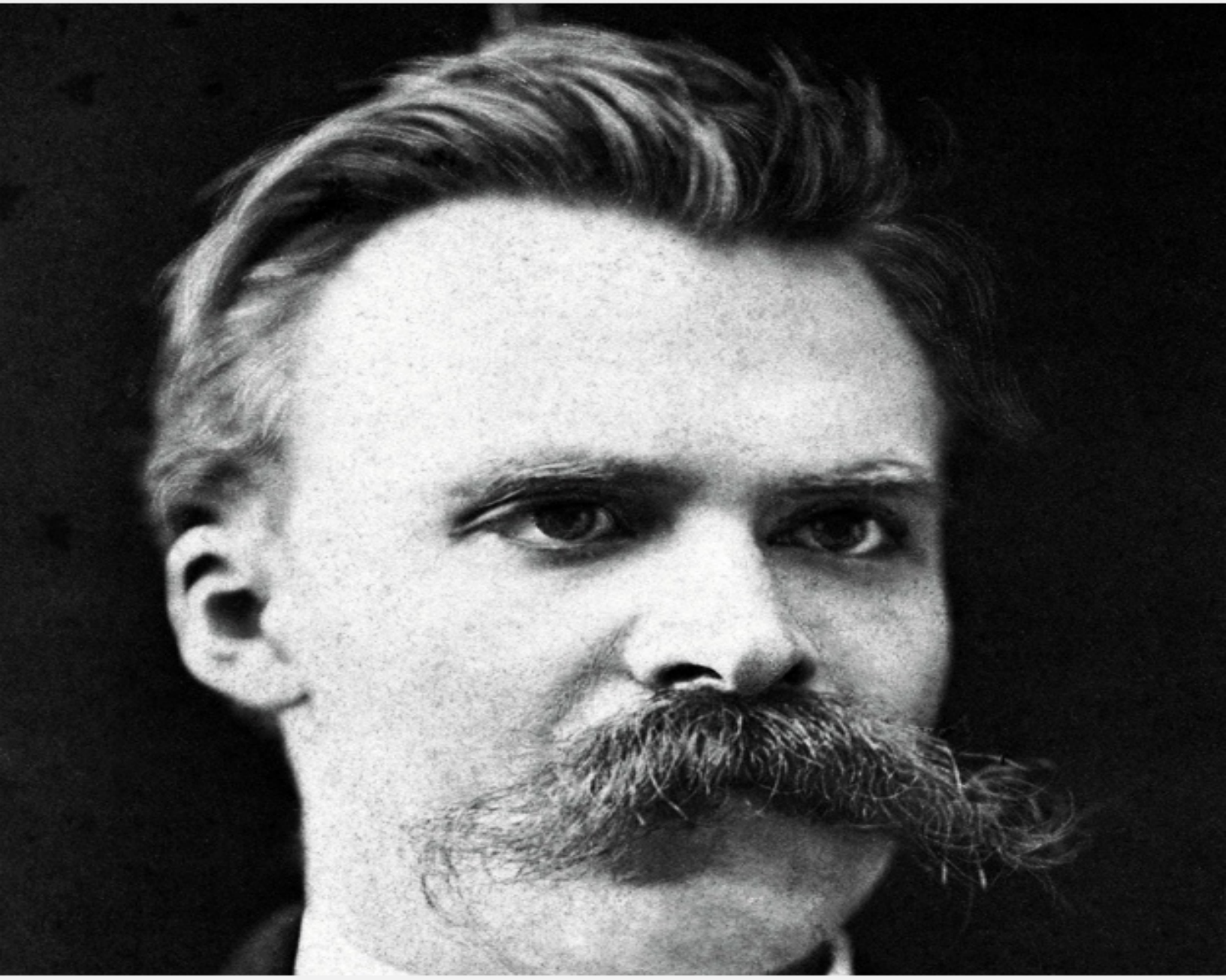
DELPHI CLASSICS

Friedrich Nietzsche

Complete Works



Series Five

The Complete Works of
FRIEDRICH NIETZSCHE

(1844-1900)

Contents

The Philosophical Writings

Homer and the Classical Philology
On the Future of Our Educational Institutions
The Greek State and Other Fragments
The Relation Between a Schopenhauerian Philosophy and a German Culture
Homer's Contest
The Birth of Tragedy
On Truth and Lies in a Nonmoral Sense
Philosophy in the Tragic Age of the Greeks
Thoughts Out of Season
Human, All Too Human
The Dawn of Day
The Joyful Wisdom
Thus Spoke Zarathustra
Beyond Good and Evil
The Genealogy of Morals
The Case of Wagner
The Twilight of the Idols
The Antichrist
Nietzsche Contra Wagner
The Will to Power

We Philologists

The Poetry

The Poems of Friedrich Nietzsche

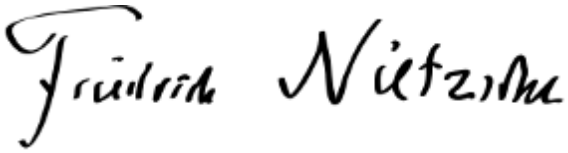
The Autobiography

Ecce Homo

The Criticism

Friedrich Nietzsche by George Brandes
Nietzsche by John Cowper Powys
Nietzsche and Wagner by Arthur Johnstone
The German War-Triumvirate by Charles Sarolea
Prophets of Dissent: Nietzsche by Otto Heller
Nietzsche and Other Exponents of Individualism by Paul Carus

The Delphi Classics Catalogue

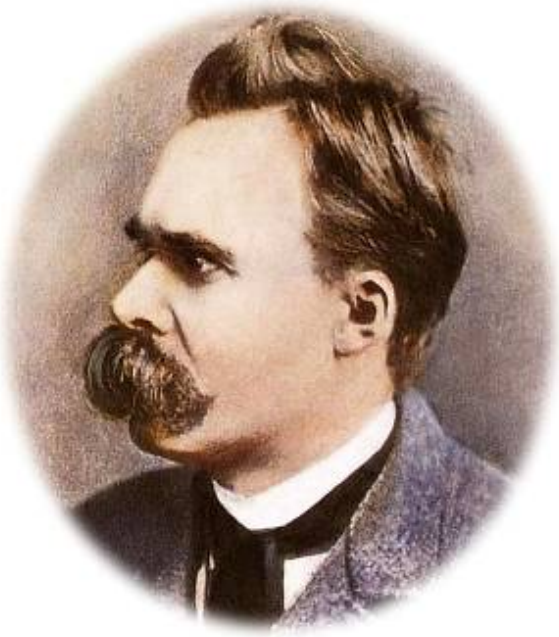


© Delphi Classics 2015

Version 1

The Complete Works of

FRIEDRICH NIETZSCHE



By Delphi Classics, 2015

COPYRIGHT

Complete Works of Friedrich Nietzsche

First published in the United Kingdom in 2015 by Delphi Classics.

© Delphi Classics, 2015.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, without the prior permission in writing of the publisher, nor be otherwise circulated in any form other than that in which it is published.

ISBN: 9781910630969

Delphi Classics

is an imprint of

Delphi Publishing Ltd

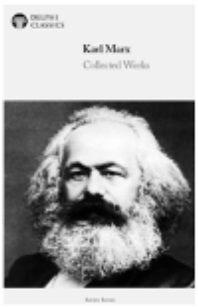
Hastings, East Sussex

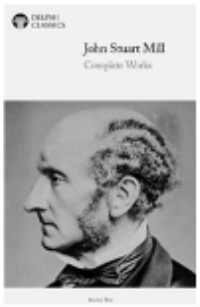
United Kingdom

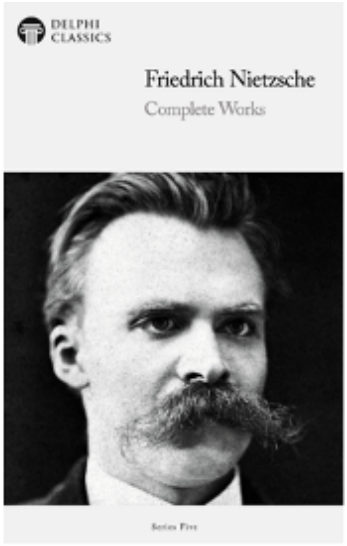
Contact: sales@delphiclassics.com

www.delphiclassics.com

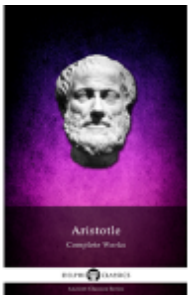
PHILOSOPHY

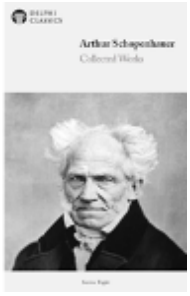






[*Explore Philosophy at Delphi Classics…*]





The Philosophical Writings

Nietzsche's birthplace — born on 15 October 1844, he grew up in the small town of Röcken, near Leipzig, in the Prussian Province of Saxony.

Nietzsche in 1861, aged 17

Homer and the Classical Philology

Translated by J. M. Kennedy

(*Inaugural Address delivered at Bâle University, 28th of May 1869.*)

At the present day no clear and consistent opinion seems to be held regarding Classical Philology. We are conscious of this in the circles of the learned just as much as among the followers of that science itself. The cause of this lies in its many-sided character, in the lack of an abstract unity, and in the inorganic aggregation of heterogeneous scientific activities which are connected with one another only by the name "Philology." It must be freely admitted that philology is to some extent borrowed from several other sciences, and is mixed together like a magic potion from the most outlandish liquors, ores, and bones. It may even be added that it likewise conceals within itself an artistic element, one which, on æsthetic and ethical grounds, may be called imperatival — an element that acts in opposition to its purely scientific behaviour. Philology is composed of history just as much as of natural science or æsthetics: history, in so far as it endeavours to comprehend the manifestations of the individualities of peoples in ever new images, and the prevailing law in the disappearance of phenomena; natural science, in so far as it strives to fathom the deepest instinct of man, that of speech; æsthetics, finally, because from various antiquities at our disposal it endeavours to pick out the so-called "classical" antiquity, with the view and pretension of excavating the ideal world buried under it, and to hold up to the present the mirror of the classical and everlasting standards. That these wholly different scientific and æsthetico-ethical impulses have been associated under a common name, a kind of sham monarchy, is shown especially by the fact that philology at every period from its origin onwards was at the same time pedagogical. From the standpoint of the pedagogue, a choice was offered of those elements which were

of the greatest educational value; and thus that science, or at least that scientific aim, which we call philology, gradually developed out of the practical calling originated by the exigencies of that science itself.

These philological aims were pursued sometimes with greater ardour and sometimes with less, in accordance with the degree of culture and the development of the taste of a particular period; but, on the other hand, the followers of this science are in the habit of regarding the aims which correspond to their several abilities as *the* aims of philology; whence it comes about that the estimation of philology in public opinion depends upon the weight of the personalities of the philologists!

At the present time — that is to say, in a period which has seen men distinguished in almost every department of philology — a general uncertainty of judgment has increased more and more, and likewise a general relaxation of interest and participation in philological problems. Such an undecided and imperfect state of public opinion is damaging to a science in that its hidden and open enemies can work with much better prospects of success. And philology has a great many such enemies. Where do we not meet with them, these mockers, always ready to aim a blow at the philological "moles," the animals that practise dust-eating *ex professo*, and that grub up and eat for the eleventh time what they have already eaten ten times before. For opponents of this sort, however, philology is merely a useless, harmless, and inoffensive pastime, an object of laughter and not of hate. But, on the other hand, there is a boundless and infuriated hatred of philology wherever an ideal, as such, is feared, where the modern man falls down to worship himself, and where Hellenism is looked upon as a superseded and hence very insignificant point of view. Against these enemies, we philologists must always count upon the assistance of artists and men of artistic minds; for they alone can judge how the sword of barbarism sweeps over the head of every one who loses sight of the unutterable simplicity and noble dignity of the Hellene; and how no progress in commerce or technical industries, however brilliant, no school regulations, no political education of the masses,

however widespread and complete, can protect us from the curse of ridiculous and barbaric offences against good taste, or from annihilation by the Gorgon head of the classicist.

Whilst philology as a whole is looked on with jealous eyes by these two classes of opponents, there are numerous and varied hostilities in other directions of philology; philologists themselves are quarrelling with one another; internal dissensions are caused by useless disputes about precedence and mutual jealousies, but especially by the differences — even enmities — comprised in the name of philology, which are not, however, by any means naturally harmonised instincts.

Science has this in common with art, that the most ordinary, everyday thing appears to it as something entirely new and attractive, as if metamorphosed by witchcraft and now seen for the first time. Life is worth living, says art, the beautiful temptress; life is worth knowing, says science. With this contrast the so heartrending and dogmatic tradition follows in a *theory*, and consequently in the practice of classical philology derived from this theory. We may consider antiquity from a scientific point of view; we may try to look at what has happened with the eye of a historian, or to arrange and compare the linguistic forms of ancient masterpieces, to bring them at all events under a morphological law; but we always lose the wonderful creative force, the real fragrance, of the atmosphere of antiquity; we forget that passionate emotion which instinctively drove our meditation and enjoyment back to the Greeks. From this point onwards we must take notice of a clearly determined and very surprising antagonism which philology has great cause to regret. From the circles upon whose help we must place the most implicit reliance — the artistic friends of antiquity, the warm supporters of Hellenic beauty and noble simplicity — we hear harsh voices crying out that it is precisely the philologists themselves who are the real opponents and destroyers of the ideals of antiquity. Schiller upbraided the philologists with having scattered Homer’s laurel crown to the winds. It was none other than

Goethe who, in early life a supporter of Wolf's theories regarding Homer, recanted in the verses —

With subtle wit you took away
Our former adoration:
The Iliad, you may us say,
Was mere conglomeration.
Think it not crime in any way:
Youth's fervent adoration
Leads us to know the verity,
And feel the poet's unity.

The reason of this want of piety and reverence must lie deeper; and many are in doubt as to whether philologists are lacking in artistic capacity and impressions, so that they are unable to do justice to the ideal, or whether the spirit of negation has become a destructive and iconoclastic principle of theirs. When, however, even the friends of antiquity, possessed of such doubts and hesitations, point to our present classical philology as something questionable, what influence may we not ascribe to the outbursts of the "realists" and the claptrap of the heroes of the passing hour? To answer the latter on this occasion, especially when we consider the nature of the present assembly, would be highly injudicious; at any rate, if I do not wish to meet with the fate of that sophist who, when in Sparta, publicly undertook to praise and defend Herakles, when he was interrupted with the query: "But who then has found fault with him?" I cannot help thinking, however, that some of these scruples are still sounding in the ears of not a few in this gathering; for they may still be frequently heard from the lips of noble and artistically gifted men — as even an upright philologist must feel them, and feel them most painfully, at moments when his spirits are downcast. For the single individual there is no deliverance from the dissensions referred to; but what we contend and inscribe on our banner is the fact that classical philology, as a whole,

has nothing whatsoever to do with the quarrels and bickerings of its individual disciples. The entire scientific and artistic movement of this peculiar centaur is bent, though with cyclopic slowness, upon bridging over the gulf between the ideal antiquity — which is perhaps only the magnificent blossoming of the Teutonic longing for the south — and the real antiquity; and thus classical philology pursues only the final end of its own being, which is the fusing together of primarily hostile impulses that have only forcibly been brought together. Let us talk as we will about the unattainability of this goal, and even designate the goal itself as an illogical pretension — the aspiration for it is very real; and I should like to try to make it clear by an example that the most significant steps of classical philology never lead away from the ideal antiquity, but to it; and that, just when people are speaking unwarrantably of the overthrow of sacred shrines, new and more worthy altars are being erected. Let us then examine the so-called *Homeric question* from this standpoint, a question the most important problem of which Schiller called a scholastic barbarism.

The important problem referred to is *the question of the personality of Homer*.

We now meet everywhere with the firm opinion that the question of Homer's personality is no longer timely, and that it is quite a different thing from the real "Homeric question." It may be added that, for a given period — such as our present philological period, for example — the centre of discussion may be removed from the problem of the poet's personality; for even now a painstaking experiment is being made to reconstruct the Homeric poems without the aid of personality, treating them as the work of several different persons. But if the centre of a scientific question is rightly seen to be where the swelling tide of new views has risen up, *i.e.* where individual scientific investigation comes into contact with the whole life of science and culture — if any one, in other words, indicates a historico-cultural valuation as the central point of the question, he must also, in the province of Homeric criticism, take his stand upon the question of personality as being the really fruitful oasis in the desert of the whole argument. For in Homer the modern world, I will not say has learnt, but has

examined, a great historical point of view; and, even without now putting forward my own opinion as to whether this examination has been or can be happily carried out, it was at all events the first example of the application of that productive point of view. By it scholars learnt to recognise condensed beliefs in the apparently firm, immobile figures of the life of ancient peoples; by it they for the first time perceived the wonderful capability of the soul of a people to represent the conditions of its morals and beliefs in the form of a personality. When historical criticism has confidently seized upon this method of evaporating apparently concrete personalities, it is permissible to point to the first experiment as an important event in the history of sciences, without considering whether it was successful in this instance or not.

It is a common occurrence for a series of striking signs and wonderful emotions to precede an epoch-making discovery. Even the experiment I have just referred to has its own attractive history; but it goes back to a surprisingly ancient era. Friedrich August Wolf has exactly indicated the spot where Greek antiquity dropped the question. The zenith of the historico-literary studies of the Greeks, and hence also of their point of greatest importance — the Homeric question — was reached in the age of the Alexandrian grammarians. Up to this time the Homeric question had run through the long chain of a uniform process of development, of which the standpoint of those grammarians seemed to be the last link, the last, indeed, which was attainable by antiquity. They conceived the *Iliad* and the *Odyssey* as the creations of *one single* Homer; they declared it to be psychologically possible for two such different works to have sprung from the brain of *one* genius, in contradiction to the Chorizontes, who represented the extreme limit of the scepticism of a few detached individuals of antiquity rather than antiquity itself considered as a whole. To explain the different general impression of the two books on the assumption that *one* poet composed them both, scholars sought assistance by referring to the seasons of the poet's life, and compared the poet of the *Odyssey* to the setting sun. The eyes of those critics were tirelessly on the lookout for discrepancies in the language and thoughts of

the two poems; but at this time also a history of the Homeric poem and its tradition was prepared, according to which these discrepancies were not due to Homer, but to those who committed his words to writing and those who sang them. It was believed that Homer's poem was passed from one generation to another *viva voce*, and faults were attributed to the improvising and at times forgetful bards. At a certain given date, about the time of Pisistratus, the poems which had been repeated orally were said to have been collected in manuscript form; but the scribes, it is added, allowed themselves to take some liberties with the text by transposing some lines and adding extraneous matter here and there. This entire hypothesis is the most important in the domain of literary studies that antiquity has exhibited; and the acknowledgment of the dissemination of the Homeric poems by word of mouth, as opposed to the habits of a book-learned age, shows in particular a depth of ancient sagacity worthy of our admiration. From those times until the generation that produced Friedrich August Wolf we must take a jump over a long historical vacuum; but in our own age we find the argument left just as it was at the time when the power of controversy departed from antiquity, and it is a matter of indifference to us that Wolf accepted as certain tradition what antiquity itself had set up only as a hypothesis. It may be remarked as most characteristic of this hypothesis that, in the strictest sense, the personality of Homer is treated seriously; that a certain standard of inner harmony is everywhere presupposed in the manifestations of the personality; and that, with these two excellent auxiliary hypotheses, whatever is seen to be below this standard and opposed to this inner harmony is at once swept aside as un-Homeric. But even this distinguishing characteristic, in place of wishing to recognise the supernatural existence of a tangible personality, ascends likewise through all the stages that lead to that zenith, with ever-increasing energy and clearness. Individuality is ever more strongly felt and accentuated; the psychological possibility of a *single* Homer is ever more forcibly demanded. If we descend backwards from this zenith, step by step, we find a guide to the understanding of the Homeric problem in the person of Aristotle. Homer was for him the flawless

and untiring artist who knew his end and the means to attain it; but there is still a trace of infantile criticism to be found in Aristotle — *i.e.*, in the naive concession he made to the public opinion that considered Homer as the author of the original of all comic epics, the *Margites*. If we go still further backwards from Aristotle, the inability to create a personality is seen to increase; more and more poems are attributed to Homer; and every period lets us see its degree of criticism by how much and what it considers as Homeric. In this backward examination, we instinctively feel that away beyond Herodotus there lies a period in which an immense flood of great epics has been identified with the name of Homer.

Let us imagine ourselves as living in the time of Pisistratus: the word "Homer" then comprehended an abundance of dissimilarities. What was meant by "Homer" at that time? It is evident that that generation found itself unable to grasp a personality and the limits of its manifestations. Homer had now become of small consequence. And then we meet with the weighty question: What lies before this period? Has Homer's personality, because it cannot be grasped, gradually faded away into an empty name? Or had all the Homeric poems been gathered together in a body, the nation naively representing itself by the figure of Homer? *Was the person created out of a conception, or the conception out of a person?* This is the real "Homeric question," the central problem of the personality.

The difficulty of answering this question, however, is increased when we seek a reply in another direction, from the standpoint of the poems themselves which have come down to us. As it is difficult for us at the present day, and necessitates a serious effort on our part, to understand the law of gravitation clearly — that the earth alters its form of motion when another heavenly body changes its position in space, although no material connection unites one to the other — it likewise costs us some trouble to obtain a clear impression of that wonderful problem which, like a coin long passed from hand to hand, has lost its original and highly conspicuous stamp. Poetical works, which cause the hearts of even the greatest geniuses to fail when they endeavour to vie with them, and in which unsurpassable images are held up for the admiration of posterity — and yet the

poet who wrote them with only a hollow, shaky name, whenever we do lay hold on him; nowhere the solid kernel of a powerful personality. “For who would wage war with the gods: who, even with the one god?” asks Goethe even, who, though a genius, strove in vain to solve that mysterious problem of the Homeric inaccessibility.

The conception of popular poetry seemed to lead like a bridge over this problem — a deeper and more original power than that of every single creative individual was said to have become active; the happiest people, in the happiest period of its existence, in the highest activity of fantasy and formative power, was said to have created those immeasurable poems. In this universality there is something almost intoxicating in the thought of a popular poem: we feel, with artistic pleasure, the broad, overpowering liberation of a popular gift, and we delight in this natural phenomenon as we do in an uncontrollable cataract. But as soon as we examine this thought at close quarters, we involuntarily put a poetic *mass of people* in the place of the poetising *soul of the people*: a long row of popular poets in whom individuality has no meaning, and in whom the tumultuous movement of a people’s soul, the intuitive strength of a people’s eye, and the unabated profusion of a people’s fantasy, were once powerful: a row of original geniuses, attached to a time, to a poetic genus, to a subject-matter.

Such a conception justly made people suspicious. Could it be possible that that same Nature who so sparingly distributed her rarest and most precious production — genius — should suddenly take the notion of lavishing her gifts in one sole direction? And here the thorny question again made its appearance: Could we not get along with one genius only, and explain the present existence of that unattainable excellence? And now eyes were keenly on the lookout for whatever that excellence and singularity might consist of. Impossible for it to be in the construction of the complete works, said one party, for this is far from faultless; but doubtless to be found in single songs: in the single pieces above all; not in the whole. A second party, on the other hand, sheltered themselves beneath the authority of Aristotle, who especially admired Homer’s “divine” nature in the

choice of his entire subject, and the manner in which he planned and carried it out. If, however, this construction was not clearly seen, this fault was due to the way the poems were handed down to posterity and not to the poet himself — it was the result of retouchings and interpolations, owing to which the original setting of the work gradually became obscured. The more the first school looked for inequalities, contradictions, perplexities, the more energetically did the other school brush aside what in their opinion obscured the original plan, in order, if possible, that nothing might be left remaining but the actual words of the original epic itself. The second school of thought of course held fast by the conception of an epoch-making genius as the composer of the great works. The first school, on the other hand, wavered between the supposition of one genius plus a number of minor poets, and another hypothesis which assumed only a number of superior and even mediocre individual bards, but also postulated a mysterious discharging, a deep, national, artistic impulse, which shows itself in individual minstrels as an almost indifferent medium. It is to this latter school that we must attribute the representation of the Homeric poems as the expression of that mysterious impulse.

All these schools of thought start from the assumption that the problem of the present form of these epics can be solved from the standpoint of an æsthetic judgment — but we must await the decision as to the authorised line of demarcation between the man of genius and the poetical soul of the people. Are there characteristic differences between the utterances of the *man of genius* and the *poetical soul of the people*?

This whole contrast, however, is unjust and misleading. There is no more dangerous assumption in modern æsthetics than that of *popular poetry* and *individual poetry*, or, as it is usually called, *artistic poetry*. This is the reaction, or, if you will, the superstition, which followed upon the most momentous discovery of historico-philological science, the discovery and appreciation of the *soul of the people*. For this discovery prepared the way for a coming scientific view of history, which was until then, and in many respects is even now, a mere collection

of materials, with the prospect that new materials would continue to be added, and that the huge, overflowing pile would never be systematically arranged. The people now understood for the first time that the long-felt power of greater individualities and wills was larger than the pitifully small will of an individual man; they now saw that everything truly great in the kingdom of the will could not have its deepest root in the inefficacious and ephemeral individual will; and, finally, they now discovered the powerful instincts of the masses, and diagnosed those unconscious impulses to be the foundations and supports of the so-called universal history. But the newly-lighted flame also cast its shadow: and this shadow was none other than that superstition already referred to, which popular poetry set up in opposition to individual poetry, and thus enlarged the comprehension of the people's soul to that of the people's mind. By the misapplication of a tempting analogical inference, people had reached the point of applying in the domain of the intellect and artistic ideas that principle of greater individuality which is truly applicable only in the domain of the will. The masses have never experienced more flattering treatment than in thus having the laurel of genius set upon their empty heads. It was imagined that new shells were forming round a small kernel, so to speak, and that those pieces of popular poetry originated like avalanches, in the drift and flow of tradition. They were, however, ready to consider that kernel as being of the smallest possible dimensions, so that they might occasionally get rid of it altogether without losing anything of the mass of the avalanche. According to this view, the text itself and the stories built round it are one and the same thing.

Of course Nietzsche saw afterwards that this was not so. — TR.

Now, however, such a contrast between popular poetry and individual poetry does not exist at all; on the contrary, all poetry, and of course popular poetry also, requires an intermediary individuality. This much-abused contrast, therefore, is necessary only when the term *individual poem* is understood to mean a poem which has not grown out of the soil of popular feeling, but which has been

composed by a non-popular poet in a non-popular atmosphere — something which has come to maturity in the study of a learned man, for example.

With the superstition which presupposes poetising masses is connected another: that popular poetry is limited to one particular period of a people's history and afterwards dies out — which indeed follows as a consequence of the first superstition I have mentioned. According to this school, in the place of the gradually decaying popular poetry we have artistic poetry, the work of individual minds, not of masses of people. But the same powers which were once active are still so; and the form in which they act has remained exactly the same. The great poet of a literary period is still a popular poet in no narrower sense than the popular poet of an illiterate age. The difference between them is not in the way they originate, but it is their diffusion and propagation, in short, *tradition*. This tradition is exposed to eternal danger without the help of handwriting, and runs the risk of including in the poems the remains of those individualities through whose oral tradition they were handed down.

If we apply all these principles to the Homeric poems, it follows that we gain nothing with our theory of the poetising soul of the people, and that we are always referred back to the poetical individual. We are thus confronted with the task of distinguishing that which can have originated only in a single poetical mind from that which is, so to speak, swept up by the tide of oral tradition, and which is a highly important constituent part of the Homeric poems.

Since literary history first ceased to be a mere collection of names, people have attempted to grasp and formulate the individualities of the poets. A certain mechanism forms part of the method: it must be explained — *i.e.*, it must be deduced from principles — why this or that individuality appears in this way and not in that. People now study biographical details, environment, acquaintances, contemporary events, and believe that by mixing all these ingredients together they will be able to manufacture the wished-for individuality. But they forget that the *punctum saliens*, the indefinable individual characteristics, can never be obtained from a compound of this nature. The less there is known about the life

and times of the poet, the less applicable is this mechanism. When, however, we have merely the works and the name of the writer, it is almost impossible to detect the individuality, at all events, for those who put their faith in the mechanism in question; and particularly when the works are perfect, when they are pieces of popular poetry. For the best way for these mechanicians to grasp individual characteristics is by perceiving deviations from the genius of the people; the aberrations and hidden allusions: and the fewer discrepancies to be found in a poem the fainter will be the traces of the individual poet who composed it.

All those deviations, everything dull and below the ordinary standard which scholars think they perceive in the Homeric poems, were attributed to tradition, which thus became the scapegoat. What was left of Homer's own individual work? Nothing but a series of beautiful and prominent passages chosen in accordance with subjective taste. The sum total of æsthetic singularity which every individual scholar perceived with his own artistic gifts, he now called Homer.

This is the central point of the Homeric errors. The name of Homer, from the very beginning, has no connection either with the conception of æsthetic perfection or yet with the *Iliad* and the *Odyssey*. Homer as the composer of the *Iliad* and the *Odyssey* is not a historical tradition, but an *æsthetic judgment*.

The only path which leads back beyond the time of Pisistratus and helps us to elucidate the meaning of the name Homer, takes its way on the one hand through the reports which have reached us concerning Homer's birthplace: from which we see that, although his name is always associated with heroic epic poems, he is on the other hand no more referred to as the composer of the *Iliad* and the *Odyssey* than as the author of the *Thebais* or any other cyclical epic. On the other hand, again, an old tradition tells of the contest between Homer and Hesiod, which proves that when these two names were mentioned people instinctively thought of two epic tendencies, the heroic and the didactic; and that the signification of the name "Homer" was included in the material category and not in the formal. This imaginary contest with Hesiod did not even yet show the faintest presentiment of

individuality. From the time of Pisistratus onwards, however, with the surprisingly rapid development of the Greek feeling for beauty, the differences in the æsthetic value of those epics continued to be felt more and more: the *Iliad* and the *Odyssey* arose from the depths of the flood and have remained on the surface ever since. With this process of æsthetic separation, the conception of Homer gradually became narrower: the old material meaning of the name "Homer" as the father of the heroic epic poem, was changed into the æsthetic meaning of Homer, the father of poetry in general, and likewise its original prototype. This transformation was contemporary with the rationalistic criticism which made Homer the magician out to be a possible poet, which vindicated the material and formal traditions of those numerous epics as against the unity of the poet, and gradually removed that heavy load of cyclical epics from Homer's shoulders.

So Homer, the poet of the *Iliad* and the *Odyssey*, is an æsthetic judgment. It is, however, by no means affirmed against the poet of these epics that he was merely the imaginary being of an æsthetic impossibility, which can be the opinion of only very few philologists indeed. The majority contend that a single individual was responsible for the general design of a poem such as the *Iliad*, and further that this individual was Homer. The first part of this contention may be admitted; but, in accordance with what I have said, the latter part must be denied. And I very much doubt whether the majority of those who adopt the first part of the contention have taken the following considerations into account.

The design of an epic such as the *Iliad* is not an entire *whole*, not an organism; but a number of pieces strung together, a collection of reflections arranged in accordance with æsthetic rules. It is certainly the standard of an artist's greatness to note what he can take in with a single glance and set out in rhythmical form. The infinite profusion of images and incidents in the Homeric epic must force us to admit that such a wide range of vision is next to impossible. Where, however, a poet is unable to observe artistically with a single glance, he usually piles conception on conception, and endeavours to adjust his characters according to a comprehensive scheme.

He will succeed in this all the better the more he is familiar with the fundamental principles of æsthetics: he will even make some believe that he made himself master of the entire subject by a single powerful glance.

The *Iliad* is not a garland, but a bunch of flowers. As many pictures as possible are crowded on one canvas; but the man who placed them there was indifferent as to whether the grouping of the collected pictures was invariably suitable and rhythmically beautiful. He well knew that no one would ever consider the collection as a whole; but would merely look at the individual parts. But that stringing together of some pieces as the manifestations of a grasp of art which was not yet highly developed, still less thoroughly comprehended and generally esteemed, cannot have been the real Homeric deed, the real Homeric epoch-making event. On the contrary, this design is a later product, far later than Homer's celebrity. Those, therefore, who look for the "original and perfect design" are looking for a mere phantom; for the dangerous path of oral tradition had reached its end just as the systematic arrangement appeared on the scene; the disfigurements which were caused on the way could not have affected the design, for this did not form part of the material handed down from generation to generation.

The relative imperfection of the design must not, however, prevent us from seeing in the designer a different personality from the real poet. It is not only probable that everything which was created in those times with conscious æsthetic insight, was infinitely inferior to the songs that sprang up naturally in the poet's mind and were written down with instinctive power: we can even take a step further. If we include the so-called cyclic poems in this comparison, there remains for the designer of the *Iliad* and the *Odyssey* the indisputable merit of having done something relatively great in this conscious technical composing: a merit which we might have been prepared to recognise from the beginning, and which is in my opinion of the very first order in the domain of instinctive creation. We may even be ready to pronounce this synthetisation of great importance. All those dull passages and discrepancies — deemed of such

importance, but really only subjective, which we usually look upon as the petrified remains of the period of tradition — are not these perhaps merely the almost necessary evils which must fall to the lot of the poet of genius who undertakes a composition virtually without a parallel, and, further, one which proves to be of incalculable difficulty?

Let it be noted that the insight into the most diverse operations of the instinctive and the conscious changes the position of the Homeric problem; and in my opinion throws light upon it.

We believe in a great poet as the author of the *Iliad* and the *Odyssey — but not that Homer was this poet*.

The decision on this point has already been given. The generation that invented those numerous Homeric fables, that poetised the myth of the contest between Homer and Hesiod, and looked upon all the poems of the epic cycle as Homeric, did not feel an æsthetic but a material singularity when it pronounced the name "Homer." This period regards Homer as belonging to the ranks of artists like Orpheus, Eumolpus, Dædalus, and Olympus, the mythical discoverers of a new branch of art, to whom, therefore, all the later fruits which grew from the new branch were thankfully dedicated.

And that wonderful genius to whom we owe the *Iliad* and the *Odyssey* belongs to this thankful posterity: he, too, sacrificed his name on the altar of the primeval father of the Homeric epic, Homeros.

Up to this point, gentlemen, I think I have been able to put before you the fundamental philosophical and æsthetic characteristics of the problem of the personality of Homer, keeping all minor details rigorously at a distance, on the supposition that the primary form of this widespread and honeycombed mountain known as the Homeric question can be most clearly observed by looking down at it from a far-off height. But I have also, I imagine, recalled two facts to those friends of antiquity who take such delight in accusing us philologists of lack of piety for great conceptions and an unproductive zeal for destruction. In the first place, those "great" conceptions — such, for example, as that of the indivisible

and inviolable poetic genius, Homer — were during the pre-Wolfian period only too great, and hence inwardly altogether empty and elusive when we now try to grasp them. If classical philology goes back again to the same conceptions, and once more tries to pour new wine into old bottles, it is only on the surface that the conceptions are the same: everything has really become new; bottle and mind, wine and word. We everywhere find traces of the fact that philology has lived in company with poets, thinkers, and artists for the last hundred years: whence it has now come about that the heap of ashes formerly pointed to as classical philology is now turned into fruitful and even rich soil.

Nietzsche perceived later on that this statement was, unfortunately, not justified. — TR.

And there is a second fact which I should like to recall to the memory of those friends of antiquity who turn their dissatisfied backs on classical philology. You honour the immortal masterpieces of the Hellenic mind in poetry and sculpture, and think yourselves so much more fortunate than preceding generations, which had to do without them; but you must not forget that this whole fairyland once lay buried under mountains of prejudice, and that the blood and sweat and arduous labour of innumerable followers of our science were all necessary to lift up that world from the chasm into which it had sunk. We grant that philology is not the creator of this world, not the composer of that immortal music; but is it not a merit, and a great merit, to be a mere virtuoso, and let the world for the first time hear that music which lay so long in obscurity, despised and undecipherable? Who was Homer previously to Wolf's brilliant investigations? A good old man, known at best as a "natural genius," at all events the child of a barbaric age, replete with faults against good taste and good morals. Let us hear how a learned man of the first rank writes about Homer even so late as 1783: "Where does the good man live? Why did he remain so long incognito? Apropos, can't you get me a silhouette of him?"

We demand *thanks* — not in our own name, for we are but atoms — but in the name of philology itself, which is indeed neither a Muse nor a Grace, but a

messenger of the gods: and just as the Muses descended upon the dull and tormented Bœotian peasants, so Philology comes into a world full of gloomy colours and pictures, full of the deepest, most incurable woes; and speaks to men comfortingly of the beautiful and godlike figure of a distant, rosy, and happy fairyland.

It is time to close; yet before I do so a few words of a personal character must be added, justified, I hope, by the occasion of this lecture.

It is but right that a philologist should describe his end and the means to it in the short formula of a confession of faith; and let this be done in the saying of Seneca which I thus reverse —

"Philosophia facta est quæ philologia fuit."

By this I wish to signify that all philological activities should be enclosed and surrounded by a philosophical view of things, in which everything individual and isolated is evaporated as something detestable, and in which great homogeneous views alone remain. Now, therefore, that I have enunciated my philological creed, I trust you will give me cause to hope that I shall no longer be a stranger among you: give me the assurance that in working with you towards this end I am worthily fulfilling the confidence with which the highest authorities of this community have honoured me.

On the Future of Our Educational Institutions

Translated by J. M. Kennedy

CONTENTS

PREFACE.
INTRODUCTION.
FIRST LECTURE.
SECOND LECTURE.
FOOTNOTES:
THIRD LECTURE.
FOURTH LECTURE.
FIFTH LECTURE.

PREFACE.

(To be read before the lectures, although it in no way relates to them.)

THE READER FROM whom I expect something must possess three qualities: he must be calm and must read without haste; he must not be ever interposing his own personality and his own special "culture"; and he must not expect as the ultimate results of his study of these pages that he will be presented with a set of new formulæ. I do not propose to furnish formulæ or new plans of study for *Gymnasia* or other schools; and I am much more inclined to admire the extraordinary power of those who are able to cover the whole distance between the depths of empiricism and the heights of special culture-problems, and who again descend to the level of the driest rules and the most neatly expressed formulæ. I shall be content if only I can ascend a tolerably lofty mountain, from the summit of which, after having recovered my breath, I may obtain a general survey of the ground; for I shall never be able, in this book, to satisfy the votaries of tabulated rules. Indeed, I see a time coming when serious men, working together in the service of a completely rejuvenated and purified culture, may again become the directors of a system of everyday instruction, calculated to promote that culture; and they will probably be compelled once more to draw up sets of rules: but how remote this time now seems! And what may not happen meanwhile! It is just possible that between now and then all *Gymnasia* — yea, and perhaps all universities, may be destroyed, or have become so utterly transformed that their very regulations may, in the eyes of future generations, seem to be but the relics of the cave-dwellers' age.

This book is intended for calm readers, — for men who have not yet been drawn into the mad headlong rush of our hurry-skurrying age, and who do not experience any idolatrous delight in throwing themselves beneath its chariot-

wheels. It is for men, therefore, who are not accustomed to estimate the value of everything according to the amount of time it either saves or wastes. In short, it is for the few. These, we believe, “still have time.” Without any qualms of conscience they may improve the most fruitful and vigorous hours of their day in meditating on the future of our education; they may even believe when the evening has come that they have used their day in the most dignified and useful way, namely, in the *meditatio generis futuri*. No one among them has yet forgotten to think while reading a book; he still understands the secret of reading between the lines, and is indeed so generous in what he himself brings to his study, that he continues to reflect upon what he has read, perhaps long after he has laid the book aside. And he does this, not because he wishes to write a criticism about it or even another book; but simply because reflection is a pleasant pastime to him. Frivolous spendthrift! Thou art a reader after my own heart; for thou wilt be patient enough to accompany an author any distance, even though he himself cannot yet see the goal at which he is aiming, — even though he himself feels only that he must at all events honestly believe in a goal, in order that a future and possibly very remote generation may come face to face with that towards which we are now blindly and instinctively groping. Should any reader demur and suggest that all that is required is prompt and bold reform; should he imagine that a new “organisation” introduced by the State, were all that is necessary, then we fear he would have misunderstood not only the author but the very nature of the problem under consideration.

The third and most important stipulation is, that he should in no case be constantly bringing himself and his own “culture” forward, after the style of most modern men, as the correct standard and measure of all things. We would have him so highly educated that he could even think meanly of his education or despise it altogether. Only thus would he be able to trust entirely to the author’s guidance; for it is only by virtue of ignorance and his consciousness of ignorance, that the latter can dare to make himself heard. Finally, the author would wish his reader to be fully alive to the specific character of our present barbarism and of

that which distinguishes us, as the barbarians of the nineteenth century, from other barbarians.

Now, with this book in his hand, the writer seeks all those who may happen to be wandering, hither and thither, impelled by feelings similar to his own. Allow yourselves to be discovered — ye lonely ones in whose existence I believe! Ye unselfish ones, suffering in yourselves from the corruption of the German spirit! Ye contemplative ones who cannot, with hasty glances, turn your eyes swiftly from one surface to another! Ye lofty thinkers, of whom Aristotle said that ye wander through life vacillating and inactive so long as no great honour or glorious Cause calleth you to deeds! It is you I summon! Refrain this once from seeking refuge in your lairs of solitude and dark misgivings. Bethink you that this book was framed to be your herald. When ye shall go forth to battle in your full panoply, who among you will not rejoice in looking back upon the herald who rallied you?

INTRODUCTION.

THE TITLE I gave to these lectures ought, like all titles, to have been as definite, as plain, and as significant as possible; now, however, I observe that owing to a certain excess of precision, in its present form it is too short and consequently misleading. My first duty therefore will be to explain the title, together with the object of these lectures, to you, and to apologise for being obliged to do this. When I promised to speak to you concerning the future of our educational institutions, I was not thinking especially of the evolution of our particular institutions in Bâle. However frequently my general observations may seem to bear particular application to our own conditions here, I personally have no desire to draw these inferences, and do not wish to be held responsible if they should be drawn, for the simple reason that I consider myself still far too much an inexperienced stranger among you, and much too superficially acquainted with your methods, to pretend to pass judgment upon any such special order of scholastic establishments, or to predict the probable course their development will follow. On the other hand, I know full well under what distinguished auspices I have to deliver these lectures — namely, in a city which is striving to educate and enlighten its inhabitants on a scale so magnificently out of proportion to its size, that it must put all larger cities to shame. This being so, I presume I am justified in assuming that in a quarter where so much is *done* for the things of which I wish to speak, people must also *think* a good deal about them. My desire — yea, my very first condition, therefore, would be to become united in spirit with those who have not only thought very deeply upon educational problems, but have also the will to promote what they think to be right by all the means in their power. And, in view of the difficulties of my task and the limited time at my disposal, to such listeners, alone, in my audience, shall I be able to make myself understood — and

even then, it will be on condition that they shall guess what I can do no more than suggest, that they shall supply what I am compelled to omit; in brief, that they shall need but to be reminded and not to be taught. Thus, while I disclaim all desire of being taken for an uninvited adviser on questions relating to the schools and the University of Bâle, I repudiate even more emphatically still the rôle of a prophet standing on the horizon of civilisation and pretending to predict the future of education and of scholastic organisation. I can no more project my vision through such vast periods of time than I can rely upon its accuracy when it is brought too close to an object under examination. With my title: *Our* Educational Institutions, I wish to refer neither to the establishments in Bâle nor to the incalculably vast number of other scholastic institutions which exist throughout the nations of the world to-day; but I wish to refer to *German institutions* of the kind which we rejoice in here. It is their future that will now engage our attention, *i.e.* the future of German elementary, secondary, and public schools (Gymnasien) and universities. While pursuing our discussion, however, we shall for once avoid all comparisons and valuations, and guard more especially against that flattering illusion that our conditions should be regarded as the standard for all others and as surpassing them. Let it suffice that they are our institutions, that they have not become a part of ourselves by mere accident, and were not laid upon us like a garment; but that they are living monuments of important steps in the progress of civilisation, in some respects even the furniture of a bygone age, and as such link us with the past of our people, and are such a sacred and venerable legacy that I can only undertake to speak of the future of our educational institutions in the sense of their being a most probable approximation to the ideal spirit which gave them birth. I am, moreover, convinced that the numerous alterations which have been introduced into these institutions within recent years, with the view of bringing them up-to-date, are for the most part but distortions and aberrations of the originally sublime tendencies given to them at their foundation. And what we dare to hope from the future, in this behalf, partakes so much of the nature of a rejuvenation, a reviviscence, and a refining of the spirit of Germany that, as a

result of this very process, our educational institutions may also be indirectly remoulded and born again, so as to appear at once old and new, whereas now they only profess to be “modern” or “up-to-date.”

Now it is only in the spirit of the hope above mentioned that I wish to speak of the future of our educational institutions: and this is the second point in regard to which I must tender an apology from the outset. The “prophet” pose is such a presumptuous one that it seems almost ridiculous to deny that I have the intention of adopting it. No one should attempt to describe the future of our education, and the means and methods of instruction relating thereto, in a prophetic spirit, unless he can prove that the picture he draws already exists in germ to-day, and that all that is required is the extension and development of this embryo if the necessary modifications are to be produced in schools and other educational institutions. All I ask, is, like a Roman haruspex, to be allowed to steal glimpses of the future out of the very entrails of existing conditions, which, in this case, means no more than to hand the laurels of victory to any one of the many forces tending to make itself felt in our present educational system, despite the fact that the force in question may be neither a favourite, an esteemed, nor a very extensive one. I confidently assert that it will be victorious, however, because it has the strongest and mightiest of all allies in nature herself; and in this respect it were well did we not forget that scores of the very first principles of our modern educational methods are thoroughly artificial, and that the most fatal weaknesses of the present day are to be ascribed to this artificiality. He who feels in complete harmony with the present state of affairs and who acquiesces in it *as something* “*selbstverständliches*,” excites our envy neither in regard to his faith nor in regard to that egregious word “*selbstverständlich*,” so frequently heard in fashionable circles.

He, however, who holds the opposite view and is therefore in despair, does not need to fight any longer: all he requires is to give himself up to solitude in order soon to be alone. Albeit, between those who take everything for granted and these anchorites, there stand the *fighters* — that is to say, those who still have hope, and

as the noblest and sublimest example of this class, we recognise Schiller as he is described by Goethe in his “Epilogue to the Bell.”

“Brighter now glow’d his cheek, and still more bright With that unchanging, ever youthful glow: — That courage which o’ercomes, in hard-fought fight, Sooner or later ev’ry earthly foe, — That faith which soaring to the realms of light, Now boldly presseth on, now bendeth low, So that the good may work, wax, thrive amain, So that the day the noble may attain.”

I should like you to regard all I have just said as a kind of preface, the object of which is to illustrate the title of my lectures and to guard me against any possible misunderstanding and unjustified criticisms. And now, in order to give you a rough outline of the range of ideas from which I shall attempt to form a judgment concerning our educational institutions, before proceeding to disclose my views and turning from the title to the main theme, I shall lay a scheme before you which, like a coat of arms, will serve to warn all strangers who come to my door, as to the nature of the house they are about to enter, in case they may feel inclined, after having examined the device, to turn their backs on the premises that bear it. My scheme is as follows: —

Two seemingly antagonistic forces, equally deleterious in their actions and ultimately combining to produce their results, are at present ruling over our educational institutions, although these were based originally upon very different principles. These forces are: a striving to achieve the greatest possible *extension of education* on the one hand, and a tendency *to minimise and to weaken it* on the other. The first-named would fain spread learning among the greatest possible number of people, the second would compel education to renounce its highest and most independent claims in order to subordinate itself to the service of the State. In the face of these two antagonistic tendencies, we could but give ourselves up to despair, did we not see the possibility of promoting the cause of two other contending factors which are fortunately as completely German as they are rich in promises for the future; I refer to the present movement towards *limiting and concentrating* education as the antithesis of the first of the forces above

mentioned, and that other movement towards the *strengthening and the independence* of education as the antithesis of the second force. If we should seek a warrant for our belief in the ultimate victory of the two last-named movements, we could find it in the fact that both of the forces which we hold to be deleterious are so opposed to the eternal purpose of nature as the concentration of education for the few is in harmony with it, and is true, whereas the first two forces could succeed only in founding a culture false to the root.

FIRST LECTURE.

(*Delivered on the 16th of January 1872.*)

LADIES AND GENTLEMEN, — The subject I now propose to consider with you is such a serious and important one, and is in a sense so disquieting, that, like you, I would gladly turn to any one who could proffer some information concerning it, — were he ever so young, were his ideas ever so improbable — provided that he were able, by the exercise of his own faculties, to furnish some satisfactory and sufficient explanation. It is just possible that he may have had the opportunity of *hearing* sound views expressed in reference to the vexed question of the future of our educational institutions, and that he may wish to repeat them to you; he may even have had distinguished teachers, fully qualified to foretell what is to come, and, like the *haruspices* of Rome, able to do so after an inspection of the entrails of the Present.

Indeed, you yourselves may expect something of this kind from me. I happened once, in strange but perfectly harmless circumstances, to overhear a conversation on this subject between two remarkable men, and the more striking points of the discussion, together with their manner of handling the theme, are so indelibly imprinted on my memory that, whenever I reflect on these matters, I invariably find myself falling into their grooves of thought. I cannot, however, profess to have the same courageous confidence which they displayed, both in their daring utterance of forbidden truths, and in the still more daring conception of the hopes with which they astonished me. It therefore seemed to me to be in the highest degree important that a record of this conversation should be made, so that others might be incited to form a judgment concerning the striking views and conclusions it contains: and, to this end, I had special grounds for believing that I

should do well to avail myself of the opportunity afforded by this course of lectures.

I am well aware of the nature of the community to whose serious consideration I now wish to commend that conversation — I know it to be a community which is striving to educate and enlighten its members on a scale so magnificently out of proportion to its size that it must put all larger cities to shame. This being so, I presume I may take it for granted that in a quarter where so much is *done* for the things of which I wish to speak, people must also *think* a good deal about them. In my account of the conversation already mentioned, I shall be able to make myself completely understood only to those among my audience who will be able to guess what I can do no more than suggest, who will supply what I am compelled to omit, and who, above all, need but to be reminded and not taught.

Listen, therefore, ladies and gentlemen, while I recount my harmless experience and the less harmless conversation between the two gentlemen whom, so far, I have not named.

Let us now imagine ourselves in the position of a young student — that is to say, in a position which, in our present age of bewildering movement and feverish excitability, has become an almost impossible one. It is necessary to have lived through it in order to believe that such careless self-lulling and comfortable indifference to the moment, or to time in general, are possible. In this condition I, and a friend about my own age, spent a year at the University of Bonn on the Rhine, — it was a year which, in its complete lack of plans and projects for the future, seems almost like a dream to me now — a dream framed, as it were, by two periods of growth. We two remained quiet and peaceful, although we were surrounded by fellows who in the main were very differently disposed, and from time to time we experienced considerable difficulty in meeting and resisting the somewhat too pressing advances of the young men of our own age. Now, however, that I can look upon the stand we had to take against these opposing forces, I cannot help associating them in my mind with those checks we are wont

to receive in our dreams, as, for instance, when we imagine we are able to fly and yet feel ourselves held back by some incomprehensible power.

I and my friend had many reminiscences in common, and these dated from the period of our boyhood upwards. One of these I must relate to you, since it forms a sort of prelude to the harmless experience already mentioned. On the occasion of a certain journey up the Rhine, which we had made together one summer, it happened that he and I independently conceived the very same plan at the same hour and on the same spot, and we were so struck by this unwonted coincidence that we determined to carry the plan out forthwith. We resolved to found a kind of small club which would consist of ourselves and a few friends, and the object of which would be to provide us with a stable and binding organisation directing and adding interest to our creative impulses in art and literature; or, to put it more plainly: each of us would be pledged to present an original piece of work to the club once a month, — either a poem, a treatise, an architectural design, or a musical composition, upon which each of the others, in a friendly spirit, would have to pass free and unrestrained criticism.

We thus hoped, by means of mutual correction, to be able both to stimulate and to chasten our creative impulses and, as a matter of fact, the success of the scheme was such that we have both always felt a sort of respectful attachment for the hour and the place at which it first took shape in our minds.

This attachment was very soon transformed into a rite; for we all agreed to go, whenever it was possible to do so, once a year to that lonely spot near Rolandseck, where on that summer's day, while sitting together, lost in meditation, we were suddenly inspired by the same thought. Frankly speaking, the rules which were drawn up on the formation of the club were never very strictly observed; but owing to the very fact that we had many sins of omission on our conscience during our student-year in Bonn, when we were once more on the banks of the Rhine, we firmly resolved not only to observe our rule, but also to gratify our feelings and our sense of gratitude by reverently visiting that spot near Rolandseck on the day appointed.

It was, however, with some difficulty that we were able to carry our plans into execution; for, on the very day we had selected for our excursion, the large and lively students' association, which always hindered us in our flights, did their utmost to put obstacles in our way and to hold us back. Our association had organised a general holiday excursion to Rolandseck on the very day my friend and I had fixed upon, the object of the outing being to assemble all its members for the last time at the close of the half-year and to send them home with pleasant recollections of their last hours together.

The day was a glorious one; the weather was of the kind which, in our climate at least, only falls to our lot in late summer: heaven and earth merged harmoniously with one another, and, glowing wondrously in the sunshine, autumn freshness blended with the blue expanse above. Arrayed in the bright fantastic garb in which, amid the gloomy fashions now reigning, students alone may indulge, we boarded a steamer which was gaily decorated in our honour, and hoisted our flag on its mast. From both banks of the river there came at intervals the sound of signal-guns, fired according to our orders, with the view of acquainting both our host in Rolandseck and the inhabitants in the neighbourhood with our approach. I shall not speak of the noisy journey from the landing-stage, through the excited and expectant little place, nor shall I refer to the esoteric jokes exchanged between ourselves; I also make no mention of a feast which became both wild and noisy, or of an extraordinary musical production in the execution of which, whether as soloists or as chorus, we all ultimately had to share, and which I, as musical adviser of our club, had not only had to rehearse, but was then forced to conduct. Towards the end of this piece, which grew ever wilder and which was sung to ever quicker time, I made a sign to my friend, and just as the last chord rang like a yell through the building, he and I vanished, leaving behind us a raging pandemonium.

In a moment we were in the refreshing and breathless stillness of nature. The shadows were already lengthening, the sun still shone steadily, though it had sunk a good deal in the heavens, and from the green and glittering waves of the Rhine a

cool breeze was wafted over our hot faces. Our solemn rite bound us only in so far as the latest hours of the day were concerned, and we therefore determined to employ the last moments of clear daylight by giving ourselves up to one of our many hobbies.

At that time we were passionately fond of pistol-shooting, and both of us in later years found the skill we had acquired as amateurs of great use in our military career. Our club servant happened to know the somewhat distant and elevated spot which we used as a range, and had carried our pistols there in advance. The spot lay near the upper border of the wood which covered the lesser heights behind Rolandseck: it was a small uneven plateau, close to the place we had consecrated in memory of its associations. On a wooded slope alongside of our shooting-range there was a small piece of ground which had been cleared of wood, and which made an ideal halting-place; from it one could get a view of the Rhine over the tops of the trees and the brushwood, so that the beautiful, undulating lines of the Seven Mountains and above all of the Drachenfels bounded the horizon against the group of trees, while in the centre of the bow formed by the glistening Rhine itself the island of Nonnenwörth stood out as if suspended in the river's arms. This was the place which had become sacred to us through the dreams and plans we had had in common, and to which we intended to withdraw, later in the evening, — nay, to which we should be obliged to withdraw, if we wished to close the day in accordance with the law we had imposed on ourselves.

At one end of the little uneven plateau, and not very far away, there stood the mighty trunk of an oak-tree, prominently visible against a background quite bare of trees and consisting merely of low undulating hills in the distance. Working together, we had once carved a pentagram in the side of this tree-trunk. Years of exposure to rain and storm had slightly deepened the channels we had cut, and the figure seemed a welcome target for our pistol-practice. It was already late in the afternoon when we reached our improvised range, and our oak-stump cast a long and attenuated shadow across the barren heath. All was still: thanks to the lofty

trees at our feet, we were unable to catch a glimpse of the valley of the Rhine below. The peacefulness of the spot seemed only to intensify the loudness of our pistol-shots — and I had scarcely fired my second barrel at the pentagram when I felt some one lay hold of my arm and noticed that my friend had also some one beside him who had interrupted his loading.

Turning sharply on my heels I found myself face to face with an astonished old gentleman, and felt what must have been a very powerful dog make a lunge at my back. My friend had been approached by a somewhat younger man than I had; but before we could give expression to our surprise the older of the two interlopers burst forth in the following threatening and heated strain: “No! no!” he called to us, “no duels must be fought here, but least of all must you young students fight one. Away with these pistols and compose yourselves. Be reconciled, shake hands! What? — and are you the salt of the earth, the intelligence of the future, the seed of our hopes — and are you not even able to emancipate yourselves from the insane code of honour and its violent regulations? I will not cast any aspersions on your hearts, but your heads certainly do you no credit. You, whose youth is watched over by the wisdom of Greece and Rome, and whose youthful spirits, at the cost of enormous pains, have been flooded with the light of the sages and heroes of antiquity, — can you not refrain from making the code of knightly honour — that is to say, the code of folly and brutality — the guiding principle of your conduct? — Examine it rationally once and for all, and reduce it to plain terms; lay its pitiable narrowness bare, and let it be the touchstone, not of your hearts but of your minds. If you do not regret it then, it will merely show that your head is not fitted for work in a sphere where great gifts of discrimination are needful in order to burst the bonds of prejudice, and where a well-balanced understanding is necessary for the purpose of distinguishing right from wrong, even when the difference between them lies deeply hidden and is not, as in this case, so ridiculously obvious. In that case, therefore, my lads, try to go through life in some other honourable manner; join the army or learn a handicraft that pays its way.”

To this rough, though admittedly just, flood of eloquence, we replied with some irritation, interrupting each other continually in so doing: “In the first place, you are mistaken concerning the main point; for we are not here to fight a duel at all; but rather to practise pistol-shooting. Secondly, you do not appear to know how a real duel is conducted; — do you suppose that we should have faced each other in this lonely spot, like two highwaymen, without seconds or doctors, etc. etc.? Thirdly, with regard to the question of duelling, we each have our own opinions, and do not require to be waylaid and surprised by the sort of instruction you may feel disposed to give us.”

This reply, which was certainly not polite, made a bad impression upon the old man. At first, when he heard that we were not about to fight a duel, he surveyed us more kindly: but when we reached the last passage of our speech, he seemed so vexed that he growled. When, however, we began to speak of our point of view, he quickly caught hold of his companion, turned sharply round, and cried to us in bitter tones: “People should not have points of view, but thoughts!” And then his companion added: “Be respectful when a man such as this even makes mistakes!”

Meanwhile, my friend, who had reloaded, fired a shot at the pentagram, after having cried: “Look out!” This sudden report behind his back made the old man savage; once more he turned round and looked sourly at my friend, after which he said to his companion in a feeble voice: “What shall we do? These young men will be the death of me with their firing.”— “You should know,” said the younger man, turning to us, “that your noisy pastimes amount, as it happens on this occasion, to an attempt upon the life of philosophy. You observe this venerable man, — he is in a position to beg you to desist from firing here. And when such a man begs — —” “Well, his request is generally granted,” the old man interjected, surveying us sternly.

As a matter of fact, we did not know what to make of the whole matter; we could not understand what our noisy pastimes could have in common with philosophy; nor could we see why, out of regard for polite scruples, we should abandon our shooting-range, and at this moment we may have appeared

somewhat undecided and perturbed. The companion noticing our momentary discomfiture, proceeded to explain the matter to us.

"We are compelled," he said, "to linger in this immediate neighbourhood for an hour or so; we have a rendezvous here. An eminent friend of this eminent man is to meet us here this evening; and we had actually selected this peaceful spot, with its few benches in the midst of the wood, for the meeting. It would really be most unpleasant if, owing to your continual pistol-practice, we were to be subjected to an unending series of shocks; surely your own feelings will tell you that it is impossible for you to continue your firing when you hear that he who has selected this quiet and isolated place for a meeting with a friend is one of our most eminent philosophers."

This explanation only succeeded in perturbing us the more; for we saw a danger threatening us which was even greater than the loss of our shooting-range, and we asked eagerly, "Where is this quiet spot? Surely not to the left here, in the wood?"

"That is the very place."

"But this evening that place belongs to us," my friend interposed. "We must have it," we cried together.

Our long-projected celebration seemed at that moment more important than all the philosophies of the world, and we gave such vehement and animated utterance to our sentiments that in view of the incomprehensible nature of our claims we must have cut a somewhat ridiculous figure. At any rate, our philosophical interlopers regarded us with expressions of amused inquiry, as if they expected us to proffer some sort of apology. But we were silent, for we wished above all to keep our secret.

Thus we stood facing one another in silence, while the sunset dyed the tree-tops a ruddy gold. The philosopher contemplated the sun, his companion contemplated him, and we turned our eyes towards our nook in the woods which to-day we seemed in such great danger of losing. A feeling of sullen anger took possession of us. What is philosophy, we asked ourselves, if it prevents a man

from being by himself or from enjoying the select company of a friend, — in sooth, if it prevents him from becoming a philosopher? For we regarded the celebration of our rite as a thoroughly philosophical performance. In celebrating it we wished to form plans and resolutions for the future, by means of quiet reflections we hoped to light upon an idea which would once again help us to form and gratify our spirit in the future, just as that former idea had done during our boyhood. The solemn act derived its very significance from this resolution, that nothing definite was to be done, we were only to be alone, and to sit still and meditate, as we had done five years before when we had each been inspired with the same thought. It was to be a silent solemnisation, all reminiscence and all future; the present was to be as a hyphen between the two. And fate, now unfriendly, had just stepped into our magic circle — and we knew not how to dismiss her; — the very unusual character of the circumstances filled us with mysterious excitement.

Whilst we stood thus in silence for some time, divided into two hostile groups, the clouds above waxed ever redder and the evening seemed to grow more peaceful and mild; we could almost fancy we heard the regular breathing of nature as she put the final touches to her work of art — the glorious day we had just enjoyed; when, suddenly, the calm evening air was rent by a confused and boisterous cry of joy which seemed to come from the Rhine. A number of voices could be heard in the distance — they were those of our fellow-students who by that time must have taken to the Rhine in small boats. It occurred to us that we should be missed and that we should also miss something: almost simultaneously my friend and I raised our pistols: our shots were echoed back to us, and with their echo there came from the valley the sound of a well-known cry intended as a signal of identification. For our passion for shooting had brought us both repute and ill-repute in our club. At the same time we were conscious that our behaviour towards the silent philosophical couple had been exceptionally ungentlemanly; they had been quietly contemplating us for some time, and when we fired the shock made them draw close up to each other. We hurried up to them, and each in

our turn cried out: “Forgive us. That was our last shot, and it was intended for our friends on the Rhine. They have understood us, do you hear? If you insist upon having that place among the trees, grant us at least the permission to recline there also. You will find a number of benches on the spot: we shall not disturb you; we shall sit quite still and shall not utter a word: but it is now past seven o’clock and we *must* go there at once.

“That sounds more mysterious than it is,” I added after a pause; “we have made a solemn vow to spend this coming hour on that ground, and there were reasons for the vow. The spot is sacred to us, owing to some pleasant associations, it must also inaugurate a good future for us. We shall therefore endeavour to leave you with no disagreeable recollections of our meeting — even though we have done much to perturb and frighten you.”

The philosopher was silent; his companion, however, said: “Our promises and plans unfortunately compel us not only to remain, but also to spend the same hour on the spot you have selected. It is left for us to decide whether fate or perhaps a spirit has been responsible for this extraordinary coincidence.”

“Besides, my friend,” said the philosopher, “I am not half so displeased with these warlike youngsters as I was. Did you observe how quiet they were a moment ago, when we were contemplating the sun? They neither spoke nor smoked, they stood stone still, I even believe they meditated.”

Turning suddenly in our direction, he said: “*Were* you meditating? Just tell me about it as we proceed in the direction of our common trysting-place.” We took a few steps together and went down the slope into the warm balmy air of the woods where it was already much darker. On the way my friend openly revealed his thoughts to the philosopher, he confessed how much he had feared that perhaps to-day for the first time a philosopher was about to stand in the way of his philosophising.

The sage laughed. “What? You were afraid a philosopher would prevent your philosophising? This might easily happen: and you have not yet experienced such

a thing? Has your university life been free from experience? You surely attend lectures on philosophy?"

This question discomfited us; for, as a matter of fact, there had been no element of philosophy in our education up to that time. In those days, moreover, we fondly imagined that everybody who held the post and possessed the dignity of a philosopher must perforce be one: we were inexperienced and badly informed. We frankly admitted that we had not yet belonged to any philosophical college, but that we would certainly make up for lost time.

"Then what," he asked, "did you mean when you spoke of philosophising?" Said I, "We are at a loss for a definition. But to all intents and purposes we meant this, that we wished to make earnest endeavours to consider the best possible means of becoming men of culture." "That is a good deal and at the same time very little," growled the philosopher; "just you think the matter over. Here are our benches, let us discuss the question exhaustively: I shall not disturb your meditations with regard to how you are to become men of culture. I wish you success and — points of view, as in your duelling questions; brand-new, original, and enlightened points of view. The philosopher does not wish to prevent your philosophising: but refrain at least from disconcerting him with your pistol-shots. Try to imitate the Pythagoreans to-day: they, as servants of a true philosophy, had to remain silent for five years — possibly you may also be able to remain silent for five times fifteen minutes, as servants of your own future culture, about which you seem so concerned."

We had reached our destination: the solemnisation of our rite began. As on the previous occasion, five years ago, the Rhine was once more flowing beneath a light mist, the sky seemed bright and the woods exhaled the same fragrance. We took our places on the farthest corner of the most distant bench; sitting there we were almost concealed, and neither the philosopher nor his companion could see our faces. We were alone: when the sound of the philosopher's voice reached us, it had become so blended with the rustling leaves and with the buzzing murmur of the myriads of living things inhabiting the wooded height, that it almost seemed

like the music of nature; as a sound it resembled nothing more than a distant monotonous plaint. We were indeed undisturbed.

Some time elapsed in this way, and while the glow of sunset grew steadily paler the recollection of our youthful undertaking in the cause of culture waxed ever more vivid. It seemed to us as if we owed the greatest debt of gratitude to that little society we had founded; for it had done more than merely supplement our public school training; it had actually been the only fruitful society we had had, and within its frame we even placed our public school life, as a purely isolated factor helping us in our general efforts to attain to culture.

We knew this, that, thanks to our little society, no thought of embracing any particular career had ever entered our minds in those days. The all too frequent exploitation of youth by the State, for its own purposes — that is to say, so that it may rear useful officials as quickly as possible and guarantee their unconditional obedience to it by means of excessively severe examinations — had remained quite foreign to our education. And to show how little we had been actuated by thoughts of utility or by the prospect of speedy advancement and rapid success, on that day we were struck by the comforting consideration that, even then, we had not yet decided what we should be — we had not even troubled ourselves at all on this head. Our little society had sown the seeds of this happy indifference in our souls and for it alone we were prepared to celebrate the anniversary of its foundation with hearty gratitude. I have already pointed out, I think, that in the eyes of the present age, which is so intolerant of anything that is not useful, such purposeless enjoyment of the moment, such a lulling of one's self in the cradle of the present, must seem almost incredible and at all events blameworthy. How useless we were! And how proud we were of being useless! We used even to quarrel with each other as to which of us should have the glory of being the more useless. We wished to attach no importance to anything, to have strong views about nothing, to aim at nothing; we wanted to take no thought for the morrow, and desired no more than to recline comfortably like good-for-nothings on the threshold of the present; and we did — bless us!

— That, ladies and gentlemen, was our standpoint then! —

Absorbed in these reflections, I was just about to give an answer to the question of the future of *our* Educational Institutions in the same self-sufficient way, when it gradually dawned upon me that the "natural music," coming from the philosopher's bench had lost its original character and travelled to us in much more piercing and distinct tones than before. Suddenly I became aware that I was listening, that I was eavesdropping, and was passionately interested, with both ears keenly alive to every sound. I nudged my friend who was evidently somewhat tired, and I whispered: "Don't fall asleep! There is something for us to learn over there. It applies to us, even though it be not meant for us."

For instance, I heard the younger of the two men defending himself with great animation while the philosopher rebuked him with ever increasing vehemence. "You are unchanged," he cried to him, "unfortunately unchanged. It is quite incomprehensible to me how you can still be the same as you were seven years ago, when I saw you for the last time and left you with so much misgiving. I fear I must once again divest you, however reluctantly, of the skin of modern culture which you have donned meanwhile; — and what do I find beneath it? The same immutable 'intelligible' character forsooth, according to Kant; but unfortunately the same unchanged 'intellectual' character, too — which may also be a necessity, though not a comforting one. I ask myself to what purpose have I lived as a philosopher, if, possessed as you are of no mean intelligence and a genuine thirst for knowledge, all the years you have spent in my company have left no deeper impression upon you. At present you are behaving as if you had not even heard the cardinal principle of all culture, which I went to such pains to inculcate upon you during our former intimacy. Tell me, — what was that principle?"

"I remember," replied the scolded pupil, "you used to say no one would strive to attain to culture if he knew how incredibly small the number of really cultured people actually is, and can ever be. And even this number of really cultured people would not be possible if a prodigious multitude, from reasons opposed to their nature and only led on by an alluring delusion, did not devote themselves to

education. It were therefore a mistake publicly to reveal the ridiculous disproportion between the number of really cultured people and the enormous magnitude of the educational apparatus. Here lies the whole secret of culture — namely, that an innumerable host of men struggle to achieve it and work hard to that end, ostensibly in their own interests, whereas at bottom it is only in order that it may be possible for the few to attain to it."

"That is the principle," said the philosopher,— "and yet you could so far forget yourself as to believe that you are one of the few? This thought has occurred to you — I can see. That, however, is the result of the worthless character of modern education. The rights of genius are being democratised in order that people may be relieved of the labour of acquiring culture, and their need of it. Every one wants if possible to recline in the shade of the tree planted by genius, and to escape the dreadful necessity of working for him, so that his procreation may be made possible. What? Are you too proud to be a teacher? Do you despise the thronging multitude of learners? Do you speak contemptuously of the teacher's calling? And, aping my mode of life, would you fain live in solitary seclusion, hostilely isolated from that multitude? Do you suppose that you can reach at one bound what I ultimately had to win for myself only after long and determined struggles, in order even to be able to live like a philosopher? And do you not fear that solitude will wreak its vengeance upon you? Just try living the life of a hermit of culture. One must be blessed with overflowing wealth in order to live for the good of all on one's own resources! Extraordinary youngsters! They felt it incumbent upon them to imitate what is precisely most difficult and most high, — what is possible only to the master, when they, above all, should know how difficult and dangerous this is, and how many excellent gifts may be ruined by attempting it!"

"I will conceal nothing from you, sir," the companion replied. "I have heard too much from your lips at odd times and have been too long in your company to be able to surrender myself entirely to our present system of education and instruction. I am too painfully conscious of the disastrous errors and abuses to

which you used to call my attention — though I very well know that I am not strong enough to hope for any success were I to struggle ever so valiantly against them. I was overcome by a feeling of general discouragement; my recourse to solitude was the result neither of pride nor arrogance. I would fain describe to you what I take to be the nature of the educational questions now attracting such enormous and pressing attention. It seemed to me that I must recognise two main directions in the forces at work — two seemingly antagonistic tendencies, equally deleterious in their action, and ultimately combining to produce their results: a striving to achieve the greatest possible *expansion* of education on the one hand, and a tendency to *minimise and weaken* it on the other. The first-named would, for various reasons, spread learning among the greatest number of people; the second would compel education to renounce its highest, noblest and sublimest claims in order to subordinate itself to some other department of life — such as the service of the State.

"I believe I have already hinted at the quarter in which the cry for the greatest possible expansion of education is most loudly raised. This expansion belongs to the most beloved of the dogmas of modern political economy. As much knowledge and education as possible; therefore the greatest possible supply and demand — hence as much happiness as possible: — that is the formula. In this case utility is made the object and goal of education, — utility in the sense of gain — the greatest possible pecuniary gain. In the quarter now under consideration culture would be defined as that point of vantage which enables one to 'keep in the van of one's age,' from which one can see all the easiest and best roads to wealth, and with which one controls all the means of communication between men and nations. The purpose of education, according to this scheme, would be to rear the most 'current' men possible,— 'current' being used here in the sense in which it is applied to the coins of the realm. The greater the number of such men, the happier a nation will be; and this precisely is the purpose of our modern educational institutions: to help every one, as far as his nature will allow, to become 'current'; to develop him so that his particular degree of knowledge and

science may yield him the greatest possible amount of happiness and pecuniary gain. Every one must be able to form some sort of estimate of himself; he must know how much he may reasonably expect from life. The ‘bond between intelligence and property’ which this point of view postulates has almost the force of a moral principle. In this quarter all culture is loathed which isolates, which sets goals beyond gold and gain, and which requires time: it is customary to dispose of such eccentric tendencies in education as systems of ‘Higher Egotism,’ or of ‘Immoral Culture — Epicureanism.’ According to the morality reigning here, the demands are quite different; what is required above all is ‘rapid education,’ so that a money-earning creature may be produced with all speed; there is even a desire to make this education so thorough that a creature may be reared that will be able to earn a *great deal* of money. Men are allowed only the precise amount of culture which is compatible with the interests of gain; but that amount, at least, is expected from them. In short: mankind has a necessary right to happiness on earth — that is why culture is necessary — but on that account alone!”

“I must just say something here,” said the philosopher. “In the case of the view you have described so clearly, there arises the great and awful danger that at some time or other the great masses may overleap the middle classes and spring headlong into this earthly bliss. That is what is now called ‘the social question.’ It might seem to these masses that education for the greatest number of men was only a means to the earthly bliss of the few: the ‘greatest possible expansion of education’ so enfeebles education that it can no longer confer privileges or inspire respect. The most general form of culture is simply barbarism. But I do not wish to interrupt your discussion.”

The companion continued: “There are yet other reasons, besides this beloved economical dogma, for the expansion of education that is being striven after so valiantly everywhere. In some countries the fear of religious oppression is so general, and the dread of its results so marked, that people in all classes of society long for culture and eagerly absorb those elements of it which are supposed to

scatter the religious instincts. Elsewhere the State, in its turn, strives here and there for its own preservation, after the greatest possible expansion of education, because it always feels strong enough to bring the most determined emancipation, resulting from culture, under its yoke, and readily approves of everything which tends to extend culture, provided that it be of service to its officials or soldiers, but in the main to itself, in its competition with other nations. In this case, the foundations of a State must be sufficiently broad and firm to constitute a fitting counterpart to the complicated arches of culture which it supports, just as in the first case the traces of some former religious tyranny must still be felt for a people to be driven to such desperate remedies. Thus, wherever I hear the masses raise the cry for an expansion of education, I am wont to ask myself whether it is stimulated by a greedy lust of gain and property, by the memory of a former religious persecution, or by the prudent egotism of the State itself.

"On the other hand, it seemed to me that there was yet another tendency, not so clamorous, perhaps, but quite as forcible, which, hailing from various quarters, was animated by a different desire, — the desire to minimise and weaken education.

"In all cultivated circles people are in the habit of whispering to one another words something after this style: that it is a general fact that, owing to the present frantic exploitation of the scholar in the service of his science, his *education* becomes every day more accidental and more uncertain. For the study of science has been extended to such interminable lengths that he who, though not exceptionally gifted, yet possesses fair abilities, will need to devote himself exclusively to one branch and ignore all others if he ever wish to achieve anything in his work. Should he then elevate himself above the herd by means of his speciality, he still remains one of them in regard to all else, — that is to say, in regard to all the most important things in life. Thus, a specialist in science gets to resemble nothing so much as a factory workman who spends his whole life in turning one particular screw or handle on a certain instrument or machine, at which occupation he acquires the most consummate skill. In Germany, where we

know how to drape such painful facts with the glorious garments of fancy, this narrow specialisation on the part of our learned men is even admired, and their ever greater deviation from the path of true culture is regarded as a moral phenomenon. ‘Fidelity in small things,’ ‘dogged faithfulness,’ become expressions of highest eulogy, and the lack of culture outside the speciality is flaunted abroad as a sign of noble sufficiency.

“For centuries it has been an understood thing that one alluded to scholars alone when one spoke of cultured men; but experience tells us that it would be difficult to find any necessary relation between the two classes to-day. For at present the exploitation of a man for the purpose of science is accepted everywhere without the slightest scruple. Who still ventures to ask, What may be the value of a science which consumes its minions in this vampire fashion? The division of labour in science is practically struggling towards the same goal which religions in certain parts of the world are consciously striving after, — that is to say, towards the decrease and even the destruction of learning. That, however, which, in the case of certain religions, is a perfectly justifiable aim, both in regard to their origin and their history, can only amount to self-immolation when transferred to the realm of science. In all matters of a general and serious nature, and above all, in regard to the highest philosophical problems, we have now already reached a point at which the scientific man, as such, is no longer allowed to speak. On the other hand, that adhesive and tenacious stratum which has now filled up the interstices between the sciences — Journalism — believes it has a mission to fulfil here, and this it does, according to its own particular lights — that is to say, as its name implies, after the fashion of a day-labourer.

“It is precisely in journalism that the two tendencies combine and become one. The expansion and the diminution of education here join hands. The newspaper actually steps into the place of culture, and he who, even as a scholar, wishes to voice any claim for education, must avail himself of this viscous stratum of communication which cements the seams between all forms of life, all classes, all arts, and all sciences, and which is as firm and reliable as news paper is, as a rule.

In the newspaper the peculiar educational aims of the present culminate, just as the journalist, the servant of the moment, has stepped into the place of the genius, of the leader for all time, of the deliverer from the tyranny of the moment. Now, tell me, distinguished master, what hopes could I still have in a struggle against the general topsy-turvification of all genuine aims for education; with what courage can I, a single teacher, step forward, when I know that the moment any seeds of real culture are sown, they will be mercilessly crushed by the roller of this pseudo-culture? Imagine how useless the most energetic work on the part of the individual teacher must be, who would fain lead a pupil back into the distant and evasive Hellenic world and to the real home of culture, when in less than an hour, that same pupil will have recourse to a newspaper, the latest novel, or one of those learned books, the very style of which already bears the revolting impress of modern barbaric culture — —”

“Now, silence a minute!” interjected the philosopher in a strong and sympathetic voice. “I understand you now, and ought never to have spoken so crossly to you. You are altogether right, save in your despair. I shall now proceed to say a few words of consolation.”

SECOND LECTURE.

(*Delivered on the 6th of February 1872.*)

LADIES AND GENTLEMEN, — Those among you whom I now have the pleasure of addressing for the first time and whose only knowledge of my first lecture has been derived from reports will, I hope, not mind being introduced here into the middle of a dialogue which I had begun to recount on the last occasion, and the last points of which I must now recall. The philosopher's young companion was just pleading openly and confidentially with his distinguished tutor, and apologising for having so far renounced his calling as a teacher in order to spend his days in comfortless solitude. No suspicion of superciliousness or arrogance had induced him to form this resolve.

"I have heard too much from your lips at various times," the straightforward pupil said, "and have been too long in your company, to surrender myself blindly to our present systems of education and instruction. I am too painfully conscious of the disastrous errors and abuses to which you were wont to call my attention; and yet I know that I am far from possessing the requisite strength to meet with success, however valiantly I might struggle to shatter the bulwarks of this would-be culture. I was overcome by a general feeling of depression: my recourse to solitude was not arrogance or superciliousness." Whereupon, to account for his behaviour, he described the general character of modern educational methods so vividly that the philosopher could not help interrupting him in a voice full of sympathy, and crying words of comfort to him.

"Now, silence for a minute, my poor friend," he cried; "I can more easily understand you now, and should not have lost my patience with you. You are altogether right, save in your despair. I shall now proceed to say a few words of comfort to you. How long do you suppose the state of education in the schools of

our time, which seems to weigh so heavily upon you, will last? I shall not conceal my views on this point from you: its time is over; its days are counted. The first who will dare to be quite straightforward in this respect will hear his honesty re-echoed back to him by thousands of courageous souls. For, at bottom, there is a tacit understanding between the more nobly gifted and more warmly disposed men of the present day. Every one of them knows what he has had to suffer from the condition of culture in schools; every one of them would fain protect his offspring from the need of enduring similar drawbacks, even though he himself was compelled to submit to them. If these feelings are never quite honestly expressed, however, it is owing to a sad want of spirit among modern pedagogues. These lack real initiative; there are too few practical men among them — that is to say, too few who happen to have good and new ideas, and who know that real genius and the real practical mind must necessarily come together in the same individuals, whilst the sober practical men have no ideas and therefore fall short in practice.

"Let any one examine the pedagogic literature of the present; he who is not shocked at its utter poverty of spirit and its ridiculously awkward antics is beyond being spoiled. Here our philosophy must not begin with wonder but with dread; he who feels no dread at this point must be asked not to meddle with pedagogic questions. The reverse, of course, has been the rule up to the present; those who were terrified ran away filled with embarrassment as you did, my poor friend, while the sober and fearless ones spread their heavy hands over the most delicate technique that has ever existed in art — over the technique of education. This, however, will not be possible much longer; at some time or other the upright man will appear, who will not only have the good ideas I speak of, but who in order to work at their realisation, will dare to break with all that exists at present: he may by means of a wonderful example achieve what the broad hands, hitherto active, could not even imitate — then people will everywhere begin to draw comparisons; then men will at least be able to perceive a contrast and will be in a

position to reflect upon its causes, whereas, at present, so many still believe, in perfect good faith, that heavy hands are a necessary factor in pedagogic work."

"My dear master," said the younger man, "I wish you could point to one single example which would assist me in seeing the soundness of the hopes which you so heartily raise in me. We are both acquainted with public schools; do you think, for instance, that in respect of these institutions anything may be done by means of honesty and good and new ideas to abolish the tenacious and antiquated customs now extant? In this quarter, it seems to me, the battering-rams of an attacking party will have to meet with no solid wall, but with the most fatal of stolid and slippery principles. The leader of the assault has no visible and tangible opponent to crush, but rather a creature in disguise that can transform itself into a hundred different shapes and, in each of these, slip out of his grasp, only in order to reappear and to confound its enemy by cowardly surrenders and feigned retreats. It was precisely the public schools which drove me into despair and solitude, simply because I feel that if the struggle here leads to victory all other educational institutions must give in; but that, if the reformer be forced to abandon his cause here, he may as well give up all hope in regard to every other scholastic question. Therefore, dear master, enlighten me concerning the public schools; what can we hope for in the way of their abolition or reform?"

"I also hold the question of public schools to be as important as you do," the philosopher replied. "All other educational institutions must fix their aims in accordance with those of the public school system; whatever errors of judgment it may suffer from, they suffer from also, and if it were ever purified and rejuvenated, they would be purified and rejuvenated too. The universities can no longer lay claim to this importance as centres of influence, seeing that, as they now stand, they are at least, in one important aspect, only a kind of annex to the public school system, as I shall shortly point out to you. For the moment, let us consider, together, what to my mind constitutes the very hopeful struggle of the two possibilities: *either* that the motley and evasive spirit of public schools which has hitherto been fostered, will completely vanish, or that it will have to be

completely purified and rejuvenated. And in order that I may not shock you with general propositions, let us first try to recall one of those public school experiences which we have all had, and from which we have all suffered. Under severe examination what, as a matter of fact, is the present *system of teaching German* in public schools?

"I shall first of all tell you what it should be. Everybody speaks and writes German as thoroughly badly as it is just possible to do so in an age of newspaper German: that is why the growing youth who happens to be both noble and gifted has to be taken by force and put under the glass shade of good taste and of severe linguistic discipline. If this is not possible, I would prefer in future that Latin be spoken; for I am ashamed of a language so bungled and vitiated.

"What would be the duty of a higher educational institution, in this respect, if not this — namely, with authority and dignified severity to put youths, neglected, as far as their own language is concerned, on the right path, and to cry to them: 'Take your own language seriously! He who does not regard this matter as a sacred duty does not possess even the germ of a higher culture. From your attitude in this matter, from your treatment of your mother-tongue, we can judge how highly or how lowly you esteem art, and to what extent you are related to it. If you notice no physical loathing in yourselves when you meet with certain words and tricks of speech in our journalistic jargon, cease from striving after culture; for here in your immediate vicinity, at every moment of your life, while you are either speaking or writing, you have a touchstone for testing how difficult, how stupendous, the task of the cultured man is, and how very improbable it must be that many of you will ever attain to culture.'

"In accordance with the spirit of this address, the teacher of German at a public school would be forced to call his pupil's attention to thousands of details, and with the absolute certainty of good taste, to forbid their using such words and expressions, for instance, as: '*beanspruchen*,' '*vereinnahmen*,' '*einer Sache Rechnung tragen*,' '*die Initiative ergreifen*,' '*selbstverständlich*,' etc., *cum tædio in infinitum*. The same teacher would also have to take our classical authors and

show, line for line, how carefully and with what precision every expression has to be chosen when a writer has the correct feeling in his heart and has before his eyes a perfect conception of all he is writing. He would necessarily urge his pupils, time and again, to express the same thought ever more happily; nor would he have to abate in rigour until the less gifted in his class had contracted an unholy fear of their language, and the others had developed great enthusiasm for it.

"Here then is a task for so-called 'formal' education [the education tending to develop the mental faculties, as opposed to 'material' education, which is intended to deal only with the acquisition of facts, *e.g.* history, mathematics, etc.], and one of the utmost value: but what do we find in the public school — that is to say, in the head-quarters of formal education? He who understands how to apply what he has heard here will also know what to think of the modern public school as a so-called educational institution. He will discover, for instance, that the public school, according to its fundamental principles, does not educate for the purposes of culture, but for the purposes of scholarship; and, further, that of late it seems to have adopted a course which indicates rather that it has even discarded scholarship in favour of journalism as the object of its exertions. This can be clearly seen from the way in which German is taught.

"Instead of that purely practical method of instruction by which the teacher accustoms his pupils to severe self-discipline in their own language, we find everywhere the rudiments of a historico-scholastic method of teaching the mother-tongue: that is to say, people deal with it as if it were a dead language and as if the present and future were under no obligations to it whatsoever. The historical method has become so universal in our time, that even the living body of the language is sacrificed for the sake of anatomical study. But this is precisely where culture begins — namely, in understanding how to treat the quick as something vital, and it is here too that the mission of the cultured teacher begins: in suppressing the urgent claims of 'historical interests' wherever it is above all necessary to *do* properly and not merely to *know* properly. Our mother-tongue,

however, is a domain in which the pupil must learn how to *do* properly, and to this practical end, alone, the teaching of German is essential in our scholastic establishments. The historical method may certainly be a considerably easier and more comfortable one for the teacher; it also seems to be compatible with a much lower grade of ability and, in general, with a smaller display of energy and will on his part. But we shall find that this observation holds good in every department of pedagogic life: the simpler and more comfortable method always masquerades in the disguise of grand pretensions and stately titles; the really practical side, the *doing*, which should belong to culture and which, at bottom, is the more difficult side, meets only with disfavour and contempt. That is why the honest man must make himself and others quite clear concerning this *quid pro quo*.

"Now, apart from these learned incentives to a study of the language, what is there besides which the German teacher is wont to offer? How does he reconcile the spirit of his school with the spirit of the *few* that Germany can claim who are really cultured, — *i.e.* with the spirit of its classical poets and artists? This is a dark and thorny sphere, into which one cannot even bear a light without dread; but even here we shall conceal nothing from ourselves; for sooner or later the whole of it will have to be reformed. In the public school, the repulsive impress of our æsthetic journalism is stamped upon the still unformed minds of youths. Here, too, the teacher sows the seeds of that crude and wilful misinterpretation of the classics, which later on disports itself as art-criticism, and which is nothing but bumptious barbarity. Here the pupils learn to speak of our unique *Schiller* with the superciliousness of prigs; here they are taught to smile at the noblest and most German of his works — at the Marquis of Posa, at Max and Thekla — at these smiles German genius becomes incensed and a worthier posterity will blush.

"The last department in which the German teacher in a public school is at all active, which is often regarded as his sphere of highest activity, and is here and there even considered the pinnacle of public school education, is the so-called *German composition*. Owing to the very fact that in this department it is almost always the most gifted pupils who display the greatest eagerness, it ought to have

been made clear how dangerously stimulating, precisely here, the task of the teacher must be. *German composition* makes an appeal to the individual, and the more strongly a pupil is conscious of his various qualities, the more personally will he do his *German composition*. This 'personal doing' is urged on with yet an additional fillip in some public schools by the choice of the subject, the strongest proof of which is, in my opinion, that even in the lower classes the non-pedagogic subject is set, by means of which the pupil is led to give a description of his life and of his development. Now, one has only to read the titles of the compositions set in a large number of public schools to be convinced that probably the large majority of pupils have to suffer their whole lives, through no fault of their own, owing to this premature demand for personal work — for the unripe procreation of thoughts. And how often are not all a man's subsequent literary performances but a sad result of this pedagogic original sin against the intellect!

"Let us only think of what takes place at such an age in the production of such work. It is the first individual creation; the still undeveloped powers tend for the first time to crystallise; the staggering sensation produced by the demand for self-reliance imparts a seductive charm to these early performances, which is not only quite new, but which never returns. All the daring of nature is hauled out of its depths; all vanities — no longer constrained by mighty barriers — are allowed for the first time to assume a literary form: the young man, from that time forward, feels as if he had reached his consummation as a being not only able, but actually invited, to speak and to converse. The subject he selects obliges him either to express his judgment upon certain poetical works, to class historical persons together in a description of character, to discuss serious ethical problems quite independently, or even to turn the searchlight inwards, to throw its rays upon his own development and to make a critical report of himself: in short, a whole world of reflection is spread out before the astonished young man who, until then, had been almost unconscious, and is delivered up to him to be judged.

"Now let us try to picture the teacher's usual attitude towards these first highly influential examples of original composition. What does he hold to be most

reprehensible in this class of work? What does he call his pupil's attention to? — To all excess in form or thought — that is to say, to all that which, at their age, is essentially characteristic and individual. Their really independent traits which, in response to this very premature excitation, can manifest themselves only in awkwardness, crudeness, and grotesque features, — in short, their individuality is reproved and rejected by the teacher in favour of an unoriginal decent average. On the other hand, uniform mediocrity gets peevish praise; for, as a rule, it is just the class of work likely to bore the teacher thoroughly.

"There may still be men who recognise a most absurd and most dangerous element of the public school curriculum in the whole farce of this German composition. Originality is demanded here: but the only shape in which it can manifest itself is rejected, and the 'formal' education that the system takes for granted is attained to only by a very limited number of men who complete it at a ripe age. Here everybody without exception is regarded as gifted for literature and considered as capable of holding opinions concerning the most important questions and people, whereas the one aim which proper education should most zealously strive to achieve would be the suppression of all ridiculous claims to independent judgment, and the inculcation upon young men of obedience to the sceptre of genius. Here a pompous form of diction is taught in an age when every spoken or written word is a piece of barbarism. Now let us consider, besides, the danger of arousing the self-complacency which is so easily awakened in youths; let us think how their vanity must be flattered when they see their literary reflection for the first time in the mirror. Who, having seen all these effects at *one* glance, could any longer doubt whether all the faults of our public, literary, and artistic life were not stamped upon every fresh generation by the system we are examining: hasty and vain production, the disgraceful manufacture of books; complete want of style; the crude, characterless, or sadly swaggering method of expression; the loss of every æsthetic canon; the voluptuousness of anarchy and chaos — in short, the literary peculiarities of both our journalism and our scholarship.

“None but the very fewest are aware that, among many thousands, perhaps only *one* is justified in describing himself as literary, and that all others who at their own risk try to be so deserve to be met with Homeric laughter by all competent men as a reward for every sentence they have ever had printed; — for it is truly a spectacle meet for the gods to see a literary Hephaistos limping forward who would pretend to help us to something. To educate men to earnest and inexorable habits and views, in this respect, should be the highest aim of all mental training, whereas the general *laisser aller* of the ‘fine personality’ can be nothing else than the hall-mark of barbarism. From what I have said, however, it must be clear that, at least in the teaching of German, no thought is given to culture; something quite different is in view, — namely, the production of the afore-mentioned ‘free personality.’ And so long as German public schools prepare the road for outrageous and irresponsible scribbling, so long as they do not regard the immediate and practical discipline of speaking and writing as their most holy duty, so long as they treat the mother-tongue as if it were only a necessary evil or a dead body, I shall not regard these institutions as belonging to real culture.

“In regard to the language, what is surely least noticeable is any trace of the influence of *classical examples*: that is why, on the strength of this consideration alone, the so-called ‘classical education’ which is supposed to be provided by our public school, strikes me as something exceedingly doubtful and confused. For how could anybody, after having cast one glance at those examples, fail to see the great earnestness with which the Greek and the Roman regarded and treated his language, from his youth onwards — how is it possible to mistake one’s example on a point like this one? — provided, of course, that the classical Hellenic and Roman world really did hover before the educational plan of our public schools as the highest and most instructive of all morals — a fact I feel very much inclined to doubt. The claim put forward by public schools concerning the ‘classical education’ they provide seems to be more an awkward evasion than anything else; it is used whenever there is any question raised as to the competency of the public schools to impart culture and to educate. Classical education, indeed! It sounds so

dignified! It confounds the aggressor and staves off the assault — for who could see to the bottom of this bewildering formula all at once? And this has long been the customary strategy of the public school: from whichever side the war-cry may come, it writes upon its shield — not overloaded with honours — one of those confusing catchwords, such as: ‘classical education,’ ‘formal education,’ ‘scientific education’: — three glorious things which are, however, unhappily at loggerheads, not only with themselves but among themselves, and are such that, if they were compulsorily brought together, would perforce bring forth a culture-monster. For a ‘classical education’ is something so unheard of, difficult and rare, and exacts such complicated talent, that only ingenuousness or impudence could put it forward as an attainable goal in our public schools. The words: ‘formal education’ belong to that crude kind of unphilosophical phraseology which one should do one’s utmost to get rid of; for there is no such thing as ‘the opposite of formal education.’ And he who regards ‘scientific education’ as the object of a public school thereby sacrifices ‘classical education’ and the so-called ‘formal education,’ at one stroke, as the scientific man and the cultured man belong to two different spheres which, though coming together at times in the same individual, are never reconciled.

“If we compare all three of these would-be aims of the public school with the actual facts to be observed in the present method of teaching German, we see immediately what they really amount to in practice, — that is to say, only to subterfuges for use in the fight and struggle for existence and, often enough, mere means wherewith to bewilder an opponent. For we are unable to detect any single feature in this teaching of German which in any way recalls the example of classical antiquity and its glorious methods of training in languages. ‘Formal education,’ however, which is supposed to be achieved by this method of teaching German, has been shown to be wholly at the pleasure of the ‘free personality,’ which is as good as saying that it is barbarism and anarchy. And as for the preparation in science, which is one of the consequences of this teaching, our Germanists will have to determine, in all justice, how little these learned

beginnings in public schools have contributed to the splendour of their sciences, and how much the personality of individual university professors has done so. — Put briefly: the public school has hitherto neglected its most important and most urgent duty towards the very beginning of all real culture, which is the mother-tongue; but in so doing it has lacked the natural, fertile soil for all further efforts at culture. For only by means of stern, artistic, and careful discipline and habit, in a language, can the correct feeling for the greatness of our classical writers be strengthened. Up to the present their recognition by the public schools has been owing almost solely to the doubtful æsthetic hobbies of a few teachers or to the massive effects of certain of their tragedies and novels. But everybody should, himself, be aware of the difficulties of the language: he should have learnt them from experience: after long seeking and struggling he must reach the path our great poets trod in order to be able to realise how lightly and beautifully they trod it, and how stiffly and swaggeringly the others follow at their heels.

"Only by means of such discipline can the young man acquire that physical loathing for the beloved and much-admired 'elegance' of style of our newspaper manufacturers and novelists, and for the 'ornate style' of our literary men; by it alone is he irrevocably elevated at a stroke above a whole host of absurd questions and scruples, such, for instance, as whether Auerbach and Gutzkow are really poets, for his disgust at both will be so great that he will be unable to read them any longer, and thus the problem will be solved for him. Let no one imagine that it is an easy matter to develop this feeling to the extent necessary in order to have this physical loathing; but let no one hope to reach sound æsthetic judgments along any other road than the thorny one of language, and by this I do not mean philological research, but self-discipline in one's mother-tongue.

"Everybody who is in earnest in this matter will have the same sort of experience as the recruit in the army who is compelled to learn walking after having walked almost all his life as a dilettante or empiricist. It is a hard time: one almost fears that the tendons are going to snap and one ceases to hope that the artificial and consciously acquired movements and positions of the feet will ever

be carried out with ease and comfort. It is painful to see how awkwardly and heavily one foot is set before the other, and one dreads that one may not only be unable to learn the new way of walking, but that one will forget how to walk at all. Then it suddenly become noticeable that a new habit and a second nature have been born of the practised movements, and that the assurance and strength of the old manner of walking returns with a little more grace: at this point one begins to realise how difficult walking is, and one feels in a position to laugh at the untrained empiricist or the elegant dilettante. Our ‘elegant’ writers, as their style shows, have never learnt ‘walking’ in this sense, and in our public schools, as our other writers show, no one learns walking either. Culture begins, however, with the correct movement of the language: and once it has properly begun, it begets that physical sensation in the presence of ‘elegant’ writers which is known by the name of ‘loathing.’

“We recognise the fatal consequences of our present public schools, in that they are unable to inculcate severe and genuine culture, which should consist above all in obedience and habituation; and that, at their best, they much more often achieve a result by stimulating and kindling scientific tendencies, is shown by the hand which is so frequently seen uniting scholarship and barbarous taste, science and journalism. In a very large majority of cases to-day we can observe how sadly our scholars fall short of the standard of culture which the efforts of Goethe, Schiller, Lessing, and Winckelmann established; and this falling short shows itself precisely in the egregious errors which the men we speak of are exposed to, equally among literary historians — whether Gervinus or Julian Schmidt — as in any other company; everywhere, indeed, where men and women converse. It shows itself most frequently and painfully, however, in pedagogic spheres, in the literature of public schools. It can be proved that the only value that these men have in a real educational establishment has not been mentioned, much less generally recognised for half a century: their value as preparatory leaders and mystogogues of classical culture, guided by whose hands alone can the correct road leading to antiquity be found.

“Every so-called classical education can have but one natural starting-point — an artistic, earnest, and exact familiarity with the use of the mother-tongue: this, together with the secret of form, however, one can seldom attain to of one’s own accord, almost everybody requires those great leaders and tutors and must place himself in their hands. There is, however, no such thing as a classical education that could grow without this inferred love of form. Here, where the power of discerning form and barbarity gradually awakens, there appear the pinions which bear one to the only real home of culture — ancient Greece. If with the solitary help of those pinions we sought to reach those far-distant and diamond-studded walls encircling the stronghold of Hellenism, we should certainly not get very far; once more, therefore, we need the same leaders and tutors, our German classical writers, that we may be borne up, too, by the wing-strokes of their past endeavours — to the land of yearning, to Greece.

“Not a suspicion of this possible relationship between our classics and classical education seems to have pierced the antique walls of public schools. Philologists seem much more eagerly engaged in introducing Homer and Sophocles to the young souls of their pupils, in their own style, calling the result simply by the unchallenged euphemism: ‘classical education.’ Let every one’s own experience tell him what he had of Homer and Sophocles at the hands of such eager teachers. It is in this department that the greatest number of deepest deceptions occur, and whence misunderstandings are inadvertently spread. In German public schools I have never yet found a trace of what might really be called ‘classical education,’ and there is nothing surprising in this when one thinks of the way in which these institutions have emancipated themselves from German classical writers and the discipline of the German language. Nobody reaches antiquity by means of a leap into the dark, and yet the whole method of treating ancient writers in schools, the plain commentating and paraphrasing of our philological teachers, amounts to nothing more than a leap into the dark.

“The feeling for classical Hellenism is, as a matter of fact, such an exceptional outcome of the most energetic fight for culture and artistic talent that the public

school could only have professed to awaken this feeling owing to a very crude misunderstanding. In what age? In an age which is led about blindly by the most sensational desires of the day, and which is not aware of the fact that, once that feeling for Hellenism is roused, it immediately becomes aggressive and must express itself by indulging in an incessant war with the so-called culture of the present. For the public school boy of to-day, the Hellenes as Hellenes are dead: yes, he gets some enjoyment out of Homer, but a novel by Spielhagen interests him much more: yes, he swallows Greek tragedy and comedy with a certain relish, but a thoroughly modern drama, like Freitag's 'Journalists,' moves him in quite another fashion. In regard to all ancient authors he is rather inclined to speak after the manner of the æsthete, Hermann Grimm, who, on one occasion, at the end of a tortuous essay on the Venus of Milo, asks himself: 'What does this goddess's form mean to me? Of what use are the thoughts she suggests to me? Orestes and Œdipus, Iphigenia and Antigone, what have they in common with my heart?' — No, my dear public school boy, the Venus of Milo does not concern you in any way, and concerns your teacher just as little — and that is the misfortune, that is the secret of the modern public school. Who will conduct you to the land of culture, if your leaders are blind and assume the position of seers notwithstanding? Which of you will ever attain to a true feeling for the sacred seriousness of art, if you are systematically spoiled, and taught to stutter independently instead of being taught to speak; to æstheticise on your own account, when you ought to be taught to approach works of art almost piously; to philosophise without assistance, while you ought to be compelled to *listen* to great thinkers. All this with the result that you remain eternally at a distance from antiquity and become the servants of the day.

"At all events, the most wholesome feature of our modern institutions is to be found in the earnestness with which the Latin and Greek languages are studied over a long course of years. In this way boys learn to respect a grammar, lexicons, and a language that conforms to fixed rules; in this department of public school work there is an exact knowledge of what constitutes a fault, and no one is

troubled with any thought of justifying himself every minute by appealing (as in the case of modern German) to various grammatical and orthographical vagaries and vicious forms. If only this respect for language did not hang in the air so, like a theoretical burden which one is pleased to throw off the moment one turns to one's mother-tongue! More often than not, the classical master makes pretty short work of the mother-tongue; from the outset he treats it as a department of knowledge in which one is allowed that indolent ease with which the German treats everything that belongs to his native soil. The splendid practice afforded by translating from one language into another, which so improves and fertilises one's artistic feeling for one's own tongue, is, in the case of German, never conducted with that fitting categorical strictness and dignity which would be above all necessary in dealing with an undisciplined language. Of late, exercises of this kind have tended to decrease ever more and more: people are satisfied to *know* the foreign classical tongues, they would scorn being able to *apply* them.

"Here one gets another glimpse of the scholarly tendency of public schools: a phenomenon which throws much light upon the object which once animated them, — that is to say, the serious desire to cultivate the pupil. This belonged to the time of our great poets, those few really cultured Germans, — the time when the magnificent Friedrich August Wolf directed the new stream of classical thought, introduced from Greece and Rome by those men, into the heart of the public schools. Thanks to his bold start, a new order of public schools was established, which thenceforward was not to be merely a nursery for science, but, above all, the actual consecrated home of all higher and nobler culture.

"Of the many necessary measures which this change called into being, some of the most important have been transferred with lasting success to the modern regulations of public schools: the most important of all, however, did not succeed — the one demanding that the teacher, also, should be consecrated to the new spirit, so that the aim of the public school has meanwhile considerably departed from the original plan laid down by Wolf, which was the cultivation of the pupil. The old estimate of scholarship and scholarly culture, as an absolute, which Wolf

overcame, seems after a slow and spiritless struggle rather to have taken the place of the culture-principle of more recent introduction, and now claims its former exclusive rights, though not with the same frankness, but disguised and with features veiled. And the reason why it was impossible to make public schools fall in with the magnificent plan of classical culture lay in the un-German, almost foreign or cosmopolitan nature of these efforts in the cause of education: in the belief that it was possible to remove the native soil from under a man's feet and that he should still remain standing; in the illusion that people can spring direct, without bridges, into the strange Hellenic world, by abjuring German and the German mind in general.

"Of course one must know how to trace this Germanic spirit to its lair beneath its many modern dressings, or even beneath heaps of ruins; one must love it so that one is not ashamed of it in its stunted form, and one must above all be on one's guard against confounding it with what now disports itself proudly as 'Up-to-date German culture.' The German spirit is very far from being on friendly times with this up-to-date culture: and precisely in those spheres where the latter complains of a lack of culture the real German spirit has survived, though perhaps not always with a graceful, but more often an ungraceful, exterior. On the other hand, that which now grandiloquently assumes the title of 'German culture' is a sort of cosmopolitan aggregate, which bears the same relation to the German spirit as Journalism does to Schiller or Meyerbeer to Beethoven: here the strongest influence at work is the fundamentally and thoroughly un-German civilisation of France, which is aped neither with talent nor with taste, and the imitation of which gives the society, the press, the art, and the literary style of Germany their pharisaical character. Naturally the copy nowhere produces the really artistic effect which the original, grown out of the heart of Roman civilisation, is able to produce almost to this day in France. Let any one who wishes to see the full force of this contrast compare our most noted novelists with the less noted ones of France or Italy: he will recognise in both the same doubtful tendencies and aims, as also the same still more doubtful means, but in France he

will find them coupled with artistic earnestness, at least with grammatical purity, and often with beauty, while in their every feature he will recognise the echo of a corresponding social culture. In Germany, on the other hand, they will strike him as unoriginal, flabby, filled with dressing-gown thoughts and expressions, unpleasantly spread out, and therewithal possessing no background of social form. At the most, owing to their scholarly mannerisms and display of knowledge, he will be reminded of the fact that in Latin countries it is the artistically-trained man, and that in Germany it is the abortive scholar, who becomes a journalist. With this would-be German and thoroughly unoriginal culture, the German can nowhere reckon upon victory: the Frenchman and the Italian will always get the better of him in this respect, while, in regard to the clever imitation of a foreign culture, the Russian, above all, will always be his superior.

"We are therefore all the more anxious to hold fast to that German spirit which revealed itself in the German Reformation, and in German music, and which has shown its enduring and genuine strength in the enormous courage and severity of German philosophy and in the loyalty of the German soldier, which has been tested quite recently. From it we expect a victory over that 'up-to-date' pseudo-culture which is now the fashion. What we should hope for the future is that schools may draw the real school of culture into this struggle, and kindle the flame of enthusiasm in the younger generation, more particularly in public schools, for that which is truly German; and in this way so-called classical education will resume its natural place and recover its one possible starting-point.

"A thorough reformation and purification of the public school can only be the outcome of a profound and powerful reformation and purification of the German spirit. It is a very complex and difficult task to find the border-line which joins the heart of the Germanic spirit with the genius of Greece. Not, however, before the noblest needs of genuine German genius snatch at the hand of this genius of Greece as at a firm post in the torrent of barbarity, not before a devouring yearning for this genius of Greece takes possession of German genius, and not

before that view of the Greek home, on which Schiller and Goethe, after enormous exertions, were able to feast their eyes, has become the Mecca of the best and most gifted men, will the aim of classical education in public schools acquire any definition; and they at least will not be to blame who teach ever so little science and learning in public schools, in order to keep a definite and at the same time ideal aim in their eyes, and to rescue their pupils from that glistening phantom which now allows itself to be called ‘culture’ and ‘education.’ This is the sad plight of the public school of to-day: the narrowest views remain in a certain measure right, because no one seems able to reach or, at least, to indicate the spot where all these views culminate in error.”

“No one?” the philosopher’s pupil inquired with a slight quaver in his voice; and both men were silent.

FOOTNOTES:

IT IS NOT practicable to translate these German solecisms by similar instances of English solecisms. The reader who is interested in the subject will find plenty of material in a book like the Oxford *King's English*.

German: *Formelle Bildung.*

German: *Materielle Bildung.*

THIRD LECTURE.

(*Delivered on the 27th of February 1872.*)

LADIES AND GENTLEMEN, — At the close of my last lecture, the conversation to which I was a listener, and the outlines of which, as I clearly recollect them, I am now trying to lay before you, was interrupted by a long and solemn pause. Both the philosopher and his companion sat silent, sunk in deep dejection: the peculiarly critical state of that important educational institution, the German public school, lay upon their souls like a heavy burden, which one single, well-meaning individual is not strong enough to remove, and the multitude, though strong, not well meaning enough.

Our solitary thinkers were perturbed by two facts: by clearly perceiving on the one hand that what might rightly be called “classical education” was now only a far-off ideal, a castle in the air, which could not possibly be built as a reality on the foundations of our present educational system, and that, on the other hand, what was now, with customary and unopposed euphemism, pointed to as “classical education” could only claim the value of a pretentious illusion, the best effect of which was that the expression “classical education” still lived on and had not yet lost its pathetic sound. These two worthy men saw clearly, by the system of instruction in vogue, that the time was not yet ripe for a higher culture, a culture founded upon that of the ancients: the neglected state of linguistic instruction; the forcing of students into learned historical paths, instead of giving them a practical training; the connection of certain practices, encouraged in the public schools, with the objectionable spirit of our journalistic publicity — all these easily perceptible phenomena of the teaching of German led to the painful certainty that the most beneficial of those forces which have come down to us from classical antiquity are not yet known in our public schools: forces which

would train students for the struggle against the barbarism of the present age, and which will perhaps once more transform the public schools into the arsenals and workshops of this struggle.

On the other hand, it would seem in the meantime as if the spirit of antiquity, in its fundamental principles, had already been driven away from the portals of the public schools, and as if here also the gates were thrown open as widely as possible to the be-flattered and pampered type of our present self-styled "German culture." And if the solitary talkers caught a glimpse of a single ray of hope, it was that things would have to become still worse, that what was as yet divined only by the few would soon be clearly perceived by the many, and that then the time for honest and resolute men for the earnest consideration of the scope of the education of the masses would not be far distant.

After a few minutes' silent reflection, the philosopher's companion turned to him and said: "You used to hold out hopes to me, but now you have done more: you have widened my intelligence, and with it my strength and courage: now indeed can I look on the field of battle with more hardihood, now indeed do I repent of my too hasty flight. We want nothing for ourselves, and it should be nothing to us how many individuals may fall in this battle, or whether we ourselves may be among the first. Just because we take this matter so seriously, we should not take our own poor selves so seriously: at the very moment we are falling some one else will grasp the banner of our faith. I will not even consider whether I am strong enough for such a fight, whether I can offer sufficient resistance; it may even be an honourable death to fall to the accompaniment of the mocking laughter of such enemies, whose seriousness has frequently seemed to us to be something ridiculous. When I think how my contemporaries prepared themselves for the highest posts in the scholastic profession, as I myself have done, then I know how we often laughed at the exact contrary, and grew serious over something quite different — —"

"Now, my friend," interrupted the philosopher, laughingly, "you speak as one who would fain dive into the water without being able to swim, and who fears

something even more than the mere drowning; *not* being drowned, but laughed at. But being laughed at should be the very last thing for us to dread; for we are in a sphere where there are too many truths to tell, too many formidable, painful, unpardonable truths, for us to escape hatred, and only fury here and there will give rise to some sort of embarrassed laughter. Just think of the innumerable crowd of teachers, who, in all good faith, have assimilated the system of education which has prevailed up to the present, that they may cheerfully and without over-much deliberation carry it further on. What do you think it will seem like to these men when they hear of projects from which they are excluded *beneficio naturæ*; of commands which their mediocre abilities are totally unable to carry out; of hopes which find no echo in them; of battles the war-cries of which they do not understand, and in the fighting of which they can take part only as dull and obtuse rank and file? But, without exaggeration, that must necessarily be the position of practically all the teachers in our higher educational establishments: and indeed we cannot wonder at this when we consider how such a teacher originates, how he *becomes* a teacher of such high status. Such a large number of higher educational establishments are now to be found everywhere that far more teachers will continue to be required for them than the nature of even a highly-gifted people can produce; and thus an inordinate stream of undesirables flows into these institutions, who, however, by their preponderating numbers and their instinct of ‘similis simile gaudet’ gradually come to determine the nature of these institutions. There may be a few people, hopelessly unfamiliar with pedagogical matters, who believe that our present profusion of public schools and teachers, which is manifestly out of all proportion, can be changed into a real profusion, an *ubertas ingenii*, merely by a few rules and regulations, and without any reduction in the number of these institutions. But we may surely be unanimous in recognising that by the very nature of things only an exceedingly small number of people are destined for a true course of education, and that a much smaller number of higher educational establishments would suffice for their further development, but that, in view of the present large numbers of educational

institutions, those for whom in general such institutions ought only to be established must feel themselves to be the least facilitated in their progress.

“The same holds good in regard to teachers. It is precisely the best teachers — those who, generally speaking, judged by a high standard, are worthy of this honourable name — who are now perhaps the least fitted, in view of the present standing of our public schools, for the education of these unselected youths, huddled together in a confused heap; but who must rather, to a certain extent, keep hidden from them the best they could give: and, on the other hand, by far the larger number of these teachers feel themselves quite at home in these institutions, as their moderate abilities stand in a kind of harmonious relationship to the dullness of their pupils. It is from this majority that we hear the ever-resounding call for the establishment of new public schools and higher educational institutions: we are living in an age which, by ringing the changes on its deafening and continual cry, would certainly give one the impression that there was an unprecedented thirst for culture which eagerly sought to be quenched. But it is just at this point that one should learn to hear aright: it is here, without being disconcerted by the thundering noise of the education-mongers, that we must confront those who talk so tirelessly about the educational necessities of their time. Then we should meet with a strange disillusionment, one which we, my good friend, have often met with: those blatant heralds of educational needs, when examined at close quarters, are suddenly seen to be transformed into zealous, yea, fanatical opponents of true culture, *i.e.* all those who hold fast to the aristocratic nature of the mind; for, at bottom, they regard as their goal the emancipation of the masses from the mastery of the great few; they seek to overthrow the most sacred hierarchy in the kingdom of the intellect — the servitude of the masses, their submissive obedience, their instinct of loyalty to the rule of genius.

“I have long accustomed myself to look with caution upon those who are ardent in the cause of the so-called ‘education of the people’ in the common meaning of the phrase; since for the most part they desire for themselves,

consciously or unconsciously, absolutely unlimited freedom, which must inevitably degenerate into something resembling the saturnalia of barbaric times, and which the sacred hierarchy of nature will never grant them. They were born to serve and to obey; and every moment in which their limping or crawling or broken-winded thoughts are at work shows us clearly out of which clay nature moulded them, and what trade mark she branded thereon. The education of the masses cannot, therefore, be our aim; but rather the education of a few picked men for great and lasting works. We well know that a just posterity judges the collective intellectual state of a time only by those few great and lonely figures of the period, and gives its decision in accordance with the manner in which they are recognised, encouraged, and honoured, or, on the other hand, in which they are snubbed, elbowed aside, and kept down. What is called the ‘education of the masses’ cannot be accomplished except with difficulty; and even if a system of universal compulsory education be applied, they can only be reached outwardly: those individual lower levels where, generally speaking, the masses come into contact with culture, where the people nourishes its religious instinct, where it poetises its mythological images, where it keeps up its faith in its customs, privileges, native soil, and language — all these levels can scarcely be reached by direct means, and in any case only by violent demolition. And, in serious matters of this kind, to hasten forward the progress of the education of the people means simply the postponement of this violent demolition, and the maintenance of that wholesome unconsciousness, that sound sleep, of the people, without which counter-action and remedy no culture, with the exhausting strain and excitement of its own actions, can make any headway.

“We know, however, what the aspiration is of those who would disturb the healthy slumber of the people, and continually call out to them: ‘Keep your eyes open! Be sensible! Be wise!’ we know the aim of those who profess to satisfy excessive educational requirements by means of an extraordinary increase in the number of educational institutions and the conceited tribe of teachers originated thereby. These very people, using these very means, are fighting against the

natural hierarchy in the realm of the intellect, and destroying the roots of all those noble and sublime plastic forces which have their material origin in the unconsciousness of the people, and which fittingly terminate in the procreation of genius and its due guidance and proper training. It is only in the simile of the mother that we can grasp the meaning and the responsibility of the true education of the people in respect to genius: its real origin is not to be found in such education; it has, so to speak, only a metaphysical source, a metaphysical home. But for the genius to make his appearance; for him to emerge from among the people; to portray the reflected picture, as it were, the dazzling brilliancy of the peculiar colours of this people; to depict the noble destiny of a people in the similitude of an individual in a work which will last for all time, thereby making his nation itself eternal, and redeeming it from the ever-shifting element of transient things: all this is possible for the genius only when he has been brought up and come to maturity in the tender care of the culture of a people; whilst, on the other hand, without this sheltering home, the genius will not, generally speaking, be able to rise to the height of his eternal flight, but will at an early moment, like a stranger weather-driven upon a bleak, snow-covered desert, slink away from the inhospitable land."

"You astonish me with such a metaphysics of genius," said the teacher's companion, "and I have only a hazy conception of the accuracy of your similitude. On the other hand, I fully understand what you have said about the surplus of public schools and the corresponding surplus of higher grade teachers; and in this regard I myself have collected some information which assures me that the educational tendency of the public school *must* right itself by this very surplus of teachers who have really nothing at all to do with education, and who are called into existence and pursue this path solely because there is a demand for them. Every man who, in an unexpected moment of enlightenment, has convinced himself of the singularity and inaccessibility of Hellenic antiquity, and has warded off this conviction after an exhausting struggle — every such man knows that the door leading to this enlightenment will never remain open to all comers; and he

deems it absurd, yea disgraceful, to use the Greeks as he would any other tool he employs when following his profession or earning his living, shamelessly fumbling with coarse hands amidst the relics of these holy men. This brazen and vulgar feeling is, however, most common in the profession from which the largest numbers of teachers for the public schools are drawn, the philological profession, wherefore the reproduction and continuation of such a feeling in the public school will not surprise us.

"Just look at the younger generation of philologists: how seldom we see in them that humble feeling that we, when compared with such a world as it was, have no right to exist at all: how coolly and fearlessly, as compared with us, did that young brood build its miserable nests in the midst of the magnificent temples! A powerful voice from every nook and cranny should ring in the ears of those who, from the day they begin their connection with the university, roam at will with such self-complacency and shamelessness among the awe-inspiring relics of that noble civilisation: 'Hence, ye uninitiated, who will never be initiated; fly away in silence and shame from these sacred chambers!' But this voice speaks in vain; for one must to some extent be a Greek to understand a Greek curse of excommunication. But these people I am speaking of are so barbaric that they dispose of these relics to suit themselves: all their modern conveniences and fancies are brought with them and concealed among those ancient pillars and tombstones, and it gives rise to great rejoicing when somebody finds, among the dust and cobwebs of antiquity, something that he himself had slyly hidden there not so very long before. One of them makes verses and takes care to consult Hesychius' Lexicon. Something there immediately assures him that he is destined to be an imitator of Æschylus, and leads him to believe, indeed, that he 'has something in common with' Æschylus: the miserable poetaster! Yet another peers with the suspicious eye of a policeman into every contradiction, even into the shadow of every contradiction, of which Homer was guilty: he fritters away his life in tearing Homeric rags to tatters and sewing them together again, rags that he himself was the first to filch from the poet's kingly robe. A

third feels ill at ease when examining all the mysterious and orgiastic sides of antiquity: he makes up his mind once and for all to let the enlightened Apollo alone pass without dispute, and to see in the Athenian a gay and intelligent but nevertheless somewhat immoral Apollonian. What a deep breath he draws when he succeeds in raising yet another dark corner of antiquity to the level of his own intelligence! — when, for example, he discovers in Pythagoras a colleague who is as enthusiastic as himself in arguing about politics. Another racks his brains as to why Œdipus was condemned by fate to perform such abominable deeds — killing his father, marrying his mother. Where lies the blame! Where the poetic justice! Suddenly it occurs to him: Œdipus was a passionate fellow, lacking all Christian gentleness — he even fell into an unbecoming rage when Tiresias called him a monster and the curse of the whole country. Be humble and meek! was what Sophocles tried to teach, otherwise you will have to marry your mothers and kill your fathers! Others, again, pass their lives in counting the number of verses written by Greek and Roman poets, and are delighted with the proportions 7:13 = 14:26. Finally, one of them brings forward his solution of a question, such as the Homeric poems considered from the standpoint of prepositions, and thinks he has drawn the truth from the bottom of the well with ἀνά and κατά. All of them, however, with the most widely separated aims in view, dig and burrow in Greek soil with a restlessness and a blundering awkwardness that must surely be painful to a true friend of antiquity: and thus it comes to pass that I should like to take by the hand every talented or talentless man who feels a certain professional inclination urging him on to the study of antiquity, and harangue him as follows: ‘Young sir, do you know what perils threaten you, with your little stock of school learning, before you become a man in the full sense of the word? Have you heard that, according to Aristotle, it is by no means a tragic death to be slain by a statue? Does that surprise you? Know, then, that for centuries philologists have been trying, with ever-failing strength, to re-erect the fallen statue of Greek antiquity, but without success; for it is a colossus around which single individual men crawl like pygmies. The leverage of the united representatives of modern culture is

utilised for the purpose; but it invariably happens that the huge column is scarcely more than lifted from the ground when it falls down again, crushing beneath its weight the luckless wights under it. That, however, may be tolerated, for every being must perish by some means or other; but who is there to guarantee that during all these attempts the statue itself will not break in pieces! The philologists are being crushed by the Greeks — perhaps we can put up with this — but antiquity itself threatens to be crushed by these philologists! Think that over, you easy-going young man; and turn back, lest you too should not be an iconoclast!'"

"Indeed," said the philosopher, laughing, "there are many philologists who have turned back as you so much desire, and I notice a great contrast with my own youthful experience. Consciously or unconsciously, large numbers of them have concluded that it is hopeless and useless for them to come into direct contact with classical antiquity, hence they are inclined to look upon this study as barren, superseded, out-of-date. This herd has turned with much greater zest to the science of language: here in this wide expanse of virgin soil, where even the most mediocre gifts can be turned to account, and where a kind of insipidity and dullness is even looked upon as decided talent, with the novelty and uncertainty of methods and the constant danger of making fantastic mistakes — here, where dull regimental routine and discipline are desiderata — here the newcomer is no longer frightened by the majestic and warning voice that rises from the ruins of antiquity: here every one is welcomed with open arms, including even him who never arrived at any uncommon impression or noteworthy thought after a perusal of Sophocles and Aristophanes, with the result that they end in an etymological tangle, or are seduced into collecting the fragments of out-of-the-way dialects — and their time is spent in associating and dissociating, collecting and scattering, and running hither and thither consulting books. And such a usefully employed philologist would now fain be a teacher! He now undertakes to teach the youth of the public schools something about the ancient writers, although he himself has read them without any particular impression, much less with insight! What a dilemma! Antiquity has said nothing to him, consequently he has nothing to say

about antiquity. A sudden thought strikes him: why is he a skilled philologist at all! Why did these authors write Latin and Greek! And with a light heart he immediately begins to etymologise with Homer, calling Lithuanian or Ecclesiastical Slavonic, or, above all, the sacred Sanskrit, to his assistance: as if Greek lessons were merely the excuse for a general introduction to the study of languages, and as if Homer were lacking in only one respect, namely, not being written in pre-Indogermanic. Whoever is acquainted with our present public schools well knows what a wide gulf separates their teachers from classicism, and how, from a feeling of this want, comparative philology and allied professions have increased their numbers to such an unheard-of degree."

"What I mean is," said the other, "it would depend upon whether a teacher of classical culture did *not* confuse his Greeks and Romans with the other peoples, the barbarians, whether he could *never* put Greek and Latin *on a level with* other languages: so far as his classicalism is concerned, it is a matter of indifference whether the framework of these languages concurs with or is in any way related to the other languages: such a concurrence does not interest him at all; his real concern is with *what is not common to both*, with what shows him that those two peoples were not barbarians as compared with the others — in so far, of course, as he is a true teacher of culture and models himself after the majestic patterns of the classics."

"I may be wrong," said the philosopher, "but I suspect that, owing to the way in which Latin and Greek are now taught in schools, the accurate grasp of these languages, the ability to speak and write them with ease, is lost, and that is something in which my own generation distinguished itself — a generation, indeed, whose few survivers have by this time grown old; whilst, on the other hand, the present teachers seem to impress their pupils with the genetic and historical importance of the subject to such an extent that, at best, their scholars ultimately turn into little Sanskritists, etymological spitfires, or reckless conjecturers; but not one of them can read his Plato or Tacitus with pleasure, as we old folk can. The public schools may still be seats of learning: not, however of

the learning which, as it were, is only the natural and involuntary auxiliary of a culture that is directed towards the noblest ends; but rather of that culture which might be compared to the hypertrophical swelling of an unhealthy body. The public schools are certainly the seats of this obesity, if, indeed, they have not degenerated into the abodes of that elegant barbarism which is boasted of as being 'German culture of the present!'"

"But," asked the other, "what is to become of that large body of teachers who have not been endowed with a true gift for culture, and who set up as teachers merely to gain a livelihood from the profession, because there is a demand for them, because a superfluity of schools brings with it a superfluity of teachers? Where shall they go when antiquity peremptorily orders them to withdraw? Must they not be sacrificed to those powers of the present who, day after day, call out to them from the never-ending columns of the press 'We are culture! We are education! We are at the zenith! We are the apexes of the pyramids! We are the aims of universal history!' — when they hear the seductive promises, when the shameful signs of non-culture, the plebeian publicity of the so-called 'interests of culture' are extolled for their benefit in magazines and newspapers as an entirely new and the best possible, full-grown form of culture! Whither shall the poor fellows fly when they feel the presentiment that these promises are not true — where but to the most obtuse, sterile scientificality, that here the shriek of culture may no longer be audible to them? Pursued in this way, must they not end, like the ostrich, by burying their heads in the sand? Is it not a real happiness for them, buried as they are among dialects, etymologies, and conjectures, to lead a life like that of the ants, even though they are miles removed from true culture, if only they can close their ears tightly and be deaf to the voice of the 'elegant' culture of the time."

"You are right, my friend," said the philosopher, "but whence comes the urgent necessity for a surplus of schools for culture, which further gives rise to the necessity for a surplus of teachers? — when we so clearly see that the demand for a surplus springs from a sphere which is hostile to culture, and that the

consequences of this surplus only lead to non-culture. Indeed, we can discuss this dire necessity only in so far as the modern State is willing to discuss these things with us, and is prepared to follow up its demands by force: which phenomenon certainly makes the same impression upon most people as if they were addressed by the eternal law of things. For the rest, a 'Culture-State,' to use the current expression, which makes such demands, is rather a novelty, and has only come to a 'self-understanding' within the last half century, *i.e.* in a period when (to use the favourite popular word) so many 'self-understood' things came into being, but which are in themselves not 'self-understood' at all. This right to higher education has been taken so seriously by the most powerful of modern States — Prussia — that the objectionable principle it has adopted, taken in connection with the well-known daring and hardihood of this State, is seen to have a menacing and dangerous consequence for the true German spirit; for we see endeavours being made in this quarter to raise the public school, formally systematised, up to the so-called 'level of the time.' Here is to be found all that mechanism by means of which as many scholars as possible are urged on to take up courses of public school training: here, indeed, the State has its most powerful inducement — the concession of certain privileges respecting military service, with the natural consequence that, according to the unprejudiced evidence of statistical officials, by this, and by this only, can we explain the universal congestion of all Prussian public schools, and the urgent and continual need for new ones. What more can the State do for a surplus of educational institutions than bring all the higher and the majority of the lower civil service appointments, the right of entry to the universities, and even the most influential military posts into close connection with the public school: and all this in a country where both universal military service and the highest offices of the State unconsciously attract all gifted natures to them. The public school is here looked upon as an honourable aim, and every one who feels himself urged on to the sphere of government will be found on his way to it. This is a new and quite original occurrence: the State assumes the attitude of a mystogogue of culture, and, whilst it promotes its own ends, it

obliges every one of its servants not to appear in its presence without the torch of universal State education in their hands, by the flickering light of which they may again recognise the State as the highest goal, as the reward of all their strivings after education.

"Now this last phenomenon should indeed surprise them; it should remind them of that allied, slowly understood tendency of a philosophy which was formerly promoted for reasons of State, namely, the tendency of the Hegelian philosophy: yea, it would perhaps be no exaggeration to say that, in the subordination of all strivings after education to reasons of State, Prussia has appropriated, with success, the principle and the useful heirloom of the Hegelian philosophy, whose apotheosis of the State in *this* subordination certainly reaches its height."

"But," said the philosopher's companion, "what purposes can the State have in view with such a strange aim? For that it has some State objects in view is seen in the manner in which the conditions of Prussian schools are admired by, meditated upon, and occasionally imitated by other States. These other States obviously presuppose something here that, if adopted, would tend towards the maintenance and power of the State, like our well-known and popular conscription. Where everyone proudly wears his soldier's uniform at regular intervals, where almost every one has absorbed a uniform type of national culture through the public schools, enthusiastic hyperboles may well be uttered concerning the systems employed in former times, and a form of State omnipotence which was attained only in antiquity, and which almost every young man, by both instinct and training, thinks it is the crowning glory and highest aim of human beings to reach."

"Such a comparison," said the philosopher, "would be quite hyperbolical, and would not hobble along on one leg only. For, indeed, the ancient State emphatically did not share the utilitarian point of view of recognising as culture only what was directly useful to the State itself, and was far from wishing to destroy those impulses which did not seem to be immediately applicable. For this

very reason the profound Greek had for the State that strong feeling of admiration and thankfulness which is so distasteful to modern men; because he clearly recognised not only that without such State protection the germs of his culture could not develop, but also that all his inimitable and perennial culture had flourished so luxuriantly under the wise and careful guardianship of the protection afforded by the State. The State was for his culture not a supervisor, regulator, and watchman, but a vigorous and muscular companion and friend, ready for war, who accompanied his noble, admired, and, as it were, ethereal friend through disagreeable reality, earning his thanks therefor. This, however, does not happen when a modern State lays claim to such hearty gratitude because it renders such chivalrous service to German culture and art: for in this regard its past is as ignominious as its present, as a proof of which we have but to think of the manner in which the memory of our great poets and artists is celebrated in German cities, and how the highest objects of these German masters are supported on the part of the State.

"There must therefore be peculiar circumstances surrounding both this purpose towards which the State is tending, and which always promotes what is here called 'education'; and surrounding likewise the culture thus promoted, which subordinates itself to this purpose of the State. With the real German spirit and the education derived therefrom, such as I have slowly outlined for you, this purpose of the State is at war, hiddenly or openly: *the* spirit of education, which is welcomed and encouraged with such interest by the State, and owing to which the schools of this country are so much admired abroad, must accordingly originate in a sphere that never comes into contact with this true German spirit: with that spirit which speaks to us so wondrously from the inner heart of the German Reformation, German music, and German philosophy, and which, like a noble exile, is regarded with such indifference and scorn by the luxurious education afforded by the State. This spirit is a stranger: it passes by in solitary sadness, and far away from it the censer of pseudo-culture is swung backwards and forwards, which, amidst the acclamations of 'educated' teachers and journalists, arrogates to

itself its name and privileges, and metes out insulting treatment to the word ‘German.’ Why does the State require that surplus of educational institutions, of teachers? Why this education of the masses on such an extended scale? Because the true German spirit is hated, because the aristocratic nature of true culture is feared, because the people endeavour in this way to drive single great individuals into self-exile, so that the claims of the masses to education may be, so to speak, planted down and carefully tended, in order that the many may in this way endeavour to escape the rigid and strict discipline of the few great leaders, so that the masses may be persuaded that they can easily find the path for themselves — following the guiding star of the State!

“A new phenomenon! The State as the guiding star of culture! In the meantime one thing consoles me: this German spirit, which people are combating so much, and for which they have substituted a gaudily attired *locum tenens*, this spirit is brave: it will fight and redeem itself into a purer age; noble, as it is now, and victorious, as it one day will be, it will always preserve in its mind a certain pitiful toleration of the State, if the latter, hard-pressed in the hour of extremity, secures such a pseudo-culture as its associate. For what, after all, do we know about the difficult task of governing men, *i.e.* to keep law, order, quietness, and peace among millions of boundlessly egoistical, unjust, unreasonable, dishonourable, envious, malignant, and hence very narrow-minded and perverse human beings; and thus to protect the few things that the State has conquered for itself against covetous neighbours and jealous robbers? Such a hard-pressed State holds out its arms to any associate, grasps at any straw; and when such an associate does introduce himself with flowery eloquence, when he adjudges the State, as Hegel did, to be an ‘absolutely complete ethical organism,’ the be-all and end-all of every one’s education, and goes on to indicate how he himself can best promote the interests of the State — who will be surprised if, without further parley, the State falls upon his neck and cries aloud in a barbaric voice of full conviction: ‘Yes! Thou art education! Thou art indeed culture!’”

FOURTH LECTURE.

(*Delivered on the 5th of March 1872.*)

LADIES AND GENTLEMEN, — Now that you have followed my tale up to this point, and that we have made ourselves joint masters of the solitary, remote, and at times abusive duologue of the philosopher and his companion, I sincerely hope that you, like strong swimmers, are ready to proceed on the second half of our journey, especially as I can promise you that a few other marionettes will appear in the puppet-play of my adventure, and that if up to the present you have only been able to do little more than endure what I have been telling you, the waves of my story will now bear you more quickly and easily towards the end. In other words we have now come to a turning, and it would be advisable for us to take a short glance backwards to see what we think we have gained from such a varied conversation.

"Remain in your present position," the philosopher seemed to say to his companion, "for you may cherish hopes. It is more and more clearly evident that we have no educational institutions at all; but that we ought to have them. Our public schools — established, it would seem, for this high object — have either become the nurseries of a reprehensible culture which repels the true culture with profound hatred — *i.e.* a true, aristocratic culture, founded upon a few carefully chosen minds; or they foster a micrological and sterile learning which, while it is far removed from culture, has at least this merit, that it avoids that reprehensible culture as well as the true culture." The philosopher had particularly drawn his companion's attention to the strange corruption which must have entered into the heart of culture when the State thought itself capable of tyrannising over it and of attaining its ends through it; and further when the State, in conjunction with this culture, struggled against other hostile forces as well as against *the* spirit which

the philosopher ventured to call the “true German spirit.” This spirit, linked to the Greeks by the noblest ties, and shown by its past history to have been steadfast and courageous, pure and lofty in its aims, its faculties qualifying it for the high task of freeing modern man from the curse of modernity — this spirit is condemned to live apart, banished from its inheritance. But when its slow, painful tones of woe resound through the desert of the present, then the overladen and gaily-decked caravan of culture is pulled up short, horror-stricken. We must not only astonish, but terrify — such was the philosopher’s opinion: not to fly shamefully away, but to take the offensive, was his advice; but he especially counselled his companion not to ponder too anxiously over the individual from whom, through a higher instinct, this aversion for the present barbarism proceeded, “Let it perish: the Pythian god had no difficulty in finding a new tripod, a second Pythia, so long, at least, as the mystic cold vapours rose from the earth.”

The philosopher once more began to speak: “Be careful to remember, my friend,” said he, “there are two things you must not confuse. A man must learn a great deal that he may live and take part in the struggle for existence; but everything that he as an individual learns and does with this end in view has nothing whatever to do with culture. This latter only takes its beginning in a sphere that lies far above the world of necessity, indigence, and struggle for existence. The question now is to what extent a man values his ego in comparison with other egos, how much of his strength he uses up in the endeavour to earn his living. Many a one, by stoically confining his needs within a narrow compass, will shortly and easily reach the sphere in which he may forget, and, as it were, shake off his ego, so that he can enjoy perpetual youth in a solar system of timeless and impersonal things. Another widens the scope and needs of his ego as much as possible, and builds the mausoleum of this ego in vast proportions, as if he were prepared to fight and conquer that terrible adversary, Time. In this instinct also we may see a longing for immortality: wealth and power, wisdom, presence of mind, eloquence, a flourishing outward aspect, a renowned name — all these

are merely turned into the means by which an insatiable, personal will to live craves for new life, with which, again, it hankers after an eternity that is at last seen to be illusory.

"But even in this highest form of the ego, in the enhanced needs of such a distended and, as it were, collective individual, true culture is never touched upon; and if, for example, art is sought after, only its disseminating and stimulating actions come into prominence, *i.e.* those which least give rise to pure and noble art, and most of all to low and degraded forms of it. For in all his efforts, however great and exceptional they seem to the onlooker, he never succeeds in freeing himself from his own hankering and restless personality: that illuminated, ethereal sphere where one may contemplate without the obstruction of one's own personality continually recedes from him — and thus, let him learn, travel, and collect as he may, he must always live an exiled life at a remote distance from a higher life and from true culture. For true culture would scorn to contaminate itself with the needy and covetous individual; it well knows how to give the slip to the man who would fain employ it as a means of attaining to egoistic ends; and if any one cherishes the belief that he has firmly secured it as a means of livelihood, and that he can procure the necessities of life by its sedulous cultivation, then it suddenly steals away with noiseless steps and an air of derisive mockery.

"I will thus ask you, my friend, not to confound this culture, this sensitive, fastidious, ethereal goddess, with that useful maid-of-all-work which is also called 'culture,' but which is only the intellectual servant and counsellor of one's practical necessities, wants, and means of livelihood Every kind of training, however, which holds out the prospect of bread-winning as its end and aim, is not a training for culture as we understand the word; but merely a collection of precepts and directions to show how, in the struggle for existence, a man may preserve and protect his own person. It may be freely admitted that for the great majority of men such a course of instruction is of the highest importance; and the

more arduous the struggle is the more intensely must the young man strain every nerve to utilise his strength to the best advantage.

“But — let no one think for a moment that the schools which urge him on to this struggle and prepare him for it are in any way seriously to be considered as establishments of culture. They are institutions which teach one how to take part in the battle of life; whether they promise to turn out civil servants, or merchants, or officers, or wholesale dealers, or farmers, or physicians, or men with a technical training. The regulations and standards prevailing at such institutions differ from those in a true educational institution; and what in the latter is permitted, and even freely held out as often as possible, ought to be considered as a criminal offence in the former.

“Let me give you an example. If you wish to guide a young man on the path of true culture, beware of interrupting his naive, confident, and, as it were, immediate and personal relationship with nature. The woods, the rocks, the winds, the vulture, the flowers, the butterfly, the meads, the mountain slopes, must all speak to him in their own language; in them he must, as it were, come to know himself again in countless reflections and images, in a variegated round of changing visions; and in this way he will unconsciously and gradually feel the metaphysical unity of all things in the great image of nature, and at the same time tranquillise his soul in the contemplation of her eternal endurance and necessity. But how many young men should be permitted to grow up in such close and almost personal proximity to nature! The others must learn another truth betimes: how to subdue nature to themselves. Here is an end of this naive metaphysics; and the physiology of plants and animals, geology, inorganic chemistry, force their devotees to view nature from an altogether different standpoint. What is lost by this new point of view is not only a poetical phantasmagoria, but the instinctive, true, and unique point of view, instead of which we have shrewd and clever calculations, and, so to speak, overreachings of nature. Thus to the truly cultured man is vouchsafed the inestimable benefit of being able to remain faithful, without a break, to the contemplative instincts of his childhood, and so to attain to

a calmness, unity, consistency, and harmony which can never be even thought of by a man who is compelled to fight in the struggle for existence.

"You must not think, however, that I wish to withhold all praise from our primary and secondary schools: I honour the seminaries where boys learn arithmetic and master modern languages, and study geography and the marvellous discoveries made in natural science. I am quite prepared to say further that those youths who pass through the better class of secondary schools are well entitled to make the claims put forward by the fully-fledged public school boy; and the time is certainly not far distant when such pupils will be everywhere freely admitted to the universities and positions under the government, which has hitherto been the case only with scholars from the public schools — of our present public schools, be it noted! I cannot, however, refrain from adding the melancholy reflection: if it be true that secondary and public schools are, on the whole, working so heartily in common towards the same ends, and differ from each other only in such a slight degree, that they may take equal rank before the tribunal of the State, then we completely lack another kind of educational institutions: those for the development of culture! To say the least, the secondary schools cannot be reproached with this; for they have up to the present propitiously and honourably followed up tendencies of a lower order, but one nevertheless highly necessary. In the public schools, however, there is very much less honesty and very much less ability too; for in them we find an instinctive feeling of shame, the unconscious perception of the fact that the whole institution has been ignominiously degraded, and that the sonorous words of wise and apathetic teachers are contradictory to the dreary, barbaric, and sterile reality. So there are no true cultural institutions! And in those very places where a pretence to culture is still kept up, we find the people more hopeless, atrophied, and discontented than in the secondary schools, where the so-called 'realistic' subjects are taught! Besides this, only think how immature and uninformed one must be in the company of such teachers when one actually misunderstands the rigorously defined philosophical expressions 'real' and 'realism' to such a degree as to think them the contraries of mind and matter,

and to interpret ‘realism’ as ‘the road to knowledge, formation, and mastery of reality.’

“I for my own part know of only two exact contraries: *institutions for teaching culture and institutions for teaching how to succeed in life*. All our present institutions belong to the second class; but I am speaking only of the first.”

About two hours went by while the philosophically-minded couple chatted about such startling questions. Night slowly fell in the meantime; and when in the twilight the philosopher’s voice had sounded like natural music through the woods, it now rang out in the profound darkness of the night when he was speaking with excitement or even passionately; his tones hissing and thundering far down the valley, and reverberating among the trees and rocks. Suddenly he was silent: he had just repeated, almost pathetically, the words, “we have no true educational institutions; we have no true educational institutions!” when something fell down just in front of him — it might have been a fir-cone — and his dog barked and ran towards it. Thus interrupted, the philosopher raised his head, and suddenly became aware of the darkness, the cool air, and the lonely situation of himself and his companion. “Well! What are we about!” he ejaculated, “it’s dark. You know whom we were expecting here; but he hasn’t come. We have waited in vain; let us go.”

I must now, ladies and gentlemen, convey to you the impressions experienced by my friend and myself as we eagerly listened to this conversation, which we heard distinctly in our hiding-place. I have already told you that at that place and at that hour we had intended to hold a festival in commemoration of something: and this something had to do with nothing else than matters concerning educational training, of which we, in our own youthful opinions, had garnered a plentiful harvest during our past life. We were thus disposed to remember with gratitude the institution which we had at one time thought out for ourselves at that very spot in order, as I have already mentioned, that we might reciprocally

encourage and watch over one another's educational impulses. But a sudden and unexpected light was thrown on all that past life as we silently gave ourselves up to the vehement words of the philosopher. As when a traveller, walking heedlessly across unknown ground, suddenly puts his foot over the edge of a cliff, so it now seemed to us that we had hastened to meet the great danger rather than run away from it. Here at this spot, so memorable to us, we heard the warning: "Back! Not another step! Know you not whither your footsteps tend, whither this deceitful path is luring you?"

It seemed to us that we now knew, and our feeling of overflowing thankfulness impelled us so irresistibly towards our earnest counsellor and trusty Eckart, that both of us sprang up at the same moment and rushed towards the philosopher to embrace him. He was just about to move off, and had already turned sideways when we rushed up to him. The dog turned sharply round and barked, thinking doubtless, like the philosopher's companion, of an attempt at robbery rather than an enraptured embrace. It was plain that he had forgotten us. In a word, he ran away. Our embrace was a miserable failure when we did overtake him; for my friend gave a loud yell as the dog bit him, and the philosopher himself sprang away from me with such force that we both fell. What with the dog and the men there was a scramble that lasted a few minutes, until my friend began to call out loudly, parodying the philosopher's own words: "In the name of all culture and pseudo-culture, what does the silly dog want with us? Hence, you confounded dog; you uninitiated, never to be initiated; hasten away from us, silent and ashamed!" After this outburst matters were cleared up to some extent, at any rate so far as they could be cleared up in the darkness of the wood. "Oh, it's you!" ejaculated the philosopher, "our duellists! How you startled us! What on earth drives you to jump out upon us like this at such a time of the night?"

"Joy, thankfulness, and reverence," said we, shaking the old man by the hand, whilst the dog barked as if he understood, "we can't let you go without telling you this. And if you are to understand everything you must not go away just yet; we want to ask you about so many things that lie heavily on our hearts. Stay yet

awhile; we know every foot of the way and can accompany you afterwards. The gentleman you expect may yet turn up. Look over yonder on the Rhine: what is that we see so clearly floating on the surface of the water as if surrounded by the light of many torches? It is there that we may look for your friend, I would even venture to say that it is he who is coming towards you with all those lights."

And so much did we assail the surprised old man with our entreaties, promises, and fantastic delusions, that we persuaded the philosopher to walk to and fro with us on the little plateau, "by learned lumber undisturbed," as my friend added.

"Shame on you!" said the philosopher, "if you really want to quote something, why choose Faust? However, I will give in to you, quotation or no quotation, if only our young companions will keep still and not run away as suddenly as they made their appearance, for they are like will-o'-the-wisps; we are amazed when they are there and again when they are not there."

My friend immediately recited —

Respect, I hope, will teach us how we may Our lighter disposition keep at bay. Our course is only zig-zag as a rule.

The philosopher was surprised, and stood still. "You astonish me, you will-o'-the-wisps," he said; "this is no quagmire we are on now. Of what use is this ground to you? What does the proximity of a philosopher mean to you? For around him the air is sharp and clear, the ground dry and hard. You must find out a more fantastic region for your zig-zagging inclinations."

"I think," interrupted the philosopher's companion at this point, "the gentlemen have already told us that they promised to meet some one here at this hour; but it seems to me that they listened to our comedy of education like a chorus, and truly 'idealistic spectators' — for they did not disturb us; we thought we were alone with each other."

"Yes, that is true," said the philosopher, "that praise must not be withheld from them, but it seems to me that they deserve still higher praise — —"

Here I seized the philosopher's hand and said: "That man must be as obtuse as a reptile, with his stomach on the ground and his head buried in mud, who can

listen to such a discourse as yours without becoming earnest and thoughtful, or even excited and indignant. Self-accusation and annoyance might perhaps cause a few to get angry; but our impression was quite different: the only thing I do not know is how exactly to describe it. This hour was so well-timed for us, and our minds were so well prepared, that we sat there like empty vessels, and now it seems as if we were filled to overflowing with this new wisdom: for I no longer know how to help myself, and if some one asked me what I am thinking of doing to-morrow, or what I have made up my mind to do with myself from now on, I should not know what to answer. For it is easy to see that we have up to the present been living and educating ourselves in the wrong way — but what can we do to cross over the chasm between to-day and to-morrow?"

"Yes," acknowledged my friend, "I have a similar feeling, and I ask the same question: but besides that I feel as if I were frightened away from German culture by entertaining such high and ideal views of its task; yea, as if I were unworthy to co-operate with it in carrying out its aims. I only see a resplendent file of the highest natures moving towards this goal; I can imagine over what abysses and through what temptations this procession travels. Who would dare to be so bold as to join in it?"

At this point the philosopher's companion again turned to him and said: "Don't be angry with me when I tell you that I too have a somewhat similar feeling, which I have not mentioned to you before. When talking to you I often felt drawn out of myself, as it were, and inspired with your ardour and hopes till I almost forgot myself. Then a calmer moment arrives; a piercing wind of reality brings me back to earth — and then I see the wide gulf between us, over which you yourself, as in a dream, draw me back again. Then what you call 'culture' merely totters meaninglessly around me or lies heavily on my breast: it is like a shirt of mail that weighs me down, or a sword that I cannot wield."

Our minds, as we thus argued with the philosopher, were unanimous, and, mutually encouraging and stimulating one another, we slowly walked with him backwards and forwards along the unencumbered space which had earlier in the

day served us as a shooting range. And then, in the still night, under the peaceful light of hundreds of stars, we all broke out into a tirade which ran somewhat as follows: —

"You have told us so much about the genius," we began, "about his lonely and wearisome journey through the world, as if nature never exhibited anything but the most diametrical contraries: in one place the stupid, dull masses, acting by instinct, and then, on a far higher and more remote plane, the great contemplating few, destined for the production of immortal works. But now you call these the apexes of the intellectual pyramid: it would, however, seem that between the broad, heavily burdened foundation up to the highest of the free and unencumbered peaks there must be countless intermediate degrees, and that here we must apply the saying *natura non facit saltus*. Where then are we to look for the beginning of what you call culture; where is the line of demarcation to be drawn between the spheres which are ruled from below upwards and those which are ruled from above downwards? And if it be only in connection with these exalted beings that true culture may be spoken of, how are institutions to be founded for the uncertain existence of such natures, how can we devise educational establishments which shall be of benefit only to these select few? It rather seems to us that such persons know how to find their own way, and that their full strength is shown in their being able to walk without the educational crutches necessary for other people, and thus undisturbed to make their way through the storm and stress of this rough world just like a phantom."

We kept on arguing in this fashion, speaking without any great ability and not putting our thoughts in any special form: but the philosopher's companion went even further, and said to him: "Just think of all these great geniuses of whom we are wont to be so proud, looking upon them as tried and true leaders and guides of this real German spirit, whose names we commemorate by statues and festivals, and whose works we hold up with feelings of pride for the admiration of foreign lands — how did they obtain the education you demand for them, to what degree do they show that they have been nourished and matured by basking in the sun of

national education? And yet they are seen to be possible, they have nevertheless become men whom we must honour: yea, their works themselves justify the form of the development of these noble spirits; they justify even a certain want of education for which we must make allowance owing to their country and the age in which they lived. How could Lessing and Winckelmann benefit by the German culture of their time? Even less than, or at all events just as little as Beethoven, Schiller, Goethe, or every one of our great poets and artists. It may perhaps be a law of nature that only the later generations are destined to know by what divine gifts an earlier generation was favoured."

At this point the old philosopher could not control his anger, and shouted to his companion: "Oh, you innocent lamb of knowledge! You gentle sucking doves, all of you! And would you give the name of arguments to those distorted, clumsy, narrow-minded, ungainly, crippled things? Yes, I have just now been listening to the fruits of some of this present-day culture, and my ears are still ringing with the sound of historical 'self-understood' things, of over-wise and pitiless historical reasonings! Mark this, thou unprofaned Nature: thou hast grown old, and for thousands of years this starry sky has spanned the space above thee — but thou hast never yet heard such conceited and, at bottom, mischievous chatter as the talk of the present day! So you are proud of your poets and artists, my good Teutons? You point to them and brag about them to foreign countries, do you? And because it has given you no trouble to have them amongst you, you have formed the pleasant theory that you need not concern yourselves further with them? Isn't that so, my inexperienced children: they come of their own free will, the stork brings them to you! Who would dare to mention a midwife! You deserve an earnest teaching, eh? You should be proud of the fact that all the noble and brilliant men we have mentioned were prematurely suffocated, worn out, and crushed through you, through your barbarism? You think without shame of Lessing, who, on account of your stupidity, perished in battle against your ludicrous gods and idols, the evils of your theatres, your learned men, and your theologians, without once daring to lift himself to the height of that immortal

flight for which he was brought into the world. And what are your impressions when you think of Winckelmann, who, that he might rid his eyes of your grotesque fatuousness, went to beg help from the Jesuits, and whose disgraceful religious conversion recoils upon you and will always remain an ineffaceable blemish upon you? You can even name Schiller without blushing! Just look at his picture! The fiery, sparkling eyes, looking at you with disdain, those flushed, death-like cheeks: can you learn nothing from all that? In him you had a beautiful and divine plaything, and through it was destroyed. And if it had been possible for you to take Goethe's friendship away from this melancholy, hasty life, hunted to premature death, then you would have crushed him even sooner than you did. You have not rendered assistance to a single one of our great geniuses — and now upon that fact you wish to build up the theory that none of them shall ever be helped in future? For each of them, however, up to this very moment, you have always been the 'resistance of the stupid world' that Goethe speaks of in his "Epilogue to the Bell"; towards each of them you acted the part of apathetic dullards or jealous narrow-hearts or malignant egotists. In spite of you they created their immortal works, against you they directed their attacks, and thanks to you they died so prematurely, their tasks only half accomplished, blunted and dulled and shattered in the battle. Who can tell to what these heroic men were destined to attain if only that true German spirit had gathered them together within the protecting walls of a powerful institution? — that spirit which, without the help of some such institution, drags out an isolated, debased, and degraded existence. All those great men were utterly ruined; and it is only an insane belief in the Hegelian 'reasonableness of all happenings' which would absolve you of any responsibility in the matter. And not those men alone! Indictments are pouring forth against you from every intellectual province: whether I look at the talents of our poets, philosophers, painters, or sculptors — and not only in the case of gifts of the highest order — I everywhere see immaturity, overstrained nerves, or prematurely exhausted energies, abilities wasted and nipped in the bud; I everywhere feel that 'resistance of the stupid world,' in other words, *your*

guiltiness. That is what I am talking about when I speak of lacking educational establishments, and why I think those which at present claim the name in such a pitiful condition. Whoever is pleased to call this an ‘ideal desire,’ and refers to it as ‘ideal’ as if he were trying to get rid of it by praising me, deserves the answer that the present system is a scandal and a disgrace, and that the man who asks for warmth in the midst of ice and snow must indeed get angry if he hears this referred to as an ‘ideal desire.’ The matter we are now discussing is concerned with clear, urgent, and palpably evident realities: a man who knows anything of the question feels that there is a need which must be seen to, just like cold and hunger. But the man who is not affected at all by this matter most certainly has a standard by which to measure the extent of his own culture, and thus to know what I call ‘culture,’ and where the line should be drawn between that which is ruled from below upwards and that which is ruled from above downwards.”

The philosopher seemed to be speaking very heatedly. We begged him to walk round with us again, since he had uttered the latter part of his discourse standing near the tree-stump which had served us as a target. For a few minutes not a word more was spoken. Slowly and thoughtfully we walked to and fro. We did not so much feel ashamed of having brought forward such foolish arguments as we felt a kind of restitution of our personality. After the heated and, so far as we were concerned, very unflattering utterance of the philosopher, we seemed to feel ourselves nearer to him — that we even stood in a personal relationship to him. For so wretched is man that he never feels himself brought into such close contact with a stranger as when the latter shows some sign of weakness, some defect. That our philosopher had lost his temper and made use of abusive language helped to bridge over the gulf created between us by our timid respect for him: and for the sake of the reader who feels his indignation rising at this suggestion let it be added that this bridge often leads from distant hero-worship to personal love and pity. And, after the feeling that our personality had been restored to us, this pity gradually became stronger and stronger. Why were we making this old man walk up and down with us between the rocks and trees at that time of the

night? And, since he had yielded to our entreaties, why could we not have thought of a more modest and unassuming manner of having ourselves instructed, why should the three of us have contradicted him in such clumsy terms?

For now we saw how thoughtless, unprepared, and baseless were all the objections we had made, and how greatly the echo of *the* present was heard in them, the voice of which, in the province of culture, the old man would fain not have heard. Our objections, however, were not purely intellectual ones: our reasons for protesting against the philosopher's statements seemed to lie elsewhere. They arose perhaps from the instinctive anxiety to know whether, if the philosopher's views were carried into effect, our own personalities would find a place in the higher or lower division; and this made it necessary for us to find some arguments against the mode of thinking which robbed us of our self-styled claims to culture. People, however, should not argue with companions who feel the weight of an argument so personally; or, as the moral in our case would have been: such companions should not argue, should not contradict at all.

So we walked on beside the philosopher, ashamed, compassionate, dissatisfied with ourselves, and more than ever convinced that the old man was right and that we had done him wrong. How remote now seemed the youthful dream of our educational institution; how clearly we saw the danger which we had hitherto escaped merely by good luck, namely, giving ourselves up body and soul to the educational system which forced itself upon our notice so enticingly, from the time when we entered the public schools up to that moment. How then had it come about that we had not taken our places in the chorus of its admirers? Perhaps merely because we were real students, and could still draw back from the rough-and-tumble, the pushing and struggling, the restless, ever-breaking waves of publicity, to seek refuge in our own little educational establishment; which, however, time would have soon swallowed up also.

Overcome by such reflections, we were about to address the philosopher again, when he suddenly turned towards us, and said in a softer tone —

“I cannot be surprised if you young men behave rashly and thoughtlessly; for it is hardly likely that you have ever seriously considered what I have just said to you. Don’t be in a hurry; carry this question about with you, but do at any rate consider it day and night. For you are now at the parting of the ways, and now you know where each path leads. If you take the one, your age will receive you with open arms, you will not find it wanting in honours and decorations: you will form units of an enormous rank and file; and there will be as many people like-minded standing behind you as in front of you. And when the leader gives the word it will be re-echoed from rank to rank. For here your first duty is this: to fight in rank and file; and your second: to annihilate all those who refuse to form part of the rank and file. On the other path you will have but few fellow-travellers: it is more arduous, winding and precipitous; and those who take the first path will mock you, for your progress is more wearisome, and they will try to lure you over into their own ranks. When the two paths happen to cross, however, you will be roughly handled and thrust aside, or else shunned and isolated.

“Now, take these two parties, so different from each other in every respect, and tell me what meaning an educational establishment would have for them. That enormous horde, crowding onwards on the first path towards its goal, would take the term to mean an institution by which each of its members would become duly qualified to take his place in the rank and file, and would be purged of everything which might tend to make him strive after higher and more remote aims. I don’t deny, of course, that they can find pompous words with which to describe their aims: for example, they speak of the ‘universal development of free personality upon a firm social, national, and human basis,’ or they announce as their goal: ‘The founding of the peaceful sovereignty of the people upon reason, education, and justice.’

“An educational establishment for the other and smaller company, however, would be something vastly different. They would employ it to prevent themselves from being separated from one another and overwhelmed by the first huge crowd, to prevent their few select spirits from losing sight of their splendid and noble

task through premature weariness, or from being turned aside from the true path, corrupted, or subverted. These select spirits must complete their work: that is the *raison d'être* of their common institution — a work, indeed, which, as it were, must be free from subjective traces, and must further rise above the transient events of future times as the pure reflection of the eternal and immutable essence of things. And all those who occupy places in that institution must co-operate in the endeavour to engender men of genius by this purification from subjectiveness and the creation of the works of genius. Not a few, even of those whose talents may be of the second or third order, are suited to such co-operation, and only when serving in such an educational establishment as this do they feel that they are truly carrying out their life's task. But now it is just these talents I speak of which are drawn away from the true path, and their instincts estranged, by the continual seductions of that modern 'culture.'

"The egotistic emotions, weaknesses, and vanities of these few select minds are continually assailed by the temptations unceasingly murmured into their ears by the spirit of the age: 'Come with me! There you are servants, retainers, tools, eclipsed by higher natures; your own peculiar characteristics never have free play; you are tied down, chained down, like slaves; yea, like automata: here, with me, you will enjoy the freedom of your own personalities, as masters should, your talents will cast their lustre on yourselves alone, with their aid you may come to the very front rank; an innumerable train of followers will accompany you, and the applause of public opinion will yield you more pleasure than a nobly-bestowed commendation from the height of genius.' Even the very best of men now yield to these temptations: and it cannot be said that the deciding factor here is the degree of talent, or whether a man is accessible to these voices or not; but rather the degree and the height of a certain moral sublimity, the instinct towards heroism, towards sacrifice — and finally a positive, habitual need of culture, prepared by a proper kind of education, which education, as I have previously said, is first and foremost obedience and submission to the discipline of genius. Of this discipline and submission, however, the present institutions called by

courtesy ‘educational establishments’ know nothing whatever, although I have no doubt that the public school was originally intended to be an institution for sowing the seeds of true culture, or at least as a preparation for it. I have no doubt, either, that they took the first bold steps in the wonderful and stirring times of the Reformation, and that afterwards, in the era which gave birth to Schiller and Goethe, there was again a growing demand for culture, like the first protuberance of that wing spoken of by Plato in the *Phaedrus*, which, at every contact with the beautiful, bears the soul aloft into the upper regions, the habitations of the gods.”

“Ah,” began the philosopher’s companion, “when you quote the divine Plato and the world of ideas, I do not think you are angry with me, however much my previous utterance may have merited your disapproval and wrath. As soon as you speak of it, I feel that Platonic wing rising within me; and it is only at intervals, when I act as the charioteer of my soul, that I have any difficulty with the resisting and unwilling horse that Plato has also described to us, the ‘crooked, lumbering animal, put together anyhow, with a short, thick neck; flat-faced, and of a dark colour, with grey eyes and blood-red complexion; the mate of insolence and pride, shag-eared and deaf, hardly yielding to whip or spur.’ Just think how long I have lived at a distance from you, and how all those temptations you speak of have endeavoured to lure me away, not perhaps without some success, even though I myself may not have observed it. I now see more clearly than ever the necessity for an institution which will enable us to live and mix freely with the few men of true culture, so that we may have them as our leaders and guiding stars. How greatly I feel the danger of travelling alone! And when it occurred to me that I could save myself by flight from all contact with the spirit of the time, I found that this flight itself was a mere delusion. Continuously, with every breath we take, some amount of that atmosphere circulates through every vein and artery, and no solitude is lonesome or distant enough for us to be out of reach of its fogs and clouds. Whether in the guise of hope, doubt, profit, or virtue, the shades of that culture hover about us; and we have been deceived by that jugglery even here in the presence of a true hermit of culture. How steadfastly and

faithfully must the few followers of that culture — which might almost be called sectarian — be ever on the alert! How they must strengthen and uphold one another! How adversely would any errors be criticised here, and how sympathetically excused! And thus, teacher, I ask you to pardon me, after you have laboured so earnestly to set me in the right path!"

"You use a language which I do not care for, my friend," said the philosopher, "and one which reminds me of a diocesan conference. With that I have nothing to do. But your Platonic horse pleases me, and on its account you shall be forgiven. I am willing to exchange my own animal for yours. But it is getting chilly, and I don't feel inclined to walk about any more just now. The friend I was waiting for is indeed foolish enough to come up here even at midnight if he promised to do so. But I have waited in vain for the signal agreed upon; and I cannot guess what has delayed him. For as a rule he is punctual, as we old men are wont, to be, something that you young men nowadays look upon as old-fashioned. But he has left me in the lurch for once: how annoying it is! Come away with me! It's time to go!"

At this moment something happened.

FIFTH LECTURE.

(*Delivered on the 23rd of March 1872.*)

LADIES AND GENTLEMEN, — If you have lent a sympathetic ear to what I have told you about the heated argument of our philosopher in the stillness of that memorable night, you must have felt as disappointed as we did when he announced his peevish intention. You will remember that he had suddenly told us he wished to go; for, having been left in the lurch by his friend in the first place, and, in the second, having been bored rather than animated by the remarks addressed to him by his companion and ourselves when walking backwards and forwards on the hillside, he now apparently wanted to put an end to what appeared to him to be a useless discussion. It must have seemed to him that his day had been lost, and he would have liked to blot it out of his memory, together with the recollection of ever having made our acquaintance. And we were thus rather unwillingly preparing to depart when something else suddenly brought him to a standstill, and the foot he had just raised sank hesitatingly to the ground again.

A coloured flame, making a crackling noise for a few seconds, attracted our attention from the direction of the Rhine; and immediately following upon this we heard a slow, harmonious call, quite in tune, although plainly the cry of numerous youthful voices. “That’s his signal,” exclaimed the philosopher, “so my friend is really coming, and I haven’t waited for nothing, after all. It will be a midnight meeting indeed — but how am I to let him know that I am still here? Come! Your pistols; let us see your talent once again! Did you hear the severe rhythm of that melody saluting us? Mark it well, and answer it in the same rhythm by a series of shots.”

This was a task well suited to our tastes and abilities; so we loaded up as quickly as we could and pointed our weapons at the brilliant stars in the heavens, whilst the echo of that piercing cry died away in the distance. The reports of the first, second, and third shots sounded sharply in the stillness; and then the philosopher cried “False time!” as our rhythm was suddenly interrupted: for, like a lightning flash, a shooting star tore its way across the clouds after the third report, and almost involuntarily our fourth and fifth shots were sent after it in the direction it had taken.

“False time!” said the philosopher again, “who told you to shoot stars! They can fall well enough without you! People should know what they want before they begin to handle weapons.”

And then we once more heard that loud melody from the waters of the Rhine, intoned by numerous and strong voices. “They understand us,” said the philosopher, laughing, “and who indeed could resist when such a dazzling phantom comes within range?” “Hush!” interrupted his friend, “what sort of a company can it be that returns the signal to us in such a way? I should say they were between twenty and forty strong, manly voices in that crowd — and where would such a number come from to greet us? They don’t appear to have left the opposite bank of the Rhine yet; but at any rate we must have a look at them from our own side of the river. Come along, quickly!”

We were then standing near the top of the hill, you may remember, and our view of the river was interrupted by a dark, thick wood. On the other hand, as I have told you, from the quiet little spot which we had left we could have a better view than from the little plateau on the hillside; and the Rhine, with the island of Nonnenwörth in the middle, was just visible to the beholder who peered over the tree-tops. We therefore set off hastily towards this little spot, taking care, however, not to go too quickly for the philosopher’s comfort. The night was pitch dark, and we seemed to find our way by instinct rather than by clearly distinguishing the path, as we walked down with the philosopher in the middle.

We had scarcely reached our side of the river when a broad and fiery, yet dull and uncertain light shot up, which plainly came from the opposite side of the Rhine. “Those are torches,” I cried, “there is nothing surer than that my comrades from Bonn are over yonder, and that your friend must be with them. It is they who sang that peculiar song, and they have doubtless accompanied your friend here. See! Listen! They are putting off in little boats. The whole torchlight procession will have arrived here in less than half an hour.”

The philosopher jumped back. “What do you say?” he ejaculated, “your comrades from Bonn — students — can my friend have come here with *students*?”

This question, uttered almost wrathfully, provoked us. “What’s your objection to students?” we demanded; but there was no answer. It was only after a pause that the philosopher slowly began to speak, not addressing us directly, as it were, but rather some one in the distance: “So, my friend, even at midnight, even on the top of a lonely mountain, we shall not be alone; and you yourself are bringing a pack of mischief-making students along with you, although you well know that I am only too glad to get out of the way of *hoc genus omne*. I don’t quite understand you, my friend: it must mean something when we arrange to meet after a long separation at such an out-of-the-way place and at such an unusual hour. Why should we want a crowd of witnesses — and such witnesses! What calls us together to-day is least of all a sentimental, soft-hearted necessity; for both of us learnt early in life to live alone in dignified isolation. It was not for our own sakes, not to show our tender feelings towards each other, or to perform an unrehearsed act of friendship, that we decided to meet here; but that here, where I once came suddenly upon you as you sat in majestic solitude, we might earnestly deliberate with each other like knights of a new order. Let them listen to us who can understand us; but why should you bring with you a throng of people who don’t understand us! I don’t know what you mean by such a thing, my friend!”

We did not think it proper to interrupt the dissatisfied old grumbler; and as he came to a melancholy close we did not dare to tell him how greatly this distrustful

repudiation of students vexed us.

At last the philosopher's companion turned to him and said: "I am reminded of the fact that even you at one time, before I made your acquaintance, occupied posts in several universities, and that reports concerning your intercourse with the students and your methods of instruction at the time are still in circulation. From the tone of resignation in which you have just referred to students many would be inclined to think that you had some peculiar experiences which were not at all to your liking; but personally I rather believe that you saw and experienced in such places just what every one else saw and experienced in them, but that you judged what you saw and felt more justly and severely than any one else. For, during the time I have known you, I have learnt that the most noteworthy, instructive, and decisive experiences and events in one's life are those which are of daily occurrence; that the greatest riddle, displayed in full view of all, is seen by the fewest to be the greatest riddle, and that these problems are spread about in every direction, under the very feet of the passers-by, for the few real philosophers to lift up carefully, thenceforth to shine as diamonds of wisdom. Perhaps, in the short time now left us before the arrival of your friend, you will be good enough to tell us something of your experiences of university life, so as to close the circle of observations, to which we were involuntarily urged, respecting our educational institutions. We may also be allowed to remind you that you, at an earlier stage of your remarks, gave me the promise that you would do so. Starting with the public school, you claimed for it an extraordinary importance: all other institutions must be judged by its standard, according as its aim has been proposed; and, if its aim happens to be wrong, all the others have to suffer. Such an importance cannot now be adopted by the universities as a standard; for, by their present system of grouping, they would be nothing more than institutions where public school students might go through finishing courses. You promised me that you would explain this in greater detail later on: perhaps our student friends can bear witness to that, if they chanced to overhear that part of our conversation."

“We can testify to that,” I put in. The philosopher then turned to us and said: “Well, if you really did listen attentively, perhaps you can now tell me what you understand by the expression ‘the present aim of our public schools.’ Besides, you are still near enough to this sphere to judge my opinions by the standard of your own impressions and experiences.”

My friend instantly answered, quickly and smartly, as was his habit, in the following words: “Until now we had always thought that the sole object of the public school was to prepare students for the universities. This preparation, however, should tend to make us independent enough for the extraordinarily free position of a university student; for it seems to me that a student, to a greater extent than any other individual, has more to decide and settle for himself. He must guide himself on a wide, utterly unknown path for many years, so the public school must do its best to render him independent.”

I continued the argument where my friend left off. “It even seems to me,” I said, “that everything for which you have justly blamed the public school is only a necessary means employed to imbue the youthful student with some kind of independence, or at all events with the belief that there is such a thing. The teaching of German composition must be at the service of this independence: the individual must enjoy his opinions and carry out his designs early, so that he may be able to travel alone and without crutches. In this way he will soon be encouraged to produce original work, and still sooner to take up criticism and analysis. If Latin and Greek studies prove insufficient to make a student an enthusiastic admirer of antiquity, the methods with which such studies are pursued are at all events sufficient to awaken the scientific sense, the desire for a more strict causality of knowledge, the passion for finding out and inventing. Only think how many young men may be lured away for ever to the attractions of science by a new reading of some sort which they have snatched up with youthful hands at the public school! The public school boy must learn and collect a great deal of varied information: hence an impulse will gradually be created, accompanied with which he will continue to learn and collect independently at the

university. We believe, in short, that the aim of the public school is to prepare and accustom the student always to live and learn independently afterwards, just as beforehand he must live and learn dependently at the public school."

The philosopher laughed, not altogether good-naturedly, and said: "You have just given me a fine example of that independence. And it is this very independence that shocks me so much, and makes any place in the neighbourhood of present-day students so disagreeable to me. Yes, my good friends, you are perfect, you are mature; nature has cast you and broken up the moulds, and your teachers must surely gloat over you. What liberty, certitude, and independence of judgment; what novelty and freshness of insight! You sit in judgment — and the cultures of all ages run away. The scientific sense is kindled, and rises out of you like a flame — let people be careful, lest you set them alight! If I go further into the question and look at your professors, I again find the same independence in a greater and even more charming degree: never was there a time so full of the most sublime independent folk, never was slavery more detested, the slavery of education and culture included.

"Permit me, however, to measure this independence of yours by the standard of this culture, and to consider your university as an educational institution and nothing else. If a foreigner desires to know something of the methods of our universities, he asks first of all with emphasis: 'How is the student connected with the university?' We answer: 'By the ear, as a hearer.' The foreigner is astonished. 'Only by the ear?' he repeats. 'Only by the ear,' we again reply. The student hears. When he speaks, when he sees, when he is in the company of his companions when he takes up some branch of art: in short, when he *lives* he is independent, *i.e.* not dependent upon the educational institution. The student very often writes down something while he hears; and it is only at these rare moments that he hangs to the umbilical cord of his alma mater. He himself may choose what he is to listen to; he is not bound to believe what is said; he may close his ears if he does not care to hear. This is the 'acroamatic' method of teaching.

“The teacher, however, speaks to these listening students. Whatever else he may think and do is cut off from the student’s perception by an immense gap. The professor often reads when he is speaking. As a rule he wishes to have as many hearers as possible; he is not content to have a few, and he is never satisfied with one only. One speaking mouth, with many ears, and half as many writing hands — there you have to all appearances, the external academical apparatus; the university engine of culture set in motion. Moreover, the proprietor of this one mouth is severed from and independent of the owners of the many ears; and this double independence is enthusiastically designated as ‘academical freedom.’ And again, that this freedom may be broadened still more, the one may speak what he likes and the other may hear what he likes; except that, behind both of them, at a modest distance, stands the State, with all the intentness of a supervisor, to remind the professors and students from time to time that *it* is the aim, the goal, the be-all and end-all, of this curious speaking and hearing procedure.

“We, who must be permitted to regard this phenomenon merely as an educational institution, will then inform the inquiring foreigner that what is called ‘culture’ in our universities merely proceeds from the mouth to the ear, and that every kind of training for culture is, as I said before, merely ‘acroamatic.’ Since, however, not only the hearing, but also the choice of what to hear is left to the independent decision of the liberal-minded and unprejudiced student, and since, again, he can withhold all belief and authority from what he hears, all training for culture, in the true sense of the term, reverts to himself; and the independence it was thought desirable to aim at in the public school now presents itself with the highest possible pride as ‘academical self-training for culture,’ and struts about in its brilliant plumage.

“Happy times, when youths are clever and cultured enough to teach themselves how to walk! Unsurpassable public schools, which succeed in implanting independence in the place of the dependence, discipline, subordination, and obedience implanted by former generations that thought it their duty to drive away all the bumptiousness of independence! Do you clearly see, my good

friends, why I, from the standpoint of culture, regard the present type of university as a mere appendage to the public school? The culture instilled by the public school passes through the gates of the university as something ready and entire, and with its own particular claims: *it* demands, it gives laws, it sits in judgment. Do not, then, let yourselves be deceived in regard to the cultured student; for he, in so far as he thinks he has absorbed the blessings of education, is merely the public school boy as moulded by the hands of his teacher: one who, since his academical isolation, and after he has left the public school, has therefore been deprived of all further guidance to culture, that from now on he may begin to live by himself and be free.

"Free! Examine this freedom, ye observers of human nature! Erected upon the sandy, crumbling foundation of our present public school culture, its building slants to one side, trembling before the whirlwind's blast. Look at the free student, the herald of self-culture: guess what his instincts are; explain him from his needs! How does his culture appear to you when you measure it by three graduated scales: first, by his need for philosophy; second, by his instinct for art; and third, by Greek and Roman antiquity as the incarnate categorical imperative of all culture?

"Man is so much encompassed about by the most serious and difficult problems that, when they are brought to his attention in the right way, he is impelled betimes towards a lasting kind of philosophical wonder, from which alone, as a fruitful soil, a deep and noble culture can grow forth. His own experiences lead him most frequently to the consideration of these problems; and it is especially in the tempestuous period of youth that every personal event shines with a double gleam, both as the exemplification of a triviality and, at the same time, of an eternally surprising problem, deserving of explanation. At this age, which, as it were, sees his experiences encircled with metaphysical rainbows, man is, in the highest degree, in need of a guiding hand, because he has suddenly and almost instinctively convinced himself of the ambiguity of existence, and has lost the firm support of the beliefs he has hitherto held.

“This natural state of great need must of course be looked upon as the worst enemy of that beloved independence for which the cultured youth of the present day should be trained. All these sons of the present, who have raised the banner of the ‘self-understood,’ are therefore straining every nerve to crush down these feelings of youth, to cripple them, to mislead them, or to stop their growth altogether; and the favourite means employed is to paralyse that natural philosophic impulse by the so-called “historical culture.” A still recent system, which has won for itself a world-wide scandalous reputation, has discovered the formula for this self-destruction of philosophy; and now, wherever the historical view of things is found, we can see such a naive recklessness in bringing the irrational to ‘rationality’ and ‘reason’ and making black look like white, that one is even inclined to parody Hegel’s phrase and ask: ‘Is all this irrationality real?’ Ah, it is only the irrational that now seems to be ‘real,’ *i.e.* really doing something; and to bring this kind of reality forward for the elucidation of history is reckoned as true ‘historical culture.’ It is into this that the philosophical impulse of our time has pupated itself; and the peculiar philosophers of our universities seem to have conspired to fortify and confirm the young academicians in it.

“It has thus come to pass that, in place of a profound interpretation of the eternally recurring problems, a historical — yea, even philological — balancing and questioning has entered into the educational arena: what this or that philosopher has or has not thought; whether this or that essay or dialogue is to be ascribed to him or not; or even whether this particular reading of a classical text is to be preferred to that. It is to neutral preoccupations with philosophy like these that our students in philosophical seminaries are stimulated; whence I have long accustomed myself to regard such science as a mere ramification of philology, and to value its representatives in proportion as they are good or bad philologists. So it has come about that *philosophy itself* is banished from the universities: wherewith our first question as to the value of our universities from the standpoint of culture is answered.

“In what relationship these universities stand to *art* cannot be acknowledged without shame: in none at all. Of artistic thinking, learning, striving, and comparison, we do not find in them a single trace; and no one would seriously think that the voice of the universities would ever be raised to help the advancement of the higher national schemes of art. Whether an individual teacher feels himself to be personally qualified for art, or whether a professorial chair has been established for the training of æstheticising literary historians, does not enter into the question at all: the fact remains that the university is not in a position to control the young academician by severe artistic discipline, and that it must let happen what happens, willy-nilly — and this is the cutting answer to the immodest pretensions of the universities to represent themselves as the highest educational institutions.

“We find our academical ‘independents’ growing up without philosophy and without art; and how can they then have any need to ‘go in for’ the Greeks and Romans? — for we need now no longer pretend, like our forefathers, to have any great regard for Greece and Rome, which, besides, sit enthroned in almost inaccessible loneliness and majestic alienation. The universities of the present time consequently give no heed to almost extinct educational predilections like these, and found their philological chairs for the training of new and exclusive generations of philologists, who on their part give similar philological preparation in the public schools — a vicious circle which is useful neither to philologists nor to public schools, but which above all accuses the university for the third time of not being what it so pompously proclaims itself to be — a training ground for culture. Take away the Greeks, together with philosophy and art, and what ladder have you still remaining by which to ascend to culture? For, if you attempt to clamber up the ladder without these helps, you must permit me to inform you that all your learning will lie like a heavy burden on your shoulders rather than furnishing you with wings and bearing you aloft.

“If you honest thinkers have honourably remained in these three stages of intelligence, and have perceived that, in comparison with the Greeks, the modern

student is unsuited to and unprepared for philosophy, that he has no truly artistic instincts, and is merely a barbarian believing himself to be free, you will not on this account turn away from him in disgust, although you will, of course, avoid coming into too close proximity with him. For, as he now is, *he is not to blame*: as you have perceived him he is the dumb but terrible accuser of those who are to blame.

"You should understand the secret language spoken by this guilty innocent, and then you, too, would learn to understand the inward state of that independence which is paraded outwardly with so much ostentation. Not one of these noble, well-qualified youths has remained a stranger to that restless, tiring, perplexing, and debilitating need of culture: during his university term, when he is apparently the only free man in a crowd of servants and officials, he atones for this huge illusion of freedom by ever-growing inner doubts and convictions. He feels that he can neither lead nor help himself; and then he plunges hopelessly into the workaday world and endeavours to ward off such feelings by study. The most trivial bustle fastens itself upon him; he sinks under his heavy burden. Then he suddenly pulls himself together; he still feels some of that power within him which would have enabled him to keep his head above water. Pride and noble resolutions assert themselves and grow in him. He is afraid of sinking at this early stage into the limits of a narrow profession; and now he grasps at pillars and railings alongside the stream that he may not be swept away by the current. In vain! for these supports give way, and he finds he has clutched at broken reeds. In low and despondent spirits he sees his plans vanish away in smoke. His condition is undignified, even dreadful: he keeps between the two extremes of work at high pressure and a state of melancholy enervation. Then he becomes tired, lazy, afraid of work, fearful of everything great; and hating himself. He looks into his own breast, analyses his faculties, and finds he is only peering into hollow and chaotic vacuity. And then he once more falls from the heights of his eagerly-desired self-knowledge into an ironical scepticism. He divests his struggles of their real importance, and feels himself ready to undertake any class of useful work,

however degrading. He now seeks consolation in hasty and incessant action so as to hide himself from himself. And thus his helplessness and the want of a leader towards culture drive him from one form of life into another: but doubt, elevation, worry, hope, despair — everything flings him hither and thither as a proof that all the stars above him by which he could have guided his ship have set.

"There you have the picture of this glorious independence of yours, of that academical freedom, reflected in the highest minds — those which are truly in need of culture, compared with whom that other crowd of indifferent natures does not count at all, natures that delight in their freedom in a purely barbaric sense. For these latter show by their base smugness and their narrow professional limitations that this is the right element for them: against which there is nothing to be said. Their comfort, however, does not counter-balance the suffering of one single young man who has an inclination for culture and feels the need of a guiding hand, and who at last, in a moment of discontent, throws down the reins and begins to despise himself. This is the guiltless innocent; for who has saddled him with the unbearable burden of standing alone? Who has urged him on to independence at an age when one of the most natural and peremptory needs of youth is, so to speak, a self-surrendering to great leaders and an enthusiastic following in the footsteps of the masters?

"It is repulsive to consider the effects to which the violent suppression of such noble natures may lead. He who surveys the greatest supporters and friends of that pseudo-culture of the present time, which I so greatly detest, will only too frequently find among them such degenerate and shipwrecked men of culture, driven by inward despair to violent enmity against culture, when, in a moment of desperation, there was no one at hand to show them how to attain it. It is not the worst and most insignificant people whom we afterwards find acting as journalists and writers for the press in the metamorphosis of despair: the spirit of some well-known men of letters might even be described, and justly, as degenerate studentdom. How else, for example, can we reconcile that once well-known 'young Germany' with its present degenerate successors? Here we

discover a need of culture which, so to speak, has grown mutinous, and which finally breaks out into the passionate cry: I am culture! There, before the gates of the public schools and universities, we can see the culture which has been driven like a fugitive away from these institutions. True, this culture is without the erudition of those establishments, but assumes nevertheless the mien of a sovereign; so that, for example, Gutzkow the novelist might be pointed to as the best example of a modern public school boy turned æsthete. Such a degenerate man of culture is a serious matter, and it is a horrifying spectacle for us to see that all our scholarly and journalistic publicity bears the stigma of this degeneracy upon it. How else can we do justice to our learned men, who pay untiring attention to, and even co-operate in the journalistic corruption of the people, how else than by the acknowledgment that their learning must fill a want of their own similar to that filled by novel-writing in the case of others: *i.e.* a flight from one's self, an ascetic extirpation of their cultural impulses, a desperate attempt to annihilate their own individuality. From our degenerate literary art, as also from that itch for scribbling of our learned men which has now reached such alarming proportions, wells forth the same sigh: Oh that we could forget ourselves! The attempt fails: memory, not yet suffocated by the mountains of printed paper under which it is buried, keeps on repeating from time to time: 'A degenerate man of culture! Born for culture and brought up to non-culture! Helpless barbarian, slave of the day, chained to the present moment, and thirsting for something — ever thirsting!'

"Oh, the miserable guilty innocents! For they lack something, a need that every one of them must have felt: a real educational institution, which could give them goals, masters, methods, companions; and from the midst of which the invigorating and uplifting breath of the true German spirit would inspire them. Thus they perish in the wilderness; thus they degenerate into enemies of that spirit which is at bottom closely allied to their own; thus they pile fault upon fault higher than any former generation ever did, soiling the clean, desecrating the holy, canonising the false and spurious. It is by them that you can judge the educational

strength of our universities, asking yourselves, in all seriousness, the question: What cause did you promote through them? The German power of invention, the noble German desire for knowledge, the qualifying of the German for diligence and self-sacrifice — splendid and beautiful things, which other nations envy you; yea, the finest and most magnificent things in the world, if only that true German spirit overspread them like a dark thundercloud, pregnant with the blessing of forthcoming rain. But you are afraid of this spirit, and it has therefore come to pass that a cloud of another sort has thrown a heavy and oppressive atmosphere around your universities, in which your noble-minded scholars breathe wearily and with difficulty.

"A tragic, earnest, and instructive attempt was made in the present century to destroy the cloud I have last referred to, and also to turn the people's looks in the direction of the high welkin of the German spirit. In all the annals of our universities we cannot find any trace of a second attempt, and he who would impressively demonstrate what is now necessary for us will never find a better example. I refer to the old, primitive *Burschenschaft*.

"When the war of liberation was over, the young student brought back home the unlooked-for and worthiest trophy of battle — the freedom of his fatherland. Crowned with this laurel he thought of something still nobler. On returning to the university, and finding that he was breathing heavily, he became conscious of that oppressive and contaminated air which overhung the culture of the university. He suddenly saw, with horror-struck, wide-open eyes, the non-German barbarism, hiding itself in the guise of all kinds of scholasticism; he suddenly discovered that his own leaderless comrades were abandoned to a repulsive kind of youthful intoxication. And he was exasperated. He rose with the same aspect of proud indignation as Schiller may have had when reciting the *Robbers* to his companions: and if he had prefaced his drama with the picture of a lion, and the motto, 'in tyrannos,' his follower himself was that very lion preparing to spring; and every 'tyrant' began to tremble. Yes, if these indignant youths were looked at superficially and timorously, they would seem to be little else than Schiller's

robbers: their talk sounded so wild to the anxious listener that Rome and Sparta seemed mere nunneries compared with these new spirits. The consternation raised by these young men was indeed far more general than had ever been caused by those other ‘robbers’ in court circles, of which a German prince, according to Goethe, is said to have expressed the opinion: ‘If he had been God, and had foreseen the appearance of the *Robbers*, he would not have created the world.’

“Whence came the incomprehensible intensity of this alarm? For those young men were the bravest, purest, and most talented of the band both in dress and habits: they were distinguished by a magnanimous recklessness and a noble simplicity. A divine command bound them together to seek harder and more pious superiority: what could be feared from them? To what extent this fear was merely deceptive or simulated or really true is something that will probably never be exactly known; but a strong instinct spoke out of this fear and out of its disgraceful and senseless persecution. This instinct hated the Burschenschaft with an intense hatred for two reasons: first of all on account of its organisation, as being the first attempt to construct a true educational institution, and, secondly, on account of the spirit of this institution, that earnest, manly, stern, and daring German spirit; that spirit of the miner’s son, Luther, which has come down to us unbroken from the time of the Reformation.

“Think of the *fate* of the Burschenschaft when I ask you, Did the German university then understand that spirit, as even the German princes in their hatred appear to have understood it? Did the alma mater boldly and resolutely throw her protecting arms round her noble sons and say: ‘You must kill me first, before you touch my children?’ I hear your answer — by it you may judge whether the German university is an educational institution or not.

“The student knew at that time at what depth a true educational institution must take root, namely, in an inward renovation and inspiration of the purest moral faculties. And this must always be repeated to the student’s credit. He may have learnt on the field of battle what he could learn least of all in the sphere of ‘academical freedom’: that great leaders are necessary, and that all culture begins

with obedience. And in the midst of victory, with his thoughts turned to his liberated fatherland, he made the vow that he would remain German. German! Now he learnt to understand his Tacitus; now he grasped the signification of Kant's categorical imperative; now he was enraptured by Weber's "Lyre and Sword" songs. The gates of philosophy, of art, yea, even of antiquity, opened unto him; and in one of the most memorable of bloody acts, the murder of Kotzebue, he revenged — with penetrating insight and enthusiastic short-sightedness — his one and only Schiller, prematurely consumed by the opposition of the stupid world: Schiller, who could have been his leader, master, and organiser, and whose loss he now bewailed with such heartfelt resentment.

"For that was the doom of those promising students: they did not find the leaders they wanted. They gradually became uncertain, discontented, and at variance among themselves; unlucky indiscretions showed only too soon that the one indispensability of powerful minds was lacking in the midst of them: and, while that mysterious murder gave evidence of astonishing strength, it gave no less evidence of the grave danger arising from the want of a leader. They were leaderless — therefore they perished.

"For I repeat it, my friends! All culture begins with the very opposite of that which is now so highly esteemed as 'academical freedom': with obedience, with subordination, with discipline, with subjection. And as leaders must have followers so also must the followers have a leader — here a certain reciprocal predisposition prevails in the hierarchy of spirits: yea, a kind of pre-established harmony. This eternal hierarchy, towards which all things naturally tend, is always threatened by that pseudo-culture which now sits on the throne of the present. It endeavours either to bring the leaders down to the level of its own servitude or else to cast them out altogether. It seduces the followers when they are seeking their predestined leader, and overcomes them by the fumes of its narcotics. When, however, in spite of all this, leader and followers have at last met, wounded and sore, there is an impassioned feeling of rapture, like the echo of an ever-sounding lyre, a feeling which I can let you divine only by means of a simile.

“Have you ever, at a musical rehearsal, looked at the strange, shrivelled-up, good-natured species of men who usually form the German orchestra? What changes and fluctuations we see in that capricious goddess ‘form’! What noses and ears, what clumsy, *danse macabre* movements! Just imagine for a moment that you were deaf, and had never dreamed of the existence of sound or music, and that you were looking upon the orchestra as a company of actors, and trying to enjoy their performance as a drama and nothing more. Undisturbed by the idealising effect of the sound, you could never see enough of the stern, medieval, wood-cutting movement of this comical spectacle, this harmonious parody on the *homo sapiens*.

“Now, on the other hand, assume that your musical sense has returned, and that your ears are opened. Look at the honest conductor at the head of the orchestra performing his duties in a dull, spiritless fashion: you no longer think of the comical aspect of the whole scene, you listen — but it seems to you that the spirit of tediousness spreads out from the honest conductor over all his companions. Now you see only torpidity and flabbiness, you hear only the trivial, the rhythmically inaccurate, and the melodiously trite. You see the orchestra only as an indifferent, ill-humoured, and even wearisome crowd of players.

“But set a genius — a real genius — in the midst of this crowd; and you instantly perceive something almost incredible. It is as if this genius, in his lightning transmigration, had entered into these mechanical, lifeless bodies, and as if only one demoniacal eye gleamed forth out of them all. Now look and listen — you can never listen enough! When you again observe the orchestra, now loftily storming, now fervently wailing, when you notice the quick tightening of every muscle and the rhythmical necessity of every gesture, then you too will feel what a pre-established harmony there is between leader and followers, and how in the hierarchy of spirits everything impels us towards the establishment of a like organisation. You can divine from my simile what I would understand by a true educational institution, and why I am very far from recognising one in the present type of university.”

[From a few MS. notes written down by Nietzsche in the spring and autumn of 1872, and still preserved in the Nietzsche Archives at Weimar, it is evident that he at one time intended to add a sixth and seventh lecture to the five just given. These notes, although included in the latest edition of Nietzsche's works, are utterly lacking in interest and continuity, being merely headings and sub-headings of sections in the proposed lectures. They do not, indeed, occupy more than two printed pages, and were deemed too fragmentary for translation in this edition.]

The Greek State and Other Fragments

Translated by Maximillian A. Mügge

PREFACE TO AN UNWRITTEN BOOK

CONTENTS

TRANSLATOR'S PREFACE
The Greek State
The Greek Woman
On Music and Words

TRANSLATOR'S PREFACE

THE ESSAYS CONTAINED in this volume treat of various subjects. With the exception of perhaps one we must consider all these papers as fragments. Written during the early Seventies, and intended mostly as prefaces, they are extremely interesting, since traces of Nietzsche's later tenets — like Slave and Master morality, the Superman — can be found everywhere. But they are also very valuable on account of the young philosopher's daring and able handling of difficult and abstruse subjects. "Truth and Falsity," and "The Greek Woman" are probably the two essays which will prove most attractive to the average reader.

In the essay on *The Greek State* the two tenets mentioned above are clearly discernible, though the Superman still goes by the Schopenhauerian label "genius." Our philosopher attacks the modern ideas of the "dignity of man" and of the "dignity of labour," because Existence seems to be without worth and dignity. The preponderance of such illusory ideas is due to the political power nowadays vested in the "slaves." The Greeks saw no dignity in labour. They saw the necessity of it, and the necessity of slavery, but felt ashamed of both. Not even the labour of the artist did they admire, although they praised his completed work.

If the Greeks perished through their slavery, one thing is still more certain: we shall perish through the lack of slavery. To the essence of Culture slavery is innate. It is part of it. A vast multitude must labour and "slave" in order that a few may lead an existence devoted to beauty and art.

Strife and war are necessary for the welfare of the State. War consecrates and purifies the State. The purpose of the military State is the creating of the military genius, the ruthless conqueror, the War-lord. There also exists a mysterious connection between the State in general and the creating of the genius.

In THE GREEK WOMAN, Nietzsche, the man who said, “One cannot think highly enough of women,” delineates his ideal of woman. Penelope, Antigone, Electra are his ideal types.

Plato’s dictum that in the perfect State the family would cease to exist, belongs to the most intimate things uttered about the relation between women and the State. The Greek woman as mother had to vegetate in obscurity, to lead a kind of Cranfordian existence for the greater welfare of the body politic. Only in Greek antiquity did woman occupy her proper position, and for this reason she was more honoured than she has ever been since. Pythia was the mouthpiece, the symbol of Greek unity.

ON MUSIC AND WORDS. Music is older, more fundamental than language. Music is an expression of cosmic consciousness. Language is only a gesture-symbolism.

It is true the music of every people was at first allied to lyric poetry; “absolute music” always appeared much later. But that is due to the double nature in the essence of language. The *tone* of the speaker expresses the basic pleasure and displeasure-sensations of the individual. These form the tonal subsoil common to all languages; they are comprehensible everywhere. Language itself is a super-structure on that subsoil; it is a gesture symbolism for all the other conceptions which man adds to that subsoil.

The endeavour to illustrate a poem by music is futile. The text of an opera is therefore quite negligible. Modern opera in its music is therefore often only a stimulant or a remembrancer for set, stereotyped feelings. Great music, *i e.,* Dionysean music, makes us forget to listen to the words.

HOMER’S CONTEST. The Greek genius acknowledged strife, struggle, contest to be necessary in this life. Only through competition and emulation will the Common-Wealth thrive. Yet there was no unbridled ambition. Everyone’s individual endeavours were subordinated to the welfare of the community. The curse of present-day contest is that it does not do the same.

In THE RELATION OF SCHOPENHAUER'S PHILOSOPHY TO A GERMAN CULTURE an amusing and yet serious attack is made on the hollow would-be culture of the German Philistines who after the Franco-Prussian war were swollen with self-conceit, self-sufficiency, and were a great danger to real Culture. Nietzsche points out Schopenhauer's great philosophy as the only possible means of escaping the humdrum of Philistia with its hypocrisy and intellectual ostrichisation. The essay on GREEK PHILOSOPHY DURING THE TRAGIC AGE is a performance of great interest to the scholar. It brims with ideas. The Hegelian School, especially Zeller, has shown what an important place is held by the earlier thinkers in the history of Greek thought and how necessary a knowledge of their work is for all who wish to understand Plato and Aristotle. *Diels* great book: "Die Fragmente der Vorsokratiker", *Benn's, Burnet's* and *Fairbanks*' books we may regard as the peristyle through which we enter the temple of Early Greek Philosophy. Nietzsche's essay then is like a beautiful festoon swinging between the columns erected by Diels and the others out of the marble of facts.

Beauty and the personal equation are the two "leitmotive" of Nietzsche's history of the pre-Socratian philosophers. Especially does he lay stress upon the personal equation, since that is the only permanent item of interest, considering that every "System" crumbles into nothing with the appearance of a new thinker. In this way Nietzsche treats of *Thales, Anaximander, Heraclitus, Parmenides, Xenophanes, Anaxagoras.* There are also some sketches of a draft for an intended but never accomplished continuation, in which Empedocles, Democritus and Plato were to be dealt with.

Probably the most popular of the Essays in this book will prove to be the one on TRUTH AND FALSITY. It is an epistemological rhapsody on the relativity of truth, on "Appearance and Reality," on "perceptual flux" versus—" conceptual conceit."

Man's intellect is only a means in the struggle for existence, a means taking the place of the animal's horns and teeth. It adapts itself especially to deception and

dissimulation.

There are no absolute truths. Truth is relative and always imperfect. Yet fictitious values fixed by convention and utility are set down as truth. The liar does not use these standard coins of the realm. He is hated; not out of love for truth, no, but because he is dangerous.

Our words never hit the essence, the "X" of thing, but indicate only external characteristics. Language is the columbarium of the ideas, the cemetery of perceptions.

Truths are metaphors, illusions, anthropomorphisms about which one has forgotten that they are such. There are different truths to different beings. Like a spider man sits in the web of his truths and ideas. He wants to be deceived. By means of error he mostly lives; truth is often fatal. When the liar, the story-teller, the poet, the rhapsodist lie to him without hurting him he — loves them! —

The text underlying this translation is that of Vol. I. of the "Taschenausgabe." One or two obscure passages I hope my conjectures may have elucidated. The dates following the titles indicate the year when these essays were written.

In no other work have I felt so deeply the great need of the science of Signifies with its ultimate international standardisation of terms, as attempted by Eisler and Baldwin. I hope, however, I have succeeded in conveying accurately the meaning of the author in spite of a certain *looseness* in his philosophical terminology.

The English language is somewhat at a disadvantage through its lack of a Noun-Infinitive. I can best illustrate this by a passage from *Parmenides:*

χρὴ τὸ λέγειν τε νοεῖν τ' ἐὸν ἔμμεναι· ἔστι γὰρ εἶναι,
μηδὲν δ' οὐκ ἔστιν· τά σ' ἐγὼ φράζεσθαι ἄνωγα.

In his usual masterly manner *Diels* translates these lines with: "Das Sagen und Denken musz ein Seiendes sein. Denn das Sein existiert, das Nichts existiert nicht; das heisz ich dich wohl zu beherzigen." On the other hand in *Fairbanks*'

"version" we read: "It is necessary both to say and to think that being is; for it is possible that being is, and it is impossible that not being is; this is what I bid thee ponder." In order to avoid a similar obscurity, throughout the paper on "EARLY GREEK PHILOSOPHY" I have rendered "das Seiende" (TO êbv) with "Existent", "das Nicht-Seiende" with "Non-Existent "; "das Sein" (emu) with "Being" and "das Nicht-Sein" with "Not-Being."

I am directly or indirectly indebted for many suggestions to several friends of mine, especially to two of my colleagues, J. Charlton Hipkins, M.A., and R. Miller, B.A., for their patient revision of the whole of the proofs.

M. A. MÜGGE.

LONDON, *July* 1911.

The Greek State

Preface to an Unwritten Book (1871)

WE moderns have an advantage over the Greeks in two ideas, which are given as it were as a compensation to a world behaving thoroughly slavishly and yet at the same time anxiously eschewing the word “slave”: we talk of the “dignity of man” and of the “dignity of labour.” Everybody worries in order miserably to perpetuate a miserable existence; this awful need compels him to consuming labour; man (or, more exactly, the human intellect) seduced by the “Will” now occasionally marvels at labour as something dignified. However in order that labour might have a claim on titles of honour, it would be necessary above all, that Existence itself, to which labour after all is only a painful means, should have more dignity and value than it appears to have had, up to the present, to serious philosophies and religions. What else may we find in the labour-need of all the millions but the impulse to exist at any price, the same all-powerful impulse by which stunted plants stretch their roots through earthless rocks!

Out of this awful struggle for existence only individuals can emerge, and they are at once occupied with the noble phantoms of artistic culture, lest they should arrive at practical pessimism, which Nature abhors as her exact opposite. In the modern world, which, compared with the Greek, usually produces only abnormalities and centaurs, in which the individual, like that fabulous creature in the beginning of the Horatian Art of Poetry, is jumbled together out of pieces, here in the modern world in one and the same man the greed of the struggle for existence and the need for art show themselves at the same time: out of this unnatural amalgamation has originated the dilemma, to excuse and to consecrate that first greed before this need for art. Therefore; we believe in the “Dignity of man” and the “ Dignity of labour.”

The Greeks did not require such conceptual hallucinations, for among them the idea that labour is a disgrace is expressed with startling frankness; and another piece of wisdom, more hidden and less articulate, but everywhere alive, added that the human thing also was an ignominious and piteous nothing and the "dream of a shadow." Labour is a disgrace, because existence has no value in itself; but even though this very existence in the alluring embellishment of artistic illusions shines forth and really seems to have a value in itself, then that proposition is still valid that labour is a disgrace — a disgrace indeed by the fact that it is impossible for man, fighting for the continuance of bare existence, to become an *artist.* In modern times it is not the art-needing man but the slave who determines the general conceptions, the slave who according to his nature must give deceptive names to all conditions in order to be able to live. Such phantoms as the dignity of man, the dignity of labour, are the needy products of slavedom hiding itself from itself. Woful time, in which the slave requires such conceptions, in which he is incited to think about and beyond himself! Cursed seducers, who have destroyed the slave's state of innocence by the fruit of the tree of knowledge! Now the slave must vainly scrape through from one day to another with transparent lies recognisable to every one of deeper insight, such as the alleged "equal rights of all" or the so-called "fundamental rights of man," of man as such, or the " dignity of labour." Indeed he is not to understand at what stage and at what height dignity can first be mentioned — namely, at the point, where' the individual goes wholly beyond himself and no longer has to work and to produce in order to preserve his individual existence.

And even on this height of "labour" the Greek at times is overcome by a feeling, that looks like shame. In one place Plutarch with earlier Greek instinct says that no nobly born youth on beholding the Zeus in Pisa would have the desire to become himself a Phidias, or on seeing the Hera in Argos, to become himself a Polyklet; and just as little would he wish to be Anacreon, Philetas or Archilochus, however much he might revel in their poetry. To the Greek the work of the artist falls just as much under the undignified conception of labour as any

ignoble craft. But if the compelling force of the artistic impulse operates in him, then he *must* produce and submit himself to that need of labour. And as a father admires the beauty and the gift of his child but thinks of the act of procreation with shamefaced dislike, so it was with the Greek. The joyful astonishment at the beautiful has not blinded him as to its origin which appeared to him, like all "Becoming" in nature, to be a powerful necessity, a forcing of itself into existence. That feeling by which the process of procreation is considered as something shamefacedly to be hidden, although by it man serves a higher purpose than his individual preservation, the same feeling veiled also the origin of the great works of art, in spite of the fact that through them a higher form of existence is inaugurated, just as through that other act comes a new generation. The feeling of *shame* seems therefore to occur where man is merely a tool of manifestations of will infinitely greater than he is permitted to consider himself in the isolated shape of the individual.

Now we have the general idea to which are to be subordinated the feelings which the Greek had with regard to labour and slavery. Both were considered by them as a necessary disgrace, of which one feels *ashamed,* as a disgrace and as a necessity at the same time. In this feeling of shame is hidden the unconscious discernment that the real aim *needs* those conditional factors, but that in that *need* lies the fearful and beast-of-prey-like quality of the Sphinx Nature, who in the glorification of the artistically free culture-life so beautifully stretches forth her virgin-body. Culture, which is chiefly a real need for art, rests upon a terrible basis: the latter however makes itself known in the twilight sensation of shame. In order that there may be a broad, deep, and fruitful soil for the development of art, the enormous majority must, in the service of a minority, be slavishly subjected to life's struggle, to a *greater* degree than their own wants necessitate. At their cost, through the surplus of their labour, that privileged class is to be relieved from the struggle for existence, in order to create and to satisfy a new world of want.

Accordingly we must accept this cruel sounding truth, that *slavery is of the essence of Culture;* a truth of course, which leaves no doubt as to the absolute

value of Existence. *This truth* is the vulture, that gnaws at the liver of the Promethean promoter of Culture. The misery of toiling men must still increase in order to make the production of the world of art possible to a small number of Olympian men. Here is to be found the source of that secret wrath nourished by Communists and Socialists of all times, and also by their feebler descendants, the white race of the "Liberals," not only against the arts, but also against classical antiquity. If Culture really rested upon the will of a people, if here inexorable powers did not rule, powers which are law and barrier to the individual, then the contempt for Culture, the glorification of a "poorness in spirit," the iconoclastic annihilation of artistic claims would be *more than* an insurrection of the suppressed masses against dronelike individuals; it would be the cry of compassion tearing down the walls of Culture; the desire for justice, for the equalization of suffering, would swamp all other ideas. In fact here and there sometimes an exuberant degree of compassion has for a short time opened all the flood gates of Culture-life; a rainbow of compassionate love and of peaceappeared with the first radiant rise of Christianity and under it was born Christianity's most beautiful fruit, the gospel according to St John. But there are also instances to show that powerful religions for long periods petrify a given degree of Culture, and cut off with inexorable sickle everything that still grows on strongly and luxuriantly. For it is not to be forgotten that the same cruelty, which we found in the essence of every Culture, lies also in the essence of every powerful religion and in general in the essence of *power,* which is always evil; so that we shall understand it just as well, when a Culture is shattering, with a cry for liberty or at least justice, a too highly piled bulwark of religious claims. That which in this "sorry scheme" of things will live *(i e.,* must live), is at the bottom of its nature a reflex of the primal-pain and primal-contradiction, and must therefore strike our eyes—" an organ fashioned for this world and earth" — as an insatiable greed for existence and an eternal self-contradiction, within the form of time, therefore as Becoming. Every moment devours the preceding one, every birth is the death of innumerable beings; begetting, living, murdering, all is one.

Therefore we may compare this grand Culture with a blood-stained victor, who in his triumphal procession carries the defeated along as slaves chained to his chariot, slaves whom a beneficent power has so blinded that, almost crushed by the wheels of the chariot, they nevertheless still exclaim: “Dignity of labour!”

“Dignity of Man!” The voluptuous Cleopatra-Culture throws ever again the most priceless pearls, the tears of compassion for the misery of slaves, into her golden goblet. Out of the emasculation of modern man has been born the enormous social distress of the present time, not out of the true and deep commiseration for that misery; and if it should be true that the Greeks perished through their slavedom then another fact is much more certain, that we shall perish through the *lack* of slavery. Slavedom did not appear in any way objectionable, much less abominable, either to early Christianity or to the Germanic race. What an uplifting effect on us has the contemplation of the mediaeval bondman, with his legal and moral relations, — relations that were inwardly strong and tender, — towards the man of higher rank, with the profound fencing-in of his narrow existence — how uplifting! — and how reproachful!

He who cannot reflect upon the position of affairs in Society without melancholy, who has learnt to conceive of it as the continual painful birth of those privileged Culture-men, in whose service everything else must be devoured — he will no longer be deceived by that false glamour, which the moderns have spread over the origin and meaning of the State. For what can the State mean to us, if not the means by which that social-process described just now is to be fused and to be guaranteed in its unimpeded continuance? Be the sociable instinct in individual man as strong as it may, it is only the iron clamp of the State that constrains the large masses upon one another in such a fashion that a chemical decomposition of Society, with its pyramid-like superstructure, is *bound* to take place. Whence however originates this sudden power of the State, whose aim lies much beyond the insight and beyond the egoism of the individual? How did the slave, the blind mole of Culture, *originate?*

The Greeks in their instinct relating to the law of nations have betrayed it to us, in an instinct, which even in the ripest fulness of their civilisation and humanity never ceased to utter as out of a brazen mouth such words as: “to the victor belongs the vanquished, with wife and child, life and property. Power gives the first *right*, and there is no right, which at bottom is not presumption, usurpation, violence.”

Here again we see with what pitiless inflexibility Nature, in order to arrive at Society, forges for herself the cruel tool of the State — namely, that *conqueror* with the iron hand, who is nothing else than the objectivation of the instinct indicated. By the indefinable greatness and power of such conquerors the spectator feels, that they are only the means of an intention manifesting itself through them and yet hiding itself from them. The weaker forces attach themselves to them with such mysterious speed, and transform themselves so wonderfully, in the sudden swelling of that violent avalanche, under the charm of that creative kernel, into an affinity hitherto not existing, that it seems as if a magic will were emanating from them.

Now when we see how little the vanquished trouble themselves after a short time about the horrible origin of the State, so that history informs us of no class of events worse than the origins of those sudden, violent, bloody and, at least in *one* point, inexplicable usurpations: when hearts involuntarily go out towards the magic of the growing State with the presentiment of an invisible deep purpose, where the calculating intellect is enabled to see an addition of forces only; when now the State is even contemplated with fervour as the goal and ultimate aim of the sacrifices and duties of the individual: then out of all that speaks the enormous necessity of the State, without which Nature might not succeed in coming, through Society, to her deliverance in semblance, in the mirror of the genius. What discernments does the instinctive pleasure in the State not overcome! One would indeed feel inclined to think that a man who looks into the origin of the State will henceforth seek his salvation at an awful distance from it; and where can one not see the monuments of its origin — devastated lands, destroyed cities,

brutalised men, devouring hatred of nations! The State, of ignominiously low birth, for the majority of men a continually flowing source of hardship, at frequently recurring periods the consuming torch of mankind — and yet a word, at which we forget ourselves, a battle cry, which has filled men with enthusiasm for innumerable really heroic deeds, perhaps the highest and most venerable object for the blind and egoistic multitude which only in the tremendous moments of State-life has the strange expression of greatness on its face!

We have, however, to consider the Greeks, with regard to the unique sun-height of their art, as the " political men in themselves," and certainly history knows of no second instance of such an awful unchaining of the political passion, such an unconditional immolation of all other interests in the service of this State-instinct; at the best one might distinguish the men of the Renascence in Italy with a similar title for like reasons and by way of comparison. So overloaded is that passion among the Greeks that it begins ever anew to rage against itself and to strike its teeth into its own flesh. This bloody jealousy of city against city, of party against party, this murderous greed of those little wars, the tiger-like triumph over the corpse of the slain enemy, in short, the incessant renewal of those Trojan scenes of struggle and horror, in the spectacle of which, as a genuine Hellene, Homer stands before us absorbed with *delight* — whither does this naive barbarism of the Greek State point? What is its excuse before the tribunal of eternal justice? Proud and calm, the State steps before this tribunal and by the hand it leads the flower of blossoming womanhood: Greek society. For this Helena the State waged those wars — and what grey-bearded judge could here condemn? —

Under this mysterious connection, which we here divine between State and art, political greed and artistic creation, battlefield and work of art, we understand by the State, as already remarked, only the cramp-iron, which compels the Social process; whereas without the State, in the natural *bellum omnium contra omnes* Society cannot strike root at all on a larger scale and beyond the reach of the family. Now, after States have been established almost everywhere, that bent of

the *bellum omnium contra omnes* concentrates itself from time to time into a terrible gathering of war-clouds and discharges itself as it were in rare but so much the more violent shocks and lightning flashes. But in consequence of the effect of that *bellum*, — an effect which is turned inwards and compressed, — Society is given time during the intervals to germinate and burst into leaf, in order, as soon as warmer days come, to let the shining blossoms of genius sprout forth.

In face of the political world of the Hellenes, I will not hide those phenomena of the present in which I believe I discern dangerous atrophies of the political sphere equally critical for art and society. If there should exist men, who as it were through birth are placed outside the national and State-instincts, who consequently have to esteem the State only in so far as they conceive that it coincides with their own interest, then such men will necessarily imagine as the ultimate political aim the most undisturbed collateral existence of great political communities possible, in which *they* might be permitted to pursue their own purposes without restriction. With this idea in their heads they will promote *that* policy which will offer the greatest security to these purposes; whereas it is unthinkable, that they, against their intentions, guided perhaps by an unconscious instinct, should sacrifice themselves for the State-tendency, unthinkable because they lack that very instinct. All other citizens of the State are in the dark about what Nature intends with her State-instinct within them, and they follow blindly; only those who stand outside this instinct know what *they* want from the State and what the State is to grant them. Therefore it is almost unavoidable that such men should gain great influence in the State because they are allowed to consider it as a *means,* whereas all the others under the sway of those unconscious purposes of the State are themselves only means for the fulfilment of the State-purpose. In order now to attain, through the medium of the State, the highest furtherance of their selfish aims, it is above all necessary, that the State be wholly freed from those awfully incalculable war-convulsions so that it may be used rationally; and thereby they strive with all their might for a condition of things in which war is an

impossibility. For that purpose the thing to do is first to curtail and to enfeeble the political separatisms and factions and through the establishment of large *equipoised* State-bodies and the mutual safeguarding of them to make the successful result of an aggressive war and consequently war itself the greatest improbability; as on the other hand they will endeavour to wrest the question of war and peace from the decision of individual lords, in order to be able rather to appeal to the egoism of the masses or their representatives; for which purpose they again need slowly to dissolve the monarchic instincts of the nations. This purpose they attain best through the most general promulgation of the liberal optimistic view of the world, which has its roots in the doctrines of French Rationalism and the French Revolution, *i e.,* in a wholly un-Germanic, genuinely neo-Latin shallow and unmetaphysical philosophy. I cannot help seeing in the prevailing international movements of the present day, and the simultaneous promulgation of universal suffrage, the effects of the *fear of war* above everything else, yea I behold behind these movements, those truly international homeless money-hermits, as the really alarmed, who, with their natural lack of the State-instinct, have learnt to abuse politics as a means of the Exchange, and State and Society as an apparatus for their own enrichment. Against the deviation of the State-tendency into a money-tendency, to be feared from this side, the only remedy is war and once again war, in the emotions of which this at least becomes obvious, that the State is not founded upon the fear of the war-demon, as a protective institution for egoistic individuals, but in love to fatherland and prince, it produces an ethical impulse, indicative of a much higher destiny. If I therefore designate as a dangerous and characteristic sign of the present political situation the application of revolutionary thought in the service of a selfish State-less money-aristocracy, if at the same time I conceive of the enormous dissemination of liberal optimism as the result of modern financial affairs fallen into strange hands, and if I imagine all evils of social conditions together with the necessary decay of the arts to have either germinated from that root or grown together with it, one will have to pardon my occasionally chanting a Paean on war. Horribly

clangs its silvery bow; and although it comes along like the night, war is nevertheless Apollo, the true divinity for consecrating and purifying the State. First of all, however, as is said in the beginning of the "Iliad," he lets fly his arrow on the mules and dogs. Then he strikes the men themselves, and everywhere pyres break into flames. Be it then pronounced that war is just as much a necessity for the State as the slave is for society, and who can avoid this verdict if he honestly asks himself about the causes of the never-equalled Greek art-perfection?

He who contemplates war and its uniformed possibility, the *soldier's profession,* with respect to the hitherto described nature of the State, must arrive at the conviction, that through war and in the profession of arms is placed before our eyes an image, or even perhaps the *prototype of the State.* Here we see as the most general effect of the war-tendency an immediate decomposition and division of the chaotic mass into *military castes,* out of which rises, pyramidshaped, on an exceedingly broad base of slaves the edifice of the "martial society." The unconscious purpose of the whole movement constrains every individual under its yoke, and produces also in heterogeneous natures as it were a chemical transformation of their qualities until they are brought into affinity with that purpose. In the highest castes one perceives already a little more of what in this internal process is involved at the bottom, namely the creation of the *military genius* — with whom we have become acquainted as the original founder of states. In the case of many States, as, for example, in the Lycurgian constitution of Sparta, one can distinctly perceive the impress of that fundamental idea of the State, that of the creation of the military genius. IF we now imagine the military primal State in its greatest activity, at its proper "labour," and if we fix our glance upon the whole technique of war, we cannot avoid correcting our notions picked up from everywhere, as to the "dignity of man " and the "dignity of labour" by the question, whether the idea of dignity is applicable also to that labour, which has as its purpose the destruction of the "dignified" man, as well as to the man who is entrusted with that "dignified labour," or whether in this warlike task of the State those mutually contradictory ideas do not neutralise one another. I

should like to think the warlike man to be a *means* of the military genius and his labour again only a tool in the hands of that same genius; and not to him, as absolute man and non-genius, but to him as a means of the genius — whose pleasure also can be to choose his tool's destruction as a mere pawn sacrificed on the strategist's chessboard — is due a degree of dignity, of that dignity namely, *to have been deemed worthy of being a means of the genius.* But what is shown here in a single instance is valid in the most general sense; every human being, with his total activity, only has dignity in so far as he is a tool of *the* genius, consciously or unconsciously; from this we may immediately deduce the ethical conclusion, that "man in himself," the absolute man possesses neither dignity, nor rights, nor duties; only as a wholly determined being serving unconscious purposes can man excuse his existence.

Plato's perfect State is according to these considerations certainly something still greater than even the warm-blooded among his admirers believe, not to mention the smiling mien of superiority with which our "historically" educated refuse such a fruit of antiquity. The proper aim of the State, the Olympian existence and ever-renewed procreation and preparation of the genius, — compared with which all other things are only tools, expedients and factors towards realisation — is here discovered with a poetic intuition and painted with firmness. Plato saw through the awfully devastated Herma of the then-existing State-life and perceived even then something divine in its interior. He *believed* that one might be able to take out this divine image and that the grim and barbarically distorted outside and shell did not belong to the essence of the State: the whole fervour and sublimity of his political passion threw itself upon this belief, upon that desire — and in the flames of this fire he perished. That in his perfect State he did not place at the head *the* genius in its general meaning, but only the genius of wisdom and of knowledge, that he altogether excluded the inspired artist from his State, that was a rigid consequence of the Socratian judgment on art, which Plato, struggling against himself, had made his own. This more external, almost incidental gap must not prevent our recognising in the total

conception of the Platonic State the wonderfully great hieroglyph of a profound and eternally to be interpreted *esoteric doctrine of the connection between State and Genius.* What we believed we could divine of this cryptograph we have said in this preface.

The Greek Woman

(Fragment, 1871)

JUST AS PLATO from disguises and obscurities brought to light the innermost purpose of the State, so also he conceived the chief cause of the position of the *Hellenic Woman* with regard to the State; in both cases he saw in what existed around him the image of the ideas manifested to him, and of these ideas of course the actual was only a hazy picture and phantasmagoria. He who according to the usual custom considers the position of the Hellenic Woman to be altogether unworthy and repugnant to humanity, must also turn with this reproach against the Platonic conception of this position; for, as it were, the existing forms were only precisely set forth in this latter conception. Here therefore our question repeats itself: should not the nature and the position" of the Hellenic Woman have a *necessary* relation to the goals of the Hellenic Will? —

Of course there is one side of the Platonic conception of woman, which stands in abrupt contrast with Hellenic custom: Plato gives to woman a full share in the rights, knowledge and duties of man, and considers woman only as the weaker sex, in that she will not achieve remarkable success in all things, without however disputing this sex's title to all those things. We must not attach more value to this strange notion than to the expulsion of the artist out of the ideal State; these are side-lines daringly mis-drawn, aberrations as it were of the hand otherwise so sure and of the so calmly contemplating eye which at times under the influence of the deceased master becomes dim and dejected; in this mood he exaggerates the master's paradoxes and in the abundance of his love gives himself satisfaction by very eccentrically intensifying the latter's doctrines even to foolhardiness.

The most significant word however that Plato as a Greek could say on the relation of woman to the State, was that so objectionable demand, that in the

perfect State, the *Family was to cease.* At present let us take no account of his abolishing even marriage, in order to carry out this demand fully, and of his substituting solemn nuptials arranged by order of the State, between the bravest men and the noblest women, for the attainment of beautiful offspring. In that principal proposition however he has indicated most distinctly — indeed too distinctly, offensively distinctly — an important preparatory step of the Hellenic Will towards the procreation of the genius. But in the customs of the Hellenic people the claim of the family on man and child was extremely limited: the man lived in the State, the child grew up for the State and was guided by the hand of the State. The Greek Will took care that the need of culture could not be satisfied in the seclusion of a small circle. From the State the individual has to receive everything in order to return everything to the State. Woman accordingly means to the State, what *sleep* does to man. In her nature lies the healing power, which replaces that which has been used up, the beneficial rest in which everything immoderate confines itself, the eternal Same, by which the excessive and the surplus regulate themselves. In her the future generation dreams. Woman is more closely related to Nature than man and in all her essentials she remains ever herself. Culture is with her always something external, a something which does not touch the kernel that is eternally faithful to Nature, therefore the culture of woman might well appear to the Athenian as something indifferent, yea — if one only wanted to conjure it up in one's mind, as something ridiculous. He who at once feels himself compelled from that to infer the position of women among the Greeks as unworthy and all too cruel, should not indeed take as his criterion the "culture" of modern woman and her claims, against which it is sufficient just to point out the Olympian women together with Penelope, Antigone, Elektra. Of course it is true that these are ideal figures, but who would be able to create such ideals out of the present world? — Further indeed is to be considered *what sons* these women have borne, and what women they must have been to have given birth to such sons! The Hellenic woman as *mother* had to live in obscurity, because the political instinct together with its highest aim demanded it. She *had* to

vegetate like a plant, in the narrow circle, as a symbol of the Epicurean wisdom *λάθί βι,ώσ-as.* Again, in more recent times, with the complete disintegration of the principle of the State, she had to step in as helper; the family as a makeshift for the State is her work; and in this sense the *artistic aim* of the State had to abase itself to the level of a *domestic* art. Thereby it has been brought about, that the passion of love, as the one realm wholly accessible to women, regulates our art to the very core. Similarly, home-education considers itself so to speak as the only natural one and suffers State-education only as a questionable infringement upon the right of home-education: all this is right as far as the modern State only is concerned. — With that the nature of woman withal remains unaltered, but her *power* is, according to the position which the State takes up with regard to women, a different one. Women have indeed really the power to make good to a certain extent the deficiencies of the State — ever faithful to their nature, which I have compared to sleep. In Greek antiquity they held that position, which the most supreme will of the State assigned to them: for that reason they have been glorified as never since. The goddesses of Greek mythology are their images: the Pythia and the Sibyl, as well as the Socratic Diotima are the priestesses out of whom divine wisdom speaks. Now one understands why the proud resignation of the Spartan woman at the news of her son's death in battle can be no fable. Woman in relation to the State felt herself in her proper position, therefore she had more *dignity* than woman has ever had since. Plato who through abolishing family and marriage still intensifies the position of woman, feels now so much *reverence* towards them, that oddly enough he is misled by a subsequent statement of their equality with man, to abolish again the order of rank which is their due: the highest triumph of the woman of antiquity, to have seduced even the wisest!

As long as the State is still in an embryonic condition woman as *mother* preponderates and determines the grade and the manifestations of Culture: in the same way as woman is destined to complement the disorganised State. What Tacitus says of German women: *inesse quin etiam sanctum aliquid*

etprovidumputant nec aut consilia earum aspernantur aut responsa neglegunt, applies on the whole to all nations not yet arrived at the real State. In such stages one feels only the more strongly that which at all times becomes again manifest, that the instincts of woman as the bulwark of the future generation are invincible and that in her care for the preservation of the species Nature speaks out of these instincts very distinctly. How far this divining power reaches is determined, it seems, by the greater or lesser consolidation of the State: in disorderly and more arbitrary conditions, where the whim or the passion of the individual man carries along with itself whole tribes, then woman suddenly comes forward as the warning prophetess. But in Greece too there was a never slumbering care that the terribly overcharged political instinct might splinter into dust and atoms the little political organisms before they attained their goals in any way. Here the Hellenic Will created for itself ever new implements by means of which it spoke, adjusting, moderating, warning: above all it is in the *Pythia*, that the power of woman to compensate the State manifested itself so clearly, as it has never done since. That a people split up thus into small tribes and municipalities, was yet at bottom *whole* and was performing the task of its nature within its faction, was assured by that wonderful phenomenon the Pythia and the Delphian oracle: for always, as long as Hellenism created its great works of art, it spoke out of *one* mouth and as *one* Pythia. We cannot hold back the portentous discernment that to the Will individuation means much suffering, and that in order to reach those *individuals* It *needs* an enormous step-ladder of individuals. It is true our brains reel with the consideration whether the Will in order to arrive at *Art,* has perhaps effused Itself out into these worlds, stars, bodies, and atoms: at least it ought to become clear to us then, that Art is not necessary for the individuals, but for the Will itself: a sublime outlook at which we shall be permitted to glance once more from another position.

On Music and Words

(Fragment, 1871)

WHAT WE HERE have asserted of the relationship between language and music must be valid too, for equal reasons concerning the relationship of *Mime* to *Music.* The Mime too, as the intensified symbolism of man's gestures, is, measured by the eternal significance of music, only a simile, which brings into expression the innermost secret of music but very superficially, namely on the substratum of the passionately moved human body. But if we include language also in the category of bodily symbolism, and compare the *drama,* according to the canon advanced, with music, then I venture to think, a proposition of Schopenhauer will come into the clearest light, to which reference must be made again later on. "It might be admissible, although a purely musical mind does not demand it, to join and adapt words or even a clearly represented action to the pure language of tones, although the latter, being self-sufficient, needs no help; so that our perceiving and reflecting intellect, which does not like to be quite idle, may meanwhile have light and analogous occupation also. By this concession to the intellect man's attention adheres even more closely to music, by this at the same time, too, is placed underneath that which the tones indicate in their general metaphorless language of the heart, a visible picture, as it were a schema, as an example illustrating a general idea... indeed such things will even heighten the effect of music." (Schopenhauer, Parerga, II., "On the Metaphysics of the Beautiful and AEsthetics," § 224.) If we disregard the naturalistic external motivation according to which our perceiving and reflecting intellect does not like to be quite idle when listening to music, and attention led by the hand of an obvious action follows better — then the drama in relation to music has been characterised by Schopenhauer for the best reasons as a schema, as an example

illustrating a general idea: and when he adds “indeed such things will even heighten the effect of music” then the enormous universality and originality of vocal music, of the connection of tone with metaphor and idea guarantee the correctness of this utterance. The music of every people begins in closest connection with lyricism and long before absolute music can be thought of, the music of a people in that connection passes through the most important stages of development. If we understand this primal lyricism of a people, as indeed we must, to be an imitation of the artistic typifying Nature, then as the original prototype of that union of music and lyricism must be regarded: *the duality in the essence of language*, already typified by Nature. Now, after discussing the relation of music to metaphor we will fathom deeper this essence of language.

In the multiplicity of languages the fact at once manifests itself, that word and thing do not necessarily coincide with one another completely, but that the word is a symbol. But what does the word symbolise? Most certainly only conceptions, be these now conscious ones or as in the greater number of cases, unconscious; for how should a word-symbol correspond to that innermost nature of which we and the world are images? Only as conceptions we know that kernel, only in its metaphorical expressions are we familiar with it; beyond that point there is nowhere a direct bridge which could lead us to it. The whole life of impulses, too, the play of feelings, sensations, emotions, volitions, is known to us — as I am forced to insert here in opposition to Schopenhauer — after a most rigid self-examination, not according to its essence but merely as conception; and we may well be permitted to say, that even Schopenhauer’s “Will” is nothing else but the most general phenomenal form of a Something otherwise absolutely indecipherable. If therefore we must acquiesce in the rigid necessity of getting nowhere beyond the conceptions we can nevertheless again distinguish two main species within their realm. The one species manifest themselves to us as pleasure-and-displeasure-sensations and accompany all other conceptions as a never-lacking fundamental basis. This most general manifestation, out of which and by which alone we understand all Becoming and all Willing and for which we will

retain the name “Will” has now too in language its own symbolic sphere: and in truth this sphere is equally fundamental to the language, as that manifestation is fundamental to all other conceptions. All degrees of pleasure and displeasure — expressions of *one* primal cause unfathomable to us — symbolise themselves in *the tone of the speaker:* whereas all the other conceptions are indicated by the *gesture-symbolism* of the speaker. In so far as that primal cause is the same in all men, the *tonal subsoil* is also the common one, comprehensible beyond the difference of language. Out of it now develops the more arbitrary gesture-symbolism which is not wholly adequate for its basis: and with which begins the diversity of languages, whose multiplicity we are permitted to consider — to use a simile — as a strophic text to that primal melody of the pleasure-and-displeasure-language. The whole realm of the consonantal and vocal we believe we may reckon only under gesture-symbolism: consonants *and* vowels without that fundamental tone which is necessary above all else, are nothing but *positions* of the organs of speech, in short, gestures — ; as soon as we imagine the *word* proceeding out of the mouth of man, then first of all the root of the word, and the basis of that gesture-symbolism, the *tonal subsoil*, the echo of the pleasure-and-displeasure-sensations originate. As our whole corporeality stands in relation to that original phenomenon, the “Will,” so the word built out of its consonants and vowels stands in relation to its tonal basis.

This original phenomenon, the “Will,” with its scale of pleasure-and-displeasure-sensations attains in the development of music an ever more adequate symbolic expression: and to this historical process the continuous effort of lyric poetry runs parallel, the effort to transcribe music into metaphors: exactly as this double-phenomenon, according to the just completed disquisition, lies typified in language.

He who has followed us into these difficult contemplations readily, attentively, and with some imagination — and with kind indulgence where the expression has been too scanty or too unconditional — will now have the advantage with us, of laying before himself more seriously and answering more deeply than is usually

the case some stirring points of controversy of present-day aesthetics and still more of contemporary artists. Let us think now, after all our assumptions, what an undertaking it must be, to set music to a poem; *i e.,* to illustrate a poem by music, in order to help music thereby to obtain a language of ideas. What a perverted world! A task that appears to my mind like that of a son wanting to create his father! Music can create metaphors out of itself, which will always however be but schemata, instances as it were of her intrinsic general contents. But how should the metaphor, the conception, create music out of itself! Much less could the idea, or, as one has said, the "poetical idea" do this. As certainly as a bridge leads out of the mysterious castle of the musician into the free land of the metaphors — and the lyric poet steps across it — as certainly is it impossible to go the contrary way, although some are said to exist who fancy they have done so. One might people the air with the phantasy of a Raphael, one might see St. Cecilia, as he does, listening enraptured to the harmonies of the choirs of angels — no tone issues from this world apparently lost in music: even if we imagined that that harmony in reality, as by a miracle, began to sound for us, whither would Cecilia, Paul and Magdalena disappear from us, whither even the singing choir of angels! We should at once cease to be Raphael: and as in that picture the earthly instruments lie shattered on the ground, so our painter's vision, defeated by the higher, would fade and die away. — How nevertheless could the miracle happen? How should the Apollonian world of the eye quite engrossed in contemplation be able to create out of itself the tone, which on the contrary symbolises a sphere which is excluded and conquered just by that very Apollonian absorption in Appearance? The delight at Appearance cannot raiseout of itself the pleasure at Non-appearance; the delight of perceiving is delight only by the fact that nothing reminds us of a sphere in which individuation is broken and abolished. If we have characterised at all correctly the Apollonian in opposition to the Dionysean, then the thought which attributes to the metaphor, the idea, the appearance, in some way the power of producing out of itself the tone, must appear to us strangely wrong. We will not be referred, in order to be refuted, to the musician who writes

music to existing lyric poems; for after all that has been said we shall be compelled to assert that the relationship between the lyric poem and its setting must in any case be a different one from that between a father and his child. Then what exactly?

Here now we may be met on the ground of a favourite aesthetic notion with the proposition, "It is not the poem which gives birth to the setting but the *sentiment* created by the poem." I do not agree with that; the more subtle or powerful stirring-up of that pleasure-and-displeasure-subsoil is in the realm of productive art *the* element which is inartistic in itself; indeed only its total exclusion makes the complete self-absorption and disinterested perception of the artist possible. Here perhaps one might retaliate that I myself just now predicated about the "Will," that in music "Will" came to an ever more adequate symbolic expression. My answer, condensed into an aesthetic axiom, is this: *the Will is the object of music but not the origin of it,* that is the Will in its very greatest universality, as the most original manifestation, under which is to be understood all Becoming. That, which we call *feeling,* is with regard to this Will already permeated and saturated with conscious and unconscious conceptions and is therefore no longer directly the object of music; it is unthinkable then that these feelings should be able to create music out of themselves. Take for instance the feelings of love, fear and hope: music can no longer do anything with them in a direct way, every one of them is already so filled with conceptions. On the contrary these feelings can serve to symbolise music, as the lyric poet does who translates for himself into the simile world of feelings that conceptually and metaphorically unapproachable realm of the Will, the proper content and object of music. The lyric poet resembles all those hearers of music who are conscious of an *effect of music on their emotions;* the distant and removed power of music appeals, with them, to an *intermediate realm* which gives to them as it were a foretaste, a symbolic preliminary conception of music proper, it appeals to the intermediate realm of the emotions. One might be permitted to say about them, with respect to the Will, the only object of music, that they bear the same relation to this Will, as the

analogous morning-dream, according to Schopenhauer's theory, bears to the dream proper. To all those, however, who are unable to get at music except with their emotions, is to be said, that they will ever remain in the entrance-hall, and will never have access to the sanctuary of music: which, as I said, emotion cannot show but only symbolise.

With regard however to the origin of music, I have already explained that that can never lie in the Will, but must rather rest in the lap of that force, which under the form of the "Will" creates out of itself a visionary world: *the origin of music lies beyond all individuation*, a proposition, which after our discussion on the Dionysean is self-evident. At this point I take the liberty of setting forth again comprehensively side by side those decisive propositions which the antithesis of the Dionysean and Apollonian dealt with has compelled us to enunciate:

The "Will," as the most original manifestation, is the object of music: in this sense music can be called imitation of Nature, but of Nature in its most general form.

The "Will" itself and the feelings — manifestations of the Will already permeated with conceptions — are wholly incapable of creating music out of themselves, just as on the other hand it is utterly denied to music to represent feelings, or to have feelings as its object, while Will is its only object.

He who carries away feelings as effects of music has within them as it were a symbolic intermediate realm, which can give him a foretaste of music, but excludes him at the same time from her innermost sanctuaries.

The lyric poet interprets music to himself through the symbolic world of emotions, whereas he himself, in the calm of the Apollonian contemplation, is exempted from those emotions.

When, therefore, the musician writes a setting to a lyric poem he is moved as musician neither through the images nor through the emotional language in the text; but a musical inspiration coming from quite a different sphere *chooses* for itself that song-text as allegorical expression. There cannot therefore be any question as to a necessary relation between poem and music; for the two worlds

brought here into connection are too strange to one another to enter into more than a superficial alliance; the song-text is just a symbol and stands to music in the same relation as the Egyptian hieroglyph of bravery did to the brave warrior himself. During the highest revelations of music we even feel involuntarily the *crudeness* of every figurative effort and of every emotion dragged in for purposes of analogy; for example, the last quartets of Beethoven quite put to shame all illustration and the entire realm of empiric reality. The symbol, in face of the god really revealing himself, has no longer any meaning; moreover it appears as an offensive superficiality.

One must not think any the worse of us for considering from this point of view one item so that we may speak about it without reserve, namely the *last movement of Beethovens Ninth Symphony,* a movement which is unprecedented and unanalysable in its charms. To the dithyrambic world-redeeming exultation of this music Schiller's poem, "To Joy," is wholly incongruous, yea, like cold moonlight, pales beside that sea of flame. Who would rob me of this sure feeling? *Y*ea, who would be able to dispute that that feeling during the hearing of this music does not find expression in a scream only because we, wholly impotent through music for metaphor and word, already *hear nothing at all from Schiller's poem.* All that noble sublimity, yea the grandeur of Schiller's verses has, beside the truly naive-innocent folk-melody of joy, a disturbing, troubling, even crude and offensive effect; only the ever fuller development of the choir's song and the masses of the orchestra preventing us from hearing them, keep from us that sensation of incongruity. What therefore shall we think of that awful aesthetic superstition that Beethoven himself made a solemn statement as to his belief in the limits of absolute music, in that fourth movement of the Ninth Symphony, yea that he as it were with it unlocked the portals of a new art, within which music had been enabled to represent even metaphor and idea and whereby music had been opened to the "conscious mind." And what does Beethoven himself tell us when he has choir-song introduced by a recitative? "Alas friends, let us intonate not these tones but more pleasing and joyous ones!" More pleasing and joyous ones! For

that he needed the convincing tone of the human voice, for that he needed the music of innocence in the folk-song. Not the word, but the "more pleasing" sound, not the idea but the most heartfelt joyful tone was chosen by the sublime master in his longing for the most soul-thrilling ensemble of his orchestra. And how could one misunderstand him! Rather may the same be said of this movement as *Richard Wagner* says of the great "*Missa Solemnis,*" which he calls "a pure symphonic work of the most genuine Beethoven-spirit" (Beethoven, p. 42). "The voices are treated here quite in the sense of human instruments, in which sense Schopenhauer quite rightly wanted these human voices to be considered; the text underlying them is understood by us in these great Church compositions, not in its conceptual meaning, but it serves in the sense of the musical work of art, merely as material for vocal music and does not stand to our musically determined sensation in a disturbing position simply because it does not incite in us any rational conceptions but, as its ecclesiastical character conditions too, only touches us with the impression of well-known symbolic creeds." Besides I do not doubt that Beethoven, had he written the Tenth Symphony — of which drafts are still extant — would have composed just the *Tenth* Symphony.

Let us now approach, after these preparations, the discussion of the *opera*, so as to be able to proceed afterwards from the opera to its counterpart in the Greek tragedy. What we had to observe in the last movement of the Ninth, *i e.,* on the highest level of modern music-development, viz., that the word content goes down unheard in the general sea of sound, is nothing isolated and peculiar, but the general and eternally valid norm in the vocal music of all times, the norm which alone is adequate to the origin of lyric song. The man in a state of Dionysean excitement has a *listener* just as little as the orgiastic crowd, a listener to whom he might have something to communicate, a listener as the epic narrator and generally speaking the Apollonian artist, to be sure, presupposes. It is rather in the nature of the Dionysean art, that it has no consideration for the listener: the inspired servant of Dionysos is, as I said in a former place, understood only by his compeers. But if we now imagine a listener at those endemic outbursts of

Dionysean excitement then we shall have to prophesy for him a fate similar to that which Pentheus the discovered eavesdropper suffered, namely, to be torn to pieces by the Maenads. The lyric musician sings “as the bird sings,” alone, out of innermost compulsion; when the listener comes to him with a demand he must become dumb.

(A reference to Goethe’s ballad, The Minstrel, st. 5:

“I sing as sings the bird, whose note
The leafy bough is heard on.
The song that falters from my throat
For me is ample guerdon.” TR.)

Therefore it would be altogether unnatural to ask from the lyric musician that one should also understand the text-words of his song, unnatural because here a demand is made by the listener, who has no right at all during the lyric outburst to claim anything. Now with the poetry of the great ancient lyric poets in your hand, put the question honestly to yourself whether they can have even thought of making themselves clear to the mass of the people standing around and listening, clear with their world of metaphors and thoughts; answer this serious question with a look at Pindar and the AEschylian choir songs. These most daring and obscure intricacies of thought, this whirl of metaphors, ever impetuously reproducing itself, this oracular tone of the whole, which we, *without* the diversion of music and orchestration, so often cannot penetrate even with the closest attention — was this whole world of miracles transparent as glass to the Greek crowd, yea, a metaphorical-conceptual interpretation of music? And with such mysteries of thought as are to be found in Pindar do you think the wonderful poet could have wished to elucidate the music already strikingly distinct? Should we here not be forced to an insight into the very nature of the lyricist — the artistic man, who to *himself* must interpret music through the symbolism of

metaphors and emotions, but who has nothing to communicate to the listener; an artist who, in complete aloofness, even forgets those who stand eagerly listening near him. And as the lyricist his hymns, so the people sing the folk-song, for themselves, out of inmost impulse, unconcerned whether the word is comprehensible to him who does not join in the song. Let us think of our own experiences in the realm of higher art-music: what did we understand of the text of a Mass of Palestrina, of a Cantata of Bach, of an Oratorio of Handel, if we ourselves perhaps did not join in singing? Only for *him who joins* in singing do lyric poetry and vocal music exist; the listener stands before it as before absolute music.

But now the *opera* begins, according to the clearest testimonies, with the *demand of the listener to understand the word.*

What? The listener *demands?* The word is to be understood?

But to bring music into the service of a series of metaphors and conceptions, to use it as a means to an end, to the strengthening and elucidation of such conceptions and metaphors — such a peculiar presumption as is found in the concept of an "opera," reminds me of that ridiculous person who endeavours to lift himself up into the air with his own arms; that which this fool and which the opera according to that idea attempt are absolute impossibilities. That idea of the opera does not demand perhaps an abuse from music but — as I said — an impossibility. Music never *can* become a means; one may push, screw, torture it; as tone, as roll of the drum, in its crudest and simplest stages, it still defeats poetry and abases the latter to its reflection. The opera as a species of art according to that concept is therefore not only an aberration of music, but an erroneous conception of aesthetics. If I herewith, after all, justify the nature of the opera for aesthetics, I am of course far from justifying at the same time bad opera music or bad opera-verses. The worst music can still mean, as compared with the best poetry, the Dionysean world-subsoil, and the worst poetry can be mirror, image and reflection of this subsoil, if together with the best music: as certainly, namely, as the single tone against the metaphor is already Dionysean, and the

single metaphor together with idea and word against music is already Apollonian. Yea, even bad music together with bad poetry can still inform as to the nature of music and poesy.

When therefore Schopenhauer felt Bellini's "Norma," for example, as the fulfilment of tragedy, with regard to that opera's music and poetry, then he, in Dionysean-Apollonian emotion and self-forgetfulness, was quite entitled to do so, because he perceived music and poetry in their most general, as it were, philosophical value, *as* music and poetry: but with that judgment he showed a poorly educated taste, — for good taste always has historical perspective. To us, who intentionally in this investigation avoid any question of the historic value of an art-phenomenon and endeavour to focus only the phenomenon itself, in its unaltered eternal meaning, and consequently in its *highest* type, too, — to us the art-species of the "opera" seems to be justified as much as the folksong, in so far as we find in both that union of the Dionysean and Apollonian and are permitted to assume for the opera — namely for the highest type of the opera — an origin analogous to that of the folk-song. Only in so far as the opera historically known to us has a completely different origin from that of the folk-song do we reject this "opera," which stands in the same relation to that generic notion just defended by us, as the marionette does to a living human being. It is certain, music never can become a means in the service of the text, but must always defeat the text, yet music must become bad when the composer interrupts every Dionysean force rising within himself by an anxious regard for the words and gestures of his marionettes. If the poet of the opera-text has offered him nothing more than the usual schematised figures with their Egyptian regularity, then the freer, more unconditional, more Dionysean is the development of the music; and the more she despises all dramatic requirements, so much the higher will be the value of the opera. In this sense it is true the opera is, at its best, good music, and nothing but music: whereas the jugglery performed at the same time is, as it were, only a fantastic disguise of the orchestra, above all, of the most important instruments the orchestra has: the singers; and from this jugglery the judicious listener turns

away laughing. If the mass is diverted by *this very jugglery* and only *permits* the music with it, then the mob fares as all those do who value the frame of a good picture higher than the picture itself. Who treats such naive aberrations with a serious or even pathetic reproach?

But what will the opera mean as "dramatic" music, in its possibly farthest distance from pure music, efficient in itself, and purely Dionysean? Let us imagine a passionate drama full of incidents which carries away the spectator, and which is already sure of success by its plot: what will "dramatic" music be able to add, if it does not take away something? Firstly, it *will* take away much: for in every moment where for once the Dionysean power of music strikes the listener, the eye is dimmed that sees the action, the eye that became absorbed in the individuals appearing before it: the listener now *forgets* the drama and becomes alive again to it only when the Dionysean spell over him has been broken. In so far, however, as music makes the listener forget the drama, it is not yet "dramatic" music: but what kind of music is that which is not *allowed* to exercise any Dionysean power over the listener? And how is it possible? It is possible as *purely conventional symbolism*, out of which convention has sucked all natural strength: as music which has diminished to symbols of remembrance: and its effect aims at reminding the spectator of something, which at the sight of the drama must not escape him lest he should misunderstand it: as a trumpet signal is an invitation for the horse to trot. Lastly, before the drama commenced and in interludes or during tedious passages, doubtful as to dramatic effect, yea, even in its highest moments, there would still be permitted another species of remembrance-music, no longer purely conventional, namely *emotional-music,* music, as a stimulant to dull or wearied nerves. I am able to distinguish in the so-called dramatic music these two elements only: a conventional rhetoric and remembrance music, and a sensational-music with an effect essentially physical: and thus it vacillates between the noise of the drum and the signal-horn, like the mood of the warrior who goes into the battle. But now the mind, regaling itself on pure music and educated through comparison demands a *masquerade for* those two wrong

tendencies of music; “Remembrance” and “Emotion” are to be played, but in good music, which must be in itself enjoyable, yea, valuable; what despair for the dramatic musician, who must mask the big drum by good music, which, however, must nevertheless have no purely musical, but only a stimulating effect! And now comes the great Philistine public nodding its thousand heads and enjoys this “dramatic music” which is ever ashamed of itself, enjoys it to the very last morsel, without perceiving anything of its shame and embarrassment. Rather the public feels its skin agreeably tickled, for indeed homage is being rendered in all forms and ways to the public! To the pleasure-hunting, dull-eyed sensualist, who needs excitement, to the conceited “educated person” who has accustomed himself to good drama and good music as to good food, without after all making much out of it, to the forgetful and absent-minded egoist, who must be led back to the work of art with force and with signal-horns because selfish plans continually pass through his mind aiming at gain or pleasure. Woe-begone dramatic musicians! “Draw near and view your Patrons’ faces! The half are coarse, the half are cold.”

“Why should you rack, poor foolish Bards, for ends like these the gracious Muses?” (A quotation from Goethe’s “Faust”: Part I., lines 91, 92, and 95, 96. — TR.) And that the muses are tormented, even tortured and flayed, these veracious miserable ones do not themselves deny!

We had assumed a passionate drama, carrying away the spectator, which even without music would be sure of its effect. I fear that that in it which is “poetry” and *not* action proper will stand in relation to true poetry as dramatic music to music in general: it will be remembrance-and emotional-poetry. Poetry will serve as a means, in order to recall in a conventional fashion feelings and passions, the expression of which has been found by real poets and has become celebrated, yea, normal with them. Further, this poetry will be expected in dangerous moments to assist the proper “action,” — whether a criminalistic horror-story or an exhibition of witchery mad with shifting the scenes, — and to spread a covering veil over the crudeness of the action itself. Shamefully conscious, that the poetry is only

masquerade which cannot bear the light of day, such a “dramatic” rime-jingle clamours now for “dramatic “ music, as on the other hand again the poetaster of such dramas is met after one-fourth of the way by the dramatic musician with his talent for the drum and the signal-horn and his shyness of genuine music, trusting in itself and self-sufficient. And now they see one another; and these Apollonian and Dionysean caricatures, this *par nobile fratrum,* embrace one another!

The Relation Between a Schopenhauerian Philosophy and a German Culture

Translated by Maximillian A. Mügge

PREFACE TO AN UNWRITTEN BOOK (1872)

IN dear vile Germany culture now lies so decayed in the streets, jealousy of all that is great rules so shamelessly, and the general tumult of those who race for "Fortune" resounds so deafeningly, that one must have a strong faith, almost in the sense of *credo quia absurdum est,* in order to hope still for a growing Culture, and above all — in opposition to the press with her "public opinion" — to be able to work by public teaching. With violence must those, in whose hearts lies the immortal care for the people, free themselves from all the inrushing impressions of that which is just now actual and valid, and evoke the appearance of reckoning them indifferent things. They must appear so, because they want to think, and because a loathsome sight and a confused noise, perhaps even mixed with the trumpet-flourishes of war-glory, disturb their thinking, and above all, because they want to *believe* in the German character and because with this faith they would lose their strength. Do not find fault with these believers if they look from their distant aloofness and from the heights towards their Promised Land! They fear those experiences, to which the kindly disposed foreigner surrenders himself, when he lives among the Germans, and must be surprised how little German life corresponds to those great individuals, works and actions, which, in his kind disposition he has learned to revere as the true German character. Where the German cannot lift himself into the sublime he makes an impression less than the mediocre. Even the celebrated German scholarship, in which a number of the most useful domestic and homely virtues such as faithfulness, self-restriction, industry, moderation, cleanliness appear transposed into a purer atmosphere and,

as it were, transfigured, is by no means the result of these virtues; looked at closely, the motive urging to unlimited knowledge appears in Germany much more like a defect, a gap, than an abundance of forces, it looks almost like the consequence of a needy formless atrophied life and even like a flight from the moral narrow-mindedness and malice to which the German without such diversions is subjected, and which also in spite of that scholarship, yea still within scholarship itself, often break forth. As the true virtuosi of philistinism the Germans are at home in narrowness of life, discerning and judging; if any one will carry them above themselves into the sublime, then they make themselves heavy as lead, and as such lead-weights they hang to their truly great men, in order to pull them down out of the ether to the level of their own necessitous indigence. Perhaps this Philistine homeliness may be only the degeneration of a genuine German virtue — a profound submersion into the detail, the minute, the nearest and into the mysteries of the individual — but this virtue grown mouldy is now worse than the most open vice, especially since one has now become conscious, with gladness of the heart, of this quality, even to literary self-glorification. Now the "*Educated*" among the proverbially so cultured Germans and the "*Philistines*" among the, as everybody knows, so uncultured Germans shake hands in public and agree with one another concerning the way in which henceforth one will have to write, compose poetry, paint, make music and even philosophise, yea — rule, so as neither to stand too much aloof from the culture of the one, nor to give offence to the "homeliness" of the other. This they call now "The German Culture of our times." Well, it is only necessary to inquire after the characteristic by which that " educated" person is to be recognised; now that we know that his foster-brother, the German Philistine, makes himself known as such to all the world, without bashfulness, as it were, after innocence is lost.

The educated person nowadays is educated above all "*historically*," by his historic consciousness he saves himself from the sublime in which the Philistine succeeds by his "homeliness." No longer that enthusiasm which history inspires — as Goethe was allowed to suppose — but just the blunting of all enthusiasm is

now the goal of these admirers of the *nil admirari,* when they try to conceive everything historically; to them however we should exclaim: Ye are the fools of all centuries! History will make to you only those confessions, which you are worthy to receive. The world has been at all times full of trivialities and nonentities; to your historic hankering just these and only these unveil themselves. By your thousands you may pounce upon an epoch — you will afterwards hunger as before and be allowed to boast of your sort of starved soundness. *Illam ipsam quam iactanl sanitatem non firmitate sed ieiunio consequuntur. (Dialogus de oratoribus, cap.* 25.) History has not thought fit to tell you anything that is essential, but scorning and invisible she stood by your side, slipping into this one's hand some state proceedings, into that one's an ambassadorial report, into another's a date or an etymology or a pragmatic cobweb. Do you really believe yourself able to reckon up history like an addition sum, and do you consider your common intellect and your mathematical education good enough for that? How it must vex you to hear, that others narrate things, out of the best known periods, which you will never conceive, never!

If now to this "education," calling itself historic but destitute of enthusiasm, and to the hostile Philistine activity, foaming with rage against all that is great, is added that third brutal and excited company of those who race after "Fortune" — then that in *summa* results in such a confused shrieking and such a limb-dislocating turmoil that the thinker with stopped-up ears and blindfolded eyes flees into the most solitary wilderness, — where he may see, what those never will see, where he must hear sounds which rise to him out of all the depths of nature and come down to him from the stars. Here he confers with the great problems floating towards him, whose voices of course sound just as comfortless-awful, as unhistoric-eternal. The feeble person flees back from their cold breath, and the calculating one runs right through them without perceiving them. They deal worst, however, with the "educated man" who at times bestows great pains upon them. To him these phantoms transform themselves into conceptual cobwebs and hollow sound-figures. Grasping after them he imagines he has

philosophy; in order to search for them he climbs about in the so-called history of philosophy — and when at last he has collected and piled up quite a cloud of such abstractions and stereotyped patterns, then it may happen to him that a real thinker crosses his path and — puffs them away. What a desperate annoyance indeed to meddle with philosophy as an—" educated person"! From time to time it is true it appears to him as if the impossible connection of philosophy with that which nowadays gives itself airs as "German Culture" has become possible; some mongrel dallies and ogles between the two spheres and confuses fantasy on this side and on the other. Meanwhile however *one* piece of advice is to be given to the Germans, if they do not wish to let themselves be confused. They may put to themselves the question about everything that they now call Culture: is *this* the hoped-for German Culture, so serious and creative, so redeeming for the German mind, so purifying for the German virtues that their only philosopher in this century, Arthur *Schopenhauer,* should have to espouse its cause?

Here you have the philosopher — now search for the Culture proper to him! And if you are able to divine what kind of culture that would have to be, which would correspond to such a philosopher, then you have, in this divination, already *passed sentence* on all your culture and on yourselves!

Homer’s Contest

Translated by Maximillian A. Mügge

PREFACE TO AN UNWRITTEN BOOK (1872)

When one speaks of “humanity” the notion lies at the bottom, that humanity is that which separates and distinguishes man from nature. But such a distinction does not in reality exist: the “natural” qualities and the properly called “human” ones have grown up inseparably together. Man in his highest and noblest capacities is nature and bears in himself her awful twofold character. His abilities generally considered dreadful and inhuman are perhaps indeed the fertile soil, out of which alone can grow forth all humanity in emotions, actions and works.

Thus the Greeks, the most humane men [*Menschen*] of ancient times, have in themselves a trait of cruelty, of tiger-like pleasure in destruction: a trait, which in the grotesquely magnified image of the Hellene, in Alexander the Great, is very plainly visible, which, however, in their whole history, as well as in their mythology, must terrify us who meet them with the emasculate idea of modern humanity. When Alexander has the feet of Batis, the brave defender of Gaza, bored through, and binds the living body to his chariot in order to drag him about exposed to the scorn of his soldiers, that is a sickening caricature of Achilles, who at night ill-uses Hector’s corpse by a similar trailing; but even this trait has for us something offensive, something which inspires horror. It gives us a peep into the abysses of hatred. With the same sensation perhaps we stand before the bloody and insatiable self-laceration of two Greek parties, as for example in the Corcyrean revolution. When the victor, in a fight of the cities, according to the law of warfare, executes the whole male population and sells all the women and children into slavery, we see, in the sanction of such a law, that the Greek deemed it a positive necessity to allow his hatred to break forth unimpeded; in such

moments the compressed and swollen feeling relieved itself; the tiger bounded forth, a voluptuous cruelty shone out of his fearful eye. Why had the Greek sculptor to represent again and again war and fights in innumerable repetitions, extended human bodies whose sinews are tightened through hatred or through the recklessness of triumph, fighters wounded and writhing with pain, or the dying with the last rattle in their throat? Why did the whole Greek world exult in the fighting scenes of the *Iliad*? I am afraid, we do not understand them enough in "Greek fashion," and that we should even shudder, if for once we did understand them thus.

But what lies, as the womb of the Hellenic, behind the Homeric world? In the latter, by the extremely artistic definiteness, and the calm and purity of the lines we are already lifted far above the purely material amalgamation: its colours, by an artistic deception, appear lighter, milder, warmer; its men, in this coloured, warm illumination, appear better and more sympathetic — but where do we look, if, no longer guided and protected by Homer's hand, we step backwards into the pre-Homeric world? Only the night and horror, into the products of a fancy accustomed to the horrible. What earthly existence is reflected in the loathsome-awful theogonian lore: a life swayed only the children of the night, strife, amorous desires, deception, age and death. Let us imagine the suffocating atmosphere of Hesiod's poem, still thickened and darkened and without the mitigations and purifications, which poured over Hellas from Delphi and the numerous seats of the gods! If we mix this thickened Beotian air with the grim voluptuousness of the Etruscans, then such a reality would extort from us a world of myths within which Uranos, Kronos and Zeus and the struggles of the Titans would appear as a relief. Combat in this brooding atmosphere is salvation and safety; the cruelty of victory is the summit of life's glories. And just as in truth the idea of Greek law has developed from murder and expiation of murder, so also nobler civilisation takes her first wreath of victory from the altar of the expiation of murder. Behind that bloody age stretches a wave-furrow deep into Hellenic history. The names of Orpheus, of Musæus, and their cults indicate to what

consequences the uninterrupted sight of a world of warfare and cruelty led — to the loathing of existence, to the conception of this existence as a punishment to be borne to the end, to the belief in the identify of existence and indebtedness. But these particular conclusions are not specifically Hellenic; through them Greece comes into contact with India and the Orient generally. The Hellenic genius had ready yet another answer to the question: what does a life of fighting and of victory mean? and gives this answer in the whole breadth of Greek history.

In order to understand the latter we must start from the fact that the Greek genius admitted the existing fearful impulse, and deemed it justified; whereas in the Orphic phase of thought was contained the belief that life with such an impulse as its root would not be worth living. Strife and the pleasure of victory were acknowledged; and nothing separates the Greek world more from ours than the colouring, derived hence, of some ethical ideas, e.g., of Eris and of Envy.

When the traveller Pausanius during his wanderings through Greece visited the Helicon, a very old copy of the first didactic poem of the Greeks, Hesiod's *The Works and Days*, was shown to him, inscribed upon plates of lead and severely damaged by time and weather. However he recognised this much, that, unlike the usual copies it had not at its head that little hymnus on Zeus, but began at once with the declaration: "Two Eris-goddesses are on earth." This is one of the most noteworthy Hellenic thoughts and worthy to be impressed on the newcomer immediately at the entrance-gate of Greek ethics. "One would like to praise the one Eris, just as much as to blame the other, of one uses one's reason. For these two goddesses have quite different dispositions. For the one, the cruel one, furthers the evil war and feud! No mortal likes her, but under the yoke of need one pays honour to the burdensome Eris, according to the decree of the immortals. She, as the elder, gave birth to black night. Zeus the high-ruling one, however, placed the other Eris upon the roots of the earth and among men as a much better one. She urges even the unskilled man to work, and if one who lacks property beholds another who is rich, then he hastens to sow in similar fashion and to plant and to put his house in order; the neighbour vies with the neighbour

who strives after fortune. Good is this Eris to men. The potter also has a grudge against the potter, and the carpenter against the carpenter; the beggar envies the beggar, and the singer the singer."

The two last verses which treat of the *odium figulinum* appear to our scholars to be incomprehensible in this place. According to their judgment the predicates: "grudge" and "envy" fit only the nature of the evil Eris, and for this reason they do not hesitate to designate these verses as spurious or thrown by chance into this place. For that judgment however a system of ethics other than the Hellenic must have inspired these scholars unawares; for in these verses to the good Eris Aristotle finds no offence. And not only Aristotle but the whole Greek antiquity thinks of spite and envy otherwise than we do and agrees with Hesiod, who first designates as an evil one that Eris who leads men against one another to a hostile war of extermination, and secondly praises another Eris as the good one, who as jealousy, spite, envy, incites men to activity but not to the action of war to the knife but the action of competition. The Greek is envious and conceives of this quality not as a blemish, but as the effect of a beneficent deity. What a gulf of ethical judgment between us and him? Because he is envious he also feels, with every superfluity of honour, riches, splendour and fortune, the envious eye of a god resting on himself, and he fears this envy; in this case the latter reminds him of the transitoriness of every human lot; he dreads his very happiness and, sacrificing the best of it, he bows before the divine envy. This conception does not perhaps estrange him from his gods; their significance on the contrary is expressed by the thought that with them man in whose soul jealousy is enkindled against every other living being, is never allowed to venture into competition. In the fight of Thamyris with the Muses, of Marsyas with Apollo, in the heart-moving fate of Niobe appears the horrible opposition of the two powers, who must never fight with one another, man and god.

The greater and more sublime however a Greek is, the brighter in him appears the ambitious flame, devouring everybody who runs with him on the same track. Aristotle once made a list of such competitions on a large scale; among them is

the most striking instance how even a dead person can still incite a living one to consuming jealousy; thus for example Aristotle designates the relation between the Kolophonian Xenophanes and Homer. We do not understand this attack on the national hero of poetry in all its strength, if we do not imagine, as later on also with Plato, the root of this attack to be the ardent desire to step into the place of the overthrown poet and to inherit his fame. Every great Hellene hands on the torch of the competition; at every great virtue a new light is kindled. If the young Themistocles could not sleep at the thought of the laurels of Miltiades so his early awakened bent released itself only in the long emulation with Aristides in that uniquely noteworthy, purely instinctive genius of his political activity, which Thucydides describes. How characteristic are both question and answer, when a notable opponent of Pericles is asked, whether he or Pericles was the better wrestler in the city, and he gives the answer: “Even if I throw him down he denies that he has fallen, attains his purpose and convinces those who saw him fall.”

If one wants to see that sentiment unashamed in its naive expressions, the sentiment as to the necessity of competition lest the state’s welfare be threatened, one should think of the original meaning of ostracism, as for example the Ephesians pronounced it at the banishment of Hermodor. “Among us nobody shall be the best; if however someone is the best, then let him be so elsewhere and among others” [Heraklitus]. Why should not someone be the best? Because with that the competition would fail, and the eternal life-basis of the Hellenic state would be endangered. Later on ostracism receives quite another position with regard to competition; it is applied, when the danger becomes obvious that one of the great competing politicians and party-leaders feels himself urged on in the heat of the conflict towards harmful and destructive measures and dubious coups d’état. The original sense of this peculiar institution however is not that of a safety-valve but that of a stimulant. The all-excelling individual was to be removed in order that the competition of forces might re-awaken, a thought which is hostile to the “exclusiveness” of genius in the modern sense but which assumes that in the natural order of things there are always several geniuses which incite

one another to action, as much also as they hold one another within the bounds of moderation. That is the kernel of the Hellenic competition-conception: it abominates autocracy, and fears its dangers; it desires as a preventive against the genius — a second genius.

Every natural gift must develop itself by competition. Thus the Hellenic national pedagogy demands, whereas modern educators fear nothing as much as the unchaining of the so-called ambition. Here one fears selfishness as the "evil in itself" — with the exception of the Jesuits, who agree with the Ancients and who, possibly, for that reason, are the most efficient educators of our time. They seem to believe that selfishness, i.e., the individual element is only the most powerful *agens* but that it obtains its character as "good" and "evil" essentially from the aims towards which it strives. To the Ancients however the aim of the agonistic education was the welfare of the whole, of the civic society. Every Athenian, for instance, was to cultivate his ego in competition, so far that it should be of the highest service to Athens and should do the least harm. It was not unmeasured and immeasurable as modern ambition generally is; the youth thought of the welfare of his native town when he vied with others in running, throwing or singing; it was her glory that he wanted to increase with his own; it was to his town's gods that he dedicated the wreaths which the umpires as a mark of honour set upon his head. Every Greek from childhood felt within himself the burning wish to be in the competition of the towns as an instrument for the welfare of his own town; in this his selfishness was kindled into flame, by this his selfishness was bridled and restricted. Therefore the individuals in antiquity were freer, because their aims were nearer and more tangible. Modern man, on the contrary, is everywhere hampered by infinity, like the fleet-footed Achilles in the allegory of the Eleate Zeno: infinity impedes him, he does not even overtake the tortoise.

But as the youths to be educated were brought up struggling against one another, so their educators were in turn in emulation amongst themselves. Distrustfully jealous, the great musical masters, Pindar and Simonides, stepped side by side; in rivalry the sophist, the higher teacher of antiquity meets his

fellow-sophist; even the most universal kind of instruction, through the drama, was imparted to the people only under the form of an enormous wrestling of the great musical and dramatic artists. How wonderful! “And even the artist has a grudge against the artist!” And the modern man dislikes in an artist nothing so much as the personal battle-feeling, whereas the Greek recognises the artist only in such a personal struggle. There were the modern suspects weakness of the work of art, the Hellene seeks the source of his highest strength! That, which by way of example in Plato is of special artistic importance in his dialogues, is usually the result of an emulation with the art of the orators, of the sophists, of the dramatists of his time, invented deliberately in order that at the end he could say: “Behold, I can also do what my great rivals can; yea I can do it even better than they. No Protagoras has composed such beautiful myths as I, no dramatist such a spirited and fascinating whole as the *Symposion*, no orator penned such an oration as I put up in the *Gorgias* — and now I reject all that together and condemn all imitative art! Only the competition made me a poet, a sophist, an orator!” What a problem unfolds itself there before us, if we ask about the relationship between the competition and the conception of the work of art! —

If on the other hand we remove the competition from Greek life, then we look at once into the pre-Homeric abyss of horrible savagery, hatred, and pleasure in destruction. This phenomenon alas! shows itself frequently when a great personality was, owing to an enormously brilliant deed, suddenly withdrawn from the competition and became *hors de concours* according to his, and his fellow-citizens’ judgment. Almost without exception the effect is awful; and if one usually draws from these consequences the conclusion that the Greek was unable to bear glory and fortune, one should say more exactly that he was unable to bear fame without further struggle, and fortune at the end of the competition. There is no more distinct instance than the fate of Miltiades. Placed upon a solitary height and lifted far above every fellow-combatant through is incomparable success at Marathon, he feels a low thirsting for revenge awakened within himself against a citizen of Para, with whom he had been at enmity long ago. To satisfy his desire

he misuses reputation, the public exchequer and civic honour and disgraces himself. Conscious of his ill-success he falls into unworthy machinations. He forms a clandestine and godless connection with Timo a priestess of Demeter, and enters at night the sacred temple, from which every man was excluded. After he has leapt over the wall and comes ever nearer the shrine of the goddess, the dreadful horror of a panic-like terror suddenly seizes him; almost prostrate and unconscious he feels himself driven back and leaping the wall once more, he falls down paralysed and severely injured. The siege must be raised and a disgraceful death impresses its seal upon a brilliant heroic career, in order to darken it for all posterity. After the battle at Marathon the envy of the celestials has caught him. And this divine envy breaks into flames when it beholds man without rival, without opponent, on the solitary height of glory. He now has beside him only the gods — and therefore he has them against him. These however betray him into a deed of the Hybris, and under it he collapses.

Let us well observe that just as Miltiades perishes so the noblest Greek states perish when they, merit and fortune, have arrived from the racecourse at the temple of Nike. Athens, which had destroyed the independence of her allies and avenged with severity the rebellions of her subjected foes, Sparta, which after the battle of Ægospotamoi used her preponderance over Hellas in a still harsher and more cruel fashion, both these, as in the case of Miltiades, brought about their ruin through deeds of the Hybris, as a proof that without envy, jealousy, and competing ambition the Hellenic State like the Hellenic man degenerates. He becomes bad and cruel, thirsting for revenge, and godless; in short, he becomes "pre-Homeric" — and then it needs only a panic in order to bring about his fall and to crush him. Sparta and Athens surrender to Persia, as Themistocles and Alcibiades have done; they betray Hellenism after they have given up the noblest Hellenic fundamental thought, the competition, and Alexander, the coarsened copy and abbreviation of Greek history, now invents the cosmopolitan Hellene, and the so-called "Hellenism."

The Birth of Tragedy

Translated by W. A. Haussmann

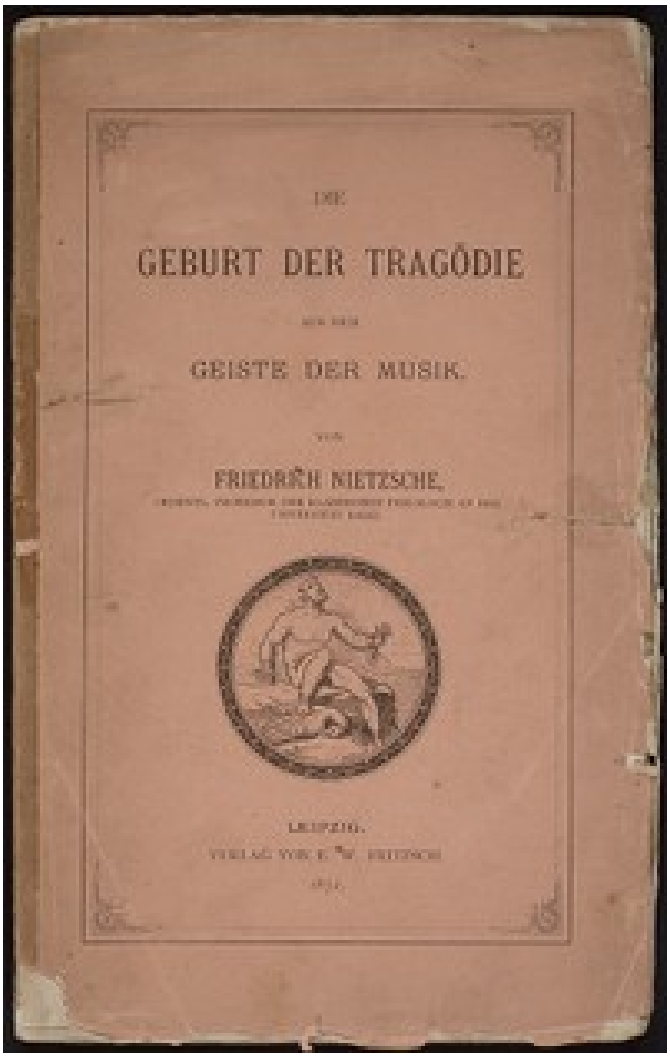
This 1872 work of dramatic theory was Nietzsche's first published book. It was reissued in 1886 as *The Birth of Tragedy, Or: Hellenism and Pessimism*, containing a prefatory essay, *An Attempt at Self-Criticism*.

Nietzsche believed that classical Athenian tragedy was an art form that transcended the pessimism and nihilism of what he saw as a fundamentally meaningless world. The Greek spectators, by looking into the abyss of human suffering and affirming it, passionately affirmed the meaning of their own existence. They knew themselves to be infinitely more than mere individuals, finding self-affirmation not in another life, not in a world to come, but in the terror and ecstasy celebrated in the performance of their tragedies.

Originally educated as a philologist, Nietzsche discusses the history of the tragic form and introduces an intellectual dichotomy between the Dionysian and the Apollonian (reality as disordered and undifferentiated by forms versus reality as ordered and differentiated by forms). Nietzsche claims life always involves a struggle between these two elements, each battling for control over the existence of humanity.

Nietzsche proposes that the tragedy of Ancient Greece was the highest form of art due to its mixture of both Apollonian and Dionysian elements into one seamless whole, allowing the spectator to experience the full spectrum of the human condition. The Dionysian element was to be found in the music of the chorus, while the Apollonian element was contained in the dialogue, providing a concrete symbolism that balanced the Dionysiac revelry. Therefore, the Apollonian spirit was able to give form to the abstract Dionysian.

The Birth of Tragedy is evidently the work of a young man, revealing the influence of many of the philosophers Nietzsche had been studying. His interest in classical Greece as a rational society can be partly attributed to the influence of Johann Joachim Winckelmann, although Nietzsche departed from Winckelmann in many ways. In addition, Nietzsche uses the term 'naïve' in exactly the sense used by Friedrich Schiller. The Apollonian experience bears great similarity to the experience of the world as 'representation' in Schopenhauer's sense and the experience of the Dionysian bears similarities to the identification with the world as 'will'. Nietzsche opposed Schopenhauer's Buddhistic negation of the will. He argues that life is worth living despite the enormous amount of cruelty and suffering that exists.

The Birth of Tragedy was severely criticised by many respected professional scholars of Greek literature. Particularly vehement was the philologist Ulrich von Wilamowitz-Moellendorff, who denounced Nietzsche's work as careless and misleading. Prompted by Nietzsche, Erwin Rohde, a friend that had written a favourable review that sparked the first derogatory debate over the book, responded by exposing Wilamowitz-Moellendorf's inaccurate citations of Nietzsche's work. Richard Wagner also issued a response to Wilamowitz-Moellendorf's critique, but his action only served to characterise Nietzsche as the composer's lackey.

The first edition

CONTENTS

ATTEMPT AT A SELF-CRITICISM (1886)
PREFACE TO RICHARD WAGNER (1871)
THE BIRTH OF TRAGEDY

A pioneering Hellenist, Johann Joachim Winckelmann (1717-1768) was a German art historian and archaeologist, whose work inspired the young Nietzsche.

ATTEMPT AT A SELF-CRITICISM (1886)

1

WHATEVER MAY BE at the bottom of this questionable book, it must have been an exceptionally significant and fascinating question, and deeply personal at that: the time in which it was written, in *spite* of which it was written, bears witness to that — the exciting time of the Franco-Prussian war of 1870-71. As the thunder of the Battle of Wörth was rolling over Europe, the muser and riddle-friend who was to be the father of this book sat somewhere in an alpine nook, very bemused and beriddled, hence very concerned and yet unconcerned, and wrote down his thoughts about the *Greeks* — the core of the strange and almost inaccessible book to which this belated preface (or postscript) shall now be added. A few weeks later — and he himself was to be found under the walls of Metz, still wedded to the question marks that he had placed after the alleged "cheerfulness" of the Greeks and of Greek art. Eventually, in that month of profoundest suspense when the peace treaty was being debated at Versailles, he, too, made peace with himself and, slowly convalescing from an illness contracted at the front, completed the final draft of *The Birth of Tragedy out of the Spirit of Music.* — Out of music? Music and tragedy? Greeks and the music of tragedy? Greeks and the art form of pessimism? The best turned out, most beautiful, most envied type of humanity to date, those most apt to seduce us to life, the Greeks — how now? They of all people should of *needed* tragedy? Even more — art? For what — Greek art?

You will guess where the big question mark concerning the value of existence has thus been raised. Is pessimism *necessarily* a sign of decline, decay, degeneration, weary and weak instincts — as it once was in India and now is, to all appearances, among us, "modern" men and Europeans? Is there pessimism of *strength?* An intellectual predilection for the hard, gruesome, evil, problematic

aspect of existence, prompted by well-being, by overflowing health, by the *fullness* of existence? Is it perhaps possible to suffer precisely from overfullness? The sharp-eyed courage that tempts and attempts, that *craves* the frightful as the enemy, the worthy enemy, against whom one can test one's strength? From whom one can learn what it means "to be frightened"? What is the significance of the *tragic* myth among the Greeks of the best, the strongest, the most courageous period? And the tremendous phenomenon of the Dionysian — and, born from it, tragedy — what might they signify? — And again: that of which tragedy died, the Socratism of morality, the dialectics, frugality, and cheerfulness of the theoretical man — how now? Might not this very Socratism be a sign of decline, of weariness, of infection, of the anarchical dissolution of the instincts? And the "Greek cheerfulness" of the later Greeks — merely the afterglow of the sunset? The Epicureans resolve *against* pessimism — a mere precaution of the afflicted? And science itself, our science — indeed, what is the significance of all science, viewed as a symptom of life? For what — worse yet, *whence* — all science? How now? Is the resolve to be so scientific about everything perhaps a kind of fear of, an escape from, pessimism? A subtle last resort against — *truth?* And, morally speaking, a sort of cowardice and falseness? Amorally speaking, a ruse? O Socrates, Socrates, was that perhaps *your* secret? O enigmatic ironist, was that perhaps your — irony?

2

What I then got hold of, something frightful and dangerous, a problem with horns but not necessarily a bull, in any case a *new* problem — today I should say that it was *the problem of science itself,* science considered for the first time as problematic, as questionable. But the book in which my youthful courage and suspicion found an outlet — what an *impossible* book had to result from a task so uncongenial to youth! Constructed from a lot of immature, overgreen personal experiences, all of them close to the limits of communication, presented in the

context of *art* — for the problem of science cannot be recognized in the context of science — a book perhaps for artists who also have an analytic and retrospective penchant (in other words, an exceptional type of artist for whom one might have to look far and wide and really would not care to look); a book full of psychological innovations and artists' secrets, with an artists' metaphysics in the background; a youthful work full of the intrepid mood of youth, the moodiness of youth, independent, defiantly self-reliant even where it seems to bow before an authority and personal reverence; in sum, a first book, also in every bad sense of that label. In spite of the problem which seems congenial to old age, the book is marked by every defect of youth, with its "length in excess: and its "storm and stress." On the other hand, considering its success (especially with the great artist to whom it addressed itself as in a dialogue, Richard Wagner), it is a *proven* book, I mean one that in any case satisfied "the best minds of the time." In view of that, it really ought to be treated with some consideration and taciturnity. Still, I do not want to suppress entirely how disagreeable it now seems to me, how strange it appears now, after sixteen years — before a much older, a hundred times more demanding, but by no means colder eye which has not become a stranger to the task which this audacious book dared to tackle for the first time: *to look at science in the perspective of the artist, but at art in that of life.*

3

To say it once more: today I find it an impossible book: I consider it badly written, ponderous, embarrassing, image-mad and image-confused, sentimental, in places saccharine to the point of effeminacy, uneven in tempo, without the will to logical cleanliness, very convinced and therefore disdainful of proof, mistrustful even of the *propriety* of proof, a book for initiates, "music" for those dedicated to music, those who are closely related to begin with on the basis of common and rare aesthetic experiences, "music" meant as a sign of recognition for close relatives *in arbitus* [In the arts.] — an arrogant and rhapsodic book that

ought to exclude right from the beginning the *profanum vulgus* [The profane crowd.] of "the educated" even more than "the mass" or "folk." Still, the effect of the book proved and proves that it had a knack for seeking our fellow-rhapsodizers and for luring them on to new secret paths and dancing places. What found expression here was anyway — this was admitted with as much curiosity as antipathy — a *strange* voice, the disciple of a still "unknown God," one who concealed himself for the time being under the scholar's hood, under the gravity and dialectical ill-humor of the German, even under the bad manners of the Wagnerian. Here was a spirit with strange, still nameless needs, a memory bursting with questions, experiences, concealed things after which the name of Dionysus was added as one more question mark. What spoke here — as was admitted, not without suspicion — was something like a mystical, almost maenadic soul that stammered with difficulty, a feat of the will, as in a strange tongue, almost undecided whether it should communicate or conceal itself. It should have *sung,* this "new soul" — and not spoken! What I had to say then — too bad that I did not dare say it as a poet: perhaps I had the ability. Or at least as a philologist: after all, even today practically everything in this field remains to be discovered and dug up by philologists! Above all, the problem that there *is* a problem here — and that the Greeks, as long as we lack an answer to the question "what is Dionysian?" remain as totally uncomprehended and unimaginable as ever.

4

Indeed, what is Dionysian? — This book contains an answer: one "who knows" is talking, the initiate and disciple of his god. *Now* I should perhaps speak more cautiously and less eloquently about such a difficult psychological question as that concerning the origin of tragedy among the Greeks. The question of the Greek's relation to pain, his degree of sensitivity, is basic: did this relation remain constant? Or did it change radically? The question is whether his ever stronger

craving for beauty, for festivals, pleasures, new cults was rooted in some deficiency, privation, melancholy, pain? Supposing that this were true — and Pericles (or Thucydides) suggests as much in the great funeral oration — how should we then have to explain the origin of the opposite craving, which developed earlier in time, the *craving for the ugly;* the good, severe will of the older Greeks to pessimism, to the tragic myth, to the image of everything underlying existence that is frightful, evil, a riddle, destructive, fatal? What, then, would be the origin of tragedy? Perhaps *joy,* strength, overflowing health, overgreat fullness? And what, then, is the significance, physiologically speaking, of that madness out of which tragic and comic art developed — the Dionysian madness? How now? Is madness perhaps not necessarily the symptom of degeneration, decline, and the final stage of culture? Are there perhaps — a question for psychiatrists — neuroses of *health?* of the youth and youthfulness of a people? Where does that synthesis of god and billy goat in the satyr point? What experience of himself, what urge compelled the Greek to conceive the Dionysian enthusiast and primeval man as a satyr? And regarding the origin of the tragic chorus: did those centuries when the Greek body flourished and the Greek soul foamed over with health perhaps know endemic ecstasies? Visions and hallucinations shared by entire communities or assemblies at a cult? How now? Should the Greeks, precisely in the abundance of their youth, have had the will to the tragic and have been pessimists? Should it have been madness, to use one of Plato's phrases, that brought the greatest blessings upon Greece? On the other hand, conversely, could it be that the Greeks became more and more optimistic, superficial, and histrionic precisely in the period of dissolution and weakness — more and more ardent for logic and logicizing the world and thus more "cheerful" and "scientific"? How now? Could it be possible that, in spite of all "modern ideas" and the prejudices of a democratic taste, the triumph of *optimism,* the gradual prevalence of *rationality,* practical and theoretical *utilitarianism,* no less than democracy itself which developed at the same time, might all have been symptoms of a decline of strength, of impending old age, and of physiological

weariness? These, and not pessimism? Was Epicure an optimist — precisely because he was *afflicted?*

It is apparent that it was a whole cluster of grave questions with which this book burdened itself. Let us add the gravest question of all. What, seen in the perspective of *life,* is the significance of morality?

5

Already in the preface addressed to Richard Wagner, art, and *not* morality, is presented as the truly *metaphysical* activity of man. In the book itself the suggestive sentence is repeated several times, that the existence of the world is *justified* only as an aesthetic phenomenon. Indeed, the whole book knows only an artistic meaning and crypto-meaning behind all events — a "god," if you please, but certainly only an entirely reckless and amoral artist-god who wants to experience, whether he is building or destroying, in the good and in the bad, his own joy and glory — one who, creating worlds, frees himself from the *distress* of fullness and *overfullness* and from the *affliction* of the contradictions compressed in his soul. The world — at every moment the *attained* salvation of God, as the eternally changing, eternally new vision of the most deeply afflicted, discordant, and contradictory being who can find salvation only in *appearance:* you can call this whole artists' metaphysics arbitrary, idle, fantastic; what matters is that it betrays a spirit who will one day fight at any risk whatever the *moral* interpretation and significance of existence. Here, perhaps for the first time, a pessimism "beyond good and evil" is suggested. Here that "perversity of mind" gains speech and formulation against which Schopenhauer never wearied of hurling in advance his most irate curses and thunderbolts: a philosophy that dares to move, to demote, morality into the realm of appearance — and not merely among "appearances" or phenomena (in the sense assigned to these words by Idealistic philosophers), but among "deceptions," as semblance, delusion, error, interpretation, contrivance, art.

Perhaps the depth of this *antimoral* propensity is best inferred from the careful and hostile silence with which Christianity is treated throughout the whole book — Christianity as the most prodigal elaboration of the moral theme to which humanity has ever been subjected. In truth, nothing could be more opposed to the purely aesthetic interpretation and justification of the world which are taught in this book than the Christian teaching, which is, and wants to be, *only* moral and which relegates art, *every* art, to the realm of *lies;* with its absolute standards, beginning with the truthfulness of God, it negates, judges, and damns art. Behind this mode of thought and valuation, which must be hostile to art if it is at all genuine, I never failed to sense a *hostility to life* — a furious, vengeful antipathy to life itself: for all of life is based on semblance, art, deception, points of view, and the necessity of perspectives and error. Christianity was from the beginning, essentially and fundamentally, life's nausea and disgust with life, merely concealed behind, masked by, dressed up as, faith in "another: or "better" life. Hatred of "the world," condemnations of the passions, fear of beauty and sensuality, a beyond invented the better to slander this life, at bottom a craving for the nothing, for the end, for respite, for "the sabbath of sabbaths" — all this always struck me, no less than the unconditional will of Christianity to recognize *only* moral values, as the most dangerous and uncanny form of all possible forms of a "will to decline" — at the very least a sign of abysmal sickness, weariness, discouragement, exhaustion, and the impoverishment of life. For, confronted with morality (especially Christian, or unconditional, morality), life *must* continually and inevitably be in the wrong, because life *is* something essentially amoral — and eventually, crushed by the weight of contempt and the eternal No, life *must* then be felt to be unworthy of desire and altogether worthless. Morality itself — how now? might not morality be "a will to negate life," a secret instinct of annihilation, a principle of decay, diminution, and slander — the beginning of the end? Hence, the danger of dangers?

It was *against* morality that my instinct turned with this questionable book, long ago; it was an instinct that aligned itself with life and that discovered for

itself a fundamentally opposite doctrine and valuation of life — purely artistic and *anti-Christian.* What to call it? As a philologist and man of words I baptized it, not without taking some liberty — for who could claim to know the rightful name of the Antichrist? — in the name of a Greek god: I called it Dionysian.

6

It is clear what task I first dared to touch with this book? How I regret now that in those days I still lacked the courage (or immodesty?) to permit myself in every way an individual language of my own for such individual views and hazards — and that instead I tried laboriously to express by means of Schopenhauerian and Kantian formulas strange and new valuations which were basically at odds with Kant's and Schopenhauer's spirit and taste! What, after all, did Schopenhauer think of tragedy?

"That which bestows on everything tragic its peculiar elevating force" — he says in *The World as Will and Representation,* volume II,— "is the discovery that the world, that life, can never give real satisfaction and hence is *not worthy* of our affection: this constitutes the tragic spirit — it leads to *resignation."*

How differently Dionysus spoke to me! How far removed I was from all this resignationism! — But there is something far worse in this book, something I now regret still more than that I obscured and spoiled Dionysian premonitions with Schopenhauerian formulations: namely, that I *spoiled* the grandiose *Greek problem,* as it had arisen before my eyes, by introducing the most modern problems! That I appended hopes where there was no ground for hope, where everything pointed all too plainly to an end! That on the basis of the latest German music I began to rave about "the German spirit" as if that were in the process even then of discovering and finding itself again — at a time when the German spirit which not long before had still had the will to dominate Europe and the strength to lead Europe, was just making its testament and *abdicating* forever,

making its transition, under the pompous pretense of founding a *Reich,* to a leveling mediocrity, democracy, and "modern ideas"!

Indeed, meanwhile I have learned to consider this "German spirit" with a sufficient lack of hope or mercy; also, contemporary *German music,* which is romanticism through and through and most un-Greek of all possible art forms — moreover, a first-rate poison for the nerves, doubly dangerous among a people who love drink and who honor lack of clarity as a virtue, for it has the double quality of a narcotic that both intoxicates and spreads a *fog.*

To be sure, apart from all the hasty hopes and faulty applications to the present with which I spoiled my first book, there still remains the great Dionysian question mark I raised — regarding music as well: what would a music have to like that would no longer be of romantic origin, like German music — but *Dionysian?*

7

But, my dear sir, what in the world is romantic if *your* book isn't? Can deep hatred against "the Now," against "reality" and "modern ideas" be pushed further than you pushed it in your artists' metaphysics? believing sooner in the Nothing, sooner in the devil than in "the Now"? Is it not a deep bass of wrath and the lust for destruction that we hear humming underneath all of your contrapuntal art and seduction of the ear, a furious resolve against everything that is "now," a will that is not too far removed from practical nihilism and seems to say: "sooner let nothing be true than that *you* should be right, than that *your* truth should be prove right!"

Listen yourself, my dear pessimist and art-deifier, but with open ears, to a single passage chosen from your book — to the not ineloquent dragon-slayer passage which may have an insidious pied-piper sound for young ears and hearts. How now? Isn't this the typical creed of the romantic of 1830, masked by the pessimism of 1850? Even the usual romantic finale is sounded — break,

breakdown, return and collapse before an old faith, before *the* old God. How now? Is your pessimists' book not itself a piece of anti-Hellenism and romanticism? Is it not itself something "equally intoxicating and befogging," in any case a narcotic, even a piece of music, *German* music? But listen:

"Let us imagine a coming generation with such intrepidity of vision, with such a heroic penchant for the tremendous; let us imagine the bold stride of these dragon-slayers, the proud audacity with which they turn their back on all the weakling's doctrines of optimism in order to 'live resolutely' in wholeness and fullness: *would it not be necessary* for the tragic man of such a culture, in view of his self-education for seriousness and terror, to desire a new art, the *art of metaphysical comfort,* and to exclaim with Faust:

Should not my longing overleap the distance
And draw the fairest form into existence?"
[Quoted from Section 18]

"Would it not be *necessary?"* — No, thrice no! O you young romantics: it would *not* be necessary! But it is highly probable that it will *end* that way — namely, "comforted," as it is written, in spite of all self-education for seriousness and terror, "comforted metaphysically" — in sum, as romantics end, as *Christians.*

No! You ought to learn the art of *this-worldly* comfort first; you ought to learn to laugh, my young friends, if you are hell-bent on remaining pessimists. Then perhaps, as laughers, you may some day dispatch all metaphysical comforts to the devil — metaphysics in front. Or, to say in the language of that Dionysian monster who bears the name of Zarathustra:

"Raise up your hearts, my brothers, high, higher! And don't forget your legs! Raise up your legs too, good dancers; and still better: stand on your heads!

"This crown of the laugher, this rose-wreath crown: I crown myself with this crown; I myself pronounced holy my laughter. I did not find anyone else today

strong enough for that.

“Zarathustra, the dancer; Zarathustra, the light one who beckons with his wings, preparing for a flight, beckoning to all birds, ready and heady, blissfully lightheaded;

“Zarathustra, the soothsayer; Zarathustra, the sooth-laugher; not impatient; not unconditional; one who loves leaps and side-leaps: I crown myself with this crown.

“This crown of the laugher, this rose-wreath crown: to you, my brothers, I throw this crown. Laughter I have pronounced holy: you higher men, *learn* — to laugh!”

Thus Spoke Zarathustra, Part IV. [“On the Higher Man,” 17-20, in part.]

Sils-Maria,
Upper Engadine,
August 1886

FRIEDRICH NIETZSCHE

PREFACE TO RICHARD WAGNER (1871)

TO KEEP AT a distance all the possible scruples, excitements, and misunderstandings that the thoughts united in this essay will occasion, in view of the peculiar character of our aesthetic public, and to be able to write these introductory remarks, too, with the same contemplative delight whose reflection — the distillation of good and elevating hours — is evident on every page, I picture the moment when you, my highly respected friend, will receive this essay. Perhaps after an evening walk in the winter snow, you will behold Prometheus unbound on the title page, read my name, and be convinced at once that, whatever this essay should contain, the author certainly has something serious and urgent to say; also that, as he hatched these ideas, he was communicating with you as if you were present, and hence could write down only what was in keeping with that presence. You will recall that it was during the same period when your splendid *Festschrift* on Beethoven came into being, amid the terrors and sublimities of the war that had just broken out, that I collected myself for these reflections. Yet anyone would be mistaken if he associated my reflections with the contrast between patriotic excitement and aesthetic enthusiasm, of courageous seriousness and a cheerful game: if he really read this essay, it would dawn on him, to his surprise, what a seriously German problem is faced here and placed right in the center of German hopes, as a vortex and turning point. But perhaps such readers will find it offensive that an aesthetic problem should be taken so seriously — assuming they are unable to consider art more than a pleasant sideline, a readily dispensable tinkling of bells that accompanies the "seriousness of life," just as if nobody knew what was involved in such a contrast with the "seriousness of life." Let such "serious" readers learn something from the fact that I am convinced that art represents the highest task and the truly metaphysical activity of this life, in

the sense of that man to whom, as my sublime predecessor on this path, I wish to dedicate this essay.

Basel, end of the year 1871

FRIEDRICH NIETZSCHE

THE BIRTH OF TRAGEDY

1

MUCH WILL HAVE been gained for aesthetics once we have succeeded in apprehending directly — rather than merely *ascertaining* — that art owes its continuous evolution to the Apollinian- Dionysian duality, even as the propagation of the species depends on the duality of the sexes, their constant conflicts and periodic acts of reconciliation. I have borrowed my adjectives from the Greeks, who developed their mystical doctrines of art through plausible *embodiments,* not through purely conceptual means. It is by those two art sponsoring deities, Apollo and Dionysus, that we are made to recognize the tremendous split, as regards both origins and objectives, between the plastic, Apollinian arts and the nonvisual art of music inspired by Dionysus. The two creative tendencies developed alongside one another, usually in fierce opposition, each by its taunts forcing the other to more energetic production, both perpetuating in a discordant concord that agon which the term *art* but feebly denominates: until at last, by the thaumaturgy of an Hellenic act of will, the pair accepted the yoke of marriage and, in this condition, begot Attic tragedy, which exhibits the salient features of both parents.

To reach a closer understanding of both these tendencies, let us begin by viewing them as the separate art realms of *dream* and *intoxication,* two physiological phenomena standing toward one another in much the same relationship as the Apollinian and Dionysian. It was in a dream, according to Lucretius, that the marvelous gods and goddesses first presented themselves to the minds of men. That great sculptor, Phidias, beheld in a dream the entrancing bodies of more than human beings, and likewise, if anyone had asked the Greek

poets about the mystery of poetic creation, they too would have referred him to dreams and instructed him much as Hans Sachs instructs us in *Die Meistersinger:*

The poet's task is this, my friend,
to read his dreams and comprehend.
The truest human fancy seems
to be revealed to us in dreams:
all poems and versification
are but true dreams' interpretation.

The fair illusion of the dream sphere, in the production of which every man proves himself an accomplished artist, is a precondition not only of all plastic art, but even, as we shall see presently, of a wide range of poetry. Here we enjoy an immediate apprehension of form, all shapes speak to us directly, nothing seems indifferent or redundant. Despite the high intensity with which these dream realities exist for us, we still have a residual sensation that they are illusions; at least such has been my experience — and the frequency, not to say normality, of the experience is borne out in many passages of the poets. Men of philosophical disposition are known for their constant premonition that our everyday reality, too, is an illusion, hiding another, totally different kind of reality. It was Schopenhauer who considered the ability to view at certain times all men and things as mere phantoms or dream images to be the true mark of philosophic talent. The person who is responsive to the stimuli of art behaves toward the reality of dream much the way the philosopher behaves toward the reality of existence: he observes exactly and enjoys his observations, for it is by these images that he interprets life, by these processes that he rehearses it. Nor is it by pleasant images only that such plausible connections are made: the whole divine comedy of life, including its somber aspects, its sudden balkings, impish accidents, anxious expectations, moves past him, not quite like a shadow play — for it is he himself, after all, who lives and suffers through these scenes — yet

never without giving a fleeting sense of illusion; and I imagine that many persons have reassured themselves amidst the perils of dream by calling out, “It is a dream! I want it to go on.” I have even heard of people spinning out the causality of one and the same dream over three or more successive nights. All these facts clearly bear witness that our innermost being, the common substratum of humanity, experiences dreams with deep delight and a sense of real necessity. This deep and happy sense of the necessity of dream experiences was expressed by the Greeks in the image of Apollo. Apollo is at once the god of all plastic powers and the soothsaying god. He who is etymologically the “lucent” one, the god of light, reigns also over the fair illusion of our inner world of fantasy. The perfection of these conditions in contrast to our imperfectly understood waking reality, as well as our profound awareness of nature’s healing powers during the interval of sleep and dream, furnishes a symbolic analogue to the soothsaying faculty and quite generally to the arts, which make life possible and worth living. But the image of Apollo must incorporate that thin line which the dream image may not cross, under penalty of becoming pathological, of imposing itself on us as crass reality: a discreet limitation, a freedom from all extravagant urges, the sapient tranquillity of the plastic god. His eye must be sunlike, in keeping with his origin. Even at those moments when he is angry and ill-tempered there lies upon him the consecration of fair illusion. In an eccentric way one might say of Apollo what Schopenhauer says, in the first part of *The World as Will and Idea,* of man caught in the veil of Maya: “Even as on an immense, raging sea, assailed by huge wave crests, a man sits in a little rowboat trusting his frail craft, so, amidst the furious torments of this world, the individual sits tranquilly, supported by the *principium individuationis* and relying on it.” One might say that the unshakable confidence in that principle has received its most magnificent expression in Apollo, and that Apollo himself may be regarded as the marvelous divine image of the *principium individuationis,* whose looks and gestures radiate the full delight, wisdom, and beauty of “illusion.”

In the same context Schopenhauer has described for us the tremendous awe which seizes man when he suddenly begins to doubt the cognitive modes of experience, in other words, when in a given instance the law of causation seems to suspend itself. If we add to this awe the glorious transport which arises in man, even from the very depths of nature, at the shattering of the *principium individuationis,* then we are in a position to apprehend the essence of Dionysian rapture, whose closest analogy is furnished by physical intoxication. Dionysian stirrings arise either through the influence of those narcotic potions of which all primitive races speak in their hymns, or through the powerful approach of spring, which penetrates with joy the whole frame of nature. So stirred, the individual forgets himself completely. It is the same Dionysian power which in medieval Germany drove ever increasing crowds of people singing and dancing from place to place; we recognize in these St. John's and St. Vitus' dancers the Bacchic choruses of the Greeks, who had their precursors in Asia Minor and as far back as Babylon and the orgiastic Sacaea. There are people who, either from lack of experience or out of sheer stupidity, turn away from such phenomena, and, strong in the sense of their own sanity, label them either mockingly or pityingly "endemic diseases." These benighted souls have no idea how cadaverous and ghostly their "sanity" appears as the intense throng of Dionysian revelers sweeps past them.

Not only does the bond between man and man come to be forged once more by the magic of the Dionysian rite, but nature itself, long alienated or subjugated, rises again to celebrate the reconciliation with her prodigal son, man. The earth offers its gifts voluntarily, and the savage beasts of mountain and desert approach in peace. The chariot of Dionysus is bedecked with flowers and garlands; panthers and tigers stride beneath his yoke. If one were to convert Beethoven's "Paean to Joy" into a painting, and refuse to curb the imagination when that multitude prostrates itself reverently in the dust, one might form some apprehension of Dionysian ritual. Now the slave emerges as a freeman; all the rigid, hostile walls which either necessity or despotism has erected between men are shattered. Now

that the gospel of universal harmony is sounded, each individual becomes not only reconciled to his fellow but actually at one with him — as though the veil of Maya had been torn apart and there remained only shreds floating before the vision of mystical Oneness. Man now expresses himself through song and dance as the member of a higher community; he has forgotten how to walk, how to speak, and is on the brink of taking wing as he dances. Each of his gestures betokens enchantment; through him sounds a supernatural power, the same power which makes the animals speak and the earth render up milk and honey.

He feels himself to be godlike and strides with the same elation and ecstasy as the gods he has seen in his dreams. No longer the *artist,* he has himself become a *work of art:* the productive power of the whole universe is now manifest in his transport, to the glorious satisfaction of the primordial One. The finest clay, the most precious marble — man — is here kneaded and hewn, and the chisel blows of the Dionysian world artist are accompanied by the cry of the Eleusinian mystagogues: "Do you fall on your knees, multitudes, do you divine your creator?"

2

So far we have examined the Apollinian and Dionysian states as the product of formative forces arising directly from nature without the mediation of the human artist. At this stage artistic urges are satisfied directly, on the one hand through the imagery of dreams, whose perfection is quite independent of the intellectual rank, the artistic development of the individual; on the other hand, through an ecstatic reality which once again takes no account of the individual and may even destroy him, or else redeem him through a mystical experience of the collective. In relation to these immediate creative conditions of nature every artist must appear as "imitator," either as the Apollinian dream artist or the Dionysian ecstatic artist, or, finally (as in Greek tragedy, for example) as dream and ecstatic artist in one. We might picture to ourselves how the last of these, in a state of Dionysian

intoxication and mystical self-abrogation, wandering apart from the reveling throng, sinks upon the ground, and how there is then revealed to him his own condition — complete oneness with the essence of the universe — in a dream similitude.

Having set down these general premises and distinctions, we now turn to the Greeks in order to realize to what degree the formative forces of nature were developed in them. Such an inquiry will enable us to assess properly the relation of the Greek artist to his prototypes or, to use Aristotle's expression, his "imitation of nature." Of the dreams the Greeks dreamed it is not possible to speak with any certainty, despite the extant dream literature and the large number of dream anecdotes. But considering the incredible accuracy of their eyes, their keen and unabashed delight in colors, one can hardly be wrong in assuming that their dreams too showed a strict consequence of lines and contours, hues and groupings, a progression of scenes similar to their best bas reliefs. The perfection of these dream scenes might almost tempt us to consider the dreaming Greek as a Homer and Homer as a dreaming Greek; which would be as though the modern man were to compare himself in his dreaming to Shakespeare.

Yet there is another point about which we do not have to conjecture at all: I mean the profound gap separating the Dionysian Greeks from the Dionysian barbarians. Throughout the range of ancient civilization (leaving the newer civilizations out of account for the moment) we find evidence of Dionysian celebrations which stand to the Greek type in much the same relation as the bearded satyr, whose name and attributes are derived from the goat, stands to the god Dionysus. The central concern of such celebrations was, almost universally, a complete sexual promiscuity overriding every form of established tribal law; all the savage urges of the mind were unleashed on those occasions until they reached that paroxysm of lust and cruelty which has always struck me as the "witches' cauldron" *par excellence.* It would appear that the Greeks were for a while quite immune from these feverish excesses which must have reached them by every known land or sea route. What kept Greece safe was the proud,

imposing image of Apollo, who in holding up the head of the Gorgon to those brutal and grotesque Dionysian forces subdued them. Doric art has immortalized Apollo's majestic rejection of all license. But resistance became difficult, even impossible, as soon as similar urges began to break forth from the deep substratum of Hellenism itself. Soon the function of the Delphic god developed into something quite different and much more limited: all he could hope to accomplish now was to wrest the destructive weapon, by a timely gesture of pacification, from his opponent's hand. That act of pacification represents the most important event in the history of Greek ritual; every department of life now shows symptoms of a revolutionary change. The two great antagonists have been reconciled. Each feels obliged henceforth to keep to his bounds, each will honor the other by the bestowal of periodic gifts, while the cleavage remains fundamentally the same. And yet, if we examine what happened to the Dionysian powers under the pressure of that treaty we notice a great difference: in the place of the Babylonian Sacaea, with their throwback of men to the condition of apes and tigers, we now see entirely new rites celebrated: rites of universal redemption, of glorious transfiguration. Only now has it become possible to speak of nature's celebrating an *aesthetic* triumph; only now has the abrogation of the *principium individuationis* become an aesthetic event. That terrible witches' brew concocted of lust and cruelty has lost all power under the new conditions. Yet the peculiar blending of emotions in the heart of the Dionysian reveler — his ambiguity if you will — seems still to hark back (as the medicinal drug harks back to the deadly poison) to the days when the infliction of pain was experienced as joy while a sense of supreme triumph elicited cries of anguish from the heart. For now in every exuberant joy there is heard an undertone of terror, or else a wistful lament over an irrecoverable loss. It is as though in these Greek festivals a sentimental trait of nature were coming to the fore, as though nature were bemoaning the fact of her fragmentation, her decomposition into separate individuals. The chants and gestures of these revelers, so ambiguous in their motivation, represented an absolute *novum* in the world of the Homeric Greeks; their Dionysian music, in

especial, spread abroad terror and a deep shudder. It is true: music had long been familiar to the Greeks as an Apollinian art, as a regular beat like that of waves lapping the shore, a plastic rhythm expressly developed for the portrayal of Apollinian conditions. Apollo's music was a Doric architecture of sound — of barely hinted sounds such as are proper to the cithara. Those very elements which characterize Dionysian music and, after it, music quite generally: the heart shaking power of tone, the uniform stream of melody, the incomparable resources of harmony — all those elements had been carefully kept at a distance as being inconsonant with the Apollinian norm. In the Dionysian dithyramb man is incited to strain his symbolic faculties to the utmost; something quite unheard of is now clamoring to be heard: the desire to tear asunder the veil of Maya, to sink back into the original oneness of nature; the desire to express the very essence of nature symbolically. Thus an entirely new set of symbols springs into being. First, all the symbols pertaining to physical features: mouth, face, the spoken word, the dance movement which coordinates the limbs and bends them to its rhythm. Then suddenly all the rest of the symbolic forces — music and rhythm as such, dynamics, harmony — assert themselves with great energy. In order to comprehend this total emancipation of all the symbolic powers one must have reached the same measure of inner freedom those powers themselves were making manifest; which is to say that the votary of Dionysus could not be understood except by his own kind. It is not difficult to imagine the awed surprise with which the Apollinian Greek must have looked on him. And that surprise would be further increased as the latter realized, with a shudder, that all this was not so alien to him after all, that his Apollinian consciousness was but a thin veil hiding from him the whole Dionysian realm.

3

In order to comprehend this we must take down the elaborate edifice of Apollinian culture stone by stone until we discover its foundations. At first the

eye is struck by the marvelous shapes of the Olympian gods who stand upon its pediments, and whose exploits, in shining bas-relief, adorn its friezes. The fact that among them we find Apollo as one god among many, making no claim to a privileged position, should not mislead us. The same drive that found its most complete representation in Apollo generated the whole Olympian world, and in this sense we may consider Apollo the father of that world. But what was the radical need out of which that illustrious society of Olympian beings sprang?

Whoever approaches the Olympians with a different religion in his heart, seeking moral elevation, sanctity, spirituality, loving kindness, will presently be forced to turn away from them in ill-humored disappointment. Nothing in these deities reminds us of asceticism, high intellect, or duty: we are confronted by luxuriant, triumphant *existence,* which deifies the good and the bad indifferently. And the beholder may find himself dismayed in the presence of such overflowing life and ask himself what potion these heady people must have drunk in order to behold, in whatever direction they looked, Helen laughing back at them, the beguiling image of their own existence. But we shall call out to this beholder, who has already turned his back: Don't go! Listen first to what the Greeks themselves have to say of this life, which spreads itself before you with such puzzling serenity. An old legend has it that King Midas hunted a long time in the woods for the wise Silenus, companion of Dionysus, without being able to catch him. When he had finally caught him the king asked him what he considered man's greatest good. The daemon remained sullen and uncommunicative until finally, forced by the king, he broke into a shrill laugh and spoke: "Ephemeral wretch, begotten by accident and toil, why do you force me to tell you what it would be your greatest boon not to hear? What would be best for you is quite beyond your reach: not to have been born, not to be, to be *nothing.* But the second best is to die soon."

What is the relation of the Olympian gods to this popular wisdom? It is that of the entranced vision of the martyr to his torment.

Now the Olympian magic mountain opens itself before us, showing us its very roots. The Greeks were keenly aware of the terrors and horrors of existence; in

order to be able to live at all they had to place before them the shining fantasy of the Olympians. Their tremendous distrust of the titanic forces of nature: *Moira,* mercilessly enthroned beyond the knowable world; the vulture which fed upon the great philanthropist Prometheus; the terrible lot drawn by wise Oedipus; the curse on the house of Atreus which brought Orestes to the murder of his mother: that whole Panic philosophy, in short, with its mythic examples, by which the gloomy Etruscans perished, the Greeks conquered — or at least hid from view — again and again by means of this artificial Olympus. In order to live at all the Greeks had to construct these deities. The Apollinian need for beauty had to develop the Olympian hierarchy of joy by slow degrees from the original titanic hierarchy of terror, as roses are seen to break from a thorny thicket. How else could life have been borne by a race so hypersensitive, so emotionally intense, so equipped for suffering? The same drive which called art into being as a completion and consummation of existence, and as a guarantee of further existence, gave rise also to that Olympian realm which acted as a transfiguring mirror to the Hellenic will. The gods justified human life by living it themselves — the only satisfactory theodicy ever invented. To exist in the clear sunlight of such deities was now felt to be the highest good, and the only real grief suffered by Homeric man was inspired by the thought of leaving that sunlight, especially when the departure seemed imminent. Now it became possible to stand the wisdom of Silenus on its head and proclaim that it was the worst evil for man to die soon, and second worst for him to die at all. Such laments as arise now arise over short-lived Achilles, over the generations ephemeral as leaves, the decline of the heroic age. It is not unbecoming to even the greatest hero to yearn for an afterlife, though it be as a day laborer. So impetuously, during the Apollinian phase, does man’s will desire to remain on earth, so identified does he become with existence, that even his lament turns to a song of praise.

It should have become apparent by now that the harmony with nature which we late comers regard with such nostalgia, and for which Schiller has coined the cant term *naïve,* is by no means a simple and inevitable condition to be found at

the gateway to every culture, a kind of paradise. Such a belief could have been endorsed only by a period for which Rousseau's Emile was an artist and Homer just such an artist nurtured in the bosom of nature. Whenever we encounter "naïveté" in art, we are face to face with the ripest fruit of Apollinian culture — which must always triumph first over titans, kill monsters, and overcome the somber contemplation of actuality, the intense susceptibility to suffering, by means of illusions strenuously and zestfully entertained. But how rare are the instances of true naïveté, of that complete identification with the beauty of appearance! It is this achievement which makes Homer so magnificent — Homer, who, as a single individual, stood to Apollinian popular culture in the same relation as the individual dream artist to the oneiric capacity of a race and of nature generally. The naïveté of Homer must be viewed as a complete victory of Apollinian illusion. Nature often uses illusions of this sort in order to accomplish its secret purposes. The true goal is covered over by a phantasm. We stretch out our hands to the latter, while nature, aided by our deception, attains the former. In the case of the Greeks it was the will wishing to behold itself in the work of art, in the transcendence of genius; but in order so to behold itself its creatures had first to view themselves as glorious, to transpose themselves to a higher sphere, without having that sphere of pure contemplation either challenge them or upbraid them with insufficiency. It was in that sphere of beauty that the Greeks saw the Olympians as their mirror images; it was by means of that aesthetic mirror that the Greek will opposed suffering and the somber wisdom of suffering which always accompanies artistic talent. As a monument to its victory stands Homer, the naïve artist.

4

We can learn something about that naïve artist through the analogy of dream. We can imagine the dreamer as he calls out to himself, still caught in the illusion of his dream and without disturbing it, "This is a dream, and I want to go on

dreaming," and we can infer, on the one hand, that he takes deep delight in the contemplation of his dream, and, on the other, that he must have forgotten the day, with its horrible importunity, so to enjoy his dream. Apollo, the interpreter of dreams, will furnish the clue to what is happening here. Although of the two halves of life — the waking and the dreaming — the former is generally considered not only the more important but the only one which is truly lived, I would, at the risk of sounding paradoxical, propose the opposite view. The more I have come to realize in nature those omnipotent formative tendencies and, with them, an intense longing for illusion, the more I feel inclined to the hypothesis that the original Oneness, the ground of Being, ever suffering and contradictory, time and again has need of rapt vision and delightful illusion to redeem itself. Since we ourselves are the very stuff of such illusions, we must view ourselves as the truly non-existent, that is to say, as a perpetual unfolding in time, space, and causality — what we label "empiric reality." But if, for the moment, we abstract from our own reality, viewing our empiric existence, as well as the existence of the world at large, as the *idea* of the original Oneness, produced anew each instant, then our dreams will appear to us as illusions of illusions, hence as a still higher form of satisfaction of the original desire for illusion. It is for this reason that the very core of nature takes such a deep delight in the naive artist and the naive work of art, which likewise is merely the illusion of an illusion. Raphael, himself one of those immortal "naive" artists, in a symbolic canvas has illustrated that reduction of illusion to further illusion which is the original act of the naive artist and at the same time of all Apollinian culture. In the lower half of his "Transfiguration," through the figures of the possessed boy, the despairing bearers, the helpless, terrified disciples, we see a reflection of original pain, the sole ground of being: "illusion" here is a reflection of eternal contradiction, begetter of all things. From this illusion there rises, like the fragrance of ambrosia, a new illusory world, invisible to those enmeshed in the first: a radiant vision of pure delight, a rapt seeing through wide open eyes. Here we have, in a great symbol of art, both the fair world of Apollo and its substratum, the terrible

wisdom of Silenus, and we can comprehend intuitively how they mutually require one another. But Apollo appears to us once again as the apotheosis of the *principium individuationis,* in whom the eternal goal of the original Oneness, namely its redemption through illusion, accomplishes itself. With august gesture the god shows us how there is need for a whole world of torment in order for the individual to produce the redemptive vision and to sit quietly in his rocking rowboat in mid sea, absorbed in contemplation.

If this apotheosis of individuation is to be read in normative terms, we may infer that there is one norm only: the individual — or, more precisely, the observance of the limits of the individual: *sophrosune.* As a moral deity Apollo demands self-control from his people and, in order to observe such self-control, a knowledge of self. And so we find that the aesthetic necessity of beauty is accompanied by the imperatives, "Know thyself," and "Nothing too much." Conversely, excess and *hubris* come to be regarded as the hostile spirits of the non-Apollinian sphere, hence as properties of the pre-Apollinian era — the age of Titans — and the extra-Apollinian world, that is to say the world of the barbarians. It was because of his Titanic love of man that Prometheus had to be devoured by vultures; it was because of his extravagant wisdom which succeeded in solving the riddle of the Sphinx that Oedipus had to be cast into a whirlpool of crime: in this fashion does the Delphic god interpret the Greek past.

The effects of the Dionysian spirit struck the Apollinian Greeks as titanic and barbaric; yet they could not disguise from themselves the fact that they were essentially akin to chose deposed Titans and heroes. They felt more than that: their whole existence, with its temperate beauty, rested upon a base of suffering and *knowledge* which had been hidden from them until the reinstatement of Dionysus uncovered it once more. And lo and behold! Apollo found it impossible to live without Dionysus. The elements of titanism and barbarism fumed out to be quite as fundamental as the Apollinian element. And now let us imagine how the ecstatic sounds of the Dionysian rites penetrated ever more enticingly into that artificially restrained and discreet world of illusion, how this clamor expressed the

whole outrageous gamut of nature — delight, grief, knowledge — even to the most piercing cry; and then let us imagine how the Apollinian artist with his thin, monotonous harp music must have sounded beside the demoniac chant of the multitude! The muses presiding over the illusory arts paled before an art which enthusiastically told the truth, and the wisdom of Silenus cried "Woe!" against the serene Olympians. The individual, with his limits and moderations, forgot himself in the Dionysian vortex and became oblivious to the laws of Apollo. Indiscreet extravagance revealed itself as truth, and contradiction, a delight born of pain, spoke out of the bosom of nature. Wherever the Dionysian voice was heard, the Apollinian norm seemed suspended or destroyed. Yet it is equally true that, in those places where the first assault was withstood, the prestige and majesty of the Delphic god appeared more rigid and threatening than before. The only way I am able to view Doric art and the Doric state is as a perpetual military encampment of the Apollinian forces. An art so defiantly austere, so ringed about with fortifications — an education so military and exacting — a polity so ruthlessly cruel — could endure only in a continual state of resistance against the titanic and barbaric menace of Dionysus.

Up to this point I have developed at some length a theme which was sounded at the beginning of this essay: how the Dionysian and Apollinian elements, in a continuous chain of creations, each enhancing the other, dominated the Hellenic mind; how from the Iron Age, with its battles of Titans and its austere popular philosophy, there developed under the aegis of Apollo the Homeric world of beauty; how this "naive" splendor was then absorbed once more by the Dionysian torrent, and how, face to face with this new power, the Apollinian code rigidified into the majesty of Doric art and contemplation. If the earlier phase of Greek history may justly be broken down into four major artistic epochs dramatizing the battle between the two hostile principles, then we must inquire further (lest Doric art appear to us as the acme and final goal of all these striving tendencies) what was the true end toward which that evolution moved. And our eyes will come to rest on the sublime and much lauded achievement of the dramatic dithyramb and

Attic tragedy, as the common goal of both urges; whose mysterious marriage, after long discord, ennobled itself with such a child, at once Antigone and Cassandra.

5

We are now approaching the central concern of our inquiry, which has as its aim an understanding of the Dionysian-Apollinian spirit, or at least an intuitive comprehension of the mystery which made this conjunction possible. Our first question must be: where in the Greek world is the new seed first to be found which was later to develop into tragedy and the dramatic dithyramb? Greek antiquity gives us a pictorial clue when it represents in statues, on cameos, etc., Homer and Archilochus side by side as ancestors and torchbearers of Greek poetry, in the certainty that only these two are to be regarded as truly original minds, from whom a stream of fire flowed onto the entire later Greek world. Homer, the hoary dreamer, caught in utter abstraction, prototype of the Apollinian naive artist, stares in amazement at the passionate head of Archilochus, soldierly servant of the Muses, knocked about by fortune. All that more recent aesthetics has been able to add by way of interpretation is that here the “objective” artist is confronted by the first “subjective” artist. We find this interpretation of little use, since to us the subjective artist is simply the bad artist, and since we demand above all, in every genre and range of art, a triumph over subjectivity, deliverance from the self, the silencing of every personal will and desire; since, in fact, we cannot imagine the smallest genuine art work lacking objectivity and disinterested contemplation. For this reason our aesthetic must first solve the following problem: how is the lyrical poet at all possible as artist — he who, according to the experience of all times, always says “I” and recites to us the entire chromatic scale of his passions and appetites? It is this Archilochus who most disturbs us, placed there beside Homer, with the stridor of his hate and mockery, the drunken outbursts of his desire. Isn’t he — the first artist to be called subjective — for that

reason the veritable non-artist? How, then, are we to explain the reverence in which he was held as a poet, the honor done him by the Delphic oracle, that seat of "objective" art, in a number of very curious sayings?

Schiller has thrown some light on his own manner of composition by a psychological observation which seems inexplicable to himself without, however, giving him pause. Schiller confessed that, prior to composing, he experienced not a logically connected series of images but rather a *musical mood.* "With me emotion is at the beginning without dear and definite ideas; those ideas do not arise until later on. A certain musical disposition of mind comes first, and after follows the poetical idea." If we enlarge on this, taking into account the most important phenomenon of ancient poetry, by which I mean that union — nay identity — everywhere considered natural, between musician and poet (alongside which our modern poetry appears as the statue of a god without a head), then we may, on the basis of the aesthetics adumbrated earlier, explain the lyrical poet in the following manner. He is, first and foremost, a Dionysian artist, become wholly identified with the original Oneness, its pain and contradiction, and producing a replica of that Oneness as music, if music may legitimately be seen as a repetition of the world; however, this music becomes visible to him again, as in a dream similitude, through the Apollinian dream influence. That reflection, without image or idea, of original pain in music, with its redemption through illusion, now produces a second reflection as a single simile or example. The artist had abrogated his subjectivity earlier, during the Dionysian phase: the image which now reveals to him his oneness with the heart of the world is a dream scene showing forth vividly, together with original pain, the original delight of illusion. The "I" thus sounds out of the depth of being; what recent writers on aesthetics speak of as "subjectivity" is a mere figment. When Archilochus, the first lyric poet of the Greeks, hurls both his frantic love and his contempt at the daughters of Lycambes, it is not his own passion that we see dancing before us in an orgiastic frenzy: we see Dionysus and the maenads, we see the drunken reveler Archilochus, sunk down in sleep — as Euripides describes him for us in the

Bacchae, asleep on a high mountain meadow, in the midday sun — and now Apollo approaches him and touches him with his laurel. The sleeper's enchantment through Dionysian music now begins to emit sparks of imagery, poems which, at their point of highest evolution, will bear the name of tragedies and dramatic dithyrambs.

The sculptor, as well as his brother, the epic poet, is committed to the pure contemplation of images. The Dionysian musician, himself imageless, is nothing but original pain and reverberation of the image. Out of this mystical process of un-selving, the poet's spirit feels a whole world of images and similitudes arise, which are quite different in hue, causality, and pace from the images of the sculptor or narrative poet. While the last lives in those images, and only in them, with joyful complacence, and never tires of scanning them down to the most minute features, while even the image of angry Achilles is no more for him than an *image* whose irate countenance he enjoys with a dreamer's delight in appearance — so that this mirror of appearance protects him from complete fusion with his characters — the lyrical poet, on the other hand, himself becomes his images, his images are objectified versions of himself. Being the active center of that world he may boldly speak in the first person, only his "I" is not that of the actual waking man, but the "I" dwelling, truly and eternally, in the ground of being. It is through the reflections of that "I" that the lyric poet beholds the ground of being. Let us imagine, next, how he views himself too among these reflections — as non-genius, that is, as his own subject matter, the whole teeming crowd of his passions and intentions directed toward a definite goal; and when it now appears as though the poet and the nonpoet joined to him were one, and as though the former were using the pronoun "I," we are able to see through this appearance, which has deceived those who have attached the label "subjective" to the lyrical poet. The man Archilochus, with his passionate loves and hates, is really only a vision of genius, a genius who is no longer merely Archilochus but the genius of the universe, expressing its pain through the similitude of Archilochus the man. Archilochus, on the other hand, the subjectively willing and

desiring human being, can never be a poet. Nor is it at all necessary for the poet to see only the phenomenon of the man Archilochus before him as a reflection of Eternal Being: the world of tragedy shows us to what extent the vision of the poet can remove itself from the urgent, immediate phenomenon.

Schopenhauer, who was fully aware of the difficulties the lyrical poet creates for the speculative aesthetician, thought that he had found a solution, which, however, I cannot endorse. It is true that he alone possessed the means, in his profound philosophy of music, for solving this problem; and I think I have honored his achievement in these pages, I hope in his own spirit. Yet in the first part of *The World as Will and Idea* he characterizes the essence of song as follows: "The consciousness of the singer is filled with the subject of will, which is to say with his own willing. That willing may either be a released, satisfied willing (joy), or, as happens more commonly, an inhibited willing (sadness). In either case there is affect here: passion, violent commotion. At the same time, however, the singer is moved by the contemplation of nature surrounding him to experience himself as the subject of pure, unwilling ideation, and the unshakable tranquillity of that ideation becomes contrasted with the urgency of his willing, its limits, and its lacks. It is the experience of this contrast, or tug of war, which he expresses in his song. While we find ourselves in the lyrical condition, pure ideation approaches us, as it were, to deliver us from the urgencies of willing; we obey, yet obey for moments only. Again and again our willing, our memory of personal objectives, distracts us from tranquil contemplation, while, conversely, the next scene of beauty we behold will yield us up once more to pure ideation. For this reason we find in song and in the lyrical mood a curious mixture of willing (our personal interest in *purposes)* and pure contemplation (whose subject matter is furnished by our surroundings); relations are sought and imagined between these two sets of experiences. Subjective mood — the affection of the will — communicates its color to the purely viewed surroundings, and vice versa. All authentic song reflects a state of mind mixed and divided in this manner."

Who can fail to perceive in this description that lyric poetry is presented as an art never completely realized, indeed a hybrid whose essence is made to consist in an uneasy mixture of will and contemplation, i.e., the aesthetic and the non-aesthetic conditions. We, on our part, maintain that the distinction between subjective and objective, which even Schopenhauer still uses as a sort of measuring stick to distinguish the arts, has no value whatever in aesthetics; the reason being that the subject — the striving individual bent on furthering his egoistic purposes — can be thought of only as an enemy to art, never as its source. But to the extent that the subject is an artist he is already delivered from individual will and has become a medium through which the True Subject celebrates His redemption in illusion. For better or worse, one thing should be quite obvious to all of us: the entire comedy of art is not played for our own sakes — for our betterment or education, say — nor can we consider ourselves the true originators of that art realm; while on the other hand we have every right to view ourselves as aesthetic projections of the veritable creator and derive such dignity as we possess from our status as art works. Only as an aesthetic product can the world be justified to all eternity — although our consciousness of our own significance does scarcely exceed the consciousness a painted soldier might have of the battle in which he takes part. Thus our whole knowledge of art is at bottom illusory, seeing that as mere *knowers* we can never be fused with that essential spirit, at the same time creator and spectator, who has prepared the comedy of art for his own edification. Only as the genius in the act of creation merges with the primal architect of the cosmos can he truly know something of the eternal essence of art. For in that condition he resembles the uncanny fairy tale image which is able to see itself by turning its eyes. He is at once subject and object, poet, actor, and audience.

Scholarship has discovered in respect of Archilochus that he introduced folk song into literature, and that it was this feat which earned him the unique distinction of being placed beside Homer. Yet what does folk song represent in contrast to epic poetry, which is wholly Apollinian? Surely the classical instance of a union between Apollinian and Dionysian intentions. Its tremendous distribution, as well as its constant proliferation wherever we look, attests the strength of that dual generative motive in nature: a motive which leaves its traces in folk song much the way the orgiastic movements of a nation leave their traces in music. Nor should it be difficult to show by historical evidence that every period which abounded in folk songs has, by the same token, been deeply stirred by Dionysian currents. Those currents have long been considered the necessary substratum, or precondition, of folk poetry.

But first of all we must regard folk song as a musical mirror of the cosmos, as primordial melody casting about for an analogue and finding that analogue eventually in poetry. Since melody precedes all else, it may have to undergo any number of objectifications, such as a variety of texts presents. But it is always, according to the naive estimation of the populace, much superior in importance to those texts. Melody gives birth to poetry again and again: this is implied by the atrophic form of folk song. for a long time I wondered at this phenomenon, until finally the following explanation offered itself. If we examine any collection of folk poetry — for example, *Des Knaben Wunderhorn* — in this light, we shall find countless examples of melody generating whole series of images, and those images, in their varicolored hues, abrupt transitions, and headlong forward rush, stand in the most marked contrast to the equable movement, the calm illusion, of epic verse. Viewed from the standpoint of the epic the uneven and irregular imagery of folk song becomes quite objectionable. Such must have been the feeling which the solemn rhapsodists of the Apollinian rites, during the age of Terpander, entertained with regard to popular lyric effusions.

In folk poetry we find, moreover, the most intense effort of language to imitate the condition of music. For this reason Archilochus may be claimed to have

ushered in an entirely new world of poetry, profoundly at variance with the Homeric; and by this distinction we have hinted at the only possible relation between poetry and music, word and sound. Word, image, and idea, in undergoing the power of music, now seek for a kind of expression that would parallel it. In this sense we may distinguish two main currents in the history of Greek verse, according as language is used to imitate the world of appearance or that of music. To understand more profoundly the significance of this distinction, let the reader ponder the utter dissimilarity of verbal color, syntax and phraseology in the works of Homer and Pindar. He then cannot fail to conjecture that in the interval there must have sounded the orgiastic flute notes of Olympus, which, as late as Aristotle's time, in the midst of an infinitely more complex music, still rouses men to wild enthusiasm, and which at their inception must have challenged all contemporaries to imitate them by every available poetic resource. I wish to instance in this connection a well-known phenomenon of our own era which our modish aestheticians consider most exceptionable. We have noticed again and again how a Beethoven symphony compels the individual hearers to use pictorial speech — though it must be granted that a collocation of these various descriptive sequences might appear rather checkered, fantastic, even contradictory. Small wonder, then, that our critics have exercised their feeble wit on these musical images, or else passed over the phenomenon — surely one worthy of further investigation — in complete silence. Even in cases where the composer himself has employed pictorial tags in talking about his work — calling one symphony "Pastoral," one movement "Brook Scene" and another "Jolly Concourse of Peasants" — these tropes are properly reducible to purely musical elements rather than standing for actual objects expressed through music. It is true that such musical representations can neither instruct us much concerning the Dionysian content of music nor yet lay claim to any distinctive value as images. But once we study this discharge of music through images in a youthful milieu, among a people whose linguistic creativity is unimpaired, we can form some idea of how atrophic folk song must have arisen and how a nation's entire store of verbal

resources might be mobilized by means of that novel principle, imitation of the language of music.

If we are right in viewing lyric poetry as an efflorescence of music in images and ideas, then our next question will be, “How does music manifest itself in that mirror of images and ideas?” It manifests itself as *will,* using the term in Schopenhauer’s sense, that is to say as the opposite of the aesthetic, contemplative, unwilling disposition. At this point it becomes necessary to discriminate very clearly between essence and appearance — for it is obviously impossible for music to represent the essential nature of the will; if it did, we would have to banish it from the realm of art altogether, seeing that the will is the non-aesthetic element *par excellence.* Rather we should say that music *appears* as the will. In order to express that appearance through images the lyrical poet must employ the whole register of emotions, from the whisper of love to the roar of frenzy; moved by the urge to talk of music in Apollinian similitudes, he must first comprehend the whole range of nature, including himself, as the eternal source of volition, desire, appetite. But to the extent that he interprets music through images he is dwelling on the still sea of Apollinian contemplation, no matter how turbulently all that he beholds through the musical medium may surge about him. And when he looks at himself through that medium he will discover his own image in a state of turmoil: his own willing and desiring, his groans and jubilations, will all appear to him as a similitude by which music is interpreted. Such is the phenomenon of the lyric poet. Being an Apollinian genius, he interprets music through the image of the will, while he is himself turned into the pure, unshadowed eye of the sun, utterly detached from the will and its greed.

Throughout this inquiry I have maintained the position that lyric poetry is dependent on the spirit of music to the same degree that music itself, in its absolute sovereignty, is independent of either image or concept, though it may tolerate both. The poet cannot tell us anything that was not already contained, with a most universal validity, in such music as prompted him to his figurative discourse. The cosmic symbolism of music resists any adequate treatment by

language, for the simple reason that music, in referring to primordial contradiction and pain, symbolizes a sphere which is both earlier than appearance and beyond it. Once we set it over against music, all appearance becomes a mere analogy. So it happens that language, the organ and symbol of appearance, can never succeed in bringing the innermost core of music to the surface. Whenever it engages in the imitation of music, language remains in purely superficial contact with it, and no amount of poetic eloquence will carry us a step closer to the essential secret of that art.

7

At this point we need to call upon every aesthetic principle so far discussed, in order to find our way through the labyrinthine origins of Greek tragedy. I believe I am saying nothing extravagant when I claim that the problem of these origins has never even been posed, much less solved, no matter how often the elusive rags of ancient tradition have been speculatively sewn together and ripped apart That tradition tells us in no uncertain terms that tragedy arose out of the tragic chorus and was, to begin with, nothing but chorus. We are thus bound to scan the chorus closely as the archetypal drama, disregarding the current explanations of it as the idealized spectator, or as representing the populace over against the noble realm of the set. The latter interpretation, which sounds so grandly edifying to certain politicians (as though the democratic Athenians had represented in the popular chorus the invariable moral law, always right in face of the passionate misdeeds and extravagances of kings) may have been suggested by a phrase in Aristotle, but this lofty notion can have had no influence whatever on the original formation of tragedy, whose purely religious origins would exclude not only the opposition between the people and their rulers but any kind of political or social context. Likewise we would consider it blasphemous, in the light of the classical form of the chorus as we know it from Aeschylus and Sophocles, to speak of a “foreshadowing’ of constitutional democracy, though others have not stuck at

such blasphemy. No ancient polity ever embodied constitutional democracy, and one dares to hope that ancient tragedy did not even foreshadow it.

Much more famous than this political explanation of the chorus is the notion of A. W. Schlegel, who advises us to regard the chorus as the quintessence of the audience, as the "ideal spectator." If we hold this view against the historical tradition according to which tragedy was, in the beginning, nothing but chorus, it turns out to be a crude, unscholarly, though dazzling hypothesis — dazzling because of the effective formulation, the typically German bias for anything called "ideal," and our momentary wonder at the notion. For we are indeed amazed when we compare our familiar theater audience with the tragic chorus and ask ourselves whether the former could conceivably be construed into something analogous to the latter. We tacitly deny the possibility, and then are brought to wonder both at the boldness of Schlegel's assertion and at what must have been the totally different complexion of the Greek audience. We had supposed all along that the spectator, whoever he might be, would always have to remain conscious of the fact that he had before him a work of art, not empiric reality, whereas the tragic chorus of the Greeks is constrained to view the characters enacted on the stage as veritably existing. The chorus of the Oceanides think that they behold the actual Titan Prometheus, and believe themselves every bit as real as the god. Are we seriously to assume that the highest and purest type of spectator is he who, like the Oceanides, regards the god as physically present and real? That it is characteristic of the ideal spectator to rush on stage and deliver the god from his fetters? We had put our faith in an artistic audience, believing that the more intelligent the individual spectator was, the more capable he was of viewing the work of art as art; and now Schlegel's theory suggests to us that the perfect spectator viewed the world of the stage not at all as art but as reality. "Oh these Greeks!" we moan. "They upset our entire aesthetic!" But once we have grown accustomed to it, we repeat Schlegel's pronouncement whenever the question of the chorus comes up.

The emphatic tradition I spoke of militates against Schlegel: chorus as such, without stage — the primitive form of tragedy — is incompatible with that chorus of ideal spectators. What sort of artistic genre would it be that derived from the idea of the spectator and crystallized itself in the mode of the "pure" spectator? A spectator with out drama is an absurdity. We suspect that the birth of tragedy can be explained neither by any reverence for the moral intelligence of the multitude nor by the notion of a spectator without drama, and, altogether, we consider the problem much too complex to be touched by such facile interpretations.

An infinitely more valuable insight into the significance of the chorus was furnished by Schiller in the famous preface to his *Bride of Messina,* where the chorus is seen as a living wall which tragedy draws about itself in order to achieve insulation from the actual world, to preserve its ideal ground and its poetic freedom.

Schiller used this view as his main weapon against commonplace naturalism, against the illusionistic demand made upon dramatic poetry. While the day of the stage was conceded to be artificial, the architecture of the set symbolic, the metrical discourse stylized, a larger misconception still prevailed. Schiller was not content to have what constitutes the very essence of poetry merely tolerated as poetic license. He insisted that the introduction of the chorus was the decisive step by which any naturalism in art was openly challenged. This way of looking at art seems to me the one which our present age, thinking itself so superior, has labeled pseudo idealism. But I very much fear that we, with our idolatry of verisimilitude, have arrived at the opposite pole of all idealism, the realm of the waxworks. This too betrays a kind of art, as do certain popular novels of today. All I ask is that we not be importuned by the pretense that such art has left Goethe's and Schiller's "pseudo-idealism" behind.

It is certainly true, as Schiller saw, that the Greek chorus of satyrs, the chorus of primitive tragedy, moved on ideal ground, a ground raised high above the common path of mortals. The Greek has built for his chow he scaffolding of a fictive *chthonic* realm and placed thereon fictive nature spirits. Tragedy

developed on this foundation, and so has been exempt since its beginning from the embarrassing task of copying actuality. All the same, the world of tragedy is by no means a world arbitrarily projected between heaven and earth; rather it is a world having the same reality and credibility as Olympus possessed for the devout Greek. The satyr, as the Dionysian chorist, dwells in a reality sanctioned by myth and ritual. That tragedy should begin with him, that the Dionysian wisdom of tragedy should speak through him, is as puzzling a phenomenon as, more generally, the origin of tragedy from the chorus. Perhaps we can gain a starting point for this inquiry by claiming that the satyr, that fictive nature sprite, stands to cultured man in the same relation as Dionysian music does to civilization. Richard Wagner has said of the latter that it is absorbed by music as lamplight by daylight. In the same manner, I believe, the cultured Greek felt himself absorbed into the satyr chorus, and in the next development of Greek tragedy state and society, in fact all that separated man from man, gave way before an overwhelming sense of unity which led back into the heart of nature. The metaphysical solace (with which, I wish to say at once, all true tragedy sends us away) that, despite every phenomenal change life is at bottom indestructibly joyful and powerful, was expressed most concretely in the chorus of satyrs, nature beings who dwell behind all civilization and preserve their identity through every change of generations and historical movement.

With this chorus the profound Greek, so uniquely susceptible to the subtlest and deepest suffering, who had penetrated the destructive agencies of both nature and history, solaced himself. Though he had been in danger of craving a Buddhistic denial of the will, he was saved by art, and through art life reclaimed him.

While the transport of the Dionysian state, with its suspension of all the ordinary barriers of existence, lasts, it carries with it a Lethean element in which everything that has been experienced by the individual is drowned. This chasm of oblivion separates the quotidian reality from the Dionysian. But as soon as that quotidian reality enters consciousness once more it is viewed with loathing, and

the consequence is an ascetic, abulic state of mind. In this sense Dionysian man might be said to resemble Hamlet: both have looked deeply into the true nature of things, they have *gained knowledge* and are now loath to act. They realize that no action of theirs can work any change in the eternal condition of things, and they regard the imputation as ludicrous or debasing that they should set right the time which is out of joint. Knowledge kills action, for in order to act we require the veil of illusion; such is Hamlet's doctrine, not to be confounded with the cheap wisdom of Jack the Dreamer, who through too much reflection, as it were a surplus of possibilities, never arrives at action. What, both in the case of Hamlet and of Dionysian man, overbalances any motive leading to action, is not reflection but knowledge, the apprehension of truth and its terror. Now no comfort any longer avails, desire reaches beyond the transcendental world, beyond the gods themselves, and existence, together with its glittering reflection in the gods and an immortal Beyond, is denied. The truth once seen, man is aware everywhere of the ghastly absurdity of existence, comprehends the symbolism of Ophelia's fate and the wisdom of the wood sprite Silenus: nausea invades him.

Then, in this supreme jeopardy of the will, art, that sorceress expert in healing, approaches him; only she can turn his fits of nausea into imaginations with which it is possible to live. These are on the one hand the spirit of the *sublime,* which subjugates terror by means of art; on the other hand the *comic* spirit, which releases us, through art, from the tedium of absurdity. The satyr chorus of the dithyramb was the salvation of Greek art; the threatening paroxysms I have mentioned were contained by the intermediary of those Dionysian attendants.

8

The satyr and the idyllic shepherd of later times have both been products of a desire for naturalness and simplicity. But how firmly the Greek shaped his wood sprite, and how self-consciously and mawkishly the modern dallies with his tender, fluting shepherd! For the Greek the satyr expressed nature in a rude,

uncultivated state: he did not, for that reason, confound him with the monkey. Quite the contrary, the satyr was man's true prototype, an expression of his highest and strongest aspirations. He was an enthusiastic reveler, filled with transport by the approach of the god; a compassionate companion re enacting the sufferings of the god; a prophet of wisdom born out of nature's womb; a symbol of the sexual omnipotence of nature, which the Greek was accustomed to view with reverent wonder. The satyr was sublime and divine — so he must have looked to the traumatically wounded vision of Dionysian man. Our tricked out, contrived shepherd would have offended him, but his eyes rested with sublime satisfaction on the open, undistorted limnings of nature. Here archetypal man was cleansed of the illusion of culture, and what revealed itself was authentic man, the bearded satyr jubilantly greeting his god. Before him cultured man dwindled to a false cartoon. Schiller is also correct as regards these beginnings of the tragic art: the chorus is a living wall against the onset of reality because it depicts reality more truthfully and more completely than does civilized man, who ordinarily considers himself the only reality. Poetry does not lie outside the world as a fantastic impossibility begotten of the poet's brain; it seeks to be the exact opposite, an unvarnished expression of truth, and for this reason must cast away the trumpery garments worn by the supposed reality of civilized man. The contrast between this truth of nature and the pretentious lie of civilization is quite similar to that between the eternal core of things and the entire phenomenal world. Even as tragedy, with its metaphysical solace, points to the eternity of true being surviving every phenomenal change, so does the symbolism of the satyr chorus express analogically the primordial relation between the thing in itself and appearance. The idyllic shepherd of modern man is but a replica of the sum of cultural illusions which he mistakes for nature. The Dionysian Greek, desiring truth and nature at their highest power, sees himself metamorphosed into the satyr.

Such are the dispositions and insights of the reveling throng of Dionysus; and the power of these dispositions and insights transforms them in their own eyes, until they behold themselves restored to the condition of genii, of satyrs. Later the

tragic chorus came to be an aesthetic imitation of that natural phenomenon; which then necessitated a distinction between Dionysian spectators and votaries actually spellbound by the god. What must be kept in mind in all these investigations is that the audience of Attic tragedy discovered *itself* in the chorus of the orchestra. Audience and chorus were never fundamentally set over against each other: all was one grand chorus of dancing, singing satyrs, and of those who let themselves be represented by them. This granted, Schlegel's dictum assumes a profounder meaning. The chorus is the "ideal spectator" inasmuch as it is the only *seer* — seer of the visionary world of the proscenium. An audience of spectators, such as we know it, was unknown to the Greeks. Given the terraced structure of the Greek theater, rising in concentric arcs, each spectator could quite literally survey the entire cultural world about him and imagine himself, in the fullness of seeing, as a chorist. Thus we are enabled to view the chorus of primitive proto-tragedy as the projected image of Dionysian man. The clearest illustration of this phenomenon is the experience of the actor, who, if he is truly gifted, has before his eyes the vivid image of the role he is to play. The satyr chorus is, above all, a vision of the Dionysian multitude, just as the world of the stage is a vision of that satyr chorus — a vision so powerful that it blurs the actors' sense of the "reality" of cultured spectators ranged row on row about him. The structure of the Greek theater reminds us of a lonely mountain valley: the architecture of the stage resembles a luminous cloud configuration which the Bacchae behold as they swarm down from the mountaintops; a marvelous frame in the center of which Dionysus manifests himself to them.

Our scholarly ideas of elementary artistic process are likely to be offended by the primitive events which I have adduced here to explain the tragic chorus. And yet nothing can be more evident than the fact that the poet is poet only insofar as he sees himself surrounded by living acting shapes into whose innermost being he penetrates. It is our peculiar modem weakness to see all primitive aesthetic phenomena in too complicated and abstract a way. Metaphor, for the authentic poet, is not a figure of rhetoric a representative image standing concretely before

him in lieu of a concept. A character, to him, is not an assemblage of individual traits laboriously pieced together, but a personage beheld as insistently living before his eyes, differing from the image of the painter only in its capacity to continue living and acting. What is it that makes Homer so much more vivid and concrete in his description than any other poet? His lively eye, with which he discerns so much more. We all talk about poetry so abstractly because we all tend to be indifferent poets. At bottom the aesthetic phenomenon is quite simple: all one needs in order to be a poet is the ability to have a lively action going on before one continually, to live surrounded by hosts of spirits. To be a dramatist all one needs is the urge to transform oneself and speak out of strange bodies and souls.

Dionysian excitation is capable of communicating to a whole multitude this artistic power to feel itself surrounded by, and one with, a host of spirits. What happens in the dramatic chorus is the primary *dramatic* phenomenon: projecting oneself outside oneself and then acting as though one had really entered another body, another character. This constitutes the first step in the evolution of drama. This art is no longer that of the rhapsodist, who does not merge with his images but, like the painter, contemplates them as something outside himself; what we have here is the individual effacing himself through entering a strange being. It should be made clear that this phenomenon is not singular but epidemic: a whole crowd becomes rapt in this manner. It is for this reason that the dithyramb differs essentially from any other kind of chorus. The virgins who, carrying laurel branches and singing a processional chant, move solemnly toward the temple of Apollo, retain their identities and their civic names. The dithyrambic chorus on the other hand is a chorus of the transformed, who have forgotten their civic past and social rank, who have become timeless servants of their god and live outside all social spheres. While all the other types of Greek choric verse are simply the highest intensification of the Apollinian musician, in the dithyramb we see a community of unconscious actors all of whom see one another as enchanted.

Enchantment is the precondition of all dramatic art. In this enchantment the Dionysian reveler sees himself as satyr, and as satyr, in turn, he sees the god. In his transformation he sees a new vision, which is the Apollinian completion of his state. And by the same token this new vision completes the dramatic act.

Thus we have come to interpret Greek tragedy as a Dionysian chorus which again and again discharges itself in Apollinian images. Those choric portions with which the tragedy is interlaced constitute, as it were, the matrix of the *dialogue,* that is to say, of the entire stage-world of the actual drama. This substratum of tragedy irradiates, in several consecutive discharges, the vision of the drama — a vision on the one hand completely of the nature of Apollinian dream-illusion and therefore epic, but on the other hand, as the objectification of a Dionysian condition, tending toward the shattering of the individual and his fusion with the original Oneness. Tragedy is an Apollinian embodiment of Dionysian insights and powers, and for that reason separated by a tremendous gulf from the epic.

On this view the chorus of Greek tragedy, symbol of an entire multitude agitated by Dionysus, can be fully explained. Whereas we who are accustomed to the role of the chorus in modem theater, especially opera, find it hard to conceive how the chorus of the Greeks should have been older, more central than the dramatic action proper (although we have clear testimony to this effect) and whereas we have never been quite able to reconcile with this position of importance the fact that the chorus was composed of such lowly beings as — originally — goatlike satyrs; and whereas, further, the orchestra in front of the stage has always seemed a riddle to us — we now realize that the stage with its action was originally conceived as pure vision and that the only reality was the chorus, who created that vision out of itself and proclaimed it through the medium of dance, music, and spoken word. Since, in this vision, the chorus beholds its lord and master Dionysus, it remains forever an *attending* chorus, it sees how the god suffers and transforms himself, and it has, for that reason, no need to act. But, notwithstanding its subordination to the god, the chorus remains the highest expression of nature, and, like nature, utters in its enthusiasm oracular words of

wisdom. Being compassionate as well as wise, it proclaims a truth that issues from the heart of the world. Thus we see how that fantastic and at first sight embarrassing figure arises, the wise and enthusiastic satyr who is at the same time the “simpleton” as opposed to the god. The satyr is a replica of nature in its strongest tendencies and at the same time, a herald of its wisdom and art. He combines in his person the roles of musician, poet, dancer and visionary.

It is in keeping both with this insight and with general tradition that in the earliest tragedy Dionysus was not actually present but merely imagined. Original tragedy is only chorus and not drama at all. Later an attempt was made to demonstrate the god as real and to bring the visionary figure, together with the transfiguring frame, vividly before the eyes of every spectator. This marks the beginning of drama in the strict sense of the word. It then became the task of the dithyrambic chorus so to excite the mood of the listeners that when the tragic hero appeared they would behold not the awkwardly masked man but a figure born of their own rapt vision. If we imagine Admetus brooding on the memory of his recently departed wife, consuming himself in a spiritual contemplation of her form, and how a figure of similar shape and gait is led toward him in deep disguise; if we then imagine his tremor of excitement, his impetuous comparisons, his instinctive conviction — then we have an analogue for the excitement of the spectator beholding the god, with whose sufferings he has already identified himself, stride onto the stage. Instinctively he would project the shape of the god that was magically present to his mind onto that masked figure of a man, dissolving the latter’s reality into a ghostly unreality. This is the Apollinian dream state, in which the daylight world is veiled and a new world — clearer, more comprehensible, more affecting than the first, and at the same time more shadowy — falls upon the eye in ever changing shapes. Thus we may recognize a drastic stylistic opposition: language, color, pace, dynamics of speech are polarized into the Dionysian poetry of the chorus, on the one hand, and the Apollinian dream world of the scene on the other. The result is two completely separate spheres of expression. The Apollinian embodiments in which Dionysus

assumes objective shape are very different from the continual interplay of shifting forces in the music of the chorus, from those powers deeply felt by the enthusiast, but which he is incapable of condensing into a clear image. The adept no longer obscurely senses the approach of the god: the god now speaks to him from the proscenium with the clarity and firmness of epic, as an epic hero, almost in the language of Homer.

9

Everything that rises to the surface in the Apollinian portion of Greek tragedy (in the dialogue) looks simple, transparent, beautiful. In this sense the dialogue is a mirror of the Greek mind, whose nature manifests itself in dance, since in dance the maximum power is only potentially present, betraying itself in the suppleness and opulence of movement. The language of the Sophoclean heroes surprises us by its Apollinian determinacy and lucidity. It seems to us that we can fathom their innermost being, and we are somewhat surprised that we had such a short way to go. However, once we abstract from the character of the hero as it rises to the surface and becomes visible (a character at bottom no more than a luminous shape projected onto a dark wall, that is to say, *appearance* through and through) and instead penetrate into the myth which is projected in these luminous reflections, we suddenly come up against a phenomenon which is the exact opposite of a familiar optical one. After an energetic attempt to focus on the sun we have, by way of remedy almost, dark spots before our eyes when we turn away. Conversely, the luminous images of the Sophoclean heroes — those Apollinian masks — are the necessary productions of a deep look into the horror of nature; luminous spots, as it were, designed to cure an eye hurt by the ghastly night. Only in this way can we form an adequate notion of the seriousness of Greek "serenity"; whereas we find that serenity generally misinterpreted nowadays as a condition of undisturbed complacence.

Sophocles conceived doomed Oedipus the greatest sufferer of the Greek stage, as a pattern of nobility, destined to error and misery despite his wisdom, yet exercising a beneficent influence upon his environment in virtue of his boundless grief. The profound poet tells us that a man who is truly noble is incapable of sin; though every law, every natural order, indeed the entire canon of ethics, perish by his actions, those very actions will create a circle of higher consequences able to found a new world on the ruins of the old. This is the poet's message, insofar as he is at the same time a religious thinker. In his capacity as poet he presents us in the beginning with a complicated legal knot in the slow unraveling of which the judge brings about his own destruction. The typically Greek delight in this dialectical solution is so great that it imparts an element of triumphant serenity to the work, and thus removes the sting lurking in the ghastly premises of the plot. In *Oedipus at Colonus* we meet this same serenity, but utterly transfigured. In contrast to the aged hero, stricken with excess of grief and passively undergoing his many misfortunes, we have here a transcendent serenity issuing from above and hinting that by his passive endurance the hero may yet gain a consummate energy of action. This activity (so different from his earlier conscious striving, which had resulted in pure passivity) will extend far beyond the limited experience of his own life. Thus the legal knot of the Oedipus fable, which had seemed to mortal eyes incapable of being disentangled, is slowly loosened. And we experience the most profound human joy as we witness this divine counterpart of dialectics. If this explanation has done the poet justice, it may yet be asked whether it has exhausted the implications of the myth; and now we see that the poet's entire conception was nothing more nor less than the luminous afterimage which kind nature provides our eyes after a look into the abyss. Oedipus, his father's murderer, his mother's lover, solver of the Sphinx's riddle! What is the meaning of this triple fate? An ancient popular belief, especially strong in Persia, holds that a wise *magus* must be incestuously begotten. If we examine Oedipus, the solver of riddles and liberator of his mother, in the light of this Parsee belief, we may conclude that wherever soothsaying and magical powers have broken the

spell of present and future, the rigid law of individuation, the magic circle of nature, extreme unnaturalness — in this case incest — is the necessary antecedent; for how should man force nature to yield up her secrets but by successfully resisting her, that is to say, by unnatural acts? This is the recognition I find expressed in the terrible triad of Oedipean fates: the same man who solved the riddle of nature (the ambiguous Sphinx) must also, as murderer of his father and husband of his mother, break the consecrated tables of the natural order. It is as though the myth whispered to us that wisdom, and especially Dionysian wisdom, is an unnatural crime, and that whoever, in pride of knowledge, hurls nature into the abyss of destruction, must himself experience nature's disintegration. "The edge of wisdom is turned against the wise man; wisdom is a crime committed on nature": such are the terrible words addressed to us by myth. Yet the Greek poet, like a sunbeam, touches the terrible and austere Memnon's Column of myth, which proceeds to give forth Sophoclean melodies. Now I wish to contrast to the glory of passivity the glory of action, as it irradiates the *Prometheus* of Aeschylus. Young Goethe has revealed to us, in the bold words his Prometheus addresses to Zeus, what the thinker Aeschylus meant to say, but what, as poet, he merely gave us to divine in symbol:

Here l sit, forming men
in my own image,
a race to be like me,
to suffer, to weep,
to delight and to rejoice,
and to defy you,
as I do.

Man, raised to titanic proportions, conquers his own civilization and compels the gods to join forces with him, since by his autonomous wisdom he commands both their existence and the limitations of their sway. What appears most

wonderful, however, in the Prometheus poem — ostensibly a hymn in praise of impiety — is its profound Aeschylean longing for *justice.* The immense suffering of the bold individual, on the one hand, and on the other the extreme jeopardy of the gods, prefiguring a "twilight of the gods" — the two together pointing to a reconciliation, a merger of their universes of suffering — all this reminds one vividly of the central tenet of Aeschylean speculation in which Moira, as eternal justice, is seen enthroned above men and gods alike. In considering the extraordinary boldness with which Aeschylus places the Olympian world on his scales of justice, we must remember that the profound Greek had an absolutely stable basis of metaphysical thought in his mystery cults and that he was free to discharge all his skeptical velleities on the Olympians. The Greek artist, especially, experienced in — respect of these divinities an obscure sense of mutual dependency, a feeling which has been perfectly symbolized in the *Prometheus* of Aeschylus. The titanic artist was strong in his defiant belief that he could create men and, at the least, destroy Olympian gods; this he was able to do by virtue of his superior wisdom, which, to be sure, he must atone for by eternal suffering. The glorious power to *do,* which is possessed by great genius, and for which even eternal suffering is not too high a price to pay — the *artist's* austere pride — is of the very essence of Aeschylean poetry, while Sophocles in his *Oedipus* intones a paean to the *saint.* But even Aeschylus' interpretation of the myth fails to exhaust its extraordinary depth of terror. Once again, we may see the artist's buoyancy and creative joy as a luminous cloud shape reflected upon the dark surface of a lake of sorrow. The legend of Prometheus is indigenous to the entire community of Aryan races and attests to their prevailing talent for profound and tragic vision. In fact, it is not improbable that this myth has the same characteristic importance for the Aryan mind as the myth of the Fall has for the Semitic, and that the two myths are related as brother and sister. The presupposition of the Prometheus myth is primitive man's belief in the supreme value of fire as the true palladium of every rising civilization. But for man to dispose of fire freely, and not receive it as a gift from heaven in the kindling

thunderbolt and the warming sunlight, seemed a crime to thoughtful primitive man, a despoiling of divine nature. Thus this original philosophical problem poses at once an insoluble conflict between men and the gods, which lies like a huge boulder at the gateway to every culture. Man's highest good must be bought with a crime and paid for by the flood of grief and suffering which the offended divinities visit upon the human race in its noble ambition. An austere notion, this, which by the dignity it confers on crime presents a strange contrast to the Semitic myth of the Fall — a myth that exhibits curiosity, deception, suggestibility, concupiscence, in short a whole series of principally feminine frailties, as the root of all evil. What distinguishes the Aryan conception is an exalted notion of active sin as the properly Promethean virtue; this notion provides us with the ethical substratum of pessimistic tragedy, which comes to be seen as a justification of human ills, that is to say of human guilt as well as the suffering purchased by that guilt. The tragedy at the heart of things, which the thoughtful Aryan is not disposed to quibble away, the contrariety at the center of the universe, is seen by him as an interpenetration of several worlds, as for instance a divine and a human, each individually in the right but each, as it encroaches upon the other, having to suffer for its individuality. The individual, in the course of his heroic striving towards universality, de-individuation, comes up against that primordial contradiction and learns both to sin and to suffer. The Aryan nations assign to crime the male, the Semites to sin the female gender; and it is quite consistent with these notions that the original act of *hubris* should be attributed to a man, original sin to a woman. For the rest, perhaps not too much should be made of this distinction, cf. the chorus of wizards in Goethe's *Faust:*

If that is so, we do not mind it:
With a thousand steps the women find it;
But though they rush, we do not care:
With one big jump the men get there.
[Goethe's *Faust,* lines 3982-85.]

Once we have comprehended the substance of the Prometheus myth — the imperative necessity of hubris for the titanic individual — we must realize the non-Apollinian character of this pessimistic idea. It is Apollo who tranquilizes the individual by drawing boundary lines, and who, by enjoining again and again the practice of self-knowledge, reminds him of the holy, universal norms. But lest the Apollinian tendency freeze all form into Egyptian rigidity, and in attempting to prescribe its orbit to each particular wave inhibit the movement of the lake, the Dionysian flood tide periodically destroys all the little circles in which the Apollinian will would confine Hellenism. The swiftly rising Dionysian tide then shoulders all the small individual wave crests, even as Prometheus' brother, the Titan Atlas, shouldered the world. This titanic urge to be the Atlas of all individuals, to bear them on broad shoulders ever farther and higher, is the common bond between the Promethean and the Dionysian forces. In this respect the Aeschylean Prometheus appears as a Dionysian mask, while in his deep hunger for justice Aeschylus reveals his paternal descent from Apollo, god of individuation and just boundaries. We may express the Janus face, at once Dionysian and Apollinian, of the Aeschylean Prometheus in the following formula: "All that exists is just and unjust and equally justified in both."

That is your world! A world indeed! — [Goethe's *Faust,* line 409.]

10

It is an unimpeachable tradition that in its earliest form Greek tragedy records only the sufferings of Dionysus, and that he was the only actor. But it may be claimed with equal justice that, up to Euripides, Dionysus remains the sole dramatic protagonist and that all the famous characters of the Greek stage, Prometheus, Oedipus, etc., are only masks of that original hero. The fact that a god hides behind all these masks accounts for the much-admired "ideal" character of those celebrated figures. Someone, I can't recall who, has claimed that all individuals, as individuals, are comic, and therefore untragic; which seems to

suggest that the Greeks did not tolerate individuals at all on the tragic stage. And in fact they must have felt this way. The Platonic distinction between the idea and the eidolon [“idol”] is deemed rooted in the Greek temperament If we wished to use Plato’s terminology we might speak of the tragic characters of the Greek stage somewhat as follows: the one true Dionysus appears in a multiplicity of characters, in the mask of warrior hero, and enmeshed in the web of individual will. The god ascends the stage in the likeness of a striving and suffering individual. That he can *appear* at all with this clarity and precision is due to dream interpreter Apollo, who projects before the chorus its Dionysian condition in this analogical figure. Yet in truth that hero is the suffering Dionysus of the mysteries. He of whom the wonderful myth relates that as a child he was dismembered by Titans now experiences in his own person the pains of individuation, and in this condition is worshipped as Zagreus. We have here an indication that dismemberment — the truly Dionysian suffering — was like a separation into air, water, earth, and fire, and that individuation should be regarded as the source of all suffering, and rejected. The smile of this Dionysus has given birth to the Olympian gods, his tears have given birth to men. In his existence as a dismembered god, Dionysus shows the double nature of a cruel, savage daemon and a mild, gentle ruler. Every hope of the Eleusinian initiates pointed to a rebirth of Dionysus, which we can now interpret as meaning the end of individuation; the thundering paean of the adepts addressed itself to the coming of the third Dionysus. This hope alone sheds a beam of joy on a ravaged and fragmented world — as is shown by the myth of sorrowing Demeter, who rejoiced only when she was told that she might once again bear Dionysus. In these notions we already find all the components of a profound and mystic philosophy and, by the same token, of the mystery doctrine of tragedy; a recognition that whatever exists is of a piece, and that individuation is the root of all evil; a conception of art as the sanguine hope that the spell of individuation may yet be broken. as an augury of eventual reintegration.

I have said earlier that the Homeric epic was the poetic expression of Olympian culture, its victory song over the terrors of the battle with the Titans. Now, under the overmastering influence of tragic poetry, the Homeric myths were once more transformed and by this metempsychosis proved that in the interim Olympian culture too had been superseded by an even deeper philosophy. The contumacious Titan, Prometheus, now announced to his Olympian tormentor that unless the latter promptly joined forces with him, his reign would be in supreme danger. In the work of Aeschylus we recognize the alliance of the Titan with a frightened Zeus in terror of his end. Thus we find the earlier age of Titans brought back from Tartarus and restored to the light of day. A philosophy of wild, naked nature looks with the bold countenance of truth upon the flitting myths of the Homeric world: they pale and tremble before the lightning eye of this goddess, until the mighty fist of the Dionysian artist forces them into the service of a new divinity. The Dionysian truth appropriates the entire realm of myth as symbolic language for its own insights, which it expresses partly in the public rite of tragedy and partly in the secret celebrations of dramatic mysteries, but always under the old mythic veil. What was the power that rescued Prometheus from his vultures and transformed myth into a vehicle of Dionysian wisdom? It was the Heraclean power of music, which reached its highest form in tragedy and endowed myth with a new and profound significance. Such, as we have said earlier, is the mighty prerogative of music. For it is the lot of every myth to creep gradually into the narrows of supposititious historical fact and to be treated by some later time as a unique event of history. And the Greeks at that time were already well on their way to reinterpreting their childhood dream, cleverly and arbitrarily, into pragmatic childhood history. It is the sure sign of the death of a religion when its mythic presuppositions become systematized, under the severe, rational eyes of an orthodox dogmatism, into a ready sum of historical events, and when people begin timidly defending the veracity of myth but at the same time resist its natural continuance — when the feeling for myth withers and its place is taken by a religion claiming historical foundations. This decaying myth was now

seized by the newborn genius of Dionysian music, in whose hands it fiowered once more, with new colors and a fragrance that aroused a wistful longing for a metaphysical world. After this last florescence myth declined, its leaves withered, and before long all the ironic Lucians of antiquity caught at the faded blossoms whirled away by the wind. It was through tragedy that myth achieved its profoundest content, its most expressive form; it arose once again like a wounded warrior, its eyes alight with unspent power and the calm wisdom of the dying.

What were you thinking of, overweening Euripides, when you hoped to press myth, then in its last agony, into your service? It died under your violent hands; but you could easily put in its place an imitation that, like Heracles' monkey, would trick itself out in the master's robes. And even as myth, music too died under your hands; though you plundered greedily all the gardens of music, you could achieve no more than a counterfeit. And because you had deserted Dionysus. vou were in turn deserted by Apollo. Though you hunted all the passions up from their couch and conjured them into your circle, though you pointed and burnished a sophistic dialectic for the speeches of your heroes, they have only counterfeit passions and speak counterfeit speeches.

11

Greek tragedy perished in a manner quite different from the older sister arts: it died by suicide, in consequence of an insoluble confiict, while the others died serene and natural deaths at advanced ages. If it is the sign of a happy natural condition to die painlessly, leaving behind a fair progeny, then the decease of those older genres exhibits such a condition; they sank slowly, and their children, fairer than they, stood before their dying eyes, lifting up their heads in eagerness. The death of Greek tragedy, on the other hand, created a tremendous vacuum that was felt far and wide. As the Greek sailors in the time of Tiberius heard from a lonely island the agonizing cry "Great Pan is dead!" so could be heard ringing now through the entire Greek world these painful cries: "Tragedy is dead! And

poetry has perished with it! Away with you, puny, spiritless imitators! Away with you to Hades, where you may eat your fill of the crumbs thrown you by former masters!"

When after all a new genre sprang into being which honored tragedy as its parent, the child was seen with dismay to bear indeed the features of its mother, but of its mother during her long death struggle. The death struggle of tragedy had been fought by Euripides, while the later art is known as the New Attic comedy. Tragedy lived on there in a degenerate form, a monument to its painful and laborious death.

In this context we can understand the passionate fondness of the writers of the new comedy for Euripides. Now the wish of Philemon — who was willing to be hanged for the pleasure of visiting Euripides in Hades, providing he could be sure that the dead man was still in possession of his senses — no longer seems strange to us. If one were to attempt to say briefly and merely by way of suggestion what Menander and Philemon had in common with Euripides, and what they found so exemplary and exciting in him, one might say that Euripides succeeded in transporting the spectator onto the stage. Once we realize out of what substance the Promethean dramatists before Euripides had formed their heroes and how far it had been from their thoughts to bring onto the stage a true replica of actuality, we shall see clearly how utterly different were Euripides' intentions. Through him the common man found his way from the auditorium onto the stage. That mirror, which previously had shown only the great and bold features, now took on the kind of accuracy that reflects also the paltry traits of nature. Odysseus, the typical Greek of older art, declined under the hands of the new poets to the character of Graeculus, who henceforth held the center of the stage as the good humored, cunning slave. The merit which Euripides, in Aristophanes' *Frogs,* attributes to himself, of having by his nostrum rid tragic art of its pompous *embonpoint,* is apparent in every one of his tragic heroes. Now every spectator could behold his exact counterpart on the Euripidean stage and was delighted to find him so eloquent. But that was not the only pleasure. People themselves learned to *speak*

from Euripides — don't we hear him boast, in his contest with Aeschylus, that through him the populace had learned to observe, make transactions and form conclusions according to all the rules of art, with the utmost cleverness? It was through this revolution in public discourse that the new comedy became possible. From now on the stock phrases to represent everyday affairs were ready to hand. While hitherto the character of dramatic speech had been determined by the demigod in tragedy and the drunken satyr in comedy, that bourgeois mediocrity in which Euripides placed all his political hopes now came to the fore. And so the Aristophanic Euripides could pride himself on having portrayed life "as it really is" and shown men how to attack it: if now all members of the populace were able to philosophize, plead their cases in court and make their business deals with incredible shrewdness, the merit was really his, the result of that wisdom he had inculcated in them.

The new comedy could now address itself to a prepared, enlightened crowd, for whom Euripides had served as choirmaster — only in this case it was the chorus of spectators who had to be trained. As soon as this chorus had acquired a competence in the Euripidean key, the new comedy — that chesslike species of play — with its constant triumphs of cleverness and cunning, arose. Meanwhile choirmaster Euripides was the object of fulsome praise; in fact, people would have killed themselves in order to learn more from him had they not known that the tragic poets were quite as dead as tragedy itself. With tragedy the Greeks had given up the belief in immortality: not only the belief in an ideal past, but also the belief in an ideal future. The words of the famous epitaph "Inconstant and frivolous in old age" apply equally well to the last phase of Hellenism. Its supreme deities are wit, whim, caprice, the pleasure of the moment. The fifth estate, that of the slaves, comes into its own, at least in point of attitude, and if it is possible at all now to speak of Greek serenity, then it must refer to the serenity of the slave, who has no difficult responsibilities, no high aims, and to whom nothing, past or future, is of greater value than the present. It was this semblance of Greek serenity that so outraged the profound and powerful minds of the first

four centuries after Christ. This womanish escape from all seriousness and awe, this smug embracing of easy pleasure, seemed to them not only contemptible but the truly antiChristian frame of mind. It was they who handed on to later generations a picture of Greek antiquity painted entirely in the pale rose hues of serenity — as though there had never been a sixth century with its birth of tragedy, its Mysteries, its Pythagoras and Heracleitus, indeed as though the art works of the great period did not exist at all. And yet none of the latter could, of course, have sprung from the soil of such a trivial ignoble cheer, pointing as they do to an entirely different philosophy as their *raison d'etre.*

When I said earlier that Euripides had brought the spectator on the stage in order to enable him to judge the play, I may have created the impression that the older drama had all along stood in a false relation to the spectator; and one might then be tempted to praise Euripides' radical tendency to establish a proper relationship between art work and audience as an advance upon Sophocles. But, after all, *audience* is but a word, not a constant unchanging value. Why should an author feel obliged to accommodate himself to a power whose strength is merely in numbers? If he considers himself superior in his talent and intentions to every single spectator, why should he show respect for the collective expression of all those mediocre capacities rather than for the few members of the audience who seem relatively the most gifted? The truth of the matter is that no Greek artist ever treated his audience with greater audacity and self sulliciency than Euripides; who at a time when the multitude lay prostrate before him disavowed in noble defiance and publicly his own tendencies — those very tendencies by which he had previously conquered the masses. Had this genius had the slightest reverence for that band of Bedlamites called the public, he would have been struck down long before the mid point of his career by the bludgeon blows of his unsuccess. We come to realize now that our statement, "Euripides brought the spectator on the stage" — implying that the spectator would be able henceforth to exercise competent judgment — was merely provisional and that we must look for a sounder explanation of his intentions. It is also generally recognized that

Aeschylus and Sophocles enjoyed all through their lives and longer the full benefit of popular favor, and that for this reason it would be absurd to speak in either case of a disproportion between art work and public reception. What was it, then, that drove the highly talented and incessantly creative Euripides from a path bathed in the light of those twin luminaries — his great predecessors — and of popular acclaim as well? What peculiar consideration for the spectator made him defy that very same spectator? How did it happen that his great respect for his audience made him treat that audience with utter disrespect?

Euripides — and this may be the solution of our riddle — considered himself quite superior to the crowd as a whole; not, however, to two of his spectators. He would translate the crowd onto the stage but insist, all the same, on revering the two members as the sole judges of his art; on following all their directions and admonitions, and on instilling in the very hearts of his dramatic characters those emotions, passions and recognitions which had heretofore seconded the stage action, like an invisible chorus, from the serried ranks of the amphitheater. It was in deference to these judges that he gave his new characters a new voice, too, and a new music. Their votes, and no others, determined for him the worth of his efforts. And whenever the public rejected his labors it was their encouragement, their faith in his final triumph, which sustained him.

One of the two spectators I just spoke of was Euripides himself — the thinker Euripides, not the poet. Of him it may be said that the extraordinary richness of his critical gift had helped to produce, as in the case of Lessing, an authentic creative offshoot. Endowed with such talent, such remarkable intellectual lucidity and versatility, Euripides watched the performances of his predecessors' plays and tried to rediscover in them those fine lineaments which age, as happens in the case of old paintings, had darkened and almost obliterated. And now something occurred which cannot surprise those among us who are familiar with the deeper secrets of Aeschylean tragedy. Euripides perceived in every line, in every trait, something quite incommensurable: a certain deceptive clarity and, together with it, a mysterious depth, an infinite background. The clearest figure trailed after it a

comet's tail which seemed to point to something uncertain, something that could not be wholly elucidated. A similar twilight seemed to invest the very structure of drama, especially the function of the chorus. Then again, how ambiguous did the solutions of all moral problems seem! how problematical the way in which the myths were treated! how irregular the distribution of fortune and misfortune! There was also much in the language of older tragedy that he took exception to, or to say the least, found puzzling: why all this pomp in the representation of simple relationships? why all those tropes and hyperboles, where the characters themselves were simple and straightforward? Euripides sat in the theater pondering, a troubled spectator. In the end he had to admit to himself that he did not understand his great predecessors. But since he looked upon reason as the fountainhead of all doing and enjoying, he had to find out whether anybody shared these notions of his, or whether he was alone in facing up to such incommensurable features. But the multitude, including some of the best individuals, gave him only a smile of distrust; none of them would tell him why, notwithstanding his misgivings and reservations, the great masters were right nonetheless. In this tormented state of mind, Euripides discovered his second spectator — one who did not understand tragedy and for that reason spumed it. Allied with him he could risk coming out of his isolation to fight that tremendous battle against the works of Aeschylus and Sophocles; not by means of polemics, but as a tragic poet determined to make his notion of tragedy prevail over the traditional notions.

12

Before giving a name to that other spectator, let us stop a moment and call to mind what we have said earlier of the incommensurable and discrepant elements in Aeschylean tragedy. Let us recollect how strangely we were affected by the chorus and by the tragic hero of a kind of tragedy which refused to conform to either our habits or our tradition — until, that is, we discovered that the

discrepancy was closely bound up with the very origin and essence of Greek tragedy, as the expression of two interacting artistic impulses, the Apollinian and the Dionysian. Euripides' basic intention now becomes as clear as day to us: it is to eliminate from tragedy the primitive and pervasive Dionysian element, and to rebuild the drama on a foundation of non-Dionysian art, custom and philosophy.

Euripides himself, towards the end of his life, propounded the question of the value and sign)ficance of this tendency to his contemporaries in a myth. Has the Dionysian spirit any right at all to exist? Should it not, rather, be brutally uprooted from the Hellenic soil? Yes, it should, the poet tells us, if only it were possible, but the god Dionysus is too powerful: even the most intelligent opponent, like Pentheus in the *Bacchae,* is unexpectedly enchanted by him, and in his enchantment runs headlong to destruction. The opinion of the two old men in the play — Cadmus and Tiresias — seems to echo the opinion of the aged poet himself: that the cleverest individual cannot by his reasoning overturn an ancient popular tradition like the worship of Dionysus, and that it is the proper part of diplomacy in the face of miraculous powers to make at least a prudent show of sympathy; that it is even possible that the god may still take exception to such tepid interest and — as happened in the case of Cadmus — turn the diplomat into a dragon. We are told this by a poet who all his life had resisted Dionysus heroically, only to end his career with a glorification of his opponent and with suicide — like a man who throws himself from a tower in order to put an end to the unbearable sensation of vertigo. The *Bacchae* acknowledges the failure of Euripides' dramatic intentions when, in fact, these had already succeeded: Dionysus had already been driven from the tragic stage by a daemonic power speaking through Euripides. For in a certain sense Euripides was but a mask, while the divinity which spoke through him was neither Dionysus nor Apollo but a brand new daemon called Socrates. Thenceforward the real antagonism was to be between Dionysian spirit and the Socratic, and tragedy was to perish in the conflict. Try as he may to comfort us with his recantation, Euripides fails. The marvelous temple lies in ruins; of what avail is the destroyer's lament that it was

the most beautiful of all temples? And though, by way of punishment, Euripides has been turned into a dragon by all later critics, who can really regard this as adequate compensation?

Let us now look more closely at the Socratic tendency by means of which Euripides fought and conquered Aeschylean tragedy. What, under the most auspicious conditions, could Euripides have hoped to effect in founding his tragedy on purely un-Dionysian elements? Once it was no longer begotten by music, in the mysterious Dionysian twilight, what form could drama conceivably take? Only that of the dramatized epic, an Apollinian form which precluded tragic effect. It is not a question here of the events represented. I submit that it would have been impossible for Goethe, in the fifth act of his projected Nausicäa, to render tragic the suicide of that idyllic being: the power of the epic Apollinian spirit is such that it transfigures the most horrible deeds before our eyes by the charm of illusion, and redemption through illusion. The poet who writes dramatized narrative can no more become one with his images than can the epic rhapsodist. He too represents serene, wide eyed contemplation gazing upon its images. The actor in such dramatized epic remains essentially a rhapsodist; the consecration of dream lies upon all his actions and prevents him from ever becoming in the full sense an *actor.*

But what relationship can be said to obtain between such an ideal Apollinian drama and the plays of Euripides? The same as obtains between the early solemn rhapsodist and that more recent variety described in Plato's *Ion:* "When I say something sad my eyes fill with tears; if, however, what I say is terrible and ghastly, then my hair stands on end and my heart beats loudly." Here there is no longer any trace of epic self forgetfulness, of the true rhapsodist's cool detachment, who at the highest pitch of action, and especially then, becomes wholly illusion and delight in illusion. Euripides is the actor of the beating heart, with hair standing on end. He lays his dramatic plan as Socratic thinker and carries it out as passionate actor. So it happens that the Euripidean drama is at the same time cool and fiery, able alike to freeze and consume us. It cannot possibly

achieve the Apollinian effects of the epic, while on the other hand it has severed all connection with the Dionysian mode; so that in order to have any impact at all it must seek out novel stimulants which are to be found neither in the Apollinian nor in the Dionysian realm. Those stimulants are, on the one hand, cold paradoxical ideas put in the place of Apollinian contemplation, and on the other fiery emotions put in the place of Dionysian transports. These last are splendidly realistic counterfeits, but neither ideas nor affects are infused with the spirit of true art.

Having now recognized that Euripides failed in founding the drama solely on Apollinian elements and that, instead, his anti Dionysian tendency led him towards inartistic naturalism, we are ready to deal with the phenomenon of aesthetic Socratism. Its supreme law may be stated as follows: “Whatever is to be beautiful must also be sensible” — a parallel to the Socratic notion that knowledge alone makes men virtuous. Armed with this canon, Euripides examined every aspect of drama — diction, character, dramatic structure, choral music — and made them fit his specifications. What in Euripidean, as compared with Sophoclean tragedy, has been so frequently censured as poetic lack and retrogression is actually the straight result of the poet’s incisive critical gifts, his audacious personality. The Euripidean prologue may seen to illustrate the efficacy of that rationalistic method. Nothing could be more at odds with our dramaturgic notions than the prologue in the drama of Euripides. To have a character appear at the beginning of the play, tell us who he is, what preceded the action, what has happened so far, even what is about to happen in the course of the play — a modern writer for the theater would reject all this as a wanton and unpardonable dismissal of the element of suspense. Now that everyone knows what is going to happen, who will wait to see it happen? Especially since, in this case, the relation is by no means that of a prophetic dream to a later event. But Euripides reasoned quite otherwise. According to him, the effect of tragedy never resided in epic suspense, in a teasing uncertainty as to what was going to happen next. It resided, rather, in those great scenes of lyrical rhetoric in which the passion and dialectic

of the protagonist reached heights of eloquence. Everything portended pathos, not action. Whatever did not portend pathos was seen as objectionable. The greatest obstacle to the spectator's most intimate participation in those scenes would be any missing link in the antecedent action: so long as the spectator had to conjecture what this or that figure represented, from whence arose this or that conflict of inclinations and intentions, he could not fully participate in the doings and sufferings of the protagonists, feel with them and fear with them. The tragedy of Aeschylus and Sophocles had used the subtlest devices to furnish the spectator in the early scenes, and as if by chance, with al} the necessary information. They had shown an admirable skill in disguising the necessary structural features and making them seem accidental. All the same, Euripides thought he noticed chat during those early scenes the spectators were in a peculiar state of unrest — so concerned with figuring out the antecedents of the story chat the beauty and pathos of the exposition were lost on them. For this reason he introduced a prologue even before the exposition, and put it into the mouth of a speaker who would command absolute trust. Very often it was a god who had to guarantee to the public the course of the tragedy and so remove any possible doubt as to the reality of the mydh; exactly as Descartes could only demonstrate the reality of the empirical world by appealing to God's veracity, his inability to tell a lie. At the end of his drama Euripides required the same divine truthfulness to act as security, so to speak, for the future of his protagonists. This was the function of the ill-famed *deus ex machina.* Between the preview of the prologue and the preview of the epilogue stretched the dramatic lyric present, the drama proper.

As a poet, then, Euripides was principally concerned with rendering his conscious perceptions, and it is this which gives him his position of importance in the history of Greek drama. With regard to his poetic procedure, which was both critical and creative, he must often have felt that he was applying to drama the opening words of Anaxagoras' treatise: "In the beginning all things were mixed together; then reason came and introduced order." And even as Anaxagoras, with his concept of reason, seems like the first sober philosopher in a company of

drunkards, so Euripides may have appeared to himself as the first rational maker of tragedy. Everything was mixed together in a chaotic stew so long as reason, the sole principle of universal order, remained excluded from the creative act. Being of this opinion, Euripides had necessarily to reject his less rational peers. Euripides would never have endorsed Sophocles' statement about Aeschylus — that this poet was doing the right thing, but unconsciously; instead he would have claimed that since Aeschylus created unconsciously he couldn't help doing the wrong cling. Even the divine Plato speaks of the creative power of the poet for the most part ironically and as being on a level with the gifts of the soothsayer and interpreter of dreams, since according to the traditional conception the poet is unable to write until reason and conscious control have deserted him. Euripides set out, as Plato was to do, to show the world the opposite of the "irrational" poet; his aesthetic axiom, "whatever is to be beautiful must be conscious" is strictly parallel to the Socratic "whatever is to be good must be conscious." We can hardly go wrong then in calling Euripides the poet of aesthetic Socratism. But Socrates was precisely that *second spectator,* incapable of understanding the older tragedy and therefore scorning it, and it was in his company that Euripides dared to usher in a new era of poetic activity. If the old tragedy was wrecked' aesthetic Socratism is to blame, and to the extent that the target of the innovators was the Dionysian principle of the older art we may call Socrates the god's chief opponent, the new Orpheus who, though destined to be torn to pieces by the maenads of Athenian judgment, succeeded in putting the overmastering god to flight. The latter, as before, when he fled from Lycurgus, king of the Edoni, took refuge in the depths of the sea; that is to say, in the flood of a mystery cult that was soon to encompass the world.

13

The fact that the aims of Socrates and Euripides were closely allied did not escape the attention of their contemporaries. We have an eloquent illustration of this in

the rumotr, current at the time in Athens, that Socrates was helping Euripides with his writing. The two names were bracketed by the partisans of the “good old days’? whenever it was a question of castigating the upstart demagogues of the present. It was they who were blamed for the disappearance of the Marathonian soundness of body and mind in favor of a dubious enlightenment tending toward a progressive atrophy of the traditional virtues. In the comedy of Aristophanes both men are treated in this vein — half indignant, half contemptuous — to the dismay of the rising generation, who, while they were willing enough to sacrifice Euripides, could not forgive the picture of Socrates as the arch Sophist. Their only recourse was to pillory Aristophanes in his turn as a dissolute, Lying Alcibiades of poetry. I won’t pause here to defend the pro found instincts of Aristophanes against such attacks but shall proceed to demonstrate the close affinity between Socrates and Euripides, as their contemporaries saw them. It is certainly significant in this connection that Socrates, being a sworn enemy of the tragic art, is said never to have attended the theater except when a new play of Euripides was mounted. The most famous instance of the conjunction of the two names, however, is found in the Delphic oracle which pronounced Socrates the wisest of men yet allowed that Euripides merited the second place. The third place went to Sophocles, who had boasted that, in contrast to Aeschylus, he not only *did* the right thing but knew *why* he did it. Evidently it was the *transparency* of their knowledge that earned for these three men the reputation of true wisdom in their day.

It was Socrates who expressed most clearly this radically new prestige of knowledge and conscious intelligence when he claimed to be the only one who acknowledged to himself that he knew nothing. He roamed all over Athens, visiting the most distinguished statesmen, orators, poets and artists, and found everywhere merely the presumption of knowledge. He was amazed to discover that all these celebrities lacked true and certain knowledge of their callings and pursued those callings by sheer instinct. The expression “sheer instinct” seems to focus perfectly the Socratic attitude. From this point of view Socrates was forced

to condemn both the prevailing art and the prevailing ethics. Wherever his penetrating gaze fell he saw nothing but lack of understanding, fictions rampant, and so was led to deduce a state of affairs wholly discreditable and perverse. Socrates believed it was his mission to correct the situation: a solitary man, arrogantly superior and herald of a radically dissimilar culture, art, and ethics, he stepped into a world whose least hem we should have counted it an honor to have touched. This is the reason why the figure of Socrates disturbs us so profoundly whenever we approach it, and why we are tempted again and again to plumb the meaning and intentions of the most problematical character among the ancients. Who was this man who dared, singlehanded, to challenge the entire world of Hellenism — embodied in Homer, Pindar, and Aeschylus, in Phidias, Pericles, Pythia, and Dionysus — which commands our highest reverence? Who was this daemon daring to pour out the magic philter in the dust? this demigod to whom the noblest spirits of mankind must call out:

Alas!
You have shattered
The beautiful world
With brazen fist;
It falls, it is scattered.
[Goethe's *Faust,* lines 1607-11.]

We are offered a key to the mind of Socrates in that remarkable phenomenon known as his *daimonion.* In certain critical situations, when even his massive intellect faltered, he was able to regain his balance through the agency of a divine voice, which he heard only at such moments. The voice always spoke to *dissuade.* The instinctual wisdom of this anomalous character manifests itself from time to time as a purely inhibitory agent, ready to defy his rational judgment. Whereas in all truly productive men instinct is the strong, affirmative force and reason the dissuader and critic, in the case of Socrates the roles are reversed: instinct is the

critic, consciousness the creator. Truly a monstrosity! Because of this lack of every mystical talent Socrates emerges as the perfect pattern of the non-mystic, in whom the logical side has become, through superfetation, as overdeveloped as has the instinctual side in the mystic. Yet it was entirely impossible for Socrates' logical impetus to turn against itself. In its unrestrained onrush it exhibited an elemental power such as is commonly found only in men of violent instincts, where we view it with awed surprise. Whoever in reading Plato has experienced the divine directness and sureness of Socrates' whole way of proceeding must have a sense of the gigantic driving wheel of logical Socratism, turning, as it were, behind Socrates, which we see through Socrates as through a shadow. That he himself was by no means unaware of this relationship appears from the grave dignity with which he stressed, even at the end and before his judges, his divine mission. It is as impossible to controvert him in this as it is to approve of his corrosive influence upon instinctual life. In this dilemma his accusers, when he was brought before the Athenian forum, could think of one appropriate form of punishment only, namely exile: to turn this wholly unclassifiable, mysterious phenomenon out of the state would have given posterity no cause to charge the Athenians with a disgraceful act. When finally death, not banishment, was pronounced against him, it seems to have been Socrates himself who, with complete lucidity of mind and in the absence of every natural fear of death, insisted on it. He went to his death with the same calm Plato describes when he has him leave the symposium in the early dawn, the last reveler, to begin a new day; while behind him on the benches and on the floor his sleepy companions go on dreaming of Socrates, the true lover. Socrates in his death became the idol of the young Athenian elite. The typical Hellenic youth, Plato, prostrated himself before that image with all the fervent devotion of his enthusiastic mind.

Let us now imagine Socrates' great Cyclops' eye — that eye which never glowed with the artist's divine frenzy — turned upon tragedy. Bearing in mind that he was unable to look with any pleasure into the Dionysian abysses, what could Socrates see in that tragic art which to Plato seemed noble and meritorious? Something quite abstruse and irrational, full of causes without effects and effects seemingly without causes, the whole texture so checkered that it must be repugnant to a sober disposition, while it might act as dangerous tinder to a sensitive and impressionable mind. We are told that the only genre of poetry Socrates really appreciated was the Aesopian fable. This he did with the same smiling complaisance with which honest Gellert sings the praise of poetry in his fable of the bee and the hen:

Poems are useful: they can tell
The truth by means of parable
To those who are not very bright.

The fact is that for Socrates tragic art failed even to "convey the truth," although it did address itself to those who were "a bit backward," which is to say to non-philosophers: a double reason for leaving it alone. Like Plato, he reckoned it among the beguiling arts which represent the agreeable, not the useful, and in consequence exhorted his followers to abstain from such unphilosophical stimulants. His success was such that the young tragic poet Plato burned all his writings in order to qualify as a student of Socrates. And while strong native genius might now and again manage to withstand the Socratic injunction, the power of the latter was still great enough to force poetry into entirely new channels.

A good example of this is Plato himself. Although he did not lag behind the naive cynicism of his master in the condemnation of tragedy and of art in general, nevertheless his creative gifts forced him to develop an art form deeply akin to the existing forms which he had repudiated. The main objection raised by Plato to the

older art (that it was the imitation of an imitation and hence belonged to an even lower order of empiric reality) must not, at all costs, apply to the new genre; and so we see Plato intent on moving beyond reality and on rendering the idea which underlies it. By a detour Plato the thinker reached the very spot where Plato the poet had all along been at home, and from which Sophocles, and with him the whole poetic tradition of the past, protested such a charge. Tragedy had assimilated to itself all the older poetic genres. In a somewhat eccentric sense the same thing can be claimed for the Platonic dialogue, which was a mixture of all the available styles and forms and hovered between narrative, Iyric, drama, between prose and poetry, once again breaking through the old law of stylistic unity. The Cynic philosophers went even farther in that direction, seeking, by their utterly promiscuous style and constant alternation between verse and prose, to project their image of the "raving Socrates" in literature, as they sought to enact it in life. The Platonic dialogue was the lifeboat in which the shipwrecked older poetry saved itself, together with its numerous offspring. Crowded together in a narrow space, and timidly obeying their helmsman Socrates, they moved forward into a new era which never tired of looking at this fantastic spectacle. Plato has furnished for all posterity the pattern of a new art form, the novel, viewed as the Aesopian fable raised to its highest power; a form in which poetry played the same subordinate role with regard to dialectic philosophy as that same philosophy was to play for many centuries with regard to theology. This, then, was the new status of poetry, and it was Plato who, under the pressure of daemonic Socrates, had brought it about.

It is at this point that philosophical ideas begin to entwine themselves about art, forcing the latter to cling closely to the trunk of dialectic. The Apollinian tendency now appears disguised as logical schematism, just as we found in the case of Euripides a corresponding translation of the Dionysian affect into a naturalistic one. Socrates, the dialectical hero of the Platonic drama, shows a close affinity to the Euripidean hero, who is compelled to justify his actions by proof and counterproof, and for that reason is often in danger of forfeiting our

tragic compassion. For who among us can close his eyes to the optimistic element in the nature of dialectics, which sees a triumph in every syllogism and can breathe only in an atmosphere of cool, conscious clarity? Once that optimistic element had entered tragedy, it overgrew its Dionysian regions and brought about their annihilation and, finally, the leap into genteel domestic drama Consider the consequences of the Socratic maxims: virtue is knowledge; all sins arise from ignorance; only the virtuous are happy" — these three basic formulations of optimism spell the death of tragedy. The virtuous hero must henceforth be a dialectician; virtue and knowledge, belief and ethics, be necessarily and demonstrably connected; Aeschylus' transcendental concept of justice be reduced to the brash and shallow principle of poetic justice with its regular *deus ex machina.*

What is the view taken of the chorus in this new Socratic optimistic stage world, and of the entire musical and Dionysian foundation of tragedy? They are seen as accidental features, as reminders of the origin of tragedy, which can well be dispensed with — while we have in fact come to understand that the chorus is the cause of tragedy and the tragic spirit. Already in Sophocles we find some embarrassment with regard to the chorus, which suggests that the Dionysian floor of tragedy is beginning to give way. Sophocles no longer dares to give the chorus the major role in the tragedy but treats it as almost on the same footing as the actors, as though it had been raised from the *orchestra* onto the *scene.* By so doing he necessarily destroyed its meaning, despite Aristotle's endorsement of this conception of the chorus. This shift in attitude, which Sophocles displayed not only in practice but also, we are told, in theory, was the first step toward the total disintegration of the chorus: a process whose rapid phases we can follow in Euripides, Agathon, and the New Comedy. Optimistic dialectics took up the whip of its syllogisms and drove music out of tragedy. It entirely destroyed the meaning of tragedy — which can be interpreted only as a concrete manifestation of Dionysian conditions, music made visible, an ecstatic dream world.

Since we have discovered an anti-Dionysian tendency antedating Socrates, its most brilliant exponent, we must now ask, “Toward what does a figure like Socrates point?” Faced with the evidence of the Platonic dialogues, we are certainly not entitled to see in Socrates merely an agent of disintegration. While it is clear that the immediate result of the Socratic strategy was the destruction of Dionysian drama, we are forced, nevertheless, by the profundity of the Socratic experience to ask ourselves whether, in fact, art and Socratism are diametrically opposed to one another, whether there is really anything inherently impossible in the idea of a Socratic artist?

It appears that this despotic logician had from time to time a sense of void, loss, unfulfilled duty with regard to art. In prison he told his friends how, on several occasions, a voice had spoken to him in a dream, saying “Practice music, Socrates!” Almost to the end he remained confident that his philosophy represented the highest art of the muses, and would not fully believe that a divinity meant to remind him of “common, popular music.” Yet in order to unburden his conscience he finally agreed, in prison, to undertake that music which hitherto he had held in low esteem. In this frame of mind he composed a poem on Apollo and rendered several Aesopian fables in verse. What prompted him to these exercises was something very similar to that warning voice of his daimonion: an Apollinian perception that, like a barbarian king, he had failed to comprehend the nature of a divine effigy, and was in danger of offending his own god through ignorance. These words heard by Socrates in his dream are the only indication that he ever experienced any uneasiness about the limits of his logical universe. He may have asked himself: “Have I been too ready to view what was unintelligible to me as being devoid of meaning? Perhaps there is a realm of wisdom, after all, from which the logician is excluded? Perhaps art must be seen as the necessary complement of rational discourse?”

In the spirit of these last suggestive questions it must now be said how the influence of Socrates, down to the present moment and even into all future time, has spread over posterity like a shadow that keeps growing in the evening sun, and how it again and again prompts a regeneration of *art* — of art in the metaphysical, broadest and profoundest sense — and how its own infinity also guarantees the infinity of art.

Before this could be recognized, before the innermost dependence of every art on the Greeks, from Homer to Socrates, was demonstrated conclusively, we had to feel about these Greeks as the Athenians felt about Socrates. Nearly every age and stage of culture has at some time or other sought with profound irritation to free itself from the Greeks, because in their presence everything one has achieved oneself, though apparently quite original and sincerely admired, suddenly seemed to lose life and color and shriveled into a poor copy, even a caricature. And so time after time cordial anger erupts against this presumptuous little people that made bold for all time to designate everything not native as "barbaric." Who are they, one asks, who, though they display only an ephemeral historical splendor, ridiculously restricted institutions, dubious excellence in their mores, and are marked by ugly vices, yet lay claim to that dignity and pre-eminence among peoples which characterize genius among the masses? Unfortunately, no one was lucky enough to find the cup of hemlock with which one could simply dispose of such a character; for all the poison that envy, calumny, and rancor created did not suffice to destroy that self-sufficient splendor. And so one feels ashamed and afraid in the presence of the Greeks, unless one prizes truth above all things and dares acknowledge even this truth: that the Greeks, as charioteers, hold in their hands the reins of our own and every other culture, but that almost always chariot and horses are of inferior quality and not up to the glory of their leaders, who consider it sport to run such a team into an abyss which they themselves clear with the leap of Achilles.

In order to vindicate the dignity of such a leader's position for Socrates, too, it is enough to recognize in him a type of existence unheard of before him: the type

of he *theoretical man* whose significance and aim it is our next task to try to understand. Like the artist, the theoretical man finds an infinite delight in whatever exists, and this satisfaction protects him against the practical ethics of pessimism with its Lyncaeus eyes that shine only in the dark. Whenever the truth is uncovered, the artist will always cling with rapt gaze to what still remains covering even after such uncovering; but the theoretical man enjoys and finds satisfaction in the discarded covering and finds the highest object of his pleasure in the process of an ever happy uncovering that succeeds through his own efforts.

There would be no science if it were concerned only with that *one* nude goddess and with nothing else. For in that case her devotees would have to feel like men who wanted to dig a hole straight through the earth, assuming that each of them realized that even if he tried his utmost, his whole life long, he would only be able to dig a very small portion of this enormous depth, and even that would be filled in again before his own eyes by the labors of the next in line, so a third person would seem to do well if he picked a new spot for his drilling efforts. Now suppose someone proved convincingly that the goal of the antipodes cannot be reached in this direct manner: who would still wish to go on working in these old depths, unless he had learned meanwhile to be satisfied with finding precious stones or discovering laws of nature?

Therefore Lessing, the most honest theoretical man, dared to announce that he cared more for the search after truth than for truth itself — and thus revealed the fundamental secret of science, to the astonishment, and indeed the anger, of the scientific community. [“If God had locked up all truth in his right hand, and in his left the unique, ever-live striving for truth, albeit with the addition that I should always and eternally err, and he said to me, ‘Choose!’ — I should humbly clasp his left hand, saying: ‘Father, give! Pure truth is after all for thee alone!’” — Gotthold Ephraim Lessing (1729-81), *Eine Duplik,* 1778.] Beside this isolated insight, born of an excess of honesty if not of exuberance, there is, to be sure, a profound *illusion* that first saw the light of the world in the person of Socrates: the unshakable faith that thought, using the thread of logic, can penetrate the deepest

abysses of being, and that thought is capable not only of knowing being but even of *correcting* it. This sublime metaphysical illusion accompanies science as an instinct and leads science again and again to its limits at which it must turn into *art — which is really the aim of this mechanism.*

With the torch of this thought in our hands, let us now look at Socrates: he appears to us as the first who could not only live, guided by the instinct of science, but also — and this is far more — die that way. Hence the image of the *dying Socrates,* as the human being whom knowledge and reasons have liberated from the fear of death, is the emblem that, above the entrance gate of science, reminds all of its mission — namely, to make existence appear comprehensible and thus justified; and if reasons do not suffice, *myth* had to come to their aid in the end — myth which I have just called the necessary consequence, indeed the purpose, of science.

Once we see clearly how after Socrates, the mystagogue of science, one philosophical school succeeds another, wave upon wave; how the hunger for knowledge reached a never-suspected universality in the widest domain of the educated world, became the real task for every person of higher gifts, and led science onto the high seas from which it has never again been driven altogether; how this universality first spread a common net of thought over the whole globe, actually holding out the prospect of the lawfulness of an entire solar system; once we see all this clearly, along with the amazingly high pyramid of knowledge in our own time — we cannot fail to see in Socrates the one turning point and vortex of so-called world history. For if we imagine that the whole incalculable sum of energy used up for this world tendency had been used *not* in the service of knowledge but for the practical, i.e., egoistic aims of individuals and peoples, then we realize that in that case universal wars of annihilation and continual migrations of peoples would probably have weakened the instinctive lust for life to such an extent that suicide would have become a general custom and individuals might have experienced the final remnant of a sense of duty when, like the inhabitants of the Fiji islands, they had strangled their parents and friends

— a practical pessimism that might even have generated a gruesome ethic of genocide [*Völkermord.*] motivated by pity, and which incidentally is, and was, present in the world wherever art did not appear in some form — especially as religion and science — as a remedy and a preventive for this breath of pestilence.

By contrast with this practical pessimism, Socrates is the prototype of the theoretical optimist who, with his faith that the nature of things can be fathomed, ascribes to knowledge and insight the power of a panacea, while understanding error as the evil *par excellence.* To fathom the depths and to separate true knowledge from appearance and error, seemed to Socratic man the noblest, even the only truly human vocation. And since Socrates, this mechanism of concepts, judgments, and inferences has been esteemed as the highest occupation and the most admirable gift of nature, above all other capacities. Even the most sublime ethical deeds, the stirrings of pity, self-sacrifice, heroism, and that calm sea of the soul, so difficult to attain, which the Apollinian Greek called *sophrosune,* were derived from the dialectic knowledge by Socrates and his like-minded successors, down to the present, and accordingly designated as teachable.

Anyone who has ever experienced the pleasure of Socratic insight and felt how, spreading in ever-widening circles, it seeks to embrace the whole world of appearances, will never again find any stimulus toward existence more violent than the craving to complete this conquest and to weave the net impenetrably tight. To one who feels that way, the Platonic Socrates will appear as the teacher of an altogether new form of "Greek cheerfulness" and blissful affirmation of existence that seeks to discharge itself in actions — most often in maieutic and educational influences on noble youths, with a view to eventually producing a genius.

But science, spurred by its powerful illusion, speeds irresistibly towards its limits where its optimism, concealed in the essence of logic, suffers shipwreck. For the periphery of the circle of science has an infinite number of points; and while there is no telling how this circle could ever be surveyed completely, noble and gifted men nevertheless reach, e'er half their time and inevitably, such

boundary points on the periphery from which one gazes into what defies illumination. When they see to their horror how logic coils up at these boundaries and finally bites its own tail — suddenly the new form of insight breaks through, *tragic insight* which, merely to be endured, needs art as a protection and remedy.

Our eyes strengthened and refreshed by our contemplation of the Greeks, let us look at the highest spheres of the world around us; then we shall see how the hunger for insatiable and optimistic knowledge that in Socrates appears exemplary has turned into tragic resignation and destitute need for art — while, to be sure, the same hunger on its lower levels can express itself in hostility to art and must particularly detest Dionysian-tragic art, as was illustrated earlier with the fight of Socratism against Aeschylean tragedy.

Here we knock, deeply moved, at the gates of present and future: will this "turning" lead to ever-new configurations of genius and especially of the *Socrates who practices music?* Will the net of art, even if it is called religion or science, that is spread over existence be woven even more tightly and delicately, or is it destined to be torn to shreds in the restless, barbarous, chaotic whirl that now calls itself "the present"?

Concerned but not disconsolate, we stand aside a little while, contemplative men to whom it has been granted to be witnesses of these tremendous struggles and transitions. Alas, it is the magic of these struggles that those who behold them must also take part and fight.

16

By this elaborate historical example we have sought to make clear how just as tragedy perishes with the evanescence of the spirit of music, it is only from this spirit that it can be reborn. Lest this assertion seem too strange, it may be well to disclose the origin of this insight by considering the analogous phenomena of our own time; we must enter into the midst of those struggles, which, as I have just said, are being waged in the highest spheres of our contemporary world between

insatiable optimistic knowledge and the tragic need of art. In my examination I shall leave out of account all those other antagonistic tendencies which at all times oppose art, especially tragedy, and which now are again extending their triumphant sway to such an extent that of the theatrical arts only the farce and the ballet, for example, put forth their blossoms, which perhaps not everyone cares to smell, in rather rich luxuriance. I will speak only of the noblest *opposition* to the tragic world-conception — and by this I mean science, which is at bottom optimistic, with its ancestor Socrates at its head. A little later on I shall also name those forces which seem to me to guarantee a *rebirth of tragedy* — and perhaps other blessed hopes for the German genius!

Before we plunge into the midst of these struggles, let us array ourselves in the armor of the insights we have acquired. In contrast to all those who are intent on deriving the arts from one exclusive principle, as the necessary vital source of every work of art, I shall keep my eyes fixed on the two artistic deities of the Greeks, Apollo and Dionysus, and recognize in them the living and conspicuous representatives of *two* worlds of art differing in their intrinsic essence and in their highest aims. I see Apollo as the transfiguring genius of the *principium individuationis* through which alone the redemption in illusion is truly to be obtained; while by the mystical triumphant cry of Dionysus the spell of individuation is broken, and the way lies open to the Mothers of Being, to the innermost heart of things. This extraordinary contrast, which stretches like a yawning gulf between plastic art as the Apollinian, and music as the Dionysian art, has revealed itself to only one of the great thinkers, to such an extent that, even without this clue to the symbolism of the Hellenic divinities, he concedes to music a character and an origin different from all the other arts, because, unlike them, it is not a copy of the phenomenon, but an immediate copy of the will itself, and therefore complements *everything physical in the world* and every phenomenon by representing *what is metaphysical,* the thing in itself. (Schopenhauer, *Welt als Wille und Vorstellung,* I, .)

To this most important insight of aesthetics (with which, in the most serious sense, aesthetics properly begins), Richard Wagner, by way of confirmation of its eternal truth, affixed his seal, when he asserted in his *Beethoven* that music must be evaluated according to aesthetic principles quite different form those which apply to all plastic arts, and not, in general, according to the category of beauty; although an erroneous aesthetics, inspired by a mistaken and degenerate art, has, by virtue of the concept of beauty obtaining in the plastic domain, accustomed itself to demand of music an effect similar to that produced by works of plastic art, namely, the arousing of *delight in beautiful forms.* Having recognized this extraordinary contrast, I felt a strong need to approach the essence of Greek tragedy and, with it, the profoundest revelation of the Hellenic genius; for I at last thought that I possessed a charm to enable me — far beyond the phraseology of our usual aesthetics — to represent vividly to my mind the fundamental problem of tragedy; whereby I was granted such a surprising and unusual insight into the Hellenic character that it necessarily seemed to me as if our classical-Hellenic science that bears itself so proudly had thus far contrived to subsist mainly on shadow plays and externals.

Perhaps we may touch on this fundamental problem by asking: what aesthetic effect results when the essentially separate art-forces, the Apollinian and the Dionysian, enter into simultaneous activity? Or more briefly: how is music related to image and concept? Schopenhauer, whom Richard Wagner, with special reference to this point, praises for an unsurpassable clearness and clarity of exposition, expresses himself most thoroughly on the subject in the following passage which I shall cite here at full length (*Welt als Wille und Vorstellung,* I,): “according to all this, we may regard the phenomenal world, or nature, and music as two different expressions of the same thing, which is therefore itself the only medium of their analogy, so that a knowledge of it is demanded in order to understand that analogy. Music, therefore, if regarded as an expression of the world, is in the highest degree a universal language, which is related indeed to the universality of concepts, much as they are related to the particular things. Its,

universality, however, is by no means that empty universality of abstraction, but of quite a different kind, and is united with thorough and distinct definiteness. In this respect it resembles geometrical figures and numbers, which are the universal forms of all possible objects of experience and applicable to them all *a priori,* and yet are not abstract but perceptible and thoroughly determinate. All possible efforts, excitements, and manifestations of will, all that goes on in the heart of man and that reason includes in the wide, negative concept of feeling, may be expressed by the infinite number of possible melodies, but always in the universal, in the mere form, without the material, always according to the thing-in-itself, not the phenomenon, the inmost soul, as it were, of the phenomenon without the body. This deep relation which music has to the true nature of all things also explains the fact that suitable music played to any scene, action, event, or surrounding seems to disclose to us its utmost secret meaning, and appears as the most accurate and distinct commentary upon it. This is so truly the case that whoever gives himself up entirely to the impression of a symphony, seems to see all the possible events of life and the world take place in himself; yet if he reflects, he can find no likeness between the music and the things that passed before his mind. For, as we have said, music is distinguished from all the other arts by the fact that it is not a copy of the phenomenon, or, more accurately, of the adequate objectivity of the will, but an immediate copy of the will itself, and therefore complements everything physical in the world and every phenomenon by representing what is metaphysical, the thing in itself. We might, therefore, just as well call the world embodied music as embodied will; and this is the reason why music makes every painting, and indeed every scene of real life and of the world, at once appear with higher significance, certainly all the more, in proportion as its melody is analogous to the inner spirit of the given phenomenon. Therefore we are able to set a poem to music as a song, or a visible representation as a pantomime, or both as an opera. Such particular pictures of human life, set to the universal language of music, are never bound to it or correspond to it with a stringent necessity; but they stand to it only in the relation of an example chosen

at will to a general concept. In the determinateness of the real, they represent that which music expresses in the universality of mere form. For melodies are to a certain extent, like general concepts, an abstraction from the actual. This actual world, then, the world of particular things, affords the object of perception, the special and individual, the particular case, both to the universality of the concepts and to the universality of the melodies. But these two universalities are in a certain respect opposed to each other; for the concepts contain particulars only as the first forms abstracted from perception, as it were, the separated shell of things; thus they are, strictly speaking, *abstracta:* music, on the other hand, gives the inmost kernel which precedes all forms, or the heart of things. This relation may be very well expressed in the language of the schoolmen, by saying, the concepts are the *universalia post rem,* but music gives the *univesralia ante rem,* and the real world the *universalia in re.* But that in general a relation is possible between a composition and a visible representation rests, as we have said, upon the fact that both are simply different expressions of the same inner being of the world. When now, in the particular case, such a relation is actually given, that is to say, when the composer has been able to express in the universal language of music the stirrings of will which constitute the heart of an event, then the melody of the song, the music of the opera, is expressive. But the analogy discovered by the composer between the two must have proceeded from the direct knowledge of the nature of the world unknown to his reason, and must not be an imitation produced with conscious intention by means of concepts, otherwise the music does not express the inner nature, the will itself, but merely gives an inadequate imitation of its phenomenon. All truly imitative music does this."

According to the doctrine of Schopenhauer, therefore, we understand music as the immediate language of the will, and we feel our fancy stimulated to give form to this invisible and yet so actively stirred spirit-world which speaks to us, and we feel prompted to embody it in an analogous example. On the other hand, image and concept, under the influence of a truly corresponding music, acquires a higher significance. Dionysian art therefore is wont to exercise two kinds of influences

on the Apollinian art faculty: music incites to the *symbolic intuition* of Dionysian universality, and music allows the symbolic image to emerge *in its highest significance.* From these facts, intelligible in themselves and not inaccessible to a more penetrating examination, I infer the capacity of music to give birth to *myth* (the most significant example), and particularly the *tragic* myth: the myth which expresses Dionysian knowledge in symbols. In the phenomenon of the lyrist, I have shown how music strives to express its nature in Apollinian images. If now we reflect that music at its highest stage must seek to attain also to its highest objectification in images, we must deem it possible that it also knows how to find the symbolic expression for its unique Dionysian wisdom; and where shall we seek for this expression if not in tragedy and, in general, in the conception of the tragic?

From the nature of art as it is usually conceived according to the single category of appearance and beauty, the tragic cannot honestly be deduced at all; it is only through the spirit of music that we can understand the joy involved in the annihilation of the individual. For it is only in particular examples of such annihilation that we are clearly the eternal phenomenon of Dionysian art, which gives expression to the will in its omnipotence, as it were, behind the *principium individuationis,* the eternal life beyond all phenomena, and despite all annihilation. The metaphysical joy in the tragic is a translation of the instinctive unconscious Dionysian wisdom into the language of images: the hero, the highest manifestation of the will, is negated for our pleasure, because he is only phenomenon, and because the eternal life of the will is not affected by his annihilation. “We believe in eternal life,” exclaims tragedy; while music is the immediate idea of this life. Plastic art has an altogether different aim: here Apollo overcomes the suffering of the individual by the radiant glorification of the *eternity of the phenomenon:* here beauty triumphs over the suffering inherent in life; pain is obliterated by lies from the features of nature. In Dionysian art and its tragic symbolism the same nature cries to us with its true, undissembled voice: “Be as I am! Amid the ceaseless flux of phenomena I am the eternally creative

primordial mother, eternally impelling to existence, eternally finding satisfaction in this change of phenomena!”

17

Dionysian art, too, wishes to convince us of the eternal joy of existence: only we are to seek this joy not in phenomena, but behind them. We are to recognize that all that comes into being must be ready for a sorrowful end; we are forced to look into the terrors of the individual existence — yet we are not to become rigid with fear: a metaphysical comfort tears us momentarily from the bustle of the changing figures. We are really for a brief moment primordial being itself, feeling its raging desire for existence and joy in existence; the struggle, the pain, the destruction of phenomena, now appear necessary to us, in view of the excess of countless forms of existence which force and push one another into life, in view of the exuberant fertility of the universal will. We are pierced by the maddening stings of these pains just when we have become, as it were, one with the infinite primordial joy in existence, and when we anticipate, in Dionysian ecstasy, the indestructibility and eternity of this joy. In spite of fear and pity, we are the happy living beings, not as individuals, but as the *one* living being, with whose creative joy we are united.

The history of the rise of Greek tragedy now tells us with luminous precision how the tragic art of the Greeks was really born of the spirit of music. With this conception we believe we have done justice for the first time to the primitive and astonishing significance of the chorus. At the same time, however, we must admit that the meaning of tragic myth set forth above never became clear in transparent concepts to the Greek poets, not to speak of the Greek philosophers: their heroes speak, as it were, more superficially than they act; the myth does not at all obtain adequate objectification in the spoken word. The structure of the scenes and the visual images reveal a deeper wisdom than the poet himself can put into words and concepts: the same is also observable in Shakespeare, whose Hamlet, for

instance, similarly, talks more superficially than he acts, so that the previously mentioned lesson of Hamlet is to be deduced, not from his words, but from a profound contemplation and survey of the whole.

With respect to Greek tragedy, which of course presents itself to us only as word-drama, I have even intimated that the lack of congruity between myth and expression might easily lead us to regard it as shallower and less significant than it really is, and accordingly to attribute to it a more superficial effect than it must have had according to the testimony of the ancients: for how easily one forgets that what the word-poet did not succeed in doing, namely, attain the highest spiritualization and ideality of the myth, he might very well succeed in doing every moment as creative musician! To be sure, we are almost forced to construct for ourselves by scholarly research the superior power of the musical effect in order to experience something of the incomparable comfort which must have been characteristic of true tragedy. Even this musical superiority, however, would only have been felt by us had we been Greeks; for in the entire development of Greek music — as compared with the infinitely richer music known and familiar to us — we imagine we hear only the youthful song of the musical genius modestly intoned. The Greeks, as the Egyptian priests say, are eternal children, and in tragic art too they are only children who do not know what a sublime plaything originated in their hands and — was quickly demolished.

The striving of the spirit of music toward visual and mythical objectification, which increases from the beginnings of lyric poetry up to Attic tragedy, suddenly breaks off after attaining a luxuriant development, and disappears, as it were, from the surface of Hellenic art; while the Dionysian world view born of this striving lives on in the mysteries and, in its strangest metamorphoses and debasements, does not cease to attract serious natures. Will it not some day rise once again out of its mystic depths as art?

Here we are detained by the question, whether the power, by virtue of whose opening influence tragedy perished, has for all time sufficient strength to prevent the artistic reawakening of tragedy and the tragic world view. If ancient tragedy

was diverted from its course by the dialectical desire for knowledge and the optimism of science, this fact might lead us to believe that there is an eternal conflict between *the theoretic* and *the tragic world view;* and only after the spirit of science has been pursued to its limits, and its claim to universal validity destroyed by the evidence of these limits may we hope for a rebirth of tragedy — a form of culture for which we should have to use the symbol *of the music-practicing Socrates* in the sense spoken of above [See Section 15]. In this contrast, I understand by the spirit of science the faith that first came to light in the person of Socrates — the faith in the explicability of nature and in knowledge as a panacea.

He who recalls the immediate consequences of this restlessly progressing spirit of science will realize at once that myth was annihilated by it, and that, because of this annihilation, poetry was driven like a homeless being from her natural ideal soil. If we have been right in assigning to music the power of again giving birth to myth, we may similarly expect to find the spirit of science on the path where it inimically opposes this mythopoeic power of music. This takes place in the development of the New Attic Dithyramb, the music of which no longer expressed the inner essence, the will itself, but only rendered the phenomenon inadequately, in an imitation by means of concepts. From this intrinsically degenerate music the genuinely musical natures turned away with the same repugnance that they felt for the art-destroying tendency of Socrates. The unerring instinct of Aristophanes was surely right when it included Socrates himself, the tragedy of Euripides, and the music of the New Dithyrambic poets in the same feeling of hatred, recognizing in all three phenomena the signs of a degenerate culture.

In this New Dithyramb, music is outrageously manipulated so as to be the imitative counterfeit of a phenomenon, for instance, of a battle or a storm at sea; and thus, of course, it has been utterly robbed of its mythopoeic power. For if it seeks to arouse pleasure only by impelling us to seek external analogies between a vital or natural process and certain rhythmical figures and characteristic sounds

of music; if our understanding is to content itself with the perception of these analogies; we are reduced to a frame of mind which makes impossible any reception of the mythical; for the myth wants to be experienced vividly as a unique example of a universality and truth that gaze into the infinite. The truly Dionysian music presents itself as such a general mirror of the universal will: the vivid event refracted in this mirror expands at once for our consciousness to the copy of an external truth. Conversely, such a vivid event is at once divested of every mythical character by the tone-painting of the New Dithyramb; music now becomes a wretched cop of the phenomenon, and therefore infinitely poorer than the phenomenon itself. And through this poverty it still further reduces the phenomenon for our consciousness, so that now, for example, a musically imitated battle of this sort exhausts itself in marches, signal sounds, etc., and our imagination is arrested precisely by these superficialities. Tone-painting is thus in every respect the opposite of true music with its mythopoeic power: through it the phenomenon, poor in itself, is made still poorer, while through Dionysian music the individual phenomenon is enriched and expanded into an image of the world. It was a great triumph for the un-Dionysian spirit when, by the development of the New Dithyramb, it had estranged music from itself and reduced it to be the slave of phenomena. Euripides, who, though in a higher sense, must be considered a thoroughly unmusical nature, is for this very reason a passionate adherent of the New Dithyrambic Music, and with the liberality of a robber makes use of all its effective tricks and mannerisms.

In another direction also we see at work the power of this un-Dionysian myth-opposing spirit, when we turn our attention to the prevalence of *character representation* and psychological refinement in tragedy from Sophocles onward. The character must no longer be expanded into an eternal type, but, on the contrary, must develop individually through artistic subordinate traits and shadings, through the nicest precision of all lines, in such a manner that the spectator is in general no longer conscious of the myth, but of the vigorous truth to nature and the artist's imitative power. Here also we observe the victory of the

phenomenon over the universal, and the delight in a unique, almost anatomical preparation; we are already in the atmosphere of a theoretical world, where scientific knowledge is valued more highly than the artistic reflection of a universal law.

The movement in the direction of character delineation proceeds rapidly: while Sophocles still portrays complete characters and employs myth for their refined development, Euripides already draws only prominent individual traits of character, which can express themselves in violent bursts of passion. In the New Attic Comedy, however, there are only masks with *one* expression: frivolous old men, duped panders, and cunning slaves, recurring incessantly. Where now is the mythopoeic spirit of music? What still remains of music is either excitatory or reminiscent music, that is, either a stimulant for dull and faded nerves, or tone-painting. As regards the former, it hardly matters about the text set to it: as soon as his heroes and choruses begin to sing, everything becomes pretty slovenly in Euripides; to what pass must things have come with his impertinent successors?

The new un-Dionysian spirit, however, reveals itself more plainly in the *dénouements* of the new dramas. In the Old Tragedy one could sense at the end that metaphysical comfort without which the delight in tragedy cannot be explained at all. The reconciling tones from another world sound purest, perhaps, in the *Oedipus at Colonus.* Now that the genius of music has fled from tragedy, tragedy, strictly speaking, is dead: for from what source shall we now draw this metaphysical comfort? The new spirit, therefore, sought for an earthly resolution of the tragic dissonance. The hero, after being sufficiently tortured by fate, earned a well-deserved reward through a splendid marriage or tokens of divine favor. The hero had turned gladiator on whom, after he had been nicely beaten and covered with wounds, freedom was occasionally bestowed. The *deus ex machina* took the place of metaphysical comfort.

I will not say that the tragic world view was everywhere completely destroyed by this intruding un-Dionysian spirit: we only know that it had to flee from art into the underworld as it were, in the degenerate form of a secret cult. Over the

widest extent of the Hellenic character, however, there raged the consuming blast of this spirit, which manifests itself in the form of "Greek cheerfulness," which we have already spoken of as a senile, unproductive love of existence. This cheerfulness stands opposed to the splendid "naïveté" of the earlier Greeks, which, according to the characterization given above, must be conceived as the blossom of the Apollinian culture springing from a dark abyss, as the victory which the Hellenic will, through its mirroring of beauty, obtains over suffering and the wisdom of suffering.

The noblest manifestation of that other form of "Greek cheerfulness," the Alexandrian, is the cheerfulness of the *theoretical man.* It exhibits the same characteristic symptoms that I have just deduced from the spirit of the un-Dionysian: it combats Dionysian wisdom and art, it seeks to dissolve myth, it substitutes for a metaphysical comfort an earthly consonance, in fact, a *deus ex machina* of its own, the god of machines and crucibles, that is, the powers of the spirits of nature recognized and employed in the service of a higher egoism; it believes that it can correct the world by knowledge, guiding life by science, and actually confine the individual within a limited sphere of solvable problems, from which he can cheerfully say to life: "I desire you; you are worth knowing."

18

It is an eternal phenomenon: the insatiable will always find a way to detain its creatures in life and compel them to live on, by means of an illusion spread over things. One is chained by the Socratic love of knowledge and the delusion of being able thereby to heal the eternal wound of existence; another is ensnared by art's seductive veil of beauty fluttering before his eyes; still another by the metaphysical comfort that beneath the whirl of phenomena eternal life flows on indestructibly — to say nothing of the more vulgar and almost more powerful illusions which the will always has at hand. These three stages of illusion are actually designed only for the more nobly formed natures, who actually feel

profoundly the weight and burden of existence, and must be deluded by exquisite stimulants into forgetfulness of their displeasure. All that we call culture is made up of these stimulants; and, according to the proportion of the ingredients, we have either a dominantly *Socratic* or *artistic* or *tragic* culture; or, if historical exemplifications are permitted, there is either an Alexandrian or a Hellenic or a Buddhistic culture.

Our whole modern world is entangled in the net of Alexandrian culture. It proposes as its ideal the theoretical man equipped with the greatest forces of knowledge, and laboring in the service of science, whose archetype and progenitor is Socrates. All our educational methods originally have this ideal in view: every other form of existence must struggle on laboriously beside it, as something tolerated, but not intended. In an almost alarming manner the culture man was for a long time found only in the form of the scholar: even our poetical arts have been forced to evolve from scholarly imitations, and in the main effect, that of rhyme, we still recognize the origin of our poetic form from artificial experiments with a nonindigenous, really scholarly language. How unintelligible must *Faust,* the modern cultured man, who is in himself intelligible, have appeared to a true Greek — Faust, storming unsatisfied through all the faculties, devoted to magic and the devil from a desire for knowledge; Faust, whom we have but to place beside Socrates for the purpose of comparison, in order to see that modern man is beginning to divine the limits of this Socratic love of knowledge and yearns for a coast in the wide waste of the ocean of knowledge. When Goethe on one occasion said to Eckermann with reference to Napoleon: "Yes, my good friend, there is also a productiveness of deeds," he reminded us in a charmingly naïve manner that the nontheorist is something incredible and astounding to modern man; so that we again have need of the wisdom of Goethe to discover that such a surprising form of existence is not only comprehensible, but even pardonable.

Now we must not hide from ourselves what is concealed in the womb of this Socratic culture: optimism, with its delusion of limitless power. We must not be

alarmed if the fruits of this optimism ripen — if society, leavened to the very lowest strata by this kind of culture, gradually begins to tremble with wanton agitations and desires, if the belief in the earthly happiness of all, if the belief in the possibility of such a general intellectual culture changes into the threatening demand for such an Alexandrian earthly happiness, into the conjuring up of a Euripidean *deus ex machina.*

Let us mark this well: the Alexandrian culture, to be able to exist permanently, requires a slave class, but with its optimistic view of life it denies the necessity of such a class, and consequently, when its beautifully seductive and tranquilizing utterances about the "dignity of man" and the "dignity of labor" are no longer effective, it gradually drifts toward a dreadful destruction. There is nothing more terrible than a class of barbaric slaves who have learned to regard their existence as an injustice, and now prepare to avenge, not only themselves, but all generations. In the face of such threatening storms, who dares to appeal with any confidence to our pale and exhausted religions, the very foundations of which have degenerated into scholarly religions? Myth, the necessary prerequisite of any religion, is already paralyzed everywhere, and even in this domain the optimistic spirit, which we have just designated as the germ of destruction in our society, has attained the mastery.

While the disaster gradually slumbering in the womb of theoretical culture gradually begins to frighten modern man, and he anxiously ransacks the stores of his experience for means to avert the danger, though he has no great faith in these means; while he, therefore, begins to divine the consequences of his situation — great men, universally gifted, have contrived, with an incredible amount of thought, to make use of the paraphernalia of science itself, to point out the limits and the relativity of knowledge generally, and thus to deny decisively the claim of science to universal validity and universal aims. And their demonstration diagnosed for the first time the illusory notion which pretends to be able to fathom the innermost essence of things with the aid of causality. The extraordinary courage and wisdom of *Kant* and *Schopenhauer* have succeeded in

gaining the most difficult victory, the victory over the optimism concealed in the essence of logic — an optimism that is the basis of our culture. While this optimism, resting on apparently unobjectionable *aeternae veritates* [Eternal verities.], had believed that all the riddles of the universe could be known and fathomed, and had treated space, time, and causality as entirely unconditional laws of the most universal validity, Kant showed that these really served only to elevate the mere phenomenon, the work of *maya,* to the position of the sole and highest reality, as if it were the innermost and true essence of things, thus making impossible any knowledge of this essence or, in Schopenhauer's words, lulling the dreamer still more soundly asleep.

With this insight a culture is inaugurated that I venture to call a tragic culture. Its most important characteristic is that wisdom takes the place of science as the highest end — wisdom that, uninfluenced by the seductive distractions of the sciences, turns with unmoved eyes to a comprehensive view of the world, and seeks to grasp, with sympathetic feelings of love, the eternal suffering as its own.

Let us imagine a coming generation with such intrepidity of vision, with such a heroic penchant for the tremendous; let us imagine the bold stride of these dragon-slayers, the proud audacity with which they turn their back on all the weaklings' doctrines of optimism in order to "live resolutely" in wholeness and fullness: would it not be necessary for the tragic man of such a culture, in view of his self-education for seriousness and terror, to desire a new art, the art of metaphysical comfort, to desire tragedy as his own proper Helen, and to exclaim with Faust:

Should not my longing overleap the distance
And draw the fairest form into existence?
[From Goethe's *Faust,* lines 7438 ff.]

But now that the Socratic culture can only hold the scepter of its infallibility with trembling hands; now that it has been shaken from two directions — once by

the fear of its own consequences which it at length begins to surmise, and again because it no longer has its naïve confidence in the eternal validity of its foundation — it is a sad spectacle to see how the dance of its thought rushes longingly toward ever-new forms, to embrace them, and then, shuddering, lets them go suddenly as Mephistopheles does the seductive Lamiae [*Faust,* lines 7766 ff.]. It is certainly the sign of the "breach" of which everyone speaks as the fundamental malady of modern culture, that the theoretical man, alarmed and dissatisfied at his own consequences, no longer dares entrust himself to the terrible icy current of existence: he runs timidly up and down the bank. So thoroughly has he been pampered by his optimistic views that he no longer wants to have anything whole, with all of nature's cruelty attaching to it.. Besides, he feels that a culture based on the principles of science must be destroyed when it begins to grow *illogical,* that is, to retreat before its own consequences. Our art reveals this universal distress: in vain does one depend imitatively on all the great productive periods and natures; in vain does one accumulate the entire "world-literature" around modern man for his comfort; in vain does one place oneself in the midst of the art styles and artists of all ages, so that one may give names to them as Adam did to the beasts: one still remains externally hungry, the "critic" without joy and energy, the Alexandrian man, who is at bottom a librarian and corrector of proofs, and wretchedly goes blind from the dust of books and from printers' errors.

19

We cannot indicate the innermost modern content of this Socratic culture more distinctly than by calling it *the culture of the opera:* for it is in this department that this culture has expressed its aims and perceptions with special naïveté, which is surprising when we compare the genesis of the opera and the facts of operatic development with the eternal truths of the Apollinian and Dionysian. I recall first of all the origin of the *stilo rappresentativo* [Representational style.]

and the recitative. Is it credible that this thoroughly externalized operatic music, incapable of devotion, could be received and cherished with enthusiastic favor, as a rebirth, as it were, of all true music, by the very age in which had appeared the ineffably sublime and sacred music of Palestrina? And who, on the other hand, would think of making only the diversion-craving luxuriousness of those Florentine circles and the vanity of their dramatic singers responsible for the love of the opera which spread with such rapidity? That in the same age, even among the same people, this passion for a half-musical mode of speech should awaken alongside of the vaulted structure of Palestrina harmonics which all medieval Christendom had been building up, I can explain to myself only by a cooperating, *extra-artistic tendency* in the essence of the recitative.

The listener who insists on distinctly hearing the words under the music has his desire fulfilled by the singer in that the latter speaks rather than sings, intensifying the pathetic expression of the words by means of this half-song. By this intensification of the pathos he facilitates the understanding of the words and overcomes the remaining half of the music. The specific danger now threatening him is that in some unguarded moment he may stress the music unduly, which would immediately entail the destruction of the pathos of the speech and the distinctness of the words; while, on the other hand, he feels himself continually impelled to musical discharge and a virtuoso exhibition of his vocal talent. Here the “poet” comes to his aid, who knows how to provide him with abundant opportunities for lyrical interjections, repetitions of words and sentences, etc. — at which places the singer, now in the purely musical element, can rest himself without paying any attention to the words. This alternation of emotionally impressive speech which, however, is only half sung, with interjections which are wholly sung, an alternation characteristic of the *stilo rappresentativo,* this rapidly changing endeavor to affect now the concepts and imagination of the hearer, now his musical sense, is something so utterly unnatural and likewise so intrinsically contradictory both to the Apollinian and Dionysian artistic impulses, that one has to infer an origin of the recitative lying outside all artistic instincts. According to

this description, the recitative must be defined as a mixture of epic and lyric delivery, not by any means as an intrinsically stable mixture, a state not to be attained in the case of such totally disparate elements, but as an entirely superficial mosaic conglutination, such as is totally unprecedented in the domain of nature and experience. *But this was not the opinion of the inventors of the recitative:* they themselves, together with their age, believed rather that the mystery of antique music has been solved by this *stilo rappresentativo,* in which, so they thought, was to be found the only explanation of the enormous influence of an Orpheus, an Amphion, and even of Greek tragedy. The new style was looked upon as the reawakening of the most effective music, ancient Greek music: indeed, in accordance with the universal and popular conception of the Homeric *as the primitive world,* they could abandon themselves to the dream of having descended once more into the paradisiacal beginnings of mankind, where music also must have had that unsurpassed purity, power, and innocence of which the poets, in their pastoral plays, could give such touching accounts. Here we can see into the innermost development of this thoroughly modern variety of art, the opera: art here responds to a powerful need, but it is a nonaesthetic need: the yearning for the idyllic, the faith in the primordial existence of the artistic and good man. The recitative was regarded as the rediscovered language of this primitive man; opera as the rediscovered country of this idyllically or heroically good creature, who simultaneously with every action follows a natural artistic impulse, who accomplishes his speech with a little singing, in order that he may immediately break forth into full song at the slightest emotional excitement.

It is now a matter of indifference to us that the humanists of the time combated the old ecclesiastical conception of man as inherently corrupt and lost, with this newly created picture of the paradisiacal artist: so that opera is to be understood as the opposition dogma of the good man, but may also, at the same time, provide a consolation for that pessimism which, owing to the frightful uncertainty of all conditions of life, attracted precisely the serious-minded men of the time. For us, it is enough to have perceived that the essential charm, and therefore the genesis,

of this new art form lies in the gratification of an altogether nonaesthetic need, in the optimistic glorification of man as such, in the conception of the primitive man as the man naturally good and artistic — a principle of the opera that has gradually changed into a threatening and terrible *demand* which, in face of contemporary socialist movements, we can no longer ignore. The "good primitive man" wants his rights: what paradisiacal prospects!

Besides this I place another equally obvious confirmation of my view that opera is based on the same principles as our Alexandrian culture. Opera is the birth of the theoretical man, the critical layman, not of the artist: one of the most surprising facts in the history of all the arts. It was the demand of thoroughly unmusical hearers that before everything else the words must be understood, so that according to them a rebirth of music is to be expected only when some mode of singing has been discovered in which text-word lords it over counterpoint like master over servant. For the words, it is argued, are a much nobler than the accompanying harmonic system as the soul is nobler than the body.

It was in accordance with the laically unmusical crudeness of these views that the combination of music, image, and words was effected in the beginnings of the opera. In the spirit of this aesthetic the first experiments were made in the leading amateur circles of Florence by the poets and singers patronized there. The man incapable of art creates for himself a kind of art precisely because he is the inartistic man as such. Because he does not sense the Dionysian depth of music, he changes his musical taste into an appreciation of the understandable word-and-tone-rhetoric of the passions in the *stilo rappresentativo,* and into the voluptuousness of the arts of song. Because he is unable to behold a vision, he forces the machinist and the decorative artist into his service. Because he cannot comprehend the true nature of the artist, he conjures up the "artistic primitive man" to suit his taste, that is, the man who sings and recites verses under the influence of passion. He dreams himself back into a time when passion sufficed to generate songs and poems; as if emotion had ever been able to create anything artistic.

The premise of the opera is a false belief concerning the artistic process: the idyllic belief that every sentient man is an artist. This belief would make opera the expression of the taste of the laity in art, dictating their laws with the cheerful optimism of the theoretical man.

Should we desire to combine the two conceptions that have just been shown to have influenced the origin of opera, it would merely remain for us to speak of an *idyllic tendency of the opera.* In this connection we need only avail ourselves of the expressions and explanation of Schiller. Nature and the ideal, he says, are either objects of grief, when the former is represented as lost, the latter unattained; or both are objects of joy, in that they are represented as real. The first case furnishes the elegy in its narrower signification, the second the idyll in its widest sense.

Here we must at once call attention to the common characteristic of these two conceptions in the genesis of opera, namely, that in them the ideal is not felt as unattained or nature as lost. This sentiment supposes that there was a primitive age of man when he lay close to the heart of nature, and, owing to this naturalness, had at once attained the ideal of mankind in a paradisiacal goodness and artistry. From this perfect primitive man all of us were supposed to be descended. We were even supposed to be faithful copies of him; only we had to cast off a few things in order to recognize ourselves once more as this primitive man, on the strength of a voluntary renunciation of a superficial learnedness, of superabundant culture. It was to such a concord of nature and the ideal, to an idyllic reality, that the cultured Renaissance man let himself be led back by his operatic imitation of Greek tragedy. He mad use of this tragedy as Dante made use of Vergil, in order to be conducted to the gates of paradise; while from this point he continued unassisted and passed over from an imitation of the highest Greek art-form to a “restoration of all things,” to an imitation of man’s original art-world. What a cheerful confidence there is about these daring endeavors, in the very heart of theoretical culture! — solely to be explained by the comforting belief, that “man-in-himself” is the eternally virtuous hero of the opera, the

eternally piping or singing shepherd, who must always in the end rediscover himself as such, should he ever at any time really lost himself; to be considered solely as the fruit of that optimism, which here rises like a sweetishly seductive column of vapor from the depth of the Socratic world view.

Therefore, the features of the opera do not by any means exhibit the elegiac sorrow of an eternal loss, but rather the cheerfulness of eternal rediscovery, the comfortable delight in an idyllic reality which one can at least always imagine as real. But in this process one may some day grasp the fact that this supposed reality is nothing but a fantastically silly dawdling, at which everyone who could judge it by the terrible seriousness of true nature, and compare it with actual primitive scenes of the beginnings of mankind, would be impelled to call out, nauseated: Away with the phantom!

Nevertheless, it would be a mistake to imagine that it is possible merely by a vigorous shout to frighten away such a playful thing as the opera, as if it were a specter. He who would destroy the opera must take up the struggle against Alexandrian cheerfulness, which expresses itself so naïvely in opera concerning its favorite idea. Indeed, opera is its specific form of art. But what may art itself expect form the operation of an art form whose beginnings lie entirely outside of the aesthetic province and which has stolen over from a half-moral sphere into the artistic domain, deceiving us only occasionally about its hybrid origin? By what sap is this parasitic opera nourished, if not by that of true art? Must we not suppose that the highest, and, indeed, the truly serious task of art — to save the eye from gazing into the horrors of night and to deliver the suspect by the healing balm of illusion from the spasms of the agitations of the will — must degenerate under the influence of its idyllic seductions and Alexandrian flatteries to become an empty and merely distracting diversion? What will become of the eternal truths of the Dionysian and Apollinian when the styles are mixed in this fashion, as I have shown to be the essence of the *stilo rappresentativo?* A style in which music is regarded as the servant, the text as the master, where music is compared with the body, the text with the soul? where at best the highest aim will be directed

toward a paraphrastic tone-painting, just as formerly in the New Attic Dithyramb? where music is completely alienated from its true dignity as the Dionysian mirror of the world, so that the only thing left to it, as the slave of phenomena, is to imitate the formal character of phenomena, and to arouse a superficial pleasure in the play of lines and proportions. Closely observed, this fatal influence of the opera on music is seen to coincide exactly with the universal development of modern music; the optimism lurking in the genesis of the opera and in the character of the culture thereby represented, has, with alarming rapidity, succeeded in divesting music of its Dionysian-cosmic mission and impressing on it a playfully formal and pleasurable character: a change comparable to the metamorphosis of the Aeschylean man into the cheerful Alexandrian.

If, however, in the exemplification here indicated, we have rightly associated the disappearance of the Dionysian spirit with a most striking, but hitherto unexplained, transformation and degeneration of the Hellenic man — what hopes must revive in us when the most certain auspices guarantee *the reverse process, the gradual awakening of the Dionysian spirit* in our modern world! It is impossible that the divine strength of Herakles should languish forever in ample bondage to Omphale [A queen of Lydia by whom Herakles claimed to have been detained for a year of bondage.]. Out of the Dionysian root of the German spirit a power has arisen which, having nothing in common with the primitive conditions of Socratic culture, can neither be explained nor excused by it, but which is rather felt by this culture as something terribly inexplicable and overwhelmingly hostile — *German music* as we must understand it, particularly in its vast solar orbit from Bach to Beethoven, from Beethoven to Wagner.

Even under the most favorable circumstances what can the knowledge-craving Socratism of our days do with this demon rising from unfathomable depths? Neither by means of the flourishes and arabesques of operatic melody, nor with the aid of the arithmetical counting board of fugue and contrapuntal dialectic is the formula to be found by whose thrice-powerful light one might subdue this demon and compel it to speak. What a spectacle, when our latter-day

aestheticians, with a net of "beauty" peculiar to themselves, pursue and clutch at the genius of music whirling before display activities which are not to be judged by the standard of eternal beauty any more than by the standard of the sublime. Let us but observe these patrons of music at close range, as they really are, indefatigably crying: "Beauty! beauty!" Do they really bear the stamp of nature's darling children who are fostered and nourished at the breast of the beautiful, or are they not rather seeking a mendacious cloak for their own coarseness, an aesthetical pretext for their insensitive sobriety; here I am thinking of Otto Jahn, for example [Professor of classical philology at Bonn.]. But let the liar and the hypocrite beware of German music: for amid all our culture it is really the only genuine, pure, and purifying fire-spirit from which and toward which, as in the teaching of the great Heraclitus of Ephesus, all things move in a double orbit: all that we now call culture, education, civilization, must some day appear before the unerring judge, Dionysus.

Let us recollect further that Kant and Schopenhauer made it possible for the spirit of *German philosophy,* streaming from similar sources, to destroy scientific Socratism's complacent delight in existence by establishing its boundaries; how through this delimitation was introduced an infinitely profounder and more serious view of ethical problems and of art, which we may designate as Dionysian wisdom comprised in concepts. To what then does the mystery of this oneness of German music and philosophy point if not to a new form of existence, concerning whose character we can only inform ourselves by surmise from Hellenic analogies? For to us who stand on the boundary line between two different forms of existence, the Hellenic prototype retains this immeasurable value, that all these transitions and struggles are imprinted upon it in a classically instructive form; except that we, as it were, pass through the chief epochs of the Hellenic genius, analogically in *reverse* order, and seem now, for instance, to be passing backward from the Alexandrian age to the period of tragedy. At the same time we have the feeling that the birth of a tragic age simply means a return to itself of the German spirit, a blessed self-rediscovery after powerful intrusive influences had for a long

time compelled it, living as it did in a helpless and unchaste barbarism, to servitude under their form. Now at last, upon returning to the primitive source of its being, it may venture to stride along boldly and freely before the eyes of all nations without being attached to the lead strings of a Romanic civilization; if only it can learn constantly from one people — the Greeks, from whom to be able to learn at all itself is a high honor and a rare distinction. And when were we in greater need of these highest of all teachers than at present, when we are experiencing a *rebirth of tragedy* and are in danger alike of not knowing whence it comes and of being unable to make clear to ourselves whither it tends?

20

Some day, before an impartial judge, it may be decided in what time and in what men the German spirit has s far striven most resolutely to learn from the Greeks; and if we confidently assume that this unique praise must be accorded to the noblest intellectual efforts of Goethe, Schiller, and Winckelmann, we should certainly have to add that since their time and the more immediate consequences of their efforts, the endeavor to attain to culture and to the Greeks on the same path has grown incomprehensibly feebler and feebler. That we may not despair utterly of the German spirit, must we not conclude that, in some essential manner, even these champions did not penetrate into the core of the Hellenic nature, to establish a permanent alliance between German and Greek culture? So an unconscious recognition of this shortcoming may have prompted the disheartening doubt, even in very serious people, whether after such predecessors they could possibly advance further on this path of culture or could reach the goal at all. Accordingly, we see that opinions concerning the value if the Greeks for education have been degenerating in the most alarming manner since that time. Expressions of compassionate condescension may be heard in the most varied camps of the spirit — and of lack of spirit. Elsewhere, ineffectual rhetoric plays with the phrases “Greek harmony,” “Greek beauty,” “Greek cheerfulness.” And

those very circles whose dignified task it might be to draw indefatigably from the Greek reservoir for the good of German culture, the teachers of the higher educational institutions, have learned best to come to terms with the Greeks easily and in good time, often by skeptically abandoning the Hellenic ideal and completely perverting the true purpose of antiquarian studies. Whoever in these circles has not completely exhausted himself in his endeavor to be a dependable corrector of old texts or a linguistic microscopist who apes natural history is probably trying to assimilate Greek antiquity "historically," along with other antiquities, at any rate according to the method and with the supercilious airs of our present cultured historiography.

The cultural power of our higher educational institutions has perhaps never been lower or feebler than at present. The "journalist," the paper slave of the day, triumphs over the professor in all matters pertaining to culture; and nothing remains to the latter but the metamorphosis, often experienced by now, of fluttering also like a cheerful cultured butterfly, with the "light elegance" peculiar to this sphere, employing the journalist's style. In what painful confusion must the cultured class of such a period gaze at the phenomenon which perhaps is to be comprehended analogically only by means of the profoundest principle of the hitherto unintelligible Hellenic genius — the phenomenon of the reawakening of the Dionysian spirit and the rebirth of tragedy?

There has never been another period in the history of art in which so-called culture and true art have been so estranged and opposed as we may observe them to be at present. We can understand why so feeble a culture hates true art; it fears destruction from its hands. But has not an entire cultural form, namely, the Socratic-Alexandrian, exhausted itself after culminating in such a daintily tapering point as our present culture? If heroes like Goethe and Schiller could not succeed in breaking open the enchanted gate which leads into the Hellenic magic mountain; if with their most dauntless striving they could not go beyond the longing gaze which Goethe's Iphigenia casts from barbaric Tauris to her home across the ocean, what could the epigones of such heroes hope for — unless, amid

the mystic tones of reawakened tragic music, the gate should open for them suddenly of its own accord, from an entirely different side, quite overlooked in all previous cultural endeavors.

Let no one try to blight our faith in a yet-impending rebirth of Hellenic antiquity; for this alone gives us hope for a renovation and purification of the German spirit through the fire magic of music. What else could we name that might awaken any comforting expectations for the future in the midst of the desolation and exhaustion of contemporary culture? In vain we look for a single vigorously developed root, for a spot of fertile and healthy soil: everywhere there is dust and sand; everything has become rigid and languishes. One who is disconsolate and lonely could not choose a better symbol than the knight with death and devil, as Dürer has drawn him for us, the armored knight with the iron, hard look, who knows how to pursue his terrible path, undeterred by his gruesome companions, and yet without hope, alone with his horse and dog. Our Schopenhauer was such a Dürer knight; he lacked all hope, but he desired truth. He has no peers.

But how suddenly the desert of our exhausted culture, just described in such gloomy terms, is changed when it is touched by the Dionysian magic! A tempest seizes everything that has outlived itself, everything that is decayed, broken, and withered, and, whirling, shrouds it in a cloud of red dust to carry it into the air like a vulture. Confused, our eyes look after what has disappeared; for what they see has been raised as from a depression into golden light, so full and green, so amply alive, immeasurable and full of yearning. Tragedy is seated amid this excess of life, suffering, and pleasure, in sublime ecstasy, listening to a distant melancholy song that tells of the mothers of being whose names are: Delusion, Will, Woe.

Yes, my friends, believe with me in Dionysian life and the rebirth of tragedy. The age of the Socratic man is over; put on wreaths of ivy, put the thyrsus into your hand, and do not be surprised when tigers and panther lie down, fawning, at your feet. Only dare to be tragic men; for you are to be redeemed. You shall

accompany the Dionysian pageant from India to Greece. Prepare yourselves for hard strife, but believe in the miracles of your god.

21

Returning from these hortatory tones to the mood befitting contemplation, I repeat that we can learn only from the Greeks what such an almost miraculously sudden awakening of tragedy means for the innermost life ground of a people. It is the people of the tragic mysteries that fights the battles against the Persians; and the people that fought these wars in turn needs tragedy as a necessary potion to recover. Who would have supposed that precisely this people, after it had been deeply agitated through several generations by the strongest spasms of the Dionysian demon, should still have been capable of such a uniformly vigorous effusion of the simplest political feeling, the most natural patriotic instincts, and original manly desire to fight? After all, one feels in every case in which Dionysian excitement gains any significant extent how the Dionysian liberation from the fetters of the individual finds expression first of all in a diminution of, in indifference to, indeed, in hostility to, the political instincts. Just as certainly, Apollo who forms states is also the genius of the *principium individuationis,* and state and patriotism cannot live without an affirmation of the individual personality. But from orgies a people can take one path only, the path to Indian Buddhism, and in order that this may be endurable at all with its yearning for the nothing, it requires these rare ecstatic states with their elevation above space, time, and the individual. These states in turn demand a philosophy that teaches men how to overcome by the force of an idea the indescribable displeasure of the states that lie between. Where the political drives are taken to be absolutely valid, it is just as necessary that a people should go to the path toward the most extreme secularization whose most magnificent but also most terrifying expression may be found in the Roman *imperium.*

Placed between India and Rome, and pushed toward a seductive choice, the Greeks succeeded in inventing a third form, in classical purity — to be sure, one they did not long use themselves, but one that precisely for that reason gained immortality. For that the favorites of the gods die early, is true in all things; but it is just as certain that they then live eternally with the gods. After all, one should not demand of what is noblest of all that it should have the durable toughness of leather. That staunch perseverance which characterized, for example, the national instincts of the Romans, probably does not belong among the necessary predicates of perfection. But let us ask by means of what remedy it was possible for the Greeks during their great period, in spite of the extraordinary strength of their Dionysian and political instincts, not to exhaust themselves either in ecstatic brooding or in a consuming chase after worldly power and worldly honor, but rather to attain that splendid mixture which resembles a noble wine in making one feel fiery and contemplative at the same time. Here we must think clearly of the tremendous power that stimulated, purified, and discharged the whole life of the people: *tragedy.* We cannot begin to sense its highest value until it confronts us, as it did the Greeks, as the quintessence of all prophylactic powers of healing, as the mediator that worked among the strongest and in themselves most fatal qualities of the people.

Tragedy absorbs the highest ecstasies of music, so that it truly brings music, both among the Greeks and among us, to its perfection; but then it places the tragic myth and the tragic hero next to it, and he, like a powerful Titan, takes the whole Dionysian world upon his back and thus relieves us of this burden. On the other hand, by means of the same tragic myth, in the person of the tragic hero; it knows how to redeem us from the greedy thirst for this existence, and with an admonishing gesture it reminds us of another existence and a higher pleasure for which the struggling hero prepares himself by means of his destruction, not by means of his triumphs. Between the universal validity of its music and the listener, receptive in his Dionysian state, tragedy places a sublime parable, the myth, and deceives the listener into feeling that the music is merely the highest

means to bring life into the vivid world of myth. Relying on this noble deception, it may now move its limbs in dithyrambic dances and yield unhesitatingly to an ecstatic feeling of freedom in which it could not dare to wallow as pure music without this deception. The myth protects us against the music, while on the other hand it alone gives music the highest freedom. In return, music imparts to the tragic myth an intense and convincing metaphysical significance that word an image without this singular help could never have attained. And above all, it is through music that the tragic spectator is overcome by an assured premonition of a highest pleasure attained through destruction and negation, so he feels as if the innermost abyss of things spoke to him perceptibly.

If these last sentences have perhaps managed to give only a preliminary expression to these difficult ideas and are immediately intelligible only to few, I nevertheless may not desist at this point from trying to stimulate my friends to further efforts and must ask them to use a single example of our common experience in order to prepare themselves for a general insight. In giving this example, I must not appeal to those who use the images of what happens on the stage, the words and emotions of the acting persons, in order to approach with their help the musical feeling; for these people do not speak music as their mother tongue and, in spite of this help, never get beyond the entrance halls of musical perception, without ever being able to as much as touch the inner sanctum. Some of them, like Gervinus [G. G. Gervinus, author of *Shakespeare,* and *Shakespeare Commentaries*], do not even reach the entrance halls. I must appeal only to those who, immediately related to music, have in it, as it were, their motherly womb, and are related to things almost exclusively through unconscious musical relations. To these genuine musicians I direct the question whether they can imagine a human being who would be able to perceive the third act of *Tristan and Isolde,* without any aid of word and image, purely as a tremendous symphonic movement, without expiring in a spasmodic unharnessing of all the wings of the soul?

Suppose a human being has thus put his ear, as it were, to the heart chamber of the world will and felt the roaring desire for existence pouring from there into all the veins of the world, as a thundering current or as the gentlest brook, dissolving into a mist — how could he fail to break suddenly? How could he endure to perceive the echo of innumerable shouts of pleasure and woe in the "wide space of the world night," enclosed in the wretched glass capsule of the human individual, without inexorably fleeing toward his primordial home, as he hears this shepherd's dance of metaphysics? But if such a work could nevertheless be perceived as a whole, without denial of individual existence; if such a creation could be created without smashing its creator — whence do we take the solution of such a contradiction?

Here the tragic myth and the tragic hero intervene between our highest musical emotion and this music — at bottom only as symbols of the most universal facts, of which only music can speak so directly. But if our feelings were those of entirely Dionysian beings, myth as a symbol would remain totally ineffective and unnoticed, and would never for a moment keep us from listening to the re-echo of the *universalia ante rem* [The universals before the thing.]. Yet here the *Apollinian* power erupts to restore the almost shattered individual with the healing balm of blissful illusion: suddenly we imagine we see only Tristan, motionless, asking himself dully: "The old tune, why does it wake me?" And what once seemed to us like a hollow sigh from the core of being now merely wants to tell us how "desolate and empty the sea." And where, breathless, we once thought we were being extinguished in a convulsive distention of all feelings, and little remained to tie us to our present existence, we now hear and see only the hero wounded to death, yet not dying, with his despairing cry: "Longing! Longing! In death still longing! for very longing not dying!" And where, formerly after such an excess and superabundance of consuming agonies, the jubilation of the horn cut through our hearts almost like the ultimate agony, the rejoicing Kurwenal now stands between us and this "jubilation in itself," his face turned toward the ship which carries Isolde. However powerfully pity affects us, it nevertheless saves us

in a way from the primordial suffering of the world, just as the symbolic image of the myth saves us from the immediate perception of the highest world-idea, just as thought and word save us from the uninhibited effusion of the unconscious will. The glorious Apollinian illusion makes it appear as if even the tone world confronted us as a sculpted world, as if the fate of Tristan and Isolde had been formed and molded in it, too, as in an exceedingly tender and expressive material.

Thus the Apollinian tears us out of the Dionysian universality and lets us find delight in individuals; it attaches our pity to them, and by means of them it satisfies our sense of beauty which longs for great and sublime forms; it presents images of life to us, and incites us to comprehend in thought the core of life they contain. With the immense impact of the image, the concept, the ethical teaching, and the sympathetic emotion, the Apollinian tears man from his orgiastic self-annihilation and blinds him to the universality of the Dionysian process, deluding him into the belief that he is seeing a single image of the world (*Tristan and Isolde,* for instance), and that, *through music,* he is merely supposed to *see* it still better and more profoundly. What can the healing magic of Apollo not accomplish when it can even create the illusion that the Dionysian is really in the service of the Apollinian and capable of enhancing its effects — as if music were essentially the art of presenting an Apollinian content?

By means of the pre-established harmony between perfect drama and its music, the drama attains a superlative vividness unattainable in mere spoken drama. In the independently moving lines of the melody all the living figures of the scene simplify themselves before us to the distinctness of curved lines, and the harmonies of these lines sympathize in a most delicate manner with the events on the stage. These harmonies make the relations of things immediately perceptible to us in a sensuous, by no means abstract manner, and thus we perceive that it is only in these relations that the essence of a character and of a melodic line is revealed clearly. And while music thus compels us to see more and more profoundly than usual, and we see the action on the stage as a delicate web, the world of the stage is expanded infinitely and illuminated for our spiritualized eye.

How could a word-poet furnish anything analogous, when he strives to attain this internal expansion and illumination of the visible stage-world by means of a much more imperfect mechanism, indirectly, proceeding from word and concept? Although musical tragedy also avails itself of the word, it can at the same time place beside it the basis and origin of the word, making the development of the word clear to us, from the inside.

Concerning the process just described, however, we may still say with equal assurance that it is merely a glorious appearance, namely, the aforementioned Apollinian *illusion* whose influence aims to deliver us from the Dionysian flood and excess. For, at bottom, the relation of music to drama is precisely the reverse: music is the real idea of the world, drama is but the reflection of this idea, a single silhouette of it. The identity between the melody and the living figure, between the harmony and the character relations of that figure, is true in a sense opposite to what one would suppose on the contemplation of musical tragedy. Even if we agitate and enliven the figure in the most visible manner, and illuminate it from within, it still remains merely a phenomenon from which no bridge leads us to true reality, into the heart of the world. But music speaks out of this heart; and though countless phenomena of the kind were to accompany this music, they could never exhaust its essence, but would always be nothing more than its externalized copies.

As for the intricate relationship of music and drama, nothing can be explained, while everything may be confused, by the popular and thoroughly false contrast of soul and body; but the unphilosophical crudeness of this contrast seems to have become — who knows for what reasons — a readily accepted article of faith among our aestheticians, while they have learned nothing of the contrast of the phenomenon and the thing-in-itself — or, for equally unknown reasons, have not cared to learn anything about it.

Should our analysis have established that the Apollinian element in tragedy has by means of its illusion gained a complete victory over the primordial Dionysian element of music, making music subservient to its aims, namely, to make the

drama as vivid as possible — it would certainly be necessary to add a very important qualification: at the most essential point this Apollinian illusion is broken and annihilated. The drama that, with the aid of music, unfolds itself before us with such inwardly illumined distinctness in all its movements and figures, as if we saw the texture coming into being on the loom as the shuttle flies to and fro — attains as a whole an effect that transcends *all Apollinian artistic effects.* In the total effect of tragedy, the Dionysian predominates once again. Tragedy closes with a sound which could never come from the realm of Apollinian art. And thus the Apollinian illusion reveals itself as what it really is — the veiling during the performance of the tragedy of the real Dionysian effect; but the latter is so powerful that it ends by forcing the Apollinian drama itself into a sphere where it begins to speak with Dionysian wisdom and even denies itself and its Apollinian visibility. Thus the intricate relation of the Apollinian and the Dionysian in tragedy may really be symbolized by a fraternal union of the two deities: Dionysus speaks the language of Apollo; and Apollo, finally the language of Dionysus and so the highest goal of tragedy and of all art is attained.

22

Let the attentive friend imagine the effect of a true musical tragedy purely and simply, as he knows it from experience. I think I have so portrayed the phenomenon of this effect in both its phases that he can now interpret his own experiences. For he will recollect how with regard to the myth which passed in front of him, he felt himself exalted to a kind of omniscience, as if his visual faculty were no longer merely a surface faculty but capable of penetrating into the interior, and as if he now saw before him, with the aid of music, the waves of the will, the conflict of motives, and the swelling flood of the passions, sensually visible, as it were, like a multitude of vividly moving lines and figures; and he felt he could dip into the most delicate secrets of unconscious emotions. While he thus becomes conscious of the highest exaltation of his instincts for clarity and

transfiguration, he nevertheless feels just as definitely that this long series of Apollinian artistic effects still does *not* generate that blessed continuance in will-less contemplation which the plastic artist and the epic poet, that is to say, the strictly Apollinian artists, evoke in him with their artistic productions: to wit, the justification of the world of the *individuatio* attained by this contemplation — which is the climax and essence of Apollinian art. He beholds the transfigured world of the stage and nevertheless denies it. He sees the tragic hero before him in epic clearness and beauty, and nevertheless rejoices in his annihilation. He comprehends the action deep down, and yet likes to flee into the incomprehensible. He feels the actions of the hero to be justified, and is nevertheless still more elated when these actions annihilate their agent. He shudders at the sufferings which will befall the hero, and yet anticipates in them a higher, much more overpowering joy. He sees more extensively and profoundly than ever, and yet wishes he were blind.

How must we derive this curious internal bifurcation, this blunting of the Apollinian point, if not from the *Dionysian* magic that, though apparently exciting the Apollinian emotions to their highest pitch, still retains the power to force into its service his excess of Apollinian force?

The *tragic myth* is to be understood only as a symbolization of Dionysian wisdom through Apollinian artifices. The myth leads the world of phenomena to its limits where it denies itself and seeks to flee back again into the womb of the true and only reality, where it then seems to commence its metaphysical swansong, like Isolde:

In the rapture ocean's
billowing roll,
in the fragrance waves'
ringing sound,
in the world breath's
wafting whole —

to drown, to sink —
unconscious — highest joy!

Thus we use the experiences of the truly aesthetic listener to bring to mind the tragic artist himself as he creates his figures like a fecund divinity of individuation (so his work can hardly be understood as an "imitation of nature") and as his vast Dionysian impulse then devours his entire world of phenomena, in order to let us sense beyond it, and through its destruction, the highest artistic primal joy, in the bosom of the primordially One. Of course our aestheticians have nothing to say about this return to the primordial home, or the fraternal union of the two art-deities, nor of the excitement of the hearer which is Apollinian as well as Dionysian; but they never tire of characterizing the struggle of the hero with fate, the triumph of the moral world order, or the purgation of the emotions through tragedy, as the essence of the tragic. And their indefatigability makes me think that perhaps they are not aesthetically sensitive at all, but react merely as moral beings when listening to a tragedy.

Never since Aristotle has an explanation of the tragic effect been offered from which aesthetic states or an aesthetic activity of the listener could be inferred. Now the serious events are supposed to prompt pity and fear to discharge themselves in a way that relieves us; now we are supposed to feel elevated and inspired by the triumph of good and noble principles, at the sacrifice of the hero in the interest of a moral vision of the universe. I am sure that for countless men precisely this, and only this, is the effect of tragedy, but it plainly follows that all these men, together with their interpreting aestheticians, have had no experience of tragedy as a supreme *art.*

The pathological discharge, the catharsis of Aristotle, of which philologists are not sure whether it should be included among medical or moral phenomena, recalls a remarkable notion of Goethe's. "Without a lively pathological interest," he says, "I, too, have never yet succeeded in elaborating a tragic situation of any kind, and hence I have rather avoided than sought it. Can it perhaps have been yet

another merit of the ancients that the deepest pathos was with them merely aesthetic play, while with us the truth of nature must cooperate in order to produce such a work?"

We can now answer this profound final question in the affirmative after our glorious experiences, having found to our astonishment that the deepest pathos can indeed be merely aesthetic play in the case of musical tragedy. Therefore we are justified in believing that now for the first time the primal phenomenon of the tragic can be described with some degree of success. Anyone who still persists in talking only of those vicarious effects proceeding from extra-aesthetic spheres, and who does not feel that he is above the pathological-moral process, should despair of his aesthetic nature: should we recommend to him as an innocent equivalent the interpretation of Shakespeare after the manner of Gervinus and the diligent search for poetic justice?

Thus the aesthetic *listener* is also reborn with the rebirth of tragedy. In his place in the theater, a curious *quid pro quo* used to sit with half moral and half scholarly pretensions — the "critic." Everything in his sphere so far has been artificial and merely whitewashed with an appearance of life. The performing artist was really at a loss how to deal with a listener who comported himself so critically; so he, as well as the dramatist or operatic composer who inspired him, searched anxiously for the last remains of life in a being so pretentiously barren and incapable of enjoyment. So far, however, such "critics" have constituted the audience: the student, the schoolboy, even the innocuous female had been unwittingly prepared by education and newspapers for this kind of perception of works of art. Confronted with such a public, the nobler natures among the artists counted upon exciting their moral-religious emotions, and the appeal to the moral world-order intervened vicariously where some powerful artistic magic ought to enrapture the genuine listener. Or some more imposing, or at all events exciting, trend of the contemporary political and social world was so vividly presented by the dramatist that the listener could forget his critical exhaustion and abandon himself to emotions similar to those felt in patriotic or warlike moments, or before

the tribune of parliament, or at the condemnation of crime and vice — an alienation from the true aims of art that sometimes had to result in an outright cult of tendentiousness. The attempt, for example, to use the theater as an institution for the moral education of the people, still taken seriously in Schiller's time, is already reckoned among the incredible antiques of a dated type of education. While the critic got the upper hand in the theater and concert hall, the journalist in the schools, and the press in society, art degenerated into a particularly lowly topic of conversation, and aesthetic criticism was used as a means of uniting a vain, distracted, selfish, and moreover piteously unoriginal sociability whose character is suggested by Schopenhauer's parable of the porcupines. As a result, art has never been so much talked about and so little esteemed. But is it still possible to have intercourse with a person capable of conversing about Beethoven or Shakespeare? Let each answer this question according to his own feelings: he will at any rate show by his answer his conception of "culture," provided he at least tries to answer the question, and has not already become dumbfounded with astonishment.

On the other hand, many a being more nobly and delicately endowed by nature, though he may have gradually become a critical barbarian in the manner described, might have something to say about the unexpected as well as totally unintelligible effect that a successful performance of *Lohengrin,* for example, had on him — except that perhaps there was no helpful interpreting hand to guide him; so the incomprehensibly different and altogether incomparable sensation that thrilled him remained isolated and, like a mysterious star, became extinct after a short period of brilliance. But it was then that he had an inkling of what an aesthetic listener is.

23

Whoever wishes to test rigorously to what extent he himself is related to the true aesthetic listener or belongs to the community of the Socratic-critical persons

needs only to examine sincerely the feeling with which he accepts miracles represented on the stage: whether he feels his historical sense, which insists on strict psychological causality, insulted by them, whether he makes a benevolent concession and admits the miracle as a phenomenon intelligible to childhood but alien to him, or whether he experiences anything else. For in this way he will be able to determine to what extent he is capable of understanding *myth* as a concentrated image of the world that, as a condensation of phenomena, cannot dispense with miracles. It is probable, however, that almost everyone, upon close examination, finds that the critical-historical spirit of our culture has so affected him that he can only make the former existence of myth credible to himself by means of scholarship, through intermediary abstractions. But without myth every culture loses the healthy natural power of its creativity: only a horizon defined by myths completes and unifies a whole cultural movement. Myth alone saves all the powers of the imagination and of the Apollinian dream from their aimless wanderings. The images of the myth have to be the unnoticed omnipresent demonic guardians, under whose care the young soul grows to maturity and whose signs help the man to interpret his life and struggles. Even the state knows no more powerful unwritten laws than the mythical foundation that guarantees its connection with religion and its growth from mythical notions.

By way of comparison let us now picture the abstract man, untutored by myth; abstract education; abstract morality; abstract law; abstract state; let us imagine the lawless roving of the artistic imagination, unchecked by any native myth; let us think of a culture that has no fixed and sacred primordial site but is doomed to exhaust all possibilities and to nourish itself wretchedly on all other cultures — there we have the present age, the result of that Socratism which is bent on the destruction of myth. And now the mythless man stands eternally hungry, surrounded by all past ages, and digs and grubs for roots, even if he has to dig for them among the remotest antiquities. The tremendous historical need of our unsatisfied modern culture, the assembling around one of countless other cultures, the consuming desire for knowledge — what does all this point to, if not to the loss of myth, the loss of the mythical home, the mythical maternal womb? Let us ask ourselves whether the feverish and uncanny excitement of this culture is anything but the greedy seizing and snatching at food of a hungry man — and who would care to contribute anything to a culture that cannot be satisfied no matter how much it devours, and at whose contact the most vigorous and wholesome nourishment is changed into “history and criticism”?

We should also have to regard our German character with sorrowful despair, if it had already become inextricably entangled in, or even identical with, its culture, as we may observe to our horror in the case of civilized France. What for a long time was the great advantage of France and the cause of her vast superiority, namely, this very identity of people and culture, might compel us in view of this sight to congratulate ourselves that this so questionable culture of ours has as yet nothing in common with the noble core of our people’s character? On the contrary, all our hopes stretch out longingly toward the perception that beneath this restlessly palpitating cultural life and convulsion there is concealed a glorious, intrinsically healthy, primordial power that, to be sure, stirs vigorously only at intervals in stupendous moments, and then continues to dream of a future awakening. It is from this abyss that the German Reformation came forth; and in its chorales the future tune of German music resounded for the first time. So deep,

courageous, and spiritual, so exuberantly good and tender did this chorale of Luther sound — as the first Dionysian luring call breaking forth from dense thickets at the approach of spring. And in competing echoes the solemnly exuberant procession of Dionysian revelers responded, to whom we are indebted for German music — and to whom we shall be indebted for *the rebirth of German myth.*

I know that I must now lead the sympathizing and attentive friend to an elevated position of lonely contemplation, where he will have but a few companions, and I call out encouragingly to him that we must hold fast to our luminous guides, the Greeks. To purify our aesthetic insight, we have previously borrowed from them the two divine figures who rule over separate realms of art, and concerning whose mutual contact and enhancement we have acquired some notion through Greek tragedy. It had to appear to us that the demise of Greek tragedy was brought about through a remarkable and forcible dissociation of these two primordial artistic drives. To this process there corresponded a degeneration and transformation of the character of the Greek people, which calls for serious reflection on how necessary and close the fundamental connections are between art and the people, myth and custom, tragedy and the state. This demise of tragedy was at the same time the demise of myth. Until then the Greeks had felt involuntarily impelled to relate all their experiences immediately to their myths, indeed to understand them only in this relation. Thus even the immediate present had to appear to them right away *sub specie aeterni* [Under the aspect of the eternal.] and in a certain sense as timeless.

But the state no less than art dipped into this current of the timeless to find rest in it from the burden and the greed of the moment. And any people — just as, incidentally, also any individual — is worth only as much as it is able to press upon its experiences the stamp of the eternal; for thus it is, as it were, desecularized and shows its unconscious inward convictions of the relativity of time and of the true, that is metaphysical, significance of life. The opposite of this happens when a people begins to comprehend itself historically and to smash the

mythical works that surround it. At that point we generally find a decisive secularization, a break with the unconscious metaphysics of its previous existence, together with all its ethical consequences. Greek art and pre-eminently Greek tragedy delayed above all the destruction of myth. One had to destroy tragedy, too, in order to be able to live away from the soil of home, uninhibited, in the wilderness of thought, custom, and deed. Even now this metaphysical drive still tries to create for itself a certainly attenuated form of transfiguration, in the Socratism of science that strives for life; but on the lower steps, this same drive led only to a feverish search that gradually lost itself in a pandemonium of myths and superstitions that were collected from all over and piled up in confusion: nevertheless the Greek sat among them with an unstilled heart until he learned to mask this fever with Greek cheerfulness and Greek frivolity, becoming a *Graeculus* [A contemptuous term for a Greek.], or he numbed his mind completely in some dark Oriental superstition.

Since the reawakening of Alexandrian-Roman antiquity in the fifteenth century we have approximated this state in the most evident manner, after a long interlude that is difficult to describe. On the heights we encounter the same overabundant lust for knowledge, the same unsatisfied delight in discovery, the same tremendous secularization, and beside it a homeless roving, a greedy crowding around foreign tables, a frivolous deification of the present, or a dully dazed retreat — everything *sub specie saeculi* [Under the aspect of the times, or the spirit of the age.], of the "present age." And these same symptoms allow us to infer the same lack at the heart of this culture, the destruction of myth. It scarcely seems possible to be continuously successful at transplanting a foreign myth without irreparably damaging the tree by this transplantation. In one case it may perhaps be strong and healthy enlugh to eliminate this foreign element in a terrible fight; usually, however, it must consume itself, sick and withered or in diseased superfoetation.

We think so highly of the pure and vigorous core of the German character that we dare to expect of it above all others this elimination of the forcibly implanted

foreign elements, and consider it possible that the German spirit will return to itself. Some may suppose that this spirit must begin its fight with the elimination of everything Romanic. If so they may recognize an external preparation and encouragement in the victorious fortitude and bloody glory of the last war; but one must still seek the inner necessity in the ambition to be always worthy of the sublime champions on this way, Luther as well as our great artists and poets. But let him never believe that he could fight similar fights without the gods of his house, or his mythical home, without "bringing back" all German things! And if the German should hesitantly look around for a leader who might bring him back again into his long lost home whose ways and paths he scarcely knows anymore, let him merely listen to the ecstatically luring call of the Dionysian bird that hovers above him and wants to point the way for him.

24

Among the peculiar art effects of musical tragedy we had to emphasize an Apollinian *illusion* by means of which we were supposed to be saved from the immediate unity with Dionysian music, while our musical excitement could discharge itself in an Apollinian field and in relation to a visible intermediary world that had been interposed. At the same time we thought that we had observed how precisely through this discharge the intermediary world of the action on the stage, and the drama in general, had been made visible and intelligible form the inside to a degree that in all other Apollinian art remains unattained. Where the Apollinian receives wings from the spirit of music and soars, we thus found the highest intensification of its powers, and in this fraternal union of Apollo and Dionysus we had to recognize the apex of the Apollinian as well as the Dionysian aims of art.

To be sure, the Apollinian projection that is thus illuminated from inside by music does not achieve the peculiar effect of the weaker degrees of Apollinian art. What the epic or the animated stone can do, compelling the contemplative eye to

find calm delight in the world of individuation, that could not be attained here, in spite of a higher animation and clarity. We looked at the drama and with penetrating eye reached its inner world of motives — and yet we felt as if only a parable passed us by, whose most profound meaning we almost thought we could guess and that we wished to draw away like a curtain in order to behold the primordial image behind it. The brightest clarity of the image did not suffice us, for this seemed to wish just as much to reveal something as to conceal something. Its revelation, being like a parable, seemed to summon us to teat the veil and to uncover the mysterious background; but at the same time this all-illuminated total visibility cast a spell over the eyes and prevented them from penetrating deeper.

Those who have never had the experience of having to see at the same time that they also longed to transcend all seeing will scarcely be able to imagine how definitely and clearly these two processes coexist and are felt at the same time, as one contemplates the tragic myth. But all truly aesthetic spectators will confirm that among the peculiar effects of tragedy this coexistence is the most remarkable. Now transfer this phenomenon of the aesthetic spectator into an analogous process in the tragic artist, and you will have understood the genesis of the *tragic myth.* With the Apollinian art sphere he shares the complete pleasure in mere appearance and in seeing, yet at the same time he negates this pleasure and finds a still higher satisfaction in the destruction of the visible world of mere appearance.

The content of the tragic myth is , first of all, an epic event and the glorification of the fighting hero. But what is the origin of this enigmatic trait that the suffering and the fate of the hero, the most painful triumphs, the most agonizing oppositions of motives, in short, the exemplification of this wisdom of Silenus, or, to put it aesthetically, that which is ugly and disharmonic, is represented ever anew in such countless forms and with such a distinct preference — and precisely in the most fruitful and youthful period of a people? Surely a higher pleasure must be perceived in all this.

That life really so tragic would least of all explain the origin of an art form — assuming that art is not merely imitation of the reality of nature but rather a

metaphysical supplement of the reality of nature, placed beside it for its overcoming. The tragic myth too, insofar as it belongs to art at all, participates fully in this metaphysical intention of art to transfigure. But what does it transfigure when it presents the world of appearance in the image of the suffering hero? Least of all the "reality" of this world of appearance, for it says to us: "Look there! Look closely! This is your life, this is the hand on the clock of your existence."

And the myth should show us this life in order to thus transfigure it? But if not, in what then lies the aesthetic pleasure with which we let these images, too, pass before us? I asked about the aesthetic pleasure, though I know full well that many of these images also produce at times a moral delight, for example, under the form of pity or moral triumph. But those who would derive the effect of the tragic solely from these moral sources — which, to be sure, has been the custom in aesthetics all too long — should least of all believe that they have thus accomplished something for art, which above all must demand purity in its sphere. If you would explain the tragic myth, the first requirement is to seek the pleasure that is peculiar to it in the purely aesthetic sphere, without transgressing into the region of pity, fear, or the morally sublime. How can the ugly and the disharmonic, the content of the tragic myth, stimulate aesthetic pleasure?

Here it becomes necessary to take a bold running start and leap into a metaphysics of art, by repeating the sentence written above [Section 5], that existence and thee world seem justified only as an aesthetic phenomenon. In this sense, it is precisely the tragic myth that has to convince us that even the ugly and disharmonic are part of an artistic game that the will in the eternal amplitude of its pleasure plays with itself. But this primordial phenomenon of Dionysian art is difficult to grasp, and there is only one direct way to make it intelligible and grasp it immediately: through the wonderful significance of *musical dissonance.* Quite generally, only music, placed beside the world, can give us an idea of what is meant by the justification of the world as an aesthetic phenomenon. The joy aroused by the tragic myth has the same origin as the joyous sensation of

dissonance in music. The Dionysian, with its primordial joy experienced even in pain, is the common source of music and tragic myth.

Is it not possible that by calling to our aid the musical relation of dissonance we may meanwhile have made the difficult problem of the tragic effect much easier? For we now understand what it means to wish to see tragedy and at the same time to long to get beyond all seeing: referring to the artistically employed dissonances, we should have to characterize the corresponding state by saying that we desire to hear and at the same time long to get beyond all hearing. The striving for the infinite, the wing-beat of longing that accompanies the highest delight in clearly perceived reality, reminds us that in both states we must recognize a Dionysian phenomenon: again and again it reveals to us the playful construction and destruction of the individual world as the overflow of a primordial delight. Thus the dark Heraclitus compares the world-building force to a playing child that places stones here and there and builds sand hills only to overthrow them again.

In order, then, to form a true estimate of the Dionysian capacity of a people, we must not only think of their music, but also just as necessarily of their tragic myth, as the second witness of this capacity. Considering this extremely close relationship between music and myth, one must suppose that a degeneration and depravation of the one will involve a deterioration of the other, if the weakening of the myth really expresses a weakening of the Dionysian capacity. Concerning both, however, a glance at the development of the German character should not leave us in any doubt. In the opera, just as in the abstract character of our mythless existence, in an art degenerated to mere entertainment as will as in a life guided by concepts, the inartistic as well as life-consuming nature of Socratic optimism had revealed itself to us. Yet we were comforted by indications that nevertheless in some inaccessible abyss the German spirit still rests and dreams, undestroyed, in glorious health, profundity and Dionysian strength, like a knight sunk in slumber; and from this abyss the Dionysian song rises to our ears to let us know that this German knight is still dreaming his primordial Dionysian myth in

blissfully serious visions. Let no one believe that the German spirit has forever lost its mythical home when it can sill understand so plainly the voices of the birds that tell of that home. Some day it will find itself awake in all the morning freshness following a tremendous sleep: then it will slay dragons, destroy vicious dwarfs, wake Brünhilde — and even Wotan's spear will not be able to stop this course!

My friends, you who believe in Dionysian music, you also know what tragedy means to us. There we have tragic myth reborn from music — and in this myth we can hope for everything and forget what is most painful. What is most painful for all of us, however, is — the prolonged degradation in which the German genius has lived, estranged from house and home, in the service of vicious dwarfs. You understand my words — as you will also, in conclusion, understand my hopes.

25

Music and tragic myth are equally expressions of the Dionysian capacity of a people, and they are inseparable. Both derive from a sphere of art that lies beyond the Apollinian; both transfigure a region in whose joyous chords dissonance as well as the terrible image of the world fade away charmingly; both play with the sting of displeasure, trusting in their exceedingly powerful magic arts; and by means of this play both justify the existence of even the "worst world." Thus the Dionysian is seen to be, compared to the Apollinian, the eternal and original artistic power that first calls the whole world of phenomena into existence — and it is only in the midst of this world that a new transfiguring illusion becomes necessary in order to keep the animated world of individuation alive.

If we could imagine dissonance become man — and what else is man? — this dissonance, to be able to live, would need a splendid illusion that would cover dissonance with a veil of beauty. This is the true artistic aim of Apollo in whose name we comprehend all those countless illusions of the beauty of mere

appearance that at every moment make life worth living at all and prompt the desire to live on in order to experience the next moment.

Of this foundation of all existence — the Dionysian basic ground of the world — not one whit more may enter the consciousness of the human individual than can be overcome again by this Apollinian power of transfiguration. Thus these two art drives must unfold their powers in a strict proportion, according to the law of eternal justice. Where the Dionysian powers rise up as impetuously as we experience them now, Apollo, too, must already have descended among us, wrapped in a cloud; and the next generation will probably behold his most ample beautiful effects.

That this effect should be necessary, everybody should be able to feel most assuredly by means of intuition, provided he has ever felt, if only in a dream, that he was carried back into an ancient Greek existence. Walking under lofty Ionic colonnades, looking up toward a horizon that was cut off by pure and noble lines, finding reflections of his transfigured shape in the shining marble at his side, and all around him solemnly striding or delicately moving human beings, speaking with harmonious voices and in a rhythmic language of gestures — in view of this continual influx of beauty, would he not have to exclaim, raising his hand to Apollo: “Blessed people of Hellas! How great must Dionysus be among you if the god of Delos considers such magic necessary to heal your dithyrambic madness!”

To a man in such a mood, however, an old Athenian, looking up at him with the sublime eyes of Aeschylus, might reply: “But say this, too, curious stranger: how much did this people have to suffer to be able to become so beautiful! But now follow me to witness a tragedy, and sacrifice with me in the temple of both deities!”

On Truth and Lies in a Nonmoral Sense

Translated by W. A. Haussmann

The world is too much with us; late and soon,
Getting and spending, we lay waste our powers;
Little we see in Nature that is ours;
We have given our hearts away, a sordid boon!
This Sea that bares her bosom to the moon,
The winds that will be howling at all hours,
And are up-gathered now like sleeping flowers,
For this, for everything, we are out of tune;
It moves us not. — Great God! I'd rather be
A Pagan suckled in a creed outworn;
So might I, standing on this pleasant lea,
Have glimpses that would make me less forlorn;
Have sight of Proteus rising from the sea;
Or hear old Triton blow his wreathed horn.
- *The World is Too Much With Us*, William Wordsworth (1789)

Once upon a time, in some out of the way corner of that universe which is dispersed into numberless twinkling solar systems, there was a star upon which clever beasts invented knowing. That was the most arrogant and mendacious minute of "world history," but nevertheless, it was only a minute. After nature had drawn a few breaths, the star cooled and congealed, and the clever beasts had to die. One might invent such a fable, and yet he still would not have adequately illustrated how miserable, how shadowy and transient, how aimless and arbitrary the human intellect looks within nature. There were eternities during which it did not exist.

And when it is all over with the human intellect, nothing will have happened. For this intellect has no additional mission which would lead it beyond human life. Rather, it is human, and only its possessor and begetter takes it so solemnly — as though the world's axis turned within it. But if we could communicate with a gnat, we would learn that he likewise flies through the air with the same solemnity, that he feels the flying center of the universe within himself. There is nothing so reprehensible and unimportant in nature that it would not immediately swell up like a balloon at the slightest puff of this power of knowing. And just as every porter wants to have an admirer, so even the proudest of men, the philosopher, supposes that he sees on all sides the eyes of the universe telescopically focused upon his action and thought.

It is remarkable that this was brought about by the intellect, which was certainly allotted to these most unfortunate, delicate, and ephemeral beings merely as a device for detaining them a minute within existence. For without this addition they would have every reason to flee this existence as quickly as Lessing's son. The pride connected with knowing and sensing lies like a blinding fog over the eyes and senses of men, thus deceiving them concerning the value of existence. For this pride contains within itself the most flattering estimation of the value of knowing. Deception is the most general effect of such pride, but even its most particular effects contain within themselves something of the same deceitful character.

As a means for the preserving of the individual, the intellect unfolds its principle powers in dissimulation, which is the means by which weaker, less robust individuals preserve themselves — since they have been denied the chance to wage the battle for existence with horns or with the sharp teeth of beasts of prey, This art of dissimulation reaches its peak in man. Deception, flattering, lying, deluding, talking behind the back, putting up a false front, living in borrowed splendor, wearing a mask, hiding behind convention, playing a role for others and for oneself — in short, a continuous fluttering around the solitary flame of vanity — is so much the rule and the law among men that there is almost

nothing which is less comprehensible than how an honest and pure drive for truth could have arisen among them. They are deeply immersed in illusions and in dream images; their eyes merely glide over the surface of things and see “forms.” Their senses nowhere lead to truth; on the contrary, they are content to receive stimuli and, as it were, to engage in a groping game on the backs of things. Moreover, man permits himself to be deceived in his dreams every night of his life. His moral sentiment does not even make an attempt to prevent this, whereas there are supposed to be men who have stopped snoring through sheer will power.

What does man actually know about himself? Is he, indeed, ever able to perceive himself completely, as if laid out in a lighted display case? Does nature not conceal most things from him — even concerning his own body — in order to confine and lock him within a proud, deceptive consciousness, aloof from the coils of the bowels, the rapid flow of the blood stream, and the intricate quivering of the fibers! She threw away the key. And woe to that fatal curiosity which might one day have the power to peer out and down through a crack in the chamber of consciousness and then suspect that man is sustained in the indifference of his ignorance by that which is pitiless, greedy, insatiable, and murderous — as if hanging in dreams on the back of a tiger. Given this situation, where in the world could the drive for truth have come from?

Insofar as the individual wants to maintain himself against other individuals, he will under natural circumstances employ the intellect mainly for dissimulation. But at the same time, from boredom and necessity, man wishes to exist socially and with the herd; therefore, he needs to make peace and strives accordingly to banish from his world at least the most flagrant bellum omni contra omnes. This peace treaty brings in its wake something which appears to be the first step toward acquiring that puzzling truth drive: to wit, that which shall count as “truth” from now on is established. That is to say, a uniformly valid and binding designation is invented for things, and this legislation of language likewise establishes the first laws of truth. For the contrast between truth and lie arises here for the first time.

The liar is a person who uses the valid designations, the words, in order to make something which is unreal appear to be real. He says, for example, “I am rich,” when the proper designation for his condition would be “poor.” He misuses fixed conventions by means of arbitrary substitutions or even reversals of names. If he does this in a selfish and moreover harmful manner, society will cease to trust him and will thereby exclude him. What men avoid by excluding the liar is not so much being defrauded as it is being harmed by means of fraud. Thus, even at this stage, what they hate is basically not deception itself, but rather the unpleasant, hated consequences of certain sorts of deception. It is in a similarly restricted sense that man now wants nothing but truth: he desires the pleasant, life-preserving consequences of truth.

He is indifferent toward pure knowledge which has no consequences; toward those truths which are possibly harmful and destructive he is even hostilely inclined. And besides, what about these linguistic conventions themselves? Are they perhaps products of knowledge, that is, of the sense of truth? Are designations congruent with things? Is language the adequate expression of all realities? It is only by means of forgetfulness that man can ever reach the point of fancying himself to possess a “truth” of the grade just indicated. If he will not be satisfied with truth in the form of tautology, that is to say, if he will not be content with empty husks, then he will always exchange truths for illusions.

What is a word? It is the copy in sound of a nerve stimulus. But the further inference from the nerve stimulus to a cause outside of us is already the result of a false and unjustifiable application of the principle of sufficient reason. If truth alone had been the deciding factor in the genesis of language, and if the standpoint of certainty had been decisive for designations, then how could we still dare to say “the stone is hard,” as if “hard” were something otherwise familiar to us, and not merely a totally subjective stimulation! We separate things according to gender, designating the tree as masculine and the plant as feminine. What arbitrary assignments! How far this oversteps the canons of certainty! We speak of a “snake”: this designation touches only upon its ability to twist itself and

could therefore also fit a worm. What arbitrary differentiations! What one-sided preferences, first for this, then for that property of a thing!

The various languages placed side by side show that with words it is never a question of truth, never a question of adequate expression; otherwise, there would not be so many languages. The “thing in itself” (which is precisely what the pure truth, apart from any of its consequences, would be) is likewise something quite incomprehensible to the creator of language and something not in the least worth striving for. This creator only designates the relations of things to men, and for expressing these relations he lays hold of the boldest metaphors. To begin with, a nerve stimulus is transferred into an image: first metaphor. The image, in turn, is imitated in a sound: second metaphor. And each time there is a complete overleaping of one sphere, right into the middle of an entirely new and different one. One can imagine a man who is totally deaf and has never had a sensation of sound and music. Perhaps such a person will gaze with astonishment at Chladni’s sound figures; perhaps he will discover their causes in the vibrations of the string and will now swear that he must know what men mean by “sound.”

It is this way with all of us concerning language; we believe that we know something about the things themselves when we speak of trees, colors, snow, and flowers; and yet we possess nothing but metaphors for things — metaphors which correspond in no way to the original entities. In the same way that the sound appears as a sand figure, so the mysterious X of the thing in itself first appears as a nerve stimulus, then as an image, and finally as a sound. Thus the genesis of language does not proceed logically in any case, and all the material within and with which the man of truth, the scientist, and the philosopher later work and build, if not derived from never-never land, is a least not derived from the essence of things. In particular, let us further consider the formation of concepts. Every word instantly becomes a concept precisely insofar as it is not supposed to serve as a reminder of the unique and entirely individual original experience to which it owes its origin; but rather, a word becomes a concept insofar as it simultaneously has to fit countless more or less similar cases — which means, purely and simply,

cases which are never equal and thus altogether unequal. Every concept arises from the equation of unequal things.

Just as it is certain that one leaf is never totally the same as another, so it is certain that the concept “leaf” is formed by arbitrarily discarding these individual differences and by forgetting the distinguishing aspects. This awakens the idea that, in addition to the leaves, there exists in nature the “leaf”: the original model according to which all the leaves were perhaps woven, sketched, measured, colored, curled, and painted — but by incompetent hands, so that no specimen has turned out to be a correct, trustworthy, and faithful likeness of the original model. We call a person “honest,” and then we ask “why has he behaved so honestly today?” Our usual answer is, “on account of his honesty.” Honesty! This in turn means that the leaf is the cause of the leaves. We know nothing whatsoever about an essential quality called “honesty”; but we do know of countless individualized and consequently unequal actions which we equate by omitting the aspects in which they are unequal and which we now designate as “honest” actions.

Finally we formulate from them a qualities occulta which has the name “honesty.” We obtain the concept, as we do the form, by overlooking what is individual and actual; whereas nature is acquainted with no forms and no concepts, and likewise with no species, but only with an X which remains inaccessible and undefinable for us. For even our contrast between individual and species is something anthropomorphic and does not originate in the essence of things; although we should not presume to claim that this contrast does not correspond o the essence of things: that would of course be a dogmatic assertion and, as such, would be just as indemonstrable as its opposite.

What then is truth? A movable host of metaphors, metonymies, and; anthropomorphisms: in short, a sum of human relations which have been poetically and rhetorically intensified, transferred, and embellished, and which, after long usage, seem to a people to be fixed, canonical, and binding. Truths are illusions which we have forgotten are illusions- they are metaphors that have

become worn out and have been drained of sensuous force, coins which have lost their embossing and are now considered as metal and no longer as coins.

We still do not yet know where the drive for truth comes from. For so far we have heard only of the duty which society imposes in order to exist: to be truthful means to employ the usual metaphors. Thus, to express it morally, this is the duty to lie according to a fixed convention, to lie with the herd and in a manner binding upon everyone. Now man of course forgets that this is the way things stand for him. Thus he lies in the manner indicated, unconsciously and in accordance with habits which are centuries' old; and precisely by means of this unconsciousness and forgetfulness he arrives at his sense of truth. From the sense that one is obliged to designate one thing as "red," another as "cold," and a third as "mute," there arises a moral impulse in regard to truth. The venerability, reliability, and utility of truth is something which a person demonstrates for himself from the contrast with the liar, whom no one trusts and everyone excludes.

As a "rational" being, he now places his behavior under the control of abstractions. He will no longer tolerate being carried away by sudden impressions, by intuitions. First he universalizes all these impressions into less colorful, cooler concepts, so that he can entrust the guidance of his life and conduct to them. Everything which distinguishes man from the animals depends upon this ability to volatilize perceptual metaphors in a schema, and thus to dissolve an image into a concept. For something is possible in the realm of these schemata which could never be achieved with the vivid first impressions: the construction of a pyramidal order according to castes and degrees, the creation of a new world of laws, privileges, subordinations, and clearly marked boundaries-a new world, one which now confronts that other vivid world of first impressions as more solid, more universal, better known, and more human than the immediately perceived world, and thus as the regulative and imperative world.

Whereas each perceptual metaphor is individual and without equals and is therefore able to elude all classification, the great edifice of concepts displays the

rigid regularity of a Roman columbarium and exhales in logic that strength and coolness which is characteristic of mathematics. Anyone who has felt this cool breath [of logic] will hardly believe that even the concept — which is as bony, foursquare, and transposable as a die — is nevertheless merely the residue of a metaphor, and that the illusion which is involved in the artistic transference of a nerve stimulus into images is, if not the mother, then the grandmother of every single concept. But in this conceptual crap game "truth" means using every die in the designated manner, counting its spots accurately, fashioning the right categories, and never violating the order of caste and class rank.

Just as the Romans and Etruscans cut up the heavens with rigid mathematical lines and confined a god within each of the spaces thereby delimited, as within a templum, so every people has a similarly mathematically divided conceptual heaven above themselves and henceforth thinks that truth demands that each conceptual god be sought only within his own sphere. Here one may certainly admire man as a mighty genius of construction, who succeeds in piling an infinitely complicated dome of concepts upon an unstable foundation, and, as it were, on running water. Of course, in order to be supported by such a foundation, his construction must be like one constructed of spiders' webs: delicate enough to be carried along by the waves, strong enough not to be blown apart by every wind.

As a genius of construction man raises himself far above the bee in the following way: whereas the bee builds with wax that he gathers from nature, man builds with the far more delicate conceptual material which he first has to manufacture from himself. In this he is greatly to be admired, but not on account of his drive for truth or for pure knowledge of things. When someone hides something behind a bush and looks for it again in the same place and finds it there as well, there is not much to praise in such seeking and finding. Yet this is how matters stand regarding seeking and finding "truth" within the realm of reason. If I make up the definition of a mammal, and then, after inspecting a camel, declare "look, a mammal" I have indeed brought a truth to light in this way, but it is a

truth of limited value. That is to say, it is a thoroughly anthropomorphic truth which contains not a single point which would be “true in itself” or really and universally valid apart from man.

At bottom, what the investigator of such truths is seeking is only the metamorphosis of the world into man. He strives to understand the world as something analogous to man, and at best he achieves by his struggles the feeling of assimilation. Similar to the way in which astrologers considered the stars to be in man’s service and connected with his happiness and sorrow, such an investigator considers the entire universe in connection with man: the entire universe as the infinitely fractured echo of one original sound-man; the entire universe as the infinitely multiplied copy of one original picture-man. His method is to treat man as the measure of all things, but in doing so he again proceeds from the error of believing that he has these things [which he intends to measure] immediately before him as mere objects. He forgets that the original perceptual metaphors are metaphors and takes them to be the things themselves. Only by forgetting this primitive world of metaphor can one live with any repose, security, and consistency: only by means of the petrification and coagulation of a mass of images which originally streamed from the primal faculty of human imagination like a fiery liquid, only in the invincible faith in this sun, this window, this table is a truth in itself, in short, only by forgetting that he himself is an artistically creative subject, does man live with any repose, security, and consistency.

If but for an instant he could escape from the prison walls of this faith, his “self consciousness” would be immediately destroyed. It is even a difficult thing for him to admit to himself that the insect or the bird perceives an entirely different world from the one that man does, and that the question of which of these perceptions of the world is the more correct one is quite meaningless, for this would have to have been decided previously in accordance with the criterion of thecorrect perception, which means, in accordance with a criterion which is not available. But in any case it seems to me that “the correct perception” — which

would mean “the adequate expression of an object in the subject” — is a contradictory impossibility.

For between two absolutely different spheres, as between subject and object, there is no causality, no correctness, and no expression; there is, at most, an aesthetic relation: I mean a suggestive transference, a stammering translation into a completely foreign tongue — for which there is required, in any case, a freely inventive intermediate sphere and mediating force. “Appearance” is a word that contains many temptations, which is why I avoid it as much as possible. For it is not true that the essence of things “appears” in the empirical world. A painter without hands who wished to express in song the picture before his mind would, by means of this substitution of spheres, still reveal more about the essence of things than does the empirical world. Even the relationship of a nerve stimulus to the generated image is not a necessary one.

But when the same image has been generated millions of times and has been handed down for many generations and finally appears on the same occasion every time for all mankind, then it acquires at last the same meaning for men it would have if it were the sole necessary image and if the relationship of the original nerve stimulus to the generated image were a strictly causal one. In the same manner, an eternally repeated dream would certainly be felt and judged to be reality. But the hardening and congealing of a metaphor guarantees absolutely nothing concerning its necessity and exclusive justification.

Every person who is familiar with such considerations has no doubt felt a deep mistrust of all idealism of this sort: just as often as he has quite early convinced himself of the eternal consistency, omnipresence, and fallibility of the laws of nature. He has concluded that so far as we can penetrate here — from the telescopic heights to the microscopic depths — everything is secure, complete, infinite, regular, and without any gaps. Science will be able to dig successfully in this shaft forever, and the things that are discovered will harmonize with and not contradict each other. How little does this resemble a product of the imagination,

for if it were such, there should be some place where the illusion and reality can be divined.

Against this, the following must be said: if each us had a different kind of sense perception — if we could only perceive things now as a bird, now as a worm, now as a plant, or if one of us saw a stimulus as red, another as blue, while a third even heard the same stimulus as a sound — then no one would speak of such a regularity of nature, rather, nature would be grasped only as a creation which is subjective in the highest degree. After all, what is a law of nature as such for us? We are not acquainted with it in itself, but only with its effects, which means in its relation to other laws of nature — which, in turn, are known to us only as sums of relations. Therefore all these relations always refer again to others and are thoroughly incomprehensible to us in their essence.

All that we actually know about these laws of nature is what we ourselves bring to them — time and space, and therefore relationships of succession and number. But everything marvelous about the laws of nature, everything that quite astonishes us therein and seems to demand explanation, everything that might lead us to distrust idealism: all this is completely and solely contained within the mathematical strictness and inviolability of our representations of time and space. But we produce these representations in and from ourselves with the same necessity with which the spider spins. If we are forced to comprehend all things only under these forms, then it ceases to be amazing that in all things we actually comprehend nothing but these forms. For they must all bear within themselves the laws of number, and it is precisely number which is most astonishing in things. All that conformity to law, which impresses us so much in the movement of the stars and in chemical processes, coincides at bottom with those properties which we bring to things. Thus it is we who impress ourselves in this way. In conjunction with this, it of course follows that the artistic process of metaphor formation with which every sensation begins in us already presupposes these forms and thus occurs within them. The only way in which the possibility of

subsequently constructing a new conceptual edifice from metaphors themselves can be explained is by the firm persistence of these original forms.

That is to say: this conceptual edifice is an imitation of temporal, spatial, and numerical relationships in the domain of metaphor.

We have seen how it is originally language which works on the construction of concepts, a labor taken over in later ages by science.

Just as the bee simultaneously constructs cells and fills them with honey, so science works unceasingly on this great columbarium of concepts, the graveyard of perceptions. It is always building new, higher stories and shoring up, cleaning, and renovating the old cells; above all, it takes pains to fill up this monstrously towering framework and to arrange therein the entire empirical world, which is to say, the anthropomorphic world. Whereas the man of action binds his life to reason and its concepts so that he will not be swept away and lost, the scientific investigator builds his hut right next to the tower of science so that he will be able to work on it and to find shelter for himself beneath those bulwarks which presently exist. And he requires shelter, for there are frightful powers which continuously break in upon him, powers which oppose scientific “truth” with completely different kinds of “truths” which bear on their shields the most varied sorts of emblems. The drive toward the formation of metaphors is the fundamental human drive, which one cannot for a single instant dispense with in thought, for one would thereby dispense with man himself.

This drive is not truly vanquished and scarcely subdued by the fact that a regular and rigid new world is constructed as its prison from its own ephemeral products, the concepts. It seeks a new realm and another channel for its activity, and it finds this myth and in art generally. This drive continually confuses the conceptual categories and cells by bringing forward new transferences, metaphors, and metonymies. It continually manifests an ardent desire to refashion the world which presents itself to waking man, so that it will be as colorful, irregular, lacking in results and coherence, charming, and eternally new as the

world of dreams. Indeed, it is only by means of the rigid and regular web of concepts that the waking man clearly sees that he is awake; and it is precisely because of this that he sometimes thinks that he must be dreaming when this web of concepts is torn by art.

Pascal is right in maintaining that if the same dream came to us every night we would be just as occupied with it as we are with the things that we see every day. “If a workman were sure to dream for twelve straight hours every night that he was king,” said Pascal, “I believe that he would be just as happy as a king who dreamt for twelve hours every night that he was a workman. In fact, because of the way that myth takes it for granted that miracles are always happening, the waking life of a mythically inspired people — the ancient Greeks, for instance — more closely resembles a dream than it does the waking world of a scientifically disenchanted thinker. When every tree can suddenly speak as a nymph, when a god in the shape of a bull can drag away maidens, when even the goddess Athena herself is suddenly seen in the company of Peisastratus driving through the market place of Athens with a beautiful team of horses — and this is what the honest Athenian believed — then, as in a dream, anything is possible at each moment, and all of nature swarms around man as if it were nothing but a masquerade of the gods, who were merely amusing themselves by deceiving men in all these shapes.

But man has an invincible inclination to allow himself to be deceived and is, as it were, enchanted with happiness when the rhapsodist tells him epic fables as if they were true, or when the actor in the theater acts more royally than any real king. So long as it is able to deceive without injuring, that master of deception, the intellect, is free; it is released from its former slavery and celebrates its Saturnalia. It is never more luxuriant, richer, prouder, more clever and more daring. With creative pleasure it throws metaphors into confusion and displaces the boundary stones of abstractions, so that, for example, it designates the stream as “the moving path which carries man where he would otherwise walk.” The intellect has now thrown the token of bondage from itself.

At other times it endeavors, with gloomy officiousness, to show the way and to demonstrate the tools to a poor individual who covets existence; it is like a servant who goes in search of booty and prey for his master. But now it has become the master and it dares to wipe from its face the expression of indigence. In comparison with its previous conduct, everything that it now does bears the mark of dissimulation, just as that previous conduct did of distortion. The free intellect copies human life, but it considers this life to be something good and seems to be quite satisfied with it. That immense framework and planking of concepts to which the needy man clings his whole life long in order to preserve himself is nothing but a scaffolding and toy for the most audacious feats of the liberated intellect. And when it smashes this framework to pieces, throws it into confusion, and puts it back together in an ironic fashion, pairing the most alien things and separating the closest, it is demonstrating that it has no need of these makeshifts of indigence and that it will now be guided by intuitions rather than by concepts.

There is no regular path which leads from these intuitions into the land of ghostly schemata, the land of abstractions. There exists no word for these intuitions; when man sees them he grows dumb, or else he speaks only in forbidden metaphors and in unheard-of combinations of concepts. He does this so that by shattering and mocking the old conceptual barriers he may at least correspond creatively to the impression of the powerful present intuition.

There are ages in which the rational man and the intuitive man stand side by side, the one in fear of intuition, the other with scorn for abstraction. The latter is just as irrational as the former is inartistic. They both desire to rule over life: the former, by knowing how to meet his principle needs by means of foresight, prudence, and regularity; the latter, by disregarding these needs and, as an "overjoyed hero," counting as real only that life which has been disguised as illusion and beauty. Whenever, as was perhaps the case in ancient Greece, the intuitive man handles his weapons more authoritatively and victoriously than his opponent, then, under favorable circumstances, a culture can take shape and art's

mastery over life can be established. All the manifestations of such a life will be accompanied by this dissimulation, this disavowal of indigence, this glitter of metaphorical intuitions, and, in general, this immediacy of deception: neither the house, nor the gait, nor the clothes, nor the clay jugs give evidence of having been invented because of a pressing need.

It seems as if they were all intended to express an exalted happiness, an Olympian cloudlessness, and, as it were, a playing with seriousness. The man who is guided by concepts and abstractions only succeeds by such means in warding off misfortune, without ever gaining any happiness for himself from these abstractions. And while he aims for the greatest possible freedom from pain, the intuitive man, standing in the midst of a culture, already reaps from his intuition a harvest of continually inflowing illumination, cheer, and redemption-in addition to obtaining a defense against misfortune. To be sure, he suffers more intensely, when he suffers; he even suffers more frequently, since he does not understand how to learn from experience and keeps falling over and over again into the same ditch. He is then just as irrational in sorrow as he is in happiness: he cries aloud and will not be consoled. How differently the stoical man who learns from experience and governs himself by concepts is affected by the same misfortunes!

This man, who at other times seeks nothing but sincerity, truth, freedom from deception, and protection against ensnaring surprise attacks, now executes a masterpiece of deception: he executes his masterpiece of deception in misfortune, as the other type of man executes his in times of happiness. He wears no quivering and changeable human face, but, as it were, a mask with dignified, symmetrical features. He does not cry; he does not even alter his voice. When a real storm cloud thunders above him, he wraps himself in his cloak, and with slow steps he walks from beneath it.

Philosophy in the Tragic Age of the Greeks

Translated by Maximillian A. Mügge

CONTENTS

PREFACE
LATER PREFACE
PHILOSOPHY IN THE TRAGIC AGE OF THE GREEKS
NOTES FOR A CONTINUATION (EARLY PART OF 1873)
CONCLUSION

PREFACE

(Probably 1874)

IF WE KNOW the aims of men who are strangers to us, it is sufficient for us to approve of or condemn them as wholes. Those who stand nearer to us we judge according to the means by which they further their aims; we often disapprove of their aims, but love them for the sake of their means and the style of their volition. Now philosophical systems are absolutely true only to their founders, to all later philosophers they are usually *one* big mistake, and to feebler minds a sum of mistakes and truths; at any rate if regarded as highest aim they are an error, and in so far reprehensible. Therefore many disapprove of every philosopher, because his aim is not theirs; they are those whom I called "strangers to us." Whoever on the contrary finds any pleasure at all in great men finds pleasure also in such systems, be they ever so erroneous, for they all have in them one point which is irrefutable, a personal touch, and colour; one can use them in order to form a picture of the philosopher, just as from a plant growing in a certain place one can form conclusions as to the soil. *That* mode of life, of viewing human affairs at any rate, has existed once and is therefore possible; the "system" is the growth in this soil or at least a part of this system....

I narrate the history of those philosophers simplified: I shall bring into relief only *that* point in every system which is a little bit of *personality*, and belongs to that which is irrefutable, and indiscussable, which history has to preserve: it is a first attempt to regain and recreate those natures by comparison, and to let the polyphony of Greek nature at least resound once again: the task is, to bring to light that which we must *always love and revere* and of which no later knowledge can rob us: the great man.

LATER PREFACE

(Towards the end of 1879)

THIS ATTEMPT TO relate the history of the earlier Greek philosophers distinguishes itself from similar attempts by its brevity. This has been accomplished by mentioning but a small number of the doctrines of every philosopher, *i.e.,* by incompleteness. Those doctrines, however, have been selected in which the personal element of the philosopher re-echoes most strongly; whereas a complete enumeration of all possible propositions handed down to us — as is the custom in text-books — merely brings about one thing, the absolute silencing of the personal element. It is through this that those records become so tedious; for in systems which have been refuted it is only this personal ‘element that can still interest us, for this alone is eternally irrefutable. It is possible to shape the picture of a man out of three anecdotes. I endeavour to bring into relief three anecdotes out of every system and abandon the remainder.

PHILOSOPHY IN THE TRAGIC AGE OF THE GREEKS

1.

THERE ARE OPPONENTS of philosophy, and one does well to listen to them; especially if they dissuade the distempered heads of Germans from metaphysics and on the other hand preach to them purification through the Physis, as Goethe did, or healing through Music, as Wagner. The physicians of the people? condemn philosophy; he, therefore, who wants to justify it, must show to what purpose healthy nations use and have used philosophy. If he can show that, perhaps even the sick people will benefit by learning why philosophy is harmful just to them. There are indeed good instances of a health which can exist without any philosophy or with quite a moderate, almost a toying use of it; thus the Romans at their best period lived without philosophy. But where is to be found the instance of a nation becoming diseased whom philosophy had restored to health? Whenever philosophy showed itself helping, saving, prophylactic, it was with healthy people; it made sick people still more ill. If ever a nation was disintegrated and but loosely connected with the individuals, never has philosophy bound these individuals closer to the whole. If ever an individual was willing to stand aside and plant around himself the hedge of self-sufficiency, philosophy was always ready to isolate him still more and to destroy him through isolation. She is dangerous where she is not in her full right, and it is only the health of a nation but not that of every nation which gives her this right.

Let us now look around for the highest authority as to what constitutes the health of a nation. The Greeks, as *the* truly healthy nation, have *justified* philosophy once for all by having philosophised; and that indeed more than all other nations. They could not even stop at the right time, for still in their withered age they comported themselves as heated votaries of philosophy, although they

understood by it only the pious sophistries and the sacrosanct hairsplittings of Christian dogmatics. They themselves have much lessened their merit for barbarian posterity by not being able to stop at the right time, because that posterity in its uninstructed and impetuous youth necessarily became entangled in those artfully woven nets and ropes.

On the contrary, the Greek knew how to begin at the right time, and this lesson, when one ought to begin philosophising, they teach more distinctly than any other nation. For it should not be begun when trouble comes as perhaps some presume who derive philosophy from moroseness; no, but in good fortune, in mature manhood, out of the midst of the fervent serenity of a brave and victorious man's estate. The fact that the Greeks philosophised at that time throws light on the nature of philosophy and her task as well as on the nature of the Greeks themselves. Had they at that time been such commonsense and precocious experts and gayards as the learned Philistine of our days perhaps imagines, or had their life been only a state of voluptuous soaring, chiming, breathing and feeling, as the unlearned visionary is pleased to assume, then the spring of philosophy would not have come to light among them. At the best there would have come forth a brook soon trickling away in the sand or evaporating into fogs, but never that broad river flowing forth with the proud beat of its waves, the river which we know as Greek Philosophy.

True, it has been eagerly pointed out how much the Greeks could find and learn abroad, in the Orient, and how many different things they may easily have brought from there. Of course an odd spectacle resulted, when certain scholars brought together the alleged masters from the Orient and the possible disciples from Greece, and exhibited Zarathustra near Heraclitus, the Hindoos near the Eleates, the Egyptians near Empedocles, or even Anaxagoras among the Jews and Pythagoras among the Chinese. In detail little has been determined; but we should in no way object to the general idea, if people did not burden us with the conclusion that therefore Philosophy had only been imported into Greece and was not indigenous to the soil, yea, that she, as something foreign, had possibly ruined

rather than improved the Greek. Nothing is more foolish than to swear by the fact that the Greeks had an aboriginal culture; no, they rather absorbed all the culture flourishing among other nations, and they advanced so far, just because they understood how to hurl the spear further from the very spot where another nation had let it rest. They were admirable in the art of learning productively, and so, like them, we *ought* to learn from our neighbours, with a view to Life not to pedantic knowledge, using everything learnt as a foothold whence to leap high and still higher than our neighbour. The questions as to the beginning of philosophy are quite negligible, for everywhere in the beginning there is the crude, the unformed, the empty and the ugly; and in all things only the higher stages come into consideration. He who in the place of Greek philosophy prefers to concern himself with that of Egypt and Persia, because the latter are perhaps more "original" and certainly older, proceeds just as ill-advisedly as those who cannot be at ease before they have traced back the Greek mythology, so grand and profound, to such physical trivialities as sun, lightning, weather and fog, as its prime origins, and who fondly imagine they have rediscovered for instance in the restricted worship of the one celestial vault among the other Indo-Germans a purer form of religion than the polytheistic worship of the Greek had been. The road towards the beginning always leads into barbarism, and he who is concerned with the Greeks ought always to keep in mind the fact that the unsubdued thirst for knowledge in itself always barbarises just as much as the hatred of knowledge, and that the Greeks have subdued their inherently insatiable thirst for knowledge by their regard for Life, by an ideal need of Life, — since they wished to live immediately that which they learnt. The Greeks also philosophised as men of culture and with the aims of culture, and therefore saved themselves the trouble of inventing once again the elements of philosophy and knowledge out of some autochthonous conceit, and with a will they at once set themselves to fill out, enhance, raise and purify these elements they had taken over in such a way, that only now in a higher sense and in a purer sphere they became inventors. For they

discovered the *typical philosophers genius,* and the inventions of all posterity have added nothing essential.

Every nation is put to shame if one points out such a wonderfully idealised company of philosophers as that of the early Greek masters, Thales, Anaximander, Heraclitus, Parmenides, Anaxagoras, Empedocles, Democritus and Socrates. All those men are integral, entire and self-contained, (*Cf.* Napoleon's word about Goethe: "Voilá un homme!" — TR.) and hewn out of one stone. Severe necessity exists between their thinking and their character. They are not bound by any convention, because at that time no professional class of philosophers and scholars existed. They all stand before us in magnificent solitude as the only ones who then devoted their life exclusively to knowledge. They all possess the virtuous energy of the Ancients, whereby they excel all the later philosophers in finding their own form and in perfecting it by metamorphosis in its most minute details and general aspect. For they were met by no helpful and facilitating fashion. Thus together they form what Schopenhauer, in opposition to the Republic of Scholars, has called a Republic of Geniuses; one giant calls to another across the arid intervals of ages, and, undisturbed by a wanton, noisy race of dwarfs, creeping about beneath them, the sublime intercourse of spirits continues.

Of this sublime intercourse of spirits I have resolved to relate those items which our modern hardness of hearing might perhaps hear and understand; that means certainly the least of all. It seems to me that those old sages from Thales to Socrates have discussed in that intercourse, although in its most general aspect, everything that constitutes for our contemplation the peculiarly Hellenic. In their intercourse, as already in their personalities, they express distinctly the great features of Greek genius of which the whole of Greek history is a shadowy impression, a hazy copy, which consequently speaks less clearly. If we could rightly interpret the total life of the Greek nation, we should ever find reflected only that picture which in her highest geniuses shines with more resplendent colours. Even the first experience of philosophy on Greek soil, the sanction of the

Seven Sages is a distinct and unforgettable line in the picture of the Hellenic. Other nations have their Saints, the Greeks have Sages. Rightly it has been said that a nation is characterised not only by her great men but rather by the manner in which she recognises and honours them. In other ages the philosopher is an accidental solitary wanderer in the most hostile environment, either slinking through or pushing himself through with clenched fists. With the Greek however the philosopher is not accidental; when in the Sixth and Fifth centuries amidst the most frightful dangers and seductions of secularisation he appears and as it were steps forth from the cave of Trophonios into the very midst of luxuriance, the discoverers' happiness, the wealth and the sensuousness of the Greek colonies, then we divine that he comes as a noble warner for the same purpose for which in those centuries Tragedy was born and which the Orphic mysteries in their grotesque hieroglyphics give us to understand. The opinion of those philosophers on Life and Existence altogether means so much more than a modern opinion because they had before themselves Life in a luxuriant perfection, and because with them, unlike us, the sense of the thinker was not muddled by the disunion engendered by the wish for freedom, beauty, fulness of life and the love for truth that only asks: What is the good of Life at all? The mission which the philosopher has to discharge within a real Culture, fashioned in a homogeneous style, cannot be clearly conjectured out of our circumstances and experiences for the simple reason that we have no such culture. No, it is only a Culture like the Greek which can answer the question as to that task of the philosopher, only such a Culture can, as I said before, justify philosophy at all; because such a Culture alone knows and can demonstrate why and how the philosopher is *not* an accidental, chance wanderer driven now hither, now thither. There is a steely necessity which fetters the philosopher to a true Culture: but what if this Culture does not exist? Then the philosopher is an incalculable and therefore terror-inspiring comet, whereas in the favourable case, he shines as the central star in the solar-system of culture. It is for this reason that the Greeks justify the philosopher, because with them he is no comet.

After such contemplations it will be accepted without offence if I speak of the pre-Platonic philosophers as of a homogeneous company, and devote this paper to them exclusively. Something quite new begins with Plato; or it might be said with equal justice that in comparison with that Republic of Geniuses from Thales to Socrates, the philosophers since Plato lack something essential.

Whoever wants to express himself unfavourably about those older masters may call them one-sided, and their *Epigones*, with Plato as head, many-sided. Yet it would be more just and unbiassed to conceive of the latter as philosophic hybrid-characters, of the former as the pure types. Plato himself is the first magnificent hybrid-character, and as such finds expression as well in his philosophy as in his personality. In his ideology are united Socratian, Pythagorean, and Heraclitean elements, and for this reason it is no typically pure phenomenon. As man, too, Plato mingles the features of the royally secluded, all-sufficing Heraclitus, of the melancholy-compassionate and legislatory Pythagoras and of the psycho-expert dialectician Socrates. All later philosophers are such hybrid-characters; wherever something one-sided does come into prominence with them as in the case of the Cynics, it is not type but caricature. Much more important however is the fact that they are founders of sects and that the sects founded by them are all institutions in direct opposition to the Hellenic culture and the unity of its style prevailing up to that time. In their way they seek a redemption, but only for the individuals or at the best for groups of friends and disciples closely connected with them. The activity of the older philosophers tends, although they were unconscious of it, towards a cure and purification on a large scale; the mighty course of Greek culture is not to be stopped; awful dangers are to be removed out of the way of its current; the philosopher protects and defends his native country. Now, since Plato, he is in exile and conspires against his fatherland.

It is a real misfortune that so very little of those older philosophic masters has come down to us and that all complete works of theirs are withheld from us.

Involuntarily, on account of that loss, we measure them according to wrong standards and allow ourselves to be influenced unfavourably towards them by the mere accidental fact that Plato and, Aristotle never lacked appreciators and copyists. Some people presuppose a special providence for books, a *fatum libellorum;* such a providence however would at any rate be a very malicious one if it deemed it wise to withhold from us the works of Heraclitus, Empedocles' wonderful poem, and the writings of Democritus, whom the ancients put on a par with Plato, whom he even excels as far as ingenuity goes, and as a substitute put into our hand Stoics, Epicureans and Cicero. Probably the most sublime part of Greek thought and its expression in words is lost to us; a fate which will not surprise the man who remembers the misfortunes of Scotus Erigena or of Pascal, and who considers that even in this enlightened century the first edition of Schopenhauer's "*The World As Will And Idea*" became waste-paper. If somebody will presuppose a special fatalistic power with respect to such things he may do so and say with Goethe: "Let no one complain about and grumble at things vile and mean, they *are* the real rulers, — however much this be gainsaid!" In particular they are more powerful than the power of truth. Mankind very rarely produces a good book in which with daring freedom is intonated the battle-song of truth, the song of philosophic heroism; and yet whether it is to live a century longer or to crumble and moulder into dust and ashes, depends on the most miserable accidents, on the sudden mental eclipse of men's heads, on superstitious convulsions and antipathies, finally on fingers not too fond of writing or even on eroding bookworms and rainy weather. But we will not lament but rather take the advice of the reproving and consolatory words which Hamann addresses to scholars who lament over lost works. "Would not the artist who succeeded in throwing a lentil through the eye of a needle have sufficient, with a bushel of lentils, to practise his acquired skill? One would like to put this question to all scholars who do not know how to use the works of the Ancients any better than that man used his lentils." It might be added in our case that not one more word, anecdote, or date needed to be transmitted to us than has been transmitted, indeed

that even much less might have been preserved for us and yet we should have been able to establish the general doctrine that the Greeks justify philosophy.

A time which suffers from the so-called “general education” but has no culture and no unity of style in her life hardly knows what to do with philosophy, even if the latter were proclaimed by the very Genius of Truth in the streets and market-places. She rather remains at such a time the learned monologue of the solitary rambler, the accidental booty of the individual, the hidden closet-secret or the innocuous chatter between academic senility and childhood.

Nobody dare venture to fulfil in himself the law of philosophy, nobody lives philosophically, with that simple manly faith which compelled an Ancient, wherever he was, whatever he did, to deport himself as a Stoic, when he had once pledged his faith to the Stoa. All modern philosophising is limited politically and regulated by the police to learned semblance. Thanks to governments, churches, academies, customs, fashions, and the cowardice of man, it never gets beyond the sigh: “If only!...” or beyond the knowledge: “Once upon a time there was.. Philosophy is without rights; therefore modern man, if he were at all courageous and conscientious, ought to condemn her and perhaps banish her with words similar to those by which Plato banished the tragic poets from his State. Of course there would be left a reply for her, as there remained to those poets against Plato. If one once compelled her to speak out she might say perhaps: “Miserable Nation! Is it my fault if among you I am on the tramp, like a fortune teller through the land, and must hide and disguise myself, as if I were a great sinner and ye my judges? Just look at my sister, Art! It is with her as with me; we have been cast adrift among the Barbarians and no longer know how to save ourselves. Here we are lacking, it is true, every good right; but the judges before whom we find justice judge you also and will tell you: First acquire a culture; then you shall experience what Philosophy can and will do.” —

Greek philosophy seems to begin with a preposterous fancy, with the proposition that *water* is the origin and mother-womb of all things. Is it really necessary to stop there and become serious? Yes, and for three reasons: Firstly, because the proposition does enunciate something about the origin of things; secondly, because it does so without figure and fable; thirdly and lastly, because in it is contained, although only in the chrysalis state, the idea: Everything is one. The first mentioned reason leaves Thales still in the company of religious and superstitious people, the second however takes him out of this company and shows him to us as a natural philosopher, but by virtue of the third, Thales becomes the first Greek philosopher. If he had said: "Out of water earth is evolved," we should only have a scientific hypothesis; a false one, though nevertheless difficult to refute. But he went beyond the scientific. In his presentation of this concept of unity through the hypothesis of water, Thales has not surmounted the low level of the physical discernments of his time, but at the best overleapt them. The deficient and unorganised observations of an empiric nature which Thales had made as to the occurrence and transformations of water, or to be more exact, of the Moist, would not in the least have made possible or even suggested such an immense generalisation. That which drove him to this generalisation was a metaphysical dogma, which had its origin in a mystic intuition and which together with the ever renewed endeavours to express it better, we find in all philosophies, — the proposition: *Everything is one!*

How despotically such a faith deals with all empiricism is worthy of note; with Thales especially one can learn how Philosophy has behaved at all times, when she wanted to get beyond the hedges of experience to her magically attracting goal. On light supports she leaps in advance; hope and divination wing her feet. Calculating reason too, clumsily pants after her and seeks better supports in its attempt to reach that alluring goal, at which its divine companion has already arrived. One sees in imagination two wanderers by a wild forest-stream which carries with it rolling stones; the one, lightfooted, leaps over it using the stones and swinging himself upon them ever further and further, though they

precipitously sink into the depths behind him. The other stands helpless there most of the time; he has first to build a pathway which will bear his heavy, weary step; sometimes that cannot be done and then no god will help him across the stream. What therefore carries philosophical thinking so quickly to its goal? Does it distinguish itself from calculating and measuring thought only by its more rapid flight through large spaces? No, for a strange illogical power wings the foot of philosophical thinking; and this power is Fancy. Lifted by the latter, philosophical thinking leaps from possibility to possibility, and these for the time being are taken as certainties; and now and then even whilst on the wing it gets hold of certainties. An ingenious presentiment shows them to the flier; demonstrable certainties are divined at a distance to be at this point. Especially powerful is the strength of Fancy in the lightning-like seizing and illuminating of similarities; afterwards reflection applies its standards and models and seeks to substitute the similarities by equalities, that which was seen side by side by causalities. But though this should never be possible, even in the case of Thales the indemonstrable philosophising has yet its value; although all supports are broken when Logic and the rigidity of Empiricism want to get across to the proposition: Everything is water; yet still there is always, after the demolition of the scientific edifice, a remainder, and in this very remainder lies a moving force and as it were the hope of future fertility.

Of course I do not mean that the thought in any restriction or attenuation, or as allegory, still retains some kind of “truth”; as if, for instance, one might imagine the creating artist standing near a waterfall, and seeing in the forms which leap towards him, an artistically prefiguring game of the water with human and animal bodies, masks, plants, rocks, nymphs, griffins, and with all existing types in general, so that to him the proposition: Everything is water, is confirmed. The thought of Thales has rather its value — even after the perception of its indemonstrableness — in the very fact, that it was meant unmythically and unallegorically. The Greeks among whom Thales became so suddenly conspicuous were the anti-type of all realists by only believing essentially in the

reality of men and gods, and by contemplating the whole of nature as if it were only a disguise, masquerade and metamorphosis of these god-men. Man was to them the truth, and essence of things; everything else mere phenomenon and deceiving play. For that very reason they experienced incredible difficulty in conceiving of ideas as ideas. Whilst with the moderns the most personal item sublimates itself into abstractions, with them the most abstract notions became personified. Thales, however, said, "Not man but water is the reality of things"; he began to believe in nature, in so far that he at least believed in water. As a mathematician and astronomer he had grown cold towards everything mythical and allegorical, and even if he did not succeed in becoming disillusioned as to the pure abstraction, Everything is one, and although he left off at a physical expression he was nevertheless among the Greeks of his time a surprising rarity. Perhaps the exceedingly conspicuous *Orpheans* possessed in a still higher degree than he the faculty of conceiving abstractions and of thinking unplastically; only they did not succeed in expressing these abstractions except in the form of the allegory. Also Pherecydes of Syrus who is a contemporary of Thales and akin to him in many physical conceptions hovers with the expression of the latter in that middle region where Allegory is wedded to Mythos, so that he dares, for example, to compare the earth with a winged oak, which hangs in the air with spread pinions and which Zeus bedecks, after the defeat of Kronos, with a magnificent robe of honour, into which with his own hands Zeus embroiders lands, water and rivers. In contrast with such gloomy allegorical philosophising scarcely to be translated into the realm of the comprehensible, Thales' are the works of a creative master who began to look into Nature's depths without fantastic fabling. If as it is true he used Science and the demonstrable but soon out-leapt them, then this likewise is a typical characteristic of the philosophical genius. The Greek word which designates the Sage belongs etymologically to *sapio,* I taste, *sapiens,* the tasting one, *sisyphos,* the man of the most delicate taste; the peculiar art of the philosopher therefore consists, according to the opinion of the people, in a delicate selective judgment by taste, by discernment, by significant

differentiation. He is not prudent, if one calls *him* prudent, who in his own affairs finds out the good; Aristotle rightly says: “That which Thales and Anaxagoras know, people will call unusual, astounding, difficult, divine but — useless, since human possessions were of no concern to those two.” Through thus selecting and precipitating the unusual, astounding, difficult, and divine, Philosophy marks the boundarylines dividing her from Science in the same way as she does it from Prudence by the emphasising of the useless. Science without thus selecting, without such delicate taste, pounces upon everything knowable, in the blind covetousness to know all at any price; philosophical thinking however is always on the track of the things worth knowing, on the track of the great and most important discernments. Now the idea of greatness is changeable, as well in the moral as in the aesthetic realm, thus Philosophy begins with a legislation with respect to greatness, she becomes a Nomenclator. “That is great,” she says, and therewith she raises man above the blind, untamed covetousness of his thirst for knowledge. By the idea of greatness she assuages this thirst: and it is chiefly by this, that she contemplates the greatest discernment, that of the essence and kernel of things, as attainable and attained. When Thales says, “Everything is water,” man is startled up out of his worm-like mauling of and crawling about among the individual sciences; he divines the last solution of things and masters through this divination the common perplexity of the lower grades of knowledge. The philosopher tries to make the total-chord of the universe re-echo within himself and then to project it into ideas outside himself: whilst he is contemplative like the creating artist, sympathetic like the religionist, looking out for ends and causalities like the scientific man, whilst he feels himself swell up to the macrocosm, he still retains the circumspection to contemplate himself coldly as the reflex of the world; he retains that cool-headedness, which the dramatic artist possesses, when he transforms himself into other bodies, speaks out of them, and yet knows how to project this transformation outside himself into written verses. What the verse is to the poet, dialectic thinking is to the philosopher; he snatches at it in order to hold fast his enchantment, in order to petrify it. And just as words

and verse to the dramatist are only stammerings in a foreign language, to tell in it what he lived, what he saw, and what he can directly promulgate by gesture and music only, thus the expression of every deep philosophical intuition by means of dialectics and scientific reflection is, it is true, on the one hand the only means to communicate what has been seen, but on the other hand it is a paltry means, and at the bottom a metaphorical, absolutely inexact translation into a different sphere and language. Thus Thales saw the Unity of the "Existent," and when he wanted to communicate this idea he talked of water.

4

Whilst the general type of the philosopher in the picture of Thales is set off rather hazily, the picture of his great successor already speaks much more distinctly to us. *Anaximander* of Milet, the first philosophical author of the Ancients, writes in the very way that the typical philosopher will always write as long as he is not alienated from ingenuousness and *naivete* by odd claims: in a grand lapidarian style of writing, sentence for sentence... a witness of a new inspiration, and an expression of the sojourning in sublime contemplations. The thought and its form are milestones on the path towards the highest wisdom. With such a lapidarian emphasis Anaximander once said: "Whence things originated, thither, according to necessity, they must return and perish; for they must pay penalty and be judged for their injustices according to the order of time." Enigmatical utterance of a true pessimist, oracular inscription on the boundary-stone of Greek philosophy, how shall we explain thee?

The only serious moralist of our century in the Parergis (Vol ii., chap. 12, "Additional Remarks on The Doctrine about the Suffering in the World, Appendix of Corresponding Passages") urges on us a similar contemplation: "The right standard by which to judge every human being is that he really is a being who ought not to exist at all, but who is expiating his existence by manifold forms of suffering and death: — What can one expect from such a being? Are we not all

sinners condemned to death? We expiate our birth firstly by our life and secondly by our death." He who in the physiognomy of our universal human lot reads this doctrine and already recognises the fundamental bad quality of every human life, in the fact that none can stand a very close and careful contemplation — although our time, accustomed to the biographical epidemic, seems to think otherwise and more loftily about the dignity of man; he who, like Schopenhauer, on "the heights of the Indian breezes" has heard the sacred word about the moral value of existence, will be kept with difficulty from making an extremely anthropomorphic metaphor and from generalizing that melancholy doctrine — at first only limited to human life — and applying it by transmission to the general character of all existence. It may not be very logical, it is however at any rate very human and moreover quite in harmony with the philosophical leaping described above, now with Anaximander to consider all Becoming as a punishable emancipation from eternal "Being," as a wrong that is to be atoned for by destruction. Everything that has once come into existence also perishes, whether we think of human life or of water or of heat and cold; everywhere where definite qualities are to be noticed, we are allowed to prophesy the extinction of these qualities — according to the all-embracing proof of experience. Thus a being that possesses definite qualities and consists of them, can never be the origin and principle of things; the veritable *ens,* the "Existent," Anaximander concluded, cannot possess any definite qualities, otherwise, like all other things, it would necessarily have originated and perished. In order that Becoming may not cease, the Primordial-being must be indefinite. The immortality and eternity of the Primordial-being lies not in an infiniteness and inexhaustibility — as usually the expounders of Anaximander presuppose — but in this, that it lacks the definite qualities which lead to destruction, for which reason it bears also its name: The Indefinite. The thus labelled Primordial-being is superior to all Becoming and for this very reason it guarantees the eternity and unimpeded course of Becoming. This last unity in that Indefinite, the mother-womb of all things, can, it is true, be designated only negatively by man, as something to which no predicate out of the existing world

of Becoming can be allotted, and might be considered a peer to the Kantian "Thing-in-itself."

Of course he who is able to wrangle persistently with others as to what kind of thing that primordial substance really was, whether perhaps an intermediate thing between air and water, or perhaps between air and fire, has not understood our philosopher at all; this is likewise to be said about those, who seriously ask themselves, whether Anaximander had thought of his primordial substance as a mixture of all existing substances. Rather we must direct our gaze to the place where we can learn that Anaximander no longer treated the question of the origin of the world as purely physical; we must direct our gaze towards that first stated lapidarian proposition. When on the contrary he saw a sum of wrongs to be expiated in the plurality of things that have become, then he, as the first Greek, with daring grasp caught up the tangle of the most profound ethical problem. How can anything perish that has a right to exist? Whence that restless Becoming and giving-birth, whence that expression of painful distortion on the face of Nature, whence the never-ending dirge in all realms of existence? Out of this world of injustice, of audacious apostasy from the primordial-unity of things Anaximander flees into a metaphysical castle, leaning out of which he turns his gaze far and wide in order at last, after a pensive silence, to address to all beings this question: "What is your existence worth? And if it is worth nothing why are you there? By your guilt, I observe, you sojourn in this world. You will have to expiate it by death. Look how your earth fades; the seas decrease and dry up, the marine-shell on the mountain shows you how much already they have dried up; fire destroys your world even now, finally it will end in smoke and ashes. But again and again such a world of transitoriness will ever build itself up; who shall redeem you from the curse of Becoming?"

Not every kind of life may have been welcome to a man who put such questions, whose upward-soaring thinking continually broke the empiric ropes, in order to take at once to the highest, superlunary flight. Willingly we believe tradition, that he walked along in especially dignified attire and showed a truly

tragic hauteur in his gestures and habits of life. He lived as he wrote; he spoke as solemnly as he dressed himself, he raised his hand and placed his foot as if this existence was a tragedy, and he had been born in order to co-operate in that tragedy by playing the *role* of hero. In all that he was the great model of Empedocles. His fellow-citizens elected him the leader of an emigrating colony — perhaps they were pleased at being able to honour him and at the same time to get rid of him. His thought also emigrated and founded colonies; in Ephesus and in Elea they could not get rid of him; and if they could not resolve upon staying at the spot where he stood, they nevertheless knew that they had been led there by him, whence they now prepared to proceed without him.

Thales shows the need of simplifying the empire of plurality, and of reducing it to a mere expansion or disguise of the *one single* existing quality, water. Anaximander goes beyond him with two steps. Firstly he puts the question to himself: How, if there exists an eternal Unity at all, is that Plurality possible? and he takes the answer out of the contradictory, self-devouring and denying character of this Plurality. The existence of this Plurality becomes a moral phenomenon to him; it is not justified, it expiates itself continually through destruction. But then the questions occur to him: Yet why has not everything that has become perished long ago, since, indeed, quite an eternity of time has already gone by? Whence the ceaseless current of the River of Becoming? He can save himself from these questions only by mystic possibilities: the eternal Becoming can have its origin only in the eternal "Being," the conditions for that apostasy from that eternal "Being" to a Becoming in injustice are ever the same, the constellation of things cannot help itself being thus fashioned, that no end is to be seen of that stepping forth of the individual being out of the lap of the "Indefinite." At this Anaximander stayed; that is, he remained within the deep shadows which like gigantic spectres were lying on the mountain range of such a world-perception. The more one wanted to approach the problem of solving how out of the Indefinite the Definite, out of the Eternal the Temporal, out of the Just the Unjust could by secession ever originate, the darker the night became. —

Towards the midst of this mystic night, in which Anaximander's problem of the Becoming was wrapped up, Heraclitus of Ephesus approached and illuminated it by a divine flash of lightning. "I contemplate the Becoming," he exclaimed,—" and nobody has so attentively watched this eternal wave-surging and rhythm of things. And what do I behold? Lawfulness, infallible certainty, ever equal paths of Justice, condemning Erinyes behind all transgressions of the laws, the whole world the spectacle of a governing justice and of demoniacally omnipresent natural forces subject to justice's sway. I do not behold the punishment of that which has become, but the justification of Becoming. When has sacrilege, when has apostasy manifested itself in inviolable forms, in laws esteemed sacred? Where injustice sways, there is caprice, disorder, irregularity, contradiction; where however Law and Zeus' daughter, Dike, rule alone, as in this world, how could the sphere of guilt, of expiation, of judgment, and as it were the place of execution of all condemned ones be there?"

From this intuition Heraclitus took two coherent negations, which are put into the right light only by a comparison with the propositions of his predecessor. Firstly, he denied the duality of two quite diverse worlds, into the assumption of which Anaximander had been pushed; he no longer distinguished a physical world from a metaphysical, a realm of definite qualities from a realm of indefinable indefiniteness. Now after this first step he could neither be kept back any longer from a still greater audacity of denying: he denied "Being" altogether. For this one world which was left to him, — shielded all round by eternal, unwritten laws, flowing up and down in the brazen beat of rhythm, — shows nowhere persistence indestructibility, a bulwark in the stream. Louder than Anaximander, Heraclitus exclaimed:

"I see nothing but Becoming. Be not deceived! It is the fault of your limited outlook and not the fault of the essence of things if you believe that you see firm land anywhere in the ocean of Becoming and Passing. You need names for things,

just as if they had a rigid permanence, but the very river in which you bathe a second time is no longer the same one which you entered before."

Heraclitus has as his royal property the highest power of intuitive conception, whereas towards the other mode of conception which is consummated by ideas and logical combinations, that is towards reason, he shows himself cool, apathetic, even hostile, and he seems to derive a pleasure when he is able to contradict reason by means of a truth gained intuitively, and this he does in such propositions as: "Everything has always its opposite within itself," so fearlessly that Aristotle before the tribunal of Reason accuses him of the highest crime, of having sinned against the law of opposition. Intuitive representation however embraces two things: firstly, the present, motley, changing world, pressing on us in all experiences, secondly, the conditions by means of which alone any experience of this world becomes possible: time and space. For these are able to be intuitively apprehended, purely in themselves and independent of any experience; *i.e.*, they can be perceived, although they are without definite contents. If now Heraclitus considered time in this fashion, dissociated from all experiences, he had in it the most instructive monogram of all that which falls within the realm of intuitive conception. Just as he conceived of time, so also for instance did Schopenhauer, who repeatedly says of it: that in it every instant exists only in so far as it has annihilated the preceding one, its father, in order to be itself effaced equally quickly; that past and future are as unreal as any dream; that the present is only the dimensionless and unstable boundary between the two; that however, like time, so space, and again like the latter, so also everything that is simultaneously in space and time, has only a relative existence, only through and for the sake of a something else, of the same kind as itself, *i.e.,* existing only under the same limitations. This truth is in the highest degree self-evident, accessible to everyone, and just for that very reason, abstractly and rationally, it is only attained with great difficulty. Whoever has this truth before his eyes must however also proceed at once to the next Heraclitean consequence and say that the whole essence of actuality is in fact activity, and that for actuality there is no

other kind of existence and reality, as Schopenhauer has likewise expounded ("The World As Will And Idea," Vol. I., Bk. I, sec. 4): "Only as active does it fill space and time: its action upon the immediate object determines the perception in which alone it exists: the effect of the action of any material object upon any other, is known only in so far as the latter acts upon the immediate object in a different way from that in which it acted before; it consists in this alone. Cause and effect thus constitute the whole nature of matter; its true being *is* its action. The totality of everything material is therefore very appropriately called in German *Wirklichkeit* (actuality) — a word which is far more expressive than *Realitat* (reality). (Mira in quibusdam rebus verborum proprietas est, et consuetudo sermonis antiqui quaedam efficacissimis notis signat (Seneca, Epist. 81). — TR.) That upon which actuality acts is always matter; actuality's whole 'Being' and essence therefore consist only in the orderly change, which *one* part of it causes in another, and is therefore wholly relative, according to a relation which is valid only within the boundary of actuality, as in the case of time and space."

The eternal and exclusive Becoming, the total instability of all reality and actuality, which continually works and becomes and never *is,* as Heraclitus teaches — is an awful and appalling conception, and in its effects most nearly related to that sensation, by which during an earthquake one loses confidence in the firmly-grounded earth. It required an astonishing strength to translate this effect into its opposite, into the sublime, into happy astonishment. Heraclitus accomplished this through an observation of the proper course of all Becoming and Passing, which he conceived of under the form of polarity, as the divergence of a force into two qualitatively different, opposite actions, striving after reunion. A quality is set continually at variance with itself and separates itself into its opposites: these opposites continually strive again one towards another. The common people of course think to recognise something rigid, completed, consistent; but the fact of the matter is that at any instant, bright and dark, sour and sweet are side by side and attached to one another like two wrestlers of whom

sometimes the one succeeds, sometimes the other. According to Heraclitus honey is at the same time sweet and bitter, and the world itself an amphora whose contents constantly need stirring up. Out of the war of the opposites all Becoming originates; the definite and to us seemingly persistent qualities express only the momentary predominance of the one fighter, but with that the war is not at an end; the wrestling continues to all eternity. Everything happens according to this struggle, and this very struggle manifests eternal justice. It is a wonderful conception, drawn from the purest source of Hellenism, which considers the struggle as the continual sway of a homogeneous, severe justice bound by eternal laws. Only a Greek was able to consider this conception as the fundament of a *Cosmodicy;* it is Hesiod's good Eris transfigured into the cosmic principle, it is the idea of a contest, an idea held by individual Greeks and by their State, and translated out of the gymnasia and palaestra, out of the artistic agonistics, out of the struggle of the political parties and of the towns into the most general principle, so that the machinery of the universe is regulated by it. Just as every Greek fought as though he alone were in the right, and as though an absolutely sure standard of judicial opinion could at any instant decide whither victory is inclining, thus the qualities wrestle one with another, according to inviolable laws and standards which are inherent in the struggle. The Things themselves in the permanency of which the limited intellect of man and animal believes, do not "exist" at all; they are as the fierce flashing and fiery sparkling of drawn swords, as the stars of Victory rising with a radiant resplendence in the battle of the opposite qualities.

That struggle which is peculiar to all Becoming, that eternal interchange of victory is again described by Schopenhauer: ("The World As Will And Idea," Vol i., Bk. 2, sec. 27) "The permanent matter must constantly change its form; for under the guidance of causality, mechanical, physical, chemical, and organic phenomena, eagerly striving to appear, wrest the matter from each other, for each desires to reveal its own Idea. This strife may be followed up through the whole of nature; indeed nature exists only through it." The following pages give the

most noteworthy illustrations of this struggle, only that the prevailing tone of this description ever remains other than that of Heraclitus in so far as to Schopenhauer the struggle is a proof of the Will to Life falling out with itself; it is to him a feasting on itself on the part of this dismal, dull impulse, as a phenomenon on the whole horrible and not at all making for happiness. The arena and the object of this struggle is Matter, — which some natural forces alternately endeavour to disintegrate and build up again at the expense of other natural forces, — as also Space and Time, the union of which through causality *is* this very matter.

6

Whilst the imagination of Heraclitus measured the restlessly moving universe, the "actuality "(*Wirklichkeif),* with the eye of the happy spectator, who sees innumerable pairs wrestling in joyous combat entrusted to the superintendence of severe umpires, a still higher presentiment seized him, he no longer could contemplate the wrestling pairs and the umpires, separated one from another; the very umpires seemed to fight, and the fighters seemed to be their own judges — yea, since at the bottom he conceived only of the one Justice eternally swaying, he dared to exclaim: "The contest of The Many is itself pure justice. And after all: The One is The Many. For what are all those qualities according to their nature? Are they immortal gods? Are they separate beings working for themselves from the beginning and without end? And if the world which we see knows only Becoming and Passing but no Permanence, should perhaps those qualities constitute a differently fashioned metaphysical world, true, not a world of unity as Anaximander sought behind the fluttering veil of plurality, but a world of eternal and essential pluralities?" Is it possible that however violently he had denied such duality, Heraclitus has after all by a round-about way accidentally got into the dual cosmic order, an order with an Olympus of numerous immortal gods and demons, — viz., *many* realities, — and with a human world, which sees only the dust-cloud of the Olympic struggle and the flashing of divine spears, — *i.e.,* only

a Becoming? Anaximander had fled just from these definite qualities into the lap of the metaphysical "Indefinite"; because the former *became* and passed, he had denied them a true and essential existence; however should it not seem now as if the Becoming is only the looming into-view of a struggle of eternal qualities? When we speak of the Becoming, should not the original cause of this be sought in the peculiar feebleness of human cognition — whereas in the nature of things there is perhaps no Becoming, but only a co-existing of many true increate indestructible realities?

These are Heraclitean loop-holes and labyrinths; he exclaims once again: "The 'One' is the 'Many'." The many perceptible qualities are neither eternal entities, nor phantasmata of our senses (Anaxagoras conceives them later on as the former, Parmenides as the latter), they are neither rigid, sovereign "Being" nor fleeting Appearance hovering in human minds. The third possibility which alone was left to Heraclitus nobody will be able to divine with dialectic sagacity and as it were by calculation, for what he invented here is a rarity even in the realm of mystic incredibilities and unexpected cosmic metaphors. — The world is the *Game* of Zeus, or expressed more physically, the game of fire with itself, the "One" is only in this sense at the same time the "Many." —

In order to elucidate in the first place the introduction of fire as a world-shaping force, I recall how Anaximander had further developed the theory of water as the origin of things. Placing confidence in the essential part of Thales' theory, and strengthening and adding to the latter's observations, Anaximander however was not to be convinced that before the water and, as it were, after the water there was no further stage of quality: no, to him out of the Warm and the Cold the Moist seemed to form itself, and the Warm and the Cold therefore were supposed to be the preliminary stages, the still more original qualities. With their issuing forth from the primordial existence of the "Indefinite," Becoming begins. Heraclitus who as physicist subordinated himself to the importance of Anaximander, explains to himself this Anaximandrian "Warm" as the respiration, the warm breath, the dry vapours, in short as the fiery element: about this fire he

now enunciates the same as Thales and Anaximander had enunciated about the water: that in innumerable metamorphoses it was passing along the path of Becoming, especially in the three chief aggregate stages as something Warm, Moist, and Firm. For water in descending is transformed into earth, in ascending into fire: or as Heraclitus appears to have expressed himself more exactly: from the sea ascend only the pure vapours which serve as food to the divine fire of the stars, from the earth only the dark, foggy ones, from which the Moist derives its nourishment. The pure vapours are the transitional stage in the passing of sea into fire, the impure the transitional stage in the passing of earth into water. Thus the two paths of metamorphosis of the fire run continuously side by side, upwards and downwards, to and fro, from fire to water, from water to earth, from earth back again to water, from water to fire. Whereas Heraclitus is a follower of Anaximander in the most important of these conceptions, *e g.,* that the fire is kept up by the evaporations, or herein, that out of the water is dissolved partly earth, partly fire; he is on the other hand quite independent and in opposition to Anaximander in excluding the "Cold" from the physical process, whilst Anaximander had put it side by side with the "Warm" as having the same rights, so as to let the "Moist" originate out of both. To do so, was of course a necessity to Heraclitus, for if everything is to be fire, then, however many possibilities of its transformation might be assumed, nothing can exist that would be the absolute antithesis to fire; he has, therefore, probably interpreted only as a degree of the "Warm" that which is called the "Cold," and he could justify this interpretation without difficulty. Much more important than this deviation from the doctrine of Anaximander is a further agreement; he, like the latter, believes in an end of the world periodically repeating itself and in an ever-renewed emerging of another world out of the all-destroying world-fire. The period during which the world hastens towards that world-fire and the dissolution into pure fire is characterised by him most strikingly as a demand and a need; the state of being completely swallowed up by the fire as satiety; and now to us remains the question as to how he understood and named the newly awakening impulse for world-creation, the

pouring-out-of-itself into the forms of plurality. The Greek proverb seems to come to our assistance with the thought that “satiety gives birth to crime” (the Hybris) and one may indeed ask oneself for a minute whether perhaps Heraclitus has derived that return to plurality out of the Hybris. Let us just take this thought seriously: in its light the face of Heraclitus changes before our eyes, the proud gleam of his eyes dies out, a wrinkled expression of painful resignation, of impotence becomes distinct, it seems that we know why later antiquity called him the “weeping philosopher.” Is not the whole world-process now an act of punishment of the Hybris? The plurality the result of a crime? The transformation of the pure into the impure, the consequence of injustice? Is not the guilt now shifted into the essence of the things and indeed, the world of Becoming and of individuals accordingly exonerated from guilt; yet at the same time are they not condemned for ever and ever to bear the consequences of guilt?

7

That dangerous word, Hybris, is indeed the touchstone for every Heraclitean; here he may show whether he has understood or mistaken his master. Is there in this world: Guilt, injustice, contradiction, suffering?

Yes, exclaims Heraclitus, but only for the limited human being, who sees divergently and not convergently, not for the contuitive god; to him everything opposing converges into one harmony, invisible it is true to the common human eye, yet comprehensible to him who like Heraclitus resembles the contemplative god. Before his fiery eye no drop of injustice is left in the world poured out around him, and even that cardinal obstacle — how pure fire can take up its quarters in forms so impure — he masters by means of a sublime simile. A Becoming and Passing, a building and destroying, without any moral bias, in perpetual innocence is in this world only the play of the artist and of the child. And similarly, just as the child and the artist play, the eternally living fire plays, builds up and destroys, in innocence — and this game the A*Eon* plays with

himself. Transforming himself into water and earth, like a child he piles heaps of sand by the sea, piles up and demolishes; from time to time he recommences the game. A moment of satiety, then again desire seizes him, as desire compels the artist to create. Not wantonness, but the ever newly awakening impulse to play, calls into life other worlds. The child throws away his toys; but soon he starts again in an innocent frame of mind. As soon however as the child builds he connects, joins and forms lawfully and according to an innate sense of order.

Thus only is the world contemplated by the aesthetic man, who has learned from the artist and the genesis of the latter's work, how the struggle of plurality can yet bear within itself law and justice, how the artist stands contemplative above, and working within the work of art, how necessity and play, antagonism and harmony must pair themselves for the procreation of the work of art.

Who now will still demand from such a philosophy a system of Ethics with the necessary imperatives — Thou Shalt, — or even reproach Heraclitus with such a deficiency. Man down to his last fibre is Necessity and absolutely "unfree" — if by freedom one understands the foolish claim to be able to change at will one's *essentia* like a garment, a claim, which up to the present every serious philosophy has rejected with due scorn. That so few human beings live with consciousness in the *Logos* and in accordance with the all-overlooking artist's eye originates from their souls being wet and from the fact that men's eyes and ears, their intellect in general is a bad witness when "moist ooze fills their souls." Why that is so, is not questioned any more than why fire becomes water and earth. Heraclitus is not *compelled* to prove (as Leibnitz was) that this world was even the best of all; it was sufficient for him that the world is the beautiful, innocent play of the AEon. Man on the whole is to him even an irrational being, with which the fact that in all his essence the law of all-ruling reason is fulfilled does not clash. He does not occupy a specially favoured position in nature, whose highest phenomenon is not simple-minded man, but fire, for instance, as stars. In so far as man has through necessity received a share of fire, he is a little more rational; as far as he consists of earth and water it stands badly with his reason. He is not compelled to take

cognisance of the *Logos* simply because he is a human being. Why is there water, why earth? This to Heraclitus is a much more serious problem than to ask, why men are so stupid and bad. In the highest and the most perverted men the same inherent lawfulness and justice manifest themselves.

If however one would ask Heraclitus the question "Why is fire not always fire, why is it now water, now earth?" then he would only just answer: "It is a game, don't take it too pathetically and still less, morally." Heraclitus describes only the existing world and has the same contemplative pleasure in it which the artist experiences when looking at his growing work. Only those who have cause to be discontented with his natural history of man find him gloomy, melancholy, tearful, sombre, atrabilarious, pessimistic and altogether hateful. He however would take these discontented people, together with their antipathies and sympathies, their hatred and their love, as negligible and perhaps answer them with some such comment as: "Dogs bark at anything they do not know," or, "To the ass chaff is preferable to gold."

With such discontented persons also originate the numerous complaints as to the obscurity of the Heraclitean style; probably no man has ever written clearer and more illuminatingly; of course, very abruptly, and therefore naturally obscure to the racing readers. But why a philosopher should intentionally write obscurely — a thing habitually said about Heraclitus — is absolutely inexplicable; unless he has some cause to hide his thoughts or is sufficiently a rogue to conceal his thoughtlessness underneath words. One is, as Schopenhauer says, indeed compelled by lucid expression to prevent misunderstandings even in affairs of practical every-day life, how then should one be allowed to express oneself indistinctly, indeed puzzlingly in the most difficult, most abstruse, scarcely attainable object of thinking, the tasks of philosophy? With respect to brevity however Jean Paul gives a good precept: "On the whole it is right that everything great — of deep meaning to a rare mind — should be uttered with brevity and (therefore) obscurely so that the paltry mind would rather proclaim it to be nonsense than translate it into the realm of his empty-headedness. For common

minds have an ugly ability to perceive in the deepest and richest saying nothing but their own every-day opinion." Moreover and in spite of it Heraclitus has not escaped the "paltry minds"; already the Stoics have "re-expounded" him into the shallow and dragged down his aesthetic fundamental-perception as to the play of the world to the miserable level of the common regard for the practical ends of the world and more explicitly for the advantages of man, so that out of his Physics has arisen in those heads a crude optimism, with the continual invitation to Dick, Tom, and Harry, "*Plaudite amici!*"

8

Heraclitus was proud; and if it comes to pride with a philosopher then it is a great pride. His work never refers him to a "public," the applause of the masses and the hailing chorus of contemporaries. To wander lonely along his path belongs to the nature of the philosopher. His talents are the most rare, in a certain sense the most unnatural and at the same time exclusive and hostile even toward kindred talents. The wall of his self-sufficiency must be of diamond, if it is not to be demolished and broken, for everything is in motion against him. His journey to immortality is more cumbersome and impeded than any other and yet nobody can believe more firmly than the philosopher that he will attain the goal by that journey — because he does not know where he is to stand if not on the widely spread wings of all time; for the disregard of everything present and momentary lies in the essence of the great philosophic nature. He has truth; the wheel of time may roll whither it pleases, never can it escape from truth. It is important to hear that such men have lived. Never for example would one be able to imagine the pride of Heraclitus as an idle possibility. In itself every endeavour after knowledge seems by its nature to be eternally unsatisfied and unsatisfactory. Therefore nobody unless instructed by history will like to believe in such a royal self-esteem and conviction of being the only wooer of truth. Such men live in their own solar-system — one has to look for them there. A Pythagoras, an Empedocles treated themselves too with a

superhuman esteem, yea, with almost religious awe; but the tie of sympathy united with the great conviction of the metempsychosis and the unity of everything living, led them back to other men, for their welfare and salvation. Of that feeling of solitude, however, which permeated the Ephesian recluse of the Artemis Temple, one can only divine something, when growing benumbed in the wildest mountain desert. No paramount feeling of compassionate agitation, no desire to help, heal and save emanates from him. He is a star without an atmosphere. His eye, ‘directed blazingly inwards, looks outward, for appearance’s sake only, extinct and icy. All around him, immediately upon the citadel of his pride beat the waves of folly and perversity: with loathing he turns away from them. But men with a feeling heart would also shun such a Gorgon monster as cast out of brass; within an out-of-the-way sanctuary, among the statues of gods, by the side of cold composedly-sublime architecture such a being may appear more comprehensible. As man among men Heraclitus was incredible; and though he was seen paying attention to the play of noisy children, even then he was reflecting upon what never man thought of on such an occasion: the play of the great world-child, Zeus. He had no need of men, not even for his discernments. He was not interested in all that which one might perhaps ascertain from them, and in what the other sages before him had been endeavouring to ascertain. He spoke with disdain of such questioning, collecting, in short “historic” men. “I sought and investigated myself,” he said, with a word by which one designates the investigation of an oracle; as if he and no one else were the true fulfiller and achiever of the Delphic precept: “Know thyself.”

What he learned from this oracle, he deemed immortal wisdom, and eternally worthy of explanation, of unlimited effect even in the distance, after the model of the prophetic speeches of the Sibyl. It is sufficient for the latest mankind: let the latter have that expounded to her, as oracular sayings, which he like the Delphic god “neither enunciates nor conceals.” Although it is proclaimed by him, “without smiles, finery and the scent of ointments,” but rather as with “foaming mouth,” it *must* force its way through the millenniums of the future. For 8 the world needs

truth eternally, therefore she needs also Heraclitus eternally; although he has no need of her. What does his fame matter to *him?* — fame with "mortals ever flowing on!" as he exclaims scornfully. His fame is of concern to man, not to himself; the immortality of mankind needs him, not he the immortality of the man Heraclitus. That which he beheld, *the doctrine of the Law in the Becoming, and of the Play in the Necessity,* must henceforth be beheld eternally; he has raised the curtain of this greatest stage-play.

9

Whereas in every word of Heraclitus are expressed the pride and the majesty of truth, but of truth caught by intuitions, not scaled by the rope-ladder of Logic, whereas in sublime ecstasy he beholds but does not espy, discerns but does not reckon, he is contrasted with his contemporary *Parmenides,* a man likewise with the type of a prophet of truth, but formed as it were out of ice and not out of fire, and shedding around himself cold, piercing light.

Parmenides once had, probably in his later years, a moment of the very purest abstraction, undimmed by any reality, perfectly lifeless; this moment — un-Greek, like no other in the two centuries of the Tragic Age — the product of which is the doctrine of "Being," became a boundary-stone for his own life, which divided it into two periods; at the same time however the same moment divides the pre-Socratic thinking into two halves, of which the first might be called the Anaximandrian, the second the Parmenidean. The first period in Parmenides' own philosophising bears still the signature of Anaximander; this period produced a detailed philosophic-physical system as answer to Anaximander's questions. When later that icy abstraction-horror caught him, and the simplest proposition treating of "Being" and "Not-Being" was advanced by him, then among the many older doctrines thrown by him upon the scrap heap was also his own system. However he does not appear to have lost all paternal piety towards the strong and well-shapen child of his youth, and he saved himself

therefore by saying: “It is true there is only one right way; if one however wants at any time to betake oneself to another, then my earlier opinion according to its purity and consequence alone is right.” Sheltering himself with this phrase he has allowed his former physical system a worthy and extensive space in his great poem on Nature, which really was to proclaim the new discernment as the only signpost to truth. This fatherly regard, even though an error should have crept in through it, is a remainder of human feeling, in a nature quite petrified by logical rigidity and almost changed into a thinking-machine.

Parmenides, whose personal intercourse with Anaximander does not seem incredible to me, and whose starting from Anaximander’s doctrine is not only credible but evident, had the same distrust for the complete separation of a world which only is, and a world which only becomes, as had also caught Heraclitus and led to a denying of “Being” altogether. Both sought a way out from that contrast and divergence of a dual order of the world. That leap into the Indefinite, Indefinable, by which once for all Anaximander had escaped from the realm of Becoming and from the empirically given qualities of such realm, that leap did not become an easy matter to minds so independently fashioned as those of Heraclitus and Parmenides; first they endeavoured to walk as far as they could and reserved to themselves the leap for that place, where the foot finds no more hold and one has to leap, in order not to fall. Both looked repeatedly at that very world, which Anaximander had condemned in so melancholy a way and declared to be the place of wanton crime and at the same time the penitentiary cell for the injustice of Becoming. Contemplating this world Heraclitus, as we know already, had discovered what a wonderful order, regularity and security manifest themselves in every Becoming; from that he concluded that the Becoming could not be anything evil and unjust. Quite a different outlook had Parmenides; he compared the qualities one with another, and believed that they were not all of the same kind, but ought to be classified under two headings. If for example he compared bright and dark, then the second quality was obviously only the *negation* of the first; and thus he distinguished positive and negative qualities,

seriously endeavouring to rediscover and register that fundamental antithesis in the whole realm of Nature. His method was the following: He took a few antitheses, *e g.,* light and heavy, rare and dense, active and passive, and compared them with that typical antithesis of bright and dark: that which corresponded with the bright was the positive, that which corresponded with the dark the negative quality. If he took perhaps the heavy and light, the light fell to the side of the bright, the heavy to the side of the dark; and thus "heavy" was to him only the negation of "light," but the "light" a positive quality. This method alone shows that he had a defiant aptitude for abstract logical procedure, closed against the suggestions of the senses. The "heavy "seems indeed to offer itself very forcibly to the senses as a positive quality; that did not keep Parmenides from stamping it as a negation. Similarly he placed the earth in opposition to the fire, the "cold" in opposition to the "warm," the "dense" in opposition to the "rare," the "female" in opposition to the "male," the "passive" in opposition to the "active," merely as negations: so that before his gaze our empiric world divided itself into two separate spheres, into that of the positive qualities — with a bright, fiery, warm, light, rare, active-masculine character — and into that of the negative qualities. The latter express really only the lack, the absence of the others, the positive ones. He therefore described the sphere in which the positive qualities are absent as dark, earthy, cold, heavy, dense and altogether as of feminine-passive character. Instead of the expressions "positive" and "negative" he used the standing term "existent" and "non-existent" and had arrived with this at the proposition, that, in contradiction to Anaximander, this our world itself contains something "existent," and of course something "nonexistent." One is not to seek that "existent" outside the world and as it were above our horizon; but before us, and everywhere in every Becoming, something "existent" and active is contained.

With that however still remained to him the task of giving the more exact answer to the question: What is the Becoming? and here was the moment where he had to leap, in order not to fall, although perhaps to such natures as that of Parmenides, even any leaping means a falling. Enough! we get into fog, into the

mysticism of *qualitates occultae*, and even a little into mythology. Parmenides, like Heraclitus, looks at the general Becoming and Not-remaining and explains to himself a Passing only thus, that the "Non-Existent" bore the guilt. For how should the "Existent" bear the guilt of Passing? Likewise, however, the Originating, *i.e.,* the Becoming, must come about through the assistance of the "Non-Existent"; for the "Existent" is always there and could not of itself first originate and it could not explain any Originating, any Becoming. Therefore the Originating, the Becoming as well as the Passing and Perishing have been brought about by the negative qualities. But that the originating "thing" has a content and the passing "thing" loses a content, presupposes that the positive qualities — and that just means that very content — participate likewise in both processes. In short the proposition results: "For the Becoming the 'Existent' as well as the 'Non-Existent' is necessary; when they co-operate then a Becoming results." But how come the "positive" and the "negative" to one another? Should they not on the contrary eternally flee one another as antitheses and thereby make every Becoming impossible? Here Parmenides appeals to a *qualitas occulta*, to a mystic tendency of the antithetical pairs to approach and attract one another, and he allegorises that peculiar contrariety by the name of Aphrodite, and by the empirically known relation of the male and female principle. It is the power of Aphrodite which plays the matchmaker between the antithetical pair, the "Existent" and the "Non-Existent." Passion brings together the antagonistic and antipathetic elements: the result is a Becoming. When Desire has become satiated, Hatred and the innate antagonism again drive asunder the "Existent" and the "Non-Existent" — then man says: the thing perishes, passes.

10

But no one with impunity lays his profane hands on such awful abstractions as the "Existent" and the "Non-Existent"; the blood freezes slowly as one touches them. There was a day upon which an odd idea suddenly occurred to Parmenides, an

idea which seemed to take all value away from his former combinations, so that he felt inclined to throw them aside, like a money bag with old worn-out coins. It is commonly believed that an external impression, in addition to the centrifugal consequence of such ideas as "existent" and "non-existent," has also been co-active in the invention of that day; this impression was an acquaintance with the theology of the old roamer and rhapsodist, the singer of a mystic deification of Nature, the Kolophonian *Xenophanes.* Throughout an extraordinary life Xenophanes lived as a wandering poet and became through his travels a well-informed and most instructive man who knew how to question and how to narrate, for which reason Heraclitus reckoned him amongst the polyhistorians and above all amongst the "historic" natures, in the sense mentioned. Whence and when came to him the mystic bent into the One and the eternally Resting, nobody will be able to compute; perhaps it is only the conception of the finally settled old man, to whom, after the agitation of his erratic wanderings, and after the restless learning and searching for truth, the vision of a divine rest, the permanence of all things within a pantheistic primal peace appears as *the* highest and greatest ideal. After all it seems to me quite accidental that in the same place in Elea two men lived together for a time, each of whom carried in his head a conception of unity; they formed no school and had nothing in common which perhaps the one might have learned from the other and then might have handed on. For, in the case of these two men, the origin of that conception of unity is quite different, yea opposite; and if either of them has become at all acquainted with the doctrine of the other then, in order to understand it at all, he had to translate it first into his own language. With this translation however the very specific element of the other doctrine was lost. Whereas Parmenides arrived at the unity of the "Existent" purely through an alleged logical consequence and whereas he span that unity out of the ideas "Being" and "Not-Being," Xenophanes was a religious mystic and belonged, with that mystic unity, very properly to the Sixth Century. Although he was no such revolutionising personality as Pythagoras he had nevertheless in his wanderings the same bent and impulse to improve, purify, and cure men. He was

the ethical teacher, but still in the stage of the rhapsodist; in a later time he would have been a sophist. In the daring disapproval of the existing customs and valuations he had not his equal in Greece; moreover he did not, like Heraclitus and Plato, retire into solitude but placed himself before the very public, whose exulting admiration of Homer, whose passionate propensity for the honours of the gymnastic festivals, whose adoration of stones in human shape, he criticised severely with wrath and scorn, yet not as a brawling Thersites. The freedom of the individual was with him on its zenith; and by this almost limitless stepping free from all conventions he was more closely related to Parmenides than by that last divine unity, which once he had beheld, in a visionary state worthy of that century. His unity scarcely had expression and word in common with the one "Being" of Parmenides, and certainly had not the same origin.

It was rather an opposite state of mind in which Parmenides found his doctrine of "Being," On that day and in that state he examined his two co-operating antitheses, the "Existent" and the "Non-Existent," the positive and the negative qualities, of which Desire and Hatred constitute the world and the Becoming. He was suddenly caught up, mistrusting, by the idea of negative quality, of the "Non-Existent." For can something which does not exist be a quality? or to put the question in a broader sense: can anything indeed which does not exist, exist? The only form of knowledge in which we at once put unconditional trust and the disapproval of which amounts to madness, is the tautology A = A. But this very tautological knowledge called inexorably to him: what does not exist, exists not! What is, is!

Suddenly he feels upon his life the load of an enormous logical sin; for had he not always without hesitation assumed that *there were existing* negative qualities, in short a "Non-Existent," that therefore, to express it by a formula, A = Not-A, which indeed could only be advanced by the most out and out perversity of thinking. It is true, as he recollected, the whole great mass of men judge with the same perversity; he himself has only participated in the general crime against logic. But the same moment which charges him with this crime surrounds him

with the light of the glory of an invention, he has found, apart from all human illusion, a principle, the key to the world-secret, he now descends into the abyss of things, guided by the firm and fearful hand of the tautological truth as to "Being."

On the way thither he meets Heraclitus — an unfortunate encounter! Just now Heraclitus' play with antinomies was bound to be very hateful to him, who placed the utmost importance upon the severest separation of "Being" and "Not-Being"; propositions like this: "We are and at the same time we are not"—'"Being' and 'Not-Being' is at the same time the same thing and again not the same thing," propositions through which all that he had just elucidated and disentangled became again dim and inextricable, incited him to wrath. "Away with the men," he exclaimed, "who seem to have two heads and yet know nothing! With them truly everything is in flux, even their thinking! They stare at things stupidly, but they must be deaf as well as blind so to mix up the opposites"! The want of judgment on the part of the masses, glorified by playful antinomies and praised as the acme of all knowledge was to him a painful and incomprehensible experience.

Now he dived into the cold bath of his awful abstractions. That which is true must exist in eternal presence, about it cannot be said "it was,"

"it will be." The "Existent" cannot have become; for out of what should it have become? Out of the "Non-Existent"? But that does not exist and can produce nothing. Out of the "Existent"? This would not produce anything but itself. The same applies to the Passing, it is just as impossible as the Becoming, as any change, any increase, any decrease. On the whole the proposition is valid: Everything about which it can be said: "it has been" or "it will be" does not exist; about the "Existent" however it can never be said "it does not exist." The "Existent" is indivisible, for where is the second power, which should divide it? It is immovable, for whither should it move itself? It cannot be infinitely great nor infinitely small, for it is perfect and a perfectly given infinitude is a contradiction. Thus the "Existent" is suspended, delimited, perfect, immovable, everywhere equally balanced and such equilibrium equally perfect at any point, like a globe,

but not in a space, for otherwise this space would be a second “Existent.” But there cannot exist several “Existents,” for in order to separate them, something would have to exist which was not existing, an assumption which neutralises itself. Thus there exists only the eternal Unity.

If now, however, Parmenides turned back his gaze to the world of Becoming, the existence of which he had formerly tried to understand by such ingenious conjectures, he was wroth at his eye seeing the Becoming at all, his ear hearing it. “Do not follow the dim-sighted eyes,” now his command runs, “not the resounding ear nor the tongue, but examine only by the power of the thought.” Therewith he accomplished the extremely important first critique of the apparatus of knowledge, although this critique was still inadequate and proved disastrous in its consequences. By tearing entirely asunder the senses and the ability to think in abstractions, *i e* reason, just as if they were two thoroughly separate capacities, he demolished the intellect itself, and incited people to that wholly erroneous separation of “mind” and “body” which, especially since Plato, lies like a curse on philosophy. All sense perceptions, Parmenides judges, cause only illusions and their chief illusion is their deluding us to believe that even the “Non-Existent” exists, that even the Becoming has a “Being.” All that plurality, diversity and variety of the empirically known world, the change of its qualities, the order in its ups and downs, is thrown aside mercilessly as mere appearance and delusion; from there nothing is to be learnt, therefore all labour is wasted which one bestows upon this false, through-and-through futile world, the conception of which has been obtained by being humbugged by the senses. He who judges in such generalisations as Parmenides did, ceases therewith to be an investigator of natural philosophy in detail; his interest in phenomena withers away; there develops even a hatred of being unable to get rid of this eternal fraud of the senses. Truth is now to dwell only in the most faded, most abstract generalities, in the empty husks of the most indefinite words, as in a maze of cobwebs; and by such a “truth” now the philosopher sits, bloodless as an abstraction and surrounded by a web of formulae. The spider undoubtedly wants the blood of its

victims; but the Parmenidean philosopher hates the very blood of his victims, the blood of Empiricism sacrificed by him.

11

And that was a Greek who "flourished" about the time of the outbreak of the Ionic Revolution. At that time it was possible for a Greek to flee out of the superabundant reality, as out of a mere delusive schematism of the imaginative faculties — not perhaps like Plato into the land of the eternal ideas, into the workshop of the world-creator, in order to feast the eyes on unblemished, unbreakable primal-forms of things — but into the rigid death-like rest of the coldest and emptiest conception, that of the "Being." We will indeed beware of interpreting such a remarkable fact by false analogies. That flight was not a world-flight in the sense of Indian philosophers; no deep religious conviction as to the depravity, transitoriness and accursedness of Existence demanded that flight — that ultimate goal, the rest in the "Being," was not striven after as the mystic absorption in *one* all-sufficing enrapturing conception which is a puzzle and a scandal to common men. The thought of Parmenides bears in itself not the slightest trace of the intoxicating mystical Indian fragrance, which is perhaps not wholly imperceptible in Pythagoras and Empedocles; the strange thing in that fact, at this period, is rather the very absence of fragrance, colour, soul, form, the total lack of blood, religiosity and ethical warmth, the abstract-schematic — in a Greek! — above all however our philosopher's awful energy of striving after *Certainty,* in a mythically thinking and highly emotional - fantastic age is quite remarkable. "Grant me but a certainty, ye gods!" is the prayer of Parmenides, "and be it, in the ocean of Uncertainty, only a board, broad enough to lie on! Everything becoming, everything luxuriant, varied, blossoming, deceiving, stimulating, living, take all that for yourselves, and give to me but the single poor empty Certainty!"

In the philosophy of Parmenides the theme of ontology forms the prelude. Experience offered him nowhere a “Being” as he imagined it to himself, but from the fact that he could conceive of it he concluded that it must exist; a conclusion which rests upon the supposition that we have an organ of knowledge which reaches into the nature of things and is independent of experience. The material of our thinking according to Parmenides does not exist in perception at all but is brought in from somewhere else, from an extra-material world to which by thinking we have a direct access. Against all similar chains of reasoning Aristotle has already asserted that existence never belongs to the essence, never belongs to the nature of a thing. For that very reason from the idea of “Being” — of which the *essentia* precisely is only the “Being” — cannot be inferred an *existentia* of the “Being” at all. The logical content of that antithesis “Being” and “Not-Being” is perfectly nil, if the object lying at the bottom of it, if the precept cannot be given from which this antithesis has been deduced by abstraction; without this going back to the precept the antithesis is only a play with conceptions, through which indeed nothing is discerned. For the merely logical criterion of truth, as Kant teaches, namely the agreement of a discernment with the general and the formal laws of intellect and reason is, it is true, the *conditio sine qua non,* consequently the negative condition of all truth; further however logic cannot go, and logic cannot discover by any touchstone the error which pertains not to the form but to the contents. As soon, however, as one seeks the content for the logical truth of the antithesis: “That which is, is; that which is not, is not,” one will find indeed not a simple reality, which is fashioned rigidly according to that antithesis: about a tree I can say as well “it is” in comparison with all the other things, as well “it becomes” in comparison with itself at another moment of time as finally also “it is not,” *e g.,* “it is not yet tree,” as long as I perhaps look at the shrub. Words are only symbols for the relations of things among themselves and to us, and nowhere touch absolute truth; and now to crown all, the word “Being” designates only the most general relation, which connects all things, and so does the word “Not-Being.” If however the Existence of the things themselves be

unprovable then the relation of the things among themselves, the so-called "Being" and "Not-Being," will not bring us any nearer to the land of truth. By means of words and ideas we shall never get behind the wall of the relations, let us say into some fabulous primal cause of things, and even in the pure forms of the sensitive faculty and of the intellect, in space, time and causality we gain nothing, which might resemble a "*veritas oeterna.*" It is absolutely impossible for the subject to see and discern something beyond himself, so impossible that Cognition and "Being" are the most contradictory of all spheres. And if in the uninstructed *naivete* of the then critique of the intellect Parmenides was permitted to fancy that out of the eternally subjective idea he had come to a "Being-In-itself," then it is to-day, after Kant, a daring ignorance, if here and there, especially among badly informed theologians who want to play the philosopher, is proposed as the task of philosophy: "to conceive the Absolute by means of consciousness," perhaps even in the form: "the Absolute is already extant, else how could it be sought?" as Hegel has expressed himself, or with the saying of Beneke: "that the 'Being' must be given somehow, must be attainable for us somehow, since otherwise we could not even have the idea of 'Being.'" The idea of Being"! As though that idea did not indicate the most miserable empiric origin already in the etymology of the word. For *esse* means at the bottom: "to breathe," if man uses it of all other things, then he transmits the conviction that he himself breathes and lives by means of a metaphor, *i.e.,* by means of something illogical to the other things and conceives of their Existence as a Breathing according to human analogy. Now the original meaning of the word soon becomes effaced; so much however still remains that man conceives of the existence of other things according to the analogy of his own existence, therefore anthropomorphically, and at any rate by means of an illogical transmission. Even to man, therefore apart from that transmission, the proposition: "I breathe, therefore a 'Being' exists" is quite insufficient since against it the same objection must be made, as against the *ambulo*, *ergo sum*, or *ergo est.*

The other idea, of greater import than that of the "Existent," and likewise invented already by Parmenides, although not yet so clearly applied as by his disciple Zeno is the idea of the Infinite. Nothing Infinite can exist; for from such an assumption the contradictory idea of a perfect Infinitude would result. Since now our actuality, our existing world everywhere shows the character of that perfect Infinitude, our world signifies in its nature a contradiction against logic and therewith also against reality and is deception, lie, fantasma. Zeno especially applied the method of indirect proof; he said for example, "There can be no motion from one place to another; for if there were such a motion, then an Infinitude would be given as perfect, this however is an impossibility." Achilles cannot catch up the tortoise which has a small start in a race, for in order to reach only the point from which the tortoise began, he would have had to run through innumerable, infinitely many spaces, viz., first half of that space, then the fourth, then the sixteenth, and so on *ad infinitum.* If he does in fact overtake the tortoise then this is an illogical phenomenon, and therefore at any rate not a truth, not a reality, not real "Being," but only a delusion. For it is never possible to finish the infinite. Another popular expression of this doctrine is the flying and yet resting arrow. At any instant of its flight it has a position; in this position it rests. Now would the sum of the infinite positions of rest be identical with motion? Would now the Resting, infinitely often repeated, be Motion, therefore its own opposite? The Infinite is here used as the *aqua fortis* of reality, through it the latter is dissolved. If however the Ideas are fixed, eternal and entitative — and for Parmenides "Being" and Thinking coincide — if therefore the Infinite can never be perfect, if Rest can never become Motion, then in fact the arrow has not flown at all; it never left its place and resting position; no moment of time has passed. Or expressed in another way: in this so-called yet only alleged Actuality there exists neither time, nor space, nor motion. Finally the arrow itself is only an illusion; for it originates out of the Plurality, out of the phantasmagoria of the

"Non-One" produced by the senses. Suppose the arrow had a "Being," then it would be immovable, timeless, increate, rigid and eternal — an impossible conception! Supposing that Motion was truly real, then there would be no rest, therefore no position for the arrow, therefore no space — an impossible conception! Supposing that time were real, then it could not be of an infinite divisibility; the time which the arrow needed, would have to consist of a limited number of time-moments, each of these moments would have to be an *Atomon* — an impossible conception! All our conceptions, as soon as their empirically-given content, drawn out of this concrete world, is taken as a *veritas (oeterna,* lead to contradictions. If there is absolute motion, then there is no space; if there is absolute space then there is no motion; if there is absolute "Being," then there is no Plurality; if there is an absolute Plurality, then there is no Unity. It should at least become clear to *us* how little we touch the heart of things or untie the knot of reality with such ideas, whereas Parmenides and Zeno inversely hold fast to the truth and omnivalidity of ideas and condemn the perceptible world as the opposite of the true and omnivalid ideas, as an objectivation of the illogical and contradictory. With all their proofs they start from the wholly undemonstrable, yea improbable assumption that in that apprehensive faculty we possess the decisive, highest criterion of "Being" and "Not-Being," *i.e.,* of objective reality and its opposite; those ideas are not to prove themselves true, to correct themselves by Actuality, as they are after all really derived from it, but on the contrary they are to measure and to judge Actuality, and in case of a contradiction with logic, even to condemn. In order to concede to them this judicial competence Parmenides had to ascribe to them the same "Being," which alone he allowed in general as *the* "Being"; Thinking and that one increate perfect ball of the "Existent" were now no longer to be conceived as two different kinds of "Being," since there was not permitted a duality of "Being." Thus the over-risky flash of fancy had become necessary to declare Thinking and "Being" identical. No form of perceptibility, no symbol, no simile could possibly be of any help here; the fancy was wholly inconceivable, but it was necessary, yea in the lack of every

possibility of illustration it celebrated the highest triumph over the world and the claims of the senses. Thinking and that clod-like, ball-shaped, through-and-through dead-massive, and rigid-immovable "Being," must, according to the Parmenidean imperative, dissolve into one another and be the same in every respect, to the horror of fantasy. What does it matter that this identity contradicts the senses! This contradiction is just the guarantee that such an identity is not borrowed from the senses.

13

Moreover against Parmenides could be produced a strong couple of *argumenta ad hominem* or *ex concessis,* by which, it is true, truth itself could not be brought to light, but at any rate the untruth of that absolute separation of the world of the senses and the world of the ideas, and the untruth of the identity of "Being" and Thinking could be demonstrated. Firstly, if the Thinking of Reason in ideas is real, then also Plurality and Motion must have reality, for rational Thinking is mobile; and more precisely, it is a motion from idea to idea, therefore within a plurality of realities. There is no subterfuge against that; it is quite impossible to designate Thinking as a rigid Permanence, as an eternally immobile, intellectual Introspection of Unity. Secondly, if only fraud and illusion come from the senses, and if in reality there exists only the real identity of "Being "and Thinking, what then are the senses themselves? They too are certainly Appearance only since they do not coincide with the Thinking, and their product, the world of senses, does not coincide with "Being." If however the senses themselves are Appearance to whom then are they Appearance? How can they, being unreal, still deceive? The "Non-Existent "cannot even deceive. Therefore the Whence? of deception and Appearance remains an enigma, yea, a contradiction. We call these *argumenta ad hominem:* The Objection Of The Mobile Reason and that of The Origin Of Appearance. From the first would result the reality of Motion and of Plurality, from the second the impossibility of the Parmenidean Appearance, assuming that

the chief-doctrine of Parmenides on the “Being” were accepted as true. This chief-doctrine however only says: The “Existent” only has a “Being,” the “Non-Existent” does not exist. If Motion however has such a “Being,” then to Motion applies what applies to the “Existent” in general: it is increate, eternal, indestructible, without increase or decrease. But if the “Appearance” is denied and a belief in it made untenable, by means of that question as to the Whence? of the “Appearance,” if the stage of the so-called Becoming, of change, our many-shaped, restless, coloured and rich Existence is protected from the Parmenidean rejection, then it is necessary to characterise this world of change and alteration as a *sum* of such really existing Essentials, existing simultaneously into all eternity. Of a change in the strict sense, of a Becoming there cannot naturally be any question even with this assumption. But now Plurality has a real “Being,” all qualities have a real “Being” and motion not less; and of any moment of this world — although these moments chosen at random lie at a distance of millenniums from one another — it would have to be possible to say: all real Essentials extant in this world are without exception co-existent, unaltered, undiminished, without increase, without decrease. A millennium later the world is exactly the same. Nothing has altered. If in spite of that the appearance of the world at the one time is quite different from that at the other time, then that is no deception, nothing merely apparent, but the effect of eternal motion. The real “Existent” is moved sometimes thus, sometimes thus: together, asunder, upwards, downwards, into one another, pell-mell.

14

With this conception we have already taken a step into the realm of the doctrine of *Anaxagoras.* By him both objections against Parmenides are raised in full strength; that of the mobile Thinking and that of the Whence? of “Appearance”; but in the chief proposition Parmenides has subjugated him as well as all the younger philosophers and nature-explorers. They all deny the possibility of

Becoming and Passing, as the mind of the people conceives them and as Anaximander and Heraclitus had assumed with greater circumspection and yet still heedlessly. Such a mythological Originating out of the Nothing, such a Disappearing into the Nothing, such an arbitrary Changing of the Nothing into the Something, such a random exchanging, putting on and putting off of the qualities was henceforth considered senseless; but so was, and for the same reasons, an originating of the Many out of the One, of the manifold qualities out of the one primal-quality, in short the derivation of the world out of a primary substance, as argued by Thales and Heraclitus. Rather was now the real problem advanced of applying the doctrine of increate imperishable "Being" to this existing world, without taking one's refuge in the theory of appearance and deception. But if the empiric world is not to be Appearance, if the things are not to be derived out of Nothing and just as little out of the one Something, then these things must contain in themselves a real "Being," their matter and content must be unconditionally real, and all change can refer only to the form, *i.e.,* to the position, order, grouping, mixing, separation of these eternally co-existing Essentials. It is just as in a game of dice; they are ever the same dice; but falling sometimes thus, sometimes thus, they mean to us something different. All older theories had gone back to a primal element, as womb and cause of Becoming, be this water, air, fire or the Indefinite of Anaximander. Against that Anaxagoras now asserts that out of the Equal the Unequal could never come forth, and that out of the one "Existent" the change could never be explained. Whether now one were to imagine that assumed matter to be rarefied or condensed, one would never succeed by such a condensation or rarefaction in explaining the problem one would like to explain: the plurality of qualities. But if the world in fact is full of the most different qualities then these must, in case they are not appearance, have a "Being," *i.e.,* must be eternal, increate, imperishable and ever coexisting. Appearance, however, they cannot be, since the question as to the Whence? of Appearance remains unanswered, yea answers itself in the negative! The earlier seekers after Truth had intended to simplify the problem of Becoming by advancing only one substance,

which bore in its bosom the possibilities of all Becoming; now on the contrary it is asserted: there are innumerable substances, but never more, never less, and never new ones. Only Motion, playing dice with them throws them into ever new combinations. That Motion however is a truth and not Appearance, Anaxagoras proved in opposition to Parmenides by the indisputable succession of our conceptions in thinking. We have therefore in the most direct fashion the insight into the truth of motion and succession in the fact that we think and have conceptions. Therefore at any rate the *one* rigid, resting, dead "Being "of Parmenides has been removed out of the way, there are many "Existents" just as surely as all these many "Existents" (existing things, substances) are in motion. Change is motion — but whence originates motion? Does this motion leave perhaps wholly untouched the proper essence of those many independent, isolated substances, and, according to the most severe idea of the "Existent," *must* not motion in itself be foreign to them? Or does it after all belong to the things themselves? We stand here at an important decision; according to which way we turn, we shall step into the realm either of Anaxagoras or of Empedocles or of Democritus. The delicate question must be raised: if there are many substances, and if these many move, what moves them? Do they move one another? Or is it perhaps only gravitation? Or are there magic forces of attraction and repulsion within the things themselves? Or does the cause of motion lie outside these many real substances? Or putting the question more pointedly: if two things show a succession, a mutual change of position, does that originate from themselves? And is this to be explained mechanically or magically? Or if this should not be the case is it a third something which moves them? It is a sorry problem, for Parmenides would still have been able to prove against Anaxagoras the impossibility of motion, even granted that there are many substances. For he could say: Take two Substances existing of themselves, each with quite differently fashioned, autonomous, unconditioned "Being" — and of such kind are the Anaxagorean substances — they can never clash together, never move, never attract one another, there exists between them no causality, no bridge, they do not

come into contact with one another, do not disturb one another, they do not interest one another, they are utterly indifferent. The impact then is just as inexplicable as the magic attraction: that which is utterly foreign cannot exercise any effect upon another, therefore cannot move itself nor allow itself to be moved. Parmenides would even have added: the only way of escape which is left to you is this, to ascribe motion to the things themselves; then however all that you know and see as motion is indeed only a deception and not true motion, for the only kind of motion which could belong to those absolutely original substances, would be merely an autogenous motion limited to themselves without any effect. But you *assume* motion in order to explain those effects of change, of the disarrangement in space, of alteration, in short the causalities and relations of the things among themselves. But these very effects would not be explained and would remain as problematic as ever; for this reason one cannot conceive why it should be necessary to assume a motion since it does not perform that which you demand from it. Motion does not belong to the nature of things and is eternally foreign to them.

Those opponents of the Eleatean unmoved Unity were induced to make light of such an argument by prejudices of a perceptual character. It seems so irrefutable that each veritable "Existent" is a spacefilling body, a lump of matter, large or small but in any case spacially dimensioned; so that two or more such lumps cannot be in one space. Under this hypothesis Anaxagoras, as later on Democritus, assumed that they must knock against each other; if in their motions they came by chance upon one another, that they would dispute the same space with each other, and that this struggle was the very cause of all Change. In other words: those wholly isolated, thoroughly heterogeneous and eternally unalterable substances were after all not conceived as being absolutely heterogeneous but all had in addition to a specific, wholly peculiar quality, also one absolutely homogeneous substratum: a piece of space-filling matter. In their participation in matter they all stood equal and therefore could act upon one another, i. — *e.,* knock one another. Moreover all Change did not in the least depend on the

heterogeneity of those substances but on their homogeneity, as matter. At the bottom of the assumption of Anaxagoras is a logical oversight; for that which is *the* "Existent-In-Itself" must be wholly unconditional and coherent, is therefore not allowed to assume as its cause anything, — whereas all those Anaxagorean substances have still a conditioning Something: matter, and already assume its existence; the substance "Red" for example was to Anaxagoras not just merely red in itself but also in a reserved or suppressed way a piece of matter without any qualities. Only with this matter the "Red-In-Itself" acted upon other substances, not with the "Red," but with that which is not red, not coloured, nor in any way qualitatively definite. If the "Red" had been taken strictly as "Red," as the real substance itself, therefore without that substratum, then Anaxagoras would certainly not have dared to speak of an effect of the "Red" upon other substances, perhaps even with the phrase that the "Red-In-Itself" was transmitting the impact received from the "Fleshy-In-Itself." Then it would be clear that such an "Existent" *par excellence* could never be moved.

15

One has to glance at the opponents of the Eleates, in order to appreciate the extraordinary advantages in the assumption of Parmenides. What embarrassments, — from which Parmenides had escaped, — awaited Anaxagoras and all who believed in a plurality of substances, with the question, How many substances? Anaxagoras made the leap, closed his eyes and said, "Infinitely many"; thus he had flown at least beyond the incredibly laborious proof of a definite number of elementary substances. Since these "Infinitely Many" had to exist without increase and unaltered for eternities, in that assumption was given the contradiction of an infinity to be conceived as completed and perfect. In short, Plurality, Motion, Infinity driven into flight by Parmenides with the amazing proposition of the one "Being," returned from their exile and hurled their projectiles at the opponents of Parmenides, causing them wounds for which there

is no cure. Obviously those opponents have no real consciousness and knowledge as to the awful force of those Eleatean thoughts, “There can be no time, no motion, no space; for all these we can only think of as infinite, and to be more explicit, firstly infinitely large, then infinitely divisible; but everything infinite has no ‘Being,’ does not exist,” and this nobody doubts, who takes the meaning of the word “Being” severely and considers the existence of something contradictory impossible, *e g.,* the existence of a completed infinity. If however the very Actuality shows us everything under the form of the completed infinity then it becomes evident that it contradicts itself and therefore has no true reality. If those opponents however should object: “but in your thinking itself there does exist succession, therefore neither could your thinking be real and consequently could not prove anything,” then Parmenides perhaps like Kant in a similar case of an equal objection would have answered: “I can, it is true, say my conceptions follow upon one another, but that means only that we are not conscious of them unless within a chronological order, *i.e.*, according to the form of the inner sense. For that reason time is not a something in itself nor any order or quality objectively adherent to things.” We should therefore have to distinguish between the Pure Thinking, that would be timeless like the one Parmenidean “Being,” and the consciousness of this thinking, and the latter would already translate the thinking into the form of appearance, *i.e.,* of succession, plurality and motion. It is probable that Parmenides would have availed himself of this loophole; however, the same objection would then have to be raised against him which is raised against Kant by A. Spir (“Thinking And Reality,” 2nd ed., vol i., pp. 209, &c.). “Now, in the first place however it is clear, that I cannot know anything of a succession as such, unless I have the successive members of the same simultaneously in my consciousness. Thus the conception of a succession itself is not at all successive, hence also quite different from the succession of our conceptions. Secondly Kant’s assumption implies such obvious absurdities that one is surprised that he could leave them unnoticed. Caesar and Socrates according to this assumption are not really dead, they still live exactly as they did

two thousand years ago and only seem to be dead, as a consequence of an organisation of my inner sense." Future men already live and if they do not now step forward as living that organisation of the "inner sense" is likewise the cause of it. Here above all other things the question is to be put: How can the beginning and the end of conscious life itself, together with all its internal and external senses, exist merely in the conception of the inner sense? *The* fact is indeed this, that one certainly cannot deny the reality of Change. If it is thrown out through the window it slips in again through the keyhole. If one says: "It merely seems to me, that conditions and conceptions change," — then this very semblance and appearance itself is something objectively existing and within it without doubt the succession has objective reality, some things in it really do succeed one another. — Besides one must observe that indeed the whole critique of reason only has cause and right of existence under the assumption that to us our *conceptions* themselves appear exactly as they are. For if the conceptions also appeared to us otherwise than they really are, then one would not be able to advance any solid proposition about them, and therefore would not be able to accomplish any gnosiology or any "transcendental" investigation of objective validity. Now it remains however beyond all doubt that our conceptions themselves appear to us as successive."

The contemplation of this undoubted succession and agitation has now urged Anaxagoras to a memorable hypothesis. Obviously the conceptions themselves moved themselves, were not pushed and had no cause of motion outside themselves. Therefore he said to himself, there exists a something which bears in itself the origin and the commencement of motion; secondly, however, he notices that this conception was moving not only itself but also something quite different, the body. He discovers therefore, in the most immediate experience an effect of conceptions upon expansive matter, which makes itself known as motion in the latter. That was to him a fact; and only incidentally it stimulated him to explain this fact. Let it suffice that he had a regulative schema for the motion in the world, — this motion he now understood either as a motion of the true isolated essences

through the Conceptual Principle, the Nous, or as a motion through a something already moved. That with his fundamental assumption the latter kind, the mechanical transmission of motions and impacts likewise contained in itself a problem, probably escaped him; the commonness and everyday occurrence of the effect through impact most probably dulled his eye to the mysteriousness of impact. On the other hand he certainly felt the problematic, even contradictory nature of an effect of conceptions upon substances existing in themselves and he also tried therefore to trace this effect back to a mechanical push and impact which were considered by him as quite comprehensible. For the Nous too was without doubt such a substance existing in itself and was characterised by him as a very delicate and subtle matter, with the specific quality of thinking. With a character assumed in this way, the effect of this matter upon other matter had of course to be of exactly the same kind as that which another substance exercises upon a third, *i.e.,* a mechanical effect, moving by pressure and impact. Still the philosopher had now a substance which moves itself and other things, a substance of which the motion did not come from outside and depended on no one else: whereas it seemed almost a matter of indifference how this automobilism was to be conceived of, perhaps similar to that pushing themselves hither and thither of very fragile and small globules of quicksilver. Among all questions which concern motion there is none more troublesome than the question as to the beginning of motion. For if one may be allowed to conceive of all remaining motions as effect and consequences, then nevertheless the first primal motion is still to be explained; for the mechanical motions, the first link of the chain certainly cannot lie in a mechanical motion, since that would be as good as recurring to the nonsensical idea of the *causa sui.* But likewise it is not feasible to attribute to the eternal, unconditional things a motion of their own, as it were from the beginning, as dowry of their existence. For motion cannot be conceived without a direction whither and whereupon, therefore only as relation and condition; but a thing is no longer “entitative-in-itself” and “unconditional,” if according to its nature it refers necessarily to something existing outside of it. In this embarrassment Anaxagoras

thought he had found an extraordinary help and salvation in that Nous, automobile and otherwise independent*;* the nature of that Nous being just obscure and veiled enough to produce the deception about it, that its assumption also involves that forbidden *causa sui.* To empiric observation it is even an established fact that Conception is not a *causa sui* but the effect of the brain, yea, it must appear to that observation as an odd eccentricity to separate the "mind," the product of the brain, from its *causa* and still to deem it existing after this severing. This Anaxagoras did; he forgot the brain, its marvellous design, the delicacy and intricacy of its convolutions and passages and he decreed the "Mind-In-Itself." This "Mind-In-Itself" alone among all substances had Free-will, — a grand discernment! This Mind was able at any odd time to begin with the motion of the things outside it; on the other hand for ages and ages it could occupy itself with itself — in short Anaxagoras was allowed to assume a *first* moment of motion in some primeval age, as the *Chalaza* of all so-called Becoming; *i.e.,* of all Change, namely of all shifting and rearranging of the eternal substances and their particles. Although the Mind itself is eternal, it is in no way compelled to torment itself for eternities with the shifting about of grains of matter; and certainly there was a time and a state of those matters — it is quite indifferent whether that time was of long or short duration — during which the Nous had not acted upon them, during which they were still unmoved. That is the period of the Anaxagorean chaos.

16

The Anaxagorean chaos is not an immediately evident conception; in order to grasp it one must have understood the conception which our philosopher had with respect to the so-called "Becoming." For in itself the state of all heterogeneous "Elementary-existences" before all motion would by no means necessarily result in an absolute mixture of all "seeds of things," as the expression of Anaxagoras runs, an intermixture, which he imagined as a complete pell-mell, disordered in its smallest parts, after all these "Elementary-existences" had been, as in a mortar,

pounded and resolved into atoms of dust, so that now in that chaos, as in an amphora, they could be whirled into a medley. One might say that this conception of the chaos did not contain anything inevitable, that one merely needed rather to assume any chance position of all those "existences," but not an infinite decomposition of them; an irregular side-by-side arrangement was already sufficient; there was no need of a pell-mell, let alone such a total pell-mell. What therefore put into Anaxagoras' head that difficult and complex conception? As already said: his conception of the empirically given Becoming. From his experience he drew first a most extraordinary proposition on the Becoming, and this proposition necessarily resulted in that doctrine of the chaos, as its consequence.

The observation of the processes of evolution in nature, not a consideration of an earlier philosophical system, suggested to Anaxagoras the doctrine, that *All originated from All;* this was the conviction of the natural philosopher based upon a manifold, and at the bottom, of course, excessively inadequate induction. He proved it thus: if even the contrary could originate out of the contrary, *e g.,* the Black out of the White, everything is possible; that however did happen with the dissolution of white snow into black water. The nourishment of the body he explained to himself in this way: that in the articles of food there must be invisibly small constituents of flesh or blood or bone which during alimentation became disengaged and united with the homogeneous in the body. But if All can become out of All, the Firm out of the Liquid, the Hard out of the Soft, the Black out of the White, the Fleshy out of Bread, then also All must be contained in All. The names of things in that case express only the preponderance of the one substance over the other substances to be met with in smaller, often imperceptible quantities. In gold, that is to say, in that which one designates *a potiore* by the name "gold," there must be also contained silver, snow, bread, and flesh, but in very small quantities; the whole is called after the preponderating item, the gold-substance.

But how is it possible, that one substance preponderates and fills a thing in greater mass than the others present? Experience shows, that this preponderance is gradually produced only through Motion, that the preponderance is the result of a process, which we commonly call Becoming. On the other hand, that "All is in All" is not the result of a process, but, on the contrary, the preliminary condition of all Becoming and all Motion, and is consequently previous to all Becoming. In other words: experience teaches, that continually the like is added to the like, through nourishment, therefore originally those homogeneous substances were not together and agglomerated, but they were separate. Rather, in all empiric processes coming before our eyes, the homogeneous is always segregated from the heterogeneous and transmitted (*e g.*, during nourishment, the particles of flesh out of the bread, &c.), consequently the pell-mell of the different substances is the older form of the constitution of things and in point of time previous to all Becoming and Moving. If all so-called Becoming is a segregating and presupposes a mixture, the question arises, what degree of intermixture this pell-mell must have had originally. Although the process of a moving on the part of the homogeneous to the homogeneous — *i.e.,* Becoming — has already lasted an immense time, one recognises in spite of that, that even yet in all things remainders and seed-grains of all other things are enclosed, waiting for their segregation, and one recognises further that only here and there a preponderance has been brought about; the primal mixture must have been a complete one, *i.e.,* going down to the infinitely small, since the separation and unmixing takes up an infinite length of time. Thereby strict adherence is paid to the thought: that everything which possesses an essential "Being" is infinitely divisible, without forfeiting its specificum.

According to these hypotheses Anaxagoras conceives of the world's primal existence: perhaps as similar to a dust-like mass of infinitely small, concrete particles of which every one is specifically simple and possesses one quality only, yet so arranged that every specific quality is represented in an infinite number of individual particles. Such particles Aristotle has called *Homoiomere* in

consideration of the fact that they are the Parts, all equal one to another, of a Whole which is homogeneous with its Parts. One would however commit a serious mistake to equate this primal pell-mell of all such particles, such "seed-grains of things" to the one primal matter of Anaximander; for the latter's primal matter called the "Indefinite" is a thoroughly coherent and peculiar mass, the former's primal pell-mell is an aggregate of substances. It is true one can assert about this Aggregate of Substances exactly the same as about the Indefinite of Anaximander, as Aristotle does: it could be neither white nor grey, nor black, nor of any other colour; it was tasteless, scentless, and altogether as a Whole defined neither quantitatively nor qualitatively: so far goes the similarity of the Anaximandrian Indefinite and the Anaxagorean Primal Mixture. But disregarding this negative equality they distinguish themselves one from another positively by the latter being a compound, the former a unity. Anaxagoras had by the assumption of his Chaos at least so much to his advantage, that he was not compelled to deduce the Many from the One, the Becoming out of the "Existent."

Of course with his complete intermixture of the "seeds" he had to admit one exception: the Nous was not then, nor is It now admixed with any thing. For if It were admixed with only one "Existent," It would have, in infinite divisions, to dwell in all things. This exception is logically very dubious, especially considering the previously described material nature of the Nous, it has something mythological in itself and seems arbitrary, but was however, according to Anaxagorean *proemissa,* a strict necessity. The Mind, which is moreover infinitely divisible like any other matter, only not through other matters but through Itself, has, if It divides Itself, in dividing and conglobating sometimes in large, sometimes in small masses, Its equal mass and quality from all eternity; and that which at this minute exists as Mind in animals, plants, men, was also Mind without a more or less, although distributed in another way a thousand years ago. But wherever It had a relation to another substance, there It never was admixed with it, but voluntarily seized it, moved and pushed it arbitrarily — in short, ruled it. Mind, which alone has motion in Itself, alone possesses ruling power in this

world and shows it through moving the grains of matter. But whither does It move them? Or is a motion conceivable, without direction, without path? Is Mind in Its impacts just as arbitrary as it is, with regard to the time when It pushes, and when It does not push? In short, does Chance, *i.e.,* the blindest option, rule within Motion? At this boundary we step into the Most Holy within the conceptual realm of Anaxagoras.

17

What had to be done with that chaotic pell-mell of the primal state previous to all motion, so that out of it, without any increase of new substances and forces, the existing world might originate, with its regular stellar orbits, with its regulated forms of seasons and days, with its manifold beauty and order, — in short, so that out of the Chaos might come a Cosmos? This can be only the effect of Motion, and of a definite and well-organised motion. This Motion itself is the means of the Nous, Its goal would be the perfect segregation of the homogeneous, a goal up to the present not yet attained, because the disorder and the mixture in the beginning was infinite. This goal is to be striven after only by an enormous process, not to be realized suddenly by a mythological stroke of the wand. If ever, at an infinitely distant point of time, it is achieved that everything homogeneous is brought together and the “primal-existences” undivided are encamped side by side in beautiful order, and every particle has found its comrades and its home, and the great peace comes about after the great division and splitting up of the substances, and there will be no longer anything that is divided and split up, then the Nous will again return into Its automobilism and, no longer Itself divided, roam through the world, sometimes in larger, sometimes in smaller masses, as plant-mind or animal-mind, and no longer will It take up Its new dwelling-place in other matter. Meanwhile the task has not been completed; but the kind of motion which the Nous has thought out, in order to solve the task, shows a marvellous suitableness, for by this motion the task is further solved in each new moment. For this motion

has the character of concentrically progressive circular motion; it began at some one point of the chaotic mixture, in the form of a little gyration, and in ever larger paths this circular movement traverses all existing "Being," jerking forth everywhere the homogeneous to the homogeneous. At first this revolution brings everything Dense to the Dense, everything Rare to the Rare, and likewise all that is Dark, Bright, Moist, Dry to their kind; above these general groups or classifications there are again two still more comprehensive, namely *Ether,* that is to say everything that is Warm, Bright, Rare, and *Aer,* that is to say everything that is Dark, Cold, Heavy, Firm. Through the segregation of the ethereal masses from the aerial, there is formed, as the most immediate effect of that epicycle whose centre moves along in the circumference of ever greater circles, a something as in an eddy made in standing water; heavy compounds are led towards the middle and compressed. Just in the same way that travelling waterspout in chaos forms itself on the outer side out of the Ethereal, Rare, Bright Constituents, on the inner side out of the Cloudy, Heavy, Moist Constituents. Then in the course of this process out of that Aerial mass, conglomerating in its interior, water is separated, and again out of the water the earthy element, and then out of the earthy element, under the effect of the awful cold are separated the stones. Again at some juncture masses of stone, through the momentum of the rotation, are torn away sideways from the earth and thrown into the realm of the hot light Ether; there in the latter's fiery element they are made to glow and, carried along in the ethereal rotation, they irradiate light, and as sun and stars illuminate and warm the earth, in herself dark and cold. The whole conception is of a wonderful daring and simplicity and has nothing of that clumsy and anthropomorphical teleology, which has been frequently connected with the name of Anaxagoras. That conception has its greatness just in this, that it derives the whole Cosmos of Becoming out of the moved circle, whereas Parmenides contemplated the true "Existent" as a resting, dead ball. Once that circle is put into motion and caused to roll by the Nous, then all the order, law and beauty of the world is the natural consequence of that first impetus. How very much one

wrongs Anaxagoras if one reproaches him for the wise abstention from teleology which shows itself in this conception and talks scornfully of his Nous as of a *deus ex machina.* Rather, on account of the elimination of mythological and theistic miracleworking and anthropomorphic ends and utilities, Anaxagoras might have made use of proud words similar to those which Kant used in his Natural History of the Heavens. For it is indeed a sublime thought, to retrace that grandeur of the cosmos and the marvellous arrangement of the orbits of the stars, to retrace all that, in all forms to a simple, purely mechanical motion and, as it were, to a moved mathematical figure, and therefore not to reduce all that to purposes and intervening hands of a machine-god, but only to a kind of oscillation, which, having once begun, is in its progress necessary and definite, and effects result which resemble the wisest computation of sagacity and extremely well thought-out fitness without being anything of the sort. "I enjoy the pleasure," says Kant, "of seeing how a well-ordered whole produces itself without the assistance of arbitrary fabrications, under the impulse of fixed laws of motion — a well-ordered whole which looks so similar to that world-system which is ours, that I cannot abstain from considering it to be the same. It seems to me that one might say here, in a certain sense without presumption: 'Give me matter and I will build a world out of it.'"

18

Suppose now, that for once we allow that primal mixture as rightly concluded, some considerations especially from Mechanics seem to oppose the grand plan of the world edifice. For even though the Mind at a point causes a circular movement its continuation is only conceivable with great difficulty, especially since it is to be infinite and gradually to make all existing masses rotate. As a matter of course one would assume that the pressure of all the remaining matter would have crushed out this small circular movement when it had scarcely begun; that this does not happen presupposes on the part of the stimulating Nous, that the

latter began to work suddenly with awful force, or at any rate so quickly, that we must call the motion a whirl: such a whirl as Democritus himself imagined. And since this whirl must be infinitely strong in order not to be checked through the whole world of the Infinite weighing heavily upon it, it will be infinitely quick, for strength can manifest itself originally only in speed. On the contrary the broader the concentric rings are, the slower will be this motion; if once the motion could reach the end of the infinitely extended world, then this motion would have already infinitely little speed of rotation. *Vice versá,* if we conceive of the motion as infinitely great, *i.e.,* infinitely quick, at the moment of the very first beginning of motion, then the original circle must have been infinitely small; we get therefore as the beginning a particle rotated round itself, a particle with an infinitely small material content. This however would not at all explain the further motion; one might imagine even all particles of the primal mass to rotate round themselves and yet the whole mass would remain unmoved and unseparated. If, however, that material particle of infinite smallness, caught and swung by the Nous, was not turned round itself but described a circle somewhat larger than a point, this would cause it to knock against other material particles, to move them on, to hurl them, to make them rebound and thus gradually to stir up a great and spreading tumult within which, as the next result, that separation of the aerial masses from the ethereal had to take place. Just as the commencement of the motion itself is an arbitrary act of the Nous, arbitrary also is the manner of this commencement in so far as the first motion circumscribes a circle of which the radius is chosen somewhat larger than a point.

19

Here of course one might ask, what fancy had at that time so suddenly occurred to the Nous, to knock against some chance material particle out of that number of particles and to turn it around in whirling dance and why that did not occur to It earlier. Whereupon Anaxagoras would answer: “The Nous has the privilege of

arbitrary action; It may begin at any chance time, It depends on Itself, whereas everything else is determined from outside. It has no duty, and no end which It might be compelled to pursue; if It did once begin with that motion and set Itself an end, this after all was only — the answer is difficult, Heraclitus would say — *play!*"

That seems always to have been the last solution or answer hovering on the lips of the Greek. The Anaxagorean Mind is an artist and in truth the most powerful genius of mechanics and architecture, creating with the simplest means the most magnificent forms and tracks and as it were a mobile architecture, but always out of that irrational arbitrariness which lies in the soul of the artist. It is as though Anaxagoras was pointing at Phidias and in face of the immense work of art, the Cosmos, was calling out to us as he would do in front of the Parthenon: "The Becoming is no moral, but only an artistic phenomenon." Aristotle relates that, to the question what made life worth living, Anaxagoras had answered: "Contemplating the heavens and the total order of the Cosmos." He treated physical things so devotionally, and with that same mysterious awe, which we feel when standing in front of an antique temple; his doctrine became a species of free-thinking religious exercise, protecting itself through the *odi profanum vulgus et arceo* and choosing its adherents with precaution out of the highest and noblest society of Athens. In the exclusive community of the Athenian Anaxagoreans the mythology of the people was allowed only as a symbolic language; all myths, all gods, all heroes were considered here only as hieroglyphics of the interpretation of nature, and even the Homeric epic was said to be the canonic song of the sway of the Nous and the struggles and laws of Nature. Here and there a note from this society of sublime free-thinkers penetrated to the people; and especially Euripides, the great and at all times daring Euripides, ever thinking of something new, dared to let many things become known by means of the tragic mask, many things which pierced like an arrow through the senses of the masses and from which the latter freed themselves only by means of ludicrous caricatures and ridiculous re-interpretations.

The greatest of all Anaxagoreans however is Pericles, the mightiest and worthiest man of the world; and Plato bears witness that the philosophy of Anaxagoras alone had given that sublime flight to the genius of Pericles. When as a public orator he stood before his people, in the beautiful rigidity and immobility of a marble Olympian and now, calm, wrapped in his mantle, with unruffled drapery, without any change of facial expression, without smile, with a voice the strong tone of which remained ever the same, and when he now spoke in an absolutely un Demosthenic but merely Periclean fashion, when he thundered, struck with lightnings, annihilated and redeemed — then he was the epitome of the Anaxagorean Cosmos, the image of the Nous, who has built for Itself the most beautiful and dignified receptacle, then Pericles was as it were the visible human incarnation of the building, moving, eliminating, ordering, reviewing, artistically-undetermined force of the Mind. Anaxagoras himself said man was the most rational being or he must necessarily shelter the Nous within himself in greater fulness than all other beings, because he had such admirable organs as his hands; Anaxagoras concluded therefore, that that Nous, according to the extent to which It made Itself master of a material body, was always forming for Itself out of this material the tools corresponding to Its degree of power, consequently the Nous made the most beautiful and appropriate tools, when It was appearing in his greatest fulness. And as the most wondrous and appropriate action of the Nous was that circular primal-motion, since at that time the Mind was still together, undivided, in Itself, thus to the listening Anaxagoras the effect of the Periclean speech often appeared perhaps as a simile of that circular primal-motion; for here too he perceived a whirl of thoughts moving itself at first with awful force but in an orderly manner, which in concentric circles gradually caught and carried away the nearest and farthest and which, when it reached its end, had reshaped — organising and segregating — the whole nation.

To the later philosophers of antiquity the way in which Anaxagoras made use of his Nous for the interpretation of the world was strange, indeed scarcely pardonable; to them it seemed as though he had found a grand tool but had not

well understood it and they tried to retrieve what the finder had neglected. They therefore did not recognise what meaning the abstention of Anaxagoras, inspired by the purest spirit of the method of natural science, had, and that this abstention first of all in every case puts to itself the question: “What is the cause of Something”? *(causa efficiens*) — and not “What is the purpose of Something”? *(causa finalis).* The Nous has not been dragged in by Anaxagoras for the purpose of answering the special question: “What is the cause of motion and what causes regular motions?”; Plato however reproaches him, that he ought to have, but had not shown that everything was in its own fashion and its own place the most beautiful, the best and the most appropriate. But this Anaxagoras would not have dared to assert in any individual case, to him the existing world was not even the most conceivably perfect world, for he saw everything originate out of everything, and he found the segregation of the substances through the Nous complete and done with, neither at the end of the filled space of the world nor in the individual beings. For his understanding it was sufficient that he had found a motion, which, by simple continued action could create the visible order out of a chaos mixed through and through; and he took good care not to put the question as to the Why? of the motion, as to the rational purpose of motion. For if the Nous had to fulfil by means of motion a purpose innate in the noumenal essence, then it was no longer in Its free will to commence the motion at any chance time; in so far as the Nous is eternal, It had also to be determined eternally by this purpose, and then no point of time could have been allowed to exist in which motion was still lacking, indeed it would have been logically forbidden to assume a starting point for motion: whereby again the conception of original chaos, the basis of the whole Anaxagorean interpretation of the world would likewise have become logically impossible. In order to escape such difficulties, which teleology creates, Anaxagoras had always to emphasise and asseverate that the Mind has free will; all Its actions, including that of the primal motion, were actions of the “free will,” whereas on the contrary after that primeval moment the whole remaining world was shaping itself in a strictly determined, and more precisely, mechanically

determined form. That absolutely free will however can be conceived only as purposeless, somewhat after the fashion of children's play or the artist's bent for play. It is an error to ascribe to Anaxagoras the common confusion of the teleologist, who, marvelling at the extraordinary appropriateness, at the agreement of the parts with the whole, especially in the realm of the organic, assumes that that which exists for the intellect had also come into existence through intellect, and that that which man brings about only under the guidance of the idea of purpose, must have been brought about by Nature through reflection and ideas of purpose. (Schopenhauer, "The World As Will And Idea," vol ii., Second Book, chap. 26: On Teleology). Conceived in the manner of Anaxagoras, however, the order and appropriateness of things on the contrary is nothing but the immediate result of a blind mechanical motion; and only in order to cause this motion, in order to get for once out of the dead-rest of the Chaos, Anaxagoras assumed the free-willed Nous who depends only on Itself. He appreciated in the Nous just the very quality of being a thing of chance, a chance agent, therefore of being able to act unconditioned, undetermined, guided neither by causes nor by purposes.

NOTES FOR A CONTINUATION (EARLY PART OF 1873)

THAT THIS TOTAL conception of the Anaxagorean doctrine must be right, is proved most clearly by the way in which the successors of Anaxagoras, the Agrigentine Empedocles and the atomic teacher Democritus in their counter-systems actually criticised and improved that doctrine. The method of this critique is more than anything a continued renunciation in that spirit of natural science mentioned above, the law of economy applied to the interpretation of nature. That hypothesis, which explains the existing world with the smallest expenditure of assumptions and means is to have preference: for in such a hypothesis is to be found the least amount of arbitrariness, and in it free play with possibilities is prohibited. Should there be two hypotheses which both explain the world, then a strict test must be applied as to which of the two better satisfies that demand of economy. He who can manage this explanation with the simpler and more known forces, especially the mechanical ones, he who deduces the existing edifice of the world out of the smallest possible number of forces, will always be preferred to him who allows the more complicated and less-known forces, and these moreover in greater number, to carry on a world-creating play. So then we see Empedocles endeavouring to remove the *superfluity* of hypotheses from the doctrine of Anaxagoras.

The first hypothesis which falls as unnecessary is that of the Anaxagorean Nous, for its assumption is much too complex to explain anything so simple as motion. After all it is only necessary to explain the two kinds of motion: the motion of a body towards another, and the motion away from another.

If our present Becoming is a segregating, although not a complete one, then Empedocles asks: what prevents complete segregation? Evidently a force works against it, *i.e.,* a latent motion of attraction.

Further: in order to explain that Chaos, a force must already have been at work; a movement is necessary to bring about this complicated entanglement.

Therefore periodical preponderance of the one and the other force is certain. They are opposites.

The force of attraction is still at work; for otherwise there would be no Things at all, everything would be segregated.

This is the actual fact: two kinds of motion. The Nous does not explain them. On the contrary, Love and Hatred; indeed we certainly see that these move as well as that the Nous moves.

Now the conception of the primal state undergoes a change: it is the most *blessed.* With Anaxagoras it was the chaos before the architectural work, the heap of stones as it were upon the building site.

3

Empedocles had conceived the thought of a tangential force originated by revolution and working against gravity ("de coelo," i., p. 284), Schopenhauer, "W. A. W.," ii. 390.

He considered the continuation of the circular movement according to Anaxagoras *impossible.* It would result in a *whirl*, *i.e.,* the contrary of ordered motion.

If the particles were infinitely mixed, pell-mell, then one would be able to break asunder the bodies without any exertion of power, they would not cohere or hold together, they would be as dust.

The forces, which press the atoms against one another, and which give stability to the mass, Empedocles calls "Love." It is a molecular force, a constitutive force of the bodies.

4

Against Anaxagoras.

1. The Chaos already presupposes motion.

2. Nothing prevented the complete segregation.

3. Our bodies would be dust-forms. How can motion exist, if there are not counter-motions in all bodies?

4. An ordered permanent circular motion impossible; only a whirl. He assumes the whirl itself to be an effect of the 'nikos'— '*aporroiai.'*. How do distant things operate on one another, sun upon earth? If everything were still in a whirl, that would be impossible. Therefore at least two moving powers: which must be inherent in Things.

5. Why infinite όντα? Transgression of experience. Anaxagoras meant the chemical atoms. Empedocles tried the assumption of four kinds of chemical atoms. He took the aggregate states to be essential, and heat to be co-ordinated. Therefore the aggregate states through repulsion and attraction; matter in four forms.

1. The periodical principle is necessary.

2. With the living beings Empedocles will also deal still on the same principle. Here also he denies purposiveness. His greatest deed. With Anaxagoras a dualism.

5

The symbolism of *sexual love.* Here as in the Platonic fable the longing after Oneness shows itself, and here, likewise, is shown that once a greater unity already existed; were this greater unity established, then this would again strive after a still greater one. The conviction of the unity of everything living guarantees that once there was an *immense Living Something,* of which we are pieces; that is probably the Sphairos itself. He is the most blessed deity. Everything was connected only through love, therefore in the highest degree appropriate. Love has been torn to pieces and splintered by hatred, love has been

divided into her elements and killed — bereft of life. In the whirl no living individuals originate. Eventually everything is segregated and now our period begins. (He opposes the Anaxagorean Primal Mixture by a Primal Discord.) Love, blind as she is, with furious haste again throws the elements one against another endeavouring to see whether she can bring them back to life again or not. Here and there she is successful. It continues. A presentiment originates in the living beings, that they are to strive after still higher unions than home and the primal state. Eros. It is a terrible crime to kill life, for thereby one works back to the Primal Discord. Some day everything will be again one *single life*, the most blissful state.

The Pythagorean-orphean doctrine re-interpreted in the manner of natural science. Empedocles consciously masters both means of expression, therefore he is the first rhetor. Political aims.

The double-nature — the agonal and the loving, the compassionate.

Attempt of the *Hellenic total reform.*

All inorganic matter has originated out of organic, it is dead organic matter. Corpse and man.

6

DEMOCRITUS

The greatest possible simplification of the hypotheses.

1. There is motion, therefore vacuum, therefore a "Non-Existent." Thinking is motion.

2. If there is a "Non-Existent" it must be indivisible, *i.e.,* absolutely filled. Division is only explicable in case of empty spaces and pores. The "Non-Existent" alone is an absolutely porous thing.

3. The secondary qualities of matter, *νόμῳ,* not of Matter-In-Itself.

4. Establishment of the primary qualities of the *ἄτομα.* Wherein homogeneous, wherein heterogeneous?

5. The aggregate-states of Empedocles (four elements) presuppose only the homogeneous atoms, they themselves cannot therefore be όντα.

6. Motion is connected indissolubly with theatoms, effect of gravity. Epicur. Critique: what does gravity signify in an infinite vacuum?

7. Thinking is the motion of the fire-atoms. Soul, life, perceptions of the senses.

Value of materialism and its embarrassment.

Plato and Democritus.

The hermit-like homeless noble searcher for truth.

Democritus and the Pythagoreans together find the basis of natural sciences.

What are the causes which have interrupted a flourishing science of experimental physics in antiquity after Democritus?

7

Anaxagoras has taken from Heraclitus the idea that in every Becoming and in every Being the opposites are together.

He felt strongly the contradiction that a body has many qualities and he *pulverised* it in the belief that he had now dissolved it into its true qualities.

Plato: first Heraclitean, later Sceptic: Everything, even Thinking, is in a state of flux.

Brought through Socrates to the permanence of the good, the beautiful.

These assumed as entitative.

All generic ideals partake of the idea of the good, the beautiful, and they too are therefore *entitative, being* (as the soul partakes of the idea of Life). The idea is *formless.*

Through Pythagoras' metempsychosis has been answered the question: how we can know anything about the ideas.

Plato's end: scepticism in Parmenides. Refutation of ideology.

8

CONCLUSION

GREEK THOUGHT DURING the *tragic age is pessimistic* or *artistically optimistic.*

Their judgment about *life* implies more.

The One, flight from the Becoming. *Aut* unity, *aut* artistic play.

Deep distrust of reality: nobody assumes a good god, who has made everything *optime.*

(Pythagoreans, religious sect. Anaximander.

Empedocles.

Eleates.

Anaxagoras.

Heraclitus.

Democritus: the world without moral and aesthetic meaning, pessimism of chance.

If one placed a tragedy before all these, the three former would see in it the mirror of the fatality of existence, Parmenides a transitory appearance, Heraclitus and Anaxagoras an artistic edifice and image of the world-laws, Democritus the result of machines.

With Socrates *Optimism* begins, an optimism no longer artistic, with teleology and faith in the good god; faith in the enlightened good man. Dissolution of the instincts.

Socrates breaks with the hitherto prevailing *knowledge* and *culture;* he intends returning to the old citizen-virtue and to the State.

Plato dissociates himself from the State, when he observes that the State has become identical with the new Culture.

The Socratic scepticism is a weapon against the hitherto prevailing culture and knowledge.

Thoughts Out of Season

Translated by Anthony M. Ludovici and Adrian Collins

Started in 1873 and completed in 1876, this book consists of four (out of a projected 13) essays, exploring the contemporary condition of European, especially German, culture. A fifth essay, published posthumously, had the title "We Philologists", and gave as a "Task for philology: disappearance". Nietzsche discusses the limitations of empirical knowledge, presenting what would appear compressed in later aphorisms. The essays combine the youthful naïveté of *The Birth of Tragedy*, with the beginnings of the philosopher's more mature polemical style. *Thoughts Out of Season* was Nietzsche's most humorous work, especially demonstrated in "David Strauss: the confessor and the writer," though this levity was not to be reprised in later works.

The first essay, *David Strauss: the Confessor and the Writer* attacks David Strauss' *The Old and the New Faith: A Confession* (1871), which Nietzsche holds up as an example of the German thought of the time. He paints Strauss' "New Faith" — scientifically-determined universal mechanism based on the progression of history — as a vulgar reading of history in the service of a degenerate culture, and goes on to censure Strauss as a Philistine of pseudo-culture.

David Strauss (1808-1874) was a liberal protestant theologian and writer, who scandalised Christian Europe with his portrayal of the "historical Jesus", whose divine nature he denied. His work was connected to the Tübingen School, which revolutionised study of the New Testament, early Christianity, and ancient religions.

CONTENTS

PART I.

EDITORIAL NOTE.
NIETZSCHE IN ENGLAND: AN INTRODUCTORY ESSAY BY THE EDITOR.
TRANSLATOR'S PREFACE.
DAVID STRAUSS, THE CONFESSOR AND THE WRITER.
RICHARD WAGNER IN BAYREUTH.

PART II.

INTRODUCTION.
THE USE AND ABUSE OF HISTORY.
PREFACE.
SCHOPENHAUER AS EDUCATOR.

PART I.

EDITORIAL NOTE.

THE EDITOR BEGS to call attention to some of the difficulties he had to encounter in preparing this edition of the complete works of Friedrich Nietzsche. Not being English himself, he had to rely upon the help of collaborators, who were somewhat slow in coming forward. They were also few in number; for, in addition to an exact knowledge of the German language, there was also required sympathy and a certain enthusiasm for the startling ideas of the original, as well as a considerable feeling for poetry, and that highest form of it, religious poetry.

Such a combination — a biblical mind, yet one open to new thoughts — was not easily found. And yet it was necessary to find translators with such a mind, and not be satisfied, as the French are and must be, with a free though elegant version of Nietzsche. What is impossible and unnecessary in French — a faithful and powerful rendering of the psalmistic grandeur of Nietzsche — is possible and necessary in English, which is a rougher tongue of the Teutonic stamp, and moreover, like German, a tongue influenced and formed by an excellent version of the Bible. The English would never be satisfied, as Bible-ignorant France is, with a Nietzsche *à l'Eau de Cologne* — they would require the natural, strong, real Teacher, and would prefer his outspoken words to the finely-chiselled sentences of the *raconteur*. It may indeed be safely predicted that once the English people have recovered from the first shock of Nietzsche's thoughts, their biblical training will enable them, more than any other nation, to appreciate the deep piety underlying Nietzsche's Cause.

As this Cause is a somewhat holy one to the Editor himself, he is ready to listen to any suggestions as to improvements of style or sense coming from qualified sources. The Editor, during a recent visit to Mrs. Foerster-Nietzsche at Weimar, acquired the rights of translation by pointing out to her that in this way her brother's works would not fall into the hands of an ordinary publisher and his

staff of translators: he has not, therefore, entered into any engagement with publishers, not even with the present one, which could hinder his task, bind him down to any text found faulty, or make him consent to omissions or the falsification or "sugaring" of the original text to further the sale of the books. He is therefore in a position to give every attention to a work which he considers as of no less importance for the country of his residence than for the country of his birth, as well as for the rest of Europe.

It is the consciousness of the importance of this work which makes the Editor anxious to point out several difficulties to the younger student of Nietzsche. The first is, of course, not to begin reading Nietzsche at too early an age. While fully admitting that others may be more gifted than himself, the Editor begs to state that he began to study Nietzsche at the age of twenty-six, and would not have been able to endure the weight of such teaching before that time. Secondly, the Editor wishes to dissuade the student from beginning the study of Nietzsche by reading first of all his most complicated works. Not having been properly prepared for them, he will find the *Zarathustra* abstruse, the *Ecce Homo* conceited, and the *Antichrist* violent. He should rather begin with the little pamphlet on Education, the *Thoughts out of Season, Beyond Good and Evil*, or the *Genealogy of Morals*. Thirdly, the Editor wishes to remind students of Nietzsche's own advice to them, namely: to read him slowly, to think over what they have read, and not to accept too readily a teaching which they have only half understood. By a too ready acceptance of Nietzsche it has come to pass that his enemies are, as a rule, a far superior body of men to those who call themselves his eager and enthusiastic followers. Surely it is not every one who is chosen to combat a religion or a morality of two thousand years' standing, first within and then without himself; and whoever feels inclined to do so ought at least to allow his attention to be drawn to the magnitude of his task.

NIETZSCHE IN ENGLAND: AN INTRODUCTORY ESSAY BY THE EDITOR.

DEAR ENGLISHMEN, — In one of my former writings I have made the remark that the world would have seen neither the great Jewish prophets nor the great German thinkers, if the people from among whom these eminent men sprang had not been on the whole such a misguided, and, in their misguidedness, such a tough and stubborn race. The arrow that is to fly far must be discharged from a well distended bow: if, therefore, anything is necessary for greatness, it is a fierce and tenacious opposition, an opposition either of open contempt, or of malicious irony, or of sly silence, or of gross stupidity, an opposition regardless of the wounds it inflicts and of the precious lives it sacrifices, an opposition that nobody would dare to attack who was not prepared, like the Spartan of old, to return either with his shield or on it.

An opposition so devoid of pity is not as a rule found amongst you, dear and fair-minded Englishmen, which may account for the fact that you have neither produced the greatest prophets nor the greatest thinkers in this world. You would never have crucified Christ, as did the Jews, or driven Nietzsche into madness, as did the Germans — you would have made Nietzsche, on account of his literary faculties, Minister of State in a Whig Ministry, you would have invited Jesus Christ to your country houses, where he would have been worshipped by all the ladies on account of his long hair and interesting looks, and tolerated by all men as an amusing, if somewhat romantic, foreigner. I know that the current opinion is to the contrary, and that your country is constantly accused, even by yourselves, of its insularity; but I, for my part, have found an almost feminine receptivity amongst you in my endeavour to bring you into contact with some ideas of my native country — a receptivity which, however, has also this in common with that of the female mind, that evidently nothing sticks deeply, but is quickly wiped out

by what any other lecturer, or writer, or politician has to tell you. I was prepared for indifference — I was not prepared for receptivity and that benign lady's smile, behind which ladies, like all people who are only clever, usually hide their inward contempt for the foolishness of mere men! I was prepared for abuse, and even a good fight — I was not prepared for an extremely faint-hearted criticism; I did not expect that some of my opponents would be so utterly inexperienced in that most necessary work of literary execution. No, no: give me the Germans or the Jews for executioners: they can do the hanging properly, while the English hangman is like the Russian, to whom, when the rope broke, the half-hanged revolutionary said: "What a country, where they cannot hang a man properly!" What a country, where they do not hang philosophers properly — which would be the proper thing to do to them — but smile at them, drink tea with them, discuss with them, and ask them to contribute to their newspapers!

To get to the root of the matter: in spite of many encouraging signs, remarks and criticisms, adverse or benevolent, I do not think I have been very successful in my crusade for that European thought which began with Goethe and has found so fine a development in Nietzsche. True, I have made many a convert, but amongst them are very undesirable ones, as, for instance, some enterprising publishers, who used to be the toughest disbelievers in England, but who have now come to understand the "value" of the new gospel — but as neither this gospel is exactly Christian, nor I, the importer of it, I am not allowed to count my success by the conversion of publishers and sinners, but have to judge it by the more spiritual standard of the quality of the converted. In this respect, I am sorry to say, my success has been a very poor one.

As an eager missionary, I have naturally asked myself the reason of my failure. Why is there no male audience in England willing to listen to a manly and daring philosophy? Why are there no eyes to see, no ears to hear, no hearts to feel, no brains to understand? Why is my trumpet, which after all I know how to blow pretty well, unable to shatter the walls of English prejudice against a teacher whose school cannot possibly be avoided by any European with a higher purpose

in his breast?... There is plenty of time for thought nowadays for a man who does not allow himself to be drawn into that aimless bustle of pleasure business or politics, which is called modern life because outside that life there is — just as outside those noisy Oriental cities-a desert, a calmness, a true and almost majestic leisure, a leisure unprecedented in any age, a leisure in which one may arrive at several conclusions concerning English indifference towards the new thought.

First of all, of course, there stands in the way the terrible abuse which Nietzsche has poured upon the heads of the innocent Britishers. While France and the Latin countries, while the Orient and India, are within the range of his sympathies, this most outspoken of all philosophers, this prophet and poet-philosopher, cannot find words enough to express his disgust at the illogical, plebeian, shallow, utilitarian Englishman. It must certainly be disagreeable to be treated like this, especially when one has a fairly good opinion of one's self; but why do you take it so very, very seriously? Did Nietzsche, perchance, spare the Germans? And aren't you accustomed to criticism on the part of German philosophers? Is it not the ancient and time-honoured privilege of the whole range of them from Leibnitz to Hegel — even of German poets, like Goethe and Heine — to call you bad names and to use unkind language towards you? Has there not always been among the few thinking heads in Germany a silent consent and an open contempt for you and your ways; the sort of contempt you yourselves have for the even more Anglo-Saxon culture of the Americans? I candidly confess that in my more German moments I have felt and still feel as the German philosophers do; but I have also my European turns and moods, and then I try to understand you and even excuse you, and take your part against earnest and thinking Germany. Then I feel like telling the German philosophers that if you, poor fellows, had practised everything they preached, they would have had to renounce the pleasure of abusing you long ago, for there would now be no more Englishmen left to abuse! As it is, you have suffered enough on account of the wild German ideals you luckily only partly believed in: for what the German thinker wrote on patient paper in his study, you always had to write the whole

world over on tender human skins, black and yellow skins, enveloping ungrateful beings who sometimes had no very high esteem for the depth and beauty of German philosophy. And you have never taken revenge upon the inspired masters of the European thinking-shop, you have never reabused them, you have never complained of their want of worldly wisdom: you have invariably suffered in silence and agony, just as brave and staunch Sancho Panza used to do. For this is what you are, dear Englishmen, and however well you brave, practical, materialistic John Bulls and Sancho Panzas may know this world, however much better you may be able to perceive, to count, to judge, and to weigh things than your ideal German Knight: there is an eternal law in this world that the Sancho Panzas have to follow the Don Quixotes; for matter has to follow the spirit, even the poor spirit of a German philosopher! So it has been in the past, so it is at present, and so it will be in the future; and you had better prepare yourselves in time for the eventuality. For if Nietzsche were nothing else but this customary type of German philosopher, you would again have to pay the bill largely; and it would be very wise on your part to study him: Sancho Panza may escape a good many sad experiences by knowing his master's weaknesses. But as Nietzsche no longer belongs to the Quixotic class, as Germany seems to emerge with him from her youthful and cranky nebulosity, you will not even have the pleasure of being thrashed in the company of your Master: no, you will be thrashed all alone, which is an abominable thing for any right-minded human being. "Solamen miseris socios habuisse malorum."

The second reason for the neglect of Nietzsche in this country is that you do not need him yet. And you do not need him yet because you have always possessed the British virtue of not carrying things to extremes, which, according to the German version, is an euphemism for the British want of logic and critical capacity. You have, for instance, never let your religion have any great influence upon your politics, which is something quite abhorrent to the moral German, and makes him so angry about you. For the German sees you acting as a moral and law-abiding Christian at home, and as an unscrupulous and Machiavellian

conqueror abroad; and if he refrains from the reproach of hypocrisy, with which the more stupid continentals invariably charge you, he will certainly call you a "British muddlehead." Well, I myself do not take things so seriously as that, for I know that men of action have seldom time to think. It is probably for this reason also that liberty of thought and speech has been granted to you, the law-giver knowing very well all the time that you would be much too busy to use and abuse such extraordinary freedom. Anyhow, it might now be time to abuse it just a little bit, and to consider what an extraordinary amalgamation is a Christian Power with imperialistic ideas. True, there has once before been another Christian conquering and colonising empire like yours, that of Venice — but these Venetians were thinkers compared with you, and smuggled their gospel into the paw of their lion.... Why don't you follow their example, in order not to be unnecessarily embarrassed by it in your enterprises abroad? In this manner you could also reconcile the proper Germans, who invariably act up to their theories, their Christianity, their democratic principles, although, on the other hand, in so doing you would, I quite agree, be most unfaithful to your own traditions, which are of a more democratic character than those of any other European nation.

For Democracy, as every schoolboy knows, was born in an English cradle: individual liberty, parliamentary institutions, the sovereign rights of the people, are ideas of British origin, and have been propagated from this island over the whole of Europe. But as the prophet and his words are very often not honoured in his own country, those ideas have been embraced with much more fervour by other nations than by that in which they originated. The Continent of Europe has taken the desire for liberty and equality much more seriously than their levelling but also level-headed inventors, and the fervent imagination of France has tried to put into practice all that was quite hidden to the more sober English eye. Every one nowadays knows the good and the evil consequences of the French Revolution, which swept over the whole of Europe, throwing it into a state of unrest, shattering thrones and empires, and everywhere undermining authority and traditional institutions. While this was going on in Europe, the originator of

the merry game was quietly sitting upon his island smiling broadly at the excitable foreigners across the Channel, fishing as much as he could out of the water he himself had so cleverly disturbed, and thus in every way reaping the benefit from the mighty fight for the apple of Eros which he himself had thrown amongst them. As I have endeavoured above to draw a parallel between the Germans and the Jews, I may now be allowed to follow this up with one between the Jews and the English. It is a striking parallel, which will specially appeal to those religious souls amongst you who consider themselves the lost tribes of our race (and who are perhaps even more lost than they think), — and it is this: Just as the Jews have brought Christianity into the world, but never accepted it themselves, just as they, in spite of their democratic offspring, have always remained the most conservative, exclusive, aristocratic, and religious people, so have the English never allowed themselves to be intoxicated by the strong drink of the natural equality of men, which they once kindly offered to all Europe to quaff; but have, on the contrary, remained the most sober, the most exclusive, the most feudal, the most conservative people of our continent.

But because the ravages of Democracy have been less felt here than abroad, because there is a good deal of the mediæval building left standing over here, because things have never been carried to that excess which invariably brings a reaction with it — this reaction has not set in in this country, and no strong desire for the necessity of it, no craving for the counterbalancing influence of a Nietzsche, has arisen yet in the British mind. I cannot help pointing out the grave consequences of this backwardness of England, which has arisen from the fact that you have never taken any ideas or theories, not even your own, seriously. Democracy, dear Englishmen, is like a stream, which all the peoples of Europe will have to cross: they will come out of it cleaner, healthier, and stronger, but while the others are already in the water, plunging, puffing, paddling, losing their ground, trying to swim, and even half-drowned, you are still standing on the other side of it, roaring unmercifully about the poor swimmers, screamers, and fighters below, — but one day you will have to cross this same river too, and when you

enter it the others will just be out of it, and will laugh at the poor English straggler in their turn!

The third and last reason for the icy silence which has greeted Nietzsche in this country is due to the fact that he has — as far as I know — no literary ancestor over here whose teachings could have prepared you for him. Germany has had her Goethe to do this; France her Stendhal; in Russia we find that fearless curiosity for all problems, which is the sign of a youthful, perhaps too youthful nation; while in Spain, on the other hand, we have an old and experienced people, with a long training away from Christianity under the dominion of the Semitic Arabs, who undoubtedly left some of their blood behind, — but I find great difficulty in pointing out any man over here who could serve as a useful guide to the heights of the Nietzschean thought, except one, who was not a Britisher. I am alluding to a man whose politics you used to consider and whose writings you even now consider as fantastic, but who, like another fantast of his race, may possess the wonderful gift of resurrection, and come again to life amongst you — to Benjamin Disraeli.

The Disraelian Novels are in my opinion the best and only preparation for those amongst you who wish gradually to become acquainted with the Nietzschean spirit. There, and nowhere else, will you find the true heroes of coming times, men of moral courage, men whose failures and successes are alike admirable, men whose noble passions have altogether superseded the ordinary vulgarities and moralities of lower beings, men endowed with an extraordinary imagination, which, however, is balanced by an equal power of reason, men already anointed with a drop of that sacred and noble oil, without which the High Priest-Philosopher of Modern Germany would not have crowned his Royal Race of the Future.

Both Disraeli and Nietzsche you perceive starting from the same pessimistic diagnosis of the wild anarchy, the growing melancholy, the threatening Nihilism of Modern Europe, for both recognised the danger of the age behind its loud and forced “shipwreck gaiety,” behind its big-mouthed talk about progress and

evolution, behind that veil of business-bustle, which hides its fear and utter despair — but for all that black outlook they are not weaklings enough to mourn and let things go, nor do they belong to that cheap class of society doctors who mistake the present wretchedness of Humanity for sinfulness, and wish to make their patient less sinful and still more wretched. Both Nietzsche and Disraeli have clearly recognised that this patient of theirs is suffering from weakness and not from sinfulness, for which latter some kind of strength may still be required; both are therefore entirely opposed to a further dieting him down to complete moral emaciation, but are, on the contrary, prescribing a tonic, a roborating, a natural regime for him — advice for which both doctors have been reproached with Immorality by their contemporaries as well as by posterity. But the younger doctor has turned the tables upon their accusers, and has openly reproached his Nazarene colleagues with the Immorality of endangering life itself, he has clearly demonstrated to the world that their trustful and believing patient was shrinking beneath their very fingers, he has candidly foretold these Christian quacks that one day they would be in the position of the quack skin-specialist at the fair, who, as a proof of his medical skill, used to show to the peasants around him the skin of a completely cured patient of his. Both Nietzsche and Disraeli know the way to health, for they have had the disease of the age themselves, but they have — the one partly, the other entirely — cured themselves of it, they have resisted the spirit of their time, they have escaped the fate of their contemporaries; they therefore, and they alone, know their danger. This is the reason why they both speak so violently, why they both attack with such bitter fervour the utilitarian and materialistic attitude of English Science, why they both so ironically brush aside the airy and fantastic ideals of German Philosophy — this is why they both loudly declare (to use Disraeli's words) "that we are the slaves of false knowledge; that our memories are filled with ideas that have no origin in truth; that we believe what our fathers credited, who were convinced without a cause; that we study human nature in a charnel house, and, like the nations of the East, pay divine honours to the maniac and the fool." But if these two great men cannot

refrain from such outspoken vituperation — they also lead the way: they both teach the divinity of ideas and the vileness of action without principle; they both exalt the value of personality and character; they both deprecate the influence of society and socialisation; they both intensely praise and love life, but they both pour contempt and irony upon the shallow optimist, who thinks it delightful, and the quietist, who wishes it to be calm, sweet, and peaceful. They thus both preach a life of danger, in opposition to that of pleasure, of comfort, of happiness, and they do not only preach this noble life, they also act it: for both have with equal determination staked even their lives on the fulfilment of their ideal.

It is astonishing — but only astonishing to your superficial student of the Jewish character — that in Disraeli also we find an almost Nietzschean appreciation of that eternal foe of the Jewish race, the Hellenist, which makes Disraeli, just like Nietzsche, confess that the Greek and the Hebrew are both amongst the highest types of the human kind. It is not less astonishing — but likewise easily intelligible for one who knows something of the great Jews of the Middle Ages — that in Disraeli we discover that furious enmity against the doctrine of the natural equality of men which Nietzsche combated all his life. It was certainly the great Maimonides himself, that spiritual father of Spinoza, who guided the pen of his Sephardic descendant, when he thus wrote in his *Tancred*: “It is to be noted, although the Omnipotent Creator might have formed, had it pleased him, in the humblest of his creations, an efficient agent for his purpose that Divine Majesty has never thought fit to communicate except with human beings of the very highest order.”

But what about Christianity, to which Disraeli was sincerely attached, and whose creation he always considered as one of the eternal glories of his race? Did not the Divine Majesty think it fit then to communicate with the most humble of its creatures, with the fishermen of Galilee, with the rabble of Corinth, with the slaves, the women, the criminals of the Roman Empire? As I wish to be honest about Disraeli, I must point out here, that his genius, although the most prominent in England during his lifetime, and although violently opposed to its current

superstitions, still partly belongs to his age — and for this very pardonable reason, that in his Jewish pride he overrated and even misunderstood Christianity. He all but overlooked the narrow connection between Christianity and Democracy. He did not see that in fighting Liberalism and Nonconformity all his life, he was really fighting Christianity, the Protestant Form of which is at the root of British Liberalism and Individualism to this very day. And when later in his life Disraeli complained that the disturbance in the mind of nations has been occasioned by "the powerful assault on the Divinity of the Semitic Literature by the Germans," he overlooked likewise the connection of this German movement with the same Protestantism, from the narrow and vulgar middle-class of which have sprung all those rationalising, unimaginative, and merely clever professors, who have so successfully undermined the ancient and venerable lore. And thirdly, and worst of all, Disraeli never suspected that the French Revolution, which in the same breath he once contemptuously denounced as "the Celtic Rebellion against Semitic laws," was, in spite of its professed attack against religion, really a profoundly Christian, because a democratic and revolutionary movement. What a pity he did not know all this! What a shower of splendid additional sarcasms he would have poured over those flat-nosed Franks, had he known what I know now, that it is the eternal way of the Christian to be a rebel, and that just as he has once rebelled against us, he has never ceased pestering and rebelling against any one else either of his own or any other creed.

But it is so easy for me to be carried away by that favourite sport of mine, of which I am the first inventor among the Jews — Christian baiting. You must forgive this, however, in a Jew, who, while he has been baited for two thousand years by you, likes to turn round now that the opportunity has come, and tries to indulge on his part also in a little bit of that genial pastime. I candidly confess it is delightful, and I now quite understand your ancestors hunting mine as much as they could — had I been a Christian, I would, probably, have done the same; perhaps have done it even better, for no one would now be left to write any such impudent truisms against me — rest assured of that! But as I am a Jew, and have

had too much experience of the other side of the question, I must try to control myself in the midst of victory; I must judge things calmly; I must state fact honestly; I must not allow myself to be unjust towards you. First of all, then, this rebelling faculty of yours is a Jewish inheritance, an inheritance, however, of which you have made a more than generous, a truly Christian use, because you did not keep it niggardly for yourselves, but have distributed it all over the earth, from Nazareth to Nishni-Novgorod, from Jerusalem to Jamaica, from Palestine to Pimlico, so that every one is a rebel and an anarchist nowadays. But, secondly, I must not forget that in every Anarchist, and therefore in every Christian, there is also, or may be, an aristocrat — a man who, just like the anarchist, but with a perfectly holy right, wishes to obey no laws but those of his own conscience; a man who thinks too highly of his own faith and persuasion, to convert other people to it; a man who, therefore, would never carry it to Caffres and Coolis; a man, in short, with whom even the noblest and exclusive Hebrew could shake hands. In Friedrich Nietzsche this aristocratic element which may be hidden in a Christian has been brought to light, in him the Christian's eternal claim for freedom of conscience, for his own priesthood, for justification by his own faith, is no longer used for purposes of destruction and rebellion, but for those of command and creation; in him — and this is the key to the character of this extraordinary man, who both on his father's and mother's side was the descendant of a long line of Protestant Parsons — the Christian and Protestant spirit of anarchy became so strong that he rebelled even against his own fellow-Anarchists, and told them that Anarchy was a low and contemptible thing, and that Revolution was an occupation fit only for superior slaves. But with this event the circle of Christianity has become closed, and the exclusive House of Israel is now under the delightful obligation to make its peace with its once lost and now reforming son.

The venerable Owner of this old house is still standing on its threshold: his face is pale, his expression careworn, his eyes apparently scanning something far in the distance. The wind — for there is a terrible wind blowing just now — is

playing havoc with his long white Jew-beard, but this white Jew-beard of his is growing black again at the end, and even the sad eyes are still capable of quite youthful flashes, as may be noticed at this very moment. For the eyes of the old Jew, apparently so dreamy and so far away, have suddenly become fixed upon something in the distance yonder. The old Jew looks and looks — and then he rubs his eyes — and then he eagerly looks again. And now he is sure of himself. His old and haggard face is lighting up, his stooped figure suddenly becomes more erect, and a tear of joy is seen running over his pale cheek into that long beard of his. For the old Jew has recognised some one coming from afar — some one whom he had missed, but never mentioned, for his Law forbade him to do this — some one, however, for whom he had secretly always mourned, as only the race of the psalmists and the prophets can mourn — and he rushes toward him, and he falls on his neck and he kisses him, and he says to his servants: "Bring forth the best robe and put it on him, and put a ring on his hand and shoes on his feet. And bring hither the fatted calf, and kill it and let us eat and be merry!" AMEN.

OSCAR LEVY.

LONDON,
January 1909.

It is a comfort to the afflicted to have companions in their distress.

TRANSLATOR'S PREFACE.

TO THE READER who knows Nietzsche, who has studied his *Zarathustra* and understood it, and who, in addition, has digested the works entitled *Beyond Good and Evil, The Genealogy of Morals, The Twilight of the Idols*, and *The Antichrist*, — to such a reader everything in this volume will be perfectly clear and comprehensible. In the attack on Strauss he will immediately detect the germ of the whole of Nietzsche's subsequent attitude towards too hasty contentment and the foolish beatitude of the "easily pleased"; in the paper on Wagner he will recognise Nietzsche the indefatigable borer, miner and underminer, seeking to define his ideals, striving after self-knowledge above all, and availing himself of any contemporary approximation to his ideal man, in order to press it forward as the incarnation of his thoughts. Wagner the reformer of mankind! Wagner the dithyrambic dramatist! — The reader who knows Nietzsche will not be misled by these expressions.

To the uninitiated reader, however, some words of explanation are due, not only in regard to the two papers before us, but in regard to Nietzsche himself. So much in our time is learnt from hearsay concerning prominent figures in science, art, religion, or philosophy, that it is hardly possible for anybody to-day, however badly informed he may be, to begin the study of any great writer or scientist with a perfectly open mind. It were well, therefore, to begin the study of Nietzsche with some definite idea as to his unaltered purpose, if he ever possessed such a thing; as to his lifelong ideal, if he ever kept one so long; and as to the one direction in which he always travelled, despite apparent deviations and windings. Had he such a purpose, such an ideal, such a direction? We have no wish to open a controversy here, neither do we think that in replying to this question in the affirmative we shall give rise to one; for every careful student of Nietzsche, we

know, will uphold us in our view. Nietzsche had one very definite and unaltered purpose, ideal and direction, and this was "the elevation of the type man." He tells us in *The Will to Power*: "All is truth to me that tends to elevate man!" To this principle he was already pledged as a student at Leipzig; we owe every line that he ever wrote to his devotion to it, and it is the key to all his complexities, blasphemies, prolixities, and terrible earnestness. All was good to Nietzsche that tended to elevate man; all was bad that kept man stationary or sent him backwards. Hence he wrote *David Strauss, the Confessor and Writer* (1873).

The Franco-German War had only just come to an end, and the keynote of this polemical pamphlet is, "Beware of the intoxication of success." When the whole of Germany was delirious with joy over her victory, at a time when the unquestioned triumph of her arms tended rather to reflect unearned glory upon every department of her social organisation, it required both courage and discernment to raise the warning voice and to apply the wet blanket. But Nietzsche did both, and with spirit, because his worst fears were aroused. Smug content (*erbärmliches Behagen*) was threatening to thwart his one purpose — the elevation of man; smug content personified in the German scholar was giving itself airs of omniscience, omnipotence, and ubiquity, and all the while it was a mere cover for hidden rottenness and jejune pedantry.

Nietzsche's attack on Hegelian optimism alone (p, 53-54), in the first paper, fully reveals the fundamental idea underlying this essay; and if the personal attack on Strauss seems sometimes to throw the main theme into the background, we must remember the author's own attitude towards this aspect of the case. Nietzsche, as a matter of fact, had neither the spite nor the meanness requisite for the purely personal attack. In his *Ecce Homo*, he tells us most emphatically: "I have no desire to attack particular persons — I do but use a personality as a magnifying glass; I place it over the subject to which I wish to call attention, merely that the appeal may be stronger." David Strauss, in a letter to a friend, soon after the publication of the first *Thought out of Season*, expresses his utter astonishment that a total stranger should have made such a dead set at him. The

same problem may possibly face the reader on every page of this essay: if, however, we realise Nietzsche's purpose, if we understand his struggle to be one against "Culture-Philistinism" in general, as a stemming, stultifying and therefore degenerate factor, and regard David Strauss — as the author himself did, that is to say, simply as a glass, focusing the whole light of our understanding upon the main theme — then the Strauss paper is seen to be one of such enormous power, and its aim appears to us so lofty, that, whatever our views may be concerning the nature of the person assailed, we are forced to conclude that, to Nietzsche at least, he was but the incarnation and concrete example of the evil and danger then threatening to overtake his country, which it was the object of this essay to expose.

When we read that at the time of Strauss's death (February 7th, 1874) Nietzsche was greatly tormented by the fear that the old scholar might have been hastened to his end by the use that had been made of his personality in the first *Unzeitgemässe Betrachtung*; when we remember that in the midst of this torment he ejaculated, "I was indeed not made to hate and have enemies!" — we are then in a better position to judge of the motives which, throughout his life, led him to engage such formidable opponents and to undertake such relentless attacks. It was merely his ruling principle that, all is true and good that tends to elevate man; everything is bad and false that keeps man stationary or sends him backwards.

Those who may think that his attacks were often unwarrantable and ill-judged will do well, therefore, to bear this in mind, that whatever his value or merits may have been as an iconoclast, at least the aim he had was sufficiently lofty and honourable, and that he never shirked the duties which he rightly or wrongly imagined would help him to.

In the Wagner paper (1875-1876) we are faced by a somewhat different problem. Most readers who will have heard of Nietzsche's subsequent denunciation of Wagner's music will probably stand aghast before this panegyric of him; those who, like Professor Saintsbury, will fail to discover the internal evidence in this essay which points so infallibly to Nietzsche's *real* but still

subconscious opinion of his hero, may even be content to regard his later attitude as the result of a complete volte-face, and at any rate a flat contradiction of the one revealed in this paper. Let us, however, examine the internal evidence we speak of, and let us also discuss the purpose and spirit of the essay.

We have said that Nietzsche was a man with a very fixed and powerful ideal, and we have heard what this ideal was. Can we picture him, then, — a young and enthusiastic scholar with a cultured love of music, and particularly of Wagner's music, eagerly scanning all his circle, the whole city and country in which he lived — yea, even the whole continent on which he lived — for something or some one that would set his doubts at rest concerning the feasibility of his ideal? Can we now picture this young man coming face to face with probably one of the greatest geniuses of his age — with a man whose very presence must have been electric, whose every word or movement must have imparted some power to his surroundings — with Richard Wagner?

If we can conceive of what the mere attention, even, of a man like Wagner must have meant to Nietzsche in his twenties, if we can form any idea of the intoxicating effect produced upon him when this attention developed into friendship, we almost refuse to believe that Nietzsche could have been critical at all at first. In Wagner, as was but natural, he soon began to see the ideal, or at least the means to the ideal, which was his one obsession. All his hope for the future of Germany and Europe cleaved, as it were, to this highest manifestation of their people's life, and gradually he began to invest his already great friend with all the extra greatness which he himself drew from the depths of his own soul.

The friendship which grew between them was of that rare order in which neither can tell who influences the other more. Wagner would often declare that the beautiful music in the third act of Siegfried was to be ascribed to Nietzsche's influence over him; he also adopted the young man's terminology in art matters, and the concepts implied by the words "Dionysian" and "Apollonian" were borrowed by him from his friend's discourses. How much Nietzsche owed to Wagner may perhaps never be definitely known; to those who are sufficiently

interested to undertake the investigation of this matter, we would recommend Hans Belart's book, *Nietzsche's Ethik*; in it references will be found which give some clue as to the probable sources from which the necessary information may be derived. In any case, however, the reciprocal effects of their conversations will never be exactly known; and although it would be ridiculous to assume that Nietzsche was essentially the same when he left as when he met him, what the real nature of the change was it is now difficult to say.

For some years their friendship continued firm, and grew ever more and more intimate. *The Birth Of Tragedy* was one of the first public declarations of it, and after its publication many were led to consider that Wagner's art was a sort of resurrection of the Dionysian Grecian art. Enemies of Nietzsche began to whisper that he was merely Wagner's "literary lackey"; many friends frowned upon the promising young philologist, and questioned the exaggerated importance he was beginning to ascribe to the art of music and to art in general, in their influence upon the world; and all the while Nietzsche's one thought and one aim was to help the cause and further the prospects of the man who he earnestly believed was destined to be the salvation of European culture.

Every great ideal coined in his own brain he imagined to be the ideal of his hero; all his sublimest hopes for society were presented gratis, in his writings, to Wagner, as though products of the latter's own mind; and just as the prophet of old never possessed the requisite assurance to suppose that his noblest ideas were his own, but attributed them to some higher and supernatural power, whom he thereby learnt to worship for its fancied nobility of sentiment, so Nietzsche, still doubting his own powers, created a fetich out of his most distinguished friend, and was ultimately wounded and well-nigh wrecked with disappointment when he found that the Wagner of the Götterdämmerung and Parsifal was not the Wagner of his own mind.

While writing *Ecce Homo*, he was so well aware of the extent to which he had gone in idealising his friend, that he even felt able to say: "*Wagner in Bayreuth* is a vision of my own future.... Now that I can look back upon this work, I would

not like to deny that, at bottom, it speaks only of myself" (). And on another page of the same book we read: "... What I heard, as a young man, in Wagnerian music, had absolutely nothing to do with Wagner: when I described Dionysian music, I only described what I had heard, and I thus translated and transfigured all that I bore in my own soul into the spirit of the new art. The strongest proof of this is my essay, *Wagner in Bayreuth*: in all decidedly psychological passages of this book the reader may simply read my name, or the name 'Zarathustra,' wherever the text contains the name 'Wagner'" ().

As we have already hinted, there are evidences of his having subconsciously discerned the *real* Wagner, even in the heyday of their friendship, behind the ideal he had formed of him; for his eyes were too intelligent to be deceived, even though his understanding refused at first to heed the messages they sent it: both the *Birth of Tragedy* and *Wagner in Bayreuth* are with us to prove this, and not merely when we read these works between the lines, but when we take such passages as those found on p, 149, 150, 151, 156, 158, 159 of this book quite literally.

Nietzsche's infatuation we have explained; the consequent idealisation of the object of his infatuation he himself has confessed; we have also pointed certain passages which we believe show beyond a doubt that almost everything to be found in *The Case of Wagner* and *Nietzsche contra Wagner* was already subconscious in our author, long before he had begun to feel even a coolness towards his hero: let those who think our interpretation of the said passages is either strained or unjustified turn to the literature to which we have referred and judge for themselves. It seems to us that those distinguished critics who complain of Nietzsche's complete *volte-face* and his uncontrollable recantations and revulsions of feeling have completely overlooked this aspect of the question.

It were well for us to bear in mind that we are not altogether free to dispose of Nietzsche's attitude to Wagner, at any given period in their relationship, with a single sentence of praise or of blame. After all, we are faced by a problem which no objectivity or dispassionate detachment on our parts can solve. Nietzsche

endowed both Schopenhauer and Wagner with qualities and aspirations so utterly foreign to them both, that neither of them would have recognised himself in the images he painted of them. His love for them was unusual; perhaps it can only be fully understood emotionally by us: like all men who are capable of very great love, Nietzsche lent the objects of his affection anything they might happen to lack in the way of greatness, and when at last his eyes were opened, genuine pain, not malice, was the motive of even the most bitter of his diatribes.

Finally, we should just like to give one more passage from *Ecce Homo* bearing upon the subject under discussion. It is particularly interesting from an autobiographical standpoint, and will perhaps afford the best possible conclusion to this preface.

Nietzsche is writing about Wagner's music, and he says: "The world must indeed be empty for him who has never been unhealthy enough for this 'infernal voluptuousness'; it is allowable and yet almost forbidden to use a mystical expression in this behalf. I suppose I know better than any one the prodigies Wagner was capable of, the fifty worlds of strange raptures to which no one save him could soar; and as I stand to-day — strong enough to convert even the most suspicious and dangerous phenomenon to my own use and be the stronger for it — I declare Wagner to be the great benefactor of my life. Something will always keep our names associated in the minds of men, and that is, that we are two who have suffered more excruciatingly — even at each other's hands — than most men are able to suffer nowadays. And just as Wagner is merely a misunderstanding among Germans, so am I and ever will be. You lack two centuries of psychological and artistic discipline, my dear countrymen!... But it will be impossible for you ever to recover the time now lost" ().

ANTHONY M. LUDOVICI.

DAVID STRAUSS, THE CONFESSOR AND THE WRITER.

I.

PUBLIC OPINION IN Germany seems strictly to forbid any allusion to the evil and dangerous consequences of a war, more particularly when the war in question has been a victorious one. Those writers, therefore, command a more ready attention who, regarding this public opinion as final, proceed to vie with each other in their jubilant praise of the war, and of the powerful influences it has brought to bear upon morality, culture, and art. Yet it must be confessed that a great victory is a great danger. Human nature bears a triumph less easily than a defeat; indeed, it might even be urged that it is simpler to gain a victory of this sort than to turn it to such account that it may not ultimately prove a serious rout.

But of all evil results due to the last contest with France, the most deplorable, perhaps, is that widespread and even universal error of public opinion and of all who think publicly, that German culture was also victorious in the struggle, and that it should now, therefore, be decked with garlands, as a fit recognition of such extraordinary events and successes. This error is in the highest degree pernicious: not because it is an error, — for there are illusions which are both salutary and blessed, — but because it threatens to convert our victory into a signal defeat. A defeat? — I should say rather, into the uprooting of the “German Mind” for the benefit of the “German Empire.”

Even supposing that the fight had been between the two cultures, the standard for the value of the victor would still be a very relative one, and, in any case, would certainly not justify such exaggerated triumph or self-glorification. For, in the first place, it would be necessary to ascertain the worth of the conquered culture. This might be very little; in which case, even if the victory had involved

the most glorious display of arms, it would still offer no warrant for inordinate rapture.

Even so, however, there can be no question, in our case, of the victory of German culture; and for the simple reason, that French culture remains as heretofore, and that we depend upon it as heretofore. It did not even help towards the success of our arms. Severe military discipline, natural bravery and sustaining power, the superior generalship, unity and obedience in the rank and file — in short, factors which have nothing to do with culture, were instrumental in making us conquer an opponent in whom the most essential of these factors were absent. The only wonder is, that precisely what is now called "culture" in Germany did not prove an obstacle to the military operations which seemed vitally necessary to a great victory. Perhaps, though, this was only owing to the fact that this "thing" which dubs itself "culture" saw its advantage, for once, in keeping in the background.

If however, it be permitted to grow and to spread, if it be spoilt by the flattering and nonsensical assurance that *it* has been victorious, — then, as I have said, it will have the power to extirpate German mind, and, when that is done, who knows whether there will still be anything to be made out of the surviving German body!

Provided it were possible to direct that calm and tenacious bravery which the German opposed to the pathetic and spontaneous fury of the Frenchman, against the inward enemy, against the highly suspicious and, at all events, unnative "cultivation" which, owing to a dangerous misunderstanding, is called "culture" in Germany, then all hope of a really genuine German "culture" — the reverse of that "cultivation" — would not be entirely lost. For the Germans have never known any lack of clear-sighted and heroic leaders, though these, often enough, probably, have lacked Germans. But whether it be possible to turn German bravery into a new direction seems to me to become ever more and more doubtful; for I realise how fully convinced every one is that such a struggle and such bravery are no longer requisite; on the contrary, that most things are

regulated as satisfactorily as they possibly can be — or, at all events, that everything of moment has long ago been discovered and accomplished: in a word, that the seed of culture is already sown everywhere, and is now either shooting up its fresh green blades, or, here and there, even bursting forth into luxuriant blossom. In this sphere, not only happiness but ecstasy reigns supreme. I am conscious of this ecstasy and happiness, in the ineffable, truculent assurance of German journalists and manufacturers of novels, tragedies, poems, and histories (for it must be clear that these people belong to one category), who seem to have conspired to improve the leisure and ruminative hours — that is to say, "the intellectual lapses" — of the modern man, by bewildering him with their printed paper. Since the war, all is gladness, dignity, and self-consciousness in this merry throng. After the startling successes of German culture, it regards itself, not only as approved and sanctioned, but almost as sanctified. It therefore speaks with gravity, affects to apostrophise the German People, and issues complete works, after the manner of the classics; nor does it shrink from proclaiming in those journals which are open to it some few of its adherents as new German classical writers and model authors. It might be supposed that the dangers of such *an abuse of success* would be recognised by the more thoughtful and enlightened among cultivated Germans; or, at least, that these would feel how painful is the comedy that is being enacted around them: for what in truth could more readily inspire pity than the sight of a cripple strutting like a cock before a mirror, and exchanging complacent glances with his reflection! But the "scholar" caste willingly allow things to remain as they are, and are too much concerned with their own affairs to busy themselves with the care of the German mind. Moreover, the units of this caste are too thoroughly convinced that their own scholarship is the ripest and most perfect fruit of the age — in fact, of all ages — to see any necessity for a care of German culture in general; since, in so far as they and the legion of their brethren are concerned, preoccupations of this order have everywhere been, so to speak, surpassed. The more conscientious observer, more particularly if he be a foreigner, cannot help noticing withal that no great disparity

exists between that which the German scholar regards as his culture and that other triumphant culture of the new German classics, save in respect of the quantum of knowledge. Everywhere, where knowledge and not ability, where information and not art, hold the first rank, — everywhere, therefore, where life bears testimony to the kind of culture extant, there is now only one specific German culture — and this is the culture that is supposed to have conquered France?

The contention appears to be altogether too preposterous. It was solely to the more extensive knowledge of German officers, to the superior training of their soldiers, and to their more scientific military strategy, that all impartial Judges, and even the French nation, in the end, ascribed the victory. Hence, if it be intended to regard German erudition as a thing apart, in what sense can German culture be said to have conquered? In none whatsoever; for the moral qualities of severe discipline, of more placid obedience, have nothing in common with culture: these were characteristic of the Macedonian army, for instance, despite the fact that the Greek soldiers were infinitely more cultivated. To speak of German scholarship and culture as having conquered, therefore, can only be the outcome of a misapprehension, probably resulting from the circumstance that every precise notion of culture has now vanished from Germany.

Culture is, before all things, the unity of artistic style, in every expression of the life of a people. Abundant knowledge and learning, however, are not essential to it, nor are they a sign of its existence; and, at a pinch, they might coexist much more harmoniously with the very opposite of culture — with barbarity: that is to say, with a complete lack of style, or with a riotous jumble of all styles. But it is precisely amid this riotous jumble that the German of to-day subsists; and the serious problem to be solved is: how, with all his learning, he can possibly avoid noticing it; how, into the bargain, he can rejoice with all his heart in his present "culture"? For everything conduces to open his eyes for him — every glance he casts at his clothes, his room, his house; every walk he takes through the streets of his town; every visit he pays to his art-dealers and to his trader in the articles of fashion. In his social intercourse he ought to realise the origin of his manners and

movements; in the heart of our art-institutions, the pleasures of our concerts, theatres, and museums, he ought to become apprised of the super- and juxta-position of all imaginable styles. The German heaps up around him the forms, colours, products, and curiosities of all ages and zones, and thereby succeeds in producing that garish newness, as of a country fair, which his scholars then proceed to contemplate and to define as "Modernism *per se*"; and there he remains, squatting peacefully, in the midst of this conflict of styles. But with this kind of culture, which is, at bottom, nothing more nor less than a phlegmatic insensibility to real culture, men cannot vanquish an enemy, least of all an enemy like the French, who, whatever their worth may be, do actually possess a genuine and productive culture, and whom, up to the present, we have systematically copied, though in the majority of cases without skill.

Even supposing we had really ceased copying them, it would still not mean that we had overcome them, but merely that we had lifted their yoke from our necks. Not before we have succeeded in forcing an original German culture upon them can there be any question of the triumph of German culture. Meanwhile, let us not forget that in all matters of form we are, and must be, just as dependent upon Paris now as we were before the war; for up to the present there has been no such thing as a original German culture.

We all ought to have become aware of this, of our own accord. Besides, one of the few who had he right to speak to Germans in terms of reproach Publicly drew attention to the fact. "We Germans are of yesterday," Goethe once said to Eckermann. "True, for the last hundred years we have diligently cultivated ourselves, but a few centuries may yet have to run their course before our fellow-countrymen become permeated with sufficient intellectuality and higher culture to have it said of them, *it is a long time since they were barbarians*."

II.

If, however, our public and private life is so manifestly devoid of all signs of a productive and characteristic culture; if, moreover, our great artists, with that earnest vehemence and honesty which is peculiar to greatness admit, and have admitted, this monstrous fact — so very humiliating to a gifted nation; how can it still be possible for contentment to reign to such an astonishing extent among German scholars? And since the last war this complacent spirit has seemed ever more and more ready to break forth into exultant cries and demonstrations of triumph. At all events, the belief seems to be rife that we are in possession of a genuine culture, and the enormous incongruity of this triumphant satisfaction in the face of the inferiority which should be patent to all, seems only to be noticed by the few and the select. For all those who think with the public mind have blindfolded their eyes and closed their ears. The incongruity is not even acknowledged to exist. How is this possible? What power is sufficiently influential to deny this existence? What species of men must have attained to supremacy in Germany that feelings which are so strong and simple should be denied or prevented from obtaining expression? This power, this species of men, I will name — they are the *Philistines of Culture*.

As every one knows, the word “Philistine” is borrowed from the vernacular of student-life, and, in its widest and most popular sense, it signifies the reverse of a son of the Muses, of an artist, and of the genuine man of culture. The Philistine of culture, however, the study of whose type and the hearing of whose confessions (when he makes them) have now become tiresome duties, distinguishes himself from the general notion of the order “Philistine” by means of a superstition: he fancies that he is himself a son of the Muses and a man of culture. This incomprehensible error clearly shows that he does not even know the difference between a Philistine and his opposite. We must not be surprised, therefore, if we find him, for the most part, solemnly protesting that he is no Philistine. Owing to this lack of self-knowledge, he is convinced that his “culture” is the consummate manifestation of real German culture; and, since he everywhere meets with scholars of his own type, since all public institutions, whether schools,

universities, or academies, are so organised as to be in complete harmony with his education and needs, wherever he goes he bears with him the triumphant feeling that he is the worthy champion of prevailing German culture, and he frames his pretensions and claims accordingly.

If, however, real culture takes unity of style for granted (and even an inferior and degenerate culture cannot be imagined in which a certain coalescence of the profusion of forms has not taken place), it is just possible that the confusion underlying the Culture-Philistine's error may arise from the fact that, since he comes into contact everywhere with creatures cast in the same mould as himself, he concludes that this uniformity among all "scholars" must point to a certain uniformity in German education — hence to culture. All round him, he sees only needs and views similar to his own; wherever he goes, he finds himself embraced by a ring of tacit conventions concerning almost everything, but more especially matters of religion and art. This imposing sameness, this *tutti unisono* which, though it responds to no word of command, is yet ever ready to burst forth, cozens him into the belief that here a culture must be established and flourishing. But Philistinism, despite its systematic organisation and power, does not constitute a culture by virtue of its system alone; it does not even constitute an inferior culture, but invariably the reverse — namely, firmly established barbarity. For the uniformity of character which is so apparent in the German scholars of to-day is only the result of a conscious or unconscious exclusion and negation of all the artistically productive forms and requirements of a genuine style. The mind of the cultured Philistine must have become sadly unhinged; for precisely what culture repudiates he regards as culture itself; and, since he proceeds logically, he succeeds in creating a connected group of these repudiations — a system of non-culture, to which one might at a pinch grant a certain "unity of style," provided of course it were not nonsense to attribute style to barbarity. If he have to choose between a stylish act and its opposite, he will invariably adopt the latter, and, since this rule holds good throughout, every one of his acts bears the same negative stamp. Now, it is by means of this stamp that he is able to identify the

character of the “German culture,” which is his own patent; and all things that do not bear it are so many enemies and obstacles drawn up against him. In the presence of these arrayed forces the Culture-Philistine either does no more than ward off the blows, or else he denies, holds his tongue, stops his ears, and refuses to face facts. He is a negative creature — even in his hatred and animosity. Nobody, however, is more disliked by him than the man who regards him as a Philistine, and tells him what he is — namely, the barrier in the way of all powerful men and creators, the labyrinth for all who doubt and go astray, the swamp for all the weak and the weary, the fetters of those who would run towards lofty goals, the poisonous mist that chokes all germinating hopes, the scorching sand to all those German thinkers who seek for, and thirst after, a new life. For the mind of Germany is seeking; and ye hate it because it is seeking, and because it will not accept your word, when ye declare that ye have found what it is seeking. How could it have been possible for a type like that of the Culture-Philistine to develop? and even granting its development, how was it able to rise to the powerful position of supreme judge concerning all questions of German culture? How could this have been possible, seeing that a whole procession of grand and heroic figures has already filed past us, whose every movement, the expression of whose every feature, whose questioning voice and burning eye betrayed the one fact, *that they were seekers*, and that they sought that which the Culture-Philistine had long fancied he had found — to wit, a genuine original German culture? Is there a soil — thus they seemed to ask — a soil that is pure enough, unhandselled enough, of sufficient virgin sanctity, to allow the mind of Germany to build its house upon it? Questioning thus, they wandered through the wilderness, and the woods of wretched ages and narrow conditions, and as seekers they disappeared from our vision; one of them, at an advanced age, was even able to say, in the name of all: “For half a century my life has been hard and bitter enough; I have allowed myself no rest, but have ever striven, sought and done, to the best and to the utmost of my ability.”

What does our Culture-Philistinism say of these seekers? It regards them simply as discoverers, and seems to forget that they themselves only claimed to be seekers. We have our culture, say her sons; for have we not our "classics"? Not only is the foundation there, but the building already stands upon it — we ourselves constitute that building. And, so saying, the Philistine raises his hand to his brow.

But, in order to be able thus to misjudge, and thus to grant left-handed veneration to our classics, people must have ceased to know them. This, generally speaking, is precisely what has happened. For, otherwise, one ought to know that there is only one way of honouring them, and that is to continue seeking with the same spirit and with the same courage, and not to weary of the search. But to foist the doubtful title of "classics" upon them, and to "edify" oneself from time to time by reading their works, means to yield to those feeble and selfish emotions which all the paying public may purchase at concert-halls and theatres. Even the raising of monuments to their memory, and the christening of feasts and societies with their names — all these things are but so many ringing cash payments by means of which the Culture-Philistine discharges his indebtedness to them, so that in all other respects he may be rid of them, and, above all, not bound to follow in their wake and prosecute his search further. For henceforth inquiry is to cease: that is the Philistine watchword.

This watchword once had some meaning. In Germany, during the first decade of the nineteenth century, for instance, when the heyday and confusion of seeking, experimenting, destroying, promising, surmising, and hoping was sweeping in currents and cross-currents over the land, the thinking middle-classes were right in their concern for their own security. It was then quite right of them to dismiss from their minds with a shrug of their shoulders the *omnium gatherum* of fantastic and language-maiming philosophies, and of rabid special-pleading historical studies, the carnival of all gods and myths, and the poetical affectations and fooleries which a drunken spirit may be responsible for. In this respect they were quite right; for the Philistine has not even the privilege of licence. With the

cunning proper to base natures, however, he availed himself of the opportunity, in order to throw suspicion even upon the seeking spirit, and to invite people to join in the more comfortable pastime of finding. His eye opened to the joy of Philistinism; he saved himself from wild experimenting by clinging to the idyllic, and opposed the restless creative spirit that animates the artist, by means of a certain smug ease — the ease of self-conscious narrowness, tranquillity, and self-sufficiency. His tapering finger pointed, without any affectation of modesty, to all the hidden and intimate incidents of his life, to the many touching and ingenuous joys which sprang into existence in the wretched depths of his uncultivated existence, and which modestly blossomed forth on the bog-land of Philistinism.

There were, naturally, a few gifted narrators who, with a nice touch, drew vivid pictures of the happiness, the prosaic simplicity, the bucolic robustness, and all the well-being which floods the quarters of children, scholars, and peasants. With picture-books of this class in their hands, these smug ones now once and for all sought to escape from the yoke of these dubious classics and the command which they contained — to seek further and to find. They only started the notion of an epigone-age in order to secure peace for themselves, and to be able to reject all the efforts of disturbing innovators summarily as the work of epigones. With the view of ensuring their own tranquillity, these smug ones even appropriated history, and sought to transform all sciences that threatened to disturb their wretched ease into branches of history — more particularly philosophy and classical philology. Through historical consciousness, they saved themselves from enthusiasm; for, in opposition to Goethe, it was maintained that history would no longer kindle enthusiasm. No, in their desire to acquire an historical grasp of everything, stultification became the sole aim of these philosophical admirers of "*nil admirari*." While professing to hate every form of fanaticism and intolerance, what they really hated, at bottom, was the dominating genius and the tyranny of the real claims of culture. They therefore concentrated and utilised all their forces in those quarters where a fresh and vigorous movement was to be expected, and then paralysed, stupefied, and tore it to shreds. In this way, a philosophy which

veiled the Philistine confessions of its founder beneath neat twists and flourishes of language proceeded further to discover a formula for the canonisation of the commonplace. It expatiated upon the rationalism of all reality, and thus ingratiated itself with the Culture-Philistine, who also loves neat twists and flourishes, and who, above all, considers himself real, and regards his reality as the standard of reason for the world. From this time forward he began to allow every one, and even himself, to reflect, to investigate, to æstheticise, and, more particularly, to make poetry, music, and even pictures — not to mention systems philosophy; provided, of course, that everything were done according to the old pattern, and that no assault were made upon the "reasonable" and the "real" — that is to say, upon the Philistine. The latter really does not at all mind giving himself up, from time to time, to the delightful and daring transgressions of art or of sceptical historical studies, and he does not underestimate the charm of such recreations and entertainments; but he strictly separates "the earnestness of life" (under which term he understands his calling, his business, and his wife and child) from such trivialities, and among the latter he includes all things which have any relation to culture. Therefore, woe to the art that takes itself seriously, that has a notion of what it may exact, and that dares to endanger his income, his business, and his habits! Upon such an art he turns his back, as though it were something dissolute; and, affecting the attitude of a guardian of chastity, he cautions every unprotected virtue on no account to look.

Being such an adept at cautioning people, he is always grateful to any artist who heeds him and listens to caution. He then assures his protégé that things are to be made more easy for him; that, as a kindred spirit, he will no longer be expected to make sublime masterpieces, but that his work must be one of two kinds — either the imitation of reality to the point of simian mimicry, in idylls or gentle and humorous satires, or the free copying of the best-known and most famous classical works, albeit with shamefast concessions to the taste of the age. For, although he may only be able to appreciate slavish copying or accurate portraiture of the present, still he knows that the latter will but glorify him, and

increase the well-being of “reality”; while the former, far from doing him any harm, rather helps to establish his reputation as a classical judge of taste, and is not otherwise troublesome; for he has, once and for all, come to terms with the classics. Finally, he discovers the general and effective formula “Health” for his habits, methods of observation, judgments, and the objects of his patronage; while he dismisses the importunate disturber of the peace with the epithets “hysterical” and “morbid.” It is thus that David Strauss — a genuine example of the *satisfait* in regard to our scholastic institutions, and a typical Philistine — it is thus that he speaks of “the philosophy of Schopenhauer” as being “thoroughly intellectual, yet often unhealthy and unprofitable.” It is indeed a deplorable fact that intellect should show such a decided preference for the “unhealthy” and the “unprofitable”; and even the Philistine, if he be true to himself, will admit that, in regard to the philosophies which men of his stamp produce, he is conscious of a frequent lack of intellectuality, although of course they are always thoroughly healthy and profitable.

Now and again, the Philistines, provided they are by themselves, indulge in a bottle of wine, and then they grow reminiscent, and speak of the great deeds of the war, honestly and ingenuously. On such occasions it often happens that a great deal comes to light which would otherwise have been most stead-fastly concealed, and one of them may even be heard to blurt out the most precious secrets of the whole brotherhood. Indeed, a lapse of this sort occurred but a short while ago, to a well-known æsthete of the Hegelian school of reasoning. It must, however, be admitted that the provocation thereto was of an unusual character. A company of Philistines were feasting together, in celebration of the memory of a genuine anti-Philistine — one who, moreover, had been, in the strictest sense of the words, wrecked by Philistinism. This man was Hölderlin, and the aforementioned æsthete was therefore justified, under the circumstances, in speaking of the tragic souls who had foundered on “reality” — reality being understood, here, to mean Philistine reason. But the “reality” is now different, and it might well be asked whether Hölderlin would be able to find his way at all in

the present great age. “I doubt,” says Dr. Vischer, “whether his delicate soul could have borne all the roughness which is inseparable from war, and whether it had survived the amount of perversity which, since the war, we now see flourishing in every quarter. Perhaps he would have succumbed to despair. His was one of the unarmed souls; he was the Werther of Greece, a hopeless lover; his life was full of softness and yearning, but there was strength and substance in his will, and in his style, greatness, riches and life; here and there it is even reminiscent of Æschylus. His spirit, however, lacked hardness. He lacked the weapon humour; he could not grant that one may be a Philistine and still be no barbarian.” Not the sugary condolence of the post-prandial speaker, but this last sentence concerns us. Yes, it is admitted that one is a Philistine; but, a barbarian? — No, not at any price! Unfortunately, poor Hölderlin could not make such fine distinctions. If one reads the reverse of civilisation, or perhaps sea-pirating, or cannibalism, into the word “barbarian,” then the distinction is justifiable enough. But what the æsthete obviously wishes to prove to us is, that we may be Philistines and at the same time men of culture. Therein lies the humour which poor Hölderlin lacked and the need of which ultimately wrecked him.

On this occasion a second admission was made by the speaker: “It is not always strength of will, but weakness, which makes us superior to those tragic souls which are so passionately responsive to the attractions of beauty,” or words to this effect. And this was said in the name of the assembled “We”; that is to say, the “superiors,” the “superiors through weakness.” Let us content ourselves with these admissions. We are now in possession of information concerning two matters from one of the initiated: first, that these “We” stand beyond the passion for beauty; secondly, that their position was reached by means of weakness. In less confidential moments, however, it was just this weakness which masqueraded in the guise of a much more beautiful name: it was the famous “healthiness” of the Culture-Philistine. In view of this very recent restatement of the case, however, it would be as well not to speak of them any longer as the “healthy ones,” but as the “weakly,” or, still better, as the “feeble.” Oh, if only these feeble

ones were not in power! How is it that they concern themselves at all about what we call them! They are the rulers, and he is a poor ruler who cannot endure to be called by a nickname. Yes, if one only have power, one soon learns to poke fun — even at oneself. It cannot matter so very much, therefore, even if one do give oneself away; for what could not the purple mantle of triumph conceal? The strength of the Culture-Philistine steps into the broad light of day when he acknowledges his weakness; and the more he acknowledges it — the more cynically he acknowledges it — the more completely he betrays his consciousness of his own importance and superiority. We are living in a period of cynical Philistine confessions. Just as Friedrich Vischer gave us his in a word, so has David Strauss handed us his in a book; and both that word and that book are cynical.

Nietzsche's allusion to Hölderlin here is full of tragic significance; for, like Hölderlin, he too was ultimately wrecked and driven insane by the Philistinism of his age. — Translator's note.

III.

Concerning Culture-Philistinism, David Strauss makes a double confession, by word and by deed; that is to say, by the word of the confessor, and the act of the writer. His book entitled *The Old Faith and the New* is, first in regard to its contents, and secondly in regard to its being a book and a literary production, an uninterrupted confession; while, in the very fact that he allows himself to write confessions at all about his faith, there already lies a confession. Presumably, every one seems to have the right to compile an autobiography after his fortieth year; for the humblest amongst us may have experienced things, and may have seen them at such close quarters, that the recording of them may prove of use and value to the thinker. But to write a confession of one's faith cannot but be regarded as a thousand times more pretentious, since it takes for granted that the writer attaches worth, not only to the experiences and investigations of his life,

but also to his beliefs. Now, what the nice thinker will require to know, above all else, is the kind of faith which happens to be compatible with natures of the Straussian order, and what it is they have "half dreamily conjured up" () concerning matters of which those alone have the right to speak who are acquainted with them at first hand. Whoever would have desired to possess the confessions, say, of a Ranke or a Mommsen? And these men were scholars and historians of a very different stamp from David Strauss. If, however, they had ever ventured to interest us in their faith instead of in their scientific investigations, we should have felt that they were overstepping their limits in a most irritating fashion. Yet Strauss does this when he discusses his faith. Nobody wants to know anything about it, save, perhaps, a few bigoted opponents of the Straussian doctrines, who, suspecting, as they do, a substratum of satanic principles beneath these doctrines, hope that he may compromise his learned utterances by revealing the nature of those principles. These clumsy creatures may, perhaps, have found what they sought in the last book; but we, who had no occasion to suspect a satanic substratum, discovered nothing of the sort, and would have felt rather pleased than not had we been able to discern even a dash of the diabolical in any part of the volume. But surely no evil spirit could speak as Strauss speaks of his new faith. In fact, spirit in general seems to be altogether foreign to the book — more particularly the spirit of genius. Only those whom Strauss designates as his "We," speak as he does, and then, when they expatiate upon their faith to us, they bore us even more than when they relate their dreams; be they "scholars, artists, military men, civil employés, merchants, or landed proprietors; come they in their thousands, and not the worst people in the land either!" If they do not wish to remain the peaceful ones in town or county, but threaten to wax noisy, then let not the din of their *unisono* deceive us concerning the poverty and vulgarity of the melody they sing. How can it dispose us more favourably towards a profession of faith to hear that it is approved by a crowd, when it is of such an order that if any individual of that crowd attempted to make it known to us, we should not only fail to hear him out, but should interrupt him

with a yawn? If thou sharest such a belief, we should say unto him, in Heaven's name, keep it to thyself! Maybe, in the past, some few harmless types looked for the thinker in David Strauss; now they have discovered the "believer" in him, and are disappointed. Had he kept silent, he would have remained, for these, at least, the philosopher; whereas, now, no one regards him as such. He no longer craved the honours of the thinker, however; all he wanted to be was a new believer, and he is proud of his new belief. In making a written declaration of it, he fancied he was writing the catechism of "modern thought," and building the "broad highway of the world's future." Indeed, our Philistines have ceased to be faint-hearted and bashful, and have acquired almost cynical assurance. There was a time, long, long ago, when the Philistine was only tolerated as something that did not speak, and about which no one spoke; then a period ensued during which his roughness was smoothed, during which he was found amusing, and people talked about him. Under this treatment he gradually became a prig, rejoiced with all his heart over his rough places and his wrongheaded and candid singularities, and began to talk, on his own account, after the style of Riehl's music for the home.

"But what do I see? Is it a shadow? Is it reality? How long and broad my poodle grows!"

For now he is already rolling like a hippopotamus along "the broad highway of the world's future," and his growling and barking have become transformed into the proud incantations of a religious founder. And is it your own sweet wish, Great Master, to found the religion of the future? "The times seem to us not yet ripe (). It does not occur to us to wish to destroy a church." But why not, Great Master? One but needs the ability. Besides, to speak quite openly in the latter, you yourself are convinced that you Possess this ability. Look at the last page of your book. There you actually state, forsooth, that your new way "alone is the future highway of the world, which now only requires partial completion, and especially general use, in order also to become easy and pleasant."

Make no further denials, then. The religious founder is unmasked, the convenient and agreeable highway leading to the Straussian Paradise is built. It is

only the coach in which you wish to convey us that does not altogether satisfy you, unpretentious man that you are! You tell us in your concluding remarks: “Nor will I pretend that the coach to which my esteemed readers have been obliged to trust themselves with me fulfils every requirement,... all through one is much jolted” (). Ah! you are casting about for a compliment, you gallant old religious founder! But let us be straightforward with you. If your reader so regulates the perusal of the 368 pages of your religious catechism as to read only one page a day — that is to say, if he take it in the smallest possible doses-then, perhaps, we should be able to believe that he might suffer some evil effect from the book — if only as the outcome of his vexation when the results he expected fail to make themselves felt. Gulped down more heartily, however, and as much as possible being taken at each draught, according to the prescription to be recommended in the case of all modern books, the drink can work no mischief; and, after taking it, the reader will not necessarily be either out of sorts or out of temper, but rather merry and well-disposed, as though nothing had happened; as though no religion had been assailed, no world’s highway been built, and no profession of faith been made. And I do indeed call this a result! The doctor, the drug, and the disease — everything forgotten! And the joyous laughter! The continual provocation to hilarity! You are to be envied, Sir; for you have founded the most attractive of all religions — one whose followers do honour to its founder by laughing at him.

IV.

The Philistine as founder of the religion of the future — that is the new belief in its most emphatic form of expression. The Philistine becomes a dreamer — that is the unheard-of occurrence which distinguishes the German nation of to-day. But for the present, in any case, let us maintain an attitude of caution towards this fantastic exaltation. For does not David Strauss himself advise us to exercise such caution, in the following profound passage, the general tone of which leads us to

think of the Founder of Christianity rather than of our particular author? (): “We know there have been noble enthusiasts — enthusiasts of genius; the influence of an enthusiast can rouse, exalt, and produce prolonged historic effects; but we do not wish to choose him as the guide of our life. He will be sure to mislead us, if we do not subject his influence to the control of reason.” But we know something more: we know that there are enthusiasts who are not intellectual, who do not rouse or exalt, and who, nevertheless, not only expect to be the guides of our lives, but, as such, to exercise a very lasting historical influence into the bargain, and to rule the future; — all the more reason why we should place their influence under the control of reason. Lichtenberg even said: “There are enthusiasts quite devoid of ability, and these are really dangerous people.” In the first place, as regards the above-mentioned control of reason, we should like to have candid answers to the three following questions: First, how does the new believer picture his heaven? Secondly, how far does the courage lent him by the new faith extend? And, thirdly, how does he write his books? Strauss the Confessor must answer the first and second questions; Strauss the Writer must answer the third.

The heaven of the new believer must, perforce, be a heaven upon earth; for the Christian “prospect of an immortal life in heaven,” together with the other consolations, “must irretrievably vanish” for him who has but “one foot” on the Straussian platform. The way in which a religion represents its heaven is significant, and if it be true that Christianity knows no other heavenly occupations than singing and making music, the prospect of the Philistine, *à la* Strauss, is truly not a very comforting one. In the book of confessions, however, there is a page which treats of Paradise (). Happiest of Philistines, unroll this parchment scroll before anything else, and the whole of heaven will seem to clamber down to thee! “We would but indicate how we act, how we have acted these many years. Besides our profession — for we are members of the most various professions, and by no means exclusively consist of scholars or artists, but of military men and civil employés, of merchants and landed proprietors;... and again, as I have said already, there are not a few of us, but many thousands, and not the worst people in

the country; — besides our profession, then, I say, we are eagerly accessible to all the higher interests of humanity; we have taken a vivid interest, during late years, and each after his manner has participated in the great national war, and the reconstruction of the German State; and we have been profoundly exalted by the turn events have taken, as unexpected as glorious, for our much tried nation. To the end of forming just conclusions in these things, we study history, which has now been made easy, even to the unlearned, by a series of attractively and popularly written works; at the same time, we endeavour to enlarge our knowledge of the natural sciences, where also there is no lack of sources of information; and lastly, in the writings of our great poets, in the performances of our great musicians, we find a stimulus for the intellect and heart, for wit and imagination, which leaves nothing to be desired. Thus we live, and hold on our way in joy."

"Here is our man!" cries the Philistine exultingly, who reads this: "for this is exactly how we live; it is indeed our daily life." And how perfectly he understands the euphemism! When, for example, he refers to the historical studies by means of which we help ourselves in forming just conclusions regarding the political situation, what can he be thinking of, if it be not our newspaper-reading? When he speaks of the active part we take in the reconstruction of the German State, he surely has only our daily visits to the beer-garden in his mind; and is not a walk in the Zoological Gardens implied by 'the sources of information through which we endeavour to enlarge our knowledge of the natural sciences'? Finally, the theatres and concert-halls are referred to as places from which we take home 'a stimulus for wit and imagination which leaves nothing to be desired.' — With what dignity and wit he describes even the most suspicious of our doings! Here indeed is our man; for his heaven is our heaven!"

This alludes to a German student-song.

Thus cries the Philistine; and if we are not quite so satisfied as he, it is merely owing to the fact that we wanted to know more. Scaliger used to say: "What does it matter to us whether Montaigne drank red or white wine?" But, in this more

important case, how greatly ought we to value definite particulars of this sort! If we could but learn how many pipes the Philistine smokes daily, according to the prescriptions of the new faith, and whether it is the *Spener* or the *National Gazette* that appeals to him over his coffee! But our curiosity is not satisfied. With regard to one point only do we receive more exhaustive information, and fortunately this point relates to the heaven in heaven — the private little art-rooms which will be consecrated to the use of great poets and musicians, and to which the Philistine will go to edify himself; in which, moreover, according to his own showing, he will even get "all his stains removed and wiped away" (); so that we are led to regard these private little art-rooms as a kind of bath-rooms. "But this is only effected for some fleeting moments; it happens and counts only in the realms of phantasy; as soon as we return to rude reality, and the cramping confines of actual life, we are again on all sides assailed by the old cares," — thus our Master sighs. Let us, however, avail ourselves of the fleeting moments during which we remain in those little rooms; there is just sufficient time to get a glimpse of the apotheosis of the Philistine — that is to say, the Philistine whose stains have been removed and wiped away, and who is now an absolutely pure sample of his type. In truth, the opportunity we have here may prove instructive: let no one who happens to have fallen a victim to the confession-book lay it aside before having read the two appendices, "Of our Great Poets" and "Of our Great Musicians." Here the rainbow of the new brotherhood is set, and he who can find no pleasure in it "for such an one there is no help," as Strauss says on another occasion; and, as he might well say here, "he is not yet ripe for our point of view." For are we not in the heaven of heavens? The enthusiastic explorer undertakes to lead us about, and begs us to excuse him if, in the excess of his joy at all the beauties to be seen, he should by any chance be tempted to talk too much. "If I should, perhaps, become more garrulous than may seem warranted in this place, let the reader be indulgent to me; for out of the abundance of the heart the mouth speaketh. Let him only be assured that what he is now about to read does not consist of older materials, which I take the opportunity of inserting here, but that

these remarks have been written for their present place and purpose" (p-46). This confession surprises us somewhat for the moment. What can it matter to us whether or not the little chapters were freshly written? As if it were a matter of writing! Between ourselves, I should have been glad if they had been written a quarter of a century earlier; then, at least, I should have understood why the thoughts seem to be so bleached, and why they are so redolent of resuscitated antiquities. But that a thing should have been written in 1872 and already smell of decay in 1872 strikes me as suspicious. Let us imagine some one's falling asleep while reading these chapters — what would he most probably dream about? A friend answered this question for me, because he happened to have had the experience himself. He dreamt of a wax-work show. The classical writers stood there, elegantly represented in wax and beads. Their arms and eyes moved, and a screw inside them creaked an accompaniment to their movements. He saw something gruesome among them — a misshapen figure, decked with tapes and jaundiced paper, out of whose mouth a ticket hung, on which "Lessing" was written. My friend went close up to it and learned the worst: it was the Homeric Chimera; in front it was Strauss, behind it was Gervinus, and in the middle Chimera. The *tout-ensemble* was Lessing. This discovery caused him to shriek with terror: he waked, and read no more. In sooth, Great Master, why have you written such fusty little chapters?

We do, indeed, learn something new from them; for instance, that Gervinus made it known to the world how and why Goethe was no dramatic genius; that, in the second part of Faust, he had only produced a world of phantoms and of symbols; that Wallenstein is a Macbeth as well as a Hamlet; that the Straussian reader extracts the short stories out of the *Wanderjahre* "much as naughty children pick the raisins and almonds out of a tough plum-cake"; that no complete effect can be produced on the stage without the forcible element, and that Schiller emerged from Kant as from a cold-water cure. All this is certainly new and striking; but, even so, it does not strike us with wonder, and so sure as it is new, it will never grow old, for it never was young; it was senile at birth. What

extraordinary ideas seem to occur to these Blessed Ones, after the New Style, in their æsthetic heaven! And why can they not manage to forget a few of them, more particularly when they are of that unæsthetic, earthly, and ephemeral order to which the scholarly thoughts of Gervinus belong, and when they so obviously bear the stamp of puerility? But it almost seems as though the modest greatness of a Strauss and the vain insignificance of a Gervinus were only too well able to harmonise: then long live all those Blessed Ones! may we, the rejected, also live long, if this unchallenged judge of art continues any longer to teach his borrowed enthusiasm, and the gallop of that hired steed of which the honest Grillparzer speaks with such delightful clearness, until the whole of heaven rings beneath the hoof of that galumphing enthusiasm. Then, at least, things will be livelier and noisier than they are at the present moment, in which the carpet-slippered rapture of our heavenly leader and the lukewarm eloquence of his lips only succeed in the end in making us sick and tired. I should like to know how a Hallelujah sung by Strauss would sound: I believe one would have to listen very carefully, lest it should seem no more than a courteous apology or a lisped compliment. Apropos of this, I might adduce an instructive and somewhat forbidding example. Strauss strongly resented the action of one of his opponents who happened to refer to his reverence for Lessing. The unfortunate man had misunderstood; — true, Strauss did declare that one must be of a very obtuse mind not to recognise that the simple words of paragraph 86 come from the writer's heart. Now, I do not question this warmth in the very least; on the contrary, the fact that Strauss fosters these feelings towards Lessing has always excited my suspicion; I find the same warmth for Lessing raised almost to heat in Gervinus — yea, on the whole, no great German writer is so popular among little German writers as Lessing is; but for all that, they deserve no thanks for their predilection; for what is it, in sooth, that they praise in Lessing? At one moment it is his catholicity — the fact that he was critic and poet, archæologist and philosopher, dramatist and theologian. Anon, "it is the unity in him of the writer and the man, of the head and the heart." The last quality, as a rule, is just as characteristic of the great writer as of the little

one; as a rule, a narrow head agrees only too fatally with a narrow heart. And as to the catholicity; this is no distinction, more especially when, as in Lessing's case, it was a dire necessity. What astonishes one in regard to Lessing-enthusiasts is rather that they have no conception of the devouring necessity which drove him on through life and to this catholicity; no feeling for the fact that such a man is too prone to consume himself rapidly, like a flame; nor any indignation at the thought that the vulgar narrowness and pusillanimity of his whole environment, especially of his learned contemporaries, so saddened, tormented, and stifled the tender and ardent creature that he was, that the very universality for which he is praised should give rise to feelings of the deepest compassion. "Have pity on the exceptional man!" Goethe cries to us; "for it was his lot to live in such a wretched age that his life was one long polemical effort." How can ye, my worthy Philistines, think of Lessing without shame? He who was ruined precisely on account of your stupidity, while struggling with your ludicrous fetiches and idols, with the defects of your theatres, scholars, and theologists, without once daring to attempt that eternal flight for which he had been born. And what are your feelings when ye think of Winckelman, who, in order to turn his eyes from your grotesque puerilities, went begging to the Jesuits for help, and whose ignominious conversion dishonours not him, but you? Dare ye mention Schiller's name without blushing? Look at his portrait. See the flashing eyes that glance contemptuously over your heads, the deadly red cheek — do these things mean nothing to you? In him ye had such a magnificent and divine toy that ye shattered it. Suppose, for a moment, it had been possible to deprive this harassed and hunted life of Goethe's friendship, ye would then have been responsible for its still earlier end. Ye have had no finger in any one of the life-works of your great geniuses, and yet ye would make a dogma to the effect that no one is to be helped in the future. But for every one of them, ye were "the resistance of the obtuse world," which Goethe calls by its name in his epilogue to the Bell; for all of them ye were the grumbling imbeciles, or the envious bigots, or the malicious egoists: in spite of you each of them created his works, against you each directed his

attacks, and thanks to you each prematurely sank, while his work was still unfinished, broken and bewildered by the stress of the battle. And now ye presume that ye are going to be permitted, *tamquam re bene gesta*, to praise such men! and with words which leave no one in any doubt as to whom ye have in your minds when ye utter your encomiums, which therefore "spring forth with such hearty warmth" that one must be blind not to see to whom ye are really bowing. Even Goethe in his day had to cry: "Upon my honour, we are in need of a Lessing, and woe unto all vain masters and to the whole æsthetic kingdom of heaven, when the young tiger, whose restless strength will be visible in his every distended muscle and his every glance, shall sally forth to seek his prey!"

V.

How clever it was of my friend to read no further, once he had been enlightened (thanks to that chimerical vision) concerning the Straussian Lessing and Strauss himself. We, however, read on further, and even craved admission of the Doorkeeper of the New Faith to the sanctum of music. The Master threw the door open for us, accompanied us, and began quoting certain names, until, at last, overcome with mistrust, we stood still and looked at him. Was it possible that we were the victims of the same hallucination as that to which our friend had been subjected in his dream? The musicians to whom Strauss referred seemed to us to be wrongly designated as long as he spoke about them, and we began to think that the talk must certainly be about somebody else, even admitting that it did not relate to incongruous phantoms. When, for instance, he mentioned Haydn with that same warmth which made us so suspicious when he praised Lessing, and when he posed as the epopt and priest of a mysterious Haydn cult; when, in a discussion upon quartette-music, if you please, he even likened Haydn to a "good unpretending soup" and Beethoven to "sweetmeats" (); then, to our minds, one thing, and one thing alone, became certain — namely, that his Sweetmeat-Beethoven is not our Beethoven, and his Soup-Haydn is not our Haydn. The

Master was moreover of the opinion that our orchestra is too good to perform Haydn, and that only the most unpretentious amateurs can do justice to that music — a further proof that he was referring to some other artist and some other work, possibly to Riehl's music for the home.

But whoever can this Sweetmeat-Beethoven of Strauss's be? He is said to have composed nine symphonies, of which the *Pastoral* is "the least remarkable"; we are told that "each time in composing the third, he seemed impelled to exceed his bounds, and depart on an adventurous quest," from which we might infer that we are here concerned with a sort of double monster, half horse and half cavalier. With regard to a certain *Eroica*, this Centaur is very hard pressed, because he did not succeed in making it clear "whether it is a question of a conflict on the open field or in the deep heart of man." In the Pastoral there is said to be "a furiously raging storm," for which it is "almost too insignificant" to interrupt a dance of country-folk, and which, owing to "its arbitrary connection with a trivial motive," as Strauss so adroitly and correctly puts it, renders this symphony "the least remarkable." A more drastic expression appears to have occurred to the Master; but he prefers to speak here, as he says, "with becoming modesty." But no, for once our Master is wrong; in this case he is really a little too modest. Who, indeed, will enlighten us concerning this Sweetmeat-Beethoven, if not Strauss himself — the only person who seems to know anything about him? But, immediately below, a strong judgment is uttered with becoming non-modesty, and precisely in regard to the Ninth Symphony. It is said, for instance, that this symphony "is naturally the favourite of a prevalent taste, which in art, and music especially, mistakes the grotesque for the genial, and the formless for the sublime" (). It is true that a critic as severe as Gervinus was gave this work a hearty welcome, because it happened to confirm one of his doctrines; but Strauss is "far from going to these problematic productions" in search of the merits of his Beethoven. "It is a pity," cries our Master, with a convulsive sigh, "that one is compelled, by such reservations, to mar one's enjoyment of Beethoven, as well as the admiration gladly accorded to him." For our Master is a favourite of the

Graces, and these have informed him that they only accompanied Beethoven part of the way, and that he then lost sight of them. “This is a defect,” he cries, “but can you believe that it may also appear as an advantage?” “He who is painfully and breathlessly rolling the musical idea along will seem to be moving the weightier one, and thus appear to be the stronger” (p-24). This is a confession, and not necessarily one concerning Beethoven alone, but concerning “the classical prose-writer” himself. He, the celebrated author, is not abandoned by the Graces. From the play of airy jests — that is to say, Straussian jests — to the heights of solemn earnestness — that is to say, Straussian earnestness — they remain stolidly at his elbow. He, the classical prose-writer, slides his burden along playfully and with a light heart, whereas Beethoven rolls his painfully and breathlessly. He seems merely to dandle his load; this is indeed an advantage. But would anybody believe that it might equally be a sign of something wanting? In any case, only those could believe this who mistake the grotesque for the genial, and the formless for the sublime — is not that so, you dandling favourite of the Graces? We envy no one the edifying moments he may have, either in the stillness of his little private room or in a new heaven specially fitted out for him; but of all possible pleasures of this order, that of Strauss’s is surely one of the most wonderful, for he is even edified by a little holocaust. He calmly throws the sublimest works of the German nation into the flames, in order to cense his idols with their smoke. Suppose, for a moment, that by some accident, the Eroica, the Pastoral, and the Ninth Symphony had fallen into the hands of our priest of the Graces, and that it had been in his power to suppress such problematic productions, in order to keep the image of the Master pure, who doubts but what he would have burned them? And it is precisely in this way that the Strausses of our time demean themselves: they only wish to know so much of an artist as is compatible with the service of their rooms; they know only the extremes — censing or burning. To all this they are heartily welcome; the one surprising feature of the whole case is that public opinion, in matters artistic, should be so feeble, vacillating, and corruptible as contentedly to allow these exhibitions of

indigent Philistinism to go by without raising an objection; yea, that it does not even possess sufficient sense of humour to feel tickled at the sight of an unæsthetic little master's sitting in judgment upon Beethoven. As to Mozart, what Aristotle says of Plato ought really to be applied here: "Insignificant people ought not to be permitted even to praise him." In this respect, however, all shame has vanished — from the public as well as from the Master's mind: he is allowed, not merely to cross himself before the greatest and purest creations of German genius, as though he had perceived something godless and immoral in them, but people actually rejoice over his candid confessions and admission of sins — more particularly as he makes no mention of his own, but only of those which great men are said to have committed. Oh, if only our Master be in the right! his readers sometimes think, when attacked by a paroxysm of doubt; he himself, however, stands there, smiling and convinced, perorating, condemning, blessing, raising his hat to himself, and is at any minute capable of saying what the Duchesse Delaforte said to Madame de Staël, to wit: "My dear, I must confess that I find no one but myself invariably right."

VI.

A corpse is a pleasant thought for a worm, and a worm is a dreadful thought for every living creature. Worms fancy their kingdom of heaven in a fat body; professors of philosophy seek theirs in rummaging among Schopenhauer's entrails, and as long as rodents exist, there will exist a heaven for rodents. In this, we have the answer to our first question: How does the believer in the new faith picture his heaven? The Straussian Philistine harbours in the works of our great poets and musicians like a parasitic worm whose life is destruction, whose admiration is devouring, and whose worship is digesting.

Now, however, our second question must be answered: How far does the courage lent to its adherents by this new faith extend? Even this question would already have been answered, if courage and pretentiousness had been one; for

then Strauss would not be lacking even in the just and veritable courage of a Mameluke. At all events, the “becoming modesty” of which Strauss speaks in the above-mentioned passage, where he is referring to Beethoven, can only be a stylistic and not a moral manner of speech. Strauss has his full share of the temerity to which every successful hero assumes the right: all flowers grow only for him — the conqueror; and he praises the sun because it shines in at his window just at the right time. He does not even spare the venerable old universe in his eulogies — as though it were only now and henceforward sufficiently sanctified by praise to revolve around the central monad David Strauss. The universe, he is happy to inform us, is, it is true, a machine with jagged iron wheels, stamping and hammering ponderously, but: “We do not only find the revolution of pitiless wheels in our world-machine, but also the shedding of soothing oil” (). The universe, provided it submit to Strauss’s encomiums, is not likely to overflow with gratitude towards this master of weird metaphors, who was unable to discover better similes in its praise. But what is the oil called which trickles down upon the hammers and stampers? And how would it console a workman who chanced to get one of his limbs caught in the mechanism to know that this oil was trickling over him? Passing over this simile as bad, let us turn our attention to another of Strauss’s artifices, whereby he tries to ascertain how he feels disposed towards the universe; this question of Marguerite’s, “He loves me — loves me not — loves me?” hanging on his lips the while. Now, although Strauss is not telling flower-petals or the buttons on his waistcoat, still what he does is not less harmless, despite the fact that it needs perhaps a little more courage. Strauss wishes to make certain whether his feeling for the “All” is either paralysed or withered, and he pricks himself; for he knows that one can prick a limb that is either paralysed or withered without causing any pain. As a matter of fact, he does not really prick himself, but selects another more violent method, which he describes thus: “We open Schopenhauer, who takes every occasion of slapping our idea in the face” (). Now, as an idea — even that of Strauss’s concerning the universe — has no face, if there be any face in the question at all it

must be that of the idealist, and the procedure may be subdivided into the following separate actions: — Strauss, in any case, throws Schopenhauer open, whereupon the latter slaps Strauss in the face. Strauss then reacts religiously; that is to say, he again begins to belabour Schopenhauer, to abuse him, to speak of absurdities, blasphemies, dissipations, and even to allege that Schopenhauer could not have been in his right senses. Result of the dispute: "We demand the same piety for our Cosmos that the devout of old demanded for his God"; or, briefly, "He loves me." Our favourite of the Graces makes his life a hard one, but he is as brave as a Mameluke, and fears neither the Devil nor Schopenhauer. How much "soothing oil" must he use if such incidents are of frequent occurrence!

On the other hand, we readily understand Strauss's gratitude to this tickling, pricking, and slapping Schopenhauer; hence we are not so very much surprised when we find him expressing himself in the following kind way about him: "We need only turn over the leaves of Arthur Schopenhauer's works (although we shall on many other accounts do well not only to glance over but to study them), etc." (). Now, to whom does this captain of Philistines address these words? To him who has clearly never even studied Schopenhauer, the latter might well have retorted, "This is an author who does not even deserve to be scanned, much less to be studied." Obviously, he gulped Schopenhauer down "the wrong way," and this hoarse coughing is merely his attempt to clear his throat. But, in order to fill the measure of his ingenuous encomiums, Strauss even arrogates to himself the right of commending old Kant: he speaks of the latter's *General History of the Heavens of the Year 1755* as of "a work which has always appeared to me not less important than his later *Critique of Pure Reason*. If in the latter we admire the depth of insight, the breadth of observation strikes us in the former. If in the latter we can trace the old man's anxiety to secure even a limited possession of knowledge — so it be but on a firm basis — in the former we encounter the mature man, full of the daring of the discoverer and conqueror in the realm of thought." This judgment of Strauss's concerning Kant did not strike me as being more modest than the one concerning Schopenhauer. In the one case, we have the

little captain, who is above all anxious to express even the most insignificant opinion with certainty, and in the other we have the famous prose-writer, who, with all the courage of ignorance, exudes his eulogistic secretions over Kant. It is almost incredible that Strauss availed himself of nothing in Kant's *Critique of Pure Reason* while compiling his Testament of modern ideas, and that he knew only how to appeal to the coarsest realistic taste must also be numbered among the more striking characteristics of this new gospel, the which professes to be but the result of the laborious and continuous study of history and science, and therefore tacitly repudiates all connection with philosophy. For the Philistine captain and his "We," Kantian philosophy does not exist. He does not dream of the fundamental antinomy of idealism and of the highly relative sense of all science and reason. And it is precisely reason that ought to tell him how little it is possible to know of things in themselves. It is true, however, that people of a certain age cannot possibly understand Kant, especially when, in their youth, they understood or fancied they understood that "gigantic mind," Hegel, as Strauss did; and had moreover concerned themselves with Schleiermacher, who, according to Strauss, "was gifted with perhaps too much acumen." It will sound odd to our author when I tell him that, even now, he stands absolutely dependent upon Hegel and Schleiermacher, and that his teaching of the Cosmos, his way of regarding things *sub specie biennii*, his salaams to the state of affairs now existing in Germany, and, above all, his shameless Philistine optimism, can only be explained by an appeal to certain impressions of youth, early habits, and disorders; for he who has once sickened on Hegel and Schleiermacher never completely recovers.

There is one passage in the confession-book where the incurable optimism referred to above bursts forth with the full joyousness of holiday spirits (p-67). "If the universe is a thing which had better not have existed," says Strauss, "then surely the speculation of the philosopher, as forming part of this universe, is a speculation which had better not have speculated. The pessimist philosopher fails to perceive that he, above all, declares his own thought, which declares the world

to be bad, as bad also; but if the thought which declares the world to be bad is a bad thought, then it follows naturally that the world is good. As a rule, optimism may take things too easily. Schopenhauer's references to the colossal part which sorrow and evil play in the world are quite in their right place as a counterpoise; but every true philosophy is necessarily optimistic, as otherwise she hews down the branch on which she herself is sitting." If this refutation of Schopenhauer is not the same as that to which Strauss refers somewhere else as "the refutation loudly and jubilantly acclaimed in higher spheres," then I quite fail to understand the dramatic phraseology used by him elsewhere to strike an opponent. Here optimism has for once intentionally simplified her task. But the master-stroke lay in thus pretending that the refutation of Schopenhauer was not such a very difficult task after all, and in playfully wielding the burden in such a manner that the three Graces attendant on the dandling optimist might constantly be delighted by his methods. The whole purpose of the deed was to demonstrate this one truth, that it is quite unnecessary to take a pessimist seriously; the most vapid sophisms become justified, provided they show that, in regard to a philosophy as "unhealthy and unprofitable" as Schopenhauer's, not proofs but quips and sallies alone are suitable. While perusing such passages, the reader will grasp the full meaning of Schopenhauer's solemn utterance to the effect that, where optimism is not merely the idle prattle of those beneath whose flat brows words and only words are stored, it seemed to him not merely an absurd *but a vicious attitude of mind*, and one full of scornful irony towards the indescribable sufferings of humanity. When a philosopher like Strauss is able to frame it into a system, it becomes more than a vicious attitude of mind — it is then an imbecile gospel of comfort for the "I" or for the "We," and can only provoke indignation.

Who could read the following psychological avowal, for instance, without indignation, seeing that it is obviously but an offshoot from this vicious gospel of comfort?— "Beethoven remarked that he could never have composed a text like Figaro or Don Juan. *Life had not been so profuse of its snubs to him that he could treat it so gaily, or deal so lightly with the foibles of men*" (). In order, however, to

adduce the most striking instance of this dissolute vulgarity of sentiment, let it suffice, here, to observe that Strauss knows no other means of accounting for the terribly serious negative instinct and the movement of ascetic sanctification which characterised the first century of the Christian era, than by supposing the existence of a previous period of surfeit in the matter of all kinds of sexual indulgence, which of itself brought about a state of revulsion and disgust.

"The Persians call it *bidamag buden*,
The Germans say '*Katzenjammer*.'"

Strauss quotes this himself, and is not ashamed. As for us, we turn aside for a moment, that we may overcome our loathing.

Remorse for the previous night's excesses. — Translator's note.

VII.

As a matter of fact, our Philistine captain is brave, even audacious, in words; particularly when he hopes by such bravery to delight his noble colleagues — the "We," as he calls them. So the asceticism and self-denial of the ancient anchorite and saint was merely a form of *Katzenjammer*? Jesus may be described as an enthusiast who nowadays would scarcely have escaped the madhouse, and the story of the Resurrection may be termed a "world-wide deception." For once we will allow these views to pass without raising any objection, seeing that they may help us to gauge the amount of courage which our "classical Philistine" Strauss is capable of. Let us first hear his confession: "It is certainly an unpleasant and a thankless task to tell the world those truths which it is least desirous of hearing. It prefers, in fact, to manage its affairs on a profuse scale, receiving and spending after the magnificent fashion of the great, as long as there is anything left; should any person, however, add up the various items of its liabilities, and anxiously call its attention to the sum-total, he is certain to be regarded as an importunate meddler. And yet this has always been the bent of my moral and intellectual

nature." A moral and intellectual nature of this sort might possibly be regarded as courageous; but what still remains to be proved is, whether this courage is natural and inborn, or whether it is not rather acquired and artificial. Perhaps Strauss only accustomed himself by degrees to the rôle of an importunate meddler, until he gradually acquired the courage of his calling. Innate cowardice, which is the Philistine's birthright, would not be incompatible with this mode of development, and it is precisely this cowardice which is perceptible in the want of logic of those sentences of Strauss's which it needed courage to pronounce. They sound like thunder, but they do not clear the air. No aggressive action is performed: aggressive words alone are used, and these he selects from among the most insulting he can find. He moreover exhausts all his accumulated strength and energy in coarse and noisy expression, and when once his utterances have died away he is more of a coward even than he who has always held his tongue. The very shadow of his deeds — his morality — shows us that he is a word-hero, and that he avoids everything which might induce him to transfer his energies from mere verbosity to really serious things. With admirable frankness, he announces that he is no longer a Christian, but disclaims all idea of wishing to disturb the contentment of any one: he seems to recognise a contradiction in the notion of abolishing one society by instituting another — whereas there is nothing contradictory in it at all. With a certain rude self-satisfaction, he swathes himself in the hirsute garment of our Simian genealogists, and extols Darwin as one of mankind's greatest benefactors; but our perplexity is great when we find him constructing his ethics quite independently of the question, "What is our conception of the universe?" In this department he had an opportunity of exhibiting native pluck; for he ought to have turned his back on his "We," and have established a moral code for life out of *bellum omnium contra omnes* and the privileges of the strong. But it is to be feared that such a code could only have emanated from a bold spirit like that of Hobbes', and must have taken its root in a love of truth quite different from that which was only able to vent itself in explosive outbursts against parsons, miracles, and the "world-wide humbug" of

the Resurrection. For, whereas the Philistine remained on Strauss's side in regard to these explosive outbursts, he would have been against him had he been confronted with a genuine and seriously constructed ethical system, based upon Darwin's teaching.

Says Strauss: "I should say that all moral action arises from the individual's acting in consonance with the idea of kind" (). Put quite clearly and comprehensively, this means: "Live as a man, and not as an ape or a seal." Unfortunately, this imperative is both useless and feeble; for in the class *Man* what a multitude of different types are included — to mention only the Patagonian and the Master, Strauss; and no one would ever dare to say with any right, "Live like a Patagonian," and "Live like the Master Strauss"! Should any one, however, make it his rule to live like a genius — that is to say, like the ideal type of the genus Man — and should he perchance at the same time be either a Patagonian or Strauss himself, what should we then not have to suffer from the importunities of genius-mad eccentrics (concerning whose mushroom growth in Germany even Lichtenberg had already spoken), who with savage cries would compel us to listen to the confession of their most recent belief! Strauss has not yet learned that no "idea" can ever make man better or more moral, and that the preaching of a morality is as easy as the establishment of it is difficult. His business ought rather to have been, to take the phenomena of human goodness, such — for instance — as pity, love, and self-abnegation, which are already to hand, and seriously to explain them and show their relation to his Darwinian first principle. But no; he preferred to soar into the imperative, and thus escape the task of explaining. But even in his flight he was irresponsible enough to soar beyond the very first principles of which we speak.

"Ever remember," says Strauss, "that thou art human, not merely a natural production; ever remember that all others are human also, and, with all individual differences, the same as thou, having the same needs and claims as thyself: this is the sum and the substance of morality" (). But where does this imperative hail from? How can it be intuitive in man, seeing that, according to Darwin, man is

indeed a creature of nature, and that his ascent to his present stage of development has been conditioned by quite different laws — by the very fact that he was continually forgetting that others were constituted like him and shared the same rights with him; by the very fact that he regarded himself as the stronger, and thus brought about the gradual suppression of weaker types. Though Strauss is bound to admit that no two creatures have ever been quite alike, and that the ascent of man from the lowest species of animals to the exalted height of the Culture-Philistine depended upon the law of individual distinctness, he still sees no difficulty in declaring exactly the reverse in his law: "Behave thyself as though there were no such things as individual distinctions." Where is the Strauss-Darwin morality here? Whither, above all, has the courage gone?

In the very next paragraph we find further evidence tending to show us the point at which this courage veers round to its opposite; for Strauss continues: "Ever remember that thou, and all that thou beholdest within and around thee, all that befalls thee and others, is no disjointed fragment, no wild chaos of atoms or casualties, but that, following eternal law, it springs from the one primal source of all life, all reason, and all good: this is the essence of religion" (p-78). Out of that "one primal source," however, all ruin and irrationality, all evil flows as well, and its name, according to Strauss, is Cosmos.

Now, how can this Cosmos, with all the contradictions and the self-annihilating characteristics which Strauss gives it, be worthy of religious veneration and be addressed by the name "God," as Strauss addresses it?— "Our God does not, indeed, take us into His arms from the outside (here one expects, as an antithesis, a somewhat miraculous process of being "taken into His arms from the inside"), but He unseals the well-springs of consolation within our own bosoms. He shows us that although Chance would be an unreasonable ruler, yet necessity, or the enchainment of causes in the world, is Reason itself." (A misapprehension of which only the "We" can fail to perceive the folly; because they were brought up in the Hegelian worship of Reality as the Reasonable — that is to say, in the canonisation of success.) "He teaches us to perceive that to

demand an exception in the accomplishment of a single natural law would be to demand the destruction of the universe" (p-36). On the contrary, Great Master: an honest natural scientist believes in the unconditional rule of natural laws in the world, without, however, taking up any position in regard to the ethical or intellectual value of these laws. Wherever neutrality is abandoned in this respect, it is owing to an anthropomorphic attitude of mind which allows reason to exceed its proper bounds. But it is just at the point where the natural scientist resigns that Strauss, to put it in his own words, "reacts religiously," and leaves the scientific and scholarly standpoint in order to proceed along less honest lines of his own. Without any further warrant, he assumes that all that has happened possesses the highest intellectual value; that it was therefore absolutely reasonably and intentionally so arranged, and that it even contained a revelation of eternal goodness. He therefore has to appeal to a complete cosmodicy, and finds himself at a disadvantage in regard to him who is contented with a theodicy, and who, for instance, regards the whole of man's existence as a punishment for sin or a process of purification. At this stage, and in this embarrassing position, Strauss even suggests a metaphysical hypothesis — the driest and most palsied ever conceived — and, in reality, but an unconscious parody of one of Lessing's sayings. We read on page 255: "And that other saying of Lessing's— 'If God, holding truth in His right hand, and in His left only the ever-living desire for it, although on condition of perpetual error, left him the choice of the two, he would, considering that truth belongs to God alone, humbly seize His left hand, and beg its contents for Himself' — this saying of Lessing's has always been accounted one of the most magnificent which he has left us. It has been found to contain the general expression of his restless love of inquiry and activity. The saying has always made a special impression upon me; because, behind its subjective meaning, I still seemed to hear the faint ring of an objective one of infinite import. For does it not contain the best possible answer to the rude speech of Schopenhauer, respecting the ill-advised God who had nothing better to do than to transform Himself into this miserable world? if, for example, the Creator Himself

had shared Lessing's conviction of the superiority of struggle to tranquil possession?" What! — a God who would choose *perpetual error*, together with a striving after truth, and who would, perhaps, fall humbly at Strauss's feet and cry to him,"Take thou all Truth, it is thine!"? If ever a God and a man were ill-advised, they are this Straussian God, whose hobby is to err and to fail, and this Straussian man, who must atone for this erring and failing. Here, indeed, one hears "a faint ring of infinite import"; here flows Strauss's cosmic soothing oil; here one has a notion of the *rationale* of all becoming and all natural laws. Really? Is not our universe rather the work of an inferior being, as Lichtenberg suggests? — of an inferior being who did not quite understand his business; therefore an experiment, an attempt, upon which work is still proceeding? Strauss himself, then, would be compelled to admit that our universe is by no means the theatre of reason, but of error, and that no conformity to law can contain anything consoling, since all laws have been promulgated by an erratic God who even finds pleasure in blundering. It really is a most amusing spectacle to watch Strauss as a metaphysical architect, building castles in the air. But for whose benefit is this entertainment given? For the smug and noble "We," that they may not lose conceit with themselves: they may possibly have taken sudden fright, in the midst of the inflexible and pitiless wheel-works of the world-machine, and are tremulously imploring their leader to come to their aid. That is why Strauss pours forth the "soothing oil," that is why he leads forth on a leash a God whose passion it is to err; it is for the same reason, too, that he assumes for once the utterly unsuitable rôle of a metaphysical architect. He does all this, because the noble souls already referred to are frightened, and because he is too. And it is here that we reach the limit of his courage, even in the presence of his "We." He does not dare to be honest, and to tell them, for instance: "I have liberated you from a helping and pitiful God: the Cosmos is no more than an inflexible machine; beware of its wheels, that they do not crush you." He dare not do this. Consequently, he must enlist the help of a witch, and he turns to metaphysics. To the Philistine, however, even Strauss's metaphysics is preferable to Christianity's,

and the notion of an erratic God more congenial than that of one who works miracles. For the Philistine himself errs, but has never yet performed a miracle. Hence his hatred of the genius; for the latter is justly famous for the working of miracles. It is therefore highly instructive to ascertain why Strauss, in one passage alone, suddenly takes up the cudgels for genius and the aristocracy of intellect in general. Whatever does he do it for? He does it out of fear — fear of the social democrat. He refers to Bismarck and Moltke, "whose greatness is the less open to controversy as it manifests itself in the domain of tangible external facts. No help for it, therefore; even the most stiff-necked and obdurate of these fellows must condescend to look up a little, if only to get a sight, be it no farther than the knees, of those august figures" (). Do you, Master Metaphysician, perhaps intend to instruct the social democrats in the art of getting kicks? The willingness to bestow them may be met with everywhere, and you are perfectly justified in promising to those who happen to be kicked a sight of those sublime beings as far as the knee. "Also in the domain of art and science," Strauss continues, "there will never be a dearth of kings whose architectural undertakings will find employment for a multitude of carters." Granted; but what if the carters should begin building? It does happen at times, Great Master, as you know, and then the kings must grin and bear it.

As a matter of fact, this union of impudence and weakness, of daring words and cowardly concessions, this cautious deliberation as to which sentences will or will not impress the Philistine or smooth him down the right way, this lack of character and power masquerading as character and power, this meagre wisdom in the guise of omniscience, — these are the features in this book which I detest. If I could conceive of young men having patience to read it and to value it, I should sorrowfully renounce all hope for their future. And is this confession of wretched, hopeless, and really despicable Philistinism supposed to be the expression of the thousands constituting the "We" of whom Strauss speaks, and who are to be the fathers of the coming generation? Unto him who would fain help this coming generation to acquire what the present one does not yet possess, namely, a

genuine German culture, the prospect is a horrible one. To such a man, the ground seems strewn with ashes, and all stars are obscured; while every withered tree and field laid waste seems to cry to him: Barren! Forsaken! Springtime is no longer possible here! He must feel as young Goethe felt when he first peered into the melancholy atheistic twilight of the *Système de la Nature*; to him this book seemed so grey, so Cimmerian and deadly, that he could only endure its presence with difficulty, and shuddered at it as one shudders at a spectre.

VIII.

We ought now to be sufficiently informed concerning the heaven and the courage of our new believer to be able to turn to the last question: How does he write his books? and of what order are his religious documents?

He who can answer this question uprightly and without prejudice will be confronted by yet another serious problem, and that is: How this Straussian pocket-oracle of the German Philistine was able to pass through six editions? And he will grow more than ever suspicious when he hears that it was actually welcomed as a pocket-oracle, not only in scholastic circles, but even in German universities as well. Students are said to have greeted it as a canon for strong intellects, and, from all accounts, the professors raised no objections to this view; while here and there people have declared it to be *a religious book for scholars*. Strauss himself gave out that he did not intend his profession of faith to be merely a reference-book for learned and cultured people; but here let us abide by the fact that it was first and foremost a work appealing to his colleagues, and was ostensibly a mirror in which they were to see their own way of living faithfully reflected. For therein lay the feat. The Master feigned to have presented us with a new ideal conception of the universe, and now adulation is being paid him out of every mouth; because each is in a position to suppose that he too regards the universe and life in the same way. Thus Strauss has seen fulfilled in each of his readers what he only demanded of the future. In this way, the extraordinary

success of his book is partly explained: “Thus we live and hold on our way in joy,” the scholar cries in his book, and delights to see others rejoicing over the announcement. If the reader happen to think differently from the Master in regard to Darwin or to capital punishment, it is of very little consequence; for he is too conscious throughout of breathing an atmosphere that is familiar to him, and of hearing but the echoes of his own voice and wants. However painfully this unanimity may strike the true friend of German culture, it is his duty to be unrelenting in his explanation of it as a phenomenon, and not to shrink from making this explanation public.

We all know the peculiar methods adopted in our own time of cultivating the sciences: we all know them, because they form a part of our lives. And, for this very reason, scarcely anybody seems to ask himself what the result of such a cultivation of the sciences will mean to culture in general, even supposing that everywhere the highest abilities and the most earnest will be available for the promotion of culture. In the heart of the average scientific type (quite irrespective of the examples thereof with which we meet to-day) there lies a pure paradox: he behaves like the veriest idler of independent means, to whom life is not a dreadful and serious business, but a sound piece of property, settled upon him for all eternity; and it seems to him justifiable to spend his whole life in answering questions which, after all is said and done, can only be of interest to that person who believes in eternal life as an absolute certainty. The heir of but a few hours, he sees himself encompassed by yawning abysses, terrible to behold; and every step he takes should recall the questions, Wherefore? Whither? and Whence? to his mind. But his soul rather warms to his work, and, be this the counting of a floweret’s petals or the breaking of stones by the roadside, he spends his whole fund of interest, pleasure, strength, and aspirations upon it. This paradox — the scientific man — has lately dashed ahead at such a frantic speed in Germany, that one would almost think the scientific world were a factory, in which every minute wasted meant a fine. To-day the man of science works as arduously as the fourth or slave caste: his study has ceased to be an occupation, it is a necessity; he looks

neither to the right nor to the left, but rushes through all things — even through the serious matters which life bears in its train — with that semi-listlessness and repulsive need of rest so characteristic of the exhausted labourer. *This is also his attitude towards culture*. He behaves as if life to him were not only *otium* but *sine dignitate*: even in his sleep he does not throw off the yoke, but like an emancipated slave still dreams of his misery, his forced haste and his floggings. Our scholars can scarcely be distinguished — and, even then, not to their advantage — from agricultural labourers, who in order to increase a small patrimony, assiduously strive, day and night, to cultivate their fields, drive their ploughs, and urge on their oxen. Now, Pascal suggests that men only endeavour to work hard at their business and sciences with the view of escaping those questions of greatest import which every moment of loneliness or leisure presses upon them — the questions relating to the *wherefore*, the *whence*, and the *whither* of life. Curiously enough, our scholars never think of the most vital question of all — the wherefore of their work, their haste, and their painful ecstasies. Surely their object is not the earning of bread or the acquiring of posts of honour? No, certainly not. But ye take as much pains as the famishing and breadless; and, with that eagerness and lack of discernment which characterises the starving, ye even snatch the dishes from the sideboard of science. If, however, as scientific men, ye proceed with science as the labourers with the tasks which the exigencies of life impose upon them, what will become of a culture which must await the hour of its birth and its salvation in the very midst of all this agitated and breathless running to and fro — this sprawling scientifically?

For *it* no one has time — and yet for what shall science have time if not for culture? Answer us here, then, at least: whence, whither, wherefore all science, if it do not lead to culture? Belike to barbarity? And in this direction we already see the scholar caste ominously advanced, if we are to believe that such superficial books as this one of Strauss's meet the demand of their present degree of culture. For precisely in him do we find that repulsive need of rest and that incidental semi-listless attention to, and coming to terms with, philosophy, culture, and

every serious thing on earth. It will be remembered that, at the meetings held by scholars, as soon as each individual has had his say in his own particular department of knowledge, signs of fatigue, of a desire for distraction at any price, of waning memory, and of incoherent experiences of life, begin to be noticeable. While listening to Strauss discussing any worldly question, be it marriage, the war, or capital punishment, we are startled by his complete lack of anything like first-hand experience, or of any original thought on human nature. All his judgments are so redolent of books, yea even of newspapers. Literary reminiscences do duty for genuine ideas and views, and the assumption of a moderate and grandfatherly tone take the place of wisdom and mature thought. How perfectly in keeping all this is with the fulsome spirit animating the holders of the highest places in German science in large cities! How thoroughly this spirit must appeal to that other! for it is precisely in those quarters that culture is in the saddest plight; it is precisely there that its fresh growth is made impossible — so boisterous are the preparations made by science, so sheepishly are favourite subjects of knowledge allowed to oust questions of much greater import. What kind of lantern would be needed here, in order to find men capable of a complete surrender to genius, and of an intimate knowledge of its depths — men possessed of sufficient courage and strength to exorcise the demons that have forsaken our age? Viewed from the outside, such quarters certainly do appear to possess the whole pomp of culture; with their imposing apparatus they resemble great arsenals fitted with huge guns and other machinery of war; we see preparations in progress and the most strenuous activity, as though the heavens themselves were to be stormed, and truth were to be drawn out of the deepest of all wells; and yet, in war, the largest machines are the most unwieldy. Genuine culture therefore leaves such places as these religiously alone, for its best instincts warn it that in their midst it has nothing to hope for, and very much to fear. For the only kind of culture with which the inflamed eye and obtuse brain of the scholar working-classes concern themselves is of that Philistine order of which Strauss has announced the gospel. If we consider for a moment the fundamental causes

underlying the sympathy which binds the learned working-classes to Culture-Philistinism, we shall discover the road leading to Strauss the Writer, who has been acknowledged classical, and thence to our last and principal theme.

To begin with, that culture has contentment written in its every feature, and will allow of no important changes being introduced into the present state of German education. It is above all convinced of the originality of all German educational institutions, more particularly the public schools and universities; it does not cease recommending these to foreigners, and never doubts that if the Germans have become the most cultivated and discriminating people on earth, it is owing to such institutions. Culture-Philistinism believes in itself, consequently it also believes in the methods and means at its disposal. Secondly, however, it leaves the highest judgment concerning all questions of taste and culture to the scholar, and even regards itself as the ever-increasing compendium of scholarly opinions regarding art, literature, and philosophy. Its first care is to urge the scholar to express his opinions; these it proceeds to mix, dilute, and systematise, and then it administers them to the German people in the form of a bottle of medicine. What comes to life outside this circle is either not heard or attended at all, or if heard, is heeded half-heartedly; until, at last, a voice (it does not matter whose, provided it belong to some one who is strictly typical of the scholar tribe) is heard to issue from the temple in which traditional infallibility of taste is said to reside; and from that time forward public opinion has one conviction more, which it echoes and re-echoes hundreds and hundreds of times. As a matter of fact, though, the æsthetic infallibility of any utterance emanating from the temple is the more doubtful, seeing that the lack of taste, thought, and artistic feeling in any scholar can be taken for granted, unless it has previously been proved that, in his particular case, the reverse is true. And only a few can prove this. For how many who have had a share in the breathless and unending scurry of modern science have preserved that quiet and courageous gaze of the struggling man of culture — if they ever possessed it — that gaze which condemns even the scurry we speak of as a barbarous state of affairs? That is why these few are forced to live in an

almost perpetual contradiction. What could they do against the uniform belief of the thousands who have enlisted public opinion in their cause, and who mutually defend each other in this belief? What purpose can it serve when one individual openly declares war against Strauss, seeing that a crowd have decided in his favour, and that the masses led by this crowd have learned to ask six consecutive times for the Master's Philistine sleeping-mixture?

If, without further ado, we here assumed that the Straussian confession-book had triumphed over public opinion and had been acclaimed and welcomed as conqueror, its author might call our attention to the fact that the multitudinous criticisms of his work in the various public organs are not of an altogether unanimous or even favourable character, and that he therefore felt it incumbent upon him to defend himself against some of the more malicious, impudent, and provoking of these newspaper pugilists by means of a postscript. How can there be a public opinion concerning my book, he cries to us, if every journalist is to regard me as an outlaw, and to mishandle me as much as he likes? This contradiction is easily explained, as soon as one considers the two aspects of the Straussian book — the theological and the literary, and it is only the latter that has anything to do with German culture. Thanks to its theological colouring, it stands beyond the pale of our German culture, and provokes the animosity of the various theological groups — yea, even of every individual German, in so far as he is a theological sectarian from birth, and only invents his own peculiar private belief in order to be able to dissent from every other form of belief. But when the question arises of talking about Strauss *the writer*, pray listen to what the theological sectarians have to say about him. As soon as his literary side comes under notice, all theological objections immediately subside, and the dictum comes plain and clear, as if from the lips of one congregation: *In spite of it all, he is still a classical writer!*

Everybody — even the most bigoted, orthodox Churchman — pays the writer the most gratifying compliments, while there is always a word or two thrown in as a tribute to his almost Lessingesque language, his delicacy of touch, or the

beauty and accuracy of his æsthetic views. As a book, therefore, the Straussian performance appears to meet all the demands of an ideal example of its kind. The theological opponents, despite the fact that their voices were the loudest of all, nevertheless constitute but an infinitesimal portion of the great public; and even with regard to them, Strauss still maintains that he is right when he says: "Compared with my thousands of readers, a few dozen public cavillers form but an insignificant minority, and they can hardly prove that they are their faithful interpreters. It was obviously in the nature of things that opposition should be clamorous and assent tacit." Thus, apart from the angry bitterness which Strauss's profession of faith may have provoked here and there, even the most fanatical of his opponents, to whom his voice seems to rise out of an abyss, like the voice of a beast, are agreed as to his merits as a writer; and that is why the treatment which Strauss has received at the hands of the literary lackeys of the theological groups proves nothing against our contention that Culture-Philistinism celebrated its triumph in this book. It must be admitted that the average educated Philistine is a degree less honest than Strauss, or is at least more reserved in his public utterances. But this fact only tends to increase his admiration for honesty in another. At home, or in the company of his equals, he may applaud with wild enthusiasm, but takes care not to put on paper how entirely Strauss's words are in harmony with his own innermost feelings. For, as we have already maintained, our Culture-Philistine is somewhat of a coward, even in his strongest sympathies; hence Strauss, who can boast of a trifle more courage than he, becomes his leader, notwithstanding the fact that even Straussian pluck has its very definite limits. If he overstepped these limits, as Schopenhauer does in almost every sentence, he would then forfeit his position at the head of the Philistines, and everybody would flee from him as precipitately as they are now following in his wake. He who would regard this artful if not sagacious moderation and this mediocre valour as an Aristotelian virtue, would certainly be wrong; for the valour in question is not the golden mean between two faults, but between a virtue and a fault — and in this mean, between virtue and fault, all Philistine qualities are to be found.

IX.

"In spite of it all, he is still a classical writer." Well, let us see! Perhaps we may now be allowed to discuss Strauss the stylist and master of language; but in the first place let us inquire whether, as a literary man, he is equal to the task of building his house, and whether he really understands the architecture of a book. From this inquiry we shall be able to conclude whether he is a respectable, thoughtful, and experienced author; and even should we be forced to answer "No" to these questions, he may still, as a last shift, take refuge in his fame as a classical prose-writer. This last-mentioned talent alone, it is true, would not suffice to class him with the classical authors, but at most with the classical improvisers and virtuosos of style, who, however, in regard to power of expression and the whole planning and framing of the work, reveal the awkward hand and the embarrassed eye of the bungler. We therefore put the question, whether Strauss really possesses the artistic strength necessary for the purpose of presenting us with a thing that is a whole, *totum ponere*?

As a rule, it ought to be possible to tell from the first rough sketch of a work whether the author conceived the thing as a whole, and whether, in view of this original conception, he has discovered the correct way of proceeding with his task and of fixing its proportions. Should this most important Part of the problem be solved, and should the framework of the building have been given its most favourable proportions, even then there remains enough to be done: how many smaller faults have to be corrected, how many gaps require filling in! Here and there a temporary partition or floor was found to answer the requirements; everywhere dust and fragments litter the ground, and no matter where we look, we see the signs of work done and work still to be done. The house, as a whole, is still uninhabitable and gloomy, its walls are bare, and the wind blows in through the open windows. Now, whether this remaining, necessary, and very irksome

work has been satisfactorily accomplished by Strauss does not concern us at present; our question is, whether the building itself has been conceived as a whole, and whether its proportions are good? The reverse of this, of course, would be a compilation of fragments — a method generally adopted by scholars. They rely upon it that these fragments are related among themselves, and thus confound the logical and the artistic relation between them. Now, the relation between the four questions which provide the chapter-headings of Strauss's book cannot be called a logical one. Are we still Christians? Have we still a religion? What is our conception of the universe? What is our rule of life? And it is by no means contended that the relation is illogical simply because the third question has nothing to do with the second, nor the fourth with the third, nor all three with the first. The natural scientist who puts the third question, for instance, shows his unsullied love of truth by the simple fact that he tacitly passes over the second. And with regard to the subject of the fourth chapter — marriage, republicanism, and capital punishment — Strauss himself seems to have been aware that they could only have been muddled and obscured by being associated with the Darwinian theory expounded in the third chapter; for he carefully avoids all reference to this theory when discussing them. But the question, "Are we still Christians?" destroys the freedom of the philosophical standpoint at one stroke, by lending it an unpleasant theological colouring. Moreover, in this matter, he quite forgot that the majority of men to-day are not Christians at all, but Buddhists. Why should one, without further ceremony, immediately think of Christianity at the sound of the words "old faith"? Is this a sign that Strauss has never ceased to be a Christian theologian, and that he has therefore never learned to be a philosopher? For we find still greater cause for surprise in the fact that he quite fails to distinguish between belief and knowledge, and continually mentions his "new belief" and the still newer science in one breath. Or is "new belief" merely an ironical concession to ordinary parlance? This almost seems to be the case; for here and there he actually allows "new belief" and "newer science" to be interchangeable terms, as for instance on page II, where he asks on which side,

whether on that of the ancient orthodoxy or of modern science, “exist more of the obscurities and insufficiencies unavoidable in human speculation.”

Moreover, according to the scheme laid down in the Introduction, his desire is to disclose those proofs upon which the modern view of life is based; but he derives all these proofs from science, and in this respect assumes far more the attitude of a scientist than of a believer.

At bottom, therefore, the religion is not a new belief, but, being of a piece with modern science, it has nothing to do with religion at all. If Strauss, however, persists in his claims to be religious, the grounds for these claims must be beyond the pale of recent science. Only the smallest portion of the Straussian book — that is to say, but a few isolated pages — refer to what Strauss in all justice might call a belief, namely, that feeling for the “All” for which he demands the piety that the old believer demanded for his God. On the pages in question, however, he cannot claim to be altogether scientific; but if only he could lay claim to being a little stronger, more natural, more outspoken, more pious, we should be content. Indeed, what perhaps strikes us most forcibly about him is the multitude of artificial procedures of which he avails himself before he ultimately gets the feeling that he still possesses a belief and a religion; he reaches it by means of stings and blows, as we have already seen. How indigently and feebly this emergency-belief presents itself to us! We shiver at the sight of it.

Although Strauss, in the plan laid down in his Introduction, promises to compare the two faiths, the old and the new, and to show that the latter will answer the same purpose as the former, even *he* begins to feel, in the end, that he has promised too much. For the question whether the new belief answers the same purpose as the old, or is better or worse, is disposed of incidentally, so to speak, and with uncomfortable haste, in two or three pages (*et seq.*), and is actually bolstered up by the following subterfuge: “He who cannot help himself in this matter is beyond help, is not yet ripe for our standpoint” (). How differently, and with what intensity of conviction, did the ancient Stoic believe in the All and the rationality of the All! And, viewed in this light, how does Strauss’s claim to

originality appear? But, as we have already observed, it would be a matter of indifference to us whether it were new, old, original, or imitated, so that it were only more powerful, more healthy, and more natural. Even Strauss himself leaves this double-distilled emergency-belief to take care of itself as often as he can do so, in order to protect himself and us from danger, and to present his recently acquired biological knowledge to his "We" with a clear conscience. The more embarrassed he may happen to be when he speaks of faith, the rounder and fuller his mouth becomes when he quotes the greatest benefactor to modern men — Darwin. Then he not only exacts belief for the new Messiah, but also for himself — the new apostle. For instance, while discussing one of the most intricate questions in natural history, he declares with true ancient pride: "I shall be told that I am here speaking of things about which I understand nothing. Very well; but others will come who will understand them, and who will also have understood me" ().

According to this, it would almost seem as though the famous "We" were not only in duty bound to believe in the "All," but also in the naturalist Strauss; in this case we can only hope that in order to acquire the feeling for this last belief, other processes are requisite than the painful and cruel ones demanded by the first belief. Or is it perhaps sufficient in this case that the subject of belief himself be tormented and stabbed with the view of bringing the believers to that "religious reaction" which is the distinguishing sign of the "new faith." What merit should we then discover in the piety of those whom Strauss calls "We"?

Otherwise, it is almost to be feared that modern men will pass on in pursuit of their business without troubling themselves overmuch concerning the new furniture of faith offered them by the apostle: just as they have done heretofore, without the doctrine of the rationality of the All. The whole of modern biological and historical research has nothing to do with the Straussian belief in the All, and the fact that the modern Philistine does not require the belief is proved by the description of his life given by Strauss in the chapter,"What is our Rule of Life?" He is therefore quite right in doubting whether the coach to which his esteemed

readers have been obliged to trust themselves "with him, fulfils every requirement." It certainly does not; for the modern man makes more rapid progress when he does not take his place in the Straussian coach, or rather, he got ahead much more quickly long before the Straussian coach ever existed. Now, if it be true that the famous "minority" which is "not to be overlooked," and of which, and in whose name, Strauss speaks, "attaches great importance to consistency," it must be just as dissatisfied with Strauss the Coachbuilder as we are with Strauss the Logician.

Let us, however, drop the question of the logician. Perhaps, from the artistic point of view, the book really is an example of a well-conceived plan, and does, after all, answer to the requirements of the laws of beauty, despite the fact that it fails to meet with the demands of a well-conducted argument. And now, having shown that he is neither a scientist nor a strictly correct and systematic scholar, for the first time we approach the question: Is Strauss a capable writer? Perhaps the task he set himself was not so much to scare people away from the old faith as to captivate them by a picturesque and graceful description of what life would be with the new. If he regarded scholars and educated men as his most probable audience, experience ought certainly to have told him that whereas one can shoot such men down with the heavy guns of scientific proof, but cannot make them surrender, they may be got to capitulate all the more quickly before "lightly equipped" measures of seduction. "Lightly equipped," and "intentionally so," thus Strauss himself speaks of his own book. Nor do his public eulogisers refrain from using the same expression in reference to the work, as the following passage, quoted from one of the least remarkable among them, and in which the same expression is merely paraphrased, will go to prove: —

"The discourse flows on with delightful harmony: wherever it directs its criticism against old ideas it wields the art of demonstration, almost playfully; and it is with some spirit that it prepares the new ideas it brings so enticingly, and presents them to the simple as well as to the fastidious taste. The arrangement of such diverse and conflicting material is well thought out for every portion of it

required to be touched upon, without being made too prominent; at times the transitions leading from one subject to another are artistically managed, and one hardly knows what to admire most — the skill with which unpleasant questions are shelved, or the discretion with which they are hushed up."

The spirit of such eulogies, as the above clearly shows, is not quite so subtle in regard to judging of what an author is able to do as in regard to what he wishes. What Strauss wishes, however, is best revealed by his own emphatic and not quite harmless commendation of Voltaire's charms, in whose service he might have learned precisely those "lightly equipped" arts of which his admirer speaks — granting, of course, that virtue may be acquired and a pedagogue can ever be a dancer.

Who could help having a suspicion or two, when reading the following passage, for instance, in which Strauss says of Voltaire, "As a philosopher [he] is certainly not original, but in the main a mere exponent of English investigations: in this respect, however, he shows himself to be completely master of his subject, which he presents with incomparable skill, in all possible lights and from all possible sides, and is able withal to meet the demands of thoroughness, without, however, being over-severe in his method"? Now, all the negative traits mentioned in this passage might be applied to Strauss. No one would contend, I suppose, that Strauss is original, or that he is over-severe in his method; but the question is whether we can regard him as "master of his subject," and grant him "incomparable skill"? The confession to the effect that the treatise was intentionally "lightly equipped" leads us to think that it at least aimed at incomparable skill.

It was not the dream of our architect to build a temple, nor yet a house, but a sort of summer-pavilion, surrounded by everything that the art of gardening can provide. Yea, it even seems as if that mysterious feeling for the All were only calculated to produce an æsthetic effect, to be, so to speak, a view of an irrational element, such as the sea, looked at from the most charming and rational of terraces. The walk through the first chapters — that is to say, through the

theological catacombs with all their gloominess and their involved and baroque embellishments — was also no more than an æsthetic expedient in order to throw into greater relief the purity, clearness, and common sense of the chapter "What is our Conception of the Universe?" For, immediately after that walk in the gloaming and that peep into the wilderness of Irrationalism, we step into a hall with a skylight to it. Soberly and limpidly it welcomes us: its mural decorations consist of astronomical charts and mathematical figures; it is filled with scientific apparatus, and its cupboards contain skeletons, stuffed apes, and anatomical specimens. But now, really rejoicing for the first time, we direct our steps into the innermost chamber of bliss belonging to our pavilion-dwellers; there we find them with their wives, children, and newspapers, occupied in the commonplace discussion of politics; we listen for a moment to their conversation on marriage, universal suffrage, capital punishment, and workmen's strikes, and we can scarcely believe it to be possible that the rosary of public opinions can be told off so quickly. At length an attempt is made to convince us of the classical taste of the inmates. A moment's halt in the library, and the music-room suffices to show us what we had expected all along, namely, that the best books lay on the shelves, and that the most famous musical compositions were in the music-cabinets. Some one actually played something to us, and even if it were Haydn's music, Haydn could not be blamed because it sounded like Riehl's music for the home. Meanwhile the host had found occasion to announce to us his complete agreement with Lessing and Goethe, although with the latter only up to the second part of Faust. At last our pavilion-owner began to praise himself, and assured us that he who could not be happy under his roof was beyond help and could not be ripe for his standpoint, whereupon he offered us his coach, but with the polite reservation that he could not assert that it would fulfil every requirement, and that, owing to the stones on his road having been newly laid down, we were not to mind if we were very much jolted. Our Epicurean garden-god then took leave of us with the incomparable skill which he praised in Voltaire.

Who could now persist in doubting the existence of this incomparable skill? The complete master of his subject is revealed; the lightly equipped artist-gardener is exposed, and still we hear the voice of the classical author saying, “As a writer I shall for once cease to be a Philistine: I will not be one; I refuse to be one! But a Voltaire — the German Voltaire — or at least the French Lessing.”

With this we have betrayed a secret. Our Master does not always know which he prefers to be — Voltaire or Lessing; but on no account will he be a Philistine. At a pinch he would not object to being both Lessing and Voltaire — that the word might be fulfilled that is written, “He had no character, but when he wished to appear as if he had, he assumed one.”

X.

If we have understood Strauss the Confessor correctly, he must be a genuine Philistine, with a narrow, parched soul and scholarly and common-place needs; albeit no one would be more indignant at the title than David Strauss the Writer. He would be quite happy to be regarded as mischievous, bold, malicious, daring; but his ideal of bliss would consist in finding himself compared with either Lessing or Voltaire — because these men were undoubtedly anything but Philistines. In striving after this state of bliss, he often seems to waver between two alternatives — either to mimic the brave and dialectical petulance of Lessing, or to affect the manner of the faun-like and free-spirited man of antiquity that Voltaire was. When taking up his pen to write, he seems to be continually posing for his portrait; and whereas at times his features are drawn to look like Lessing’s, anon they are made to assume the Voltairean mould. While reading his praise of Voltaire’s manner, we almost seem to see him abjuring the consciences of his contemporaries for not having learned long ago what the modern Voltaire had to offer them. “Even his excellences are wonderfully uniform,” he says: “simple naturalness, transparent clearness, vivacious mobility, seductive charm. Warmth and emphasis are also not wanting where they are needed, and Voltaire’s

innermost nature always revolted against stiltedness and affectation; while, on the other hand, if at times wantonness or passion descend to an unpleasantly low level, the fault does not rest so much with the stylist as with the man." According to this, Strauss seems only too well aware of the importance of *simplicity in style*; it is ever the sign of genius, which alone has the privilege to express itself naturally and guilelessly. When, therefore, an author selects a simple mode of expression, this is no sign whatever of vulgar ambition; for although many are aware of what such an author would fain be taken for, they are yet kind enough to take him precisely for that. The genial writer, however, not only reveals his true nature in the plain and unmistakable form of his utterance, but his super-abundant strength actually dallies with the material he treats, even when it is dangerous and difficult. Nobody treads stiffly along unknown paths, especially when these are broken throughout their course by thousands of crevices and furrows; but the genius speeds nimbly over them, and, leaping with grace and daring, scorns the wistful and timorous step of caution.

Even Strauss knows that the problems he prances over are dreadfully serious, and have ever been regarded as such by the philosophers who have grappled with them; yet he calls his book *lightly equipped*! But of this dreadfulness and of the usual dark nature of our meditations when considering such questions as the worth of existence and the duties of man, we entirely cease to be conscious when the genial Master plays his antics before us, "lightly equipped, and intentionally so." Yes, even more lightly equipped than his Rousseau, of whom he tells us it was said that he stripped himself below and adorned himself on top, whereas Goethe did precisely the reverse. Perfectly guileless geniuses do not, it appears, adorn themselves at all; possibly the words "lightly equipped" may simply be a euphemism for "naked." The few who happen to have seen the Goddess of Truth declare that she is naked, and perhaps, in the minds of those who have never seen her, but who implicitly believe those few, nakedness or light equipment is actually a proof, or at least a feature, of truth. Even this vulgar superstition turns to the advantage of the author's ambition. Some one sees something naked, and he

exclaims: “What if this were the truth!” Whereupon he grows more solemn than is his wont. By this means, however, the author scores a tremendous advantage; for he compels his reader to approach him with greater solemnity than another and perhaps more heavily equipped writer. This is unquestionably the best way to become a classical author; hence Strauss himself is able to tell us: “I even enjoy the unsought honour of being, in the opinion of many, a classical writer of prose. “He has therefore achieved his aim. Strauss the Genius goes gadding about the streets in the garb of lightly equipped goddesses as a classic, while Strauss the Philistine, to use an original expression of this genius’s, must, at all costs, be “declared to be on the decline,” or “irrevocably dismissed.”

But, alas! in spite of all declarations of decline and dismissal, the Philistine still returns, and all too frequently. Those features, contorted to resemble Lessing and Voltaire, must relax from time to time to resume their old and original shape. The mask of genius falls from them too often, and the Master’s expression is never more sour and his movements never stiffer than when he has just attempted to take the leap, or to glance with the fiery eye, of a genius. Precisely owing to the fact that he is too lightly equipped for our zone, he runs the risk of catching cold more often and more severely than another. It may seem a terrible hardship to him that every one should notice this; but if he wishes to be cured, the following diagnosis of his case ought to be publicly presented to him: — Once upon a time there lived a Strauss, a brave, severe, and stoutly equipped scholar, with whom we sympathised as wholly as with all those in Germany who seek to serve truth with earnestness and energy, and to rule within the limits of their powers. He, however, who is now publicly famous as David Strauss, is another person. The theologians may be to blame for this metamorphosis; but, at any rate, his present toying with the mask of genius inspires us with as much hatred and scorn as his former earnestness commanded respect and sympathy. When, for instance, he tells us, “it would also argue ingratitude towards *my genius* if I were not to rejoice that to the faculty of an incisive, analytical criticism was added the innocent pleasure in artistic production,” it may astonish him to hear that, in spite of this self-praise,

there are still men who maintain exactly the reverse, and who say, not only that he has never possessed the gift of artistic production, but that the "innocent" pleasure he mentions is of all things the least innocent, seeing that it succeeded in gradually undermining and ultimately destroying a nature as strongly and deeply scholarly and critical as Strauss's — in fact, *the real Straussian Genius*. In a moment of unlimited frankness, Strauss himself indeed adds: "Merck was always in my thoughts, calling out, 'Don't produce such child's play again; others can do that too!'" That was the voice of the real Straussian genius, which also asked him what the worth of his newest, innocent, and lightly equipped modern Philistine's testament was. Others can do that too! And many could do it better. And even they who could have done it best, *i.e.* those thinkers who are more widely endowed than Strauss, could still only have made nonsense of it.

I take it that you are now beginning to understand the value I set on Strauss the Writer. You are beginning to realise that I regard him as a mummer who would parade as an artless genius and classical writer. When Lichtenberg said, "A simple manner of writing is to be recommended, if only in view of the fact that no honest man trims and twists his expressions," he was very far from wishing to imply that a simple style is a proof of literary integrity. I, for my part, only wish that Strauss the Writer had been more upright, for then he would have written more becomingly and have been less famous. Or, if he would be a mummer at all costs, how much more would he not have pleased me if he had been a better mummer — one more able to ape the guileless genius and classical author! For it yet remains to be said that Strauss was not only an inferior actor but a very worthless stylist as well.

XI.

Of course, the blame attaching to Strauss for being a bad writer is greatly mitigated by the fact that it is extremely difficult in Germany to become even a passable or moderately good writer, and that it is more the exception than not, to

be a really good one. In this respect the natural soil is wanting, as are also artistic values and the proper method of treating and cultivating oratory. This latter accomplishment, as the various branches of it, *i.e.* drawing-room, ecclesiastical and Parliamentary parlance, show, has not yet reached the level of a national style; indeed, it has not yet shown even a tendency to attain to a style at all, and all forms of language in Germany do not yet seem to have passed a certain experimental stage. In view of these facts, the writer of to-day, to some extent, lacks an authoritative standard, and he is in some measure excused if, in the matter of language, he attempts to go ahead of his own accord. As to the probable result which the present dilapidated condition of the German language will bring about, Schopenhauer, perhaps, has spoken most forcibly. "If the existing state of affairs continues," he says, "in the year 1900 German classics will cease to be understood, for the simple reason that no other language will be known, save the trumpery jargon of the noble present, the chief characteristic of which is impotence." And, in truth, if one turn to the latest periodicals, one will find German philologists and grammarians already giving expression to the view that our classics can no longer serve us as examples of style, owing to the fact that they constantly use words, modes of speech, and syntactic arrangements which are fast dropping out of currency. Hence the need of collecting specimens of the finest prose that has been produced by our best modern writers, and of offering them as examples to be followed, after the style of Sander's pocket dictionary of bad language. In this book, that repulsive monster of style Gutzkow appears as a classic, and, according to its injunctions, we seem to be called upon to accustom ourselves to quite a new and wondrous crowd of classical authors, among which the first, or one of the first, is David Strauss: he whom we cannot describe more aptly than we have already — that is to say, as a worthless stylist. Now, the notion which the Culture-Philistine has of a classic and standard author speaks eloquently for his pseudo-culture — he who only shows his strength by opposing a really artistic and severe style, and who, thanks to the persistence of his opposition, finally arrives at a certain uniformity of expression, which again

almost appears to possess unity of genuine style. In view, therefore, of the right which is granted to every one to experiment with the language, how is it possible at all for individual authors to discover a generally agreeable tone? What is so generally interesting in them? In the first place, a negative quality — the total lack of offensiveness: but *every really productive thing is offensive*. The greater part of a German's daily reading matter is undoubtedly sought either in the pages of newspapers, periodicals, or reviews. The language of these journals gradually stamps itself on his brain, by means of its steady drip, drip, drip of similar phrases and similar words. And, since he generally devotes to reading those hours of the day during which his exhausted brain is in any case not inclined to offer resistance, his ear for his native tongue so slowly but surely accustoms itself to this everyday German that it ultimately cannot endure its absence without pain. But the manufacturers of these newspapers are, by virtue of their trade, most thoroughly inured to the effluvia of this journalistic jargon; they have literally lost all taste, and their palate is rather gratified than not by the most corrupt and arbitrary innovations. Hence the *tutti unisono* with which, despite the general lethargy and sickliness, every fresh solecism is greeted; it is with such impudent corruptions of the language that her hirelings are avenged against her for the incredible boredom she imposes ever more and more upon them. I remember having read "an appeal to the German nation," by Berthold Auerbach, in which every sentence was un-German, distorted and false, and which, as a whole, resembled a soulless mosaic of words cemented together with international syntax. As to the disgracefully slipshod German with which Edward Devrient solemnised the death of Mendelssohn, I do not even wish to do more than refer to it. A grammatical error — and this is the most extraordinary feature of the case — does not therefore seem an offence in any sense to our Philistine, but a most delightful restorative in the barren wilderness of everyday German. He still, however, considers all *really* productive things to be offensive. The wholly bombastic, distorted, and threadbare syntax of the modern standard author — yea, even his ludicrous neologisms — are not only tolerated, but placed to his credit as

the spicy element in his works. But woe to the stylist with character, who seeks as earnestly and perseveringly to avoid the trite phrases of everyday parlance, as the "yester-night monster blooms of modern ink-flingers," as Schopenhauer says! When platitudes, hackneyed, feeble, and vulgar phrases are the rule, and the bad and the corrupt become refreshing exceptions, then all that is strong, distinguished, and beautiful perforce acquires an evil odour. From which it follows that, in Germany, the well-known experience which befell the normally built traveller in the land of hunchbacks is constantly being repeated. It will be remembered that he was so shamefully insulted there, owing to his quaint figure and lack of dorsal convexity, that a priest at last had to harangue the people on his behalf as follows: "My brethren, rather pity this poor stranger, and present thank-offerings unto the gods, that ye are blessed with such attractive gibbosities."

If any one attempted to compose a positive grammar out of the international German style of to-day, and wished to trace the unwritten and unspoken laws followed by every one, he would get the most extraordinary notions of style and rhetoric. He would meet with laws which are probably nothing more than reminiscences of bygone schooldays, vestiges of impositions for Latin prose, and results perhaps of choice readings from French novelists, over whose incredible crudeness every decently educated Frenchman would have the right to laugh. But no conscientious native of Germany seems to have given a thought to these extraordinary notions under the yoke of which almost every German lives and writes.

As an example of what I say, we may find an injunction to the effect that a metaphor or a simile must be introduced from time to time, and that it must be new; but, since to the mind of the shallow-pated writer newness and modernity are identical, he proceeds forthwith to rack his brain for metaphors in the technical vocabularies of the railway, the telegraph, the steamship, and the Stock Exchange, and is proudly convinced that such metaphors must be new because they are modern. In Strauss's confession-book we find liberal tribute paid to modern metaphor. He treats us to a simile, covering a page and a half, drawn from

modern road-improvement work; a few pages farther back he likens the world to a machine, with its wheels, stampers, hammers, and “soothing oil” (); “A repast that begins with champagne” (); “Kant is a cold-water cure” (); “The Swiss constitution is to that of England as a watermill is to a steam-engine, as a waltz-tune or a song to a fugue or symphony” (); “In every appeal, the sequence of procedure must be observed. Now the mean tribunal between the individual and humanity is the nation” (); “If we would know whether there be still any life in an organism which appears dead to us, we are wont to test it by a powerful, even painful stimulus, as for example a stab” (); “The religious domain in the human soul resembles the domain of the Red Indian in America” (); “Virtuosos in piety, in convents”(); “And place the sum-total of the foregoing in round numbers under the account” (); “Darwin’s theory resembles a railway track that is just marked out... where the flags are fluttering joyfully in the breeze.” In this really highly modern way, Strauss has met the Philistine injunction to the effect that a new simile must be introduced from time to time.

Another rhetorical rule is also very widespread, namely, that didactic passages should be composed in long periods, and should be drawn out into lengthy abstractions, while all persuasive passages should consist of short sentences followed by striking contrasts. On page 154 in Strauss’s book we find a standard example of the didactic and scholarly style — a passage blown out after the genuine Schleiermacher manner, and made to stumble along at a true tortoise pace: “The reason why, in the earlier stages of religion, there appear many instead of this single Whereon, a plurality of gods instead of the one, is explained in this deduction of religion, from the fact that the various forces of nature, or relations of life, which inspire man with the sentiment of unqualified dependence, still act upon him in the commencement with the full force of their distinctive characteristics; that he has not as yet become conscious how, in regard to his unmitigated dependence upon them, there is no distinction between them, and that therefore the Whereon of this dependence, or the Being to which it conducts in the last instance, can only be one.”

On pages 7 and 8 we find an example of the other kind of style, that of the short sentences containing that affected liveliness which so excited certain readers that they cannot mention Strauss any more without coupling his name with Lessing's. "I am well aware that what I propose to delineate in the following pages is known to multitudes as well as to myself, to some even much better. A few have already spoken out on the subject. Am I therefore to keep silence? I think not. For do we not all supply each other's deficiencies? If another is better informed as regards some things, I may perhaps be so as regards others; while yet others are known and viewed by me in a different light. Out with it, then! let my colours be displayed that it may be seen whether they are genuine or not.'"

It is true that Strauss's style generally maintains a happy medium between this sort of merry quick-march and the other funereal and indolent pace; but between two vices one does not invariably find a virtue; more often rather only weakness, helpless paralysis, and impotence. As a matter of fact, I was very disappointed when I glanced through Strauss's book in search of fine and witty passages; for, not having found anything praiseworthy in the Confessor, I had actually set out with the express purpose of meeting here and there with at least some opportunities of praising Strauss the Writer. I sought and sought, but my purpose remained unfulfilled. Meanwhile, however, another duty seemed to press itself strongly on my mind — that of enumerating the solecisms, the strained metaphors, the obscure abbreviations, the instances of bad taste, and the distortions which I encountered; and these were of such a nature that I dare do no more than select a few examples of them from among a collection which is too bulky to be given in full. By means of these examples I may succeed in showing what it is that inspires, in the hearts of modern Germans, such faith in this great and seductive stylist Strauss: I refer to his eccentricities of expression, which, in the barren waste and dryness of his whole book, jump out at one, not perhaps as pleasant but as painfully stimulating, surprises. When perusing such passages, we are at least assured, to use a Straussian metaphor, that we are not quite dead, but still respond to the test of a stab. For the rest of the book is entirely lacking in

offensiveness — that quality which alone, as we have seen, is productive, and which our classical author has himself reckoned among the positive virtues. When the educated masses meet with exaggerated dulness and dryness, when they are in the presence of really vapid commonplaces, they now seem to believe that such things are the signs of health; and in this respect the words of the author of the *dialogus de oratoribus* are very much to the point: "*illam ipsam quam jactant sanitatem non firmitate sed jejunio consequuntur.*" That is why they so unanimously hate every firmitas, because it bears testimony to a kind of health quite different from theirs; hence their one wish to throw suspicion upon all austerity and terseness, upon all fiery and energetic movement, and upon every full and delicate play of muscles. They have conspired to twist nature and the names of things completely round, and for the future to speak of health only there where we see weakness, and to speak of illness and excitability where for our part we see genuine vigour. From which it follows that David Strauss is to them a classical author.

If only this dulness were of a severely logical order! but simplicity and austerity in thought are precisely what these weaklings have lost, and in their hands even our language has become illogically tangled. As a proof of this, let any one try to translate Strauss's style into Latin: in the case of Kant, be it remembered, this is possible, while with Schopenhauer it even becomes an agreeable exercise. The reason why this test fails with Strauss's German is not owing to the fact that it is more Teutonic than theirs, but because his is distorted and illogical, whereas theirs is lofty and simple. Moreover, he who knows how the ancients exerted themselves in order to learn to write and speak correctly, and how the moderns omit to do so, must feel, as Schopenhauer says, a positive relief when he can turn from a German book like the one under our notice, to dive into those other works, those ancient works which seem to him still to be written in a new language. "For in these books," says Schopenhauer, "I find a regular and fixed language which, throughout, faithfully follows the laws of grammar and orthography, so that I can give up my thoughts completely to their matter;

whereas in German I am constantly being disturbed by the author's impudence and his continual attempts to establish his own orthographical freaks and absurd ideas — the swaggering foolery of which disgusts me. It is really a painful sight to see a fine old language, possessed of classical literature, being botched by asses and ignoramuses!"

Thus Schopenhauer's holy anger cries out to us, and you cannot say that you have not been warned. He who turns a deaf ear to such warnings, and who absolutely refuses to relinquish his faith in Strauss the classical author, can only be given this last word of advice — to imitate his hero. In any case, try it at your own risk; but you will repent it, not only in your style but in your head, that it may be fulfilled which was spoken by the Indian prophet, saying, "He who gnaweth a cow's horn gnaweth in vain and shorteneth his life; for he grindeth away his teeth, yet his belly is empty."

XII.

By way of concluding, we shall proceed to give our classical prose-writer the promised examples of his style which we have collected. Schopenhauer would probably have classed the whole lot as "new documents serving to swell the trumpery jargon of the present day"; for David Strauss may be comforted to hear (if what follows can be regarded as a comfort at all) that everybody now writes as he does; some, of course, worse, and that among the blind the one-eyed is king. Indeed, we allow him too much when we grant him one eye; but we do this willingly, because Strauss does not write so badly as the most infamous of all corrupters of German — the Hegelians and their crippled offspring. Strauss at least wishes to extricate himself from the mire, and he is already partly out of it; still, he is very far from being on dry land, and he still shows signs of having stammered Hegel's prose in youth. In those days, possibly, something was sprained in him, some muscle must have been overstrained. His ear, perhaps, like that of a boy brought up amid the beating of drums, grew dull, and became

incapable of detecting those artistically subtle and yet mighty laws of sound, under the guidance of which every writer is content to remain who has been strictly trained in the study of good models. But in this way, as a stylist, he has lost his most valuable possessions, and stands condemned to remain reclining, his life long, on the dangerous and barren shifting sand of newspaper style — that is, if he do not wish to fall back into the Hegelian mire. Nevertheless, he has succeeded in making himself famous for a couple of hours in our time, and perhaps in another couple of hours people will remember that he was once famous; then, however, night will come, and with her oblivion; and already at this moment, while we are entering his sins against style in the black book, the sable mantle of twilight is falling upon his fame. For he who has sinned against the German language has desecrated the mystery of all our Germanity. Throughout all the confusion and the changes of races and of customs, the German language alone, as though possessed of some supernatural charm, has saved herself; and with her own salvation she has wrought that of the spirit of Germany. She alone holds the warrant for this spirit in future ages, provided she be not destroyed at the sacrilegious hands of the modern world. "But *Di meliora!* Avaunt, ye pachyderms, avaunt! This is the German language, by means of which men express themselves, and in which great poets have sung and great thinkers have written. Hands off!"

To put it in plain words, what we have seen have been feet of clay, and what appeared to be of the colour of healthy flesh was only applied paint. Of course, Culture-Philistinism in Germany will be very angry when it hears its one living God referred to as a series of painted idols. He, however, who dares to overthrow its idols will not shrink, despite all indignation, from telling it to its face that it has forgotten how to distinguish between the quick and the dead, the genuine and the counterfeit, the original and the imitation, between a God and a host of idols; that it has completely lost the healthy and manly instinct for what is real and right. It alone deserves to be destroyed; and already the manifestations of its power are

sinking; already are its purple honours falling from it; but when the purple falls, its royal wearer soon follows.

Here I come to the end of my confession of faith. This is the confession of an individual; and what can such an one do against a whole world, even supposing his voice were heard everywhere! In order for the last time to use a precious Straussism, his judgment only possesses "*that amount of subjective truth which is compatible with a complete lack of objective demonstration*" — is not that so, my dear friends? Meanwhile, be of good cheer. For the time being let the matter rest at this "amount which is compatible with a complete lack"! For the time being! That is to say, for as long as that is held to be out of season which in reality is always in season, and is now more than ever pressing; I refer to...speaking the truth.

Translator's note. — Nietzsche here proceeds to quote those passages he has culled from *The Old* and *the New Faith* with which he undertakes to substantiate all he has said relative to Strauss's style; as, however, these passages, with his comments upon them, lose most of their point when rendered into English, it was thought best to omit them altogether.

Translator's note. — All quotations from The Old Faith and the New which appear in the above translation have either been taken bodily out of Mathilde Blind's translation (Asher and Co., 1873), or are adaptations from that translation.

RICHARD WAGNER IN BAYREUTH.

I.

FOR AN EVENT to be great, two things must be united — the lofty sentiment of those who accomplish it, and the lofty sentiment of those who witness it. No event is great in itself, even though it be the disappearance of whole constellations, the destruction of several nations, the establishment of vast empires, or the prosecution of wars at the cost of enormous forces: over things of this sort the breath of history blows as if they were flocks of wool. But it often happens, too, that a man of might strikes a blow which falls without effect upon a stubborn stone; a short, sharp report is heard, and all is over. History is able to record little or nothing of such abortive efforts. Hence the anxiety which every one must feel who, observing the approach of an event, wonders whether those about to witness it will be worthy of it. This reciprocity between an act and its reception is always taken into account when anything great or small is to be accomplished; and he who would give anything away must see to it that he find recipients who will do justice to the meaning of his gift. This is why even the work of a great man is not necessarily great when it is short, abortive, or fruitless; for at the moment when he performed it he must have failed to perceive that it was really necessary; he must have been careless in his aim, and he cannot have chosen and fixed upon the time with sufficient caution. Chance thus became his master; for there is a very intimate relation between greatness and the instinct which discerns the proper moment at which to act.

We therefore leave it to those who doubt Wagner's power of discerning the proper time for action, to be concerned and anxious as to whether what is now taking place in Bayreuth is really opportune and necessary. To us who are more confident, it is clear that he believes as strongly in the greatness of his feat as in

the greatness of feeling in those who are to witness it. Be their number great or small, therefore, all those who inspire this faith in Wagner should feel extremely honoured; for that it was not inspired by everybody, or by the whole age, or even by the whole German people, as they are now constituted, he himself told us in his dedicatory address of the 22nd of May 1872, and not one amongst us could, with any show of conviction, assure him of the contrary. “I had only you to turn to,” he said, “when I sought those who I thought would be in sympathy with my plans, — you who are the most personal friends of my own particular art, my work and activity: only you could I invite to help me in my work, that it might be presented pure and whole to those who manifest a genuine interest in my art, despite the fact that it has hitherto made its appeal to them only in a disfigured and adulterated form.”

It is certain that in Bayreuth even the spectator is a spectacle worth seeing. If the spirit of some observant sage were to return, after the absence of a century, and were to compare the most remarkable movements in the present world of culture, he would find much to interest him there. Like one swimming in a lake, who encounters a current of warm water issuing from a hot spring, in Bayreuth he would certainly feel as though he had suddenly plunged into a more temperate element, and would tell himself that this must rise out of a distant and deeper source: the surrounding mass of water, which at all events is more common in origin, does not account for it. In this way, all those who assist at the Bayreuth festival will seem like men out of season; their *raison-d’être* and the forces which would seem to account for them are elsewhere, and their home is not in the present age. I realise ever more clearly that the scholar, in so far as he is entirely the man of his own day, can only be accessible to all that Wagner does and thinks by means of parody, — and since everything is parodied nowadays, he will even get the event of Bayreuth reproduced for him, through the very un-magic lanterns of our facetious art-critics. And one ought to be thankful if they stop at parody; for by means of it a spirit of aloofness and animosity finds a vent which might otherwise hit upon a less desirable mode of expression. Now, the observant sage

already mentioned could not remain blind to this unusual sharpness and tension of contrasts. They who hold by gradual development as a kind of moral law must be somewhat shocked at the sight of one who, in the course of a single lifetime, succeeds in producing something absolutely new. Being dawdlers themselves, and insisting upon slowness as a principle, they are very naturally vexed by one who strides rapidly ahead, and they wonder how on earth he does it. No omens, no periods of transition, and no concessions preceded the enterprise at Bayreuth; no one except Wagner knew either the goal or the long road that was to lead to it. In the realm of art it signifies, so to speak, the first circumnavigation of the world, and by this voyage not only was there discovered an apparently new art, but Art itself. In view of this, all modern arts, as arts of luxury which have degenerated through having been insulated, have become almost worthless. And the same applies to the nebulous and inconsistent reminiscences of a genuine art, which we as modern Europeans derive from the Greeks; let them rest in peace, unless they are now able to shine of their own accord in the light of a new interpretation. The last hour has come for a good many things; this new art is a clairvoyante that sees ruin approaching — not for art alone. Her warning voice must strike the whole of our prevailing civilisation with terror the instant the laughter which its parodies have provoked subsides. Let it laugh and enjoy itself for yet a while longer!

And as for us, the disciples of this revived art, we shall have time and inclination for thoughtfulness, deep thoughtfulness. All the talk and noise about art which has been made by civilisation hitherto must seem like shameless obtrusiveness; everything makes silence a duty with us — the quinquennial silence of the Pythagoreans. Which of us has not soiled his hands and heart in the disgusting idolatry of modern culture? Which of us can exist without the waters of purification? Who does not hear the voice which cries, “Be silent and cleansed”? Be silent and cleansed! Only the merit of being included among those who give ear to this voice will grant even us the *lofty look* necessary to view the event at Bayreuth; and only upon this look depends the *great future* of the event.

When on that dismal and cloudy day in May 1872, after the foundation stone had been laid on the height of Bayreuth, amid torrents of rain, and while Wagner was driving back to the town with a small party of us, he was exceptionally silent, and there was that indescribable look in his eyes as of one who has turned his gaze deeply inwards. The day happened to be the first of his sixtieth year, and his whole past now appeared as but a long preparation for this great moment. It is almost a recognised fact that in times of exceptional danger, or at all decisive and culminating points in their lives, men see the remotest and most recent events of their career with singular vividness, and in one rapid inward glance obtain a sort of panorama of a whole span of years in which every event is faithfully depicted. What, for instance, must Alexander the Great have seen in that instant when he caused Asia and Europe to be drunk out of the same goblet? But what went through Wagner's mind on that day — how he became what he is, and what he will be — we only can imagine who are nearest to him, and can follow him, up to a certain point, in his self-examination; but through his eyes alone is it possible for us to understand his grand work, and by the help of this understanding vouch for its fruitfulness.

II.

It were strange if what a man did best and most liked to do could not be traced in the general outline of his life, and in the case of those who are remarkably endowed there is all the more reason for supposing that their life will present not only the counterpart of their character, as in the case of every one else, but that it will present above all the counterpart of their intellect and their most individual tastes. The life of the epic poet will have a dash of the Epos in it — as from all accounts was the case with Goethe, whom the Germans very wrongly regarded only as a lyrist — and the life of the dramatist will probably be dramatic.

The dramatic element in Wagner's *development* cannot be ignored, from the time when his ruling passion became self-conscious and took possession of his

whole being. From that time forward there is an end to all groping, straying, and sprouting of offshoots, and over his most tortuous deviations and excursions, over the often eccentric disposition of his plans, a single law and will are seen to rule, in which we have the explanation of his actions, however strange this explanation may sometimes appear. There was, however, an ante-dramatic period in Wagner's life — his childhood and youth — which it is impossible to approach without discovering innumerable problems. At this period there seems to be no promise yet of himself, and what one might now, in a retrospect, regard as a pledge for his future greatness, amounts to no more than a juxta-position of traits which inspire more dismay than hope; a restless and excitable spirit, nervously eager to undertake a hundred things at the same time, passionately fond of almost morbidly exalted states of mind, and ready at any moment to veer completely round from calm and profound meditation to a state of violence and uproar. In his case there were no hereditary or family influences at work to constrain him to the sedulous study of one particular art. Painting, versifying, acting, and music were just as much within his reach as the learning and the career of a scholar; and the superficial inquirer into this stage of his life might even conclude that he was born to be a dilettante. The small world within the bounds of which he grew up was not of the kind we should choose to be the home of an artist. He ran the constant risk of becoming infected by that dangerously dissipated attitude of mind in which a person will taste of everything, as also by that condition of slackness resulting from the fragmentary knowledge of all things, which is so characteristic of University towns. His feelings were easily roused and but indifferently satisfied; wherever the boy turned he found himself surrounded by a wonderful and would-be learned activity, to which the garish theatres presented a ridiculous contrast, and the entrancing strains of music a perplexing one. Now, to the observer who sees things relatively, it must seem strange that the modern man who happens to be gifted with exceptional talent should as a child and a youth so seldom be blessed with the quality of ingenuousness and of simple individuality, that he is so little able to have these qualities at all. As a matter of fact, men of rare talent, like

Goethe and Wagner, much more often attain to ingenuousness in manhood than during the more tender years of childhood and youth. And this is especially so with the artist, who, being born with a more than usual capacity for imitating, succumbs to the morbid multiformity of modern life as to a virulent disease of infancy. As a child he will more closely resemble an old man. The wonderfully accurate and original picture of youth which Wagner gives us in the Siegfried of the Nibelungen Ring could only have been conceived by a man, and by one who had discovered his youthfulness but late in life. Wagner's maturity, like his adolesence, was also late in making its appearance, and he is thus, in this respect alone, the very reverse of the precocious type.

The appearance of his moral and intellectual strength was the prelude to the drama of his soul. And how different it then became! His nature seems to have been simplified at one terrible stroke, and divided against itself into two instincts or spheres. From its innermost depths there gushes forth a passionate will which, like a rapid mountain torrent, endeavours to make its way through all paths, ravines, and crevices, in search of light and power. Only a force completely free and pure was strong enough to guide this will to all that is good and beneficial. Had it been combined with a narrow intelligence, a will with such a tyrannical and boundless desire might have become fatal; in any case, an exit into the open had to be found for it as quickly as possible, whereby it could rush into pure air and sunshine. Lofty aspirations, which continually meet with failure, ultimately turn to evil. The inadequacy of means for obtaining success may, in certain circumstances, be the result of an inexorable fate, and not necessarily of a lack of strength; but he who under such circumstances cannot abandon his aspirations, despite the inadequacy of his means, will only become embittered, and consequently irritable and intolerant. He may possibly seek the cause of his failure in other people; he may even, in a fit of passion, hold the whole world guilty; or he may turn defiantly down secret byways and secluded lanes, or resort to violence. In this way, noble natures, on their road to the most high, may turn savage. Even among those who seek but their own personal moral purity, among

monks and anchorites, men are to be found who, undermined and devoured by failure, have become barbarous and hopelessly morbid. There was a spirit full of love and calm belief, full of goodness and infinite tenderness, hostile to all violence and self-deterioration, and abhorring the sight of a soul in bondage. And it was this spirit which manifested itself to Wagner. It hovered over him as a consoling angel, it covered him with its wings, and showed him the true path. At this stage we bring the other side of Wagner's nature into view: but how shall we describe this other side?

The characters an artist creates are not himself, but the succession of these characters, to which it is clear he is greatly attached, must at all events reveal something of his nature. Now try and recall Rienzi, the Flying Dutchman and Senta, Tannhäuser and Elizabeth, Lohengrin and Elsa, Tristan and Marke, Hans Sachs, Woden and Brunhilda, — all these characters are correlated by a secret current of ennobling and broadening morality which flows through them and becomes ever purer and clearer as it progresses. And at this point we enter with respectful reserve into the presence of the most hidden development in Wagner's own soul. In what other artist do we meet with the like of this, in the same proportion? Schiller's characters, from the Robbers to Wallenstein and Tell, do indeed pursue an ennobling course, and likewise reveal something of their author's development; but in Wagner the standard is higher and the distance covered is much greater. In the Nibelungen Ring, for instance, where Brunhilda is awakened by Siegfried, I perceive the most moral music I have ever heard. Here Wagner attains to such a high level of sacred feeling that our mind unconsciously wanders to the glistening ice- and snow-peaks of the Alps, to find a likeness there; — so pure, isolated, inaccessible, chaste, and bathed in love-beams does Nature here display herself, that clouds and tempests — yea, and even the sublime itself — seem to lie beneath her. Now, looking down from this height upon Tannhäuser and the Flying Dutchman, we begin to perceive how the man in Wagner was evolved: how restlessly and darkly he began; how tempestuously he strove to gratify his desires, to acquire power and to taste those rapturous delights from

which he often fled in disgust; how he wished to throw off a yoke, to forget, to be negative, and to renounce everything. The whole torrent plunged, now into this valley, now into that, and flooded the most secluded chinks and crannies. In the night of these semi-subterranean convulsions a star appeared and glowed high above him with melancholy vehemence; as soon as he recognised it, he named it Fidelity — unselfish fidelity. Why did this star seem to him the brightest and purest of all? What secret meaning had the word "fidelity" to his whole being? For he has graven its image and problems upon all his thoughts and compositions. His works contain almost a complete series of the rarest and most beautiful examples of fidelity: that of brother to sister, of friend to friend, of servant to master; of Elizabeth to Tannhäuser, of Senta to the Dutchman, of Elsa to Lohengrin, of Isolde, Kurvenal, and Marke to Tristan, of Brunhilda to the most secret vows of Woden — and many others. It is Wagner's most personal and most individual experience, which he reveres like a religious mystery, and which he calls Fidelity; he never wearies of breathing it into hundreds of different characters, and of endowing it with the sublimest that in him lies, so overflowing is his gratitude. It is, in short, the recognition of the fact that the two sides of his nature remained faithful to each other, that out of free and unselfish love, the creative, ingenuous, and brilliant side kept loyally abreast of the dark, the intractable, and the tyrannical side.

III.

The relation of the two constituent forces to each other, and the yielding of the one to the other, was the great requisite by which alone he could remain wholly and truly himself. At the same time, this was the only thing he could not control, and over which he could only keep a watch, while the temptations to infidelity and its threatening dangers beset him more and more. The uncertainty derived therefrom is an overflowing source of suffering for those in process of development. Each of his instincts made constant efforts to attain to unmeasured

heights, and each of the capacities he possessed for enjoying life seemed to long to tear itself away from its companions in order to seek satisfaction alone; the greater their exuberance the more terrific was the tumult, and the more bitter the competition between them. In addition, accident and life fired the desire for power and splendour in him; but he was more often tormented by the cruel necessity of having to live at all, while all around him lay obstacles and snares. How is it possible for any one to remain faithful here, to be completely steadfast? This doubt often depressed him, and he expresses it, as an artist expressed his doubt, in artistic forms. Elizabeth, for instance, can only suffer, pray, and die; she saves the fickle and intemperate man by her loyalty, though not for this life. In the path of every true artist, whose lot is cast in these modern days, despair and danger are strewn. He has many means whereby he can attain to honour and might; peace and plenty persistently offer themselves to him, but only in that form recognised by the modern man, which to the straightforward artist is no better than choke-damp. In this temptation, and in the act of resisting it, lie the dangers that threaten him — dangers arising from his disgust at the means modernity offers him of acquiring pleasure and esteem, and from the indignation provoked by the selfish ease of modern society. Imagine Wagner's filling an official position, as for instance that of bandmaster at public and court theatres, both of which positions he has held: think how he, a serious artist, must have struggled in order to enforce seriousness in those very places which, to meet the demands of modern conventions, are designed with almost systematic frivolity to appeal only to the frivolous. Think how he must have partially succeeded, though only to fail on the whole. How constantly disgust must have been at his heels despite his repeated attempts to flee it, how he failed to find the haven to which he might have repaired, and how he had ever to return to the Bohemians and outlaws of our society, as one of them. If he himself broke loose from any post or position, he rarely found a better one in its stead, while more than once distress was all that his unrest brought him. Thus Wagner changed his associates, his dwelling-place and country, and when we come to comprehend the nature of the circles into

which he gravitated, we can hardly realise how he was able to tolerate them for any length of time. The greater half of his past seems to be shrouded in heavy mist; for a long time he appears to have had no general hopes, but only hopes for the morrow, and thus, although he reposed no faith in the future, he was not driven to despair. He must have felt like a nocturnal traveller, broken with fatigue, exasperated from want of sleep, and tramping wearily along beneath a heavy burden, who, far from fearing the sudden approach of death, rather longs for it as something exquisitely charming. His burden, the road and the night — all would disappear! The thought was a temptation to him. Again and again, buoyed up by his temporary hopes, he plunged anew into the turmoil of life, and left all apparatus behind him. But his method of doing this, his lack of moderation in the doing, betrayed what a feeble hold his hopes had upon him; how they were only stimulants to which he had recourse in an extremity. The conflict between his aspirations and his partial or total inability to realise them, tormented him like a thorn in the flesh. Infuriated by constant privations, his imagination lapsed into the dissipated, whenever the state of want was momentarily relieved. Life grew ever more and more complicated for him; but the means and artifices that he discovered in his art as a dramatist became evermore resourceful and daring. Albeit, these were little more than palpable dramatic makeshifts and expedients, which deceived, and were invented, only for the moment. In a flash such means occurred to his mind and were used up. Examined closely and without prepossession, Wagner's life, to recall one of Schopenhauer's expressions, might be said to consist largely of comedy, not to mention burlesque. And what the artist's feelings must have been, conscious as he was, during whole periods of his life, of this undignified element in it, — he who more than any one else, perhaps, breathed freely only in sublime and more than sublime spheres, — the thinker alone can form any idea.

In the midst of this mode of life, a detailed description of which is necessary in order to inspire the amount of pity, awe, and admiration which are its due, he developed a *talent for acquiring knowledge*, which even in a German — a son of

the nation learned above all others — was really extraordinary. And with this talent yet another danger threatened Wagner — a danger more formidable than that involved in a life which was apparently without either a stay or a rule, borne hither and thither by disturbing illusions. From a novice trying his strength, Wagner became a thorough master of music and of the theatre, as also a prolific inventor in the preliminary technical conditions for the execution of art. No one will any longer deny him the glory of having given us the supreme model for lofty artistic execution on a large scale. But he became more than this, and in order so to develop, he, no less than any one else in like circumstances, had to reach the highest degree of culture by virtue of his studies. And wonderfully he achieved this end! It is delightful to follow his progress. From all sides material seemed to come unto him and into him, and the larger and heavier the resulting structure became, the more rigid was the arch of the ruling and ordering thought supporting it. And yet access to the sciences and arts has seldom been made more difficult for any man than for Wagner; so much so that he had almost to break his own road through to them. The reviver of the simple drama, the discoverer of the position due to art in true human society, the poetic interpreter of bygone views of life, the philosopher, the historian, the æsthete and the critic, the master of languages, the mythologist and the myth poet, who was the first to include all these wonderful and beautiful products of primitive times in a single Ring, upon which he engraved the runic characters of his thoughts — what a wealth of knowledge must Wagner have accumulated and commanded, in order to have become all that! And yet this mass of material was just as powerless to impede the action of his will as a matter of detail — however attractive — was to draw his purpose from its path. For the exceptional character of such conduct to be appreciated fully, it should be compared with that of Goethe, — he who, as a student and as a sage, resembled nothing so much as a huge river-basin, which does not pour all its water into the sea, but spends as much of it on its way there, and at its various twists and turns, as it ultimately disgorges at its mouth. True, a nature like Goethe’s not only has, but also engenders, more pleasure than any

other; there is more mildness and noble profligacy in it; whereas the tenor and tempo of Wagner's power at times provoke both fear and flight. But let him fear who will, we shall only be the more courageous, in that we shall be permitted to come face to face with a hero who, in regard to modern culture, "has never learned the meaning of fear."

But neither has he learned to look for repose in history and philosophy, nor to derive those subtle influences from their study which tend to paralyse action or to soften a man unduly. Neither the creative nor the militant artist in him was ever diverted from his purpose by learning and culture. The moment his constructive powers direct him, history becomes yielding clay in his hands. His attitude towards it then differs from that of every scholar, and more nearly resembles the relation of the ancient Greek to his myths; that is to say, his subject is something he may fashion, and about which he may write verses. He will naturally do this with love and a certain becoming reverence, but with the sovereign right of the creator notwithstanding. And precisely because history is more supple and more variable than a dream to him, he can invest the most individual case with the characteristics of a whole age, and thus attain to a vividness of narrative of which historians are quite incapable. In what work of art, of any kind, has the body and soul of the Middle Ages ever been so thoroughly depicted as in Lohengrin? And will not the Meistersingers continue to acquaint men, even in the remotest ages to come, with the nature of Germany's soul? Will they not do more than acquaint men of it? Will they not represent its very ripest fruit — the fruit of that spirit which ever wishes to reform and not to overthrow, and which, despite the broad couch of comfort on which it lies, has not forgotten how to endure the noblest discomfort when a worthy and novel deed has to be accomplished?

And it is just to this kind of discomfort that Wagner always felt himself drawn by his study of history and philosophy: in them he not only found arms and coats of mail, but what he felt in their presence above all was the inspiring breath which is wafted from the graves of all great fighters, sufferers, and thinkers. Nothing distinguishes a man more from the general pattern of the age than the use he

makes of history and philosophy. According to present views, the former seems to have been allotted the duty of giving modern man breathing-time, in the midst of his panting and strenuous scurry towards his goal, so that he may, for a space, imagine he has slipped his leash. What Montaigne was as an individual amid the turmoil of the Reformation — that is to say, a creature inwardly coming to peace with himself, serenely secluded in himself and taking breath, as his best reader, Shakespeare, understood him, — this is what history is to the modern spirit to-day. The fact that the Germans, for a whole century, have devoted themselves more particularly to the study of history, only tends to prove that they are the stemming, retarding, and becalming force in the activity of modern society — a circumstance which some, of course, will place to their credit. On the whole, however, it is a dangerous symptom when the mind of a nation turns with preference to the study of the past. It is a sign of flagging strength, of decline and degeneration; it denotes that its people are perilously near to falling victims to the first fever that may happen to be rif — the political fever among others. Now, in the history of modern thought, our scholars are an example of this condition of weakness as opposed to all reformative and revolutionary activity. The mission they have chosen is not of the noblest; they have rather been content to secure smug happiness for their kind, and little more. Every independent and manly step leaves them halting in the background, although it by no means outstrips history. For the latter is possessed of vastly different powers, which only natures like Wagner have any notion of; but it requires to be written in a much more earnest and severe spirit, by much more vigorous students, and with much less optimism than has been the case hitherto. In fact, it requires to be treated quite differently from the way German scholars have treated it until now. In all their works there is a continual desire to embellish, to submit and to be content, while the course of events invariably seems to have their approbation. It is rather the exception for one of them to imply that he is satisfied only because things might have turned out worse; for most of them believe, almost as a matter of course, that everything has been for the best simply because it has only happened once. Were history not

always a disguised Christian theodicy, were it written with more justice and fervent feeling, it would be the very last thing on earth to be made to serve the purpose it now serves, namely, that of an opiate against everything subversive and novel. And philosophy is in the same plight: all that the majority demand of it is, that it may teach them to understand approximate facts — very approximate facts — in order that they may then become adapted to them. And even its noblest exponents press its soporific and comforting powers so strongly to the fore, that all lovers of sleep and of loafing must think that their aim and the aim of philosophy are one. For my part, the most important question philosophy has to decide seems to be, how far things have acquired an unalterable stamp and form, and, once this question has been answered, I think it the duty of philosophy unhesitatingly and courageously to proceed with the task of *improving that part of the world which has been recognised as still susceptible to change*. But genuine philosophers do, as a matter of fact, teach this doctrine themselves, inasmuch as they work at endeavouring to alter the very changeable views of men, and do not keep their opinions to themselves. Genuine disciples of genuine philosophies also teach this doctrine; for, like Wagner, they understand the art of deriving a more decisive and inflexible will from their master's teaching, rather than an opiate or a sleeping draught. Wagner is most philosophical where he is most powerfully active and heroic. It was as a philosopher that he went, not only through the fire of various philosophical systems without fear, but also through the vapours of science and scholarship, while remaining ever true to his highest self. And it was this highest self which exacted *from his versatile spirit works as complete as his were*, which bade him suffer and learn, that he might accomplish such works.

IV.

The history of the development of culture since the time of the Greeks is short enough, when we take into consideration the actual ground it covers, and ignore the periods during which man stood still, went backwards, hesitated or strayed.

The Hellenising of the world — and to make this possible, the Orientalising of Hellenism — that double mission of Alexander the Great, still remains the most important event: the old question whether a foreign civilisation may be transplanted is still the problem that the peoples of modern times are vainly endeavouring to solve. The rhythmic play of those two factors against each other is the force that has determined the course of history heretofore. Thus Christianity appears, for instance, as a product of Oriental antiquity, which was thought out and pursued to its ultimate conclusions by men, with almost intemperate thoroughness. As its influence began to decay, the power of Hellenic culture was revived, and we are now experiencing phenomena so strange that they would hang in the air as unsolved problems, if it were not possible, by spanning an enormous gulf of time, to show their relation to analogous phenomena in Hellenistic culture. Thus, between Kant and the Eleatics, Schopenhauer and Empedocles, Æschylus and Wagner, there is so much relationship, so many things in common, that one is vividly impressed with the very relative nature of all notions of time. It would even seem as if a whole diversity of things were really all of a piece, and that time is only a cloud which makes it hard for our eyes to perceive the oneness of them. In the history of the exact sciences we are perhaps most impressed by the close bond uniting us with the days of Alexander and ancient Greece. The pendulum of history seems merely to have swung back to that point from which it started when it plunged forth into unknown and mysterious distance. The picture represented by our own times is by no means a new one: to the student of history it must always seem as though he were merely in the presence of an old familiar face, the features of which he recognises. In our time the spirit of Greek culture is scattered broadcast. While forces of all kinds are pressing one upon the other, and the fruits of modern art and science are offering themselves as a means of exchange, the pale outline of Hellenism is beginning to dawn faintly in the distance. The earth which, up to the present, has been more than adequately Orientalised, begins to yearn once more for Hellenism. He who wishes to help her in this respect will certainly need to be gifted for

speedy action and to have wings on his heels, in order to synthetise the multitudinous and still undiscovered facts of science and the many conflicting divisions of talent so as to reconnoitre and rule the whole enormous field. It is now necessary that a generation of *anti-Alexanders* should arise, endowed with the supreme strength necessary for gathering up, binding together, and joining the individual threads of the fabric, so as to prevent their being scattered to the four winds. The object is not to cut the Gordian knot of Greek culture after the manner adopted by Alexander, and then to leave its frayed ends fluttering in all directions; it is rather *to bind it after it has been loosed*. That is our task to-day. In the person of Wagner I recognise one of these anti-Alexanders: he rivets and locks together all that is isolated, weak, or in any way defective; if I may be allowed to use a medical expression, he has an *astringent power*. And in this respect he is one of the greatest civilising forces of his age. He dominates art, religion, and folklore, yet he is the reverse of a polyhistor or of a mere collecting and classifying spirit; for he constructs with the collected material, and breathes life into it, and is a *Simplifier of the Universe*. We must not be led away from this idea by comparing the general mission which his genius imposed upon him with the much narrower and more immediate one which we are at present in the habit of associating with the name of Wagner. He is expected to effect a reform in the theatre world; but even supposing he should succeed in doing this, what would then have been done towards the accomplishment of that higher, more distant mission?

But even with this lesser theatrical reform, modern man would also be altered and reformed; for everything is so intimately related in this world, that he who removes even so small a thing as a rivet from the framework shatters and destroys the whole edifice. And what we here assert, with perhaps seeming exaggeration, of Wagner's activity would hold equally good of any other genuine reform. It is quite impossible to reinstate the art of drama in its purest and highest form without effecting changes everywhere in the customs of the people, in the State, in education, and in social intercourse. When love and justice have become powerful in one department of life, namely in art, they must, in accordance with

the law of their inner being, spread their influence around them, and can no more return to the stiff stillness of their former pupal condition. In order even to realise how far the attitude of the arts towards life is a sign of their decline, and how far our theatres are a disgrace to those who build and visit them, everything must be learnt over again, and that which is usual and commonplace should be regarded as something unusual and complicated. An extraordinary lack of clear judgment, a badly-concealed lust of pleasure, of entertainment at any cost, learned scruples, assumed airs of importance, and trifling with the seriousness of art on the part of those who represent it; brutality of appetite and money-grubbing on the part of promoters; the empty-mindedness and thoughtlessness of society, which only thinks of the people in so far as these serve or thwart its purpose, and which attends theatres and concerts without giving a thought to its duties, — all these things constitute the stifling and deleterious atmosphere of our modern art conditions: when, however, people like our men of culture have grown accustomed to it, they imagine that it is a condition of their healthy existence, and would immediately feel unwell if, for any reason, they were compelled to dispense with it for a while. In point of fact, there is but one speedy way of convincing oneself of the vulgarity, weirdness, and confusion of our theatrical institutions, and that is to compare them with those which once flourished in ancient Greece. If we knew nothing about the Greeks, it would perhaps be impossible to assail our present conditions at all, and objections made on the large scale conceived for the first time by Wagner would have been regarded as the dreams of people who could only be at home in outlandish places. “For men as we now find them,” people would have retorted, “art of this modern kind answers the purpose and is fitting — and men have never been different.” But they have been very different, and even now there are men who are far from satisfied with the existing state of affairs — the fact of Bayreuth alone demonstrates this point. Here you will find prepared and initiated spectators, and the emotion of men conscious of being at the very zenith of their happiness, who concentrate their whole being on that happiness in order to strengthen themselves for a higher and

more far-reaching purpose. Here you will find the most noble self-abnegation on the part of the artist, and the finest of all spectacles — that of a triumphant creator of works which are in themselves an overflowing treasury of artistic triumphs. Does it not seem almost like a fairy tale, to be able to come face to face with such a personality? Must not they who take any part whatsoever, active or passive, in the proceedings at Bayreuth, already feel altered and rejuvenated, and ready to introduce reforms and to effect renovations in other spheres of life? Has not a haven been found for all wanderers on high and desert seas, and has not peace settled over the face of the waters? Must not he who leaves these spheres of ruling profundity and loneliness for the very differently ordered world with its plains and lower levels, cry continually like Isolde: “Oh, how could I bear it? How can I still bear it?” And should he be unable to endure his joy and his sorrow, or to keep them egotistically to himself, he will avail himself from that time forward of every opportunity of making them known to all. “Where are they who are suffering under the yoke of modern institutions?” he will inquire. “Where are my natural allies, with whom I may struggle against the ever waxing and ever more oppressive pretensions of modern erudition?” For at present, at least, we have but one enemy — at present! — and it is that band of æsthetes, to whom the word Bayreuth means the completest rout — they have taken no share in the arrangements, they were rather indignant at the whole movement, or else availed themselves effectively of the deaf-ear policy, which has now become the trusty weapon of all very superior opposition. But this proves that their animosity and knavery were ineffectual in destroying Wagner’s spirit or in hindering the accomplishment of his plans; it proves even more, for it betrays their weakness and the fact that all those who are at present in possession of power will not be able to withstand many more attacks. The time is at hand for those who would conquer and triumph; the vastest empires lie at their mercy, a note of interrogation hangs to the name of all present possessors of power, so far as possession may be said to exist in this respect. Thus educational institutions are said to be decaying, and everywhere individuals are to be found who have secretly deserted them. If

only it were possible to invite those to open rebellion and public utterances, who even now are thoroughly dissatisfied with the state of affairs in this quarter! If only it were possible to deprive them of their faint heart and lukewarmness! I am convinced that the whole spirit of modern culture would receive its deadliest blow if the tacit support which these natures give it could in any way be cancelled. Among scholars, only those would remain loyal to the old order of things who had been infected with the political mania or who were literary hacks in any form whatever. The repulsive organisation which derives its strength from the violence and injustice upon which it relies — that is to say, from the State and Society — and which sees its advantage in making the latter ever more evil and unscrupulous, — this structure which without such support would be something feeble and effete, only needs to be despised in order to perish. He who is struggling to spread justice and love among mankind must regard this organisation as the least significant of the obstacles in his way; for he will only encounter his real opponents once he has successfully stormed and conquered modern culture, which is nothing more than their outworks.

For us, Bayreuth is the consecration of the dawn of the combat. No greater injustice could be done to us than to suppose that we are concerned with art alone, as though it were merely a means of healing or stupefying us, which we make use of in order to rid our consciousness of all the misery that still remains in our midst. In the image of this tragic art work at Bayreuth, we see, rather, the struggle of individuals against everything which seems to oppose them with invincible necessity, with power, law, tradition, conduct, and the whole order of things established. Individuals cannot choose a better life than that of holding themselves ready to sacrifice themselves and to die in their fight for love and justice. The gaze which the mysterious eye of tragedy vouchsafes us neither lulls nor paralyses. Nevertheless, it demands silence of us as long as it keeps us in view; for art does not serve the purposes of war, but is merely with us to improve our hours of respite, before and during the course of the contest, — to improve those few moments when, looking back, yet dreaming of the future, we seem to

understand the symbolical, and are carried away into a refreshing reverie when fatigue overtakes us. Day and battle dawn together, the sacred shadows vanish, and Art is once more far away from us; but the comfort she dispenses is with men from the earliest hour of day, and never leaves them. Wherever he turns, the individual realises only too clearly his own shortcomings, his insufficiency and his incompetence; what courage would he have left were he not previously rendered impersonal by this consecration! The greatest of all torments harassing him, the conflicting beliefs and opinions among men, the unreliability of these beliefs and opinions, and the unequal character of men's abilities — all these things make him hanker after art. We cannot be happy so long as everything about us suffers and causes suffering; we cannot be moral so long as the course of human events is determined by violence, treachery, and injustice; we cannot even be wise, so long as the whole of mankind does not compete for wisdom, and does not lead the individual to the most sober and reasonable form of life and knowledge. How, then, would it be possible to endure this feeling of threefold insufficiency if one were not able to recognise something sublime and valuable in one's struggles, strivings, and defeats, if one did not learn from tragedy how to delight in the rhythm of the great passions, and in their victim? Art is certainly no teacher or educator of practical conduct: the artist is never in this sense an instructor or adviser; the things after which a tragic hero strives are not necessarily worth striving after. As in a dream so in art, the valuation of things only holds good while we are under its spell. What we, for the time being, regard as so worthy of effort, and what makes us sympathise with the tragic hero when he prefers death to renouncing the object of his desire, this can seldom retain the same value and energy when transferred to everyday life: that is why art is the business of the man who is recreating himself. The strife it reveals to us is a simplification of life's struggle; its problems are abbreviations of the infinitely complicated phenomena of man's actions and volitions. But from this very fact — that it is the reflection, so to speak, of a simpler world, a more rapid solution of the riddle of life — art derives its greatness and indispensability. No one who

suffers from life can do without this reflection, just as no one can exist without sleep. The more difficult the science of natural laws becomes, the more fervently we yearn for the image of this simplification, if only for an instant; and the greater becomes the tension between each man's general knowledge of things and his moral and spiritual faculties. Art is with us *to prevent the bow from snapping*.

The individual must be consecrated to something impersonal — that is the aim of tragedy: he must forget the terrible anxiety which death and time tend to create in him; for at any moment of his life, at any fraction of time in the whole of his span of years, something sacred may cross his path which will amply compensate him for all his struggles and privations. This means *having a sense for the tragic*. And if all mankind must perish some day — and who could question this! — it has been given its highest aim for the future, namely, to increase and to live in such unity that it may confront its final extermination as a whole, with one spiritmdash;with a common sense of the tragic: in this one aim all the ennobling influences of man lie locked; its complete repudiation by humanity would be the saddest blow which the soul of the philanthropist could receive. That is how I feel in the matter! There is but one hope and guarantee for the future of man, and that is *that his sense for the tragic may not die out*. If he ever completely lost it, an agonised cry, the like of which has never been heard, would have to be raised all over the world; for there is no more blessed joy than that which consists in knowing what we know — how tragic thought was born again on earth. For this joy is thoroughly impersonal and general: it is the wild rejoicing of humanity, anent the hidden relationship and progress of all that is human.

V.

Wagner concentrated upon life, past and present, the light of an intelligence strong enough to embrace the most distant regions in its rays. That is why he is a simplifier of the universe; for the simplification of the universe is only possible to him whose eye has been able to master the immensity and wildness of an apparent

chaos, and to relate and unite those things which before had lain hopelessly asunder. Wagner did this by discovering a connection between two objects which seemed to exist apart from each other as though in separate spheres — that between music and life, and similarly between music and the drama. Not that he invented or was the first to create this relationship, for they must always have existed and have been noticeable to all; but, as is usually the case with a great problem, it is like a precious stone which thousands stumble over before one finally picks it up. Wagner asked himself the meaning of the fact that an art such as music should have become so very important a feature of the lives of modern men. It is not necessary to think meanly of life in order to suspect a riddle behind this question. On the contrary, when all the great forces of existence are duly considered, and struggling life is regarded as striving mightily after conscious freedom and independence of thought, only then does music seem to be a riddle in this world. Should one not answer: Music could not have been born in our time? What then does its presence amongst us signify? An accident? A single great artist might certainly be an accident, but the appearance of a whole group of them, such as the history of modern music has to show, a group only once before equalled on earth, that is to say in the time of the Greeks, — a circumstance of this sort leads one to think that perhaps necessity rather than accident is at the root of the whole phenomenon. The meaning of this necessity is the riddle which Wagner answers.

He was the first to recognise an evil which is as widespread as civilisation itself among men; language is everywhere diseased, and the burden of this terrible disease weighs heavily upon the whole of man’s development. Inasmuch as language has retreated ever more and more from its true province — the expression of strong feelings, which it was once able to convey in all their simplicity — and has always had to strain after the practically impossible achievement of communicating the reverse of feeling, that is to say thought, its strength has become so exhausted by this excessive extension of its duties during the comparatively short period of modern civilisation, that it is no longer able to

perform even that function which alone justifies its existence, to wit, the assisting of those who suffer, in communicating with each other concerning the sorrows of existence. Man can no longer make his misery known unto others by means of language; hence he cannot really express himself any longer. And under these conditions, which are only vaguely felt at present, language has gradually become a force in itself which with spectral arms coerces and drives humanity where it least wants to go. As soon as they would fain understand one another and unite for a common cause, the craziness of general concepts, and even of the ring of modern words, lays hold of them. The result of this inability to communicate with one another is that every product of their co-operative action bears the stamp of discord, not only because it fails to meet their real needs, but because of the very emptiness of those all-powerful words and notions already mentioned. To the misery already at hand, man thus adds the curse of convention — that is to say, the agreement between words and actions without an agreement between the feelings. Just as, during the decline of every art, a point is reached when the morbid accumulation of its means and forms attains to such tyrannical proportions that it oppresses the tender souls of artists and converts these into slaves, so now, in the period of the decline of language, men have become the slaves of words. Under this yoke no one is able to show himself as he is, or to express himself artlessly, while only few are able to preserve their individuality in their fight against a culture which thinks to manifest its success, not by the fact that it approaches definite sensations and desires with the view of educating them, but by the fact that it involves the individual in the snare of "definite notions," and teaches him to think correctly: as if there were any value in making a correctly thinking and reasoning being out of man, before one has succeeded in making him a creature that feels correctly. If now the strains of our German masters' music burst upon a mass of mankind sick to this extent, what is really the meaning of these strains? Only *correct feeling*, the enemy of all convention, of all artificial estrangement and misunderstandings between man and man: this music signifies a return to nature, and at the same time a purification and remodelling of

it; for the need of such a return took shape in the souls of the most loving of men, and, *through their art, nature transformed into love makes its voice heard*.

Let us regard this as *one* of Wagner's answers to the question, What does music mean in our time? for he has a second. The relation between music and life is not merely that existing between one kind of language and another; it is, besides, the relation between the perfect world of sound and that of sight. Regarded merely as a spectacle, and compared with other and earlier manifestations of human life, the existence of modern man is characterised by indescribable indigence and exhaustion, despite the unspeakable garishness at which only the superficial observer rejoices. If one examines a little more closely the impression which this vehement and kaleidoscopic play of colours makes upon one, does not the whole seem to blaze with the shimmer and sparkle of innumerable little stones borrowed from former civilisations? Is not everything one sees merely a complex of inharmonious bombast, aped gesticulations, arrogant superficiality? — a ragged suit of motley for the naked and the shivering? A seeming dance of joy enjoined upon a sufferer? Airs of overbearing pride assumed by one who is sick to the backbone? And the whole moving with such rapidity and confusion that it is disguised and masked — sordid impotence, devouring dissension, assiduous ennui, dishonest distress! The appearance of present-day humanity is all appearance, and nothing else: in what he now represents man himself has become obscured and concealed; and the vestiges of the creative faculty in art, which still cling to such countries as France and Italy, are all concentrated upon this one task of concealing. Wherever form is still in demand in society, conversation, literary style, or the relations between governments, men have unconsciously grown to believe that it is adequately met by a kind of agreeable dissimulation, quite the reverse of genuine form conceived as a necessary relation between the proportions of a figure, having no concern whatever with the notions "agreeable" or "disagreeable," simply because it is necessary and not optional. But even where form is not openly exacted by civilised people, there is no greater evidence of this requisite relation of

proportions; a striving after the agreeable dissimulation, already referred to, is on the contrary noticeable, though it is never so successful even if it be more eager than in the first instance. How far this dissimulation is *agreeable* at times, and why it must please everybody to see how modern men at least endeavour to dissemble, every one is in a position to judge, according to, the extent to which he himself may happen to be modern. “Only galley slaves know each other,” says Tasso, “and if we *mistake* others, it is only out of courtesy, and with the hope that they, in their turn, should mistake us.”

Now, in this world of forms and intentional misunderstandings, what purpose is served by the appearance of souls overflowing with music? They pursue the course of grand and unrestrained rhythm with noble candour — with a passion more than personal; they glow with the mighty and peaceful fire of music, which wells up to the light of day from their unexhausted depths — and all this to what purpose?

By means of these souls music gives expression to the longing that it feels for the company of its naturally, *gymnastics* — that is to say, its necessary form in the order of visible phenomena. In its search and craving for this ally, it becomes the arbiter of the whole visible world and the world of mere lying appearance of the present day. This is Wagner’s second answer to the question, What is the meaning of music in our times? “Help me,” he cries to all who have ears to hear, “help me to discover that culture of which my music, as the rediscovered language of correct feeling, seems to foretell the existence. Bear in mind that the soul of music now wishes to acquire a body, that, by means of you all, it would find its way to visibleness in movements, deeds, institutions, and customs!” There are some men who understand this summons, and their number will increase; they have also understood, for the first time, what it means to found the State upon music. It is something that the ancient Hellenes not only understood but actually insisted upon; and these enlightened creatures would just as soon have sentenced the modern State to death as modern men now condemn the Church. The road to such a new though not unprecedented goal would lead to this: that we should be

compelled to acknowledge where the worst faults of our educational system lie, and why it has failed hitherto to elevate us out of barbarity: in reality, it lacks the stirring and creative soul of music; its requirements and arrangements are moreover the product of a period in which the music, to which We seem to attach so much importance, had not yet been born. Our education is the most antiquated factor of our present conditions, and it is so more precisely in regard to the one new educational force by which it makes men of to-day in advance of those of bygone centuries, or by which it would make them in advance of their remote ancestors, provided only they did not persist so rashly in hurrying forward in meek response to the scourge of the moment. Through not having allowed the soul of music to lodge within them, they have no notion of gymnastics in the Greek and Wagnerian sense; and that is why their creative artists are condemned to despair, as long as they wish to dispense with music as a guide in a new world of visible phenomena. Talent may develop as much as may be desired: it either comes too late or too soon, and at all events out of season; for it is in the main superfluous and abortive, just as even the most perfect and the highest products of earlier times which serve modern artists as models are superfluous and abortive, and add not a stone to the edifice already begun. If their innermost consciousness can perceive no new forms, but only the old ones belonging to the past, they may certainly achieve something for history, but not for life; for they are already dead before having expired. He, however, who feels genuine and fruitful life in him, which at present can only be described by the one term “Music,” could he allow himself to be deceived for one moment into nursing solid hopes by this something which exhausts all its energy in producing figures, forms, and styles? He stands above all such vanities, and as little expects to meet with artistic wonders outside his ideal world of sound as with great writers bred on our effete and discoloured language. Rather than lend an ear to illusive consolations, he prefers to turn his unsatisfied gaze stoically upon our modern world, and if his heart be not warm enough to feel pity, let it at least feel bitterness and hate! It were better for him to show anger and scorn than to take cover in spurious contentment or steadily to

drug himself, as our “friends of art” are wont to do. But if he can do more than condemn and despise, if he is capable of loving, sympathising, and assisting in the general work of construction, he must still condemn, notwithstanding, in order to prepare the road for his willing soul. In order that music may one day exhort many men to greater piety and make them privy to her highest aims, an end must first be made to the whole of the pleasure-seeking relations which men now enjoy with such a sacred art. Behind all our artistic pastimes — theatres, museums, concerts, and the like — that aforementioned “friend of art” is to be found, and he it is who must be suppressed: the favour he now finds at the hands of the State must be changed into oppression; public opinion, which lays such particular stress upon the training of this love of art, must be routed by better judgment. Meanwhile we must reckon the *declared enemy of art* as our best and most useful ally; for the object of his animosity is precisely art as understood by the “friend of art,” — he knows of no other kind! Let him be allowed to call our “friend of art” to account for the nonsensical waste of money occasioned by the building of his theatres and public monuments, the engagement of his celebrated singers and actors, and the support of his utterly useless schools of art and picture-galleries — to say nothing of all the energy, time, and money which every family squanders in pretended “artistic interests.” Neither hunger nor satiety is to be noticed here, but a dead-and-alive game is played — with the semblance of each, a game invented by the idle desire to produce an effect and to deceive others. Or, worse still, art is taken more or less seriously, and then it is itself expected to provoke a kind of hunger and craving, and to fulfil its mission in this artificially induced excitement. It is as if people were afraid of sinking beneath the weight of their loathing and dulness, and invoked every conceivable evil spirit to scare them and drive them about like wild cattle. Men hanker after pain, anger, hate, the flush of passion, sudden flight, and breathless suspense, and they appeal to the artist as the conjurer of this demoniacal host. In the spiritual economy of our cultured classes art has become a spurious or ignominious and undignified need — a nonentity or a something evil. The superior and more uncommon artist must be in the throes of a

bewildering nightmare in order to be blind to all this, and like a ghost, diffidently and in a quavering voice, he goes on repeating beautiful words which he declares descend to him from higher spheres, but whose sound he can hear only very indistinctly. The artist who happens to be moulded according to the modern pattern, however, regards the dreamy gropings and hesitating speech of his nobler colleague with contempt, and leads forth the whole brawling mob of assembled passions on a leash in order to let them loose upon modern men as he may think fit. For these modern creatures wish rather to be hunted down, wounded, and torn to shreds, than to live alone with themselves in solitary calm. Alone with oneself! — this thought terrifies the modern soul; it is his one anxiety, his one ghastly fear.

When I watch the throngs that move and linger about the streets of a very populous town, and notice no other expression in their faces than one of hunted stupor, I can never help commenting to myself upon the misery of their condition. For them all, art exists only that they may be still more wretched, torpid, insensible, or even more flurried and covetous. For *incorrect feeling* governs and drills them unremittingly, and does not even give them time to become aware of their misery. Should they wish to speak, convention whispers their cue to them, and this makes them forget what they originally intended to say; should they desire to understand one another, their comprehension is maimed as though by a spell: they declare that to be their joy which in reality is but their doom, and they proceed to collaborate in wilfully bringing about their own damnation. Thus they have become transformed into perfectly and absolutely different creatures, and reduced to the state of abject slaves of incorrect feeling.

VI.

I shall only give two instances showing how utterly the sentiment of our time has been perverted, and how completely unconscious the present age is of this perversion. Formerly financiers were looked down upon with honest scorn, even though they were recognised as needful; for it was generally admitted that every

society must have its viscera. Now, however, they are the ruling power in the soul of modern humanity, for they constitute the most covetous portion thereof. In former times people were warned especially against taking the day or the moment too seriously: the *nil admirari* was recommended and the care of things eternal. Now there is but one kind of seriousness left in the modern mind, and it is limited to the news brought by the newspaper and the telegraph. Improve each shining hour, turn it to some account and judge it as quickly as possible! — one would think modern men had but one virtue left — presence of mind. Unfortunately, it much more closely resembles the omnipresence of disgusting and insatiable cupidity, and spying inquisitiveness become universal. For the question is whether *mind is present at all to-day*; — but we shall leave this problem for future judges to solve; they, at least, are bound to pass modern men through a sieve. But that this age is vulgar, even we can see now, and it is so because it reveres precisely what nobler ages contemned. If, therefore, it loots all the treasures of bygone wit and wisdom, and struts about in this richest of rich garments, it only proves its sinister consciousness of its own vulgarity in so doing; for it does not don this garb for warmth, but merely in order to mystify its surroundings. The desire to dissemble and to conceal himself seems stronger than the need of protection from the cold in modern man. Thus scholars and philosophers of the age do not have recourse to Indian and Greek wisdom in order to become wise and peaceful: the only purpose of their work seems to be to earn them a fictitious reputation for learning in their own time. The naturalists endeavour to classify the animal outbreaks of violence, ruse and revenge, in the present relations between nations and individual men, as immutable laws of nature. Historians are anxiously engaged in proving that every age has its own particular right and special conditions, — with the view of preparing the groundwork of an apology for the day that is to come, when our generation will be called to judgment. The science of government, of race, of commerce, and of jurisprudence, all have that *preparatorily apologetic* character now; yea, it even seems as though the small amount of intellect which still remains active to-day, and is not used up by the

great mechanism of gain and power, has as its sole task the defending — and excusing of the present

Against what accusers? one asks, surprised.

Against its own bad conscience.

And at this point we plainly discern the task assigned to modern art — that of stupefying or intoxicating, of lulling to sleep or bewildering. By hook or by crook to make conscience unconscious! To assist the modern soul over the sensation of guilt, not to lead it back to innocence! And this for the space of moments only! To defend men against themselves, that their inmost heart may be silenced, that they may turn a deaf ear to its voice! The souls of those few who really feel the utter ignominy of this mission and its terrible humiliation of art, must be filled to the brim with sorrow and pity, but also with a new and overpowering yearning. He who would fain emancipate art, and reinstall its sanctity, now desecrated, must first have freed himself from all contact with modern souls; only as an innocent being himself can he hope to discover the innocence of art, for he must be ready to perform the stupendous tasks of self-purification and self-consecration. If he succeeded, if he were ever able to address men from out his enfranchised soul and by means of his emancipated art, he would then find himself exposed to the greatest of dangers and involved in the most appalling of struggles. Man would prefer to tear him and his art to pieces, rather than acknowledge that he must die of shame in presence of them. It is just possible that the emancipation of art is the only ray of hope illuminating the future, an event intended only for a few isolated souls, while the many remain satisfied to gaze into the flickering and smoking flame of their art and can endure to do so. For they do not *want* to be enlightened, but dazzled. They rather *hate* light — more particularly when it is thrown on themselves.

That is why they evade the new messenger of light; but he follows them — the love which gave him birth compels him to follow them and to reduce them to submission. “Ye must go through my mysteries,” he cries to them; “ye need to be purified and shaken by them. Dare to submit to this for your own salvation, and

abandon the gloomily lighted corner of life and nature which alone seems familiar to you. I lead you into a kingdom which is also real, and when I lead you out of my cell into your daylight, ye will be able to judge which life is more real, which, in fact, is day and which night. Nature is much richer, more powerful, more blessed and more terrible below the surface; ye cannot divine this from the way in which ye live. O that ye yourselves could learn to become natural again, and then suffer yourselves to be transformed through nature, and into her, by the charm of my ardour and love!"

It is the voice *of Wagner's art* which thus appeals to men. And that we, the children of a wretched age, should be the first to hear it, shows how deserving of pity this age must be: it shows, moreover, that real music is of a piece with fate and primitive law; for it is quite impossible to attribute its presence amongst us precisely at the present time to empty and meaningless chance. Had Wagner been an accident, he would certainly have been crushed by the superior strength of the other elements in the midst of which he was placed, out in the coming of Wagner there seems to have been a necessity which both justifies it and makes it glorious. Observed from its earliest beginnings, the development of his art constitutes a most magnificent spectacle, and — even though it was attended with great suffering — reason, law, and intention mark its course throughout. Under the charm of such a spectacle the observer will be led to take pleasure even in this painful development itself, and will regard it as fortunate. He will see how everything necessarily contributes to the welfare and benefit of talent and a nature foreordained, however severe the trials may be through which it may have to pass. He will realise how every danger gives it more heart, and every triumph more prudence; how it partakes of poison and sorrow and thrives upon them. The mockery and perversity of the surrounding world only goad and spur it on the more. Should it happen to go astray, it but returns from its wanderings and exile loaded with the most precious spoil; should it chance to slumber, "it does but recoup its strength." It tempers the body itself and makes it tougher; it does not consume life, however long it lives; it rules over man like a pinioned passion, and

allows him to fly just in the nick of time, when his foot has grown weary in the sand or has been lacerated by the stones on his way. It can do nought else but impart; every one must share in its work, and it is no stinted giver. When it is repulsed it is but more prodigal in its gifts; ill used by those it favours, it does but reward them with the richest treasures it possesses, — and, according to the oldest and most recent experience, its favoured ones have never been quite worthy of its gifts. That is why the nature foreordained, through which music expresses itself to this world of appearance, is one of the most mysterious things under the sun — an abyss in which strength and goodness lie united, a bridge between self and non-self. Who would undertake to name the object of its existence with any certainty? — even supposing the sort of purpose which it would be likely to have could be divined at all. But a most blessed foreboding leads one to ask whether it is possible for the grandest things to exist for the purpose of the meanest, the greatest talent for the benefit of the smallest, the loftiest virtue and holiness for the sake of the defective and faulty? Should real music make itself heard, because mankind of all creatures *least deserves to hear it, though it perhaps need it most*? If one ponder over the transcendental and wonderful character of this possibility, and turn from these considerations to look back on life, a light will then be seen to ascend, however dark and misty it may have seemed a moment before.

VII.

It is quite impossible otherwise: the observer who is confronted with a nature such as Wagner's must, willy-nilly, turn his eyes from time to time upon himself, upon his insignificance and frailty, and ask himself, What concern is this of thine? Why, pray, art thou there at all? Maybe he will find no answer to these questions, in which case he will remain estranged and confounded, face to face with his own personality. Let it then suffice him that he has experienced this feeling; let the fact *that he has felt strange and embarrassed in the presence of his own soul* be the answer to his question For it is precisely by virtue of this feeling that he shows the

most powerful manifestation of life in Wagner — the very kernel of his strength — that demoniacal *magnetism* and gift of imparting oneself to others, which is peculiar to his nature, and by which it not only conveys itself to other beings, but also absorbs other beings into itself; thus attaining to its greatness by giving and by taking. As the observer is apparently subject to Wagner's exuberant and prodigally generous nature, he partakes of its strength, and thereby becomes formidable *through him and to him*. And every one who critically examines himself knows that a certain mysterious antagonism is necessary to the process of mutual study. Should his art lead us to experience all that falls to the lot of a soul engaged upon a journey, *i.e.* feeling sympathy with others and sharing their fate, and seeing the world through hundreds of different eyes, we are then able, from such a distance, and under such strange influences, to contemplate him, once we have lived his life. We then feel with the utmost certainty that in Wagner the whole visible world desires to be spiritualised, absorbed, and lost in the world of sounds. In Wagner, too, the world of sounds seeks to manifest itself as a phenomenon for the sight; it seeks, as it were, to incarnate itself. His art always leads him into two distinct directions, from the world of the play of sound to the mysterious and yet related world of visible things, and *vice versâ*. He is continually forced — and the observer with him — to re-translate the visible into spiritual and primeval life, and likewise to perceive the most hidden interstices of the soul as something concrete and to lend it a visible body. This constitutes the nature of the *dithyrambic dramatist*, if the meaning given to the term includes also the actor, the poet, and the musician; a conception necessarily borrowed from Æschylus and the contemporary Greek artists — the only perfect examples of the dithyrambic dramatist before Wagner. If attempts have been made to trace the most wonderful developments to inner obstacles or deficiencies, if, for instance, in Goethe's case, poetry was merely the refuge of a foiled talent for painting; if one may speak of Schiller's dramas as of vulgar eloquence directed into uncommon channels; if Wagner himself tries to account for the development of music among the Germans by showing that, inasmuch as they are devoid of the

entrancing stimulus of a natural gift for singing, they were compelled to take up instrumental music with the same profound seriousness as that with which their reformers took up Christianity, — if, on the same principle, it were sought to associate Wagner's development with an inner barrier of the same kind, it would then be necessary to recognise in him a primitive dramatic talent, which had to renounce all possibility of satisfying its needs by the quickest and most methods, and which found its salvation and its means of expression in drawing all arts to it for one great dramatic display. But then one would also have to assume that the most powerful musician, owing to his despair at having to appeal to people who were either only semi-musical or not musical at all, violently opened a road for himself to the other arts, in order to acquire that capacity for diversely communicating himself to others, by which he compelled them to understand him, by which he compelled the masses to understand him. However the development of the born dramatist may be pictured, in his ultimate expression he is a being free from all inner barriers and voids: the real, emancipated artist cannot help himself, he must think in the spirit of all the arts at once, as the mediator and intercessor between apparently separated spheres, the one who reinstalls the unity and wholeness of the artistic faculty, which cannot be divined or reasoned out, but can only be revealed by deeds themselves. But he in whose presence this deed is performed will be overcome by its gruesome and seductive charm: in a flash he will be confronted with a power which cancels both resistance and reason, and makes every detail of life appear irrational and incomprehensible. Carried away from himself, he seems to be suspended in a mysterious fiery element; he ceases to understand himself, the standard of everything has fallen from his hands; everything stereotyped and fixed begins to totter; every object seems to acquire a strange colour and to tell us its tale by means of new symbols; — one would need to be a Plato in order to discover, amid this confusion of delight and fear, how he accomplishes the feat, and to say to the dramatist: "Should a man come into our midst who possessed sufficient knowledge to simulate or imitate anything, we would honour him as something

wonderful and holy; we would even anoint him and adorn his brow with a sacred diadem; but we would urge him to leave our circle for another, notwithstanding." It may be that a member of the Platonic community would have been able to chasten himself to such conduct: we, however, who live in a very different community, long for, and earnestly desire, the charmer to come to us, although we may fear him already, — and we only desire his presence in order that our society and the mischievous reason and might of which it is the incarnation may be confuted. A state of human civilisation, of human society, morality, order, and general organisation which would be able to dispense with the services of an imitative artist or mimic, is not perhaps so utterly inconceivable; but this Perhaps is probably the most daring that has ever been posited, and is equivalent to the gravest expression of doubt. The only man who ought to be at liberty to speak of such a possibility is he who could beget, and have the presentiment of, the highest phase of all that is to come, and who then, like Faust, would either be obliged to turn blind, or be permitted to become so. For we have no right to this blindness; whereas Plato, after he had cast that one glance into the ideal Hellenic, had the right to be blind to all Hellenism. For this reason, we others are in much greater need of art; because it was *in the presence of the realistic that our eyes began to see*, and we require the complete dramatist in order that he may relieve us, if only for an hour or so, of the insufferable tension arising from our knowledge of the chasm which lies between our capabilities and the duties we have to perform. With him we ascend to the highest pinnacle of feeling, and only then do we fancy we have returned to nature's unbounded freedom, to the actual realm of liberty. From this point of vantage we can see ourselves and our fellows emerge as something sublime from an immense mirage, and we see the deep meaning in our struggles, in our victories and defeats; we begin to find pleasure in the rhythm of passion and in its victim in the hero's every footfall we distinguish the hollow echo of death, and in its proximity we realise the greatest charm of life: thus transformed into tragic men, we return again to life with comfort in our souls. We are conscious of a new feeling of security, as if we had found a road leading out

of the greatest dangers, excesses, and ecstasies, back to the limited and the familiar: there where our relations with our fellows seem to partake of a superior benevolence, and are at all events more noble than they were. For here, everything seemingly serious and needful, which appears to lead to a definite goal, resembles only detached fragments when compared with the path we ourselves have trodden, even in our dreams, — detached fragments of that complete and grand experience whereof we cannot even think without a thrill. Yes, we shall even fall into danger and be tempted to take life too easily, simply because in art we were in such deadly earnest concerning it, as Wagner says somewhere anent certain incidents in his own life. For if we who are but the spectators and not the creators of this display of dithyrambic dramatic art, can almost imagine a dream to be more real than the actual experiences of our wakeful hours, how much more keenly must the creator realise this contrast! There he stands amid all the clamorous appeals and importunities of the day, and of the necessities of life; in the midst of Society and State — and as what does he stand there? Maybe he is the only wakeful one, the only being really and truly conscious, among a host of confused and tormented sleepers, among a multitude of deluded and suffering people. He may even feel like a victim of chronic insomnia, and fancy himself obliged to bring his clear, sleepless, and conscious life into touch with somnambulists and ghostly well-intentioned creatures. Thus everything that others regard as commonplace strikes him as weird, and he is tempted to meet the whole phenomenon with haughty mockery. But how peculiarly this feeling is crossed, when another force happens to join his quivering pride, the craving of the heights for the depths, the affectionate yearning for earth, for happiness and for fellowship — then, when he thinks of all he misses as a hermit-creator, he feels as though he ought to descend to the earth like a god, and bear all that is weak, human, and lost, “in fiery arms up to heaven,” so as to obtain love and no longer worship only, and to be able to lose himself completely in his love. But it is just this contradiction which is the miraculous fact in the soul of the dithyrambic dramatist, and if his nature can be

understood at all, surely it must be here. For his creative moments in art occur when the antagonism between his feelings is at its height and when his proud astonishment and wonder at the world combine with the ardent desire to approach that same world as a lover. The glances he then bends towards the earth are always rays of sunlight which "draw up water," form mist, and gather storm-clouds. *Clear-sighted and prudent, loving and unselfish* at the same time, his glance is projected downwards; and all things that are illumined by this double ray of light, nature conjures to discharge their strength, to reveal their most hidden secret, and this through bashfulness. It is more than a mere figure of speech to say that he surprised Nature with that glance, that he caught her naked; that is why she would conceal her shame by seeming precisely the reverse. What has hitherto been invisible, the inner life, seeks its salvation in the region of the visible; what has hitherto been only visible, repairs to the dark ocean of sound: *thus Nature, in trying to conceal herself, unveils the character of her contradictions*. In a dance, wild, rhythmic and gliding, and with ecstatic movements, the born dramatist makes known something of what is going on within him, of what is taking place in nature: the dithyrambic quality of his movements speaks just as eloquently of quivering comprehension and of powerful penetration as of the approach of love and self-renunciation. Intoxicated speech follows the course of this rhythm; melody resounds coupled with speech, and in its turn melody projects its sparks into the realm of images and ideas. A dream-apparition, like and unlike the image of Nature and her wooer, hovers forward; it condenses into more human shapes; it spreads out in response to its heroically triumphant will, and to a most delicious collapse and cessation of will: — thus tragedy is born; thus life is presented with its grandest knowledge — that of tragic thought; thus, at last, the greatest charmer and benefactor among mortals — the dithyrambic dramatist — is evolved.

VIII.

Wagner's actual life — that is to say, the gradual evolution of the dithyrambic dramatist in him — was at the same time an uninterrupted struggle with himself, a struggle which never ceased until his evolution was complete. His fight with the opposing world was grim and ghastly, only because it was this same world — this alluring enemy — which he heard speaking out of his own heart, and because he nourished a violent demon in his breast — the demon of resistance. When the ruling idea of his life gained ascendancy over his mind — the idea that drama is, of all arts, the one that can exercise the greatest amount of influence over the world — it aroused the most active emotions in his whole being. It gave him no very clear or luminous decision, at first, as to what was to be done and desired in the future; for the idea then appeared merely as a form of temptation — that is to say, as the expression of his gloomy, selfish, and insatiable will, eager for *power and glory*. Influence — the greatest amount of influence — how? over whom? — these were henceforward the questions and problems which did not cease to engage his head and his heart. He wished to conquer and triumph as no other artist had ever done before, and, if possible, to reach that height of tyrannical omnipotence at one stroke for which all his instincts secretly craved. With a jealous and cautious eye, he took stock of everything successful, and examined with special care all that upon which this influence might be brought to bear. With the magic sight of the dramatist, which scans souls as easily as the most familiar book, he scrutinised the nature of the spectator and the listener, and although he was often perturbed by the discoveries he made, he very quickly found means wherewith he could enthral them. These means were ever within his reach: everything that moved him deeply he desired and could also produce; at every stage in his career he understood just as much of his predecessors as he himself was able to create, and he never doubted that he would be able to do what they had done. In this respect his nature is perhaps more presumptuous even than Goethe's, despite the fact that the latter said of himself: "I always thought I had mastered everything; and even had I been crowned king, I should have regarded the honour as thoroughly deserved." Wagner's ability, his taste and his aspirations

— all of which have ever been as closely related as key to lock — grew and attained to freedom together; but there was a time when it was not so. What did he care about the feeble but noble and egotistically lonely feeling which that friend of art fosters, who, blessed with a literary and æsthetic education, takes his stand far from the common mob! But those violent spiritual tempests which are created by the crowd when under the influence of certain climactic passages of dramatic song, that sudden bewildering ecstasy of the emotions, thoroughly honest and selfless — they were but echoes of his own experiences and sensations, and filled him with glowing hope for the greatest possible power and effect. Thus he recognised *grand opera* as the means whereby he might express his ruling thoughts; towards it his passions impelled him; his eyes turned in the direction of its home. The larger portion of his life, his most daring wanderings, and his plans, studies, sojourns, and acquaintances are only to be explained by an appeal to these passions and the opposition of the outside world, which the poor, restless, passionately ingenuous German artist had to face. Another artist than he knew better how to become master of this calling, and now that it has gradually become known by means of what ingenious artifices of all kinds Meyerbeer succeeded in preparing and achieving every one of his great successes, and how scrupulously the sequence of "effects" was taken into account in the opera itself, people will begin to understand how bitterly Wagner was mortified when his eyes were opened to the tricks of the *métier* which were indispensable to a great public success. I doubt whether there has ever been another great artist in history who began his career with such extraordinary illusions and who so unsuspectingly and sincerely fell in with the most revolting form of artistic trickery. And yet the way in which he proceeded partook of greatness and was therefore extraordinarily fruitful. For when he perceived his error, despair made him understand the meaning of modern success, of the modern public, and the whole prevaricating spirit of modern art. And while becoming the critic of "effect," indications of his own purification began to quiver through him. It seems as if from that time forward the spirit of music spoke to him with an unprecedented spiritual charm.

As though he had just risen from a long illness and had for the first time gone into the open, he scarcely trusted his hand and his eye, and seemed to grope along his way. Thus it was an almost delightful surprise to him to find that he was still a musician and an artist, and perhaps then only for the first time.

Every subsequent stage in Wagner's development may be distinguished thus, that the two fundamental powers of his nature drew ever more closely together: the aversion of the one to the other lessened, the higher self no longer condescended to serve its more violent and baser brother; it loved him and felt compelled to serve him. The tenderest and purest thing is ultimately — that is to say, at the highest stage of its evolution — always associated with the mightiest; the storming instincts pursue their course as before, but along different roads, in the direction of the higher self; and this in its turn descends to earth and finds its likeness in everything earthly. If it were possible, on this principle, to speak of the final aims and unravelments of that evolution, and to remain intelligible, it might also be possible to discover the graphic terms with which to describe the long interval preceding that last development; but I doubt whether the first achievement is possible at all, and do not therefore attempt the second. The limits of the interval separating the preceding and the subsequent ages will be described historically in two sentences: Wagner was the *revolutionist of society*; Wagner recognised the only artistic element that ever existed hitherto — *the poetry of the people*. The ruling idea which in a new form and mightier than it had ever been, obsessed Wagner, after he had overcome his share of despair and repentance, led him to both conclusions. Influence, the greatest possible amount of influence to be exercised by means of the stage! — but over whom? He shuddered when he thought of those whom he had, until then, sought to influence. His experience led him to realise the utterly ignoble position which art and the artist adorn; how a callous and hard-hearted community that calls itself the good, but which is really the evil, reckons art and the artist among its slavish retinue, and keeps them both in order to minister to its need of deception. Modern art is a luxury; he saw this, and understood that it must stand or fall with the luxurious society of which it

forms but a part. This society had but one idea, to use its power as hard-heartedly and as craftily as possible in order to render the impotent — the people — ever more and more serviceable, base and unpopular, and to rear the modern workman out of them. It also robbed them of the greatest and purest things which their deepest needs led them to create, and through which they meekly expressed the genuine and unique art within their soul: their myths, songs, dances, and their discoveries in the department of language, in order to distil therefrom a voluptuous antidote against the fatigue and boredom of its existence — modern art. How this society came into being, how it learned to draw new strength for itself from the seemingly antagonistic spheres of power, and how, for instance, decaying Christianity allowed itself to be used, under the cover of half measures and subterfuges, as a shield against the masses and as a support of this society and its possessions, and finally how science and men of learning pliantly consented to become its drudges — all this Wagner traced through the ages, only to be convulsed with loathing at the end of his researches. Through his compassion for the people, he became a revolutionist. From that time forward he loved them and longed for them, as he longed for his art; for, alas! in them alone, in this fast disappearing, scarcely recognisable body, artificially held aloof, he now saw the only spectators and listeners worthy and fit for the power of his masterpieces, as he pictured them. Thus his thoughts concentrated themselves upon the question, How do the people come into being? How are they resuscitated?

He always found but one answer: if a large number of people were afflicted with the sorrow that afflicted him, that number would constitute the people, he said to himself. And where the same sorrow leads to the same impulses and desires, similar satisfaction would necessarily be sought, and the same pleasure found in this satisfaction. If he inquired into what it was that most consoled him and revived his spirits in his sorrow, what it was that succeeded best in counteracting his affliction, it was with joyful certainty that he discovered this force only in music and myth, the latter of which he had already recognised as the people’s creation and their language of distress. It seemed to him that the origin of

music must be similar, though perhaps more mysterious. In both of these elements he steeped and healed his soul; they constituted his most urgent need: — in this way he was able to ascertain how like his sorrow was to that of the people, when they came into being, and how they must arise anew if *many Wagners* are going to appear. What part did myth and music play in modern society, wherever they had not been actually sacrificed to it? They shared very much the same fate, a fact which only tends to prove their close relationship: myth had been sadly debased and usurped by idle tales and stories; completely divested of its earnest and sacred virility, it was transformed into the plaything and pleasing bauble of children and women of the afflicted people. Music had kept itself alive among the poor, the simple, and the isolated; the German musician had not succeeded in adapting himself to the luxurious traffic of the arts; he himself had become a fairy tale full Of monsters and mysteries, full of the most touching omens and auguries — a helpless questioner, something bewitched and in need of rescue. Here the artist distinctly heard the command that concerned him alone — to recast myth and make it virile, to break the spell lying over music and to make music speak: he felt his strength for drama liberated at one stroke, and the foundation of his sway established over the hitherto undiscovered province lying between myth and music. His new masterpiece, which included all the most powerful, effective, and entrancing forces that he knew, he now laid before men with this great and painfully cutting question: “Where are ye all who suffer and think as I do? Where is that number of souls that I wish to see become a people, that ye may share the same joys and comforts with me? In your joy ye will reveal your misery to me.” These were his questions in Tannhäuser and Lohengrin, in these operas he looked about him for his equals — the anchorite yearned for the number.

But what were his feelings withal? Nobody answered him. Nobody had understood his question. Not that everybody remained silent: on the contrary, answers were given to thousands of questions which he had never put; people gossipped about the new masterpieces as though they had only been composed for the express purpose of supplying subjects for conversation. The whole mania of

æsthetic scribbling and small talk overtook the Germans like a pestilence, and with that lack of modesty which characterises both German scholars and German journalists, people began measuring, and generally meddling with, these masterpieces, as well as with the person of the artist. Wagner tried to help the comprehension of his question by writing about it; but this only led to fresh confusion and more uproar, — for a musician who writes and thinks was, at that time, a thing unknown. The cry arose: “He is a theorist who wishes to remould art with his far-fetched notions — stone him!” Wagner was stunned: his question was not understood, his need not felt; his masterpieces seemed a message addressed only to the deaf and blind; his people — an hallucination. He staggered and vacillated. The feasibility of a complete upheaval of all things then suggested itself to him, and he no longer shrank from the thought: possibly, beyond this revolution and dissolution, there might be a chance of a new hope; on the other hand, there might not. But, in any case, would not complete annihilation be better than the wretched existing state of affairs? Not very long afterwards, he was a political exile in dire distress.

And then only, with this terrible change in his environment and in his soul, there begins that period of the great man’s life over which as a golden reflection there is stretched the splendour of highest mastery. Now at last the genius of dithyrambic drama doffs its last disguise. He is isolated; the age seems empty to him; he ceases to hope; and his all-embracing glance descend once more into the deep, and finds the bottom, there he sees suffering in the nature of things, and henceforward, having become more impersonal, he accepts his portion of sorrow more calmly. The desire for great power which was but the inheritance of earlier conditions is now directed wholly into the channel of creative art; through his art he now speaks only to himself, and no longer to a public or to a people, and strives to lend this intimate conversation all the distinction and other qualities in keeping with such a mighty dialogue. During the preceding period things had been different with his art; then he had concerned himself, too, albeit with refinement and subtlety, with immediate effects: that artistic production was also

meant as a question, and it ought to have called forth an immediate reply. And how often did Wagner not try to make his meaning clearer to those he questioned! In view of their inexperience in having questions put to them, he tried to meet them half way and to conform with older artistic notions and means of expression. When he feared that arguments couched in his own terms would only meet with failure, he had tried to persuade and to put his question in a language half strange to himself though familiar to his listeners. Now there was nothing to induce him to continue this indulgence: all he desired now was to come to terms with himself, to think of the nature of the world in dramatic actions, and to philosophise in music; *what desires* he still possessed turned in the direction of the *latest philosophical views*. He who is worthy of knowing what took place in him at that time or what questions were thrashed out in the darkest holy of holies in his soul — and not many are worthy of knowing all this — must hear, observe, and experience Tristan and Isolde, the real *opus metaphysicum* of all art, a work upon which rests the broken look of a dying man with his insatiable and sweet craving for the secrets of night and death, far away from life which throws a horribly spectral morning light, sharply, upon all that is evil, delusive, and sundering: moreover, a drama austere in the severity of its form, overpowering in its simple grandeur, and in harmony with the secret of which it treats — lying dead in the midst of life, being one in two. And yet there is something still more wonderful than this work, and that is the artist himself, the man who, shortly after he had accomplished it, was able to create a picture of life so full of clashing colours as the Meistersingers of Nürnberg, and who in both of these compositions seems merely to have refreshed and equipped himself for the task of completing at his ease that gigantic edifice in four parts which he had long ago planned and begun — the ultimate result of all his meditations and poetical flights for over twenty years, his Bayreuth masterpiece, the Ring of the Nibelung! He who marvels at the rapid succession of the two operas, Tristan and the Meistersingers, has failed to understand one important side of the life and nature of all great Germans: he does not know the peculiar soil out of which that essentially German gaiety, which

characterised Luther, Beethoven, and Wagner, can grow, the gaiety which other nations quite fail to understand and which even seems to be missing in the Germans of to-day — that clear golden and thoroughly fermented mixture of simplicity, deeply discriminating love, observation, and roguishness which Wagner has dispensed, as the most precious of drinks, to all those who have suffered deeply through life, but who nevertheless return to it with the smile of convalescents. And, as he also turned upon the world the eyes of one reconciled, he was more filled with rage and disgust than with sorrow, and more prone to renounce the love of power than to shrink in awe from it. As he thus silently furthered his greatest work and gradually laid score upon score, something happened which caused him to stop and listen: *friends* were coming, a kind of subterranean movement of many souls approached with a message for him — it was still far from being the people that constituted this movement and which wished to bear him news, but it may have been the nucleus and first living source of a really human community which would reach perfection in some age still remote. For the present they only brought him the warrant that his great work could be entrusted to the care and charge of faithful men, men who would watch and be worthy to watch over this most magnificent of all legacies to posterity. In the love of friends his outlook began to glow with brighter colours; his noblest care — the care that his work should be accomplished and should find a refuge before the evening of his life — was not his only preoccupation. Then something occurred which he could only understand as a symbol: it was as much as a new comfort and a new token of happiness to him. A great German war caused him to open his eyes, and he observed that those very Germans whom he considered so thoroughly degenerate and so inferior to the high standard of real Teutonism, of which he had formed an ideal both from self-knowledge and the conscientious study of other great Germans in history; he observed that those very Germans were, in the midst of terrible circumstances, exhibiting two virtues of the highest order — simple bravery and prudence; and with his heart bounding with delight he conceived the hope that he might not be the last German, and that some day a

greater power would perhaps stand by his works than that devoted yet meagre one consisting of his little band of friends — a power able to guard it during that long period preceding its future glory, as the masterpiece of this future. Perhaps it was not possible to steel this belief permanently against doubt, more particularly when it sought to rise to hopes of immediate results: suffice it that he derived a tremendous spur from his environment, which constantly reminded him of a lofty duty ever to be fulfilled.

His work would not have been complete had he handed it to the world only in the form of silent manuscript. He must make known to the world what it could not guess in regard to his productions, what was his alone to reveal — the new style for the execution and presentation of his works, so that he might set that example which nobody else could set, and thus establish a *tradition of style*, not on paper, not by means of signs, but through impressions made upon the very souls of men. This duty had become all the more pressing with him, seeing that precisely in regard to the style of their execution his other works had meanwhile succumbed to the most insufferable and absurd of fates: they were famous and admired, yet no one manifested the slightest sign of indignation when they were mishandled. For, strange to say, whereas he renounced ever more and more the hope of success among his contemporaries, owing to his all too thorough knowledge of them, and disclaimed all desire for power, both “success” and “power” came to him, or at least everybody told him so. It was in vain that he made repeated attempts to expose, with the utmost clearness, how worthless and humiliating such successes were to him: people were so unused to seeing an artist able to differentiate at all between the effects of his works that even his most solemn protests were never entirely trusted. Once he had perceived the relationship existing between our system of theatres and their success, and the men of his time, his soul ceased to be attracted by the stage at all. He had no further concern with æsthetic ecstasies and the exultation of excited crowds, and he must even have felt angry to see his art being gulped down indiscriminately by the yawning abyss of boredom and the insatiable love of distraction. How flat and pointless every effect proved under

these circumstances — more especially as it was much more a case of having to minister to one quite insatiable than of cloying the hunger of a starving man — Wagner began to perceive from the following repeated experience: everybody, even the performers and promoters, regarded his art as nothing more nor less than any other kind of stage-music, and quite in keeping with the repulsive style of traditional opera; thanks to the efforts of cultivated conductors, his works were even cut and hacked about, until, after they had been bereft of all their spirit, they were held to be nearer the professional singer's plane. But when people tried to follow Wagner's instructions to the letter, they proceeded so clumsily and timidly that they were not incapable of representing the midnight riot in the second act of the Meistersingers by a group of ballet-dancers. They seemed to do all this, however, in perfectly good faith — without the smallest evil intention. Wagner's devoted efforts to show, by means of his own example, the correct and complete way of performing his works, and his attempts at training individual singers in the new style, were foiled time after time, owing only to the thoughtlessness and iron tradition that ruled all around him. Moreover, he was always induced to concern himself with that class of theatricals which he most thoroughly loathed. Had not even Goethe, in his time, once grown tired of attending the rehearsals of his Iphigenia? "I suffer unspeakably," he explained, "when I have to tumble about with these spectres, which never seem to act as they should." Meanwhile Wagner's "success" in the kind of drama which he most disliked steadily increased; so much so, indeed, that the largest theatres began to subsist almost entirely upon the receipts which Wagner's art, in the guise of operas, brought into them. This growing passion on the part of the theatre-going public bewildered even some of Wagner's friends; but this man who had endured so much, had still to endure the bitterest pain of all — he had to see his friends intoxicated with his "successes" and "triumphs" everywhere where his highest ideal was openly belied and shattered. It seemed almost as though a people otherwise earnest and reflecting had decided to maintain an attitude of systematic levity only towards its most serious artist, and to make him the privileged recipient of all the vulgarity,

thoughtlessness, clumsiness, and malice of which the German nature is capable. When, therefore, during the German War, a current of greater magnanimity and freedom seemed to run through every one, Wagner remembered the duty to which he had pledged himself, namely, to rescue his greatest work from those successes and affronts which were so largely due to misunderstandings, and to present it in his most personal rhythm as an example for all times. Thus he conceived *the idea of Bayreuth*. In the wake of that current of better feeling already referred to, he expected to notice an enhanced sense of duty even among those with whom he wished to entrust his most precious possession. Out of this two-fold duty, that event took shape which, like a glow of strange sunlight, will illumine the few years that lie behind and before us, and was designed to bless that distant and problematic future which to our time and to the men of our time can be little more than a riddle or a horror, but which to the few who are allowed to assist in its realisation is a foretaste of coming joy, a foretaste of love in a higher sphere, through which they know themselves to be blessed, blessing and fruitful, far beyond their span of years; and which to Wagner himself is but a cloud of distress, care, meditation, and grief, a fresh passionate outbreak of antagonistic elements, but all bathed in the starlight of *selfless fidelity*, and changed by this light into indescribable joy.

It scarcely need be said that it is the breath of tragedy that fills the lungs of the world. And every one whose innermost soul has a presentiment of this, every one unto whom the yoke of tragic deception concerning the aim of life, the distortion and shattering of intentions, renunciation and purification through love, are not unknown things, must be conscious of a vague reminiscence of Wagner's own heroic life, in the masterpieces with which the great man now presents us. We shall feel as though Siegfried from some place far away were relating his deeds to us: the most blissful of touching recollections are always draped in the deep mourning of waning summer, when all nature lies still in the sable twilight.

IX.

All those to whom the thought of Wagner's development as a man may have caused pain will find it both restful and healing to reflect upon what he was as an artist, and to observe how his ability and daring attained to such a high degree of independence. If art mean only the faculty of communicating to others what one has oneself experienced, and if every work of art confutes itself which does not succeed in making itself understood, then Wagner's greatness as an artist would certainly lie in the almost demoniacal power of his nature to communicate with others, to express itself in all languages at once, and to make known its most intimate and personal experience with the greatest amount of distinctness possible. His appearance in the history of art resembles nothing so much as a volcanic eruption of the united artistic faculties of Nature herself, after mankind had grown to regard the practice of a special art as a necessary rule. It is therefore a somewhat moot point whether he ought to be classified as a poet, a painter, or a musician, even using each these words in its widest sense, or whether a new word ought not to be invented in order to describe him.

Wagner's *poetic* ability is shown by his thinking in visible and actual facts, and not in ideas; that is to say, he thinks mythically, as the people have always done. No particular thought lies at the bottom of a myth, as the children of an artificial culture would have us believe; but it is in itself a thought: it conveys an idea of the world, but through the medium of a chain of events, actions, and pains. The Ring of the Nibelung is a huge system of thought without the usual abstractness of the latter. It were perhaps possible for a philosopher to present us with its exact equivalent in pure thought, and to purge it of all pictures drawn from life, and of all living actions, in which case we should be in possession of the same thing portrayed in two completely different forms — the one for the people, and the other for the very reverse of the people; that is to say, men of theory. But Wagner makes no appeal to this last class, for the man of theory can know as little of poetry or myth as the deaf man can know of music; both of them being conscious only of movements which seem meaningless to them. It is impossible to appreciate either one of these completely different forms from the standpoint of

the other: as long as the poet's spell is upon one, one thinks with him just as though one were merely a feeling, seeing, and hearing creature; the conclusions thus reached are merely the result of the association of the phenomena one sees, and are therefore not logical but actual causalities.

If, therefore, the heroes and gods of mythical dramas, as understood by Wagner, were to express themselves plainly in words, there would be a danger (inasmuch as the language of words might tend to awaken the theoretical side in us) of our finding ourselves transported from the world of myth to the world of ideas, and the result would be not only that we should fail to understand with greater ease, but that we should probably not understand at all. Wagner thus forced language back to a more primeval stage in its development a stage at which it was almost free of the abstract element, and was still poetry, imagery, and feeling; the fearlessness with which Wagner undertook this formidable mission shows how imperatively he was led by the spirit of poetry, as one who must follow whithersoever his phantom leader may direct him. Every word in these dramas ought to allow of being sung, and gods and heroes should make them their own — that was the task which Wagner set his literary faculty. Any other person in like circumstances would have given up all hope; for our language seems almost too old and decrepit to allow of one's exacting what Wagner exacted from it; and yet, when he smote the rock, he brought forth an abundant flow. Precisely owing to the fact that he loved his language and exacted a great deal from it, Wagner suffered more than any other German through its decay and enfeeblement, from its manifold losses and mutilations of form, from its unwieldy particles and clumsy construction, and from its unmusical auxiliary verbs. All these are things which have entered the language through sin and depravity. On the other hand, he was exceedingly proud to record the number of primitive and vigorous factors still extant in the current speech; and in the tonic strength of its roots he recognised quite a wonderful affinity and relation to real music, a quality which distinguished it from the highly evolved and artificially rhetorical Latin languages. Wagner's poetry is eloquent of his affection for the German language,

and there is a heartiness and candour in his treatment of it which are scarcely to be met with in any other German writer, save perhaps Goethe. Forcibleness of diction, daring brevity, power and variety in rhythm, a remarkable wealth of strong and striking words, simplicity in construction, an almost unique inventive faculty in regard to fluctuations of feeling and presentiment, and therewithal a perfectly pure and overflowing stream of colloquialisms — these are the qualities that have to be enumerated, and even then the greatest and most wonderful of all is omitted. Whoever reads two such poems as Tristan and the Meistersingers consecutively will be just as astonished and doubtful in regard to the language as to the music; for he will wonder how it could have been possible for a creative spirit to dominate so perfectly two worlds as different in form, colour, and arrangement, as in soul. This is the most wonderful achievement of Wagner's talent; for the ability to give every work its own linguistic stamp and to find a fresh body and a new sound for every thought is a task which only the great master can successfully accomplish. Where this rarest of all powers manifests itself, adverse criticism can be but petty and fruitless which confines itself to attacks upon certain excesses and eccentricities in the treatment, or upon the more frequent obscurities of expression and ambiguity of thought. Moreover, what seemed to electrify and scandalise those who were most bitter in their criticism was not so much the language as the spirit of the Wagnerian operas — that is to say, his whole manner of feeling and suffering. It were well to wait until these very critics have acquired another spirit themselves; they will then also speak a different tongue, and, by that time, it seems to me things will go better with the German language than they do at present.

In the first place, however, no one who studies Wagner the poet and word-painter should forget that none of his dramas were meant to be read, and that it would therefore be unjust to judge them from the same standpoint as the spoken drama. The latter plays upon the feelings by means of words and ideas, and in this respect it is under the dominion of the laws of rhetoric. But in real life passion is seldom eloquent: in spoken drama it perforce must be, in order to be able to

express itself at all. When, however, the language of a people is already in a state of decay and deterioration, the word-dramatist is tempted to impart an undue proportion of new colour and form both to his medium and to his thoughts; he would elevate the language in order to make it a vehicle capable of conveying lofty feelings, and by so doing he runs the risk of becoming abstruse. By means of sublime phrases and conceits he likewise tries to invest passion with some nobility, and thereby runs yet another risk, that of appearing false and artificial. For in real life passions do not speak in sentences, and the poetical element often draws suspicion upon their genuineness when it departs too palpably from reality. Now Wagner, who was the first to detect the essential feeling in spoken drama, presents every dramatic action threefold: in a word, in a gesture, and in a sound. For, as a matter of fact, music succeeds in conveying the deepest emotions of the dramatic performers direct to the spectators, and while these see the evidence of the actors' states of soul in their bearing and movements, a third though more feeble confirmation of these states, translated into conscious will, quickly follows in the form of the spoken word. All these effects fulfil their purpose simultaneously, without disturbing one another in the least, and urge the spectator to a completely new understanding and sympathy, just as if his senses had suddenly grown more spiritual and his spirit more sensual, and as if everything which seeks an outlet in him, and which makes him thirst for knowledge, were free and joyful in exultant perception. Because every essential factor in a Wagnerian drama is conveyed to the spectator with the utmost clearness, illumined and permeated throughout by music as by an internal flame, their author can dispense with the expedients usually employed by the writer of the spoken play in order to lend light and warmth to the action. The whole of the dramatist's stock in trade could be more simple, and the architect's sense of rhythm could once more dare to manifest itself in the general proportions of the edifice; for there was no more need of "the deliberate confusion and involved variety of styles, whereby the ordinary playwright strove in the interests of his work to produce that feeling of wonder and thrilling suspense which he ultimately

enhanced to one of delighted amazement. The impression of ideal distance and height was no more to be induced by means of tricks and artifices. Language withdrew itself from the length and breadth of rhetoric into the strong confines of the speech of the feelings, and although the actor spoke much less about all he did and felt in the performance, his innermost sentiments, which the ordinary playwright had hitherto ignored for fear of being undramatic, was now able to drive the spectators to passionate sympathy, while the accompanying language of gestures could be restricted to the most delicate modulations. Now, when passions are rendered in song, they require rather more time than when conveyed by speech; music prolongs, so to speak, the duration of the feeling, from which it follows, as a rule, that the actor who is also a singer must overcome the extremely unplastic animation from which spoken drama suffers. He feels himself incited all the more to a certain nobility of bearing, because music envelopes his feelings in a purer atmosphere, and thus brings them closer to beauty.

The extraordinary tasks which Wagner set his actors and singers will provoke rivalry between them for ages to come, in the personification of each of his heroes with the greatest possible amount of clearness, perfection, and fidelity, according to that perfect incorporation already typified by the music of drama. Following this leader, the eye of the plastic artist will ultimately behold the marvels of another visible world, which, previous to him, was seen for the first time only by the creator of such works as the Ring of the Nibelung — that creator of highest rank, who, like Æschylus, points the way to a coming art. Must not jealousy awaken the greatest talent, if the plastic artist ever compares the effect of his productions with that of Wagnerian music, in which there is so much pure and sunny happiness that he who hears it feels as though all previous music had been but an alien, faltering, and constrained language; as though in the past it had been but a thing to sport with in the presence of those who were not deserving of serious treatment, or a thing with which to train and instruct those who were not even deserving of play? In the case of this earlier kind of music, the joy we always experience while listening to Wagner’s compositions is ours only for a

short space of time, and it would then seem as though it were overtaken by certain rare moments of forgetfulness, during which it appears to be communing with its inner self and directing its eyes upwards, like Raphael's Cecilia, away from the listeners and from all those who demand distraction, happiness, or instruction from it.

In general it may be said of Wagner the Musician, that he endowed everything in nature which hitherto had had no wish to speak with the power of speech: he refuses to admit that anything must be dumb, and, resorting to the dawn, the forest, the mist, the cliffs, the hills, the thrill of night and the moonlight, he observes a desire common to them all — they too wish to sing their own melody. If the philosopher says it is will that struggles for existence in animate and inanimate nature, the musician adds: And this will wherever it manifests itself, yearns for a melodious existence.

Before Wagner's time, music for the most part moved in narrow limits: it concerned itself with the permanent states of man, or with what the Greeks call *ethos*. And only with Beethoven did it begin to find the language of pathos, of passionate will, and of the dramatic occurrences in the souls of men. Formerly, what people desired was to interpret a mood, a stolid, merry, reverential, or penitential state of mind, by means of music; the object was, by means of a certain striking uniformity of treatment and the prolonged duration of this uniformity, to compel the listener to grasp the meaning of the music and to impose its mood upon him. To all such interpretations of mood or atmosphere, distinct and particular forms of treatment were necessary: others were established by convention. The question of length was left to the discretion of the musician, whose aim was not only to put the listener into a certain mood, but also to avoid rendering that mood monotonous by unduly protracting it. A further stage was reached when the interpretations of contrasted moods were made to follow one upon the other, and the charm of light and shade was discovered; and yet another step was made when the same piece of music was allowed to contain a contrast of the *ethos* — for instance, the contest between a male and a female theme. All

these, however, are crude and primitive stages in the development of music. The fear of passion suggested the first rule, and the fear of monotony the second; all depth of feeling and any excess thereof were regarded as "unethical." Once, however, the art of the *ethos* had repeatedly been made to ring all the changes on the moods and situations which convention had decreed as suitable, despite the most astounding resourcefulness on the part of its masters, its powers were exhausted. Beethoven was the first to make music speak a new language — till then forbidden — the language of passion; but as his art was based upon the laws and conventions of the *ethos*, and had to attempt to justify itself in regard to them, his artistic development was beset with peculiar difficulties and obscurities. An inner dramatic factor — and every passion pursues a dramatic course — struggled to obtain a new form, but the traditional scheme of "mood music" stood in its way, and protested — almost after the manner in which morality opposes innovations and immorality. It almost seemed, therefore, as if Beethoven had set himself the contradictory task of expressing pathos in the terms of the *ethos*. This view does not, however, apply to Beethoven's latest and greatest works; for he really did succeed in discovering a novel method of expressing the grand and vaulting arch of passion. He merely selected certain portions of its curve; imparted these with the utmost clearness to his listeners, and then left it to them to *divine* its whole span. Viewed superficially, the new form seemed rather like an aggregation of several musical compositions, of which every one appeared to represent a sustained situation, but was in reality but a momentary stage in the dramatic course of a passion. The listener might think that he was hearing the old "mood" music over again, except that he failed to grasp the relation of the various parts to one another, and these no longer conformed with the canon of the law. Even among minor musicians, there flourished a certain contempt for the rule which enjoined harmony in the general construction of a composition and the sequence of the parts in their works still remained arbitrary. Then, owing to a misunderstanding, the discovery of the majestic treatment of passion led back to the use of the single movement with an optional setting, and the tension between

the parts thus ceased completely. That is why the symphony, as Beethoven understood it, is such a wonderfully obscure production, more especially when, here and there, it makes faltering attempts at rendering Beethoven's pathos. The means ill befit the intention, and the intention is, on the whole, not sufficiently clear to the listener, because it was never really clear, even in the mind of the composer. But the very injunction that something definite must be imparted, and that this must be done as distinctly as possible, becomes ever more and more essential, the higher, more difficult, and more exacting the class of work happens to be.

That is why all Wagner's efforts were concentrated upon the one object of discovering those means which best served the purpose of *distinctness*, and to this end it was above all necessary for him to emancipate himself from all the prejudices and claims of the old "mood" music, and to give his compositions — the musical interpretations of feelings and passion — a perfectly unequivocal mode of expression. If we now turn to what he has achieved, we see that his services to music are practically equal in rank to those which that sculptor-inventor rendered to sculpture who introduced "sculpture in the round." All previous music seems stiff and uncertain when compared with Wagner's, just as though it were ashamed and did not wish to be inspected from all sides. With the most consummate skill and precision, Wagner avails himself of every degree and colour in the realm of feeling; without the slightest hesitation or fear of its escaping him, he seizes upon the most delicate, rarest, and mildest emotion, and holds it fast, as though it had hardened at his touch, despite the fact that it may seem like the frailest butterfly to every one else. His music is never vague or dreamy; everything that is allowed to speak through it, whether it be of man or of nature, has a strictly individual passion; storm and fire acquire the ruling power of a personal will in his hands. Over all the clamouring characters and the clash of their passions, over the whole torrent of contrasts, an almighty and symphonic understanding hovers with perfect serenity, and continually produces concord out of war. Taken as a whole, Wagner's music is a reflex of the world as it was

understood by the great Ephesian poet — that is to say, a harmony resulting from strife, as the union of justice and enmity. I admire the ability which could describe the grand line of universal passion out of a confusion of passions which all seem to be striking out in different directions: the fact that this was a possible achievement I find demonstrated in every individual act of a Wagnerian drama, which describes the individual history of various characters side by side with a general history of the whole company. Even at the very beginning we know we are watching a host of cross currents dominated by one great violent stream; and though at first this stream moves unsteadily over hidden reefs, and the torrent seems to be torn asunder as if it were travelling towards different points, gradually we perceive the central and general movement growing stronger and more rapid, the convulsive fury of the contending waters is converted into one broad, steady, and terrible flow in the direction of an unknown goal; and suddenly, at the end, the whole flood in all its breadth plunges into the depths, rejoicing demoniacally over the abyss and all its uproar. Wagner is never more himself than when he is overwhelmed with difficulties and can exercise power on a large scale with all the joy of a law-giver. To bring restless and contending masses into simple rhythmic movement, and to exercise one will over a bewildering host of claims and desires — these are the tasks for which he feels he was born, and in the performance of which he finds freedom. And he never loses his breath withal, nor does he ever reach his goal panting. He strove just as persistently to impose the severest laws upon himself as to lighten the burden of others in this respect. Life and art weigh heavily upon him when he cannot play wit their most difficult questions. If one considers the relation between the melody of song and that of speech, one will perceive how he sought to adopt as his natural model the pitch, strength, and tempo of the passionate man’s voice in order to transform it into art; and if one further considers the task of introducing this singing passion into the general symphonic order of music, one gets some idea of the stupendous difficulties he had to overcome. In this behalf, his inventiveness in small things as in great, his omniscience and industry are such,

that at the sight of one of Wagner's scores one is almost led to believe that no real work or effort had ever existed before his time. It seems almost as if he too could have said, in regard to the hardships of art, that the real virtue of the dramatist lies in self-renunciation. But he would probably have added, There is but one kind of hardship — that of the artist who is not yet free: virtue and goodness are trivial accomplishments.

Viewing him generally as an artist, and calling to mind a more famous type, we see that Wagner is not at all unlike Demosthenes: in him also we have the terrible earnestness of purpose and that strong prehensile mind which always obtains a complete grasp of a thing; in him, too, we have the hand's quick clutch and the grip as of iron. Like Demosthenes, he conceals his art or compels one to forget it by the peremptory way he calls attention to the subject he treats; and yet, like his great predecessor, he is the last and greatest of a whole line of artist-minds, and therefore has more to conceal than his forerunners: his art acts like nature, like nature recovered and restored. Unlike all previous musicians, there is nothing bombastic about him; for the former did not mind playing at times with their art, and making an exhibition of their virtuosity. One associates Wagner's art neither with interest nor with diversion, nor with Wagner himself and art in general. All one is conscious of is of the great necessity of it all. No one will ever be able to appreciate what severity evenness of will, and self-control the artist required during his development, in order, at his zenith, to be able to do the necessary thing joyfully and freely. Let it suffice if we can appreciate how, in some respects, his music, with a certain cruelty towards itself, determines to subserve the course of the drama, which is as unrelenting as fate, whereas in reality his art was ever thirsting for a free ramble in the open and over the wilderness.

X.

An artist who has this empire over himself subjugates all other artists, even though he may not particularly desire to do so. For him alone there lies no danger

or stemming-force in those he has subjugated — his friends and his adherents; whereas the weaker natures who learn to rely on their friends pay for this reliance by forfeiting their independence. It is very wonderful to observe how carefully, throughout his life, Wagner avoided anything in the nature of heading a party, notwithstanding the fact that at the close of every phase in his career a circle of adherents formed, presumably with the view of holding him fast to his latest development He always succeeded, however, in wringing himself free from them, and never allowed himself to be bound; for not only was the ground he covered too vast for one alone to keep abreast of him with any ease, but his way was so exceptionally steep that the most devoted would have lost his breath. At almost every stage in Wagner's progress his friends would have liked to preach to him, and his enemies would fain have done so too — but for other reasons. Had the purity of his artist's nature been one degree less decided than it was, he would have attained much earlier than he actually did to the leading position in the artistic and musical world of his time. True, he has reached this now, but in a much higher sense, seeing that every performance to be witnessed in any department of art makes its obeisance, so to speak, before the judgment-stool of his genius and of his artistic temperament. He has overcome the most refractory of his contemporaries; there is not one gifted musician among them but in his innermost heart would willingly listen to him, and find Wagner's compositions more worth listening to than his own and all other musical productions taken together. Many who wish, by hook or by crook, to make their mark, even wrestle with Wagner's secret charm, and unconsciously throw in their lot with the older masters, preferring to ascribe their "independence" to Schubert or Handel rather than to Wagner. But in vain! Thanks to their very efforts in contending against the dictates of their own consciences, they become ever meaner and smaller artists; they ruin their own natures by forcing themselves to tolerate undesirable allies and friends. And in spite of all these sacrifices, they still find perhaps in their dreams, that their ear turns attentively to Wagner. These adversaries are to be

pitied: they imagine they lose a great deal when they lose themselves, but here they are mistaken.

Albeit it is obviously all one to Wagner whether musicians compose in his style, or whether they compose at all, he even does his utmost to dissipate the belief that a school of composers should now necessarily follow in his wake; though, in so far as he exercises a direct influence upon musicians, he does indeed try to instruct them concerning the art of grand execution. In his opinion, the evolution of art seems to have reached that stage when the honest endeavour to become an able and masterly exponent or interpreter is ever so much more worth talking about than the longing to be a creator at all costs. For, at the present stage of art, universal creating has this fatal result, that inasmuch as it encourages a much larger output, it tends to exhaust the means and artifices of genius by everyday use, and thus to reduce the real grandeur of its effect. Even that which is good in art is superfluous and detrimental when it proceeds from the imitation of what is best. Wagnerian ends and means are of one piece: to perceive this, all that is required is honesty in art matters, and it would be dishonest to adopt his means in order to apply them to other and less significant ends.

If, therefore, Wagner declines to live on amid a multitude of creative musicians, he is only the more desirous of imposing upon all men of talent the new duty of joining him in seeking the *law of style for dramatic performances*. He deeply feels the need of establishing a *traditional style* for his art, by means of which his work may continue to live from one age to another in a pure form, until it reaches that *future* which its creator ordained for it.

Wagner is impelled by an undaunted longing to make known everything relating to that foundation of a style, mentioned above, and, accordingly, everything relating to the continuance of his art. To make his work — as Schopenhauer would say — a sacred depository and the real fruit of his life, as well as the inheritance of mankind, and to store it for the benefit of a posterity better able to appreciate it, — these were *the supreme objects* of his life, and for these he bore that crown of thorns which, one day, will shoot forth leaves of bay.

Like the insect which, in its last form, concentrates all its energies upon the one object of finding a safe depository for its eggs and of ensuring the future welfare of its posthumous brood, — then only to die content, so Wagner strove with equal determination to find a place of security for his works.

This subject, which took precedence of all others with him, constantly incited him to new discoveries; and these he sought ever more and more at the spring of his demoniacal gift of communicability, the more distinctly he saw himself in conflict with an age that was both perverse and unwilling to lend him its ear. Gradually however, even this same age began to mark his indefatigable efforts, to respond to his subtle advances, and to turn its ear to him. Whenever a small or a great opportunity arose, however far away, which suggested to Wagner a means wherewith to explain his thoughts, he availed himself of it: he thought his thoughts anew into every fresh set of circumstances, and would make them speak out of the most paltry bodily form. Whenever a soul only half capable of comprehending him opened itself to him, he never failed to implant his seed in it. He saw hope in things which caused the average dispassionate observer merely to shrug his shoulders; and he erred again and again, only so as to be able to carry his point against that same observer. Just as the sage, in reality, mixes with living men only for the purpose of increasing his store of knowledge, so the artist would almost seem to be unable to associate with his contemporaries at all, unless they be such as can help him towards making his work eternal. He cannot be loved otherwise than with the love of this eternity, and thus he is conscious only of one kind of hatred directed at him, the hatred which would demolish the bridges bearing his art into the future. The pupils Wagner educated for his own purpose, the individual musicians and actors whom he advised and whose ear he corrected and improved, the small and large orchestras he led, the towns which witnessed him earnestly fulfilling the duties of us calling, the princes and ladies who half boastfully and half lovingly participated in the framing of his plans, the various European countries to which he temporarily belonged as the judge and evil conscience of their arts, — everything gradually became the echo of his thought

and of his indefatigable efforts to attain to fruitfulness in the future. Although this echo often sounded so discordant as to confuse him, still the tremendous power of his voice repeatedly crying out into the world must in the end call forth reverberations, and it will soon be impossible to be deaf to him or to misunderstand him. It is this reflected sound which even now causes the art-institutions of modern men to shake: every time the breath of his spirit blew into these coverts, all that was overripe or withered fell to the ground; but the general increase of scepticism in all directions speaks more eloquently than all this trembling. Nobody any longer dares to predict where Wagner's influence may not unexpectedly break out. He is quite unable to divorce the salvation of art from any other salvation or damnation: wherever modern life conceals a danger, he, with the discriminating eye of mistrust, perceives a danger threatening art. In his imagination he pulls the edifice of modern civilisation to pieces, and allows nothing rotten, no unsound timber-work to escape: if in the process he should happen to encounter weather-tight walls or anything like solid foundations, he immediately casts about for means wherewith he can convert them into bulwarks and shelters for his art. He lives like a fugitive, whose will is not to preserve his own life, but to keep a secret — like an unhappy woman who does not wish to save her own soul, but that of the child lying in her lap: in short, he lives like Sieglinde, "for the sake of love."

For life must indeed be full of pain and shame to one who can find neither rest nor shelter in this world, and who must nevertheless appeal to it, exact things from it, contemn it, and still be unable to dispense with the thing contemned, — this really constitutes the wretchedness of the artist of the future, who, unlike the philosopher, cannot prosecute his work alone in the seclusion of a study, but who requires human souls as messengers to this future, public institutions as a guarantee of it, and, as it were, bridges between now and hereafter. His art may not, like the philosopher's, be put aboard the boat of written documents: art needs *capable men*, not letters and notes, to transmit it. Over whole periods in Wagner's life rings a murmur of distress — his distress at not being able to meet with these

capable interpreters before whom he longed to execute examples of his work, instead of being confined to written symbols; before whom he yearned to practise his art, instead of showing a pallid reflection of it to those who read books, and who, generally speaking, therefore are not artists.

In Wagner the man of letters we see the struggle of a brave fighter, whose right hand has, as it were, been lopped off, and who has continued the contest with his left. In his writings he is always the sufferer, because a temporary and insuperable destiny deprives him of his own and the correct way of conveying his thoughts — that is to say, in the form of apocalyptic and triumphant examples. His writings contain nothing canonical or severe: the canons are to be found in his works as a whole. Their literary side represents his attempts to understand the instinct which urged him to create his works and to get a glimpse of himself through them. If he succeeded in transforming his instincts into terms of knowledge, it was always with the hope that the reverse process might take place in the souls of his readers — it was with this intention that he wrote. Should it ultimately be proved that, in so doing, Wagner attempted the impossible, he would still only share the lot of all those who have meditated deeply on art; and even so he would be ahead of most of them in this, namely, that the strongest instinct for all arts harboured in him. I know of no written æsthetics that give more light than those of Wagner; all that can possibly be learnt concerning the origin of a work of art is to be found in them. He is one of the very great, who appeared amongst us a witness, and who is continually improving his testimony and making it ever clearer and freer; even when he stumbles as a scientist, sparks rise from the ground. Such tracts as “Beethoven,” “Concerning the Art of Conducting,” “Concerning Actors and Singers,” “State and Religion,” silence all contradiction, and, like sacred reliquaries, impose upon all who approach them a calm, earnest, and reverential regard. Others, more particularly the earlier ones, including “Opera and Drama,” excite and agitate one; their rhythm is so uneven that, as prose they are bewildering. Their dialectics is constantly interrupted, and their course is more retarded than accelerated by outbursts of feeling; a certain reluctance on the part

of the writer seems to hang over them like a pall, just as though the artist were somewhat ashamed of speculative discussions. What the reader who is only imperfectly initiated will probably find most oppressive is the general tone of authoritative dignity which is peculiar to Wagner, and which is very difficult to describe: it always strikes me as though Wagner were continually *addressing enemies*; for the style of all these tracts more resembles that of the spoken than of the written language, hence they will seem much more intelligible if heard read aloud, in the presence of his enemies, with whom he cannot be on familiar terms, and towards whom he must therefore show some reserve and aloofness. The entrancing passion of his feelings, however, constantly pierces this intentional disguise, and then the stilted and heavy periods, swollen with accessary words, vanish, and his pen dashes off sentences, and even whole pages, which belong to the best in German prose. But even admitting that while he wrote such passages he was addressing friends, and that the shadow of his enemies had been removed for a while, all the friends and enemies that Wagner, as a man of letters, has, possess one factor in common, which differentiates them fundamentally from the "people" for whom he worked as an artist. Owing to the refining and fruitless nature of their education, they are *quite devoid of the essential traits of the national character*, and he who would appeal to them must speak in a way which is not of the people — that is to say, after the manner of our best prose-writers and Wagner himself; though that he did violence to himself in writing thus is evident. But the strength of that almost maternal instinct of prudence in him, which is ready to make any sacrifice, rather tends to reinstall him among the scholars and men of learning, to whom as a creator he always longed to bid farewell. He submits to the language of culture and all the laws governing its use, though he was the first to recognise its profound insufficiency as a means of communication.

For if there is anything that distinguishes his art from every other art of modern times, it is that it no longer speaks the language of any particular caste, and refuses to admit the distinctions "literate" and "illiterate." It thus stands as a contrast to every culture of the Renaissance, which to this day still bathes us

modern men in its light and shade. Inasmuch as Wagner's art bears us, from time to time, beyond itself, we are enabled to get a general view of its uniform character: we see Goethe and Leopardi as the last great stragglers of the Italian philologist-poets, Faust as the incarnation of a most unpopular problem, in the form of a man of theory thirsting for life; even Goethe's song is an imitation of the song of the people rather than a standard set before them to which they are expected to attain, and the poet knew very well how truly he spoke when he seriously assured his adherents: "My compositions cannot become popular; he who hopes and strives to make them so is mistaken."

That an art could arise which would be so clear and warm as to flood the base and the poor in spirit with its light, as well as to melt the haughtiness of the learned — such a phenomenon had to be experienced though it could not be guessed. But even in the mind of him who experiences it to-day it must upset all preconceived notions concerning education and culture; to such an one the veil will seem to have been rent in twain that conceals a future in which no highest good or highest joys exist that are not the common property of all. The odium attaching to the word "common" will then be abolished.

If presentiment venture thus into the remote future, the discerning eye of all will recognise the dreadful social insanity of our present age, and will no longer blind itself to the dangers besetting an art which seems to have roots only in the remote and distant future, and which allows its burgeoning branches to spread before our gaze when it has not yet revealed the ground from which it draws its sap. How can we protect this homeless art through the ages until that remote future is reached? How can we so dam the flood of a revolution seemingly inevitable everywhere, that the blessed prospect and guarantee of a better future — of a freer human life — shall not also be washed away with all that is destined to perish and deserves to perish?

He who asks himself this question shares Wagner's care: he will feel himself impelled with and mishandled artist, the fugitive of his age, who adopted this faith in self-defence: success or failure at the hands of his contemporaries was

unable either to create or to destroy it Whether it glorified or reviled him, he did not belong to this generation: that was the conclusion to which his instincts led him. And the possibility of any generation's ever belonging to him is something which he who disbelieves in Wagner can never be made to admit. But even this unbeliever may at least ask, what kind of generation it will be in which Wagner will recognise his "people," and in which he will see the type of all those who suffer a common distress, and who wish to escape from it by means of an art common to them all. Schiller was certainly more hopeful and sanguine; he did not ask what a future must be like if the instinct of the artist that predicts it prove true; his command to every artist was rather —

Soar aloft in daring flight
Out of sight of thine own years!
In thy mirror, gleaming bright,
Glimpse of distant dawn appears.

XI.

May blessed reason preserve us from ever thinking that mankind will at any time discover a final and ideal order of things, and that happiness will then and ever after beam down upon us uniformly, like the rays of the sun in the tropics. Wagner has nothing to do with such a hope; he is no Utopian. If he was unable to dispense with the belief in a future, it only meant that he observed certain properties in modern men which he did not hold to be essential to their nature, and which did not seem to him to form any necessary part of their constitution; in fact, which were changeable and transient; and that precisely *owing to these properties* art would find no home among them, and he himself had to be the precursor and prophet of another epoch. No golden age, no cloudless sky will fall to the portion of those future generations, which his instinct led him to expect, and whose approximate characteristics may be gleaned from the cryptic characters of his art, in so far as it is possible to draw conclusions concerning the nature of any pain

from the kind of relief it seeks. Nor will superhuman goodness and justice stretch like an everlasting rainbow over this future land. Belike this coming generation will, on the whole, seem more evil than the present one — for in good as in evil it will be more *straightforward*. It is even possible, if its soul were ever able to speak out in full and unembarrassed tones, that it might convulse and terrify us, as though the voice of some hitherto concealed and evil spirit had suddenly cried out in our midst. Or how do the following propositions strike our ears? — That passion is better than stoicism or hypocrisy; that straightforwardness, even in evil, is better than losing oneself in trying to observe traditional morality; that the free man is just as able to be good as evil, but that the unemancipated man is a disgrace to nature, and has no share in heavenly or earthly bliss; finally, that all who wish to be free must become so through themselves, and that freedom falls to nobody's lot as a gift from Heaven. However harsh and strange these propositions may sound, they are nevertheless reverberations from that future world, which *is verily in need of art*, and which expects genuine pleasure from its presence; they are the language of nature — *reinstated* even in mankind; they stand for what I have already termed correct feeling as opposed to the incorrect feeling that reigns to-day.

But real relief or salvation exists only for nature not for that which is contrary to nature or which arises out of incorrect feeling. When all that is unnatural becomes self-conscious, it desires but one thing — nonentity; the natural thing, on the other hand, yearns to be transfigured through love: the former would fain *not* be, the latter would fain be *otherwise*. Let him who has understood this recall, in the stillness of his soul, the simple themes of Wagner's art, in order to be able to ask himself whether it were nature or nature's opposite which sought by means of them to achieve the aims just described.

The desperate vagabond finds deliverance from his distress in the compassionate love of a woman who would rather die than be unfaithful to him: the theme of the Flying Dutchman. The sweet-heart, renouncing all personal happiness, owing to a divine transformation of Love into Charity, becomes a

saint, and saves the soul of her loved one: the theme of Tannhäuser. The sublimest and highest thing descends a suppliant among men, and will not be questioned whence it came; when, however, the fatal question is put, it sorrowfully returns to its higher life: the theme of Lohengrin. The loving soul of a wife, and the people besides, joyfully welcome the new benevolent genius, although the retainers of tradition and custom reject and revile him: the theme of the Meistersingers. Of two lovers, that do not know they are loved, who believe rather that they are deeply wounded and contemned, each demands of the other that he or she should drink a cup of deadly poison, to all intents and purposes as an expiation of the insult; in reality, however, as the result of an impulse which neither of them understands: through death they wish to escape all possibility of separation or deceit. The supposed approach of death loosens their fettered souls and allows them a short moment of thrilling happiness, just as though they had actually escaped from the present, from illusions and from life: the theme of Tristan and Isolde.

In the Ring of the Nibelung the tragic hero is a god whose heart yearns for power, and who, since he travels along all roads in search of it, finally binds himself to too many undertakings, loses his freedom, and is ultimately cursed by the curse inseparable from power. He becomes aware of his loss of freedom owing to the fact that he no longer has the means to take possession of the golden Ring — that symbol of all earthly power, and also of the greatest dangers to himself as long as it lies in the hands of his enemies. The fear of the end and the twilight of all gods overcomes him, as also the despair at being able only to await the end without opposing it. He is in need of the free and fearless man who, without his advice or assistance — even in a struggle against gods — can accomplish single-handed what is denied to the powers of a god. He fails to see him, and just as a new hope finds shape within him, he must obey the conditions to which he is bound: with his own hand he must murder the thing he most loves, and purest pity must be punished by his sorrow. Then he begins to loathe power, which bears evil and bondage in its lap; his will is broken, and he himself begins

to hanker for the end that threatens him from afar off. At this juncture something happens which had long been the subject of his most ardent desire: the free and fearless man appears, he rises in opposition to everything accepted and established, his parents atone for having been united by a tie which was antagonistic to the order of nature and usage; they perish, but Siegfried survives. And at the sight of his magnificent development and bloom, the loathing leaves Wotan's soul, and he follows the hero's history with the eye of fatherly love and anxiety. How he forges his sword, kills the dragon, gets possession of the ring, escapes the craftiest ruse, awakens Brunhilda; how the curse abiding in the ring gradually overtakes him; how, faithful in faithfulness, he wounds the thing he most loves, out of love; becomes enveloped in the shadow and cloud of guilt, and, rising out of it more brilliantly than the sun, ultimately goes down, firing the whole heavens with his burning glow and purging the world of the curse, — all this is seen by the god whose sovereign spear was broken in the contest with the freest man, and who lost his power through him, rejoicing greatly over his own defeat: full of sympathy for the triumph and pain of his victor, his eye burning with aching joy looks back upon the last events; he has become free through love, free from himself.

And now ask yourselves, ye generation of to-day, Was all this composed *for you*? Have ye the courage to point up to the stars of the whole of this heavenly dome of beauty and goodness and to say, This is our life, that Wagner has transferred to a place beneath the stars?

Where are the men among you who are able to interpret the divine image of Wotan in the light of their own lives, and who can become ever greater while, like him, ye retreat? Who among you would renounce power, knowing and having learned that power is evil? Where are they who like Brunhilda abandon their knowledge to love, and finally rob their lives of the highest wisdom, "afflicted love, deepest sorrow, opened my eyes"? and where are the free and fearless, developing and blossoming in innocent egoism? and where are the Siegfrieds, among you?

He who questions thus and does so in vain, will find himself compelled to look around him for signs of the future; and should his eye, on reaching an unknown distance, espy just that “people” which his own generation can read out of the signs contained in Wagnerian art, he will then also understand *what Wagner will mean to this people* — something that he cannot be to all of us, namely, not the prophet of the future, as perhaps he would fain appear to us, but the interpreter and clarifier of the past.

PART II.

INTRODUCTION.

THE TWO ESSAYS translated in this volume form the second and third parts of the *Unzeitgemässe Betrachtungen*. The essay on history was completed in January, that on Schopenhauer in August, 1874. Both were written in the few months of feverish activity that Nietzsche could spare from his duties as Professor of Classical Philology in Bâle.

Nietzsche, who served in an ambulance corps in '71, had seen something of the Franco-German War, and to him it was the "honest German bravery" that had won the day. But to the rest of his countrymen it was a victory for German culture as well; though there were still a few elegancies, a few refinements of manners, that might veneer the new culture, and in this regard the conquered might be allowed the traditional privilege of conquering the conquerors. Nietzsche answered roundly, "the German does not yet know the meaning of the word culture," and in the essay on history set himself to show that the so-called culture was a morass into which the German had been led by a sixth sense he had developed during the nineteenth century — the "historical sense": he had been brought by his spiritual teachers to believe that he was the "crown of the world-process" and that his highest duty lay in surrendering himself to it.

With Nietzsche, the historical sense became a "malady from which men suffer," the world-process an illusion, evolutionary theories a subtle excuse for inactivity. History is for the few not the many, for the man not the youth, for the great not the small — who are broken and bewildered by it. It is the lesson of remembrance, and few are strong enough to bear that lesson. History has no meaning except as the servant of life and action: and most of us can only act if we forget. This is the burden of the first essay; and turning from history to the historian he condemns the "noisy little fellows" who measure the motives of the great men of the past by their own, and use the past to justify their present.

But who are the men that can use history rightly, and for whom it is a help and not a hindrance to life? They are the great men of action and thought, the "lonely giants amid the pigmies." To them alone can the record of their great forebears be a consolation as well as a lesson. In the realm of thought, they are of the type of the ideal philosopher sketched in the second essay. To Nietzsche the only hope of the race lies in the "production of the genius," of the man who can bear the burden of the future and not be swamped by the past: he found the personal expression of such a man, for the time being, in Schopenhauer.

Schopenhauer here stands, as a personality, for all that makes for life in philosophy, against the stagnation of the professional philosopher. The last part of the essay is a fierce polemic against state-aided philosophy and the official position of the professors, who formed, and still form, the intellectual aristocracy of Germany, with a cathedral authority on all their pronouncements.

But "there has never been a eulogy on a philosopher," says Dr. Kögel, "that has had so little to say about his philosophy." The essay on Schopenhauer is of value precisely because it has nothing to do with Schopenhauer. We need not be disturbed by the thought that Nietzsche afterwards turned from him. He truly recognised that Schopenhauer was here merely a name for himself, that "not Schopenhauer as educator is in question, but his opposite, Nietzsche as educator" (*Ecce Homo*). He could regard Schopenhauer, later, as a siren that called to death; he put him among the great artists that lead down — who are worse than the bad artists that lead nowhere. "We must go further in the pessimistic logic than the denial of the will," he says in the *Götzendämmerung*; "we must deny Schopenhauer." The pessimism and denial of the will, the blank despair before suffering, were the shoals on which Nietzsche's reverence finally broke. They could not stand before the Dionysian outlook, whose pessimism sprang not from weakness but strength, and in which the joy of willing and being can even welcome suffering. In this essay we hear little of the pessimism, save as the imperfect and "all-too-human" side of Schopenhauer, that actually brings us nearer to him. Later, he could part the man and his work, and speak of

Schopenhauer's view as the "Evil eye." But as yet he is a young man who has kept his illusions, and, like Ogniben, he judges men by what they might be.

Afterwards, he judged himself too in these essays by "what he might be." "To me," he said in *Ecce Homo*, "they are promises: I know not what they mean to others."

It is also in the belief they are promises that they are here translated "for others." The *Thoughts out of Season* are the first announcement of the complex theme of the *Zarathustra*. They form the best possible introduction to Nietzschean thought. Nietzsche is already the knight-errant of philosophy: but his adventure is just beginning.

A. C.

THE USE AND ABUSE OF HISTORY.

PREFACE.

"I HATE EVERYTHING that merely instructs me without increasing or directly quickening my activity." These words of Goethe, like a sincere *ceterum censeo*, may well stand at the head of my thoughts on the worth and the worthlessness of history. I will show in them why instruction that does not "quicken," knowledge that slackens the rein of activity, why in fact history, in Goethe's phrase, must be seriously "hated," as a costly and superfluous luxury of the understanding: for we are still in want of the necessaries of life, and the superfluous is an enemy to the necessary. We do need history, but quite differently from the jaded idlers in the garden of knowledge, however grandly they may look down on our rude and unpicturesque requirements. In other words, we need it for life and action, not as a convenient way to avoid life and action, or to excuse a selfish life and a cowardly or base action. We would serve history only so far as it serves life; but to value its study beyond a certain point mutilates and degrades life: and this is a fact that certain marked symptoms of our time make it as necessary as it may be painful to bring to the test of experience.

I have tried to describe a feeling that has often troubled me: I revenge myself on it by giving it publicity. This may lead some one to explain to me that he has also had the feeling, but that I do not feel it purely and elementally enough, and cannot express it with the ripe certainty of experience. A few may say so; but most people will tell me that it is a perverted, unnatural, horrible, and altogether unlawful feeling to have, and that I show myself unworthy of the great historical movement which is especially strong among the German people for the last two generations.

I am at all costs going to venture on a description of my feelings; which will be decidedly in the interests of propriety, as I shall give plenty of opportunity for paying compliments to such a "movement." And I gain an advantage for myself

that is more valuable to me than propriety — the attainment of a correct point of view, through my critics, with regard to our age.

These thoughts are “out of season,” because I am trying to represent something of which the age is rightly proud — its historical culture — as a fault and a defect in our time, believing as I do that we are all suffering from a malignant historical fever and should at least recognise the fact. But even if it be a virtue, Goethe may be right in asserting that we cannot help developing our faults at the same time as our virtues; and an excess of virtue can obviously bring a nation to ruin, as well as an excess of vice. In any case I may be allowed my say. But I will first relieve my mind by the confession that the experiences which produced those disturbing feelings were mostly drawn from myself, — and from other sources only for the sake of comparison; and that I have only reached such “unseasonable” experience, so far as I am the nursling of older ages like the Greek, and less a child of this age. I must admit so much in virtue of my profession as a classical scholar: for I do not know what meaning classical scholarship may have for our time except in its being “unseasonable,” — that is, contrary to our time, and yet with an influence on it for the benefit, it may be hoped, of a future time.

I.

Consider the herds that are feeding yonder: they know not the meaning of yesterday or to-day, they graze and ruminate, move or rest, from morning to night, from day to day, taken up with their little loves and hates, at the mercy of the moment, feeling neither melancholy nor satiety. Man cannot see them without regret, for even in the pride of his humanity he looks enviously on the beast’s happiness. He wishes simply to live without satiety or pain, like the beast; yet it is all in vain, for he will not change places with it. He may ask the beast— “Why do you look at me and not speak to me of your happiness?” The beast wants to answer— “Because I always forget what I wished to say”: but he forgets this answer too, and is silent; and the man is left to wonder.

He wonders also about himself, that he cannot learn to forget, but hangs on the past: however far or fast he run, that chain runs with him. It is matter for wonder: the moment, that is here and gone, that was nothing before and nothing after, returns like a spectre to trouble the quiet of a later moment. A leaf is continually dropping out of the volume of time and fluttering away — and suddenly it flutters back into the man's lap. Then he says, "I remember...," and envies the beast, that forgets at once, and sees every moment really die, sink into night and mist, extinguished for ever. The beast lives *unhistorically*; for it "goes into" the present, like a number, without leaving any curious remainder. It cannot dissimulate, it conceals nothing; at every moment it seems what it actually is, and thus can be nothing that is not honest. But man is always resisting the great and continually increasing weight of the past; it presses him down, and bows his shoulders; he travels with a dark invisible burden that he can plausibly disown, and is only too glad to disown in converse with his fellows — in order to excite their envy. And so it hurts him, like the thought of a lost Paradise, to see a herd grazing, or, nearer still, a child, that has nothing yet of the past to disown, and plays in a happy blindness between the walls of the past and the future. And yet its play must be disturbed, and only too soon will it be summoned from its little kingdom of oblivion. Then it learns to understand the words "once upon a time," the "open sesame" that lets in battle, suffering and weariness on mankind, and reminds them what their existence really is, an imperfect tense that never becomes a present. And when death brings at last the desired forgetfulness, it abolishes life and being together, and sets the seal on the knowledge that "being" is merely a continual "has been," a thing that lives by denying and destroying and contradicting itself.

If happiness and the chase for new happiness keep alive in any sense the will to live, no philosophy has perhaps more truth than the cynic's: for the beast's happiness, like that of the perfect cynic, is the visible proof of the truth of cynicism. The smallest pleasure, if it be only continuous and make one happy, is incomparably a greater happiness than the more intense pleasure that comes as an episode, a wild freak, a mad interval between ennui, desire, and privation. But in

the smallest and greatest happiness there is always one thing that makes it happiness: the power of forgetting, or, in more learned phrase, the capacity of feeling "unhistorically" throughout its duration. One who cannot leave himself behind on the threshold of the moment and forget the past, who cannot stand on a single point, like a goddess of victory, without fear or giddiness, will never know what happiness is; and, worse still, will never do anything to make others happy. The extreme case would be the man without any power to forget, who is condemned to see "becoming" everywhere. Such a man believes no more in himself or his own existence, he sees everything fly past in an eternal succession, and loses himself in the stream of becoming. At last, like the logical disciple of Heraclitus, he will hardly dare to raise his finger. Forgetfulness is a property of all action; just as not only light but darkness is bound up with the life of every organism. One who wished to feel everything historically, would be like a man forcing himself to refrain from sleep, or a beast who had to live by chewing a continual cud. Thus even a happy life is possible without remembrance, as the beast shows: but life in any true sense is absolutely impossible without forgetfulness. Or, to put my conclusion better, there is a degree of sleeplessness, of rumination, of "historical sense," that injures and finally destroys the living thing, be it a man or a people or a system of culture.

To fix this degree and the limits to the memory of the past, if it is not to become the gravedigger of the present, we must see clearly how great is the "plastic power" of a man or a community or a culture; I mean the power of specifically growing out of one's self, of making the past and the strange one body with the near and the present, of healing wounds, replacing what is lost, repairing broken moulds. There are men who have this power so slightly that a single sharp experience, a single pain, often a little injustice, will lacerate their souls like the scratch of a poisoned knife. There are others, who are so little injured by the worst misfortunes, and even by their own spiteful actions, as to feel tolerably comfortable, with a fairly quiet conscience, in the midst of them, — or at any rate shortly afterwards. The deeper the roots of a man's inner nature, the

better will he take the past into himself; and the greatest and most powerful nature would be known by the absence of limits for the historical sense to overgrow and work harm. It would assimilate and digest the past, however foreign, and turn it to sap. Such a nature can forget what it cannot subdue; there is no break in the horizon, and nothing to remind it that there are still men, passions, theories and aims on the other side. This is a universal law; a living thing can only be healthy, strong and productive within a certain horizon: if it be incapable of drawing one round itself, or too selfish to lose its own view in another's, it will come to an untimely end. Cheerfulness, a good conscience, belief in the future, the joyful deed, all depend, in the individual as well as the nation, on there being a line that divides the visible and clear from the vague and shadowy: we must know the right time to forget as well as the right time to remember; and instinctively see when it is necessary to feel historically, and when unhistorically. This is the point that the reader is asked to consider; that the unhistorical and the historical are equally necessary to the health of an individual, a community, and a system of culture.

Every one has noticed that a man's historical knowledge and range of feeling may be very limited, his horizon as narrow as that of an Alpine valley, his judgments incorrect and his experience falsely supposed original, and yet in spite of all the incorrectness and falsity he may stand forth in unconquerable health and vigour, to the joy of all who see him; whereas another man with far more judgment and learning will fail in comparison, because the lines of his horizon are continually changing and shifting, and he cannot shake himself free from the delicate network of his truth and righteousness for a downright act of will or desire. We saw that the beast, absolutely "unhistorical," with the narrowest of horizons, has yet a certain happiness, and lives at least without hypocrisy or ennui; and so we may hold the capacity of feeling (to a certain extent) unhistorically, to be the more important and elemental, as providing the foundation of every sound and real growth, everything that is truly great and human. The unhistorical is like the surrounding atmosphere that can alone create life, and in whose annihilation life itself disappears. It is true that man can only

become man by first suppressing this unhistorical element in his thoughts, comparisons, distinctions, and conclusions, letting a clear sudden light break through these misty clouds by his power of turning the past to the uses of the present. But an excess of history makes him flag again, while without the veil of the unhistorical he would never have the courage to begin. What deeds could man ever have done if he had not been enveloped in the dust-cloud of the unhistorical? Or, to leave metaphors and take a concrete example, imagine a man swayed and driven by a strong passion, whether for a woman or a theory. His world is quite altered. He is blind to everything behind him, new sounds are muffled and meaningless; though his perceptions were never so intimately felt in all their colour, light and music, and he Seems to grasp them with his five senses together. All his judgments of value are changed for the worse; there is much he can no longer value, as he can scarcely feel it: he wonders that he has so long been the sport of strange words and opinions, that his recollections have run around in one unwearying circle and are yet too weak and weary to make a single step away from it. His whole case is most indefensible; it is narrow, ungrateful to the past, blind to danger, deaf to warnings, a small living eddy in a dead sea of night and forgetfulness. And yet this condition, unhistorical and antihistorical throughout, is the cradle not only of unjust action, but of every just and justifiable action in the world. No artist will paint his picture, no general win his victory, no nation gain its freedom, without having striven and yearned for it under those very "unhistorical" conditions. If the man of action, in Goethe's phrase, is without conscience, he is also without knowledge: he forgets most things in order to do one, he is unjust to what is behind him, and only recognises one law, the law of that which is to be. So he loves his work infinitely more than it deserves to be loved; and the best works are produced in such an ecstasy of love that they must always be unworthy of it, however great their worth otherwise.

Should any one be able to dissolve the unhistorical atmosphere in which every great event happens, and breathe afterwards, he might be capable of rising to the "super-historical" standpoint of consciousness, that Niebuhr has described as the

possible result of historical research. “History,” he says, “is useful for one purpose, if studied in detail: that men may know, as the greatest and best spirits of our generation do not know, the accidental nature of the forms in which they see and insist on others seeing, — insist, I say, because their consciousness of them is exceptionally intense. Any one who has not grasped this idea in its different applications will fall under the spell of a more powerful spirit who reads a deeper emotion into the given form.” Such a standpoint might be called “super-historical,” as one who took it could feel no impulse from history to any further life or work, for he would have recognised the blindness and injustice in the soul of the doer as a condition of every deed: he would be cured henceforth of taking history too seriously, and have learnt to answer the question how and why life should be lived, — for all men and all circumstances, Greeks or Turks, the first century or the nineteenth. Whoever asks his friends whether they would live the last ten or twenty years over again, will easily see which of them is born for the “super-historical standpoint”: they will all answer no, but will give different reasons for their answer. Some will say they have the consolation that the next twenty will be better: they are the men referred to satirically by David Hume: —

“And from the dregs of life hope to receive,
What the first sprightly running could not give.”

We will call them the “historical men.” Their vision of the past turns them towards the future, encourages them to persevere with life, and kindles the hope that justice will yet come and happiness is behind the mountain they are climbing. They believe that the meaning of existence will become ever clearer in the course of its evolution, they only look backward at the process to understand the present and stimulate their longing for the future. They do not know how unhistorical their thoughts and actions are in spite of all their history, and how their preoccupation with it is for the sake of life rather than mere science.

But that question to which we have heard the first answer, is capable of another; also a "no," but on different grounds. It is the "no" of the "super-historical" man who sees no salvation in evolution, for whom the world is complete and fulfils its aim in every single moment. How could the next ten years teach what the past ten were not able to teach?

Whether the aim of the teaching be happiness or resignation, virtue or penance, these super-historical men are not agreed; but as against all merely historical ways of viewing the past, they are unanimous in the theory that the past and the present are one and the same, typically alike in all their diversity, and forming together a picture of eternally present imperishable types of unchangeable value and significance. Just as the hundreds of different languages correspond to the same constant and elemental needs of mankind, and one who understood the needs could learn nothing new from the languages; so the "super-historical" philosopher sees all the history of nations and individuals from within. He has a divine insight into the original meaning of the hieroglyphs, and comes even to be weary of the letters that are continually unrolled before him. How should the endless rush of events not bring satiety, surfeit, loathing? So the boldest of us is ready perhaps at last to say from his heart with Giacomo Leopardi: "Nothing lives that were worth thy pains, and the earth deserves not a sigh. Our being is pain and weariness, and the world is mud — nothing else. Be calm."

But we will leave the super-historical men to their loathings and their wisdom: we wish rather to-day to be joyful in our unwisdom and have a pleasant life as active men who go forward, and respect the course of the world. The value we put on the historical may be merely a Western prejudice: let us at least go forward within this prejudice and not stand still. If we could only learn better to study history as a means to life! We would gladly grant the super-historical people their superior wisdom, so long as we are sure of having more life than they: for in that case our unwisdom would have a greater future before it than their wisdom. To make my opposition between life and wisdom clear, I will take the usual road of the short summary.

A historical phenomenon, completely understood and reduced to an item of knowledge, is, in relation to the man who knows it, dead: for he has found out its madness, its injustice, its blind passion, and especially the earthly and darkened horizon that was the source of its power for history. This power has now become, for him who has recognised it, powerless; not yet, perhaps, for him who is alive.

History regarded as pure knowledge and allowed to sway the intellect would mean for men the final balancing of the ledger of life. Historical study is only fruitful for the future if it follow a powerful life-giving influence, for example, a new system of culture; only, therefore, if it be guided and dominated by a higher force, and do not itself guide and dominate.

History, so far as it serves life, serves an unhistorical power, and thus will never become a pure science like mathematics. The question how far life needs such a service is one of the most serious questions affecting the well-being of a man, a people and a culture. For by excess of history life becomes maimed and degenerate, and is followed by the degeneration of history as well.

II.

The fact that life does need the service of history must be as clearly grasped as that an excess of history hurts it; this will be proved later. History is necessary to the living man in three ways: in relation to his action and struggle, his conservatism and reverence, his suffering and his desire for deliverance. These three relations answer to the three kinds of history — so far as they can be distinguished — the *monumental*, the *antiquarian*, and the *critical*.

History is necessary above all to the man of action and power who fights a great fight and needs examples, teachers and comforters; he cannot find them among his contemporaries. It was necessary in this sense to Schiller; for our time is so evil, Goethe says, that the poet meets no nature that will profit him, among living men. Polybius is thinking of the active man when he calls political history the true preparation for governing a state; it is the great teacher, that shows us

how to bear steadfastly the reverses of fortune, by reminding us of what others have suffered. Whoever has learned to recognise this meaning in history must hate to see curious tourists and laborious beetle-hunters climbing up the great pyramids of antiquity. He does not wish to meet the idler who is rushing through the picture-galleries of the past for a new distraction or sensation, where he himself is looking for example and encouragement. To avoid being troubled by the weak and hopeless idlers, and those whose apparent activity is merely neurotic, he looks behind him and stays his course towards the goal in order to breathe. His goal is happiness, not perhaps his own, but often the nation's, or humanity's at large: he avoids quietism, and uses history as a weapon against it. For the most part he has no hope of reward except fame, which means the expectation of a niche in the temple of history, where he in his turn may be the consoler and counsellor of posterity. For his orders are that what has once been able to extend the conception "man" and give it a fairer content, must ever exist for the same office. The great moments in the individual battle form a chain, a high road for humanity through the ages, and the highest points of those vanished moments are yet great and living for men; and this is the fundamental idea of the belief in humanity, that finds a voice in the demand for a "monumental" history.

But the fiercest battle is fought round the demand for greatness to be eternal. Every other living thing cries no. "Away with the monuments," is the watch-word. Dull custom fills all the chambers of the world with its meanness, and rises in thick vapour round anything that is great, barring its way to immortality, blinding and stifling it. And the way passes through mortal brains! Through the brains of sick and short-lived beasts that ever rise to the surface to breathe, and painfully keep off annihilation for a little space. For they wish but one thing: to live at any cost. Who would ever dream of any "monumental history" among them, the hard torch-race that alone gives life to greatness? And yet there are always men awakening, who are strengthened and made happy by gazing on past greatness, as though man's life were a lordly thing, and the fairest fruit of this bitter tree were the knowledge that there was once a man who walked sternly and

proudly through this world, another who had pity and loving-kindness, another who lived in contemplation, — but all leaving one truth behind them, that his life is the fairest who thinks least about life. The common man snatches greedily at this little span, with tragic earnestness, but they, on their way to monumental history and immortality, knew how to greet it with Olympic laughter, or at least with a lofty scorn; and they went down to their graves in irony — for what had they to bury? Only what they had always treated as dross, refuse, and vanity, and which now falls into its true home of oblivion, after being so long the sport of their contempt. One thing will live, the sign-manual of their inmost being, the rare flash of light, the deed, the creation; because posterity cannot do without it. In this spiritualised form fame is something more than the sweetest morsel for our egoism, in Schopenhauer's phrase: it is the belief in the oneness and continuity of the great in every age, and a protest against the change and decay of generations.

What is the use to the modern man of this "monumental" contemplation of the past, this preoccupation with the rare and classic? It is the knowledge that the great thing existed and was therefore possible, and so may be possible again. He is heartened on his way; for his doubt in weaker moments, whether his desire be not for the impossible, is struck aside. Suppose one believe that no more than a hundred men, brought up in the new spirit, efficient and productive, were needed to give the deathblow to the present fashion of education in Germany; he will gather strength from the remembrance that the culture of the Renaissance was raised on the shoulders of such another band of a hundred men.

And yet if we really wish to learn something from an example, how vague and elusive do we find the comparison! If it is to give us strength, many of the differences must be neglected, the individuality of the past forced into a general formula and all the sharp angles broken off for the sake of correspondence. Ultimately, of course, what was once possible can only become possible a second time on the Pythagorean theory, that when the heavenly bodies are in the same position again, the events on earth are reproduced to the smallest detail; so when the stars have a certain relation, a Stoic and an Epicurean will form a conspiracy

to murder Cæsar, and a different conjunction will show another Columbus discovering America. Only if the earth always began its drama again after the fifth act, and it were certain that the same interaction of motives, the same *deus ex machina*, the same catastrophe would occur at particular intervals, could the man of action venture to look for the whole archetypic truth in monumental history, to see each fact fully set out in its uniqueness: it would not probably be before the astronomers became astrologers again. Till then monumental history will never be able to have complete truth; it will always bring together things that are incompatible and generalise them into compatibility, will always weaken the differences of motive and occasion. Its object is to depict effects at the expense of the causes— "monumentally," that is, as examples for imitation: it turns aside, as far as it may, from reasons, and might be called with far less exaggeration a collection of "effects in themselves," than of events that will have an effect on all ages. The events of war or religion cherished in our popular celebrations are such "effects in themselves"; it is these that will not let ambition sleep, and lie like amulets on the bolder hearts — not the real historical nexus of cause and effect, which, rightly understood, would only prove that nothing quite similar could ever be cast again from the dice-boxes of fate and the future.

As long as the soul of history is found in the great impulse that it gives to a powerful spirit, as long as the past is principally used as a model for imitation, it is always in danger of being a little altered and touched up, and brought nearer to fiction. Sometimes there is no possible distinction between a "monumental" past and a mythical romance, as the same motives for action can be gathered from the one world as the other. If this monumental method of surveying the past dominate the others, — the antiquarian and the critical, — the past itself suffers wrong. Whole tracts of it are forgotten and despised; they flow away like a dark unbroken river, with only a few gaily coloured islands of fact rising above it. There is something beyond nature in the rare figures that become visible, like the golden hips that his disciples attributed to Pythagoras. Monumental history lives by false analogy; it entices the brave to rashness, and the enthusiastic to fanaticism by its

tempting comparisons. Imagine this history in the hands — and the head — of a gifted egoist or an inspired scoundrel; kingdoms will be overthrown, princes murdered, war and revolution let loose, and the number of "effects in themselves" — in other words, effects without sufficient cause — increased. So much for the harm done by monumental history to the powerful men of action, be they good or bad; but what if the weak and the inactive take it as their servant — or their master!

Consider the simplest and commonest example, the inartistic or half artistic natures whom a monumental history provides with sword and buckler. They will use the weapons against their hereditary enemies, the great artistic spirits, who alone can learn from that history the one real lesson, how to live, and embody what they have learnt in noble action. Their way is obstructed, their free air darkened by the idolatrous — and conscientious — dance round the half understood monument of a great past. "See, that is the true and real art," we seem to hear: "of what use are these aspiring little people of to-day?" The dancing crowd has apparently the monopoly of "good taste": for the creator is always at a disadvantage compared with the mere looker-on, who never put a hand to the work; just as the arm-chair politician has ever had more wisdom and foresight than the actual statesman. But if the custom of democratic suffrage and numerical majorities be transferred to the realm of art, and the artist put on his defence before the court of æsthetic dilettanti, you may take your oath on his condemnation; although, or rather because, his judges had proclaimed solemnly the canon of "monumental art," the art that has "had an effect on all ages," according to the official definition. In their eyes no need nor inclination nor historical authority is in favour of the art which is not yet "monumental" because it is contemporary. Their instinct tells them that art can be slain by art: the monumental will never be reproduced, and the weight of its authority is invoked from the past to make it sure. They are connoisseurs of art, primarily because they wish to kill art; they pretend to be physicians, when their real idea is to dabble in poisons. They develop their tastes to a point of perversion, that they may be able

to show a reason for continually rejecting all the nourishing artistic fare that is offered them. For they do not want greatness, to arise: their method is to say, “See, the great thing is already here!” In reality they care as little about the great thing that is already here, as that which is about to arise: their lives are evidence of that. Monumental history is the cloak under which their hatred of present power and greatness masquerades as an extreme admiration of the past: the real meaning of this way of viewing history is disguised as its opposite; whether they wish it or no, they are acting as though their motto were, “let the dead bury the — living.”

Each of the three kinds of history will only flourish in one ground and climate: otherwise it grows to a noxious weed. If the man who will produce something great, have need of the past, he makes himself its master by means of monumental history: the man who can rest content with the traditional and venerable, uses the past as an “antiquarian historian”: and only he whose heart is oppressed by an instant need, and who will cast the burden off at any price, feels the want of “critical history,” the history that judges and condemns. There is much harm wrought by wrong and thoughtless planting: the critic without the need, the antiquary without piety, the knower of the great deed who cannot be the doer of it, are plants that have grown to weeds, they are torn from their native soil and therefore degenerate.

III.

Secondly, history is necessary to the man of conservative and reverent nature, who looks back to the origins of his existence with love and trust; through it, he gives thanks for life. He is careful to preserve what survives from ancient days, and will reproduce the conditions of his own upbringing for those who come after him; thus he does life a service. The possession of his ancestors’ furniture changes its meaning in his soul: for his soul is rather possessed by it. All that is small and limited, mouldy and obsolete, gains a worth and inviolability of its own from the

conservative and reverent soul of the antiquary migrating into it, and building a secret nest there. The history of his town becomes the history of himself; he looks on the walls, the turreted gate, the town council, the fair, as an illustrated diary of his youth, and sees himself in it all — his strength, industry, desire, reason, faults and follies. “Here one could live,” he says, “as one can live here now — and will go on living; for we are tough folk, and will not be uprooted in the night.” And so, with his “we,” he surveys the marvellous individual life of the past and identifies himself with the spirit of the house, the family and the city. He greets the soul of his people from afar as his own, across the dim and troubled centuries: his gifts and his virtues lie in such power of feeling and divination, his scent of a half-vanished trail, his instinctive correctness in reading the scribbled past, and understanding at once its palimpsests — nay, its polypsests. Goethe stood with such thoughts before the monument of Erwin von Steinbach: the storm of his feeling rent the historical cloud-veil that hung between them, and he saw the German work for the first time “coming from the stern, rough, German soul.” This was the road that the Italians of the Renaissance travelled, the spirit that reawakened the ancient Italic genius in their poets to “a wondrous echo of the immemorial lyre,” as Jacob Burckhardt says. But the greatest value of this antiquarian spirit of reverence lies in the simple emotions of pleasure and content that it lends to the drab, rough, even painful circumstances of a nation’s or individual’s life: Niebuhr confesses that he could live happily on a moor among free peasants with a history, and would never feel the want of art. How could history serve life better than by anchoring the less gifted races and peoples to the homes and customs of their ancestors, and keeping them from ranging far afield in search of better, to find only struggle and competition? The influence that ties men down to the same companions and circumstances, to the daily round of toil, to their bare mountain-side, — seems to be selfish and unreasonable: but it is a healthy unreason and of profit to the community; as every one knows who has clearly realised the terrible consequences of mere desire for migration and adventure, — perhaps in whole peoples, — or who watches the destiny of a

nation that has lost confidence in its earlier days, and is given up to a restless cosmopolitanism and an unceasing desire for novelty. The feeling of the tree that clings to its roots, the happiness of knowing one's growth to be one not merely arbitrary and fortuitous, but the inheritance, the fruit and blossom of a past, that does not merely justify but crown the present — this is what we nowadays prefer to call the real historical sense.

These are not the conditions most favourable to reducing the past to pure science: and we see here too, as we saw in the case of monumental history, that the past itself suffers when history serves life and is directed by its end. To vary the metaphor, the tree feels its roots better than it can see them: the greatness of the feeling is measured by the greatness and strength of the visible branches. The tree may be wrong here; how far more wrong will it be in regard to the whole forest, which it only knows and feels so far as it is hindered or helped by it, and not otherwise! The antiquarian sense of a man, a city or a nation has always a very limited field. Many things are not noticed at all; the others are seen in isolation, as through a microscope. There is no measure: equal importance is given to everything, and therefore too much to anything. For the things of the past are never viewed in their true perspective or receive their just value; but value and perspective change with the individual or the nation that is looking back on its past.

There is always the danger here, that everything ancient will be regarded as equally venerable, and everything without this respect for antiquity, like a new spirit, rejected as an enemy. The Greeks themselves admitted the archaic style of plastic art by the side of the freer and greater style; and later, did not merely tolerate the pointed nose and the cold mouth, but made them even a canon of taste. If the judgment of a people harden in this way, and history's service to the past life be to undermine a further and higher life; if the historical sense no longer preserve life, but mummify it: then the tree dies, unnaturally, from the top downwards, and at last the roots themselves wither. Antiquarian history degenerates from the moment that it no longer gives a soul and inspiration to the

fresh life of the present. The spring of piety is dried up, but the learned habit persists without it and revolves complaisantly round its own centre. The horrid spectacle is seen of the mad collector raking over all the dust-heaps of the past. He breathes a mouldy air; the antiquarian habit may degrade a considerable talent, a real spiritual need in him, to a mere insatiable curiosity for everything old: he often sinks so low as to be satisfied with any food, and greedily devour all the scraps that fall from the bibliographical table.

Even if this degeneration do not take place, and the foundation be not withered on which antiquarian history can alone take root with profit to life: yet there are dangers enough, if it become too powerful and invade the territories of the other methods. It only understands how to preserve life, not to create it; and thus always undervalues the present growth, having, unlike monumental history, no certain instinct for it. Thus it hinders the mighty impulse to a new deed and paralyses the doer, who must always, as doer, be grazing some piety or other. The fact that has grown old carries with it a demand for its own immortality. For when one considers the life-history of such an ancient fact, the amount of reverence paid to it for generations — whether it be a custom, a religious creed, or a political principle, — it seems presumptuous, even impious, to replace it by a new fact, and the ancient congregation of pieties by a new piety.

Here we see clearly how necessary a third way of looking at the past is to man, beside the other two. This is the “critical” way; which is also in the service of life. Man must have the strength to break up the past; and apply it too, in order to live. He must bring the past to the bar of judgment, interrogate it remorselessly, and finally condemn it. Every past is worth condemning: this is the rule in mortal affairs, which always contain a large measure of human power and human weakness. It is not justice that sits in judgment here; nor mercy that proclaims the verdict; but only life, the dim, driving force that insatiably desires — itself. Its sentence is always unmerciful, always unjust, as it never flows from a pure fountain of knowledge: though it would generally turn out the same, if Justice herself delivered it. “For everything that is born is *worthy* of being destroyed:

better were it then that nothing should be born." It requires great strength to be able to live and forget how far life and injustice are one. Luther himself once said that the world only arose by an oversight of God; if he had ever dreamed of heavy ordnance, he would never have created it. The same life that needs forgetfulness, needs sometimes its destruction; for should the injustice of something ever become obvious — a monopoly, a caste, a dynasty for example — the thing deserves to fall. Its past is critically examined, the knife put to its roots, and all the "pieties" are grimly trodden under foot. The process is always dangerous, even for life; and the men or the times that serve life in this way, by judging and annihilating the past, are always dangerous to themselves and others. For as we are merely the resultant of previous generations, we are also the resultant of their errors, passions, and crimes: it is impossible to shake off this chain. Though we condemn the errors and think we have escaped them, we cannot escape the fact that we spring from them. At best, it comes to a conflict between our innate, inherited nature and our knowledge, between a stern, new discipline and an ancient tradition; and we plant a new way of life, a new instinct, a second nature, that withers the first. It is an attempt to gain a past *a posteriori* from which we might spring, as against that from which we do spring; always a dangerous attempt, as it is difficult to find a limit to the denial of the past, and the second natures are generally weaker than the first. We stop too often at knowing the good without doing it, because we also know the better but cannot do it. Here and there the victory is won, which gives a strange consolation to the fighters, to those who use critical history for the sake of life. The consolation is the knowledge that this "first nature" was once a second, and that every conquering "second nature" becomes a first.

IV.

This is how history can serve life. Every man and nation needs a certain knowledge of the past, whether it be through monumental, antiquarian, or critical

history, according to his objects, powers, and necessities. The need is not that of the mere thinkers who only look on at life, or the few who desire knowledge and can only be satisfied with knowledge; but it has always a reference to the end of life, and is under its absolute rule and direction. This is the natural relation of an age, a culture and a people to history; hunger is its source, necessity its norm, the inner plastic power assigns its limits. The knowledge of the past is only desired for the service of the future and the present, not to weaken the present or undermine a living future. All this is as simple as truth itself, and quite convincing to any one who is not in the toils of "historical deduction."

And now to take a quick glance at our time! We fly back in astonishment. The clearness, naturalness, and purity of the connection between life and history has vanished; and in what a maze of exaggeration and contradiction do we now see the problem! Is the guilt ours who see it, or have life and history really altered their conjunction and an inauspicious star risen between them? Others may prove we have seen falsely; I am merely saying what we believe we see. There is such a star, a bright and lordly star, and the conjunction is really altered — by science, and the demand for history to be a science. Life is no more dominant, and knowledge of the past no longer its thrall: boundary marks are overthrown everything bursts its limits. The perspective of events is blurred, and the blur extends through their whole immeasurable course. No generation has seen such a panoramic comedy as is shown by the "science of universal evolution," history; that shows it with the dangerous audacity of its motto— "Fiat veritas, pereat vita."

Let me give a picture of the spiritual events in the soul of the modern man. Historical knowledge streams on him from sources that are inexhaustible, strange incoherencies come together, memory opens all its gates and yet is never open wide enough, nature busies herself to receive all the foreign guests, to honour them and put them in their places. But they are at war with each other: violent measures seem necessary, in order to escape destruction one's self. It becomes second nature to grow gradually accustomed to this irregular and stormy home-

life, though this second nature is unquestionably weaker, more restless, more radically unsound than the first. The modern man carries inside him an enormous heap of indigestible knowledge-stones that occasionally rattle together in his body, as the fairy-tale has it. And the rattle reveals the most striking characteristic of these modern men, the opposition of something inside them to which nothing external corresponds; and the reverse. The ancient nations knew nothing of this. Knowledge, taken in excess without hunger, even contrary to desire, has no more the effect of transforming the external life; and remains hidden in a chaotic inner world that the modern man has a curious pride in calling his "real personality." He has the substance, he says, and only wants the form; but this is quite an unreal opposition in a living thing. Our modern culture is for that reason not a living one, because it cannot be understood without that opposition. In other words, it is not a real culture but a kind of knowledge about culture, a complex of various thoughts and feelings about it, from which no decision as to its direction can come. Its real motive force that issues in visible action is often no more than a mere convention, a wretched imitation, or even a shameless caricature. The man probably feels like the snake that has swallowed a rabbit whole and lies still in the sun, avoiding all movement not absolutely necessary. The "inner life" is now the only thing that matters to education, and all who see it hope that the education may not fail by being too indigestible. Imagine a Greek meeting it; he would observe that for modern men "education" and "historical education" seem to mean the same thing, with the difference that the one phrase is longer. And if he spoke of his own theory, that a man can be very well educated without any history at all, people would shake their heads and think they had not heard aright. The Greeks, the famous people of a past still near to us, had the "unhistorical sense" strongly developed in the period of the greatest power. If a typical child of this age were transported to that world by some enchantment, he would probably find the Greeks very "uneducated." And that discovery would betray the closely guarded secret of modern culture to the laughter of the world. For we moderns have nothing of our own. We only become worth notice by filling ourselves to

overflowing with foreign customs, arts, philosophies, religions and sciences: we are wandering encyclopædias, as an ancient Greek who had strayed into our time would probably call us. But the only value of an encyclopædia lies in the inside, in the contents, not in what is written outside, in the binding or the wrapper. And so the whole of modern culture is essentially internal; the bookbinder prints something like this on the cover: "Manual of internal culture for external barbarians." The opposition of inner and outer makes the outer side still more barbarous, as it would naturally be, when the outward growth of a rude people merely developed its primitive inner needs. For what means has nature of repressing too great a luxuriance from without? Only one, — to be affected by it as little as possible, to set it aside and stamp it out at the first opportunity. And so we have the custom of no longer taking real things seriously, we get the feeble personality on which the real and the permanent make so little impression. Men become at last more careless and accommodating in external matters, and the considerable cleft between substance and form is widened; until they have no longer any feeling for barbarism, if only their memories be kept continually titillated, and there flow a constant stream of new things to be known, that can be neatly packed up in the cupboards of their memory. The culture of a people as against this barbarism, can be, I think, described with justice as the "unity of artistic style in every outward expression of the people's life." This must not be misunderstood, as though it were merely a question of the opposition between barbarism and "fine style." The people that can be called cultured, must be in a real sense a living unity, and not be miserably cleft asunder into form and substance. If one wish to promote a people's culture, let him try to promote this higher unity first, and work for the destruction of the modern educative system for the sake of a true education. Let him dare to consider how the health of a people that has been destroyed by history may be restored, and how it may recover its instincts with its honour.

I am only speaking, directly, about the Germans of the present day, who have had to suffer more than other people from the feebleness of personality and the

opposition of substance and form. “Form” generally implies for us some convention, disguise or hypocrisy, and if not hated, is at any rate not loved. We have an extraordinary fear of both the word convention and the thing. This fear drove the German from the French school; for he wished to become more natural, and therefore more German. But he seems to have come to a false conclusion with his “therefore.” First he ran away from his school of convention, and went by any road he liked: he has come ultimately to imitate voluntarily in a slovenly fashion, what he imitated painfully and often successfully before. So now the lazy fellow lives under French conventions that are actually incorrect: his manner of walking shows it, his conversation and dress, his general way of life. In the belief that he was returning to Nature, he merely followed caprice and comfort, with the smallest possible amount of self-control. Go through any German town; you will see conventions that are nothing but the negative aspect of the national characteristics of foreign states. Everything is colourless, worn out, shoddy and ill-copied. Every one acts at his own sweet will — which is not a strong or serious will — on laws dictated by the universal rush and the general desire for comfort. A dress that made no head ache in its inventing and wasted no time in the making, borrowed from foreign models and imperfectly copied, is regarded as an important contribution to German fashion. The sense of form is ironically disclaimed by the people — for they have the “sense of substance”: they are famous for their cult of “inwardness.”

But there is also a famous danger in their “inwardness”: the internal substance cannot be seen from the outside, and so may one day take the opportunity of vanishing, and no one notice its absence, any more than its presence before. One may think the German people to be very far from this danger: yet the foreigner will have some warrant for his reproach that our inward life is too weak and ill-organised to provide a form and external expression for itself. It may in rare cases show itself finely receptive, earnest and powerful, richer perhaps than the inward life of other peoples; but, taken as a whole, it remains weak, as all its fine threads are not tied together in one strong knot. The visible action is not the self-

manifestation of the inward life, but only a weak and crude attempt of a single thread to make a show of representing the whole. And thus the German is not to be judged on any one action, for the individual may be as completely obscure after it as before. He must obviously be measured by his thoughts and feelings, which are now expressed in his books; if only the books did not, more than ever, raise the doubt whether the famous inward life is still really sitting in its inaccessible shrine. It might one day vanish and leave behind it only the external life, — with its vulgar pride and vain servility, — to mark the German. Fearful thought! — as fearful as if the inward life still sat there, painted and rouged and disguised, become a play-actress or something worse; as his theatrical experience seems to have taught the quiet observer Grillparzer, standing aside as he did from the main press. “We feel by theory,” he says. “We hardly know any more how our contemporaries give expression to their feelings: we make them use gestures that are impossible nowadays. Shakespeare has spoilt us moderns.”

This is a single example, its general application perhaps too hastily assumed. But how terrible it would be were that generalisation justified before our eyes! There would be then a note of despair in the phrase, “We Germans feel by theory, we are all spoilt by history;” — a phrase that would cut at the roots of any hope for a future national culture. For every hope of that kind grows from the belief in the genuineness and immediacy of German feeling, from the belief in an untarnished inward life. Where is our hope or belief, when its spring is muddied, and the inward quality has learned gestures and dances and the use of cosmetics, has learned to express itself “with due reflection in abstract terms,” and gradually lose itself? And how should a great productive spirit exist among a nation that is not sure of its inward unity and is divided into educated men whose inner life has been drawn from the true path of education, and uneducated men whose inner life cannot be approached at all? How should it exist, I say, when the people has lost its own unity of feeling, and knows that the feeling of the part calling itself the educated part and claiming the right of controlling the artistic spirit of the nation, is false and hypocritical? Here and there the judgment and taste of individuals

may be higher and finer than the rest, but that is no compensation: it tortures a man to have to speak only to one section and be no longer in sympathy with his people. He would rather bury his treasure now, in disgust at the vulgar patronage of a class, though his heart be filled with tenderness for all. The instinct of the people can no longer meet him half-way; it is useless for them to stretch their arms out to him in yearning. What remains but to turn his quickened hatred against the ban, strike at the barrier raised by the so-called culture, and condemn as judge what blasted and degraded him as a living man and a source of life? He takes a profound insight into fate in exchange for the godlike desire of creation and help, and ends his days as a lonely philosopher, with the wisdom of disillusion. It is the painfullest comedy: he who sees it will feel a sacred obligation on him, and say to himself,— "Help must come: the higher unity in the nature and soul of a people must be brought back, the cleft between inner and outer must again disappear under the hammer of necessity." But to what means can he look? What remains to him now but his knowledge? He hopes to plant the feeling of a need, by speaking from the breadth of that knowledge, giving it freely with both hands. From the strong need the strong action may one day arise. And to leave no doubt of the instance I am taking of the need and the knowledge, my testimony shall stand, that it is German unity in its highest sense which is the goal of our endeavour, far more than political union: it is the unity of the German spirit and life after the annihilation of the antagonism between form and substance, inward life and convention.

V.

An excess of history seems to be an enemy to the life of a time, and dangerous in five ways. Firstly, the contrast of inner and outer is emphasised and personality weakened. Secondly, the time comes to imagine that it possesses the rarest of virtues, justice, to a higher degree than any other time. Thirdly, the instincts of a nation are thwarted, the maturity of the individual arrested no less than that of the

whole. Fourthly, we get the belief in the old age of mankind, the belief, at all times harmful, that we are late survivals, mere Epigoni. Lastly, an age reaches a dangerous condition of irony with regard to itself, and the still more dangerous state of cynicism, when a cunning egoistic theory of action is matured that maims and at last destroys the vital strength.

To return to the first point: the modern man suffers from a weakened personality. The Roman of the Empire ceased to be a Roman through the contemplation of the world that lay at his feet; he lost himself in the crowd of foreigners that streamed into Rome, and degenerated amid the cosmopolitan carnival of arts, worships and moralities. It is the same with the modern man, who is continually having a world-panorama unrolled before his eyes by his historical artists. He is turned into a restless, dilettante spectator, and arrives at a condition when even great wars and revolutions cannot affect him beyond the moment. The war is hardly at an end, and it is already converted into thousands of copies of printed matter, and will be soon served up as the latest means of tickling the jaded palates of the historical gourmets. It seems impossible for a strong full chord to be prolonged, however powerfully the strings are swept: it dies away again the next moment in the soft and strengthless echo of history. In ethical language, one never succeeds in staying on a height; your deeds are sudden crashes, and not a long roll of thunder. One may bring the greatest and most marvellous thing to perfection; it must yet go down to Orcus unhonoured and unsung. For art flies away when you are roofing your deeds with the historical awning. The man who wishes to understand everything in a moment, when he ought to grasp the unintelligible as the sublime by a long struggle, can be called intelligent only in the sense of Schiller's epigram on the "reason of reasonable men." There is something the child sees that he does not see; something the child hears that he does not hear; and this something is the most important thing of all. Because he does not understand it, his understanding is more childish than the child's and more simple than simplicity itself; in spite of the many clever wrinkles on his parchment face, and the masterly play of his fingers in unravelling the knots. He has lost or

destroyed his instinct; he can no longer trust the “divine animal” and let the reins hang loose, when his understanding fails him and his way lies through the desert. His individuality is shaken, and left without any sure belief in itself; it sinks into its own inner being, which only means here the disordered chaos of what it has learned, which will never express itself externally, being mere dogma that cannot turn to life. Looking further, we see how the banishment of instinct by history has turned men to shades and abstractions: no one ventures to show a personality, but masks himself as a man of culture, a savant, poet or politician.

If one take hold of these masks, believing he has to do with a serious thing and not a mere puppet-show — for they all have an appearance of seriousness — he will find nothing but rags and coloured streamers in his hands. He must deceive himself no more, but cry aloud, “Off with your jackets, or be what you seem!” A man of the royal stock of seriousness must no longer be Don Quixote, for he has better things to do than to tilt at such pretended realities. But he must always keep a sharp look about him, call his “Halt! who goes there?” to all the shrouded figures, and tear the masks from their faces. And see the result! One might have thought that history encouraged men above all to be honest, even if it were only to be honest fools: this used to be its effect, but is so no longer. Historical education and the uniform frock-coat of the citizen are both dominant at the same time. While there has never been such a full-throated chatter about “free personality,” personalities can be seen no more (to say nothing of free ones); but merely men in uniform, with their coats anxiously pulled over their ears. Individuality has withdrawn itself to its recesses; it is seen no more from the outside, which makes one doubt if it be possible to have causes without effects. Or will a race of eunuchs prove to be necessary to guard the historical harem of the world? We can understand the reason for their aloofness very well. Does it not seem as if their task were to watch over history to see that nothing comes out except other histories, but no deed that might be historical; to prevent personalities becoming “free,” that is, sincere towards themselves and others, both in word and deed? Only through this sincerity will the inner need and misery of the modern man be

brought to the light, and art and religion come as true helpers in the place of that sad hypocrisy of convention and masquerade, to plant a common culture which will answer to real necessities, and not teach, as the present "liberal education" teaches, to tell lies about these needs, and thus become a walking lie one's self.

In such an age, that suffers from its "liberal education," how unnatural, artificial and unworthy will be the conditions under which the sincerest of all sciences, the holy naked goddess Philosophy, must exist! She remains, in such a world of compulsion and outward conformity, the subject of the deep monologue of the lonely wanderer or the chance prey of any hunter, the dark secret of the chamber or the daily talk of the old men and children at the university. No one dare fulfil the law of philosophy in himself; no one lives philosophically, with that single-hearted virile faith that forced one of the olden time to bear himself as a Stoic, wherever he was and whatever he did, if he had once sworn allegiance to the Stoa. All modern philosophising is political or official, bound down to be a mere phantasmagoria of learning by our modern governments, churches, universities, moralities and cowardices: it lives by sighing "if only...." and by knowing that "it happened once upon a time...." Philosophy has no place in historical education, if it will be more than the knowledge that lives indoors, and can have no expression in action. Were the modern man once courageous and determined, and not merely such an indoor being even in his hatreds, he would banish philosophy. At present he is satisfied with modestly covering her nakedness. Yes, men think, write, print, speak and teach philosophically: so much is permitted them. It is only otherwise in action, in "life." Only one thing is permitted there, and everything else quite impossible: such are the orders of historical education. "Are these human beings," one might ask, "or only machines for thinking, writing and speaking?"

Goethe says of Shakespeare: "No one has more despised correctness of costume than he: he knows too well the inner costume that all men wear alike. You hear that he describes Romans wonderfully; I do not think so: they are flesh-and-blood Englishmen; but at any rate they are men from top to toe, and the

Roman toga sits well on them." Would it be possible, I wonder, to represent our present literary and national heroes, officials and politicians as Romans? I am sure it would not, as they are no men, but incarnate compendia, abstractions made concrete. If they have a character of their own, it is so deeply sunk that it can never rise to the light of day: if they are men, they are only men to a physiologist. To all others they are something else, not men, not "beasts or gods," but historical pictures of the march of civilisation, and nothing but pictures and civilisation, form without any ascertainable substance, bad form unfortunately, and uniform at that. And in this way my thesis is to be understood and considered: "only strong personalities can endure history, the weak are extinguished by it." History unsettles the feelings when they are not powerful enough to measure the past by themselves. The man who dare no longer trust himself, but asks history against his will for advice "how he ought to feel now," is insensibly turned by his timidity into a play-actor, and plays a part, or generally many parts, — very badly therefore and superficially. Gradually all connection ceases between the man and his historical subjects. We see noisy little fellows measuring themselves with the Romans as though they were like them: they burrow in the remains of the Greek poets, as if these were *corpora* for their dissection — and as *vilia* as their own well-educated *corpora* might be. Suppose a man is working at Democritus. The question is always on my tongue, why precisely Democritus? Why not Heraclitus, or Philo, or Bacon, or Descartes? And then, why a philosopher? Why not a poet or orator? And why especially a Greek? Why not an Englishman or a Turk? Is not the past large enough to let you find some place where you may disport yourself without becoming ridiculous? But, as I said, they are a race of eunuchs: and to the eunuch one woman is the same as another, merely a woman, "woman in herself," the Ever-unapproachable. And it is indifferent what they study, if history itself always remain beautifully "objective" to them, as men, in fact, who could never make history themselves. And since the Eternal Feminine could never "draw you upward," you draw it down to you, and being neuter yourselves, regard history as neuter also. But in order that no one may take any comparison of history and the

Eternal Feminine too seriously, I will say at once that I hold it, on the contrary, to be the Eternal Masculine: I only add that for those who are “historically trained” throughout, it must be quite indifferent which it is; for they are themselves neither man nor woman, nor even hermaphrodite, but mere neuters, or, in more philosophic language, the Eternal Objective.

If the personality be once emptied of its subjectivity, and come to what men call an “objective” condition, nothing can have any more effect on it. Something good and true may be done, in action, poetry or music: but the hollow culture of the day will look beyond the work and ask the history of the author. If the author have already created something, our historian will set out clearly the past and the probable future course of his development, he will put him with others and compare them, and separate by analysis the choice of his material and his treatment; he will wisely sum the author up and give him general advice for his future path. The most astonishing works may be created; the swarm of historical neuters will always be in their place, ready to consider the authors through their long telescopes. The echo is heard at once: but always in the form of “criticism,” though the critic never dreamed of the work’s possibility a moment before. It never comes to have an influence, but only a criticism: and the criticism itself has no influence, but only breeds another criticism. And so we come to consider the fact of many critics as a mark of influence, that of few or none as a mark of failure. Actually everything remains in the old condition, even in the presence of such “influence”: men talk a little while of a new thing, and then of some other new thing, and in the meantime they do what they have always done. The historical training of our critics prevents their having an influence in the true sense, an influence on life and action. They put their blotting paper on the blackest writing, and their thick brushes over the gracefullest designs; these they call “corrections”; — and that is all. Their critical pens never cease to fly, for they have lost power over them; they are driven by their pens instead of driving them. The weakness of modern personality comes out well in the measureless overflow

of criticism, in the want of self-mastery, and in what the Romans called *impotentia*.

VI.

But leaving these weaklings, let us turn rather to a point of strength for which the modern man is famous. Let us ask the painful question whether he has the right in virtue of his historical "objectivity" to call himself strong and just in a higher degree than the man of another age. Is it true that this objectivity has its source in a heightened sense of the need for justice? Or, being really an effect of quite other causes, does it only have the appearance of coming from justice, and really lead to an unhealthy prejudice in favour of the modern man? Socrates thought it near madness to imagine one possessed a virtue without really possessing it. Such imagination has certainly more danger in it than the contrary madness of a positive vice. For of this there is still a cure; but the other makes a man or a time daily worse, and therefore more unjust.

No one has a higher claim to our reverence than the man with the feeling and the strength for justice. For the highest and rarest virtues unite and are lost in it, as an unfathomable sea absorbs the streams that flow from every side. The hand of the just man, who is called to sit in judgment, trembles no more when it holds the scales: he piles the weights inexorably against his own side, his eyes are not dimmed as the balance rises and falls, and his voice is neither hard nor broken when he pronounces the sentence. Were he a cold demon of knowledge, he would cast round him the icy atmosphere of an awful, superhuman majesty, that we should fear, not reverence. But he is a man, and has tried to rise from a careless doubt to a strong certainty, from gentle tolerance to the imperative "thou must"; from the rare virtue of magnanimity to the rarest, of justice. He has come to be like that demon without being more than a poor mortal at the outset; above all, he has to atone to himself for his humanity and tragically shatter his own nature on the rock of an impossible virtue. — All this places him on a lonely height as the

most reverend example of the human race. For truth is his aim, not in the form of cold intellectual knowledge, but the truth of the judge who punishes according to law; not as the selfish possession of an individual, but the sacred authority that removes the boundary stones from all selfish possessions; truth, in a word, as the tribunal of the world, and not as the chance prey of a single hunter. The search for truth is often thoughtlessly praised: but it only has anything great in it if the seeker have the sincere unconditional will for justice. Its roots are in justice alone: but a whole crowd of different motives may combine in the search for it, that have nothing to do with truth at all; curiosity, for example, or dread of ennui, envy, vanity, or amusement. Thus the world seems to be full of men who "serve truth": and yet the virtue of justice is seldom present, more seldom known, and almost always mortally hated. On the other hand a throng of sham virtues has entered in at all times with pomp and honour.

Few in truth serve truth, as only few have the pure will for justice; and very few even of these have the strength to be just. The will alone is not enough: the impulse to justice without the power of judgment has been the cause of the greatest suffering to men. And thus the common good could require nothing better than for the seed of this power to be strewn as widely as possible, that the fanatic may be distinguished from the true judge, and the blind desire from the conscious power. But there are no means of planting a power of judgment: and so when one speaks to men of truth and justice, they will be ever troubled by the doubt whether it be the fanatic or the judge who is speaking to them. And they must be pardoned for always treating the "servants of truth" with special kindness, who possess neither the will nor the power to judge and have set before them the task of finding "pure knowledge without reference to consequences," knowledge, in plain terms, that comes to nothing. There are very many truths which are unimportant; problems that require no struggle to solve, to say nothing of sacrifice. And in this safe realm of indifference a man may very successfully become a "cold demon of knowledge." And yet — if we find whole regiments of learned inquirers being turned to such demons in some age specially favourable to them, it is always

unfortunately possible that the age is lacking in a great and strong sense of justice, the noblest spring of the so-called impulse to truth.

Consider the historical virtuoso of the present time: is he the justest man of his age? True, he has developed in himself such a delicacy and sensitiveness that "nothing human is alien to him." Times and persons most widely separated come together in the concords of his lyre. He has become a passive instrument, whose tones find an echo in similar instruments: until the whole atmosphere of a time is filled with such echoes, all buzzing in one soft chord. Yet I think one only hears the overtones of the original historical note: its rough powerful quality can be no longer guessed from these thin and shrill vibrations. The original note sang of action, need, and terror; the overtone lulls us into a soft dilettante sleep. It is as though the heroic symphony had been arranged for two flutes for the use of dreaming opium-smokers. We can now judge how these virtuosi stand towards the claim of the modern man to a higher and purer conception of justice. This virtue has never a pleasing quality; it never charms; it is harsh and strident. Generosity stands very low on the ladder of the virtues in comparison; and generosity is the mark of a few rare historians! Most of them only get as far as tolerance, in other words they leave what cannot be explained away, they correct it and touch it up condescendingly, on the tacit assumption that the novice will count it as justice if the past be narrated without harshness or open expressions of hatred. But only superior strength can really judge; weakness must tolerate, if it do not pretend to be strength and turn justice to a play-actress. There is still a dreadful class of historians remaining — clever, stern and honest, but narrow-minded: who have the "good will" to be just with a pathetic belief in their actual judgments, which are all false; for the same reason, almost, as the verdicts of the usual juries are false. How difficult it is to find a real historical talent, if we exclude all the disguised egoists, and the partisans who pretend to take up an impartial attitude for the sake of their own unholy game! And we also exclude the thoughtless folk who write history in the naïve faith that justice resides in the popular view of their time, and that to write in the spirit of the time is to be just; a faith that is found in

all religions, and which, in religion, serves very well. The measurement of the opinions and deeds of the past by the universal opinions of the present is called "objectivity" by these simple people: they find the canon of all truth here: their work is to adapt the past to the present triviality. And they call all historical writing "subjective" that does not regard these popular opinions as canonical.

Might not an illusion lurk in the highest interpretation of the word objectivity? We understand by it a certain standpoint in the historian, who sees the procession of motive and consequence too clearly for it to have an effect on his own personality. We think of the æsthetic phenomenon of the detachment from all personal concern with which the painter sees the picture and forgets himself, in a stormy landscape, amid thunder and lightning, or on a rough sea: and we require the same artistic vision and absorption in his object from the historian. But it is only a superstition to say that the picture given to such a man by the object really shows the truth of things. Unless it be that objects are expected in such moments to paint or photograph themselves by their own activity on a purely passive medium!

But this would be a myth, and a bad one at that. One forgets that this moment is actually the powerful and spontaneous moment of creation in the artist, of "composition" in its highest form, of which the result will be an artistically, but not an historically, true picture. To think objectively, in this sense, of history is the work of the dramatist: to think one thing with another, and weave the elements into a single whole; with the presumption that the unity of plan must be put into the objects if it be not already there. So man veils and subdues the past, and expresses his impulse to art — but not his impulse to truth or justice. Objectivity and justice have nothing to do with each other. There could be a kind of historical writing that had no drop of common fact in it and yet could claim to be called in the highest degree objective. Grillparzer goes so far as to say that "history is nothing but the manner in which the spirit of man apprehends facts that are obscure to him, links things together whose connection heaven only knows, replaces the unintelligible by something intelligible, puts his own ideas of

causation into the external world, which can perhaps be explained only from within: and assumes the existence of chance, where thousands of small causes may be really at work. Each man has his own individual needs, and so millions of tendencies are running together, straight or crooked, parallel or across, forward or backward, helping or hindering each other. They have all the appearance of chance, and make it impossible, quite apart from all natural influences, to establish any universal lines on which past events must have run." But as a result of this so-called "objective" way of looking at things, such a "must" ought to be made clear. It is a presumption that takes a curious form if adopted by the historian as a dogma. Schiller is quite clear about its truly subjective nature when he says of the historian, "one event after the other begins to draw away from blind chance and lawless freedom, and take its place as the member of an harmonious whole — *which is of course only apparent in its presentation*." But what is one to think of the innocent statement, wavering between tautology and nonsense, of a famous historical virtuoso? "It seems that all human actions and impulses are subordinate to the process of the material world, that works unnoticed, powerfully and irresistibly." In such a sentence one no longer finds obscure wisdom in the form of obvious folly; as in the saying of Goethe's gardener, "Nature may be forced but not compelled," or in the notice on the side-show at a fair, in Swift: "The largest elephant in the world, except himself, to be seen here." For what opposition is there between human action and the process of the world? It seems to me that such historians cease to be instructive as soon as they begin to generalise; their weakness is shown by their obscurity. In other sciences the generalisations are the most important things, as they contain the laws. But if such generalisations as these are to stand as laws, the historian's labour is lost; for the residue of truth, after the obscure and insoluble part is removed, is nothing but the commonest knowledge. The smallest range of experience will teach it. But to worry whole peoples for the purpose, and spend many hard years of work on it, is like crowding one scientific experiment on another long after the law can be deduced from the results already obtained: and this absurd excess of experiment

has been the bane of all natural science since Zollner. If the value of a drama lay merely in its final scene, the drama itself would be a very long, crooked and laborious road to the goal: and I hope history will not find its whole significance in general propositions, and regard them as its blossom and fruit. On the contrary, its real value lies in inventing ingenious variations on a probably commonplace theme, in raising the popular melody to a universal symbol and showing what a world of depth, power and beauty exists in it.

But this requires above all a great artistic faculty, a creative vision from a height, the loving study of the data of experience, the free elaborating of a given type, — objectivity in fact, though this time as a positive quality. Objectivity is so often merely a phrase. Instead of the quiet gaze of the artist that is lit by an inward flame, we have an affectation of tranquillity; just as a cold detachment may mask a lack of moral feeling. In some cases a triviality of thought, the everyday wisdom that is too dull not to seem calm and disinterested, comes to represent the artistic condition in which the subjective side has quite sunk out of sight. Everything is favoured that does not rouse emotion, and the driest phrase is the correct one. They go so far as to accept a man who is *not affected at all* by some particular moment in the past as the right man to describe it. This is the usual relation of the Greeks and the classical scholars. They have nothing to do with each other — and this is called “objectivity”! The intentional air of detachment that is assumed for effect, the sober art of the superficial motive-hunter is most exasperating when the highest and rarest things are in question; and it is the *vanity* of the historian that drives him to this attitude of indifference. He goes to justify the axiom that a man’s vanity corresponds to his lack of wit. No, be honest at any rate! Do not pretend to the artist’s strength, that is the real objectivity; do not try to be just, if you are not born to that dread vocation. As if it were the task of every time to be just to everything before it! Ages and generations have never the right to be the judges of all previous ages and generations: only to the rarest men in them can that difficult mission fall. Who compels you to judge? If it is your wish — you must prove first that you are capable of justice. As judges, you must stand higher

than that which is to be judged: as it is, you have only come later. The guests that come last to the table should rightly take the last places: and will you take the first? Then do some great and mighty deed: the place may be prepared for you then, even though you do come last.

You can only explain the past by what is highest in the present. Only by straining the noblest qualities you have to their highest power will you find out what is greatest in the past, most worth knowing and preserving. Like by like! otherwise you will draw the past to your own level. Do not believe any history that does not spring from the mind of a rare spirit. You will know the quality of the spirit, by its being forced to say something universal, or to repeat something that is known already; the fine historian must have the power of coining the known into a thing never heard before and proclaiming the universal so simply and profoundly that the simple is lost in the profound, and the profound in the simple. No one can be a great historian and artist, and a shallowpate at the same time. But one must not despise the workers who sift and cast together the material because they can never become great historians. They must, still less, be confounded with them, for they are the necessary bricklayers and apprentices in the service of the master: just as the French used to speak, more naïvely than a German would, of the "historiens de M. Thiers." These workmen should gradually become extremely learned, but never, for that reason, turn to be masters. Great learning and great shallowness go together very well under one hat.

Thus, history is to be written by the man of experience and character. He who has not lived through something greater and nobler than others, will not be able to explain anything great and noble in the past. The language of the past is always oracular: you will only understand it as builders of the future who know the present. We can only explain the extraordinarily wide influence of Delphi by the fact that the Delphic priests had an exact knowledge of the past: and, similarly, only he who is building up the future has a right to judge the past. If you set a great aim before your eyes, you control at the same time the itch for analysis that makes the present into a desert for you, and all rest, all peaceful growth and

ripening, impossible. Hedge yourselves with a great, all-embracing hope, and strive on. Make of yourselves a mirror where the future may see itself, and forget the superstition that you are Epigoni. You have enough to ponder and find out, in pondering the life of the future: but do not ask history to show you the means and the instrument to it. If you live yourselves back into the history of great men, you will find in it the high command to come to maturity and leave that blighting system of cultivation offered by your time: which sees its own profit in not allowing you to become ripe, that it may use and dominate you while you are yet unripe. And if you want biographies, do not look for those with the legend "Mr. So-and-so and his times," but for one whose title-page might be inscribed "a fighter against his time." Feast your souls on Plutarch, and dare to believe in yourselves when you believe in his heroes. A hundred such men — educated against the fashion of to-day, made familiar with the heroic, and come to maturity — are enough to give an eternal quietus to the noisy sham education of this time.

VII.

The unrestrained historical sense, pushed to its logical extreme, uproots the future, because it destroys illusions and robs existing things of the only atmosphere in which they can live. Historical justice, even if practised conscientiously, with a pure heart, is therefore a dreadful virtue, because it always undermines and ruins the living thing: its judgment always means annihilation. If there be no constructive impulse behind the historical one, if the clearance of rubbish be not merely to leave the ground free for the hopeful living future to build its house, if justice alone be supreme, the creative instinct is sapped and discouraged. A religion, for example, that has to be turned into a matter of historical knowledge by the power of pure justice, and to be scientifically studied throughout, is destroyed at the end of it all. For the historical audit brings so much to light which is false and absurd, violent and inhuman, that the condition of pious illusion falls to pieces. And a thing can only live through a pious illusion. For man

is creative only through love and in the shadow of love's illusions, only through the unconditional belief in perfection and righteousness. Everything that forces a man to be no longer unconditioned in his love, cuts at the root of his strength: he must wither, and be dishonoured. Art has the opposite effect to history: and only perhaps if history suffer transformation into a pure work of art, can it preserve instincts or arouse them. Such history would be quite against the analytical and inartistic tendencies of our time, and even be considered false. But the history that merely destroys without any impulse to construct, will in the long-run make its instruments tired of life; for such men destroy illusions, and "he who destroys illusions in himself and others is punished by the ultimate tyrant, Nature." For a time a man can take up history like any other study, and it will be perfectly harmless. Recent theology seems to have entered quite innocently into partnership with history, and scarcely sees even now that it has unwittingly bound itself to the Voltairean *écrasez*! No one need expect from that any new and powerful constructive impulse: they might as well have let the so-called Protestant Union serve as the cradle of a new religion, and the jurist Holtzendorf, the editor of the far more dubiously named Protestant Bible, be its John the Baptist. This state of innocence may be continued for some time by the Hegelian philosophy, — still seething in some of the older heads, — by which men can distinguish the "idea of Christianity" from its various imperfect "manifestations"; and persuade themselves that it is the "self-movement of the Idea" that is ever particularising itself in purer and purer forms, and at last becomes the purest, most transparent, in fact scarcely visible form in the brain of the present *theologus liberalis vulgaris*. But to listen to this pure Christianity speaking its mind about the earlier impure Christianity, the uninitiated hearer would often get the impression that the talk was not of Christianity at all but of ... — what are we to think? if we find Christianity described by the "greatest theologians of the century" as the religion that claims to "find itself in all real religions and some other barely possible religions," and if the "true church" is to be a thing "which may become a liquid mass with no fixed outline, with no fixed place for its different parts, but

everything to be peacefully welded together" — what, I ask again, are we to think?

Christianity has been denaturalised by historical treatment — which in its most complete form means "just" treatment — until it has been resolved into pure knowledge and destroyed in the process. This can be studied in everything that has life. For it ceases to have life if it be perfectly dissected, and lives in pain and anguish as soon as the historical dissection begins. There are some who believe in the saving power of German music to revolutionise the German nature. They angrily exclaim against the special injustice done to our culture, when such men as Mozart and Beethoven are beginning to be spattered with the learned mud of the biographers and forced to answer a thousand searching questions on the rack of historical criticism. Is it not premature death, or at least mutilation, for anything whose living influence is not yet exhausted, when men turn their curious eyes to the little minutiæ of life and art, and look for problems of knowledge where one ought to learn to live, and forget problems? Set a couple of these modern biographers to consider the origins of Christianity or the Lutheran reformation: their sober, practical investigations would be quite sufficient to make all spiritual "action at a distance" impossible: just as the smallest animal can prevent the growth of the mightiest oak by simply eating up the acorn. All living things need an atmosphere, a mysterious mist, around them. If that veil be taken away and a religion, an art, or a genius condemned to revolve like a star without an atmosphere, we must not be surprised if it becomes hard and unfruitful, and soon withers. It is so with all great things "that never prosper without some illusion," as Hans Sachs says in the Meistersinger.

Every people, every man even, who would become ripe, needs such a veil of illusion, such a protecting cloud. But now men hate to become ripe, for they honour history above life. They cry in triumph that "science is now beginning to rule life." Possibly it might; but a life thus ruled is not of much value. It is not such true *life*, and promises much less for the future than the life that used to be guided not by science, but by instincts and powerful illusions. But this is not to be

the age of ripe, alert and harmonious personalities, but of work that may be of most use to the commonwealth. Men are to be fashioned to the needs of the time, that they may soon take their place in the machine. They must work in the factory of the "common good" before they are ripe, or rather to prevent them becoming ripe; for this would be a luxury that would draw away a deal of power from the "labour market." Some birds are blinded that they may sing better; I do not think men sing to-day better than their grandfathers, though I am sure they are blinded early. But light, too clear, too sudden and dazzling, is the infamous means used to blind them. The young man is kicked through all the centuries: boys who know nothing of war, diplomacy, or commerce are considered fit to be introduced to political history. We moderns also run through art galleries and hear concerts in the same way as the young man runs through history. We can feel that one thing sounds differently from another, and pronounce on the different "effects." And the power of gradually losing all feelings of strangeness or astonishment, and finally being pleased at anything, is called the historical sense, or historical culture. The crowd of influences streaming on the young soul is so great, the clods of barbarism and violence flung at him so strange and overwhelming, that an assumed stupidity is his only refuge. Where there is a subtler and stronger self-consciousness we find another emotion too — disgust. The young man has become homeless: he doubts all ideas, all moralities. He knows "it was different in every age, and what you are does not matter." In a heavy apathy he lets opinion on opinion pass by him, and understands the meaning of Hölderlin's words when he read the work of Diogenes Laertius on the lives and doctrines of the Greek philosophers: "I have seen here too what has often occurred to me, that the change and waste in men's thoughts and systems is far more tragic than the fates that overtake what men are accustomed to call the only realities." No, such study of history bewilders and overwhelms. It is not necessary for youth, as the ancients show, but even in the highest degree dangerous, as the moderns show. Consider the historical student, the heir of ennui, that appears even in his boyhood. He has the "methods" for original work, the "correct ideas" and the airs of the master at

his fingers' ends. A little isolated period of the past is marked out for sacrifice. He cleverly applies his method, and produces something, or rather, in prouder phrase, "creates" something. He becomes a "servant of truth" and a ruler in the great domain of history. If he was what they call ripe as a boy, he is now over-ripe. You only need shake him and wisdom will rattle down into your lap; but the wisdom is rotten, and every apple has its worm. Believe me, if men work in the factory of science and have to make themselves useful before they are really ripe, science is ruined as much as the slaves who have been employed too soon. I am sorry to use the common jargon about slave-owners and taskmasters in respect of such conditions, that might be thought free from any economic taint: but the words "factory, labour-market, auction-sale, practical use," and all the auxiliaries of egoism, come involuntarily to the lips in describing the younger generation of savants. Successful mediocrity tends to become still more mediocre, science still more "useful." Our modern savants are only wise on one subject, in all the rest they are, to say the least, different from those of the old stamp. In spite of that they demand honour and profit for themselves, as if the state and public opinion were bound to take the new coinage for the same value as the old. The carters have made a trade-compact among themselves, and settled that genius is superfluous, for every carrier is being re-stamped as one. And probably a later age will see that their edifices are only carted together and not built. To those who have ever on their lips the modern cry of battle and sacrifice— "Division of labour! fall into line!" we may say roundly: "If you try to further the progress of science as quickly as possible, you will end by destroying it as quickly as possible; just as the hen is worn out which you force to lay too many eggs." The progress of science has been amazingly rapid in the last decade; but consider the savants, those exhausted hens. They are certainly not "harmonious" natures: they can merely cackle more than before, because they lay eggs oftener: but the eggs are always smaller, though their books are bigger. The natural result of it all is the favourite "popularising" of science (or rather its feminising and infantising), the villainous habit of cutting the cloth of science to fit the figure of the "general

public." Goethe saw the abuse in this, and demanded that science should only influence the outer world by way of *a nobler ideal of action*. The older generation of savants had good reason for thinking this abuse an oppressive burden: the modern savants have an equally good reason for welcoming it, because, leaving their little corner of knowledge out of account, they are part of the "general public" themselves, and its needs are theirs. They only require to take themselves less seriously to be able to open their little kingdom successfully to popular curiosity. This easy-going behaviour is called "the modest condescension of the savant to the people"; whereas in reality he has only "descended" to himself, so far as he is not a savant but a plebeian. Rise to the conception of a people, you learned men; you can never have one noble or high enough. If you thought much of the people, you would have compassion towards them, and shrink from offering your historical aquafortis as a refreshing drink. But you really think very little of them, for you dare not take any reasonable pains for their future; and you act like practical pessimists, men who feel the coming catastrophe and become indifferent and careless of their own and others' existence. "If only the earth last for us: and if it do not last, it is no matter." Thus they come to live an *ironical* existence.

VIII.

It may seem a paradox, though it is none, that I should attribute a kind of "ironical self-consciousness" to an age that is generally so honestly, and clamorously, vain of its historical training; and should see a suspicion hovering near it that there is really nothing to be proud of, and a fear lest the time for rejoicing at historical knowledge may soon have gone by. Goethe has shown a similar riddle in man's nature, in his remarkable study of Newton: he finds a "troubled feeling of his own error" at the base — or rather on the height — of his being, just as if he was conscious at times of having a deeper insight into things, that vanished the moment after. This gave him a certain ironical view of his own nature. And one

finds that the greater and more developed “historical men” are conscious of all the superstition and absurdity in the belief that a people’s education need be so extremely historical as it is; the mightiest nations, mightiest in action and influence, have lived otherwise, and their youth has been trained otherwise. The knowledge gives a sceptical turn to their minds. “The absurdity and superstition,” these sceptics say, “suit men like ourselves, who come as the latest withered shoots of a gladder and mightier stock, and fulfil Hesiod’s prophecy, that men will one day be born gray-headed, and that Zeus will destroy that generation as soon as the sign be visible.” Historical culture is really a kind of inherited grayness, and those who have borne its mark from childhood must believe instinctively in *the old age of mankind*. To old age belongs the old man’s business of looking back and casting up his accounts, of seeking consolation in the memories of the past, — in historical culture. But the human race is tough and persistent, and will not admit that the lapse of a thousand years, or a hundred thousand, entitles any one to sum up its progress from the past to the future; that is, it will not be observed as a whole at all by that infinitesimal atom, the individual man. What is there in a couple of thousand years — the period of thirty-four consecutive human lives of sixty years each — to make us speak of youth at the beginning, and “the old age of mankind” at the end of them? Does not this paralysing belief in a fast-fading humanity cover the misunderstanding of a theological idea, inherited from the Middle Ages, that the end of the world is approaching and we are waiting anxiously for the judgment? Does not the increasing demand for historical judgment give us that idea in a new dress? as if our time were the latest possible time, and commanded to hold that universal judgment of the past, which the Christian never expected from a man, but from “the Son of Man.” The *memento mori*, spoken to humanity as well as the individual, was a sting that never ceased to pain, the crown of mediæval knowledge and consciousness.

The opposite message of a later time, *memento vivere*, is spoken rather timidly, without the full power of the lungs; and there is something almost dishonest about it. For mankind still keeps to its *memento mori*, and shows it by the universal

need for history; science may flap its wings as it will, it has never been able to gain the free air. A deep feeling of hopelessness has remained, and taken the historical colouring that has now darkened and depressed all higher education. A religion that, of all the hours of man's life, thinks the last the most important, that has prophesied the end of earthly life and condemned all creatures to live in the fifth act of a tragedy, may call forth the subtlest and noblest powers of man, but it is an enemy to all new planting, to all bold attempts or free aspirations. It opposes all flight into the unknown, because it has no life or hope there itself. It only lets the new bud press forth on sufferance, to blight it in its own good time: "it might lead life astray and give it a false value." What the Florentines did under the influence of Savonarola's exhortations, when they made the famous holocaust of pictures, manuscripts, masks and mirrors, Christianity would like to do with every culture that allured to further effort and bore that *memento vivere* on its standard. And if it cannot take the direct way — the way of main force — it gains its end all the same by allying itself with historical culture, though generally without its connivance; and speaking through its mouth, turns away every fresh birth with a shrug of its shoulders, and makes us feel all the more that we are late-comers and Epigoni, that we are, in a word, born with gray hair. The deep and serious contemplation of the unworthiness of all past action, of the world ripe for judgment, has been whittled down to the sceptical consciousness that it is anyhow a good thing to know all that has happened, as it is too late to do anything better. The historical sense makes its servants passive and retrospective. Only in moments of forgetfulness, when that sense is dormant, does the man who is sick of the historical fever ever act; though he only analyses his deed again after it is over (which prevents it from having any further consequences), and finally puts it on the dissecting table for the purposes of history. In this sense we are still living in the Middle Ages, and history is still a disguised theology; just as the reverence with which the unlearned layman looks on the learned class is inherited through the clergy. What men gave formerly to the Church they give now, though in smaller measure, to science. But the fact of giving at all is the work of the

Church, not of the modern spirit, which among its other good qualities has something of the miser in it, and is a bad hand at the excellent virtue of liberality.

These words may not be very acceptable, any more than my derivation of the excess of history from the mediæval *memento mori* and the hopelessness that Christianity bears in its heart towards all future ages of earthly existence. But you should always try to replace my hesitating explanations by a better one. For the origin of historical culture, and of its absolutely radical antagonism to the spirit of a new time and a "modern consciousness," must itself be known by a historical process. History must solve the problem of history, science must turn its sting against itself. This threefold "must" is the imperative of the "new spirit," if it is really to contain something new, powerful, vital and original. Or is it true that we Germans — to leave the Romance nations out of account — must always be mere "followers" in all the higher reaches of culture, because that is all we *can* be? The words of Wilhelm Wackernagel are well worth pondering: "We Germans are a nation of 'followers,' and with all our higher science and even our faith, are merely the successors of the ancient world. Even those who are opposed to it are continually breathing the immortal spirit of classical culture with that of Christianity: and if any one could separate these two elements from the living air surrounding the soul of man, there would not be much remaining for a spiritual life to exist on." Even if we would rest content with our vocation to follow antiquity, even if we decided to take it in an earnest and strenuous spirit and to show our high prerogative in our earnestness, — we should yet be compelled to ask whether it were our eternal destiny to be pupils of a fading antiquity. We might be allowed at some time to put our aim higher and further above us. And after congratulating ourselves on having brought that secondary spirit of Alexandrian culture in us to such marvellous productiveness — through our "universal history" — we might go on to place before us, as our noblest prize, the still higher task of striving beyond and above this Alexandrian world; and bravely find our prototypes in the ancient Greek world, where all was great, natural and human. But it is just *there* that we find the reality of a true unhistorical culture —

and in spite of that, or perhaps because of it, an unspeakably rich and vital culture. Were we Germans nothing but followers, we could not be anything greater or prouder than the lineal inheritors and followers of such a culture.

This however must be added. The thought of being Epigoni, that is often a torture, can yet create a spring of hope for the future, to the individual as well as the people: so far, that is, as we can regard ourselves as the heirs and followers of the marvellous classical power, and see therein both our honour and our spur. But not as the late and bitter fruit of a powerful stock, giving that stock a further spell of cold life, as antiquaries and grave-diggers. Such late-comers live truly an ironical existence. Annihilation follows their halting walk on tiptoe through life. They shudder before it in the midst of their rejoicing over the past. They are living memories, and their own memories have no meaning; for there are none to inherit them. And thus they are wrapped in the melancholy thought that their life is an injustice, which no future life can set right again.

Suppose that these antiquaries, these late arrivals, were to change their painful ironic modesty for a certain shamelessness. Suppose we heard them saying, aloud, "The race is at its zenith, for it has manifested itself consciously for the first time." We should have a comedy, in which the dark meaning of a certain very celebrated philosophy would unroll itself for the benefit of German culture. I believe there has been no dangerous turning-point in the progress of German culture in this century that has not been made more dangerous by the enormous and still living influence of this Hegelian philosophy. The belief that one is a late-comer in the world is, anyhow, harmful and degrading: but it must appear frightful and devastating when it raises our late-comer to godhead, by a neat turn of the wheel, as the true meaning and object of all past creation, and his conscious misery is set up as the perfection of the world's history. Such a point of view has accustomed the Germans to talk of a "world-process," and justify their own time as its necessary result. And it has put history in the place of the other spiritual powers, art and religion, as the one sovereign; inasmuch as it is the "Idea realising itself," the "Dialectic of the spirit of the nations," and the "tribunal of the world."

History understood in this Hegelian way has been contemptuously called God's sojourn upon earth, — though the God was first created by the history. He, at any rate, became transparent and intelligible inside Hegelian skulls, and has risen through all the dialectically possible steps in his being up to the manifestation of the Self: so that for Hegel the highest and final stage of the world-process came together in his own Berlin existence. He ought to have said that everything after him was merely to be regarded as the musical coda of the great historical rondo, — or rather, as simply superfluous. He has not said it; and thus he has implanted in a generation leavened throughout by him the worship of the "power of history," that practically turns every moment into a sheer gaping at success, into an idolatry of the actual: for which we have now discovered the characteristic phrase "to adapt ourselves to circumstances." But the man who has once learnt to crook the knee and bow the head before the power of history, nods "yes" at last, like a Chinese doll, to every power, whether it be a government or a public opinion or a numerical majority; and his limbs move correctly as the power pulls the string. If each success have come by a "rational necessity," and every event show the victory of logic or the "Idea," then — down on your knees quickly, and let every step in the ladder of success have its reverence! There are no more living mythologies, you say? Religions are at their last gasp? Look at the religion of the power of history, and the priests of the mythology of Ideas, with their scarred knees! Do not all the virtues follow in the train of the new faith? And shall we not call it unselfishness, when the historical man lets himself be turned into an "objective" mirror of all that is? Is it not magnanimity to renounce all power in heaven and earth in order to adore the mere fact of power? Is it not justice, always to hold the balance of forces in your hands and observe which is the stronger and heavier? And what a school of politeness is such a contemplation of the past! To take everything objectively, to be angry at nothing, to love nothing, to understand everything — makes one gentle and pliable. Even if a man brought up in this school will show himself openly offended, one is just as pleased,

knowing it is only meant in the artistic sense of *ira et studium*, though it is really *sine ira et studio*.

What old-fashioned thoughts I have on such a combination of virtue and mythology! But they must out, however one may laugh at them. I would even say that history always teaches— "it was once," and morality— "it ought not to be, or have been." So history becomes a compendium of actual immorality. But how wrong would one be to regard history as the judge of this actual immorality! Morality is offended by the fact that a Raphael had to die at thirty-six; such a being ought not to die. If you came to the help of history, as the apologists of the actual, you would say: "he had spoken everything that was in him to speak, a longer life would only have enabled him to create a similar beauty, and not a new beauty," and so on. Thus you become an *advocatus diaboli* by setting up the success, the fact, as your idol: whereas the fact is always dull, at all times more like calf than a god. Your apologies for history are helped by ignorance: for it is only because you do not know what a *natura naturans* like Raphael is, that you are not on fire when you think it existed once and can never exist again. Some one has lately tried to tell us that Goethe had out-lived himself with his eighty-two years: and yet I would gladly take two of Goethe's "outlived" years in exchange for whole cartloads of fresh modern lifetimes, to have another set of such conversations as those with Eckermann, and be preserved from all the "modern" talk of these esquires of the moment. How few living men have a right to live, as against those mighty dead! That the many live and those few live no longer, is simply a brutal truth, that is, a piece of unalterable folly, a blank wall of "it was once so" against the moral judgment "it ought not to have been." Yes, against the moral judgment! For you may speak of what virtue you will, of justice, courage, magnanimity, of wisdom and human compassion, — you will find the virtuous man will always rise against the blind force of facts, the tyranny of the actual, and submit himself to laws that are not the fickle laws of history. He ever swims against the waves of history, either by fighting his passions, as the nearest brute facts of his existence, or by training himself to honesty amid the

glittering nets spun round him by falsehood. Were history nothing more than the "all-embracing system of passion and error," man would have to read it as Goethe wished Werther to be read; — just as if it called to him, "Be a man and follow me not!" But fortunately history also keeps alive for us the memory of the great "fighters against history," that is, against the blind power of the actual; it puts itself in the pillory just by glorifying the true historical nature in men who troubled themselves very little about the "thus it is," in order that they might follow a "thus it must be" with greater joy and greater pride. Not to drag their generation to the grave, but to found a new one — that is the motive that ever drives them onward; and even if they are born late, there is a way of living by which they can forget it — and future generations will know them only as the first-comers.

IX.

Is perhaps our time such a "first-comer"? Its historical sense is so strong, and has such universal and boundless expression, that future times will commend it, if only for this, as a first-comer — if there be any future time, in the sense of future culture. But here comes a grave doubt. Close to the modern man's pride there stands his irony about himself, his consciousness that he must live in a historical, or twilit, atmosphere, the fear that he can retain none of his youthful hopes and powers. Here and there one goes further into cynicism, and justifies the course of history, nay, the whole evolution of the world, as simply leading up to the modern man, according to the cynical canon:— "what you see now had to come, man had to be thus and not otherwise, no one can stand against this necessity." He who cannot rest in a state of irony flies for refuge to the cynicism. The last decade makes him a present of one of its most beautiful inventions, a full and well-rounded phrase for this cynicism: he calls his way of living thoughtlessly and after the fashion of his time, "the full surrender of his personality to the world-process." The personality and the world-process! The world-process and the

personality of the earthworm! If only one did not eternally hear the word “world, world, world,” that hyperbole of all hyperboles; when we should only speak, in a decent manner, of “man, man, man”! Heirs of the Greeks and Romans, of Christianity? All that seems nothing to the cynics. But “heirs of the world-process”; the final target of the world-process; the meaning and solution of all riddles of the universe, the ripest fruit on the tree of knowledge! — that is what I call a right noble thought: by this token are the firstlings of every time to be known, although they may have arrived last. The historical imagination has never flown so far, even in a dream; for now the history of man is merely the continuation of that of animals and plants: the universal historian finds traces of himself even in the utter depths of the sea, in the living slime. He stands astounded in face of the enormous way that man has run, and his gaze quivers before the mightier wonder, the modern man who can see all this way! He stands proudly on the pyramid of the world-process: and while he lays the final stone of his knowledge, he seems to cry aloud to listening Nature: “We are at the top, we are the top, we are the completion of Nature!”

O thou too proud European of the nineteenth century, art thou not mad? Thy knowledge does not complete Nature, it only kills thine own nature! Measure the height of what thou knowest by the depths of thy power to *do*. Thou climbest the sunbeams of knowledge up towards heaven — but also down to Chaos. Thy manner of going is fatal to thee; the ground slips from under thy feet into the unknown; thy life has no other stay, but only spider’s webs that every new stroke of thy knowledge tears asunder. — But not another serious word about this, for there is a lighter side to it all.

The moralist, the artist, the saint and the statesman may well be troubled, when they see that all foundations are breaking up in mad unconscious ruin, and resolving themselves into the ever flowing stream of becoming; that all creation is being tirelessly spun into webs of history by the modern man, the great spider in the mesh of the world-net. We ourselves may be glad for once in a way that we see it all in the shining magic mirror of a philosophical parodist, in whose brain

the time has come to an ironical consciousness of itself, to a point even of wickedness, in Goethe's phrase. Hegel once said, "when the spirit makes a fresh start, we philosophers are at hand." Our time did make a fresh start — into irony, and lo! Edward von Hartmann was at hand, with his famous Philosophy of the Unconscious — or, more plainly, his philosophy of unconscious irony. We have seldom read a more jovial production, a greater philosophical joke than Hartmann's book. Any one whom it does not fully enlighten about "becoming," who is not swept and garnished throughout by it, is ready to become a monument of the past himself. The beginning and end of the world-process, from the first throb of consciousness to its final leap into nothingness, with the task of our generation settled for it; — all drawn from that clever fount of inspiration, the Unconscious, and glittering in Apocalyptic light, imitating an honest seriousness to the life, as if it were a serious philosophy and not a huge joke, — such a system shows its creator to be one of the first philosophical parodists of all time. Let us then sacrifice on his altar, and offer the inventor of a true universal medicine a lock of hair, in Schleiermacher's phrase. For what medicine would be more salutary to combat the excess of historical culture than Hartmann's parody of the world's history?

If we wished to express in the fewest words what Hartmann really has to tell us from his mephitic tripod of unconscious irony, it would be something like this: our time could only remain as it is, if men should become thoroughly sick of this existence. And I fervently believe he is right. The frightful petrifaction of the time, the restless rattle of the ghostly bones, held naïvely up to us by David Strauss as the most beautiful fact of all — is justified by Hartmann not only from the past, *ex causis efficientibus*, but also from the future, *ex causa finali*. The rogue let light stream over our time from the last day, and saw that it was very good, — for him, that is, who wishes to feel the indigestibility of life at its full strength, and for whom the last day cannot come quickly enough. True, Hartmann calls the old age of life that mankind is approaching the "old age of man": but that is the blessed state, according to him, where there is only a successful mediocrity;

where art is the “evening’s amusement of the Berlin financier,” and “the time has no more need for geniuses, either because it would be casting pearls before swine, or because the time has advanced beyond the stage where the geniuses are found, to one more important,” to that stage of social evolution, in fact, in which every worker “leads a comfortable existence, with hours of work that leave him sufficient leisure to cultivate his intellect.” Rogue of rogues, you say well what is the aspiration of present-day mankind: but you know too what a spectre of disgust will arise at the end of this old age of mankind, as the result of the intellectual culture of stolid mediocrity. It is very pitiful to see, but it will be still more pitiful yet. “Antichrist is visibly extending his arms:” yet it *must be so*, for after all we are on the right road — of disgust at all existence. “Forward then, boldly, with the world-process, as workers in the vineyard of the Lord, for it is the process alone that can lead to redemption!”

The vineyard of the Lord! The process! To redemption! Who does not see and hear in this how historical culture, that only knows the word “becoming,” parodies itself on purpose and says the most irresponsible things about itself through its grotesque mask? For what does the rogue mean by this cry to the workers in the vineyard? By what “work” are they to strive boldly forward? Or, to ask another question: — what further has the historically educated fanatic of the world-process to do, — swimming and drowning as he is in the sea of becoming, — that he may at last gather in that vintage of disgust, the precious grape of the vineyard? He has nothing to do but to live on as he has lived, love what he has loved, hate what he has hated, and read the newspapers he has always read. The only sin is for him to live otherwise than he has lived. We are told how he has lived, with monumental clearness, by that famous page with its large typed sentences, on which the whole rabble of our modern cultured folk have thrown themselves in blind ecstasy, because they believe they read their own justification there, haloed with an Apocalyptic light. For the unconscious parodist has demanded of every one of them, “the full surrender of his personality to the world-process, for the sake of his end, the redemption of the world”: or still more

clearly,— “the assertion of the will to live is proclaimed to be the first step on the right road: for it is only in the full surrender to life and its sorrow, and not in the cowardice of personal renunciation and retreat, that anything can be done for the world-process.... The striving for the denial of the individual will is as foolish as it is useless, more foolish even than suicide.... The thoughtful reader will understand without further explanation how a practical philosophy can be erected on these principles, and that such a philosophy cannot endure any disunion, but only the fullest reconciliation with life.”

The thoughtful reader will understand! Then one really could misunderstand Hartmann! And what a splendid joke it is, that he should be misunderstood! Why should the Germans of to-day be particularly subtle? A valiant Englishman looks in vain for “delicacy of perception” and dares to say that “in the German mind there does seem to be something splay, something blunt-edged, unhandy and infelicitous.” Could the great German parodist contradict this? According to him, we are approaching “that ideal condition in which the human race makes its history with full consciousness”: but we are obviously far from the perhaps more ideal condition, in which mankind can read Hartmann’s book with full consciousness. If we once reach it, the word “world-process” will never pass any man’s lips again without a smile. For he will remember the time when people listened to the mock gospel of Hartmann, sucked it in, attacked it, reverenced it, extended it and canonised it with all the honesty of that “German mind,” with “the uncanny seriousness of an owl,” as Goethe has it. But the world must go forward, the ideal condition cannot be won by dreaming, it must be fought and wrestled for, and the way to redemption lies only through joyousness, the way to redemption from that dull, owlish seriousness. The time will come when we shall wisely keep away from all constructions of the world-process, or even of the history of man; a time when we shall no more look at masses but at individuals, who form a sort of bridge over the wan stream of becoming. They may not perhaps continue a process, but they live out of time, as contemporaries: and thanks to history that permits such a company, they live as the Republic of

geniuses of which Schopenhauer speaks. One giant calls to the other across the waste spaces of time, and the high spirit-talk goes on, undisturbed by the wanton noisy dwarfs who creep among them. The task of history is to be the mediator between these, and even to give the motive and power to produce the great man. The aim of mankind can lie ultimately only in its highest examples.

Our low comedian has his word on this too, with his wonderful dialectic, which is just as genuine as its admirers are admirable. “The idea of evolution cannot stand with our giving the world-process an endless duration in the past, for thus every conceivable evolution must have taken place, which is not the case (O rogue!); and so we cannot allow the process an endless duration in the future. Both would raise the conception of evolution to a mere ideal (And again rogue!), and would make the world-process like the sieve of the Danaides. The complete victory of the logical over the illogical (O thou complete rogue!) must coincide with the last day, the end in time of the world-process.” No, thou clear, scornful spirit, so long as the illogical rules as it does to-day, — so long, for example, as the world-process can be spoken of as thou speakest of it, amid such deep-throated assent, — the last day is yet far off. For it is still too joyful on this earth, many an illusion still blooms here — like the illusion of thy contemporaries about thee. We are not yet ripe to be hurled into thy nothingness: for we believe that we shall have a still more splendid time, when men once begin to understand thee, thou misunderstood, unconscious one! But if, in spite of that, disgust shall come throned in power, as thou hast prophesied to thy readers; if thy portrayal of the present and the future shall prove to be right, — and no one has despised them with such loathing as thou, — I am ready then to cry with the majority in the form prescribed by thee, that next Saturday evening, punctually at twelve o’clock, thy world shall fall to pieces. And our decree shall conclude thus — from to-morrow time shall not exist, and the *Times* shall no more be published. Perhaps it will be in vain, and our decree of no avail: at any rate we have still time for a fine experiment. Take a balance and put Hartmann’s “Unconscious” in one of the

scales, and his “World-process” in the other. There are some who believe they weigh equally; for in each scale there is an evil word — and a good joke.

When they are once understood, no one will take Hartmann’s words on the world-process as anything but a joke. It is, as a fact, high time to move forward with the whole battalion of satire and malice against the excesses of the “historical sense,” the wanton love of the world-process at the expense of life and existence, the blind confusion of all perspective. And it will be to the credit of the philosopher of the Unconscious that he has been the first to see the humour of the world-process, and to succeed in making others see it still more strongly by the extraordinary seriousness of his presentation. The existence of the “world” and “humanity” need not trouble us for some time, except to provide us with a good joke: for the presumption of the small earthworm is the most uproariously comic thing on the face of the earth. Ask thyself to what end thou art here, as an individual; and if no one can tell thee, try then to justify the meaning of thy existence *a posteriori*, by putting before thyself a high and noble end. Perish on that rock! I know no better aim for life than to be broken on something great and impossible, *animæ magnæ prodigus*. But if we have the doctrines of the finality of “becoming,” of the flux of all ideas, types, and species, of the lack of all radical difference between man and beast (a true but fatal idea as I think), — if we have these thrust on the people in the usual mad way for another generation, no one need be surprised if that people drown on its little miserable shoals of egoism, and petrify in its self-seeking. At first it will fall asunder and cease to be a people. In its place perhaps individualist systems, secret societies for the extermination of non-members, and similar utilitarian creations, will appear on the theatre of the future. Are we to continue to work for these creations and write history from the standpoint of the *masses*; to look for laws in it, to be deduced from the needs of the masses, the laws of motion of the lowest loam and clay strata of society? The masses seem to be worth notice in three aspects only: first as the copies of great men, printed on bad paper from worn-out plates, next as a contrast to the great men, and lastly as their tools: for the rest, let the devil and statistics fly away with

them! How could statistics prove that there are laws in history? Laws? Yes, they may prove how common and abominably uniform the masses are: and should we call the effects of leaden folly, imitation, love and hunger — laws? We may admit it: but we are sure of this too — that so far as there are laws in history, the laws are of no value and the history of no value either. And least valuable of all is that kind of history which takes the great popular movements as the most important events of the past, and regards the great men only as their clearest expression, the visible bubbles on the stream. Thus the masses have to produce the great man, chaos to bring forth order; and finally all the hymns are naturally sung to the teeming chaos. Everything is called "great" that has moved the masses for some long time, and becomes, as they say, a "historical power." But is not this really an intentional confusion of quantity and quality? When the brutish mob have found some idea, a religious idea for example, which satisfies them, when they have defended it through thick and thin for centuries then, and then only, will they discover its inventor to have been a great man. The highest and noblest does not affect the masses at all. The historical consequences of Christianity, its "historical power," toughness and persistence prove nothing, fortunately, as to its founder's greatness, They would have been a witness against him. For between him and the historical success of Christianity lies a dark heavy weight of passion and error, lust of power and honour, and the crushing force of the Roman Empire. From this, Christianity had its earthly taste, and its earthly foundations too, that made its continuance in this world possible. Greatness should not depend on success; Demosthenes is great without it. The purest and noblest adherents of Christianity have always doubted and hindered, rather than helped, its effect in the world, its so-called "historical power"; for they were accustomed to stand outside the "world," and cared little for the "process of the Christian Idea." Hence they have generally remained unknown to history, and their very names are lost. In Christian terms the devil is the prince of the world, and the lord of progress and consequence: he is the power behind all "historical power," and so will it remain, however ill it may sound to-day in ears that are accustomed to canonise such

power and consequence. The world has become skilled at giving new names to things and even baptizing the devil. It is truly an hour of great danger. Men seem to be near the discovery that the egoism of individuals, groups or masses has been at all times the lever of the "historical movements": and yet they are in no way disturbed by the discovery, but proclaim that "egoism shall be our god." With this new faith in their hearts, they begin quite intentionally to build future history on egoism: though it must be a clever egoism, one that allows of some limitation, that it may stand firmer; one that studies history for the purpose of recognising the foolish kind of egoism. Their study has taught them that the state has a special mission in all future egoistic systems: it will be the patron of all the clever egoisms, to protect them with all the power of its military and police against the dangerous outbreaks of the other kind. There is the same idea in introducing history — natural as well as human history — among the labouring classes, whose folly makes them dangerous. For men know well that a grain of historical culture is able to break down the rough, blind instincts and desires, or to turn them to the service of a clever egoism. In fact they are beginning to think, with Edward von Hartmann, of "fixing themselves with an eye to the future in their earthly home, and making themselves comfortable there." Hartmann calls this life the "manhood of humanity" with an ironical reference to what is now called "manhood"; — as if only our sober models of selfishness were embraced by it; just as he prophesies an age of graybeards following on this stage, — obviously another ironical glance at our ancient time-servers. For he speaks of the ripe discretion with which "they view all the stormy passions of their past life and understand the vanity of the ends they seem to have striven for." No, a manhood of crafty and historically cultured egoism corresponds to an old age that hangs to life with no dignity but a horrible tenacity, where the

"last scene of all
That ends this strange eventful history,

Is second childishness and mere oblivion,
Sans teeth, sans eyes, sans taste, sans everything."

Whether the dangers of our life and culture come from these dreary, toothless old men, or from the so-called "men" of Hartmann, we have the right to defend our youth with tooth and claw against both of them, and never tire of saving the future from these false prophets. But in this battle we shall discover an unpleasant truth — that men intentionally help, and encourage, and use, the worst aberrations of the historical sense from which the present time suffers.

They use it, however, against youth, in order to transform it into that ripe "egoism of manhood" they so long for: they use it to overcome the natural reluctance of the young by its magical splendour, which unmans while it enlightens them. Yes, we know only too well the kind of ascendency history can gain; how it can uproot the strongest instincts of youth, passion, courage, unselfishness and love; can cool its feeling for justice, can crush or repress its desire for a slow ripening by the contrary desire to be soon productive, ready and useful; and cast a sick doubt over all honesty and downrightness of feeling. It can even cozen youth of its fairest privilege, the power of planting a great thought with the fullest confidence, and letting it grow of itself to a still greater thought. An excess of history can do all that, as we have seen, by no longer allowing a man to feel and act *unhistorically*: for history is continually shifting his horizon and removing the atmosphere surrounding him. From an infinite horizon he withdraws into himself, back into the small egoistic circle, where he must become dry and withered: he may possibly attain to cleverness, but never to wisdom. He lets himself be talked over, is always calculating and parleying with facts. He is never enthusiastic, but blinks his eyes, and understands how to look for his own profit or his party's in the profit or loss of somebody else. He unlearns all his useless modesty, and turns little by little into the "man" or the "graybeard" of Hartmann. And that is what they *want* him to be: that is the meaning of the present cynical demand for the "full surrender of the personality to the world-

process" — for the sake of his end, the redemption of the world, as the rogue E. von Hartmann tells us. Though redemption can scarcely be the conscious aim of these people: the world were better redeemed by being redeemed from these "men" and "graybeards." For then would come the reign of youth.

X.

And in this kingdom of youth I can cry Land! Land! Enough, and more than enough, of the wild voyage over dark strange seas, of eternal search and eternal disappointment! The coast is at last in sight. Whatever it be, we must land there, and the worst haven is better than tossing again in the hopeless waves of an infinite scepticism. Let us hold fast by the land: we shall find the good harbours later and make the voyage easier for those who come after us.

The voyage was dangerous and exciting. How far are we even now from that quiet state of contemplation with which we first saw our ship launched! In tracking out the dangers of history, we have found ourselves especially exposed to them. We carry on us the marks of that sorrow which an excess of history brings in its train to the men of the modern time. And this present treatise, as I will not attempt to deny, shows the modern note of a weak personality in the intemperateness of its criticism, the unripeness of its humanity, in the too frequent transitions from irony to cynicism, from arrogance to scepticism. And yet I trust in the inspiring power that directs my vessel instead of genius; I trust in *youth*, that has brought me on the right road in forcing from me a protest against the modern historical education, and a demand that the man must learn to live, above all, and only use history in the service of the life that he has learned to live. He must be young to understand this protest; and considering the premature grayness of our present youth, he can scarcely be young enough if he would understand its reason as well. An example will help me. In Germany, not more than a century ago, a natural instinct for what is called "poetry" was awakened in some young men. Are we to think that the generations who had lived before that time had not

spoken of the art, however really strange and unnatural it may have been to them? We know the contrary; that they had thought, written, and quarrelled about it with all their might — in "words, words, words." Giving life to such words did not prove the death of the word-makers; in a certain sense they are living still. For if, as Gibbon says, nothing but time — though a long time — is needed for a world to perish, so nothing but time — though still more time — is needed for a false idea to be destroyed in Germany, the "Land of Little-by-little." In any event, there are perhaps a hundred men more now than there were a century ago who know what poetry is: perhaps in another century there will be a hundred more who have learned in the meantime what culture is, and that the Germans have had as yet no culture, however proudly they may talk about it. The general satisfaction of the Germans at their culture will seem as foolish and incredible to such men as the once lauded classicism of Gottsched, or the reputation of Ramler as the German Pindar, seemed to us. They will perhaps think this "culture" to be merely a kind of knowledge about culture, and a false and superficial knowledge at that. False and superficial, because the Germans endured the contradiction between life and knowledge, and did not see what was characteristic in the culture of really educated peoples, that it can only rise and bloom from life. But by the Germans it is worn like a paper flower, or spread over like the icing on a cake; and so must remain a useless lie for ever.

The education of youth in Germany starts from this false and unfruitful idea of culture. Its aim, when faced squarely, is not to form the liberally educated man, but the professor, the man of science, who wants to be able to make use of his science as soon as possible, and stands on one side in order to see life clearly. The result, even from a ruthlessly practical point of view, is the historically and æsthetically trained Philistine, the babbler of old saws and new wisdom on Church, State and Art, the sensorium that receives a thousand impressions, the insatiable belly that yet knows not what true hunger and thirst is. An education with such an aim and result is against nature. But only he who is not quite drowned in it can feel that; only youth can feel it, because it still has the instinct

of nature, that is the first to be broken by that education. But he who will break through that education in his turn, must come to the help of youth when called upon; must let the clear light of understanding shine on its unconscious striving, and bring it to a full, vocal consciousness. How is he to attain such a strange end?

Principally by destroying the superstition that this kind of education is *necessary*. People think nothing but this troublesome reality of ours is possible. Look through the literature of higher education in school and college for the last ten years, and you will be astonished — and pained — to find how much alike all the proposals of reform have been; in spite of all the hesitations and violent controversies surrounding them. You will see how blindly they have all adopted the old idea of the "educated man" (in our sense) being the necessary and reasonable basis of the system. The monotonous canon runs thus: the young man must begin with a knowledge of culture, not even with a knowledge of life, still less with life and the living of it. This knowledge of culture is forced into the young mind in the form of historical knowledge; which means that his head is filled with an enormous mass of ideas, taken second-hand from past times and peoples, not from immediate contact with life. He desires to experience something for himself, and feel a close-knit, living system of experiences growing within himself. But his desire is drowned and dizzied in the sea of shams, as if it were possible to sum up in a few years the highest and notablest experiences of ancient times, and the greatest times too. It is the same mad method that carries our young artists off to picture-galleries, instead of the studio of a master, and above all the one studio of the only master, Nature. As if one could discover by a hasty rush through history the ideas and technique of past times, and their individual outlook on life! For life itself is a kind of handicraft that must be learned thoroughly and industriously, and diligently practised, if we are not to have mere botchers and babblers as the issue of it all!

Plato thought it necessary for the first generation of his new society (in the perfect state) to be brought up with the help of a "mighty lie." The children were to be taught to believe that they had all lain dreaming for a long time under the

earth, where they had been moulded and formed by the master-hand of Nature. It was impossible to go against the past, and work against the work of gods! And so it had to be an unbreakable law of nature, that he who is born to be a philosopher has gold in his body, the fighter has only silver, and the workman iron and bronze. As it is not possible to blend these metals, according to Plato, so there could never be any confusion between the classes: the belief in the *æterna veritas* of this arrangement was the basis of the new education and the new state. So the modern German believes also in the *æterna veritas* of his education, of his kind of culture: and yet this belief will fail — as the Platonic state would have failed — if the mighty German lie be ever opposed by the truth, that the German has no culture because he cannot build one on the basis of his education. He wishes for the flower without the root or the stalk; and so he wishes in vain. That is the simple truth, a rude and unpleasant truth, but yet a mighty one.

But our first generation must be brought up in this "mighty truth," and must suffer from it too; for it must educate itself through it, even against its own nature, to attain a new nature and manner of life, which shall yet proceed from the old. So it might say to itself, in the old Spanish phrase, "Defienda me Dios de my," God keep me from myself, from the character, that is, which has been put into me. It must taste that truth drop by drop, like a bitter, powerful medicine. And every man in this generation must subdue himself to pass the judgment on his own nature, which he might pass more easily on his whole time:— "We are without instruction, nay, we are too corrupt to live, to see and hear truly and simply, to understand what is near and natural to us. We have not yet laid even the foundations of culture, for we are not ourselves convinced that we have a sincere life in us." We crumble and fall asunder, our whole being is divided, half mechanically, into an inner and outer side; we are sown with ideas as with dragon's teeth, and bring forth a new dragon-brood of them; we suffer from the malady of words, and have no trust in any feeling that is not stamped with its special word. And being such a dead fabric of words and ideas, that yet has an uncanny movement in it, I have still perhaps the right to say *cogito ergo sum*,

though not *vivo ergo cogito*. I am permitted the empty *esse*, not the full green *vivere*. A primary feeling tells me that I am a thinking being but not a living one, that I am no "animal," but at most a "cogital." "Give me life, and I will soon make you a culture out of it" — will be the cry of every man in this new generation, and they will all know each other by this cry. But who will give them this life?

No god and no man will give it — only their own *youth*. Set this free, and you will set life free as well. For it only lay concealed, in a prison; it is not yet withered or dead — ask your own selves!

But it is sick, this life that is set free, and must be healed. It suffers from many diseases, and not only from the memory of its chains. It suffers from the malady which I have spoken of, the *malady of history*. Excess of history has attacked the plastic power of life, that no more understands how to use the past as a means of strength and nourishment. It is a fearful disease, and yet, if youth had not a natural gift for clear vision, no one would see that it is a disease, and that a paradise of health has been lost. But the same youth, with that same natural instinct of health, has guessed how the paradise can be regained. It knows the magic herbs and simples for the malady of history, and the excess of it. And what are they called?

It is no marvel that they bear the names of poisons: — the antidotes to history are the "unhistorical" and the "super-historical." With these names we return to the beginning of our inquiry and draw near to its final close.

By the word "unhistorical" I mean the power, the art of *forgetting*, and of drawing a limited horizon round one's self. I call the power "super-historical" which turns the eyes from the process of becoming to that which gives existence an eternal and stable character, to art and religion. Science — for it is science that makes us speak of "poisons" — sees in these powers contrary powers: for it considers only that view of things to be true and right, and therefore scientific, which regards something as finished and historical, not as continuing and eternal. Thus it lives in a deep antagonism towards the powers that make for eternity — art and religion, — for it hates the forgetfulness that is the death of knowledge,

and tries to remove all limitation of horizon and cast men into an infinite boundless sea, whose waves are bright with the clear knowledge — of becoming!

If they could only live therein! Just as towns are shaken by an avalanche and become desolate, and man builds his house there in fear and for a season only; so life is broken in sunder and becomes weak and spiritless, if the avalanche of ideas started by science take from man the foundation of his rest and security, the belief in what is stable and eternal. Must life dominate knowledge, or knowledge life? Which of the two is the higher, and decisive power? There is no room for doubt: life is the higher, and the dominating power, for the knowledge that annihilated life would be itself annihilated too. Knowledge presupposes life, and has the same interest in maintaining it that every creature has in its own preservation. Science needs very careful watching: there is a hygiene of life near the volumes of science, and one of its sentences runs thus: — The unhistorical and the super-historical are the natural antidotes against the overpowering of life by history; they are the cures for the historical disease. We who are sick of the disease may suffer a little from the antidote. But this is no proof that the treatment we have chosen is wrong.

And here I see the mission of the youth that forms the first generation of fighters and dragon-slayers: it will bring a more beautiful and blessed humanity and culture, but will have itself no more than a glimpse of the promised land of happiness and wondrous beauty. This youth will suffer both from the malady and its antidotes: and yet it believes in strength and health and boasts a nature closer to the great Nature than its forebears, the cultured men and graybeards of the present. But its mission is to shake to their foundations the present conceptions of "health" and "culture," and erect hatred and scorn in the place of this rococo mass of ideas. And the clearest sign of its own strength and health is just the fact that it can use no idea, no party-cry from the present-day mint of words and ideas to symbolise its own existence: but only claims conviction from the power in it that acts and fights, breaks up and destroys; and from an ever heightened feeling of life when the hour strikes. You may deny this youth any culture — but how would

youth count that a reproach? You may speak of its rawness and intemperateness — but it is not yet old and wise enough to be acquiescent. It need not pretend to a ready-made culture at all; but enjoys all the rights — and the consolations — of youth, especially the right of brave unthinking honesty and the consolation of an inspiring hope.

I know that such hopeful beings understand all these truisms from within, and can translate them into a doctrine for their own use, through their personal experience. To the others there will appear, in the meantime, nothing but a row of covered dishes, that may perhaps seem empty: until they see one day with astonished eyes that the dishes are full, and that all ideas and impulses and passions are massed together in these truisms that cannot lie covered for long. I leave those doubting ones to time, that brings all things to light; and turn at last to that great company of hope, to tell them the way and the course of their salvation, their rescue from the disease of history, and their own history as well, in a parable; whereby they may again become healthy enough to study history anew, and under the guidance of life make use of the past in that threefold way — monumental, antiquarian, or critical. At first they will be more ignorant than the "educated men" of the present: for they will have unlearnt much and have lost any desire even to discover what those educated men especially wish to know: in fact, their chief mark from the educated point of view will be just their want of science; their indifference and inaccessibility to all the good and famous things. But at the end of the cure, they are men again and have ceased to be mere shadows of humanity. That is something; there is yet hope, and do not ye who hope laugh in your hearts?

How can we reach that end? you will ask. The Delphian god cries his oracle to you at the beginning of your wanderings, "Know thyself." It is a hard saying: for that god "tells nothing and conceals nothing but merely points the way," as Heraclitus said. But whither does he point?

In certain epochs the Greeks were in a similar danger of being overwhelmed by what was past and foreign, and perishing on the rock of "history." They never

lived proud and untouched. Their “culture” was for a long time a chaos of foreign forms and ideas, — Semitic, Babylonian, Lydian and Egyptian, — and their religion a battle of all the gods of the East; just as German culture and religion is at present a death-struggle of all foreign nations and bygone times. And yet, Hellenic culture was no mere mechanical unity, thanks to that Delphic oracle. The Greeks gradually learned to organise the chaos, by taking Apollo’s advice and thinking back to themselves, to their own true necessities, and letting all the sham necessities go. Thus they again came into possession of themselves, and did not remain long the Epigoni of the whole East, burdened with their inheritance. After that hard fight, they increased and enriched the treasure they had inherited by their obedience to the oracle, and they became the ancestors and models for all the cultured nations of the future.

This is a parable for each one of us: he must organise the chaos in himself by “thinking himself back” to his true needs. He will want all his honesty, all the sturdiness and sincerity in his character to help him to revolt against second-hand thought, second-hand learning, second-hand action. And he will begin then to understand that culture can be something more than a “decoration of life” — a concealment and disfiguring of it, in other words; for all adornment hides what is adorned. And thus the Greek idea, as against the Roman, will be discovered in him, the idea of culture as a new and finer nature, without distinction of inner and outer, without convention or disguise, as a unity of thought and will, life and appearance. He will learn too, from his own experience, that it was by a greater force of moral character that the Greeks were victorious, and that everything which makes for sincerity is a further step towards true culture, however this sincerity may harm the ideals of education that are reverenced at the time, or even have power to shatter a whole system of merely decorative culture.

SCHOPENHAUER AS EDUCATOR.

I.

WHEN THE TRAVELLER, who had seen many countries and nations and continents, was asked what common attribute he had found everywhere existing among men, he answered, “They have a tendency to sloth.” Many may think that the fuller truth would have been, “They are all timid.” They hide themselves behind “manners” and “opinions.” At bottom every man knows well enough that he is a unique being, only once on this earth; and by no extraordinary chance will such a marvellously picturesque piece of diversity in unity as he is, ever be put together a second time. He knows this, but hides it like an evil conscience; — and why? From fear of his neighbour, who looks for the latest conventionalities in him, and is wrapped up in them himself. But what is it that forces the man to fear his neighbour, to think and act with his herd, and not seek his own joy? Shyness perhaps, in a few rare cases, but in the majority it is idleness, the “taking things easily,” in a word the “tendency to sloth,” of which the traveller spoke. He was right; men are more slothful than timid, and their greatest fear is of the burdens that an uncompromising honesty and nakedness of speech and action would lay on them. It is only the artists who hate this lazy wandering in borrowed manners and ill-fitting opinions, and discover the secret of the evil conscience, the truth that each human being is a unique marvel. They show us, how in every little movement of his muscles the man is an individual self, and further — as an analytical deduction from his individuality — a beautiful and interesting object, a new and incredible phenomenon (as is every work of nature), that can never become tedious. If the great thinker despise mankind, it is for their laziness; they seem mere indifferent bits of pottery, not worth any commerce or improvement. The man who will not belong to the general mass, has only to stop “taking

himself easily"; to follow his conscience, which cries out to him, "Be thyself! all that thou doest and thinkest and desirest, is not — thyself!"

Every youthful soul hears this cry day and night, and quivers to hear it: for she divines the sum of happiness that has been from eternity destined for her, if she think of her true deliverance; and towards this happiness she can in no wise be helped, so long as she lies in the chains of Opinion and of Fear. And how comfortless and unmeaning may life become without this deliverance! There is no more desolate or Ishmaelitish creature in nature than the man who has broken away from his true genius, and does nothing but peer aimlessly about him. There is no reason to attack such a man at all, for he is a mere husk without a kernel, a painted cloth, tattered and sagging, a scarecrow ghost, that can rouse no fear, and certainly no pity. And though one be right in saying of a sluggard that he is "killing time," yet in respect of an age that rests its salvation on public opinion, — that is, on private laziness, — one must be quite determined that such a time shall be "killed," once and for all: I mean that it shall be blotted from life's true History of Liberty. Later generations will be greatly disgusted, when they come to treat the movements of a period in which no living men ruled, but shadow-men on the screen of public opinion; and to some far posterity our age may well be the darkest chapter of history, the most unknown because the least human. I have walked through the new streets of our cities, and thought how of all the dreadful houses that these gentlemen with their public opinion have built for themselves, not a stone will remain in a hundred years, and that the opinions of these busy masons may well have fallen with them. But how full of hope should they all be who feel that they are no citizens of this age! If they were, they would have to help on the work of "killing their time," and of perishing with it, — when they wish rather to quicken the time to life, and in that life themselves to *live*.

But even if the future leave us nothing to hope for, the wonderful fact of our existing at this present moment of time gives us the greatest encouragement to live after our own rule and measure; so inexplicable is it, that we should be living just to-day, though there have been an infinity of time wherein we might have

arisen; that we own nothing but a span's length of it, this "to-day," and must show in it wherefore and whereunto we have arisen. We have to answer for our existence to ourselves; and will therefore be our own true pilots, and not admit that our being resembles a blind fortuity. One must take a rather impudent and reckless way with the riddle; especially as the key is apt to be lost, however things turn out. Why cling to your bit of earth, or your little business, or listen to what your neighbour says? It is so provincial to bind oneself to views which are no longer binding a couple of hundred miles away. East and West are signs that somebody chalks up in front of us to fool such cowards as we are. "I will make the attempt to gain freedom," says the youthful soul; and will be hindered, just because two nations happen to hate each other and go to war, or because there is a sea between two parts of the earth, or a religion is taught in the vicinity, which did not exist two thousand years ago. "And this is not — thyself," the soul says. "No one can build thee the bridge, over which thou must cross the river of life, save thyself alone. There are paths and bridges and demi-gods without number, that will gladly carry thee over, but only at the price of thine own self: thy self wouldst thou have to give in pawn, and then lose it. There is in the world one road whereon none may go, except thou: ask not whither it lead, but go forward. Who was it that spake that true word— 'A man has never risen higher than when he knoweth not whither his road may yet lead him'?"

But how can we "find ourselves" again, and how can man "know himself"? He is a thing obscure and veiled: if the hare have seven skins, man can cast from him seventy times seven, and yet will not be able to say "Here art thou in very truth; this is outer shell no more." Also this digging into one's self, this straight, violent descent into the pit of one's being, is a troublesome and dangerous business to start. A man may easily take such hurt, that no physician can heal him. And again, what were the use, since everything bears witness to our essence, — our friendships and enmities, our looks and greetings, our memories and forgetfulnesses, our books and our writing! This is the most effective way: — to let the youthful soul look back on life with the question, "What hast thou up to

now truly loved, what has drawn thy soul upward, mastered it and blessed it too?" Set up these things that thou hast honoured before thee, and, maybe, they will show thee, in their being and their order, a law which is the fundamental law of thine own self. Compare these objects, consider how one completes and broadens and transcends and explains another, how they form a ladder on which thou hast all the time been climbing to thy self: for thy true being lies not deeply hidden in thee, but an infinite height above thee, or at least above that which thou dost commonly take to be thyself. The true educators and moulders reveal to thee the real groundwork and import of thy being, something that in itself cannot be moulded or educated, but is anyhow difficult of approach, bound and crippled: thy educators can be nothing but thy deliverers. And that is the secret of all culture: it does not give artificial limbs, wax noses, or spectacles for the eyes — a thing that could buy such gifts is but the base coin of education. But it is rather a liberation, a removal of all the weeds and rubbish and vermin that attack the delicate shoots, the streaming forth of light and warmth, the tender dropping of the night rain; it is the following and the adoring of Nature when she is pitifully-minded as a mother; — her completion, when it bends before her fierce and ruthless blasts and turns them to good, and draws a veil over all expression of her tragic unreason — for she is a step-mother too, sometimes.

There are other means of "finding ourselves," of coming to ourselves out of the confusion wherein we all wander as in a dreary cloud; but I know none better than to think on our educators. So I will to-day take as my theme the hard teacher Arthur Schopenhauer, and speak of others later.

II.

In order to describe properly what an event my first look into Schopenhauer's writings was for me, I must dwell for a minute on an idea, that recurred more constantly in my youth, and touched me more nearly, than any other. I wandered then as I pleased in a world of wishes, and thought that destiny would relieve me

of the dreadful and wearisome duty of educating myself: some philosopher would come at the right moment to do it for me, — some true philosopher, who could be obeyed without further question, as he would be trusted more than one's self. Then I said within me: "What would be the principles, on which he might teach thee?" And I pondered in my mind what he would say to the two maxims of education that hold the field in our time. The first demands that the teacher should find out at once the strong point in his pupil, and then direct all his skill and will, all the moisture and all the sunshine, to bring the fruit of that single virtue to maturity. The second requires him to raise to a higher power all the qualities that already exist, cherish them and bring them into a harmonious relation. But, we may ask, should one who has a decided talent for working in gold be made for that reason to learn music? And can we admit that Benvenuto Cellini's father was right in continually forcing him back to the "dear little horn" — the "cursed piping," as his son called it? We cannot think so in the case of such a strong and clearly marked talent as his, and it may well be that this maxim of harmonious development applies only to weaker natures, in which there is a whole swarm of desires and inclinations, though they may not amount to very much, singly or together. On the other hand, where do we find such a blending of harmonious voices — nay, the soul of harmony itself — as we see in natures like Cellini's, where everything — knowledge, desire, love and hate — tends towards a single point, the root of all, and a harmonious system, the resultant of the various forces, is built up through the irresistible domination of this vital centre? And so perhaps the two maxims are not contrary at all; the one merely saying that man must have a centre, the other, a circumference as well. The philosophic teacher of my dream would not only discover the central force, but would know how to prevent its being destructive of the other powers: his task, I thought, would be the welding of the whole man into a solar system with life and movement, and the discovery of its paraphysical laws.

In the meantime I could not find my philosopher, however I tried; I saw how badly we moderns compare with the Greeks and Romans, even in the serious

study of educational problems. You can go through all Germany, and especially all the universities, with this need in your heart, and will not find what you seek; many humbler wishes than that are still unfulfilled there. For example, if a German seriously wish to make himself an orator, or to enter a "school for authors," he will find neither master nor school: no one yet seems to have thought that speaking and writing are arts which cannot be learnt without the most careful method and untiring application. But, to their shame, nothing shows more clearly the insolent self-satisfaction of our people than the lack of demand for educators; it comes partly from meanness, partly from want of thought. Anything will do as a so-called "family tutor," even among our most eminent and cultured people; and what a menagerie of crazy heads and mouldy devices mostly go to make up the belauded Gymnasium! And consider what we are satisfied with in our finishing schools, — our universities. Look at our professors and their institutions! And compare the difficulty of the task of educating a man to be a man! Above all, the wonderful way in which the German savants fall to their dish of knowledge, shows that they are thinking more of Science than mankind; and they are trained to lead a forlorn hope in her service, in order to encourage ever new generations to the same sacrifice. If their traffic with knowledge be not limited and controlled by any more general principles of education, but allowed to run on indefinitely,— "the more the better," — it is as harmful to learning as the economic theory of *laisser faire* to common morality. No one recognises now that the education of the professors is an exceedingly difficult problem, if their humanity is not to be sacrificed or shrivelled up: — this difficulty can be actually seen in countless examples of natures warped and twisted by their reckless and premature devotion to science. There is a still more important testimony to the complete absence of higher education, pointing to a greater and more universal danger. It is clear at once why an orator or writer cannot now be educated, — because there are no teachers; and why a savant must be a distorted and perverted thing, — because he will have been trained by the inhuman abstraction, science. This being so, let a man ask himself: "Where are now the types of moral excellence and fame for all

our generation — learned and unlearned, high and low — the visible abstract of constructive ethics for this age? Where has vanished all the reflection on moral questions that has occupied every great developed society at all epochs?" There is no fame for that now, and there are none to reflect: we are really drawing on the inherited moral capital which our predecessors accumulated for us, and which we do not know how to increase, but only to squander. Such things are either not mentioned in our society, or, if at all, with a naïve want of personal experience that makes one disgusted. It comes to this, that our schools and professors simply turn aside from any moral instruction or content themselves with formulæ; virtue is a word and nothing more, on both sides, an old-fashioned word that they laugh at — and it is worse when they do not laugh, for then they are hypocrites.

An explanation of this faint-heartedness and ebbing of all moral strength would be difficult and complex: but whoever is considering the influence of Christianity in its hour of victory on the morality of the mediæval world, must not forget that it reacts also in its defeat, which is apparently its position to-day. By its lofty ideal, Christianity has outbidden the ancient Systems of Ethics and their invariable naturalism, with which men came to feel a dull disgust: and afterwards when they did reach the knowledge of what was better and higher, they found they had no longer the power, for all their desire, to return to its embodiment in the antique virtues. And so the life of the modern man is passed in see-sawing between Christianity and Paganism, between a furtive or hypocritical approach to Christian morality, and an equally shy and spiritless dallying with the antique: and he does not thrive under it. His inherited fear of naturalism, and its more recent attraction for him, his desire to come to rest somewhere, while in the impotence of his intellect he swings backwards and forwards between the "good" and the "better" course — all this argues an instability in the modern mind that condemns it to be without joy or fruit. Never were moral teachers more necessary and never were they more unlikely to be found: physicians are most in danger themselves in times when they are most needed and many men are sick. For where are our modern physicians who are strong and sure-footed enough to hold up another or

lead him by the hand? There lies a certain heavy gloom on the best men of our time, an eternal loathing for the battle that is fought in their hearts between honesty and lies, a wavering of trust in themselves, which makes them quite incapable of showing to others the way they must go.

So I was right in speaking of my "wandering in a world of wishes" when I dreamt of finding a true philosopher who could lift me from the slough of insufficiency, and teach me again simply and honestly to be in my thoughts and life, in the deepest sense of the word, "out of season"; simply and honestly — for men have now become such complicated machines that they must be dishonest, if they speak at all, or wish to act on their words.

With such needs and desires within me did I come to know Schopenhauer.

I belong to those readers of Schopenhauer who know perfectly well, after they have turned the first page, that they will read all the others, and listen to every word that he has spoken. My trust in him sprang to life at once, and has been the same for nine years. I understood him as though he had written for me (this is the most intelligible, though a rather foolish and conceited way of expressing it). Hence I never found a paradox in him, though occasionally some small errors: for paradoxes are only assertions that carry no conviction, because the author has made them himself without any conviction, wishing to appear brilliant, or to mislead, or, above all, to pose. Schopenhauer never poses: he writes for himself, and no one likes to be deceived — least of all a philosopher who has set this up as his law: "deceive nobody, not even thyself," neither with the "white lies" of all social intercourse, which writers almost unconsciously imitate, still less with the more conscious deceits of the platform, and the artificial methods of rhetoric. Schopenhauer's speeches are to himself alone; or if you like to imagine an auditor, let it be a son whom the father is instructing. It is a rough, honest, good-humoured talk to one who "hears and loves." Such writers are rare. His strength and sanity surround us at the first sound of his voice: it is like entering the heights of the forest, where we breathe deep and are well again. We feel a bracing air everywhere, a certain candour and naturalness of his own, that belongs to men

who are at home with themselves, and masters of a very rich home indeed: he is quite different from the writers who are surprised at themselves if they have said something intelligent, and whose pronouncements for that reason have something nervous and unnatural about them. We are just as little reminded in Schopenhauer of the professor with his stiff joints worse for want of exercise, his narrow chest and scraggy figure, his slinking or strutting gait. And again his rough and rather grim soul leads us not so much to miss as to despise the suppleness and courtly grace of the excellent Frenchmen; and no one will find in him the gilded imitations of pseudo-gallicism that our German writers prize so highly. His style in places reminds me a little of Goethe, but is not otherwise on any German model. For he knows how to be profound with simplicity, striking without rhetoric, and severely logical without pedantry: and of what German could he have learnt that? He also keeps free from the hair-splitting, jerky and (with all respect) rather un-German manner of Lessing: no small merit in him, for Lessing is the most tempting of all models for prose style. The highest praise I can give his manner of presentation is to apply his own phrase to himself:— "A philosopher must be very honest to avail himself of no aid from poetry or rhetoric." That honesty is something, and even a virtue, is one of those private opinions which are forbidden in this age of public opinion; and so I shall not be praising Schopenhauer, but only giving him a distinguishing mark, when I repeat that he is honest, even as a writer; so few of them are, that we are apt to mistrust every one who writes at all. I only know a single author that I can rank with Schopenhauer, or even above him, in the matter of honesty; and that is Montaigne. The joy of living on this earth is increased by the existence of such a man. The effect on myself, at any rate, since my first acquaintance with that strong and masterful spirit, has been, that I can say of him as he of Plutarch— "As soon as I open him, I seem to grow a pair of wings." If I had the task of making myself at home on the earth, I would choose him as my companion.

Schopenhauer has a second characteristic in common with Montaigne, besides honesty; a joy that really makes others joyful. "Aliis lætus, sibi sapiens." There

are two very different kinds of joyfulness. The true thinker always communicates joy and life, whether he is showing his serious or comic side, his human insight or his godlike forbearance: without surly looks or trembling hands or watery eyes, but simply and truly, with fearlessness and strength, a little cavalierly perhaps, and sternly, but always as a conqueror: and it is this that brings the deepest and intensest joy, to see the conquering god with all the monsters that he has fought. But the joyfulness one finds here and there in the mediocre writers and limited thinkers makes some of us miserable; I felt this, for example, with the "joyfulness" of David Strauss. We are generally ashamed of such a quality in our contemporaries, because they show the nakedness of our time, and of the men in it, to posterity. Such *fils de joie* do not see the sufferings and the monsters, that they pretend, as philosophers, to see and fight; and so their joy deceives us, and we hate it; it tempts to the false belief that they have gained some victory. At bottom there is only joy where there is victory: and this applies to true philosophy as much as to any work of art. The contents may be forbidding and serious, as the problem of existence always is; the work will only prove tiresome and oppressive, if the slipshod thinker and the dilettante have spread the mist of their insufficiency over it: while nothing happier or better can come to man's lot than to be near one of those conquering spirits whose profound thought has made them love what is most vital, and whose wisdom has found its goal in beauty. They really speak: they are no stammerers or babblers; they live and move, and have no part in the *danse macabre* of the rest of humanity. And so in their company one feels a natural man again, and could cry out with Goethe— "What a wondrous and priceless thing is a living creature! How fitted to his surroundings, how true, and real!"

I have been describing nothing but the first, almost physiological, impression made upon me by Schopenhauer, the magical emanation of inner force from one plant of Nature to another, that follows the slightest contact. Analysing it, I find that this influence of Schopenhauer has three elements, his honesty, his joy, and his consistency. He is honest, as speaking and writing for himself alone; joyful,

because his thought has conquered the greatest difficulties; consistent, because he cannot help being so. His strength rises like a flame in the calm air, straight up, without a tremor or deviation. He finds his way, without our noticing that he has been seeking it: so surely and cleverly and inevitably does he run his course, as if by some law of gravitation. If any one have felt what it means to find, in our present world of Centaurs and Chimæras, a single-hearted and unaffected child of nature who moves unconstrained on his own road, he will understand my joy and surprise in discovering Schopenhauer: I knew in him the educator and philosopher I had so long desired. Only, however, in his writings: which was a great loss. All the more did I exert myself to see behind the book the living man whose testament it was, and who promised his inheritance to such as could, and would, be more than his readers — his pupils and his sons.

III.

I get profit from a philosopher, just so far as he can be an example to me. There is no doubt that a man can draw whole nations after him by his example; as is shown by Indian history, which is practically the history of Indian philosophy. But this example must exist in his outward life, not merely in his books; it must follow the way of the Grecian philosophers, whose doctrine was in their dress and bearing and general manner of life rather than in their speech or writing. We have nothing yet of this “breathing testimony” in German philosophical life; the spirit has, apparently, long completed its emancipation, while the flesh has hardly begun; yet it is foolish to think that the spirit can be really free and independent when this victory over limitation — which is ultimately a formative limiting of one’s self — is not embodied anew in every look and movement. Kant held to his university, submitted to its regulations, and belonged, as his colleagues and students thought, to a definite religious faith: and naturally his example has produced, above all, University professors of philosophy. Schopenhauer makes small account of the learned tribe, keeps himself exclusive, and cultivates an

independence from state and society as his ideal, to escape the chains of circumstance here: that is his value to us. Many steps in the enfranchisement of the philosopher are unknown in Germany; they cannot always remain so. Our artists live more bravely and honourably than our philosophers; and Richard Wagner, the best example of all, shows how genius need not fear a fight to the death with the established forms and ordinances, if we wish to bring the higher truth and order, that lives in him, to the light. The "truth," however, of which we hear so much from our professors, seems to be a far more modest being, and no kind of disturbance is to be feared from her; she is an easy-going and pleasant creature, who is continually assuring the powers that be that no one need fear any trouble from her quarter: for man is only "pure reason." And therefore I will say, that philosophy in Germany has more and more to learn not to be "pure reason": and it may well take as its model "Schopenhauer the man."

It is no less than a marvel that he should have come to be this human kind of example: for he was beset, within and without, by the most frightful dangers, that would have crushed and broken a weaker nature. I think there was a strong likelihood of Schopenhauer the man going under, and leaving at best a residue of "pure reason": and only "at best" — it was more probable that neither man nor reason would survive.

A modern Englishman sketches the most usual danger to extraordinary men who live in a society that worships the ordinary, in this manner:— "Such uncommon characters are first cowed, then become sick and melancholy, and then die. A Shelley could never have lived in England: a race of Shelleys would have been impossible." Our Holderins and Kleists were undone by their unconventionality, and were not strong enough for the climate of the so-called German culture; and only iron natures like Beethoven, Goethe, Schopenhauer and Wagner could hold out against it. Even in them the effect of this weary toiling and moiling is seen in many lines and wrinkles; their breathing is harder and their voice is forced. The old diplomatist who had only just seen and spoken to Goethe, said to a friend— "Voilà un homme qui a eu de grands chagrins!" which Goethe

translated to mean “That is a man who has taken great pains in his life.” And he adds, “If the trace of the sorrow and activity we have gone through cannot be wiped from our features, it is no wonder that all that survives of us and our struggles should bear the same impress.” And this is the Goethe to whom our cultured Philistines point as the happiest of Germans, that they may prove their thesis, that it must be possible to be happy among them — with the unexpressed corollary that no one can be pardoned for feeling unhappy and lonely among them. Hence they push their doctrine, in practice, to its merciless conclusion, that there is always a secret guilt in isolation. Poor Schopenhauer had this secret guilt too in his heart, the guilt of cherishing his philosophy more than his fellow-men; and he was so unhappy as to have learnt from Goethe that he must defend his philosophy at all costs from the neglect of his contemporaries, to save its very existence: for there is a kind of Grand Inquisitor’s Censure in which the Germans, according to Goethe, are great adepts: it is called — inviolable silence. This much at least was accomplished by it; — the greater part of the first edition of Schopenhauer’s masterpiece had to be turned into waste paper. The imminent risk that his great work would be undone, merely by neglect, bred in him a state of unrest — perilous and uncontrollable; — for no single adherent of any note presented himself. It is tragic to watch his search for any evidence of recognition: and his piercing cry of triumph at last, that he would now really be read (*legor et legar*), touches us with a thrill of pain. All the traits in which we do not see the great philosopher show us the suffering man, anxious for his noblest possessions; he was tortured by the fear of losing his little property, and perhaps of no longer being able to maintain in its purity his truly antique attitude towards philosophy. He often chose falsely in his desire to find real trust and compassion in men, only to return with a heavy heart to his faithful dog again. He was absolutely alone, with no single friend of his own kind to comfort him; and between one and none there lies an infinity — as ever between something and nothing. No one who has true friends knows what real loneliness means, though he may have the whole world in antagonism round him. Ah, I see well ye do not know what isolation is!

Whenever there are great societies with governments and religions and public opinions — where there is a tyranny, in short, there will the lonely philosopher be hated: for philosophy offers an asylum to mankind where no tyranny can penetrate, the inner sanctuary, the centre of the heart's labyrinth: and the tyrants are galled at it. Here do the lonely men lie hid: but here too lurks their greatest danger. These men who have saved their inner freedom, must also live and be seen in the outer world: they stand in countless human relations by their birth, position, education and country, their own circumstances and the importunity of others: and so they are presumed to hold an immense number of opinions, simply because these happen to prevail: every look that is not a denial counts as an assent, every motion of the hand that does not destroy is regarded as an aid. These free and lonely men know that they perpetually seem other than they are. While they wish for nothing but truth and honesty, they are in a net of misunderstanding; and that ardent desire cannot prevent a mist of false opinions, of adaptations and wrong conclusions, of partial misapprehension and intentional reticence, from gathering round their actions. And there settles a cloud of melancholy on their brows: for such natures hate the necessity of pretence worse than death: and the continual bitterness gives them a threatening and volcanic character. They take revenge from time to time for their forced concealment and self-restraint: they issue from their dens with lowering looks: their words and deeds are explosive, and may lead to their own destruction. Schopenhauer lived amid dangers of this sort. Such lonely men need love, and friends, to whom they can be as open and sincere as to themselves, and in whose presence the deadening silence and hypocrisy may cease. Take their friends away, and there is left an increasing peril; Heinrich von Kleist was broken by the lack of love, and the most terrible weapon against unusual men is to drive them into themselves; and then their issuing forth again is a volcanic eruption. Yet there are always some demi-gods who can bear life under these fearful conditions and can be their conquerors: and if you would hear their lonely chant, listen to the music of Beethoven.

So the first danger in whose shadow Schopenhauer lived was — isolation. The second is called — doubting of the truth. To this every thinker is liable who sets out from the philosophy of Kant, provided he be strong and sincere in his sorrows and his desires, and not a mere tinkling thought-box or calculating machine. We all know the shameful state of things implied by this last reservation, and I believe it is only a very few men that Kant has so vitally affected as to change the current of their blood. To judge from what one reads, there must have been a revolution in every domain of thought since the work of this unobtrusive professor: I cannot believe it myself. For I see men, though darkly, as themselves needing to be revolutionised, before any "domains of thought" can be so. In fact, we find the first mark of any influence Kant may have had on the popular mind, in a corrosive scepticism and relativity. But it is only in noble and active spirits who could never rest in doubt that the shattering despair of truth itself could take the place of doubt. This was, for example, the effect of the Kantian philosophy on Heinrich von Kleist. "It was only a short time ago," he writes in his poignant way, "that I became acquainted with the Kantian philosophy; and I will tell you my thought, though I cannot fear that it will rack you to your inmost soul, as it did me. — We cannot decide, whether what we call truth is really truth, or whether it only seems so to us. If the latter, the truth that we amass here does not exist after death, and all our struggle to gain a possession that may follow us even to the grave is in vain. If the blade of this thought do not cut your heart, yet laugh not at another who feels himself wounded by it in his Holy of Holies. My one highest aim has vanished, and I have no more." Yes, when will men feel again deeply as Kleist did, and learn to measure a philosophy by what it means to the "Holy of Holies"? And yet we must make this estimate of what Schopenhauer can mean to us, after Kant, as the first pioneer to bring us from the heights of sceptical disillusionment or "critical" renunciation, to the greater height of tragic contemplation, the nocturnal heaven with its endless crown of stars. His greatness is that he can stand opposite the picture of life, and interpret it to us as a whole: while all the clever people cannot escape the error of thinking one comes nearer

to the interpretation by a laborious analysis of the colours and material of the picture; with the confession, probably, that the texture of the canvas is very complicated, and the chemical composition of the colours undiscoverable. Schopenhauer knew that one must guess the painter in order to understand the picture. But now the whole learned fraternity is engaged on understanding the colours and canvas, and not the picture: and only he who has kept the universal panorama of life and being firmly before his eyes, will use the individual sciences without harm to himself; for, without this general view as a norm, they are threads that lead nowhere and only confuse still more the maze of our existence. Here we see, as I said, the greatness of Schopenhauer, that he follows up every idea, as Hamlet follows the Ghost, without allowing himself to turn aside for a learned digression, or be drawn away by the scholastic abstractions of a rabid dialectic. The study of the minute philosophers is only interesting for the recognition that they have reached those stages in the great edifice of philosophy where learned disquisitions for and against, where hair-splitting objections and counter-objections are the rule: and for that reason they evade the demand of every great philosophy to speak *sub specie æternitatis*— "this is the picture of the whole of life: learn thence the meaning of thine own life." And the converse: "read thine own life, and understand thence the hieroglyphs of the universal life." In this way must Schopenhauer's philosophy always be interpreted; as an individualist philosophy, starting from the single man, in his own nature, to gain an insight into his personal miseries, and needs, and limitations, and find out the remedies that will console them: namely, the sacrifice of the ego, and its submission to the nobler ends, especially those of justice and mercy. He teaches us to distinguish between the true and the apparent furtherance of man's happiness: how neither the attainment of riches, nor honour, nor learning, can raise the individual from his deep despair at his unworthiness; and how the quest for these good things can only have meaning through a universal end that transcends and explains them; — the gaining of power to aid our physical nature by them and, as far as may be, correct its folly and awkwardness. For one's self only, in the first instance: and

finally, through one's self, for all. It is a task that leads to scepticism: for there is so much to be made better yet, in one and all!

Applying this to Schopenhauer himself, we come to the third and most intimate danger in which he lived, and which lay deep in the marrow of his being. Every one is apt to discover a limitation in himself, in his gifts of intellect as well as his moral will, that fills him with yearning and melancholy; and as he strives after holiness through a consciousness of sin, so, as an intellectual being, he has a deep longing after the "genius" in himself. This is the root of all true culture; and if we say this means the aspiration of man to be "born again" as saint and genius, I know that one need not be a Buddhist to understand the myth. We feel a strong loathing when we find talent without such aspiration, in the circle of the learned, or among the so-called educated; for we see that such men, with all their cleverness, are no aid but a hindrance to the beginnings of culture, and the blossoming of genius, the aim of all culture. There is a rigidity in them, parallel to the cold arrogance of conventional virtue, which also remains at the opposite pole to true holiness. Schopenhauer's nature contained an extraordinarily dangerous dualism. Few thinkers have felt as he did the complete and unmistakable certainty of genius within them; and his genius made him the highest of all promises, — that there could be no deeper furrow than that which he was ploughing in the ground of the modern world. He knew one half of his being to be fulfilled according to its strength, with no other need; and he followed with greatness and dignity his vocation of consolidating his victory. In the other half there was a gnawing aspiration, which we can understand, when we hear that he turned away with a sad look from the picture of Rancé, the founder of the Trappists, with the words: "That is a matter of grace." For genius evermore yearns after holiness as it sees further and more clearly from its watch-tower than other men, deep into the reconciliation of Thought and Being, the kingdom of peace and the denial of the will, and up to that other shore, of which the Indians speak. The wonder is, that Schopenhauer's nature should have been so inconceivably stable and unshakable that it could neither be destroyed nor petrified by this yearning. Every one will

understand this after the measure of his own character and greatness: none of us will understand it in the fulness of its meaning.

The more one considers these three dangers, the more extraordinary will appear his vigour in opposing them and his safety after the battle. True, he gained many scars and open wounds: and a cast of mind that may seem somewhat too bitter and pugnacious. But his single ideal transcends the highest humanity in him. Schopenhauer stands as a pattern to men, in spite of all those scars and scratches. We may even say, that what was imperfect and "all too human" in him, brings us nearer to him as a man, for we see a sufferer and a kinsman to suffering, not merely a dweller on the unattainable heights of genius.

These three constitutional dangers that threatened Schopenhauer, threaten us all. Each one of us bears a creative solitude within himself and his consciousness of it forms an exotic aura of strangeness round him. Most men cannot endure it, because they are slothful, as I said, and because their solitude hangs round them a chain of troubles and burdens. No doubt, for the man with this heavy chain, life loses almost everything that one desires from it in youth — joy, safety, honour: his fellow-men pay him his due of — isolation! The wilderness and the cave are about him, wherever he may live. He must look to it that he be not enslaved and oppressed, and become melancholy thereby. And let him surround himself with the pictures of good and brave fighters such as Schopenhauer.

The second danger, too, is not rare. Here and there we find one dowered by nature with a keen vision; his thoughts dance gladly in the witches' Sabbath of dialectic; and if he uncautiously give his talent the rein, it is easy to lose all humanity and live a ghostly life in the realm of "pure reason": or through the constant search for the "pros and cons" of things, he may go astray from the truth and live without courage or confidence, in doubt, denial and discontent, and the slender hope that waits on disillusion: "No dog could live long thus!"

The third danger is a moral or intellectual hardening: man breaks the bond that united him to his ideal: he ceases to be fruitful and reproduce himself in this or that province, and becomes an enemy or a parasite of culture. The solitude of his

being has become an indivisible, unrelated atom, an icy stone. And one can perish of this solitude as well as of the fear of it, of one's self as well as one's self-sacrifice, of both aspiration and petrifaction: and to live is ever to be in danger.

Beside these dangers to which Schopenhauer would have been constitutionally liable, in whatever century he had lived, there were also some produced by his own time; and it is essential to distinguish between these two kinds, in order to grasp the typical and formative elements in his nature. The philosopher casts his eye over existence, and wishes to give it a new standard value; for it has been the peculiar task of all great thinkers to be law-givers for the weight and stamp in the mint of reality. And his task will be hindered if the men he sees near him be a weakly and worm-eaten growth. To be correct in his calculation of existence, the unworthiness of the present time must be a very small item in the addition. The study of ancient or foreign history is valuable, if at all, for a correct judgment on the whole destiny of man; which must be drawn not only from an average estimate but from a comparison of the highest destinies that can befall individuals or nations. The present is too much with us; it directs the vision even against the philosopher's will: and it will inevitably be reckoned too high in the final sum. And so he must put a low figure on his own time as against others, and suppress the present in his picture of life, as well as in himself; must put it into the background or paint it over; a difficult, and almost impossible task. The judgment of the ancient Greek philosophers on the value of existence means so much more than our own, because they had the full bloom of life itself before them, and their vision was untroubled by any felt dualism between their wish for freedom and beauty on the grand scale, and their search after truth, with its single question "What is the real *worth* of life?" Empedocles lived when Greek culture was full to overflowing with the joy of life, and all ages may take profit from his words; especially as no other great philosopher of that great time ventured to contradict them. Empedocles is only the clearest voice among them — they all say the same thing, if a man will but open his ears. A modern thinker is always in the throes of an unfulfilled desire; he is looking for life, — warm, red life, — that he may pass

judgment on it: at any rate he will think it necessary to be a living man himself, before he can believe in his power of judging. And this is the title of the modern philosophers to sit among the great aiders of Life (or rather of the will to live), and the reason why they can look from their own out-wearied time and aspire to a truer culture, and a clearer explanation. Their yearning is, however, their danger; the reformer in them struggles with the critical philosopher. And whichever way the victory incline, it also implies a defeat. How was Schopenhauer to escape this danger?

We like to consider the great man as the noble child of his age, who feels its defects more strongly and intimately than the smaller men: and therefore the struggle of the great man *against* his age is apparently nothing but a mad fight to the death with himself. Only apparently, however: he only fights the elements in his time that hinder his own greatness, in other words his own freedom and sincerity. And so, at bottom, he is only an enemy to that element which is not truly himself, the irreconcilable antagonism of the temporal and eternal in him. The supposed "child of his age" proves to be but a step-child. From boyhood Schopenhauer strove with his time, a false and unworthy mother to him, and as soon as he had banished her, he could bring back his being to its native health and purity. For this very reason we can use his writings as mirrors of his time; it is no fault of the mirror if everything contemporary appear in it stricken by a ravaging disease, pale and thin, with tired looks and hollow eyes, — the step-child's sorrow made visible. The yearning for natural strength, for a healthy and simple humanity, was a yearning for himself: and as soon as he had conquered his time within him, he was face to face with his own genius. The secret of nature's being and his own lay open, the step-mother's plot to conceal his genius from him was foiled. And now he could turn a fearless eye towards the question, "What is the real worth of life?" without having any more to weigh a bloodless and chaotic age of doubt and hypocrisy. He knew that there was something higher and purer to be won on this earth than the life of his time, and a man does bitter wrong to existence who only knows it and criticises it in this hateful form. Genius, itself the

highest product of life, is now summoned to justify life, if it can: the noble creative soul must answer the question:— "Dost thou in thy heart say 'Yea!' unto this existence? Is it enough for thee? Wilt thou be its advocate and its redeemer? One true 'Yea!' from thy lips, and the sorely accused life shall go free." How shall he answer? In the words of Empedocles.

IV.

The last hint may well remain obscure for a time: I have something more easy to explain, namely how Schopenhauer can help us to educate ourselves *in opposition* to our age, since we have the advantage of really knowing our age, through him; — if it be an advantage! It may be no longer possible in a couple of hundred years. I sometimes amuse myself with the idea that men may soon grow tired of books and their authors, and the savant of to-morrow come to leave directions in his will that his body be burned in the midst of his books, including of course his own writings. And in the gradual clearing of the forests, might not our libraries be very reasonably used for straw and brushwood? Most books are born from the smoke and vapour of the brain: and to vapour and smoke may they well return. For having no fire within themselves, they shall be visited with fire. And possibly to a later century our own may count as the "Dark age," because our productions heated the furnace hotter and more continuously than ever before. We are anyhow happy that we can learn to know our time; and if there be any sense in busying ourselves with our time at all, we may as well do it as thoroughly as we can, so that no one may have any doubt about it. The possibility of this we owe to Schopenhauer.

Our happiness would of course be infinitely greater, if our inquiry showed that nothing so hopeful and splendid as our present epoch had ever existed. There are simple people in some corner of the earth to-day — perhaps in Germany — who are disposed to believe in all seriousness that the world was put right two years ago, and that all stern and gloomy views of life are now contradicted by "facts."

The foundation of the New German Empire is, to them, the decisive blow that annihilates all the "pessimistic" philosophisers, — no doubt of it. To judge the philosopher's significance in our time, as an educator, we must oppose a widespread view like this, especially common in our universities. We must say, it is a shameful thing that such abominable flattery of the Time-Fetish should be uttered by a herd of so-called reflective and honourable men; it is a proof that we no longer see how far the seriousness of philosophy is removed from that of a newspaper. Such men have lost the last remnant of feeling, not only for philosophy, but also for religion, and have put in its place a spirit not so much of optimism as of journalism, the evil spirit that broods over the day — and the daily paper. Every philosophy that believes the problem of existence to be shelved, or even solved, by a political event, is a sham philosophy. There have been innumerable states founded since the beginning of the world; that is an old story. How should a political innovation manage once and for all to make a contented race of the dwellers on this earth? If any one believe in his heart that this is possible, he should report himself to our authorities: he really deserves to be Professor of Philosophy in a German university, like Harms in Berlin, Jurgen Meyer in Bonn, and Carrière in Munich.

We are feeling the consequences of the doctrine, preached lately from all the housetops, that the state is the highest end of man and there is no higher duty than to serve it: I regard this not a relapse into paganism, but into stupidity. A man who thinks state-service to be his highest duty, very possibly knows no higher one; yet there are both men and duties in a region beyond, — and one of these duties, that seems to me at least of higher value than state-service, is to destroy stupidity in all its forms — and this particular stupidity among them. And I have to do with a class of men whose teleological conceptions extend further than the well-being of a state, I mean with philosophers — and only with them in their relation to the world of culture, which is again almost independent of the "good of the state." Of the many links that make up the twisted chain of humanity, some are of gold and others of pewter.

How does the philosopher of our time regard culture? Quite differently, I assure you, from the professors who are so content with their new state. He seems to see the symptoms of an absolute uprooting of culture in the increasing rush and hurry of life, and the decay of all reflection and simplicity. The waters of religion are ebbing, and leaving swamps or stagnant pools: the nations are drawing away in enmity again, and long to tear each other in pieces. The sciences, blindly driving along, on a *laisser faire* system, without a common standard, are splitting up, and losing hold of every firm principle. The educated classes are being swept along in the contemptible struggle for wealth. Never was the world more worldly, never poorer in goodness and love. Men of learning are no longer beacons or sanctuaries in the midst of this turmoil of worldliness; they themselves are daily becoming more restless, thoughtless, loveless. Everything bows before the coming barbarism, art and science included. The educated men have degenerated into the greatest foes of education, for they will deny the universal sickness and hinder the physician. They become peevish, these poor nerveless creatures, if one speak of their weakness and combat the shameful spirit of lies in them. They would gladly make one believe that they have outstripped all the centuries, and they walk with a pretence of happiness which has something pathetic about it, because their happiness is so inconceivable. One would not even ask them, as Tannhäuser did Biterolf, “What hast thou, poor wretch, enjoyed!” For, alas! we know far better ourselves, in another way. There is a wintry sky over us, and we dwell on a high mountain, in danger and in need. Short-lived is all our joy, and the sun’s rays strike palely on our white mountains. Music is heard; an old man grinds an organ, and the dancers whirl round, and the heart of the wanderer is shaken within him to see it: everything is so disordered, so drab, so hopeless. Even now there is a sound of joy, of clear thoughtless joy! but soon the mist of evening closes round, the note dies away, and the wanderer’s footsteps are heard on the gravel; as far as his eye can reach there is nothing but the grim and desolate face of nature.

It may be one-sided, to insist only on the blurred lines and the dull colours in the picture of modern life: yet the other side is no more encouraging, it is only more disturbing. There is certainly strength there, enormous strength; but it is wild, primitive and merciless. One looks on with a chill expectancy, as though into the caldron of a witch's kitchen; every moment there may arise sparks and vapour, to herald some fearful apparition. For a century we have been ready for a world-shaking convulsion; and though we have lately been trying to set the conservative strength of the so-called national state against the great modern tendency to volcanic destructiveness, it will only be, for a long time yet, an aggravation of the universal unrest that hangs over us. We need not be deceived by individuals behaving as if they knew nothing of all this anxiety: their own restlessness shows how well they know it. They think more exclusively of themselves than men ever thought before; they plant and build for their little day, and the chase for happiness is never greater than when the quarry must be caught to-day or to-morrow: the next day perhaps there is no more hunting. We live in the Atomic Age, or rather in the Atomic Chaos. The opposing forces were practically held together in mediæval times by the Church, and in some measure assimilated by the strong pressure which she exerted. When the common tie broke and the pressure relaxed, they rose once more against each other. The Reformation taught that many things were "adiaphora" — departments that needed no guidance from religion: this was the price paid for its own existence. Christianity paid a similar one to guard itself against the far more religious antiquity: and laid the seeds of discord at once. Everything nowadays is directed by the fools and the knaves, the selfishness of the money-makers and the brute forces of militarism. The state in their hands makes a good show of reorganising everything, and of becoming the bond that unites the warring elements; in other words, it wishes for the same idolatry from mankind as they showed to the Church.

And we shall yet feel the consequences. We are even now on the ice-floes in the stream of the Middle Ages: they are thawing fast, and their movement is

ominous: the banks are flooded, and giving way. The revolution, the atomistic revolution, is inevitable: but what *are* those smallest indivisible elements of human society?

There is surely far more danger to mankind in transitional periods like these than in the actual time of revolution and chaos; they are tortured by waiting, and snatch greedily at every moment; and this breeds all kinds of cowardice and selfishness in them: whereas the true feeling of a great and universal need ever inspires men, and makes them better. In the midst of such dangers, who will provide the guardians and champions for *Humanity*, for the holy and inviolate treasure that has been laid up in the temples, little by little, by countless generations? Who will set up again the *Image of Man*, when men in their selfishness and terror see nothing but the trail of the serpent or the cur in them, and have fallen from their high estate to that of the brute or the automaton?

There are three Images of Man fashioned by our modern time, which for a long while yet will urge mortal men to transfigure their own lives; they are the men of Rousseau, Goethe, and Schopenhauer. The first has the greatest fire, and is most calculated to impress the people: the second is only for the few, for those contemplative natures "in the grand style" who are misunderstood by the crowd. The third demands the highest activity in those who will follow it: only such men will look on that image without harm, for it breaks the spirit of that merely contemplative man, and the rabble shudder at it. From the first has come forth a strength that led and still leads to fearful revolution: for in all socialistic upheavals it is ever Rousseau's man who is the Typhoeus under the Etna. Oppressed and half crushed to death by the pride of caste and the pitilessness of wealth, spoilt by priests and bad education, a laughing-stock even to himself, man cries in his need on "holy mother Nature," and feels suddenly that she is as far from him as any god of the Epicureans. His prayers do not reach her; so deeply sunk is he in the Chaos of the unnatural. He contemptuously throws aside all the finery that seemed his truest humanity a little while ago — all his arts and sciences, all the refinements of his life, — he beats with his fists against the walls,

in whose shadow he has degenerated, and goes forth to seek the light and the sun, the forest and the crag. And crying out, “Nature alone is good, the natural man alone is human,” he despises himself and aspires beyond himself: a state wherein the soul is ready for a fearful resolve, but calls the noble and the rare as well from their utter depths.

Goethe’s man is no such threatening force; in a certain sense he is a corrective and a sedative to those dangerous agitations of which Rousseau’s man is a prey. Goethe himself in his youth followed the “gospel of kindly Nature” with all the ardour of his soul: his Faust was the highest and boldest picture of Rousseau’s man, so far at any rate as his hunger for life, his discontent and yearning, his intercourse with the demons of the heart could be represented. But what comes from these congregated storm-clouds? Not a single lightning flash! And here begins the new Image of man — the man according to Goethe. One might have thought that Faust would have lived a continual life of suffering, as a revolutionary and a deliverer, as the negative force that proceeds from goodness, as the genius of ruin, alike religious and dæmonic, in opposition to his utterly undæmonic companion; though of course he could not be free of this companion, and had at once to use and despise his evil and destructive scepticism — which is the tragic destiny of all revolutionary deliverers. One is wrong, however, to expect anything of the sort: Goethe’s man here parts company with Rousseau’s; for he hates all violence, all sudden transition — that is, all action: and the universal deliverer becomes merely the universal traveller. All the riches of life and nature, all antiquity — arts, mythologies and sciences — pass before his eager eyes, his deepest desires are aroused and satisfied, Helen herself can hold him no more — and the moment must come for which his mocking companion is waiting. At a fair spot on the earth, his flight comes to an end: his pinions drop, and Mephistopheles is at his side. When the German ceases to be Faust, there is no danger greater than of becoming a Philistine and falling into the hands of the devil — heavenly powers alone can save him. Goethe’s man is, as I said, the contemplative man in the grand style, who is only kept from dying of ennui by

feeding on all the great and memorable things that have ever existed, and by living from desire to desire. He is not the active man; and when he does take a place among active men, as things are, you may be sure that no good will come of it (think, for example, of the zeal with which Goethe wrote for the stage!); and further, you may be sure that "things as they are" will suffer no change. Goethe's man is a conciliatory and conservative spirit, though in danger of degenerating into a Philistine, just as Rousseau's man may easily become a Catiline. All his virtues would be the better by the addition of a little brute force and elemental passion. Goethe appears to have seen where the weakness and danger of his creation lay, as is clear from Jarno's word to Wilhelm Meister: "You are bitter and ill-tempered — which is quite an excellent thing: if you could once become really angry, it would be still better."

To speak plainly, it is necessary to become really angry in order that things may be better. The picture of Schopenhauer's man can help us here. *Schopenhauer's man voluntarily takes upon himself the pain of telling the truth:* this pain serves to quench his individual will and make him ready for the complete transformation of his being, which it is the inner meaning of life to realise. This openness in him appears to other men to be an effect of malice, for they think the preservation of their shifts and pretences to be the first duty of humanity, and any one who destroys their playthings to be merely malicious. They are tempted to cry out to such a man, in Faust's words to Mephistopheles: —

"So to the active and eternal
Creative force, in cold disdain
You now oppose the fist infernal" —

and he who would live according to Schopenhauer would seem to be more like a Mephistopheles than a Faust — that is, to our weak modern eyes, which always discover signs of malice in any negation. But there is a kind of denial and

destruction that is the effect of that strong aspiration after holiness and deliverance, which Schopenhauer was the first philosopher to teach our profane and worldly generation. Everything that can be denied, deserves to be denied; and real sincerity means the belief in a state of things which cannot be denied, or in which there is no lie. The sincere man feels that his activity has a metaphysical meaning. It can only be explained by the laws of a different and a higher life; it is in the deepest sense an affirmation: even if everything that he does seem utterly opposed to the laws of our present life. It must lead therefore to constant suffering; but he knows, as Meister Eckhard did, that "the quickest beast that will carry you to perfection is suffering." Every one, I should think, who has such an ideal before him, must feel a wider sympathy; and he will have a burning desire to become a "Schopenhauer man"; — pure and wonderfully patient, on his intellectual side full of a devouring fire, and far removed from the cold and contemptuous "neutrality" of the so-called scientific man; so high above any warped and morose outlook on life as to offer himself as the first victim of the truth he has won, with a deep consciousness of the sufferings that must spring from his sincerity. His courage will destroy his happiness on earth, he must be an enemy to the men he loves and the institutions in which he grew up, he must spare neither person nor thing, however it may hurt him, he will be misunderstood and thought an ally of forces that he abhors, in his search for righteousness he will seem unrighteous by human standards: but he must comfort himself with the words that his teacher Schopenhauer once used: "A happy life is impossible, the highest thing that man can aspire to is a *heroic* life; such as a man lives, who is always fighting against unequal odds for the good of others; and wins in the end without any thanks. After the battle is over, he stands like the Prince in the *re corvo* of Gozzi, with dignity and nobility in his eyes, but turned to stone. His memory remains, and will be reverenced as a hero's; his will, that has been mortified all his life by toiling and struggling, by evil payment and ingratitude, is absorbed into Nirvana." Such a heroic life, with its full "mortification" — corresponds very little to the paltry ideas of the people who talk most about it, and

make festivals in memory of great men, in the belief that a great man is great in the sense that they are small, either through exercise of his gifts to please himself or by a blind mechanical obedience to this inner force; so that the man who does not possess the gift or feel the compulsion has the same right to be small as the other to be great. But "gift" and "compulsion" are contemptible words, mere means of escape from an inner voice, a slander on him who has listened to the voice — the great man; he least of all will allow himself to be given or compelled to anything: for he knows as well as any smaller man how easily life can be taken and how soft the bed whereon he might lie if he went the pleasant and conventional way with himself and his fellow-creatures: all the regulations of mankind are turned to the end that the intense feeling of life may be lost in continual distractions. Now why will he so strongly choose the opposite, and try to feel life, which is the same as to suffer from life? Because he sees that men will tempt him to betray himself, and that there is a kind of agreement to draw him from his den. He will prick up his ears and gather himself together, and say, "I will remain mine own." He gradually comes to understand what a fearful decision it is. For he must go down into the depths of being, with a string of curious questions on his lips— "Why am I alive? what lesson have I to learn from life? how have I become what I am, and why do I suffer in this existence?" He is troubled, and sees that no one is troubled in the same way; but rather that the hands of his fellow-men are passionately stretched out towards the fantastic drama of the political theatre, or they themselves are treading the boards under many disguises, youths, men and graybeards, fathers, citizens, priests, merchants and officials, — busy with the comedy they are all playing, and never thinking of their own selves. To the question "To what end dost thou live?" they would all immediately answer, with pride, "To *become* a good citizen or professor or statesman," — and yet they *are* something which can never be changed: and why are they just — this? Ah, and why nothing better? The man who only regards his life as a moment in the evolution of a race or a state or a science, and will belong merely to a history of "becoming," has not understood the lesson of existence,

and must learn it over again. This eternal “becoming something” is a lying puppet-show, in which man has forgot himself; it is the force that scatters individuality to the four winds, the eternal childish game that the big baby time is playing in front of us — and with us. The heroism of sincerity lies in ceasing to be the plaything of time. Everything in the process of “becoming” is a hollow sham, contemptible and shallow: man can only find the solution of his riddle in “being” something definite and unchangeable. He begins to test how deep both “becoming” and “being” are rooted in him — and a fearful task is before his soul; to destroy the first, and bring all the falsity of things to the light. He wishes to know everything, not to feed a delicate taste, like Goethe’s man, to take delight, from a safe place in the multiplicity of existence: but he himself is the first sacrifice that he brings. The heroic man does not think of his happiness or misery, his virtues or his vices, or of his being the measure of things; he has no further hopes of himself and will accept the utter consequences of his hopelessness. His strength lies in his self-forgetfulness: if he have a thought for himself, it is only to measure the vast distance between himself and his aim, and to view what he has left behind him as so much dross. The old philosophers sought for happiness and truth, with all their strength: and there is an evil principle in nature that not one shall find that which he cannot help seeking. But the man who looks for a lie in everything, and becomes a willing friend to unhappiness, shall have a marvellous disillusioning: there hovers near him something unutterable, of which truth and happiness are but idolatrous images born of the night; the earth loses her dragging weight, the events and powers of earth become as a dream, and a gradual clearness widens round him like a summer evening. It is as though the beholder of these things began to wake, and it had only been the clouds of a passing dream that had been weaving about him. They will at some time disappear: and then will it be day.

V.

But I have promised to speak of Schopenhauer, as far as my experience goes, as an *educator*, and it is far from being sufficient to paint the ideal humanity which is the "Platonic idea" in Schopenhauer; especially as my representation is an imperfect one. The most difficult task remains; — to say how a new circle of duties may spring from this ideal, and how one can reconcile such a transcendent aim with ordinary action; to prove, in short, that the ideal is *educative*. One might otherwise think it to be merely the blissful or intoxicating vision of a few rare moments, that leaves us afterwards the prey of a deeper disappointment. It is certain that the ideal begins to affect us in this way when we come suddenly to distinguish light and darkness, bliss and abhorrence; this is an experience that is as old as ideals themselves. But we ought not to stand in the doorway for long; we should soon leave the first stages, and ask the question, seriously and definitely, "Is it possible to bring that incredibly high aim so near us, that it should educate us, or 'lead us out,' as well as lead us upward?" — in order that the great words of Goethe be not fulfilled in our case— "Man is born to a state of limitation: he can understand ends that are simple, present and definite, and is accustomed to make use of means that are near to his hand; but as soon as he comes into the open, he knows neither what he wishes nor what he ought to do, and it is all one whether he be confused by the multitude of objects or set beside himself by their greatness and importance. It is always his misfortune to be led to strive after something which he cannot attain by any ordinary activity of his own." The objection can be made with apparent reason against Schopenhauer's man, that his greatness and dignity can only turn our heads, and put us beyond all community with the active men of the world: the common round of duties, the noiseless tenor of life has disappeared. One man may possibly get accustomed to living in a reluctant dualism, that is, in a contradiction with himself; — becoming unstable, daily weaker and less productive: — while another will renounce all action on principle, and scarcely endure to see others active. The danger is always great when a man is too heavy-laden, and cannot really *accomplish* any duties. Stronger natures may be broken by it; the weaker, which are the majority, sink into a

speculative laziness, and at last, from their laziness, lose even the power of speculation.

With regard to such objections, I will admit that our work has hardly begun, and so far as I know, I only see one thing clearly and definitely — that it is possible for that ideal picture to provide you and me with a chain of duties that may be accomplished; and some of us already feel its pressure. In order, however, to be able to speak in plain language of the formula under which I may gather the new circle of duties, I must begin with the following considerations.

The deeper minds of all ages have had pity for animals, because they suffer from life and have not the power to turn the sting of the suffering against themselves, and understand their being metaphysically. The sight of blind suffering is the spring of the deepest emotion. And in many quarters of the earth men have supposed that the souls of the guilty have entered into beasts, and that the blind suffering which at first sight calls for such pity has a clear meaning and purpose to the divine justice, — of punishment and atonement: and a heavy punishment it is, to be condemned to live in hunger and need, in the shape of a beast, and to reach no consciousness of one's self in this life. I can think of no harder lot than the wild beast's; he is driven to the forest by the fierce pang of hunger, that seldom leaves him at peace; and peace is itself a torment, the surfeit after horrid food, won, maybe, by a deadly fight with other animals. To cling to life, blindly and madly, with no other aim, to be ignorant of the reason, or even the fact, of one's punishment, nay, to thirst after it as if it were a pleasure, with all the perverted desire of a fool — this is what it means to be an animal. If universal nature leads up to man, it is to show us that he is necessary to redeem her from the curse of the beast's life, and that in him existence can find a mirror of itself wherein life appears, no longer blind, but in its real metaphysical significance. But we should consider where the beast ends and the man begins — the man, the one concern of Nature. As long as any one desires life as a pleasure in itself, he has not raised his eyes above the horizon of the beast; he only desires more consciously what the beast seeks by a blind impulse. It is so with us all, for the

greater part of our lives. We do not shake off the beast, but are beasts ourselves, suffering we know not what.

But there are moments when we do know; and then the clouds break, and we see how, with the rest of nature, we are straining towards the man, as to something that stands high above us. We look round and behind us, and fear the sudden rush of light; the beasts are transfigured, and ourselves with them. The enormous migrations of mankind in the wildernesses of the world, the cities they found and the wars they wage, their ceaseless gatherings and dispersions and fusions, the doctrines they blindly follow, their mutual frauds and deceits, the cry of distress, the shriek of victory — are all a continuation of the beast in us: as if the education of man has been intentionally set back, and his promise of self-consciousness frustrated; as if, in fact, after yearning for man so long, and at last reaching him by her labour, Nature should now recoil from him and wish to return to a state of unconscious instinct. Ah! she has need of knowledge, and shrinks before the very knowledge she needs: the flame flickers unsteadily and fears its own brightness, and takes hold of a thousand things before the one thing for which knowledge is necessary. There are moments when we all know that our most elaborate arrangements are only designed to give us refuge from our real task in life; we wish to hide our heads somewhere as if our Argus-eyed conscience could not find us out; we are quick to send our hearts on state-service, or money-making, or social duties, or scientific work, in order to possess them no longer ourselves; we are more willing and instinctive slaves of the hard day's work than mere living requires, because it seems to us more necessary not to be in a position to think. The hurry is universal, because every one is fleeing before himself; its concealment is just as universal, as we wish to seem contented and hide our wretchedness from the keener eyes; and so there is a common need for a new carillon of words to hang in the temple of life, and peal for its noisy festival. We all know the curious way in which unpleasant memories suddenly throng on us, and how we do our best by loud talk and violent gestures to put them out of our minds; but the gestures and the talk of our ordinary life make one think we are

all in this condition, frightened of any memory or any inward gaze. What is it that is always troubling us? what is the gnat that will not let us sleep? There are spirits all about us, each moment of life has something to say to us, but we will not listen to the spirit-voices. When we are quiet and alone, we fear that something will be whispered in our ears, and so we hate the quiet, and dull our senses in society.

We understand this sometimes, as I say, and stand amazed at the whirl and the rush and the anxiety and all the dream that we call our life; we seem to fear the awakening, and our dreams too become vivid and restless, as the awakening draws near. But we feel as well that we are too weak to endure long those intimate moments, and that we are not the men to whom universal nature looks as her redeemers. It is something to be able to raise our heads but for a moment and see the stream in which we are sunk so deep. We cannot gain even this transitory moment of awakening by our own strength; we must be lifted up — and who are they that will uplift us?

The sincere men who have cast out the beast, the philosophers, artists and saints. Nature — *quæ nunquam facit saltum* — has made her one leap in creating them; a leap of joy, as she feels herself for the first time at her goal, where she begins to see that she must learn not to have goals above her, and that she has played the game of transition too long. The knowledge transfigures her, and there rests on her face the gentle weariness of evening that men call “beauty.” Her words after this transfiguration are as a great light shed over existence: and the highest wish that mortals can reach is to listen continually to her voice with ears that hear. If a man think of all that Schopenhauer, for example, must have *heard* in his life, he may well say to himself— “The deaf ears, the feeble understanding and shrunken heart, everything that I call mine, — how I despise them! Not to be able to fly but only to flutter one’s wings! To look above one’s self and have no power to rise! To know the road that leads to the wide vision of the philosopher, and to reel back after a few steps! Were there but one day when the great wish might be fulfilled, how gladly would we pay for it with the rest of life! To rise as high as any thinker yet into the pure icy air of the mountain, where there are no

mists and veils, and the inner constitution of things is shown in a stark and piercing clarity! Even by thinking of this the soul becomes infinitely alone; but were its wish fulfilled, did its glance once fall straight as a ray of light on the things below, were shame and anxiety and desire gone for ever — one could find no words for its state then, for the mystic and tranquil emotion with which, like the soul of Schopenhauer, it would look down on the monstrous hieroglyphics of existence and the petrified doctrines of "becoming"; not as the brooding night, but as the red and glowing day that streams over the earth. And what a destiny it is only to know enough of the fixity and happiness of the philosopher to feel the complete unfixity and unhappiness of the false philosopher, 'who without hope lives in desire': to know one's self to be the fruit of a tree that is too much in the shade ever to ripen, and to see a world of sunshine in front, where one may not go!"

There were sorrow enough here, if ever, to make such a man envious and spiteful: but he will turn aside, that he may not destroy his soul by a vain aspiration; and will discover a new circle of duties.

I can now give an answer to the question whether it be possible to approach the great ideal of Schopenhauer's man "by any ordinary activity of our own." In the first place, the new duties are certainly not those of a hermit; they imply rather a vast community, held together not by external forms but by a fundamental idea, namely that of *culture*; though only so far as it can put a single task before each of us — to bring the philosopher, the artist and the saint, within and without us, to the light, and to strive thereby for the completion of Nature. For Nature needs the artist, as she needs the philosopher, for a metaphysical end, the explanation of herself, whereby she may have a clear and sharp picture of what she only saw dimly in the troubled period of transition, — and so may reach self-consciousness. Goethe, in an arrogant yet profound phrase, showed how all Nature's attempts only have value in so far as the artist interprets her stammering words, meets her half-way, and speaks aloud what she really means. "I have often

said, and will often repeat," he exclaims in one place, "the *causa finalis* of natural and human activity is dramatic poetry. Otherwise the stuff is of no use at all."

Finally, Nature needs the saint. In him the ego has melted away, and the suffering of his life is, practically, no longer felt as individual, but as the spring of the deepest sympathy and intimacy with all living creatures: he sees the wonderful transformation scene that the comedy of "becoming" never reaches, the attainment, at length, of the high state of man after which all nature is striving, that she may be delivered from herself. Without doubt, we all stand in close relation to him, as well as to the philosopher and the artist: there are moments, sparks from the clear fire of love, in whose light we understand the word "I" no longer; there is something beyond our being that comes, for those moments, to the hither side of it: and this is why we long in our hearts for a bridge from here to there. In our ordinary state we can do nothing towards the production of the new redeemer, and so we hate ourselves in this state with a hatred that is the root of the pessimism which Schopenhauer had to teach again to our age, though it is as old as the aspiration after culture. — Its root, not its flower; the foundation, not the summit; the beginning of the road, not the end: for we have to learn at some time to hate something else, more universal than our own personality with its wretched limitation, its change and its unrest — and this will be when we shall learn to love something else than we can love now. When we are ourselves received into that high order of philosophers, artists and saints, in this life or a reincarnation of it, a new object for our love and hate will also rise before us. As it is, we have our task and our circle of duties, our hates and our loves. For we know that culture requires us to make ready for the coming of the Schopenhauer man; — and this is the "use" we are to make of him; — we must know what obstacles there are and strike them from our path — in fact, wage unceasing war against everything that hindered our fulfilment, and prevented us from becoming Schopenhauer's men ourselves.

VI.

It is sometimes harder to agree to a thing than to understand it; many will feel this when they consider the proposition— “Mankind must toil unceasingly to bring forth individual great men: this and nothing else is its task.” One would like to apply to society and its ends a fact that holds universally in the animal and vegetable world; where progress depends only on the higher individual types, which are rarer, yet more persistent, complex and productive. But traditional notions of what the end of society is, absolutely bar the way. We can easily understand how in the natural world, where one species passes at some point into a higher one, the aim of their evolution cannot be held to lie in the high level attained by the mass, or in the latest types developed; — but rather in what seem accidental beings produced here and there by favourable circumstances. It should be just as easy to understand that it is the duty of mankind to provide the circumstances favourable to the birth of the new redeemer, simply because men can have a consciousness of their object. But there is always something to prevent them. They find their ultimate aim in the happiness of all, or the greatest number, or in the expansion of a great commonwealth. A man will very readily decide to sacrifice his life for the state; he will be much slower to respond if an individual, and not a state, ask for the sacrifice. It seems to be out of reason that one man should exist for the sake of another: “Let it be rather for the sake of every other, or, at any rate, of as many as possible!” O upright judge! As if it were more in reason to let the majority decide a question of value and significance! For the problem is— “In what way may your life, the individual life, retain the highest value and the deepest significance? and how may it least be squandered?” Only by your living for the good of the rarest and most valuable types, not for that of the majority, — who are the most worthless types, taken as individuals. This way of thinking should be implanted and fostered in every young man’s mind: he should regard himself both as a failure of Nature’s handiwork and a testimony to her larger ideas. “She has succeeded badly,” he should say; “but I will do honour to her great idea by being a means to its better success.”

With these thoughts he will enter the circle of culture, which is the child of every man's self-knowledge and dissatisfaction. He will approach and say aloud: "I see something above me, higher and more human than I: let all help me to reach it, as I will help all who know and suffer as I do, that the man may arise at last who feels his knowledge and love, vision and power, to be complete and boundless, who in his universality is one with nature, the critic and judge of existence." It is difficult to give any one this courageous self-consciousness, because it is impossible to teach love; from love alone the soul gains, not only the clear vision that leads to self-contempt, but also the desire to look to a higher self which is yet hidden, and strive upward to it with all its strength. And so he who rests his hope on a future great man, receives his first "initiation into culture." The sign of this is shame or vexation at one's self, a hatred of one's own narrowness, a sympathy with the genius that ever raises its head again from our misty wastes, a feeling for all that is struggling into life, the conviction that Nature must be helped in her hour of need to press forward to the man, however ill she seem to prosper, whatever success may attend her marvellous forms and projects: so that the men with whom we live are like the débris of some precious sculptures, which cry out— "Come and help us! Put us together, for we long to become complete."

I called this inward condition the "first initiation into culture." I have now to describe the effects of the "second initiation," a task of greater difficulty. It is the passage from the inner life to the criticism of the outer life. The eye must be turned to find in the great world of movement the desire for culture that is known from the immediate experience of the individual; who must use his own strivings and aspirations as the alphabet to interpret those of humanity. He cannot rest here either, but must go higher. Culture demands from him not only that inner experience, not only the criticism of the outer world surrounding him, but action too to crown them all, the fight for culture against the influences and conventions and institutions where he cannot find his own aim, — the production of genius.

Any one who can reach the second step, will see how extremely rare and imperceptible the knowledge of that end is, though all men busy themselves with

culture and expend vast labour in her service. He asks himself in amazement—"Is not such knowledge, after all, absolutely necessary? Can Nature be said to attain her end, if men have a false idea of the aim of their own labour?" And any one who thinks a great deal of Nature's unconscious adaptation of means to ends, will probably answer at once: "Yes, men may think and speak what they like about their ultimate end, their blind instinct will tell them the right road." It requires some experience of life to be able to contradict this: but let a man be convinced of the real aim of culture — the production of the true man and nothing else; — let him consider that amid all the pageantry and ostentation of culture at the present time the conditions for his production are nothing but a continual "battle of the beasts": and he will see that there is great need for a conscious will to take the place of that blind instinct. There is another reason also; — to prevent the possibility of turning this obscure impulse to quite different ends, in a direction where our highest aim can no longer be attained. For we must beware of a certain kind of misapplied and parasitical culture; the powers at present most active in its propagation have other casts of thought that prevent their relation to culture from being pure and disinterested.

The first of these is the self-interest of the business men. This needs the help of culture, and helps her in return, though at the price of prescribing her ends and limits. And their favourite sorites is: "We must have as much knowledge and education as possible; this implies as great a need as possible for it, this again as much production, this again as much material wealth and happiness as possible." — This is the seductive formula. Its preachers would define education as the insight that makes man through and through a "child of his age" in his desires and their satisfaction, and gives him command over the best means of making money. Its aim would be to make "current" men, in the same sense as one speaks of the "currency" in money; and in their view, the more "current" men there are, the happier the people. The object of modern educational systems is therefore to make each man as "current" as his nature will allow him, and to give him the opportunity for the greatest amount of success and happiness that can be got from

his particular stock of knowledge. He is required to have just so much idea of his own value (through his liberal education) as to know what he can ask of life; and he is assured that a natural and necessary connection between "intelligence and property" not only exists, but is also a *moral* necessity. All education is detested that makes for loneliness, and has an aim above money-making, and requires a long time: men look askance on such serious education, as mere "refined egoism" or "immoral Epicureanism." The converse of course holds, according to the ordinary morality, that education must be soon over to allow the pursuit of money to be soon begun, and should be just thorough enough to allow of much money being made. The amount of education is determined by commercial interests. In short, "man has a necessary claim to worldly happiness; only for that reason is education necessary."

There is, secondly, the self-interest of the state, which requires the greatest possible breadth and universality of culture, and has the most effective weapons to carry out its wishes. If it be firmly enough established not only to initiate but control education and bear its whole weight, such breadth will merely profit the competition of the state with other states. A "highly civilised state" generally implies, at the present time, the task of setting free the spiritual forces of a generation just so far as they may be of use to the existing institutions, — as a mountain stream is split up by embankments and channels, and its diminished power made to drive mill-wheels, its full strength being more dangerous than useful to the mills. And thus "setting free" comes to mean rather "chaining up." Compare, for example, what the self-interest of the state has done for Christianity. Christianity is one of the purest manifestations of the impulse towards culture and the production of the saint: but being used in countless ways to turn the mills of the state authorities, it gradually became sick at heart, hypocritical and degenerate, and in antagonism with its original aim. Its last phase, the German Reformation, would have been nothing but a sudden flickering of its dying flame, had it not taken new strength and light from the clash and conflagration of states.

In the third place, culture will be favoured by all those people who know their own character to be offensive or tiresome, and wish to draw a veil of so-called "good form" over them. Words, gestures, dress, etiquette, and such external things, are meant to produce a false impression, the inner side to be judged from the outer. I sometimes think that modern men are eternally bored with each other and look to the arts to make them interesting. They let their artists make savoury and inviting dishes of them; they steep themselves in the spices of the East and West, and have a very interesting aroma after it all. They are ready to suit all palates: and every one will be served, whether he want something with a good or bad taste, something sublime or coarse, Greek or Chinese, tragedy or gutter-drama. The most celebrated chefs among the moderns who wish to interest and be interested at any price, are the French; the worst are the Germans. This is really more comforting for the latter, and we have no reason to mind the French despising us for our want of interest, elegance and politeness, and being reminded of the Indian who longs for a ring through his nose, and then proceeds to tattoo himself.

Here I must digress a little. Many things in Germany have evidently been altered since the late war with France, and new requirements for German culture brought over. The war was for many their first venture into the more elegant half of the world: and what an admirable simplicity the conqueror shows in not scorning to learn something of culture from the conquered! The applied arts especially will be reformed to emulate our more refined neighbours, the German house furnished like the French, a "sound taste" applied to the German language by means of an Academy on the French model, to shake off the doubtful influence of Goethe — this is the judgment of our new Berlin Academician, Dubois-Raymond. Our theatres have been gradually moving, in a dignified way, towards the same goal, even the elegant German savant is now discovered — and we must now expect everything that does not conform to this law of elegance, our music, tragedy and philosophy, to be thrust aside as un-German. But there were no need to raise a finger for German culture, did German culture (which the Germans have

yet to find) mean nothing but the little amenities that make life more decorative — including the arts of the dancing-master and the upholsterer; — or were they merely interested in academic rules of language and a general atmosphere of politeness. The late war and the self-comparison with the French do not seem to have aroused any further desires, and I suspect that the German has a strong wish for the moment to be free of the old obligations laid on him by his wonderful gifts of seriousness and profundity. He would much rather play the buffoon and the monkey, and learn the arts that make life amusing. But the German spirit cannot be more dishonoured than by being treated as wax for any elegant mould.

And if, unfortunately, a good many Germans will allow themselves to be thus moulded, one must continually say to them, till at last they listen:— "The old German way is no longer yours: it was hard, rough, and full of resistance; but it is still the most valuable material — one which only the greatest modellers can work with, for they alone are worthy to use it. What you have in you now is a soft pulpy stuff: make what you will out of it, — elegant dolls and interesting idols — Richard Wagner's phrase will still hold good, 'The German is awkward and ungainly when he wishes to be polite; he is high above all others, when he begins to take fire.'" All the elegant people have reason to beware of this German fire; it may one day devour them with all their wax dolls and idols. — The prevailing love of "good form" in Germany may have a deeper cause in the breathless seizing at what the moment can give, the haste that plucks the fruit too green, the race and the struggle that cut the furrows in men's brows and stamp the same mark on all their actions. As if there were a poison in them that would not let them breathe, they rush about in disorder, anxious slaves of the "three m's," the moment, the mode and the mob: they see too well their want of dignity and fitness, and need a false elegance to hide their galloping consumption. The fashionable desire of "good form" is bound up with a loathing of man's inner nature: the one is to conceal, the other to be concealed. Education means now the concealment of man's misery and wickedness, his wild-beast quarrels, his eternal greed, his shamelessness in fruition. In pointing out the absence of a German

culture, I have often had the reproach flung at me: “This absence is quite natural, for the Germans have been too poor and modest up to now. Once rich and conscious of themselves, our people will have a culture too.” Faith may often produce happiness, yet *this* particular faith makes me unhappy, for I feel that the culture whose future raises such hopes — the culture of riches, politeness, and elegant concealments — is the bitterest foe of that German culture in which I believe. Every one who has to live among Germans suffers from the dreadful grayness and apathy of their lives, their formlessness, torpor and clumsiness, still more their envy, secretiveness and impurity: he is troubled by their innate love of the false and the ignoble, their wretched mimicry and translation of a good foreign thing into a bad German one. But now that the feverish unrest, the quest of gain and success, the intense prizing of the moment, is added to it all, it makes one furious to think that all this sickness can never be cured, but only painted over, by such a “cult of the interesting.” And this among a people that has produced a Schopenhauer and a Wagner! and will produce others, unless we are blindly deceiving ourselves; for should not their very existence be a guarantee that such forces are even now potential in the German spirit? Or will they be exceptions, the last inheritors of the qualities that were once called German? I can see nothing to help me here, and return to my main argument again, from which my doubts and anxieties have made me digress. I have not yet enumerated all the forces that help culture without recognising its end, the production of genius. Three have been named; the self-interest of business, of the state, and of those who draw the cloak of “good form” over them. There is fourthly the self-interest of science, and the peculiar nature of her servants — the learned.

Science has the same relation to wisdom as current morality to holiness: she is cold and dry, loveless, and ignorant of any deep feeling of dissatisfaction and yearning. She injures her servants in helping herself, for she impresses her own character on them and dries up their humanity. As long as we actually mean by culture the progress of science, she will pass by the great suffering man and harden her heart, for science only sees the problems of knowledge, and suffering

is something alien and unintelligible to her world — though no less a problem for that!

If one accustom himself to put down every experience in a dialectical form of question and answer, and translate it into the language of "pure reason," he will soon wither up and rattle his bones like a skeleton. We all know it: and why is it that the young do not shudder at these skeletons of men, but give themselves blindly to science without motive or measure? It cannot be the so-called "impulse to truth": for how could there be an impulse towards a pure, cold and objectless knowledge? The unprejudiced eye can see the real driving forces only too plainly. The vivisection of the professor has much to recommend it, as he himself is accustomed to finger and analyse all things — even the worthiest! To speak honestly, the savant is a complex of very various impulses and attractive forces — he is a base metal throughout.

Take first a strong and increasing desire for intellectual adventure, the attraction of the new and rare as against the old and tedious. Add to that a certain joy in nosing the trail of dialectic, and beating the cover where the old fox, Thought, lies hid; the desire is not so much for truth as the chase of truth, and the chief pleasure is in surrounding and artistically killing it. Add thirdly a love of contradiction whereby the personality is able to assert itself against all others: the battle's the thing, and the personal victory its aim, — truth only its pretext. The impulse to discover "particular truths" plays a great part in the professor, coming from his submission to definite ruling persons, classes, opinions, churches, governments, for he feels it a profit to himself to bring truth to their side.

The following characteristics of the savant are less common, but still found. — Firstly, downrightness and a feeling for simplicity, very valuable if more than a mere awkwardness and inability to deceive, deception requiring some mother-wit. — (Actually, we may be on our guard against too obvious cleverness and resource, and doubt the man's sincerity.) — Otherwise this downrightness is generally of little value, and rarely of any use to knowledge, as it follows tradition and speaks the truth only in "adiaphora"; it being lazier to speak the truth here

than ignore it. Everything new means something to be unlearnt, and your downright man will respect the ancient dogmas and accuse the new evangelist of failing in the *sensus recti*. There was a similar opposition, with probability and custom on its side, to the theory of Copernicus. The professor's frequent hatred of philosophy is principally a hatred of the long trains of reasoning and artificiality of the proofs. Ultimately the savants of every age have a fixed limit; beyond which ingenuity is not allowed, and everything suspected as a conspirator against honesty.

Secondly, a clear vision of near objects, combined with great shortsightedness for the distant and universal. The professor's range is generally very small, and his eye must be kept close to the object. To pass from a point already considered to another, he has to move his whole optical apparatus. He cuts a picture into small sections, like a man using an opera-glass in the theatre, and sees now a head, now a bit of the dress, but nothing as a whole. The single sections are never combined for him, he only infers their connection, and consequently has no strong general impression. He judges a literary work, for example, by certain paragraphs or sentences or errors, as he can do nothing more; he will be driven to see in an oil painting nothing but a mass of daubs.

Thirdly, a sober conventionality in his likes and dislikes. Thus he especially delights in history because he can put his own motives into the actions of the past. A mole is most comfortable in a mole-hill. He is on his guard against all ingenious and extravagant hypotheses; but digs up industriously all the commonplace motives of the past, because he feels in sympathy with them. He is generally quite incapable of understanding and valuing the rare or the uncommon, the great or the real.

Fourthly, a lack of feeling, which makes him capable of vivisection. He knows nothing of the suffering that brings knowledge, and does not fear to tread where other men shudder. He is cold and may easily appear cruel. He is thought courageous, but he is not, — any more than the mule who does not feel giddiness.

Fifthly, diffidence, or a low estimate of himself. Though he live in a miserable alley of the world, he has no sense of sacrifice or surrender; he appears often to know in his inmost heart that he is not a flying but a crawling creature. And this makes him seem even pathetic.

Sixthly, loyalty to his teachers and leaders. From his heart he wishes to help them, and knows he can do it best with the truth. He has a grateful disposition, for he has only gained admittance through them to the high hall of science; he would never have entered by his own road. Any man to-day who can throw open a new province where his lesser disciples can work to some purpose, is famous at once; so great is the crowd that presses after him. These grateful pupils are certainly a misfortune to their teacher, as they all imitate him; his faults are exaggerated in their small persons, his virtues correspondingly diminished.

Seventhly, he will follow the usual road of all the professors, where a feeling for truth springs from a lack of ideas, and the wheel once started goes on. Such natures become compilers, commentators, makers of indices and herbaria; they rummage about one special department because they have never thought there are others. Their industry has something of the monstrous stupidity of gravitation; and so they can often bring their labours to an end.

Eighthly, a dread of ennui. While the true thinker desires nothing more than leisure, the professor fears it, not knowing how it is to be used. Books are his comfort; he listens to everybody's different thoughts and keeps himself amused all day. He especially chooses books with a personal relation to himself, that make him feel some emotion of like or dislike; books that have to do with himself or his position, his political, æsthetic, or even grammatical doctrines; if he have mastered even one branch of knowledge, the means to flap away the flies of ennui will not fail him.

Ninthly, the motive of the bread-winner, the "cry of the empty stomach," in fact. Truth is used as a direct means of preferment, when she can be attained; or as a way to the good graces of the fountains of honour — and bread. Only, however, in the sense of the "particular truth": there is a gulf between the profitable truths

that many serve, and the unprofitable truths to which only those few people devote themselves whose motto is not *ingenii largitor venter*.

Tenthly, a reverence for their fellow-professors and a fear of their displeasure — a higher and rarer motive than the last, though not uncommon. All the members of the guild are jealously on guard, that the truth which means so much bread and honour and position may really be baptized in the name of its discoverer. The one pays the other reverence for the truth he has found, in order to exact the toll again if he should find one himself. The Untruth, the Error is loudly exploded, that the workers may not be too many; here and there the real truth will be exploded to let a few bold and stiff-necked errors be on show for a time; there is never a lack of "moral idiosyncrasies," — formerly called rascalities.

Eleventhly, the "savant for vanity," now rather rare. He will get a department for himself somehow, and investigate curiosities, especially if they demand unusual expenditure, travel, research, or communication with all parts of the world. He is quite satisfied with the honour of being regarded as a curiosity himself, and never dreams of earning a living by his erudite studies.

Twelfthly, the "savant for amusement." He loves to look for knots in knowledge and to untie them; not too energetically however, lest he lose the spirit of the game. Thus he does not penetrate the depths, though he often observes something that the microscopic eyes of the bread-and-butter scientist never see.

If I speak, lastly, of the "impulse towards justice" as a further motive of the savant, I may be answered that this noble impulse, being metaphysical in its nature, is too indistinguishable from the rest, and really incomprehensible to mortal mind; and so I leave the thirteenth heading with the pious wish that the impulse may be less rare in the professor than it seems. For a spark in his soul from the fire of justice is sufficient to irradiate and purify it, so that he can rest no more and is driven for ever from the cold or lukewarm condition in which most of his fellows do their daily work.

All these elements, or a part of them, must be regarded as fused and pounded together, to form the Servant of Truth. For the sake of an absolutely inhuman

thing — mere purposeless, and therefore motiveless, knowledge — a mass of very human little motives have been chemically combined, and as the result we have the professor, — so transfigured in the light of that pure unearthly object that the mixing and pounding which went to form him are all forgotten! It is very curious. Yet there are moments when they must be remembered, — when we have to think of the professor's significance to culture. Any one with observation can see that he is in his essence and by his origin unproductive, and has a natural hatred of the productive; and thus there is an endless feud between the genius and the savant in idea and practice. The latter wishes to kill Nature by analysing and comprehending it, the former to increase it by a new living Nature. The happy age does not need or know the savant; the sick and sluggish time ranks him as its highest and worthiest.

Who were physician enough to know the health or sickness of our time? It is clear that the professor is valued too highly, with evil consequences for the future genius, for whom he has no compassion, merely a cold, contemptuous criticism, a shrug of the shoulders, as if at something strange and perverted for which he has neither time nor inclination. And so he too knows nothing of the aim of culture.

In fact, all these considerations go to prove that the aim of culture is most unknown precisely where the interest in it seems liveliest. The state may trumpet as it will its services to culture, it merely helps culture in order to help itself, and does not comprehend an aim that stands higher than its own well-being or even existence. The business men in their continual demand for education merely wish for — business. When the pioneers of "good form" pretend to be the real helpers of culture, imagining that all art, for example, is merely to serve their own needs, they are clearly affirming themselves in affirming culture. Of the savant enough has already been said. All four are emulously thinking how they can benefit *themselves* with the help of culture, but have no thoughts at all when their own interests are not engaged. And so they have done nothing to improve the conditions for the birth of genius in modern times; and the opposition to original

men has grown so far that no Socrates could ever live among us, and certainly could never reach the age of seventy.

I remember saying in the third chapter that our whole modern world was not so stable that one could prophesy an eternal life to its conception of culture. It is likely that the next millennium may reach two or three new ideas that might well make the hair of our present generation stand on end. The belief in the metaphysical significance of culture would not be such a horrifying thing, but its effects on educational methods might be so.

It requires a totally new attitude of mind to be able to look away from the present educational institutions to the strangely different ones that will be necessary for the second or third generation. At present the labours of higher education produce merely the savant or the official or the business man or the Philistine or, more commonly, a mixture of all four; and the future institutions will have a harder task; — not in itself harder; as it is really more natural, and so easier; and further, could anything be harder than to make a youth into a savant against nature, as now happens? — But the difficulty lies in unlearning what we know and setting up a new aim; it will be an endless trouble to change the fundamental idea of our present educational system, that has its roots in the Middle Ages and regards the mediæval savant as the ideal type of culture. It is already time to put these objects before us; for some generation must begin the battle, of which a later generation will reap the victory. The solitary man who has understood the new fundamental idea of culture is at the parting of the ways; on the one he will be welcomed by his age, laurels and rewards will be his, powerful parties will uphold him, he will have as many in sympathy behind him as in front, and when the leader speaks the word of deliverance, it will echo through all the ranks. The first duty is to “fight in line,” the second to treat as foes all who will not “fall in.” On the other way he will find fewer companions; it is steeper and more tortuous. The travellers on the first road laugh at him, as his way is the more troublesome and dangerous; and they try to entice him over. If the two ways cross, he is ill-treated, cast aside or left alone. What significance has any

particular form of culture for these several travellers? The enormous throng that press to their end on the first road, understand by it the laws and institutions that enable them to go forward in regular fashion and rule out all the solitary and obstinate people who look towards higher and remoter objects. To the small company on the other road it has quite a different office: they wish to guard themselves, by means of a strong organisation, from being swept away by the throng, to prevent their individual members from fainting on the way or turning in spirit from their great task. These solitary men must finish their work; that is why they should all hold together; and those who have their part in the scheme will take thought to prepare themselves with ever-increasing purity of aim for the birth of the genius, and ensure that the time be ripe for him. Many are destined to help on the labour, even among the second-rate talents, and it is only in submission to such a destiny that they can feel they are living for a duty, and have a meaning and an object in their lives. But at present these talents are being turned from the road their instinct has chosen by the seductive tones of the "fashionable culture," that plays on their selfish side, their vanities and weaknesses; and the time-spirit ever whispers in their ears its flattering counsel:— "Follow me and go not thither! There you are only servants and tools, over-shadowed by higher natures with no scope for your own, drawn by threads, hung with fetters, slaves and automatons. With me you may enjoy your true personality, and be masters, your talents may shine with their own light, and yourselves stand in the front ranks with an immense following round you; and the acclamation of public opinion will rejoice you more than a wandering breath of approval sent down from the cold ethereal heights of genius." Even the best men are snared by such allurements, and the ultimate difference comes not so much from the rarity and power of their talent, as the influence of a certain heroic disposition at the base of them, and an inner feeling of kinship with genius. For there are men who feel it as their own misery when they see the genius in painful toil and struggle, in danger of self-destruction, or neglected by the short-sighted selfishness of the state, the superficiality of the business men, and the cold arrogance of the professors; and I hope there may be

some to understand what I mean by my sketch of Schopenhauer's destiny, and to what end Schopenhauer can really educate.

VII.

But setting aside all thoughts of any educational revolution in the distant future; — what provision is required *now*, that our future philosopher may have the best chance of opening his eyes to a life like Schopenhauer's — hard as it is, yet still livable? What, further, must be discovered that may make his influence on his contemporaries more certain? And what obstacles must be removed before his example can have its full effect and the philosopher train another philosopher? Here we descend to be practical.

Nature always desires the greatest utility, but does not understand how to find the best and handiest means to her end; that is her great sorrow, and the cause of her melancholy. The impulse towards her own redemption shows clearly her wish to give men a significant existence by the generation of the philosopher and the artist: but how unclear and weak is the effect she generally obtains with her artists and philosophers, and how seldom is there any effect at all! She is especially perplexed in her efforts to make the philosopher useful; her methods are casual and tentative, her failures innumerable; most of her philosophers never touch the common good of mankind at all. Her actions seem those of a spendthrift; but the cause lies in no prodigal luxury, but in her inexperience. Were she human, she would probably never cease to be dissatisfied with herself and her bungling. Nature shoots the philosopher at mankind like an arrow; she does not aim, but hopes that the arrow will stick somewhere. She makes countless mistakes that give her pain. She is as extravagant in the sphere of culture as in her planting and sowing. She fulfils her ends in a large and clumsy fashion, using up far too much of her strength. The artist has the same relation to the connoisseurs and lovers of his art as a piece of heavy artillery to a flock of sparrows. It is a fool's part to use a great avalanche to sweep away a little snow, to kill a man in order to strike the

fly on his nose. The artist and the philosopher are witnesses against Nature's adaptation of her means, however well they may show the wisdom of her ends. They only reach a few and should reach all — and even these few are not struck with the strength they used when they shot. It is sad to have to value art so differently as cause and effect; how huge in its inception, how faint the echo afterwards! The artist does his work as Nature bids him, for the benefit of other men — no doubt of it; but he knows that none of those men will understand and love his work as he understands and loves it himself. That lonely height of love and understanding is necessary, by Nature's clumsy law, to produce a lower type; the great and noble are used as the means to the small and ignoble. Nature is a bad manager; her expenses are far greater than her profits: for all her riches she must one day go bankrupt. She would have acted more reasonably to make the rule of her household — small expense and hundredfold profit; if there had been, for example, only a few artists with moderate powers, but an immense number of hearers to appreciate them, stronger and more powerful characters than the artists themselves; then the effect of the art-work, in comparison with the cause, might be a hundred-tongued echo. One might at least expect cause and effect to be of equal power; but Nature lags infinitely behind this consummation. An artist, and especially a philosopher, seems often to have dropped by chance into his age, as a wandering hermit or straggler cut off from the main body. Think how utterly great Schopenhauer is, and what a small and absurd effect he has had! An honest man can feel no greater shame at the present time than at the thought of the casual treatment Schopenhauer has received and the evil powers that have up to now killed his effect among men. First there was the want of readers, — to the eternal shame of our cultivated age; — then the inadequacy of his first public adherents, as soon as he had any; further, I think, the crassness of the modern man towards books, which he will no longer take seriously. As an outcome of many attempts to adapt Schopenhauer to this enervated age, the new danger has gradually arisen of regarding him as an odd kind of pungent herb, of taking him in grains, as a sort of metaphysical pepper. In this way he has gradually become famous, and I should

think more have heard his name than Hegel's; and, for all that, he is still a solitary being, who has failed of his effect. — Though the honour of causing the failure belongs least of all to the barking of his literary antagonists; first because there are few men with the patience to read them, and secondly, because any one who does, is sent immediately to Schopenhauer himself; for who will let a donkey-driver prevent him from mounting a fine horse, however much he praise his donkey?

Whoever has recognised Nature's unreason in our time, will have to consider some means to help her; his task will be to bring the free spirits and the sufferers from this age to know Schopenhauer; and make them tributaries to the flood that is to overbear all the clumsy uses to which Nature even now is accustomed to put her philosophers. Such men will see that the identical obstacles hinder the effect of a great philosophy and the production of the great philosopher; and so will direct their aims to prepare the regeneration of Schopenhauer, which means that of the philosophical genius. The real opposition to the further spread of his doctrine in the past, and the regeneration of the philosopher in the future, is the perversity of human nature as it is; and all the great men that are to be must spend infinite pains in freeing themselves from it. The world they enter is plastered over with pretence, — including not merely religious dogmas, but such juggling conceptions as "progress," "universal education," "nationalism," "the modern state"; practically all our general terms have an artificial veneer over them that will bring a clearer-sighted posterity to reproach our age bitterly for its warped and stunted growth, however loudly we may boast of our "health." The beauty of the antique vases, says Schopenhauer, lies in the simplicity with which they express their meaning and object; it is so with all the ancient implements; if Nature produced amphoræ, lamps, tables, chairs, helmets, shields, breastplates and the like, they would resemble these. And, as a corollary, whoever considers how we all manage our art, politics, religion and education — to say nothing of our vases! — will find in them a barbaric exaggeration and arbitrariness of expression. Nothing is more unfavourable to the rise of genius than such

monstrosities. They are unseen and undiscoverable, the leaden weights on his hand when he will set it to the plough; the weights are only shaken off with violence, and his highest work must to an extent always bear the mark of it.

In considering the conditions that, at best, keep the born philosopher from being oppressed by the perversity of the age, I am surprised to find they are partly those in which Schopenhauer himself grew up. True, there was no lack of opposing influences; the evil time drew perilously near him in the person of a vain and pretentious mother. But the proud republican character of his father rescued him from her and gave him the first quality of a philosopher — a rude and strong virility. His father was neither an official nor a savant; he travelled much abroad with his son, — a great help to one who must know men rather than books, and worship truth before the state. In time he got accustomed to national peculiarities: he made England, France and Italy equally his home, and felt no little sympathy with the Spanish character. On the whole, he did not think it an honour to be born in Germany, and I am not sure that the new political conditions would have made him change his mind. He held quite openly the opinion that the state's one object was to give protection at home and abroad, and even protection against its "protectors," and to attribute any other object to it was to endanger its true end. And so, to the consternation of all the so-called liberals, he left his property to the survivors of the Prussian soldiers who fell in 1848 in the fight for order. To understand the state and its duties in this single sense may seem more and more henceforth the sign of intellectual superiority; for the man with the *furor philosophicus* in him will no longer have time for the *furor politicus*, and will wisely keep from reading the newspapers or serving a party; though he will not hesitate a moment to take his place in the ranks if his country be in real need. All states are badly managed, when other men than politicians busy themselves with politics; and they deserve to be ruined by their political amateurs.

Schopenhauer had another great advantage — that he had never been educated for a professor, but worked for some time (though against his will) as a merchant's clerk, and through all his early years breathed the freer air of a great

commercial house. A savant can never become a philosopher: Kant himself could not, but remained in a chrysalis stage to the end, in spite of the innate force of his genius. Any one who thinks I do Kant wrong in saying this does not know what a philosopher is — not only a great thinker, but also a real man; and how could a real man have sprung from a savant? He who lets conceptions, opinions, events, books come between himself and things, and is born for history (in the widest sense), will never see anything at once, and never be himself a thing to be "seen at once"; though both these powers should be in the philosopher, as he must take most of his doctrine from himself and be himself the copy and compendium of the whole world. If a man look at himself through a veil of other people's opinions, no wonder he sees nothing but — those opinions. And it is thus that the professors see and live. But Schopenhauer had the rare happiness of seeing the genius not only in himself, but also outside himself — in Goethe; and this double reflection taught him everything about the aims and culture of the learned. He knew by this experience how the free strong man, to whom all artistic culture was looking, must come to be born; and could he, after this vision, have much desire to busy himself with the so-called "art," in the learned, hypocritical manner of the moderns? He had seen something higher than that — an awful unearthly judgment-scene in which all life, even the highest and completest, was weighed and found too light; he had beheld the saint as the judge of existence. We cannot tell how early Schopenhauer reached this view of life, and came to hold it with such intensity as to make all his writings an attempt to mirror it; we know that the youth had this great vision, and can well believe it of the child. Everything that he gained later from life and books, from all the realms of knowledge, was only a means of colour and expression to him; the Kantian philosophy itself was to him an extraordinary rhetorical instrument for making the utterance of his vision, as he thought, clearer; the Buddhist and Christian mythologies occasionally served the same end. He had one task and a thousand means to execute it; one meaning, and innumerable hieroglyphs to express it.

It was one of the high conditions of his existence that he really could live for such a task — according to his motto *vitam impendere vero* — and none of life's material needs could shake his resolution; and we know the splendid return he made his father for this. The contemplative man in Germany usually pursues his scientific studies to the detriment of his sincerity, as a "considerate fool," in search of place and honour, circumspect and obsequious, and fawning on his influential superiors. Nothing offended the savants more than Schopenhauer's unlikeness to them.

VIII.

These are a few of the conditions under which the philosophical genius can at least come to light in our time, in spite of all thwarting influences; — a virility of character, an early knowledge of mankind, an absence of learned education and narrow patriotism, of compulsion to earn his livelihood or depend on the state, — freedom in fact, and again freedom; the same marvellous and dangerous element in which the Greek philosophers grew up. The man who will reproach him, as Niebuhr did Plato, with being a bad citizen, may do so, and be himself a good one; so he and Plato will be right together! Another may call this great freedom presumption; he is also right, as he could not himself use the freedom properly if he desired it, and would certainly presume too far with it. This freedom is really a grave burden of guilt; and can only be expiated by great actions. Every ordinary son of earth has the right of looking askance on such endowments; and may Providence keep him from being so endowed — burdened, that is, with such terrible duties! His freedom and his loneliness would be his ruin, and ennui would turn him into a fool, and a mischievous fool at that.

A father may possibly learn something from this that he may use for his son's private education, though one must not expect fathers to have only philosophers for their sons. It is possible that they will always oppose their sons becoming philosophers, and call it mere perversity; Socrates was sacrificed to the fathers'

anger, for “corrupting the youth,” and Plato even thought a new ideal state necessary to prevent the philosophers’ growth from being dependent on the fathers’ folly. It looks at present as though Plato had really accomplished something; for the modern state counts the encouragement of philosophy as one of its duties and tries to secure for a number of men at a time the sort of freedom that conditions the philosopher. But, historically, Plato has been very unlucky; as soon as a structure has risen corresponding actually to his proposals, it has always turned, on a closer view, into a goblin-child, a monstrous changeling; compare the ecclesiastical state of the Middle Ages with the government of the “God-born king” of which Plato dreamed! The modern state is furthest removed from the idea of the Philosopher-king (Thank Heaven for that! the Christian will say); but we must think whether it takes that very “encouragement of philosophy” in a Platonic sense, I mean as seriously and honestly as if its highest object were to produce more Platos. If the philosopher seem, as usual, an accident of his time, does the state make it its conscious business to turn the accidental into the necessary and help Nature here also?

Experience teaches us a better way — or a worse: it says that nothing so stands in the way of the birth and growth of Nature’s philosopher as the bad philosophers made “by order.” A poor obstacle, isn’t it? and the same that Schopenhauer pointed out in his famous essay on University philosophy. I return to this point, as men must be forced to take it seriously, to be driven to activity by it; and I think all writing is useless that does not contain such a stimulus to activity. And anyhow it is a good thing to apply Schopenhauer’s eternal theories once more to our own contemporaries, as some kindly soul might think that everything has changed for the better in Germany since his fierce diatribes. Unfortunately his work is incomplete on this side as well, unimportant as the side may be.

The “freedom” that the state, as I said, bestows on certain men for the sake of philosophy is, properly speaking, no freedom at all, but an office that maintains its holder. The “encouragement of philosophy” means that there are to-day a number of men whom the state enables to make their living out of philosophy;

whereas the old sages of Greece were not paid by the state, but at best were presented, as Zeno was, with a golden crown and a monument in the Ceramicus. I cannot say generally whether truth is served by showing the way to live by her, since everything depends on the character of the individual who shows the way. I can imagine a degree of pride in a man saying to his fellow-men, "take care of me, as I have something better to do — namely to take care of you." We should not be angry at such a heightened mode of expression in Plato and Schopenhauer; and so they might properly have been University philosophers, — as Plato, for example, was a court philosopher for a while without lowering the dignity of philosophy. But in Kant we have the usual submissive professor, without any nobility in his relations with the state; and thus he could not justify the University philosophy when it was once assailed. If there be natures like Schopenhauer's and Plato's, which can justify it, I fear they will never have the chance, as the state would never venture to give such men these positions, for the simple reason that every state fears them, and will only favour philosophers it does not fear. The state obviously has a special fear of philosophy, and will try to attract more philosophers, to create the impression that it has philosophy on its side, — because it has those men on its side who have the title without the power. But if there should come one who really proposes to cut everything to the quick, the state included, with the knife of truth, the state, that affirms its own existence above all, is justified in banishing him as an enemy, just as it bans a religion that exalts itself to be its judge. The man who consents to be a state philosopher, must also consent to be regarded as renouncing the search for truth in all its secret retreats. At any rate, so long as he enjoys his position, he must recognise something higher than truth — the state. And not only the state, but everything required by it for existence — a definite form of religion, a social system, a standing army; a *noli me tangere* is written above all these things. Can a University philosopher ever keep clearly before him the whole round of these duties and limitations? I do not know. The man who has done so and remains a

state-official, is a false friend to truth; if he has not, — I think he is no friend to truth either.

But general considerations like these are always the weakest in their influence on mankind. Most people will find it enough to shrug their shoulders and say, “As if anything great and pure has ever been able to maintain itself on this earth without some concession to human vulgarity! Would you rather the state persecuted philosophers than paid them for official services?” Without answering this last question, I will merely say that these “concessions” of philosophy to the state go rather far at present. In the first place, the state chooses its own philosophical servants, as many as its institutions require; it therefore pretends to be able to distinguish the good and the bad philosophers, and even assumes there must be a sufficient supply of good ones to fill all the chairs. The state is the authority not only for their goodness but their numbers. Secondly, it confines those it has chosen to a definite place and a definite activity among particular men; they must instruct every undergraduate who wants instruction, daily, at stated hours. The question is whether a philosopher can bind himself, with a good conscience, to have something to teach every day, to any one who wishes to listen. Must he not appear to know more than he does, and speak, before an unknown audience, of things that he could mention without risk only to his most intimate friends? And above all, does he not surrender the precious freedom of following his genius when and wherever it call him, by the mere fact of being bound to think at stated times on a fixed subject? And before young men, too! Is not such thinking in its nature emasculate? And suppose he felt some day that he had no ideas just then — and yet must be in his place and appear to be thinking! What then?

“But,” one will say, “he is not a thinker but mainly a depository of thought, a man of great learning in all previous philosophies. Of these he can always say something that his scholars do not know.” This is actually the third, and the most dangerous, concession made by philosophy to the state, when it is compelled to appear in the form of erudition, as the knowledge (more specifically) of the

history of philosophy. The genius looks purely and lovingly on existence, like a poet, and cannot dive too deep into it; — and nothing is more abhorrent to him than to burrow among the innumerable strange and wrong-headed opinions. The learned history of the past was never a true philosopher's business, in India or Greece; and a professor of philosophy who busies himself with such matters must be, at best, content to hear it said of him, "He is an able scholar, antiquary, philologist, historian," — but never, "He is a philosopher." I said, "at best": for a scholar feels that most of the learned works written by University philosophers are badly done, without any real scientific power, and generally are dreadfully tedious. Who will blow aside, for example, the Lethean vapour with which the history of Greek philosophy has been enveloped by the dull though not very scientific works of Ritter, Brandis and Zeller? I, at any rate, would rather read Diogenes Laertius than Zeller, because at least the spirit of the old philosophers lives in Diogenes, but neither that nor any other spirit in Zeller. And, after all, what does the history of philosophy matter to our young men? Are they to be discouraged by the welter of opinions from having any of their own; or taught to join the chorus that approves the vastness of our progress? Are they to learn to hate or perhaps despise philosophy? One might expect the last, knowing the torture the students endure for their philosophical examinations, in having to get into their unfortunate heads the maddest efforts of the human mind as well as the greatest and profoundest. The only method of criticising a philosophy that is possible and proves anything at all — namely to see whether one can live by it — has never been taught at the universities; only the criticism of words, and again words, is taught there. Imagine a young head, without much experience of life, being stuffed with fifty systems (in the form of words) and fifty criticisms of them, all mixed up together, — what an overgrown wilderness he will come to be, what contempt he will feel for a philosophical education! It is, of course, not an education in philosophy at all, but in the art of passing a philosophical examination: the usual result being the pious ejaculation of the wearied examinee, "Thank God I am no philosopher, but a Christian and a good citizen!"

What if this cry were the ultimate object of the state, and the "education" or leading to philosophy were merely a leading *from* philosophy? We may well ask. — But if so, there is one thing to fear — that the youth may some day find out to what end philosophy is thus mis-handled. "Is the highest thing of all, the production of the philosophical genius, nothing but a pretext, and the main object perhaps to hinder his production? And is Reason turned to Unreason?" — Then woe to the whole machinery of political and professorial trickery!

Will it soon become notorious? I do not know; but anyhow university philosophy has fallen into a general state of doubting and despair. The cause lies partly in the feebleness of those who hold the chairs at present: and if Schopenhauer had to write his treatise on university philosophy to-day, he would find the club no longer necessary, but could conquer with a bulrush. They are the heirs and successors of those slip-shod thinkers whose crazy heads Schopenhauer struck at: their childish natures and dwarfish frames remind one of the Indian proverb: "men are born according to their deeds, deaf, dumb, misshapen." Those fathers deserved such sons, "according to their deeds," as the proverb says. Hence the students will, no doubt, soon get on without the philosophy taught at their university, just as those who are not university men manage to do without it already. This can be tested from one's own experience: in my student-days, for example, I found the university philosophers very ordinary men indeed, who had collected together a few conclusions from the other sciences, and in their leisure hours read the newspapers and went to concerts; they were treated by their academic colleagues with politely veiled contempt. They had the reputation of knowing very little, but of never being at a loss for obscure expressions to conceal their ignorance. They had a preference for those obscure regions where a man could not walk long with clear vision. One said of the natural sciences,— "Not one of them can fully explain to me the origin of matter; then what do I care about them all?" — Another said of history, "It tells nothing new to the man with ideas": in fact, they always found reasons for its being more philosophical to know nothing than to learn anything. If they let themselves be drawn to learn, a

secret instinct made them fly from the actual sciences and found a dim kingdom amid their gaps and uncertainties. They "led the way" in the sciences in the sense that the quarry "leads the way" for the hunters who are behind him. Recently they have amused themselves with asserting they are merely the watchers on the frontier of the sciences. The Kantian doctrine is of use to them here, and they industriously build up an empty scepticism on it, of which in a short time nobody will take any more notice. Here and there one will rise to a little metaphysic of his own, with the general accompaniment of headaches and giddiness and bleeding at the nose. After the usual ill-success of their voyages into the clouds and the mist, some hard-headed young student of the real sciences will pluck them down by the skirts, and their faces will assume the expression now habitual to them, of offended dignity at being found out. They have lost their happy confidence, and not one of them will venture a step further for the sake of his philosophy. Some used to believe they could find out new religions or reinstate old ones by their systems. They have given up such pretensions now, and have become mostly mild, muddled folk, with no Lucretian boldness, but merely some spiteful complaints of the "dead weight that lies on the intellects of mankind"! No one can even learn logic from them now, and their obvious knowledge of their own powers has made them discontinue the dialectical disputations common in the old days. There is much more care and modesty, logic and inventiveness, in a word, more philosophical method in the work of the special sciences than in the so-called "philosophy," and every one will agree with the temperate words of Bagehot on the present system builders: "Unproved abstract principles without number have been eagerly caught up by sanguine men, and then carefully spun out into books and theories, which were to explain the whole world. But the world goes clear against these abstractions, and it must do so, as they require it to go in antagonistic directions. The mass of a system attracts the young and impresses the unwary; but cultivated people are very dubious about it. They are ready to receive hints and suggestions, and the smallest real truth is ever welcome. But a large book of deductive philosophy is much to be suspected. Who is not almost sure

beforehand that the premises will contain a strange mixture of truth and error, and therefore that it will not be worth while to spend life in reasoning over their consequences?" The philosophers, especially in Germany, used to sink into such a state of abstraction that they were in continual danger of running their heads against a beam; but there is a whole herd of Laputan flappers about them to give them in time a gentle stroke on their eyes or anywhere else. Sometimes the blows are too hard; and then these scorners of earth forget themselves and strike back, but the victim always escapes them. "Fool, you do not see the beam," says the flapper; and often the philosopher does see the beam, and calms down. These flappers are the natural sciences and history; little by little they have so overawed the German dream-craft which has long taken the place of philosophy, that the dreamer would be only too glad to give up the attempt to run alone: but when they unexpectedly fall into the others' arms, or try to put leading-strings on them that they may be led themselves, those others flap as terribly as they can, as if they would say, "This is all that is wanting, — that a philosophaster like this should lay his impure hands on us, the natural sciences and history! Away with him!" Then they start back, knowing not where to turn or to ask the way. They wanted to have a little physical knowledge at their back, possibly in the form of empirical psychology (like the Herbartians), or perhaps a little history; and then they could at least make a public show of behaving scientifically, although in their hearts they may wish all philosophy and all science at the devil.

But granted that this herd of bad philosophers is ridiculous — and who will deny it? — how far are they also harmful? They are harmful just because they make philosophy ridiculous. As long as this imitation-thinking continues to be recognised by the state, the lasting effect of a true philosophy will be destroyed, or at any rate circumscribed; nothing does this so well as the curse of ridicule that the representatives of the great cause have drawn on them, for it attacks that cause itself. And so I think it will encourage culture to deprive philosophy of its political and academic standing, and relieve state and university of the task, impossible for them, of deciding between true and false philosophy. Let the

philosophers run wild, forbid them any thoughts of office or civic position, hold them out no more bribes, — nay, rather persecute them and treat them ill, — you will see a wonderful result. They will flee in terror and seek a roof where they can, these poor phantasms; one will become a parson, another a schoolmaster, another will creep into an editorship, another write school-books for young ladies' colleges, the wisest of them will plough the fields, the vainest go to court. Everything will be left suddenly empty, the birds flown: for it is easy to get rid of bad philosophers, — one only has to cease paying them. And that is a better plan than the open patronage of any philosophy, whatever it be, for state reasons.

The state has never any concern with truth, but only with the truth useful to it, or rather, with anything that is useful to it, be it truth, half-truth, or error. A coalition between state and philosophy has only meaning when the latter can promise to be unconditionally useful to the state, to put its well-being higher than truth. It would certainly be a noble thing for the state to have truth as a paid servant; but it knows well enough that it is the essence of truth to be paid nothing and serve nothing. So the state's servant turns out to be merely "false truth," a masked actor who cannot perform the office required from the real truth — the affirmation of the state's worth and sanctity. When a mediæval prince wished to be crowned by the Pope, but could not get him to consent, he appointed an antipope to do the business for him. This may serve up to a certain point; but not when the modern state appoints an "anti-philosophy" to legitimise it; for it has true philosophy against it just as much as before, or even more so. I believe in all seriousness that it is to the state's advantage to have nothing further to do with philosophy, to demand nothing from it, and let it go its own way as much as possible. Without this indifferent attitude, philosophy may become dangerous and oppressive, and will have to be persecuted. — The only interest the state can have in the university lies in the training of obedient and useful citizens; and it should hesitate to put this obedience and usefulness in doubt by demanding an examination in philosophy from the young men. To make a bogey of philosophy may be an excellent way to frighten the idle and incompetent from its study; but

this advantage is not enough to counterbalance the danger that this kind of compulsion may arouse from the side of the more reckless and turbulent spirits. They learn to know about forbidden books, begin to criticise their teachers, and finally come to understand the object of university philosophy and its examinations; not to speak of the doubts that may be fostered in the minds of young theologians, as a consequence of which they are beginning to be extinct in Germany, like the ibexes in the Tyrol.

I know the objections that the state could bring against all this, as long as the lovely Hegel-corn was yellowing in all the fields; but now that hail has destroyed the crop and all men's hopes of it, now that nothing has been fulfilled and all the barns are empty, — there are no more objections to be made, but rather rejections of philosophy itself. The state has now the power of rejection; in Hegel's time it only wished to have it — and that makes a great difference. The state needs no more the sanction of philosophy, and philosophy has thus become superfluous to it. It will find advantage in ceasing to maintain its professors, or (as I think will soon happen) in merely pretending to maintain them; but it is of still greater importance that the university should see the benefit of this as well. At least I believe the real sciences must see that their interest lies in freeing themselves from all contact with sham science. And further, the reputation of the universities hangs too much in the balance for them not to welcome a severance from methods that are thought little of even in academic circles. The outer world has good reason for its widespread contempt of universities; they are reproached with being cowardly, the small fearing the great, and the great fearing public opinion; it is said that they do not lead the higher thought of the age but hobble slowly behind it, and cleave no longer to the fundamental ideas of the recognised sciences. Grammar, for example, is studied more diligently than ever without any one seeing the necessity of a rigorous training in speech and writing. The gates of Indian antiquity are being opened, and the scholars have no more idea of the most imperishable works of the Indians — their philosophies — than a beast has of playing the harp; though Schopenhauer thinks that the acquaintance with Indian

philosophy is one of the greatest advantages possessed by our century. Classical antiquity is the favourite playground nowadays, and its effect is no longer classical and formative; as is shown by the students, who are certainly no models for imitation. Where is now the spirit of Friedrich August Wolf to be found, of whom Franz Passow could say that he seemed a loyal and humanistic spirit with force enough to set half the world aflame? Instead of that a journalistic spirit is arising in the university, often under the name of philosophy; the smooth delivery — the very cosmetics of speech — with Faust and Nathan the Wise for ever on the lips, the accent and the outlook of our worst literary magazines and, more recently, much chatter about our holy German music, and the demand for lectures on Schiller and Goethe, — all this is a sign that the university spirit is beginning to be confused with the Spirit of the Age. Thus the establishment of a higher tribunal, outside the universities, to protect and criticise them with regard to culture, would seem a most valuable thing, and as soon as philosophy can sever itself from the universities and be purified from every unworthy motive or hypocrisy, it will be able to become such a tribunal. It will do its work without state help in money or honours, free from the spirit of the age as well as from any fear of it; being in fact the judge, as Schopenhauer was, of the so-called culture surrounding it. And in this way the philosopher can also be useful to the university, by refusing to be a part of it, but criticising it from afar. Distance will lend dignity.

But, after all, what does the life of a state or the progress of universities matter in comparison with the life of philosophy on earth! For, to say quite frankly what I mean, it is infinitely more important that a philosopher should arise on the earth than that a state or a university should continue. The dignity of philosophy may rise in proportion as the submission to public opinion and the danger to liberty increase; it was at its highest during the convulsions marking the fall of the Roman Republic, and in the time of the Empire, when the names of both philosophy and history became *ingrata principibus nomina*. Brutus shows its dignity better than Plato; his was a time when ethics cease to have commonplaces.

Philosophy is not much regarded now, and we may well ask why no great soldier or statesman has taken it up; and the answer is that a thin phantom has met him under the name of philosophy, the cautious wisdom of the learned professor; and philosophy has soon come to seem ridiculous to him. It ought to have seemed terrible; and men who are called to authority should know the heroic power that has its source there. An American may tell them what a centre of mighty forces a great thinker can prove on this earth. “Beware when the great God lets loose a thinker on this planet,” says Emerson. “Then all things are at risk. It is as when a conflagration has broken out in a great city, and no man knows what is safe, or where it will end. There is not a piece of science, but its flank may be turned to-morrow; there is not any literary reputation, not the so-called eternal names of fame, that may not be revised and condemned.... The things which are dear to men at this hour are so on account of the ideas which have emerged on their mental horizon, and which cause the present order of things as a tree bears its apples. A new degree of culture would instantly revolutionise the entire system of human pursuits.” If such thinkers are dangerous, it is clear why our university thinkers are not dangerous; for their thoughts bloom as peacefully in the shade of tradition “as ever tree bore its apples.” They do not frighten; they carry away no gates of Gaza; and to all their little contemplations one can make the answer of Diogenes when a certain philosopher was praised: “What great result has he to show, who has so long practised philosophy and yet has *hurt* nobody?” Yes, the university philosophy should have on its monument, “It has hurt nobody.” But this is rather the praise one gives to an old woman than to a goddess of truth; and it is not surprising that those who know the goddess only as an old woman are the less men for that, and are naturally neglected by the real men of power.

If this be the case in our time, the dignity of philosophy is trodden in the mire; and she seems herself to have become ridiculous or insignificant. All her true friends are bound to bear witness against this transformation, at least to show that it is merely her false servants in philosopher’s clothing who are so. Or better, they must prove by their own deed that the love of truth has itself awe and power.

Schopenhauer proved this and will continue to prove it, more and more.

Human, All Too Human

A BOOK FOR FREE SPIRITS

Translated by Alexander Harvey

First published in 1878, *Human, All Too Human* was the first Nietzsche's books written in the aphoristic style that would come to dominate his writings. These groundbreaking books discuss a variety of concepts in short paragraphs or sayings, while voicing Nietzsche's admiration of Voltaire, dedicating the book to the great free thinker. Instead of a preface, the first part originally included a quotation from Descartes' *Discourse on the Method* and Nietzsche later republished the work as a two-volume edition in 1886, adding a preface to each volume, and removing the Descartes quote as well as the dedication to Voltaire.

In 1876 Nietzsche broke with Wagner, and in the same year his increasingly bad health, due to the early effects of a brain tumour, compelled him to request a leave of absence from his academic duties at the University of Basel. In the autumn of 1876 he joined his friend Paul Rée in Sorrento, at the home of a wealthy patron of the arts, Malwida von Meysenbug, and began work on *Human, All Too Human*. Unlike his first book, *The Birth of Tragedy*, which was composed mostly in essay style, *Human, All Too Human* offers a collection of aphorisms, ranging from a few words to a few pages, though most are short paragraphs. The first instalment's 638 aphorisms are divided into nine sections by subject, and a short poem as an epilogue. The phrase itself appears in Aphorism 35 (originally conceived as the first aphorism) "when Nietzsche observes that maxims about human nature can help in overcoming life's hard moments." Nietzsche advocates a drive to overcome what is human, all too human through understanding it, through philosophy. The second and third instalments are an additional 408 and 350 aphorisms respectively.

Nietzsche's work is indebted to Schopenhauer's *Aphorisms for Practical Wisdom* (1851) and the French aphorists Jean de La Bruyère and Prosper Merimée, while in Aphorism 221 he celebrates Voltaire. At the beginning of the second section Nietzsche mentions La Rochefoucauld — named here as a model, the epitome of the aphorist — and it is recorded that Nietzsche had a copy of *La Rochefoucauld's Sentences et maximes* (1665) in his library. He had been reading this work shortly before beginning *Human, All Too Human*. More than that of the other French aphorists mentioned, it is La Rochefoucauld's work that lies behind Nietzsche's *All Too Human*.

This book represents the beginning of Nietzsche's 'middle period', with a break from German Romanticism and from Wagner, favouring a definite positivist slant. Reluctant to construct a systematic philosophy, this book comprises more a collection of criticisms of unwarranted assumptions than an interpretation, while offering the seeds of concepts crucial to Nietzsche's later philosophy, including the need to transcend conventional Christian morality.

MENSCHLICHES,

ALLZUMENSCHLICHES.

EIN BUCH FÜR FREIE GEISTER.

Dem Andenken Voltaire's
geweiht
zur Gedächtniss-Feier seines Todestages,
des 30. Mai 1778.

Von

Friedrich Nietzsche.

CHEMNITZ 1878.
Verlag von Ernst Schmeitzner.

PARIS
SANDOZ & FISCHBACHER
33 Rue de Seine.

ST. PETERSBURG
H. SCHMITZDORFF
(C. RICHTER)
Kais. Hof-Buchhandlung
8 Newsky Prospect.

TURIN
(FLORENZ, ROM)
ERMANNO LOESCHER
Via di Po 16.

NEW-YORK
E. STEIGER
25 & 31 Frankfort Street.

LONDON
DAVID NUTT
270 Strand.

The first edition's title page

CONTENTS

PART I.

PREFACE.
OF THE FIRST AND LAST THINGS.
HISTORY OF THE MORAL FEELINGS.
THE RELIGIOUS LIFE.

PART II.

TRANSLATOR'S INTRODUCTION.
PREFACE.
PART I. MISCELLANEOUS MAXIMS AND OPINIONS.
PART II. THE WANDERER AND HIS SHADOW.

PART I.

PREFACE.

1

IT IS OFTEN enough, and always with great surprise, intimated to me that there is something both ordinary and unusual in all my writings, from the “Birth of Tragedy” to the recently published “Prelude to a Philosophy of the Future”: they all contain, I have been told, snares and nets for short sighted birds, and something that is almost a constant, subtle, incitement to an overturning of habitual opinions and of approved customs. What!? Everything is merely — human — all too human? With this exclamation my writings are gone through, not without a certain dread and mistrust of ethic itself and not without a disposition to ask the exponent of evil things if those things be not simply misrepresented. My writings have been termed a school of distrust, still more of disdain: also, and more happily, of courage, audacity even. And in fact, I myself do not believe that anybody ever looked into the world with a distrust as deep as mine, seeming, as I do, not simply the timely advocate of the devil, but, to employ theological terms, an enemy and challenger of God; and whosoever has experienced any of the consequences of such deep distrust, anything of the chills and the agonies of isolation to which such an unqualified difference of standpoint condemns him endowed with it, will also understand how often I must have sought relief and self-forgetfulness from any source — through any object of veneration or enmity, of scientific seriousness or wanton lightness; also why I, when I could not find what I was in need of, had to fashion it for myself, counterfeiting it or imagining it (and what poet or writer has ever done anything else, and what other purpose can all the art in the world possibly have?) That which I always stood most in need of in order to effect my cure and self-recovery was faith, faith enough not to be thus isolated, not to look at life from so singular

a point of view — a magic apprehension (in eye and mind) of relationship and equality, a calm confidence in friendship, a blindness, free from suspicion and questioning, to two sidedness; a pleasure in externals, superficialities, the near, the accessible, in all things possessed of color, skin and seeming. Perhaps I could be fairly reproached with much "art" in this regard, many fine counterfeitings; for example, that, wisely or wilfully, I had shut my eyes to Schopenhauer's blind will towards ethic, at a time when I was already clear sighted enough on the subject of ethic; likewise that I had deceived myself concerning Richard Wagner's incurable romanticism, as if it were a beginning and not an end; likewise concerning the Greeks, likewise concerning the Germans and their future — and there may be, perhaps, a long list of such likewises. Granted, however, that all this were true, and with justice urged against me, what does it signify, what can it signify in regard to how much of the self-sustaining capacity, how much of reason and higher protection are embraced in such self-deception? — and how much more falsity is still necessary to me that I may therewith always reassure myself regarding the luxury of my truth. Enough, I still live; and life is not considered now apart from ethic; it *will* [have] deception; it thrives (lebt) on deception ... but am I not beginning to do all over again what I have always done, I, the old immoralist, and bird snarer — talk unmorally, ultramorally, "beyond good and evil"?

2

Thus, then, have I evolved for myself the "free spirits" to whom this discouraging-encouraging work, under the general title "Human, All Too Human," is dedicated. Such "free spirits" do not really exist and never did exist. But I stood in need of them, as I have pointed out, in order that some good might be mixed with my evils (illness, loneliness, strangeness, *acedia*, incapacity): to serve as gay spirits and comrades, with whom one may talk and laugh when one is disposed to talk and laugh, and whom one may send to the devil when they

grow wearisome. They are some compensation for the lack of friends. That such free spirits can possibly exist, that our Europe will yet number among her sons of to-morrow or of the day after to-morrow, such a brilliant and enthusiastic company, alive and palpable and not merely, as in my case, fantasms and imaginary shades, I, myself, can by no means doubt. I see them already coming, slowly, slowly. May it not be that I am doing a little something to expedite their coming when I describe in advance the influences under which I see them evolving and the ways along which they travel?

3

It may be conjectured that a soul in which the type of "free spirit" can attain maturity and completeness had its decisive and deciding event in the form of a great emancipation or unbinding, and that prior to that event it seemed only the more firmly and forever chained to its place and pillar. What binds strongest? What cords seem almost unbreakable? In the case of mortals of a choice and lofty nature they will be those of duty: that reverence, which in youth is most typical, that timidity and tenderness in the presence of the traditionally honored and the worthy, that gratitude to the soil from which we sprung, for the hand that guided us, for the relic before which we were taught to pray — their sublimest moments will themselves bind these souls most strongly. The great liberation comes suddenly to such prisoners, like an earthquake: the young soul is all at once shaken, torn apart, cast forth — it comprehends not itself what is taking place. An involuntary onward impulse rules them with the mastery of command; a will, a wish are developed to go forward, anywhere, at any price; a strong, dangerous curiosity regarding an undiscovered world flames and flashes in all their being. "Better to die than live *here*" — so sounds the tempting voice: and this "here," this "at home" constitutes all they have hitherto loved. A sudden dread and distrust of that which they loved, a flash of contempt for that which is called their "duty," a mutinous, wilful, volcanic-like longing for a far away journey, strange

scenes and people, annihilation, petrifaction, a hatred surmounting love, perhaps a sacrilegious impulse and look backwards, to where they so long prayed and loved, perhaps a flush of shame for what they did and at the same time an exultation at having done it, an inner, intoxicating, delightful tremor in which is betrayed the sense of victory — a victory? over what? over whom? a riddle-like victory, fruitful in questioning and well worth questioning, but the *first* victory, for all — such things of pain and ill belong to the history of the great liberation. And it is at the same time a malady that can destroy a man, this first outbreak of strength and will for self-destination, self-valuation, this will for free will: and how much illness is forced to the surface in the frantic strivings and singularities with which the freedman, the liberated seeks henceforth to attest his mastery over things! He roves fiercely around, with an unsatisfied longing and whatever objects he may encounter must suffer from the perilous expectancy of his pride; he tears to pieces whatever attracts him. With a sardonic laugh he overturns whatever he finds veiled or protected by any reverential awe: he would see what these things look like when they are overturned. It is wilfulness and delight in the wilfulness of it, if he now, perhaps, gives his approval to that which has heretofore been in ill repute — if, in curiosity and experiment, he penetrates stealthily to the most forbidden things. In the background during all his plunging and roaming — for he is as restless and aimless in his course as if lost in a wilderness — is the interrogation mark of a curiosity growing ever more dangerous. “Can we not upset every standard? and is good perhaps evil? and God only an invention and a subtlety of the devil? Is everything, in the last resort, false? And if we are dupes are we not on that very account dupers also? *must* we not be dupers also?” Such reflections lead and mislead him, ever further on, ever further away. Solitude, that dread goddess and mater saeva cupidinum, encircles and besets him, ever more threatening, more violent, more heart breaking — but who to-day knows what solitude is?

From this morbid solitude, from the deserts of such trial years, the way is yet far to that great, overflowing certainty and healthiness which cannot dispense even with sickness as a means and a grappling hook of knowledge; to that matured freedom of the spirit which is, in an equal degree, self mastery and discipline of the heart, and gives access to the path of much and various reflection — to that inner comprehensiveness and self satisfaction of over-richness which precludes all danger that the spirit has gone astray even in its own path and is sitting intoxicated in some corner or other; to that overplus of plastic, healing, imitative and restorative power which is the very sign of vigorous health, that overplus which confers upon the free spirit the perilous prerogative of spending a life in experiment and of running adventurous risks: the past-master-privilege of the free spirit. In the interval there may be long years of convalescence, years filled with many hued painfully-bewitching transformations, dominated and led to the goal by a tenacious will for health that is often emboldened to assume the guise and the disguise of health. There is a middle ground to this, which a man of such destiny can not subsequently recall without emotion; he basks in a special fine sun of his own, with a feeling of birdlike freedom, birdlike visual power, birdlike irrepressibleness, a something extraneous (Drittes) in which curiosity and delicate disdain have united. A “free spirit” — this refreshing term is grateful in any mood, it almost sets one aglow. One lives — no longer in the bonds of love and hate, without a yes or no, here or there indifferently, best pleased to evade, to avoid, to beat about, neither advancing nor retreating. One is habituated to the bad, like a person who all at once sees a fearful hurly-burly *beneath* him — and one was the counterpart of him who bothers himself with things that do not concern him. As a matter of fact the free spirit is bothered with mere things — and how many things — which no longer *concern* him.

A step further in recovery: and the free spirit draws near to life again, slowly indeed, almost refractorily, almost distrustfully. There is again warmth and mellowness: feeling and fellow feeling acquire depth, lambent airs stir all about him. He almost feels: it seems as if now for the first time his eyes are open to things *near*. He is in amaze and sits hushed: for where had he been? These near and immediate things: how changed they seem to him! He looks gratefully back — grateful for his wandering, his self exile and severity, his lookings afar and his bird flights in the cold heights. How fortunate that he has not, like a sensitive, dull home body, remained always "in the house" and "at home!" He had been beside himself, beyond a doubt. Now for the first time he really sees himself — and what surprises in the process. What hitherto unfelt tremors! Yet what joy in the exhaustion, the old sickness, the relapses of the convalescent! How it delights him, suffering, to sit still, to exercise patience, to lie in the sun! Who so well as he appreciates the fact that there comes balmy weather even in winter, who delights more in the sunshine athwart the wall? They are the most appreciative creatures in the world, and also the most humble, these convalescents and lizards, crawling back towards life: there are some among them who can let no day slip past them without addressing some song of praise to its retreating light. And speaking seriously, it is a fundamental cure for all pessimism (the cankerous vice, as is well known, of all idealists and humbugs), to become ill in the manner of these free spirits, to remain ill quite a while and then bit by bit grow healthy — I mean healthier. It is wisdom, worldly wisdom, to administer even health to oneself for a long time in small doses.

6

About this time it becomes at last possible, amid the flash lights of a still unestablished, still precarious health, for the free, the ever freer spirit to begin to read the riddle of that great liberation, a riddle which has hitherto lingered, obscure, well worth questioning, almost impalpable, in his memory. If once he

hardly dared to ask “why so apart? so alone? renouncing all I loved? renouncing respect itself? why this coldness, this suspicion, this hate for one’s very virtues?” — now he dares, and asks it loudly, already hearing the answer, “you had to become master over yourself, master of your own good qualities. Formerly they were your masters: but they should be merely your tools along with other tools. You had to acquire power over your aye and no and learn to hold and withhold them in accordance with your higher aims. You had to grasp the perspective of every representation (Werthschätzung) — the dislocation, distortion and the apparent end or teleology of the horizon, besides whatever else appertains to the perspective: also the element of demerit in its relation to opposing merit, and the whole intellectual cost of every affirmative, every negative. You had to find out the *inevitable* error1 in every Yes and in every No, error as inseparable from life, life itself as conditioned by the perspective and its inaccuracy.1 Above all, you had to see with your own eyes where the error1 is always greatest: there, namely, where life is littlest, narrowest, meanest, least developed and yet cannot help looking upon itself as the goal and standard of things, and smugly and ignobly and incessantly tearing to tatters all that is highest and greatest and richest, and putting the shreds into the form of questions from the standpoint of its own well being. You had to see with your own eyes the problem of classification, (Rangordnung, regulation concerning rank and station) and how strength and sweep and reach of perspective wax upward together: You had” — enough, the free spirit knows henceforward which “you had” it has obeyed and also what it now can do and what it now, for the first time, *dare*.

1 Ungerechtigkeit, literally wrongfulness, injustice, unrighteousness.

7

Accordingly, the free spirit works out for itself an answer to that riddle of its liberation and concludes by generalizing upon its experience in the following fashion: “What I went through everyone must go through” in whom any problem

is germinated and strives to body itself forth. The inner power and inevitability of this problem will assert themselves in due course, as in the case of any unsuspected pregnancy — long before the spirit has seen this problem in its true aspect and learned to call it by its right name. Our destiny exercises its influence over us even when, as yet, we have not learned its nature: it is our future that lays down the law to our to-day. Granted, that it is the problem of classification2 of which we free spirits may say, this is *our* problem, yet it is only now, in the midday of our life, that we fully appreciate what preparations, shifts, trials, ordeals, stages, were essential to that problem before it could emerge to our view, and why we had to go through the various and contradictory longings and satisfactions of body and soul, as circumnavigators and adventurers of that inner world called "man"; as surveyors of that "higher" and of that "progression"3 that is also called "man" — crowding in everywhere, almost without fear, disdaining nothing, missing nothing, testing everything, sifting everything and eliminating the chance impurities — until at last we could say, we free spirits: "Here — a *new* problem! Here, a long ladder on the rungs of which we ourselves have rested and risen, which we have actually been at times. Here is a something higher, a something deeper, a something below us, a vastly extensive order, (Ordnung) a comparative classification (Rangordnung), that we perceive: here — *our* problem!"

2 Rangordnung: the meaning is "the problem of grasping the relative importance of things."

3 Uebereinander: one over another.

8

To what stage in the development just outlined the present book belongs (or is assigned) is something that will be hidden from no augur or psychologist for an instant. But where are there psychologists to-day? In France, certainly; in Russia, perhaps; certainly not in Germany. Grounds are not wanting, to be sure, upon

which the Germans of to-day may adduce this fact to their credit: unhappily for one who in this matter is fashioned and mentored in an un-German school! This *German* book, which has found its readers in a wide circle of lands and peoples — it has been some ten years on its rounds — and which must make its way by means of any musical art and tune that will captivate the foreign ear as well as the native — this book has been read most indifferently in Germany itself and little heeded there: to what is that due? "It requires too much," I have been told, "it addresses itself to men free from the press of petty obligations, it demands fine and trained perceptions, it requires a surplus, a surplus of time, of the lightness of heaven and of the heart, of otium in the most unrestricted sense: mere good things that we Germans of to-day have not got and therefore cannot give." After so graceful a retort, my philosophy bids me be silent and ask no more questions: at times, as the proverb says, one remains a philosopher only because one says — nothing!

Nice, Spring, 1886.

OF THE FIRST AND LAST THINGS.

1

Chemistry of the Notions and the Feelings. — Philosophical problems, in almost all their aspects, present themselves in the same interrogative formula now that they did two thousand years ago: how can a thing develop out of its antithesis? for example, the reasonable from the non-reasonable, the animate from the inanimate, the logical from the illogical, altruism from egoism, disinterestedness from greed, truth from error? The metaphysical philosophy formerly steered itself clear of this difficulty to such extent as to repudiate the evolution of one thing from another and to assign a miraculous origin to what it deemed highest and best, due to the very nature and being of the "thing-in-itself." The historical philosophy, on the other hand, which can no longer be viewed apart from physical science, the youngest of all philosophical methods, discovered experimentally (and its results will probably always be the same) that there is no antithesis whatever, except in the usual exaggerations of popular or metaphysical comprehension, and that an error of the reason is at the bottom of such contradiction. According to its explanation, there is, strictly speaking, neither unselfish conduct, nor a wholly disinterested point of view. Both are simply sublimations in which the basic element seems almost evaporated and betrays its presence only to the keenest observation. All that we need and that could possibly be given us in the present state of development of the sciences, is a chemistry of the moral, religious, aesthetic conceptions and feeling, as well as of those emotions which we experience in the affairs, great and small, of society and civilization, and which we are sensible of even in solitude. But what if this chemistry established the fact that, even in *its* domain, the most magnificent results were attained with the basest and most despised ingredients? Would many

feel disposed to continue such investigations? Mankind loves to put by the questions of its origin and beginning: must one not be almost inhuman in order to follow the opposite course?

2

The Traditional Error of Philosophers. — All philosophers make the common mistake of taking contemporary man as their starting point and of trying, through an analysis of him, to reach a conclusion. “Man” involuntarily presents himself to them as an aeterna veritas as a passive element in every hurly-burly, as a fixed standard of things. Yet everything uttered by the philosopher on the subject of man is, in the last resort, nothing more than a piece of testimony concerning man during a very limited period of time. Lack of the historical sense is the traditional defect in all philosophers. Many innocently take man in his most childish state as fashioned through the influence of certain religious and even of certain political developments, as the permanent form under which man must be viewed. They will not learn that man has evolved,4 that the intellectual faculty itself is an evolution, whereas some philosophers make the whole cosmos out of this intellectual faculty. But everything essential in human evolution took place aeons ago, long before the four thousand years or so of which we know anything: during these man may not have changed very much. However, the philosopher ascribes “instinct” to contemporary man and assumes that this is one of the unalterable facts regarding man himself, and hence affords a clue to the understanding of the universe in general. The whole teleology is so planned that man during the last four thousand years shall be spoken of as a being existing from all eternity, and with reference to whom everything in the cosmos from its very inception is naturally ordered. Yet everything evolved: there are no eternal facts as there are no absolute truths. Accordingly, historical philosophising is henceforth indispensable, and with it honesty of judgment.

4 geworden.

Appreciation of Simple Truths. — It is the characteristic of an advanced civilization to set a higher value upon little, simple truths, ascertained by scientific method, than upon the pleasing and magnificent errors originating in metaphysical and æsthetical epochs and peoples. To begin with, the former are spoken of with contempt as if there could be no question of comparison respecting them, so rigid, homely, prosaic and even discouraging is the aspect of the first, while so beautiful, decorative, intoxicating and perhaps beatific appear the last named. Nevertheless, the hardwon, the certain, the lasting and, therefore, the fertile in new knowledge, is the higher; to hold fast to it is manly and evinces courage, directness, endurance. And not only individual men but all mankind will by degrees be uplifted to this manliness when they are finally habituated to the proper appreciation of tenable, enduring knowledge and have lost all faith in inspiration and in the miraculous revelation of truth. The reverers of forms, indeed, with their standards of beauty and taste, may have good reason to laugh when the appreciation of little truths and the scientific spirit begin to prevail, but that will be only because their eyes are not yet opened to the charm of the utmost simplicity of form or because men though reared in the rightly appreciative spirit, will still not be fully permeated by it, so that they continue unwittingly imitating ancient forms (and that ill enough, as anybody does who no longer feels any interest in a thing). Formerly the mind was not brought into play through the medium of exact thought. Its serious business lay in the working out of forms and symbols. That has now changed. Any seriousness in symbolism is at present the indication of a deficient education. As our very acts become more intellectual, our tendencies more rational, and our judgment, for example, as to what seems reasonable, is very different from what it was a hundred years ago: so the forms of our lives grow ever more intellectual and, to the old fashioned eye, perhaps, uglier, but only because it cannot see that the richness of inner, rational beauty always spreads and deepens, and that the inner, rational aspect of all things should

now be of more consequence to us than the most beautiful externality and the most exquisite limning.

4

Astrology and the Like. — It is presumable that the objects of the religious, moral, aesthetic and logical notions pertain simply to the superficialities of things, although man flatters himself with the thought that here at least he is getting to the heart of the cosmos. He deceives himself because these things have power to make him so happy and so wretched, and so he evinces, in this respect, the same conceit that characterises astrology. Astrology presupposes that the heavenly bodies are regulated in their movements in harmony with the destiny of mortals: the moral man presupposes that that which concerns himself most nearly must also be the heart and soul of things.

5

Misconception of Dreams. — In the dream, mankind, in epochs of crude primitive civilization, thought they were introduced to a second, substantial world: here we have the source of all metaphysic. Without the dream, men would never have been incited to an analysis of the world. Even the distinction between soul and body is wholly due to the primitive conception of the dream, as also the hypothesis of the embodied soul, whence the development of all superstition, and also, probably, the belief in god. “The dead still live: for they appear to the living in dreams.” So reasoned mankind at one time, and through many thousands of years.

6

The Scientific Spirit Prevails only Partially, not Wholly. — The specialized, minutest departments of science are dealt with purely objectively. But the general universal sciences, considered as a great, basic unity, posit the question — truly a

very living question — : to what purpose? what is the use? Because of this reference to utility they are, as a whole, less impersonal than when looked at in their specialized aspects. Now in the case of philosophy, as forming the apex of the scientific pyramid, this question of the utility of knowledge is necessarily brought very conspicuously forward, so that every philosophy has, unconsciously, the air of ascribing the highest utility to itself. It is for this reason that all philosophies contain such a great amount of high flying metaphysic, and such a shrinking from the seeming insignificance of the deliverances of physical science: for the significance of knowledge in relation to life must be made to appear as great as possible. This constitutes the antagonism between the specialties of science and philosophy. The latter aims, as art aims, at imparting to life and conduct the utmost depth and significance: in the former mere knowledge is sought and nothing else — whatever else be incidentally obtained. Heretofore there has never been a philosophical system in which philosophy itself was not made the apologist of knowledge [in the abstract]. On this point, at least, each is optimistic and insists that to knowledge the highest utility must be ascribed. They are all under the tyranny of logic, which is, from its very nature, optimism.

7

The Discordant Element in Science. — Philosophy severed itself from science when it put the question: what is that knowledge of the world and of life through which mankind may be made happiest? This happened when the Socratic school arose: with the standpoint of *happiness* the arteries of investigating science were compressed too tightly to permit of any circulation of the blood — and are so compressed to-day.

8

Pneumatic Explanation of Nature.5 — Metaphysic reads the message of nature as if it were written purely pneumatically, as the church and its learned ones

formerly did where the bible was concerned. It requires a great deal of expertness to apply to nature the same strict science of interpretation that the philologists have devised for all literature, and to apply it for the purpose of a simple, direct interpretation of the message, and at the same time, not bring out a double meaning. But, as in the case of books and literature, errors of exposition are far from being completely eliminated, and vestiges of allegorical and mystical interpretations are still to be met with in the most cultivated circles, so where nature is concerned the case is — actually much worse.

5 Pneumatic is here used in the sense of spiritual. Pneuma being the Greek word in the New Testament for the Holy Spirit. — Ed.

9

Metaphysical World. — It is true, there may be a metaphysical world; the absolute possibility of it can scarcely be disputed. We see all things through the medium of the human head and we cannot well cut off this head: although there remains the question what part of the world would be left after it had been cut off. But that is a purely abstract scientific problem and one not much calculated to give men uneasiness: yet everything that has heretofore made metaphysical assumptions valuable, fearful or delightful to men, all that gave rise to them is passion, error and self deception: the worst systems of knowledge, not the best, pin their tenets of belief thereto. When such methods are once brought to view as the basis of all existing religions and metaphysics, they are already discredited. There always remains, however, the possibility already conceded: but nothing at all can be made out of that, to say not a word about letting happiness, salvation and life hang upon the threads spun from such a possibility. Accordingly, nothing could be predicated of the metaphysical world beyond the fact that it is an elsewhere,6 another sphere, inaccessible and incomprehensible to us: it would become a thing of negative properties. Even were the existence of such a world absolutely established, it would nevertheless remain incontrovertible that of all

kinds of knowledge, knowledge of such a world would be of least consequence — of even less consequence than knowledge of the chemical analysis of water would be to a storm tossed mariner.

6 Anderssein.

10

The Harmlessness of Metaphysic in the Future. — As soon as religion, art and ethics are so understood that a full comprehension of them can be gained without taking refuge in the postulates of metaphysical claptrap at any point in the line of reasoning, there will be a complete cessation of interest in the purely theoretical problem of the "thing in itself" and the "phenomenon." For here, too, the same truth applies: in religion, art and ethics we are not concerned with the "essence of the cosmos".7 We are in the sphere of pure conception. No presentiment [or intuition] can carry us any further. With perfect tranquility the question of how our conception of the world could differ so sharply from the actual world as it is manifest to us, will be relegated to the physiological sciences and to the history of the evolution of ideas and organisms.

7 "Wesen der Welt an sich."

11

Language as a Presumptive Science. — The importance of language in the development of civilization consists in the fact that by means of it man placed one world, his own, alongside another, a place of leverage that he thought so firm as to admit of his turning the rest of the cosmos on a pivot that he might master it. In so far as man for ages looked upon mere ideas and names of things as upon aeternae veritates, he evinced the very pride with which he raised himself above the brute. He really supposed that in language he possessed a knowledge of the cosmos. The language builder was not so modest as to believe that he was only giving names to things. On the contrary he thought he embodied the highest

wisdom concerning things in [mere] words; and, in truth, language is the first movement in all strivings for wisdom. Here, too, it is *faith in ascertained truth*8 from which the mightiest fountains of strength have flowed. Very tardily — only now — it dawns upon men that they have propagated a monstrous error in their belief in language. Fortunately, it is too late now to arrest and turn back the evolutionary process of the reason, which had its inception in this belief. Logic itself rests upon assumptions to which nothing in the world of reality corresponds. For example, the correspondence of certain things to one another and the identity of those things at different periods of time are assumptions pure and simple, but the science of logic originated in the positive belief that they were not assumptions at all but established facts. It is the same with the science of mathematics which certainly would never have come into existence if mankind had known from the beginning that in all nature there is no perfectly straight line, no true circle, no standard of measurement.

8 Glaube an die gefundene Wahrheit, as distinguished from faith in what is taken on trust as truth.

12

Dream and Civilization. — The function of the brain which is most encroached upon in slumber is the memory; not that it is wholly suspended, but it is reduced to a state of imperfection as, in primitive ages of mankind, was probably the case with everyone, whether waking or sleeping. Uncontrolled and entangled as it is, it perpetually confuses things as a result of the most trifling similarities, yet in the same mental confusion and lack of control the nations invented their mythologies, while nowadays travelers habitually observe how prone the savage is to forgetfulness, how his mind, after the least exertion of memory, begins to wander and lose itself until finally he utters falsehood and nonsense from sheer exhaustion. Yet, in dreams, we all resemble this savage. Inadequacy of distinction and error of comparison are the basis of the preposterous things we do and say in

dreams, so that when we clearly recall a dream we are startled that so much idiocy lurks within us. The absolute distinctness of all dream-images, due to implicit faith in their substantial reality, recalls the conditions in which earlier mankind were placed, for whom hallucinations had extraordinary vividness, entire communities and even entire nations laboring simultaneously under them. Therefore: in sleep and in dream we make the pilgrimage of early mankind over again.

13

Logic of the Dream. — During sleep the nervous system, through various inner provocatives, is in constant agitation. Almost all the organs act independently and vigorously. The blood circulates rapidly. The posture of the sleeper compresses some portions of the body. The coverlets influence the sensations in different ways. The stomach carries on the digestive process and acts upon other organs thereby. The intestines are in motion. The position of the head induces unaccustomed action. The feet, shoeless, no longer pressing the ground, are the occasion of other sensations of novelty, as is, indeed, the changed garb of the entire body. All these things, following the bustle and change of the day, result, through their novelty, in a movement throughout the entire system that extends even to the brain functions. Thus there are a hundred circumstances to induce perplexity in the mind, a questioning as to the cause of this excitation. Now, the dream is a *seeking and presenting of reasons* for these excitations of feeling, of the supposed reasons, that is to say. Thus, for example, whoever has his feet bound with two threads will probably dream that a pair of serpents are coiled about his feet. This is at first a hypothesis, then a belief with an accompanying imaginative picture and the argument: “these snakes must be the *causa* of those sensations which I, the sleeper, now have.” So reasons the mind of the sleeper. The conditions precedent, as thus conjectured, become, owing to the excitation of the fancy, present realities. Everyone knows from experience how a dreamer will

transform one piercing sound, for example, that of a bell, into another of quite a different nature, say, the report of cannon. In his dream he becomes aware first of the effects, which he explains by a subsequent hypothesis and becomes persuaded of the purely conjectural nature of the sound. But how comes it that the mind of the dreamer goes so far astray when the same mind, awake, is habitually cautious, careful, and so conservative in its dealings with hypotheses? why does the first plausible hypothesis of the cause of a sensation gain credit in the dreaming state? (For in a dream we look upon that dream as reality, that is, we accept our hypotheses as fully established). I have no doubt that as men argue in their dreams to-day, mankind argued, even in their waking moments, for thousands of years: the first *causa*, that occurred to the mind with reference to anything that stood in need of explanation, was accepted as the true explanation and served as such. (Savages show the same tendency in operation, as the reports of travelers agree). In the dream this atavistic relic of humanity manifests its existence within us, for it is the foundation upon which the higher rational faculty developed itself and still develops itself in every individual. Dreams carry us back to the earlier stages of human culture and afford us a means of understanding it more clearly. Dream thought comes so easily to us now because we are so thoroughly trained to it through the interminable stages of evolution during which this fanciful and facile form of theorising has prevailed. To a certain extent the dream is a restorative for the brain, which, during the day, is called upon to meet the many demands for trained thought made upon it by the conditions of a higher civilization. — We may, if we please, become sensible, even in our waking moments, of a condition that is as a door and vestibule to dreaming. If we close our eyes the brain immediately conjures up a medley of impressions of light and color, apparently a sort of imitation and echo of the impressions forced in upon the brain during its waking moments. And now the mind, in co-operation with the imagination, transforms this formless play of light and color into definite figures, moving groups, landscapes. What really takes place is a sort of reasoning from effect back to cause. As the brain inquires: whence these impressions of light and color? it

posits as the inducing causes of such lights and colors, those shapes and figures. They serve the brain as the occasions of those lights and colors because the brain, when the eyes are open and the senses awake, is accustomed to perceiving the cause of every impression of light and color made upon it. Here again the imagination is continually interposing its images inasmuch as it participates in the production of the impressions made through the senses day by day: and the dream-fancy does exactly the same thing — that is, the presumed cause is determined from the effect and *after* the effect: all this, too, with extraordinary rapidity, so that in this matter, as in a matter of jugglery or sleight-of-hand, a confusion of the mind is produced and an after effect is made to appear a simultaneous action, an inverted succession of events, even. — From these considerations we can see how *late* strict, logical thought, the true notion of cause and effect must have been in developing, since our intellectual and rational faculties to this very day revert to these primitive processes of deduction, while practically half our lifetime is spent in the super-inducing conditions. — Even the poet, the artist, ascribes to his sentimental and emotional states causes which are not the true ones. To that extent he is a reminder of early mankind and can aid us in its comprehension.

14

Association.9 — All strong feelings are associated with a variety of allied sentiments and emotions. They stir up the memory at the same time. When we are under their influence we are reminded of similar states and we feel a renewal of them within us. Thus are formed habitual successions of feelings and notions, which, at last, when they follow one another with lightning rapidity are no longer felt as complexities but as unities. In this sense we hear of moral feelings, of religious feelings, as if they were absolute unities. In reality they are streams with a hundred sources and tributaries. Here again, the unity of the word speaks nothing for the unity of the thing.

9 Miterklingen: to sound simultaneously with.

15

No Within and Without in the World.10 — As Democritus transferred the notions above and below to limitless space, where they are destitute of meaning, so the philosophers do generally with the idea "within and without," as regards the form and substance (Wesen und Erscheinung) of the world. What they claim is that through the medium of profound feelings one can penetrate deep into the soul of things (Innre), draw close to the heart of nature. But these feelings are deep only in so far as with them are simultaneously aroused, although almost imperceptibly, certain complicated groups of thoughts (Gedankengruppen) which we call deep: a feeling is deep because we deem the thoughts accompanying it deep. But deep thought can nevertheless be very widely sundered from truth, as for instance every metaphysical thought. Take from deep feeling the element of thought blended with it and all that remains is *strength* of feeling which is no voucher for the validity of knowledge, as intense faith is evidence only of its own intensity and not of the truth of that in which the faith is felt.

10 Kein Innen und Aussen in der Welt: the above translation may seem too literal but some dispute has arisen concerning the precise idea the author means to convey.

16

Phenomenon and Thing-in-Itself. — The philosophers are in the habit of placing themselves in front of life and experience — that which they call the world of phenomena — as if they were standing before a picture that is unrolled before them in its final completeness. This panorama, they think, must be studied in every detail in order to reach some conclusion regarding the object represented by the picture. From effect, accordingly is deduced cause and from cause is deduced the unconditioned. This process is generally looked upon as affording the

all sufficient explanation of the world of phenomena. On the other hand one must, (while putting the conception of the metaphysical distinctly forward as that of the unconditioned, and consequently of the unconditioning) absolutely deny any connection between the unconditioned (of the metaphysical world) and the world known to us: so that throughout phenomena there is no manifestation of the thing-in-itself, and getting from one to the other is out of the question. Thus is left quite ignored the circumstance that the picture — that which we now call life and experience — is a gradual evolution, is, indeed, still in process of evolution and for that reason should not be regarded as an enduring whole from which any conclusion as to its author (the all-sufficient reason) could be arrived at, or even pronounced out of the question. It is because we have for thousands of years looked into the world with moral, aesthetic, religious predispositions, with blind prejudice, passion or fear, and surfeited ourselves with indulgence in the follies of illogical thought, that the world has gradually become so wondrously motley, frightful, significant, soulful: it has taken on tints, but we have been the colorists: the human intellect, upon the foundation of human needs, of human passions, has reared all these "phenomena" and injected its own erroneous fundamental conceptions into things. Late, very late, the human intellect checks itself: and now the world of experience and the thing-in-itself seem to it so severed and so antithetical that it denies the possibility of one's hinging upon the other — or else summons us to surrender our intellect, our personal will, to the secret and the awe-inspiring in order that thereby we may attain certainty of certainty hereafter. Again, there are those who have combined all the characteristic features of our world of phenomena — that is, the conception of the world which has been formed and inherited through a series of intellectual vagaries — and instead of holding the intellect responsible for it all, have pronounced the very nature of things accountable for the present very sinister aspect of the world, and preached annihilation of existence. Through all these views and opinions the toilsome, steady process of science (which now for the first time begins to celebrate its greatest triumph in the genesis of thought) will definitely work itself out, the

result, being, perhaps, to the following effect: That which we now call the world is the result of a crowd of errors and fancies which gradually developed in the general evolution of organic nature, have grown together and been transmitted to us as the accumulated treasure of all the past — as the *treasure*, for whatever is worth anything in our humanity rests upon it. From this world of conception it is in the power of science to release us only to a slight extent — and this is all that could be wished — inasmuch as it cannot eradicate the influence of hereditary habits of feeling, but it can light up by degrees the stages of the development of that world of conception, and lift us, at least for a time, above the whole spectacle. Perhaps we may then perceive that the thing-in-itself is a meet subject for Homeric laughter: that it seemed so much, everything, indeed, and is really a void — void, that is to say, of meaning.

17

Metaphysical Explanation. — Man, when he is young, prizes metaphysical explanations, because they make him see matters of the highest import in things he found disagreeable or contemptible: and if he is not satisfied with himself, this feeling of dissatisfaction is soothed when he sees the most hidden world-problem or world-pain in that which he finds so displeasing in himself. To feel himself more unresponsible and at the same time to find things (Dinge) more interesting — that is to him the double benefit he owes to metaphysics. Later, indeed, he acquires distrust of the whole metaphysical method of explaining things: he then perceives, perhaps, that those effects could have been attained just as well and more scientifically by another method: that physical and historical explanations would, at least, have given that feeling of freedom from personal responsibility just as well, while interest in life and its problems would be stimulated, perhaps, even more.

18

The Fundamental Problems of Metaphysics. — If a history of the development of thought is ever written, the following proposition, advanced by a distinguished logician, will be illuminated with a new light: “The universal, primordial law of the apprehending subject consists in the inner necessity of cognizing every object by itself, as in its essence a thing unto itself, therefore as self-existing and unchanging, in short, as a substance.” Even this law, which is here called “primordial,” is an evolution: it has yet to be shown how gradually this evolution takes place in lower organizations: how the dim, mole eyes of such organizations see, at first, nothing but a blank sameness: how later, when the various excitations of desire and aversion manifest themselves, various substances are gradually distinguished, but each with an attribute, that is, a special relationship to such an organization. The first step towards the logical is judgment, the essence of which, according to the best logicians, is belief. At the foundation of all beliefs lie sensations of pleasure or pain in relation to the apprehending subject. A third feeling, as the result of two prior, single, separate feelings, is judgment in its crudest form. We organic beings are primordially interested by nothing whatever in any thing (Ding) except its relation to ourselves with reference to pleasure and pain. Between the moments in which we are conscious of this relation, (the states of feeling) lie the moments of rest, of not-feeling: then the world and every thing (Ding) have no interest for us: we observe no change in them (as at present a person absorbed in something does not notice anyone passing by). To plants all things are, as a rule, at rest, eternal, every object like itself. From the period of lower organisms has been handed down to man the belief that there are like things (gleiche Dinge): only the trained experience attained through the most advanced science contradicts this postulate. The primordial belief of all organisms is, perhaps, that all the rest of the world is one thing and motionless. — Furthest away from this first step towards the logical is the notion of causation: even to-day we think that all our feelings and doings are, at bottom, acts of the free will; when the sentient individual contemplates himself he deems every feeling, every change, a something isolated, disconnected, that is to say, unqualified by any

thing; it comes suddenly to the surface, independent of anything that went before or came after. We are hungry, but originally we do not know that the organism must be nourished: on the contrary that feeling seems to manifest itself without reason or purpose; it stands out by itself and seems quite independent. Therefore: the belief in the freedom of the will is a primordial error of everything organic as old as the very earliest inward prompting of the logical faculty; belief in unconditioned substances and in like things (gleiche Dinge) is also a primordial and equally ancient error of everything organic. Inasmuch as all metaphysic has concerned itself particularly with substance and with freedom of the will, it should be designated as the science that deals with the fundamental errors of mankind as if they were fundamental truths.

19

Number. — The invention of the laws of number has as its basis the primordial and prior-prevailing delusion that many like things exist (although in point of fact there is no such thing is a duplicate), or that, at least, there are things (but there is no "thing"). The assumption of plurality always presupposes that *something* exists which manifests itself repeatedly, but just here is where the delusion prevails; in this very matter we feign realities, unities, that have no existence. Our feelings, notions, of space and time are false for they lead, when duly tested, to logical contradictions. In all scientific demonstrations we always unavoidably base our calculation upon some false standards [of duration or measurement] but as these standards are at least *constant*, as, for example, our notions of time and space, the results arrived at by science possess absolute accuracy and certainty in their relationship to one another: one can keep on building upon them — until is reached that final limit at which the erroneous fundamental conceptions, (the invariable breakdown) come into conflict with the results established — as, for example, in the case of the atomic theory. Here we always find ourselves obliged to give credence to a "thing" or material "substratum" that is set in motion,

although, at the same time, the whole scientific programme has had as its aim the resolving of everything material into motions [themselves]: here again we distinguish with our feeling [that which does the] moving and [that which is] moved,11 and we never get out of this circle, because the belief in things12 has been from time immemorial rooted in our nature. — When Kant says "the intellect does not derive its laws from nature, but dictates them to her" he states the full truth as regards the *idea of nature* which we form (nature = world, as notion, that is, as error) but which is merely the synthesis of a host of errors of the intellect. To a world not [the outcome of] our conception, the laws of number are wholly inapplicable: such laws are valid only in the world of mankind.

11 Wir scheiden auch hier noch mit unserer Empfindung Bewegendes und Bewegtes.

12 Glaube an Dinge.

20

Some Backward Steps. — One very forward step in education is taken when man emerges from his superstitious and religious ideas and fears and, for instance, no longer believes in the dear little angels or in original sin, and has stopped talking about the salvation of the soul: when he has taken this step to freedom he has, nevertheless, through the utmost exertion of his mental power, to overcome metaphysics. Then a backward movement is necessary: he must appreciate the historical justification, and to an equal extent the psychological considerations, in such a movement. He must understand that the greatest advances made by mankind have resulted from such a course and that without this very backward movement the highest achievements of man hitherto would have been impossible. — With regard to philosophical metaphysics I see ever more and more who have arrived at the negative goal (that all positive metaphysic is a delusion) but as yet very few who go a few steps backward: one should look out over the last rungs of the ladder, but not try to stand on them, that is to say. The

most advanced as yet go only far enough to free themselves from metaphysic and look back at it with an air of superiority: whereas here, no less than in the hippodrome, it is necessary to turn around in order to reach the end of the course.

21

Presumable [Nature of the] Victory of Doubt. — Let us assume for a moment the validity of the skeptical standpoint: granted that there is no metaphysical world, and that all the metaphysical explanations of the only world we know are useless to us, how would we then contemplate men and things? [Menschen und Dinge]. This can be thought out and it is worth while doing so, even if the question whether anything metaphysical has ever been demonstrated by or through Kant and Schopenhauer, be put altogether aside. For it is, to all appearances, highly probable that men, on this point, will be, in the mass, skeptical. The question thus becomes: what sort of a notion will human society, under the influence of such a state of mind, form of itself? Perhaps the *scientific demonstration* of any metaphysical world is now so difficult that mankind will never be free from a distrust of it. And when there is formed a feeling of distrust of metaphysics, the results are, in the mass, the same as if metaphysics were refuted altogether and *could* no longer be believed. In both cases the historical question, with regard to an unmetaphysical disposition in mankind, remains the same.

22

Disbelief in the "monumentum aere perennius".13 — A decided disadvantage, attending the termination of metaphysical modes of thought, is that the individual fixes his mind too attentively upon his own brief lifetime and feels no strong inducement to aid in the foundation of institutions capable of enduring for centuries: he wishes himself to gather the fruit from the tree that he plants and consequently he no longer plants those trees which require centuries of constant

cultivation and are destined to afford shade to generation after generation in the future. For metaphysical views inspire the belief that in them is afforded the final sure foundation upon which henceforth the whole future of mankind may rest and be built up: the individual promotes his own salvation; when, for example, he builds a church or a monastery he is of opinion that he is doing something for the salvation of his immortal soul: — Can science, as well, inspire such faith in the efficacy of her results? In actual fact, science requires doubt and distrust as her surest auxiliaries; nevertheless, the sum of the irresistible (that is all the onslaughts of skepticism, all the disintegrating effects of surviving truths) can easily become so great (as, for instance, in the case of hygienic science) as to inspire the determination to build "eternal" works upon it. At present the contrast between our excitated ephemeral existence and the tranquil repose of metaphysical epochs is too great because both are as yet in too close juxtaposition. The individual man himself now goes through too many stages of inner and outer evolution for him to venture to make a plan even for his life time alone. A perfectly modern man, indeed, who wants to build himself a house feels as if he were walling himself up alive in a mausoleum.

13 Monument more enduring than brass: Horace, Odes III:XXX.

23

Age of Comparison. — The less men are bound by tradition, the greater is the inner activity of motives, the greater, correspondingly, the outer restlessness, the promiscuous flow of humanity, the polyphony of strivings. Who now feels any great impulse to establish himself and his posterity in a particular place? For whom, moreover, does there exist, at present, any strong tie? As all the methods of the arts were copied from one another, so were all the methods and advancements of moral codes, of manners, of civilizations. — Such an age derives its significance from the fact that in it the various ideas, codes, manners and civilizations can be compared and experienced side by side; which was

impossible at an earlier period in view of the localised nature of the rule of every civilization, corresponding to the limitation of all artistic effects by time and place. To-day the growth of the aesthetic feeling is decided, owing to the great number of [artistic] forms which offer themselves for comparison. The majority — those that are condemned by the method of comparison — will be allowed to die out. In the same way there is to-day taking place a selection of the forms and customs of the higher morality which can result only in the extinction of the vulgar moralities. This is the age of comparison! That is its glory — but also its pain. Let us not, however shrink from this pain. Rather would we comprehend the nature of the task imposed upon us by our age as adequately as we can: posterity will bless us for doing so — a posterity that knows itself to be [developed] through and above the narrow, early race-civilizations as well as the culture-civilization of comparison, but yet looks gratefully back upon both as venerable monuments of antiquity.

24

Possibility of Progress. — When a master of the old civilization (den alten Cultur) vows to hold no more discussion with men who believe in progress, he is quite right. For the old civilization14 has its greatness and its advantages behind it, and historic training forces one to acknowledge that it can never again acquire vigor: only intolerable stupidity or equally intolerable fanaticism could fail to perceive this fact. But men may consciously determine to evolve to a new civilization where formerly they evolved unconsciously and accidentally. They can now devise better conditions for the advancement of mankind, for their nourishment, training and education, they can administer the earth as an economic power, and, particularly, compare the capacities of men and select them accordingly. This new, conscious civilization is killing the other which, on the whole, has led but an unreflective animal and plant life: it is also destroying the doubt of progress itself — progress is possible. I mean: it is hasty and almost

unreflective to assume that progress must *necessarily* take place: but how can it be doubted that progress is possible? On the other hand, progress in the sense and along the lines of the old civilization is not even conceivable. If romantic fantasy employs the word progress in connection with certain aims and ends identical with those of the circumscribed primitive national civilizations, the picture presented of progress is always borrowed from the past. The idea and the image of progress thus formed are quite without originality.

14 Cultur, culture, civilisation etc., but there is no exact English equivalent.

25

Private Ethics and World Ethics. — Since the extinction of the belief that a god guides the general destiny of the world and, notwithstanding all the contortions and windings of the path of mankind, leads it gloriously forward, men must shape oecumenical, world-embracing ends for themselves. The older ethics, namely Kant's, required of the individual such a course of conduct as he wishes all men to follow. This evinces much simplicity — as if any individual could determine off hand what course of conduct would conduce to the welfare of humanity, and what course of conduct is preëminently desirable! This is a theory like that of freedom of competition, which takes it for granted that the general harmony [of things] *must* prevail of itself in accordance with some inherent law of betterment or amelioration. It may be that a later contemplation of the needs of mankind will reveal that it is by no means desirable that all men should regulate their conduct according to the same principle; it may be best, from the standpoint of certain ends yet to be attained, that men, during long periods should regulate their conduct with reference to special, and even, in certain circumstances, evil, objects. At any rate, if mankind is not to be led astray by such a universal rule of conduct, it behooves it to attain a *knowledge of the condition of culture* that will serve as a scientific standard of comparison in connection with cosmical ends.

Herein is comprised the tremendous mission of the great spirits of the next century.

26

Reaction as Progress. — Occasionally harsh, powerful, impetuous, yet nevertheless backward spirits, appear, who try to conjure back some past era in the history of mankind: they serve as evidence that the new tendencies which they oppose, are not yet potent enough, that there is something lacking in them: otherwise they [the tendencies] would better withstand the effects of this conjuring back process. Thus Luther's reformation shows that in his century all the impulses to freedom of the spirit were still uncertain, lacking in vigor, and immature. Science could not yet rear her head. Indeed the whole Renaissance appears but as an early spring smothered in snow. But even in the present century Schopenhauer's metaphysic shows that the scientific spirit is not yet powerful enough: for the whole mediaeval Christian world-standpoint (Weltbetrachtung) and conception of man (Mensch-Empfindung)15 once again, notwithstanding the slowly wrought destruction of all Christian dogma, celebrated a resurrection in Schopenhauer's doctrine. There is much science in his teaching although the science does not dominate, but, instead of it, the old, trite "metaphysical necessity." It is one of the greatest and most priceless advantages of Schopenhauer's teaching that by it our feelings are temporarily forced back to those old human and cosmical standpoints to which no other path could conduct us so easily. The gain for history and justice is very great. I believe that without Schopenhauer's aid it would be no easy matter for anyone now to do justice to Christianity and its Asiatic relatives — a thing impossible as regards the christianity that still survives. After according this great triumph to justice, after we have corrected in so essential a respect the historical point of view which the age of learning brought with it, we may begin to bear still farther onward the

banner of enlightenment — a banner bearing the three names: Petrarch, Erasmus, Voltaire. We have taken a forward step out of reaction.

15 Literally man-feeling or human outlook.

27

A Substitute for Religion. — It is supposed to be a recommendation for philosophy to say of it that it provides the people with a substitute for religion. And in fact, the training of the intellect does necessitate the convenient laying out of the track of thought, since the transition from religion by way of science entails a powerful, perilous leap, — something that should be advised against. With this qualification, the recommendation referred to is a just one. At the same time, it should be further explained that the needs which religion satisfies and which science must now satisfy, are not immutable. Even they can be diminished and uprooted. Think, for instance, of the christian soul-need, the sighs over one's inner corruption, the anxiety regarding salvation — all notions that arise simply out of errors of the reason and require no satisfaction at all, but annihilation. A philosophy can either so affect these needs as to appease them or else put them aside altogether, for they are acquired, circumscribed needs, based upon hypotheses which those of science explode. Here, for the purpose of affording the means of transition, for the sake of lightening the spirit overburdened with feeling, art can be employed to far better purpose, as these hypotheses receive far less support from art than from a metaphysical philosophy. Then from art it is easier to go over to a really emancipating philosophical science.

28

Discredited Words. — Away with the disgustingly over-used words optimism and pessimism! For the occasion for using them grows daily less; only drivelers now find them indispensably necessary. What earthly reason could anyone have for being an optimist unless he had a god to defend who *must* have created the

best of all possible worlds, since he is himself all goodness and perfection? — but what thinking man has now any need for the hypothesis that there is a god? — There is also no occasion whatever for a pessimistic confession of faith, unless one has a personal interest in denouncing the advocate of god, the theologian or the theological philosopher, and maintaining the counter proposition that evil reigns, that wretchedness is more potent than joy, that the world is a piece of botch work, that phenomenon (Erscheinung) is but the manifestation of some evil spirit. But who bothers his head about the theologians any more — except the theologians themselves? Apart from all theology and its antagonism, it is manifest that the world is neither good nor bad, (to say nothing about its being the best or the worst) and that these ideas of "good" and "bad" have significance only in relation to men, indeed, are without significance at all, in view of the sense in which they are usually employed. The contemptuous and the eulogistic point of view must, in every case, be repudiated.

29

Intoxicated by the Perfume of Flowers. — The ship of humanity, it is thought, acquires an ever deeper draught the more it is laden. It is believed that the more profoundly man thinks, the more exquisitely he feels, the higher the standard he sets for himself, the greater his distance from the other animals — the more he appears as a genius (Genie) among animals — the nearer he gets to the true nature of the world and to comprehension thereof: this, indeed, he really does through science, but he thinks he does it far more adequately through his religions and arts. These are, certainly, a blossoming of the world, but not, therefore, *nearer the roots of the world* than is the stalk. One cannot learn best from it the nature of the world, although nearly everyone thinks so. *Error* has made men so deep, sensitive and imaginative in order to bring forth such flowers as religions and arts. Pure apprehension would be unable to do that. Whoever should disclose to us the essence of the world would be undeceiving us most cruelly. Not the world as

thing-in-itself but the world as idea16 (as error) is rich in portent, deep, wonderful, carrying happiness and unhappiness in its womb. This result leads to a philosophy of world negation: which, at any rate, can be as well combined with a practical world affirmation as with its opposite.

16 Vorstellung: this word sometimes corresponds to the English word “idea”, at others to “conception” or “notion.”

30

Evil Habits in Reaching Conclusions. — The most usual erroneous conclusions of men are these: a thing17 exists, therefore it is right: Here from capacity to live is deduced fitness, from fitness, is deduced justification. So also: an opinion gives happiness, therefore it is the true one, its effect is good, therefore it is itself good and true. Here is predicated of the effect that it gives happiness, that it is good in the sense of utility, and there is likewise predicated of the cause that it is good, but good in the sense of logical validity. Conversely, the proposition would run: a thing17 cannot attain success, cannot maintain itself, therefore it is evil: a belief troubles [the believer], occasions pain, therefore it is false. The free spirit, who is sensible of the defect in this method of reaching conclusions and has had to suffer its consequences, often succumbs to the temptation to come to the very opposite conclusions (which, in general, are, of course, equally erroneous): a thing cannot maintain itself: therefore it is good; a belief is troublesome, therefore it is true.

17 Sache, thing but not in the sense of Ding. Sache is of very indefinite application (res).

31

The Illogical is Necessary. — Among the things which can bring a thinker to distraction is the knowledge that the illogical is necessary to mankind and that from the illogical springs much that is good. The illogical is so imbedded in the passions, in language, in art, in religion and, above all, in everything that imparts

value to life that it cannot be taken away without irreparably injuring those beautiful things. Only men of the utmost simplicity can believe that the nature man knows can be changed into a purely logical nature. Yet were there steps affording approach to this goal, how utterly everything would be lost on the way! Even the most rational man needs nature again, from time to time, that is, his illogical fundamental relation (Grundstellung) to all things.

32

Being Unjust is Essential. — All judgments of the value of life are illogically developed and therefore unjust. The vice of the judgment consists, first, in the way in which the subject matter comes under observation, that is, very incompletely; secondly in the way in which the total is summed up; and, thirdly, in the fact that each single item in the totality of the subject matter is itself the result of defective perception, and this from absolute necessity. No practical knowledge of a man, for example, stood he never so near to us, can be complete — so that we could have a logical right to form a total estimate of him; all estimates are summary and must be so. Then the standard by which we measure, (our being) is not an immutable quantity; we have moods and variations, and yet we should know ourselves as an invariable standard before we undertake to establish the nature of the relation of any thing (Sache) to ourselves. Perhaps it will follow from all this that one should form no judgments whatever; if one could but merely *live* without having to form estimates, without aversion and without partiality! — for everything most abhorred is closely connected with an estimate, as well as every strongest partiality. An inclination towards a thing, or from a thing, without an accompanying feeling that the beneficial is desired and the pernicious contemned, an inclination without a sort of experiential estimation of the desirability of an end, does not exist in man. We are primordially illogical and hence unjust beings *and can recognise this fact*: this is one of the greatest and most baffling discords of existence.

Error Respecting Living for the Sake of Living Essential. — Every belief in the value and worthiness of life rests upon defective thinking; it is for this reason alone possible that sympathy with the general life and suffering of mankind is so imperfectly developed in the individual. Even exceptional men, who can think beyond their own personalities, do not have this general life in view, but isolated portions of it. If one is capable of fixing his observation upon exceptional cases, I mean upon highly endowed individuals and pure souled beings, if their development is taken as the true end of world-evolution and if joy be felt in their existence, then it is possible to believe in the value of life, because in that case the rest of humanity is overlooked: hence we have here defective thinking. So, too, it is even if all mankind be taken into consideration, and one species only of impulses (the less egoistic) brought under review and those, in consideration of the other impulses, exalted: then something could still be hoped of mankind in the mass and to that extent there could exist belief in the value of life: here, again, as a result of defective thinking. Whatever attitude, thus, one may assume, one is, as a result of this attitude, an exception among mankind. Now, the great majority of mankind endure life without any great protest, and believe, to this extent, in the value of existence, but that is because each individual decides and determines alone, and never comes out of his own personality like these exceptions: everything outside of the personal has no existence for them or at the utmost is observed as but a faint shadow. Consequently the value of life for the generality of mankind consists simply in the fact that the individual attaches more importance to himself than he does to the world. The great lack of imagination from which he suffers is responsible for his inability to enter into the feelings of beings other than himself, and hence his sympathy with their fate and suffering is of the slightest possible description. On the other hand, whosoever really *could* sympathise, necessarily doubts the value of life; were it possible for him to sum up and to feel in himself the total consciousness of mankind, he would collapse

with a malediction against existence, — for mankind is, in the mass, without a goal, and hence man cannot find, in the contemplation of his whole course, anything to serve him as a mainstay and a comfort, but rather a reason to despair. If he looks beyond the things that immediately engage him to the final aimlessness of humanity, his own conduct assumes in his eyes the character of a frittering away. To feel oneself, however, as humanity (not alone as an individual) frittered away exactly as we see the stray leaves frittered away by nature, is a feeling transcending all feeling. But who is capable of it? Only a poet, certainly: and poets always know how to console themselves.

34

For Tranquility. — But will not our philosophy become thus a tragedy? Will not truth prove the enemy of life, of betterment? A question seems to weigh upon our tongue and yet will not put itself into words: whether one *can* knowingly remain in the domain of the untruthful? or, if one *must*, whether, then, death would not be preferable? For there is no longer any ought (Sollen), morality; so far as it is involved "ought," is, through our point of view, as utterly annihilated as religion. Our knowledge can permit only pleasure and pain, benefit and injury, to subsist as motives. But how can these motives be distinguished from the desire for truth? Even they rest upon error (in so far, as already stated, partiality and dislike and their very inaccurate estimates palpably modify our pleasure and our pain). The whole of human life is deeply involved in *untruth*. The individual cannot extricate it from this pit without thereby fundamentally clashing with his whole past, without finding his present motives of conduct, (as that of honor) illegitimate, and without opposing scorn and contempt to the ambitions which prompt one to have regard for the future and for one's happiness in the future. Is it true, does there, then, remain but one way of thinking, which, as a personal consequence brings in its train despair, and as a theoretical [consequence brings in its train] a philosophy of decay, disintegration, self annihilation? I believe the deciding influence, as

regards the after-effect of knowledge, will be the *temperament* of a man; I can, in addition to this after-effect just mentioned, suppose another, by means of which a much simpler life, and one freer from disturbances than the present, could be lived; so that at first the old motives of vehement passion might still have strength, owing to hereditary habit, but they would gradually grow weaker under the influence of purifying knowledge. A man would live, at last, both among men and unto himself, as in the natural state, without praise, reproach, competition, feasting one's eyes, as if it were a play, upon much that formerly inspired dread. One would be rid of the strenuous element, and would no longer feel the goad of the reflection that man is not even [as much as] nature, nor more than nature. To be sure, this requires, as already stated, a good temperament, a fortified, gentle and naturally cheerful soul, a disposition that has no need to be on its guard against its own eccentricities and sudden outbreaks and that in its utterances manifests neither sullenness nor a snarling tone — those familiar, disagreeable characteristics of old dogs and old men that have been a long time chained up. Rather must a man, from whom the ordinary bondages of life have fallen away to so great an extent, so do that he only lives on in order to grow continually in knowledge, and to learn to resign, without envy and without disappointment, much, yes nearly everything, that has value in the eyes of men. He must be content with such a free, fearless soaring above men, manners, laws and traditional estimates of things, as the most desirable of all situations. He will freely share the joy of being in such a situation, and he has, perhaps, nothing else to share — in which renunciation and self-denial really most consist. But if more is asked of him, he will, with a benevolent shake of the head, refer to his brother, the free man of fact, and will, perhaps, not dissemble a little contempt: for, as regards his "freedom," thereby hangs a tale.18

18 den mit dessen "Freiheit" hat es eine eigene Bewandtniss.

ADVANTAGES OF PSYCHOLOGICAL Observation. — That reflection regarding the human, all-too-human — or as the learned jargon is: psychological observation — is among the means whereby the burden of life can be made lighter, that practice in this art affords presence of mind in difficult situations and entertainment amid a wearisome environment, aye, that maxims may be culled in the thorniest and least pleasing paths of life and invigoration thereby obtained: this much was believed, was known — in former centuries. Why was this forgotten in our own century, during which, at least in Germany, yes in Europe, poverty as regards psychological observation would have been manifest in many ways had there been anyone to whom this poverty could have manifested itself. Not only in the novel, in the romance, in philosophical standpoints — these are the works of exceptional men; still more in the state of opinion regarding public events and personages; above all in general society, which says much about men but nothing whatever about man, there is totally lacking the art of psychological analysis and synthesis. But why is the richest and most harmless source of entertainment thus allowed to run to waste? Why is the greatest master of the psychological maxim no longer read? — for, with no exaggeration whatever be it said: the educated person in Europe who has read La Rochefoucauld and his intellectual and artistic affinities is very hard to find; still harder, the person who knows them and does not disparage them. Apparently, too, this unusual reader takes far less pleasure in them than the form adopted by these artists should afford him: for the subtlest mind cannot adequately appreciate the art of maxim-making unless it has had training in it, unless it has competed in it. Without such practical acquaintance, one is apt to look upon this making and forming as a much easier

thing than it really is; one is not keenly enough alive to the felicity and the charm of success. Hence present day readers of maxims have but a moderate, tempered pleasure in them, scarcely, indeed, a true perception of their merit, so that their experiences are about the same as those of the average beholder of cameos: people who praise because they cannot appreciate, and are very ready to admire and still readier to turn away.

36

Objection. — Or is there a counter-proposition to the dictum that psychological observation is one of the means of consoling, lightening, charming existence? Have enough of the unpleasant effects of this art been experienced to justify the person striving for culture in turning his regard away from it? In all truth, a certain blind faith in the goodness of human nature, an implanted distaste for any disparagement of human concerns, a sort of shamefacedness at the nakedness of the soul, may be far more desirable things in the general happiness of a man, than this only occasionally advantageous quality of psychological sharpsightedness; and perhaps belief in the good, in virtuous men and actions, in a plenitude of disinterested benevolence has been more productive of good in the world of men in so far as it has made men less distrustful. If Plutarch's heroes are enthusiastically imitated and a reluctance is experienced to looking too critically into the motives of their actions, not the knowledge but the welfare of human society is promoted thereby: psychological error and above all obtuseness in regard to it, help human nature forward, whereas knowledge of the truth is more promoted by means of the stimulating strength of a hypothesis; as La Rochefoucauld in the first edition of his "Sentences and Moral Maxims" has expressed it: "What the world calls virtue is ordinarily but a phantom created by the passions, and to which we give a good name in order to do whatever we please with impunity." La Rochefoucauld and those other French masters of soul-searching (to the number of whom has lately been added a German, the author of

"Psychological Observations") are like expert marksmen who again and again hit the black spot — but it is the black spot in human nature. Their art inspires amazement, but finally some spectator, inspired, not by the scientific spirit but by a humanitarian feeling, execrates an art that seems to implant in the soul a taste for belittling and impeaching mankind.

37

Nevertheless. — The matter therefore, as regards pro and con, stands thus: in the present state of philosophy an awakening of the moral observation is essential. The repulsive aspect of psychological dissection, with the knife and tweezers entailed by the process, can no longer be spared humanity. Such is the imperative duty of any science that investigates the origin and history of the so-called moral feelings and which, in its progress, is called upon to posit and to solve advanced social problems: — The older philosophy does not recognize the newer at all and, through paltry evasions, has always gone astray in the investigation of the origin and history of human estimates (Werthschätzungen). With what results may now be very clearly perceived, since it has been shown by many examples, how the errors of the greatest philosophers have their origin in a false explanation of certain human actions and feelings; how upon the foundation of an erroneous analysis (for example, of the so called disinterested actions), a false ethic is reared, to support which religion and like mythological monstrosities are called in, until finally the shades of these troubled spirits collapse in physics and in the comprehensive world point of view. But if it be established that superficiality of psychological observation has heretofore set the most dangerous snares for human judgment and deduction, and will continue to do so, all the greater need is there of that steady continuance of labor that never wearies putting stone upon stone, little stone upon little stone; all the greater need is there of a courage that is not ashamed of such humble labor and that will oppose persistence, to all contempt. It is, finally, also true that countless single observations concerning the human, all-

too-human, have been first made and uttered in circles accustomed, not to furnish matter for scientific knowledge, but for intellectual pleasure-seeking; and the original home atmosphere — a very seductive atmosphere — of the moral maxim has almost inextricably interpenetrated the entire species, so that the scientific man involuntarily manifests a sort of mistrust of this species and of its seriousness. But it is sufficient to point to the consequences: for already it is becoming evident that events of the most portentous nature are developing in the domain of psychological observation. What is the leading conclusion arrived at by one of the subtlest and calmest of thinkers, the author of the work "Concerning the Origin of the Moral Feelings", as a result of his thorough and incisive analysis of human conduct? "The moral man," he says, "stands no nearer the knowable (metaphysical) world than the physical man."19 This dictum, grown hard and cutting beneath the hammer-blow of historical knowledge, can some day, perhaps, in some future or other, serve as the axe that will be laid to the root of the "metaphysical necessities" of men — whether more to the blessing than to the banning of universal well being who can say? — but in any event a dictum fraught with the most momentous consequences, fruitful and fearful at once, and confronting the world in the two faced way characteristic of all great facts.

19 "Der moralische Mensch, sagt er, steht der intelligiblen (metaphysischen) Welt nicht näher, als der physische Mensch."

38

To What Extent Useful. — Therefore, whether psychological observation is more an advantage than a disadvantage to mankind may always remain undetermined: but there is no doubt that it is necessary, because science can no longer dispense with it. Science, however, recognizes no considerations of ultimate goals or ends any more than nature does; but as the latter duly matures things of the highest fitness for certain ends without any intention of doing it, so will true science, doing with ideas what nature does with matter,20 promote the

purposes and the welfare of humanity, (as occasion may afford, and in many ways) and attain fitness [to ends] — but likewise without having intended it.

20 als die Nachahmung der Natur in Begriffen, literally: “as the counterfeit of nature in (regard to) ideas.”

He to whom the atmospheric conditions of such a prospect are too wintry, has too little fire in him: let him look about him, and he will become sensible of maladies requiring an icy air, and of people who are so “kneaded together” out of ardor and intellect that they can scarcely find anywhere an atmosphere too cold and cutting for them. Moreover: as too serious individuals and nations stand in need of trivial relaxations; as others, too volatile and excitable require onerous, weighty ordeals to render them entirely healthy: should not we, the more intellectual men of this age, which is swept more and more by conflagrations, catch up every cooling and extinguishing appliance we can find that we may always remain as self contained, steady and calm as we are now, and thereby perhaps serve this age as its mirror and self reflector, when the occasion arises?

39

The Fable of Discretionary Freedom. — The history of the feelings, on the basis of which we make everyone responsible, hence, the so-called moral feelings, is traceable in the following leading phases. At first single actions are termed good or bad without any reference to their motive, but solely because of the utilitarian or prejudicial consequences they have for the community. In time, however, the origin of these designations is forgotten [but] it is imagined that action in itself, without reference to its consequences, contains the property “good” or “bad”: with the same error according to which language designates the stone itself as hard[ness] the tree itself as green[ness] — for the reason, therefore, that what is a consequence is comprehended as a cause. Accordingly, the good[ness] or bad[ness] is incorporated into the motive and [any] deed by itself is regarded as morally ambiguous. A step further is taken, and the predication good

or bad is no longer made of the particular motives but of the entire nature of a man, out of which motive grows as grow the plants out of the soil. Thus man is successively made responsible for his [particular] acts, then for his [course of] conduct, then for his motives and finally for his nature. Now, at last, is it discovered that this nature, even, cannot be responsible, inasmuch as it is only and wholly a necessary consequence and is synthesised out of the elements and influence of past and present things: therefore, that man is to be made responsible for nothing, neither for his nature, nor his motives, nor his [course of] conduct nor his [particular] acts. By this [process] is gained the knowledge that the history of moral estimates is the history of error, of the error of responsibility: as is whatever rests upon the error of the freedom of the will. Schopenhauer concluded just the other way, thus: since certain actions bring depression ("consciousness of guilt") in their train, there must, then, exist responsibility, for there would be no basis for this depression at hand if all man's affairs did not follow their course of necessity — as they do, indeed, according to the opinion of this philosopher, follow their course — but man himself, subject to the same necessity, would be just the man that he is — which Schopenhauer denies. From the fact of such depression Schopenhauer believes himself able to prove a freedom which man in some way must have had, not indeed in regard to his actions but in regard to his nature: freedom, therefore, to be thus and so, not to act thus and so. Out of the *esse*, the sphere of freedom and responsibility, follows, according to his opinion, the *operari*, the spheres of invariable causation, necessity and irresponsibility. This depression, indeed, is due apparently to the *operari* — in so far as it be delusive — but in truth to whatever *esse* be the deed of a free will, the basic cause of the existence of an individual: [in order to] let man become whatever he wills to become, his [to] will (Wollen) must precede his existence. — Here, apart from the absurdity of the statement just made, there is drawn the wrong inference that the fact of the depression explains its character, the rational admissibility of it: from such a wrong inference does Schopenhauer first come to his fantastic consequent of the so called discretionary freedom (intelligibeln Freiheit). (For the origin of

this fabulous entity Plato and Kant are equally responsible). But depression after the act does not need to be rational: indeed, it is certainly not so at all, for it rests upon the erroneous assumption that the act need not necessarily have come to pass. Therefore: only because man deems himself free, but not because he is free, does he experience remorse and the stings of conscience. — Moreover, this depression is something that can be grown out of; in many men it is not present at all as a consequence of acts which inspire it in many other men. It is a very varying thing and one closely connected with the development of custom and civilization, and perhaps manifest only during a relatively brief period of the world's history. — No one is responsible for his acts, no one for his nature; to judge is tantamount to being unjust. This applies as well when the individual judges himself. The proposition is as clear as sunlight, and yet here everyone prefers to go back to darkness and untruth: for fear of the consequences.

40

Above Animal. — The beast in us must be wheedled: ethic is necessary, that we may not be torn to pieces. Without the errors involved in the assumptions of ethics, man would have remained an animal. Thus has he taken himself as something higher and imposed rigid laws upon himself. He feels hatred, consequently, for states approximating the animal: whence the former contempt for the slave as a not-yet-man, as a thing, is to be explained.

41

Unalterable Character. — That character is unalterable is not, in the strict sense, true; rather is this favorite proposition valid only to the extent that during the brief life period of a man the potent new motives can not, usually, press down hard enough to obliterate the lines imprinted by ages. Could we conceive of a man eighty thousand years old, we should have in him an absolutely alterable character; so that the maturities of successive, varying individuals would develop

in him. The shortness of human life leads to many erroneous assertions concerning the qualities of man.

42

Classification of Enjoyments and Ethic. — The once accepted comparative classification of enjoyments, according to which an inferior, higher, highest egoism may crave one or another enjoyment, now decides as to ethical status or unethical status. A lower enjoyment (for example, sensual pleasure) preferred to a more highly esteemed one (for example, health) rates as unethical, as does welfare preferred to freedom. The comparative classification of enjoyments is not, however, alike or the same at all periods; when anyone demands satisfaction of the law, he is, from the point of view of an earlier civilization, moral, from that of the present, non-moral. "Unethical" indicates, therefore, that a man is not sufficiently sensible to the higher, finer impulses which the present civilization has brought with it, or is not sensible to them at all; it indicates backwardness, but only from the point of view of the contemporary degree of distinction. — The comparative classification of enjoyments itself is not determined according to absolute ethics; but after each new ethical adjustment, it is then decided whether conduct be ethical or the reverse.

43

Inhuman Men as Survivals. — Men who are now inhuman must serve us as surviving specimens of earlier civilizations. The mountain height of humanity here reveals its lower formations, which might otherwise remain hidden from view. There are surviving specimens of humanity whose brains through the vicissitudes of heredity, have escaped proper development. They show us what we all were and thus appal us; but they are as little responsible on this account as is a piece of granite for being granite. In our own brains there must be courses and windings corresponding to such characters, just as in the forms of some human

organs there survive traces of fishhood. But these courses and windings are no longer the bed in which flows the stream of our feeling.

44

Gratitude and Revenge. — The reason the powerful man is grateful is this. His benefactor has, through his benefaction, invaded the domain of the powerful man and established himself on an equal footing: the powerful man in turn invades the domain of the benefactor and gets satisfaction through the act of gratitude. It is a mild form of revenge. By not obtaining the satisfaction of gratitude the powerful would have shown himself powerless and have ranked as such thenceforward. Hence every society of the good, that is to say, of the powerful originally, places gratitude among the first of duties. — Swift has added the dictum that man is grateful in the same degree that he is revengeful.

45

Two-fold Historical Origin of Good and Evil. — The notion of good and bad has a two-fold historical origin: namely, first, in the spirit of ruling races and castes. Whoever has power to requite good with good and evil with evil and actually brings requital, (that is, is grateful and revengeful) acquires the name of being good; whoever is powerless and cannot requite is called bad. A man belongs, as a good individual, to the “good” of a community, who have a feeling in common, because all the individuals are allied with one another through the requiting sentiment. A man belongs, as a bad individual, to the “bad,” to a mass of subjugated, powerless men who have no feeling in common. The good are a caste, the bad are a quantity, like dust. Good and bad is, for a considerable period, tantamount to noble and servile, master and slave. On the other hand an enemy is not looked upon as bad: he can requite. The Trojan and the Greek are in Homer both good. Not he, who does no harm, but he who is despised, is deemed bad. In the community of the good individuals [the quality of] good[ness] is inherited; it

is impossible for a bad individual to grow from such a rich soil. If, notwithstanding, one of the good individuals does something unworthy of his goodness, recourse is had to exorcism; thus the guilt is ascribed to a deity, the while it is declared that this deity bewitched the good man into madness and blindness. — Second, in the spirit of the subjugated, the powerless. Here every other man is, to the individual, hostile, inconsiderate, greedy, inhuman, avaricious, be he noble or servile; bad is the characteristic term for man, for every living being, indeed, that is recognized at all, even for a god: human, divine, these notions are tantamount to devilish, bad. Manifestations of goodness, sympathy, helpfulness, are regarded with anxiety as trickiness, preludes to an evil end, deception, subtlety, in short, as refined badness. With such a predisposition in individuals, a feeling in common can scarcely arise at all, at most only the rudest form of it: so that everywhere that this conception of good and evil prevails, the destruction of the individuals, their race and nation, is imminent. — Our existing morality has developed upon the foundation laid by ruling races and castes.

46

Sympathy Greater than Suffering. — There are circumstances in which sympathy is stronger than the suffering itself. We feel more pain, for instance, when one of our friends becomes guilty of a reprehensible action than if we had done the deed ourselves. We once, that is, had more faith in the purity of his character than he had himself. Hence our love for him, (apparently because of this very faith) is stronger than is his own love for himself. If, indeed, his egoism really suffers more, as a result, than our egoism, inasmuch as he must take the consequences of his fault to a greater extent than ourselves, nevertheless, the unegoistic — this word is not to be taken too strictly, but simply as a modified form of expression — in us is more affected by his guilt than the unegoistic in him.

47

Hypochondria. — There are people who, from sympathy and anxiety for others become hypochondriacal. The resulting form of compassion is nothing else than sickness. So, also, is there a Christian hypochondria, from which those singular, religiously agitated people suffer who place always before their eyes the suffering and death of Christ.

48

Economy of Blessings. — The advantageous and the pleasing, as the healthiest growths and powers in the intercourse of men, are such precious treasures that it is much to be wished the use made of these balsamic means were as economical as possible: but this is impossible. Economy in the use of blessings is the dream of the craziest of Utopians.

49

Well-Wishing. — Among the small, but infinitely plentiful and therefore very potent things to which science must pay more attention than to the great, uncommon things, well-wishing21 must be reckoned; I mean those manifestations of friendly disposition in intercourse, that laughter of the eye, every hand pressure, every courtesy from which, in general, every human act gets its quality. Every teacher, every functionary adds this element as a gratuity to whatever he does as a duty; it is the perpetual well spring of humanity, like the waves of light in which everything grows; thus, in the narrowest circles, within the family, life blooms and flowers only through this kind feeling. The cheerfulness, friendliness and kindness of a heart are unfailing sources of unegoistic impulse and have made far more for civilization than those other more noised manifestations of it that are styled sympathy, benevolence and sacrifice. But it is customary to depreciate these little tokens of kindly feeling, and, indeed, there is not much of the unegoistic in them. The sum of these little doses is very great, nevertheless; their combined strength is of the greatest of strengths. — Thus, too, much more

happiness is to be found in the world than gloomy eyes discover: that is, if the calculation be just, and all these pleasing moments in which every day, even the meanest human life, is rich, be not forgotten.

21 Wohl-wollen, kind feeling. It stands here for benevolence but not benevolence in the restricted sense of the word now prevailing.

50

The Desire to Inspire Compassion. — La Rochefoucauld, in the most notable part of his self portraiture (first printed 1658) reaches the vital spot of truth when he warns all those endowed with reason to be on their guard against compassion, when he advises that this sentiment be left to men of the masses who stand in need of the promptings of the emotions (since they are not guided by reason) to induce them to give aid to the suffering and to be of service in misfortune: whereas compassion, in his (and Plato's) view, deprives the heart of strength. To be sure, sympathy should be manifested but men should take care not to feel it; for the unfortunate are rendered so dull that the manifestation of sympathy affords them the greatest happiness in the world. — Perhaps a more effectual warning against this compassion can be given if this need of the unfortunate be considered not simply as stupidity and intellectual weakness, not as a sort of distraction of the spirit entailed by misfortune itself (and thus, indeed, does La Rochefoucauld seem to view it) but as something quite different and more momentous. Let note be taken of children who cry and scream in order to be compassionated and who, therefore, await the moment when their condition will be observed; come into contact with the sick and the oppressed in spirit and try to ascertain if the wailing and sighing, the posturing and posing of misfortune do not have as end and aim the causing of pain to the beholder: the sympathy which each beholder manifests is a consolation to the weak and suffering only in as much as they are made to perceive that at least they have the power, notwithstanding all their weakness, to inflict pain. The unfortunate experiences a species of joy in the sense of

superiority which the manifestation of sympathy entails; his imagination is exalted; he is always strong enough, then, to cause the world pain. Thus is the thirst for sympathy a thirst for self enjoyment and at the expense of one's fellow creatures: it shows man in the whole ruthlessness of his own dear self: not in his mere "dullness" as La Rochefoucauld thinks. — In social conversation three fourths of all the questions are asked, and three fourths of all the replies are made in order to inflict some little pain; that is why so many people crave social intercourse: it gives them a sense of their power. In these countless but very small doses in which the quality of badness is administered it proves a potent stimulant of life: to the same extent that well wishing — (Wohl-wollen) distributed through the world in like manner, is one of the ever ready restoratives. — But will many honorable people be found to admit that there is any pleasure in administering pain? that entertainment — and rare entertainment — is not seldom found in causing others, at least in thought, some pain, and in raking them with the small shot of wickedness? The majority are too ignoble and a few are too good to know anything of this pudendum: the latter may, consequently, be prompt to deny that Prosper Mérimée is right when he says: "Know, also, that nothing is more common than to do wrong for the pleasure of doing it."

51

How Appearance Becomes Reality. — The actor cannot, at last, refrain, even in moments of the deepest pain, from thinking of the effect produced by his deportment and by his surroundings — for example, even at the funeral of his own child: he will weep at his own sorrow and its manifestations as though he were his own audience. The hypocrite who always plays one and the same part, finally ceases to be a hypocrite; as in the case of priests who, when young men, are always, either consciously or unconsciously, hypocrites, and finally become naturally and then really, without affectation, mere priests: or if the father does not carry it to this extent, the son, who inherits his father's calling and gets the

advantage of the paternal progress, does. When anyone, during a long period, and persistently, wishes to appear something, it will at last prove difficult for him to be anything else. The calling of almost every man, even of the artist, begins with hypocrisy, with an imitation of deportment, with a copying of the effective in manner. He who always wears the mask of a friendly man must at last gain a power over friendliness of disposition, without which the expression itself of friendliness is not to be gained — and finally friendliness of disposition gains the ascendancy over him — he *is* benevolent.

52

The Point of Honor in Deception. — In all great deceivers one characteristic is prominent, to which they owe their power. In the very act of deception, amid all the accompaniments, the agitation in the voice, the expression, the bearing, in the crisis of the scene, there comes over them a belief in themselves; this it is that acts so effectively and irresistibly upon the beholders. Founders of religions differ from such great deceivers in that they never come out of this state of self deception, or else they have, very rarely, a few moments of enlightenment in which they are overcome by doubt; generally, however, they soothe themselves by ascribing such moments of enlightenment to the evil adversary. Self deception must exist that both classes of deceivers may attain far reaching results. For men believe in the truth of all that is manifestly believed with due implicitness by others.

53

Presumed Degrees of Truth. — One of the most usual errors of deduction is: because someone truly and openly is against us, therefore he speaks the truth. Hence the child has faith in the judgments of its elders, the Christian in the assertions of the founder of the church. So, too, it will not be admitted that all for which men sacrificed life and happiness in former centuries was nothing but

delusion: perhaps it is alleged these things were degrees of truth. But what is really meant is that, if a person sincerely believes a thing and has fought and died for his faith, it would be too *unjust* if only delusion had inspired him. Such a state of affairs seems to contradict eternal justice. For that reason the heart of a sensitive man pronounces against his head the judgment: between moral conduct and intellectual insight there must always exist an inherent connection. It is, unfortunately, otherwise: for there is no eternal justice.

54

Falsehood. — Why do men, as a rule, speak the truth in the ordinary affairs of life? Certainly not for the reason that a god has forbidden lying. But because first: it is more convenient, as falsehood entails invention, make-believe and recollection (wherefore Swift says that whoever invents a lie seldom realises the heavy burden he takes up: he must, namely, for every lie that he tells, insert twenty more). Therefore, because in plain ordinary relations of life it is expedient to say without circumlocution: I want this, I have done this, and the like; therefore, because the way of freedom and certainty is surer than that of ruse. — But if it happens that a child is brought up in sinister domestic circumstances, it will then indulge in falsehood as matter of course, and involuntarily say anything its own interests may prompt: an inclination for truth, an aversion to falsehood, is quite foreign and uncongenial to it, and hence it lies in all innocence.

55

Ethic Discredited for Faith's Sake. — No power can sustain itself when it is represented by mere humbugs: the Catholic Church may possess ever so many "worldly" sources of strength, but its true might is comprised in those still numberless priestly natures who make their lives stern and strenuous and whose looks and emaciated bodies are eloquent of night vigils, fasts, ardent prayer, perhaps even of whip lashes: these things make men tremble and cause them

anxiety: what, if it be really imperative to live thus? This is the dreadful question which their aspect occasions. As they spread this doubt, they lay anew the prop of their power: even the free thinkers dare not oppose such disinterestedness with severe truth and cry: “Thou deceived one, deceive not!” — Only the difference of standpoint separates them from him: no difference in goodness or badness. But things we cannot accomplish ourselves, we are apt to criticise unfairly. Thus we are told of the cunning and perverted acts of the Jesuits, but we overlook the self mastery that each Jesuit imposes upon himself and also the fact that the easy life which the Jesuit manuals advocate is for the benefit, not of the Jesuits but the laity. Indeed, it may be questioned whether we enlightened ones would become equally competent workers as the result of similar tactics and organization, and equally worthy of admiration as the result of self mastery, indefatigable industry and devotion.

56

Victory of Knowledge over Radical Evil. — It proves a material gain to him who would attain knowledge to have had during a considerable period the idea that mankind is a radically bad and perverted thing: it is a false idea, as is its opposite, but it long held sway and its roots have reached down even to ourselves and our present world. In order to understand *ourselves* we must understand *it*; but in order to attain a loftier height we must step above it. We then perceive that there is no such thing as sin in the metaphysical sense: but also, in the same sense, no such thing as virtue; that this whole domain of ethical notions is one of constant variation; that there are higher and deeper conceptions of good and evil, moral and immoral. Whoever desires no more of things than knowledge of them attains speedily to peace of mind and will at most err through lack of knowledge, but scarcely through eagerness for knowledge (or through sin, as the world calls it). He will not ask that eagerness for knowledge be interdicted and rooted out; but his single, all powerful ambition to *know* as thoroughly and as fully as

possible, will soothe him and moderate all that is strenuous in his circumstances. Moreover, he is now rid of a number of disturbing notions; he is no longer beguiled by such words as hell-pain, sinfulness, unworthiness: he sees in them merely the flitting shadow pictures of false views of life and of the world.

57

Ethic as Man's Self-Analysis. — A good author, whose heart is really in his work, wishes that someone would arise and wholly refute him if only thereby his subject be wholly clarified and made plain. The maid in love wishes that she could attest the fidelity of her own passion through the faithlessness of her beloved. The soldier wishes to sacrifice his life on the field of his fatherland's victory: for in the victory of his fatherland his highest end is attained. The mother gives her child what she deprives herself of — sleep, the best nourishment and, in certain circumstances, her health, her self. — But are all these acts unegoistic? Are these moral deeds miracles because they are, in Schopenhauer's phrase "impossible and yet accomplished"? Is it not evident that in all four cases man loves one part of himself, (a thought, a longing, an experience) more than he loves another part of himself? that he thus analyses his being and sacrifices one part of it to another part? Is this essentially different from the behavior of the obstinate man who says "I would rather be shot than go a step out of my way for this fellow"? — Preference for something (wish, impulse, longing) is present in all four instances: to yield to it, with all its consequences, is not "unegoistic." — In the domain of the ethical man conducts himself not as individuum but as dividuum.

58

What Can be Promised. — Actions can be promised, but not feelings, for these are involuntary. Whoever promises somebody to love him always, or to hate him always, or to be ever true to him, promises something that it is out of his power to

bestow. But he really can promise such courses of conduct as are the ordinary accompaniments of love, of hate, of fidelity, but which may also have their source in motives quite different: for various ways and motives lead to the same conduct. The promise to love someone always, means, consequently: as long as I love you, I will manifest the deportment of love; but if I cease to love you my deportment, although from some other motive, will be just the same, so that to the people about us it will seem as if my love remained unchanged. — Hence it is the continuance of the deportment of love that is promised in every instance in which eternal love (provided no element of self deception be involved) is sworn.

59

Intellect and Ethic. — One must have a good memory to be able to keep the promises one makes. One must have a strong imagination in order to feel sympathy. So closely is ethics connected with intellectual capacity.

60

Desire for Vengeance and Vengeance Itself. — To meditate revenge and attain it is tantamount to an attack of fever, that passes away: but to meditate revenge without possessing the strength or courage to attain it is tantamount to suffering from a chronic malady, or poisoning of body and soul. Ethics, which takes only the motive into account, rates both cases alike: people generally estimate the first case as the worst (because of the consequences which the deed of vengeance may entail). Both views are short sighted.

61

Ability to Wait. — Ability to wait is so hard to acquire that great poets have not disdained to make inability to wait the central motive of their poems. So Shakespeare in Othello, Sophocles in Ajax, whose suicide would not have seemed to him so imperative had he only been able to cool his ardor for a day, as the

oracle foreboded: apparently he would then have repulsed somewhat the fearful whispers of distracted thought and have said to himself: Who has not already, in my situation, mistaken a sheep for a hero? is it so extraordinary a thing? On the contrary it is something universally human: Ajax should thus have soothed himself. Passion will not wait: the tragic element in the lives of great men does not generally consist in their conflict with time and the inferiority of their fellowmen but in their inability to put off their work a year or two: they cannot wait. — In all duels, the friends who advise have but to ascertain if the principals can wait: if this be not possible, a duel is rational inasmuch as each of the combatants may say: "either I continue to live and the other dies instantly, or vice versa." To wait in such circumstances would be equivalent to the frightful martyrdom of enduring dishonor in the presence of him responsible for the dishonor: and this can easily cost more anguish than life is worth.

62

Glutting Revenge. — Coarse men, who feel a sense of injury, are in the habit of rating the extent of their injury as high as possible and of stating the occasion of it in greatly exaggerated language, in order to be able to feast themselves on the sentiments of hatred and revenge thus aroused.

63

Value of Disparagement. — Not a few, perhaps the majority of men, find it necessary, in order to retain their self esteem and a certain uprightness in conduct, to mentally disparage and belittle all the people they know. But as the inferior natures are in the majority and as a great deal depends upon whether they retain or lose this uprightness, so —

64

The Man in a Rage. — We should be on our guard against the man who is enraged against us, as against one who has attempted our life, for the fact that we still live consists solely in the inability to kill: were looks sufficient, it would have been all up with us long since. To reduce anyone to silence by physical manifestations of savagery or by a terrorizing process is a relic of under civilization. So, too, that cold look which great personages cast upon their servitors is a remnant of the caste distinction between man and man; a specimen of rude antiquity: women, the conservers of the old, have maintained this survival, too, more perfectly than men.

65

Whither Honesty May Lead. — Someone once had the bad habit of expressing himself upon occasion, and with perfect honesty, on the subject of the motives of his conduct, which were as good or as bad as the motives of all men. He aroused first disfavor, then suspicion, became gradually of ill repute and was pronounced a person of whom society should beware, until at last the law took note of such a perverted being for reasons which usually have no weight with it or to which it closes its eyes. Lack of taciturnity concerning what is universally held secret, and an irresponsible predisposition to see what no one wants to see — oneself — brought him to prison and to early death.

66

Punishable, not Punished. — Our crime against criminals consists in the fact that we treat them as rascals.

67

Sancta simplicitas of Virtue. — Every virtue has its privilege: for example, that of contributing its own little bundle of wood to the funeral pyre of one condemned.

68

Morality and Consequence. — Not alone the beholders of an act generally estimate the ethical or unethical element in it by the result: no, the one who performed the act does the same. For the motives and the intentions are seldom sufficiently apparent, and amid them the memory itself seems to become clouded by the results of the act, so that a man often ascribes the wrong motives to his acts or regards the remote motives as the direct ones. Success often imparts to an action all the brilliance and honor of good intention, while failure throws the shadow of conscience over the most estimable deeds. Hence arises the familiar maxim of the politician: "Give me only success: with it I can win all the noble souls over to my side — and make myself noble even in my own eyes." — In like manner will success prove an excellent substitute for a better argument. To this very day many well educated men think the triumph of Christianity over Greek philosophy is a proof of the superior truth of the former — although in this case it was simply the coarser and more powerful that triumphed over the more delicate and intellectual. As regards superiority of truth, it is evident that because of it the reviving sciences have connected themselves, point for point, with the philosophy of Epicurus, while Christianity has, point for point, recoiled from it.

69

Love and Justice. — Why is love so highly prized at the expense of justice and why are such beautiful things spoken of the former as if it were a far higher entity than the latter? Is the former not palpably a far more stupid thing than the latter? — Certainly, and on that very account so much the more agreeable to everybody: it is blind and has a rich horn of plenty out of which it distributes its gifts to everyone, even when they are unmerited, even when no thanks are returned. It is impartial like the rain, which according to the bible and experience, wets not alone the unjust but, in certain circumstances, the just as well, and to their skins at that.

70

Execution. — How comes it that every execution causes us more pain than a murder? It is the coolness of the executioner, the painful preparation, the perception that here a man is being used as an instrument for the intimidation of others. For the guilt is not punished even if there be any: this is ascribable to the teachers, the parents, the environment, in ourselves, not in the murderer — I mean the predisposing circumstances.

71

Hope. — Pandora brought the box containing evils and opened it. It was the gift of the gods to men, a gift of most enticing appearance externally and called the "box of happiness." Thereupon all the evils, (living, moving things) flew out: from that time to the present they fly about and do ill to men by day and night. One evil only did not fly out of the box: Pandora shut the lid at the behest of Zeus and it remained inside. Now man has this box of happiness perpetually in the house and congratulates himself upon the treasure inside of it; it is at his service: he grasps it whenever he is so disposed, for he knows not that the box which Pandora brought was a box of evils. Hence he looks upon the one evil still remaining as the greatest source of happiness — it is hope. — Zeus intended that man, notwithstanding the evils oppressing him, should continue to live and not rid himself of life, but keep on making himself miserable. For this purpose he bestowed hope upon man: it is, in truth, the greatest of evils for it lengthens the ordeal of man.

72

Degree of Moral Susceptibility Unknown. — The fact that one has or has not had certain profoundly moving impressions and insights into things — for example, an unjustly executed, slain or martyred father, a faithless wife, a

shattering, serious accident, — is the factor upon which the excitation of our passions to white heat principally depends, as well as the course of our whole lives. No one knows to what lengths circumstances (sympathy, emotion) may lead him. He does not know the full extent of his own susceptibility. Wretched environment makes him wretched. It is as a rule not the quality of our experience but its quantity upon which depends the development of our superiority or inferiority, from the point of view of good and evil.

73

The Martyr Against His Will. — In a certain movement there was a man who was too cowardly and vacillating ever to contradict his comrades. He was made use of in each emergency, every sacrifice was demanded of him because he feared the disfavor of his comrades more than he feared death: he was a petty, abject spirit. They perceived this and upon the foundation of the qualities just mentioned they elevated him to the altitude of a hero, and finally even of a martyr. Although the cowardly creature always inwardly said No, he always said Yes with his lips, even upon the scaffold, where he died for the tenets of his party: for beside him stood one of his old associates who so domineered him with look and word that he actually went to his death with the utmost fortitude and has ever since been celebrated as a martyr and exalted character.

74

General Standard. — One will rarely err if extreme actions be ascribed to vanity, ordinary actions to habit and mean actions to fear.

75

Misunderstanding of Virtue. — Whoever has obtained his experience of vice in connection with pleasure as in the case of one with a youth of wild oats behind him, comes to the conclusion that virtue must be connected with self denial.

Whoever, on the other hand, has been very much plagued by his passions and vices, longs to find in virtue the rest and peace of the soul. That is why it is possible for two virtuous people to misunderstand one another wholly.

76

The Ascetic. — The ascetic makes out of virtue a slavery.

77

Honor Transferred from Persons to Things. — Actions prompted by love or by the spirit of self sacrifice for others are universally honored wherever they are manifest. Hence is magnified the value set upon whatever things may be loved or whatever things conduce to self sacrifice: although in themselves they may be worth nothing much. A valiant army is evidence of the value of the thing it fights for.

78

Ambition a Substitute for Moral Feeling. — Moral feeling should never become extinct in natures that are destitute of ambition. The ambitious can get along without moral feeling just as well as with it. — Hence the sons of retired, ambitionless families, generally become by a series of rapid gradations, when they lose moral feeling, the most absolute lunkheads.

79

Vanity Enriches. — How poor the human mind would be without vanity! As it is, it resembles a well stacked and ever renewed ware-emporium that attracts buyers of every class: they can find almost everything, have almost everything, provided they bring with them the right kind of money — admiration.

80

Senility and Death. — Apart from the demands made by religion, it may well be asked why it is more honorable in an aged man, who feels the decline of his powers, to await slow extinction than to fix a term to his existence himself? Suicide in such a case is a quite natural and due proceeding that ought to command respect as a triumph of reason: and did in fact command respect during the times of the masters of Greek philosophy and the bravest Roman patriots, who usually died by their own hand. Eagerness, on the other hand, to keep alive from day to day with the anxious counsel of physicians, without capacity to attain any nearer to one's ideal of life, is far less worthy of respect. — Religions are very rich in refuges from the mandate of suicide: hence they ingratiate themselves with those who cling to life.

81

Delusions Regarding Victim and Regarding Evil Doer. — When the rich man takes a possession away from the poor man (for example, a prince who deprives a plebeian of his beloved) there arises in the mind of the poor man a delusion: he thinks the rich man must be wholly perverted to take from him the little that he has. But the rich man appreciates the value of a single possession much less because he is accustomed to many possessions, so that he cannot put himself in the place of the poor man and does not act by any means as ill as the latter supposes. Both have a totally false idea of each other. The iniquities of the mighty which bulk most largely in history are not nearly so monstrous as they seem. The hereditary consciousness of being a superior being with superior environment renders one very callous and lulls the conscience to rest. We all feel, when the difference between ourselves and some other being is exceedingly great, that no element of injustice can be involved, and we kill a fly with no qualms of conscience whatever. So, too, it is no indication of wickedness in Xerxes (whom even the Greeks represent as exceptionally noble) that he deprived a father of his son and had him drawn and quartered because the latter had manifested a

troublesome, ominous distrust of an entire expedition: the individual was in this case brushed aside as a pestiferous insect. He was too low and mean to justify continued sentiments of compunction in the ruler of the world. Indeed no cruel man is ever as cruel, in the main, as his victim thinks. The idea of pain is never the same as the sensation. The rule is precisely analogous in the case of the unjust judge, and of the journalist who by means of devious rhetorical methods, leads public opinion astray. Cause and effect are in all these instances entwined with totally different series of feeling and thoughts, whereas it is unconsciously assumed that principal and victim feel and think exactly alike, and because of this assumption the guilt of the one is based upon the pain of the other.

82

The Soul's Skin. — As the bones, flesh, entrails and blood vessels are enclosed by a skin that renders the aspect of men endurable, so the impulses and passions of the soul are enclosed by vanity: it is the skin of the soul.

83

Sleep of Virtue. — If virtue goes to sleep, it will be more vigorous when it awakes.

84

Subtlety of Shame. — Men are not ashamed of obscene thoughts, but they are ashamed when they suspect that obscene thoughts are attributed to them.

85

Naughtiness Is Rare. — Most people are too much absorbed in themselves to be bad.

86

The Mite in the Balance. — We are praised or blamed, as the one or the other may be expedient, for displaying to advantage our power of discernment.

87

Luke 18:14 Improved. — He that humbleth himself wisheth to be exalted.

88

Prevention of Suicide. — There is a justice according to which we may deprive a man of life, but none that permits us to deprive him of death: this is merely cruelty.

89

Vanity. — We set store by the good opinion of men, first because it is of use to us and next because we wish to give them pleasure (children their parents, pupils their teacher, and well disposed persons all others generally). Only when the good opinion of men is important to somebody, apart from personal advantage or the desire to give pleasure, do we speak of vanity. In this last case, a man wants to give himself pleasure, but at the expense of his fellow creatures, inasmuch as he inspires them with a false opinion of himself or else inspires "good opinion" in such a way that it is a source of pain to others (by arousing envy). The individual generally seeks, through the opinion of others, to attest and fortify the opinion he has of himself; but the potent influence of authority — an influence as old as man himself — leads many, also, to strengthen their own opinion of themselves by means of authority, that is, to borrow from others the expedient of relying more upon the judgment of their fellow men than upon their own. — Interest in oneself, the wish to please oneself attains, with the vain man, such proportions that he first misleads others into a false, unduly exalted estimate of himself and then relies upon the authority of others for his self estimate; he thus creates the delusion that he pins his faith to. — It must, however, be admitted that the vain man does not

desire to please others so much as himself and he will often go so far, on this account, as to overlook his own interests: for he often inspires his fellow creatures with malicious envy and renders them ill disposed in order that he may thus increase his own delight in himself.

90

Limits of the Love of Mankind. — Every man who has declared that some other man is an ass or a scoundrel, gets angry when the other man conclusively shows that the assertion was erroneous.

91

Weeping Morality. — How much delight morality occasions! Think of the ocean of pleasing tears that has flowed from the narration of noble, great-hearted deeds! — This charm of life would disappear if the belief in complete irresponsibility gained the upper hand.

92

Origin of Justice. — Justice (reasonableness) has its origin among approximate equals in power, as Thucydides (in the dreadful conferences of the Athenian and Melian envoys) has rightly conceived. Thus, where there exists no demonstrable supremacy and a struggle leads but to mutual, useless damage, the reflection arises that an understanding would best be arrived at and some compromise entered into. The reciprocal nature is hence the first nature of justice. Each party makes the other content inasmuch as each receives what it prizes more highly than the other. Each surrenders to the other what the other wants and receives in return its own desire. Justice is therefore reprisal and exchange upon the basis of an approximate equality of power. Thus revenge pertains originally to the domain of justice as it is a sort of reciprocity. Equally so, gratitude. — Justice reverts naturally to the standpoint of self preservation, therefore to the egoism of this

consideration: “why should I injure myself to no purpose and perhaps never attain my end?” — So much for the origin of justice. Only because men, through mental habits, have forgotten the original motive of so called just and rational acts, and also because for thousands of years children have been brought to admire and imitate such acts, have they gradually assumed the appearance of being unegotistical. Upon this appearance is founded the high estimate of them, which, moreover, like all estimates, is continually developing, for whatever is highly esteemed is striven for, imitated, made the object of self sacrifice, while the merit of the pain and emulation thus expended is, by each individual, ascribed to the thing esteemed. — How slightly moral would the world appear without forgetfulness! A poet could say that God had posted forgetfulness as a sentinel at the portal of the temple of human merit!

93

Concerning the Law of the Weaker. — Whenever any party, for instance, a besieged city, yields to a stronger party, under stipulated conditions, the counter stipulation is that there be a reduction to insignificance, a burning and destruction of the city and thus a great damage inflicted upon the stronger party. Thus arises a sort of equalization principle upon the basis of which a law can be established. The enemy has an advantage to gain by its maintenance. — To this extent there is also a law between slaves and masters, limited only by the extent to which the slave may be useful to his master. The law goes originally only so far as the one party may appear to the other potent, invincible, stable, and the like. To such an extent, then, the weaker has rights, but very limited ones. Hence the famous dictum that each has as much law on his side as his power extends (or more accurately, as his power is believed to extend).

94

The Three Phases of Morality Hitherto. — It is the first evidence that the animal has become human when his conduct ceases to be based upon the immediately expedient, but upon the permanently useful; when he has, therefore, grown utilitarian, capable of purpose. Thus is manifested the first rule of reason. A still higher stage is attained when he regulates his conduct upon the basis of honor, by means of which he gains mastery of himself and surrenders his desires to principles; this lifts him far above the phase in which he was actuated only by considerations of personal advantage as he understood it. He respects and wishes to be respected. This means that he comprehends utility as a thing dependent upon what his opinion of others is and their opinion of him. Finally he regulates his conduct (the highest phase of morality hitherto attained) by his own standard of men and things. He himself decides, for himself and for others, what is honorable and what is useful. He has become a law giver to opinion, upon the basis of his ever higher developing conception of the utilitarian and the honorable. Knowledge makes him capable of placing the highest utility, (that is, the universal, enduring utility) before merely personal utility, — of placing ennobling recognition of the enduring and universal before the merely temporary: he lives and acts as a collective individuality.

95

Ethic of the Developed Individual. — Hitherto the altruistic has been looked upon as the distinctive characteristic of moral conduct, and it is manifest that it was the consideration of universal utility that prompted praise and recognition of altruistic conduct. Must not a radical departure from this point of view be imminent, now that it is being ever more clearly perceived that in the most personal considerations the most general welfare is attained: so that conduct inspired by the most personal considerations of advantage is just the sort which has its origin in the present conception of morality (as a universal utilitarianism)? To contemplate oneself as a complete personality and bear the welfare of that

personality in mind in all that one does — this is productive of better results than any sympathetic susceptibility and conduct in behalf of others. Indeed we all suffer from such disparagement of our own personalities, which are at present made to deteriorate from neglect. Capacity is, in fact, divorced from our personality in most cases, and sacrificed to the state, to science, to the needy, as if it were the bad which deserved to be made a sacrifice. Now, we are willing to labor for our fellowmen but only to the extent that we find our own highest advantage in so doing, no more, no less. The whole matter depends upon what may be understood as one's advantage: the crude, undeveloped, rough individualities will be the very ones to estimate it most inadequately.

96

Usage and Ethic. — To be moral, virtuous, praiseworthy means to yield obedience to ancient law and hereditary usage. Whether this obedience be rendered readily or with difficulty is long immaterial. Enough that it be rendered. "Good" finally comes to mean him who acts in the traditional manner, as a result of heredity or natural disposition, that is to say does what is customary with scarcely an effort, whatever that may be (for example revenges injuries when revenge, as with the ancient Greeks, was part of good morals). He is called good because he is good "to some purpose," and as benevolence, sympathy, considerateness, moderation and the like come, in the general course of conduct, to be finally recognized as "good to some purpose" (as utilitarian) the benevolent man, the helpful man, is duly styled "good". (At first other and more important kinds of utilitarian qualities stand in the foreground.) Bad is "not habitual" (unusual), to do things not in accordance with usage, to oppose the traditional, however rational or the reverse the traditional may be. To do injury to one's social group or community (and to one's neighbor as thus understood) is looked upon, through all the variations of moral laws, in different ages, as the peculiarly "immoral" act, so that to-day we associate the word "bad" with deliberate injury

to one's neighbor or community. "Egoistic" and "non-egoistic" do not constitute the fundamental opposites that have brought mankind to make a distinction between moral and immoral, good and bad; but adherence to traditional custom, and emancipation from it. How the traditional had its origin is quite immaterial; in any event it had no reference to good and bad or any categorical imperative but to the all important end of maintaining and sustaining the community, the race, the confederation, the nation. Every superstitious custom that originated in a misinterpreted event or casualty entailed some tradition, to adhere to which is moral. To break loose from it is dangerous, more prejudicial to the community than to the individual (because divinity visits the consequences of impiety and sacrilege upon the community rather than upon the individual). Now every tradition grows ever more venerable — the more remote is its origin, the more confused that origin is. The reverence due to it increases from generation to generation. The tradition finally becomes holy and inspires awe. Thus it is that the precept of piety is a far loftier morality than that inculcated by altruistic conduct.

97

Delight in the Moral. — A potent species of joy (and thereby the source of morality) is custom. The customary is done more easily, better, therefore preferably. A pleasure is felt in it and experience thus shows that since this practice has held its own it must be good. A manner or moral that lives and lets live is thus demonstrated advantageous, necessary, in contradistinction to all new and not yet adopted practices. The custom is therefore the blending of the agreeable and the useful. Moreover it does not require deliberation. As soon as man can exercise compulsion, he exercises it to enforce and establish his customs, for they are to him attested lifewisdom. So, too, a community of individuals constrains each one of their number to adopt the same moral or custom. The error herein is this: Because a certain custom has been agreeable to the feelings or at least because it proves a means of maintenance, this custom must be imperative,

for it is regarded as the only thing that can possibly be consistent with well being. The well being of life seems to spring from it alone. This conception of the customary as a condition of existence is carried into the slightest detail of morality. Inasmuch as insight into true causation is quite restricted in all inferior peoples, a superstitious anxiety is felt that everything be done in due routine. Even when a custom is exceedingly burdensome it is preserved because of its supposed vital utility. It is not known that the same degree of satisfaction can be experienced through some other custom and even higher degrees of satisfaction, too. But it is fully appreciated that all customs do become more agreeable with the lapse of time, no matter how difficult they may have been found in the beginning, and that even the severest way of life may be rendered a matter of habit and therefore a pleasure.

98

Pleasure and Social Instinct. — Through his relations with other men, man derives a new species of delight in those pleasurable emotions which his own personality affords him; whereby the domain of pleasurable emotions is made infinitely more comprehensive. No doubt he has inherited many of these feelings from the brutes, which palpably feel delight when they sport with one another, as mothers with their young. So, too, the sexual relations must be taken into account: they make every young woman interesting to every young man from the standpoint of pleasure, and conversely. The feeling of pleasure originating in human relationships makes men in general better. The delight in common, the pleasures enjoyed together heighten one another. The individual feels a sense of security. He becomes better natured. Distrust and malice dissolve. For the man feels the sense of benefit and observes the same feeling in others. Mutual manifestations of pleasure inspire mutual sympathy, the sentiment of homogeneity. The same effect is felt also at mutual sufferings, in a common danger, in stormy weather. Upon such a foundation are built the earliest alliances:

the object of which is the mutual protection and safety from threatening misfortunes, and the welfare of each individual. And thus the social instinct develops from pleasure.

99

The Guiltless Nature of So-Called Bad Acts. — All "bad" acts are inspired by the impulse to self preservation or, more accurately, by the desire for pleasure and for the avoidance of pain in the individual. Thus are they occasioned, but they are not, therefore, bad. "Pain self prepared" does not exist, except in the brains of the philosophers, any more than "pleasure self prepared" (sympathy in the Schopenhauer sense). In the condition anterior to the state we kill the creature, be it man or ape, that attempts to pluck the fruit of a tree before we pluck it ourselves should we happen to be hungry at the time and making for that tree: as we would do to-day, so far as the brute is concerned, if we were wandering in savage regions. — The bad acts which most disturb us at present do so because of the erroneous supposition that the one who is guilty of them towards us has a free will in the matter and that it was within his discretion not to have done these evil things. This belief in discretionary power inspires hate, thirst for revenge, malice, the entire perversion of the mental processes, whereas we would feel in no way incensed against the brute, as we hold it irresponsible. To inflict pain not from the instinct of self preservation but in requital — this is the consequence of false judgment and is equally a guiltless course of conduct. The individual can, in that condition which is anterior to the state, act with fierceness and violence for the intimidation of another creature, in order to render his own power more secure as a result of such acts of intimidation. Thus acts the powerful, the superior, the original state founder, who subjugates the weaker. He has the right to do so, as the state nowadays assumes the same right, or, to be more accurate, there is no right that can conflict with this. A foundation for all morality can first be laid only when a stronger individuality or a collective individuality, for example society,

the state, subjects the single personalities, hence builds upon their unification and establishes a bond of union. Morality results from compulsion, it is indeed itself one long compulsion to which obedience is rendered in order that pain may be avoided. At first it is but custom, later free obedience and finally almost instinct. At last it is (like everything habitual and natural) associated with pleasure — and is then called virtue.

100

Shame. — Shame exists wherever a "mystery" exists: but this is a religious notion which in the earlier period of human civilization had great vogue. Everywhere there were circumscribed spots to which access was denied on account of some divine law, except in special circumstances. At first these spots were quite extensive, inasmuch as stipulated areas could not be trod by the uninitiated, who, when near them, felt tremors and anxieties. This sentiment was frequently transferred to other relationships, for example to sexual relations, which, as the privilege and gateway of mature age, must be withdrawn from the contemplation of youth for its own advantage: relations which many divinities were busy in preserving and sanctifying, images of which divinities were duly placed in marital chambers as guardians. (In Turkish such an apartment is termed a harem or holy thing, the same word also designating the vestibule of a mosque). So, too, Kingship is regarded as a centre from which power and brilliance stream forth, as a mystery to the subjects, impregnated with secrecy and shame, sentiments still quite operative among peoples who in other respects are without any shame at all. So, too, is the whole world of inward states, the so-called "soul," even now, for all non-philosophical persons, a "mystery," and during countless ages it was looked upon as a something of divine origin, in direct communion with deity. It is, therefore, an adytum and occasions shame.

101

Judge Not. — Care must be taken, in the contemplation of earlier ages, that there be no falling into unjust scornfulness. The injustice in slavery, the cruelty in the subjugation of persons and peoples must not be estimated by our standard. For in that period the instinct of justice was not so highly developed. Who dare reproach the Genoese Calvin for burning the physician Servetus at the stake? It was a proceeding growing out of his convictions. And the Inquisition, too, had its justification. The only thing is that the prevailing views were false and led to those proceedings which seem so cruel to us, simply because such views have become foreign to us. Besides, what is the burning alive of one individual compared with eternal hell pains for everybody else? And yet this idea then had hold of all the world without in the least vitiating, with its frightfulness, the other idea of a god. Even we nowadays are hard and merciless to political revolutionists, but that is because we are in the habit of believing the state a necessity, and hence the cruelty of the proceeding is not so much understood as in the other cases where the points of view are repudiated. The cruelty to animals shown by children and Italians is due to the same misunderstanding. The animal, owing to the exigencies of the church catechism, is placed too far below the level of mankind. — Much, too, that is frightful and inhuman in history, and which is almost incredible, is rendered less atrocious by the reflection that the one who commands and the one who executes are different persons. The former does not witness the performance and hence it makes no strong impression on him. The latter obeys a superior and hence feels no responsibility. Most princes and military chieftains appear, through lack of true perception, cruel and hard without really being so. — Egoism is not bad because the idea of the “neighbor” — the word is of Christian origin and does not correspond to truth — is very weak in us, and we feel ourselves, in regard to him, as free from responsibility as if plants and stones were involved. That another is in suffering must be learned and it can never be wholly learned.

"**Man Always Does Right.**" — We do not blame nature when she sends a thunder storm and makes us wet: why then do we term the man who inflicts injury immoral? Because in the latter case we assume a voluntary, ruling, free will, and in the former necessity. But this distinction is a delusion. Moreover, even the intentional infliction of injury is not, in all circumstances termed immoral. Thus, we kill a fly intentionally without thinking very much about it, simply because its buzzing about is disagreeable; and we punish a criminal and inflict pain upon him in order to protect ourselves and society. In the first case it is the individual who, for the sake of preserving himself or in order to spare himself pain, does injury with design: in the second case, it is the state. All ethic deems intentional infliction of injury justified by necessity; that is when it is a matter of self preservation. But these two points of view are sufficient to explain all bad acts done by man to men. It is desired to obtain pleasure or avoid pain. In any sense, it is a question, always, of self preservation. Socrates and Plato are right: whatever man does he always does right: that is, does what seems to him good (advantageous) according to the degree of advancement his intellect has attained, which is always the measure of his rational capacity.

103

The Inoffensive in Badness. — Badness has not for its object the infliction of pain upon others but simply our own satisfaction as, for instance, in the case of thirst for vengeance or of nerve excitation. Every act of teasing shows what pleasure is caused by the display of our power over others and what feelings of delight are experienced in the sense of domination. Is there, then, anything immoral in feeling pleasure in the pain of others? Is malicious joy devilish, as Schopenhauer says? In the realm of nature we feel joy in breaking boughs, shattering rocks, fighting with wild beasts, simply to attest our strength thereby. Should not the knowledge that another suffers on our account here, in this case, make the same kind of act, (which, by the way, arouses no qualms of conscience

in us) immoral also? But if we had not this knowledge there would be no pleasure in one's own superiority or power, for this pleasure is experienced only in the suffering of another, as in the case of teasing. All pleasure is, in itself, neither good nor bad. Whence comes the conviction that one should not cause pain in others in order to feel pleasure oneself? Simply from the standpoint of utility, that is, in consideration of the consequences, of ultimate pain, since the injured party or state will demand satisfaction and revenge. This consideration alone can have led to the determination to renounce such pleasure. — Sympathy has the satisfaction of others in view no more than, as already stated, badness has the pain of others in view. For there are at least two (perhaps many more) elementary ingredients in personal gratification which enter largely into our self satisfaction: one of them being the pleasure of the emotion, of which species is sympathy with tragedy, and another, when the impulse is to action, being the pleasure of exercising one's power. Should a sufferer be very dear to us, we divest ourselves of pain by the performance of acts of sympathy. — With the exception of some few philosophers, men have placed sympathy very low in the rank of moral feelings: and rightly.

104

Self Defence. — If self defence is in general held a valid justification, then nearly every manifestation of so called immoral egoism must be justified, too. Pain is inflicted, robbery or killing done in order to maintain life or to protect oneself and ward off harm. A man lies when cunning and delusion are valid means of self preservation. To injure intentionally when our safety and our existence are involved, or the continuance of our well being, is conceded to be moral. The state itself injures from this motive when it hangs criminals. In unintentional injury the immoral, of course, can not be present, as accident alone is involved. But is there any sort of intentional injury in which our existence and the maintenance of our well being be not involved? Is there such a thing as injuring from absolute

badness, for example, in the case of cruelty? If a man does not know what pain an act occasions, that act is not one of wickedness. Thus the child is not bad to the animal, not evil. It disturbs and rends it as if it were one of its playthings. Does a man ever fully know how much pain an act may cause another? As far as our nervous system extends, we shield ourselves from pain. If it extended further, that is, to our fellow men, we would never cause anyone else any pain (except in such cases as we cause it to ourselves, when we cut ourselves, surgically, to heal our ills, or strive and trouble ourselves to gain health). We conclude from analogy that something pains somebody and can in consequence, through recollection and the power of imagination, feel pain also. But what a difference there always is between the tooth ache and the pain (sympathy) that the spectacle of tooth ache occasions! Therefore when injury is inflicted from so called badness the degree of pain thereby experienced is always unknown to us: in so far, however, as pleasure is felt in the act (a sense of one's own power, of one's own excitation) the act is committed to maintain the well being of the individual and hence comes under the purview of self defence and lying for self preservation. Without pleasure, there is no life; the struggle for pleasure is the struggle for life. Whether the individual shall carry on this struggle in such a way that he be called good or in such a way that he be called bad is something that the standard and the capacity of his own intellect must determine for him.

105

Justice that Rewards. — Whoever has fully understood the doctrine of absolute irresponsibility can no longer include the so called rewarding and punishing justice in the idea of justice, if the latter be taken to mean that to each be given his due. For he who is punished does not deserve the punishment. He is used simply as a means to intimidate others from certain acts. Equally, he who is rewarded does not merit the reward. He could not act any differently than he did act. Hence the reward has only the significance of an encouragement to him and others as a

motive for subsequent acts. The praise is called out only to him who is running in the race and not to him who has arrived at the goal. Something that comes to someone as his own is neither a punishment nor a reward. It is given to him from utiliarian considerations, without his having any claim to it in justice. Hence one must say “the wise man praises not because a good act has been done” precisely as was once said: “the wise man punishes not because a bad act has been done but in order that a bad act may not be done.” If punishment and reward ceased, there would cease with them the most powerful incentives to certain acts and away from other acts. The purposes of men demand their continuance [of punishment and reward] and inasmuch as punishment and reward, blame and praise operate most potently upon vanity, these same purposes of men imperatively require the continuance of vanity.

106

The Water Fall. — At the sight of a water fall we may opine that in the countless curves, spirations and dashes of the waves we behold freedom of the will and of the impulses. But everything is compulsory, everything can be mathematically calculated. Thus it is, too, with human acts. We would be able to calculate in advance every single action if we were all knowing, as well as every advance in knowledge, every delusion, every bad deed. The acting individual himself is held fast in the illusion of volition. If, on a sudden, the entire movement of the world stopped short, and an all knowing and reasoning intelligence were there to take advantage of this pause, he could foretell the future of every being to the remotest ages and indicate the path that would be taken in the world’s further course. The deception of the acting individual as regards himself, the assumption of the freedom of the will, is a part of this computable mechanism.

107

Non-Responsibility and Non-Guilt. — The absolute irresponsibility of man for his acts and his nature is the bitterest drop in the cup of him who has knowledge, if he be accustomed to behold in responsibility and duty the patent of nobility of his human nature. All his estimates, preferences, dislikes are thus made worthless and false. His deepest sentiment, with which he honored the sufferer, the hero, sprang from an error. He may no longer praise, no longer blame, for it is irrational to blame and praise nature and necessity. Just as he cherishes the beautiful work of art, but does not praise it (as it is incapable of doing anything for itself), just as he stands in the presence of plants, he must stand in the presence of human conduct, his own included. He may admire strength, beauty, capacity, therein, but he can discern no merit. The chemical process and the conflict of the elements, the ordeal of the invalid who strives for convalescence, are no more merits than the soul-struggles and extremities in which one is torn this way and that by contending motives until one finally decides in favor of the strongest — as the phrase has it, although, in fact, it is the strongest motive that decides for us. All these motives, however, whatever fine names we may give them, have grown from the same roots in which we believe the baneful poisons lurk. Between good and bad actions there is no difference in kind but, at most, in degree. Good acts are sublimated evil. Bad acts are degraded, imbruted good. The very longing of the individual for self gratification (together with the fear of being deprived of it) obtains satisfaction in all circumstances, let the individual act as he may, that is, as he must: be it in deeds of vanity, revenge, pleasure, utility, badness, cunning, be it in deeds of self sacrifice, sympathy or knowledge. The degrees of rational capacity determine the direction in which this longing impels: every society, every individual has constantly present a comparative classification of benefits in accordance with which conduct is determined and others are judged. But this standard perpetually changes. Many acts are called bad that are only stupid, because the degree of intelligence that decided for them was low. Indeed, in a certain sense, all acts now are stupid, for the highest degree of human intelligence that has yet been attained will in time most certainly be surpassed and then, in

retrospection, all our present conduct and opinion will appear as narrow and petty as we now deem the conduct and opinion of savage peoples and ages. — To perceive all these things may occasion profound pain but there is, nevertheless, a consolation. Such pains are birth pains. The butterfly insists upon breaking through the cocoon, he presses through it, tears it to pieces, only to be blinded and confused by the strange light, by the realm of liberty. By such men as are capable of this sadness — how few there are! — will the first attempt be made to see if humanity may convert itself from a thing of morality to a thing of wisdom. The sun of a new gospel sheds its first ray upon the loftiest height in the souls of those few: but the clouds are massed there, too, thicker than ever, and not far apart are the brightest sunlight and the deepest gloom. Everything is necessity — so says the new knowledge: and this knowledge is itself necessity. All is guiltlessness, and knowledge is the way to insight into this guiltlessness. If pleasure, egoism, vanity be necessary to attest the moral phenomena and their richest blooms, the instinct for truth and accuracy of knowledge; if delusion and confusion of the imagination were the only means whereby mankind could gradually lift itself up to this degree of self enlightenment and self emancipation — who would venture to disparage the means? Who would have the right to feel sad if made aware of the goal to which those paths lead? Everything in the domain of ethic is evolved, changeable, tottering; all things flow, it is true — but all things are also in the stream: to their goal. Though within us the hereditary habit of erroneous judgment, love, hate, may be ever dominant, yet under the influence of awaking knowledge it will ever become weaker: a new habit, that of understanding, not-loving, not-hating, looking from above, grows up within us gradually and in the same soil, and may, perhaps, in thousands of years be powerful enough to endow mankind with capacity to develop the wise, guiltless man (conscious of guiltlessness) as unfailingly as it now developes the unwise, irrational, guilt-conscious man — that is to say, the necessary higher step, not the opposite of it.

THE RELIGIOUS LIFE.

108

THE DOUBLE CONTEST Against Evil. — If an evil afflicts us we can either so deal with it as to remove its cause or else so deal with it that its effect upon our feeling is changed: hence look upon the evil as a benefit of which the uses will perhaps first become evident in some subsequent period. Religion and art (and also the metaphysical philosophy) strive to effect an alteration of the feeling, partly by an alteration of our judgment respecting the experience (for example, with the aid of the dictum "whom God loves, he chastizes") partly by the awakening of a joy in pain, in emotion especially (whence the art of tragedy had its origin). The more one is disposed to interpret away and justify, the less likely he is to look directly at the causes of evil and eliminate them. An instant alleviation and narcotizing of pain, as is usual in the case of tooth ache, is sufficient for him even in the severest suffering. The more the domination of religions and of all narcotic arts declines, the more searchingly do men look to the elimination of evil itself, which is a rather bad thing for the tragic poets — for there is ever less and less material for tragedy, since the domain of unsparing, immutable destiny grows constantly more circumscribed — and a still worse thing for the priests, for these last have lived heretofore upon the narcoticizing of human ill.

109

Sorrow is Knowledge. — How willingly would not one exchange the false assertions of the homines religiosi that there is a god who commands us to be good, who is the sentinel and witness of every act, every moment, every thought,

who loves us, who plans our welfare in every misfortune — how willingly would not one exchange these for truths as healing, beneficial and grateful as those delusions! But there are no such truths. Philosophy can at most set up in opposition to them other metaphysical plausibilities (fundamental untruths as well). The tragedy of it all is that, although one cannot believe these dogmas of religion and metaphysics if one adopts in heart and head the potent methods of truth, one has yet become, through human evolution, so tender, susceptible, sensitive, as to stand in need of the most effective means of rest and consolation. From this state of things arises the danger that, through the perception of truth or, more accurately, seeing through delusion, one may bleed to death. Byron has put this into deathless verse:

“Sorrow is knowledge: they who know the most
Must mourn the deepest o’er the fatal truth,
The tree of knowledge is not that of life.”

Against such cares there is no better protective than the light fancy of Horace, (at any rate during the darkest hours and sun eclipses of the soul) expressed in the words

“quid aeternis minorem
consiliis animum fatigas?
cur non sub alta vel platano vel hac
pinu jacentes.”22

22

Then wherefore should you, who are mortal, outwear
Your soul with a profitless burden of care
Say, why should we not, flung at ease neath this pine,

Or a plane-tree's broad umbrage, quaff gaily our wine?
(Translation of Sir Theodore Martin.)

At any rate, light fancy or heavy heartedness of any degree must be better than a romantic retrogression and desertion of one's flag, an approach to Christianity in any form: for with it, in the present state of knowledge, one can have nothing to do without hopelessly defiling one's intellectual integrity and surrendering it unconditionally. These woes may be painful enough, but without pain one cannot become a leader and guide of humanity: and woe to him who would be such and lacks this pure integrity of the intellect!

110

The Truth in Religion. — In the ages of enlightenment justice was not done to the importance of religion, of this there can be no doubt. It is also equally certain that in the ensuing reaction of enlightenment, the demands of justice were far exceeded inasmuch as religion was treated with love, even with infatuation and proclaimed as a profound, indeed the most profound knowledge of the world, which science had but to divest of its dogmatic garb in order to possess "truth" in its unmythical form. Religions must therefore — this was the contention of all foes of enlightenment — sensu allegorico, with regard for the comprehension of the masses, give expression to that ancient truth which is wisdom in itself, inasmuch as all science of modern times has led up to it instead of away from it. So that between the most ancient wisdom of man and all later wisdom there prevails harmony, even similarity of viewpoint; and the advancement of knowledge — if one be disposed to concede such a thing — has to do not with its nature but with its propagation. This whole conception of religion and science is through and through erroneous, and none would to-day be hardy enough to countenance it had not Schopenhauer's rhetoric taken it under protection, this high sounding rhetoric which now gains auditors after the lapse of a generation. Much as may be gained from Schopenhauer's religio-ethical human and cosmical

oracle as regards the comprehension of Christianity and other religions, it is nevertheless certain that he erred regarding the value of religion to knowledge. He himself was in this but a servile pupil of the scientific teachers of his time who had all taken romanticism under their protection and renounced the spirit of enlightenment. Had he been born in our own time it would have been impossible for him to have spoken of the sensus allegoricus of religion. He would instead have done truth the justice to say: never has a religion, directly or indirectly, either as dogma or as allegory, contained a truth. For all religions grew out of dread or necessity, and came into existence through an error of the reason. They have, perhaps, in times of danger from science, incorporated some philosophical doctrine or other into their systems in order to make it possible to continue one's existence within them. But this is but a theological work of art dating from the time in which a religion began to doubt of itself. These theological feats of art, which are most common in Christianity as the religion of a learned age, impregnated with philosophy, have led to this superstition of the sensus allegoricus, as has, even more, the habit of the philosophers (namely those half-natures, the poetical philosophers and the philosophising artists) of dealing with their own feelings as if they constituted the fundamental nature of humanity and hence of giving their own religious feelings a predominant influence over the structure of their systems. As the philosophers mostly philosophised under the influence of hereditary religious habits, or at least under the traditional influence of this "metaphysical necessity," they naturally arrived at conclusions closely resembling the Judaic or Christian or Indian religious tenets — resembling, in the way that children are apt to look like their mothers: only in this case the fathers were not certain as to the maternity, as easily happens — but in the innocence of their admiration, they fabled regarding the family likeness of all religion and science. In reality, there exists between religion and true science neither relationship nor friendship, not even enmity: they dwell in different spheres. Every philosophy that lets the religious comet gleam through the darkness of its last outposts renders everything within it that purports to be science, suspicious. It

is all probably religion, although it may assume the guise of science. — Moreover, though all the peoples agree concerning certain religious things, for example, the existence of a god (which, by the way, as regards this point, is not the case) this fact would constitute an argument against the thing agreed upon, for example the very existence of a god. The consensus gentium and especially hominum can probably amount only to an absurdity. Against it there is no consensus omnium sapientium whatever, on any point, with the exception of which Goethe's verse speaks:

"All greatest sages to all latest ages
Will smile, wink and slily agree
'Tis folly to wait till a fool's empty pate
Has learned to be knowing and free.
So children of wisdom must look upon fools
As creatures who're never the better for schools."

Stated without rhyme or metre and adapted to our case: the consensus sapientium is to the effect that the consensus gentium amounts to an absurdity.

111

Origin of Religious Worship. — Let us transport ourselves back to the times in which religious life flourished most vigorously and we will find a fundamental conviction prevalent which we no longer share and which has resulted in the closing of the door to religious life once for all so far as we are concerned: this conviction has to do with nature and intercourse with her. In those times nothing is yet known of nature's laws. Neither for earth nor for heaven is there a must. A season, sunshine, rain can come or stay away as it pleases. There is wanting, in particular, all idea of natural causation. If a man rows, it is not the oar that moves the boat, but rowing is a magical ceremony whereby a demon is constrained to move the boat. All illness, death itself, is a consequence of magical influences. In

sickness and death nothing natural is conceived. The whole idea of “natural course” is wanting. The idea dawns first upon the ancient Greeks, that is to say in a very late period of humanity, in the conception of a Moira [fate] ruling over the gods. If any person shoots off a bow, there is always an irrational strength and agency in the act. If the wells suddenly run dry, the first thought is of subterranean demons and their pranks. It must have been the dart of a god beneath whose invisible influence a human being suddenly collapses. In India, the carpenter (according to Lubbock) is in the habit of making devout offerings to his hammer and hatchet. A Brahmin treats the plume with which he writes, a soldier the weapon that he takes into the field, a mason his trowel, a laborer his plow, in the same way. All nature is, in the opinion of religious people, a sum total of the doings of conscious and willing beings, an immense mass of complex volitions. In regard to all that takes place outside of us no conclusion is permissible that anything will result thus and so, must result thus and so, that we are comparatively calculable and certain in our experiences, that man is the rule, nature the ruleless. This view forms the fundamental conviction that dominates crude, religion-producing, early civilizations. We contemporary men feel exactly the opposite: the richer man now feels himself inwardly, the more polyphone the music and the sounding of his soul, the more powerfully does the uniformity of nature impress him. We all, with Goethe, recognize in nature the great means of repose for the soul. We listen to the pendulum stroke of this great clock with longing for rest, for absolute calm and quiescence, as if we could drink in the uniformity of nature and thereby arrive first at an enjoyment of oneself. Formerly it was the reverse: if we carry ourselves back to the periods of crude civilization, or if we contemplate contemporary savages, we will find them most strongly influenced by rule, by tradition. The individual is almost automatically bound to rule and tradition and moves with the uniformity of a pendulum. To him nature — the uncomprehended, fearful, mysterious nature — must seem the domain of freedom, of volition, of higher power, indeed as an ultra-human degree of destiny, as god. Every individual in such periods and circumstances feels that his

existence, his happiness, the existence and happiness of the family, the state, the success or failure of every undertaking, must depend upon these dispositions of nature. Certain natural events must occur at the proper time and certain others must not occur. How can influence be exercised over this fearful unknown, how can this domain of freedom be brought under subjection? thus he asks himself, thus he worries: Is there no means to render these powers of nature as subject to rule and tradition as you are yourself? — The cogitation of the superstitious and magic-deluded man is upon the theme of imposing a law upon nature: and to put it briefly, religious worship is the result of such cogitation. The problem which is present to every man is closely connected with this one: how can the weaker party dictate laws to the stronger, control its acts in reference to the weaker? At first the most harmless form of influence is recollected, that influence which is acquired when the partiality of anyone has been won. Through beseeching and prayer, through abject humiliation, through obligations to regular gifts and propitiations, through flattering homages, it is possible, therefore, to impose some guidance upon the forces of nature, to the extent that their partiality be won: love binds and is bound. Then agreements can be entered into by means of which certain courses of conduct are mutually concluded, vows are made and authorities prescribed. But far more potent is that species of power exercised by means of magic and incantation. As a man is able to injure a powerful enemy by means of the magician and render him helpless with fear, as the love potion operates at a distance, so can the mighty forces of nature, in the opinion of weaker mankind, be controlled by similar means. The principal means of effecting incantations is to acquire control of something belonging to the party to be influenced, hair, finger nails, food from his table, even his picture or his name. With such apparatus it is possible to act by means of magic, for the basic principle is that to everything spiritual corresponds something corporeal. With the aid of this corporeal element the spirit may be bound, injured or destroyed. The corporeal affords the handle by which the spiritual can be laid hold of. In the same way that man influences mankind does he influences some spirit of nature, for this latter has also its

corporeal element that can be grasped. The tree, and on the same basis, the seed from which it grew: this puzzling sequence seems to demonstrate that in both forms the same spirit is embodied, now large, now small. A stone that suddenly rolls, is the body in which the spirit works. Does a huge boulder lie in a lonely moor? It is impossible to think of mortal power having placed it there. The stone must have moved itself there. That is to say some spirit must dominate it. Everything that has a body is subject to magic, including, therefore, the spirits of nature. If a god is directly connected with his portrait, a direct influence (by refraining from devout offerings, by whippings, chainings and the like) can be brought to bear upon him. The lower classes in China tie cords around the picture of their god in order to defy his departing favor, when he has left them in the lurch, and tear the picture to pieces, drag it through the streets into dung heaps and gutters, crying: “You dog of a spirit, we housed you in a beautiful temple, we gilded you prettily, we fed you well, we brought you offerings, and yet how ungrateful you are!” Similar displays of resentment have been made against pictures of the mother of god and pictures of saints in Catholic countries during the present century when such pictures would not do their duty during times of pestilence and drought.

Through all these magical relationships to nature countless ceremonies are occasioned, and finally, when their complexity and confusion grow too great, pains are taken to systematize them, to arrange them so that the favorable course of nature’s progress, namely the great yearly circle of the seasons, may be brought about by a corresponding course of the ceremonial progress. The aim of religious worship is to influence nature to human advantage, and hence to instil a subjection to law into her that originally she has not, whereas at present man desires to find out the subjection to law of nature in order to guide himself thereby. In brief, the system of religious worship rests upon the idea of magic between man and man, and the magician is older than the priest. But it rests equally upon other and higher ideas. It brings into prominence the sympathetic relation of man to man, the existence of benevolence, gratitude, prayer, of truces

between enemies, of loans upon security, of arrangements for the protection of property. Man, even in very inferior degrees of civilization, does not stand in the presence of nature as a helpless slave, he is not willy-nilly the absolute servant of nature. In the Greek development of religion, especially in the relationship to the Olympian gods, it becomes possible to entertain the idea of an existence side by side of two castes, a higher, more powerful, and a lower, less powerful: but both are bound together in some way, on account of their origin and are one species. They need not be ashamed of one another. This is the element of distinction in Greek religion.

112

At the Contemplation of Certain Ancient Sacrificial Proceedings. — How many sentiments are lost to us is manifest in the union of the farcical, even of the obscene, with the religious feeling. The feeling that this mixture is possible is becoming extinct. We realize the mixture only historically, in the mysteries of Demeter and Dionysos and in the Christian Easter festivals and religious mysteries. But we still perceive the sublime in connection with the ridiculous, and the like, the emotional with the absurd. Perhaps a later age will be unable to understand even these combinations.

113

Christianity as Antiquity. — When on a Sunday morning we hear the old bells ringing, we ask ourselves: Is it possible? All this for a Jew crucified two thousand years ago who said he was God's son? The proof of such an assertion is lacking. — Certainly, the Christian religion constitutes in our time a protruding bit of antiquity from very remote ages and that its assertions are still generally believed — although men have become so keen in the scrutiny of claims — constitutes the oldest relic of this inheritance. A god who begets children by a mortal woman; a sage who demands that no more work be done, that no more justice be

administered but that the signs of the approaching end of the world be heeded; a system of justice that accepts an innocent as a vicarious sacrifice in the place of the guilty; a person who bids his disciples drink his blood; prayers for miracles; sins against a god expiated upon a god; fear of a hereafter to which death is the portal; the figure of the cross as a symbol in an age that no longer knows the purpose and the ignominy of the cross — how ghostly all these things flit before us out of the grave of their primitive antiquity! Is one to believe that such things can still be believed?

114

The Un-Greek in Christianity. — The Greeks did not look upon the Homeric gods above them as lords nor upon themselves beneath as servants, after the fashion of the Jews. They saw but the counterpart as in a mirror of the most perfect specimens of their own caste, hence an ideal, but no contradiction of their own nature. There was a feeling of mutual relationship, resulting in a mutual interest, a sort of alliance. Man thinks well of himself when he gives himself such gods and places himself in a relationship akin to that of the lower nobility with the higher; whereas the Italian races have a decidedly vulgar religion, involving perpetual anxiety because of bad and mischievous powers and soul disturbers. Wherever the Olympian gods receded into the background, there even Greek life became gloomier and more perturbed. — Christianity, on the other hand, oppressed and degraded humanity completely and sank it into deepest mire: into the feeling of utter abasement it suddenly flashed the gleam of divine compassion, so that the amazed and grace-dazzled stupefied one gave a cry of delight and for a moment believed that the whole of heaven was within him. Upon this unhealthy excess of feeling, upon the accompanying corruption of heart and head, Christianity attains all its psychological effects. It wants to annihilate, debase, stupefy, amaze, bedazzle. There is but one thing that it does not want: measure,

standard (das Maas) and therefore is it in the worst sense barbarous, asiatic, vulgar, un-Greek.

115

Being Religious to Some Purpose. — There are certain insipid, traffic-virtuous people to whom religion is pinned like the hem of some garb of a higher humanity. These people do well to remain religious: it adorns them. All who are not versed in some professional weapon — including tongue and pen as weapons — are servile: to all such the Christian religion is very useful, for then their servility assumes the aspect of Christian virtue and is amazingly adorned. — People whose daily lives are empty and colorless are readily religious. This is comprehensible and pardonable, but they have no right to demand that others, whose daily lives are not empty and colorless, should be religious also.

116

The Everyday Christian. — If Christianity, with its allegations of an avenging God, universal sinfulness, choice of grace, and the danger of eternal damnation, were true, it would be an indication of weakness of mind and character not to be a priest or an apostle or a hermit, and toil for one's own salvation. It would be irrational to lose sight of one's eternal well being in comparison with temporary advantage: Assuming these dogmas to be generally believed, the every day Christian is a pitiable figure, a man who really cannot count as far as three, and who, for the rest, just because of his intellectual incapacity, does not deserve to be as hard punished as Christianity promises he shall be.

117

Concerning the Cleverness of Christianity. — It is a master stroke of Christianity to so emphasize the unworthiness, sinfulness and degradation of men in general that contempt of one's fellow creatures becomes impossible. "He may

sin as much as he pleases, he is not by nature different from me. It is I who in every way am unworthy and contemptible." So says the Christian to himself. But even this feeling has lost its keenest sting for the Christian does not believe in his individual degradation. He is bad in his general human capacity and he soothes himself a little with the assertion that we are all alike.

118

Personal Change. — As soon as a religion rules, it has for its opponents those who were its first disciples.

119

Fate of Christianity. — Christianity arose to lighten the heart, but now it must first make the heart heavy in order to be able to lighten it afterwards. Christianity will consequently go down.

120

The Testimony of Pleasure. — The agreeable opinion is accepted as true. This is the testimony of pleasure (or as the church says, the evidence of strength) of which all religions are so proud, although they should all be ashamed of it. If a belief did not make blessed it would not be believed. How little it would be worth, then!

121

Dangerous Play. — Whoever gives religious feeling room, must then also let it grow. He can do nothing else. Then his being gradually changes. The religious element brings with it affinities and kinships. The whole circle of his judgment and feeling is clouded and draped in religious shadows. Feeling cannot stand still. One should be on one's guard.

122

The Blind Pupil. — As long as one knows very well the strength and the weakness of one's dogma, one's art, one's religion, its strength is still low. The pupil and apostle who has no eye for the weaknesses of a dogma, a religion and so on, dazzled by the aspect of the master and by his own reverence for him, has, on that very account, generally more power than the master. Without blind pupils the influence of a man and his work has never become great. To give victory to knowledge, often amounts to no more than so allying it with stupidity that the brute force of the latter forces triumph for the former.

123

The Breaking off of Churches. — There is not sufficient religion in the world merely to put an end to the number of religions.

124

Sinlessness of Men. — If one have understood how "Sin came into the world," namely through errors of the reason, through which men in their intercourse with one another and even individual men looked upon themselves as much blacker and wickeder than was really the case, one's whole feeling is much lightened and man and the world appear together in such a halo of harmlessness that a sentiment of well being is instilled into one's whole nature. Man in the midst of nature is as a child left to its own devices. This child indeed dreams a heavy, anxious dream. But when it opens its eyes it finds itself always in paradise.

125

Irreligiousness of Artists. — Homer is so much at home among his gods and is as a poet so good natured to them that he must have been profoundly irreligious. That which was brought to him by the popular faith — a mean, crude and

partially repulsive superstition — he dealt with as freely as the Sculptor with his clay, therefore with the same freedom that Æschylus and Aristophanes evinced and with which in later times the great artists of the renaissance, and also Shakespeare and Goethe, drew their pictures.

126

Art and Strength of False Interpretation. — All the visions, fears, exhaustions and delights of the saint are well known symptoms of sickness, which in him, owing to deep rooted religious and psychological delusions, are explained quite differently, that is not as symptoms of sickness. — So, too, perhaps, the demon of Socrates was nothing but a malady of the ear that he explained, in view of his predominant moral theory, in a manner different from what would be thought rational to-day. Nor is the case different with the frenzy and the frenzied speeches of the prophets and of the priests of the oracles. It is always the degree of wisdom, imagination, capacity and morality in the heart and mind of the interpreters that got so much out of them. It is among the greatest feats of the men who are called geniuses and saints that they made interpreters for themselves who, fortunately for mankind, did not understand them.

127

Reverence for Madness. — Because it was perceived that an excitement of some kind often made the head clearer and occasioned fortunate inspirations, it was concluded that the utmost excitement would occasion the most fortunate inspirations. Hence the frenzied being was revered as a sage and an oracle giver. A false conclusion lies at the bottom of all this.

128

Promises of Wisdom. — Modern science has as its object as little pain as possible, as long a life as possible — hence a sort of eternal blessedness, but of a

very limited kind in comparison with the promises of religion.

129

Forbidden Generosity. — There is not enough of love and goodness in the world to throw any of it away on conceited people.

130

Survival of Religious Training in the Disposition. — The Catholic Church, and before it all ancient education, controlled the whole domain of means through which man was put into certain unordinary moods and withdrawn from the cold calculation of personal advantage and from calm, rational reflection. A church vibrating with deep tones; gloomy, regular, restraining exhortations from a priestly band, who involuntarily communicate their own tension to their congregation and lead them to listen almost with anxiety as if some miracle were in course of preparation; the awesome pile of architecture which, as the house of a god, rears itself vastly into the vague and in all its shadowy nooks inspires fear of its nerve-exciting power — who would care to reduce men to the level of these things if the ideas upon which they rest became extinct? But the results of all these things are nevertheless not thrown away: the inner world of exalted, emotional, prophetic, profoundly repentant, hope-blessed moods has become inborn in man largely through cultivation. What still exists in his soul was formerly, as he germinated, grew and bloomed, thoroughly disciplined.

131

Religious After-Pains. — Though one believe oneself absolutely weaned away from religion, the process has yet not been so thorough as to make impossible a feeling of joy at the presence of religious feelings and dispositions without intelligible content, as, for example, in music; and if a philosophy alleges to us the validity of metaphysical hopes, through the peace of soul therein attainable,

and also speaks of “the whole true gospel in the look of Raphael’s Madonna,” we greet such declarations and innuendoes with a welcome smile. The philosopher has here a matter easy of demonstration. He responds with that which he is glad to give, namely a heart that is glad to accept. Hence it is observable how the less reflective free spirits collide only with dogmas but yield readily to the magic of religious feelings; it is a source of pain to them to let the latter go simply on account of the former. — Scientific philosophy must be very much on its guard lest on account of this necessity — an evolved and hence, also, a transitory necessity — delusions are smuggled in. Even logicians speak of “presentiments” of truth in ethics and in art (for example of the presentiment that the essence of things is unity) a thing which, nevertheless, ought to be prohibited. Between carefully deduced truths and such “foreboded” things there lies the abysmal distinction that the former are products of the intellect and the latter of the necessity. Hunger is no evidence that there is food at hand to appease it. Hunger merely craves food. “Presentiment” does not denote that the existence of a thing is known in any way whatever. It denotes merely that it is deemed possible to the extent that it is desired or feared. The “presentiment” is not one step forward in the domain of certainty. — It is involuntarily believed that the religious tinted sections of a philosophy are better attested than the others, but the case is at bottom just the opposite: there is simply the inner wish that it may be so, that the thing which beautifies may also be true. This wish leads us to accept bad grounds as good.

132

Of the Christian Need of Salvation. — Careful consideration must render it possible to propound some explanation of that process in the soul of a Christian which is termed need of salvation, and to propound an explanation, too, free from mythology: hence one purely psychological. Heretofore psychological explanations of religious conditions and processes have really been in disrepute,

inasmuch as a theology calling itself free gave vent to its unprofitable nature in this domain; for its principal aim, so far as may be judged from the spirit of its creator, Schleier-macher, was the preservation of the Christian religion and the maintenance of the Christian theology. It appeared that in the psychological analysis of religious “facts” a new anchorage and above all a new calling were to be gained. Undisturbed by such predecessors, we venture the following exposition of the phenomena alluded to. Man is conscious of certain acts which are very firmly implanted in the general course of conduct: indeed he discovers in himself a predisposition to such acts that seems to him to be as unalterable as his very being. How gladly he would essay some other kind of acts which in the general estimate of conduct are rated the best and highest, how gladly he would welcome the consciousness of well doing which ought to follow unselfish motive! Unfortunately, however, it goes no further than this longing: the discontent consequent upon being unable to satisfy it is added to all other kinds of discontent which result from his life destiny in particular or which may be due to so called bad acts; so that a deep depression ensues accompanied by a desire for some physician to remove it and all its causes. — This condition would not be found so bitter if the individual but compared himself freely with other men: for then he would have no reason to be discontented with himself in particular as he is merely bearing his share of the general burden of human discontent and incompleteness. But he compares himself with a being who alone must be capable of the conduct that is called unegoistic and of an enduring consciousness of unselfish motive, with God. It is because he gazes into this clear mirror, that his own self seems so extraordinarily distracted and so troubled. Thereupon the thought of that being, in so far as it flits before his fancy as retributive justice, occasions him anxiety. In every conceivable small and great experience he believes he sees the anger of the being, his threats, the very implements and manacles of his judge and prison. What succors him in this danger, which, in the prospect of an eternal duration of punishment, transcends in hideousness all the horrors that can be presented to the imagination?

Before we consider this condition in its further effects, we would admit to ourselves that man is betrayed into this condition not through his "fault" and "sin" but through a series of delusions of the reason; that it was the fault of the mirror if his own self appeared to him in the highest degree dark and hateful, and that that mirror was his own work, the very imperfect work of human imagination and judgment. In the first place a being capable of absolutely unegoistic conduct is as fabulous as the phoenix. Such a being is not even thinkable for the very reason that the whole notion of "unegoistic conduct," when closely examined, vanishes into air. Never yet has a man done anything solely for others and entirely without reference to a personal motive; indeed how could he possibly do anything that had no reference to himself, that is without inward compulsion (which must always have its basis in a personal need)? How could the ego act without ego? — A god, who, on the other hand, is all love, as he is usually represented, would not be capable of a solitary unegoistic act: whence one is reminded of a reflection of Lichtenberg's which is, in truth, taken from a lower sphere: "We cannot possibly feel for others, as the expression goes; we feel only for ourselves. The assertion sounds hard, but it is not, if rightly understood. A man loves neither his father nor his mother nor his wife nor his child, but simply the feelings which they inspire." Or, as La Rochefoucauld says: "If you think you love your mistress for the mere love of her, you are very much mistaken." Why acts of love are more highly prized than others, namely not on account of their nature, but on account of their utility, has already been explained in the section on the origin of moral feelings. But if a man should wish to be all love like the god aforesaid, and want to do all things for others and nothing for himself, the procedure would be fundamentally impossible because he *must* do a great deal for himself before there would be any possibility of doing anything for the love of others. It is also essential that others be sufficiently egoistic to accept always and at all times this self sacrifice and living for others, so that the men of love and self sacrifice have an interest in the

survival of unloving and selfish egoists, while the highest morality, in order to maintain itself must formally enforce the existence of immorality (wherein it would be really destroying itself.) — Further: the idea of a god perturbs and discourages as long as it is accepted but as to how it originated can no longer, in the present state of comparative ethnological science, be a matter of doubt, and with the insight into the origin of this belief all faith collapses. What happens to the Christian who compares his nature with that of God is exactly what happened to Don Quixote, who depreciated his own prowess because his head was filled with the wondrous deeds of the heroes of chivalrous romance. The standard of measurement which both employ belongs to the domain of fable. — But if the idea of God collapses, so too, does the feeling of "sin" as a violation of divine rescript, as a stain upon a god-like creation. There still apparently remains that discouragement which is closely allied with fear of the punishment of worldly justice or of the contempt of one's fellow men. The keenest thorn in the sentiment of sin is dulled when it is perceived that one's acts have contravened human tradition, human rules and human laws without having thereby endangered the "eternal salvation of the soul" and its relations with deity. If finally men attain to the conviction of the absolute necessity of all acts and of their utter irresponsibility and then absorb it into their flesh and blood, every relic of conscience pangs will disappear.

134

If now, as stated, the Christian, through certain delusive feelings, is betrayed into self contempt, that is by a false and unscientific view of his acts and feelings, he must, nevertheless, perceive with the utmost amazement that this state of self contempt, of conscience pangs, of despair in particular, does not last, that there are hours during which all these things are wafted away from the soul and he feels himself once more free and courageous. The truth is that joy in his own being, the fulness of his own powers in connection with the inevitable decline of his

profound excitation with the lapse of time, bore off the palm of victory. The man loves himself once more, he feels it — but this very new love, this new self esteem seems to him incredible. He can see in it only the wholly unmerited stream of the light of grace shed down upon him. If he formerly saw in every event merely warnings, threats, punishments and every kind of indication of divine anger, he now reads into his experiences the grace of god. The latter circumstance seems to him full of love, the former as a helpful pointing of the way, and his entirely joyful frame of mind now seems to him to be an absolute proof of the goodness of God. As formerly in his states of discouragement he interpreted his conduct falsely so now he does the same with his experiences. His state of consolation is now regarded as the effect produced by some external power. The love with which, at bottom, he loves himself, seems to be the divine love. That which he calls grace and the preliminary of salvation is in reality self-grace, self-salvation.

135

Therefore a certain false psychology, a certain kind of imaginativeness in the interpretation of motives and experiences is the essential preliminary to being a Christian and to experiencing the need of salvation. Upon gaining an insight into this wandering of the reason and the imagination, one ceases to be a Christian.

136

Of Christian Asceticism and Sanctity. — Much as some thinkers have exerted themselves to impart an air of the miraculous to those singular phenomena known as asceticism and sanctity, to question which or to account for which upon a rational basis would be wickedness and sacrilege, the temptation to this wickedness is none the less great. A powerful impulse of nature has in every age led to protest against such phenomena. At any rate science, inasmuch as it is the imitation of nature, permits the casting of doubts upon the inexplicable character

and the supernal degree of such phenomena. It is true that heretofore science has not succeeded in its attempts at explanation. The phenomena remain unexplained still, to the great satisfaction of those who revere moral miracles. For, speaking generally, the unexplained must rank as the inexplicable, the inexplicable as the non-natural, supernatural, miraculous — so runs the demand in the souls of all the religious and all the metaphysicians (even the artists if they happen to be thinkers), whereas the scientific man sees in this demand the "evil principle." — The universal, first, apparent truth that is encountered in the contemplation of sanctity and asceticism is that their nature is complicated; for nearly always, within the physical world as well as in the moral, the apparently miraculous may be traced successfully to the complex, the obscure, the multi-conditioned. Let us venture then to isolate a few impulses in the soul of the saint and the ascetic, to consider them separately and then view them as a synthetic development.

137

There is an obstinacy against oneself, certain sublimated forms of which are included in asceticism. Certain kinds of men are under such a strong necessity of exercising their power and dominating impulses that, if other objects are lacking or if they have not succeeded with other objects they will actually tyrannize over some portions of their own nature or over sections and stages of their own personality. Thus do many thinkers bring themselves to views which are far from likely to increase or improve their fame. Many deliberately bring down the contempt of others upon themselves although they could easily have retained consideration by silence. Others contradict earlier opinions and do not shrink from the ordeal of being deemed inconsistent. On the contrary they strive for this and act like eager riders who enjoy horseback exercise most when the horse is skittish. Thus will men in dangerous paths ascend to the highest steeps in order to laugh to scorn their own fear and their own trembling limbs. Thus will the philosopher embrace the dogmas of asceticism, humility, sanctity, in the light of

which his own image appears in its most hideous aspect. This crushing of self, this mockery of one's own nature, this spernere se sperni out of which religions have made so much is in reality but a very high development of vanity. The whole ethic of the sermon on the mount belongs in this category: man has a true delight in mastering himself through exaggerated pretensions or excessive expedients and later deifying this tyrannically exacting something within him. In every scheme of ascetic ethics, man prays to one part of himself as if it were god and hence it is necessary for him to treat the rest of himself as devil.

138

Man is Not at All Hours Equally Moral; this is established. If one's morality be judged according to one's capacity for great, self sacrificing resolutions and abnegations (which when continual, and made a habit are known as sanctity) one is, in affection, or disposition, the most moral: while higher excitement supplies wholly new impulses which, were one calm and cool as ordinarily, one would not deem oneself even capable of. How comes this? Apparently from the propinquity of all great and lofty emotional states. If a man is brought to an extraordinary pitch of feeling he can resolve upon a fearful revenge or upon a fearful renunciation of his thirst for vengeance indifferently. He craves, under the influences of powerful emotion, the great, the powerful, the immense, and if he chances to perceive that the sacrifice of himself will afford him as much satisfaction as the sacrifice of another, or will afford him more, he will choose self sacrifice. What concerns him particularly is simply the unloading of his emotion. Hence he readily, to relieve his tension, grasps the darts of the enemy and buries them in his own breast. That in self abnegation and not in revenge the element of greatness consisted must have been brought home to mankind only after long habituation. A god who sacrifices himself would be the most powerful and most effective symbol of this sort of greatness. As the conquest of the most hardly conquered enemy, the sudden mastering of a passion — thus does such

abnegation *appear*: hence it passes for the summit of morality. In reality all that is involved is the exchange of one idea for another whilst the temperament remained at a like altitude, a like tidal state. Men when coming out of the spell, or resting from such passionate excitation, no longer understand the morality of such instants, but the admiration of all who participated in the occasion sustains them. Pride is their support if the passion and the comprehension of their act weaken. Therefore, at bottom even such acts of self-abnegation are not moral inasmuch as they are not done with a strict regard for others. Rather do others afford the high strung temperament an opportunity to lighten itself through such abnegation.

139

Even the Ascetic Seeks to Make Life Easier, and generally by means of absolute subjection to another will or to an all inclusive rule and ritual, pretty much as the Brahmin leaves absolutely nothing to his own volition but is guided in every moment of his life by some holy injunction or other. This subjection is a potent means of acquiring dominion over oneself. One is occupied, hence time does not bang heavy and there is no incitement of the personal will and of the individual passion. The deed once done there is no feeling of responsibility nor the sting of regret. One has given up one's own will once for all and this is easier than to give it up occasionally, as it is also easier wholly to renounce a desire than to yield to it in measured degree. When we consider the present relation of man to the state we perceive unconditional obedience is easier than conditional. The holy person also makes his lot easier through the complete surrender of his life personality and it is all delusion to admire such a phenomenon as the loftiest heroism of morality. It is always more difficult to assert one's personality without shrinking and without hesitation than to give it up altogether in the manner indicated, and it requires moreover more intellect and thought.

140

After having discovered in many of the less comprehensible actions mere manifestations of pleasure in emotion for its own sake, I fancy I can detect in the self contempt which characterises holy persons, and also in their acts of self torture (through hunger and scourgings, distortions and chaining of the limbs, acts of madness) simply a means whereby such natures may resist the general exhaustion of their will to live (their nerves). They employ the most painful expedients to escape if only for a time from the heaviness and weariness in which they are steeped by their great mental indolence and their subjection to a will other than their own.

141

The Most Usual Means by which the ascetic and the sanctified individual seeks to make life more endurable comprises certain combats of an inner nature involving alternations of victory and prostration. For this purpose an enemy is necessary and he is found in the so called “inner enemy.” That is, the holy individual makes use of his tendency to vanity, domineering and pride, and of his mental longings in order to contemplate his life as a sort of continuous battle and himself as a battlefield, in which good and evil spirits wage war with varying fortune. It is an established fact that the imagination is restrained through the regularity and adequacy of sexual intercourse while on the other hand abstention from or great irregularity in sexual intercourse will cause the imagination to run riot. The imaginations of many of the Christian saints were obscene to a degree; and because of the theory that sexual desires were in reality demons that raged within them, the saints did not feel wholly responsible for them. It is to this conviction that we are indebted for the highly instructive sincerity of their evidence against themselves. It was to their interest that this contest should always be kept up in some fashion because by means of this contest, as already stated, their empty lives gained distraction. In order that the contest might seem sufficiently great to inspire sympathy and admiration in the unsanctified, it was

essential that sexual capacity be ever more and more damned and denounced. Indeed the danger of eternal damnation was so closely allied to this capacity that for whole generations Christians showed their children with actual conscience pangs. What evil may not have been done to humanity through this! And yet here the truth is just upside down: an exceedingly unseemly attitude for the truth. Christianity, it is true, had said that every man is conceived and born in sin, and in the intolerable and excessive Christianity of Calderon this thought is again perverted and entangled into the most distorted paradox extant in the well known lines

The greatest sin of man
Is the sin of being born.

In all pessimistic religions the act of procreation is looked upon as evil in itself. This is far from being the general human opinion. It is not even the opinion of all pessimists. Empedocles, for example, knows nothing of anything shameful, devilish and sinful in it. He sees rather in the great field of bliss of unholiness simply a healthful and hopeful phenomenon, Aphrodite. She is to him an evidence that strife does not always rage but that some time a gentle demon is to wield the sceptre. The Christian pessimists of practice, had, as stated, a direct interest in the prevalence of an opposite belief. They needed in the loneliness and the spiritual wilderness of their lives an ever living enemy, and a universally known enemy through whose conquest they might appear to the unsanctified as utterly incomprehensible and half unnatural beings. When this enemy at last, as a result of their mode of life and their shattered health, took flight forever, they were able immediately to people their inner selves with new demons. The rise and fall of the balance of cheerfulness and despair maintained their addled brains in a totally new fluctuation of longing and peace of soul. And in that period psychology served not only to cast suspicion on everything human but to wound and scourge it, to crucify it. Man wanted to find himself as base and evil as possible. Man

sought to become anxious about the state of his soul, he wished to be doubtful of his own capacity. Everything natural with which man connects the idea of badness and sinfulness (as, for instance, is still customary in regard to the erotic) injures and degrades the imagination, occasions a shamed aspect, leads man to war upon himself and makes him uncertain, distrustful of himself. Even his dreams acquire a tincture of the unclean conscience. And yet this suffering because of the natural element in certain things is wholly superfluous. It is simply the result of opinions regarding the things. It is easy to understand why men become worse than they are if they are brought to look upon the unavoidably natural as bad and later to feel it as of evil origin. It is the master stroke of religions and metaphysics that wish to make man out bad and sinful by nature, to render nature suspicious in his eyes and to so make himself evil, for he learns to feel himself evil when he cannot divest himself of nature. He gradually comes to look upon himself, after a long life lived naturally, so oppressed by a weight of sin that supernatural powers become necessary to relieve him of the burden; and with this notion comes the so called need of salvation, which is the result not of a real but of an imaginary sinfulness. Go through the separate moral expositions in the vouchers of christianity and it will always be found that the demands are excessive in order that it may be impossible for man to satisfy them. The object is not that he may become moral but that he may feel as sinful as possible. If this feeling had not been rendered agreeable to man — why should he have improvised such an ideal and clung to it so long? As in the ancient world an incalculable strength of intellect and capacity for feeling was squandered in order to increase the joy of living through feastful systems of worship, so in the era of christianity an equally incalculable quantity of intellectual capacity has been sacrificed in another endeavor: that man should in every way feel himself sinful and thereby be moved, inspired, inspirited. To move, to inspire, to inspirit at any cost — is not this the freedom cry of an exhausted, over-ripe, over cultivated age? The circle of all the natural sensations had been gone through a hundred times: the soul had grown weary. Then the saints and the ascetics found a new order of ecstacies. They set

themselves before the eyes of all not alone as models for imitation to many, but as fearful and yet delightful spectacles on the boundary line between this world and the next world, where in that period everyone thought he saw at one time rays of heavenly light, at another fearful, threatening tongues of flame. The eye of the saint, directed upon the fearful significance of the shortness of earthly life, upon the imminence of the last judgment, upon eternal life hereafter; this glowering eye in an emaciated body caused men, in the old time world, to tremble to the depths of their being. To look, to look away and shudder, to feel anew the fascination of the spectacle, to yield to it, sate oneself upon it until the soul trembled with ardor and fever — that was the last pleasure left to classical antiquity when its sensibilities had been blunted by the arena and the gladiatorial show.

142

To Sum Up All That Has Been Said: that condition of soul at which the saint or expectant saint is rejoiced is a combination of elements which we are all familiar with, except that under other influences than those of mere religious ideation they customarily arouse the censure of men in the same way that when combined with religion itself and regarded as the supreme attainment of sanctity, they are object of admiration and even of prayer — at least in more simple times. Very soon the saint turns upon himself that severity that is so closely allied to the instinct of domination at any price and which inspire even in the most solitary individual the sense of power. Soon his swollen sensitiveness of feeling breaks forth from the longing to restrain his passions within it and is transformed into a longing to master them as if they were wild steeds, the master impulse being ever that of a proud spirit; next he craves a complete cessation of all perturbing, fascinating feelings, a waking sleep, an enduring repose in the lap of a dull, animal, plant-like indolence. Next he seeks the battle and extinguishes it within himself because weariness and boredom confront him. He binds his self-deification with self-contempt. He delights in the wild tumult of his desires and the sharp pain of sin,

in the very idea of being lost. He is able to play his very passions, for instance the desire to domineer, a trick so that he goes to the other extreme of abject humiliation and subjection, so that his overwrought soul is without any restraint through this antithesis. And, finally, when indulgence in visions, in talks with the dead or with divine beings overcomes him, this is really but a form of gratification that he craves, perhaps a form of gratification in which all other gratifications are blended. Novalis, one of the authorities in matters of sanctity, because of his experience and instinct, betrays the whole secret with the utmost simplicity when he says: "It is remarkable that the close connection of gratification, religion and cruelty has not long ago made men aware of their inner relationship and common tendency."

143

Not What the Saint is but what he was in the eyes of the non-sanctified gives him his historical importance. Because there existed a delusion respecting the saint, his soul states being falsely viewed and his personality being sundered as much as possible from humanity as a something incomparable and supernatural, because of these things he attained the extraordinary with which he swayed the imaginations of whole nations and whole ages. Even he knew himself not for even he regarded his dispositions, passions and actions in accordance with a system of interpretation as artificial and exaggerated as the pneumatic interpretation of the bible. The distorted and diseased in his own nature with its blending of spiritual poverty, defective knowledge, ruined health, overwrought nerves, remained as hidden from his view as from the view of his beholders. He was neither a particularly good man nor a particularly bad man but he stood for something that was far above the human standard in wisdom and goodness. Faith in him sustained faith in the divine and miraculous, in a religious significance of all existence, in an impending day of judgment. In the last rays of the setting sun of the ancient world, which fell upon the christian peoples, the shadowy form of

the saint attained enormous proportions — to such enormous proportions, indeed, that down even to our own age, which no longer believes in god, there are thinkers who believe in the saints.

144

It stands to reason that this sketch of the saint, made upon the model of the whole species, can be confronted with many opposing sketches that would create a more agreeable impression. There are certain exceptions among the species who distinguish themselves either by especial gentleness or especial humanity, and perhaps by the strength of their own personality. Others are in the highest degree fascinating because certain of their delusions shed a particular glow over their whole being, as is the case with the founder of christianity who took himself for the only begotten son of God and hence felt himself sinless; so that through his imagination — that should not be too harshly judged since the whole of antiquity swarmed with sons of god — he attained the same goal, the sense of complete sinlessness, complete irresponsibility, that can now be attained by every individual through science. — In the same manner I have viewed the saints of India who occupy an intermediate station between the christian saints and the Greek philosophers and hence are not to be regarded as a pure type. Knowledge and science — as far as they existed — and superiority to the rest of mankind by logical discipline and training of the intellectual powers were insisted upon by the Buddhists as essential to sanctity, just as they were denounced by the christian world as the indications of sinfulness.

PART II.

TRANSLATOR'S INTRODUCTION.

THE PUBLICATION OF *Human, all-too-Human* extends over the period 1878-1880. Of the two divisions which constitute the Second Part, "Miscellaneous Maxims and Opinions" appeared in 1879, and "The Wanderer and his Shadow" in 1880, Nietzsche being then in his thirty-sixth year. The Preface was added in 1886. The whole book forms Nietzsche's first lengthy contribution to literature. His previous works comprise only the philological treatises, *The Birth of Tragedy*, and the essays on Strauss, Schopenhauer, and Wagner in *Thoughts out of Season*.

With the volumes of *Human, all-too-Human* Nietzsche appears for the first time in his true colours as philosopher. His purely scholarly publications, his essays in literary and musical criticism — especially the essay on Richard Wagner at Bayreuth — had, of course, foreshadowed his work as a thinker.

These efforts, however, had been mere fragments, from which hardly any one could observe that a new philosophical star had arisen on the horizon. But by 1878 the period of transition had definitely set in. Outwardly, the new departure is marked by Nietzsche's resignation in that year of his professorship at Bâle — a resignation due partly to ill-health, and partly to his conviction that his was a voice that should speak not merely to students of philology, but to all mankind.

Nietzsche himself characterises *Human, all-too-Human* as "the monument of a crisis." He might as fitly have called it the first-fruits of a new harvest. Now, for the first time, he practises the form which he was to make so peculiarly his own. We are told — and we may well believe — that the book came as a surprise even to his most intimate friends. Wagner had already seen how matters stood at the publication of the first part, and the gulf between the two probably widened on the appearance of the Second Part.

Several aphorisms are here, varying in length as in subject, and ranging over the whole human province — the emotions and aspirations, the religions and

cultures and philosophies, the arts and literatures and politics of mankind. Equally varied is the range of style, the incisive epigram and the passage of pure poetry jostling each other on the same page. In this curious power of alternating between cynicism and lyricism, Nietzsche appears as the prose counterpart of Heine.

One or two of the aphorisms are of peculiar interest to English readers. The essay (as it may almost be called) on Sterne (, No. 113) does ample justice, if not more than justice, to that wayward genius. The allusion to Milton (, No. 150) will come as somewhat of a shock to English readers, especially to those who hold that in Milton Art triumphed over Puritanism. It should be remembered, however, that Nietzsche's view coincides with Goethe's. The dictum that Shakespeare's gold is to be valued for its quantity rather than its quality (, No. 162) also betrays a certain exclusiveness — a legacy from that eighteenth-century France which appealed so strongly to Nietzsche on its intellectual side. To Nietzsche, as to Voltaire, Shakespeare is after all "the great barbarian."

The title of the book may be explained from a phrase in *Thus Spake Zarathustra*: "Verily, even the greatest I found — all-too-human." The keynote of these volumes is indeed disillusion and destruction. Nor is this to be wondered at, for all men must sweep away the rubbish before they can build. Hence we find here little of the constructive philosophy of Nietzsche — so far as he had a constructive philosophy. The Superman appears but faintly, the doctrine of Eternal Recurrence not at all. For this very reason, *Human, all-too-Human* is perhaps the best starting-point for the study of Nietzsche. The difficulties in style and thought of the later work — difficulties that at times become well-nigh insuperable in *Thus Spake Zarathustra* — are here practically absent. The book may, in fact, almost be described as "popular," bearing the same relation to Nietzsche's later productions as Wagner's *Tannhäuser* and *Lohengrin* bear to the *Ring*.

The translator's thanks are due to Mr. Thomas Common for his careful revision of the manuscript and many valuable suggestions.

P. V. C.

PREFACE.

1.

ONE SHOULD ONLY speak where one cannot remain silent, and only speak of what one has *conquered* — the rest is all chatter, "literature," bad breeding. My writings speak only of my conquests, "I" am in them, with all that is hostile to me, *ego ipsissimus*, or, if a more haughty expression be permitted, *ego ipsissimum*. It may be guessed that I have many below me.... But first I always needed time, convalescence, distance, separation, before I felt the stirrings of a desire to flay, despoil, lay bare, "represent" (or whatever one likes to call it) for the additional knowledge of the world, something that I had lived through and outlived, something done or suffered. Hence all my writings, — with one exception, important, it is true, — must be *ante-dated* — they always tell of a "behind-me." Some even, like the first three *Thoughts out of Season*, must be thrown back before the period of creation and experience of a previously published book (*The Birth of Tragedy* in the case cited, as any one with subtle powers of observation and comparison could not fail to perceive). That wrathful outburst against the Germanism, smugness, and raggedness of speech of old David Strauss, the contents of the first *Thought out of Season*, gave a vent to feelings that had inspired me long before, as a student, in the midst of German culture and cultured Philistinism (I claim the paternity of the now much used and misused phrase "cultured Philistinism"). What I said against the "historical disease" I said as one who had slowly and laboriously recovered from that disease, and who was not at all disposed to renounce "history" in the future because he had suffered from her in the past. When in the third *Thought out of Season* I gave expression to my reverence for my first and only teacher, the *great* Arthur Schopenhauer — I should now give it a far more personal and emphatic

voice — I was for my part already in the throes of moral scepticism and dissolution, that is, as much concerned with the criticism as with the study of all pessimism down to the present day. I already did not believe in "a blessed thing," as the people say, not even in Schopenhauer. It was at this very period that an unpublished essay of mine, "On Truth and Falsehood in an Extra-Moral Sense," came into being. Even my ceremonial oration in honour of Richard Wagner, on the occasion of his triumphal celebration at Bayreuth in 1876 — Bayreuth signifies the greatest triumph that an artist has ever won — a work that bears the strongest stamp of "individuality," was in the background an act of homage and gratitude to a bit of the past in me, to the fairest but most perilous calm of my sea-voyage ... and as a matter of fact a severance and a farewell. (Was Richard Wagner mistaken on this point? I do not think so. So long as we still love, we do not paint such pictures, we do not yet "examine," we do not place ourselves so far away as is essential for one who "examines." "Examining needs at least a secret antagonism, that of an opposite point of view," it is said on page 46 of the above-named work itself, with an insidious, melancholy application that was perhaps understood by few.) The composure that gave me the *power* to speak after many intervening years of solitude and abstinence, first came with the book, *Human, All-too Human*, to which this second preface and apologia is dedicated. As a book for "free spirits" it shows some trace of that almost cheerful and inquisitive coldness of the psychologist, who has *behind* him many painful things that he keeps *under* him, and moreover establishes them for himself and fixes them firmly as with a needle-point. Is it to be wondered at that at such sharp, ticklish work blood flows now and again, that indeed the psychologist has blood on his fingers and not *only* on his fingers?

2.

The *Miscellaneous Maxims and Opinions* were in the first place, like *The Wanderer and His Shadow*, published separately as continuations and appendices

to the above-mentioned human, all-too human *Book for Free Spirits*: and at the same time, as a continuation and confirmation of an intellectual cure, consisting in a course of anti-romantic self-treatment, such as my instinct, which had always remained healthy, had itself discovered and prescribed against a temporary attack of the most dangerous form of romantics. After a convalescence of six years I may well be permitted to collect these same writings and publish them as a second volume of *Human, All-too Human*. Perhaps, if surveyed together, they will more clearly and effectively teach their lesson — a lesson of health that may be recommended as a *disciplina voluntatis* to the more intellectual natures of the rising generation. Here speaks a pessimist who has often leaped out of his skin but has always returned into it, thus, a pessimist with goodwill towards pessimism — at all events a romanticist no longer. And has not a pessimist, who possesses this serpentine knack of changing his skin, the right to read a lecture to our pessimists of to-day, who are one and all still in the toils of romanticism? Or at least to show them how it is — done?

3.

It was then, in fact, high time to bid farewell, and I soon received proof. Richard Wagner, who seemed all-conquering, but was in reality only a decayed and despairing romantic, suddenly collapsed, helpless and broken, before the Christian Cross.... Was there not a single German with eyes in his head and sympathy in his heart for this appalling spectacle? Was I the only one whom he caused — suffering? In any case, the unexpected event illumined for me in one lightning flash the place that I had abandoned, and also the horror that is felt by every one who is unconscious of a great danger until he has passed through it. As I went forward alone, I shuddered, and not long afterwards I was ill, or rather more than ill — weary: weary from my ceaseless disappointment about all that remained to make us modern men enthusiastic, at the thought of the power, work, hope, youth, love, flung to all the winds: weary from disgust at the effeminacy

and undisciplined rhapsody of this romanticism, at the whole tissue of idealistic lies and softening of conscience, which here again had won the day over one of the bravest of men: last, and not least, weary from the bitterness of an inexorable suspicion — that after this disappointment I was doomed to mistrust more thoroughly, to despise more thoroughly, to be alone more thoroughly than ever before. My task — whither had it flown? Did it not look now as if my task were retreating from me and as if I should for a long future period have no more right to it? What was I to do to endure this most terrible privation? — I began by entirely forbidding myself all romantic music, that ambiguous, pompous, stifling art, which robs the mind of its sternness and its joyousness and provides a fertile soil for every kind of vague yearning and spongy sensuality. "Cave musicam" is even to-day my advice to all who are enough of men to cling to purity in matters of the intellect. Such music enervates, softens, feminises, its "eternal feminine" draws us — *down*! My first suspicion, my most immediate precaution, was directed against romantic music. If I hoped for anything at all from music, it was in the expectation of the coming of a musician bold, subtle, malignant, southern, healthy enough to take an immortal revenge upon that other music.

4.

Lonely now and miserably self-distrustful, I took sides, not without resentment, *against* myself and *for* everything that hurt me and was hard to me. Thus I once more found the way to that courageous pessimism that is the antithesis of all romantic fraud, and, as it seems to me to-day, the way to "myself," to my task. That hidden masterful Something, for which we long have no name until at last it shows itself as our task — that tyrant in us exacts a terrible price for every attempt that we make to escape him or give him the slip, for every premature act of self-constraint, for every reconciliation with those to whom we do not belong, for every activity, however reputable, which turns us aside from our main purpose, yes, even for every virtue that would fain protect us from the cruelty of

our most individual responsibility. “Disease” is always the answer when we wish to have doubts of our rights to our own task, when we begin to make it easier for ourselves in any way. How strange and how terrible! It is our very alleviations for which we have to make the severest atonement! And if we want to return to health, we have no choice left — we must load ourselves *more heavily* than we were ever laden before.

5.

It was then that I learnt the hermitical habit of speech acquired only by the most silent and suffering. I spoke without witnesses, or rather indifferent to the presence of witnesses, so as not to suffer from silence, I spoke of various things that did not concern me in a style that gave the impression that they did. Then, too, I learnt the art of showing myself cheerful, objective, inquisitive in the presence of all that is healthy and evil — is this, in an invalid, as it seems to me, his “good taste”? Nevertheless, a more subtle eye and sympathy will not miss what perhaps gives a charm to these writings — the fact that here speaks one who has suffered and abstained in such a way as if he had never suffered or abstained. Here equipoise, composure, even gratitude towards life *shall* be maintained, here rules a stern, proud, ever vigilant, ever susceptible will, which has undertaken the task of defending life against pain and snapping off all conclusions that are wont to grow like poisonous fungi from pain, disappointment, satiety, isolation and other morasses. Perhaps this gives our pessimists a hint to self-examination? For it was then that I hit upon the aphorism, “a sufferer has as yet no right to pessimism,” and that I engaged in a tedious, patient campaign against the unscientific first principles of all romantic pessimism, which seeks to magnify and interpret individual, personal experiences into “general judgments,” universal condemnations — it was then, in short, that I sighted a new world. Optimism for the sake of restitution, in order at some time to have the right to become a pessimist — do you understand that? Just as a physician transfers his patient to

totally strange surroundings, in order to displace him from his entire "past," his troubles, friends, letters, duties, stupid mistakes and painful memories, and teaches him to stretch out hands and senses towards new nourishment, a new sun, a new future: so I, as physician and invalid in one, forced myself into an utterly different and untried zone of the soul, and particularly into an absorbing journey to a strange land, a strange atmosphere, into a curiosity for all that was strange. A long process of roaming, seeking, changing followed, a distaste for fixity of any kind — a dislike for clumsy affirmation and negation: and at the same time a dietary and discipline which aimed at making it as easy as possible for the soul to fly high, and above all constantly to fly away. In fact a minimum of life, an unfettering from all coarser forms of sensuality, an independence in the midst of all marks of outward disfavour, together with the pride in being able to live in the midst of all this disfavour: a little cynicism perhaps, a little of the "tub of Diogenes," a good deal of whimsical happiness, whimsical gaiety, much calm, light, subtle folly, hidden enthusiasm — all this produced in the end a great spiritual strengthening, a growing joy and exuberance of health. Life itself rewards us for our tenacious will to life, for such a long war as I waged against the pessimistic weariness of life, even for every observant glance of our gratitude, glances that do not miss the smallest, most delicate, most fugitive gifts.... In the end we receive Life's great gifts, perhaps the greatest it can bestow — we regain *our* task.

6.

Should my experience — the history of an illness and a convalescence, for it resulted in a convalescence — be only my personal experience? and merely just my "Human, All-too-human"? To-day I would fain believe the reverse, for I am becoming more and more confident that my books of travel were not penned for my sole benefit, as appeared for a time to be the case. May I, after six years of growing assurance, send them once more on a journey for an experiment? — May

I commend them particularly to the ears and hearts of those who are afflicted with some sort of a “past,” and have enough intellect left to suffer even intellectually from their past? But above all would I commend them to you whose burden is heaviest, you choice spirits, most encompassed with perils, most intellectual, most courageous, who must be the *conscience* of the modern soul and as such be versed in its *science*: in whom is concentrated all of disease, poison or danger that can exist to-day: whose lot decrees that you must be more sick than any individual because you are not “mere individuals”: whose consolation it is to know and, ah! to walk the path to a new health, a health of to-morrow and the day after: you men of destiny, triumphant, conquerors of time, the healthiest and the strongest, you *good Europeans*!

7.

To express finally in a single formula my opposition to the romantic pessimism of the abstinent, the unfortunate, the conquered: there is a will to the tragic and to pessimism, which is a sign as much of the severity as of the strength of the intellect (taste, emotion, conscience). With this will in our hearts we do not fear, but we investigate ourselves the terrible and the problematical elements characteristic of all existence. Behind such a will stand courage and pride and the desire for a really great enemy. That was *my* pessimistic outlook from the first — a new outlook, methinks, an outlook that even at this day is new and strange? To this moment I hold to it firmly and (if it will be believed) not only *for* myself but occasionally *against* myself.... You would prefer to have that proved first? Well, what else does all this long preface — prove?

Sils-Maria, Upper Engadine,

September, 1886.

PART I. MISCELLANEOUS MAXIMS AND OPINIONS.

1.

TO THE DISILLUSIONED in Philosophy. — If you hitherto believed in the highest value of life and now find yourselves disillusioned, must you immediately get rid of life at the lowest possible price?

2.

Overnice. — One can even become overnice as regards the clearness of concepts. How disgusted one is then at having truck with the half-clear, the hazy, the aspiring, the doubting! How ridiculous and yet not mirth-provoking is their eternal fluttering and straining without ever being able to fly or to grasp!

3.

The Wooers of Reality. — He who realises at last how long and how thoroughly he has been befooled, embraces out of spite even the ugliest reality. So that in the long run of the world's history the best men have always been wooers of reality, for the best have always been longest and most thoroughly deceived.

4.

Advance of Freethinking. — The difference between past and present freethinking cannot better be characterised than by that aphorism for the recognition and expression of which all the fearlessness of the eighteenth century was needed, and which even then, if measured by our modern view, sinks into an unconscious naïveté. I mean Voltaire's aphorism, "croyez-moi, mon ami, l'erreur aussi a son mérite."

5.

A Hereditary Sin of Philosophers. — Philosophers have at all times appropriated and *corrupted* the maxims of censors of men (moralists), by taking them over without qualification and trying to prove as necessary what the moralists only meant as a rough indication or as a truth suited to their fellow-countrymen or fellow-townsmen for a single decade. Moreover, the philosophers thought that they were thereby raising themselves above the moralists! Thus it will be found that the celebrated teachings of Schopenhauer as to the supremacy of the will over the intellect, of the immutability of character, the negativity of pleasure — all errors, in the sense in which he understands them — rest upon principles of popular wisdom enunciated by the moralists. Take the very word "will," which Schopenhauer twisted so as to become a common denotation of several human conditions and with which he filled a gap in the language (to his own great advantage, in so far as he was a moralist, for he became free to speak of the will as Pascal had spoken of it). In the hands of its creator, Schopenhauer's "will," through the philosophic craze for generalisation, already turned out to be a bane to knowledge. For this will was made into a poetic metaphor, when it was held that all things in nature possess will. Finally, that it might be applied to all kinds of disordered mysticism, the word was misused by a fraudulent convention. So now all our fashionable philosophers repeat it and seem to be perfectly certain that all things have a will and are in fact One Will. According to the description generally given of this All-One-Will, this is much as if one should positively try to have the stupid Devil for one's God.

6.

Against Visionaries. — The visionary denies the truth to himself, the liar only to others.

7.

Enmity to Light. — If we make it clear to any one that, strictly, he can never speak of truth, but only of probability and of its degrees, we generally discover, from the undisguised joy of our pupil, how greatly men prefer the uncertainty of their intellectual horizon, and how in their heart of hearts they hate truth because of its definiteness. — Is this due to a secret fear felt by all that the light of truth may at some time be turned too brightly upon themselves? To their wish to be of some consequence, and accordingly their concealment from the world of what they are? Or is it to be traced to their horror of the all-too brilliant light, to which their crepuscular, easily dazzled, bat-like souls are not accustomed, so that hate it they must?

8.

Christian Scepticism. — Pilate, with his question, "What is Truth?" is now gleefully brought on the scene as an advocate of Christ, in order to cast suspicion on all that is known or knowable as being mere appearance, and to erect the Cross on the appalling background of the Impossibility of Knowledge.

9.

"Natural Law," a Phrase of Superstition. — When you talk so delightedly of Nature acting according to law, you must either assume that all things in Nature follow their law from a voluntary obedience imposed by themselves — in which case you admire the morality of Nature: or you are enchanted with the idea of a creative mechanician, who has made a most cunning watch with human beings as accessory ornaments. — Necessity, through the expression, "conformity to law," then becomes more human and a coign of refuge in the last instance for mythological reveries.

10.

Fallen Forfeit to History. — All misty philosophers and obscurers of the world, in other words all metaphysicians of coarse or refined texture are seized with eyeache, earache, and toothache when they begin to suspect that there is truth in the saying: "All philosophy has from now fallen forfeit to history." In view of their aches and pains we may pardon them for throwing stones and filth at him who talks like this, but this teaching may itself thereby become dirty and disreputable for a time and lose in effect.

11.

The Pessimist of the Intellect. — He whose intellect is really free will think freely about the intellect itself, and will not shut his eyes to certain terrible aspects of its source and tendency. For this reason others will perhaps designate him the bitterest opponent of free thought and give him that dreadful, abusive name of "pessimist of the intellect": accustomed as they are to typify a man not by his strong point, his pre-eminent virtue, but by the quality that is most foreign to his nature.

12.

The Metaphysicians' Knapsack. — To all who talk so boastfully of the scientific basis of their metaphysics it is best to make no reply. It is enough to tug at the bundle that they rather shyly keep hidden behind their backs. If one succeeds in lifting it, the results of that "scientific basis" come to light, to their great confusion: a dear little "God," a genteel immortality, perhaps a little spiritualism, and in any case a complicated mass of poor-sinners'-misery and pharisee-arrogance.

13.

Occasional Harmfulness of Knowledge. — The utility involved in the unchecked investigation of knowledge is so constantly proved in a hundred different ways

that one must remember to include in the bargain the subtler and rarer damage which individuals must suffer on that account. The chemist cannot avoid occasionally being poisoned or burnt at his experiments. What applies to the chemist, is true of the whole of our culture. This, it may be added, clearly shows that knowledge should provide itself with healing balsam against burns and should always have antidotes ready against poisons.

14.

The Craving of the Philistine. — The Philistine thinks that his most urgent need is a purple patch or turban of metaphysics, nor will he let it slip. Yet he would look less ridiculous without this adornment.

15.

Enthusiasts. — With all that enthusiasts say in favour of their gospel or their master they are defending themselves, however much they comport themselves as the judges and not the accused: because they are involuntarily reminded almost at every moment that they are exceptions and have to assert their legitimacy.

16.

The Good Seduces to Life. — All good things, even all good books that are written against life, are strong means of attraction to life.

17.

The Happiness of the Historian.— “When we hear the hair-splitting metaphysicians and prophets of the after-world speak, we others feel indeed that we are the ‘poor in spirit,’ but that ours is the heavenly kingdom of change, with spring and autumn, summer and winter, and theirs the after-world, with its grey, everlasting frosts and shadows.” Thus soliloquised a man as he walked in the

morning sunshine, a man who in his pursuit of history has constantly changed not only his mind but his heart. In contrast to the metaphysicians, he is happy to harbour in himself not an "immortal soul" but many *mortal* souls.

18.

Three Varieties of Thinkers. — There are streaming, flowing, trickling mineral springs, and three corresponding varieties of thinkers. The layman values them by the volume of the water, the expert by the contents of the water — in other words, by the elements in them that are not water.

19.

The Picture of Life. — The task of painting the picture of life, often as it has been attempted by poets and philosophers, is nevertheless irrational. Even in the hands of the greatest artist-thinkers, pictures and miniatures of one life only — their own — have come into being, and indeed no other result is possible. While in the process of developing, a thing that develops, cannot mirror itself as fixed and permanent, as a *definite object*.

20.

Truth will have no Gods before it. — The belief in truth begins with the doubt of all truths in which one has previously believed.

21.

Where Silence is Required. — If we speak of freethinking as of a highly dangerous journey over glaciers and frozen seas, we find that those who do not care to travel on this track are offended, as if they had been reproached with cowardice and weak knees. The difficult, which we find to be beyond our powers, must not even be mentioned in our presence.

22.

Historia in Nuce. — The most serious parody I ever heard was this: “In the beginning was the nonsense, and the nonsense was with God, and the nonsense was God.”

23.

Incurable. — The idealist is incorrigible: if he be thrown out of his Heaven, he makes himself a suitable ideal out of Hell. Disillusion him, and lo! he will embrace disillusionment with no less ardour than he recently embraced hope. In so far as his impulse belongs to the great incurable impulses of human nature, he can bring about tragic destinies and later become a subject for tragedy himself, for such tragedies as deal with the incurable, implacable, inevitable in the lot and character of man.

24.

Applause Itself as the Continuation of the Play. — Sparkling eyes and an amiable smile are the tributes of applause paid to all the great comedy of world and existence — but this applause is a comedy within a comedy, meant to tempt the other spectators to a *plaudite amici*.

25.

Courage for Tedium. — He who has not the courage to allow himself and his work to be considered tedious, is certainly no intellect of the first rank, whether in the arts or in the sciences. — A scoffer, who happened for once in a way to be a thinker, might add, with a glance at the world and at history: “God did not possess this courage, for he wanted to make and he made all things so interesting.”

26.

From the Most Intimate Experience of the Thinker. — Nothing is harder for a man than to conceive of an object impersonally, I mean to see in it an object and not a person. One may even ask whether it is possible for him to dispense for a single moment with the machinery of his instinct to create and construct a personality. After all, he associates with his thoughts, however abstract they may be, as with individuals, against whom he must fight or to whom he must attach himself, whom he must protect, support and nourish. Let us watch or listen to ourselves at the moment when we hear or discover a new idea. Perhaps it displeases us because it is so defiant and so autocratic, and we unconsciously ask ourselves whether we cannot place a contradiction of it by its side as an enemy, or fasten on to it a "perhaps" or a "sometimes": the mere little word "probably" gives us a feeling of satisfaction, for it shatters the oppressive tyranny of the unconditional. If, on the other hand, the new idea enters in gentle shape, sweetly patient and humble, and falling at once into the arms of contradiction, we put our autocracy to the test in another way. Can we not come to the aid of this weak creature, stroke it and feed it, give it strength and fulness, and truth and even unconditionality? Is it possible for us to show ourselves parental or chivalrous or compassionate towards our idea? — Then again, we see here a judgment and there a judgment, sundered from each other, never looking at or making any movement towards each other. So we are tickled by the thought, whether it be not here feasible to make a match, to draw a *conclusion*, with the anticipation that if a consequence follows this conclusion it is not only the two judgments united in wedlock but the matchmakers that will gain honour. If, however, we cannot acquire a hold upon that thought either on the path of defiance and ill-will or on that of good-will (if we hold it to be true) — then we submit to it and do homage to it as a leader and a prince, give it a chair of honour, and speak not of it without a flourish of trumpets: for we are bright in its brightness. Woe to him who tries to dim this brightness! Perhaps we ourselves one day grow suspicious of our idea. Then we, the indefatigable "king-makers" of the history of the intellect, cast it down from its throne and immediately exalt its adversary. Surely if this be

considered and thought out a little further, no one will speak of an “absolute impulse to knowledge”!

Why, then, does man prefer the true to the untrue, in this secret combat with thought-personalities, in this generally clandestine match-making of thoughts, constitution-founding of thoughts, child-rearing of thoughts, nursing and almsgiving of thoughts? For the same reason that he practises honesty in intercourse with real persons: *now* from habit, heredity, and training, *originally* because the true, like the fair and the just, is more expedient and more reputable than the untrue. For in the realm of thought it is difficult to assume a power and glory that are built on error or on falsehood. The feeling that such an edifice might at some time collapse is humiliating to the self-esteem of the architect — he is ashamed of the fragility of the material, and, as he considers himself more important than the rest of the world, he would fain construct nothing that is less durable than the rest of the world. In his longing for truth he embraces the belief in a personal immortality, the most arrogant and defiant idea that exists, closely allied as it is to the underlying thought, *pereat mundus, dum ego salvus sim!* His work has become his “ego,” he transforms himself into the Imperishable with its universal challenge. It is his immeasurable pride that will only employ the best and hardest stones for the work — truths, or what he holds for such. Arrogance has always been justly called the “vice of the sage”; yet without this vice, fruitful in impulses, Truth and her status on earth would be in a parlous plight. In our propensity to fear our thoughts, concepts and words, and yet to honour ourselves in them, unconsciously to ascribe to them the power of rewarding, despising, praising, and blaming us, and so to associate with them as with free intellectual personalities, as with independent powers, as with our equals — herein lie the roots of the remarkable phenomenon which I have called “intellectual conscience.” Thus something of the highest moral species has bloomed from a black root.

The Obscurantists. — The essential feature of the black art of obscurantism is not its intention of clouding the brain, but its attempt to darken the picture of the world and cloud our idea of existence. It often employs the method of thwarting all illumination of the intellect, but at times it uses the very opposite means, seeking by the highest refinement of the intellect to induce a satiety of the intellect's fruits. Hair-splitting metaphysicians, who pave the way for scepticism and by their excessive acumen provoke a distrust of acumen, are excellent instruments of the more subtle form of obscurantism. — Is it possible that even Kant may be applied to this purpose? Did he even *intend* something of the sort, for a time at least, to judge from his own notorious exposition: "to clear the way for belief by setting limitations to knowledge"? — Certainly he did not succeed, nor did his followers, on the wolf and fox tracks of this highly refined and dangerous form of obscurantism — the most dangerous of all, for the black art here appears in the garb of light.

28.

By what Kind of Philosophy Art is Corrupted. — When the mists of a metaphysical-mystical philosophy succeed in making all æsthetic phenomena *opaque*, it follows that these phenomena cannot be comparatively valued, inasmuch as each becomes individually inexplicable. But when once they cannot be compared for the sake of valuation, there arises an entire absence-of-criticism, a blind indulgence. From this source springs a continual diminution of the enjoyment of art (which is only distinguished from the crude satisfaction of a need by the highest refinement of taste and appreciation). The more taste diminishes, the more does the desire for art change and revert to a vulgar hunger, which the artist henceforth seeks to appease by ever coarser fare.

29.

On Gethsemane. — The most painful thing a thinker can say to artists is: “Could ye not *watch* with me one hour?”

30.

At the Loom. — There are many (artists and women, for instance) who work against the few that take a pleasure in untying the knot of things and unravelling their woof. The former always want to weave the woof together again and entangle it and so turn the conceived into the unconceived and if possible inconceivable. Whatever the result may be, the woof and knot always look rather untidy, because too many hands are working and tugging at them.

31.

In the Desert of Science. — As the man of science proceeds on his modest and toilsome wanderings, which must often enough be journeys in the desert, he is confronted with those brilliant mirages known as “philosophic systems.” With magic powers of deception they show him that the solution of all riddles and the most refreshing draught of true water of life are close at hand. His weary heart rejoices, and he well-nigh touches with his lips the goal of all scientific endurance and hardship, so that almost unconsciously he presses forward. Other natures stand still, as if spellbound by the beautiful illusion: the desert swallows them up, they become lost to science. Other natures, again, that have often experienced these subjective consolations, become very disheartened and curse the salty taste which these mirages leave behind in the mouth and from which springs a raging thirst — without one’s having come one step nearer to any sort of a spring.

32.

The So-called “Real Reality.” — When the poet depicts the various callings — such as those of the warrior, the silk-weaver, the sailor — he feigns to know all

these things thoroughly, to be an expert. Even in the exposition of human actions and destinies he behaves as if he had been present at the spinning of the whole web of existence. In so far he is an impostor. He practises his frauds on pure ignoramuses, and that is why he succeeds. They praise him for his deep, genuine knowledge, and lead him finally into the delusion that he really knows as much as the individual experts and creators, yes, even as the great world-spinners themselves. In the end, the impostor becomes honest, and actually believes in his own sincerity. Emotional people say to his very face that he has the "higher" truth and sincerity — for they are weary of reality for the time being, and accept the poetic dream as a pleasant relaxation and a night's rest for head and heart. The visions of the dream now appear to them of more value, because, as has been said, they find them more beneficial, and mankind has always held that what is apparently of more value is more true, more real. All that is generally called reality, the poets, conscious of this power, proceed with intention to disparage and to distort into the uncertain, the illusory, the spurious, the impure, the sinful, sorrowful, and deceitful. They make use of all doubts about the limits of knowledge, of all sceptical excesses, in order to spread over everything the rumpled veil of uncertainty. For they desire that when this darkening process is complete their wizardry and soul-magic may be accepted without hesitation as the path to "true truth" and "real reality."

33.

The Wish to be Just and the Wish to be a Judge. — Schopenhauer, whose profound understanding of what is human and all-too-human and original sense for facts was not a little impaired by the bright leopard-skin of his metaphysic (the skin must first be pulled off him if one wants to find the real moralist genius beneath) — Schopenhauer makes this admirable distinction, wherein he comes far nearer the mark than he would himself dare to admit: "Insight into the stern necessity of human actions is the boundary line that divides philosophic from

other brains." He worked against that wonderful insight of which he was sometimes capable by the prejudice that he had in common with the moral man (not the moralist), a prejudice that he expresses quite guilelessly and devoutly as follows: "The ultimate and true explanation of the inner being of the entirety of things must of necessity be closely connected with that about the ethical significance of human actions." This connection is not "necessary" at all: such a connection must rather be rejected by that principle of the stern necessity of human actions, that is, the unconditioned non-freedom and non-responsibility of the will. Philosophic brains will accordingly be distinguished from others by their disbelief in the metaphysical significance of morality. This must create between the two kinds of brain a gulf of a depth and unbridgeableness of which the much-deplored gulf between "cultured" and "uncultured" scarcely gives a conception. It is true that many back doors, which the "philosophic brains," like Schopenhauer's own, have left for themselves, must be recognised as useless. None leads into the open, into the fresh air of the free will, but every door through which people had slipped hitherto showed behind it once more the gleaming brass wall of fate. For we are in a prison, and can only dream of freedom, not make ourselves free. That the recognition of this fact cannot be resisted much longer is shown by the despairing and incredible postures and grimaces of those who still press against it and continue their wrestling-bout with it. Their attitude at present is something like this: "So no one is responsible for his actions? And all is full of guilt and the consciousness of guilt? But some one *must* be the sinner. If it is no longer possible or permissible to accuse and sentence the individual, the one poor wave in the inevitable rough-and-tumble of the waves of development — well, then, let this stormy sea, this development itself, be the sinner. Here is free will: this totality can be accused and sentenced, can atone and expiate. *So let God be the sinner and man his redeemer.* Let the world's history be guilt, expiation, and self-murder. Let the evil-doer be his own judge, the judge his own hangman." This Christianity strained to its limits — for what else is it? — is the last thrust in the fencing-match between the teaching of unconditioned morality and the teaching of

unconditioned non-freedom. It would be quite horrible if it were anything more than a logical pose, a hideous grimace of the underlying thought, perhaps the death-convulsion of the heart that seeks a remedy in its despair, the heart to which delirium whispers: “Behold, thou art the lamb which taketh away the sin of God.” This error lies not only in the feeling, “I am responsible,” but just as much in the contradiction, “I am not responsible, but some one must be.” That is simply not true. Hence the philosopher must say, like Christ, “Judge not,” and the final distinction between the philosophic brains and the others would be that the former wish to be just and the latter wish to be judges.

34.

Sacrifice. — You hold that sacrifice is the hallmark of moral action? — Just consider whether in every action that is done with deliberation, in the best as in the worst, there be not a sacrifice.

35.

Against the “Triers of the Reins” of Morality. — One must know the best and the worst that a man is capable of in theory and in practice before one can judge how strong his moral nature is and can be. But this is an experiment that one can never carry out.

36.

Serpent’s Tooth. — Whether we have a serpent’s tooth or not we cannot know before some one has set his heel upon our necks. A wife or a mother could say: until some one has put his heel upon the neck of our darling, our child. — Our character is determined more by the absence of certain experiences than by the experiences we have undergone.

37.

Deception in Love. — We forget and purposely banish from our minds a good deal of our past. In other words, we wish our picture, that beams at us from the past, to belie us, to flatter our vanity — we are constantly engaged in this self-deception. And you who talk and boast so much of "self-oblivion in love," of the "absorption of the ego in the other person" — you hold that this is something different? So you break the mirror, throw yourselves into another personality that you admire, and enjoy the new portrait of your ego, though calling it by the other person's name — and this whole proceeding is not to be thought self-deception, self-seeking, you marvellous beings? — It seems to me that those who hide something of themselves from themselves, or hide their whole selves from themselves, are alike committing a theft from the treasury of knowledge. It is clear, then, against what transgression the maxim "Know thyself" is a warning.

38.

To the Denier of his Vanity. — He who denies his own vanity usually possesses it in so brutal a form that he instinctively shuts his eyes to avoid the necessity of despising himself.

39.

Why the Stupid so often Become Malignant. — To those arguments of our adversary against which our head feels too weak our heart replies by throwing suspicion on the motives of his arguments.

40.

The Art of Moral Exceptions. — An art that points out and glorifies the exceptional cases of morality — where the good becomes bad and the unjust just — should rarely be given a hearing: just as now and again we buy something from gipsies, with the fear that they are diverting to their own pockets much more than their mere profit from the purchase.

41.

Enjoyment and Non-enjoyment of Poisons. — The only decisive argument that has always deterred men from drinking a poison is not that it is deadly, but that it has an unpleasant taste.

42.

The World without Consciousness of Sin. — If men only committed such deeds as do not give rise to a bad conscience, the human world would still look bad and rascally enough, but not so sickly and pitiable as at present. — Enough wicked men without conscience have existed at all times, and many good honest folk lack the feeling of pleasure in a good conscience.

43.

The Conscientious. — It is more convenient to follow one's conscience than one's intelligence, for at every failure conscience finds an excuse and an encouragement in itself. That is why there are so many conscientious and so few intelligent people.

44.

Opposite Means of Avoiding Bitterness. — One temperament finds it useful to be able to give vent to its disgust in words, being made sweeter by speech. Another reaches its full bitterness only by speaking out: it is more advisable for it to have to gulp down something — the restraint that men of this stamp place upon themselves in the presence of enemies and superiors improves their character and prevents it from becoming too acrid and sour.

45.

Not to be Too Dejected. — To get bed-sores is unpleasant, but no proof against the merits of the cure that prescribes that you should take to your bed. Men who have long lived outside themselves, and have at last devoted themselves to the inward philosophic life, know that one can also get sores of character and intellect. This, again, is on the whole no argument against the chosen way of life, but necessitates a few small exceptions and apparent relapses.

46.

The Human "Thing in Itself." — The most vulnerable and yet most unconquerable of things is human vanity: nay, through being wounded its strength increases and can grow to giant proportions.

47.

The Farce of Many Industrious Persons. — By an excess of effort they win leisure for themselves, and then they can do nothing with it but count the hours until the tale is ended.

48.

The Possession of Joy Abounding. — He that has joy abounding must be a good man, but perhaps he is not the cleverest of men, although he has reached the very goal towards which the cleverest man is striving with all his cleverness.

49.

In the Mirror of Nature. — Is not a man fairly well described, when we are told that he likes to walk between tall fields of golden corn: that he prefers the forest and flower colours of sere and chilly autumn to all others, because they point to something more beautiful than Nature has ever attained: that he feels as much at home under big broad-leaved walnut trees as among his nearest kinsfolk: that in

the mountains his greatest joy is to come across those tiny distant lakes from which the very eyes of solitude seem to peer at him: that he loves that grey calm of the misty twilight that steals along the windows on autumn and early winter evenings and shuts out all soulless sounds as with velvet curtains: that in unhewn stones he recognises the last remaining traces of the primeval age, eager for speech, and honours them from childhood upwards: that, lastly, the sea with its shifting serpent skin and wild-beast beauty is, and remains to him, unfamiliar? — Yes, something of the man is described herewith, but the mirror of Nature does not say that the same man, with (and not even "in spite of") all his idyllic sensibilities, might be disagreeable, stingy, and conceited. Horace, who was a good judge of such matters, in his famous *beatus ille qui procul negotiis* puts the tenderest feeling for country life into the mouth of a Roman money-lender.

50.

Power without Victory. — The strongest cognition (that of the complete non-freedom of the human will) is yet the poorest in results, for it has always had the mightiest of opponents — human vanity.

51.

Pleasure and Error. — A beneficial influence on friends is exerted by one man unconsciously, through his nature; by another consciously, through isolated actions. Although the former nature is held to be the higher, the latter alone is allied to good conscience and pleasure — the pleasure in justification by good works, which rests upon a belief in the volitional character of our good and evil doing — that is to say, upon a mistake.

52.

The Folly of Committing Injustice. — The injustice we have inflicted ourselves is far harder to bear than the injustice inflicted upon us by others (not always from

moral grounds, be it observed). After all, the doer is always the sufferer — that is, if he be capable of feeling the sting of conscience or of perceiving that by his action he has armed society against himself and cut himself off. For this reason we should beware still more of doing than of suffering injustice, for the sake of our own inward happiness — so as not to lose our feeling of well-being — quite apart from any consideration of the precepts of religion and morality. For in suffering injustice we have the consolation of a good conscience, of hope and of revenge, together with the sympathy and applause of the just, nay of the whole of society, which is afraid of the evil-doer. Not a few are skilled in the impure self-deception that enables them to transform every injustice of their own into an injustice inflicted upon them from without, and to reserve for their own acts the exceptional right to the plea of self-defence. Their object, of course, is to make their own burden lighter.

53.

Envy with or without a Mouthpiece. — Ordinary envy is wont to cackle when the envied hen has laid an egg, thereby relieving itself and becoming milder. But there is a yet deeper envy that in such a case becomes dead silent, desiring that every mouth should be sealed and always more and more angry because this desire is not gratified. Silent envy grows in silence.

54.

Anger as a Spy. — Anger exhausts the soul and brings its very dregs to light. Hence, if we know no other means of gaining certainty, we must understand how to arouse anger in our dependents and adversaries, in order to learn what is really done and thought to our detriment.

55.

Defence Morally more Difficult than Attack. — The true heroic deed and masterpiece of the good man does not lie in attacking opinions and continuing to love their propounders, but in the far harder task of defending his own position without causing or intending to cause bitter heartburns to his opponent. The sword of attack is honest and broad, the sword of defence usually runs out to a needle point.

56.

Honest towards Honesty. — One who is openly honest towards himself ends by being rather conceited about this honesty. He knows only too well why he is honest — for the same reason that another man prefers outward show and hypocrisy.

57.

Coals of Fire. — The heaping of coals of fire on another's head is generally misunderstood and falls flat, because the other knows himself to be just as much in the right, and on his side too has thought of collecting coals.

58.

Dangerous Books. — A man says: "Judging from my own case, I find that this book is harmful." Let him but wait, and perhaps one day he will confess that the book did him a great service by thrusting forward and bringing to light the hidden disease of his soul. — Altered opinions alter not at all (or very little) the character of a man: but they illuminate individual facets of his personality, which hitherto, in another constellation of opinions, had remained dark and unrecognisable.

59.

Simulated Pity. — We simulate pity when we wish to show ourselves superior to the feeling of animosity, but generally in vain. This point is not noticed without a considerable enhancement of that feeling of animosity.

60.

Open Contradiction often Conciliatory. — At the moment when a man openly makes known his difference of opinion from a well-known party leader, the whole world thinks that he must be angry with the latter. Sometimes, however, he is just on the point of ceasing to be angry with him. He ventures to put himself on the same plane as his opponent, and is free from the tortures of suppressed envy.

61.

Seeing our Light Shining. — In the darkest hour of depression, sickness, and guilt, we are still glad to see others taking a light from us and making use of us as of the disk of the moon. By this roundabout route we derive some light from our own illuminating faculty.

62.

Fellowship in Joy. — The snake that stings us means to hurt us and rejoices in so doing: the lowest animal can picture to itself the *pain* of others. But to picture to oneself the *joy* of others and to rejoice thereat is the highest privilege of the highest animals, and again, amongst them, is the property only of the most select specimens — accordingly a rare "human thing." Hence there have been philosophers who denied fellowship in joy.

63.

Supplementary Pregnancy. — Those who have arrived at works and deeds are in an obscure way, they know not how, all the more pregnant with them, as if to

prove supplementarily that these are their children and not those of chance.

64.

Hard-hearted from Vanity. — Just as justice is so often a cloak for weakness, so men who are fairly intelligent, but weak, sometimes attempt dissimulation from ambitious motives and purposely show themselves unjust and hard, in order to leave behind them the impression of strength.

65.

Humiliation. — If in a large sack of profit we find a single grain of humiliation we still make a wry face even at our good luck.

66.

Extreme Herostratism. — There might be Herostratuses who set fire to their own temple, in which their images are honoured.

67.

A World of Diminutives. — The fact that all that is weak and in need of help appeals to the heart induces in us the habit of designating by diminutive and softening terms all that appeals to our hearts — and accordingly *making* such things weak and clinging to our imaginations.

68.

The Bad Characteristic of Sympathy. — Sympathy has a peculiar impudence for its companion. For, wishing to help at all costs, sympathy is in no perplexity either as to the means of assistance or as to the nature and cause of the disease, and goes on courageously administering all its quack medicines to restore the health and reputation of the patient.

69.

Importunacy. — There is even an importunacy in relation to works, and the act of associating oneself from early youth on an intimate footing with the illustrious works of all times evinces an entire absence of shame. — Others are only importunate from ignorance, not knowing with whom they have to do — for instance classical scholars young and old in relation to the works of the Greeks.

70.

The Will is Ashamed of the Intellect. — In all coolness we make reasonable plans against our passions. But we make the most serious mistake in this connection in being often ashamed, when the design has to be carried out, of the coolness and calculation with which we conceived it. So we do just the unreasonable thing, from that sort of defiant magnanimity that every passion involves.

71.

Why the Sceptics Offend Morality. — He who takes his morality solemnly and seriously is enraged against the sceptics in the domain of morals. For where he lavishes all his force, he wishes others to marvel but not to investigate and doubt. Then there are natures whose last shred of morality is just the belief in morals. They behave in the same way towards sceptics, if possible still more passionately.

72.

Shyness. — All moralists are shy, because they know they are confounded with spies and traitors, so soon as their penchant is noticed. Besides, they are generally conscious of being impotent in action, for in the midst of work the motives of their activity almost withdraw their attention from the work.

73.

A Danger to Universal Morality. — People who are at the same time noble and honest come to deify every devilry that brings out their honesty, and to suspend for a time the balance of their moral judgment.

74.

The Saddest Error. — It is an unpardonable offence when one discovers that where one was convinced of being loved, one is only regarded as a household utensil and decoration, whereby the master of the house can find an outlet for his vanity before his guests.

75.

Love and Duality. — What else is love but understanding and rejoicing that another lives, works, and feels in a different and opposite way to ourselves? That love may be able to bridge over the contrasts by joys, we must not remove or deny those contrasts. Even self-love presupposes an irreconcileable duality (or plurality) in one person.

76.

Signs from Dreams. — What one sometimes does not know and feel accurately in waking hours — whether one has a good or a bad conscience as regards some person — is revealed completely and unambiguously by dreams.

77.

Debauchery. — Not joy but joylessness is the mother of debauchery.

78.

Reward and Punishment. — No one accuses without an underlying notion of punishment and revenge, even when he accuses his fate or himself. All complaint

is accusation, all self-congratulation is praise. Whether we do one or the other, we always make some one responsible.

79.

Doubly Unjust. — We sometimes advance truth by a twofold injustice: when we see and represent consecutively the two sides of a case which we are not in a position to see together, but in such a way that every time we mistake or deny the other side, fancying that what we see is the whole truth.

80.

Mistrust. — Self-mistrust does not always proceed uncertainly and shyly, but sometimes in a furious rage, having worked itself into a frenzy in order not to tremble.

81.

Philosophy of Parvenus. — If you want to be a personality you must even hold your shadow in honour.

82.

Knowing how to Wash Oneself Clean. — We must know how to emerge cleaner from unclean conditions, and, if necessary, how to wash ourselves even with dirty water.

83.

Letting Yourself Go. — The more you let yourself go, the less others let you go.

84.

The Innocent Rogue. — There is a slow, gradual path to vice and rascality of every description. In the end, the traveller is quite abandoned by the insect-swarms of a bad conscience, and although a thorough scoundrel he walks in innocence.

85.

Making Plans. — Making plans and conceiving projects involves many agreeable sentiments. He that had the strength to be nothing but a contriver of plans all his life would be a happy man. But one must occasionally have a rest from this activity by carrying a plan into execution, and then comes anger and sobriety.

86.

Wherewith We See the Ideal. — Every efficient man is blocked by his efficiency and cannot look out freely from its prison. Had he not also a goodly share of imperfection, he could, by reason of his virtue, never arrive at an intellectual or moral freedom. Our shortcomings are the eyes with which we see the ideal.

87.

Dishonest Praise. — Dishonest praise causes many more twinges of conscience than dishonest blame, probably only because we have exposed our capacity for judgment far more completely through excessive praise than through excessive and unjust blame.

88.

How One Dies is Indifferent. — The whole way in which a man thinks of death during the prime of his life and strength is very expressive and significant for what we call his character. But the hour of death itself, his behaviour on the death-bed, is almost indifferent. The exhaustion of waning life, especially when

old people die, the irregular or insufficient nourishment of the brain during this last period, the occasionally violent pain, the novel and untried nature of the whole position, and only too often the ebb and flow of superstitious impressions and fears, as if dying were of much consequence and meant the crossing of bridges of the most terrible kind — all this forbids our using death as a testimony concerning the living. Nor is it true that the dying man is generally more honest than the living. On the contrary, through the solemn attitude of the bystanders, the repressed or flowing streams of tears and emotions, every one is inveigled into a comedy of vanity, now conscious, now unconscious. The serious way in which every dying man is treated must have been to many a poor despised devil the highest joy of his whole life and a sort of compensation and repayment for many privations.

89.

Morality and its Sacrifice. — The origin of morality may be traced to two ideas: "The community is of more value than the individual," and "The permanent interest is to be preferred to the temporary." The conclusion drawn is that the permanent interest of the community is unconditionally to be set above the temporary interest of the individual, especially his momentary well-being, but also his permanent interest and even the prolongation of his existence. Even if the individual suffers by an arrangement that suits the mass, even if he is depressed and ruined by it, morality must be maintained and the victim brought to the sacrifice. Such a trend of thought arises, however, only in those who are *not* the victims — for in the victim's case it enforces the claim that the individual might be worth more than the many, and that the present enjoyment, the "moment in paradise," should perhaps be rated higher than a tame succession of untroubled or comfortable circumstances. But the philosophy of the sacrificial victim always finds voice too late, and so victory remains with morals and morality: which are really nothing more than the sentiment for the whole concept of morals under

which one lives and has been reared — and reared not as an individual but as a member of the whole, as a cipher in a majority. Hence it constantly happens that the individual makes himself into a majority by means of his morality.

90.

The Good and the Good Conscience. — You hold that all good things have at all times had a good conscience? Science, which is certainly a very good thing, has come into the world without such a conscience and quite free from all pathos, rather clandestinely, by roundabout ways, walking with shrouded or masked face like a sinner, and always with the feeling at least of being a smuggler. Good conscience has bad conscience for its stepping-stone, not for its opposite. For all that is good has at one time been new and consequently strange, against morals, immoral, and has gnawed like a worm at the heart of the fortunate discoverer.

91.

Success Sanctifies the Intentions. — We should not shrink from treading the road to a virtue, even when we see clearly that nothing but egotism, and accordingly utility, personal comfort, fear, considerations of health, reputation, or glory, are the impelling motives. These motives are styled ignoble and selfish. Very well, but if they stimulate us to some virtue — for example, self-denial, dutifulness, order, thrift, measure, and moderation — let us listen to them, whatever their epithets may be! For if we reach the goal to which they summon us, then the virtue we have attained, by means of the pure air it makes us breathe and the spiritual well-being it communicates, ennobles the remoter impulses of our action, and afterwards we no longer perform those actions from the same coarse motives that inspired us before. — Education should therefore force the virtues on the pupil, as far as possible, according to his disposition. Then virtue, the sunshine and summer atmosphere of the soul, can contribute her own share of work and add mellowness and sweetness.

92.

Dabblers in Christianity, not Christians. — So that is your Christianity! — To annoy humanity you praise "God and His Saints," and again when you want to praise humanity you go so far that God and His Saints must be annoyed. — I wish you would at least learn Christian manners, as you are so deficient in the civility of the Christian heart.

93.

The Religious and Irreligious Impression of Nature. — A true believer must be to us an object of veneration, but the same holds good of a true, sincere, convinced unbeliever. With men of the latter stamp we are near to the high mountains where mighty rivers have their source, and with believers we are under vigorous, shady, restful trees.

94.

Judicial Murder. — The two greatest judicial murders in the world's history are, to speak without exaggeration, concealed and well-concealed suicide. In both cases a man *willed* to die, and in both cases he let his breast be pierced by the sword in the hand of human injustice.

95.

"Love." — The finest artistic conception wherein Christianity had the advantage over other religious systems lay in one word — Love. Hence it became the *lyric* religion (whereas in its two other creations Semitism bestowed heroico-epical religions upon the world). In the word "love" there is so much meaning, so much that stimulates and appeals to memory and hope, that even the meanest intelligence and the coldest heart feel some glimmering of its sense. The cleverest woman and the lowest man think of the comparatively unselfish moments of their

whole life, even if with them Eros never soared high: and the vast number of beings who *miss* love from their parents or children or sweethearts, especially those whose sexual instincts have been refined away, have found their heart's desire in Christianity.

96.

The Fulfilment of Christianity. — In Christianity there is also an Epicurean trend of thought, starting from the idea that God can only demand of man, his creation and his image, what it is possible for man to fulfil, and accordingly that Christian virtue and perfection are attainable and often attained. Now, for instance, the belief in loving one's enemies — even if it is only a belief or fancy, and by no means a psychological reality (a real love) — gives unalloyed happiness, so long as it is genuinely believed. (As to the reason of this, psychologist and Christian might well differ.) Hence earthly life, through the belief, I mean the fancy, that it satisfies not only the injunction to love our enemies, but all the other injunctions of Christianity, and that it has really assimilated and embodied in itself the Divine perfection according to the command, "Be perfect as your Father in heaven is perfect," might actually become a holy life. Thus error can make Christ's promise come true.

97.

Of the Future of Christianity. — We may be allowed to form a conjecture as to the disappearance of Christianity and as to the places where it will be the slowest to retreat, if we consider where and for what reasons Protestantism spread with such startling rapidity. As is well known, Protestantism promised to do far more cheaply all that the old Church did, without costly masses, pilgrimages, and priestly pomp and circumstance. It spread particularly among the Northern nations, which were not so deeply rooted as those of the South in the old Church's symbolism and love of ritual. In the South the more powerful pagan religion

survived in Christianity, whereas in the North Christianity meant an opposition to and a break with the old-time creed, and hence was from the first more thoughtful and less sensual, but for that very reason, in times of peril, more fanatical and more obstinate. If from the standpoint of *thought* we succeed in uprooting Christianity, we can at once know the point where it will begin to disappear — the very point at which it will be most stubborn in defence. In other places it will bend but not break, lose its leaves but burst into leaf afresh, because the senses, and not thought, have gone over to its side. But it is the senses that maintain the belief that with all its expensive outlay the Church is more cheaply and conveniently managed than under the stern conditions of work and wages. Yet what does one hold leisure (or semi-idleness) to be worth, when once one has become accustomed to it? The senses plead against a dechristianised world, saying that there would be too much work to do in it and an insufficient supply of leisure. They take the part of magic — that is, they let God work himself (*oremus nos, Deus laboret*).

98.

Theatricality and Honesty of Unbelievers. — There is no book that contains in such abundance or expresses so faithfully all that man occasionally finds salutary — ecstatic inward happiness, ready for sacrifice or death in the belief in and contemplation of *his* truth — as the book that tells of Christ. From that book a clever man may learn all the means whereby a book can be made into a world-book, a vade-mecum for all, and especially that master-means of representing everything as discovered, nothing as future and uncertain. All influential books try to leave the same impression, as if the widest intellectual horizon were circumscribed here and as if about the sun that shines here every constellation visible at present or in the future must revolve. — Must not then all purely scientific books be poor in influence on the same grounds as such books are rich in influence? Is not the book fated to live humble and among humble folk, in

order to be crucified in the end and never resurrected? In relation to what the religious inform us of their "knowledge" and their "holy spirit," are not all upright men of science "poor in spirit"? Can any religion demand more self-denial and draw the selfish out of themselves more inexorably than science? — This and similar things we may say, in any case with a certain theatricality, when we have to defend ourselves against believers, for it is impossible to conduct a defence without a certain amount of theatricality. But between ourselves our language must be more honest, and we employ a freedom that those believers are not even allowed, in their own interests, to understand. Away, then, with the monastic cowl of self-denial, with the appearance of humility! Much more and much better — so rings our truth! If science were not linked with the pleasure of knowledge, the utility of the thing known, what should we care for science? If a little faith, love, and hope did not lead our souls to knowledge, what would attract us to science? And if in science the ego means nothing, still the inventive, happy ego, every upright and industrious ego, means a great deal in the republic of the men of science. The homage of those who pay homage, the joy of those whom we wish well or honour, in some cases glory and a fair share of immortality, is the personal reward for every suppression of personality: to say nothing here of meaner views and rewards, although it is just on this account that the majority have sworn and always continue to swear fidelity to the laws of the republic and of science. If we had not remained in some degree unscientific, what would science matter to us? Taking everything together and speaking in plain language: "To a purely knowing being knowledge would be indifferent." — Not the quality but the quantity of faith and devoutness distinguishes us from the pious, the believers. We are content with less. But should one of them cry out to us: "Be content and show yourselves contented!" we could easily answer: "As a matter of fact, we do not belong to the most discontented class. But you, if your faith makes you happy, show yourselves to be happy. Your faces have always done more harm to your faith than our reasons! If that glad message of your Bible were written in your faces, you would not need to demand belief in the authority of that book in such

stiff-necked fashion. Your words, your actions should continually make the Bible superfluous — in fact, through you a new Bible should continually come into being. As it is, your apologia for Christianity is rooted in your unchristianity, and with your defence you write your own condemnation. If you, however, should wish to emerge from your dissatisfaction with Christianity, you should ponder over the experience of two thousand years, which, clothed in the modest form of a question, may be voiced as follows: 'If Christ really intended to redeem the world, may he not be said to have failed?' "

99.

The Poet as Guide to the Future. — All the surplus poetical force that still exists in modern humanity, but is not used under our conditions of life, should (without any deduction) be devoted to a definite goal — not to depicting the present nor to reviving and summarising the past, but to pointing the way to the future. Nor should this be so done as if the poet, like an imaginative political economist, had to anticipate a more favourable national and social state of things and picture their realisation. Rather will he, just as the earlier poets portrayed the images of the Gods, portray the fair images of men. He will divine those cases where, in the midst of our modern world and reality (which will not be shirked or repudiated in the usual poetic fashion), a great, noble soul is still possible, where it may be embodied in harmonious, equable conditions, where it may become permanent, visible, and representative of a type, and so, by the stimulus to imitation and envy, help to create the future. The poems of such a poet would be distinguished by appearing secluded and protected from the heated atmosphere of the passions. The irremediable failure, the shattering of all the strings of the human instrument, the scornful laughter and gnashing of teeth, and all tragedy and comedy in the usual old sense, would appear by the side of this new art as mere archaic lumber, a blurring of the outlines of the world-picture. Strength, kindness, gentleness, purity, and an unsought, innate moderation in the personalities and their action: a

levelled soil, giving rest and pleasure to the foot: a shining heaven mirrored in faces and events: science and art welded into a new unity: the mind living together with her sister, the soul, without arrogance or jealousy, and enticing from contrasts the grace of seriousness, not the impatience of discord — all this would be the general environment, the background on which the delicate differences of the embodied ideals would make the real picture, that of ever-growing human majesty. Many roads to this poetry of the future start from Goethe, but the quest needs good pathfinders and above all a far greater strength than is possessed by modern poets, who unscrupulously represent the half-animal and the immaturity and intemperance that are mistaken by them for power and naturalness.

100.

The Muse as Penthesilea.— “Better to rot than to be a woman without charm.” When once the Muse thinks thus, the end of her art is again at hand. But it can be a tragic and also a comic finale.

101.

The Circuitous Path to the Beautiful. — If the beautiful is to be identified with that which gives pleasure — and thus sang the Muses once — the useful is often the necessary circuitous path to the beautiful, and has a perfect right to spurn the short-sighted censure of men who live for the moment, who will not wait, and who think that they can reach all good things without ever taking a circuitous path.

102.

An Excuse for many a Transgression. — The ceaseless desire to create, the eternal looking outward of the artist, hinders him from becoming better and more beautiful as a personality: unless his craving for glory be great enough to compel him to exhibit in his relations with other men a growth corresponding to the

growing beauty and greatness of his works. In any case he has but a limited measure of strength, and how could the proportion of strength that he spends on himself be of any benefit to his work — or *vice versa*?

103.

Satisfying the Best People. — If we have satisfied the best people of our time with our art, it is a sign that we shall not satisfy the best people of the succeeding period. We have indeed "lived for all time," and the applause of the best people ensures our fame.

104.

Of One Substance. — If we are of one substance with a book or a work of art, we think in our heart of hearts that it must be excellent, and are offended if others find it ugly, over-spiced, or pretentious.

105.

Speech and Emotion. — That speech is not given to us to communicate our emotions may be seen from the fact that all simple men are ashamed to seek for words to express their deeper feelings. These feelings are expressed only in actions, and even here such men blush if others seem to divine their motives. After all, among poets, to whom God generally denies this shame, the more noble are more monosyllabic in the language of emotion, and evince a certain constraint: whereas the real poets of emotion are for the most part shameless in practical life.

106.

A Mistake about a Privation. — He that has not for a long time been completely weaned from an art, and is still always at home in it, has no idea how small a

privation it is to live without that art.

107.

Three-quarter Strength. — A work that is meant to give an impression of health should be produced with three-quarters, at the most, of the strength of its creator. If he has gone to his farthest limit, the work excites the observer and disconcerts him by its tension. All good things have something lazy about them and lie like cows in the meadow.

108.

Refusing to have Hunger as a Guest. — As refined fare serves a hungry man as well as and no better than coarser food, the more pretentious artist will not dream of inviting the hungry man to his meal.

109.

Living without Art and Wine. — It is with works of art as with wine — it is better if one can do without both and keep to water, and if from the inner fire and inner sweetness of the soul the water spontaneously changes again into wine.

110.

The Pirate-Genius. — The pirate-genius in art, who even knows how to deceive subtle minds, arises when some one unscrupulously and from youth upwards regards all good things, that are not protected by law, as the property of a particular person, as his legitimate spoil. Now all the good things of past ages and masters lie free around us, hedged about and protected by the reverential awe of the few who know them. To these few our robber-genius, by the force of his impudence, bids defiance and accumulates for himself a wealth that once more calls forth homage and awe.

111.

To the Poets of Great Towns. — In the gardens of modern poetry it will clearly be observed that the sewers of great towns are too near. With the fragrance of flowers is mingled something that betrays abomination and putrescence. With pain I ask: “Must you poets always request wit and dirt to stand godfather, when an innocent and beautiful sensation has to be christened by you? Are you obliged to dress your noble goddess in a hood of devilry and caricature? But whence this necessity, this obligation?” The reason is — because you live too near the sewers.

112.

Of the Salt of Speech. — No one has ever explained why the Greek writers, having at command such an unparalleled wealth and power of language, made so sparing a use of their resources that every post-classical Greek book appears by comparison crude, over-coloured, and extravagant. It is said that towards the North Polar ice and in the hottest countries salt is becoming less and less used, whereas on the other hand the dwellers on the plains and by the coast in the more temperate zones use salt in great abundance. Is it possible that the Greeks from a twofold reason — because their intellect was colder and clearer but their fundamental passionate nature far more tropical than ours — did not need salt and spice to the same extent that we do?

113.

The Freest Writer. — In a book for free spirits one cannot avoid mention of Laurence Sterne, the man whom Goethe honoured as the freest spirit of his century. May he be satisfied with the honour of being called the freest writer of all times, in comparison with whom all others appear stiff, square-toed, intolerant, and downright boorish! In his case we should not speak of the clear and rounded but of “the endless melody” — if by this phrase we arrive at a name for an artistic

style in which the definite form is continually broken, thrust aside and transferred to the realm of the indefinite, so that it signifies one and the other at the same time. Sterne is the great master of *double entendre*, this phrase being naturally used in a far wider sense than is commonly done when one applies it to sexual relations. We may give up for lost the reader who always wants to know exactly what Sterne thinks about a matter, and whether he be making a serious or a smiling face (for he can do both with one wrinkling of his features; he can be and even wishes to be right and wrong at the same moment, to interweave profundity and farce). His digressions are at once continuations and further developments of the story, his maxims contain a satire on all that is sententious, his dislike of seriousness is bound up with a disposition to take no matter merely externally and on the surface. So in the proper reader he arouses a feeling of uncertainty whether he be walking, lying, or standing, a feeling most closely akin to that of floating in the air. He, the most versatile of writers, communicates something of this versatility to his reader. Yes, Sterne unexpectedly changes the parts, and is often as much reader as author, his book being like a play within a play, a theatre audience before another theatre audience. We must surrender at discretion to the mood of Sterne, although we can always expect it to be gracious. It is strangely instructive to see how so great a writer as Diderot has affected this *double entendre* of Sterne's — to be equally ambiguous throughout is just the Sternian super-humour. Did Diderot imitate, admire, ridicule, or parody Sterne in his *Jacques le Fataliste*? One cannot be exactly certain, and this uncertainty was perhaps intended by the author. This very doubt makes the French unjust to the work of one of their first masters, one who need not be ashamed of comparison with any of the ancients or moderns. For humour (and especially for this humorous attitude towards humour itself) the French are too serious. Is it necessary to add that of all great authors Sterne is the worst model, in fact the inimitable author, and that even Diderot had to pay for his daring? What the worthy Frenchmen and before them some Greeks and Romans aimed at and attained in prose is the very opposite of what Sterne aims at and attains. He raises

himself as a masterly exception above all that artists in writing demand of themselves — propriety, reserve, character, steadfastness of purpose, comprehensiveness, perspicuity, good deportment in gait and feature. Unfortunately Sterne the man seems to have been only too closely related to Sterne the writer. His squirrel-soul sprang with insatiable unrest from branch to branch; he knew what lies between sublimity and rascality; he had sat on every seat, always with unabashed watery eyes and mobile play of feature. He was — if language does not revolt from such a combination — of a hard-hearted kindness, and in the midst of the joys of a grotesque and even corrupt imagination he showed the bashful grace of innocence. Such a carnal and spiritual hermaphroditism, such untrammelled wit penetrating into every vein and muscle, was perhaps never possessed by any other man.

114.

A Choice Reality. — Just as the good prose writer only takes words that belong to the language of daily intercourse, though not by a long way all its words — whence arises a choice style — so the good poet of the future will only represent the real and turn his eyes away from all fantastic, superstitious, half-voiced, forgotten stories, to which earlier poets devoted their powers. Only reality, though by a long way not every reality — but a choice reality.

115.

Degenerate Species of Art. — Side by side with the genuine species of art, those of great repose and great movement, there are degenerate species — weary, blasé art and excited art. Both would have their weakness taken for strength and wish to be confounded with the genuine species.

116.

A Hero Impossible from Lack of Colour. — The typical poets and artists of our age like to compose their pictures upon a background of shimmering red, green, grey, and gold, on the background of nervous sensuality — a condition well understood by the children of this century. The drawback comes when we do *not* look at these pictures with the eyes of our century. Then we see that the great figures painted by these artists have something flickering, tremulous, and dizzy about them, and accordingly we do not ascribe to them heroic deeds, but at best mock-heroic, swaggering *mis*deeds.

117.

Overladen Style. — The overladen style is a consequence of the impoverishment of the organising force together with a lavish stock of expedients and intentions. At the beginnings of art the very reverse conditions sometimes appear.

118.

Pulchrum est paucorum hominum. — History and experience tell us that the significant grotesqueness that mysteriously excites the imagination and carries one beyond everyday reality, is older and grows more luxuriantly than the beautiful and reverence for the beautiful in art: and that it begins to flourish exceedingly when the sense for beauty is on the wane. For the vast majority of mankind this grotesque seems to be a higher need than the beautiful, presumably because it contains a coarser narcotic.

119.

Origins of Taste in Works of Art. — If we consider the primary germs of the artistic sense, and ask ourselves what are the various kinds of joy produced by the firstlings of art — as, for example, among savage tribes — we find first of all the joy of understanding what another means. Art in this case is a sort of conundrum, which causes its solver pleasure in his own quick and keen perceptions. — Then

the roughest works of art remind us of the pleasant things we have actually experienced, and so give joy — as, for example, when the artist alludes to a chase, a victory, a wedding. — Again, the representation may cause us to feel excited, touched, inflamed, as for instance in the glorification of revenge and danger. Here the enjoyment lies in the excitement itself, in the victory over tedium. — The memory, too, of unpleasant things, so far as they have been overcome or make us appear interesting to the listener as subjects for art (as when the singer describes the mishaps of a daring seaman), can inspire great joy, the credit for which is given to art. — A more subtle variety is the joy that arises at the sight of all that is regular and symmetrical in lines, points, and rhythms. For by a certain analogy is awakened the feeling for all that is orderly and regular in life, which one has to thank alone for all well-being. So in the cult of symmetry we unconsciously do homage to rule and proportion as the source of our previous happiness, and the joy in this case is a kind of hymn of thanksgiving. Only when a certain satiety of the last-mentioned joy arises does a more subtle feeling step in, that enjoyment might even lie in a violation of the symmetrical and regular. This feeling, for example, impels us to seek reason in apparent unreason, and the sort of æsthetic riddle-guessing that results is in a way the higher species of the first-named artistic joy. — He who pursues this speculation still further will know what kind of hypotheses for the explanation of æsthetic phenomena are hereby fundamentally rejected.

120.

Not too Near. — It is a disadvantage for good thoughts when they follow too closely on one another, for they hide the view from each other. That is why great artists and writers have made an abundant use of the mediocre.

121.

Roughness and Weakness. — Artists of all periods have made the discovery that in roughness lies a certain strength, and that not every one can be rough who wants to be: also that many varieties of weakness have a powerful effect on the emotions. From this source are derived many artistic substitutes, which not even the greatest and most conscientious artists can abstain from using.

122.

Good Memory. — Many a man fails to become a thinker for the sole reason that his memory is too good.

123.

Arousing instead of Appeasing Hunger. — Great artists fancy that they have taken full possession of a soul. In reality, and often to their painful disappointment, that soul has only been made more capacious and insatiable, so that a dozen greater artists could plunge into its depths without filling it up.

124.

Artists' Anxiety. — The anxiety lest people may not believe that their figures are *alive* can mislead many artists of declining taste to portray these figures so that they appear as if mad. From the same anxiety, on the other hand, Greek artists of the earliest ages gave even dead and sorely wounded men that smile which they knew as the most vivid sign of life — careless of the actual forms bestowed by nature on life at its last gasp.

125.

The Circle must be Completed. — He who follows a philosophy or a genre of art to the end of its career and beyond, understands from inner experience why the masters and disciples who come after have so often turned, with a depreciatory

gesture, into a new groove. The circle must be described — but the individual, even the greatest, sits firm on his point of the circumference, with an inexorable look of obstinacy, as if the circle ought never to be completed.

126.

The Older Art and the Soul of the Present. — Since every art becomes more and more adapted to the expression of spiritual states, of the more lively, delicate, energetic, and passionate states, the later masters, spoilt by these means of expression, do not feel at their ease in the presence of the old-time works of art. They feel as if the ancients had merely been lacking in the means of making their souls speak clearly, also perhaps in some necessary technical preliminaries. They think that they must render some assistance in this quarter, for they believe in the similarity or even unity of all souls. In truth, however, measure, symmetry, a contempt for graciousness and charm, an unconscious severity and morning chilliness, an evasion of passion, as if passion meant the death of art — such are the constituents of sentiment and morality in all old masters, who selected and arranged their means of expression not at random but in a necessary connection with their morality. Knowing this, are we to deny those that come after the right to animate the older works with their soul? No, for these works can only survive through our giving them our soul, and our blood alone enables them to speak to *us*. The real "historic" discourse would talk ghostly speech to ghosts. We honour the great artists less by that barren timidity that allows every word, every note to remain intact than by energetic endeavours to aid them continually to a new life. — True, if Beethoven were suddenly to come to life and hear one of his works performed with that modern animation and nervous refinement that bring glory to our masters of execution, he would probably be silent for a long while, uncertain whether he should raise his hand to curse or to bless, but perhaps say at last: "Well, well! That is neither I nor not-I, but a third thing — it seems to me, too, something right, if not just *the* right thing. But you must know yourselves what to

do, as in any case it is you who have to listen. As our Schiller says, ‘the living man is right.’ So have it your own way, and let me go down again.”

127.

Against the Disparagers of Brevity. — A brief dictum may be the fruit and harvest of long reflection. The reader, however, who is a novice in this field and has never considered the case in point, sees something embryonic in all brief dicta, not without a reproachful hint to the author, requesting him not to serve up such raw and ill-prepared food.

128.

Against the Short-Sighted. — Do you think it is piece-work because it is (and must be) offered you in pieces?

129.

Readers of Aphorisms. — The worst readers of aphorisms are the friends of the author, if they make a point of referring the general to the particular instance to which the aphorism owes its origin. This namby-pamby attitude brings all the author’s trouble to naught, and instead of a philosophic lesson and a philosophic frame of mind, they deservedly gain nothing but the satisfaction of a vulgar curiosity.

130.

Readers’ Insults. — The reader offers a two-fold insult to the author by praising his second book at the expense of his first (or *vice versa*) and by expecting the author to be grateful to him on that account.

131.

The Exciting Element in the History of Art. — We fall into a state of terrible tension when we follow the history of an art — as, for example, that of Greek oratory — and, passing from master to master, observe their increasing precautions to obey the old and the new laws and all these self-imposed limitations. We see that the bow *must* snap, and that the so-called "loose" composition, with the wonderful means of expression smothered and concealed (in this particular case the florid style of Asianism), was once necessary and almost *beneficial*.

132.

To the Great in Art. — That enthusiasm for some object which you, O great man, introduce into this world causes the intelligence of the many to be stunted. The knowledge of this fact spells humiliation. But the enthusiast wears his hump with pride and pleasure, and you have the consolation of feeling that you have increased the world's happiness.

133.

Conscienceless *Æ*sthetes. — The real fanatics of an artistic school are perhaps those utterly inartistic natures that are not even grounded in the elements of artistic study and creation, but are impressed with the strongest of all the elementary influences of an art. For them there is no æsthetic conscience — hence nothing to hold them back from fanaticism.

134.

How the Soul should be Moved by the New Music. — The artistic purpose followed by the new music, in what is now forcibly but none too lucidly termed "endless melody," can be understood by going into the sea, gradually losing one's firm tread on the bottom, and finally surrendering unconditionally to the fluid element. One has to *swim*. In the previous, older music one was forced, with

delicate or stately or impassioned movement, to *dance*. The measure necessary for dancing, the observance of a distinct balance of time and force in the soul of the hearer, imposed a continual self-control. Through the counteraction of the cooler draught of air which came from this caution and the warmer breath of musical enthusiasm, that music exercised its spell. — Richard Wagner aimed at a different excitation of the soul, allied, as above said, to swimming and floating. This is perhaps the most essential of his innovations. His famous method, originating from this aim and adapted to it — the "endless melody" — strives to break and sometimes even to despise all mathematical equilibrium of time and force. He is only too rich in the invention of such effects, which sound to the old school like rhythmic paradoxes and blasphemies. He dreads petrifaction, crystallisation, the development of music into the architectural. He accordingly sets up a three-time rhythm in opposition to the double-time, not infrequently introduces five-time and seven-time, immediately repeats a phrase, but with a prolation, so that its time is again doubled and trebled. From an easy-going imitation of such art may arise a great danger to music, for by the side of the superabundance of rhythmic emotion demoralisation and decadence lurk in ambush. The danger will become very great if such music comes to associate itself more and more closely with a quite naturalistic art of acting and pantomime, trained and dominated by no higher plastic models; an art that knows no measure in itself and can impart no measure to the kindred element, the all-too-womanish nature of music.

135.

Poet and Reality. — The Muse of the poet who is not in love with reality will not be reality, and will bear him children with hollow eyes and all too tender bones.

136.

Means and End. — In art the end does not justify the means, but holy means can justify the end.

137.

The Worst Readers. — The worst readers are those who act like plundering soldiers. They take out some things that they might use, cover the rest with filth and confusion, and blaspheme about the whole.

138.

Signs of a Good Writer. — Good writers have two things in common: they prefer being understood to being admired, and they do not write for the critical and over-shrewd reader.

139.

The Mixed Species. — The mixed species in art bear witness to their authors' distrust of their own strength. They seek auxiliary powers, advocates, hiding-places — such is the case with the poet who calls in philosophy, the musician who calls in the drama, and the thinker who calls in rhetoric to his aid.

140.

Shutting One's Mouth. — When his book opens its mouth, the author must shut his.

141.

Badges of Rank. — All poets and men of letters who are in love with the superlative want to do more than they can.

142.

Cold Books. — The deep thinker reckons on readers who feel with him the happiness that lies in deep thinking. Hence a book that looks cold and sober, if

seen in the right light, may seem bathed in the sunshine of spiritual cheerfulness and become a genuine soul-comforter.

143.

A Knack of the Slow-Witted. — The slow-witted thinker generally allies himself with loquacity and ceremoniousness. By the former he thinks he is gaining mobility and fluency, by the latter he gives his peculiarity the appearance of being a result of free will and artistic purpose, with a view to dignity, which needs slow movement.

144.

Le Style Baroque. — He who as thinker and writer is not born or trained to dialectic and the consecutive arrangement of ideas, will unconsciously turn to the rhetoric and dramatic forms. For, after all, his object is to make himself understood and to carry the day by force, and he is indifferent whether, as shepherd, he honestly guides to himself the hearts of his fellow-men, or, as robber, he captures them by surprise. This is true of the plastic arts as of music: where the feeling of insufficient dialectic or a deficiency in expression or narration, together with an urgent, over-powerful impulse to form, gives birth to that species of style known as “baroque.” Only the ill-educated and the arrogant will at once find a depreciatory force in this word. The baroque style always arises at the time of decay of a great art, when the demands of art in classical expression have become too great. It is a natural phenomenon which will be observed with melancholy — for it is a forerunner of the night — but at the same time with admiration for its peculiar compensatory arts of expression and narration. To this style belongs already a choice of material and subjects of the highest dramatic tension, at which the heart trembles even when there is no art, because heaven and hell are all too near the emotions: then, the oratory of strong passion and gestures, of ugly sublimity, of great masses, in fact of absolute

quantity *per se* (as is shown in Michael Angelo, the father or grandfather of the Italian baroque stylists): the lights of dusk, illumination and conflagration playing upon those strongly moulded forms: ever-new ventures in means and aims, strongly underscored by artists for artists, while the layman must fancy he sees an unconscious overflowing of all the horns of plenty of an original nature-art: all these characteristics that constitute the greatness of that style are neither possible nor permitted in the earlier ante-classical and classical periods of a branch of art. Such luxuries hang long on the tree like forbidden fruit. Just now, when music is passing into this last phase, we may learn to know the phenomenon of the baroque style in peculiar splendour, and, by comparison, find much that is instructive for earlier ages. For from Greek times onward there has often been a baroque style, in poetry, oratory, prose writing, sculpture, and, as is well known, in architecture. This style, though wanting in the highest nobility, — the nobility of an innocent, unconscious, triumphant perfection, — has nevertheless given pleasure to many of the best and most serious minds of their time. Hence, as aforesaid, it is presumptuous to depreciate it without reserve, however happy we may feel because our taste for it has not made us insensible to the purer and greater style.

145.

The Value of Honest Books. — Honest books make the reader honest, at least by exciting his hatred and aversion, which otherwise cunning cleverness knows so well how to conceal. Against a book, however, we let ourselves go, however restrained we may be in our relations with men.

146.

How Art makes Partisans. — Individual fine passages, an exciting general tenor, a moving and absorbing finale — so much of a work of art is accessible even to most laymen. In an art period when it is desired to win over the great majority of

the laymen to the side of the artists and to make a party perhaps for the very preservation of art, the creative artist will do well to offer nothing more than the above. Then he will not be a squanderer of his strength, in spheres where no one is grateful to him. For to perform the remaining functions, the imitation of Nature in her organic development and growth, would in that case be like sowing seeds in water.

147.

Becoming Great to the Detriment of History. — Every later master who leads the taste of art-lovers into his channel unconsciously gives rise to a selection and revaluation of the older masters and their works. Whatever in them is conformable and akin to him, and anticipates and foreshadows him, appears henceforth as the only important element in them and their works — a fruit in which a great error usually lies hidden like a worm.

148.

How an Epoch becomes Lured to Art. — If we teach people by all the enchantments of artists and thinkers to feel reverence for their defects, their intellectual poverty, their absurd infatuations and passions (as it is quite possible to do); if we show them only the lofty side of crime and folly, only the touching and appealing element in weakness and flabbiness and blind devotion (that too has often enough been done): — we have employed the means for inspiring even an unphilosophical and inartistic age with an ecstatic love of philosophy and art (especially of thinkers and artists as personalities) and, in the worst case, perhaps with the only means of defending the existence of such tender and fragile beings.

149.

Criticism and Joy. — Criticism, one-sided and unjust as well as intelligent criticism, gives so much pleasure to him who exercises it that the world is

indebted to every work and every action that inspires much criticism and many critics. For criticism draws after it a glittering train of joyousness, wit, self-admiration, pride, instruction, designs of improvement. — The God of joy created the bad and the mediocre for the same reason that he created the good.

150.

Beyond his Limits. — When an artist wants to be more than an artist — for example, the moral awakener of his people — he at last falls in love, as a punishment, with a monster of moral substance. The Muse laughs, for, though a kind-hearted Goddess, she can also be malignant from jealousy. Milton and Klopstock are cases in point.

151.

A Glass Eye. — The tendency of a talent towards moral subjects, characters, motives, towards the "beautiful soul" of the work of art, is often only a glass eye put on by the artist who lacks a beautiful soul. It may result, though rarely, that his eye finally becomes living Nature, if indeed it be Nature with a somewhat troubled look. But the ordinary result is that the whole world thinks it sees Nature where there is only cold glass.

152.

Writing and Desire for Victory. — Writing should always indicate a victory, indeed a conquest of oneself which must be communicated to others for their behoof. There are, however, dyspeptic authors who only write when they cannot digest something, or when something has remained stuck in their teeth. Through their anger they try unconsciously to disgust the reader too, and to exercise violence upon him — that is, they desire victory, but victory over others.

153.

A Good Book Needs Time. — Every good book tastes bitter when it first comes out, for it has the defect of newness. Moreover, it suffers damage from its living author, if he is well known and much talked about. For all the world is accustomed to confuse the author with his work. Whatever of profundity, sweetness, and brilliance the work may contain must be developed as the years go by, under the care of growing, then old, and lastly traditional reverence. Many hours must pass, many a spider must have woven its web about the book. A book is made better by good readers and clearer by good opponents.

154.

Extravagance as an Artistic Means. — Artists well understand the idea of using extravagance as an artistic means in order to convey an impression of wealth. This is one of those innocent wiles of soul-seduction that the artist must know, for in his world, which has only appearance in view, the means to appearance need not necessarily be genuine.

155.

The Hidden Barrel-Organ. — Genius, by virtue of its more ample drapery, knows better than talent how to hide its barrel-organ. Yet after all it too can only play its seven old pieces over and over again.

156.

The Name on the Title-Page. — It is now a matter of custom and almost of duty for the author's name to appear on the book, and this is a main cause of the fact that books have so little influence. If they are good, they are worth more than the personalities of their authors, of which they are the quintessences. But as soon as the author makes himself known on the title-page, the quintessence, from the reader's point of view, becomes diluted with the personal, the most personal

element, and the aim of the book is frustrated. It is the ambition of the intellect no longer to appear individual.

157.

The Most Cutting Criticism. — We make the most cutting criticism of a man or a book when we indicate his or its ideal.

158.

Little or no Love. — Every good book is written for a particular reader and men of his stamp, and for that very reason is looked upon unfavourably by all other readers, by the vast majority. Its reputation accordingly rests on a narrow basis and must be built up by degrees. — The mediocre and bad book is mediocre and bad because it seeks to please, and does please, a great number.

159.

Music and Disease. — The danger of the new music lies in the fact that it puts the cup of rapture and exaltation to the lips so invitingly, and with such a show of moral ecstasy, that even the noble and temperate man always drinks a drop too much. This minimum of intemperance, constantly repeated, can in the end bring about a deeper convulsion and destruction of mental health than any coarse excess could do. Hence nothing remains but some day to fly from the grotto of the nymph, and through perils and billowy seas to forge one's way to the smoke of Ithaca and the embraces of a simpler and more human spouse.

160.

Advantage for Opponents. — A book full of intellect communicates something thereof even to its opponents.

161.

Youth and Criticism. — To criticise a book means, for the young, not to let oneself be touched by a single productive thought therefrom, and to protect one's skin with hands and feet. The youngster lives in opposition to all novelty that he cannot love in the lump, in a position of self-defence, and in this connection he commits, as often as he can, a superfluous sin.

162.

Effect of Quantity. — The greatest paradox in the history of poetic art lies in this: that in all that constitutes the greatness of the old poets a man may be a barbarian, faulty and deformed from top to toe, and still remain the greatest of poets. This is the case with Shakespeare, who, as compared with Sophocles, is like a mine of immeasurable wealth in gold, lead, and rubble, whereas Sophocles is not merely gold, but gold in its noblest form, one that almost makes us forget the money-value of the metal. But quantity in its highest intensity has the same effect as quality. That is a good thing for Shakespeare.

163.

All Beginning is Dangerous. — The Poet can choose whether to raise emotion from one grade to another, and so finally to exalt it to a great height — or to try a surprise attack, and from the start to pull the bell-rope with might and main. Both processes have their danger — in the first case his hearer may run away from him through boredom, in the second through terror.

164.

In Favour of Critics. — Insects sting, not from malice, but because they too want to live. It is the same with our critics — they desire our blood, not our pain.

165.

Success of Aphorisms. — The inexperienced, when an aphorism at once illuminates their minds with its naked truth, always think that it is old and well known. They look askance at the author, as if he had wanted to steal the common property of all, whereas they enjoy highly spiced half-truths, and give the author to understand as much. He knows how to appreciate the hint, and easily guesses thereby where he has succeeded and failed.

166.

The Desire for Victory. — An artist who exceeds the limit of his strength in all that he undertakes will end by carrying the multitude along with him through the spectacle of violent wrestling that he affords. Success is not always the accompaniment only of victory, but also of the desire for victory.

167.

Sibi Scribere. — The sensible author writes for no other posterity than his own — that is, for his age — so as to be able even then to take pleasure in himself.

168.

Praise of the Aphorism. — A good aphorism is too hard for the tooth of time, and is not worn away by all the centuries, although it serves as food for every epoch. Hence it is the greatest paradox in literature, the imperishable in the midst of change, the nourishment which always remains highly valued, as salt does, and never becomes stupid like salt.

169.

The Art-Need of the Second Order. — The people may have something of what can be called art-need, but it is small, and can be cheaply satisfied. On the whole, the remnant of art (it must be honestly confessed) suffices for this need. Let us

consider, for example, the kind of melodies and songs in which the most vigorous, unspoiled, and true-hearted classes of the population find genuine delight; let us live among shepherds, cowherds, peasants, huntsmen, soldiers, and sailors, and give ourselves the answer. And in the country town, just in the houses that are the homes of inherited civic virtue, is it not the worst music at present produced that is loved and, one might say, cherished? He who speaks of deeper needs and unsatisfied yearnings for art among the people, as it is, is a crank or an impostor. Be honest! Only in exceptional men is there now an art-need in the highest sense — because art is once more on the down-grade, and human powers and hopes are for the time being directed to other matters. — Apart from this, outside the populace, there exists indeed, in the higher and highest strata of society, a broader and more comprehensive art-need, but *of the second order*. Here there is a sort of artistic commune, which possibly means to be sincere. But let us look at the elements! They are in general the more refined malcontents, who attain no genuine pleasure in themselves; the cultured, who have not become free enough to dispense with the consolations of religion, and yet do not find its incense sufficiently fragrant; the half-aristocratic, who are too weak to combat by a heroic conversion or renunciation the one fundamental error of their lives or the pernicious bent of their characters; the highly gifted, who think themselves too dignified to be of service by modest activity, and are too lazy for real, self-sacrificing work; girls who cannot create for themselves a satisfactory sphere of duties; women who have tied themselves by a light-hearted or nefarious marriage, and know that they are not tied securely enough; scholars, physicians, merchants, officials who specialised too early and never gave their lives a free enough scope — who do their work efficiently, it is true, but with a worm gnawing at their hearts; finally, all imperfect artists — these are nowadays the true needers of art! What do they really desire from art? Art is to drive away hours and moments of discomfort, boredom, half-bad conscience, and, if possible, transform the faults of their lives and characters into faults of world-destiny. Very different were the Greeks, who realised in their art the outflow and overflow of their own sense of

well-being and health, and loved to see their perfection once more from a standpoint outside themselves. They were led to art by delight in themselves; our contemporaries — by disgust of themselves.

170.

The Germans in the Theatre. — The real theatrical talent of the Germans was Kotzebue. He and his Germans, those of higher as well as those of middle-class society, were necessarily associated, and his contemporaries should have said of him in all seriousness, “in him we live and move and have our being.” Here was nothing — no constraint, pretence, or half-enjoyment: what he could and would do was understood. Yes, until now the honest theatrical success on the German stage has been in the hands of the shamefaced or unashamed heirs of Kotzebue’s methods and influence — that is, as far as comedy still flourishes at all. The result is that much of the Germanism of that age, sometimes far off from the great towns, still survives. Good-natured; incontinent in small pleasures; always ready for tears; with the desire, in the theatre at any rate, to be able to get rid of their innate sobriety and strict attention to duty and exercise; a smiling, nay, a laughing indulgence; confusing goodness and sympathy and welding them into one, as is the essential characteristic of German sentimentality; exceedingly happy at a noble, magnanimous action; for the rest, submissive towards superiors, envious of each other, and yet in their heart of hearts thoroughly self-satisfied — such were they and such was he. — The second dramatic talent was Schiller. He discovered a class of hearers which had hitherto never been taken into consideration: among the callow German youth of both sexes. His poetry responded to their higher, nobler, more violent if more confused emotions, their delight in the jingle of moral words (a delight that begins to disappear when we reach the thirties). Thus he won for himself, by virtue of the passionateness and partisanship of the young, a success which gradually reacted with advantage upon those of riper years. Generally speaking, Schiller rejuvenated the Germans. Goethe stood and still

stands above the Germans in every respect. To them he will never belong. How could a nation in well-being and well-wishing come up to the intellectuality of Goethe? Beethoven composed and Schopenhauer philosophised above the heads of the Germans, and it was above their heads, in the same way, that Goethe wrote his *Tasso*, his *Iphigenie*. He was followed by a small company of highly cultured persons, who were educated by antiquity, life, and travel, and had grown out of German ways of thought. He himself did not wish it to be otherwise. — When the Romantics set up their well-conceived Goethe cult; when their amazing skill in appreciation was passed on to the disciples of Hegel, the real educators of the Germans of this century; when the awakening national ambition turned out advantageous to the fame of the German poets; when the real standard of the nation, as to whether it could honestly find enjoyment in anything, became inexorably subordinated to the judgment of individuals and to that national ambition, — that is, when people began to enjoy by compulsion, — then arose that false, spurious German culture which was ashamed of Kotzebue; which brought Sophocles, Calderon, and even the Second Part of Goethe's *Faust* on the stage; and which, on account of its foul tongue and congested stomach, no longer knows now what it likes and what it finds tedious. — Happy are those who have taste, even if it be a bad taste! Only by this characteristic can one be wise as well as happy. Hence the Greeks, who were very refined in such matters, designated the sage by a word that means "man of taste," and called wisdom, artistic as well as scientific, "taste" (*sophia*).

171.

Music as a Late-Comer in every Culture. — Among all the arts that are accustomed to grow on a definite culture-soil and under definite social and political conditions, music is the last plant to come up, arising in the autumn and fading-season of the culture to which it belongs. At the same time, the first signs and harbingers of a new spring are usually already noticeable, and sometimes

music, like the language of a forgotten age, rings out into a new, astonished world, and comes too late. In the art of the Dutch and Flemish musicians the soul of the Christian middle ages at last found its fullest tone: their sound-architecture is the posthumous but legitimate and equal sister of Gothic. Not until Handel's music was heard the note of the best in the soul of Luther and his kin, the great Judæo-heroical impulse that created the whole Reformation movement. Mozart first expressed in golden melody the age of Louis xiv. and the art of Racine and Claude Lorrain. The eighteenth century — that century of rhapsody, of broken ideals and transitory happiness — only sang itself out in the music of Beethoven and Rossini. A lover of sentimental similes might say that all really important music was a swan-song. — Music is, in fact, not a universal language for all time, as is so often said in its praise, but responds exactly to a particular period and warmth of emotion which involves a quite definite, individual culture, determined by time and place, as its inner law. The music of Palestrina would be quite unintelligible to a Greek; and again, what would the music of Rossini convey to Palestrina? — It may be that our most modern German music, with all its pre-eminence and desire of pre-eminence, will soon be no longer understood. For this music sprang from a culture that is undergoing a rapid decay, from the soil of that epoch of reaction and restoration in which a certain Catholicism of feeling, as well as a delight in all indigenous, national, primitive manners, burst into bloom and scattered a blended perfume over Europe. These two emotional tendencies, adopted in their greatest strength and carried to their farthest limits, found final expression in the music of Wagner. Wagner's predilection for the old native sagas, his free idealisation of their unfamiliar gods and heroes, — who are really sovereign beasts of prey with occasional fits of thoughtfulness, magnanimity, and boredom, — his re-animation of those figures, to which he gave in addition the mediæval Christian thirst for ecstatic sensuality and spiritualisation — all this Wagnerian give-and-take with regard to materials, souls, figures, and words — would clearly express the spirit of his music, if it could not, like all music, speak quite unambiguously of itself. This spirit wages the last campaign of reaction

against the spirit of illumination which passed into this century from the last, and also against the super-national ideas of French revolutionary romanticism and of English and American insipidity in the reconstruction of state and society. — But is it not evident that the spheres of thought and emotion apparently suppressed by Wagner and his school have long since acquired fresh strength, and that his late musical protest against them generally rings into ears that prefer to hear different and opposite notes; so that one day that high and wonderful art will suddenly become unintelligible and will be covered by the spider's web of oblivion? — In considering this state of affairs we must not let ourselves be led astray by those transitory fluctuations which arise like a reaction within a reaction, as a temporary sinking of the mountainous wave in the midst of the general upheaval. Thus, this decade of national war, ultramontane martyrdom, and socialistic unrest may, in its remoter after-effect, even aid the Wagnerian art to acquire a sudden halo, without guaranteeing that it "has a future" or that it has *the* future. It is in the very nature of music that the fruits of its great culture-vintage should lose their taste and wither earlier than the fruits of the plastic arts or those that grow on the tree of knowledge. Among all the products of the human artistic sense ideas are the most solid and lasting.

172.

The Poet no longer a Teacher. — Strange as it may sound to our time, there were once poets and artists whose soul was above the passions with their delights and convulsions, and who therefore took their pleasure in purer materials, worthier men, more delicate complications and dénouements. If the artists of our day for the most part unfetter the will, and so are under certain circumstances for that very reason emancipators of life, those were tamers of the will, enchanters of animals, creators of men. In fact, they moulded, re-moulded, and new-moulded life, whereas the fame of poets of our day lies in unharnessing, unchaining, and shattering. — The ancient Greeks demanded of the poet that he should be the

teacher of grown men. How ashamed the poet would be now if this demand were made of him! He is not even a good student of himself, and so never himself becomes a good poem or a fine picture. Under the most favourable circumstances he remains the shy, attractive ruin of a temple, but at the same time a cavern of cravings, overgrown like a ruin with flowers, nettles, and poisonous weeds, inhabited and haunted by snakes, worms, spiders, and birds; an object for sad reflection as to why the noblest and most precious must grow up at once like a ruin, without the past and future of perfection.

173.

Looking Forward and Backward. — An art like that which streams out of Homer, Sophocles, Theocritus, Calderon, Racine, Goethe, as the superabundance of a wise and harmonious conduct of life — that is the true art, at which we grasp when we have ourselves become wiser and more harmonious. It is not that barbaric, if ever so delightful, outpouring of hot and highly coloured things from an undisciplined, chaotic soul, which is what we understood by "art" in our youth. It is obvious from the nature of the case that for certain periods of life an art of overstrain, excitement, antipathy to the orderly, monotonous, simple, logical, is an inevitable need, to which artists must respond, lest the soul of such periods should unburden itself in other ways, through all kinds of disorder and impropriety. Hence youths as they generally are, full, fermenting, tortured above all things by boredom, and women who lack work that fully occupies their soul, require that art of delightful disorder. All the more violently on that account are they inflamed with a desire for satisfaction without change, happiness without stupor and intoxication.

174.

Against the Art of Works of Art. — Art is above all and first of all meant to embellish life, to make us ourselves endurable and if possible agreeable in the

eyes of others. With this task in view, art moderates us and holds us in restraint, creates forms of intercourse, binds over the uneducated to laws of decency, cleanliness, politeness, well-timed speech and silence. Hence art must conceal or transfigure everything that is ugly — the painful, terrible, and disgusting elements which in spite of every effort will always break out afresh in accordance with the very origin of human nature. Art has to perform this duty especially in regard to the passions and spiritual agonies and anxieties, and to cause the significant factor to shine through unavoidable or unconquerable ugliness. To this great, super-great task the so-called art proper, that of works of art, is a mere accessary. A man who feels within himself a surplus of such powers of embellishment, concealment, and transfiguration will finally seek to unburden himself of this surplus in works of art. The same holds good, under special circumstances, of a whole nation. — But as a rule we nowadays begin art at the end, hang on to its tail, and think that works of art constitute art proper, and that life should be improved and transformed by this means — fools that we are! If we begin a dinner with dessert, and try sweet after sweet, small wonder that we ruin our digestions and even our appetites for the good, hearty, nourishing meal to which art invites us!

175.

Continued Existence of Art. — Why, really, does a creative art nowadays continue to exist? Because the majority who have hours of leisure (and such an art is for them only) think that they cannot fill up their time without music, theatres and picture-galleries, novels and poetry. Granted that one could keep them from this indulgence, either they would strive less eagerly for leisure, and the invidious sight of the rich would be less common (a great gain for the stability of society), or they would have leisure, but would learn to reflect on what can be learnt and unlearnt: on their work, for instance, their associations, the pleasure they could bestow. All the world, with the exception of the artist, would in both cases reap the advantage. — Certainly, there are many vigorous, sensible readers who could

take objection to this. Still, it must be said on behalf of the coarse and malignant that the author himself is concerned with this protest, and that there is in his book much to be read that is not actually written down therein.

176.

The Mouthpiece of the Gods. — The poet expresses the universal higher opinions of the nation, he is its mouthpiece and flute; but by virtue of metre and all other artistic means he so expresses them that the nation regards them as something quite new and wonderful, and believes in all seriousness that he is the mouthpiece of the Gods. Yes, under the clouds of creation the poet himself forgets whence he derives all his intellectual wisdom — from father and mother, from teachers and books of all kinds, from the street and particularly from the priest. He is deceived by his own art, and really believes, in a naïve period, that a God is speaking through him, that he is creating in a state of religious inspiration. As a matter of fact, he is only saying what he has learnt, a medley of popular wisdom and popular foolishness. Hence, so far as a poet is really *vox populi* he is held to be *vox dei*.

177.

What all Art wants to Do and Cannot. — The last and hardest task of the artist is the presentment of what remains the same, reposes in itself, is lofty and simple and free from the bizarre. Hence the noblest forms of moral perfection are rejected as inartistic by weaker artists, because the sight of these fruits is too painful for their ambition. The fruit gleams at them from the topmost branches of art, but they lack the ladder, the courage, the grip to venture so high. In himself a Phidias is quite possible as a poet, but, if modern strength be taken into consideration, almost solely in the sense that to God nothing is impossible. The desire for a poetical Claude Lorrain is already an immodesty at present, however earnestly one man’s heart may yearn for such a consummation. — The

presentment of the highest man, the most simple and at the same time the most complete, has hitherto been beyond the scope of all artists. Perhaps, however, the Greeks, in the ideal of Athene, saw farther than any men did before or after their time.

178.

Art and Restoration. — The retrograde movements in history, the so-called periods of restoration, which try to revive intellectual and social conditions that existed before those immediately preceding, — and seem really to succeed in giving them a brief resurrection, — have the charm of sentimental recollection, ardent longing for what is almost lost, hasty embracing of a transitory happiness. It is on account of this strange trend towards seriousness that in such transient and almost dreamy periods art and poetry find a natural soil, just as the tenderest and rarest plants grow on mountain-slopes of steep declivity. — Thus many a good artist is unwittingly impelled to a "restoration" way of thinking in politics and society, for which, on his own account, he prepares a quiet little corner and garden. Here he collects about himself the human remains of the historical epoch that appeals to him, and plays his lyre to many who are dead, half-dead, and weary to death, perhaps with the above-mentioned result of a brief resurrection.

179.

Happiness of the Age. — In two respects our age is to be accounted happy. With respect to the *past*, we enjoy all cultures and their productions, and nurture ourselves on the noblest blood of all periods. We stand sufficiently near to the magic of the forces from whose womb these periods are born to be able in passing to submit to their spell with pleasure and terror; whereas earlier cultures could only enjoy themselves, and never looked beyond themselves, but were rather overarched by a bell of broader or narrower dome, through which indeed light streamed down to them, but which their gaze could not pierce. With respect to the

future, there opens out to us for the first time a mighty, comprehensive vista of human and economic purposes engirdling the whole inhabited globe. At the same time, we feel conscious of a power ourselves to take this new task in hand without presumption, without requiring supernatural aids. Yes, whatever the result of our enterprise, however much we may have overestimated our strength, at any rate we need render account to no one but ourselves, and mankind can henceforth begin to do with itself what it will. — There are, it is true, peculiar human bees, who only know how to suck the bitterest and worst elements from the chalice of every flower. It is true that all flowers contain something that is not honey, but these bees may be allowed to feel in their own way about the happiness of our time, and continue to build up their hive of discomfort.

180.

A Vision. — Hours of instruction and meditation for adults, even the most mature, and such institutions visited without compulsion but in accordance with the moral injunction of the whole community; the churches as the meeting-places most worthy and rich in memories for the purpose; at the same time daily festivals in honour of the reason that is attained and attainable by man; a newer and fuller budding and blooming of the ideal of the teacher, in which the clergyman, the artist and the physician, the man of science and the sage are blended, and their individual virtues should come to the fore as a collective virtue in their teaching itself, in their discourses, in their method — this is my ever-recurring vision, of which I firmly believe that it has raised a corner of the veil of the future.

181.

Education a Distortion. — The extraordinary haphazardness of the whole system of education, which leads every adult to say nowadays that his sole educator was chance, and the weathercock-nature of educational methods and aims, may be explained as follows. The oldest and the newest culture-powers, as in a turbulent

mass-meeting, would rather be heard than understood, and wish to prove at all costs by their outcries and clamourings that they still exist or already exist. The poor teachers and educators are first dazed by this senseless noise, then become silent and finally apathetic, allowing anything to be done to them just as they in their turn allow anything to be done to their pupils. They are not trained themselves, so how are they to train others? They are themselves no straight-growing, vigorous, succulent trees, and he who wishes to attach himself to them must wind and bend himself and finally become distorted and deformed as they.

182.

Philosophers and Artists of the Age. — Rhapsody and frigidity, burning desires and waning of the heart's glow — this wretched medley is to be found in the picture of the highest European society of the present day. There the artist thinks that he is achieving a great deal when through his art he lights the torch of the heart as well as the torch of desire. The philosopher has the same notion, when in the chilliness of his heart, which he has in common with his age, he cools hot desires in himself and his following by his world-denying judgments.

183.

Not To Be a Soldier of Culture Without Necessity. — At last people are learning what it costs us so dear not to know in our youth — that we must first do superior actions and secondly seek the superior wherever and under whatever names it is to be found; that we must at once go out of the way of all badness and mediocrity *without fighting it*; and that even doubt as to the excellence of a thing (such as quickly arises in one of practised taste) should rank as an argument against it and a reason for completely avoiding it. We must not shrink from the danger of occasionally making a mistake and confounding the less accessible good with the bad and imperfect. Only he who can do nothing better should attack the world's evils as the soldier of culture. But those who should support culture and spread its

teachings ruin themselves if they go about armed, and by precautions, night-watches, and bad dreams turn the peace of their domestic and artistic life into sinister unrest.

184.

How Natural History Should Be Expounded. — Natural history, like the history of the war and victory of moral and intellectual forces in the campaign against anxiety, self-delusion, laziness, superstition, folly, should be so expounded that every reader or listener may be continually aroused to strive after mental and physical health and soundness, after the feeling of joy, and be awakened to the desire to be the heir and continuator of mankind, to an ever nobler adventurous impulse. Hitherto natural history has not found its true language, because the inventive and eloquent artists — who are needed for this purpose — never rid themselves of a secret mistrust of it, and above all never wish to learn from it a thorough lesson. Nevertheless it must be conceded to the English that their scientific manuals for the lower strata of the people have made admirable strides towards that ideal. But then such books are written by their foremost men of learning, full, complete, and inspiring natures, and not, as among us, by mediocre investigators.

185.

Genius in Humanity. — If genius, according to Schopenhauer's observation, lies in the coherent and vivid recollection of our own experience, a striving towards genius in humanity collectively might be deduced from the striving towards knowledge of the whole historic past — which is beginning to mark off the modern age more and more as compared with earlier ages and has for the first time broken down the barriers between nature and spirit, men and animals, morality and physics. A perfectly conceived history would be cosmic self-consciousness.

186.

The Cult of Culture. — On great minds is bestowed the terrifying all-too-human of their natures, their blindnesses, deformities, and extravagances, so that their more powerful, easily all-too-powerful influence may be continually held within bounds through the distrust aroused by such qualities. For the sum-total of all that humanity needs for its continued existence is so comprehensive, and demands powers so diverse and so numerous, that for every one-sided predilection, whether in science or politics or art or commerce, to which such natures would persuade us, mankind as a whole has to pay a heavy price. It has always been a great disaster to culture when human beings are worshipped. In this sense we may understand the precept of Mosaic law which forbids us to have any other gods but God. — Side by side with the cult of genius and violence we must always place, as its complement and remedy, the cult of culture. This cult can find an intelligent appreciation even for the material, the inferior, the mean, the misunderstood, the weak, the imperfect, the one-sided, the incomplete, the untrue, the apparent, even the wicked and horrible, and can grant them the concession that *all this is necessary*. For the continued harmony of all things human, attained by amazing toil and strokes of luck, and just as much the work of Cyclopes and ants as of geniuses, shall never be lost. How, indeed, could we dispense with that deep, universal, and often uncanny bass, without which, after all, melody cannot be melody?

187.

The Antique World and Pleasure. — The man of the antique world understood better how to rejoice, we understand better how to grieve less. They continually found new motives for feeling happy, for celebrating festivals, being inventive with all their wealth of shrewdness and reflection. We, on the other hand, concentrate our intellect rather on the solving of problems which have in view painlessness and the removal of sources of discomfort. With regard to suffering

existence, the ancients sought to forget or in some way to convert the sensation into a pleasant one, thus trying to supply palliatives. We attack the causes of suffering, and on the whole prefer to use prophylactics. — Perhaps we are only building upon a foundation whereon a later age will once more set up the temple of joy.

188.

The Muses as Liars.— "We know how to tell many lies," so sang the Muses once, when they revealed themselves to Hesiod. — The conception of the artist as deceiver, once grasped, leads to important discoveries.

189.

How Paradoxical Homer can be. — Is there anything more desperate, more horrible, more incredible, shining over human destiny like a winter sun, than that idea of Homer's:

"So the decree of the Gods willed it, and doomed man to perish, that it might be a matter for song even to distant generations"?

In other words, we suffer and perish so that poets may not lack material, and this is the dispensation of those very Gods of Homer who seem much concerned about the joyousness of generations to come, but very little about us men of the present. To think that such ideas should ever have entered the head of a Greek!

190.

Supplementary Justification of Existence. — Many ideas have come into the world as errors and fancies but have turned out truths, because men have afterwards given them a genuine basis to rest upon.

191.

Pro and Con Necessary. — He who has not realised that every great man must not only be encouraged but also, for the sake of the common welfare, opposed, is certainly still a great child — or himself a great man.

192.

Injustice of Genius. — Genius is most unjust towards geniuses, if they be contemporary. Either it thinks it has no need of them and considers them superfluous (for it can do without them), or their influence crosses the path of its electric current, in which case it even calls them pernicious.

193.

The Saddest Destiny of a Prophet. — He has worked twenty years to convince his contemporaries, and succeeds at last, but in the meantime his adversaries have also succeeded — he is no longer convinced of himself.

194.

Three Thinkers like one Spider. — In every philosophical school three thinkers follow one another in this relation: the first produces from himself sap and seed, the second draws it out in threads and spins a cunning web, the third waits in this web for the victims who are caught in it — and tries to live upon this philosophy.

195.

From Association with Authors. — It is as bad a habit to go about with an author grasping him by the nose as grasping him by the horn (and every author has his horn).

196.

A Team of Two. — Vagueness of thought and outbursts of sentimentality are as often wedded to the reckless desire to have one's own way by hook or by crook, to make oneself alone of any consequence, as a genuinely helpful, gracious, and kindly spirit is wedded to the impulse towards clearness and purity of thought and towards emotional moderation and self-restraint.

197.

Binding and Separating Forces. — Surely it is in the heads of men that there arises the force that binds them — an understanding of their common interest or the reverse; and in their hearts the force that separates them — a blind choosing and groping in love and hate, a devotion to one at the expense of all, and a consequent contempt for the common utility.

198.

Marksmen and Thinkers. — There are curious marksmen who miss their mark, but leave the shooting-gallery with secret pride in the fact that their bullet at any rate flew very far (beyond the mark, it is true), or that it did not hit the mark but hit something else. There are thinkers of the same stamp.

199.

Attack from Two Sides. — We act as enemies towards an intellectual tendency or movement when we are superior to it and disapprove of its aim, or when its aim is too high and unrecognisable to our eye — in other words, when it is superior to us. So the same party may be attacked from two sides, from above and from below. Not infrequently the assailants, from common hatred, form an alliance which is more repulsive than all that they hate.

200.

Original. — Original minds are distinguished not by being the first to see a new thing, but by seeing the old, well-known thing, which is seen and overlooked by every one, as something new. The first discoverer is usually that quite ordinary and unintellectual visionary — chance.

201.

Error of Philosophers. — The philosopher believes that the value of his philosophy lies in the whole, in the structure. Posterity finds it in the stone with which he built and with which, from that time forth, men will build oftener and better — in other words, in the fact that the structure may be destroyed and yet have value as material.

202.

Wit. — Wit is the epitaph of an emotion.

203.

The Moment before Solution. — In science it occurs every day and every hour that a man, immediately before the solution, remains stuck, being convinced that his efforts have been entirely in vain — like one who, in untying a noose, hesitates at the moment when it is nearest to coming loose, because at that very moment it looks most like a knot.

204.

Among the Visionaries. — The thoughtful man, and he who is sure of his intelligence, may profitably consort with visionaries for a decade and abandon himself in their torrid zone to a moderate insanity. He will thus have travelled a good part of the road towards that cosmopolitanism of the intellect which can say without presumption, “Nothing intellectual is alien to me.”

205.

Keen Air. — The best and healthiest element in science as amid the mountains is the keen air that plays about it. — Intellectual molly-coddles (such as artists) dread and abuse science on account of this atmosphere.

206.

Why Savants are Nobler than Artists. — Science requires nobler natures than does poetry; natures that are more simple, less ambitious, more restrained, calmer, that think less of posthumous fame and can bury themselves in studies which, in the eye of the many, scarcely seem worthy of such a sacrifice of personality. There is another loss of which they are conscious. The nature of their occupation, its continual exaction of the greatest sobriety, weakens their will; the fire is not kept up so vigorously as on the hearths of poetic minds. As such, they often lose their strength and prime earlier than artists do — and, as has been said, they are aware of their danger. Under all circumstances they seem less gifted because they shine less, and thus they will always be rated below their value.

207.

How Far Piety Obscures. — In later centuries the great man is credited with all the great qualities and virtues of his century. Thus all that is best is continually obscured by piety, which treats the picture as a sacred one, to be surrounded with all manner of votive offerings. In the end the picture is completely veiled and covered by the offerings, and thenceforth is more an object of faith than of contemplation.

208.

Standing on One’s Head. — If we make truth stand on its head, we generally fail to notice that our own head, too, is not in its right position.

209.

Origin and Utility of Fashion. — The obvious satisfaction of the individual with his own form excites imitation and gradually creates the form of the many — that is, fashion. The many desire, and indeed attain, that same comforting satisfaction with their own form. Consider how many reasons every man has for anxiety and shy self-concealment, and how, on this account, three-fourths of his energy and goodwill is crippled and may become unproductive! So we must be very grateful to fashion for unfettering that three-fourths and communicating self-confidence and the power of cheerful compromise to those who feel themselves bound to each other by its law. Even foolish laws give freedom and calm of the spirit, so long as many persons have submitted to their sway.

210.

Looseners of Tongues. — The value of many men and books rests solely on their faculty for compelling all to speak out the most hidden and intimate things. They are looseners of tongues and crowbars to open the most stubborn teeth. Many events and misdeeds which are apparently only sent as a curse to mankind possess this value and utility.

211.

Intellectual Freedom of Domicile. — Who of us could dare to call himself a “free spirit” if he could not render homage after his fashion, by taking on his own shoulders a portion of that burden of public dislike and abuse, to men to whom this name is attached as a reproach? We might as well call ourselves in all seriousness “spirits free of domicile” (*Freizügig*) (and without that arrogant or high-spirited defiance) because we feel the impulse to freedom (*Zug zur Freiheit*) as the strongest instinct of our minds and, in contrast to fixed and limited minds,

practically see our ideal in an intellectual nomadism — to use a modest and almost depreciatory expression.

212.

Yes, the Favour of the Muses! — What Homer says on this point goes right to our heart, so true, so terrible is it:

"The Muse loved him with all her heart and gave him good and evil, for she took away his eyes and vouchsafed him sweet song."

This is an endless text for thinking men: she gives good and evil, that is *her* manner of loving with all her heart and soul! And each man will interpret specially for himself why we poets and thinkers have to give up our eyes in her service.

213.

Against the Cultivation of Music. — The artistic training of the eye from childhood upwards by means of drawing, painting, landscape-sketching, figures, scenes, involves an estimable gain in life, making the eyesight keen, calm, and enduring in the observation of men and circumstances. No similar secondary advantage arises from the artistic cultivation of the ear, whence public schools will generally do well to give the art of the eye a preference over that of the ear.

214.

The Discoverers of Trivialities. — Subtle minds, from which nothing is farther than trivialities, often discover a triviality after taking all manner of circuitous routes and mountain paths, and, to the astonishment of the non-subtle, rejoice exceedingly.

215.

Morals of Savants. — A regular and rapid advance in the sciences is only possible when the individual is compelled to be not so distrustful as to test every calculation and assertion of others, in fields which are remote from his own. A necessary condition, however, is that every man should have competitors in his own sphere, who are extremely distrustful and keep a sharp eye upon him. From this juxtaposition of "not too distrustful" and "extremely distrustful" arises sincerity in the republic of learning.

216.

Reasons for Sterility. — There are highly gifted minds which are always sterile only because, from temperamental weakness, they are too impatient to wait for their pregnancy.

217.

The Perverted World of Tears. — The manifold discomforts which the demands of higher culture cause to man finally pervert his nature to such an extent that he usually keeps himself stoical and unbending. Thus he has tears in reserve only for rare occasions of happiness, so that many must weep even at the enjoyment of painlessness — only when happy does his heart still beat.

218.

The Greeks as Interpreters. — When we speak of the Greeks we unwittingly speak of to-day and yesterday; their universally known history is a blank mirror, always reflecting something that is not in the mirror itself. We enjoy the freedom of speaking about them in order to have the right of being silent about others — so that these Greeks themselves may whisper something in the ear of the reflective reader. Thus the Greeks facilitate to modern men the communication of much that is debatable and hard to communicate.

Of the Acquired Character of the Greeks. — We are easily led astray by the renowned Greek clearness, transparency, simplicity, and order, by their crystal-like naturalness and crystal-like art, into believing that all these gifts were bestowed on the Greeks — for instance, that they could not but write well, as Lichtenberg expressed it on one occasion. Yet no statement could be more hasty and more untenable. The history of prose from Gorgias to Demosthenes shows a course of toiling and wrestling towards light from the obscure, overloaded, and tasteless, reminding one of the labour of heroes who had to construct the first roads through forest and bog. The dialogue of tragedy was the real achievement of the dramatist, owing to its uncommon clearness and precision, whereas the national tendency was to riot in symbolism and innuendo, a tendency expressly fostered by the great choral lyric. Similarly it was the achievement of Homer to liberate the Greeks from Asiatic pomp and gloom, and to have attained the clearness of architecture in details great and small. Nor was it by any means thought easy to say anything in a pure and illuminating style. How else should we account for the great admiration for the epigram of Simonides, which shows itself so simple, with no gilded points or arabesques of wit, but says all that it has to say plainly and with the calm of the sun, not with the straining after effect of the lightning. Since the struggle towards light from an almost native twilight is Greek, a thrill of jubilation runs through the people when they hear a laconic sentence, the language of elegy or the maxims of the Seven Wise Men. Hence they were so fond of giving precepts in verse, a practice that we find objectionable. This was the true Apolline task of the Hellenic spirit, with the aim of rising superior to the perils of metre and the obscurity which is otherwise characteristic of poetry. Simplicity, flexibility, and sobriety were wrestled for and not given by nature to this people. The danger of a relapse into Asianism constantly hovered over the Greeks, and really overtook them from time to time like a murky, overflowing tide of mystical impulses, primitive savagery and

darkness. We see them plunge in; we see Europe, as it were, flooded, washed away — for Europe was very small then; but they always emerge once more to the light, good swimmers and divers that they are, those fellow-countrymen of Odysseus.

220.

The Pagan Characteristic. — Perhaps there is nothing more astonishing to the observer of the Greek world than to discover that the Greeks from time to time held festivals, as it were, for all their passions and evil tendencies alike, and in fact even established a kind of series of festivals, by order of the State, for their "all-too-human." This is the pagan characteristic of their world, which Christianity has never understood and never can understand, and has always combated and despised. — They accepted this all-too-human as unavoidable, and preferred, instead of railing at it, to give it a kind of secondary right by grafting it on to the usages of society and religion. All in man that has power they called divine, and wrote it on the walls of their heaven. They do not deny this natural instinct that expresses itself in evil characteristics, but regulate and limit it to definite cults and days, so as to turn those turbulent streams into as harmless a course as possible, after devising sufficient precautionary measures. That is the root of all the moral broad-mindedness of antiquity. To the wicked, the dubious, the backward, the animal element, as to the barbaric, pre-Hellenic and Asiatic, which still lived in the depths of Greek nature, they allowed a moderate outflow, and did not strive to destroy it utterly. The whole system was under the domain of the State, which was built up not on individuals or castes, but on common human qualities. In the structure of the State the Greeks show that wonderful sense for typical facts which later on enabled them to become investigators of Nature, historians, geographers, and philosophers. It was not a limited moral law of priests or castes, which had to decide about the constitution of the State and State worship, but the most comprehensive view of the reality of all that is human.

Whence do the Greeks derive this freedom, this sense of reality? Perhaps from Homer and the poets who preceded him. For just those poets whose nature is generally not the most wise or just possess, in compensation, that delight in reality and activity of every kind, and prefer not to deny even evil. It suffices for them if evil moderates itself, does not kill or inwardly poison everything — in other words, they have similar ideas to those of the founders of Greek constitutions, and were their teachers and forerunners.

221.

Exceptional Greeks. — In Greece, deep, thorough, serious minds were the exception. The national instinct tended rather to regard the serious and thorough as a kind of grimace. To borrow forms from a foreign source, not to create but to transform into the fairest shapes — that is Greek. To imitate, not for utility but for artistic illusion, ever and anon to gain the mastery over forced seriousness, to arrange, beautify, simplify — that is the continual task from Homer to the Sophists of the third and fourth centuries of our era, who are all outward show, pompous speech, declamatory gestures, and address themselves to shallow souls that care only for appearance, sound, and effect. And now let us estimate the greatness of those exceptional Greeks, who created science! Whoever tells of them, tells the most heroic story of the human mind!

222.

Simplicity not the First nor the Last Thing in Point of Time. — In the history of religious ideas many errors about development and false gradations are made in matters which in reality are not consecutive outgrowths but contemporary yet separate phenomena. In particular, simplicity has still far too much the reputation of being the oldest, the initial thing. Much that is human arises by subtraction and division, and not merely by doubling, addition, and unification. — For instance, men still believe in a gradual development of the idea of God from those

unwieldy stones and blocks of wood up to the highest forms of anthropomorphism. Yet the fact is that so long as divinity was attributed to and felt in trees, logs of wood, stones, and beasts, people shrank from humanising their forms as from an act of godlessness. First of all, poets, apart from all considerations of cult and the ban of religious shame, have had to make the inner imagination of man accustomed and compliant to this notion. Wherever more pious periods and phases of thought gained the upper hand, this liberating influence of poets fell into the background, and sanctity remained, after as before, on the side of the monstrous, uncanny, quite peculiarly inhuman. And then, much of what the inner imagination ventures to picture to itself would exert a painful influence if externally and corporeally represented. The inner eye is far bolder and more shameless than the outer (whence the well-known difficulty and, to some extent, impossibility, of working epic material into dramatic form). The religious imagination for a long time entirely refuses to believe in the identity of God with an image: the image is meant to fix the *numen* of the Deity, actually and specifically, although in a mysterious and not altogether intelligible way. The oldest image of the Gods is meant to shelter and at the same time to hide the God — to indicate him but not to expose him to view. No Greek really looked upon his Apollo as a pointed pillar of wood, his Eros as a lump of stone. These were symbols, which were intended to inspire dread of the manifestation of the God. It was the same with those blocks of wood out of which individual limbs, generally in excessive number, were fashioned with the scantiest of carving — as, for instance, a Laconian Apollo with four hands and four ears. In the incomplete, symbolical, or excessive lies a terrible sanctity, which is meant to prevent us from thinking of anything human or similar to humanity. It is not an embryonic stage of art in which such things are made — as if they were not *able* to speak more plainly and portray more sensibly in the age when such images were honoured! Rather, men are afraid of just one thing — direct speaking out. Just as the cella hides and conceals in a mysterious twilight, yet not completely, the holy of holies, the real *numen* of the Deity; just as, again, the peripteric temple hides the cella,

protecting it from indiscreet eyes as with a screen and a veil, yet not completely — so it is with the image of the Deity, and at the same time the concealment of the Deity. — Only when outside the cult, in the profane world of athletic contest, the joy in the victor had risen so high that the ripples thus started reacted upon the lake of religious emotion, was the statue of the victor set up before the temple. Then the pious pilgrim had to accustom his eye and his soul, whether he would or no, to the inevitable sight of human beauty and super-strength, so that the worship of men and Gods melted into each other from physical and spiritual contact. Then too for the first time the fear of really humanising the figures of the Gods is lost, and the mighty arena for great plastic art is opened — even now with the limitation that wherever there is to be adoration the primitive form and ugliness are carefully preserved and copied. But the Hellene, as he dedicates and makes offerings, may now with religious sanction indulge in his delight in making God become a man.

223.

Whither We must Travel. — Immediate self-observation is not enough, by a long way, to enable us to learn to know ourselves. We need history, for the past continues to flow through us in a hundred channels. We ourselves are, after all, nothing but our own sensation at every moment of this continued flow. Even here, when we wish to step down into the stream of our apparently most peculiar and personal development, Heraclitus' aphorism, "You cannot step twice into the same river," holds good. — This is a piece of wisdom which has, indeed, gradually become trite, but nevertheless has remained as strong and true as it ever was. It is the same with the saying that, in order to understand history, we must scrutinise the living remains of historical periods; that we must travel, as old Herodotus travelled, to other nations, especially to those so-called savage or half-savage races in regions where man has doffed or not yet donned European garb. For they are ancient and firmly established steps of culture on which we can

stand. There is, however, a more subtle art and aim in travelling, which does not always necessitate our passing from place to place and going thousands of miles away. Very probably the last three centuries, in all their colourings and refractions of culture, survive even in our vicinity, only they have to be discovered. In some families, or even in individuals, the strata are still superimposed on each other, beautifully and perceptibly; in other places there are dispersions and displacements of the structure which are harder to understand. Certainly in remote districts, in less known mountain valleys, circumscribed communities have been able more easily to maintain an admirable pattern of a far older sentiment, a pattern that must here be investigated. On the other hand, it is improbable that such discoveries will be made in Berlin, where man comes into the world washed-out and sapless. He who after long practice of this art of travel has become a hundred-eyed Argus will accompany his Io — I mean his ego — everywhere, and in Egypt and Greece, Byzantium and Rome, France and Germany, in the age of wandering or settled races, in Renaissance or Reformation, at home and abroad, in sea, forest, plant, and mountain, will again light upon the travel-adventure of this ever-growing, ever-altered ego. — Thus self-knowledge becomes universal knowledge as regards the entire past, and, by another chain of observation, which can only be indicated here, self-direction and self-training in the freest and most far-seeing spirits might become universal direction as regards all future humanity.

224.

Balm and Poison. — We cannot ponder too deeply on this fact: Christianity is the religion of antiquity grown old; it presupposes degenerate old culture-stocks, and on them it had, and still has, power to work like balm. There are periods when ears and eyes are full of slime, so that they can no longer hear the voice of reason and philosophy or see the wisdom that walks in bodily shape, whether it bears the name of Epictetus or of Epicurus. Then, perhaps, the erection of the martyr's cross and the "trumpet of the last judgment" may have the effect of still inspiring

such races to end their lives decently. If we think of Juvenal's Rome, of that poisonous toad with the eyes of Venus, we understand what it means to make the sign of the Cross before the world, we honour the silent Christian community and are grateful for its having stifled the Greco-Roman Empire. If, indeed, most men were then born in spiritual slavery, with the sensuality of old men, what a pleasure to meet beings who were more soul than body, and who seemed to realise the Greek idea of the shades of the under-world — shy, scurrying, chirping, kindly creatures, with a reversion on the "better life," and therefore so unassuming, so secretly scornful, so proudly patient! — This Christianity, as the evening chime of the *good* antiquity, with cracked, weary and yet melodious bell, is balm in the ears even to one who only now traverses those centuries historically. What must it have been to those men themselves! — To young and fresh barbarian nations, on the other hand, Christianity is a poison. For to implant the teaching of sinfulness and damnation in the heroic, childlike, and animal soul of the old Germans is nothing but poisoning. An enormous chemical fermentation and decomposition, a medley of sentiments and judgments, a rank growth of adventurous legend, and hence in the long run a fundamental weakening of such barbarian peoples, was the inevitable result. True, without this weakening what should we have left of Greek culture, of the whole cultured past of the human race? For the barbarians untouched by Christianity knew very well how to make a clean sweep of old cultures, as was only too clearly shown by the heathen conquerors of Romanised Britain. Thus Christianity, against its will, was compelled to aid in making "the antique world" immortal. — There remains, however, a counter-question and the possibility of a counter-reckoning. Without this weakening through the poisoning referred to, would any of those fresh stocks — the Germans, for instance — have been in a position gradually to find by themselves a higher, a peculiar, a new culture, of which the most distant conception would therefore have been lost to humanity? — In this, as in every case, we do not know, Christianly speaking, whether God owes the devil or the devil God more thanks for everything having turned out as it has.

225.

Faith makes Holy and Condemns. — A Christian who happened upon forbidden paths of thought might well ask himself on some occasion whether it is really necessary that there should be a God, side by side with a representative Lamb, if faith in the existence of these beings suffices to produce the same influences? If they do exist after all, are they not superfluous beings? For all that is given by the Christian religion to the human soul, all that is beneficent, consoling, and edifying, just as much as all that depresses and crushes, emanates from that faith and not from the objects of that faith. It is here as in another well-known case — there were indeed no witches, but the terrible effects of the belief in witches were the same as if they really had existed. For all occasions where the Christian awaits the immediate intervention of a God, though in vain (for there is no God), his religion is inventive enough to find subterfuges and reasons for tranquillity. In so far Christianity is an ingenious religion. — Faith, indeed, has up to the present not been able to move real mountains, although I do not know who assumed that it could. But it can put mountains where there are none.

226.

The Tragi-Comedy of Regensburg. — Here and there we see with terrible clearness the harlequinade of Fortune, how she fastens the rope, on which she wills that succeeding centuries should dance, on to a few days, one place, the condition and opinions of one brain. Thus the fate of modern German history lies in the days of that disputation at Regensburg: the peaceful settlement of ecclesiastical and moral affairs, without religious wars or a counter-reformation, and also the unity of the German nation, seemed assured: the deep, gentle spirit of Contarini hovered for one moment over the theological squabble, victorious, as representative of the riper Italian piety, reflecting the morning glory of intellectual freedom. But Luther’s hard head, full of suspicions and strange misgivings, showed resistance. Because justification by grace appeared to him *his* greatest

motto and discovery, he did not believe the phrase in the mouth of Italians; whereas, in point of fact, as is well known, they had invented it much earlier and spread it throughout Italy in deep silence. In this apparent agreement Luther saw the tricks of the devil, and hindered the work of peace as well as he could, thereby advancing to a great extent the aims of the Empire's foes. — And now, in order to have a still stronger idea of the dreadful farcicality of it all, let us add that none of the principles about which men then disputed in Regensburg — neither that of original sin, nor that of redemption by proxy, nor that of justification by faith — is in any way true or even has any connection with truth: that they are now all recognised as incapable of being discussed. Yet on this account the world was set on fire — that is to say, by opinions which correspond to no things or realities; whereas as regards purely philological questions — as, for instance, that of the sacramental words in the Eucharist — discussion at any rate is permitted, because in this case the truth can be said. But "where nothing is, even truth has lost her right." — Lastly, it only remains to be said that it is true these principles give rise to sources of power so mighty that without them all the mills of the modern world could not be driven with such force. And it is primarily a matter of force, only secondarily of truth (and perhaps not even secondarily) — is it not so, my dear up-to-date friends?

227.

Goethe's Errors. — Goethe is a signal exception among great artists in that he did not live within the limited confines of his real capacity, as if that must be the essential, the distinctive, the unconditional, and the last thing in him and for all the world. Twice he intended to possess something higher than he really possessed — and went astray in the second half of his life, where he seems quite convinced that he is one of the great scientific discoverers and illuminators. So too in the first half of his life he demanded of himself something higher than the poetic art seemed to him — and here already he made a mistake. That nature

wished to make him a plastic artist, — *this* was his inwardly glowing and scorching secret, which finally drove him to Italy, that he might give vent to his mania in this direction and make to it every possible sacrifice. At last, shrewd as he was, and honestly averse to any mental perversion in himself, he discovered that a tricksy elf of desire had attracted him to the belief in this calling, and that he must free himself of the greatest passion of his heart and bid it farewell. The painful conviction, tearing and gnawing at his vitals, that it was necessary to bid farewell, finds full expression in the character of Tasso. Over Tasso, that Werther intensified, hovers the premonition of something worse than death, as when one says: "Now it is over, after this farewell: how shall I go on living without going mad?" These two fundamental errors of his life gave Goethe, in face of a purely literary attitude towards poetry (the only attitude then known to the world), such an unembarrassed and apparently almost arbitrary position. Not to speak of the period when Schiller (poor Schiller, who had no time himself and left no time to others) drove away his shy dread of poetry, his fear of all literary life and craftsmanship, Goethe appears like a Greek who now and then visits his beloved, doubting whether she be not a Goddess to whom he can give no proper name. In all his poetry one notices the inspiring neighbourhood of plastic art and Nature. The features of these figures that floated before him — and perhaps he always thought he was on the track of the metamorphoses of one Goddess — became, without his will or knowledge, the features of all the children of his art. Without the extravagances of error he would not have been Goethe — that is, the only German artist in writing who has not yet become out of date — just because he desired as little to be a writer as a German by vocation.

228.

Travellers and their Grades. — Among travellers we may distinguish five grades. The first and lowest grade is of those who travel and are seen — they become really travelled and are, as it were, blind. Next come those who really see the

world. The third class experience the results of their seeing. The fourth weave their experience into their life and carry it with them henceforth. Lastly, there are some men of the highest strength who, as soon as they have returned home, must finally and necessarily work out in their lives and productions all the things seen that they have experienced and incorporated in themselves. — Like these five species of travellers, all mankind goes through the whole pilgrimage of life, the lowest as purely passive, the highest as those who act and live out their lives without keeping back any residue of inner experiences.

229.

In Climbing Higher. — So soon as we climb higher than those who hitherto admired us, we appear to them as sunken and fallen. For they imagined that under all circumstances they were on the heights in our company (maybe also through our agency).

230.

Measure and Moderation. — Of two quite lofty things, measure and moderation, it is best never to speak. A few know their force and significance, from the mysterious paths of inner experiences and conversions: they honour in them something quite godlike, and are afraid to speak aloud. All the rest hardly listen when they are spoken about, and think the subjects under discussion are tedium and mediocrity. We must perhaps except those who have once heard a warning note from that realm but have stopped their ears against the sound. The recollection of it makes them angry and exasperated.

231.

Humanity of Friendship and Comradeship.— “If thou wilt take the left hand, then I will go to the right,” that feeling is the hall-mark of humanity in intimate

intercourse, and without that feeling every friendship, every band of apostles or disciples, sooner or later becomes a fraud.

232.

The Profound. — Men of profound thought appear to themselves in intercourse with others like comedians, for in order to be understood they must always simulate superficiality.

233.

For the Scorners of “Herd-Humanity.” — He who regards human beings as a herd, and flies from them as fast as he can, will certainly be caught up by them and gored upon their horns.

234.

The Main Transgression against the Vain. — In society, he who gives another an opportunity of favourably setting forth his knowledge, sentiments, and experience sets himself above him. Unless he is felt by the other to be a superior being without limitation, he is guilty of an attack upon his vanity, while what he aimed at was the gratification of the other man’s vanity.

235.

Disappointment. — When a long life of action distinguished by speeches and writings gives publicity to a man’s personality, personal intercourse with him is generally disappointing on two grounds. Firstly, one expects too much from a brief period of intercourse (namely, all that the thousand and one opportunities of life can alone bring out). Secondly, no recognised person gives himself the trouble to woo recognition in individual cases. He is too careless, and we are at too high a tension.

236.

Two Sources of Kindness. — To treat all men with equal good-humour, and to be kind without distinction of persons, may arise as much from a profound contempt for mankind as from an ingrained love of humanity.

237.

The Wanderer in the Mountains to Himself. — There are certain signs that you have gone farther and higher. There is a freer, wider prospect before you, the air blows cooler yet milder in your face (you have unlearned the folly of confounding mildness with warmth), your gait is more firm and vigorous, courage and discretion have waxed together. On all these grounds your journey may now be more lonely and in any case more perilous than heretofore, if indeed not to the extent believed by those who from the misty valley see you, the roamer, striding on the mountains.

238.

With the Exception of Our Neighbour. — I admit that my head is set wrong on my neck only, for every other man, as is well known, knows better than I what I should do or leave alone. The only one who cannot help me is myself, poor beggar! Are we not all like statues on which false heads have been placed? Eh, dear neighbour? — Ah no; you, just you, are the exception!

239.

Caution. — We must either not go about at all with people who are lacking in the reverence for personalities, or inexorably fetter them beforehand with the manacles of convention.

240.

The Wish to Appear Vain. — In conversation with strangers or little-known acquaintances, to express only selected thoughts, to speak of one's famous acquaintances, and important experiences and travels, is a sign that one is not proud, or at least would not like to appear proud. Vanity is the polite mask of pride.

241.

Good Friendship. — A good friendship arises when the one man deeply respects the other, more even than himself; loves him also, though not so much as himself; and finally, to facilitate intercourse, knows how to add the delicate bloom and veneer of intimacy, but at the same time wisely refrains from a true, real intimacy, from the confounding of *meum* and *tuum*.

242.

Friends as Ghosts. — If we change ourselves vitally, our friends, who have not changed, become ghosts of our own past: their voice sounds shadowy and dreadful to us, as if we heard our own voice speaking, but younger, harder, less mellow.

243.

One Eye and Two Glances. — The same people whose eyes naturally plead for favours and indulgences are accustomed, from their frequent humiliations and cravings for revenge, to assume a shameless glance as well.

244.

The Haze of Distance. — A child throughout life — that sounds very touching, but is only the verdict from the distance. Seen and known close at hand, he is always called "puerile throughout life."

245.

Advantage and Disadvantage in the Same Misunderstanding. — The mute perplexity of the subtle brain is usually understood by the non-subtle as a silent superiority, and is much dreaded whereas the perception of perplexity would produce good will.

246.

The Sage giving Himself out to be a Fool. — The philanthropy of the sage sometimes makes him decide to pretend to be excited, enraged, or delighted, so that he may not hurt his surroundings by the coldness and rationality of his true nature.

247.

Forcing Oneself to Attention. — So soon as we note that any one in intercourse and conversation with us has to force himself to attention, we have adequate evidence that he loves us not, or loves us no longer.

248.

The Way to a Christian Virtue. — Learning from one’s enemies is the best way to love them, for it inspires us with a grateful mood towards them.

249.

Stratagem of the Importunate. — The importunate man gives us gold coins as change for our convention coins, and thereby tries to force us afterwards to treat our convention as an oversight and him as an exception.

250.

Reason for Dislike. — We become hostile to many an artist or writer, not because we notice in the end that he has duped us, but because he did not find more subtle means necessary to entrap us.

251.

In Parting. — Not by the way one soul approaches another, but by the way it separates, do I recognise its relationship and homogeneity with the other.

252.

Silentium. — We must not speak about our friends, or we renounce the sentiment of friendship.

253.

Impoliteness. — Impoliteness is often the sign of a clumsy modesty, which when taken by surprise loses its head and would fain hide the fact by means of rudeness.

254.

Honesty's Miscalculation. — Our newest acquaintances are sometimes the first to learn what we have hitherto kept dark. We have the foolish notion that our proof of confidence is the strongest fetter wherewith to hold them fast. But *they* do not know enough about us to feel so strongly the sacrifice involved in our speaking out, and betray our secrets to others without any idea of betrayal. Hereby we possibly lose our old friends.

255.

In the Ante-Chamber of Favour. — All men whom we let stand long in the ante-chamber of our favour get into a state of fermentation or become bitter.

256.

Warning to the Despised. — When we have sunk unmistakably in the estimation of mankind we should cling tooth and nail to modesty in intercourse, or we shall betray to others that we have sunk in our own estimation as well. Cynicism in intercourse is a sign that a man, when alone, treats himself too as a dog.

257.

Ignorance often Ennobles. — With regard to the respect of those who pay respect, it is an advantage ostensibly not to understand certain things. Ignorance, too, confers privileges.

258.

The Opponent of Grace. — The impatient and arrogant man does not care for grace, feeling it to be a corporeal, visible reproach against himself. For grace is heartfelt toleration in movement and gesture.

259.

On Seeing Again. — When old friends see each other again after a long separation, it often happens that they affect an interest in matters to which they have long since become indifferent. Sometimes both remark this, but dare not raise the veil — from a mournful doubt. Hence arise conversations as in the realm of the dead.

260.

Making Friends only with the Industrious. — The man of leisure is dangerous to his friends, for, having nothing to do, he talks of what his friends are doing or not doing, interferes, and finally makes himself a nuisance. The clever man will only make friends with the industrious.

261.

One Weapon twice as Much as Two. — It is an unequal combat when one man defends his cause with head and heart, the other with head alone. The first has sun and wind against him, as it were, and his two weapons interfere with each other: he loses the prize — in the eyes of truth. True, the victory of the second, with his one weapon, is seldom a victory after the hearts of all the other spectators, and makes him unpopular.

262.

Depth and Troubled Waters. — The public easily confounds him who fishes in troubled waters with him who pumps up from the depths.

263.

Demonstrating One's Vanity to Friend and Foe. — Many a man, from vanity, maltreats even his friends, when in the presence of witnesses to whom he wishes to make his own preponderance clear. Others exaggerate the merits of their enemies, in order to point proudly to the fact that they are worthy of such foes.

264.

Cooling Off. — The over-heating of the heart is generally allied with illness of the head and judgment. He who is concerned for a time with the health of his head must know what he has to cool, careless of the future of his heart. For if we are capable at all of giving warmth, we are sure to become warm again and then have our summer.

265.

Mingled Feelings. — Towards science women and self-seeking artists entertain a feeling that is composed of envy and sentimentality.

266.

Where Danger is Greatest. — We seldom break our leg so long as life continues a toilsome upward climb. The danger comes when we begin to take things easily and choose the convenient paths.

267.

Not too Early. — We must beware of becoming sharp too early, or we shall also become thin too early.

268.

Joy in Refractoriness. — The good teacher knows cases where he is proud that his pupil remains true to himself in opposition to him — at times when the youth must not understand the man or would be harmed by understanding him.

269.

The Experiment of Honesty. — Young men, who wish to be more honest than they have been, seek as victim some one acknowledged to be honest, attacking him first with an attempt to reach his height by abuse — with the underlying notion that this first experiment at any rate is void of danger. For just such a one has no right to chastise the impudence of the honest man.

270.

The Eternal Child. — We think, short-sighted that we are, that fairy-tales and games belong to childhood. As if at any age we should care to live without fairy-tales and games! Our words and sentiments are indeed different, but the essential fact remains the same, as is proved by the child himself looking on games as his work and fairy-tales as his truth. The shortness of life ought to preserve us from a pedantic distinction between the different ages — as if every age brought

something new — and a poet ought one day to portray a man of two hundred, who really lives without fairy-tales and games.

271.

Every Philosophy is the Philosophy of a Period of Life. — The period of life in which a philosopher finds his teaching is manifested by his teaching; he cannot avoid that, however elevated above time and hour he may feel himself. Thus, Schopenhauer's philosophy remains a mirror of his hot and melancholy youth — it is no mode of thought for older men. Plato's philosophy reminds one of the middle thirties, when a warm and a cold current generally rush together, so that spray and delicate clouds and, under favourable circumstances and glimpses of sunshine, enchanting rainbow-pictures result.

272.

Of the Intellect of Women. — The intellectual strength of a woman is best proved by the fact that she offers her own intellect as a sacrifice out of love for a man and his intellect, and that nevertheless in the new domain, which was previously foreign to her nature, a second intellect at once arises as an aftergrowth, to which the man's mind impels her.

273.

Raising and Lowering in the Sexual Domain. — The storm of desire will sometimes carry a man up to a height where all desire is silenced, where he really loves and lives in a better state of being rather than in a better state of choice. On the other hand, a good woman, from true love, often climbs down to desire, and lowers herself in her own eyes. The latter action in particular is one of the most pathetic sensations which the idea of a good marriage can involve.

274.

Man Promises, Woman Fulfils. — By woman Nature shows how far she has hitherto achieved her task of fashioning humanity, by man she shows what she has had to overcome and what she still proposes to do for humanity. — The most perfect woman of every age is the holiday-task of the Creator on every seventh day of culture, the recreation of the artist from his work.

275.

Transplanting. — If we have spent our intellect in order to gain mastery over the intemperance of the passions, the sad result often follows that we transfer the intemperance to the intellect, and from that time forth are extravagant in thought and desire of knowledge.

276.

Laughter as Treachery. — How and when a woman laughs is a sign of her culture, but in the ring of laughter her nature reveals itself, and in highly cultured women perhaps even the last insoluble residue of their nature. Hence the psychologist will say with Horace, though from different reasons: “Ridete puellae.”

277.

From the Youthful Soul. — Youths varyingly show devotion and impudence towards the same person, because at bottom they only despise or admire themselves in that other person, and between the two feelings but stagger to and fro in themselves, so long as they have not found in experience the measure of their will and ability.

278.

For the Amelioration of the World. — If we forbade the discontented, the sullen, and the atrabilious to propagate, we might transform the world into a garden of

happiness. — This aphorism belongs to a practical philosophy for the female sex.

279.

Not to Distrust your Emotions. — The feminine phrase “Do not distrust your emotions” does not mean much more than “Eat what tastes good to you.” This may also, especially for moderate natures, be a good everyday rule. But other natures must live according to another maxim: “You must eat not only with your mouth but also with your brain, in order that the greediness of your mouth may not prove your undoing.”

280.

A Cruel Fancy of Love. — Every great love involves the cruel thought of killing the object of love, so that it may be removed once for all from the mischievous play of change. For love is more afraid of change than of destruction.

281.

Doors. — In everything that is learnt or experienced, the child, just like the man, sees doors; but for the former they are places to go *to*, for the latter to go *through*.

282.

Sympathetic Women. — The sympathy of women, which is talkative, takes the sick-bed to market.

283.

Early Merit. — He who acquires merit early in life tends to forget all reverence for age and old people, and accordingly, greatly to his disadvantage, excludes himself from the society of the mature, those who confer maturity. Thus in spite of his early merit he remains green, importunate, and boyish longer than others.

284.

Souls All of a Piece. — Women and artists think that where we do not contradict them we cannot. Reverence on ten counts and silent disapproval on ten others appears to them an impossible combination, because their souls are all of a piece.

285.

Young Talents. — With respect to young talents we must strictly follow Goethe's maxim, that we should often avoid harming error in order to avoid harming truth. Their condition is like the diseases of pregnancy, and involves strange appetites. These appetites should be satisfied and humoured as far as possible, for the sake of the fruit they may be expected to produce. It is true that, as nurse of these remarkable invalids, one must learn the difficult art of voluntary self-abasement.

286.

Disgust with Truth. — Women are so constituted that all truth (in relation to men, love, children, society, aim of life) disgusts them — and that they try to be revenged on every one who opens their eyes.

287.

The Source of Great Love. — Whence arises the sudden passion of a man for a woman, a passion so deep, so vital? Least of all from sensuality only: but when a man finds weakness, need of help, and high spirits united in the same creature, he suffers a sort of overflowing of soul, and is touched and offended at the same moment. At this point arises the source of great love.

288.

Cleanliness. — In the child, the sense for cleanliness should be fanned into a passion, and then later on he will raise himself, in ever new phases, to almost

every virtue, and will finally appear, in compensation for all talent, as a shining cloud of purity, temperance, gentleness, and character, happy in himself and spreading happiness around.

289.

Of Vain Old Men. — Profundity of thought belongs to youth, clarity of thought to old age. When, in spite of this, old men sometimes speak and write in the manner of the profound, they do so from vanity, imagining that they thereby assume the charm of juvenility, enthusiasm, growth, apprehensiveness, hopefulness.

290.

Enjoyment of Novelty. — Men use a new lesson or experience later on as a ploughshare or perhaps also as a weapon, women at once make it into an ornament.

291.

How both Sexes behave when in the Right. — If it is conceded to a woman that she is right, she cannot deny herself the triumph of setting her heel on the neck of the vanquished; she must taste her victory to the full. On the other hand, man towards man in such a case is ashamed of being right. But then man is accustomed to victory; with woman it is an exception.

292.

Abnegation in the Will to Beauty. — In order to become beautiful, a woman must not desire to be considered pretty. That is to say, in ninety-nine out of a hundred cases where she could please she must scorn and put aside all thoughts of pleasing. Only then can she ever reap the delight of him whose soul’s portal is wide enough to admit the great.

293.

Unintelligible, Unendurable. — A youth cannot understand that an old man has also had his delights, his dawns of feeling, his changings and soarings of thought. It offends him to think that such things have existed before. But it makes him very bitter to hear that, to become fruitful, he must lose those buds and dispense with their fragrance.

294.

The Party with the Air of Martyrdom. — Every party that can assume an air of martyrdom wins good-natured souls over to its side and thereby itself acquires an air of good nature — greatly to its advantage.

295.

Assertions surer than Arguments. — An assertion has, with the majority of men at any rate, more effect than an argument, for arguments provoke mistrust. Hence demagogues seek to strengthen the arguments of their party by assertions.

296.

The Best Concealers. — All regularly successful men are profoundly cunning in making their faults and weaknesses look like manifestations of strength. This proves that they must know their defects uncommonly well.

297.

From Time to Time. — He sat in the city gateway and said to one who passed through that this was the city gate. The latter replied that this was true, but that one must not be too much in the right if one expected to be thanked for it. “Oh,” answered the other, “I don’t want thanks, but from time to time it is very pleasant not merely to be in the right but to remain in the right.”

298.

Virtue was not Invented by the Germans. — Goethe's nobleness and freedom from envy, Beethoven's fine hermitical resignation, Mozart's cheerfulness and grace of heart, Handel's unbending manliness and freedom under the law, Bach's confident and luminous inner life, such as does not even need to renounce glamour and success — are these qualities peculiarly German? — If they are not, they at least prove to what goal Germans should strive and to what they can attain.

299.

Pia Fraus or Something Else. — I hope I am mistaken, but I think that in Germany of to-day a twofold sort of hypocrisy is set up as the duty of the moment for every one. From imperial-political misgivings Germanism is demanded, and from social apprehensions Christianity — but both only in words and gestures, and particularly in ability to keep silent. It is the veneer that nowadays costs so much and is paid for so highly; and for the benefit of the spectators the face of the nation assumes German and Christian wrinkles.

300.

How far even in the Good the Half may be More than the Whole. — In all things that are constructed to last and demand the service of many hands, much that is less good must be made a rule, although the organiser knows what is better and harder very well. He will calculate that there will never be a lack of persons who *can* correspond to the rule, and he knows that the middling good is the rule. — The youth seldom sees this point, and as an innovator thinks how marvellously he is in the right and how strange is the blindness of others.

301.

The Partisan. — The true partisan learns nothing more, he only experiences and judges. It is significant that Solon, who was never a partisan but pursued his aims above and apart from parties or even against them, was the father of that simple phrase wherein lies the secret of the health and vitality of Athens: “I grow old, but I am always learning.”

302.

What is German according to Goethe. — They are really intolerable people of whom one cannot even accept the good, who have freedom of disposition but do not remark that they are lacking in freedom of taste and spirit. Yet just this, according to Goethe’s well-weighed judgment, is German. — His voice and his example indicate that the German should be more than a German if he wishes to be useful or even endurable to other nations — and which direction his striving should take, in order that he may rise above and beyond himself.

303.

When it is Necessary to Remain Stationary. — When the masses begin to rage, and reason is under a cloud, it is a good thing, if the health of one’s soul is not quite assured, to go under a doorway and look out to see what the weather is like.

304.

The Revolution-Spirit and the Possession-Spirit. — The only remedy against Socialism that still lies in your power is to avoid provoking Socialism — in other words, to live in moderation and contentment, to prevent as far as possible all lavish display, and to aid the State as far as possible in its taxing of all superfluities and luxuries. You do not like this remedy? Then, you rich bourgeois who call yourselves “Liberals,” confess that it is your own inclination that you find so terrible and menacing in Socialists, but allow to prevail in yourselves as unavoidable, as if with you it were something different. As you are constituted, if

you had not your fortune and the cares of maintaining it, this bent of yours would make Socialists of you. Possession alone differentiates you from them. If you wish to conquer the assailants of your prosperity, you must first conquer yourselves. — And if that prosperity only meant well-being, it would not be so external and provocative of envy; it would be more generous, more benevolent, more compensatory, more helpful. But the spurious, histrionic element in your pleasures, which lie more in the feeling of contrast (because others have them not, and feel envious) than in feelings of realised and heightened power — your houses, dresses, carriages, shops, the demands of your palates and your tables, your noisy operatic and musical enthusiasm; lastly your women, formed and fashioned but of base metal, gilded but without the ring of gold, chosen by you for show and considering themselves meant for show — these are the things that spread the poison of that national disease, which seizes the masses ever more and more as a Socialistic heart-itch, but has its origin and breeding-place in you. Who shall now arrest this epidemic?

305.

Party Tactics. — When a party observes that a previous member has changed from an unqualified to a qualified adherent, it endures it so ill that it irritates and mortifies him in every possible way with the object of forcing him to a decisive break and making him an opponent. For the party suspects that the intention of finding a relative value in its faith, a value which admits of pro and con, of weighing and discarding, is more dangerous than downright opposition.

306.

For the Strengthening of Parties. — Whoever wishes to strengthen a party internally should give it an opportunity of being forcibly treated with obvious injustice. The party thus acquires a capital of good conscience, which hitherto it perhaps lacked.

307.

To Provide for One's Past. — As men after all only respect the old-established and slowly developed, he who would survive after his death must not only provide for posterity but still more for the past. Hence tyrants of every sort (including tyrannical artists and politicians) like to do violence to history, so that history may seem a preparation and a ladder up to them.

308.

Party Writers. — The beating of drums, which delights young writers who serve a party, sounds to him who does not belong to the party like a rattling of chains, and excites sympathy rather than admiration.

309.

Taking Sides against Ourselves. — Our followers never forgive us for taking sides against ourselves, for we seem in their eyes not only to be spurning their love but to be exposing them to the charge of lack of intelligence.

310.

Danger in Wealth. — Only a man of intellect should hold property: otherwise property is dangerous to the community. For the owner, not knowing how to make use of the leisure which his possessions might secure to him, will continue to strive after more property. This strife will be his occupation, his strategy in the war with ennui. So in the end real wealth is produced from the moderate property that would be enough for an intellectual man. Such wealth, then, is the glittering outcrop of intellectual dependence and poverty, but it looks quite different from what its humble origin might lead one to expect, because it can mask itself with culture and art — it can, in fact, purchase the mask. Hence it excites envy in the poor and uncultured — who at bottom always envy culture and see no mask in the

mask — and gradually paves the way for a social revolution. For a gilded coarseness and a histrionic blowing of trumpets in the pretended enjoyment of culture inspires that class with the thought, “It is only a matter of money,” whereas it is indeed to some extent a matter of money, but far more of intellect.

311.

Joy in Commanding and Obeying. — Commanding is a joy, like obeying; the former when it has not yet become a habit, the latter just when it has become a habit. Old servants under new masters advance each other mutually in giving pleasure.

312.

Ambition for a Forlorn Hope. — There is an ambition for a forlorn hope which forces a party to place itself at the post of extreme danger.

313.

When Asses are Needed. — We shall not move the crowd to cry “Hosanna!” until we have ridden into the city upon an ass.

314.

Party Usage. — Every party attempts to represent the important elements that have sprung up outside it as unimportant, and if it does not succeed, it attacks those elements the more bitterly, the more excellent they are.

315.

Becoming Empty. — Of him who abandons himself to the course of events, a smaller and smaller residue is continually left. Great politicians may therefore become quite empty men, although they were once full and rich.

316.

Welcome Enemies. — The Socialistic movements are nowadays becoming more and more agreeable rather than terrifying to the dynastic governments, because by these movements they are provided with a right and a weapon for making exceptional rules, and can thus attack their real bogies, democrats and anti-dynasts. — Towards all that such governments professedly detest they feel a secret cordiality and inclination. But they are compelled to draw the veil over their soul.

317.

Possession Possesses. — Only up to a certain point does possession make men feel freer and more independent; one step farther, and possession becomes lord, the possessor a slave. The latter must sacrifice his time, his thoughts to the former, and feels himself compelled to an intercourse, nailed to a spot, incorporated with the State — perhaps quite in conflict with his real and essential needs.

318.

Of the Mastery of Them that Know. — It is easy, ridiculously easy, to set up a model for the choice of a legislative body. First of all the honest and reliable men of the nation, who at the same time are masters and experts in some one branch, have to become prominent by mutual scenting-out and recognition. From these, by a narrower process of selection, the learned and expert of the first rank in each individual branch must again be chosen, also by mutual recognition and guarantee. If the legislative body be composed of these, it will finally be necessary, in each individual case, that only the voices and judgments of the most specialised experts should decide; the honesty of all the rest should have become so great that it is simply a matter of decency to leave the voting also in the hands

of these men. The result would be that the law, in the strictest sense, would emanate from the intelligence of the most intelligent. — As things now are, voting is done by parties, and at every division there must be hundreds of uneasy consciences among the ill-taught, the incapable of judgment, among those who merely repeat, imitate, and go with the tide. Nothing lowers the dignity of a new law so much as this inherent shamefaced feeling of insincerity that necessarily results at every party division. But, as has been said, it is easy, ridiculously easy, to set up such a model: no power on earth is at present strong enough to realise such an ideal — unless the belief in the highest utility of knowledge, and of those that know, at last dawns even upon the most hostile minds and is preferred to the prevalent belief in majorities. In the sense of such a future may our watchword be: "More reverence for them that know, and down with all parties!"

319.

Of the "Nation of Thinkers" (or of Bad Thinking). — The vague, vacillating, premonitory, elementary, intuitive elements — to choose obscure names for obscure things — that are attributed to the German nature would be, if they really still existed, a proof that our culture has remained several stages behind and is still surrounded by the spell and atmosphere of the Middle Ages. — It is true that in this backwardness there are certain advantages: by these qualities the Germans (if, as has been said before, they still possess them) would possess the capacity, which other nations have now lost, for doing certain things and particularly for understanding certain things. Much undoubtedly is lost if the lack of sense — which is just the common factor in all those qualities — is lost. Here too, however, there are no losses without the highest compensatory gains, so that no reason is left for lamenting, granting that we do not, like children, and gourmands, wish to enjoy at once the fruits of all seasons of the year.

320.

Carrying Coals to Newcastle. — The governments of the great States have two instruments for keeping the people dependent, in fear and obedience: a coarser, the army, and a more refined, the school. With the aid of the former they win over to their side the ambition of the higher strata and the strength of the lower, so far as both are characteristic of active and energetic men of moderate or inferior gifts. With the aid of the latter they win over gifted poverty, especially the intellectually pretentious semi-poverty of the middle classes. Above all, they make teachers of all grades into an intellectual court looking unconsciously "towards the heights." By putting obstacle after obstacle in the way of private schools and the wholly distasteful individual tuition they secure the disposal of a considerable number of educational posts, towards which numerous hungry and submissive eyes are turned to an extent five times as great as can ever be satisfied. These posts, however, must support the holder but meagrely, so that he maintains a feverish thirst for promotion and becomes still more closely attached to the views of the government. For it is always more advantageous to foster moderate discontent than contentment, the mother of courage, the grandmother of free thought and exuberance. By means of this physically and mentally bridled body of teachers, the youth of the country is as far as possible raised to a certain level of culture that is useful to the State and arranged on a suitable sliding-scale. Above all, the immature and ambitious minds of all classes are almost imperceptibly imbued with the idea that only a career which is recognised and hall-marked by the State can lead immediately to social distinction. The effect of this belief in government examinations and titles goes so far that even men who have remained independent and have risen by trade or handicraft still feel a pang of discontent in their hearts until their position too is marked and acknowledged by a gracious bestowal of rank and orders from above — until one becomes a "somebody." Finally the State connects all these hundreds of offices and posts in its hands with the obligation of being trained and hallmarked in these State schools if one ever wishes to enter this charmed circle. Honour in society, daily bread, the possibility of a family, protection from above, the feeling of community in a common culture — all this

forms a network of hopes into which every young man walks: how should he feel the slightest breath of mistrust? In the end, perhaps, the obligation of being a soldier for one year has become with every one, after the lapse of a few generations, an unreflecting habit, an understood thing, with an eye to which we construct the plan of our lives quite early. Then the State can venture on the master-stroke of weaving together school and army, talent, ambition and strength by means of common advantages — that is, by attracting the more highly gifted on favourable terms to the army and inspiring them with the military spirit of joyful obedience; so that finally, perhaps, they become attached permanently to the flag and endow it by their talents with an ever new and more brilliant lustre. Then nothing more is wanted but an opportunity for great wars. These are provided from professional reasons (and so in all innocence) by diplomats, aided by newspapers and Stock Exchanges. For "the nation," as a nation of soldiers, need never be supplied with a good conscience in war — it has one already.

321.

The Press. — If we consider how even to-day all great political transactions glide upon the stage secretly and stealthily; how they are hidden by unimportant events, and seem small when close at hand; how they only show their far-reaching effect, and leave the soil still quaking, long after they have taken place; — what significance can we attach to the Press in its present position, with its daily expenditure of lung-power in order to bawl, to deafen, to excite, to terrify? Is it anything more than an everlasting false alarm, which tries to lead our ears and our wits into a false direction?

322.

After a Great Event. — A nation and a man whose soul has come to light through some great event generally feel the immediate need of some act of childishness or coarseness, as much from shame as for purposes of recreation.

323.

To be a Good German means to de-Germanise Oneself. — National differences consist, far more than has hitherto been observed, only in the differences of various grades of culture, and are only to a very small extent permanent (nor even that in a strict sense). For this reason all arguments based on national character are so little binding on one who aims at the alteration of convictions — in other words, at culture. If, for instance, we consider all that has already been German, we shall improve upon the hypothetical question, "What is German?" by the counter-question, "What is *now* German?" and every good German will answer it practically, by overcoming his German characteristics. For when a nation advances and grows, it bursts the girdle previously given to it by its national outlook. When it remains stationary or declines, its soul is surrounded by a fresh girdle, and the crust, as it becomes harder and harder, builds a prison around, with walls growing ever higher. Hence if a nation has much that is firmly established, this is a sign that it wishes to petrify and would like to become nothing but a monument. This happened, from a definite date, in the case of Egypt. So he who is well-disposed towards the Germans may for his part consider how he may more and more grow out of what is German. The tendency to be un-German has therefore always been a mark of efficient members of our nation.

324.

Foreignisms. — A foreigner who travelled in Germany found favour or the reverse by certain assertions of his, according to the districts in which he stayed. All intelligent Suabians, he used to say, are coquettish. — The other Suabians still believed that Uhland was a poet and Goethe immoral. — The best about German novels now in vogue was that one need not read them, for one knew already what they contained. — The native of Berlin seemed more good-humoured than the South German, for he was all too fond of mocking, and so could endure mockery himself, which the South German could not. — The

intellect of the Germans was kept down by their beer and their newspapers: he recommended them tea and pamphlets, of course as a cure. — He advised us to contemplate the different nations of worn-out Europe and see how well each displayed some particular quality of old age, to the delight of those who sit before the great spectacle: how the French successfully represent the cleverness and amiability of old age, the English the experience and reserve, the Italians the innocence and candour. Can the other masks of old age be wanting? Where is the proud old man, the domineering old man, the covetous old man? — The most dangerous region in Germany was Saxony and Thuringia: nowhere else was there more mental nimbleness, more knowledge of men, side by side with freedom of thought; and all this was so modestly veiled by the ugly dialect and the zealous officiousness of the inhabitants that one hardly noticed that one here had to deal with the intellectual drill-sergeants of Germany, her teachers for good or evil. — The arrogance of the North Germans was kept in check by their tendency to obey, that of the South Germans by their tendency — to make themselves comfortable. — It appeared to him that in their women German men possessed awkward but self-opinionated housewives, who belauded themselves so perseveringly that they had almost persuaded the world, and at any rate their husbands, of their peculiarly German housewifely virtue. — When the conversation turned on Germany's home and foreign policy, he used to say (he called it "betray the secret") that Germany's greatest statesman did not believe in great statesmen. — The future of Germany he found menaced and menacing, for Germans had forgotten how to enjoy themselves (an art that the Italians understood so well), but, by the great games of chance called wars and dynastic revolutions, had accustomed themselves to emotionalism, and consequently would one day have an *émeute*. For that is the strongest emotion that a nation can procure for itself. — The German Socialist was all the more dangerous because impelled by no definite necessity: his trouble lay in not knowing what he wanted; so, even if he attained many of his objects, he would still pine away from desire in the midst of delights, just like Faust, but presumably like a very vulgar Faust. "For the Faust-Devil," he

finally exclaimed, “by whom cultured Germans were so much plagued, was exorcised by Bismarck; but now the Devil has entered into the swine, and is worse than ever!”

325.

Opinions. — Most men are nothing and count for nothing until they have arrayed themselves in universal convictions and public opinions. This is in accordance with the tailors’ philosophy, “The apparel makes the man.” Of exceptional men, however, it must be said, “The wearer primarily makes the apparel.” Here opinions cease to be public, and become something else than masks, ornament, and disguise.

326.

Two Kinds of Sobriety. — In order not to confound the sobriety arising from mental exhaustion with that arising from moderation, one must remark that the former is peevish, the latter cheerful.

327.

Debasement of Joy. — To call a thing good not a day longer than it appears to us good, and above all not a day earlier — that is the only way to keep joy pure. Otherwise, joy all too easily becomes insipid and rotten to the taste, and counts, for whole strata of the people, among the adulterated foodstuffs.

328.

The Scapegoat of Virtue. — When a man does his very best, those who mean well towards him, but are not capable of appreciating him, speedily seek a scapegoat to immolate, thinking it is the scapegoat of sin — but it is the scapegoat of virtue.

329.

Sovereignty. — To honour and acknowledge even the bad, when it *pleases* one, and to have no conception of how one could be ashamed of being pleased thereat, is the mark of sovereignty in things great and small.

330.

Influence a Phantom, not a Reality. — The man of mark gradually learns that so far as he has influence he is a phantom in other brains, and perhaps he falls into a state of subtle vexation of soul, in which he asks himself whether he must not maintain this phantom of himself for the benefit of his fellow-men.

331.

Giving and Taking. — When one takes away (or anticipates) the smallest thing that another possesses, the latter is blind to the fact that he has been given something greater, nay, even the greatest thing.

332.

Good Ploughland. — All rejection and negation betoken a deficiency in fertility. If we were good ploughland, we should allow nothing to be unused or lost, and in every thing, event, or person we should welcome manure, rain, or sunshine.

333.

Intercourse as an Enjoyment. — If a man renounces the world and intentionally lives in solitude, he may come to regard intercourse with others, which he enjoys but seldom, as a special delicacy.

334.

To Know how to Suffer in Public. — We must advertise our misfortunes and from time to time heave audible sighs and show visible marks of impatience. For if we

could let others see how assured and happy we are in spite of pain and privation, how envious and ill-tempered they would become at the sight! — But we must take care not to corrupt our fellow-men; besides, if they knew the truth, they would levy a heavy toll upon us. At any rate our public misfortune is our private advantage.

335.

Warmth on the Heights. — On the heights it is warmer than people in the valleys suppose, especially in winter. The thinker recognises the full import of this simile.

336.

To Will the Good and be Capable of the Beautiful. — It is not enough to practise the good one must have willed it, and, as the poet says, include the Godhead in our will. But the beautiful we must not will, we must be capable of it, in innocence and blindness, without any psychical curiosity. He that lights his lantern to find perfect men should remember the token by which to know them. They are the men who always act for the sake of the good and in so doing always attain to the beautiful without thinking of the beautiful. Many better and nobler men, from impotence or from want of beauty in their souls, remain unrefreshing and ugly to behold, with all their good will and good works. They rebuff and injure even virtue through the repulsive garb in which their bad taste arrays her.

337.

Danger of Renunciation. — We must beware of basing our lives on too narrow a foundation of appetite. For if we renounce all the joys involved in positions, honours, associations, revels, creature comforts, and arts, a day may come when we perceive that this repudiation has led us not to wisdom but to satiety of life.

338.

Final Opinion on Opinions. — Either we should hide our opinions or hide ourselves behind our opinions. Whoever does otherwise, does not know the way of the world, or belongs to the order of pious fire-eaters.

339.

"*Gaudeamus Igitur.*" — Joy must contain edifying and healing forces for the moral nature of man. Otherwise, how comes it that our soul, as soon as it basks in the sunshine of joy, unconsciously vows to itself, "I will be good!" "I will become perfect!" and is at once seized by a premonition of perfection that is like a shudder of religious awe?

340.

To One who is Praised. — So long as you are praised, believe that you are not yet on your own course but on that of another.

341.

Loving the Master. — The apprentice and the master love the master in different ways.

342.

All-too-Beautiful and Human.— "Nature is too beautiful for thee, poor mortal," one often feels. But now and then, at a profound contemplation of all that is human, in its fulness, vigour, tenderness, and complexity, I have felt as if I must say, in all humility, "Man also is too beautiful for the contemplation of man!" Nor did I mean the moral man alone, but every one.

343.

Real and Personal Estate. — When life has treated us in true robber fashion, and has taken away all that it could of honour, joys, connections, health, and property of every kind, we perhaps discover in the end, after the first shock, that we are richer than before. For now we know for the first time what is so peculiarly ours that no robber hand can touch it, and perhaps, after all the plunder and devastation, we come forward with the airs of a mighty real estate owner.

344.

Involuntarily Idealised. — The most painful feeling that exists is finding out that we are always taken for something higher than we really are. For we must thereby confess to ourselves, “There is in you some element of fraud — your speech, your expression, your bearing, your eye, your dealings; and this deceitful something is as necessary as your usual honesty, but constantly destroys its effect and its value.”

345.

Idealist and Liar. — We must not let ourselves be tyrannised even by that finest faculty of idealising things: otherwise, truth will one day part company from us with the insulting remark: “Thou arch-liar, what have I to do with thee?”

346.

Being Misunderstood. — When one is misunderstood generally, it is impossible to remove a particular misunderstanding. This point must be recognised, to save superfluous expenditure of energy in self-defence.

347.

The Water-Drinker Speaks. — Go on drinking your wine, which has refreshed you all your life — what affair is it of yours if I have to be a water-drinker? Are

not wine and water peaceable, brotherly elements, that can live side by side without mutual recriminations?

348.

From Cannibal Country. — In solitude the lonely man is eaten up by himself, among crowds by the many. Choose which you prefer.

349.

The Freezing-Point of the Will.— “Some time the hour will come at last, the hour that will envelop you in the golden cloud of painlessness; when the soul enjoys its own weariness and, happy in patient playing with patience, resembles the waves of a lake, which on a quiet summer day, in the reflection of a many-hued evening sky, sip and sip at the shore and again are hushed — without end, without purpose, without satiety, without need — all calm rejoicing in change, all ebb and flow of Nature’s pulse.” Such is the feeling and talk of all invalids, but if they attain that hour, a brief period of enjoyment is followed by ennui. But this is the thawing-wind of the frozen will, which awakes, stirs, and once more begets desire upon desire. — Desire is a sign of convalescence or recovery.

350.

The Disclaimed Ideal. — It happens sometimes by an exception that a man only reaches the highest when he disclaims his ideal. For this ideal previously drove him onward too violently, so that in the middle of the track he regularly got out of breath and had to rest.

351.

A Treacherous Inclination. — It should be regarded as a sign of an envious but aspiring man, when he feels himself attracted by the thought that with regard to

the eminent there is but one salvation — love.

352.

Staircase Happiness. — Just as the wit of many men does not keep pace with opportunity (so that opportunity has already passed through the door while wit still waits on the staircase outside), so others have a kind of staircase happiness, which walks too slowly to keep pace with swift-footed Time. The best that it can enjoy of an experience, of a whole span of life, falls to its share long afterwards, often only as a weak, spicy fragrance, giving rise to longing and sadness — as if "it might have been possible" — some time or other — to drink one's fill of this element: but now it is too late.

353.

Worms. — The fact that an intellect contains a few worms does not detract from its ripeness.

354.

The Seat of Victory. — A good seat on horseback robs an opponent of his courage, the spectator of his heart — why attack such a man? Sit like one who has been victorious!

355.

Danger in Admiration. — From excessive admiration for the virtues of others one can lose the sense of one's own, and finally, through lack of practice, lose these virtues themselves, without retaining the alien virtues as compensation.

356.

Uses of Sickliness. — He who is often ill not only has a far greater pleasure in health, on account of his so often getting well, but acquires a very keen sense of what is healthy or sickly in actions and achievements, both his own and others'. Thus, for example, it is just the writers of uncertain health — among whom, unfortunately, nearly all great writers must be classed — who are wont to have a far more even and assured tone of health in their writings, because they are better versed than are the physically robust in the philosophy of psychical health and convalescence and in their teachers — morning, sunshine, forest, and fountain.

357.

Disloyalty a Condition of Mastery. — It cannot be helped — every master has but one pupil, and *he* becomes disloyal to him, for he also is destined for mastery.

358.

Never in Vain. — In the mountains of truth you never climb in vain. Either you already reach a higher point to-day, or you exercise your strength in order to be able to climb higher to-morrow.

359.

Through Grey Window-Panes. — Is what you see through this window of the world so beautiful that you do not wish to look through any other window — ay, and even try to prevent others from so doing?

360.

A Sign of Radical Changes. — When we dream of persons long forgotten or dead, it is a sign that we have suffered radical changes, and that the soil on which we live has been completely undermined. The dead rise again, and our antiquity becomes modernity.

361.

Medicine of the Soul. — To lie still and think little is the cheapest medicine for all diseases of the soul, and, with the aid of good-will, becomes pleasanter every hour that it is used.

362.

Intellectual Order of Precedence. — You rank far below others when you try to establish the exception and they the rule.

363.

The Fatalist. — You must believe in fate — science can compel you thereto. All that develops in you out of that belief — cowardice, devotion or loftiness, and uprightness — bears witness to the soil in which the grain was sown, but not to the grain itself, for from that seed anything and everything can grow.

364.

The Reason for Much Fretfulness. — He that prefers the beautiful to the useful in life will undoubtedly, like children who prefer sweetmeats to bread, destroy his digestion and acquire a very fretful outlook on the world.

365.

Excess as a Remedy. — We can make our own talent once more acceptable to ourselves by honouring and enjoying the opposite talent for some time to excess. — Using excess as a remedy is one of the more refined devices in the art of life.

366.

“Will a Self.” — Active, successful natures act, not according to the maxim, “Know thyself,” but as if always confronted with the command, “Will a self, so you will become a self.” — Fate seems always to have left them a choice. Inactive, contemplative natures, on the other hand, reflect on how they have chosen their self “once for all” at their entry into life.

367.

To Live as Far as Possible without a Following. — How small is the importance of followers we first grasp when we have ceased to be the followers of our followers.

368.

Obscuring Oneself. — We must understand how to obscure ourselves in order to get rid of the gnat-swarms of pestering admirers.

369.

Ennui. — There is an ennui of the most subtle and cultured brains, to which the best that the world can offer has become stale. Accustomed to eat ever more and more recherché fare and to feel disgust at coarser diet, they are in danger of dying of hunger. For the very best exists but in small quantities, and has sometimes become inaccessible or hard as stone, so that even good teeth can no longer bite it.

370.

The Danger in Admiration. — The admiration of a quality or of an art may be so strong as to deter us from aspiring to possess that quality or art.

371.

What is Required of Art. — One man wants to enjoy himself by means of art, another for a time to get out of or above himself. — To meet both requirements there exists a twofold species of artists.

372.

Secessions. — Whoever secedes from us offends not us, perhaps, but certainly our adherents.

373.

After Death. — It is only long after the death of a man that we find it inconceivable that he should be missed — in the case of really great men, only after decades. Those who are honest usually think when any one dies that he is not much missed, and that the pompous funeral oration is a piece of hypocrisy. Necessity first teaches the necessariness of an individual, and the proper epitaph is a belated sigh.

374.

Leaving in Hades. — We must leave many things in the Hades of half-conscious feeling, and not try to release them from their shadow-existence, or else they will become, as thoughts and words, our demoniacal tyrants, with cruel lust after our blood.

375.

Near to Beggary. — Even the richest intellect sometimes mislays the key to the room in which his hoarded treasures repose. He is then like the poorest of the poor, who must beg to get a living.

376.

Chain-Thinkers. — To him who has thought a great deal, every new thought that he hears or reads at once assumes the form of a chain.

377.

Pity. — In the gilded sheath of pity is sometimes hidden the dagger of envy.

378.

What is Genius? — To aspire to a lofty aim and to will the means to that aim.

379.

Vanity of Combatants. — He who has no hope of victory in a combat, or who is obviously worsted, is all the more desirous that his style of fighting should be admired.

380.

The Philosophic Life Misinterpreted. — At the moment when one is beginning to take philosophy seriously, the whole world fancies that one is doing the reverse.

381.

Imitation. — By imitation, the bad gains, the good loses credit — especially in art.

382.

Final Teaching of History.— “Oh that I had but lived in those times!” is the exclamation of foolish and frivolous men. At every period of history that we seriously review, even if it be the most belauded era of the past, we shall rather cry out at the end, “Anything but a return to that! The spirit of that age would oppress you with the weight of a hundred atmospheres, the good and beautiful in

it you would not enjoy, its evil you could not digest." Depend upon it, posterity will pass the same verdict on our own epoch, and say that it was unbearable, that life under such conditions was intolerable. "And yet every one can endure his own times?" Yes, because the spirit of his age not only lies *upon* him but is *in* him. The spirit of the age offers resistance to itself and can bear itself.

383.

Greatness as a Mask. — By greatness in our comportment we embitter our foes; by envy that we do not conceal we almost reconcile them to us. For envy levels and makes equal; it is an unconscious, plaintive variety of modesty. — It may be indeed that here and there, for the sake of the above-named advantage, envy has been assumed as a mask by those who are not envious. Certainly, however, greatness in comportment is often used as the mask of envy by ambitious men who would rather suffer drawbacks and embitter their foes than let it be seen that they place them on an equal footing with themselves.

384.

Unpardonable. — You gave him an opportunity of displaying the greatness of his character, and he did not make use of the opportunity. He will never forgive you for that.

385.

Contrasts. — The most senile thought ever conceived about men lies in the famous saying, "The ego is always hateful," the most childish in the still more famous saying, "Love thy neighbour as thyself." — With the one knowledge of men has ceased, with the other it has not yet begun.

386.

A Defective Ear.— “We still belong to the mob so long as we always shift the blame on to others; we are on the track of wisdom when we always make ourselves alone responsible; but the wise man finds no one to blame, neither himself nor others.” — Who said that? Epictetus, eighteen hundred years ago. — The world has heard but forgotten the saying. — No, the world has not heard and not forgotten it: everything is not forgotten. But we had not the necessary ear, the ear of Epictetus. — So he whispered it into his own ear? — Even so: wisdom is the whispering of the sage to himself in the crowded market-place.

387.

A Defect of Standpoint, not of Vision. — We always stand a few paces too near ourselves and a few paces too far from our neighbour. Hence we judge him too much in the lump, and ourselves too much by individual, occasional, insignificant features and circumstances.

388.

Ignorance about Weapons. — How little we care whether another knows a subject or not! — whereas he perhaps sweats blood at the bare idea that he may be considered ignorant on the point. Yes, there are exquisite fools, who always go about with a quiverful of mighty, excommunicatory utterances, ready to shoot down any one who shows freely that there are matters in which their judgment is not taken into account.

389.

At the Drinking-Table of Experience. — People whose innate moderation leads them to drink but the half of every glass, will not admit that everything in the world has its lees and sediment.

390.

Singing-Birds. — The followers of a great man often put their own eyes out, so that they may be the better able to sing his praise.

391.

Beyond our Ken. — The good generally displeases us when it is beyond our ken.

392.

Rule as Mother or as Child. — There is one condition that gives birth to rules, another to which rules give birth.

393.

Comedy. — We sometimes earn honour or love for actions and achievements which we have long since sloughed as the snake sloughs his skin. We are hereby easily seduced into becoming the comic actors of our own past, and into throwing the old skin once more about our shoulders — and that not merely from vanity, but from good-will towards our admirers.

394.

A Mistake of Biographers. — The small force that is required to launch a boat into the stream must not be confounded with the force of the stream that carries the boat along. Yet this mistake is made in nearly all biographies.

395.

Not Buying too Dear. — The things that we buy too dear we generally turn to bad use, because we have no love for them but only a painful recollection. Thus they involve a twofold drawback.

396.

The Philosophy that Society always Needs. — The pillars of the social structure rest upon the fundamental fact that every one cheerfully contemplates all that he is, does, and attempts, his sickness or health, his poverty or affluence, his honour or insignificance, and says to himself, “After all, I would not change places with any one!” — Whoever wishes to add a stone to the social structure should always try to implant in mankind this cheerful philosophy of contentment and refusal to change places.

397.

The Mark of a Noble Soul. — A noble soul is not that which is capable of the highest flights, but that which rises little and falls little, living always in a free and bright atmosphere and altitude.

398.

Greatness and its Contemplator. — The noblest effect of greatness is that it gives the contemplator a power of vision that magnifies and embellishes.

399.

Being Satisfied. — We show that we have attained maturity of understanding when we no longer go where rare flowers lurk under the thorniest hedges of knowledge, but are satisfied with gardens, forests, meadows, and ploughlands, remembering that life is too short for the rare and uncommon.

400.

Advantage in Privation. — He who always lives in the warmth and fulness of the heart, and, as it were, in the summer air of the soul, cannot form an idea of that fearful delight which seizes more wintry natures, who for once in a way are kissed by the rays of love and the milder breath of a sunny February day.

401.

Recipe for the Sufferer. — You find the burden of life too heavy? Then you must increase the burden of your life. When the sufferer finally thirsts after and seeks the river of Lethe, then he must become a *hero* to be certain of finding it.

402.

The Judge. — He who has seen another's ideal becomes his inexorable judge, and as it were his evil conscience.

403.

The Utility of Great Renunciation. — The useful thing about great renunciation is that it invests us with that youthful pride through which we can thenceforth easily demand of ourselves small renunciations.

404.

How Duty Acquires a Glamour. — You can change a brazen duty into gold in the eyes of all by always performing something more than you have promised.

405.

Prayer to Mankind.— "Forgive us our virtues" — so should we pray to mankind.

406.

They that Create and They that Enjoy. — Every one who enjoys thinks that the principal thing to the tree is the fruit, but in point of fact the principal thing to it is the seed. — Herein lies the difference between them that create and them that enjoy.

407.

The Glory of all Great Men. — What is the use of genius if it does not invest him who contemplates and reveres it with such freedom and loftiness of feeling that he no longer has need of genius? — To make themselves superfluous is the glory of all great men.

408.

The Journey to Hades. — I too have been in the underworld, even as Odysseus, and I shall often be there again. Not sheep alone have I sacrificed, that I might be able to converse with a few dead souls, but not even my own blood have I spared. There were four pairs who responded to me in my sacrifice: Epicurus and Montaigne, Goethe and Spinoza, Plato and Rousseau, Pascal and Schopenhauer. With them I have to come to terms. When I have long wandered alone, I will let them prove me right or wrong; to them will I listen, if they prove each other right or wrong. In all that I say, conclude, or think out for myself and others, I fasten my eyes on those eight and see their eyes fastened on mine. — May the living forgive me if I look upon them at times as shadows, so pale and fretful, so restless and, alas! so eager for life. Those eight, on the other hand, seem to me so living that I feel as if even now, after their death, they could never become weary of life. But eternal vigour of life is the important point: what matters “eternal life,” or indeed life at all?

PART II. THE WANDERER AND HIS SHADOW.

The Shadow: It is so long since I heard you speak that I should like to give you an opportunity of talking.

The Wanderer: I hear a voice — where? whose? I almost fancied that I heard myself speaking, but with a voice yet weaker than my own.

The Shadow (after a pause): Are you not glad to have an opportunity of speaking?

The Wanderer: By God and everything else in which I disbelieve, it is my shadow that speaks. I hear it, but I do not believe it.

The Shadow: Let us assume that it exists, and think no more about it. In another hour all will be over.

The Wanderer: That is just what I thought when in a forest near Pisa I saw first two and then five camels.

The Shadow: It is all the better if we are both equally forbearing towards each other when for once our reason is silent. Thus we shall avoid losing our tempers in conversation, and shall not at once apply mutual thumb-screws in the event of any word sounding for once unintelligible to us. If one does not know exactly how to answer, it is enough to say *something*. Those are the reasonable terms on which I hold conversation with any person. During a long talk the wisest of men becomes a fool once and a simpleton thrice.

The Wanderer: Your moderation is not flattering to those to whom you confess it.

The Shadow: Am I, then, to flatter?

The Wanderer: I thought a man's shadow was his vanity. Surely vanity would never say, "Am I, then, to flatter?"

The Shadow: Nor does human vanity, so far as I am acquainted with it, ask, as I have done twice, whether it may speak. It simply speaks.

The Wanderer: Now I see for the first time how rude I am to you, my beloved shadow. I have not said a word of my supreme *delight* in hearing and not merely seeing you. You must know that I love shadows even as I love light. For the existence of beauty of face, clearness of speech, kindliness and firmness of character, the shadow is as necessary as the light. They are not opponents — rather do they hold each other's hands like good friends; and when the light vanishes, the shadow glides after it.

The Shadow: Yes, and I hate the same thing that you hate — night. I love men because they are votaries of life. I rejoice in the gleam of their eyes when they recognise and discover, they who never weary of recognising and discovering. That shadow which all things cast when the sunshine of knowledge falls upon them — that shadow too am I.

The Wanderer: I think I understand you, although you have expressed yourself in somewhat shadowy terms. You are right. Good friends give to each other here and there, as a sign of mutual understanding, an obscure phrase which to any third party is meant to be a riddle. And we are good friends, you and I. So enough of preambles! Some few hundred questions oppress my soul, and the time for you to answer them is perchance but short. Let us see how we may come to an understanding as quickly and peaceably as possible.

The Shadow: But shadows are more shy than men. You will not reveal to any man the manner of our conversation?

The Wanderer: *The manner* of our conversation? Heaven preserve me from wire-drawn, literary dialogues! If Plato had found less pleasure in spinning them out, his readers would have found more pleasure in Plato. A dialogue that in real life is a source of delight, when turned into writing and read, is a picture with nothing but false perspectives. Everything is too long or too short. — Yet perhaps I may reveal the *points on which* we have come to an understanding?

The Shadow: With that I am content. For every one will only recognise your views once more, and no one will think of the shadow.

The Wanderer: Perhaps you are wrong, my friend! Hitherto they have observed in my views more of the shadow than of me.

The Shadow: More of the shadow than of the light? Is that possible?

The Wanderer: Be serious, dear fool! My very first question demands seriousness.

1.

Of the Tree of Knowledge. — Probability, but no truth; the semblance of freedom, but no freedom — these are the two fruits by virtue of which the tree of knowledge cannot be confounded with the tree of life.

2.

The World's Reason. — That the world is *not* the abstract essence of an eternal reasonableness is sufficiently proved by the fact that that *bit of the world* which we know — I mean our human reason — is none too reasonable. And if *this* is not eternally and wholly wise and reasonable, the rest of the world will not be so either. Here the conclusion *a minori ad majus, a parte ad totum* holds good, and that with decisive force.

3.

"In the Beginning was." — To glorify the origin — that is the metaphysical after-shoot which sprouts again at the contemplation of history, and absolutely makes us imagine that *in the beginning* of things lies all that is most valuable and essential.

4.

Standard for the Value of Truth. — The difficulty of climbing mountains is no gauge of their height. Yet in the case of science it is different! — we are told by certain persons who wish to be considered "the initiated," — the difficulty in finding truth is to determine the value of truth! This insane morality originates in the idea that "truths" are really nothing more than gymnastic appliances, with which we have to exercise ourselves until we are thoroughly tired. It is a morality for the athletes and gymnasts of the intellect.

5.

Use of Words and Reality. — There exists a simulated contempt for all the things that mankind actually holds most important, for all everyday matters. For instance, we say "we only eat to live" — an abominable *lie*, like that which speaks of the procreation of children as the real purpose of all sexual pleasure. Conversely, the reverence for "the most important things" is hardly ever quite genuine. The priests and metaphysicians have indeed accustomed us to a hypocritically exaggerated *use of words* regarding these matters, but they have not altered the feeling that these most important things are not so important as those despised "everyday matters." A fatal consequence of this twofold hypocrisy is that we never make these everyday matters (such as eating, housing, clothes, and intercourse) the object of a constant unprejudiced and *universal* reflection and revision, but, as such a process appears degrading, we divert from them our serious intellectual and artistic side. Hence in such matters habit and frivolity win an easy victory over the thoughtless, especially over inexperienced youth. On the other hand, our continual transgressions of the simplest laws of body and mind reduce us all, young and old, to a disgraceful state of dependence and servitude — I mean to that fundamentally superfluous dependence upon physicians, teachers and clergymen, whose dead-weight still lies heavy upon the whole of society.

6.

Earthly Infirmities and their Main Cause. — If we look about us, we are always coming across men who have eaten eggs all their lives without observing that the oblong-shaped taste the best; who do not know that a thunder-storm is beneficial to the stomach; that perfumes are most fragrant in cold, clear air; that our sense of taste varies in different parts of our mouths; that every meal at which we talk well or listen well does harm to the digestion. If we are not satisfied with these examples of defective powers of observation, we shall concede all the more readily that the everyday matters are very imperfectly seen and rarely observed by the majority. Is this a matter of indifference? — Let us remember, after all, that from this defect are derived *nearly all the bodily and spiritual infirmities* of the individual. Ignorance of what is good and bad for us, in the arrangement of our mode of life, the division of our day, the selection of our friends and the time we devote to them, in business and leisure, commanding and obeying, our feeling for nature and for art, our eating, sleeping, and meditation; ignorance and lack of keen perceptions *in the smallest and most ordinary details* — this it is that makes the world "a vale of tears" for so many. Let us not say that here as everywhere the fault lies with human *unreason*. Of reason there is enough and to spare, but it is *wrongly directed* and *artificially diverted* from these little intimate things. Priests and teachers, and the sublime ambition of all idealists, coarser and subtler, din it even into the child's ears that the means of serving mankind at large depend upon altogether different *things* — upon the salvation of the soul, the service of the State, the advancement of science, or even upon social position and property; whereas the needs of the individual, his requirements great and small during the twenty-four hours of the day, are quite paltry or indifferent. — Even Socrates attacked with all his might this arrogant neglect of the human for the benefit of humanity, and loved to indicate by a quotation from Homer the true sphere and conception of all anxiety and reflection: "All that really matters," he said, "is the good and evil hap I find at home."

Two Means of Consolation. — Epicurus, the soul-comforter of later antiquity, said, with that marvellous insight which to this very day is so rarely to be found, that for the calming of the spirit the solution of the final and ultimate theoretical problems is by no means necessary. Hence, instead of raising a barren and remote discussion of the final question, whether the Gods existed, it sufficed him to say to those who were tormented by "fear of the Gods": "If there are Gods, they do not concern themselves with us." The latter position is far stronger and more favourable, for, by conceding a few points to the other, one makes him readier to listen and to take to heart. But as soon as he sets about proving the opposite (that the Gods do concern themselves with us), into what thorny jungles of error must the poor man fall, quite of his own accord, and without any cunning on the part of his interlocutor! The latter must only have enough subtlety and humanity to conceal his sympathy with this tragedy. Finally, the other comes to feel disgust — the strongest argument against any proposition — disgust with his own hypothesis. He becomes cold, and goes away in the same frame of mind as the pure atheist who says, "What do the Gods matter to me? The devil take them!" — In other cases, especially when a half-physical, half-moral assumption had cast a gloom over his spirit, Epicurus did not refute the assumption. He agreed that it might be true, but that there was *a second assumption* to explain the same phenomenon, and that it could perhaps be maintained in other ways. The plurality of hypotheses (for example, that concerning the origin of conscientious scruples) suffices even in our time to remove from the soul the shadows that arise so easily from pondering over a hypothesis which is isolated, merely visible, and hence overvalued a hundredfold. — Thus whoever wishes to console the unfortunate, the criminal, the hypochondriac, the dying, may call to mind the two soothing suggestions of Epicurus, which can be applied to a great number of problems. In their simplest form they would run: firstly, granted the thing is so, it does not concern us; secondly, the thing may be so, but it may also be otherwise.

In the Night. — So soon as night begins to fall our sensations concerning everyday matters are altered. There is the wind, prowling as if on forbidden paths, whispering as if in search of something, fretting because he cannot find it. There is the lamplight, with its dim red glow, its weary look, unwillingly fighting against night, a sullen slave to wakeful man. There are the breathings of the sleeper, with their terrible rhythm, to which an ever-recurring care seems to blow the trumpet-melody — we do not hear it, but when the sleeper's bosom heaves we feel our heart-strings tighten; and when the breath sinks and almost dies away into a deathly stillness, we say to ourselves, "Rest awhile, poor troubled spirit!" All living creatures bear so great a burden that we wish them an eternal rest; night invites to death. — If human beings were deprived of the sun and resisted night by means of moonlight and oil-lamps, what a philosophy would cast its veil over them! We already see only too plainly how a shadow is thrown over the spiritual and intellectual nature of man by that moiety of darkness and sunlessness that envelops life.

9.

Origin of the Doctrine of Free Will. — Necessity sways one man in the shape of his passions, another as a habit of hearing and obeying, a third as a logical conscience, a fourth as a caprice and a mischievous delight in evasions. These four, however, seek the freedom of their will at the very point where they are most securely fettered. It is as if the silkworm sought freedom of will in spinning. What is the reason? Clearly this, that every one thinks himself most free where his vitality is strongest; hence, as I have said, now in passion, now in duty, now in knowledge, now in caprice. A man unconsciously imagines that where he is strong, where he feels most thoroughly alive, the element of his freedom must lie. He thinks of dependence and apathy, independence and vivacity as forming inevitable pairs. — Thus an experience that a man has undergone in the social and political sphere is wrongly transferred to the ultimate metaphysical sphere. There

the strong man is also the free man, there the vivid feeling of joy and sorrow, the high hopes, the keen desires, the powerful hates are the attributes of the ruling, independent natures, while the thrall and the slave live in a state of dazed oppression. — The doctrine of free will is an invention of the ruling classes.

10.

Absence of Feeling of New Chains. — So long as we do not feel that we are in some way dependent, we consider ourselves independent — a false conclusion that shows how proud man is, how eager for dominion. For he hereby assumes that he would always be sure to observe and recognise dependence so soon as he suffered it, the preliminary hypothesis being that he generally lives in independence, and that, should he lose that independence for once in a way, he would immediately detect a contrary sensation. — Suppose, however, the reverse to be true — that he is always living in a complex state of dependence, but thinks himself free where, through long habit, he no longer feels the weight of the chain? He only suffers from new chains, and “free will” really means nothing more than an absence of feeling of new chains.

11.

Freedom of the Will and the Isolation of Facts. — Our ordinary inaccurate observation takes a group of phenomena as one and calls them a fact. Between this fact and another we imagine a vacuum, we isolate each fact. In reality, however, the sum of our actions and cognitions is no series of facts and intervening vacua, but a continuous stream. Now the belief in free will is incompatible with the idea of a continuous, uniform, undivided, indivisible flow. This belief presupposes that every single action is isolated and indivisible; it is an atomic theory as regards volition and cognition. — We misunderstand facts as we misunderstand characters, speaking of similar characters and similar facts, whereas both are non-existent. Further, we bestow praise and blame only on this

false hypothesis, that there are similar facts, that a graduated order of species of facts exists, corresponding to a graduated order of values. Thus we isolate not only the single fact, but the groups of apparently equal facts (good, evil, compassionate, envious actions, and so forth). In both cases we are wrong. — The word and the concept are the most obvious reason for our belief in this isolation of groups of actions. We do not merely thereby designate the things; the thought at the back of our minds is that by the word and the concept we can grasp the essence of the actions. We are still constantly led astray by words and actions, and are induced to think of things as simpler than they are, as separate, indivisible, existing in the absolute. Language contains a hidden philosophical mythology, which, however careful we may be, breaks out afresh at every moment. The belief in free will — that is to say, in similar facts and isolated facts — finds in language its continual apostle and advocate.

12.

The Fundamental Errors. — A man cannot feel any psychical pleasure or pain unless he is swayed by one of two illusions. Either he believes in the identity of certain facts, certain sensations, and in that case finds spiritual pleasure and pain in comparing present with past conditions and in noting their similarity or difference (as is invariably the case with recollection); or he believes in the freedom of the will, perhaps when he reflects, “I ought not to have done this,” “This might have turned out differently,” and from these reflections likewise he derives pleasure and pain. Without the errors that are rife in every psychical pain and pleasure, humanity would never have developed. For the root idea of humanity is that man is free in a world of bondage — man, the eternal wonder-worker, whether his deeds be good or evil — man, the amazing exception, the super-beast, the quasi-God, the mind of creation, the indispensable, the key-word to the cosmic riddle, the mighty lord of nature and despiser of nature, the creature that calls *its* history “the history of the world”! *Vanitas vanitatum homo.*

13.

Repetition. — It is an excellent thing to express a thing consecutively in two ways, and thus provide it with a right and a left foot. Truth can stand indeed on one leg, but with two she will walk and complete her journey.

14.

Man as the Comic Actor of the World. — It would require beings more intellectual than men to relish to the full the humorous side of man's view of himself as the goal of all existence and of his serious pronouncement that he is satisfied only with the prospect of fulfilling a world-mission. If a God created the world, he created man to be his ape, as a perpetual source of amusement in the midst of his rather tedious eternities. The music of the spheres surrounding the world would then presumably be the mocking laughter of all the other creatures around mankind. God in his boredom uses pain for the tickling of his favourite animal, in order to enjoy his proudly tragic gestures and expressions of suffering, and, in general, the intellectual inventiveness of the vainest of his creatures — as inventor of this inventor. For he who invented man as a joke had more intellect and more joy in intellect than has man. — Even here, where our human nature is willing to humble itself, our vanity again plays us a trick, in that we men should like in this vanity at least to be quite marvellous and incomparable. Our uniqueness in the world! Oh, what an improbable thing it is! Astronomers, who occasionally acquire a horizon outside our world, give us to understand that the drop of life on the earth is without significance for the total character of the mighty ocean of birth and decay; that countless stars present conditions for the generation of life similar to those of the earth — and yet these are but a handful in comparison with the endless number that have never known, or have long been cured, of the eruption of life; that life on each of these stars, measured by the period of its existence, has been but an instant, a flicker, with long, long intervals afterwards — and thus in no way the aim and final purpose of their existence.

Possibly the ant in the forest is quite as firmly convinced that it is the aim and purpose of the existence of the forest, as we are convinced in our imaginations (almost unconsciously) that the destruction of mankind involves the destruction of the world. It is even modesty on our part to go no farther than this, and not to arrange a universal twilight of the world and the Gods as the funeral ceremony of the last man. Even to the eye of the most unbiassed astronomer a lifeless world can scarcely appear otherwise than as a shining and swinging star wherein man lies buried.

15.

The Modesty of Man. — How little pleasure is enough for the majority to make them feel that life is good! How modest is man!

16.

Where Indifference is Necessary. — Nothing would be more perverse than to wait for the truths that science will finally establish concerning the first and last things, and until then to think (and especially to believe) in the traditional way, as one is so often advised to do. The impulse that bids us seek nothing but *certainties* in this domain is a religious offshoot, nothing better — a hidden and only apparently sceptical variety of the "metaphysical need," the underlying idea being that for a long time no view of these ultimate certainties will be obtainable, and that until then the "believer" has the right not to trouble himself about the whole subject. We have no need of these certainties about the farthermost horizons in order to live a full and efficient human life, any more than the ant needs them in order to be a good ant. Rather must we ascertain the origin of that troublesome significance that we have attached to these things for so long. For this we require the history of ethical and religious sentiments, since it is only under the influence of such sentiments that these most acute problems of knowledge have become so weighty and terrifying. Into the outermost regions to which the mental eye can

penetrate (without ever penetrating *into* them), we have smuggled such concepts as guilt and punishment (everlasting punishment, too!). The darker those regions, the more careless we have been. For ages men have let their imaginations run riot where they could establish nothing, and have induced posterity to accept these fantasies as something serious and true, with this abominable lie as their final trump-card: that faith is worth more than knowledge. What we need now in regard to these ultimate things is not knowledge as against faith, but indifference as against faith and pretended knowledge in these matters! — Everything must lie nearer to us than what has hitherto been preached to us as the most important thing, I mean the questions: "What end does man serve?" "What is his fate after death?" "How does he make his peace with God?" and all the rest of that bag of tricks. The problems of the dogmatic philosophers, be they idealists, materialists, or realists, concern us as little as do these religious questions. They all have the same object in view — to force us to a decision in matters where neither faith nor knowledge is needed. It is better even for the most ardent lover of knowledge that the territory open to investigation and to reason should be encircled by a belt of fog-laden, treacherous marshland, a strip of ever watery, impenetrable, and indeterminable country. It is just by the comparison with the realm of darkness on the edge of the world of knowledge that the bright, accessible region of that world rises in value. — We must once more become good friends of the "everyday matters," and not, as hitherto, despise them and look beyond them at clouds and monsters of the night. In forests and caverns, in marshy tracts and under dull skies, on the lowest rungs of the ladder of culture, man has lived for æons, and lived in poverty. There he has learnt to despise the present, his neighbours, his life, and himself, and we, the inhabitants of the brighter fields of Nature and mind, still inherit in our blood some taint of this contempt for everyday matters.

17.

Profound Interpretations. — He who has interpreted a passage in an author "more profoundly" than was intended, has not interpreted the author but has obscured him. Our metaphysicians are in the same relation, or even in a worse relation, to the text of Nature. For, to apply their profound interpretations, they often alter the text to suit their purpose — or, in other words, corrupt the text. A curious example of the corruption and obscuration of an author's text is furnished by the ideas of Schopenhauer on the pregnancy of women. "The sign of a continuous will to life in time," he says, "is copulation; the sign of the light of knowledge which is associated anew with this will and holds the possibility of a deliverance, and that too in the highest degree of clearness, is the renewed incarnation of the will to life. This incarnation is betokened by pregnancy, which is therefore frank and open, and even proud, whereas copulation hides itself like a criminal." He declares that every woman, if surprised in the sexual act, would be likely to die of shame, but "displays her pregnancy without a trace of shame, nay even with a sort of pride." Now, firstly, this condition cannot easily be displayed more aggressively than it displays itself, and when Schopenhauer gives prominence only to the intentional character of the display, he is fashioning his text to suit the interpretation. Moreover, his statement of the universality of the phenomenon is not true. He speaks of "every woman." Many women, especially the younger, often appear painfully ashamed of their condition, even in the presence of their nearest kinsfolk. And when women of riper years, especially in the humbler classes, do actually appear proud of their condition, it is because they would give us to understand that they are still desirable to their husbands. That a neighbour on seeing them or a passing stranger should say or think "Can it be possible?" — that is an alms always acceptable to the vanity of women of low mental capacity. In the reverse instance, to conclude from Schopenhauer's proposition, the cleverest and most intelligent women would tend more than any to exult openly in their condition. For they have the best prospect of giving birth to an intellectual prodigy, in whom "the will" can once more "negative" itself for the universal good. Stupid women, on the other hand, would have every reason to hide their

pregnancy more modestly than anything they hide. — It cannot be said that this view corresponds to reality. Granted, however, that Schopenhauer was right on the general principle that women show more self-satisfaction when pregnant than at any other time, a better explanation than this lies to hand. One might imagine the clucking of a hen even before she lays an egg, saying, “Look! look! I shall lay an egg! I shall lay an egg!”

18.

The Modern Diogenes. — Before we look for man, we must have found the lantern. — Will it have to be the Cynic’s lantern?

19.

Immoralists. — Moralists must now put up with being rated as immoralists, because they dissect morals. He, however, who would dissect must kill, but only in order that we may know more, judge better, live better, not in order that all the world may dissect. Unfortunately, men still think that every moralist in his every action must be a pattern for others to imitate. They confound him with the preacher of morality. The older moralists did not dissect enough and preached too often, whence that confusion and the unpleasant consequences for our latter-day moralists are derived.

20.

A Caution against Confusion. — There are moralists who treat the strong, noble, self-denying attitude of such beings as the heroes of Plutarch, or the pure, enlightened, warmth-giving state of soul peculiar to truly good men and women, as difficult scientific problems. They investigate the origin of such phenomena, indicating the complex element in the apparent simplicity, and directing their gaze to the tangled skein of motives, the delicate web of conceptual illusions, and the sentiments of individuals or of groups, that are a legacy of ancient days gradually

increased. Such moralists are very different from those with whom they are most commonly confounded, from those petty minds that do not believe at all in these modes of thought and states of soul, and imagine their own poverty to be hidden somewhere behind the glamour of greatness and purity. The moralists say, “Here are problems,” and these pitiable creatures say, “Here are impostors and deceptions.” Thus the latter deny the existence of the very things which the former are at pains to explain.

21.

Man as the Measurer. — Perhaps all human morality had its origin in the tremendous excitement that seized primitive man when he discovered measure and measuring, scales and weighing (for the word *Mensch* [man] means “the measurer” — he wished to *name* himself after his greatest discovery!). With these ideas they mounted into regions that are quite beyond all measuring and weighing, but did not appear to be so in the beginning.

22.

The Principle of Equilibrium. — The robber and the man of power who promises to protect a community from robbers are perhaps at bottom beings of the same mould, save that the latter attains his ends by other means than the former — that is to say, through regular imposts paid to him by the community, and no longer through forced contributions. (The same relation exists between merchant and pirate, who for a long period are one and the same person: where the one function appears to them inadvisable, they exercise the other. Even to-day mercantile morality is really nothing but a refinement on piratical morality — buying in the cheapest market, at prime cost if possible, and selling in the dearest.) The essential point is that the man of power promises to maintain the equilibrium against the robber, and herein the weak find a possibility of living. For either they must group themselves into an equivalent power, or they must subject themselves

to some one of equivalent power (*i.e.* render service in return for his efforts). The latter course is generally preferred, because it really keeps two dangerous beings in check — the robber through the man of power, and the man of power through the standpoint of advantage; for the latter profits by treating his subjects with graciousness and tolerance, in order that they may support not only themselves but their ruler. As a matter of fact, conditions may still be hard and cruel enough, yet in comparison with the complete annihilation that was formerly always a possibility, men breathe freely. — The community is at first the organisation of the weak to counterbalance menacing forces. An organisation to outweigh those forces would be more advisable, if its members grew strong enough to destroy the adverse power: and when it is a question of one mighty oppressor, the *attempt will* certainly be made. But if the one man is the head of a clan, or if he has a large following, a rapid and decisive annihilation is improbable, and a long or permanent feud is only to be expected. This feud, however, involves the least desirable condition for the community, for it thereby loses the time to provide for its means of subsistence with the necessary regularity, and sees the product of all work hourly threatened. Hence the community prefers to raise its power of attack and defence to the exact plane on which the power of its dangerous neighbour stands, and to give him to understand that an equal weight now lies in its own side of the scales — so why not be good friends? — Thus equilibrium is a most important conception for the understanding of the ancient doctrines of law and morals. Equilibrium is, in fact, the basis of justice. When justice in ruder ages says, “An eye for an eye, a tooth for a tooth,” it presupposes the attainment of this equilibrium and tries to maintain it by means of this compensation; so that, when crime is committed, the injured party will not take the revenge of blind anger. By means of the *jus talionis* the equilibrium of the disturbed relations of power is restored, for in such primitive times an eye or an arm more means a bit more power, more weight. — In a community where all consider themselves equal, disgrace and punishment await crime — that is, violations of the principle of equilibrium. Disgrace is thrown into the scale as a counter-weight against the

encroaching individual, who has gained profit by his encroachment, and now suffers losses (through disgrace) which annul and outweigh the previous profits. Punishment, in the same way, sets up a far greater counter-weight against the preponderance which every criminal hopes to obtain — imprisonment as against a deed of violence, restitution and fines as against theft. Thus the sinner is reminded that his action has excluded him from the community and from its moral advantages, since the community treats him as an inferior, a weaker brother, an outsider. For this reason punishment is not merely retaliation, but has something more, something of the cruelty of the state of nature, and of this it would serve as a reminder.

23.

Whether the Adherents of the Doctrine of Free Will have a Right to Punish? — Men whose vocation it is to judge and punish try to establish in every case whether an evil-doer is really responsible for his act, whether he was able to apply his reasoning powers, whether he acted with motives and not unconsciously or under constraint. If he is punished, it is because he preferred the worse to the better motives, which he must consequently have known. Where this knowledge is wanting, man is, according to the prevailing view, not responsible — unless his ignorance, *e.g.* his *ignorantia legis*, be the consequence of an intentional neglect to learn what he ought: in that case he already preferred the worse to the better motives at the time when he refused to learn, and must now pay the penalty of his unwise choice. If, on the other hand, perhaps through stupidity or shortsightedness, he has never seen the better motives, he is generally not punished, for people say that he made a wrong choice, he acted like a brute beast. The intentional rejection of the better reason is now needed before we treat the offender as fit to be punished. But how can any one be intentionally more unreasonable than he ought to be? Whence comes the decision, if the scales are loaded with good and bad motives? So the origin is not error or blindness, not an

internal or external constraint? (It should furthermore be remembered that every so-called “external constraint” is nothing more than the internal constraint of fear and pain.) Whence? is the repeated question. So reason is not to be the cause of action, because reason cannot decide against the better motives? Thus we call “free will” to our aid. Absolute discretion is to decide, and a moment is to intervene when no motive exercises an influence, when the deed is done as a miracle, resulting from nothing. This assumed discretion is punished in a case where no discretion should rule. Reason, which knows law, prohibition, and command, should have left no choice, they say, and should have acted as a constraint and a higher power. Hence the offender is punished because he makes use of “free will” — in other words, has acted without motive where he should have been guided by motives. But why did he do it? This question must not even be asked; the deed was done without a “Why?” without motive, without origin, being a thing purposeless, unreasoned. — However, according to the above-named preliminary condition of punishability, such a deed should not be punished at all! Moreover, even this reason for punishing should not hold good, that in this case something had *not* been done, had been omitted, that reason had not been used at all: for at any rate the omission was unintentional, and only intentional omission is considered punishable. The offender has indeed preferred the worse to the better motives, but without motive and purpose: he has indeed failed to apply his reason, but not exactly with the object of not applying it. The very assumption made in the case of punishable crime, that the criminal intentionally renounced his reason, is removed by the hypothesis of “free will.” According to your own principles, you must not punish, you adherents of the doctrine of free will! — These principles are, however, nothing but a very marvellous conceptual mythology, and the hen that hatched them has brooded on her eggs far away from all reality.

Judging the Criminal and his Judge. — The criminal, who knows the whole concatenation of circumstances, does not consider his act so far beyond the bounds of order and comprehension as does his judge. His punishment, however, is measured by the degree of astonishment that seizes the judge when he finds the crime incomprehensible. — If the defending counsel's knowledge of the case and its previous history extends far enough, the so-called extenuating circumstances which he duly pleads must end by absolving his client from all guilt. Or, to put it more plainly, the advocate will, step by step, tone down and finally remove the astonishment of the judge, by forcing every honest listener to the tacit avowal, "He was bound to act as he did, and if we punished, we should be punishing eternal Necessity." — Measuring the punishment by the degree of knowledge we possess or can obtain of the previous history of the crime — is that not in conflict with all equity?

25.

Exchange and Equity. — In an exchange, the only just and honest course would be for either party to demand only so much as he considers his commodity to be worth, allowance being made for trouble in acquisition, scarcity, time spent and so forth, besides the subjective value. As soon as you make your price bear a relation to the other's need, you become a refined sort of robber and extortioner. — If money is the sole medium of exchange, we must remember that a shilling is by no means the same thing in the hands of a rich heir, a farm labourer, a merchant, and a university student. It would be equitable for every one to receive much or little for his money, according as he has done much or little to earn it. In practice, as we all know, the reverse is the case. In the world of high finance the shilling of the idle rich man can buy more than that of the poor, industrious man.

26.

Legal Conditions as Means. — Law, where it rests upon contracts between equals, holds good so long as the power of the parties to the contract remains equal or similar. Wisdom created law to end all feuds and useless expenditure among men on an equal footing. Quite as definite an end is put to this waste, however, when one party has become decidedly weaker than the other. Subjection enters and law ceases, but the result is the same as that attained by law. For now it is the wisdom of the superior which advises to spare the inferior and not uselessly to squander his strength. Thus the position of the inferior is often more favourable than that of the equal. — Hence legal conditions are temporary *means* counselled by wisdom, and not ends.

27.

Explanation of Malicious Joy. — Malicious joy arises when a man consciously finds himself in evil plight and feels anxiety or remorse or pain. The misfortune that overtakes B. makes him equal to A., and A. is reconciled and no longer envious. — If A. is prosperous, he still hoards up in his memory B.'s misfortune as a capital, so as to throw it in the scale as a counter-weight when he himself suffers adversity. In this case too he feels "malicious joy" (*Schadenfreude*). The sentiment of equality thus applies its standard to the domain of luck and chance. Malicious joy is the commonest expression of victory and restoration of equality, even in a higher state of civilisation. This emotion has only been in existence since the time when man learnt to look upon another as his equal — in other words, since the foundation of society.

28.

The Arbitrary Element in the Award of Punishment. — To most criminals punishment comes just as illegitimate children come to women. They have done the same thing a hundred times without any bad consequences. Suddenly comes discovery, and with discovery punishment. Yet habit should make the deed for

which the criminal is punished appear more excusable, for he has developed a propensity that is hard to resist. Instead of this, the criminal is punished more severely if the suspicion of habitual crime rests on him, and habit is made a valid reason against all extenuation. On the other hand, a model life, wherein crime shows up in more terrible contrast, should make the guilt appear more heavy! But here the custom is to soften the punishment. Everything is measured not from the standpoint of the criminal but from that of society and its losses and dangers. The previous utility of an individual is weighed against his one nefarious action, his previous criminality is added to that recently discovered, and punishment is thus meted out as highly as possible. But if we thus punish or reward a man's past (for in the former case the diminution of punishment is a reward) we ought to go farther back and punish and reward the cause of his past — I mean parents, teachers, society. In many instances we shall then find the *judges* somehow or other sharing in the guilt. It is arbitrary to stop at the criminal himself when we punish his past: if we will not grant the absolute excusability of every crime, we should stop at each individual case and probe no farther into the past — in other words, isolate guilt and not connect it with previous actions. Otherwise we sin against logic. The teachers of free will should draw the inevitable conclusion from their doctrine of "free will" and boldly decree: "No action has a past."

29.

Envy and her Nobler Sister. — Where equality is really recognised and permanently established, we see the rise of that propensity that is generally considered immoral, and would scarcely be conceivable in a state of nature — envy. The envious man is susceptible to every sign of individual superiority to the common herd, and wishes to depress every one once more to the level — or raise himself to the superior plane. Hence arise two different modes of action, which Hesiod designated good and bad Eris. In the same way, in a condition of equality there arises indignation if A. is prosperous above and B. unfortunate beneath their

deserts and equality. These latter, however, are emotions of nobler natures. They feel the want of justice and equity in things that are independent of the arbitrary choice of men — or, in other words, they desire the equality recognised by man to be recognised as well by Nature and chance. They are angry that men of equal merits should not have equal fortune.

30.

The Envy of the Gods.— "The envy of the Gods" arises when a despised person sets himself on an equality with his superior (like Ajax), or is made equal with him by the favour of fortune (like Niobe, the too favoured mother). In the social class system this envy demands that no one shall have merits above his station, that his prosperity shall be on a level with his position, and especially that his self-consciousness shall not outgrow the limits of his rank. Often the victorious general, or the pupil who achieves a masterpiece, has experienced "the envy of the gods."

31.

Vanity as an Anti-Social Aftergrowth. — As men, for the sake of security, have made themselves equal in order to found communities, but as also this conception is imposed by a sort of constraint and is entirely opposed to the instincts of the individual, so, the more universal security is guaranteed, the more do new offshoots of the old instinct for predominance appear. Such offshoots appear in the setting-up of class distinctions, in the demand for professional dignities and privileges, and, generally speaking, in vanity (manners, dress, speech, and so forth). So soon as danger to the community is apparent, the majority, who were unable to assert their preponderance in a time of universal peace, once more bring about the condition of equality, and for the time being the absurd privileges and vanities disappear. If the community, however, collapses utterly and anarchy reigns supreme, there arises the state of nature: an absolutely ruthless inequality

as recounted by Thucydides in the case of Corcyra. Neither a natural justice nor a natural injustice exists.

32.

Equity. — Equity is a development of justice, and arises among such as do not come into conflict with the communal equality. This more subtle recognition of the principle of equilibrium is applied to cases where nothing is prescribed by law. Equity looks forwards and backwards, its maxim being, “Do unto others as you would that they should do unto you.” *Aequum* means: “This principle is conformable to our equality; it tones down even our small differences to an appearance of equality, and expects us to be indulgent in cases where we are not compelled to pardon.”

33.

Elements of Revenge. — The word “revenge” is spoken so quickly that it almost seems as if it could not contain more than one conceptual and emotional root. Hence we are still at pains to find this root. Our economists, in the same way, have never wearied of scenting a similar unity in the word “value,” and of hunting after the primitive root idea of value. As if all words were not pockets, into which this or that or several things have been stuffed at once! So “revenge” is now one thing, now another, and sometimes more composite. Let us first distinguish that defensive counter-blow, which we strike, almost unconsciously, even at inanimate objects (such as machinery in motion) that have hurt us. The notion is to set a check to the object that has hurt us, by bringing the machine to a stop. Sometimes the force of this counter-blow, in order to attain its object, will have to be strong enough to shatter the machine. If the machine be too strong to be disorganised by one man, the latter will all the same strike the most violent blow he can — as a sort of last attempt. We behave similarly towards persons who hurt us, at the immediate sensation of the hurt. If we like to call this an act of revenge, well and

good: but we must remember that here self-preservation alone has set its cog-wheels of reason in motion, and that after all we do not think of the doer of the injury but only of ourselves. We act without any idea of doing injury in return, only with a view to getting away safe and sound. — It needs time to pass in thought from oneself to one's adversary and ask oneself at what point he is most vulnerable. This is done in the second variety of revenge, the preliminary idea of which is to consider the vulnerability and susceptibility of the other. The intention then is to give pain. On the other hand, the idea of securing himself against further injury is in this case so entirely outside the avenger's horizon, that he almost regularly brings about his own further injury and often foresees it in cold blood. If in the first sort of revenge it was the fear of a second blow that made the counter-blow as strong as possible, in this case there is an almost complete indifference to what one's adversary will do: the strength of the counter-blow is only determined by what he has *already* done to us. Then what has he done? What profit is it to us if he is now suffering, after we have suffered through him? This is a case of readjustment, whereas the first act of revenge only serves the purpose of self-preservation. It may be that through our adversary we have lost property, rank, friends, children — these losses are not recovered by revenge, the readjustment only concerns a subsidiary loss which is added to all the other losses. The revenge of readjustment does not preserve one from further injury, it does not make good the injury already suffered — except in one case. If our honour has suffered through our adversary, revenge can restore it. But in any case honour *has* suffered an injury if intentional harm has been done us, because our adversary proved thereby that he was not afraid of us. By revenge we prove that we are not afraid of him either, and herein lies the settlement, the readjustment. (The intention of showing their complete lack of fear goes so far in some people that the dangers of revenge — loss of health or life or other losses — are in their eyes an indispensable condition of every vengeful act. Hence they practise the duel, although the law also offers them aid in obtaining satisfaction for what they have suffered. They are not satisfied with a safe means of recovering their honour,

because this would not prove their fearlessness.) — In the first-named variety of revenge it is just fear that strikes the counter-blow; in the second case it is the absence of fear, which, as has been said, wishes to manifest itself in the counter-blow. — Thus nothing appears more different than the motives of the two courses of action which are designated by the one word "revenge." Yet it often happens that the avenger is not precisely certain as to what really prompted his deed: perhaps he struck the counterblow from fear and the instinct of self-preservation, but in the background, when he has time to reflect upon the standpoint of wounded honour, he imagines that he has avenged himself for the sake of his honour — this motive is in any case more *reputable* than the other. An essential point is whether he sees his honour injured in the eyes of others (the world) or only in the eyes of his offenders: in the latter case he will prefer secret, in the former open revenge. Accordingly, as he enters strongly or feebly into the soul of the doer and the spectator, his revenge will be more bitter or more tame. If he is entirely lacking in this sort of imagination, he will not think at all of revenge, as the feeling of "honour" is not present in him, and accordingly cannot be wounded. In the same way, he will not think of revenge if he despises the offender and the spectator; because as objects of his contempt they cannot give him honour, and accordingly cannot rob him of honour. Finally, he will forego revenge in the not uncommon case of his loving the offender. It is true that he then suffers loss of honour in the other's eyes, and will perhaps become less worthy of having his love returned. But even to renounce all requital of love is a sacrifice that love is ready to make when its only object is to avoid hurting the beloved object: this would mean hurting oneself more than one is hurt by the sacrifice. — Accordingly, every one will avenge himself, unless he be bereft of honour or inspired by contempt or by love for the offender. Even if he turns to the law-courts, he desires revenge as a private individual; but also, as a thoughtful, prudent man of society, he desires the revenge of society upon one who does not respect it. Thus by legal punishment private honour as well as that of society is restored — that is to say, punishment is revenge. Punishment undoubtedly

contains the first-mentioned element of revenge, in as far as by its means society helps to preserve itself, and strikes a counter-blow in self-defence. Punishment desires to prevent further injury, to scare other offenders. In this way the two elements of revenge, different as they are, are united in punishment, and this may perhaps tend most of all to maintain the above-mentioned confusion of ideas, thanks to which the individual avenger generally does not know what he really wants.

34.

The Virtues that Damage Us. — As members of communities we think we have no right to exercise certain virtues which afford us great honour and some pleasure as private individuals (for example, indulgence and favour towards miscreants of all kinds) — in short, every mode of action whereby the advantage of society would suffer through our virtue. No bench of judges, face to face with its conscience, may permit itself to be gracious. This privilege is reserved for the king as an individual, and we are glad when he makes use of it, proving that we should like to be gracious individually, but not collectively. Society recognises only the virtues profitable to her, or at least not injurious to her — virtues like justice, which are exercised without loss, or, in fact, at compound interest. The virtues that damage us cannot have originated in society, because even now opposition to them arises in every small society that is in the making. Such virtues are therefore those of men of unequal standing, invented by the superior individuals; they are the virtues of rulers, and the idea underlying them is: “I am mighty enough to put up with an obvious loss; that is a proof of my power.” Thus they are virtues closely akin to pride.

35.

The Casuistry of Advantage. — There would be no moral casuistry if there were no casuistry of advantage. The most free and refined intelligence is often

incapable of choosing between two alternatives in such a way that his choice necessarily involves the greater advantage. In such cases we choose because we must, and afterwards often feel a kind of emotional sea-sickness.

36.

Turning Hypocrite. — Every beggar turns hypocrite, like every one who makes his living out of indigence, be it personal or public. — The beggar does not feel want nearly so keenly as he must make others feel it, if he wishes to make a living by mendicancy.

37.

A Sort of Cult of the Passions. — You hypochondriacs, you philosophic blind-worms talk of the formidable nature of human passions, in order to inveigh against the dreadsomeness of the whole world-structure. As if the passions were always and everywhere formidable! As if this sort of terror must always exist in the world! — Through a carelessness in small matters, through a deficiency in observation of self and of the rising generation, you have yourselves allowed your passions to develop into such unruly monsters that you are frightened now at the mere mention of the word “passion”! It rests with you and it rests with us to divest the passions of their formidable features and so to dam them that they do not become devastating floods. — We must not exalt our errors into eternal fatalities. Rather shall we honestly endeavour to convert all the passions of humanity into sources of joy.

38.

The Sting of Conscience. — The sting of conscience, like the gnawing of a dog at a stone, is mere foolishness.

39.

Origin of Rights. — Rights may be traced to traditions, traditions to momentary agreements. At some time or other men were mutually content with the consequences of making an agreement, and, again, too indolent formally to renew it. Thus they went on living as if it had constantly been renewed, and gradually, when oblivion cast its veil over the origin, they thought they possessed a sacred, unalterable foundation on which every generation would be compelled to build. Tradition was now a constraint, even if it no more involved the profit originally derived from making the agreement. — Here the weak have always found their strong fortress. They are inclined to immortalise the momentary agreement, the single act of favour shown towards them.

40.

The Significance of Oblivion in Moral Sentiment. — The same actions that in primitive society first aimed at the common advantage were later on performed from other motives: from fear or reverence of those who demanded and recommended them; or from habit, because men had seen them done about them from childhood upwards; or from kindness, because the practising of them caused delight and approving looks on all sides; or from vanity, because they were praised. Such actions, in which the fundamental motive, that of utility, has been *forgotten*, are then called moral; not, indeed, because they are done from those other motives, but because they are not done with a conscious purpose of utility. — Whence the hatred of utility that suddenly manifests itself here, and by which all praiseworthy actions formally exclude all actions for the sake of utility? — Clearly society, the rallying-point of all morality and of all maxims in praise of moral action, has had to battle too long and too fiercely with the selfishness and obstinacy of the individual not to rate every motive morally higher than utility. Hence it looks as if morals had not sprung from utility, whereas in fact morals are originally the public utility, which had great difficulty in prevailing over the interests of the unit and securing a loftier reputation.

41.

The Heirs to the Wealth of Morality. — Even in the domain of morals there is an inherited wealth, which is owned by the gentle, the good-tempered, the compassionate, the indulgent. They have inherited from their forefathers their gentle mode of action, but not common sense (the source of that mode of action). The pleasant thing about this wealth is that one must always bestow and communicate a portion of it, if its presence is to be felt at all. Thus this wealth unconsciously aims at bridging the gulf between the morally rich and the morally poor, and, what is its best and most remarkable feature, not for the sake of a future mean between rich and poor, but for the sake of a universal prosperity and superfluity. — Such may be the prevailing view of inherited moral wealth, but it seems to me that this view is maintained more *in majorem gloriam* of morality than in honour of truth. Experience at least establishes a maxim which must serve, if not as a refutation, at any rate as an important check upon that generalisation. Without the most exquisite intelligence, says experience, without the most refined capacity for choice and a strong propensity to observe the mean, the morally rich will become spendthrifts of morality. For by abandoning themselves without restraint to their compassionate, gentle, conciliatory, harmonising instincts, they make all about them more careless, more covetous, and more sentimental. The children of these highly moral spendthrifts easily and (sad to relate) at best become pleasant but futile wasters.

42.

The Judge and Extenuating Circumstances.— “One should behave as a man of honour even towards the devil and pay his debts,” said an old soldier, when the story of Faust had been related to him in rather fuller detail. “Hell is the right place for Faust!” “You are terrible, you men!” cried his wife; “how can that be? After all, his only fault was having no ink in his ink-stand! It is indeed a sin to

write with blood, but surely for that such a handsome man ought not to burn in Hell-fire?”

43.

Problem of the Duty of Truth. — Duty is an imperious sentiment that forces us to action. We call it good, and consider it outside the pale of discussion. The origin, limits, and justification of duty we will not debate or allow to be debated. But the thinker considers everything an evolution and every evolution a subject for discussion, and is accordingly without duty so long as he is merely a thinker. As such, he would not recognise the duty of seeing and speaking the truth; he would not *feel* the sentiment at all. He asks, whence comes it and whither will it go? But even this questioning appears to him questionable. Surely, however, the consequence would be that the thinker’s machinery would no longer work properly if he could really feel himself unencumbered by duty in the search for knowledge? It would appear, then, that for fuel the same element is necessary as must be investigated by means of the machine. — Perhaps the formula will be: granted there were a duty of recognising truth, what is then the truth in regard to every other kind of duty? — But is not a hypothetical sense of duty a contradiction in terms?

44.

Grades of Morals. — Morality is primarily a means of preserving the community and saving it from destruction. Next it is a means of maintaining the community on a certain plane and in a certain degree of benevolence. Its motives are fear and hope, and these in a more coarse, rough, and powerful form, the more the propensity towards the perverse, one-sided, and personal still persists. The most terrible means of intimidation must be brought into play so long as milder forms have no effect and that twofold species of preservation cannot be attained. (The strongest intimidation, by the way, is the invention of a hereafter with a hell

everlasting.) For this purpose we must have racks and torturers of the soul. Further grades of morality, and accordingly means to the end referred to, are the commandments of a God (as in the Mosaic law). Still further and higher are the commandments of an absolute sense of duty with a "Thou shalt" — all rather roughly hewn yet *broad* steps, because on the finer, narrower steps men cannot yet set their feet. Then comes a morality of inclination, of taste, finally of insight — which is beyond all the illusory motives of morality, but has convinced itself that humanity for long periods could be allowed no other.

45.

The Morality of Pity in the Mouths of The Intemperate. — All those who are not sufficiently masters of themselves and do not know morality as a self-control and self-conquest continuously exercised in things great and small, unconsciously come to glorify the good, compassionate, benevolent impulses of that instinctive morality which has no head, but seems merely to consist of a heart and helpful hands. It is to their interest even to cast suspicion upon a morality of reason and to set up the other as the sole morality.

46.

Sewers of the Soul. — Even the soul must have its definite sewers, through which it can allow its filth to flow off: for this purpose it may use persons, relations, social classes, its native country, or the world, or finally — for the wholly arrogant (I mean our modern "pessimists") — *le bon Dieu*.

47.

A Kind of Rest and Contemplation. — Beware lest your rest and contemplation resemble that of a dog before a butcher's stall, prevented by fear from advancing and by greed from retiring, and opening its eyes wide as though they were mouths.

48.

Prohibitions without Reasons. — A prohibition, the reason of which we do not understand or admit, is almost a command, not only for the stiff-necked but for the thirster after knowledge. We at once make an experiment in order to learn *why* the prohibition was made. Moral prohibitions, like those of the Decalogue, are only suited to ages when reason lies vanquished. Nowadays a prohibition like "Thou shalt not kill," "Thou shalt not commit adultery," laid down without reasons, would have an injurious rather than a beneficial effect.

49.

Character Portrait. — What sort of a man is it that can say of himself: "I despise very easily, but never hate. I at once find out in every man something which can be honoured and for which I honour him: the so-called amiable qualities attract me but little"?

50.

Pity and Contempt. — The expression of pity is regarded as a sign of contempt, because one has clearly ceased to be an object of *fear* as soon as one becomes an object of pity. One has sunk below the level of the equilibrium. For this equilibrium does not satisfy human vanity, which is only satisfied by the feeling that one is imposing respect and awe. Hence it is difficult to explain why pity is so highly prized, just as we need to explain why the unselfish man, who is originally despised or feared as being artful, is praised.

51.

The Capacity of Being Small. — We must be as near to flowers, grasses, and butterflies as a child, that is, not much bigger than they. We adults have grown up beyond them and have to stoop to them. I think the grasses hate us when we

confess our love for them. — He who would have a share in all good things must understand at times how to be small.

52.

The Sum-Total of Conscience. — The sum-total of our conscience is all that has regularly been demanded of us, without reason, in the days of our childhood, by people whom we respected or feared. From conscience comes that feeling of obligation ("This I must do, this omit") which does not ask, Why must I? — In all cases where a thing is done with "because" and "why," man acts without conscience, but not necessarily on that account *against* conscience. — The belief in authority is the source of conscience; which is therefore not the voice of God in the heart of man, but the voice of some men in man.

53.

Conquest of the Passions. — The man who has overcome his passions has entered into possession of the most fruitful soil, like the colonist who has become lord over bogs and forests. To sow the seed of spiritual good works on the soil of the vanquished passions is the next and most urgent task. The conquest itself is a means, not an end: if it be not so regarded, all kind of weeds and devil's crop quickly spring up upon the fertile soil that has been cleared, and soon the growth is all wilder and more luxuriant than before.

54.

Skill in Service. — All so-called practical men have skill in service, whether it be serving others or themselves; this is what makes them practical. Robinson owned a servant even better than Friday — his name was Crusoe.

55.

Danger in Speech to Intellectual Freedom. — Every word is a preconceived judgment.

56.

Intellect and Boredom. — The proverb, “The Hungarian is far too lazy to feel bored,” gives food for thought. Only the highest and most active animals are capable of being bored. — The boredom of God on the seventh day of Creation would be a subject for a great poet.

57.

Intercourse with Animals. — The origin of our morality may still be observed in our relations with animals. Where advantage or the reverse do not come into play, we have a feeling of complete irresponsibility. For example, we kill or wound insects or let them live, and as a rule think no more about it. We are so clumsy that even our gracious acts towards flowers and small animals are almost always murderous: this does not in the least detract from our pleasure in them. — To-day is the festival of the small animals, the most sultry day of the year. There is a swarming and crawling around us, and we, without intention, but also without reflection, crush here and there a little fly or winged beetle. — If animals do us harm, we strive to *annihilate* them in every possible way. The means are often cruel enough, even without our really intending them to be so — it is the cruelty of thoughtlessness. If they are useful, we turn them to advantage, until a more refined wisdom teaches us that certain animals amply reward a different mode of treatment, that of tending and breeding. Here responsibility first arises. Torturing is avoided in the case of the domestic animal. One man is indignant if another is cruel to his cow, quite in accordance with the primitive communal morality, which sees the commonwealth in danger whenever an individual does wrong. He who perceives any transgression in the community fears indirect harm to himself. Thus we fear in this case for the quality of meat, agriculture, and means of

communication if we see the domestic animals ill-treated. Moreover, he who is harsh to animals awakens a suspicion that he is also harsh to men who are weak, inferior, and incapable of revenge. He is held to be ignoble and deficient in the finer form of pride. Thus arises a foundation of moral judgments and sentiments, but the greatest contribution is made by superstition. Many animals incite men by glances, tones, and gestures to transfer themselves into them in imagination, and some religions teach us, under certain circumstances, to see in animals the dwelling-place of human and divine souls: whence they recommend a nobler caution or even a reverential awe in intercourse with animals. Even after the disappearance of this superstition the sentiments awakened by it continue to exercise their influence, to ripen and to blossom. — Christianity, as is well known, has shown itself in this respect a poor and retrograde religion.

58.

New Actors. — Among human beings there is no greater banality than death. Second in order, because it is possible to die without being born, comes birth, and next comes marriage. But these hackneyed little tragi-comedies are always presented, at each of their unnumbered and innumerable performances, by new actors, and accordingly do not cease to find interested spectators: whereas we might well believe that the whole audience of the world-theatre had long since hanged themselves to every tree from sheer boredom at these performances. So much depends on new actors, so little on the piece.

59.

What is “Being Obstinate”? — The shortest way is not the straightest possible, but that wherein favourable winds swell our sails. So says the wisdom of seamen. Not to follow his course is obstinate, firmness of character being then adulterated by stupidity.

60.

The Word “Vanity.” — It is annoying that certain words, with which we moralists positively cannot dispense, involve in themselves a kind of censorship of morals, dating from the times when the most ordinary and natural impulses were denounced. Thus that fundamental conviction that on the waves of society we either find navigable waters or suffer shipwreck far more through what we appear than through what we are (a conviction that must act as guiding principle of all action in relation to society) is branded with the general word “vanity.” In other words, one of the most weighty and significant of qualities is branded with an expression which denotes it as essentially empty and negative: a great thing is designated by a diminutive, ay, even slandered by the strokes of caricature. There is no help for it; we must use such words, but then we must shut our ears to the insinuations of ancient habits.

61.

The Fatalism of the Turk. — The fatalism of the Turk has this fundamental defect, that it contrasts man and fate as two distinct things. Man, says this doctrine, may struggle against fate and try to baffle it, but in the end fate will always gain the victory. Hence the most rational course is to resign oneself or to live as one pleases. As a matter of fact, every man is himself a piece of fate. When he thinks that he is struggling against fate in this way, fate is accomplishing its ends even in that struggle. The combat is a fantasy, but so is the resignation in fate — all these fantasies are included in fate. — The fear felt by most people of the doctrine that denies the freedom of the will is a fear of the fatalism of the Turk. They imagine that man will become weakly resigned and will stand before the future with folded hands, because he cannot alter anything of the future. Or that he will give a free rein to his caprices, because the predestined cannot be made worse by that course. The follies of men are as much a piece of fate as are his wise actions, and even that fear of belief in fate is a fatality. You yourself, you poor timid creature,

are that indomitable *Moira*, which rules even the Gods; whatever may happen, you are a curse or a blessing, and in any case the fetters wherein the strongest lies bound: in you the whole future of the human world is predestined, and it is no use for you to be frightened of yourself.

62.

The Advocate of the Devil.— "Only by our own suffering do we become wise, only by others' suffering do we become good" — so runs that strange philosophy which derives all morality from pity and all intellectuality from the isolation of the individual. Herein this philosophy is the unconscious pleader for all human deterioration. For pity needs suffering, and isolation contempt of others.

63.

The Moral Character-Masks. — In ages when the character-masks of different classes are definitely fixed, like the classes themselves, moralists will be seduced into holding the moral character-masks, too, as absolute, and in delineating them accordingly. Thus Molière is intelligible as the contemporary of the society of Louis XIV.: in our society of transitions and intermediate stages he would seem an inspired pedant.

64.

The Most Noble Virtue. — In the first era of the higher humanity courage is accounted the most noble virtue, in the next justice, in the third temperance, in the fourth wisdom. In which era do *we* live? In which do *you* live?

65.

A Necessary Preliminary. — A man who will not become master of his irritability, his venomous and vengeful feelings, and his lust, and attempts to become master

in anything else, is as stupid as the farmer who lays out his field beside a torrent without guarding against that torrent.

66.

What is Truth? — *Schwarzert* (Melanchthon): We often preach our faith when we have lost it, and leave not a stone unturned to find it — and then we often do not preach worst!

Luther: Brother, you are really speaking like an angel to-day.
Schwarzert: But that is the idea of your enemies, and they apply it to you.
Luther: Then it would be a lie from the devil's hind-quarters.

67.

The Habit of Contrasts. — Superficial, inexact observation sees contrasts everywhere in nature (for instance, "hot and cold"), where there are no contrasts, only differences of degree. This bad habit has induced us to try to understand and interpret even the inner nature, the intellectual and moral world, in accordance with such contrasts. An infinite amount of cruelty, arrogance, harshness, estrangement, and coldness has entered into human emotion, because men imagined they saw contrasts where there were only transitions.

68.

Can We Forgive? — How can we forgive them at all, if they know not what they do? We have nothing to forgive. But does a man ever fully know what he is doing? And if this point at least remains always debatable, men never have anything to forgive each other, and indulgence is for the reasonable man an impossible thing. Finally, if the evil-doers had really known what they did, we should still only have a right to forgive if we had a right to accuse and to punish. But we have not that right.

69.

Habitual Shame. — Why do we feel shame when some virtue or merit is attributed to us which, as the saying goes, “we have not deserved”? Because we appear to have intruded upon a territory to which we do not belong, from which we should be excluded, as from a holy place or holy of holies, which ought not to be trodden by our foot. Through the errors of others we have, nevertheless, penetrated to it, and we are now swayed partly by fear, partly by reverence, partly by surprise; we do not know whether we ought to fly or to enjoy the blissful moment with all its gracious advantages. In all shame there is a mystery, which seems desecrated or in danger of desecration through us. All *favour* begets shame. — But if it be remembered that we have never really “deserved” anything, this feeling of shame, provided that we surrender ourselves to this point of view in a spirit of Christian contemplation, becomes habitual, because upon such a one God seems continually to be conferring his blessing and his favours. Apart from this Christian interpretation, the state of habitual shame will be possible even to the entirely godless sage, who clings firmly to the basic non-responsibility and non-meritoriousness of all action and being. If he be treated as if he had deserved this or that, he will seem to have won his way into a higher order of beings, who do actually deserve something, who are free and can really bear the burden of responsibility for their own volition and capacity. Whoever says to him, “You have deserved it,” appears to cry out to him, “You are not a human being, but a God.”

70.

The Most Unskilful Teacher. — In one man all his real virtues are implanted on the soil of his spirit of contradiction, in another on his incapacity to say “no” — in other words, on his spirit of acquiescence. A third has made all his morality grow out of his pride as a solitary, a fourth from his strong social instinct. Now, supposing that the seeds of the virtues in these four cases, owing to mischance or

unskilful teachers, were not sown on the soil of their nature, which provides them with the richest and most abundant mould, they would become weak, unsatisfactory men (devoid of morality). And who would have been the most unskilful of teachers, the evil genius of these men? The moral fanatic, who thinks that the good can only grow out of the good and on the soil of the good.

71.

The Cautious Style. — *A.* But if this were known to *all*, it would be injurious to the *majority*. You yourself call your opinions dangerous to those in danger, and yet you make them public?

B. I write so that neither the mob, nor the *populi*, nor the parties of all kinds can read me. So my opinions will never be "public opinions."

A. How do you write, then?

B. Neither usefully nor pleasantly — for the three classes I have mentioned.

72.

Divine Missionaries. — Even Socrates feels himself to be a divine missionary, but I am not sure whether we should not here detect a tincture of that Attic irony and fondness for jesting whereby this odious, arrogant conception would be toned down. He talks of the fact without unction — his images of the gadfly and the horse are simple and not sacerdotal. The real religious task which he has set himself — to *test* God in a hundred ways and see whether he spoke the truth — betrays a bold and free attitude, in which the missionary walked by the side of his God. This testing of God is one of the most subtle compromises between piety and free-thinking that has ever been devised. — Nowadays we do not even need this compromise any longer.

73.

Honesty in Painting. — Raphael, who cared a great deal for the Church (so far as she could pay him), but, like the best men of his time, cared little for the objects of the Church's belief, did not advance one step to meet the exacting, ecstatic piety of many of his patrons. He remained honest even in that exceptional picture which was originally intended for a banner in a procession — the Sistine Madonna. Here for once he wished to paint a vision, but such a vision as even noble youths without "faith" may and will have — the vision of the future wife, a wise, high-souled, silent, and very beautiful woman, carrying her first-born in her arms. Let men of an older generation, accustomed to prayer and devotion, find here, like the worthy elder on the left, something superhuman to revere. We younger men (so Raphael seems to call to us) are occupied with the beautiful maiden on the right, who says to the spectator of the picture, with her challenging and by no means devout look, "The mother and her child — is not that a pleasant, inviting sight?" The face and the look are reflected in the joy in the faces of the beholders. The artist who devised all this enjoys himself in this way, and adds his own delight to the delight of the art-lover. As regards the "messianic" expression in the face of the child, Raphael, honest man, who would not paint any state of soul in which he did not believe, has amiably cheated his religious admirers. He painted that freak of nature which is very often found, the man's eye in the child's face, and that, too, the eye of a brave, helpful man who sees distress. This eye should be accompanied by a beard. The fact that a beard is wanting, and that two different ages are seen in one countenance, is the pleasing paradox which believers have interpreted in accordance with their faith in miracles. The artist could only expect as much from their art of exposition and interpretation.

74.

Prayer. — On two hypotheses alone is there any sense in prayer, that not quite extinct custom of olden times. It would have to be possible either to fix or alter the will of the godhead, and the devotee would have to know best himself what he

needs and should really desire. Both hypotheses, axiomatic and traditional in all other religions, are denied by Christianity. If Christianity nevertheless maintained prayer side by side with its belief in the all-wise and all-provident divine reason (a belief that makes prayer really senseless and even blasphemous), it showed here once more its admirable "wisdom of the serpent." For an outspoken command, "Thou shalt not pray," would have led Christians by way of boredom to the denial of Christianity. In the Christian *ora et labora ora* plays the rôle of pleasure. Without *ora* what could those unlucky saints who renounced *labora* have done? But to have a chat with God, to ask him for all kinds of pleasant things, to feel a slight amusement at one's own folly in still having any wishes at all, in spite of so excellent a father — all that was an admirable invention for saints.

75.

A Holy Lie. — The lie that was on Arria's lips when she died (*Paete, non dolet*) obscures all the truths that have ever been uttered by the dying. It is the only holy *lie* that has become famous, whereas elsewhere the odour of sanctity has clung only to *errors*.

76.

The Most Necessary Apostle. — Among twelve apostles one must always be hard as stone, in order that upon him the new church may be built.

77.

Which is more Transitory, the Body or the Spirit? — In legal, moral, and religious institutions the external and concrete elements — in other words, rites, gestures, and ceremonies — are the most permanent. They are the body to which a new spirit is constantly being superadded. The cult, like an unchangeable text, is ever interpreted anew. Concepts and emotions are fluid, customs are solid.

78.

The Belief in Disease *qua* Disease. — Christianity first painted the devil on the wall of the world. Christianity first brought the idea of sin into the world. The belief in the remedies, which is offered as an antidote, has gradually been shaken to its very foundations. But the belief in the disease, which Christianity has taught and propagated, still exists.

79.

Speech and Writings of Religious Men. — If the priest's style and general expression, both in speaking and writing, do not clearly betray the religious man, we need no longer take his views upon religion and his pleading for religion seriously. These opinions have become powerless for him if, judging by his style, he has at command irony, arrogance, malice, hatred, and all the changing eddies of mood, just like the most irreligious of men — how far more powerless will they be for his hearers and readers! In short, he will serve to make the latter still more irreligious.

80.

The Danger in Personality. — The more God has been regarded as a personality in himself, the less loyal have we been to him. Men are far more attached to their thought-images than to their best beloved. That is why they sacrifice themselves for State, Church, and even for God — so far as he remains *their* creation, their thought, and is not too much looked upon as a personality. In the latter case they almost always quarrel with him. After all, it was the most pious of men who let slip that bitter cry: "My God, why hast thou forsaken me?"

81.

Worldly Justice. — It is possible to unhinge worldly justice with the doctrine of the complete non-responsibility and innocence of every man. An attempt has been made in the same direction on the basis of the opposite doctrine of the full responsibility and guilt of every man. It was the founder of Christianity who wished to abolish worldly justice and banish judgment and punishment from the world. For he understood all guilt as "sin" — that is, an outrage against God and not against the world. On the other hand, he considered every man in a broad sense, and almost in every sense, a sinner. The guilty, however, are not to be the judges of their peers — so his rules of equity decided. Thus all dispensers of worldly justice were in his eyes as culpable as those they condemned, and their air of guiltlessness appeared to him hypocritical and pharisaical. Moreover, he looked to the motives and not to the results of actions, and thought that only one was keen-sighted enough to give a verdict on motives — himself or, as he expressed it, God.

82.

An Affectation in Parting. — He who wishes to sever his connection with a party or a creed thinks it necessary for him to refute it. This is a most arrogant notion. The only thing necessary is that he should clearly see what tentacles hitherto held him to this party or creed and no longer hold him, what views impelled him to it and now impel him in some other directions. We have not joined the party or creed on strict grounds of knowledge. We should not affect this attitude on parting from it either.

83.

Saviour and Physician. — In his knowledge of the human soul the founder of Christianity was, as is natural, not without many great deficiencies and prejudices, and, as physician of the soul, was addicted to that disreputable, laical belief in a universal medicine. In his methods he sometimes resembles that dentist who

wishes to heal all pain by extracting the tooth. Thus, for example, he assails sensuality with the advice: “If thine eye offend thee, pluck it out.” — Yet there still remains the distinction that the dentist at least attains his object — painlessness for the patient — although in so clumsy a fashion that he becomes ridiculous; whereas the Christian who follows that advice and thinks he has killed his sensuality, is wrong, for his sensuality still lives in an uncanny, vampire form, and torments him in hideous disguises.

84.

Prisoners. — One morning the prisoners entered the yard for work, but the warder was not there. Some, as their manner was, set to work at once; others stood idle and gazed defiantly around. Then one of them strode forward and cried, “Work as much as you will or do nothing, it all comes to the same. Your secret machinations have come to light; the warder has been keeping his eye on you of late, and will cause a terrible judgment to be passed upon you in a few days’ time. You know him — he is of a cruel and resentful disposition. But now, listen: you have mistaken me hitherto. I am not what I seem, but far more — I am the son of the warder, and can get anything I like out of him. I can save you — nay, I will save you. But remember this: I will only save those of you who *believe* that I am the son of the prison warder. The rest may reap the fruits of their unbelief.” “Well,” said an old prisoner after an interval of silence, “what can it matter to you whether we believe you or not? If you are really the son, and can do what you say, then put in a good word for us all. That would be a real kindness on your part. But have done with all talk of belief and unbelief!” “What is more,” cried a younger man, “I don’t believe him: he has only got a bee in his bonnet. I’ll wager that in a week’s time we shall find ourselves in the same place as we are to-day, and the warder will know nothing.” “And if the warder ever knew anything, he knows it no longer,” said the last of the prisoners, coming down into the yard at that moment, “for he has just died suddenly.” “Ah ha!” cried several in confusion, “ah

ha! Sir Son, Sir Son, how stands it now with your title? Are we by any chance *your* prisoners now?" "I told you," answered the man gently, "I will set free all who believe in me, as surely as my father still lives." — The prisoners did not laugh, but shrugged their shoulders and left him to himself.

85.

The Persecutors of God. — Paul conceived and Calvin followed up the idea that countless creatures have been predestined to damnation from time immemorial, and that this fair world was made in order that the glory of God might be manifested therein. So heaven and hell and mankind merely exist to satisfy the vanity of God! What a cruel, insatiable vanity must have smouldered in the soul of the first or second thinker of such a thought! — Paul, then, after all, remained Saul — the persecutor of God.

86.

Socrates. — If all goes well, the time will come when, in order to advance themselves on the path of moral reason, men will rather take up the *Memorabilia* of Socrates than the Bible, and when Montaigne and Horace will be used as pioneers and guides for the understanding of Socrates, the simplest and most enduring of interpretative sages. In him converge the roads of the most different philosophic modes of life, which are in truth the modes of the different temperaments, crystallised by reason and habit and all ultimately directed towards the delight in life and in self. The apparent conclusion is that the most peculiar thing about Socrates was his share in all the temperaments. Socrates excels the founder of Christianity by virtue of his merry style of seriousness and by that wisdom of sheer roguish pranks which constitutes the best state of soul in a man. Moreover, he had a superior intelligence.

87.

Learning to Write Well. — The age of good speaking is over, because the age of city-state culture is over. The limit allowed by Aristotle to the great city — in which the town-crier must be able to make himself heard by the whole assembled community — troubles us as little as do any city-communities, us who even wish to be understood beyond the boundaries of nations. Therefore every one who is of a good European turn of mind must learn to *write* well, and to write better and better. He cannot help himself, he must learn that: even if he was born in Germany, where bad writing is looked upon as a national privilege. Better writing means better thinking; always to discover matter more worthy of communication; to be able to communicate it properly; to be translateable into the tongues of neighbouring nations; to make oneself comprehensible to foreigners who learn our language; to work with the view of making all that is good common property, and of giving free access everywhere to the free; finally, to pave the way for that still remote state of things, when the great task shall come for good Europeans — guidance and guardianship of the universal world-culture. — Whoever preaches the opposite doctrine of not troubling about good writing and good reading (both virtues grow together and decline together) is really showing the peoples a way of becoming more and more *national*. He is intensifying the malady of this century, and is a foe to good Europeans, a foe to free spirits.

88.

The Theory of the Best Style. — The theory of the best style may at one time be the theory of finding the expression by which we transfer every mood of ours to the reader and the listener. At another, it may be the theory of finding expressions for the more desirable human moods, the communication and transference of which one desires most — for the mood of a man moved from the depth of his heart, intellectually cheerful, bright, and sincere, who has conquered his passions. This will be the theory of the best style, a theory that corresponds to the good man.

89.

Paying Attention to Movement. — The movement of the sentences shows whether the author be tired. Individual expressions may nevertheless be still strong and good, because they were invented earlier and for their own sake, when the thought first flashed across the author's mind. This is frequently the case with Goethe, who too often dictated when he was tired.

90.

"Already" and "Still." — *A.* German prose is still very young. Goethe declares that Wieland is its father.

B. So young and already so ugly!

C. But, so far as I am aware, Bishop Ulfilas already wrote German prose, which must therefore be fifteen hundred years old.

B. So old and still so ugly!

91.

Original German. — German prose, which is really not fashioned on any pattern and must be considered an original creation of German taste, should give the eager advocate of a future original German culture an indication of how real German dress, German society, German furniture, German meals would look without the imitation of models. — Some one who had long reflected on these vistas finally cried in great horror, "But, Heaven help us, perhaps we already have that original culture — only we don't like to talk about it!"

92.

Forbidden Books. — One should never read anything written by those arrogant wiseacres and puzzle-brains who have the detestable vice of logical paradox. They apply *logical* formulæ just where everything is really improvised at random

and built in the air. (“Therefore” with them means, “You idiot of a reader, this ‘therefore’ does not exist for you, but only for me.” The answer to this is: “You idiot of a writer, then why do you write?”)

93.

Displaying One’s Wit. — Every one who wishes to display his wit thereby proclaims that he has also a plentiful lack of wit. That vice which clever Frenchmen have of adding a touch of *dédain* to their best ideas arises from a desire to be considered richer than they really are. They wish to be carelessly generous, as if weary of continual spending from overfull treasuries.

94.

French and German Literature. — The misfortune of the French and German literature of the last hundred years is that the Germans ran away too early from the French school, and the French, later on, went too early to the German school.

95.

Our Prose. — None of the present-day cultured nations has so bad a prose as the German. When clever, *blasé* Frenchmen say, “There is no German prose,” we ought really not to be angry, for this criticism is more polite than we deserve. If we look for reasons, we come at last to the strange phenomenon that the German knows only improvised prose and has no conception of any other. He simply cannot understand the Italian, who says that prose is as much harder than poetry as the representation of naked beauty is harder to the sculptor than that of draped beauty. Verse, images, rhythm, and rhyme need honest effort — that even the German realises, and he is not inclined to set a very high value on extempore poetry. But the notion of working at a page of prose as at a statue sounds to him like a tale from fairyland.

96.

The Grand Style. — The grand style comes into being when the beautiful wins a victory over the monstrous.

97.

Dodging. — We do not realise, in the case of distinguished minds, wherein lies the excellence of their expression, their turn of phrase, until we can say what word every mediocre writer would inevitably have hit upon in expressing the same idea. All great artists, in steering their car, show themselves prone to dodge and leave the track, but never to fall over.

98.

Something like Bread. — Bread neutralises and takes out the taste of other food, and is therefore necessary to every long meal. In all works of art there must be something like bread, in order that they may produce divers effects. If these effects followed one another without occasional pauses and intervals, they would soon make us weary and provoke disgust — in fact, a long meal of art would then be impossible.

99.

Jean Paul. — Jean Paul knew a great deal, but had no science; understood all manner of tricks of art, but had no art; found almost everything enjoyable, but had no taste; possessed feeling and seriousness, but in dispensing them poured over them a nauseous sauce of tears; had even wit, but, unfortunately for his ardent desire for it, far too little — whence he drives the reader to despair by his very lack of wit. In short, he was the bright, rank-smelling weed that shot up overnight in the fair pleasaunces of Schiller and Goethe. He was a good, comfortable man, and yet a destiny, a destiny in a dressing-gown.

100.

Palate for Opposites. — In order to enjoy a work of the past as its contemporaries enjoyed it, one must have a palate for the prevailing taste of the age which it attacked.

101.

Spirits-of-Wine Authors. — Many writers are neither spirit nor wine, but spirits of wine. They can flare up, and then they give warmth.

102.

The Interpretative Sense. — The sense of taste, as the true interpretative sense, often talks the other senses over to its point of view and imposes upon them its laws and customs. At table one can receive disclosures about the most subtle secrets of the arts; it suffices to observe what tastes good and when and after what and how long it tastes good.

103.

Lessing. — Lessing had a genuine French talent, and, as writer, went most assiduously to the French school. He knows well how to arrange and display his wares in his shop-window. Without this true art his thoughts, like the objects of them, would have remained rather in the dark, nor would the general loss be great. His art, however, has taught many (especially the last generation of German scholars) and has given enjoyment to a countless number. It is true his disciples had no need to learn from him, as they often did, his unpleasant tone with its mingling of petulance and candour. — Opinion is now unanimous on Lessing as "lyric poet," and will some day be unanimous on Lessing as "dramatic poet."

104.

Undesirable Readers. — How an author is vexed by those stolid, awkward readers who always fall at every place where they stumble, and always hurt themselves when they fall!

105.

Poets' Thoughts. — Real thoughts of real poets always go about with a veil on, like Egyptian women; only the deep *eye* of thought looks out freely through the veil. — Poets' thoughts are as a rule not of such value as is supposed. We have to pay for the veil and for our own curiosity into the bargain.

106.

Write Simply and Usefully. — Transitions, details, colour in depicting the passions — we make a present of all these to the author because we bring them with us and set them down to the credit of his book, provided he makes us some compensation.

107.

Wieland. — Wieland wrote German better than any one else, and had the genuine adequacies and inadequacies of the master. His translations of the letters of Cicero and Lucian are the best in the language. His ideas, however, add nothing to our store of thought. We can endure his cheerful moralities as little as his cheerful immoralities, for both are very closely connected. The men who enjoyed them were at bottom better men than we are, but also a good deal heavier. They *needed* an author of this sort. The Germans did not need Goethe, and therefore cannot make proper use of him. We have only to consider the best of our statesmen and artists in this light. None of them had or *could* have had Goethe as their teacher.

108.

Rare Festivals. — Pithy conciseness, repose, and maturity — where you find these qualities in an author, cry halt and celebrate a great festival in the desert. It will be long before you have such a treat again.

109.

The Treasure of German Prose. — Apart from Goethe's writings and especially Goethe's conversations with Eckermann (the best German book in existence), what German prose literature remains that is worth reading over and over again? Lichtenberg's *Aphorisms*, the first book of Jung-Stilling's *Story of My Life*, Adalbert Stifter's *St. Martin's Summer* and Gottfried Keller's *People of Seldwyla* — and there, for the time being, it comes to an end.

110.

Literary and Colloquial Style. — The art of writing demands, first and foremost, substitutions for the means of expression which speech alone possesses — in other words, for gestures, accent, intonation, and look. Hence literary style is quite different from colloquial style, and far more difficult, because it has to make itself as intelligible as the latter with fewer accessaries. Demosthenes delivered his speeches differently from what we read; he worked them up for reading purposes. — Cicero's speeches ought to be "demosthenised" with the same object, for at present they contain more of the Roman Forum than we can endure.

111.

Caution in Quotation. — Young authors do not know that a good expression or idea only looks well among its peers; that an excellent quotation may spoil whole pages, nay the whole book; for it seems to cry warningly to the reader, "Mark you, I am the precious stone, and round about me is lead — pale, worthless lead!" Every word, every idea only desires to live in its own company — that is the moral of a choice style.

112.

How should Errors be Enunciated? — We may dispute whether it be more injurious for errors to be enunciated badly or as well as the best truths. It is certain that in the former case they are doubly harmful to the brain and are less easily removed from it. But, on the other hand, they are not so certain of effect as in the latter case. They are, in fact, less contagious.

113.

Limiting and Widening. — Homer limited and diminished the horizon of his subject, but allowed individual scenes to expand and blossom out. Later, the tragedians are constantly renewing this process. Each takes his material in ever smaller and smaller fragments than his predecessor did, but each attains a greater wealth of blooms within the narrow hedges of these sequestered garden enclosures.

114.

Literature and Morality Mutually Explanatory. — We can show from Greek literature by what forces the Greek spirit developed, how it entered upon different channels, and where it became enfeebled. All this also depicts to us how Greek morality proceeded, and how all morality will proceed: how it was at first a constraint and displayed cruelty, then became gradually milder; how a pleasure in certain actions, in certain forms and conventions arose, and from this again a propensity for solitary exercise, for solitary possession; how the track becomes crowded and overcrowded with competitors; how satiety enters in, new objects of struggle and ambition are sought, and forgotten aims are awakened to life; how the drama is repeated, and the spectators become altogether weary of looking on, because the whole gamut seems to have been run through — and then comes a

stoppage, an expiration, and the rivulets are lost in the sand. The end, or at any rate *an* end, has come.

115.

What Landscapes give Permanent Delight. — Such and such a landscape has features eminently suited for painting, but I cannot find the formula for it; it remains beyond my grasp as a whole. I notice that all landscapes which please me permanently have a simple geometrical scheme of lines underneath all their complexity. Without such a mathematical substratum no scenery becomes artistically pleasing. Perhaps this rule may be applied symbolically to human beings.

116.

Reading Aloud. — The ability to read aloud involves of necessity the ability to declaim. Everywhere we must apply pale tints, but we must determine the degree of pallor in close relation to the richly and deeply coloured background, that always hovers before our eyes and acts as our guide — in other words, in accordance with the way in which we should *declaim* the same passages. That is why we must be able to declaim.

117.

The Dramatic Sense. — He who has not the four subtler senses of art tries to understand everything with the fifth sense, which is the coarsest of all — the dramatic sense.

118.

Herder. — Herder fails to be all that he made people think he was and himself wished to think he was. He was no great thinker or discoverer, no newly fertile

soil with the unexhausted strength of a virgin forest. But he possessed in the highest degree the power of scenting the future, he saw and picked the first-fruits of the seasons earlier than all others, and they then believed that he had made them grow. Between darkness and light, youth and age, his mind was like a hunter on the watch, looking everywhere for transitions, depressions, convulsions, the outward and visible signs of internal growth. The unrest of spring drove him to and fro, but he was himself not the spring. — At times, indeed, he had some inkling of this, and yet would fain not have believed it — he, the ambitious priest, who would have so gladly been the intellectual pope of his epoch! This is his despair. He seems to have lived long as a pretender to several kingdoms or even to a universal monarchy. He had his following which believed in him, among others the young Goethe. But whenever crowns were really distributed, he was passed over. Kant, Goethe, and then the first true German historians and scholars robbed him of what he thought he had reserved for himself (although in silence and secret he often thought the reverse). Just when he doubted in himself, he gladly clothed himself in dignity and enthusiasm: these were often in him mere garments, which had to hide a great deal and also to deceive and comfort him. He really had fire and enthusiasm, but his ambition was far greater! It blew impatiently at the fire, which flickered, crackled, and smoked — his *style* flickers, crackles, and smokes — but he yearned for the great flame which never broke out. He did not sit at the table of the genuine creators, and his ambition did not admit of his sitting modestly among those who simply enjoy. Thus he was a restless spirit, the taster of all intellectual dishes, which were collected by the Germans from every quarter and every age in the course of half a century. Never really happy and satisfied, Herder was also too often ill, and then at times envy sat by his bed, and hypocrisy paid her visit as well. He always had an air of being scarred and crippled, and he lacked simple, stalwart manliness more completely than any of the so-called “classical writers.”

Scent of Words. — Every word has its scent; there is a harmony and discord of scents, and so too of words.

120.

The Far-Fetched Style. — The natural style is an offence to the lover of the far-fetched style.

121.

A Vow. — I will never again read an author of whom one can suspect that he *wanted* to make a book, but only those writers whose thoughts unexpectedly became a book.

122.

The Artistic Convention. — Three-fourths of Homer is convention, and the same is the case with all the Greek artists, who had no reason for falling into the modern craze for originality. They had no fear of convention, for after all convention was a link between them and their public. Conventions are the artistic means *acquired* for the understanding of the hearer; the common speech, learnt with much toil, whereby the artist can really communicate his ideas. All the more when he wishes, like the Greek poets and musicians, to conquer at once with each of his works (since he is accustomed to compete publicly with one or two rivals), the first condition is that he must be understood at once, and this is only possible by means of convention. What the artist devises beyond convention he offers of his own free will and takes a risk, his success at best resulting in the setting-up of a new convention. As a rule originality is marvelled at, sometimes even worshipped, but seldom understood. A stubborn avoidance of convention means a desire not to be understood. What, then, is the object of the modern craze for originality?

123.

Artists' Affectation of Scientific Method. — Schiller, like other German artists, fancied that if a man had intellect he was entitled to improvise even with the pen on all difficult subjects. So there we see his prose essays — in every way a model of how *not* to attack scientific questions of æsthetics and ethics, and a danger for young readers who, in their admiration for Schiller the poet, have not the courage to think meanly of Schiller the thinker and author. — The temptation to traverse for once the forbidden paths, and to have his say in science as well, is easy and pardonable in the artist. For even the ablest artist from time to time finds his handicraft and his workshop unendurable. This temptation is so strong that it makes the artist show all the world what no one wishes to see, that his little chamber of thought is cramped and untidy. Why not, indeed? He does not live there. He proceeds to show that the storeroom of his knowledge is partly empty, partly filled with lumber. Why not, indeed? This condition does not really become the artist-child badly. In particular, the artist shows that for the very easiest exercises of scientific method, which are accessible even to beginners, his joints are too stiff and untrained. Even of that he need not really be ashamed! On the other hand, he often develops no mean art in imitating all the mistakes, vices, and base pedantries that are practised in the scientific community, in the belief that these belong to the appearance of the thing, if not to the thing itself. This is the very point that is so amusing in artists' writing, that the artist involuntarily acts as his vocation demands: he parodies the scientific and inartistic natures. Towards science he should show no attitude but that of parody, in so far as he is an artist and only an artist.

124.

The Faust-Idea. — A little sempstress is seduced and plunged into despair: a great scholar of all the four Faculties is the evil-doer. That cannot have happened in the ordinary course, surely? No, certainly not! Without the aid of the devil incarnate,

the great scholar would never have achieved the deed. — Is this really destined to be the greatest German "tragic idea," as one hears it said among Germans? — But for Goethe even this idea was too terrible. His kind heart could not avoid placing the little sempstress, "the good soul that forgot itself but once," near to the saints, after her involuntary death. Even the great scholar, "the good man" with "the dark impulse," is brought into heaven in the nick of time, by a trick which is played upon the devil at the decisive moment. In heaven the lovers find themselves again. Goethe once said that his nature was too conciliatory for really tragic subjects.

125.

Are there "German Classics"? — Sainte-Beuve observes somewhere that the word "classic" does not suit the genius of certain literatures. For instance, nobody could talk seriously of "German classics." — What do our German publishers, who are about to add fifty more to the fifty German classics we are told to accept, say to that? Does it not almost seem as if one need only have been dead for the last thirty years, and lie a lawful prey to the public, in order to hear suddenly and unexpectedly the trumpet of resurrection as a "Classic"? And this in an age and a nation where at least five out of the six great fathers of its literature are undoubtedly antiquated or becoming antiquated — without there being any need for the age or the nation to be ashamed of this. For those writers have given way before the strength of our time — let that be considered in all fairness! — Goethe, as I have indicated, I do not include. He belongs to a higher species than "national literatures": hence life, revival, and decay do not enter into the reckoning in his relations with his countrymen. He lived and now lives but for the few; for the majority he is nothing but a flourish of vanity which is trumpeted from time to time across the border into foreign ears. Goethe, not merely a great and good man, but a *culture*, is in German history an interlude without a sequel. Who, for instance, would be able to point to any trace of Goethe's influence in German

politics of the last seventy years (whereas the influence, certainly of Schiller, and perhaps of Lessing, can be traced in the political world)? But what of those five others? Klopstock, in a most honourable way, became out of date even in his own lifetime, and so completely that the meditative book of his later years, *The Republic of Learning*, has never been taken seriously from that day to this. Herder's misfortune was that his writings were always either new or antiquated. Thus for stronger and more subtle minds (like Lichtenberg) even Herder's masterpiece, his *Ideas for the History of Mankind*, was in a way antiquated at the very moment of its appearance. Wieland, who lived to the full and made others live likewise, was clever enough to anticipate by death the waning of his influence. Lessing, perhaps, still lives to-day — but among a young and ever younger band of scholars. Schiller has fallen from the hands of young men into those of boys, of all German boys. It is a well-known sign of obsolescence when a book descends to people of less and less mature age. — Well, what is it that has thrust these five into the background, so that well-educated men of affairs no longer read them? A better taste, a riper knowledge, a higher reverence for the real and the true: in other words, the very virtues which these five (and ten or twenty others of lesser repute) first re-planted in Germany, and which now, like a mighty forest, cast over their graves not only the shadow of awe, but something of the shadow of oblivion. — But classical writers are not planters of intellectual and literary virtues. They bring those virtues to perfection and are their highest luminous peaks, and being brighter, freer, and purer than all that surrounds them, they remain shining above the nations when the nations themselves perish. There may come an elevated stage of humanity, in which the Europe of the peoples is a dark, forgotten thing, but Europe lives on in thirty books, very old but never antiquated — in the classics.

126.

Interesting, but not Beautiful. — This countryside conceals its meaning, but it has one that we should like to guess. Everywhere that I look, I read words and hints of words, but I do not know where begins the sentence that solves the riddle of all these hints. So I get a stiff neck in trying to discover whether I should start reading from this or that point.

127.

Against Innovators in Language. — The use of neologisms or archaisms, the preference for the rare and the bizarre, the attempt to enrich rather than to limit the vocabulary, are always signs either of an immature or of a corrupted taste. A noble poverty but a masterly freedom within the limits of that modest wealth distinguishes the Greek artists in oratory. They wish to have less than the people has — for the people is richest in old and new — but they wish to have that little *better*. The reckoning up of their archaic and exotic forms is soon done, but we never cease marvelling if we have an eye for their light and delicate manner in handling the commonplace and apparently long outworn elements in word and phrase.

128.

Gloomy and Serious Authors. — He who commits his sufferings to paper becomes a gloomy author, but he becomes a serious one if he tells us what he *has* suffered and why he is now enjoying a pleasurable repose.

129.

Healthiness of Taste. — How is it that health is less contagious than disease — generally, and particularly in matters of taste? Or are there epidemics of health?

130.

A Resolution. — Never again to read a book that is born and christened (with ink) at the same moment.

131.

Improving our Ideas. — Improving our style means improving our ideas, and nothing else. He who does not at once concede this can never be convinced of the point.

132.

Classical Books. — The weakest point in every classical book is that it is written too much in the mother tongue of its author.

133.

Bad Books. — The book should demand pen, ink, and desk, but usually it is pen, ink, and desk that demand the book. That is why books are of so little account at present.

134.

Presence of Sense. — When the public reflects on paintings, it becomes a poet; when on poems, an investigator. At the moment when the artist summons it it is always lacking in the right sense, and accordingly in presence of sense, not in presence of mind.

135.

Choice Ideas. — The choice style of a momentous period does not only select its words but its ideas — and both from the customary and prevailing usage. Venturesome ideas, that smell too fresh, are to the maturer taste no less repugnant than new and reckless images and phrases. Later on both choice ideas and choice

words soon smack of mediocrity, because the scent of the choice vanishes quickly, and then nothing but the customary and commonplace element is tasted.

136.

Main Reason for Corruption of Style. — The desire to display more sentiment than one really feels for a thing corrupts style, in language and in all art. All great art shows rather the opposite tendency. Like every man of moral significance, it loves to check emotion on its way and not let it run its course to the very end. This modesty of letting emotion but half appear is most clearly to be observed, for example, in Sophocles. The features of sentiment seem to become beautified when sentiment feigns to be more shy than it really is.

137.

An Excuse for the Heavy Style. — The lightly uttered phrase seldom falls on the ear with the full weight of the subject. This is, however, due to the bad training of the ear, which by education must pass from what has hitherto been called music to the school of the higher harmony — in other words, to conversation.

138.

Bird's-Eye Views. — Here torrents rush from every side into a ravine: their movement is so swift and stormy, and carries the eye along so quickly, that the bare or wooded mountain slopes around seem not to sink down but to fly down. We are in an agonised tension at the sight, as if behind all this were hidden some hostile element, before which all must fly, and against which the abyss alone gave protection. This landscape cannot be painted, unless we hover above it like a bird in the open air. Here for once the so-called bird's-eye view is not an artistic caprice, but the sole possibility.

139.

Rash Comparisons. — If rash comparisons are not proofs of the wantonness of the writer, they are proofs of the exhaustion of his imagination. In any case they bear witness to his bad taste.

140.

Dancing in Chains. — In the case of every Greek artist, poet, or writer we must ask: What is the new constraint which he imposes upon himself and makes attractive to his contemporaries, so as to find imitators? For the thing called "invention" (in metre, for example) is always a self-imposed fetter of this kind. "Dancing in chains" — to make that hard for themselves and then to spread a false notion that it is easy — that is the trick that they wish to show us. Even in Homer we may perceive a wealth of inherited formulæ and laws of epic narration, within the circle of which he had to dance, and he himself created new conventions for them that came after. This was the discipline of the Greek poets: first to impose upon themselves a manifold constraint by means of the earlier poets; then to invent in addition a new constraint, to impose it upon themselves and cheerfully to overcome it, so that constraint and victory are perceived and admired.

141.

Authors' Copiousness. — The last quality that a good author acquires is copiousness: whoever has it to begin with will never become a good author. The noblest racehorses are lean until they are permitted to rest from their victories.

142.

Wheezing Heroes. — Poets and artists who suffer from a narrow chest of the emotions generally make their heroes wheeze. They do not know what easy breathing means.

143.

The Short-Sighted. — The short-sighted are the deadly foes of all authors who let themselves go. These authors should know the wrath with which these people shut the book in which they observe that its creator needs fifty pages to express five ideas. And the cause of their wrath is that they have endangered what remains of their vision almost without compensation. A short-sighted person said, “All authors let themselves go.” “Even the Holy Ghost?” “Even the Holy Ghost.” But he had a right to, for he wrote for those who had lost their sight altogether.

144.

The Style of Immortality. — Thucydides and Tacitus both imagined immortal life for their works when they executed them. That might be guessed (if not known otherwise) from their style. The one thought to give permanence to his ideas by salting them, the other by boiling them down; and neither, it seems, made a miscalculation.

145.

Against Images and Similes. — By images and similes we convince, but we do not prove. That is why science has such a horror of images and similes. Science does not want to convince or make plausible, and rather seeks to provoke cold distrust by its mode of expression, by the bareness of its walls. For distrust is the touchstone for the gold of certainty.

146.

Caution. — In Germany, he who lacks thorough knowledge should beware of writing. The good German does not say in that case “he is ignorant,” but “he is of doubtful character.” — This hasty conclusion, by the way, does great credit to the Germans.

147.

Painted Skeletons. — Painted skeletons are those authors who try to make up for their want of flesh by artistic colourings.

148.

The Grand Style and Something Better. — It is easier to learn how to write the grand style than how to write easily and simply. The reasons for this are inextricably bound up with morality.

149.

Sebastian Bach. — In so far as we do not hear Bach's music as perfect and experienced connoisseurs of counterpoint and all the varieties of the fugal style (and accordingly must dispense with real artistic enjoyment), we shall feel in listening to his music — in Goethe's magnificent phrase — as if "we were present at God's creation of the world." In other words, we feel here that something great is in the making but not yet made — our mighty modern music, which by conquering nationalities, the Church, and counterpoint has conquered the world. In Bach there is still too much crude Christianity, crude Germanism, crude scholasticism. He stands on the threshold of modern European music, but turns from thence to look at the Middle Ages.

150.

Händel. — Händel, who in the invention of his music was bold, original, truthful, powerful, inclined to and akin to all the heroism of which a *nation* is capable, often proved stiff, cold, nay even weary of himself in composition. He applied a few well-tried methods of execution, wrote copiously and quickly, and was glad when he had finished — but that joy was not the joy of God and other creators in the eventide of their working day.

151.

Haydn. — So far as genius can exist in a man who is merely *good*, Haydn had genius. He went just as far as the limit which morality sets to intellect, and only wrote music that has “no past.”

152.

Beethoven and Mozart. — Beethoven’s music often appears like a deeply emotional meditation on unexpectedly hearing once more a piece long thought to be forgotten, “Tonal Innocence”: it is music about music. In the song of the beggar and child in the street, in the monotonous airs of vagrant Italians, in the dance of the village inn or in carnival nights he discovers his melodies. He stores them together like a bee, snatching here and there some notes or a short phrase. To him these are hallowed memories of “the better world,” like the ideas of Plato. — Mozart stands in quite a different relation to his melodies. He finds his inspiration not in hearing music but in gazing at life, at the most stirring life of southern lands. He was always dreaming of Italy, when he was not there.

153.

Recitative. — Formerly recitative was dry, but now we live in the age of moist recitative. It has fallen into the water, and the waves carry it whithersoever they list.

154.

“Cheerful” Music. — If for a long time we have heard no music, it then goes like a heavy southern wine all too quickly into the blood and leaves behind it a soul dazed with narcotics, half-awake, longing for sleep. This is particularly the case with cheerful music, which inspires in us bitterness and pain, satiety and home-sickness together, and forces us to sip again and again as at a sweetened draught

of poison. The hall of gay, noisy merriment then seems to grow narrow, the light to lose its brightness and become browner. At last we feel as if this music were penetrating to a prison where a poor wretch cannot sleep for home-sickness.

155.

Franz Schubert. — Franz Schubert, inferior as an artist to the other great musicians, had nevertheless the largest share of inherited musical wealth. He spent it with a free hand and a kind heart, so that for a few centuries musicians will continue to *nibble* at his ideas and inspirations. In his works we find a store of *unused* inventions; the greatness of others will lie in making use of those inventions. If Beethoven may be called the ideal listener for a troubadour, Schubert has a right to be called the ideal troubadour.

156.

Modern Musical Execution. — Great tragic or dramatic execution of music acquires its character by imitating the gesture of the great sinner, such as Christianity conceives and desires him: the slow-stepping, passionately brooding man, distracted by the agonies of conscience, now flying in terror, now clutching with delight, now standing still in despair — and all the other marks of great sinfulness. Only on the Christian assumption that all men are great sinners and do nothing but sin could we justify the application of this style of execution to *all* music. So far, music would be the reflection of all the actions and impulses of man, and would continually have to express by gestures the language of the great sinner. At such a performance, a listener who was not enough of a Christian to understand this logic might indeed cry out in horror, “For the love of Heaven, how did sin find its way into music?”

157.

Felix Mendelssohn. — Felix Mendelssohn's music is the music of the good taste that enjoys all the good things that have ever existed. It always points behind. How could it have much "in front," much of a future? — But did he want it to have a future? He possessed a virtue rare among artists, that of gratitude without *arrière-pensée*. This virtue, too, always points behind.

158.

A Mother of Arts. — In our sceptical age, real devotion requires almost a brutal heroism of ambition. Fanatical shutting of the eyes and bending of the knee no longer suffice. Would it not be possible for ambition — in its eagerness to be the last devotee of all the ages — to become the begetter of a final church music, as it has been the begetter of the final church architecture? (They call it the Jesuit style.)

159.

Freedom in Fetters — a Princely Freedom. — Chopin, the last of the modern musicians, who gazed at and worshipped beauty, like Leopardi; Chopin, the Pole, the inimitable (none that came before or after him has a right to this name) — Chopin had the same princely punctilio in convention that Raphael shows in the use of the simplest traditional colours. The only difference is that Chopin applies them not to colour but to melodic and rhythmic traditions. He admitted the validity of these traditions because he was born under the sway of etiquette. But in these fetters he plays and dances as the freest and daintiest of spirits, and, be it observed, he does not spurn the chain.

160.

Chopin's Barcarolle. — Almost all states and modes of life have a moment of rapture, and good artists know how to discover that moment. Such a moment there is even in life by the seashore — that dreary, sordid, unhealthy existence,

dragged out in the neighbourhood of a noisy and covetous rabble. This moment of rapture Chopin in his Barcarolle expressed in sound so supremely that Gods themselves, when they heard it, might yearn to lie long summer evenings in a boat.

161.

Robert Schumann.— "The Stripling," as the romantic songsters of Germany and France of the first three decades of this century imagined him — this stripling was completely translated into song and melody by Robert Schumann, the eternal youth, so long as he felt himself in full possession of his powers. There are indeed moments when his music reminds one of the eternal "old maid."

162.

Dramatic Singers.— "Why does this beggar sing?" "Probably he does not know how to wail." "Then he does right." But our dramatic singers, who wail because they do not know how to sing — are they also in the right?

163.

Dramatic Music. — For him who does not see what is happening on the stage, dramatic music is a monstrosity, just as the running commentary to a lost text is a monstrosity. Such music requires us to have ears where our eyes are. This, however, is doing violence to Euterpe, who, poor Muse, wants to have her eyes and ears where the other Muses have theirs.

164.

Victory and Reasonableness. — Unfortunately in the æsthetic wars, which artists provoke by their works and apologias for their works, just as is the case in real war, it is might and not reason that decides. All the world now assumes as a

historical fact that, in his dispute with Piccini, Gluck was in the right. At any rate, he was victorious, and had might on his side.

165.

Of the Principle of Musical Execution. — Do the modern musical performers really believe that the supreme law of their art is to give every piece as much high-relief as is possible, and to make it speak at all costs a dramatic language? Is not this principle, when applied for example to Mozart, a veritable sin against the spirit — the gay, sunny, airy, delicate spirit — of Mozart, whose seriousness was of a kindly and not awe-inspiring order, whose pictures do not try to leap from the wall and drive away the beholder in panic? Or do you think that all Mozart's music is identical with the statue-music in *Don Juan*? And not only Mozart's, but all music? — You reply that the advantage of your principle lies in its greater *effect*. You would be right if there did not remain the counter-question, "*On whom* has the effect operated, and *on whom* should an artist of the first rank desire to produce his effect?" Never on the populace! Never on the immature! Never on the morbidly sensitive! Never on the diseased! And above all — never on the *blasé*!

166.

The Music of To-Day. — This ultra-modern music, with its strong lungs and weak nerves, is frightened above all things of itself.

167.

Where Music is at Home. — Music reaches its high-water mark only among men who have not the ability or the right to argue. Accordingly, its chief promoters are princes, whose aim is that there should be not much criticism nor even much thought in their neighbourhood. Next come societies which, under some pressure or other (political or religious), are forced to become habituated to silence, and so feel all the greater need of spells to charm away emotional ennui — these spells

being generally eternal love-making and eternal music. Thirdly, we must reckon whole nations in which there is no "society," but all the greater number of individuals with a bent towards solitude, mystical thinking, and a reverence for all that is inexpressible; these are the genuine "musical souls." The Greeks, as a nation delighting in talking and argument, accordingly put up with music only as an *hors d'œuvre* to those arts which really admit of discussion and dispute. About music one can hardly even *think* clearly. The Pythagoreans, who in so many respects were exceptional Greeks, are said to have been great musicians. This was the school that invented a five-years' silence, but did not invent a dialectic.

168.

Sentimentality in Music. — We may be ever so much in sympathy with serious and profound music, yet nevertheless, or perhaps all the more for that reason, we shall at occasional moments be overpowered, entranced, and almost melted away by its opposite — I mean, by those simple Italian operatic airs which, in spite of all their monotony of rhythm and childishness of harmony, seem at times to sing to us like the very soul of music. Admit this or not as you please, you Pharisees of good taste, it is so, and it is my present task to propound the riddle that it is so, and to nibble a little myself at the solution. — In childhood's days we tasted the honey of many things for the first time. Never was honey so good as then; it seduced us to life, into abundant life, in the guise of the first spring, the first flower, the first butterfly, the first friendship. Then — perhaps in our ninth year or so — we heard our first music, and this was the first that we understood; thus the simplest and most childish tunes, that were not much more than a sequel to the nurse's lullaby and the strolling fiddler's tune, were our first experience. (For even the most trifling "revelations" of art need preparation and study; there is no "immediate" effect of art, whatever charming fables the philosophers may tell.) Our sensation on hearing these Italian airs is associated with those first musical raptures, the strongest of our lives. The bliss of childhood and its flight, the

feeling that our most precious possession can never be brought back, all this moves the chords of the soul more strongly than the most serious and profound music can move them. — This mingling of æsthetic pleasure with moral pain, which nowadays it is customary to call (rather too haughtily, I think) "sentimentality" — it is the mood of Faust at the end of the first scene — this "sentimentality" of the listener is all to the advantage of Italian music. It is a feeling which the experienced connoisseurs in art, the pure "æsthetes," like to ignore. — Moreover, almost all music has a magical effect only when we hear it speak the language of our own *past*. Accordingly, it seems to the layman that all the old music is continually growing better, and that all the latest is of little value. For the latter arouses no "sentimentality," that most essential element of happiness, as aforesaid, for every man who cannot approach this art with pure æsthetic enjoyment.

169.

As Friends of Music. — Ultimately we are and remain good friends with music, as we are with the light of the moon. Neither, after all, tries to supplant the sun: they only want to illumine our nights to the best of their powers. Yet we may jest and laugh at them, may we not? Just a little, at least, and from time to time? At the man in the moon, at the woman in the music?

170.

Art in an Age of Work. — We have the conscience of an industrious epoch. This debars us from devoting our best hours and the best part of our days to art, even though that art be the greatest and worthiest. Art is for us a matter of leisure, of recreation, and we consecrate to it the *residue* of our time and strength. This is the cardinal fact that has altered the relation of art to life. When art makes its great demands of time and strength upon its recipients, it has to battle against the conscience of the industrious and efficient, it is relegated to the idle and

conscienceless, who, by their very nature, are not exactly suited to great art, and consider its claims arrogant. It might, therefore, be all over with art, since it lacks air and the power to breathe. But perhaps the great art attempts, by a sort of coarsening and disguising, to make itself at home in that other atmosphere, or at least to put up with it — an atmosphere which is really a natural element only for petty art, the art of recreation, of pleasant distraction. This happens nowadays almost everywhere. Even the exponents of great art promise recreation and distraction; even they address themselves to the exhausted; even they demand from him the evening hours of his working-day — just like the artists of the entertaining school, who are content to smooth the furrowed brow and brighten the lack-lustre eye. What, then, are the devices of their mightier brethren? These have in their medicine-chests the most powerful excitants, which might give a shock even to a man half-dead: they can deafen you, intoxicate you, make you shudder, or bring tears to your eyes. By this means they overpower the exhausted man and stimulate him for one night to an over-lively condition, to an ecstasy of terror and delight. This great art, as it now lives in opera, tragedy, and music — have we a right to be angry with it, because of its perilous fascination, as we should be angry with a cunning courtesan? Certainly not. It would far rather live in the pure element of morning calm, and would far rather make its appeal to the fresh, expectant, vigorous morning-soul of the beholder or listener. Let us be thankful that it prefers living thus to vanishing altogether. But let us also confess that an era that once more introduces free and complete high-days and holidays into life will have no use for *our* great art.

171.

The Employees of Science and the Others. — Really efficient and successful men of science might be collectively called “The Employees.” If in youth their acumen is sufficiently practised, their memory is full, and hand and eye have acquired sureness, they are appointed by an older fellow-craftsman to a scientific position

where their qualities may prove useful. Later on, when they have themselves gained an eye for the gaps and defects in their science, they place themselves in whatever position they are needed. These persons all exist for the sake of science. But there are rarer spirits, spirits that seldom succeed or fully mature— "for whose sake science exists" — at least, in their view. They are often unpleasant, conceited, or cross-grained men, but almost always prodigies to a certain extent. They are neither employees nor employers; they make use of what those others have worked out and established, with a certain princely carelessness and with little and rare praise — just as if the others belonged to a lower order of beings. Yet they possess the same qualities as their fellow-workers, and that sometimes in a less developed form. Moreover, they have a peculiar limitation, from which the others are free; this makes it impossible to put them into a place and to see in them useful tools. They can only live in their own air and on their own soil. This limitation suggests to them what elements of a science "are theirs" — in other words, what they can carry home into their house and atmosphere: they think that they are always collecting their scattered "property." If they are prevented from building at their own nest, they perish like shelterless birds. The loss of freedom causes them to wilt away. If they show, like their colleagues, a fondness for certain regions of science, it is always only regions where the fruits and seeds necessary to them can thrive. What do they care whether science, taken as a whole, has untilled or badly tilled regions? They lack all impersonal interest in a scientific problem. As they are themselves personal through and through, all their knowledge and ideas are remoulded into a person, into a living complexity, with its parts interdependent, overlapping, jointly nurtured, and with a peculiar atmosphere and scent as a whole. — Such natures, with their system of personal knowledge, produce the illusion that a science (or even the whole of philosophy) is finished and has reached its goal. The life in their system works this magic, which at times has been fatal to science and deceptive to the really efficient workers above described, and at other times, when drought and exhaustion

prevailed, has acted as a kind of restorative, as if it were the air of a cool, refreshing resting-place. — These men are usually called *philosophers*.

172.

Recognition of Talent. — As I went through the village of S., a boy began to crack his whip with all his might — he had made great progress in this art, and he knew it. I threw him a look of recognition — in reality it hurt me cruelly. We do the same in our recognition of many of the talents. We do good to them when they hurt us.

173.

Laughing and Smiling. — The more joyful and assured the mind becomes, the more man loses the habit of loud laughter. In compensation, there is an intellectual smile continually bubbling up in him, a sign of his astonishment at the innumerable concealed delights of a good existence.

174.

The Talk of Invalids. — Just as in spiritual grief we tear our hair, strike our foreheads, lacerate our cheeks or even (like Œdipus) gouge our eyes out, so against violent physical pain we call to our aid a bitter, violent emotion, through the recollection of slanderous and malignant people, through the denigration of our future, through the sword-pricks and acts of malice which we mentally direct against the absent. And at times it is true that one devil drives out another — but then we have the other. — Hence a different sort of talk, tending to alleviate pain, should be recommended invalids: reflections upon the kindnesses and courtesies that can be performed towards friend and foe.

175.

Mediocrity as a Mask. — Mediocrity is the happiest mask which the superior mind can wear, because it does not lead the great majority — that is, the mediocre — to think that there is any disguise. Yet the superior mind assumes the mask just for their sake — so as not to irritate them, nay, often from a feeling of pity and kindness.

176.

The Patient. — The pine tree seems to listen, the fir tree to wait, and both without impatience. They do not give a thought to the petty human being below who is consumed by his impatience and his curiosity.

177.

The Best Joker. — My favourite joke is the one that takes the place of a heavy and rather hesitating idea, and that at once beckons with its finger and winks its eye.

178.

The Accessaries of all Reverence. — Wherever the past is revered, the over-cleanly and over-tidy people should not be admitted. Piety does not feel content without a little dust, dirt, and dross.

179.

The Great Danger of Savants. — It is just the most thorough and profound savants who are in peril of seeing their life's goal set ever lower and lower, and, with a feeling of this in their minds, to become ever more discouraged and more unendurable in the latter half of their lives. At first they plunge into their science with spacious hopes and set themselves daring tasks, the ends of which are already anticipated by their imaginations. Then there are moments as in the lives

of the great maritime discoverers — knowledge, presentiment, and power raise each other higher and higher, until a new shore first dawns upon the eye in the far distance. But now the stern man recognises more and more how important it is that the individual task of the inquirer should be limited as far as possible, so that it may be entirely accomplished and the intolerable waste of force from which earlier periods of science suffered may be avoided. In those days everything was done ten times over, and then the eleventh always had the last and best word. Yet the more the savant learns and practises this art of solving riddles in their entirety, the more pleasure he finds in so doing. But at the same time his demands upon what is here called "entirety" grow more exacting. He sets aside everything that must remain in this sense incomplete, he acquires a disgust and an acute scent for the half-soluble — for all that can only give a kind of certainty in a general and indefinite form. His youthful plans crumble away before his eyes. There remains scarcely anything but a few little knots, in untying which the master now takes his pleasure and shows his strength. Then, in the midst of all this useful, restless activity, he, now grown old, is suddenly then often overcome by a deep misgiving, a sort of torment of conscience. He looks upon himself as one changed, as if he were diminished, humbled, transformed into a dexterous *dwarf*; he grows anxious as to whether mastery in small matters be not a convenience, an escape from the summons to greatness in life and form. But he cannot pass *beyond* any longer — the time for that has gone by.

180.

Teachers in the Age of Books. — Now that self-education and mutual education are becoming more widespread, the teacher in his usual form must become almost unnecessary. Friends eager to learn, who wish to master some branch of knowledge together, find in our age of books a shorter and more natural way than "school" and "teachers."

181.

Vanity as the Greatest Utility. — Originally the strong individual uses not only Nature but even societies and weaker individuals as objects of rapine. He exploits them, so far as he can, and then passes on. As he lives from hand to mouth, alternating between hunger and superfluity, he kills more animals than he can eat, and robs and maltreats men more than is necessary. His manifestation of power is at the same time one of revenge against his cramped and worried existence. Furthermore, he wishes to be held more powerful than he is, and thus misuses opportunities; the accretion of fear that he begets being an accretion of power. He soon observes that he stands or falls not by what he *is* but by what he is *thought* to be. Herein lies the origin of vanity. The man of power seeks by every means to increase others' faith in his power. — The thralls who tremble before him and serve him know, for their part, that they are worth just so much as they appear to him to be worth, and so they work with an eye to this valuation rather than to their own self-satisfaction. We know vanity only in its most weakened forms, in its idealisations and its small doses, because we live in a late and very emasculated state of society. Originally vanity is the great utility, the strongest means of preservation. And indeed vanity will be greater, the cleverer the individual, because an increase in the belief in power is easier than an increase in the power itself, but only for him who has intellect or (as must be the case under primitive conditions) who is cunning and crafty.

182.

Weather-Signs of Culture. — There are so few decisive weather-signs of culture that we must be glad to have at least one unfailing sign at hand for use in house and garden. To test whether a man belongs to us (I mean to the free spirits) or not, we must test his sentiments regarding Christianity. If he looks upon Christianity with other than a critical eye, we turn our backs to him, for he brings us impure air and bad weather. — It is no longer our task to teach such men what a sirocco

wind is. They have Moses and the prophets of weather and of enlightenment. If they will not listen to these, then ——

183.

There is a Proper Time for Wrath and Punishment. — Wrath and punishment are our inheritance from the animals. Man does not become of age until he has restored to the animals this gift of the cradle. — Herein lies buried one of the mightiest ideas that men can have, the idea of a progress of all progresses. — Let us go forward together a few millenniums, my friends! There is still reserved for mankind a great deal of joy, the very scent of which has not yet been wafted to the men of our day! Indeed, we may promise ourselves this joy, nay summon and conjure it up as a necessary thing, so long as the development of human reason does not stand still. Some day we shall no longer be reconciled to the logical sin that lurks in all wrath and punishment, whether exercised by the individual or by society — some day, when head and heart have learnt to live as near together as they now are far apart. That they no longer stand so far apart as they did originally is fairly palpable from a glance at the whole course of humanity. The individual who can review a life of introspective work will become conscious of the *rapprochement* arrived at, with a proud delight at the distance he has bridged, in order that he may thereupon venture upon more ample hopes.

184.

Origin of Pessimists. — A snack of good food often decides whether we are to look to the future with hollow eye or in hopeful mood. The same influence extends to the very highest and most intellectual states. Discontent and reviling of the world are for the present generation an inheritance from starveling ancestors. Even in our artists and poets we often notice that, however exuberant their life, they are not of good birth, and have often, from oppressed and ill-nourished ancestors, inherited in their blood and brain much that comes out as the subject

and even the conscious colouring of their work. The culture of the Greeks is a culture of men of wealth, in fact, inherited wealth. For a few centuries they lived better than we do (better in every sense, in particular far more simply in food and drink). Then the brain finally became so well-stored and subtle, and the blood flowed so quickly, like a joyous, clear wine, that the best in them came to light no longer as gloomy, distorted, and violent, but full of beauty and sunshine.

185.

Of Reasonable Death. — Which is more reasonable, to stop the machine when the works have done the task demanded of them, or to let it run on until it stands still of its own accord — in other words, is destroyed? Is not the latter a waste of the cost of upkeep, a misuse of the strength and care of those who serve? Are men not here throwing away that which would be sorely needed elsewhere? Is not a kind of contempt of the machines propagated, in that many of them are so uselessly tended and kept up? — I am speaking of involuntary (natural) and voluntary (reasonable) death. Natural death is independent of all reason and is really an irrational death, in which the pitiable substance of the shell determines how long the kernel is to exist or not; in which, accordingly, the stunted, diseased and dull-witted jailer is lord, and indicates the moment at which his distinguished prisoner shall die. Natural death is the suicide of nature — in other words, the annihilation of the most rational being through the most irrational element that is attached thereto. Only through religious illumination can the reverse appear; for then, as is equitable, the higher reason (God) issues its orders, which the lower reason has to obey. Outside religious thought natural death is not worth glorifying. The wise dispensation and disposal of death belongs to that now quite incomprehensible and immoral-sounding morality of the future, the dawn of which it will be an ineffable delight to behold.

186.

Retrograde Influences. — All criminals force society back to earlier stages of culture than that in which they are placed for the time being. Their influence is retrograde. Let us consider the tools that society must forge and maintain for its defence: the cunning detectives, the jailers, the hangmen. Nor should we forget the public counsel for prosecution and defence. Finally we may ask ourselves whether the judge himself and punishment and the whole legal procedure are not oppressive rather than elevating in their reaction upon all who are not law-breakers. For we shall never succeed in arraying self-defence and revenge in the garb of innocence, and so long as men are used and sacrificed as a means to the end of society, all loftier humanity will deplore this necessity.

187.

War as a Remedy. — For nations that are growing weak and contemptible war may be prescribed as a remedy, if indeed they really want to go on living. National consumption as well as individual admits of a brutal cure. The eternal will to live and inability to die is, however, in itself already a sign of senility of emotion. The more fully and thoroughly we live, the more ready we are to sacrifice life for a single pleasurable emotion. A people that lives and feels in this wise has no need of war.

188.

Intellectual and Physical Transplantation as Remedies. — The different cultures are so many intellectual climates, every one of which is peculiarly harmful or beneficial to this or that organism. History as a whole, as the knowledge of different cultures, is the science of remedies, but not the science of the healing art itself. We still need a physician who can make use of these remedies, in order to send every one — temporarily or permanently — to the climate that just suits him. To live in the present, within the limits of a single culture, is insufficient as a universal remedy: too many highly useful kinds of men, who cannot breathe

freely in this atmosphere, would perish. With the aid of history we must give them air and try to preserve them: even men of lower cultures have their value. — Add to this cure of intellects that humanity, on considerations of bodily health, must strive to discover by means of a medical geography what kinds of degeneration and disease are caused by each region of the earth, and conversely, what ingredients of health the earth affords: and then, gradually, nations, families, and individuals must be transplanted long and permanently enough for them to become masters of their inherited physical infirmities. The whole world will finally be a series of sanatoria.

189.

Reason and the Tree of Mankind. — What you all fear in your senile short-sightedness, regarding the over-population of the world, gives the more hopeful a mighty task. Man is some day to become a tree overshadowing the whole earth, with millions upon millions of buds that shall all grow to fruits side by side, and the earth itself shall be prepared for the nourishment of this tree. That the shoot, tiny as yet, may increase in sap and strength; that the sap may flow in countless channels for the nutrition of the whole and the parts — from these and similar tasks we must derive our standard for measuring whether a man of to-day is useful or worthless. The task is unspeakably great and adventurous: let us all contribute our share to prevent the tree from rotting before its time! The historically trained mind will no doubt succeed in calling up the human activities of all the ages before its eyes, as the community of ants with its cunningly wrought mounds stands before our eyes. Superficially judged, mankind as a whole, like ant-kind, might admit of our speaking of “instinct.” On a closer examination we observe how whole nations, nay whole centuries, take pains to discover and test new means of benefiting the great mass of humanity, and thus finally the great common fruit-tree of the world. Whatever injury the individual nations or periods may suffer in this testing process, they have each become wise

through this injury, and from them the tide of wisdom slowly pours over the principles of whole races and whole epochs. Ants too go astray and make blunders. Through the folly of its remedies, mankind may well go to rack and ruin before the proper time. There is no sure guiding instinct for the former or the latter. Rather must we boldly face the great task of preparing the earth for a plant of the most ample and joyous fruitfulness — a task set by reason to reason!

190.

The Praise of Disinterestedness and its Origin. — Between two neighbouring chieftains there was a long-standing quarrel: they laid waste each other's territories, stole cattle, and burnt down houses, with an indecisive result on the whole, because their power was fairly equal. A third, who from the distant situation of his property was able to keep aloof from these feuds, yet had reason to dread the day when one of the two neighbours should gain a decisive preponderance, at last intervened between the combatants with ceremonial goodwill. Secretly he lent a heavy weight to his peace proposal by giving either to understand that he would henceforth join forces with the other against the one who strove to break the peace. They met in his presence, they hesitatingly placed into his hand the hands that had hitherto been the tools and only too often the causes of hatred — and then they really and seriously tried to keep the peace. Either saw with astonishment how suddenly his prosperity and his comfort increased; how he now had as neighbour a dealer ready to buy and sell instead of a treacherous or openly scornful evil-doer; how even, in unforeseen troubles, they could reciprocally save each other from distress, instead of, as before, making capital out of this distress of his neighbour and enhancing it to the highest degree. It even seemed as if the human type had improved in both countries, for the eyes had become brighter, the forehead had lost its wrinkles; all now felt confidence in the future — and nothing is more advantageous for the souls and bodies of men than this confidence. They saw each other every year on the anniversary of the

alliance, the chieftains as well as their retinue, and indeed before the eyes of the mediator, whose mode of action they admired and revered more and more, the greater the profit that they owed to him became. Then his mode of action was called *disinterested*. They had looked far too fixedly at the profit they had reaped themselves hitherto to see anything more of their neighbour's method of dealing than that his condition in consequence of this had not altered so much as their own; he had rather remained the same: and thus it appeared that the former had not had his profit in view. For the first time people said to themselves that disinterestedness was a virtue. It is true that in minor private matters similar circumstances had arisen, but men only had eyes for this virtue when it was depicted on the walls in a large script that was legible to the whole community. Moral qualities are not recognised as virtues, endowed with names, held in esteem, and recommended as worthy of acquisition until the moment when they have *visibly* decided the happiness and destiny of whole societies. For then the loftiness of sentiment and the excitation of the inner creative forces is in many so great, that offerings are brought to this quality, offerings from the best of what each possesses. At its feet the serious man lays his seriousness, the dignified man his dignity, women their gentleness, the young all the wealth of hope and futurity that in them lies; the poet lends it words and names, sets it marching in the procession of similar beings, gives it a pedigree, and finally, as is the way of artists, adores the picture of his fancy as a new godhead — he even teaches others to adore. Thus in the end, with the co-operation of universal love and gratitude, a virtue becomes, like a statue, a repository of all that is good and honourable, a sort of temple and divine personage combined. It appears thenceforward as an individual virtue, as an absolute entity, which it was not before, and exercises the power and privileges of a sanctified super-humanity. — In the later days of Greece the cities were full of such deified human abstractions (if one may so call them). The nation, in its own fashion, had set up a Platonic "Heaven of Ideas" on earth, and I do not think that its inhabitants were felt to be less alive than any of the old Homeric divinities.

191.

Days of Darkness.— “Days of Darkness” is the name given in Norway to the period when the sun remains below the horizon the whole day long. The temperature then falls slowly but continually. — A fine simile for all thinkers for whom the sun of the human future is temporarily eclipsed.

192.

The Philosophy of Luxury. — A garden, figs, a little cheese, and three or four good friends — that was the luxury of Epicurus.

193.

The Epochs of Life. — The real epochs of life are those brief periods of cessation midway between the rise and decline of a dominating idea or emotion. Here once again there is satisfaction: all the rest is hunger and thirst — or satiety.

194.

Dreams. — Our dreams, if for once in a way they succeed and are complete — generally a dream is a bungled piece of work — are symbolic concatenations of scenes and images in place of a narrative poetical language. They paraphrase our experiences or expectations or relations with poetic boldness and definiteness, so that in the morning we are always astonished at ourselves when we remember the nature of our dream. In dreams we use up too much artistry — and hence are often too poor in artistry in the daytime.

195.

Nature and Science. — As in nature, so in science the worse and less fertile soils are first cultivated — because the means that science in its early stages has at command are fairly sufficient for this purpose. The working of the most fertile

soils requires an enormous, carefully developed, persevering method, tangible individual results, and an organised body of well-trained workers. All these are found together only at a late stage. — Impatience and ambition often grasp too early at these most fertile soils, but the results are then from the first null and void. In nature such losses would usually be avenged by the starvation of the settlers.

196.

The Simple Life. — A simple mode of life is nowadays difficult, requiring as it does far more reflection and gift for invention than even very clever people possess. The most honourable will perhaps still say, “I have not the time for such lengthy reflection. The simple life is for me too lofty a goal: I will wait till those wiser than I have discovered it.”

197.

Peaks and Needle-Points. — The poor fertility, the frequent celibacy, and in general the sexual coldness of the highest and most cultivated spirits, as that of the classes to which they belong, is essential in human economy. Intelligence recognises and makes use of the fact that at an acme of intellectual development the danger of a neurotic offspring is very great. Such men are the peaks of mankind — they ought no longer to run out into needle-points.

198.

Natura non facit saltum. — However strongly man may develop upwards and seem to leap from one contradiction to another, a close observation will reveal the dovetails where the new building grows out of the old. This is the biographer’s task: he must reflect upon his subject on the principle that nature takes no jumps.

199.

Clean, but — He who clothes himself with rags washed clean dresses cleanly, to be sure, but is still ragged.

200.

The Solitary Speaks. — In compensation for much disgust, disheartenment, boredom — such as a lonely life without friends, books, duties, and passions must involve — we enjoy those short spans of deep communion with ourselves and with Nature. He who fortifies himself completely against boredom fortifies himself against himself too. He will never drink the most powerful elixir from his own innermost spring.

201.

False Renown. — I hate those so-called natural beauties which really have significance only through science, especially geographical science, but are insignificant in an æsthetic sense: for example, the view of Mont Blanc from Geneva. This is an insignificant thing without the auxiliary mental joy of science: the nearer mountains are all more beautiful and fuller of expression, but "not nearly so high," adds that absurd depreciatory science. The eye here contradicts science: how can it truly rejoice in the contradiction?

202.

Those that Travel for Pleasure. — Like animals, stupid and perspiring, they climb mountains: people forgot to tell them that there were fine views on the way.

203.

Too Much and Too Little. — Men nowadays live too much and think too little. They have hunger and dyspepsia together, and become thinner and thinner,

however much they eat. He who now says “Nothing has happened to me” is a blockhead.

204.

End and Goal. — Not every end is the goal. The end of a melody is not its goal, and yet if a melody has not reached its end, it has also not reached its goal. A parable.

205.

Neutrality of Nature on a Grand Scale. — The neutrality of Nature on a grand scale (in mountain, sea, forest, and desert) is pleasing, but only for a brief space. Afterwards we become impatient. “Have they all nothing to say to *us*? Do *we* not exist so far as they are concerned?” There arises a feeling that a *lèse-majesté* is committed against humanity.

206.

Forgetting our Purpose. — In a journey we commonly forget its goal. Almost every vocation is chosen and entered upon as means to an end, but is continued as the ultimate end. Forgetting our purpose is the most frequent form of folly.

207.

Solar Orbit of an Idea. — When an idea is just rising on the horizon, the soul’s temperature is usually very low. Gradually the idea develops in warmth, and is hottest (that is to say, exerts its greatest influence) when belief in the idea is already on the wane.

208.

How to have every Man against You. — If some one now dared to say, “He that is not for me is against me,” he would at once have all against him. — This sentiment does credit to our era.

209.

Being Ashamed of Wealth. — Our age endures only a single species of rich men — those who are ashamed of their wealth. If we hear it said of any one that he is very rich, we at once feel a similar sentiment to that experienced at the sight of a repulsively swollen invalid, one suffering from diabetes or dropsy. We must with an effort remember our humanity, in order to go about with this rich man in such a way that he does not notice our feeling of disgust. But as soon as he prides himself at all on his wealth, our feelings are mingled with an almost compassionate surprise at such a high degree of human unreason. We would fain raise our hands to heaven and cry, “Poor deformed and overburdened creature, fettered a hundredfold, to whom every hour brings or may bring something unpleasant, in whose frame twitches every event that occurs in scores of countries, how can you make us believe that you feel at ease in your position? If you appear anywhere in public, we know that it is a sort of running the gauntlet amid countless glances that have for you only cold hate or importunity or silent scorn. You may earn more easily than others, but it is only a superfluous earning, which brings little joy, and the guarding of what you have earned is now, at any rate, a more troublesome business than any toilsome process of earning. You are continually suffering, because you are continually losing. What avails it you that they are always injecting you with fresh artificial blood? That does not relieve the pain of those cupping-glasses that are fixed, for ever fixed, on your neck! — But, to be quite fair to you, it is difficult or perhaps impossible for you *not* to be rich. You *must* guard, you *must* earn more; the inherited bent of your character is the yoke fastened upon you. But do not on that account deceive us — be honestly and

visibly ashamed of the yoke you wear, as in your soul you are weary and unwilling to wear it. This shame is no disgrace."

210.

Extravagant Presumptions. — There are men so presumptuous that they can only praise a greatness which they publicly admire by representing it as steps and bridges that lead to themselves.

211.

On the Soil of Insult. — He who wishes to deprive men of a conception is generally not satisfied with refuting it and drawing out of it the illogical worm that resides within. Rather, when the worm has been killed, does he throw the whole fruit as well into the mire, in order to make it ignoble in men's sight and to inspire disgust. Thus he thinks that he has found a means of making the usual "third-day resurrection" of conceptions an impossibility. — He is wrong, for on the very soil of insult, in the midst of the filth, the kernel of the conception soon produces new seeds. — The right thing then, is not to scorn and bespatter what one wishes finally to remove, but to lay it tenderly on ice again and again, having regard to the fact that conceptions are very tenacious of life. Here we must act according to the maxim: "One refutation is no refutation."

212.

The Lot of Morality. — Since spiritual bondage is being relaxed, morality (the inherited, traditional, instinctive mode of action in accordance with moral sentiments) is surely also on the decline. This, however, is not the case with the individual virtues, moderation, justice, repose; for the greatest freedom of the conscious intellect leads at some time, even unconsciously, back to these virtues, and then enjoins their practice as expedient.

213.

The Fanatic of Distrust and His Surety. — *The Elder*: You wish to make the tremendous venture and instruct mankind in the great things? What is your surety?

Pyrrho: It is this: I intend to warn men against myself; I intend to confess all the defects of my character quite openly, and reveal to the world my hasty conclusions, my contradictions, and my foolish blunders. “Do not listen to me,” I will say to them, “until I have become equal to the meanest among you, nay am even less than he. Struggle against truth as long as you can, from your disgust with her advocate. I shall be your seducer and betrayer if you find in me the slightest glimmering of respectability and dignity.”

The Elder: You promise too much; you cannot bear this burden.

Pyrrho: Then I will tell men even that, and say that I am too weak, and cannot keep my promise. The greater my unworthiness, the more will they mistrust the truth, when it passes through my lips.

The Elder: You propose to teach distrust of truth?

Pyrrho: Yes; distrust as it never was yet on earth, distrust of anything and everything. This is the only road to truth. The right eye must not trust the left eye, and for some time light must be called darkness: this is the path that you must tread. Do not imagine that it will lead you to fruit trees and fair pastures. You will find on this road little hard grains — these are truths. For years and years you will have to swallow handfuls of lies, so as not to die of hunger, although you know that they are lies. But those grains will be sown and planted, and perhaps, perhaps some day will come the harvest. No one may *promise* that day, unless he be a fanatic.

The Elder: Friend, friend! Your words too are those of a fanatic!

Pyrrho: You are right! I will be distrustful of all words.

The Elder: Then you will have to be silent.

Pyrrho: I shall tell men that I have to be silent, and that they are to mistrust my silence.

The Elder: So you draw back from your undertaking?

Pyrrho: On the contrary — you have shown me the door through which I must pass.

The Elder: I don't know whether we yet completely understand each other?

Pyrrho: Probably not.

The Elder: If only you understand yourself!

(Pyrrho turns round and laughs.)

The Elder: Ah, friend! Silence and laughter — is that now your whole philosophy?

Pyrrho: There might be a worse.

214.

European Books. — In reading Montaigne, La Rochefoucauld, La Bruyère, Fontenelle (especially the *Dialogues des Morts*), Vauvenargues, and Chamfort we are nearer to antiquity than in any group of six authors of other nations. Through these six the spirit of the last centuries before Christ has once more come into being, and they collectively form an important link in the great and still continuous chain of the Renaissance. Their books are raised above all changes of national taste and philosophical nuances from which as a rule every book takes and must take its hue in order to become famous. They contain more real ideas than all the books of German philosophers put together: ideas of the sort that breed ideas —— I am at a loss how to define to the end: enough to say that they appear to me writers who wrote neither for children nor for visionaries, neither for virgins nor for Christians, neither for Germans nor for — I am again at a loss how to finish my list. To praise them in plain terms, I may say that had they been written in Greek, they would have been understood by Greeks. How much, on the

other hand, would even a Plato have understood of the writings of our best German thinkers — Goethe and Schopenhauer, for instance — to say nothing of the repugnance that he would have felt to their style, particularly to its obscure, exaggerated, and occasionally dry-as-dust elements? And these are defects from which these two among German thinkers suffer least and yet far too much (Goethe as thinker was fonder than he should have been of embracing the cloud, and Schopenhauer almost constantly wanders, not with impunity, among symbols of objects rather than among the objects themselves). — On the other hand, what clearness and graceful precision there is in these Frenchmen! The Greeks, whose ears were most refined, could not but have approved of this art, and one quality they would even have admired and reverenced — the French verbal wit: they were extremely fond of this quality, without being particularly strong in it themselves.

215.

Fashion and Modernity. — Wherever ignorance, uncleanness, and superstition are still rife, where communication is backward, agriculture poor, and the priesthood powerful, national costumes are still worn. Fashion, on the other hand, rules where the opposite conditions prevail. Fashion is accordingly to be found next to the virtues in modern Europe. Are we to call it their seamy side? — Masculine dress that is fashionable and no longer national proclaims of its wearer: firstly, that he does not wish to appear as an individual or as member of a class or race; that he has made an intentional suppression of these kinds of vanity a law unto himself: secondly, that he is a worker, and has little time for dressing and self-adornment, and moreover regards anything expensive or luxurious in material and cut as out of harmony with his work: lastly, that by his clothes he indicates the more learned and intellectual callings as those to which he stands or would like to stand nearest as a European — whereas such national costumes as still exist would exhibit the occupations of brigand, shepherd, and soldier as the most

desirable and distinguished. Within this general character of masculine fashion exist the slight fluctuations demanded by the vanity of young men, the dandies and dawdlers of our great cities — in other words, Europeans who have not yet reached maturity. — European women are as yet far less mature, and for this reason the fluctuations with them are much greater. They also will not have the national costume, and hate to be recognised by their dress as German, French, or Russian. They are, however, very desirous of creating an impression as individuals. Then, too, their dress must leave no one in doubt that they belong to one of the more reputable classes of society (to "good" or "high" or "great" society), and on this score their pretensions are all the greater if they belong scarcely or not at all to that class. Above all, the young woman does not want to wear what an older woman wears, because she thinks she loses her market value if she is suspected of being somewhat advanced in years. The older woman, on the other hand, would like to deceive the world as long as possible by a youthful garb. From this competition must continually arise temporary fashions, in which the youthful element is unmistakably and inimitably apparent. But after the inventive genius of the young female artists has run riot for some time in such indiscreet revelations of youth (or rather, after the inventive genius of older, courtly civilisations and of still existing peoples — in fact, of the whole world of dress — has been pressed into the service, and, say, the Spaniards, Turks, and ancient Greeks have been yoked together for the glorification of fair flesh), then they at last discover, time and again, that they have not been good judges of their own interest; that if they wish to have power over men, the game of hide-and-seek with the beautiful body is more likely to win than naked or half-naked honesty. And then the wheel of taste and vanity turns once more in an opposite direction. The rather older young women find that their kingdom has come, and the competition of the dear, absurd creatures rages again from the beginning. — But the more women advance mentally, and no longer among themselves concede the pre-eminence to an unripe age, the smaller their fluctuations of costume grow and the less elaborate their adornment. A just verdict in this respect must not be based

on ancient models — in other words, not on the standard of the dress of women who dwell on the shores of the Mediterranean — but must have an eye to the climatic conditions of the central and northern regions, where the intellectual and creative spirit of Europe now finds its most natural home. — Generally speaking, therefore, it is not change that will be the characteristic mark of fashion and modernity, for change is retrograde, and betokens the still unripened men and women of Europe; but rather the repudiation of national, social, and individual vanity. Accordingly, it is commendable, because involving a saving of time and strength, if certain cities and districts of Europe think and invent for all the rest in the matter of dress, in view of the fact that a sense of form does not seem to have been bestowed upon all. Nor is it really an excessive ambition, so long as these fluctuations still exist, for Paris, for example, to claim to be the sole inventor and innovator in this sphere. If a German, from hatred of these claims on the part of a French city, wishes to dress differently, — as, for example, in the Dürer style, — let him reflect that he then has a costume which the Germans of olden times wore, but which the Germans have not in the slightest degree invented. For there has never been a style of dress that characterised the German as a German. Moreover, let him observe how he looks in his costume, and whether his altogether modern face, with all its hues and wrinkles, does not raise a protest against a Dürer fashion of dress. — Here, where the concepts “modern” and “European” are almost identical, we understand by “Europe” a far wider region than is embraced by the Europe of geography, the little peninsula of Asia. In particular, we must include America, in so far as America is the daughter of our civilisation. On the other hand, not all Europe falls under the heading of cultured “Europe,” but only those nations and divisions of nations which have their common past in Greece, Rome, Judaism, and Christianity.

216.

“German Virtue.” — There is no denying that from the end of the eighteenth century a current of moral awakening flowed through Europe. Then only Virtue found again the power of speech. She learnt to discover the unrestrained gestures of exaltation and emotion, she was no longer ashamed of herself, and she created philosophies and poems for her own glorification. If we look for the sources of this current, we come upon Rousseau, but the mythical Rousseau, the phantom formed from the impression left by his writings (one might almost say again, his mythically interpreted writings) and by the indications that he provided himself. He and his public constantly worked at the fashioning of this ideal figure. The other origin lies in the resurrection of the Stoical side of Rome’s greatness, whereby the French so nobly carried on the task of the Renaissance. With striking success they proceeded from the reproduction of antique forms to the reproduction of antique characters. Thus they may always claim a title to the highest honours, as the nation which has hitherto given the modern world its best books and its best men. How this twofold archetype, the mythical Rousseau and the resurrected spirit of Rome, affected France’s weaker neighbours, is particularly noticeable in Germany, which, in consequence of her novel and quite unwonted impulse to seriousness and loftiness in will and self-control, finally came to feel astonishment at her own newfound virtue, and launched into the world the concept “German virtue,” as if this were the most original and hereditary of her possessions. The first great men who transfused into their own blood that French impulse towards greatness and consciousness of the moral will were more honest, and more grateful. Whence comes the moralism of Kant? He is continually reminding us: from Rousseau and the revival of Stoic Rome. The moralism of Schiller has the same source and the same glorification of the source. The moralism of Beethoven in notes is a continual song in praise of Rousseau, the antique French, and Schiller. “Young Germany” was the first to forget its gratitude, because in the meantime people had listened to the preachers of hatred of the French. The “young German” came to the fore with more consciousness than is generally allowed to youths. When he investigated his paternity, he might

well think of the proximity of Schiller, Schleiermacher, and Fichte. But he should have looked for his grandfathers in Paris and Geneva, and it was very short-sighted of him to believe what he believed: that virtue was not more than thirty years old. People became used to demanding that the word "German" should connote "virtue," and this process has not been wholly forgotten to this day. — Be it observed further that this moral awakening, as may almost be guessed, has resulted only in drawbacks and obstacles to the *recognition* of moral phenomena. What is the entire German philosophy, starting from Kant, with all its French, English, and Italian offshoots and by-products? A semi-theological attack upon Helvetius, a rejection of the slowly and laboriously acquired views and signposts of the right road, which in the end he collected and expressed so well. To this day Helvetius is the best-abused of all good moralists and good men in Germany.

217.

Classic and Romantic. — Both classically and romantically minded spirits — two species that always exist — cherish a vision of the future; but the former derive their vision from the strength of their time, the latter from its weakness.

218.

The Machine as Teacher. — Machinery teaches in itself the dovetailed working of masses of men, in activities where each has but one thing to do. It is the model of party organisations and of warfare. On the other hand, it does not teach individual self-glorification, for it makes of the many a machine, and of each individual a tool for one purpose. Its most general effect is to teach the advantage of centralisation.

219.

Unable to Settle. — One likes to live in a small town. But from time to time just this small town drives us out into bare and lonely Nature, especially when we

think we know it too well. Finally, in order to refresh ourselves from Nature, we go to the big town. A few draughts from this cup and we see its dregs, and the circle begins afresh, with the small town as starting-point. — So the moderns live; they are in all things rather too thorough to be able to settle like the men of other days.

220.

Reaction against the Civilisation of Machinery. — The machine, itself a product of the highest mental powers, sets in motion hardly any but the lower, unthinking forces of the men who serve it. True, it unfetters a vast quantity of force which would otherwise lie dormant. But it does not communicate the impulse to climb higher, to improve, to become artistic. It creates activity and monotony, but this in the long-run produces a counter-effect, a despairing ennui of the soul, which through machinery has learnt to hanker after the variety of leisure.

221.

The Danger of Enlightenment. — All the half-insane, theatrical, bestially cruel, licentious, and especially sentimental and self-intoxicating elements which go to form the true revolutionary substance, and became flesh and spirit, before the revolution, in Rousseau — all this composite being, with factitious enthusiasm, finally set even "enlightenment" upon its fanatical head, which thereby began itself to shine as in an illuminating halo. Yet, enlightenment is essentially foreign to that phenomenon, and, if left to itself, would have pierced silently through the clouds like a shaft of light, long content to transfigure individuals alone, and thus only slowly transfiguring national customs and institutions as well. But now, bound hand and foot to a violent and abrupt monster, enlightenment itself became violent and abrupt. Its danger has therefore become almost greater than its useful quality of liberation and illumination, which it introduced into the great revolutionary movement. Whoever grasps this will also know from what

confusion it has to be extricated, from what impurities to be cleansed, in order that it may then by itself continue the work of enlightenment and also nip the revolution in the bud and nullify its effects.

222.

Passion in the Middle Ages. — The Middle Ages are the period of great passions. Neither antiquity nor our period possesses this widening of the soul. Never was the capacity of the soul greater or measured by larger standards. The physical, primeval sensuality of the barbarian races and the over-soulful, over-vigilant, over-brilliant eyes of Christian mystics, the most childish and youthful and the most over-ripe and world-weary, the savageness of the beast of prey and the effeminacy and excessive refinement of the late antique spirit — all these elements were then not seldom united in one and the same person. Thus, if a man was seized by a passion, the rapidity of the torrent must have been greater, the whirl more confused, the fall deeper than ever before. — We modern men may be content to feel that we have suffered a loss here.

223.

Robbing and Saving. — All intellectual movements whereby the great may hope to rob and the small to save are sure to prosper. That is why, for instance, the German Reformation made progress.

224.

Gladsome Souls. — When even a remote hint of drink, drunkenness, and an evil-smelling kind of jocularity was given, the souls of the old Germans waxed gladsome. Otherwise they were depressed, but here they found something they really understood.

225.

Debauchery at Athens. — Even when the fish-market of Athens acquired its thinkers and poets, Greek debauchery had a more idyllic and refined appearance than Roman or German debauchery ever had. The voice of Juvenal would have sounded there like a hollow trumpet, and would have been answered by a good-natured and almost childish outburst of laughter.

226.

Cleverness of the Greek. — As the desire for victory and pre-eminence is an ineradicable trait of human nature, older and more primitive than any respect of or joy in equality, the Greek State sanctioned gymnastic and artistic competitions among equals. In other words, it marked out an arena where this impulse to conquer would find a vent without jeopardising the political order. With the final decline of gymnastic and artistic contests the Greek State fell into a condition of profound unrest and dissolution.

227.

The “Eternal Epicurus.” — Epicurus has lived in all periods, and lives yet, unbeknown to those who called and still call themselves Epicureans, and without repute among philosophers. He has himself even forgotten his own name — that was the heaviest luggage that he ever cast off.

228.

The Style of Superiority.— “University slang,” the speech of the German students, has its origin among the students who do not study. The latter know how to acquire a preponderance over their more serious fellows by exposing all the farcical elements of culture, respectability, erudition, order, and moderation, and by having words taken from these realms always on their lips, like the better and more learned students, but with malice in their glance and an accompanying grimace. This language of superiority — the only one that is original in Germany

— is nowadays unconsciously used by statesmen and newspaper critics as well. It is a continual process of ironical quotation, a restless, cantankerous squinting of the eye right and left, a language of inverted commas and grimaces.

229.

The Recluse. — We retire into seclusion, but not from personal misgivings, as if the political and social conditions of the day did not satisfy us; rather because by our retirement we try to save and collect forces which will some day be urgently needed by culture, the more this present is *this present*, and, as such, fulfils its task. We form a capital and try to make it secure, but, as in times of real danger, our method is to bury our hoard.

230.

Tyrants of the Intellect. — In our times, any one who expressed a single moral trait so thoroughly as the characters of Theophrastus and Molière do, would be considered ill, and be spoken of as possessing "a fixed idea." The Athens of the third century, if we could visit it, would appear to us populated by fools. Nowadays the democracy of ideas rules in every brain — there the multitude collectively is lord. A single idea that tried to be lord is now called, as above stated, "a fixed idea." This is our method of murdering tyrants — we hint at the madhouse.

231.

A Most Dangerous Emigration. — In Russia there is an emigration of the intelligence. People cross the frontier in order to read and write good books. Thus, however, they are working towards turning their country, abandoned by the intellect, into a gaping Asiatic maw, which would fain swallow our little Europe.

232.

Political Fools. — The almost religious love of the king was transferred by the Greeks, when the monarchy was abolished, to the *polis*. An idea can be loved more than a person, and does not thwart the lover so often as a beloved human being (for the more men know themselves to be loved, the less considerate they usually become, until they are no longer worthy of love, and a rift really arises). Hence the reverence for State and *polis* was greater than the reverence for princes had ever been. The Greeks are the political fools of ancient history — today other nations boast that distinction.

233.

Against Neglect of the Eyes. — Might one not find among the cultured classes of England, who read the *Times*, a decline in their powers of sight every ten years?

234.

Great Works and Great Faith. — One man had great works, but his comrade had great faith in these works. They were inseparable, but obviously the former was entirely dependent upon the latter.

235.

The Sociable Man.— "I don't get on well with myself," said some one in explanation of his fondness for society. "Society has a stronger digestion than I have, and can put up with me."

236.

Shutting the Mind's Eyes. — If we are practised and accustomed to reflect upon our actions, we must nevertheless close the inner eye while performing an action (be this even only writing letters or eating or drinking). Even in conversation with average people we must know how to obscure our own mental vision in order to

attain and grasp average thinking. This shutting of the eyes is a conscious act and can be achieved by the will.

237.

The Most Terrible Revenge. — If we wish to take a thorough revenge upon an opponent, we must wait until we have our hand quite full of truths and equities, and can calmly use the whole lot against him. Hence the exercise of revenge may be identified with the exercise of equity. It is the most terrible kind of revenge, for there is no higher court to which an appeal can be made. Thus did Voltaire revenge himself on Piron, with five lines that sum up Piron's whole life, work, and character: every word is a truth. So too he revenged himself upon Frederick the Great in a letter to him from Ferney.

238.

Taxes of Luxury. — In shops we buy the most necessary and urgent things, and have to pay very dear, because we pay as well for what is also to be had there cheap, but seldom finds a customer — articles of luxury that minister to pleasure. Thus luxury lays a constant tax upon the man of simple life who does without luxuries.

239.

Why Beggars still Live. — If all alms were given only out of compassion, the whole tribe of beggars would long since have died of starvation.

240.

Why Beggars still Live. — The greatest of almsgivers is cowardice.

241.

How the Thinker Makes Use of a Conversation. — Without being eavesdroppers, we can hear a good deal if we are able to see well, and at the same time to let ourselves occasionally get out of our own sight. But people do not know how to make use of a conversation. They pay far too much attention to what *they* want to say and reply, whereas the true listener is often contented to make a provisional answer and to say something merely as a payment on account of politeness, but on the other hand, with his memory lurking in ambush, carries away with him all that the other said, together with his tones and gestures in speaking. — In ordinary conversation every one thinks *he* is the leader, just as if two ships, sailing side by side and giving each other a slight push here and there, were each firmly convinced that the other ship was following or even being towed.

242.

The Art of Excusing Oneself. — If some one excuses himself to us, he has to make out a very good case, otherwise we readily come to feel ourselves the culprits, and experience an unpleasant emotion.

243.

Impossible Intercourse. — The ship of your thoughts goes too deep for you to be able to travel with it in the waters of these friendly, decorous, obliging people. There are too many shallows and sandbanks: you would have to tack and turn, and would find yourself continually at your wits' end, and they would soon also be in perplexity as to *your* perplexity, the reason for which they cannot divine.

244.

The Fox of Foxes. — A true fox not only calls sour the grapes he cannot reach, but also those he has reached and snatched from the grasp of others.

245.

In Intimate Intercourse. — However closely men are connected, there are still all the four quarters of the heavens in their common horizon, and at times they become aware of this fact.

246.

The Silence of Disgust. — Behold! some one undergoes a thorough and painful transformation as thinker and human being, and makes a public avowal of the change. And those who hear him see nothing, and still believe he is the same as before! This common experience has already disgusted many writers. They had rated the intellectuality of mankind too highly, and made a vow to be silent as soon as they became aware of their mistake.

247.

Business Seriousness. — The business of many rich and eminent men is their form of recreation from too long periods of habitual leisure. They then become as serious and impassioned as other people do in their rare moments of leisure and amusement.

248.

The Eye's Double Sense. — Just as a sudden scaly ripple runs over the waters at your feet, so there are similar sudden uncertainties and ambiguities in the human eye. They lead to the question: is it a shudder, or a smile, or both?

249.

Positive and Negative. — This thinker needs no one to refute him — he is quite capable of doing that himself.

250.

The Revenge of the Empty Nets. — Above all we should beware of those who have the bitter feeling of the fisherman who after a hard day's work comes home in the evening with nets empty.

251.

Non-Assertion of our Rights. — The exertion of power is laborious and demands courage. That is why so many do not assert their most valid rights, because their rights are a kind of power, and they are too lazy or too cowardly to exercise them. *Indulgence* and *patience* are the names given to the virtues that cloak these faults.

252.

Bearers of Light. — In Society there would be no sunshine if the born flatterers (I mean the so-called amiable people) did not bring some in with them.

253.

When most Benevolent. — When a man has been highly honoured and has eaten a little, he is most benevolent.

254.

To the Light. — Men press forward to the light not in order to see better but to shine better. — The person before whom we shine we gladly allow to be called a light.

255.

The Hypochondriac. — The hypochondriac is a man who has just enough intellect and pleasure in the intellect to take his sorrows, his losses, and his mistakes seriously. But the field on which he grazes is too small: he crops it so

close that in the end he has to look for single stalks. Thus he finally becomes envious and avaricious — and only then is he unbearable.

256.

Giving in Return. — Hesiod advises us to give the neighbour who has helped us good measure and, if possible, fuller measure in return, as soon as we have the power. For this is where the neighbour's pleasure comes in, since his former benevolence brings him interest. Moreover, he who gives in return also has his pleasure, inasmuch as, by giving a little more than he got, he redeems the slight humiliation of being compelled to seek aid.

257.

More subtle than Is Necessary. — Our sense of observation for how far others perceive our weaknesses is far more subtle than our sense of observation for the weaknesses of others. It follows that the first-named sense is more subtle than is necessary.

258.

A Kind of Bright Shadows. — Close to the nocturnal type of man we almost regularly find, as if bound up with him, a bright soul. This is, as it were, the negative shadow cast by the former.

259.

Not to take Revenge. — There are so many subtle sorts of revenge that one who has occasion to take revenge can really do or omit to do what he likes. In any case, the whole world will agree, after a time, that he *has* avenged himself. Hence the avoidance of revenge is hardly within man's power. He must not even so much as say that he does not *want* to do so, since the contempt for revenge is

interpreted and felt as a sublime and exquisite form of revenge. — It follows that we must do nothing superfluous.

260.

The Mistake of Those who Pay Homage. — Every one thinks he is paying a most agreeable compliment to a thinker when he says that he himself hit upon exactly the same idea and even upon the same expression. The thinker, however, is seldom delighted at hearing such news, nay, rather, he often becomes distrustful of his own thoughts and expressions. He silently resolves to revise both some day. If we wish to pay homage to any one, we must beware of expressing our agreement, for this puts us on the same level. — Often it is a matter of social tact to listen to an opinion as if it were not ours or even travelled beyond the limits of our own horizon — as, for example, when an old man once in a while opens the storehouse of his acquired knowledge.

261.

Letters. — A letter is an unannounced visit, and the postman is the intermediary of impolite surprises. Every week we ought to have one hour for receiving letters, and then go and take a bath.

262.

Prejudiced. — Some one said: I have been prejudiced against myself from childhood upwards, and hence I find some truth in every censure and some absurdity in every eulogy. Praise I generally value too low and blame too high.

263.

The Path to Equality. — A few hours of mountain-climbing make a blackguard and a saint two rather similar creatures. Weariness is the shortest path to equality

and fraternity — and finally liberty is bestowed by sleep.

264.

Calumny. — If we begin to trace to its source a real scandalous misrepresentation, we shall rarely look for its origin in our honourable and straightforward enemies; for if they invented anything of the sort about us, they, as being our enemies, would gain no credence. Those, however, to whom for a time we have been most useful, but who, from some reason or other, may be secretly sure that they will obtain no more from us — such persons are in a position to start the ball of slander rolling. They gain credence, firstly, because it is assumed that they would invent nothing likely to do them damage; secondly, because they have learnt to know us intimately. — As a consolation, the much-slandered man may say to himself: Calumnies are diseases of others that break out in your body. They prove that Society is a (moral) organism, so that you can prescribe to *yourself* the cure that will in the end be useful to others.

265.

The Child's Kingdom of Heaven. — The happiness of a child is as much of a myth as the happiness of the Hyperboreans of whom the Greeks fabled. The Greeks supposed that, if indeed happiness dwells anywhere on our earth, it must certainly dwell as far as possible from us, perhaps over yonder at the edge of the world. Old people have the same thought — if man is at all capable of being happy, he must be happy as far as possible from our age, at the frontiers and beginnings of life. For many a man the sight of children, through the veil of this myth, is the greatest happiness that he can feel. He enters himself into the forecourt of heaven when he says, "Suffer the little children to come unto me, for of them is the kingdom of heaven." The myth of the child's kingdom of heaven holds good, in some way or other, wherever in the modern world some sentimentality exists.

266.

The Impatient. — It is just the growing man who does not want things in the growing stage. He is too impatient for that. The youth will not wait until, after long study, suffering, and privation, his picture of men and things is complete. Accordingly, he confidently accepts another picture that lies ready to his hand and is recommended to him, and pins his faith to that, as if it must give him at once the lines and colours of his own painting. He presses a philosopher or a poet to his bosom, and must from that time forth perform long stretches of forced labour and renounce his own self. He learns much in the process, but he often forgets what is most worth learning and knowing — his self. He remains all his life a partisan. Ah, a vast amount of tedious work has to be done before you find your own colours, your own brush, your own canvas! — Even then you are very far from being a master in the art of life, but at least you are the boss in your own workshop.

267.

There are no Teachers. — As thinkers we ought only to speak of self-teaching. The instruction of the young by others is either an experiment performed upon something as yet unknown and unknowable, or else a thorough levelling process, in order to make the new member of society conform to the customs and manners that prevail for the time being. In both cases the result is accordingly unworthy of a thinker — the handiwork of parents and teachers, whom some valiantly honest person has called "*nos ennemis naturels*." One day, when, as the world thinks, we have long since finished our education, we *discover ourselves*. Then begins the task of the thinker, and then is the time to summon him to our aid — not as a teacher, but as a self-taught man who has experience.

268.

Sympathy with Youth. — We are sorry when we hear that some one who is still young is losing his teeth or growing blind. If we knew all the irrevocable and hopeless feelings hidden in his whole being, how great our sorrow would be! Why do we really suffer on this account? Because youth has to continue the work we have undertaken, and every flaw and failing in its strength is likely to injure *our* work, that will fall into its hands. It is the sorrow at the imperfect guarantee of our immortality: or, if we only feel ourselves as executors of the human mission, it is the sorrow that this mission must pass to weaker hands than ours.

269.

The Ages of Life. — The comparison of the four ages of life with the four seasons of the year is a venerable piece of folly. Neither the first twenty nor the last twenty years of a life correspond to a season of the year, assuming that we are not satisfied with drawing a parallel between white hair and snow and similar colour-analogies. The first twenty years are a preparation for life in general, for the whole year of life, a sort of long New Year's Day. The last twenty review, assimilate, bring into union and harmony all that has been experienced till then: as, in a small degree, we do on every New Year's Eve with the whole past year. But in between there really lies an interval which suggests a comparison with the seasons — the time from the twentieth to the fiftieth year (to speak here of decades in the lump, while it is an understood thing that every one must refine for himself these rough outlines). Those three decades correspond to three seasons — summer, spring, and autumn. Winter human life has none, unless we like to call the (unfortunately) often intervening hard, cold, lonely, hopeless, unfruitful periods of disease the winters of man. The twenties, hot, oppressive, stormy, impetuous, exhausting years, when we praise the day in the evening, when it is over, as we wipe the sweat from our foreheads — years in which work seems to us cruel but necessary — these twenties are the summer of life. The thirties, on the other hand, are its spring-time, with the air now too warm, now too cold, ever

restless and stimulating, bubbling sap, bloom of leaves, fragrance of buds everywhere, many delightful mornings and evenings, work to which the song of birds awakens us, a true work of the heart, a kind of joy in our own robustness, strengthened by the savour of hopeful anticipation. Lastly the forties, mysterious like all that is stationary, like a high, broad plateau, traversed by a fresh breeze, with a clear, cloudless sky above it, which always has the same gentle look all day and half the night — the time of harvest and cordial gaiety — that is the autumn of life.

270.

Women's Intellect in Modern Society. — What women nowadays think of men's intellect may be divined from the fact that in their art of adornment they think of anything but of emphasising the intellectual side of their faces or their single intellectual features. On the contrary, they conceal such traits, and understand, for example by an arrangement of their hair over their forehead, how to give themselves an appearance of vivid, eager sensuality and materialism, just when they but slightly possess those qualities. Their conviction that intellect in women frightens men goes so far that they even gladly deny the keenness of the most intellectual sense and purposely invite the reputation of short-sightedness. They think they will thereby make men more confiding. It is as if a soft, attractive twilight were spreading itself around them.

271.

Great and Transitory. — What moves the observer to tears is the rapturous look of happiness with which a fair young bride gazes upon her husband. We feel all the melancholy of autumn in thinking of the greatness and of the transitoriness of human happiness.

272.

Sense and Sacrifice. — Many a woman has the *intelletto del sacrifizio*, and no longer enjoys life when her husband refuses to sacrifice her. With all her wit, she then no longer knows — whither? and without perceiving it, is changed from sacrificial victim to sacrificial priest.

273.

The Unfeminine.— “Stupid as a man,” say the women; “Cowardly as a woman,” say the men. Stupidity in a woman is unfeminine.

274.

Masculine and Feminine Temperament and Mortality. — That the male sex has a worse temperament than the female follows from the fact that male children have a greater mortality than female, clearly because they “leap out of their skins” more easily. Their wildness and unbearableness soon make all the bad stuff in them deadly.

275.

The Age of Cyclopean Building. — The democratisation of Europe is a resistless force. Even he who would stem the tide uses those very means that democratic thought first put into men’s hands, and he makes these means more handy and workable. The most inveterate enemies of democracy (I mean the spirits of upheaval) seem only to exist in order, by the fear that they inspire, to drive forward the different parties faster and faster on the democratic course. Now we may well feel sorry for those who are working consciously and honourably for this future. There is something dreary and monotonous in their faces, and the grey dust seems to have been wafted into their very brains. Nevertheless, posterity may possibly some day laugh at our anxiety, and see in the democratic work of several generations what we see in the building of stone dams and walls — an activity that necessarily covers clothes and face with a great deal of dust, and perhaps

unavoidably makes the workmen, too, a little dull-witted; but who would on that account desire such work undone? It seems that the democratisation of Europe is a link in the chain of those mighty prophylactic principles which are the thought of the modern era, and whereby we rise up in revolt against the Middle Ages. Now, and now only, is the age of Cyclopean building! A final security in the foundations, that the future may build on them without danger! Henceforth, an impossibility of the orchards of culture being once more destroyed overnight by wild, senseless mountain torrents! Dams and walls against barbarians, against plagues, against physical and spiritual serfdom! And all this understood at first roughly and literally, but gradually in an ever higher and more spiritual sense, so that all the principles here indicated may appear as the intellectual preparation of the highest artist in horticulture, who can only apply himself to his own task when the other is fully accomplished! — True, if we consider the long intervals of time that here lie between means and end, the great, supreme labour, straining the powers and brains of centuries, that is necessary in order to create or to provide each individual means, we must not bear too hardly upon the workers of the present when they loudly proclaim that the wall and the fence are already the end and the final goal. After all, no one yet sees the gardener and the fruit, for whose sake the fence exists.

276.

The Right of Universal Suffrage. — The people has not granted itself universal suffrage but, wherever this is now in force, it has received and accepted it as a temporary measure. But in any case the people has the right to restore the gift, if it does not satisfy its anticipations. This dissatisfaction seems universal nowadays, for when, at any occasion where the vote is exercised, scarce two-thirds, nay perhaps not even the majority of all voters, go to the polls, that very fact is a vote against the whole suffrage system. — On this point, in fact, we must pronounce a much sterner verdict. A law that enacts that the majority shall decide as to the

welfare of all cannot be built up on the foundation that it alone has provided, for it is bound to require a far broader foundation, namely the unanimity of all. Universal suffrage must not only be the expression of the will of a majority, but of the whole country. Thus the dissent of a very small minority is already enough to set aside the system as impracticable; and the abstention from voting is in fact a dissent of this kind, which ruins the whole institution. The “absolute veto” of the individual, or — not to be too minute — the veto of a few thousands, hangs over the system as the consequence of justice. On every occasion when it is employed, the system must, according to the variety of the division, first prove that it has still a right to exist.

277.

False Conclusions. — What false conclusions are drawn in spheres where we are not at home, even by those of us who are accustomed as men of science to draw right conclusions! It is humiliating! Now it is clear that in the great turmoil of worldly doings, in political affairs, in all sudden and urgent matters such as almost every day brings up, these false conclusions must decide. For no one feels at home with novelties that have sprung up in the night. All political work, even with great statesmen, is an improvisation that trusts to luck.

278.

Premisses of the Age of Machinery. — The press, the machine, the railway, the telegraph are premisses of which no one has yet dared to draw the conclusions that will follow in a thousand years.

279.

A Drag upon Culture. — When we are told that here men have no time for productive occupations, because military manœuvres and processions take up their days, and the rest of the population must feed and clothe them, their dress,

however, being striking, often gay and full of absurdities; that there only a few distinguished qualities are recognised, individuals resemble each other more than elsewhere, or at any rate are treated as equals, yet obedience is exacted and yielded without reasoning, for men command and make no attempt to convince; that here punishments are few, but these few cruel and likely to become the final and most terrible; that there treason ranks as the capital offence, and even the criticism of evils is only ventured on by the most audacious; that there, again, human life is cheap, and ambition often takes the form of setting life in danger — when we hear all this, we at once say, "This is a picture of a barbarous society that rests on a hazardous footing." One man perhaps will add, "It is a portrait of Sparta." But another will become meditative and declare that this is a description of our modern military system, as it exists in the midst of our altogether different culture and society, a living anachronism, the picture, as above said, of a community resting on a hazardous footing; a posthumous work of the past, which can only act as a drag upon the wheels of the present. — Yet at times even a drag upon culture is vitally necessary — that is to say, when culture is advancing too rapidly downhill or (as perhaps in this case) *uphill*.

280.

More Reverence for Them that Know. — In the competition of production and sale the public is made judge of the product. But the public has no special knowledge, and judges by the appearance of the wares. In consequence, the art of appearance (and perhaps the taste for it) must increase under the dominance of competition, while on the other hand the quality of every product must deteriorate. The result will be — so far as reason does not fall in value — that one day an end will be put to that competition, and a new principle will win the day. Only the master of the craft should pronounce a verdict on the work, and the public should be dependent on the belief in the personality of the judge and his honesty. Accordingly, no anonymous work! At least an expert should be there as

guarantor and pledge his name if the name of the creator is lacking or is unknown. The cheapness of an article is for the layman another kind of illusion and deceit, since only durability can decide that a thing is cheap and to what an extent. But it is difficult, and for a layman impossible, to judge of its durability. — Hence that which produces an effect on the eye and costs little at present gains the advantage — this being naturally machine-made work. Again, machinery — that is to say, the cause of the greatest rapidity and facility in production — favours the most saleable kind of article. Otherwise it involves no tangible profit; it would be too little used and too often stand idle. But as to what is most saleable, the public, as above said, decides: it must be the most exchangeable — in other words, the thing that appears good and also appears cheap. Thus in the domain of labour our motto must also hold good: “More respect for them that know!”

281.

The Danger of Kings. — Democracy has it in its power, without any violent means, and only by a lawful pressure steadily exerted, to make kingship and emperorship hollow, until only a zero remains, perhaps with the significance of every zero in that, while nothing in itself, it multiplies a number tenfold if placed on the right side. Kingship and emperorship would remain a gorgeous ornament upon the simple and appropriate dress of democracy, a beautiful superfluity that democracy allows itself, a relic of all the historically venerable, primitive ornaments, nay the symbol of history itself, and in this unique position a highly effective thing if, as above said, it does not stand alone, but is put on the right side. — In order to avoid the danger of this nullification, kings hold by their teeth to their dignity as war-lords. To this end they need wars, or in other words exceptional circumstances, in which that slow, lawful pressure of the democratic forces is relaxed.

282.

The Teacher a Necessary Evil. — Let us have as few people as possible between the productive minds and the hungry and recipient minds! The middlemen almost unconsciously adulterate the food which they supply. For their work as middlemen they want too high a fee for themselves, and this is drawn from the original, productive spirits — namely, interest, admiration, leisure, money, and other advantages. — Accordingly, we should always look upon the teacher as a necessary evil, just like the merchant; as an evil that we should make as small as possible. — Perhaps the prevailing distress in Germany has its main cause in the fact that too many wish to live and live well by trade (in other words, desiring as far as possible to diminish prices for the producer and raise prices for the consumer, and thus to profit by the greatest possible loss to both). In the same way, we may certainly trace a main cause of the prevailing intellectual poverty in the superabundance of teachers. It is because of teachers that so little is learnt, and that so badly.

283.

The Tax of Homage. — Him whom we know and honour, — be he physician, artist, or artisan, — who does and produces something for us, we gladly pay as highly as we can, often a fee beyond our means. On the other hand, we pay the unknown as low a price as possible; here is a contest in which every one struggles and makes others struggle for a foot's breadth of land. In the work of the known there is something that cannot be bought, the sentiment and ingenuity put into his work for our own sake. We think we cannot better express our sense of obligation than by a sort of sacrifice on our part. — The heaviest tax is the tax of homage. The more competition prevails, the more we buy for the unknown and work for the unknown, the lower does this tax become, whereas it is really the standard for the loftiness of man's spiritual intercourse.

284.

The Means towards Genuine Peace. — No government will nowadays admit that it maintains an army in order to satisfy occasionally its passion for conquest. The army is said to serve only defensive purposes. This morality, which justifies self-defence, is called in as the government's advocate. This means, however, reserving morality for ourselves and immorality for our neighbour, because he must be thought eager for attack and conquest if our state is forced to consider means of self-defence. — At the same time, by our explanation of our need of an army (because he denies the lust of attack just as our state does, and ostensibly also maintains his army for defensive reasons), we proclaim him a hypocrite and cunning criminal, who would fain seize by surprise, without any fighting, a harmless and unwary victim. In this attitude all states face each other to-day. They presuppose evil intentions on their neighbour's part and good intentions on their own. This hypothesis, however, is an *inhuman* notion, as bad as and worse than war. Nay, at bottom it is a challenge and motive to war, foisting as it does upon the neighbouring state the charge of immorality, and thus provoking hostile intentions and acts. The doctrine of the army as a means of self-defence must be abjured as completely as the lust of conquest. Perhaps a memorable day will come when a nation renowned in wars and victories, distinguished by the highest development of military order and intelligence, and accustomed to make the heaviest sacrifice to these objects, will voluntarily exclaim, "We will break our swords," and will destroy its whole military system, lock, stock, and barrel. Making ourselves defenceless (after having been the most strongly defended) from a loftiness of sentiment — that is the means towards genuine peace, which must always rest upon a pacific disposition. The so-called armed peace that prevails at present in all countries is a sign of a bellicose disposition, of a disposition that trusts neither itself nor its neighbour, and, partly from hate, partly from fear, refuses to lay down its weapons. Better to perish than to hate and fear, and twice as far better to perish than to make oneself hated and feared — this must some day become the supreme maxim of every political community! — Our liberal representatives of the people, as is well known, have not the time for

reflection on the nature of humanity, or else they would know that they are working in vain when they work for "a gradual diminution of the military burdens." On the contrary, when the distress of these burdens is greatest, the sort of God who alone can help here will be nearest. The tree of military glory can only be destroyed at one swoop, with one stroke of lightning. But, as you know, lightning comes from the cloud and from above.

285.

Whether Property can be squared with Justice. — When the injustice of property is strongly felt (and the hand of the great clock is once more at this place), we formulate two methods of relieving this injustice: either an equal distribution, or an abolition of private possession and a return to State ownership. The latter method is especially dear to the hearts of our Socialists, who are angry with that primitive Jew for saying, "Thou shalt not steal." In their view the eighth commandment should rather run, "Thou shalt not possess." — The former method was frequently tried in antiquity, always indeed on a small scale, and yet with poor success. From this failure we too may learn. "Equal plots of land" is easily enough said, but how much bitterness is aroused by the necessary division and separation, by the loss of time-honoured possessions, how much piety is wounded and sacrificed! We uproot the foundation of morality when we uproot boundary-stones. Again, how much fresh bitterness among the new owners, how much envy and looking askance! For there have never been two really equal plots of land, and if there were, man's envy of his neighbour would prevent him from believing in their equality. And how long would this equality, unhealthy and poisoned at the very roots, endure? In a few generations, by inheritance, here one plot would come to five owners, there five plots to one. Even supposing that men acquiesced in such abuses through the enactment of stern laws of inheritance, the same equal plots would indeed exist, but there would also be needy malcontents, owning nothing but dislike of their kinsmen and neighbours, and longing for a general

upheaval. — If, however, by the second method we try to restore ownership to the community and make the individual but a temporary tenant, we interfere with agriculture. For man is opposed to all that is only a transitory possession, unblessed with his own care and sacrifice. With such property he behaves in freebooter fashion, as robber or as worthless spendthrift. When Plato declares that self-seeking would be removed with the abolition of property, we may answer him that, if self-seeking be taken away, man will no longer possess the four cardinal virtues either; as we must say that the most deadly plague could not injure mankind so terribly as if vanity were one day to disappear. Without vanity and self-seeking what are human virtues? By this I am far from meaning that these virtues are but varied names and masks for these two qualities. Plato's Utopian refrain, which is still sung by Socialists, rests upon a deficient knowledge of men. He lacked the historical science of moral emotions, the insight into the origin of the good and useful characteristics of the human soul. He believed, like all antiquity, in good and evil as in black and white — that is to say, in a radical difference between good and bad men and good and bad qualities. — In order that property may henceforth inspire more confidence and become more moral, we should keep open all the paths of work for small fortunes, but should prevent the effortless and sudden acquisition of wealth. Accordingly, we should take all the branches of transport and trade which favour the accumulation of large fortunes — especially, therefore, the money market — out of the hands of private persons or private companies, and look upon those who own too much, just as upon those who own nothing, as types fraught with danger to the community.

The Value of Labour. — If we try to determine the value of labour by the amount of time, industry, good or bad will, constraint, inventiveness or laziness, honesty or make-believe bestowed upon it, the valuation can never be a just one. For the whole personality would have to be thrown into the scale, and this is impossible. Here the motto is, “Judge not!” But after all the cry for justice is the cry we now hear from those who are dissatisfied with the present valuation of labour. If we reflect further we find every person non-responsible for his product, the labour; hence merit can never be derived therefrom, and every labour is as good or as bad as it must be through this or that necessary concatenation of forces and weaknesses, abilities and desires. The worker is not at liberty to say whether he shall work or not, or to decide how he shall work. Only the standpoints of usefulness, wider and narrower, have created the valuation of labour. What we at present call justice does very well in this sphere as a highly refined utility, which does not only consider the moment and exploit the immediate opportunity, but looks to the permanence of all conditions, and thus also keeps in view the well-being of the worker, his physical and spiritual contentment: in order that he and his posterity may work well for our posterity and become trustworthy for longer periods than the individual span of human life. The *exploitation* of the worker was, as we now understand, a piece of folly, a robbery at the expense of the future, a jeopardisation of society. We almost have the war now, and in any case the expense of maintaining peace, of concluding treaties and winning confidence, will henceforth be very great, because the folly of the exploiters was very great and long-lasting.

287.

Of the Study of the Social Body. — The worst drawback for the modern student of economics and political science in Europe, and especially in Germany, is that the actual conditions, instead of exemplifying rules, illustrate exceptions or stages of transition and extinction. We must therefore learn to look beyond actually

existing conditions and, for example, turn our eyes to distant North America, where we can still contemplate and investigate, if we will, the initial and normal movement of the social body. In Germany such a study requires arduous and historical research, or, as I have suggested, a telescope.

288.

How far Machinery Humiliates. — Machinery is impersonal; it robs the piece of work of its pride, of the individual merits and defects that cling to all work that is not machine-made — in other words, of its bit of humanity. Formerly, all buying from handicraftsmen meant a mark of distinction for their personalities, with whose productions people surrounded themselves. Furniture and dress accordingly became the symbols of mutual valuation and personal connection. Nowadays, on the other hand, we seem to live in the midst of anonymous and impersonal serfdom. — We must not buy the facilitation of labour too dear.

289.

Century-old Quarantine. — Democratic institutions are centres of quarantine against the old plague of tyrannical desires. As such they are extremely useful and extremely tedious.

290.

The Most Dangerous Partisan. — The most dangerous partisan is he whose defection would involve the ruin of the whole party — in other words, the best partisan.

291.

Destiny and the Stomach. — A piece more or less of bread and butter in the jockey's body is occasionally the decisive factor in races and bets, and thus in the

good and bad luck of thousands. — So long as the destiny of nations depends upon diplomats, the stomachs of diplomats will always be the object of patriotic misgivings. *Quousque tandem*....

292.

The Victory of Democracy. — All political powers nowadays attempt to exploit the fear of Socialism for their own strengthening. Yet in the long run democracy alone gains the advantage, for *all* parties are now compelled to flatter "the masses" and grant them facilities and liberties of all kinds, with the result that the masses finally become omnipotent. The masses are as far as possible removed from Socialism as a doctrine of altering the acquisition of property. If once they get the steering-wheel into their hands, through great majorities in their Parliaments, they will attack with progressive taxation the whole dominant system of capitalists, merchants, and financiers, and will in fact slowly create a middle class which may forget Socialism like a disease that has been overcome. — The practical result of this increasing democratisation will next be a European league of nations, in which each individual nation, delimited by the proper geographical frontiers, has the position of a canton with its separate rights. Small account will be taken of the historic memories of previously existing nations, because the pious affection for these memories will be gradually uprooted under the democratic régime, with all its craze for novelty and experiment. The corrections of frontiers that will prove necessary will be so carried out as to serve the interests of the great cantons and at the same time that of the whole federation, but not that of any venerable memories. To find the standpoints for these corrections will be the task of future diplomats, who will have to be at the same time students of civilisation, agriculturists, and commercial experts, with no armies but motives and utilities at their back. Then only will foreign and home politics be inseparably connected, whereas to-day the latter follows its haughty

dictator, and gleans in sorry baskets the stubble that is left over from the harvest of the former.

293.

Goal and Means of Democracy. — Democracy tries to create and guarantee independence for as many as possible in their opinions, way of life, and occupation. For this purpose democracy must withhold the political suffrage both from those who have nothing and from those who are really rich, as being the two intolerable classes of men. At the removal of these classes it must always work, because they are continually calling its task in question. In the same way democracy must prevent all measures that seem to aim at party organisation. For the three great foes of independence, in that threefold sense, are the have-nots, the rich, and the parties. — I speak of democracy as of a thing to come. What at present goes by that name is distinguished from older forms of government only by the fact that it drives with new horses; the roads and the wheels are the same as of yore. — Has the danger really become less with *these* conveyances of the commonwealth?

294.

Discretion and Success. — That great quality of discretion, which is fundamentally the virtue of virtues, their ancestress and queen, has in common life by no means always success on its side. The wooer would find himself deceived if he had wooed that virtue only for the sake of success. For it is rated by practical people as suspicious, and is confused with cunning and hypocrisy: he who obviously lacks discretion, the man who quickly grasps and sometimes misses his grasp, has prejudice on his side — he is an honest, trustworthy fellow. Practical people, accordingly, do not like the prudent man, thinking he is to them a danger. Moreover, we often assume the prudent man to be anxious, preoccupied, pedantic — unpractical, butterfly people find him uncomfortable, because he does

not live in their happy-go-lucky way, without thinking of actions and duties; he appears among them as their embodied conscience, and the bright day is dimmed to their eyes before his gaze. Thus when success and popularity fail him, he may often say by way of private consolation, “So high are the taxes you have to pay for the possession of the most precious of human commodities — still it is worth the price!”

295.

Et in Arcadia Ego. — I looked down, over waves of hills, to a milky-green lake, through firs and pines austere with age; rocky crags of all shapes about me, the soil gay with flowers and grasses. A herd of cattle moved, stretched, and expanded itself before me; single cows and groups in the distance, in the clearest evening light, hard by the forest of pines; others nearer and darker; all in calm and eventide contentment. My watch pointed to half-past six. The bull of the herd had stepped into the white foaming brook, and went forward slowly, now striving against, now giving way to his tempestuous course; thus, no doubt, he took his sort of fierce pleasure. Two dark brown beings, of Bergamasque origin, tended the herd, the girl dressed almost like a boy. On the left, overhanging cliffs and fields of snow above broad belts of woodland; to the right, two enormous ice-covered peaks, high above me, shimmering in the veil of the sunny haze — all large, silent, and bright. The beauty of the whole was awe-inspiring and induced to a mute worship of the moment and its revelation. Unconsciously, as if nothing could be more natural, you peopled this pure, clear world of light (which had no trace of yearning, of expectancy, of looking forward or backward) with Greek heroes. You felt it all as Poussin and his school felt — at once heroic and idyllic. — So individual men too have lived, constantly feeling themselves in the world and the world in themselves, and among them one of the greatest men, the inventor of a heroico-idyllic form of philosophy — Epicurus.

296.

Counting and Measuring. — The art of seeing many things, of weighing one with another, of reckoning one thing with another and constructing from them a rapid conclusion, a fairly correct sum — that goes to make a great politician or general or merchant. This quality is, in fact, a power of speedy mental calculation. The art of seeing *one* thing alone, of finding therein the sole motive for action, the guiding principle of all other action, goes to make the hero and also the fanatic. This quality means a dexterity in measuring with one scale.

297.

Not to See too Soon. — As long as we undergo some experience, we must give ourselves up to the experience and shut our eyes — in other words, not become observers of what we are undergoing. For to observe would disturb good digestion of the experience, and instead of wisdom we should gain nothing but dyspepsia.

298.

From the Practice of the Wise. — To become wise we must *will* to undergo certain experiences, and accordingly leap into their jaws. This, it is true, is very dangerous. Many a “sage” has been eaten up in the process.

299.

Exhaustion of the Intellect. — Our occasional coldness and indifference towards people, which is imputed to us as hardness and defect of character, is often only an exhaustion of the intellect. In this state other men are to us, as we are to ourselves, tedious or immaterial.

300.

“The One Thing Needful.” — If we are clever, the one thing we need is to have joy in our hearts. “Ah,” adds some one, “if we are clever, the best thing we can do is to be wise.”

301.

A Sign of Love. — Some one said, “There are two persons about whom I have never thought deeply. That is a sign of my love for them.”

302.

How we Seek to Improve Bad Arguments. — Many a man adds a bit of his personality to his bad arguments, as if they would thus go better and change into straight and good arguments. In the same way, players at skittles, even after a throw, try to give a direction to the ball by turns and gestures.

303.

Honesty. — It is but a small thing to be a pattern sort of man with regard to rights and property — for instance (to name trifling points, which of course give a better proof of this sort of pattern nature than great examples), if as a boy one never steals fruit from another’s orchard, and as a man never walks on unmown fields. It is but little; you are then still only a “law-abiding person,” with just that degree of morality of which a “society,” a group of human beings, is capable.

304.

“Man!” — What is the vanity of the vainest individual as compared with the vanity which the most modest person feels when he thinks of his position in nature and in the world as “Man!”

305.

The Most Necessary Gymnastic. — Through deficiency in self-control in small matters a similar deficiency on great occasions slowly arises. Every day on which we have not at least once denied ourselves some *trifle* is turned to bad use and a danger to the next day. This gymnastic is indispensable if we wish to maintain the joy of being our own master.

306.

Losing Ourselves. — When we have first found ourselves, we must understand how from time to time to *lose* ourselves and then to find ourselves again. — This is true on the assumption that we are thinkers. A thinker finds it a drawback always to be tied to one person.

307.

When it is Necessary to Part. — You must, for a time at least, part from that which you want to know and measure. Only when you have left a city do you see how high its towers rise above its houses.

308.

At Noontide. — He to whom an active and stormy morning of life is allotted, at the noontide of life feels his soul overcome by a strange longing for a rest that may last for months and years. All grows silent around him, voices sound farther and farther in the distance, the sun shines straight down upon him. On a hidden woodland sward he sees the great God Pan sleeping, and with Pan Nature seems to him to have gone to sleep with an expression of eternity on their faces. He wants nothing, he troubles about nothing; his heart stands still, only his eye lives. It is a death with waking eyes. Then man sees much that he never saw before, and, so far as his eye can reach, all is woven into and as it were buried in a net of light. He feels happy, but it is a heavy, very heavy kind of happiness. — Then at last the wind stirs in the trees, noontide is over, life carries him away again, life

with its blind eyes, and its tempestuous retinue behind it — desire, illusion, oblivion, enjoyment, destruction, decay. And so comes evening, more stormy and more active than was even the morning. — To the really active man these prolonged phases of cognition seem almost uncanny and morbid, but not unpleasant.

309.

To Beware of One's Portrait-Painter. — A great painter, who in a portrait has revealed and put on canvas the fullest expression and look of which a man is capable, will almost always think, when he sees the man later in real life, that he is only looking at a caricature.

310.

The Two Principles of the New Life. — *First Principle*: to arrange one's life on the most secure and tangible basis, not as hitherto upon the most distant, undetermined, and cloudy foundation. *Second Principle*: to establish the rank of the nearest and nearer things, and of the more and less secure, before one arranges one's life and directs it to a final end.

311.

Dangerous Irritability. — Talented men who are at the same time *idle* will always appear somewhat irritated when one of their friends has accomplished a thorough piece of work. Their jealousy is awakened, they are ashamed of their own laziness, or rather, they fear that their active friend will now despise them even more than before. In such a mood they criticise the new achievement, and, to the utter astonishment of the author, their criticism becomes a revenge.

312.

Destructions of Illusions. — Illusions are certainly expensive amusements; but the destruction of illusions is still more expensive, if looked upon as an amusement, as it undoubtedly is by some people.

313.

The Monotone of the "Sage." — Cows sometimes have a look of wondering which stops short on the path to questioning. In the eye of the higher intelligence, on the other hand, the *nil admirari* is spread out like the monotony of the cloudless sky.

314.

Not to be Ill too Long. — We should beware of being ill too long. The lookers-on become impatient of their customary duty of showing sympathy, because they find it too much trouble to maintain the appearance of this emotion for any length of time. Then they immediately pass to suspicion of our character, with the conclusion: "You deserve to be ill, and we need no longer be at pains to show our sympathy."

315.

A Hint to Enthusiasts. — He who likes to be carried away, and would fain be carried on high, must beware lest he become too heavy. For instance, he must not learn much, and especially not let himself be crammed with science. Science makes men ponderous — take care, ye enthusiasts!

316.

Knowledge of how to Surprise Oneself. — He who would see himself as he is, must know how to *surprise* himself, torch in hand. For with the mind it is as with the body: whoever is accustomed to look at himself in the glass forgets his

ugliness, and only recognises it again by means of the portrait-painter. Yet he even grows used to the picture and forgets his ugliness all over again. — Herein we see the universal law that man cannot endure unalterable ugliness, unless for a moment. He forgets or denies it in all cases. — The moralists must reckon upon that "moment" for bringing forward their truths.

317.

Opinions and Fish. — We are possessors of our opinions as of fish — that is, in so far as we are possessors of a fish pond. We must go fishing and have luck — then we have *our* fish, *our* opinions. I speak here of live opinions, of live fish. Others are content to possess a cabinet of fossils — and, in their head, "convictions."

318.

Signs of Freedom and Servitude. — To satisfy one's needs so far as possible oneself, even if imperfectly, is the path towards freedom in mind and personality. To satisfy many even superfluous needs, and that as fully as possible, is a training for servitude. The Sophist Hippias, who himself earned and made all that he wore within and without, is the representative of the highest freedom of mind and personality. It does not matter whether all is done equally well and perfectly — pride can repair the damaged places.

319.

Belief in Oneself. — In our times we mistrust every one who believes in himself. Formerly this was enough to make people believe in one. The recipe for finding faith now runs: "Spare not thyself! In order to set thy opinion in a credible light, thou must first set fire to thy own hut!"

320.

At Once Richer and Poorer. — I know a man who accustomed himself even in childhood to think well of the intellectuality of mankind — in other words, of their real devotion as regards things of the intellect, their unselfish preference for that which is recognised as true — but who had at the same time a modest or even depreciatory view of his own brain (judgment, memory, presence of mind, imagination). He set no value on himself when he compared himself with others. Now in the course of years he was compelled, first once and then in a hundred ways, to revise this verdict. One would have thought he would be thoroughly satisfied and delighted. Such, in fact, was to some extent the case, but, as he once said, "Yet a bitterness of the deepest dye is mingled with my feeling, such as I did not know in earlier life; for since I learnt to value men and myself more correctly, my intellect seems to me of less use. I scarcely think I can now do any good at all with it, because the minds of others cannot understand the good. I now always see before me the frightful gulf between those who could give help and those who need help. So I am troubled by the misfortune of having my intellect to myself and of being forced to enjoy it alone so far as it can give any enjoyment. But to give is more blessed than to possess, and what is the richest man in the solitude of a desert?"

321.

How we should Attack. — The reasons for which men believe or do not believe are in very few people as strong as they might be. As a rule, in order to shake a belief it is far from necessary to use the heaviest weapon of attack. Many attain their object by merely making the attack with some noise — in fact, pop-guns are often enough. In dealing with very vain persons, the semblance of a strong attack is enough. They think they are being taken quite seriously, and readily give way.

322.

Death. — Through the certain prospect of death a precious, fragrant drop of frivolity might be mixed with every life — and now, you singular druggist-souls, you have made of death a drop of poison, unpleasant to taste, which makes the whole of life hideous.

323.

Repentance. — Never allow repentance free play, but say at once to yourself, "That would be adding a second piece of folly to the first." If you have worked evil, you must bethink yourself of doing good. If you are punished for your actions, submit to the punishment with the feeling that by this very submission you are somehow doing good, in that you are deterring others from falling into the same error. Every malefactor who is punished has a right to consider himself a benefactor to mankind.

324.

Becoming a Thinker. — How can any one become a thinker if he does not spend at least a third part of the day without passions, men, and books?

325.

The Best Remedy. — A little health on and off is the best remedy for the invalid.

326.

Don't Touch. — There are dreadful people who, instead of solving a problem, complicate it for those who deal with it and make it harder to solve. Whoever does not know how to hit the nail on the head should be entreated not to hit the nail at all.

327.

Forgetting Nature. — We speak of Nature, and, in doing so, forget ourselves: we ourselves are Nature, *quand même*. — Consequently, Nature is something quite different from what we feel on hearing her name pronounced.

328.

Profundity and Ennui. — In the case of profound men, as of deep wells, it takes a long time before anything that is thrown into them reaches the bottom. The spectators, who generally do not wait long enough, too readily look upon such a man as callous and hard — or even as boring.

329.

When it is Time to Vow Fidelity to Oneself. — We sometimes go astray in an intellectual direction which does not correspond to our talents. For a time we struggle heroically against wind and tide, really against ourselves; but finally we become weary and we pant. What we accomplish gives us no real pleasure, since we think that we have paid too heavy a price for these successes. We even despair of our productivity, of our future, perhaps in the midst of victory. — Finally, finally we turn back — and then the wind swells our sails and bears us into our smooth water. What bliss! How certain of victory we feel! Only now do we know what we are and what we intend, and now we vow fidelity to ourselves, and have a right to do so — as men that know.

330.

Weather Prophets. — Just as the clouds reveal to us the direction of the wind high above our heads, so the lightest and freest spirits give signs of future weather by their course. The wind in the valley and the market-place opinions of to-day have no significance for the future, but only for the past.

331.

Continual Acceleration. — Those who begin slowly and find it hard to become familiar with a subject, sometimes acquire afterwards the quality of continual acceleration — so that in the end no one knows where the current will take them.

332.

The Three Good Things. — Greatness, calm, sunlight — these three embrace all that a thinker desires and also demands of himself: his hopes and duties, his claims in the intellectual and moral sphere, nay even in his daily manner of life and the scenic background of his residence. Corresponding to these three things are, firstly thoughts that exalt, secondly thoughts that soothe, and thirdly thoughts that illuminate — but, fourthly, thoughts that share in all these three qualities, in which all earthly things are transfigured. This is the kingdom of the great *trinity of joy*.

333.

Dying for "Truth." — We should not let ourselves be burnt for our opinions — we are not so certain of them as all that. But we might let ourselves be burnt for the right of possessing and changing our opinions.

334.

Market Value. — If we wish to pass exactly for what we are, we must be something that has its market value. As, however, only objects in common use have a market value, this desire is the consequence either of shrewd modesty or of stupid immodesty.

335.

Moral for Builders. — We must remove the scaffolding when the house has been built.

336.

Sophocleanism. — Who poured more water into wine than the Greeks? Sobriety and grace combined — that was the aristocratic privilege of the Athenian in the time of Sophocles and after. Imitate that whoever can! In life and in work!

337.

Heroism. — The heroic consists in doing something great (or in nobly *not* doing something) without feeling oneself to be in competition *with* or *before* others. The hero carries with him, wherever he goes, the wilderness and the holy land with inviolable precincts.

338.

Finding our "Double" in Nature. — In some country places we rediscover ourselves, with a delightful shudder: it is the pleasantest way of finding our "double." — How happy must he be who has that feeling just here, in this perpetually sunny October air, in this happy elfin play of the wind from morn till eve, in this clearest of atmospheres and mildest of temperatures, in all the serious yet cheerful landscape of hill, lake, and forest on this plateau, which has encamped fearlessly next to the terrors of eternal snow: here, where Italy and Finland have joined hands, and where the home of all the silver colour-tones of Nature seems to be established. How happy must he be who can say, "True, there are many grander and finer pieces of scenery, but this is so familiar and intimate to me, related by blood, nay even more to me!"

339.

Affability of the Sage. — The sage will unconsciously be affable in his intercourse with other men, as a prince would be, and will readily treat them as

equals, in spite of all differences of talent, rank, and character. For this characteristic, however, so soon as people notice it, he is most heavily censured.

340.

Gold. — All that is gold does not glitter. A soft sheen characterises the most precious metal.

341.

Wheel and Drag. — The wheel and the drag have different duties, but also one in common — that of hurting each other.

342.

Disturbances of the Thinker. — All that interrupts the thinker in his thoughts (disturbs him, as people say) must be regarded by him calmly, as a new model who comes in by the door to offer himself to the artist. Interruptions are the ravens which bring food to the recluse.

343.

Being very Clever. — Being very clever keeps men young, but they must put up with being considered, for that very reason, older than they are. For men read the handwriting of the intellect as signs of *experience* — that is, of having lived much and evilly, of suffering, error, and repentance. Hence, if we are very clever and show it, we appear to them older and wickeder than we are.

344.

How we must Conquer. — We ought not to desire victory if we only have the prospect of overcoming our opponent by a hair’s breadth. A good victory makes

the vanquished rejoice, and must have about it something divine which spares *humiliation*.

345.

An Illusion of Superior Minds. — Superior minds find it difficult to free themselves from an illusion; for they imagine that they excite envy among the mediocre and are looked upon as exceptions. As a matter of fact, however, they are looked upon as superfluous, as something that would not be missed if it did not exist.

346.

Demanded by Cleanliness. — Changing opinions is in some natures as much demanded by cleanliness as changing clothes. In the case of other natures it is only demanded by vanity.

347.

Also Worthy of a Hero. — Here is a hero who did nothing but shake the tree as soon as the fruits were ripe. Do you think that too small a thing? Well, just look at the tree that he shook.

348.

A Gauge for Wisdom. — The growth of wisdom may be gauged exactly by the diminution of ill-temper.

349.

Expressing an Error Disagreeably. — It is not to every one's taste to hear truth pleasantly expressed. But let no one at least believe that error will become truth if it is disagreeably expressed.

350.

The Golden Maxim. — Man has been bound with many chains, in order that he may forget to comport himself like an animal. And indeed he has become more gentle, more intellectual, more joyous, more meditative than any animal. But now he still suffers from having carried his chains so long, from having been so long without pure air and free movement — these chains, however, are, as I repeat again and again, the ponderous and significant errors of moral, religious, and metaphysical ideas. Only when the disease of chains is overcome is the first great goal reached — the separation of man from the brute. At present we stand in the midst of our work of removing the chains, and in doing so we need the strictest precautions. Only the ennobled man may be granted freedom of spirit; to him alone comes the alleviation of life and heals his wounds; he is the first who can say that he lives for the sake of joy, with no other aim; in any other mouth, his motto of "Peace around me and goodwill towards all the most familiar things," would be dangerous. — In this motto for single individuals he is thinking of an ancient saying, magnificent and pathetic, which applied to all, and has remained standing above all mankind, as a motto and a beacon whereby shall perish all who adorn their banner too early — the rock on which Christianity foundered. It is not even yet time, it seems, for *all men* to have the lot of those shepherds who saw the heavens lit up above them and heard the words: "Peace on earth and goodwill to one another among men." — It is still the age of the individual.

The Shadow: Of all that you have enunciated, nothing pleased me more than one promise: "Ye want again to be good neighbours to the most familiar things." This will be to the advantage of us poor shadows too. For do but confess that you have hitherto been only too fond of reviling us.

The Wanderer: Reviling? But why did you never defend yourselves? After all, you were very close to our ears.

The Shadow: It seemed to us that we were too near you to have a right to talk of ourselves.

The Wanderer: What delicacy! Ah, you shadows are “better men” than we, I can see that.

The Shadow: And yet you called us “importunate” — us, who know one thing at least extremely well: how to be silent and to wait — no Englishman knows it better. It is true we are very, very often in the retinue of men, but never as their bondsmen. When man shuns light, we shun man — so far, at least, we are free.

The Wanderer: Ah, light shuns man far oftener, and then also you abandon him.

The Shadow: It has often pained me to leave you. I am eager for knowledge, and much in man has remained obscure to me, because I cannot always be in his company. At the price of complete knowledge of man I would gladly be your slave.

The Wanderer: Do you know, do I know, whether you would not then unwittingly become master instead of slave? Or would remain a slave indeed, but would lead a life of humiliation and disgust because you despised your master? Let us both be content with freedom such as you have enjoyed up to now — you and I! For the sight of a being not free would embitter my greatest joys; all that is best would be repugnant to me if any one had to share it with me — I will not hear of any slaves about me. That is why I do not care for the dog, that lazy, tail-wagging parasite, who first became “doggish” as the slave of man, and of whom they still say that he is loyal to his master and follows him like ——

The Shadow: Like his shadow, they say. Perhaps I have already followed you too long to-day? It has been the longest day, but we are nearing the end; be patient a little more! The grass is damp; I am feeling chilly.

The Wanderer: Oh, is it already time to part? And I had to hurt you in the end — I saw you became darker.

The Shadow: I blushed the only colour I have at command. I remembered that I had often lain at your feet like a dog, and that you then ——

The Wanderer: Can I not with all speed do something to please you? Have you no wish?

The Shadow: None, except perhaps the wish that the philosophic “dog” expressed to Alexander the Great — just move a little out of my light; I feel cold.

The Wanderer: What am I to do?

The Shadow: Walk under those fir-trees and look around you towards the mountains; the sun is sinking.

The Wanderer: Where are you? Where are you?

The Dawn of Day

Translated by John M. Kennedy

This 1881 book de-emphasises the role of hedonism as a motivator and accentuates the role of a "feeling of power." In the text, Nietzsche's relativism, both moral and cultural, and his critique of Christianity reaches greater maturity. He devotes a lengthy passage to his criticism of Christian biblical exegesis, including its arbitrary interpretation of objects and images in the Old Testament as prefigurements of Christ's crucifixion. The concise and intimate style of *The Dawn of Day* seems to invite a particular experience, rather than revealing concern with persuading his readers to accept any point of view. He would develop many of the ideas advanced here more fully in later books.

Morgenröthe.

Gedanken

über

die moralischen Vorurtheile.

Von

Friedrich Nietzsche.

„Es giebt so viele Morgenröthen, die noch nicht geleuchtet haben."
Rigveda.

Chemnitz 1881.
Verlag von Ernst Schmeitzner.

Paris
Sandoz & Fischbacher
33 Rue de Seine.

St. Petersburg
H. Schmitzdorff
(C. Roettger.)
Kais. Hof-Buchhandlung.
5 Newsky Prospekt.

Turin
(Florenz Rom.)
Ermanno Loescher
via di Po 19.

New-York
E. Steiger
22 u. 24 Frankfort Street.

London
Williams & Norgate
14 Henrietta Street,
Covent Garden.

Title page of the first edition

CONTENTS

Introduction.
Author’s Preface.
Book I.
Book II.
Book III.
Book IV.
Book V.

Introduction.

WHEN NIETZSCHE CALLED his book *The Dawn of Day*, he was far from giving it a merely fanciful title to attract the attention of that large section of the public which judges books by their titles rather than by their contents. *The Dawn of Day* represents, figuratively, the dawn of Nietzsche's own philosophy. Hitherto he had been considerably influenced in his outlook, if not in his actual thoughts, by Schopenhauer, Wagner, and perhaps also Comte. *Human, all-too-Human*, belongs to a period of transition. After his rupture with Bayreuth, Nietzsche is, in both parts of that work, trying to stand on his own legs, and to regain his spiritual freedom; he is feeling his way to his own philosophy. *The Dawn of Day*, written in 1881 under the invigorating influence of a Genoese spring, is the dawn of this new Nietzsche. "With this book I open my campaign against morality," he himself said later in his autobiography, the *Ecce Homo*.

Just as in the case of the books written in his prime — *The Joyful Wisdom*, *Zarathustra*, *Beyond Good and Evil*, and *The Genealogy of Morals* — we cannot fail to be impressed in this work by Nietzsche's deep psychological insight, the insight that showed him to be a powerful judge of men and things unequalled in the nineteenth or, perhaps, any other century. One example of this is seen in his searching analysis of the Apostle Paul (Aphorism 68), in which the soul of the "First Christian" is ruthlessly and realistically laid bare to us. Nietzsche's summing-up of the Founder of Christianity — for of course, as is now generally recognised, it was Paul, and not Christ, who founded the Christian Church — has not yet called forth those bitter attacks from theologians that might have been expected, though one reason for this apparent neglect is no doubt that the portrait is so true, and in these circumstances silence is certainly golden on the part of defenders of the faith, who are otherwise, as a rule, loquacious enough. Nor has

the taunt in Aphorism 84 elicited an answer from the quarter whither it was directed; and the "free" (not to say dishonest) interpretation of the Bible by Christian scholars and theologians, which is still proceeding merrily, is now being turned to Nietzsche's own writings. For the philosopher's works are now being "explained away" by German theologians in a most naïve and daring fashion, and with an ability which has no doubt been acquired as the result of centuries of skilful interpretation of the Holy Writ.

Nor are professional theologians the only ones who have failed to answer Nietzsche; for in other than religious matters the majority of savants have not succeeded in plumbing his depths. There is, for example, the question of race. Ten years ago, twenty years after the publication of *The Dawn of Day*, Nietzsche's countrymen enthusiastically hailed a book which has recently been translated into English, Chamberlain's *Foundations of the Nineteenth Century*. In this book the Teutons are said to be superior to all the other peoples in the world, the reason given being that they have kept their race pure. It is due to this purity of race that they have produced so many great men; for every "good" man in history is a Teuton, and every bad man something else. Considerable skill is exhibited by the author in filching from his opponents the Latins their best trump cards, and likewise *the* trump card, Jesus Christ, from the Jews; for Jesus Christ, according to Chamberlain's very plausible argument, was not a Jew but an Aryan, *i.e.* a member of that great family of which the Teutons are a branch.

What would Nietzsche have said to this legerdemain? He has constantly pointed out that the Teutons are so far from being a pure race that they have, on the contrary, done everything in their power to ruin even the idea of a pure race for ever. For the Teutons, through their Reformation and their Puritan revolt in England, and the philosophies developed by the democracies that necessarily followed, were the spiritual forbears of the French Revolution and of the Socialistic régime under which we are beginning to suffer nowadays. Thus this noble race has left nothing undone to blot out the last remnant of race in Europe, and it even stands in the way of the creation of a new race. And with such a record

in history the Germans write books, eulogising themselves as the salt of the earth, the people of peoples, the race of races, while in truth they are nothing else than *nouveaux-riches* endeavouring to draw up a decent pedigree for themselves. We know that honesty is not a prerequisite of such pedigrees, and that patriotism may be considered as a good excuse even for a wrong pedigree; but the race-pandemonium that followed the publication of Mr. Chamberlain's book in Germany was really a very unwise proceeding in view of the false and misleading document produced. What, it may be asked again, would Nietzsche have said if he had heard his countrymen screaming odes to their own glory as the "flower of Europe"? He would assuredly have dismissed their exalted pretensions with a good-natured smile; for his study of history had shown him that even slaves must have their saturnalia now and then. But as to his philosophical answer there can be no doubt; for in Aphorism 272 of *The Dawn of Day* there is a single sentence which completely refutes the view of modern racemongers like Chamberlain and his followers: "It is probable," we read, "that there are no pure races, but only races which have become purified, and even these are extremely rare." There are even stronger expressions to be met with in "Peoples and Countries" (Aphorism 20; see the *Genealogy of Morals*,): "What quagmires and mendacity must there be about if it is possible, in the modern European hotch-potch, to raise the question of 'race'!" and again, in Aphorism 21: "Maxim — to associate with no man who takes any part in the mendacious race-swindle."

A man like Nietzsche, who makes so little impression upon mankind in general, is certainly not, as some people have thought and openly said, a public danger, so the guardians of the State need not be uneasy. There is little danger of Nietzsche's revolutionising either the masses or the classes; for, as Goethe used to say, "Seulement celui qui ressemble le peuple, l'émeut." Nietzsche's voice has as yet hardly been lifted in this country; and, until it is fully heard, both masses and classes will calmly proceed on their way to the extremes of democracy and anarchy, as they now appear to be doing. Anarchy, though, may be too strong a word; for there is some doubt whether, throughout Europe and America at all

events, the people are not now too weak even for anarchy. A revolt is a sign of strength in a slave; but our modern slaves have no strength left.

In the meantime, however, it will have become clear that Nietzsche tried to stop this threatening degradation of the human race, that he endeavoured to supplant the morality of altruism — the cause of this degradation — by another, a super-Christian morality, and that he has succeeded in this aim, if not where the masses and the classes are concerned, at any rate in the case of that small minority of thinkers to which he really wished to appeal. And this minority is naturally grateful to the philosopher for having supplied them with a morality which enables them to be "good" without being fools — an unpleasant combination which, unfortunately, the Nazarene morality is seldom able to avoid. This Nazarene morality has doubtless its own merits, and its "good" and "evil" in many cases coincide with ours; but common sense and certain intellectual qualities are not too highly appreciated in the table of Christian values (see, for instance, 1 Cor. iii. 19), whence it will be observed that the enlightenment of a Christian is not always quite equal to his otherwise excellent intentions. We Nietzschians, however, must show that patience to them which they always pretend to show to their opponents. Nietzsche himself, indeed, recommends this in Aphorism 103 of this book, an aphorism which is almost too well known to need repetition; for it likewise disproves the grotesque though widely circulated supposition that all kinds of immorality would be indulged in under the sway of the "Immoralistic" philosopher:

"I should not, of course, deny — unless I were a fool — that many actions which are called immoral should be avoided and resisted; and in the same way that many which are called moral should be performed and encouraged; but I hold that in both cases these actions should be performed from motives other than those which have prevailed up to the present time. We must learn anew in order that at last, perhaps very late in the day, we may be able to do something more: feel anew."

In regard to the translation itself — which owes a good deal to many excellent suggestions made by Mr. Thomas Common — it adheres, as a rule, closely to the German text; and in only two or three instances has a slightly freer rendering been adopted in order to make the sense quite clear. There are one or two cases in which a punning or double meaning could not be adequately rendered in English: *e.g.* Aphorism 50, where the German word "Rausch" means both "intoxication" and also "elation" (*i.e.* the exalted feelings of the religious fanatic). Again, we have "Einleid," "Einleidigkeit," in Aphorism 63 — words which do not quite correspond to pity, compassion, or fellow-feeling, and which, indeed, are not yet known to German lexicographers. A literal translation, "one-feeling," would be almost meaningless. What is actually signified is that both sufferer and sympathiser have nerves and feelings in common: an experience which Schopenhauer, as Nietzsche rightly points out, mistook for compassion or pity ("Mitleid"), and which lacked a word, even in German, until the later psychologist coined "Einleid." Again, in Aphorism 554 we have a play upon the words "Vorschritt" (leading, guidance) and "Fortschritt" (progress).

All these, however, are trifling matters in comparison with the substance of the book, and they are of more interest to philologists than to psychologists. It is for psychologists that this book was written; and such minds, somewhat rare in our time, may read in it with much profit.

J. M. Kennedy.

London, *September* 1911.

Author's Preface.

IN THIS BOOK we find a "subterrestrial" at work, digging, mining, undermining. You can see him, always provided that you have eyes for such deep work, — how he makes his way slowly, cautiously, gently but surely, without showing signs of the weariness that usually accompanies a long privation of light and air. He might even be called happy, despite his labours in the dark. Does it not seem as if some faith were leading him on, some solace recompensing him for his toil? Or that he himself desires a long period of darkness, an unintelligible, hidden, enigmatic something, knowing as he does that he will in time have his own morning, his own redemption, his own rosy dawn? — Yea, verily he will return: ask him not what he seeketh in the depths; for he himself will tell you, this apparent Trophonius and subterrestrial, whensoever he once again becomes man. One easily unlearns how to hold one's tongue when one has for so long been a mole, and all alone, like him. —

2.

Indeed, my indulgent friends, I will tell you — here, in this late preface, which might easily have become an obituary or a funeral oration — what I sought in the depths below: for I have come back, and — I have escaped. Think not that I will urge you to run the same perilous risk! or that I will urge you on even to the same solitude! For whoever proceeds on his own path meets nobody: this is the feature of one's "own path." No one comes to help him in his task: he must face everything quite alone — danger, bad luck, wickedness, foul weather. He goes his own way; and, as is only right, meets with bitterness and occasional irritation because he pursues this "own way" of his: for instance, the knowledge that not even his friends can guess who he is and whither he is going, and that they ask

themselves now and then: “Well? Is he really moving at all? Has he still ... a path before him?” — At that time I had undertaken something which could not have been done by everybody: I went down into the deepest depths; I tunnelled to the very bottom; I started to investigate and unearth an old *faith* which for thousands of years we philosophers used to build on as the safest of all foundations — which we built on again and again although every previous structure fell in: I began to undermine our *faith in morals*. But ye do not understand me? —

3.

So far it is on Good and Evil that we have meditated least profoundly: this was always too dangerous a subject. Conscience, a good reputation, hell, and at times even the police, have not allowed and do not allow of impartiality; in the presence of morality, as before all authority, we *must* not even think, much less speak: here we must obey! Ever since the beginning of the world, no authority has permitted itself to be made the subject of criticism; and to criticise morals — to look upon morality as a problem, as problematic — what! was that not — *is* that not — immoral? — But morality has at its disposal not only every means of intimidation wherewith to keep itself free from critical hands and instruments of torture: its security lies rather in a certain art of enchantment, in which it is a past master — it knows how to “enrapture.” It can often paralyse the critical will with a single look, or even seduce it to itself: yea, there are even cases where morality can turn the critical will against itself; so that then, like the scorpion, it thrusts the sting into its own body. Morality has for ages been an expert in all kinds of devilry in the art of convincing: even at the present day there is no orator who would not turn to it for assistance (only hearken to our anarchists, for instance: how morally they speak when they would fain convince! In the end they even call themselves “the good and the just”). Morality has shown herself to be the greatest mistress of seduction ever since men began to discourse and persuade on earth — and, what concerns us philosophers even more, she is the veritable *Circe of*

philosophers. For, to what is it due that, from Plato onwards, all the philosophic architects in Europe have built in vain? that everything which they themselves honestly believed to be *aere perennius* threatens to subside or is already laid in ruins? Oh, how wrong is the answer which, even in our own day, rolls glibly off the tongue when this question is asked: "Because they have all neglected the prerequisite, the examination of the foundation, a critique of all reason" — that fatal answer made by Kant, who has certainly not thereby attracted us modern philosophers to firmer and less treacherous ground! (and, one may ask apropos of this, was it not rather strange to demand that an instrument should criticise its own value and effectiveness? that the intellect itself should "recognise" its own worth, power, and limits? was it not even just a little ridiculous?) The right answer would rather have been, that all philosophers, including Kant himself were building under the seductive influence of morality — that they aimed at certainty and "truth" only in appearance; but that in reality their attention was directed towards "*majestic moral edifices*," to use once more Kant's innocent mode of expression, who deems it his "less brilliant, but not undeserving" task and work "to level the ground and prepare a solid foundation for the erection of those majestic moral edifices" (*Critique of Pure Reason*, ii. 257). Alas! He did not succeed in his aim, quite the contrary — as we must acknowledge to-day. With this exalted aim, Kant was merely a true son of his century, which more than any other may justly be called the century of exaltation: and this he fortunately continued to be in respect to the more valuable side of this century (with that solid piece of sensuality, for example, which he introduced into his theory of knowledge). He, too, had been bitten by the moral tarantula, Rousseau; he, too, felt weighing on his soul that moral fanaticism of which another disciple of Rousseau's, Robespierre, felt and proclaimed himself to be the executor: *de fonder sur la terre l'empire de la sagesse, de la justice, et de la vertu*. (Speech of June 4th, 1794.) On the other hand, with such a French fanaticism in his heart, no one could have cultivated it in a less French, more deep, more thorough and more German manner — if the word German is still permissible in this sense — than

Kant did: in order to make room for *his* “moral kingdom,” he found himself compelled to add to it an indemonstrable world, a logical “beyond” — that was why he required his critique of pure reason! In other words, *he would not have wanted it*, if he had not deemed one thing to be more important than all the others: to render his moral kingdom unassailable by — or, better still, invisible to, reason, — for he felt too strongly the vulnerability of a moral order of things in the face of reason. For, when confronted with nature and history, when confronted with the ingrained *immorality* of nature and history, Kant was, like all good Germans from the earliest times, a pessimist: he believed in morality, not because it is demonstrated through nature and history, but despite its being steadily contradicted by them. To understand this “despite,” we should perhaps recall a somewhat similar trait in Luther, that other great pessimist, who once urged it upon his friends with true Lutheran audacity: “If we could conceive by reason alone how that God who shows so much wrath and malignity could be merciful and just, what use should we have for faith?” For, from the earliest times, nothing has ever made a deeper impression upon the German soul, nothing has ever “tempted” it more, than that deduction, the most dangerous of all, which for every true Latin is a sin against the intellect: *credo quia absurdum est*. — With it German logic enters for the first time into the history of Christian dogma; but even to-day, a thousand years later, we Germans of the present, late Germans in every way, catch the scent of truth, a *possibility* of truth, at the back of the famous fundamental principle of dialectics with which Hegel secured the victory of the German spirit over Europe— “contradiction moves the world; all things contradict themselves.” We are pessimists — even in logic.

4.

But logical judgments are not the deepest and most fundamental to which the daring of our suspicion descends: the confidence in reason which is inseparable from the validity of these judgments, is, as confidence, a *moral* phenomenon ...

perhaps German pessimism has yet to take its last step? Perhaps it has once more to draw up its "credo" opposite its "absurdum" in a terrible manner? And if this book is pessimistic even in regard to morals, even above the confidence in morals — should it not be a German book for that very reason? For, in fact, it represents a contradiction, and one which it does not fear: in it confidence in morals is retracted — but why? Out of *morality*! Or how shall we call that which takes place in it — in *us*? for our taste inclines to the employment of more modest phrases. But there is no doubt that to us likewise there speaketh a "thou shalt"; we likewise obey a strict law which is set above us — and this is the last cry of morals which is still audible to us, which we too must *live*: here, if anywhere, are we still *men of conscience*, because, to put the matter in plain words, we will not return to that which we look upon as decayed, outlived, and superseded, we will not return to something "unworthy of belief," whether it be called God, virtue, truth, justice, love of one's neighbour, or what not; we will not permit ourselves to open up a lying path to old ideals; we are thoroughly and unalterably opposed to anything that would intercede and mingle with us; opposed to all forms of present-day faith and Christianity; opposed to the lukewarmness of all romanticism and fatherlandism; opposed also to the artistic sense of enjoyment and lack of principle which would fain make us worship where we no longer believe — for we are artists — opposed, in short, to all this European feminism (or idealism, if this term be thought preferable) which everlastingly "draws upward," and which in consequence everlastingly "lowers" and "degrades." Yet, being men of *this* conscience, we feel that we are related to that German uprightness and piety which dates back thousands of years, although we immoralists and atheists may be the late and uncertain offspring of these virtues — yea, we even consider ourselves, in a certain respect, as their heirs, the executors of their inmost will: a pessimistic will, as I have already pointed out, which is not afraid to deny itself, because it denies itself with *joy*! In us is consummated, if you desire a formula — *the autosuppression of morals*.

5.

But, after all, why must we proclaim so loudly and with such intensity what we are, what we want, and what we do not want? Let us look at this more calmly and wisely; from a higher and more distant point of view. Let us proclaim it, as if among ourselves, in so low a tone that all the world fails to hear it and *us*! Above all, however, let us say it *slowly*.... This preface comes late, but not too late: what, after all, do five or six years matter? Such a book, and such a problem, are in no hurry; besides, we are friends of the *lento*, I and my book. I have not been a philologist in vain — perhaps I am one yet: a teacher of slow reading. I even come to write slowly. At present it is not only my habit, but even my taste — a perverted taste, maybe — to write nothing but what will drive to despair every one who is "in a hurry." For philology is that venerable art which exacts from its followers one thing above all — to step to one side, to leave themselves spare moments, to grow silent, to become slow — the leisurely art of the goldsmith applied to language: an art which must carry out slow, fine work, and attains nothing if not *lento*. For this very reason philology is now more desirable than ever before; for this very reason it is the highest attraction and incitement in an age of "work": that is to say, of haste, of unseemly and immoderate hurry-skurry, which is intent upon "getting things done" at once, even every book, whether old or new. Philology itself, perhaps, will not "get things done" so hurriedly: it teaches how to read *well*: *i.e.* slowly, profoundly, attentively, prudently, with inner thoughts, with the mental doors ajar, with delicate fingers and eyes ... my patient friends, this book appeals only to perfect readers and philologists: *learn* to read me well!

Ruta, near Genoa,

Autumn, 1886.

Book I.

1.

SUBSEQUENT JUDGMENT. — All things that endure for a long time are little by little so greatly permeated by reason that their origin in unreason becomes improbable. Does not almost every exact statement of an origin strike us as paradoxical and sacrilegious? Indeed, does not the true historian constantly contradict?

2.

Prejudice of the Learned. — Savants are quite correct in maintaining the proposition that men in all ages believed that they *knew* what was good and evil, praiseworthy and blamable. But it is a prejudice of the learned to say *that we now know it better* than any other age.

3.

A Time for Everything. — When man assigned a sex to all things, he did not believe that he was merely playing; but he thought, on the contrary, that he had acquired a profound insight: — it was only at a much later period, and then only partly, that he acknowledged the enormity of his error. In the same way, man has attributed a moral relationship to everything that exists, throwing the cloak of *ethical significance* over the world's shoulders. One day all that will be of just as much value, and no more, as the amount of belief existing to-day in the masculinity or femininity of the sun.

4.

Against the Fanciful Disharmony of the Spheres. — We must once more sweep out of the world all this *false* grandeur, for it is contrary to the justice that all things about us may claim. And for this reason we must not see or wish the world to be more disharmonic than it is!

5.

Be Thankful! — The most important result of the past efforts of humanity is that we need no longer go about in continual fear of wild beasts, barbarians, gods, and our own dreams.

6.

The Juggler and his Counterpart. — That which is wonderful in science is contrary to that which is wonderful in the art of the juggler. For the latter would wish to make us believe that we see a very simple causality, where, in reality, an exceedingly complex causality is in operation. Science, on the other hand, forces us to give up our belief in the simple causality exactly where everything looks so easily comprehensible and we are merely the victims of appearances. The simplest things are *very "complicated"* — we can never be sufficiently astonished at them!

7.

Reconceiving Our Feeling of Space. — Is it real or imaginary things which have built up the greater proportion of man's happiness? It is certain, at all events, that the extent of the distance between the highest point of happiness and the lowest point of unhappiness has been established only with the help of imaginary things. As a consequence, *this* kind of a conception of space is always, under the influence of science, becoming smaller and smaller: in the same way as science has taught us, and is still teaching us, to look upon the earth as small — yea, to look upon the entire solar system as a mere point.

8.

Transfiguration. — Perplexed sufferers, confused dreamers, the hysterically ecstatic — here we have the three classes into which Raphael divided mankind. We no longer consider the world in this light — and Raphael himself dare not do so: his own eyes would show him a new transfiguration.

9.

Conception of the Morality of Custom. — In comparison with the mode of life which prevailed among men for thousands of years, we men of the present day are living in a very immoral age: the power of custom has been weakened to a remarkable degree, and the sense of morality is so refined and elevated that we might almost describe it as volatilised. That is why we late comers experience such difficulty in obtaining a fundamental conception of the origin of morality: and even if we do obtain it, our words of explanation stick in our throats, so coarse would they sound if we uttered them! or to so great an extent would they seem to be a slander upon morality! Thus, for example, the fundamental clause: morality is nothing else (and, above all, nothing more) than obedience to customs, of whatsoever nature they may be. But customs are simply the traditional way of acting and valuing. Where there is no tradition there is no morality; and the less life is governed by tradition, the narrower the circle of morality. The free man is immoral, because it is his *will* to depend upon himself and not upon tradition: in all the primitive states of humanity “evil” is equivalent to “individual,” “free,” “arbitrary,” “unaccustomed,” “unforeseen,” “incalculable.” In such primitive conditions, always measured by this standard, any action performed — *not* because tradition commands it, but for other reasons (*e.g.* on account of its individual utility), even for the same reasons as had been formerly established by custom — is termed immoral, and is felt to be so even by the very man who performs it, for it has not been done out of obedience to the tradition.

What is tradition? A higher authority, which is obeyed, not because it commands what is useful to us, but merely because it commands. And in what way can this feeling for tradition be distinguished from a general feeling of fear? It is the fear of a higher intelligence which commands, the fear of an incomprehensible power, of something that is more than personal — there is *superstition* in this fear. In primitive times the domain of morality included education and hygienics, marriage, medicine, agriculture, war, speech and silence, the relationship between man and man, and between man and the gods — morality required that a man should observe her prescriptions without thinking of *himself* as individual. Everything, therefore, was originally custom, and whoever wished to raise himself above it, had first of all to make himself a kind of lawgiver and medicine-man, a sort of demi-god — in other words, he had to create customs, a dangerous and fearful thing to do! — Who is the most moral man? On the one hand, he who most frequently obeys the law: *e.g.* he who, like the Brahmins, carries a consciousness of the law about with him wherever he may go, and introduces it into the smallest divisions of time, continually exercising his mind in finding opportunities for obeying the law. On the other hand, he who obeys the law in the most difficult cases. The most moral man is he who makes the greatest *sacrifices* to morality; but what are the greatest sacrifices? In answering this question several different kinds of morality will be developed: but the distinction between the morality of the *most frequent obedience* and the morality of the *most difficult obedience* is of the greatest importance. Let us not be deceived as to the motives of that moral law which requires, as an indication of morality, obedience to custom in the most difficult cases! Self-conquest is required, not by reason of its useful consequences for the individual; but that custom and tradition may appear to be dominant, in spite of all individual counter desires and advantages. The individual shall sacrifice himself — so demands the morality of custom.

On the other hand, those moralists who, like the followers of Socrates, recommend self-control and sobriety to the *individual* as his greatest possible

advantage and the key to his greatest personal happiness, are *exceptions* — and if we ourselves do not think so, this is simply due to our having been brought up under their influence. They all take a new path, and thereby bring down upon themselves the utmost disapproval of all the representatives of the morality of custom. They sever their connection with the community, as immoralists, and are, in the fullest sense of the word, evil ones. In the same way, every Christian who "sought, above all things, his *own* salvation," must have seemed evil to a virtuous Roman of the old school. Wherever a community exists, and consequently also a morality of custom, the feeling prevails that any punishment for the violation of a custom is inflicted, above all, on the community: this punishment is a supernatural punishment, the manifestations and limits of which are so difficult to understand, and are investigated with such superstitious fear. The community can compel any one member of it to make good, either to an individual or to the community itself, any ill consequences which may have followed upon such a member's action. It can also call down a sort of vengeance upon the head of the individual by endeavouring to show that, as the result of his action, a storm of divine anger has burst over the community, — but, above all, it regards the guilt of the individual more particularly as *its own* guilt, and bears the punishment of the isolated individual as its own punishment— "Morals," they bewail in their innermost heart, "morals have grown lax, if such deeds as these are possible." And every individual action, every individual mode of thinking, causes dread. It is impossible to determine how much the more select, rare, and original minds must have suffered in the course of time by being considered as evil and dangerous, *yea, because they even looked upon themselves as such*. Under the dominating influence of the morality of custom, originality of every kind came to acquire a bad conscience; and even now the sky of the best minds seems to be more overcast by this thought than it need be.

10.

Counter-motion between the Sense of Morality and the Sense of Causality. — As the sense of causality increases, so does the extent of the domain of morality decrease: for every time one has been able to grasp the necessary effects, and to conceive them as distinct from all incidentals and chance possibilities (*post hoc*), one has, at the same time, destroyed an enormous number of *imaginary causalities*, which had hitherto been believed in as the basis of morals — the real world is much smaller than the world of our imagination — and each time also one casts away a certain amount of one's anxiousness and coercion, and some of our reverence for the authority of custom is lost: morality in general undergoes a diminution. He who, on the other hand, wishes to increase it must know how to prevent results from becoming controllable.

11.

Morals and Medicines of the People. — Every one is continuously occupied in bringing more or less influence to bear upon the morals which prevail in a community: most of the people bring forward example after example to show the *alleged relationship between cause and effect*, guilt and punishment, thus upholding it as well founded and adding to the belief in it. A few make new observations upon the actions and their consequences, drawing conclusions therefrom and laying down laws; a smaller number raise objections and allow belief in these things to become weakened. — But they are all alike in the crude and *unscientific* manner in which they set about their work: if it is a question of objections to a law, or examples or observations of it, or of its proof, confirmation, expression or refutation, we always find the material and method entirely valueless, as valueless as the material and form of all popular medicine. Popular medicines and popular morals are closely related, and should not be considered and valued, as is still customary, in so different a way: both are most dangerous and make-believe sciences.

12.

Consequence as Adjuvant Cause. — Formerly the consequences of an action were considered, not as the result of that action, but a voluntary adjuvant — *i.e.* on the part of God. Can a greater confusion be imagined? Entirely different practices and means have to be brought into use for actions and effects!

13.

Towards the New Education of Mankind. — Help us, all ye who are well-disposed and willing to assist, lend your aid in the endeavour to do away with that conception of punishment which has swept over the whole world! No weed more harmful than this! It is not only to the consequences of our actions that this conception has been applied — and how horrible and senseless it is to confuse cause and effect with cause and punishment! — but worse has followed: the pure accidentality of events has been robbed of its innocence by this execrable manner of interpreting conception of punishment. Yea, they have even pushed their folly to such extremes that they would have us look upon existence itself as a punishment — from which it would appear that the education of mankind had hitherto been confided to cranky gaolers and hangmen.

14.

The Signification of Madness in the History of Morality. — If, despite that formidable pressure of the "morality of custom," under which all human communities lived — thousands of years before our own era, and during our own era up to the present day (we ourselves are dwelling in the small world of exceptions, and, as it were, in an evil zone): — if, I say, in spite of all this, new and divergent ideas, valuations, and impulses have made their appearance time after time, this state of things has been brought about only with the assistance of a dreadful associate: it was insanity almost everywhere that paved the way for the new thought and cast off the spell of an old custom and superstition. Do ye understand why this had to be done through insanity? by something which is in

both voice and appearance as horrifying and incalculable as the demoniac whims of wind and sea, and consequently calling for like dread and respect? by something bearing upon it the signs of entire lack of consciousness as clearly as the convulsions and foam of the epileptic, which appeared to typify the insane person as the mask and speaking-trumpet of some divine being? by something that inspired even the bearer of the new thought with awe and fear of himself, and that, suppressing all remorse, drove him on to become its prophet and martyr? — Well, in our own time, we continually hear the statement reiterated that genius is tinctured with madness instead of good sense. Men of earlier ages were far more inclined to believe that, wherever traces of insanity showed themselves, a certain proportion of genius and wisdom was likewise present — something "divine," as they whispered to one another. More than this, they expressed their opinions on the point with sufficient emphasis. "All the greatest benefits of Greece have sprung from madness," said Plato, setting on record the opinion of the entire ancient world. Let us take a step further: all those superior men, who felt themselves irresistibly urged on to throw off the yoke of some morality or other, had no other resource — *if they were not really mad* — than to feign madness, or actually to become insane. And this holds good for innovators in every department of life, and not only in religion and politics. Even the reformer of the poetic metre was forced to justify himself by means of madness. (Thus even down to gentler ages madness remained a kind of convention in poets, of which Solon, for instance, took advantage when urging the Athenians to reconquer Salamis.)— "How can one make one's self mad when one is not mad and dare not feign to be so?" Almost all the eminent men of antiquity have given themselves up to this dreadful mode of reasoning: a secret doctrine of artifices and dietetic jugglery grew up around this subject and was handed down from generation to generation, together with the feeling of the innocence, even sanctity, of such plans and meditations. The means of becoming a medicine-man among the Indians, a saint among Christians of the Middle Ages, an angecok among Greenlanders, a Pagee among Brazilians, are the same in essence: senseless fasting, continual abstention

from sexual intercourse, isolation in a wilderness, ascending a mountain or a pillar, “sitting on an aged willow that looks out upon a lake,” and thinking of absolutely nothing but what may give rise to ecstasy or mental derangements.

Who would dare to glance at the desert of the bitterest and most superfluous agonies of spirit, in which probably the most productive men of all ages have pined away? Who could listen to the sighs of those lonely and troubled minds: “O ye heavenly powers, grant me madness! Madness, that I at length may believe in myself! Vouchsafe delirium and convulsions, sudden flashes of light and periods of darkness; frighten me with such shivering and feverishness as no mortal ever experienced before, with clanging noises and haunting spectres; let me growl and whine and creep about like a beast, if only I can come to believe in myself! I am devoured by doubt. I have slain the law, and I now dread the law as a living person dreads a corpse. If I am not *above* the law, I am the most abandoned of wretches. Whence cometh this new spirit that dwelleth within me but from you? Prove to me, then, that I am one of you — nothing but madness will prove it to me.” And only too often does such a fervour attain its object: at the very time when Christianity was giving the greatest proof of its fertility in the production of saints and martyrs, believing that it was thus proving itself, Jerusalem contained large lunatic asylums for shipwrecked saints, for those whose last spark of good sense had been quenched by the floods of insanity.

15.

The most Ancient Means of Solace. — First stage: In every misfortune or discomfort man sees something for which he must make somebody else suffer, no matter who — in this way he finds out the amount of power still remaining to him; and this consoles him. Second stage: In every misfortune or discomfort, man sees a punishment, *i.e.* an expiation of guilt and the means by which he may get rid of the malicious enchantment of a real or apparent wrong. When he perceives the *advantage* which misfortune bring with it, he believes he need no longer make

another person suffer for it — he gives up this kind of satisfaction, because he now has another.

16.

First Principle of Civilisation. — Among savage tribes there is a certain category of customs which appear to aim at nothing but custom. They therefore lay down strict, and, on the whole, superfluous regulations (*e.g.* the rules of the Kamchadales, which forbid snow to be scraped off the boots with a knife, coal to be stuck on the point of a knife, or a piece of iron to be put into the fire — and death to be the portion of every one who shall act contrariwise!) Yet these laws serve to keep people continually reminded of the custom, and the imperative necessity on their parts to conform to it: and all this in support of the great principle which stands at the beginning of all civilisation: any custom is better than none.

17.

Goodness and Malignity. — At first men imposed their own personalities on Nature: everywhere they saw themselves and their like, *i.e.* their own evil and capricious temperaments, hidden, as it were, behind clouds, thunder-storms, wild beasts, trees, and plants: it was then that they declared Nature was evil. Afterwards there came a time, that of Rousseau, when they sought to distinguish themselves from Nature: they were so tired of each other that they wished to have separate little hiding-places where man and his misery could not penetrate: then they invented “nature is good.”

18.

The Morality of Voluntary Suffering. — What is the highest enjoyment for men living in a state of war in a small community, the existence of which is continually threatened, and the morality of which is the strictest possible? *i.e.* for

souls which are vigorous, vindictive, malicious, full of suspicion, ready to face the direst events, hardened by privation and morality? The enjoyment of cruelty: just as, in such souls and in such circumstances, it would be regarded as a virtue to be ingenious and insatiable in cruelty. Such a community would find its delight in performing cruel deeds, casting aside, for once, the gloom of constant anxiety and precaution. Cruelty is one of the most ancient enjoyments at their festivities. As a consequence it is believed that the gods likewise are pleased by the sight of cruelty and rejoice at it — and in this way the belief is spread that *voluntary suffering*, self-chosen martyrdom, has a high signification and value of its own. In the community custom gradually brings about a practice in conformity with this belief: henceforward people become more suspicious of all exuberant well-being, and more confident as they find themselves in a state of great pain; they think that the gods may be unfavourable to them on account of happiness, and favourable on account of pain — not compassionate! For compassion is looked upon with contempt, and unworthy of a strong and awe-inspiring soul — but agreeable to them, because the sight of human suffering put these gods into good humour and makes them feel powerful, and a cruel mind revels in the sensation of power. It was thus that the "most moral man" of the community was considered as such by virtue of his frequent suffering, privation, laborious existence, and cruel mortification — not, to repeat it again and again, as a means of discipline or self-control or a desire for individual happiness — but a a virtue which renders the evil gods well-disposed towards the community, a virtue which continually wafts up to them the odour of an expiatory sacrifice. All those intellectual leaders of the nations who reached the point of being able to stir up the sluggish though prolific mire of their customs had to possess this factor of voluntary martyrdom as well as insanity in order to obtain belief — especially, and above all, as is always the case, belief in themselves! The more their minds followed new paths, and were consequently tormented by pricks of conscience, the more cruelly they battled against their own flesh, their own desires, and their own health — as if they were

offering the gods a compensation in pleasure, lest these gods should wax wroth at the neglect of ancient customs and the setting up of new aims.

Let no one be too hasty in thinking that we have now entirely freed ourselves from such a logic of feeling! Let the most heroic souls among us question themselves on this very point. The least step forward in the domain of free thought and individual life has been achieved in all ages to the accompaniment of physical and intellectual tortures: and not only the mere step forward, no! but every form of movement and change has rendered necessary innumerable martyrs, throughout the entire course of thousands of years which sought their paths and laid down their foundation-stones, years, however, which we do not think of when we speak about "world-history," that ridiculously small division of mankind's existence. And even in this so-called world-history, which in the main is merely a great deal of noise about the latest novelties, there is no more important theme than the old, old tragedy of the martyrs *who tried to move the mire*. Nothing has been more dearly bought than the minute portion of human reason and feeling of liberty upon which we now pride ourselves. But it is this very pride which makes it almost impossible for us to-day to be conscious of that enormous lapse of time, preceding the period of "world-history" when "morality of custom" held the field, and to consider this lapse of time as *the real and decisive epoch that established the character of mankind*: an epoch when suffering was considered as a virtue, cruelty as a virtue, hypocrisy as a virtue, revenge as a virtue, and the denial of the reason as a virtue, whereas, on the other hand, well-being was regarded as a danger, longing for knowledge as a danger, peace as a danger, compassion as a danger: an epoch when being pitied was looked upon as an insult, work as an insult, madness as a divine attribute, and every kind of change as immoral and pregnant with ruin! You imagine that all this has changed, and that humanity must likewise have changed its character? Oh, ye poor psychologists, learn to know yourselves better!

Morality and Stupefaction. — Custom represents the experiences of men of earlier times in regard to what they considered as useful and harmful; but the *feeling of custom* (morality) does not relate to these feelings as such, but to the age, the sanctity, and the unquestioned authority of the custom. Hence this feeling hinders our acquiring new experiences and amending morals: *i.e.* morality is opposed to the formation of new and better morals: it stupefies.

20.

Free-doers and Free-thinkers. — Compared with free-thinkers, free-doers are at a disadvantage, because it is evident that men suffer more from the consequences of actions than of thoughts. If we remember, however, that both seek their own satisfaction, and that free-thinkers have already found their satisfaction in reflection upon and utterance of forbidden things, there is no difference in the motives; but in respect of the consequences the issue will be decided against the free-thinker, provided that it be not judged from the most superficial and vulgar external appearance, *i.e.* not as every one would judge it. We must make up for a good deal of the calumny with which men have covered all those who have, by their actions, broken away from the authority of some custom — they are generally called criminals. Every one who has hitherto overthrown a law of established morality has always at first been considered as a *wicked man*: but when it was afterwards found impossible to re-establish the law, and people gradually became accustomed to the change, the epithet was changed by slow degrees. History deals almost exclusively with these *wicked men*, who later on came to be recognised as *good men*.

21.

“Fulfilment of the Law.” — In cases where the observance of a moral precept has led to different consequence from that expected and promised, and does not bestow upon the moral man the happiness he had hoped for, but leads rather to

misfortune and misery, the conscientious and timid man has always his excuse ready: “Something was lacking in the proper *carrying out* of the law.” If the worst comes to the worst, a deeply-suffering and down-trodden humanity will even decree: “It is impossible to carry out the precept faithfully: we are too weak and sinful, and, in the depths of our soul, incapable of morality: consequently we have no claim to happiness and success. Moral precepts and promises have been given for better beings than ourselves.”

22.

Works and Faith. — Protestant teachers are still spreading the fundamental error that faith only is of consequence, and that works must follow naturally upon faith. This doctrine is certainly not true, but it is so seductive in appearance that it has succeeded in fascinating quite other intellects than that of Luther (*e.g.* the minds of Socrates and Plato): though the plain evidence and experience of our daily life prove the contrary. The most assured knowledge and faith cannot give us either the strength or the dexterity required for action, or the practice in that subtle and complicated mechanism which is a prerequisite for anything to be changed from an idea into action. Then, I say, let us first and foremost have works! and this means practice! practice! practice! The necessary faith will come later — be certain of that!

23.

In what Respect we are most Subtle. — By the fact that, for thousands of years, *things* (nature, tools, property of all kinds) were thought to be alive and to possess souls, and able to hinder and interfere with the designs of man, the feeling of impotence among men has become greater and more frequent than it need have been: for one had to secure one’s things like men and beasts, by means of force, compulsion, flattery, treaties, sacrifices — and it is here that we may find the origin of the greater number of superstitious customs, *i.e.* of an important,

perhaps paramount, and nevertheless wasted and useless division of mankind's activity! — But since the feeling of impotence and fear was so strong, and for such a length of time in a state of constant stimulation, the feeling of *power* in man has been developed in so subtle a manner that, in this respect, he can compare favourably with the most delicately-adjusted balance. This feeling has become his strongest propensity: and the means he discovered for creating it form almost the entire history of culture.

24.

The Proof of a Precept. — The worth or worthlessness of a recipe — that for baking bread, for example — is proved, generally speaking, by the result expected coming to pass or not, provided, of course, that the directions given have been carefully followed. The case is different, however, when we come to deal with moral precepts, for here the results cannot be ascertained, interpreted, and divined. These precepts, indeed, are based upon hypotheses of but little scientific value, the proof or refutation of which by means of results is impossible: — but in former ages, when all science was crude and primitive, and when a matter was *taken for granted* on the smallest evidence, then the worth or worthlessness of a moral recipe was determined as we now determine any other precept: by reference to the results. If the natives of Alaska believe in a command which says: "Thou shalt not throw a bone into the fire or give it to a dog," this will be proved by the warning: "If thou dost thou wilt have no luck when hunting." Yet, in one sense or another, it almost invariably happens that one has "no luck when hunting." It is no easy matter to *refute* the worth of the precept in this way, the more so as it is the community, and not the individual, which is regarded as the bearer of the punishment; and, again, some occurrence is almost certain to happen which seems to prove the rule.

25.

Customs and Beauty. — In justice to custom it must not be overlooked that, in the case of all those who conform to it whole-heartedly from the very start, the organs of attack and defence, both physical and intellectual, begin to waste away; *i.e.* these individuals gradually become more beautiful! For it is the exercise of these organs and their corresponding feelings that brings about ugliness and helps to preserve it. It is for this reason that the old baboon is uglier than the young one, and that the young female baboon most closely resembles man, and is hence the most handsome. — Let us draw from this our own conclusions as to the origin of female beauty!

26.

Animals and Morals. — The rules insisted upon in polite society, such, for example, as the avoidance of everything ridiculous, fantastic, presumptuous; the suppression of one's virtues just as much as of one's most violent desires, the instant bringing of one's self down to the general level, submitting one's self to etiquette and self-depreciation: all this, generally speaking, is to be found, as a social morality, even in the lowest scale of the animal world — and it is only in this low scale that we see the innermost plan of all these amiable precautionary regulations: one wishes to escape from one's pursuers and to be aided in the search for plunder. Hence animals learn to control and to disguise themselves to such an extent that some of them can even adapt the colour of their bodies to that of their surroundings (by means of what is known as the "chromatic function"). Others can simulate death, or adopt the forms and colours of other animals, or of sand, leaves, moss, or fungi (known to English naturalists as "mimicry").

It is in this way that an individual conceals himself behind the universality of the generic term "man" or "society," or adapts and attaches himself to princes, castes, political parties, current opinions of the time, or his surroundings: and we may easily find the animal equivalent of all those subtle means of making ourselves happy, thankful, powerful, and fascinating. Even that sense of truth,

which is at bottom merely the sense of security, is possessed by man in common with the animals: we do not wish to be deceived by others or by ourselves; we hear with some suspicion the promptings of our own passions, we control ourselves and remain on the watch against ourselves. Now, the animal does all this as well as man; and in the animal likewise self-control originates in the sense of reality (prudence). In the same way, the animal observes the effects it exercises on the imagination of other beasts: it thus learns to view itself from their position, to consider itself "objectively"; it has its own degree of self-knowledge. The animal judges the movements of its friends and foes, it learns their peculiarities by heart and acts accordingly: it gives up, once and for all, the struggle against individual animals of certain species, and it likewise recognises, in the approach of certain varieties, whether their intentions are agreeable and peaceful. The beginnings of justice, like those of wisdom — in short, everything which we know as the *Socratic virtues* — are of an *animal* nature: a consequence of those instincts which teach us to search for food and to avoid our enemies. If we remember that the higher man has merely raised and refined himself in the *quality* of his food and in the conception of what is contrary to his nature, it may not be going too far to describe the entire moral phenomenon as of an animal origin.

27.

The Value of the Belief in Superhuman Passions. — The institution of marriage stubbornly upholds the belief that love, although a passion, is nevertheless capable of duration as such, yea, that lasting, lifelong love may be taken as a general rule. By means of the tenacity of a noble belief, in spite of such frequent and almost customary refutations — thereby becoming a *pia fraus* — marriage has elevated love to a higher rank. Every institution which has conceded to a passion the *belief in the duration of the latter*, and responsibility for this duration, in spite of the nature of the passion itself, has raised the passion to a higher level: and he who is thenceforth seized with such a passion does not, as formerly, think

himself lowered in the estimation of others or brought into danger on that account, but on the contrary believes himself to be raised, both in the opinion of himself and of his equals. Let us recall institutions and customs which, out of the fiery devotion of a moment, have created eternal fidelity; out of the pleasure of anger, eternal vengeance; out of despair, eternal mourning; out of a single hasty word, eternal obligation. A great deal of hypocrisy and falsehood came into the world as the result of such transformations; but each time, too, at the cost of such disadvantages, a new and *superhuman* conception which elevates mankind.

28.

State of Mind as Argument. — Whence arises within us a cheerful readiness for action? — such is the question which has greatly occupied the attention of men. The most ancient answer, and one which we still hear, is: God is the cause; in this way He gives us to understand that He approves of our actions. When, in former ages, people consulted the oracles, they did so that they might return home strengthened by this cheerful readiness; and every one answered the doubts which came to him, if alternative actions suggested themselves, by saying: “I shall do whatever brings about that feeling.” They did not decide, in other words, for what was most reasonable, but upon some plan the conception of which imbued the soul with courage and hope. A cheerful outlook was placed in the scales as an argument and proved to be heavier than reasonableness; for the state of mind was interpreted in a superstitious manner as the action of a god who promises success; and who, by this argument, lets his reason speak as the highest reasonableness. Now, let the consequences of such a prejudice be considered when shrewd men, thirsting for power, availed themselves of it — and still do so! “Bring about the right state of mind!” — in this way you can do without all arguments and overcome every objection!

29.

Actors of Virtue and Sin. — Among the ancients who became celebrated for their virtue there were many, it would seem, *who acted to themselves*, especially the Greeks, who, being actors by nature, must have acted quite unconsciously, seeing no reason why they should not do so. In addition, every one was striving to outdo some one else's virtue with his own, so why should they not have made use of every artifice to show off their virtues, especially among themselves, if only for the sake of practice! Of what use was a virtue which one could not display, and which did not know how to display itself! — Christianity put an end to the career of these actors of virtue; instead it devised the disgusting ostentation and parading of sins: it brought into the world a state of *mendacious sinfulness* (even at the present day this is considered as *bon ton* among orthodox Christians).

30.

Refined Cruelty as Virtue. — Here we have a morality which is based entirely upon our thirst for distinction — do not therefore entertain too high an opinion of it! Indeed, we may well ask what kind of an impulse it is, and what is its fundamental signification? It is sought, by our appearance, to grieve our neighbour, to arouse his envy, and to awaken his feelings of impotence and degradation; we endeavour to make him taste the bitterness of his fate by dropping a little of *our* honey on his tongue, and, while conferring this supposed benefit on him, looking sharply and triumphantly into his eyes.

Behold such a man, now become humble, and perfect in his humility — and seek those for whom, through his humility, he has for a long time been preparing a torture; for you are sure to find them! Here is another man who shows mercy towards animals, and is admired for doing so — but there are certain people on whom he wishes to vent his cruelty by this very means. Look at that great artist: the pleasure he enjoyed beforehand in conceiving the envy of the rivals he had outstripped, refused to let his powers lie dormant until he became a great man — how many bitter moments in the souls of other men has he asked for as payment

for his own greatness! The nun's chastity: with what threatening eyes she looks into the faces of other women who live differently from her! what a vindictive joy shines in those eyes! The theme is short, and its variations, though they might well be innumerable, could not easily become tiresome — for it is still too paradoxical a novelty, and almost a painful one, to affirm that the morality of distinction is nothing, at bottom, but joy in refined cruelty. When I say "at bottom," I mean here, every time in the first generation. For, when the habit of some distinguished action becomes *hereditary*, its root, so to speak, is not transmitted, but only its fruits (for only feelings, and not thoughts, can become hereditary): and, if we presuppose that this root is not reintroduced by education, in the second generation the joy in the cruelty is no longer felt: but only pleasure in the habit as such. *This* joy, however, is the first degree of the "good."

31.

Pride in Spirit. — The pride of man, which strives to oppose the theory of our own descent from animals and establishes a wide gulf between nature and man himself — this pride is founded upon a prejudice as to what the mind is; and this prejudice is relatively recent. In the long prehistorical period of humanity it was supposed that the mind was everywhere, and men did not look upon it as a particular characteristic of their own. Since, on the contrary, everything spiritual (including all impulses, maliciousness, and inclinations) was regarded as common property, and consequently accessible to everybody, primitive mankind was not ashamed of being descended from animals or trees (the noble races thought themselves honoured by such legends), and saw in the spiritual that which unites us with nature, and not that which severs us from her. Thus man was brought up in modesty — and this likewise was the result of a prejudice.

32.

The Brake. — To suffer morally, and then to learn afterwards that this kind of suffering was founded upon an error, shocks us. For there is a unique consolation in acknowledging, by our suffering, a "deeper world of truth" than any other world, and we would much rather suffer and feel ourselves above reality by doing so (through the feeling that, in this way, we approach nearer to that "deeper world of truth"), than live without suffering and hence without this feeling of the sublime. Thus it is pride, and the habitual fashion of satisfying it, which opposes this new interpretation of morality. What power, then, must we bring into operation to get rid of this brake? Greater pride? A new pride?

33.

The Contempt of Causes, Consequences, and Reality. — Those unfortunate occurrences which take place at times in the community, such as sudden storms, bad harvests, or plagues, lead members of the community to suspect that offences against custom have been committed, or that new customs must be invented to appease a new demoniac power and caprice. Suspicion and reasoning of this kind, however, evade an inquiry into the real and natural causes, and take the demoniac cause for granted. This is one source of the hereditary perversion of the human intellect; and the other one follows in its train, for, proceeding on the same principle, people paid much less attention to the real and natural consequences of an action than to the supernatural consequences (the so-called punishments and mercies of the Divinity). It is commanded, for instance, that certain baths are to be taken at certain times: and the baths are taken, not for the sake of cleanliness, but because the command has been made. We are not taught to avoid the real consequences of dirt, but merely the supposed displeasure of the gods because a bath has been omitted. Under the pressure of superstitious fear, people began to suspect that these ablutions were of much greater importance than they seemed; they ascribed inner and supplementary meanings to them, gradually lost their sense of and pleasure in reality, and finally reality is considered as valuable *only*

to the extent that it is a symbol. Hence a man who is under the influence of the morality of custom comes to despise causes first of all, secondly consequences, and thirdly reality, and weaves all his higher feelings (reverence, sublimity, pride, gratitude, love) *into an imaginary world*: the so-called higher world. And even to-day we can see the consequences of this: wherever, and in whatever fashion, man's feelings are raised, that imaginary world is in evidence. It is sad to have to say it; but for the time being *all higher sentiments* must be looked upon with suspicion by the man of science, to so great an extent are they intermingled with illusion and extravagance. Not that they need necessarily be suspected *per se* and for ever; but there is no doubt that, of all the gradual *purifications* which await humanity, the purification of the higher feelings will be one of the slowest.

34.

Moral Feelings and Conceptions. — It is clear that moral feelings are transmitted in such a way that children perceive in adults violent predilections and aversions for certain actions, and then, like born apes, imitate such likes and dislikes. Later on in life, when they are thoroughly permeated by these acquired and well-practised feelings, they think it a matter of propriety and decorum to provide a kind of justification for these predilections and aversions. These "justifications," however, are in no way connected with the origin or the degree of the feeling: people simply accommodate themselves to the rule that, as rational beings, they must give reasons for their pros and cons, reasons which must be assignable and acceptable into the bargain. Up to this extent the history of the moral feelings is entirely different from the history of moral conceptions. The first-mentioned are powerful *before* the action, and the latter especially after it, in view of the necessity for making one's self clear in regard to them.

35.

Feelings and their Descent from Judgments.— “Trust in your feelings!” But feelings comprise nothing final, original; feelings are based upon the judgments and valuations which are transmitted to us in the shape of feelings (inclinations, dislikes). The inspiration which springs from a feeling is the grandchild of a judgment — often an erroneous judgment! — and certainly not one’s own judgment! Trusting in our feelings simply means obeying our grandfather and grandmother more than the gods within *ourselves*: our reason and experience.

36.

A Foolish Piety, with *Arrière-pensées*. — What! the inventors of ancient civilisations, the first makers of tools and tape lines, the first builders of vehicles, ships, and houses, the first observers of the laws of the heavens and the multiplication tables — is it contended that they were entirely different from the inventors and observers of our own time, and superior to them? And that the first slow steps forward were of a value which has not been equalled by the discoveries we have made with all our travels and circumnavigations of the earth? It is the voice of prejudice that speaks thus, and argues in this way to depreciate the importance of the modern mind. And yet it is plain to be seen that, in former times, hazard was the greatest of all discoverers and observers and the benevolent prompter of these ingenious ancients, and that, in the case of the most insignificant invention now made, a greater intellect, discipline, and scientific imagination are required than formerly existed throughout long ages.

37.

Wrong Conclusions From Usefulness. — When we have demonstrated the highest utility of a thing, we have nevertheless made no progress towards an explanation of its origin; in other words, we can never explain, by mere utility, the necessity of existence. But precisely the contrary opinion has been maintained up to the present time, even in the domain of the most exact science. In astronomy, for

example, have we not heard it stated that the (supposed) usefulness of the system of satellites — (replacing the light which is diminished in intensity by the greater distance of the sun, in order that the inhabitants of the various celestial bodies should not want for light) — was the final object of this system and explained its origin? Which may remind us of the conclusions of Christopher Columbus The earth has been created for man, ergo, if there are countries, they must be inhabited. “Is it probable that the sun would throw his rays on nothing, and that the nocturnal vigils of the stars should be wasted upon untravelled seas and unpeopled countries?”

38.

Impulses Transformed by Moral Judgments. — The same impulse, under the impression of the blame cast upon it by custom, develops into the painful feeling of cowardice, or else the pleasurable feeling of *humility*, in case a morality, like that of Christianity, has taken it to its heart and called it *good*. In other words, this instinct will fall under the influence of either a good conscience or a bad one! In itself, *like every instinct*, it does not possess either this or indeed any other moral character and name, or even a definite accompanying feeling of pleasure or displeasure; it does not acquire all these qualities as its second nature until it comes into contact with impulses which have already been baptized as good and evil, or has been recognised as the attribute of beings already weighed and valued by the people from a moral point of view. Thus the ancient conception of envy differed entirely from ours. Hesiod reckons it among the qualities of the *good*, benevolent Eris, and it was not considered as offensive to attribute some kind of envy even to the gods. This is easy to understand in a state of things inspired mainly by emulation, but emulation was looked upon as good, and valued accordingly.

The Greeks were likewise different from us in the value they set upon hope: they conceived it as blind and deceitful. Hesiod in one of his poems has made a strong reference to it — a reference so strong, indeed, that no modern commentator has quite understood it; for it runs contrary to the modern mind, which has learnt from Christianity to look upon hope as a virtue. Among the Greeks, on the other hand, the portal leading to a knowledge of the future seemed only partly closed, and, in innumerable instances, it was impressed upon them as a religious obligation to inquire into the future, in those cases where we remain satisfied with hope. It thus came about that the Greeks, thanks to their oracles and seers, held hope in small esteem, and even lowered it to the level of an evil and a danger.

The Jews, again, took a different view of anger from that held by us, and sanctified it: hence they have placed the sombre majesty of the wrathful man at an elevation so high that a European cannot conceive it. They moulded their wrathful and holy Jehovah after the images of their wrathful and holy prophets. Compared with them, all the Europeans who have exhibited the greatest wrath are, so to speak, only second-hand creatures.

39.

The Prejudice concerning “Pure Spirit.” — Wherever the doctrine of *pure spirituality* has prevailed, its excesses have resulted in the destruction of the tone of the nerves: it taught that the body should be despised, neglected, or tormented, and that, on account of his impulses, man himself should be tortured and regarded with contempt. It gave rise to gloomy, strained, and downcast souls — who, besides, thought they knew the reason of their misery and how it might possibly be relieved! “It *must* be in the body! For it still *thrives* too well!” — such was their conclusion, whilst the fact was that the body, through its agonies, protested time after time against this never-ending mockery. Finally, a universal and chronic hyper-nervousness seized upon those virtuous representatives of the pure spirit:

they learned to recognise joy only in the shape of ecstasies and other preliminary symptoms of insanity — and their system reached its climax when it came to look upon ecstasy as the highest aim of life, and as the standard by which all earthly things must be *condemned*.

40.

Meditations upon Observances. — Numerous moral precepts, carelessly drawn from a single event, quickly became incomprehensible; it was as difficult a matter to deduce their intentions with any degree of certainty as it was to recognise the punishment which was to follow the breaking of the rule. Doubts were even held regarding the order of the ceremonies; but, while people guessed at random about such matters, the object of their investigations increased in importance, it was precisely the greatest absurdity of an observance that developed into a holy of holies. Let us not think too little of the energy wasted by man in this regard throughout thousands of years, and least of all of the effects of such *meditations upon observances*! Here we find ourselves on the wide training-ground of the intellect — not only do religions develop and continue to increase within its boundaries: but here also is the venerable, though dreadful, primeval world of science; here grow up the poet, the thinker, the physician, the lawgiver. The dread of the unintelligible, which, in an ambiguous fashion, demanded ceremonies from us, gradually assumed the charm of the intricate, and where man could not unravel he learnt to create.

41.

To Determine the Value of the *Vita Contemplativa*. — Let us not forget, as men leading a contemplative life, what kind of evil and misfortunes have overtaken the men of the *vita activa* as the result of contemplation — in short, what sort of contra-account the *vita activa* has to offer *us*, if we exhibit too much boastfulness before it with respect to our good deeds. It would show us, in the first place, those

so-called religious natures, who predominate among the lovers of contemplation and consequently represent their commonest type. They have at all times acted in such a manner as to render life difficult to practical men, and tried to make them disgusted with it, if possible: to darken the sky, to obliterate the sun, to cast suspicion upon joy, to depreciate hope, to paralyse the active hand — all this they knew how to do, just as, for miserable times and feelings, they had their consolations, alms, blessings, and benedictions. In the second place, it can show us the artists, a species of men leading the *vita contemplativa*, rarer than the religious element, but still often to be met with. As beings, these people are usually intolerable, capricious, jealous, violent, quarrelsome: this, however, must be deduced from the joyous and exalting effects of their works.

Thirdly, we have the philosophers, men who unite religious and artistic qualities, combined, however, with a third element, namely, dialectics and the love of controversy. They are the authors of evil in the same sense as the religious men and artists, in addition to which they have wearied many of their fellow-men with their passion for dialectics, though their number has always been very small. Fourthly, the thinkers and scientific workers. They but rarely strove after effects, and contented themselves with silently sticking to their own groove. Thus they brought about little envy and discomfort, and often, as objects of mockery and derision, they served, without wishing to do so, to make life easier for the men of the *vita activa*. Lastly, science ended by becoming of much advantage to all; and if, *on account of this utility*, many of the men who were destined for the *vita activa* are now slowly making their way along the road to science in the sweat of their brow, and not without brain-racking and maledictions, this is not the fault of the crowd of thinkers and scientific workers: it is "self-wrought pain."

42.

Origin of the *Vita Contemplativa*. — During barbarous ages, when pessimistic judgments held sway over men and the world, the individual, in the consciousness

of his full power, always endeavoured to act in conformity with such judgments, that is to say, he put his ideas into action by means of hunting, robbery, surprise attacks, brutality, and murder: including the weaker forms of such acts, as far as they are tolerated within the community. When his strength declines, however, and he feels tired, ill, melancholy, or satiated — consequently becoming temporarily void of wishes or desires — he is a relatively better man, that is to say, less dangerous; and his pessimistic ideas will now discharge themselves only in words and reflections — upon his companions, for example, or his wife, his life, his gods, — his judgments will be *evil* ones. In this frame of mind he develops into a thinker and prophet, or he adds to his superstitions and invents new observances, or mocks his enemies. Whatever he may devise, however, all the productions of his brain will necessarily reflect his frame of mind, such as the increase of fear and weariness, and the lower value he attributes to action and enjoyment. The substance of these productions must correspond to the substance of these poetic, thoughtful, and priestly moods; the evil judgment must be supreme.

In later years, all those who acted continuously as this man did in those special circumstances — *i.e.* those who gave out pessimistic judgments, and lived a melancholy life, poor in action — were called poets, thinkers, priests, or "medicine-men." The general body of men would have liked to disregard such people, because they were not active enough, and to turn them out of the community; but there was a certain risk in doing so: these inactive men had found out and were following the tracks of superstition and divine power, and no one doubted that they had unknown means of power at their disposal. This was the value which was set upon *the ancient race of contemplative natures* — despised as they were in just the same degree as they were not dreaded! In such a masked form, in such an ambiguous aspect, with an evil heart and often with a troubled head, did Contemplation make its first appearance on earth: both weak and terrible at the same time, despised in secret, and covered in public with every mark of superstitious veneration. Here, as always, we must say: *pudenda origo*!

43.

How many Forces must now be united in a Thinker. — To rise superior to considerations of the senses, to raise one's self to abstract contemplations: this is what was formerly regarded as *elevation*; but now it is not practicable for us to share the same feelings. Luxuriating in the most shadowy images of words and things; playing with those invisible, inaudible, imperceptible beings, was considered as existence in another and *higher* world, a world that sprang from the deep contempt felt for the world which was perceptible to the senses, this seductive and wicked world of ours. "These *abstracta* no longer mislead us, but they may lead us" — with such words men soared aloft. It was not the *substance* of these intellectual sports, but the sports themselves, which was looked upon as "the higher thing" in the primeval ages of science. Hence we have Plato's admiration for dialectics, and his enthusiastic belief in the necessary relationship of dialectics to the good man who has risen superior to the considerations of his senses. It was not only knowledge that was discovered little by little, but also the different means of acquiring it, the conditions and operations which precede knowledge in man. And it always seemed as if the newly-discovered operation or the newly-experienced condition were not a means of acquiring knowledge, but was even the substance, goal, and sum-total of everything that was worth knowing. What does the thinker require? — imagination, inspiration, abstraction, spirituality, invention, presentiment, induction, dialectics, deduction, criticism, ability to collect materials, an impersonal mode of thinking, contemplation, comprehensiveness, and lastly, but not least, justice, and love for everything that exists — but each one of these means was at one time considered, in the history of the *vita contemplativa*, as a goal and final purpose, and they all secured for their inventors that perfect happiness which fills the human soul when its final purpose dawns upon it.

44.

Origin and Meaning. — Why does this thought come into my mind again and again, always in more and more vivid colours? — that, in former times, investigators, in the course of their search for the origin of things, always thought that they found something which would be of the highest importance for all kinds of action and judgment: yea, that they even invariably postulated that the salvation of mankind depended upon *insight into the origin of things* — whereas now, on the other hand, the more we examine into origins, the less do they concern our interests: on the contrary, all the valuations and interestedness which we have placed upon things begin to lose their meaning, the more we retrogress where knowledge is concerned and approach the things themselves. *The origin becomes of less significance in proportion as we acquire insight into it*; whilst things nearest to ourselves, around and within us, gradually begin to manifest their wealth of colours, beauties, enigmas, and diversity of meaning, of which earlier humanity never dreamed. In former ages thinkers used to move furiously about, like wild animals in cages, steadily glaring at the bars which hemmed them in, and at times springing up against them in a vain endeavour to break through them: and happy indeed was he who could look through a gap to the outer world and could fancy that he saw something of what lay beyond and afar off.

45.

A Tragic Termination to Knowledge. — Of all the means of exaltation, human sacrifices have at times done most to elevate man. And perhaps the one powerful thought — the idea of *self-sacrificing humanity* — might be made to prevail over every other aspiration, and thus to prove the victor over even the most victorious. But to whom should the sacrifice be made? We may already swear that, if ever the constellation of such an idea appeared on the horizon, the knowledge of truth would remain the single but enormous object with which a sacrifice of such a nature would be commensurate — because no sacrifice is too great for it. In the meantime the problem has never been expounded as to how far humanity,

considered as a whole, could take steps to encourage the advancement of knowledge; and even less as to what thirst for knowledge could impel humanity to the point of sacrificing itself with the light of an anticipated wisdom in its eyes. When, perhaps, with a view to the advancement of knowledge, we are able to enter into communication with the inhabitants of other stars, and when, during thousands of years, wisdom will have been carried from star to star, the enthusiasm of knowledge may rise to such a dizzy height!

46.

Doubt in Doubt.— "What a good pillow doubt is for a well-balanced head!" This saying of Montaigne always made Pascal angry, for nobody ever wanted a good pillow so much as he did. Whatever was the matter with him?

47.

Words block up our Path. — Wherever primitive men put down a word, they thought they had made a discovery. How different the case really was! — they had come upon a problem, and, while they thought they had solved it, they had in reality placed an obstacle in the way of its solution. Now, with every new piece of knowledge, we stumble over petrified words and mummified conceptions, and would rather break a leg than a word in doing so.

48.

"Know Thyself" is the Whole of Science. — Only when man shall have acquired a knowledge of all things will he be able to know himself. For things are but the boundaries of man.

49.

The New Fundamental Feeling: our Final Corruptibility. — In former times people sought to show the feeling of man's greatness by pointing to his divine descent. This, however, has now become a forbidden path, for the ape stands at its entrance, and likewise other fearsome animals, showing their teeth in a knowing fashion, as if to say, No further this way! Hence people now try the opposite direction: the road along which humanity is proceeding shall stand as an indication of their greatness and their relationship to God. But alas! this, too, is useless! At the far end of this path stands the funeral urn of the last man and grave-digger (with the inscription, *Nihil humani a me alienum puto*). To whatever height mankind may have developed — and perhaps in the end it will not be so high as when they began! — there is as little prospect of their attaining to a higher order as there is for the ant and the earwig to enter into kinship with God and eternity at the end of their career on earth. What is to come will drag behind it that which has passed: why should any little star, or even any little species on that star, form an exception to that eternal drama? Away with such sentimentalities!

50.

Belief in Inebriation. — Those men who have moments of sublime ecstasy, and who, on ordinary occasions, on account of the contrast and the excessive wearing away of their nervous forces, usually feel miserable and desolate, come to consider such moments as the true manifestation of their real selves, of their "ego," and their misery and dejection, on the other hand, as the *effect of the "non-ego"*. This is why they think of their environment, the age in which they live, and the whole world in which they have their being, with feelings of vindictiveness. This intoxication appears to them as their true life, their actual ego; and everywhere else they see only those who strive to oppose and prevent this intoxication, whether of an intellectual, moral, religious, or artistic nature.

Humanity owes no small part of its evils to these fantastic enthusiasts; for they are the insatiable sowers of the weed of discontent with one's self and one's neighbour, of contempt for the world and the age, and, above all, of world-lassitude. An entire hell of criminals could not, perhaps, bring about such unfortunate and far-reaching consequences, such heavy and disquieting effects that corrupt earth and sky, as are brought about by that "noble" little community of unbridled, fantastic, half-mad people — of geniuses, too — who cannot control themselves, or experience any inward joy, until they have lost themselves completely: while, on the other hand, the criminal often gives a proof of his admirable self-control, sacrifice, and wisdom, and thus maintains these qualities in those who fear him. Through him life's sky may at times seem overcast and threatening, but the atmosphere ever remains brisk and vigorous. — Furthermore, these enthusiasts bring their entire strength to bear on the task of imbuing mankind with belief in inebriation as in life itself: a dreadful belief! As savages are now quickly corrupted and ruined by "fire-water," so likewise has mankind in general been slowly though thoroughly corrupted by these spiritual "fire-waters" of intoxicating feelings and by those who keep alive the craving for them. It may yet be ruined thereby.

51.

Such as we still are.— "Let us be indulgent to the great one-eyed!" said Stuart Mill, as if it were necessary to ask for indulgence when we are willing to believe and almost to worship them. I say: Let us be indulgent towards the two-eyed, both great and small; for, *such as we are now*, we shall never rise beyond indulgence!

52.

Where are the New Physicians of the Soul? — It is the means of consolation which have stamped life with that fundamental melancholy character in which we now believe: the worst disease of mankind has arisen from the struggle against

diseases, and apparent remedies have in the long run brought about worse conditions than those which it was intended to remove by their use. Men, in their ignorance, used to believe that the stupefying and intoxicating means, which appeared to act immediately, the so-called “consolations,” were the true healing powers: they even failed to observe that they had often to pay for their immediate relief by a general and profound deterioration in health, that the sick ones had to suffer from the after-effects of the intoxication, then from the absence of the intoxication, and, later on, from a feeling of disquietude, depression, nervous starts, and ill-health. Again, men whose illness had advanced to a certain extent never recovered from it — those physicians of the soul, universally believed in and worshipped as they were, took care of that.

It has been justly said of Schopenhauer that he was one who again took the sufferings of humanity seriously: where is the man who will at length take the antidotes against these sufferings seriously, and who will pillory the unheard-of quackery with which men, even up to our own age, and in the most sublime nomenclature, have been wont to treat the illnesses of their souls?

53.

Abuse of the Conscientious Ones. — It is the conscientious, and not the unscrupulous, who have suffered so greatly from exhortations to penitence and the fear of hell, especially if they happened to be men of imagination. In other words, a gloom has been cast over the lives of those who had the greatest need of cheerfulness and agreeable images — not only for the sake of their own consolation and recovery from themselves, but that humanity itself might take delight in them and absorb a ray of their beauty. Alas, how much superfluous cruelty and torment have been brought about by those religions which invented sin! and by those men who, by means of such religions, desired to reach the highest enjoyment of their power!

54.

Thoughts on Disease. — To soothe the imagination of the patient, in order that he may at least no longer keep on thinking about his illness, and thus suffer more from such thoughts than from the complaint itself, which has been the case hitherto — that, it seems to me, is something! and it is by no means a trifle! And now do ye understand our task?

55.

The "Ways." — So-called "short cuts" have always led humanity to run great risks: on hearing the "glad tidings" that a "short cut" had been found, they always left the straight path — *and lost their way*.

56.

The Apostate of the Free Spirit. — Is there any one, then, who seriously dislikes pious people who hold formally to their belief? Do we not, on the contrary, regard them with silent esteem and pleasure, deeply regretting at the same time that these excellent people do not share our own feelings? But whence arises that sudden, profound, and unreasonable dislike for the man who, having at one time possessed freedom of spirit, finally becomes a "believer"? In thinking of him we involuntarily experience the sensation of having beheld some loathsome spectacle, which we must quickly efface from our recollection. Should we not turn our backs upon even the most venerated man if we entertained the least suspicion of him in this regard? Not, indeed, from a moral point of view, but because of sudden disgust and horror! Whence comes this sharpness of feeling? Perhaps we shall be given to understand that, at bottom, we are not quite certain of our own selves? Or that, early in life, we build round ourselves hedges of the most pointed contempt, in order that, when old age makes us weak and forgetful, we may not feel inclined to brush our own contempt away from us?

Now, speaking frankly, this suspicion is quite erroneous, and whoever forms it knows nothing of what agitates and determines the free spirit: how little, to him, does the *changing* of an opinion seem contemptible *per se*! On the contrary, how highly he prizes the *ability* to change an opinion as a rare and valuable distinction, especially if he can retain it far into old age! And his pride (not his pusillanimity) even reaches so high as to be able to pluck the fruits of the *spernere se sperni* and the *spernere se ipsum*: without his being troubled by the sensation of fear of vain and easy-going men. Furthermore, the doctrine of the innocence of all opinions appears to him to be as certain as the doctrine of the innocence of all actions: how could he act as judge and hangman before the apostate of intellectual liberty! On the contrary, the sight of such a person would disgust him as much as the sight of a nauseous illness disgusts the physician: the physical repulsion caused by everything spongy, soft, and suppurating momentarily overcomes reason and the desire to help. Hence our goodwill is overcome by the conception of the monstrous dishonesty which must have gained the upper hand in the apostate from the free spirit: by the conception of a general gnawing which is eating its way down even to the framework of the character.

57.

Other Fears, other Safeties. — Christianity overspread life with a new and unlimited *insecurity*, thereby creating new safeties, enjoyments and recreations, and new valuations of all things. Our own century denies the existence of this insecurity, and does so with a good conscience, yet it clings to the old habit of Christian certainties, enjoyments, recreations, and valuations! — even in its noblest arts and philosophies. How feeble and worn out must all this now seem, how imperfect and clumsy, how arbitrarily fanatical, and, above all, how uncertain: now that its horrible contrast has been taken away — the ever-present fear of the Christian for his *eternal* salvation!

58.

Christianity and the Emotions. — In Christianity we may see a great popular protest against philosophy: the reasoning of the sages of antiquity had withdrawn men from the influence of the emotions, but Christianity would fain give men their emotions back again. With this aim in view, it denies any moral value to virtue such as philosophers understood it — as a victory of the reason over the passions — generally condemns every kind of goodness, and calls upon the passions to manifest themselves in their full power and glory: as *love* of God, *fear* of God, fanatic *belief* in God, blind *hope* in God.

59.

Error as a Cordial. — Let people say what they will, it is nevertheless certain that it was the aim of Christianity to deliver mankind from the yoke of moral engagements by indicating what it believed to be the *shortest way to perfection*: exactly in the same manner as a few philosophers thought they could dispense with tedious and laborious dialectics, and the collection of strictly-proved facts, and point out a royal road to truth. It was an error in both cases, but nevertheless a great cordial for those who were worn out and despairing in the wilderness.

60.

All Spirit finally becomes Visible. — Christianity has assimilated the entire spirituality of an incalculable number of men who were by nature submissive, all those enthusiasts of humiliation and reverence, both refined and coarse. It has in this way freed itself from its own original rustic coarseness — of which we are vividly reminded when we look at the oldest image of St. Peter the Apostle — and has become a very intellectual religion, with thousands of wrinkles, *arrière-pensées*, and masks on its face. It has made European humanity more clever, and not only cunning from a theological standpoint. By the spirit which it has thus given to European humanity — in conjunction with the power of abnegation, and very often in conjunction with the profound conviction and loyalty of that

abnegation — it has perhaps chiselled and shaped the most subtle individualities which have ever existed in human society: the individualities of the higher ranks of the Catholic clergy, especially when these priests have sprung from a noble family, and have brought to their work, from the very beginning, the innate grace of gesture, the dominating glance of the eye, and beautiful hands and feet. Here the human face acquires that spiritualisation brought about by the continual ebb and flow of two kinds of happiness (the feeling of power and the feeling of submission) after a carefully-planned manner of living has conquered the beast in man. Here an activity, which consists in blessing, forgiving sins, and representing the Almighty, ever keeps alive in the soul, *and even in the body*, the consciousness of a supreme mission; here we find that noble contempt concerning the perishable nature of the body, of well-being, and of happiness, peculiar to born soldiers: their *pride* lies in obedience, a distinctly aristocratic trait; their excuse and their idealism arise from the enormous impossibility of their task. The surpassing beauty and subtleties of these princes of the Church have always proved to the people the truth of the Church; a momentary brutalisation of the clergy (such as came about in Luther's time) always tended to encourage the contrary belief. And would it be maintained that this result of beauty and human subtlety, shown in harmony of figure, intellect, and task, would come to an end with religions? and that nothing higher could be obtained, or even conceived?

61.

The Needful Sacrifice. — Those earnest, able, and just men of profound feelings, who are still Christians at heart, owe it to themselves to make one attempt to live for a certain space of time without Christianity! they owe it *to their faith* that they should thus for once take up their abode "in the wilderness" — if for no other reason than that of being able to pronounce on the question as to whether Christianity is needful. So far, however, they have confined themselves to their own narrow domain and insulted every one who happened to be outside of it: yea,

they even become highly irritated when it is suggested to them that beyond this little domain of theirs lies the great world, and that Christianity is, after all, only a corner of it! No; your evidence on the question will be valueless until you have lived year after year without Christianity, and with the inmost desire to continue to exist without it: until, indeed, you have withdrawn far, far away from it. It is not when your nostalgia urges you back again, but when your judgment, based on a strict comparison, drives you back, that your homecoming has any significance! — Men of coming generations will deal in this manner with all the valuations of the past; they must be voluntarily *lived* over again, together with their contraries, in order that such men may finally acquire the right of shifting them.

62.

On the Origin of Religions. — How can any one regard his own opinion of things as a revelation? This is the problem of the formation of religions: there has always been some man in whom this phenomenon was possible. A postulate is that such a man already believed in revelations. Suddenly, however, a new idea occurs to him one day, *his* idea; and the entire blessedness of a great personal hypothesis, which embraces all existence and the whole world, penetrates with such force into his conscience that he dare not think himself the creator of such blessedness, and he therefore attributes to his God the cause of this new idea and likewise the cause of the cause, believing it to be the revelation of his God. How could a man be the author of so great a happiness? ask his pessimistic doubts. But other levers are secretly at work: an opinion may be strengthened by one's self if it be considered as a revelation; and in this way all its hypothetic nature is removed; the matter is set beyond criticism and even beyond doubt: it is sanctified. It is true that, in this way, a man lowers himself to playing the rôle of "mouthpiece," but his thought will end by being victorious as a divine thought — the feeling of finally gaining the victory conquers the feeling of degradation. There is also another feeling in the background: if a man raises his products above himself, and thus apparently

detracts from his own worth, there nevertheless remains a kind of joyfulness, paternal love, and paternal pride, which compensates man — more than compensates man — for everything.

63.

Hatred of One's Neighbour. — Supposing that we felt towards our neighbour as he does himself — Schopenhauer calls this compassion, though it would be more correct to call it auto-passion, fellow-feeling — we should be compelled to hate him, if, like Pascal, he thought himself hateful. And this was probably the general feeling of Pascal regarding mankind, and also that of ancient Christianity, which, under Nero, was "convicted" of *odium generis humani*, as Tacitus has recorded.

64.

The Broken-Hearted Ones. — Christianity has the instinct of a hunter for finding out all those who may by hook or by crook be driven to despair — only a very small number of men can be brought to this despair. Christianity lies in wait for such as those, and pursues them. Pascal made an attempt to find out whether it was not possible, with the help of the very subtlest knowledge, to drive everybody into despair. He failed: to his second despair.

65.

Brahminism and Christianity. — There are certain precepts for obtaining a consciousness of power: on the one hand, for those who already know how to control themselves, and who are therefore already quite used to the feeling of power; and, on the other hand, for those who cannot control themselves. Brahminism has given its care to the former type of man; Christianity to the latter.

66.

The Faculty of Vision. — During the whole of the Middle Ages it was believed that the real distinguishing trait of higher men was the faculty of having visions — that is to say, of having a grave mental trouble. And, in fact, the rules of life of all the higher natures of the Middle Ages (the religiosi) were drawn up with the object of making man capable of vision! Little wonder, then, that the exaggerated esteem for these half-mad fanatics, so-called men of genius, has continued even to our own days. "They have seen things that others do not see" — no doubt! and this fact should inspire us with caution where they are concerned, and not with belief!

67.

The Price of Believers. — He who sets such a value on being believed in has to promise heaven in recompense for this belief: and every one, even a thief on the Cross, must have suffered from a terrible doubt and experienced crucifixion in every form: otherwise he would not buy his followers so dearly.

68.

The First Christian. — The whole world still believes in the literary career of the "Holy Ghost," or is still influenced by the effects of this belief: when we look into our Bibles we do so for the purpose of "edifying ourselves," to find a few words of comfort for our misery, be it great or small — in short, we read ourselves into it and out of it. But who — apart from a few learned men — know that it likewise records the history of one of the most ambitious and importunate souls that ever existed, of a mind full of superstition and cunning: the history of the Apostle Paul? Nevertheless, without this singular history, without the tribulations and passions of such a mind, and of such a soul, there would have been no Christian kingdom; we should have scarcely have even heard of a little Jewish sect, the founder of which died on the Cross. It is true that, if this history had been understood in time, if we had read, *really read*, the writings of St. Paul, not as the

revelations of the "Holy Ghost," but with honest and independent minds, oblivious of all our personal troubles — there were no such readers for fifteen centuries — it would have been all up with Christianity long ago: so searchingly do these writings of the Jewish Pascal lay bare the origins of Christianity, just as the French Pascal let us see its destiny and how it will ultimately perish. That the ship of Christianity threw overboard no inconsiderable part of its Jewish ballast, that it was able to sail into the waters of the heathen and actually did do so: this is due to the history of one single man, this apostle who was so greatly troubled in mind and so worthy of pity, but who was also very disagreeable to himself and to others.

This man suffered from a fixed idea, or rather a fixed question, an ever-present and ever-burning question: what was the *meaning* of the Jewish Law? and, more especially, *the fulfilment of this Law*? In his youth he had done his best to satisfy it, thirsting as he did for that highest distinction which the Jews could imagine — this people, which raised the imagination of moral loftiness to a greater elevation than any other people, and which alone succeeded in uniting the conception of a holy God with the idea of sin considered as an offence against this holiness. St. Paul became at once the fanatic defender and guard-of-honour of this God and His Law. Ceaselessly battling against and lying in wait for all transgressors of this Law and those who presumed to doubt it, he was pitiless and cruel towards all evil-doers, whom he would fain have punished in the most rigorous fashion possible.

Now, however, he was aware in his own person of the fact that such a man as himself — violent, sensual, melancholy, and malicious in his hatred — *could* not fulfil the Law; and furthermore, what seemed strangest of all to him, he saw that his boundless craving for power was continually provoked to break it, and that he could not help yielding to this impulse. Was it really "the flesh" which made him a trespasser time and again? Was it not rather, as it afterwards occurred to him, the Law itself, which continually showed itself to be impossible to fulfil, and seduced men into transgression with an irresistible charm? But at that time he had not

thought of this means of escape. As he suggests here and there, he had many things on his conscience — hatred, murder, sorcery, idolatry, debauchery, drunkenness, and orgiastic revelry, — and to however great an extent he tried to soothe his conscience, and, even more, his desire for power, by the extreme fanaticism of his worship for and defence of the Law, there were times when the thought struck him: "It is all in vain! The anguish of the unfulfilled Law cannot be overcome." Luther must have experienced similar feelings, when, in his cloister, he endeavoured to become the ideal man of his imagination; and, as Luther one day began to hate the ecclesiastical ideal, and the Pope, and the saints, and the whole clergy, with a hatred which was all the more deadly as he could not avow it even to himself, an analogous feeling took possession of St. Paul. The Law was the Cross on which he felt himself crucified. How he hated it! What a grudge he owed it! How he began to look round on all sides to find a means for its total annihilation, that he might no longer be obliged to fulfil it himself! And at last a liberating thought, together with a vision — which was only to be expected in the case of an epileptic like himself — flashed into his mind: to him, the stern upholder of the Law — who, in his innermost heart, was tired to death of it — there appeared on the lonely path that Christ, with the divine effulgence on His countenance, and Paul heard the words: "Why persecutest thou Me?"

What actually took place, then, was this: his mind was suddenly enlightened, and he said to himself: "It is unreasonable to persecute this Jesus Christ! Here is my means of escape, here is my complete vengeance, here and nowhere else have I the destroyer of the Law in my hands!" The sufferer from anguished pride felt himself restored to health all at once, his moral despair disappeared in the air; for morality itself was blown away, annihilated — that is to say, *fulfilled*, there on the Cross! Up to that time that ignominious death had seemed to him to be the principal argument against the "Messiahship" proclaimed by the followers of the new doctrine: but what if it were necessary for doing away with the Law? The enormous consequences of this thought, of this solution of the enigma, danced before his eyes, and he at once became the happiest of men. The destiny of the

Jews, yea, of all mankind, seemed to him to be intertwined with this instantaneous flash of enlightenment: he held the thought of thoughts, the key of keys, the light of lights; history would henceforth revolve round him! For from that time forward he would be the apostle of the *annihilation of the Law*! To be dead to sin — that meant to be dead to the Law also; to be in the flesh — that meant to be under the Law! To be one with Christ — that meant to have become, like Him, the destroyer of the Law; to be dead with Him — that meant likewise to be dead to the Law. Even if it were still possible to sin, it would not at any rate be possible to sin against the Law: "I am above the Law," thinks Paul; adding, "If I were now to acknowledge the Law again and to submit to it, I should make Christ an accomplice in the sin"; for the Law was there for the purpose of producing sin and setting it in the foreground, as an emetic produces sickness. God could not have decided upon the death of Christ had it been possible to fulfil the Law without it; henceforth, not only are all sins expiated, but sin itself is abolished; henceforth the Law is dead; henceforth "the flesh" in which it dwelt is dead — or at all events dying, gradually wasting away. To live for a short time longer amid this decay! — this is the Christian's fate, until the time when, having become one with Christ, he arises with Him, sharing with Christ the divine glory, and becoming, like Christ, a "Son of God." Then Paul's exaltation was at its height, and with it the importunity of his soul — the thought of union with Christ made him lose all shame, all submission, all constraint, and his ungovernable ambition was shown to be revelling in the expectation of divine glories.

Such was the first Christian, the inventor of Christianity! before him there were only a few Jewish sectaries.

69.

Inimitable. — There is an enormous strain and distance between envy and friendship, between self-contempt and pride: the Greek lived in the former, the Christian in the latter.

70.

The Use of a Coarse Intellect. — The Christian Church is an encyclopædia of primitive cults and views of the most varied origin; and is, in consequence, well adapted to missionary work: in former times she could — and still does — go wherever she would, and in doing so always found something resembling herself, to which she could assimilate herself and gradually substitute her own spirit for it. It is not to what is Christian in her usages, but to what is universally pagan in them, that we have to attribute the development of this universal religion. Her thoughts, which have their origin at once in the Judaic and in the Hellenic spirit, were able from the very beginning to raise themselves above the exclusiveness and subtleties of races and nations, as above prejudices. Although we may admire the power which makes even the most difficult things coalesce, we must nevertheless not overlook the contemptible qualities of this power — the astonishing coarseness and narrowness of the Church's intellect when it was in process of formation, a coarseness which permitted it to accommodate itself to any diet, and to digest contradictions like pebbles.

71.

The Christian Vengeance against Rome. — Perhaps nothing is more fatiguing than the sight of a continual conqueror: for more than two hundred years the world had seen Rome overcoming one nation after another, the circle was closed, all future seemed to be at an end, everything was done with a view to its lasting for all time — yea, when the Empire built anything it was erected with a view to being *aere perennius*. We, who know only the "melancholy of ruins," can scarcely understand that totally different *melancholy of eternal buildings*, from which men endeavoured to save themselves as best they could — with the light-hearted fancy of a Horace, for example. Others sought different consolations for the weariness which was closely akin to despair, against the deadening knowledge that from henceforth all progress of thought and heart would be hopeless, that the huge

spider sat everywhere and mercilessly continued to drink all the blood within its reach, no matter where it might spring forth. This mute, century-old hatred of the wearied spectators against Rome, wherever Rome's domination extended, was at length vented in Christianity, which united Rome, "the world," and "sin" into a single conception. The Christians took their revenge on Rome by proclaiming the immediate and sudden destruction of the world; by once more introducing a future — for Rome had been able to transform everything into the history of its *own* past and present — a future in which Rome was no longer the most important factor; and by dreaming of the last judgment — while the crucified Jew, as the symbol of salvation, was the greatest derision on the superb Roman prætors in the provinces; for now they seemed to be only the symbols of ruin and a "world" ready to perish.

72.

The "Life after Death." — Christianity found the idea of punishment in hell in the entire Roman Empire: for the numerous mystic cults have hatched this idea with particular satisfaction as being the most fecund egg of their power. Epicurus thought he could do nothing better for his followers than to tear this belief up by the roots: his triumph found its finest echo in the mouth of one of his disciples, the Roman Lucretius, a poet of a gloomy, though afterwards enlightened, temperament. Alas! his triumph had come too soon: Christianity took under its special protection this belief in subterranean horrors, which was already beginning to die away in the minds of men; and that was clever of it. For, without this audacious leap into the most complete paganism, how could it have proved itself victorious over the popularity of Mithras and Isis? In this way it managed to bring timorous folk over to its side — the most enthusiastic adherents of a new faith! The Jews, being a people which, like the Greeks, and even in a greater degree than the Greeks, loved and still love life, had not cultivated that idea to any great extent: the thought of final death as the punishment of the sinner, death

without resurrection as an extreme menace: this was sufficient to impress these peculiar men, who did not wish to get rid of their bodies, but hoped, with their refined Egypticism, to preserve them for ever. (A Jewish martyr, about whom we may read in the Second Book of the Maccabees, would not think of giving up his intestines, which had been torn out: he wanted to have them at the resurrection: quite a Jewish characteristic!)

Thoughts of eternal damnation were far from the minds of the early Christians: they thought they were *delivered* from death, and awaited a transformation from day to day, but not death. (What a curious effect the first death must have produced on these expectant people! How many different feelings must have been mingled together — astonishment, exultation, doubt, shame, and passion! Verily, a subject worthy of a great artist!) St. Paul could say nothing better in praise of his Saviour than that he had opened the gates of immortality to everybody — he did not believe in the resurrection of those who had not been saved: more than this, by reason of his doctrine of the impossibility of carrying out the Law, and of death considered as a consequence of sin, he even suspected that, up to that time, no one had become immortal (or at all events only a very few, solely owing to special grace and not to any merits of their own): it was only in his time that immortality had begun to open its gates — and only a few of the elect would finally gain admittance, as the pride of the elect cannot help saying.

In other places, where the impulse towards life was not so strong as among the Jews and the Christian Jews, and where the prospect of immortality did not appear to be more valuable than the prospect of a final death, that pagan, yet not altogether un-Jewish addition of Hell became a very useful tool in the hands of the missionaries: then arose the new doctrine that even the sinners and the unsaved are immortal, the doctrine of eternal damnation, which was more powerful than the idea of a *final death*, which thereafter began to fade away. It was science alone which could overcome this idea, at the same time brushing aside all other ideas about death and an after-life. We are poorer in one particular: the “life after death” has no further interest for us! an indescribable blessing,

which is as yet too recent to be considered as such throughout the world. And Epicurus is once more triumphant.

73.

For the “Truth”!— “The truth of Christianity was attested by the virtuous lives of the Christians, their firmness in suffering, their unshakable belief and above all by the spread and increase of the faith in spite of all calamities.” — That’s how you talk even now. The more’s the pity. Learn, then, that all this proves nothing either in favour of truth or against it; that truth must be demonstrated differently from conscientiousness, and that the latter is in no respect whatever an argument in favour of the former.

74.

A Christian *Arrière-pensée*. — Would not this have been a general reservation among Christians of the first century: “It is better to persuade ourselves into the belief that we are guilty rather than that we are innocent; for it is impossible to ascertain the disposition of so powerful a judge — but it is to be feared that he is looking out only for those who are conscious of guilt. Bearing in mind his great power, it is more likely that he will pardon a guilty person than admit that any one is innocent, in his presence.” This was the feeling of poor provincial folk in the presence of the Roman prætor: “He is too proud for us to dare to be innocent.” And may not this very sentiment have made its influence felt when the Christians endeavoured to picture to themselves the aspect of the Supreme Judge?

75.

Neither European nor Noble. — There is something Oriental and feminine in Christianity, and this is shown in the thought, “Whom the Lord loveth, He chasteneth”; for women in the Orient consider castigations and the strict seclusion

of their persons from the world as a sign of their husband's love, and complain if these signs of love cease.

76.

If you think it Evil, you make it Evil. — The passions become evil and malignant when regarded with evil and malignant eyes. It is in this way that Christianity has succeeded in transforming Eros and Aphrodite — sublime powers, capable of idealisation — into hellish genii and phantom goblins, by means of the pangs which every sexual impulse was made to raise in the conscience of the believers. Is it not a dreadful thing to transform necessary and regular sensations into a source of inward misery, and thus arbitrarily to render interior misery necessary and regular *in the case of every man*! Furthermore, this misery remains secret with the result that it is all the more deeply rooted, for it is not all men who have the courage, which Shakespeare shows in his sonnets, of making public their Christian gloom on this point.

Must a feeling, then, always be called evil against which we are forced to struggle, which we must restrain even within certain limits, or, in given cases, banish entirely from our minds? Is it not the habit of vulgar souls always to call an *enemy* evil! and must we call Eros an enemy? The sexual feelings, like the feelings of pity and adoration, possess the particular characteristic that, in their case, one being gratifies another by the pleasure he enjoys — it is but rarely that we meet with such a benevolent arrangement in nature. And yet we calumniate and corrupt it all by our bad conscience! We connect the procreation of man with a bad conscience!

But the outcome of this diabolisation of Eros is a mere farce: the "demon" Eros becomes an object of greater interest to mankind than all the angels and saints put together, thanks to the mysterious Mumbo-Jumboism of the Church in all things erotic: it is due to the Church that love stories, even in our own time, have become the one common interest which appeals to all classes of people — with an

exaggeration which would be incomprehensible to antiquity, and which will not fail to provoke roars of laughter in coming generations. All our poetising and thinking, from the highest to the lowest, is marked, and more than marked, by the exaggerated importance bestowed upon the love story as the principal item of our existence. Posterity may perhaps, on this account, come to the conclusion that its entire legacy of Christian culture is tainted with narrowness and insanity.

77.

The Tortures of the Soul. — The whole world raises a shout of horror at the present day if one man presumes to torture the body of another: the indignation against such a being bursts forth almost spontaneously. Nay; we tremble even at the very thought of torture being inflicted on a man or an animal, and we undergo unspeakable misery when we hear of such an act having been accomplished. But the same feeling is experienced in a very much lesser degree and extent when it is a question of the tortures of the soul and the dreadfulness of their infliction. Christianity has introduced such tortures on an unprecedented scale, and still continues to preach this kind of martyrdom — yea, it even complains innocently of backsliding and indifference when it meets with a state of soul which is free from such agonies. From all this it now results that humanity, in the face of spiritual racks, tortures of the mind, and instruments of punishment, behaves even to-day with the same awesome patience and indecision which it exhibited in former times in the presence of the cruelties practised on the bodies of men or animals. Hell has certainly not remained merely an empty sound; and a new kind of pity has been devised to correspond to the newly-created fears of hell — a horrible and ponderous compassion, hitherto unknown; with people “irrevocably condemned to hell,” as, for example, the Stony Guest gave Don Juan to understand, and which, during the Christian era, should often have made the very stones weep.

Plutarch presents us with a gloomy picture of the state of mind of a superstitious man in pagan times: but this picture pales when compared with that of a Christian of the Middle Ages, who *supposes* that nothing can save him from "torments everlasting." Dreadful omens appear to him: perhaps he sees a stork holding a snake in his beak and hesitating to swallow it. Or all nature suddenly becomes pale; or bright, fiery colours appear across the surface of the earth. Or the ghosts of his dead relations approach him, with features showing traces of dreadful sufferings. Or the dark walls of the room in which the man is sleeping are suddenly lighted up, and there, amidst a yellow flame, he perceives instruments of torture and a motley horde of snakes and devils. Christianity has surely turned this world of ours into a fearful habitation by raising the crucifix in all parts and thereby proclaiming the earth to be a place "where the just man is tortured to death!" And when the ardour of some great preacher for once disclosed to the public the secret sufferings of the individual, the agonies of the lonely souls, when, for example, Whitefield preached "like a dying man to the dying," now bitterly weeping, now violently stamping his feet, speaking passionately, in abrupt and incisive tones, without fearing to turn the whole force of his attack upon any one individual present, excluding him from the assembly with excessive harshness — then indeed did it seem as if the earth were being transformed into a "field of evil." The huge crowds were then seen to act as if seized with a sudden attack of madness: many were in fits of anguish; others lay unconscious and motionless; others, again, trembled or rent the air with their piercing shrieks. Everywhere there was a loud breathing, as of half-choked people who were gasping for the breath of life. "Indeed," said an eye-witness once, "almost all the noises appeared to come from people who were dying in the bitterest agony."

Let us never forget that it was Christianity which first turned the death-bed into a bed of agony, and that, by the scenes which took place there, and the terrifying sounds which were made possible there for the first time, it has poisoned the senses and the blood of innumerable witnesses and their children. Imagine the ordinary man who can never efface the recollection of words like these: "Oh,

eternity! Would that I had no soul! Would that I had never been born! My soul is damned, damned; lost for ever! Six days ago you might have helped me. But now all is over. I belong to the devil, and with him I will go down to hell. Break, break, ye poor hearts of stone! Ye will not break? What more can be done for hearts of stone? I am damned that ye may be saved! There he is! Yea; there he is! Come, good devil! Come!"

78.

Avenging Justice. — Misfortune and guilt: these two things have been put on one scale by Christianity; so that, when the misfortune which follows a fault is a serious one, this fault is always judged accordingly to be a very heinous one. But this was not the valuation of antiquity, and that is why Greek tragedy — in which misfortune and punishment are discussed at length, and yet in another sense — forms part of the great liberators of the mind to an extent which even the ancients themselves could not realise. They remained ingenuous enough not to set up an "adequate relation" between guilt and misfortune. The guilt of their tragic heroes is, indeed, the little pebble that makes them stumble, and on which account they sometimes happen to break an arm or knock out an eye. Upon this the feeling of antiquity made the comment, "Well, he should have gone his way with more caution and less pride." It was reserved for Christianity, however, to say: "Here we have a great misfortune, and behind this great misfortune there must lie a great fault, an equally *serious fault*, though we cannot clearly see it! If, wretched man, you do not feel it, it is because your heart is hardened — and worse than this will happen to you!"

Besides this, antiquity could point to examples of real misfortunes, misfortunes that were pure and innocent; it was only with the advent of Christianity that all punishment became well-merited punishment: in addition to this it renders the imagination of the sufferer still more suffering, so that the victim, in the midst of his distress, is seized with the feeling that he has been morally reproved and cast

away. Poor humanity! The Greeks had a special word to stand for the feeling of indignation which was experienced at the misfortune of another: among Christian peoples this feeling was prohibited and was not permitted to develop; hence the reason why they have no name for this *more virile* brother of pity.

79.

A Proposal. — If, according to the arguments of Pascal and Christianity, our ego is always hateful, how can we permit and suppose other people, whether God or men, to love it? It would be contrary to all good principles to let ourselves be loved when we know very well that we deserve nothing but hatred — not to speak of other repugnant feelings. "But this is the very Kingdom of Grace." Then you look upon your love for your neighbour as a grace? Your pity as a grace? Well, then, if you can do all this, there is no reason why you should not go a step further: love yourselves through grace, and then you will no longer find your God necessary, and the entire drama of the Fall and Redemption of mankind will reach its last act in yourselves!

80.

The Compassionate Christian. — A Christian's compassion in the presence of his neighbour's suffering has another side to it: viz. his profound suspicion of all the joy of his neighbour, of his neighbour's joy in everything that he wills and is able to do.

81.

The Saint's Humanity. — A saint had fallen into the company of believers, and could no longer stand their continually expressed hatred for sin. At last he said to them: "God created all things, except sin: therefore it is no wonder that He does not like it. But man has created sin, and why, then, should he disown this only child of his merely because it is not regarded with a friendly eye by God, its

grandfather? Is that human? Honour to whom honour is due — but one's heart and duty must speak, above all, in favour of the child — and only in the second place for the honour of the grandfather!"

82.

The Theological Attack.— "You must arrange that with yourself; for your life is at stake!" — Luther it is who suddenly springs upon us with these words and imagines that we feel the knife at our throats. But we throw him off with the words of one higher and more considerate than he: "We need form no opinion in regard to this or that matter, and thus save our souls from trouble. For, by their very nature, the things themselves cannot compel us to express an opinion."

83.

Poor Humanity! — A single drop of blood too much or too little in the brain may render our life unspeakably miserable and difficult, and we may suffer more from this single drop of blood than Prometheus from his vulture. But the worst is when we do not know that this drop is causing our sufferings — and we think it is "the devil!" Or "sin!"

84.

The Philology of Christianity. — How little Christianity cultivates the sense of honesty can be inferred from the character of the writings of its learned men. They set out their conjectures as audaciously as if they were dogmas, and are but seldom at a disadvantage in regard to the interpretation of Scripture. Their continual cry is: "I am right, for it is written" — and then follows an explanation so shameless and capricious that a philologist, when he hears it, must stand stock-still between anger and laughter, asking himself again and again: Is it possible? Is it honest? Is it even decent?

It is only those who never — or always — attend church that underestimate the dishonesty with which this subject is still dealt in Protestant pulpits; in what a clumsy fashion the preacher takes advantage of his security from interruption; how the Bible is pinched and squeezed; and how the people are made acquainted with every form of *the art of false reading*.

When all is said and done, however, what can be expected from the effects of a religion which, during the centuries when it was being firmly established, enacted that huge philological farce concerning the Old Testament? I refer to that attempt to tear the Old Testament from the hands of the Jews under the pretext that it contained only Christian doctrines and *belonged* to the Christians as the true people of Israel, while the Jews had merely arrogated it to themselves without authority. This was followed by a mania of would-be interpretation and falsification, which could not under any circumstances have been allied with a good conscience. However strongly Jewish savants protested, it was everywhere sedulously asserted that the Old Testament alluded everywhere to Christ, and nothing but Christ, more especially His Cross, and thus, wherever reference was made to wood, a rod, a ladder, a twig, a tree, a willow, or a staff, such a reference could not but be a prophecy relating to the wood of the Cross: even the setting-up of the Unicorn and the Brazen Serpent, even Moses stretching forth his hands in prayer — yea, the very spits on which the Easter lambs were roasted: all these were allusions to the Cross, and, as it were, preludes to it! Did any one who kept on asserting these things ever *believe* in them? Let it not be forgotten that the Church did not shrink from putting interpolations in the text of the Septuagint (*e.g.* Ps. xcvi. 10), in order that she might later on make use of these interpolated passages as Christian prophecies. They were engaged in a struggle, and thought of their foes rather than of honesty.

Subtlety in Penury. — Take care not to laugh at the mythology of the Greeks merely because it so little resembles your own profound metaphysics! You should admire a people who checked their quick intellect at this point, and for a long time afterwards had tact enough to avoid the danger of scholasticism and hair-splitting superstition.

86.

The Christian Interpreters of the Body. — Whatever originates in the stomach, the intestines, the beating of the heart, the nerves, the bile, the seed — all those indispositions, debilities, irritations, and the whole contingency of that machine about which we know so little — a Christian like Pascal considers it all as a moral and religious phenomenon, asking himself whether God or the devil, good or evil, salvation or damnation, is the cause. Alas for the unfortunate interpreter! How he must distort and worry his system! How he must distort and worry himself in order to gain his point!

87.

The Moral Miracle. — In the domain of morality, Christianity knows of nothing but the miracle; the sudden change in all valuations, the sudden renouncement of all habits, the sudden and irresistible predilection for new things and persons. Christianity looks upon this phenomenon as the work of God, and calls it the act of regeneration, thus giving it a unique and incomparable value. Everything else which is called morality, and which bears no relation to this miracle, becomes in consequence a matter of indifference to the Christian, and indeed, so far as it is a feeling of well-being and pride, an object of fear. The canon of virtue, of the fulfilled law, is established in the New Testament, but in such a way as to be the canon of *impossible virtue*: men who still aspire to moral perfections must come to understand, in the face of this canon, that they are further and further *removed*

from their aim; they must *despair* of virtue, and end by throwing themselves at the feet of the Merciful One.

It is only in reaching a conclusion like this that moral efforts on the part of the Christian can still be regarded as possessing any value: the condition that these efforts shall always remain sterile, painful, and melancholy is therefore indispensable; and it is in this way that those efforts could still avail to bring about that moment of ecstasy when man experiences the "overflow of grace" and the moral miracle. This struggle for morality is, however, not *necessary*; for it is by no means uncommon for this miracle to happen to the sinner at the very moment when he is, so to speak, wallowing in the mire of sin: yea, the leap from the deepest and most abandoned sinfulness into its contrary seems easier, and, as a clear proof of the miracle, even more desirable.

What, for the rest, may be the signification of such a sudden, unreasonable, and irresistible revolution, such a change from the depths of misery into the heights of happiness? (might it be a disguised epilepsy?) This should at all events be considered by alienists, who have frequent opportunities of observing similar "miracles" — for example, the mania of murder or suicide. The relatively "more pleasant consequences" in the case of the Christian make no important difference.

88.

Luther, the Great Benefactor. — Luther's most important result is the suspicion which he awakened against the saints and the entire Christian *vita contemplativa*; only since his day has an un-Christian *vita contemplativa* again become possible in Europe, only since then has contempt for laymen and worldly activity ceased. Luther continued to be an honest miner's son even after he had been shut up in a monastery, and there, for lack of other depths and "borings," he descended into himself, and bored terrifying and dark passages through his own depths — finally coming to recognise that an introspective and saintly life was impossible to him, and that his innate "activity" in body and soul would end by being his ruin. For a

long time, too long, indeed, he endeavoured to find the way to holiness through castigations; but at length he made up his mind, and said to himself: “There is no real *vita contemplativa*! We have been deceived. The saints were no better than the rest of us.” This was truly a rustic way of gaining one’s case; but for the Germans of that period it was the only proper way. How edified they felt when they could read in their Lutheran catechism: “Apart from the Ten Commandments there is no work which could find favour in the eyes of God — these much-boasted spiritual works of the saints are purely imaginary!”

89.

Doubt As Sin. — Christianity has done all it possibly could to draw a circle round itself, and has even gone so far as to declare doubt itself to be a sin. We are to be precipitated into faith by a miracle, without the help of reason, after which we are to float in it as the clearest and least equivocal of elements — a mere glance at some solid ground, the thought that we exist for some purpose other than floating, the least movement of our amphibious nature: all this is a sin! Let it be noted that, following this decision, the proofs and demonstration of the faith, and all meditations upon its origin, are prohibited as sinful. Christianity wants blindness and frenzy and an eternal swan-song above the waves under which reason has been drowned!

90.

Egoism *versus* Egoism. — How many are there who still come to the conclusion: “Life would be intolerable were there no God!” Or, as is said in idealistic circles: “Life would be intolerable if its ethical signification were lacking.” Hence there must be a God — or an ethical signification of existence! In reality the case stands thus: He who is accustomed to conceptions of this sort does not desire a life without them, hence these conceptions are necessary for him and his preservation — but what a presumption it is to assert that everything necessary

for my preservation must exist *in reality*! As if my preservation were really necessary! What if others held the contrary opinion? if they did not care to live under the conditions of these two articles of faith, and did not regard life as worth living if they were realised! — And that is the present position of affairs.

91.

The Honesty of God. — An omniscient and omnipotent God who does not even take care that His intentions shall be understood by His creatures — could He be a God of goodness? A God, who, for thousands of years, has permitted innumerable doubts and scruples to continue unchecked as if they were of no importance in the salvation of mankind, and who, nevertheless, announces the most dreadful consequences for any one who mistakes his truth? Would he not be a cruel god if, being himself in possession of the truth, he could calmly contemplate mankind, in a state of miserable torment, worrying its mind as to what was truth?

Perhaps, however, he really is a God of goodness, and was unable to express Himself more clearly? Perhaps he lacked intelligence enough for this? Or eloquence? All the worse! For in such a case he may have been deceived himself in regard to what he calls his "truth," and may not be far from being another "poor, deceived devil!" Must he not therefore experience all the torments of hell at seeing His creatures suffering so much here below — and even more, suffering through all eternity — when he himself can neither advise nor help them, except as a deaf and dumb person, who makes all kinds of equivocal signs when his child or his dog is threatened with the most fearful danger? A distressed believer who argues thus might be pardoned if his pity for the suffering God were greater than his pity for his "neighbours"; for they are his neighbours no longer if that most solitary and primeval being is also the greatest sufferer and stands most in need of consolation.

Every religion shows some traits of the fact that it owes its origin to a state of human intellectuality which was as yet too young and immature: they all make light of the necessity for speaking the truth: as yet they know nothing of the *duty of God*, the duty of being clear and truthful in His communications with men. No one was more eloquent than Pascal in speaking of the "hidden God" and the reasons why He had to keep Himself hidden, all of which indicates clearly enough that Pascal himself could never make his mind easy on this point: but he speaks with such confidence that one is led to imagine that he must have been let into the secret at some time or other. He seemed to have some idea that the *deus absconditus* bore a few slight traces of immorality; and he felt too much ashamed and afraid of acknowledging this to himself: consequently, like a man who is afraid, he spoke as loudly as he could.

92.

At the Death-bed of Christianity. — All truly active men now do without inward Christianity, and the most moderate and thoughtful men of the intellectual middle classes possess only a kind of modified Christianity; that is, a peculiarly simplified Christianity. A God who, in his love, ordains everything so that it may be best for us, a God who gives us our virtue and our happiness and then takes them away from us, so that everything at length goes on smoothly and there is no reason left why we should take life ill or grumble about it: in short, resignation and modesty raised to the rank of divinities — that is the best and most lifelike remnant of Christianity now left to us. It must be remembered, however, that in this way Christianity has developed into a soft *moralism*: instead of "God, freedom, and immortality," we have now a kind of benevolence and honest sentiments, and the belief that, in the entire universe, benevolence and honest sentiments will finally prevail: this is the euthanasia of Christianity.

93.

What is Truth? — Who will not be pleased with the conclusions which the faithful take such delight in coming to?— “Science cannot be true; for it denies God. Hence it does not come from God; and consequently it cannot be true — for God is truth.” It is not the deduction but the premise which is fallacious. What if God were not exactly truth, and if this were proved? And if he were instead the vanity, the desire for power, the ambitions, the fear, and the enraptured and terrified folly of mankind?

94.

Remedy for the Displeased. — Even Paul already believed that some sacrifice was necessary to take away the deep displeasure which God experienced concerning sin: and ever since then Christians have never ceased to vent the ill-humour which they felt with themselves upon some victim or another — whether it was “the world,” or “history,” or “reason,” or joy, or the tranquillity of other men — something good, no matter what, had to die for *their* sins (even if only *in effigie*)!

95.

The Historical Refutation as the Decisive One. — Formerly it was sought to prove that there was no God — now it is shown how the belief that a God existed could have *originated*, and by what means this belief gained authority and importance: in this way the counterproof that there is no God becomes unnecessary and superfluous. — In former times, when the “evidences of the existence of God” which had been brought forward were refuted, a doubt still remained, viz. whether better proofs could not be found than those which had just been refuted: at that time the atheists did not understand the art of making a *tabula rasa*.

96.

“In hoc signo vinces.” — To whatever degree of progress Europe may have attained in other respects, where religious affairs are concerned it has not yet reached the liberal naïveté of the ancient Brahmins, which proves that, in India, four thousand years ago, people meditated more profoundly and transmitted to their descendants more pleasure in meditating than is the case in our own days. For those Brahmins believed in the first place that the priests were more powerful than the gods, and in the second place that it was observances which constituted the power of the priests: as a result of which their poets were never tired of glorifying those observances (prayers, ceremonies, sacrifices, chants, improvised melodies) as the real dispensers of all benefits. Although a certain amount of superstition and poetry was mingled with all this, the principles were *true*! A step further, and the gods were cast aside — which Europe likewise will have to do before very long! One more step further, and priests and intermediaries could also be dispensed with — and then Buddha, the teacher of the religion of self-redemption, appeared. How far Europe is still removed from this degree of culture! When at length all the customs and observances, upon which rests the power of gods, priests, and saviours, shall have been destroyed, when as a consequence morality, in the old sense, will be dead, then there will come ... yea, what will come then? But let us refrain from speculating; let us rather make certain that Europe will retrieve that which, in India, amidst this people of thinkers, was carried out thousands of years ago as a commandment of thought!

Scattered among the different nations of Europe there are now from ten to twenty millions of men who no longer “believe in God” — is it too much to ask that they should give each other some indication or password? As soon as they recognise each other in this way, they will also make themselves known to each other; and they will immediately become a power in Europe, and, happily, a power *among* the nations! among the classes! between rich and poor! between those who command, and those who obey! between the most restless and the most tranquil, tranquillising people!

Book II.

97.

One becomes Moral — but not because one is moral! Submission to morals may be due to slavishness or vanity, egoism or resignation, dismal fanaticism or thoughtlessness. It may, again, be an act of despair, such as submission to the authority of a ruler; but there is nothing moral about it *per se*.

98.

Alterations in Morals. — Morals are constantly undergoing changes and transformations, occasioned by successful crimes. (To these, for example, belong all innovations in moral judgments.)

99.

Wherein we are all Irrational. — We still continue to draw conclusions from judgments which we consider as false, or doctrines in which we no longer believe, — through our feelings.

100.

Awaking from a Dream. — Noble and wise men once upon a time believed in the music of the spheres; there are still noble and wise men who believe in "the moral significance of existence," but there will come a day when this music of the spheres also will no longer be audible to them. They will awake and perceive that their ears have been dreaming.

101.

Open to Doubt. — To accept a belief simply because it is customary implies that one is dishonest, cowardly, and lazy. — Must dishonesty, cowardice, and laziness, therefore, be the primary conditions of morality?

102.

The most Ancient Moral Judgments. — What attitude do we assume towards the acts of our neighbour? — In the first place, we consider how they may benefit ourselves — we see them only in this light. It is this effect which we regard as the intention of the acts, — and in the end we come to look upon these intentions of our neighbour as permanent qualities in him, and we call him, for example, "a dangerous man." Triple error! Triple and most ancient mistake! Perhaps this inheritance comes to us from the animals and their faculty of judgment! Must not the origin of all morality be sought in these detestable narrow-minded conclusions: "Whatever injures me is evil (something injurious in itself), whatever benefits me is good (beneficial and profitable in itself), whatever injures me once or several times is hostile *per se*; whatever benefits me once or several times is friendly *per se*." *O pudenda origo!* Is not this equivalent to interpreting the contemptible, occasional, and often merely accidental relations of another person to us as his primary and most essential qualities, and affirming that towards himself and every one else he is only capable of such actions as we ourselves have experienced at his hands once or several times! And is not this thorough folly based upon the most immodest of all mental reservations: namely, that we ourselves must be the standard of what is good, since we determine good and evil?

103.

There are Two Classes of People who deny Morality. — To deny morality may mean, in the first place, to deny the moral inducements which, men pretend, have urged them on to their actions, — which is equivalent to saying that morality

merely consists of words and forms, part of that coarse and subtle deceit (especially self-deceit) which is characteristic of mankind, and perhaps more especially of those men who are celebrated for their virtues. In the second place, it may mean our denying that moral judgments are founded on truths. It is admitted in such a case that these judgments are, in fact, the motives of the actions, but that in this way it is really errors as the basis of all moral judgments which urge men on to their moral actions. This is my point of view; but I should be far from denying that in very many cases a subtle suspicion in accordance with the former point of view — *i.e.* in the spirit of La Rochefoucauld — is also justifiable, and in any case of a high general utility. — Therefore I deny morality in the same way as I deny alchemy, *i.e.* I deny its hypotheses; but I do not deny that there have been alchemists who believed in these hypotheses and based their actions upon them. I also deny immorality — not that innumerable people feel immoral, but that there is any true reason why they should feel so. I should not, of course, deny — unless I were a fool — that many actions which are called immoral should be avoided and resisted; and in the same way that many which are called moral should be performed and encouraged; but I hold that in both cases these actions should be performed from motives other than those which have prevailed up to the present time. We must learn anew in order that at last, perhaps very late in the day, we may be able to do something more: feel anew.

104.

Our Valuations. — All actions may be referred back to valuations, and all valuations are either one's own or adopted, the latter being by far the more numerous. Why do we adopt them? Through fear, *i.e.* we think it more advisable to pretend that they are our own, and so well do we accustom ourselves to do so that it at last becomes second nature to us. A valuation of our own, which is the appreciation of a thing in accordance with the pleasure or displeasure it causes us and no one else, is something very rare indeed! — But must not our valuation of

our neighbour — which is prompted by the motive that we adopt his valuation in most cases — proceed from ourselves and by our own decision? Of course, but then we come to these decisions during our childhood, and seldom change them. We often remain during our whole lifetime the dupes of our childish and accustomed judgments in our manner of judging our fellow-men (their minds, rank, morality, character, and reprehensibility), and we find it necessary to subscribe to their valuations.

105.

Pseudo-egoism. — The great majority of people, whatever they may think and say about their "egoism," do nothing for their ego all their life long, but only for a phantom of this ego which has been formed in regard to them by their friends and communicated to them. As a consequence, they all live in a haze of impersonal and half-personal opinions and of arbitrary and, as it were, poetic valuations: the one always in the head of another, and this head, again, in the head of somebody else — a queer world of phantoms which manages to give itself a rational appearance! This haze of opinions and habits grows in extent and lives almost independently of the people it surrounds; it is it which gives rise to the immense effect of general judgments on "man" — all those men, who do not know themselves, believe in a bloodless abstraction which they call "man," *i.e.* in a fiction; and every change caused in this abstraction by the judgments of powerful individualities (such as princes and philosophers) produces an extraordinary and irrational effect on the great majority, — for the simple reason that not a single individual in this haze can oppose a real ego, an ego which is accessible to and fathomed by himself, to the universal pale fiction, which he could thereby destroy.

106.

Against Definitions of Moral Aims. — On all sides we now hear the aim of morals defined as the preservation and advancement of humanity; but this is

merely the expression of a wish to have a formula and nothing more. Preservation wherein? advancement whither? These are questions which must at once be asked. Is not the most essential point, the answer to this *wherein?* and *whither?* left out of the formula? What results therefrom, so far as our own actions and duties are concerned, which is not already tacitly and instinctively understood? Can we sufficiently understand from this formula whether we must prolong as far as possible the existence of the human race, or bring about the greatest possible disanimalisation of man? How different the means, *i.e.* the practical morals, would have to be in the two cases! Supposing that the greatest possible rationality were given to mankind, this certainly would not guarantee the longest possible existence for them! Or supposing that their "greatest happiness" was thought to be the answer to the questions put, do we thereby mean the highest degree of happiness which a few individuals might attain, or an incalculable, though finally attainable, average state of happiness for all? And why should morality be the way to it? Has not morality, considered as a whole, opened up so many sources of displeasure as to lead us to think that man up to the present, with every new refinement of morality, has become more and more discontented with himself, with his neighbour, and with his own lot? Has not the most moral of men hitherto believed that the only justifiable state of mankind in the face of morals is that of the deepest misery?

107.

Our Right to our Folly. — How must we act? Why must we act? So far as the coarse and immediate needs of the individual are concerned, it is easy to answer these questions, but the more we enter upon the more important and more subtle domains of action, the more does the problem become uncertain and the more arbitrary its solution. An arbitrary decision, however, is the very thing that must be excluded here, — thus commands the authority of morals: an obscure uneasiness and awe must relentlessly guide man in those very actions the objects

and means of which he cannot at once perceive. This authority of morals undermines our thinking faculty in regard to those things concerning which it might be dangerous to think wrongly, — it is in this way, at all events, that morality usually justifies itself to its accusers. Wrong in this place means dangerous; but dangerous to whom? It is not, as a rule, the danger of the doer of the action which the supporters of authoritative morals have in view, but their own danger; the loss which their power and influence might undergo if the right to act according to their own greater or lesser reason, however wilfully and foolishly, were accorded to all men. They on their part make unhesitating use of their right to arbitrariness and folly, — they even command in cases where it is hardly possible, or at all events very difficult, to answer the questions, "How must they act, why must they act?" And if the reason of mankind grows with such extraordinary slowness that it was often possible to deny its growth during the whole course of humanity, what is more to blame for this than this solemn presence, even omnipresence, of moral commands, which do not even permit the individual question of how and why to be asked at all? Have we not been educated precisely in such a way as to make us feel pathetic, and thus to obscure our vision at the very time when our reason should be able to see as clearly and calmly as possible — *i.e.* in all higher and more important circumstances?

108.

Some Theses. — We should not give the individual, in so far as he desires his own happiness, any precepts or recommendations as to the road leading to happiness; for individual happiness arises from particular laws that are unknown to anybody, and such a man will only be hindered or obstructed by recommendations which come to him from outside sources. Those precepts which are called moral are in reality directed against individuals, and do not by any means make for the happiness of such individuals. The relationship of these precepts to the "happiness and well-being of mankind" is equally slight, for it is

quite impossible to assign a definite conception to these words, and still less can they be employed as guiding stars on the dark sea of moral aspirations. It is a prejudice to think that morality is more favourable to the development of the reason than immorality. It is erroneous to suppose that the unconscious aim in the development of every conscious being (namely, animal, man, humanity, etc.) is its "greatest happiness": on the contrary, there is a particular and incomparable happiness to be attained at every stage of our development, one that is neither high nor low, but quite an individual happiness. Evolution does not make happiness its goal; it aims merely at evolution, and nothing else. It is only if humanity had a universally recognised goal that we could propose to do this or that: for the time being there is no such goal. It follows that the pretensions of morality should not be brought into any relationship with mankind: this would be merely childish and irrational. It is quite another thing to recommend a goal to mankind: this goal would then be something that would depend upon our own will and pleasure. Provided that mankind in general agreed to adopt such a goal, it could then impose a moral law upon itself, a law which would, at all events, be imposed by their own free will. Up to now, however, the moral law has had to be placed above our own free will: strictly speaking, men did not wish to impose this law upon themselves; they wished to take it from somewhere, to discover it, or to let themselves be commanded by it from somewhere.

109.

Self-control and Moderation, and their Final Motive. — I find not more than six essentially different methods for combating the vehemence of an impulse. First of all, we may avoid the occasion for satisfying the impulse, weakening and mortifying it by refraining from satisfying it for long and ever-lengthening periods. Secondly, we may impose a severe and regular order upon ourselves in regard to the satisfying of our appetites. By thus regulating the impulse and limiting its ebb and flow to fixed periods, we may obtain intervals in which it

ceases to disturb us; and by beginning in this way we may perhaps be able to pass on to the first method. In the third place, we may deliberately give ourselves over to an unrestrained and unbounded gratification of the impulse in order that we may become disgusted with it, and to obtain by means of this very disgust a command over the impulse: provided, of course, that we do not imitate the rider who rides his horse to death and breaks his own neck in doing so. For this, unhappily, is generally the outcome of the application of this third method.

In the fourth place, there is an intellectual trick, which consists in associating the idea of the gratification so firmly with some painful thought, that after a little practice the thought of gratification is itself immediately felt as a very painful one. (For example, when the Christian accustoms himself to think of the presence and scorn of the devil in the course of sensual enjoyment, or everlasting punishment in hell for revenge by murder; or even merely of the contempt which he will meet with from those of his fellow-men whom he most respects, if he steals a sum of money, or if a man has often checked an intense desire for suicide by thinking of the grief and self-reproaches of his relations and friends, and has thus succeeded in balancing himself upon the edge of life: for, after some practice, these ideas follow one another in his mind like cause and effect.) Among instances of this kind may be mentioned the cases of Lord Byron and Napoleon, in whom the pride of man revolted and took offence at the preponderance of one particular passion over the collective attitude and order of reason. From this arises the habit and joy of tyrannising over the craving and making it, as it were, gnash its teeth. “I will not be a slave of any appetite,” wrote Byron in his diary. In the fifth place, we may bring about a dislocation of our powers by imposing upon ourselves a particularly difficult and fatiguing task, or by deliberately submitting to some new charm and pleasure in order thus to turn our thoughts and physical powers into other channels. It comes to the same thing if we temporarily favour another impulse by affording it numerous opportunities of gratification, and thus rendering it the squanderer of the power which would otherwise be commandeered, so to speak, by the tyrannical impulse. A few, perhaps, will be

able to restrain the particular passion which aspires to domination by granting their other known passions a temporary encouragement and license in order that they may devour the food which the tyrant wishes for himself alone.

In the sixth and last place, the man who can stand it, and thinks it reasonable to weaken and subdue his entire physical and psychical organisation, likewise, of course, attains the goal of weakening a single violent instinct; as, for example, those who starve their sensuality and at the same time their vigour, and often destroy their reason into the bargain, such as the ascetics. — Hence, shunning the opportunities, regulating the impulse, bringing about satiety and disgust in the impulse, associating a painful idea (such as that of discredit, disgust, or offended pride), then the dislocation of one's forces, and finally general debility and exhaustion: these are the six methods. But the will to combat the violence of a craving is beyond our power, equally with the method we adopt and the success we may have in applying it. In all this process our intellect is rather merely the blind instrument of another rival craving, whether it be the impulse to repose, or the fear of disgrace and other evil consequences, or love. While "we" thus imagine that we are complaining of the violence of an impulse, it is at bottom merely one impulse which is complaining of another, *i.e.* the perception of the violent suffering which is being caused us presupposes that there is another equally or more violent impulse, and that a struggle is impending in which our intellect must take part.

110.

That which Opposes. — We may observe the following process in ourselves, and I should like it to be often observed and confirmed. There arises in us the scent of a kind of pleasure hitherto unknown to us, and consequently a new craving. Now, the question is, What opposes itself to this craving? If it be things and considerations of a common kind, or people whom we hold in no very high esteem, the aim of the new craving assumes the appearance of a "noble, good,

praiseworthy feeling, and one worthy of sacrifice": all the moral dispositions which have been inherited will adopt it and will add it to the number of those aims which we consider as moral — and now we imagine that we are no longer striving after a pleasure, but after a morality, which greatly increases our confidence in our aspirations.

111.

To the Admirers of Objectiveness. — He who, as a child, has observed in his parents and acquaintances in the midst of whom he has grown up, certain varied and strong feelings, with but little subtle discernment and inclination for intellectual justice, and has therefore employed his best powers and his most precious time in imitating these feelings, will observe in himself when he arrives at years of discretion that every new thing or man he meets with excites in him either sympathy or aversion, envy or contempt. Under the domination of this experience, which he is powerless to shake off, he admires neutrality of feeling or "objectivity" as an extraordinary thing, as something connected with genius or a very rare morality, and he cannot believe that even this neutrality is merely the product of education and habit.

112.

On the Natural History of Duty and Right. — Our duties are the claims which others have upon us. How did they acquire these claims? By the fact that they considered us as capable of making and holding agreements and contracts, by assuming that we were their like and equals, and by consequently entrusting something to us, bringing us up, educating us, and supporting us. We do our duty, *i.e.* we justify that conception of our power for the sake of which all these things were done for us. We return them in proportion as they were meted out to us. It is thus our pride that orders us to do our duty — we desire to re-establish our own independence by opposing to that which others have done for us something that

we do for them, for in that way the others invade our sphere of power, and would for ever have a hand in it if we did not make reprisals by means of "duty," and thus encroach upon their power. The rights of others can only have regard to that which lies within our power; it would be unreasonable on their part to require something from us which does not belong to us. To put the matter more accurately, their rights can only relate to what they imagine to be in our power, provided that it is something that we ourselves consider as being in our power. The same error may easily occur on either side. The feeling of duty depends upon our having the same belief in regard to the extent of our power as other people have, *i.e.* that we can promise certain things and undertake to do them freely ("free will").

My rights consist of that part of my power which others have not only conceded to me, but which they wish to maintain for me. Why do they do it? On the one hand they are actuated by wisdom, fear and prudence: whether they expect something similar from us (the protection of their rights), whether they consider a struggle with us as dangerous or inopportune, or whether they see a disadvantage to themselves in every diminution of our power, since in that case we should be ill adapted for an alliance with them against a hostile third power. On the other hand rights are granted by donations and cessions. In this latter case, the other people have not only enough power, but more than enough, so that they can give up a portion and guarantee it to the person to whom they give it: whereby they presuppose a certain restricted sense of power in the person upon whom they have bestowed the gift. In this way rights arise: recognised and guaranteed degrees of power. When the relations of powers to one another are materially changed, rights disappear and new ones are formed, as is demonstrated by the constant flux and reflux of the rights of nations. When our power diminishes to any great extent, the feelings of those who hitherto guaranteed it undergo some change: they consider whether they shall once again restore us to our former possession, and if they do not see their way to do this they deny our "rights" from that time forward. In the same way, if our power increases to a

considerable extent the feelings of those who previously recognised it, and whose recognition we no longer require, likewise change: they will then try to reduce our power to its former dimensions, and they will endeavour to interfere in our affairs, justifying their interference by an appeal to their "duty." But this is merely useless word-quibbling. Where right prevails, a certain state and degree of power is maintained, and all attempts at its augmentation and diminution are resisted. The right of others is the concession of our feeling of power to the feeling of power in these others. Whenever our power shows itself to be thoroughly shattered and broken, our rights cease: on the other hand, when we have become very much stronger, the rights of others cease in our minds to be what we have hitherto admitted them to be. The man who aims at being just, therefore, must keep a constant lookout for the changes in the indicator of the scales in order that he may properly estimate the degrees of power and right which, with the customary transitoriness of human things, retain their equilibrium for only a short time and in most cases continue to rise and fall. As a consequence it is thus very difficult to be "just," and requires much experience, good intentions, and an unusually large amount of good sense.

113.

Striving for Distinction. — When we strive after distinction we must ceaselessly keep our eyes fixed on our neighbour and endeavour to ascertain what his feelings are; but the sympathy and knowledge which are necessary to satisfy this desire are far from being inspired by harmlessness, compassion, or kindness. On the contrary, we wish to perceive or find out in what way our neighbour suffers from us, either internally or externally, how he loses control over himself and yields to the impression which our hand or even our mere appearance makes on him. Even when he who aspires to distinction makes or wishes to make a joyful, elevating, or cheerful impression, he does not enjoy this success in that he rejoices, exalts, or cheers his neighbour, but in that he leaves his impress on the latter's soul,

changing its form and dominating it according to his will. The desire for distinction is the desire to subject one's neighbour, even if it be merely in an indirect fashion, one only felt or even only dreamt of. There is a long series of stages in this secretly-desired will to subdue, and a very complete record of them would perhaps almost be like an excellent history of culture from the early distortions of barbarism down to the caricatures of modern over-refinement and sickly idealism.

This desire for distinction entails upon our neighbour — to indicate only a few rungs of the long ladder — torture first of all, followed by blows, then terror, anxious surprise, wonder, envy, admiration, elevation, pleasure, joy, laughter, derision, mockery, sneers, scourging and self-inflicted torture. There at the very top of the ladder stands the ascetic and martyr, who himself experiences the utmost satisfaction, because he inflicts on himself, as a result of his desire for distinction, that pain which his opposite, the barbarian on the first rung of the ladder, inflicts upon those others, upon whom and before whom he wishes to distinguish himself. The triumph of the ascetic over himself, his introspective glance, which beholds a man split up into a sufferer and a spectator, and which henceforth never looks at the outside world but to gather from it, as it were, wood for his own funeral pyre: this final tragedy of the desire for distinction which shows us only one person who, so to speak, is consumed internally — that is an end worthy of the beginning: in both cases there is an inexpressible happiness at the sight of torture; indeed, happiness considered as a feeling of power developed to the utmost, has perhaps never reached a higher pitch of perfection on earth than in the souls of superstitious ascetics. This is expressed by the Brahmins in the story of King Visvamitra, who obtained so much strength by thousands of years of penance that he undertook to construct a new heaven. I believe that in the entire category of inward experiences the people of our time are mere novices and clumsy guessers who "try to have a shot at it": four thousand years ago much more was known about these execrable refinements of self-enjoyment. Perhaps at that time the creation of the world was imagined by some Hindu dreamer to have

been an ascetic operation which a god took upon himself! Perhaps this god may have wished to join himself to a mobile nature as an instrument of torture in order thus to feel his happiness and power doubled! And even supposing him to have been a god of love: what a delight it would have been for him to create a suffering mankind in order that he himself might suffer divinely and super-humanly from the sight of the continual torture of his creatures, and thus to tyrannise over himself! And, again, supposing him to have been not only a god of love, but also a god of holiness, we can scarcely conceive the ecstasies of this divine ascetic while creating sins and sinners and eternal punishment, and an immense place of eternal torture below his throne where there is a continual weeping and wailing and gnashing of teeth!

It is not by any means impossible that the soul of a St. Paul, a Dante, or a Calvin, and people like them, may once have penetrated into the terrifying secrets of such voluptuousness of power, and in view of such souls we may well ask whether the circle of this desire for distinction has come to a close with the ascetic. Might it not be possible for the course of this circle to be traversed a second time, by uniting the fundamental idea of the ascetic, and at the same time that of a compassionate Deity? In other words, pain would be given to others in order that pain might be given to one's self, so that in this way one could triumph over one's self and one's pity to enjoy the extreme voluptuousness of power. — Forgive me these digressions, which come to my mind when I think of all the possibilities in the vast domain of psychical debaucheries to which one may be led by the desire for power!

114.

On the Knowledge of the Sufferer. — The state of sick men who have suffered long and terribly from the torture inflicted upon them by their illness, and whose reason has nevertheless not been in any way affected, is not without a certain amount of value in our search for knowledge — quite apart from the intellectual

benefits which follow upon every profound solitude and every sudden and justified liberation from duties and habits. The man who suffers severely looks forth with terrible calmness from his state of suffering upon outside things: all those little lying enchantments, by which things are usually surrounded when seen through the eye of a healthy person, have vanished from the sufferer; his own life even lies there before him, stripped of all bloom and colour. If by chance it has happened that up to then he has lived in some kind of dangerous fantasy, this extreme disenchantment through pain is the means, and possibly the only means, of extricating him from it. (It is possible that this is what happened to the Founder of Christianity when suspended from the Cross; for the bitterest words ever pronounced, "My God, My God, why hast Thou forsaken Me?" if understood in their deepest sense, as they ought to be understood, contain the evidence of a complete disillusionment and enlightenment in regard to the deceptions of life: in that moment of supreme suffering Christ obtained a clear insight into Himself, just as in the poet's narrative did the poor dying Don Quixote.)

The formidable tension of the intellect that wishes to hold its own against pain shows everything that one now looks upon in a new light, and the inexpressible charm of this new light is often powerful enough to withstand all the seductiveness of suicide and to make the continuation of life seem very desirable to the sufferer. His mind scornfully turns to the warm and comfortable dream-world in which the healthy man moves about thoughtlessly, and he thinks with contempt of the noblest and most cherished illusions in which he formerly indulged. He experiences delight in conjuring up this contempt as if from the depths of hell, and thus inflicting the bitterest sufferings upon his soul: it is by this counterpoise that he bears up against physical suffering — he feels that such a counterpoise is now essential! In one terrible moment of clear-sightedness he says to himself, "Be for once thine own accuser and hangman; for once regard thy suffering as a punishment which thou hast inflicted on thyself! Enjoy thy superiority as a judge: better still, enjoy thine own will and pleasure, thy

tyrannical arbitrariness! Raise thyself above thy life as above thy suffering, and look down into the depth of reason and unreason!”

Our pride revolts as it never did before, it experiences an incomparable charm in defending life against such a tyrant as suffering and against all the insinuations of this tyrant, who would fain urge us to give evidence against life, — we are taking the part of life in the face of this tyrant. In this state of mind we take up a bitter stand against all pessimism in order that it may not appear to be a consequence of our condition, and thus humiliate us as conquered ones. The charm of being just in our judgments was also never greater than now; for now this justice is a triumph over ourselves and over so irritated a state of mind that unfairness of judgment might be excused, — but we will not be excused, it is now, if ever, that we wish to show that we need no excuse. We pass through downright orgies of pride.

And now appears the first ray of relief, of recovery, and one of its first effects is that we turn against the preponderance of our pride: we call ourselves foolish and vain, as if we had undergone some unique experience. We humiliate ungratefully this all-powerful pride, the aid of which enabled us to endure the pain we suffered, and we call vehemently for some antidote for this pride: we wish to become strangers to ourselves and to be freed from our own person after pain has forcibly made us personal too long. “Away with this pride,” we cry, “it was only another illness and convulsion!” Once more we look longingly at men and nature and recollect with a sorrowful smile that now since the veil has fallen we regard many things concerning them in a new and different light, — but we are refreshed by once more seeing the softened lights of life, and emerge from that fearfully dispassionate daylight in which we as sufferers saw things and through things. We do not get angry when we see the charms of health resume their play, and we contemplate the sight as if transformed, gently and still fatigued. In this state we cannot listen to music without weeping.

The so-called “Ego.” — Language and the prejudices upon which language is based very often act as obstacles in our paths when we proceed to explore internal phenomena and impulses: as one example, we may instance the fact that there are only words to express the superlative degrees of these phenomena and impulses. Now, it is our habit no longer to observe accurately when words fail us, since it is difficult in such cases to think with precision: in former times, even, people involuntarily came to the conclusion that where the domain of words ceased, the domain of existence ceased also. Wrath, hatred, love, pity, desire, recognition, joy, pain: all these are names indicating extreme conditions; the milder and middle stages, and even more particularly the ever active lower stages, escape our attention, and yet it is they which weave the warp and woof of our character and destiny. It often happens that these extreme outbursts — and even the most moderate pleasure or displeasure of which we are actually conscious, whether in partaking of food or listening to a sound, is possibly, if properly estimated, merely an extreme outburst, — destroy the texture and are then violent exceptions, in most cases the consequences of some congestions, — and how easily as such can they mislead the observer! as indeed they mislead the person acting! We are all of us not what we appear to be according to the conditions for which alone we have consciousness and words, and consequently praise and blame. We fail to recognise ourselves after these coarse outbursts which are known to ourselves alone, we draw conclusions from data where the exceptions prove stronger than the rules; we misinterpret ourselves in reading our own ego’s pronouncements, which appeared to be so clear. But our opinion of ourselves, this so-called ego which we have arrived at by this wrong method, contributes henceforth to form our character and destiny.

116.

The Unknown World of the “Subject.” — What men have found it so difficult to understand from the most ancient times down to the present day is their ignorance

in regard to themselves, not merely with respect to good and evil, but something even more essential. The oldest of illusions lives on, namely, that we know, and know precisely in each case, how human action is originated. Not only "God who looks into the heart," not only the man who acts and reflects upon his action, but everybody does not doubt that he understands the phenomena of action in every one else. "I know what I want and what I have done, I am free and responsible for my act, and I make others responsible for their acts; I can mention by its name every moral possibility and every internal movement which precedes an act, — ye may act as ye will, I understand myself and I understand you all!" Such was what every one thought once upon a time, and almost every one thinks so even now. Socrates and Plato, who in this matter were great sceptics and admirable innovators, were nevertheless intensely credulous in regard to that fatal prejudice, that profound error, which holds that "The right knowledge must necessarily be followed by the right action." In holding this principle they were still the heirs of the universal folly and presumption that knowledge exists concerning the essence of an action.

"It would indeed be dreadful if the comprehension of the essence of a right action were not followed by that right action itself" — this was the only manner in which these great men thought it necessary to demonstrate this idea, the contrary seemed to them to be inconceivable and mad; and nevertheless this contrary corresponds to the naked reality which has been demonstrated daily and hourly from time immemorial. Is it not a "dreadful" truth that all that we know about an act is never sufficient to accomplish it, that the bridge connecting the knowledge of the act with the act itself has never yet been built? Acts are never what they appear to us to be. We have taken great pains to learn that external things are not as they appear to us. — Well! It is the same with internal phenomena. All moral acts are in reality "something different," — we cannot say anything more about them, and all acts are essentially unknown to us. The general belief, however, has been and still is quite the contrary: the most ancient realism is against us: up to the present humanity has thought, "An action is what it

appears to be." (In re-reading these words a very expressive passage from Schopenhauer occurs to me, and I will quote it as a proof that he, too, without the slightest scruple, continued to adhere to this moral realism: "Each one of us is in reality a competent and perfect moral judge, knowing exactly good and evil, made holy by loving good and despising evil, — such is every one of us in so far as the acts of others and not his own are under consideration, and when he has merely to approve or disapprove, whilst the burden of the performance of the acts is borne by other shoulders. Every one is therefore justified in occupying as confessor the place of God.")

117.

In Prison. — My eye, whether it be keen or weak, can only see a certain distance, and it is within this space that I live and move: this horizon is my immediate fate, greater or lesser, from which I cannot escape. Thus, a concentric circle is drawn round every being, which has a centre and is peculiar to himself. In the same way our ear encloses us in a small space, and so likewise does our touch. We measure the world by these horizons within which our senses confine each of us within prison walls. We say that this is near and that is far distant, that this is large and that is small, that one thing is hard and another soft; and this appreciation of things we call sensation — but it is all an error *per se*! According to the number of events and emotions which it is on an average possible for us to experience in a given space of time, we measure our lives; we call them short or long, rich or poor, full or empty; and according to the average of human life we estimate that of other beings, — and all this is an error *per se*!

If we had eyes a hundred times more piercing to examine the things that surround us, men would seem to us to be enormously tall; we can even imagine organs by means of which men would appear to us to be of immeasurable stature. On the other hand, certain organs could be so formed as to permit us to view entire solar systems as if they were contracted and brought close together like a

single cell: and to beings of an inverse order a single cell of the human body could be made to appear in its construction, movement, and harmony as if it were a solar system in itself. The habits of our senses have wrapped us up in a tissue of lying sensations which in their turn lie at the base of all our judgments and our "knowledge," — there are no means of exit or escape to the real world! We are like spiders in our own webs, and, whatever we may catch in them, it will only be something that our web is capable of catching.

118.

What is our Neighbour? — What do we conceive of our neighbour except his limits: I mean that whereby he, as it were, engraves and stamps himself in and upon us? We can understand nothing of him except the changes which take place upon our own person and of which he is the cause, what we know of him is like a hollow, modelled space. We impute to him the feelings which his acts arouse in us, and thus give him a wrong and inverted positivity. We form him after our knowledge of ourselves into a satellite of our own system, and if he shines upon us, or grows dark, and we in any case are the ultimate cause of his doing so, we nevertheless still believe the contrary! O world of phantoms in which we live! O world so perverted, topsy-turvy and empty, and yet dreamt of as full and upright!

119.

Experience and Invention. — To however high a degree a man can attain to knowledge of himself, nothing can be more incomplete than the conception which he forms of the instincts constituting his individuality. He can scarcely name the more common instincts: their number and force, their flux and reflux, their action and counteraction, and, above all, the laws of their nutrition, remain absolutely unknown to him. This nutrition, therefore, becomes a work of chance: the daily experiences of our lives throw their prey now to this instinct and now to that, and the instincts gradually seize upon it; but the ebb and flow of these experiences

does not stand in any rational relationship to the nutritive needs of the total number of the instincts. Two things, then, must always happen: some cravings will be neglected and starved to death, while others will be overfed. Every moment in the life of man causes some polypous arms of his being to grow and others to wither away, in accordance with the nutriment which that moment may or may not bring with it. Our experiences, as I have already said, are all in this sense means of nutriment, but scattered about with a careless hand and without discrimination between the hungry and the overfed. As a consequence of this accidental nutrition of each particular part, the polypus in its complete development will be something just as fortuitous as its growth.

To put this more clearly: let us suppose that an instinct or craving has reached that point when it demands gratification, — either the exercise of its power or the discharge of it, or the filling up of a vacuum (all this is metaphorical language), — then it will examine every event that occurs in the course of the day to ascertain how it can be utilised with the object of fulfilling its aim: whether the man runs or rests, or is angry, or reads or speaks or fights or rejoices, the unsatiated instinct watches, as it were, every condition into which the man enters, and, as a rule, if it finds nothing for itself it must wait, still unsatisfied. After a little while it becomes feeble, and at the end of a few days or a few months, if it has not been satisfied, it will wither away like a plant which has not been watered. This cruelty of chance would perhaps be more conspicuous if all the cravings were as vehement in their demands as hunger, which refuses to be satisfied with imaginary dishes; but the great majority of our instincts, especially those which are called moral, are thus easily satisfied, — if it be permitted to suppose that our dreams serve as compensation to a certain extent for the accidental absence of "nutriment" during the day. Why was last night's dream full of tenderness and tears, that of the night before amusing and gay, and the previous one adventurous and engaged in some continual obscure search? How does it come about that in this dream I enjoy indescribable beauties of music, and in that one I soar and fly upwards with the delight of an eagle to the most distant heights?

These inventions in which our instincts of tenderness, merriment, or adventurousness, or our desire for music and mountains, can have free play and scope — and every one can recall striking instances — are interpretations of our nervous irritations during sleep, very free and arbitrary interpretations of the movements of our blood and intestines, and the pressure of our arm and the bed coverings, or the sound of a church bell, the weathercocks, the moths, and so on. That this text, which on the whole is very much the same for one night as another, is so differently commented upon, that our creative reason imagines such different causes for the nervous irritations of one day as compared with another, may be explained by the fact that the prompter of this reason was different to-day from yesterday — another instinct or craving wished to be satisfied, to show itself, to exercise itself and be refreshed and discharged: this particular one being at its height to-day and another one being at its height last night. Real life has not the freedom of interpretation possessed by dream life; it is less poetic and less unrestrained — but is it necessary for me to show that our instincts, when we are awake, likewise merely interpret our nervous irritations and determine their "causes" in accordance with their requirements? that there is no really essential difference between waking and dreaming! that even in comparing different degrees of culture, the freedom of the conscious interpretation of the one is not in any way inferior to the freedom in dreams of the other! that our moral judgments and valuations are only images and fantasies concerning physiological processes unknown to us, a kind of habitual language to describe certain nervous irritations? that all our so-called consciousness is a more or less fantastic commentary of an unknown text, one which is perhaps unknowable but yet felt?

Consider some insignificant occurrence. Let us suppose that some day as we pass along a public street we see some one laughing at us. In accordance with whatever craving has reached its culminating point within us at that moment, this incident will have this or that signification for us; and it will be a very different occurrence in accordance with the class of men to which we belong. One man will take it like a drop of rain, another will shake it off like a fly, a third person will try

to pick a quarrel on account of it, a fourth will examine his garments to see if there is anything about them likely to cause laughter, and a fifth will in consequence think about what is ridiculous *per se*, a sixth will be pleased at having involuntarily contributed to add a ray of sunshine and mirth to the world, — in all these cases some craving is gratified, whether anger, combativeness, meditation, or benevolence. This instinct, whatever it may be, has seized upon that incident as its prey: why that particular one? Because, hungry and thirsty, it was lying in ambush.

Not long ago at 11 o'clock in the morning a man suddenly collapsed and fell down in front of me as if struck by lightning. All the women who were near at once gave utterance to cries of horror, while I set the man on his feet again and waited until he recovered his speech. During this time no muscle of my face moved and I experienced no sensation of fear or pity; I simply did what was most urgent and reasonable and calmly proceeded on my way. Supposing some one had told me on the previous evening that at 11 o'clock on the following day a man would fall down in front of me like this, I should have suffered all kinds of agonies in the interval, lying awake all night, and at the decisive moment should also perhaps have fallen down like the man instead of helping him; for in the meantime all the imaginable cravings within me would have had leisure to conceive and to comment upon this incident. What are our experiences, then? Much more what we attribute to them than what they really are. Or should we perhaps say that nothing is contained in them? that experiences in themselves are merely works of fancy?

120.

To Tranquillise the Sceptic.— "I don't know at all what I am doing. I don't know in the least what I ought to do!" — You are right, but be sure of this: you are being done at every moment! Mankind has at all times mistaken the active for the passive: it is its eternal grammatical blunder.

121.

Cause and Effect. — On this mirror — and our intellect is a mirror — something is going on that indicates regularity: a certain thing is each time followed by another certain thing. When we perceive this and wish to give it a name, we call it cause and effect, — fools that we are! as if in this we had understood or could understand anything! For, of course, we have seen nothing but the images of causes and effects, and it is just this figurativeness which renders it impossible for us to see a more substantial relation than that of sequence!

122.

The Purposes in Nature. — Any impartial investigator who examines the history of the eye and its form in the lower creatures, and sees how the visual organ was slowly developed, cannot help recognising that sight was not the first purpose of the eye, but probably only asserted itself when pure hazard had contributed to bring together the apparatus. One single example of this kind, and the "final purposes" fall from our eyes like scales.

123.

Reason. — How did reason come into the world? As is only proper, in an irrational manner; by accident. We shall have to guess at this accident as a riddle.

124.

What Is Volition? — We laugh at a man who, stepping out of his room at the very minute when the sun is rising, says, "It is my *will* that the sun shall rise"; or at him who, unable to stop a wheel, says, "I *wish* it to roll"; or, again, at him who, thrown in a wrestling match, says, "Here I lie, but here I *wish* to lie." But, joking apart, do we not act like one of these three persons whenever we use the expression "I wish"?

125.

On the Domain of Freedom. — We can *think* many more things than we can do and experience — *i.e.* our faculty of thinking is superficial and is satisfied with what lies on the surface, it does not even perceive this surface. If our intellect were strictly developed in proportion to our power, and our exercise of this power, the primary principle of our thinking would be that we can understand only that which we are able to do — if, indeed, there is any understanding at all. The thirsty man is without water, but the creations of his imagination continually bring the image of water to his sight, as if nothing could be more easily procured. The superficial and easily satisfied character of the intellect cannot understand real need, and thus feels itself superior. It is proud of being able to do more, to run faster, and to reach the goal almost within the twinkling of an eye: and in this way the domain of thought, when contrasted with the domain of action, volition, and experience, appears to be the domain of liberty, while, as I have already stated, it is nothing but the domain of superficiality and self-sufficiency.

126.

Forgetfulness. — It has never yet been proved that there is such a thing as forgetfulness: all that we know is that we have no power over recollection. In the meantime we have filled up this gap in our power with the word “forgetfulness,” exactly as if it were another faculty added to our list. But, after all, what is within our power? If that word fills up a gap in our power, might not the other words be found capable of filling up a gap in the knowledge which we possess of our power?

127.

For a Definite Purpose. — Of all human actions probably the least understood are those which are carried out for a definite purpose, because they have always been

regarded as the most intelligible and commonplace to our intellect. The great problems can be picked up in the highways and byways.

128.

Dreaming and Responsibility. — You would wish to be responsible for everything except your dreams! What miserable weakness, what lack of logical courage! Nothing contains more of your own work than your dreams! Nothing belongs to you so much! Substance, form, duration, actor, spectator — in these comedies you act as your complete selves! And yet it is just here that you are afraid and ashamed of yourselves, and even Oedipus, the wise Oedipus, derived consolation from the thought that we cannot be blamed for what we dream. From this I must conclude that the great majority of men must have some dreadful dreams to reproach themselves with. If it were otherwise, to how great an extent would these nocturnal fictions have been exploited in the interests of man's pride! Need I add that the wise Oedipus was right, that we are really not responsible for our dreams any more than for our waking hours, and that the doctrine of free will has as its parents man's pride and sense of power! Perhaps I say this too often; but that does not prove that it is not true.

129.

The Alleged Combat of Motives. — People speak of the "combat of motives," but they designate by this expression that which is not a combat of motives at all. What I mean is that, in our meditative consciousness, the consequences of different actions which we think we are able to carry out present themselves successively, one after the other, and we compare these consequences in our mind. We think we have come to a decision concerning an action after we have established to our own satisfaction that the consequences of this action will be favourable. Before we arrive at this conclusion, however, we often seriously worry because of the great difficulties we experience in guessing what the

consequences are likely to be, and in seeing them in their full importance, without exception — and, after all this, we must reckon up any fortuitous elements that are likely to arise. Then comes the chief difficulty: all the consequences which we have with such difficulty determined one by one must be weighed on some scales against each other; and it only too often comes about that, owing to the difference in the quality of all the conceivable consequences, both scales and weights are lacking for this casuistry of advantage.

Even supposing, however, that in this case we are able to overcome the difficulty, and that mere hazard has placed in our scales results which permit of a mutual balance, we have now, in the idea of the consequences of a particular action, a motive for performing this very action, but only one motive! When we have finally decided to act, however, we are fairly often influenced by another order of motives than those of the "image of the consequences." What brings this about may be the habitual working of our inner machinery, or some little encouragement on the part of a person whom we fear or honour or love, or the love of comfort which prefers to do that which lies nearest; or some stirring of the imagination provoked at the decisive moment by some event of trifling importance; or some physical influence which manifests itself quite unexpectedly; a mere whim brings it about; or the outburst of a passion which, as it accidentally happens, is ready to burst forth — in a word, motives operate which we do not understand very well, or which we do not understand at all, and which we can never balance against one another in advance.

It is probable that a contest is going on among these motives too, a driving backwards and forwards, a rising and lowering of the parts, and it is this which would be the real "contest of motives," something quite invisible and unknown to us. I have calculated the consequences and the successes, and in doing so have set a very necessary motive in the line of combat with the other motives, — but I am as little able to draw up this battle line as to see it: the battle itself is hidden from my sight, as likewise is the victory, as victory; for I certainly come to know what I shall finally do, but I cannot know what motive has in the end proved to be the

victor. Nevertheless, we are decidedly not in the habit of taking all these unconscious phenomena into account, and we generally conceive of the preliminary stages of an action only so far as they are conscious: thus we mistake the combat of the motives for a comparison of the possible consequences of different actions, — a mistake that brings with it most important consequences, and consequences that are most fatal to the development of morals.

130.

Aims? Will? — We have accustomed ourselves to believe in two kingdoms, the domain of purposes and volition, and the domain of chance. In this latter domain everything is done senselessly, there is a continual going to and fro without any one being able to say why or wherefore. We stand in awe of this powerful realm of the great cosmic stupidity, for in most instances we learn to know it when it falls down upon the other world, that of aims and intentions, like a slate from a roof, always overwhelming some beautiful purpose of ours.

This belief in these two kingdoms arises from ancient romanticism and legend: we clever dwarfs, with all our will and aims, are interfered with, knocked down, and very often crushed to death by those ultra-stupid giants, the accidents, — but in spite of this we should not like to be deprived of the fearful poetry of their proximity, for these monsters very often make their appearance when life in the spider’s web of definite aims has become too tiresome or too anxious for us, and they sometimes bring about a divine diversion when their hands for once tear the whole web in pieces, — not that these irrational beings ever intend to do what they do, or even observe it. But their coarse and bony hands rend our web as if it were thin air.

Moira was the name given by the Greeks to this realm of the incalculable and of sublime and eternal limitedness; and they set it round their gods like a horizon beyond which they could neither see nor act, — with that secret defiance of the gods which one meets with in different nations; the gods are worshipped, but a

final trump card is held in readiness to play against them. As instances of this we may recollect that the Indians and the Persians, who conceived all their gods as having to depend upon the sacrifices of mortals, so that if it came to the worst the mortals could, at least, let the gods die of starvation; or the gods of the stubborn and melancholy Scandinavians, who enjoyed a quiet revenge in the thought that a twilight of the gods was to come as some compensation for the perpetual fear which their evil gods caused them. The case of Christianity was very different, for its essential feelings were not those of the Indians, Persians, Greeks, or Scandinavians. Christianity commanded its disciples to worship in the dust the spirit of power, and to kiss the very dust. It gave the world to understand that this omnipotent "realm of stupidity" was not so stupid as it seemed, and that we, on the contrary, were stupid when we could not perceive that behind this realm stood God Himself: He who, although fond of dark, crooked and wonderful ways, at last brought everything to a "glorious end." This new myth of God, who had hitherto been mistaken for a race of giants or Moira, and who was now Himself the spinner and weaver of webs and purposes even more subtle than those of our own intellect — so subtle, indeed, that they appear to be incomprehensible and even unreasonable — this myth was so bold a transformation and so daring a paradox that the over-refined ancient world could not resist it, however extravagant and contradictory the thing seemed: for, let it be said in confidence, there was a contradiction in it, — if our intellect cannot divine the intellect and aims of God, how did it divine this quality of its intellect and this quality of God's intellect?

In more modern times, indeed, the doubt has increased as to whether the slate that falls from the roof is really thrown by "Divine love," and mankind again harks back to the old romance of giants and dwarfs. Let us learn then, for it is time we did so, that even in our supposed separate domain of aims and reason the giants likewise rule. And our aims and reason are not dwarfs, but giants. And our own webs are just as often and as clumsily rent by ourselves as by the slate. And

not everything is purpose that is called purpose, and still less is everything will that is called will. And if you come to the conclusion, “Then there is only one domain, that of stupidity and hazard?” it must be added that possibly there is only one domain, possibly there is neither will nor aim, and we may only have imagined these things. Those iron hands of necessity that shake the dice-box of chance continue their game indefinitely: hence, it must happen that certain throws perfectly resemble every degree of appropriateness and good sense. It may be that our own voluntary acts and purposes are merely such throws, and that we are too circumscribed and vain to conceive our extremely circumscribed state! that we ourselves shake the dice-box with iron hands, and do nothing in our most deliberate actions but play the game of necessity. Possibly! To rise beyond this “possibly” we should indeed have been guests in the Underworld, playing at dice and betting with Proserpine at the table of the goddess herself.

131.

Moral Fashions. — How moral judgments as a whole have changed! The greatest marvels of the morality of antiquity, such as Epictetus, knew nothing of the glorification, now so common, of the spirit of sacrifice, of living for others: after the fashion of morality now prevailing we should really call them immoral; for they fought with all their strength for their own ego and against all sympathy for others, especially for the sufferings and moral imperfections of others. Perhaps they would reply to us by saying, “If you feel yourselves to be such dull and ugly people, by all means think of others more than yourselves. You will be quite right in doing so!”

132.

The Last Echoes of Christianity In Morals.— “On n’est bon que par la pitié: il faut donc qu’il y ait quelque pitié dans tous nos sentiments” — so says morality nowadays. And how does this come about? The fact that the man who performs

social, sympathetic, disinterested, and benevolent actions is now considered as the moral man: this is perhaps the most general effect, the most complete transformation, that Christianity has produced in Europe; perhaps in spite of itself, and not by any means because this was part of its essential doctrine. But this was the residuum of those Christian feelings that prevailed at the time when the contrary and thoroughly selfish faith in the "one thing needful," the absolute importance of eternal and personal salvation, together with the dogmas upon which this belief had rested, were gradually receding, and when the auxiliary beliefs in "love" and "love of one's neighbour," harmonising with the extraordinary practice of charity by the Church, were thereby coming to the front. The more people gradually became separated from the dogmas, the more did they seek some sort of justification for this separation in a cult of the love of humanity: not to fall short in this respect of the Christian ideal, but to excel it if possible, was the secret stimulus of all the French free-thinkers from Voltaire to Auguste Comte; and this latter with his famous moral formula "vivre pour autrui" has indeed out-christianised even Christianity!

It was Schopenhauer in Germany and John Stuart Mill in England who were the means of bringing into the greatest prominence this doctrine of sympathetic affections and of pity or utility to others as a principle of action; but these men themselves were only echoes. From about the time of the French Revolution these doctrines have manifested themselves in various places with enormous force. Since then they have shown themselves in their coarsest as well has their most subtle form, and all Socialistic principles have almost involuntarily taken their stand on the common ground of this doctrine. At the present time there is perhaps no more widely spread prejudice than that of thinking that we know what really and truly constitutes morality. Every one now seems to learn with satisfaction that society is beginning to adapt the individual to the general needs, and that it is at the same time the happiness and sacrifice of each one to consider himself as a useful member and instrument of the whole. They have still, however, doubts as to the form in which this whole is to be looked for, whether in a state already

existing, or in one which has yet to be established, or in a nation, or in an international brotherhood, or in new and small economic communities. On this point there is still much reflection, doubt, struggling, excitement, and passion; but it is pleasant and wonderful to observe the unanimity with which the "ego" is called upon to practice self-denial, until, in the form of adaptation to the whole, it once again secures its own fixed sphere of rights and duties, — until, indeed, it has become something quite new and different. Nothing else is being attempted, whether admitted or not, than the complete transformation, even the weakening and suppression of the individual: the supporters of the majority never tire of enumerating and anathematising all that is bad, hostile, lavish, expensive, and luxurious in the form of individual existence that has hitherto prevailed; they hope that society may be administered in a cheaper, less dangerous, more uniform, and more harmonious way when nothing is left but large corporations and their members. All that is considered as good which in any way corresponds to this desire for grouping men into one particular society, and to the minor cravings which necessarily accompany this desire, — this is the chief moral current of our time; sympathy and social feelings are working hand in glove. (Kant is still outside of this movement: he expressly teaches that we should be insensible to the sufferings of others if our benevolence is to have any moral value, — a doctrine which Schopenhauer, very angrily, as may easily be imagined, described as the Kantian absurdity.)

133.

"No longer thinking of One's Self." — Let us seriously consider why we should jump into the water to rescue some one who has just fallen in before our eyes, although we may have no particular sympathy for him. We do it for pity's sake; no one thinks now but of his neighbour, — so says thoughtlessness. Why do we experience grief and uneasiness when we see some one spit blood, although we may be really ill-disposed towards him and wish him no good? Out of pity; we

have ceased to think of ourselves, — so says thoughtlessness again. The truth is that in our pity — I mean by this what we erroneously call “pity” — we no longer think consciously of ourselves, but quite unconsciously, exactly as when slipping we unconsciously make the best counter-motions possible in order to recover our balance, and in doing so clearly use all our intelligence. A mishap to another offends us; it would bring our impotence, or perhaps our cowardice, into strong relief if we could do nothing to help him; or in itself it would give rise to a diminution of our honour in the eyes of others and of ourselves. Or again, accidents that happen to others act as finger-posts to point out our own danger, and even as indications of human peril and frailty they can produce a painful effect upon us. We shake off this kind of pain and offence, and balance it by an act of pity behind which may be hidden a subtle form of self-defence or even revenge. That at bottom we strongly think of ourselves may easily be divined from the decision that we arrive at in all cases where we can avoid the sight of those who are suffering or starving or wailing. We make up our minds not to avoid such people when we can approach them as powerful and helpful ones, when we can safely reckon upon their applause, or wish to feel the contrast of our own happiness, or, again, when we hope to get rid of our own boredom. It is misleading to call the suffering that we experience at such a sight, and which may be of a very different kind, commiseration. For in all cases it is a suffering from which the suffering person before us is free: it is our own suffering, just as his suffering is his own. It is thus only this personal feeling of misery that we get rid of by acts of compassion. Nevertheless, we never act thus from one single motive: as it is certain that we wish to free ourselves from suffering thereby, it is also certain that by the same action we yield to an impulse of pleasure. Pleasure arises at the sight of a contrast to our own condition, at the knowledge that we should be able to help if only we wished to do so, at the thought of the praise and gratitude which we should gain if we did help, at the very act of helping, in so far as this might prove successful (and because something which is gradually seen to be successful gives pleasure to the doer); but even more particularly at the feeling

that our intervention brings to an end some deplorable injustice, — even the outburst of one's indignation is invigorating.

All this, including even things still more subtle, comprises "pity." How clumsily with this one word does language fall foul of such a complex and polyphonous organism! That pity, on the other hand, is identical with the suffering the sight of which brings it about, or that it has a particularly subtle and penetrating comprehension of it: this is in contradiction to experience, and he who has glorified pity under these two heads lacked sufficient experience in the domain of morals. That is why I am seized with some doubts when reading of the incredible things attributed by Schopenhauer to pity. It is obvious that he thereby wished to make us believe in the great novelty he brought forward, viz., that pity — the pity which he observed so superficially and described so badly — was the source of all and every past and future moral action, — and all this precisely because of those faculties which he had begun by attributing to it.

What is it in the end that distinguishes men without pity from men who are really compassionate? In particular, to give merely an approximate indication, they have not the sensitive feeling for fear, the subtle faculty for perceiving danger: nor yet is their vanity so easily wounded if something happens which they might have been able to prevent, — the caution of their pride commands them not to interfere uselessly with the affairs of others; they even act on the belief that every one should help himself and play his own cards. Again, in most cases they are more habituated to bearing pain than compassionate men, and it does not seem at all unjust to them that others should suffer, since they themselves have suffered. Lastly, the state of soft-heartedness is as painful to them as is the state of stoical impassability to compassionate men: they have only disdainful words for sensitive hearts, as they think that such a state of feeling is dangerous to their own manliness and calm bravery, — they conceal their tears from others and wipe them off, angry with themselves. They belong to a different type of egoists from the compassionate men, — but to call them, in a distinct sense, evil and the

compassionate ones good, is merely a moral fashion which has had its innings, just as the reverse fashion had also its innings, and a long innings, too.

134.

To what Extent we must Beware of Pity. — Pity, in so far as it actually gives rise to suffering — and this must be our only point of view here — is a weakness, like every other indulgence in an injurious emotion. It increases suffering throughout the world, and although here and there a certain amount of suffering may be indirectly diminished or removed altogether as a consequence of pity, we must not bring forward these occasional consequences, which are on the whole insignificant, to justify the nature of pity which, as has already been stated, is prejudicial. Supposing that it prevailed, even if only for one day, it would bring humanity to utter ruin. In itself the nature of pity is no better than that of any other craving; it is only where it is called for and praised — and this happens when people do not understand what is injurious in it, but find in it a sort of joy — that a good conscience becomes attached to it; it is only then that we willingly yield to it, and do not shrink from acknowledging it. In other circumstances where it is understood to be dangerous, it is looked upon as a weakness; or, as in the case of the Greeks, as an unhealthy periodical emotion the danger of which might be removed by temporary and voluntary discharges. If a man were to undertake the experiment of deliberately devoting his attention to the opportunities afforded by practical life for the exercise of pity, and were over and over again to picture in his own mind the misery he might meet with in his immediate surroundings, he would inevitably become melancholy and ill. If, however, he wished in any sense of the word to serve humanity as a physician, he would have to take many precautions with respect to this feeling, as otherwise it would paralyse him at all critical moments, undermine the foundations of his knowledge, and unnerve his helpful and delicate hand.

135.

Arousing Pity. — Among savages men think with a moral shudder of the possibility of becoming an object of pity, for such a state they regard as deprived of all virtue. Pitying is equivalent to despising: they do not want to see a contemptible being suffer, for this would afford them no enjoyment. On the other hand, to behold one of their enemies suffering, some one whom they look upon as their equal in pride, but whom torture cannot induce to give up his pride, and in general to see some one suffer who refuses to lower himself by appealing for pity — which would in their eyes be the most profound and shameful humiliation — this is the very joy of joys. Such a spectacle excites the deepest admiration in the soul of the savage, and he ends by killing such a brave man when it is in his power, afterwards according funeral honours to the unbending one. If he had groaned, however; if his countenance had lost its expression of calm disdain; if he had shown himself to be contemptible, — well, in such a case he might have been allowed to live like a dog: he would no longer have aroused the pride of the spectator, and pity would have taken the place of admiration.

136.

Happiness in Pity. — If, as is the case among the Hindus, we decree the end and aim of all intellectual activity to be the knowledge of human misery, and if for generation after generation this dreadful resolution be steadily adhered to, pity in the eyes of such men of hereditary pessimism comes to have a new value as a preserver of life, something that helps to make existence endurable, although it may seem worthy of being rejected with horror and disgust. Pity becomes an antidote to suicide, a sentiment which brings pleasure with it and enables us to taste superiority in small doses. It gives some diversion to our minds, makes our hearts full, banishes fear and lethargy, and incites us to speak, to complain, or to act: it is a relative happiness when compared with the misery of the knowledge that hampers the individual on every side, bewilders him, and takes away his

breath. Happiness, however, no matter of what nature it may be, gives us air and light and freedom of movement.

137.

Why Double the “Ego”? — To view our own experiences in the same light as we are in the habit of looking at those of others is very comforting and an advisable medicine. On the other hand, to look upon the experiences of others and adopt them as if they were our own — which is called for by the philosophy of pity — would ruin us in a very short time: let us only make the experiment without trying to imagine it any longer! The first maxim is, in addition, undoubtedly more in accordance with reason and goodwill towards reason; for we estimate more objectively the value and significance of an event when it happens to others, — the value, for instance, of a death, loss of money or slander. But pity, taking as its principle of action the injunction, “Suffer the misfortune of another as much as he himself,” would lead the point of view of the ego with all its exaggerations and deviations to become the point of view of the other person, the sympathiser: so that we should have to suffer at the same time from our own ego and the other’s ego. In this way we would voluntarily overload ourselves with a double irrationality, instead of making the burden of our own as light as possible.

138.

Becoming more Tender. — Whenever we love some one and venerate and admire him, and afterwards come to perceive that he is suffering — which always causes us the utmost astonishment, since we cannot but feel that the happiness we derive from him must flow from a superabundant source of personal happiness — our feelings of love, veneration, and admiration are essentially changed: they become more tender; that is, the gap that separates us seems to be bridged over and there appears to be an approach to equality. It now seems possible to give him something in return, whilst we had previously imagined him as being altogether

above our gratitude. Our ability to requite him for what we have received from him arouses in us feelings of much joy and pleasure. We endeavour to ascertain what can best calm the grief of our friend, and we give it to him; if he wishes for kind words, looks, attentions, services, or presents, we give them; but, above all, if he would like to see us suffering from the sight of his suffering, we pretend to suffer, for all this secures for us the enjoyment of active gratitude, which is equivalent in a way to good-natured revenge. If he wants none of these things, and refuses to accept them from us, we depart from him chilled and sad, almost mortified; it appears to us as if our gratitude had been declined, and on this point of honour even the best of men is still somewhat touchy. It results from all this that even in the best case there is something humiliating in suffering, and something elevating and superior in sympathy, — a fact which will keep the two feelings apart for ever and ever.

139.

Higher in Name only. — You say that the morality of pity is a higher morality than that of stoicism? Prove it! But take care not to measure the "higher" and "lower" degrees of morality once more by moral yardsticks; for there are no absolute morals. So take your yardstick from somewhere else, and be on your guard!

140.

Praise and Blame. — When a war has come to an unsuccessful conclusion we try to find the man who is to blame for the war; when it comes to a successful conclusion we praise the man who is responsible for it. In all unsuccessful cases attempts are made to blame somebody, for non-success gives rise to dejection, against which the single possible remedy is involuntarily applied; a new incitement of the sense of power; and this incitement is found in the condemnation of the "guilty" one. This guilty one is not perhaps the scapegoat of

the faults of others; he is merely the victim of the feeble, humiliated, and depressed people who wish to prove upon some one that they have not yet lost all their power. Even self-condemnation after a defeat may be the means of restoring the feeling of power.

On the other hand, glorification of the originator is often but an equally blind result of another instinct that demands its victim, — and in this case the sacrifice appears to be sweet and attractive even for the victim. This happens when the feeling of power is satiated in a nation or a society by so great and fascinating a success that a weariness of victory supervenes and pride wishes to be discharged: a feeling of self-sacrifice is aroused and looks for its object. Thus, whether we are blamed or praised we merely, as a rule, provide opportunities for the gratification of others, and are only too often caught up and whirled away for our neighbours to discharge upon us their accumulated feelings of praise or blame. In both cases we confer a benefit upon them for which we deserve no credit and they no thanks.

141.

More Beautiful but Less Valuable. — Picturesque morality: such is the morality of those passions characterised by sudden outbursts, abrupt transitions; pathetic, impressive, dreadful, and solemn attitudes and gestures. It is the semi-savage stage of morality: never let us be tempted to set it on a higher plane merely on account of its æsthetic charms.

142.

Sympathy. — In order to understand our neighbour, that is, in order to reproduce his sentiments in ourselves, we often, no doubt, plumb the cause of his feelings, as, for example, by asking ourselves, Why is he sad? in order that we may become sad ourselves for the same reason. But we much more frequently neglect to act thus, and we produce these feelings in ourselves in accordance with the

effects which they exhibit in the person we are studying, — by imitating in our own body the expression of his eyes, his voice, his gait, his attitude (or, at any rate, the likeness of these things in words, pictures, and music), or we may at least endeavour to mimic the action of his muscles and nervous system. A like feeling will then spring up in us as the result of an old association of movements and sentiments which has been trained to run backwards and forwards. We have developed to a very high pitch this knack of sounding the feelings of others, and when we are in the presence of any one else we bring this faculty of ours into play almost involuntarily, — let the inquirer observe the animation of a woman's countenance and notice how it vibrates and quivers with animation as the result of the continual imitation and reflection of what is going on around her.

It is music, however, more than anything else that shows us what past-masters we are in the rapid and subtle divination of feelings and sympathy; for even if music is only the imitation of an imitation of feelings, nevertheless, despite its distance and vagueness, it often enables us to participate in those feelings, so that we become sad without any reason for feeling so, like the fools that we are, merely because we hear certain sounds and rhythms that somehow or other remind us of the intonation and the movements, or perhaps even only of the behaviour, of sorrowful people. It is related of a certain Danish king that he was wrought up to such a pitch of warlike enthusiasm by the song of a minstrel that he sprang to his feet and killed five persons of his assembled court: there was neither war nor enemy; there was rather the exact opposite; yet the power of the retrospective inference from a feeling to the cause of it was sufficiently strong in this king to overpower both his observation and his reason. Such, however, is almost invariably the effect of music (provided that it thrills us), and we have no need of such paradoxical instances to recognise this, — the state of feeling into which music transports us is almost always in contradiction to the appearance of our actual state, and of our reasoning power which recognises this actual state and its causes.

If we inquire how it happened that this imitation of the feelings of others has become so common, there will be no doubt as to the answer: man being the most timid of all beings because of his subtle and delicate nature has been made familiar through his timidity with this sympathy for, and rapid comprehension of, the feelings of others, even of animals. For century after century he saw danger in everything that was unfamiliar to him, in anything that happened to be alive, and whenever the spectacle of such things and creatures came before his eyes he imitated their features and attitude, drawing at the same time his own conclusion as to the nature of the evil intentions they concealed. This interpretation of all movements and all facial characteristics in the sense of intentions, man has even brought to bear on things inanimate, — urged on as he was by the illusion that there was nothing inanimate. I believe that this is the origin of everything that we now call a feeling for nature, that sensation of joy which men experience at the sight of the sky, the fields, the rocks, the forests, the storms, the stars, the landscapes, and spring: without our old habits of fear which forced us to suspect behind everything a kind of second and more recondite sense, we should now experience no delight in nature, in the same way as men and animals do not cause us to rejoice if we have not first been deterred by that source of all understanding, namely, fear. For joy and agreeable surprise, and finally the feeling of ridicule, are the younger children of sympathy, and the much younger brothers and sisters of fear. The faculty of rapid perception, which is based on the faculty of rapid dissimulation, decreases in proud and autocratic men and nations, as they are less timid; but, on the other hand, every category of understanding and dissimulation is well known to timid peoples, and among them is to be found the real home of imitative arts and superior intelligence.

When, proceeding from the theory of sympathy such as I have just outlined, I turn my attention to the theory, now so popular and almost sacrosanct, of a mystical process by means of which pity blends two beings into one, and thus permits them immediately to understand one another, when I recollect that even so clear a brain as Schopenhauer’s delighted in such fantastic nonsense, and that

he in his turn transplanted this delight into other lucid and semi-lucid brains, I feel unlimited astonishment and compassion. How great must be the pleasure we experience in this senseless tomfoolery! How near must even a sane man be to insanity as soon as he listens to his own secret intellectual desires! — Why did Schopenhauer really feel so grateful, so profoundly indebted to Kant? He revealed on one occasion the undoubted answer to this question. Some one had spoken of the way in which the *qualitias occulta* of Kant's Categorical Imperative might be got rid of, so that the theory itself might be rendered intelligible. Whereupon Schopenhauer gave utterance to the following outburst: "An intelligible Categorical Imperative! Preposterous idea! Stygian darkness! God forbid that it should ever become intelligible! The fact that there is actually something unintelligible, that this misery of the understanding and its conceptions is limited, conditional, final, and deceptive, — this is beyond question Kant's great gift." Let any one consider whether a man can be in possession of a desire to gain an insight into moral things when he feels himself comforted from the start by a belief in the inconceivableness of these things! one who still honestly believes in illuminations from above, in magic, in ghostly appearances, and in the metaphysical ugliness of the toad!

143.

Woe to us if this Impulse should Rage! — Supposing that the impulse towards devotion and care for others ("sympathetic affection") were doubly as strong as it now is, life on earth could not be endured. Let it only be considered how many foolish things every one of us does day by day and hour by hour, merely out of solicitude and devotion for himself, and how unbearable he seems in doing so: and what then would it be like if we were to become for other people the object of the stupidities and importunities with which up to the present they have only tormented themselves! Should we not then take precipitately to our heels as soon as one of our neighbours came towards us? And would it not be necessary to

overwhelm this sympathetic affection with the abuse that we now reserve for egoism?

144.

Closing our Ears to the Complaints of others. — When we let our sky be clouded by the complaints and suffering of other mortals, who must bear the consequences of such gloom? No doubt those other mortals, in addition to all their other burdens! If we are merely to be the echoes of their complaints, we cannot accord them either help or comfort; nor can we do so if we were continually keeping our ears open to listen to them, — unless we have learnt the art of the Olympians, who, instead of trying to make themselves unhappy, endeavoured to feel edified by the misfortunes of mankind. But this is something too Olympian for us, although, in our enjoyment of tragedy, we have already taken a step towards this ideal divine cannibalism.

145.

“Unegoistic.” — This man is empty and wishes to be filled, that one is over-full and wishes to be emptied: both of them feel themselves urged on to look for an individual who can help them. And this phenomenon, interpreted in a higher sense, is in both cases known by the same name, “love.” Well? and could this love be something unegoistic?

146.

Looking Beyond our Neighbour. — What? Ought the nature of true morality to consist for us in fixing our eyes upon the most direct and immediate consequences of our action for other people, and in our coming to a decision accordingly? This is only a narrow and bourgeois morality, even though it may be a morality: but it seems to me that it would be more superior and liberal to look beyond these immediate consequences for our neighbour in order to encourage

more distant purposes, even at the risk of making others suffer, — as, for example, by encouraging the spirit of knowledge in spite of the certainty that our free-thought will have the instant effect of plunging others into doubt, grief, and even worse afflictions. Have we not at least the right to treat our neighbour as we treat ourselves? And if, where we are concerned, we do not think in such a narrow and bourgeois fashion of immediate consequences and sufferings, why should we be compelled to act thus in regard to our neighbour? Supposing that we felt ready to sacrifice ourselves, what is there to prevent us from sacrificing our neighbour together with ourselves, — just as States and Sovereigns have hitherto sacrificed one citizen to the others, "for the sake of the general interest," as they say?

We too, however, have general interests, perhaps even more general than theirs: so why may we not sacrifice a few individuals of this generation for the benefit of generations to come? so that their affliction, anxiety, despair, blunders, and misery may be deemed essential because a new plough is to break up the ground and render it fertile for all. Finally, we communicate the disposition to our neighbour by which he is enabled to feel himself a victim: we persuade him to carry out the task for which we employ him. Are we then devoid of all pity? If, however, we wish to achieve a victory over ourselves beyond our pity, is not this a higher and more liberal attitude and disposition than that in which we only feel safe after having ascertained whether an action benefits or harms our neighbour? On the contrary, it is by means of such sacrifice — including the sacrifice of ourselves, as well as of our neighbours — that we should strengthen and elevate the general sense of human power, even supposing that we attain nothing more than this. But even this itself would be a positive increase of happiness. Then, if even this ... but not a word more! You have understood me at a glance.

The Cause of “Altruism.” — Men have on the whole spoken of love with so much emphasis and adoration because they have hitherto always had so little of it, and have never yet been satiated with this food: in this way it became their ambrosia. If a poet wished to show universal benevolence in the image of a Utopia, he would certainly have to describe an agonising and ridiculous state of things, the like of which was never seen on earth, — every one would be surrounded, importuned, and sighed for, not as at present, by one lover, but by thousands, by everybody indeed, as the result of an irresistible craving which would then be as vehemently insulted and cursed as selfishness has been by men of past ages. The poets of this new condition of things, if they had sufficient leisure to write, would be dreaming of nothing but the blissful and loveless past, the divine selfishness of yore, and the wonderful possibilities in former times of remaining alone, not being run after by one’s friends, and of even being hated and despised — or any other odious expressions which the beautiful animal world in which we live chooses to coin.

148.

Looking Far Ahead. — If, in accordance with the present definition, only those actions are moral which are done for the sake of others, and for their sake only, then there are no moral actions at all! If, in accordance with another definition, only those actions are moral which spring from our own free will, then there are no moral actions in this case either! What is it, then, that we designate thus, which certainly exists and wishes as a consequence to be explained? It is the result of a few intellectual blunders; and supposing that we were able to free ourselves from these errors, what would then become of “moral actions”? It is due to these errors that we have up to the present attributed to certain actions a value superior to what was theirs in reality: we separated them from “egoistic” and “non-free” actions. When we now set them once more in the latter categories, as we must do, we certainly reduce their value (their own estimate of value) even below its

reasonable level, because “egoistic” and “non-free” actions have up to the present been under-valued owing to that alleged profound and essential difference.

In future, then, will these very actions be less frequently performed, since they will be less highly esteemed? Inevitably! Or at all events for a fairly long time, as long as the scale of valuations remains under the reacting influence of former mistakes! But we make some return for this by giving back to men their good courage for the carrying out of actions that are now reputed to be selfish, and thus restore their value, — we relieve men’s bad consciences! and as up to the present egoistic actions have been by far the most frequent, and will be so to all eternity, we free the whole conception of these actions and of life from its evil appearance! This is a very high and important result. When men no longer believe themselves to be evil, they cease to be so.

Book III.

149.

Little Unconventional Actions are Necessary! — To act occasionally in matters of custom against our own better judgments; to yield in practice while reserving our own intellectual liberty; to behave like everybody else and thus to show ourselves amiable and considerate to all, to compensate them, as it were, even if only to some extent, for our unconventional opinions — all this among many tolerably liberal-minded men is looked upon not only as permissible but even as "honourable," "humane," "tolerant," and "unpedantic," or whatever fine words may be used to lull to sleep the intellectual conscience. So, for example, one man, although he may be an atheist, has his infant baptized in the usual Christian fashion; another goes through his period of military service, though he may severely condemn all hatred between nations; and a third runs into the Church with a girl because she comes from a religious family, and makes his vows to a priest without feeling ashamed of it. "It is of no importance if one of us does what every one else does and has done" — so says ignorant prejudice! What a profound mistake! For nothing is of greater importance than that a powerful, long-established, and irrational custom should be once again confirmed by the act of some one who is recognised as rational. In this way the proceeding is thought to be sanctioned by reason itself! All honour to your opinions! but little unconventional actions are of still greater value.

150.

The Hazard of Marriages. — If I were a god, and a benevolent god, the marriages of men would cause me more displeasure than anything else. An individual can

make very great progress within the seventy years of his life — yea, even within thirty years: such progress, indeed, as to surprise even the gods! But when we then see him exposing the inheritance and legacy of his struggles and victories, the laurel crown of his humanity, on the first convenient peg where any female may pick it to pieces for him; when we observe how well he can acquire and how little he is capable of preserving his acquisitions, and how he does not even dream that by procreation he might prepare a still more victorious life, — we then, indeed, become impatient and say, "Nothing can in the end result from humanity, individuals are wasted, for all rationality of a great advance of humanity is rendered impossible by the hazard of marriages: let us cease from being the assiduous spectators and fools of this aimless drama!" It was in this mood that the gods of Epicurus withdrew long ago to their divine seclusion and felicity: they were tired of men and their love affairs.

151.

Here are New Ideals to Invent. — At a time when a man is in love he should not be allowed to come to a decision about his life and to determine once and for all the character of his society on account of a whim. We ought publicly to declare invalid the vows of lovers, and to refuse them permission to marry: and this because we should treat marriage itself much more seriously, so that in cases where it is now contracted it would not usually be allowed in future! Are not the majority of marriages such that we should not care to have them witnessed by a third party? And yet this third party is scarcely ever lacking — the child — and he is more than a witness; he is the whipping-boy and scapegoat.

152.

Formula of Oath.— "If I am now telling a lie I am no longer an honourable man, and every one may say so to my face." I recommend this formula in place of the present judicial oath and its customary invocation to the Deity: it is stronger.

There is no reason why even religious men should oppose it; for as soon as the customary oath no longer serves, all the religious people will have to turn to their catechism, which says, “Thou shalt not take the name of the Lord thy God in vain.”

153.

The Malcontent. — He is one of the brave old warriors: angry with civilisation because he believes that its object is to make all good things — honour, rewards, and fair women — accessible even to cowards.

154.

Consolation amid Perils. — The Greeks, in the course of a life that was always surrounded by great dangers and cataclysms, endeavoured to find in meditation and knowledge a kind of security of feeling, a last *refugium*. We, who live in a much more secure state, have introduced danger into meditation and knowledge, and it is in life itself that we endeavour to find repose, a refuge from danger.

155.

Extinct Scepticism. — Hazardous enterprises are rarer in modern times than in antiquity and in the Middle Ages, probably because modern times have no more belief in omens, oracles, stars, and soothsayers. In other words, we have become incapable of believing in a future which is reserved for us, as the ancients did, who — in contradistinction to ourselves — were much less sceptical regarding that which is to be than that which is.

156.

Evil through Exuberance.— “Oh, that we should not feel too happy!” — such was the secret fear of the Greeks in their best age. *That* is why they preached

moderation to themselves. And we?

157.

The Worship of Natural Sounds. — What signification can we find in the fact that our culture is not only indulgent to the manifestations of grief, such as tears, complaints, reproaches, and attitudes of rage and humility, but even approves them and reckons them among the most noble and essential things? — while, on the other hand, the spirit of ancient philosophy looked down upon them with contempt, without admitting their necessity in any way. Let us remember how Plato — who was by no means one of the most inhuman of the philosophers — speaks of the Philoctetus of the tragic stage. Is it possible that our modern culture is wanting in "philosophy"? or, in accordance with the valuations of those old philosophers, do we perhaps all form part of the "mob"?

158.

The Climate for Flattery. — In our day flatterers should no longer be sought at the courts of kings, since these have all acquired a taste for militarism, which cannot tolerate flattery. But this flower even now often grows in abundance in the neighbourhood of bankers and artists.

159.

The Revivers. — Vain men value a fragment of the past more highly from the moment when they are able to revive it in their imagination (especially if it is difficult to do so), they would even like if possible to raise it from the dead. Since, however, the number of vain people is always very large, the danger presented by historical studies, if an entire epoch devotes its attention to them, is by no means small: too great an amount of strength is then wasted on all sorts of imaginable resurrections. The entire movement of romanticism is perhaps best understood from this point of view.

160.

Vain, Greedy, and not very Wise. — Your desires are greater than your understanding, and your vanity is even greater than your desires, — to people of your type a great deal of Christian practice and a little Schopenhauerian theory may be strongly recommended.

161.

Beauty corresponding to the Age. — If our sculptors, painters, and musicians wish to catch the significance of the age, they should represent beauty as bloated, gigantic, and nervous: just as the Greeks, under the influence of their morality of moderation, saw and represented beauty in the Apollo di Belvedere. We should, indeed, call him ugly! But the pedantic "classicists" have deprived us of all our honesty!

162.

The Irony of the Present Time. — At the present day it is the habit of Europeans to treat all matters of great importance with irony, because, as the result of our activity in their service, we have no time to take them seriously.

163.

Against Rousseau. — If it is true that there is something contemptible about our civilisation, we have two alternatives: of concluding with Rousseau that, "This despicable civilisation is to blame for our bad morality," or to infer, contrary to Rousseau's view, that "Our good morality is to blame for this contemptible civilisation. Our social conceptions of good and evil, weak and effeminate as they are, and their enormous influence over both body and soul, have had the effect of weakening all bodies and souls and of crushing all unprejudiced, independent, and self-reliant men, the real pillars of a strong civilisation: wherever we still find

the evil morality to-day, we see the last crumbling ruins of these pillars." Thus let paradox be opposed by paradox! It is quite impossible for the truth to lie with both sides: and can we say, indeed, that it lies with either? Decide for yourself.

164.

Perhaps Premature. — It would seem at the present time that, under many different and misleading names, and often with a great want of clearness, those who do not feel themselves attached to morals and to established laws are taking the first initial steps to organise themselves, and thus to create a right for themselves; whilst hitherto, as criminals, free-thinkers, immoral men and miscreants, they have lived beyond the pale of the law, under the bane of outlawry and bad conscience, corrupted and corrupting. On the whole, we should consider this as right and proper, although it may result in insecurity for the coming century and compel every one to bear arms. — There is thereby a counterforce which continually reminds us that there is no exclusively moral-making morality, and that a morality which asserts itself to the exclusion of all other morality destroys too much sound strength and is too dearly bought by mankind. The non-conventional and deviating people, who are so often productive and inventive, must no longer be sacrificed: it must never again be considered as a disgrace to depart from morality either in actions or thought; many new experiments must be made upon life and society, and the world must be relieved from a huge weight of bad conscience. These general aims must be recognised and encouraged by all those upright people who are seeking truth.

165.

A Morality which does not bore one. — The principal moral commandments which a nation permits its teachers to emphasise again and again stand in relation to its chief defects, and that is why it does not find them tiresome. The Greeks, who so often failed to employ moderation, coolness, fair-mindedness, and

rationality in general, turned a willing ear to the four Socratic virtues, — they stood in such need of them, and yet had so little talent for them!

166.

At the Parting of the Ways. — Shame! You wish to form part of a system in which you must be a wheel, fully and completely, or risk being crushed by wheels! where it is understood that each one will be that which his superiors make of him! where the seeking for "connections" will form part of one's natural duties! where no one feels himself offended when he has his attention drawn to some one with the remark, "He may be useful to you some time"; where people do not feel ashamed of paying a visit to ask for somebody's intercession, and where they do not even suspect that by such a voluntary submission to these morals, they are once and for all stamped as the common pottery of nature, which others can employ or break up of their free will without feeling in any way responsible for doing so, — just as if one were to say, "People of my type will never be lacking, therefore, do what you will with me! Do not stand on ceremony!"

167.

Unconditional Homage. — When I think of the most read German philosopher, the most popular German musician, and the most distinguished German statesman, I cannot but acknowledge that life is now rendered unusually arduous for these Germans, this nation of unconditional sentiments, and that, too, by their own great men. We see three magnificent spectacles spread out before us: on each occasion there is a river rushing along in the bed which it has made for itself, and even so agitated that one thinks at times it intends to flow uphill. And yet, however we might admire Schopenhauer, who would not, all things considered, like to have other opinions than his? Who in all greater and smaller things would now share the opinions of Richard Wagner, although there may be truth in the view expressed by some one: viz. that wherever Wagner gave or took offence

some problem lay hidden, — which, however, he did not unearth for us. And, finally, how many are there who would be willing and eager to agree with Bismarck, if only he could always agree with himself, or were even to show some signs of doing so for the future! It is true that it is by no means astonishing to find statesmen without principles, but with dominant instincts; a versatile mind, actuated by these dominant and violent instincts, and hence without principles — these qualities are looked upon as reasonable and natural in a statesman. But, alas, this has up to the present been so un-German; as un-German as the fuss made about music and the discord and bad temper excited around the person of the musician; or as un-German as the new and extraordinary position taken up by Schopenhauer: he did not feel himself to be either above things or on his knees before them — one or other of these alternatives might still have been German — but he assumed an attitude against things! How incredible and disagreeable! to range one's self with things and nevertheless be their adversary, and finally the adversary of one's self, — what can the unconditional admirer do with such an example? And what, again, can he do with three such examples who cannot keep the peace towards one another! Here we see Schopenhauer as the antagonist of Wagner's music, Wagner attacking Bismarck's politics, and Bismarck attacking Wagnerism and Schopenhauerism. What remains for us to do? Where shall we flee with our thirst for wholesale hero-worship! Would it not be possible to choose from the music of the musician a few hundred bars of good music which appealed to the heart, and which we should like to take to heart because they are inspired by the heart, — could we not stand aside with this small piece of plunder, and forget the rest? And could we not make a similar compromise as regards the philosopher and the statesman, — select, take to heart, and in particular forget the rest?

Yes, if only forgetfulness were not so difficult! There was once a very proud man who would never on any account accept anything, good or evil, from others, — from any one, indeed, but himself. When he wanted to forget, however, he could not bestow this gift upon himself, and was three times compelled to conjure

up the spirits. They came, listened to his desire, and said at last, “This is the only thing it is not in our power to give!” Could not the Germans take warning by this experience of Manfred? Why, then, should the spirits be conjured up? It is useless. We never forget what we endeavour to forget. And how great would be the “balance” which we should have to forget if we wished henceforth to continue wholesale admirers of these three great men! It would therefore be far more advisable to profit by the excellent opportunity offered us to try something new, *i.e.* to advance in the spirit of honesty towards ourselves and become, instead of a nation of credulous repetition and of bitter and blind animosity, a people of conditional assent and benevolent opposition. We must come to learn in the first place, however, that unconditional homage to people is something rather ridiculous, that a change of view on this point would not discredit even Germans, and that there is a profound and memorable saying: “Ce qui importe, ce ne sont point les personnes: mais les choses.” This saying is like the man who uttered it — great, honest, simple, and silent, — just like Carnot, the soldier and Republican. But may I at the present time speak thus to Germans of a Frenchman, and a Republican into the bargain? Perhaps not: perhaps I must not even recall what Niebuhr in his time dared to say to the Germans: that no one had made such an impression of true greatness upon him as Carnot.

168.

A Model. — What do I like about Thucydides, and how does it come that I esteem him more highly than Plato? He exhibits the most wide-spread and artless pleasure in everything typical in men and events, and finds that each type is possessed of a certain quantity of good sense: it is this good sense which he seeks to discover. He likewise exhibits a larger amount of practical justice than Plato; he never reviles or belittles those men whom he dislikes or who have in any way injured him in the course of his life. On the contrary: while seeing only types, he introduces something noble and additional into all things and persons; for what

could posterity, to which he dedicates his work, do with things not typical! Thus this culture of the disinterested knowledge of the world attains in him, the poet-thinker, a final marvellous bloom, — this culture which has its poet in Sophocles, its statesman in Pericles, its doctor in Hippocrates, and its natural philosopher in Democritus: this culture which deserves to be called by the name of its teachers, the Sophists, and which, unhappily, from the moment of its baptism at once begins to grow pale and incomprehensible to us, — for henceforward we suspect that this culture, which was combated by Plato and all the Socratic schools, must have been very immoral! The truth of this matter is so complicated and entangled that we feel unwilling to unravel it: so let the old error (*error veritate simplicior*) run its old course.

169.

The Greek Genius Foreign to us. — Oriental or modern, Asiatic or European: compared with the ancient Greeks, everything is characterised by enormity of size and by the revelling in great masses as the expression of the sublime, whilst in Paestum, Pompeii, and Athens we are astonished, when contemplating Greek architecture, to see with what small masses the Greeks were able to express the sublime, and how they loved to express it thus. In the same way, how simple were the Greeks in the idea which they formed of themselves! How far we surpass them in the knowledge of man! Again, how full of labyrinths would our souls and our conceptions of our souls appear in comparison with theirs! If we had to venture upon an architecture after the style of our own souls — (we are too cowardly for that!) — a labyrinth would have to be our model. That music which is peculiar to us, and which really expresses us, lets this be clearly seen! (for in music men let themselves go, because they think there is no one who can see them hiding behind their music).

170.

Another Point of View. — How we babble about the Greeks! What do we understand of their art, the soul of which was the passion for naked masculine beauty! It was only by starting therefrom that they appreciated feminine beauty. For the latter they had thus a perspective quite different from ours. It was the same in regard to their love for women: their worship was of a different kind, and so also was their contempt.

171.

The Food of the Modern Man. — He has learned to digest many things; nay, almost everything; it is his ambition to do so. He would, however, be really of a higher order if he did not understand this so well: *homo pamphagus* is not the finest type of the human race. We live between a past which had a more wayward and deranged taste than we, and a future which will possibly have a more select taste, — we live too much midway.

172.

Tragedy and Music. — Men of essentially warlike disposition, such, for example, as the ancient Greeks in the time of Æschylus, are difficult to rouse, and when pity once triumphs over their hardness they are seized as by a kind of giddiness or a "demoniacal power," — they feel themselves overpowered and thrilled by a religious horror. After this they become sceptical about their condition; but as long as they are in it they enjoy the charm of being, as it were, outside themselves, and the delight of the marvellous mixed with the bitterest gall of suffering: this is the proper kind of drink for fighting men, — something rare, dangerous, and bitter-sweet, which does not often fall to one's lot.

Tragedy appeals to souls who feel pity in this way, to those fierce and warlike souls which are difficult to overcome, whether by fear or pity, but which lose nothing by being softened from time to time. Of what use, however, is tragedy to those who are as open to the "sympathetic affections" as the sails of a ship to the

wind! When at the time of Plato the Athenians had become more softened and sensitive, oh, how far they were still removed from the gushing emotions of the inhabitants of our modern towns and villages! And yet even then the philosophers were beginning to complain of the injurious nature of tragedy. An epoch full of danger such as that now beginning, in which bravery and manliness are rising in value, will perhaps again harden souls to such an extent that they will once more stand in need of tragic poets: but in the meantime these are somewhat superfluous, to put it mildly. For music, too, a better age may be approaching (it will certainly be a more evil age!) when artists will have to make their music appeal to strongly individual beings, beings which will have become hard and which will be dominated by the gloomy earnestness of their own passion; but of what use is music to the little souls of the present age which is fast passing away, souls that are too unsteady, ill-developed, half-personal, inquisitive, and covetous of everything?

173.

The Flatterers of Work. — In the glorification of "work" and the never-ceasing talk about the "blessing of labour," I see the same secret *arrière-pensée* as I do in the praise bestowed on impersonal acts of a general interest, viz. a fear of everything individual. For at the sight of work — that is to say, severe toil from morning till night — we have the feeling that it is the best police, viz. that it holds every one in check and effectively hinders the development of reason, of greed, and of desire for independence. For work uses up an extraordinary proportion of nervous force, withdrawing it from reflection, meditation, dreams, cares, love, and hatred; it dangles unimportant aims before the eyes of the worker and affords easy and regular gratification. Thus it happens that a society where work is continually being performed will enjoy greater security, and it is security which is now venerated as the supreme deity. — And now, horror of horrors! it is the "workman" himself who has become dangerous; the whole world is swarming

with “dangerous individuals,” and behind them follows the danger of dangers — *the* individuum!

174.

The Moral Fashion of a Commercial Community. — Behind the principle of the present moral fashion: “Moral actions are actions performed out of sympathy for others,” I see the social instinct of fear, which thus assumes an intellectual disguise: this instinct sets forth as its supreme, most important, and most immediate principle that life shall be relieved of all the dangerous characteristics which it possessed in former times, and that every one must help with all his strength towards the attainment of this end. It is for that reason that only those actions which keep in view the general security and the feeling of security of society are called “good.” How little joy must men now have in themselves when such a tyranny of fear prescribes their supreme moral law, if they make no objection when commanded to turn their eyes from themselves and to look aside from themselves! And yet at the same time they have lynx eyes for all distress and suffering elsewhere! Are we not, then, with this gigantic intention of ours of smoothing down every sharp edge and corner in life, utilising the best means of turning mankind into sand! Small, soft, round, infinite sand! Is that your ideal, ye harbingers of the “sympathetic affections”? In the meantime even the question remains unanswered whether we are of more use to our neighbour in running immediately and continually to his help, — which for the most part can only be done in a very superficial way, as otherwise it would become a tyrannical meddling and changing, — or by transforming ourselves into something which our neighbour can look upon with pleasure, — something, for example, which may be compared to a beautiful, quiet, and secluded garden, protected by high walls against storms and the dust of the roads, but likewise with a hospitable gate.

175.

Fundamental Basis of a Culture of Traders. — We have now an opportunity of watching the manifold growth of the culture of a society of which commerce is the soul, just as personal rivalry was the soul of culture among the ancient Greeks, and war, conquest, and law among the ancient Romans. The tradesman is able to value everything without producing it, and to value it according to the requirements of the consumer rather than his own personal needs. "How many and what class of people will consume this?" is his question of questions. Hence, he instinctively and incessantly employs this mode of valuation and applies it to everything, including the productions of art and science, and of thinkers, scholars, artists, statesmen, nations, political parties, and even entire ages: with respect to everything produced or created he inquires into the supply and demand in order to estimate for himself the value of a thing. This, when once it has been made the principle of an entire culture, worked out to its most minute and subtle details, and imposed upon every kind of will and knowledge, this is what you men of the coming century will be proud of, — if the prophets of the commercial classes are right in putting that century into your possession! But I have little belief in these prophets. *Credat Judæus Apella* — to speak with Horace.

176.

The Criticism of our Ancestors. — Why should we now endure the truth, even about the most recent past? Because there is now always a new generation which feels itself in contradiction to the past and enjoys in this criticism the first-fruits of its sense of power. In former times the new generation, on the contrary, wished to base itself on the old and began to feel conscious of its power, not only in accepting the opinions of its ancestors but, if possible, taking them even more seriously. To criticise ancestral authority was in former times a vice; but at the present time our idealists begin by making it their starting-point.

177.

To learn Solitude. — O ye poor fellows in the great centres of the world's politics, ye young and talented men, who, urged on by ambition, think it your duty to propound your opinion of every event of the day, — for something is always happening, — who, by thus making a noise and raising a cloud of dust, mistake yourselves for the rolling chariot of history; who, because ye always listen, always suit the moment when ye can put in your word or two, thereby lose all real productiveness. Whatever may be your desire to accomplish great deeds, the deep silence of pregnancy never comes to you! The event of the day sweeps you along like straws before the wind whilst ye lie under the illusion that ye are chasing the event, — poor fellows! If a man wishes to act the hero on the stage he must not think of forming part of the chorus; he should not even know how the chorus is made up.

178.

Daily Wear and Tear. — These young men are lacking neither in character, nor talent, nor zeal, but they have never had sufficient time to choose their own path; they have, on the contrary, been habituated from the most tender age to have their path pointed out to them. At the time when they were ripe enough to be sent into the "desert," something else was done with them. They were turned to account, estranged from themselves, and brought up in such a way that they became accustomed to be worn out by their daily toil. This was imposed on them as a duty, and now they cannot do without it; they would not wish it to be otherwise. The only thing that cannot be refused to these poor beasts of burden is their "holidays" — such is the name they give to this ideal of leisure in an overworked century; "holidays," in which they may for once be idle, idiotic, and childish to their heart's content.

179.

As little State as possible! — All political and economic matters are not of such great value that they ought to be dealt with by the most talented minds: such a waste of intellect is at bottom worse than any state of distress. These matters are, and ever will be, the province of smaller minds, and others than the smaller minds should not be at the service of this workshop: it would be better to let the machinery work itself to pieces again! But as matters stand at the present time, when not only do all people believe that they must know all about it day by day, but wish likewise to be always busy about it, and in so doing neglect their own work, it is a great and ridiculous mistake. The price that has to be paid for the "public safety" is far too high, and, what is maddest of all, we effect the very opposite of "public safety" a fact which our own dear century has undertaken to prove, as if this had never been proved before! To make society secure against thieves and fire, and to render it thoroughly fit for all kinds of trade and traffic, and to transform the State in a good and evil sense into a kind of Providence — these aims are low, mediocre, and not by any means indispensable; and we should not seek to attain them by the aid of the highest means and instruments which exist — means which we should reserve precisely for our highest and rarest aims! Our epoch, however much it may babble about economy, is a spendthrift: it wastes intellect, the most precious thing of all.

180.

Wars. — The great wars of our own day are the outcome of historical study.

181.

Governing. — Some people govern because of their passion for governing; others in order that they may not be governed, — the latter choose it as the lesser of two evils.

182.

Rough and Ready Consistency. — People say of a man with great respect, “He is a character” — that is, when he exhibits a rough and ready consistency, when it is evident even to the dullest eye. But, whenever a more subtle and profound intellect sets itself up and shows consistency in a higher manner, the spectators deny the existence of any character. That is why cunning statesmen usually act their comedy under the cloak of a kind of rough and ready consistency.

183.

The Old and the Young.— “There is something immoral about Parliaments,” — so many people still think,— “for in them views even against the Government may be expressed.”— “We should always adopt that view of a subject which our gracious Lord commands,” — this is the eleventh commandment in many an honest old head, especially in Northern Germany. We laugh at it as an out-of-date fashion, but in former times it was the moral law itself. Perhaps we shall again some day laugh at that which is now considered as moral by a generation brought up under a parliamentary régime, namely, the policy of placing one’s party before one’s own wisdom, and of answering every question concerning the public welfare in such a way as to fill the sails of the party with a favourable gust of wind. “We must take that view of a subject which the position of our party calls for” — such would be the canon. In the service of such morals we may now behold every kind of sacrifice, even martyrdom and conquest over one’s self.

184.

The State as a Production of Anarchists. — In countries inhabited by tractable men there are always a few backsliders and intractable people. For the present the latter have joined the Socialists more than any other party. If it should happen that these people once come to have the making of the laws, they may be relied upon to impose iron chains upon themselves, and to practise a dreadful discipline, — they know themselves! and they will endure these harsh laws with the knowledge

that they themselves have imposed them — the feeling of power and of this particular power will be too recent among them and too attractive for them not to suffer anything for its sake.

185.

Beggars. — Beggars ought to be suppressed; because we get angry both when we help them and when we do not.

186.

Business Men. — Your business is your greatest prejudice, it binds you to your locality, your society and your tastes. Diligent in business but lazy in thought, satisfied with your paltriness and with the cloak of duty concealing this contentment: thus you live, and thus you like your children to be.

187.

A Possible Future. — Is it impossible for us to imagine a social state in which the criminal will publicly denounce himself and dictate his own punishment, in the proud feeling that he is thus honouring the law which he himself has made, that he is exercising his power, the power of a lawmaker, in thus punishing himself? He may offend for once, but by his own voluntary punishment he raises himself above his offence, and not only expiates it by his frankness, greatness, and calmness, but adds to it a public benefit. — Such would be the criminal of a possible future, a criminal who would, it is true, presuppose a future legislation based upon this fundamental idea: “I yield in great things as well as in small only to the law which I myself have made.” How many experiments must yet be made! How many futures have yet to dawn upon mankind!

188.

Stimulants and Food. — Nations are deceived so often because they are always looking for a deceiver, *i.e.* a stimulating wine for their senses. When they can only have this wine they are glad to put up even with inferior bread. Intoxication is to them more than nutriment — this is the bait with which they always let themselves be caught! What, to them, are men chosen from among themselves — although they may be the most expert specialists — as compared with the brilliant conquerors, or ancient and magnificent princely houses! In order that he may inspire them with faith, the demagogue must at least exhibit to them a prospect of conquest and splendour. People will always obey, and even do more than obey, provided that they can become intoxicated in doing so. We may not even offer them repose and pleasure without this laurel crown and its maddening influence.

This vulgar taste which ascribes greater importance to intoxication than nutrition did not by any means originate in the lower ranks of the population: it was, on the contrary, transplanted there, and on this backward soil it grows in great abundance, whilst its real origin must be sought amongst the highest intellects, where it flourished for thousands of years. The people is the last virgin soil upon which this brilliant weed can grow. Well, then, is it really to the people that we should entrust politics in order that they may thereby have their daily intoxication?

189.

High Politics. — Whatever may be the influence in high politics of utilitarianism and the vanity of individuals and nations, the sharpest spur which urges them onwards is their need for the feeling of power — a need which rises not only in the souls of princes and rulers, but also gushes forth from time to time from inexhaustible sources in the people. The time comes again and again when the masses are ready to stake their lives and their fortunes, their consciences and their virtue, in order that they may secure that highest of all enjoyments and rule as a

victorious, tyrannical, and arbitrary nation over other nations (or at all events think that they do).

On occasions such as these, feelings of prodigality, sacrifice, hope, confidence, extraordinary audacity, and enthusiasm will burst forth so abundantly that a sovereign who is ambitious or far-sighted will be able to seize the opportunity for making war, counting upon the good conscience of his people to hide his injustice. Great conquerors have always given utterance to the pathetic language of virtue; they have always been surrounded by crowds of people who felt themselves, as it were, in a state of exaltation and would listen to none but the most elevated oratory. The strange madness of moral judgments! When man experiences the sensation of power he feels and calls himself good; and at exactly the same time the others who have to endure his power call him evil! — Hesiod, in his fable of the epochs of man, has twice in succession depicted the same epoch, that of the heroes of Homer, and has thus made two epochs out of one: to those who lived under the terrible iron heel of those adventurous despots, or had heard their ancestors speak of them, the epoch appeared to be evil; but the descendants of those chivalric races worshipped it as the "good old times," and as an almost ideally blissful age. The poet could thus not help doing what he did, — his audience probably included the descendants of both races.

190.

Former German Culture. — When the Germans began to interest other European nations, which is not so very long ago, it was owing to a culture which they no longer possess to-day, and which they have indeed shaken off with a blind ardour, as if it had been some disease; and yet they have not been able to replace it by anything better than political and national lunacy. They have in this way succeeded in becoming even more interesting to other nations than they were formerly through their culture: and may that satisfy them! It is nevertheless undeniable that this German culture has fooled Europeans, and that it did not

deserve the interest shown in it, and much less the imitation and emulation displayed by other nations in trying to rival it.

Let us look back for a moment upon Schiller, Wilhelm von Humboldt, Schleiermacher, Hegel, and Schelling; let us read their correspondence and mingle for a time with the large circle of their followers: what have they in common, what characteristics have they, that fill us, as we are now, partly with a feeling of nausea and partly with pitiful and touching emotions? First and foremost, the passion for appearing at all costs to be morally exalted, and then the desire for giving utterance to brilliant, feeble, and inconsequential remarks, together with their fixed purpose of looking upon everything (characters, passions, times, customs) as beautiful— "beautiful," alas, in accordance with a bad and vague taste, which nevertheless pretended to be of Hellenic origin. We behold in these people a weak, good-natured, and glistening idealism, which, above all, wished to exhibit noble attitudes and noble voices, something at once presumptuous and inoffensive, and animated by a cordial aversion to "cold" or "dry" reality — as also to anatomy, complete passions, and every kind of philosophical continence and scepticism, but especially towards the knowledge of nature in so far as it was impossible to use it as religious symbolism.

Goethe, in his own characteristic fashion, observed from afar these movements of German culture: placing himself beyond their influence, gently remonstrating, silent, more and more confirmed in his own better course. A little later, and Schopenhauer also was an observer of these movements — a great deal of the world and devilry of the world had again been revealed to him, and he spoke of it both roughly and enthusiastically, for there is a certain beauty in this devilry! And what was it, then, that really seduced the foreigners and prevented them from viewing this movement as did Goethe and Schopenhauer, or, better, from ignoring it altogether? It was that faint lustre, that inexplicable starlight which formed a mysterious halo around this culture. The foreigners said to themselves: "This is all very very remote from us; our sight, hearing, understanding, enjoyment, and powers of valuations are lost here, but in spite of that there may be some stars!

There may be something in it! Is it possible that the Germans have quietly discovered some corner of heaven and settled there? We must try to come nearer to these Germans." So they did begin to come nearer to the Germans, while not so very long afterwards the Germans put themselves to some trouble to get rid of this starlight halo: they knew only too well that they had not been in heaven, but only in a cloud!

191.

Better Men. — They tell me that our art is meant for the men of the present day, these greedy, unsatisfied, undisciplined, disgusted, and harassed spirits, and that it exhibits to them a picture of happiness, exaltation, and unworldliness beside that of their own brutality, so that for once they may forget and breathe freely; nay, perhaps find that they may derive some encouragement towards flight and conversion from that oblivion. Poor artists, with such a public as this; half of whose thoughts require the attention of a priest, and the other half the attention of an alienist! How much happier was Corneille— "Our great Corneille!" as Madame de Sévigné exclaimed, with the accent of a woman in the presence of a whole man, — how far superior was his audience, which he could please with pictures of chivalric virtues, strict duty, generous devotion, and heroic self-denial! How differently did he and they love existence, not as coming from blind and confused "will," which we curse because we cannot destroy it; but loving existence as a place, so to speak, where greatness joined with humanity is possible, and where even the greatest restraint of form, such as submission to the caprice of priests and princes, could not suppress either the pride, chivalric feeling, the grace or the intellect of individuals, but could, on the contrary, be felt as a charm and incentive, as a welcome contrast to innate self-glorification and distinction and the inherited power of volition and passion.

192.

The Desire for Perfect Opponents. — It cannot be denied that the French have been the most Christian nation in the world, not because the devotion of masses in France has been greater than elsewhere, but because those Christian ideals which are most difficult to realise have become incarnated here instead of merely remaining fancies, intentions, or imperfect beginnings. Take Pascal, for example, the greatest of all Christians in his combination of ardour, intellect, and honesty, and consider what elements had to be combined in his case! Take Fénelon, the most perfect and attractive embodiment of ecclesiastical culture in all its power: a sublime golden mean of whom a historian would be tempted to prove the impossibility, whilst in reality he was merely the perfection of something exceedingly difficult and improbable. Take Madame de Guyon among her companions, the French Quietists: and everything that the eloquence and ardour of the Apostle Paul has endeavoured to divine with regard to the Christian's state of semi-divinity, this most sublime, loving, silent, and ecstatic state is seen verified in her, without, however, that Jewish obtrusiveness that Paul showed towards God — due in the case of Madame de Guyon to the real old French artlessness in words and gestures, artlessness at once womanly, subtle, and distinguished. Consider, again, the founder of the Trappists — the last person who really took seriously the ascetic ideal of Christianity, not because he was an exception among Frenchmen, but because he was a true Frenchman: for up to our own day his gloomy organisation has not been able to acclimatise itself and to prosper, except among Frenchmen; and it has followed them into Alsace and Algeria.

Let us not forget the Huguenots, either: that combination of a martial and industrial spirit, refined manners and Christian severity, has never been more beautifully exhibited. And it was at Port Royal that the great Christian erudition beheld its last era of prosperity; and in France more than anywhere else great men know how to prosper. Though not at all superficial, a great Frenchman has always his apparent superficiality; — he has, so to speak, a natural skin for his real contents and depth, — while, on the other hand, the depth of a great German is

generally, as it were, closed up in an ugly-shaped box, like an elixir, which, by means of a hard and curious covering, endeavours to preserve itself from the light of day and the touch of thoughtless hands. And now let us endeavour to find out why a people like the French, so prolific in perfect types of Christians, likewise necessarily brought forth the perfect contrary types, those of unchristian free-thought! The French free-thinker, in his own inward being, had to fight against truly great men, and not, like the free-thinkers of other nations, merely against dogmas and sublime abortions.

193.

Esprit and Morals. — The German, who possesses the secret of knowing how to be tedious in spite of wit, knowledge, and feeling, and who has habituated himself to consider tediousness as moral, is in dread in the presence of French *esprit* lest it should tear out the eyes of morality — but a dread mingled with "fascination," like that experienced by the little bird in the presence of the rattlesnake. Amongst all the celebrated Germans none possessed more *esprit* than Hegel, but he also had that great German dread of it which brought about his peculiar and defective style. For the nature of this style resembles a kernel, which is wrapped up so many times in an outer covering that it can scarcely peep through, now and then glancing forth bashfully and inquisitively, like "young women peeping through their veils," to use the words of that old woman-hater, Æschylus. This kernel, however, is a witty though often impertinent joke on intellectual subjects, a subtle and daring combination of words, such as is necessary in a society of thinkers as gilding for a scientific pill — but, enveloped as it is in an almost impenetrable cover, it exhibits itself as the most abstruse science, and likewise as the worst possible moral tediousness. Here the Germans had a permissible form of *esprit* and they revelled in it with such boundless delight that even Schopenhauer's unusually fine understanding could not grasp it — during the whole of his life he

thundered against the spectacle that the Germans offered to him, but he could never explain it.

194.

Vanity of the Teachers of Morals. — The relatively small success which teachers of morals have met with may be explained by the fact that they wanted too much at once, *i.e.* they were too ambitious and too fond of laying down precepts for everybody. In other words, they were beating the air and making speeches to animals in order to turn them into men; what wonder, then, that the animals thought this tedious! We should rather choose limited circles and endeavour to find and promote morals for them: for instance, we should make speeches to wolves with the object of turning them into dogs; but, above all, the greatest success will remain for the man who does not seek to educate either everybody or certain limited circles, but only one single individual, and who cannot be turned to the right or left from his straight purpose. The last century was superior to ours precisely because it possessed so many individually educated men, as well as educators in the same proportion, who had made this their life's task, and who with this task were dignified not only in their own eyes but in those of all the remaining "good society."

195.

The so-called Classical Education. — Alas! we discover that our life is consecrated to knowledge and that we should throw it away, nay, that we should even have to throw it away if this consecration did not protect us from ourselves: we repeat this couplet, and not without deep emotion:

Thee, Fate, I follow, though I fain would not,
And yet I must, with many a sigh and groan!

And then, in looking backwards over the course of our lives, we discover that there is one thing that cannot be restored to us: the wasted period of our youth,

when our teachers did not utilise these ardent and eager years to lead us to the knowledge of things, but merely to this so-called “classical education”! Only think of this wasted youth, when we were inoculated clumsily and painfully with an imperfect knowledge of the Greeks and Romans as well as of their languages, contrary to the highest principle of all culture, which holds that we should not give food except to those who hunger for it! Think of that period of our lives when we had mathematics and physics forced down our throats, instead of being first of all made acquainted with the despair of ignorance, instead of having our little daily life, our activities, and everything occurring in our houses, our workshops, in the sky, and in nature, split up into thousands of problems, painful, humiliating and irritating problems — and thus having our curiosity made acquainted with the fact that we first of all require a mathematical and mechanical knowledge before we can be allowed to rejoice in the absolute logic of this knowledge! If we had only been imbued with reverence for those branches of science, if we had only been made to tremble with emotion — were it only for once — at the struggles, the defeats, and the renewed combats of those great men, of the martyrdom which is the history of pure science! But, on the contrary, we were allowed to develop a certain contempt for those sciences in favour of historical training, formal education and “classicism.”

And we allowed ourselves to be so easily deceived! Formal education! Might we not have pointed to the best teachers at our high schools and asked laughingly, “Where then do they keep their formal education? and, if it is wanting in them, how can they teach it?” And classicism! Did we get any of that instruction which the ancients used to impart to their youth? Did we learn to speak or to write like them? Did we ceaselessly exercise ourselves in that duel of speech, dialectic? Did we learn to move as beautifully and proudly as they did, and to excel as they did in wrestling, throwing, and boxing? Did we learn anything of that practical asceticism of all the Greek philosophers? Did we receive any training in a single ancient virtue, and in the way in which the ancients were trained in it? Was not all meditation upon morals wanting in our education? — And how much more the

only possible criticism on the subject of morality, those courageous and earnest attempts to live according to this or that morality! Did our teachers ever stir up a feeling in us which the ancients valued more highly than moderns? Did they in the spirit of the ancients indicate to us the divisions of the day and of life, and those aims by which the lives of the ancients were guided? Did we learn the ancient languages as we now learn the modern ones, viz. that we might speak them fluently and well? Nowhere can we find a real proficiency or any new faculty as the result of those toilsome years! only the knowledge of what men had learnt and were able to do in past ages!

And what knowledge! Nothing becomes clearer to me year by year than the fact that the entire Greek and ancient mode of life, however simple and evident it must seem to our eyes, is in truth very difficult to understand, and even scarcely accessible, and that the customary ease with which we babble about the ancients is either giddy levity or the old hereditary conceit of our thoughtlessness. We are deceived by words and ideas which appear to resemble our own, but behind them there is always concealed a feeling which must be strange, incomprehensible, or painful to our modern conceptions. And these are realms in which boys are allowed to roam about! Enough: we roamed about them in our childhood, and there we became seized with an almost ineradicable antipathy for all antiquity, the antipathy arising from an intimacy which was apparently too great! For so great is the conceit of our classical teachers, who would almost make it appear that they had gained full control over the ancients, that they pass on this conceit to their pupils, together with the suspicion that such a possession is of little use for making people happy, but is good enough for honest, foolish old book-worms. “Let them brood over their treasure: it is well worthy of them!” — It is with this unexpressed thought that we completed our classical education. It can’t be changed now — for us, at all events! But let us not think of ourselves alone!

The Most Personal Questions of Truth. — What am I really doing, and what do I mean by doing it? That is the question of truth which is not taught under our present system of education, and consequently not asked, because there is no time for it. On the other hand, we have always time and inclination for talking nonsense with children, rather than telling them the truth; for flattering women who will later on be mothers, rather than telling them the truth; and for speaking with young men about their future and their pleasures, rather than about the truth!

But what, after all, are seventy years! — Time passes, and they soon come to an end; it matters as little to us as it does to the wave to know how and whither it is rolling! No, it might even be wisdom not to know it.

"Agreed; but it shows a want of pride not even to inquire into the matter; our culture does not tend to make people proud."

"So much the better!"

"Is it really?"

197.

Enmity of the Germans towards Enlightenment. — Let us consider the contributions which in the first half of this century the Germans made to general culture by their intellectual work. In the first place, let us take the German philosophers: they went back to the first and oldest stage of speculation, for they were content with conceptions instead of explanations, like the thinkers of dreamy epochs — a pre-scientific type of philosophy was thus revived by them. Secondly, we have the German historians and romanticists: their efforts on the whole aimed at restoring to the place of honour certain old and primitive sentiments, especially Christianity, the "soul of the people," folk-lore, folk-speech, mediævalism, Oriental asceticism, and Hinduism. In the third place, there are the natural philosophers who fought against the spirit of Newton and Voltaire, and, like Goethe and Schopenhauer, endeavoured to re-establish the idea of a deified or diabolised nature, and of its absolute ethical and symbolical meaning. The main

general tendency of the Germans was directed against enlightenment and against those social revolutions which were stupidly mistaken for the consequences of enlightenment: the piety towards everything that existed tried to become piety towards everything that had ever existed, only in order that heart and mind might be permitted to fill themselves and gush forth again, thus leaving no space for future and novel aims. The cult of feeling took the place of the cult of reason, and the German musicians, as the best exponents of all that is invisible, enthusiastic, legendary, and passionate, showed themselves more successful in building up the new temple than all the other artists in words and thoughts.

If, in considering these details, we have taken into account the fact that many good things were said and investigated, and that many things have since then been more fairly judged than on any previous occasion, there yet remains to be said of the whole that it was a general danger, and one by no means small, to set knowledge altogether below feeling under the appearance of an entire and definitive acquaintance with the past — and, to use that expression of Kant, who thus defined his own particular task— "To make way again for belief by fixing the limits of knowledge." Let us once more breathe freely, the hour of this danger is past! And yet, strange to say, the very spirits which these Germans conjured up with such eloquence have at length become the most dangerous for the intentions of those who did conjure them up: history, the comprehension of origin and development, sympathy with the past, the new passion for feeling and knowledge, after they had been for a long time at the service of this obscure exalted and retrograde spirit, have once more assumed another nature, and are now soaring with outstretched wings above the heads of those who once upon a time conjured them forth, as new and stronger genii of that very enlightenment to combat which they had been resuscitated. It is this enlightenment which we have now to carry forward, — caring nothing for the fact that there has been and still is "a great revolution," and again a great "reaction" against it: these are but playful crests of foam when compared with the truly great current on which we float, and want to float.

198.

Assigning Prestige to one's Country. — It is the men of culture who determine the rank of their country, and they are characterised by an innumerable number of great inward experiences, which they have digested and can now value justly. In France and Italy this fell to the lot of the nobility; in Germany, where up to now the nobility has been, as a rule, composed of men who had not much intellect to boast about (perhaps this will soon cease to be the case), it was the task of the priests, the school teachers and their descendants.

199.

We are Nobler. — Fidelity, generosity, concern for one's good reputation: these three qualities, combined in one sentiment, we call noble, distinguished, aristocratic; and in this respect we excel the Greeks. We do not wish to give this up at any cost under the pretext that the ancient objects of these virtues have rightly fallen in esteem, but we wish cautiously to substitute new objects for these most precious and hereditary impulses. To understand why the sentiments of the noblest Greeks must be considered as inferior and scarcely respectable in the present age, where we are still under the influence of the chivalric and feudal nobility, we must recall the words of consolation to which Ulysses gave utterance in the midst of the most humiliating situations, "Bear with it, my dear heart, bear with it! Thou hast borne with many more swinish things than these!" As an instance of this mythical example, consider also the tale of that Athenian officer, who, when threatened with a stick by another officer in the presence of the entire general staff, shook off his disgrace with the words, "Strike, but listen to me." (This was Themistocles, that ingenious Ulysses of the classical epoch, who was just the man at the moment of disgrace to address to his "dear heart" that verse of comfort and affliction.)

The Greeks were far from making light of life and death because of an insult, as we, influenced by a hereditary spirit of chivalric adventurousness and self-

devotion, are in the habit of doing; or from looking for opportunities of honourably risking life and death, as in duels; or from valuing the preservation of an unstained name (honour) more than the acquirement of an evil reputation, when the latter was compatible with glory and the feeling of power; or from remaining faithful to the prejudices and the articles of faith of a caste, when these could prevent them from becoming tyrants. For this is the ignoble secret of the good Greek aristocrat: out of sheer jealousy he treats every one of the members of his caste as being on an equal footing with himself, but he is ready at every moment to spring like a tiger on his prey — despotism. What matter lies, murders, treason, or the betrayal of his native city to him! Justice was an extremely difficult matter for people of this kind to understand — nay, justice was almost something incredible. "The just man" was to the Greeks what "the saint" was to the Christians. When Socrates, however, laid down the axiom, "The most virtuous man is the happiest," they could not trust their ears; they thought they had heard a madman speaking. For, as a picture of the happiest man, every nobleman had in his mind the cheeky audacity and devilry of the tyrant who sacrifices everything and every one to his own exuberance and pleasure. Among people whose imagination secretly raved about such happiness, the worship of the State could not, of course, have been too deeply implanted — but I think that men whose desire for power does not rage so blindly as that of the Greek noblemen no longer stand in need of such idolatry of the State, by means of which, in past ages, such a passion was kept within due bounds.

200.

Endurance of Poverty. — There is one great advantage in noble extraction: it makes us endure poverty better.

201.

The Future of the Nobility. — The bearing of the aristocratic classes shows that, in all the members of their body the consciousness of power is continually playing its fascinating game. Thus people of aristocratic habits, men or women, never sink worn out into a chair; when every one else makes himself comfortable, as in a train, for example, they avoid reclining at their ease; they do not appear to get tired after standing at Court for hours at a stretch; they do not furnish their houses in a comfortable manner, but in such a way as to produce the impression of something grand and imposing, as if they had to serve as a residence for greater and taller beings; they reply to a provoking speech with dignity and clearness of mind, and not as if scandalised, crushed, shamed, or out of breath in the plebeian fashion. As the aristocrat is able to preserve the appearance of being possessed of a superior physical force which never leaves him, he likewise wishes by his aspect of constant serenity and civility of disposition, even in the most trying circumstances, to convey the impression that his mind and soul are equal to all dangers and surprises. A noble culture may resemble, so far as passions are concerned, either a horseman who takes pleasure in making his proud and fiery animal trot in the Spanish fashion, — we have only to recollect the age of Louis xiv., — or like the rider who feels his horse dart away with him like the elemental forces, to such a degree that both horse and rider come near losing their heads, but, owing to the enjoyment of the delight, do keep very clear heads: in both these cases this aristocratic culture breathes power, and if very often in its customs only the appearance of the feeling of power is required, nevertheless the real sense of superiority continues constantly to increase as the result of the impression which this display makes upon those who are not aristocrats.

This indisputable happiness of aristocratic culture, based as it is on the feeling of superiority, is now beginning to rise to ever higher levels; for now, thanks to the free spirits, it is henceforth permissible and not dishonourable for people who have been born and reared in aristocratic circles to enter the domain of knowledge, where they may secure more intellectual consecrations and learn chivalric services even higher than those of former times, and where they may

look up to that ideal of victorious wisdom which as yet no age has been able to set before itself with so good a conscience as the period which is about to dawn. Lastly, what is to be the occupation of the nobility in the future if it becomes more evident from day to day that it is less and less indecorus to take any part in politics?

202.

The Care of the Health. — We have scarcely begun to devote any attention to the physiology of criminals, and yet we have already reached the inevitable conclusion that between criminals and madmen there is no really essential difference: *if we suppose that the current moral fashion of thinking is a healthy way of thinking*. No belief, however, is nowadays more firmly believed in than this one, so we should not therefore shrink from drawing the inevitable conclusion and treating the criminal like a lunatic — above all, not with haughty pitifulness, but with medical skill and good will. He may perhaps be in need of a change of air, a change of society, or temporary absence: perhaps of solitude and new occupations — very well! He may perhaps feel that it would be to his advantage to live under surveillance for a short time in order thus to obtain protection from himself and from a troublesome tyrannical impulse — very well! We should make clear to him the possibility and the means of curing him (the extermination, transformation, and sublimation of these impulses), and also, in the worst cases, the improbability of a cure; and we should offer to the incurable criminal, who has become a useless burden to himself, the opportunity of committing suicide. While holding this in reserve as an extreme measure of relief, we should neglect nothing which would tend above all to restore to the criminal his good courage and freedom of spirit; we should free his soul from all remorse, as if it were something unclean, and show him how he may atone for a wrong which he may have done some one by benefiting some one else, perhaps the

community at large, in such way that he might even do more than balance his previous offence.

All this must be done with the greatest tact! The criminal must, above all, remain anonymous or adopt an assumed name, changing his place of residence frequently, so that his reputation and future life may suffer as little as possible. At the present time it is true that the man who has been injured, apart altogether from the manner in which this injury might be redressed, wishes for revenge in addition, and applies to the courts that he may obtain it — and this is why our dreadful penal laws are still in force: Justice, as it were, holding up a pair of shopkeeper's scales and endeavouring to balance the guilt by punishment; but can we not take a step beyond this? Would it not be a great relief to the general sentiment of life if, while getting rid of our belief in guilt, we could also get rid of our old craving for vengeance, and gradually come to believe that it is a refined wisdom for happy men to bless their enemies and to do good to those who have offended them, exactly in accordance with the spirit of Christian teaching! Let us free the world from this idea of sin, and take care to cast out with it the idea of punishment. May these monstrous ideas henceforth live banished far from the abodes of men — if, indeed, they must live at all, and do not perish from disgust with themselves.

Let us not forget also, however, that the injury caused to society and to the individual by the criminal is of the same species as that caused by the sick: for the sick spread cares and ill-humour; they are non-productive, consume the earnings of others, and at the same time require attendance, doctors, and support, and they really live on the time and strength of the healthy. In spite of this, however, we should designate as inhuman any one who, for this reason, would wish to wreak vengeance on the sick. In past ages, indeed, this was actually done: in primitive conditions of society, and even now among certain savage peoples, the sick man is treated as a criminal and as a danger to the community, and it is believed that he is the resting-place of certain demoniacal beings who have entered into his body

as the result of some offence he has committed — those ages and peoples hold that the sick are the guilty!

And what of ourselves? Are we not yet ripe for the contrary conception? Shall we not be allowed to say, “The guilty are the sick”? No; the hour for that has not yet come. We still lack, above all, those physicians who have learnt something from what we have hitherto called practical morals and have transformed it into the art and science of healing. We still lack that intense interest in those things which some day perhaps may seem not unlike the “storm and stress” of those old religious ecstasies. The Churches have not yet come into the possession of those who look after our health; the study of the body and of dietary are not yet amongst the obligatory subjects taught in our primary and secondary schools; there are as yet no quiet associations of those people who are pledged to one another to do without the help of law courts, and who renounce the punishment and vengeance now meted out to those who have offended against society. No thinker has as yet been daring enough to determine the health of society, and of the individuals who compose it, by the number of parasites which it can support; and no statesman has yet been found to use the ploughshare in the spirit of that generous and tender saying, “If thou wilt till the land, till it with the plough; then the bird and the wolf, walking behind thy plough, will rejoice in thee — all creatures will rejoice in thee.”

203.

Against Bad Diet. — Fie upon the meals which people nowadays eat in hotels and everywhere else where the well-off classes of society live! Even when eminent men of science meet together their tables groan under the weight of the dishes, in accordance with the principle of the bankers: the principle of too many dishes and too much to eat. The result of this is that dinners are prepared with a view to their mere appearance rather than the consequences that may follow from eating them, and that stimulating drinks are required to help in driving away the heaviness in

the stomach and in the brain. Fie on the dissoluteness and extreme nervousness which must follow upon all this! Fie upon the dreams that such repasts bring! Fie upon the arts and books which must be the desert of such meals! Despite all the efforts of such people their acts will taste of pepper and ill-temper, or general weariness! (The wealthy classes in England stand in great need of their Christianity in order to be able to endure their bad digestions and their headaches.) Finally, to mention not only the disgusting but also the more pleasant side of the matter, these people are by no means mere gluttons: our century and its spirit of activity has more power over the limbs than the belly. What then is the meaning of these banquets? They represent! What in Heaven's name do they represent? Rank? — no, money! There is no rank now! We are all "individuals"! but money now stands for power, glory, pre-eminence, dignity, and influence; money at the present time acts as a greater or lesser moral prejudice for a man in proportion to the amount he may possess. Nobody wishes to hide it under a bushel or display it in heaps on a table: hence money must have some representative which can be put on the table — so behold our banquets!

204.

Danæ and the God of Gold. — Whence arises this excessive impatience in our day which turns men into criminals even in circumstances which would be more likely to bring about the contrary tendency? What induces one man to use false weights, another to set his house on fire after having insured it for more than its value, a third to take part in counterfeiting, while three-fourths of our upper classes indulge in legalised fraud, and suffer from the pangs of conscience that follow speculation and dealings on the Stock Exchange: what gives rise to all this? It is not real want, — for their existence is by no means precarious; perhaps they have even enough to eat and drink without worrying, — but they are urged on day and night by a terrible impatience at seeing their wealth pile up so slowly, and by an equally terrible longing and love for these heaps of gold. In this

impatience and love, however, we see re-appear once more that fanaticism of the desire for power which was stimulated in former times by the belief that we were in the possession of truth, a fanaticism which bore such beautiful names that we could dare to be inhuman with a good conscience (burning Jews, heretics, and good books, and exterminating entire cultures superior to ours, such as those of Peru and Mexico). The means of this desire for power are changed in our day, but the same volcano is still smouldering, impatience and intemperate love call for their victims, and what was once done "for the love of God" is now done for the love of money, *i.e.* for the love of that which at present affords us the highest feeling of power and a good conscience.

205.

The People of Israel. — One of the spectacles which the next century will invite us to witness is the decision regarding the fate of the European Jews. It is quite obvious now that they have cast their die and crossed their Rubicon: the only thing that remains for them is either to become masters of Europe or to lose Europe, as they once centuries ago lost Egypt, where they were confronted with similar alternatives. In Europe, however, they have gone through a schooling of eighteen centuries such as no other nation has ever undergone, and the experiences of this dreadful time of probation have benefited not only the Jewish community but, even to a greater extent, the individual. As a consequence of this, the resourcefulness of the modern Jews, both in mind and soul, is extraordinary. Amongst all the inhabitants of Europe it is the Jews least of all who try to escape from any deep distress by recourse to drink or to suicide, as other less gifted people are so prone to do. Every Jew can find in the history of his own family and of his ancestors a long record of instances of the greatest coolness and perseverance amid difficulties and dreadful situations, an artful cunning in fighting with misfortune and hazard. And above all it is their bravery under the

cloak of wretched submission, their heroic *spernere se sperni* that surpasses the virtues of all the saints.

People wished to make them contemptible by treating them contemptibly for nearly twenty centuries, and refusing them access to all honourable positions and dignities, and by pushing them further down into the meaner trades — and under this process indeed they have not become any cleaner. But contemptible? They have never ceased for a moment from believing themselves qualified for the very highest functions, nor have the virtues of the suffering ever ceased to adorn them. Their manner of honouring their parents and children, the rationality of their marriages and marriage customs, distinguishes them amongst all Europeans. Besides this, they have been able to create for themselves a sense of power and eternal vengeance from the very trades that were left to them (or to which they were abandoned). Even in palliation of their usury we cannot help saying that, without this occasional pleasant and useful torture inflicted on their scorners, they would have experienced difficulty in preserving their self-respect for so long. For our self-respect depends upon our ability to make reprisals in both good and evil things. Nevertheless, their revenge never urges them on too far, for they all have that liberty of mind, and even of soul, produced in men by frequent changes of place, climate, and customs of neighbours and oppressors, they possess by far the greatest experience in all human intercourse, and even in their passions they exercise the caution which this experience has developed in them. They are so certain of their intellectual versatility and shrewdness that they never, even when reduced to the direst straits, have to earn their bread by manual labour as common workmen, porters, or farm hands. In their manners we can still see that they have never been inspired by chivalric and noble feelings, or that their bodies have ever been girt with fine weapons: a certain obtrusiveness alternates with a submissiveness which is often tender and almost always painful.

Now, however, that they unavoidably inter-marry more and more year after year with the noblest blood of Europe, they will soon have a considerable heritage

of good intellectual and physical manners, so that in another hundred years they will have a sufficiently noble aspect not to render themselves, as masters, ridiculous to those whom they will have subdued. And this is important! and therefore a settlement of the question is still premature. They themselves know very well that the conquest of Europe or any act of violence is not to be thought of; but they also know that some day or other Europe may, like a ripe fruit, fall into their hands, if they do not clutch at it too eagerly. In the meantime, it is necessary for them to distinguish themselves in all departments of European distinction and to stand in the front rank: until they shall have advanced so far as to determine themselves what distinction shall mean. Then they will be called the pioneers and guides of the Europeans whose modesty they will no longer offend.

And then where shall an outlet be found for this abundant wealth of great impressions accumulated during such an extended period and representing Jewish history for every Jewish family, this wealth of passions, virtues, resolutions, resignations, struggles, and conquests of all kinds — where can it find an outlet but in great intellectual men and works! On the day when the Jews will be able to exhibit to us as their own work such jewels and golden vessels as no European nation, with its shorter and less profound experience, can or could produce, when Israel shall have changed its eternal vengeance into an eternal benediction for Europe: then that seventh day will once more appear when old Jehovah may rejoice in Himself, in His creation, in His chosen people — and all, all of us, will rejoice with Him!

206.

The Impossible Class. — Poverty, cheerfulness, and independence — it is possible to find these three qualities combined in one individual; poverty, cheerfulness, and slavery — this is likewise a possible combination: and I can say nothing better to the workmen who serve as factory slaves; presuming that it does not appear to them altogether to be a shameful thing to be utilised as they are, as

the screws of a machine and the stopgaps, as it were, of the human spirit of invention. Fie on the thought that merely by means of higher wages the essential part of their misery, *i.e.* their impersonal enslavement, might be removed! Fie, that we should allow ourselves to be convinced that, by an increase of this impersonality within the mechanical working of a new society, the disgrace of slavery could be changed into a virtue! Fie, that there should be a regular price at which a man should cease to be a personality and become a screw instead! Are you accomplices in the present madness of nations which desire above all to produce as much as possible, and to be as rich as possible? Would it not be your duty to present a counter-claim to them, and to show them what large sums of internal value are wasted in the pursuit of such an external object?

But where is your internal value when you no longer know what it is to breathe freely; when you have scarcely any command over your own selves, and often feel disgusted with yourselves as with some stale food; when you zealously study the newspapers and look enviously at your wealthy neighbour, made covetous by the rapid rise and fall of power, money, and opinions; when you no longer believe in a philosophy in rags, or in the freedom of spirit of a man who has few needs; when a voluntary and idyllic poverty without profession or marriage, such as should suit the more intellectual ones among you, has become for you an object of derision? On the other hand, the piping of the Socialistic rat-catchers who wish to inspire you with foolish hopes is continually sounding in your ears: they tell you to be ready and nothing further, ready from this day to the next, so that you wait and wait for something to come from outside, though living in all other respects as you lived before — until this waiting is at length changed into hunger and thirst and fever and madness, and the clay of the *bestia triumphans* at last dawns in all its glory. Every one of you should on the contrary say to himself: “It would be better to emigrate and endeavour to become a master in new and savage countries, and especially to become master over myself, changing my place of abode whenever the least sign of slavery threatens me, endeavouring to avoid

neither adventure nor war, and, if things come to the worst, holding myself ready to die: anything rather than continuing in this state of disgraceful thraldom, this bitterness, malice and rebelliousness!" This would be the proper spirit: the workmen in Europe ought to make it clear that their position as a class has become a human impossibility, and not merely, as they at present maintain, the result of some hard and aimless arrangement of society. They should bring about an age of great swarming forth from the European beehive such as has never yet been seen, protesting by this voluntary and huge migration against machines and capital and the alternatives that now threaten them either of becoming slaves of the State or slaves of some revolutionary party.

May Europe be freed from one-fourth of her inhabitants! Both she and they will experience a sensation of relief. It is only far in the distance, in the undertaking of vast colonisations, that we shall be able to observe how much rationality, fairness, and healthy suspicion mother Europe has incorporated in her sons — these sons who could no longer endure life in the home of the dull old woman, always running the danger of becoming as bad-tempered, irritable, and pleasure-seeking as she herself. The European virtues will travel along with these workmen far beyond the boundaries of Europe; and those very qualities which on their native soil had begun to degenerate into a dangerous discontent and criminal inclinations will, when abroad, be transformed into a beautiful, savage naturalness and will be called heroism; so that at last a purer air would again be wafted over this old, over-populated, and brooding Europe of ours. What would it matter if there was a scarcity of "hands"? Perhaps people would then recollect that they had accustomed themselves to many wants merely because it was easy to gratify them — it would be sufficient to unlearn some of these wants! Perhaps also Chinamen would be called in, and these would bring with them their modes of living and thinking, which would be found very suitable for industrious ants. They would also perhaps help to imbue this fretful and restless Europe with some of their Asiatic calmness and contemplation, and — what is perhaps most needful of all — their Asiatic stability.

207.

The Attitude of the Germans to Morality. — A German is capable of great things, but he is unlikely to accomplish them, for he obeys whenever he can, as suits a naturally lazy intellect. If he is ever in the dangerous situation of having to stand alone and cast aside his sloth, when he finds it no longer possible to disappear like a cipher in a number (in which respect he is far inferior to a Frenchman or an Englishman), he shows his true strength: then he becomes dangerous, evil, deep, and audacious, and exhibits to the light of day that wealth of latent energy which he had previously carried hidden in himself, and in which no one, not even himself, had ever believed. When in such a case a German obeys himself — it is very exceptional for him to do so — he does so with the same heaviness, inflexibility, and endurance with which he obeys his prince and performs his official duties: so that, as I have said, he is then capable of great things which bear no relation to the "weak disposition" he attributes to himself.

As a rule, however, he is afraid of depending upon himself alone, he is afraid of taking the initiative: that is why Germany uses up so many officials and so much ink. Light-heartedness is a stranger to the German; he is too timid for it: but in entirely new situations which rouse him from his torpor he exhibits an almost frivolous spirit — he then delights in the novelty of his new position as if it were some intoxicating drink, and he is, as we know, quite a connoisseur in intoxication. It thus happens that the German of the present day is almost always frivolous in politics, though even here he has the advantage and prejudice of thoroughness and seriousness; and, although he may take full advantage of these qualities in negotiations with other political powers, he nevertheless rejoices inwardly at being able for once in his life to feel enthusiastic and capricious, to show his fondness for innovations, and to change persons, parties, and hopes as if they were masks. Those learned German scholars, who hitherto have been considered as the most German of Germans, were and perhaps still are as good as the German soldiers on account of their profound and almost childish inclination

to obey in all external things, and on account of being often compelled to stand alone in science and to answer for many things: if they can only preserve their proud, simple, and patient disposition, and their freedom from political madness at those times when the wind changes, we may yet expect great things from them — such as they are or such as they were, they are the embryonic stage of something higher.

So far the advantages and disadvantages of the Germans, including even their learned men, have been that they were more given to superstition and showed greater eagerness to believe than any of the other nations; their vices are, and always have been, their drunkenness and suicidal inclinations (the latter a proof of the clumsiness of their intellect, which is easily tempted to throw away the reins). Their danger is to be sought in everything that binds down the faculties of reason and unchains the passions (as, for example, the excessive use of music and spirits), for the German passion acts contrarily to its own advantage, and is as self-destructive as the passions of the drunkard. Indeed, German enthusiasm is worth less than that of other nations, for it is barren. When a German ever did anything great it was done at a time of danger, or when his courage was high, with his teeth firmly set and his prudence on the alert, and often enough in a fit of generosity. — Intercourse with these Germans is indeed advisable, for almost every one of them has something to give, if we can only understand how to make him find it, or rather recover it (for he is very untidy in storing away his knowledge).

Well: when people of this type occupy themselves with morals, what precisely will be the morality that will satisfy them? In the first place, they will wish to see idealised in their morals their sincere instinct for obedience. “Man must have something which he can implicitly obey” — this is a German sentiment, a German deduction; it is the basis of all German moral teaching. How different is the impression, however, when we compare this with the entire morality of the ancient world! All those Greek thinkers, however varied they may appear to us, seem to resemble, as moralists, the gymnastic teacher who encourages his pupils

by saying, “Come, follow me! Submit to my discipline! Then perhaps you may carry off the prize from all the other Greeks.” Personal distinction: such was the virtue of antiquity. Submission, obedience, whether public or private: such is German virtue. Long before Kant set forth his doctrine of the Categorical Imperative, Luther, actuated by the same impulse, said that there surely must be a being in whom man could trust implicitly — it was his proof of the existence of God; it was his wish, coarser and more popular than that of Kant, that people should implicitly obey a person and not an idea, and Kant also finally took his roundabout route through morals merely that he might secure obedience for the person. This is indeed the worship of the German, the more so as there is now less worship left in his religion.

The Greeks and Romans had other opinions on these matters, and would have laughed at such “there must be a being”: it is part of the boldness of their Southern nature to take up a stand against “implicit belief,” and to retain in their inmost heart a trace of scepticism against all and every one, whether God, man, or idea. The thinker of antiquity went even further, and said *nil admirari*: in this phrase he saw reflected all philosophy. A German, Schopenhauer, goes so far in the contrary direction as to say: *admirari id est philosophari*. But what if, as happens now and then, the German should attain to that state of mind which would enable him to perform great things? if the hour of exception comes, the hour of disobedience? I do not think Schopenhauer is right in saying that the single advantage the Germans have over other nations is that there are more atheists among them than elsewhere; but I do know this: whenever the German reaches the state in which he is capable of great things, he invariably raises himself above morals! And why should he not? Now he has something new to do, viz. to command — either himself or others! But this German morality of his has not taught him how to command! Commanding has been forgotten in it.

Book IV.

208.

A Question of Conscience.— "Now, *in summa*, tell me what this new thing is that you want."— "We no longer wish causes to be sinners and effects to be executioners."

209.

The Utility of the strictest Theories. — People are indulgent towards a man's moral weaknesses, and in this connection they use a coarse sieve, provided that he always professes to hold the most strict moral theories. On the other hand, the lives of free-thinking moralists have always been examined closely through a microscope, in the tacit belief that an error in their lives would be the best argument against their disagreeable knowledge.

210.

The "Thing in Itself." — We used to ask formerly: What is the ridiculous? — as if there were something above and beyond ourselves that possessed the quality of provoking laughter, and we exhausted ourselves in trying to guess what it was (a theologian even held that it might be "the *naïveté* of sin"). At the present time we ask: What is laughter? how does it arise? We have considered the point, and finally reached the conclusion that there is nothing which is good, beautiful, sublime, or evil in itself; but rather that there are conditions of soul which lead us to attribute such qualities to things outside ourselves and in us. We have taken back their predicates from things; or we have at all events recollected that we have merely lent the things these predicates. Let us be careful that this insight

does not cause us to lose the faculty of lending, and that we do not become at the same time wealthier and more avaricious.

211.

To those who Dream of Immortality. — So you desire the everlasting perpetuity of this beautiful consciousness of yourselves? Is it not shameful? Do you forget all those other things which would in their turn have to support *you* for all eternity, just as they have borne with you up to the present with more than Christian patience? Or do you think that you can inspire them with an eternally pleasant feeling towards yourself? A single immortal man on earth would imbue everyone around him with such a disgust for him that a general epidemic of murder and suicide would be brought about. And yet, ye petty dwellers on earth, with your narrow conceptions of a few thousand little minutes of time, ye would wish to be an everlasting burden on this everlasting universal existence! Could anything be more impertinent? After all, however, let us be indulgent towards a being of seventy years: he has not been able to exercise his imagination in conceiving his own “eternal tediousness” — he had not time enough for that!

212.

Wherein we know Ourselves. — As soon as one animal sees another it mentally compares itself with it; and men of uncivilised ages did the same. The consequence is that almost all men come to know themselves only as regards their defensive and offensive faculties.

213.

Men whose Lives have been Failures. — Some men are built of such stuff that society is at liberty to do what it likes with them — they will do well in any case, and will not have to complain of having failed in life. Other men are formed of such peculiar material — it need not be a particularly noble one, but simply rarer

— that they are sure to fare ill except in one single instance: when they can live according to their own designs, — in all other cases the injury has to be borne by society. For everything that seems to the individual to be a wasted or blighted life, his entire burden of discouragement, powerlessness, sickness, irritation, covetousness, is attributed by him to society — and thus a heavy, vitiated atmosphere is gradually formed round society, or, in the most favourable cases, a thundercloud.

214.

What Indulgence! — You suffer, and call upon us to be indulgent towards you, even when in your suffering you are unjust towards things and men! But what does our indulgence matter! You, however, should take greater precautions for your own sake! That's a nice way of compensating yourself for your sufferings, by imposing still further suffering on your own judgment! Your own revenge recoils upon yourselves when you start reviling something: you dim your own eyes in this way, and not the eyes of others; you accustom yourself to looking at things in the wrong way, and with a squint.

215.

The Morality of Victims.— "Enthusiastic sacrifice," "self-immolation" — these are the catch-words of your morality, and I willingly believe that you, as you say, "mean it honestly": but I know you better than you know yourselves, if your "honesty" is capable of going arm in arm with such a morality. You look down from the heights of this morality upon that other sober morality which calls for self-control, severity, and obedience; you even go so far as to call it egoistic — and you are indeed frank towards yourselves in saying that it displeases you — it must displease you! For, in sacrificing and immolating yourselves with such enthusiasm, you delight in the intoxication of the thought that you are now one

with the powerful being, God or man, to whom you are consecrating yourselves: you revel in the feeling of his power, which is again attested by this sacrifice.

In reality, however, you only *appear* to sacrifice yourselves; for your imagination turns you into gods and you enjoy yourselves as such. Judged from the point of view of this enjoyment, how poor and feeble must that other "egoistic" morality of obedience, duty, and reason seem to you: it is displeasing to you because in this instance true self-sacrifice and self-surrender are called for, without the victim thinking himself to be transformed into a god, as you do. In a word, you want intoxication and excess, and this morality which you despise takes up a stand against intoxication and excess — no wonder it causes you some displeasure!

216.

Evil People and Music. — Should the full bliss of love, which consists in unlimited confidence, ever have fallen to the lot of persons other than those who are profoundly suspicious, evil, and bitter? For such people enjoy in this bliss the gigantic, unlooked-for, and incredible *exception* of their souls! One day they are seized with that infinite, dreamy sensation which is entirely opposed to the remainder of their private and public life, like a delicious enigma, full of golden splendour, and impossible to be described by mere words or similes. Implicit confidence makes them speechless — there is even a species of suffering and heaviness in this blissful silence; and this is why souls that are overcome with happiness generally feel more grateful to music than others and better ones do: for they see and hear through music, as through a coloured mist, their love becoming, as it were, more distant, more touching, and less heavy. Music is the only means that such people have of observing their extraordinary condition and of becoming aware of its presence with a feeling of estrangement and relief. When the sound of music reaches the ears of every lover he thinks: "It speaks of me, it speaks in my stead; it knows everything!"

217.

The Artist. — The Germans wish to be transported by the artist into a state of dreamy passion; by his aid the Italians wish to rest from their real passions; the French wish him to give them an opportunity of showing their judgment and of making speeches. So let us be just!

218.

To deal like an Artist with One's Weaknesses. — If we must positively have weaknesses and come in the end to look upon them as laws beyond ourselves, I wish that everybody may be possessed of as much artistic capacity as will enable him to set off his virtues by means of his weaknesses, and to make us, through his weaknesses, desirous of acquiring his virtues: a power which great musicians have possessed in quite an exceptional degree. How frequently do we notice in Beethoven's music a coarse, dogmatic, and impatient tone; in Mozart, the joviality of an honest man, whose heart and mind have not overmuch to give us; in Richard Wagner, an abrupt and aggressive restlessness, in the midst of which, just as the most patient listener is on the point of losing his temper, the composer regains his powers, and likewise the others. Through their very weaknesses, these musicians have created in us an ardent desire for their virtues, and have given us a palate which is ten times more sensitive to every note of this tuneful intellect, tuneful beauty, and tuneful goodness.

219.

Deceit in Humiliation. — By your foolishness you have done a great wrong to your neighbour and destroyed his happiness irretrievably — and then, having overcome your vanity, you humble yourself before him, surrender your foolishness to his contempt, and fancy that, after this difficult scene, which is an exceedingly painful one for you, everything has been set right, that your own

voluntary loss of honour compensates your neighbour for the injury you have done to his happiness. With this feeling you take your leave comforted, believing that your virtue has been re-established.

Your neighbour, however, suffers as intensely as before. He finds nothing to comfort him in the fact that you have been irrational and have told him so: on the contrary, he remembers the painful appearance you presented to him when you were disparaging yourself in his presence — it is as if another wound had been inflicted on him. He does not think of revenging himself, however; and cannot conceive how a proper balance can be struck between you and him. In point of fact, you have been acting that scene for yourself and before yourself: you invited a witness to be present, not on his account, but on your own — don't deceive yourself!

220.

Dignity and Timidity. — Ceremonies, official robes and court dresses, grave countenances, solemn aspects, the slow pace, involved speech — everything, in short, known as dignity — are all pretences adopted by those who are timid at heart: they wish to make themselves feared (themselves or the things they represent). The fearless (*i.e.* originally those who naturally inspire others with awe) have no need of dignity and ceremonies: they bring into repute — or, still more, into ill-repute — honesty and straightforward words and bearing, as characteristics of their self-confident awefulness.

221.

The Morality of Sacrifice. — The morality which is measured by the spirit of sacrifice is that of a semi-civilised state of society. Reason in this instance gains a hard-fought and bloody victory within the soul; for there are powerful contrary instincts to be overcome. This cannot be brought about without the cruelty which the sacrifices to cannibal gods demand.

222.

Where Fanaticism is to be Desired. — Phlegmatic natures can be rendered enthusiastic only by being fanaticised.

223.

The Dreaded Eye. — Nothing is dreaded more by artists, poets, and writers than the eye which sees through their little deceptions and subsequently notices how often they have stopped at the boundary where the paths branch off either to innocent delight in themselves or to the straining after effect; the eye which checks them when they try to sell little things dear, or when they try to exalt and adorn without being exalted themselves; the eye which, despite all the artifices of their art, sees the thought as it first presented itself to them, perhaps as a charming vision of light, perhaps also, however, as a theft from the whole world, or as an everyday conception which they had to expand, contract, colour, wrap up, and spice, in order to make something out of it, instead of the thought making something out of them. — Oh, this eye, which sees in your work all your restlessness, inquisitiveness, and covetousness, your imitation and exaggeration (which is only envious imitation) which knows both your blush of shame and your skill in concealing it from others and interpreting it to yourselves!

224.

The “Edifying” Element in our Neighbour’s Misfortune. — He is in distress, and straightway the “compassionate” ones come to him and depict his misfortune to him. At last they go away again, satisfied and elevated, after having gloated over the unhappy man’s misfortune and their own, and spent a pleasant Sunday afternoon.

225.

To be quickly Despised. — A man who speaks a great deal, and speaks quickly, soon sinks exceedingly low in our estimation, even when he speaks rationally — not only to the extent that he annoys us personally, but far lower. For we conjecture how great a burden he has already proved to many other people, and we thus add to the discomfort which he causes us all the contempt which we presume he has caused to others.

226.

Relations with Celebrities. — *A.* But why do you shun this great man? — *B.* I should not like to misunderstand him. Our defects are incompatible with one another: I am short-sighted and suspicious, and he wears his false diamonds as willingly as his real ones.

227.

The Chain-Wearers. — Beware of all those intellects which are bound in chains! clever women, for example, who have been banished by fate to narrow and dull surroundings, amid which they grow old. True, there they lie in the sun, apparently lazy and half-blind; but at every unknown step, at everything unexpected, they start up to bite: they revenge themselves on everything that has escaped their kennel.

228.

Revenge in Praise. — Here we have a written page which is covered with praise, and you call it flat; but when you find out that revenge is concealed in this praise you will find it almost too subtle, and you will experience a great deal of pleasure in its numerous delicate and bold strokes and similes. It is not the man himself, but his revenge, which is so subtle, rich, and ingenious: he himself is scarcely aware of it.

229.

Pride. — Ah, not one of you knows the feeling of the tortured man after he has been put to the torture, when he is being carried back to his cell, and his secret with him! — he still holds it in a stubborn and tenacious grip. What know ye of the exultation of human pride?

230.

"Utilitarian." — At the present time men's sentiments on moral things run in such labyrinthic paths that, while we demonstrate morality to one man by virtue of its utility, we refute it to another on account of this utility.

231.

On German Virtue. — How degenerate in its taste, how servile to dignities, ranks, uniforms, pomp, and splendour must a nation have been, when it began to consider the simple as the bad, the simple man (*schlicht*) as the bad man (*schlecht*)! We should always oppose the moral bumptiousness of the Germans with this one little word "bad," and nothing else.

232.

From a Dispute. — *A.* Friend, you have talked yourself hoarse. — *B.* Then I am refuted, so let's drop the subject.

233.

The "Conscientious" Ones. — Have you noticed the kind of men who attach the greatest value to the most scrupulous conscientiousness? Those who are conscious of many mean and petty sentiments, who are anxiously thinking of and about themselves, are afraid of others, and are desirous of concealing their inmost feelings as far as possible. They endeavour to impose upon themselves by means

of this strict conscientiousness and rigorousness of duty, and by the stern and harsh impression which others, especially their inferiors, cannot fail to receive of them.

234.

Dread of Fame. — *A.* The endeavour to avoid one's renown, the intentional offending of one's panegyrists, the dislike of hearing opinions about one's self, and all through fear of renown: instances like these are to be met with; they actually exist — believe it or not! — *B.* They are found, no doubt! They exist! A little patience, Sir Arrogance!

235.

Refusing Thanks. — We are perfectly justified in refusing a request, but it is never right to refuse thanks — or, what comes to the same thing, to accept them coldly and conventionally. This gives deep offence — and why?

236.

Punishment. — A strange thing, this punishment of ours! It does not purify the criminal; it is not a form of expiation; but, on the contrary, it is even more defiling than the crime itself.

237.

Party Grievances. — In almost every party there is a ridiculous, but nevertheless somewhat dangerous grievance. The sufferers from it are those who have long been the faithful and honourable upholders of the doctrine propagated by the party, and who suddenly remark that one day a much stronger figure than themselves has got the ear of the public. How can they bear being reduced to silence? So they raise their voices, sometimes changing their notes.

238.

Striving for Gentleness. — When a vigorous nature has not an inclination towards cruelty, and is not always preoccupied with itself; it involuntarily strives after gentleness — this is its distinctive characteristic. Weak natures, on the other hand, have a tendency towards harsh judgments — they associate themselves with the heroes of the contempt of mankind, the religious or philosophical traducers of existence, or they take up their position behind strict habits and punctilious "callings": in this way they seek to give themselves a character and a kind of strength. This is likewise done quite involuntarily.

239.

A Hint to Moralists. — Our musicians have made a great discovery. They have found out that interesting ugliness is possible even in their art; this is why they throw themselves with such enthusiastic intoxication into this ocean of ugliness, and never before has it been so easy to make music. It is only now that we have got the general, dark-coloured background, upon which every luminous ray of fine music, however faint, seems tinged with golden emerald lustre; it is only now that we dare to inspire our audience with feelings of impetuosity and indignation, taking away their breath, so to speak, in order that we may afterwards, in an interval of restful harmony, inspire them with a feeling of bliss which will be to the general advantage of a proper appreciation of music.

We have discovered the contrast: it is only now that the strongest effects are possible — and cheap. No one bothers any more about good music. But you must hurry up! When any art has once made this discovery, it has but a short space of time to live. — Oh, if only our thinkers could probe into the depths of the souls of our musicians when listening to their music! How long we must wait until we again have an opportunity of surprising the inward man in the very act of his evil doing, and his innocence of this act! For our musicians have not the slightest suspicion that it is their own history, the history of the disfigurement of the soul,

which they are transposing into music. In former times a good musician was almost forced by the exigencies of his art to become a good man — and now!

240.

The Morality of the Stage. — The man who imagines that the effect of Shakespeare's plays is a moral one, and that the sight of Macbeth irresistibly induces us to shun the evil of ambition, is mistaken, and he is mistaken once more if he believes that Shakespeare himself thought so. He who is truly obsessed by an ardent ambition takes delight in beholding this picture of himself; and when the hero is driven to destruction by his passion, this is the most pungent spice in the hot drink of this delight. Did the poet feel this in another way? How royally and with how little of the knave in him does his ambitious hero run his course from the moment of his great crime! It is only from this moment that he becomes "demoniacally" attractive, and that he encourages similar natures to imitate him. — There is something demoniacal here: something which is in revolt against advantage and life, in favour of a thought and an impulse. Do you think that Tristan and Isolde are warnings against adultery, merely because adultery has resulted in the death of both of them? This would be turning poets upside down, these poets who, especially Shakespeare, are in love with the passions in themselves, and not less so with the readiness for death which they give rise to: this mood in which the heart no more clings to life than a drop of water does to the glass. It is not the guilt and its pernicious consequences which interests these poets — Shakespeare as little as Sophocles (in the *Ajax*, *Philoctetes*, *Œdipus*) — however easy it might have been in the cases just mentioned to make the guilt the lever of the play, it was carefully avoided by the poets.

In the same way the tragic poet by his images of life does not wish to set us against life. On the contrary, he exclaims; "It is the charm of charms, this exciting, changing, and dangerous existence of ours, so often gloomy and so often bathed in sun! Life is an adventure — whichever side you may take in life it will

always retain this character!” — Thus speaks the poet of a restless and vigorous age, an age which is almost intoxicated and stupefied by its superabundance of blood and energy, in an age more evil than our own: and this is why it is necessary for us to adapt and accommodate ourselves first to the purpose of a Shakespearian play, that is, by misunderstanding it.

241.

Fear and Intelligence. — If that which is now expressly maintained is true, viz. that the cause of the black pigment of the skin must not be sought in light, might this phenomenon perhaps be the ultimate effect of frequent fits of passion accumulated for century after century (and an afflux of blood under the skin)? while in other and more intelligent races the equally frequent spasms of fear and blanching may have resulted in the white colour of the skin? — For the degree of timidity is the standard by which the intelligence may be measured; and the fact that men give themselves up to blind anger is an indication that their animal nature is still near the surface, and is longing for an opportunity to make its presence felt once more. Thus a brownish-grey would probably be the primitive colour of man — something of the ape and the bear, as is only proper.

242.

Independence. — Independence (which in its weakest form is called “freedom of thought”) is the type of resignation which the tyrannical man ends by accepting — he who for a long time had been looking for something to govern, but without finding anything except himself.

243.

The two Courses. — When we endeavour to examine the mirror in itself we discover in the end that we can detect nothing there but the things which it

reflects. If we wish to grasp the things reflected we touch nothing in the end but the mirror. — This is the general history of knowledge.

244.

Delight in Reality. — Our present inclination to take delight in reality — for almost every one of us possesses it — can only be explained by the fact that we have taken delight in the unreal for such a long time that we have got tired of it. This inclination in its present form, without choice and without refinement, is not without danger — its least danger is its want of taste.

245.

The Subtlety of the Feeling of Power. — Napoleon was greatly mortified at the fact that he could not speak well, and he did not deceive himself in this respect: but his thirst for power, which never despised the slightest opportunity of showing itself, and which was still more subtle than his subtle intellect, led him to speak even worse than he might have done. It was in this way that he revenged himself upon his own mortification (he was jealous of all his emotions because they possessed power) in order to enjoy his autocratic pleasure.

He enjoyed this pleasure a second time in respect to the ears and judgment of his audience, as if it were good enough for them to be addressed in this way. He even secretly enjoyed the thought of bewildering their judgment and good taste by the thunder and lightning of his highest authority — that authority which lies in the union of power and genius — while both his judgment and his good taste held fast proudly and indifferently to the truth that he did not speak well. — Napoleon, as the complete and fully developed type of a single instinct, belongs to ancient humanity, whose characteristic — the simple construction and ingenious development and realisation of a single motive or a small number of motives — may be easily enough recognised.

246.

Aristotle and Marriage. — Insanity makes its appearance in the children of great geniuses, and stupidity in those of the most virtuous — so says Aristotle. Did he mean by this to invite exceptional men to marry?

247.

The Origin of a bad Temperament. — Injustice and instability in the minds of certain men, their disordered and immoderate manner, are the ultimate consequences of the innumerable logical inexactitudes, superficialities, and hasty conclusions of which their ancestors have been guilty. Men of a good temperament, on the other hand, are descended from solid and meditative races which have set a high value upon reason — whether for praiseworthy or evil purposes is of no great importance.

248.

Dissimulation as a Duty. — Kindness has been best developed by the long dissimulation which endeavoured to appear as kindness: wherever great power existed the necessity for dissimulation of this nature was recognised — it inspires security and confidence, and multiplies the actual sum of our physical power. Falsehood, if not actually the mother, is at all events the nurse of kindness. In the same way, honesty has been brought to maturity by the need for a semblance of honesty and integrity: in hereditary aristocracies. The persistent exercise of such a dissimulation ends by bringing about the actual nature of the thing itself: the dissimulation in the long run suppresses itself, and organs and instincts are the unexpected fruits in this garden of hypocrisy.

249.

Who, then, is ever Alone. — The faint-hearted wretch does not know what it means to be lonely. An enemy is always prowling in his tracks. Oh, for the man who could give us the history of that subtle feeling called loneliness!

250.

Night and Music. — It was only at night time, and in the semi-obscurity of dark forests and caverns, that the ear, the organ of fear, was able to develop itself so well, in accordance with the mode of living of the timid — that is, the longest human epoch which has ever yet existed: when it is clear daylight the ear is less necessary. Hence the character of music, which is an art of night and twilight.

251.

Stoical. — The Stoic experiences a certain sense of cheerfulness when he feels oppressed by the ceremonial which he has prescribed for himself: he enjoys himself then as a ruler.

252.

Consider. — The man who is being punished is no longer he who has done the deed. He is always the scapegoat.

253.

Appearance. — Alas! what must be best and most resolutely proved is appearance itself; for only too many people lack eyes to observe it. But it is so tiresome!

254.

Those who Anticipate. — What distinguishes poetic natures, but is also a danger for them, is their imagination, which exhausts itself in advance: which anticipates what will happen or what may happen, which enjoys and suffers in advance, and

which at the final moment of the event or the action is already fatigued. Lord Byron, who was only too familiar with this, wrote in his diary: “If ever I have a son he shall choose a very prosaic profession — that of a lawyer or a pirate.”

255.

Conversation on Music. —

A. What do you say to that music?

B. It has overpowered me, I can say nothing about it. Listen! there it is beginning again.

A. All the better! This time let us do our best to overpower it. Will you allow me to add a few words to this music? and also to show you a drama which perhaps at your first hearing you did not wish to observe?

B. Very well, I have two ears and even more if necessary; move up closer to me.

A. We have not yet heard what he wishes to say to us, up to the present he has only promised to say something — something as yet unheard, so he gives us to understand by his gestures, for they are gestures. How he beckons! How he raises himself up! How he gesticulates! and now the moment of supreme tension seems to have come to him: two more fanfares, and he will present us with his superb and splendidly-adorned theme, rattling, as it were, with precious stones.

Is it a handsome woman? or a beautiful horse? Enough, he looks about him as if enraptured, for he must assemble looks of rapture. It is only now that his theme quite pleases him: it is only now that he becomes inventive and risks new and audacious features. How he forces out his theme! Ah, take care! — he not only understands how to adorn, but also how to gloss it over! Yes, he knows what the colour of health is, and he knows how to make it up, — he is more subtle in his self-consciousness than I thought. And now he is convinced that he has convinced his hearers; he sets off his impromptus as if they were the most important things under the sun: he points to his theme with an insolent finger as if it were too good

for this world. — Ah, how distrustful he is! He is afraid we may get tired! — that is why he buries his melody in sweet notes. — Now he even appeals to our coarser senses that he may excite us and thus get us once again into his power. Listen to him as he conjures up the elementary force of tempestuous and thundering rhythms!

And now that he sees that these things have captivated our attention, strangle us, and almost overwhelm us, he once again ventures to introduce his theme amidst this play of the elements in order to convince us, confused and agitated as we are, that our confusion and agitation are the effects of his miraculous theme. And from now onwards his hearers believe in him: as soon as the theme is heard once more they are reminded of its thrilling elementary effects. The theme profits by this recollection — now it has become demoniacal! What a connoisseur of the soul he is! He gains command over us by all the artifices of the popular orator. But the music has stopped again.

B. And I am glad of it; for I could no longer bear listening to your observations! I should prefer ten times over to let myself be deceived to knowing the truth once after your version.

A. That is just what I wished to hear from you. The best people now are just like you: you are quite content to let yourselves be deceived. You come here with coarse, lustful ears, and you do not bring with you your conscience of the art of listening. On the way here you have cast away your intellectual honesty, and thus you corrupt both art and artists. Whenever you applaud and cheer you have in your hands the conscience of the artists — and woe to art if they get to know that you cannot distinguish between innocent and guilty music! I do not indeed refer to “good” and “bad” music — we meet with both in the two kinds of music mentioned! but I call innocent music that which thinks only of itself and believes only in itself, and which on account of itself has forgotten the world at large — this spontaneous expression of the most profound solitude which speaks of itself and with itself, and has entirely forgotten that there are listeners, effects,

misunderstandings and failures in the world outside. In short, the music which we have just heard is precisely of this rare and noble type; and everything I said about it was a fable — pardon my little trick if you will!

B. Oh, then you like *this* music, too? In that case many sins shall be forgiven you!

256.

The Happiness of the Evil Ones. — These silent, gloomy, and evil men possess a peculiar something which you cannot dispute with them — an uncommon and strange enjoyment in the *dolce far niente*; a sunset and evening rest, such as none can enjoy but a heart which has been too often devoured, lacerated, and poisoned by the passions.

257.

Words Present in our Minds. — We always express our thoughts with those words which lie nearest to hand. Or rather, if I may reveal my full suspicion; at every moment we have only the particular thought for the words that are present in our minds.

258.

Flattering the Dog. — You have only to stroke this dog's coat once, and he immediately splutters and gives off sparks like any other flatterer — and he is witty in his own way. Why should we not endure him thus?

259.

The Quondam Panegyrist.— "He has now become silent now in regard to me, although he knows the truth and could tell it; but it would sound like vengeance — and he values truth so highly, this honourable man!"

260.

The Amulet of Dependent Men. — He who is unavoidably dependent upon some master ought to possess something by which he can inspire his master with fear, and keep him in check: integrity, for example, or probity, or an evil tongue.

261.

Why so Sublime! — Oh, I know them well this breed of animals! Certainly it pleases them better to walk on two legs “like a god” — but it pleases me better when they fall back on their four feet. This is incomparably more natural for them!

262.

The Demon of Power. — Neither necessity nor desire, but the love of power, is the demon of mankind. You may give men everything possible — health, food, shelter, enjoyment — but they are and remain unhappy and capricious, for the demon waits and waits; and must be satisfied. Let everything else be taken away from men, and let this demon be satisfied, and then they will nearly be happy — as happy as men and demons can be; but why do I repeat this? Luther has already said it, and better than I have done, in the verses:

“And though they take our life,
Goods, honour, children, wife,
Yet is their profit small,
These things shall vanish all,
The Kingdom it remaineth.”
The Kingdom! there it is again!

263.

Contradiction Incarnate and Animated. — There is a physiological contradiction in what is called genius: genius possesses on the one hand a great deal of savage disorder and involuntary movement, and on the other hand a great deal of superior activity in this movement. Joined to this a genius possesses a mirror which reflects the two movements beside one another, and within one another, but often opposed to one another. Genius in consequence of this sight is often unhappy, and if it feels its greatest happiness in creating, it is because it forgets that precisely then, with the highest determinate activity, it does something fantastic and irrational (such is all art) and cannot help doing it.

264.

Deceiving One's Self. — Envious men with a discriminating intuition endeavour not to become too closely acquainted with their rivals in order that they may feel themselves superior to them.

265.

There is a Time for the Theatre. — When the imagination of a people begins to diminish, there arises the desire to have its legends represented on the stage: it then tolerates the coarse substitutes for imagination. In the age of the epic rhapsodist, however, the theatre itself, and the actor dressed up as a hero, form an obstacle in the path of the imagination instead of acting as wings for it — too near, too definite, too heavy, and with too little of dreamland and the flights of birds about them.

266.

Without Charm. — He lacks charm and knows it. Ah, how skilful he is in masking this defect! He does it by a strict virtue, gloomy looks, and acquired distrust of all men, and of existence itself; by coarse jests, by contempt for a more refined manner of living, by pathos and pretensions, and by a cynical philosophy

— yea, he has even developed into a character through the continual knowledge of his deficiency.

267.

Why so Proud? — A noble character is distinguished from a vulgar one by the fact that the latter has not at ready command a certain number of habits and points of view like the former: fate willed that they should not be his either by inheritance or by education.

268.

The Orator's Scylla and Charybdis. — How difficult it was in Athens to speak in such a way as to win over the hearers to one's cause without repelling them at the same time by the form in which one's speech was cast, or withdrawing their attention from the cause itself by this form! How difficult it still is to write thus in France!

269.

Sick People and Art. — For all kinds of sadness and misery of soul we should first of all try a change of diet and severe manual labour; but in such cases men are in the habit of having recourse to mental intoxicants, to art for example — which is both to their own detriment and that of art! Can you not see that when you call for art as sick people you make the artists themselves sick?

270.

Apparent Toleration. — Those are good, benevolent, and rational words on and in favour of science, but, alas! I see behind these words your toleration of science. In a corner of your inmost mind you think, in spite of all you say, that *it is not necessary for you*, that it shows magnanimity on your part to admit and even to

advocate it, more especially as science on its part does not exhibit this magnanimity in regard to your opinion! Do you know that you have no right whatever to exercise this toleration? that this condescension of yours is an even coarser disparagement of science than any of that open scorn which a presumptuous priest or artist might allow himself to indulge in towards science? What is lacking in you is a strong sense for everything that is true and actual, you do not feel grieved and worried to find that science is in contradiction to your own sentiments, you are unacquainted with that intense desire for knowledge ruling over you like a law, you do not feel a duty in the need of being present with your own eyes wherever knowledge exists, and to let nothing that is "known" escape you. You do not know that which you are treating with such toleration! and it is only because you do not know it that you can succeed in adopting such a gracious attitude towards it. You, forsooth, would look upon science with hatred and fanaticism if it for once cast its shining and illuminating glance upon you! What does it matter to us, then, if you do exhibit toleration — and towards a phantom! and not even towards us! — and what do we matter!

271.

Festive Moods. — It is exactly those men who aspire most ardently towards power who feel it indescribably agreeable to be overpowered! to sink suddenly and deeply into a feeling as into a whirlpool! To suffer the reins to be snatched out of their hand, and to watch a movement which takes them they know not where! Whatever or whoever may be the person or thing that renders us this service, it is nevertheless a great service: we are so happy and breathless, and feel around us an exceptional silence, as if we were in the most central bowels of the earth. To be for once entirely powerless! the plaything of the elementary forces of nature! There is a restfulness in this happiness, a casting away of the great burden, a descent without fatigue, as if one had been given up to the blind force of gravity.

This is the dream of the mountain climber, who, although he sees his goal far above him, nevertheless falls asleep on the way from utter exhaustion, and dreams of the happiness of the contrast — this effortless rolling down hill. I describe happiness as I imagine it to be in our present-day society, the badgered, ambitious society of Europe and America. Now and then they *wish* to fall back into impotence — this enjoyment is offered them by wars, arts, religions, and geniuses. When a man has temporarily abandoned himself to a momentary impression which devours and crushes everything — and this is the modern festive mood — he afterwards becomes freer, colder, more refreshed, and more strict, and again strives tirelessly after the contrary of all this: power.

272.

The Purification of Races. — It is probable that there are no pure races, but only races which have become purified, and even these are extremely rare. We more often meet with crossed races, among whom, together with the defects in the harmony of the bodily forms (for example when the eyes do not accord with the mouth) we necessarily always find defects of harmony in habits and appreciations. (Livingstone heard some one say, “God created white and black men, but the devil created the half-castes.”)

Crossed races are always at the same time crossed cultures and crossed moralities: they are, as a rule, more evil, cruel, and restless. Purity is the final result of innumerable adjustments, absorptions, and eliminations; and progress towards purity in a race is shown by the fact that the latent strength in the race is more and more restricted to a few special functions, whilst it formerly had to carry out too many and often contradictory things. Such a restriction will always have the appearance of an impoverishment, and must be judged with prudence and moderation. In the long run, however, when the process of purification has come to a successful termination, all those forces which were formerly wasted in the struggle between the disharmonious qualities are at the disposal of the

organism as a whole, and this is why purified races have always become stronger and more beautiful. — The Greeks may serve us as a model of a purified race and culture! — and it is to be hoped that some day a pure European race and culture may arise.

273.

Praise. — Here is some one who, you perceive, wishes to praise you: you bite your lips and brace up your heart: Oh, that *that* cup might go hence! But it does not, it comes! let us therefore drink the sweet impudence of the panegyrist, let us overcome the disgust and profound contempt that we feel for the innermost substance of his praise, let us assume a look of thankful joy — for he wished to make himself agreeable to us! And now that it is all over we know that he feels greatly exalted; he has been victorious over us. Yes, and also over himself, the villain! — for it was no easy matter for him to wring this praise from himself.

274.

The Rights and Privileges of Man. — We human beings are the only creatures who, when things do not go well with us, can blot ourselves out like a clumsy sentence, — whether we do so out of honour for humanity or pity for it, or on account of the aversion we feel towards ourselves.

275.

The Transformed Being. — Now he becomes virtuous; but only for the sake of hurting others by being so. Don’t pay so much attention to him.

276.

How Often! How Unexpected! — How may married men have some morning awakened to the fact that their young wife is dull, although she thinks quite the

contrary! not to speak of those wives whose flesh is willing but whose intellect is weak!

277.

Warm and Cold Virtues. — Courage is sometimes the consequence of cold and unshaken resolution, and at other times of a fiery and reckless élan. For these two kinds of courage there is only the one name! — but how different, nevertheless, are cold virtues and warm virtues! and the man would be a fool who could suppose that “goodness” could only be brought about by warmth, and no less a fool he who would only attribute it to cold. The truth is that mankind has found both warm and cold courage very useful, yet not often enough to prevent it from setting them both in the category of precious stones.

278.

The gracious Memory. — A man of high rank will do well to develop a gracious memory, that is, to note all the good qualities of people and remember them particularly; for in this way he holds them in an agreeable dependence. A man may also act in this way towards himself: whether or not he has a gracious memory determines in the end the superiority, gentleness, or distrust with which he observes his own inclinations and intentions, and finally even the nature of these inclinations and intentions.

279.

Wherein we become Artists. — He who makes an idol of some one endeavours to justify himself in his own eyes by idealising this person: in other words, he becomes an artist that he may have a clear conscience. When he suffers he does not suffer from his ignorance, but from the lie he has told himself to make himself ignorant. The inmost misery and desire of such a man — and all passionate lovers are included in this category — cannot be exhausted by normal means.

280.

Childlike. — Those who live like children — those who have not to struggle for their daily bread, and do not think that their actions have any ultimate signification — remain childlike.

281.

Our Ego desires Everything. — It would seem as if men in general were only inspired by the desire to possess: languages at least would permit of this supposition, for they view past actions from the standpoint that we have been put in possession of something— "I *have* spoken, struggled, conquered" — as if to say, I am now in possession of my word, my struggle, my victory. How greedy man appears in this light! he cannot even let the past escape him: he even wishes to *have* it still!

282.

Danger in Beauty. — This woman is beautiful and intelligent: alas, how much more intelligent she would have become if she had not been beautiful!

283.

Domestic and Mental Peace. — Our habitual mood depends upon the mood in which we maintain our habitual entourage.

284.

New Things as Old Ones. — Many people seem irritated when something new is told them: they feel the ascendancy which the news has given to the person who has learnt it first.

285.

What are the Limits of the Ego. — The majority of people take under their protection, as it were, something that they know, as if the fact of knowing it was sufficient in itself to make it their property. The acquisitiveness of the egoistic feeling has no limits: Great men speak as if they had behind them the whole of time, and had placed themselves at the head of this enormous host; and good women boast of the beauty of their children, their clothes, their dog, their physician, or their native town, but the only thing they dare not say is, "I am all that." *Chi non ha non è* — as they say in Italy.

286.

Domestic Animals, Pets and the Like. — Could there be anything more repugnant than the sentimentality which is shown to plants and animals — and this on the part of a creature who from the very beginning has made such ravages among them as their most ferocious enemy, — and who ends by even claiming affectionate feelings from his weakened and mutilated victims! Before this kind of "nature" man must above all be serious, if he is any sort of a thinking being.

287.

Two Friends. — They were friends once, but now they have ceased to be so, and both of them broke off the friendship at the same time, the one because he believed himself to be too greatly misunderstood, and the other because he thought he was known too intimately — and both were wrong! For neither of them knew himself well enough.

288.

The Comedy of the Noble Souls. — Those who cannot succeed in exhibiting a noble and cordial familiarity endeavour to let the nobleness of their nature be seen by their exercise of reserve and strictness, and a certain contempt for familiarity, as if their strong sense of confidence were ashamed to show itself.

289.

Where we may say Nothing against Virtue. — Among cowards it is thought bad form to say anything against bravery, for any expression of this kind would give rise to some contempt; and unfeeling people are irritated when anything is said against pity.

290.

A Waste. — We find that with irritable and abrupt people their first words and actions generally afford no indication of their actual character — they are prompted by circumstances, and are to some extent simply reproductions of the spirit of these circumstances. Because, however, as the words have been uttered and the deeds done, the subsequent words and deeds, indicating the real nature of such people, have often to be used to reconcile, amend, or extinguish the former.

291.

Arrogance. — Arrogance is an artificial and simulated pride; but it is precisely the essential nature of pride to be incapable of artifice, simulation, or hypocrisy — and thus arrogance is the hypocrisy of the incapacity for hypocrisy, a very difficult thing, and one which is a failure in most cases. But if we suppose that, as most frequently happens, the presumptuous person betrays himself, then a treble annoyance falls to his lot: people are angry with him because he has endeavoured to deceive them, and because he wished to show himself superior to them, and finally they laugh at him because he failed in both these endeavours. How earnestly, therefore, should we dissuade our fellow-men from arrogance!

292.

A Species of Misconception. — When we hear somebody speak it is often sufficient for his pronunciation of a single consonant (the letter r, for example) to

fill us with doubts as to the honesty of his feelings: we are not accustomed to this particular pronunciation, and should have to make it ourselves as it were arbitrarily — it sounds “forced” to us. This is the domain of the greatest possible misconception: and it is the same with the style of a writer who has certain habits which are not the habits of everybody. His “artlessness” is felt as such only by himself, and precisely in regard to that which he himself feels to be “forced” (because he has yielded in this matter to the prevailing fashion and to so called “good taste”), he may perhaps give pleasure and inspire confidence.

293.

Thankful. — One superfluous grain of gratitude and piety makes one suffer as from a vice — in spite of all one’s independence and honesty one begins to have a bad conscience.

294.

Saints. — It is the most sensual men who find it necessary to avoid women and to torture their bodies.

295.

The Subtlety of Serving. — One of the most subtle tasks in the great art of serving is that of serving a more than usually ambitious man, who, indeed, is excessively egoistic in all things, but is entirely adverse to being thought so (this is part of his ambition). He requires that everything shall be according to his own will and humour, yet in such a way as to give him the appearance of always having sacrificed himself, and of rarely desiring anything for himself alone.

296.

Duelling. — I think it a great advantage, said some one, to be able to fight a duel — if, of course, it is absolutely necessary; for I have at all times brave companions about me. The duel is the last means of thoroughly honourable suicide left to us; but it is unfortunately a circuitous means, and not even a certain one.

297.

Pernicious. — A young man can be most surely corrupted when he is taught to value the like-minded more highly than the differently minded.

298.

Hero-Worship and its Fanatics. — The fanatic of an ideal that possesses flesh and blood is right as a rule so long as he assumes a negative attitude, and he is terrible in his negation: he knows what he denies as well as he knows himself, for the simple reason that he comes thence, that he feels at home there, and that he has always the secret fear of being forced to return there some day. He therefore wishes to make his return impossible by the manner of his negation. As soon as he begins to affirm, however, he partly shuts his eyes and begins to idealise (frequently merely for the sake of annoying those who have stayed at home). We might say that there was something artistic about this — agreed, but there is also something dishonest about it.

The idealist of a person imagines this person to be so far from him that he can no longer see him distinctly, and then he travesties that which he can just perceive into something “beautiful” — that is to say, symmetrical, vaguely outlined, uncertain. Since he wishes to worship from afar that ideal which floats on high in the distance, he finds it essential to build a temple for the object of his worship as a protection from the *profanum vulgus*. He brings into this temple for the object of his worship all the venerable and sanctified objects which he still possesses, so

that his ideal may benefit by their charm, and that, nourished in this way, it may grow more and more divine. In the end he really succeeds in forming his God, but, alas for him! there is some one who knows how all this has been done, viz. his intellectual conscience; and there is also some one who, quite unconsciously, begins to protest against these things, viz. the deified one himself, who, in consequence of all this worship, praise, and incense, now becomes completely unbearable and shows himself in the most obvious and dreadful manner to be non-divine, and only too human.

In a case like this there is only one means of escape left for such a fanatic; he patiently suffers himself and his fellows to be maltreated, and interprets all this misery *in maiorem dei gloriam* by a new kind of self-deceit and noble falsehood. He takes up a stand against himself, and in doing so experiences, as an interpreter and ill-treated person, something like martyrdom — and in this way he climbs to the height of his conceit. Men of this kind to be found, for example, in the entourage of Napoleon: indeed, perhaps it may have been he who inspired the soul of his century with that romantic prostration in the presence of the "genius" and the "hero," which was so foreign to the spirit of rationalism of the nineteenth century — a man about whom even Byron was not ashamed to say that he was a "worm compared with such a being." (The formulæ of this prostration have been discovered by Thomas Carlyle, that arrogant old muddle-head and grumbler, who spent his long life in trying to romanticise the common sense of his Englishmen: but in vain!)

299.

The Appearance of Heroism. — Throwing ourselves in the midst of our enemies may be a sign of cowardice.

300.

Condescending towards the Flatterer. — It is the ultimate prudence of insatiably ambitious men not only to conceal their contempt for man which the sight of flatterers causes them: but also to appear even condescending to them, like a God who can be nothing if not condescending.

301.

“Strength of Character.”— “What I have said once I will do” — This manner of thinking is believed to indicate great strength of character. How many actions are accomplished, not because they have been selected as being the most rational, but because at the moment when we thought of them they influenced our ambition and vanity by some means or another, so that we do not stop until we have blindly carried them out. Thus they strengthen in us our belief in our character and our good conscience, in short our strength; whilst the choice of the most rational acts possible brings about a certain amount of scepticism towards ourselves, and thus encourages a sense of weakness in us.

302.

Once, Twice, and Thrice True. — Men lie unspeakably and often, but they do not think about it afterwards, and generally do not believe in it.

303.

The Pastime of the Psychologist. — He thinks he knows me, and fancies himself to be subtle and important when he has any kind of relations with me; and I take care not to undeceive him. For in such a case I should suffer for it, while now he wishes me well because I arouse in him a feeling of conscious superiority. — There is another, who fears that I think I know him, and feels a sense of inferiority at this. As a result he behaves in a timid and vacillating manner, in my presence, and endeavours to mislead me in regard to himself so that he may regain an ascendancy over me.

304.

The Destroyers of the World. — When some men fail to accomplish what they desire to do they exclaim angrily, “May the whole world perish!” This odious feeling is the height of envy which reasons thus: because I cannot have one thing the whole world in general must have nothing! the whole world shall not exist!

305.

Greed. — When we set out to buy something our greed increases with the cheapness of the object — Why? Is it because the small differences in price make up the little eye of greed?

306.

The Greek Ideal. — What did the Greeks admire in Ulysses? Above all his capacity for lying and for taking a shrewd and dreadful revenge, his being equal to circumstances, his appearing to be nobler than the noblest when necessary, his ability to be everything he desired, his heroic pertinacity, having all means within his command, possessing genius — the genius of Ulysses is an object of the admiration of the gods, they smile when they think of it — all this is the Greek ideal! What is most remarkable about it is that the contradiction between seeming and being was not felt in any way, and that as a consequence it could not be morally estimated. Were there ever such accomplished actors?

307.

Facta! Yes, Facta Ficta! — The historian need not concern himself with events which have actually happened, but only those which are supposed to have happened; for none but the latter have produced an effect. The same remark applies to the imaginary heroes. His theme — this so-called world-history — what is it but opinions on imaginary actions and their imaginary motives, which

in their turn give rise to opinions and actions the reality of which, however, is at once evaporated, and is only effective as vapour, — a continual generating and impregnating of phantoms above the dense mists of unfathomable reality. All historians record things which have never existed, except in imagination.

308.

Not to understand Trade is Noble. — To sell one's virtue only at the highest price, or even to carry on usury with it as a teacher, a civil servant, or an artist, for instance, brings genius and talent down to the level of the common tradesman. We must be careful not to be clever with our wisdom!

309.

Fear and Love. — The general knowledge of mankind has been furthered to a greater extent by fear than by love; for fear endeavours to find out who the other is, what he can do, and what he wants: it would be dangerous and prejudicial to be deceived on this point. On the other hand, love is induced by its secret craving to discover as many beautiful qualities as possible in the loved object, or to raise this loved object as high as possible: it is a joy and an advantage to love to be deceived in this way — and this is why it does it.

310.

Good-natured People. — Good-natured people have acquired their character from the continual fear of foreign attacks in which their ancestors lived, — these ancestors, who were in the habit of mitigating and tranquillising, humbling themselves, preventing, distracting, flattering, and apologising, concealing their grief and anger, and preserving an unruffled countenance, — and they ultimately bequeathed all this delicate and well-formed mechanism to their children and grandchildren. These latter, thanks to their more favourable lot, did not experience this feeling of dread, but they nevertheless continue in the same groove.

311.

The so-called Soul. — The sum-total of those internal movements which come naturally to men, and which they can consequently set in motion readily and gracefully, is called the soul — men are looked upon as void of soul when they let it be seen that their inward emotions are difficult and painful to them.

312.

The Forgetful Ones. — In outbursts of passion and the delusions of dreams and madness, man rediscovers his own primitive history, and that of humanity: animality and its savage grimaces. For once his memory stretches back into the past, while his civilised condition is developed from the forgetfulness of these primitive experiences, that is to say, from the failing of this memory. He who, as a forgetful man of a higher nature, has always remained aloof from these things, does not understand men — but it is an advantage if from time to time there are individuals who do not understand men, individuals who are, so to speak, created from the divine seed and born of reason.

313.

The Friend whom we want no Longer. — That friend whose hopes we cannot satisfy we should prefer to have as an enemy.

314.

In the Society of Thinkers. — In the midst of the ocean of becoming we adventurers and birds of passage wake up on an island no larger than a small boat, and here we look round us for a moment with as much haste and curiosity as possible; for how quickly may some gale blow us away or some wave sweep over the little island and leave nothing of us remaining! Here, however, upon this little piece of ground we meet with other birds of passage and hear of still earlier ones,

— and thus we live together for one precious minute of recognition and divining, amid the cheerful fluttering of wings and joyful chirping, and then adventure in spirit far out on the ocean, feeling no less proud than the ocean itself.

315.

Parting with Something. — To give up some of our property, or to waive a right, gives pleasure when it denotes great wealth. Generosity may be placed in this category.

316.

Weak Sects. — Those sects which feel that they will always remain weak hunt up a few intelligent individual adherents, wishing to make up in quality what they lack in quantity. This gives rise to no little danger for intelligent minds.

317.

The Judgment of the Evening. — The man who meditates upon his day's and life's work when he has reached the end of his journey and feels weary, generally arrives at a melancholy conclusion; but this is not the fault of the day or his life, but of weariness. — In the midst of creative work we do not take time, as a rule, to meditate upon life and existence, nor yet in the midst of our pleasures: but if by a chance this did happen once we should no longer believe him to be right who waited for the seventh day and for repose to find everything that exists very beautiful. — He had missed the right moment.

318.

Beware of Systemisers! — There is a certain amount of comedy about systemisers: in trying to complete a system and to round off its horizon they have

to try to let their weaker qualities appear in the same style as their stronger ones. — They wish to represent complete and uniformly strong natures.

319.

Hospitality. — The object of hospitality is to paralyse all hostile feeling in a stranger. When we cease to look upon strangers as enemies, hospitality diminishes; it flourishes so long as its evil presupposition does.

320.

The Weather. — An exceptional and uncertain state of the weather makes men suspicious even of one another: at the same time they come to like innovations, for they must diverge from their accustomed habits. This is why despots like those countries where the weather is moral.

321.

Danger in Innocence. — Innocent people become easy victims in all circumstances because their lack of knowledge prevents them from distinguishing between moderation and excess, and from being betimes on their guard against themselves. It is as a result of this that innocent, that is, ignorant young women become accustomed to the frequent enjoyment of sexual intercourse, and feel the want of it very much in later years when their husbands fall ill or grow prematurely old. It is on account of this harmless and orthodox conception, as if frequent sexual intercourse were right and proper, that they come to experience a need which afterwards exposes them to the severest tribulations, and even worse.

Considering the matter, however, from a higher and more general point of view, whoever loves a man or a thing without knowing him or it, falls a prey to something which he would not love if he could see it. In all cases where experience, precautions, and prudent steps are required, it is the innocent man who will be most thoroughly corrupted, for he has to drink with closed eyes the

dregs and most secret poison of everything put before him. Let us consider the procedure of all princes, churches, sects, parties, and corporations: Is not the innocent man always used as the sweetest bait for the most dangerous and wicked traps? — just as Ulysses availed himself of the services of the innocent Neoptolemos to cheat the old and infirm anchorite and ogre of Lemnos out of his bow and arrows. Christianity, with its contempt for the world, has made ignorance a virtue — innocence, perhaps because the most frequent result of this innocence is precisely, as I have indicated above, guilt, the sense of guilt, and despair: In other words, a virtue which leads to Heaven by the circuitous route of Hell; for only then can the gloomy propylæa of Christian salvation be thrown open, and only then is the promise of a posthumous second innocence effective. This is one of the finest inventions of Christianity!

322.

Living without a Doctor when Possible. — It seems to me that a sick man lives more carelessly when he is under medical observation than when he attends to his own health. In the first case it suffices for him to obey strictly all his Doctor's prescriptions; but in the second case he gives more attention to the ultimate object of these prescriptions, namely, his health; he observes much more, and submits himself to a more severe discipline than the directions of his physician would compel him to do.

All rules have this effect: they distract our attention from the fundamental aim of the rule, and make us more thoughtless. But to what heights of immoderation and destruction would men have risen if ever they had completely and honestly left everything to the Godhead as to their physician, and acted in accordance with the words "as God will"!

323.

The Darkening of the Heavens. — Do you know the vengeance of those timid people who behave in society just as if they had stolen their limbs? The vengeance of the humble, Christian-like souls who just manage to slink quietly through the world? The vengeance of those who always judge hastily, and are as hastily said to be in the wrong? The vengeance of all classes of drunkards, for whom the morning is always the most miserable part of the day? and also of all kinds of invalids and sick and depressed people who have no longer the courage to become healthy?

The number of these petty vengeful people, and, even more, the number of their petty acts of revenge, is incalculable. The air around us is continually whizzing with the discharged arrows of their malignity, so that the sun and the sky of their lives become darkened thereby, — and, alas! not only theirs, but more often ours and other men's: and this is worse than the frequent wounds which they make on our skins and hearts. Do we not occasionally deny the existence of the sun and sky merely because we have not seen them for so long? — Well then, solitude! because of this, solitude!

324.

The Psychology of the Actor. — It is the blissful illusion of all great actors to imagine that the historical personages whom they are representing were really in the same state of mind as they themselves are when interpreting them — but in this they are very much mistaken. Their powers of imitation and divination, which they would fain exhibit as a clairvoyant faculty, penetrate only far enough to explain gestures, accent, and looks, and in general anything exterior: that is, they can grasp the shadow of the soul of a great hero, statesman, or warrior, or of an ambitious, jealous, or desperate person — they penetrate fairly near to the soul, but they never reach the inmost spirit of the man they are imitating.

It would, indeed, be a fine thing to discover that instead of thinkers, psychologists, or experts we required nothing but clairvoyant actors to throw light

upon the essence of any condition. Let us never forget, whenever such pretensions are heard, that the actor is nothing but an ideal ape — so much of an ape is he, indeed, that he is not capable of believing in the "essence" or in the "essential": everything becomes for him merely performance, intonation, attitude, stage, scenery, and public.

325.

Living and Believing Apart. — The means of becoming the prophet and wonder-worker of one's age are the same to-day as in former times: one must live apart, with little knowledge, some ideas, and a great deal of presumption — we then finish by believing that mankind cannot do without us, because it is clear that we can do without it. When we are inspired with this belief we find faith. Finally, a piece of advice to him who needs it (it was given to Wesley by Boehler, his spiritual teacher): "Preach faith until you have it; then you will preach it because you have it!"

326.

Knowing our Circumstances. — We may estimate our powers, but not our power. Not only do circumstances conceal it from us and show it to us time about, but they even exaggerate or diminish it. We must consider ourselves as variable quantities whose productive capacity may in favourable circumstances reach the greatest possible heights: we must therefore reflect upon these circumstances, and spare no pains in studying them.

327.

A Fable. — The Don Juan of knowledge — no philosopher or poet has yet succeeded in discovering him. He is wanting in love for the things he recognises, but he possesses wit, a lust for the hunting after knowledge, and the intrigues in connection with it, and he finds enjoyment in all these, even up to the highest and

most distant stars of knowledge — until at last there is nothing left for him to pursue but the absolutely injurious side of knowledge, just as the drunkard who ends by drinking absinthe and aquafortis. That is why last of all he feels a longing for hell, for this is the final knowledge which seduces him. Perhaps even this would disappoint him, as all things do which one knows! and then he would have to stand still for all eternity, a victim to eternal deception, and transformed into his enemy, the Stony Guest, who longs for an evening meal of knowledge which will never more fall to his share! for the whole world of things will not have another mouthful left to offer to these hungry men.

328.

What Idealistic Theories Disclose. — We are most certain to find idealistic theories among unscrupulously practical men; for such men stand in need of the lustre of these theories for the sake of their reputation. They adopt them instinctively without by any means feeling hypocritical in doing so — no more hypocritical than Englishmen with their Christianity and their Sabbath-keeping. On the other hand, contemplative natures who have to keep themselves on the guard against all kinds of fantasies and who dread to be reputed as enthusiasts, are only to be satisfied with hard realistic theories: they take possession of them under the same instinctive compulsion without thereby losing their honesty.

329.

The Calumniators of Cheerfulness. — People who have been deeply wounded by the disappointments of life look with suspicion upon all cheerfulness as if it were something childish and puerile, and revealed a lack of common sense that moves them to pity and tenderness, such as one would experience when seeing a dying child caressing his toys on his death-bed. Such men appear to see hidden graves under every rose; rejoicings, tumult, and cheerful music appear to them to be the voluntary illusions of a man who is dangerously ill and yet wishes to take a

momentary draught from the intoxicating cup of life. But this judgment about cheerfulness is merely the reflection of the latter on the dark background of weariness and ill-health: in itself it is something touching, irrational, and pitiable, even childlike and puerile, but connected with that second childhood which follows in the train of old age, and is the harbinger of death.

330.

Not yet Enough! — It is not sufficient to prove a case, we must also tempt or raise men to it: hence the wise man must learn to convey his wisdom; and often in such a manner that it may sound like foolishness!

331.

Right and Limits. — Asceticism is the proper mode of thinking for those who must extirpate their carnal instincts, because these are ferocious beasts, — but only for such people!

332.

The Bombastic Style. — An artist who does not wish to put his elevated feelings into a work and thus unburden himself, but who rather wishes to impart these feelings of elevation to others, becomes pompous, and his style becomes the bombastic style.

333.

“Humanity.” — We do not consider animals as moral beings. But do you think that animals consider us as moral beings? An animal which had the power of speech once said: “Humanity is a prejudice from which we animals at least do not suffer.”

334.

The Charitable Man. — The charitable man gratifies a need of his own inward feelings when doing good. The stronger this need is the less does such a man try to put himself in the place of those who serve the purpose of gratifying his desire: he becomes indelicate and sometimes even offensive. (This remark applies to the benevolence and charity of the Jews, which, as is well known, is somewhat more effusive than that of other peoples.)

335.

That Love may be felt as Love. — We must be honest towards ourselves, and must know ourselves very well indeed, to be able to practise upon others that humane dissimulation known as love and kindness.

336.

What are we capable of? — A man who had been tormented all day by his wicked and malicious son slew him in the evening, and then with a sigh of relief said to the other members of his family: “Well now we can sleep in peace.” Who knows what circumstances might drive us to!

337.

“Natural.” — To be natural, at least in his deficiencies, is perhaps the last praise that can be bestowed upon an artificial artist, who is in other respects theatrical and half genuine. Such a man will for this very reason boldly parade his deficiencies.

338.

Conscience-Substitute. — One man is another’s conscience: and this is especially important when the other has none else.

339.

The Transformation of Duties. — When our duties cease to be difficult of accomplishment, and after long practice become changed into agreeable delights and needs, then the rights of others to whom our duties (though now our inclinations) refer change into something else: that is, they become the occasion of pleasant feelings for us. Henceforth the "other," by virtue of his rights, becomes an object of love to us instead of an object of reverence and awe as formerly. It is our own pleasure we seek when we recognise and maintain the extent of his power. When the Quietists no longer felt their Christian faith as a burden, and experienced their delight only in God, they took the motto: "Do all to the glory of God." Whatever they performed henceforth in this sense was no longer a sacrifice, it was as much as to say, "Everything for the sake of our pleasure." To demand that duty should be always rather burdensome, as Kant does, is to demand that it shall never develop into a habit or custom. There is a small residue of ascetic cruelty in this demand.

340.

Appearances are against the Historian. — It is a sufficiently demonstrated fact that human beings come from the womb; nevertheless when children grow up and stand by the side of their mother this hypothesis appears very absurd — all appearances are against it.

341.

The Advantage of Ignorance. — Some one has said that in his childhood he experienced such a contempt for the caprices and whims of a melancholy temperament that, until he had grown up and had become a middle-aged man, he did not know what his own temperament was like: it was precisely a melancholy temperament. He declared that this was the best of all possible kinds of ignorance.

342.

Do not be deceived! — Yes, he examined the matter from every side and you think him to be a man of profound knowledge. But he only wishes to lower the price — he wants to buy it!

343.

A Moral Pretence. — You refuse to be dissatisfied with yourselves or to suffer from yourselves, and this you call your moral tendency! Very well; another may perhaps call it your cowardice! One thing, however, is certain, and that is that you will never take a trip round the world (and you yourselves are this world), and you will always remain in yourselves an accident and a clod on the face of the earth! Do you fancy that we who hold different views from you are merely exposing ourselves out of pure folly to the journey through our own deserts, swamps, and glaciers, and that we are voluntarily choosing grief and disgust with ourselves, like the Stylites?

344.

Subtlety in Mistakes. — If Homer, as they say, sometimes nodded, he was wiser than all the artists of sleepless ambition. We must allow admirers to stop for a time and take breath by letting them find fault now and then; for nobody can bear an uninterruptedly brilliant and untiring excellence — and instead of doing good such a master would merely become a taskmaster, whom we hate while he precedes us.

345.

Our Happiness is not an Argument either Pro or Con. — Many men are only capable of a small share of happiness: and it is not an argument against their wisdom if this wisdom is unable to afford them a greater degree of happiness, any more than it is an argument against medical skill that many people are incurable, and others always ailing. May every one have the good fortune to discover the

conception of existence which will enable him to realise *his* greatest share of happiness! though this will not necessarily prevent his life from being miserable and not worth envying.

346.

The Enemies of Women.— "Woman is our enemy" — The man who speaks to men in this way exhibits an unbridled lust which not only hates itself but also its means.

347.

The School of the Orator. — When a man has kept silence for a whole year he learns to stop chattering, and to discourse instead. The Pythagoreans were the best statesmen of their age.

348.

The Feeling of Power. — Note the distinction: the man who wishes to acquire the feeling of power seizes upon any means, and looks upon nothing as too petty which can foster this feeling. He who already possesses power, however, has grown fastidious and refined in his tastes; few things can be found to satisfy him.

349.

Not so very Important. — When we are present at a death-bed there regularly arises in us a thought that we immediately suppress from a false sense of propriety: the thought that the act of dying is less important than the customary veneration of it would wish us to believe, and that the dying man has probably lost in his life things which were more important than he is now about to lose by his death. In this case the end is certainly not the goal.

350.

The best way to Promise. — When a man makes a promise it is not merely the word that promises, but what lies unexpressed behind the word. Words indeed weaken a promise by discharging and using up a power which forms part of that power which promises. Therefore shake hands when making a promise, but put your finger on your lips — in this way you will make the safest promises.

351.

Generally Misunderstood. — In conversation we sometimes observe people endeavouring to set a trap in which to catch others — not out of evil-mindedness, as one might suppose, but from delight in their own shrewdness. Others again prepare a joke so that some one else may utter it, they tie the knot so that others may undo it: not out of goodwill, as might be supposed, but from wickedness, and their contempt for coarse intellects.

352.

Centre. — The feeling, “I am the centre of the world,” forcibly comes to us when we are unexpectedly overtaken by disgrace: we then feel as if we were standing dazed in the midst of a surge, and dazzled by the glance of one enormous eye which gazes down upon us from all sides and looks us through and through.

353.

Freedom of Speech.— “The truth must be told, even if the world should be shivered in fragments” — so cries the eminent and grandiloquent Fichte. — Yes, certainly; but we must have it first. — What he really means, however, is that each man should speak his mind, even if everything were to be turned upside down. This point, however, is open to dispute.

354.

The Courage for Suffering. — Such as we now are, we are capable of bearing a tolerable amount of displeasure, and our stomach is suited to such indigestible food. If we were deprived of it, indeed, we should perhaps think the banquet of life insipid; and if it were not for our willingness to suffer pain we should have to let too many pleasures escape us!

355.

Admirers. — The man who admires up to the point that he would be ready to crucify any one who did not admire, must be reckoned among the executioners of his party — beware of shaking hands with him, even when he belongs to your own side.

356.

The Effect of Happiness. — The first effect of happiness is the feeling of power, and this feeling longs to manifest itself, whether towards ourselves or other men, or towards ideas and imaginary beings. Its most common modes of manifestation are making presents, derision, and destruction — all three being due to a common fundamental instinct.

357.

Moral Mosquitoes. — Those moralists who are lacking in the love of knowledge, and who are only acquainted with the pleasure of giving pain, have the spirit and tediousness of provincials. Their pastime, as cruel as it is lamentable, is to observe their neighbour with the greatest possible closeness, and, unperceived, to place a pin in such position that he cannot help pricking himself with it. Such men have preserved something of the wickedness of schoolboys, who cannot amuse themselves without hunting and torturing either the living or the dead.

358.

Reasons and their Unreason. — You feel a dislike for him, and adduce innumerable reasons for this dislike, but I only believe in your dislike and not in your reasons! You flatter yourself by adducing as a rational conclusion, both to yourself and to me, that which happens to be merely a matter of instinct.

359.

Approving of Something. — We approve of marriage in the first place because we are not yet acquainted with it, in the second place because we have accustomed ourselves to it, and in the third place because we have contracted it — that is to say, in most cases. And yet nothing has been proved thereby in favour of the value of marriage in general.

360.

No Utilitarians.— “Power which has greatly suffered both in deed and in thought is better than powerlessness which only meets with kind treatment” — such was the Greek way of thinking. In other words, the feeling of power was prized more highly by them than any mere utility or fair renown.

361.

Ugly in Appearance. — Moderation appears to itself to be quite beautiful: it is unaware of the fact that in the eyes of the immoderate it seems coarse and insipid, and consequently ugly.

362.

Different in Their Hatred. — There are men who do not begin to hate until they feel weak and tired: in other respects they are fair-minded and superior. Others only begin to hate when they see an opportunity for revenge: in other respects

they carefully avoid both secret and open wrath, and overlook it whenever there is any occasion for it.

363.

Men of Chance. — It is pure hazard which plays the essential part in every invention, but most men do not meet with this hazard.

364.

Choice of Environment. — We should beware of living in an environment where we are neither able to maintain a dignified silence nor to express our loftier thoughts, so that only our complaints and needs and the whole story of our misery are left to be told. We thus become dissatisfied with ourselves and with our surroundings, and to the discomfort which brings about our complaints we add the vexation which we feel at always being in the position of grumblers. But we should, on the contrary, live in a place where we should be ashamed to speak of ourselves and where it would not be necessary to do so. — Who, however, thinks of such things, or of the choice in such things? We talk about our "fate," brace up our shoulders, and sigh, "Unfortunate Atlas that I am!"

365.

Vanity. — Vanity is the dread of appearing to be original. Hence it is a lack of pride, but not necessarily a lack of originality.

366.

The Criminal's Grief. — The criminal who has been found out does not suffer because of the crime he has committed, but because of the shame and annoyance caused him either by some blunder which he has made or by being deprived of his habitual element; and keen discernment is necessary to distinguish such cases.

Every one who has had much experience of prisons and reformatories is astonished at the rare instances of really genuine “remorse,” and still more so at the longing shown to return to the old wicked and beloved crime.

367.

Always appearing Happy. — When, in the Greece of the third century, philosophy had become a matter of public emulation, there were not a few philosophers who became happy through the thought that others who lived according to different principles, and suffered from them, could not but feel envious of their happiness. They thought they could refute these other people with their happiness better than anything else, and to achieve this object they were content to appear to be always happy; but, following this practice, they were obliged to become happy in the long run! This, for example, was the case of the cynics.

368.

The Cause of much Misunderstanding. — The morality of increasing nervous force is joyful and restless; the morality of diminishing nervous force, towards evening, or in invalids and old people, is passive, calm, patient, and melancholy, and not rarely even gloomy. In accordance with what we may possess of one or other of these moralities, we do not understand that which we lack, and we often interpret it in others as immorality and weakness.

369.

Raising one’s self above one’s own Lowness.— “Proud” fellows they are indeed, those who, in order to establish a sense of their own dignity and importance, stand in need of other people whom they may tyrannise and oppress — those whose powerlessness and cowardice permits some one to make sublime and furious gestures in their presence with impunity, so that they require the baseness of their surroundings to raise themselves for one short moment above their own baseness!

— For this purpose one man requires a dog, another a friend, a third a wife, a fourth a party, a fifth, again, one very rarely to be met with, a whole age.

370.

To what extent the Thinker loves his Enemy. — Make it a rule never to withhold or conceal from yourself anything that may be thought against your own thoughts. Vow it! This is the essential requirement of honest thinking. You must undertake such a campaign against yourself every day. A victory and a conquered position are no longer your concern, but that of truth — and your defeat also is no longer your concern!

371.

The Evil of Strength. — Violence as the outcome of passion, for example, of rage, must be understood from the physiological point of view as an attempt to avoid an imminent fit of suffocation. Innumerable acts arising from animal spirits and vented upon others are simply outlets for getting rid of sudden congestion by a violent muscular exertion: and perhaps the entire "evil of strength" must be considered from this point of view. (This evil of strength wounds others unintentionally — it must find an outlet somewhere; while the evil of weakness wishes to wound and to see signs of suffering.)

372.

To the Credit of the Connoisseur. — As soon as some one who is no connoisseur begins to pose as a judge we should remonstrate, whether it is a male or female whipper-snapper. Enthusiasm or delight in a thing or a human being is not an argument; neither is repugnance or hatred.

373.

Treacherous Blame.— “He has no knowledge of men” means in the mouth of some “He does not know what baseness is”; and in the mouths of others, “He does not know the exception and knows only too well what baseness means.”

374.

The Value of Sacrifice. — The more the rights of states and princes are questioned as to their right to sacrifice the individual (for example, in the administration of justice, conscription, etc.), the more will the value of self-sacrifice rise.

375.

Speaking too distinctly. — There are several reasons why we articulate our words too distinctly: in the first place, from distrust of ourselves when using a new and unpractised language; secondly, when we distrust others on account of their stupidity or their slowness of comprehension. The same remark applies to intellectual matters: our communications are sometimes too distinct, too painful, because if it were otherwise those to whom we communicate our ideas would not understand us. Consequently the perfect and easy style is only permissible when addressing a perfect audience.

376.

Plenty of Sleep. — What can we do to arouse ourselves when we are weary and tired of our ego? Some recommend the gambling table, others Christianity, and others again electricity. But the best remedy, my dear hypochondriac, is, and always will be, plenty of sleep in both the literal and figurative sense of the word. Thus another morning will at length dawn upon us. The knack of worldly wisdom is to find the proper time for applying this remedy in both its forms.

377.

What we may conclude from fantastic Ideals. — Where our deficiencies are, there also is our enthusiasm. The enthusiastic principle “love your enemies” had to be invented by the Jews, the best haters that ever existed; and the finest glorifications of chastity have been written by those who in their youth led dissolute and licentious lives.

378.

Clean Hands and clean Walls. — Do not paint the picture either of God or the devil on your walls: for in so doing you will spoil your walls as well as your surroundings.

379.

Probable and Improbable. — A woman secretly loved a man, raised him far above her, and said to herself hundreds of times in her inmost heart, “If a man like that were to love me, I should look upon it as a condescension before which I should have to humble myself in the dust.” — And the man entertained the same feelings towards the woman, and in his inmost heart he felt the very same thought. When at last both their tongues were loosened, and they had communicated their most secret thoughts to one another, a deep and meditative silence ensued. Then the woman said in a cold voice: “The thing is quite clear! We are neither of us that which we loved! If you are what you say you are, and nothing more, then I have humbled myself in vain and loved you; the demon misled me as well as you.” This very probable story never happens — and why doesn’t it?

380.

Tested Advice. — Of all the means of consolation there is none so efficacious for him who has need of it as the declaration that in his case no consolation can be given. This implies such a distinction that the afflicted person will at once raise his head again.

381.

Knowing one's "Individuality". — We too often forget that in the eyes of strangers who see us for the first time we are quite different beings from what we consider ourselves to be — in most cases we exhibit nothing more than one particular characteristic which catches the eye of the stranger, and determines the impression we make on him. Thus the most peaceful and fair-minded man, if only he has a big moustache, may, as it were, repose in the shade of this moustache; for ordinary eyes will merely see in him the accessory of a big moustache, that is to say, a military, irascible, and occasionally violent character, and will act accordingly.

382.

Gardeners and Gardens. — Wet dreary days, loneliness, and unkind words give rise within us to conclusions like fungi; some morning we find that they have grown up in front of us we know not whence, and there they scowl at us, sullen and morose. Woe to the thinker who instead of being the gardener of his plants, is merely the soil from which they spring.

383.

The Comedy of Pity. — However much we may feel for an unhappy friend of ours, we always act with a certain amount of insincerity in his presence: we refrain from telling him everything we think, and how we think it, with all the circumspection of a doctor standing by the bedside of a patient who is seriously ill.

384.

Curious Saints. — There are pusillanimous people who have a bad opinion of everything that is best in their works, and who at the same time interpret and

comment upon them badly: but also, by a kind of revenge, they entertain a bad opinion of the sympathy of others, and do not believe in sympathy at all; they are ashamed to appear to be carried away from themselves, and feel a defiant comfort in appearing or becoming ridiculous. — States of soul like these are to be found in melancholy artists.

385.

Vain People. — We are like shop-windows, where we ourselves are constantly arranging, concealing, or setting in the foreground those supposed qualities which others attribute to us — in order to deceive *ourselves*.

386.

Pathetic and Naïve. — It may be a very vulgar habit to let no opportunity slip of assuming a pathetic air for the sake of the enjoyment to be experienced in imagining the spectator striking his breast and feeling himself to be small and miserable. Consequently it may also be the indication of a noble mind to make fun of pathetic situations, and to behave in an undignified manner in them. The old, warlike nobility of France possessed that kind of distinction and delicacy.

387.

A Reflection before Marriage. — Supposing she loved me, what a burden she would be to me in the long run! and supposing that she did not love me, what a much greater burden she would be to me in the long run! We have to choose between two different kinds of burdens; therefore let us marry.

388.

Rascality with a good Conscience. — It is exceedingly annoying to be cheated in small bargains in certain countries, — in the Tyrol, for example, — because, in

addition to the bad bargain, we are compelled to accept the evil countenance and coarse greediness of the man who has cheated us, together with his bad conscience and his hostile feeling against us. At Venice, on the other hand, the cheater is highly delighted at his successful fraud, and is not in the least angry with the man he has cheated — nay, he is even inclined to show him some kindness, and above all to have a hearty laugh with him if he likes. — In short, one must possess wit and a good conscience in order to be a knave, and this will almost reconcile the cheated one with the cheat.

389.

Rather too Awkward. — Good people who are too awkward to be polite and amiable promptly endeavour to return an act of politeness by an important service, or by a contribution beyond their power. It is touching to see them timidly producing their gold coins when others have offered them their gilded coppers!

390.

Hiding one's Intelligence. — When we surprise some one in the act of hiding his intelligence from us we call him evil: the more so if we suspect that it is his civility and benevolence which have induced him to do so.

391.

The Evil Moment. — Lively dispositions only lie for a moment: after this they have deceived themselves, and are convinced and honest.

392.

The Condition of Politeness. — Politeness is a very good thing, and really one of the four chief virtues (although the last), but in order that it may not result in our becoming tiresome to one another the person with whom I have to deal must be

either one degree more or less polite than I — otherwise we should never get on, and the ointment would not only anoint us, but would cement us together.

393.

Dangerous Virtues.— “He forgets nothing, but forgives everything” — wherefore he shall be doubly detested, for he causes us double shame by his memory and his magnanimity.

394.

Without Vanity. — Passionate people think little of what others may think; their state of mind raises them above vanity.

395.

Contemplation. — In some thinkers the contemplative state peculiar to a thinker is always the consequence of a state of fear, in others always of desire. In the former, contemplation thus seems allied to the feeling of security, in the latter to the feeling of surfeit — in other words, the former are spirited in their mood, the latter over-satiated and neutral.

396.

Hunting. — The one is hunting for agreeable truths, the other for disagreeable ones. But even the former takes greater pleasure in the hunt than in the booty.

397.

Education. — Education is a continuation of procreation, and very often a kind of supplementary varnishing of it.

398.

How to recognise the Choleric. — Of two persons who are struggling together, or who love and admire one another, the more choleric will always be at a disadvantage. The same remark applies to two nations.

399.

Self-Excuse. — Many men have the best possible right to act in this or that way; but as soon as they begin to excuse their actions we no longer believe that they are right — and we are mistaken.

400.

Moral Pampering. — There are tender, moral natures who are ashamed of all their successes and feel remorse after every failure.

401.

Dangerous Unlearning. — We begin by unlearning to love others, and end by finding nothing lovable in ourselves.

402.

Another form of Toleration.— “To remain a minute too long on red-hot coals and to be burnt a little does no harm either to men or to chestnuts. The slight bitterness and hardness makes the kernel all the sweeter.” — Yes, this is your opinion, you who enjoy the taste! You sublime cannibals!

403.

Different Pride. — Women turn pale at the thought that their lover may not be worthy of them; Men turn pale at the thought that they may not be worthy of the women they love. I speak of perfect women, perfect men. Such men, who are self-reliant and conscious of power at ordinary times, grow diffident and doubtful

of themselves when under the influence of a strong passion. Such women, on the other hand, though always looking upon themselves as the weak and devoted sex, become proud and conscious of their power in the great exception of passion, — they ask: “Who then is worthy of me?”

404.

When we seldom do Justice. — Certain men are unable to feel enthusiasm for a great and good cause without committing a great injustice in some other quarter: this is *their* kind of morality.

405.

Luxury. — The love of luxury is rooted in the depths of a man’s heart: it shows that the superfluous and immoderate is the sea wherein his soul prefers to float.

406.

To Immortalise. — Let him who wishes to kill his opponent first consider whether by doing so he will not immortalise him in himself.

407.

Against our Character. — If the truth which we have to utter goes against our character — as very often happens — we behave as if we had uttered a clumsy falsehood, and thus rouse suspicion.

408.

Where a great deal of Gentleness is Needed. — Many natures have only the choice of being either public evil-doers or secret sorrow-bearers.

409.

Illness. — Among illness are to be reckoned the premature approach of old age, ugliness, and pessimistic opinions — three things that always go together.

410.

Timid People. — It is the awkward and timid people who easily become murderers: they do not understand slight but sufficient means of defence or revenge, and their hatred, owing to their lack of intelligence and presence of mind, can conceive of no other expedient than destruction.

411.

Without Hatred. — You wish to bid farewell to your passion? Very well, but do so without hatred against it! Otherwise you have a second passion. — The soul of the Christian who has freed himself from sin is generally ruined afterwards by the hatred for sin. Just look at the faces of the great Christians! they are the faces of great haters.

412.

Ingenious and Narrow-Minded. — He can appreciate nothing beyond himself, and when he wishes to appreciate other people he must always begin by transforming them into himself. In this, however, he is ingenious.

413.

Private and Public Accusers. — Watch closely the accuser and inquirer, — for he reveals his true character; and it is not rare for this to be a worse character than that of the victim whose crime he is investigating. The accuser believes in all innocence that the opponent of a crime and criminal must be by nature of good character, or at least must appear as such — and this is why he lets himself go, that is to say, he drops his mask.

414.

Voluntary Blindness. — There is a kind of enthusiastic and extreme devotion to a person or a party which reveals that in our inmost hearts we feel ourselves superior to this person or party, and for this reason we feel indignant with ourselves. We blind ourselves, as it were, of our own free will to punish our eyes for having seen too much.

415.

Remedium Amoris. — That old radical remedy for love is now in most cases as effective as it always was: love in return.

416.

Where is our worst Enemy? — He who can look after his own affairs well, and knows that he can do so, is as a rule conciliatory towards his adversary. But to believe that we have right on our side, and to know that we are incapable of defending it — this gives rise to a fierce and implacable hatred against the opponent of our cause. Let every one judge accordingly where his worst enemies are to be sought.

417.

The Limits of all Humility. — Many men may certainly have attained that humility which says *credo quia absurdum est*, and sacrifices its reason; but, so far as I know, not one has attained to that humility which after all is only one step further, and which says *creda quia absurdus sum*.

418.

Acting the Truth. — Many a man is truthful, not because he would be ashamed to exhibit hypocritical feelings, but because he would not succeed very well in

inducing others to believe in his hypocrisy. In a word, he has no confidence in his talent as an actor, and therefore prefers honestly to act the truth.

419.

Courage in a Party. — The poor sheep say to their bell-wether: “Only lead us, and we shall never lack courage to follow you.” But the poor bell-wether thinks in his heart: “Only follow me, and I shall never lack courage to lead you.”

420.

Cunning of the Victim. — What a sad cunning there is in the wish to deceive ourselves with respect to the person for whom we have sacrificed ourselves, when we give him an opportunity in which he must appear to us as we should wish him to be!

421.

Through Others. — There are men who do not wish to be seen except through the eyes of others: a wish which implies a great deal of wisdom.

422.

Making Others Happy. — Why is the fact of our making others happy more gratifying to us than all other pleasures? — Because in so doing we gratify fifty cravings at one time. Taken separately they would, perhaps, be very small pleasures; but when put into one hand, that hand will be fuller than ever before — and the heart also.

Book V.

423.

In the Great Silence. — Here is the sea, here may we forget the town. It is true that its bells are still ringing the Angelus — that solemn and foolish yet sweet sound at the junction between day and night, — but one moment more! now all is silent. Yonder lies the ocean, pale and brilliant; it cannot speak. The sky is glistening with its eternal mute evening hues, red, yellow, and green: it cannot speak. The small cliffs and rocks which stretch out into the sea as if each one of them were endeavouring to find the loneliest spot — they too are dumb. Beautiful and awful indeed is this vast silence, which so suddenly overcomes us and makes our heart swell.

Alas! what deceit lies in this dumb beauty! How well could it speak, and how evilly, too, if it wished! Its tongue, tied up and fastened, and its face of suffering happiness — all this is but malice, mocking at your sympathy: be it so! I do not feel ashamed to be the plaything of such powers! but I pity thee, oh nature, because thou must be silent, even though it be only malice that binds thy tongue: nay, I pity thee for the sake of thy malice!

Alas! the silence deepens, and once again my heart swells within me: it is startled by a fresh truth — it, too, is dumb; it likewise sneers when the mouth calls out something to this beauty; it also enjoys the sweet malice of its silence. I come to hate speaking; yea, even thinking. Behind every word I utter do I not hear the laughter of error, imagination, and insanity? Must I not laugh at my pity and mock my own mockery? Oh sea, oh evening, ye are bad teachers! Ye teach man how to cease to be a man. Is he to give himself up to you? Shall he become

as you now are, pale, brilliant, dumb, immense, reposing calmly upon himself? — exalted above himself?

424.

For whom the Truth Exists. — Up to the present time errors have been the power most fruitful in consolations: we now expect the same effects from accepted truths, and we have been waiting rather too long for them. What if these truths could not give us this consolation we are looking for? Would that be an argument against them? What have these truths in common with the sick condition of suffering and degenerate men that they should be useful to them? It is, of course, no proof against the truth of a plant when it is clearly established that it does not contribute in any way to the recovery of sick people. Formerly, however, people were so convinced that man was the ultimate end of nature that they believed that knowledge could reveal nothing that was not beneficial and useful to man — nay, there could not, should not be, any other things in existence.

Perhaps all this leads to the conclusion that truth as an entity and a coherent whole exists only for those natures who, like Aristotle, are at once powerful and harmless, joyous and peaceful: just as none but these would be in a position to seek such truths; for the others seek remedies for themselves — however proud they may be of their intellect and its freedom, they do not seek truth. Hence it comes about that these others take no real joy in science, but reproach it for its coldness, dryness, and inhumanity. This is the judgment of sick people about the games of the healthy. — Even the Greek gods were unable to administer consolation; and when at length the entire Greek world fell ill, this was a reason for the destruction of such gods.

425.

We Gods in Exile. — Owing to errors regarding their descent, their uniqueness, their mission, and by claims based upon these errors, men have again and again

“surpassed themselves”; but through these same errors the world has been filled with unspeakable suffering, mutual persecution, suspicion, misunderstanding, and an even greater amount of individual misery. Men have become suffering creatures in consequence of their morals, and the sum-total of what they have obtained by those morals is simply the feeling that they are far too good and great for this world, and that they are enjoying merely a transitory existence on it. As yet the “proud sufferer” is the highest type of mankind.

426.

The Colour-Blindness of Thinkers. — How differently from us the Greeks must have viewed nature, since, as we cannot help admitting, they were quite colour-blind in regard to blue and green, believing the former to be a deeper brown, and the latter to be yellow. Thus, for instance, they used the same word to describe the colour of dark hair, of the corn-flower, and the southern sea; and again they employed exactly the same expression for the colour of the greenest herbs, the human skin, honey, and yellow raisins: whence it follows that their greatest painters reproduced the world they lived in only in black, white, red, and yellow. How different and how much nearer to mankind, therefore, must nature have seemed to them, since in their eyes the tints of mankind predominated also in nature, and nature was, as it were, floating in the coloured ether of humanity! (blue and green more than anything else dehumanise nature). It is this defect which developed the playful facility that characterised the Greeks of seeing the phenomena of nature as gods and demi-gods — that is to say, as human forms.

Let this, however, merely serve as a simile for another supposition. Every thinker paints his world and the things that surround him in fewer colours than really exist, and he is blind to individual colours. This is something more than a mere deficiency. Thanks to this nearer approach and simplification, he imagines he sees in things those harmonies of colours which possess a great charm, and may greatly enrich nature. Perhaps, indeed, it was in this way that men first learnt

to take delight in viewing existence, owing to its being first of all presented to them in one or two shades, and consequently harmonised. They practised these few shades, so to speak, before they could pass on to any more. And even now certain individuals endeavour to get rid of a partial colour-blindness that they may obtain a richer faculty of sight and discernment, in the course of which they find that they not only discover new pleasures, but are also obliged to lose and give up some of their former ones.

427.

The Embellishment of Science. — In the same way that the feeling that "nature is ugly, wild, tedious — we must embellish it (*embellir la nature*)" — brought about rococo horticulture, so does the view that "science is ugly, difficult, dry, dreary and weary, we must embellish it," invariably gives rise to something called philosophy. This philosophy sets out to do what all art and poetry endeavour to do, viz., giving amusement above all else; but it wishes to do this, in conformity with its hereditary pride, in a higher and more sublime fashion before an audience of superior intellects. It is no small ambition to create for these intellects a kind of horticulture, the principal charm of which — like that of the usual gardening — is to bring about an optical illusion (by means of temples, perspective, grottos, winding walks, and waterfalls, to speak in similes), exhibiting science in a condensed form and in all kinds of strange and unexpected illuminations, infusing into it as much indecision, irrationality, and dreaminess as will enable us to walk about in it "as in savage nature," but without trouble and boredom.

Those who are possessed of this ambition even dream of making religion superfluous — religion, which among men of former times served as the highest kind of entertainment. All this is now running its course, and will one day attain its highest tide. Even now hostile voices are being raised against philosophy, exclaiming: "Return to science, to nature, and the naturalness of science!" and thus an age may begin which may discover the most powerful beauty precisely in

the “savage and ugly” domains of science, just as it is only since the time of Rousseau that we have discovered the sense for the beauty of high mountains and deserts.

428.

Two Kinds of Moralists. — To see a law of nature for the first time, and to see it whole (for example, the law of gravity or the reflection of light and sound), and afterwards to explain such a law, are two different things and concern different classes of minds. In the same way, those moralists who observe and exhibit human laws and habits — moralists with discriminating ears, noses, and eyes — differ entirely from those who interpret their observations. These latter must above all be inventive, and must possess an imagination untrammelled by sagacity and knowledge.

429.

The new Passion. — Why do we fear and dread a possible return to barbarism? Is it because it would make people less happy than they are now? Certainly not! the barbarians of all ages possessed more happiness than we do: let us not deceive ourselves on this point! — but our impulse towards knowledge is too widely developed to allow us to value happiness without knowledge, or the happiness of a strong and fixed delusion: it is painful to us even to imagine such a state of things! Our restless pursuit of discoveries and divinations has become for us as attractive and indispensable as hapless love to the lover, which on no account would he exchange for indifference, — nay, perhaps we, too, are hapless lovers! Knowledge within us has developed into a passion, which does not shrink from any sacrifice, and at bottom fears nothing but its own extinction. We sincerely believe that all humanity, weighed down as it is by the burden of this passion, are bound to feel more exalted and comforted than formerly, when they had not yet overcome the longing for the coarser satisfaction which accompanies barbarism.

It may be that mankind may perish eventually from this passion for knowledge! — but even that does not daunt us. Did Christianity ever shrink from a similar thought? Are not love and death brother and sister? Yes, we detest barbarism, — we all prefer that humanity should perish rather than that knowledge should enter into a stage of retrogression. And, finally, if mankind does not perish through some passion it will perish through some weakness: which would we prefer? This is the main question. Do we wish its end to be in fire and light, or in the sands?

430.

Likewise Heroic. — To do things of the worst possible odour, things of which we scarcely dare to speak, but which are nevertheless useful and necessary, is also heroic. The Greeks were not ashamed of numbering even the cleansing of a stable among the great tasks of Hercules.

431.

The Opinions of Opponents. — In order to measure the natural subtlety or weakness of even the cleverest heads, we must consider the manner in which they take up and reproduce the opinions of their adversaries, for the natural measure of any intellect is thereby revealed. The perfect sage involuntarily idealises his opponent and frees his inconsistencies from all defects and accidentalities: he only takes up arms against him when he has thus turned his opponent into a god with shining weapons.

432.

Investigator and Attempter. — There is no exclusive method of knowing in science. We must deal with things tentatively, treating them by turns harshly or justly, passionately or coldly. One investigator deals with things like a policeman, another like a confessor, and yet a third like an inquisitive traveller. We force

something from them now by sympathy and now by violence: the one is urged onward and led to see clearly by the veneration which the secrets of the things inspire in him, and the other again by the indiscretion and malice met with in the explanation of these secrets. We investigators, like all conquerors, explorers, navigators, and adventurers, are men of a daring morality, and we must put up with our liability to be in the main looked upon as evil.

433.

Seeing with new Eyes. — Presuming that by the term "beauty in art" is always implied the imitation of something that is happy — and this I consider to be true — according as an age or a people or a great autocratic individuality represents happiness: what then is disclosed by the so-called realism of our modern artists in regard to the happiness of our epoch? It is undoubtedly its type of beauty which we now understand most easily and enjoy best of any. As a consequence, we are induced to believe that this happiness which is now peculiar to us is based on realism, on the sharpest possible senses, and on the true conception of the actual — that is to say, not upon reality, but upon what we know of reality. The results of science have already gained so much in depth and extent that the artists of our century have involuntarily become the glorifiers of scientific "blessings" *per se*.

434.

Intercession. — Unpretentious regions are subjects for great landscape painters; remarkable and rare regions for inferior painters: for the great things of nature and humanity must intercede in favour of their little, mediocre, and vain admirers — whereas the great man intercedes in favour of unassuming things.

435.

Not to perish unnoticed. — It is not only once but continuously that our excellence and greatness are constantly crumbling away; the weeds that grow

among everything and cling to everything ruin all that is great in us — the wretchedness of our surroundings, which we always try to overlook and which is before our eyes at every hour of the day, the innumerable little roots of mean and petty feelings which we allow to grow up all about us, in our office, among our companions, or our daily labours. If we permit these small weeds to escape our notice we shall perish through them unnoticed! — And, if you must perish, then do so immediately and suddenly; for in that case you will perhaps leave proud ruins behind you! and not, as is now to be feared, merely molehills, covered with grass and weeds — these petty and miserable conquerors, as humble as ever, and too wretched even to triumph.

436.

Casuistic. — We are confronted with a very bitter and painful dilemma, for the solution of which not every one's bravery and character are equal: when, as passengers on board a steamer, we discover that the captain and the helmsman are making dangerous mistakes, and that we are their superiors in nautical science — and then we ask ourselves: "What would happen if we organised a mutiny against them, and made them both prisoners? Is it not our duty to do so in view of our superiority? and would not they in their turn be justified in putting us in irons for encouraging disobedience?"

This is a simile for higher and worse situations; and the final question to be decided is, What guarantees our superiority and our faith in ourselves in such a case? Success? but in order to do that we must do the very thing in which all the danger lies — not only dangerous for ourselves, but also for the ship.

437.

Privileges. — The man who really owns himself, that is to say, he who has finally conquered himself, regards it as his own right to punish, to pardon, or to pity himself: he need not concede this privilege to any one, though he may freely

bestow it upon some one else — a friend, for example — but he knows that in doing this he is conferring a right, and that rights can only be conferred by one who is in full possession of power.

438.

Man and Things. — Why does the man not see the things? He himself is in the way: he conceals the things.

439.

Characteristics of Happiness. — There are two things common to all sensations of happiness: a profusion of feelings, accompanied by animal spirits, so that, like the fishes, we feel ourselves to be in our element and play about in it. Good Christians will understand what Christian exuberance means.

440.

Never Renounce. — Renouncing the world without knowing it, like a nun, results in a fruitless and perhaps melancholy solitude. This has nothing in common with the solitude of the *vita contemplativa* of the thinker: when he chooses this form of solitude he wishes to renounce nothing; but he would on the contrary regard it as a renunciation, a melancholy destruction of his own self, if he were obliged to continue in the *vita practica*. He forgoes this latter because he knows it, because he knows himself. So he jumps into *his* water, and thus gains *his* cheerfulness.

441.

Why the nearest Things become ever more distant for Us. — The more we give up our minds to all that has been and will be, the paler will become that which actually is. When we live with the dead and participate in their death, what are our "neighbours" to us? We grow lonelier simply because the entire flood of humanity

is surging round about us. The fire that burns within us, and glows for all that is human, is continually increasing — and hence we look upon everything that surrounds us as if it had become more indifferent, more shadowy, — but our cold glance is offensive.

442.

The Rule.— "The rule always appears to me to be more interesting than the exception" — whoever thinks thus has made considerable progress in knowledge, and is one of the initiated.

443.

On Education. — I have gradually come to see daylight in regard to the most general defect in our methods of education and training: nobody learns, nobody teaches, nobody wishes, to endure solitude.

444.

Surprise at Resistance. — Because we have reached the point of being able to see through a thing we believe that henceforth it can offer us no further resistance — and then we are surprised to find that we can see through it and yet cannot penetrate through it. This is the same kind of foolishness and surprise as that of the fly on a pane of glass.

445.

Where the Noblest are Mistaken. — We give some one at length our dearest and most valued possession, and then love has nothing more to give: but the recipient of the gift will certainly not consider it as his dearest possession, and will consequently be wanting in that full and complete gratitude which we expect from him.

446.

Hierarchy. — First and foremost, there are the superficial thinkers, and secondly the profound thinkers — such as dive into the depths of a thing, — thirdly, the thorough thinkers, who get to the bottom of a thing — which is of much greater importance than merely diving into its depths, — and, finally, those who leap head foremost into the marsh: though this must not be looked upon as indicating either depth or thoroughness! these are the lovers of obscurity.

447.

Master and Pupil. — By cautioning his pupils against himself the teacher shows his humanity.

448.

Honouring Reality. — How can we look at this exulting multitude without tears and acquiescence? at one time we thought little of the object of their exultation, and we should still think so if we ourselves had not come through a similar experience. And what may these experiences lead us to! what are our opinions! In order that we may not lose ourselves and our reason we must fly from experiences. It was thus that Plato fled from actuality, and wished to contemplate things only in their pale mental concepts: he was full of sensitiveness, and knew how easily the waves of this sensitiveness would drown his reason. — Must the sage therefore say, “I will honour reality, but I will at the same time turn my back to it because I know and dread it?” Ought he to behave as certain African tribes do in the presence of their sovereign, whom they approach backwards, thus showing their reverence at the same time as their dread?

449.

Where are the poor in Spirit? — Oh, how greatly it goes against my grain to impose my own thoughts upon others! How I rejoice over every mood and secret change within me as the result of which the thoughts of others are victorious over my own! but from time to time I enjoy an even greater satisfaction, when I am allowed to give away my intellectual possessions, like the confessor sitting in his box and anxiously awaiting the arrival of some distressed person who stands in need of consolation, and will be only too glad to relate the full misery of his thoughts so that the listener's hand and heart will once again be filled, and the troubled soul eased! Not only has the confessor no desire for renown: he would fain shun gratitude as well, for it is obtrusive, and does not stand in awe of solitude or silence.

But to live without a name, and even to be slightly sneered at; too obscure to arouse envy or enmity; with a head free from fever, a handful of knowledge, and a pocketful of experience; a physician, as it were, of the poor in spirit, helping this one or that one whose head is troubled with opinions, without the latter perceiving who has actually helped him! without any desire to appear to be in the right in the presence of his patient, or to carry off a victory. To speak to him in such a way that, after a short and almost imperceptible hint or objection, the listener may find out for himself what is right and proudly walk away! To be like an obscure and unknown inn which turns no one away who is in need, but which is afterwards forgotten and laughed at! To be without any advantages over others — neither possessing better food nor purer air, nor a more cheerful mind — but always to be giving away, returning, communicating, and becoming poorer! To know how to be humble in order to be accessible to many people and humiliating to none! To take a great deal of injustice on his shoulders and creep through the cracks and crannies of all kinds of errors, in order that we may reach many obscure souls on their secret paths! ever in possession of some kind of love, and some kind of egoism and self-enjoyment! in possession of power, and yet at the same time hidden and resigned! constantly basking in the sunshine and sweetness of grace,

and yet knowing that quite near to us stands the ladder leading to the sublime! — that would be life! that would indeed be a reason for a long life!

450.

The Temptations of Knowledge. — A glance through the gate of science acts upon passionate spirits as the charm of charms: they will probably become dreamers, or in the most favourable cases poets, so great is their desire for the happiness of the man who can discern. Does it not enter into all your senses, this note of sweet temptation by which science has announced its joyful message in a thousand ways, and in the thousand and first way, the noblest of all, "Begone, illusion! for then 'Woe is me' also vanished, and with it woe itself is gone" (Marcus Aurelius).

451.

For whom a Court Jester is needful. — Those who are very beautiful, very good, and very powerful scarcely ever learn the full and naked truth about anything, — for in their presence we involuntarily lie a little, because we feel their influence, and in view of this influence convey a truth in the form of an adaptation (by falsifying the shades and degrees of facts, by omitting or adding details, and withholding that which is insusceptible of adaptation). If, however, in spite of all this, people of this description insist upon hearing the truth, they must keep a court jester — a being with the madman's privilege of being unable to adapt himself.

452.

Impatience. — There is a certain degree of impatience in men of thought and action, which in cases of failure at once drives them to the opposite camp, induces them to take a great interest in it, and to give themselves up to new undertakings — until here again the slowness of their success drives them away. Thus they rove

about, like so many reckless adventurers, through the practices of many kingdoms and natures; and in the end, as the result of their wide knowledge of men and things, acquired by their unheard of travel and practice, and with a certain moderation of their craving, they become powerful practical men. Hence a defect in character may become the school of genius.

453.

A Moral Interregnum. — Who is now in a position to describe that which will one day supplant moral feelings and judgments! — however certain we may be that these are founded on error, and that the building erected upon such foundations cannot be repaired: their obligation must gradually diminish from day to day, in so far as the obligation of reason does not diminish! To carry out the task of re-establishing the laws of life and action is still beyond the power of our sciences of physiology and medicine, society and solitude: though it is only from them that we can borrow the foundation-stones of new ideals (but not the ideals themselves). Thus we live a preliminary or after existence, according to our tastes and talents, and the best we can do in this interregnum is to be as much as possible our own "*reges*," and to establish small experimental states. We are experiments: if we want to be so!

454.

A Digression. — A book like this is not intended to be read through at once, or to be read aloud. It is intended more particularly for reference, especially on our walks and travels: we must take it up and put it down again after a short reading, and, more especially, we ought not to be amongst our usual surroundings.

455.

The Primary Nature. — As we are now brought up, we begin by acquiring a secondary nature, and we possess it when the world calls us mature, of age,

efficient. A few have sufficient of the serpent about them to cast this skin some day, when their primary nature has come to maturity under it. But in the majority of people the germ of it withers away.

456.

A Virtue in Process of Becoming. — Such assertions and promises as those of the ancient philosophers on the unity of virtue and felicity, or that of Christianity, "Seek ye first the Kingdom of God and His righteousness, and all these things shall be added unto you," have never been made with absolute sincerity, but always without a bad conscience nevertheless. People were in the habit of boldly laying down principles — which they wished to be true — exactly as if they were truth itself, in spite of all appearances to the contrary, and in doing this they felt neither religious nor moral compunction; for it was *in honorem maiorem* of virtue or of God that one had gone beyond truth, without, however, any selfish intention!

Many good people still act up to this degree of truthfulness: when they feel unselfish they think it permissible to treat truth more lightly. Let it be remembered that the word honesty is neither to be found among the Socratic nor the Christian virtues: it is one of our most recent virtues, not yet quite mature, frequently misconstrued and misunderstood, scarcely conscious of itself — something in embryo, which we may either promote or check according to our inclination.

457.

Final Taciturnity. — There are some men who fare like the digger after hidden treasures: they quite accidentally discover the carefully-preserved secrets of another's soul, and as a result come into the possession of knowledge which it is often a heavy burden to bear. In certain circumstances we may know the living and the dead, and sound their inmost thoughts to such an extent that it becomes painful to us to speak to others about them: at every word we utter we are afraid

of being indiscreet. — I can easily imagine a sudden silence on the part of the wisest historian.

458.

The Great Prize. — There is a very rare thing, but a very delightful one, viz. the man with a nobly-formed intellect who possesses at the same time the character and inclinations, and even meets with the experiences, suited to such an intellect.

459.

The Magnanimity of the Thinker. — Both Rousseau and Schopenhauer were proud enough to inscribe upon their lives the motto, *Vitam impendere vero*. And how they both must have suffered in their pride because they could not succeed in *verum impendere vitæ!* — *verum*, such as each of them understood it, — when their lives ran side by side with their knowledge like an uncouth bass which is not in tune with the melody.

Knowledge, however, would be in a bad way if it were measured out to every thinker only in proportion as it can be adapted to his own person. And thinkers would be in a bad way if their vanity were so great that they could only endure such an adaptation, for the noblest virtue of a great thinker is his magnanimity, which urges him on in his search for knowledge to sacrifice himself and his life unshrinkingly, often shamefacedly, and often with sublime scorn, and smiling.

460.

Utilising our Hours of Danger. — Those men and conditions whose every movement may mean danger to our possessions, honour, and life or death, and to those most dear to us, we shall naturally learn to know thoroughly. Tiberius, for instance, must have meditated much more deeply on the character and methods of government of the Emperor Augustus, and must have known far more about them than even the wisest historian.

At the present day we all live, relatively speaking, in a security which is much too great to make us true psychologists: some survey their fellow-men as a hobby, others out of ennui, and others again merely from habit; but never to the extent they would do if they were told “Discern or perish!” As long as truths do not cut us to the quick we assume an attitude of contempt towards them: they still appear to us too much like the “winged dreams,” as if we could or could not have them at our discretion, as if we could likewise be aroused from these truths as from a dream!

461.

Hic Rhodus, Hic Salta. — Our music, which can and must change into everything, because like the demon of the sea, it has no character of its own: this music in former times devoted its attention to the Christian savant, and transposed his ideals into sounds: why cannot it likewise find those brighter, more cheerful, and universal sounds which correspond to the ideal thinker? — a music which could rock itself at ease in the vast floating vaults of the soul? So far our music has been so great and so good; nothing seemed impossible to its powers. May it therefore prove possible to create these three sensations at one time: sublimity, deep and warm light, and rapture of the greatest possible consistency!

462.

Slow Cures. — Chronic illnesses of the soul, like those of the body, are very rarely due to one gross offence against physical and mental reason, but as a general rule they arise from innumerable and petty negligences of a minor order. — A man, for example, whose breathing becomes a trifle weaker every day, and whose lungs, by inhaling too little air, are deprived of their proper amount of exercise, will end by being struck down by some chronic disease of the lungs. The only remedy for cases like these is a countless number of minor exercises of a contrary tendency — making it a rule, for example, to take a long and deep breath

every quarter of an hour, lying flat on the ground if possible. For this purpose a clock which strikes the quarters should be chosen as a lifelong companion.

All these remedies are slow and trifling; but yet the man who wishes to cure his soul will carefully consider a change, even in his least important habits. Many a man will utter a cold and angry word to his surroundings ten times a day without thinking about it, and he will forget that after a few years it will have become a regular habit with him to put his surroundings out of temper ten times a day. But he can also acquire the habit of doing good to them ten times.

463.

On the Seventh Day.— "You praise this as my creation? but I have only put aside what was a burden to me! my soul is above the vanity of creators. — You praise this as my resignation? but I have only stripped myself of what had become burdensome! My soul is above the vanity of the resigned ones!"

464.

The Donor's Modesty. — There is such a want of generosity in always posing as the donor and benefactor, and showing one's face when doing so! But to give and bestow, and at the same time to conceal one's name and favour! or not to have a name at all, like nature, in whom this fact is more refreshing to us than anything else — here at last we no more meet with the giver and bestower, no more with a "gracious countenance." — It is true that you have now forfeited even this comfort, for you have placed a God in this nature — and now everything is once again fettered and oppressed! Well? are we never to have the right of remaining alone with ourselves? are we always to be watched, guarded, surrounded by leading strings and gifts? If there is always some one round about us, the best part of courage and kindness will ever remain impossible of attainment in this world. Are we not tempted to fly to hell before this continual obtrusiveness of heaven,

this inevitable supernatural neighbour? Never mind, it was only a dream; let us wake up!

465.

At a Meeting. —

A. What are you looking at? you have been standing here for a very long time.

B. Always the new and the old over again! the helplessness of a thing urges me on to plunge into it so deeply that I end by penetrating to its deepest depths, and perceive that in reality it is not worth so very much. At the end of all experiences of this kind we meet with a kind of sorrow and stupor. I experience this on a small scale several times a day.

466.

A Loss of Renown. — What an advantage it is to be able to speak as a stranger to mankind! When they take away our anonymity, and make us famous, the gods deprive us of "half our virtue."

467.

Doubly Patient.— "By doing this you will hurt many people." — I know that, and I also know that I shall have to suffer for it doubly: in the first place out of pity for their suffering, and secondly from the revenge they will take on me. But in spite of this I cannot help doing what I do.

468.

The Kingdom of Beauty is Greater. — We move about in nature, cunning and cheerful, in order that we may surprise everything in the beauty peculiar to it; we make an effort, whether in sunshine or under a stormy sky, to see a distant part of the coast with its rocks, bays, and olive and pine trees under an aspect in which it

achieves its perfection and consummation. Thus also we should walk about among men as their discoverers and explorers, meting out to them good and evil in order that we may unveil the peculiar beauty which is seen with some in the sunshine, in others under thunder-clouds, or with others again only in twilight and under a rainy sky.

Are we then forbidden to enjoy the evil man like some savage landscape which possesses its own bold and daring lines and luminous effects, while this same man, so long as he behaves well, and in conformity with the law, appears to us to be an error of drawing, and a mere caricature which offends us like a defect in nature? — Yes, this is forbidden: for as yet we have only been permitted to seek beauty in anything that is morally good, — and this is sufficient to explain why we have found so little and have been compelled to look for beauty without either flesh or bones! — in the same way as evil men are familiar with innumerable kinds of happiness which the virtuous never dream of, we may also find among them innumerable types of beauty, many of them as yet undiscovered.

469.

The Inhumanity of the Sage. — The heavy and grinding progress of the sage, who in the words of the Buddhist song, “Wanders lonely like the rhinoceros,” now and again stands in need of proofs of a conciliatory and softened humanity, and not only proofs of those accelerated steps, those polite and sociable witticisms; not only of humour and a certain self-mockery, but likewise of contradictions and occasional returns to the predominating inconsistencies. In order that he may not resemble the heavy roller that rolls along like fate, the sage who wishes to teach must take advantage of his defects, and utilise them for his own adornment; and when saying “despise me” he will implore permission to be the advocate of a presumptuous truth.

This sage wishes to lead you to the mountains, and he will perhaps endanger your life: therefore as the price of his enjoyment he willingly authorises you to

take your revenge either before or afterwards on such a guide. Do you remember what thoughts came into your head when he once led you to a gloomy cavern over a slippery path? Your distrustful heart beat rapidly, and said inwardly, “This guide might surely do something better than crawl about here! he is one of those idle people who are full of curiosity — is it not doing him too much honour to appear to attach any value at all to him by following him?”

470.

Many at the Banquet. — How happy we are when we are fed like the birds by the hand of some one who throws them their crumbs without examining them too closely, or inquiring into their worthiness! To live like a bird which comes and flies away, and does not carry its name on its beak! I take great pleasure in satisfying my appetite at the banquet of the many.

471.

Another type of Love for one’s Neighbour. — Everything that is agitated, noisy, fitful, and nervous forms a contrast to the great passion which, glowing in the heart of man like a quiet and gloomy flame, and gathering about it all that is flaming and ardent, gives to man the appearance of coldness and indifference, and stamps a certain impassiveness on his features. Such men are occasionally capable of showing their love for their neighbour, but this love is different from that of sociable people who are anxious to please. It is a mild, contemplative, and calm amiability: these people, as it were, look out of the windows of the castle which serves them as a stronghold, and consequently as a prison; for the outlook into the far distance, the open air, and a different world is so pleasant for them!

472.

Not Justifying Oneself. —

A. But why are you not willing to justify yourself?

B. I could do it in this instance, as in dozens of others; but I despise the pleasure which lies in justification, for all that matters little to me, and I would rather bear a stained reputation than give those petty folks the spiteful pleasure of saying, “He takes these things very seriously.” This is not true. Perhaps I ought to have more consideration for myself, and look upon it as a duty to rectify erroneous opinions about myself — I am too indifferent and too indolent regarding myself, and consequently also regarding everything that is brought about through my agency.

473.

Where to Build one’s House. — If you feel great and productive in solitude, society will belittle and isolate you, and *vice versa*. A powerful mildness such as that of a father: — wherever this feeling takes possession of you, *there* build your house, whether in the midst of the multitude, or on some silent spot. *Ubi pater sum, ibi patria.*

474.

The only Means.— “Dialectic is the only means of reaching the divine essence, and penetrating behind the veil of appearance.” This declaration of Plato in regard to dialectic is as solemn and passionate as that of Schopenhauer in regard to the contrary of dialectic — and both are wrong. For that to which they wish to point out the way to us does not exist. — And so far have not all the great passions of mankind been passions for something non-existent? — and all their ceremonies — ceremonies for something non-existent also?

475.

Becoming Heavy. — You know him not; whatever weights he may attach to himself he will nevertheless be able to raise them all with him. But you, judging

from the weak flapping of your own wings, come to the conclusion that he wishes to remain below, merely because he does burden himself with those weights.

476.

At the Harvest Thanksgiving of the Intellect. — There is a daily increase and accumulation of experiences, events, opinions upon these experiences and events, and dreams upon these opinions — a boundless and delightful display of wealth! its aspect dazzles the eyes: I can no longer understand how the poor in spirit can be called blessed! Occasionally, however, I envy them when I am tired: for the superintendence of such vast wealth is no easy task, and its weight frequently crushes all happiness. — Alas, if only the mere sight of it were sufficient! If only we could be misers of our knowledge!

477.

Freed from Scepticism. —

A. Some men emerge from a general moral scepticism bad-tempered and feeble, corroded, worm-eaten, and even partly consumed — but I on the other hand, more courageous and healthier than ever, and with my instincts conquered once more. Where a strong wind blows, where the waves are rolling angrily, and where more than usual danger is to be faced, there I feel happy. I did not become a worm, although I often had to work and dig like a worm.

B. You have just ceased to be a sceptic; for you deny!

A. And in doing so I have learnt to say yea again.

478.

Let us pass by. — Spare him! Leave him in his solitude! Do you wish to crush him down entirely? He became cracked like a glass into which some hot liquid was poured suddenly — and he was such a precious glass!

479.

Love and Truthfulness. — Through our love we have become dire offenders against truth, and even habitual dissimulators and thieves, who give out more things as true than seem to us to be true. On this account the thinker must from time to time drive away those whom he loves (not necessarily those who love him), so that they may show their sting and wickedness, and cease to tempt him. Consequently the kindness of the thinker will have its waning and waxing moon.

480.

Inevitable. — No matter what your experience may be, any one who does not feel well disposed towards you will find in this experience some pretext for disparaging you! You may undergo the greatest possible revolutions of mind and knowledge, and at length, with the melancholy smile of the convalescent, you may be able to step out into freedom and bright stillness, and yet some one will say: “This fellow looks upon his illness as an argument, and takes his impotence to be a proof of the impotence of all others — he is vain enough to fall ill that he may feel the superiority of the sufferer.” And again, if somebody were to break the chains that bound him down, and wounded himself severely in doing so, some one else would point at him mockingly and cry: “How awkward he is! there is a man who had got accustomed to his chains, and yet he is fool enough to burst them asunder!”

481.

Two Germans. — If we compare Kant and Schopenhauer with Plato, Spinoza, Pascal, Rousseau, and Goethe, with reference to their souls and not their intellects, we shall see that the two first-named thinkers are at a disadvantage: their thoughts do not constitute a passionate history of their souls — we are not led to expect in them romance, crises, catastrophies, or death struggles. Their

thinking is not at the same time the involuntary biography of a soul, but in the case of Kant merely of a head; and in the case of Schopenhauer again merely the description and reflection of a character (“the invariable”) and the pleasure which this reflection causes, that is to say, the pleasure of meeting with an intellect of the first order.

Kant, when he shimmers through his thoughts, appears to us as an honest and honourable man in the best sense of the words, but likewise as an insignificant one: he is wanting in breadth and power; he had not come through many experiences, and his method of working did not allow him sufficient time to undergo experiences. Of course, in speaking of experiences, I do not refer to the ordinary external events of life, but to those fatalities and convulsions which occur in the course of the most solitary and quiet life which has some leisure and glows with the passion for thinking. Schopenhauer has at all events one advantage over him; for he at least was distinguished by a certain fierce ugliness of disposition, which showed itself in hatred, desire, vanity, and suspicion: he was of a rather more ferocious disposition, and had both time and leisure to indulge this ferocity. But he lacked “development,” which was also wanting in his range of thought: he had no “history.”

482.

Seeking one’s Company. — Are we then looking for too much when we seek the company of men who have grown mild, agreeable to the taste, and nutritive, like chestnuts which have been put into the fire and taken out just at the right moment? Of men who expect little from life, and prefer to accept this little as a present rather than as a merit of their own, as if it were carried to them by birds and bees? Of men who are too proud ever to feel themselves rewarded, and too serious in their passion for knowledge and honesty to have time for or pleasure in fame? Such men we should call philosophers; but they themselves will always find some more modest designation.

483.

Satiated with Mankind. —

A. Seek for knowledge! Yes! but always as a man! What? must I always be a spectator of the same comedy, and always play a part in the same comedy, without ever being able to observe things with other eyes than those? and yet there may be countless types of beings whose organs are better adapted for knowledge than ours! At the end of all their searching for knowledge what will men at length come to know? Their organs! which perhaps is as much as to say: the impossibility of knowledge! misery and disgust!

B. This is a bad attack you have — reason is attacking you! to-morrow, however, you will again be in the midst of knowledge, and hence of irrationality — that is to say, delighted about all that is human. Let us go to the sea!

484.

Going our own Way. — When we take the decisive step, and make up our minds to follow our own path, a secret is suddenly revealed to us: it is clear that all those who had hitherto been friendly to us and on intimate terms with us judged themselves to be superior to us, and are offended now. The best among them are indulgent, and are content to wait patiently until we once more find the “right path” — they know it, apparently. Others make fun of us, and pretend that we have been seized with a temporary attack of mild insanity, or spitefully point out some seducer. The more malicious say we are vain fools, and do their best to blacken our motives; while the worst of all see in us their greatest enemy, some one who is thirsting for revenge after many years of dependence, — and are afraid of us. What, then, are we to do? My own opinion is that we should begin our sovereignty by promising to all our acquaintances in advance a whole year’s amnesty for sins of every kind.

485.

Far-off Perspectives. —

A. But why this solitude?

B. I am not angry with anybody. But when I am alone it seems to me that I can see my friends in a clearer and rosier light than when I am with them; and when I loved and felt music best I lived far from it. It would seem that I must have distant perspectives in order that I may think well of things.

486.

Gold and Hunger. — Here and there we meet with a man who changes into gold everything that he touches. But some fine evil day he will discover that he himself must starve through this gift of his. Everything around him is brilliant, superb, and unapproachable in its ideal beauty, and now he eagerly longs for things which it is impossible for him to turn into gold — and how intense is this longing! like that of a starving man for a meal! Query: What will he seize?

487.

Shame. — Look at that noble steed pawing the ground, snorting, longing for a ride, and loving its accustomed rider — but, shameful to relate, the rider cannot mount to-day, he is tired. — Such is the shame felt by the weary thinker in the presence of his own philosophy!

488.

Against the Waste of Love. — Do we not blush when we surprise ourselves in a state of violent aversion? Well, then, we should also blush when we find ourselves possessed of strong affections on account of the injustice contained in them. More: there are people who feel their hearts weighed down and oppressed when some one gives them the benefit of his love and sympathy to the extent that he deprives others of a share. The tone of his voice reveals to us the fact that we have been specially selected and preferred! but, alas! I am not thankful for being thus

selected: I experience within myself a certain feeling of resentment against him who wishes to distinguish me in this way — he shall not love me at the expense of others! I shall always try to look after myself and to endure myself, and my heart is often filled to overflowing, and with some reason. To such a man nothing ought to be given of which others stand so greatly in need.

489.

Friends in Need. — We may occasionally remark that one of our friends sympathises with another more than with us. His delicacy is troubled thereby, and his selfishness is not equal to the task of breaking down his feelings of affection: in such a case we should facilitate the separation for him, and estrange him in some way in order to widen the distance between us. — This is also necessary when we fall into a habit of thinking which might be detrimental to him: our affection for him should induce us to ease his conscience in separating himself from us by means of some injustice which we voluntarily take upon ourselves.

490.

Those petty Truths.— "You know all that, but you have never lived through it — so I will not accept your evidence. Those 'petty truths' — you deem them petty because you have not paid for them with your blood!" — But are they really great, simply because they have been bought at so high a price? and blood is always too high a price!— "Do you really think so? How stingy you are with your blood!"

491.

Solitude, therefore! —

A. So you wish to go back to your desert?

B. I am not a quick thinker; I must wait for myself a long time — it is always later and later before the water from the fountain of my own ego spurts forth, and

I have often to go thirsty longer than suits my patience. That is why I retire into solitude in order that I may not have to drink from the common cisterns. When I live in the midst of the multitude my life is like theirs, and I do not think like myself; but after some time it always seems to me as if the multitude wished to banish me from myself and to rob me of my soul. Then I get angry with all these people, and afraid of them; and I must have the desert to become well disposed again.

492.

Under the South Wind. —

A. I can no longer understand myself! It was only yesterday that I felt myself so tempestuous and ardent, and at the same time so warm and sunny and exceptionally bright! but to-day! Now everything is calm, wide, oppressive, and dark like the lagoon at Venice. I wish for nothing, and draw a deep breath, and yet I feel inwardly indignant at this "wish for nothing" — so the waves rise and fall in the ocean of my melancholy.

B. You describe a petty, agreeable illness. The next wind from the north-east will blow it away.

A. Why so?

493.

On One's own Tree. —

A. No thinker's thoughts give me so much pleasure as my own: this, of course, proves nothing in favour of their value; but I should be foolish to neglect fruits which are tasteful to me only because they happen to grow on my own tree! — and I was once such a fool.

B. Others have the contrary feeling: which likewise proves nothing in favour of their thoughts, nor yet is it any argument against their value.

494.

The Last Argument of the Brave Man. — There are snakes in this little clump of trees. — Very well, I will rush into the thicket and kill them. — But by doing that you will run the risk of falling a victim to them, and not they to you. — But what do I matter?

495.

Our Teachers. — During our period of youth we select our teachers and guides from our own times, and from those circles which we happen to meet with: we have the thoughtless conviction that the present age must have teachers who will suit us better than any others, and that we are sure to find them without having to look very far. Later on we find that we have to pay a heavy penalty for this childishness: we have to expiate our teachers in ourselves, and then perhaps we begin to look for the proper guides. We look for them throughout the whole world, including even present and past ages — but perhaps it may be too late, and at the worst we discover that they lived when we were young — and that at that time we lost our opportunity.

496.

The Evil Principle. — Plato has marvellously described how the philosophic thinker must necessarily be regarded as the essence of depravity in the midst of every existing society: for as the critic of all its morals he is naturally the antagonist of the moral man, and, unless he succeeds in becoming the legislator of new morals, he lives long in the memory of men as an instance of the “evil principle.” From this we may judge to how great an extent the city of Athens, although fairly liberal and fond of innovations, abused the reputation of Plato during his lifetime. What wonder then that he — who, as he has himself recorded, had the “political instinct” in his body — made three different attempts in Sicily,

where at that time a united Mediterranean Greek State appeared to be in process of formation?

It was in this State, and with its assistance, that Plato thought he could do for the Greeks what Mohammed did for the Arabs several centuries later: viz. establishing both minor and more important customs, and especially regulating the daily life of every man. His ideas were quite practicable just as certainly as those of Mohammed were practicable; for even much more incredible ideas, those of Christianity, proved themselves to be practicable! a few hazards less and a few hazards more — and then the world would have witnessed the Platonisation of Southern Europe; and, if we suppose that this state of things had continued to our own days, we should probably be worshipping Plato now as the "good principle." But he was unsuccessful, and so his traditional character remains that of a dreamer and a Utopian — stronger epithets than these passed away with ancient Athens.

497.

The Purifying Eye. — We have the best reason for speaking of "genius" in men — for example, Plato, Spinoza, and Goethe — whose minds appear to be but loosely linked to their character and temperament, like winged beings which easily separate themselves from them, and then rise far above them. On the other hand, those who never succeeded in cutting themselves loose from their temperament, and who knew how to give to it the most intellectual, lofty, and at times even cosmic expression (Schopenhauer, for instance) have always been very fond of speaking about their genius.

These geniuses could not rise above themselves, but they believed that, fly where they would, they would always find and recover themselves — this is their "greatness," and this can be greatness! — The others who are entitled to this name possess the pure and purifying eye which does not seem to have sprung out of their temperament and character, but separately from them, and generally in

contradiction to them, and looks out upon the world as on a God whom it loves. But even people like these do not come into possession of such an eye all at once: they require practice and a preliminary school of sight, and he who is really fortunate will at the right moment also fall in with a teacher of pure sight.

498.

Never Demand! — You do not know him! it is true that he easily and readily submits both to men and things, and that he is kind to both — his only wish is to be left in peace — but only in so far as men and things do not *demand* his submission. Any demand makes him proud, bashful, and warlike.

499.

The Evil One.— "Only the solitary are evil!" — thus spake Diderot, and Rousseau at once felt deeply offended. Thus he proved that Diderot was right. Indeed, in society, or amid social life, every evil instinct is compelled to restrain itself, to assume so many masks, and to press itself so often into the Procrustean bed of virtue, that we are quite justified in speaking of the martyrdom of the evil man. In solitude, however, all this disappears. The evil man is still more evil in solitude — and consequently for him whose eye sees only a drama everywhere he is also more beautiful.

500.

Against the Grain. — A thinker may for years at a time force himself to think against the grain: that is, not to pursue the thoughts that spring up within him, but, instead, those which he is compelled to follow by the exigencies of his office, an established division of time, or any arbitrary duty which he may find it necessary to fulfil. In the long run, however, he will fall ill; for this apparently moral self-command will destroy his nervous system as thoroughly and completely as regular debauchery.

501.

Mortal Souls. — Where knowledge is concerned perhaps the most useful conquest that has ever been made is the abandonment of the belief in the immortality of the soul. Humanity is henceforth at liberty to wait: men need no longer be in a hurry to swallow badly-tested ideas as they had to do in former times. For in those times the salvation of this poor "immortal soul" depended upon the extent of the knowledge which could be acquired in the course of a short existence: decisions had to be reached from one day to another, and "knowledge" was a matter of dreadful importance!

Now we have acquired good courage for errors, experiments, and the provisional acceptance of ideas — all this is not so very important! — and for this very reason individuals and whole races may now face tasks so vast in extent that in former years they would have looked like madness, and defiance of heaven and hell. Now we have the right to experiment upon ourselves! Yes, men have the right to do so! the greatest sacrifices have not yet been offered up to knowledge — nay, in earlier periods it would have been sacrilege, and a sacrifice of our eternal salvation, even to surmise such ideas as now precede our actions.

502.

One Word for three different Conditions. — When in a state of passion one man will be forced to let loose the savage, dreadful, unbearable animal. Another when under the influence of passion will raise himself to a high, noble, and lofty demeanour, in comparison with which his usual self appears petty. A third, whose whole person is permeated with nobility of feeling, has also the most noble storm and stress: and in this state he represents Nature in her state of savageness and beauty, and stands only one degree lower than Nature in her periods of greatness and serenity, which he usually represents. It is while in this state of passion, however, that men understand him better, and venerate him more highly at these

moments — for then he is one step nearer and more akin to them. They feel at once delighted and horrified at such a sight and call it — divine.

503.

Friendship. — The objection to a philosophic life that it renders us useless to our friends would never have arisen in a modern mind: it belongs rather to classical antiquity. Antiquity knew the stronger bonds of friendship, meditated upon it, and almost took it to the grave with it. This is the advantage it has over us: we, on the other hand, can point to our idealisation of sexual love. All the great excellencies of ancient humanity owed their stability to the fact that man was standing side by side with man, and that no woman was allowed to put forward the claim of being the nearest and highest, nay even sole object of his love, as the feeling of passion would teach. Perhaps our trees do not grow so high now owing to the ivy and the vines that cling round them.

504.

Reconciliation. — Should it then be the task of philosophy to reconcile what the child has learnt with what the man has come to recognise? Should philosophy be the task of young men because they stand midway between child and man and possess intermediate necessities? It would almost appear to be so if you consider at what ages of their life philosophers are now in the habit of setting forth their conceptions: at a time when it is too late for faith and too early for knowledge.

505.

Practical People. — We thinkers have the right of deciding good taste in all things, and if necessary of decreeing it. The practical people finally receive it from us: their dependence upon us is incredibly great, and is one of the most ridiculous spectacles in the world, little though they themselves know it and however proudly they like to carp at us unpractical people. Nay, they would even

go so far as to belittle their practical life if we should show a tendency to despise it — whereto at times we might be urged on by a slightly vindictive feeling.

506.

The Necessary Desiccation of Everything Good. — What! must we conceive of a work exactly in the spirit of the age that has produced it? but we experience greater delight and surprise, and get more information out of it when we do not conceive it in this spirit! Have you not remarked that every new and good work, so long as it is exposed to the damp air of its own age is least valuable — just because it still has about it all the odour of the market, of opposition, of modern ideas, and of all that is transient from day to day? Later on, however, it dries up, its "actuality" dies away: and then only does it obtain its deep lustre and its perfume — and also, if it is destined for it, the calm eye of eternity.

507.

Against the Tyranny of Truth. — Even if we were mad enough to consider all our opinions as truth, we should nevertheless not wish them alone to exist. I cannot see why we should ask for an autocracy and omnipotence of truth: it is sufficient for me to know that it is a great power. Truth, however, must meet with opposition and be able to fight, and we must be able to rest from it at times in falsehood — otherwise truth will grow tiresome, powerless, and insipid, and will render us equally so.

508.

Not to take a Thing Pathetically. — What we do to benefit ourselves should not bring us in any moral praise, either from others or from ourselves, and the same remark applies to those things which we do to please ourselves. It is looked upon as *bon ton* among superior men to refrain from taking things pathetically in such

cases, and to refrain from all pathetic feelings: the man who has accustomed himself to this has retrieved his *naïveté*.

509.

The Third Eye. — What! You are still in need of the theatre! are you still so young? Be wise, and seek tragedy and comedy where they are better acted, and where the incidents are more interesting, and the actors more eager. It is indeed by no means easy to be merely a spectator in these cases — but learn! and then, amid all difficult or painful situations, you will have a little gate leading to joy and refuge, even when your passions attack you. Open your stage eye, that big third eye of yours, which looks out into the world through the other two.

510.

Escaping from One's Virtues. — Of what account is a thinker who does not know how to escape from his own virtues occasionally! Surely a thinker should be more than "a moral being"!

511.

The Temptress. — Honesty is the great temptress of all fanatics. What seemed to tempt Luther in the guise of the devil or a beautiful woman, and from which he defended himself in that uncouth way of his, was probably nothing but honesty, and perhaps in a few rarer cases even truth.

512.

Bold towards Things. — The man who, in accordance with his character, is considerate and timid towards persons, but is courageous and bold towards things, is afraid of new and closer acquaintances, and limits his old ones in order that he may thus make his incognito and his inconsiderateness coincide with truth.

513.

Limits and Beauty. — Are you looking for men with a fine culture? Then you will have to be satisfied with restricted views and sights, exactly as when you are looking for fine countries. — There are, of course, such panoramic men: they are like panoramic regions, instructive and marvellous: but not beautiful.

514.

To the Stronger. — Ye stronger and arrogant intellects, we ask you for only one thing: throw no further burdens upon our shoulders, but take some of our burdens upon your own, since ye are stronger! but ye delight in doing the exact contrary: for ye wish to soar, so that we must carry your burden in addition to our own — we must crawl!

515.

The Increase of Beauty. — Why has beauty increased by the progress of civilisation? because the three occasions for ugliness appear ever more rarely among civilised men: first, the wildest outbursts of ecstasy; secondly, extreme bodily exertion, and, thirdly, the necessity of inducing fear by one's very sight and presence — a matter which is so frequent and of so great importance in the lower and more dangerous stages of culture that it even lays down the proper gestures and ceremonials and makes ugliness a duty.

516.

Not to Imbue our Neighbours with Our own Demon. — Let us in our age continue to hold the belief that benevolence and beneficence are the characteristics of a good man; but let us not fail to add "provided that in the first place he exhibits his benevolence and beneficence towards himself." For if he acts otherwise — that is to say, if he shuns, hates, or injures himself — he is certainly

not a good man. He then merely saves himself through others: and let these others take care that they do not come to grief through him, however well disposed he may appear to be to them! — but to shun and hate one's own ego, and to live in and for others, this has up to the present, with as much thoughtlessness as conviction, been looked upon as "unselfish," and consequently as "good."

517.

Tempting into Love. — We ought to fear a man who hates himself; for we are liable to become the victims of his anger and revenge. Let us therefore try to tempt him into self-love.

518.

Resignation. — What is resignation? It is the most comfortable position of a patient, who, after having suffered a long time from tormenting pains in order to find it, at last became tired — and then found it.

519.

Deception. — When you wish to act you must close the door upon doubt, said a man of action. — And are you not afraid of being deceived in doing so? replied the man of a contemplative mind.

520.

Eternal Obsequies. — Both within and beyond the confines of history we might imagine that we were listening to a continual funeral oration: we have buried, and are still burying, all that we have loved best, our thoughts, and our hopes, receiving in exchange pride, *gloria mundi* — that is, the pomp of the graveside speech. It is thus that everything is made good! Even at the present time the funeral orator remains the greatest public benefactor.

521.

Exceptional Vanity. — Yonder man possesses one great quality which serves as a consolation for him: his look passes with contempt over the remainder of his being, and almost his entire character is included in this. But he recovers from himself when, as it were, he approaches his sanctuary; already the road leading to it appears to him to be an ascent on broad soft steps — and yet, ye cruel ones, ye call him vain on this account!

522.

Wisdom without Ears. — To hear every day what is said about us, or even to endeavour to discover what people think of us, will in the end kill even the strongest man. Our neighbours permit us to live only that they may exercise a daily claim upon us! They certainly would not tolerate us if we wished to claim rights over them, and still less if we wished to be right! In short, let us offer up a sacrifice to the general peace, let us not listen when they speak of us, when they praise us, blame us, wish for us, or hope for us — nay, let us not even think of it.

523.

A Question of Penetration. — When we are confronted with any manifestation which some one has permitted us to see, we may ask: what is it meant to conceal? What is it meant to draw our attention from? What prejudices does it seek to raise? and again, how far does the subtlety of the dissimulation go? and in what respect is the man mistaken?

524.

The Jealousy of the Lonely Ones. — This is the difference between sociable and solitary natures, provided that both possess an intellect: the former are satisfied, or nearly satisfied, with almost anything whatever; from the moment that their

minds have discovered a communicable and happy version of it they will be reconciled even with the devil himself! But the lonely souls have their silent rapture, and their speechless agony about a thing: they hate the ingenious and brilliant display of their inmost problems as much as they dislike to see the women they love too loudly dressed — they watch her mournfully in such a case, as if they were just beginning to suspect that she was desirous of pleasing others. This is the jealousy which all lonely thinkers and passionate dreamers exhibit with regard to the *esprit*.

525.

The Effect of Praise. — Some people become modest when highly praised, others insolent.

526.

Unwilling to be a Symbol. — I sympathise with princes: they are not at liberty to discard their high rank even for a short time, and thus they come to know people only from the very uncomfortable position of constant dissimulation — their continual compulsion to represent something actually ends by making solemn ciphers of them. — Such is the fate of all those who deem it their duty to be symbols.

527.

The Hidden Men. — Have you never come across those people who check and restrain even their enraptured hearts, and who would rather become mute than lose the modesty of moderation? and have you never met those embarrassing, and yet so often good-natured people who do not wish to be recognised, and who time and again efface the tracks they have made in the sand? and who even deceive others as well as themselves in order to remain obscure and hidden?

528.

Unusual Forbearance. — It is often no small indication of kindness to be unwilling to criticise some one, and even to refuse to think of him.

529.

How Men and Nations gain Lustre. — How many really individual actions are left undone merely because before performing them we perceive or suspect that they will be misunderstood! — those actions, for example, which have some intrinsic value, both in good and evil. The more highly an age or a nation values its individuals, therefore, and the more right and ascendancy we accord them, the more will actions of this kind venture to make themselves known, — and thus in the long run a lustre of honesty, of genuineness in good and evil, will spread over entire ages and nations, so that they — the Greeks, for example — like certain stars, will continue to shed light for thousands of years after their sinking.

530.

Digressions of the Thinker. — The course of thought in certain men is strict and inflexibly bold. At times it is even cruel towards such men, although considered individually they may be gentle and pliable. With well-meaning hesitation they will turn the matter ten times over in their heads, but will at length continue their strict course. They are like streams that wind their way past solitary hermitages: there are places in their course where the stream plays hide and seek with itself, and indulges in short idylls with islets, trees, grottos, and cascades — and then it rushes ahead once more, passes by the rocks, and forces its way through the hardest stones.

531.

Different Feelings Towards Art. — From the time when we begin to live as a hermit, consuming and consumed, our only company being deep and prolific thoughts, we expect from art either nothing more, or else something quite different from what we formerly expected — in a word, we change our taste. For in former times we wished to penetrate for a moment by means of art into the element in which we are now living permanently: at that time we dreamt ourselves into the rapture of a possession which we now actually possess. Indeed, flinging away from us for the time being what we now have, and imagining ourselves to be poor, or to be a child, a beggar, or a fool, may now at times fill us with delight.

532.

"Love Equalises." — Love wishes to spare the other to whom it devotes itself any feeling of strangeness: as a consequence it is permeated with disguise and simulation; it keeps on deceiving continuously, and feigns an equality which in reality does not exist. And all this is done so instinctively that women who love deny this simulation and constant tender trickery, and have even the audacity to assert that love equalises (in other words that it performs a miracle)!

This phenomenon is a simple matter if one of the two permits himself or herself to be loved, and does not deem it necessary to feign, but leaves this to the other. No drama, however, could offer a more intricate and confused instance than when both persons are passionately in love with one another; for in this case both are anxious to surrender and to endeavour to conform to the other, and finally they are both at a loss to know what to imitate and what to feign. The beautiful madness of this spectacle is too good for this world, and too subtle for human eyes.

533.

We Beginners. — How many things does an actor see and divine when he watches another on the stage! He notices at once when a muscle fails in some gesture; he can distinguish those little artificial tricks which are so calmly practised separately before the mirror, and are not in conformity with the whole; he feels when the actor is surprised on the stage by his own invention, and when he spoils it amid this surprise. — How differently, again, does a painter look at some one who happens to be moving before him! He will see a great deal that does not actually exist in order to complete the actual appearance of the person, and to give it its full effect. In his mind he attempts several different illuminations of the same object, and divides the whole by an additional contrast. — Oh, that we now possessed the eyes of such an actor and such a painter for the province of the human soul!

534.

Small Doses. — If we wish a change to be as deep and radical as possible, we must apply the remedy in minute doses, but unremittingly for long periods. What great action can be performed all at once? Let us therefore be careful not to exchange violently and precipitately the moral conditions with which we are familiar for a new valuation of things, — nay, we may even wish to continue living in the old way for a long time to come, until probably at some very remote period we become aware of the fact that the new valuation has made itself the predominating power within us, and that its minute doses to which we must henceforth become accustomed have set up a new nature within us. — We now also begin to understand that the last attempt at a great change of valuations — that which concerned itself with political affairs (the “great revolution”) — was nothing more than a pathetic and sanguinary piece of quackery which, by means of sudden crises, was able to inspire a credulous Europe with the hope of a sudden recovery, and has therefore made all political invalids impatient and dangerous up to this very moment.

535.

Truth Requires Power. — Truth in itself is no power at all, in spite of all that flattering rationalists are in the habit of saying to the contrary. Truth must either attract power to its side, or else side with power, for otherwise it will perish again and again. This has already been sufficiently demonstrated, and more than sufficiently!

536.

The Thumbscrew. — It is disgusting to observe with what cruelty every one charges his two or three private virtues to the account of others who may perhaps not possess them, and whom he torments and worries with them. Let us therefore deal humanely with the "sense of honesty," although we may possess in it a thumbscrew with which we can worry to death all these presumptuous egoists who even yet wish to impose their own beliefs upon the whole world — we have tried this thumbscrew on ourselves!

537.

Mastery. — We have reached mastery when we neither mistake nor hesitate in the achievement.

538.

The Moral Insanity of Genius. — In a certain category of great intellects we may observe a painful and partly horrible spectacle: in their most productive moments their flights aloft and into the far distance appear to be out of harmony with their general constitution and to exceed their power in one way or another, so that each time there remains a deficiency, and also in the long run a defectiveness in the entire machinery, which latter is manifested among those highly intellectual

natures by various kinds of moral and intellectual symptoms more regularly than by conditions of bodily distress.

Thus those incomprehensible characteristics of their nature — all their timidity, vanity, hatefulness, envy, their narrow and narrowing disposition — and that too personal and awkward element in natures like those of Rousseau and Schopenhauer, may very well be the consequences of a periodical attack of heart disease; and this in its turn may be the result of a nervous complaint, and this latter the consequence of ——

So long as genius dwells within us we are full of audacity, yea, almost mad, and heedless of health, life, and honour; we fly through the day as free and swift as an eagle, and in the darkness we feel as confident as an owl. — But let genius once leave us and we are instantly overcome by a feeling of the most profound despondency: we can no longer understand ourselves; we suffer from everything that we experience and do not experience; we feel as if we were in the midst of shelterless rocks with the tempest raging round us, and we are at the same time like pitiful childish souls, afraid of a rustle or a shadow. — Three-fourths of all the evil committed in the world is due to timidity; and this is above all a physiological process.

539.

Do you know what you Want? — Have you never been troubled by the fear that you might not be at all fitted for recognising what is true? by the fear that your senses might be too dull, and even your delicacy of sight far too blunt? If you could only perceive, even once, to what extent your volition dominates your sight! How, for example, you wished yesterday to see more than some one else, while to-day you wish to see it differently! and how from the start you were anxious to see something which would be in conformity with or in opposition to anything that people thought they had observed up to the present. Oh, those shameful cravings! How often you keep your eyes open for what is efficacious,

for what is soothing, just because you happen to be tired at the moment! Always full of secret predeterminations of what truth should be like, so that you — you, forsooth! — might accept it! or do you think that to-day, because you are as frozen and dry as a bright winter morning, and because nothing is weighing on your mind, you have better eyesight! Are not ardour and enthusiasm necessary to do justice to the creations of thought? — and this indeed is what is called sight! as if you could treat matters of thought any differently from the manner in which you treat men. In all relations with thought there is the same morality, the same honesty of purpose, the same *arrière-pensée*, the same slackness, the same faint-heartedness — your whole lovable and hateful self! Your physical exhaustion will lend the things pale colours whilst your feverishness will turn them into monsters! Does not your morning show the things in a different light from the evening? Are you not afraid of finding in the cave of all knowledge your own phantom, the veil in which truth is wrapped up and hidden from your sight? Is it not a dreadful comedy in which you so thoughtlessly wish to take part?

540.

Learning. — Michelangelo considered Raphael's genius as having been acquired by study, and upon his own as a natural gift: learning as opposed to talent; though this is mere pedantry, with all due respect to the great pedant himself. For what is talent but a name for an older piece of learning, experience, exercise, appropriation, and incorporation, perhaps as far back as the times of our ancestors, or even earlier! And again: he who learns forms his own talents, only learning is not such an easy matter and depends not only upon our willingness, but also upon our being able to learn at all.

Jealousy often prevents this in an artist, or that pride which, when it experiences any strange feeling, at once assumes an attitude of defence instead of an attitude of scholarly receptiveness. Raphael, like Goethe, lacked this pride, on which account they were great learners, and not merely the exploiters of those

quarries which had been formed by the manifold genealogy of their forefathers. Raphael vanishes before our eyes as a learner in the midst of that assimilation of what his great rival called *his* “nature”: this noblest of all thieves daily carried off a portion of it; but before he had appropriated all the genius of Michelangelo he died — and the final series of his works, because it is the beginning of a new plan of study, is less perfect and good, for the simple reason that the great student was interrupted by death in the midst of his most difficult task, and took away with him that justifying and final goal which he had in view.

541.

How we should turn to Stone. — By slowly, very, very slowly, becoming hard like a precious stone, and at last lie still, a joy to all eternity.

542.

The Philosopher and Old Age. — It is not wise to permit evening to act as a judge of the day; for only too often in this case weariness becomes the judge of success and good will. We should also take the greatest precautions in regard to everything connected with old age and its judgment upon life, more especially since old age, like the evening, is fond of assuming a new and charming morality, and knows well enough how to humiliate the day by the glow of the evening skies, twilight and a peaceful and wistful silence. The reverence which we feel for an old man, especially if he is an old thinker and sage, easily blinds us to the deterioration of his intellect, and it is always necessary to bring to light the hidden symptoms of such a deterioration and lassitude, that is to say, to uncover the physiological phenomenon which is still concealed behind the old man’s moral judgments and prejudices, in case we should be deceived by our veneration for him, and do something to the disadvantage of knowledge. For it is not seldom that the illusion of a great moral renovation and regeneration takes possession of the old man. Basing his views upon this, he then proceeds to express his opinions on

the work and development of his life as if he had only then for the first time become clearsighted — and nevertheless it is not wisdom, but fatigue, which prompts his present state of well-being and his positive judgments.

The most dangerous indication of this weariness is above all the belief in genius, which as a rule only arises in great and semi-great men of intellect at this period of their lives: the belief in an exceptional position, and exceptional rights. The thinker who thus believes himself to be inspired by genius henceforth deems it permissible for him to take things more easily, and takes advantage of his position as a genius to decree rather than to prove. It is probable, however, that the need felt by the weary intellect for alleviation is the main source of this belief — it precedes it in time, though appearances may indicate the contrary.

At this time too, as the result of the love which all weary and old people feel for enjoyment, such men as those I am speaking of wish to enjoy the results of their thinking instead of again testing them and scattering the seeds abroad once more. This leads them to make their thoughts palatable and enjoyable, and to take away their dryness, coldness, and want of flavour; and thus it comes about that the old thinker apparently raises himself above his life's work, while in reality he spoils it by infusing into it a certain amount of fantasy, sweetness, flavour, poetic mists, and mystic lights. This is how Plato ended, as did also that great and honest Frenchman, Auguste Comte, who, as a conqueror of the exact sciences, cannot be matched either among the Germans or the Englishmen of this century.

There is a third symptom of fatigue: that ambition which actuated the great thinker when he was young, and which could not then find anything to satisfy it, has also grown old, and, like one that has no more time to lose, it begins to snatch at the coarser and more immediate means of its gratification, means which are peculiar to active, dominating, violent, and conquering dispositions. From this time onwards the thinker wishes to found institutions which shall bear his name, instead of erecting mere brain-structures. What are now to him the ethereal victories and honours to be met with in the realm of proofs and refutations, or the

perpetuation of his fame in books, or the thrill of exultation in the soul of the reader? But the institution, on the other hand, is a temple, as he well knows — a temple of stone, a durable edifice, which will keep its god alive with more certainty than the sacrifices of rare and tender souls.

Perhaps, too, at this period of his life the old thinker will for the first time meet with that love which is fitted for a god rather than for a human being, and his whole nature becomes softened and sweetened in the rays of such a sun, like fruit in autumn. Yes, he grows more divine and beautiful, this great old man, — and nevertheless it is old age and weariness which permit him to ripen in this way, to grow more silent, and to repose in the luminous adulation of a woman. Now it is all up with his former desire — a desire which was superior even to his own ego — for real disciples, followers who would carry on his thought, that is, true opponents. This desire arose from his hitherto undiminished energy, the conscious pride he felt in being able at any time to become an opponent himself, — nay, even the deadly enemy of his own doctrine, — but now his desire is for resolute partisans, unwavering comrades, auxiliary forces, heralds, a pompous train of followers. He is now no longer able to bear that dreadful isolation in which every intellect that advances beyond the others is compelled to live. From this time forward he surrounds himself with objects of veneration, companionship, tenderness, and love; but he also wishes to enjoy the privileges of all religious people, and to worship what he venerates most highly in his little community — he will even go as far as to invent a religion for the purpose of having a community.

Thus lives the wise old man, and in living thus he falls almost imperceptibly into such a deplorable proximity to priestly and poetic extravagances that it is difficult to recollect all his wise and severe period of youth, the former rigid morality of his mind, and his truly virile dread of fancies and misplaced enthusiasm. When he was formerly in the habit of comparing himself with the older thinkers, he did so merely that he might measure his weakness against their strength, and that he might become colder and more audacious towards himself;

but now he only makes this comparison to intoxicate himself with his own delusions. Formerly he looked forward with confidence to future thinkers, and he even took a delight in imagining himself to be cast into the shade by their brighter light. Now, however, he is mortified to think that he cannot be the last: he endeavours to discover some way of imposing upon mankind, together with the inheritance which he is leaving to them, a restriction of sovereign thinking. He fears and reviles the pride and the love of freedom of individual minds: after him no one must allow his intellect to govern with absolute unrestriction: he himself wishes to remain for ever the bulwark on which the waves of ideas may break — these are his secret wishes, and perhaps, indeed, they are not always secret.

The hard fact upon which such wishes are based, however, is that he himself has come to a halt before his teaching, and has set up his boundary stone, his "thus far and no farther." In canonising himself he has drawn up his own death warrant: from now on his mind cannot develop further. His race is run; the hour-hand stops. Whenever a great thinker tries to make himself a lasting institution for posterity, we may readily suppose that he has passed the climax of his powers, and is very tired, very near the setting of his sun.

543.

We must not make Passion an Argument for Truth. — Oh, you kind-hearted and even noble enthusiasts, I know you! You wish to seem right in our eyes as well as in your own, but especially in your own! — and an irritable and subtle evil conscience so often spurs you on against your very enthusiasm! How ingenious you then become in deceiving your conscience, and lulling it to sleep! How you hate honest, simple, and clean souls; how you avoid their innocent glances! That better knowledge whose representatives they are, and whose voice you hear only too distinctly within yourselves when it questions your belief, — how you try to cast suspicion upon it as a bad habit, as a disease of the age, as the neglect and infection of your own intellectual health! It drives you on to hate even criticism,

science, reason! You must falsify history to make it testify in your favour; you must deny virtues in case they should obscure those of your own idols and ideals.

Coloured images where arguments are needed! Ardour and power of expression! Silver mists! Ambrosian nights! well do you know how to enlighten and to darken — to darken by means of light! and indeed when your passion can no longer be kept within bounds the moment comes when you say to yourselves, "Now I have won for myself a good conscience, now I am exalted, courageous, self-denying, magnanimous; now I am honest!" How you long for these moments when your passion will confer upon you full and absolute rights, and also, as it were, innocence. How happy you are when engaged in battle and inspired with ecstasy or courage, when you are elated beyond yourself, when gnawing doubt has left you, and when you can even decree: "Any man who is not in ecstasy as we are cannot by any chance know what or where truth is." How you long to meet with those who share your belief in this state — which is a state of intellectual depravity — and to set your own fire alight with their flames! Oh, for your martyrdom, your victory of the sanctified lie! Must you really inflict so much pain upon yourselves? — *Must* you?

544.

How Philosophy is now Practised. — I can see quite well that our philosophising youths, women, and artists require from philosophy exactly the opposite of what the Greeks derived from it. What does he who does not hear the continual exultation that resounds through every speech and counter-argument in a Platonic dialogue, this exultation over the new invention of rational thinking, know about Plato or about ancient philosophy? At that time souls were filled with enthusiasm when they gave themselves up to the severe and sober sport of ideas, generalisations, refutations, — that enthusiasm which perhaps those old, great, severe, and prudent contrapuntists in music have also known. At that time the Greek palate still possessed that older and formerly omnipotent taste: and by the

side of this taste their new taste appeared to be enveloped in so much charm that the divine art of dialectic was sung by hesitating voices as if its followers were intoxicated with the frenzy of love. That old form of thinking, however, was thought within the bounds of morality, and for it nothing existed but fixed judgments and established facts, and it had no reasons but those of authority. Thinking, therefore, was simply a matter of repetition, and all the enjoyment of speech and dialogue could only lie in their form.

Wherever the substance of a thing is looked upon as eternal and universally approved, there is only one great charm, the charm of variable forms, that is, of fashion. Even in the poets ever since the time of Homer, and later on in the case of the sculptors, the Greeks did not enjoy originality, but its contrary. It was Socrates who discovered another charm, that of cause and effect, of reason and sequence, and we moderns have become so used to it, and have been brought up to the necessity of logic that we look upon it as the normal taste, and as such it cannot but be repugnant to ardent and presumptuous people. Such people are pleased by whatever stands out boldly from the normal: their more subtle ambition leads them to believe only too readily that they are exceptional souls, not dialectic and rational beings, but, let us say, “intuitive” beings gifted with an “inner sense,” or with a certain “intellectual perception.” Above all, however, they wish to be “artistic natures” with a genius in their heads, and a demon in their bodies, and consequently with special rights in this world and in the world to come — especially the divine privilege of being incomprehensible.

And people like these are “going in for” philosophy nowadays! I fear they will discover one day that they have made a mistake — what they are looking for is religion!

545.

But we do not Believe you. — You would fain pass for psychologists, but we shall not allow it! Are we not to notice that you pretend to be more experienced,

profound, passionate, and perfect than you actually are? — just as we notice in yonder painter that there is a trifling presumptuousness in his manner of wielding the brush, and in yonder musician that he brings forward his theme with the desire to make it appear superior to what it really is. Have you experienced history within yourselves, commotions, earthquakes, long and profound sadness, and sudden flashes of happiness? Have you acted foolishly with great and little fools? Have you really undergone the delusions and woe of the good people? and also the woe and the peculiar happiness of the most evil? Then you may speak to me of morality, but not otherwise!

546.

Slave and Idealist. — The followers of Epictetus would doubtless not be to the taste of those who are now striving after the ideal. The constant tension of his being, the indefatigable inward glance, the prudent and reserved incommunicativeness of his eye whenever it happens to gaze upon the outer world, and above all, his silence or laconic speech: all these are characteristics of the strictest fortitude, — and what would our idealists, who above all else are desirous of expansion, care for this? But in spite of all this the Stoic is not fanatical. He detests the display and boasting of our idealists: his pride, however great it may be, is not eager to disturb others. It permits of a certain gentle approach, and has no desire to spoil anybody's good humour — nay, it can even smile. A great deal of ancient humanity is to be seen exemplified in this ideal. The most excellent feature about it, however, is that the thinker is completely free from the fear of God, strictly believes in reason, and is no preacher of penitence.

Epictetus was a slave: his ideal man is without any particular rank, and may exist in any grade of society, but above all he is to be sought in the deepest and lowest social classes, as the silent and self-sufficient man in the midst of a general state of servitude, a man who defends himself alone against the outer world, and is constantly living in a state of the highest fortitude. He is distinguished from the

Christian especially, because the latter lives in hope in the promise of "unspeakable glory," permits presents to be made to him, and expects and accepts the best things from divine love and grace, and not from himself. Epictetus, on the other hand, neither hopes nor allows his best treasure to be given him — he possesses it already, holds it bravely in his hand, and defies the world to take it away from him. Christianity was devised for another class of ancient slaves, for those who had a weak will and weak reason — that is to say, for the majority of slaves.

547.

The Tyrants of the Intellect. — The progress of science is at the present time no longer hindered by the purely accidental fact that man attains to about seventy years, which was the case far too long. In former times people wished to master the entire extent of knowledge within this period, and all the methods of knowledge were valued according to this general desire. Minor questions and individual experiments were looked upon as unworthy of notice: people wanted to take the shortest path under the impression that, since everything in this world seemed to be arranged with a view to man's needs, even the acquirement of knowledge was regulated in view of the limits of human life.

To solve everything at a single stroke, with one word — this was the secret desire; and the task was represented in the symbol of the Gordian knot or the egg of Columbus. No one doubted that it was possible to reach the goal of knowledge after the manner of Alexander or Columbus, and to settle all questions with one answer. "There is a mystery to be solved," seemed to be the aim of life in the eyes of the philosopher: it was necessary in the first place to find out what this enigma was, and to condense the problem of the world into the simplest enigmatical formula possible. The boundless ambition and delight of being the "unraveller of the world" charmed the dreams of many a thinker: nothing seemed to him worth troubling about in this world but the means of bringing everything to a

satisfactory conclusion. Philosophy thus became a kind of supreme struggle for the tyrannical sway over the intellect, and no one doubted that such a tyrannical domination was reserved for some very happy, subtle, ingenious, bold, and powerful person — a single individual! — and many (the last was Schopenhauer) fancied themselves to be this privileged person.

From this it follows that, on the whole, science has up to the present remained in a rather backward state owing to the moral narrow-mindedness of its disciples, and that henceforth it will have to be pursued from a higher and more generous motive. “What do I matter?” is written over the door of the thinker of the future.

548.

Victory Over Power. — If we consider all that has been venerated up to the present as “superhuman intellect” or “genius,” we must come to the sad conclusion that, considered as a whole, the intellectuality of mankind must have been extremely low and poor: so little mind has hitherto been necessary in order to feel at once considerably superior to all this! Alas for the cheap glory of “genius”! How quickly has it been raised to the throne, and its worship grown into a custom! We still fall on our knees before power — according to the old custom of slaves — and nevertheless, when the degree of venerability comes to be determined, only the degree of reason in the power will be the deciding factor. We must find out, indeed, to how great an extent power has been overcome by something higher, which it now obeys as a tool and instrument.

As yet, however, there have been too few eyes for such investigations: even in the majority of cases the mere valuation of genius has almost been looked upon as blasphemy. And thus perhaps everything that is most beautiful still takes place in the midst of darkness and vanishes in endless night almost as soon as it has made its appearance, — I refer to the spectacle of that power which a genius does not lay out upon works, but upon himself as a work, that is, his own self-control, the purifying of his own imagination, the order and selection in his inspirations and

tasks. The great man ever remains invisible in the greatest thing that claims worship, like some distant star: his victory over power remains without witnesses, and hence also without songs and singers. The hierarchy of the great men in all the past history of the human race has not yet been determined.

549.

Flight from One's Self. — Those sufferers from intellectual spasms who are impatient towards themselves and look upon themselves with a gloomy eye — such as Byron or Alfred de Musset — and who, in everything that they do, resemble runaway horses, and from their own works derive only a transient joy and an ardent passion which almost bursts their veins, followed by sterility and disenchantment — how are they able to bear up! They would fain attain to something "beyond themselves." If we happen to be Christians, and are seized by such a desire as this, we strive to reach God and to become one with Him; if we are a Shakespeare we shall be glad to perish in images of a passionate life; if we are like Byron we long for actions, because these detach us from ourselves to an even greater extent than thoughts, feelings, and works.

And should the desire for performing great deeds really be at bottom nothing but a flight from our own selves? — as Pascal would ask us. And indeed this assertion might be proved by considering the most noble representations of this desire for action: in this respect let us remember, bringing the knowledge of an alienist to our aid, that four of the greatest men of all ages who were possessed of this lust for action were epileptics — Alexander the Great, Cæsar, Mohammed, and Napoleon; and Byron likewise was subject to the same complaint.

550.

Knowledge and Beauty. — If men, as they are still in the habit of doing, reserve their veneration and feelings of happiness for works of fancy and imagination, we should not be surprised if they feel chilled and displeased by the contrary of fancy

and imagination. The rapture which arises from even the smallest, sure, and definite step in advance into insight, and which our present state of science yields to so many in such abundance — this rapture is in the meantime not believed in by all those who are in the habit of feeling enraptured only when they leave reality altogether and plunge into the depths of vague appearance — romanticism. These people look upon reality as ugly, but they entirely overlook the fact that the knowledge of even the ugliest reality is beautiful, and that the man who can discern much and often is in the end very far from considering as ugly the main items of that reality, the discovery of which has always inspired him with the feeling of happiness.

Is there anything "beautiful in itself"? The happiness of those who can recognise augments the beauty of the world, bathing everything that exists in a sunnier light: discernment not only envelops all things in its own beauty, but in the long run permeates the things themselves with its beauty — may ages to come bear witness to the truth of this statement! In the meantime let us recall an old experience: two men so thoroughly different in every respect as Plato and Aristotle were agreed in regard to what constituted superior happiness — not merely their own and that of men in general, but happiness in itself, even the happiness of the gods. They found this happiness to lie in knowledge, in the activity of a well practised and inventive understanding (not in "intuition" like the German theologians and semi-theologians; not in visions, like the mystics; and not in work, like the merely practical men). Similar opinions were expressed by Descartes and Spinoza. What great delight must all these men have felt in knowledge! and how great was the danger that their honesty might give way, and that they themselves might become panegyrists of things!

551.

Future Virtues. — How has it come about that, the more intelligible the world has become, the more all kinds of ceremonies have diminished? Was fear so

frequently the fundamental basis of that awe which overcame us at the sight of anything hitherto unknown and mysterious, and which taught us to fall upon our knees before the unintelligible, and to beg for mercy? And has the world, perhaps, through the very fact that we have grown less timid, lost some of the charms it formerly had for us? Is it not possible that our own dignity and stateliness, our formidable character, has decreased together with our spirit of dread? Perhaps we value the world and ourselves less highly since we have begun to think more boldly about it and ourselves? Perhaps there will come a moment in the future when this courageous spirit of thinking will have reached such a point that it will feel itself soaring in supreme pride, far above men and things — when the wise man, being also the boldest, will see himself and even more particularly existence, the lowest of all beneath himself?

This type of courage, which is not far removed from excessive generosity, has been lacking in humanity up to the present. — Oh, that our poets might once again become what they once were: seers, telling us something about what might possibly happen! now that what is real and what is past are being ever more and more taken from them, and must continue to be taken from them — for the time of innocent counterfeiting is at an end! Let them try to enable us to anticipate future virtues, or virtues that will never be found on earth, although they may exist somewhere in the world! — purple-glowing constellations and whole Milky Ways of the beautiful! Where are ye, ye astronomers of the ideal?

552.

Ideal Selfishness. — Is there a more sacred state than that of pregnancy? To perform every one of our actions in the silent conviction that in one way or another it will be to the benefit of that which is being generated within us — that it must augment its mysterious value, the very thought of which fills us with rapture? At such a time we refrain from many things without having to force ourselves to do so: we suppress the angry word, we grasp the hand forgivingly;

our child must be born from all that is best and gentlest. We shun our own harshness and brusqueness in case it should instil a drop of unhappiness into the cup of the beloved unknown. Everything is veiled, ominous; we know nothing about what is going on, but simply wait and try to be prepared. During this time, too, we experience a pure and purifying feeling of profound irresponsibility, similar to that felt by a spectator before a drawn curtain; *it* is growing, *it* is coming to light; we have nothing to do with determining its value, or the hour of its arrival. We are thrown back altogether upon indirect, beneficent and defensive influences. “Something greater than we are is growing here” — such is our most secret hope: we prepare everything with a view to his birth and prosperity — not merely everything that is useful, but also the noblest gifts of our souls.

We should, and can, live under the influence of such a blessed inspiration! Whether what we are looking forward to is a thought or a deed, our relationship to every essential achievement is none other than that of pregnancy, and all our vainglorious boasting about “willing” and “creating” should be cast to the winds! True and ideal selfishness consists in always watching over and restraining the soul, so that our productiveness may come to a beautiful termination. Thus in this indirect manner we must provide for and watch over the good of all; and the frame of mind, the mood in which we live, is a kind of soothing oil which spreads far around us on the restless souls. — Still, these pregnant ones are funny people! let us therefore dare to be funny also, and not reproach others if they must be the same. And even when this phenomenon becomes dangerous and evil we must not show less respect to that which is generating within us or others than ordinary worldly justice, which does not allow the judge or the hangman to interfere with a pregnant woman.

553.

Circuitous Routes. — Where does all this philosophy mean to end with its circuitous routes? Does it do more than transpose into reason, so to speak, a

continuous and strong impulse — a craving for a mild sun, a bright and bracing atmosphere, southern plants, sea breezes, short meals of meat, eggs, and fruit, hot water to drink, quiet walks for days at a time, little talking, rare and cautious reading, living alone, pure, simple, and almost soldier-like habits — a craving, in short, for all things which are suited to my own personal taste? a philosophy which is in the main the instinct for a personal regimen — an instinct that longs for my air, my height, my temperature, and my kind of health, and takes the circuitous route of my head to persuade me to it!

There are many other and certainly more lofty philosophies, and not only such as are more gloomy and pretentious than mine — and are they perhaps, taking them as a whole, nothing but intellectual circuitous routes of the same kind of personal impulses? — In the meantime I look with a new eye upon the mysterious and solitary flight of a butterfly high on the rocky banks of the lake where so many plants are growing: there it flies hither and thither, heedless of the fact that its life will last only one more day, and that the night will be too cold for its winged fragility. For it, too, a philosophy might be found, though it might not be my own.

554.

Leading. — When we praise progress we only praise the movement and those who do not let us remain on the same spot, and in the circumstances this is certainly something, especially if we live among Egyptians. In changeable Europe, however, where movement is “understood,” to use their own expression, “as a matter of course” — alas, if *we* only understood something about it too! — I praise leaders and forerunners: that is to say, those who always leave themselves behind, and do not care in the least whether any one is following them or not. “Wherever I halt I find myself alone: why should I halt! the desert is still so wide!” — such is the sentiment of the true leader.

555.

The Least Important Are Sufficient. — We ought to avoid events when we know that even the least important of them frequently enough leave a strong impression upon us — and these we cannot avoid. — The thinker must possess an approximate canon of all the things he still wishes to experience.

556.

The Four Virtues. — Honest towards ourselves, and to all and everything friendly to us; brave in the face of our enemy; generous towards the vanquished; polite at all times: such do the four cardinal virtues wish us to be.

557.

Marching Against an Enemy. — How pleasant is the sound of even bad music and bad motives when we are setting out to march against an enemy!

558.

Not Concealing One's Virtues. — I love those men who are as transparent as water, and who, to use Pope's expression, hide not from view the turbid bottom of their stream. Even they, however, possess a certain vanity, though of a rare and more sublimated kind: some of them would wish us to see nothing but the mud, and to take no notice of the clearness of the water which enables us to look right to the bottom. No less a man than Gautama Buddha has imagined the vanity of these few in the formula, "Let your sins appear before men, and conceal your virtues." But this would exhibit a disagreeable spectacle to the world — it would be a sin against good taste.

559.

“Nothing in Excess!” — How often is the individual recommended to set up a goal which it is beyond his power to reach, in order that he may at least attain that which lies within the scope of his abilities and most strenuous efforts! Is it really so desirable, however, that he should do so? Do not the best men who try to act according to this doctrine, together with their best deeds, necessarily assume a somewhat exaggerated and distorted appearance on account of their excessive tension? and in the future will not a grey mist of failure envelop the world, owing to the fact that we may see everywhere struggling athletes and tremendous gestures, but nowhere a conqueror crowned with the laurel, and rejoicing in his victory?

560.

What we are Free to do. — We can act as the gardeners of our impulses, and — which few people know — we may cultivate the seeds of anger, pity, vanity, or excessive brooding, and make these things fecund and productive, just as we can train a beautiful plant to grow along trellis-work. We may do this with the good or bad taste of a gardener, and as it were, in the French, English, Dutch, or Chinese style. We may let nature take its own course, only trimming and embellishing a little here and there; and finally, without any knowledge or consideration, we may even allow the plants to spring up in accordance with their own natural growth and limitations, and fight out their battle among themselves, — nay, we can even take delight in such chaos, though we may possibly have a hard time with it! All this is at our option: but how many know that it is? Do not the majority of people believe in themselves as complete and perfect facts? and have not the great philosophers set their seal on this prejudice through their doctrine of the unchangeability of character?

561.

Letting our Happiness also Shine. — In the same way as painters are unable to reproduce the deep brilliant hue of the natural sky, and are compelled to use all the colours they require for their landscapes a few shades deeper than nature has made them — just as they, by means of this trick, succeed in approaching the brilliancy and harmony of nature's own hues, so also must poets and philosophers, for whom the luminous rays of happiness are inaccessible, endeavour to find an expedient. By picturing all things a shade or two darker than they really are, their light, in which they excel, will produce almost exactly the same effect as the sunlight, and will resemble the light of true happiness. — The pessimist, on the other hand, who paints all things in the blackest and most sombre hues, only makes use of bright flames, lightning, celestial glories, and everything that possesses a glaring, dazzling power, and bewilders our eyes: to him light only serves the purpose of increasing the horror, and of making us look upon things as being more dreadful than they really are.

562.

The Settled and the Free. — It is only in the Underworld that we catch a glimpse of that gloomy background of all that bliss of adventure which forms an everlasting halo around Ulysses and his like, rivalling the eternal phosphorescence of the sea, — that background which we can never forget: the mother of Ulysses died of grief and yearning for her child. The one is driven on from place to place, and the heart of the other, the tender stay-at-home friend, breaks through it — so it always is. Affliction breaks the hearts of those who live to see that those whom they love best are deserting their former views and faith, — it is a tragedy brought about by the free spirits, — a tragedy which, indeed, occasionally comes to their own knowledge. Then, perhaps, they too, like Ulysses, will be forced to descend among the dead to get rid of their sorrow and to relieve their affliction.

563.

The Illusion of the Moral Order of the Universe. — There is no “eternal justice” which requires that every fault shall be atoned and paid for, — the belief that such a justice existed was a terrible delusion, and useful only to a limited extent; just as it is also a delusion that everything is guilt which is felt as such. It is not the things themselves, but the opinions about things that do not exist, which have been such a source of trouble to mankind.

564.

By the Side of Experience. — Even great intellects have only a hand-breadth experience — in the immediate proximity of this experience their reflection ceases, and its place is taken by unlimited vacuity and stupidity.

565.

Dignity and Ignorance. — Wherever we understand we become amiable, happy, and ingenious; and when we have learnt enough, and have trained our eyes and ears, our souls show greater plasticity and charm. We understand so little, however, and are so insufficiently informed, that it rarely happens that we seize upon a thing and make ourselves lovable at the same time, — on the contrary we pass through cities, nature, and history with stiffness and indifference, at the same time taking a pride in our stiff and indifferent attitude, as if it were simply due to superiority. Thus our ignorance and our mediocre desire for knowledge understand quite well how to assume a mask of dignity and character.

566.

Living Cheaply. — The cheapest and most innocent mode of life is that of the thinker; for, to mention at once its most important feature, he has the greatest need of those very things which others neglect and look upon with contempt. In the second place he is easily pleased and has no desire for any expensive pleasures. His task is not difficult, but, so to speak, southern; his days and nights are not

wasted by remorse; he moves, eats, drinks, and sleeps in a manner suited to his intellect, in order that it may grow calmer, stronger, and clearer. Again, he takes pleasure in his body and has no reason to fear it; he does not require society, except from time to time in order that he may afterwards go back to his solitude with even greater delight. He seeks and finds in the dead compensation for the living, and can even replace his friends in this way — viz., by seeking out among the dead the best who have ever lived. — Let us consider whether it is not the contrary desires and habits which have made the life of man expensive, and as a consequence difficult and often unbearable. In another sense, however, the thinker's life is certainly the most expensive, for nothing is too good for him; and it would be an intolerable privation for him to be deprived of the best.

567.

In the Field.— "We should take things more cheerfully than they deserve; especially because for a very long time we have taken them more seriously than they deserved." So speak the brave soldiers of knowledge.

568.

Poet and Bird. — The bird Phœnix showed the poet a glowing scroll which was being gradually consumed in the flames. "Be not alarmed," said the bird, "it is your work! It does not contain the spirit of the age, and to a still less extent the spirit of those who are against the age: so it must be burnt. But that is a good sign. There is many a dawn of day."

569.

To the Lonely Ones. — If we do not respect the honour of others in our soliloquies as well as in what we say publicly, we are not gentlemen.

570.

Losses. — There are some losses which communicate to the soul a sublimity in which it ceases from wailing, and wanders about silently, as if in the shade of some high and dark cypresses.

571.

The Battle-Field Dispensary of the Soul. — What is the most efficacious remedy? — Victory.

572.

Life shall Comfort Us. — If, like the thinker, we live habitually amid the great current of ideas and feelings, and even our dreams follow this current, we expect comfort and peacefulness from life, while others wish to rest from life when they give themselves up to meditation.

573.

Casting One's Skin. — The snake that cannot cast its skin perishes. So too with those minds which are prevented from changing their views: they cease to be minds.

574.

Never Forget! — The higher we soar the smaller we appear to those who cannot fly.

575.

We Aeronauts of the Intellect. — All those daring birds that soar far and ever farther into space, will somewhere or other be certain to find themselves unable to continue their flight, and they will perch on a mast or some narrow ledge — and will be grateful even for this miserable accommodation! But who could conclude

from this that there was not an endless free space stretching far in front of them, and that they had flown as far as they possibly could? In the end, however, all our great teachers and predecessors have come to a standstill, and it is by no means in the noblest or most graceful attitude that their weariness has brought them to a pause: the same thing will happen to you and me! but what does this matter to either of us? *Other birds will fly farther!* Our minds and hopes vie with them far out and on high; they rise far above our heads and our failures, and from this height they look far into the distant horizon and see hundreds of birds much more powerful than we are, striving whither we ourselves have also striven, and where all is sea, sea, and nothing but sea!

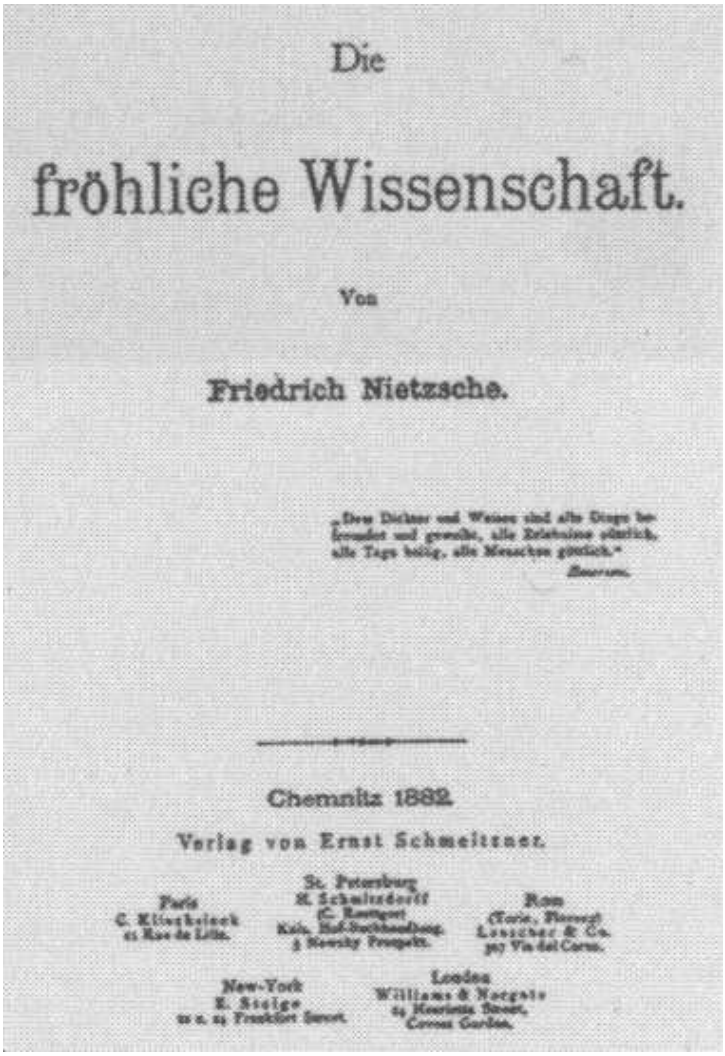
And where, then, are we aiming at? Do we wish to cross the sea? whither does this over-powering passion urge us, this passion which we value more highly than any other delight? Why do we fly precisely in this direction, where all the suns of humanity have hitherto set? Is it possible that people may one day say of us that we also steered westward, hoping to reach India — but that it was our fate to be wrecked on the infinite? Or, my brethren? or — ?

The Joyful Wisdom

Translated by Thomas Common

Also translated as *The Gay Science*, this 1882 book was noted by Nietzsche to be "the most personal of all my books", containing the greatest number of poems in any of his published works. The book's title borrows a phrase that was well-known at the time. It was derived from a Provençal expression (*gai saber*) for the technical skill required for poetry-writing, which had been previously used by Ralph Waldo Emerson and E. S. Dallas and, in inverted form, by Thomas Carlyle in "the dismal science".

The book is usually placed within Nietzsche's middle period, during which his work extols the merits of science, scepticism and intellectual discipline as routes to mental freedom. The affirmation of the Provençal tradition is also one of a joyful "yea-saying" to life. Nietzsche experiments with the notion of power, though he does not advance any systematic theory. *The Joyful Wisdom* contains Nietzsche's first consideration of the idea of the eternal recurrence, a concept which would become critical in his next work, *Thus Spoke Zarathustra*, underpinning much of the later works.



Die

fröhliche Wissenschaft.

Von

Friedrich Nietzsche.

„Den Dichter und Weisen sind alle Dinge befreundet und geweiht, alle Erlebnisse nützlich, alle Tage heilig, alle Menschen göttlich."

Zarathustra.

Chemnitz 1882.

Verlag von Ernst Schmeitzner.

Paris
C. Klincksieck
11 Rue de Lille.

St. Petersburg
H. Schmitzdorff
(C. Ricker)
Kais. Hof-Buchhandlung.
3 Newsky Prospekt.

Rom
(Loria, Florenz)
Loescher & Co.
307 Via del Corso.

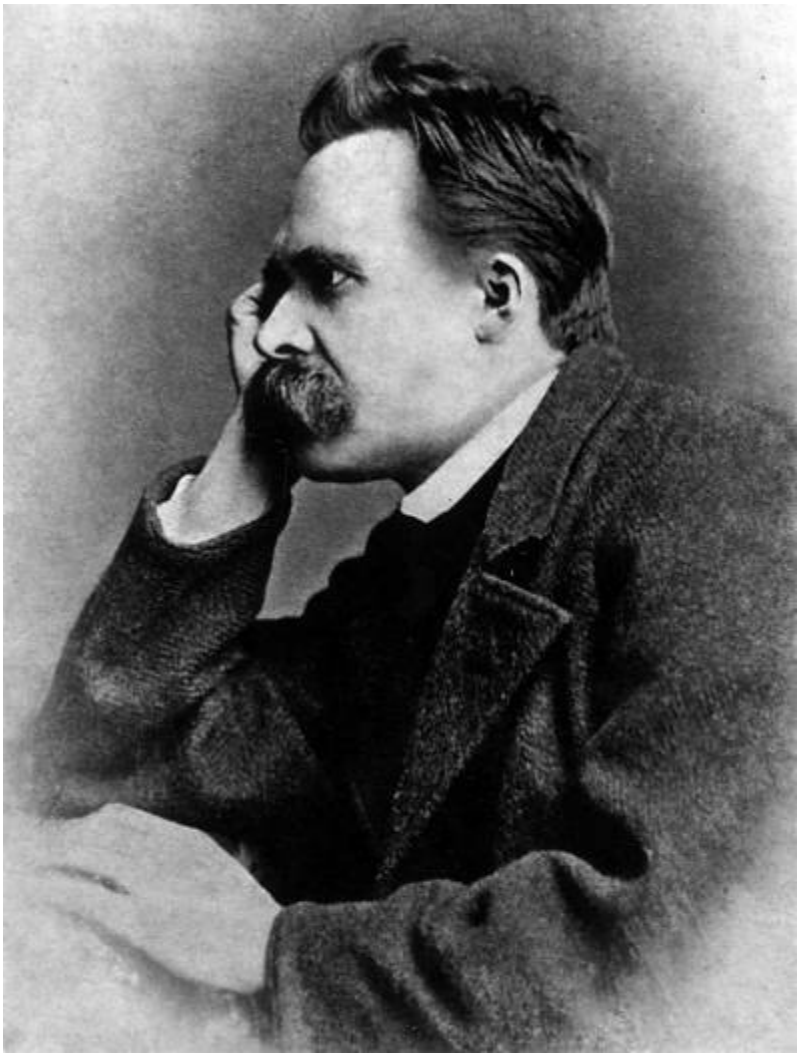
New-York
E. Steiger
25 & 27 Frankfort Street.

London
Williams & Norgate
14 Henrietta Street,
Covent Garden.

Title page of the first edition

CONTENTS

Editorial Note
Preface to the Second Edition.
Jest, Ruse and Revenge.
Book First
Book Second
Book Third
Book Fourth
Book Fifth
Appendix



Nietzsche, in the year of publication

Editorial Note

"THE JOYFUL WISDOM," written in 1882, just before "Zarathustra," is rightly judged to be one of Nietzsche's best books. Here the essentially grave and masculine face of the poet-philosopher is seen to light up and suddenly break into a delightful smile. The warmth and kindness that beam from his features will astonish those hasty psychologists who have never divined that behind the destroyer is the creator, and behind the blasphemer the lover of life. In the retrospective valuation of his work which appears in "Ecce Homo" the author him self observes with truth that the fourth book, "Sanctus Januarius," deserves especial attention: "The whole book is a gift from the Saint, and the introductory verses express my gratitude for the most wonderful month of January that I have ever spent." Book fifth "We Fearless Ones," the Appendix "Songs of Prince Free-as-a-Bird," and the Preface, were added to the second edition in 1887.

The translation of Nietzsche's poetry has proved to be a more embarrassing problem than that of his prose. Not only has there been a difficulty in finding adequate translators — a difficulty overcome, it is hoped, by the choice of Miss Petre and Mr Cohn, but it cannot be denied that even in the original the poems are of unequal merit. By the side of such masterpieces as "To the Mistral" are several verses of comparatively little value. The Editor, however, did not feel justified in making a selection, as it was intended that the edition should be complete. The heading, "Jest, Ruse and Revenge," of the "Prelude in Rhyme" is borrowed from Goethe.

Preface to the Second Edition.

1.

PERHAPS MORE THAN one preface would be necessary for this book; and after all it might still be doubtful whether any one could be brought nearer to the experiences in it by means of prefaces, without having himself experienced something similar. It seems to be written in the language of the thawing-wind: there is wantonness, restlessness, contra diction and April-weather in it; so that one is as constantly reminded of the proximity of winter as of the victory over it: the victory which is coming, which must come, which has perhaps already come.... Gratitude continually flows forth, as if the most unexpected thing had happened, the gratitude of a convalescent for convalescence was this most unexpected thing. “Joyful Wisdom “: that implies the Saturnalia of a spirit which has patiently withstood a long, frightful pressure patiently, strenuously, impassionately, without submitting, but without hope and which is now suddenly overpowered with hope, the hope of health, the intoxication of convalescence. What wonder that much that is unreasonable and foolish thereby comes to light: much wanton tenderness expended even on problems which have a prickly hide, and are not therefore fit to be fondled and allured. The whole book is really nothing but a revel after long privation and impotence: the frolicking of returning energy, of newly awakened belief in a tomorrow and after-tomorrow; of sudden sentience and prescience of a future, of near adventures, of seas open once more, and aims once more permitted and believed in. And what was now all behind me! This track of desert, exhaustion, unbelief, and frigidity in the midst of youth, this advent of grey hairs at the wrong time, this tyranny of pain, surpassed, however, by the tyranny of pride which repudiated the consequences of pain and consequences are comforts, this radical isolation, as defence against the contempt

of mankind become morbidly clairvoyant, this restriction upon principle to all that is bitter, sharp, and painful in knowledge, as prescribed by the disgust which had gradually resulted from imprudent spiritual diet and pampering it is called Romanticism, oh, who could realise all those feelings of mine! He, however, who could do so would certainly forgive me everything, and more than a little folly, boisterousness and "Joyful Wisdom" for example, the handful of songs which are given along with the book on this occasion, songs in which a poet makes merry over all poets in a way not easily pardoned. Alas, it is not only on the poets and their fine "lyrical sentiments" that this reconvalescent must vent his malignity: who knows what kind of victim he seeks, what kind of monster of material for parody will allure him ere long?

Incipit tragcedia, it is said at the conclusion of this seriously frivolous book; let people be on their guard! Something or other extraordinarily bad and wicked announces itself: incipit parodia, there is no doubt ...

2.

But let us leave Herr Nietzsche; what does it matter to people that Herr Nietzsche has got well again? ... A psychologist knows few questions so attractive as those concerning the relations of health to philosophy, and in the case when he himself falls sick, he carries with him all his scientific curiosity into his sickness. For, granting that one is a person, one has necessarily also the philosophy of one's personality; there is, however, an important distinction here. With the one it is his defects which philosophise, with the other it is his riches and powers. The former requires his philosophy, whether it be as support, sedative, or medicine, as salvation, elevation, or self-alienation; with the latter it is merely a fine luxury, at best the voluptuousness of a triumphant gratitude, which must inscribe itself ultimately in cosmic capitals on the heaven of ideas. In the other more usual case, however, when states of distress occupy them selves with philosophy (as is the case with all sickly thinkers and perhaps the sickly thinkers preponderate in the

history of philosophy), what will happen to the thought itself which is brought under the pressure of sickness? This is the important question for psychologists: and here experiment is possible. We philosophers do just like a traveller who resolves to awake at a given hour, and then quietly yields himself to sleep: we surrender ourselves temporarily, body and soul, to the sickness, supposing we become ill we shut, as it were, our eyes on ourselves. And as the traveller knows that something does not sleep, that something counts the hours and will awake him, we also know that the critical moment will find us awake that then something will spring forward and surprise the spirit in the very act, I mean in weakness, or reversion, or submission, or obduracy, or obscurity, or whatever the morbid conditions are called, which in times of good health have the pride of the spirit opposed to them (for it is as in the old rhyme: “The spirit proud, peacock and horse are the three proudest things of earthly source”). After such self-questioning and self-testing, one learns to look with a sharper eye at all that has hitherto been philosophised; one divines better than before the arbitrary by-ways, side-streets, resting-places, and sunny places of thought, to which suffering thinkers, precisely as sufferers, are led and misled: one knows now in what direction the sickly body and its requirements unconsciously press, push, and allure the spirit towards the sun, stillness, gentleness, patience, medicine, refreshment in any sense whatever. Every philosophy which puts peace higher than war, every ethic with a negative grasp of the idea of happiness, every metaphysic and physic that knows a finale, an ultimate condition of any kind whatever, every predominating, aesthetic or religious longing for an aside, a beyond, an out side, an above all these permit one to ask whether sickness has not been the motive which inspired the philosopher. The unconscious disguising of physiological requirements under the cloak of the objective, the ideal, the purely spiritual, is carried on to an alarming extent, and I have often enough asked myself, whether on the whole philosophy hitherto has not generally been merely an interpretation of the body, and a misunderstanding of the body. Behind the loftiest estimates of value by which the history of thought has hitherto been

governed, misunderstandings of the bodily constitution, either of individuals, classes, or entire races are concealed. One may always primarily consider these audacious freaks of metaphysic, and especially its answers to the question of the worth of existence, as symptoms of certain bodily constitutions; and if, on the whole, when scientifically determined, not a particle of significance attaches to such affirmations and denials of the world, they nevertheless furnish the historian and psychologist with hints so much the more valuable (as we have said) as symptoms of the bodily constitution, its good or bad condition, its fullness, powerfulness, and sovereignty in history; or else of its obstructions, exhaustions, and impoverishments, its premonition of the end, its will to the end. I still expect that a philosophical physician, in the exceptional sense of the word one who applies himself to the problem of the collective health of peoples, periods, races, and mankind generally will some day have the courage to follow out my suspicion to its ultimate conclusions, and to venture on the judgment that in all philosophising it has not hitherto been a question of "truth" at all, but of something else, namely, of health, futurity, growth, power, life....

3.

It will be surmised that I should not like to take leave ungratefully of that period of severe sickness, the advantage of which is not even yet exhausted in me: for I am sufficiently conscious of what I have in advance of the spiritually robust generally, in my changeful state of health. A philosopher who has made the tour of many states of health, and always makes it anew, has also gone through just as many philosophies: he really cannot do otherwise than transform his condition on every occasion into the most ingenious posture and position, this art of transfiguration is just philosophy. We philosophers are not at liberty to separate soul and body, as the people separate them; and we are still less at liberty to separate soul and spirit We are not thinking frogs, we are not objectifying and registering apparatuses with cold entrails, our thoughts must be continually born

to us out of our pain, and we must, motherlike, share with them all that we have in us of blood, heart, ardour, joy, passion, pang, conscience, fate and fatality. Life that means for us to transform constantly into light and flame all that we are, and also all that we meet with; we cannot possibly do otherwise. And as regards sickness, should we not be almost tempted to ask whether we could in general dispense with it? It is great pain only which is the ultimate emancipator of the spirit; for it is the teacher of the strong suspicion which makes an X out of every U, a true, correct X, i.e., the ante-penultimate letter.... It is great pain only, the long slow pain which takes time, by which we are burned as it were with green wood, that compels us philosophers to descend into our ultimate depths, and divest ourselves of all trust, all good-nature, veiling, gentleness, and averageness, wherein we have perhaps formerly installed our humanity. I doubt whether such pain “improves” us; but I know that it deepens us. Be it that we learn to confront it with our pride, our scorn, our strength of will, doing like the Indian who, however sorely tortured, revenges him self on his tormentor with his bitter tongue; be it that we withdraw from the pain into the oriental nothingness it is called Nirvana, into mute, benumbed, deaf self-surrender, self-forgetfulness, and self-effacement: one emerges from such long, dangerous exercises in self-mastery as another being, with several additional notes of interrogation, and above all, with the will to question more than ever, more profoundly, more strictly, more sternly, more wickedly, more quietly than has ever been questioned hitherto. Confidence in life is gone: life itself has become a problem, Let it not be imagined that one has necessarily become a hypochondriac thereby! Even love of life is still possible only one loves differently. It is the love of a woman of whom one is doubtful.... The charm, how ever, of all that is problematic, the delight in the X, is too great in those more spiritual and more spiritualised men, not to spread itself again and again like a clear glow over all the trouble of the problematic, over all the danger of uncertainty, and even over the jealousy of the lover. We know a new happiness....

This means literally to put the numeral X instead of the numeral V (formerly U); hence it means to double a number unfairly, to exaggerate, humbug, cheat. — TR.

4.

Finally (that the most essential may not remain unsaid), one comes back out of such abysses, out of such severe sickness, and out of the sickness of strong suspicion new-born, with the skin cast; more sensitive, more wicked, with a finer taste for joy, with a more delicate tongue for all good things, with a merrier disposition, with a second and more dangerous innocence in joy; more childish at the same time, and a hundred times more refined than ever before. Oh, how repugnant to us now is pleasure, coarse, dull, drab pleasure, as the pleasure-seekers, our "cultured " classes, our rich and ruling classes, usually under stand it! How malignantly we now listen to the great holiday-hubbub with which "cultured people" and city-men at present allow themselves to be forced to "spiritual enjoyment" by art, books, and music, with the help of spirituous liquors! How the theatrical cry of passion now pains our ear, how strange to our taste has all the romantic riot and sensuous bustle which the cultured populace love become (together with their aspirations after the exalted, the elevated, and the intricate)! No, if we convalescents need an art at all, it is another art a mocking, light, volatile, divinely serene, divinely ingenious art, which blazes up like a clear flame, into a cloudless heaven! Above all, an art for artists, only for artists! We at last know better what is first of all necessary *for it* — namely, cheerfulness, *every* kind of cheerfulness, my friends! also as artists: I should like to prove it. We now know something too well, we men of knowledge: oh, how well we are now learning to forget and not know, as artists! And as to our future, we are not likely to be found again in the tracks of those Egyptian youths who at night make the temples unsafe, embrace statues, and would fain unveil, uncover, and put in clear light, everything which for good reasons is kept concealed.* No, we have got

disgusted with this bad taste, this will to truth, to “truth at all costs,” this youthful madness in the love of truth: we are now too experienced, too serious, too joyful, too singed, too profound for that.... We no longer believe that truth remains truth when the veil is withdrawn from it: we have lived long enough to believe this. At present we regard it as a matter of propriety not to be anxious either to see everything naked, or to be present at everything, or to understand and “know” everything. “Is it true that the good God is everywhere present?” asked a little girl of her mother: “I think that is indecent”: a hint to philosophers! One should have more reverence for the shame-facedness with which nature has concealed herself behind enigmas and motley uncertainties. Perhaps truth is a woman who has reasons for not showing her reasons? Perhaps her name is Baubo, to speak in Greek? ... Oh, those Greeks! They knew how to live: for that purpose it is necessary to keep bravely to the surface, the fold and the skin; to worship appearance, to believe in forms, tones, and words, in the whole Olympus of appearance! Those Greeks were superficial — from profundity! And are we not coming back precisely to this point, we dare-devils of the spirit, who have scaled the highest and most dangerous peak of contemporary thought, and have looked around us from it, have looked down from it? Are we not precisely in this respect Greeks? Worshippers of forms, of tones, and of words? And precisely on that account artists?

RUTA, near GENOA
Autumn, 1886.

Jest, Ruse and Revenge.

A Prelude in Rhyme.

1.

Invitation.

Venture, comrades, I implore you,
On the fare I set before you,
You will like it more tomorrow,
Better still the following day:
If yet more you re then requiring,
Old success I'll find inspiring,
And fresh courage thence will borrow
Novel dainties to display.

2.

My Good Luck.

Weary of Seeking had I grown,
So taught myself the way to Find:
Back by the storm I once was blown,
But follow now, where drives the wind.

3.

Undismayed.

Where you're standing, dig, dig out:

Down below ‘s the Well:
Let them that walk in darkness shout
“Down below there’s Hell!”

4.

Dialogue.

A. Was I ill? and is it ended?
Pray, by what physician tended?
I recall no pain endured!
B. Now I know your trouble’s ended:
He that can forget, is cured.

5.

To the Virtuous.

Let our virtues be easy and nimble-footed in motion,
Like unto Homer’s verse ought they to come *and to go*.

6.

Worldly Wisdom.

Stay not on level plain,
Climb not the mount too high.
But half-way up remain
The world you’ll best descry!

7.

Vademecum — Vadetecum.

Attracted by my style and talk
You'd follow, in my footsteps walk?
Follow yourself unswervingly,
So careful! shall you follow me.

8.

The Third Sloughing.

My skin bursts, breaks for fresh rebirth,
And new desires come thronging:
Much I've devoured, yet for more earth
The serpent in me 's longing.
Twixt stone and grass I crawl once more,
Hungry, by crooked ways,
To eat the food I ate before,
Earth-fare all serpents praise!

9.

My Roses.

My luck's good I'd make yours fairer,
(Good luck ever needs a sharer),
Will you stop and pluck my roses?
Oft mid rocks and thorns you'll linger,
Hide and stoop, suck bleeding finger —
Will you stop and pluck my roses?
For my good luck's a trifle vicious,
Fond of teasing, tricks malicious —
Will you stop and pluck my roses?

10.

The Scorner.

Many drops I waste and spill,
So my scornful mood you curse:
Who to brim his cup doth fill,
Many drops must waste and spill
Yet he thinks the wine no worse.

11.

The Proverb Speaks.

Harsh and gentle, fine and mean,
Quite rare and common, dirty and clean,
The fools and the sages go-between:
All this I will be, this have been,
Dove and serpent and swine, I ween!

12.

To a Lover of Light.

That eye and sense be not forgone
E’en in the shade pursue the sun!

13.

For Dancers.

Smoothest ice,
A paradise

To him who is a dancer nice.

14.

The Brave Man.

A feud that knows not flaw nor break,
Rather then patched-up friendship, take.

15.

Rust.

Rust's needed: keenness will not satisfy!
"He is too young!" the rabble loves to cry.

16.

Excelsior.

"How shall I reach the top?" No time
For thus reflecting! Start to climb!

17.

The Man of Power Speaks.

Ask never! Cease that whining, pray!
Take without asking, take alway!

18.

Narrow Souls.

Narrow souls hate I like the devil,

Souls wherein grows nor good nor evil.

19.

Accidentally a Seducer*

He shot an empty word
Into the empty blue;
But on the way it met
A woman whom it slew.
* Translated by Miss M. D. Petre.

20.

For Consideration.

A twofold pain is easier far to bear
Than one: so now to suffer wilt thou dare?

21.

Against Pride.

Brother, to puff thyself up ne'er be quick:
For burst thou shalt be by a tiny prick!

22.

Man and Woman.

"The woman seize, who to thy heart appeals!"
Man's motto: woman seizes not, but steals.

23.

Interpretation.

If I explain my wisdom, surely
Tis but entangled more securely,
I can’t expound myself aright:
But he that’s boldly up and doing,
His own unaided course pursuing,
Upon my image casts more light

24.

A Cure for Pessimism.

Those old capricious fancies, friend!
You say your palate naught can please,
I hear you bluster, spit and wheeze,
My love, my patience soon will end!
Pluck up your courage, follow me
Here’s a fat toad! Now then, don’t blink,
Swallow it whole, nor pause to think!
From your dyspepsia you’ll be free!

25.

A Request.

Many men’s minds I know full well,
Yet what mine own is, cannot tell.
I cannot see my eye’s too near
And falsely to myself appear.
T would be to me a benefit
Far from myself if I could sit,

Less distant than my enemy,
And yet my nearest friend's too nigh
Twixt him and me, just in the middle!
What do I ask for? Guess my riddle

26.

My Cruelty.

I must ascend an hundred stairs,
I must ascend: the herd declares
I'm cruel: "Are we made of stone?"
I must ascend an hundred stairs:
All men the part of stair disown.

27.

The Wanderer.

"No longer path! Abyss and silence chilling!"
Thy fault! To leave the path thou wast too willing!
Now comes the test! Keep cool eyes bright and clear!
Thou'rt lost for sure, if thou permittest fear.

28.

Encouragement for Beginners.

See the infant, helpless creeping
Swine around it grunt swine-talk
Weeping always, naught but weeping,
Will it ever learn to walk?
Never fear! Just wait, I swear it

Soon to dance will be inclined,
And this babe, when two legs bear it,
Standing on its head you'll find.

29.

Planet Egoism.

Did I not turn, a rolling cask,
Ever about myself, I ask,
How could I without burning run
Close on the track of the hot sun?

30.

The Neighbour.

Too nigh, my friend my joy doth mar,
I'd have him high above and far,
Or how can he become my star?

31.

The Disguised Saint.

Lest we for thy bliss should slay thee,
In devil's wiles thou dost array thee,
Devil's wit and devil's dress.
But in vain! Thy looks betray thee
And proclaim thy holiness.

32.

The Slave.

A. He stands and listens: whence his pain?
What smote his ears? Some far refrain?
Why is his heart with anguish torn?
B. Like all that fetters once have worn,
He always hears the clinking chain!

33.

The Lone One.

I hate to follow and I hate to lead.
Obedience? no! and ruling? no, indeed!
Wouldst fearful be in others sight?
Then e'en thyself thou must affright:
The people but the Terror's guidance heed.
I hate to guide myself, I hate the fray.
Like the wild beasts I'll wander far afield.
In Error's pleasing toils I'll roam
Awhile, then lure myself back home,
Back home, and to my self-seduction yield.

34.

Seneca et hoc Genus omne.

They write and write (quite maddening me)
Their "sapient "twaddle airy,
As if twere primum scribere,
Deinde philosophari.

35.

Ice.

Yes! I manufacture ice:
Ice may help you to digest:
If you had much to digest,
How you would enjoy my ice!

36.

Youthful Writings*

My wisdom's A and final O
Was then the sound that smote mine ear.
Yet now it rings no longer so,
My youth's eternal Ah! and Oh!
Is now the only sound I hear.*

* A and O, suggestive of Ah! and Oh! refer of course to Alpha and Omega, the first and last letters of the Greek alphabet. — TR.

37.

Foresight.

In yonder region travelling, take good care!
An hast thou wit, then be thou doubly ware!
They'll smile and lure thee; then thy limbs they'll tear:
Fanatics country this where wits are rare!

38.

The Pious One Speaks.

God loves us, for he made us, sent us here!
“Man hath made God! “ye subtle ones reply.
His handiwork he must hold dear,
And what he made shall he deny?
There sounds the devil’s halting hoof, I fear.

39.

In Summer.

In sweat of face, so runs the screed,
We e’er must eat our bread,
Yet wise physicians if we heed
“Eat naught in sweat,” tis said.
The dog-star’s blinking: what’s his need?
What tells his blazing sign?
In sweat of face (so runs his screed)
We re meant to drink our wine!

40.

Without Envy,

His look bewrays no envy: and ye laud him?
He cares not, asks not if your throng applaud him!
He has the eagle’s eye for distance far,
He sees you not, he sees but star on star!

41.

Heraclitism.

Brethren, war’s the origin

Of happiness on earth:
Powder-smoke and battle-din
Witness friendship's birth!
Friendship means three things, you know,
Kinship in luckless plight,
Equality before the foe
Freedom in death's sight!

42.

Maxim of the Over-refined.

"Rather on your toes stand high
Than crawl upon all fours,
Rather through the keyhole spy
Than through the open doors!"

43.

Exhortation.

Renown you re quite resolved to earn?
My thought about it
Is this: you need not fame, must learn
To do without it!

44.

Thorough.

I an inquirer? No, that's not my calling
Only weigh a lot I'm such a lump!
And through the waters I keep falling, falling,

Till on the ocean's deepest bed I bump.

45.

The Immortals.

"To-day is meet for me, I come today,"
Such is the speech of men foredoomed to stay.
"Thou art too soon," they cry, "thou art too late,
What care the Immortals what the rabble say?

46.

Verdicts of the Weary.

The weary shun the glaring sun, afraid,
And only care for trees to gain the shade.

47.

Descent.

"He sinks, he falls," your scornful looks portend:
The truth is, to your level he'll descend.
His Too Much Joy is turned to weariness,
His Too Much Light will in your darkness end.

48.

Nature Silenced*

Around my neck, on chain of hair,
The timepiece hangs a sign of care.
For me the starry course is o'er,

No sun and shadow as before,
No cockcrow summons at the door,
For nature tells the time no more!
Too many clocks her voice have drowned,
And droning law has dulled her sound.
* Translated by Miss M. D. Petre.

49.

The Sage Speaks.

Strange to the crowd, yet useful to the crowd,
I still pursue my path, now sun, now cloud,
But always pass above the crowd!

50.

He lost his Head....

She now has wit how did it come her way?
A man through her his reason lost, they say.
His head, though wise ere to this pastime lent,
Straight to the devil no, to woman went!

51.

A Pious Wish.

“Oh, might all keys be lost! ‘Twere better so
And in all keyholes might the pick-lock go!”
Who thus reflects ye may as picklock know.

52.

Foot Writing.

I write not with the hand alone,
My foot would write, my foot that capers,
Firm, free and bold, it's marching on
Now through the fields, now through the papers.

53.

"Human, All too Human" ...

Shy, gloomy, when your looks are backward thrust,
Trusting the future where yourself you trust,
Are you an eagle, mid the nobler fowl,
Or are you like Minerva's darling owl?

54.

To my Reader.

Good teeth and a digestion good
I wish you these you need, be sure!
And, certes, if my book you've stood,
Me with good humour you'll endure.

55.

The Realistic Painter.

"To nature true, complete! "so he begins.
Who complete Nature to his canvas wins?
Her tiniest fragment's endless, no constraint
Can know: he paints just what his fancy pins:

What does his fancy pin? What he can paint!

56.

Poets Vanity.

Glue, only glue to me dispense,
The wood I'll find myself, don't fear!
To give four senseless verses sense
That's an achievement I revere I

57.

Taste in Choosing.

If to choose my niche precise
Freedom I could win from fate,
I'd be in midst of Paradise
Or, sooner still before the gate!

58.

The Crooked Nose.

Wide blow your nostrils, and across
The land your nose holds haughty sway:
So you, unhorned rhinoceros,
Proud mannikin, fall forward aye!
The one trait with the other goes:
A straight pride and a crooked nose.

59.

The Pen is Scratching....

The pen is scratching: hang the pen!
To scratching I’m condemned to sink!
I grasp the inkstand fiercely then
And write in floods of flowing ink.
How broad, how full the stream’s career!
What luck my labours doth requite!
Tis true, the writing’s none too clear
What then? Who reads the stuff I write?

60.

Loftier Spirits.

This man’s climbing up let us praise him
But that other we love
From aloft doth eternally move,
So above even praise let us raise him,
He comes from above!

61.

The Sceptic Speaks.

Your life is half-way o’er;
The clock-hand moves; your soul is thrilled with fear,
It roamed to distant shore
And sought and found not, yet you linger here!
Your life is half-way o’er;
That hour by hour was pain and error sheer:
Why stay? What seek you more?

“That’s what I’m seeking reasons why I’m here!”

62.

Ecce Homo.

Yes, I know where I’m related,
Like the flame, unquenched, unsated,
I consume myself and glow:
All’s turned to light I lay my hand on,
All to coal that I abandon,
Yes, I am a flame, I know!

63.

Star Morality*

Foredoomed to spaces vast and far,
What matters darkness to the star?
Roll calmly on, let time go by,
Let sorrows pass thee nations die!
Compassion would but dim the light
That distant worlds will gladly sight.
To thee one law be pure and bright!

* Translated by Miss M. D. Petre.

Book First

1.

The Teachers of the Object of Existence. Whether I look with a good or an evil eye upon men, I find them always at one problem, each and all of them: to do that which conduces to the conservation of the human species. And certainly not out of any sentiment of love for this species, but simply because nothing in them is older, stronger, more inexorable and more unconquerable than that instinct, because it is precisely the essence of our race and herd. Although we are accustomed readily enough, with our usual short-sightedness, to separate our neighbours precisely into useful and hurtful, into good and evil men, yet when we make a general calculation, and reflect longer on the whole question, we become distrustful of this defining and separating, and finally leave it alone. Even the most hurtful man is still perhaps, in respect to the conservation of the race, the most useful of all; for he conserves in himself, or by his effect on others, impulses without which mankind might long ago have languished or decayed. Hatred, delight in mischief, rapacity and ambition, and whatever else is called evil belong to the marvellous economy of the conservation of the race; to be sure a costly, lavish, and on the whole very foolish economy: which has, however, hitherto preserved our race, as is demonstrated to us. I no longer know, my dear fellow-man and neighbour, if thou canst at all live to the disadvantage of the race, and therefore, “unreasonably” and “badly”; that which could have injured the race has perhaps died out many millenniums ago, and now belongs to the things which are no longer possible even to God. Indulge thy best or thy worst desires, and above all, go to wreck! in either case thou art still probably the furtherer and benefactor of mankind in some way or other, and in that respect thou mayest have thy panegyrists and similarly thy mockers! But thou wilt never find him who would

be quite qualified to mock at thee, the individual, at thy best, who could bring home to thy conscience its limitless, buzzing and croaking wretchedness so as to be in accord with truth! To laugh at oneself as one would have to laugh in order to laugh out of the veriest truth, to do this, the best have not hitherto had enough of the sense of truth, and the most endowed have had far too little genius! There is perhaps still a future even for laughter! When the maxim, "The race is all, the individual is nothing," has incorporated itself in humanity, and when access stands open to every one at all times to this ultimate emancipation and irresponsibility. Perhaps then laughter will have united with wisdom, perhaps then there will be only "joyful wisdom." Meanwhile, however, it is quite otherwise, meanwhile the comedy of existence has not yet "become conscious" of itself, meanwhile it is still the period of tragedy, the period of morals and religions. What does the ever new appearing of founders of morals and religions, of instigators of struggles for moral valuations, of teachers of remorse of conscience and religious war, imply? What do these heroes on this stage imply? For they have hitherto been the heroes of it, and all else, though solely visible for the time being, and too close to one, has served only as preparation for these heroes, whether as machinery and coulisse, or in the role of confidants and valets. (The poets, for example, have always been the valets of some morality or other.) It is obvious of itself that these tragedians also work in the interest of the race, though they may believe that they work in the interest of God, and as emissaries of God. They also further the life of the species, in that they further the belief in life. "It is worthwhile to live" each of them calls out, "there is something of importance in this life; life has something behind it and under it; take care!" That impulse, which rules equally in the noblest and the ignoblest, the impulse to the conservation of the species, breaks forth from time to time as reason and passion of spirit; it has then a brilliant train of motives about it, and tries with all its power to make us forget that fundamentally it is just impulse, instinct, folly and baselessness. Life should be loved, for ...! Man should benefit himself and his neighbour, for ...! And whatever all these shoulds and fors imply, and may imply

in future! In order that that which necessarily and always happens of itself and without design, may henceforth appear to be done by design, and may appeal to men as reason and ultimate command, for that purpose the ethi-culturist comes forward as the teacher of design in existence; for that purpose he devises a second and different existence, and by means of this new mechanism he lifts the old common existence off its old common hinges. No! he does not at all want us to laugh at existence, nor even at ourselves nor at himself; to him an individual is always an individual, something first and last and immense, to him there are no species, no sums, no noughts. However foolish and fanatical his inventions and valuations may be, however much he may misunderstand the course of nature and deny its conditions and all systems of ethics hitherto have been foolish and anti-natural to such a degree that mankind would have been ruined by any one of them had it got the upper hand, at any rate, every time that "the hero" came upon the stage some thing new was attained: the frightful counterpart of laughter, the profound convulsion of many individuals at the thought, "Yes, it is worth while to live! yes, I am worthy to live!" life, and thou, and I, and all of us together became for a while interesting to ourselves once more. It is not to be denied that hitherto laughter and reason and nature have in the long run got the upper hand of all the great teachers of design: in the end the short tragedy always passed over once more into the eternal comedy of existence; and the "waves of innumerable laughters "to use the expression of *Æ*schylus must also in the end beat over the great-est of these tragedies. But with all this corrective laughter, human nature has on the whole been changed by the ever new appearance of those teachers of the design of existence, human nature has now an additional requirement, the very requirement of the ever new appearance of such teachers and doctrines of "design." Man has gradually be come a visionary animal, who has to fulfill one more condition of existence than the other animals: man must from time to time believe that he knows why he exists; his species cannot flourish without periodically confiding in life! Without the belief in reason in life! And always from time to time will the human race decree anew that "there is something which

really may not be laughed at." And the most clairvoyant philanthropist will add that "not only laughing and joyful wisdom, but also the tragic with all its sublime irrationality, counts among the means and necessities for the conservation of the race!" And consequently! Consequently! Consequently! Do you understand me, oh my brothers? Do you understand this new law of ebb and flow? We also shall have our time!

2.

The Intellectual Conscience. I have always the same experience over, again, and always make a new effort against it; for although it is evident to me I do not want to believe it: *in the greater number of men the intellectual conscience is lacking*; indeed, it would often seem to me that in demanding such a thing, one is as solitary in the largest cities as in the desert. Everyone looks at you with strange eyes and continues to make use of his scales, calling this good and that bad; and no one blushes for shame when you remark that these weights are not the full amount — there is also no indignation against you; perhaps they laugh at your doubt, mean to say that *the greater number of people* do not find it contemptible to believe this or that, and live according to it, without having been previously aware of the ultimate and surest reasons for and against it, and without even giving themselves any trouble about such reasons afterwards, the most lifted men and the noblest women still belong to this "greater number." But what is kind-heartedness, refinement and genius to me, if he who has these virtues harbours indolent sentiments in beh and judgment, if the longing for certainty does not rule in him, as his innermost desire and profoundest need — as that which separates higher from lower men! In certain pious people I have found a hatred of reason, and have been favourably disposed to them for it: their bad intellectual conscience at least still betrayed itself, in this manner! But to stand in the midst of this *rerum concordia discors* and all the marvellous uncertainty and ambiguity of existence, and not to question, not to tremble with desire and delight in questioning, not

even to hate the questioner — perhaps even to make merry over him to the extent of meanness — that is what I regard as contemptible, and it is this sentiment which I first of all search for in every one — some folly or other always persuades me anew that every man has this sentiment, as man. This is my special kind of unrighteousness.

3.

Noble and Ignoble. To ignoble natures all noble, magnanimous sentiments appear inexpedient, and on that account first and foremost, as incredible: they blink with their eyes when they hear of such matters, and seem inclined to say, “there will, no doubt, be some advantage therefrom, one cannot see through all walls; “they are jealous of the noble person, as if he sought advantage by back-stair methods. When they are all too plainly convinced of the absence of selfish intentions and emoluments, the noble person is regarded by them as a kind of fool: they despise him in his gladness, and laugh at the lustre of his eye. “How can a person rejoice at being at a disadvantage, how can a person with open eyes want to meet with dis advantage! It must be a disease of the reason with which the noble affection is associated “; so they think, and they look depreciatingly thereon; just as they depreciate the joy which the lunatic derives from his fixed idea. The ignoble nature is distinguished by the fact that it keeps its advantage steadily in view, and that this thought of the end and advantage is even stronger than its strongest impulse: not to be tempted to inexpedient activities by its impulses that is its wisdom and inspiration. In comparison with the ignoble nature the higher nature is more irrational: for the noble, magnanimous, and self-sacrificing person succumbs in fact to his impulses, and in his best moments his reason lapses altogether. An animal, which at the risk of life protects its young, or in the pairing season follows the female where it meets with death, does not think of the risk and the death; its reason pauses likewise, because its delight in its young, or in the female, and the fear of being deprived of this delight, dominate it exclusively; it

becomes stupider than at other times, like the noble and magnanimous person. He possesses feelings of pleasure and pain of such intensity that the intellect must either be silent before them, or yield itself to their service: his heart then goes into his head, and one henceforth speaks of "passions." (Here and there to be sure, the antithesis to this, and as it were the "reverse of passion," presents itself; for example in Fontenelle, to whom some one once laid the hand on the heart with the words, "What you have there, my dearest friend, is brain also.") It is the unreason, or perverse reason of passion, which the ignoble man despises in the noble individual, especially when it concentrates upon objects whose value appears to him to be altogether fantastic and arbitrary. He is offended at him who succumbs to the passion of the belly, but he understands the allurement which here plays the tyrant; but he does not understand, for example, how a person out of love of knowledge can stake his health and honour on the game. The taste of the higher nature devotes itself to exceptional matters, to things which usually do not affect people, and seem to have no sweetness; the higher nature has a singular standard of value. Yet it is mostly of the belief that it has not a singular standard of value in its idiosyncrasies of taste; it rather sets up its values and non-values as the generally valid values and non-values, and thus becomes incomprehensible and impracticable. It is very rarely that a higher nature has so much reason over and above as to understand and deal with everyday men as such; for the most part it believes in its passion as if it were the concealed passion of every one, and precisely in this belief it is full of ardour and eloquence. If then such exceptional men do not perceive themselves as exceptions, how can they ever understand the ignoble natures and estimate average men fairly! Thus it is that they also speak of the folly, inexpediency and fantasy of mankind, full of astonishment at the madness of the world, and that it will not recognise the "one thing needful for it." This is the eternal unrighteousness of noble natures.

4.

That which Preserves the Species. The strongest and most evil spirits have hitherto advanced man kind the most: they always rekindled the sleeping-passions all orderly arranged society lulls the passions to sleep; they always reawakened the sense of comparison, of contradiction, of delight in the new, the adventurous, the untried; they compelled men to set opinion against opinion, ideal plan against ideal plan. By means of arms, by upsetting boundary-stones, by violations of piety most of all: but also by new religions and morals! The same kind of "wickedness "is in every teacher and preacher of the new which makes a conqueror infamous, although it expresses itself more refinedly, and does not immediately set the muscles in motion (and just on that account does not make so in famous!). The new, however, is under all circumstances the evil, as that which wants to conquer, which tries to upset the old boundary-stones and the old piety; only the old is the good! The good men of every age are those who go to the roots of the old thoughts and bear fruit with them, the agriculturists of the spirit. But every soil be comes finally exhausted, and the ploughshare of evil must always come once more. There is at present a fundamentally erroneous theory of morals which is much celebrated, especially in England: according to it the judgments "good" and "evil" are the accumulation of the experiences of that which is "expedient "and "inexpedient "; according to this theory, that which is called good is conservative of the species, what is called evil, how ever, is detrimental to it. But in reality the evil impulses are just in as high a degree expedient, indispensable, and conservative of the species as the good: only, their function is different.

5.

Unconditional Duties. All men who feel that they need the strongest words and intonations, the most eloquent gestures and attitudes, in order to operate at all revolutionary politicians, socialists, preachers of repentance with or without Christianity, with all of whom there must be no mere half-success, all these speak

of “duties,” and indeed, always of duties, which have the character of being unconditional without such they would have no right to their excessive pathos: they know that right well! They grasp, therefore, at philosophies of morality which preach some kind of categorical imperative, or they assimilate a good lump of religion, as, for example, Mazzini did. Because they want to be trusted unconditionally, it is first of all necessary for them to trust themselves unconditionally, on the basis of some ultimate, undebatable command, sublime in itself, as the ministers and instruments of which, they would fain feel and announce themselves. Here we have the most natural, and for the most part, very influential opponents of moral enlightenment and scepticism: but they are rare. On the other hand, there is always a very numerous class of those opponents wherever interest teaches subjection, while repute and honour seem to forbid it. He who feels himself dishonoured at the thought of being the instrument of a prince, or of a party and sect, or even of wealthy power (for example, as the descendant of a proud, ancient family), but wishes just to be this instrument, or must be so before himself and before the public such a person has need of pathetic principles which can at all times be appealed to: principles of an unconditional ought, to which a person can subject himself without shame, and can show himself subjected. All more refined servility holds fast to the categorical imperative, and is the mortal enemy of those who want to take away the unconditional character of duty: propriety demands this from them, and not only propriety.

6.

Loss of Dignity. Meditation has lost all its dignity of form; the ceremonial and solemn bearing of the meditative person have been made a mockery, and one would no longer endure a wise man of the old style. We think too hastily and on the way and while walking and in the midst of business of all kinds, even when we think on the most serious matters; we require little preparation, even little

quiet: it is as if each of us carried about an unceasingly revolving machine in his head, which still works, even under the most unfavourable circumstances. Formerly it was perceived in a person that on some occasion he wanted to think it was perhaps the exception! that he now wanted to become wiser and collected his mind on a thought: he put on a long face for it, as for a prayer, and arrested his step-nay, stood still for hours on the street when the thought "came" on one — or on two legs. It was thus "worthy of the affair"!

7.

Something for the Laborious. —— He who at present wants to make moral questions a subject of study has an immense field of labour before him. All kinds of passions must be thought about singly, and followed singly throughout periods, peoples, great and insignificant individuals; all their rationality all their valuations and elucidations of things, ought to come to light! Hitherto all that has given colour to existence has lacked a history: where would one find a history of love, of avarice, of envy, of conscience, of piety, of cruelty? Even a comparative history of law, as also of punishment, has hitherto been completely lacking. Have the different divisions of the day, the consequences of a regular appointment of the times for labour, feast, and repose, ever been made the object of investigation? Do we know the moral effects of the alimentary substances? Is there a philosophy of nutrition? (The ever-recurring outcry for and against vegetarianism proves that as yet there is no such philosophy!) Have the experiences with regard to communal living, for example, in monasteries, been collected? Has the dialectic of marriage and friendship been set forth? The customs of the learned, of trades-people, of artists, and of mechanics have they already found their thinkers? There is so much to think of thereon! All that up till now has been considered as the "conditions of existence," of human beings, and all reason, passion and superstition in this consideration have they been investigated to the end? The observation alone of the different degrees of development which the human impulses have attained,

and could yet attain, according to the different moral climates, would furnish too much work for the most laborious; whole generations, and regular cooperating generations of the learned, would be needed in order to exhaust the points of view and the material here furnished. The same is true of the determining of the reasons for the differences of the moral climates ("on what account does this sun of a fundamental moral judgment and standard of highest value shine here and that sun there?"). And there is again a new labour which points out the erroneousness of all these reasons, and determines the entire essence of the moral judgments hitherto made. Supposing all these labours to be accomplished, the most critical of all questions would then come into the foreground: whether science is in a position to furnish goals for human action, after it has proved that it can take them away and annihilate them and then would be the time for a process of experimenting, in which every kind of heroism could satisfy itself, an experimenting for centuries, which would put into the shade all the great labours and sacrifices of previous history. Science has not hitherto built its Cyclopic structures; for that also the time will come.

8.

Unconscious Virtues. All qualities in a man of which he is conscious and especially when he presumes that they are visible and evident to his environment also are subject to quite other laws of development than those qualities which are unknown to him, or imperfectly known, which by their subtlety can also conceal themselves from the subtlest observer, and hide as it were behind nothing, as in the case of the delicate sculptures on the scales of reptiles (it would be an error to suppose them an adornment or a defence for one sees them only with the microscope; consequently, with an eye artificially strengthened to an extent of vision which similar animals, to which they might perhaps have meant adornment or defence, do not possess!). Our visible moral qualities, and especially our moral qualities believed to be visible, follow their own course, and our invisible

qualities of similar name, which in relation to others neither serve for adornment nor defence, also follow their own course: quite a different course probably, and with lines and refinements, and sculptures, which might perhaps give pleasure to a God with a divine microscope. We have, for example, our diligence, our ambition, our acuteness: all the world knows about them, and besides, we have probably once more our diligence, our ambition, our acuteness; but for these our reptile scales the microscope has not yet been invented! And here the adherents of instinctive morality will say, “Bravo! He at least regards unconscious virtues as possible that suffices us! “Oh, ye unexacting creatures!

9.

Our Eruptions. Numberless things which humanity acquired in its earlier stages, but so weakly and embryonically that it could not be noticed that they were acquired, are thrust suddenly into light long afterwards, perhaps after the lapse of centuries: they have in the interval become strong and mature. In some ages this or that talent, this or that virtue seems to be entirely lacking, as it is in some men; but let us wait only for the grandchildren and grandchildren’s children, if we have time to wait, they bring the interior of their grandfathers into the sun, that interior of which the grandfathers themselves were unconscious. The son, indeed, is often the betrayer of his father; the latter understands himself better since he has got his son. We have all hidden gardens and plantations in us; and by another simile, we are all growing volcanoes, which will have their hours of eruption: how near or how distant this is, nobody of course knows, not even the good God.

10.

A Species of Atavism. I like best to think of the rare men of an age as suddenly emerging after-shoots of past cultures, and of their persistent strength: like the atavism of a people and its civilisation: there is thus still something in them to think of! They now seem strange, rare, and extra ordinary: and he who feels these

forces in himself has to foster them in face of a different, opposing world; he has to defend them, honour them, and rear them to maturity: and he either becomes a great man thereby, or a deranged and eccentric person, if he does not altogether break down betimes. Formerly these rare qualities were usual, and were consequently regarded as common: they did not distinguish people. Perhaps they were demanded and presupposed; it was impossible to become great with them, for indeed there was also no danger of becoming insane and solitary with them. It is principally in the old-established families and castes of a people that such after-effects of old impulses present themselves, while there is no probability of such atavism where races, habits, and valuations change too rapidly. For the tempo of the evolutional forces in peoples implies just as much as in music; for our case an andante of evolution is absolutely necessary, as the tempo of a passionate and slow spirit: and the spirit of con serving families is certainly of that sort.

11.

Consciousness. Consciousness is the last and latest development of the organic, and consequently also the most unfinished and least powerful of these developments. Innumerable mistakes originate out of consciousness, which, “in spite of fate,” as Homer says, cause an animal or a man to break down earlier than might be necessary. If the conserving bond of the instincts were not very much more powerful, it would not generally serve as a regulator: by perverse judging and dreaming with open eyes, by superficiality and credulity, in short, just by consciousness, mankind would necessarily have broken down: or rather, without the former there would long ago have been nothing more of the latter! Before a function is fully formed and matured, it is a danger to the organism: all the better if it be then thoroughly tyrannised over! Consciousness is thus thoroughly tyrannised over — and not least by the pride in it! It is thought that here is the quintessence of man; that which is enduring, eternal, ultimate, and most original in him! Consciousness is regarded as a fixed, given magnitude! Its growth and

intermittences are denied! It is accepted as the “unity of the organism”! — This ludicrous overvaluation and misconception of consciousness has as its result the great utility that a too rapid maturing of it has thereby been hindered. Because men believed that they already possessed consciousness, they gave themselves very little trouble to acquire it and even now it is not otherwise! It is still an entirely new problem just dawning on the human eye, and hardly yet plainly recognisable: *to embody knowledge in ourselves* and make it instinctive, a problem which is only seen by those who have grasped the fact that hitherto our errors alone have been embodied in us, and that all our consciousness is relative to errors!

12.

The Goal of Science. What? The ultimate goal of science is to create the most pleasure possible to man, and the least possible pain? But what if pleasure and pain should be so closely connected that he who wants the greatest possible amount of the one must also have the greatest possible amount of the other, that he who wants to experience the “heavenly high jubilation,”* must also be ready to be “sorrowful unto death”? * And it is so, perhaps! The Stoics at least believed it was so, and they were consistent when they wished to have the least possible pleasure, in order to have the least possible pain from life. (When one uses the expression: The virtuous man is the happiest,” it is as much the sign-board of the school for the masses, as a casuistic subtlety for the subtle.) At present also ye have still the choice: either the least possible pain, in short painlessness and after all, socialists and politicians of all parties could not honourably promise more to their people, or the greatest possible amount of pain, as the price of the growth of a fullness of refined delights and enjoyments rarely tasted hitherto! If ye decide for the former, if ye therefore want to depress and minimise man’s capacity for pain, well, ye must also depress and minimise his capacity for enjoyment. In fact, one can further the one as well as the other goal by science! Perhaps science is as

yet best known by its capacity for depriving man of enjoyment, and making him colder, more statuesque, and more Stoical. But it might also turn out to be the great pain-bringer! And then, perhaps, its counteracting force would be discovered simultaneously, its immense capacity for making new sidereal worlds of enjoyment beam forth!

* Allusions to the song of Clara in Goethe's "Egmont." — TR.

13.

The Theory of the Sense of Power. We exercise our power over others by doing them good or by doing them ill that is all we care for! *Doing ill* to those on whom we have to make our power felt; for pain is a far more sensitive means for that purpose than pleasure: pain always asks concerning the cause, while pleasure is inclined to keep within itself and not look backward. Doing good and being kind to those who are in any way already dependent on us (that is, who are accustomed to think of us as their raison d'etre); we want to increase their power, because we thus increase our own; or we want to show them the advantage there is in being in our power — they thus become more contented with their position, and more hostile to the enemies of our power and readier to contend with them If we make sacrifices in doing good or in doing ill, it does not alter the ultimate value of our actions; even if we stake our life in the cause, as martyrs for the sake of our church, it is a sacrifice to our longing for power, or for the purpose of conserving our sense of power. He who under these circumstances feels that he "is in possession of truth," how many possessions does he not let go, in order to preserve this feeling! What does he not throw overboard, in order to keep himself "up", — that is to say, above the others who lack the truth! Certainly the condition we are in when we do ill is seldom so pleasant, so purely pleasant, as that in which we practise kindness, — it is an indication that we still lack power, or it betrays ill-humour at this defect in us; it brings with it new dangers and uncertainties as to the power we already possess, and clouds our horizon by the

prospect of revenge, scorn, punishment and failure. Perhaps only those most susceptible to the sense of power, and eager for it, will prefer to impress the seal of power on the resisting individual. — those to whom the sight of the already subjugated person as the object of benevolence is a burden and a tedium. It is a question how a person is accustomed to season his life; it is a matter of taste whether a person would rather have the slow or the sudden, the safe or the dangerous and daring increase of power — he seeks this or that seasoning always according to his temperament. An easy booty is something contemptible to proud natures; they have an agreeable sensation only at the sight of men of unbroken spirit who could be enemies to them, and similarly, also, at the sight of all not easily accessible possession; they are often hard toward the sufferer, for he is not worthy of their effort or their pride, but they show themselves so much the more courteous towards their equals, with whom strife and struggle would in any case be full of honour, if at any time an occasion for it should present itself. It is under the agreeable feelings of this perspective that the members of the knightly caste have habituated themselves to exquisite courtesy toward one another. Pity is the most pleasant feeling in those who have not much pride, and have no prospect of great conquests: the easy booty and that is what every sufferer is is for them an enchanting thing. Pity is said to be the virtue of the gay lady.

14.

What is called Love. The lust of property, and love: what different associations each of these ideas evoke! and yet it might be the same impulse twice named: on the one occasion disparaged from the standpoint of those already possessing (in whom the impulse has attained something of repose, who are now apprehensive for the safety of their "possession"); on the other occasion viewed from the standpoint of the unsatisfied and thirsty, and therefore glorified as "good." Our love of our neighbour, is it not a striving after new property? And similarly our love of knowledge, of truth; and in general all the striving after novelties? We

gradually become satiated with the old and securely possessed, and again stretch out our hands; even the finest landscape in which we live for three months is no longer certain of our love, and any kind of more distant coast excites our covetousness: the possession for the most part becomes smaller through possessing. Our pleasure in ourselves seeks to maintain itself by always transforming something new into ourselves, that is just possessing. To become satiated with a possession, that is to become satiated with ourselves. (One can also suffer from excess, even the desire to cast away, to share out, may assume the honourable name of "love.") When we see any one suffering, we willingly utilise the opportunity then afforded to take possession of him; the beneficent and sympathetic man, for example, does this; he also calls the desire for new possession awakened in him, by the name of "love," and has enjoyment in it, as in a new acquisition suggesting itself to him. The love of the sexes, however, betrays itself most plainly as the striving after possession: the lover wants the unconditioned, sole possession of the person longed for by him; he wants just as absolute power over her soul as over her body; he wants to be loved solely, and to dwell and rule in the other soul as what is highest and most to be desired. When one considers that this means precisely to exclude all the world from a precious possession, a happiness, and an enjoyment; when one considers that the lover has in view the impoverishment and privation of all other rivals, and would like to become the dragon of his golden hoard, as the most inconsiderate and selfish of all "conquerors " and exploiters; when one considers finally that to the lover himself, the whole world besides appears indifferent, colourless, and worthless, and that he is ready to make every sacrifice, disturb every arrangement, and put every other interest behind his own, one is verily surprised that this ferocious lust of property and injustice of sexual love should have been glorified and deified to such an extent at all times; yea, that out of this love the conception of love as the antithesis of egoism should have been derived, when it is perhaps precisely the most unqualified expression of egoism. Here, evidently, the non-possessors and desirers have determined the usage of language, there were, of course, always too

many of them. Those who have been favoured with much possession and satiety, have, to be sure, dropped a word now and then about the "raging demon," as, for instance, the most lovable and most beloved of all the Athenians Sophocles; but Eros always laughed at such revilers, they were always his greatest favourites. There is, of course, here and there on this terrestrial sphere a kind of sequel to love, in which that covetous longing of two persons for one another has yielded to a new desire and covetousness, to a common, higher thirst for a superior ideal standing above them: but who knows this love? Who has experienced it? Its right name is friendship.

15.

Out of the Distance. This mountain makes the whole district which it dominates charming in every way, and full of significance. After we have said this to ourselves for the hundredth time, we are so irrationally and so gratefully disposed to wards it, as the giver of this charm, that we fancy it must itself be the most charming thing in the district and so we climb it, and are undeceived. All of a sudden, both it and the landscape around us and under us, are as it were disenchanted; we had forgotten that many a greatness, like many a goodness, wants only to be seen at a certain distance, and entirely from below, not from above, it is thus only that it operates. Per haps you know men in your neighbourhood who can only look at themselves from a certain distance to find themselves at all endurable, or attractive and enlivening; they are to be dissuaded from self-knowledge.

16.

Across the Plank. One must be able to dis simulate in intercourse with persons who are ashamed of their feelings; they take a sudden aversion to anyone who surprises them in a state of tenderness, or of enthusiastic and high-running feeling, as if he had seen their secrets. If one wants to be kind to them in such

moments one should make them laugh, or say some kind of cold, playful wickedness — .their feeling thereby congeals, and they are again self-possessed. But I give the moral before the story. We were once on a time so near one another in the course of our lives, that nothing more seemed to hinder our friendship and fraternity, and there was merely a small plank between us. While you were just about to step on it, I asked you: “Do you want to come across the plank to me? “But then you did not want to come any longer; and when I again entreated, you were silent. Since then mountains and torrents, and whatever separates and alienates, have interposed between us, and even if we wanted to come to one another, we could no longer do so! When, however, you now remember that small plank, you have no longer words, but merely sobs and amazement.

17.

Motivation of Poverty.We cannot, to be sure, by any artifice make a rich and richly-flowing virtue out of a poor one, but we can gracefully enough reinterpret its poverty into necessity, so that its aspect no longer gives pain to us, and we cease making reproachful faces at fate on account of it. It is thus that the wise gardener does who puts the tiny streamlet of his garden into the arms of a fountain-nymph, and thus motivates the poverty: and who would not like him need the nymphs!

18.

Ancient Pride. — The ancient savour of nobility is lacking in us, because the ancient slave is lacking in our sentiment. A Greek of noble descent found such immense intermediate stages, and such a distance betwixt his elevation and that ultimate baseness, that he could hardly even see the slave plainly: even Plato no longer saw him entirely. It is otherwise with us, accustomed as we are to the doctrine of the equality of men, although not to the equality itself. A being who has not the free disposal of himself and has not got leisure, that is not regarded by

us as anything con temptible; there is perhaps too much of this kind of slavishness in each of us, in accordance with the conditions of our social order and activity, which are fundamentally different from those of the ancients. The Greek philosopher went through life with the secret feeling that there were many more slaves than people supposed that is to say, that every one was a slave who was not a philosopher. His pride was puffed up when he considered that even the mightiest of the earth were thus to be looked upon as slaves. This pride is also unfamiliar to us, and impossible; the word “slave “has not its full force for us even in simile.

19.

Evil. Test the life of the best and most pro ductive men and nations, and ask yourselves whether a tree which is to grow proudly heaven ward can dispense with bad weather and tempests: whether disfavour and opposition from without, whether every kind of hatred, jealousy, stubbornness, distrust, severity, greed, and violence do not belong to the favouring circumstances without which a great growth even in virtue is hardly possible? The poison by which the weaker nature is destroyed is strengthening to the strong indi vidual and he does not call it poison.

20.

Dignity of Folly. Several millenniums further on in the path of the last century! and in every thing that man does the highest prudence will be exhibited: but just thereby prudence will have lost all its dignity. It will then, sure enough, be necessary to be prudent, but it will also be so usual and common, that a more fastidious taste will feel this necessity as vulgarity. And just as a tyranny of truth and science would be in a position to raise the value of falsehood, a tyranny of prudence could force into prominence a new species of nobleness. To be noble that might then mean, perhaps, to be capable of follies.

21.

To the Teachers of Unselfishness. The virtues of a man are called good, not in respect to the results they have for himself, but in respect to the results which we expect therefrom for ourselves and for society: we have all along had very little unselfishness, very little “non-egoism “in our praise of the virtues! For otherwise it could not but have been seen that the virtues (such as diligence, obedience, chastity, piety, justice) are mostly injurious to their possessors, as impulses which rule in them too vehemently and ardently, and do not want to be kept in coordination with the other impulses by the reason. If you have a virtue, an actual, perfect virtue (and not merely a kind of impulse towards virtue!)-you are its victim! But your neighbour praises your virtue precisely — that account! One praises the diligent man though he injures his sight, or the originality and freshness of his spirit, by his diligence; the youth is honoured and regretted who has “worn himself out by work,” because one passes the judgment that “for society as a whole the loss of the best individual is only a small sacrifice! A pity that this sacrifice should be necessary! A much greater pity it is true, if the individual should think differently, and regard his preservation and development as more important than his work in the service of society!” And so one regrets this youth, not his own account, but because a devoted instrument, regardless of self-a so-called “good man, has been lost to society by his death. Perhaps one further considers the question, whether it would not have been more advantageous for the interests of society if he had laboured with less disregard of himself, and had preserved himself longer — indeed one readily admits an advantage therefrom but one esteems the other advantage, namely, that a sacrifice has been made, and that the disposition of the sacrificial animal has once more been obviously endorsed as higher and more enduring, accordingly, on the one part, the instrumental character in the virtues which is praised I when the virtues are praised, and on the other part a blind, ruling impulse in every virtue which rei to let itself be kept within bounds by the general advantage to the individual; in

short, what praised is the unreason in the virtues, in consequence of which the individual allows himself to be transformed into a function of the whole. The praise of the virtues is the praise of something which is privately injurious to the individual; it is praise of impulses which deprive man of his noblest self-love, and the power to take the best care of himself. To be sure, for the teaching and embodying of virtuous habits a series of effects of virtue are displayed, which make it appear that virtue and private advantage are closely related, and there is in fact such a relationship! Blindly furious diligence, for example, the typical virtue of an instrument, is represented as the way to riches and honour, and as the most beneficial antidote to tedium and passion: but people are silent concerning its danger, its greatest dangerousness. Education proceeds in this manner throughout: it endeavours, by a series of enticements and advantages, to determine the individual to a certain mode of thinking and acting, which, when it has become habit, impulse and passion, rules in him and over him, in opposition to his ultimate advantage, but "for the general good." How often do I see that blindly furious diligence does indeed create riches and honours, but at the same time deprives the organs of the refinement by virtue of which alone an enjoyment of riches and honours is possible; so that really the main expedient for combating tedium and passion, simultaneously blunts the senses and makes the spirit refractory towards new stimuli! (The busiest of all ages our age does not know how to make anything out of its great diligence and wealth, except always more and more wealth, and more and more diligence; there is even more genius needed for laying out wealth than for acquiring it! Well, we shall have our "grandchildren"!) If the education succeeds, every virtue of the individual is a public utility, and a private disadvantage in respect to the highest private end probably some psycho-aesthetic stunting, or even premature dissolution. One should consider successively from the same standpoint the virtues of obedience, chastity, piety, and justice. The praise of the unselfish, self sacrificing, virtuous person he, consequently, who does not expend his whole energy and reason for his own conservation, development, elevation, furtherance and augmentation of

power, but lives as regards himself unassumingly and thoughtlessly, perhaps even indifferently or ironically, this praise has in any case not originated out of the spirit of unselfishness! The “neighbour “praises unselfishness because he profits by it! If the neighbour were “unselfishly” disposed himself, he would reject that destruction of power, that injury for his advantage, he would thwart such inclinations in their origin, and above all he would manifest his unselfishness just by not giving it a good name! The fundamental contradiction in that morality which at present stands in high honour is here indicated: the motives to such a morality are in antithesis to its principle! That with which this morality wishes to prove itself, refutes it out of its criterion of what is moral! The maxim, “Thou shalt renounce thyself and offer thyself as a sacrifice,” in order not to be inconsistent with its own morality, could only be decreed by a being who himself renounced his own advantage thereby, and who perhaps in the required self-sacrifice of individuals brought about his own dissolution. As soon, however, as the neighbour (or society) recommended altruism on account of its utility, the precisely antithetical proposition, “Thou shalt seek thy advantage even at the expense of everybody else,” was brought into use: accordingly, “thou shalt,” and “thou shalt not,” are preached in one breath!

22.

L’Ordre du Jour pour le Roi. The day commences: let us begin to arrange for this day the business and fetes of our most gracious lord, who at present is still pleased to repose. His Majesty has bad weather today: we shall be careful not to call it bad; we shall not speak of the weather, but we shall go through today’s business somewhat more ceremoniously and make the fetes somewhat more festive than would otherwise be necessary. His Majesty may perhaps even be sick: we shall give the last good news of the evening at breakfast, the arrival of M. Montaigne, who knows how to joke so pleasantly about his sickness, he suffers from stone. We shall receive several persons (persons! what would that old

inflated frog, who will be among them, say, if he heard this word! “I am no person,” he would say, “but always the thing itself “) and the reception will last longer than is pleasant to anybody; a sufficient reason for telling about the poet who wrote over his door, “He who enters here will do me an honour; he who does not a favour.” That is, forsooth, saying a discourteous thing in a courteous manner! And perhaps this poet is quite justified on his part in being discourteous; they say that his rhymes are better than the rhymester. Well, let him still make many of them, and withdraw himself as much as possible from the world: and that is doubtless the significance of his well-bred rudeness! A prince, on the other hand, is always of more value than his “verse,” even when but what are we about? We gossip, and the whole court believes that we have already been at work and racked our brains: there is no light to be seen earlier than that which burns in our “window. Hark! Was that not the bell? The devil! The day and the dance commence, and we do not know our rounds! We must then improvise, all the world improvises its day. To day, let us for once do like all the world! And therewith vanished my wonderful morning dream, probably owing to the violent strokes of the tower-clock, which just then announced the fifth hour with all the importance which is peculiar to it. It seems to me that on this occasion the God of dreams wanted to make merry over my habits, it is my habit to commence the day by arranging it properly, to make it endurable for myself, and it is possible that I may often have done this too formally, and too much like a prince.

23.

The Characteristics of Corruption. Let us observe the following characteristics in that condition of society from time to time necessary, which is designated by the word “corruption.” Immediately upon the appearance of corruption anywhere, a motley superstition gets the upper hand, and the hitherto universal belief of a people becomes colourless and impotent in comparison with it; for superstition is freethinking of the second rank, he who gives himself over to it selects certain

forms and formulae which appeal to him, and permits himself a right of choice. The superstitious man is always much more of a “person,” in comparison with the religious man, and a superstitious society will be one in which there are many individuals, and a delight in individuality. Seen from this standpoint superstition always appears as a progress in comparison with belief, and as a sign that the intellect becomes more independent and claims to have its rights. Those who reverence the old religion and the religious disposition then complain of corruption, they have hitherto also determined the usage of language, and have given a bad repute to superstition, even among the freest spirits. Let us learn that it is a symptom of enlightenment. Secondly, a society in which corruption takes a hold is blamed for effeminacy: for the appreciation of war, and the delight in war, perceptibly diminish in such a society, and the conveniences of life are now just as eagerly sought after as were military and gymnastic honours formerly. But one is accustomed to overlook the fact that the old national energy and national passion, which acquired a magnificent splendour in war and in the tourney, has now transferred itself into innumerable private passions, and has merely become less visible; indeed in periods of “corruption” the quantity and quality of the expended energy of a people is prob ably greater than ever, and the individual spends it lavishly, to such an extent as could not be done formerly he was not then rich enough to do so! And thus it is precisely in times of “effeminacy “ that tragedy runs at large in and out of doors, it is then that ardent love and ardent hatred are bora, and the flame of knowledge flashes heaven ward in full blaze. Thirdly, as if in amends for the reproach of superstition and effeminacy, it is customary to say of such periods of corruption that they are milder, and that cruelty has then greatly diminished in comparison with the older, more credulous, and stronger period. But to this praise I am just as little able to assent as to that reproach: I only grant so much namely, that cruelty now becomes more refined, and its older forms are henceforth counter to the taste; but the wounding and torturing by word and look reaches its highest development in times of corruption, it is now only that wickedness is created, and the delight in

wickedness. The men of the period of corruption are witty and calumnious; they know that there are yet other ways of murdering than by the dagger and the ambush they know also that all that is well said is believed in. Fourthly, it is when "morals decay" that those beings whom one calls tyrants first make their appearance; they are the forerunners of the individual, and as it were early matured firstlings. Yet a little while, and this fruit of fruits hangs ripe and yellow on the tree of a people, and only for the sake of such fruit did this tree exist! When the decay has reached its worst, and likewise the conflict of all sorts of tyrants, there always arises the Caesar, the final tyrant, who puts an end to the exhausted struggle for sovereignty, by making the exhaustedness work for him. In his time the individual is usually most mature, and consequently the "culture" is highest and most fruitful, but not on his account nor through him: although the men of highest culture love to flatter their Caesar by pretending that they are his creation. The truth, however, is that they need quietness externally, because they have disquietude and labour internally. In these times bribery and treason are at their height: for the love of the ego, then first discovered, is much more powerful than the love of the old, used-up, hackneyed "father land"; and the need to be secure in one way or other against the frightful fluctuations of fortune, opens even the nobler hands, as soon as a richer and more powerful person shows himself ready to put gold into them. There is then so little certainty with regard to the future; people live only for the day: a psychical condition which enables every deceiver to play an easy game, people of course only let themselves be misled and bribed "for the present," and reserve for themselves futurity and virtue. The individuals, as is well known, the men who only live for themselves, provide for the moment more than do their opposites, the gregarious men, because they consider themselves just as incalculable as the future; and similarly they attach them selves willingly to despots, because they believe themselves capable of activities and expedients, which can neither reckon on being understood by the multitude, nor on finding favour with but the tyrant or the Caesar understands the right of the individual even in his excesses, and has an interest in speaking on

behalf of a bolder private morality, and even in giving his hand to it For he thinks of himself, and wishes people to think of him what Napoleon once uttered in his classical style— “I have the right to answer by an eternal ‘thus I am’ to everything about which complaint is brought against me. I am apart from all the world, I accept conditions from nobody. I wish people also to submit to my fancies, and to take it quite as a simple matter, if I should indulge in this or that diversion.” Thus spoke Napoleon once to his wife, when she had reasons for calling in question the fidelity of her husband. — The times of corruption are the seasons when the apples fall from the tree: I mean the individuals, the seed-bearers of the future, the pioneers of spmtua colonisation, and of a new construction of national and social unions. Corruption is only an abusive term for the harvest time of a people.

24.

Different Dissatisfactions. —— The feeble and as it were feminine dissatisfied people, have ingenuity for beautifying and deepening life; the strong dissatisfied people-the masculine persons among them to continue the metaphor have ingenuity for improving and safeguarding life. The former show their weakness and feminine character by willingly letting themselves be temporarily deceived, and perhaps even by putting up with a little ecstasy and enthusiasm on a time, but on the whole they are never to be satisfied, and suffer from the incurability of their dissatisfaction; moreover they are the patrons of all those who manage to concoct opiate and narcotic comforts, and on that account are averse to those who value the physician higher than the priest, they thereby encourage the continuance of actual distress! If there had not been a surplus of dissatisfied persons of this kind in Europe since the time of the Middle Ages, the remarkable capacity of Europeans for constant transformation would perhaps not have originated at all; for the claims of the strong dissatisfied persons are too gross, and really too modest to resist being finally quieted down. China is an instance of a country in which dissatisfaction on a grand scale and the capacity for transformation have

died out for many centuries; and the Socialists and state-idolaters of Europe could easily bring things to Chinese conditions and to a Chinese "happiness," with their measures for the amelioration and security of life, provided that they could first of all root out the sicklier, tenderer, more feminine dissatisfaction and Romanticism which are still very abundant among us. Europe is an invalid who owes her best thanks to her incurability and the eternal transformations of her sufferings; these constant new situations, these equally constant new dangers, pains, and make-shifts, have at last generated an intellectual sensitiveness which is almost equal to genius, and is in any case the mother of all genius.

25.

Not Pre-ordained to Knowledge. There is a pur blind humility not at all rare, and when a person is afflicted with it, he is once for all disqualified for being a disciple of knowledge. It is this in fact — the moment a man of this kind perceives anything striking, he turns as it were on his heel and says to himself: "You have deceived yourself Where have your wits been! This cannot be the truth!"-and then, instead of looking at it and listening to it with more attention, he runs out of the way of the striking object as if intimidated, and seeks to get it out of his head as quickly as possible. For his fundamental rule runs thus: "I want to see nothing that contradicts the usual opinion concerning things! Am *I* created for the purpose of discovering new truths? There are already too many of the old ones."

26.

What is Living? Living — that is to continually eliminate from ourselves what is about to die; Living — that is to be cruel and inexorable towards all that becomes weak and old in ourselves and not only in ourselves. Living — that means, there fore to be without piety toward the dying, the wretched and the old? To be continually a murderer? — And yet old Moses said: "Thou shalt not kill!"

27.

The Self–Renouncer. What does the self-renouncer do? He strives after a higher world, he wants to fly longer and further and higher than all men of affirmation he throws away many things that would impede his flight, and several things among them that are not valueless, that are not unpleasant to him: he sacrifices them to his desire for elevation. Now this sacrificing, this casting away, is the very thing which becomes visible in him: on that account one calls him a self-renouncer, and as such he stands before us, enveloped in his cowl, and as the soul of a hair-shirt With this effect, however, which he makes upon us he is well content: he wants to keep concealed from us his desire, his pride, his intention of flying above us. Yes! He is wiser than we thought, and so courteous towards us this affirmer! For that is what he is, like us, even in his self-renunciation.

28.

Injuring with one's best Qualities. Our strong points sometimes drive us so far forward that we cannot any longer endure our weaknesses, and we perish by them: we also perhaps see this result beforehand, but nevertheless do not want it to be otherwise. We then become hard towards that which would fain be spared in us, and our pitiless-ness is also our greatness. Such an experience, which must in the end cost us our life, is a symbol of the collective effect of great men upon others and upon their epoch: it is just with their best abilities, with that which only they can do, that they destroy much that is weak, uncertain, evolving, and willing, and are thereby injurious. Indeed, the case may happen in which, taken on the whole, they only do injury, because their best is accepted and drunk up as it were solely by those who lose their understanding and their egoism by it, as by too strong a beverage; they become so intoxicated that they go breaking their limbs on all the wrong roads where their drunkenness drives them.

29.

Adventitious Liars. When people began to combat the unity of Aristotle in France, and consequently also to defend it, there was once more to be seen that which has been seen so often, but seen so unwillingly: *people imposed false reasons on themselves* on account of which those laws ought to exist, merely for the sake of not acknowledging to themselves that they had accustomed themselves to the authority of those laws, and did not want any longer to have things otherwise. And people do so in every prevailing morality and religion, and have always done so: the reasons and intentions behind the habit, are only added surreptitiously when people begin to combat the habit, and ask for reasons and intentions. It is here that the great dishonesty of the conservatives of all times hides: they are adventitious liars.

30.

The Comedy of Celebrated Men. Celebrated men who need their fame, as, for instance, all politicians, no longer select their associates and friends without fore-thought: from the one they want a portion of the splendour and reflection of his virtues; from the other they want the fear-inspiring power of certain dubious qualities in him, of which every body is aware; from another they steal his reputation for idleness and basking in the sun, because it is advantageous for their own ends to be regarded temporarily as heedless and lazy: it conceals the fact that they lie in ambush; they now use the visionaries, now the experts, now the brooders, now the pedants in their neighbourhood, as their actual selves for the time; but very soon they do not need them any longer! And thus while their environment and outside die off continually, every thing seems to crowd into this environment, and wants to become a “character” of it; they are like great cities in this respect. Their repute is continually in process of mutation, like their character, for their changing methods require this change, and they show and exhibit sometimes this and sometimes that actual or fictitious quality on the stage; their friends and associates, as we have said, belong to these stage properties. On the

other hand, that which they aim at must remain so much the more steadfast, and burnished and resplendent in the distance, and this also sometimes needs its comedy and its stage-play.

31.

Commerce and Nobility. Buying and selling is now regarded as something ordinary, like the art of reading and writing; everyone is now trained to it even when he is not a tradesman exercising himself daily in the art; precisely as formerly in the period of uncivilised humanity, everyone was a hunter and exercised himself day by day in the art of hunting. Hunting was then something common: but just as this finally became a privilege of the powerful and noble, and thereby lost the character of the commonplace and the ordinary by ceasing to be necessary and by becoming an affair of fancy and luxury, so it might become the same some day with buying and selling. Conditions of society are imaginable in which there will be no selling and buying, and in which the necessity for this art will become quite lost; perhaps it may then happen that individuals who are less subjected to the law of the prevailing condition of things will indulge in buying and selling as a luxury of sentiment. It is then only that commerce would acquire nobility, and the noble would then perhaps occupy themselves just as readily with commerce as they have done hitherto with war and politics: while on the other hand the valuation of politics might then have entirely altered. Already even politics ceases to be the business of a gentleman; and it is possible that one day it may be found to be so vulgar as to be brought, like all party literature and daily literature, under the rubric: “Prostitution of the intellect.”

32.

Undesirable Disciples. What shall I do with these two youths! called out a philosopher dejectedly, who “corrupted” youths, as Socrates had once corrupted them, they are unwelcome disciples to me. One of them cannot say “Nay,” and the

other says “Half and half” to everything. Provided they grasped my doctrine, the former would suffer too much, for my mode of thinking requires a martial soul, willingness to cause pain, delight in denying, and a hard skin, he would succumb by open wounds and internal injuries. And the other will choose the mediocre in every thing he represents, and thus make a mediocrity of the whole, I should like my enemy to have such a disciple.

33.

Outside the Lecture-room. “In order to prove that man after all belongs to the good-natured animals, I would remind you how credulous he has been for so long a time. It is now only, quite late, and after an immense self-conquest, that he has become a distrustful animal, yes! man is now more wicked than ever.” I do not understand this; why should man now be more distrustful and more wicked? “Because now he has science, because he needs to have it!”

34.

Historia abscondita. Every great man has a power which operates backward; all history is again placed on the scales on his account, and a thousand secrets of the past crawl out of their lurking-places into his sunlight. There is absolutely no knowing what history may be some day The past is still perhaps undiscovered in its essence! There is yet so much reinterpreting ability needed!

35.

Heresy and Witchcraft. — To think otherwise than is customary — that is by no means so much the activity of a better intellect, as the activity of strong wicked inclinations — severing, isolating, refractory, mischief-loving, malicious inclinations. Heresy is the counterpart of witchcraft, and is certainly just as little a merely harmless affair, or a thing worthy of honour in itself. Heretics and sorcerers are two kinds of bad men; they have it in common that they also feel

themselves wicked; their unconquerable delight is to attack and injure whatever rules — whether it be men or opinions. The Reformation, a kind of duplication of the spirit of the Middle Ages at a time when it had no longer a good conscience, produced both of these kinds of people in the greatest profusion.

36.

Last Words.-lt will be recollected that the Emperor Augustus, that terrible man, who 1 himself as much in his own power and be silent as well as any wise Socrates, became indiscreet about himself in his last words; for the first time he let his mask fall, when he gave to understand that he had carried a mask and played a comedy, he had played the father of his country and wisdom on the throne well, even to the point of illusion! Plaudite amid, comoedia finita est! The thought of the dying Nero: qualis artifex pereo! was also the thought of the dying Augustus: histrionic conceit! histrionic loquacity! And the very counterpart to the dying Socrates! But Tiberius died silently, that most tortured of all self-torturers, he was genuine and not a stage-player! What may have passed through his head in the end! Perhaps this: “Life that is a long death. I am a fool, who shortened the lives of so many! Was created for the purpose of being a benefactor? I should have given them eternal life: and then I could have seen them dying eternally. I had such good eyes for that: qualis spectator pereo!” When he seemed once more to regain his powers after a long death-struggle, it was considered advisable to smother him with pillows, he died a double death.

37.

Owing to three Errors. Science has been furthered during recent centuries, partly because it was hoped that God’s goodness and wisdom would be best understood therewith and thereby the principal motive in the soul of great Englishmen (like Newton); partly because the absolute utility of knowledge was believed in, and

especially the most intimate connection of morality, knowledge, and happiness the principal motive in the soul of great

Frenchmen (like Voltaire); and partly because it was thought that in science there was something unselfish, harmless, self-sufficing, lovable, and truly innocent to be had, in which the evil human impulses did not at all participate the principal motive in the soul of Spinoza, who felt himself divine, as a knowing being: it is consequently owing to three errors that science has been furthered.

38.

Explosive People. When one considers how ready are the forces of young men for discharge, one does not wonder at seeing them decide so uncritically and with so little selection for this or that cause: that which attracts them is the sight of eagerness for a cause, as it were the sight of the burning match not the cause itself. The more ingenious seducers on that account operate by holding out the prospect of an explosion to such persons, and do not urge their cause by means of reasons; these powder-barrels are not won over by means of reasons!

39.

Altered Taste. The alteration of the general taste is more important than the alteration of opinions; opinions, with all their proving, refuting, and intellectual masquerade, are merely symptoms of altered taste, and are certainly not what they are still so often claimed to be, the causes of the altered taste. How does the general taste alter? By the fact of individuals, the powerful and influential persons, expressing and tyrannically enforcing without any feeling of shame, their hoc est ridiculum, hocest absurdum; the decisions, there fore, of their taste and their disrelish: they thereby lay a constraint upon many people, out of which there gradually grows a habituation for still more, and finally a necessity for all. The fact, however, that these individuals feel and “taste” differently, has usually its origin in a peculiarity of their mode of life, nourishment, or digestion, perhaps in

a surplus or deficiency of the inorganic salts in their blood and brain, in short in their physis; they have, however, the courage to avow their physical constitution, and to lend an ear even to the most delicate tones of its requirements: their aesthetic and moral judgments are those “most delicate tones” of their physis.

40.

The Lack of a noble Presence. Soldiers and their leaders have always a much higher mode of comportment toward one another than workmen and their employers. At present at least, all militarily established civilisation still stands high above all so-called industrial civilisation; the latter, in its present form, is in general the meanest mode of existence that has ever been. It is simply the law of necessity that operates here: people want to live, and have to sell themselves; but they despise him who exploits their necessity and purchases the workman. It is curious that the subjection to powerful, fear-inspiring, and even dreadful individuals, to tyrants and leaders of armies, is not at all felt so painfully as the subjection to such undistinguished and uninteresting persons as the captains of industry; in the employer the workman usually sees merely a crafty, blood-sucking dog of a man, speculating on every necessity, whose name, form, character, and reputation are altogether indifferent to him. It is prob able that the manufacturers and great magnates of commerce have hitherto lacked too much all those forms and attributes of a superior race, which alone make persons interesting; if they had had the nobility of the nobly-born in their looks and bearing, there would perhaps have been no socialism in the masses of the people. For these are really ready for slavery of every kind, provided that the superior class above them constantly shows itself legitimately superior, and born to command by its noble presence! The commonest man feels that nobility is not to be improvised, and that it is his part to honour it as the fruit of protracted race-culture but the absence of superior presence, and the notorious vulgarity of manufacturers with red, fat hands, brings up the thought to him that it is only

chance and fortune that has here elevated the one above the other; well then so he reasons with himself let us in our turn tempt chance and fortune! Let us in our turn throw the dice! and socialism commences.

41.

Against Remorse. The thinker sees in his own actions attempts and questionings to obtain information about something or other; success and failure are answers to him first and foremost. To vex himself, however, because something does not succeed, or to feel remorse at all he leaves that to those who act because they are commanded to do so, and expect to get a beating when their gracious master is not satisfied with the result.

42.

Work and Ennui. In respect to seeking work for the sake of the pay, almost all men are alike at present in civilised countries; to all of them work is a means, and not itself the end; on which account they are not very select in the choice of the work, provided it yields an abundant profit. But still there are rarer men who would rather perish than work without delight in their labour: the fastidious people, difficult to satisfy, whose object is not served by an abundant profit, unless the work itself be the reward of all rewards. Artists and contemplative men of all kinds belong to this rare species of human beings; and also the idlers who spend their life in hunting and travelling, or in love-affairs and adventures. They all seek toil and trouble in so far as these are associated with pleasure, and they want the severest and hardest labour, if it be necessary. In other respects, how ever, they have a resolute indolence, even should impoverishment, dishonour, and danger to health and life be associated therewith. They are not so much afraid of ennui as of labour without pleasure; indeed they require much ennui, if their work is to succeed with them. For the thinker and for all inventive spirits ennui is the unpleasant “calm” of the soul which precedes the happy voyage and the dancing

breezes; he must endure it, he must await the effect it has on him: it is precisely this which lesser natures cannot at all experience! is common to scare away ennui in every way, just as it is common to labour without pleasure. It perhaps distinguishes the Asiatics above the Europeans, that they are capable of a longer and profounder repose; even their narcotics operate slowly and require patience, in contrast to the obnoxious suddenness of the European poison, alcohol.

43.

What the Laws Betray. One makes a great mis take when one studies the penal laws of a people, as if they were an expression of its character; the laws do not betray what a people is, but what appears to them foreign, strange, monstrous, and outlandish. The laws concern themselves with the exceptions to the morality of custom; and the severest punishments fall on acts which conform to the customs of the neighbouring peoples, among the Wahabites, there are only two mortal sins: having another God than the Wahabite God, and smoking (it is designated by them as “the disgraceful kind of drinking”). “And how is it with regard to murder and adultery?” asked the Englishman with astonishment on learning these things. “Well, God is gracious and pitiful!” answered the old chief. — Thus among the ancient Romans there was the idea that a woman could only sin mortally in two ways: by adultery on the one hand, and by wine-drinking on the other. Old Cato pretended that kissing among relatives had only been made a custom in order to keep women in control on this point; a kiss meant: did her breath smell of wine? Wives had actually been punished by death who were surprised taking wine: and certainly not merely because women under the influence of wine sometimes unlearn altogether the art of saying No; the Romans were afraid above all things of the orgiastic and Dionysian spirit with which the women of Southern Europe at that time (when wine was still new in Europe) were sometimes visited, as by a monstrous foreignness which subverted the basis of Roman sentiments; it seemed to them treason against Rome, as the embodiment of foreignness.

44.

The Believed Motive. However important it may be to know the motives according to which man kind has really acted hitherto, perhaps the belief in this or that motive, and therefore that which mankind has assumed and imagined to be the actual mainspring of its activity hitherto, is some thing still more essential for the thinker to know. For the internal happiness and misery of men have always come to them through their belief in this or that motive, not however, through that which was actually the motive! All about the latter has an interest of secondary rank.

45.

Epicurus. Yes, I am proud of perceiving the character of Epicurus differently from anyone else perhaps, and of enjoying the happiness of the afternoon of antiquity in all that I hear and read of him: I see his eye gazing out on a broad whitish sea, over the shore-rocks on which the sunshine rests, while great and small creatures play in its light, secure and calm like this light and that eye itself. Such happiness could only have been devised by a chronic sufferer, the happiness of an eye before which the sea of existence has become calm, and which can no longer tire of gazing at the surface and at the variegated, tender, tremulous skin of this sea. Never previously was there such a moderation of voluptuousness.

46.

Our Astonishment There is a profound and fundamental satisfaction in the fact that science ascertains things that hold their ground, and again furnish the basis for new researches: it could certainly be otherwise. Indeed, we are so much convinced of all the uncertainty and caprice of our judgments, and of the everlasting change of all human laws and conceptions, that we are really astonished how persistently the results of science hold their ground! In earlier

times people knew nothing of this changeability of all human things; the custom of morality maintained the belief that the whole inner life of man was bound to iron necessity by eternal fetters: perhaps people then felt a similar voluptuousness of astonishment when they listened to tales and fairy stories. The wonderful did so much good to those men, who might well get tired sometimes of the regular and the eternal. To leave the ground for once! To soar! To stray! To be mad! that belonged to the paradise and the revelry of earlier times; while our felicity is like that of the shipwrecked man who has gone ashore, and places himself with both feet on the old, firm ground in astonishment that it does not rock.

47.

The Suppression of the Passions. When one continually prohibits the expression of the passions as something to be left to the "vulgar," to coarser, bourgeois, and peasant natures that is, when one does not want to suppress the passions themselves, but only their language and demeanour, one nevertheless realises therewith just what one does not want: the suppression of the passions themselves, or at least their weakening and alteration, as the court of Louis XIV. (to cite the most instructive instance), and all that was dependent on it, experienced. The generation that followed, trained in suppressing their expression, no longer possessed the passions themselves, but had a pleasant, superficial, playful disposition in their place, a generation which was so permeated with the incapacity to be ill-mannered, that even an injury was not taken and retaliated, except with courteous words. Perhaps our own time furnishes the most remarkable counterpart to this period: I see everywhere (in life, in the theatre, and not least in all that is written) satisfaction at all the coarser outbursts and gestures of passion; a certain convention of passionateness is now desired, only not the passion itself! Nevertheless it will thereby be at last reached, and our posterity will have a genuine savagery, and not merely a formal savagery and unmannerliness.

48.

Knowledge of Distress. Perhaps there is nothing by which men and periods are so much separated from one another, as by the different degrees of knowledge of distress which they possess; distress of the soul as well as of the body. With respect to the latter, owing to lack of sufficient self experience, we men of the present day (in spite of our deficiencies and infirmities), are perhaps all of us blunderers and visionaries in compansor with the men of the age of fear — the longest of all ages, when the individual had to protect himself against violence, and for that purpose had to be a man of violence himself. At that time a man went through a long schooling of corporeal tortures and privations, and found even in a certain kind of cruelty toward himself, in a voluntary use of pain, a necessary means for his preservation; at that time a person trained his environment the endurance of pain; at that time a person willingly inflicted pain, and saw the most frightful things of this kind happen to others, without having any other feeling than for his own security. As regards the distress of the soul however, I now look at every man with respect to whether he knows it by experience or by description; whether he still regards it as necessary to simulate this knowledge, perhaps as an indication of more refined culture; or whether, at the bottom of his heart, he does not at all believe in great sorrows of soul, and at the naming of them calls to mind a similar experience as at the naming of great corporeal sufferings, such as tooth aches, and stomach-aches. It is thus, however, that it seems to be with most people at present. Owing to the universal inexperience of both kinds of pain, and the comparative rarity of the spectacle of a sufferer, an important consequence results: people now hate pain far more than earlier man did, and calumniate it worse than ever; indeed people nowadays can hardly endure the thought of pain, and make out of it an affair of conscience and a reproach to collective existence. The appearance of pessimistic philosophies is not at all the sign of great and dreadful miseries; for these interrogative marks regarding the worth of life appear in periods when the refinement and alleviation of existence already deem the

unavoidable gnat-stings of the soul and body as altogether too bloody and wicked; and in the poverty of actual experiences of pain, would now like to make painful general ideas appear as suffering of the worst kind. There might indeed be a remedy for pessimistic philosophies and the excessive sensibility which seems to me the real "distress of the present": but perhaps this remedy already sounds too cruel, and would itself be reckoned among the symptoms owing to which people at present conclude that "existence is some thing evil." Well! the remedy for "the distress" is distress.

49.

Magnanimity and allied Qualities. Those paradoxical phenomena, such as the sudden coldness in the demeanour of good-natured men, the humour of the melancholy, and above all magnanimity, as a sudden renunciation of revenge or of the gratification of envy — appear in men in whom there is a powerful inner impulsiveness, in men of sudden safety and sudden disgust. Their satisfactions are so rapid and violent that satiety, aversion and flight into the antithetical taste, immediately follow upon them: in this contrast the convulsion of feeling liberates itself, in one person by sudden coldness, in another by laughter, and in a third tears and self-sacrifice. The magnanimous person appears to me — at least that kind of magnanimous person who has always made most impression — as a man with the strongest thirst for vengeance, to whom a gratification presents itself close at hand, and who already drinks it off *in imagination* so copiously, thoroughly, and to the last drop.that an excessive, rapid disgust follows this rapid licentiousness — he now elevates himself "above himself," as one says, and forgives his enemy, yea, blesses and honours him. With this violence done to himself, however, with this mockery of his impulse to revenge, even still so powerful, he merely yields to the new impulse, the disgust which has become powerful, and does this just as impatiently and licentiously, as a short time previously he *forestalled*, and as it were exhausted, the joy of revenge with his

fantasy. In magnanimity there is the same amount of egoism as in revenge, but a different quality of egoism.

50.

The Argument of Isolation. The reproach of conscience, even in the most conscientious, is weak against the feeling: “This and that are contrary to the good morals of *your* society.” A cold glance or a wry mouth on the part of those among whom and for whom one has been educated, is still feared even by the strongest. What is really feared there? Isolation! as the argument which demolishes even the best arguments for a person or cause! It is thus that the gregarious instinct speaks in us.

51.

Sense for Truth. Commend me to all scepticism where I am permitted to answer: “Let us put it to the test!” But I don’t wish to hear anything more of things and questions which do not admit of being tested. That is the limit of my “sense for truth”: for bravery has there lost its right.

52.

What others Know of us. That which we know of ourselves and have in our memory is not so decisive for the happiness of our life as is generally believed. One day it flashes upon our mind what others know of us (or think they know) and then we acknowledge that it is the more powerful. We get on with our bad conscience more easily than with our bad reputation.

53.

Where Goodness Begins. Where bad eyesight can no longer see the evil impulse as such, on account of its refinement, there man sets up the kingdom of goodness;

and the feeling of having now gone over into the kingdom of goodness brings all those impulses (such as the feelings of security, of comfortableness, of benevolence) into simultaneous activity, which were threatened and confined by the evil impulses. Consequently, the duller the eye so much the further does goodness extend! Hence the eternal cheerfulness of the populace and of children! Hence the gloominess and grief (allied to the bad conscience) of great thinkers.

54.

The Consciousness of Appearance. How wonderfully and novelly, and at the same time how awfully and ironically, do I feel myself situated with respect to collective existence, with my know ledge! I have discovered for myself that the old humanity and animality, yea, the collective primeval age, and the past of all sentient being, continues to meditate, love, hate, and reason in me, I have suddenly awoke in the midst of this dream, but merely to the consciousness that I just dream, and that I must dream on in order not to perish; just as the sleep-walker must dream on in order not to tumble down. What is it that is now "appearance" to me! Verily, not the antithesis of any kind of essence, what knowledge can I assert of any kind of essence whatsoever, except merely the predicates of its appearance! Verily not a dead mask which one could put upon an unknown X, and which to be sure one could also remove! Appearance is for me the operating and living thing itself; which goes so far in its self-mockery as to make me feel that here there is appearance, and Will 'o the Wisp, and spirit-dance, and nothing more, that among all these dreamers, I also, the "thinker," dance my dance, that the thinker is a means of prolonging further the terrestrial dance, and in so far is one of the masters of ceremony of existence, and that the sublime consistency and connectedness of all branches of knowledge is perhaps, and will perhaps, be the best means for maintaining the universality of the dreaming, the complete, mutual understandability of all those dreamers, and thereby the duration of the dream.

55.

The Ultimate Nobility of Character. What then makes a person “noble”? Certainly not that he makes sacrifices; even the frantic libertine makes sacrifices. Certainly not that he generally follows his passions; there are contemptible passions. Certainly not that he does something for others, and without selfishness; perhaps the effect of selfishness is precisely at its greatest in the noblest persons. But that the passion which seizes the noble man is a peculiarity, without his knowing that it is so: the use of a rare and singular measuring-rod, almost a frenzy: the feeling of heat in things which feel cold to all other persons: a divining of values for which scales have not yet been invented: a sacrificing on altars which are consecrated to an unknown God: a bravery without the desire for honour: a self-sufficiency which has superabundance, and imparts to men and things Hitherto, therefore, it has been the rare in man, and the unconsciousness of this rareness, that has made men noble. Here, however, let us consider that everything ordinary, immediate, and indispensable, in short, what has been most preservative of the species, and generally the rule in mankind hitherto, has been judged unreasonable and calumniated in its entirety by this standard, in favour of the exceptions. To become the advocate of the rule — that may perhaps be the ultimate form and refinement in which nobility of character will reveal itself on earth.

56.

The Desire for Suffering. When I think of the desire to do something, how it continually tick and stimulates millions of young Europeans, who cannot endure themselves and all their ennui,- I conceive that there must be a desire in them to suffer something, in order to derive from th suffering a worthy motive for acting, for doing something. Distress is necessary! Hence the cry of the politicians, hence the many false trumped-up exaggerated “states of distress” of all possible kinds, and the blind readiness to believe in them This young world desires that there should arrive or appear from the outside — not happiness — but misfortune; and

their imagination is already busy beforehand to form a monster out of it, so that they may afterwards be able to fight with a monster. If these distress-seekers felt the power to benefit themselves, to do something for themselves from internal sources, they would also understand how to create a distress of their own, specially their own, from internal sources. Their inventions might then be more refined, and their gratifications might sound like good music: while at present they fill the world with their cries of distress, and consequently too often with the feeling of distress in the first place! They do not know what to make of themselves and so they paint the misfortune of others on the wall; they always need others! And always again other others! Pardon me, my friends, I have ventured to paint my happiness on the wall.

Book Second

57.

To the Realists. Ye sober beings, who feel your selves armed against passion and fantasy, and would gladly make a pride and an ornament out of your emptiness, ye call yourselves realists, and give to understand that the world is actually constituted as it appears to you; before you alone reality stands unveiled, and ye yourselves would perhaps be the best part of it, oh, ye dear images of Sais! But are not ye also in your unveiled condition still extremely passionate and dusky beings compared with the fish, and still all too like an enamoured artist? and what is "reality" to an enamoured artist! Ye still carry about with you the valuations of things which had their origin in the passions and infatuations of earlier centuries! There is still a secret and ineffaceable drunkenness embodied in your sobriety! Your love of "reality," for example oh, that is an old, primitive "love"! In every feeling, in every sense-impression, there is a portion of this old love: and similarly also some kind of fantasy, prejudice, irrationality, ignorance, fear, and whatever else has become mingled and woven into it. There is that mountain! There is that cloud! What is "real" in them? Remove the phantasm and the whole human element therefrom, ye sober ones! Yes, if ye could do that! If ye could forget your origin, your past, your preparatory schooling, your whole history as man and beast! There is no "reality" for us nor for you either, ye sober ones, we are far from being so alien to one another as ye suppose; and perhaps our good-will to get beyond drunkenness is just as respectable as your belief that ye are altogether incapable of drunkenness.

Schiller's poem, "The Veiled Image of Sais," is again referred to here. — TR.

58.

Only as Creators! It has caused me the greatest trouble, and for ever causes me the greatest trouble, to perceive that unspeakably more depends upon what things are called, than on what they are. The reputation, the name and appearance, the importance, the usual measure and weight of things each being in origin most frequently an error and arbitrariness thrown over the things like a garment, and quite alien to their essence and even to their exterior have gradually, by the belief therein and its continuous growth from generation to generation, grown as it were on-and-into things and become their very body; the appearance at the very beginning becomes almost always the essence in the end, and operates as the essence! What a fool he would be who would think it enough to refer here to this origin and this nebulous veil of illusion, in order to annihilate that which virtually passes for the world namely, so-called "reality"! It is only as creators that we can annihilate! But let us not forget this: it suffices to create new names and valuations and probabilities, in order in the long run to create new "things."

59.

We Artists! When we love a woman we have readily a hatred against nature, on recollecting all the disagreeable natural functions to which every woman is subject; we prefer not to think of them at all, but if once our soul touches on these things it twitches impatiently, and glances, as we have said, contemptuously at nature: we are hurt; nature seems to encroach upon our possessions, and with the profanest hands. We then shut our ears against all physiology, and we decree in secret that "we will hear nothing of the fact that man is something else than soul and form!" "The man under the skin" is an abomination and monstrosity, a blasphemy of God and of love to all lovers. Well, just as the lover still feels with respect to nature and natural functions, so did every worshipper of God and his "holy omnipotence" feel formerly: in all that was said of nature by astronomers, geologists, physiologists, and physicians, he saw an encroachment on his most precious possession, and consequently an attack, and moreover also an

impertinence of the assailant! The “law of nature” sounded to him as blasphemy against God; in truth he would too willingly have seen the whole of mechanics traced back to moral acts of volition and arbitrariness: but because nobody could render him this service, he concealed nature and mechanism from himself as best he could, and lived in a dream. Oh, those men of former times understood how to dream, and did not need first to go to sleep! and we men of the present day also still understand it too well, with all our good-will for wakefulness and daylight! It suffices to love, to hate, to desire, and in general to feel, immediately the spirit and the power of the dream come over us, and we ascend, with open eyes and indifferent to all danger, the most dangerous paths, to the roofs and towers of fantasy, and without any giddiness, as persons born for climbing we the night-walkers by day! We artists! We concealers of naturalness! We moon-struck and God-struck ones! We death-silent, untiring wanderers on heights which we do not see as heights, but as our plains, as our places of safety!

60.

Women and their Effect in the Distance. Have I still ears? Am I only ear, and nothing else besides? Here I stand in the midst of the surging of the breakers, whose white flames fork up to my feet; from all sides there is howling, threatening, crying, and screaming at me, while in the lowest depths the old earth-shaker sings his aria hollow like a roaring bull; he beats such an earth-shaker’s measure thereto, that even the hearts of these weathered rock-monsters tremble at the sound. Then, suddenly, as if born out of nothingness, there appears before the portal of this hellish labyrinth, only a few fathoms distant, a great sailing-ship gliding silently along like a ghost. Oh, this ghostly beauty! With what enchantment it seizes me! What? Has all the repose and silence in the world embarked here? Does my happiness itself sit in this quiet place, my happier ego, my second immortalised self? Still not dead, but also no longer living? As a ghost-like, calm, gazing, gliding, sweeping, neutral being? Similar to the ship,

which, with its white sails, like an immense butterfly, passes over the dark sea! Yes! Passing over existence! That is it! That would be it! —— It seems that the noise here has made me a visionary? All great noise causes one to place happiness in the calm and the distance. When a man is in the midst of his hubbub, in the midst of the breakers of his plots and plans, he there sees perhaps calm, enchanting beings glide past him, for whose happiness and retirement he longs they are women. He almost thinks that there with the women dwells his better self; that in these calm places even the loudest breakers become still as death, and life itself a dream of life. But still! but still! my noble enthusiast, there is also in the most beautiful sailing-ship so much noise and bustling, and alas, so much petty, pitiable bustling! The enchantment and the most powerful effect of women is, to use the language of philosophers, an effect at a distance, an actio in distans; there belongs thereto, however, primarily and above all, distance!

61.

In Honour of Friendship. — That the sentiment of friendship was regarded by antiquity as the highest sentiment, higher even than the most vaunted pride of the self-sufficient and wise, yea, as it were its sole and still holier brotherhood, is very well expressed by the story of the Macedonian king who made the present of a talent to a cynical Athenian philosopher from whom he received it back again. “What?” said the king, “has he then no friend?” He therewith meant to say, “I honour this pride of the wise and independent man, but I should have honoured his humanity still higher, if the friend in him had gained the victory over his pride. The philosopher has lowered himself in my estimation, for he showed that he did not know one of the two highest sentiments and in fact the higher of them!”

62.

Love. Love pardons even the passion of the beloved.

63.

Woman in Music. How does it happen that warm and rainy winds bring the musical mood and the inventive delight in melody with them? Are they not the same winds that fill the churches and give women amorous thoughts?

64.

Sceptics. — I fear that women who have grown old are more sceptical in the secret recesses of their hearts than any of the men; they believe in the superficiality of existence as in its essence, and all virtue and profundity is to them only the dis guising of this “truth,” the very desirable disguising of a pudendum, — an affair, therefore, of decency and modesty, and nothing more!

65.

Devotedness. There are noble women with a certain poverty of spirit, who, in order to express their profoundest devotedness, have no other alter native but to offer their virtue and modesty: it is the highest thing they have. And this present is often accepted without putting the recipient under such deep obligation as the giver supposed, a very melancholy story!

66.

The Strength of the Weak. Women are all skilful in exaggerating their weaknesses, indeed they are inventive in weaknesses, so as to seem quite fragile ornaments to which even a grain of dust does harm; their existence is meant to bring home to man’s mind his coarseness, and to appeal to his conscience. They thus defend themselves against the strong and all “rights of might.”

67.

Self-dissembling. She loves him now and has since been looking forth with as quiet confidence as a cow; but alas! It was precisely his delight that she seemed so fitful and absolutely incomprehensible! He had rather too much steady weather in himself already! Would she not do well to feign her old character? to feign indifference? Does not love itself advise her to do so? *Vivat comoedia*!

68.

Will and Willingness. Some one brought a youth to a wise man, and said, "See, this is one who is being corrupted by women!" The wise man shook his head and smiled. "It is men," he called out, "who corrupt women; and everything that women lack should be atoned for and improved in men for man creates for himself the ideal of woman, and woman moulds herself according to this ideal." "You are too tender-hearted towards women," said one of the bystanders, "you do not know them!" The wise man answered: "Man's attribute is will, woman's attribute is willingness-such is the law of the sexes, verily! a hard law for woman! All human beings are innocent of their existence, women, however, are doubly innocent; who could have enough of salve and gentleness for them!" "What about salve! What about gentleness!" called out another person in the crowd, "we must educate women better!" "We must educate men better," said the wise man, and made a sign to the youth to follow him. The youth, however, did not follow him.

69.

Capacity for Revenge. That a person cannot and consequently will not defend himself, does not yet cast disgrace upon him in our eyes; but we despise the person who has neither the ability nor the good-will for revenge whether it be a man or a woman. Would a woman be able to captivate us (or, as people say, to "fetter" us) whom we did not credit with knowing how to employ the dagger (any kind of dagger) skilfully against us under certain circumstances? Or against

herself; which in a certain case might be the severest revenge (the Chinese revenge).

70.

The Mistresses of the Masters. A powerful contralto voice, as we occasionally hear it in the theatre, raises suddenly for us the curtain on possibilities in which we usually do not believe; all at once we are convinced that somewhere in the world there may be women with high, heroic, royal souls, capable and prepared for magnificent remonstrances, resolutions, and self-sacrifices, capable and prepared for domination over men, because in them the best in man, superior to sex, has become a corporeal ideal. To be sure, it is not the intention of the theatre that such voices should give such a conception of women; they are usually intended to represent the ideal male lover, for example, a Romeo; but, to judge by my experience, the theatre regularly miscalculates here, and the musician also, who expects such effects from such a voice. People do not believe in these lovers; these voices still contain a tinge of the motherly and housewifely character, and most of all when love is in their tone.

71.

On Female Chastity. There is something quite astonishing and extraordinary in the education of women of the higher class; indeed, there is perhaps nothing more paradoxical. All the world is agreed to educate them with as much ignorance as possible *in eroticis*, and to inspire their soul with a profound shame of such things, and the extremest impatience and horror at the suggestion of them. It is really here only that all the “honour” of woman is at stake; what would one not forgive them in other respects! But here they are intended to remain ignorant to the very backbone: they are intended to have neither eyes, ears, words, nor thoughts for this, their “wickedness”; indeed knowledge here is already evil. And then! To be hurled as with an awful thunderbolt into reality and knowledge with

marriage and indeed by him whom they most love and esteem: to have to encounter love and shame in contradiction, yea, to have to feel rapture, abandonment, duty, sympathy, and fright at the unexpected proximity of God and animal, and whatever else besides! all at once! There, in fact, a psychic entanglement has been effected which is quite unequalled! Even the sympathetic curiosity of the wisest discerner of men does not suffice to divine how this or that woman gets along with the solution of this enigma and the enigma of this solution; what dreadful, far-reaching suspicions must awaken thereby in the poor unhinged soul; and forsooth, how the ultimate philosophy and scepticism of the woman casts anchor at this point! Afterwards the same profound silence as be fore: and often even a silence to herself, a shutting of her eyes to herself. Young wives on that account make great efforts to appear superficial and thought less; the most ingenious of them simulate a kind of impudence. Wives easily feel their husbands as a question-mark to their honour, and their children as an apology or atonement, they require children, and wish for them in quite another spirit than a husband wishes for them. In short, one cannot be gentle enough towards women!

72.

Mothers. Animals think differently from men with respect to females; with them the female is regarded as the productive being. There is no paternal love among them, but there is such a thing as love of the children of a beloved, and habituation to them. In the young, the females find gratification for their lust of dominion; the young are a property, an occupation, something quite comprehensible to them, with which they can chatter: all this conjointly is maternal love, it is to be compared to the love of the artist for his work. Pregnancy has made the females gentler, more expectant, more timid, more submissively inclined; and similarly intellectual pregnancy en genders the character of the contemplative, who are allied to women in character: they are the

masculine mothers. Among animals the masculine sex is regarded as the beautiful sex.

73.

Saintly Cruelty. A man holding a newly born child in his hands came to a saint. “What should I do with this child,” he asked, “it is wretched, deformed, and has not even enough of life to die.” “Kill it,” cried the saint with a dreadful voice, “kill it, and then hold it in thy arms for three days and three nights to brand it on thy memory thus wilt thou never again beget a child when it is not the time for thee to beget.” When the man had heard this he went away disappointed; and many found fault with the saint because he had advised cruelty; for he had advised to kill the child. “But is it not more cruel to let it live?” asked the saint.

74.

The Unsuccessful. Those poor women always fail of success who become agitated and uncertain, and talk too much in presence of him whom they love; for men are most successfully seduced by a certain subtle and phlegmatic tenderness.

75.

The Third Sex. “A small man is a paradox, but still a man but a small woman seems to me to be of another sex in comparison with well-grown ones”-said an old dancing-master. A small woman is never beautiful said old Aristotle.

76.

The greatest Danger. Had there not at all times been a larger number of men who regarded the cultivation of their mind their “rationality”- as their pride, their obligation, their virtue, and were injured or shamed by all play of fancy and extravagance of thinking as lovers of “sound common sense”: mankind would

long ago have perished! Incipient insanity has hovered, and hovers continually over mankind as its greatest danger: it is precisely the breaking out of inclination in feeling, seeing, and hearing; the enjoyment of the unruliness of the mind; the delight in human unreason. It is not truth and certainty that is the antithesis of the world of the insane, but the universality and all-obligatoriness of a belief, in short, non-voluntariness in forming opinions. And the greatest labour of human beings hitherto has been to agree with one another regarding a number of things, and to impose upon themselves a law of agreement indifferent whether these things are true or false. This is the discipline of the mind which has preserved mankind; but the counter-impulses are still so powerful that one can really speak of the future of mankind with little confidence. The ideas of things still continually shift and move, and will perhaps alter more than ever in the future; it is continually the most select spirits themselves who strive against universal obligatoriness the investigators of truth above all! The accepted belief, as the belief of all the world, continually engenders a disgust and a new longing in the more ingenious minds; and already the slow tempo which it demands for all intellectual processes (the imitation of the tortoise, which is here recognised as the rule) makes the artists and poets runaways: it is in these impatient spirits that a downright delight in delirium breaks out, because delirium has such a joyful tempo! Virtuous intellects, therefore, are needed ah! I want to use the least ambiguous word, virtuous stupidity is needed, imperturbable conductors of the slow spirits are needed, in order that the faithful of the great collective belief may remain with one another and dance their dance further: it is a necessity of the first importance that here enjoins and demands. We others are the exceptions and the danger — we eternally need protection! Well, there can actually be something said in favour of the exceptions provided that they never want to become the rule.

77.

The Animal with good Conscience. It is not unknown to me that there is vulgarity in every thing that pleases Southern Europe whether it be Italian opera (for example, Rossini's and Bellini s), or the Spanish adventure-romance (most readily accessible to us in the French garb of Gil Bias) but it does not offend me, any more than the vulgarity which one encounters in a walk through Pompeii, or even in the reading of every ancient book: what is the reason of this? Is it because shame is lacking here, and because the vulgar always comes forward just as sure and certain of itself as anything noble, lovely, and passionate in the same kind of music or romance? "The animal has its rights like man, so let it run about freely; and you, my dear fellow-man, are still this animal, in spite of all!" — that seems to me the moral of the case, and the peculiarity of southern humanity. Bad taste has its rights like good taste, and even a prerogative over the latter when it is the great requisite, the sure satisfaction, and as it were a universal language, an immediately intelligible mask and attitude; the excellent, select taste on the other hand has always something of a seeking, tentative character, not fully certain that it understands, it is never, and has never been popular! The masque is and remains popular! So let all this masquerade run along in the melodies and cadences, in the leaps and merriment of the rhythm of these operas! Quite the ancient life! What does one understand of it, if one does not understand the delight in the masque, the good conscience of all masquerade! Here is the bath and the refreshment of the ancient spirit: and perhaps this bath was still more necessary for the rare and sublime natures of the ancient world than for the vulgar. On the other hand, a vulgar turn in northern works, for example in German music, offends me unutterably. There is shame in it, the artist has lowered himself in his own sight, and could not even avoid blushing: we are ashamed with him, and are so hurt because we surmise that he believed he had to lower him self on our account.

What we should be Grateful for. It is only the artists, and especially the theatrical artists, who have furnished men with eyes and ears to hear and see with some pleasure what everyone is in him self, what he experiences and aims at: it is only they who have taught us how to estimate the hero that is concealed in each of these common-place men, and the art of looking at ourselves from a distance as heroes, and as it were simplified and transfigured, the art of "putting ourselves on the stage" before ourselves. It is thus only that we get beyond some of the paltry details in ourselves! Without that art we should be nothing but fore ground, and would live absolutely under the spell of the perspective which makes the closest and the commonest seem immensely large and like reality in itself. Perhaps there is merit of a similar kind in the religion which commanded us to look at the sinfulness of every individual man with a magnifying-glass, and made a great, immortal criminal of the sinner; in that it put eternal perspectives around man, it taught him to see himself from a distance, and as something past, something entire.

79.

The Charm of Imperfection. — I see here a poet, who, like so many men, exercises a higher charm by his imperfections than by all that is rounded off and takes perfect shape under his hands, indeed, he derives his advantage and reputation far more from his actual limitations than from his abundant powers. His work never expresses altogether what he would really like to express, what he would like to have seen: he appears to have had the foretaste of a vision and never the vision itself: but an extraordinary longing for this vision has remained in his soul; and from this he derives his equally extraordinary eloquence of longing and craving. With this he raises those who listen to him above his work and above all "works," and gives them wings to rise higher than hearers have ever risen before, thus making them poets and seers themselves; they then show an admiration for the originator of their happiness, as if he had led them immediately to the vision

of his holiest and ultimate verities, as if he had reached his goal, and had actually seen and communicated his vision. It is to the advantage of his reputation that he has not really arrived at his goal.

80.

Art and Nature. The Greeks (or at least the Athenians) liked to hear good talking: indeed they had an eager inclination for it, which distinguished them more than anything else from non-Greeks. And so they required good talking even from passion on the stage, and submitted to the unnaturalness of dramatic verse with delight: in nature, forsooth, passion is so sparing of words! so dumb and confused! Or if it finds words, so embarrassed and irrational and a shame to itself! We have now, all of us, thanks to the Greeks, accustomed ourselves to this unnaturalness on the stage, as we endure that other unnaturalness, the singing passion, and willingly endure it, thanks to the Italians. It has become a necessity to us, which we cannot satisfy out of the resources of actuality, to hear men talk well and in full detail in the most trying situations: it enraptures us at present when the tragic hero still finds words, reasons, eloquent gestures, and on the whole a bright spirituality, where life approaches the abysses, and where the actual man mostly loses his head, and certainly his fine language. This kind of deviation from nature is perhaps the most agreeable repast for man's pride: he loves art generally on account of it, as the expression of high, heroic unnaturalness and convention. One rightly objects to the dramatic poet when he does not transform every thing into reason and speech, but always retains a remnant of silence: just as one is dissatisfied with an operatic musician who cannot find a melody for the highest emotion, but only an emotional, "natural" stammering and crying. Here nature has to be contradicted! Here the common charm of illusion has to give place to a higher charm! The Greeks go far, far in this direction frightfully far! As they constructed the stage as narrow as possible and dispensed with all the effect of deep backgrounds, as they made pantomime

and easy motion impossible to the actor, and transformed him into a solemn, stiff, masked bogey, so they have also deprived passion itself of its deep background, and have dictated to it a law of fine talk; indeed, they have really done everything to counteract the elementary effect of representations that inspire pity and terror: they did not want pity and terror, with due deference, with the highest deference to Aristotle! but he certainly did not hit the nail, to say nothing of the head of the nail, when he spoke about the final aim of Greek tragedy! Let us but look at the Grecian tragic poets with respect to what most excited their diligence, their inventiveness, and their emulation, certainly it was not the intention of subjugating the spectators by emotion! The Athenian went to the theatre to hear fine talking! And fine talking was arrived at by Sophocles! pardon me this heresy! It is very different with serious opera: all its masters make it their business to prevent their personages being understood. "An occasional word picked up may come to the assistance of the inattentive listener; but on the whole the situation must be self-explanatory, the talking is of no account!" so they all think, and so they have all made fun of the words. Perhaps they have only lacked courage to express fully their extreme contempt for words: a little additional insolence in Rossini, and he would have allowed la-la-la-la to be sung throughout and it might have been the rational course! The person ages of the opera are not meant to be believed "in their words," but in their tones! That is the difference, that is the fine unnaturalness on account of which people go to the opera! Even the recitativo secco is not really intended to be heard as words and text: this kind of half-music is meant rather in the first place to give the musical ear a little repose (the repose from melody, as from the sublimest, and on that account the most straining enjoyment of this art), but very soon something different results, namely, an increasing impatience, an increasing resistance, a new longing for entire music, for melody. How is it with the art of Richard Wagner as seen from this standpoint? Is it perhaps the same? Perhaps otherwise? It would often seem to me as if one needed to have learned by heart both the words and the music of his

Rations before the performances; for without that — so it seemed to me — one may hear neither the words, nor even the music.

81.

Grecian taste. "What is beautiful in it?" asked a certain geometrician, after a performance of the Iphigenia— "there is nothing proved in it!" Could the Greeks have been so far from this taste? In Sophocles at least "everything is proved".

82.

Esprit Un–Grecian. The Greeks were exceedingly logical and plain in all their thinking; they did not get tired of it, at least during their long flourishing period, as is so often the case with the French; who too willingly made a little excursion into the opposite, and in fact endure the spirit of logic only when it betrays its sociable courtesy, its sociable self-renunciation, by a multitude of such little excursions into its opposite. Logic appear to them as necessary as bread and water, but also like these as a kind of prison-fare, as soon as it is to be taken pure and by itself. In good society one must never want to be in the right absolutely and solely, as all pure logic requires; hence the little dose of irrationality in all French *esprit*. The social sense of the Greeks was far less developed than that of the French in the present and the past; hence, so little esprit in their cleverest men, hence, so little wit, even in their wags, hence alas! But people will not readily believe these tenets of mine, and how much of the kind I have still on my soul! Est res magna tacere says Martial, like all garrulous people.

83.

Translations. One can estimate the amount of the historical sense which an age possesses by the way in which it makes translations and seeks to embody in itself past periods and literatures. The French of Corneille, and even the French of the Revolution, appropriated Roman antiquity in a manner for which we would no

longer have the courage owing to our superior historical sense. And Roman antiquity itself: how violently, and at the same time how naively, did it lay its hand on everything excellent and elevated belonging to the older Grecian antiquity! How they trans lated these writings into the Roman present! How they wiped away intentionally and unconcernedly the wing-dust of the butterfly moment! It is thus that Horace now and then translated Alcaeus or Archilochus, it is thus that Propertius translated Callimachus and Philetas (poets of equal rank with Theocritus, if we be allowed to judge): of what consequence was it to them that the actual creator experienced this and that, and had inscribed the indication thereof in his poem! as poets they were averse to the antiquarian, inquisitive spirit which precedes the historical sense; as poets they did not respect those essentially personal traits and names, nor anything peculiar to city, coast, or century, such as a costume and mask, but at once put the present and the Roman in its place. They seem to us to ask "Should we not make the old new for our selves, and adjust ourselves to it? Should we not be allowed to inspire this dead body with our soul? for it is dead indeed: how loathsome is everything dead!" They did not know the pleasure of the historical sense; the past and the alien was painful to them, and as Romans it was an incitement a Roman conquest. In fact, they conquered when they translated not only in that they omitted the historical: they added also allusions to the present; above all, they struck out the name of the poet and put their own in its place -not with the feeling of theft, but with the very best conscience of the imperium Romanum.

84.

The Origin of Poetry. — The lovers of the fantastic in man, who at the same time represent the doctrine of instinctive morality, draw this conclusion: Granted that utility has been honoured at all as the highest divinity, where then in all the world has poetry come from? this rhythmising of speech which thwarts rather than furthers plainness of communication, and which, nevertheless, has sprung up

everywhere on the earth, and still springs up, as a mockery of all useful purpose! The wildly beautiful irrationality of poetry refutes you, ye utilitarians! The wish to get rid of utility some way-that is precisely what has elevated man, that is what has inspired him to morality and art! “Well, I must here speak for once to please the utilitarians, they are so seldom in the right that it is pitiful! In the old times which called poetry into being, people had still utility in view with respect to it, and a very important utility at the time when rhythm was introduced into speech, that force which arranges all the particles of the sentence anew, commands the choosing of the words, recolours the thought, and makes it more obscure, more foreign, and more distant: to be sure a superstitious utility! It was intended that a human entreaty should be more profoundly impressed upon the Gods by virtue of rhythm, after it had been observed that men could remember a verse better than an unmetrical speech. It was likewise thought that people could make them selves audible at greater distances by the rhythmical beat; the rhythmical prayer seemed to come nearer to the ear of the Gods. Above all, however, people wanted to have the advantage of the elementary conquest which man experiences in himself when he hears music: rhythm is a constraint; it produces an unconquerable desire to yield, to join in; not only the step of the foot, but also the soul itself follows the measure, probably the soul of the Gods also, as people thought! They attempted, therefore, to constrain the Gods by rhythm, and to exercise a power over them; they threw poetry around the Gods like a magic noose. There was a still more wonderful idea, and it has perhaps operated most powerfully of all in the originating of poetry. Among the Pythagoreans it made its appearance as a philosophical doctrine and as an artifice of teaching: but long before there were philosophers music was acknowledged to possess the power of unburdening the emotions, of purifying the soul, of soothing the ferocia animind this was owing to the rhythmical element in music. When the proper tension and harmony of the soul were lost a person had to dance to the measure of the singer that was the recipe of this medical art. By means of it Terpander quieted a tumult, Empedocles calmed a maniac, Damon purged a love-sick youth; by means of it even the

maddened, revengeful God were treated for the purpose of a cure. This was effected by driving the frenzy and wantonness of their emotions to the highest pitch, by making the furious mad, and the revengeful intoxicated with vengeance: — all the orgiastic cults seek to discharge the ferocia of a deity all at once and thus make an orgy, so that the deity may feel freer and quieter afterwards, and leave man in peace. Melos, according to its root, signifies a soothing agency, not because the song is gentle itself, but because its after-effect is gentle. And not only in the religious song, but also in the secular song of the most ancient times, the prerequisite is that the rhythm should exercise a magical influence; for example, in drawing water, or in rowing: the song is for the enchanting of the spirits supposed be active thereby; it makes them obliging, involuntary and the instruments of man. And as often as a person acts he has occasion to sing, every action is dependent on the assistance of spirits: magic song and incantation appear to be the original form of poetry. When verse also came to be used in oracles the Greeks said that the hexameter was invented at Delphi, the rhythm was here also intended to exercise a compulsory influence. To make a prophecy that means originally (according to what seems to me the probable derivation of the Greek word) to deter mine something; people thought they could deter mine the future by winning Apollo over to their side: he who, according to the most ancient idea, is far more than a foreseeing deity. According as the formula is pronounced with literal and rhythmical correctness, it determines the future: the formula, however, is the invention of Apollo, who as the God of rhythm, can also determine the goddesses of fate. Looked at and investigated as a whole, was there ever anything more serviceable to the ancient superstitious species of human being than rhythm? People could do everything with it: they could make labour go on magically; they could compel a God to appear, to be near at hand, and listen to them; they could arrange the future for themselves according to their will; they could unburden their own souls of any kind of excess (of anxiety, of mania, of sympathy, of revenge), and not only their own souls, but the souls of the most evil spirits, without verse a person was nothing, by means of verse a person became

almost a God. Such a fundamental feeling no longer allows itself to be fully eradicated, and even now, after millenniums of long labour in combating such superstition, the very wisest of us occasionally becomes the fool of rhythm, be it only that one perceives a thought to be truer when it has a metrical form and approaches with a divine hopping. Is it not a very funny thing that the most serious philosophers, however anxious they are in other respects for strict certainty, still appeal to poetical sayings in order to give their thoughts force and credibility? and yet it is more dangerous to a truth when the poet assents to it than when he contradicts it! For, as Homer says, “Minstrels speak much false hood!”

85.

The Good and the Beautiful. Artists glorify continually they do nothing else, and indeed they glorify all those conditions and things that have a reputation, so that man may feel himself good or great, or intoxicated, or merry, or pleased and wise by it. Those select things and conditions whose value for human happiness is regarded as secure and determined, are the objects of artists: they are ever lying in wait to discover such things, to transfer them into the domain of art I mean to say that they are not themselves the valuers of happiness and of the happy ones, but they always press close to these valuers with the greatest curiosity and longing, in order immediately to use their valuations advantageously. As besides their impatience, they have also the big lungs of heralds and the feet of runners, they are generally always among the first to glorify the new excellency, and often seem to be the first who have called it good and valued it as good. This, however, as we have said, is an error; they are only faster and louder than the actual valuers: And who then are these? They are the rich and the leisurely.

86.

The Theatre. This day has given me once more strong and elevated sentiments, and if I could have music and art in the evening, I know well what music and art I

should not like to have; namely, none of that which would fain intoxicate its hearers and excite them to a crisis of strong and high feeling, those men with commonplace souls, who in the evening are not like victors on triumphal cars, but like tired mules to whom life has rather too often applied the whip. What would those men at all know of “higher moods,” unless there were expedients for causing ecstasy and idealistic strokes of the whip! and thus they have their inspirers as they have their wines. But what is their drink and their drunkenness to me! Does the inspired one need wine? He rather looks with a kind of disgust at the agency and the agent which are here intended to produce an effect without sufficient reason, an imitation of the high tide of the soul! What? One gives the mole wings and proud fancies before going to sleep, before he creeps into his hole? One sends him into the theatre and puts great magnifying-glasses to his blind and tired eyes? Men, whose life is not “action” but business, sit in front of the stage and look at strange beings to whom life is more than business? “This is proper,” you say, “this is entertaining, this is what culture wants! “Well then! culture is too often lacking in me, for the sight is too often disgusting to me. He who has enough of tragedy and comedy in himself surely prefers to remain away from the theatre; or as an exception, the whole procedure theatre and public and poet included becomes for him a truly tragic and comic play, so that the performed piece counts for little in comparison. He who is something like Faust and Manfred, what does it matter to him about the Fausts and Manfreds of the theatre.while it certainly gives him some thing to think about that such figures are brought into the theatre at all. The strongest thoughts and passions before those who are not capable of thought and passion but of intoxication only I And those as a means to this end! And theatre and music the hashish-smoking and betel-chewing of Europeans! Oh who will narrate to us the whole history of narcotics! — It is almost the history of “culture, the so-called higher culture!

The Conceit of Artists. — I think artists often do not know what they can do best, because they are too conceited, and have set their minds on some thing loftier than those little plants appear to be which can grow up to perfection on their soil, fresh, rare, and beautiful. The final value of their own garden and vineyard is superciliously under estimated by them, and their love and their insight are not of the same quality. Here is a musician, who, more than any one else, has the genius for discovering the tones peculiar to suffering, oppressed, tortured souls, and who can endow even dumb animals with speech. No one equals him in the colours of the late autumn, in the indescribably touching happiness of a last, a final, and all too short enjoyment; he knows a chord for those secret and weird midnights of the soul when cause and effect seem out of joint, and when every instant something may originate "out of nothing." He draws his resources best of all out of the lower depths of human happiness, and so to speak, out of its drained goblet, where the bitterest and most nauseous drops have ultimately, for good or for ill, commingled with the sweetest. He knows the weary shuffling along of the soul which can no longer leap or fly, yea, not even walk; he has the shy glance of concealed pain, of understanding without comfort, of leave-taking without avowal; yea, as the Orpheus of all secret misery, he is greater than anyone; and in fact much has been added to art by him which was hitherto inexpressible and not even thought worthy of art, and which was only to be scared away, by words, and not grasped many small and quite microscopic features of the soul: yes, he is the master of miniature. But he does not wish to be so! His character is more in love with large walls and daring frescoes! He fails to see that his spirit has a different taste and inclination, and prefers to sit quietly in the corners of ruined houses: concealed in this way, concealed even from himself, he there paints his proper master pieces, all of which are very short, often only one bar in length, there only does he become quite good, great, and perfect, perhaps there only. But he does not know it! He is too conceited to know it.

Earnestness for the Truth. Earnest for the truth! What different things men understand by these words! Just the same opinions, and modes of demonstration and testing which a thinker regards as a frivolity in himself, to which he has succumbed with shame at one time or other, just the same opinions may give to an artist, who comes in contact with them and accepts them temporarily, the consciousness that the profoundest earnestness for the truth has now taken hold of him, and that it is worthy of admiration that, although an artist, he at the same time exhibits the most ardent desire for the antithesis of the apparent It is thus possible that a person may, just by his pathos of earnestness, betray how superficially and sparingly his intellect has hitherto operated in the domain of knowledge. And is not everything that we con sider important our betrayer? It shows where our motives lie, and where our motives are altogether lacking.

89.

Now and Formerly. Of what consequence is all our art in artistic products, if that higher art, the art of the festival, be lost by us? Formerly all artistic products were exhibited on the great festive-path of humanity, as tokens of remembrance, and monuments of high and happy moments. One now seeks to allure the exhausted and sickly from the great suffering-path of humanity for a wanton moment by means of works of art; one furnishes them with a little ecstasy and insanity.

90.

Lights and Shades. Books and writings are different with different thinkers. One writer has collected together in his book all the rays of light which he could quickly plunder and carry home from an illuminating experience; while another gives only the shadows, and the grey and black replicas of that which on the previous day had towered up in his soul.

91.

Precaution. Alfieri, as is well known, told a great many falsehoods when he narrated the history of his life to his astonished contemporaries. He told falsehoods owing to the despotism toward himself which he exhibited, for example, in the way in which he created his own language, and tyrannised himself into a poet: he finally found a rigid form of sublimity into which he forced his life and his memory; he must have suffered much in the process. I would also give no credit to a history of Plato's life written by himself, as little as to Rousseau's, or to the Vita nuova of Dante.

92.

Prose and Poetry. Let it be observed that the great masters of prose have almost always been poets as well, whether openly, or only in secret and for the "closet "; and in truth one only writes good prose in view of poetry! For prose is an uninterrupted, polite warfare with poetry; all its charm consists in the fact that poetry is constantly avoided and contradicted; every abstraction wants to have a gibe at poetry, and wishes to be uttered with a mocking voice; all dryness and coolness is meant to bring the amiable goddess into an amiable despair; there are often approximations and reconciliations for the moment, and then a sudden recoil and a burst of laughter; the curtain is often drawn up and dazzling light let in just while the goddess is enjoying her twilights and dull colours; the word is often taken out of her mouth and chanted to a melody while she holds her fine hands before her delicate little ears: and so there are a thousand enjoyments of the warfare, the defeats included, of which the unpoetic, the so — called prose — men know nothing at all: they consequently write and speak only bad prose! Warfare is the father of all good things, it is also the father of good prose! There have been four very singular and — truly poetical men in this century who have arrived at mastership in prose, for which other wise this century is not suited, owing to lack of poetry, as we have indicated. Not to take Goethe into account, for he is reasonably claimed by the century that produced him, I look only on

Giacomo Leopardi, Prosper Merimee, Ralph Waldo Emerson, and Walter Savage Landor the author of Imaginary Conversations, as worthy to be called masters of prose.

93.

But why, then, do you Write.? A: I do not belong to those who think with the wet pen in hand; and still less to those who yield themselves entirely to their passions before the open ink-bottle, sitting on their chair and staring at the paper. I am always vexed and abashed by writing; writing is a necessity for me, even to speak of it in a simile is disagreeable. B: But why, then, do you write? A: Well, my dear Sir, to tell you in confidence, I have hitherto found no other means of getting rid of my thoughts. B: And why do you wish to get rid of them? A: Why I wish? Do I really wish! I must B: Enough! Enough!

94.

Growth after Death. Those few daring words about moral matters which Fontenelle threw into his immortal Dialogues of the Dead, were regarded by his age as paradoxes and amusements of a not unscrupulous wit; even the highest judges of taste and intellect saw nothing more in them, indeed, Fontenelle himself perhaps saw nothing more. Then something incredible takes place: these thoughts become truths! Science proves them! The game becomes serious! And we read those dialogues with a feeling different from that with which Voltaire and Helvetius read them, and we involuntarily raise their originator into another and much higher class of intellects than they did. Rightly? Wrongly?

95.

Chamfort. That such a judge of men and of the multitude as Chamfort should side with the multitude, instead of standing apart in philosophical resignation and defence I am at a loss to explain this, except as follows: There was an instinct in

him stronger than his wisdom, and it had never been gratified: the hatred against all noblesse of blood; perhaps his mother's old and only too explicable hatred, which was consecrated in him by love of her, an instinct of revenge from his boyhood, which waited for the hour to avenge his mother. But then the course of his life, his genius, and alas! most of all, perhaps, the paternal blood in his veins, had seduced him to rank and consider himself equal to the noblesse for many, many years! In the end, however, he could not endure the sight of himself, the "old man "under the old regime, any longer; he got into a violent, penitential passion, and in this state he put on the raiment of the populace as his special kind of hair-shirt! His bad conscience was the neglect of revenge. If Chamfort had then been a little more of the philosopher, the Revolution would not have had its tragic wit and its sharpest sting; it would have been regarded as a much more stupid affair, and would have had no such seductive influence on men's minds. But Chamfort's hatred and revenge educated an entire generation; and the most illustrious men passed through his school. Let us but consider that Mirabeau looked up to Chamfort as to his higher and older self, from whom he expected (and endured) impulses, warnings, and condemnations, Mirabeau, who as a man belongs to an entirely different order of greatness, as the very foremost among the states man-geniuses of yesterday and today. Strange, that in spite of such a friend and advocate we possess Mirabeau's letters to Chamfort this wittiest of all moralists has remained unfamiliar to the French, quite the same as Stendhal, who has perhaps had the most penetrating eyes and ears of any Frenchman of this century. Is it because the latter had really too much of the German and the Englishman in his nature for the Parisians to endure him? while Chamfort, a man with ample knowledge of the profundities and secret motives of the soul, gloomy, suffering, ardent a thinker who found laughter necessary as the remedy of life, and who almost gave himself up as lost every day that he had not laughed, seems much more like an Italian, and related by blood to Dante and Leopardi, than like a French man. One knows Chamfort's last words: "Ah! mon ami" he said to Sieyes,

“je m’en vais enfin de ce monde, ou il faut que le c<zur se brise ou se bronze.” These were certainly not the words of a dying Frenchman.

96.

Two Orators. Of these two orators the one arrives at a full understanding of his case only when he yields himself to emotion; it is only this that pumps sufficient blood and heat into his brain to compel his high intellectuality to reveal itself.

The other attempts, indeed, now and then to do the same: to state his case sonorously, vehemently, and spiritedly with the aid of emotion, but usually with bad success. He then very soon speaks obscurely and confusedly; he exaggerates, makes omissions, and excites suspicion of the justice of his case: indeed, he himself feels this suspicion, and the sudden changes into the coldest and most repulsive tones (which raise a doubt in the hearer as to his passionateness being genuine) are thereby explicable. With him emotion always drowns the spirit; perhaps because it is stronger than in the former. But he is at the height of his power when he resists the impetuous storm of his feeling, and as it were scorns it; it is then only that his spirit emerges fully from its concealment, a spirit logical, mocking and playful, but nevertheless awe-inspiring.

97.

The Loquacity of Authors. There is a loquacity of anger frequent in Luther, also in Schopenhauer. A loquacity which comes from too great a store of conceptual formulae, as in Kant. A loquacity which comes from delight in ever new modifications of the same idea: one finds it in Montaigne. A loquacity of malicious natures: whoever reads writings of our period will recollect two authors in this connection. A loquacity which comes from delight in fine words and forms of speech: by no means rare in Goethe’s prose. A loquacity which comes from pure satisfaction in noise and confusion of feelings: for example in Carlyle.

98.

In Honour of Shakespeare. The best thing I could say in honour of Shakespeare, the man, is that he believed in Brutus, and cast not a shadow of suspicion on the kind of virtue which Brutus represents! It is to him that Shakespeare consecrated his best tragedy it is at present still called by a wrong name, to him, and to the most terrible essence of lofty morality. Independence of soul! that is the question at issue! No sacrifice can be too great there: one must be able to sacrifice to it even one's dearest friend, although he be the grandest of men, the ornament of the world, the genius without peer, if one really loves freedom as the freedom of great souls, and if this freedom be threatened by him: it is thus that Shakespeare must have felt! The elevation in which he places Caesar is the most exquisite honour he could confer upon Brutus; it is thus only that he lifts into vastness the inner problem of his hero, and similarly the strength of soul which could cut this knot! And was it actually political freedom that impelled the poet to sympathy with Brutus, and made him the accomplice of Brutus? Or was political freedom merely a symbol for something inexpressible? Do we perhaps stand before some sombre event or adventure of the poet's own soul, which has remained unknown, and of which he only cared to speak symbolically? What is all Hamlet-melancholy in comparison with the melancholy of Brutus! and perhaps Shakespeare also knew this, as he knew the other, by experience! Perhaps he also had his dark hour and his bad angel, just as Brutus had them! But whatever similarities and secret relationships of that kind there may have been, Shakespeare cast himself on the ground and unworthy and alien in presence of the aspect and virtue of Brutus: he has inscribed the testimony thereof in the tragedy itself. He has twice brought in a poet in it, and twice heaped upon him such an impatient and extreme contempt, that it sounds like a cry like the cry of self-contempt Brutus, even Brutus loses patience when the poet appears, self-important, pathetic and obtrusive, as poets usually are persons who seem to abound in the possibilities of greatness, even moral greatness, and nevertheless rarely attain even to ordinary uprightness in the

philosophy of practice and of life “He may know the times, *but I know his temper* — away with the jigging fool!” — shouts Brutus. We may translate this back into the sou of the poet that composed it.

99.

The Followers of Schopenhauer. What one sees at the contact of civilized peoples with barbarians, namely, that the lower civilization regularly accepts in the first place the vices, weaknesses, and excesses of the higher; then, from that point onward, feels the influence of a charm; and finally, by means of the appropriated vices and weaknesses also allows something of the valuable influence of the higher culture to leaven it: one can also see this close at hand and without journeys to barbarian peoples, to be sure, somewhat refined and spiritualised, and not so readily palpable. What are the German followers of Schopenhauer still accustomed to receive first of all from their master? those who, when placed beside his superior culture, must deem themselves sufficiently barbarous to be first of all barbarously fascinated and seduced by him. Is it his hard matter-of-fact sense, his inclination to clearness and rationality, which often makes him appear so English, and so unlike Germans? Or the strength of his intellectual conscience, which endured a life-long contradiction of “being” and “willing,” and compelled him to contradict himself constantly even in his writings on almost every point? Or his purity in matters relating to the Church and the Christian God? for here he was pure as no German philosopher had been hitherto, so that he lived and died “as a Voltairian.” Or his immortal doctrines of the intellectuality of intuition, the apriority of the law of causality, the instrumental nature of the intellect, and the non-freedom of the will? No, nothing of this enchants, nor is felt as enchanting; but Schopenhauer’s mystical embarrassments and shufflings in those passages where the matter-of-fact thinker allowed himself to be seduced and corrupted by the vain impulse to be the unraveller of the world’s riddle: his undemonstrable doctrine of one will (“ all causes are merely occasional causes of the phenomenon

of the will at such a time and at such a place," "the will to live, whole and undivided, is present in every being, even in the smallest, as perfectly as in the sum of all that was, is, and will be "); his denial of the individual ("all lions are really only one lion," "plurality of individuals is an appearance," as also development is only an appearance: he calls the opinion of Lamarck "an ingenious, absurd error "); his fantasy about genius (" in aesthetic contemplation the individual is no longer an individual, but a pure, will-less, painless, timeless subject of knowledge," "the subject, in that it entirely merges in the contemplated object, has become this object itself"); his nonsense about sympathy, and about the outburst of the principium individuation is thus rendered possible, as the source of all morality; including also such assertions as, "dying is really the design of existence," "the possibility should not be absolutely denied that a magical effect could proceed from a person already dead ": these, and similar extravagances and vices of the philosopher, are always first accepted and made articles of faith; for vices and extravagances are always easiest to imitate, and do not require a long preliminary practice. But let us speak of the most celebrated of the living Schopenhauerians, Richard Wagner. It has happened to him as it has already happened to many an artist: he made a mistake in the interpretation of the characters he created, and misunderstood the unexpressed philosophy of the art peculiarly his own. Richard Wagner allowed himself to be misled by Hegel's influence till the middle of his life; and he did the same again when later on he read Schopenhauer's doctrine between the lines of his characters, and began to express himself with such terms as

"will," "genius," and "sympathy." Nevertheless it will remain true that nothing is more counter to Schopenhauer's spirit than the essentially Wagnerian element in Wagner's heroes: I mean the innocence of the supremest selfishness, the belief in strong passion as the good in itself, in a word, the Siegfried trait in the countenances of his heroes. "All that still smacks more of Spinoza than of me," Schopenhauer would probably have said. Whatever good reasons, therefore, Wagner might have had to be on the outlook for other philosophers than

Schopenhauer, the enchantment to which he succumbed in respect to this thinker, not only made him blind towards all other philosophers, but even towards science itself; his entire art is more and more inclined to become the counterpart and complement of the Schopenhauerian philosophy, and it always renounces more emphatically the higher ambition to become the counterpart and complement of human knowledge and science. And not only is he allured thereto by the whole mystic pomp of this philosophy (which would also have allured a Cagliostro), the peculiar airs and emotions of the philosopher have all along been seducing him as well! For example, Wagner's indignation about the corruption of the German language is Schopenhauerian; and if one should commend his imitation in this respect, it is nevertheless not to be denied that Wagner's style itself suffers in no small degree from all the tumours and turgidities, the sight of which made Schopenhauer so furious; and that, in respect to the German-writing Wagnerians, Wagneromania is beginning to be as dangerous as only some kinds of Hegelomania have been. From Schopenhauer comes Wagner's hatred of the Jews, to whom he cannot do justice even in their greatest exploit: are not the Jews the inventors of Christianity! The attempt of Wagner to construe Christianity as a seed blown away from Buddhism, and his endeavour to initiate a Buddhistic era in Europe, under a temporary approximation to Catholic–Christian formulas and sentiments, are both Schopenhauerian. Wagner's preaching in favour of pity in dealing with animals is Schopenhauerian; Schopenhauer's predecessor here, as is well known, was Voltaire, who already perhaps, like his successors, knew how to disguise his hatred of certain men and things as pity towards animals. At least Wagner's hatred of science, which manifests itself in his preaching, has certainly not been inspired by the spirit of charitableness and kindness nor by the spirit at all, as is sufficiently obvious. Finally, it is of little importance what the philosophy of an artist is, provided it is only a supplementary philosophy, and does not do any injury to his art itself. We cannot be sufficiently on our guard against taking a dislike to an artist on account of an occasional, perhaps very unfortunate and presumptuous masquerade; let us not forget that the dear artists

are all of them something of actors and must be so; it would be difficult for them to hold out in the long run without stage-playing. Let us be loyal to Wagner in that which is true and original in him, and especially in this point, that we, his disciples, remain loyal to ourselves in that which is true and original in us. Let us allow him his intellectual humours and spasms, let us in fairness rather consider what strange nutriments and necessaries an art like his is entitled to, in order to be able to live and grow! It is of no account that he is often wrong as a thinker; justice and patience are not his affair. It is sufficient that his life is right in his own eyes, and maintains its right, the life which calls to each of us: "Be a man, and do not follow me but thyself! thyself!" Our life, also ought to maintain its right in our own eyes! We also are to grow and blossom out of ourselves, free and fearless, in innocent selfishness! And so, on the contemplation of such a man, these thoughts still ring in my ears today, as formerly: "That passion is better than stoicism or hypocrisy; that straight forwardness, even in evil, is better than losing oneself in trying to observe traditional morality; that the free man is just as able to be good as evil, but that the unemancipated man is a disgrace to nature, and has no share in heavenly or earthly bliss; finally, that all who wish to be free must become so through themselves, and that freedom falls to nobody's lot as a gift from Heaven." (Richard Wagner in Bayreuth, Vol. I. of this Translation, p–200).

100.

Learning to do Homage. One must learn the art of homage, as well as the art of contempt. Whoever goes in new paths and has led many persons therein, discovers with astonishment how awkward and incompetent all of them are in the expression of their gratitude, and indeed how rarely gratitude is able even to express itself. 1 is always as if something comes into people's throats when their gratitude wants to speak so that it only hems and haws, and becomes silent again The way in which a thinker succeeds in tracing the effect of his thoughts, and their trans forming and convulsing power, is almost a comedy: it sometimes

seems as if those who have been operated upon felt profoundly injured thereby, and could only assert their independence, which they suspect to be threatened, by all kinds of improprieties. It needs whole generations in order merely to devise a courteous convention of gratefulness; it is only very late that the period arrives when something of spirit and genius enters into gratitude. Then there is usually some one who is the great receiver of thanks, not only for the good he himself has done, but mostly for that which has been gradually accumulated by his predecessors, as a treasure of what is highest and best.

101.

tttor. *Wherever there has been a court, it has furnished the standard of good-speaking, and with this also the* standard of style for writers The court language, however, is the language of the courtier who has no profession, and who even in conversations on scientific subjects avoids all convenient, technical expressions, because they smack of the profession; on that account the technical expression, and everything that betrays the special-1st, is a blemish of style in countries which have a court culture. At present, when all courts have become caricatures of past and present times, one is astonished to find even Voltaire unspeakably reserved and scrupulous on this point (for example, in his judgments concerning such stylists as Fontenelle and Montesquieu), we are now, all of us, emancipated from court taste, while Voltaire was its perfecter!

102.

A Word for Philologists. It is thought that there are books so valuable and royal that whole generations of scholars are well employed when through their efforts these books are kept genuine and intelligible, to confirm this belief again and again is the purpose of philology. It presupposes that the rare men are not lacking (though they may not be visible), who actually know how to use such valuable books: those men perhaps who write such books themselves, or could write them.

I mean to say that philology presupposes a noble belief, that for the benefit of some few who are always "to come," and are not there, a very great amount of painful, and even dirty labour has to be done beforehand: it is all labour in usum Delphinorum.

103.

German Music. German music, more than any other, has now become European music; because the changes which Europe experienced through the Revolution have therein alone found expression: it is only German music that knows how to express the agitation of popular masses, the tremendous artificial uproar, which does not even need to be very noisy, while Italian opera, for example, knows only the choruses of domestics or soldiers, but not "the people." There is the additional fact that in all German music a profound bourgeois jealousy of the noblesse can be traced, especially a jealousy of esprit and elegance, as the expressions of a courtly, chivalrous, ancient, and self-confident society. It is not music like that of Goethe's musician at the gate, which was pleasing also "in the hall," and to the king as well; it is not here said: "The knights looked on with martial air; with bashful eyes the ladies." Even the Graces are not allowed in German music without a touch of remorse; it is only with Pleasantness, the country sister of the Graces that the German begins to feel morally at ease and from this point up to his enthusiastic, learned, and often gruff "sublimity" (the Beethoven-like sublimity), he feels more and more so. If we want to imagine the man of this music, well, let us just imagine Beethoven as he appeared beside Goethe, say, at their meeting at Teplitz: as semi-barbarism beside culture, as the masses beside the nobility, as the good-natured man beside the good and more than "good" man, as the visionary beside the artist, as the man needing comfort beside the comforted, as the man given to exaggeration and distrust beside the man of reason, as the crank and self-tormenter, as the foolishly enraptured, blessedly unfortunate, sincerely immoderate man, as the pretentious and awkward man, and

altogether as the “untamed man “: it was thus that Goethe conceived and characterised him, Goethe, the exceptional German, for whom a music of equal rank has not yet been found! Finally, let us consider whether the present continually extending contempt of melody and the stunting of the sense for melody among Germans should not be understood as a democratic impropriety and an after-effect of the Revolution? For melody has such an obvious delight in conformity to law, and such an aversion to everything evolving, unformed and arbitrary, that it sounds like a note out of the ancient European regime, and as a seduction and guidance back to it.

104.

The Tone of the German Language. We know whence the German originated which for several centuries has been the universal literary language of Germany. The Germans, with their reverence for everything that came from the court, intentionally took the chancery style as their pattern in all that they had to write, especially in their letters, records, wills, &c. To write in the chancery style, that was to write in court and government style, that was regarded as something select, compared with the language of the city in which a person lived. People gradually drew this inference, and spoke also as they wrote, they thus became still more select in the forms of their words, in the choice of their terms and modes of expression, and finally also in their tones: they affected a court tone when they spoke, and the affectation at last became natural. Perhaps nothing quite similar has ever happened elsewhere: the predominance of the literary style over the talk, and the formality and affectation of an entire people becoming the basis of a common and no longer dialectical language. I believe that the sound of the German language in the Middle Ages, and especially after the Middle Ages, was extremely rustic and vulgar; it has ennobled itself somewhat during the last centuries, principally because it was found necessary to imitate so many French, Italian, and Spanish sounds, and particularly on the part of the German (and

Austrian) nobility, who could not at all content themselves with their mother-tongue. But notwithstanding this practice, German must have sounded intolerably vulgar to Montaigne, and even to Racine: even at present, in the mouths of travellers among the Italian populace, it still sounds very coarse, sylvan, and hoarse, as if it had originated in smoky rooms and outlandish districts. Now I notice that at present a similar striving after selectness of tone is spreading among the former admirers of the chancery style, and that the Germans are beginning to accommodate themselves to a peculiar "witchery of sound," which might in the long run become an actual danger to the German language, for one may seek in vain for more execrable sounds in Europe. Something mocking, cold, indifferent and careless in the voice: that is what at present sounds "noble " to the Germans and I hear the approval of this nobleness in the voices of young officials, teachers, women, and trades-people; indeed, even the little girls already imitate this German of the officers. For the officer, and in fact the Prussian officer is the inventor of these tones: this same officer, who as soldier and professional man possesses that admirable tact for modesty which the Germans as a whole might well imitate (German professors and musicians included!). But as soon as he speaks and moves he is the most immodest and inelegant figure in old Europe no doubt unconsciously to himself! And unconsciously also to the good Germans, who gaze at him as the man of the foremost and most select society, and willingly let him "give them his tone." And indeed he gives it to them! in the first place it is the sergeant-majors and non-commissioned officers that imitate his tone and coarsen it. One should note the roars of command, with which the German cities are absolutely surrounded at present, when there is drilling at all the gates: what presumption, furious imperiousness, and mocking coldness speaks in this uproar! Could the Germans actually be a musical people? It is certain that the Germans martialise themselves at present in the tone of their language: it is probable that, being exercised to speak martially, they will finally write martially also. For habituation to definite tones extends deeply into the character: people soon have the words and modes of expression, and finally also the thoughts which just suit

these tones! Perhaps they already write in the officers style; perhaps I only read too little of what is at present written in Germany to know this. But one thing I know all the surer: the German public declarations which also reach places abroad, are not inspired by German music, but just by that new tone of tasteless arrogance. Almost in every speech of the foremost German statesman, and even when he makes himself heard through his imperial mouth-piece, there is an accent which the ear of a foreigner repudiates with aversion: but the Germans endure it, they endure themselves.

105.

The Germans as Artists. When once a German actually experiences passion (and not only, as is usual, the mere inclination to it), he then behaves just as he must do in passion, and does not think further of his behaviour. The truth is, however, that he then behaves very awkwardly and uglily, and as if destitute of rhythm and melody; so that onlookers are pained or moved thereby, but nothing more unless he elevate himself to the sublimity and enrapturedness of which certain passions are capable. Then even the German becomes beautiful. The consciousness of the height at which beauty begins to shed its charm even over Germans, forces German artists to the height and the super-height, and to the extravagances of passion: they have an actual, profound longing, therefore, to get beyond, or at least to look beyond the ugliness and awkwardness into a better, easier, more southern, more sunny world. And thus their convulsions are often merely indications that they would like to dance: these poor bears in whom hidden nymphs and satyrs, and sometimes still higher divinities, carry on their game!

106.

Music as Advocate. “I have a longing for a master of the musical art,” said an innovator to his disciple, “that he may learn from me my ideas and speak them more widely in his language: I shall thus be better able to reach men’s ears and

hearts. For by means of tones one can seduce men to every error and every truth: who could refute a tone? “‘ You would, therefore, like to be regarded as irrefutable?” said his disciple. The innovator answered: “I should like the germ to become a tree. In order that a doctrine may become a tree, it must be believed in for a considerable period; in order that it may be believed in it must be regarded as irrefutable. Storms and doubts and worms and wickedness are necessary to the tree, that it may manifest its species and the strength of its germ; let it perish if it is not strong enough! But a germ is always merely annihilated, not refuted! “When he had said this, his disciple called out impetuously: “But I believe in your cause, and regard it as so strong that I will say everything against it, everything that I still have in my heart.” The innovator laughed to himself and threatened the disciple with his finger. “This kind of discipleship,” said he then, “is the best, but it is dangerous, and not every kind of doctrine can stand it.”

107.

Our Ultimate Gratitude to Art. If we had not approved of the Arts and invented this sort of cult of the untrue, the insight into the general untruth and falsity of things now given us by science an insight into delusion and error as conditions of intelligent and sentient existence would be quite unendurable. Honesty would have disgust and suicide in its train. Now, however, our honesty has a counterpoise which helps us to escape such consequences; namely, Art, as the good-will to illusion. We do not always restrain our eyes from rounding off and perfecting in imagination: and then it is no longer the eternal imperfection that we carry over the river of Becoming for we think we carry a goddess, and are proud and artless in rendering this service. As an aesthetic phenomenon existence is still endurable to us; and by Art, eye and hand and above all the good conscience are given to us, to be able to make such a phenomenon out of ourselves. We must rest from ourselves occasionally by contemplating and looking down upon ourselves, and by laughing or weeping over ourselves from an artistic remoteness: we must

discover the hero, and likewise the fool, that is hidden in our passion for knowledge; we must now and then be joyful in our folly, that we may continue to be joyful in our wisdom! And just because we are heavy and serious men in our ultimate depth, and are rather weights than men, there is nothing that does us so much good as the fool's cap and bells: we need them in presence of ourselves we need all arrogant, soaring, dancing, mocking, childish and blessed Art, in order not to lose the free dominion over things which our ideal demands of us. It would be backsliding for us, with our susceptible integrity, to lapse entirely into morality, and actually become virtuous monsters and scarecrows, on account of the over — strict requirements which we here lay down for our selves. We ought also to be able to stand above morality, and not only stand with the painful stiffness of one who every moment fears to slip and fall, but we should also be able to soar and play above it! How could we dispense with Art for that purpose, how could we dispense with the fool? And as long as you are still ashamed of your selves in any way, you still do not belong to us!

Book Third

108.

New Struggles. After Buddha was dead people showed his shadow for centuries afterwards in a cave, an immense frightful shadow. God is dead: — but as the human race is constituted, there will perhaps be caves for millenniums yet, in which people will show his shadow. And we we have still to overcome his shadow!

109.

Let us be on our Guard. Let us be on our guard against thinking that the world is a living being. Where could it extend itself? What could it nourish itself with? How could it grow and increase? We know tolerably well what the organic is; and we are to reinterpret the emphatically derivative, tardy, rare and accidental, which we only perceive on the crust of the earth, into the essential, universal and eternal, as those do who call the universe an organism? That disgusts me. Let us now be on our guard against believing that the universe is a machine; it is assuredly not constructed with a view to one end; we invest it with far too high an honour with the word “machine.” Let us be on our guard against supposing that anything so methodical as the cyclic motions of our neighbouring stars obtains generally and throughout the universe; indeed a glance at the Milky Way induces doubt as to whether there are not many cruder and more contradictory motions there, and even stars with continuous, rectilinearly gravitating orbits, and the like. The astral arrangement in which we live is an exception; this arrangement, and the relatively long durability which is determined by it, has again made possible the exception of exceptions, the formation of organic life. The general character of the world, on

the other hand, is to all eternity chaos; not by the absence of necessity, but in the sense of the absence of order, structure, form, beauty, wisdom, and whatever else our aesthetic humanities are called. Judged by our reason, the unlucky casts are far oftenest the rule, the exceptions are not the secret purpose; and the whole musical box repeats eternally its air, which can never be called a melody, and finally the very expression, “unlucky cast “ is already an anthropomorphising which involves blame. But how could we presume to blame or praise the universe! Let us be on our guard against ascribing to it heartlessness and unreason, or their opposites; it is neither perfect, nor beautiful, nor noble; nor does it seek to be anything of the kind, it does not at all attempt to imitate man! It is altogether unaffected by our aesthetic and moral judgments! Neither has it any self-preservative instinct, nor instinct at all; it also knows no law. Let us be on our guard against saying that there are laws in nature. There are only necessities: there is no one who commands, no one who obeys, no one who transgresses. When you know that there is no design, you know also that there is no chance: for it is only where there is a world of design that the word “chance “has a meaning. Let us be on our guard against saying that death is contrary to life. The living being is only a species of dead being, and a very rare species. Let us be on our guard against thinking that the world eternally creates the new. There are no eternally enduring substances; matter is just another such error as the God of the Eleatics. But when shall we be at an end with our foresight and precaution! When will all these shadows of God cease to obscure us? When shall we have nature entirely undeified! When shall we be permitted to naturalise our selves by means of the pure, newly discovered, newly redeemed nature?

110.

Origin of Knowledge. Throughout immense stretches of time the intellect produced nothing but errors; some of them proved to be useful and preservative of the species: he who fell in with them, or inherited them, waged the battle for

him self and his offspring with better success. Those erroneous articles of faith which were successively transmitted by inheritance, and have finally become almost the property and stock of the human species, are, for example, the following: that there are enduring things, that there are equal things, that there are things, substances, and bodies, that a thing is what it appears, that our will is free, that what is good for me is also good absolutely. It was only very late that the deniers and doubters of such propositions came forward, it was only very late that truth made its appearance as the most impotent form of knowledge. It seemed as if it were impossible to get along with truth, our organism was adapted for the very opposite; all its higher functions, the perceptions of the senses, and in general every kind of sensation, cooperated with those primevally embodied, fundamental errors. Moreover, those propositions became the very standards of knowledge according to which the “true “and the “false “were determined throughout the whole domain of pure logic. The strength of conceptions does not, therefore, depend on their degree of truth, but on their antiquity, their embodiment, their character as conditions of life. Where life and knowledge seemed to conflict, there has never been serious contention; denial and doubt have there been regarded as madness. The exceptional thinkers like the Eleatics, who, in spite of this, advanced and maintained the antitheses of the natural errors, believed that it was possible also to live these counterparts: it was they who devised the sage as the man of immutability, impersonality and universality of intuition, as one and all at the same time, with a special faculty for that reverse kind of knowledge; they were of the belief that their knowledge was at the same time the principle of life. To be able to affirm all this, however, they had to deceive them selves concerning their own condition: they had to attribute to themselves impersonality and unchanging permanence, they had to mistake the nature of the philosophic individual, deny the force of the impulses in cognition, and conceive of reason generally as an entirely free and self-originating activity; they kept their eyes shut to the fact that they also had reached their doctrines in contradiction to valid methods, or through their longing for repose or for

exclusive possession or for domination. The subtler development of sincerity and of scepticism finally made these men impossible; their life also, and their judgments, turned out to be dependent on the primeval impulses and fundamental errors of all sentient being. The subtler sincerity and scepticism arose wherever two antithetical maxims appeared to be applicable to life, because both of them were compatible with the fundamental errors; where, therefore, there could be contention concerning a higher or lower degree of utility for life; and likewise where new maxims proved to be, not necessarily useful, but at least not injurious, as expressions of an intellectual impulse to play a game that was like all games innocent and happy. The human brain was gradually filled with such judgments and convictions; and in this tangled skein there arose ferment, strife and lust for power. Not only utility and delight, but every kind of impulse took part in the struggle for “truths “: the intellectual struggle became a business, an attraction, a calling, a duty, an honour: cognizing and striving for the true finally arranged themselves as needs among other needs. From that moment, not only belief and conviction, but also examination, denial, distrust and contradiction became forces; all “evil “instincts were subordinated to knowledge, were placed in its service, and acquired the prestige of the permitted, the honoured, the useful, and finally the appearance and innocence of the good. Knowledge, thus became a portion of life itself, and as life it became a continually growing power: until finally the cognitions and those primeval, fundamental errors clashed with each other, both as life, both as power, both in the same man. The thinker is now the being in whom the impulse to truth and those life-preserving errors wage their first conflict, now that the impulse to truth has also proved itself to be a life-preserving power. In comparison with the importance of this conflict everything else is indifferent; the final question concerning the conditions of life is here raised, and the first attempt is here made to answer it by experiment. How far is truth susceptible of embodiment? that is the question, that is the experiment.

Origin of the Logical. Where has logic originated in men's heads? Undoubtedly out of the illogical, the domain of which must originally have been immense. But numberless beings who reasoned otherwise than we do at present, perished; albeit that they may have come nearer to truth than we! Whoever, for example, could not discern the "like "often enough with regard to food, and with regard to animals dangerous to him, whoever, therefore, deduced too slowly, or was too circumspect in his deductions, had smaller probability of survival than he who in all similar cases immediately divined the equality. The preponderating inclination, however, to deal with the similar as the equal an illogical inclination, for there is no thing equal in itself first created the whole basis of logic. It was just so (in order that the conception of substance should originate, this being indispensable to logic, although in the strictest sense nothing actual corresponds to it) that for a long period the changing process in things had to be overlooked, and remain unperceived; the beings not seeing correctly had an advantage over those who saw everything "in flux." In itself every high degree of circumspection in conclusions, every sceptical inclination, is a great danger to life. No living being might have been preserved unless the contrary inclination to affirm rather than suspend judgment, to mistake and fabricate rather than wait, to assent rather than deny, to decide rather than be in the right had been cultivated with extraordinary assiduity. The course of logical thought and reasoning in our modern brain corresponds to a process and struggle of impulses, which singly and in themselves are all very illogical and unjust; we experience usually only the result of the struggle, so rapidly and secretly does this primitive mechanism now operate in us.

112.

Cause and Effect. We say it is "explanation "; but it is only in "description "that we are in advance of the older stages of knowledge and science. We describe better, we explain just as little as our predecessors. We have discovered a manifold succession where the naive man and investigator of older cultures saw

only two things, “cause “and “effect,” as it was said; we have perfected the conception of becoming, but have not got a knowledge of what is above and behind the conception. The series of “causes “stands before us much more complete in every case; we conclude that this and that must first precede in order that that other may follow but we have not grasped anything thereby. The peculiarity, for example, in every chemical process seems a “miracle,” the same as before, just like all locomotion; nobody has “explained “impulse. How could we ever explain! We operate only with things which do not exist, with lines, surfaces, bodies, atoms, divisible times, divisible spaces how can explanation ever be possible when we first make everything a conception, our conception! It is sufficient to regard science as the exactest humanising of things that is possible; we always learn to describe ourselves more accurately by describing things and their successions. Cause and effect: there is probably never any such duality; in fact there is a continuum before us, from which we isolate a few portions; just as we always observe a motion as isolated points, and therefore do not properly see it, but infer it. The abruptness with which many effects take place leads us into error; it is however only an abruptness for us. There is an infinite multitude of processes in that abrupt moment which escape us. An intellect which could see cause and effect as a continuum, which could see the flux of events not according to our mode of perception, as things arbitrarily separated and broken would throw aside the conception of cause and effect, and would deny all conditionality.

113.

The Theory of Poisons. So many things have to be united in order that scientific thinking may arise, and all the necessary powers must have been devised, exercised, and fostered singly! In their isolation, however, they have very often had quite a different effect than at present, when they are confined within the limits of scientific thinking and kept mutually in check: they have operated as poisons; for example, the doubting impulse, the denying impulse, the waiting

impulse, the collecting impulse, the disintegrating impulse. Many hecatombs of men were sacrificed ere these impulses learned to understand their juxtaposition and regard themselves as functions of one organising force in one man! And how far are we still from the point at which the artistic powers and the practical wisdom of life shall cooperate with scientific thinking, so that a higher organic system may be formed, in relation to which the scholar, the physician, the artist, and the lawgiver, as we know them at present, will seem sorry antiquities!

114.

The Extent of the Moral. We construct a new picture, which we see immediately with the aid of all the old experiences which we have had, always according to the degree of our honesty and justice. The only experiences are moral experiences, even in the domain of sense-perception.

115.

The Four Errors. Man has been reared by his errors: firstly, he saw himself always imperfect; secondly, he attributed to himself imaginary qualities; thirdly, he felt himself in a false position in relation to the animals and nature; fourthly, he always devised new tables of values, and accepted them for a time as eternal and unconditioned, so that at one time this, and at another time that human impulse or state stood first, and was ennobled in consequence. When one has deducted the effect of these four errors, one has also deducted humanity, humaneness, and "human dignity."

116.

Herd — Instinct. Wherever we meet with a morality we find a valuation and order of rank of the human impulses and activities. These valuations and orders of rank are always the expression of the needs of a community or herd: that which is in the first place to its advantage and in the second place and third place is also the

authoritative standard for the worth of every individual. By morality the individual is taught to become a function of the herd, and to ascribe to himself value only as a function. As the conditions for the maintenance of one community have been very different from those of another community, there have been very different moralities; and in respect to the future essential transformations of herds and communities, states and societies, one can prophesy that there will still be very divergent moralities. Morality is the herd-instinct in the individual.

117.

The Herd's Sting of Conscience. In the longest and remotest ages of the human race there was quite a different sting of conscience from that of the present day. At present one only feels responsible for what one intends and for what one does, and we have our pride in ourselves. All our professors of jurisprudence start with this sentiment of individual independence and pleasure, as if the source of right had taken its rise here from the beginning. But throughout the longest period in the life of mankind there was nothing more terrible to a person than to feel himself independent. To be alone, to feel independent, neither to obey nor to rule, to represent an individual that was no pleasure to a person then, but a punishment; he was condemned "to be an individual." Freedom of thought was regarded as discomfort personified. While we feel law and regulation as constraint and loss, people formerly regarded egoism as a painful thing, and a veritable evil. For a person to be himself, to value himself according to his own measure and weight that was then quite distasteful. The inclination to such a thing would have been regarded as madness; for all miseries and terrors were associated with being alone. At that time the "free will "had bad conscience in close proximity to it; and the less independently a person acted, the more the herd-instinct, and not his personal character, expressed itself in his conduct, so much the more moral did he esteem himself. All that did injury to the herd, whether the individual had intended it or not, then caused him a sting of conscience and his neighbour like

wise, indeed the whole herd! It is in this respect that we have most changed our mode of thinking.

118.

Benevolence. Is it virtuous when a cell transforms itself into the function of a stronger cell? It must do so. And is it wicked when the stronger one assimilates the other? It must do so likewise: it is necessary, for it has to have abundant indemnity and seeks to regenerate itself. One has there fore to distinguish the instinct of appropriation and the instinct of submission in benevolence, according as the stronger or the weaker feels benevolent. Gladness and covetousness are united in the stronger person, who wants to transform something to his function: gladness and desire — to — be — coveted in the weaker person, who would like to become a function. The former case is essentially pity, a pleasant excitation of the instinct of appropriation at the sight of the weak: it is to be remembered, however, that “strong “and “weak “are relative conceptions.

119.

No Altruism! I see in many men an excessive impulse and delight in wanting to be a function; they strive after it, and have the keenest scent for all those positions in which precisely they themselves can be functions. Among such persons are those women who transform themselves into just that function of a man that is but weakly developed in him, and then become his purse, or his politics, or his social intercourse. Such beings maintain themselves best when they insert them selves in an alien organism; if they do not succeed they become vexed, irritated, and eat themselves up.

120.

Health of the Soul. The favourite medico-moral formula (whose originator was Ariston of Chios), “Virtue is the health of the soul,” would, for all practical

purposes, have to be altered to this: “Thy virtue is the health of thy soul.” For there is no such thing as health in itself, and all attempts to define a thing in that way have lamentably failed. It is necessary to know thy aim, thy horizon, thy powers, thy impulses, thy errors, and especially the ideals and fantasies of thy soul, in order to determine what health implies even for thy body. There are consequently innumerable kinds of physical health; and the more one again permits the unique and unparalleled to raise its head, the more one unlearns the dogma of the “Equality of men,” so much the more also must the conception of a normal health, together with a normal diet and a normal course of disease, be abrogated by our physicians. And then only would it be time to turn our thoughts to the health and disease of the south, and make the special virtue of everyone consist in its health; but, to be sure, what appeared as health in one person might appear as the contrary of health in another. In the end the great question might still remain open: Whether we could do without sickness for the development of our virtue, and whether our thirst for knowledge and self-knowledge would not especially need the sickly soul as well as the sound one; in short, whether the mere will to health is not a prejudice, a cowardice, and perhaps an instance of the subtlest barbarism and unprogressiveness?

121.

Life no Argument. We have arranged for our selves a world in which we can live by the postulating of bodies, lines, surfaces, causes and effects, motion and rest, form and content: without these articles of faith no one could manage to live at present! But for all that they are still unproved. Life is no argument; error might be among the conditions of life.

122.

The Element of Moral Scepticism in Christianity. Christianity also has made a great contribution to enlightenment, and has taught moral scepticism in a very

impressive and effective manner, accusing and embittering, but with untiring patience and subtlety; it annihilated in every individual the belief in his virtues: it made the great virtuous ones, of whom antiquity had no lack, vanish for ever from the earth, those popular men, who, in the belief in their perfection, walked about with the dignity of a hero of the bull-fight. When, trained in this Christian school of scepticism, we now read the moral books of the ancients, for example those of Seneca and Epictetus, we feel a pleasurable superiority, and are full of secret insight and penetration, it seems to us as if a child talked before an old man, or a pretty, gushing girl before La Rochefoucauld: we know better what virtue is! After all, however, we have applied the same scepticism to all religious states and processes, such as sin, repentance, grace, sanctification, &c., and have allowed the worm to burrow so well, that we have now the same feeling of subtle superiority and insight even in reading all Christian books: we know also the religious feelings better! And it is time to know them well and describe them well, for the pious ones of the old belief die out also; let us save their likeness and type, at least for the sake of knowledge.

123.

Knowledge, more than a Means. Also without this passion I refer to the passion for knowledge science would be furthered: science has hitherto increased and grown up without it. The good faith in science, the prejudice in its favour, by which States are at present dominated (it was even the Church formerly), rests fundamentally on the fact that the absolute inclination and impulse has so rarely revealed itself in it, and that science is regarded not as a passion, but as a condition and an “ethos.” Indeed, amour-plaisir of know ledge (curiosity) often enough suffices, amour-vanite suffices, and habituation to it, with the afterthought of obtaining honour and bread; it even suffices for many that they do not know what to do with a surplus of leisure, except to continue reading, collecting, arranging, observing and narrating; their “scientific impulse” is their ennui. Pope

Leo X once (in the brief to Beroaldus) sang the praise of science; he designated it as the finest ornament and the greatest pride of our life, a noble employment in happiness and in misfortune; “without it, he says finally, “all human undertakings would be without a firm basis — even with it they are still sufficiently mutable and insecure! “But this rather sceptical Pope, like all other ecclesiastical panegyrists of science, suppressed his ultimate judgment concerning it. If one may deduce from his words what is remarkable enough for such a love of art, that he places science above art, in all, however, only from politeness that he omits to speak of that which he places high above all science: the “revealed truth,” and the “eternal salvation of the soul,” what are ornament, pride, entertainment and security of life to him, in comparison thereto. “Science is something of secondary rank, nothing ultimate or unconditioned, no object of passion — this judgment was kept back in Leo’s soul: truly Christian judgment concerning science! antiquity its dignity and appreciation were lessened by the fact that, even among its most eager disciples, the striving after virtue stood foremost and that people thought they had given the highest praise to knowledge when they celebrated it as the best means to virtue. It is something new in history that knowledge claims to be more than a means.

124.

In the Horizon of the Infinite. We have left the land and have gone aboard ship! We have broken down the bridge behind us, nay, more, the land behind us! Well, little ship! look out! Beside thee is the ocean; it is true it does not always roar, and sometimes it spreads out like silk and gold and a gentle reverie. But times will come when thou wilt feel that it is infinite, and that there is nothing more frightful than infinity. Oh, the poor bird that felt itself free, and now strikes against the walls of this cage! Alas, if home sickness for the land should attack thee, as if there had been more freedom there, and there is no “land “any longer!

125.

The Madman. Have you ever heard of the madman who on a bright morning lighted a lantern and ran to the market-place calling out unceasingly: “I seek God! I seek God! “As there were many people standing about who did not believe in God, he caused a great deal of amusement. Why! is he lost? said one. Has he strayed away like a child? said another. Or does he keep himself hidden? Is he afraid of us? Has he taken a sea-voyage? Has he emigrated? the people cried out laughingly, all in a hubbub. The insane man jumped into their midst and transfixed them with his glances. “Where is God gone? “he called out. “I mean to tell you! We have killed him — you and I! We are all his murderers! But how have we done it? How were we able to drink up the sea? Who gave us the sponge to wipe away the whole horizon? What did we do when we loosened this earth from its sun? Whither does it now move? Whither do we move? Away from all suns? Do we not dash on unceasingly? Back wards, sideways, forewards, in all directions? Is there still an above and below? Do we not stray, as through infinite nothingness? Does not empty space breathe upon us? Has it not become colder? Does not night come on continually, darker and darker? Shall we not have to light lanterns in the morning? Do we not hear the noise of the grave-diggers who are burying God? Do we not smell the divine putrefaction? for even Gods putrefy! God is dead! God remains dead! And we have killed him! How shall we console our selves, the most murderous of all murderers? The holiest and the mightiest that the world has hitherto possessed, has bled to death under our knife, who will wipe the blood from us? With what water could we cleanse ourselves? What lustrums, what sacred games shall we have to devise? Is not the magnitude of this deed too great for us? Shall we not ourselves have to become Gods, merely to seem worthy of it? There never was a greater event, and on account of it, all who are born after us belong to a higher history than any history hitherto!” Here the madman was silent and looked again at his hearers; they also were silent and looked at him in surprise. At last he threw his lantern on the ground, so that it broke in pieces and was extinguished. “I come too early,” he then said, “I am not yet at the right time. This prodigious event is still on its way, and is travelling, it

has not yet reached men's ears. Lightning and thunder need time, the light of the stars needs time, deeds need time, even after they are done, to be seen and heard. This deed is as yet further from them than the furthest star, and yet they have done it!" It is further stated that the madman made his way into different churches on the same day, and there intoned his Requiem aeternam deo. When led out and called to account, he always gave the reply: "What are these churches now, if they are not the tombs and monuments of God?"

126.

Mystical Explanations. Mystical explanations are regarded as profound; the truth is that they do not even go the length of being superficial.

127.

After–Effect of the most Ancient Religiousness. The thoughtless man thinks that the Will is the only thing that operates, that willing is something simple, manifestly given, underived, and comprehensible in itself. He is convinced that when he does anything, for example, when he delivers a blow, it is he who strikes, and he has struck because he willed to strike. He does not notice any thing of a problem therein, but the feeling of willing suffices to him, not only for the acceptance of cause and effect, but also for the belief that he understands their relationship. Of the mechanism of the occurrence, and of the manifold subtle operations that must be performed in order that the blow may result, and likewise of the incapacity of the Will in itself to effect even the smallest part of those operations he knows nothing. The Will is to him a magically operating force; the belief in the Will as the cause of effects is the belief in magically operating forces. In fact, whenever he saw anything happen, man originally believed in a Will as cause, and in personally willing beings operating in the background, the conception of mechanism was very remote from him. Because, however, man for immense periods of time believed only in persons (and not in matter, forces,

things, &c.), the belief in cause and effect has become a fundamental belief with him, which he applies every where when anything happens, and even still uses instinctively as a piece of atavism of remotest origin. The propositions, “No effect without a cause,” and “Every effect again implies a cause,” appear as generalisations of several less general propositions: “Where there is operation there has been willing? “Operating is only possible on willing beings.” “There is never a pure, resultless experience of activity, but every experience involves stimulation of the Will “(to activity, defence, revenge or retaliation). But in the primitive period of the human race, the latter and the former propositions were identical, the first were not generalisations of the second, but the second were explanations of the first. Schopenhauer, with his assumption that all that exists is something volitional, has set a primitive mythology on the throne; he seems never to have attempted an analysis of the Will, because he believed like everybody in the simplicity and immediateness of all volition: while volition is in fact such a cleverly practised mechanical process that it almost escapes the observing eye. I set the following propositions against those of Schopenhauer: Firstly, in order that Will may arise, an idea of pleasure and pain is necessary. Secondly, that a vigorous excitation may be felt as pleasure or pain, is the affair of the interpreting intellect, which, to be sure, operates thereby for the most part unconsciously to us, and one and the same excitation may be interpreted as pleasure or pain. Thirdly, it is only in an intellectual being that there is pleasure, displeasure and Will; the immense majority of organisms have nothing of the kind.

128.

The Value of Prayer. Prayer has been devised for such men as have never any thoughts of their own, and to whom an elevation of the soul is unknown, or passes unnoticed; what shall these people do in holy places and in all important situations in life which require repose and some kind of dignity? In order at least that they may not disturb, the wisdom of all the founders of religions, the small as

well as the great, has commended to them the formula of prayer, as a long mechanical labour of the lips, united with an effort of the memory, and with a uniform, prescribed attitude of hands and feet — and eyes! They may then, like the Tibetans, chew the cud of their "om mane padme hum," innumerable times, or, as in Benares, count the name of the God Ram–Ram-Ram (etc., with or without grace) on their fingers; or honour Vishnu with his thousand names of invocation, Allah with his ninety-nine; or they may make use of the prayer-wheels and the rosary: the main thing is that they are settled down for a time at this work, and present a tolerable appearance; their mode of prayer is devised for the advantage of the pious who have thought and elevation of their own. But even these have their weary hours when a series of venerable words and sounds, and a mechanical, pious ritual does them good. But supposing that these rare men in every religion the religious man is an exception know how to help themselves, the poor in spirit do not know, and to forbid them the prayer-babbling would mean to take their religion from them, a fact which Protestantism brings more and more to light. All that religion wants with such persons is that they should keep still with their eyes, hands, legs, and all their organs: they thereby become temporarily beautified and more human-looking!

129.

The Conditions for God. "God himself cannot subsist without wise men," said Luther, and with good reason; but "God can still less subsist with out unwise men," good Luther did not say that!

130.

A Dangerous Resolution. The Christian resolution to find the world ugly and bad, has made the world ugly and bad.

131.

Christianity and Suicide. Christianity made use of the excessive longing for suicide at the time of its origin as a lever for its power: it left only two forms of suicide, invested them with the highest dignity and the highest hopes, and forbade all others with dreadful threatenings. But martyrdom and the slow self-annihilation of the ascetic were permitted.

132.

Against Christianity. It is now no longer our reason, but our taste that decides against Christianity.

133.

Axioms. An unavoidable hypothesis on which mankind must always fall back again, is in the long run more powerful than the most firmly believed belief in something untrue (like the Christian belief). In the long run: that means a hundred thousand years hence.

134.

Pessimists as Victims. When a profound dislike of existence gets the upper hand, the after-effect of a great error in diet of which a people has been long guilty comes to light. The spread of Buddhism (not its origin) is thus to a considerable extent dependent on the excessive and almost exclusive rice-fare of the Indians, and on the universal enervation that results therefrom. Perhaps the modern, European discontentedness is to be looked upon as caused by the fact that the world of our forefathers, the whole Middle Ages, was given to drink, owing to the influence of German tastes in Europe: the Middle Ages, that means the alcoholic poisoning of Europe. — The German dislike of life (including the influence of the cellar-air and stove-poison in German dwellings), is essentially a cold-weather complaint.

Origin of Sin. Sin, as it is at present felt wherever Christianity prevails or has prevailed is a Jewish feeling and a Jewish invention; and in respect to this background of all Christian morality Christianity has in fact aimed at "Judaising" the whole world. To what an extent this has succeeded in Europe is traced most accurately in our remarkable alienness to Greek antiquity a world without the feeling of sin in our sentiments even at present; in spite of all the good will to approximation and assimilation, which whole generations and many distinguished individuals have not failed to display. "Only when thou repentest is God gracious to thee "that would arouse the laughter or the wrath of a Greek: he would say, "Slaves may have such sentiments." Here a mighty being, an almighty being, and yet a re vengeful being, is presupposed; his power is so great that no injury whatever can be done to him except in the point of honour. Every sin is an infringement of respect, a crime lasa majestatis divine and nothing more! Contrition, degradation, rolling-in-the-dust, these are the first and last conditions on which his favour depends: the restoration, therefore, of his divine honour! If injury be caused otherwise by sin, if a profound, spreading evil be propagated by it, an evil which, like a disease, attacks and strangles one man after another that does not trouble this honour-craving Oriental in heaven; sin is an offence against him, not against mankind! to him on whom he has bestowed his favour he bestows also this indifference to the natural consequences of sin. God and mankind are here thought of as separated, as so antithetical that sin against the latter cannot be at all possible, all deeds are to be looked upon solely with respect to their supernatural consequences, and not with respect to their natural results: it is thus that the Jewish feeling, to which all that is natural seems unworthy in itself, would have things. The Greeks, on the other hand, were more familiar with the thought that transgression also may have dignity, even theft, as in the case of Prometheus, even the slaughtering of cattle as the expression of frantic jealousy, as in the case of Ajax; in their need to attribute dignity to transgression and

embody it therein, they invented tragedy, an art and a delight, which in its profoundest essence has remained alien to the Jew, in spite of all his poetic endowment and taste for the sublime.

136.

The Chosen People. The Jews, who regard them selves as the chosen people among the nations, and that too because they are the moral genius among the nations (in virtue of their capacity for despising the human in themselves more than any other people) the Jews have a pleasure in their divine monarch and saint similar to that which the French nobility had in Louis XIV. This nobility had allowed its power and autocracy to be taken from it, and had become contemptible: in order not to feel this, in order to be able to forget it, an un equalled royal magnificence, royal authority and plenitude of power was needed, to which there was access only for the nobility. As in accordance with this privilege they raised themselves to the elevation of the court, and from that elevation saw everything under them, saw everything contemptible, they got beyond all uneasiness of con science. They thus elevated intentionally the tower of the royal power more and more into the clouds, and set the final coping-stone of their own power thereon.

137.

Spoken in Parable. A Jesus Christ was only possible in a Jewish landscape I mean in one over which the gloomy and sublime thunder-cloud of the angry Jehovah hung continually. Here only was the rare, sudden flashing of a single sunbeam through the dreadful, universal and continuous nocturnal-day regarded as a miracle of “love,” as a beam of the most unmerited “grace.” Here only could Christ dream of his rainbow and celestial ladder on which God descended to man; everywhere else the clear weather and the sun were considered the rule and the commonplace.

138.

The Error of Christ. The founder of Christianity thought there was nothing from which men suffered so much as from their sins: it was his error, the error of him who felt himself without sin, to whom experience was lacking in this respect! It was thus that his soul filled with that marvellous, fantastic pity which had reference to a trouble that even among his own people, the inventors of sin, was rarely a great trouble! But Christians under stood subsequently how to do justice to their master, and how to sanctify his error into a “truth.”

139.

Colour of the Passions. Natures such as the apostle Paul, have an evil eye for the passions; they learn to know only the filthy, the distorting, and the heart-breaking in them, their ideal aim, therefore, is the annihilation of the passions; in the divine they see complete purification from passion. The Greeks, quite otherwise than Paul and the Jews, directed their ideal aim precisely to the passions, and loved, elevated, embellished and deified them: in passion they evidently not only felt them selves happier, but also purer and diviner than otherwise. And now the Christians? Have they wished to become Jews in this respect? Have they perhaps become Jews?

140.

Too Jewish. If God had wanted to become an object of love, he would first of all have had to forgo judging and justice: — a judge, and even a gracious judge, is no object of love. The founder of Christianity showed too little of the finer feeling in this respect being a Jew.

141.

Too Oriental. What? A God who loves men, provided they believe in him and who hurls frightful glances and threatenings at him who does not believe in this love! What? A conditioned love as the feeling of an almighty God! A love which has not even become master of the sentiment of honour and of the irritable desire for vengeance! How Oriental is all that! "If I love thee, what does it concern thee?" is already a sufficient criticism of the whole of Christianity.

This means that true love does not look for reciprocity.

142.

Frankincense. Buddha says: "Do not flatter thy benefactor!" Let one repeat this saying in a Christian church: — it immediately purifies the air of all Christianity.

143.

The Greatest Utility of Polytheism. For the individual to set up his own ideal and derive from it his laws, his pleasures and his rights — *that* has perhaps been hitherto regarded as the most monstrous of all human aberrations, and as idolatry in itself; in fact, the few who have ventured to do this have always needed to apologise to themselves, usually in this wise: "Not I! not I! but a God, through my instrumentality! "It was in the marvellous art and capacity for creating Gods in poly theism that this impulse was permitted to discharge itself, it was here that it became purified, perfected, and ennobled; for it was originally a commonplace and unimportant impulse, akin to stubbornness, dis obedience and envy. To be hostile to this impulse towards the individual ideal, that was formerly the law of every morality. There was then only one norm, "the man "and every people believed that it had this one and ultimate norm. But above himself, and outside of himself, in a distant over-world, a person could see a multitude of norms: the one God was not the denial or blasphemy of the other Gods! It was here that individuals were first permitted, it was here that the right of individuals was first respected. The inventing of Gods, heroes, and supermen of all kinds, as well as

coordinate men and undermen dwarfs, fairies, centaurs, satyrs, demons, devils was the inestimable preliminary to the justification of the selfishness and sovereignty of the individual: the freedom which was granted to one God in respect to other Gods, was at last given to the individual himself in respect to laws, customs and neighbours. Monotheism, on the contrary, the rigid consequence of the doctrine of one normal human being consequently the belief in a normal God, beside whom there are only false, spurious Gods has perhaps been the greatest danger of mankind in the past: man was then threatened by that premature state of inertia, which, so far as we can see, most of the other species of animals reached long ago, as creatures who all believed in one normal animal and ideal in their species, and definitely translated their morality of custom into flesh and blood. In polytheism man's free-thinking and many-sided thinking had a prototype set up: the power to create for himself new and individual eyes, always newer and more individualised: so that it is for man alone, of all the animals, that there are no *eternal* horizons and perspectives.

144.

Religious Wars. The greatest advance of the masses hitherto has been religious war, for it proves that the masses have begun to deal reverently with conceptions of things. Religious wars only result, when human reason generally has been refined by the subtle disputes of sects; so that even the populace becomes punctilious and regards trifles as important, actually thinking it possible that the "eternal salvation of the soul" may depend upon minute distinctions of concepts.

145.

Danger of Vegetarians. The immense prevalence of rice-eating impels to the use of opium and narcotics, in like manner as the immense prevalence of potato-eating impels to the use of brandy: — it also impels, however, in its more subtle after-effects to modes of thought and feeling which operate narcotically. This is in

accord with the fact that those who promote narcotic modes of thought and feeling, like those Indian teachers, praise a purely vegetable diet, and would like to make it a law for the masses: they want thereby to call forth and augment the need which they are in a position to satisfy.

146.

German Hopes. Do not let us forget that the names of peoples are generally names of reproach. The Tartars, for example, according to their name, are “the dogs “; they were so christened by the Chinese. “Deutschen” (Germans) means originally “heathen “: it is thus that the Goths after their conversion named the great mass of their unbaptized fellow-tribes, according to the indication in their translation of the Septuagint, in which the heathen are designated by the word which in Greek signifies “the nations.” (See Ulfilas.) It might still be possible for the Germans to make an honourable name ultimately out of their old name of reproach, by becoming the first non-Christian nation of Europe; for which purpose Schopenhauer, to their honour, regarded them as highly qualified. The work of Luther would thus be consummated, he who taught them to be anti-Roman, and to say: “Here stand! cannot do otherwise!”

147.

Question and Answer. What do savage tribes at present accept first of all from Europeans? Brandy and Christianity, the European narcotics. And by what means are they fastest ruined? By the European narcotics,

148.

Where Reformations Originate. At the time of the great corruption of the church it was least of all corrupt in Germany: it was on that account that the Reformation originated here, as a sign that even the beginnings of corruption were felt to be unendurable. For, comparatively speaking, no people was ever more Christian

than the Germans at the time of Luther; their Christian culture was just about to burst into bloom with a hundred-fold splendour, one night only was still lacking; but that night brought the storm which put an end to all.

149.

The Failure of Reformations. It testifies to the higher culture of the Greeks, even in rather early ages, that attempts to establish new Grecian religions frequently failed; it testifies that quite early there must have been a multitude of dis similar individuals in Greece, whose dissimilar troubles were not cured by a single recipe of faith and hope. Pythagoras and Plato, perhaps also Empedocles, and already much earlier the Orphic enthusiasts, aimed at founding new religions; and the two first-named were so endowed with the qualifications for founding religions, that one can not be sufficiently astonished at their failure: they just reached the point of founding sects. Every time that the Reformation of an entire people fails and only sects raise their heads, one may conclude that the people already contains many types, and has begun to free itself from the gross herding instincts and the morality of custom, a momentous state of suspense, which one is accustomed to disparage as decay of morals and corruption, while it announces the maturing of the egg and the early rupture of the shell. That Luther's Reformation succeeded in the north, is a sign that the north had remained backward in comparison with the south of Europe, and still had requirements tolerably uniform in colour and kind; and there would have been no Christianising of Europe at all, if the culture of the old world of the south had not been gradually barbarized by an excessive admixture of the blood of German barbarians, and thus lost its ascendency. The more universally and unconditionally an individual, or the thought of an individual, can operate, so much more homogeneous and so much lower must be the mass that is there operated upon; while counter-strivings betray internal counter-requirements, which also want to gratify and realise them selves. Reversely, one may always conclude with regard to an actual elevation of culture,

when powerful and ambitious natures only produce a limited and sectarian effect: this is true also for the separate arts, and for the provinces of knowledge. Where there is ruling there are masses: where there are masses there is need of slavery. Where there is slavery the individuals are but few, and have the instincts and conscience of the herd opposed to them.

150.

Criticism of Saints. Must one then, in order to have a virtue, be desirous of having it precisely in its most brutal form? as the Christian saints desired and needed; those who only endured life with the thought that at the sight of their virtue self-contempt might seize every man. A virtue with such an effect I call brutal.

151.

The Origin of Religion. The metaphysical requirement is not the origin of religions, as Schopenhauer claims, but only a later sprout from them. Under the dominance of religious thoughts we have accustomed ourselves to the idea of "another (back, under, or upper) world," and feel an uncomfortable void and privation through the annihilation of the religious illusion; and then "another world" grows out of this feeling once more, but now it is only a metaphysical world, and no longer a religious one. That however which in general led to the assumption of "another world " in primitive times, was not an impulse or requirement, but an error in the interpretation of certain natural phenomena, a difficulty of the intellect.

152.

The greatest Change. The lustre and the hues of all things have changed! We no longer quite understand how earlier men conceived of the most familiar and frequent things, for example, of the day, and the awakening in the morning: owing to their belief in dreams the waking state seemed to them differently illuminated.

And similarly of the whole of life, with its reflection of death and its significance: our “death” is an entirely different death. All events were of a different lustre, for a God shone forth in them; and similarly of all resolutions and peeps into the distant future: for people had oracles, and secret hints, and believed in prognostication. “Truth “was conceived in quite a different manner, for the insane could formerly be regarded as its mouthpiece a thing which makes us shudder, or laugh. Injustice made a different impression on the feelings: for people were afraid of divine retribution, and not only of legal punishment and disgrace. What joy was there in an age when men believed in the devil and tempter! What passion was there when people saw demons lurking close at hand! What philosophy was there when doubt was regarded as sinfulness of the most dangerous kind, and in fact as an outrage on eternal love, as distrust of every thing good, high, pure, and compassionate! We have coloured things anew, we paint them over continually, but what have we been able to do hitherto in comparison with the splendid colouring of that old master! I mean ancient humanity.

153.

Homo poeta. “I myself who have made this tragedy of tragedies altogether independently, in so far as it is completed; I who have first entwined the perplexities of morality about existence, and have tightened them so that only a God could unravel them so Horace demands! I have already in the fourth act killed all the Gods for the sake of morality! What is now to be done about the fifth act? Where shall I get the tragic denouement! Must I now think about a comic denouement?”

154.

Differences in the Dangerousness of Life. You don’t know at all what you experience; you run through life as if intoxicated, and now and then fall down a stair. Thanks however to your intoxication you still do not break your limbs: your

muscles are too languid and your head too confused to find the stones of the staircase as hard as we others do! For, us life is a greater danger: we are made of glass alas, if we should strike against anything! And all is lost if we should fall!

155.

What we Lack. We love the grandeur of Nature, and have discovered it; that is because human grandeur is lacking in our minds. It was the reverse with the Greeks: their feeling towards Nature was quite different from ours.

156.

The most Influential Person. The fact that a person resists the whole spirit of his age, stops it at the door and calls it to account, must exert an influence! It is indifferent whether he wishes to exert an influence; the point is that he can.

157.

Mentiri. Take care! he reflects: he will have a lie ready immediately. This is a stage in the civilisation of whole nations. Consider only what the Romans expressed by mentiri!

158.

An Inconvenient Peculiarity. To find everything deep is an inconvenient peculiarity: it makes one constantly strain one's eyes, so that in the end one always finds more than one wishes.

159.

Every Virtue has its Time. The honesty of him who is at present inflexible often causes him remorse; for inflexibility is the virtue of a time different from that in which honesty prevails.

160.

In Intercourse with Virtues. One can also be undignified and flattering towards a virtue.

161.

To the Admirers of the Age. The runaway priest and the liberated criminal are continually making grimaces; what they want is a look without a past. But have you ever seen men who know that their looks reflect the future, and who are so courteous to you, the admirers of the "age," that they assume a look without a future?

162.

Egoism. Egoism is the perspective law of our sentiment, according to which the near appears large and momentous, while in the distance the magnitude and importance of all things diminish.

163.

After a Great Victory. The best thing in a great victory is that it deprives the conqueror of the fear of defeat "Why should I not be worsted for once? "he says to himself, "I am now rich enough to stand it."

164.

Those who Seek Repose. I recognise the minds that seek repose by the many dark objects with which they surround themselves: those who want to sleep darken their chambers, or creep into caverns. A hint to those who do not know what they really seek most, and would like to know!

165.

The Happiness of Renunciation. He who has absolutely dispensed with something for a long time will almost imagine, when he accidentally meets with it again, that he has discovered it, and what happiness every discoverer has! Let us be wiser than the serpents that lie too long in the same sunshine.

166.

Always in our own Society. All that is akin to me in nature and history speaks to me, praises me, urges me forward and comforts me: other things are unheard by me, or immediately forgotten. We are only in our own society always.

167.

Misanthropy and Philanthropy. We only speak about being sick of men when we can no longer digest them, and yet have the stomach full of them. Misanthropy is the result of a far too eager philanthropy and "cannibalism," but who ever bade you swallow men like oysters, my Prince Hamlet?

168.

Concerning an Invalid. "Things go badly with him! " — What is wrong? "He suffers from the longing to be praised, and finds no sustenance for it." Inconceivable! All the world does honour to him, and he is reverenced not only in deed but in word! "Certainly, but he is dull of hearing for the praise. When a friend praises him it sounds to him as if the friend praised himself; when an enemy praises him, it sounds to him as if the enemy wanted to be praised for it; when, finally, some one else praises him there are by no means so many of these, he is so famous! he is offended because they neither want him for a friend nor for an enemy; he is accustomed to say: What do I care for those who can still pose as the all-righteous towards me!"

169.

Avowed Enemies. Bravery in presence of an enemy is a thing by itself: a person may possess it and still be a coward and an irresolute numskull. That was Napoleon's opinion concerning the "bravest man" he knew, Murat: whence it follows that avowed enemies are indispensable to some men, if they are to attain to their virtue, to their manliness, to their cheerfulness.

170.

With the Multitude. He has hitherto gone with the multitude and is its panegyrist; but one day he will be its opponent! For he follows it in the belief that his laziness will find its advantage thereby: he has not yet learned that the multitude is not lazy enough for him! that it always presses forward! that it does not allow any one to stand still! And he likes so well to stand still!

171.

Fame. When the gratitude of many to one casts aside all shame, then fame originates.

172.

The Perverter of Taste. A: "You are a perverter of taste they say so everywhere! "B: "Certainly! I pervert every one's taste for his party: no party forgives me for that."

173.

To be Profound and to Appear Profound. He who knows that he is profound strives for clearness; he who would like to appear profound to the multitude strives for obscurity. The multitude thinks everything profound of which it cannot see the bottom; it is so timid and goes so unwillingly into the water.

174.

Apart. Parliamentarism, that is to say, the public permission to choose between five main political opinions, insinuates itself into the favour of the numerous class who would fain appear independent and individual, and like to fight for their opinions. After all, however, it is a matter of indifference whether one opinion is imposed upon the herd, or five opinions are permitted to it. He who diverges from the five public opinions and goes apart, has always the whole herd against him.

175.

Concerning Eloquence. What has hitherto had the most convincing eloquence? The rolling of the drum: and as long as kings have this at their command, they will always be the best orators and popular leaders.

176.

Compassion. The poor, ruling princes! All their rights now change unexpectedly into claims, and all these claims immediately sound like pretensions! And if they but say "we," or "my people," wicked old Europe begins laughing. Verily, a chief-master-of-ceremonies of the modern world would make little ceremony with them; perhaps he would decree that "les souverains rangent aux parvenus"

177.

On "Educational Matters". In Germany an important educational means is lacking for higher men; namely, the laughter of higher men; these men do not laugh in Germany.

178.

For Moral Enlightenment. The Germans must be talked out of their Mephistopheles and out of their Faust also. These are two moral prejudices against the value of knowledge.

179.

Thoughts. Thoughts are the shadows of our sentiments always however obscurer, emptier and simpler.

180.

The Good Time for Free Spirits. Free Spirits take liberties even with regard to Science and meanwhile they are allowed to do so, while the Church still remains! In so far they have now their good time.

181.

Following and Leading. A: “Of the two, the one will always follow, the other will always lead, whatever be the course of their destiny. And yet the former is superior to the other in virtue and intellect.” B: “And yet? And yet? That is spoken for the others; not for me, not for us! Fit secundum regulam”

182.

In Solitude. When one lives alone one does not speak too loudly, and one does not write too loudly either, for one fears the hollow reverberation the criticism of the nymph Echo. And all voices sound differently in solitude!

183.

The Music of the Best Future. The first musician for me would be he who knew only the sorrow of the profoundest happiness, and no other sorrow: there has not hitherto been such a musician.

184.

Justice. Better allow oneself to be robbed than have scarecrows around one that is my taste. And under all circumstances it is just a matter of taste and nothing more!

185.

Poor. He is now poor, but not because every thing has been taken from him, but because he has thrown everything away: what does he care? He is accustomed to find new things. It is the poor who misunderstand his voluntary poverty.

186.

Bad Conscience. All that he now does is excellent and proper and yet he has a bad con science with it all. For the exceptional is his task.

187.

Offensiveness in Expression. This artist offends me by the way in which he expresses his ideas, his very excellent ideas: so diffusely and forcibly, and with such gross rhetorical artifices, as if he were speaking to the mob. We feel always as if "in bad company" when devoting some time to his art. 3

188.

Work. How closely work and the workers now stand even to the most leisurely of us! The royal courtesy in the words: "We are all workers," would have been a cynicism and an indecency even under Louis XIV.

189.

The Thinker. He is a thinker: that is to say, he knows how to take things more simply than they are.

190.

Against Eulogisers. A: “One is only praised by one’s equals! “B: “Yes! And he who praises you says: You are my equal!

191.

Against many a Vindication. The most perfidious manner of injuring a cause is to vindicate it intentionally with fallacious arguments.

192.

The Good-natured. What is it that distinguishes the good-natured, whose countenances beam kindness, from other people? They feel quite at ease in presence of a new person, and are quickly enamoured of him; they therefore wish him well; their first opinion is: “He pleases me.” With them there follow in succession the wish to appropriate (they make little scruple about the person’s worth), rapid appropriation, joy in the possession, and actions in favour of the person possessed.

193.

Kanfs Joke. Kant tried to prove, in a way that dismayed “everybody,” that “everybody “was in the right: that was his secret joke. He wrote against the learned, in favour of popular prejudice; he wrote, however, for the learned and not for the people.

194.

The “Open-hearted” Man. That man acts prob ably always from concealed motives; for he has always communicable motives on his tongue, and almost in his open hand.

195.

Laughable! See! See! He runs away from men: they follow him, however, because he runs before them, they are such a gregarious lot!

196.

The Limits of our Sense of Hearing. We hear only the questions to which we are capable of rinding an answer.

197.

Caution therefore! There is nothing we are fonder of communicating to others than the seal of secrecy together with what is under it.

198.

Vexation of the Proud Man. The proud man is vexed even with those who help him forward: he looks angrily at his carriage-horses

199.

Liberality. Liberality is often only a form of timidity in the rich.

200.

Laughing. To laugh means to love mischief, but with a good conscience.

201.

In Applause. In applause there is always some kind of noise: even in self-applause.

202.

A Spendthrift. He has not yet the poverty of the rich man who has counted all his treasure, he squanders his spirit with the irrationalness of the spendthrift Nature.

203.

Hie niger est. Usually he has no thoughts, but in exceptional cases bad thoughts come to him.

204.

Beggars and Courtesy. "One is not discourteous when one knocks at a door with a stone when the bell-pull is awanting" so think all beggars and necessitous persons, but no one thinks they are in the right.

205.

Need. Need is supposed to be the cause of things; but in truth it is often only the result of things.

206.

During the Rain. It rains, and I think of the poor people who now crowd together with their many cares, which they are unaccustomed to conceal; all of them, therefore, ready and anxious to give pain to one another, and thus provide them selves with a pitiable kind of comfort, even in bad weather. This, this only, is the poverty of the poor!

207.

The Envious Man. That is an envious man it is not desirable that he should have children; he would be envious of them, because he can no longer be a child.

208.

A Great Man! Because a person is “a great man,” we are not authorised to infer that he is a man. Perhaps he is only a boy, or a chameleon of all ages, or a bewitched girl.

209.

A Mode of Asking for Reasons. There is a mode of asking for our reasons which not only makes us forget our best reasons, but also arouses in us a spite and repugnance against reason generally: a very stupefying mode of questioning, and really an artifice of tyrannical men!

210.

Moderation in Diligence. One must not be anxious to surpass the diligence of one’s father that would make one ill.

211.

Secret Enemies. To be able to keep a secret enemy that is a luxury which the morality even of the highest-minded persons can rarely afford.

212.

Not Letting oneself be Deluded. His spirit has bad manners, it is hasty and always stutters with impatience; so that one would hardly suspect the deep breathing and the large chest of the soul in which it resides.

213.

The Way to Happiness. A sage asked of a fool the way to happiness. The fool answered without delay, like one who had been asked the way to the next town: “Admire yourself, and live on the street! ““Hold,” cried the sage, “you require too

much; it suffices to admire oneself!" The fool replied: "But how can one constantly admire without constantly despising?"

214.

Faith Saves. Virtue gives happiness and a state of blessedness only to those who have a strong faith in their virtue: not, however, to the more refined souls whose virtue consists of a profound distrust of themselves and of all virtue. After all, therefore, it is "faith that saves "here also! and be it well observed, not virtue!

215.

The Ideal and the Material. You have a noble ideal before your eyes: but are you also such a noble stone that such a divine image could be formed out of you? And without that is not all your labour barbaric sculpturing? A blasphemy of your ideal?

216.

Danger in the Voice. With a very loud voice a person is almost incapable of reflecting on subtle matters.

217.

Cause and Effect. Before the effect one believes in other causes than after the effect.

218.

My Antipathy. I do not like those people who, in order to produce an effect, have to burst like bombs, and in whose neighbourhood one is always in danger of suddenly losing one's hearing or even something more.

219.

The Object of Punishment. The object of punishment is to improve him who punishes, that is the ultimate appeal of those who justify punishment.

220.

Sacrifice. The victims think otherwise than the spectators about sacrifice and sacrificing: but they have never been allowed to express their opinion.

221.

Consideration. Fathers and sons are much more considerate of one another than mothers and daughters.

222.

Poet and Liar. The poet sees in the liar his foster-brother whose milk he has drunk up; the latter has thus remained wretched, and has not even attained to a good conscience.

223.

Vicariousness of the Senses. “We have also eyes in order to hear with them,” said an old confessor who had grown deaf; “and among the blind he that has the longest ears is king.”

224.

Animal Criticism. I fear the animals regard man as a being like themselves, seriously endangered by the loss of sound animal understanding; they regard him perhaps as the absurd animal, the laughing animal, the crying animal, the unfortunate animal.

225.

The Natural. “Evil has always had the great effect! And Nature is evil! Let us therefore be natural! “so reason secretly the great aspirants after effect, who are too often counted among great men.

226.

The Distrustful and their Style. We say the strongest things simply, provided people are about us who believe in our strength: such an environment educates to “simplicity of style.” The distrustful, on the other hand, speak emphatically; they make things emphatic.

227.

Fallacy, Fallacy. He cannot rule himself; therefore that woman concludes that it will be easy to rule him, and throws out her lines to catch him; the poor creature, who in a short time will be his slave.

228.

Against Mediators. He who attempts to mediate between two decided thinkers is rightly called mediocre: he has not an eye for seeing the unique; similarising and equalising are signs of weak eyes.

229.

Obstinacy and Loyalty. Out of obstinacy he holds fast to a cause of which the questionableness has become obvious, he calls that, however, his “loyalty.”

230.

Lack of Reserve. His whole nature fails to convince that results from the fact that he has never been reticent about a good action he has performed.

231.

The "Plodders"? Persons slow of apprehension think that slowness forms part of knowledge.

232.

Dreaming. Either one does not dream at all, or one dreams in an interesting manner. One must learn to be awake in the same fashion: either not at all, or in an interesting manner.

233.

The most Dangerous Point of View. What I now do, or neglect to do, is as important for all that is to come, as the greatest event of the past: in this immense perspective of effects all actions are equally great and small.

234.

Consolatory Words of a Musician. "Your life does not sound into people's ears: for them you live a dumb life, and all refinements of melody, all fond resolutions in following or leading the way, are concealed from them. To be sure you do not parade the thoroughfares with regimental music, but these good people have no right to say on that account that your life is lacking in music. He that hath ears let him hear."

235.

Spirit and Character. Many a one attains his full height of character, but his spirit is not adapted to the elevation, and many a one reversely.

236.

To Move the Multitude. Is it not necessary for him who wants to move the multitude to give a stage representation of himself? Has he not first to translate himself into the grotesquely obvious, and then set forth his whole personality and cause in that vulgarised and simplified fashion?

237.

The Polite Man." He is so polite! "Yes, he has always a sop for Cerberus with him, and is so timid that he takes everybody for Cerberus, even you and me, that is his "politeness."

238.

Without Envy. He is wholly without envy, but there is no merit therein: for he wants to conquer a land which no one has yet possessed and hardly any one has even seen.

239.

The Joyless Person. A single joyless person is enough to make constant displeasure and a clouded heaven in a household; and it is only by a miracle that such a person is lacking! Happiness is not nearly such a contagious disease; how is that?

240.

On the Sea–Shore. I would not build myself a house (it is an element of my happiness not to be a house-owner!). If I had to do so, however, I should build it, like many of the Romans, right into the sea, I should like to have some secrets in common with that beautiful monster.

241.

Work and Artist. This artist is ambitious and nothing more; ultimately, however, his work is only a magnifying-glass, which he offers to every one who looks in his direction.

242.

Suum cuique. However great be my greed of knowledge, I cannot appropriate aught of things but what already belongs to me, the property of others still remains in the things. How is it possible for a man to be a thief or a robber?

243.

Origin of "Good" and "Bad."HQ only will devise an improvement who can feel that "this is not good."

244.

Thoughts and Words. Even our thoughts we are unable to render completely in words.

245.

Praise in Choice. The artist chooses his subjects; that is his mode of praising.

246.

Mathematics. We want to carry the refinement and rigour of mathematics into all the sciences, as far as it is in any way possible, not in the belief that we shall apprehend things in this way, but in order thereby to assert our human relation to things. Mathematics is only a means to general and ultimate human knowledge.

247.

Habits. All habits make our hand wittier and our wit unhandier.

248.

Books. Of what account is a book that never carries us away beyond all books?

249.

The Sigh of the Seeker of Knowledge. "Oh, my covetousness! In this soul there is no disinterestedness but an all-desiring self, which, by means of many individuals, would fain see as with its own eyes, and grasp as with its own hands a self bringing back even the entire past, and wanting to lose nothing that could in any way belong to it! Oh, this flame of my covetousness! Oh, that I were reincarnated in a hundred individuals! "He who does not know this sigh by experience, does not know the passion of the seeker of knowledge either.

250.

Guilt. Although the most intelligent judges of the witches, and even the witches themselves, were convinced of the guilt of witchcraft, the guilt, nevertheless, was not there. So it is with all guilt.

251.

Misunderstood Sufferers. Great natures suffer otherwise than their worshippers imagine; they suffer most severely from the ignoble, petty emotions of certain evil moments; in short, from doubt of their own greatness; not however from the sacrifices and martyrdoms which their tasks require of them. As long as Prometheus sympathises with men and sacrifices himself for them, he is happy and proud in himself; but on becoming envious of Zeus and of the homage which mortals pay him then Prometheus suffers!

252.

Better to be in Debt. “Better to remain in debt than to pay with money which does not bear our stamp! “that is what our sovereignty prefers.

253.

Always at Home. One day we attain our goal and then refer with pride to the long journeys we have made to reach it. In truth, we did not notice that we travelled. We got into the habit of thinking that we were at home in every place.

254.

Against Embarrassment. He who is always thoroughly occupied is rid of all embarrassment.

255.

Imitators. A: “What? You don’t want to have imitators? “B: “I don’t want people to do any-thing after me; I want every one to do something before himself (as a pattern to himself) just as do.” A: “Consequently?”

256.

Skinniness. All profound men have their happiness in imitating the flying-fish at times, and playing on the crests of the waves; they think that what is best of all in things is their surface: their skinniness sit venia verbo.

257.

From Experience. A person often does not know how rich he is, until he learns from experience what rich men even play the thief on him.

258.

The Deniers of Chance. No conqueror believes in chance.

259.

From Paradise. “Good and Evil are God’s prejudices “said the serpent.

260.

One times One. One only is always in the wrong, but with two truth begins. One only cannot prove himself right; but two are already beyond refutation.

261.

Originality. What is originality? To see some thing that does not yet bear a name, that cannot yet be named, although it is before everybody’s eyes. As people are usually constituted, it is the name that first makes a thing generally visible to them. Original persons have also for the most part been the namers of things.

262.

Sub specie aeterni. A: “You withdraw faster and faster from the living; they will soon strike you out of their lists! “B: “It is the only way to participate in the privilege of the dead.” A: “In what privilege?” B: “No longer having to die.”

263.

Without Vanity. When we love we want our defects to remain concealed, not out of vanity, but lest the person loved should suffer therefrom. Indeed, the lover would like to appear as a God, and not out of vanity either.

264.

What we Do. What we do is never understood, but only praised and blamed.

265.

Ultimate Scepticism. But what after all are man's truths? They are his irrefutable errors.

266.

Where Cruelty is Necessary. He who is great is cruel to his second-rate virtues and judgments.

267.

With a high Aim.With a high aim a person is superior even to justice, and not only to his deeds and his judges.

268.

What makes Heroic? To face simultaneously one's greatest suffering and one's highest hope.

269.

What dost thou Believe in? In this: That the weights of all things must be determined anew.

270.

What Saith thy Conscience? "Thou shalt become what thou art."

271.

Where are thy Greatest Dangers? In pity.

272.

What dost thou Love in others? My hopes.

273.

Whom dost thou call Bad? Him who always wants to put others to shame.

274.

*What dost thou think most humane?*To spare a person shame.

275.

What is the Seal of Attained Liberty? To be no longer ashamed of oneself.

Book Fourth

Sanctus Januarius

Thou who with cleaving fiery lances
The stream of my soul from its ice dost free,
Till with a rush and a roar it advances
To enter with glorious hoping the sea:
Brighter to see and purer ever,
Free in the bonds of thy sweet constraint,
So it praises thy wondrous endeavour,
January, thou beauteous saint!
Genoa, January 1882.

276.

For the New Year. I still live, I still think; I must still live, for I must still think. Sum, ergo cogito: cogito, ergo sum. To-day everyone takes the liberty of expressing his wish and his favourite thought: well, I also mean to tell what I have wished for myself today, and what thought first crossed my mind this year, a thought which ought to be the basis, the pledge and the sweetening of all my future life! I want more and more to perceive the necessary characters in things as the beautiful: I shall thus be one of those who beautify things. Amor fati: let that henceforth be my love! I do not want to wage war with the ugly. I do not want to accuse, I do not want even to accuse the accusers. Looking aside, let that be my sole negation! And all in all, to sum up: I wish to be at any time hereafter only & yea-sayer!

277.

Personal Providence. —— There is a certain climax in life, at which, notwithstanding all our freedom, and however much we may have denied all directing reason and goodness in the beautiful chaos of existence, we are once more in great danger of intellectual bondage, and have to face our hardest test. For now the thought of a personal Providence first presents itself before us with its most persuasive force, and has the best of advocates, apparentness, in its favour, now when it is obvious that all and everything that happens to us always turns out for the best. The life of every day and of every hour seems to be anxious for nothing else but always to prove this proposition anew; let it be what it will, bad or good weather, the loss of a friend, a sickness, a calumny, the non-receipt of a letter, the spraining of one's foot, a glance into a shop-window, a counter argument, the opening of a book, a dream, a deception: it shows itself immediately, or very soon afterwards, as something "not permitted to be absent," it is full of profound significance and utility precisely for us! Is there a more dangerous temptation to rid ourselves of the belief in the Gods of Epicurus, those careless, unknown Gods, and believe in some anxious and mean Divinity, who knows personally every little hair on our heads, and feels no disgust in rendering the most wretched services? Well I mean in spite of all this! we want to leave the Gods alone (and the serviceable genii likewise), and wish to content ourselves with the assumption that our own practical and theoretical skilfulness in explaining and suitably arranging events has now reached its highest point. We do not want either to think too highly of this dexterity of our wisdom, when the wonderful harmony which results from playing on our instrument sometimes surprises us too much: a harmony which sounds too well for us to dare to ascribe it to ourselves. In fact, now and then there is one who plays with us beloved Chance: he leads our hand occasionally, and even the all-wisest Providence could not devise any finer music than that of which our foolish hand is then capable.

The Thought of Death. It gives me a melancholy happiness to live in the midst of this confusion of streets, of necessities, of voices: how much enjoyment, impatience and desire, how much thirsty life and drunkenness of life comes to light here every moment! And yet it will soon be so still for all these shouting, lively, life-loving people! How everyone's shadow, his gloomy travelling-companion stands behind him! It is always as in the last moment before the departure of an emigrant-ship: people have more than ever to say to one another, the hour presses, the ocean with its lonely silence waits impatiently behind all the noise so greedy, so certain of its prey! And all, all, suppose that the past has been nothing, or a small matter, that the near future is everything: hence this haste, this crying, this self — deafening and self — overreaching! Everyone wants to be foremost in this future, and yet death and the stillness of death are the only things certain and common to all in this future! How strange that this sole thing that is certain and common to all, exercises almost no influence on men, and that they are the furthest from regarding themselves as the brother hood of death! It makes me happy to see that men do not want to think at all of the idea of death! I would fain do something to make the idea of life even a hundred times *more worthy of their attention*.

279.

Stellar Friendship. We were friends, and have become strangers to each other. But this is as it ought to be, and we do not want either to conceal or obscure the fact as if we had to be ashamed of it. We are two ships, each of which has its goal and its course: we may, to be sure, cross one another in our paths, and celebrate a feast together as we did before — and then the gallant ships lay quietly in one harbour and in one sunshine, so that it might have been thought they were already at their goal, and that they had had one goal. But then the almighty strength of our tasks forced us apart once more into different seas and into different zones, and perhaps we shall never see one mother again — or perhaps we may see one another, but

not know one another again; the different seas and suns have altered us! That we had to became strangers to one another is the law to which we are subject: just by that shall we become more sacred to one another! Just by that shall the thought of our former friendship become holier! There is probably some immense invisible curve and stellar orbit in which our courses and goals, so widely different, may be *comprehended* as small stages of the way — let us raise ourselves to this thought! But our life is too short,and our power of vision too limited for us to be more than friends in the sense of that sublime possibility. And so we will believe in our stellar friendship, though we should have to be terrestrial enemies to one another.

280.

Architecture for Thinkers. An insight is needed (and that probably very soon) as to what is specially lacking in our great cities namely, quiet, spacious, and widely extended places for reflection, places with long, lofty colonnades for bad weather, or for too sunny days, where no noise of wagons or of shouters would penetrate, and where a more refined propriety would prohibit loud praying even to the priest: buildings and situations which as a whole would express the sublimity of self-communion and seclusion from the world. The time is past when the Church possessed the monopoly of reflection, when the vita contemplativa had always in the first place to be the vita religiosa: and everything that the Church has built expresses this thought. I know not how we could content ourselves with their structures, even if they should be divested of their ecclesiastical purposes: these structures speak a far too pathetic and too biassed speech, as houses of God and places of splendour for super natural intercourse, for us godless ones to be able to think our thoughts in them. We want to have ourselves translated into stone and plant, we want to go for a walk in ourselves when we wander in these halls and gardens.

281.

Knowing how to Find the End. — Masters of the first rank are recognised by knowing in a perfect manner how to find the end, in the whole as well as in the part; be it the end of a melody or of a thought, be it the fifth act of a tragedy or of a state The masters of the second degree always become restless towards the end, and seldom dip down into the sea with such proud, quiet equilibrium as, for example, the mountain-ridge at Porto fino where the Bay of Genoa sings its melody to an end.

282.

The Gait. There are mannerisms of the intellect by which even great minds betray that they originate from the populace, or from the semi-populace: — it is principally the gait and step their thoughts which betray them; they cannot walk. It was thus that even Napoleon, to his profound chagrin, could not walk "legitimately" and in princely fashion on occasions when it was necessary to do so properly, as in great coronation processions and on similar occasions: even there he was always just the leader of a column proud and brusque at the same time, and very self-conscious it all It is something laughable to see those writers who make the folding robes of their periods rustle around them: they want to cover their feet.

283.

Pioneers. I greet all the signs indicating that a more manly and warlike age is commencing, which will, above all, bring heroism again into honour! For it has to prepare the way for a yet higher age, and gather the force which the latter will one day require, the age which will carry heroism into know ledge, and wage war for the sake of ideas and their consequences. For that end many brave pioneers are now needed, who, however, cannot originate out of nothing, and just as little out of the sand and slime of present-day civilisation and the culture of great cities: men silent, solitary and resolute, who know how to be content and persistent in

invisible activity: men who with innate disposition seek in all things that which is to be overcome in them: men to whom cheerfulness, patience, simplicity, and con tempt of the great vanities belong just as much as do magnanimity in victory and indulgence to the trivial vanities of all the vanquished: men with an acute and independent judgment regarding all victors, and concerning the part which chance has played in the winning of victory and fame: men with their own holidays, their own work-days, and their own periods of mourning; accustomed to command with perfect assurance, and equally ready, if need be, to obey, proud in the one case as in the other, equally serving their own interests: men more imperilled, more productive, more happy! For believe me! the secret of realising the largest productivity and the greatest enjoyment of existence is to live in danger! Build your cities on the slope of Vesuvius! Send your ships into unexplored seas! Live in war with your equals and with yourselves! Be robbers and spoilers, ye knowing ones, as long as ye cannot be rulers and possessors! The time will soon pass when you can be satisfied to live like timorous deer concealed in the forests. Knowledge will finally stretch out her hand for that which belongs to her: she means to rule and possess, and you with her!

284.

Belief in Oneself. In general, few men have belief in themselves: and of those few some are endowed with it as a useful blindness or partial obscuration of intellect (what would they perceive if they could see to the bottom of themselves). The others must first acquire the belief for them selves: everything good, clever, or great that they do, is first of all an argument against the sceptic that dwells in them: the question is how to convince or persuade this sceptic, and for that purpose genius almost is needed. They are signally dis satisfied with themselves.

285.

Excelsior! “Thou wilt never more pray, never more worship, never more repose in infinite trust thou refusest to stand still and dismiss thy thoughts before an ultimate wisdom, an ultimate virtue, an ultimate power, thou hast no constant guardian and friend in thy seven solitudes thou livest without the outlook on a mountain that has snow on its head and fire in its heart there is no longer any requiter for thee, nor any amender with his finishing touch there is no longer any reason in that which happens, or any love in that which will happen to thee there is no longer any resting-place for thy weary heart, where it has only to find and no longer to seek, thou art opposed to any kind of ultimate peace, thou desirest the eternal recurrence of war and peace: man of renunciation, wilt thou renounce in all these things? Who will give thee the strength to do so? No one has yet had this strength!” — There is a lake which one day refused to flow away, and threw up a dam at the place where it had hitherto discharged: since then this lake has always risen higher and higher. Perhaps the very renunciation will also furnish us with the strength with which the renunciation itself can be borne; perhaps man will ever rise higher and higher from that point onward, when he no longer flows out into a God.

286.

A Digression. Here are hopes; but what will you see and hear of them, if you have not experienced glance and glow and dawn of day in your own souls? I can only suggest I cannot do more! To move the stones, to make animals men would you have me do that? Alas, if you are yet stones and animals, you must seek your Orpheus!

287.

Love of Blindness. “My thoughts,” said the wanderer to his shadow, “ought to show me where I stand, but they should not betray to me whither I go. I love

ignorance of the future, and do not want to come to grief by impatience and anticipatory tasting of promised things."

288.

Lofty Moods. It seems to me that most men do not believe in lofty moods, unless it be for the moment, or at the most for a quarter of an hour, except the few who know by experience a longer duration of high feeling. But to be absolutely a man with a single lofty feeling, the incarnation of a single lofty mood that has hitherto been only a dream and an enchanting possibility: history does not yet give us any trustworthy example of it. Nevertheless one might also some day produce such men when a multitude of favourable conditions have been created and established, which at present even the happiest chance is unable to throw together. Perhaps that very state which has hitherto entered into our soul as an exception, felt with horror now and then, may be the usual condition of those future souls: a continuous movement between high and low, and the feeling of high and low, a constant state of mounting as on steps, and at the same time reposing as on clouds.

289.

Aboard Ship! When one considers how a full philosophical justification of his mode of living and thinking operates upon every individual namely, as a warming, blessing, and fructifying sun, specially shining on him; how it makes him independent of praise and blame, self-sufficient, rich and generous in the bestowal of happiness and kindness; how it unceasingly transforms the evil to the good, brings all the energies to bloom and maturity, and altogether hinders the growth of the greater and lesser weeds of chagrin and dis content: one at last cries out importunately: Oh, that many such new suns were created! The evil man, also, the unfortunate man, and the exceptional man, shall each have his philosophy, his rights, and his sunshine! It is not sympathy with them that is necessary! we must

unlearn this arrogant fancy, notwithstanding that humanity has so long learned it and used it exclusively, we have not to set up any confessor, exorcist, or pardoner for them! It is a new justice, however, that is necessary! And a new solution! And new philosophers! The moral earth also is round! The moral earth also has its antipodes! The antipodes also have their right to exist! there is still another world to discover and more than one! Aboard ship! ye philosophers!

290.

One Thing is Needful. To "give style "to one's character that is a grand and a rare art! He who surveys all that his nature presents in its strength and in its weakness, and then fashions it into an ingenious plan, until everything appears artistic and rational, and even the weaknesses enchant the eye exercises that admirable art. Here there has been a great amount of second nature added, there a portion of first nature has been taken away: in both cases with long exercise and daily labour at the task. Here the ugly, which does not permit of being taken away, has been concealed, there it has been reinterpreted into the sublime. Much of the vague, which re fuses to take form, has been reserved and utilised for the perspectives: it is meant to give a hint of the remote and immeasurable. In the end, when the work has been completed, it is revealed how it was the constraint of the same taste that organised and fashioned it in whole and in part: whether the taste was good or bad is of less importance than one thinks, it is sufficient that it was a taste! It will be the strong imperious natures which experience their most refined joy in such constraint, in such confinement and perfection under their own law; the passion of their violent volition lessens at the sight of all disciplined nature, all conquered and ministering nature: even when they have palaces to build and gardens to lay out, it is not to their taste to allow nature to be free. It is the reverse with weak characters who have not power over themselves, and hate the restriction of style: they feel that if this repugnant constraint were laid upon them, they would necessarily become vulgarised under it: they become slaves as soon as they serve,

they hate service. Such intellects they may be intellects of the first rank are always concerned with fashioning and interpreting themselves and their surroundings as free nature wild, arbitrary, fantastic, confused and surprising: and it is well for them to do so, because only in this manner can they please themselves! For one thing is needful: namely, that man should attain to satisfaction with himself be it but through this or that fable and artifice: it is only then that man's aspect is at all endurable! He who is dissatisfied with himself is ever ready to avenge himself on that account: we others will be his victims, if only in having always to endure his ugly aspect. For the aspect of the ugly makes one mean and sad.

291.

Genoa. I have looked upon this city, its villas and pleasure-grounds, and the wide circuit of its inhabited heights and slopes, for a considerable time: in the end I must say that I see countenances out of past generations, this district is strewn with the images of bold and autocratic men. They have lived and have wanted to live on they say so with their houses, built and decorated for centuries, and not for the passing hour: they were well disposed to life, however ill-disposed they may often have been towards themselves. I always see the builder, how he casts his eye on all that is built around him far and near, and likewise on the city, the sea, and the chain of mountains; how he expresses power and conquest with his gaze: all this he wishes to fit into his plan, and in the end make it his property, by its becoming a portion of the same. The whole district is over grown with this superb, insatiable egoism of the desire to possess and exploit; and as these men when abroad recognised no frontiers, and in their thirst for the new placed a new world beside the old, so also at home everyone rose up against everyone else, and devised some mode of expressing his superiority, and of placing between himself and his neighbour his personal illimitableness. Everyone won for himself his home once more by over powering it with his architectural thoughts, and by

transforming it into a delightful sight for his race. When we consider the mode of building cities in the north, the law, and the general delight in legality and obedience, impose upon us: we thereby divine the propensity to equality and submission which must have ruled in those builders. Here, however, on turning every corner you find a man by himself, who knows the sea, knows adventure, and knows the Orient, a man who is averse to law and to neighbour, as if it bored him to have to do with them, a man who scans all that is already old and established with envious glances: with a wonderful craftiness of fantasy, he would like, at least in thought, to establish all this anew, to lay his hand upon it, and introduce his meaning into it — if only for the passing hour of a sunny afternoon, when for once his insatiable and melancholy soul feels satiety, and when only what is his own, and nothing strange, may show itself to his eye.

292.

To the Preachers of Morality. I do not mean to moralise, but to those who do, I would give this advice: if you mean ultimately to deprive the best things and the best conditions of all honour and worth, continue to speak of them in the same way as heretofore! Put them at the head of your morality, and speak from morning till night of the happiness of virtue, of repose of soul, of righteousness, and of reward and punishment in the nature of things: according as you go on in this manner, all these good things will finally acquire a popularity and a street-cry for themselves: but then all the gold on them will also be worn off, and more besides: all the gold in them will have changed into lead. Truly, you understand the reverse art of alchemy, the depreciating of the most valuable things! Try, just for once, another recipe, in order not to realise as hitherto the opposite of what you mean to attain: deny those good things, withdraw from them the applause of the populace and discourage the spread of them, make them once more the concealed chastities of solitary souls, and say: morality is something for bidden! Perhaps you will thus attract to your cause the sort of men who are only of any ac count, I mean the

heroic. But then there must be something formidable in it, and not as hitherto something disgusting! Might one not be inclined to say at present with reference to morality what Master Eckardt says: “I pray God to deliver me from God!”

293.

Our Atmosphere. We know it well: in him who only casts a glance now and then at science, as when taking a walk (in the manner of women, and alas! also like many artists), the strictness in its service, its inexorability in small matters as well as in great, its rapidity in weighing, judging and condemning, produce something of a feeling of giddiness and fright. It is especially terrifying to him that the hardest is here demanded, that the best is done without the reward of praise or distinction; it is rather as among soldiers almost nothing but blame and sharp reprimand is heard, for doing well prevails here as the rule, doing ill as the exception; the rule, however, has, here as everywhere, a silent tongue. It is the same with this “severity of science” as with the manners and politeness of the best society: it frightens the uninitiated. He, however, who is accustomed to it, does not like to live anywhere but in this clear, transparent, powerful, and highly electrified atmosphere, this manbr atmosphere. Anywhere else it is not pure and airy enough for him: he suspects that there his best art would neither be properly advantageous to anyone else, nor a delight to himself, that through misunderstandings half of his life would slip through his fingers, that much foresight, much concealment and reticence would constantly be necessary — nothing but great and useless losses of power! In this keen and clear element, however, he has his entire power: here he can fly! Why should he again go down into those muddy waters where he has to swim and wade and soil his wings! — No! There it is too hard for us to live! we cannot help it that we are born for the atmosphere, the pure atmosphere, we rivals of the ray of light; and that we should like best to ride like it on the atoms of ether, not away from the sun, but *towards the sun*! That, however, we cannot do: — so we want to do the only thing that is

in our power: namely, to bring light to the earth, we want to be “the light of the earth!” And for that purpose we have our wings and our swiftness and our severity, on that account we are manly, and even terrible like the fire. Let those fear us, who do not know how to warm and brighten themselves by our influence!

294.

Against the Disparagers of Nature. They are disagreeable to me, those men in whom every natural inclination forthwith becomes a disease, something disfiguring, or even disgraceful. They have seduced us to the opinion that the inclinations and impulses of men are evil; they are the cause of our great injustice to our own nature, and to all nature! There are enough of men who may yield to their impulses gracefully and carelessly: but they do not do so, for fear of that imaginary “evil thing “in nature! That is the cause why there is so little nobility to be found among men: the indication of which will always be to have no fear of oneself, to expect nothing disgraceful from oneself, to fly without hesitation whithersoever we are impelled we free-born birds! Wherever we come, there will always be freedom and sunshine around us.

295.

Short-lived Habits. I love short-lived habits, and regard them as an invaluable means for getting a knowledge of many things and various A L conditions, to the very bottom of their sweetness and bitterness; my nature is altogether arranged for short-lived habits, even in the needs of its bodily health, and in general, as far as I can see, from the lowest up to the highest matters. I always think that this will at last satisfy me permanently (the short-lived habit has also this characteristic belief of passion, the belief in ever lasting duration; I am to be envied for having found it and recognised it), and then it nourishes me at noon and at eve, and spreads a profound satisfaction around me and in me, so that I have no longing for anything else, not needing to compare, or despise, or hate. But one day the habit has had its

time: the good thing separates from me, not as something which then inspires disgust in me but peaceably, and as though satisfied with me, as I am with it; as if we had to be mutually thankful, and thus shook hands for farewell. And already the new habit waits at the door, and similarly also my belief indestructible fool and sage that I am! that this new habit will be the right one, the ultimate right one. So it is with me as regards foods, thoughts, men, cities, poems, music, doctrines, arrangements of the day, and modes of life. On the other hand, I hate permanent habits, and feel as if a tyrant came into my neighbourhood, and as if my life's breath condensed, when events take such a form that permanent habits seem necessarily to grow out of them: for example, through an official position, through constant companionship with the same persons, through a settled abode, or through a uniform state of health. Indeed, from the bottom of my soul I am gratefully disposed to all my misery and sickness, and to whatever is imperfect in me, because such things leave me a hundred back-doors through which I can escape from permanent habits. The most unendurable thing, to be sure, the really terrible thing, would be a life without habits, a life which continually required improvisation: that would be my banishment and my Siberia.

296.

A Fixed Reputation. A fixed reputation was formerly a matter of the very greatest utility; and wherever society continues to be ruled by the herd — instinct, it is still most suitable for every individual to give to his character and business the appearance of unalterableness, even when they are not so in reality. "One can rely on him, he remains the same" that is the praise which has most significance in all dangerous conditions of society. Society feels with satisfaction that it has a reliable tool ready at all times in the virtue of this one, in the ambition of that one, and in the reflection and passion of a third one, it honours this tool-like nature, this self-constancy, this unchangeableness in opinions, efforts, and even in faults, with the highest honours. Such a valuation, which prevails and has prevailed

everywhere simultaneously with the morality of custom, educates “characters,” and brings all changing, relearning, and self — transforming into disrepute. Be the advantage of this mode of thinking ever so great otherwise, it is in any case the mode of judging which is most injurious to knowledge: for precisely the good-will of the knowing one ever to declare himself unhesitatingly as opposed to his former opinions, and in general to be distrustful of all that wants to be fixed in him is here condemned and brought into disrepute. The disposition of the thinker, as incompatible with a “fixed reputation,” is regarded as dishonourable, while the petrifaction of opinions has all the honour to itself: we have at present still to live under the interdict of such rules! How difficult it is to live when one feels that the judgment of many millenniums is around one and against one. It is prob able that for many millenniums knowledge was afflicted with a bad conscience, and there must have been much self-contempt and secret misery in the history of the greatest intellects.

297.

Ability to Contradict. Everyone knows at present that the ability to endure contradiction is a good indication of culture. Some people even know that the higher man courts opposition, and provokes it, so as to get a cue to his hitherto unknown partiality. But the ability to contradict, the attainment of a good conscience in hostility to the accustomed, the traditional and the hallowed, that is more than both the above-named abilities, and is the really great, new and astonishing thing in our culture, the step of all steps of the emancipated intellect: who knows that?

298.

A Sigh. I caught this notion on the way, and rapidly took the readiest, poor words to hold it fast, so that it might not again fly away. But it has died in these dry

words, and hangs and flaps about in them and now I hardly know, when I look upon it, how I could have had such happiness when I caught this bird.

299.

What one should Learn from Artists. What means have we for making things beautiful, at tractive, and desirable, when they are not so? and I suppose they are never so in themselves! We have here something to learn from physicians, when, for example, they dilute what is bitter, or put wine and sugar into their mixing-bowl; but we have still more to learn from artists, who in fact, are continually concerned in devising such inventions and artifices. To withdraw from things until one no longer sees much of them, until one has even to see things into them, in order to see them at all or to view them from the side, and as in a frame or to place them so that they partly disguise themselves and only permit of perspective views or to look at them through coloured glasses, or in the light of the sunset or to furnish them with a surface or skin which is not fully transparent: we should learn all this from artists, and moreover be wiser than they. For this fine power of theirs usually ceases with them where art ceases and life begins; we, however, want to be the poets of our lives, and first of all in the smallest and most commonplace matters.

300.

Prelude to Science. Do you believe then that the sciences would have arisen and grown up if the sorcerers, alchemists, astrologers and witches had not been their forerunners; those who, with their promisings and foreshadowings, had first to create a thirst, a hunger, and a taste for hidden and forbidden powers? Yea, that infinitely more had to be promised than could ever be fulfilled, in order that something might be fulfilled in the domain of knowledge? Perhaps the whole of religion, also, may appear to some distant age as an exercise and a prelude, in like manner as the prelude and preparation of science here exhibit themselves, though

not at all practised and regarded as such. Perhaps religion may have been the peculiar means for enabling individual men to enjoy but once the entire self-satisfaction of a God and all his self-redeeming power. Indeed! one may ask would man have learned at all to get on the tracks of hunger and thirst for himself, and to extract satiety and fullness out of himself, without that religious schooling and preliminary history? Had Prometheus first to fancy that he had stolen the light, and that he did penance for the theft, in order finally to discover that he had created the light, in that he had longed for the light, and that not only man, but also God, had been the work of his hands and the clay in his hands? All mere creations of the creator? just as the illusion, the theft, the Caucasus, the vulture, and the whole tragic Promethean of all thinkers?

301.

Illusion of the Contemplative. Higher men are distinguished from lower, by seeing and hearing immensely more, and in a thoughtful manner and it is precisely this that distinguishes man from the animal, and the higher animal from the lower. The world always becomes fuller for him who grows up to the full stature of humanity; there are always more interesting fishing-hooks, thrown out to him; the number of his stimuli is continually on the increase, and similarly the varieties of his pleasure and pain, the higher man becomes always at the same time happier and unhappier. An illusion, however, is his constant accompaniment all along: he thinks he is placed as a spectator and auditor before the great pantomime and concert of life; he calls his nature a contemplative nature, and thereby overlooks the fact that he himself is also a real creator, and continuous poet of life, that he no doubt differs greatly from the actor in this drama, the so-called practical man, but differs still more from a mere onlooker or spectator before the stage. There is certainly vis contemplativa, and reexamination of his work peculiar to him as poet, but at the same time, and first and foremost, he has the vis creativa, which the practical man or doer lacks, whatever appearance and current belief may say

to the contrary. It is we, who think and feel, that actually and unceasingly make something which did not before exist: the whole eternally increasing world of valuations, colours, weights, perspectives, gradations, affirmations and negations. This composition of ours is continually learnt, practised, and translated into flesh and actuality, and even into the commonplace, by the so-called practical men (our actors, as we have said). What ever has value in the present world, has not it in itself, by its nature, nature is always worthless: but a value was once given to it, bestowed upon it and it was we who gave and bestowed! We only have created the world which is of any account to man! But it is precisely this knowledge that we lack, and when we get hold of it for a moment we have forgotten it the next: we misunderstand our highest power, we contemplative men, and estimate ourselves at too low a rate, we are neither as proud nor as happy as we might be.

302.

The Danger of the Happiest Ones. To have fine senses and a fine taste; to be accustomed to the select and the intellectually best as our proper and readiest fare; to be blessed with a strong, bold, and daring soul; to go through life with a quiet eye and a firm step, ever ready for the worst as for a festival, and full of longing for undiscovered worlds and seas, men and Gods; to listen to all joyous music, as if there perhaps brave men, soldiers and seafarers, took a brief repose and enjoyment, and in the profoundest pleasure of the moment were overcome with tears and the whole purple melancholy of happiness: who would not like all this to be his possession, his condition! It was the happiness of Homer I The condition of him who invented the Gods for the Greeks, nay, who invented his Gods for himself! But let us not conceal the fact that with this happiness of Homer in one’s soul, one is more liable to suffering than any other creature under the sun! And only at this price do we purchase the most precious pearl that the waves of existence have hitherto washed ashore! As its possessor one always becomes more sensitive to pain, and at last too sensitive: a little displeasure and loathing

sufficed in the end to make Homer disgusted with life. He was unable to solve a foolish little riddle which some young fishers proposed to him! Yes, the little riddles are the clangers of the happiest ones!

303.

Two Happy Ones. Certainly this man, notwithstanding his youth, understands the improvisation of life, and astonishes even the acutest observers. For it seems that he never makes a mistake, although he constantly plays the most hazardous games. One is reminded of the improvising masters of the musical art, to whom even the listeners would fain ascribe a divine infallibility of the hand, notwithstanding that they now and then make a mistake, as every mortal is liable to do. But they are skilled and inventive, and always ready in a moment to arrange into the structure of the score the most accidental tone (where the jerk of a finger or a humour brings it about), and to animate the accident with a fine meaning and soul. Here is quite a different man: everything that he intends and plans fails with him in the long run. That on which he has now and again set his heart has already brought him several times to the abyss, and to the very verge of ruin; and if he has as yet got out of the scrape, it certainly has not been merely with a "black eye." Do you think he is unhappy over it? He resolved long ago not to regard his own wishes and plans as of so much importance. "If this does not succeed with me," he says to himself, "perhaps that will succeed; and on the whole I do not know but that I am under more obligation to thank my failures than any of my successes. Am I made to be headstrong, and to wear the bull's horns? That which constitutes the worth and the sum of life for me, lies somewhere else; I know more of life, because I have been so often on the point of losing it; and just on that account I have more of life than any of you!"

304.

In Doing we Leave Undone. In the main all those moral systems are distasteful to me which say: “Do not do this! Renounce! Overcome thyself! “ On the other hand I am favourable to those moral systems which stimulate me to do something, and to do it again from morning till evening, to dream of it at night, and think of nothing else but to do it well, as well as is possible for me alone! From him who so lives there fall off one after the other the things that do not pertain to such a life: without hatred or antipathy, he sees this take leave of him today, and that tomorrow, like the yellow leaves which every livelier breeze strips from the tree: or he does not see at all that they take leave of him, so firmly is his eye fixed upon his goal, and generally forward, not sideways, backward, or downward. “Our doing must determine what we leave undone; in that we do, we leave undone” so it pleases me, so runs my pladtum. But I do not mean to strive with open eyes for my impoverishment; I do not like any of the negative virtues whose very essence is negation and self-renunciation.

305.

Self-control Those moral teachers who first and foremost order man to get himself into his own power, induce thereby a curious infirmity in him, namely, a constant sensitiveness with reference to all natural strivings and inclinations, and as it were, a sort of itching. Whatever may hence forth drive him, draw him, allure or impel him, whether internally or externally it always seems to this sensitive being as if his self-control were in danger: he is no longer at liberty to trust himself to any instinct, to any free flight, but stands constantly with defensive mien, armed against himself, with sharp distrustful eye, the eternal watcher of his stronghold, to which office he has appointed himself. Yes, he can be great in that position! But how unendurable he has now become to others, how difficult even for himself to bear, how impoverished and cut off from the finest accidents of his soul! Yea, even from all further instruction! For we must be able to lose ourselves at times, if we want to learn something of what we have not in ourselves.

306.

Stoic and Epicurean. The Epicurean selects the situations, the persons, and even the events which suit his extremely sensitive, intellectual constitution; he renounces the rest that is to say, by far the greater part of experience because it would be too strong and too heavy fare for him. The Stoic, on the contrary, accustoms himself to swallow stones and vermin, glass-splinters and scorpions, without feeling any disgust: his stomach is meant to become indifferent in the end to all that the accidents of existence cast into it: he reminds one of the Arabic sect of the Assaua, with which the French became acquainted in Algiers; and like those insensible persons, he also likes well to have an invited public at the exhibition of his insensibility, the very thing the Epicurean willingly dispenses with: he has of course his "garden"! Stoicism may be quite advisable for men with whom fate improvises, for those who live in violent times and are dependent on abrupt and change able individuals. He, however, who anticipates that fate will permit him to spin "a long thread," does well to make his arrangements in Epicurean fashion; all men devoted to intellectual labour have done it hitherto! For it would be a supreme loss to them to forfeit their fine sensibility, and to acquire the hard, stoical hide with hedgehog prickles in exchange.

307.

In Favour of Criticism. Something now appears to thee as an error which thou formerly lovedst as a truth, or as a probability: thou pushest it from thee and imaginest that thy reason has there gained a victory. But perhaps that error was then, when thou wast still another person thou art always another person, just as necessary to thee as all thy present "truths," like a skin, as it were, which concealed and veiled from thee much which thou still mayst not see. Thy new life, and not thy reason, has slain that opinion for thee: thou dost not require it any longer, and now it breaks down of its own accord, and the irrationality crawls out of it as a worm into the light. When we make use of criticism it is not something

arbitrary and impersonal, it is, at least very often, a proof that there are lively, active forces in us, which cast a skin. We deny, and must deny, because something in us wants to live and affirm itself, something which we perhaps do not as yet know, do not as yet see! So much in favour of criticism.

308.

The History of each Day. What is it that constitutes the history of each day for thee? Look at thy habits of which it consists: are they the product of numberless little acts of cowardice and laziness, or of thy bravery and inventive reason? Although the two cases are so different, it is possible that men might bestow the same praise upon thee, and that thou mightst also be equally useful to them in the one case as in the other. But praise and utility and respectability may suffice for him whose only desire is to have a good conscience, not however for thee, the "trier of the reins," who hast a consciousness of the conscience!

309.

Out of the Seventh Solitude. One day the wanderer shut a door behind him, stood still, and wept. Then he said: "Oh, this inclination and impulse towards the true, the real, the non-apparent, the certain! How I detest it! Why does this gloomy and passionate taskmaster follow just me? I should like to rest, but it does not permit me to do so. Are there not a host of things seducing me to tarry! Everywhere there are gardens of Armida for me, and therefore there will ever be fresh separations and fresh bitterness of heart! I must set my foot forward, my weary wounded foot: and because I feel I must do this, I often cast grim glances back at the most beautiful things which could not detain me because they could not detain me!"

310.

Will and Wave. How eagerly this wave comes hither, as if it were a question of its reaching some thing! How it creeps with frightful haste into the innermost corners

of the rocky cliff! It seems that it wants to forestall some one; it seems that some thing is concealed there that has value, high value. And now it retreats somewhat more slowly, still quite white with excitement, is it disappointed? Has it found what it sought? Does it merely pretend to be disappointed? But already another wave approaches, still more eager and wild than the first, and its soul also seems to be full of secrets, and of longing for treasure-seeking. Thus live the waves, thus live we who exercise will! I do not say more. But what! Ye distrust me? Ye are angry at me, ye beautiful monsters? Do ye fear that I will quite betray your secret? Well! Just be angry with me, raise your green, dangerous bodies as high as ye can, make a wall between me and the sun as at present! Verily, there is now nothing more left of the world save green twilight and green lightning-flashes. Do as ye will, ye wanton creatures, roar with delight and wickedness or dive under again, pour your emeralds down into the depths, and cast your endless white tresses of foam and spray over them it is all the same to me, for all is so well with you, and I am so pleased with you for it all: how could I betray you! For take this to heart! I know you and your secret, I know your race! You and I are indeed of one race! You and I have indeed one secret!

311.

Broken Lights. We are not always brave, and when we are weary, people of our stamp are liable to lament occasionally in this wise: “It is so hard to cause pain to men oh, that it should be necessary! What good is it to live concealed, when we do not want to keep to ourselves that which causes vexation? Would it not be more advisable to live in the madding crowd, and compensate individuals for sins that are committed, and must be committed, against mankind in general? Foolish with fools, vain with the vain, enthusiastic with enthusiasts? Would that not be reasonable when there is such an inordinate amount of divergence in the main? When I hear of the malignity of others against me is not my first feeling that of satisfaction? It is well that it should be so! I seem to myself to say to them

I am so little in harmony with you, and have so much truth on my side: see henceforth that ye be merry at my expense as often as ye can! Here are my defects and mistakes, here are my illusions, my bad taste, my confusion, my tears, my vanity, my owlish concealment, my contradictions! Here you have something to laugh at! Laugh then, and enjoy yourselves! I am not averse to the law and nature of things, which is that defects and errors should give pleasure! To be sure, there were once more glorious times, when as soon as any one got an idea, however moderately new it might be, he would think him self so indispensable as to go out into the street with it, and call to everybody: Behold! the kingdom of heaven is at hand! I should not miss myself, if I were a-wanting. We are none of us indispensable! "As we have said, however, we do not think thus when we are brave; we do not think about it at all.

312.

My Dog. I have given a name to my pain, and call it "a dog," it is just as faithful, just as importunate and shameless, just as entertaining, just as wise, as any other dog and I can domineer over it, and vent my bad humour on it, as others do with their dogs, servants, and wives.

313.

No Picture of a Martyr. I will take my cue from Raphael, and not paint any more martyr-pictures. There are enough of sublime things without its being necessary to seek sublimity where it is linked with cruelty; moreover my ambition would not be gratified in the least if I aspired to be a sublime executioner.

314.

New Domestic Animals. I want to have my lion and my eagle about me, that I may always have hints and premonitions concerning the amount of my strength or

weakness. Must I look down on them today, and be afraid of them? And will the hour come once more when they will look up to me, and tremble?

315.

The Last Hour, Storms are my danger. Shall I have my storm in which I perish, as Oliver Cromwell perished in his storm? Or shall I go out as a light does, not first blown out by the wind, but grown tired and weary of itself a burnt-out light? Or finally, shall I blow myself out, so as not to burn out?

316.

Prophetic Men. Ye cannot divine how sorely prophetic men suffer: ye think only that a fine "gift" has been given to them, and would fain have it yourselves, but I will express my meaning by a simile. How much may not the animals suffer from the electricity ot the atmosphere and the clouds! Some of them, as we see, have a prophetic faculty with regard to the weather, for example, apes (as one can observe very well even in Europe, and not only in menageries, but at Gibraltar). But it never occurs to us that it is their sufferings that are their prophets! When strong positive electricity, under the influence of an approaching cloud not at all visible, is suddenly converted into negative electricity, and an alteration of the weather is imminent, these animals then behave as if an enemy were approaching them, and pre pare for defence, or flight: they generally hide themselves, they do not think of the bad weather as weather, but as an enemy whose hand they already

317.

Retrospect. We seldom become conscious of the real pathos of any period of life as such, as long as we continue in it, but always think it is the only possible and reasonable thing for us henceforth, and that it is altogether ethos and not pathos to speak and distinguish like the Greeks. A few notes of music today recalled a winter and a house, and a life of utter solitude to my mind, and at the same time

the sentiments in which I then lived: I thought I should be able to live in such a state always. But now I understand that it was entirely pathos and passion, something comparable to this painfully bold and truly comforting music, it is not one's lot to have these sensations for years, still less for eternities: other wise one would become too "ethereal" for this planet.

The distinction between ethos and pathos in Aristotle is, broadly, that between internal character and external circumstance. P. V. C.

318.

Wisdom in Pain. In pain there is as much wisdom as in pleasure: like the latter it is one of the best self-preservatives of a species. Were it not so, pain would long ago have been done away with; that it is hurtful is no argument against it, for to be hurtful is its very essence. In pain I hear the commanding call of the ship's captain: "Take in sail!" "Man," the bold seafarer, must have learned to set his sails in a thousand different ways, otherwise he could not have sailed long, for the ocean would soon have swallowed him up. We must also know how to live with reduced energy: as soon as pain gives its precautionary signal, it is time to reduce the speed some great danger, some storm, is approaching, and we do well to "catch" as little wind as possible. It is true that there are men who, on the approach of severe pain, hear the very opposite call of command, and never appear more proud, more martial, or more happy than when the storm is brewing; indeed, pain itself provides them with their supreme moments! These are the heroic men, the great pain-bringers of mankind: those few and rare ones who need just the same apology as pain generally, and verily, it should not be denied them! They are forces of the greatest importance for preserving and advancing the species, be it only because they are opposed to smug ease, and do not conceal their disgust at this kind of happiness.

319.

As Interpreters of our Experiences. One form of honesty has always been lacking among founders of religions and their kin: they have never made their experiences a matter of the intellectual con science. “What did I really experience? What then took place in me and around me? Was my understanding clear enough? Was my will directly opposed to all deception of the senses, and courageous in its defence against fantastic notions? “None of them ever asked these questions, nor to this day do any of the good religious people ask them. They have rather a thirst for things which are contrary to reason, and they don’t want to have too much difficulty in satisfying this thirst, so they experience “miracles” and “regenerations,” and hear the voices of angels! But we who are different, who are thirsty for reason, want to look as carefully into our experiences as in the case of a scientific experiment, hour by hour, day by day! We ourselves want to be our own experiments, and our own subjects of experiment.

320.

On Meeting Again. A: Do I quite understand you? You are in search of something? Where, in the midst of the present, actual world, is your niche and star? Where can you lay yourself in the sun, so that you also may have a surplus of well-being, that your existence may justify itself? Let everyone do that for himself you seem to say, and let him put talk about generalities, concern for others and society, out of his mind! B: I want more; I am no seeker. I want to create my own sun for myself.

321.

A New Precaution. Let us no longer think so much about punishing, blaming, and improving! We shall seldom be able to alter an individual, and if we should succeed in doing so, something else may also succeed, perhaps unawares: we may have been altered by him! Let us rather see to it that our own influence on all that is to come outweighs and overweighs his influence! Let us not struggle in direct

conflict! all blaming, punishing, and desire to improve comes under this category. But let us elevate ourselves all the higher! Let us ever give to our pattern more shining colours! Let us obscure the other by our light! No! We do not mean to become darker ourselves on his account, like those who punish and are discontented! Let us rather go aside! Let us look away!

322.

A Simile. Those thinkers in whom all the stars move in cyclic orbits, are not the most profound. He who looks into himself, as into an immense universe, and carries Milky Ways in himself, knows also how irregular all Milky Ways are; they lead into the very chaos and labyrinth of existence.

323.

Happiness in Destiny. Destiny confers its great est distinction upon us when it has made us fight for a time on the side of our adversaries. We are thereby predestined to a great victory.

324.

In Media Vita. No! Life has not deceived me! On the contrary, from year to year I find it richer, more desirable and more mysterious from the day on which the great liberator broke my fetters, the thought that life may be an experiment of the thinker and not a duty, not a fatality, not a deceit! And knowledge itself may be for others something different; for example, a bed of ease, or the path to a bed of ease, or an entertainment, or a course of idling, for me it is a world of dangers and victories, in which even the heroic sentiments have their arena and dancing-floor. “Life as a means to knowledge” with this principle in one’s heart, one can not only be brave, but can even live joyfully and laugh joyfully! And who could know how to laugh well and live well, who did not first understand the full significance of war and victory?

325.

What Belongs to Greatness. Who can attain to anything great if he does not feel in himself the force and will to inflict great pain? The ability to suffer is a small matter: in that line, weak women and even slaves often attain masterliness. But not to perish from internal distress and doubt when one inflicts great suffering and hears the cry of it that is great, that belongs to greatness.

326.

Physicians of the Soul and Pain. All preachers of morality, as also all theologians, have a bad habit in common: all of them try to persuade man that he is very ill, and that a severe, final, radical cure is necessary. And because mankind as a whole has for centuries listened too eagerly to those teachers, something of the superstition that the human race is in a very bad way has actually come over men: so that they are now far too ready to sigh; they find nothing more in life and make melancholy faces at each other, as if life were indeed very hard to endure. In truth, they are inordinately assured of their life and in love with it, and full of untold intrigues and subtleties for suppressing everything disagreeable, and for extracting the thorn from pain and misfortune. It seems to me that people always speak with exaggeration about pain and misfortune, as if it were a matter of good behaviour to exaggerate here: on the other hand people are intentionally silent in regard to the number of expedients for alleviating pain; as for instance, the deadening of it, feverish flurry of thought, a peaceful position, or good and bad reminiscences, intentions, and hopes, also many kinds of pride and fellow-feeling, which have almost the effect of anaesthetics: while in the greatest degree of pain fainting takes place of itself. We understand very well how to pour sweetness on our bitterness, especially on the bitterness of our soul; we find a remedy in our bravery and sublimity, as well as in the nobler delirium of sub-mission and resignation. A loss scarcely remains a loss for an hour: in some way or other a gift from heaven has always fallen into our lap at the same moment a new form of

strength, for example: be it but a new opportunity for the exercise of strength! What have the preachers of morality not dreamt concerning the inner "misery "of evil men! What lies have they not told us about the misfortunes of impassioned men! Yes, lying is here the right word: they were only too well aware of the overflowing happiness of this kind of man, but they kept silent as death about it; because it was a refutation of their theory, according to which happiness only originates through the annihilation of the passions and the silencing of the will! And finally, as regards the recipe of all those physicians of the soul and their recommendation of a severe radical cure, we may be allowed to ask: Is our life really painful and burdensome enough for us to exchange it with advantage for a Stoical mode of living, and Stoical petrification? We do not feel sufficiently miserable to have to feel ill in the Stoical fashion!

327.

Taking Things Seriously. The intellect is with most people an awkward, obscure and creaking machine, which is difficult to set in motion: they call it "taking a thing seriously" when they work with this machine and want to think well oh, how burdensome must good thinking be to them! That delightful animal, man, seems to lose his good-humour whenever he thinks well; he becomes serious! And "where there is laughing and gaiety, thinking cannot be worth anything:" so speaks the prejudice of this serious animal against all "Joyful Wisdom." Well, then! Let us show that it is prejudice!

328.

Doing Harm to Stupidity. It is certain that the belief in the reprehensibility of egoism, preached with such stubbornness and conviction, has on the whole done harm to egoism {in favour of the herd-instinct, as I shall repeat a hundred times!), especially by depriving it of a good conscience, and by bidding us seek in it the source of all misfortune. "Thy selfishness is the bane of thy life "so rang the

preaching for millenniums: it did harm, as we have said, to selfishness, and deprived it of much spirit, much cheerfulness, much ingenuity, and much beauty; it stultified and deformed and poisoned selfishness! Philosophical antiquity, on the other hand, taught that there was another principal source of evil: from Socrates downwards, the thinkers were never weary of preaching that "your thoughtlessness and stupidity, your unthinking way of living according to rule, and your subjection to the opinion of your neighbour, are the reasons why you so seldom attain to happiness, we thinkers are, as thinkers, the happiest of mortals." Let us not decide here whether this preaching against stupidity was more sound than the preaching against selfishness; it is certain, however, that stupidity was thereby deprived of its good conscience: those philosophers did harm to stupidity.

329.

Leisure and Idleness. There is an Indian savagery, a savagery peculiar to the Indian blood, in the manner in which the Americans strive after gold: and the breathless hurry of their work — the characteristic vice of the New World — a1ready begins to infect old Europe, and makes it savage also, spreading over it a strange lack of intellectuality. One is now ashamed of repose: even long reflection almost causes remorse of conscience. Thinking is done with a stop-watch, as dining is done with the eyes fixed on the financial newspaper; we live like men who are continually "afraid of letting opportunities slip." "Better do anything whatever, than nothing" — this principle also is a noose with which all culture and all ` higher taste may be strangled. And just as all form obviously disappears in this hurry of workers, so the sense for form itself, the ear and the eye for the melody of movement, also disappear. The proof of this is the *clumsy perspicuity* which is now everywhere demanded in all positions where a person would like to be sincere with his fellows, in intercourse with friends, women, relatives, children, teachers, pupils, leaders and princes — one has no longer either time or energy for ceremonies, for roundabout courtesies, for any *esprit* in conversation,

or for any *otium* whatever. For life in the hunt for gain continually compels a person to consume his intellect, even to exhaustion, in constant dissimulation, overreaching, or forestalling: the real virtue nowadays is to do something in a shorter time than another person. And so there are only rare hours of sincere intercourse permitted: in them, however, people are tired, and would not only like "to let themselves go," but to stretch their legs out wide in awkward style. The way people write their letters nowadays is quite in keeping with the age; their style and spirit will always be the true "sign of the times." If there be still enjoyment in society and in art, it is enjoyment such as over-worked slaves provide for themselves. Oh, this moderation in "joy" of our cultured and uncultured classes! Oh, this increasing suspiciousness of all enjoyment! Work is winning over more and more the good conscience to its side: the desire for enjoyment already calls itself "need of recreation," and even begins to be ashamed of itself. "One owes it to one's health," people say, when they are caught at a picnic. Indeed, it might soon go so far that one could not yield to the desire for the vita contemplative, (that is to say, excursions with thoughts and friends), without self-contempt and a bad conscience. Well! Formerly it was the very reverse: it was "action" that suffered from a bad conscience. A man of good family concealed his work when need compelled him to labour. The slave laboured under the weight of the feeling that he did something contemptible: the "doing" itself was something contemptible. "Only in otium and bellum is there nobility and honour:" so rang the voice of ancient prejudice!

330.

Applause. The thinker does not need applause or the clapping of hands, provided he be sure of the clapping of his own hands: the latter, however, he cannot do without. Are there men who could also do without this, and in general without any kind of applause? I doubt it: and even as regards the wisest, Tacitus, who is no

calumniator of the wise, says: quando etiam sapientibus gloria cupido novissima exuitur that means with him: never.

331.

Better Deaf than Deafened. Formerly a person wanted to have his calling, but that no longer suffices today, for the market has become too large, there has now to be bawling. The consequence is that even good throats outcry each other, and the best wares are offered for sale with hoarse voices; without market-place bawling and hoarseness there is now no longer any genius. It is, sure enough, an evil age for the thinker: he has to learn to find his stillness betwixt two noises, and has to pretend to be deaf until he finally becomes so. As long as he has not learned this, he is in danger of perishing from impatience and headaches.

332.

The Evil Hour. There has perhaps been an evil hour for every philosopher, in which he thought: What do I matter, if people should not believe my poor arguments! And then some malicious bird has flown past him and twittered: "What do you matter? What do you matter?"

333.

What does Knowing Mean? Non ridere, non lugere, neque detestari, sed intelligere! says Spinoza, so simply and sublimely, as is his wont. Nevertheless, what else is this intelligere ultimately, but just the form in which the three other things become perceptible to us all at once? A result of the diverging and opposite impulses of desiring to deride, lament and execrate? Before knowledge is possible each of these impulses must first have brought forward its one-sided view of the object or event. The struggle of these one-sided views occurs afterwards, and out of it there occasionally arises a compromise, a pacification, a recognition of rights on all three sides, a sort of justice and agreement: for in virtue of the justice and

agreement all those impulses can maintain themselves in existence and retain their mutual rights. We, to whose consciousness only the closing reconciliation scenes and final settling of accounts of these long processes manifest themselves, think on that account that intelligere is something conciliating, just and good, something essentially antithetical to the impulses; whereas it is only a certain relation of the impulses to one another. For a very long time conscious thinking was regarded as the only thinking: it is now only that the truth dawns upon us that the greater part of our intellectual activity goes on unconsciously and unfelt by us; I believe, however, that the im pulses which are here in mutual conflict under stand rightly how to make themselves felt by one another, and how to cause pain: the violent sudden exhaustion which overtakes all thinkers may have its origin here (it is the exhaustion of the battle-field). Aye, perhaps in our struggling interior there is much concealed heroism but certainly nothing divine, or eternally-reposing-in-itself, as Spinoza supposed. Conscious thinking and especially that of the philosopher, is the weakest and on that account also the relatively mildest and quietest mode of thinking: and thus it is precisely the philosopher who is most easily misled concerning the nature of knowledge.

334.

One must Learn to Love. This is our experience in music: we must first learn in general to hear to hear fully, and to distinguish a theme or a melody, we have to isolate and limit it as a life by itself; then we need to exercise effort and good — will in order to endure it in spite of its strangeness we need patience towards its aspect and expression and indulgence towards what is odd in it — in the end there comes a moment when we are accustomed to it, when we expect it, when it dawns upon us that we should miss it if it were lacking; and then it goes on to exercise its spell and charm more and more, and does not cease until we have become its humble and enraptured lovers, who want it and want it again, and ask for nothing better from the world. It is thus with us, however, not only in music: it is precisely

thus that we have learned to love everything that we love. We are always illy recompensed for our good-will, our patience reasonableness and gentleness towards what is unfamiliar, by the unfamiliar slowly throwing off its veil and presenting itself to us as a new, ineffable beauty: that is its thanks for our hospitality. He also who loves himself must have learned it in this way: there is no other way. Love also has to be learned.

335.

Cheers for Physics! How many men are there who know how to observe? And among the few who do know, how many observe themselves? “Everyone is furthest from himself” all the “triers of the reins “know that to their discomfort; and the saying, “Know thyself,” in the mouth of a God and spoken to man, is almost a mockery. But that the case of self-observation is so desperate, is attested best of all by the manner in which almost everybody talks of the nature of a moral action, that prompt, willing, convinced, loquacious manner, with its look, its smile, and its pleasing eagerness! Everyone seems inclined to say to you: “Why, my dear Sir, that is precisely my affair! You address yourself with your question to him who is authorised to answer, for I happen to be wiser with regard to this matter than in anything else. Therefore, when a man decides that this is right} when he accordingly concludes that it must there fore be done, and thereupon does what he has thus recognised as right and designated as necessary then the nature of his action is moral!” But, my friend, you are talking to me about three actions instead of one: your deciding, for instance, that “this is right,” is also an action, could one not judge either morally or immorally? Why do you regard this, and just this, as right? “Because my conscience tells me so; conscience never speaks immorally, indeed it determines in the first place what shall be moral! “But why do you listen to the voice of your conscience? And in how far are you justified in regarding such a judgment as true and infallible? This belief is there no further conscience for it? Do you know nothing of an intellectual conscience?

A conscience behind your “conscience “? Your decision, “this is right,” has a previous history in your impulses, your likes and dislikes, your experiences and non-experiences; “how has it originated? “you must ask, and after wards the further question: “what really impels me to give ear to it? “You can listen to its command like a brave soldier who hears the command of his officer. Or like a woman who loves him who commands. Or like a flatterer and coward, afraid of the commander. Or like a blockhead who follows because he has nothing to say to the contrary. In short, you can give ear to your conscience in a hundred different ways. But that you hear this or that judgment as the voice of conscience, consequently, that you feel a thing to be right may have its cause in the fact that you have never thought about your nature, and have blindly accepted from your childhood what has been designated to you as right: or in the fact that hitherto bread and honours have fallen to your share with that which you call your duty, it is “right “to you, because it seems to be your “condition of existence “(that you, however, have a right to existence seems to you irrefutable!). The persistency of your moral judgment might still be just a proof of personal wretchedness or impersonality; your “moral force” might have its source in your obstinacy or in your incapacity to perceive new ideals! And to be brief: if you had thought more acutely, observed more accurately, and had learned more, you would no longer under all circumstances call this and that your “duty “and your “conscience “: the know ledge how moral judgments have in general always originated would make you tired of these pathetic words, as you have already grown tired of other pathetic words, for instance “sin,” “salvation,” and “redemption.” And now, my friend, do not talk to me about the categorical imperative! That word tickles my ear, and I must laugh in spite of your presence and your seriousness. In this connection I recollect old Kant, who, as a punishment for having gained possession surreptitiously of the “thing in itself” also a very ludicrous affair! was imposed upon by the categorical imperative, and with that in his heart strayed back again to “God,” the “soul,” “freedom,” and “immortality,” like a fox which strays back into its cage: and it had been his strength and shrewdness which had

broken open this cage! What? You admire the categorical imperative in you? This "persistency "of your so-called moral judgment? This absoluteness of the feeling that "as I think on this matter, so must everyone think"? Admire rather your selfishness therein! And the blindness, paltriness, and modesty of your selfishness! For it is selfishness in a person to regard his judgment as universal law, and a blind, paltry and modest selfishness besides, because it betrays that you have not yet discovered yourself, that you have not yet created for yourself any personal, quite personal ideal: for this could never be the ideal of another, to say nothing of all, of every one! He who still thinks that "each would have to act in this manner in this case," has not yet advanced half a dozen paces in self-knowledge: otherwise he would know that there neither are, nor can be, similar actions, that every action that has been done, has been done in an entirely unique and inimitable manner, and that it will be the same with regard to all future actions; that all precepts of conduct (and even the most esoteric and subtle precepts of all moralities up to the present), apply only to the coarse exterior, that by means of them, indeed, a semblance of equality can be attained, but only a semblance, that in outlook and retrospect, every action is, and remains, an impenetrable affair, that our opinions of the "good," "noble" and "great" can never be proved by our actions, because no action is cognisable, that our opinions, estimates, and tables of values are certainly among the most powerful levers in the mechanism of our actions, that in every single case, nevertheless, the law of their mechanism is untraceable. Let us confine ourselves, therefore, to the purification of our opinions and appreciations, and to the construction of new tables of value of our own: we will, how ever, brood no longer over the" moral worth of our actions"! Yes, my friends! As regards the whole moral twaddle of people about one another, it is time to be disgusted with it! To sit in judgment morally ought to be opposed to our taste! Let us leave this nonsense and this bad taste to those who have nothing else to do, save to drag the past a little distance further through time, and who are never themselves the present, consequently to the many, to the majority! We, however, would seek to become what we are, the

new, the unique, the m-comparable, making laws for ourselves and creating ourselves! And for this purpose we must become the best students and discoverers of all the laws and necessities in the world. We must be physicists in order to be creators in that sense, whereas hitherto all appreciations and ideals have been based on ignorance of physics, or in contradiction thereto. And therefore, three cheers for physics! And still louder cheers for that which impels us thereto our honesty.

336.

Avarice of Nature. Why has nature been so niggardly towards humanity that she has not let human beings shine, this man more and that man less, according to their inner abundance of light? Why have not great men such a fine visibility in their rising and setting as the sun? How much less equivocal would life among men then be!

337.

Future "Humanity." When I look at this age with the eye of a distant future, I find nothing so remarkable in the man of the present day as his peculiar virtue and sickness called "the historical sense." It is a tendency to something quite new and foreign in history: if this embryo were given several centuries and more, there might finally evolve out of it a marvellous plant, with a smell equally marvellous, on account of which our old earth might be more pleasant to live in than it has been hitherto. We moderns are just beginning to form the chain of a very powerful, future sentiment, link by link, we hardly know what we are doing. It almost seems to us as if it were not the question of a new sentiment, but of the decline of all old sentiments: the historical sense is still some thing so poor and cold, and many are attacked by it as by a frost, and are made poorer and colder by it. To others it appears as the indication of stealthily approaching age, and our planet is regarded by them as a melancholy invalid, who, in order to forget his

present condition, writes the history of his youth. In fact, this is one aspect of the new sentiment He who knows how to regard the history of man in its entirety as his own history, feels in the immense generalisation all the grief of the invalid who thinks of health, of the old man who thinks of the dream of his youth, of the lover who is robbed of his beloved, of the martyr whose ideal is destroyed, of the hero on the evening of the indecisive battle which has brought him wounds and the loss of a friend. But to bear this immense sum of grief of all kinds, to be able to bear it, and yet still be the hero who at the commencement of a second day of battle greets the dawn and his happiness, as one who has an horizon of centuries before and behind him, as the heir of all nobility, of all past intellect, and the obligatory heir (as the noblest) of all the old nobles; while at the same time the first of a new nobility, the equal of which has never been seen nor even dreamt of: to take all this upon his soul, the oldest, the newest, the losses, hopes, conquests, and victories of man kind: to have all this at last in one soul, and to comprise it in one feeling: this would necessarily furnish a happiness which man has not hitherto known, a God's happiness, full of power and love, full of tears and laughter, a happiness which, like the sun in the evening, continually gives of its inexhaustible riches and empties into the sea, and like the sun, too, feels itself richest when even the poorest fisherman rows with golden oars! This divine feeling might then be called humanity!

338.

The Will to Suffering and the Compassionate. Is it to your advantage to be above all compassionate? And is it to the advantage of the sufferers when you are so? But let us leave the first question for a moment without an answer. That from which we suffer most profoundly and personally is almost incomprehensible and inaccessible to every one else: in this matter we are hidden from our neighbour even when he eats at the same table with us. Everywhere, however, where we are noticed as sufferers, our suffering is interpreted in a shallow way; it belongs to the

nature of the emotion of pity to divest unfamiliar suffering of its properly personal character: our “benefactors “lower our value and volition more than our enemies. In most benefits which are conferred on the unfortunate there is something shocking in the intellectual levity with which the compassionate person plays the role of fate: he knows nothing of all the inner consequences and complications which are called misfortune for me or for you! The entire economy of my soul and its adjustment by “mis fortune,” the uprising of new sources and needs, the closing up of old wounds, the repudiation of whole periods of the past none of these things which may be connected with misfortune preoccupy the dear sympathiser. He wishes to succour, and does not reflect that there is a personal necessity for mis fortune; that terror, want, impoverishment, midnight watches, adventures, hazards and mistakes are as necessary to me and to you as their opposites, yea, that, to speak mystically, the path to one’s own heaven always leads through the voluptuousness of one’s own hell. No, he knows nothing thereof. The “religion of compassion “(or “the heart “) bids him help, and he thinks he has helped best when he has helped most speedily! If you adherents of this religion actually have the same sentiments towards yourselves which you have towards your fellows, if you are unwilling to endure your own suffering even for an hour, and continually forestall all possible misfortune, if you regard suffering and pain generally as evil, as detestable, as deserving of annihilation, and as blots on existence, well, you have then, besides your religion of compassion, yet another religion in your heart (and this is perhaps the mother of the former) the religion of smug ease. Ah, how little you know of the happiness of man, you comfortable and good-natured ones! for happiness and misfortune are brother and sister, and twins, who grow tall together, or, as with you, remain small together! But now let us return to the first question. How is it at all possible for a person to keep to his path! Some cry or other is continually calling one aside: our eye then rarely lights on anything without it becoming necessary for us to leave for a moment our own affairs and rush to give assistance. I know there are hundreds of respectable and laud able methods of making me stray from my

course, and in truth the most “moral “of methods! Indeed, the opinion of the present-day preachers of the morality of compassion goes so far as to imply that just this, and this alone is moral: to stray from our course to that extent and to run to the assistance of our neighbour. I am equally certain that I need only give myself over to the sight of one case of actual distress, and I, too, am lost! And if a suffering friend said to me, “See, I shall soon die, only promise to die with me” I might promise it, just as to select for once bad examples for good reasons the sight of a small, mountain people struggling for freedom, would bring me to the point of offering them my hand and my life. Indeed, there is even a secret seduction in all this awakening of compassion, and calling for help: our “own way “is a thing too hard and insistent, and too far removed from the love and gratitude of others, we escape from it and from our most personal conscience, not at all unwillingly, and, seeking security in the conscience of others, we take refuge in the lovely temple of the “religion of pity.” As soon now as any war breaks out, there always breaks out at the same time a certain secret delight precisely in the noblest class of the people: they rush with rapture to meet the new danger of death, because they believe that in the sacrifice for their country they have finally that long-sought-for permission the permission to shirk their aim: war is for them a detour to suicide, a detour, however, with a good conscience. And although silent here about some things, I will not, however, be silent about my morality, which says to me: Live in concealment in order that thou mayest live to thyself. Live ignorant of that which seems to thy age to be most important! Put at least the skin of three centuries betwixt thyself and the present day! And the clamour of the present day, the noise of wars and revolutions, ought to be a murmur to thee! Thou wilt also want to help, but only those whose distress thou entirely understandest, because they have one sorrow and one hope in common with thee thy friends: and only in the way that thou helpest thyself: I want to make them more courageous, more enduring, more simple, more joyful! I want to teach them that which at present so few understand, and the preachers of fellowship in sorrow least of all: namely, fellowship in joy!

339.

Vita feniina. To see the ultimate beauties in a work all knowledge and good-will is not enough; it requires the rarest, good chance for the veil of clouds to move for once from the summits, and for the sun to shine on them. We must not only stand at precisely the right place to see this, our very soul itself must have pulled away the veil from its heights, and must be in need of an external expression and simile, so as to have a hold and remain master of itself. All these, however, are so rarely united at the same time that I am inclined to believe that the highest summit of all that is good, be it work, deed, man, or nature, has hitherto remained for most people, and even for the best, as something concealed and shrouded: that, however, which unveils itself to us, unveils itself to us but once. The Greeks indeed prayed: “Twice and thrice, everything beautiful!” Ah, they had their good reason to call on the Gods, for ungodly actuality does not furnish us with the beautiful at all, or only does so once! I mean to say that the world is overfull of beautiful things, but it is nevertheless poor, very poor, in beautiful moments, and in the unveiling of those beautiful things. But perhaps this is the greatest charm of life: it puts a gold-embroidered veil of lovely potentialities over itself, promising, resisting, modest, mocking, sympathetic, seductive. Yes, life is a woman!

340.

The Dying Socrates. I admire the courage and wisdom of Socrates in all that he did, said and did not say. This mocking and amorous demon and rat-catcher of Athens, who made the most insolent youths tremble and sob, was not only the wisest babbler that has ever lived, but was just as great in his silence. I would that he had also been silent in the last moment of his life, perhaps he might then have belonged to a still higher order of intellects. Whether it was death, or the poison, or piety, or wickedness something or other loosened his tongue at that moment, and he said: “O Crito, I owe a cock to Asclepios.” For him who has ears, this ludicrous and terrible “last word “implies: “O Crito, life is a long sickness! “ Is it

possible! A man like him, who had lived cheerfully and to all appearance as a soldier, was a pessimist! He had merely put on a good demeanour towards life, and had all along concealed his ultimate judgment, his profoundest sentiment! Socrates, Socrates had suffered from life! And he also took his revenge for it with that veiled, fearful, pious, and blasphemous phrase! Had even a Socrates to revenge himself? Was there a grain too little of magnanimity in his superabundant virtue? Ah, my friends! We must surpass even the Greeks!

341.

The Heaviest Burden. What if a demon" crept after thee into thy loneliest loneliness some day or night, and said to thee: "This life, as thou livest it at present, and hast lived it, thou must live it once more, and also innumerable times; and there will be nothing new in it, but every pain and every joy and every thought and every sigh, and all the unspeakably small and great in thy life must come to thee again, and all in the same series and sequence and similarly this spider and this moonlight among the trees, and similarly this moment, and I myself. The eternal sand-glass of existence will ever be turned once more, and thou with it, thou speck of dust!"

Wouldst thou not throw thyself down and gnash thy teeth, and curse the demon that so spake? Or hast thou once experienced a tremendous moment in which thou wouldst answer him: "Thou art a God, and never did I hear anything so divine!" If that thought acquired power over thee as thou art, it would transform thee, and perhaps crush thee; the question with regard to all and everything: "Dost thou want this once more, and also for innumerable times? "would lie as the heaviest burden upon thy activity! Or, how wouldst thou have to become favourably inclined to thyself and to life, so as to long for nothing more ardently than for this last eternal sanctioning and sealing?"

342.

Incipit Tragcedia. When Zarathustra was thirty years old, he left his home and the Lake of Urmi, and went into the mountains. There he enjoyed his spirit and his solitude, and for ten years did not weary of it. But at last his heart changed, and rising one morning with the rosy dawn, he went before the sun and spake thus to it: “Thou great star! What would be thy happiness if thou hadst not those for whom thou shinest! For ten years hast thou climbed hither unto my cave: thou wouldst have wearied of thy light and of the journey, had it not been for me, mine eagle, and my serpent. But we awaited thee every morning, took from thee thine overflow, and blessed thee for it. Lo! I am weary of my wisdom, like the bee that hath gathered too much honey; I need hands out stretched to take it. I would fain bestow and distribute, until the wise have once more become joyous in their folly, and the poor happy in their riches. Therefore must I descend into the deep, as thou doest in the evening, when thou goest behind the sea and givest light also to the nether world, thou most rich star! Like thee must I go down, as men say, to whom I shall descend. Bless me then, thou tranquil eye, that canst behold even the greatest happiness without envy! Bless the cup that is about to overflow, that the water may flow golden out of it, and carry everywhere the reflection of thy bliss! Lo! This cup is again going to empty itself, and Zarathustra is again going to be a man.” Thus began Zarathustra’s down-going.

Book Fifth

WE FEARLESS ONES

"Carcasse, tu trembles? Tu tremblerais bien davantage, si tu savais, oil — e te mene." Turenne. 18.73

343.

What our Cheerfulness Signifies. The most important of more recent events — that "God is dead," that the belief in the Christian God has become unworthy of belief — already begins to cast its first shadows over Europe. To the few at least whose eye, whose suspecting glance, is strong enough and subtle enough for this drama, some sun seems to have set, some old, profound confidence seems to have changed into doubt: our old world must seem to them daily more darksome, distrustful, strange and "old." In the main, however, one may say that the event itself is far too great, too remote, too much beyond most people's power of apprehension, for one to suppose that so much as the report of it could have reached them; not to speak of many who already knew what had taken place, and what must all collapse now that this belief had been undermined, because so much was built upon it, so much rested on it, and had become one with it: for example, our entire European morality. This lengthy, vast and uninterrupted process of crumbling, destruction, ruin and overthrow which is now imminent: who has realised it sufficiently today to have to stand up as the teacher and herald of such a tremendous logic of terror, as the prophet of a period of gloom and eclipse, the like of which has probably never taken place on earth before? ... Even we, the born riddle-readers, who wait as it were on the mountains posted twixt today and tomorrow, and engirt by their contradiction, we, the firstlings and premature children of the coming century, into whose sight especially the

shadows which must forthwith envelop Europe should already have come how is it that even we, with out genuine sympathy for this period of gloom, contemplate its advent without any personal solicitude or fear? Are we still, perhaps, too much under the immediate effects of the event and are these effects, especially as regards our selves, perhaps the reverse of what was to be expected not at all sad and depressing, but rather like a new and indescribable variety of light, happiness, relief, enlivenment, encouragement, and dawning day? ... In fact, we philosophers and "free spirits" feel ourselves irradiated as by a new dawn by the report that the "old God is dead"; our hearts overflow with gratitude, astonishment, presentiment and expectation. At last the horizon seems open once more, granting even that it is not bright; our ships can at last put out to sea in face of every danger; every hazard is again permitted to the discerner; the sea, our sea, again lies open before us; perhaps never before did such an "open sea" exist.

344.

To what Extent even We are still Pious. It is said with good reason that convictions have no civic rights in the domain of science: it is only when a conviction voluntarily condescends to the modesty of an hypothesis, a preliminary standpoint for experiment, or a regulative fiction, that its access to the realm of knowledge, and a certain value therein, can be conceded, always, however, with the restriction that it must remain under police super vision, under the police of our distrust. Regarded more accurately, however, does not this imply that only when a conviction ceases to be a conviction can it obtain admission into science? Does not the discipline of the scientific spirit just commence when one no longer harbours any conviction? ... It is probably so: only, it remains to be asked whether, in order that this discipline may commence, it is not necessary that there should already be a conviction, and in fact one so imperative and absolute, that it makes a sacrifice of all other convictions. One sees that science also rests on a belief: there is no science at all "without premises." The question whether

truth is necessary, must not merely be affirmed beforehand, but must be affirmed to such an extent that the principle, belief, or conviction finds expression, that "there is nothing more necessary than truth, and in comparison with it everything else has only secondary value." This absolute will to truth: what is it? Is it the will not to allow ourselves to be deceived? Is it the will not to deceive? For the will to truth could also be interpreted in this fashion, provided one included under the generalisation, "I will not deceive." the special case, "I will not deceive myself." But why not deceive? Why not allow oneself to be deceived? Let it be noted that the reasons for the former eventuality belong to a category quite different from those for the latter: one does not want to be deceived oneself, under the supposition that it is injurious, dangerous, or fatal to be deceived, in this sense science would be a prolonged process of caution, foresight and utility; against which, however, one might reasonably make objections. What? is not-wishing-to-be-deceived really less injurious, less dangerous, less fatal? What do you know of the character of existence in all its phases to be able to decide whether the greater advantage is on the side of absolute distrust, or of absolute trustfulness? In case, however, of both being necessary, much trusting and much distrusting, whence then should science derive the absolute belief, the conviction on which it rests, that truth is more important than anything else, even than every other conviction? This conviction could not have arisen if truth and untruth had both continually proved themselves to be useful: as is the case. Thus the belief in science, which now undeniably exists, cannot have had its origin in such a utilitarian calculation, but rather in spite of the fact of the inutility and dangerousness of the "Will to truth," of "truth at all costs," being continually demonstrated. "At all costs ": alas, we understand that sufficiently well, after having sacrificed and slaughtered one belief after another at this altar! Consequently, "Will to truth "does not imply, "I will not allow I myself to be deceived," but there is no other alternative "I will not deceive, not even myself": and thus we have reached the realm of morality For let one just ask oneself fairly: "Why wilt thou not deceive?" especially if it should seem — and it does seem as if life were laid out with a view to appearance, I

mean, with a view to error, deceit, dissimulation, delusion, self-delusion; and when on the other hand it is a matter of fact that the great type of life has always manifested itself on the side of the most unscrupulous πολυτροποι. Such an intention might perhaps, to express it mildly, be a piece of Quixotism, a enthusiastic craziness; it might also, however, I something worse, namely, a destructive principle, hostile to life.... "Will to Truth," — that might be a concealed Will to Death. Thus the question Why is there science? leads back to the moral problem: What in general is the purpose of morality, if life, nature, and history are "non-moral"? There is no doubt that the conscientious man in the daring and extreme sense in which he is presupposed by the belief in science, affirms thereby a world other than that of life, nature, and history; and in so far as he affirms this "other world," what? must he not just thereby deny its counterpart, this world, our world? ... But what I have in view will now be understood, namely, that it is always a metaphysical belief on which our belief in science rests, and that even we knowing ones of today, the godless and anti-metaphysical, still take our fire from the conflagration kindled by a belief a millennium old, the Christian belief, which was also the belief of Plato, that God is truth, that the truth is divine.... But what if this itself always becomes more untrustworthy, what if nothing any longer proves itself divine, except it be error, blindness, and falsehood; what if God himself turns out to be our most persistent lie?

345.

Morality as a Problem. A defect in personality revenges itself everywhere: an enfeebled, lank, obliterated, self-disavowing and disowning personality is no longer fit for anything good it is least of all at for philosophy. "Selflessness" has no value either in heaven or on earth; the great problems all demand great love, and it is only the strong, well-rounded, secure spirits, those who have a solid basis, that are qualified for them. It makes the most material difference whether a thinker stands personally related to his problems, having his fate, his need, and

even his highest happiness therein; or merely impersonally, that is to say, if he can only feel and grasp them with the tentacles of cold, prying thought. In the latter case I warrant that nothing comes of it: for the great problems, granting that they let themselves be grasped at all, do not let themselves be held by toads and weaklings: that has ever been their taste a taste also which they share with all high-spirited women. How is it that I have not yet met with any one, not even in books, who seems to have stood to morality in this position, as one who knew morality as a problem, and this problem as his own personal need, affliction, pleasure and passion? It is obvious that up to the present morality has not been a problem at all; it has rather been the very ground on which people have met after all distrust, dissension and contradiction, the hallowed place of peace, where thinkers could obtain rest even from themselves, could recover breath and revive. I see no one who has ventured to criticise the estimates of moral worth. I miss in this connection even the attempts of scientific curiosity, and the fastidious, groping imagination of psychologists and historians, which easily anticipates a problem and catches it on the wing, without rightly knowing what it catches. With difficulty I have discovered some scanty data for the purpose of furnishing a history of the origin of these feelings and estimates of value (which is something different from a criticism of them, and also something different from a history of ethical systems). In an individual case I have done everything to encourage the inclination and talent for this kind of history in vain, as it would seem to me at present. There is little to be learned from those historians of morality (especially Englishmen): they themselves are usually, quite unsuspiciously, under the influence of a definite morality, and act unwittingly as its armour-bearers and followers perhaps still repeating sincerely the popular superstition of Christian Europe, that the characteristic of moral action consists in abnegation, self-denial, self-sacrifice, or in fellow-feeling and fellow-suffering. The usual error in their premises is their insistence on a certain consensus among human beings, at least among civilised human beings, with regard to certain propositions of morality, from thence they conclude that these propositions are absolutely binding even

upon you and me; or reversely, they come to the conclusion that no morality is binding, after the truth has dawned upon them that among different peoples moral valuations are necessarily different: both of which conclusions are equally childish follies. The error of the more subtle amongst them is that they discover and criticise the probably foolish opinions of a people about its own morality, or the opinions of mankind about human morality generally (they treat accordingly of its origin, its religious sanctions, the superstition of free will, and such matters), and they think that just by so doing they have criticised the morality itself. But the worth of a precept, "Thou shalt," is fundamentally different from and independent of such opinions about it, and must be distinguished from the weeds of error with which it has perhaps been overgrown: just as the worth of a medicine to a sick person is altogether independent of the question whether he has a scientific opinion about medicine, or merely thinks about it as an old wife would do. A morality could even have grown out of an error: but with this knowledge the problem of its worth would not even be touched. Thus, no one hitherto has tested the value of that most celebrated of all medicines, called morality: for which purpose it is first of all necessary for one to call it in question. Well, that is just our work.

346.

Our Note of Interrogation. But you don't under stand it? As a matter of fact, an effort will be necessary in order to understand us. We seek for words; we seek perhaps also for ears. Who are we after all? If we wanted simply to call our selves in older phraseology, atheists, unbelievers, or even immoralists, we should still be far from thinking ourselves designated thereby: we are all three in too late a phase for people generally to conceive, for you, my inquisitive friends, to be able to conceive, what is our state of mind under the circumstances. No! we have no longer the bitterness and passion of him who has broken loose, who has to make for himself a belief, a goal, and even a martyrdom out of his unbelief! We have

become saturated with the conviction (and have grown cold and hard in it) that things are not at all divinely ordered in this world, nor even according to human standards do they go on rationally, mercifully, or justly: we know the fact that the world in which we live is ungodly, immoral, and "inhuman," we have far too long interpreted it to ourselves falsely and mendaciously, according to the wish and will of our veneration, that is to say, according to our need. For man is a venerating animal! But he is also a distrustful animal: and that the world is not worth what we believed it to be worth is about the surest thing our dis trust has at last managed to grasp. So much distrust, so much philosophy! We take good care not to say that the world is of less value: it seems to us at present absolutely ridiculous when man claims to devise values to surpass the values of the actual world, it is precisely from that point that we have retraced our steps; as from an extravagant error of human conceit and irrationality, which for a long period has not been recognised as such. This error had its last expression in modern Pessimism; an older and stronger manifestation in the teaching of Buddha; but Christianity also contains it, more dubiously, to be sure, and more ambiguously, but none the less seductive on that account. The whole attitude of "man versus the world," man as world-denying principle, man as the standard of the value of things, as judge of the world, who in the end puts existence itself on his scales and finds it too light the monstrous impertinence of this attitude has dawned upon us as such, and has disgusted us, we now laugh when we find, "Man and World" placed beside one another, separated by the sublime presumption of the little word "and"! But how is it? Have we not in our very laughing just made a further step in despising mankind? And consequently also in Pessimism, in despising the existence cognisable by us? Have we not just thereby awakened suspicion that there is an opposition between the world in which we have hitherto been at home with our venerations for the sake of which we perhaps endure life and another world which we ourselves are: an inexorable, radical, most profound suspicion concerning ourselves, which is continually getting us Europeans more annoyingly into its power, and could easily face the coming generation with the terrible

alternative: Either do away with your venerations, or with yourselves! The latter would be Nihilism but would not the former also be Nihilism? This is our note of interrogation.

347.

Believers and their Need of Belief. How much faith a person requires in order to flourish, how much "fixed opinion" he requires which he does not wish to have shaken, because he holds himself thereby is a measure of his power (or more plainly speaking, of his weakness). Most people in old Europe, as it seems to me, still need Christianity at present, and on that account it still finds belief. For such is man: a theological dogma might be refuted to him a thousand times, provided, how ever, that he had need of it, he would again and again accept it as "true," according to the famous "proof of power" of which the Bible speaks. Some have still need of metaphysics; but also the impatient longing for certainty which at present discharges itself in scientific, positivist fashion among large numbers of the people, the longing by all means to get at something stable (while on account of the warmth of the longing the establishing of the certainty is more leisurely and negligently undertaken): even this is still the longing for a hold, a support; in short, the instinct of weakness, which, while not actually creating religions, metaphysics, and convictions of all kinds, nevertheless preserves them. In fact, around all these positivist systems there fume the vapours of a certain pessimistic gloom, something of weariness, fatalism, disillusionment, and tear of new disillusionment or else manifest animosity, ill-humour, anarchic exasperation, and whatever there is of symptom or masquerade of the feeling of weakness. Even the readiness with which our cleverest contemporaries get lost in wretched corners and alleys, for example, in Vaterlanderei (so I designate Jingoism, called chauvinisme in France, and "deutsch" in Germany), or in petty aesthetic creeds in the manner of Parisian naturalisme. (which only brings into prominence and uncovers that aspect of nature which excites simultaneously disgust and

astonishment they like at present to call this aspect la verite vraie), or in Nihilism in the St Petersburg style (that is to say, in the belief in unbelief, even to martyrdom for it): this shows always and above all the need of belief, support, backbone, and buttress.... Belief is always most desired, most pressingly needed, where there is a lack of will: for the will, as emotion of command, is the distinguishing characteristic of sovereignty and power. That is to say, the less a person knows how to command, the more urgent is his desire for that which commands, and commands sternly, a God, a prince, a caste, a physician, a confessor, a dogma, a party conscience. From whence perhaps it could be inferred that the two world-religions, Buddhism and Christianity, might well have had the cause of their rise, and especially of their rapid extension, in an extraordinary mdadsjtfjku And in truth it has been so: both religions lighted upon a longing, monstrously exaggerated by malady of the will, for an imperative, a “Thou-shalt,” a longing going the length of despair; both religions were teachers of fanaticism in times of slackness of will-power, and thereby offered to innumerable persons a support, a new possibility of exercising will, an enjoyment in willing. For in fact fanaticism is the sole “volitional strength” to which the weak and irresolute can be excited, as a sort of hypnotising of the entire sensory-intellectual system, in favour of the over-abundant nutrition (hypertrophy) of a particular point of view and a particular sentiment, which then dominates the Christian calls it his faith. When a man arrives at the fundamental conviction that he requires to be commanded, he becomes “a believer.” Reversely, one could imagine a delight and a power of self-determining, and a freedom of will, whereby a spirit could bid farewell to every belief, to every wish for certainty, accustomed as it would be to support itself on slender cords and possibilities, and to dance even on the verge of abysses. Such a spirit would be the spirit par excellence.

348.

The Origin of the Learned. The learned man in Europe grows out of all the different ranks and social conditions, like a plant requiring no specific soil: on that account he belongs essentially and involuntarily to the partisans of democratic thought. But this origin betrays itself. If one has trained one's glance to some extent to recognise in a learned book or scientific treatise the intellectual idiosyncrasy of the learned man all of them have such idiosyncrasy, and if we take it by surprise, we shall almost always get a glimpse behind it of the "antecedent history" of the learned man and his family, especially of the nature of their callings and occupations. Where the feeling finds expression, "That is at last proved, I am now done with it," it is commonly the ancestor in the blood and instincts of the learned man that approves of the "accomplished work "in the nook from which he sees things; the belief in the proof is only an indication of what has been looked upon for ages by a laborious family as "good work." Take an example: the sons of registrars and office-clerks of every kind, whose main task has always been to arrange a variety of material, distribute it in drawers, and systematise it generally, evince, when they become learned men, an inclination to regard a problem as almost solved when they have systematised it. There are philosophers who are at bottom nothing but systematising brains the formal part of the paternal occupation has become its essence to them. The talent for classifications, for tables of categories, betrays something; it is not for nothing that a person is the child of his parents. The son of an advocate will also have to be an advocate as investigator: he seeks as a first consideration, to carry the point in his case, as a second consideration, he perhaps seeks to be in the right. One recognises the sons of Protestant clergymen and schoolmasters by the naive assurance with which as learned men they already assume their case to be proved, when it has but been presented by them staunchly and warmly: they are thoroughly accustomed to people believing in them, it belonged to their fathers "trade"!

A Jew, contrariwise, in accordance with his business surroundings and the past of his race, is least of all accustomed to people believing him. Observe Jewish

scholars with regard to this matter, they all lay great stress on logic, that is to say, on compelling assent by means of reasons; they know that they must conquer thereby, even when race and class antipathy is against them, even where people are unwilling to believe them. For in fact, nothing is more democratic than logic: it knows no respect of persons, and takes even the crooked nose as straight. (In passing we may remark that in respect to logical thinking, in respect to cleaner intellectual habits, Europe is not a little indebted to the Jews; above all the Germans, as being a lamentably deraisonnable race, who, even at the present day, must always have their "heads washed" in the first place. Wherever the Jews have attained to influence, they have taught to analyse more subtly, to argue more acutely, to write more clearly and purely: it has always been their problem to bring a people "to raison")

In German the expression Kopf zu waschen, besides the literal sense, also means "to give a person a sound drubbing." — TR.

349.

The Origin of the Learned once more. To seek self-preservation merely, is the expression of a state of distress, or of limitation of the true, fundamental instinct of life, which aims at the extension of power, and with this in view often enough calls in question self-preservation and sacrifices it. It should be taken as symptomatic when individual philosophers, as for example, the consumptive Spinoza, have seen and have been obliged to see the principal feature of life precisely in the so-called self-preservative instinct: they have just been men in states of distress. That our modern natural sciences have entangled themselves so much with Spinoza's dogma (finally and most grossly in Darwinism, with its inconceivably one-sided doctrine of the "struggle for existence "), is probably owing to the origin of most of the inquirers into nature: they belong in this respect to the people, their forefathers have been poor and humble persons, who knew too well by immediate experience the difficulty of making a living. Over the whole of

English Darwinism there hovers something of the suffocating air of over-crowded England, some thing of the odour of humble people in need and in straits. But as an investigator of nature, a person ought to emerge from his paltry human nook: and in nature the state of distress does not prevail, but superfluity, even prodigality to the extent of folly. The struggle for existence is only an exception, a temporary restriction of the will to live; the struggle, be it great or small, turns every where on predominance, on increase and expansion, on power, in conformity to the will to power, which is just the will to live.

350.

In Honour of Homines Religiosi. The struggle against the church is certainly (among other things for it has a manifold significance) the struggle of the more ordinary, cheerful, confiding, superficial natures against the rule of the graver, profounder, more contemplative natures, that is to say, the more malign and suspicious men, who with long continued distrust in the worth of life, brood also over their own worth: the ordinary instinct of the people, its sensual gaiety, its "good heart," revolts against them. The entire Roman Church rests on a Southern suspicion of the nature of man (always misunderstood in the North), a suspicion whereby the European South has succeeded to the inheritance of the profound Orient the mysterious, venerable Asia and its contemplative spirit. Protestantism was a popular insurrection in favour of the simple, the respect able, the superficial (the North has always been more good-natured and more shallow than the South), but it was the French Revolution that first gave the sceptre wholly and solemnly into the hands of the "good man "(the sheep, the ass, the goose, and everything incurably shallow, bawling, and fit for the Bedlam of "modern ideas ").

351.

In Honour of Priestly Natures. I think that philosophers have always felt themselves very remote from that which the people (in all classes of society

nowadays) take for wisdom: the prudent, bovine placidity, piety, and country-parson meekness, which lies in the meadow and gazes at life seriously and ruminatingly: this is probably be cause philosophers have not had sufficiently the taste of the “people,” or of the country-parson, for that kind of wisdom. Philosophers will also perhaps be the last to acknowledge that the people should understand something of that which lies furthest from them, something of the great passion of the thinker, who lives and must live continually in the storm-cloud of the highest problems and the heaviest responsibilities (consequently, not gazing at all, to say nothing of doing so indifferently, securely, objectively). The people venerate an entirely different type of men when on their part they form the ideal of a “sage,” and they are a thousand times justified in rendering homage with the highest eulogies and honours to precisely that type of men namely, the gentle, serious, simple, chaste, priestly natures and those related to them, it is to them that the praise falls due in the popular veneration of wisdom. And to whom should the multitude have more reason to be grateful than to these men who pertain to its class and rise from its ranks, but are persons consecrated, chosen, and sacrificed for its good they themselves believe themselves sacrificed to God, before whom every one can pour forth his heart with impunity, by whom he can get rid of his secrets, cares, and worse things (for the man who “communicates himself” gets rid of himself, and he who has “confessed “forgets). Here there exists a great need: for sewers and pure cleansing waters are required also for spiritual filth, and rapid currents of love are needed, and strong, lowly, pure hearts, who qualify and sacrifice themselves for such service of the non-public health-department for it is a sacrificing, the priest is, and continues to be, a human sacrifice.... The people regard such sacrificed, silent, serious men of “faith “as “wise,” that is to say, as men who have become sages, as “reliable” in relation to their own unreliability. Who would desire to deprive the people of that expression and that veneration? But as is fair on the other side, among philosophers the priest also is still held to belong to the “people,” and is not regarded as a sage, because, above all, they them selves do not believe in “sages,” and they already scent “the

people" in this very belief and superstition. It was modesty which invented in Greece the word "philosopher," and left to the play actors of the spirit the superb arrogance of assuming the name "wise" the modesty of such monsters of pride and self-glorification as Pythagoras and Plato.

352.

Why we can hardly Dispense with Morality. The naked man is generally an ignominious spectacle I speak of us European males (and by no means of European females!). If the most joyous company at table suddenly found themselves stripped and divested of their garments through the trick of an enchanter, I believe that not only would the joyousness be gone and the strongest appetite lost; it seems that we Europeans cannot at all dispense with the masquerade that is called clothing. But should not the disguise of "moral men," the screening under moral formulae and notions of decency, the whole kindly concealment of our conduct under conceptions of duty, virtue, public sentiment, honourableness, and disinterestedness, have just as good reasons in support of it? Not that I mean hereby that human wickedness and baseness, in short, the evil wild beast in us, should be disguised; on the contrary, my idea is that it is precisely as tame animals that we are an ignominious spectacle and require moral disguising, that the "inner man" in Europe is far from having enough of intrinsic evil "to let himself be seen "with it (to be beautiful with it). The European disguises himself in morality because he has become a sick, sickly, crippled animal, who has good reasons for being "tame," because he is almost an abortion, an imperfect, weak and clumsy thing.... It is not the fierceness of the beast of prey that finds moral disguise necessary, but the gregarious animal, with its profound mediocrity, anxiety and ennui. Morality dresses up the European let us acknowledge it! in more distinguished, more important, more conspicuous guise in "divine "guise

353.

The Origin of Religions. The real inventions of founders of religions are, on the one hand, to establish a definite mode of life and everyday custom, which operates as discipline voluntatis, and at the same time does away with ennui; and on the other hand, to give to that very mode of life an interpretation, by virtue of which it appears illumined with the highest value; so that it henceforth becomes a good for which people struggle, and under certain circumstances lay down their lives. In truth, the second of these inventions is the more essential: the first, the mode of life, has usually been there already, side by side, however, with other modes of life, and still unconscious of the value which it embodies. The import, the originality of the founder of a religion, discloses itself usually in the fact that he sees the mode of life, selects it, and divines for the first time the purpose for which it can be used, how it can be interpreted. Jesus (or Paul) for example, found around him the life of the common people in the Roman province, a modest, virtuous, oppressed life: he interpreted it, he put the highest significance and value into it and thereby the courage to despise every other mode of life, the calm fanaticism of the Moravians, the secret, subterranean self-confidence which goes on increasing, and is at last ready "to overcome the world "(that is to say, Rome, and the upper classes throughout the empire). Buddha, in like manner, found the same type of man, he found it in fact dispersed among all the classes and social ranks of a people who were good and kind (and above all inoffensive), owing to indolence, and who likewise owing to indolence, lived abstemiously, almost without requirements. He understood that such a type of man, with all its vis inertiae, had inevitably to glide into a belief which promises to avoid the return of earthly ill (that is to say, labour and activity generally), this "understanding "was his genius. The founder of a religion possesses psychological infallibility in the knowledge of a definite, average type of souls, who have not yet recognised themselves as akin. It is he who brings them together: the founding of a religion, therefore, always becomes a long ceremony of recognition.

The "Genius of the Species? The problem of consciousness (or more correctly: of becoming conscious of oneself) meets us only when we begin to perceive in what measure we could dispense with it: and it is at the beginning of this perception that we are now placed by physiology and zoology (which have thus required two centuries to over take the hint thrown out in advance by Leibnitz). For we could in fact think, feel, will, and recollect, we could likewise "act "in every sense of the term, and nevertheless nothing of it all need necessarily "come into consciousness "(as one says metaphorically). The whole of life would be possible without its seeing itself as it were in a mirror: as in fact even at present the far greater part of our life still goes on without this mirroring, and even our thinking, feeling, volitional life as well, how ever painful this statement may sound to an older philosopher. What then is the purpose of consciousness generally, when it is in the main superfluous? Now it seems to me, if you will hear my answer and its perhaps extravagant supposition, that the subtlety and strength of consciousness are always in proportion to the capacity for communication of a man (or an animal), the capacity for communication in its turn being in proportion to the necessity for communication: the latter not to be understood as if precisely the individual himself who is master in the art of communicating and making known his necessities would at the same time have to be most dependent upon others for his necessities.: seems to me, however, to be so in relation to whole races and successions of generations: where necessity and need have long compelled men to communicate with their fellows and understand e another rapidly and subtly, a surplus of the power and art of communication is at last acquired as if it were a fortune which had gradually accumulated, and now waited for an heir to squander it prodigally (the so-called artists are these heirs in like manner the orators, preachers, and authors: all of them men who come at the end of a long succession, "late-born" always, in the best sense of the word, and as has been said, squanderers by their very nature). Granted that this observation correct, I may proceed further to the conjecture that consciousness generally has only been developed under the pressure of the necessity for communication — from the first

it has been necessary and useful only between man and man (especially between those commanding and those obeying) and has only developed in proportion to its utility. Consciousness is properly only a connecting net work between man and man, — it is only as such that it has had to develop; the recluse and wild-beast species of men would not have needed it The very fact that our actions, thoughts, feelings and motions come within the range of our consciousness at least a part of them — is the result of a terrible, prolonged “must” ruling man’s destiny: as the most endangered animal he needed help and protection; he needed his fellows, he was obliged to express his distress, he had to know how to make himself understood and for all this he needed “consciousness “first of all: he had to “know “himself what he lacked, to “know “how he felt, and to “know “what he thought. For, to repeat it once more, man, like every living creature, thinks unceasingly, but does not know it; the thinking which is becoming conscious of itself is only the smallest part thereof, we may say, the most superficial part, the worst part: for this conscious thinking alone is done in words, that is to say, in the symbols for communication, by means of which the origin of consciousness is revealed. In short, the development of speech and the development of consciousness (not of reason, but of reason becoming self-conscious) go hand in hand. Let it be further accepted that it is not only speech that serves as a bridge between man and man, but also the looks, the pressure and the gestures; our becoming conscious of our sense impressions, our power of being able to fix them, and as it were to locate them outside of ourselves, has increased in proportion as the necessity has increased for communicating them to others by means of signs. The sign-inventing man is at the same time the man who is always more acutely self-conscious; it is only as a social animal that man has learned to become conscious of himself, he is doing so still, and doing so more and more. As is obvious, my idea is that consciousness does not properly belong to the individual existence of man, but rather to the social and gregarious nature in him; that, as follows therefrom, it is only in relation to communal and gregarious utility that it is finely developed; and that consequently each of us, in spite of the best intention of

understanding himself as individually as possible, and of" knowing himself," will always just call into consciousness the non-individual in him, namely, his "averageness"; that our thought itself is continuously as it were outvoted by the character of consciousness by the imperious "genius of the species "therein and is translated back into the perspective of the herd. Fundamentally our actions are in an incomparable manner altogether personal, unique and absolutely individual there is no doubt about it; but as soon as we translate them into consciousness, they do not appear so any longer.... This is the proper phenomenalism and perspectivism as I understand it: the nature of animal consciousness involves the notion that the world of which we can become conscious is only a superficial and symbolic world, a generalised and vulgarised world; that everything which becomes conscious becomes just thereby shallow, meagre, relatively stupid, a generalisation, a symbol, a characteristic of the herd; that with the evolving of consciousness there is always combined a great, radical perversion, falsification, superficialisation, and generalisation. Finally, the growing consciousness is a danger, and whoever lives among the most conscious Europeans knows even that it is a disease. As may be conjectured, it is not the antithesis of subject and object with which I am here concerned: I leave that distinction to the epistemologists who have remained entangled in the toils of grammar (popular metaphysics). It is still less the antithesis of "thing in itself" and phenomenon, for we do not "know "enough to be entitled even to make such a distinction. Indeed, we have not any organ at all for knowing, or for "truth ": we "know "(or believe, or fancy) just as much as may be of use in the interest of the human herd, the species; and even what is here called "usefulness" is ultimately only a belief, a fancy, and perhaps precisely the most fatal stupidity by which we shall one day be ruined.

355.

The Origin of our Conception of "Knowledge" I take this explanation from the street. I heard one of the people saying that "he knew me," so I asked myself:

What do the people really under stand by knowledge? what do they want when they seek “knowledge”? Nothing more than that what is strange is to be traced back to some thing known. And we philosophers have we really understood anything more by knowledge? The known, that is to say, what we are accustomed to so that we no longer marvel at it, the common place, any kind of rule to which we are habituated, all and everything in which we know ourselves to be at home: what? is our need of knowing not just this need of the known? the will to discover in everything strange, unusual, or questionable, some thing which no longer disquiets us? Is it not possible that it should be the instinct of fear which enjoins upon us to know? Is it not possible that the rejoicing of the discerner should be just his rejoicing in the regained feeling of security? ... One philosopher imagined the world “known “ when he had traced it back to the “idea “: alas, was it not because the idea was so known, so familiar to him? because he had so much less fear of the “idea” Oh, this moderation of the discerners! let us but look at their principles, and at their solutions of the riddle of the world in this connection! When they again find aught in things, among things, or behind things that is unfortunately very well known to us, for example, our multiplication table, or our logic, or our willing and desiring, how happy they immediately are! For “what is known is understood”: they are unanimous as to that. Even the most circumspect among them think that the known is at least more easily understood than the strange; that for example, it is methodically ordered to proceed outward from the “inner world,” from “the facts of consciousness,” because it is the world which is better known to us! Error ot errors! The known is the accustomed, and the accustomed is the most difficult of all to “understand,” that is to say, to perceive as a problem, to perceive as strange, distant, “outside of us.” ... The great certainty of the natural sciences in comparison with psychology and the criticism of the elements of consciousness unnatural sciences, as one might almost be entitled to call them rests precisely on the fact that they take what is strange as their object: while it is almost like something contradictory and absurd to wish to take generally what is not strange as an object....

In what Manner Europe will always become "more Artistic: Providmg a living still enforces even in the present day (in our transition period when so much ceases to enforce) a definite role on almost all male Europeans, their so-called callings; some have the liberty, an apparent liberty, to choose this role themselves, but most have it chosen for them. The result is strange enough. Almost all Europeans confound themselves with their role when they advance in age; they themselves are the victims of their "good acting," they have forgotten how much chance, whim and arbitrariness swayed them when their "calling" was decided and how many other roles they could perhaps have played: for it is now too late! Looked at more closely, we see that their characters have actually evolved out of their role, nature out of art. There were ages in which people believed with unshaken confidence, yea, with piety, in their predestination for this very business, for that very mode of livelihood, and would not at all acknowledge chance, or the fortuitous role, or arbitrariness therein. Ranks, guilds, and hereditary trade privileges succeeded, with the help of this belief, in rearing those extra ordinary broad towers of society which distinguished the Middle Ages, and of which at all events one thing remains to their credit: capacity for duration (and duration is a thing of the first rank on earth!). But there are ages entirely the reverse, the properly democratic ages, in which people tend to become more and more oblivious of this belief, and a sort of impudent conviction and quite contrary mode of viewing things comes to the front, the Athenian conviction which is first observed in the epoch of Pericles, the American conviction of the present day, which wants also more and more to become a European conviction: whereby the individual is convinced that he can do almost anything, that he can play almost any role, whereby everyone makes experiments with himself, improvises, tries anew, tries with delight, whereby all nature ceases and becomes art.... The Greeks, having adopted this role-creed an artist creed, if you will underwent step by step, as is well known, a curious transformation, not in every respect worthy of

imitation: they became actual stage-players; and as such they enchanted, they conquered all the world, and at last even the conqueror of the world, (for the Graeculus histrio conquered Rome, and not Greek culture, as the naive are accustomed to say ...). What I fear, however, and what is at present obvious, if we desire to perceive it, is that we modern men are quite on the same road already; and whenever a man begins to discover in what respect he plays a role, and to what extent he can be a stage-player, he becomes a stage-player.... A new flora and fauna of men thereupon springs up, which cannot grow in more stable, more restricted eras or is left "at the bottom," under the ban and suspicion of infamy; thereupon the most interesting and insane periods of history always make their appearance, in which "stage-players," all kinds of stage-players, are the real masters. Precisely thereby another species of man is always more and more injured, and in the end made impossible: above all the great "architects"; the building power is now being paralysed; the courage that makes plans for the distant future is disheartened; there begins to be a lack of organising geniuses. Who is there who would now venture to undertake works for the completion of which millenniums would have to be reckoned upon? The fundamental belief is dying out, on the basis of which one could calculate, promise and anticipate the future in one's plan, and offer it as a sacrifice thereto, that in fact man has only value and significance in so far as he is a stone in a great building; for which purpose he has first of all to be solid, he has to be a "stone." ... Above all, not a stage-player! In short alas! this fact will be hushed up for some considerable time to come! that which from henceforth will no longer be built, and can no longer be built, is a society in the old sense of the term; to build that structure everything is lacking, above all, the material. None of us are any longer material for a society: that is a truth which is seasonable at present! It seems to me a matter of indifference that mean while the most short-sighted, perhaps the most honest, and at any rate the noisiest species of men of the present day, our friends the Socialists, believe, hope, dream, and above all scream and scribble almost the opposite; in fact one already reads their watchword of the future: "free society,"

on all tables and walls. Free society? Indeed! Indeed! But you know, gentlemen, sure enough whereof one builds it? Out of wooden iron! Out of the famous wooden iron! And not even out of wooden.

357.

The old Problem: What is German? Let us count up apart the real acquisitions of philosophical thought for which we have to thank German intellects: are they in any allowable sense to be counted also to the credit of the whole race? Can we say that they are at the same time the work of the "German soul," or at least a symptom of it, in the sense in which we are accustomed to think for example, of Plato's ideomania, his almost religious madness for form as an event and an evidence the — Greek soul"? Or would the reverse perhaps be true? Were they individually as much to the spirit of the race, as was for example, Goethe's Paganism with a good conscience? Or as Bismarck's Macchiavelism was with a good conscience, his so-called "practical politics" in Germany? Did our philosophers perhaps even go counter to the need of the "German soul"? In short were the German philosophers really philosophical *Germans*? — but over all who had philosophised up to his time — that consciousness is only an accident of mental attribute; that consequently what we call consciousness only constitutes a state of our spiritual and psychical world (perhaps a morbid state and far from being that world to) — is there any thing German in this thought, the profundity of which has not as yet been exhausted? Is there reason to think that a person of the Latin race would not readily have stumbled on this reversal of the apparent? for it is a reversal. Let us call to mind secondly, the immense note of interrogation which Kant wrote after the notion of causality. Not that he at all doubted its legitimacy, like Hume: on the contrary, he began cautiously to define the domain within which this notion has significance generally (we have not even yet got finished with the marking out of these limits). Let us take thirdly, the astonishing hit of Hegel, who stuck at no logical usage or fastidiousness when he ventured to

teach that the conceptions of kinds develop out of one another: with which theory the thinkers in Europe were prepared for the last great scientific movement, for Darwinism for without Hegel there would have been no Darwin. Is there anything German in this Hegelian innovation which first introduced the decisive conception of evolution into science? Yes, without doubt we feel that there is something of ourselves “discovered “and divined in all three cases; we are thankful for it, and at the same time surprised; each of these three principles is a thoughtful piece of German self-confession, self-understanding, and self-know ledge. We feel with Leibnitz that “our inner world is far richer, ampler, and more concealed “; as Germans we are doubtful, like Kant, about the ultimate validity of scientific knowledge of nature, and in general about whatever can be known caiisaliter: the knowable as such now appears to us of less worth. We Germans should still have been Hegelians, even though there had never been a Hegel, inasmuch as we (in contradistinction to all Latin peoples) instinctively attribute to becoming, to evolution, a profounder significance and higher value than to that which “is “we hardly believe at all in the validity of the concept “being.” This is all the more the case because we are not inclined to concede to our human logic that it is logic in itself, that it is the only kind of logic (we should rather like, on the contrary, to convince ourselves that it is only a special case, and perhaps one of the strangest and most stupid). A fourth question would be whether also Schopenhauer with his Pessimism, that is to say, the problem of the worth of existence, had to be a German. I think not. The event after which this problem was to be expected with certainty, so that an astronomer of the soul could have calculated the day and the hour for it namely, the decay of the belief in the Christian God, the victory of scientific atheism, is a universal European event, in which all races are to have their share of service and honour. On the contrary, it has to be ascribed precisely to the Germans those with whom Schopenhauer was contemporary, that they delayed this victory of atheism longest, and endangered it most. Hegel especially was its retarder par excellence, in virtue of the grandiose attempt which he made to persuade us at the very last of the divinity of existence,

with the help of our sixth sense, “the historical sense.” As philosopher, Schopenhauer was the first avowed and inflexible atheist we Germans have had: his hostility to Hegel had here its motive. The non-divinity of existence was regarded by him as something understood, palpable, indisputable; he always lost his philosophical composure and got into a passion when he saw anyone hesitate and beat about the bush here. It is at this point that his thorough uprightness of character comes in: unconditional, honest atheism is precisely the preliminary condition for his raising the problem, as a final and hard-won victory of the European conscience, as the most prolific act of two thousand years discipline to truth, which in the end no longer tolerates the lie of the belief in a God.... One sees what has really gained the victory over the Christian God, Christian morality itself, the conception of veracity, taken ever more strictly, the confessional subtlety of the Christian conscience, translated and sublimated to the scientific conscience, to intellectual purity at any price. To look upon nature as if it were a proof of the goodness and care of a God; to interpret history in honour of a divine reason, as a constant testimony to a moral order in the world and a moral final purpose; to explain personal experiences as pious men have long enough explained them, as if everything were a dispensation or intimation of Providence, some thing planned and sent on behalf of the salvation of the soul: all that is now past, it has conscience against it, it is regarded by all the more acute consciences as disreputable and dishonourable, as mendaciousness, femininism, weakness, and cowardice, by virtue of this severity, if by any thing, we are good Europeans, the heirs of Europe’s longest and bravest self-conquest. When we thus reject the Christian interpretation, and condemn its “significance” as a forgery, we are immediately confronted in a striking manner with the Schopenhauerian question: Has existence then a significance at all? the question which will require a couple of centuries even to be completely heard in all its profundity. Schopenhauer’s own answer to this question was if I may be forgiven for saying so a premature, juvenile reply, a mere compromise, a stoppage and sticking in the very same Christian-ascetic, moral perspectives, the belief in which had got notice to quit

along with the belief in God. But he raised the question as a good European, as we have said, and not as a German. Or did the Germans prove at least by the way in which they seized on the Schopenhauerian question, their inner connection and relationship to him, their preparation for his problem, and their need of it? That there has been thinking and printing even in Germany since Schopenhauer's time on the problem raised by him, it was late enough! does not at all suffice to enable us to decide in favour of this closer relationship; one could, on the contrary, lay great stress on the peculiar awkwardness of this post-Schopenhauerian Pessimism Germans evidently do not behave themselves here as in their element. I do not at all allude here to Eduard von Hartmann; on the contrary, my old suspicion is not vanished even at present that he is too clever for us; I mean to say that as arrant rogue from the very first, he did not perhaps make merry solely over German Pessimism and that in the end he might probably "bequeathe" to them the truth as to how far a person could bamboozle the Germans themselves in the age of bubble companies. But further, are we perhaps to reckon to the honour of Germans, the old humming-top, Bahnsen, who all his life spun about with the greatest pleasure around his realistically dialectic misery and "personal ill-luck," was that German? (In passing I recommend his writings for the purpose for which I myself have used them, as anti-pessimistic fare, especially on account of his elegantia psychologica, which, it seems to me, could alleviate even the most constipated body and soul). Or would it be proper to count such dilettanti and old maids as the mawkish apostle of virginity, Mainlander, among the genuine Germans? After all he was probably a Jew (all Jews become mawkish when they moralise). Neither Bahnsen, nor Mainlander, nor even Eduard von Hartmann, give us a reliable grasp of the question whether the pessimism of Schopenhauer (his frightened glance into an undeified world, which has become stupid, blind, deranged and problematic, his honourable fright) was not only an exceptional case among Germans, but a German event: while everything else which stands in the foreground, like our valiant politics and our joyful Jingoism (which decidedly enough regards everything with reference to a principle sufficiently

unphilosophical: “Deutschland, Deutschland, uber Alles”* consequently sub specie speciely namely, the German species], testifies very plainly to the contrary. No!

The Germans of today are not pessimists! And Schopenhauer was a pessimist, I repeat it once more, as a good European, and not as a German.

* “Germany, Germany, above all”: the first line of the German national song. — TR.

358.

The Peasant Revolt of the Spirit. We Europeans find ourselves in view of an immense world of ruins, where some things still tower aloft, while other objects stand mouldering and dismal, where most things however already lie on the ground, picturesque enough where were there ever finer ruins? overgrown with weeds, large and small. It is the Church which is this city of decay: we see the religious organisation of Christianity shaken to its deepest foundations. The belief in God is overthrown, the belief in the Christian ascetic ideal is now fighting its last fight. Such a long and solidly built work as Christianity it was the last construction of the Romans! could not of course be demolished all at once; every sort of earthquake had to shake it, every sort of spirit which perforates, digs, gnaws and moulders had to assist in the work of destruction. But that which is strangest is that those who have exerted themselves most to retain and preserve Christianity, have been precisely those who did most to destroy it, the Germans. It seems that the Germans do not understand the essence of a Church. Are they not spiritual enough, or not distrustful enough to do so? In any case the structure of the Church rests on a southern freedom and liberality of spirit, and similarly on a southern suspicion of nature, man, and spirit, it rests on a knowledge of man an experience of man, entirely different from what the north has had. The Lutheran Reformation in all its length and breadth was the indignation of the simple against something “complicated.” To speak cautiously, it was a coarse, honest mis

understanding, in which much is to be forgiven, people did not understand the mode of expression of a victorious Church, and only saw corruption; they misunderstood the noble scepticism, the luxury of scepticism and toleration which every victorious, self-confident power permits.... One overlooks the fact readily enough at present that as regards all cardinal questions concerning power Luther was badly endowed; he was fatally short-sighted, superficial and imprudent and above all, as a man sprung from the people, he lacked all the hereditary qualities of a ruling caste, and all the instincts for power; so that his work, his intention to restore the work of the Romans, merely became involuntarily and unconsciously the commencement of a work of destruction. He unravelled, he tore asunder with honest rage, where the old spider had woven longest and most carefully. He gave the sacred books into the hands of everyone, they thereby got at last into the hands of the philologists, that is to say, the annihilators of every belief based upon books. He demolished the conception of “the Church “in that he repudiated the belief in the inspiration of the Councils: for only under the supposition that the inspiring spirit which had founded the Church still lives in it, still builds it, still goes on building its house, does the conception of “the Church “retain its power. He gave back to the priest sexual intercourse: but three-fourths of the reverence of which the people (and above all the women of the people) are capable, rests on the belief that an exceptional man in this respect will also be an exceptional man in other respects. It is precisely here that the popular belief in some thing superhuman in man, in a miracle, in the saving God in man, has its most subtle and insidious advocate. After Luther had given a wife to the priest, he had to take from him auricular confession; that was psychologically right: but thereby he practically did away with the Christian priest him self, whose profoundest utility has ever consisted in his being a sacred ear, a silent well, and a grave for secrets. Every man his own priest “behind such formula? and their bucolic slyness, there was concealed in Luther the profoundest hatred of “higher men,” and of the rule of “higher men,” as the Church had conceived them. Luther disowned an ideal which he did not know how to attain, while he seemed to combat and detest the

degeneration thereof. As a matter of fact, he, the impossible monk, repudiated the rule of the homines religiosi he consequently brought about precisely the same thing within the ecclesiastical social order that he combated so impatiently in the civic order, namely a “peasant insurrection.” As to all that grew out of his Reformation afterwards, good and bad, which can at present be almost counted up who would be naive enough to praise or blame Luther simply on account of these results? He is innocent of all; he knew not what he did. The art of making the European spirit shallower especially in the north, or more good-natured, if people would rather hear it designated by a moral expression, undoubtedly took a clever step in advance in the Lutheran Reformation; and similarly there grew out of it the mobility and disquietude of the spirit, its thirst for independence, its belief in the right to freedom, and its “naturalness.” people wish to ascribe to the Reformation in the last instance the merit of having prepared and favoured that which we at present honour as “modern science,” they must of course add that H is also accessory to bringing about the degeneration of the modern scholar, with his lack of reverence, of shame and of profundity; and that it is also responsible for all naive candour and plain-dealing in matters of knowledge, in short for the plebeianism of the spirit which is peculiar to the last two centuries, and from which even pessimism hitherto, has not in any way delivered us. “Modern ideas” also belong to this peasant insurrection of the north against the colder, more ambiguous, more suspicious spirit of the south, which has built itself its greatest monument in the Christian Church. Let us not forget in the end what a Church is, and especially in contrast to every “State “: a Church is above all an authoritative organisation which secures to the most spiritual men the highest rank, and believes in the power of spirituality so far as to forbid all grosser appliances of authority. Through this alone the Church under all circumstances a nobler institution than the State.

359.

Vengeance on Intellect, and other Backgrounds of Morality. Morality where do you think it has its most dangerous and rancorous advocates? There, for example, is an ill-constituted man, who docs not possess enough of intellect to be able to take pleasure in it, and just enough of culture to be aware of the fact; bored, satiated, and a self-despiser; besides being cheated unfortunately by some hereditary property out of the last consolation, "blessing of labour," the self-forgetfulness in the "day's work "; one who is thoroughly ashamed of his existence — perhaps also harbouring some vices, and who on the other hand (by means of books to which he has no right, or more intellectual society than he can digest), cannot help vitiating himself more and more, and making himself vain and irritable: such a thoroughly poisoned man for intellect becomes poison, culture becomes poison, possession becomes poison, solitude becomes poison, to such ill-constituted beings gets at last into a habitual state of vengeance and inclination for vengeance.... What do you think he finds necessary, absolutely necessary in order to give himself the appearance in his own eyes of superiority over more intellectual men, so as to give himself the delight of perfect revenge, at least in imagination? It is always morality that he requires, one may wager on it; always the big moral words, always the high-sounding words: justice, wisdom, holiness, virtue; always the Stoicism of gestures (how well Stoicism hides what one does not possess!); always the mantle of wise silence, of affability, of gentleness, and whatever else the idealist-mantle is called, in which the incurable self-despisers and also the incurably conceited walk about. Let me not be misunderstood: out of such born enemies of the spirit there arises now and then the rare specimen of humanity who is honoured by the people under the name of saint or sage: it is out of such men that there arise those prodigies of morality that make a noise, and make history, St Augustine was one of these men. Fear of the intellect, vengeance on the intellect Oh! how often have these powerfully impelling vices become the root of virtues! Yea, virtue itself! And asking the question among ourselves, even the philosopher's pretension to wisdom, which has occasionally been made here and there on the earth, the maddest and most

immodest of all pretensions, has it not always been above all in India as well as in Greece, a means of concealment? Sometimes, perhaps, from the point of view of education which hallows so many lies, it is a tender regard for growing and evolving persons, for disciples who have often to be guarded against themselves by means of the belief in a person (by means of an error). In most cases, however, it is a means of concealment for a philosopher, behind which he seeks protection, owing to exhaustion, age, chilliness, or hardening; as a feeling of the approaching end, as the sagacity of the instinct which animals have before their death, they go apart, remain at rest, choose solitude, creep into caves, become wise.... What? Wisdom a means of concealment of the philosopher from intellect?

360.

Two Kinds of Causes which are Confounded. It seems to me one of my most essential steps and advances that I have learned to distinguish the cause of an action generally from the cause of an action in a particular manner, say, in this direction, with this aim. The first kind of cause is a quantum of stored-up force, which waits to be used in some manner, for some purpose; the second kind of cause, on the contrary, is something quite unimportant in comparison with the first, an insignificant hazard for the most part, in conformity with which the quantum of force in question "discharges" itself in some unique and definite manner the lucifer-match in relation to the barrel of gunpowder. Among those insignificant hazards and lucifer-matches I count all the so-called "aims," and similarly the still more so-called "occupations" of people: they are relatively optional, arbitrary, and almost indifferent in relation to the immense quantum of force which presses on, as we have said, to be used up in any way whatever. One generally looks at the matter in a different manner: one is accustomed to see the impelling force precisely in the aim (object, calling, &c.), according to a primeval error, but it is only the directing force; the steersman and the steam have thereby been confounded. And yet it is not even always a steersman, the directing force....

Is the “aim” the “purpose,” not often enough only an extenuating pretext, an additional self-blinding of conceit, which does not wish it to be said that the ship ot/ows the stream into which it has accidentally run? That it “wishes “to go that way, because it must go that way? That it has a direction, sure enough, but not a steersman? We still require a criticism of the conception of “purpose.”

361.

The Problem of the Actor — The problem of the actor has disquieted me the longest; I was uncer tain (and am sometimes so still) whether one could not get at the dangerous conception of “artist “- a conception hitherto treated with unpardonable leniency from this point of view. Falsity with a good conscience; delight in dissimulation breaking forth as power, pushing aside, overflowing, and sometimes extinguishing the so-called “character”; the inner longing to play a role, to assume a mask, to put on an appearance; a surplus of capacity for adaptations of every kind, which can no longer gratify themselves in the service of the nearest and narrowest utility: all that perhaps does not pertain solely to the actor in himself? ... Such an instinct would develop most readily in families of the lower class of the people, who have had to pass their lives in absolute dependence, under shifting pressure and constraint, who (to accommodate themselves to their conditions, to adapt themselves always to new circumstances) had again and again to pass themselves off and represent themselves as different persons, thus having gradually qualified themselves to adjust the mantle to every wind, thereby almost becoming the mantle itself, as masters of the embodied and incarnated art of eternally playing the game of hide and seek, which one calls mimicry among the animals: until at last this ability, stored up from generation to generation, has become domineering, irrational and intractable, till as instinct it begins to command the other instincts, and begets the actor and “artist” (the buffoon, the pantaloon, the Jack–Pudding, the fool, and the clown in the first place, also the classical type of servant, Gil Bias: for in such types one has the

precursors of the artist, and often enough even of the “genius”). Also under higher social conditions there grows under similar pressure a similar species of men: only the histrionic instinct is there for the most part held strictly in check by another instinct, for example, among “diplomatists”; for the rest, I should think that it would always be open to a good diplomatist to become a good actor on the stage, provided his dignity “allowed “it. As regards the Jews, however, the adaptable people par excellence, we should, in conformity to this line of thought, expect to see among them a world-wide historical institution at the very first, for the rearing of actors, a proper breeding-place for actors; and in fact the question is very pertinent just now: what good actor at present is not a Jew? The Jew also, as a born literary man, as the actual ruler of the European press, exercises this power on the basis of his histrionic capacity: for the literary man is essentially an actor, he plays the part of “expert,” of “specialist.” Finally women. If we consider the whole history of women, are they not obliged first of all, and above all to be actresses? If we listen to doctors who have hypnotised women, or, finally, if we love them and let ourselves be “hypnotised “by them, what is always divulged thereby? That they “give themselves airs,” even when they “give them selves.” ... Woman is so artistic ...

362.

My Belief in the Virilising of Europe. We owe it to Napoleon (and not at all to the French Revolution, which had in view the “fraternity” of the nations, and the florid interchange of good graces among people generally) that several warlike centuries, which have not had their like in past history, may now follow one another in short, that we have entered upon the classical age of war, war at the same time scientific and popular, on the grandest scale (as regards means, talents and discipline), to which all coming millenniums will look back with envy and awe as a work of perfection: *for the national movement out ot which this martial glory springs, is only the counter* against Napoleon, and would not have existed

without him. To him, consequently, one will one day be able to attribute the fact that man in Europe has again got the upper hand of the merchant and the Philistine; perhaps even of "woman" also, who has become pampered owing to Christianity and the extravagant spirit of the eighteenth century, and still more owing to "modern ideas." Napoleon, who saw in modern ideas, and accordingly in civilisation, something like a personal enemy, has by this hostility proved himself one of the greatest continuators of the Renaissance: he has brought to the surface a whole block of the ancient character, the decisive block perhaps, the block of granite. And who knows but that this block of ancient character will in the end get the upper hand of the national movement, and will have to make itself in a positive sense the heir and continuator of Napoleon: who, as one knows, wanted one Europe, which was to be mistress of the world.

363.

How each Sex has its Prejudice about Love. Notwithstanding all the concessions which I am inclined to make to the monogamic prejudice, I will never admit that we should speak of equal rights in the love of man and woman: there are no such equal rights. The reason is that man and woman understand something different by the term love, and it belongs to the conditions of love in both sexes that the one sex does not presuppose the same feeling, the same conception of "love," in the other sex. What woman understands by love is clear enough: complete surrender (not merely devotion) of soul and body, without any motive, without any reservation, rather with shame and terror at the thought of a devotion restricted by clauses or associated with conditions. In this absence of conditions her love is precisely a faith: woman has no other. Man, when he loves a woman, wants precisely this love from her; he is consequently, as regards himself, furthest re moved from the prerequisites of feminine love; granted, however, that there should also be men to whom on their side the demand for complete devotion is not unfamiliar, well, they are really not men. A man who loves like a woman

becomes thereby a slave; a woman, however, who loves like a woman becomes thereby a more perfect woman.... The passion of woman in its unconditional renunciation of its own rights presupposes in fact that there does not exist on the other side an equal pathos, an equal desire for renunciation: for if both renounced themselves out of love, there would result well, I don't know what, perhaps a horror vacui? Woman wants to be taken and accepted as a possession, she wishes to be merged in the conceptions of "possession "and "possessed "; consequently she wants one who takes, who does not offer and give himself away, but who reversely is rather to be made richer in "himself" by the increase of power, happiness and faith which the woman herself gives to him. Woman gives herself, man takes her. I do not think one will get over this natural contrast by any social contract, or with the very best will to do justice, however desirable it may be to avoid bringing the severe, frightful, enigmatical, and unmoral elements of this antagonism constantly before our eyes. For love, regarded as complete, great, and full, is nature, and as nature, is to all eternity something "unmoral." Fidelity is accordingly included in woman's love, it follows from the definition thereof; with man fidelity may readily result in consequence of his love, perhaps as gratitude or idiosyncrasy of taste, and so-called elective affinity, but it does not belong to the essence of his love and indeed so little, that one might almost be entitled to speak of a natural opposition between love and fidelity in man, whose love is just a desire to possess, and not a renunciation and giving away; the desire to possess, however, comes to an end every time with the possession.... As a matter of fact it is the more subtle and jealous thirst for possession in a man (who is rarely and tardily convinced of having this "possession "), which makes his love continue; in that case it is even possible that his love may increase after the surrender, he does not readily own that a woman has nothing more to "surrender " to him.

364.

The Anchorite Speaks. The art of associating with men rests essentially on one's skilfulness (which presupposes long exercise) in accepting a repast, in taking a repast, in the cuisine of which one has no confidence. Provided one comes to the table with the hunger of a wolf everything is easy ("the worst society gives thee experience" as Mephistopheles says); but one has not always this wolf's hunger when one needs it! Alas! how difficult are our fellow-men to digest! First principle: to stake one's courage as in a misfortune, to seize boldly, to admire oneself at the same time, to take one's repugnance between one's teeth, to cram down one's disgust. Second principle: to "improve" one's fellow-man, by praise for example, so that he may begin to sweat out his self-complacency; or to seize a tuft of his good or "interesting "qualities, and pull at it till one gets his whole virtue out, and can put him under the folds of it. Third principle: self-hypnotism. To fix one's eye on the object of one's intercourse as on a glass knob, until, coming to feel pleasure or pain thereat, one falls asleep unobserved, becomes rigid, and acquires a fix't pose — a household recipe used in married life and in friendship, well tested and prized as indispensable, but not yet scientifically formulated, proper name is patience.

365.

The Anchorite Speaks once more. We also have intercourse with "men," we also modestly put on the clothes in which people know us (as such) respect us and seek us; and we thereby mingle in society, that is to say, among the disguised who do not wish to be so called; we also do like a prudent masqueraders, and courteously dismiss all curiosity which has not reference merely to our "clothes" There are however other modes an artifices for "going about" among men and associating with them: for example, as a ghost, which is very advisable when one wants to scare them, and get rid of them easily. An example: a person grasps at us, and is unable to seize us. That frightens him. Or we enter by a closed door, when the lights are extinguished. Or after we are dead The latter is the artifice of

posthumous men par excellence. (“ What? “said such a one once impatiently “do you think we should delight in en during this strangeness, coldness, death-stillness about us, all this subterranean, hidden, dim, undiscovered solitude, which is called life with us, and might just as well be called death, if we were not conscious of what will arise out of us, and that only after our death shall we attain to our life and become living, ah! very living! we posthumous men! “)

366.

At the Sight of a Learned Book. We do not belong to those who only get their thoughts from books, or at the prompting of books, it is our custom to think in the open air, walking, leaping, climbing, or dancing on lonesome mountains by preference, or close to the sea, where even the paths become thoughtful. Our first question concerning the value of a book, a man, or a piece of music is: Can it walk? or still better: Can it dance? ... We seldom read; we do not read the worse for that oh, how quickly we divine how a person has arrived at his thoughts: if it is by sitting before an ink-bottle with compressed belly and head bent over the paper: oh, how quickly we are then done with his book! The constipated bowels betray themselves, one may wager on it, just as the atmosphere of the room, the ceiling of the room, the smallness of the room, betray themselves. These were my feelings when closing a straightforward, learned book, thankful, very thankful, but also relieved.... In the book of a learned man there is almost always something oppressive and oppressed: the “specialist” comes to light somewhere, his ardour, his seriousness, his wrath, his over-estimation of the nook in which he sits and spins, his hump every specialist has his hump. A learned book also always mirrors a distorted soul: every trade distorts. Look at our friends again with whom we have spent our youth, after they have taken possession of their science: alas! how the reverse has always taken place! Alas! how they them selves are now for ever occupied and possessed by their science! Grown into their nook, crumpled into unrecognisability, constrained, deprived of their equilibrium, emaciated and

angular everywhere, perfectly round only in one place, we are moved and silent when we find them so. Every handicraft, granting even that it has a golden floor, has also a leaden ceiling above it, which presses and presses on the soul, till it is pressed into a strange and distorted shape. There is nothing to alter here. We need not think that it is at all possible to obviate this disfigurement by any educational artifice whatever. Every kind of perfection is purchased at a high price on earth, where everything is perhaps purchased too dear; one is an expert in one's department at the price of being also a victim of one's department. But you want to have it otherwise "more reasonable," above all more convenient is it not so, my dear contemporaries? Very well! But then you will also immediately get something different: instead of the craftsman and expert, you will get the literary man, the versatile, "many-sided "litterateur, who to be sure lacks the hump not taking account of the hump or bow which he makes before you as the shopman of the intellect and the "porter "of culture, the litterateur, who is really nothing, but "represents " almost everything: he plays and "represents "the expert, he also takes it upon himself in all modesty to see that he is paid, honoured and celebrated in this position. No, my learned friends! I bless you even on account of your humps! And also because like me you despise the litterateurs and parasites of culture! And because you do not know how to make merchandise of your intellect! And have so many opinions which cannot be ex pressed in money value! And because you do not represent anything which you are not! Because your sole desire is to become masters of your craft; because you reverence every kind of mastership and ability, and repudiate with the most relentless scorn everything of a make-believe, half-genuine, dressed-up, virtuoso, demagogic, histrionic nature in litteris et artibus all that which does not convince you by its absolute genuineness of discipline and preparatory training, or cannot stand your test! (Even genius does not help a person to get over such a defect, however well it may be able to deceive with regard to it: one understands this if one has once looked closely at our most gifted painters and musicians, who almost without exception, can artificially and supplementarily appropriate to themselves (by

means of artful inventions of style, make-shifts, and even principles), the appearance of that genuineness, that solidity of training and culture; to be sure, without thereby deceiving themselves, without thereby imposing perpetual silence on their bad consciences. For you know of course that all great modern artists suffer from bad consciences? ...)

An allusion to the German Proverb, “Handwerk hat einen goldenen Boden.” — TR.

367.

How one has to Distinguish first of all in Works of Art. Everything that is thought, versified, painted and composed, yea, even built and moulded, belongs either to monologic art, or to art before witnesses. Under the latter there is also to be included the apparently monologic art which involves the belief in God, the whole lyric of prayer; because for a pious man there is no solitude, we, the godless, have been the first to devise this invention. I know of no profounder distinction in all the perspective of the artist than this: Whether he looks at his growing work of art (at “himself “) with the eye of the witness; or whether he “has forgotten the world,” as is the essential thing in all monologic art, it rests on forgetting, it is the music of forgetting.

368.

The Cynic Speaks. My objections to Wagner’s music are physiological objections. Why should I therefore begin by disguising them under aesthetic formulae? My “point” is that I can no longer breathe freely when this music begins to operate on me; my foot immediately becomes indignant at it and rebels: for what it needs is time, dance and march; it demands first of all from music the ecstasies which are in good walking, striding, leaping and dancing. But do not my stomach, my heart, my blood and my bowels also protest? Do I not become hoarse unawares under its influence? And then I ask myself what my body really wants from music

generally. I believe it wants to have relief: so that all animal functions should be accelerated by means of light, bold, unfettered, self-assured rhythms; so that brazen, leaden life should be gilded by means of golden, good, tender harmonies. My melancholy would fain rest its head in the hiding-places and abysses of perfection: for this reason I need music. What do I care for the drama! What do I care for the spasms of its moral ecstasies, in which the "people" have their satisfaction! What do I care for the whole pantomimic hocus-pocus of the actor! ... It will now be divined that I am essentially anti-theatrical at heart, but Wagner on the contrary, was essentially a man of the stage and an actor, the most enthusiastic mummer-worshipper that has ever existed, even among musicians! ... And let it be said in passing that if Wagner's theory was that "drama is the object, and music is only the means to it," his practice on the contrary from beginning to end has been to the effect that "attitude is the object, drama and even music can never be anything else but means to this." Music as a means of elucidating, strengthening and intensifying dramatic poses and the actor's appeal to the senses, and Wagnerian drama only an opportunity for a number of dramatic attitudes! Wagner possessed, along with all other instincts, the dictatorial instinct of a great actor in all and everything, and as has been said, also as a musician. I once made this clear with some trouble to a thorough going Wagnerian, and I had reasons for adding: "Do be a little more honest with yourself: we are not now in the theatre. In the theatre we are only honest in the mass; as individuals we lie, we belie even ourselves. We leave ourselves at home when we go to the theatre; we there renounce the right to our own tongue and choice, to our taste, and even to our courage as we possess it and practise it within our own four walls in relation to God and man. No one takes his finest taste in art into the theatre with him, not even the artist who works for the theatre: there one is people, public, herd, woman, Pharisee, voting animal, democrat, neighbour, and fellow-creature; there even the most personal conscience succumbs to the levelling charm of the great multitude; there stupidity operates as wantonness and contagion; there the neighbour rules, there one becomes a neighbour.... " (I have forgotten to mention

what my enlightened Wagnerian answered to my physiological objections: “So the fact is that you are really not healthy enough for our music? “)

369.

Juxtapositions in us. Must we not acknowledge to ourselves, we artists, that there is a strange discrepancy in us; that on the one hand our taste, and on the other hand our creative power, keep apart in an extraordinary manner, continue apart, and have a separate growth; I mean to say that they have entirely different gradations and tempi of age, youth, maturity, mellowness and rottenness? So that, for example, a musician could all his life create things which contradicted all that his ear and heart, spoilt for listening, prized, relished and preferred: he would not even require to be aware of the contradiction! As an almost painfully regular experience shows, a person’s taste can easily outgrow the taste of his power, even without the latter being thereby paralysed or checked in its productivity. The reverse, however, can also to some extent take place, and it is to this especially that I should like to direct the attention of artists. A constant producer, a man who is a “mother “in the grand sense of the term, one who no longer knows or hears of anything except pregnancies and child beds of his spirit, who has no time at all to reflect and make comparisons with regard to himself and his work, who is also no longer inclined to exercise his taste, but simply forgets it, letting it take its chance of standing, lying or falling, perhaps such a man at last produces works on which he is then quite unfit to pass a judgment: so that he speaks and thinks foolishly about them and about himself. This seems to me almost the normal condition with fruitful artists, nobody knows a child worse than its parents and the rule applies even (to take an immense example) to the entire Greek world of poetry and art, which was never “conscious “of what it had done ...

370.

What is Romanticism? It will be remembered perhaps, at least among my friends, that at first I assailed the modern world with some gross errors and exaggerations, but at any rate with hope in my heart. I recognised who knows from what personal experiences? the philosophical pessimism of the nineteenth century as the symptom of a higher power of thought, a more daring courage and a more triumphant plenitude of life than had been characteristic of the eighteenth century, the age of Hume, Kant, Condillac, and the sensualists: so that the tragic view of things seemed to me the peculiar luxury of our culture, its most precious, noble, and dangerous mode of prodigality; but nevertheless, in view of its overflowing wealth, a justifiable luxury. In the same way I interpreted for myself German music as the expression of a Dionysian power in the German soul: I thought I heard in it the earthquake by means of which a primeval force that had been imprisoned for ages was finally finding vent indifferent as to whether all that usually calls itself culture was thereby made to totter. It is obvious that I then mis understood what constitutes the veritable character both of philosophical pessimism and of German music, namely, their Romanticism. What is Romanticism? Every art and every philosophy may be regarded as a healing and helping appliance in the service of growing, struggling life: they always presuppose suffering and sufferers. But there are two kinds of sufferers: on the one hand those that suffer from overflowing vitality, who need Dionysian art, and require a tragic view and insight into life; and on the other hand those who suffer from reduced vitality, who seek repose, quietness, calm seas, and deliverance from themselves through art or knowledge, or else intoxication, spasm, bewilderment and madness. All Romanticism in art and knowledge responds to the twofold craving of the latter; to them Schopenhauer as well as Wagner responded (and responds), to name those most celebrated and decided romanticists, who were then misunderstood by me (not however to their disadvantage, as may be reasonably conceded to me). The being richest in overflowing vitality, the Dionysian God and man, may not only allow himself the spectacle of the horrible and question able, but even the fearful deed itself, and all

the luxury of destruction, disorganisation and negation. With him evil, senselessness and ugliness seem as it were licensed, in consequence of the overflowing plenitude of procreative, fructifying power, which can convert every desert into a luxuriant orchard. Conversely, the greatest sufferer, the man poorest in vitality, would have most need of mildness, peace and kindliness in thought and action: he would need, if possible, a God who is specially the God of the sick, a "Saviour "; similarly he would have need of logic, the abstract intelligibility of existence for logic soothes and gives confidence; in short he would need a certain warm, fear-dispelling narrowness and imprisonment within optimistic horizons. In this manner I gradually began to understand Epicurus, the opposite of a Dionysian pessimist; in a similar manner also the "Christian," who in fact is only a type of Epicurean, and like him essentially a romanticist: and my vision has always become keener in tracing that most difficult and insidious of all forms of retrospective inference, in which most mistakes have been made the inference from the work to its author from the deed to its doer, from the ideal to him who needs it, from every mode of thinking and valuing to the imperative want behind it. In regard to all aesthetic values I now avail myself of this radical distinction: I ask in every single case, "Has hunger or superfluity become creative here? "At the out set another distinction might seem to recommend itself more it is far more conspicuous, namely, to have in view whether the desire for rigidity, for perpetuation, for being is the cause of the creating, or the desire for destruction, for change, for the new, for the future for becoming. But when looked at more carefully, both these kinds of desire prove themselves ambiguous, and are explicable precisely according to the before-mentioned, and, as it seems to me, rightly preferred scheme. The desire for destruction, change and becoming, may be the expression of overflowing power, pregnant with futurity (my terminus for this is of course the word "Dionysian"); but it may also be the hatred of the ill-constituted, destitute and unfortunate, which destroys, and must destroy, because the enduring, yea, all that endures, in fact all being, excites and provokes it. To understand this emotion we have but to look closely at our anarchists. The will to

perpetuation requires equally a double interpretation. It may on the one hand proceed from gratitude and love: art of this origin will always be an art of apotheosis, perhaps dithyrambic, as with Rubens, mocking divinely, as with Hafiz, or clear and kind-hearted as with Goethe, and spreading a Homeric brightness and glory over every thing (in this case I speak of Apollonian art). It may also, however, be the tyrannical will of a sorely-suffering, struggling or tortured being, who would like to stamp his most personal, individual and narrow characteristics, the very idiosyncrasy of his suffering, as an obligatory law and constraint on others; who, as it were, takes revenge on all things, in that he imprints, enforces and brands his image, the image of his torture, upon them. The latter is romantic pessimism in its most extreme form, whether it be as Schopenhauerian will-philosophy, or as Wagnerian music: romantic pessimism, the last great event in the destiny of our civilisation. (That there may be quite a different kind of pessimism, a classical pessimism this presentiment and vision belongs to me, as something inseparable from me, as my proprium and ipsissimum; only that the word "classical "is repugnant to my ears, it has become far too worn, too indefinite and indistinguishable. I call that pessimism of the future, for it is coming! I see it coming! Dionysian pessimism.)

371.

We Unintelligible Ones. Have we ever com plained among ourselves of being misunderstood, misjudged, and confounded with others; of being calumniated, misheard, and not heard? That is just our lot alas, for a long time yet! say, to be modest, until 1901, it is also our distinction; we should not have sufficient respect for ourselves if we wished it otherwise. People confound us with others the reason of it is that we ourselves grow, we change continually, we cast off old bark, we still slough every spring, we always become younger, higher, stronger, as men of the future, we thrust our roots always more powerfully into the deep into evil, while at the same time we embrace the heavens ever more lovingly, more

extensively, and suck in their light ever more eagerly with all our branches and leaves. We grow like trees that is difficult to understand, like all life! not in one place, but everywhere, not in one direction only, but upwards and outwards, as well as inwards and downwards. At the same time our force shoots forth in stem, branches, and roots; we are really no longer free to do anything separately, or to be anything separately.... Such is our lot, as we have said: we grow in height; and even should it be our calamity for we dwell ever closer to the lightning! well, we honour it none the less on that account; it is that which we do not wish to share with others, which we do not wish to bestow upon others, the fate of all elevation, our fate....

372.

Why we are not Idealists. Formerly philosophers were afraid of the senses: have we, perhaps, been far too forgetful of this fear? We are at present all of us sensualists, we representatives of the present and of the future in philosophy, not according to theory, however, but in praxis, in practice.... Those former philosophers, on the contrary, thought that the senses lured them out of their world, the cold realm of "ideas," to a dangerous southern island, where they were afraid that their philosopher-virtues would melt away like snow in the sun. "Wax in the ears was then almost a condition of philosophising; a genuine philosopher no longer listened to life, in so far as life is music, he denied the music of life it is an old philosophical superstition that all music is Sirens music. Now we should be inclined at the present day to judge precisely in the opposite manner (which in itself might be just as false), and to regard ideas, with their cold, anaemic appearance, and not even in spite of this appearance, as worse seducers than the senses. They have always lived on the "blood "of the philosopher, they always consumed his senses, and indeed, if you will believe me, his "heart" as well. Those old philosophers were heartless: philosophising was always a species of vampirism. At the sight of such figures even as Spinoza, do you not feel a

profoundly enigma tical and disquieting sort of impression? Do you not see the drama which is here performed, the constantly increasing pallor, the spiritualisation always more ideally displayed? Do you not imagine some long-concealed blood-sucker in the background, which makes its beginning with the senses, and in the end retains or leaves behind nothing but bones and their rattling? I mean categories, formulae, and words (for you will pardon me in saying that what remains of Spinoza, amor intellectualis dei, is rattling and nothing more! What is amor, what is deus, when they have lost every drop of blood? ...) In summa: all philosophical idealism has hitherto been something like a disease, where it has not been, as in the case of Plato, the prudence of superabundant and dangerous healthfulness, the fear of overpowerful senses, fear the senses because —

373.

"Science" as Prejudice. — It follows from the laws of class distinction that the learned, in so far as they belong to the intellectual middle-class, are debarred from getting even a sight of the really *great* problems and notes of interrogation. Besides, their courage, and similarly their outlook, does not reach so far, — and above all their need which makes them investigators, their innate anticipation and desire that things should be constituted *in such and such a way*, their fears and hopes, are too soon quieted and set at rest. For example, that which makes the pedantic Englishman, Herbert Spencer, so enthusiastic in his way, and impels him to draw a line of hope, a horizon of desirability, the final reconciliation of "egoism and altruism" of which he dreams, — that almost causes nausea to people like us: — a humanity with such Spencerian perspectives as ultimate perspectives would seem to us deserving of contempt, of extermination! But the *fact* that something has to be taken by him as his highest hope, which is regarded and may well be regarded by others merely as a distasteful possibility, is a note of interrogation which Spencer could not have foreseen.... It is just the same with the

belief with which at present so many materialistic natural-scientists are content, the belief in a world which is supposed to have its equivalent and measure in human thinking and human valuations, a “world of truth “at which we might be able ultimately to arrive with the help of our insignificant, four-cornered human reason! What? do we actually wish to have existence debased in that fashion to a ready-reckoner exercise and calculation for stay-at-home mathematicians? We should not, above all, seek to divest existence of its ambiguous character: good taste forbids it, gentlemen, the taste of reverence for everything that goes beyond your horizon! That a world-interpretation is alone right by which you maintain your position, by which investigation and work can go on scientifically in your sense (you really mean mechanically?], an interpretation which acknowledges numbering, calculating, weighing, seeing and handling, and nothing more such an idea is a piece of grossness and naivety, provided it is not lunacy and idiocy. Would the reverse not be quite probable, that the most superficial and external characters of existence its most apparent quality, its outside, its embodiment should let themselves be apprehended first? per haps alone allow themselves to be apprehended? A “scientific” interpretation of the world as you understand it might consequently still be one of the stupidest, that is to say, the most destitute of significance, of all possible world-interpretations: I say this in confidence to my friends the Mechanicians, who today like to hobnob with philosophers, and absolutely believe that mechanics is the teaching of the first and last laws upon which, as upon a ground-floor, all existence must be built. But an essentially mechanical world would be an essentially meaningless world! Supposing we valued the worth of a music with reference to how much it could be counted, calculated, or formulated how absurd such a “scientific “estimate of music would be! What would one have apprehended, understood, or discerned in it! Nothing, absolutely nothing of what is really “music “in it! ...

Our neiv "Infinite" How far the perspective character of existence extends, or whether it have any other character at all, whether an existence without explanation, without "sense" does not just become "nonsense," whether, on the other hand, all existence is not essentially an explaining existence these questions, as is right and proper, cannot be determined even by the most diligent and severely conscientious analysis and self-examination of the intellect, because in this analysis the human intellect cannot avoid seeing itself in its perspective forms, and only in them. We cannot see round our corner: it is hopeless curiosity to want to know what other modes of intellect and perspective there might be: for example, whether any kind of being could perceive time backwards, or alternately forwards and back wards (by which another direction of life and another conception of cause and effect would be given). But I think that we are today at least far from the ludicrous immodesty of decreeing from our nook that there can only be legitimate perspectives from that nook. The world, on the contrary, has once more become "infinite "to us: in so far we cannot dismiss the possibility that it contains infinite interpretations. Once more the great horror seizes us but who would desire forthwith to deify once more this monster of an unknown world in the old fashion? And perhaps worship the unknown thing as the "unknown person" in future? Ah! there are too many ungodly possibilities of interpretation comprised in this unknown, too much devilment, stupidity and folly of interpretation, our own human, all too human interpretation itself, which we know....

375.

Why we Seem to be Epicureans. We are cautious, we modern men, with regard to final convictions, our distrust lies in wait for the enchantments and tricks of conscience involved in every strong belief, in every absolute Yea and Nay: how is this explained? Perhaps one may see in it a good deal of the caution of the "burnt child," of the disillusioned idealist; but one may also see in it another and better

element, the joyful curiosity of a former lingerer in a corner, who has been brought to despair by his nook, and now luxuriates and revels in its antithesis, in the unbounded, in the "open air in itself." Thus there is developed an almost Epicurean inclination for knowledge, which does not readily lose sight of the questionable character of things; likewise also a repugnance to pompous moral phrases and attitudes, a taste that repudiates all coarse, square contrasts, and is proudly conscious of its habitual reserve. For this too constitutes our pride, this easy tightening of the reins in our headlong impulse after certainty, this self-control of the rider in his most furious riding: for now, as of old, we have mad fiery steeds under us, and if we delay, it is certainly least of all the danger which causes us to delay....

376.

Our Slow Periods. It is thus that artists feel, and all men of "works," the maternal species of men: they always believe at every chapter of their life's work always makes a chapter that they have now reached the goal itself; they would always patiently accept death with the feeling: "we are ripe for it." This is not the expression of exhaustion — but rather that of a certain autumnal sunniness and mildness, which the work itself, the maturing of the work, always leaves behind in its originator. Then the tempo of 1 slows down turns thick and flows with honey into long pauses, into the belief in the long pause....

377.

We Homeless Ones. Among the Europeans of today there are not lacking those who may call themselves homeless ones in a way which is at once a distinction and an honour; it is by them that my secret wisdom and gaya scienza is especially to be laid to heart! For their lot is hard, their hope un certain; it is a clever feat to devise consolation for them. But what good does it do! We children of the future, how could we be at home in the present?

We are unfavourable to all ideals which could make us feel at home in this frail, broken-down, transition period; and as regards the “realities “ thereof, we do not believe in their endurance. The ice which still carries has become very thin: the thawing wind blows; we ourselves, the homeless ones, are an agency that breaks the ice, and the other too thin “realities.” ... We “preserve” nothing, nor would we return to any past age; we are not at all “liberal,” we do not labour for “progress,” we do not need first to stop our ears to the song of the market-place and the sirens of the future their song of “equal rights,” “free society,” “no longer either lords or slaves,” does not allure us! We do not by any means think it desirable that the kingdom of righteousness and peace should be established on earth (because under any circumstances it would be the kingdom of the profoundest mediocrity and Chinaism); we rejoice in all men, who like our selves love danger, war and adventure, who do not make compromises, nor let themselves be captured, conciliated and stunted; we count ourselves among the conquerors; we ponder over the need of a new order of things, even of a new slavery for every strengthening and elevation of the type “man “also involves a new form of slavery. Is it not obvious that with all this we must feel ill at ease in an age which claims the honour of being the most humane, gentle and just that the sun has ever seen? What a pity that at the mere mention of these fine words, the thoughts at the bottom of our hearts are all the more unpleasant, that we see therein only the expression or the masquerade of profound weakening, exhaustion, age, and declining power! What can it matter to us with what kind of tinsel an invalid decks out his weakness? He may parade it as his virtue; there is no doubt whatever that weakness makes people gentle, alas, so gentle, so just, so inoffensive, so “humane”! The “religion of pity,” to which people would like to persuade us yes, we know sufficiently well the hysterical little men and women who need this religion at present as a cloak and adornment! We are no humanitarians; we should not dare to speak of our “love of mankind “; for that, a person of our stamp is not enough of an actor! Or not sufficiently Saint–Simonist, not sufficiently French. A person must have been affected with a Gallic excess of

erotic susceptibility and amorous impatience even to approach mankind honourably with his lewdness.... Mankind! Was there ever a more hideous old woman among all old women (unless perhaps it were “the Truth”: a question for philosophers)? No, we do not love Mankind! On the other hand, however, we are not nearly “German “enough (in the sense in which the word “German “is current at present) to advocate nationalism and race-hatred, or take delight in the national heart-itch and blood-poisoning, on account of which the nations of Europe are at present bounded off and secluded from one another as if by quarantines. We are too unprejudiced for that, too perverse, too fastidious; also too well-informed, and too much “travelled.” We prefer much rather to live on mountains, apart and “out of season,” in past or coming centuries, in order merely to spare ourselves the silent rage to which we know we should be condemned as witnesses of a system of politics which makes the German nation barren by making it vain, and which is a petty system besides: will it not be necessary for this system to plant itself between two mortal hatreds, lest its own creation should immediately collapse? Will it not be obliged to desire the perpetuation of the petty-state system of Europe? ... We homeless ones are too diverse and mixed in race and descent for “modern men,” and are consequently little tempted to participate in the falsified racial self-admiration and lewdness which at present display themselves in Germany, as signs of German sentiment, and which strike one as doubly false and unbecoming in the people with the “historical sense.” We are, in a word and it shall be our word of honour! good Europeans, the heirs of Europe, the rich, over-wealthy heirs, but too deeply obligated heirs of millenniums of European thought. As such, we have also outgrown Christianity, and are disinclined to it and just because we have grown out of it, because our forefathers were Christians uncompromising in their Christian integrity, who willingly sacrificed possessions and positions, blood and country, for the sake of their belief. We do the same. For what, then? For our unbelief? For all sorts of unbelief? Nay, you know better than that, my friends! The hidden Yea in you is stronger than all the Nays and

Perhapses, of which you and your age are sick; and when you are obliged to put out to sea, you emigrants, it is once more a faith which urges you thereto! ...

378.

"*And once more Grow Clear*." We, the generous and rich in spirit, who stand at the sides of the streets like open fountains and would hinder no one from drinking from us: we do not know, alas! how to defend ourselves when we should like to do so; we have no means of preventing ourselves being made turbid and dark, we have no means of preventing the age in which we live casting its "up-to-date rubbish "into us, or of hindering filthy birds throwing their excrement, the boys their trash, and fatigued resting travellers their misery, great and small, into us. But we do as we have always done: we take whatever is cast into us down into our depths for we are deep, we do not forget and once more grow clear....

379.

The Foots Interruption. It is not a misanthrope who has written this book: the hatred of men costs too dear today. To hate as they formerly hated man, in the fashion of Timon, completely, without qualification, with all the heart, from the pure love of hatred for that purpose one would have to renounce contempt: and how much refined pleasure, how much patience, how much benevolence even, do we owe to contempt! Moreover we are thereby the "elect of God ": refined con tempt is our taste and privilege, our art, our virtue perhaps, we, the most modern amongst the moderns! ... Hatred, on the contrary, makes equal, it puts men face to face, in hatred there is honour; finally, in hatred there is fear, quite a large amount of fear. We fearless ones, however, we, the most intellectual men of the period, know our advantage well enough to live without fear as the most intellectual persons of this age. People will not easily behead us, shut us up, or banish us; they will not even ban or burn our books. The age loves intellect, it loves us, and needs us, even when we have to give it to understand that we are artists in

despising; that all intercourse with men is something of a horror to us; that with all our gentleness, patience, humanity and courteousness, we cannot persuade our nose to abandon its prejudice against the proximity of man; that we love nature the more, the less humanly things are done by her, and that we love art when it is the flight of the artist from man, or the raillery of the artist at man, or the raillery of the artist at himself....

380.

"*The Wanderer" Speaks*. In order for once to get a glimpse of our European morality from a distance, in order to compare it with other earlier or future moralities, one must do as the traveller who wants to know the height of the towers of a city: for that purpose he leaves the city. "Thoughts concerning moral prejudices," if they are not to be prejudices concerning prejudices, presuppose a position outside of morality, some sort of world beyond good and evil, to which one must ascend, climb, or fly and in the given case at any rate, a position beyond our good and evil, an emancipation from all "Europe," under stood as a sum of inviolable valuations which have become part and parcel of our flesh and blood. That one does want to get outside, or aloft, is perhaps a sort of madness, a peculiar, unreasonable "thou must "for even we thinkers have our idiosyncrasies of "unfree will ": the question is whether one can really get there. That may depend on manifold conditions: in the main it is a question of how light or how heavy we are, the problem of our "specific gravity." One must be very light in order to impel one's will to knowledge to such a distance, and as it were beyond one's age, in order to create eyes for oneself for the survey of millenniums, and a pure heaven in these eyes besides! One must have freed oneself from many things by which we Europeans of today are oppressed, hindered, held down, and made heavy. The man of such a "Beyond," who wants to get even in sight of the highest standards of worth of his age, must first of all "surmount" this age in himself it is the test of his power and consequently not only his age, but also his past aversion

and opposition to his age, his suffering caused by his age, his unseasonableness, his Romanticism....

381.

The Question of Intelligibility. One not only wants to be understood when one writes, but also quite as certainly not to be understood. It is by no means an objection to a book when someone finds it unintelligible: perhaps this might just have been the intention of its author, perhaps he did not want to be understood by "anyone." A distinguished intellect and taste, when it wants to communicate its thoughts, always selects its hearers; by selecting them, it at the same time closes its barriers against "the others." It is there that all the more refined laws of style have their origin: they at the same time keep off, they create distance, they prevent "access" (intelligibility, as we have said,) while they open the ears of those who are acoustically related to them. And to say it between ourselves and with reference to my own case, I do not desire that either my ignorance, or the vivacity of my temperament, should prevent me being understood by you, my friends: I certainly do not desire that my vivacity should have that effect, however much it may impel me to arrive quickly at an object, in order to arrive at it at all. For I think it is best to do with profound problems as with a cold bath quickly in, quickly out. That one does not thereby get into the depths, that one does not get deep enough down is a superstition of the hydrophobic, the enemies of cold water; they speak without experience. Oh! the great cold makes one quick! And let me ask by the way: Is it a fact that a thing has been misunderstood and unrecognised when it has only been touched upon in passing, glanced at, flashed at? Must one absolutely sit upon it in the first place? Must one have brooded on it as on an egg? Diu noctuque incubando, as Newton said of himself? At least there are truths of a peculiar shyness and ticklishness which one can only get hold of suddenly, and in no other way, which one must either take by surprise, or leave alone.... Finally, my brevity has still another value: on those questions which

preoccupy me, I must say a great deal briefly, in order that it may be heard yet more briefly. For as immoralist, one has to take care lest one ruins innocence, I mean the asses and old maids of both sexes, who get nothing from life but their innocence; moreover my writings are meant to fill them with enthusiasm, to elevate them, to encourage them in virtue. I should be at a loss to know of anything more amusing than to see enthusiastic old asses and maids moved by the sweet feelings of virtue: and "that have I seen "spake Zarathustra. So much with respect to brevity; the matter stands worse as regards my ignorance, of which I make no secret to myself. There are hours in which I am ashamed of it; to be sure there are likewise hours in which I am ashamed of this shame. Perhaps we philosophers, all of us, are badly placed at present with regard to knowledge: science is growing, the most learned of us are on the point of discovering that we know too little. But it would be worse still if it were otherwise, if we knew too much; our duty is and remains first of all, not to get into confusion about ourselves. We are different from the learned; although it cannot be denied that amongst other things we are also learned. We have different needs, a different growth, a different digestion: we need more, we need also less. There is no formula as to how much an intellect needs for its nourishment; if, however, its taste be in the direction of independence, rapid coming and going, travelling, and perhaps adventure for which only the swiftest are qualified, it prefers rather to live free on poor fare, than to be unfree and plethoric. Not fat, but the greatest suppleness and power is what a good dancer wishes from his nourishment, and I know not what the spirit of a philosopher would like better than to be a good dancer. For the dance is his ideal, and also his art, in the end likewise his sole piety, his "divine service." ...

382.

Great Healthiness. We, the new, the name less, the hard-to-understand, we firstlings of a yet untried future we require for a new end also a new means,

namely, a new healthiness, stronger, sharper, tougher, bolder and merrier than any healthiness hitherto. He whose soul longs to experience the whole range of hitherto recognised values and desirabilities, and to circumnavigate all the coasts of this ideal "Mediterranean Sea," who, from the adventures of his most personal experience, wants to know how it feels to be a conqueror and discoverer of the ideal as likewise how it is with the artist, the saint, the legislator, the sage, the scholar, the devotee, the prophet, and the godly Nonconformist of the old style: requires one thing above all for that purpose, great healthiness such healthiness as one not only possesses, but also constantly acquires and must acquire, because one continually sacrifices it again, and must sacrifice it! And now, after having been long on the way in this fashion, we Argonauts of the ideal, who are more courageous perhaps than prudent, and often enough shipwrecked and brought to grief, nevertheless, as said above, healthier than people would like to admit, dangerously healthy, always healthy again, it would seem, as if in recompense for it all, that we have a still undiscovered country before us, the boundaries of which no one has yet seen, a beyond to all countries and corners of the ideal known hitherto, a world so over-rich in the beautiful, the strange, the questionable, the frightful, and the divine, that our curiosity as well as our thirst for possession thereof, have got out of hand alas! that nothing will now any longer satisfy us! How could we still be content with the man of the present day after such peeps, and with such a craving in our conscience and consciousness? What a pity; but it is unavoidable that we should look on the worthiest aims and hopes of the man of the present day with ill-concealed amusement, and perhaps should no longer look at them. Another ideal runs on before us, a strange, tempting ideal, full of danger, to which we should not like to persuade any one, because we do not so readily acknowledge any one's right thereto: the ideal of a spirit who plays naively (that is to say involuntarily and from overflowing abundance and power) with everything that has hitherto been called holy, good, inviolable, divine; to whom the loftiest conception which the people have reason ably made their measure of value, would already imply danger, ruin, abasement, or at least relaxation,

blindness, or temporary self-forgetfulness; the ideal of a humanly superhuman welfare and benevolence, which may often enough appear inhuman, for example, when put by the side of all past seriousness on earth, and in comparison with all past solemnities in bearing, word, tone, look, morality and pursuit, as their truest involuntary parody, but with which, nevertheless, perhaps the great seriousness only commences, the proper interrogation mark is set up, the fate of the soul changes, the hour-hand moves, and tragedy begins....

383.

Epilogue. But while I slowly, slowly finish the painting of this sombre interrogation-mark, and am still inclined to remind my readers of the virtues of right reading oh, what forgotten and unknown virtues it comes to pass that the wickedest, merriest, gnome-like laughter resounds around me: the spirits of my book themselves pounce upon me, pull me by the ears, and call me to order. “We cannot endure it any longer,” they shout to me, “away, away with this raven-black music. Is it not clear morning round about us? And green, soft ground and turf, the domain of the dance? Was there ever a better hour in which to be joyful? Who will sing us a song, a morning song, so sunny, so light and so fledged that it will not scare the tantrums, but will rather invite them to take part in the singing and dancing. And better a simple rustic bagpipe than such weird sounds, such toad-croakings, grave-voices and marmot-pipings, with which you have hitherto regaled us in your wilderness, Mr Anchorite and Musician of the Future! No! Not such tones! But let us strike up some thing more agreeable and more joyful! “ — You would like to have it so, my impatient friends? Well! Who would not willingly accede to your wishes? My bagpipe is waiting, and my voice also — it may sound a little hoarse; take it as it is! don’t forget we are in the mountains! But what you will hear is at least new; and if you do not understand it, if you misunderstand the minstrel, what does it matter! That has always been “The Minstrel’s Curse.” So much the more distinctly can you hear his music and

melody, so much the better also can you dance to his piping. Would you like to do that? ...

Title of the well-known poem of Uhland. — TR.

Appendix

Songs of Prince Free-As-A-Bird

TO GOETHE.

“The Undecaying”
Is but thy label,
God the betraying
Is poets fable.
Our aims all are thwarted
By the World-wheel’s blind roll:
“Doom,” says the downhearted,
“Sport,” says the fool.
The World-sport, all-ruling,
Mingles false with true:
The Eternally Fooling
Makes us play, too!

This poem is a parody of the “Chorus Mysticus” which concludes the second part of Goethe’s “Faust.” Bayard Taylor’s translation of the passage in “Faust” runs as follows:

“All things transitory
But as symbols are sent,
Earth’s insufficiency
Here grows to Event:
The Indescribable
Here it is done:

The Woman–Soul leadeth us
Upward and on!”

THE POET’S CALL.

As neath a shady tree I sat
After long toil to take my pleasure,
I heard a tapping “pit-a-pat”
Beat prettily in rhythmic measure.
Tho first I scowled, my face set hard,
The sound at length my sense entrapping
Forced me to speak like any bard,
And keep true time unto the tapping.
As I made verses, never stopping,
Each syllable the bird went after,
Keeping in time with dainty hopping!
I burst into unmeasured laughter!
What, you a poet? You a poet?
Can your brains truly so addled be?
“Yes, yes, good sir, you are a poet,”
Chirped out the pecker, mocking me.
What doth me to these woods entice?
The chance to give some thief a trouncing?
A saw, an image? Ha, in a trice
My rhyme is on it, swiftly pouncing!
All things that creep or crawl the poet
Weaves in his word-loom cunningly.
“Yes, yes, good sir, you are a poet,”
Chirped out the pecker, mocking me.
Like to an arrow, methinks, a verse is,
See how it quivers, pricks and smarts

When shot full straight (no tender mercies!)
Into the reptile's nobler parts!
Wretches, you die at the hand of the poet,
Or stagger like men that have drunk too free.
"Yes, yes, good sir, you are a poet,"
Chirped out the pecker, mocking me.
So they go hurrying, stanzas malign,
Drunken words what a clattering, banging!
Till the whole company, line on line,
All on the rhythmic chain are hanging.
Has he really a cruel heart, your poet?
Are there fiends who rejoice, the slaughter to see?
"Yes, yes, good sir, you are a poet,"
Chirped out the pecker, mocking me.
So you jest at me, bird, with your scornful graces?
So sore indeed is the plight of my head?
And my heart, you say, in yet sorrier case is?
Beware! for my wrath is a thing to dread!
Yet e'en in the hour of his wrath the poet
Rhymes you and sings with the selfsame glee.
"Yes, yes, good sir, you are a poet,"
Chirped out the pecker, mocking me.

IN THE SOUTH.

Translated by Miss M. D. Petre. Inserted by permission of the editor of the Nation, in which it appeared on April 17, 1909.

I swing on a bough, and rest
My tired limbs in a nest,
In the rocking home of a bird,

Wherein I perch as his guest,
In the South!
I gaze on the ocean asleep,
On the purple sail of a boat;
On the harbour and tower steep,
On the rocks that stand out of the deep,
In the South!
For I could no longer stay,
To crawl in slow German way;
So I called to the birds, bade the wind
Lift me up and bear me away
To the South!
No reasons for me, if you please;
Their end is too dull and too plain;
But a pair of wings and a breeze,
With courage and health and ease,
And games that chase disease
From the South!
Wise thoughts can move without sound,
But I've songs that I can't sing alone;
So birdies, pray gather around,
And listen to what I have found
In the South!
.....
"You are merry lovers and false and gay,
"In frolics and sport you pass the day;
"Whilst in the North, I shudder to say,
I worshipped a woman, hideous and gray,
1 Her name was Truth, so I heard them say,
"But I left her there and I flew away

“To the South!”

BEPPA THE PIOUS,
While beauty in my face is,
Be piety my care,
For God, you know, loves lasses,
And, more than all, the fair.
And if yon hapless monkling
Is fain with me to live,
Like many another monkling,
God surely will forgive.
No grey old priestly devil,
But, young, with cheeks aflame —
Who e’en when sick with revel,
Can jealous be and blame.
To greybeards I’m a stranger,
And he, too, hates the old:
Of God, the world-arranger,
The wisdom here behold!
The Church has ken of living,
And tests by heart and face.
To me she’ll be forgiving!
Who will not show me grace?
I lisp with pretty halting,
I curtsey, bid “good day,”
And with the fresh defaulting
I wash the old away!
Praise be this man — God’s guerdon,
Who loves all maidens fair,
And his own heart can pardon

The sin he planted there.
While beauty in my face is,
With piety I'll stand,
When age has killed my graces,
Let Satan claim my hand!

THE BOAT OF MYSTERY.

Yester-eve, when all things slept
Scarce a breeze to stir the lane
I a restless vigil kept,
Nor from pillows sleep could gain,
Nor from poppies nor most sure
Of opiates a conscience pure.
Thoughts of rest I gan forswear,
Rose and walked along the strand,
Found, in warm and moonlit air,
Man and boat upon the sand,
Drowsy both, and drowsily
Did the boat put out to sea.
Passed an hour or two perchance,
Or a year? then thought and sense
Vanished in the engulfing trance
Of a vast Indifference.
Fathomless, abysses dread
Opened then the vision fled.
Morning came: becalmed, the boat
Rested on the purple flood:
"What had happened? "every throat
Shrieked the question: "was there — Blood?"
Naught had happened! On the swell

We had slumbered, oh, so well!

AN AVOWAL OF LOVE

(during which, however, the poet fell into a pit}.
Oh marvel! there he flies
Cleaving the sky with wings unmoved what force
Impels him, bids him rise,
What curb restrains him? Where's his goal, his course?
Like stars and time eterne
He liveth now in heights that life forswore,
Nor envy's self doth spurn:
A lofty flight were 't, e'en to see him soar!
Oh albatross, great bird,
Speeding me upward ever through the blue!
I thought of her, was stirred
To tears unending yea, I love her true!

SONG OF A THEOCRITEAN GOATHERD.

Here I lie, my bowels sore,
Hosts of bugs advancing,
Yonder lights and romp and roar!
What's that sound? They re dancing!
At this instant, so she prated,
Stealthily she'd meet me:
Like a faithful dog I've waited,
Not a sign to greet me!
She promised, made the cross-sign, too,
Could her vows be hollow?
Or runs she after all that woo,
Like the goats I follow?

Whence your silken gown, my maid?
Ah, you'd fain be haughty,
Yet perchance you've proved a jade
With some satyr naughty!
Waiting long, the lovelorn wight
Is filled with rage and poison:
Even so on sultry night
Toadstools grow in foison.
Pinching sore, in devil's mood,
Love doth plague my crupper:
Truly I can eat no food:
Farewell, onion-supper!
Seaward sinks the moon away,
The stars are wan, and flare not:
Dawn approaches, gloomy, grey,
Let Death come! I care not!

"SOULS THAT LACK DETERMINATION."

Souls that lack determination
Rouse my wrath to white-hot flame!
All their glory's but vexation,
All their praise but self-contempt and shame!
Since I baffle their advances,
Will not clutch their leading-string,
They would wither me with glances
Bitter-sweet, with hopeless envy sting.
Let them with fell curses shiver,
Curl their lip the livelong day!
Seek me as they will, forever
Helplessly their eyes shall go astray!

THE FOOL S DILEMMA.

Ah, what I wrote on board and wall
With foolish heart, in foolish scrawl,
I meant but for their decoration!
Yet say you, “Fools abomination!
Both board and wall require purgation,
And let no trace our eyes appal!”
Well, I will help you, as I can,
For sponge and broom are my vocation,
As critic and as waterman.
But when the finished work I scan,
I’m glad to see each learned owl
With “wisdom “board and wall defoul.

RIMUS REMEDIUM

(or a Consolation to Sick Poets).

From thy moist lips,
O Time, thou witch, beslavering me,
Hour upon hour too slowly drips
In vain I cry, in frenzy’s fit,
“A curse upon that yawning pit,
A curse upon Eternity!”
The world’s of brass,
A fiery bullock, deaf to wail:
Pain’s dagger pierces my cuirass,
Winged, and writes upon my bone:
“Bowels and heart the world hath none,
Why scourge her sins with anger’s flail?
Pour poppies now,

Pour venom, Fever, on my brain!
Too long you test my hand and brow:
What ask you? “What reward is paid?”
A malediction on you, jade,
And your disdain!
No, I retract,
Tis cold I hear the rain importune
Fever, I’ll soften, show my tact:
Here’s gold a coin see it gleam!
Shall I with blessings on you beam,
Call you “good fortune “?
The door opes wide,
And raindrops on my bed are scattered,
The light’s blown out woes multiplied!
He that hath not an hundred rhymes,
I’ll wager, in these dolorous times
We’d see him shattered!

MY BLISS.

Once more, St Mark, thy pigeons meet my gaze,
The Square lies still, in slumbering morning mood:
In soft, cool air I fashion idle lays,
Speeding them skyward like a pigeon’s brood:
And then recall my minions
To tie fresh rhymes upon their willing pinions.
My bliss! My bliss!
Calm heavenly roof of azure silkiness,
Guarding with shimmering haze yon house divine!
Thee, house, I love, fear envy, I’ll confess,
And gladly would suck out that soul of thine!

“Should I give back the prize?”
Ask not, great pasture-ground for human eyes!
My bliss! My bliss!
Stern belfry, rising as with lion’s leap
Sheer from the soil in easy victory,
That fill st the Square with peal resounding, deep,
Wert thou in French that Square’s “accent aigu “?
Were I for ages set
In earth like thee, I know what silk-meshed net ...
My bliss! My bliss!
Hence, music! First let darker shadows come,
And grow, and merge into brown, mellow night!
Tis early for your pealing, ere the dome
Sparkle in roseate glory, gold-bedight.
While yet tis day, there’s time
For strolling, lonely muttering, forging rhyme
My bliss! My bliss!

COLUMBUS REDIVIVUS.

Thither I’ll travel, that’s my notion,
I’ll trust myself, my grip,
Where opens wide and blue the ocean
I’ll ply my Genoa ship.
New things on new the world unfolds me,
Time, space with noonday die:
Alone thy monstrous eye beholds me,
Awful Infinity!

SILS-MARIA.

Here sat I waiting, waiting, but for naught!
Beyond all good and evil — now by light wrought

To joy, now by dark shadows — all was leisure,
All lake, all noon, all time sans aim, sans measure.
Then one, dear friend, was swiftly changed to twain,
And Zarathustra left my teeming brain....

A DANCING SONG TO THE MISTRAL WIND.

Translated by Miss M. D. Petre. Inserted by permission of the editor of the Nation, in which it appeared on May 15, 1909.

Wildly rushing, clouds outleaping,
Care-destroying, Heaven sweeping,
Mistral wind, thou art my friend!
Surely twas one womb did bear us,
Surely twas one fate did pair us,
Fellows for a common end.
From the crags I gaily greet you,
Running fast I come to meet you,
Dancing while you pipe and sing.
How you bound across the ocean,
Unimpeded, free in motion,
Swifter than with boat or wing!
Through my dreams your whistle sounded,
Down the rocky stairs I bounded
To the golden ocean wall;
Saw you hasten, swift and glorious,
Like a river, strong, victorious,
Tumbling in a waterfall.
Saw you rushing over Heaven,
With your steeds so wildly driven,
Saw the car in which you flew;

Saw the lash that wheeled and quivered,
While the hand that held it shivered,
Urging on the steeds anew.
Saw you from your chariot swinging,
So that swifter downward springing
Like an arrow you might go
Straight into the deep abysses,
As a sunbeam falls and kisses
Roses in the morning glow.
Dance, oh! dance on all the edges,
Wave-crests, cliffs and mountain ledges,
Ever finding dances new!
Let our knowledge be our gladness,
Let our art be sport and madness,
All that's joyful shall be true!
Let us snatch from every bower,
As we pass, the fairest flower,
With some leaves to make a crown;
Then, like minstrels gaily dancing,
Saint and witch together prancing,
Let us foot it up and down.
Those who come must move as quickly
As the wind we'll have no sickly,
Crippled, withered, in our crew;
Off with hypocrites and preachers,
Proper folk and prosy teachers,
Sweep them from our heaven blue.
Sweep away all sad grimaces,
Whirl the dust into the faces
Of the dismal sick and cold!

Hunt them from our breezy places,
Not for them the wind that braces,
But for men of visage bold.
Off with those who spoil earth’s gladness,
Blow away all clouds of sadness,
Till our heaven clear we see;
Let me hold thy hand, best fellow,
Till my joy like tempest bellow!
Freest thou of spirits free!
When thou partest, take a token
Of the joy thou hast awoken,
Take our wreath and fling it far;
Toss it up and catch it never,
Whirl it on before thee ever,
Till it reach the farthest star.

Thus Spoke Zarathustra

A BOOK FOR ALL AND NONE

Translated by Thomas Common

Regarded by many as Nietzsche's greatest work, this philosophical novel was composed in four parts between 1883 and 1885 and published between 1883 and 1891. *Thus Spoke Zarathustra* contemplates ideas such as the "eternal recurrence of the same", the parable on the "death of God" and the "prophecy" of the Übermensch, which were first introduced in *The Joyful Wisdom*.

Nietzsche conceived the idea for the novel while writing *The Joyful Wisdom*, developing the concept of the eternal recurrence, a central idea of Zarathustra, which occurred to him by a "pyramidal block of stone" on the shores of Lake Silvaplana in the Upper Engadine, a high alpine region. Nietzsche planned to write the novel in three parts over several years. Although Part Three was originally planned to be the end of the book, culminating with a strong climax, Nietzsche subsequently decided to write an additional three parts. In the end, however, he composed only the fourth part, which is now viewed as an *intermezzo*.

The first three parts were first published separately and were subsequently published in a single volume in 1887. The fourth part remained private after Nietzsche wrote it in 1885; a scant forty copies were all that were printed, apart from seven others that were distributed to Nietzsche's close friends. In March 1892, the four parts were finally reprinted as a single volume. Since then, the version most commonly produced has included all four parts.

Thus Spoke Zarathustra chronicles the fictitious travels and speeches of Zarathustra. Historically, the namesake of the character, known as Zoroaster in English, was the founder of Zoroastrianism, an ancient semi-dualistic monotheist

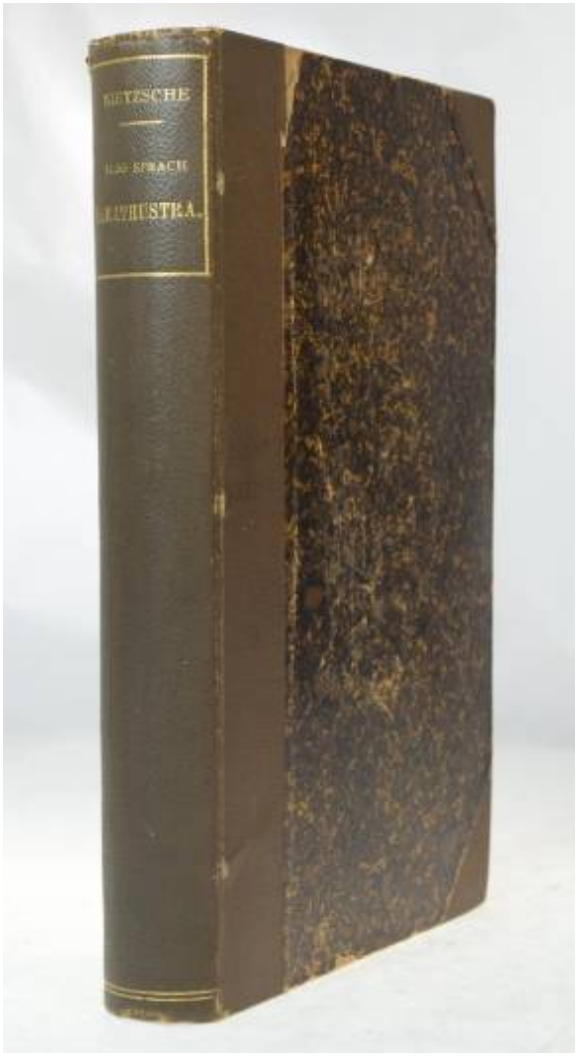
religion of Greater Iran. Much like the Roman religion for Rome, it was adopted in differing forms as the generally inclusive overarching state religion of the Achaemenid Empire and subsequent Parthian and Sasanian empires, lending it immense prestige in ancient times. In his novel, Nietzsche portrays a "new" or "different" Zarathustra, one who turns traditional morality on its head. The novel offers a simple characterisation and plot, narrated sporadically throughout the text, adopting a unique experimental style, featuring "dithyrambs" narrated or sung by Zarathustra.

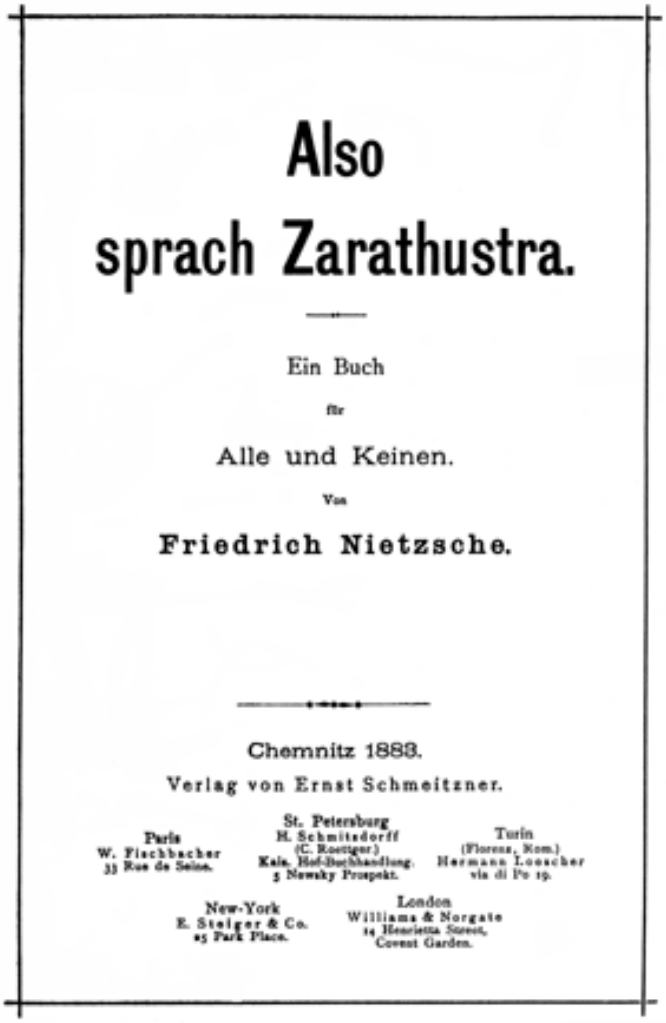
The novel contains the famous quotation "God is dead", which had appeared earlier in *The Joyful Wisdom*. In his autobiography, *Ecce Homo*, Nietzsche states that the book's underlying concept is the eternal recurrence of the same events. Since many of the novel's ideas are also present in Nietzsche's other works, *Thus Spoke Zarathustra* is often regarded as a precursor to his later philosophical thought. With the book, Nietzsche embraced a distinct aesthetic assiduity. He later reformulated many of his ideas in *Beyond Good and Evil* and various other writings. He continued to emphasise his philosophical concerns, with the intention of representing an alternative to repressive moral codes and averting "nihilism" in all of its varied forms.

Other recurring themes in the work are the overman (Übermensch), a self-mastered individual who has achieved his full power, depicted as an almost omnipresent idea. Man as a race is merely a bridge between animals and the overman. Nietzsche also points out that the overman is not an end result for a person, but more the journey toward self-mastery.

The eternal recurrence, found elsewhere in Nietzsche's writing, is also mentioned. This theme concerns the possibility that all events in one's life will happen again and again, infinitely. The embrace of all of life's horrors and pleasures alike shows a deference and acceptance of fate, or *Amor Fati*. The love and acceptance of one's path in life is a defining characteristic of the overman. Faced with the knowledge that he would repeat every action that he has taken, an overman would be elated as he has no regrets and loves life. Opting to change any

decision or event in one's life would indicate the presence of resentment or fear. Therefore, the overman is characterised by courage and a Dionysian spirit.



The first edition

Also sprach Zarathustra.

Ein Buch

für

Alle und Keinen.

Von

Friedrich Nietzsche.

Chemnitz 1883.

Verlag von Ernst Schmeitzner.

Paris
W. Fischbacher
33 Rue de Seine.

St. Petersburg
H. Schmitzdorff
(C. Roettger)
Kais. Hof-Buchhandlung.
5 Newsky Prospekt.

Turin
(Florenz, Rom.)
Hermann Loescher
via di Po 19.

New-York
E. Steiger & Co.
25 Park Place.

London
Williams & Norgate
14 Henrietta Street,
Covent Garden.

The original title page

CONTENTS

INTRODUCTION BY MRS FORSTER-NIETZSCHE. HOW ZARATHUSTRA CAME INTO BEING.

FIRST PART. ZARATHUSTRA'S DISCOURSES.

ZARATHUSTRA'S PROLOGUE.
ZARATHUSTRA'S DISCOURSES.
I. THE THREE METAMORPHOSES.
II. THE ACADEMIC CHAIRS OF VIRTUE.
III. BACKWORLDSMEN.
IV. THE DESPISERS OF THE BODY.
V. JOYS AND PASSIONS.
VI. THE PALE CRIMINAL.
VII. READING AND WRITING.
VIII. THE TREE ON THE HILL.
IX. THE PREACHERS OF DEATH.
X. WAR AND WARRIORS.
XI. THE NEW IDOL.
XII. THE FLIES IN THE MARKET-PLACE.
XIII. CHASTITY.
XIV. THE FRIEND.
XV. THE THOUSAND AND ONE GOALS.
XVI. NEIGHBOUR-LOVE.
XVII. THE WAY OF THE CREATING ONE.
XVIII. OLD AND YOUNG WOMEN.
XIX. THE BITE OF THE ADDER.
XX. CHILD AND MARRIAGE.
XXI. VOLUNTARY DEATH.
XXII. THE BESTOWING VIRTUE.

THUS SPAKE ZARATHUSTRA. SECOND PART.

XXIII. THE CHILD WITH THE MIRROR.
XXIV. IN THE HAPPY ISLES.
XXV. THE PITIFUL.
XXVI. THE PRIESTS.
XXVII. THE VIRTUOUS.
XXVIII. THE RABBLE.
XXIX. THE TARANTULAS.
XXX. THE FAMOUS WISE ONES.
XXXI. THE NIGHT-SONG.
XXXII. THE DANCE-SONG.
XXXIII. THE GRAVE-SONG.
XXXIV. SELF-SURPASSING.
XXXV. THE SUBLIME ONES.
XXXVI. THE LAND OF CULTURE.
XXXVII. IMMACULATE PERCEPTION.
XXXVIII. SCHOLARS.
XXXIX. POETS.
XL. GREAT EVENTS.
XLI. THE SOOTHSAYER.
XLII. REDEMPTION.
XLIII. MANLY PRUDENCE.
XLIV. THE STILLEST HOUR.

THIRD PART.

XLV. THE WANDERER.
XLVI. THE VISION AND THE ENIGMA.
XLVII. INVOLUNTARY BLISS.
XLVIII. BEFORE SUNRISE.
XLIX. THE BEDWARFING VIRTUE.

L. ON THE OLIVE-MOUNT.
LI. ON PASSING-BY.
LII. THE APOSTATES.
LIII. THE RETURN HOME.
LIV. THE THREE EVIL THINGS.
LV. THE SPIRIT OF GRAVITY.
LVI. OLD AND NEW TABLES.
LVII. THE CONVALESCENT.
LVIII. THE GREAT LONGING.
LIX. THE SECOND DANCE-SONG.
LX. THE SEVEN SEALS.

FOURTH AND LAST PART.

LXI. THE HONEY SACRIFICE.
LXII. THE CRY OF DISTRESS.
LXIII. TALK WITH THE KINGS.
LXIV. THE LEECH.
LXV. THE MAGICIAN.
LXVI. OUT OF SERVICE.
LXVII. THE UGLIEST MAN.
LXVIII. THE VOLUNTARY BEGGAR.
LXIX. THE SHADOW.
LXX. NOONTIDE.
LXXI. THE GREETING.
LXXII. THE SUPPER.
LXXIII. THE HIGHER MAN.
LXXIV. THE SONG OF MELANCHOLY.
LXXV. SCIENCE.
LXXVI. AMONG DAUGHTERS OF THE DESERT.
LXXVII. THE AWAKENING.

LXXVIII. THE ASS-FESTIVAL.
LXXIX. THE DRUNKEN SONG.
LXXX. THE SIGN.
APPENDIX.

The central idea of the novel occurred to Nietzsche by a "pyramidal block of stone" on the shores of Lake Silvaplana in the Upper Engadine, a high alpine region.

An early nineteenth century perception of Zoroaster, derived from the portrait of a figure that appears in a fourth century sculpture at Taq-e Bostan in south-western Iran.

INTRODUCTION BY MRS FORSTER-NIETZSCHE. HOW ZARATHUSTRA CAME INTO BEING.

"ZARATHUSTRA" IS MY brother's most personal work; it is the history of his most individual experiences, of his friendships, ideals, raptures, bitterest disappointments and sorrows. Above it all, however, there soars, transfiguring it, the image of his greatest hopes and remotest aims. My brother had the figure of Zarathustra in his mind from his very earliest youth: he once told me that even as a child he had dreamt of him. At different periods in his life, he would call this haunter of his dreams by different names; "but in the end," he declares in a note on the subject, "I had to do a PERSIAN the honour of identifying him with this creature of my fancy. Persians were the first to take a broad and comprehensive view of history. Every series of evolutions, according to them, was presided over by a prophet; and every prophet had his 'Hazar,' — his dynasty of a thousand years."

All Zarathustra's views, as also his personality, were early conceptions of my brother's mind. Whoever reads his posthumously published writings for the years 1869-82 with care, will constantly meet with passages suggestive of Zarathustra's thoughts and doctrines. For instance, the ideal of the Superman is put forth quite clearly in all his writings during the years 1873-75; and in "We Philologists", the following remarkable observations occur: —

"How can one praise and glorify a nation as a whole? — Even among the Greeks, it was the INDIVIDUALS that counted."

"The Greeks are interesting and extremely important because they reared such a vast number of great individuals. How was this possible? The question is one which ought to be studied.

"I am interested only in the relations of a people to the rearing of the individual man, and among the Greeks the conditions were unusually favourable for the

development of the individual; not by any means owing to the goodness of the people, but because of the struggles of their evil instincts.

“WITH THE HELP OF FAVOURABLE MEASURES GREAT INDIVIDUALS MIGHT BE REARED WHO WOULD BE BOTH DIFFERENT FROM AND HIGHER THAN THOSE WHO HERETOFORE HAVE OWED THEIR EXISTENCE TO MERE CHANCE. Here we may still be hopeful: in the rearing of exceptional men.”

The notion of rearing the Superman is only a new form of an ideal Nietzsche already had in his youth, that “THE OBJECT OF MANKIND SHOULD LIE IN ITS HIGHEST INDIVIDUALS” (or, as he writes in “Schopenhauer as Educator”: “Mankind ought constantly to be striving to produce great men — this and nothing else is its duty.”) But the ideals he most revered in those days are no longer held to be the highest types of men. No, around this future ideal of a coming humanity — the Superman — the poet spread the veil of becoming. Who can tell to what glorious heights man can still ascend? That is why, after having tested the worth of our noblest ideal — that of the Saviour, in the light of the new valuations, the poet cries with passionate emphasis in “Zarathustra”:

“Never yet hath there been a Superman. Naked have I seen both of them, the greatest and the smallest man: —

All-too-similar are they still to each other. Verily even the greatest found I — all-too-human!” —

The phrase “the rearing of the Superman,” has very often been misunderstood. By the word “rearing,” in this case, is meant the act of modifying by means of new and higher values — values which, as laws and guides of conduct and opinion, are now to rule over mankind. In general the doctrine of the Superman can only be understood correctly in conjunction with other ideas of the author’s, such as: — the Order of Rank, the Will to Power, and the Transvaluation of all Values. He assumes that Christianity, as a product of the resentment of the botched and the weak, has put in ban all that is beautiful, strong, proud, and powerful, in fact all the qualities resulting from strength, and that, in

consequence, all forces which tend to promote or elevate life have been seriously undermined. Now, however, a new table of valuations must be placed over mankind — namely, that of the strong, mighty, and magnificent man, overflowing with life and elevated to his zenith — the Superman, who is now put before us with overpowering passion as the aim of our life, hope, and will. And just as the old system of valuing, which only extolled the qualities favourable to the weak, the suffering, and the oppressed, has succeeded in producing a weak, suffering, and "modern" race, so this new and reversed system of valuing ought to rear a healthy, strong, lively, and courageous type, which would be a glory to life itself. Stated briefly, the leading principle of this new system of valuing would be: "All that proceeds from power is good, all that springs from weakness is bad."

This type must not be regarded as a fanciful figure: it is not a nebulous hope which is to be realised at some indefinitely remote period, thousands of years hence; nor is it a new species (in the Darwinian sense) of which we can know nothing, and which it would therefore be somewhat absurd to strive after. But it is meant to be a possibility which men of the present could realise with all their spiritual and physical energies, provided they adopted the new values.

The author of "Zarathustra" never lost sight of that egregious example of a transvaluation of all values through Christianity, whereby the whole of the deified mode of life and thought of the Greeks, as well as strong Romedom, was almost annihilated or transvalued in a comparatively short time. Could not a rejuvenated Graeco-Roman system of valuing (once it had been refined and made more profound by the schooling which two thousand years of Christianity had provided) effect another such revolution within a calculable period of time, until that glorious type of manhood shall finally appear which is to be our new faith and hope, and in the creation of which Zarathustra exhorts us to participate?

In his private notes on the subject the author uses the expression "Superman" (always in the singular, by-the-bye), as signifying "the most thoroughly well-constituted type," as opposed to "modern man"; above all, however, he designates Zarathustra himself as an example of the Superman. In "Ecco Homo" he is careful

to enlighten us concerning the precursors and prerequisites to the advent of this highest type, in referring to a certain passage in the “Gay Science”: —

“In order to understand this type, we must first be quite clear in regard to the leading physiological condition on which it depends: this condition is what I call GREAT HEALTHINESS. I know not how to express my meaning more plainly or more personally than I have done already in one of the last chapters (Aphorism 382) of the fifth book of the ‘Gaya Scienza’.”

“We, the new, the nameless, the hard-to-understand,” — it says there,— “we firstlings of a yet untried future — we require for a new end also a new means, namely, a new healthiness, stronger, sharper, tougher, bolder and merrier than all healthiness hitherto. He whose soul longeth to experience the whole range of hitherto recognised values and desirabilities, and to circumnavigate all the coasts of this ideal ‘Mediterranean Sea’, who, from the adventures of his most personal experience, wants to know how it feels to be a conqueror, and discoverer of the ideal — as likewise how it is with the artist, the saint, the legislator, the sage, the scholar, the devotee, the prophet, and the godly non-conformist of the old style: — requires one thing above all for that purpose, GREAT HEALTHINESS — such healthiness as one not only possesses, but also constantly acquires and must acquire, because one unceasingly sacrifices it again, and must sacrifice it! — And now, after having been long on the way in this fashion, we Argonauts of the ideal, more courageous perhaps than prudent, and often enough shipwrecked and brought to grief, nevertheless dangerously healthy, always healthy again, — it would seem as if, in recompense for it all, that we have a still undiscovered country before us, the boundaries of which no one has yet seen, a beyond to all countries and corners of the ideal known hitherto, a world so over-rich in the beautiful, the strange, the questionable, the frightful, and the divine, that our curiosity as well as our thirst for possession thereof, have got out of hand — alas! that nothing will now any longer satisfy us! —

“How could we still be content with THE MAN OF THE PRESENT DAY after such outlooks, and with such a craving in our conscience and consciousness?

Sad enough; but it is unavoidable that we should look on the worthiest aims and hopes of the man of the present day with ill-concealed amusement, and perhaps should no longer look at them. Another ideal runs on before us, a strange, tempting ideal full of danger, to which we should not like to persuade any one, because we do not so readily acknowledge any one's RIGHT THERETO: the ideal of a spirit who plays naively (that is to say involuntarily and from overflowing abundance and power) with everything that has hitherto been called holy, good, intangible, or divine; to whom the loftiest conception which the people have reasonably made their measure of value, would already practically imply danger, ruin, abasement, or at least relaxation, blindness, or temporary self-forgetfulness; the ideal of a humanly superhuman welfare and benevolence, which will often enough appear INHUMAN, for example, when put alongside of all past seriousness on earth, and alongside of all past solemnities in bearing, word, tone, look, morality, and pursuit, as their truest involuntary parody — and WITH which, nevertheless, perhaps THE GREAT SERIOUSNESS only commences, when the proper interrogative mark is set up, the fate of the soul changes, the hour-hand moves, and tragedy begins..."

Although the figure of Zarathustra and a large number of the leading thoughts in this work had appeared much earlier in the dreams and writings of the author, "Thus Spake Zarathustra" did not actually come into being until the month of August 1881 in Sils Maria; and it was the idea of the Eternal Recurrence of all things which finally induced my brother to set forth his new views in poetic language. In regard to his first conception of this idea, his autobiographical sketch, "Ecce Homo", written in the autumn of 1888, contains the following passage: —

"The fundamental idea of my work — namely, the Eternal Recurrence of all things — this highest of all possible formulae of a Yea-saying philosophy, first occurred to me in August 1881. I made a note of the thought on a sheet of paper, with the postscript: 6,000 feet beyond men and time! That day I happened to be wandering through the woods alongside of the lake of Silvaplana, and I halted

beside a huge, pyramidal and towering rock not far from Surlei. It was then that the thought struck me. Looking back now, I find that exactly two months previous to this inspiration, I had had an omen of its coming in the form of a sudden and decisive alteration in my tastes — more particularly in music. It would even be possible to consider all 'Zarathustra' as a musical composition. At all events, a very necessary condition in its production was a renaissance in myself of the art of hearing. In a small mountain resort (Recoaro) near Vicenza, where I spent the spring of 1881, I and my friend and Maestro, Peter Gast — also one who had been born again — discovered that the phoenix music that hovered over us, wore lighter and brighter plumes than it had done theretofore."

During the month of August 1881 my brother resolved to reveal the teaching of the Eternal Recurrence, in dithyrambic and psalmodic form, through the mouth of Zarathustra. Among the notes of this period, we found a page on which is written the first definite plan of "Thus Spake Zarathustra": —

"MIDDAY AND ETERNITY." "GUIDE-POSTS TO A NEW WAY OF LIVING."

Beneath this is written: —

"Zarathustra born on lake Urmi; left his home in his thirtieth year, went into the province of Aria, and, during ten years of solitude in the mountains, composed the Zend-Avesta."

"The sun of knowledge stands once more at midday; and the serpent of eternity lies coiled in its light — : It is YOUR time, ye midday brethren."

In that summer of 1881, my brother, after many years of steadily declining health, began at last to rally, and it is to this first gush of the recovery of his once splendid bodily condition that we owe not only "The Gay Science", which in its mood may be regarded as a prelude to "Zarathustra", but also "Zarathustra" itself. Just as he was beginning to recuperate his health, however, an unkind destiny brought him a number of most painful personal experiences. His friends caused him many disappointments, which were the more bitter to him, inasmuch as he regarded friendship as such a sacred institution; and for the first time in his life he

realised the whole horror of that loneliness to which, perhaps, all greatness is condemned. But to be forsaken is something very different from deliberately choosing blessed loneliness. How he longed, in those days, for the ideal friend who would thoroughly understand him, to whom he would be able to say all, and whom he imagined he had found at various periods in his life from his earliest youth onwards. Now, however, that the way he had chosen grew ever more perilous and steep, he found nobody who could follow him: he therefore created a perfect friend for himself in the ideal form of a majestic philosopher, and made this creation the preacher of his gospel to the world.

Whether my brother would ever have written "Thus Spake Zarathustra" according to the first plan sketched in the summer of 1881, if he had not had the disappointments already referred to, is now an idle question; but perhaps where "Zarathustra" is concerned, we may also say with Master Eckhardt: "The fleetest beast to bear you to perfection is suffering."

My brother writes as follows about the origin of the first part of "Zarathustra": — "In the winter of 1882-83, I was living on the charming little Gulf of Rapallo, not far from Genoa, and between Chiavari and Cape Porto Fino. My health was not very good; the winter was cold and exceptionally rainy; and the small inn in which I lived was so close to the water that at night my sleep would be disturbed if the sea were high. These circumstances were surely the very reverse of favourable; and yet in spite of it all, and as if in demonstration of my belief that everything decisive comes to life in spite of every obstacle, it was precisely during this winter and in the midst of these unfavourable circumstances that my 'Zarathustra' originated. In the morning I used to start out in a southerly direction up the glorious road to Zoagli, which rises aloft through a forest of pines and gives one a view far out into the sea. In the afternoon, as often as my health permitted, I walked round the whole bay from Santa Margherita to beyond Porto Fino. This spot was all the more interesting to me, inasmuch as it was so dearly loved by the Emperor Frederick III. In the autumn of 1886 I chanced to be there again when he was revisiting this small, forgotten world of happiness for the last

time. It was on these two roads that all ‘Zarathustra’ came to me, above all Zarathustra himself as a type; — I ought rather to say that it was on these walks that these ideas waylaid me.”

The first part of “Zarathustra” was written in about ten days — that is to say, from the beginning to about the middle of February 1883. “The last lines were written precisely in the hallowed hour when Richard Wagner gave up the ghost in Venice.”

With the exception of the ten days occupied in composing the first part of this book, my brother often referred to this winter as the hardest and sickliest he had ever experienced. He did not, however, mean thereby that his former disorders were troubling him, but that he was suffering from a severe attack of influenza which he had caught in Santa Margherita, and which tormented him for several weeks after his arrival in Genoa. As a matter of fact, however, what he complained of most was his spiritual condition — that indescribable forsakenness — to which he gives such heartrending expression in “Zarathustra”. Even the reception which the first part met with at the hands of friends and acquaintances was extremely disheartening: for almost all those to whom he presented copies of the work misunderstood it. “I found no one ripe for many of my thoughts; the case of ‘Zarathustra’ proves that one can speak with the utmost clearness, and yet not be heard by any one.” My brother was very much discouraged by the feebleness of the response he was given, and as he was striving just then to give up the practice of taking hydrate of chloral — a drug he had begun to take while ill with influenza, — the following spring, spent in Rome, was a somewhat gloomy one for him. He writes about it as follows:— “I spent a melancholy spring in Rome, where I only just managed to live, — and this was no easy matter. This city, which is absolutely unsuited to the poet-author of ‘Zarathustra’, and for the choice of which I was not responsible, made me inordinately miserable. I tried to leave it. I wanted to go to Aquila — the opposite of Rome in every respect, and actually founded in a spirit of enmity towards that city (just as I also shall found a city some day), as a memento of an atheist and genuine enemy

of the Church — a person very closely related to me, — the great Hohenstaufen, the Emperor Frederick II. But Fate lay behind it all: I had to return again to Rome. In the end I was obliged to be satisfied with the Piazza Barberini, after I had exerted myself in vain to find an anti-Christian quarter. I fear that on one occasion, to avoid bad smells as much as possible, I actually inquired at the Palazzo del Quirinale whether they could not provide a quiet room for a philosopher. In a chamber high above the Piazza just mentioned, from which one obtained a general view of Rome and could hear the fountains plashing far below, the loneliest of all songs was composed— 'The Night-Song'. About this time I was obsessed by an unspeakably sad melody, the refrain of which I recognised in the words, 'dead through immortality.'"

We remained somewhat too long in Rome that spring, and what with the effect of the increasing heat and the discouraging circumstances already described, my brother resolved not to write any more, or in any case, not to proceed with "Zarathustra", although I offered to relieve him of all trouble in connection with the proofs and the publisher. When, however, we returned to Switzerland towards the end of June, and he found himself once more in the familiar and exhilarating air of the mountains, all his joyous creative powers revived, and in a note to me announcing the dispatch of some manuscript, he wrote as follows: "I have engaged a place here for three months: forsooth, I am the greatest fool to allow my courage to be sapped from me by the climate of Italy. Now and again I am troubled by the thought: WHAT NEXT? My 'future' is the darkest thing in the world to me, but as there still remains a great deal for me to do, I suppose I ought rather to think of doing this than of my future, and leave the rest to THEE and the gods."

The second part of "Zarathustra" was written between the 26th of June and the 6th July. "This summer, finding myself once more in the sacred place where the first thought of 'Zarathustra' flashed across my mind, I conceived the second part. Ten days sufficed. Neither for the second, the first, nor the third part, have I required a day longer."

He often used to speak of the ecstatic mood in which he wrote “Zarathustra”; how in his walks over hill and dale the ideas would crowd into his mind, and how he would note them down hastily in a note-book from which he would transcribe them on his return, sometimes working till midnight. He says in a letter to me: “You can have no idea of the vehemence of such composition,” and in “Ecce Homo” (autumn 1888) he describes as follows with passionate enthusiasm the incomparable mood in which he created Zarathustra: —

“ — Has any one at the end of the nineteenth century any distinct notion of what poets of a stronger age understood by the word inspiration? If not, I will describe it. If one had the smallest vestige of superstition in one, it would hardly be possible to set aside completely the idea that one is the mere incarnation, mouthpiece or medium of an almighty power. The idea of revelation in the sense that something becomes suddenly visible and audible with indescribable certainty and accuracy, which profoundly convulses and upsets one — describes simply the matter of fact. One hears — one does not seek; one takes — one does not ask who gives: a thought suddenly flashes up like lightning, it comes with necessity, unhesitatingly — I have never had any choice in the matter. There is an ecstasy such that the immense strain of it is sometimes relaxed by a flood of tears, along with which one’s steps either rush or involuntarily lag, alternately. There is the feeling that one is completely out of hand, with the very distinct consciousness of an endless number of fine thrills and quiverings to the very toes; — there is a depth of happiness in which the painfullest and gloomiest do not operate as antitheses, but as conditioned, as demanded in the sense of necessary shades of colour in such an overflow of light. There is an instinct for rhythmic relations which embraces wide areas of forms (length, the need of a wide-embracing rhythm, is almost the measure of the force of an inspiration, a sort of counterpart to its pressure and tension). Everything happens quite involuntarily, as if in a tempestuous outburst of freedom, of absoluteness, of power and divinity. The involuntariness of the figures and similes is the most remarkable thing; one loses all perception of what constitutes the figure and what constitutes the simile;

everything seems to present itself as the readiest, the correctest and the simplest means of expression. It actually seems, to use one of Zarathustra's own phrases, as if all things came unto one, and would fain be similes: 'Here do all things come caressingly to thy talk and flatter thee, for they want to ride upon thy back. On every simile dost thou here ride to every truth. Here fly open unto thee all being's words and word-cabinets; here all being wanteth to become words, here all becoming wanteth to learn of thee how to talk.' This is MY experience of inspiration. I do not doubt but that one would have to go back thousands of years in order to find some one who could say to me: It is mine also!—"

In the autumn of 1883 my brother left the Engadine for Germany and stayed there a few weeks. In the following winter, after wandering somewhat erratically through Stresa, Genoa, and Spezia, he landed in Nice, where the climate so happily promoted his creative powers that he wrote the third part of "Zarathustra". "In the winter, beneath the halcyon sky of Nice, which then looked down upon me for the first time in my life, I found the third 'Zarathustra' — and came to the end of my task; the whole having occupied me scarcely a year. Many hidden corners and heights in the landscapes round about Nice are hallowed to me by unforgettable moments. That decisive chapter entitled 'Old and New Tables' was composed in the very difficult ascent from the station to Eza — that wonderful Moorish village in the rocks. My most creative moments were always accompanied by unusual muscular activity. The body is inspired: let us waive the question of the 'soul.' I might often have been seen dancing in those days. Without a suggestion of fatigue I could then walk for seven or eight hours on end among the hills. I slept well and laughed well — I was perfectly robust and patient."

As we have seen, each of the three parts of "Zarathustra" was written, after a more or less short period of preparation, in about ten days. The composition of the fourth part alone was broken by occasional interruptions. The first notes relating to this part were written while he and I were staying together in Zurich in September 1884. In the following November, while staying at Mentone, he began

to elaborate these notes, and after a long pause, finished the manuscript at Nice between the end of January and the middle of February 1885. My brother then called this part the fourth and last; but even before, and shortly after it had been privately printed, he wrote to me saying that he still intended writing a fifth and sixth part, and notes relating to these parts are now in my possession. This fourth part (the original MS. of which contains this note: “Only for my friends, not for the public”) is written in a particularly personal spirit, and those few to whom he presented a copy of it, he pledged to the strictest secrecy concerning its contents. He often thought of making this fourth part public also, but doubted whether he would ever be able to do so without considerably altering certain portions of it. At all events he resolved to distribute this manuscript production, of which only forty copies were printed, only among those who had proved themselves worthy of it, and it speaks eloquently of his utter loneliness and need of sympathy in those days, that he had occasion to present only seven copies of his book according to this resolution.

Already at the beginning of this history I hinted at the reasons which led my brother to select a Persian as the incarnation of his ideal of the majestic philosopher. His reasons, however, for choosing Zarathustra of all others to be his mouthpiece, he gives us in the following words:— “People have never asked me, as they should have done, what the name Zarathustra precisely means in my mouth, in the mouth of the first Immoralist; for what distinguishes that philosopher from all others in the past is the very fact that he was exactly the reverse of an immoralist. Zarathustra was the first to see in the struggle between good and evil the essential wheel in the working of things. The translation of morality into the metaphysical, as force, cause, end in itself, was HIS work. But the very question suggests its own answer. Zarathustra CREATED the most portentous error, MORALITY, consequently he should also be the first to PERCEIVE that error, not only because he has had longer and greater experience of the subject than any other thinker — all history is the experimental refutation of the theory of the so-called moral order of things: — the more important point is

that Zarathustra was more truthful than any other thinker. In his teaching alone do we meet with truthfulness upheld as the highest virtue — i.e.: the reverse of the COWARDICE of the ‘idealist’ who flees from reality. Zarathustra had more courage in his body than any other thinker before or after him. To tell the truth and TO AIM STRAIGHT: that is the first Persian virtue. Am I understood?... The overcoming of morality through itself — through truthfulness, the overcoming of the moralist through his opposite — THROUGH ME — : that is what the name Zarathustra means in my mouth.”

ELIZABETH FORSTER-NIETZSCHE.

Nietzsche Archives,

Weimar, December 1905.

FIRST PART. ZARATHUSTRA'S DISCOURSES.

ZARATHUSTRA'S PROLOGUE.

1.

WHEN ZARATHUSTRA WAS thirty years old, he left his home and the lake of his home, and went into the mountains. There he enjoyed his spirit and solitude, and for ten years did not weary of it. But at last his heart changed, — and rising one morning with the rosy dawn, he went before the sun, and spake thus unto it:

Thou great star! What would be thy happiness if thou hadst not those for whom thou shinest!

For ten years hast thou climbed hither unto my cave: thou wouldst have wearied of thy light and of the journey, had it not been for me, mine eagle, and my serpent.

But we awaited thee every morning, took from thee thine overflow and blessed thee for it.

Lo! I am weary of my wisdom, like the bee that hath gathered too much honey; I need hands outstretched to take it.

I would fain bestow and distribute, until the wise have once more become joyous in their folly, and the poor happy in their riches.

Therefore must I descend into the deep: as thou doest in the evening, when thou goest behind the sea, and givest light also to the nether-world, thou exuberant star!

Like thee must I GO DOWN, as men say, to whom I shall descend.

Bless me, then, thou tranquil eye, that canst behold even the greatest happiness without envy!

Bless the cup that is about to overflow, that the water may flow golden out of it, and carry everywhere the reflection of thy bliss!

Lo! This cup is again going to empty itself, and Zarathustra is again going to be a man.

Thus began Zarathustra's down-going.

2.

Zarathustra went down the mountain alone, no one meeting him. When he entered the forest, however, there suddenly stood before him an old man, who had left his holy cot to seek roots. And thus spake the old man to Zarathustra:

"No stranger to me is this wanderer: many years ago passed he by. Zarathustra he was called; but he hath altered.

Then thou carriedst thine ashes into the mountains: wilt thou now carry thy fire into the valleys? Fearest thou not the incendiary's doom?

Yea, I recognise Zarathustra. Pure is his eye, and no loathing lurketh about his mouth. Goeth he not along like a dancer?

Altered is Zarathustra; a child hath Zarathustra become; an awakened one is Zarathustra: what wilt thou do in the land of the sleepers?

As in the sea hast thou lived in solitude, and it hath borne thee up. Alas, wilt thou now go ashore? Alas, wilt thou again drag thy body thyself?"

Zarathustra answered: "I love mankind."

"Why," said the saint, "did I go into the forest and the desert? Was it not because I loved men far too well?

Now I love God: men, I do not love. Man is a thing too imperfect for me. Love to man would be fatal to me."

Zarathustra answered: "What spake I of love! I am bringing gifts unto men."

"Give them nothing," said the saint. "Take rather part of their load, and carry it along with them — that will be most agreeable unto them: if only it be agreeable unto thee!

If, however, thou wilt give unto them, give them no more than an alms, and let them also beg for it!"

“No,” replied Zarathustra, “I give no alms. I am not poor enough for that.”

The saint laughed at Zarathustra, and spake thus: “Then see to it that they accept thy treasures! They are distrustful of anchorites, and do not believe that we come with gifts.

The fall of our footsteps ringeth too hollow through their streets. And just as at night, when they are in bed and hear a man abroad long before sunrise, so they ask themselves concerning us: Where goeth the thief?

Go not to men, but stay in the forest! Go rather to the animals! Why not be like me — a bear amongst bears, a bird amongst birds?”

“And what doeth the saint in the forest?” asked Zarathustra.

The saint answered: “I make hymns and sing them; and in making hymns I laugh and weep and mumble: thus do I praise God.

With singing, weeping, laughing, and mumbling do I praise the God who is my God. But what dost thou bring us as a gift?”

When Zarathustra had heard these words, he bowed to the saint and said: “What should I have to give thee! Let me rather hurry hence lest I take aught away from thee!” — And thus they parted from one another, the old man and Zarathustra, laughing like schoolboys.

When Zarathustra was alone, however, he said to his heart: “Could it be possible! This old saint in the forest hath not yet heard of it, that GOD IS DEAD!”

3.

When Zarathustra arrived at the nearest town which adjoineth the forest, he found many people assembled in the market-place; for it had been announced that a rope-dancer would give a performance. And Zarathustra spake thus unto the people:

I TEACH YOU THE SUPERMAN. Man is something that is to be surpassed. What have ye done to surpass man?

All beings hitherto have created something beyond themselves: and ye want to be the ebb of that great tide, and would rather go back to the beast than surpass man?

What is the ape to man? A laughing-stock, a thing of shame. And just the same shall man be to the Superman: a laughing-stock, a thing of shame.

Ye have made your way from the worm to man, and much within you is still worm. Once were ye apes, and even yet man is more of an ape than any of the apes.

Even the wisest among you is only a disharmony and hybrid of plant and phantom. But do I bid you become phantoms or plants?

Lo, I teach you the Superman!

The Superman is the meaning of the earth. Let your will say: The Superman SHALL BE the meaning of the earth!

I conjure you, my brethren, REMAIN TRUE TO THE EARTH, and believe not those who speak unto you of superearthly hopes! Poisoners are they, whether they know it or not.

Despisers of life are they, decaying ones and poisoned ones themselves, of whom the earth is weary: so away with them!

Once blasphemy against God was the greatest blasphemy; but God died, and therewith also those blasphemers. To blaspheme the earth is now the dreadfulest sin, and to rate the heart of the unknowable higher than the meaning of the earth!

Once the soul looked contemptuously on the body, and then that contempt was the supreme thing: — the soul wished the body meagre, ghastly, and famished. Thus it thought to escape from the body and the earth.

Oh, that soul was itself meagre, ghastly, and famished; and cruelty was the delight of that soul!

But ye, also, my brethren, tell me: What doth your body say about your soul? Is your soul not poverty and pollution and wretched self-complacency?

Verily, a polluted stream is man. One must be a sea, to receive a polluted stream without becoming impure.

Lo, I teach you the Superman: he is that sea; in him can your great contempt be submerged.

What is the greatest thing ye can experience? It is the hour of great contempt. The hour in which even your happiness becometh loathsome unto you, and so also your reason and virtue.

The hour when ye say: “What good is my happiness! It is poverty and pollution and wretched self-complacency. But my happiness should justify existence itself!”

The hour when ye say: “What good is my reason! Doth it long for knowledge as the lion for his food? It is poverty and pollution and wretched self-complacency!”

The hour when ye say: “What good is my virtue! As yet it hath not made me passionate. How weary I am of my good and my bad! It is all poverty and pollution and wretched self-complacency!”

The hour when ye say: “What good is my justice! I do not see that I am fervour and fuel. The just, however, are fervour and fuel!”

The hour when ye say: “What good is my pity! Is not pity the cross on which he is nailed who loveth man? But my pity is not a crucifixion.”

Have ye ever spoken thus? Have ye ever cried thus? Ah! would that I had heard you crying thus!

It is not your sin — it is your self-satisfaction that crieth unto heaven; your very sparingness in sin crieth unto heaven!

Where is the lightning to lick you with its tongue? Where is the frenzy with which ye should be inoculated?

Lo, I teach you the Superman: he is that lightning, he is that frenzy! —

When Zarathustra had thus spoken, one of the people called out: “We have now heard enough of the rope-dancer; it is time now for us to see him!” And all the people laughed at Zarathustra. But the rope-dancer, who thought the words applied to him, began his performance.

4.

Zarathustra, however, looked at the people and wondered. Then he spake thus:

Man is a rope stretched between the animal and the Superman — a rope over an abyss.

A dangerous crossing, a dangerous wayfaring, a dangerous looking-back, a dangerous trembling and halting.

What is great in man is that he is a bridge and not a goal: what is lovable in man is that he is an OVER-GOING and a DOWN-GOING.

I love those that know not how to live except as down-goers, for they are the over-goers.

I love the great despisers, because they are the great adorers, and arrows of longing for the other shore.

I love those who do not first seek a reason beyond the stars for going down and being sacrifices, but sacrifice themselves to the earth, that the earth of the Superman may hereafter arrive.

I love him who liveth in order to know, and seeketh to know in order that the Superman may hereafter live. Thus seeketh he his own down-going.

I love him who laboureth and inventeth, that he may build the house for the Superman, and prepare for him earth, animal, and plant: for thus seeketh he his own down-going.

I love him who loveth his virtue: for virtue is the will to down-going, and an arrow of longing.

I love him who reserveth no share of spirit for himself, but wanteth to be wholly the spirit of his virtue: thus walketh he as spirit over the bridge.

I love him who maketh his virtue his inclination and destiny: thus, for the sake of his virtue, he is willing to live on, or live no more.

I love him who desireth not too many virtues. One virtue is more of a virtue than two, because it is more of a knot for one’s destiny to cling to.

I love him whose soul is lavish, who wanteth no thanks and doth not give back: for he always bestoweth, and desireth not to keep for himself.

I love him who is ashamed when the dice fall in his favour, and who then asketh: “Am I a dishonest player?” — for he is willing to succumb.

I love him who scattereth golden words in advance of his deeds, and always doeth more than he promiseth: for he seeketh his own down-going.

I love him who justifieth the future ones, and redeemeth the past ones: for he is willing to succumb through the present ones.

I love him who chasteneth his God, because he loveth his God: for he must succumb through the wrath of his God.

I love him whose soul is deep even in the wounding, and may succumb through a small matter: thus goeth he willingly over the bridge.

I love him whose soul is so overfull that he forgetteth himself, and all things are in him: thus all things become his down-going.

I love him who is of a free spirit and a free heart: thus is his head only the bowels of his heart; his heart, however, causeth his down-going.

I love all who are like heavy drops falling one by one out of the dark cloud that lowereth over man: they herald the coming of the lightning, and succumb as heralds.

Lo, I am a herald of the lightning, and a heavy drop out of the cloud: the lightning, however, is the SUPERMAN. —

5.

When Zarathustra had spoken these words, he again looked at the people, and was silent. “There they stand,” said he to his heart; “there they laugh: they understand me not; I am not the mouth for these ears.

Must one first batter their ears, that they may learn to hear with their eyes? Must one clatter like kettledrums and penitential preachers? Or do they only believe the stammerer?

They have something whereof they are proud. What do they call it, that which maketh them proud? Culture, they call it; it distinguisheth them from the goatherds.

They dislike, therefore, to hear of ‘contempt’ of themselves. So I will appeal to their pride.

I will speak unto them of the most contemptible thing: that, however, is THE LAST MAN!”

And thus spake Zarathustra unto the people:

It is time for man to fix his goal. It is time for man to plant the germ of his highest hope.

Still is his soil rich enough for it. But that soil will one day be poor and exhausted, and no lofty tree will any longer be able to grow thereon.

Alas! there cometh the time when man will no longer launch the arrow of his longing beyond man — and the string of his bow will have unlearned to whizz!

I tell you: one must still have chaos in one, to give birth to a dancing star. I tell you: ye have still chaos in you.

Alas! There cometh the time when man will no longer give birth to any star. Alas! There cometh the time of the most despicable man, who can no longer despise himself.

Lo! I show you THE LAST MAN.

“What is love? What is creation? What is longing? What is a star?” — so asketh the last man and blinketh.

The earth hath then become small, and on it there hoppeth the last man who maketh everything small. His species is ineradicable like that of the ground-flea; the last man liveth longest.

“We have discovered happiness” — say the last men, and blink thereby.

They have left the regions where it is hard to live; for they need warmth. One still loveth one’s neighbour and rubbeth against him; for one needeth warmth.

Turning ill and being distrustful, they consider sinful: they walk warily. He is a fool who still stumbleth over stones or men!

A little poison now and then: that maketh pleasant dreams. And much poison at last for a pleasant death.

One still worketh, for work is a pastime. But one is careful lest the pastime should hurt one.

One no longer becometh poor or rich; both are too burdensome. Who still wanteth to rule? Who still wanteth to obey? Both are too burdensome.

No shepherd, and one herd! Every one wanteth the same; every one is equal: he who hath other sentiments goeth voluntarily into the madhouse.

“Formerly all the world was insane,” — say the subtlest of them, and blink thereby.

They are clever and know all that hath happened: so there is no end to their raillery. People still fall out, but are soon reconciled — otherwise it spoileth their stomachs.

They have their little pleasures for the day, and their little pleasures for the night, but they have a regard for health.

“We have discovered happiness,” — say the last men, and blink thereby. —

And here ended the first discourse of Zarathustra, which is also called “The Prologue”: for at this point the shouting and mirth of the multitude interrupted him. “Give us this last man, O Zarathustra,” — they called out— “make us into these last men! Then will we make thee a present of the Superman!” And all the people exulted and smacked their lips. Zarathustra, however, turned sad, and said to his heart:

“They understand me not: I am not the mouth for these ears.

Too long, perhaps, have I lived in the mountains; too much have I hearkened unto the brooks and trees: now do I speak unto them as unto the goatherds.

Calm is my soul, and clear, like the mountains in the morning. But they think me cold, and a mocker with terrible jests.

And now do they look at me and laugh: and while they laugh they hate me too. There is ice in their laughter.”

6.

Then, however, something happened which made every mouth mute and every eye fixed. In the meantime, of course, the rope-dancer had commenced his performance: he had come out at a little door, and was going along the rope which was stretched between two towers, so that it hung above the market-place and the people. When he was just midway across, the little door opened once more, and a gaudily-dressed fellow like a buffoon sprang out, and went rapidly after the first one. “Go on, halt-foot,” cried his frightful voice, “go on, lazy-bones, interloper, sallow-face! — lest I tickle thee with my heel! What dost thou here between the towers? In the tower is the place for thee, thou shouldst be locked up; to one better than thyself thou blockest the way!” — And with every word he came nearer and nearer the first one. When, however, he was but a step behind, there happened the frightful thing which made every mouth mute and every eye fixed — he uttered a yell like a devil, and jumped over the other who was in his way. The latter, however, when he thus saw his rival triumph, lost at the same time his head and his footing on the rope; he threw his pole away, and shot downwards faster than it, like an eddy of arms and legs, into the depth. The market-place and the people were like the sea when the storm cometh on: they all flew apart and in disorder, especially where the body was about to fall.

Zarathustra, however, remained standing, and just beside him fell the body, badly injured and disfigured, but not yet dead. After a while consciousness returned to the shattered man, and he saw Zarathustra kneeling beside him. “What art thou doing there?” said he at last, “I knew long ago that the devil would trip me up. Now he draggeth me to hell: wilt thou prevent him?”

“On mine honour, my friend,” answered Zarathustra, “there is nothing of all that whereof thou speakest: there is no devil and no hell. Thy soul will be dead even sooner than thy body: fear, therefore, nothing any more!”

The man looked up distrustfully. “If thou speakest the truth,” said he, “I lose nothing when I lose my life. I am not much more than an animal which hath been

taught to dance by blows and scanty fare."

"Not at all," said Zarathustra, "thou hast made danger thy calling; therein there is nothing contemptible. Now thou perishest by thy calling: therefore will I bury thee with mine own hands."

When Zarathustra had said this the dying one did not reply further; but he moved his hand as if he sought the hand of Zarathustra in gratitude.

7.

Meanwhile the evening came on, and the market-place veiled itself in gloom. Then the people dispersed, for even curiosity and terror become fatigued. Zarathustra, however, still sat beside the dead man on the ground, absorbed in thought: so he forgot the time. But at last it became night, and a cold wind blew upon the lonely one. Then arose Zarathustra and said to his heart:

Verily, a fine catch of fish hath Zarathustra made to-day! It is not a man he hath caught, but a corpse.

Sombre is human life, and as yet without meaning: a buffoon may be fateful to it.

I want to teach men the sense of their existence, which is the Superman, the lightning out of the dark cloud — man.

But still am I far from them, and my sense speaketh not unto their sense. To men I am still something between a fool and a corpse.

Gloomy is the night, gloomy are the ways of Zarathustra. Come, thou cold and stiff companion! I carry thee to the place where I shall bury thee with mine own hands.

8.

When Zarathustra had said this to his heart, he put the corpse upon his shoulders and set out on his way. Yet had he not gone a hundred steps, when there stole a man up to him and whispered in his ear — and lo! he that spake was the buffoon

from the tower. “Leave this town, O Zarathustra,” said he, “there are too many here who hate thee. The good and just hate thee, and call thee their enemy and despiser; the believers in the orthodox belief hate thee, and call thee a danger to the multitude. It was thy good fortune to be laughed at: and verily thou spakest like a buffoon. It was thy good fortune to associate with the dead dog; by so humiliating thyself thou hast saved thy life to-day. Depart, however, from this town, — or tomorrow I shall jump over thee, a living man over a dead one.” And when he had said this, the buffoon vanished; Zarathustra, however, went on through the dark streets.

At the gate of the town the grave-diggers met him: they shone their torch on his face, and, recognising Zarathustra, they sorely derided him. “Zarathustra is carrying away the dead dog: a fine thing that Zarathustra hath turned a grave-digger! For our hands are too cleanly for that roast. Will Zarathustra steal the bite from the devil? Well then, good luck to the repast! If only the devil is not a better thief than Zarathustra! — he will steal them both, he will eat them both!” And they laughed among themselves, and put their heads together.

Zarathustra made no answer thereto, but went on his way. When he had gone on for two hours, past forests and swamps, he had heard too much of the hungry howling of the wolves, and he himself became a-hungry. So he halted at a lonely house in which a light was burning.

“Hunger attacketh me,” said Zarathustra, “like a robber. Among forests and swamps my hunger attacketh me, and late in the night.

“Strange humours hath my hunger. Often it cometh to me only after a repast, and all day it hath failed to come: where hath it been?”

And thereupon Zarathustra knocked at the door of the house. An old man appeared, who carried a light, and asked: “Who cometh unto me and my bad sleep?”

“A living man and a dead one,” said Zarathustra. “Give me something to eat and drink, I forgot it during the day. He that feedeth the hungry refresheth his own soul, saith wisdom.”

The old man withdrew, but came back immediately and offered Zarathustra bread and wine. “A bad country for the hungry,” said he; “that is why I live here. Animal and man come unto me, the anchorite. But bid thy companion eat and drink also, he is wearier than thou.” Zarathustra answered: “My companion is dead; I shall hardly be able to persuade him to eat.” “That doth not concern me,” said the old man sullenly; “he that knocketh at my door must take what I offer him. Eat, and fare ye well!” —

Thereafter Zarathustra again went on for two hours, trusting to the path and the light of the stars: for he was an experienced night-walker, and liked to look into the face of all that slept. When the morning dawned, however, Zarathustra found himself in a thick forest, and no path was any longer visible. He then put the dead man in a hollow tree at his head — for he wanted to protect him from the wolves — and laid himself down on the ground and moss. And immediately he fell asleep, tired in body, but with a tranquil soul.

9.

Long slept Zarathustra; and not only the rosy dawn passed over his head, but also the morning. At last, however, his eyes opened, and amazedly he gazed into the forest and the stillness, amazedly he gazed into himself. Then he arose quickly, like a seafarer who all at once seeth the land; and he shouted for joy: for he saw a new truth. And he spake thus to his heart:

A light hath dawned upon me: I need companions — living ones; not dead companions and corpses, which I carry with me where I will.

But I need living companions, who will follow me because they want to follow themselves — and to the place where I will.

A light hath dawned upon me. Not to the people is Zarathustra to speak, but to companions! Zarathustra shall not be the herd’s herdsman and hound!

To allure many from the herd — for that purpose have I come. The people and the herd must be angry with me: a robber shall Zarathustra be called by the

herdsmen.

Herdsmen, I say, but they call themselves the good and just. Herdsmen, I say, but they call themselves the believers in the orthodox belief.

Behold the good and just! Whom do they hate most? Him who breaketh up their tables of values, the breaker, the lawbreaker: — he, however, is the creator.

Behold the believers of all beliefs! Whom do they hate most? Him who breaketh up their tables of values, the breaker, the law-breaker — he, however, is the creator.

Companions, the creator seeketh, not corpses — and not herds or believers either. Fellow-creators the creator seeketh — those who grave new values on new tables.

Companions, the creator seeketh, and fellow-reapers: for everything is ripe for the harvest with him. But he lacketh the hundred sickles: so he plucketh the ears of corn and is vexed.

Companions, the creator seeketh, and such as know how to whet their sickles. Destroyers, will they be called, and despisers of good and evil. But they are the reapers and rejoicers.

Fellow-creators, Zarathustra seeketh; fellow-reapers and fellow-rejoicers, Zarathustra seeketh: what hath he to do with herds and herdsmen and corpses!

And thou, my first companion, rest in peace! Well have I buried thee in thy hollow tree; well have I hid thee from the wolves.

But I part from thee; the time hath arrived. ‘Twixt rosy dawn and rosy dawn there came unto me a new truth.

I am not to be a herdsman, I am not to be a grave-digger. Not any more will I discourse unto the people; for the last time have I spoken unto the dead.

With the creators, the reapers, and the rejoicers will I associate: the rainbow will I show them, and all the stairs to the Superman.

To the lone-dwellers will I sing my song, and to the twain-dwellers; and unto him who hath still ears for the unheard, will I make the heart heavy with my happiness.

I make for my goal, I follow my course; over the loitering and tardy will I leap. Thus let my on-going be their down-going!

10.

This had Zarathustra said to his heart when the sun stood at noon-tide. Then he looked inquiringly aloft, — for he heard above him the sharp call of a bird. And behold! An eagle swept through the air in wide circles, and on it hung a serpent, not like a prey, but like a friend: for it kept itself coiled round the eagle's neck.

"They are mine animals," said Zarathustra, and rejoiced in his heart.

"The proudest animal under the sun, and the wisest animal under the sun, — they have come out to reconnoitre.

They want to know whether Zarathustra still liveth. Verily, do I still live?

More dangerous have I found it among men than among animals; in dangerous paths goeth Zarathustra. Let mine animals lead me!

When Zarathustra had said this, he remembered the words of the saint in the forest. Then he sighed and spake thus to his heart:

"Would that I were wiser! Would that I were wise from the very heart, like my serpent!

But I am asking the impossible. Therefore do I ask my pride to go always with my wisdom!

And if my wisdom should some day forsake me: — alas! it loveth to fly away! — may my pride then fly with my folly!"

Thus began Zarathustra's down-going.

ZARATHUSTRA'S DISCOURSES.

I. THE THREE METAMORPHOSES.

THREE METAMORPHOSES OF the spirit do I designate to you: how the spirit becometh a camel, the camel a lion, and the lion at last a child.

Many heavy things are there for the spirit, the strong load-bearing spirit in which reverence dwelleth: for the heavy and the heaviest longeth its strength.

What is heavy? so asketh the load-bearing spirit; then kneeleth it down like the camel, and wanteth to be well laden.

What is the heaviest thing, ye heroes? asketh the load-bearing spirit, that I may take it upon me and rejoice in my strength.

Is it not this: To humiliate oneself in order to mortify one's pride? To exhibit one's folly in order to mock at one's wisdom?

Or is it this: To desert our cause when it celebrateth its triumph? To ascend high mountains to tempt the tempter?

Or is it this: To feed on the acorns and grass of knowledge, and for the sake of truth to suffer hunger of soul?

Or is it this: To be sick and dismiss comforters, and make friends of the deaf, who never hear thy requests?

Or is it this: To go into foul water when it is the water of truth, and not disclaim cold frogs and hot toads?

Or is it this: To love those who despise us, and give one's hand to the phantom when it is going to frighten us?

All these heaviest things the load-bearing spirit taketh upon itself: and like the camel, which, when laden, hasteneth into the wilderness, so hasteneth the spirit into its wilderness.

But in the loneliest wilderness happeneth the second metamorphosis: here the spirit becometh a lion; freedom will it capture, and lordship in its own wilderness.

Its last Lord it here seeketh: hostile will it be to him, and to its last God; for victory will it struggle with the great dragon.

What is the great dragon which the spirit is no longer inclined to call Lord and God? “Thou-shalt,” is the great dragon called. But the spirit of the lion saith, “I will.”

“Thou-shalt,” lieth in its path, sparkling with gold — a scale-covered beast; and on every scale glittereth golden, “Thou shalt!”

The values of a thousand years glitter on those scales, and thus speaketh the mightiest of all dragons: “All the values of things — glitter on me.

All values have already been created, and all created values — do I represent. Verily, there shall be no ‘I will’ any more. Thus speaketh the dragon.

My brethren, wherefore is there need of the lion in the spirit? Why sufficeth not the beast of burden, which renounceth and is reverent?

To create new values — that, even the lion cannot yet accomplish: but to create itself freedom for new creating — that can the might of the lion do.

To create itself freedom, and give a holy Nay even unto duty: for that, my brethren, there is need of the lion.

To assume the right to new values — that is the most formidable assumption for a load-bearing and reverent spirit. Verily, unto such a spirit it is preying, and the work of a beast of prey.

As its holiest, it once loved “Thou-shalt”: now is it forced to find illusion and arbitrariness even in the holiest things, that it may capture freedom from its love: the lion is needed for this capture.

But tell me, my brethren, what the child can do, which even the lion could not do? Why hath the preying lion still to become a child?

Innocence is the child, and forgetfulness, a new beginning, a game, a self-rolling wheel, a first movement, a holy Yea.

Aye, for the game of creating, my brethren, there is needed a holy Yea unto life: ITS OWN will, willeth now the spirit; HIS OWN world winneth the world’s outcast.

Three metamorphoses of the spirit have I designated to you: how the spirit became a camel, the camel a lion, and the lion at last a child. —

Thus spake Zarathustra. And at that time he abode in the town which is called The Pied Cow.

II. THE ACADEMIC CHAIRS OF VIRTUE.

PEOPLE COMMENDED UNTO Zarathustra a wise man, as one who could discourse well about sleep and virtue: greatly was he honoured and rewarded for it, and all the youths sat before his chair. To him went Zarathustra, and sat among the youths before his chair. And thus spake the wise man:

Respect and modesty in presence of sleep! That is the first thing! And to go out of the way of all who sleep badly and keep awake at night!

Modest is even the thief in presence of sleep: he always stealeth softly through the night. Immodest, however, is the night-watchman; immodestly he carrieth his horn.

No small art is it to sleep: it is necessary for that purpose to keep awake all day.

Ten times a day must thou overcome thyself: that causeth wholesome weariness, and is poppy to the soul.

Ten times must thou reconcile again with thyself; for overcoming is bitterness, and badly sleep the unreconciled.

Ten truths must thou find during the day; otherwise wilt thou seek truth during the night, and thy soul will have been hungry.

Ten times must thou laugh during the day, and be cheerful; otherwise thy stomach, the father of affliction, will disturb thee in the night.

Few people know it, but one must have all the virtues in order to sleep well. Shall I bear false witness? Shall I commit adultery?

Shall I covet my neighbour’s maidservant? All that would ill accord with good sleep.

And even if one have all the virtues, there is still one thing needful: to send the virtues themselves to sleep at the right time.

That they may not quarrel with one another, the good females! And about thee, thou unhappy one!

Peace with God and thy neighbour: so desireth good sleep. And peace also with thy neighbour's devil! Otherwise it will haunt thee in the night.

Honour to the government, and obedience, and also to the crooked government! So desireth good sleep. How can I help it, if power like to walk on crooked legs?

He who leadeth his sheep to the greenest pasture, shall always be for me the best shepherd: so doth it accord with good sleep.

Many honours I want not, nor great treasures: they excite the spleen. But it is bad sleeping without a good name and a little treasure.

A small company is more welcome to me than a bad one: but they must come and go at the right time. So doth it accord with good sleep.

Well, also, do the poor in spirit please me: they promote sleep. Blessed are they, especially if one always give in to them.

Thus passeth the day unto the virtuous. When night cometh, then take I good care not to summon sleep. It disliketh to be summoned — sleep, the lord of the virtues!

But I think of what I have done and thought during the day. Thus ruminating, patient as a cow, I ask myself: What were thy ten overcomings?

And what were the ten reconciliations, and the ten truths, and the ten laughters with which my heart enjoyed itself?

Thus pondering, and cradled by forty thoughts, it overtaketh me all at once — sleep, the unsummoned, the lord of the virtues.

Sleep tappeth on mine eye, and it turneth heavy. Sleep toucheth my mouth, and it remaineth open.

Verily, on soft soles doth it come to me, the dearest of thieves, and stealeth from me my thoughts: stupid do I then stand, like this academic chair.

But not much longer do I then stand: I already lie. —

When Zarathustra heard the wise man thus speak, he laughed in his heart: for thereby had a light dawned upon him. And thus spake he to his heart:

A fool seemeth this wise man with his forty thoughts: but I believe he knoweth well how to sleep.

Happy even is he who liveth near this wise man! Such sleep is contagious — even through a thick wall it is contagious.

A magic resideth even in his academic chair. And not in vain did the youths sit before the preacher of virtue.

His wisdom is to keep awake in order to sleep well. And verily, if life had no sense, and had I to choose nonsense, this would be the desirablest nonsense for me also.

Now know I well what people sought formerly above all else when they sought teachers of virtue. Good sleep they sought for themselves, and poppy-head virtues to promote it!

To all those belauded sages of the academic chairs, wisdom was sleep without dreams: they knew no higher significance of life.

Even at present, to be sure, there are some like this preacher of virtue, and not always so honourable: but their time is past. And not much longer do they stand: there they already lie.

Blessed are those drowsy ones: for they shall soon nod to sleep. —

Thus spake Zarathustra.

III. BACKWORLDSMEN.

ONCE ON A time, Zarathustra also cast his fancy beyond man, like all backworldsmen. The work of a suffering and tortured God, did the world then seem to me.

The dream — and diction — of a God, did the world then seem to me; coloured vapours before the eyes of a divinely dissatisfied one.

Good and evil, and joy and woe, and I and thou — coloured vapours did they seem to me before creative eyes. The creator wished to look away from himself, — thereupon he created the world.

Intoxicating joy is it for the sufferer to look away from his suffering and forget himself. Intoxicating joy and self-forgetting, did the world once seem to me.

This world, the eternally imperfect, an eternal contradiction's image and imperfect image — an intoxicating joy to its imperfect creator: — thus did the world once seem to me.

Thus, once on a time, did I also cast my fancy beyond man, like all backworldsmen. Beyond man, forsooth?

Ah, ye brethren, that God whom I created was human work and human madness, like all the Gods!

A man was he, and only a poor fragment of a man and ego. Out of mine own ashes and glow it came unto me, that phantom. And verily, it came not unto me from the beyond!

What happened, my brethren? I surpassed myself, the suffering one; I carried mine own ashes to the mountain; a brighter flame I contrived for myself. And lo! Thereupon the phantom WITHDREW from me!

To me the convalescent would it now be suffering and torment to believe in such phantoms: suffering would it now be to me, and humiliation. Thus speak I to

backworldsmen.

Suffering was it, and impotence — that created all backworlds; and the short madness of happiness, which only the greatest sufferer experienceth.

Weariness, which seeketh to get to the ultimate with one leap, with a death-leap; a poor ignorant weariness, unwilling even to will any longer: that created all Gods and backworlds.

Believe me, my brethren! It was the body which despaired of the body — it groped with the fingers of the infatuated spirit at the ultimate walls.

Believe me, my brethren! It was the body which despaired of the earth — it heard the bowels of existence speaking unto it.

And then it sought to get through the ultimate walls with its head — and not with its head only — into "the other world."

But that "other world" is well concealed from man, that dehumanised, inhuman world, which is a celestial naught; and the bowels of existence do not speak unto man, except as man.

Verily, it is difficult to prove all being, and hard to make it speak. Tell me, ye brethren, is not the strangest of all things best proved?

Yea, this ego, with its contradiction and perplexity, speaketh most uprightly of its being — this creating, willing, evaluing ego, which is the measure and value of things.

And this most upright existence, the ego — it speaketh of the body, and still implieth the body, even when it museth and raveth and fluttereth with broken wings.

Always more uprightly learneth it to speak, the ego; and the more it learneth, the more doth it find titles and honours for the body and the earth.

A new pride taught me mine ego, and that teach I unto men: no longer to thrust one's head into the sand of celestial things, but to carry it freely, a terrestrial head, which giveth meaning to the earth!

A new will teach I unto men: to choose that path which man hath followed blindly, and to approve of it — and no longer to slink aside from it, like the sick

and perishing!

The sick and perishing — it was they who despised the body and the earth, and invented the heavenly world, and the redeeming blood-drops; but even those sweet and sad poisons they borrowed from the body and the earth!

From their misery they sought escape, and the stars were too remote for them. Then they sighed: “O that there were heavenly paths by which to steal into another existence and into happiness!” Then they contrived for themselves their by-paths and bloody draughts!

Beyond the sphere of their body and this earth they now fancied themselves transported, these ungrateful ones. But to what did they owe the convulsion and rapture of their transport? To their body and this earth.

Gentle is Zarathustra to the sickly. Verily, he is not indignant at their modes of consolation and ingratitude. May they become convalescents and overcomers, and create higher bodies for themselves!

Neither is Zarathustra indignant at a convalescent who looketh tenderly on his delusions, and at midnight stealeth round the grave of his God; but sickness and a sick frame remain even in his tears.

Many sickly ones have there always been among those who muse, and languish for God; violently they hate the discerning ones, and the latest of virtues, which is uprightness.

Backward they always gaze toward dark ages: then, indeed, were delusion and faith something different. Raving of the reason was likeness to God, and doubt was sin.

Too well do I know those godlike ones: they insist on being believed in, and that doubt is sin. Too well, also, do I know what they themselves most believe in.

Verily, not in backworlds and redeeming blood-drops: but in the body do they also believe most; and their own body is for them the thing-in-itself.

But it is a sickly thing to them, and gladly would they get out of their skin. Therefore hearken they to the preachers of death, and themselves preach backworlds.

Hearken rather, my brethren, to the voice of the healthy body; it is a more upright and pure voice.

More uprightly and purely speaketh the healthy body, perfect and square-built; and it speaketh of the meaning of the earth. —

Thus spake Zarathustra.

IV. THE DESPISERS OF THE BODY.

TO THE DESPISERS of the body will I speak my word. I wish them neither to learn afresh, nor teach anew, but only to bid farewell to their own bodies, — and thus be dumb.

"Body am I, and soul" — so saith the child. And why should one not speak like children?

But the awakened one, the knowing one, saith: "Body am I entirely, and nothing more; and soul is only the name of something in the body."

The body is a big sagacity, a plurality with one sense, a war and a peace, a flock and a shepherd.

An instrument of thy body is also thy little sagacity, my brother, which thou callest "spirit" — a little instrument and plaything of thy big sagacity.

"Ego," sayest thou, and art proud of that word. But the greater thing — in which thou art unwilling to believe — is thy body with its big sagacity; it saith not "ego," but doeth it.

What the sense feeleth, what the spirit discerneth, hath never its end in itself. But sense and spirit would fain persuade thee that they are the end of all things: so vain are they.

Instruments and playthings are sense and spirit: behind them there is still the Self. The Self seeketh with the eyes of the senses, it hearkeneth also with the ears of the spirit.

Ever hearkeneth the Self, and seeketh; it compareth, mastereth, conquereth, and destroyeth. It ruleth, and is also the ego's ruler.

Behind thy thoughts and feelings, my brother, there is a mighty lord, an unknown sage — it is called Self; it dwelleth in thy body, it is thy body.

There is more sagacity in thy body than in thy best wisdom. And who then knoweth why thy body requireth just thy best wisdom?

Thy Self laugheth at thine ego, and its proud prancings. “What are these prancings and flights of thought unto me?” it saith to itself. “A by-way to my purpose. I am the leading-string of the ego, and the prompter of its notions.”

The Self saith unto the ego: “Feel pain!” And thereupon it suffereth, and thinketh how it may put an end thereto — and for that very purpose it IS MEANT to think.

The Self saith unto the ego: “Feel pleasure!” Thereupon it rejoiceth, and thinketh how it may ofttimes rejoice — and for that very purpose it IS MEANT to think.

To the despisers of the body will I speak a word. That they despise is caused by their esteem. What is it that created esteeming and despising and worth and will?

The creating Self created for itself esteeming and despising, it created for itself joy and woe. The creating body created for itself spirit, as a hand to its will.

Even in your folly and despising ye each serve your Self, ye despisers of the body. I tell you, your very Self wanteth to die, and turneth away from life.

No longer can your Self do that which it desireth most: — create beyond itself. That is what it desireth most; that is all its fervour.

But it is now too late to do so: — so your Self wisheth to succumb, ye despisers of the body.

To succumb — so wisheth your Self; and therefore have ye become despisers of the body. For ye can no longer create beyond yourselves.

And therefore are ye now angry with life and with the earth. And unconscious envy is in the sidelong look of your contempt.

I go not your way, ye despisers of the body! Ye are no bridges for me to the Superman! —

Thus spake Zarathustra.

V. JOYS AND PASSIONS.

MY BROTHER, WHEN thou hast a virtue, and it is thine own virtue, thou hast it in common with no one.

To be sure, thou wouldst call it by name and caress it; thou wouldst pull its ears and amuse thyself with it.

And lo! Then hast thou its name in common with the people, and hast become one of the people and the herd with thy virtue!

Better for thee to say: "Ineffable is it, and nameless, that which is pain and sweetness to my soul, and also the hunger of my bowels."

Let thy virtue be too high for the familiarity of names, and if thou must speak of it, be not ashamed to stammer about it.

Thus speak and stammer: "That is MY good, that do I love, thus doth it please me entirely, thus only do *I* desire the good.

Not as the law of a God do I desire it, not as a human law or a human need do I desire it; it is not to be a guide-post for me to superearths and paradises.

An earthly virtue is it which I love: little prudence is therein, and the least everyday wisdom.

But that bird built its nest beside me: therefore, I love and cherish it — now sitteth it beside me on its golden eggs."

Thus shouldst thou stammer, and praise thy virtue.

Once hadst thou passions and calledst them evil. But now hast thou only thy virtues: they grew out of thy passions.

Thou implantedst thy highest aim into the heart of those passions: then became they thy virtues and joys.

And though thou wert of the race of the hot-tempered, or of the voluptuous, or of the fanatical, or the vindictive;

All thy passions in the end became virtues, and all thy devils angels.

Once hadst thou wild dogs in thy cellar: but they changed at last into birds and charming songstresses.

Out of thy poisons brewedst thou balsam for thyself; thy cow, affliction, milkedst thou — now drinketh thou the sweet milk of her udder.

And nothing evil groweth in thee any longer, unless it be the evil that groweth out of the conflict of thy virtues.

My brother, if thou be fortunate, then wilt thou have one virtue and no more: thus goest thou easier over the bridge.

Illustrious is it to have many virtues, but a hard lot; and many a one hath gone into the wilderness and killed himself, because he was weary of being the battle and battlefield of virtues.

My brother, are war and battle evil? Necessary, however, is the evil; necessary are the envy and the distrust and the back-biting among the virtues.

Lo! how each of thy virtues is covetous of the highest place; it wanteth thy whole spirit to be ITS herald, it wanteth thy whole power, in wrath, hatred, and love.

Jealous is every virtue of the others, and a dreadful thing is jealousy. Even virtues may succumb by jealousy.

He whom the flame of jealousy encompasseth, turneth at last, like the scorpion, the poisoned sting against himself.

Ah! my brother, hast thou never seen a virtue backbite and stab itself?

Man is something that hath to be surpassed: and therefore shalt thou love thy virtues, — for thou wilt succumb by them. —

Thus spake Zarathustra.

VI. THE PALE CRIMINAL.

YE DO NOT mean to slay, ye judges and sacrificers, until the animal hath bowed its head? Lo! the pale criminal hath bowed his head: out of his eye speaketh the great contempt.

"Mine ego is something which is to be surpassed: mine ego is to me the great contempt of man": so speaketh it out of that eye.

When he judged himself — that was his supreme moment; let not the exalted one relapse again into his low estate!

There is no salvation for him who thus suffereth from himself, unless it be speedy death.

Your slaying, ye judges, shall be pity, and not revenge; and in that ye slay, see to it that ye yourselves justify life!

It is not enough that ye should reconcile with him whom ye slay. Let your sorrow be love to the Superman: thus will ye justify your own survival!

"Enemy" shall ye say but not "villain," "invalid" shall ye say but not "wretch," "fool" shall ye say but not "sinner."

And thou, red judge, if thou would say audibly all thou hast done in thought, then would every one cry: "Away with the nastiness and the virulent reptile!"

But one thing is the thought, another thing is the deed, and another thing is the idea of the deed. The wheel of causality doth not roll between them.

An idea made this pale man pale. Adequate was he for his deed when he did it, but the idea of it, he could not endure when it was done.

Evermore did he now see himself as the doer of one deed. Madness, I call this: the exception reversed itself to the rule in him.

The streak of chalk bewitcheth the hen; the stroke he struck bewitched his weak reason. Madness AFTER the deed, I call this.

Hearken, ye judges! There is another madness besides, and it is BEFORE the deed. Ah! ye have not gone deep enough into this soul!

Thus speaketh the red judge: “Why did this criminal commit murder? He meant to rob.” I tell you, however, that his soul wanted blood, not booty: he thirsted for the happiness of the knife!

But his weak reason understood not this madness, and it persuaded him. “What matter about blood!” it said; “wishest thou not, at least, to make booty thereby? Or take revenge?”

And he hearkened unto his weak reason: like lead lay its words upon him — thereupon he robbed when he murdered. He did not mean to be ashamed of his madness.

And now once more lieth the lead of his guilt upon him, and once more is his weak reason so benumbed, so paralysed, and so dull.

Could he only shake his head, then would his burden roll off; but who shaketh that head?

What is this man? A mass of diseases that reach out into the world through the spirit; there they want to get their prey.

What is this man? A coil of wild serpents that are seldom at peace among themselves — so they go forth apart and seek prey in the world.

Look at that poor body! What it suffered and craved, the poor soul interpreted to itself — it interpreted it as murderous desire, and eagerness for the happiness of the knife.

Him who now turneth sick, the evil overtaketh which is now the evil: he seeketh to cause pain with that which causeth him pain. But there have been other ages, and another evil and good.

Once was doubt evil, and the will to Self. Then the invalid became a heretic or sorcerer; as heretic or sorcerer he suffered, and sought to cause suffering.

But this will not enter your ears; it hurteth your good people, ye tell me. But what doth it matter to me about your good people!

Many things in your good people cause me disgust, and verily, not their evil. I would that they had a madness by which they succumbed, like this pale criminal!

Verily, I would that their madness were called truth, or fidelity, or justice: but they have their virtue in order to live long, and in wretched self-complacency.

I am a railing alongside the torrent; whoever is able to grasp me may grasp me! Your crutch, however, I am not. —

Thus spake Zarathustra.

VII. READING AND WRITING.

OF ALL THAT is written, I love only what a person hath written with his blood. Write with blood, and thou wilt find that blood is spirit.

It is no easy task to understand unfamiliar blood; I hate the reading idlers.

He who knoweth the reader, doeth nothing more for the reader. Another century of readers — and spirit itself will stink.

Every one being allowed to learn to read, ruineth in the long run not only writing but also thinking.

Once spirit was God, then it became man, and now it even becometh populace.

He that writeth in blood and proverbs doth not want to be read, but learnt by heart.

In the mountains the shortest way is from peak to peak, but for that route thou must have long legs. Proverbs should be peaks, and those spoken to should be big and tall.

The atmosphere rare and pure, danger near and the spirit full of a joyful wickedness: thus are things well matched.

I want to have goblins about me, for I am courageous. The courage which scareth away ghosts, createth for itself goblins — it wanteth to laugh.

I no longer feel in common with you; the very cloud which I see beneath me, the blackness and heaviness at which I laugh — that is your thunder-cloud.

Ye look aloft when ye long for exaltation; and I look downward because I am exalted.

Who among you can at the same time laugh and be exalted?

He who climbeth on the highest mountains, laugheth at all tragic plays and tragic realities.

Courageous, unconcerned, scornful, coercive — so wisdom wisheth us; she is a woman, and ever loveth only a warrior.

Ye tell me, “Life is hard to bear.” But for what purpose should ye have your pride in the morning and your resignation in the evening?

Life is hard to bear: but do not affect to be so delicate! We are all of us fine sumpter asses and assesses.

What have we in common with the rose-bud, which trembleth because a drop of dew hath formed upon it?

It is true we love life; not because we are wont to live, but because we are wont to love.

There is always some madness in love. But there is always, also, some method in madness.

And to me also, who appreciate life, the butterflies, and soap-bubbles, and whatever is like them amongst us, seem most to enjoy happiness.

To see these light, foolish, pretty, lively little sprites flit about — that moveth Zarathustra to tears and songs.

I should only believe in a God that would know how to dance.

And when I saw my devil, I found him serious, thorough, profound, solemn: he was the spirit of gravity — through him all things fall.

Not by wrath, but by laughter, do we slay. Come, let us slay the spirit of gravity!

I learned to walk; since then have I let myself run. I learned to fly; since then I do not need pushing in order to move from a spot.

Now am I light, now do I fly; now do I see myself under myself. Now there danceth a God in me. —

Thus spake Zarathustra.

VIII. THE TREE ON THE HILL.

ZARATHUSTRA'S EYE HAD perceived that a certain youth avoided him. And as he walked alone one evening over the hills surrounding the town called "The Pied Cow," behold, there found he the youth sitting leaning against a tree, and gazing with wearied look into the valley. Zarathustra thereupon laid hold of the tree beside which the youth sat, and spake thus:

"If I wished to shake this tree with my hands, I should not be able to do so.

But the wind, which we see not, troubleth and bendeth it as it listeth. We are sorest bent and troubled by invisible hands."

Thereupon the youth arose disconcerted, and said: "I hear Zarathustra, and just now was I thinking of him!" Zarathustra answered:

"Why art thou frightened on that account? — But it is the same with man as with the tree.

The more he seeketh to rise into the height and light, the more vigorously do his roots struggle earthward, downward, into the dark and deep — into the evil."

"Yea, into the evil!" cried the youth. "How is it possible that thou hast discovered my soul?"

Zarathustra smiled, and said: "Many a soul one will never discover, unless one first invent it."

"Yea, into the evil!" cried the youth once more.

"Thou saidst the truth, Zarathustra. I trust myself no longer since I sought to rise into the height, and nobody trusteth me any longer; how doth that happen?

I change too quickly: my to-day refuteth my yesterday. I often overleap the steps when I clamber; for so doing, none of the steps pardons me.

When aloft, I find myself always alone. No one speaketh unto me; the frost of solitude maketh me tremble. What do I seek on the height?

My contempt and my longing increase together; the higher I clamber, the more do I despise him who clambereth. What doth he seek on the height?

How ashamed I am of my clambering and stumbling! How I mock at my violent panting! How I hate him who flieth! How tired I am on the height!"

Here the youth was silent. And Zarathustra contemplated the tree beside which they stood, and spake thus:

"This tree standeth lonely here on the hills; it hath grown up high above man and beast.

And if it wanted to speak, it would have none who could understand it: so high hath it grown.

Now it waiteth and waiteth, — for what doth it wait? It dwelleth too close to the seat of the clouds; it waiteth perhaps for the first lightning?"

When Zarathustra had said this, the youth called out with violent gestures: "Yea, Zarathustra, thou speakest the truth. My destruction I longed for, when I desired to be on the height, and thou art the lightning for which I waited! Lo! what have I been since thou hast appeared amongst us? It is mine envy of thee that hath destroyed me!" — Thus spake the youth, and wept bitterly. Zarathustra, however, put his arm about him, and led the youth away with him.

And when they had walked a while together, Zarathustra began to speak thus:

It rendeth my heart. Better than thy words express it, thine eyes tell me all thy danger.

As yet thou art not free; thou still SEEKEST freedom. Too unslept hath thy seeking made thee, and too wakeful.

On the open height wouldst thou be; for the stars thirsteth thy soul. But thy bad impulses also thirst for freedom.

Thy wild dogs want liberty; they bark for joy in their cellar when thy spirit endeavoureth to open all prison doors.

Still art thou a prisoner — it seemeth to me — who deviseth liberty for himself: ah! sharp becometh the soul of such prisoners, but also deceitful and wicked.

To purify himself, is still necessary for the freedman of the spirit. Much of the prison and the mould still remaineth in him: pure hath his eye still to become.

Yea, I know thy danger. But by my love and hope I conjure thee: cast not thy love and hope away!

Noble thou feelest thyself still, and noble others also feel thee still, though they bear thee a grudge and cast evil looks. Know this, that to everybody a noble one standeth in the way.

Also to the good, a noble one standeth in the way: and even when they call him a good man, they want thereby to put him aside.

The new, would the noble man create, and a new virtue. The old, wanteth the good man, and that the old should be conserved.

But it is not the danger of the noble man to turn a good man, but lest he should become a blusterer, a scoffer, or a destroyer.

Ah! I have known noble ones who lost their highest hope. And then they disparaged all high hopes.

Then lived they shamelessly in temporary pleasures, and beyond the day had hardly an aim.

“Spirit is also voluptuousness,” — said they. Then broke the wings of their spirit; and now it creepeth about, and defileth where it gnaweth.

Once they thought of becoming heroes; but sensualists are they now. A trouble and a terror is the hero to them.

But by my love and hope I conjure thee: cast not away the hero in thy soul! Maintain holy thy highest hope! —

Thus spake Zarathustra.

IX. THE PREACHERS OF DEATH.

THERE ARE PREACHERS of death: and the earth is full of those to whom desistance from life must be preached.

Full is the earth of the superfluous; marred is life by the many-too-many. May they be decoyed out of this life by the "life eternal"!

"The yellow ones": so are called the preachers of death, or "the black ones." But I will show them unto you in other colours besides.

There are the terrible ones who carry about in themselves the beast of prey, and have no choice except lusts or self-laceration. And even their lusts are self-laceration.

They have not yet become men, those terrible ones: may they preach desistance from life, and pass away themselves!

There are the spiritually consumptive ones: hardly are they born when they begin to die, and long for doctrines of lassitude and renunciation.

They would fain be dead, and we should approve of their wish! Let us beware of awakening those dead ones, and of damaging those living coffins!

They meet an invalid, or an old man, or a corpse — and immediately they say: "Life is refuted!"

But they only are refuted, and their eye, which seeth only one aspect of existence.

Shrouded in thick melancholy, and eager for the little casualties that bring death: thus do they wait, and clench their teeth.

Or else, they grasp at sweetmeats, and mock at their childishness thereby: they cling to their straw of life, and mock at their still clinging to it.

Their wisdom speaketh thus: "A fool, he who remaineth alive; but so far are we fools! And that is the foolishest thing in life!"

“Life is only suffering”: so say others, and lie not. Then see to it that YE cease! See to it that the life ceaseth which is only suffering!

And let this be the teaching of your virtue: “Thou shalt slay thyself! Thou shalt steal away from thyself!” —

“Lust is sin,” — so say some who preach death— “let us go apart and beget no children!”

“Giving birth is troublesome,” — say others— “why still give birth? One beareth only the unfortunate!” And they also are preachers of death.

“Pity is necessary,” — so saith a third party. “Take what I have! Take what I am! So much less doth life bind me!”

Were they consistently pitiful, then would they make their neighbours sick of life. To be wicked — that would be their true goodness.

But they want to be rid of life; what care they if they bind others still faster with their chains and gifts! —

And ye also, to whom life is rough labour and disquiet, are ye not very tired of life? Are ye not very ripe for the sermon of death?

All ye to whom rough labour is dear, and the rapid, new, and strange — ye put up with yourselves badly; your diligence is flight, and the will to self-forgetfulness.

If ye believed more in life, then would ye devote yourselves less to the momentary. But for waiting, ye have not enough of capacity in you — nor even for idling!

Everywhere resoundeth the voices of those who preach death; and the earth is full of those to whom death hath to be preached.

Or “life eternal”; it is all the same to me — if only they pass away quickly! —

Thus spake Zarathustra.

X. WAR AND WARRIORS.

BY OUR BEST enemies we do not want to be spared, nor by those either whom we love from the very heart. So let me tell you the truth!

My brethren in war! I love you from the very heart. I am, and was ever, your counterpart. And I am also your best enemy. So let me tell you the truth!

I know the hatred and envy of your hearts. Ye are not great enough not to know of hatred and envy. Then be great enough not to be ashamed of them!

And if ye cannot be saints of knowledge, then, I pray you, be at least its warriors. They are the companions and forerunners of such saintship.

I see many soldiers; could I but see many warriors! "Uniform" one calleth what they wear; may it not be uniform what they therewith hide!

Ye shall be those whose eyes ever seek for an enemy — for YOUR enemy. And with some of you there is hatred at first sight.

Your enemy shall ye seek; your war shall ye wage, and for the sake of your thoughts! And if your thoughts succumb, your uprightness shall still shout triumph thereby!

Ye shall love peace as a means to new wars — and the short peace more than the long.

You I advise not to work, but to fight. You I advise not to peace, but to victory. Let your work be a fight, let your peace be a victory!

One can only be silent and sit peacefully when one hath arrow and bow; otherwise one prateth and quarrelleth. Let your peace be a victory!

Ye say it is the good cause which halloweth even war? I say unto you: it is the good war which halloweth every cause.

War and courage have done more great things than charity. Not your sympathy, but your bravery hath hitherto saved the victims.

“What is good?” ye ask. To be brave is good. Let the little girls say: “To be good is what is pretty, and at the same time touching.”

They call you heartless: but your heart is true, and I love the bashfulness of your goodwill. Ye are ashamed of your flow, and others are ashamed of their ebb.

Ye are ugly? Well then, my brethren, take the sublime about you, the mantle of the ugly!

And when your soul becometh great, then doth it become haughty, and in your sublimity there is wickedness. I know you.

In wickedness the haughty man and the weakling meet. But they misunderstand one another. I know you.

Ye shall only have enemies to be hated, but not enemies to be despised. Ye must be proud of your enemies; then, the successes of your enemies are also your successes.

Resistance — that is the distinction of the slave. Let your distinction be obedience. Let your commanding itself be obeying!

To the good warrior soundeth “thou shalt” pleasanter than “I will.” And all that is dear unto you, ye shall first have it commanded unto you.

Let your love to life be love to your highest hope; and let your highest hope be the highest thought of life!

Your highest thought, however, ye shall have it commanded unto you by me — and it is this: man is something that is to be surpassed.

So live your life of obedience and of war! What matter about long life! What warrior wisheth to be spared!

I spare you not, I love you from my very heart, my brethren in war! —

Thus spake Zarathustra.

XI. THE NEW IDOL.

SOMEWHERE THERE ARE still peoples and herds, but not with us, my brethren: here there are states.

A state? What is that? Well! open now your ears unto me, for now will I say unto you my word concerning the death of peoples.

A state, is called the coldest of all cold monsters. Coldly lieth it also; and this lie creepeth from its mouth: "I, the state, am the people."

It is a lie! Creators were they who created peoples, and hung a faith and a love over them: thus they served life.

Destroyers, are they who lay snares for many, and call it the state: they hang a sword and a hundred cravings over them.

Where there is still a people, there the state is not understood, but hated as the evil eye, and as sin against laws and customs.

This sign I give unto you: every people speaketh its language of good and evil: this its neighbour understandeth not. Its language hath it devised for itself in laws and customs.

But the state lieth in all languages of good and evil; and whatever it saith it lieth; and whatever it hath it hath stolen.

False is everything in it; with stolen teeth it biteth, the biting one. False are even its bowels.

Confusion of language of good and evil; this sign I give unto you as the sign of the state. Verily, the will to death, indicateth this sign! Verily, it beckoneth unto the preachers of death!

Many too many are born: for the superfluous ones was the state devised!

See just how it enticeth them to it, the many-too-many! How it swalloweth and cheweth and recheweth them!

“On earth there is nothing greater than I: it is I who am the regulating finger of God” — thus roareth the monster. And not only the long-eared and short-sighted fall upon their knees!

Ah! even in your ears, ye great souls, it whispereth its gloomy lies! Ah! it findeth out the rich hearts which willingly lavish themselves!

Yea, it findeth you out too, ye conquerors of the old God! Weary ye became of the conflict, and now your weariness serveth the new idol!

Heroes and honourable ones, it would fain set up around it, the new idol! Gladly it basketh in the sunshine of good consciences, — the cold monster!

Everything will it give YOU, if YE worship it, the new idol: thus it purchaseth the lustre of your virtue, and the glance of your proud eyes.

It seeketh to allure by means of you, the many-too-many! Yea, a hellish artifice hath here been devised, a death-horse jingling with the trappings of divine honours!

Yea, a dying for many hath here been devised, which glorifieth itself as life: verily, a hearty service unto all preachers of death!

The state, I call it, where all are poison-drinkers, the good and the bad: the state, where all lose themselves, the good and the bad: the state, where the slow suicide of all — is called “life.”

Just see these superfluous ones! They steal the works of the inventors and the treasures of the wise. Culture, they call their theft — and everything becometh sickness and trouble unto them!

Just see these superfluous ones! Sick are they always; they vomit their bile and call it a newspaper. They devour one another, and cannot even digest themselves.

Just see these superfluous ones! Wealth they acquire and become poorer thereby. Power they seek for, and above all, the lever of power, much money — these impotent ones!

See them clamber, these nimble apes! They clamber over one another, and thus scuffle into the mud and the abyss.

Towards the throne they all strive: it is their madness — as if happiness sat on the throne! Ofttimes sitteth filth on the throne. — and ofttimes also the throne on filth.

Madmen they all seem to me, and clambering apes, and too eager. Badly smelleth their idol to me, the cold monster: badly they all smell to me, these idolaters.

My brethren, will ye suffocate in the fumes of their maws and appetites! Better break the windows and jump into the open air!

Do go out of the way of the bad odour! Withdraw from the idolatry of the superfluous!

Do go out of the way of the bad odour! Withdraw from the steam of these human sacrifices!

Open still remaineth the earth for great souls. Empty are still many sites for lone ones and twain ones, around which floateth the odour of tranquil seas.

Open still remaineth a free life for great souls. Verily, he who possesseth little is so much the less possessed: blessed be moderate poverty!

There, where the state ceaseth — there only commenceth the man who is not superfluous: there commenceth the song of the necessary ones, the single and irreplaceable melody.

There, where the state CEASETH — pray look thither, my brethren! Do ye not see it, the rainbow and the bridges of the Superman? —

Thus spake Zarathustra.

XII. THE FLIES IN THE MARKET-PLACE.

FLEE, MY FRIEND, into thy solitude! I see thee deafened with the noise of the great men, and stung all over with the stings of the little ones.

Admirably do forest and rock know how to be silent with thee. Resemble again the tree which thou lovest, the broad-branched one — silently and attentively it o'erhangeth the sea.

Where solitude endeth, there beginneth the market-place; and where the market-place beginneth, there beginneth also the noise of the great actors, and the buzzing of the poison-flies.

In the world even the best things are worthless without those who represent them: those representers, the people call great men.

Little do the people understand what is great — that is to say, the creating agency. But they have a taste for all representers and actors of great things.

Around the devisers of new values revolveth the world: — invisibly it revolveth. But around the actors revolve the people and the glory: such is the course of things.

Spirit, hath the actor, but little conscience of the spirit. He believeth always in that wherewith he maketh believe most strongly — in HIMSELF!

Tomorrow he hath a new belief, and the day after, one still newer. Sharp perceptions hath he, like the people, and changeable humours.

To upset — that meaneth with him to prove. To drive mad — that meaneth with him to convince. And blood is counted by him as the best of all arguments.

A truth which only glideth into fine ears, he calleth falsehood and trumpery. Verily, he believeth only in Gods that make a great noise in the world!

Full of clattering buffoons is the market-place, — and the people glory in their great men! These are for them the masters of the hour.

But the hour presseth them; so they press thee. And also from thee they want Yea or Nay. Alas! thou wouldst set thy chair betwixt For and Against?

On account of those absolute and impatient ones, be not jealous, thou lover of truth! Never yet did truth cling to the arm of an absolute one.

On account of those abrupt ones, return into thy security: only in the market-place is one assailed by Yea? or Nay?

Slow is the experience of all deep fountains: long have they to wait until they know WHAT hath fallen into their depths.

Away from the market-place and from fame taketh place all that is great: away from the market-Place and from fame have ever dwelt the devisers of new values.

Flee, my friend, into thy solitude: I see thee stung all over by the poisonous flies. Flee thither, where a rough, strong breeze bloweth!

Flee into thy solitude! Thou hast lived too closely to the small and the pitiable. Flee from their invisible vengeance! Towards thee they have nothing but vengeance.

Raise no longer an arm against them! Innumerable are they, and it is not thy lot to be a fly-flap.

Innumerable are the small and pitiable ones; and of many a proud structure, rain-drops and weeds have been the ruin.

Thou art not stone; but already hast thou become hollow by the numerous drops. Thou wilt yet break and burst by the numerous drops.

Exhausted I see thee, by poisonous flies; bleeding I see thee, and torn at a hundred spots; and thy pride will not even upbraid.

Blood they would have from thee in all innocence; blood their bloodless souls crave for — and they sting, therefore, in all innocence.

But thou, profound one, thou sufferest too profoundly even from small wounds; and ere thou hadst recovered, the same poison-worm crawled over thy hand.

Too proud art thou to kill these sweet-tooths. But take care lest it be thy fate to suffer all their poisonous injustice!

They buzz around thee also with their praise: obtrusiveness, is their praise. They want to be close to thy skin and thy blood.

They flatter thee, as one flattereth a God or devil; they whimper before thee, as before a God or devil. What doth it come to! Flatterers are they, and whimperers, and nothing more.

Often, also, do they show themselves to thee as amiable ones. But that hath ever been the prudence of the cowardly. Yea! the cowardly are wise!

They think much about thee with their circumscribed souls — thou art always suspected by them! Whatever is much thought about is at last thought suspicious.

They punish thee for all thy virtues. They pardon thee in their inmost hearts only — for thine errors.

Because thou art gentle and of upright character, thou sayest: "Blameless are they for their small existence." But their circumscribed souls think: "Blamable is all great existence."

Even when thou art gentle towards them, they still feel themselves despised by thee; and they repay thy beneficence with secret maleficence.

Thy silent pride is always counter to their taste; they rejoice if once thou be humble enough to be frivolous.

What we recognise in a man, we also irritate in him. Therefore be on your guard against the small ones!

In thy presence they feel themselves small, and their baseness gleameth and gloweth against thee in invisible vengeance.

Sawest thou not how often they became dumb when thou approachedst them, and how their energy left them like the smoke of an extinguishing fire?

Yea, my friend, the bad conscience art thou of thy neighbours; for they are unworthy of thee. Therefore they hate thee, and would fain suck thy blood.

Thy neighbours will always be poisonous flies; what is great in thee — that itself must make them more poisonous, and always more fly-like.

Flee, my friend, into thy solitude — and thither, where a rough strong breeze bloweth. It is not thy lot to be a fly-flap. —

Thus spake Zarathustra.

XIII. CHASTITY.

I LOVE THE forest. It is bad to live in cities: there, there are too many of the lustful.

Is it not better to fall into the hands of a murderer, than into the dreams of a lustful woman?

And just look at these men: their eye saith it — they know nothing better on earth than to lie with a woman.

Filth is at the bottom of their souls; and alas! if their filth hath still spirit in it!

Would that ye were perfect — at least as animals! But to animals belongeth innocence.

Do I counsel you to slay your instincts? I counsel you to innocence in your instincts.

Do I counsel you to chastity? Chastity is a virtue with some, but with many almost a vice.

These are continent, to be sure: but doggish lust looketh enviously out of all that they do.

Even into the heights of their virtue and into their cold spirit doth this creature follow them, with its discord.

And how nicely can doggish lust beg for a piece of spirit, when a piece of flesh is denied it!

Ye love tragedies and all that breaketh the heart? But I am distrustful of your doggish lust.

Ye have too cruel eyes, and ye look wantonly towards the sufferers. Hath not your lust just disguised itself and taken the name of fellow-suffering?

And also this parable give I unto you: Not a few who meant to cast out their devil, went thereby into the swine themselves.

To whom chastity is difficult, it is to be dissuaded: lest it become the road to hell — to filth and lust of soul.

Do I speak of filthy things? That is not the worst thing for me to do.

Not when the truth is filthy, but when it is shallow, doth the discerning one go unwillingly into its waters.

Verily, there are chaste ones from their very nature; they are gentler of heart, and laugh better and oftener than you.

They laugh also at chastity, and ask: “What is chastity?

Is chastity not folly? But the folly came unto us, and not we unto it.

We offered that guest harbour and heart: now it dwelleth with us — let it stay as long as it will!” —

Thus spake Zarathustra.

XIV. THE FRIEND.

"ONE, IS ALWAYS too many about me" — thinketh the anchorite. "Always once one — that maketh two in the long run!"

I and me are always too earnestly in conversation: how could it be endured, if there were not a friend?

The friend of the anchorite is always the third one: the third one is the cork which preventeth the conversation of the two sinking into the depth.

Ah! there are too many depths for all anchorites. Therefore, do they long so much for a friend, and for his elevation.

Our faith in others betrayeth wherein we would fain have faith in ourselves. Our longing for a friend is our betrayer.

And often with our love we want merely to overleap envy. And often we attack and make ourselves enemies, to conceal that we are vulnerable.

"Be at least mine enemy!" — thus speaketh the true reverence, which doth not venture to solicit friendship.

If one would have a friend, then must one also be willing to wage war for him: and in order to wage war, one must be CAPABLE of being an enemy.

One ought still to honour the enemy in one's friend. Canst thou go nigh unto thy friend, and not go over to him?

In one's friend one shall have one's best enemy. Thou shalt be closest unto him with thy heart when thou withstandest him.

Thou wouldst wear no raiment before thy friend? It is in honour of thy friend that thou showest thyself to him as thou art? But he wisheth thee to the devil on that account!

He who maketh no secret of himself shocketh: so much reason have ye to fear nakedness! Aye, if ye were Gods, ye could then be ashamed of clothing!

Thou canst not adorn thyself fine enough for thy friend; for thou shalt be unto him an arrow and a longing for the Superman.

Sawest thou ever thy friend asleep — to know how he looketh? What is usually the countenance of thy friend? It is thine own countenance, in a coarse and imperfect mirror.

Sawest thou ever thy friend asleep? Wert thou not dismayed at thy friend looking so? O my friend, man is something that hath to be surpassed.

In divining and keeping silence shall the friend be a master: not everything must thou wish to see. Thy dream shall disclose unto thee what thy friend doeth when awake.

Let thy pity be a divining: to know first if thy friend wanteth pity. Perhaps he loveth in thee the unmoved eye, and the look of eternity.

Let thy pity for thy friend be hid under a hard shell; thou shalt bite out a tooth upon it. Thus will it have delicacy and sweetness.

Art thou pure air and solitude and bread and medicine to thy friend? Many a one cannot loosen his own fetters, but is nevertheless his friend's emancipator.

Art thou a slave? Then thou canst not be a friend. Art thou a tyrant? Then thou canst not have friends.

Far too long hath there been a slave and a tyrant concealed in woman. On that account woman is not yet capable of friendship: she knoweth only love.

In woman's love there is injustice and blindness to all she doth not love. And even in woman's conscious love, there is still always surprise and lightning and night, along with the light.

As yet woman is not capable of friendship: women are still cats, and birds. Or at the best, cows.

As yet woman is not capable of friendship. But tell me, ye men, who of you are capable of friendship?

Oh! your poverty, ye men, and your sordidness of soul! As much as ye give to your friend, will I give even to my foe, and will not have become poorer thereby.

There is comradeship: may there be friendship!

Thus spake Zarathustra.

XV. THE THOUSAND AND ONE GOALS.

MANY LANDS SAW Zarathustra, and many peoples: thus he discovered the good and bad of many peoples. No greater power did Zarathustra find on earth than good and bad.

No people could live without first valuing; if a people will maintain itself, however, it must not value as its neighbour valueth.

Much that passed for good with one people was regarded with scorn and contempt by another: thus I found it. Much found I here called bad, which was there decked with purple honours.

Never did the one neighbour understand the other: ever did his soul marvel at his neighbour's delusion and wickedness.

A table of excellencies hangeth over every people. Lo! it is the table of their triumphs; lo! it is the voice of their Will to Power.

It is laudable, what they think hard; what is indispensable and hard they call good; and what relieveth in the direst distress, the unique and hardest of all, — they extol as holy.

Whatever maketh them rule and conquer and shine, to the dismay and envy of their neighbours, they regard as the high and foremost thing, the test and the meaning of all else.

Verily, my brother, if thou knewest but a people's need, its land, its sky, and its neighbour, then wouldst thou divine the law of its surmountings, and why it climbeth up that ladder to its hope.

"Always shalt thou be the foremost and prominent above others: no one shall thy jealous soul love, except a friend" — that made the soul of a Greek thrill: thereby went he his way to greatness.

“To speak truth, and be skilful with bow and arrow” — so seemed it alike pleasing and hard to the people from whom cometh my name — the name which is alike pleasing and hard to me.

“To honour father and mother, and from the root of the soul to do their will” — this table of surmounting hung another people over them, and became powerful and permanent thereby.

“To have fidelity, and for the sake of fidelity to risk honour and blood, even in evil and dangerous courses” — teaching itself so, another people mastered itself, and thus mastering itself, became pregnant and heavy with great hopes.

Verily, men have given unto themselves all their good and bad. Verily, they took it not, they found it not, it came not unto them as a voice from heaven.

Values did man only assign to things in order to maintain himself — he created only the significance of things, a human significance! Therefore, calleth he himself “man,” that is, the valuator.

Valuing is creating: hear it, ye creating ones! Valuation itself is the treasure and jewel of the valued things.

Through valuation only is there value; and without valuation the nut of existence would be hollow. Hear it, ye creating ones!

Change of values — that is, change of the creating ones. Always doth he destroy who hath to be a creator.

Creating ones were first of all peoples, and only in late times individuals; verily, the individual himself is still the latest creation.

Peoples once hung over them tables of the good. Love which would rule and love which would obey, created for themselves such tables.

Older is the pleasure in the herd than the pleasure in the ego: and as long as the good conscience is for the herd, the bad conscience only saith: ego.

Verily, the crafty ego, the loveless one, that seeketh its advantage in the advantage of many — it is not the origin of the herd, but its ruin.

Loving ones, was it always, and creating ones, that created good and bad. Fire of love gloweth in the names of all the virtues, and fire of wrath.

Many lands saw Zarathustra, and many peoples: no greater power did Zarathustra find on earth than the creations of the loving ones— “good” and “bad” are they called.

Verily, a prodigy is this power of praising and blaming. Tell me, ye brethren, who will master it for me? Who will put a fetter upon the thousand necks of this animal?

A thousand goals have there been hitherto, for a thousand peoples have there been. Only the fetter for the thousand necks is still lacking; there is lacking the one goal. As yet humanity hath not a goal.

But pray tell me, my brethren, if the goal of humanity be still lacking, is there not also still lacking — humanity itself? —

Thus spake Zarathustra.

XVI. NEIGHBOUR-LOVE.

YE CROWD AROUND your neighbour, and have fine words for it. But I say unto you: your neighbour-love is your bad love of yourselves.

Ye flee unto your neighbour from yourselves, and would fain make a virtue thereof: but I fathom your "unselfishness."

The THOU is older than the *I*; the THOU hath been consecrated, but not yet the *I*: so man presseth nigh unto his neighbour.

Do I advise you to neighbour-love? Rather do I advise you to neighbour-flight and to furthest love!

Higher than love to your neighbour is love to the furthest and future ones; higher still than love to men, is love to things and phantoms.

The phantom that runneth on before thee, my brother, is fairer than thou; why dost thou not give unto it thy flesh and thy bones? But thou fearest, and runnest unto thy neighbour.

Ye cannot endure it with yourselves, and do not love yourselves sufficiently: so ye seek to mislead your neighbour into love, and would fain gild yourselves with his error.

Would that ye could not endure it with any kind of near ones, or their neighbours; then would ye have to create your friend and his overflowing heart out of yourselves.

Ye call in a witness when ye want to speak well of yourselves; and when ye have misled him to think well of you, ye also think well of yourselves.

Not only doth he lie, who speaketh contrary to his knowledge, but more so, he who speaketh contrary to his ignorance. And thus speak ye of yourselves in your intercourse, and belie your neighbour with yourselves.

Thus saith the fool: “Association with men spoileth the character, especially when one hath none.”

The one goeth to his neighbour because he seeketh himself, and the other because he would fain lose himself. Your bad love to yourselves maketh solitude a prison to you.

The furthest ones are they who pay for your love to the near ones; and when there are but five of you together, a sixth must always die.

I love not your festivals either: too many actors found I there, and even the spectators often behaved like actors.

Not the neighbour do I teach you, but the friend. Let the friend be the festival of the earth to you, and a foretaste of the Superman.

I teach you the friend and his overflowing heart. But one must know how to be a sponge, if one would be loved by overflowing hearts.

I teach you the friend in whom the world standeth complete, a capsule of the good, — the creating friend, who hath always a complete world to bestow.

And as the world unrolled itself for him, so rolleth it together again for him in rings, as the growth of good through evil, as the growth of purpose out of chance.

Let the future and the furthest be the motive of thy to-day; in thy friend shalt thou love the Superman as thy motive.

My brethren, I advise you not to neighbour-love — I advise you to furthest love! —

Thus spake Zarathustra.

XVII. THE WAY OF THE CREATING ONE.

WOULDST THOU GO into isolation, my brother? Wouldst thou seek the way unto thyself? Tarry yet a little and hearken unto me.

"He who seeketh may easily get lost himself. All isolation is wrong": so say the herd. And long didst thou belong to the herd.

The voice of the herd will still echo in thee. And when thou sayest, "I have no longer a conscience in common with you," then will it be a plaint and a pain.

Lo, that pain itself did the same conscience produce; and the last gleam of that conscience still gloweth on thine affliction.

But thou wouldst go the way of thine affliction, which is the way unto thyself? Then show me thine authority and thy strength to do so!

Art thou a new strength and a new authority? A first motion? A self-rolling wheel? Canst thou also compel stars to revolve around thee?

Alas! there is so much lusting for loftiness! There are so many convulsions of the ambitions! Show me that thou art not a lusting and ambitious one!

Alas! there are so many great thoughts that do nothing more than the bellows: they inflate, and make emptier than ever.

Free, dost thou call thyself? Thy ruling thought would I hear of, and not that thou hast escaped from a yoke.

Art thou one ENTITLED to escape from a yoke? Many a one hath cast away his final worth when he hath cast away his servitude.

Free from what? What doth that matter to Zarathustra! Clearly, however, shall thine eye show unto me: free FOR WHAT?

Canst thou give unto thyself thy bad and thy good, and set up thy will as a law over thee? Canst thou be judge for thyself, and avenger of thy law?

Terrible is aloneness with the judge and avenger of one's own law. Thus is a star projected into desert space, and into the icy breath of aloneness.

To-day sufferest thou still from the multitude, thou individual; to-day hast thou still thy courage unabated, and thy hopes.

But one day will the solitude weary thee; one day will thy pride yield, and thy courage quail. Thou wilt one day cry: "I am alone!"

One day wilt thou see no longer thy loftiness, and see too closely thy lowliness; thy sublimity itself will frighten thee as a phantom. Thou wilt one day cry: "All is false!"

There are feelings which seek to slay the lonesome one; if they do not succeed, then must they themselves die! But art thou capable of it — to be a murderer?

Hast thou ever known, my brother, the word "disdain"? And the anguish of thy justice in being just to those that disdain thee?

Thou forcest many to think differently about thee; that, charge they heavily to thine account. Thou camest nigh unto them, and yet wentest past: for that they never forgive thee.

Thou goest beyond them: but the higher thou risest, the smaller doth the eye of envy see thee. Most of all, however, is the flying one hated.

"How could ye be just unto me!" — must thou say— "I choose your injustice as my allotted portion."

Injustice and filth cast they at the lonesome one: but, my brother, if thou wouldst be a star, thou must shine for them none the less on that account!

And be on thy guard against the good and just! They would fain crucify those who devise their own virtue — they hate the lonesome ones.

Be on thy guard, also, against holy simplicity! All is unholy to it that is not simple; fain, likewise, would it play with the fire — of the fagot and stake.

And be on thy guard, also, against the assaults of thy love! Too readily doth the recluse reach his hand to any one who meeteth him.

To many a one mayest thou not give thy hand, but only thy paw; and I wish thy paw also to have claws.

But the worst enemy thou canst meet, wilt thou thyself always be; thou waylayest thyself in caverns and forests.

Thou lonesome one, thou goest the way to thyself! And past thyself and thy seven devils leadeth thy way!

A heretic wilt thou be to thyself, and a wizard and a sooth-sayer, and a fool, and a doubter, and a reprobate, and a villain.

Ready must thou be to burn thyself in thine own flame; how couldst thou become new if thou have not first become ashes!

Thou lonesome one, thou goest the way of the creating one: a God wilt thou create for thyself out of thy seven devils!

Thou lonesome one, thou goest the way of the loving one: thou lovest thyself, and on that account despisest thou thyself, as only the loving ones despise.

To create, desireth the loving one, because he despiseth! What knoweth he of love who hath not been obliged to despise just what he loved!

With thy love, go into thine isolation, my brother, and with thy creating; and late only will justice limp after thee.

With my tears, go into thine isolation, my brother. I love him who seeketh to create beyond himself, and thus succumbeth. —

Thus spake Zarathustra.

XVIII. OLD AND YOUNG WOMEN.

"WHY STEALEST THOU along so furtively in the twilight, Zarathustra? And what hidest thou so carefully under thy mantle?

Is it a treasure that hath been given thee? Or a child that hath been born thee? Or goest thou thyself on a thief's errand, thou friend of the evil?" —

Verily, my brother, said Zarathustra, it is a treasure that hath been given me: it is a little truth which I carry.

But it is naughty, like a young child; and if I hold not its mouth, it screameth too loudly.

As I went on my way alone to-day, at the hour when the sun declineth, there met me an old woman, and she spake thus unto my soul:

"Much hath Zarathustra spoken also to us women, but never spake he unto us concerning woman."

And I answered her: "Concerning woman, one should only talk unto men."

"Talk also unto me of woman," said she; "I am old enough to forget it presently."

And I obliged the old woman and spake thus unto her:

Everything in woman is a riddle, and everything in woman hath one solution — it is called pregnancy.

Man is for woman a means: the purpose is always the child. But what is woman for man?

Two different things wanteth the true man: danger and diversion. Therefore wanteth he woman, as the most dangerous plaything.

Man shall be trained for war, and woman for the recreation of the warrior: all else is folly.

Too sweet fruits — these the warrior liketh not. Therefore liketh he woman; — bitter is even the sweetest woman.

Better than man doth woman understand children, but man is more childish than woman.

In the true man there is a child hidden: it wanteth to play. Up then, ye women, and discover the child in man!

A plaything let woman be, pure and fine like the precious stone, illumined with the virtues of a world not yet come.

Let the beam of a star shine in your love! Let your hope say: “May I bear the Superman!”

In your love let there be valour! With your love shall ye assail him who inspireth you with fear!

In your love be your honour! Little doth woman understand otherwise about honour. But let this be your honour: always to love more than ye are loved, and never be the second.

Let man fear woman when she loveth: then maketh she every sacrifice, and everything else she regardeth as worthless.

Let man fear woman when she hateth: for man in his innermost soul is merely evil; woman, however, is mean.

Whom hateth woman most? — Thus spake the iron to the loadstone: “I hate thee most, because thou attractest, but art too weak to draw unto thee.”

The happiness of man is, “I will.” The happiness of woman is, “He will.”

“Lo! now hath the world become perfect!” — thus thinketh every woman when she obeyeth with all her love.

Obey, must the woman, and find a depth for her surface. Surface, is woman’s soul, a mobile, stormy film on shallow water.

Man’s soul, however, is deep, its current gusheth in subterranean caverns: woman surmiseth its force, but comprehendeth it not. —

Then answered me the old woman: “Many fine things hath Zarathustra said, especially for those who are young enough for them.

Strange! Zarathustra knoweth little about woman, and yet he is right about them! Doth this happen, because with women nothing is impossible?

And now accept a little truth by way of thanks! I am old enough for it!

Swaddle it up and hold its mouth: otherwise it will scream too loudly, the little truth."

"Give me, woman, thy little truth!" said I. And thus spake the old woman:

"Thou goest to women? Do not forget thy whip!" —

Thus spake Zarathustra.

XIX. THE BITE OF THE ADDER.

ONE DAY HAD Zarathustra fallen asleep under a fig-tree, owing to the heat, with his arms over his face. And there came an adder and bit him in the neck, so that Zarathustra screamed with pain. When he had taken his arm from his face he looked at the serpent; and then did it recognise the eyes of Zarathustra, wriggled awkwardly, and tried to get away. "Not at all," said Zarathustra, "as yet hast thou not received my thanks! Thou hast awakened me in time; my journey is yet long." "Thy journey is short," said the adder sadly; "my poison is fatal." Zarathustra smiled. "When did ever a dragon die of a serpent's poison?" — said he. "But take thy poison back! Thou art not rich enough to present it to me." Then fell the adder again on his neck, and licked his wound.

When Zarathustra once told this to his disciples they asked him: "And what, O Zarathustra, is the moral of thy story?" And Zarathustra answered them thus:

The destroyer of morality, the good and just call me: my story is immoral.

When, however, ye have an enemy, then return him not good for evil: for that would abash him. But prove that he hath done something good to you.

And rather be angry than abash any one! And when ye are cursed, it pleaseth me not that ye should then desire to bless. Rather curse a little also!

And should a great injustice befall you, then do quickly five small ones besides. Hideous to behold is he on whom injustice presseth alone.

Did ye ever know this? Shared injustice is half justice. And he who can bear it, shall take the injustice upon himself!

A small revenge is humaner than no revenge at all. And if the punishment be not also a right and an honour to the transgressor, I do not like your punishing.

Nobler is it to own oneself in the wrong than to establish one's right, especially if one be in the right. Only, one must be rich enough to do so.

I do not like your cold justice; out of the eye of your judges there always glanceth the executioner and his cold steel.

Tell me: where find we justice, which is love with seeing eyes?

Devise me, then, the love which not only beareth all punishment, but also all guilt!

Devise me, then, the justice which acquitteth every one except the judge!

And would ye hear this likewise? To him who seeketh to be just from the heart, even the lie becometh philanthropy.

But how could I be just from the heart! How can I give every one his own! Let this be enough for me: I give unto every one mine own.

Finally, my brethren, guard against doing wrong to any anchorite. How could an anchorite forget! How could he requite!

Like a deep well is an anchorite. Easy is it to throw in a stone: if it should sink to the bottom, however, tell me, who will bring it out again?

Guard against injuring the anchorite! If ye have done so, however, well then, kill him also! —

Thus spake Zarathustra.

XX. CHILD AND MARRIAGE.

I HAVE A question for thee alone, my brother: like a sounding-lead, cast I this question into thy soul, that I may know its depth.

Thou art young, and desirest child and marriage. But I ask thee: Art thou a man ENTITLED to desire a child?

Art thou the victorious one, the self-conqueror, the ruler of thy passions, the master of thy virtues? Thus do I ask thee.

Or doth the animal speak in thy wish, and necessity? Or isolation? Or discord in thee?

I would have thy victory and freedom long for a child. Living monuments shalt thou build to thy victory and emancipation.

Beyond thyself shalt thou build. But first of all must thou be built thyself, rectangular in body and soul.

Not only onward shalt thou propagate thyself, but upward! For that purpose may the garden of marriage help thee!

A higher body shalt thou create, a first movement, a spontaneously rolling wheel — a creating one shalt thou create.

Marriage: so call I the will of the twain to create the one that is more than those who created it. The reverence for one another, as those exercising such a will, call I marriage.

Let this be the significance and the truth of thy marriage. But that which the many-too-many call marriage, those superfluous ones — ah, what shall I call it?

Ah, the poverty of soul in the twain! Ah, the filth of soul in the twain! Ah, the pitiable self-complacency in the twain!

Marriage they call it all; and they say their marriages are made in heaven.

Well, I do not like it, that heaven of the superfluous! No, I do not like them, those animals tangled in the heavenly toils!

Far from me also be the God who limpeth thither to bless what he hath not matched!

Laugh not at such marriages! What child hath not had reason to weep over its parents?

Worthy did this man seem, and ripe for the meaning of the earth: but when I saw his wife, the earth seemed to me a home for madcaps.

Yea, I would that the earth shook with convulsions when a saint and a goose mate with one another.

This one went forth in quest of truth as a hero, and at last got for himself a small decked-up lie: his marriage he calleth it.

That one was reserved in intercourse and chose choicely. But one time he spoilt his company for all time: his marriage he calleth it.

Another sought a handmaid with the virtues of an angel. But all at once he became the handmaid of a woman, and now would he need also to become an angel.

Careful, have I found all buyers, and all of them have astute eyes. But even the astutest of them buyeth his wife in a sack.

Many short follies — that is called love by you. And your marriage putteth an end to many short follies, with one long stupidity.

Your love to woman, and woman's love to man — ah, would that it were sympathy for suffering and veiled deities! But generally two animals alight on one another.

But even your best love is only an enraptured simile and a painful ardour. It is a torch to light you to loftier paths.

Beyond yourselves shall ye love some day! Then LEARN first of all to love. And on that account ye had to drink the bitter cup of your love.

Bitterness is in the cup even of the best love: thus doth it cause longing for the Superman; thus doth it cause thirst in thee, the creating one!

Thirst in the creating one, arrow and longing for the Superman: tell me, my brother, is this thy will to marriage?

Holy call I such a will, and such a marriage. —

Thus spake Zarathustra.

XXI. VOLUNTARY DEATH.

MANY DIE TOO late, and some die too early. Yet strange soundeth the precept: "Die at the right time!

Die at the right time: so teacheth Zarathustra.

To be sure, he who never liveth at the right time, how could he ever die at the right time? Would that he might never be born! — Thus do I advise the superfluous ones.

But even the superfluous ones make much ado about their death, and even the hollowest nut wanteth to be cracked.

Every one regardeth dying as a great matter: but as yet death is not a festival. Not yet have people learned to inaugurate the finest festivals.

The consummating death I show unto you, which becometh a stimulus and promise to the living.

His death, dieth the consummating one triumphantly, surrounded by hoping and promising ones.

Thus should one learn to die; and there should be no festival at which such a dying one doth not consecrate the oaths of the living!

Thus to die is best; the next best, however, is to die in battle, and sacrifice a great soul.

But to the fighter equally hateful as to the victor, is your grinning death which stealeth nigh like a thief, — and yet cometh as master.

My death, praise I unto you, the voluntary death, which cometh unto me because *I* want it.

And when shall I want it? — He that hath a goal and an heir, wanteth death at the right time for the goal and the heir.

And out of reverence for the goal and the heir, he will hang up no more withered wreaths in the sanctuary of life.

Verily, not the rope-makers will I resemble: they lengthen out their cord, and thereby go ever backward.

Many a one, also, waxeth too old for his truths and triumphs; a toothless mouth hath no longer the right to every truth.

And whoever wanteth to have fame, must take leave of honour betimes, and practise the difficult art of — going at the right time.

One must discontinue being feasted upon when one tasteth best: that is known by those who want to be long loved.

Sour apples are there, no doubt, whose lot is to wait until the last day of autumn: and at the same time they become ripe, yellow, and shrivelled.

In some ageth the heart first, and in others the spirit. And some are hoary in youth, but the late young keep long young.

To many men life is a failure; a poison-worm gnaweth at their heart. Then let them see to it that their dying is all the more a success.

Many never become sweet; they rot even in the summer. It is cowardice that holdeth them fast to their branches.

Far too many live, and far too long hang they on their branches. Would that a storm came and shook all this rottenness and worm-eatenness from the tree!

Would that there came preachers of SPEEDY death! Those would be the appropriate storms and agitators of the trees of life! But I hear only slow death preached, and patience with all that is "earthly."

Ah! ye preach patience with what is earthly? This earthly is it that hath too much patience with you, ye blasphemers!

Verily, too early died that Hebrew whom the preachers of slow death honour: and to many hath it proved a calamity that he died too early.

As yet had he known only tears, and the melancholy of the Hebrews, together with the hatred of the good and just — the Hebrew Jesus: then was he seized with the longing for death.

Had he but remained in the wilderness, and far from the good and just! Then, perhaps, would he have learned to live, and love the earth — and laughter also!

Believe it, my brethren! He died too early; he himself would have disavowed his doctrine had he attained to my age! Noble enough was he to disavow!

But he was still immature. Immaturely loveth the youth, and immaturely also hateth he man and earth. Confined and awkward are still his soul and the wings of his spirit.

But in man there is more of the child than in the youth, and less of melancholy: better understandeth he about life and death.

Free for death, and free in death; a holy Naysayer, when there is no longer time for Yea: thus understandeth he about death and life.

That your dying may not be a reproach to man and the earth, my friends: that do I solicit from the honey of your soul.

In your dying shall your spirit and your virtue still shine like an evening afterglow around the earth: otherwise your dying hath been unsatisfactory.

Thus will I die myself, that ye friends may love the earth more for my sake; and earth will I again become, to have rest in her that bore me.

Verily, a goal had Zarathustra; he threw his ball. Now be ye friends the heirs of my goal; to you throw I the golden ball.

Best of all, do I see you, my friends, throw the golden ball! And so tarry I still a little while on the earth — pardon me for it!

Thus spake Zarathustra.

XXII. THE BESTOWING VIRTUE.

1.

WHEN ZARATHUSTRA HAD taken leave of the town to which his heart was attached, the name of which is “The Pied Cow,” there followed him many people who called themselves his disciples, and kept him company. Thus came they to a crossroad. Then Zarathustra told them that he now wanted to go alone; for he was fond of going alone. His disciples, however, presented him at his departure with a staff, on the golden handle of which a serpent twined round the sun. Zarathustra rejoiced on account of the staff, and supported himself thereon; then spake he thus to his disciples:

Tell me, pray: how came gold to the highest value? Because it is uncommon, and unprofiting, and beaming, and soft in lustre; it always bestoweth itself.

Only as image of the highest virtue came gold to the highest value. Goldlike, beameth the glance of the bestower. Gold-lustre maketh peace between moon and sun.

Uncommon is the highest virtue, and unprofiting, beaming is it, and soft of lustre: a bestowing virtue is the highest virtue.

Verily, I divine you well, my disciples: ye strive like me for the bestowing virtue. What should ye have in common with cats and wolves?

It is your thirst to become sacrifices and gifts yourselves: and therefore have ye the thirst to accumulate all riches in your soul.

Insatiably striveth your soul for treasures and jewels, because your virtue is insatiable in desiring to bestow.

Ye constrain all things to flow towards you and into you, so that they shall flow back again out of your fountain as the gifts of your love.

Verily, an appropriator of all values must such bestowing love become; but healthy and holy, call I this selfishness. —

Another selfishness is there, an all-too-poor and hungry kind, which would always steal — the selfishness of the sick, the sickly selfishness.

With the eye of the thief it looketh upon all that is lustrous; with the craving of hunger it measureth him who hath abundance; and ever doth it prowl round the tables of bestowers.

Sickness speaketh in such craving, and invisible degeneration; of a sickly body, speaketh the larcenous craving of this selfishness.

Tell me, my brother, what do we think bad, and worst of all? Is it not DEGENERATION? — And we always suspect degeneration when the bestowing soul is lacking.

Upward goeth our course from genera on to super-genera. But a horror to us is the degenerating sense, which saith: “All for myself.”

Upward soareth our sense: thus is it a simile of our body, a simile of an elevation. Such similes of elevations are the names of the virtues.

Thus goeth the body through history, a becomer and fighter. And the spirit — what is it to the body? Its fights’ and victories’ herald, its companion and echo.

Similes, are all names of good and evil; they do not speak out, they only hint. A fool who seeketh knowledge from them!

Give heed, my brethren, to every hour when your spirit would speak in similes: there is the origin of your virtue.

Elevated is then your body, and raised up; with its delight, enraptureth it the spirit; so that it becometh creator, and valuer, and lover, and everything’s benefactor.

When your heart overfloweth broad and full like the river, a blessing and a danger to the lowlanders: there is the origin of your virtue.

When ye are exalted above praise and blame, and your will would command all things, as a loving one’s will: there is the origin of your virtue.

When ye despise pleasant things, and the effeminate couch, and cannot couch far enough from the effeminate: there is the origin of your virtue.

When ye are willers of one will, and when that change of every need is needful to you: there is the origin of your virtue.

Verily, a new good and evil is it! Verily, a new deep murmuring, and the voice of a new fountain!

Power is it, this new virtue; a ruling thought is it, and around it a subtle soul: a golden sun, with the serpent of knowledge around it.

2.

Here paused Zarathustra awhile, and looked lovingly on his disciples. Then he continued to speak thus — and his voice had changed:

Remain true to the earth, my brethren, with the power of your virtue! Let your bestowing love and your knowledge be devoted to be the meaning of the earth! Thus do I pray and conjure you.

Let it not fly away from the earthly and beat against eternal walls with its wings! Ah, there hath always been so much flown-away virtue!

Lead, like me, the flown-away virtue back to the earth — yea, back to body and life: that it may give to the earth its meaning, a human meaning!

A hundred times hitherto hath spirit as well as virtue flown away and blundered. Alas! in our body dwelleth still all this delusion and blundering: body and will hath it there become.

A hundred times hitherto hath spirit as well as virtue attempted and erred. Yea, an attempt hath man been. Alas, much ignorance and error hath become embodied in us!

Not only the rationality of millenniums — also their madness, breaketh out in us. Dangerous is it to be an heir.

Still fight we step by step with the giant Chance, and over all mankind hath hitherto ruled nonsense, the lack-of-sense.

Let your spirit and your virtue be devoted to the sense of the earth, my brethren: let the value of everything be determined anew by you! Therefore shall ye be fighters! Therefore shall ye be creators!

Intelligently doth the body purify itself; attempting with intelligence it exalteth itself; to the discerners all impulses sanctify themselves; to the exalted the soul becometh joyful.

Physician, heal thyself: then wilt thou also heal thy patient. Let it be his best cure to see with his eyes him who maketh himself whole.

A thousand paths are there which have never yet been trodden; a thousand salubrities and hidden islands of life. Unexhausted and undiscovered is still man and man's world.

Awake and hearken, ye lonesome ones! From the future come winds with stealthy pinions, and to fine ears good tidings are proclaimed.

Ye lonesome ones of to-day, ye seceding ones, ye shall one day be a people: out of you who have chosen yourselves, shall a chosen people arise: — and out of it the Superman.

Verily, a place of healing shall the earth become! And already is a new odour diffused around it, a salvation-bringing odour — and a new hope!

3.

When Zarathustra had spoken these words, he paused, like one who had not said his last word; and long did he balance the staff doubtfully in his hand. At last he spake thus — and his voice had changed:

I now go alone, my disciples! Ye also now go away, and alone! So will I have it.

Verily, I advise you: depart from me, and guard yourselves against Zarathustra! And better still: be ashamed of him! Perhaps he hath deceived you.

The man of knowledge must be able not only to love his enemies, but also to hate his friends.

One requiteth a teacher badly if one remain merely a scholar. And why will ye not pluck at my wreath?

Ye venerate me; but what if your veneration should some day collapse? Take heed lest a statue crush you!

Ye say, ye believe in Zarathustra? But of what account is Zarathustra! Ye are my believers: but of what account are all believers!

Ye had not yet sought yourselves: then did ye find me. So do all believers; therefore all belief is of so little account.

Now do I bid you lose me and find yourselves; and only when ye have all denied me, will I return unto you.

Verily, with other eyes, my brethren, shall I then seek my lost ones; with another love shall I then love you.

And once again shall ye have become friends unto me, and children of one hope: then will I be with you for the third time, to celebrate the great noontide with you.

And it is the great noontide, when man is in the middle of his course between animal and Superman, and celebrateth his advance to the evening as his highest hope: for it is the advance to a new morning.

At such time will the down-goer bless himself, that he should be an over-goer; and the sun of his knowledge will be at noontide.

“DEAD ARE ALL THE GODS: NOW DO WE DESIRE THE SUPERMAN TO LIVE.” — Let this be our final will at the great noontide! —

Thus spake Zarathustra.

THUS SPAKE ZARATHUSTRA. SECOND PART.

“ — and only when ye have all denied me, will I return unto you.

VERILY, WITH OTHER eyes, my brethren, shall I then seek my lost ones; with another love shall I then love you.” — ZARATHUSTRA, I., “The Bestowing Virtue.”

XXIII. THE CHILD WITH THE MIRROR.

AFTER THIS ZARATHUSTRA returned again into the mountains to the solitude of his cave, and withdrew himself from men, waiting like a sower who hath scattered his seed. His soul, however, became impatient and full of longing for those whom he loved: because he had still much to give them. For this is hardest of all: to close the open hand out of love, and keep modest as a giver.

Thus passed with the lonesome one months and years; his wisdom meanwhile increased, and caused him pain by its abundance.

One morning, however, he awoke ere the rosy dawn, and having meditated long on his couch, at last spake thus to his heart:

Why did I startle in my dream, so that I awoke? Did not a child come to me, carrying a mirror?

"O Zarathustra" — said the child unto me— "look at thyself in the mirror!"

But when I looked into the mirror, I shrieked, and my heart throbbed: for not myself did I see therein, but a devil's grimace and derision.

Verily, all too well do I understand the dream's portent and monition: my DOCTRINE is in danger; tares want to be called wheat!

Mine enemies have grown powerful and have disfigured the likeness of my doctrine, so that my dearest ones have to blush for the gifts that I gave them.

Lost are my friends; the hour hath come for me to seek my lost ones! —

With these words Zarathustra started up, not however like a person in anguish seeking relief, but rather like a seer and a singer whom the spirit inspireth. With amazement did his eagle and serpent gaze upon him: for a coming bliss overspread his countenance like the rosy dawn.

What hath happened unto me, mine animals? — said Zarathustra. Am I not transformed? Hath not bliss come unto me like a whirlwind?

Foolish is my happiness, and foolish things will it speak: it is still too young — so have patience with it!

Wounded am I by my happiness: all sufferers shall be physicians unto me!

To my friends can I again go down, and also to mine enemies! Zarathustra can again speak and bestow, and show his best love to his loved ones!

My impatient love overfloweth in streams, — down towards sunrise and sunset. Out of silent mountains and storms of affliction, rusheth my soul into the valleys.

Too long have I longed and looked into the distance. Too long hath solitude possessed me: thus have I unlearned to keep silence.

Utterance have I become altogether, and the brawling of a brook from high rocks: downward into the valleys will I hurl my speech.

And let the stream of my love sweep into unfrequented channels! How should a stream not finally find its way to the sea!

Forsooth, there is a lake in me, sequestered and self-sufficing; but the stream of my love beareth this along with it, down — to the sea!

New paths do I tread, a new speech cometh unto me; tired have I become — like all creators — of the old tongues. No longer will my spirit walk on worn-out soles.

Too slowly runneth all speaking for me: — into thy chariot, O storm, do I leap! And even thee will I whip with my spite!

Like a cry and an huzza will I traverse wide seas, till I find the Happy Isles where my friends sojourn; —

And mine enemies amongst them! How I now love every one unto whom I may but speak! Even mine enemies pertain to my bliss.

And when I want to mount my wildest horse, then doth my spear always help me up best: it is my foot's ever ready servant: —

The spear which I hurl at mine enemies! How grateful am I to mine enemies that I may at last hurl it!

Too great hath been the tension of my cloud: ‘twixt laughters of lightnings will I cast hail-showers into the depths.

Violently will my breast then heave; violently will it blow its storm over the mountains: thus cometh its assuagement.

Verily, like a storm cometh my happiness, and my freedom! But mine enemies shall think that THE EVIL ONE roareth over their heads.

Yea, ye also, my friends, will be alarmed by my wild wisdom; and perhaps ye will flee therefrom, along with mine enemies.

Ah, that I knew how to lure you back with shepherds’ flutes! Ah, that my lioness wisdom would learn to roar softly! And much have we already learned with one another!

My wild wisdom became pregnant on the lonesome mountains; on the rough stones did she bear the youngest of her young.

Now runneth she foolishly in the arid wilderness, and seeketh and seeketh the soft sward — mine old, wild wisdom!

On the soft sward of your hearts, my friends! — on your love, would she fain couch her dearest one! —

Thus spake Zarathustra.

XXIV. IN THE HAPPY ISLES.

THE FIGS FALL from the trees, they are good and sweet; and in falling the red skins of them break. A north wind am I to ripe figs.

Thus, like figs, do these doctrines fall for you, my friends: imbibe now their juice and their sweet substance! It is autumn all around, and clear sky, and afternoon.

Lo, what fullness is around us! And out of the midst of superabundance, it is delightful to look out upon distant seas.

Once did people say God, when they looked out upon distant seas; now, however, have I taught you to say, Superman.

God is a conjecture: but I do not wish your conjecturing to reach beyond your creating will.

Could ye CREATE a God? — Then, I pray you, be silent about all Gods! But ye could well create the Superman.

Not perhaps ye yourselves, my brethren! But into fathers and forefathers of the Superman could ye transform yourselves: and let that be your best creating! —

God is a conjecture: but I should like your conjecturing restricted to the conceivable.

Could ye CONCEIVE a God? — But let this mean Will to Truth unto you, that everything be transformed into the humanly conceivable, the humanly visible, the humanly sensible! Your own discernment shall ye follow out to the end!

And what ye have called the world shall but be created by you: your reason, your likeness, your will, your love, shall it itself become! And verily, for your bliss, ye discerning ones!

And how would ye endure life without that hope, ye discerning ones? Neither in the inconceivable could ye have been born, nor in the irrational.

But that I may reveal my heart entirely unto you, my friends: IF there were gods, how could I endure it to be no God! THEREFORE there are no Gods.

Yea, I have drawn the conclusion; now, however, doth it draw me. —

God is a conjecture: but who could drink all the bitterness of this conjecture without dying? Shall his faith be taken from the creating one, and from the eagle his flights into eagle-heights?

God is a thought — it maketh all the straight crooked, and all that standeth reel. What? Time would be gone, and all the perishable would be but a lie?

To think this is giddiness and vertigo to human limbs, and even vomiting to the stomach: verily, the reeling sickness do I call it, to conjecture such a thing.

Evil do I call it and misanthropic: all that teaching about the one, and the plenum, and the unmoved, and the sufficient, and the imperishable!

All the imperishable — that's but a simile, and the poets lie too much. —

But of time and of becoming shall the best similes speak: a praise shall they be, and a justification of all perishableness!

Creating — that is the great salvation from suffering, and life's alleviation. But for the creator to appear, suffering itself is needed, and much transformation.

Yea, much bitter dying must there be in your life, ye creators! Thus are ye advocates and justifiers of all perishableness.

For the creator himself to be the new-born child, he must also be willing to be the child-bearer, and endure the pangs of the child-bearer.

Verily, through a hundred souls went I my way, and through a hundred cradles and birth-throes. Many a farewell have I taken; I know the heart-breaking last hours.

But so willeth it my creating Will, my fate. Or, to tell you it more candidly: just such a fate — willeth my Will.

All FEELING suffereth in me, and is in prison: but my WILLING ever cometh to me as mine emancipator and comforter.

Willing emancipateth: that is the true doctrine of will and emancipation — so teacheth you Zarathustra.

No longer willing, and no longer valuing, and no longer creating! Ah, that that great debility may ever be far from me!

And also in discerning do I feel only my will's procreating and evolving delight; and if there be innocence in my knowledge, it is because there is will to procreation in it.

Away from God and Gods did this will allure me; what would there be to create if there were — Gods!

But to man doth it ever impel me anew, my fervent creative will; thus impelleth it the hammer to the stone.

Ah, ye men, within the stone slumbereth an image for me, the image of my visions! Ah, that it should slumber in the hardest, ugliest stone!

Now rageth my hammer ruthlessly against its prison. From the stone fly the fragments: what's that to me?

I will complete it: for a shadow came unto me — the stillest and lightest of all things once came unto me!

The beauty of the Superman came unto me as a shadow. Ah, my brethren! Of what account now are — the Gods to me! —

Thus spake Zarathustra.

XXV. THE PITIFUL.

MY FRIENDS, THERE hath arisen a satire on your friend: "Behold Zarathustra! Walketh he not amongst us as if amongst animals?"

But it is better said in this wise: "The discerning one walketh amongst men AS amongst animals."

Man himself is to the discerning one: the animal with red cheeks.

How hath that happened unto him? Is it not because he hath had to be ashamed too oft?

O my friends! Thus speaketh the discerning one: shame, shame, shame — that is the history of man!

And on that account doth the noble one enjoin upon himself not to abash: bashfulness doth he enjoin on himself in presence of all sufferers.

Verily, I like them not, the merciful ones, whose bliss is in their pity: too destitute are they of bashfulness.

If I must be pitiful, I dislike to be called so; and if I be so, it is preferably at a distance.

Preferably also do I shroud my head, and flee, before being recognised: and thus do I bid you do, my friends!

May my destiny ever lead unafflicted ones like you across my path, and those with whom I MAY have hope and repast and honey in common!

Verily, I have done this and that for the afflicted: but something better did I always seem to do when I had learned to enjoy myself better.

Since humanity came into being, man hath enjoyed himself too little: that alone, my brethren, is our original sin!

And when we learn better to enjoy ourselves, then do we unlearn best to give pain unto others, and to contrive pain.

Therefore do I wash the hand that hath helped the sufferer; therefore do I wipe also my soul.

For in seeing the sufferer suffering — thereof was I ashamed on account of his shame; and in helping him, sorely did I wound his pride.

Great obligations do not make grateful, but revengeful; and when a small kindness is not forgotten, it becometh a gnawing worm.

"Be shy in accepting! Distinguish by accepting!" — thus do I advise those who have naught to bestow.

I, however, am a bestower: willingly do I bestow as friend to friends. Strangers, however, and the poor, may pluck for themselves the fruit from my tree: thus doth it cause less shame.

Beggars, however, one should entirely do away with! Verily, it annoyeth one to give unto them, and it annoyeth one not to give unto them.

And likewise sinners and bad consciences! Believe me, my friends: the sting of conscience teacheth one to sting.

The worst things, however, are the petty thoughts. Verily, better to have done evilly than to have thought pettily!

To be sure, ye say: "The delight in petty evils spareth one many a great evil deed." But here one should not wish to be sparing.

Like a boil is the evil deed: it itcheth and irritateth and breaketh forth — it speaketh honourably.

"Behold, I am disease," saith the evil deed: that is its honourableness.

But like infection is the petty thought: it creepeth and hideth, and wanteth to be nowhere — until the whole body is decayed and withered by the petty infection.

To him however, who is possessed of a devil, I would whisper this word in the ear: "Better for thee to rear up thy devil! Even for thee there is still a path to greatness!" —

Ah, my brethren! One knoweth a little too much about every one! And many a one becometh transparent to us, but still we can by no means penetrate him.

It is difficult to live among men because silence is so difficult.

And not to him who is offensive to us are we most unfair, but to him who doth not concern us at all.

If, however, thou hast a suffering friend, then be a resting-place for his suffering; like a hard bed, however, a camp-bed: thus wilt thou serve him best.

And if a friend doeth thee wrong, then say: “I forgive thee what thou hast done unto me; that thou hast done it unto THYSELF, however — how could I forgive that!”

Thus speaketh all great love: it surpasseth even forgiveness and pity.

One should hold fast one’s heart; for when one letteth it go, how quickly doth one’s head run away!

Ah, where in the world have there been greater follies than with the pitiful? And what in the world hath caused more suffering than the follies of the pitiful?

Woe unto all loving ones who have not an elevation which is above their pity!

Thus spake the devil unto me, once on a time: “Even God hath his hell: it is his love for man.”

And lately, did I hear him say these words: “God is dead: of his pity for man hath God died.” —

So be ye warned against pity: FROM THENCE there yet cometh unto men a heavy cloud! Verily, I understand weather-signs!

But attend also to this word: All great love is above all its pity: for it seeketh — to create what is loved!

“Myself do I offer unto my love, AND MY NEIGHBOUR AS MYSELF” — such is the language of all creators.

All creators, however, are hard. —

Thus spake Zarathustra.

XXVI. THE PRIESTS.

AND ONE DAY Zarathustra made a sign to his disciples, and spake these words unto them:

"Here are priests: but although they are mine enemies, pass them quietly and with sleeping swords!

Even among them there are heroes; many of them have suffered too much — : so they want to make others suffer.

Bad enemies are they: nothing is more revengeful than their meekness. And readily doth he soil himself who toucheth them.

But my blood is related to theirs; and I want withal to see my blood honoured in theirs." —

And when they had passed, a pain attacked Zarathustra; but not long had he struggled with the pain, when he began to speak thus:

It moveth my heart for those priests. They also go against my taste; but that is the smallest matter unto me, since I am among men.

But I suffer and have suffered with them: prisoners are they unto me, and stigmatised ones. He whom they call Saviour put them in fetters: —

In fetters of false values and fatuous words! Oh, that some one would save them from their Saviour!

On an isle they once thought they had landed, when the sea tossed them about; but behold, it was a slumbering monster!

False values and fatuous words: these are the worst monsters for mortals — long slumbereth and waiteth the fate that is in them.

But at last it cometh and awaketh and devoureth and engulfeth whatever hath built tabernacles upon it.

Oh, just look at those tabernacles which those priests have built themselves! Churches, they call their sweet-smelling caves!

Oh, that falsified light, that mustified air! Where the soul — may not fly aloft to its height!

But so enjoineth their belief: “On your knees, up the stair, ye sinners!”

Verily, rather would I see a shameless one than the distorted eyes of their shame and devotion!

Who created for themselves such caves and penitence-stairs? Was it not those who sought to conceal themselves, and were ashamed under the clear sky?

And only when the clear sky looketh again through ruined roofs, and down upon grass and red poppies on ruined walls — will I again turn my heart to the seats of this God.

They called God that which opposed and afflicted them: and verily, there was much hero-spirit in their worship!

And they knew not how to love their God otherwise than by nailing men to the cross!

As corpses they thought to live; in black draped they their corpses; even in their talk do I still feel the evil flavour of charnel-houses.

And he who liveth nigh unto them liveth nigh unto black pools, wherein the toad singeth his song with sweet gravity.

Better songs would they have to sing, for me to believe in their Saviour: more like saved ones would his disciples have to appear unto me!

Naked, would I like to see them: for beauty alone should preach penitence. But whom would that disguised affliction convince!

Verily, their Saviours themselves came not from freedom and freedom’s seventh heaven! Verily, they themselves never trod the carpets of knowledge!

Of defects did the spirit of those Saviours consist; but into every defect had they put their illusion, their stop-gap, which they called God.

In their pity was their spirit drowned; and when they swelled and o’erswelled with pity, there always floated to the surface a great folly.

Eagerly and with shouts drove they their flock over their foot-bridge; as if there were but one foot-bridge to the future! Verily, those shepherds also were still of the flock!

Small spirits and spacious souls had those shepherds: but, my brethren, what small domains have even the most spacious souls hitherto been!

Characters of blood did they write on the way they went, and their folly taught that truth is proved by blood.

But blood is the very worst witness to truth; blood tainteth the purest teaching, and turneth it into delusion and hatred of heart.

And when a person goeth through fire for his teaching — what doth that prove! It is more, verily, when out of one's own burning cometh one's own teaching!

Sultry heart and cold head; where these meet, there ariseth the blusterer, the "Saviour."

Greater ones, verily, have there been, and higher-born ones, than those whom the people call Saviours, those rapturous blusterers!

And by still greater ones than any of the Saviours must ye be saved, my brethren, if ye would find the way to freedom!

Never yet hath there been a Superman. Naked have I seen both of them, the greatest man and the smallest man: —

All-too-similar are they still to each other. Verily, even the greatest found I — all-too-human! —

Thus spake Zarathustra.

XXVII. THE VIRTUOUS.

WITH THUNDER AND heavenly fireworks must one speak to indolent and somnolent senses.

But beauty's voice speaketh gently: it appealeth only to the most awakened souls.

Gently vibrated and laughed unto me to-day my buckler; it was beauty's holy laughing and thrilling.

At you, ye virtuous ones, laughed my beauty to-day. And thus came its voice unto me: "They want — to be paid besides!"

Ye want to be paid besides, ye virtuous ones! Ye want reward for virtue, and heaven for earth, and eternity for your to-day?

And now ye upbraid me for teaching that there is no reward-giver, nor paymaster? And verily, I do not even teach that virtue is its own reward.

Ah! this is my sorrow: into the basis of things have reward and punishment been insinuated — and now even into the basis of your souls, ye virtuous ones!

But like the snout of the boar shall my word grub up the basis of your souls; a ploughshare will I be called by you.

All the secrets of your heart shall be brought to light; and when ye lie in the sun, grubbed up and broken, then will also your falsehood be separated from your truth.

For this is your truth: ye are TOO PURE for the filth of the words: vengeance, punishment, recompense, retribution.

Ye love your virtue as a mother loveth her child; but when did one hear of a mother wanting to be paid for her love?

It is your dearest Self, your virtue. The ring's thirst is in you: to reach itself again struggleth every ring, and turneth itself.

And like the star that goeth out, so is every work of your virtue: ever is its light on its way and travelling — and when will it cease to be on its way?

Thus is the light of your virtue still on its way, even when its work is done. Be it forgotten and dead, still its ray of light liveth and travelleth.

That your virtue is your Self, and not an outward thing, a skin, or a cloak: that is the truth from the basis of your souls, ye virtuous ones! —

But sure enough there are those to whom virtue meaneth writhing under the lash: and ye have hearkened too much unto their crying!

And others are there who call virtue the slothfulness of their vices; and when once their hatred and jealousy relax the limbs, their "justice" becometh lively and rubbeth its sleepy eyes.

And others are there who are drawn downwards: their devils draw them. But the more they sink, the more ardently gloweth their eye, and the longing for their God.

Ah! their crying also hath reached your ears, ye virtuous ones: "What I am NOT, that, that is God to me, and virtue!"

And others are there who go along heavily and creakingly, like carts taking stones downhill: they talk much of dignity and virtue — their drag they call virtue!

And others are there who are like eight-day clocks when wound up; they tick, and want people to call ticking — virtue.

Verily, in those have I mine amusement: wherever I find such clocks I shall wind them up with my mockery, and they shall even whirr thereby!

And others are proud of their modicum of righteousness, and for the sake of it do violence to all things: so that the world is drowned in their unrighteousness.

Ah! how ineptly cometh the word "virtue" out of their mouth! And when they say: "I am just," it always soundeth like: "I am just — revenged!"

With their virtues they want to scratch out the eyes of their enemies; and they elevate themselves only that they may lower others.

And again there are those who sit in their swamp, and speak thus from among the bulrushes: “Virtue — that is to sit quietly in the swamp.

We bite no one, and go out of the way of him who would bite; and in all matters we have the opinion that is given us.”

And again there are those who love attitudes, and think that virtue is a sort of attitude.

Their knees continually adore, and their hands are eulogies of virtue, but their heart knoweth naught thereof.

And again there are those who regard it as virtue to say: “Virtue is necessary”; but after all they believe only that policemen are necessary.

And many a one who cannot see men’s loftiness, calleth it virtue to see their baseness far too well: thus calleth he his evil eye virtue. —

And some want to be edified and raised up, and call it virtue: and others want to be cast down, — and likewise call it virtue.

And thus do almost all think that they participate in virtue; and at least every one claimeth to be an authority on “good” and “evil.”

But Zarathustra came not to say unto all those liars and fools: “What do YE know of virtue! What COULD ye know of virtue!” —

But that ye, my friends, might become weary of the old words which ye have learned from the fools and liars:

That ye might become weary of the words “reward,” “retribution,” “punishment,” “righteous vengeance.” —

That ye might become weary of saying: “That an action is good is because it is unselfish.”

Ah! my friends! That YOUR very Self be in your action, as the mother is in the child: let that be YOUR formula of virtue!

Verily, I have taken from you a hundred formulae and your virtue’s favourite playthings; and now ye upbraid me, as children upbraid.

They played by the sea — then came there a wave and swept their playthings into the deep: and now do they cry.

But the same wave shall bring them new playthings, and spread before them new speckled shells!

Thus will they be comforted; and like them shall ye also, my friends, have your comforting — and new speckled shells! —

Thus spake Zarathustra.

XXVIII. THE RABBLE.

LIFE IS A well of delight; but where the rabble also drink, there all fountains are poisoned.

To everything cleanly am I well disposed; but I hate to see the grinning mouths and the thirst of the unclean.

They cast their eye down into the fountain: and now glanceth up to me their odious smile out of the fountain.

The holy water have they poisoned with their lustfulness; and when they called their filthy dreams delight, then poisoned they also the words.

Indignant becometh the flame when they put their damp hearts to the fire; the spirit itself bubbleth and smoketh when the rabble approach the fire.

Mawkish and over-mellow becometh the fruit in their hands: unsteady, and withered at the top, doth their look make the fruit-tree.

And many a one who hath turned away from life, hath only turned away from the rabble: he hated to share with them fountain, flame, and fruit.

And many a one who hath gone into the wilderness and suffered thirst with beasts of prey, disliked only to sit at the cistern with filthy camel-drivers.

And many a one who hath come along as a destroyer, and as a hailstorm to all cornfields, wanted merely to put his foot into the jaws of the rabble, and thus stop their throat.

And it is not the mouthful which hath most choked me, to know that life itself requireth enmity and death and torture-crosses: —

But I asked once, and suffocated almost with my question: What? is the rabble also NECESSARY for life?

Are poisoned fountains necessary, and stinking fires, and filthy dreams, and maggots in the bread of life?

Not my hatred, but my loathing, gnawed hungrily at my life! Ah, ofttimes became I weary of spirit, when I found even the rabble spiritual!

And on the rulers turned I my back, when I saw what they now call ruling: to traffic and bargain for power — with the rabble!

Amongst peoples of a strange language did I dwell, with stopped ears: so that the language of their trafficking might remain strange unto me, and their bargaining for power.

And holding my nose, I went morosely through all yesterdays and to-days: verily, badly smell all yesterdays and to-days of the scribbling rabble!

Like a cripple become deaf, and blind, and dumb — thus have I lived long; that I might not live with the power-rabble, the scribe-rabble, and the pleasure-rabble.

Toilsomely did my spirit mount stairs, and cautiously; alms of delight were its refreshment; on the staff did life creep along with the blind one.

What hath happened unto me? How have I freed myself from loathing? Who hath rejuvenated mine eye? How have I flown to the height where no rabble any longer sit at the wells?

Did my loathing itself create for me wings and fountain-divining powers? Verily, to the loftiest height had I to fly, to find again the well of delight!

Oh, I have found it, my brethren! Here on the loftiest height bubbleth up for me the well of delight! And there is a life at whose waters none of the rabble drink with me!

Almost too violently dost thou flow for me, thou fountain of delight! And often emptiest thou the goblet again, in wanting to fill it!

And yet must I learn to approach thee more modestly: far too violently doth my heart still flow towards thee: —

My heart on which my summer burneth, my short, hot, melancholy, over-happy summer: how my summer heart longeth for thy coolness!

Past, the lingering distress of my spring! Past, the wickedness of my snowflakes in June! Summer have I become entirely, and summer-noontide!

A summer on the loftiest height, with cold fountains and blissful stillness: oh, come, my friends, that the stillness may become more blissful!

For this is OUR height and our home: too high and steep do we here dwell for all uncleanly ones and their thirst.

Cast but your pure eyes into the well of my delight, my friends! How could it become turbid thereby! It shall laugh back to you with ITS purity.

On the tree of the future build we our nest; eagles shall bring us lone ones food in their beaks!

Verily, no food of which the impure could be fellow-partakers! Fire, would they think they devoured, and burn their mouths!

Verily, no abodes do we here keep ready for the impure! An ice-cave to their bodies would our happiness be, and to their spirits!

And as strong winds will we live above them, neighbours to the eagles, neighbours to the snow, neighbours to the sun: thus live the strong winds.

And like a wind will I one day blow amongst them, and with my spirit, take the breath from their spirit: thus willeth my future.

Verily, a strong wind is Zarathustra to all low places; and this counsel counselleth he to his enemies, and to whatever spitteth and speweth: “Take care not to spit AGAINST the wind!” —

Thus spake Zarathustra.

XXIX. THE TARANTULAS.

LO, THIS IS the tarantula's den! Wouldst thou see the tarantula itself? Here hangeth its web: touch this, so that it may tremble.

There cometh the tarantula willingly: Welcome, tarantula! Black on thy back is thy triangle and symbol; and I know also what is in thy soul.

Revenge is in thy soul: wherever thou bitest, there ariseth black scab; with revenge, thy poison maketh the soul giddy!

Thus do I speak unto you in parable, ye who make the soul giddy, ye preachers of EQUALITY! Tarantulas are ye unto me, and secretly revengeful ones!

But I will soon bring your hiding-places to the light: therefore do I laugh in your face my laughter of the height.

Therefore do I tear at your web, that your rage may lure you out of your den of lies, and that your revenge may leap forth from behind your word "justice."

Because, FOR MAN TO BE REDEEMED FROM REVENGE — that is for me the bridge to the highest hope, and a rainbow after long storms.

Otherwise, however, would the tarantulas have it. "Let it be very justice for the world to become full of the storms of our vengeance" — thus do they talk to one another.

"Vengeance will we use, and insult, against all who are not like us" — thus do the tarantula-hearts pledge themselves.

"And 'Will to Equality' — that itself shall henceforth be the name of virtue; and against all that hath power will we raise an outcry!"

Ye preachers of equality, the tyrant-frenzy of impotence crieth thus in you for "equality": your most secret tyrant-longings disguise themselves thus in virtue-words!

Fretted conceit and suppressed envy — perhaps your fathers' conceit and envy: in you break they forth as flame and frenzy of vengeance.

What the father hath hid cometh out in the son; and oft have I found in the son the father's revealed secret.

Inspired ones they resemble: but it is not the heart that inspireth them — but vengeance. And when they become subtle and cold, it is not spirit, but envy, that maketh them so.

Their jealousy leadeth them also into thinkers' paths; and this is the sign of their jealousy — they always go too far: so that their fatigue hath at last to go to sleep on the snow.

In all their lamentations soundeth vengeance, in all their eulogies is maleficence; and being judge seemeth to them bliss.

But thus do I counsel you, my friends: distrust all in whom the impulse to punish is powerful!

They are people of bad race and lineage; out of their countenances peer the hangman and the sleuth-hound.

Distrust all those who talk much of their justice! Verily, in their souls not only honey is lacking.

And when they call themselves "the good and just," forget not, that for them to be Pharisees, nothing is lacking but — power!

My friends, I will not be mixed up and confounded with others.

There are those who preach my doctrine of life, and are at the same time preachers of equality, and tarantulas.

That they speak in favour of life, though they sit in their den, these poison-spiders, and withdrawn from life — is because they would thereby do injury.

To those would they thereby do injury who have power at present: for with those the preaching of death is still most at home.

Were it otherwise, then would the tarantulas teach otherwise: and they themselves were formerly the best world-maligners and heretic-burners.

With these preachers of equality will I not be mixed up and confounded. For thus speaketh justice UNTO ME: “Men are not equal.”

And neither shall they become so! What would be my love to the Superman, if I spake otherwise?

On a thousand bridges and piers shall they throng to the future, and always shall there be more war and inequality among them: thus doth my great love make me speak!

Inventors of figures and phantoms shall they be in their hostilities; and with those figures and phantoms shall they yet fight with each other the supreme fight!

Good and evil, and rich and poor, and high and low, and all names of values: weapons shall they be, and sounding signs, that life must again and again surpass itself!

Aloft will it build itself with columns and stairs — life itself: into remote distances would it gaze, and out towards blissful beauties — THEREFORE doth it require elevation!

And because it requireth elevation, therefore doth it require steps, and variance of steps and climbers! To rise striveth life, and in rising to surpass itself.

And just behold, my friends! Here where the tarantula’s den is, riseth aloft an ancient temple’s ruins — just behold it with enlightened eyes!

Verily, he who here towered aloft his thoughts in stone, knew as well as the wisest ones about the secret of life!

That there is struggle and inequality even in beauty, and war for power and supremacy: that doth he here teach us in the plainest parable.

How divinely do vault and arch here contrast in the struggle: how with light and shade they strive against each other, the divinely striving ones. —

Thus, steadfast and beautiful, let us also be enemies, my friends! Divinely will we strive AGAINST one another! —

Alas! There hath the tarantula bit me myself, mine old enemy! Divinely steadfast and beautiful, it hath bit me on the finger!

“Punishment must there be, and justice” — so thinketh it: “not gratuitously shall he here sing songs in honour of enmity!”

Yea, it hath revenged itself! And alas! now will it make my soul also dizzy with revenge!

That I may NOT turn dizzy, however, bind me fast, my friends, to this pillar! Rather will I be a pillar-saint than a whirl of vengeance!

Verily, no cyclone or whirlwind is Zarathustra: and if he be a dancer, he is not at all a tarantula-dancer! —

Thus spake Zarathustra.

XXX. THE FAMOUS WISE ONES.

THE PEOPLE HAVE ye served and the people's superstition — NOT the truth! — all ye famous wise ones! And just on that account did they pay you reverence.

And on that account also did they tolerate your unbelief, because it was a pleasantry and a by-path for the people. Thus doth the master give free scope to his slaves, and even enjoyeth their presumptuousness.

But he who is hated by the people, as the wolf by the dogs — is the free spirit, the enemy of fetters, the non-adorer, the dweller in the woods.

To hunt him out of his lair — that was always called "sense of right" by the people: on him do they still hound their sharpest-toothed dogs.

"For there the truth is, where the people are! Woe, woe to the seeking ones!" — thus hath it echoed through all time.

Your people would ye justify in their reverence: that called ye "Will to Truth," ye famous wise ones!

And your heart hath always said to itself: "From the people have I come: from thence came to me also the voice of God."

Stiff-necked and artful, like the ass, have ye always been, as the advocates of the people.

And many a powerful one who wanted to run well with the people, hath harnessed in front of his horses — a donkey, a famous wise man.

And now, ye famous wise ones, I would have you finally throw off entirely the skin of the lion!

The skin of the beast of prey, the speckled skin, and the dishevelled locks of the investigator, the searcher, and the conqueror!

Ah! for me to learn to believe in your "conscientiousness," ye would first have to break your venerating will.

Conscientious — so call I him who goeth into God-forsaken wildernesses, and hath broken his venerating heart.

In the yellow sands and burnt by the sun, he doubtless peereth thirstily at the isles rich in fountains, where life reposeth under shady trees.

But his thirst doth not persuade him to become like those comfortable ones: for where there are oases, there are also idols.

Hungry, fierce, lonesome, God-forsaken: so doth the lion-will wish itself.

Free from the happiness of slaves, redeemed from Deities and adorations, fearless and fear-inspiring, grand and lonesome: so is the will of the conscientious.

In the wilderness have ever dwelt the conscientious, the free spirits, as lords of the wilderness; but in the cities dwell the well-foddered, famous wise ones — the draught-beasts.

For, always, do they draw, as asses — the PEOPLE'S carts!

Not that I on that account upbraid them: but serving ones do they remain, and harnessed ones, even though they glitter in golden harness.

And often have they been good servants and worthy of their hire. For thus saith virtue: "If thou must be a servant, seek him unto whom thy service is most useful!

The spirit and virtue of thy master shall advance by thou being his servant: thus wilt thou thyself advance with his spirit and virtue!"

And verily, ye famous wise ones, ye servants of the people! Ye yourselves have advanced with the people's spirit and virtue — and the people by you! To your honour do I say it!

But the people ye remain for me, even with your virtues, the people with purblind eyes — the people who know not what SPIRIT is!

Spirit is life which itself cutteth into life: by its own torture doth it increase its own knowledge, — did ye know that before?

And the spirit's happiness is this: to be anointed and consecrated with tears as a sacrificial victim, — did ye know that before?

And the blindness of the blind one, and his seeking and groping, shall yet testify to the power of the sun into which he hath gazed, — did ye know that before?

And with mountains shall the discerning one learn to BUILD! It is a small thing for the spirit to remove mountains, — did ye know that before?

Ye know only the sparks of the spirit: but ye do not see the anvil which it is, and the cruelty of its hammer!

Verily, ye know not the spirit's pride! But still less could ye endure the spirit's humility, should it ever want to speak!

And never yet could ye cast your spirit into a pit of snow: ye are not hot enough for that! Thus are ye unaware, also, of the delight of its coldness.

In all respects, however, ye make too familiar with the spirit; and out of wisdom have ye often made an almshouse and a hospital for bad poets.

Ye are not eagles: thus have ye never experienced the happiness of the alarm of the spirit. And he who is not a bird should not camp above abysses.

Ye seem to me lukewarm ones: but coldly floweth all deep knowledge. Ice-cold are the innermost wells of the spirit: a refreshment to hot hands and handlers.

Respectable do ye there stand, and stiff, and with straight backs, ye famous wise ones! — no strong wind or will impelleth you.

Have ye ne'er seen a sail crossing the sea, rounded and inflated, and trembling with the violence of the wind?

Like the sail trembling with the violence of the spirit, doth my wisdom cross the sea — my wild wisdom!

But ye servants of the people, ye famous wise ones — how COULD ye go with me! —

Thus spake Zarathustra.

XXXI. THE NIGHT-SONG.

‘Tis night: now do all gushing fountains speak louder. And my soul also is a gushing fountain.

’Tis night: now only do all songs of the loving ones awake. And my soul also is the song of a loving one.

Something unappeased, unappeasable, is within me; it longeth to find expression. A craving for love is within me, which speaketh itself the language of love.

Light am I: ah, that I were night! But it is my lonesomeness to be begirt with light!

Ah, that I were dark and nightly! How would I suck at the breasts of light!

And you yourselves would I bless, ye twinkling starlets and glow-worms aloft! — and would rejoice in the gifts of your light.

But I live in mine own light, I drink again into myself the flames that break forth from me.

I know not the happiness of the receiver; and oft have I dreamt that stealing must be more blessed than receiving.

It is my poverty that my hand never ceaseth bestowing; it is mine envy that I see waiting eyes and the brightened nights of longing.

Oh, the misery of all bestowers! Oh, the darkening of my sun! Oh, the craving to crave! Oh, the violent hunger in satiety!

They take from me: but do I yet touch their soul? There is a gap ‘twixt giving and receiving; and the smallest gap hath finally to be bridged over.

A hunger ariseth out of my beauty: I should like to injure those I illumine; I should like to rob those I have gifted: — thus do I hunger for wickedness.

Withdrawing my hand when another hand already stretcheth out to it; hesitating like the cascade, which hesitateth even in its leap: — thus do I hunger for wickedness!

Such revenge doth mine abundance think of: such mischief welleth out of my lonesomeness.

My happiness in bestowing died in bestowing; my virtue became weary of itself by its abundance!

He who ever bestoweth is in danger of losing his shame; to him who ever dispenseth, the hand and heart become callous by very dispensing.

Mine eye no longer overfloweth for the shame of suppliants; my hand hath become too hard for the trembling of filled hands.

Whence have gone the tears of mine eye, and the down of my heart? Oh, the lonesomeness of all bestowers! Oh, the silence of all shining ones!

Many suns circle in desert space: to all that is dark do they speak with their light — but to me they are silent.

Oh, this is the hostility of light to the shining one: unpityingly doth it pursue its course.

Unfair to the shining one in its innermost heart, cold to the suns: — thus travelleth every sun.

Like a storm do the suns pursue their courses: that is their travelling. Their inexorable will do they follow: that is their coldness.

Oh, ye only is it, ye dark, nightly ones, that extract warmth from the shining ones! Oh, ye only drink milk and refreshment from the light's udders!

Ah, there is ice around me; my hand burneth with the iciness! Ah, there is thirst in me; it panteth after your thirst!

'Tis night: alas, that I have to be light! And thirst for the nightly! And lonesomeness!

'Tis night: now doth my longing break forth in me as a fountain, — for speech do I long.

’Tis night: now do all gushing fountains speak louder. And my soul also is a gushing fountain.

’Tis night: now do all songs of loving ones awake. And my soul also is the song of a loving one. —

Thus sang Zarathustra.

XXXII. THE DANCE-SONG.

ONE EVENING WENT Zarathustra and his disciples through the forest; and when he sought for a well, lo, he lighted upon a green meadow peacefully surrounded with trees and bushes, where maidens were dancing together. As soon as the maidens recognised Zarathustra, they ceased dancing; Zarathustra, however, approached them with friendly mien and spake these words:

Cease not your dancing, ye lovely maidens! No game-spoiler hath come to you with evil eye, no enemy of maidens.

God's advocate am I with the devil: he, however, is the spirit of gravity. How could I, ye light-footed ones, be hostile to divine dances? Or to maidens' feet with fine ankles?

To be sure, I am a forest, and a night of dark trees: but he who is not afraid of my darkness, will find banks full of roses under my cypresses.

And even the little God may he find, who is dearest to maidens: beside the well lieth he quietly, with closed eyes.

Verily, in broad daylight did he fall asleep, the sluggard! Had he perhaps chased butterflies too much?

Upbraid me not, ye beautiful dancers, when I chasten the little God somewhat! He will cry, certainly, and weep — but he is laughable even when weeping!

And with tears in his eyes shall he ask you for a dance; and I myself will sing a song to his dance:

A dance-song and satire on the spirit of gravity my supremest, powerfulest devil, who is said to be "lord of the world." —

And this is the song that Zarathustra sang when Cupid and the maidens danced together:

Of late did I gaze into thine eye, O Life! And into the unfathomable did I there seem to sink.

But thou pulledst me out with a golden angle; derisively didst thou laugh when I called thee unfathomable.

“Such is the language of all fish,” saidst thou; “what THEY do not fathom is unfathomable.

But changeable am I only, and wild, and altogether a woman, and no virtuous one:

Though I be called by you men the ‘profound one,’ or the ‘faithful one,’ ‘the eternal one,’ ‘the mysterious one.’

But ye men endow us always with your own virtues — alas, ye virtuous ones!”

Thus did she laugh, the unbelievable one; but never do I believe her and her laughter, when she speaketh evil of herself.

And when I talked face to face with my wild Wisdom, she said to me angrily: “Thou willest, thou cravest, thou lovest; on that account alone dost thou PRAISE Life!”

Then had I almost answered indignantly and told the truth to the angry one; and one cannot answer more indignantly than when one “telleth the truth” to one’s Wisdom.

For thus do things stand with us three. In my heart do I love only Life — and verily, most when I hate her!

But that I am fond of Wisdom, and often too fond, is because she remindeth me very strongly of Life!

She hath her eye, her laugh, and even her golden angle-rod: am I responsible for it that both are so alike?

And when once Life asked me: “Who is she then, this Wisdom?” — then said I eagerly: “Ah, yes! Wisdom!

One thirsteth for her and is not satisfied, one looketh through veils, one graspeth through nets.

Is she beautiful? What do I know! But the oldest carps are still lured by her.

Changeable is she, and wayward; often have I seen her bite her lip, and pass the comb against the grain of her hair.

Perhaps she is wicked and false, and altogether a woman; but when she speaketh ill of herself, just then doth she seduce most."

When I had said this unto Life, then laughed she maliciously, and shut her eyes. "Of whom dost thou speak?" said she. "Perhaps of me?

And if thou wert right — is it proper to say THAT in such wise to my face! But now, pray, speak also of thy Wisdom!"

Ah, and now hast thou again opened thine eyes, O beloved Life! And into the unfathomable have I again seemed to sink. —

Thus sang Zarathustra. But when the dance was over and the maidens had departed, he became sad.

"The sun hath been long set," said he at last, "the meadow is damp, and from the forest cometh coolness.

An unknown presence is about me, and gazeth thoughtfully. What! Thou livest still, Zarathustra?

Why? Wherefore? Whereby? Whither? Where? How? Is it not folly still to live? —

Ah, my friends; the evening is it which thus interrogateth in me. Forgive me my sadness!

Evening hath come on: forgive me that evening hath come on!"

Thus sang Zarathustra.

XXXIII. THE GRAVE-SONG.

"YONDER IS THE grave-island, the silent isle; yonder also are the graves of my youth. Thither will I carry an evergreen wreath of life."

Resolving thus in my heart, did I sail o'er the sea. —

Oh, ye sights and scenes of my youth! Oh, all ye gleams of love, ye divine fleeting gleams! How could ye perish so soon for me! I think of you to-day as my dead ones.

From you, my dearest dead ones, cometh unto me a sweet savour, heart-opening and melting. Verily, it convulseth and openeth the heart of the lone seafarer.

Still am I the richest and most to be envied — I, the lonesomest one! For I HAVE POSSESSED you, and ye possess me still. Tell me: to whom hath there ever fallen such rosy apples from the tree as have fallen unto me?

Still am I your love's heir and heritage, blooming to your memory with many-hued, wild-growing virtues, O ye dearest ones!

Ah, we were made to remain nigh unto each other, ye kindly strange marvels; and not like timid birds did ye come to me and my longing — nay, but as trusting ones to a trusting one!

Yea, made for faithfulness, like me, and for fond eternities, must I now name you by your faithlessness, ye divine glances and fleeting gleams: no other name have I yet learnt.

Verily, too early did ye die for me, ye fugitives. Yet did ye not flee from me, nor did I flee from you: innocent are we to each other in our faithlessness.

To kill ME, did they strangle you, ye singing birds of my hopes! Yea, at you, ye dearest ones, did malice ever shoot its arrows — to hit my heart!

And they hit it! Because ye were always my dearest, my possession and my possessedness: ON THAT ACCOUNT had ye to die young, and far too early!

At my most vulnerable point did they shoot the arrow — namely, at you, whose skin is like down — or more like the smile that dieth at a glance!

But this word will I say unto mine enemies: What is all manslaughter in comparison with what ye have done unto me!

Worse evil did ye do unto me than all manslaughter; the irretrievable did ye take from me: — thus do I speak unto you, mine enemies!

Slew ye not my youth's visions and dearest marvels! My playmates took ye from me, the blessed spirits! To their memory do I deposit this wreath and this curse.

This curse upon you, mine enemies! Have ye not made mine eternal short, as a tone dieth away in a cold night! Scarcely, as the twinkle of divine eyes, did it come to me — as a fleeting gleam!

Thus spake once in a happy hour my purity: "Divine shall everything be unto me."

Then did ye haunt me with foul phantoms; ah, whither hath that happy hour now fled!

"All days shall be holy unto me" — so spake once the wisdom of my youth: verily, the language of a joyous wisdom!

But then did ye enemies steal my nights, and sold them to sleepless torture: ah, whither hath that joyous wisdom now fled?

Once did I long for happy auspices: then did ye lead an owl-monster across my path, an adverse sign. Ah, whither did my tender longing then flee?

All loathing did I once vow to renounce: then did ye change my nigh ones and nearest ones into ulcerations. Ah, whither did my noblest vow then flee?

As a blind one did I once walk in blessed ways: then did ye cast filth on the blind one's course: and now is he disgusted with the old footpath.

And when I performed my hardest task, and celebrated the triumph of my victories, then did ye make those who loved me call out that I then grieved them

most.

Verily, it was always your doing: ye embittered to me my best honey, and the diligence of my best bees.

To my charity have ye ever sent the most impudent beggars; around my sympathy have ye ever crowded the incurably shameless. Thus have ye wounded the faith of my virtue.

And when I offered my holiest as a sacrifice, immediately did your "piety" put its fatter gifts beside it: so that my holiest suffocated in the fumes of your fat.

And once did I want to dance as I had never yet danced: beyond all heavens did I want to dance. Then did ye seduce my favourite minstrel.

And now hath he struck up an awful, melancholy air; alas, he tooted as a mournful horn to mine ear!

Murderous minstrel, instrument of evil, most innocent instrument! Already did I stand prepared for the best dance: then didst thou slay my rapture with thy tones!

Only in the dance do I know how to speak the parable of the highest things: — and now hath my grandest parable remained unspoken in my limbs!

Unspoken and unrealised hath my highest hope remained! And there have perished for me all the visions and consolations of my youth!

How did I ever bear it? How did I survive and surmount such wounds? How did my soul rise again out of those sepulchres?

Yea, something invulnerable, unburiable is with me, something that would rend rocks asunder: it is called MY WILL. Silently doth it proceed, and unchanged throughout the years.

Its course will it go upon my feet, mine old Will; hard of heart is its nature and invulnerable.

Invulnerable am I only in my heel. Ever livest thou there, and art like thyself, thou most patient one! Ever hast thou burst all shackles of the tomb!

In thee still liveth also the unrealisedness of my youth; and as life and youth sittest thou here hopeful on the yellow ruins of graves.

Yea, thou art still for me the demolisher of all graves: Hail to thee, my Will! And only where there are graves are there resurrections. —

Thus sang Zarathustra.

XXXIV. SELF-SURPASSING.

"WILL TO TRUTH" do ye call it, ye wisest ones, that which impelleth you and maketh you ardent?

Will for the thinkableness of all being: thus do *I* call your will!

All being would ye MAKE thinkable: for ye doubt with good reason whether it be already thinkable.

But it shall accommodate and bend itself to you! So willeth your will. Smooth shall it become and subject to the spirit, as its mirror and reflection.

That is your entire will, ye wisest ones, as a Will to Power; and even when ye speak of good and evil, and of estimates of value.

Ye would still create a world before which ye can bow the knee: such is your ultimate hope and ecstasy.

The ignorant, to be sure, the people — they are like a river on which a boat floateth along: and in the boat sit the estimates of value, solemn and disguised.

Your will and your valuations have ye put on the river of becoming; it betrayeth unto me an old Will to Power, what is believed by the people as good and evil.

It was ye, ye wisest ones, who put such guests in this boat, and gave them pomp and proud names — ye and your ruling Will!

Onward the river now carrieth your boat: it MUST carry it. A small matter if the rough wave foameth and angrily resisteth its keel!

It is not the river that is your danger and the end of your good and evil, ye wisest ones: but that Will itself, the Will to Power — the unexhausted, procreating life-will.

But that ye may understand my gospel of good and evil, for that purpose will I tell you my gospel of life, and of the nature of all living things.

The living thing did I follow; I walked in the broadest and narrowest paths to learn its nature.

With a hundred-faced mirror did I catch its glance when its mouth was shut, so that its eye might speak unto me. And its eye spake unto me.

But wherever I found living things, there heard I also the language of obedience. All living things are obeying things.

And this heard I secondly: Whatever cannot obey itself, is commanded. Such is the nature of living things.

This, however, is the third thing which I heard — namely, that commanding is more difficult than obeying. And not only because the commander beareth the burden of all obeyers, and because this burden readily crusheth him: —

An attempt and a risk seemed all commanding unto me; and whenever it commandeth, the living thing risketh itself thereby.

Yea, even when it commandeth itself, then also must it atone for its commanding. Of its own law must it become the judge and avenger and victim.

How doth this happen! so did I ask myself. What persuadeth the living thing to obey, and command, and even be obedient in commanding?

Hearken now unto my word, ye wisest ones! Test it seriously, whether I have crept into the heart of life itself, and into the roots of its heart!

Wherever I found a living thing, there found I Will to Power; and even in the will of the servant found I the will to be master.

That to the stronger the weaker shall serve — thereto persuadeth he his will who would be master over a still weaker one. That delight alone he is unwilling to forego.

And as the lesser surrendereth himself to the greater that he may have delight and power over the least of all, so doth even the greatest surrender himself, and staketh — life, for the sake of power.

It is the surrender of the greatest to run risk and danger, and play dice for death.

And where there is sacrifice and service and love-glances, there also is the will to be master. By by-ways doth the weaker then slink into the fortress, and into the heart of the mightier one — and there stealeth power.

And this secret spake Life herself unto me. “Behold,” said she, “I am that WHICH MUST EVER SURPASS ITSELF.

To be sure, ye call it will to procreation, or impulse towards a goal, towards the higher, remoter, more manifold: but all that is one and the same secret.

Rather would I succumb than disown this one thing; and verily, where there is succumbing and leaf-falling, lo, there doth Life sacrifice itself — for power!

That I have to be struggle, and becoming, and purpose, and cross-purpose — ah, he who divineth my will, divineth well also on what CROOKED paths it hath to tread!

Whatever I create, and however much I love it, — soon must I be adverse to it, and to my love: so willeth my will.

And even thou, discerning one, art only a path and footstep of my will: verily, my Will to Power walketh even on the feet of thy Will to Truth!

He certainly did not hit the truth who shot at it the formula: ‘Will to existence’: that will — doth not exist!

For what is not, cannot will; that, however, which is in existence — how could it still strive for existence!

Only where there is life, is there also will: not, however, Will to Life, but — so teach I thee — Will to Power!

Much is reckoned higher than life itself by the living one; but out of the very reckoning speaketh — the Will to Power!” —

Thus did Life once teach me: and thereby, ye wisest ones, do I solve you the riddle of your hearts.

Verily, I say unto you: good and evil which would be everlasting — it doth not exist! Of its own accord must it ever surpass itself anew.

With your values and formulae of good and evil, ye exercise power, ye valuing ones: and that is your secret love, and the sparkling, trembling, and overflowing

of your souls.

But a stronger power groweth out of your values, and a new surpassing: by it breaketh egg and egg-shell.

And he who hath to be a creator in good and evil — verily, he hath first to be a destroyer, and break values in pieces.

Thus doth the greatest evil pertain to the greatest good: that, however, is the creating good. —

Let us SPEAK thereof, ye wisest ones, even though it be bad. To be silent is worse; all suppressed truths become poisonous.

And let everything break up which — can break up by our truths! Many a house is still to be built! —

Thus spake Zarathustra.

XXXV. THE SUBLIME ONES.

CALM IS THE bottom of my sea: who would guess that it hideth droll monsters!

Unmoved is my depth: but it sparkleth with swimming enigmas and laughters.

A sublime one saw I to-day, a solemn one, a penitent of the spirit: Oh, how my soul laughed at his ugliness!

With upraised breast, and like those who draw in their breath: thus did he stand, the sublime one, and in silence:

O'erhung with ugly truths, the spoil of his hunting, and rich in torn raiment; many thorns also hung on him — but I saw no rose.

Not yet had he learned laughing and beauty. Gloomy did this hunter return from the forest of knowledge.

From the fight with wild beasts returned he home: but even yet a wild beast gazeth out of his seriousness — an unconquered wild beast!

As a tiger doth he ever stand, on the point of springing; but I do not like those strained souls; ungracious is my taste towards all those self-engrossed ones.

And ye tell me, friends, that there is to be no dispute about taste and tasting? But all life is a dispute about taste and tasting!

Taste: that is weight at the same time, and scales and weigher; and alas for every living thing that would live without dispute about weight and scales and weigher!

Should he become weary of his sublimeness, this sublime one, then only will his beauty begin — and then only will I taste him and find him savoury.

And only when he turneth away from himself will he o'erleap his own shadow — and verily! into HIS sun.

Far too long did he sit in the shade; the cheeks of the penitent of the spirit became pale; he almost starved on his expectations.

Contempt is still in his eye, and loathing hideth in his mouth. To be sure, he now resteth, but he hath not yet taken rest in the sunshine.

As the ox ought he to do; and his happiness should smell of the earth, and not of contempt for the earth.

As a white ox would I like to see him, which, snorting and lowing, walketh before the plough-share: and his lowing should also laud all that is earthly!

Dark is still his countenance; the shadow of his hand danceth upon it. O'ershadowed is still the sense of his eye.

His deed itself is still the shadow upon him: his doing obscureth the doer. Not yet hath he overcome his deed.

To be sure, I love in him the shoulders of the ox: but now do I want to see also the eye of the angel.

Also his hero-will hath he still to unlearn: an exalted one shall he be, and not only a sublime one: — the ether itself should raise him, the will-less one!

He hath subdued monsters, he hath solved enigmas. But he should also redeem his monsters and enigmas; into heavenly children should he transform them.

As yet hath his knowledge not learned to smile, and to be without jealousy; as yet hath his gushing passion not become calm in beauty.

Verily, not in satiety shall his longing cease and disappear, but in beauty! Gracefulness belongeth to the munificence of the magnanimous.

His arm across his head: thus should the hero repose; thus should he also surmount his repose.

But precisely to the hero is BEAUTY the hardest thing of all. Unattainable is beauty by all ardent wills.

A little more, a little less: precisely this is much here, it is the most here.

To stand with relaxed muscles and with unharnessed will: that is the hardest for all of you, ye sublime ones!

When power becometh gracious and descendeth into the visible — I call such condescension, beauty.

And from no one do I want beauty so much as from thee, thou powerful one: let thy goodness be thy last self-conquest.

All evil do I accredit to thee: therefore do I desire of thee the good.

Verily, I have often laughed at the weaklings, who think themselves good because they have crippled paws!

The virtue of the pillar shalt thou strive after: more beautiful doth it ever become, and more graceful — but internally harder and more sustaining — the higher it riseth.

Yea, thou sublime one, one day shalt thou also be beautiful, and hold up the mirror to thine own beauty.

Then will thy soul thrill with divine desires; and there will be adoration even in thy vanity!

For this is the secret of the soul: when the hero hath abandoned it, then only approacheth it in dreams — the superhero. —

Thus spake Zarathustra.

XXXVI. THE LAND OF CULTURE.

Too far did I fly into the future: a horror seized upon me.

AND WHEN I looked around me, lo! there time was my sole contemporary.

Then did I fly backwards, homewards — and always faster. Thus did I come unto you, ye present-day men, and into the land of culture.

For the first time brought I an eye to see you, and good desire: verily, with longing in my heart did I come.

But how did it turn out with me? Although so alarmed — I had yet to laugh! Never did mine eye see anything so motley-coloured!

I laughed and laughed, while my foot still trembled, and my heart as well. "Here forsooth, is the home of all the paintpots," — said I.

With fifty patches painted on faces and limbs — so sat ye there to mine astonishment, ye present-day men!

And with fifty mirrors around you, which flattered your play of colours, and repeated it!

Verily, ye could wear no better masks, ye present-day men, than your own faces! Who could — RECOGNISE you!

Written all over with the characters of the past, and these characters also pencilled over with new characters — thus have ye concealed yourselves well from all decipherers!

And though one be a trier of the reins, who still believeth that ye have reins! Out of colours ye seem to be baked, and out of glued scraps.

All times and peoples gaze divers-coloured out of your veils; all customs and beliefs speak divers-coloured out of your gestures.

He who would strip you of veils and wrappers, and paints and gestures, would just have enough left to scare the crows.

Verily, I myself am the scared crow that once saw you naked, and without paint; and I flew away when the skeleton ogled at me.

Rather would I be a day-labourer in the nether-world, and among the shades of the by-gone! — Fatter and fuller than ye, are forsooth the nether-worldlings!

This, yea this, is bitterness to my bowels, that I can neither endure you naked nor clothed, ye present-day men!

All that is unhomelike in the future, and whatever maketh strayed birds shiver, is verily more homelike and familiar than your "reality."

For thus speak ye: "Real are we wholly, and without faith and superstition": thus do ye plume yourselves — alas! even without plumes!

Indeed, how would ye be ABLE to believe, ye divers-coloured ones! — ye who are pictures of all that hath ever been believed!

Perambulating refutations are ye, of belief itself, and a dislocation of all thought. UNTRUSTWORTHY ONES: thus do *I* call you, ye real ones!

All periods prate against one another in your spirits; and the dreams and pratings of all periods were even realer than your awakeness!

Unfruitful are ye: THEREFORE do ye lack belief. But he who had to create, had always his presaging dreams and astral premonitions — and believed in believing! —

Half-open doors are ye, at which grave-diggers wait. And this is YOUR reality: "Everything deserveth to perish."

Alas, how ye stand there before me, ye unfruitful ones; how lean your ribs! And many of you surely have had knowledge thereof.

Many a one hath said: "There hath surely a God filched something from me secretly whilst I slept? Verily, enough to make a girl for himself therefrom!

"Amazing is the poverty of my ribs!" thus hath spoken many a present-day man.

Yea, ye are laughable unto me, ye present-day men! And especially when ye marvel at yourselves!

And woe unto me if I could not laugh at your marvelling, and had to swallow all that is repugnant in your platters!

As it is, however, I will make lighter of you, since I have to carry what is heavy; and what matter if beetles and May-bugs also alight on my load!

Verily, it shall not on that account become heavier to me! And not from you, ye present-day men, shall my great weariness arise. —

Ah, whither shall I now ascend with my longing! From all mountains do I look out for fatherlands and motherlands.

But a home have I found nowhere: unsettled am I in all cities, and decamping at all gates.

Alien to me, and a mockery, are the present-day men, to whom of late my heart impelled me; and exiled am I from fatherlands and motherlands.

Thus do I love only my CHILDREN'S LAND, the undiscovered in the remotest sea: for it do I bid my sails search and search.

Unto my children will I make amends for being the child of my fathers: and unto all the future — for THIS present-day! —

Thus spake Zarathustra.

XXXVII. IMMACULATE PERCEPTION.

WHEN YESTER-EVE THE moon arose, then did I fancy it about to bear a sun: so broad and teeming did it lie on the horizon.

But it was a liar with its pregnancy; and sooner will I believe in the man in the moon than in the woman.

To be sure, little of a man is he also, that timid night-reveller. Verily, with a bad conscience doth he stalk over the roofs.

For he is covetous and jealous, the monk in the moon; covetous of the earth, and all the joys of lovers.

Nay, I like him not, that tom-cat on the roofs! Hateful unto me are all that slink around half-closed windows!

Piously and silently doth he stalk along on the star-carpets: — but I like no light-treading human feet, on which not even a spur jingleth.

Every honest one's step speaketh; the cat however, stealeth along over the ground. Lo! cat-like doth the moon come along, and dishonestly. —

This parable speak I unto you sentimental dissemblers, unto you, the "pure discerners!" You do *I* call — covetous ones!

Also ye love the earth, and the earthly: I have divined you well! — but shame is in your love, and a bad conscience — ye are like the moon!

To despise the earthly hath your spirit been persuaded, but not your bowels: these, however, are the strongest in you!

And now is your spirit ashamed to be at the service of your bowels, and goeth by-ways and lying ways to escape its own shame.

"That would be the highest thing for me" — so saith your lying spirit unto itself— "to gaze upon life without desire, and not like the dog, with hanging-out tongue:

To be happy in gazing: with dead will, free from the grip and greed of selfishness — cold and ashy-grey all over, but with intoxicated moon-eyes!

That would be the dearest thing to me" — thus doth the seduced one seduce himself,— "to love the earth as the moon loveth it, and with the eye only to feel its beauty.

And this do I call IMMACULATE perception of all things: to want nothing else from them, but to be allowed to lie before them as a mirror with a hundred facets." —

Oh, ye sentimental dissemblers, ye covetous ones! Ye lack innocence in your desire: and now do ye defame desiring on that account!

Verily, not as creators, as procreators, or as jubilators do ye love the earth!

Where is innocence? Where there is will to procreation. And he who seeketh to create beyond himself, hath for me the purest will.

Where is beauty? Where I MUST WILL with my whole Will; where I will love and perish, that an image may not remain merely an image.

Loving and perishing: these have rhymed from eternity. Will to love: that is to be ready also for death. Thus do I speak unto you cowards!

But now doth your emasculated ogling profess to be "contemplation!" And that which can be examined with cowardly eyes is to be christened "beautiful!" Oh, ye violators of noble names!

But it shall be your curse, ye immaculate ones, ye pure discerners, that ye shall never bring forth, even though ye lie broad and teeming on the horizon!

Verily, ye fill your mouth with noble words: and we are to believe that your heart overfloweth, ye cozeners?

But MY words are poor, contemptible, stammering words: gladly do I pick up what falleth from the table at your repasts.

Yet still can I say therewith the truth — to dissemblers! Yea, my fish-bones, shells, and prickly leaves shall — tickle the noses of dissemblers!

Bad air is always about you and your repasts: your lascivious thoughts, your lies, and secrets are indeed in the air!

Dare only to believe in yourselves — in yourselves and in your inward parts! He who doth not believe in himself always lieth.

A God's mask have ye hung in front of you, ye "pure ones": into a God's mask hath your execrable coiling snake crawled.

Verily ye deceive, ye "contemplative ones!" Even Zarathustra was once the dupe of your godlike exterior; he did not divine the serpent's coil with which it was stuffed.

A God's soul, I once thought I saw playing in your games, ye pure discerners! No better arts did I once dream of than your arts!

Serpents' filth and evil odour, the distance concealed from me: and that a lizard's craft prowled thereabouts lasciviously.

But I came NIGH unto you: then came to me the day, — and now cometh it to you, — at an end is the moon's love affair!

See there! Surprised and pale doth it stand — before the rosy dawn!

For already she cometh, the glowing one, — HER love to the earth cometh! Innocence and creative desire, is all solar love!

See there, how she cometh impatiently over the sea! Do ye not feel the thirst and the hot breath of her love?

At the sea would she suck, and drink its depths to her height: now riseth the desire of the sea with its thousand breasts.

Kissed and sucked WOULD it be by the thirst of the sun; vapour WOULD it become, and height, and path of light, and light itself!

Verily, like the sun do I love life, and all deep seas.

And this meaneth TO ME knowledge: all that is deep shall ascend — to my height! —

Thus spake Zarathustra.

XXXVIII. SCHOLARS.

WHEN I LAY asleep, then did a sheep eat at the ivy-wreath on my head, — it ate, and said thereby: "Zarathustra is no longer a scholar."

It said this, and went away clumsily and proudly. A child told it to me.

I like to lie here where the children play, beside the ruined wall, among thistles and red poppies.

A scholar am I still to the children, and also to the thistles and red poppies. Innocent are they, even in their wickedness.

But to the sheep I am no longer a scholar: so willeth my lot — blessings upon it!

For this is the truth: I have departed from the house of the scholars, and the door have I also slammed behind me.

Too long did my soul sit hungry at their table: not like them have I got the knack of investigating, as the knack of nut-cracking.

Freedom do I love, and the air over fresh soil; rather would I sleep on ox-skins than on their honours and dignities.

I am too hot and scorched with mine own thought: often is it ready to take away my breath. Then have I to go into the open air, and away from all dusty rooms.

But they sit cool in the cool shade: they want in everything to be merely spectators, and they avoid sitting where the sun burneth on the steps.

Like those who stand in the street and gape at the passers-by: thus do they also wait, and gape at the thoughts which others have thought.

Should one lay hold of them, then do they raise a dust like flour-sacks, and involuntarily: but who would divine that their dust came from corn, and from the yellow delight of the summer fields?

When they give themselves out as wise, then do their petty sayings and truths chill me: in their wisdom there is often an odour as if it came from the swamp; and verily, I have even heard the frog croak in it!

Clever are they — they have dexterous fingers: what doth MY simplicity pretend to beside their multiplicity! All threading and knitting and weaving do their fingers understand: thus do they make the hose of the spirit!

Good clockworks are they: only be careful to wind them up properly! Then do they indicate the hour without mistake, and make a modest noise thereby.

Like millstones do they work, and like pestles: throw only seed-corn unto them! — they know well how to grind corn small, and make white dust out of it.

They keep a sharp eye on one another, and do not trust each other the best. Ingenious in little artifices, they wait for those whose knowledge walketh on lame feet, — like spiders do they wait.

I saw them always prepare their poison with precaution; and always did they put glass gloves on their fingers in doing so.

They also know how to play with false dice; and so eagerly did I find them playing, that they perspired thereby.

We are alien to each other, and their virtues are even more repugnant to my taste than their falsehoods and false dice.

And when I lived with them, then did I live above them. Therefore did they take a dislike to me.

They want to hear nothing of any one walking above their heads; and so they put wood and earth and rubbish betwixt me and their heads.

Thus did they deafen the sound of my tread: and least have I hitherto been heard by the most learned.

All mankind's faults and weaknesses did they put betwixt themselves and me: — they call it "false ceiling" in their houses.

But nevertheless I walk with my thoughts ABOVE their heads; and even should I walk on mine own errors, still would I be above them and their heads.

For men are NOT equal: so speaketh justice. And what I will, THEY may not will! —

Thus spake Zarathustra.

XXXIX. POETS.

"SINCE I HAVE known the body better" — said Zarathustra to one of his disciples— "the spirit hath only been to me symbolically spirit; and all the 'imperishable' — that is also but a simile."

"So have I heard thee say once before," answered the disciple, "and then thou addedst: 'But the poets lie too much.' Why didst thou say that the poets lie too much?"

"Why?" said Zarathustra. "Thou askest why? I do not belong to those who may be asked after their Why.

Is my experience but of yesterday? It is long ago that I experienced the reasons for mine opinions.

Should I not have to be a cask of memory, if I also wanted to have my reasons with me?

It is already too much for me even to retain mine opinions; and many a bird flieth away.

And sometimes, also, do I find a fugitive creature in my dovecote, which is alien to me, and trembleth when I lay my hand upon it.

But what did Zarathustra once say unto thee? That the poets lie too much? — But Zarathustra also is a poet.

Believest thou that he there spake the truth? Why dost thou believe it?"

The disciple answered: "I believe in Zarathustra." But Zarathustra shook his head and smiled. —

Belief doth not sanctify me, said he, least of all the belief in myself.

But granting that some one did say in all seriousness that the poets lie too much: he was right — WE do lie too much.

We also know too little, and are bad learners: so we are obliged to lie.

And which of us poets hath not adulterated his wine? Many a poisonous hotchpotch hath evolved in our cellars: many an indescribable thing hath there been done.

And because we know little, therefore are we pleased from the heart with the poor in spirit, especially when they are young women!

And even of those things are we desirous, which old women tell one another in the evening. This do we call the eternally feminine in us.

And as if there were a special secret access to knowledge, which CHOKETH UP for those who learn anything, so do we believe in the people and in their "wisdom."

This, however, do all poets believe: that whoever pricketh up his ears when lying in the grass or on lonely slopes, learneth something of the things that are betwixt heaven and earth.

And if there come unto them tender emotions, then do the poets always think that nature herself is in love with them:

And that she stealeth to their ear to whisper secrets into it, and amorous flatteries: of this do they plume and pride themselves, before all mortals!

Ah, there are so many things betwixt heaven and earth of which only the poets have dreamed!

And especially ABOVE the heavens: for all Gods are poet-symbolisations, poet-sophistications!

Verily, ever are we drawn aloft — that is, to the realm of the clouds: on these do we set our gaudy puppets, and then call them Gods and Supermen: —

Are not they light enough for those chairs! — all these Gods and Supermen? —

Ah, how I am weary of all the inadequate that is insisted on as actual! Ah, how I am weary of the poets!

When Zarathustra so spake, his disciple resented it, but was silent. And Zarathustra also was silent; and his eye directed itself inwardly, as if it gazed into the far distance. At last he sighed and drew breath. —

I am of to-day and heretofore, said he thereupon; but something is in me that is of the morrow, and the day following, and the hereafter.

I became weary of the poets, of the old and of the new: superficial are they all unto me, and shallow seas.

They did not think sufficiently into the depth; therefore their feeling did not reach to the bottom.

Some sensation of voluptuousness and some sensation of tedium: these have as yet been their best contemplation.

Ghost-breathing and ghost-whisking, seemeth to me all the jingle-jangling of their harps; what have they known hitherto of the fervour of tones! —

They are also not pure enough for me: they all muddle their water that it may seem deep.

And fain would they thereby prove themselves reconcilers: but mediaries and mixers are they unto me, and half-and-half, and impure! —

Ah, I cast indeed my net into their sea, and meant to catch good fish; but always did I draw up the head of some ancient God.

Thus did the sea give a stone to the hungry one. And they themselves may well originate from the sea.

Certainly, one findeth pearls in them: thereby they are the more like hard molluscs. And instead of a soul, I have often found in them salt slime.

They have learned from the sea also its vanity: is not the sea the peacock of peacocks?

Even before the ugliest of all buffaloes doth it spread out its tail; never doth it tire of its lace-fan of silver and silk.

Disdainfully doth the buffalo glance thereat, nigh to the sand with its soul, nigher still to the thicket, nighest, however, to the swamp.

What is beauty and sea and peacock-splendour to it! This parable I speak unto the poets.

Verily, their spirit itself is the peacock of peacocks, and a sea of vanity!

Spectators, seeketh the spirit of the poet — should they even be buffaloes! —

But of this spirit became I weary; and I see the time coming when it will become weary of itself.

Yea, changed have I seen the poets, and their glance turned towards themselves.

Penitents of the spirit have I seen appearing; they grew out of the poets. —

Thus spake Zarathustra.

XL. GREAT EVENTS.

THERE IS AN isle in the sea — not far from the Happy Isles of Zarathustra — on which a volcano ever smoketh; of which isle the people, and especially the old women amongst them, say that it is placed as a rock before the gate of the nether-world; but that through the volcano itself the narrow way leadeth downwards which conducteth to this gate.

Now about the time that Zarathustra sojourned on the Happy Isles, it happened that a ship anchored at the isle on which standeth the smoking mountain, and the crew went ashore to shoot rabbits. About the noontide hour, however, when the captain and his men were together again, they saw suddenly a man coming towards them through the air, and a voice said distinctly: "It is time! It is the highest time!" But when the figure was nearest to them (it flew past quickly, however, like a shadow, in the direction of the volcano), then did they recognise with the greatest surprise that it was Zarathustra; for they had all seen him before except the captain himself, and they loved him as the people love: in such wise that love and awe were combined in equal degree.

"Behold!" said the old helmsman, "there goeth Zarathustra to hell!"

About the same time that these sailors landed on the fire-isle, there was a rumour that Zarathustra had disappeared; and when his friends were asked about it, they said that he had gone on board a ship by night, without saying whither he was going.

Thus there arose some uneasiness. After three days, however, there came the story of the ship's crew in addition to this uneasiness — and then did all the people say that the devil had taken Zarathustra. His disciples laughed, sure enough, at this talk; and one of them said even: "Sooner would I believe that Zarathustra hath taken the devil." But at the bottom of their hearts they were all

full of anxiety and longing: so their joy was great when on the fifth day Zarathustra appeared amongst them.

And this is the account of Zarathustra's interview with the fire-dog:

The earth, said he, hath a skin; and this skin hath diseases. One of these diseases, for example, is called "man."

And another of these diseases is called "the fire-dog": concerning HIM men have greatly deceived themselves, and let themselves be deceived.

To fathom this mystery did I go o'er the sea; and I have seen the truth naked, verily! barefooted up to the neck.

Now do I know how it is concerning the fire-dog; and likewise concerning all the spouting and subversive devils, of which not only old women are afraid.

"Up with thee, fire-dog, out of thy depth!" cried I, "and confess how deep that depth is! Whence cometh that which thou snortest up?

Thou drinkest copiously at the sea: that doth thine embittered eloquence betray! In sooth, for a dog of the depth, thou takest thy nourishment too much from the surface!

At the most, I regard thee as the ventriloquist of the earth: and ever, when I have heard subversive and spouting devils speak, I have found them like thee: embittered, mendacious, and shallow.

Ye understand how to roar and obscure with ashes! Ye are the best braggarts, and have sufficiently learned the art of making dregs boil.

Where ye are, there must always be dregs at hand, and much that is spongy, hollow, and compressed: it wanteth to have freedom.

'Freedom' ye all roar most eagerly: but I have unlearned the belief in 'great events,' when there is much roaring and smoke about them.

And believe me, friend Hullabaloo! The greatest events — are not our noisiest, but our stillest hours.

Not around the inventors of new noise, but around the inventors of new values, doth the world revolve; INAUDIBLY it revolveth.

And just own to it! Little had ever taken place when thy noise and smoke passed away. What, if a city did become a mummy, and a statue lay in the mud!

And this do I say also to the o'erthrowers of statues: It is certainly the greatest folly to throw salt into the sea, and statues into the mud.

In the mud of your contempt lay the statue: but it is just its law, that out of contempt, its life and living beauty grow again!

With diviner features doth it now arise, seducing by its suffering; and verily! it will yet thank you for o'erthrowing it, ye subverters!

This counsel, however, do I counsel to kings and churches, and to all that is weak with age or virtue — let yourselves be o'erthrown! That ye may again come to life, and that virtue — may come to you!—"

Thus spake I before the fire-dog: then did he interrupt me sullenly, and asked: "Church? What is that?"

"Church?" answered I, "that is a kind of state, and indeed the most mendacious. But remain quiet, thou dissembling dog! Thou surely knowest thine own species best!

Like thyself the state is a dissembling dog; like thee doth it like to speak with smoke and roaring — to make believe, like thee, that it speaketh out of the heart of things.

For it seeketh by all means to be the most important creature on earth, the state; and people think it so."

When I had said this, the fire-dog acted as if mad with envy. "What!" cried he, "the most important creature on earth? And people think it so?" And so much vapour and terrible voices came out of his throat, that I thought he would choke with vexation and envy.

At last he became calmer and his panting subsided; as soon, however, as he was quiet, I said laughingly:

"Thou art angry, fire-dog: so I am in the right about thee!

And that I may also maintain the right, hear the story of another fire-dog; he speaketh actually out of the heart of the earth.

Gold doth his breath exhale, and golden rain: so doth his heart desire. What are ashes and smoke and hot dregs to him!

Laughter flitteth from him like a variegated cloud; adverse is he to thy gargling and spewing and grips in the bowels!

The gold, however, and the laughter — these doth he take out of the heart of the earth: for, that thou mayst know it, — THE HEART OF THE EARTH IS OF GOLD."

When the fire-dog heard this, he could no longer endure to listen to me. Abashed did he draw in his tail, said "bow-wow!" in a cowed voice, and crept down into his cave. —

Thus told Zarathustra. His disciples, however, hardly listened to him: so great was their eagerness to tell him about the sailors, the rabbits, and the flying man.

"What am I to think of it!" said Zarathustra. "Am I indeed a ghost?

But it may have been my shadow. Ye have surely heard something of the Wanderer and his Shadow?

One thing, however, is certain: I must keep a tighter hold of it; otherwise it will spoil my reputation."

And once more Zarathustra shook his head and wondered. "What am I to think of it!" said he once more.

"Why did the ghost cry: 'It is time! It is the highest time!'

For WHAT is it then — the highest time?" —

Thus spake Zarathustra.

XLI. THE SOOTHSAYER.

"-AND I SAW a great sadness come over mankind. The best turned weary of their works.

A doctrine appeared, a faith ran beside it: 'All is empty, all is alike, all hath been!'

And from all hills there re-echoed: 'All is empty, all is alike, all hath been!'

To be sure we have harvested: but why have all our fruits become rotten and brown? What was it fell last night from the evil moon?

In vain was all our labour, poison hath our wine become, the evil eye hath singed yellow our fields and hearts.

Arid have we all become; and fire falling upon us, then do we turn dust like ashes: — yea, the fire itself have we made aweary.

All our fountains have dried up, even the sea hath receded. All the ground trieth to gape, but the depth will not swallow!

'Alas! where is there still a sea in which one could be drowned?' so soundeth our plaint — across shallow swamps.

Verily, even for dying have we become too weary; now do we keep awake and live on — in sepulchres."

Thus did Zarathustra hear a soothsayer speak; and the foreboding touched his heart and transformed him. Sorrowfully did he go about and wearily; and he became like unto those of whom the soothsayer had spoken. —

Verily, said he unto his disciples, a little while, and there cometh the long twilight. Alas, how shall I preserve my light through it!

That it may not smother in this sorrowfulness! To remoter worlds shall it be a light, and also to remotest nights!

Thus did Zarathustra go about grieved in his heart, and for three days he did not take any meat or drink: he had no rest, and lost his speech. At last it came to

pass that he fell into a deep sleep. His disciples, however, sat around him in long night-watches, and waited anxiously to see if he would awake, and speak again, and recover from his affliction.

And this is the discourse that Zarathustra spake when he awoke; his voice, however, came unto his disciples as from afar:

Hear, I pray you, the dream that I dreamed, my friends, and help me to divine its meaning!

A riddle is it still unto me, this dream; the meaning is hidden in it and encaged, and doth not yet fly above it on free pinions.

All life had I renounced, so I dreamed. Night-watchman and grave-guardian had I become, aloft, in the lone mountain-fortress of Death.

There did I guard his coffins: full stood the musty vaults of those trophies of victory. Out of glass coffins did vanquished life gaze upon me.

The odour of dust-covered eternities did I breathe: sultry and dust-covered lay my soul. And who could have aired his soul there!

Brightness of midnight was ever around me; lonesomeness cowered beside her; and as a third, death-rattle stillness, the worst of my female friends.

Keys did I carry, the rustiest of all keys; and I knew how to open with them the most creaking of all gates.

Like a bitterly angry croaking ran the sound through the long corridors when the leaves of the gate opened: ungraciously did this bird cry, unwillingly was it awakened.

But more frightful even, and more heart-strangling was it, when it again became silent and still all around, and I alone sat in that malignant silence.

Thus did time pass with me, and slip by, if time there still was: what do I know thereof! But at last there happened that which awoke me.

Thrice did there peal peals at the gate like thunders, thrice did the vaults resound and howl again: then did I go to the gate.

Alpa! cried I, who carrieth his ashes unto the mountain? Alpa! Alpa! who carrieth his ashes unto the mountain?

And I pressed the key, and pulled at the gate, and exerted myself. But not a finger's-breadth was it yet open:

Then did a roaring wind tear the folds apart: whistling, whizzing, and piercing, it threw unto me a black coffin.

And in the roaring, and whistling, and whizzing the coffin burst up, and spouted out a thousand peals of laughter.

And a thousand caricatures of children, angels, owls, fools, and child-sized butterflies laughed and mocked, and roared at me.

Fearfully was I terrified thereby: it prostrated me. And I cried with horror as I ne'er cried before.

But mine own crying awoke me: — and I came to myself. —

Thus did Zarathustra relate his dream, and then was silent: for as yet he knew not the interpretation thereof. But the disciple whom he loved most arose quickly, seized Zarathustra's hand, and said:

"Thy life itself interpreteth unto us this dream, O Zarathustra!

Art thou not thyself the wind with shrill whistling, which bursteth open the gates of the fortress of Death?

Art thou not thyself the coffin full of many-hued malices and angel-caricatures of life?

Verily, like a thousand peals of children's laughter cometh Zarathustra into all sepulchres, laughing at those night-watchmen and grave-guardians, and whoever else rattleth with sinister keys.

With thy laughter wilt thou frighten and prostrate them: fainting and recovering will demonstrate thy power over them.

And when the long twilight cometh and the mortal weariness, even then wilt thou not disappear from our firmament, thou advocate of life!

New stars hast thou made us see, and new nocturnal glories: verily, laughter itself hast thou spread out over us like a many-hued canopy.

Now will children's laughter ever from coffins flow; now will a strong wind ever come victoriously unto all mortal weariness: of this thou art thyself the

pledge and the prophet!

Verily, THEY THEMSELVES DIDST THOU DREAM, thine enemies: that was thy sorest dream.

But as thou awokest from them and camest to thyself, so shall they awaken from themselves — and come unto thee!”

Thus spake the disciple; and all the others then thronged around Zarathustra, grasped him by the hands, and tried to persuade him to leave his bed and his sadness, and return unto them. Zarathustra, however, sat upright on his couch, with an absent look. Like one returning from long foreign sojourn did he look on his disciples, and examined their features; but still he knew them not. When, however, they raised him, and set him upon his feet, behold, all on a sudden his eye changed; he understood everything that had happened, stroked his beard, and said with a strong voice:

“Well! this hath just its time; but see to it, my disciples, that we have a good repast; and without delay! Thus do I mean to make amends for bad dreams!

The soothsayer, however, shall eat and drink at my side: and verily, I will yet show him a sea in which he can drown himself!” —

Thus spake Zarathustra. Then did he gaze long into the face of the disciple who had been the dream-interpreter, and shook his head. —

XLII. REDEMPTION.

WHEN ZARATHUSTRA WENT one day over the great bridge, then did the cripples and beggars surround him, and a hunchback spake thus unto him:

"Behold, Zarathustra! Even the people learn from thee, and acquire faith in thy teaching: but for them to believe fully in thee, one thing is still needful — thou must first of all convince us cripples! Here hast thou now a fine selection, and verily, an opportunity with more than one forelock! The blind canst thou heal, and make the lame run; and from him who hath too much behind, couldst thou well, also, take away a little; — that, I think, would be the right method to make the cripples believe in Zarathustra!"

Zarathustra, however, answered thus unto him who so spake: When one taketh his hump from the hunchback, then doth one take from him his spirit — so do the people teach. And when one giveth the blind man eyes, then doth he see too many bad things on the earth: so that he curseth him who healed him. He, however, who maketh the lame man run, inflicteth upon him the greatest injury; for hardly can he run, when his vices run away with him — so do the people teach concerning cripples. And why should not Zarathustra also learn from the people, when the people learn from Zarathustra?

It is, however, the smallest thing unto me since I have been amongst men, to see one person lacking an eye, another an ear, and a third a leg, and that others have lost the tongue, or the nose, or the head.

I see and have seen worse things, and divers things so hideous, that I should neither like to speak of all matters, nor even keep silent about some of them: namely, men who lack everything, except that they have too much of one thing — men who are nothing more than a big eye, or a big mouth, or a big belly, or something else big, — reversed cripples, I call such men.

And when I came out of my solitude, and for the first time passed over this bridge, then I could not trust mine eyes, but looked again and again, and said at last: “That is an ear! An ear as big as a man!” I looked still more attentively — and actually there did move under the ear something that was pitiably small and poor and slim. And in truth this immense ear was perched on a small thin stalk — the stalk, however, was a man! A person putting a glass to his eyes, could even recognise further a small envious countenance, and also that a bloated soullet dangled at the stalk. The people told me, however, that the big ear was not only a man, but a great man, a genius. But I never believed in the people when they spake of great men — and I hold to my belief that it was a reversed cripple, who had too little of everything, and too much of one thing.

When Zarathustra had spoken thus unto the hunchback, and unto those of whom the hunchback was the mouthpiece and advocate, then did he turn to his disciples in profound dejection, and said:

Verily, my friends, I walk amongst men as amongst the fragments and limbs of human beings!

This is the terrible thing to mine eye, that I find man broken up, and scattered about, as on a battle- and butcher-ground.

And when mine eye fleeth from the present to the bygone, it findeth ever the same: fragments and limbs and fearful chances — but no men!

The present and the bygone upon earth — ah! my friends — that is MY most unbearable trouble; and I should not know how to live, if I were not a seer of what is to come.

A seer, a purposer, a creator, a future itself, and a bridge to the future — and alas! also as it were a cripple on this bridge: all that is Zarathustra.

And ye also asked yourselves often: “Who is Zarathustra to us? What shall he be called by us?” And like me, did ye give yourselves questions for answers.

Is he a promiser? Or a fulfiller? A conqueror? Or an inheritor? A harvest? Or a ploughshare? A physician? Or a healed one?

Is he a poet? Or a genuine one? An emancipator? Or a subjugator? A good one? Or an evil one?

I walk amongst men as the fragments of the future: that future which I contemplate.

And it is all my poetisation and aspiration to compose and collect into unity what is fragment and riddle and fearful chance.

And how could I endure to be a man, if man were not also the composer, and riddle-reader, and redeemer of chance!

To redeem what is past, and to transform every "It was" into "Thus would I have it!" — that only do I call redemption!

Will — so is the emancipator and joy-bringer called: thus have I taught you, my friends! But now learn this likewise: the Will itself is still a prisoner.

Willing emancipateth: but what is that called which still putteth the emancipator in chains?

"It was": thus is the Will's teeth-gnashing and lonesomest tribulation called. Impotent towards what hath been done — it is a malicious spectator of all that is past.

Not backward can the Will will; that it cannot break time and time's desire — that is the Will's lonesomest tribulation.

Willing emancipateth: what doth Willing itself devise in order to get free from its tribulation and mock at its prison?

Ah, a fool becometh every prisoner! Foolishly delivereth itself also the imprisoned Will.

That time doth not run backward — that is its animosity: "That which was": so is the stone which it cannot roll called.

And thus doth it roll stones out of animosity and ill-humour, and taketh revenge on whatever doth not, like it, feel rage and ill-humour.

Thus did the Will, the emancipator, become a torturer; and on all that is capable of suffering it taketh revenge, because it cannot go backward.

This, yea, this alone is REVENGE itself: the Will's antipathy to time, and its "It was."

Verily, a great folly dwelleth in our Will; and it became a curse unto all humanity, that this folly acquired spirit!

THE SPIRIT OF REVENGE: my friends, that hath hitherto been man's best contemplation; and where there was suffering, it was claimed there was always penalty.

"Penalty," so calleth itself revenge. With a lying word it feigneth a good conscience.

And because in the willer himself there is suffering, because he cannot will backwards — thus was Willing itself, and all life, claimed — to be penalty!

And then did cloud after cloud roll over the spirit, until at last madness preached: "Everything perisheth, therefore everything deserveth to perish!"

"And this itself is justice, the law of time — that he must devour his children:" thus did madness preach.

"Morally are things ordered according to justice and penalty. Oh, where is there deliverance from the flux of things and from the 'existence' of penalty?" Thus did madness preach.

"Can there be deliverance when there is eternal justice? Alas, unrollable is the stone, 'It was': eternal must also be all penalties!" Thus did madness preach.

"No deed can be annihilated: how could it be undone by the penalty! This, this is what is eternal in the 'existence' of penalty, that existence also must be eternally recurring deed and guilt!

Unless the Will should at last deliver itself, and Willing become non-Willing — :" but ye know, my brethren, this fabulous song of madness!

Away from those fabulous songs did I lead you when I taught you: "The Will is a creator."

All "It was" is a fragment, a riddle, a fearful chance — until the creating Will saith thereto: "But thus would I have it." —

Until the creating Will saith thereto: "But thus do I will it! Thus shall I will it!"

But did it ever speak thus? And when doth this take place? Hath the Will been unharnessed from its own folly?

Hath the Will become its own deliverer and joy-bringer? Hath it unlearned the spirit of revenge and all teeth-gnashing?

And who hath taught it reconciliation with time, and something higher than all reconciliation?

Something higher than all reconciliation must the Will will which is the Will to Power — : but how doth that take place? Who hath taught it also to will backwards?

— But at this point in his discourse it chanced that Zarathustra suddenly paused, and looked like a person in the greatest alarm. With terror in his eyes did he gaze on his disciples; his glances pierced as with arrows their thoughts and arrear-thoughts. But after a brief space he again laughed, and said soothedly:

"It is difficult to live amongst men, because silence is so difficult — especially for a babbler." —

Thus spake Zarathustra. The hunchback, however, had listened to the conversation and had covered his face during the time; but when he heard Zarathustra laugh, he looked up with curiosity, and said slowly:

"But why doth Zarathustra speak otherwise unto us than unto his disciples?"

Zarathustra answered: "What is there to be wondered at! With hunchbacks one may well speak in a hunchbacked way!"

"Very good," said the hunchback; "and with pupils one may well tell tales out of school.

But why doth Zarathustra speak otherwise unto his pupils — than unto himself?" —

XLIII. MANLY PRUDENCE.

Not the height, it is the declivity that is terrible!

THE DECLIVITY, WHERE the gaze shooteth DOWNWARDS, and the hand graspeth UPWARDS. There doth the heart become giddy through its double will.

Ah, friends, do ye divine also my heart's double will?

This, this is MY declivity and my danger, that my gaze shooteth towards the summit, and my hand would fain clutch and lean — on the depth!

To man clingeth my will; with chains do I bind myself to man, because I am pulled upwards to the Superman: for thither doth mine other will tend.

And THEREFORE do I live blindly among men, as if I knew them not: that my hand may not entirely lose belief in firmness.

I know not you men: this gloom and consolation is often spread around me.

I sit at the gateway for every rogue, and ask: Who wisheth to deceive me?

This is my first manly prudence, that I allow myself to be deceived, so as not to be on my guard against deceivers.

Ah, if I were on my guard against man, how could man be an anchor to my ball! Too easily would I be pulled upwards and away!

This providence is over my fate, that I have to be without foresight.

And he who would not languish amongst men, must learn to drink out of all glasses; and he who would keep clean amongst men, must know how to wash himself even with dirty water.

And thus spake I often to myself for consolation: "Courage! Cheer up! old heart! An unhappiness hath failed to befall thee: enjoy that as thy — happiness!"

This, however, is mine other manly prudence: I am more forbearing to the VAIN than to the proud.

Is not wounded vanity the mother of all tragedies? Where, however, pride is wounded, there there groweth up something better than pride.

That life may be fair to behold, its game must be well played; for that purpose, however, it needeth good actors.

Good actors have I found all the vain ones: they play, and wish people to be fond of beholding them — all their spirit is in this wish.

They represent themselves, they invent themselves; in their neighbourhood I like to look upon life — it cureth of melancholy.

Therefore am I forbearing to the vain, because they are the physicians of my melancholy, and keep me attached to man as to a drama.

And further, who conceiveth the full depth of the modesty of the vain man! I am favourable to him, and sympathetic on account of his modesty.

From you would he learn his belief in himself; he feedeth upon your glances, he eateth praise out of your hands.

Your lies doth he even believe when you lie favourably about him: for in its depths sigheth his heart: "What am *I*?"

And if that be the true virtue which is unconscious of itself — well, the vain man is unconscious of his modesty! —

This is, however, my third manly prudence: I am not put out of conceit with the WICKED by your timorousness.

I am happy to see the marvels the warm sun hatcheth: tigers and palms and rattle-snakes.

Also amongst men there is a beautiful brood of the warm sun, and much that is marvellous in the wicked.

In truth, as your wisest did not seem to me so very wise, so found I also human wickedness below the fame of it.

And oft did I ask with a shake of the head: Why still rattle, ye rattle-snakes?

Verily, there is still a future even for evil! And the warmest south is still undiscovered by man.

How many things are now called the worst wickedness, which are only twelve feet broad and three months long! Some day, however, will greater dragons come into the world.

For that the Superman may not lack his dragon, the superdragon that is worthy of him, there must still much warm sun glow on moist virgin forests!

Out of your wild cats must tigers have evolved, and out of your poison-toads, crocodiles: for the good hunter shall have a good hunt!

And verily, ye good and just! In you there is much to be laughed at, and especially your fear of what hath hitherto been called “the devil!”

So alien are ye in your souls to what is great, that to you the Superman would be FRIGHTFUL in his goodness!

And ye wise and knowing ones, ye would flee from the solar-glow of the wisdom in which the Superman joyfully batheth his nakedness!

Ye highest men who have come within my ken! this is my doubt of you, and my secret laughter: I suspect ye would call my Superman — a devil!

Ah, I became tired of those highest and best ones: from their “height” did I long to be up, out, and away to the Superman!

A horror came over me when I saw those best ones naked: then there grew for me the pinions to soar away into distant futures.

Into more distant futures, into more southern souths than ever artist dreamed of: thither, where Gods are ashamed of all clothes!

But disguised do I want to see YOU, ye neighbours and fellowmen, and well-attired and vain and estimable, as “the good and just;” —

And disguised will I myself sit amongst you — that I may MISTAKE you and myself: for that is my last manly prudence. —

Thus spake Zarathustra.

XLIV. THE STILLEST HOUR.

WHAT HATH HAPPENED unto me, my friends? Ye see me troubled, driven forth, unwillingly obedient, ready to go — alas, to go away from YOU!

Yea, once more must Zarathustra retire to his solitude: but unjoyously this time doth the bear go back to his cave!

What hath happened unto me? Who ordereth this? — Ah, mine angry mistress wisheth it so; she spake unto me. Have I ever named her name to you?

Yesterday towards evening there spake unto me MY STILLEST HOUR: that is the name of my terrible mistress.

And thus did it happen — for everything must I tell you, that your heart may not harden against the suddenly departing one!

Do ye know the terror of him who falleth asleep? —

To the very toes he is terrified, because the ground giveth way under him, and the dream beginneth.

This do I speak unto you in parable. Yesterday at the stillest hour did the ground give way under me: the dream began.

The hour-hand moved on, the timepiece of my life drew breath — never did I hear such stillness around me, so that my heart was terrified.

Then was there spoken unto me without voice: "THOU KNOWEST IT, ZARATHUSTRA?" —

And I cried in terror at this whispering, and the blood left my face: but I was silent.

Then was there once more spoken unto me without voice: "Thou knowest it, Zarathustra, but thou dost not speak it!" —

And at last I answered, like one defiant: "Yea, I know it, but I will not speak it!"

Then was there again spoken unto me without voice: “Thou WILT not, Zarathustra? Is this true? Conceal thyself not behind thy defiance!” —

And I wept and trembled like a child, and said: “Ah, I would indeed, but how can I do it! Exempt me only from this! It is beyond my power!”

Then was there again spoken unto me without voice: “What matter about thyself, Zarathustra! Speak thy word, and succumb!”

And I answered: “Ah, is it MY word? Who am *I*? I await the worthier one; I am not worthy even to succumb by it.”

Then was there again spoken unto me without voice: “What matter about thyself? Thou art not yet humble enough for me. Humility hath the hardest skin.” —

And I answered: “What hath not the skin of my humility endured! At the foot of my height do I dwell: how high are my summits, no one hath yet told me. But well do I know my valleys.”

Then was there again spoken unto me without voice: “O Zarathustra, he who hath to remove mountains removeth also valleys and plains.” —

And I answered: “As yet hath my word not removed mountains, and what I have spoken hath not reached man. I went, indeed, unto men, but not yet have I attained unto them.”

Then was there again spoken unto me without voice: “What knowest thou THEREOF! The dew falleth on the grass when the night is most silent.” —

And I answered: “They mocked me when I found and walked in mine own path; and certainly did my feet then tremble.

And thus did they speak unto me: Thou forgottest the path before, now dost thou also forget how to walk!”

Then was there again spoken unto me without voice: “What matter about their mockery! Thou art one who hast unlearned to obey: now shalt thou command!

Knowest thou not who is most needed by all? He who commandeth great things.

To execute great things is difficult: but the more difficult task is to command great things.

This is thy most unpardonable obstinacy: thou hast the power, and thou wilt not rule.” —

And I answered: “I lack the lion’s voice for all commanding.”

Then was there again spoken unto me as a whispering: “It is the stillest words which bring the storm. Thoughts that come with doves’ footsteps guide the world.

O Zarathustra, thou shalt go as a shadow of that which is to come: thus wilt thou command, and in commanding go foremost.” —

And I answered: “I am ashamed.”

Then was there again spoken unto me without voice: “Thou must yet become a child, and be without shame.

The pride of youth is still upon thee; late hast thou become young: but he who would become a child must surmount even his youth.” —

And I considered a long while, and trembled. At last, however, did I say what I had said at first. “I will not.”

Then did a laughing take place all around me. Alas, how that laughing lacerated my bowels and cut into my heart!

And there was spoken unto me for the last time: “O Zarathustra, thy fruits are ripe, but thou art not ripe for thy fruits!

So must thou go again into solitude: for thou shalt yet become mellow.” —

And again was there a laughing, and it fled: then did it become still around me, as with a double stillness. I lay, however, on the ground, and the sweat flowed from my limbs.

— Now have ye heard all, and why I have to return into my solitude. Nothing have I kept hidden from you, my friends.

But even this have ye heard from me, WHO is still the most reserved of men — and will be so!

Ah, my friends! I should have something more to say unto you! I should have something more to give unto you! Why do I not give it? Am I then a niggard? —

When, however, Zarathustra had spoken these words, the violence of his pain, and a sense of the nearness of his departure from his friends came over him, so that he wept aloud; and no one knew how to console him. In the night, however, he went away alone and left his friends.

THIRD PART.

"YE LOOK ALOFT when ye long for exaltation, and I look downward because I am exalted.

"Who among you can at the same time laugh and be exalted?

"He who climbeth on the highest mountains, laugheth at all tragic plays and tragic realities." — ZARATHUSTRA, I., "Reading and Writing."

XLV. THE WANDERER.

THEN, WHEN IT was about midnight, Zarathustra went his way over the ridge of the isle, that he might arrive early in the morning at the other coast; because there he meant to embark. For there was a good roadstead there, in which foreign ships also liked to anchor: those ships took many people with them, who wished to cross over from the Happy Isles. So when Zarathustra thus ascended the mountain, he thought on the way of his many solitary wanderings from youth onwards, and how many mountains and ridges and summits he had already climbed.

I am a wanderer and mountain-climber, said he to his heart, I love not the plains, and it seemeth I cannot long sit still.

And whatever may still overtake me as fate and experience — a wandering will be therein, and a mountain-climbing: in the end one experienceth only oneself.

The time is now past when accidents could befall me; and what COULD now fall to my lot which would not already be mine own!

It returneth only, it cometh home to me at last — mine own Self, and such of it as hath been long abroad, and scattered among things and accidents.

And one thing more do I know: I stand now before my last summit, and before that which hath been longest reserved for me. Ah, my hardest path must I ascend! Ah, I have begun my lonesomest wandering!

He, however, who is of my nature doth not avoid such an hour: the hour that saith unto him: Now only dost thou go the way to thy greatness! Summit and abyss — these are now comprised together!

Thou goest the way to thy greatness: now hath it become thy last refuge, what was hitherto thy last danger!

Thou goest the way to thy greatness: it must now be thy best courage that there is no longer any path behind thee!

Thou goest the way to thy greatness: here shall no one steal after thee! Thy foot itself hath effaced the path behind thee, and over it standeth written: Impossibility.

And if all ladders henceforth fail thee, then must thou learn to mount upon thine own head: how couldst thou mount upward otherwise?

Upon thine own head, and beyond thine own heart! Now must the gentlest in thee become the hardest.

He who hath always much-indulged himself, sickeneth at last by his much-indulgence. Praises on what maketh hardy! I do not praise the land where butter and honey — flow!

To learn TO LOOK AWAY FROM oneself, is necessary in order to see MANY THINGS: — this hardiness is needed by every mountain-climber.

He, however, who is obtrusive with his eyes as a discerner, how can he ever see more of anything than its foreground!

But thou, O Zarathustra, wouldst view the ground of everything, and its background: thus must thou mount even above thyself — up, upwards, until thou hast even thy stars UNDER thee!

Yea! To look down upon myself, and even upon my stars: that only would I call my SUMMIT, that hath remained for me as my LAST summit! —

Thus spake Zarathustra to himself while ascending, comforting his heart with harsh maxims: for he was sore at heart as he had never been before. And when he had reached the top of the mountain-ridge, behold, there lay the other sea spread out before him: and he stood still and was long silent. The night, however, was cold at this height, and clear and starry.

I recognise my destiny, said he at last, sadly. Well! I am ready. Now hath my last lonesomeness begun.

Ah, this sombre, sad sea, below me! Ah, this sombre nocturnal vexation! Ah, fate and sea! To you must I now GO DOWN!

Before my highest mountain do I stand, and before my longest wandering: therefore must I first go deeper down than I ever ascended:

— Deeper down into pain than I ever ascended, even into its darkest flood! So willeth my fate. Well! I am ready.

Whence come the highest mountains? so did I once ask. Then did I learn that they come out of the sea.

That testimony is inscribed on their stones, and on the walls of their summits. Out of the deepest must the highest come to its height. —

Thus spake Zarathustra on the ridge of the mountain where it was cold: when, however, he came into the vicinity of the sea, and at last stood alone amongst the cliffs, then had he become weary on his way, and eagerer than ever before.

Everything as yet sleepeth, said he; even the sea sleepeth. Drowsily and strangely doth its eye gaze upon me.

But it breatheth warmly — I feel it. And I feel also that it dreameth. It tosseth about dreamily on hard pillows.

Hark! Hark! How it groaneth with evil recollections! Or evil expectations?

Ah, I am sad along with thee, thou dusky monster, and angry with myself even for thy sake.

Ah, that my hand hath not strength enough! Gladly, indeed, would I free thee from evil dreams! —

And while Zarathustra thus spake, he laughed at himself with melancholy and bitterness. What! Zarathustra, said he, wilt thou even sing consolation to the sea?

Ah, thou amiable fool, Zarathustra, thou too-blindly confiding one! But thus hast thou ever been: ever hast thou approached confidently all that is terrible.

Every monster wouldst thou caress. A whiff of warm breath, a little soft tuft on its paw — : and immediately wert thou ready to love and lure it.

LOVE is the danger of the lonesomest one, love to anything, IF IT ONLY LIVE! Laughable, verily, is my folly and my modesty in love! —

Thus spake Zarathustra, and laughed thereby a second time. Then, however, he thought of his abandoned friends — and as if he had done them a wrong with his

thoughts, he upbraided himself because of his thoughts. And forthwith it came to pass that the laugher wept — with anger and longing wept Zarathustra bitterly.

XLVI. THE VISION AND THE ENIGMA.

1.

WHEN IT GOT abroad among the sailors that Zarathustra was on board the ship — for a man who came from the Happy Isles had gone on board along with him, — there was great curiosity and expectation. But Zarathustra kept silent for two days, and was cold and deaf with sadness; so that he neither answered looks nor questions. On the evening of the second day, however, he again opened his ears, though he still kept silent: for there were many curious and dangerous things to be heard on board the ship, which came from afar, and was to go still further. Zarathustra, however, was fond of all those who make distant voyages, and dislike to live without danger. And behold! when listening, his own tongue was at last loosened, and the ice of his heart broke. Then did he begin to speak thus:

To you, the daring venturers and adventurers, and whoever hath embarked with cunning sails upon frightful seas, —

To you the enigma-intoxicated, the twilight-enjoyers, whose souls are allured by flutes to every treacherous gulf:

— For ye dislike to grope at a thread with cowardly hand; and where ye can DIVINE, there do ye hate to CALCULATE —

To you only do I tell the enigma that I SAW — the vision of the lonesomest one. —

Gloomily walked I lately in corpse-coloured twilight — gloomily and sternly, with compressed lips. Not only one sun had set for me.

A path which ascended daringly among boulders, an evil, lonesome path, which neither herb nor shrub any longer cheered, a mountain-path, crunched under the daring of my foot.

Mutely marching over the scornful clinking of pebbles, trampling the stone that let it slip: thus did my foot force its way upwards.

Upwards: — in spite of the spirit that drew it downwards, towards the abyss, the spirit of gravity, my devil and arch-enemy.

Upwards: — although it sat upon me, half-dwarf, half-mole; paralysed, paralysing; dripping lead in mine ear, and thoughts like drops of lead into my brain.

"O Zarathustra," it whispered scornfully, syllable by syllable, "thou stone of wisdom! Thou threwest thyself high, but every thrown stone must — fall!

O Zarathustra, thou stone of wisdom, thou sling-stone, thou star-destroyer! Thyself threwest thou so high, — but every thrown stone — must fall!

Condemned of thyself, and to thine own stoning: O Zarathustra, far indeed threwest thou thy stone — but upon THYSELF will it recoil!"

Then was the dwarf silent; and it lasted long. The silence, however, oppressed me; and to be thus in pairs, one is verily lonesomer than when alone!

I ascended, I ascended, I dreamt, I thought, — but everything oppressed me. A sick one did I resemble, whom bad torture wearieth, and a worse dream reawakeneth out of his first sleep. —

But there is something in me which I call courage: it hath hitherto slain for me every dejection. This courage at last bade me stand still and say: "Dwarf! Thou! Or I!" —

For courage is the best slayer, — courage which ATTACKETH: for in every attack there is sound of triumph.

Man, however, is the most courageous animal: thereby hath he overcome every animal. With sound of triumph hath he overcome every pain; human pain, however, is the sorest pain.

Courage slayeth also giddiness at abysses: and where doth man not stand at abysses! Is not seeing itself — seeing abysses?

Courage is the best slayer: courage slayeth also fellow-suffering. Fellow-suffering, however, is the deepest abyss: as deeply as man looketh into life, so

deeply also doth he look into suffering.

Courage, however, is the best slayer, courage which attacketh: it slayeth even death itself; for it saith: “WAS THAT life? Well! Once more!”

In such speech, however, there is much sound of triumph. He who hath ears to hear, let him hear. —

2.

“Halt, dwarf!” said I. “Either I — or thou! I, however, am the stronger of the two: — thou knowest not mine abysmal thought! IT — couldst thou not endure!”

Then happened that which made me lighter: for the dwarf sprang from my shoulder, the prying sprite! And it squatted on a stone in front of me. There was however a gateway just where we halted.

“Look at this gateway! Dwarf!” I continued, “it hath two faces. Two roads come together here: these hath no one yet gone to the end of.

This long lane backwards: it continueth for an eternity. And that long lane forward — that is another eternity.

They are antithetical to one another, these roads; they directly abut on one another: — and it is here, at this gateway, that they come together. The name of the gateway is inscribed above: ‘This Moment.’

But should one follow them further — and ever further and further on, thinkest thou, dwarf, that these roads would be eternally antithetical?” —

“Everything straight lieth,” murmured the dwarf, contemptuously. “All truth is crooked; time itself is a circle.”

“Thou spirit of gravity!” said I wrathfully, “do not take it too lightly! Or I shall let thee squat where thou squattest, Haltfoot, — and I carried thee HIGH!”

“Observe,” continued I, “This Moment! From the gateway, This Moment, there runneth a long eternal lane BACKWARDS: behind us lieth an eternity.

Must not whatever CAN run its course of all things, have already run along that lane? Must not whatever CAN happen of all things have already happened,

resulted, and gone by?

And if everything have already existed, what thinkest thou, dwarf, of This Moment? Must not this gateway also — have already existed?

And are not all things closely bound together in such wise that This Moment draweth all coming things after it? CONSEQUENTLY — itself also?

For whatever CAN run its course of all things, also in this long lane OUTWARD — MUST it once more run! —

And this slow spider which creepeth in the moonlight, and this moonlight itself, and thou and I in this gateway whispering together, whispering of eternal things — must we not all have already existed?

— And must we not return and run in that other lane out before us, that long weird lane — must we not eternally return?" —

Thus did I speak, and always more softly: for I was afraid of mine own thoughts, and arrear-thoughts. Then, suddenly did I hear a dog HOWL near me.

Had I ever heard a dog howl thus? My thoughts ran back. Yes! When I was a child, in my most distant childhood:

— Then did I hear a dog howl thus. And saw it also, with hair bristling, its head upwards, trembling in the stillest midnight, when even dogs believe in ghosts:

— So that it excited my commiseration. For just then went the full moon, silent as death, over the house; just then did it stand still, a glowing globe — at rest on the flat roof, as if on some one's property: —

Thereby had the dog been terrified: for dogs believe in thieves and ghosts. And when I again heard such howling, then did it excite my commiseration once more.

Where was now the dwarf? And the gateway? And the spider? And all the whispering? Had I dreamt? Had I awakened? 'Twixt rugged rocks did I suddenly stand alone, dreary in the dreariest moonlight.

BUT THERE LAY A MAN! And there! The dog leaping, bristling, whining — now did it see me coming — then did it howl again, then did it CRY: — had I ever heard a dog cry so for help?

And verily, what I saw, the like had I never seen. A young shepherd did I see, writhing, choking, quivering, with distorted countenance, and with a heavy black serpent hanging out of his mouth.

Had I ever seen so much loathing and pale horror on one countenance? He had perhaps gone to sleep? Then had the serpent crawled into his throat — there had it bitten itself fast.

My hand pulled at the serpent, and pulled: — in vain! I failed to pull the serpent out of his throat. Then there cried out of me: “Bite! Bite!

Its head off! Bite!” — so cried it out of me; my horror, my hatred, my loathing, my pity, all my good and my bad cried with one voice out of me. —

Ye daring ones around me! Ye venturers and adventurers, and whoever of you have embarked with cunning sails on unexplored seas! Ye enigma-enjoyers!

Solve unto me the enigma that I then beheld, interpret unto me the vision of the lonesomest one!

For it was a vision and a foresight: — WHAT did I then behold in parable? And WHO is it that must come some day?

WHO is the shepherd into whose throat the serpent thus crawled? WHO is the man into whose throat all the heaviest and blackest will thus crawl?

— The shepherd however bit as my cry had admonished him; he bit with a strong bite! Far away did he spit the head of the serpent — : and sprang up. —

No longer shepherd, no longer man — a transfigured being, a light-surrounded being, that LAUGHED! Never on earth laughed a man as HE laughed!

O my brethren, I heard a laughter which was no human laughter, — and now gnaweth a thirst at me, a longing that is never allayed.

My longing for that laughter gnaweth at me: oh, how can I still endure to live! And how could I endure to die at present! —

Thus spake Zarathustra.

XLVII. INVOLUNTARY BLISS.

WITH SUCH ENIGMAS and bitterness in his heart did Zarathustra sail o'er the sea. When, however, he was four day-journeys from the Happy Isles and from his friends, then had he surmounted all his pain — : triumphantly and with firm foot did he again accept his fate. And then talked Zarathustra in this wise to his exulting conscience:

Alone am I again, and like to be so, alone with the pure heaven, and the open sea; and again is the afternoon around me.

On an afternoon did I find my friends for the first time; on an afternoon, also, did I find them a second time: — at the hour when all light becometh stiller.

For whatever happiness is still on its way 'twixt heaven and earth, now seeketh for lodging a luminous soul: WITH HAPPINESS hath all light now become stiller.

O afternoon of my life! Once did my happiness also descend to the valley that it might seek a lodging: then did it find those open hospitable souls.

O afternoon of my life! What did I not surrender that I might have one thing: this living plantation of my thoughts, and this dawn of my highest hope!

Companions did the creating one once seek, and children of HIS hope: and lo, it turned out that he could not find them, except he himself should first create them.

Thus am I in the midst of my work, to my children going, and from them returning: for the sake of his children must Zarathustra perfect himself.

For in one's heart one loveth only one's child and one's work; and where there is great love to oneself, then is it the sign of pregnancy: so have I found it.

Still are my children verdant in their first spring, standing nigh one another, and shaken in common by the winds, the trees of my garden and of my best soil.

And verily, where such trees stand beside one another, there ARE Happy Isles!

But one day will I take them up, and put each by itself alone: that it may learn lonesomeness and defiance and prudence.

Gnarled and crooked and with flexible hardness shall it then stand by the sea, a living lighthouse of unconquerable life.

Yonder where the storms rush down into the sea, and the snout of the mountain drinketh water, shall each on a time have his day and night watches, for HIS testing and recognition.

Recognised and tested shall each be, to see if he be of my type and lineage: — if he be master of a long will, silent even when he speaketh, and giving in such wise that he TAKETH in giving: —

— So that he may one day become my companion, a fellow-creator and fellow-enjoyer with Zarathustra: — such a one as writeth my will on my tables, for the fuller perfection of all things.

And for his sake and for those like him, must I perfect MYSELF: therefore do I now avoid my happiness, and present myself to every misfortune — for MY final testing and recognition.

And verily, it were time that I went away; and the wanderer's shadow and the longest tedium and the stillest hour — have all said unto me: "It is the highest time!"

The word blew to me through the keyhole and said "Come!" The door sprang subtlely open unto me, and said "Go!"

But I lay enchained to my love for my children: desire spread this snare for me — the desire for love — that I should become the prey of my children, and lose myself in them.

Desiring — that is now for me to have lost myself. I POSSESS YOU, MY CHILDREN! In this possessing shall everything be assurance and nothing desire.

But brooding lay the sun of my love upon me, in his own juice stewed Zarathustra, — then did shadows and doubts fly past me.

For frost and winter I now longed: “Oh, that frost and winter would again make me crack and crunch!” sighed I: — then arose icy mist out of me.

My past burst its tomb, many pains buried alive woke up — : fully slept had they merely, concealed in corpse-clothes.

So called everything unto me in signs: “It is time!” But I — heard not, until at last mine abyss moved, and my thought bit me.

Ah, abysmal thought, which art MY thought! When shall I find strength to hear thee burrowing, and no longer tremble?

To my very throat throbbeth my heart when I hear thee burrowing! Thy muteness even is like to strangle me, thou abysmal mute one!

As yet have I never ventured to call thee UP; it hath been enough that I — have carried thee about with me! As yet have I not been strong enough for my final lion-wantonness and playfulness.

Sufficiently formidable unto me hath thy weight ever been: but one day shall I yet find the strength and the lion’s voice which will call thee up!

When I shall have surmounted myself therein, then will I surmount myself also in that which is greater; and a VICTORY shall be the seal of my perfection! —

Meanwhile do I sail along on uncertain seas; chance flattereth me, smooth-tongued chance; forward and backward do I gaze — , still see I no end.

As yet hath the hour of my final struggle not come to me — or doth it come to me perhaps just now? Verily, with insidious beauty do sea and life gaze upon me round about:

O afternoon of my life! O happiness before eventide! O haven upon high seas! O peace in uncertainty! How I distrust all of you!

Verily, distrustful am I of your insidious beauty! Like the lover am I, who distrusteth too sleek smiling.

As he pusheth the best-beloved before him — tender even in severity, the jealous one — , so do I push this blissful hour before me.

Away with thee, thou blissful hour! With thee hath there come to me an involuntary bliss! Ready for my severest pain do I here stand: — at the wrong

time hast thou come!

Away with thee, thou blissful hour! Rather harbour there — with my children! Hasten! and bless them before eventide with MY happiness!

There, already approacheth eventide: the sun sinketh. Away — my happiness! —

Thus spake Zarathustra. And he waited for his misfortune the whole night; but he waited in vain. The night remained clear and calm, and happiness itself came nigher and nigher unto him. Towards morning, however, Zarathustra laughed to his heart, and said mockingly: “Happiness runneth after me. That is because I do not run after women. Happiness, however, is a woman.”

XLVIII. BEFORE SUNRISE.

O HEAVEN ABOVE me, thou pure, thou deep heaven! Thou abyss of light! Gazing on thee, I tremble with divine desires.

Up to thy height to toss myself — that is MY depth! In thy purity to hide myself — that is MINE innocence!

The God veileth his beauty: thus hidest thou thy stars. Thou speakest not: THUS proclaimest thou thy wisdom unto me.

Mute o'er the raging sea hast thou risen for me to-day; thy love and thy modesty make a revelation unto my raging soul.

In that thou camest unto me beautiful, veiled in thy beauty, in that thou spakest unto me mutely, obvious in thy wisdom:

Oh, how could I fail to divine all the modesty of thy soul! BEFORE the sun didst thou come unto me — the lonesomest one.

We have been friends from the beginning: to us are grief, gruesomeness, and ground common; even the sun is common to us.

We do not speak to each other, because we know too much — : we keep silent to each other, we smile our knowledge to each other.

Art thou not the light of my fire? Hast thou not the sister-soul of mine insight?

Together did we learn everything; together did we learn to ascend beyond ourselves to ourselves, and to smile uncloudedly: —

— Uncloudedly to smile down out of luminous eyes and out of miles of distance, when under us constraint and purpose and guilt steam like rain.

And wandered I alone, for WHAT did my soul hunger by night and in labyrinthine paths? And climbed I mountains, WHOM did I ever seek, if not thee, upon mountains?

And all my wandering and mountain-climbing: a necessity was it merely, and a makeshift of the unhandy one: — to FLY only, wanteth mine entire will, to fly into THEE!

And what have I hated more than passing clouds, and whatever tainteth thee? And mine own hatred have I even hated, because it tainted thee!

The passing clouds I detest — those stealthy cats of prey: they take from thee and me what is common to us — the vast unbounded Yea- and Amen-saying.

These mediators and mixers we detest — the passing clouds: those half-and-half ones, that have neither learned to bless nor to curse from the heart.

Rather will I sit in a tub under a closed heaven, rather will I sit in the abyss without heaven, than see thee, thou luminous heaven, tainted with passing clouds!

And oft have I longed to pin them fast with the jagged gold-wires of lightning, that I might, like the thunder, beat the drum upon their kettle-bellies: —

— An angry drummer, because they rob me of thy Yea and Amen! — thou heaven above me, thou pure, thou luminous heaven! Thou abyss of light! — because they rob thee of MY Yea and Amen.

For rather will I have noise and thunders and tempest-blasts, than this discreet, doubting cat-repose; and also amongst men do I hate most of all the soft-treaders, and half-and-half ones, and the doubting, hesitating, passing clouds.

And “he who cannot bless shall LEARN to curse!” — this clear teaching dropt unto me from the clear heaven; this star standeth in my heaven even in dark nights.

I, however, am a blesser and a Yea-sayer, if thou be but around me, thou pure, thou luminous heaven! Thou abyss of light! — into all abysses do I then carry my beneficent Yea-saying.

A blesser have I become and a Yea-sayer: and therefore strove I long and was a striver, that I might one day get my hands free for blessing.

This, however, is my blessing: to stand above everything as its own heaven, its round roof, its azure bell and eternal security: and blessed is he who thus blesseth!

For all things are baptized at the font of eternity, and beyond good and evil; good and evil themselves, however, are but fugitive shadows and damp afflictions and passing clouds.

Verily, it is a blessing and not a blasphemy when I teach that “above all things there standeth the heaven of chance, the heaven of innocence, the heaven of hazard, the heaven of wantonness.”

“Of Hazard” — that is the oldest nobility in the world; that gave I back to all things; I emancipated them from bondage under purpose.

This freedom and celestial serenity did I put like an azure bell above all things, when I taught that over them and through them, no “eternal Will” — willeth.

This wantonness and folly did I put in place of that Will, when I taught that “In everything there is one thing impossible — rationality!”

A LITTLE reason, to be sure, a germ of wisdom scattered from star to star — this leaven is mixed in all things: for the sake of folly, wisdom is mixed in all things!

A little wisdom is indeed possible; but this blessed security have I found in all things, that they prefer — to DANCE on the feet of chance.

O heaven above me! thou pure, thou lofty heaven! This is now thy purity unto me, that there is no eternal reason-spider and reason-cobweb: —

— That thou art to me a dancing-floor for divine chances, that thou art to me a table of the Gods, for divine dice and dice-players! —

But thou blushest? Have I spoken unspeakable things? Have I abused, when I meant to bless thee?

Or is it the shame of being two of us that maketh thee blush! — Dost thou bid me go and be silent, because now — DAY cometh?

The world is deep: — and deeper than e’er the day could read. Not everything may be uttered in presence of day. But day cometh: so let us part!

O heaven above me, thou modest one! thou glowing one! O thou, my happiness before sunrise! The day cometh: so let us part! —

Thus spake Zarathustra.

XLIX. THE BEDWARFING VIRTUE.

1.

WHEN ZARATHUSTRA WAS again on the continent, he did not go straightway to his mountains and his cave, but made many wanderings and questionings, and ascertained this and that; so that he said of himself jestingly: “Lo, a river that floweth back unto its source in many windings!” For he wanted to learn what had taken place AMONG MEN during the interval: whether they had become greater or smaller. And once, when he saw a row of new houses, he marvelled, and said:

“What do these houses mean? Verily, no great soul put them up as its simile!

Did perhaps a silly child take them out of its toy-box? Would that another child put them again into the box!

And these rooms and chambers — can MEN go out and in there? They seem to be made for silk dolls; or for dainty-eaters, who perhaps let others eat with them.”

And Zarathustra stood still and meditated. At last he said sorrowfully: “There hath EVERYTHING become smaller!

Everywhere do I see lower doorways: he who is of MY type can still go therethrough, but — he must stoop!

Oh, when shall I arrive again at my home, where I shall no longer have to stoop — shall no longer have to stoop BEFORE THE SMALL ONES!” — And Zarathustra sighed, and gazed into the distance. —

The same day, however, he gave his discourse on the bedwarfing virtue.

2.

I pass through this people and keep mine eyes open: they do not forgive me for not envying their virtues.

They bite at me, because I say unto them that for small people, small virtues are necessary — and because it is hard for me to understand that small people are NECESSARY!

Here am I still like a cock in a strange farm-yard, at which even the hens peck: but on that account I am not unfriendly to the hens.

I am courteous towards them, as towards all small annoyances; to be prickly towards what is small, seemeth to me wisdom for hedgehogs.

They all speak of me when they sit around their fire in the evening — they speak of me, but no one thinketh — of me!

This is the new stillness which I have experienced: their noise around me spreadeth a mantle over my thoughts.

They shout to one another: "What is this gloomy cloud about to do to us? Let us see that it doth not bring a plague upon us!"

And recently did a woman seize upon her child that was coming unto me: "Take the children away," cried she, "such eyes scorch children's souls."

They cough when I speak: they think coughing an objection to strong winds — they divine nothing of the boisterousness of my happiness!

"We have not yet time for Zarathustra" — so they object; but what matter about a time that "hath no time" for Zarathustra?

And if they should altogether praise me, how could I go to sleep on THEIR praise? A girdle of spines is their praise unto me: it scratcheth me even when I take it off.

And this also did I learn among them: the praiser doeth as if he gave back; in truth, however, he wanteth more to be given him!

Ask my foot if their lauding and luring strains please it! Verily, to such measure and ticktack, it liketh neither to dance nor to stand still.

To small virtues would they fain lure and laud me; to the ticktack of small happiness would they fain persuade my foot.

I pass through this people and keep mine eyes open; they have become SMALLER, and ever become smaller: — THE REASON THEREOF IS THEIR

For they are moderate also in virtue, — because they want comfort. With comfort, however, moderate virtue only is compatible.

To be sure, they also learn in their way to stride on and stride forward: that, I call their HOBBLING. — Thereby they become a hindrance to all who are in haste.

And many of them go forward, and look backwards thereby, with stiffened necks: those do I like to run up against.

Foot and eye shall not lie, nor give the lie to each other. But there is much lying among small people.

Some of them WILL, but most of them are WILLED. Some of them are genuine, but most of them are bad actors.

There are actors without knowing it amongst them, and actors without intending it — , the genuine ones are always rare, especially the genuine actors.

Of man there is little here: therefore do their women masculinise themselves. For only he who is man enough, will — SAVE THE WOMAN in woman.

And this hypocrisy found I worst amongst them, that even those who command feign the virtues of those who serve.

“I serve, thou servest, we serve” — so chanteth here even the hypocrisy of the rulers — and alas! if the first lord be ONLY the first servant!

Ah, even upon their hypocrisy did mine eyes’ curiosity alight; and well did I divine all their fly-happiness, and their buzzing around sunny window-panes.

So much kindness, so much weakness do I see. So much justice and pity, so much weakness.

Round, fair, and considerate are they to one another, as grains of sand are round, fair, and considerate to grains of sand.

Modestly to embrace a small happiness — that do they call “submission”! and at the same time they peer modestly after a new small happiness.

In their hearts they want simply one thing most of all: that no one hurt them. Thus do they anticipate every one’s wishes and do well unto every one.

That, however, is COWARDICE, though it be called “virtue.” —

And when they chance to speak harshly, those small people, then do *I* hear therein only their hoarseness — every draught of air maketh them hoarse.

Shrewd indeed are they, their virtues have shrewd fingers. But they lack fists: their fingers do not know how to creep behind fists.

Virtue for them is what maketh modest and tame: therewith have they made the wolf a dog, and man himself man’s best domestic animal.

“We set our chair in the MIDST” — so saith their smirking unto me— “and as far from dying gladiators as from satisfied swine.”

That, however, is — MEDIOCRITY, though it be called moderation. —

3.

I pass through this people and let fall many words: but they know neither how to take nor how to retain them.

They wonder why I came not to revile venery and vice; and verily, I came not to warn against pickpockets either!

They wonder why I am not ready to abet and whet their wisdom: as if they had not yet enough of wiseacres, whose voices grate on mine ear like slate-pencils!

And when I call out: “Curse all the cowardly devils in you, that would fain whimper and fold the hands and adore” — then do they shout: “Zarathustra is godless.”

And especially do their teachers of submission shout this; — but precisely in their ears do I love to cry: “Yea! I AM Zarathustra, the godless!”

Those teachers of submission! Wherever there is aught puny, or sickly, or scabby, there do they creep like lice; and only my disgust preventeth me from cracking them.

Well! This is my sermon for THEIR ears: I am Zarathustra the godless, who saith: “Who is more godless than I, that I may enjoy his teaching?”

I am Zarathustra the godless: where do I find mine equal? And all those are mine equals who give unto themselves their Will, and divest themselves of all submission.

I am Zarathustra the godless! I cook every chance in MY pot. And only when it hath been quite cooked do I welcome it as MY food.

And verily, many a chance came imperiously unto me: but still more imperiously did my WILL speak unto it, — then did it lie imploringly upon its knees —

— Imploring that it might find home and heart with me, and saying flatteringly: “See, O Zarathustra, how friend only cometh unto friend!” —

But why talk I, when no one hath MINE ears! And so will I shout it out unto all the winds:

Ye ever become smaller, ye small people! Ye crumble away, ye comfortable ones! Ye will yet perish —

— By your many small virtues, by your many small omissions, and by your many small submissions!

Too tender, too yielding: so is your soil! But for a tree to become GREAT, it seeketh to twine hard roots around hard rocks!

Also what ye omit weaveth at the web of all the human future; even your naught is a cobweb, and a spider that liveth on the blood of the future.

And when ye take, then is it like stealing, ye small virtuous ones; but even among knaves HONOUR saith that “one shall only steal when one cannot rob.”

“It giveth itself” — that is also a doctrine of submission. But I say unto you, ye comfortable ones, that IT TAKETH TO ITSELF, and will ever take more and more from you!

Ah, that ye would renounce all HALF-willing, and would decide for idleness as ye decide for action!

Ah, that ye understood my word: “Do ever what ye will — but first be such as CAN WILL.

Love ever your neighbour as yourselves — but first be such as LOVE THEMSELVES —

— Such as love with great love, such as love with great contempt!" Thus speaketh Zarathustra the godless. —

But why talk I, when no one hath MINE ears! It is still an hour too early for me here.

Mine own forerunner am I among this people, mine own cockcrow in dark lanes.

But THEIR hour cometh! And there cometh also mine! Hourly do they become smaller, poorer, unfruitfuller, — poor herbs! poor earth!

And SOON shall they stand before me like dry grass and prairie, and verily, weary of themselves — and panting for FIRE, more than for water!

O blessed hour of the lightning! O mystery before noontide! — Running fires will I one day make of them, and heralds with flaming tongues: —

— Herald shall they one day with flaming tongues: It cometh, it is nigh, THE GREAT NOONTIDE!

Thus spake Zarathustra.

L. ON THE OLIVE-MOUNT.

WINTER, A BAD guest, sitteth with me at home; blue are my hands with his friendly hand-shaking.

I honour him, that bad guest, but gladly leave him alone. Gladly do I run away from him; and when one runneth WELL, then one escapeth him!

With warm feet and warm thoughts do I run where the wind is calm — to the sunny corner of mine olive-mount.

There do I laugh at my stern guest, and am still fond of him; because he cleareth my house of flies, and quieteth many little noises.

For he suffereth it not if a gnat wanteth to buzz, or even two of them; also the lanes maketh he lonesome, so that the moonlight is afraid there at night.

A hard guest is he, — but I honour him, and do not worship, like the tenderlings, the pot-bellied fire-idol.

Better even a little teeth-chattering than idol-adoration! — so willeth my nature. And especially have I a grudge against all ardent, steaming, steamy fire-idols.

Him whom I love, I love better in winter than in summer; better do I now mock at mine enemies, and more heartily, when winter sitteth in my house.

Heartily, verily, even when I CREEP into bed — : there, still laugheth and wantoneth my hidden happiness; even my deceptive dream laugheth.

I, a — creeper? Never in my life did I creep before the powerful; and if ever I lied, then did I lie out of love. Therefore am I glad even in my winter-bed.

A poor bed warmeth me more than a rich one, for I am jealous of my poverty. And in winter she is most faithful unto me.

With a wickedness do I begin every day: I mock at the winter with a cold bath: on that account grumbleth my stern house-mate.

Also do I like to tickle him with a wax-taper, that he may finally let the heavens emerge from ashy-grey twilight.

For especially wicked am I in the morning: at the early hour when the pail rattleth at the well, and horses neigh warmly in grey lanes: —

Impatiently do I then wait, that the clear sky may finally dawn for me, the snow-bearded winter-sky, the hoary one, the white-head, —

— The winter-sky, the silent winter-sky, which often stifleth even its sun!

Did I perhaps learn from it the long clear silence? Or did it learn it from me? Or hath each of us devised it himself?

Of all good things the origin is a thousandfold, — all good roguish things spring into existence for joy: how could they always do so — for once only!

A good roguish thing is also the long silence, and to look, like the winter-sky, out of a clear, round-eyed countenance: —

— Like it to stifle one's sun, and one's inflexible solar will: verily, this art and this winter-roguishness have I learnt WELL!

My best-loved wickedness and art is it, that my silence hath learned not to betray itself by silence.

Clattering with diction and dice, I outwit the solemn assistants: all those stern watchers, shall my will and purpose elude.

That no one might see down into my depth and into mine ultimate will — for that purpose did I devise the long clear silence.

Many a shrewd one did I find: he veiled his countenance and made his water muddy, that no one might see therethrough and thereunder.

But precisely unto him came the shrewder distrusters and nut-crackers: precisely from him did they fish his best-concealed fish!

But the clear, the honest, the transparent — these are for me the wisest silent ones: in them, so PROFOUND is the depth that even the clearest water doth not — betray it. —

Thou snow-bearded, silent, winter-sky, thou round-eyed whitehead above me! Oh, thou heavenly simile of my soul and its wantonness!

And MUST I not conceal myself like one who hath swallowed gold — lest my soul should be ripped up?

MUST I not wear stilts, that they may OVERLOOK my long legs — all those enviers and injurers around me?

Those dingy, fire-warmed, used-up, green-tinted, ill-natured souls — how COULD their envy endure my happiness!

Thus do I show them only the ice and winter of my peaks — and NOT that my mountain windeth all the solar girdles around it!

They hear only the whistling of my winter-storms: and know NOT that I also travel over warm seas, like longing, heavy, hot south-winds.

They commiserate also my accidents and chances: — but MY word saith: "Suffer the chance to come unto me: innocent is it as a little child!"

How COULD they endure my happiness, if I did not put around it accidents, and winter-privations, and bear-skin caps, and enmantling snowflakes!

— If I did not myself commiserate their PITY, the pity of those enviers and injurers!

— If I did not myself sigh before them, and chatter with cold, and patiently LET myself be swathed in their pity!

This is the wise waggish-will and good-will of my soul, that it CONCEALETH NOT its winters and glacial storms; it concealeth not its chilblains either.

To one man, lonesomeness is the flight of the sick one; to another, it is the flight FROM the sick ones.

Let them HEAR me chattering and sighing with winter-cold, all those poor squinting knaves around me! With such sighing and chattering do I flee from their heated rooms.

Let them sympathise with me and sigh with me on account of my chilblains: "At the ice of knowledge will he yet FREEZE TO DEATH!" — so they mourn.

Meanwhile do I run with warm feet hither and thither on mine olive-mount: in the sunny corner of mine olive-mount do I sing, and mock at all pity. —

Thus sang Zarathustra.

LI. ON PASSING-BY.

THUS SLOWLY WANDERING through many peoples and divers cities, did Zarathustra return by round-about roads to his mountains and his cave. And behold, thereby came he unawares also to the gate of the GREAT CITY. Here, however, a foaming fool, with extended hands, sprang forward to him and stood in his way. It was the same fool whom the people called “the ape of Zarathustra:” for he had learned from him something of the expression and modulation of language, and perhaps liked also to borrow from the store of his wisdom. And the fool talked thus to Zarathustra:

O Zarathustra, here is the great city: here hast thou nothing to seek and everything to lose.

Why wouldst thou wade through this mire? Have pity upon thy foot! Spit rather on the gate of the city, and — turn back!

Here is the hell for anchorites’ thoughts: here are great thoughts seethed alive and boiled small.

Here do all great sentiments decay: here may only rattle-boned sensations rattle!

Smellest thou not already the shambles and cookshops of the spirit? Steameth not this city with the fumes of slaughtered spirit?

Seest thou not the souls hanging like limp dirty rags? — And they make newspapers also out of these rags!

Hearest thou not how spirit hath here become a verbal game? Loathsome verbal swill doth it vomit forth! — And they make newspapers also out of this verbal swill.

They hound one another, and know not whither! They inflame one another, and know not why! They tinkle with their pinchbeck, they jingle with their gold.

They are cold, and seek warmth from distilled waters: they are inflamed, and seek coolness from frozen spirits; they are all sick and sore through public opinion.

All lusts and vices are here at home; but here there are also the virtuous; there is much appointable appointed virtue: —

Much appointable virtue with scribe-fingers, and hardy sitting-flesh and waiting-flesh, blessed with small breast-stars, and padded, haunchless daughters.

There is here also much piety, and much faithful spittle-licking and spittle-backing, before the God of Hosts.

"From on high," drippeth the star, and the gracious spittle; for the high, longeth every starless bosom.

The moon hath its court, and the court hath its moon-calves: unto all, however, that cometh from the court do the mendicant people pray, and all appointable mendicant virtues.

"I serve, thou servest, we serve" — so prayeth all appointable virtue to the prince: that the merited star may at last stick on the slender breast!

But the moon still revolveth around all that is earthly: so revolveth also the prince around what is earthliest of all — that, however, is the gold of the shopman.

The God of the Hosts of war is not the God of the golden bar; the prince proposeth, but the shopman — disposeth!

By all that is luminous and strong and good in thee, O Zarathustra! Spit on this city of shopmen and return back!

Here floweth all blood putridly and tepidly and frothily through all veins: spit on the great city, which is the great slum where all the scum frotheth together!

Spit on the city of compressed souls and slender breasts, of pointed eyes and sticky fingers —

— On the city of the obtrusive, the brazen-faced, the pen-demagogues and tongue-demagogues, the overheated ambitious: —

Where everything maimed, ill-famed, lustful, untrustful, over-mellow, sickly-yellow and seditious, festereth pernicious: —

— Spit on the great city and turn back! —

Here, however, did Zarathustra interrupt the foaming fool, and shut his mouth. —

Stop this at once! called out Zarathustra, long have thy speech and thy species disgusted me!

Why didst thou live so long by the swamp, that thou thyself hadst to become a frog and a toad?

Floweth there not a tainted, frothy, swamp-blood in thine own veins, when thou hast thus learned to croak and revile?

Why wentest thou not into the forest? Or why didst thou not till the ground? Is the sea not full of green islands?

I despise thy contempt; and when thou warnedst me — why didst thou not warn thyself?

Out of love alone shall my contempt and my warning bird take wing; but not out of the swamp! —

They call thee mine ape, thou foaming fool: but I call thee my grunting-pig, — by thy grunting, thou spoilest even my praise of folly.

What was it that first made thee grunt? Because no one sufficiently FLATTERED thee: — therefore didst thou seat thyself beside this filth, that thou mightest have cause for much grunting, —

— That thou mightest have cause for much VENGEANCE! For vengeance, thou vain fool, is all thy foaming; I have divined thee well!

But thy fools'-word injureth ME, even when thou art right! And even if Zarathustra's word WERE a hundred times justified, thou wouldst ever — DO wrong with my word!

Thus spake Zarathustra. Then did he look on the great city and sighed, and was long silent. At last he spake thus:

I loathe also this great city, and not only this fool. Here and there — there is nothing to better, nothing to worsen.

Woe to this great city! — And I would that I already saw the pillar of fire in which it will be consumed!

For such pillars of fire must precede the great noontide. But this hath its time and its own fate. —

This precept, however, give I unto thee, in parting, thou fool: Where one can no longer love, there should one — PASS BY! —

Thus spake Zarathustra, and passed by the fool and the great city.

LII. THE APOSTATES.

1.

AH, LIETH EVERYTHING already withered and grey which but lately stood green and many-hued on this meadow! And how much honey of hope did I carry hence into my beehives!

Those young hearts have already all become old — and not old even! only weary, ordinary, comfortable: — they declare it: "We have again become pious."

Of late did I see them run forth at early morn with valorous steps: but the feet of their knowledge became weary, and now do they malign even their morning valour!

Verily, many of them once lifted their legs like the dancer; to them winked the laughter of my wisdom: — then did they bethink themselves. Just now have I seen them bent down — to creep to the cross.

Around light and liberty did they once flutter like gnats and young poets. A little older, a little colder: and already are they mystifiers, and mumblers and mollycoddles.

Did perhaps their hearts despond, because lonesomeness had swallowed me like a whale? Did their ear perhaps hearken yearningly-long for me IN VAIN, and for my trumpet-notes and herald-calls?

— Ah! Ever are there but few of those whose hearts have persistent courage and exuberance; and in such remaineth also the spirit patient. The rest, however, are COWARDLY.

The rest: these are always the great majority, the common-place, the superfluous, the far-too many — those all are cowardly! —

Him who is of my type, will also the experiences of my type meet on the way: so that his first companions must be corpses and buffoons.

His second companions, however — they will call themselves his BELIEVERS, — will be a living host, with much love, much folly, much unbearded veneration.

To those believers shall he who is of my type among men not bind his heart; in those spring-times and many-hued meadows shall he not believe, who knoweth the fickly faint-hearted human species!

COULD they do otherwise, then would they also WILL otherwise. The half-and-half spoil every whole. That leaves become withered, — what is there to lament about that!

Let them go and fall away, O Zarathustra, and do not lament! Better even to blow amongst them with rustling winds, —

— Blow amongst those leaves, O Zarathustra, that everything WITHERED may run away from thee the faster! —

2.

"We have again become pious" — so do those apostates confess; and some of them are still too pusillanimous thus to confess.

Unto them I look into the eye, — before them I say it unto their face and unto the blush on their cheeks: Ye are those who again PRAY!

It is however a shame to pray! Not for all, but for thee, and me, and whoever hath his conscience in his head. For THEE it is a shame to pray!

Thou knowest it well: the faint-hearted devil in thee, which would fain fold its arms, and place its hands in its bosom, and take it easier: — this faint-hearted devil persuadeth thee that "there IS a God!"

THEREBY, however, dost thou belong to the light-dreading type, to whom light never permitteth repose: now must thou daily thrust thy head deeper into obscurity and vapour!

And verily, thou choosest the hour well: for just now do the nocturnal birds again fly abroad. The hour hath come for all light-dreading people, the vesper

hour and leisure hour, when they do not— “take leisure.”

I hear it and smell it: it hath come — their hour for hunt and procession, not indeed for a wild hunt, but for a tame, lame, snuffling, soft-treaders’, soft-prayers’ hunt, —

— For a hunt after susceptible simpletons: all mouse-traps for the heart have again been set! And whenever I lift a curtain, a night-moth rusheth out of it.

Did it perhaps squat there along with another night-moth? For everywhere do I smell small concealed communities; and wherever there are closets there are new devotees therein, and the atmosphere of devotees.

They sit for long evenings beside one another, and say: “Let us again become like little children and say, ‘good God!’” — ruined in mouths and stomachs by the pious confectioners.

Or they look for long evenings at a crafty, lurking cross-spider, that preacheth prudence to the spiders themselves, and teacheth that “under crosses it is good for cobweb-spinning!”

Or they sit all day at swamps with angle-rods, and on that account think themselves PROFOUND; but whoever fisheth where there are no fish, I do not even call him superficial!

Or they learn in godly-gay style to play the harp with a hymn-poet, who would fain harp himself into the heart of young girls: — for he hath tired of old girls and their praises.

Or they learn to shudder with a learned semi-madcap, who waiteth in darkened rooms for spirits to come to him — and the spirit runneth away entirely!

Or they listen to an old roving howl-and growl-piper, who hath learnt from the sad winds the sadness of sounds; now pipeth he as the wind, and preacheth sadness in sad strains.

And some of them have even become night-watchmen: they know now how to blow horns, and go about at night and awaken old things which have long fallen asleep.

Five words about old things did I hear yester-night at the garden-wall: they came from such old, sorrowful, arid night-watchmen.

“For a father he careth not sufficiently for his children: human fathers do this better!” —

“He is too old! He now careth no more for his children,” — answered the other night-watchman.

“HATH he then children? No one can prove it unless he himself prove it! I have long wished that he would for once prove it thoroughly.”

“Prove? As if HE had ever proved anything! Proving is difficult to him; he layeth great stress on one’s BELIEVING him.”

“Ay! Ay! Belief saveth him; belief in him. That is the way with old people! So it is with us also!” —

— Thus spake to each other the two old night-watchmen and light-scarers, and tooted thereupon sorrowfully on their horns: so did it happen yester-night at the garden-wall.

To me, however, did the heart writhe with laughter, and was like to break; it knew not where to go, and sunk into the midriff.

Verily, it will be my death yet — to choke with laughter when I see asses drunken, and hear night-watchmen thus doubt about God.

Hath the time not LONG since passed for all such doubts? Who may nowadays awaken such old slumbering, light-shunning things!

With the old Deities hath it long since come to an end: — and verily, a good joyful Deity-end had they!

They did not “begloom” themselves to death — that do people fabricate! On the contrary, they — LAUGHED themselves to death once on a time!

That took place when the unGodliest utterance came from a God himself — the utterance: “There is but one God! Thou shalt have no other Gods before me!” —

— An old grim-beard of a God, a jealous one, forgot himself in such wise: —

And all the Gods then laughed, and shook upon their thrones, and exclaimed: “Is it not just divinity that there are Gods, but no God?”

He that hath an ear let him hear. —

Thus talked Zarathustra in the city he loved, which is surnamed “The Pied Cow.” For from here he had but two days to travel to reach once more his cave and his animals; his soul, however, rejoiced unceasingly on account of the nighness of his return home.

LIII. THE RETURN HOME.

O LONESOMENESS! MY HOME, lonesomeness! Too long have I lived wildly in wild remoteness, to return to thee without tears!

Now threaten me with the finger as mothers threaten; now smile upon me as mothers smile; now say just: "Who was it that like a whirlwind once rushed away from me? —

— Who when departing called out: 'Too long have I sat with lonesomeness; there have I unlearned silence!' THAT hast thou learned now — surely?

O Zarathustra, everything do I know; and that thou wert MORE FORSAKEN amongst the many, thou unique one, than thou ever wert with me!

One thing is forsakenness, another matter is lonesomeness: THAT hast thou now learned! And that amongst men thou wilt ever be wild and strange:

— Wild and strange even when they love thee: for above all they want to be TREATED INDULGENTLY!

Here, however, art thou at home and house with thyself; here canst thou utter everything, and unbosom all motives; nothing is here ashamed of concealed, congealed feelings.

Here do all things come caressingly to thy talk and flatter thee: for they want to ride upon thy back. On every simile dost thou here ride to every truth.

Uprightly and openly mayest thou here talk to all things: and verily, it soundeth as praise in their ears, for one to talk to all things — directly!

Another matter, however, is forsakenness. For, dost thou remember, O Zarathustra? When thy bird screamed overhead, when thou stoodest in the forest, irresolute, ignorant where to go, beside a corpse: —

— When thou spakest: 'Let mine animals lead me! More dangerous have I found it among men than among animals:' — THAT was forsakenness!

And dost thou remember, O Zarathustra? When thou sattest in thine isle, a well of wine giving and granting amongst empty buckets, bestowing and distributing amongst the thirsty:

— Until at last thou alone sattest thirsty amongst the drunken ones, and wailedst nightly: ‘Is taking not more blessed than giving? And stealing yet more blessed than taking?’ — THAT was forsakenness!

And dost thou remember, O Zarathustra? When thy stillest hour came and drove thee forth from thyself, when with wicked whispering it said: ‘Speak and succumb!’ —

— When it disgusted thee with all thy waiting and silence, and discouraged thy humble courage: THAT was forsakenness!” —

O lonesomeness! My home, lonesomeness! How blessedly and tenderly speaketh thy voice unto me!

We do not question each other, we do not complain to each other; we go together openly through open doors.

For all is open with thee and clear; and even the hours run here on lighter feet. For in the dark, time weigheth heavier upon one than in the light.

Here fly open unto me all being’s words and word-cabinets: here all being wanteth to become words, here all becoming wanteth to learn of me how to talk.

Down there, however — all talking is in vain! There, forgetting and passing-by are the best wisdom: THAT have I learned now!

He who would understand everything in man must handle everything. But for that I have too clean hands.

I do not like even to inhale their breath; alas! that I have lived so long among their noise and bad breaths!

O blessed stillness around me! O pure odours around me! How from a deep breast this stillness fetcheth pure breath! How it hearkeneth, this blessed stillness!

But down there — there speaketh everything, there is everything misheard. If one announce one’s wisdom with bells, the shopmen in the market-place will out-jingle it with pennies!

Everything among them talketh; no one knoweth any longer how to understand. Everything falleth into the water; nothing falleth any longer into deep wells.

Everything among them talketh, nothing succeedeth any longer and accomplisheth itself. Everything cackleth, but who will still sit quietly on the nest and hatch eggs?

Everything among them talketh, everything is out-talked. And that which yesterday was still too hard for time itself and its tooth, hangeth to-day, outchamped and outchewed, from the mouths of the men of to-day.

Everything among them talketh, everything is betrayed. And what was once called the secret and secrecy of profound souls, belongeth to-day to the street-trumpeters and other butterflies.

O human hubbub, thou wonderful thing! Thou noise in dark streets! Now art thou again behind me: — my greatest danger lieth behind me!

In indulging and pitying lay ever my greatest danger; and all human hubbub wisheth to be indulged and tolerated.

With suppressed truths, with fool's hand and befooled heart, and rich in petty lies of pity: — thus have I ever lived among men.

Disguised did I sit amongst them, ready to misjudge MYSELF that I might endure THEM, and willingly saying to myself: "Thou fool, thou dost not know men!"

One unlearneth men when one liveth amongst them: there is too much foreground in all men — what can far-seeing, far-longing eyes do THERE!

And, fool that I was, when they misjudged me, I indulged them on that account more than myself, being habitually hard on myself, and often even taking revenge on myself for the indulgence.

Stung all over by poisonous flies, and hollowed like the stone by many drops of wickedness: thus did I sit among them, and still said to myself: "Innocent is everything petty of its pettiness!"

Especially did I find those who call themselves “the good,” the most poisonous flies; they sting in all innocence, they lie in all innocence; how COULD they — be just towards me!

He who liveth amongst the good — pity teacheth him to lie. Pity maketh stifling air for all free souls. For the stupidity of the good is unfathomable.

To conceal myself and my riches — THAT did I learn down there: for every one did I still find poor in spirit. It was the lie of my pity, that I knew in every one,

— That I saw and scented in every one, what was ENOUGH of spirit for him, and what was TOO MUCH!

Their stiff wise men: I call them wise, not stiff — thus did I learn to slur over words.

The grave-diggers dig for themselves diseases. Under old rubbish rest bad vapours. One should not stir up the marsh. One should live on mountains.

With blessed nostrils do I again breathe mountain-freedom. Freed at last is my nose from the smell of all human hubbub!

With sharp breezes tickled, as with sparkling wine, SNEEZETH my soul — sneezeth, and shouteth self-congratulatingly: “Health to thee!”

Thus spake Zarathustra.

LIV. THE THREE EVIL THINGS.

1.

IN MY DREAM, in my last morning-dream, I stood to-day on a promontory — beyond the world; I held a pair of scales, and WEIGHED the world.

Alas, that the rosy dawn came too early to me: she glowed me awake, the jealous one! Jealous is she always of the glows of my morning-dream.

Measurable by him who hath time, weighable by a good weigher, attainable by strong pinions, divinable by divine nut-crackers: thus did my dream find the world: —

My dream, a bold sailor, half-ship, half-hurricane, silent as the butterfly, impatient as the falcon: how had it the patience and leisure to-day for world-weighing!

Did my wisdom perhaps speak secretly to it, my laughing, wide-awake day-wisdom, which mocketh at all "infinite worlds"? For it saith: "Where force is, there becometh NUMBER the master: it hath more force."

How confidently did my dream contemplate this finite world, not new-fangledly, not old-fangledly, not timidly, not entreatingly: —

— As if a big round apple presented itself to my hand, a ripe golden apple, with a coolly-soft, velvety skin: — thus did the world present itself unto me: —

— As if a tree nodded unto me, a broad-branched, strong-willed tree, curved as a recline and a foot-stool for weary travellers: thus did the world stand on my promontory: —

— As if delicate hands carried a casket towards me — a casket open for the delectation of modest adoring eyes: thus did the world present itself before me to-day: —

— Not riddle enough to scare human love from it, not solution enough to put to sleep human wisdom: — a humanly good thing was the world to me to-day, of which such bad things are said!

How I thank my morning-dream that I thus at to-day's dawn, weighed the world! As a humanly good thing did it come unto me, this dream and heart-comforter!

And that I may do the like by day, and imitate and copy its best, now will I put the three worst things on the scales, and weigh them humanly well. —

He who taught to bless taught also to curse: what are the three best cursed things in the world? These will I put on the scales.

VOLUPTUOUSNESS, PASSION FOR POWER, and SELFISHNESS: these three things have hitherto been best cursed, and have been in worst and falsest repute — these three things will I weigh humanly well.

Well! Here is my promontory, and there is the sea — IT rolleth hither unto me, shaggily and fawningly, the old, faithful, hundred-headed dog-monster that I love! —

Well! Here will I hold the scales over the weltering sea: and also a witness do I choose to look on — thee, the anchorite-tree, thee, the strong-odoured, broad-arched tree that I love! —

On what bridge goeth the now to the hereafter? By what constraint doth the high stoop to the low? And what enjoineth even the highest still — to grow upwards? —

Now stand the scales poised and at rest: three heavy questions have I thrown in; three heavy answers carrieth the other scale.

2.

Voluptuousness: unto all hair-shirted despisers of the body, a sting and stake; and, cursed as "the world," by all backworldsmen: for it mocketh and befooleth all erring, misinferring teachers.

Voluptuousness: to the rabble, the slow fire at which it is burnt; to all wormy wood, to all stinking rags, the prepared heat and stew furnace.

Voluptuousness: to free hearts, a thing innocent and free, the garden-happiness of the earth, all the future's thanks-overflow to the present.

Voluptuousness: only to the withered a sweet poison; to the lion-willed, however, the great cordial, and the reverently saved wine of wines.

Voluptuousness: the great symbolic happiness of a higher happiness and highest hope. For to many is marriage promised, and more than marriage, —

— To many that are more unknown to each other than man and woman: — and who hath fully understood HOW UNKNOWN to each other are man and woman!

Voluptuousness: — but I will have hedges around my thoughts, and even around my words, lest swine and libertine should break into my gardens! —

Passion for power: the glowing scourge of the hardest of the heart-hard; the cruel torture reserved for the cruellest themselves; the gloomy flame of living pyres.

Passion for power: the wicked gadfly which is mounted on the vainest peoples; the scorner of all uncertain virtue; which rideth on every horse and on every pride.

Passion for power: the earthquake which breaketh and upbreaketh all that is rotten and hollow; the rolling, rumbling, punitive demolisher of whited sepulchres; the flashing interrogative-sign beside premature answers.

Passion for power: before whose glance man creepeth and croucheth and drudgeth, and becometh lower than the serpent and the swine: — until at last great contempt crieth out of him — ,

Passion for power: the terrible teacher of great contempt, which preacheth to their face to cities and empires: "Away with thee!" — until a voice crieth out of themselves: "Away with ME!"

Passion for power: which, however, mounteth alluringly even to the pure and lonesome, and up to self-satisfied elevations, glowing like a love that painteth purple felicities alluringly on earthly heavens.

Passion for power: but who would call it PASSION, when the height longeth to stoop for power! Verily, nothing sick or diseased is there in such longing and descending!

That the lonesome height may not for ever remain lonesome and self-sufficing; that the mountains may come to the valleys and the winds of the heights to the plains: —

Oh, who could find the right prenomen and honouring name for such longing! "Bestowing virtue" — thus did Zarathustra once name the unnamable.

And then it happened also, — and verily, it happened for the first time! — that his word blessed SELFISHNESS, the wholesome, healthy selfishness, that springeth from the powerful soul: —

— From the powerful soul, to which the high body appertaineth, the handsome, triumphing, refreshing body, around which everything becometh a mirror:

— The pliant, persuasive body, the dancer, whose symbol and epitome is the self-enjoying soul. Of such bodies and souls the self-enjoyment calleth itself "virtue."

With its words of good and bad doth such self-enjoyment shelter itself as with sacred groves; with the names of its happiness doth it banish from itself everything contemptible.

Away from itself doth it banish everything cowardly; it saith: "Bad — THAT IS cowardly!" Contemptible seem to it the ever-solicitous, the sighing, the complaining, and whoever pick up the most trifling advantage.

It despiseth also all bitter-sweet wisdom: for verily, there is also wisdom that bloometh in the dark, a night-shade wisdom, which ever sigheth: "All is vain!"

Shy distrust is regarded by it as base, and every one who wanteth oaths instead of looks and hands: also all over-distrustful wisdom, — for such is the mode of cowardly souls.

Baser still it regardeth the obsequious, doggish one, who immediately lieth on his back, the submissive one; and there is also wisdom that is submissive, and

doggish, and pious, and obsequious.

Hateful to it altogether, and a loathing, is he who will never defend himself, he who swalloweth down poisonous spittle and bad looks, the all-too-patient one, the all-endurer, the all-satisfied one: for that is the mode of slaves.

Whether they be servile before Gods and divine spurnings, or before men and stupid human opinions: at ALL kinds of slaves doth it spit, this blessed selfishness!

Bad: thus doth it call all that is spirit-broken, and sordidly-servile — constrained, blinking eyes, depressed hearts, and the false submissive style, which kisseth with broad cowardly lips.

And spurious wisdom: so doth it call all the wit that slaves, and hoary-headed and weary ones affect; and especially all the cunning, spurious-witted, curious-witted foolishness of priests!

The spurious wise, however, all the priests, the world-weary, and those whose souls are of feminine and servile nature — oh, how hath their game all along abused selfishness!

And precisely THAT was to be virtue and was to be called virtue — to abuse selfishness! And "selfless" — so did they wish themselves with good reason, all those world-weary cowards and cross-spiders!

But to all those cometh now the day, the change, the sword of judgment, THE GREAT NOONTIDE: then shall many things be revealed!

And he who proclaimeth the EGO wholesome and holy, and selfishness blessed, verily, he, the prognosticator, speaketh also what he knoweth: "BEHOLD, IT COMETH, IT IS NIGH, THE GREAT NOONTIDE!"

Thus spake Zarathustra.

LV. THE SPIRIT OF GRAVITY.

1.

My mouthpiece — is of the people: too coarsely and cordially do I talk for Angora rabbits. And still stranger soundeth my word unto all ink-fish and pen-foxes.

My hand — is a fool's hand: woe unto all tables and walls, and whatever hath room for fool's sketching, fool's scrawling!

My foot — is a horse-foot; therewith do I trample and trot over stick and stone, in the fields up and down, and am bedevilled with delight in all fast racing.

My stomach — is surely an eagle's stomach? For it preferreth lamb's flesh. Certainly it is a bird's stomach.

Nourished with innocent things, and with few, ready and impatient to fly, to fly away — that is now my nature: why should there not be something of bird-nature therein!

And especially that I am hostile to the spirit of gravity, that is bird-nature: — verily, deadly hostile, supremely hostile, originally hostile! Oh, whither hath my hostility not flown and misflown!

Thereof could I sing a song — and WILL sing it: though I be alone in an empty house, and must sing it to mine own ears.

Other singers are there, to be sure, to whom only the full house maketh the voice soft, the hand eloquent, the eye expressive, the heart wakeful: — those do I not resemble. —

2.

He who one day teacheth men to fly will have shifted all landmarks; to him will all landmarks themselves fly into the air; the earth will he christen anew — as "the light body."

The ostrich runneth faster than the fastest horse, but it also thrusteth its head heavily into the heavy earth: thus is it with the man who cannot yet fly.

Heavy unto him are earth and life, and so WILLETH the spirit of gravity! But he who would become light, and be a bird, must love himself: — thus do *I* teach.

Not, to be sure, with the love of the sick and infected, for with them stinketh even self-love!

One must learn to love oneself — thus do I teach — with a wholesome and healthy love: that one may endure to be with oneself, and not go roving about.

Such roving about christeneth itself "brotherly love"; with these words hath there hitherto been the best lying and dissembling, and especially by those who have been burdensome to every one.

And verily, it is no commandment for to-day and to-morrow to LEARN to love oneself. Rather is it of all arts the finest, subtlest, last and patientest.

For to its possessor is all possession well concealed, and of all treasure-pits one's own is last excavated — so causeth the spirit of gravity.

Almost in the cradle are we apportioned with heavy words and worths: "good" and "evil" — so calleth itself this dowry. For the sake of it we are forgiven for living.

And therefore suffereth one little children to come unto one, to forbid them betimes to love themselves — so causeth the spirit of gravity.

And we — we bear loyally what is apportioned unto us, on hard shoulders, over rugged mountains! And when we sweat, then do people say to us: "Yea, life is hard to bear!"

But man himself only is hard to bear! The reason thereof is that he carrieth too many extraneous things on his shoulders. Like the camel kneeleth he down, and letteth himself be well laden.

Especially the strong load-bearing man in whom reverence resideth. Too many EXTRANEOUS heavy words and worths loadeth he upon himself — then seemeth life to him a desert!

And verily! Many a thing also that is OUR OWN is hard to bear! And many internal things in man are like the oyster — repulsive and slippery and hard to grasp; —

So that an elegant shell, with elegant adornment, must plead for them. But this art also must one learn: to HAVE a shell, and a fine appearance, and sagacious blindness!

Again, it deceiveth about many things in man, that many a shell is poor and pitiable, and too much of a shell. Much concealed goodness and power is never dreamt of; the choicest dainties find no tasters!

Women know that, the choicest of them: a little fatter a little leaner — oh, how much fate is in so little!

Man is difficult to discover, and unto himself most difficult of all; often lieth the spirit concerning the soul. So causeth the spirit of gravity.

He, however, hath discovered himself who saith: This is MY good and evil: therewith hath he silenced the mole and the dwarf, who say: “Good for all, evil for all.”

Verily, neither do I like those who call everything good, and this world the best of all. Those do I call the all-satisfied.

All-satisfiedness, which knoweth how to taste everything, — that is not the best taste! I honour the refractory, fastidious tongues and stomachs, which have learned to say “I” and “Yea” and “Nay.”

To chew and digest everything, however — that is the genuine swine-nature! Ever to say YE-A — that hath only the ass learnt, and those like it! —

Deep yellow and hot red — so wanteth MY taste — it mixeth blood with all colours. He, however, who whitewasheth his house, betrayeth unto me a whitewashed soul.

With mummies, some fall in love; others with phantoms: both alike hostile to all flesh and blood — oh, how repugnant are both to my taste! For I love blood.

And there will I not reside and abide where every one spitteth and speweth: that is now MY taste, — rather would I live amongst thieves and perjurers. Nobody carrieth gold in his mouth.

Still more repugnant unto me, however, are all lickspittles; and the most repugnant animal of man that I found, did I christen "parasite": it would not love, and would yet live by love.

Unhappy do I call all those who have only one choice: either to become evil beasts, or evil beast-tamers. Amongst such would I not build my tabernacle.

Unhappy do I also call those who have ever to WAIT, — they are repugnant to my taste — all the toll-gatherers and traders, and kings, and other landkeepers and shopkeepers.

Verily, I learned waiting also, and thoroughly so, — but only waiting for MYSELF. And above all did I learn standing and walking and running and leaping and climbing and dancing.

This however is my teaching: he who wisheth one day to fly, must first learn standing and walking and running and climbing and dancing: — one doth not fly into flying!

With rope-ladders learned I to reach many a window, with nimble legs did I climb high masts: to sit on high masts of perception seemed to me no small bliss; —

— To flicker like small flames on high masts: a small light, certainly, but a great comfort to cast-away sailors and ship-wrecked ones!

By divers ways and wendings did I arrive at my truth; not by one ladder did I mount to the height where mine eye roveth into my remoteness.

And unwillingly only did I ask my way — that was always counter to my taste! Rather did I question and test the ways themselves.

A testing and a questioning hath been all my travelling: — and verily, one must also LEARN to answer such questioning! That, however, — is my taste:

— Neither a good nor a bad taste, but MY taste, of which I have no longer either shame or secrecy.

“This — is now MY way, — where is yours?” Thus did I answer those who asked me “the way.” For THE way — it doth not exist!

Thus spake Zarathustra.

LVI. OLD AND NEW TABLES.

1.

HERE DO I sit and wait, old broken tables around me and also new half-written tables. When cometh mine hour?

— The hour of my descent, of my down-going: for once more will I go unto men.

For that hour do I now wait: for first must the signs come unto me that it is MINE hour — namely, the laughing lion with the flock of doves.

Meanwhile do I talk to myself as one who hath time. No one telleth me anything new, so I tell myself mine own story.

2.

When I came unto men, then found I them resting on an old infatuation: all of them thought they had long known what was good and bad for men.

An old wearisome business seemed to them all discourse about virtue; and he who wished to sleep well spake of "good" and "bad" ere retiring to rest.

This somnolence did I disturb when I taught that NO ONE YET KNOWETH what is good and bad: — unless it be the creating one!

— It is he, however, who createth man's goal, and giveth to the earth its meaning and its future: he only EFFECTETH it THAT aught is good or bad.

And I bade them upset their old academic chairs, and wherever that old infatuation had sat; I bade them laugh at their great moralists, their saints, their poets, and their Saviours.

At their gloomy sages did I bid them laugh, and whoever had sat admonishing as a black scarecrow on the tree of life.

On their great grave-highway did I seat myself, and even beside the carrion and vultures — and I laughed at all their bygone and its mellow decaying glory.

Verily, like penitential preachers and fools did I cry wrath and shame on all their greatness and smallness. Oh, that their best is so very small! Oh, that their worst is so very small! Thus did I laugh.

Thus did my wise longing, born in the mountains, cry and laugh in me; a wild wisdom, verily! — my great pinion-rustling longing.

And oft did it carry me off and up and away and in the midst of laughter; then flew I quivering like an arrow with sun-intoxicated rapture:

— Out into distant futures, which no dream hath yet seen, into warmer souths than ever sculptor conceived, — where gods in their dancing are ashamed of all clothes:

(That I may speak in parables and halt and stammer like the poets: and verily I am ashamed that I have still to be a poet!)

Where all becoming seemed to me dancing of Gods, and wantoning of Gods, and the world unloosed and unbridled and fleeing back to itself: —

— As an eternal self-fleeing and re-seeking of one another of many Gods, as the blessed self-contradicting, recommuning, and refraternising with one another of many Gods: —

Where all time seemed to me a blessed mockery of moments, where necessity was freedom itself, which played happily with the goad of freedom: —

Where I also found again mine old devil and arch-enemy, the spirit of gravity, and all that it created: constraint, law, necessity and consequence and purpose and will and good and evil: —

For must there not be that which is danced OVER, danced beyond? Must there not, for the sake of the nimble, the nimblest, — be moles and clumsy dwarfs? —

There was it also where I picked up from the path the word “Superman,” and that man is something that must be surpassed.

— That man is a bridge and not a goal — rejoicing over his noontides and evenings, as advances to new rosy dawns:

— The Zarathustra word of the great noontide, and whatever else I have hung up over men like purple evening-afterglows.

Verily, also new stars did I make them see, along with new nights; and over cloud and day and night, did I spread out laughter like a gay-coloured canopy.

I taught them all MY poetisation and aspiration: to compose and collect into unity what is fragment in man, and riddle and fearful chance; —

— As composer, riddle-reader, and redeemer of chance, did I teach them to create the future, and all that HATH BEEN — to redeem by creating.

The past of man to redeem, and every “It was” to transform, until the Will saith: “But so did I will it! So shall I will it—”

— This did I call redemption; this alone taught I them to call redemption. —

Now do I await MY redemption — that I may go unto them for the last time.

For once more will I go unto men: AMONGST them will my sun set; in dying will I give them my choicest gift!

From the sun did I learn this, when it goeth down, the exuberant one: gold doth it then pour into the sea, out of inexhaustible riches, —

— So that the poorest fisherman roweth even with GOLDEN oars! For this did I once see, and did not tire of weeping in beholding it. —

Like the sun will also Zarathustra go down: now sitteth he here and waiteth, old broken tables around him, and also new tables — half-written.

4.

Behold, here is a new table; but where are my brethren who will carry it with me to the valley and into hearts of flesh? —

Thus demandeth my great love to the remotest ones: BE NOT CONSIDERATE OF THY NEIGHBOUR! Man is something that must be surpassed.

There are many divers ways and modes of surpassing: see THOU thereto! But only a buffoon thinketh: “man can also be OVERLEAPT.”

Surpass thyself even in thy neighbour: and a right which thou canst seize upon, shalt thou not allow to be given thee!

What thou doest can no one do to thee again. Lo, there is no requital.

He who cannot command himself shall obey. And many a one CAN command himself, but still sorely lacketh self-obedience!

5.

Thus wisheth the type of noble souls: they desire to have nothing GRATUITOUSLY, least of all, life.

He who is of the populace wisheth to live gratuitously; we others, however, to whom life hath given itself — we are ever considering WHAT we can best give IN RETURN!

And verily, it is a noble dictum which saith: “What life promiseth US, that promise will WE keep — to life!”

One should not wish to enjoy where one doth not contribute to the enjoyment. And one should not WISH to enjoy!

For enjoyment and innocence are the most bashful things. Neither like to be sought for. One should HAVE them, — but one should rather SEEK for guilt and pain! —

6.

O my brethren, he who is a firstling is ever sacrificed. Now, however, are we firstlings!

We all bleed on secret sacrificial altars, we all burn and broil in honour of ancient idols.

Our best is still young: this exciteth old palates. Our flesh is tender, our skin is only lambs' skin: — how could we not excite old idol-priests!

IN OURSELVES dwelleth he still, the old idol-priest, who broileth our best for his banquet. Ah, my brethren, how could firstlings fail to be sacrifices!

But so wisheth our type; and I love those who do not wish to preserve themselves, the down-going ones do I love with mine entire love: for they go beyond. —

7.

To be true — that CAN few be! And he who can, will not! Least of all, however, can the good be true.

Oh, those good ones! GOOD MEN NEVER SPEAK THE TRUTH. For the spirit, thus to be good, is a malady.

They yield, those good ones, they submit themselves; their heart repeateth, their soul obeyeth: HE, however, who obeyeth, DOTH NOT LISTEN TO HIMSELF!

All that is called evil by the good, must come together in order that one truth may be born. O my brethren, are ye also evil enough for THIS truth?

The daring venture, the prolonged distrust, the cruel Nay, the tedium, the cutting-into-the-quick — how seldom do THESE come together! Out of such seed, however — is truth produced!

BESIDE the bad conscience hath hitherto grown all KNOWLEDGE! Break up, break up, ye discerning ones, the old tables!

8.

When the water hath planks, when gangways and railings o'erspan the stream, verily, he is not believed who then saith: "All is in flux."

But even the simpletons contradict him. “What?” say the simpletons, “all in flux? Planks and railings are still OVER the stream!

“OVER the stream all is stable, all the values of things, the bridges and bearings, all ‘good’ and ‘evil’: these are all STABLE!” —

Cometh, however, the hard winter, the stream-tamer, then learn even the wittiest distrust, and verily, not only the simpletons then say: “Should not everything — STAND STILL?”

“Fundamentally standeth everything still” — that is an appropriate winter doctrine, good cheer for an unproductive period, a great comfort for winter-sleepers and fireside-loungers.

“Fundamentally standeth everything still” — : but CONTRARY thereto, preacheth the thawing wind!

The thawing wind, a bullock, which is no ploughing bullock — a furious bullock, a destroyer, which with angry horns breaketh the ice! The ice however — BREAKETH GANGWAYS!

O my brethren, is not everything AT PRESENT IN FLUX? Have not all railings and gangways fallen into the water? Who would still HOLD ON to “good” and “evil”?

“Woe to us! Hail to us! The thawing wind bloweth!” — Thus preach, my brethren, through all the streets!

9.

There is an old illusion — it is called good and evil. Around soothsayers and astrologers hath hitherto revolved the orbit of this illusion.

Once did one BELIEVE in soothsayers and astrologers; and THEREFORE did one believe, “Everything is fate: thou shalt, for thou must!”

Then again did one distrust all soothsayers and astrologers; and THEREFORE did one believe, “Everything is freedom: thou canst, for thou willest!”

O my brethren, concerning the stars and the future there hath hitherto been only illusion, and not knowledge; and THEREFORE concerning good and evil there hath hitherto been only illusion and not knowledge!

10.

“Thou shalt not rob! Thou shalt not slay!” — such precepts were once called holy; before them did one bow the knee and the head, and take off one’s shoes.

But I ask you: Where have there ever been better robbers and slayers in the world than such holy precepts?

Is there not even in all life — robbing and slaying? And for such precepts to be called holy, was not TRUTH itself thereby — slain?

— Or was it a sermon of death that called holy what contradicted and dissuaded from life? — O my brethren, break up, break up for me the old tables!

11.

It is my sympathy with all the past that I see it is abandoned, —

— Abandoned to the favour, the spirit and the madness of every generation that cometh, and reinterpreteth all that hath been as its bridge!

A great potentate might arise, an artful prodigy, who with approval and disapproval could strain and constrain all the past, until it became for him a bridge, a harbinger, a herald, and a cock-crowing.

This however is the other danger, and mine other sympathy: — he who is of the populace, his thoughts go back to his grandfather, — with his grandfather, however, doth time cease.

Thus is all the past abandoned: for it might some day happen for the populace to become master, and drown all time in shallow waters.

Therefore, O my brethren, a NEW NOBILITY is needed, which shall be the adversary of all populace and potentate rule, and shall inscribe anew the word “noble” on new tables.

For many noble ones are needed, and many kinds of noble ones, FOR A NEW NOBILITY! Or, as I once said in parable: “That is just divinity, that there are Gods, but no God!”

12.

O my brethren, I consecrate you and point you to a new nobility: ye shall become procreators and cultivators and sowers of the future; —

— Verily, not to a nobility which ye could purchase like traders with traders’ gold; for little worth is all that hath its price.

Let it not be your honour henceforth whence ye come, but whither ye go! Your Will and your feet which seek to surpass you — let these be your new honour!

Verily, not that ye have served a prince — of what account are princes now! — nor that ye have become a bulwark to that which standeth, that it may stand more firmly.

Not that your family have become courtly at courts, and that ye have learned — gay-coloured, like the flamingo — to stand long hours in shallow pools:

(For ABILITY-to-stand is a merit in courtiers; and all courtiers believe that unto blessedness after death pertaineth — PERMISSION-to-sit!)

Nor even that a Spirit called Holy, led your forefathers into promised lands, which I do not praise: for where the worst of all trees grew — the cross, — in that land there is nothing to praise! —

— And verily, wherever this “Holy Spirit” led its knights, always in such campaigns did — goats and geese, and wryheads and guyheads run FOREMOST! —

O my brethren, not backward shall your nobility gaze, but OUTWARD! Exiles shall ye be from all fatherlands and forefather-lands!

Your CHILDREN’S LAND shall ye love: let this love be your new nobility, — the undiscovered in the remotest seas! For it do I bid your sails search and search!

Unto your children shall ye MAKE AMENDS for being the children of your fathers: all the past shall ye THUS redeem! This new table do I place over you!

13.

“Why should one live? All is vain! To live — that is to thrash straw; to live — that is to burn oneself and yet not get warm.” —

Such ancient babbling still passeth for “wisdom”; because it is old, however, and smelleth mustily, THEREFORE is it the more honoured. Even mould ennobleth. —

Children might thus speak: they SHUN the fire because it hath burnt them! There is much childishness in the old books of wisdom.

And he who ever “thrasheth straw,” why should he be allowed to rail at thrashing! Such a fool one would have to muzzle!

Such persons sit down to the table and bring nothing with them, not even good hunger: — and then do they rail: “All is vain!”

But to eat and drink well, my brethren, is verily no vain art! Break up, break up for me the tables of the never-joyous ones!

14.

“To the clean are all things clean” — thus say the people. I, however, say unto you: To the swine all things become swinish!

Therefore preach the visionaries and bowed-heads (whose hearts are also bowed down): “The world itself is a filthy monster.”

For these are all unclean spirits; especially those, however, who have no peace or rest, unless they see the world FROM THE BACKSIDE — the backworldsmen!

TO THOSE do I say it to the face, although it sound unpleasantly: the world resembleth man, in that it hath a backside, — SO MUCH is true!

There is in the world much filth: SO MUCH is true! But the world itself is not therefore a filthy monster!

There is wisdom in the fact that much in the world smelleth badly: loathing itself createth wings, and fountain-divining powers!

In the best there is still something to loathe; and the best is still something that must be surpassed! —

O my brethren, there is much wisdom in the fact that much filth is in the world! —

15.

Such sayings did I hear pious backworldsmen speak to their consciences, and verily without wickedness or guile, — although there is nothing more guileful in the world, or more wicked.

“Let the world be as it is! Raise not a finger against it!”

“Let whoever will choke and stab and skin and scrape the people: raise not a finger against it! Thereby will they learn to renounce the world.”

“And thine own reason — this shalt thou thyself stifle and choke; for it is a reason of this world, — thereby wilt thou learn thyself to renounce the world.” —

— Shatter, shatter, O my brethren, those old tables of the pious! Tatter the maxims of the world-maligners! —

16.

“He who learneth much unlearneth all violent cravings” — that do people now whisper to one another in all the dark lanes.

“Wisdom wearieth, nothing is worth while; thou shalt not crave!” — this new table found I hanging even in the public markets.

Break up for me, O my brethren, break up also that NEW table! The weary-o’-the-world put it up, and the preachers of death and the jailer: for lo, it is also a sermon for slavery: —

Because they learned badly and not the best, and everything too early and everything too fast; because they ATE badly: from thence hath resulted their ruined stomach; —

— For a ruined stomach, is their spirit: IT persuadeth to death! For verily, my brethren, the spirit IS a stomach!

Life is a well of delight, but to him in whom the ruined stomach speaketh, the father of affliction, all fountains are poisoned.

To discern: that is DELIGHT to the lion-willed! But he who hath become weary, is himself merely "willed"; with him play all the waves.

And such is always the nature of weak men: they lose themselves on their way. And at last asketh their weariness: "Why did we ever go on the way? All is indifferent!"

TO THEM soundeth it pleasant to have preached in their ears: "Nothing is worth while! Ye shall not will!" That, however, is a sermon for slavery.

O my brethren, a fresh blustering wind cometh Zarathustra unto all way-weary ones; many noses will he yet make sneeze!

Even through walls bloweth my free breath, and in into prisons and imprisoned spirits!

Willing emancipateth: for willing is creating: so do I teach. And ONLY for creating shall ye learn!

And also the learning shall ye LEARN only from me, the learning well! — He who hath ears let him hear!

17.

There standeth the boat — thither goeth it over, perhaps into vast nothingness — but who willeth to enter into this "Perhaps"?

None of you want to enter into the death-boat! How should ye then be WORLD-WEARY ones!

World-weary ones! And have not even withdrawn from the earth! Eager did I ever find you for the earth, amorous still of your own earth-weariness!

Not in vain doth your lip hang down: — a small worldly wish still sitteth thereon! And in your eye — floateth there not a cloudlet of unforgotten earthly bliss?

There are on the earth many good inventions, some useful, some pleasant: for their sake is the earth to be loved.

And many such good inventions are there, that they are like woman's breasts: useful at the same time, and pleasant.

Ye world-weary ones, however! Ye earth-idlers! You, shall one beat with stripes! With stripes shall one again make you sprightly limbs.

For if ye be not invalids, or decrepit creatures, of whom the earth is weary, then are ye sly sloths, or dainty, sneaking pleasure-cats. And if ye will not again RUN gaily, then shall ye — pass away!

To the incurable shall one not seek to be a physician: thus teacheth Zarathustra: — so shall ye pass away!

But more COURAGE is needed to make an end than to make a new verse: that do all physicians and poets know well. —

18.

O my brethren, there are tables which weariness framed, and tables which slothfulness framed, corrupt slothfulness: although they speak similarly, they want to be heard differently. —

See this languishing one! Only a span-breadth is he from his goal; but from weariness hath he lain down obstinately in the dust, this brave one!

From weariness yawneth he at the path, at the earth, at the goal, and at himself: not a step further will he go, — this brave one!

Now gloweth the sun upon him, and the dogs lick at his sweat: but he lieth there in his obstinacy and preferreth to languish: —

— A span-breadth from his goal, to languish! Verily, ye will have to drag him into his heaven by the hair of his head — this hero!

Better still that ye let him lie where he hath lain down, that sleep may come unto him, the comforter, with cooling patter-rain.

Let him lie, until of his own accord he awakeneth, — until of his own accord he repudiateth all weariness, and what weariness hath taught through him!

Only, my brethren, see that ye scare the dogs away from him, the idle skulkers, and all the swarming vermin: —

— All the swarming vermin of the "cultured," that — feast on the sweat of every hero! —

19.

I form circles around me and holy boundaries; ever fewer ascend with me ever higher mountains: I build a mountain-range out of ever holier mountains. —

But wherever ye would ascend with me, O my brethren, take care lest a PARASITE ascend with you!

A parasite: that is a reptile, a creeping, cringing reptile, that trieth to fatten on your infirm and sore places.

And THIS is its art: it divineth where ascending souls are weary, in your trouble and dejection, in your sensitive modesty, doth it build its loathsome nest.

Where the strong are weak, where the noble are all-too-gentle — there buildeth it its loathsome nest; the parasite liveth where the great have small sore-places.

What is the highest of all species of being, and what is the lowest? The parasite is the lowest species; he, however, who is of the highest species feedeth most parasites.

For the soul which hath the longest ladder, and can go deepest down: how could there fail to be most parasites upon it? —

— The most comprehensive soul, which can run and stray and rove furthest in itself; the most necessary soul, which out of joy flingeth itself into chance: —

— The soul in Being, which plungeth into Becoming; the possessing soul, which SEEKETH to attain desire and longing: —

— The soul fleeing from itself, which overtaketh itself in the widest circuit; the wisest soul, unto which folly speaketh most sweetly: —

— The soul most self-loving, in which all things have their current and counter-current, their ebb and their flow: — oh, how could THE LOFTIEST SOUL fail to have the worst parasites?

20.

O my brethren, am I then cruel? But I say: What falleth, that shall one also push!

Everything of to-day — it falleth, it decayeth; who would preserve it! But I — I wish also to push it!

Know ye the delight which rolleth stones into precipitous depths? — Those men of to-day, see just how they roll into my depths!

A prelude am I to better players, O my brethren! An example! DO according to mine example!

And him whom ye do not teach to fly, teach I pray you — TO FALL FASTER! —

21.

I love the brave: but it is not enough to be a swordsman, — one must also know WHEREON to use swordsmanship!

And often is it greater bravery to keep quiet and pass by, that THEREBY one may reserve oneself for a worthier foe!

Ye shall only have foes to be hated; but not foes to be despised: ye must be proud of your foes. Thus have I already taught.

For the worthier foe, O my brethren, shall ye reserve yourselves: therefore must ye pass by many a one, —

— Especially many of the rabble, who din your ears with noise about people and peoples.

Keep your eye clear of their For and Against! There is there much right, much wrong: he who looketh on becometh wroth.

Therein viewing, therein hewing — they are the same thing: therefore depart into the forests and lay your sword to sleep!

Go YOUR ways! and let the people and peoples go theirs! — gloomy ways, verily, on which not a single hope glinteth any more!

Let there the trader rule, where all that still glittereth is — traders' gold. It is the time of kings no longer: that which now calleth itself the people is unworthy of kings.

See how these peoples themselves now do just like the traders: they pick up the smallest advantage out of all kinds of rubbish!

They lay lures for one another, they lure things out of one another, — that they call "good neighbourliness." O blessed remote period when a people said to itself: "I will be — MASTER over peoples!"

For, my brethren, the best shall rule, the best also WILLETH to rule! And where the teaching is different, there — the best is LACKING.

22.

If THEY had — bread for nothing, alas! for what would THEY cry! Their maintainment — that is their true entertainment; and they shall have it hard!

Beasts of prey, are they: in their "working" — there is even plundering, in their "earning" — there is even overreaching! Therefore shall they have it hard!

Better beasts of prey shall they thus become, subtler, cleverer, MORE MAN-LIKE: for man is the best beast of prey.

All the animals hath man already robbed of their virtues: that is why of all animals it hath been hardest for man.

Only the birds are still beyond him. And if man should yet learn to fly, alas! TO WHAT HEIGHT — would his rapacity fly!

23.

Thus would I have man and woman: fit for war, the one; fit for maternity, the other; both, however, fit for dancing with head and legs.

And lost be the day to us in which a measure hath not been danced. And false be every truth which hath not had laughter along with it!

24.

Your marriage-arranging: see that it be not a bad ARRANGING! Ye have arranged too hastily: so there FOLLOWETH therefrom — marriage-breaking!

And better marriage-breaking than marriage-bending, marriage-lying! — Thus spake a woman unto me: "Indeed, I broke the marriage, but first did the marriage break — me!

The badly paired found I ever the most revengeful: they make every one suffer for it that they no longer run singly.

On that account want I the honest ones to say to one another: "We love each other: let us SEE TO IT that we maintain our love! Or shall our pledging be blundering?"

— "Give us a set term and a small marriage, that we may see if we are fit for the great marriage! It is a great matter always to be twain."

Thus do I counsel all honest ones; and what would be my love to the Superman, and to all that is to come, if I should counsel and speak otherwise!

Not only to propagate yourselves onwards but UPWARDS — thereto, O my brethren, may the garden of marriage help you!

25.

He who hath grown wise concerning old origins, lo, he will at last seek after the fountains of the future and new origins. —

O my brethren, not long will it be until NEW PEOPLES shall arise and new fountains shall rush down into new depths.

For the earthquake — it choketh up many wells, it causeth much languishing: but it bringeth also to light inner powers and secrets.

The earthquake discloseth new fountains. In the earthquake of old peoples new fountains burst forth.

And whoever calleth out: “Lo, here is a well for many thirsty ones, one heart for many longing ones, one will for many instruments”: — around him collecteth a PEOPLE, that is to say, many attempting ones.

Who can command, who must obey — THAT IS THERE ATTEMPTED! Ah, with what long seeking and solving and failing and learning and re-attempting!

Human society: it is an attempt — so I teach — a long seeking: it seeketh however the ruler! —

— An attempt, my brethren! And NO “contract”! Destroy, I pray you, destroy that word of the soft-hearted and half-and-half!

26.

O my brethren! With whom lieth the greatest danger to the whole human future? Is it not with the good and just? —

— As those who say and feel in their hearts: “We already know what is good and just, we possess it also; woe to those who still seek thereafter!

And whatever harm the wicked may do, the harm of the good is the harmfulest harm!

And whatever harm the world-maligners may do, the harm of the good is the harmfulest harm!

O my brethren, into the hearts of the good and just looked some one once on a time, who said: “They are the Pharisees.” But people did not understand him.

The good and just themselves were not free to understand him; their spirit was imprisoned in their good conscience. The stupidity of the good is unfathomably wise.

It is the truth, however, that the good MUST be Pharisees — they have no choice!

The good MUST crucify him who deviseth his own virtue! That IS the truth!

The second one, however, who discovered their country — the country, heart and soil of the good and just, — it was he who asked: “Whom do they hate most?”

The CREATOR, hate they most, him who breaketh the tables and old values, the breaker, — him they call the law-breaker.

For the good — they CANNOT create; they are always the beginning of the end: —

— They crucify him who writeth new values on new tables, they sacrifice UNTO THEMSELVES the future — they crucify the whole human future!

The good — they have always been the beginning of the end. —

27.

O my brethren, have ye also understood this word? And what I once said of the “last man”? —

With whom lieth the greatest danger to the whole human future? Is it not with the good and just?

BREAK UP, BREAK UP, I PRAY YOU, THE GOOD AND JUST! — O my brethren, have ye understood also this word?

28.

Ye flee from me? Ye are frightened? Ye tremble at this word?

O my brethren, when I enjoined you to break up the good, and the tables of the good, then only did I embark man on his high seas.

And now only cometh unto him the great terror, the great outlook, the great sickness, the great nausea, the great sea-sickness.

False shores and false securities did the good teach you; in the lies of the good were ye born and bred. Everything hath been radically contorted and distorted by the good.

But he who discovered the country of "man," discovered also the country of "man's future." Now shall ye be sailors for me, brave, patient!

Keep yourselves up betimes, my brethren, learn to keep yourselves up! The sea stormeth: many seek to raise themselves again by you.

The sea stormeth: all is in the sea. Well! Cheer up! Ye old seaman-hearts!

What of fatherland! THITHER striveth our helm where our CHILDREN'S LAND is! Thitherwards, stormier than the sea, stormeth our great longing! —

29.

"Why so hard!" — said to the diamond one day the charcoal; "are we then not near relatives?" —

Why so soft? O my brethren; thus do *I* ask you: are ye then not — my brethren?

Why so soft, so submissive and yielding? Why is there so much negation and abnegation in your hearts? Why is there so little fate in your looks?

And if ye will not be fates and inexorable ones, how can ye one day — conquer with me?

And if your hardness will not glance and cut and chip to pieces, how can ye one day — create with me?

For the creators are hard. And blessedness must it seem to you to press your hand upon millenniums as upon wax, —

— Blessedness to write upon the will of millenniums as upon brass, — harder than brass, nobler than brass. Entirely hard is only the noblest.

This new table, O my brethren, put I up over you: BECOME HARD! —

30.

O thou, my Will! Thou change of every need, MY needfulness! Preserve me from all small victories!

Thou fatedness of my soul, which I call fate! Thou In-me! Over-me! Preserve and spare me for one great fate!

And thy last greatness, my Will, spare it for thy last — that thou mayest be inexorable IN thy victory! Ah, who hath not succumbed to his victory!

Ah, whose eye hath not bedimmed in this intoxicated twilight! Ah, whose foot hath not faltered and forgotten in victory — how to stand! —

— That I may one day be ready and ripe in the great noontide: ready and ripe like the glowing ore, the lightning-bearing cloud, and the swelling milk-udder: —

— Ready for myself and for my most hidden Will: a bow eager for its arrow, an arrow eager for its star: —

— A star, ready and ripe in its noontide, glowing, pierced, blessed, by annihilating sun-arrows: —

— A sun itself, and an inexorable sun-will, ready for annihilation in victory!

O Will, thou change of every need, MY needfulness! Spare me for one great victory! —

Thus spake Zarathustra.

LVII. THE CONVALESCENT.

1.

ONE MORNING, NOT long after his return to his cave, Zarathustra sprang up from his couch like a madman, crying with a frightful voice, and acting as if some one still lay on the couch who did not wish to rise. Zarathustra's voice also resounded in such a manner that his animals came to him frightened, and out of all the neighbouring caves and lurking-places all the creatures slipped away — flying, fluttering, creeping or leaping, according to their variety of foot or wing. Zarathustra, however, spake these words:

Up, abysmal thought out of my depth! I am thy cock and morning dawn, thou overslept reptile: Up! Up! My voice shall soon crow thee awake!

Unbind the fetters of thine ears: listen! For I wish to hear thee! Up! Up! There is thunder enough to make the very graves listen!

And rub the sleep and all the dimness and blindness out of thine eyes! Hear me also with thine eyes: my voice is a medicine even for those born blind.

And once thou art awake, then shalt thou ever remain awake. It is not MY custom to awake great-grandmothers out of their sleep that I may bid them — sleep on!

Thou stirrest, stretchest thyself, wheezest? Up! Up! Not wheeze, shalt thou, — but speak unto me! Zarathustra calleth thee, Zarathustra the godless!

I, Zarathustra, the advocate of living, the advocate of suffering, the advocate of the circuit — thee do I call, my most abysmal thought!

Joy to me! Thou comest, — I hear thee! Mine abyss SPEAKETH, my lowest depth have I turned over into the light!

Joy to me! Come hither! Give me thy hand — ha! let be! aha! — Disgust, disgust, disgust — alas to me!

2.

Hardly, however, had Zarathustra spoken these words, when he fell down as one dead, and remained long as one dead. When however he again came to himself, then was he pale and trembling, and remained lying; and for long he would neither eat nor drink. This condition continued for seven days; his animals, however, did not leave him day nor night, except that the eagle flew forth to fetch food. And what it fetched and foraged, it laid on Zarathustra's couch: so that Zarathustra at last lay among yellow and red berries, grapes, rosy apples, sweet-smelling herbage, and pine-cones. At his feet, however, two lambs were stretched, which the eagle had with difficulty carried off from their shepherds.

At last, after seven days, Zarathustra raised himself upon his couch, took a rosy apple in his hand, smelt it and found its smell pleasant. Then did his animals think the time had come to speak unto him.

"O Zarathustra," said they, "now hast thou lain thus for seven days with heavy eyes: wilt thou not set thyself again upon thy feet?

Step out of thy cave: the world waiteth for thee as a garden. The wind playeth with heavy fragrance which seeketh for thee; and all brooks would like to run after thee.

All things long for thee, since thou hast remained alone for seven days — step forth out of thy cave! All things want to be thy physicians!

Did perhaps a new knowledge come to thee, a bitter, grievous knowledge? Like leavened dough layest thou, thy soul arose and swelled beyond all its bounds.—"

— O mine animals, answered Zarathustra, talk on thus and let me listen! It refresheth me so to hear your talk: where there is talk, there is the world as a garden unto me.

How charming it is that there are words and tones; are not words and tones rainbows and seeming bridges 'twixt the eternally separated?

To each soul belongeth another world; to each soul is every other soul a back-world.

Among the most alike doth semblance deceive most delightfully: for the smallest gap is most difficult to bridge over.

For me — how could there be an outside-of-me? There is no outside! But this we forget on hearing tones; how delightful it is that we forget!

Have not names and tones been given unto things that man may refresh himself with them? It is a beautiful folly, speaking; therewith danceth man over everything.

How lovely is all speech and all falsehoods of tones! With tones danceth our love on variegated rainbows. —

— "O Zarathustra," said then his animals, "to those who think like us, things all dance themselves: they come and hold out the hand and laugh and flee — and return.

Everything goeth, everything returneth; eternally rolleth the wheel of existence. Everything dieth, everything blossometh forth again; eternally runneth on the year of existence.

Everything breaketh, everything is integrated anew; eternally buildeth itself the same house of existence. All things separate, all things again greet one another; eternally true to itself remaineth the ring of existence.

Every moment beginneth existence, around every 'Here' rolleth the ball 'There.' The middle is everywhere. Crooked is the path of eternity." —

— O ye wags and barrel-organs! answered Zarathustra, and smiled once more, how well do ye know what had to be fulfilled in seven days: —

— And how that monster crept into my throat and choked me! But I bit off its head and spat it away from me.

And ye — ye have made a lyre-lay out of it? Now, however, do I lie here, still exhausted with that biting and spitting-away, still sick with mine own salvation.

AND YE LOOKED ON AT IT ALL? O mine animals, are ye also cruel? Did ye like to look at my great pain as men do? For man is the cruellest animal.

At tragedies, bull-fights, and crucifixions hath he hitherto been happiest on earth; and when he invented his hell, behold, that was his heaven on earth.

When the great man crieth — : immediately runneth the little man thither, and his tongue hangeth out of his mouth for very lusting. He, however, calleth it his "pity."

The little man, especially the poet — how passionately doth he accuse life in words! Hearken to him, but do not fail to hear the delight which is in all accusation!

Such accusers of life — them life overcometh with a glance of the eye. "Thou lovest me?" saith the insolent one; "wait a little, as yet have I no time for thee."

Towards himself man is the cruellest animal; and in all who call themselves "sinners" and "bearers of the cross" and "penitents," do not overlook the voluptuousness in their plaints and accusations!

And I myself — do I thereby want to be man's accuser? Ah, mine animals, this only have I learned hitherto, that for man his baddest is necessary for his best, —

— That all that is baddest is the best POWER, and the hardest stone for the highest creator; and that man must become better AND badder: —

Not to THIS torture-stake was I tied, that I know man is bad, — but I cried, as no one hath yet cried:

"Ah, that his baddest is so very small! Ah, that his best is so very small!"

The great disgust at man — IT strangled me and had crept into my throat: and what the soothsayer had presaged: "All is alike, nothing is worth while, knowledge strangleth."

A long twilight limped on before me, a fatally weary, fatally intoxicated sadness, which spake with yawning mouth.

"Eternally he returneth, the man of whom thou art weary, the small man" — so yawned my sadness, and dragged its foot and could not go to sleep.

A cavern, became the human earth to me; its breast caved in; everything living became to me human dust and bones and mouldering past.

My sighing sat on all human graves, and could no longer arise: my sighing and questioning croaked and choked, and gnawed and nagged day and night:

— “Ah, man returneth eternally! The small man returneth eternally!”

Naked had I once seen both of them, the greatest man and the smallest man: all too like one another — all too human, even the greatest man!

All too small, even the greatest man! — that was my disgust at man! And the eternal return also of the smallest man! — that was my disgust at all existence!

Ah, Disgust! Disgust! Disgust! — Thus spake Zarathustra, and sighed and shuddered; for he remembered his sickness. Then did his animals prevent him from speaking further.

“Do not speak further, thou convalescent!” — so answered his animals, “but go out where the world waiteth for thee like a garden.

Go out unto the roses, the bees, and the flocks of doves! Especially, however, unto the singing-birds, to learn SINGING from them!

For singing is for the convalescent; the sound ones may talk. And when the sound also want songs, then want they other songs than the convalescent.”

— “O ye wags and barrel-organs, do be silent!” answered Zarathustra, and smiled at his animals. “How well ye know what consolation I devised for myself in seven days!

That I have to sing once more — THAT consolation did I devise for myself, and THIS convalescence: would ye also make another lyre-lay thereof?”

— “Do not talk further,” answered his animals once more; “rather, thou convalescent, prepare for thyself first a lyre, a new lyre!

For behold, O Zarathustra! For thy new lays there are needed new lyres.

Sing and bubble over, O Zarathustra, heal thy soul with new lays: that thou mayest bear thy great fate, which hath not yet been any one’s fate!

For thine animals know it well, O Zarathustra, who thou art and must become: behold, THOU ART THE TEACHER OF THE ETERNAL RETURN, — that is now THY fate!

That thou must be the first to teach this teaching — how could this great fate not be thy greatest danger and infirmity!

Behold, we know what thou teachest: that all things eternally return, and ourselves with them, and that we have already existed times without number, and all things with us.

Thou teachest that there is a great year of Becoming, a prodigy of a great year; it must, like a sand-glass, ever turn up anew, that it may anew run down and run out: —

— So that all those years are like one another in the greatest and also in the smallest, so that we ourselves, in every great year, are like ourselves in the greatest and also in the smallest.

And if thou wouldst now die, O Zarathustra, behold, we know also how thou wouldst then speak to thyself: — but thine animals beseech thee not to die yet!

Thou wouldst speak, and without trembling, buoyant rather with bliss, for a great weight and worry would be taken from thee, thou patientest one! —

'Now do I die and disappear,' wouldst thou say, 'and in a moment I am nothing. Souls are as mortal as bodies.

But the plexus of causes returneth in which I am intertwined, — it will again create me! I myself pertain to the causes of the eternal return.

I come again with this sun, with this earth, with this eagle, with this serpent — NOT to a new life, or a better life, or a similar life:

— I come again eternally to this identical and selfsame life, in its greatest and its smallest, to teach again the eternal return of all things, —

— To speak again the word of the great noontide of earth and man, to announce again to man the Superman.

I have spoken my word. I break down by my word: so willeth mine eternal fate — as announcer do I succumb!

The hour hath now come for the down-goer to bless himself. Thus — ENDETH Zarathustra's down-going.'" —

When the animals had spoken these words they were silent and waited, so that Zarathustra might say something to them: but Zarathustra did not hear that they were silent. On the contrary, he lay quietly with closed eyes like a person sleeping, although he did not sleep; for he communed just then with his soul. The serpent, however, and the eagle, when they found him silent in such wise, respected the great stillness around him, and prudently retired.

LVIII. THE GREAT LONGING.

O MY SOUL, I have taught thee to say "to-day" as "once on a time" and "formerly," and to dance thy measure over every Here and There and Yonder.

O my soul, I delivered thee from all by-places, I brushed down from thee dust and spiders and twilight.

O my soul, I washed the petty shame and the by-place virtue from thee, and persuaded thee to stand naked before the eyes of the sun.

With the storm that is called "spirit" did I blow over thy surging sea; all clouds did I blow away from it; I strangled even the strangler called "sin."

O my soul, I gave thee the right to say Nay like the storm, and to say Yea as the open heaven saith Yea: calm as the light remainest thou, and now walkest through denying storms.

O my soul, I restored to thee liberty over the created and the uncreated; and who knoweth, as thou knowest, the voluptuousness of the future?

O my soul, I taught thee the contempt which doth not come like worm-eating, the great, the loving contempt, which loveth most where it contemneth most.

O my soul, I taught thee so to persuade that thou persuadest even the grounds themselves to thee: like the sun, which persuadeth even the sea to its height.

O my soul, I have taken from thee all obeying and knee-bending and homage-paying; I have myself given thee the names, "Change of need" and "Fate."

O my soul, I have given thee new names and gay-coloured playthings, I have called thee "Fate" and "the Circuit of circuits" and "the Navel-string of time" and "the Azure bell."

O my soul, to thy domain gave I all wisdom to drink, all new wines, and also all immemorially old strong wines of wisdom.

O my soul, every sun shed I upon thee, and every night and every silence and every longing: — then grewest thou up for me as a vine.

O my soul, exuberant and heavy dost thou now stand forth, a vine with swelling udders and full clusters of brown golden grapes: —

— Filled and weighted by thy happiness, waiting from superabundance, and yet ashamed of thy waiting.

O my soul, there is nowhere a soul which could be more loving and more comprehensive and more extensive! Where could future and past be closer together than with thee?

O my soul, I have given thee everything, and all my hands have become empty by thee: — and now! Now sayest thou to me, smiling and full of melancholy: "Which of us oweth thanks? —

— Doth the giver not owe thanks because the receiver received? Is bestowing not a necessity? Is receiving not — pitying?" —

O my soul, I understand the smiling of thy melancholy: thine over-abundance itself now stretcheth out longing hands!

Thy fulness looketh forth over raging seas, and seeketh and waiteth: the longing of over-fulness looketh forth from the smiling heaven of thine eyes!

And verily, O my soul! Who could see thy smiling and not melt into tears? The angels themselves melt into tears through the over-graciousness of thy smiling.

Thy graciousness and over-graciousness, is it which will not complain and weep: and yet, O my soul, longeth thy smiling for tears, and thy trembling mouth for sobs.

"Is not all weeping complaining? And all complaining, accusing?" Thus speakest thou to thyself; and therefore, O my soul, wilt thou rather smile than pour forth thy grief —

— Than in gushing tears pour forth all thy grief concerning thy fulness, and concerning the craving of the vine for the vintager and vintage-knife!

But wilt thou not weep, wilt thou not weep forth thy purple melancholy, then wilt thou have to SING, O my soul! — Behold, I smile myself, who foretell thee

this:

— Thou wilt have to sing with passionate song, until all seas turn calm to hearken unto thy longing, —

— Until over calm longing seas the bark glideth, the golden marvel, around the gold of which all good, bad, and marvellous things frisk: —

— Also many large and small animals, and everything that hath light marvellous feet, so that it can run on violet-blue paths, —

— Towards the golden marvel, the spontaneous bark, and its master: he, however, is the vintager who waiteth with the diamond vintage-knife, —

— Thy great deliverer, O my soul, the nameless one — for whom future songs only will find names! And verily, already hath thy breath the fragrance of future songs, —

— Already glowest thou and dreamest, already drinkest thou thirstily at all deep echoing wells of consolation, already reposeth thy melancholy in the bliss of future songs! —

O my soul, now have I given thee all, and even my last possession, and all my hands have become empty by thee: — THAT I BADE THEE SING, behold, that was my last thing to give!

That I bade thee sing, — say now, say: WHICH of us now — oweth thanks? — Better still, however: sing unto me, sing, O my soul! And let me thank thee! —

Thus spake Zarathustra.

LIX. THE SECOND DANCE-SONG.

1.

"INTO THINE EYES gazed I lately, O Life: gold saw I gleam in thy night-eyes, — my heart stood still with delight:

— A golden bark saw I gleam on darkened waters, a sinking, drinking, reblinking, golden swing-bark!

At my dance-frantic foot, dost thou cast a glance, a laughing, questioning, melting, thrown glance:

Twice only movedst thou thy rattle with thy little hands — then did my feet swing with dance-fury. —

My heels reared aloft, my toes they hearkened, — thee they would know: hath not the dancer his ear — in his toe!

Unto thee did I spring: then fledst thou back from my bound; and towards me waved thy fleeing, flying tresses round!

Away from thee did I spring, and from thy snaky tresses: then stoodst thou there half-turned, and in thine eye caresses.

With crooked glances — dost thou teach me crooked courses; on crooked courses learn my feet — crafty fancies!

I fear thee near, I love thee far; thy flight allureth me, thy seeking secureth me: — I suffer, but for thee, what would I not gladly bear!

For thee, whose coldness inflameth, whose hatred misleadeth, whose flight enchaineth, whose mockery — pleadeth:

— Who would not hate thee, thou great bindress, inwindress, temptress, seekress, findress! Who would not love thee, thou innocent, impatient, wind-swift, child-eyed sinner!

Whither pullest thou me now, thou paragon and tomboy? And now foolest thou me fleeing; thou sweet romp dost annoy!

I dance after thee, I follow even faint traces lonely. Where art thou? Give me thy hand! Or thy finger only!

Here are caves and thickets: we shall go astray! — Halt! Stand still! Seest thou not owls and bats in fluttering fray?

Thou bat! Thou owl! Thou wouldst play me foul? Where are we? From the dogs hast thou learned thus to bark and howl.

Thou gnashest on me sweetly with little white teeth; thine evil eyes shoot out upon me, thy curly little mane from underneath!

This is a dance over stock and stone: I am the hunter, — wilt thou be my hound, or my chamois anon?

Now beside me! And quickly, wickedly springing! Now up! And over! — Alas! I have fallen myself overswinging!

Oh, see me lying, thou arrogant one, and imploring grace! Gladly would I walk with thee — in some lovelier place!

— In the paths of love, through bushes variegated, quiet, trim! Or there along the lake, where gold-fishes dance and swim!

Thou art now a-weary? There above are sheep and sun-set stripes: is it not sweet to sleep — the shepherd pipes?

Thou art so very weary? I carry thee thither; let just thine arm sink! And art thou thirsty — I should have something; but thy mouth would not like it to drink! —

— Oh, that cursed, nimble, supple serpent and lurking-witch! Where art thou gone? But in my face do I feel through thy hand, two spots and red blotches itch!

I am verily weary of it, ever thy sheepish shepherd to be. Thou witch, if I have hitherto sung unto thee, now shalt THOU — cry unto me!

To the rhythm of my whip shalt thou dance and cry! I forget not my whip? — Not I!” —

2.

Then did Life answer me thus, and kept thereby her fine ears closed:

“O Zarathustra! Crack not so terribly with thy whip! Thou knowest surely that noise killeth thought, — and just now there came to me such delicate thoughts.

We are both of us genuine ne’er-do-wells and ne’er-do-ills. Beyond good and evil found we our island and our green meadow — we two alone! Therefore must we be friendly to each other!

And even should we not love each other from the bottom of our hearts, — must we then have a grudge against each other if we do not love each other perfectly?

And that I am friendly to thee, and often too friendly, that knowest thou: and the reason is that I am envious of thy Wisdom. Ah, this mad old fool, Wisdom!

If thy Wisdom should one day run away from thee, ah! then would also my love run away from thee quickly.” —

Thereupon did Life look thoughtfully behind and around, and said softly: “O Zarathustra, thou art not faithful enough to me!

Thou lovest me not nearly so much as thou sayest; I know thou thinkest of soon leaving me.

There is an old heavy, heavy, booming-clock: it boometh by night up to thy cave: —

— When thou hearest this clock strike the hours at midnight, then thinkest thou between one and twelve thereon —

— Thou thinkest thereon, O Zarathustra, I know it — of soon leaving me!” —

“Yea,” answered I, hesitatingly, “but thou knowest it also” — And I said something into her ear, in amongst her confused, yellow, foolish tresses.

“Thou KNOWEST that, O Zarathustra? That knoweth no one—”

And we gazed at each other, and looked at the green meadow o’er which the cool evening was just passing, and we wept together. — Then, however, was Life dearer unto me than all my Wisdom had ever been. —

Thus spake Zarathustra.

3.

One!
O man! Take heed!
Two!
What saith deep midnight's voice indeed?
Three!
"I slept my sleep —
Four!
"From deepest dream I've woke and plead: —
Five!
"The world is deep,
Six!
"And deeper than the day could read.
Seven!
"Deep is its woe —
Eight!
"Joy — deeper still than grief can be:
Nine!
"Woe saith: Hence! Go!
Ten!
"But joys all want eternity —
Eleven!
"Want deep profound eternity!"
Twelve!

LX. THE SEVEN SEALS.

(OR THE YEA AND AMEN LAY.)

1.

If I be a diviner and full of the divining spirit which wandereth on high mountain-ridges, ‘twixt two seas, —

Wandereth ‘twixt the past and the future as a heavy cloud — hostile to sultry plains, and to all that is weary and can neither die nor live:

Ready for lightning in its dark bosom, and for the redeeming flash of light, charged with lightnings which say Yea! which laugh Yea! ready for divining flashes of lightning: —

— Blessed, however, is he who is thus charged! And verily, long must he hang like a heavy tempest on the mountain, who shall one day kindle the light of the future! —

Oh, how could I not be ardent for Eternity and for the marriage-ring of rings — the ring of the return?

Never yet have I found the woman by whom I should like to have children, unless it be this woman whom I love: for I love thee, O Eternity!

FOR I LOVE THEE, O ETERNITY! 2.

If ever my wrath hath burst graves, shifted landmarks, or rolled old shattered tables into precipitous depths:

If ever my scorn hath scattered mouldered words to the winds, and if I have come like a besom to cross-spiders, and as a cleansing wind to old charnel-houses:

If ever I have sat rejoicing where old Gods lie buried, world-blessing, world-loving, beside the monuments of old world-maligners: —

— For even churches and Gods'-graves do I love, if only heaven looketh through their ruined roofs with pure eyes; gladly do I sit like grass and red poppies on ruined churches —

Oh, how could I not be ardent for Eternity, and for the marriage-ring of rings — the ring of the return?

Never yet have I found the woman by whom I should like to have children, unless it be this woman whom I love: for I love thee, O Eternity!

FOR I LOVE THEE, O ETERNITY! 3.

If ever a breath hath come to me of the creative breath, and of the heavenly necessity which compelleth even chances to dance star-dances:

If ever I have laughed with the laughter of the creative lightning, to which the long thunder of the deed followeth, grumblingly, but obediently:

If ever I have played dice with the Gods at the divine table of the earth, so that the earth quaked and ruptured, and snorted forth fire-streams: —

— For a divine table is the earth, and trembling with new creative dictums and dice-casts of the Gods:

Oh, how could I not be ardent for Eternity, and for the marriage-ring of rings — the ring of the return?

Never yet have I found the woman by whom I should like to have children, unless it be this woman whom I love: for I love thee, O Eternity!

FOR I LOVE THEE, O ETERNITY! 4.

If ever I have drunk a full draught of the foaming spice- and confection-bowl in which all things are well mixed:

If ever my hand hath mingled the furthest with the nearest, fire with spirit, joy with sorrow, and the harshest with the kindest:

If I myself am a grain of the saving salt which maketh everything in the confection-bowl mix well: —

— For there is a salt which uniteth good with evil; and even the evilest is worthy, as spicing and as final over-foaming: —

Oh, how could I not be ardent for Eternity, and for the marriage-ring of rings — the ring of the return?

Never yet have I found the woman by whom I should like to have children, unless it be this woman whom I love: for I love thee, O Eternity!

FOR I LOVE THEE, O ETERNITY! 5.

If I be fond of the sea, and all that is sealike, and fondest of it when it angrily contradicteth me:

If the exploring delight be in me, which impelleth sails to the undiscovered, if the seafarer's delight be in my delight:

If ever my rejoicing hath called out: "The shore hath vanished, — now hath fallen from me the last chain —

The boundless roareth around me, far away sparkle for me space and time, — well! cheer up! old heart!" —

Oh, how could I not be ardent for Eternity, and for the marriage-ring of rings — the ring of the return?

Never yet have I found the woman by whom I should like to have children, unless it be this woman whom I love: for I love thee, O Eternity!

FOR I LOVE THEE, O ETERNITY! 6.

If my virtue be a dancer's virtue, and if I have often sprung with both feet into golden-emerald rapture:

If my wickedness be a laughing wickedness, at home among rose-banks and hedges of lilies:

— For in laughter is all evil present, but it is sanctified and absolved by its own bliss: —

And if it be my Alpha and Omega that everything heavy shall become light, every body a dancer, and every spirit a bird: and verily, that is my Alpha and Omega! —

Oh, how could I not be ardent for Eternity, and for the marriage-ring of rings — the ring of the return?

Never yet have I found the woman by whom I should like to have children, unless it be this woman whom I love: for I love thee, O Eternity!

FOR I LOVE THEE, O ETERNITY! 7.

If ever I have spread out a tranquil heaven above me, and have flown into mine own heaven with mine own pinions:

If I have swum playfully in profound luminous distances, and if my freedom's avian wisdom hath come to me: —

— Thus however speaketh avian wisdom:— "Lo, there is no above and no below! Throw thyself about, — outward, backward, thou light one! Sing! speak no more!

— Are not all words made for the heavy? Do not all words lie to the light ones? Sing! speak no more!" —

Oh, how could I not be ardent for Eternity, and for the marriage-ring of rings — the ring of the return?

Never yet have I found the woman by whom I should like to have children, unless it be this woman whom I love: for I love thee, O Eternity!

FOR I LOVE THEE, O ETERNITY!

FOURTH AND LAST PART.

AH, WHERE IN the world have there been greater follies than with the pitiful? And what in the world hath caused more suffering than the follies of the pitiful?

Woe unto all loving ones who have not an elevation which is above their pity!

Thus spake the devil unto me, once on a time: “Even God hath his hell: it is his love for man.”

And lately did I hear him say these words: “God is dead: of his pity for man hath God died.” — ZARATHUSTRA, II., “The Pitiful.”

LXI. THE HONEY SACRIFICE.

— And again passed moons and years over Zarathustra's soul, and he heeded it not; his hair, however, became white. One day when he sat on a stone in front of his cave, and gazed calmly into the distance — one there gazeth out on the sea, and away beyond sinuous abysses, — then went his animals thoughtfully round about him, and at last set themselves in front of him.

"O Zarathustra," said they, "gazest thou out perhaps for thy happiness?"— "Of what account is my happiness!" answered he, "I have long ceased to strive any more for happiness, I strive for my work."— "O Zarathustra," said the animals once more, "that sayest thou as one who hath overmuch of good things. Liest thou not in a sky-blue lake of happiness?"— "Ye wags," answered Zarathustra, and smiled, "how well did ye choose the simile! But ye know also that my happiness is heavy, and not like a fluid wave of water: it presseth me and will not leave me, and is like molten pitch." —

Then went his animals again thoughtfully around him, and placed themselves once more in front of him. "O Zarathustra," said they, "it is consequently FOR THAT REASON that thou thyself always becometh yellower and darker, although thy hair looketh white and flaxen? Lo, thou sittest in thy pitch!"— "What do ye say, mine animals?" said Zarathustra, laughing; "verily I reviled when I spake of pitch. As it happeneth with me, so is it with all fruits that turn ripe. It is the HONEY in my veins that maketh my blood thicker, and also my soul stiller."— "So will it be, O Zarathustra," answered his animals, and pressed up to him; "but wilt thou not to-day ascend a high mountain? The air is pure, and to-day one seeth more of the world than ever."— "Yea, mine animals," answered he, "ye counsel admirably and according to my heart: I will to-day ascend a high mountain! But see that honey is there ready to hand, yellow, white, good, ice-cool, golden-comb-honey. For know that when aloft I will make the honey-sacrifice." —

When Zarathustra, however, was aloft on the summit, he sent his animals home that had accompanied him, and found that he was now alone: — then he laughed from the bottom of his heart, looked around him, and spake thus:

That I spake of sacrifices and honey-sacrifices, it was merely a ruse in talking and verily, a useful folly! Here aloft can I now speak freer than in front of mountain-caves and anchorites' domestic animals.

What to sacrifice! I squander what is given me, a squanderer with a thousand hands: how could I call that — sacrificing?

And when I desired honey I only desired bait, and sweet mucus and mucilage, for which even the mouths of growling bears, and strange, sulky, evil birds, water:

— The best bait, as huntsmen and fishermen require it. For if the world be as a gloomy forest of animals, and a pleasure-ground for all wild huntsmen, it seemeth to me rather — and preferably — a fathomless, rich sea;

— A sea full of many-hued fishes and crabs, for which even the Gods might long, and might be tempted to become fishers in it, and casters of nets, — so rich is the world in wonderful things, great and small!

Especially the human world, the human sea: — towards IT do I now throw out my golden angle-rod and say: Open up, thou human abyss!

Open up, and throw unto me thy fish and shining crabs! With my best bait shall I allure to myself to-day the strangest human fish!

— My happiness itself do I throw out into all places far and wide 'twixt orient, noontide, and occident, to see if many human fish will not learn to hug and tug at my happiness; —

Until, biting at my sharp hidden hooks, they have to come up unto MY height, the motleyest abyss-groundlings, to the wickedest of all fishers of men.

For THIS am I from the heart and from the beginning — drawing, hither-drawing, upward-drawing, upbringing; a drawer, a trainer, a training-master, who not in vain counselled himself once on a time: "Become what thou art!"

Thus may men now come UP to me; for as yet do I await the signs that it is time for my down-going; as yet do I not myself go down, as I must do, amongst

men.

Therefore do I here wait, crafty and scornful upon high mountains, no impatient one, no patient one; rather one who hath even unlearnt patience, — because he no longer “suffereth.”

For my fate giveth me time: it hath forgotten me perhaps? Or doth it sit behind a big stone and catch flies?

And verily, I am well-disposed to mine eternal fate, because it doth not hound and hurry me, but leaveth me time for merriment and mischief; so that I have to-day ascended this high mountain to catch fish.

Did ever any one catch fish upon high mountains? And though it be a folly what I here seek and do, it is better so than that down below I should become solemn with waiting, and green and yellow —

— A posturing wrath-snorter with waiting, a holy howl-storm from the mountains, an impatient one that shouteth down into the valleys: “Hearken, else I will scourge you with the scourge of God!”

Not that I would have a grudge against such wrathful ones on that account: they are well enough for laughter to me! Impatient must they now be, those big alarm-drums, which find a voice now or never!

Myself, however, and my fate — we do not talk to the Present, neither do we talk to the Never: for talking we have patience and time and more than time. For one day must it yet come, and may not pass by.

What must one day come and may not pass by? Our great Hazar, that is to say, our great, remote human-kingdom, the Zarathustra-kingdom of a thousand years —

How remote may such “remoteness” be? What doth it concern me? But on that account it is none the less sure unto me — , with both feet stand I secure on this ground;

— On an eternal ground, on hard primary rock, on this highest, hardest, primary mountain-ridge, unto which all winds come, as unto the storm-parting, asking Where? and Whence? and Whither?

Here laugh, laugh, my hearty, healthy wickedness! From high mountains cast down thy glittering scorn-laughter! Allure for me with thy glittering the finest human fish!

And whatever belongeth unto ME in all seas, my in-and-for-me in all things — fish THAT out for me, bring THAT up to me: for that do I wait, the wickedest of all fish-catchers.

Out! out! my fishing-hook! In and down, thou bait of my happiness! Drip thy sweetest dew, thou honey of my heart! Bite, my fishing-hook, into the belly of all black affliction!

Look out, look out, mine eye! Oh, how many seas round about me, what dawning human futures! And above me — what rosy red stillness! What unclouded silence!

LXII. THE CRY OF DISTRESS.

THE NEXT DAY sat Zarathustra again on the stone in front of his cave, whilst his animals roved about in the world outside to bring home new food, — also new honey: for Zarathustra had spent and wasted the old honey to the very last particle. When he thus sat, however, with a stick in his hand, tracing the shadow of his figure on the earth, and reflecting — verily! not upon himself and his shadow, — all at once he startled and shrank back: for he saw another shadow beside his own. And when he hastily looked around and stood up, behold, there stood the soothsayer beside him, the same whom he had once given to eat and drink at his table, the proclaimer of the great weariness, who taught: "All is alike, nothing is worth while, the world is without meaning, knowledge strangleth." But his face had changed since then; and when Zarathustra looked into his eyes, his heart was startled once more: so much evil announcement and ashy-grey lightnings passed over that countenance.

The soothsayer, who had perceived what went on in Zarathustra's soul, wiped his face with his hand, as if he would wipe out the impression; the same did also Zarathustra. And when both of them had thus silently composed and strengthened themselves, they gave each other the hand, as a token that they wanted once more to recognise each other.

"Welcome hither," said Zarathustra, "thou soothsayer of the great weariness, not in vain shalt thou once have been my messmate and guest. Eat and drink also with me to-day, and forgive it that a cheerful old man sitteth with thee at table!"— "A cheerful old man?" answered the soothsayer, shaking his head, "but whoever thou art, or wouldst be, O Zarathustra, thou hast been here aloft the longest time, — in a little while thy bark shall no longer rest on dry land!"— "Do I then rest on dry land?" — asked Zarathustra, laughing.— "The waves around thy mountain,"

answered the soothsayer, “rise and rise, the waves of great distress and affliction: they will soon raise thy bark also and carry thee away.” — Thereupon was Zarathustra silent and wondered.— “Dost thou still hear nothing?” continued the soothsayer: “doth it not rush and roar out of the depth?” — Zarathustra was silent once more and listened: then heard he a long, long cry, which the abysses threw to one another and passed on; for none of them wished to retain it: so evil did it sound.

“Thou ill announcer,” said Zarathustra at last, “that is a cry of distress, and the cry of a man; it may come perhaps out of a black sea. But what doth human distress matter to me! My last sin which hath been reserved for me, — knowest thou what it is called?”

— “PITY!” answered the soothsayer from an overflowing heart, and raised both his hands aloft— “O Zarathustra, I have come that I may seduce thee to thy last sin!” —

And hardly had those words been uttered when there sounded the cry once more, and longer and more alarming than before — also much nearer. “Hearest thou? Hearest thou, O Zarathustra?” called out the soothsayer, “the cry concerneth thee, it calleth thee: Come, come, come; it is time, it is the highest time!” —

Zarathustra was silent thereupon, confused and staggered; at last he asked, like one who hesitateth in himself: “And who is it that there calleth me?”

“But thou knowest it, certainly,” answered the soothsayer warmly, “why dost thou conceal thyself? It is THE HIGHER MAN that crieth for thee!”

“The higher man?” cried Zarathustra, horror-stricken: “what wanteth HE? What wanteth HE? The higher man! What wanteth he here?” — and his skin covered with perspiration.

The soothsayer, however, did not heed Zarathustra’s alarm, but listened and listened in the downward direction. When, however, it had been still there for a long while, he looked behind, and saw Zarathustra standing trembling.

“O Zarathustra,” he began, with sorrowful voice, “thou dost not stand there like one whose happiness maketh him giddy: thou wilt have to dance lest thou

tumble down!

But although thou shouldst dance before me, and leap all thy side-leaps, no one may say unto me: ‘Behold, here danceth the last joyous man!’

In vain would any one come to this height who sought HIM here: caves would he find, indeed, and back-caves, hiding-places for hidden ones; but not lucky mines, nor treasure-chambers, nor new gold-veins of happiness.

Happiness — how indeed could one find happiness among such buried-alive and solitary ones! Must I yet seek the last happiness on the Happy Isles, and far away among forgotten seas?

But all is alike, nothing is worth while, no seeking is of service, there are no longer any Happy Isles!” —

Thus sighed the soothsayer; with his last sigh, however, Zarathustra again became serene and assured, like one who hath come out of a deep chasm into the light. “Nay! Nay! Three times Nay!” exclaimed he with a strong voice, and stroked his beard— “THAT do I know better! There are still Happy Isles! Silence THEREON, thou sighing sorrow-sack!

Cease to splash THEREON, thou rain-cloud of the forenoon! Do I not already stand here wet with thy misery, and drenched like a dog?

Now do I shake myself and run away from thee, that I may again become dry: thereat mayest thou not wonder! Do I seem to thee discourteous? Here however is MY court.

But as regards the higher man: well! I shall seek him at once in those forests: FROM THENCE came his cry. Perhaps he is there hard beset by an evil beast.

He is in MY domain: therein shall he receive no scath! And verily, there are many evil beasts about me.” —

With those words Zarathustra turned around to depart. Then said the soothsayer: “O Zarathustra, thou art a rogue!

I know it well: thou wouldst fain be rid of me! Rather wouldst thou run into the forest and lay snares for evil beasts!

But what good will it do thee? In the evening wilt thou have me again: in thine own cave will I sit, patient and heavy like a block — and wait for thee!”

“So be it!” shouted back Zarathustra, as he went away: “and what is mine in my cave belongeth also unto thee, my guest!

Shouldst thou however find honey therein, well! just lick it up, thou growling bear, and sweeten thy soul! For in the evening we want both to be in good spirits;

— In good spirits and joyful, because this day hath come to an end! And thou thyself shalt dance to my lays, as my dancing-bear.

Thou dost not believe this? Thou shakest thy head? Well! Cheer up, old bear! But I also — am a soothsayer.”

Thus spake Zarathustra.

LXIII. TALK WITH THE KINGS.

1.

ERE ZARATHUSTRA HAD been an hour on his way in the mountains and forests, he saw all at once a strange procession. Right on the path which he was about to descend came two kings walking, bedecked with crowns and purple girdles, and variegated like flamingoes: they drove before them a laden ass. "What do these kings want in my domain?" said Zarathustra in astonishment to his heart, and hid himself hastily behind a thicket. When however the kings approached to him, he said half-aloud, like one speaking only to himself: "Strange! Strange! How doth this harmonise? Two kings do I see — and only one ass!"

Thereupon the two kings made a halt; they smiled and looked towards the spot whence the voice proceeded, and afterwards looked into each other's faces. "Such things do we also think among ourselves," said the king on the right, "but we do not utter them."

The king on the left, however, shrugged his shoulders and answered: "That may perhaps be a goat-herd. Or an anchorite who hath lived too long among rocks and trees. For no society at all spoileth also good manners."

"Good manners?" replied angrily and bitterly the other king: "what then do we run out of the way of? Is it not 'good manners'? Our 'good society'?

Better, verily, to live among anchorites and goat-herds, than with our gilded, false, over-rouged populace — though it call itself 'good society.'

— Though it call itself 'nobility.' But there all is false and foul, above all the blood — thanks to old evil diseases and worse curers.

The best and dearest to me at present is still a sound peasant, coarse, artful, obstinate and enduring: that is at present the noblest type.

The peasant is at present the best; and the peasant type should be master! But it is the kingdom of the populace — I no longer allow anything to be imposed upon me. The populace, however — that meaneth, hodgepodge.

Populace-hodgepodge: therein is everything mixed with everything, saint and swindler, gentleman and Jew, and every beast out of Noah's ark.

Good manners! Everything is false and foul with us. No one knoweth any longer how to reverence: it is THAT precisely that we run away from. They are fulsome obtrusive dogs; they gild palm-leaves.

This loathing choketh me, that we kings ourselves have become false, draped and disguised with the old faded pomp of our ancestors, show-pieces for the stupidest, the craftiest, and whosoever at present trafficketh for power.

We ARE NOT the first men — and have nevertheless to STAND FOR them: of this imposture have we at last become weary and disgusted.

From the rabble have we gone out of the way, from all those bawlers and scribe-blowflies, from the trader-stench, the ambition-fidgeting, the bad breath — : fie, to live among the rabble;

— Fie, to stand for the first men among the rabble! Ah, loathing! Loathing! Loathing! What doth it now matter about us kings!" —

"Thine old sickness seizeth thee," said here the king on the left, "thy loathing seizeth thee, my poor brother. Thou knowest, however, that some one heareth us."

Immediately thereupon, Zarathustra, who had opened ears and eyes to this talk, rose from his hiding-place, advanced towards the kings, and thus began:

"He who hearkeneth unto you, he who gladly hearkeneth unto you, is called Zarathustra.

I am Zarathustra who once said: 'What doth it now matter about kings!' Forgive me; I rejoiced when ye said to each other: 'What doth it matter about us kings!'

Here, however, is MY domain and jurisdiction: what may ye be seeking in my domain? Perhaps, however, ye have FOUND on your way what *I* seek: namely, the higher man."

When the kings heard this, they beat upon their breasts and said with one voice: “We are recognised!

With the sword of thine utterance severest thou the thickest darkness of our hearts. Thou hast discovered our distress; for lo! we are on our way to find the higher man —

— The man that is higher than we, although we are kings. To him do we convey this ass. For the highest man shall also be the highest lord on earth.

There is no sorer misfortune in all human destiny, than when the mighty of the earth are not also the first men. Then everything becometh false and distorted and monstrous.

And when they are even the last men, and more beast than man, then riseth and riseth the populace in honour, and at last saith even the populace-virtue: ‘Lo, I alone am virtue!’” —

What have I just heard? answered Zarathustra. What wisdom in kings! I am enchanted, and verily, I have already promptings to make a rhyme thereon: —

— Even if it should happen to be a rhyme not suited for every one’s ears. I unlearned long ago to have consideration for long ears. Well then! Well now!

(Here, however, it happened that the ass also found utterance: it said distinctly and with malevolence, Y-E-A.)

’Twas once — methinks year one of our blessed Lord, — Drunk without wine, the Sybil thus deplored:— “How ill things go! Decline! Decline! Ne’er sank the world so low! Rome now hath turned harlot and harlot-stew, Rome’s Caesar a beast, and God — hath turned Jew!

2.

With those rhymes of Zarathustra the kings were delighted; the king on the right, however, said: “O Zarathustra, how well it was that we set out to see thee!

For thine enemies showed us thy likeness in their mirror: there lookedst thou with the grimace of a devil, and sneeringly: so that we were afraid of thee.

But what good did it do! Always didst thou prick us anew in heart and ear with thy sayings. Then did we say at last: What doth it matter how he look!

We must HEAR him; him who teacheth: ‘Ye shall love peace as a means to new wars, and the short peace more than the long!’

No one ever spake such warlike words: ‘What is good? To be brave is good. It is the good war that halloweth every cause.’

O Zarathustra, our fathers’ blood stirred in our veins at such words: it was like the voice of spring to old wine-casks.

When the swords ran among one another like red-spotted serpents, then did our fathers become fond of life; the sun of every peace seemed to them languid and lukewarm, the long peace, however, made them ashamed.

How they sighed, our fathers, when they saw on the wall brightly furbished, dried-up swords! Like those they thirsted for war. For a sword thirsteth to drink blood, and sparkleth with desire.” —

— When the kings thus discoursed and talked eagerly of the happiness of their fathers, there came upon Zarathustra no little desire to mock at their eagerness: for evidently they were very peaceable kings whom he saw before him, kings with old and refined features. But he restrained himself. “Well!” said he, “thither leadeth the way, there lieth the cave of Zarathustra; and this day is to have a long evening! At present, however, a cry of distress calleth me hastily away from you.

It will honour my cave if kings want to sit and wait in it: but, to be sure, ye will have to wait long!

Well! What of that! Where doth one at present learn better to wait than at courts? And the whole virtue of kings that hath remained unto them — is it not called to-day: ABILITY to wait?”

Thus spake Zarathustra.

LXIV. THE LEECH.

AND ZARATHUSTRA WENT thoughtfully on, further and lower down, through forests and past moory bottoms; as it happeneth, however, to every one who meditateth upon hard matters, he trod thereby unawares upon a man. And lo, there spurted into his face all at once a cry of pain, and two curses and twenty bad invectives, so that in his fright he raised his stick and also struck the trodden one. Immediately afterwards, however, he regained his composure, and his heart laughed at the folly he had just committed.

"Pardon me," said he to the trodden one, who had got up enraged, and had seated himself, "pardon me, and hear first of all a parable.

As a wanderer who dreameth of remote things on a lonesome highway, runneth unawares against a sleeping dog, a dog which lieth in the sun:

— As both of them then start up and snap at each other, like deadly enemies, those two beings mortally frightened — so did it happen unto us.

And yet! And yet — how little was lacking for them to caress each other, that dog and that lonesome one! Are they not both — lonesome ones!"

— "Whoever thou art," said the trodden one, still enraged, "thou treadest also too nigh me with thy parable, and not only with thy foot!

Lo! am I then a dog?" — And thereupon the sitting one got up, and pulled his naked arm out of the swamp. For at first he had lain outstretched on the ground, hidden and indiscernible, like those who lie in wait for swamp-game.

"But whatever art thou about!" called out Zarathustra in alarm, for he saw a deal of blood streaming over the naked arm,— "what hath hurt thee? Hath an evil beast bit thee, thou unfortunate one?"

The bleeding one laughed, still angry, "What matter is it to thee!" said he, and was about to go on. "Here am I at home and in my province. Let him question me

whoever will: to a dolt, however, I shall hardly answer."

"Thou art mistaken," said Zarathustra sympathetically, and held him fast; "thou art mistaken. Here thou art not at home, but in my domain, and therein shall no one receive any hurt.

Call me however what thou wilt — I am who I must be. I call myself Zarathustra.

Well! Up thither is the way to Zarathustra's cave: it is not far, — wilt thou not attend to thy wounds at my home?

It hath gone badly with thee, thou unfortunate one, in this life: first a beast bit thee, and then — a man trod upon thee!" —

When however the trodden one had heard the name of Zarathustra he was transformed. "What happeneth unto me!" he exclaimed, "WHO preoccupieth me so much in this life as this one man, namely Zarathustra, and that one animal that liveth on blood, the leech?

For the sake of the leech did I lie here by this swamp, like a fisher, and already had mine outstretched arm been bitten ten times, when there biteth a still finer leech at my blood, Zarathustra himself!

O happiness! O miracle! Praised be this day which enticed me into the swamp! Praised be the best, the livest cupping-glass, that at present liveth; praised be the great conscience-leech Zarathustra!" —

Thus spake the trodden one, and Zarathustra rejoiced at his words and their refined reverential style. "Who art thou?" asked he, and gave him his hand, "there is much to clear up and elucidate between us, but already methinketh pure clear day is dawning."

"I am THE SPIRITUALLY CONSCIENTIOUS ONE," answered he who was asked, "and in matters of the spirit it is difficult for any one to take it more rigorously, more restrictedly, and more severely than I, except him from whom I learnt it, Zarathustra himself.

Better know nothing than half-know many things! Better be a fool on one's own account, than a sage on other people's approbation! I — go to the basis:

— What matter if it be great or small? If it be called swamp or sky? A handbreadth of basis is enough for me, if it be actually basis and ground!

— A handbreadth of basis: thereon can one stand. In the true knowing-knowledge there is nothing great and nothing small."

"Then thou art perhaps an expert on the leech?" asked Zarathustra; "and thou investigatest the leech to its ultimate basis, thou conscientious one?"

"O Zarathustra," answered the trodden one, "that would be something immense; how could I presume to do so!

That, however, of which I am master and knower, is the BRAIN of the leech: — that is MY world!

And it is also a world! Forgive it, however, that my pride here findeth expression, for here I have not mine equal. Therefore said I: 'here am I at home.'

How long have I investigated this one thing, the brain of the leech, so that here the slippery truth might no longer slip from me! Here is MY domain!

— For the sake of this did I cast everything else aside, for the sake of this did everything else become indifferent to me; and close beside my knowledge lieth my black ignorance.

My spiritual conscience requireth from me that it should be so — that I should know one thing, and not know all else: they are a loathing unto me, all the semi-spiritual, all the hazy, hovering, and visionary.

Where mine honesty ceaseth, there am I blind, and want also to be blind. Where I want to know, however, there want I also to be honest — namely, severe, rigorous, restricted, cruel and inexorable.

Because THOU once saidest, O Zarathustra: 'Spirit is life which itself cutteth into life'; — that led and allured me to thy doctrine. And verily, with mine own blood have I increased mine own knowledge!"

— "As the evidence indicateth," broke in Zarathustra; for still was the blood flowing down on the naked arm of the conscientious one. For there had ten leeches bitten into it.

“O thou strange fellow, how much doth this very evidence teach me — namely, thou thyself! And not all, perhaps, might I pour into thy rigorous ear!

Well then! We part here! But I would fain find thee again. Up thither is the way to my cave: to-night shalt thou there be my welcome guest!

Fain would I also make amends to thy body for Zarathustra treading upon thee with his feet: I think about that. Just now, however, a cry of distress calleth me hastily away from thee.”

Thus spake Zarathustra.

LXV. THE MAGICIAN.

1.

WHEN HOWEVER ZARATHUSTRA had gone round a rock, then saw he on the same path, not far below him, a man who threw his limbs about like a maniac, and at last tumbled to the ground on his belly. “Halt!” said then Zarathustra to his heart, “he there must surely be the higher man, from him came that dreadful cry of distress, — I will see if I can help him.” When, however, he ran to the spot where the man lay on the ground, he found a trembling old man, with fixed eyes; and in spite of all Zarathustra’s efforts to lift him and set him again on his feet, it was all in vain. The unfortunate one, also, did not seem to notice that some one was beside him; on the contrary, he continually looked around with moving gestures, like one forsaken and isolated from all the world. At last, however, after much trembling, and convulsion, and curling-himself-up, he began to lament thus:

Who warm’th me, who lov’th me still?
Give ardent fingers!
Give heartening charcoal-warmers!
Prone, outstretched, trembling,
Like him, half dead and cold, whose feet one warm’th —
And shaken, ah! by unfamiliar fevers,
Shivering with sharpened, icy-cold frost-arrows,
By thee pursued, my fancy!
Ineffable! Recondite! Sore-frightening!
Thou huntsman ‘hind the cloud-banks!
Now lightning-struck by thee,
Thou mocking eye that me in darkness watcheth:
— Thus do I lie,

Bend myself, twist myself, convulsed
With all eternal torture,
And smitten
By thee, cruellest huntsman,
Thou unfamiliar — GOD...

Smite deeper!
Smite yet once more!
Pierce through and rend my heart!
What mean'th this torture
With dull, indented arrows?
Why look'st thou hither,
Of human pain not weary,
With mischief-loving, godly flash-glances?
Not murder wilt thou,
But torture, torture?
For why — ME torture,
Thou mischief-loving, unfamiliar God? —

Ha! Ha!
Thou stealest nigh
In midnight's gloomy hour?...
What wilt thou?
Speak!
Thou crowdst me, pressest —
Ha! now far too closely!
Thou hearst me breathing,
Thou o'erhearst my heart,
Thou ever jealous one!
— Of what, pray, ever jealous?

Off! Off!
For why the ladder?
Wouldst thou GET IN?
To heart in-clamber?
To mine own secretest
Conceptions in-clamber?
Shameless one! Thou unknown one! — Thief!
What seekst thou by thy stealing?
What seekst thou by thy hearkening?
What seekst thou by thy torturing?
Thou torturer!
Thou — hangman-God!
Or shall I, as the mastiffs do,
Roll me before thee?
And cringing, enraptured, frantical,
My tail friendly — waggle!

In vain!
Goad further!
Cruellest goader!
No dog — thy game just am I,
Cruellest huntsman!
Thy proudest of captives,
Thou robber ‘hind the cloud-banks...
Speak finally!
Thou lightning-veiled one! Thou unknown one! Speak!
What wilt thou, highway-ambusher, from — ME?
What WILT thou, unfamiliar — God?
What?
Ransom-gold?

How much of ransom-gold?
Solicit much — that bid'th my pride!
And be concise — that bid'th mine other pride!

Ha! Ha!
ME — wantst thou? me?
— Entire?...

Ha! Ha!
And torturest me, fool that thou art,
Dead-torturest quite my pride?
Give LOVE to me — who warm'th me still?
Who lov'th me still? —
Give ardent fingers
Give heartening charcoal-warmers,
Give me, the lonesomest,
The ice (ah! seven-fold frozen ice
For very enemies,
For foes, doth make one thirst).
Give, yield to me,
Cruellest foe,
— THYSELF! —

Away!
There fled he surely,
My final, only comrade,
My greatest foe,
Mine unfamiliar —
My hangman-God!...

— Nay!
Come thou back!
WITH all of thy great tortures!
To me the last of lonesome ones,
Oh, come thou back!
All my hot tears in streamlets trickle
Their course to thee!
And all my final hearty fervour —
Up-glow'th to THEE!
Oh, come thou back,
Mine unfamiliar God! my PAIN!
My final bliss!

2.

— Here, however, Zarathustra could no longer restrain himself; he took his staff and struck the wailer with all his might. "Stop this," cried he to him with wrathful laughter, "stop this, thou stage-player! Thou false coiner! Thou liar from the very heart! I know thee well!

I will soon make warm legs to thee, thou evil magician: I know well how — to make it hot for such as thou!"

— "Leave off," said the old man, and sprang up from the ground, "strike me no more, O Zarathustra! I did it only for amusement!

That kind of thing belongeth to mine art. Thee thyself, I wanted to put to the proof when I gave this performance. And verily, thou hast well detected me!

But thou thyself — hast given me no small proof of thyself: thou art HARD, thou wise Zarathustra! Hard strikest thou with thy 'truths,' thy cudgel forceth from me — THIS truth!"

— "Flatter not," answered Zarathustra, still excited and frowning, "thou stage-player from the heart! Thou art false: why speakest thou — of truth!

Thou peacock of peacocks, thou sea of vanity; WHAT didst thou represent before me, thou evil magician; WHOM was I meant to believe in when thou wailedst in such wise?"

"THE PENITENT IN SPIRIT," said the old man, "it was him — I represented; thou thyself once devisedst this expression —

— The poet and magician who at last turneth his spirit against himself, the transformed one who freezeth to death by his bad science and conscience.

And just acknowledge it: it was long, O Zarathustra, before thou discoveredst my trick and lie! Thou BELIEVEDST in my distress when thou heldest my head with both thy hands, —

— I heard thee lament 'we have loved him too little, loved him too little!' Because I so far deceived thee, my wickedness rejoiced in me."

"Thou mayest have deceived subtler ones than I," said Zarathustra sternly. "I am not on my guard against deceivers; I HAVE TO BE without precaution: so willeth my lot.

Thou, however, — MUST deceive: so far do I know thee! Thou must ever be equivocal, trivocal, quadrivocal, and quinquivocal! Even what thou hast now confessed, is not nearly true enough nor false enough for me!

Thou bad false coiner, how couldst thou do otherwise! Thy very malady wouldst thou whitewash if thou showed thyself naked to thy physician.

Thus didst thou whitewash thy lie before me when thou saidst: 'I did so ONLY for amusement!' There was also SERIOUSNESS therein, thou ART something of a penitent-in-spirit!

I divine thee well: thou hast become the enchanter of all the world; but for thyself thou hast no lie or artifice left, — thou art disenchanted to thyself!

Thou hast reaped disgust as thy one truth. No word in thee is any longer genuine, but thy mouth is so: that is to say, the disgust that cleaveth unto thy mouth." —

— "Who art thou at all!" cried here the old magician with defiant voice, "who dareth to speak thus unto ME, the greatest man now living?" — and a green flash

shot from his eye at Zarathustra. But immediately after he changed, and said sadly:

"O Zarathustra, I am weary of it, I am disgusted with mine arts, I am not GREAT, why do I dissemble! But thou knowest it well — I sought for greatness!

A great man I wanted to appear, and persuaded many; but the lie hath been beyond my power. On it do I collapse.

O Zarathustra, everything is a lie in me; but that I collapse — this my collapsing is GENUINE!" —

"It honoureth thee," said Zarathustra gloomily, looking down with sidelong glance, "it honoureth thee that thou soughtest for greatness, but it betrayeth thee also. Thou art not great.

Thou bad old magician, THAT is the best and the honestest thing I honour in thee, that thou hast become weary of thyself, and hast expressed it: 'I am not great.'

THEREIN do I honour thee as a penitent-in-spirit, and although only for the twinkling of an eye, in that one moment wast thou — genuine.

But tell me, what seekest thou here in MY forests and rocks? And if thou hast put thyself in MY way, what proof of me wouldst thou have? —

— Wherein didst thou put ME to the test?"

Thus spake Zarathustra, and his eyes sparkled. But the old magician kept silence for a while; then said he: "Did I put thee to the test? I — seek only.

O Zarathustra, I seek a genuine one, a right one, a simple one, an unequivocal one, a man of perfect honesty, a vessel of wisdom, a saint of knowledge, a great man!

Knowest thou it not, O Zarathustra? I SEEK ZARATHUSTRA."

— And here there arose a long silence between them: Zarathustra, however, became profoundly absorbed in thought, so that he shut his eyes. But afterwards coming back to the situation, he grasped the hand of the magician, and said, full of politeness and policy:

“Well! Up thither leadeth the way, there is the cave of Zarathustra. In it mayest thou seek him whom thou wouldst fain find.

And ask counsel of mine animals, mine eagle and my serpent: they shall help thee to seek. My cave however is large.

I myself, to be sure — I have as yet seen no great man. That which is great, the acutest eye is at present insensible to it. It is the kingdom of the populace.

Many a one have I found who stretched and inflated himself, and the people cried: ‘Behold; a great man!’ But what good do all bellows do! The wind cometh out at last.

At last bursteth the frog which hath inflated itself too long: then cometh out the wind. To prick a swollen one in the belly, I call good pastime. Hear that, ye boys!

Our to-day is of the populace: who still KNOWETH what is great and what is small! Who could there seek successfully for greatness! A fool only: it succeedeth with fools.

Thou seekest for great men, thou strange fool? Who TAUGHT that to thee? Is to-day the time for it? Oh, thou bad seeker, why dost thou — tempt me?” —

Thus spake Zarathustra, comforted in his heart, and went laughing on his way.

LXVI. OUT OF SERVICE.

NOT LONG, HOWEVER, after Zarathustra had freed himself from the magician, he again saw a person sitting beside the path which he followed, namely a tall, black man, with a haggard, pale countenance: THIS MAN grieved him exceedingly. "Alas," said he to his heart, "there sitteth disguised affliction; methinketh he is of the type of the priests: what do THEY want in my domain?

What! Hardly have I escaped from that magician, and must another necromancer again run across my path, —

— Some sorcerer with laying-on-of-hands, some sombre wonder-worker by the grace of God, some anointed world-maligner, whom, may the devil take!

But the devil is never at the place which would be his right place: he always cometh too late, that cursed dwarf and club-foot!" —

Thus cursed Zarathustra impatiently in his heart, and considered how with averted look he might slip past the black man. But behold, it came about otherwise. For at the same moment had the sitting one already perceived him; and not unlike one whom an unexpected happiness overtaketh, he sprang to his feet, and went straight towards Zarathustra.

"Whoever thou art, thou traveller," said he, "help a strayed one, a seeker, an old man, who may here easily come to grief!

The world here is strange to me, and remote; wild beasts also did I hear howling; and he who could have given me protection — he is himself no more.

I was seeking the pious man, a saint and an anchorite, who, alone in his forest, had not yet heard of what all the world knoweth at present."

"WHAT doth all the world know at present?" asked Zarathustra. "Perhaps that the old God no longer liveth, in whom all the world once believed?"

“Thou sayest it,” answered the old man sorrowfully. “And I served that old God until his last hour.

Now, however, am I out of service, without master, and yet not free; likewise am I no longer merry even for an hour, except it be in recollections.

Therefore did I ascend into these mountains, that I might finally have a festival for myself once more, as becometh an old pope and church-father: for know it, that I am the last pope! — a festival of pious recollections and divine services.

Now, however, is he himself dead, the most pious of men, the saint in the forest, who praised his God constantly with singing and mumbling.

He himself found I no longer when I found his cot — but two wolves found I therein, which howled on account of his death, — for all animals loved him. Then did I haste away.

Had I thus come in vain into these forests and mountains? Then did my heart determine that I should seek another, the most pious of all those who believe not in God — , my heart determined that I should seek Zarathustra!”

Thus spake the hoary man, and gazed with keen eyes at him who stood before him. Zarathustra however seized the hand of the old pope and regarded it a long while with admiration.

“Lo! thou venerable one,” said he then, “what a fine and long hand! That is the hand of one who hath ever dispensed blessings. Now, however, doth it hold fast him whom thou seekest, me, Zarathustra.

It is I, the ungodly Zarathustra, who saith: ‘Who is ungodlier than I, that I may enjoy his teaching?’” —

Thus spake Zarathustra, and penetrated with his glances the thoughts and arrear-thoughts of the old pope. At last the latter began:

“He who most loved and possessed him hath now also lost him most — :

— Lo, I myself am surely the most godless of us at present? But who could rejoice at that!” —

— “Thou servedst him to the last?” asked Zarathustra thoughtfully, after a deep silence, “thou knowest HOW he died? Is it true what they say, that sympathy

choked him;

— That he saw how MAN hung on the cross, and could not endure it; — that his love to man became his hell, and at last his death?" —

The old pope however did not answer, but looked aside timidly, with a painful and gloomy expression.

"Let him go," said Zarathustra, after prolonged meditation, still looking the old man straight in the eye.

"Let him go, he is gone. And though it honoureth thee that thou speakest only in praise of this dead one, yet thou knowest as well as I WHO he was, and that he went curious ways."

"To speak before three eyes," said the old pope cheerfully (he was blind of one eye), "in divine matters I am more enlightened than Zarathustra himself — and may well be so.

My love served him long years, my will followed all his will. A good servant, however, knoweth everything, and many a thing even which a master hideth from himself.

He was a hidden God, full of secrecy. Verily, he did not come by his son otherwise than by secret ways. At the door of his faith standeth adultery.

Whoever extolleth him as a God of love, doth not think highly enough of love itself. Did not that God want also to be judge? But the loving one loveth irrespective of reward and requital.

When he was young, that God out of the Orient, then was he harsh and revengeful, and built himself a hell for the delight of his favourites.

At last, however, he became old and soft and mellow and pitiful, more like a grandfather than a father, but most like a tottering old grandmother.

There did he sit shrivelled in his chimney-corner, fretting on account of his weak legs, world-weary, will-weary, and one day he suffocated of his all-too-great pity." —

"Thou old pope," said here Zarathustra interposing, "hast thou seen THAT with thine eyes? It could well have happened in that way: in that way, AND also

otherwise. When Gods die they always die many kinds of death.

Well! At all events, one way or other — he is gone! He was counter to the taste of mine ears and eyes; worse than that I should not like to say against him.

I love everything that looketh bright and speaketh honestly. But he — thou knowest it, forsooth, thou old priest, there was something of thy type in him, the priest-type — he was equivocal.

He was also indistinct. How he raged at us, this wrath-snorter, because we understood him badly! But why did he not speak more clearly?

And if the fault lay in our ears, why did he give us ears that heard him badly? If there was dirt in our ears, well! who put it in them?

Too much miscarried with him, this potter who had not learned thoroughly! That he took revenge on his pots and creations, however, because they turned out badly — that was a sin against GOOD TASTE.

There is also good taste in piety: THIS at last said: 'Away with SUCH a God! Better to have no God, better to set up destiny on one's own account, better to be a fool, better to be God oneself!'"

— "What do I hear!" said then the old pope, with intent ears; "O Zarathustra, thou art more pious than thou believest, with such an unbelief! Some God in thee hath converted thee to thine ungodliness.

Is it not thy piety itself which no longer letteth thee believe in a God? And thine over-great honesty will yet lead thee even beyond good and evil!

Behold, what hath been reserved for thee? Thou hast eyes and hands and mouth, which have been predestined for blessing from eternity. One doth not bless with the hand alone.

Nigh unto thee, though thou professest to be the ungodliest one, I feel a hale and holy odour of long benedictions: I feel glad and grieved thereby.

Let me be thy guest, O Zarathustra, for a single night! Nowhere on earth shall I now feel better than with thee!" —

"Amen! So shall it be!" said Zarathustra, with great astonishment; "up thither leadeth the way, there lieth the cave of Zarathustra.

Gladly, forsooth, would I conduct thee thither myself, thou venerable one; for I love all pious men. But now a cry of distress calleth me hastily away from thee.

In my domain shall no one come to grief; my cave is a good haven. And best of all would I like to put every sorrowful one again on firm land and firm legs.

Who, however, could take THY melancholy off thy shoulders? For that I am too weak. Long, verily, should we have to wait until some one re-awoke thy God for thee.

For that old God liveth no more: he is indeed dead.” —

Thus spake Zarathustra.

LXVII. THE UGLIEST MAN.

— And again did Zarathustra's feet run through mountains and forests, and his eyes sought and sought, but nowhere was he to be seen whom they wanted to see — the sorely distressed sufferer and crier. On the whole way, however, he rejoiced in his heart and was full of gratitude. "What good things," said he, "hath this day given me, as amends for its bad beginning! What strange interlocutors have I found!

At their words will I now chew a long while as at good corn; small shall my teeth grind and crush them, until they flow like milk into my soul!" —

When, however, the path again curved round a rock, all at once the landscape changed, and Zarathustra entered into a realm of death. Here bristled aloft black and red cliffs, without any grass, tree, or bird's voice. For it was a valley which all animals avoided, even the beasts of prey, except that a species of ugly, thick, green serpent came here to die when they became old. Therefore the shepherds called this valley: "Serpent-death."

Zarathustra, however, became absorbed in dark recollections, for it seemed to him as if he had once before stood in this valley. And much heaviness settled on his mind, so that he walked slowly and always more slowly, and at last stood still. Then, however, when he opened his eyes, he saw something sitting by the wayside shaped like a man, and hardly like a man, something nondescript. And all at once there came over Zarathustra a great shame, because he had gazed on such a thing. Blushing up to the very roots of his white hair, he turned aside his glance, and raised his foot that he might leave this ill-starred place. Then, however, became the dead wilderness vocal: for from the ground a noise welled up, gurgling and rattling, as water gurgleth and rattleth at night through stopped-up water-pipes; and at last it turned into human voice and human speech: — it sounded thus:

“Zarathustra! Zarathustra! Read my riddle! Say, say! WHAT IS THE REVENGE ON THE WITNESS?

I entice thee back; here is smooth ice! See to it, see to it, that thy pride doth not here break its legs!

Thou thinkest thyself wise, thou proud Zarathustra! Read then the riddle, thou hard nut-cracker, — the riddle that I am! Say then: who am *I*!”

— When however Zarathustra had heard these words, — what think ye then took place in his soul? PITY OVERCAME HIM; and he sank down all at once, like an oak that hath long withstood many tree-fellers, — heavily, suddenly, to the terror even of those who meant to fell it. But immediately he got up again from the ground, and his countenance became stern.

“I know thee well,” said he, with a brazen voice, “THOU ART THE MURDERER OF GOD! Let me go.

Thou couldst not ENDURE him who beheld THEE, — who ever beheld thee through and through, thou ugliest man. Thou tookest revenge on this witness!”

Thus spake Zarathustra and was about to go; but the nondescript grasped at a corner of his garment and began anew to gurgle and seek for words. “Stay,” said he at last —

— “Stay! Do not pass by! I have divined what axe it was that struck thee to the ground: hail to thee, O Zarathustra, that thou art again upon thy feet!

Thou hast divined, I know it well, how the man feeleth who killed him, — the murderer of God. Stay! Sit down here beside me; it is not to no purpose.

To whom would I go but unto thee? Stay, sit down! Do not however look at me! Honour thus — mine ugliness!

They persecute me: now art THOU my last refuge. NOT with their hatred, NOT with their bailiffs; — Oh, such persecution would I mock at, and be proud and cheerful!

Hath not all success hitherto been with the well-persecuted ones? And he who persecuteth well learneth readily to be OBSEQUENT — when once he is — put behind! But it is their PITY —

— Their pity is it from which I flee away and flee to thee. O Zarathustra, protect me, thou, my last refuge, thou sole one who divinedst me:

— Thou hast divined how the man feeleth who killed HIM. Stay! And if thou wilt go, thou impatient one, go not the way that I came. THAT way is bad.

Art thou angry with me because I have already racked language too long? Because I have already counselled thee? But know that it is I, the ugliest man,

— Who have also the largest, heaviest feet. Where *I* have gone, the way is bad. I tread all paths to death and destruction.

But that thou passedst me by in silence, that thou blushedst — I saw it well: thereby did I know thee as Zarathustra.

Every one else would have thrown to me his alms, his pity, in look and speech. But for that — I am not beggar enough: that didst thou divine.

For that I am too RICH, rich in what is great, frightful, ugliest, most unutterable! Thy shame, O Zarathustra, HONOURED me!

With difficulty did I get out of the crowd of the pitiful, — that I might find the only one who at present teacheth that ‘pity is obtrusive’ — thyself, O Zarathustra!

— Whether it be the pity of a God, or whether it be human pity, it is offensive to modesty. And unwillingness to help may be nobler than the virtue that rusheth to do so.

THAT however — namely, pity — is called virtue itself at present by all petty people: — they have no reverence for great misfortune, great ugliness, great failure.

Beyond all these do I look, as a dog looketh over the backs of thronging flocks of sheep. They are petty, good-wooled, good-willed, grey people.

As the heron looketh contemptuously at shallow pools, with backward-bent head, so do I look at the throng of grey little waves and wills and souls.

Too long have we acknowledged them to be right, those petty people: SO we have at last given them power as well; — and now do they teach that ‘good is only what petty people call good.’

And ‘truth’ is at present what the preacher spake who himself sprang from them, that singular saint and advocate of the petty people, who testified of himself: ‘I — am the truth.’

That immodest one hath long made the petty people greatly puffed up, — he who taught no small error when he taught: ‘I — am the truth.’

Hath an immodest one ever been answered more courteously? — Thou, however, O Zarathustra, passedst him by, and saidst: ‘Nay! Nay! Three times Nay!’

Thou warnedst against his error; thou warnedst — the first to do so — against pity: — not every one, not none, but thyself and thy type.

Thou art ashamed of the shame of the great sufferer; and verily when thou sayest: ‘From pity there cometh a heavy cloud; take heed, ye men!’

— When thou teachest: ‘All creators are hard, all great love is beyond their pity:’ O Zarathustra, how well versed dost thou seem to me in weather-signs!

Thou thyself, however, — warn thyself also against THY pity! For many are on their way to thee, many suffering, doubting, despairing, drowning, freezing ones —

I warn thee also against myself. Thou hast read my best, my worst riddle, myself, and what I have done. I know the axe that felleth thee.

But he — HAD TO die: he looked with eyes which beheld EVERYTHING, — he beheld men’s depths and dregs, all his hidden ignominy and ugliness.

His pity knew no modesty: he crept into my dirtiest corners. This most prying, over-intrusive, over-pitiful one had to die.

He ever beheld ME: on such a witness I would have revenge — or not live myself.

The God who beheld everything, AND ALSO MAN: that God had to die! Man cannot ENDURE it that such a witness should live.”

Thus spake the ugliest man. Zarathustra however got up, and prepared to go on: for he felt frozen to the very bowels.

“Thou nondescript,” said he, “thou warnedst me against thy path. As thanks for it I praise mine to thee. Behold, up thither is the cave of Zarathustra.

My cave is large and deep and hath many corners; there findeth he that is most hidden his hiding-place. And close beside it, there are a hundred lurking-places and by-places for creeping, fluttering, and hopping creatures.

Thou outcast, who hast cast thyself out, thou wilt not live amongst men and men’s pity? Well then, do like me! Thus wilt thou learn also from me; only the doer learneth.

And talk first and foremost to mine animals! The proudest animal and the wisest animal — they might well be the right counsellors for us both!” —

Thus spake Zarathustra and went his way, more thoughtfully and slowly even than before: for he asked himself many things, and hardly knew what to answer.

“How poor indeed is man,” thought he in his heart, “how ugly, how wheezy, how full of hidden shame!

They tell me that man loveth himself. Ah, how great must that self-love be! How much contempt is opposed to it!

Even this man hath loved himself, as he hath despised himself, — a great lover methinketh he is, and a great despiser.

No one have I yet found who more thoroughly despised himself: even THAT is elevation. Alas, was THIS perhaps the higher man whose cry I heard?

I love the great despisers. Man is something that hath to be surpassed.” —

LXVIII. THE VOLUNTARY BEGGAR.

WHEN ZARATHUSTRA HAD left the ugliest man, he was chilled and felt lonesome: for much coldness and lonesomeness came over his spirit, so that even his limbs became colder thereby. When, however, he wandered on and on, uphill and down, at times past green meadows, though also sometimes over wild stony couches where formerly perhaps an impatient brook had made its bed, then he turned all at once warmer and heartier again.

"What hath happened unto me?" he asked himself, "something warm and living quickeneth me; it must be in the neighbourhood.

Already am I less alone; unconscious companions and brethren rove around me; their warm breath toucheth my soul."

When, however, he spied about and sought for the comforters of his lonesomeness, behold, there were kine there standing together on an eminence, whose proximity and smell had warmed his heart. The kine, however, seemed to listen eagerly to a speaker, and took no heed of him who approached. When, however, Zarathustra was quite nigh unto them, then did he hear plainly that a human voice spake in the midst of the kine, and apparently all of them had turned their heads towards the speaker.

Then ran Zarathustra up speedily and drove the animals aside; for he feared that some one had here met with harm, which the pity of the kine would hardly be able to relieve. But in this he was deceived; for behold, there sat a man on the ground who seemed to be persuading the animals to have no fear of him, a peaceable man and Preacher-on-the-Mount, out of whose eyes kindness itself preached. "What dost thou seek here?" called out Zarathustra in astonishment.

"What do I here seek?" answered he: "the same that thou seekest, thou mischief-maker; that is to say, happiness upon earth.

To that end, however, I would fain learn of these kine. For I tell thee that I have already talked half a morning unto them, and just now were they about to give me their answer. Why dost thou disturb them?

Except we be converted and become as kine, we shall in no wise enter into the kingdom of heaven. For we ought to learn from them one thing: ruminating.

And verily, although a man should gain the whole world, and yet not learn one thing, ruminating, what would it profit him! He would not be rid of his affliction,

— His great affliction: that, however, is at present called DISGUST. Who hath not at present his heart, his mouth and his eyes full of disgust? Thou also! Thou also! But behold these kine!" —

Thus spake the Preacher-on-the-Mount, and turned then his own look towards Zarathustra — for hitherto it had rested lovingly on the kine — : then, however, he put on a different expression. "Who is this with whom I talk?" he exclaimed frightened, and sprang up from the ground.

"This is the man without disgust, this is Zarathustra himself, the surmounter of the great disgust, this is the eye, this is the mouth, this is the heart of Zarathustra himself."

And whilst he thus spake he kissed with o'erflowing eyes the hands of him with whom he spake, and behaved altogether like one to whom a precious gift and jewel hath fallen unawares from heaven. The kine, however, gazed at it all and wondered.

"Speak not of me, thou strange one; thou amiable one!" said Zarathustra, and restrained his affection, "speak to me firstly of thyself! Art thou not the voluntary beggar who once cast away great riches, —

— Who was ashamed of his riches and of the rich, and fled to the poorest to bestow upon them his abundance and his heart? But they received him not."

"But they received me not," said the voluntary beggar, "thou knowest it, forsooth. So I went at last to the animals and to those kine."

"Then learnedst thou," interrupted Zarathustra, "how much harder it is to give properly than to take properly, and that bestowing well is an ART — the last,

subtlest master-art of kindness.”

“Especially nowadays,” answered the voluntary beggar: “at present, that is to say, when everything low hath become rebellious and exclusive and haughty in its manner — in the manner of the populace.

For the hour hath come, thou knowest it forsooth, for the great, evil, long, slow mob-and-slave-insurrection: it extendeth and extendeth!

Now doth it provoke the lower classes, all benevolence and petty giving; and the overrich may be on their guard!

Whoever at present drip, like bulgy bottles out of all-too-small necks: — of such bottles at present one willingly breaketh the necks.

Wanton avidity, bilious envy, careworn revenge, populace-pride: all these struck mine eye. It is no longer true that the poor are blessed. The kingdom of heaven, however, is with the kine.”

“And why is it not with the rich?” asked Zarathustra temptingly, while he kept back the kine which sniffed familiarly at the peaceful one.

“Why dost thou tempt me?” answered the other. “Thou knowest it thyself better even than I. What was it drove me to the poorest, O Zarathustra? Was it not my disgust at the richest?

— At the culprits of riches, with cold eyes and rank thoughts, who pick up profit out of all kinds of rubbish — at this rabble that stinketh to heaven,

— At this gilded, falsified populace, whose fathers were pickpockets, or carrion-crows, or rag-pickers, with wives compliant, lewd and forgetful: — for they are all of them not far different from harlots —

Populace above, populace below! What are ‘poor’ and ‘rich’ at present! That distinction did I unlearn, — then did I flee away further and ever further, until I came to those kine.”

Thus spake the peaceful one, and puffed himself and perspired with his words: so that the kine wondered anew. Zarathustra, however, kept looking into his face with a smile, all the time the man talked so severely — and shook silently his head.

“Thou doest violence to thyself, thou Preacher-on-the-Mount, when thou usest such severe words. For such severity neither thy mouth nor thine eye have been given thee.

Nor, methinketh, hath thy stomach either: unto IT all such rage and hatred and foaming-over is repugnant. Thy stomach wanteth softer things: thou art not a butcher.

Rather seemest thou to me a plant-eater and a root-man. Perhaps thou grindest corn. Certainly, however, thou art averse to fleshly joys, and thou lovest honey.”

“Thou hast divined me well,” answered the voluntary beggar, with lightened heart. “I love honey, I also grind corn; for I have sought out what tasteth sweetly and maketh pure breath:

— Also what requireth a long time, a day’s-work and a mouth’s-work for gentle idlers and sluggards.

Furthest, to be sure, have those kine carried it: they have devised ruminating and lying in the sun. They also abstain from all heavy thoughts which inflate the heart.”

— “Well!” said Zarathustra, “thou shouldst also see MINE animals, mine eagle and my serpent, — their like do not at present exist on earth.

Behold, thither leadeth the way to my cave: be to-night its guest. And talk to mine animals of the happiness of animals, —

— Until I myself come home. For now a cry of distress calleth me hastily away from thee. Also, shouldst thou find new honey with me, ice-cold, golden-comb-honey, eat it!

Now, however, take leave at once of thy kine, thou strange one! thou amiable one! though it be hard for thee. For they are thy warmest friends and preceptors!” —

— “One excepted, whom I hold still dearer,” answered the voluntary beggar. “Thou thyself art good, O Zarathustra, and better even than a cow!”

“Away, away with thee! thou evil flatterer!” cried Zarathustra mischievously, “why dost thou spoil me with such praise and flattery-honey?

“Away, away from me!” cried he once more, and heaved his stick at the fond beggar, who, however, ran nimbly away.

LXIX. THE SHADOW.

SCARCELY HOWEVER WAS the voluntary beggar gone in haste, and Zarathustra again alone, when he heard behind him a new voice which called out: "Stay! Zarathustra! Do wait! It is myself, forsooth, O Zarathustra, myself, thy shadow!" But Zarathustra did not wait; for a sudden irritation came over him on account of the crowd and the crowding in his mountains. "Whither hath my lonesomeness gone?" spake he.

"It is verily becoming too much for me; these mountains swarm; my kingdom is no longer of THIS world; I require new mountains.

My shadow calleth me? What matter about my shadow! Let it run after me! I — run away from it."

Thus spake Zarathustra to his heart and ran away. But the one behind followed after him, so that immediately there were three runners, one after the other — namely, foremost the voluntary beggar, then Zarathustra, and thirdly, and hindmost, his shadow. But not long had they run thus when Zarathustra became conscious of his folly, and shook off with one jerk all his irritation and detestation.

"What!" said he, "have not the most ludicrous things always happened to us old anchorites and saints?

Verily, my folly hath grown big in the mountains! Now do I hear six old fools' legs rattling behind one another!

But doth Zarathustra need to be frightened by his shadow? Also, methinketh that after all it hath longer legs than mine."

Thus spake Zarathustra, and, laughing with eyes and entrails, he stood still and turned round quickly — and behold, he almost thereby threw his shadow and follower to the ground, so closely had the latter followed at his heels, and so weak

was he. For when Zarathustra scrutinised him with his glance he was frightened as by a sudden apparition, so slender, swarthy, hollow and worn-out did this follower appear.

"Who art thou?" asked Zarathustra vehemently, "what doest thou here? And why callest thou thyself my shadow? Thou art not pleasing unto me."

"Forgive me," answered the shadow, "that it is I; and if I please thee not — well, O Zarathustra! therein do I admire thee and thy good taste.

A wanderer am I, who have walked long at thy heels; always on the way, but without a goal, also without a home: so that verily, I lack little of being the eternally Wandering Jew, except that I am not eternal and not a Jew.

What? Must I ever be on the way? Whirled by every wind, unsettled, driven about? O earth, thou hast become too round for me!

On every surface have I already sat, like tired dust have I fallen asleep on mirrors and window-panes: everything taketh from me, nothing giveth; I become thin — I am almost equal to a shadow.

After thee, however, O Zarathustra, did I fly and hie longest; and though I hid myself from thee, I was nevertheless thy best shadow: wherever thou hast sat, there sat I also.

With thee have I wandered about in the remotest, coldest worlds, like a phantom that voluntarily haunteth winter roofs and snows.

With thee have I pushed into all the forbidden, all the worst and the furthest: and if there be anything of virtue in me, it is that I have had no fear of any prohibition.

With thee have I broken up whatever my heart revered; all boundary-stones and statues have I o'erthrown; the most dangerous wishes did I pursue, — verily, beyond every crime did I once go.

With thee did I unlearn the belief in words and worths and in great names. When the devil casteth his skin, doth not his name also fall away? It is also skin. The devil himself is perhaps — skin.

‘Nothing is true, all is permitted’: so said I to myself. Into the coldest water did I plunge with head and heart. Ah, how oft did I stand there naked on that account, like a red crab!

Ah, where have gone all my goodness and all my shame and all my belief in the good! Ah, where is the lying innocence which I once possessed, the innocence of the good and of their noble lies!

Too oft, verily, did I follow close to the heels of truth: then did it kick me on the face. Sometimes I meant to lie, and behold! then only did I hit — the truth.

Too much hath become clear unto me: now it doth not concern me any more. Nothing liveth any longer that I love, — how should I still love myself?

‘To live as I incline, or not to live at all’: so do I wish; so wisheth also the holiest. But alas! how have *I* still — inclination?

Have *I* — still a goal? A haven towards which MY sail is set?

A good wind? Ah, he only who knoweth WHITHER he saileth, knoweth what wind is good, and a fair wind for him.

What still remaineth to me? A heart weary and flippant; an unstable will; fluttering wings; a broken backbone.

This seeking for MY home: O Zarathustra, dost thou know that this seeking hath been MY home-sickening; it eateth me up.

‘WHERE is — MY home?’ For it do I ask and seek, and have sought, but have not found it. O eternal everywhere, O eternal nowhere, O eternal — in-vain!”

Thus spake the shadow, and Zarathustra’s countenance lengthened at his words. “Thou art my shadow!” said he at last sadly.

“Thy danger is not small, thou free spirit and wanderer! Thou hast had a bad day: see that a still worse evening doth not overtake thee!

To such unsettled ones as thou, seemeth at last even a prisoner blessed. Didst thou ever see how captured criminals sleep? They sleep quietly, they enjoy their new security.

Beware lest in the end a narrow faith capture thee, a hard, rigorous delusion! For now everything that is narrow and fixed seduceth and tempteth thee.

Thou hast lost thy goal. Alas, how wilt thou forego and forget that loss? Thereby — hast thou also lost thy way!

Thou poor rover and rambler, thou tired butterfly! wilt thou have a rest and a home this evening? Then go up to my cave!

Thither leadeth the way to my cave. And now will I run quickly away from thee again. Already lieth as it were a shadow upon me.

I will run alone, so that it may again become bright around me. Therefore must I still be a long time merrily upon my legs. In the evening, however, there will be — dancing with me!” —

Thus spake Zarathustra.

LXX. NOONTIDE.

— And Zarathustra ran and ran, but he found no one else, and was alone and ever found himself again; he enjoyed and quaffed his solitude, and thought of good things — for hours. About the hour of noontide, however, when the sun stood exactly over Zarathustra's head, he passed an old, bent and gnarled tree, which was encircled round by the ardent love of a vine, and hidden from itself; from this there hung yellow grapes in abundance, confronting the wanderer. Then he felt inclined to quench a little thirst, and to break off for himself a cluster of grapes. When, however, he had already his arm out-stretched for that purpose, he felt still more inclined for something else — namely, to lie down beside the tree at the hour of perfect noontide and sleep.

This Zarathustra did; and no sooner had he laid himself on the ground in the stillness and secrecy of the variegated grass, than he had forgotten his little thirst, and fell asleep. For as the proverb of Zarathustra saith: "One thing is more necessary than the other." Only that his eyes remained open: — for they never grew weary of viewing and admiring the tree and the love of the vine. In falling asleep, however, Zarathustra spake thus to his heart:

"Hush! Hush! Hath not the world now become perfect? What hath happened unto me?

As a delicate wind danceth invisibly upon parqueted seas, light, feather-light, so — danceth sleep upon me.

No eye doth it close to me, it leaveth my soul awake. Light is it, verily, feather-light.

It persuadeth me, I know not how, it toucheth me inwardly with a caressing hand, it constraineth me. Yea, it constraineth me, so that my soul stretcheth itself out: —

— How long and weary it becometh, my strange soul! Hath a seventh-day evening come to it precisely at noontide? Hath it already wandered too long, blissfully, among good and ripe things?

It stretcheth itself out, long — longer! it lieth still, my strange soul. Too many good things hath it already tasted; this golden sadness oppresseth it, it distorteth its mouth.

— As a ship that putteth into the calmest cove: — it now draweth up to the land, weary of long voyages and uncertain seas. Is not the land more faithful?

As such a ship huggeth the shore, tuggeth the shore: — then it sufficeth for a spider to spin its thread from the ship to the land. No stronger ropes are required there.

As such a weary ship in the calmest cove, so do I also now repose, nigh to the earth, faithful, trusting, waiting, bound to it with the lightest threads.

O happiness! O happiness! Wilt thou perhaps sing, O my soul? Thou liest in the grass. But this is the secret, solemn hour, when no shepherd playeth his pipe.

Take care! Hot noontide sleepeth on the fields. Do not sing! Hush! The world is perfect.

Do not sing, thou prairie-bird, my soul! Do not even whisper! Lo — hush! The old noontide sleepeth, it moveth its mouth: doth it not just now drink a drop of happiness —

— An old brown drop of golden happiness, golden wine? Something whisketh over it, its happiness laugheth. Thus — laugheth a God. Hush! —

— ‘For happiness, how little sufficeth for happiness!’ Thus spake I once and thought myself wise. But it was a blasphemy: THAT have I now learned. Wise fools speak better.

The least thing precisely, the gentlest thing, the lightest thing, a lizard’s rustling, a breath, a whisk, an eye-glance — LITTLE maketh up the BEST happiness. Hush!

— What hath befallen me: Hark! Hath time flown away? Do I not fall? Have I not fallen — hark! into the well of eternity?

— What happeneth to me? Hush! It stingeth me — alas — to the heart? To the heart! Oh, break up, break up, my heart, after such happiness, after such a sting!

— What? Hath not the world just now become perfect? Round and ripe? Oh, for the golden round ring — whither doth it fly? Let me run after it! Quick!

Hush—" (and here Zarathustra stretched himself, and felt that he was asleep.)

"Up!" said he to himself, "thou sleeper! Thou noontide sleeper! Well then, up, ye old legs! It is time and more than time; many a good stretch of road is still awaiting you —

Now have ye slept your fill; for how long a time? A half-eternity! Well then, up now, mine old heart! For how long after such a sleep mayest thou — remain awake?"

(But then did he fall asleep anew, and his soul spake against him and defended itself, and lay down again)— "Leave me alone! Hush! Hath not the world just now become perfect? Oh, for the golden round ball! —

"Get up," said Zarathustra, "thou little thief, thou sluggard! What! Still stretching thyself, yawning, sighing, falling into deep wells?

Who art thou then, O my soul!" (and here he became frightened, for a sunbeam shot down from heaven upon his face.)

"O heaven above me," said he sighing, and sat upright, "thou gazest at me? Thou hearkenest unto my strange soul?

When wilt thou drink this drop of dew that fell down upon all earthly things, — when wilt thou drink this strange soul —

— When, thou well of eternity! thou joyous, awful, noontide abyss! when wilt thou drink my soul back into thee?"

Thus spake Zarathustra, and rose from his couch beside the tree, as if awakening from a strange drunkenness: and behold! there stood the sun still exactly above his head. One might, however, rightly infer therefrom that Zarathustra had not then slept long.

LXXI. THE GREETING.

IT WAS LATE in the afternoon only when Zarathustra, after long useless searching and strolling about, again came home to his cave. When, however, he stood over against it, not more than twenty paces therefrom, the thing happened which he now least of all expected: he heard anew the great CRY OF DISTRESS. And extraordinary! this time the cry came out of his own cave. It was a long, manifold, peculiar cry, and Zarathustra plainly distinguished that it was composed of many voices: although heard at a distance it might sound like the cry out of a single mouth.

Thereupon Zarathustra rushed forward to his cave, and behold! what a spectacle awaited him after that concert! For there did they all sit together whom he had passed during the day: the king on the right and the king on the left, the old magician, the pope, the voluntary beggar, the shadow, the intellectually conscientious one, the sorrowful soothsayer, and the ass; the ugliest man, however, had set a crown on his head, and had put round him two purple girdles, — for he liked, like all ugly ones, to disguise himself and play the handsome person. In the midst, however, of that sorrowful company stood Zarathustra's eagle, ruffled and disquieted, for it had been called upon to answer too much for which its pride had not any answer; the wise serpent however hung round its neck.

All this did Zarathustra behold with great astonishment; then however he scrutinised each individual guest with courteous curiosity, read their souls and wondered anew. In the meantime the assembled ones had risen from their seats, and waited with reverence for Zarathustra to speak. Zarathustra however spake thus:

“Ye despairing ones! Ye strange ones! So it was YOUR cry of distress that I heard? And now do I know also where he is to be sought, whom I have sought for in vain to-day: THE HIGHER MAN — :

— In mine own cave sitteth he, the higher man! But why do I wonder! Have not I myself allured him to me by honey-offerings and artful lure-calls of my happiness?

But it seemeth to me that ye are badly adapted for company: ye make one another’s hearts fretful, ye that cry for help, when ye sit here together? There is one that must first come,

— One who will make you laugh once more, a good jovial buffoon, a dancer, a wind, a wild romp, some old fool: — what think ye?

Forgive me, however, ye despairing ones, for speaking such trivial words before you, unworthy, verily, of such guests! But ye do not divine WHAT maketh my heart wanton: —

— Ye yourselves do it, and your aspect, forgive it me! For every one becometh courageous who beholdeth a despairing one. To encourage a despairing one — every one thinketh himself strong enough to do so.

To myself have ye given this power, — a good gift, mine honourable guests! An excellent guest’s-present! Well, do not then upbraid when I also offer you something of mine.

This is mine empire and my dominion: that which is mine, however, shall this evening and tonight be yours. Mine animals shall serve you: let my cave be your resting-place!

At house and home with me shall no one despair: in my purlieus do I protect every one from his wild beasts. And that is the first thing which I offer you: security!

The second thing, however, is my little finger. And when ye have THAT, then take the whole hand also, yea, and the heart with it! Welcome here, welcome to you, my guests!”

Thus spake Zarathustra, and laughed with love and mischief. After this greeting his guests bowed once more and were reverentially silent; the king on the right, however, answered him in their name.

"O Zarathustra, by the way in which thou hast given us thy hand and thy greeting, we recognise thee as Zarathustra. Thou hast humbled thyself before us; almost hast thou hurt our reverence — :

— Who however could have humbled himself as thou hast done, with such pride? THAT uplifteth us ourselves; a refreshment is it, to our eyes and hearts.

To behold this, merely, gladly would we ascend higher mountains than this. For as eager beholders have we come; we wanted to see what brighteneth dim eyes.

And lo! now is it all over with our cries of distress. Now are our minds and hearts open and enraptured. Little is lacking for our spirits to become wanton.

There is nothing, O Zarathustra, that groweth more pleasingly on earth than a lofty, strong will: it is the finest growth. An entire landscape refresheth itself at one such tree.

To the pine do I compare him, O Zarathustra, which groweth up like thee — tall, silent, hardy, solitary, of the best, supplest wood, stately, —

— In the end, however, grasping out for ITS dominion with strong, green branches, asking weighty questions of the wind, the storm, and whatever is at home on high places;

— Answering more weightily, a commander, a victor! Oh! who should not ascend high mountains to behold such growths?

At thy tree, O Zarathustra, the gloomy and ill-constituted also refresh themselves; at thy look even the wavering become steady and heal their hearts.

And verily, towards thy mountain and thy tree do many eyes turn to-day; a great longing hath arisen, and many have learned to ask: 'Who is Zarathustra?'

And those into whose ears thou hast at any time dripped thy song and thy honey: all the hidden ones, the lone-dwellers and the twain-dwellers, have simultaneously said to their hearts:

‘Doth Zarathustra still live? It is no longer worth while to live, everything is indifferent, everything is useless: or else — we must live with Zarathustra!’

‘Why doth he not come who hath so long announced himself?’ thus do many people ask; ‘hath solitude swallowed him up? Or should we perhaps go to him?’

Now doth it come to pass that solitude itself becometh fragile and breaketh open, like a grave that breaketh open and can no longer hold its dead. Everywhere one seeth resurrected ones.

Now do the waves rise and rise around thy mountain, O Zarathustra. And however high be thy height, many of them must rise up to thee: thy boat shall not rest much longer on dry ground.

And that we despairing ones have now come into thy cave, and already no longer despair: — it is but a prognostic and a presage that better ones are on the way to thee, —

— For they themselves are on the way to thee, the last remnant of God among men — that is to say, all the men of great longing, of great loathing, of great satiety,

— All who do not want to live unless they learn again to HOPE — unless they learn from thee, O Zarathustra, the GREAT hope!”

Thus spake the king on the right, and seized the hand of Zarathustra in order to kiss it; but Zarathustra checked his veneration, and stepped back frightened, fleeing as it were, silently and suddenly into the far distance. After a little while, however, he was again at home with his guests, looked at them with clear scrutinising eyes, and said:

“My guests, ye higher men, I will speak plain language and plainly with you. It is not for YOU that I have waited here in these mountains.”

(“‘Plain language and plainly?’ Good God!” said here the king on the left to himself; “one seeth he doth not know the good Occidentals, this sage out of the Orient!

But he meaneth ‘blunt language and bluntly’ — well! That is not the worst taste in these days!”)

“Ye may, verily, all of you be higher men,” continued Zarathustra; “but for me — ye are neither high enough, nor strong enough.

For me, that is to say, for the inexorable which is now silent in me, but will not always be silent. And if ye appertain to me, still it is not as my right arm.

For he who himself standeth, like you, on sickly and tender legs, wisheth above all to be TREATED INDULGENTLY, whether he be conscious of it or hide it from himself.

My arms and my legs, however, I do not treat indulgently, I DO NOT TREAT MY WARRIORS INDULGENTLY: how then could ye be fit for MY warfare?

With you I should spoil all my victories. And many of you would tumble over if ye but heard the loud beating of my drums.

Moreover, ye are not sufficiently beautiful and well-born for me. I require pure, smooth mirrors for my doctrines; on your surface even mine own likeness is distorted.

On your shoulders presseth many a burden, many a recollection; many a mischievous dwarf squatteth in your corners. There is concealed populace also in you.

And though ye be high and of a higher type, much in you is crooked and misshapen. There is no smith in the world that could hammer you right and straight for me.

Ye are only bridges: may higher ones pass over upon you! Ye signify steps: so do not upbraid him who ascendeth beyond you into HIS height!

Out of your seed there may one day arise for me a genuine son and perfect heir: but that time is distant. Ye yourselves are not those unto whom my heritage and name belong.

Not for you do I wait here in these mountains; not with you may I descend for the last time. Ye have come unto me only as a presage that higher ones are on the way to me, —

— NOT the men of great longing, of great loathing, of great satiety, and that which ye call the remnant of God;

— Nay! Nay! Three times Nay! For OTHERS do I wait here in these mountains, and will not lift my foot from thence without them;

— For higher ones, stronger ones, triumphanter ones, merrier ones, for such as are built squarely in body and soul: LAUGHING LIONS must come!

O my guests, ye strange ones — have ye yet heard nothing of my children? And that they are on the way to me?

Do speak unto me of my gardens, of my Happy Isles, of my new beautiful race — why do ye not speak unto me thereof?

This guests'-present do I solicit of your love, that ye speak unto me of my children. For them am I rich, for them I became poor: what have I not surrendered,

— What would I not surrender that I might have one thing: THESE children, THIS living plantation, THESE life-trees of my will and of my highest hope!"

Thus spake Zarathustra, and stopped suddenly in his discourse: for his longing came over him, and he closed his eyes and his mouth, because of the agitation of his heart. And all his guests also were silent, and stood still and confounded: except only that the old soothsayer made signs with his hands and his gestures.

LXXII. THE SUPPER.

FOR AT THIS point the soothsayer interrupted the greeting of Zarathustra and his guests: he pressed forward as one who had no time to lose, seized Zarathustra's hand and exclaimed: "But Zarathustra!

One thing is more necessary than the other, so sayest thou thyself: well, one thing is now more necessary UNTO ME than all others.

A word at the right time: didst thou not invite me to TABLE? And here are many who have made long journeys. Thou dost not mean to feed us merely with discourses?

Besides, all of you have thought too much about freezing, drowning, suffocating, and other bodily dangers: none of you, however, have thought of MY danger, namely, perishing of hunger-"

(Thus spake the soothsayer. When Zarathustra's animals, however, heard these words, they ran away in terror. For they saw that all they had brought home during the day would not be enough to fill the one soothsayer.)

"Likewise perishing of thirst," continued the soothsayer. "And although I hear water splashing here like words of wisdom — that is to say, plenteously and unweariedly, I — want WINE!

Not every one is a born water-drinker like Zarathustra. Neither doth water suit weary and withered ones: WE deserve wine — IT alone giveth immediate vigour and improvised health!"

On this occasion, when the soothsayer was longing for wine, it happened that the king on the left, the silent one, also found expression for once. "WE took care," said he, "about wine, I, along with my brother the king on the right: we have enough of wine, — a whole ass-load of it. So there is nothing lacking but bread."

“Bread,” replied Zarathustra, laughing when he spake, “it is precisely bread that anchorites have not. But man doth not live by bread alone, but also by the flesh of good lambs, of which I have two:

— THESE shall we slaughter quickly, and cook spicily with sage: it is so that I like them. And there is also no lack of roots and fruits, good enough even for the fastidious and dainty, — nor of nuts and other riddles for cracking.

Thus will we have a good repast in a little while. But whoever wish to eat with us must also give a hand to the work, even the kings. For with Zarathustra even a king may be a cook.”

This proposal appealed to the hearts of all of them, save that the voluntary beggar objected to the flesh and wine and spices.

“Just hear this glutton Zarathustra!” said he jokingly: “doth one go into caves and high mountains to make such repasts?

Now indeed do I understand what he once taught us: Blessed be moderate poverty!’ And why he wisheth to do away with beggars.”

“Be of good cheer,” replied Zarathustra, “as I am. Abide by thy customs, thou excellent one: grind thy corn, drink thy water, praise thy cooking, — if only it make thee glad!

I am a law only for mine own; I am not a law for all. He, however, who belongeth unto me must be strong of bone and light of foot, —

— Joyous in fight and feast, no sulker, no John o’ Dreams, ready for the hardest task as for the feast, healthy and hale.

The best belongeth unto mine and me; and if it be not given us, then do we take it: — the best food, the purest sky, the strongest thoughts, the fairest women!” —

Thus spake Zarathustra; the king on the right however answered and said: “Strange! Did one ever hear such sensible things out of the mouth of a wise man?

And verily, it is the strangest thing in a wise man, if over and above, he be still sensible, and not an ass.”

Thus spake the king on the right and wondered; the ass however, with ill-will, said YE-A to his remark. This however was the beginning of that long repast which is called “The Supper” in the history-books. At this there was nothing else spoken of but THE HIGHER MAN.

LXXIII. THE HIGHER MAN.

1.

WHEN I CAME unto men for the first time, then did I commit the anchorite folly, the great folly: I appeared on the market-place.

And when I spake unto all, I spake unto none. In the evening, however, rope-dancers were my companions, and corpses; and I myself almost a corpse.

With the new morning, however, there came unto me a new truth: then did I learn to say: "Of what account to me are market-place and populace and populace-noise and long populace-ears!"

Ye higher men, learn THIS from me: On the market-place no one believeth in higher men. But if ye will speak there, very well! The populace, however, blinketh: "We are all equal."

"Ye higher men," — so blinketh the populace— "there are no higher men, we are all equal; man is man, before God — we are all equal!"

Before God! — Now, however, this God hath died. Before the populace, however, we will not be equal. Ye higher men, away from the market-place!

2.

Before God! — Now however this God hath died! Ye higher men, this God was your greatest danger.

Only since he lay in the grave have ye again arisen. Now only cometh the great noontide, now only doth the higher man become — master!

Have ye understood this word, O my brethren? Ye are frightened: do your hearts turn giddy? Doth the abyss here yawn for you? Doth the hell-hound here yelp at you?

Well! Take heart! ye higher men! Now only travaileth the mountain of the human future. God hath died: now do WE desire — the Superman to live.

3.

The most careful ask to-day: “How is man to be maintained?” Zarathustra however asketh, as the first and only one: “How is man to be SURPASSED?”

The Superman, I have at heart; THAT is the first and only thing to me — and NOT man: not the neighbour, not the poorest, not the sorriest, not the best. —

O my brethren, what I can love in man is that he is an over-going and a down-going. And also in you there is much that maketh me love and hope.

In that ye have despised, ye higher men, that maketh me hope. For the great despisers are the great reverers.

In that ye have despaired, there is much to honour. For ye have not learned to submit yourselves, ye have not learned petty policy.

For to-day have the petty people become master: they all preach submission and humility and policy and diligence and consideration and the long et cetera of petty virtues.

Whatever is of the effeminate type, whatever originateth from the servile type, and especially the populace-mishmash: — THAT wisheth now to be master of all human destiny — O disgust! Disgust! Disgust!

THAT asketh and asketh and never tireth: “How is man to maintain himself best, longest, most pleasantly?” Thereby — are they the masters of to-day.

These masters of to-day — surpass them, O my brethren — these petty people: THEY are the Superman’s greatest danger!

Surpass, ye higher men, the petty virtues, the petty policy, the sand-grain considerateness, the ant-hill trumpery, the pitiable comfortableness, the “happiness of the greatest number” — !

And rather despair than submit yourselves. And verily, I love you, because ye know not to-day how to live, ye higher men! For thus do YE live — best!

4.

Have ye courage, O my brethren? Are ye stout-hearted? NOT the courage before witnesses, but anchorite and eagle courage, which not even a God any longer beholdeth?

Cold souls, mules, the blind and the drunken, I do not call stout-hearted. He hath heart who knoweth fear, but VANQUISHETH it; who seeth the abyss, but with PRIDE.

He who seeth the abyss, but with eagle's eyes, — he who with eagle's talons GRASPETH the abyss: he hath courage. —

5.

"Man is evil" — so said to me for consolation, all the wisest ones. Ah, if only it be still true to-day! For the evil is man's best force.

"Man must become better and eviler" — so do *I* teach. The evilest is necessary for the Superman's best.

It may have been well for the preacher of the petty people to suffer and be burdened by men's sin. I, however, rejoice in great sin as my great CONSOLATION. —

Such things, however, are not said for long ears. Every word, also, is not suited for every mouth. These are fine far-away things: at them sheep's claws shall not grasp!

6.

Ye higher men, think ye that I am here to put right what ye have put wrong?

Or that I wished henceforth to make snugger couches for you sufferers? Or show you restless, miswandering, misclimbing ones, new and easier footpaths?

Nay! Nay! Three times Nay! Always more, always better ones of your type shall succumb, — for ye shall always have it worse and harder. Thus only —

— Thus only groweth man aloft to the height where the lightning striketh and shattereth him: high enough for the lightning!

Towards the few, the long, the remote go forth my soul and my seeking: of what account to me are your many little, short miseries!

Ye do not yet suffer enough for me! For ye suffer from yourselves, ye have not yet suffered FROM MAN. Ye would lie if ye spake otherwise! None of you suffereth from what *I* have suffered. —

7.

It is not enough for me that the lightning no longer doeth harm. I do not wish to conduct it away: it shall learn — to work for ME. —

My wisdom hath accumulated long like a cloud, it becometh stiller and darker. So doeth all wisdom which shall one day bear LIGHTNINGS. —

Unto these men of to-day will I not be LIGHT, nor be called light. THEM — will I blind: lightning of my wisdom! put out their eyes!

8.

Do not will anything beyond your power: there is a bad falseness in those who will beyond their power.

Especially when they will great things! For they awaken distrust in great things, these subtle false-coiners and stage-players: —

— Until at last they are false towards themselves, squint-eyed, whited cankers, glossed over with strong words, parade virtues and brilliant false deeds.

Take good care there, ye higher men! For nothing is more precious to me, and rarer, than honesty.

Is this to-day not that of the populace? The populace however knoweth not what is great and what is small, what is straight and what is honest: it is innocently crooked, it ever lieth.

9.

Have a good distrust to-day ye, higher men, ye enheartened ones! Ye open-hearted ones! And keep your reasons secret! For this to-day is that of the populace.

What the populace once learned to believe without reasons, who could — refute it to them by means of reasons?

And on the market-place one convinceth with gestures. But reasons make the populace distrustful.

And when truth hath once triumphed there, then ask yourselves with good distrust: “What strong error hath fought for it?”

Be on your guard also against the learned! They hate you, because they are unproductive! They have cold, withered eyes before which every bird is unplumed.

Such persons vaunt about not lying: but inability to lie is still far from being love to truth. Be on your guard!

Freedom from fever is still far from being knowledge! Refrigerated spirits I do not believe in. He who cannot lie, doth not know what truth is.

10.

If ye would go up high, then use your own legs! Do not get yourselves CARRIED aloft; do not seat yourselves on other people’s backs and heads!

Thou hast mounted, however, on horseback? Thou now ridest briskly up to thy goal? Well, my friend! But thy lame foot is also with thee on horseback!

When thou reachest thy goal, when thou alightest from thy horse: precisely on thy HEIGHT, thou higher man, — then wilt thou stumble!

11.

Ye creating ones, ye higher men! One is only pregnant with one’s own child.

Do not let yourselves be imposed upon or put upon! Who then is YOUR neighbour? Even if ye act “for your neighbour” — ye still do not create for him!

Unlearn, I pray you, this “for,” ye creating ones: your very virtue wisheth you to have naught to do with “for” and “on account of” and “because.” Against these false little words shall ye stop your ears.

“For one’s neighbour,” is the virtue only of the petty people: there it is said “like and like,” and “hand washeth hand”: — they have neither the right nor the power for YOUR self-seeking!

In your self-seeking, ye creating ones, there is the foresight and foreseeing of the pregnant! What no one’s eye hath yet seen, namely, the fruit — this, sheltereth and saveth and nourisheth your entire love.

Where your entire love is, namely, with your child, there is also your entire virtue! Your work, your will is YOUR “neighbour”: let no false values impose upon you!

12.

Ye creating ones, ye higher men! Whoever hath to give birth is sick; whoever hath given birth, however, is unclean.

Ask women: one giveth birth, not because it giveth pleasure. The pain maketh hens and poets cackle.

Ye creating ones, in you there is much uncleanliness. That is because ye have had to be mothers.

A new child: oh, how much new filth hath also come into the world! Go apart! He who hath given birth shall wash his soul!

13.

Be not virtuous beyond your powers! And seek nothing from yourselves opposed to probability!

Walk in the footsteps in which your fathers' virtue hath already walked! How would ye rise high, if your fathers' will should not rise with you?

He, however, who would be a firstling, let him take care lest he also become a lastling! And where the vices of your fathers are, there should ye not set up as saints!

He whose fathers were inclined for women, and for strong wine and flesh of wildboar swine; what would it be if he demanded chastity of himself?

A folly would it be! Much, verily, doth it seem to me for such a one, if he should be the husband of one or of two or of three women.

And if he founded monasteries, and inscribed over their portals: "The way to holiness," — I should still say: What good is it! it is a new folly!

He hath founded for himself a penance-house and refuge-house: much good may it do! But I do not believe in it.

In solitude there groweth what any one bringeth into it — also the brute in one's nature. Thus is solitude inadvisable unto many.

Hath there ever been anything filthier on earth than the saints of the wilderness? AROUND THEM was not only the devil loose — but also the swine.

14.

Shy, ashamed, awkward, like the tiger whose spring hath failed — thus, ye higher men, have I often seen you slink aside. A CAST which ye made had failed.

But what doth it matter, ye dice-players! Ye had not learned to play and mock, as one must play and mock! Do we not ever sit at a great table of mocking and playing?

And if great things have been a failure with you, have ye yourselves therefore — been a failure? And if ye yourselves have been a failure, hath man therefore — been a failure? If man, however, hath been a failure: well then! never mind!

15.

The higher its type, always the seldomer doth a thing succeed. Ye higher men here, have ye not all — been failures?

Be of good cheer; what doth it matter? How much is still possible! Learn to laugh at yourselves, as ye ought to laugh!

What wonder even that ye have failed and only half-succeeded, ye half-shattered ones! Doth not — man's FUTURE strive and struggle in you?

Man's furthest, profoundest, star-highest issues, his prodigious powers — do not all these foam through one another in your vessel?

What wonder that many a vessel shattereth! Learn to laugh at yourselves, as ye ought to laugh! Ye higher men, O, how much is still possible!

And verily, how much hath already succeeded! How rich is this earth in small, good, perfect things, in well-constituted things!

Set around you small, good, perfect things, ye higher men. Their golden maturity healeth the heart. The perfect teacheth one to hope.

16.

What hath hitherto been the greatest sin here on earth? Was it not the word of him who said: "Woe unto them that laugh now!"

Did he himself find no cause for laughter on the earth? Then he sought badly. A child even findeth cause for it.

He — did not love sufficiently: otherwise would he also have loved us, the laughing ones! But he hated and hooted us; wailing and teeth-gnashing did he promise us.

Must one then curse immediately, when one doth not love? That — seemeth to me bad taste. Thus did he, however, this absolute one. He sprang from the populace.

And he himself just did not love sufficiently; otherwise would he have raged less because people did not love him. All great love doth not SEEK love: — it seeketh more.

Go out of the way of all such absolute ones! They are a poor sickly type, a populace-type: they look at this life with ill-will, they have an evil eye for this earth.

Go out of the way of all such absolute ones! They have heavy feet and sultry hearts: — they do not know how to dance. How could the earth be light to such ones!

17.

Tortuously do all good things come nigh to their goal. Like cats they curve their backs, they purr inwardly with their approaching happiness, — all good things laugh.

His step betrayeth whether a person already walketh on HIS OWN path: just see me walk! He, however, who cometh nigh to his goal, danceth.

And verily, a statue have I not become, not yet do I stand there stiff, stupid and stony, like a pillar; I love fast racing.

And though there be on earth fens and dense afflictions, he who hath light feet runneth even across the mud, and danceth, as upon well-swept ice.

Lift up your hearts, my brethren, high, higher! And do not forget your legs! Lift up also your legs, ye good dancers, and better still, if ye stand upon your heads!

18.

This crown of the laughter, this rose-garland crown: I myself have put on this crown, I myself have consecrated my laughter. No one else have I found to-day potent enough for this.

Zarathustra the dancer, Zarathustra the light one, who beckoneth with his pinions, one ready for flight, beckoning unto all birds, ready and prepared, a blissfully light-spirited one: —

Zarathustra the soothsayer, Zarathustra the sooth-laugher, no impatient one, no absolute one, one who loveth leaps and side-leaps; I myself have put on this crown!

19.

Lift up your hearts, my brethren, high, higher! And do not forget your legs! Lift up also your legs, ye good dancers, and better still if ye stand upon your heads!

There are also heavy animals in a state of happiness, there are club-footed ones from the beginning. Curiously do they exert themselves, like an elephant which endeavoureth to stand upon its head.

Better, however, to be foolish with happiness than foolish with misfortune, better to dance awkwardly than walk lamely. So learn, I pray you, my wisdom, ye higher men: even the worst thing hath two good reverse sides, —

— Even the worst thing hath good dancing-legs: so learn, I pray you, ye higher men, to put yourselves on your proper legs!

So unlearn, I pray you, the sorrow-sighing, and all the populace-sadness! Oh, how sad the buffoons of the populace seem to me to-day! This to-day, however, is that of the populace.

20.

Do like unto the wind when it rusheth forth from its mountain-caves: unto its own piping will it dance; the seas tremble and leap under its footsteps.

That which giveth wings to asses, that which milketh the lionesses: — praised be that good, unruly spirit, which cometh like a hurricane unto all the present and unto all the populace, —

— Which is hostile to thistle-heads and puzzle-heads, and to all withered leaves and weeds: — praised be this wild, good, free spirit of the storm, which danceth upon fens and afflictions, as upon meadows!

Which hateth the consumptive populace-dogs, and all the ill-constituted, sullen brood: — praised be this spirit of all free spirits, the laughing storm, which bloweth dust into the eyes of all the melanopic and melancholic!

Ye higher men, the worst thing in you is that ye have none of you learned to dance as ye ought to dance — to dance beyond yourselves! What doth it matter that ye have failed!

How many things are still possible! So LEARN to laugh beyond yourselves! Lift up your hearts, ye good dancers, high! higher! And do not forget the good laughter!

This crown of the laughter, this rose-garland crown: to you my brethren do I cast this crown! Laughing have I consecrated; ye higher men, LEARN, I pray you — to laugh!

LXXIV. THE SONG OF MELANCHOLY.

1.

WHEN ZARATHUSTRA SPAKE these sayings, he stood nigh to the entrance of his cave; with the last words, however, he slipped away from his guests, and fled for a little while into the open air.

"O pure odours around me," cried he, "O blessed stillness around me! But where are mine animals? Hither, hither, mine eagle and my serpent!

Tell me, mine animals: these higher men, all of them — do they perhaps not SMELL well? O pure odours around me! Now only do I know and feel how I love you, mine animals."

— And Zarathustra said once more: "I love you, mine animals!" The eagle, however, and the serpent pressed close to him when he spake these words, and looked up to him. In this attitude were they all three silent together, and sniffed and sipped the good air with one another. For the air here outside was better than with the higher men.

2.

Hardly, however, had Zarathustra left the cave when the old magician got up, looked cunningly about him, and said: "He is gone!

And already, ye higher men — let me tickle you with this complimentary and flattering name, as he himself doeth — already doth mine evil spirit of deceit and magic attack me, my melancholy devil,

— Which is an adversary to this Zarathustra from the very heart: forgive it for this! Now doth it wish to conjure before you, it hath just ITS hour; in vain do I struggle with this evil spirit.

Unto all of you, whatever honours ye like to assume in your names, whether ye call yourselves ‘the free spirits’ or ‘the conscientious,’ or ‘the penitents of the spirit,’ or ‘the unfettered,’ or ‘the great longers,’ —

— Unto all of you, who like me suffer FROM THE GREAT LOATHING, to whom the old God hath died, and as yet no new God lieth in cradles and swaddling clothes — unto all of you is mine evil spirit and magic-devil favourable.

I know you, ye higher men, I know him, — I know also this fiend whom I love in spite of me, this Zarathustra: he himself often seemeth to me like the beautiful mask of a saint,

— Like a new strange mummery in which mine evil spirit, the melancholy devil, delighteth: — I love Zarathustra, so doth it often seem to me, for the sake of mine evil spirit. —

But already doth IT attack me and constrain me, this spirit of melancholy, this evening-twilight devil: and verily, ye higher men, it hath a longing —

— Open your eyes! — it hath a longing to come NAKED, whether male or female, I do not yet know: but it cometh, it constraineth me, alas! open your wits!

The day dieth out, unto all things cometh now the evening, also unto the best things; hear now, and see, ye higher men, what devil — man or woman — this spirit of evening-melancholy is!”

Thus spake the old magician, looked cunningly about him, and then seized his harp.

3.

In evening’s limpid air,
What time the dew’s soothings
Unto the earth downpour,
Invisibly and unheard —
For tender shoe-gear wear

The soothing dews, like all that's kind-gentle — :
Bethinkst thou then, bethinkst thou, burning heart,
How once thou thirstedest
For heaven's kindly teardrops and dew's down-droppings,
All singed and weary thirstedest,
What time on yellow grass-pathways
Wicked, occidental sunny glances
Through sombre trees about thee sported,
Blindingly sunny glow-glances, gladly-hurting?

"Of TRUTH the wooer? Thou?" — so taunted they —
"Nay! Merely poet!
A brute insidious, plundering, grovelling,
That aye must lie,
That wittingly, wilfully, aye must lie:
For booty lusting,
Motley masked,
Self-hidden, shrouded,
Himself his booty —
HE — of truth the wooer?
Nay! Mere fool! Mere poet!
Just motley speaking,
From mask of fool confusedly shouting,
Circumambling on fabricated word-bridges,
On motley rainbow-arches,
'Twixt the spurious heavenly,
And spurious earthly,
Round us roving, round us soaring, —
MERE FOOL! MERE POET!

HE — of truth the wooer?
Not still, stiff, smooth and cold,
Become an image,
A godlike statue,
Set up in front of temples,
As a God's own door-guard:
Nay! hostile to all such truthfulness-statues,
In every desert homelier than at temples,
With cattish wantonness,
Through every window leaping
Quickly into chances,
Every wild forest a-sniffing,
Greedily-longingly, sniffing,
That thou, in wild forests,
'Mong the motley-speckled fierce creatures,
Shouldest rove, sinful-sound and fine-coloured,
With longing lips smacking,
Blessedly mocking, blessedly hellish, blessedly bloodthirsty,
Robbing, skulking, lying — roving: —

Or unto eagles like which fixedly,
Long adown the precipice look,
Adown THEIR precipice: —
Oh, how they whirl down now,
Thereunder, therein,
To ever deeper profoundness whirling! —
Then,
Sudden,
With aim aright,
With quivering flight,

On LAMBKINS pouncing,
Headlong down, sore-hungry,
For lambkins longing,
Fierce ‘gainst all lamb-spirits,
Furious-fierce all that look
Sheeplike, or lambeyed, or crisp-woolly,
— Grey, with lambsheep kindliness!

Even thus,
Eaglelike, pantherlike,
Are the poet’s desires,
Are THINE OWN desires ‘neath a thousand guises,
Thou fool! Thou poet!
Thou who all mankind viewedst —
So God, as sheep — :
The God TO REND within mankind,
As the sheep in mankind,
And in rending LAUGHING —

THAT, THAT is thine own blessedness!
Of a panther and eagle — blessedness!
Of a poet and fool — the blessedness! —

In evening’s limpid air,
What time the moon’s sickle,
Green, ‘twixt the purple-glowings,
And jealous, steal’th forth:
— Of day the foe,
With every step in secret,
The rosy garland-hammocks

Downsickling, till they’ve sunken
Down nightwards, faded, downsunken: —

Thus had I sunken one day
From mine own truth-insanity,
From mine own fervid day-longings,
Of day aweary, sick of sunshine,
— Sunk downwards, evenwards, shadowwards:
By one sole trueness
All scorched and thirsty:
— Bethinkst thou still, bethinkst thou, burning heart,
How then thou thirstedest? —
THAT I SHOULD BANNED BE
FROM ALL THE TRUENESS!
MERE FOOL! MERE POET!

LXXV. SCIENCE.

THUS SANG THE magician; and all who were present went like birds unawares into the net of his artful and melancholy voluptuousness. Only the spiritually conscientious one had not been caught: he at once snatched the harp from the magician and called out: “Air! Let in good air! Let in Zarathustra! Thou makest this cave sultry and poisonous, thou bad old magician!

Thou seducest, thou false one, thou subtle one, to unknown desires and deserts. And alas, that such as thou should talk and make ado about the TRUTH!

Alas, to all free spirits who are not on their guard against SUCH magicians! It is all over with their freedom: thou teachest and temptest back into prisons, —

— Thou old melancholy devil, out of thy lament soundeth a lurement: thou resemblest those who with their praise of chastity secretly invite to voluptuousness!”

Thus spake the conscientious one; the old magician, however, looked about him, enjoying his triumph, and on that account put up with the annoyance which the conscientious one caused him. “Be still!” said he with modest voice, “good songs want to re-echo well; after good songs one should be long silent.

Thus do all those present, the higher men. Thou, however, hast perhaps understood but little of my song? In thee there is little of the magic spirit.

“Thou praisest me,” replied the conscientious one, “in that thou separatest me from thyself; very well! But, ye others, what do I see? Ye still sit there, all of you, with lusting eyes — :

Ye free spirits, whither hath your freedom gone! Ye almost seem to me to resemble those who have long looked at bad girls dancing naked: your souls themselves dance!

In you, ye higher men, there must be more of that which the magician calleth his evil spirit of magic and deceit: — we must indeed be different.

And verily, we spake and thought long enough together ere Zarathustra came home to his cave, for me not to be unaware that we ARE different.

We SEEK different things even here aloft, ye and I. For I seek more SECURITY; on that account have I come to Zarathustra. For he is still the most steadfast tower and will —

— To-day, when everything tottereth, when all the earth quaketh. Ye, however, when I see what eyes ye make, it almost seemeth to me that ye seek MORE INSECURITY,

— More horror, more danger, more earthquake. Ye long (it almost seemeth so to me — forgive my presumption, ye higher men) —

— Ye long for the worst and dangerousest life, which frighteneth ME most, — for the life of wild beasts, for forests, caves, steep mountains and labyrinthine gorges.

And it is not those who lead OUT OF danger that please you best, but those who lead you away from all paths, the misleaders. But if such longing in you be ACTUAL, it seemeth to me nevertheless to be IMPOSSIBLE.

For fear — that is man's original and fundamental feeling; through fear everything is explained, original sin and original virtue. Through fear there grew also MY virtue, that is to say: Science.

For fear of wild animals — that hath been longest fostered in man, inclusive of the animal which he concealeth and feareth in himself: — Zarathustra calleth it 'the beast inside.'

Such prolonged ancient fear, at last become subtle, spiritual and intellectual — at present, me thinketh, it is called SCIENCE." —

Thus spake the conscientious one; but Zarathustra, who had just come back into his cave and had heard and divined the last discourse, threw a handful of roses to the conscientious one, and laughed on account of his "truths." "Why!" he

exclaimed, “what did I hear just now? Verily, it seemeth to me, thou art a fool, or else I myself am one: and quietly and quickly will I put thy ‘truth’ upside down.

For FEAR — is an exception with us. Courage, however, and adventure, and delight in the uncertain, in the unattempted — COURAGE seemeth to me the entire primitive history of man.

The wildest and most courageous animals hath he envied and robbed of all their virtues: thus only did he become — man.

THIS courage, at last become subtle, spiritual and intellectual, this human courage, with eagle’s pinions and serpent’s wisdom: THIS, it seemeth to me, is called at present—”

“ZARATHUSTRA!” cried all of them there assembled, as if with one voice, and burst out at the same time into a great laughter; there arose, however, from them as it were a heavy cloud. Even the magician laughed, and said wisely: “Well! It is gone, mine evil spirit!

And did I not myself warn you against it when I said that it was a deceiver, a lying and deceiving spirit?

Especially when it showeth itself naked. But what can *I* do with regard to its tricks! Have *I* created it and the world?

Well! Let us be good again, and of good cheer! And although Zarathustra looketh with evil eye — just see him! he disliketh me — :

— Ere night cometh will he again learn to love and laud me; he cannot live long without committing such follies.

HE — loveth his enemies: this art knoweth he better than any one I have seen. But he taketh revenge for it — on his friends!”

Thus spake the old magician, and the higher men applauded him; so that Zarathustra went round, and mischievously and lovingly shook hands with his friends, — like one who hath to make amends and apologise to every one for something. When however he had thereby come to the door of his cave, lo, then had he again a longing for the good air outside, and for his animals, — and wished to steal out.

LXXVI. AMONG DAUGHTERS OF THE DESERT.

1.

"GO NOT AWAY!" said then the wanderer who called himself Zarathustra's shadow, "abide with us — otherwise the old gloomy affliction might again fall upon us.

Now hath that old magician given us of his worst for our good, and lo! the good, pious pope there hath tears in his eyes, and hath quite embarked again upon the sea of melancholy.

Those kings may well put on a good air before us still: for that have THEY learned best of us all at present! Had they however no one to see them, I wager that with them also the bad game would again commence, —

— The bad game of drifting clouds, of damp melancholy, of curtained heavens, of stolen suns, of howling autumn-winds,

— The bad game of our howling and crying for help! Abide with us, O Zarathustra! Here there is much concealed misery that wisheth to speak, much evening, much cloud, much damp air!

Thou hast nourished us with strong food for men, and powerful proverbs: do not let the weakly, womanly spirits attack us anew at dessert!

Thou alone makest the air around thee strong and clear! Did I ever find anywhere on earth such good air as with thee in thy cave?

Many lands have I seen, my nose hath learned to test and estimate many kinds of air: but with thee do my nostrils taste their greatest delight!

Unless it be, — unless it be — , do forgive an old recollection! Forgive me an old after-dinner song, which I once composed amongst daughters of the desert: —

For with them was there equally good, clear, Oriental air; there was I furthest from cloudy, damp, melancholy Old-Europe!

Then did I love such Oriental maidens and other blue kingdoms of heaven, over which hang no clouds and no thoughts.

Ye would not believe how charmingly they sat there, when they did not dance, profound, but without thoughts, like little secrets, like beribboned riddles, like dessert-nuts —

Many-hued and foreign, forsooth! but without clouds: riddles which can be guessed: to please such maidens I then composed an after-dinner psalm."

Thus spake the wanderer who called himself Zarathustra's shadow; and before any one answered him, he had seized the harp of the old magician, crossed his legs, and looked calmly and sagely around him: — with his nostrils, however, he inhaled the air slowly and questioningly, like one who in new countries tasteth new foreign air. Afterward he began to sing with a kind of roaring.

2. THE DESERTS GROW: WOE HIM WHO DOTH THEM HIDE!

— Ha!
Solemnly!
In effect solemnly!
A worthy beginning!
Afric manner, solemnly!
Of a lion worthy,
Or perhaps of a virtuous howl-monkey —
— But it's naught to you,
Ye friendly damsels dearly loved,
At whose own feet to me,
The first occasion,
To a European under palm-trees,
A seat is now granted. Selah.

Wonderful, truly!
Here do I sit now,
The desert nigh, and yet I am

So far still from the desert,
Even in naught yet deserted:
That is, I'm swallowed down
By this the smallest oasis — :
— It opened up just yawning,
Its loveliest mouth agape,
Most sweet-odoured of all mouthlets:
Then fell I right in,
Right down, right through — in 'mong you,
Ye friendly damsels dearly loved! Selah.

Hail! hail! to that whale, fishlike,
If it thus for its guest's convenience
Made things nice! — (ye well know,
Surely, my learned allusion?)
Hail to its belly,
If it had e'er
A such loveliest oasis-belly
As this is: though however I doubt about it,
— With this come I out of Old-Europe,
That doubt'th more eagerly than doth any
Elderly married woman.
May the Lord improve it!
Amen!

Here do I sit now,
In this the smallest oasis,
Like a date indeed,
Brown, quite sweet, gold-suppurating,
For rounded mouth of maiden longing,

But yet still more for youthful, maidlike,
Ice-cold and snow-white and incisory
Front teeth: and for such assuredly,
Pine the hearts all of ardent date-fruits. Selah.

To the there-named south-fruits now,
Similar, all-too-similar,
Do I lie here; by little
Flying insects
Round-sniffled and round-played,
And also by yet littler,
Foolisher, and peccabler
Wishes and phantasies, —
Environed by you,
Ye silent, presentientest
Maiden-kittens,
Dudu and Suleika,
— ROUNDSPHINXED, that into one word
I may crowd much feeling:
(Forgive me, O God,
All such speech-sinning!)
— Sit I here the best of air sniffling,
Paradisal air, truly,
Bright and buoyant air, golden-mottled,
As goodly air as ever
From lunar orb downfell —
Be it by hazard,
Or supervened it by arrogancy?
As the ancient poets relate it.
But doubter, I’m now calling it

In question: with this do I come indeed
Out of Europe,
That doubt'th more eagerly than doth any
Elderly married woman.
May the Lord improve it!
Amen.

This the finest air drinking,
With nostrils out-swelled like goblets,
Lacking future, lacking remembrances
Thus do I sit here, ye
Friendly damsels dearly loved,
And look at the palm-tree there,
How it, to a dance-girl, like,
Doth bow and bend and on its haunches bob,
— One doth it too, when one view'th it long! —
To a dance-girl like, who as it seem'th to me,
Too long, and dangerously persistent,
Always, always, just on SINGLE leg hath stood?
— Then forgot she thereby, as it seem'th to me,
The OTHER leg?
For vainly I, at least,
Did search for the amissing
Fellow-jewel
— Namely, the other leg —
In the sanctified precincts,
Nigh her very dearest, very tenderest,
Flapping and fluttering and flickering skirting.
Yea, if ye should, ye beauteous friendly ones,
Quite take my word:

She hath, alas! LOST it!
Hu! Hu! Hu! Hu! Hu!
It is away!
For ever away!
The other leg!
Oh, pity for that loveliest other leg!
Where may it now tarry, all-forsaken weeping?
The lonesomest leg?
In fear perhaps before a
Furious, yellow, blond and curled
Leonine monster? Or perhaps even
Gnawed away, nibbled badly —
Most wretched, woeful! woeful! nibbled badly! Selah.

Oh, weep ye not,
Gentle spirits!
Weep ye not, ye
Date-fruit spirits! Milk-bosoms!
Ye sweetwood-heart
Purselets!
Weep ye no more,
Pallid Dudu!
Be a man, Suleika! Bold! Bold!
— Or else should there perhaps
Something strengthening, heart-strengthening,
Here most proper be?
Some inspiring text?
Some solemn exhortation? —
Ha! Up now! honour!
Moral honour! European honour!

Blow again, continue,
Bellows-box of virtue!
Ha!
Once more thy roaring,
Thy moral roaring!
As a virtuous lion
Nigh the daughters of deserts roaring!
— For virtue’s out-howl,
Ye very dearest maidens,
Is more than every
European fervour, European hot-hunger!
And now do I stand here,
As European,
I can’t be different, God’s help to me!
Amen!

THE DESERTS GROW: WOE HIM WHO DOTH THEM HIDE!

LXXVII. THE AWAKENING.

1.

AFTER THE SONG of the wanderer and shadow, the cave became all at once full of noise and laughter: and since the assembled guests all spake simultaneously, and even the ass, encouraged thereby, no longer remained silent, a little aversion and scorn for his visitors came over Zarathustra, although he rejoiced at their gladness. For it seemed to him a sign of convalescence. So he slipped out into the open air and spake to his animals.

"Whither hath their distress now gone?" said he, and already did he himself feel relieved of his petty disgust— "with me, it seemeth that they have unlearned their cries of distress!

— Though, alas! not yet their crying." And Zarathustra stopped his ears, for just then did the YE-A of the ass mix strangely with the noisy jubilation of those higher men.

"They are merry," he began again, "and who knoweth? perhaps at their host's expense; and if they have learned of me to laugh, still it is not MY laughter they have learned.

But what matter about that! They are old people: they recover in their own way, they laugh in their own way; mine ears have already endured worse and have not become peevish.

This day is a victory: he already yieldeth, he fleeth, THE SPIRIT OF GRAVITY, mine old arch-enemy! How well this day is about to end, which began so badly and gloomily!

And it is ABOUT TO end. Already cometh the evening: over the sea rideth it hither, the good rider! How it bobbeth, the blessed one, the home-returning one, in its purple saddles!

The sky gazeth brightly thereon, the world lieth deep. Oh, all ye strange ones who have come to me, it is already worth while to have lived with me!”

Thus spake Zarathustra. And again came the cries and laughter of the higher men out of the cave: then began he anew:

“They bite at it, my bait taketh, there departeth also from them their enemy, the spirit of gravity. Now do they learn to laugh at themselves: do I hear rightly?

My virile food taketh effect, my strong and savoury sayings: and verily, I did not nourish them with flatulent vegetables! But with warrior-food, with conqueror-food: new desires did I awaken.

New hopes are in their arms and legs, their hearts expand. They find new words, soon will their spirits breathe wantonness.

Such food may sure enough not be proper for children, nor even for longing girls old and young. One persuadeth their bowels otherwise; I am not their physician and teacher.

The DISGUST departeth from these higher men; well! that is my victory. In my domain they become assured; all stupid shame fleeth away; they empty themselves.

They empty their hearts, good times return unto them, they keep holiday and ruminate, — they become THANKFUL.

THAT do I take as the best sign: they become thankful. Not long will it be ere they devise festivals, and put up memorials to their old joys.

They are CONVALESCENTS!” Thus spake Zarathustra joyfully to his heart and gazed outward; his animals, however, pressed up to him, and honoured his happiness and his silence.

2.

All on a sudden however, Zarathustra’s ear was frightened: for the cave which had hitherto been full of noise and laughter, became all at once still as death; —

his nose, however, smelt a sweet-scented vapour and incense-odour, as if from burning pine-cones.

"What happeneth? What are they about?" he asked himself, and stole up to the entrance, that he might be able unobserved to see his guests. But wonder upon wonder! what was he then obliged to behold with his own eyes!

"They have all of them become PIOUS again, they PRAY, they are mad!" — said he, and was astonished beyond measure. And forsooth! all these higher men, the two kings, the pope out of service, the evil magician, the voluntary beggar, the wanderer and shadow, the old soothsayer, the spiritually conscientious one, and the ugliest man — they all lay on their knees like children and credulous old women, and worshipped the ass. And just then began the ugliest man to gurgle and snort, as if something unutterable in him tried to find expression; when, however, he had actually found words, behold! it was a pious, strange litany in praise of the adored and censed ass. And the litany sounded thus:

Amen! And glory and honour and wisdom and thanks and praise and strength be to our God, from everlasting to everlasting!

— The ass, however, here brayed YE-A.

He carrieth our burdens, he hath taken upon him the form of a servant, he is patient of heart and never saith Nay; and he who loveth his God chastiseth him.

— The ass, however, here brayed YE-A.

He speaketh not: except that he ever saith Yea to the world which he created: thus doth he extol his world. It is his artfulness that speaketh not: thus is he rarely found wrong.

— The ass, however, here brayed YE-A.

Uncomely goeth he through the world. Grey is the favourite colour in which he wrappeth his virtue. Hath he spirit, then doth he conceal it; every one, however, believeth in his long ears.

— The ass, however, here brayed YE-A.

What hidden wisdom it is to wear long ears, and only to say Yea and never Nay! Hath he not created the world in his own image, namely, as stupid as

possible?

— The ass, however, here brayed YE-A.

Thou goest straight and crooked ways; it concerneth thee little what seemeth straight or crooked unto us men. Beyond good and evil is thy domain. It is thine innocence not to know what innocence is.

— The ass, however, here brayed YE-A.

Lo! how thou spurnest none from thee, neither beggars nor kings. Thou sufferest little children to come unto thee, and when the bad boys decoy thee, then sayest thou simply, YE-A.

— The ass, however, here brayed YE-A.

Thou lovest she-asses and fresh figs, thou art no food-despiser. A thistle tickleth thy heart when thou chancest to be hungry. There is the wisdom of a God therein.

— The ass, however, here brayed YE-A.

LXXVIII. THE ASS-FESTIVAL.

1.

AT THIS PLACE in the litany, however, Zarathustra could no longer control himself; he himself cried out YE-A, louder even than the ass, and sprang into the midst of his maddened guests. “Whatever are you about, ye grown-up children?” he exclaimed, pulling up the praying ones from the ground. “Alas, if any one else, except Zarathustra, had seen you:

Every one would think you the worst blasphemers, or the very foolishest old women, with your new belief!

And thou thyself, thou old pope, how is it in accordance with thee, to adore an ass in such a manner as God?” —

“O Zarathustra,” answered the pope, “forgive me, but in divine matters I am more enlightened even than thou. And it is right that it should be so.

Better to adore God so, in this form, than in no form at all! Think over this saying, mine exalted friend: thou wilt readily divine that in such a saying there is wisdom.

He who said ‘God is a Spirit’ — made the greatest stride and slide hitherto made on earth towards unbelief: such a dictum is not easily amended again on earth!

Mine old heart leapeth and boundeth because there is still something to adore on earth. Forgive it, O Zarathustra, to an old, pious pontiff-heart!—”

— “And thou,” said Zarathustra to the wanderer and shadow, “thou callest and thinkest thyself a free spirit? And thou here practisest such idolatry and hierolatry?

Worse verily, doest thou here than with thy bad brown girls, thou bad, new believer!”

“It is sad enough,” answered the wanderer and shadow, “thou art right: but how can I help it! The old God liveth again, O Zarathustra, thou mayst say what thou wilt.

The ugliest man is to blame for it all: he hath reawakened him. And if he say that he once killed him, with Gods DEATH is always just a prejudice.”

— “And thou,” said Zarathustra, “thou bad old magician, what didst thou do! Who ought to believe any longer in thee in this free age, when THOU believest in such divine donkeyism?

It was a stupid thing that thou didst; how couldst thou, a shrewd man, do such a stupid thing!”

“O Zarathustra,” answered the shrewd magician, “thou art right, it was a stupid thing, — it was also repugnant to me.”

— “And thou even,” said Zarathustra to the spiritually conscientious one, “consider, and put thy finger to thy nose! Doth nothing go against thy conscience here? Is thy spirit not too cleanly for this praying and the fumes of those devotees?”

“There is something therein,” said the spiritually conscientious one, and put his finger to his nose, “there is something in this spectacle which even doeth good to my conscience.

Perhaps I dare not believe in God: certain it is however, that God seemeth to me most worthy of belief in this form.

God is said to be eternal, according to the testimony of the most pious: he who hath so much time taketh his time. As slow and as stupid as possible: THEREBY can such a one nevertheless go very far.

And he who hath too much spirit might well become infatuated with stupidity and folly. Think of thyself, O Zarathustra!

Thou thyself — verily! even thou couldst well become an ass through superabundance of wisdom.

Doth not the true sage willingly walk on the crookedest paths? The evidence teacheth it, O Zarathustra, — THINE OWN evidence!”

— “And thou thyself, finally,” said Zarathustra, and turned towards the ugliest man, who still lay on the ground stretching up his arm to the ass (for he gave it wine to drink). “Say, thou nondescript, what hast thou been about!

Thou seemest to me transformed, thine eyes glow, the mantle of the sublime covereth thine ugliness: WHAT didst thou do?

Is it then true what they say, that thou hast again awakened him? And why? Was he not for good reasons killed and made away with?

Thou thyself seemest to me awakened: what didst thou do? why didst THOU turn round? Why didst THOU get converted? Speak, thou nondescript!”

“O Zarathustra,” answered the ugliest man, “thou art a rogue!

Whether HE yet liveth, or again liveth, or is thoroughly dead — which of us both knoweth that best? I ask thee.

One thing however do I know, — from thyself did I learn it once, O Zarathustra: he who wanteth to kill most thoroughly, LAUGHETH.

‘Not by wrath but by laughter doth one kill’ — thus spakest thou once, O Zarathustra, thou hidden one, thou destroyer without wrath, thou dangerous saint, — thou art a rogue!”

2.

Then, however, did it come to pass that Zarathustra, astonished at such merely roguish answers, jumped back to the door of his cave, and turning towards all his guests, cried out with a strong voice:

“O ye wags, all of you, ye buffoons! Why do ye dissemble and disguise yourselves before me!

How the hearts of all of you convulsed with delight and wickedness, because ye had at last become again like little children — namely, pious, —

— Because ye at last did again as children do — namely, prayed, folded your hands and said ‘good God’!

But now leave, I pray you, THIS nursery, mine own cave, where to-day all childishness is carried on. Cool down, here outside, your hot child-wantonness and heart-tumult!

To be sure: except ye become as little children ye shall not enter into THAT kingdom of heaven." (And Zarathustra pointed aloft with his hands.)

"But we do not at all want to enter into the kingdom of heaven: we have become men, — SO WE WANT THE KINGDOM OF EARTH."

3.

And once more began Zarathustra to speak. "O my new friends," said he,— "ye strange ones, ye higher men, how well do ye now please me, —

— Since ye have again become joyful! Ye have, verily, all blossomed forth: it seemeth to me that for such flowers as you, NEW FESTIVALS are required.

— A little valiant nonsense, some divine service and ass-festival, some old joyful Zarathustra fool, some blusterer to blow your souls bright.

Forget not this night and this ass-festival, ye higher men! THAT did ye devise when with me, that do I take as a good omen, — such things only the convalescents devise!

And should ye celebrate it again, this ass-festival, do it from love to yourselves, do it also from love to me! And in remembrance of me!"

Thus spake Zarathustra.

LXXIX. THE DRUNKEN SONG.

1.

MEANWHILE ONE AFTER another had gone out into the open air, and into the cool, thoughtful night; Zarathustra himself, however, led the ugliest man by the hand, that he might show him his night-world, and the great round moon, and the silvery water-falls near his cave. There they at last stood still beside one another; all of them old people, but with comforted, brave hearts, and astonished in themselves that it was so well with them on earth; the mystery of the night, however, came nigher and nigher to their hearts. And anew Zarathustra thought to himself: "Oh, how well do they now please me, these higher men!" — but he did not say it aloud, for he respected their happiness and their silence. —

Then, however, there happened that which in this astonishing long day was most astonishing: the ugliest man began once more and for the last time to gurgle and snort, and when he had at length found expression, behold! there sprang a question plump and plain out of his mouth, a good, deep, clear question, which moved the hearts of all who listened to him.

"My friends, all of you," said the ugliest man, "what think ye? For the sake of this day — *I* am for the first time content to have lived mine entire life.

And that I testify so much is still not enough for me. It is worth while living on the earth: one day, one festival with Zarathustra, hath taught me to love the earth.

'Was THAT — life?' will I say unto death. 'Well! Once more!'

My friends, what think ye? Will ye not, like me, say unto death: 'Was THAT — life? For the sake of Zarathustra, well! Once more!'" —

Thus spake the ugliest man; it was not, however, far from midnight. And what took place then, think ye? As soon as the higher men heard his question, they became all at once conscious of their transformation and convalescence, and of

him who was the cause thereof: then did they rush up to Zarathustra, thanking, honouring, caressing him, and kissing his hands, each in his own peculiar way; so that some laughed and some wept. The old soothsayer, however, danced with delight; and though he was then, as some narrators suppose, full of sweet wine, he was certainly still fuller of sweet life, and had renounced all weariness. There are even those who narrate that the ass then danced: for not in vain had the ugliest man previously given it wine to drink. That may be the case, or it may be otherwise; and if in truth the ass did not dance that evening, there nevertheless happened then greater and rarer wonders than the dancing of an ass would have been. In short, as the proverb of Zarathustra saith: "What doth it matter!"

2.

When, however, this took place with the ugliest man, Zarathustra stood there like one drunken: his glance dulled, his tongue faltered and his feet staggered. And who could divine what thoughts then passed through Zarathustra's soul? Apparently, however, his spirit retreated and fled in advance and was in remote distances, and as it were "wandering on high mountain-ridges," as it standeth written, "'twixt two seas,

— Wandering 'twixt the past and the future as a heavy cloud." Gradually, however, while the higher men held him in their arms, he came back to himself a little, and resisted with his hands the crowd of the honouring and caring ones; but he did not speak. All at once, however, he turned his head quickly, for he seemed to hear something: then laid he his finger on his mouth and said: "COME!"

And immediately it became still and mysterious round about; from the depth however there came up slowly the sound of a clock-bell. Zarathustra listened thereto, like the higher men; then, however, laid he his finger on his mouth the second time, and said again: "COME! COME! IT IS GETTING ON TO MIDNIGHT!" — and his voice had changed. But still he had not moved from the spot. Then it became yet stiller and more mysterious, and everything hearkened,

even the ass, and Zarathustra's noble animals, the eagle and the serpent, — likewise the cave of Zarathustra and the big cool moon, and the night itself. Zarathustra, however, laid his hand upon his mouth for the third time, and said:

COME! COME! COME! LET US NOW WANDER! IT IS THE HOUR: LET US WANDER INTO THE NIGHT!

3.

Ye higher men, it is getting on to midnight: then will I say something into your ears, as that old clock-bell saith it into mine ear, —

— As mysteriously, as frightfully, and as cordially as that midnight clock-bell speaketh it to me, which hath experienced more than one man:

— Which hath already counted the smarting throbbings of your fathers' hearts — ah! ah! how it sigheth! how it laugheth in its dream! the old, deep, deep midnight!

Hush! Hush! Then is there many a thing heard which may not be heard by day; now however, in the cool air, when even all the tumult of your hearts hath become still, —

— Now doth it speak, now is it heard, now doth it steal into overwakeful, nocturnal souls: ah! ah! how the midnight sigheth! how it laugheth in its dream!

— Hearest thou not how it mysteriously, frightfully, and cordially speaketh unto THEE, the old deep, deep midnight?

O MAN, TAKE HEED! 4.

Woe to me! Whither hath time gone? Have I not sunk into deep wells? The world sleepeth —

Ah! Ah! The dog howleth, the moon shineth. Rather will I die, rather will I die, than say unto you what my midnight-heart now thinketh.

Already have I died. It is all over. Spider, why spinnest thou around me? Wilt thou have blood? Ah! Ah! The dew falleth, the hour cometh —

— The hour in which I frost and freeze, which asketh and asketh and asketh: “Who hath sufficient courage for it?

— Who is to be master of the world? Who is going to say: THUS shall ye flow, ye great and small streams!”

— The hour approacheth: O man, thou higher man, take heed! this talk is for fine ears, for thine ears — WHAT SAITH DEEP MIDNIGHT’S VOICE INDEED?

5.

It carrieth me away, my soul danceth. Day’s-work! Day’s-work! Who is to be master of the world?

The moon is cool, the wind is still. Ah! Ah! Have ye already flown high enough? Ye have danced: a leg, nevertheless, is not a wing.

Ye good dancers, now is all delight over: wine hath become lees, every cup hath become brittle, the sepulchres mutter.

Ye have not flown high enough: now do the sepulchres mutter: “Free the dead! Why is it so long night? Doth not the moon make us drunken?”

Ye higher men, free the sepulchres, awaken the corpses! Ah, why doth the worm still burrow? There approacheth, there approacheth, the hour, —

— There boometh the clock-bell, there thrilleth still the heart, there burroweth still the wood-worm, the heart-worm. Ah! Ah! THE WORLD IS DEEP!

6.

Sweet lyre! Sweet lyre! I love thy tone, thy drunken, ranunculine tone! — how long, how far hath come unto me thy tone, from the distance, from the ponds of love!

Thou old clock-bell, thou sweet lyre! Every pain hath torn thy heart, father-pain, fathers’-pain, forefathers’-pain; thy speech hath become ripe, —

— Ripe like the golden autumn and the afternoon, like mine anchorite heart — now sayest thou: The world itself hath become ripe, the grape turneth brown,

— Now doth it wish to die, to die of happiness. Ye higher men, do ye not feel it? There welleth up mysteriously an odour,

— A perfume and odour of eternity, a rosy-blessed, brown, gold-wine-odour of old happiness,

— Of drunken midnight-death happiness, which singeth: the world is deep, AND DEEPER THAN THE DAY COULD READ!

7.

Leave me alone! Leave me alone! I am too pure for thee. Touch me not! Hath not my world just now become perfect?

My skin is too pure for thy hands. Leave me alone, thou dull, doltish, stupid day! Is not the midnight brighter?

The purest are to be masters of the world, the least known, the strongest, the midnight-souls, who are brighter and deeper than any day.

O day, thou gropest for me? Thou feelest for my happiness? For thee am I rich, lonesome, a treasure-pit, a gold chamber?

O world, thou wantest ME? Am I worldly for thee? Am I spiritual for thee? Am I divine for thee? But day and world, ye are too coarse, —

— Have cleverer hands, grasp after deeper happiness, after deeper unhappiness, grasp after some God; grasp not after me:

— Mine unhappiness, my happiness is deep, thou strange day, but yet am I no God, no God’s-hell: DEEP IS ITS WOE.

8.

God’s woe is deeper, thou strange world! Grasp at God’s woe, not at me! What am I! A drunken sweet lyre, —

— A midnight-lyre, a bell-frog, which no one understandeth, but which MUST speak before deaf ones, ye higher men! For ye do not understand me!

Gone! Gone! O youth! O noontide! O afternoon! Now have come evening and night and midnight, — the dog howleth, the wind:

— Is the wind not a dog? It whineth, it barketh, it howleth. Ah! Ah! how she sigheth! how she laugheth, how she wheezeth and panteth, the midnight!

How she just now speaketh soberly, this drunken poetess! hath she perhaps overdrunk her drunkenness? hath she become overawake? doth she ruminate?

— Her woe doth she ruminate over, in a dream, the old, deep midnight — and still more her joy. For joy, although woe be deep, JOY IS DEEPER STILL THAN GRIEF CAN BE.

9.

Thou grape-vine! Why dost thou praise me? Have I not cut thee! I am cruel, thou bleedest — : what meaneth thy praise of my drunken cruelty?

“Whatever hath become perfect, everything mature — wanteth to die!” so sayest thou. Blessed, blessed be the vintner’s knife! But everything immature wanteth to live: alas!

Woe saith: “Hence! Go! Away, thou woe!” But everything that suffereth wanteth to live, that it may become mature and lively and longing,

— Longing for the further, the higher, the brighter. “I want heirs,” so saith everything that suffereth, “I want children, I do not want MYSELF,” —

Joy, however, doth not want heirs, it doth not want children, — joy wanteth itself, it wanteth eternity, it wanteth recurrence, it wanteth everything eternally-like-itself.

Woe saith: “Break, bleed, thou heart! Wander, thou leg! Thou wing, fly! Onward! upward! thou pain!” Well! Cheer up! O mine old heart: WOE SAITH: “HENCE! GO!”

10.

Ye higher men, what think ye? Am I a soothsayer? Or a dreamer? Or a drunkard? Or a dream-reader? Or a midnight-bell?

Or a drop of dew? Or a fume and fragrance of eternity? Hear ye it not? Smell ye it not? Just now hath my world become perfect, midnight is also mid-day, —

Pain is also a joy, curse is also a blessing, night is also a sun, — go away! or ye will learn that a sage is also a fool.

Said ye ever Yea to one joy? O my friends, then said ye Yea also unto ALL woe. All things are enlinked, enlaced and enamoured, —

— Wanted ye ever once to come twice; said ye ever: “Thou pleasest me, happiness! Instant! Moment!” then wanted ye ALL to come back again!

— All anew, all eternal, all enlinked, enlaced and enamoured, Oh, then did ye LOVE the world, —

— Ye eternal ones, ye love it eternally and for all time: and also unto woe do ye say: Hence! Go! but come back! FOR JOYS ALL WANT — ETERNITY!

11.

All joy wanteth the eternity of all things, it wanteth honey, it wanteth lees, it wanteth drunken midnight, it wanteth graves, it wanteth grave-tears’ consolation, it wanteth gilded evening-red —

— WHAT doth not joy want! it is thirstier, heartier, hungrier, more frightful, more mysterious, than all woe: it wanteth ITSELF, it biteth into ITSELF, the ring’s will writheth in it, —

— It wanteth love, it wanteth hate, it is over-rich, it bestoweth, it throweth away, it beggeth for some one to take from it, it thanketh the taker, it would fain be hated, —

— So rich is joy that it thirsteth for woe, for hell, for hate, for shame, for the lame, for the WORLD, — for this world, Oh, ye know it indeed!

Ye higher men, for you doth it long, this joy, this irrepressible, blessed joy — for your woe, ye failures! For failures, longeth all eternal joy.

For joys all want themselves, therefore do they also want grief! O happiness, O pain! Oh break, thou heart! Ye higher men, do learn it, that joys want eternity.

— Joys want the eternity of ALL things, they WANT DEEP, PROFOUND ETERNITY!

12.

Have ye now learned my song? Have ye divined what it would say? Well! Cheer up! Ye higher men, sing now my roundelay!

Sing now yourselves the song, the name of which is “Once more,” the signification of which is “Unto all eternity!” — sing, ye higher men, Zarathustra’s roundelay!

O man! Take heed!
What saith deep midnight’s voice indeed?
“I slept my sleep — ,
“From deepest dream I’ve woke, and plead: —
“The world is deep,
“And deeper than the day could read.
“Deep is its woe — ,
“Joy — deeper still than grief can be:
“Woe saith: Hence! Go!
“But joys all want eternity-,
“-Want deep, profound eternity!”

LXXX. THE SIGN.

IN THE MORNING, however, after this night, Zarathustra jumped up from his couch, and, having girded his loins, he came out of his cave glowing and strong, like a morning sun coming out of gloomy mountains.

"Thou great star," spake he, as he had spoken once before, "thou deep eye of happiness, what would be all thy happiness if thou hadst not THOSE for whom thou shinest!

And if they remained in their chambers whilst thou art already awake, and comest and bestowest and distributest, how would thy proud modesty upbraid for it!

Well! they still sleep, these higher men, whilst *I* am awake: THEY are not my proper companions! Not for them do I wait here in my mountains.

At my work I want to be, at my day: but they understand not what are the signs of my morning, my step — is not for them the awakening-call.

They still sleep in my cave; their dream still drinketh at my drunken songs. The audient ear for ME — the OBEDIENT ear, is yet lacking in their limbs."

— This had Zarathustra spoken to his heart when the sun arose: then looked he inquiringly aloft, for he heard above him the sharp call of his eagle. "Well!" called he upwards, "thus is it pleasing and proper to me. Mine animals are awake, for I am awake.

Mine eagle is awake, and like me honoureth the sun. With eagle-talons doth it grasp at the new light. Ye are my proper animals; I love you.

But still do I lack my proper men!" —

Thus spake Zarathustra; then, however, it happened that all on a sudden he became aware that he was flocked around and fluttered around, as if by innumerable birds, — the whizzing of so many wings, however, and the crowding

around his head was so great that he shut his eyes. And verily, there came down upon him as it were a cloud, like a cloud of arrows which poureth upon a new enemy. But behold, here it was a cloud of love, and showered upon a new friend.

"What happeneth unto me?" thought Zarathustra in his astonished heart, and slowly seated himself on the big stone which lay close to the exit from his cave. But while he grasped about with his hands, around him, above him and below him, and repelled the tender birds, behold, there then happened to him something still stranger: for he grasped thereby unawares into a mass of thick, warm, shaggy hair; at the same time, however, there sounded before him a roar, — a long, soft lion-roar.

"THE SIGN COMETH," said Zarathustra, and a change came over his heart. And in truth, when it turned clear before him, there lay a yellow, powerful animal at his feet, resting its head on his knee, — unwilling to leave him out of love, and doing like a dog which again findeth its old master. The doves, however, were no less eager with their love than the lion; and whenever a dove whisked over its nose, the lion shook its head and wondered and laughed.

When all this went on Zarathustra spake only a word: "MY CHILDREN ARE NIGH, MY CHILDREN" — , then he became quite mute. His heart, however, was loosed, and from his eyes there dropped down tears and fell upon his hands. And he took no further notice of anything, but sat there motionless, without repelling the animals further. Then flew the doves to and fro, and perched on his shoulder, and caressed his white hair, and did not tire of their tenderness and joyousness. The strong lion, however, licked always the tears that fell on Zarathustra's hands, and roared and growled shyly. Thus did these animals do. —

All this went on for a long time, or a short time: for properly speaking, there is NO time on earth for such things — . Meanwhile, however, the higher men had awakened in Zarathustra's cave, and marshalled themselves for a procession to go to meet Zarathustra, and give him their morning greeting: for they had found when they awakened that he no longer tarried with them. When, however, they reached the door of the cave and the noise of their steps had preceded them, the

lion started violently; it turned away all at once from Zarathustra, and roaring wildly, sprang towards the cave. The higher men, however, when they heard the lion roaring, cried all aloud as with one voice, fled back and vanished in an instant.

Zarathustra himself, however, stunned and strange, rose from his seat, looked around him, stood there astonished, inquired of his heart, bethought himself, and remained alone. "What did I hear?" said he at last, slowly, "what happened unto me just now?"

But soon there came to him his recollection, and he took in at a glance all that had taken place between yesterday and to-day. "Here is indeed the stone," said he, and stroked his beard, "on IT sat I yester-morn; and here came the soothsayer unto me, and here heard I first the cry which I heard just now, the great cry of distress.

O ye higher men, YOUR distress was it that the old soothsayer foretold to me yester-morn, —

— Unto your distress did he want to seduce and tempt me: 'O Zarathustra,' said he to me, 'I come to seduce thee to thy last sin.'

To my last sin?" cried Zarathustra, and laughed angrily at his own words: "WHAT hath been reserved for me as my last sin?"

— And once more Zarathustra became absorbed in himself, and sat down again on the big stone and meditated. Suddenly he sprang up, —

"FELLOW-SUFFERING! FELLOW-SUFFERING WITH THE HIGHER MEN!" he cried out, and his countenance changed into brass. "Well! THAT — hath had its time!

My suffering and my fellow-suffering — what matter about them! Do I then strive after HAPPINESS? I strive after my WORK!

Well! The lion hath come, my children are nigh, Zarathustra hath grown ripe, mine hour hath come: —

This is MY morning, MY day beginneth: ARISE NOW, ARISE, THOU GREAT NOONTIDE!" —

Thus spake Zarathustra and left his cave, glowing and strong, like a morning sun coming out of gloomy mountains.

APPENDIX.

NOTES ON "THUS SPAKE ZARATHUSTRA" BY ANTHONY M. LUDOVICI.

I HAVE HAD some opportunities of studying the conditions under which Nietzsche is read in Germany, France, and England, and I have found that, in each of these countries, students of his philosophy, as if actuated by precisely similar motives and desires, and misled by the same mistaken tactics on the part of most publishers, all proceed in the same happy-go-lucky style when "taking him up." They have had it said to them that he wrote without any system, and they very naturally conclude that it does not matter in the least whether they begin with his first, third, or last book, provided they can obtain a few vague ideas as to what his leading and most sensational principles were.

Now, it is clear that the book with the most mysterious, startling, or suggestive title, will always stand the best chance of being purchased by those who have no other criteria to guide them in their choice than the aspect of a title-page; and this explains why "Thus Spake Zarathustra" is almost always the first and often the only one of Nietzsche's books that falls into the hands of the uninitiated.

The title suggests all kinds of mysteries; a glance at the chapter-headings quickly confirms the suspicions already aroused, and the sub-title: "A Book for All and None", generally succeeds in dissipating the last doubts the prospective purchaser may entertain concerning his fitness for the book or its fitness for him. And what happens?

"Thus Spake Zarathustra" is taken home; the reader, who perchance may know no more concerning Nietzsche than a magazine article has told him, tries to read it and, understanding less than half he reads, probably never gets further than the second or third part, — and then only to feel convinced that Nietzsche himself

was “rather hazy” as to what he was talking about. Such chapters as “The Child with the Mirror”, “In the Happy Isles”, “The Grave-Song,” “Immaculate Perception,” “The Stillest Hour”, “The Seven Seals”, and many others, are almost utterly devoid of meaning to all those who do not know something of Nietzsche’s life, his aims and his friendships.

As a matter of fact, “Thus Spake Zarathustra”, though it is unquestionably Nietzsche’s opus magnum, is by no means the first of Nietzsche’s works that the beginner ought to undertake to read. The author himself refers to it as the deepest work ever offered to the German public, and elsewhere speaks of his other writings as being necessary for the understanding of it. But when it is remembered that in Zarathustra we not only have the history of his most intimate experiences, friendships, feuds, disappointments, triumphs and the like, but that the very form in which they are narrated is one which tends rather to obscure than to throw light upon them, the difficulties which meet the reader who starts quite unprepared will be seen to be really formidable.

Zarathustra, then, — this shadowy, allegorical personality, speaking in allegories and parables, and at times not even refraining from relating his own dreams — is a figure we can understand but very imperfectly if we have no knowledge of his creator and counterpart, Friedrich Nietzsche; and it were therefore well, previous to our study of the more abstruse parts of this book, if we were to turn to some authoritative book on Nietzsche’s life and works and to read all that is there said on the subject. Those who can read German will find an excellent guide, in this respect, in Frau Foerster-Nietzsche’s exhaustive and highly interesting biography of her brother: “Das Leben Friedrich Nietzsche’s” (published by Naumann); while the works of Deussen, Raoul Richter, and Baroness Isabelle von Unger-Sternberg, will be found to throw useful and necessary light upon many questions which it would be difficult for a sister to touch upon.

In regard to the actual philosophical views expounded in this work, there is an excellent way of clearing up any difficulties they may present, and that is by an

appeal to Nietzsche's other works. Again and again, of course, he will be found to express himself so clearly that all reference to his other writings may be dispensed with; but where this is not the case, the advice he himself gives is after all the best to be followed here, viz.: — to regard such works as: "Joyful Science", "Beyond Good and Evil", "The Genealogy of Morals", "The Twilight of the Idols", "The Antichrist", "The Will to Power", etc., etc., as the necessary preparation for "Thus Spake Zarathustra".

These directions, though they are by no means simple to carry out, seem at least to possess the quality of definiteness and straightforwardness. "Follow them and all will be clear," I seem to imply. But I regret to say that this is not really the case. For my experience tells me that even after the above directions have been followed with the greatest possible zeal, the student will still halt in perplexity before certain passages in the book before us, and wonder what they mean. Now, it is with the view of giving a little additional help to all those who find themselves in this position that I proceed to put forth my own personal interpretation of the more abstruse passages in this work.

In offering this little commentary to the Nietzsche student, I should like it to be understood that I make no claim as to its infallibility or indispensability. It represents but an attempt on my part — a very feeble one perhaps — to give the reader what little help I can in surmounting difficulties which a long study of Nietzsche's life and works has enabled me, partially I hope, to overcome.

...

Perhaps it would be as well to start out with a broad and rapid sketch of Nietzsche as a writer on Morals, Evolution, and Sociology, so that the reader may be prepared to pick out for himself, so to speak, all passages in this work bearing in any way upon Nietzsche's views in those three important branches of knowledge.

(A.) Nietzsche and Morality.

In morality, Nietzsche starts out by adopting the position of the relativist. He says there are no absolute values "good" and "evil"; these are mere means

adopted by all in order to acquire power to maintain their place in the world, or to become supreme. It is the lion's good to devour an antelope. It is the dead-leaf butterfly's good to tell a foe a falsehood. For when the dead-leaf butterfly is in danger, it clings to the side of a twig, and what it says to its foe is practically this: "I am not a butterfly, I am a dead leaf, and can be of no use to thee." This is a lie which is good to the butterfly, for it preserves it. In nature every species of organic being instinctively adopts and practises those acts which most conduce to the prevalence or supremacy of its kind. Once the most favourable order of conduct is found, proved efficient and established, it becomes the ruling morality of the species that adopts it and bears them along to victory. All species must not and cannot value alike, for what is the lion's good is the antelope's evil and vice versa.

Concepts of good and evil are therefore, in their origin, merely a means to an end, they are expedients for acquiring power.

Applying this principle to mankind, Nietzsche attacked Christian moral values. He declared them to be, like all other morals, merely an expedient for protecting a certain type of man. In the case of Christianity this type was, according to Nietzsche, a low one.

Conflicting moral codes have been no more than the conflicting weapons of different classes of men; for in mankind there is a continual war between the powerful, the noble, the strong, and the well-constituted on the one side, and the impotent, the mean, the weak, and the ill-constituted on the other. The war is a war of moral principles. The morality of the powerful class, Nietzsche calls NOBLE- or MASTER-MORALITY; that of the weak and subordinate class he calls SLAVE-MORALITY. In the first morality it is the eagle which, looking down upon a browsing lamb, contends that "eating lamb is good." In the second, the slave-morality, it is the lamb which, looking up from the sward, bleats dissentingly: "Eating lamb is evil."

(B.) The Master- and Slave-Morality Compared.

The first morality is active, creative, Dionysian. The second is passive, defensive, — to it belongs the “struggle for existence.”

Where attempts have not been made to reconcile the two moralities, they may be described as follows: — All is GOOD in the noble morality which proceeds from strength, power, health, well-constitutedness, happiness, and awfulness; for, the motive force behind the people practising it is “the struggle for power.” The antithesis “good and bad” to this first class means the same as “noble” and “despicable.” “Bad” in the master-morality must be applied to the coward, to all acts that spring from weakness, to the man with “an eye to the main chance,” who would forsake everything in order to live.

With the second, the slave-morality, the case is different. There, inasmuch as the community is an oppressed, suffering, unemancipated, and weary one, all THAT will be held to be good which alleviates the state of suffering. Pity, the obliging hand, the warm heart, patience, industry, and humility — these are unquestionably the qualities we shall here find flooded with the light of approval and admiration; because they are the most USEFUL qualities — ; they make life endurable, they are of assistance in the “struggle for existence” which is the motive force behind the people practising this morality. To this class, all that is AWFUL is bad, in fact it is THE evil par excellence. Strength, health, superabundance of animal spirits and power, are regarded with hate, suspicion, and fear by the subordinate class.

Now Nietzsche believed that the first or the noble-morality conduced to an ascent in the line of life; because it was creative and active. On the other hand, he believed that the second or slave-morality, where it became paramount, led to degeneration, because it was passive and defensive, wanting merely to keep those who practised it alive. Hence his earnest advocacy of noble-morality.

(C.) Nietzsche and Evolution.

Nietzsche as an evolutionist I shall have occasion to define and discuss in the course of these notes (see Notes on Chapter LVI., par.10, and on Chapter LVII.). For the present let it suffice for us to know that he accepted the “Development

Hypothesis" as an explanation of the origin of species: but he did not halt where most naturalists have halted. He by no means regarded man as the highest possible being which evolution could arrive at; for though his physical development may have reached its limit, this is not the case with his mental or spiritual attributes. If the process be a fact; if things have BECOME what they are, then, he contends, we may describe no limit to man's aspirations. If he struggled up from barbarism, and still more remotely from the lower Primates, his ideal should be to surpass man himself and reach Superman (see especially the Prologue).

(D.) Nietzsche and Sociology.

Nietzsche as a sociologist aims at an aristocratic arrangement of society. He would have us rear an ideal race. Honest and truthful in intellectual matters, he could not even think that men are equal. "With these preachers of equality will I not be mixed up and confounded. For thus speaketh justice unto ME: 'Men are not equal.'" He sees precisely in this inequality a purpose to be served, a condition to be exploited. "Every elevation of the type 'man,'" he writes in "Beyond Good and Evil", "has hitherto been the work of an aristocratic society — and so will it always be — a society believing in a long scale of gradations of rank and differences of worth among human beings."

Those who are sufficiently interested to desire to read his own detailed account of the society he would fain establish, will find an excellent passage in Aphorism 57 of "The Antichrist".

...

PART I. THE PROLOGUE.

In Part I. including the Prologue, no very great difficulties will appear. Zarathustra's habit of designating a whole class of men or a whole school of thought by a single fitting nickname may perhaps lead to a little confusion at first;

but, as a rule, when the general drift of his arguments is grasped, it requires but a slight effort of the imagination to discover whom he is referring to. In the ninth paragraph of the Prologue, for instance, it is quite obvious that “Herdsmen” in the verse “Herdsmen, I say, etc., etc.,” stands for all those to-day who are the advocates of gregariousness — of the ant-hill. And when our author says: “A robber shall Zarathustra be called by the herdsmen,” it is clear that these words may be taken almost literally from one whose ideal was the rearing of a higher aristocracy. Again, “the good and just,” throughout the book, is the expression used in referring to the self-righteous of modern times, — those who are quite sure that they know all that is to be known concerning good and evil, and are satisfied that the values their little world of tradition has handed down to them, are destined to rule mankind as long as it lasts.

In the last paragraph of the Prologue, verse 7, Zarathustra gives us a foretaste of his teaching concerning the big and the little sagacities, expounded subsequently. He says he would he were as wise as his serpent; this desire will be found explained in the discourse entitled “The Despisers of the Body”, which I shall have occasion to refer to later.

... THE DISCOURSES.

Chapter I. The Three Metamorphoses.

This opening discourse is a parable in which Zarathustra discloses the mental development of all creators of new values. It is the story of a life which reaches its consummation in attaining to a second ingenuousness or in returning to childhood. Nietzsche, the supposed anarchist, here plainly disclaims all relationship whatever to anarchy, for he shows us that only by bearing the burdens of the existing law and submitting to it patiently, as the camel submits to being laden, does the free spirit acquire that ascendancy over tradition which enables him to meet and master the dragon “Thou shalt,” — the dragon with the values of

a thousand years glittering on its scales. There are two lessons in this discourse: first, that in order to create one must be as a little child; secondly, that it is only through existing law and order that one attains to that height from which new law and new order may be promulgated.

Chapter II. The Academic Chairs of Virtue.

Almost the whole of this is quite comprehensible. It is a discourse against all those who confound virtue with tameness and smug ease, and who regard as virtuous only that which promotes security and tends to deepen sleep.

Chapter IV. The Despisers of the Body.

Here Zarathustra gives names to the intellect and the instincts; he calls the one "the little sagacity" and the latter "the big sagacity." Schopenhauer's teaching concerning the intellect is fully endorsed here. "An instrument of thy body is also thy little sagacity, my brother, which thou callest 'spirit,'" says Zarathustra. From beginning to end it is a warning to those who would think too lightly of the instincts and unduly exalt the intellect and its derivatives: Reason and Understanding.

Chapter IX. The Preachers of Death.

This is an analysis of the psychology of all those who have the "evil eye" and are pessimists by virtue of their constitutions.

Chapter XV. The Thousand and One Goals.

In this discourse Zarathustra opens his exposition of the doctrine of relativity in morality, and declares all morality to be a mere means to power. Needless to say that verses 9, 10, 11, and 12 refer to the Greeks, the Persians, the Jews, and the Germans respectively. In the penultimate verse he makes known his discovery concerning the root of modern Nihilism and indifference, — i.e., that modern man has no goal, no aim, no ideals (see Note A).

Chapter XVIII. Old and Young Women.

Nietzsche's views on women have either to be loved at first sight or they become perhaps the greatest obstacle in the way of those who otherwise would be inclined to accept his philosophy. Women especially, of course, have been taught to dislike them, because it has been rumoured that his views are unfriendly to themselves. Now, to my mind, all this is pure misunderstanding and error.

German philosophers, thanks to Schopenhauer, have earned rather a bad name for their views on women. It is almost impossible for one of them to write a line on the subject, however kindly he may do so, without being suspected of wishing to open a crusade against the fair sex. Despite the fact, therefore, that all Nietzsche's views in this respect were dictated to him by the profoundest love; despite Zarathustra's reservation in this discourse, that "with women nothing (that can be said) is impossible," and in the face of other overwhelming evidence to the contrary, Nietzsche is universally reported to have mis son pied dans le plat, where the female sex is concerned. And what is the fundamental doctrine which has given rise to so much bitterness and aversion? — Merely this: that the sexes are at bottom ANTAGONISTIC — that is to say, as different as blue is from yellow, and that the best possible means of rearing anything approaching a desirable race is to preserve and to foster this profound hostility. What Nietzsche strives to combat and to overthrow is the modern democratic tendency which is slowly labouring to level all things — even the sexes. His quarrel is not with

women — what indeed could be more undignified? — it is with those who would destroy the natural relationship between the sexes, by modifying either the one or the other with a view to making them more alike. The human world is just as dependent upon women's powers as upon men's. It is women's strongest and most valuable instincts which help to determine who are to be the fathers of the next generation. By destroying these particular instincts, that is to say by attempting to masculinise woman, and to feminise men, we jeopardise the future of our people. The general democratic movement of modern times, in its frantic struggle to mitigate all differences, is now invading even the world of sex. It is against this movement that Nietzsche raises his voice; he would have woman become ever more woman and man become ever more man. Only thus, and he is undoubtedly right, can their combined instincts lead to the excellence of humanity. Regarded in this light, all his views on woman appear not only necessary but just (see Note on Chapter LVI., par. 21.)

It is interesting to observe that the last line of the discourse, which has so frequently been used by women as a weapon against Nietzsche's views concerning them, was suggested to Nietzsche by a woman (see "Das Leben F. Nietzsche's").

Chapter XXI. Voluntary Death.

In regard to this discourse, I should only like to point out that Nietzsche had a particular aversion to the word "suicide" — self-murder. He disliked the evil it suggested, and in rechristening the act Voluntary Death, i.e., the death that comes from no other hand than one's own, he was desirous of elevating it to the position it held in classical antiquity (see Aphorism 36 in "The Twilight of the Idols").

Chapter XXII. The Bestowing Virtue.

An important aspect of Nietzsche's philosophy is brought to light in this discourse. His teaching, as is well known, places the Aristotelian man of spirit, above all others in the natural divisions of man. The man with overflowing strength, both of mind and body, who must discharge this strength or perish, is the Nietzschean ideal. To such a man, giving from his overflow becomes a necessity; bestowing develops into a means of existence, and this is the only giving, the only charity, that Nietzsche recognises. In paragraph 3 of the discourse, we read Zarathustra's healthy exhortation to his disciples to become independent thinkers and to find themselves before they learn any more from him (see Notes on Chapters LVI., par. 5, and LXXIII., pars. 10, 11).

...

PART II.

Chapter XXIII. The Child with the Mirror.

Nietzsche tells us here, in a poetical form, how deeply grieved he was by the manifold misinterpretations and misunderstandings which were becoming rife concerning his publications. He does not recognise himself in the mirror of public opinion, and recoils terrified from the distorted reflection of his features. In verse 20 he gives us a hint which it were well not to pass over too lightly; for, in the introduction to "The Genealogy of Morals" (written in 1887) he finds it necessary to refer to the matter again and with greater precision. The point is this, that a creator of new values meets with his surest and strongest obstacles in the very spirit of the language which is at his disposal. Words, like all other manifestations of an evolving race, are stamped with the values that have long been paramount in that race. Now, the original thinker who finds himself compelled to use the current speech of his country in order to impart new and hitherto untried views to his fellows, imposes a task upon the natural means of communication which it is totally unfitted to perform, — hence the obscurities and prolixities which are so

frequently met with in the writings of original thinkers. In the “Dawn of Day”, Nietzsche actually cautions young writers against THE DANGER OF ALLOWING THEIR THOUGHTS TO BE MOULDED BY THE WORDS AT THEIR DISPOSAL.

Chapter XXIV. In the Happy Isles.

While writing this, Nietzsche is supposed to have been thinking of the island of Ischia which was ultimately destroyed by an earthquake. His teaching here is quite clear. He was among the first thinkers of Europe to overcome the pessimism which godlessness generally brings in its wake. He points to creating as the surest salvation from the suffering which is a concomitant of all higher life. “What would there be to create,” he asks, “if there were — Gods?” His ideal, the Superman, lends him the cheerfulness necessary to the overcoming of that despair usually attendant upon godlessness and upon the apparent aimlessness of a world without a god.

Chapter XXIX. The Tarantulas.

The tarantulas are the Socialists and Democrats. This discourse offers us an analysis of their mental attitude. Nietzsche refuses to be confounded with those resentful and revengeful ones who condemn society FROM BELOW, and whose criticism is only suppressed envy. “There are those who preach my doctrine of life,” he says of the Nietzschean Socialists, “and are at the same time preachers of equality and tarantulas” (see Notes on Chapter XL. and Chapter LI.).

Chapter XXX. The Famous Wise Ones.

This refers to all those philosophers hitherto, who have run in the harness of established values and have not risked their reputation with the people in pursuit of truth. The philosopher, however, as Nietzsche understood him, is a man who creates new values, and thus leads mankind in a new direction.

Chapter XXXIII. The Grave-Song.

Here Zarathustra sings about the ideals and friendships of his youth. Verses 27 to 31 undoubtedly refer to Richard Wagner (see Note on Chapter LXV.).

Chapter XXXIV. Self-Surpassing.

In this discourse we get the best exposition in the whole book of Nietzsche's doctrine of the Will to Power. I go into this question thoroughly in the Note on Chapter LVII.

Nietzsche was not an iconoclast from choice. Those who hastily class him with the anarchists (or the Progressivists of the last century) fail to understand the high esteem in which he always held both law and discipline. In verse 41 of this most decisive discourse he truly explains his position when he says: "...he who hath to be a creator in good and evil — verily he hath first to be a destroyer, and break values in pieces." This teaching in regard to self-control is evidence enough of his reverence for law.

Chapter XXXV. The Sublime Ones.

These belong to a type which Nietzsche did not altogether dislike, but which he would fain have rendered more subtle and plastic. It is the type that takes life and itself too seriously, that never surmounts the camel-stage mentioned in the first discourse, and that is obdurately sublime and earnest. To be able to smile while

speaking of lofty things and NOT TO BE OPPRESSED by them, is the secret of real greatness. He whose hand trembles when it lays hold of a beautiful thing, has the quality of reverence, without the artist's unembarrassed friendship with the beautiful. Hence the mistakes which have arisen in regard to confounding Nietzsche with his extreme opposites the anarchists and agitators. For what they dare to touch and break with the impudence and irreverence of the unappreciative, he seems likewise to touch and break, — but with other fingers — with the fingers of the loving and unembarrassed artist who is on good terms with the beautiful and who feels able to create it and to enhance it with his touch. The question of taste plays an important part in Nietzsche's philosophy, and verses 9, 10 of this discourse exactly state Nietzsche's ultimate views on the subject. In the "Spirit of Gravity", he actually cries:— "Neither a good nor a bad taste, but MY taste, of which I have no longer either shame or secrecy."

Chapter XXXVI. The Land of Culture.

This is a poetical epitome of some of the scathing criticism of scholars which appears in the first of the "Thoughts out of Season" — the polemical pamphlet (written in 1873) against David Strauss and his school. He reproaches his former colleagues with being sterile and shows them that their sterility is the result of their not believing in anything. "He who had to create, had always his presaging dreams and astral premonitions — and believed in believing!" (See Note on Chapter LXXVII.) In the last two verses he reveals the nature of his altruism. How far it differs from that of Christianity we have already read in the discourse "Neighbour-Love", but here he tells us definitely the nature of his love to mankind; he explains why he was compelled to assail the Christian values of pity and excessive love of the neighbour, not only because they are slave-values and therefore tend to promote degeneration (see Note B.), but because he could only

love his children's land, the undiscovered land in a remote sea; because he would fain retrieve the errors of his fathers in his children.

Chapter XXXVII. Immaculate Perception.

An important feature of Nietzsche's interpretation of Life is disclosed in this discourse. As Buckle suggests in his "Influence of Women on the Progress of Knowledge", the scientific spirit of the investigator is both helped and supplemented by the latter's emotions and personality, and the divorce of all emotionalism and individual temperament from science is a fatal step towards sterility. Zarathustra abjures all those who would fain turn an IMPERSONAL eye upon nature and contemplate her phenomena with that pure objectivity to which the scientific idealists of to-day would so much like to attain. He accuses such idealists of hypocrisy and guile; he says they lack innocence in their desires and therefore slander all desiring.

Chapter XXXVIII. Scholars.

This is a record of Nietzsche's final breach with his former colleagues — the scholars of Germany. Already after the publication of the "Birth of Tragedy", numbers of German philologists and professional philosophers had denounced him as one who had strayed too far from their flock, and his lectures at the University of Bale were deserted in consequence; but it was not until 1879, when he finally severed all connection with University work, that he may be said to have attained to the freedom and independence which stamp this discourse.

Chapter XXXIX. Poets.

People have sometimes said that Nietzsche had no sense of humour. I have no intention of defending him here against such foolish critics; I should only like to point out to the reader that we have him here at his best, poking fun at himself, and at his fellow-poets (see Note on Chapter LXIII., pars. 16, 17, 18, 19, 20).

Chapter XL. Great Events.

Here we seem to have a puzzle. Zarathustra himself, while relating his experience with the fire-dog to his disciples, fails to get them interested in his narrative, and we also may be only too ready to turn over these pages under the impression that they are little more than a mere phantasy or poetical flight. Zarathustra's interview with the fire-dog is, however, of great importance. In it we find Nietzsche face to face with the creature he most sincerely loathes — the spirit of revolution, and we obtain fresh hints concerning his hatred of the anarchist and rebel. "'Freedom' ye all roar most eagerly," he says to the fire-dog, "but I have unlearned the belief in 'Great Events' when there is much roaring and smoke about them. Not around the inventors of new noise, but around the inventors of new values, doth the world revolve; INAUDIBLY it revolveth."

Chapter XLI. The Soothsayer.

This refers, of course, to Schopenhauer. Nietzsche, as is well known, was at one time an ardent follower of Schopenhauer. He overcame Pessimism by discovering an object in existence; he saw the possibility of raising society to a higher level and preached the profoundest Optimism in consequence.

Chapter XLII. Redemption.

Zarathustra here addresses cripples. He tells them of other cripples — the GREAT MEN in this world who have one organ or faculty inordinately developed at the cost of their other faculties. This is doubtless a reference to a fact which is too often noticeable in the case of so many of the world's giants in art, science, or religion. In verse 19 we are told what Nietzsche called Redemption — that is to say, the ability to say of all that is past: "Thus would I have it." The in ability to say this, and the resentment which results therefrom, he regards as the source of all our feelings of revenge, and all our desires to punish — punishment meaning to him merely a euphemism for the word revenge, invented in order to still our consciences. He who can be proud of his enemies, who can be grateful to them for the obstacles they have put in his way; he who can regard his worst calamity as but the extra strain on the bow of his life, which is to send the arrow of his longing even further than he could have hoped; — this man knows no revenge, neither does he know despair, he truly has found redemption and can turn on the worst in his life and even in himself, and call it his best (see Notes on Chapter LVII.).

Chapter XLIII. Manly Prudence.

This discourse is very important. In "Beyond Good and Evil" we hear often enough that the select and superior man must wear a mask, and here we find this injunction explained. "And he who would not languish amongst men, must learn to drink out of all glasses: and he who would keep clean amongst men, must know how to wash himself even with dirty water." This, I venture to suggest, requires some explanation. At a time when individuality is supposed to be shown most tellingly by putting boots on one's hands and gloves on one's feet, it is somewhat refreshing to come across a true individualist who feels the chasm between himself and others so deeply, that he must perforce adapt himself to them outwardly, at least, in all respects, so that the inner difference should be

overlooked. Nietzsche practically tells us here that it is not he who intentionally wears eccentric clothes or does eccentric things who is truly the individualist. The profound man, who is by nature differentiated from his fellows, feels this difference too keenly to call attention to it by any outward show. He is shamefast and bashful with those who surround him and wishes not to be discovered by them, just as one instinctively avoids all lavish display of comfort or wealth in the presence of a poor friend.

Chapter XLIV. The Stillest Hour.

This seems to me to give an account of the great struggle which must have taken place in Nietzsche's soul before he finally resolved to make known the more esoteric portions of his teaching. Our deepest feelings crave silence. There is a certain self-respect in the serious man which makes him hold his profoundest feelings sacred. Before they are uttered they are full of the modesty of a virgin, and often the oldest sage will blush like a girl when this virginity is violated by an indiscretion which forces him to reveal his deepest thoughts.

...

PART III.

This is perhaps the most important of all the four parts. If it contained only "The Vision and the Enigma" and "The Old and New Tables" I should still be of this opinion; for in the former of these discourses we meet with what Nietzsche regarded as the crowning doctrine of his philosophy and in "The Old and New Tables" we have a valuable epitome of practically all his leading principles.

Chapter XLVI. The Vision and the Enigma.

“The Vision and the Enigma” is perhaps an example of Nietzsche in his most obscure vein. We must know how persistently he inveighed against the oppressing and depressing influence of man’s sense of guilt and consciousness of sin in order fully to grasp the significance of this discourse. Slowly but surely, he thought the values of Christianity and Judaic traditions had done their work in the minds of men. What were once but expedients devised for the discipline of a certain portion of humanity, had now passed into man’s blood and had become instincts. This oppressive and paralysing sense of guilt and of sin is what Nietzsche refers to when he speaks of “the spirit of gravity.” This creature half-dwarf, half-mole, whom he bears with him a certain distance on his climb and finally defies, and whom he calls his devil and arch-enemy, is nothing more than the heavy millstone “guilty conscience,” together with the concept of sin which at present hangs round the neck of men. To rise above it — to soar — is the most difficult of all things to-day. Nietzsche is able to think cheerfully and optimistically of the possibility of life in this world recurring again and again, when he has once cast the dwarf from his shoulders, and he announces his doctrine of the Eternal Recurrence of all things great and small to his arch-enemy and in defiance of him.

That there is much to be said for Nietzsche’s hypothesis of the Eternal Recurrence of all things great and small, nobody who has read the literature on the subject will doubt for an instant; but it remains a very daring conjecture notwithstanding and even in its ultimate effect, as a dogma, on the minds of men, I venture to doubt whether Nietzsche ever properly estimated its worth (see Note on Chapter LVII.).

What follows is clear enough. Zarathustra sees a young shepherd struggling on the ground with a snake holding fast to the back of his throat. The sage, assuming that the snake must have crawled into the young man’s mouth while he lay sleeping, runs to his help and pulls at the loathsome reptile with all his might, but in vain. At last, in despair, Zarathustra appeals to the young man’s will. Knowing full well what a ghastly operation he is recommending, he nevertheless cries, “Bite! Bite! Its head off! Bite!” as the only possible solution of the difficulty. The

young shepherd bites, and far away he spits the snake's head, whereupon he rises, "No longer shepherd, no longer man — a transfigured being, a light-surrounded being, that LAUGHED! Never on earth laughed a man as he laughed!"

In this parable the young shepherd is obviously the man of to-day; the snake that chokes him represents the stultifying and paralysing social values that threaten to shatter humanity, and the advice "Bite! Bite!" is but Nietzsche's exasperated cry to mankind to alter their values before it is too late.

Chapter XLVII. Involuntary Bliss.

This, like "The Wanderer", is one of the many introspective passages in the work, and is full of innuendos and hints as to the Nietzschean outlook on life.

Chapter XLVIII. Before Sunrise.

Here we have a record of Zarathustra's avowal of optimism, as also the important statement concerning "Chance" or "Accident" (verse 27). Those who are familiar with Nietzsche's philosophy will not require to be told what an important role his doctrine of chance plays in his teaching. The Giant Chance has hitherto played with the puppet "man," — this is the fact he cannot contemplate with equanimity. Man shall now exploit chance, he says again and again, and make it fall on its knees before him! (See verse 33 in "On the Olive Mount", and verses 9-10 in "The Bedwarfing Virtue").

Chapter XLIX. The Bedwarfing Virtue.

This requires scarcely any comment. It is a satire on modern man and his belittling virtues. In verses 23 and 24 of the second part of the discourse we are reminded of Nietzsche's powerful indictment of the great of to-day, in the

Antichrist (Aphorism 43):— “At present nobody has any longer the courage for separate rights, for rights of domination, for a feeling of reverence for himself and his equals, — FOR PATHOS OF DISTANCE...Our politics are MORBID from this want of courage! — The aristocracy of character has been undermined most craftily by the lie of the equality of souls; and if the belief in the ‘privilege of the many,’ makes revolutions and WILL CONTINUE TO MAKE them, it is Christianity, let us not doubt it, it is CHRISTIAN valuations, which translate every revolution merely into blood and crime!” (see also “Beyond Good and Evil”, pages 120, 121). Nietzsche thought it was a bad sign of the times that even rulers have lost the courage of their positions, and that a man of Frederick the Great’s power and distinguished gifts should have been able to say: “Ich bin der erste Diener des Staates” (I am the first servant of the State.) To this utterance of the great sovereign, verse 24 undoubtedly refers. “Cowardice” and “Mediocrity,” are the names with which he labels modern notions of virtue and moderation.

In Part III., we get the sentiments of the discourse “In the Happy Isles”, but perhaps in stronger terms. Once again we find Nietzsche thoroughly at ease, if not cheerful, as an atheist, and speaking with vertiginous daring of making chance go on its knees to him. In verse 20, Zarathustra makes yet another attempt at defining his entirely anti-anarchical attitude, and unless such passages have been completely overlooked or deliberately ignored hitherto by those who will persist in laying anarchy at his door, it is impossible to understand how he ever became associated with that foul political party.

The last verse introduces the expression, “THE GREAT NOONTIDE!” In the poem to be found at the end of “Beyond Good and Evil”, we meet with the expression again, and we shall find it occurring time and again in Nietzsche’s works. It will be found fully elucidated in the fifth part of “The Twilight of the Idols”; but for those who cannot refer to this book, it were well to point out that Nietzsche called the present period — our period — the noon of man’s history. Dawn is behind us. The childhood of mankind is over. Now we KNOW; there is now no longer any excuse for mistakes which will tend to botch and disfigure the

type man. “With respect to what is past,” he says, “I have, like all discerning ones, great toleration, that is to say, GENEROUS self-control...But my feeling changes suddenly, and breaks out as soon as I enter the modern period, OUR period. Our age KNOWS...” (See Note on Chapter LXX.).

Chapter LI. On Passing-by.

Here we find Nietzsche confronted with his extreme opposite, with him therefore for whom he is most frequently mistaken by the unwary. “Zarathustra’s ape” he is called in the discourse. He is one of those at whose hands Nietzsche had to suffer most during his life-time, and at whose hands his philosophy has suffered most since his death. In this respect it may seem a little trivial to speak of extremes meeting; but it is wonderfully apt. Many have adopted Nietzsche’s mannerisms and word-coinages, who had nothing in common with him beyond the ideas and “business” they plagiarised; but the superficial observer and a large portion of the public, not knowing of these things, — not knowing perhaps that there are iconoclasts who destroy out of love and are therefore creators, and that there are others who destroy out of resentment and revengefulness and who are therefore revolutionists and anarchists, — are prone to confound the two, to the detriment of the nobler type.

If we now read what the fool says to Zarathustra, and note the tricks of speech he has borrowed from him: if we carefully follow the attitude he assumes, we shall understand why Zarathustra finally interrupts him. “Stop this at once,” Zarathustra cries, “long have thy speech and thy species disgusted me...Out of love alone shall my contempt and my warning bird take wing; BUT NOT OUT OF THE SWAMP!” It were well if this discourse were taken to heart by all those who are too ready to associate Nietzsche with lesser and noiser men, — with mountebanks and mummers.

Chapter LII. The Apostates.

It is clear that this applies to all those breathless and hasty “tasters of everything,” who plunge too rashly into the sea of independent thought and “heresy,” and who, having miscalculated their strength, find it impossible to keep their head above water. “A little older, a little colder,” says Nietzsche. They soon clamber back to the conventions of the age they intended reforming. The French then say “le diable se fait hermite,” but these men, as a rule, have never been devils, neither do they become angels; for, in order to be really good or evil, some strength and deep breathing is required. Those who are more interested in supporting orthodoxy than in being over nice concerning the kind of support they give it, often refer to these people as evidence in favour of the true faith.

Chapter LIII. The Return Home.

This is an example of a class of writing which may be passed over too lightly by those whom poetasters have made distrustful of poetry. From first to last it is extremely valuable as an autobiographical note. The inevitable superficiality of the rabble is contrasted with the peaceful and profound depths of the anchorite. Here we first get a direct hint concerning Nietzsche’s fundamental passion — the main force behind all his new values and scathing criticism of existing values. In verse 30 we are told that pity was his greatest danger. The broad altruism of the law-giver, thinking over vast eras of time, was continually being pitted by Nietzsche, in himself, against that transient and meaner sympathy for the neighbour which he more perhaps than any of his contemporaries had suffered from, but which he was certain involved enormous dangers not only for himself but also to the next and subsequent generations (see Note B., where “pity” is mentioned among the degenerate virtues). Later in the book we shall see how his profound compassion leads him into temptation, and how frantically he struggles against it. In verses 31 and 32, he tells us to what extent he had to modify himself

in order to be endured by his fellows whom he loved (see also verse 12 in “Manly Prudence”). Nietzsche’s great love for his fellows, which he confesses in the Prologue, and which is at the root of all his teaching, seems rather to elude the discerning powers of the average philanthropist and modern man. He cannot see the wood for the trees. A philanthropy that sacrifices the minority of the present-day for the majority constituting posterity, completely evades his mental grasp, and Nietzsche’s philosophy, because it declares Christian values to be a danger to the future of our kind, is therefore shelved as brutal, cold, and hard (see Note on Chapter XXXVI.). Nietzsche tried to be all things to all men; he was sufficiently fond of his fellows for that: in the Return Home he describes how he ultimately returns to loneliness in order to recover from the effects of his experiment.

Chapter LIV. The Three Evil Things.

Nietzsche is here completely in his element. Three things hitherto best-cursed and most calumniated on earth, are brought forward to be weighed. Voluptuousness, thirst of power, and selfishness, — the three forces in humanity which Christianity has done most to garble and besmirch, — Nietzsche endeavours to reinstate in their former places of honour. Voluptuousness, or sensual pleasure, is a dangerous thing to discuss nowadays. If we mention it with favour we may be regarded, however unjustly, as the advocate of savages, satyrs, and pure sensuality. If we condemn it, we either go over to the Puritans or we join those who are wont to come to table with no edge to their appetites and who therefore grumble at all good fare. There can be no doubt that the value of healthy innocent voluptuousness, like the value of health itself, must have been greatly discounted by all those who, resenting their inability to partake of this world’s goods, cried like St Paul: “I would that all men were even as I myself.” Now Nietzsche’s philosophy might be called an attempt at giving back to healthy and normal men innocence and a clean conscience in their desires — NOT to applaud the vulgar

sensualists who respond to every stimulus and whose passions are out of hand; not to tell the mean, selfish individual, whose selfishness is a pollution (see Aphorism 33, "Twilight of the Idols"), that he is right, nor to assure the weak, the sick, and the crippled, that the thirst of power, which they gratify by exploiting the happier and healthier individuals, is justified; — but to save the clean healthy man from the values of those around him, who look at everything through the mud that is in their own bodies, — to give him, and him alone, a clean conscience in his manhood and the desires of his manhood. "Do I counsel you to slay your instincts? I counsel to innocence in your instincts." In verse 7 of the second paragraph (as in verse I of paragraph 19 in "The Old and New Tables") Nietzsche gives us a reason for his occasional obscurity (see also verses 3 to 7 of "Poets"). As I have already pointed out, his philosophy is quite esoteric. It can serve no purpose with the ordinary, mediocre type of man. I, personally, can no longer have any doubt that Nietzsche's only object, in that part of his philosophy where he bids his friends stand "Beyond Good and Evil" with him, was to save higher men, whose growth and scope might be limited by the too strict observance of modern values from foundering on the rocks of a "Compromise" between their own genius and traditional conventions. The only possible way in which the great man can achieve greatness is by means of exceptional freedom — the freedom which assists him in experiencing HIMSELF. Verses 20 to 30 afford an excellent supplement to Nietzsche's description of the attitude of the noble type towards the slaves in Aphorism 260 of the work "Beyond Good and Evil" (see also Note B.)

Chapter LV. The Spirit of Gravity.

(See Note on Chapter XLVI.) In Part II. of this discourse we meet with a doctrine not touched upon hitherto, save indirectly; — I refer to the doctrine of self-love. We should try to understand this perfectly before proceeding; for it is precisely views of this sort which, after having been cut out of the original

context, are repeated far and wide as internal evidence proving the general unsoundness of Nietzsche's philosophy. Already in the last of the "Thoughts out of Season" Nietzsche speaks as follows about modern men: "...these modern creatures wish rather to be hunted down, wounded and torn to shreds, than to live alone with themselves in solitary calm. Alone with oneself! — this thought terrifies the modern soul; it is his one anxiety, his one ghastly fear" (English Edition, page 141). In his feverish scurry to find entertainment and diversion, whether in a novel, a newspaper, or a play, the modern man condemns his own age utterly; for he shows that in his heart of hearts he despises himself. One cannot change a condition of this sort in a day; to become endurable to oneself an inner transformation is necessary. Too long have we lost ourselves in our friends and entertainments to be able to find ourselves so soon at another's bidding. "And verily, it is no commandment for to-day and to-morrow to LEARN to love oneself. Rather is it of all arts the finest, subtlest, last, and patientest."

In the last verse Nietzsche challenges us to show that our way is the right way. In his teaching he does not coerce us, nor does he overpersuade; he simply says: "I am a law only for mine own, I am not a law for all. This — is now MY way, — where is yours?"

Chapter LVI. Old and New Tables. Par. 2.

Nietzsche himself declares this to be the most decisive portion of the whole of "Thus Spake Zarathustra". It is a sort of epitome of his leading doctrines. In verse 12 of the second paragraph, we learn how he himself would fain have abandoned the poetical method of expression had he not known only too well that the only chance a new doctrine has of surviving, nowadays, depends upon its being given to the world in some kind of art-form. Just as prophets, centuries ago, often had to have recourse to the mask of madness in order to mitigate the hatred of those who did not and could not see as they did; so, to-day, the struggle for existence among

opinions and values is so great, that an art-form is practically the only garb in which a new philosophy can dare to introduce itself to us.

Pars. 3 and 4.

Many of the paragraphs will be found to be merely reminiscent of former discourses. For instance, par. 3 recalls “Redemption”. The last verse of par. 4 is important. Freedom which, as I have pointed out before, Nietzsche considered a dangerous acquisition in inexperienced or unworthy hands, here receives its death-blow as a general desideratum. In the first Part we read under “The Way of the Creating One”, that freedom as an end in itself does not concern Zarathustra at all. He says there: “Free from what? What doth that matter to Zarathustra? Clearly, however, shall thine eye answer me: free FOR WHAT?” And in “The Bedwarfing Virtue”: “Ah that ye understood my word: ‘Do ever what ye will — but first be such as CAN WILL.’”

Par. 5.

Here we have a description of the kind of altruism Nietzsche exacted from higher men. It is really a comment upon “The Bestowing Virtue” (see Note on Chapter XXII.).

Par. 6.

This refers, of course, to the reception pioneers of Nietzsche’s stamp meet with at the hands of their contemporaries.

Par. 8.

Nietzsche teaches that nothing is stable, — not even values, — not even the concepts good and evil. He likens life unto a stream. But foot-bridges and railings span the stream, and they seem to stand firm. Many will be reminded of good and evil when they look upon these structures; for thus these same values stand over the stream of life, and life flows on beneath them and leaves them standing. When, however, winter comes and the stream gets frozen, many inquire: “Should not everything — STAND STILL? Fundamentally everything standeth still.” But soon the spring cometh and with it the thaw-wind. It breaks the ice, and the ice breaks down the foot-bridges and railings, whereupon everything is swept away.

This state of affairs, according to Nietzsche, has now been reached. “Oh, my brethren, is not everything AT PRESENT IN FLUX? Have not all railings and foot-bridges fallen into the water? Who would still HOLD ON to ‘good’ and ‘evil’?”

Par. 9.

This is complementary to the first three verses of par. 2.

Par. 10.

So far, this is perhaps the most important paragraph. It is a protest against reading a moral order of things in life. “Life is something essentially immoral!” Nietzsche tells us in the introduction to the “Birth of Tragedy”. Even to call life “activity,” or to define it further as “the continuous adjustment of internal relations to external relations,” as Spencer has it, Nietzsche characterises as a “democratic idiosyncracy.” He says to define it in this way, “is to mistake the true nature and function of life, which is Will to Power...Life is ESSENTIALLY appropriation, injury, conquest of the strange and weak, suppression, severity, obtrusion of its own forms, incorporation and at least, putting it mildest, exploitation.” Adaptation is merely a secondary activity, a mere re-activity (see Note on Chapter LVII.).

Pars. 11, 12.

These deal with Nietzsche’s principle of the desirability of rearing a select race. The biological and historical grounds for his insistence upon this principle are, of course, manifold. Gobineau in his great work, “L’Inegalite des Races Humaines”, lays strong emphasis upon the evils which arise from promiscuous and inter-social marriages. He alone would suffice to carry Nietzsche’s point against all those who are opposed to the other conditions, to the conditions which would have saved Rome, which have maintained the strength of the Jewish race, and which are strictly maintained by every breeder of animals throughout the world. Darwin in his remarks relative to the degeneration of CULTIVATED types of animals through the action of promiscuous breeding, brings Gobineau support from the realm of biology.

The last two verses of par. 12 were discussed in the Notes on Chapters XXXVI. and LIII.

Par. 13.

This, like the first part of “The Soothsayer”, is obviously a reference to the Schopenhauerian Pessimism.

Pars. 14, 15, 16, 17.

These are supplementary to the discourse “Backworld’s-men”.

Par. 18.

We must be careful to separate this paragraph, in sense, from the previous four paragraphs. Nietzsche is still dealing with Pessimism here; but it is the pessimism of the hero — the man most susceptible of all to desperate views of life, owing to the obstacles that are arrayed against him in a world where men of his kind are very rare and are continually being sacrificed. It was to save this man that Nietzsche wrote. Heroism foiled, thwarted, and wrecked, hoping and fighting until the last, is at length overtaken by despair, and renounces all struggle for sleep. This is not the natural or constitutional pessimism which proceeds from an unhealthy body — the dyspeptic’s lack of appetite; it is rather the desperation of the netted lion that ultimately stops all movement, because the more it moves the more involved it becomes.

Par. 20.

“All that increases power is good, all that springs from weakness is bad. The weak and ill-constituted shall perish: first principle of our charity. And one shall also help them thereto.” Nietzsche partly divined the kind of reception moral values of this stamp would meet with at the hands of the effeminate manhood of Europe. Here we see that he had anticipated the most likely form their criticism would take (see also the last two verses of par. 17).

Par. 21.

The first ten verses, here, are reminiscent of “War and Warriors” and of “The Flies in the Market-place.” Verses 11 and 12, however, are particularly important. There is a strong argument in favour of the sharp differentiation of castes and of

races (and even of sexes; see Note on Chapter XVIII.) running all through Nietzsche's writings. But sharp differentiation also implies antagonism in some form or other — hence Nietzsche's fears for modern men. What modern men desire above all, is peace and the cessation of pain. But neither great races nor great castes have ever been built up in this way. "Who still wanteth to rule?" Zarathustra asks in the "Prologue". "Who still wanteth to obey? Both are too burdensome." This is rapidly becoming everybody's attitude to-day. The tame moral reading of the face of nature, together with such democratic interpretations of life as those suggested by Herbert Spencer, are signs of a physiological condition which is the reverse of that bounding and irresponsible healthiness in which harder and more tragic values rule.

Par. 24.

This should be read in conjunction with "Child and Marriage". In the fifth verse we shall recognise our old friend "Marriage on the ten-years system," which George Meredith suggested some years ago. This, however, must not be taken too literally. I do not think Nietzsche's profoundest views on marriage were ever intended to be given over to the public at all, at least not for the present. They appear in the biography by his sister, and although their wisdom is unquestionable, the nature of the reforms he suggests render it impossible for them to become popular just now.

Pars. 26, 27.

See Note on "The Prologue".

Par. 28.

Nietzsche was not an iconoclast from predilection. No bitterness or empty hate dictated his vituperations against existing values and against the dogmas of his parents and forefathers. He knew too well what these things meant to the millions who profess them, to approach the task of uprooting them with levity or even with haste. He saw what modern anarchists and revolutionists do NOT see — namely, that man is in danger of actual destruction when his customs and values are broken. I need hardly point out, therefore, how deeply he was conscious of the

responsibility he threw upon our shoulders when he invited us to reconsider our position. The lines in this paragraph are evidence enough of his earnestness.

Chapter LVII. The Convalescent.

We meet with several puzzles here. Zarathustra calls himself the advocate of the circle (the Eternal Recurrence of all things), and he calls this doctrine his abysmal thought. In the last verse of the first paragraph, however, after hailing his deepest thought, he cries: “Disgust, disgust, disgust!” We know Nietzsche’s ideal man was that “world-approving, exuberant, and vivacious creature, who has not only learnt to compromise and arrange with that which was and is, but wishes to have it again, AS IT WAS AND IS, for all eternity insatiably calling out da capo, not only to himself, but to the whole piece and play” (see Note on Chapter XLII.). But if one ask oneself what the conditions to such an attitude are, one will realise immediately how utterly different Nietzsche was from his ideal. The man who insatiably cries da capo to himself and to the whole of his mise-en-scene, must be in a position to desire every incident in his life to be repeated, not once, but again and again eternally. Now, Nietzsche’s life had been too full of disappointments, illness, unsuccessful struggles, and snubs, to allow of his thinking of the Eternal Recurrence without loathing — hence probably the words of the last verse.

In verses 15 and 16, we have Nietzsche declaring himself an evolutionist in the broadest sense — that is to say, that he believes in the Development Hypothesis as the description of the process by which species have originated. Now, to understand his position correctly we must show his relationship to the two greatest of modern evolutionists — Darwin and Spencer. As a philosopher, however, Nietzsche does not stand or fall by his objections to the Darwinian or Spencerian cosmogony. He never laid claim to a very profound knowledge of biology, and his criticism is far more valuable as the attitude of a fresh mind than as that of a specialist towards the question. Moreover, in his objections many

difficulties are raised which are not settled by an appeal to either of the men above mentioned. We have given Nietzsche's definition of life in the Note on Chapter LVI., par. 10. Still, there remains a hope that Darwin and Nietzsche may some day become reconciled by a new description of the processes by which varieties occur. The appearance of varieties among animals and of "sporting plants" in the vegetable kingdom, is still shrouded in mystery, and the question whether this is not precisely the ground on which Darwin and Nietzsche will meet, is an interesting one. The former says in his "Origin of Species", concerning the causes of variability: "...there are two factors, namely, the nature of the organism, and the nature of the conditions. THE FORMER SEEMS TO BE MUCH THE MORE IMPORTANT (The italics are mine.), for nearly similar variations sometimes arise under, as far as we can judge, dissimilar conditions; and on the other hand, dissimilar variations arise under conditions which appear to be nearly uniform." Nietzsche, recognising this same truth, would ascribe practically all the importance to the "highest functionaries in the organism, in which the life-will appears as an active and formative principle," and except in certain cases (where passive organisms alone are concerned) would not give such a prominent place to the influence of environment. Adaptation, according to him, is merely a secondary activity, a mere re-activity, and he is therefore quite opposed to Spencer's definition: "Life is the continuous adjustment of internal relations to external relations." Again in the motive force behind animal and plant life, Nietzsche disagrees with Darwin. He transforms the "Struggle for Existence" — the passive and involuntary condition — into the "Struggle for Power," which is active and creative, and much more in harmony with Darwin's own view, given above, concerning the importance of the organism itself. The change is one of such far-reaching importance that we cannot dispose of it in a breath, as a mere play upon words. "Much is reckoned higher than life itself by the living one." Nietzsche says that to speak of the activity of life as a "struggle for existence," is to state the case inadequately. He warns us not to confound Malthus with nature. There is something more than this struggle between the organic beings on this

earth; want, which is supposed to bring this struggle about, is not so common as is supposed; some other force must be operative. The Will to Power is this force, "the instinct of self-preservation is only one of the indirect and most frequent results thereof." A certain lack of acumen in psychological questions and the condition of affairs in England at the time Darwin wrote, may both, according to Nietzsche, have induced the renowned naturalist to describe the forces of nature as he did in his "Origin of Species".

In verses 28, 29, and 30 of the second portion of this discourse we meet with a doctrine which, at first sight, seems to be merely "le manoir a l'envers," indeed one English critic has actually said of Nietzsche, that "Thus Spake Zarathustra" is no more than a compendium of modern views and maxims turned upside down. Examining these heterodox pronouncements a little more closely, however, we may possibly perceive their truth. Regarding good and evil as purely relative values, it stands to reason that what may be bad or evil in a given man, relative to a certain environment, may actually be good if not highly virtuous in him relative to a certain other environment. If this hypothetical man represent the ascending line of life — that is to say, if he promise all that which is highest in a Graeco-Roman sense, then it is likely that he will be condemned as wicked if introduced into the society of men representing the opposite and descending line of life.

By depriving a man of his wickedness — more particularly nowadays — therefore, one may unwittingly be doing violence to the greatest in him. It may be an outrage against his wholeness, just as the lopping-off of a leg would be. Fortunately, the natural so-called "wickedness" of higher men has in a certain measure been able to resist this lopping process which successive slave-moralities have practised; but signs are not wanting which show that the noblest wickedness is fast vanishing from society — the wickedness of courage and determination — and that Nietzsche had good reasons for crying: "Ah, that (man's) baddest is so very small! Ah, that his best is so very small. What is good? To be brave is good! It is the good war which halloweth every cause!" (see also par. 5, "Higher Man").

Chapter LX. The Seven Seals.

This is a final paean which Zarathustra sings to Eternity and the marriage-ring of rings, the ring of the Eternal Recurrence.

...

PART IV.

In my opinion this part is Nietzsche's open avowal that all his philosophy, together with all his hopes, enthusiastic outbursts, blasphemies, prolixities, and obscurities, were merely so many gifts laid at the feet of higher men. He had no desire to save the world. What he wished to determine was: Who is to be master of the world? This is a very different thing. He came to save higher men; — to give them that freedom by which, alone, they can develop and reach their zenith (see Note on Chapter LIV., end). It has been argued, and with considerable force, that no such philosophy is required by higher men, that, as a matter of fact, higher men, by virtue of their constitutions always, do stand Beyond Good and Evil, and never allow anything to stand in the way of their complete growth. Nietzsche, however, was evidently not so confident about this. He would probably have argued that we only see the successful cases. Being a great man himself, he was well aware of the dangers threatening greatness in our age. In "Beyond Good and Evil" he writes: "There are few pains so grievous as to have seen, divined, or experienced how an exceptional man has missed his way and deteriorated..." He knew "from his painfullest recollections on what wretched obstacles promising developments of the highest rank have hitherto usually gone to pieces, broken down, sunk, and become contemptible." Now in Part IV. we shall find that his strongest temptation to descend to the feeling of "pity" for his contemporaries, is the "cry for help" which he hears from the lips of the higher men exposed to the dreadful danger of their modern environment.

Chapter LXI. The Honey Sacrifice.

In the fourteenth verse of this discourse Nietzsche defines the solemn duty he imposed upon himself: “Become what thou art.” Surely the criticism which has been directed against this maxim must all fall to the ground when it is remembered, once and for all, that Nietzsche’s teaching was never intended to be other than an esoteric one. “I am a law only for mine own,” he says emphatically, “I am not a law for all.” It is of the greatest importance to humanity that its highest individuals should be allowed to attain to their full development; for, only by means of its heroes can the human race be led forward step by step to higher and yet higher levels. “Become what thou art” applied to all, of course, becomes a vicious maxim; it is to be hoped, however, that we may learn in time that the same action performed by a given number of men, loses its identity precisely that same number of times.— “Quod licet Jovi, non licet bovi.”

At the last eight verses many readers may be tempted to laugh. In England we almost always laugh when a man takes himself seriously at anything save sport. And there is of course no reason why the reader should not be hilarious. — A certain greatness is requisite, both in order to be sublime and to have reverence for the sublime. Nietzsche earnestly believed that the Zarathustra-kingdom — his dynasty of a thousand years — would one day come; if he had not believed it so earnestly, if every artist in fact had not believed so earnestly in his Hazar, whether of ten, fifteen, a hundred, or a thousand years, we should have lost all our higher men; they would have become pessimists, suicides, or merchants. If the minor poet and philosopher has made us shy of the prophetic seriousness which characterized an Isaiah or a Jeremiah, it is surely our loss and the minor poet’s gain.

Chapter LXII. The Cry of Distress.

We now meet with Zarathustra in extraordinary circumstances. He is confronted with Schopenhauer and tempted by the old Soothsayer to commit the sin of pity. “I have come that I may seduce thee to thy last sin!” says the Soothsayer to Zarathustra. It will be remembered that in Schopenhauer’s ethics, pity is elevated to the highest place among the virtues, and very consistently too, seeing that the Weltanschauung is a pessimistic one. Schopenhauer appeals to Nietzsche’s deepest and strongest sentiment — his sympathy for higher men. “Why dost thou conceal thyself?” he cries. “It is THE HIGHER MAN that calleth for thee!” Zarathustra is almost overcome by the Soothsayer’s pleading, as he had been once already in the past, but he resists him step by step. At length he can withstand him no longer, and, on the plea that the higher man is on his ground and therefore under his protection, Zarathustra departs in search of him, leaving Schopenhauer — a higher man in Nietzsche’s opinion — in the cave as a guest.

Chapter LXIII. Talk with the Kings.

On his way Zarathustra meets two more higher men of his time; two kings cross his path. They are above the average modern type; for their instincts tell them what real ruling is, and they despise the mockery which they have been taught to call “Reigning.” “We ARE NOT the first men,” they say, “and have nevertheless to STAND FOR them: of this imposture have we at last become weary and disgusted.” It is the kings who tell Zarathustra: “There is no sorer misfortune in all human destiny than when the mighty of the earth are not also the first men. There everything becometh false and distorted and monstrous.” The kings are also asked by Zarathustra to accept the shelter of his cave, whereupon he proceeds on his way.

Chapter LXIV. The Leech.

Among the higher men whom Zarathustra wishes to save, is also the scientific specialist — the man who honestly and scrupulously pursues his investigations, as Darwin did, in one department of knowledge. “I love him who liveth in order to know, and seeketh to know in order that the Superman may hereafter live. Thus seeketh he his own down-going.” “The spiritually conscientious one,” he is called in this discourse. Zarathustra steps on him unawares, and the slave of science, bleeding from the violence he has done to himself by his self-imposed task, speaks proudly of his little sphere of knowledge — his little hand’s breadth of ground on Zarathustra’s territory, philosophy. “Where mine honesty ceaseth,” says the true scientific specialist, “there am I blind and want also to be blind. Where I want to know, however, there want I also to be honest — namely, severe, rigorous, restricted, cruel, and inexorable.” Zarathustra greatly respecting this man, invites him too to the cave, and then vanishes in answer to another cry for help.

Chapter LXV. The Magician.

The Magician is of course an artist, and Nietzsche’s intimate knowledge of perhaps the greatest artist of his age rendered the selection of Wagner, as the type in this discourse, almost inevitable. Most readers will be acquainted with the facts relating to Nietzsche’s and Wagner’s friendship and ultimate separation. As a boy and a youth Nietzsche had shown such a remarkable gift for music that it had been a question at one time whether he should not perhaps give up everything else in order to develop this gift, but he became a scholar notwithstanding, although he never entirely gave up composing, and playing the piano. While still in his teens, he became acquainted with Wagner’s music and grew passionately fond of it. Long before he met Wagner he must have idealised him in his mind to an extent which only a profoundly artistic nature could have been capable of. Nietzsche always had high ideals for humanity. If one were asked whether, throughout his

many changes, there was yet one aim, one direction, and one hope to which he held fast, one would be forced to reply in the affirmative and declare that aim, direction, and hope to have been "the elevation of the type man." Now, when Nietzsche met Wagner he was actually casting about for an incarnation of his dreams for the German people, and we have only to remember his youth (he was twenty-one when he was introduced to Wagner), his love of Wagner's music, and the undoubted power of the great musician's personality, in order to realise how very uncritical his attitude must have been in the first flood of his enthusiasm. Again, when the friendship ripened, we cannot well imagine Nietzsche, the younger man, being anything less than intoxicated by his senior's attention and love, and we are therefore not surprised to find him pressing Wagner forward as the great Reformer and Saviour of mankind. "Wagner in Bayreuth" (English Edition, 1909) gives us the best proof of Nietzsche's infatuation, and although signs are not wanting in this essay which show how clearly and even cruelly he was sub-consciously "taking stock" of his friend — even then, the work is a record of what great love and admiration can do in the way of endowing the object of one's affection with all the qualities and ideals that a fertile imagination can conceive.

When the blow came it was therefore all the more severe. Nietzsche at length realised that the friend of his fancy and the real Richard Wagner — the composer of Parsifal — were not one; the fact dawned upon him slowly; disappointment upon disappointment, revelation after revelation, ultimately brought it home to him, and though his best instincts were naturally opposed to it at first, the revulsion of feeling at last became too strong to be ignored, and Nietzsche was plunged into the blackest despair. Years after his break with Wagner, he wrote "The Case of Wagner", and "Nietzsche contra Wagner", and these works are with us to prove the sincerity and depth of his views on the man who was the greatest event of his life.

The poem in this discourse is, of course, reminiscent of Wagner's own poetical manner, and it must be remembered that the whole was written subsequent to

Nietzsche's final break with his friend. The dialogue between Zarathustra and the Magician reveals pretty fully what it was that Nietzsche grew to loathe so intensely in Wagner, — viz., his pronounced histrionic tendencies, his dissembling powers, his inordinate vanity, his equivocalness, his falseness. "It honoureth thee," says Zarathustra, "that thou soughtest for greatness, but it betrayeth thee also. Thou art not great." The Magician is nevertheless sent as a guest to Zarathustra's cave; for, in his heart, Zarathustra believed until the end that the Magician was a higher man broken by modern values.

Chapter LXVI. Out of Service.

Zarathustra now meets the last pope, and, in a poetical form, we get Nietzsche's description of the course Judaism and Christianity pursued before they reached their final break-up in Atheism, Agnosticism, and the like. The God of a strong, warlike race — the God of Israel — is a jealous, revengeful God. He is a power that can be pictured and endured only by a hardy and courageous race, a race rich enough to sacrifice and to lose in sacrifice. The image of this God degenerates with the people that appropriate it, and gradually He becomes a God of love— "soft and mellow," a lower middle-class deity, who is "pitiful." He can no longer be a God who requires sacrifice, for we ourselves are no longer rich enough for that. The tables are therefore turned upon Him; HE must sacrifice to us. His pity becomes so great that he actually does sacrifice something to us — His only begotten Son. Such a process carried to its logical conclusions must ultimately end in His own destruction, and thus we find the pope declaring that God was one day suffocated by His all-too-great pity. What follows is clear enough. Zarathustra recognises another higher man in the ex-pope and sends him too as a guest to the cave.

Chapter LXVII. The Ugliest Man.

This discourse contains perhaps the boldest of Nietzsche's suggestions concerning Atheism, as well as some extremely penetrating remarks upon the sentiment of pity. Zarathustra comes across the repulsive creature sitting on the wayside, and what does he do? He manifests the only correct feelings that can be manifested in the presence of any great misery — that is to say, shame, reverence, embarrassment. Nietzsche detested the obtrusive and gushing pity that goes up to misery without a blush either on its cheek or in its heart — the pity which is only another form of self-glorification. "Thank God that I am not like thee!" — only this self-glorifying sentiment can lend a well-constituted man the impudence to SHOW his pity for the cripple and the ill-constituted. In the presence of the ugliest man Nietzsche blushes, — he blushes for his race; his own particular kind of altruism — the altruism that might have prevented the existence of this man — strikes him with all its force. He will have the world otherwise. He will have a world where one need not blush for one's fellows — hence his appeal to us to love only our children's land, the land undiscovered in the remotest sea.

Zarathustra calls the ugliest man the murderer of God! Certainly, this is one aspect of a certain kind of Atheism — the Atheism of the man who reveres beauty to such an extent that his own ugliness, which outrages him, must be concealed from every eye lest it should not be respected as Zarathustra respected it. If there be a God, He too must be evaded. His pity must be foiled. But God is ubiquitous and omniscient. Therefore, for the really GREAT ugly man, He must not exist. "Their pity IS it from which I flee away," he says — that is to say: "It is from their want of reverence and lack of shame in presence of my great misery!" The ugliest man despises himself; but Zarathustra said in his Prologue: "I love the great despisers because they are the great adorers, and arrows of longing for the other shore." He therefore honours the ugliest man: sees height in his self-contempt, and invites him to join the other higher men in the cave.

Chapter LXVIII. The Voluntary Beggar.

In this discourse, we undoubtedly have the ideal Buddhist, if not Gautama Buddha himself. Nietzsche had the greatest respect for Buddhism, and almost wherever he refers to it in his works, it is in terms of praise. He recognised that though Buddhism is undoubtedly a religion for decadents, its decadent values emanate from the higher and not, as in Christianity, from the lower grades of society. In Aphorism 20 of "The Antichrist", he compares it exhaustively with Christianity, and the result of his investigation is very much in favour of the older religion. Still, he recognised a most decided Buddhistic influence in Christ's teaching, and the words in verses 29, 30, and 31 are very reminiscent of his views in regard to the Christian Savior.

The figure of Christ has been introduced often enough into fiction, and many scholars have undertaken to write His life according to their own lights, but few perhaps have ever attempted to present Him to us bereft of all those characteristics which a lack of the sense of harmony has attached to His person through the ages in which His doctrines have been taught. Now Nietzsche disagreed entirely with Renan's view, that Christ was "le grand maitre en ironie"; in Aphorism 31 of "The Antichrist", he says that he (Nietzsche) always purged his picture of the Humble Nazarene of all those bitter and spiteful outbursts which, in view of the struggle the first Christians went through, may very well have been added to the original character by Apologists and Sectarians who, at that time, could ill afford to consider nice psychological points, seeing that what they needed, above all, was a wrangling and abusive deity. These two conflicting halves in the character of the Christ of the Gospels, which no sound psychology can ever reconcile, Nietzsche always kept distinct in his own mind; he could not credit the same man with sentiments sometimes so noble and at other times so vulgar, and in presenting us with this new portrait of the Saviour, purged of all impurities, Nietzsche rendered military honours to a foe, which far exceed in worth all that His most ardent disciples have ever claimed for Him. In verse 26 we are vividly reminded of Herbert Spencer's words "'Le mariage de convenance' is legalised prostitution."

Chapter LXIX. The Shadow.

Here we have a description of that courageous and wayward spirit that literally haunts the footsteps of every great thinker and every great leader; sometimes with the result that it loses all aims, all hopes, and all trust in a definite goal. It is the case of the bravest and most broad-minded men of to-day. These literally shadow the most daring movements in the science and art of their generation; they completely lose their bearings and actually find themselves, in the end, without a way, a goal, or a home. “On every surface have I already sat!...I become thin, I am almost equal to a shadow!” At last, in despair, such men do indeed cry out: “Nothing is true; all is permitted,” and then they become mere wreckage. “Too much hath become clear unto me: now nothing mattereth to me any more. Nothing liveth any longer that I love, — how should I still love myself! Have I still a goal? Where is MY home?” Zarathustra realises the danger threatening such a man. “Thy danger is not small, thou free spirit and wanderer,” he says. “Thou hast had a bad day. See that a still worse evening doth not overtake thee!” The danger Zarathustra refers to is precisely this, that even a prison may seem a blessing to such a man. At least the bars keep him in a place of rest; a place of confinement, at its worst, is real. “Beware lest in the end a narrow faith capture thee,” says Zarathustra, “for now everything that is narrow and fixed seduceth and tempteth thee.”

Chapter LXX. Noontide.

At the noon of life Nietzsche said he entered the world; with him man came of age. We are now held responsible for our actions; our old guardians, the gods and demi-gods of our youth, the superstitions and fears of our childhood, withdraw; the field lies open before us; we lived through our morning with but one master

— chance — ; let us see to it that we MAKE our afternoon our own (see Note XLIX., Part III.).

Chapter LXXI. The Greeting.

Here I think I may claim that my contention in regard to the purpose and aim of the whole of Nietzsche's philosophy (as stated at the beginning of my Notes on Part IV.) is completely upheld. He fought for "all who do not want to live, unless they learn again to HOPE — unless THEY learn (from him) the GREAT hope!" Zarathustra's address to his guests shows clearly enough how he wished to help them: "I DO NOT TREAT MY WARRIORS INDULGENTLY," he says: "how then could ye be fit for MY warfare?" He rebukes and spurns them, no word of love comes from his lips. Elsewhere he says a man should be a hard bed to his friend, thus alone can he be of use to him. Nietzsche would be a hard bed to higher men. He would make them harder; for, in order to be a law unto himself, man must possess the requisite hardness. "I wait for higher ones, stronger ones, more triumphant ones, merrier ones, for such as are built squarely in body and soul." He says in par. 6 of "Higher Man": —

"Ye higher men, think ye that I am here to put right what ye have put wrong? Or that I wished henceforth to make snugger couches for you sufferers? Or show you restless, miswandering, misclimbing ones new and easier footpaths?"

"Nay! Nay! Three times nay! Always more, always better ones of your type shall succumb — for ye shall always have it worse and harder."

Chapter LXXII. The Supper.

In the first seven verses of this discourse, I cannot help seeing a gentle allusion to Schopenhauer's habits as a bon-vivant. For a pessimist, be it remembered,

Schopenhauer led quite an extraordinary life. He ate well, loved well, played the flute well, and I believe he smoked the best cigars. What follows is clear enough.

Chapter LXXIII. The Higher Man. Par. 1.

Nietzsche admits, here, that at one time he had thought of appealing to the people, to the crowd in the market-place, but that he had ultimately to abandon the task. He bids higher men depart from the market-place.

Par. 3.

Here we are told quite plainly what class of men actually owe all their impulses and desires to the instinct of self-preservation. The struggle for existence is indeed the only spur in the case of such people. To them it matters not in what shape or condition man be preserved, provided only he survive. The transcendental maxim that "Life per se is precious" is the ruling maxim here.

Par. 4.

In the Note on Chapter LVII. (end) I speak of Nietzsche's elevation of the virtue, Courage, to the highest place among the virtues. Here he tells higher men the class of courage he expects from them.

Pars. 5, 6.

These have already been referred to in the Notes on Chapters LVII. (end) and LXXI.

Par. 7.

I suggest that the last verse in this paragraph strongly confirms the view that Nietzsche's teaching was always meant by him to be esoteric and for higher man alone.

Par. 9.

In the last verse, here, another shaft of light is thrown upon the Immaculate Perception or so-called "pure objectivity" of the scientific mind. "Freedom from fever is still far from being knowledge." Where a man's emotions cease to

accompany him in his investigations, he is not necessarily nearer the truth. Says Spencer, in the Preface to his Autobiography:— "In the genesis of a system of thought, the emotional nature is a large factor: perhaps as large a factor as the intellectual nature" (see pages 134, 141 of Vol. I., "Thoughts out of Season").

Pars. 10, 11.

When we approach Nietzsche's philosophy we must be prepared to be independent thinkers; in fact, the greatest virtue of his works is perhaps the subtlety with which they impose the obligation upon one of thinking alone, of scoring off one's own bat, and of shifting intellectually for oneself.

Par. 13.

"I am a railing alongside the torrent; whoever is able to grasp me, may grasp me! Your crutch, however, I am not." These two paragraphs are an exhortation to higher men to become independent.

Par. 15.

Here Nietzsche perhaps exaggerates the importance of heredity. As, however, the question is by no means one on which we are all agreed, what he says is not without value.

A very important principle in Nietzsche's philosophy is enunciated in the first verse of this paragraph. "The higher its type, always the seldomer doth a thing succeed" (see page 82 of "Beyond Good and Evil"). Those who, like some political economists, talk in a business-like way about the terrific waste of human life and energy, deliberately overlook the fact that the waste most to be deplored usually occurs among higher individuals. Economy was never precisely one of nature's leading principles. All this sentimental wailing over the larger proportion of failures than successes in human life, does not seem to take into account the fact that it is the rarest thing on earth for a highly organised being to attain to the fullest development and activity of all its functions, simply because it is so highly organised. The blind Will to Power in nature therefore stands in urgent need of direction by man.

Pars. 16, 17, 18, 19, 20.

These paragraphs deal with Nietzsche's protest against the democratic seriousness (Pobelernst) of modern times. "All good things laugh," he says, and his final command to the higher men is, "LEARN, I pray you — to laugh." All that is GOOD, in Nietzsche's sense, is cheerful. To be able to crack a joke about one's deepest feelings is the greatest test of their value. The man who does not laugh, like the man who does not make faces, is already a buffoon at heart.

"What hath hitherto been the greatest sin here on earth? Was it not the word of him who said: 'Woe unto them that laugh now!' Did he himself find no cause for laughter on the earth? Then he sought badly. A child even findeth cause for it."

Chapter LXXIV. The Song of Melancholy.

After his address to the higher men, Zarathustra goes out into the open to recover himself. Meanwhile the magician (Wagner), seizing the opportunity in order to draw them all into his net once more, sings the Song of Melancholy.

Chapter LXXV. Science.

The only one to resist the "melancholy voluptuousness" of his art, is the spiritually conscientious one — the scientific specialist of whom we read in the discourse entitled "The Leech". He takes the harp from the magician and cries for air, while reproving the musician in the style of "The Case of Wagner". When the magician retaliates by saying that the spiritually conscientious one could have understood little of his song, the latter replies: "Thou praisest me in that thou separatest me from thyself." The speech of the scientific man to his fellow higher men is well worth studying. By means of it, Nietzsche pays a high tribute to the honesty of the true specialist, while, in representing him as the only one who can resist the demoniacal influence of the magician's music, he elevates him at a stroke, above all those present. Zarathustra and the spiritually conscientious one

join issue at the end on the question of the proper place of “fear” in man’s history, and Nietzsche avails himself of the opportunity in order to restate his views concerning the relation of courage to humanity. It is precisely because courage has played the most important part in our development that he would not see it vanish from among our virtues to-day. “...courage seemeth to me the entire primitive history of man.”

Chapter LXXVI. Among the Daughters of the Desert.

This tells its own tale.

Chapter LXXVII. The Awakening.

In this discourse, Nietzsche wishes to give his followers a warning. He thinks he has so far helped them that they have become convalescent, that new desires are awakened in them and that new hopes are in their arms and legs. But he mistakes the nature of the change. True, he has helped them, he has given them back what they most need, i.e., belief in believing — the confidence in having confidence in something, but how do they use it? This belief in faith, if one can so express it without seeming tautological, has certainly been restored to them, and in the first flood of their enthusiasm they use it by bowing down and worshipping an ass! When writing this passage, Nietzsche was obviously thinking of the accusations which were levelled at the early Christians by their pagan contemporaries. It is well known that they were supposed not only to be eaters of human flesh but also ass-worshippers, and among the Roman graffiti, the most famous is the one found on the Palatino, showing a man worshipping a cross on which is suspended a figure with the head of an ass (see Minucius Felix, “Octavius” IX.; Tacitus, “Historiae” v. 3; Tertullian, “Apologia”, etc.). Nietzsche’s obvious moral, however, is that great scientists and thinkers, once they have reached the wall encircling scepticism and have thereby learned to recover their confidence in the

act of believing, as such, usually manifest the change in their outlook by falling victims to the narrowest and most superstitious of creeds. So much for the introduction of the ass as an object of worship.

Now, with regard to the actual service and Ass-Festival, no reader who happens to be acquainted with the religious history of the Middle Ages will fail to see the allusion here to the asinaria festa which were by no means uncommon in France, Germany, and elsewhere in Europe during the thirteenth, fourteenth, and fifteenth centuries.

Chapter LXXVIII. The Ass-Festival.

At length, in the middle of their feast, Zarathustra bursts in upon them and rebukes them soundly. But he does not do so long; in the Ass-Festival, it suddenly occurs to him, that he is concerned with a ceremony that may not be without its purpose, as something foolish but necessary — a recreation for wise men. He is therefore highly pleased that the higher men have all blossomed forth; they therefore require new festivals,— "A little valiant nonsense, some divine service and ass-festival, some old joyful Zarathustra fool, some blusterer to blow their souls bright."

He tells them not to forget that night and the ass-festival, for "such things only the convalescent devise! And should ye celebrate it again," he concludes, "do it from love to yourselves, do it also from love to me! And in remembrance of ME!"

Chapter LXXIX. The Drunken Song.

It were the height of presumption to attempt to fix any particular interpretation of my own to the words of this song. With what has gone before, the reader, while reading it as poetry, should be able to seek and find his own meaning in it. The doctrine of the Eternal Recurrence appears for the last time here, in an art-form.

Nietzsche lays stress upon the fact that all happiness, all delight, longs for repetitions, and just as a child cries “Again! Again!” to the adult who happens to be amusing him; so the man who sees a meaning, and a joyful meaning, in existence must also cry “Again!” and yet “Again!” to all his life.

Chapter LXXX. The Sign.

In this discourse, Nietzsche disassociates himself finally from the higher men, and by the symbol of the lion, wishes to convey to us that he has won over and mastered the best and the most terrible in nature. That great power and tenderness are kin, was already his belief in 1875 — eight years before he wrote this speech, and when the birds and the lion come to him, it is because he is the embodiment of the two qualities. All that is terrible and great in nature, the higher men are not yet prepared for; for they retreat horror-stricken into the cave when the lion springs at them; but Zarathustra makes not a move towards them. He was tempted to them on the previous day, he says, but “That hath had its time! My suffering and my fellow suffering, — what matter about them! Do I then strive after HAPPINESS? I strive after my work! Well! the lion hath come, my children are nigh. Zarathustra hath grown ripe. MY day beginneth: ARISE NOW, ARISE, THOU GREAT NOONDAY!”

...

The above I know to be open to much criticism. I shall be grateful to all those who will be kind enough to show me where and how I have gone wrong; but I should like to point out that, as they stand, I have not given to these Notes by any means their final form.

ANTHONY M. LUDOVICI.

London, February 1909.

Beyond Good and Evil

PRELUDE TO A PHILOSOPHY OF THE FUTURE

Translated by Helen Zimmern

Beyond Good and Evil was first published in 1886 and draws on and expands the ideas of *Thus Spoke Zarathustra*, although utilising a more critical and polemical approach. Nietzsche accuses past philosophers of lacking critical sense and blindly accepting dogmatic premises in their consideration of morality. Specifically, he accuses them of founding grand metaphysical systems upon the faith that the good man is the opposite of the evil man, rather than just a different expression of the same basic impulses that find more direct expression in the evil man. *Beyond Good and Evil* moves into the realm 'beyond good and evil' in the sense of leaving behind the traditional morality that Nietzsche subjects to a destructive critique in favour of what he regards as an affirmative approach that fearlessly confronts the perspectival nature of knowledge and the perilous condition of the modern individual.

Jenseits

von Gut und Böse.

Vorspiel

einer

Philosophie der Zukunft.

Von

Friedrich Nietzsche.

Leipzig

Druck und Verlag von C. G. Naumann.

1886.

The original title page

CONTENTS

PREFACE
CHAPTER I. PREJUDICES OF PHILOSOPHERS
CHAPTER II. THE FREE SPIRIT
CHAPTER III. THE RELIGIOUS MOOD
CHAPTER IV. APOPHTHEGMS AND INTERLUDES
CHAPTER V. THE NATURAL HISTORY OF MORALS
CHAPTER VI. WE SCHOLARS
CHAPTER VII. OUR VIRTUES
CHAPTER VIII. PEOPLES AND COUNTRIES
CHAPTER IX. WHAT IS NOBLE?

PREFACE

SUPPOSING THAT TRUTH is a woman — what then? Is there not ground for suspecting that all philosophers, in so far as they have been dogmatists, have failed to understand women — that the terrible seriousness and clumsy importunity with which they have usually paid their addresses to Truth, have been unskilled and unseemly methods for winning a woman? Certainly she has never allowed herself to be won; and at present every kind of dogma stands with sad and discouraged mien — IF, indeed, it stands at all! For there are scoffers who maintain that it has fallen, that all dogma lies on the ground — nay more, that it is at its last gasp. But to speak seriously, there are good grounds for hoping that all dogmatizing in philosophy, whatever solemn, whatever conclusive and decided airs it has assumed, may have been only a noble puerilism and tyronism; and probably the time is at hand when it will be once and again understood WHAT has actually sufficed for the basis of such imposing and absolute philosophical edifices as the dogmatists have hitherto reared: perhaps some popular superstition of immemorial time (such as the soul-superstition, which, in the form of subject- and ego-superstition, has not yet ceased doing mischief): perhaps some play upon words, a deception on the part of grammar, or an audacious generalization of very restricted, very personal, very human — all-too-human facts. The philosophy of the dogmatists, it is to be hoped, was only a promise for thousands of years afterwards, as was astrology in still earlier times, in the service of which probably more labour, gold, acuteness, and patience have been spent than on any actual science hitherto: we owe to it, and to its "super-terrestrial" pretensions in Asia and Egypt, the grand style of architecture. It seems that in order to inscribe themselves upon the heart of humanity with everlasting claims, all great things have first to wander about the earth as enormous and awe-inspiring caricatures: dogmatic

philosophy has been a caricature of this kind — for instance, the Vedanta doctrine in Asia, and Platonism in Europe. Let us not be ungrateful to it, although it must certainly be confessed that the worst, the most tiresome, and the most dangerous of errors hitherto has been a dogmatist error — namely, Plato's invention of Pure Spirit and the Good in Itself. But now when it has been surmounted, when Europe, rid of this nightmare, can again draw breath freely and at least enjoy a healthier — sleep, we, WHOSE DUTY IS WAKEFULNESS ITSELF, are the heirs of all the strength which the struggle against this error has fostered. It amounted to the very inversion of truth, and the denial of the PERSPECTIVE — the fundamental condition — of life, to speak of Spirit and the Good as Plato spoke of them; indeed one might ask, as a physician: "How did such a malady attack that finest product of antiquity, Plato? Had the wicked Socrates really corrupted him? Was Socrates after all a corrupter of youths, and deserved his hemlock?" But the struggle against Plato, or — to speak plainer, and for the "people" — the struggle against the ecclesiastical oppression of millenniums of Christianity (FOR CHRISTIANITY IS PLATONISM FOR THE "PEOPLE"), produced in Europe a magnificent tension of soul, such as had not existed anywhere previously; with such a tensely strained bow one can now aim at the furthest goals. As a matter of fact, the European feels this tension as a state of distress, and twice attempts have been made in grand style to unbend the bow: once by means of Jesuitism, and the second time by means of democratic enlightenment — which, with the aid of liberty of the press and newspaper-reading, might, in fact, bring it about that the spirit would not so easily find itself in "distress"! (The Germans invented gunpowder — all credit to them! but they again made things square — they invented printing.) But we, who are neither Jesuits, nor democrats, nor even sufficiently Germans, we GOOD EUROPEANS, and free, VERY free spirits — we have it still, all the distress of spirit and all the tension of its bow! And perhaps also the arrow, the duty, and, who knows? THE GOAL TO AIM AT....

Sils Maria Upper Engadine, JUNE, 1885.

CHAPTER I. PREJUDICES OF PHILOSOPHERS

1. THE WILL to Truth, which is to tempt us to many a hazardous enterprise, the famous Truthfulness of which all philosophers have hitherto spoken with respect, what questions has this Will to Truth not laid before us! What strange, perplexing, questionable questions! It is already a long story; yet it seems as if it were hardly commenced. Is it any wonder if we at last grow distrustful, lose patience, and turn impatiently away? That this Sphinx teaches us at last to ask questions ourselves? WHO is it really that puts questions to us here? WHAT really is this "Will to Truth" in us? In fact we made a long halt at the question as to the origin of this Will — until at last we came to an absolute standstill before a yet more fundamental question. We inquired about the VALUE of this Will. Granted that we want the truth: WHY NOT RATHER untruth? And uncertainty? Even ignorance? The problem of the value of truth presented itself before us — or was it we who presented ourselves before the problem? Which of us is the Oedipus here? Which the Sphinx? It would seem to be a rendezvous of questions and notes of interrogation. And could it be believed that it at last seems to us as if the problem had never been propounded before, as if we were the first to discern it, get a sight of it, and RISK RAISING it? For there is risk in raising it, perhaps there is no greater risk.

2. "HOW COULD anything originate out of its opposite? For example, truth out of error? or the Will to Truth out of the will to deception? or the generous deed out of selfishness? or the pure sun-bright vision of the wise man out of covetousness? Such genesis is impossible; whoever dreams of it is a fool, nay, worse than a fool; things of the highest value must have a different origin, an origin of THEIR own — in this transitory, seductive, illusory, paltry world, in this turmoil of delusion and cupidity, they cannot have their source. But rather in the lap of Being, in the intransitory, in the concealed God, in the 'Thing-in-itself —

THERE must be their source, and nowhere else!" — This mode of reasoning discloses the typical prejudice by which metaphysicians of all times can be recognized, this mode of valuation is at the back of all their logical procedure; through this "belief" of theirs, they exert themselves for their "knowledge," for something that is in the end solemnly christened "the Truth." The fundamental belief of metaphysicians is THE BELIEF IN ANTITHESES OF VALUES. It never occurred even to the wariest of them to doubt here on the very threshold (where doubt, however, was most necessary); though they had made a solemn vow, "DE OMNIBUS DUBITANDUM." For it may be doubted, firstly, whether antitheses exist at all; and secondly, whether the popular valuations and antitheses of value upon which metaphysicians have set their seal, are not perhaps merely superficial estimates, merely provisional perspectives, besides being probably made from some corner, perhaps from below— "frog perspectives," as it were, to borrow an expression current among painters. In spite of all the value which may belong to the true, the positive, and the unselfish, it might be possible that a higher and more fundamental value for life generally should be assigned to pretence, to the will to delusion, to selfishness, and cupidity. It might even be possible that WHAT constitutes the value of those good and respected things, consists precisely in their being insidiously related, knotted, and crocheted to these evil and apparently opposed things — perhaps even in being essentially identical with them. Perhaps! But who wishes to concern himself with such dangerous "Perhapses"! For that investigation one must await the advent of a new order of philosophers, such as will have other tastes and inclinations, the reverse of those hitherto prevalent — philosophers of the dangerous "Perhaps" in every sense of the term. And to speak in all seriousness, I see such new philosophers beginning to appear.

3. Having kept a sharp eye on philosophers, and having read between their lines long enough, I now say to myself that the greater part of conscious thinking must be counted among the instinctive functions, and it is so even in the case of philosophical thinking; one has here to learn anew, as one learned anew about

heredity and “innateness.” As little as the act of birth comes into consideration in the whole process and procedure of heredity, just as little is “being-conscious” OPPOSED to the instinctive in any decisive sense; the greater part of the conscious thinking of a philosopher is secretly influenced by his instincts, and forced into definite channels. And behind all logic and its seeming sovereignty of movement, there are valuations, or to speak more plainly, physiological demands, for the maintenance of a definite mode of life For example, that the certain is worth more than the uncertain, that illusion is less valuable than “truth” such valuations, in spite of their regulative importance for US, might notwithstanding be only superficial valuations, special kinds of *niaiserie*, such as may be necessary for the maintenance of beings such as ourselves. Supposing, in effect, that man is not just the “measure of things.”

4. The falseness of an opinion is not for us any objection to it: it is here, perhaps, that our new language sounds most strangely. The question is, how far an opinion is life-furthering, life-preserving, species-preserving, perhaps species-rearing, and we are fundamentally inclined to maintain that the falsest opinions (to which the synthetic judgments a priori belong), are the most indispensable to us, that without a recognition of logical fictions, without a comparison of reality with the purely IMAGINED world of the absolute and immutable, without a constant counterfeiting of the world by means of numbers, man could not live — that the renunciation of false opinions would be a renunciation of life, a negation of life. TO RECOGNISE UNTRUTH AS A CONDITION OF LIFE; that is certainly to impugn the traditional ideas of value in a dangerous manner, and a philosophy which ventures to do so, has thereby alone placed itself beyond good and evil.

5. That which causes philosophers to be regarded half-distrustfully and half-mockingly, is not the oft-repeated discovery how innocent they are — how often and easily they make mistakes and lose their way, in short, how childish and childlike they are, — but that there is not enough honest dealing with them, whereas they all raise a loud and virtuous outcry when the problem of truthfulness

is even hinted at in the remotest manner. They all pose as though their real opinions had been discovered and attained through the self-evolving of a cold, pure, divinely indifferent dialectic (in contrast to all sorts of mystics, who, fairer and foolisher, talk of "inspiration"), whereas, in fact, a prejudiced proposition, idea, or "suggestion," which is generally their heart's desire abstracted and refined, is defended by them with arguments sought out after the event. They are all advocates who do not wish to be regarded as such, generally astute defenders, also, of their prejudices, which they dub "truths," — and VERY far from having the conscience which bravely admits this to itself, very far from having the good taste of the courage which goes so far as to let this be understood, perhaps to warn friend or foe, or in cheerful confidence and self-ridicule. The spectacle of the Tartuffery of old Kant, equally stiff and decent, with which he entices us into the dialectic by-ways that lead (more correctly mislead) to his "categorical imperative" — makes us fastidious ones smile, we who find no small amusement in spying out the subtle tricks of old moralists and ethical preachers. Or, still more so, the hocus-pocus in mathematical form, by means of which Spinoza has, as it were, clad his philosophy in mail and mask — in fact, the "love of HIS wisdom," to translate the term fairly and squarely — in order thereby to strike terror at once into the heart of the assailant who should dare to cast a glance on that invincible maiden, that Pallas Athene: — how much of personal timidity and vulnerability does this masquerade of a sickly recluse betray!

6. It has gradually become clear to me what every great philosophy up till now has consisted of — namely, the confession of its originator, and a species of involuntary and unconscious auto-biography; and moreover that the moral (or immoral) purpose in every philosophy has constituted the true vital germ out of which the entire plant has always grown. Indeed, to understand how the abstrusest metaphysical assertions of a philosopher have been arrived at, it is always well (and wise) to first ask oneself: "What morality do they (or does he) aim at?" Accordingly, I do not believe that an "impulse to knowledge" is the father of philosophy; but that another impulse, here as elsewhere, has only made use of

knowledge (and mistaken knowledge!) as an instrument. But whoever considers the fundamental impulses of man with a view to determining how far they may have here acted as INSPIRING GENII (or as demons and cobolds), will find that they have all practiced philosophy at one time or another, and that each one of them would have been only too glad to look upon itself as the ultimate end of existence and the legitimate LORD over all the other impulses. For every impulse is imperious, and as SUCH, attempts to philosophize. To be sure, in the case of scholars, in the case of really scientific men, it may be otherwise— "better," if you will; there there may really be such a thing as an "impulse to knowledge," some kind of small, independent clock-work, which, when well wound up, works away industriously to that end, WITHOUT the rest of the scholarly impulses taking any material part therein. The actual "interests" of the scholar, therefore, are generally in quite another direction — in the family, perhaps, or in money-making, or in politics; it is, in fact, almost indifferent at what point of research his little machine is placed, and whether the hopeful young worker becomes a good philologist, a mushroom specialist, or a chemist; he is not CHARACTERISED by becoming this or that. In the philosopher, on the contrary, there is absolutely nothing impersonal; and above all, his morality furnishes a decided and decisive testimony as to WHO HE IS, — that is to say, in what order the deepest impulses of his nature stand to each other.

7. How malicious philosophers can be! I know of nothing more stinging than the joke Epicurus took the liberty of making on Plato and the Platonists; he called them Dionysiokolakes. In its original sense, and on the face of it, the word signifies "Flatterers of Dionysius" — consequently, tyrants' accessories and lick-spittles; besides this, however, it is as much as to say, "They are all ACTORS, there is nothing genuine about them" (for Dionysiokolax was a popular name for an actor). And the latter is really the malignant reproach that Epicurus cast upon Plato: he was annoyed by the grandiose manner, the mise en scene style of which Plato and his scholars were masters — of which Epicurus was not a master! He, the old school-teacher of Samos, who sat concealed in his little garden at Athens,

and wrote three hundred books, perhaps out of rage and ambitious envy of Plato, who knows! Greece took a hundred years to find out who the garden-god Epicurus really was. Did she ever find out?

8. There is a point in every philosophy at which the "conviction" of the philosopher appears on the scene; or, to put it in the words of an ancient mystery:

Adventavit asinus, Pulcher et fortissimus.

9. You desire to LIVE "according to Nature"? Oh, you noble Stoics, what fraud of words! Imagine to yourselves a being like Nature, boundlessly extravagant, boundlessly indifferent, without purpose or consideration, without pity or justice, at once fruitful and barren and uncertain: imagine to yourselves INDIFFERENCE as a power — how COULD you live in accordance with such indifference? To live — is not that just endeavouring to be otherwise than this Nature? Is not living valuing, preferring, being unjust, being limited, endeavouring to be different? And granted that your imperative, "living according to Nature," means actually the same as "living according to life" — how could you do DIFFERENTLY? Why should you make a principle out of what you yourselves are, and must be? In reality, however, it is quite otherwise with you: while you pretend to read with rapture the canon of your law in Nature, you want something quite the contrary, you extraordinary stage-players and self-deluders! In your pride you wish to dictate your morals and ideals to Nature, to Nature herself, and to incorporate them therein; you insist that it shall be Nature "according to the Stoa," and would like everything to be made after your own image, as a vast, eternal glorification and generalism of Stoicism! With all your love for truth, you have forced yourselves so long, so persistently, and with such hypnotic rigidity to see Nature FALSELY, that is to say, Stoically, that you are no longer able to see it otherwise — and to crown all, some unfathomable superciliousness gives you the Bedlamite hope that BECAUSE you are able to tyrannize over yourselves — Stoicism is self-tyranny — Nature will also allow herself to be tyrannized over: is not the Stoic a PART of Nature?... But this is an old and everlasting story: what happened in old times with the Stoics still happens today, as soon as ever a philosophy

begins to believe in itself. It always creates the world in its own image; it cannot do otherwise; philosophy is this tyrannical impulse itself, the most spiritual Will to Power, the will to "creation of the world," the will to the causa prima.

10. The eagerness and subtlety, I should even say craftiness, with which the problem of "the real and the apparent world" is dealt with at present throughout Europe, furnishes food for thought and attention; and he who hears only a "Will to Truth" in the background, and nothing else, cannot certainly boast of the sharpest ears. In rare and isolated cases, it may really have happened that such a Will to Truth — a certain extravagant and adventurous pluck, a metaphysician's ambition of the forlorn hope — has participated therein: that which in the end always prefers a handful of "certainty" to a whole cartload of beautiful possibilities; there may even be puritanical fanatics of conscience, who prefer to put their last trust in a sure nothing, rather than in an uncertain something. But that is Nihilism, and the sign of a despairing, mortally wearied soul, notwithstanding the courageous bearing such a virtue may display. It seems, however, to be otherwise with stronger and livelier thinkers who are still eager for life. In that they side AGAINST appearance, and speak superciliously of "perspective," in that they rank the credibility of their own bodies about as low as the credibility of the ocular evidence that "the earth stands still," and thus, apparently, allowing with complacency their securest possession to escape (for what does one at present believe in more firmly than in one's body?), — who knows if they are not really trying to win back something which was formerly an even securer possession, something of the old domain of the faith of former times, perhaps the "immortal soul," perhaps "the old God," in short, ideas by which they could live better, that is to say, more vigorously and more joyously, than by "modern ideas"? There is DISTRUST of these modern ideas in this mode of looking at things, a disbelief in all that has been constructed yesterday and today; there is perhaps some slight admixture of satiety and scorn, which can no longer endure the BRIC-A-BRAC of ideas of the most varied origin, such as so-called Positivism at present throws on the market; a disgust of the more refined taste at

the village-fair motleyness and patchiness of all these reality-philosophasters, in whom there is nothing either new or true, except this motleyness. Therein it seems to me that we should agree with those skeptical anti-realists and knowledge-microscopists of the present day; their instinct, which repels them from MODERN reality, is unrefuted... what do their retrograde by-paths concern us! The main thing about them is NOT that they wish to go "back," but that they wish to get AWAY therefrom. A little MORE strength, swing, courage, and artistic power, and they would be OFF — and not back!

11. It seems to me that there is everywhere an attempt at present to divert attention from the actual influence which Kant exercised on German philosophy, and especially to ignore prudently the value which he set upon himself. Kant was first and foremost proud of his Table of Categories; with it in his hand he said: "This is the most difficult thing that could ever be undertaken on behalf of metaphysics." Let us only understand this "could be"! He was proud of having DISCOVERED a new faculty in man, the faculty of synthetic judgment a priori. Granting that he deceived himself in this matter; the development and rapid flourishing of German philosophy depended nevertheless on his pride, and on the eager rivalry of the younger generation to discover if possible something — at all events "new faculties" — of which to be still prouder! — But let us reflect for a moment — it is high time to do so. "How are synthetic judgments a priori POSSIBLE?" Kant asks himself — and what is really his answer? "BY MEANS OF A MEANS (faculty)" — but unfortunately not in five words, but so circumstantially, imposingly, and with such display of German profundity and verbal flourishes, that one altogether loses sight of the comical niaiserie allemande involved in such an answer. People were beside themselves with delight over this new faculty, and the jubilation reached its climax when Kant further discovered a moral faculty in man — for at that time Germans were still moral, not yet dabbling in the "Politics of hard fact." Then came the honeymoon of German philosophy. All the young theologians of the Tubingen institution went immediately into the groves — all seeking for "faculties." And what did they not

find — in that innocent, rich, and still youthful period of the German spirit, to which Romanticism, the malicious fairy, piped and sang, when one could not yet distinguish between "finding" and "inventing"! Above all a faculty for the "transcendental"; Schelling christened it, intellectual intuition, and thereby gratified the most earnest longings of the naturally pious-inclined Germans. One can do no greater wrong to the whole of this exuberant and eccentric movement (which was really youthfulness, notwithstanding that it disguised itself so boldly, in hoary and senile conceptions), than to take it seriously, or even treat it with moral indignation. Enough, however — the world grew older, and the dream vanished. A time came when people rubbed their foreheads, and they still rub them today. People had been dreaming, and first and foremost — old Kant. "By means of a means (faculty)" — he had said, or at least meant to say. But, is that — an answer? An explanation? Or is it not rather merely a repetition of the question? How does opium induce sleep? "By means of a means (faculty)," namely the virtus dormitiva, replies the doctor in Moliere,

Quia est in eo virtus dormitiva,
Cujus est natura sensus assoupire.

But such replies belong to the realm of comedy, and it is high time to replace the Kantian question, "How are synthetic judgments a PRIORI possible?" by another question, "Why is belief in such judgments necessary?" — in effect, it is high time that we should understand that such judgments must be believed to be true, for the sake of the preservation of creatures like ourselves; though they still might naturally be false judgments! Or, more plainly spoken, and roughly and readily — synthetic judgments a priori should not "be possible" at all; we have no right to them; in our mouths they are nothing but false judgments. Only, of course, the belief in their truth is necessary, as plausible belief and ocular evidence belonging to the perspective view of life. And finally, to call to mind the enormous influence which "German philosophy" — I hope you understand its right to inverted commas (goosefeet)? — has exercised throughout the whole of Europe, there is no doubt that a certain VIRTUS DORMITIVA had a share in it;

thanks to German philosophy, it was a delight to the noble idlers, the virtuous, the mystics, the artiste, the three-fourths Christians, and the political obscurantists of all nations, to find an antidote to the still overwhelming sensualism which overflowed from the last century into this, in short— "sensus assoupire."...

12. As regards materialistic atomism, it is one of the best-refuted theories that have been advanced, and in Europe there is now perhaps no one in the learned world so unscholarly as to attach serious signification to it, except for convenient everyday use (as an abbreviation of the means of expression) — thanks chiefly to the Pole Boscovich: he and the Pole Copernicus have hitherto been the greatest and most successful opponents of ocular evidence. For while Copernicus has persuaded us to believe, contrary to all the senses, that the earth does NOT stand fast, Boscovich has taught us to abjure the belief in the last thing that "stood fast" of the earth — the belief in "substance," in "matter," in the earth-residuum, and particle-atom: it is the greatest triumph over the senses that has hitherto been gained on earth. One must, however, go still further, and also declare war, relentless war to the knife, against the "atomistic requirements" which still lead a dangerous after-life in places where no one suspects them, like the more celebrated "metaphysical requirements": one must also above all give the finishing stroke to that other and more portentous atomism which Christianity has taught best and longest, the SOUL-ATOMISM. Let it be permitted to designate by this expression the belief which regards the soul as something indestructible, eternal, indivisible, as a monad, as an atomon: this belief ought to be expelled from science! Between ourselves, it is not at all necessary to get rid of "the soul" thereby, and thus renounce one of the oldest and most venerated hypotheses — as happens frequently to the clumsiness of naturalists, who can hardly touch on the soul without immediately losing it. But the way is open for new acceptations and refinements of the soul-hypothesis; and such conceptions as "mortal soul," and "soul of subjective multiplicity," and "soul as social structure of the instincts and passions," want henceforth to have legitimate rights in science. In that the NEW psychologist is about to put an end to the superstitions which have hitherto

flourished with almost tropical luxuriance around the idea of the soul, he is really, as it were, thrusting himself into a new desert and a new distrust — it is possible that the older psychologists had a merrier and more comfortable time of it; eventually, however, he finds that precisely thereby he is also condemned to INVENT — and, who knows? perhaps to DISCOVER the new.

13. Psychologists should bethink themselves before putting down the instinct of self-preservation as the cardinal instinct of an organic being. A living thing seeks above all to DISCHARGE its strength — life itself is WILL TO POWER; self-preservation is only one of the indirect and most frequent RESULTS thereof. In short, here, as everywhere else, let us beware of SUPERFLUOUS teleological principles! — one of which is the instinct of self-preservation (we owe it to Spinoza's inconsistency). It is thus, in effect, that method ordains, which must be essentially economy of principles.

14. It is perhaps just dawning on five or six minds that natural philosophy is only a world-exposition and world-arrangement (according to us, if I may say so!) and NOT a world-explanation; but in so far as it is based on belief in the senses, it is regarded as more, and for a long time to come must be regarded as more — namely, as an explanation. It has eyes and fingers of its own, it has ocular evidence and palpableness of its own: this operates fascinatingly, persuasively, and CONVINCINGLY upon an age with fundamentally plebeian tastes — in fact, it follows instinctively the canon of truth of eternal popular sensualism. What is clear, what is "explained"? Only that which can be seen and felt — one must pursue every problem thus far. Obversely, however, the charm of the Platonic mode of thought, which was an ARISTOCRATIC mode, consisted precisely in RESISTANCE to obvious sense-evidence — perhaps among men who enjoyed even stronger and more fastidious senses than our contemporaries, but who knew how to find a higher triumph in remaining masters of them: and this by means of pale, cold, grey conceptional networks which they threw over the motley whirl of the senses — the mob of the senses, as Plato said. In this overcoming of the world, and interpreting of the world in the manner of Plato, there was an

ENJOYMENT different from that which the physicists of today offer us — and likewise the Darwinists and anti-teleologists among the physiological workers, with their principle of the "smallest possible effort," and the greatest possible blunder. "Where there is nothing more to see or to grasp, there is also nothing more for men to do" — that is certainly an imperative different from the Platonic one, but it may notwithstanding be the right imperative for a hardy, laborious race of machinists and bridge-builders of the future, who have nothing but ROUGH work to perform.

15. To study physiology with a clear conscience, one must insist on the fact that the sense-organs are not phenomena in the sense of the idealistic philosophy; as such they certainly could not be causes! Sensualism, therefore, at least as regulative hypothesis, if not as heuristic principle. What? And others say even that the external world is the work of our organs? But then our body, as a part of this external world, would be the work of our organs! But then our organs themselves would be the work of our organs! It seems to me that this is a complete REDUCTIO AD ABSURDUM, if the conception CAUSA SUI is something fundamentally absurd. Consequently, the external world is NOT the work of our organs — ?

16. There are still harmless self-observers who believe that there are "immediate certainties"; for instance, "I think," or as the superstition of Schopenhauer puts it, "I will"; as though cognition here got hold of its object purely and simply as "the thing in itself," without any falsification taking place either on the part of the subject or the object. I would repeat it, however, a hundred times, that "immediate certainty," as well as "absolute knowledge" and the "thing in itself," involve a CONTRADICTIO IN ADJECTO; we really ought to free ourselves from the misleading significance of words! The people on their part may think that cognition is knowing all about things, but the philosopher must say to himself: "When I analyze the process that is expressed in the sentence, 'I think,' I find a whole series of daring assertions, the argumentative proof of which would be difficult, perhaps impossible: for instance, that it is *I*

who think, that there must necessarily be something that thinks, that thinking is an activity and operation on the part of a being who is thought of as a cause, that there is an ‘ego,’ and finally, that it is already determined what is to be designated by thinking — that I KNOW what thinking is. For if I had not already decided within myself what it is, by what standard could I determine whether that which is just happening is not perhaps ‘willing’ or ‘feeling’? In short, the assertion ‘I think,’ assumes that I COMPARE my state at the present moment with other states of myself which I know, in order to determine what it is; on account of this retrospective connection with further ‘knowledge,’ it has, at any rate, no immediate certainty for me.” — In place of the “immediate certainty” in which the people may believe in the special case, the philosopher thus finds a series of metaphysical questions presented to him, veritable conscience questions of the intellect, to wit: “Whence did I get the notion of ‘thinking’? Why do I believe in cause and effect? What gives me the right to speak of an ‘ego,’ and even of an ‘ego’ as cause, and finally of an ‘ego’ as cause of thought?” He who ventures to answer these metaphysical questions at once by an appeal to a sort of INTUITIVE perception, like the person who says, “I think, and know that this, at least, is true, actual, and certain” — will encounter a smile and two notes of interrogation in a philosopher nowadays. “Sir,” the philosopher will perhaps give him to understand, “it is improbable that you are not mistaken, but why should it be the truth?”

17. With regard to the superstitions of logicians, I shall never tire of emphasizing a small, terse fact, which is unwillingly recognized by these credulous minds — namely, that a thought comes when “it” wishes, and not when “I” wish; so that it is a PERVERSION of the facts of the case to say that the subject “I” is the condition of the predicate “think.” ONE thinks; but that this “one” is precisely the famous old “ego,” is, to put it mildly, only a supposition, an assertion, and assuredly not an “immediate certainty.” After all, one has even gone too far with this “one thinks” — even the “one” contains an INTERPRETATION of the process, and does not belong to the process itself. One infers here according

to the usual grammatical formula— “To think is an activity; every activity requires an agency that is active; consequently”... It was pretty much on the same lines that the older atomism sought, besides the operating “power,” the material particle wherein it resides and out of which it operates — the atom. More rigorous minds, however, learnt at last to get along without this “earth-residuum,” and perhaps some day we shall accustom ourselves, even from the logician’s point of view, to get along without the little “one” (to which the worthy old “ego” has refined itself).

18. It is certainly not the least charm of a theory that it is refutable; it is precisely thereby that it attracts the more subtle minds. It seems that the hundred-times-refuted theory of the “free will” owes its persistence to this charm alone; some one is always appearing who feels himself strong enough to refute it.

19. Philosophers are accustomed to speak of the will as though it were the best-known thing in the world; indeed, Schopenhauer has given us to understand that the will alone is really known to us, absolutely and completely known, without deduction or addition. But it again and again seems to me that in this case Schopenhauer also only did what philosophers are in the habit of doing — he seems to have adopted a POPULAR PREJUDICE and exaggerated it. Willing seems to me to be above all something COMPLICATED, something that is a unity only in name — and it is precisely in a name that popular prejudice lurks, which has got the mastery over the inadequate precautions of philosophers in all ages. So let us for once be more cautious, let us be “unphilosophical”: let us say that in all willing there is firstly a plurality of sensations, namely, the sensation of the condition “AWAY FROM WHICH we go,” the sensation of the condition “TOWARDS WHICH we go,” the sensation of this “FROM” and “TOWARDS” itself, and then besides, an accompanying muscular sensation, which, even without our putting in motion “arms and legs,” commences its action by force of habit, directly we “will” anything. Therefore, just as sensations (and indeed many kinds of sensations) are to be recognized as ingredients of the will, so, in the second place, thinking is also to be recognized; in every act of the will there is a

ruling thought; — and let us not imagine it possible to sever this thought from the "willing," as if the will would then remain over! In the third place, the will is not only a complex of sensation and thinking, but it is above all an EMOTION, and in fact the emotion of the command. That which is termed "freedom of the will" is essentially the emotion of supremacy in respect to him who must obey: "I am free, 'he' must obey" — this consciousness is inherent in every will; and equally so the straining of the attention, the straight look which fixes itself exclusively on one thing, the unconditional judgment that "this and nothing else is necessary now," the inward certainty that obedience will be rendered — and whatever else pertains to the position of the commander. A man who WILLS commands something within himself which renders obedience, or which he believes renders obedience. But now let us notice what is the strangest thing about the will, — this affair so extremely complex, for which the people have only one name. Inasmuch as in the given circumstances we are at the same time the commanding AND the obeying parties, and as the obeying party we know the sensations of constraint, impulsion, pressure, resistance, and motion, which usually commence immediately after the act of will; inasmuch as, on the other hand, we are accustomed to disregard this duality, and to deceive ourselves about it by means of the synthetic term "I": a whole series of erroneous conclusions, and consequently of false judgments about the will itself, has become attached to the act of willing — to such a degree that he who wills believes firmly that willing SUFFICES for action. Since in the majority of cases there has only been exercise of will when the effect of the command — consequently obedience, and therefore action — was to be EXPECTED, the APPEARANCE has translated itself into the sentiment, as if there were a NECESSITY OF EFFECT; in a word, he who wills believes with a fair amount of certainty that will and action are somehow one; he ascribes the success, the carrying out of the willing, to the will itself, and thereby enjoys an increase of the sensation of power which accompanies all success. "Freedom of Will" — that is the expression for the complex state of delight of the person exercising volition, who commands and at the same time identifies himself

with the executor of the order — who, as such, enjoys also the triumph over obstacles, but thinks within himself that it was really his own will that overcame them. In this way the person exercising volition adds the feelings of delight of his successful executive instruments, the useful "underwills" or under-souls — indeed, our body is but a social structure composed of many souls — to his feelings of delight as commander. L'EFFET C'EST MOI. what happens here is what happens in every well-constructed and happy commonwealth, namely, that the governing class identifies itself with the successes of the commonwealth. In all willing it is absolutely a question of commanding and obeying, on the basis, as already said, of a social structure composed of many "souls", on which account a philosopher should claim the right to include willing-as-such within the sphere of morals — regarded as the doctrine of the relations of supremacy under which the phenomenon of "life" manifests itself.

20. That the separate philosophical ideas are not anything optional or autonomously evolving, but grow up in connection and relationship with each other, that, however suddenly and arbitrarily they seem to appear in the history of thought, they nevertheless belong just as much to a system as the collective members of the fauna of a Continent — is betrayed in the end by the circumstance: how unfailingly the most diverse philosophers always fill in again a definite fundamental scheme of POSSIBLE philosophies. Under an invisible spell, they always revolve once more in the same orbit, however independent of each other they may feel themselves with their critical or systematic wills, something within them leads them, something impels them in definite order the one after the other — to wit, the innate methodology and relationship of their ideas. Their thinking is, in fact, far less a discovery than a re-recognizing, a remembering, a return and a home-coming to a far-off, ancient common-household of the soul, out of which those ideas formerly grew: philosophizing is so far a kind of atavism of the highest order. The wonderful family resemblance of all Indian, Greek, and German philosophizing is easily enough explained. In fact, where there is affinity of language, owing to the common philosophy of

grammar — I mean owing to the unconscious domination and guidance of similar grammatical functions — it cannot but be that everything is prepared at the outset for a similar development and succession of philosophical systems, just as the way seems barred against certain other possibilities of world-interpretation. It is highly probable that philosophers within the domain of the Ural-Altaic languages (where the conception of the subject is least developed) look otherwise "into the world," and will be found on paths of thought different from those of the Indo-Germans and Mussulmans, the spell of certain grammatical functions is ultimately also the spell of PHYSIOLOGICAL valuations and racial conditions. — So much by way of rejecting Locke's superficiality with regard to the origin of ideas.

21. The CAUSA SUI is the best self-contradiction that has yet been conceived, it is a sort of logical violation and unnaturalness; but the extravagant pride of man has managed to entangle itself profoundly and frightfully with this very folly. The desire for "freedom of will" in the superlative, metaphysical sense, such as still holds sway, unfortunately, in the minds of the half-educated, the desire to bear the entire and ultimate responsibility for one's actions oneself, and to absolve God, the world, ancestors, chance, and society therefrom, involves nothing less than to be precisely this CAUSA SUI, and, with more than Munchausen daring, to pull oneself up into existence by the hair, out of the slough of nothingness. If any one should find out in this manner the crass stupidity of the celebrated conception of "free will" and put it out of his head altogether, I beg of him to carry his "enlightenment" a step further, and also put out of his head the contrary of this monstrous conception of "free will": I mean "non-free will," which is tantamount to a misuse of cause and effect. One should not wrongly MATERIALISE "cause" and "effect," as the natural philosophers do (and whoever like them naturalize in thinking at present), according to the prevailing mechanical doltishness which makes the cause press and push until it "effects" its end; one should use "cause" and "effect" only as pure CONCEPTIONS, that is to say, as conventional fictions for the purpose of designation and mutual understanding, — NOT for

explanation. In “being-in-itself” there is nothing of “casual-connection,” of “necessity,” or of “psychological non-freedom”; there the effect does NOT follow the cause, there “law” does not obtain. It is WE alone who have devised cause, sequence, reciprocity, relativity, constraint, number, law, freedom, motive, and purpose; and when we interpret and intermix this symbol-world, as “being-in-itself,” with things, we act once more as we have always acted — MYTHOLOGICALLY. The “non-free will” is mythology; in real life it is only a question of STRONG and WEAK wills. — It is almost always a symptom of what is lacking in himself, when a thinker, in every “causal-connection” and “psychological necessity,” manifests something of compulsion, indigence, obsequiousness, oppression, and non-freedom; it is suspicious to have such feelings — the person betrays himself. And in general, if I have observed correctly, the “non-freedom of the will” is regarded as a problem from two entirely opposite standpoints, but always in a profoundly PERSONAL manner: some will not give up their “responsibility,” their belief in THEMSELVES, the personal right to THEIR merits, at any price (the vain races belong to this class); others on the contrary, do not wish to be answerable for anything, or blamed for anything, and owing to an inward self-contempt, seek to GET OUT OF THE BUSINESS, no matter how. The latter, when they write books, are in the habit at present of taking the side of criminals; a sort of socialistic sympathy is their favourite disguise. And as a matter of fact, the fatalism of the weak-willed embellishes itself surprisingly when it can pose as “la religion de la souffrance humaine”; that is ITS “good taste.”

22. Let me be pardoned, as an old philologist who cannot desist from the mischief of putting his finger on bad modes of interpretation, but “Nature’s conformity to law,” of which you physicists talk so proudly, as though — why, it exists only owing to your interpretation and bad “philology.” It is no matter of fact, no “text,” but rather just a naively humanitarian adjustment and perversion of meaning, with which you make abundant concessions to the democratic instincts of the modern soul! “Everywhere equality before the law — Nature is

not different in that respect, nor better than we": a fine instance of secret motive, in which the vulgar antagonism to everything privileged and autocratic — likewise a second and more refined atheism — is once more disguised. "Ni dieu, ni maitre" — that, also, is what you want; and therefore "Cheers for natural law!" — is it not so? But, as has been said, that is interpretation, not text; and somebody might come along, who, with opposite intentions and modes of interpretation, could read out of the same "Nature," and with regard to the same phenomena, just the tyrannically inconsiderate and relentless enforcement of the claims of power — an interpreter who should so place the unexceptionalness and unconditionalness of all "Will to Power" before your eyes, that almost every word, and the word "tyranny" itself, would eventually seem unsuitable, or like a weakening and softening metaphor — as being too human; and who should, nevertheless, end by asserting the same about this world as you do, namely, that it has a "necessary" and "calculable" course, NOT, however, because laws obtain in it, but because they are absolutely LACKING, and every power effects its ultimate consequences every moment. Granted that this also is only interpretation — and you will be eager enough to make this objection? — well, so much the better.

23. All psychology hitherto has run aground on moral prejudices and timidities, it has not dared to launch out into the depths. In so far as it is allowable to recognize in that which has hitherto been written, evidence of that which has hitherto been kept silent, it seems as if nobody had yet harboured the notion of psychology as the Morphology and DEVELOPMENT-DOCTRINE OF THE WILL TO POWER, as I conceive of it. The power of moral prejudices has penetrated deeply into the most intellectual world, the world apparently most indifferent and unprejudiced, and has obviously operated in an injurious, obstructive, blinding, and distorting manner. A proper physio-psychology has to contend with unconscious antagonism in the heart of the investigator, it has "the heart" against it even a doctrine of the reciprocal conditionalness of the "good" and the "bad" impulses, causes (as refined immorality) distress and aversion in a

still strong and manly conscience — still more so, a doctrine of the derivation of all good impulses from bad ones. If, however, a person should regard even the emotions of hatred, envy, covetousness, and imperiousness as life-conditioning emotions, as factors which must be present, fundamentally and essentially, in the general economy of life (which must, therefore, be further developed if life is to be further developed), he will suffer from such a view of things as from sea-sickness. And yet this hypothesis is far from being the strangest and most painful in this immense and almost new domain of dangerous knowledge, and there are in fact a hundred good reasons why every one should keep away from it who CAN do so! On the other hand, if one has once drifted hither with one's bark, well! very good! now let us set our teeth firmly! let us open our eyes and keep our hand fast on the helm! We sail away right OVER morality, we crush out, we destroy perhaps the remains of our own morality by daring to make our voyage thither — but what do WE matter. Never yet did a PROFOUNDER world of insight reveal itself to daring travelers and adventurers, and the psychologist who thus "makes a sacrifice" — it is not the sacrifizio dell' intelletto, on the contrary! — will at least be entitled to demand in return that psychology shall once more be recognized as the queen of the sciences, for whose service and equipment the other sciences exist. For psychology is once more the path to the fundamental problems.

CHAPTER II. THE FREE SPIRIT

24. O SANCTA simplicitiatas! In what strange simplification and falsification man lives! One can never cease wondering when once one has got eyes for beholding this marvel! How we have made everything around us clear and free and easy and simple! how we have been able to give our senses a passport to everything superficial, our thoughts a godlike desire for wanton pranks and wrong inferences! — how from the beginning, we have contrived to retain our ignorance in order to enjoy an almost inconceivable freedom, thoughtlessness, imprudence, heartiness, and gaiety — in order to enjoy life! And only on this solidified, granite-like foundation of ignorance could knowledge rear itself hitherto, the will to knowledge on the foundation of a far more powerful will, the will to ignorance, to the uncertain, to the untrue! Not as its opposite, but — as its refinement! It is to be hoped, indeed, that LANGUAGE, here as elsewhere, will not get over its awkwardness, and that it will continue to talk of opposites where there are only degrees and many refinements of gradation; it is equally to be hoped that the incarnated Tartuffery of morals, which now belongs to our unconquerable “flesh and blood,” will turn the words round in the mouths of us discerning ones. Here and there we understand it, and laugh at the way in which precisely the best knowledge seeks most to retain us in this SIMPLIFIED, thoroughly artificial, suitably imagined, and suitably falsified world: at the way in which, whether it will or not, it loves error, because, as living itself, it loves life!

25. After such a cheerful commencement, a serious word would fain be heard; it appeals to the most serious minds. Take care, ye philosophers and friends of knowledge, and beware of martyrdom! Of suffering “for the truth’s sake”! even in your own defense! It spoils all the innocence and fine neutrality of your conscience; it makes you headstrong against objections and red rags; it stupefies, animalizes, and brutalizes, when in the struggle with danger, slander, suspicion,

expulsion, and even worse consequences of enmity, ye have at last to play your last card as protectors of truth upon earth — as though "the Truth" were such an innocent and incompetent creature as to require protectors! and you of all people, ye knights of the sorrowful countenance, Messrs Loafers and Cobweb-spinners of the spirit! Finally, ye know sufficiently well that it cannot be of any consequence if YE just carry your point; ye know that hitherto no philosopher has carried his point, and that there might be a more laudable truthfulness in every little interrogative mark which you place after your special words and favourite doctrines (and occasionally after yourselves) than in all the solemn pantomime and trumping games before accusers and law-courts! Rather go out of the way! Flee into concealment! And have your masks and your ruses, that ye may be mistaken for what you are, or somewhat feared! And pray, don't forget the garden, the garden with golden trellis-work! And have people around you who are as a garden — or as music on the waters at eventide, when already the day becomes a memory. Choose the GOOD solitude, the free, wanton, lightsome solitude, which also gives you the right still to remain good in any sense whatsoever! How poisonous, how crafty, how bad, does every long war make one, which cannot be waged openly by means of force! How PERSONAL does a long fear make one, a long watching of enemies, of possible enemies! These pariahs of society, these long-pursued, badly-persecuted ones — also the compulsory recluses, the Spinozas or Giordano Brunos — always become in the end, even under the most intellectual masquerade, and perhaps without being themselves aware of it, refined vengeance-seekers and poison-Brewers (just lay bare the foundation of Spinoza's ethics and theology!), not to speak of the stupidity of moral indignation, which is the unfailing sign in a philosopher that the sense of philosophical humour has left him. The martyrdom of the philosopher, his "sacrifice for the sake of truth," forces into the light whatever of the agitator and actor lurks in him; and if one has hitherto contemplated him only with artistic curiosity, with regard to many a philosopher it is easy to understand the dangerous desire to see him also in his deterioration (deteriorated into a "martyr," into a stage-and-tribune-bawler).

Only, that it is necessary with such a desire to be clear WHAT spectacle one will see in any case — merely a satyric play, merely an epilogue farce, merely the continued proof that the long, real tragedy IS AT AN END, supposing that every philosophy has been a long tragedy in its origin.

26. Every select man strives instinctively for a citadel and a privacy, where he is FREE from the crowd, the many, the majority — where he may forget "men who are the rule," as their exception; — exclusive only of the case in which he is pushed straight to such men by a still stronger instinct, as a discerner in the great and exceptional sense. Whoever, in intercourse with men, does not occasionally glisten in all the green and grey colours of distress, owing to disgust, satiety, sympathy, gloominess, and solitariness, is assuredly not a man of elevated tastes; supposing, however, that he does not voluntarily take all this burden and disgust upon himself, that he persistently avoids it, and remains, as I said, quietly and proudly hidden in his citadel, one thing is then certain: he was not made, he was not predestined for knowledge. For as such, he would one day have to say to himself: "The devil take my good taste! but 'the rule' is more interesting than the exception — than myself, the exception!" And he would go DOWN, and above all, he would go "inside." The long and serious study of the AVERAGE man — and consequently much disguise, self-overcoming, familiarity, and bad intercourse (all intercourse is bad intercourse except with one's equals): — that constitutes a necessary part of the life-history of every philosopher; perhaps the most disagreeable, odious, and disappointing part. If he is fortunate, however, as a favourite child of knowledge should be, he will meet with suitable auxiliaries who will shorten and lighten his task; I mean so-called cynics, those who simply recognize the animal, the commonplace and "the rule" in themselves, and at the same time have so much spirituality and ticklishness as to make them talk of themselves and their like BEFORE WITNESSES — sometimes they wallow, even in books, as on their own dung-hill. Cynicism is the only form in which base souls approach what is called honesty; and the higher man must open his ears to all the coarser or finer cynicism, and congratulate himself when the clown

becomes shameless right before him, or the scientific satyr speaks out. There are even cases where enchantment mixes with the disgust — namely, where by a freak of nature, genius is bound to some such indiscreet billy-goat and ape, as in the case of the Abbe Galiani, the profoundest, acutest, and perhaps also filthiest man of his century — he was far profounder than Voltaire, and consequently also, a good deal more silent. It happens more frequently, as has been hinted, that a scientific head is placed on an ape's body, a fine exceptional understanding in a base soul, an occurrence by no means rare, especially among doctors and moral physiologists. And whenever anyone speaks without bitterness, or rather quite innocently, of man as a belly with two requirements, and a head with one; whenever any one sees, seeks, and WANTS to see only hunger, sexual instinct, and vanity as the real and only motives of human actions; in short, when any one speaks "badly" — and not even "ill" — of man, then ought the lover of knowledge to hearken attentively and diligently; he ought, in general, to have an open ear wherever there is talk without indignation. For the indignant man, and he who perpetually tears and lacerates himself with his own teeth (or, in place of himself, the world, God, or society), may indeed, morally speaking, stand higher than the laughing and self-satisfied satyr, but in every other sense he is the more ordinary, more indifferent, and less instructive case. And no one is such a LIAR as the indignant man.

27. It is difficult to be understood, especially when one thinks and lives gangasrotogati [Footnote: Like the river Ganges: presto.] among those only who think and live otherwise — namely, kurmagati [Footnote: Like the tortoise: lento.], or at best "froglike," mandeikagati [Footnote: Like the frog: staccato.] (I do everything to be "difficultly understood" myself!) — and one should be heartily grateful for the good will to some refinement of interpretation. As regards "the good friends," however, who are always too easy-going, and think that as friends they have a right to ease, one does well at the very first to grant them a play-ground and romping-place for misunderstanding — one can thus laugh still; or get rid of them altogether, these good friends — and laugh then also!

28. What is most difficult to render from one language into another is the TEMPO of its style, which has its basis in the character of the race, or to speak more physiologically, in the average TEMPO of the assimilation of its nutriment. There are honestly meant translations, which, as involuntary vulgarizations, are almost falsifications of the original, merely because its lively and merry TEMPO (which overleaps and obviates all dangers in word and expression) could not also be rendered. A German is almost incapacitated for PRESTO in his language; consequently also, as may be reasonably inferred, for many of the most delightful and daring NUANCES of free, free-spirited thought. And just as the buffoon and satyr are foreign to him in body and conscience, so Aristophanes and Petronius are untranslatable for him. Everything ponderous, viscous, and pompously clumsy, all long-winded and wearying species of style, are developed in profuse variety among Germans — pardon me for stating the fact that even Goethe's prose, in its mixture of stiffness and elegance, is no exception, as a reflection of the "good old time" to which it belongs, and as an expression of German taste at a time when there was still a "German taste," which was a rococo-taste in moribus et artibus. Lessing is an exception, owing to his histrionic nature, which understood much, and was versed in many things; he who was not the translator of Bayle to no purpose, who took refuge willingly in the shadow of Diderot and Voltaire, and still more willingly among the Roman comedy-writers — Lessing loved also free-spiritism in the TEMPO, and flight out of Germany. But how could the German language, even in the prose of Lessing, imitate the TEMPO of Machiavelli, who in his "Principe" makes us breathe the dry, fine air of Florence, and cannot help presenting the most serious events in a boisterous allegrissimo, perhaps not without a malicious artistic sense of the contrast he ventures to present — long, heavy, difficult, dangerous thoughts, and a TEMPO of the gallop, and of the best, wantonest humour? Finally, who would venture on a German translation of Petronius, who, more than any great musician hitherto, was a master of PRESTO in invention, ideas, and words? What matter in the end about the swamps of the sick, evil world, or of the "ancient world," when like him, one has

the feet of a wind, the rush, the breath, the emancipating scorn of a wind, which makes everything healthy, by making everything RUN! And with regard to Aristophanes — that transfiguring, complementary genius, for whose sake one PARDONS all Hellenism for having existed, provided one has understood in its full profundity ALL that there requires pardon and transfiguration; there is nothing that has caused me to meditate more on PLATO'S secrecy and sphinx-like nature, than the happily preserved petit fait that under the pillow of his death-bed there was found no "Bible," nor anything Egyptian, Pythagorean, or Platonic — but a book of Aristophanes. How could even Plato have endured life — a Greek life which he repudiated — without an Aristophanes!

29. It is the business of the very few to be independent; it is a privilege of the strong. And whoever attempts it, even with the best right, but without being OBLIGED to do so, proves that he is probably not only strong, but also daring beyond measure. He enters into a labyrinth, he multiplies a thousandfold the dangers which life in itself already brings with it; not the least of which is that no one can see how and where he loses his way, becomes isolated, and is torn piecemeal by some minotaur of conscience. Supposing such a one comes to grief, it is so far from the comprehension of men that they neither feel it, nor sympathize with it. And he cannot any longer go back! He cannot even go back again to the sympathy of men!

30. Our deepest insights must — and should — appear as follies, and under certain circumstances as crimes, when they come unauthorizedly to the ears of those who are not disposed and predestined for them. The exoteric and the esoteric, as they were formerly distinguished by philosophers — among the Indians, as among the Greeks, Persians, and Mussulmans, in short, wherever people believed in gradations of rank and NOT in equality and equal rights — are not so much in contradistinction to one another in respect to the exoteric class, standing without, and viewing, estimating, measuring, and judging from the outside, and not from the inside; the more essential distinction is that the class in question views things from below upwards — while the esoteric class views

things FROM ABOVE DOWNWARDS. There are heights of the soul from which tragedy itself no longer appears to operate tragically; and if all the woe in the world were taken together, who would dare to decide whether the sight of it would NECESSARILY seduce and constrain to sympathy, and thus to a doubling of the woe?... That which serves the higher class of men for nourishment or refreshment, must be almost poison to an entirely different and lower order of human beings. The virtues of the common man would perhaps mean vice and weakness in a philosopher; it might be possible for a highly developed man, supposing him to degenerate and go to ruin, to acquire qualities thereby alone, for the sake of which he would have to be honoured as a saint in the lower world into which he had sunk. There are books which have an inverse value for the soul and the health according as the inferior soul and the lower vitality, or the higher and more powerful, make use of them. In the former case they are dangerous, disturbing, unsettling books, in the latter case they are herald-calls which summon the bravest to THEIR bravery. Books for the general reader are always ill-smelling books, the odour of paltry people clings to them. Where the populace eat and drink, and even where they reverence, it is accustomed to stink. One should not go into churches if one wishes to breathe PURE air.

31. In our youthful years we still venerate and despise without the art of NUANCE, which is the best gain of life, and we have rightly to do hard penance for having fallen upon men and things with Yea and Nay. Everything is so arranged that the worst of all tastes, THE TASTE FOR THE UNCONDITIONAL, is cruelly befooled and abused, until a man learns to introduce a little art into his sentiments, and prefers to try conclusions with the artificial, as do the real artists of life. The angry and reverent spirit peculiar to youth appears to allow itself no peace, until it has suitably falsified men and things, to be able to vent its passion upon them: youth in itself even, is something falsifying and deceptive. Later on, when the young soul, tortured by continual disillusions, finally turns suspiciously against itself — still ardent and savage even in its suspicion and remorse of conscience: how it upbraids itself, how impatiently it tears itself, how it revenges

itself for its long self-blinding, as though it had been a voluntary blindness! In this transition one punishes oneself by distrust of one's sentiments; one tortures one's enthusiasm with doubt, one feels even the good conscience to be a danger, as if it were the self-concealment and lassitude of a more refined uprightness; and above all, one espouses upon principle the cause AGAINST "youth." — A decade later, and one comprehends that all this was also still — youth!

32. Throughout the longest period of human history — one calls it the prehistoric period — the value or non-value of an action was inferred from its CONSEQUENCES; the action in itself was not taken into consideration, any more than its origin; but pretty much as in China at present, where the distinction or disgrace of a child redounds to its parents, the retro-operating power of success or failure was what induced men to think well or ill of an action. Let us call this period the PRE-MORAL period of mankind; the imperative, "Know thyself!" was then still unknown. — In the last ten thousand years, on the other hand, on certain large portions of the earth, one has gradually got so far, that one no longer lets the consequences of an action, but its origin, decide with regard to its worth: a great achievement as a whole, an important refinement of vision and of criterion, the unconscious effect of the supremacy of aristocratic values and of the belief in "origin," the mark of a period which may be designated in the narrower sense as the MORAL one: the first attempt at self-knowledge is thereby made. Instead of the consequences, the origin — what an inversion of perspective! And assuredly an inversion effected only after long struggle and wavering! To be sure, an ominous new superstition, a peculiar narrowness of interpretation, attained supremacy precisely thereby: the origin of an action was interpreted in the most definite sense possible, as origin out of an INTENTION; people were agreed in the belief that the value of an action lay in the value of its intention. The intention as the sole origin and antecedent history of an action: under the influence of this prejudice moral praise and blame have been bestowed, and men have judged and even philosophized almost up to the present day. — Is it not possible, however, that the necessity may now have arisen of again making up our minds with regard

to the reversing and fundamental shifting of values, owing to a new self-consciousness and acuteness in man — is it not possible that we may be standing on the threshold of a period which to begin with, would be distinguished negatively as ULTRA-MORAL: nowadays when, at least among us immoralists, the suspicion arises that the decisive value of an action lies precisely in that which is NOT INTENTIONAL, and that all its intentionalness, all that is seen, sensible, or "sensed" in it, belongs to its surface or skin — which, like every skin, betrays something, but CONCEALS still more? In short, we believe that the intention is only a sign or symptom, which first requires an explanation — a sign, moreover, which has too many interpretations, and consequently hardly any meaning in itself alone: that morality, in the sense in which it has been understood hitherto, as intention-morality, has been a prejudice, perhaps a prematureness or preliminariness, probably something of the same rank as astrology and alchemy, but in any case something which must be surmounted. The surmounting of morality, in a certain sense even the self-mounting of morality — let that be the name for the long-secret labour which has been reserved for the most refined, the most upright, and also the most wicked consciences of today, as the living touchstones of the soul.

33. It cannot be helped: the sentiment of surrender, of sacrifice for one's neighbour, and all self-renunciation-morality, must be mercilessly called to account, and brought to judgment; just as the aesthetics of "disinterested contemplation," under which the emasculation of art nowadays seeks insidiously enough to create itself a good conscience. There is far too much witchery and sugar in the sentiments "for others" and "NOT for myself," for one not needing to be doubly distrustful here, and for one asking promptly: "Are they not perhaps — DECEPTIONS?" — That they PLEASE — him who has them, and him who enjoys their fruit, and also the mere spectator — that is still no argument in their FAVOUR, but just calls for caution. Let us therefore be cautious!

34. At whatever standpoint of philosophy one may place oneself nowadays, seen from every position, the ERRONEOUSNESS of the world in which we think

we live is the surest and most certain thing our eyes can light upon: we find proof after proof thereof, which would fain allure us into surmises concerning a deceptive principle in the "nature of things." He, however, who makes thinking itself, and consequently "the spirit," responsible for the falseness of the world — an honourable exit, which every conscious or unconscious advocatus dei avails himself of — he who regards this world, including space, time, form, and movement, as falsely DEDUCED, would have at least good reason in the end to become distrustful also of all thinking; has it not hitherto been playing upon us the worst of scurvy tricks? and what guarantee would it give that it would not continue to do what it has always been doing? In all seriousness, the innocence of thinkers has something touching and respect-inspiring in it, which even nowadays permits them to wait upon consciousness with the request that it will give them HONEST answers: for example, whether it be "real" or not, and why it keeps the outer world so resolutely at a distance, and other questions of the same description. The belief in "immediate certainties" is a MORAL NAIVETE which does honour to us philosophers; but — we have now to cease being "MERELY moral" men! Apart from morality, such belief is a folly which does little honour to us! If in middle-class life an ever-ready distrust is regarded as the sign of a "bad character," and consequently as an imprudence, here among us, beyond the middle-class world and its Yeas and Nays, what should prevent our being imprudent and saying: the philosopher has at length a RIGHT to "bad character," as the being who has hitherto been most befooled on earth — he is now under OBLIGATION to distrustfulness, to the wickedest squinting out of every abyss of suspicion. — Forgive me the joke of this gloomy grimace and turn of expression; for I myself have long ago learned to think and estimate differently with regard to deceiving and being deceived, and I keep at least a couple of pokes in the ribs ready for the blind rage with which philosophers struggle against being deceived. Why NOT? It is nothing more than a moral prejudice that truth is worth more than semblance; it is, in fact, the worst proved supposition in the world. So much must be conceded: there could have been no life at all except upon the basis of

perspective estimates and semblances; and if, with the virtuous enthusiasm and stupidity of many philosophers, one wished to do away altogether with the "seeming world" — well, granted that YOU could do that, — at least nothing of your "truth" would thereby remain! Indeed, what is it that forces us in general to the supposition that there is an essential opposition of "true" and "false"? Is it not enough to suppose degrees of seemingness, and as it were lighter and darker shades and tones of semblance — different valeurs, as the painters say? Why might not the world WHICH CONCERNS US — be a fiction? And to any one who suggested: "But to a fiction belongs an originator?" — might it not be bluntly replied: WHY? May not this "belong" also belong to the fiction? Is it not at length permitted to be a little ironical towards the subject, just as towards the predicate and object? Might not the philosopher elevate himself above faith in grammar? All respect to governesses, but is it not time that philosophy should renounce governess-faith?

35. O Voltaire! O humanity! O idiocy! There is something ticklish in "the truth," and in the SEARCH for the truth; and if man goes about it too humanely— "il ne cherche le vrai que pour faire le bien" — I wager he finds nothing!

36. Supposing that nothing else is "given" as real but our world of desires and passions, that we cannot sink or rise to any other "reality" but just that of our impulses — for thinking is only a relation of these impulses to one another: — are we not permitted to make the attempt and to ask the question whether this which is "given" does not SUFFICE, by means of our counterparts, for the understanding even of the so-called mechanical (or "material") world? I do not mean as an illusion, a "semblance," a "representation" (in the Berkeleyan and Schopenhauerian sense), but as possessing the same degree of reality as our emotions themselves — as a more primitive form of the world of emotions, in which everything still lies locked in a mighty unity, which afterwards branches off and develops itself in organic processes (naturally also, refines and debilitates) — as a kind of instinctive life in which all organic functions, including self-regulation, assimilation, nutrition, secretion, and change of matter, are still

synthetically united with one another — as a PRIMARY FORM of life? — In the end, it is not only permitted to make this attempt, it is commanded by the conscience of LOGICAL METHOD. Not to assume several kinds of causality, so long as the attempt to get along with a single one has not been pushed to its furthest extent (to absurdity, if I may be allowed to say so): that is a morality of method which one may not repudiate nowadays — it follows "from its definition," as mathematicians say. The question is ultimately whether we really recognize the will as OPERATING, whether we believe in the causality of the will; if we do so — and fundamentally our belief IN THIS is just our belief in causality itself — we MUST make the attempt to posit hypothetically the causality of the will as the only causality. "Will" can naturally only operate on "will" — and not on "matter" (not on "nerves," for instance): in short, the hypothesis must be hazarded, whether will does not operate on will wherever "effects" are recognized — and whether all mechanical action, inasmuch as a power operates therein, is not just the power of will, the effect of will. Granted, finally, that we succeeded in explaining our entire instinctive life as the development and ramification of one fundamental form of will — namely, the Will to Power, as my thesis puts it; granted that all organic functions could be traced back to this Will to Power, and that the solution of the problem of generation and nutrition — it is one problem — could also be found therein: one would thus have acquired the right to define ALL active force unequivocally as WILL TO POWER. The world seen from within, the world defined and designated according to its "intelligible character" — it would simply be "Will to Power," and nothing else.

37. "What? Does not that mean in popular language: God is disproved, but not the devil?" — On the contrary! On the contrary, my friends! And who the devil also compels you to speak popularly!

38. As happened finally in all the enlightenment of modern times with the French Revolution (that terrible farce, quite superfluous when judged close at hand, into which, however, the noble and visionary spectators of all Europe have

interpreted from a distance their own indignation and enthusiasm so long and passionately, UNTIL THE TEXT HAS DISAPPEARED UNDER THE INTERPRETATION), so a noble posterity might once more misunderstand the whole of the past, and perhaps only thereby make ITS aspect endurable. — Or rather, has not this already happened? Have not we ourselves been — that "noble posterity"? And, in so far as we now comprehend this, is it not — thereby already past?

39. Nobody will very readily regard a doctrine as true merely because it makes people happy or virtuous — excepting, perhaps, the amiable "Idealists," who are enthusiastic about the good, true, and beautiful, and let all kinds of motley, coarse, and good-natured desirabilities swim about promiscuously in their pond. Happiness and virtue are no arguments. It is willingly forgotten, however, even on the part of thoughtful minds, that to make unhappy and to make bad are just as little counter-arguments. A thing could be TRUE, although it were in the highest degree injurious and dangerous; indeed, the fundamental constitution of existence might be such that one succumbed by a full knowledge of it — so that the strength of a mind might be measured by the amount of "truth" it could endure — or to speak more plainly, by the extent to which it REQUIRED truth attenuated, veiled, sweetened, damped, and falsified. But there is no doubt that for the discovery of certain PORTIONS of truth the wicked and unfortunate are more favourably situated and have a greater likelihood of success; not to speak of the wicked who are happy — a species about whom moralists are silent. Perhaps severity and craft are more favourable conditions for the development of strong, independent spirits and philosophers than the gentle, refined, yielding good-nature, and habit of taking things easily, which are prized, and rightly prized in a learned man. Presupposing always, to begin with, that the term "philosopher" be not confined to the philosopher who writes books, or even introduces HIS philosophy into books! — Stendhal furnishes a last feature of the portrait of the free-spirited philosopher, which for the sake of German taste I will not omit to underline — for it is OPPOSED to German taste. "Pour etre bon philosophe,"

says this last great psychologist, “il faut etre sec, clair, sans illusion. Un banquier, qui a fait fortune, a une partie du caractere requis pour faire des decouvertes en philosophie, c’est-a-dire pour voir clair dans ce qui est.”

40. Everything that is profound loves the mask: the profoundest things have a hatred even of figure and likeness. Should not the CONTRARY only be the right disguise for the shame of a God to go about in? A question worth asking! — it would be strange if some mystic has not already ventured on the same kind of thing. There are proceedings of such a delicate nature that it is well to overwhelm them with coarseness and make them unrecognizable; there are actions of love and of an extravagant magnanimity after which nothing can be wiser than to take a stick and thrash the witness soundly: one thereby obscures his recollection. Many a one is able to obscure and abuse his own memory, in order at least to have vengeance on this sole party in the secret: shame is inventive. They are not the worst things of which one is most ashamed: there is not only deceit behind a mask — there is so much goodness in craft. I could imagine that a man with something costly and fragile to conceal, would roll through life clumsily and rotundly like an old, green, heavily-hooped wine-cask: the refinement of his shame requiring it to be so. A man who has depths in his shame meets his destiny and his delicate decisions upon paths which few ever reach, and with regard to the existence of which his nearest and most intimate friends may be ignorant; his mortal danger conceals itself from their eyes, and equally so his regained security. Such a hidden nature, which instinctively employs speech for silence and concealment, and is inexhaustible in evasion of communication, DESIRES and insists that a mask of himself shall occupy his place in the hearts and heads of his friends; and supposing he does not desire it, his eyes will some day be opened to the fact that there is nevertheless a mask of him there — and that it is well to be so. Every profound spirit needs a mask; nay, more, around every profound spirit there continually grows a mask, owing to the constantly false, that is to say, SUPERFICIAL interpretation of every word he utters, every step he takes, every sign of life he manifests.

41. One must subject oneself to one's own tests that one is destined for independence and command, and do so at the right time. One must not avoid one's tests, although they constitute perhaps the most dangerous game one can play, and are in the end tests made only before ourselves and before no other judge. Not to cleave to any person, be it even the dearest — every person is a prison and also a recess. Not to cleave to a fatherland, be it even the most suffering and necessitous — it is even less difficult to detach one's heart from a victorious fatherland. Not to cleave to a sympathy, be it even for higher men, into whose peculiar torture and helplessness chance has given us an insight. Not to cleave to a science, though it tempt one with the most valuable discoveries, apparently specially reserved for us. Not to cleave to one's own liberation, to the voluptuous distance and remoteness of the bird, which always flies further aloft in order always to see more under it — the danger of the flier. Not to cleave to our own virtues, nor become as a whole a victim to any of our specialties, to our "hospitality" for instance, which is the danger of dangers for highly developed and wealthy souls, who deal prodigally, almost indifferently with themselves, and push the virtue of liberality so far that it becomes a vice. One must know how TO CONSERVE ONESELF — the best test of independence.

42. A new order of philosophers is appearing; I shall venture to baptize them by a name not without danger. As far as I understand them, as far as they allow themselves to be understood — for it is their nature to WISH to remain something of a puzzle — these philosophers of the future might rightly, perhaps also wrongly, claim to be designated as "tempters." This name itself is after all only an attempt, or, if it be preferred, a temptation.

43. Will they be new friends of "truth," these coming philosophers? Very probably, for all philosophers hitherto have loved their truths. But assuredly they will not be dogmatists. It must be contrary to their pride, and also contrary to their taste, that their truth should still be truth for every one — that which has hitherto been the secret wish and ultimate purpose of all dogmatic efforts. "My opinion is MY opinion: another person has not easily a right to it" — such a philosopher of

the future will say, perhaps. One must renounce the bad taste of wishing to agree with many people. “Good” is no longer good when one’s neighbour takes it into his mouth. And how could there be a “common good”! The expression contradicts itself; that which can be common is always of small value. In the end things must be as they are and have always been — the great things remain for the great, the abysses for the profound, the delicacies and thrills for the refined, and, to sum up shortly, everything rare for the rare.

44. Need I say expressly after all this that they will be free, VERY free spirits, these philosophers of the future — as certainly also they will not be merely free spirits, but something more, higher, greater, and fundamentally different, which does not wish to be misunderstood and mistaken? But while I say this, I feel under OBLIGATION almost as much to them as to ourselves (we free spirits who are their heralds and forerunners), to sweep away from ourselves altogether a stupid old prejudice and misunderstanding, which, like a fog, has too long made the conception of “free spirit” obscure. In every country of Europe, and the same in America, there is at present something which makes an abuse of this name a very narrow, prepossessed, enchained class of spirits, who desire almost the opposite of what our intentions and instincts prompt — not to mention that in respect to the NEW philosophers who are appearing, they must still more be closed windows and bolted doors. Briefly and regrettably, they belong to the LEVELLERS, these wrongly named “free spirits” — as glib-tongued and scribe-fingered slaves of the democratic taste and its “modern ideas” all of them men without solitude, without personal solitude, blunt honest fellows to whom neither courage nor honourable conduct ought to be denied, only, they are not free, and are ludicrously superficial, especially in their innate partiality for seeing the cause of almost ALL human misery and failure in the old forms in which society has hitherto existed — a notion which happily inverts the truth entirely! What they would fain attain with all their strength, is the universal, green-meadow happiness of the herd, together with security, safety, comfort, and alleviation of life for every one, their two most frequently chanted songs and doctrines are called “Equality of

Rights" and "Sympathy with All Sufferers" — and suffering itself is looked upon by them as something which must be DONE AWAY WITH. We opposite ones, however, who have opened our eye and conscience to the question how and where the plant "man" has hitherto grown most vigorously, believe that this has always taken place under the opposite conditions, that for this end the dangerousness of his situation had to be increased enormously, his inventive faculty and dissembling power (his "spirit") had to develop into subtlety and daring under long oppression and compulsion, and his Will to Life had to be increased to the unconditioned Will to Power — we believe that severity, violence, slavery, danger in the street and in the heart, secrecy, stoicism, tempter's art and devilry of every kind, — that everything wicked, terrible, tyrannical, predatory, and serpentine in man, serves as well for the elevation of the human species as its opposite — we do not even say enough when we only say THIS MUCH, and in any case we find ourselves here, both with our speech and our silence, at the OTHER extreme of all modern ideology and gregarious desirability, as their antipodes perhaps? What wonder that we "free spirits" are not exactly the most communicative spirits? that we do not wish to betray in every respect WHAT a spirit can free itself from, and WHERE perhaps it will then be driven? And as to the import of the dangerous formula, "Beyond Good and Evil," with which we at least avoid confusion, we ARE something else than "libres-penseurs," "liben pensatori" "free-thinkers," and whatever these honest advocates of "modern ideas" like to call themselves. Having been at home, or at least guests, in many realms of the spirit, having escaped again and again from the gloomy, agreeable nooks in which preferences and prejudices, youth, origin, the accident of men and books, or even the weariness of travel seemed to confine us, full of malice against the seductions of dependency which he concealed in honours, money, positions, or exaltation of the senses, grateful even for distress and the vicissitudes of illness, because they always free us from some rule, and its "prejudice," grateful to the God, devil, sheep, and worm in us, inquisitive to a fault, investigators to the point of cruelty, with unhesitating fingers for the intangible, with teeth and stomachs for the most

indigestible, ready for any business that requires sagacity and acute senses, ready for every adventure, owing to an excess of “free will”, with anterior and posterior souls, into the ultimate intentions of which it is difficult to pry, with foregrounds and backgrounds to the end of which no foot may run, hidden ones under the mantles of light, appropriators, although we resemble heirs and spendthrifts, arrangers and collectors from morning till night, misers of our wealth and our full-crammed drawers, economical in learning and forgetting, inventive in scheming, sometimes proud of tables of categories, sometimes pedants, sometimes night-owls of work even in full day, yea, if necessary, even scarecrows — and it is necessary nowadays, that is to say, inasmuch as we are the born, sworn, jealous friends of SOLITUDE, of our own profoundest midnight and midday solitude — such kind of men are we, we free spirits! And perhaps ye are also something of the same kind, ye coming ones? ye NEW philosophers?

CHAPTER III. THE RELIGIOUS MOOD

45. THE HUMAN soul and its limits, the range of man's inner experiences hitherto attained, the heights, depths, and distances of these experiences, the entire history of the soul UP TO THE PRESENT TIME, and its still unexhausted possibilities: this is the preordained hunting-domain for a born psychologist and lover of a "big hunt". But how often must he say despairingly to himself: "A single individual! alas, only a single individual! and this great forest, this virgin forest!" So he would like to have some hundreds of hunting assistants, and fine trained hounds, that he could send into the history of the human soul, to drive HIS game together. In vain: again and again he experiences, profoundly and bitterly, how difficult it is to find assistants and dogs for all the things that directly excite his curiosity. The evil of sending scholars into new and dangerous hunting-domains, where courage, sagacity, and subtlety in every sense are required, is that they are no longer serviceable just when the "BIG hunt," and also the great danger commences, — it is precisely then that they lose their keen eye and nose. In order, for instance, to divine and determine what sort of history the problem of KNOWLEDGE AND CONSCIENCE has hitherto had in the souls of homines religiosi, a person would perhaps himself have to possess as profound, as bruised, as immense an experience as the intellectual conscience of Pascal; and then he would still require that wide-spread heaven of clear, wicked spirituality, which, from above, would be able to oversee, arrange, and effectively formulize this mass of dangerous and painful experiences. — But who could do me this service! And who would have time to wait for such servants! — they evidently appear too rarely, they are so improbable at all times! Eventually one must do everything ONESELF in order to know something; which means that one has MUCH to do! — But a curiosity like mine is once for all the most agreeable of vices — pardon

me! I mean to say that the love of truth has its reward in heaven, and already upon earth.

46. Faith, such as early Christianity desired, and not infrequently achieved in the midst of a skeptical and southernly free-spirited world, which had centuries of struggle between philosophical schools behind it and in it, counting besides the education in tolerance which the Imperium Romanum gave — this faith is NOT that sincere, austere slave-faith by which perhaps a Luther or a Cromwell, or some other northern barbarian of the spirit remained attached to his God and Christianity, it is much rather the faith of Pascal, which resembles in a terrible manner a continuous suicide of reason — a tough, long-lived, worm-like reason, which is not to be slain at once and with a single blow. The Christian faith from the beginning, is sacrifice the sacrifice of all freedom, all pride, all self-confidence of spirit, it is at the same time subjection, self-derision, and self-mutilation. There is cruelty and religious Phoenicianism in this faith, which is adapted to a tender, many-sided, and very fastidious conscience, it takes for granted that the subjection of the spirit is indescribably PAINFUL, that all the past and all the habits of such a spirit resist the absurdissimum, in the form of which "faith" comes to it. Modern men, with their obtuseness as regards all Christian nomenclature, have no longer the sense for the terribly superlative conception which was implied to an antique taste by the paradox of the formula, "God on the Cross". Hitherto there had never and nowhere been such boldness in inversion, nor anything at once so dreadful, questioning, and questionable as this formula: it promised a transvaluation of all ancient values — It was the Orient, the PROFOUND Orient, it was the Oriental slave who thus took revenge on Rome and its noble, light-minded toleration, on the Roman "Catholicism" of non-faith, and it was always not the faith, but the freedom from the faith, the half-stoical and smiling indifference to the seriousness of the faith, which made the slaves indignant at their masters and revolt against them. "Enlightenment" causes revolt, for the slave desires the unconditioned, he understands nothing but the tyrannous, even in morals, he loves as he hates, without NUANCE, to the very depths, to the

point of pain, to the point of sickness — his many HIDDEN sufferings make him revolt against the noble taste which seems to DENY suffering. The skepticism with regard to suffering, fundamentally only an attitude of aristocratic morality, was not the least of the causes, also, of the last great slave-insurrection which began with the French Revolution.

47. Wherever the religious neurosis has appeared on the earth so far, we find it connected with three dangerous prescriptions as to regimen: solitude, fasting, and sexual abstinence — but without its being possible to determine with certainty which is cause and which is effect, or IF any relation at all of cause and effect exists there. This latter doubt is justified by the fact that one of the most regular symptoms among savage as well as among civilized peoples is the most sudden and excessive sensuality, which then with equal suddenness transforms into penitential paroxysms, world-renunciation, and will-renunciation, both symptoms perhaps explainable as disguised epilepsy? But nowhere is it MORE obligatory to put aside explanations around no other type has there grown such a mass of absurdity and superstition, no other type seems to have been more interesting to men and even to philosophers — perhaps it is time to become just a little indifferent here, to learn caution, or, better still, to look AWAY, TO GO AWAY — Yet in the background of the most recent philosophy, that of Schopenhauer, we find almost as the problem in itself, this terrible note of interrogation of the religious crisis and awakening. How is the negation of will POSSIBLE? how is the saint possible? — that seems to have been the very question with which Schopenhauer made a start and became a philosopher. And thus it was a genuine Schopenhauerian consequence, that his most convinced adherent (perhaps also his last, as far as Germany is concerned), namely, Richard Wagner, should bring his own life-work to an end just here, and should finally put that terrible and eternal type upon the stage as Kundry, type vecu, and as it loved and lived, at the very time that the mad-doctors in almost all European countries had an opportunity to study the type close at hand, wherever the religious neurosis — or as I call it, “the religious mood” — made its latest epidemical outbreak and display as the

“Salvation Army” — If it be a question, however, as to what has been so extremely interesting to men of all sorts in all ages, and even to philosophers, in the whole phenomenon of the saint, it is undoubtedly the appearance of the miraculous therein — namely, the immediate SUCCESSION OF OPPOSITES, of states of the soul regarded as morally antithetical: it was believed here to be self-evident that a “bad man” was all at once turned into a “saint,” a good man. The hitherto existing psychology was wrecked at this point, is it not possible it may have happened principally because psychology had placed itself under the dominion of morals, because it BELIEVED in oppositions of moral values, and saw, read, and INTERPRETED these oppositions into the text and facts of the case? What? “Miracle” only an error of interpretation? A lack of philology?

48. It seems that the Latin races are far more deeply attached to their Catholicism than we Northerners are to Christianity generally, and that consequently unbelief in Catholic countries means something quite different from what it does among Protestants — namely, a sort of revolt against the spirit of the race, while with us it is rather a return to the spirit (or non-spirit) of the race.

We Northerners undoubtedly derive our origin from barbarous races, even as regards our talents for religion — we have POOR talents for it. One may make an exception in the case of the Celts, who have theretofore furnished also the best soil for Christian infection in the North: the Christian ideal blossomed forth in France as much as ever the pale sun of the north would allow it. How strangely pious for our taste are still these later French skeptics, whenever there is any Celtic blood in their origin! How Catholic, how un-German does Auguste Comte’s Sociology seem to us, with the Roman logic of its instincts! How Jesuitical, that amiable and shrewd cicerone of Port Royal, Sainte-Beuve, in spite of all his hostility to Jesuits! And even Ernest Renan: how inaccessible to us Northerners does the language of such a Renan appear, in whom every instant the merest touch of religious thrill throws his refined voluptuous and comfortably couching soul off its balance! Let us repeat after him these fine sentences — and what wickedness and haughtiness is immediately aroused by way of answer in our

probably less beautiful but harder souls, that is to say, in our more German souls! — “DISONS DONC HARDIMENT QUE LA RELIGION EST UN PRODUIT DE L’HOMME NORMAL, QUE L’HOMME EST LE PLUS DANS LE VRAI QUANT IL EST LE PLUS RELIGIEUX ET LE PLUS ASSURE D’UNE DESTINEE INFINIE.... C’EST QUAND IL EST BON QU’IL VEUT QUE LA VIRTU CORRESPONDE A UN ORDER ETERNAL, C’EST QUAND IL CONTEMPLE LES CHOSES D’UNE MANIERE DESINTERESSEE QU’IL TROUVE LA MORT REVOLTANTE ET ABSURDE. COMMENT NE PAS SUPPOSER QUE C’EST DANS CES MOMENTS-LA, QUE L’HOMME VOIT LE MIEUX?”... These sentences are so extremely ANTIPODAL to my ears and habits of thought, that in my first impulse of rage on finding them, I wrote on the margin, “LA NIAISERIE RELIGIEUSE PAR EXCELLENCE!” — until in my later rage I even took a fancy to them, these sentences with their truth absolutely inverted! It is so nice and such a distinction to have one’s own antipodes!

49. That which is so astonishing in the religious life of the ancient Greeks is the irrestrainable stream of GRATITUDE which it pours forth — it is a very superior kind of man who takes SUCH an attitude towards nature and life. — Later on, when the populace got the upper hand in Greece, FEAR became rampant also in religion; and Christianity was preparing itself.

50. The passion for God: there are churlish, honest-hearted, and importunate kinds of it, like that of Luther — the whole of Protestantism lacks the southern DELICATEZZA. There is an Oriental exaltation of the mind in it, like that of an undeservedly favoured or elevated slave, as in the case of St. Augustine, for instance, who lacks in an offensive manner, all nobility in bearing and desires. There is a feminine tenderness and sensuality in it, which modestly and unconsciously longs for a UNIO MYSTICA ET PHYSICA, as in the case of Madame de Guyon. In many cases it appears, curiously enough, as the disguise of a girl’s or youth’s puberty; here and there even as the hysteria of an old maid, also as her last ambition. The Church has frequently canonized the woman in such a case.

51. The mightiest men have hitherto always bowed reverently before the saint, as the enigma of self-subjugation and utter voluntary privation — why did they thus bow? They divined in him — and as it were behind the questionableness of his frail and wretched appearance — the superior force which wished to test itself by such a subjugation; the strength of will, in which they recognized their own strength and love of power, and knew how to honour it: they honoured something in themselves when they honoured the saint. In addition to this, the contemplation of the saint suggested to them a suspicion: such an enormity of self-negation and anti-naturalness will not have been coveted for nothing — they have said, inquiringly. There is perhaps a reason for it, some very great danger, about which the ascetic might wish to be more accurately informed through his secret interlocutors and visitors? In a word, the mighty ones of the world learned to have a new fear before him, they divined a new power, a strange, still unconquered enemy: — it was the "Will to Power" which obliged them to halt before the saint. They had to question him.

52. In the Jewish "Old Testament," the book of divine justice, there are men, things, and sayings on such an immense scale, that Greek and Indian literature has nothing to compare with it. One stands with fear and reverence before those stupendous remains of what man was formerly, and one has sad thoughts about old Asia and its little out-pushed peninsula Europe, which would like, by all means, to figure before Asia as the "Progress of Mankind." To be sure, he who is himself only a slender, tame house-animal, and knows only the wants of a house-animal (like our cultured people of today, including the Christians of "cultured" Christianity), need neither be amazed nor even sad amid those ruins — the taste for the Old Testament is a touchstone with respect to "great" and "small": perhaps he will find that the New Testament, the book of grace, still appeals more to his heart (there is much of the odour of the genuine, tender, stupid beadsman and petty soul in it). To have bound up this New Testament (a kind of ROCOCO of taste in every respect) along with the Old Testament into one book, as the "Bible,"

as “The Book in Itself,” is perhaps the greatest audacity and “sin against the Spirit” which literary Europe has upon its conscience.

53. Why Atheism nowadays? “The father” in God is thoroughly refuted; equally so “the judge,” “the rewarder.” Also his “free will”: he does not hear — and even if he did, he would not know how to help. The worst is that he seems incapable of communicating himself clearly; is he uncertain? — This is what I have made out (by questioning and listening at a variety of conversations) to be the cause of the decline of European theism; it appears to me that though the religious instinct is in vigorous growth, — it rejects the theistic satisfaction with profound distrust.

54. What does all modern philosophy mainly do? Since Descartes — and indeed more in defiance of him than on the basis of his procedure — an ATTENTAT has been made on the part of all philosophers on the old conception of the soul, under the guise of a criticism of the subject and predicate conception — that is to say, an ATTENTAT on the fundamental presupposition of Christian doctrine. Modern philosophy, as epistemological skepticism, is secretly or openly ANTI-CHRISTIAN, although (for keener ears, be it said) by no means anti-religious. Formerly, in effect, one believed in “the soul” as one believed in grammar and the grammatical subject: one said, “I” is the condition, “think” is the predicate and is conditioned — to think is an activity for which one MUST suppose a subject as cause. The attempt was then made, with marvelous tenacity and subtlety, to see if one could not get out of this net, — to see if the opposite was not perhaps true: “think” the condition, and “I” the conditioned; “I,” therefore, only a synthesis which has been MADE by thinking itself. KANT really wished to prove that, starting from the subject, the subject could not be proved — nor the object either: the possibility of an APPARENT EXISTENCE of the subject, and therefore of “the soul,” may not always have been strange to him, — the thought which once had an immense power on earth as the Vedanta philosophy.

55. There is a great ladder of religious cruelty, with many rounds; but three of these are the most important. Once on a time men sacrificed human beings to their God, and perhaps just those they loved the best — to this category belong the firstling sacrifices of all primitive religions, and also the sacrifice of the Emperor Tiberius in the Mithra-Grotto on the Island of Capri, that most terrible of all Roman anachronisms. Then, during the moral epoch of mankind, they sacrificed to their God the strongest instincts they possessed, their "nature"; THIS festal joy shines in the cruel glances of ascetics and "anti-natural" fanatics. Finally, what still remained to be sacrificed? Was it not necessary in the end for men to sacrifice everything comforting, holy, healing, all hope, all faith in hidden harmonies, in future blessedness and justice? Was it not necessary to sacrifice God himself, and out of cruelty to themselves to worship stone, stupidity, gravity, fate, nothingness? To sacrifice God for nothingness — this paradoxical mystery of the ultimate cruelty has been reserved for the rising generation; we all know something thereof already.

56. Whoever, like myself, prompted by some enigmatical desire, has long endeavoured to go to the bottom of the question of pessimism and free it from the half-Christian, half-German narrowness and stupidity in which it has finally presented itself to this century, namely, in the form of Schopenhauer's philosophy; whoever, with an Asiatic and super-Asiatic eye, has actually looked inside, and into the most world-renouncing of all possible modes of thought — beyond good and evil, and no longer like Buddha and Schopenhauer, under the dominion and delusion of morality, — whoever has done this, has perhaps just thereby, without really desiring it, opened his eyes to behold the opposite ideal: the ideal of the most world-approving, exuberant, and vivacious man, who has not only learnt to compromise and arrange with that which was and is, but wishes to have it again AS IT WAS AND IS, for all eternity, insatiably calling out da capo, not only to himself, but to the whole piece and play; and not only the play, but actually to him who requires the play — and makes it necessary; because he

always requires himself anew — and makes himself necessary. — What? And this would not be — circulus vitiosus deus?

57. The distance, and as it were the space around man, grows with the strength of his intellectual vision and insight: his world becomes profounder; new stars, new enigmas, and notions are ever coming into view. Perhaps everything on which the intellectual eye has exercised its acuteness and profundity has just been an occasion for its exercise, something of a game, something for children and childish minds. Perhaps the most solemn conceptions that have caused the most fighting and suffering, the conceptions "God" and "sin," will one day seem to us of no more importance than a child's plaything or a child's pain seems to an old man; — and perhaps another plaything and another pain will then be necessary once more for "the old man" — always childish enough, an eternal child!

58. Has it been observed to what extent outward idleness, or semi-idleness, is necessary to a real religious life (alike for its favourite microscopic labour of self-examination, and for its soft placidity called "prayer," the state of perpetual readiness for the "coming of God"), I mean the idleness with a good conscience, the idleness of olden times and of blood, to which the aristocratic sentiment that work is DISHONOURING — that it vulgarizes body and soul — is not quite unfamiliar? And that consequently the modern, noisy, time-engrossing, conceited, foolishly proud laboriousness educates and prepares for "unbelief" more than anything else? Among these, for instance, who are at present living apart from religion in Germany, I find "free-thinkers" of diversified species and origin, but above all a majority of those in whom laboriousness from generation to generation has dissolved the religious instincts; so that they no longer know what purpose religions serve, and only note their existence in the world with a kind of dull astonishment. They feel themselves already fully occupied, these good people, be it by their business or by their pleasures, not to mention the "Fatherland," and the newspapers, and their "family duties"; it seems that they have no time whatever left for religion; and above all, it is not obvious to them whether it is a question of a new business or a new pleasure — for it is

impossible, they say to themselves, that people should go to church merely to spoil their tempers. They are by no means enemies of religious customs; should certain circumstances, State affairs perhaps, require their participation in such customs, they do what is required, as so many things are done — with a patient and unassuming seriousness, and without much curiosity or discomfort; — they live too much apart and outside to feel even the necessity for a FOR or AGAINST in such matters. Among those indifferent persons may be reckoned nowadays the majority of German Protestants of the middle classes, especially in the great laborious centres of trade and commerce; also the majority of laborious scholars, and the entire University personnel (with the exception of the theologians, whose existence and possibility there always gives psychologists new and more subtle puzzles to solve). On the part of pious, or merely church-going people, there is seldom any idea of HOW MUCH good-will, one might say arbitrary will, is now necessary for a German scholar to take the problem of religion seriously; his whole profession (and as I have said, his whole workmanlike laboriousness, to which he is compelled by his modern conscience) inclines him to a lofty and almost charitable serenity as regards religion, with which is occasionally mingled a slight disdain for the "uncleanliness" of spirit which he takes for granted wherever any one still professes to belong to the Church. It is only with the help of history (NOT through his own personal experience, therefore) that the scholar succeeds in bringing himself to a respectful seriousness, and to a certain timid deference in presence of religions; but even when his sentiments have reached the stage of gratitude towards them, he has not personally advanced one step nearer to that which still maintains itself as Church or as piety; perhaps even the contrary. The practical indifference to religious matters in the midst of which he has been born and brought up, usually sublimates itself in his case into circumspection and cleanliness, which shuns contact with religious men and things; and it may be just the depth of his tolerance and humanity which prompts him to avoid the delicate trouble which tolerance itself brings with it. — Every age has its own divine type of naivete, for the discovery of which other ages may envy it: and how much

naivete — adorable, childlike, and boundlessly foolish naivete is involved in this belief of the scholar in his superiority, in the good conscience of his tolerance, in the unsuspecting, simple certainty with which his instinct treats the religious man as a lower and less valuable type, beyond, before, and ABOVE which he himself has developed — he, the little arrogant dwarf and mob-man, the sedulously alert, head-and-hand drudge of "ideas," of "modern ideas"!

59. Whoever has seen deeply into the world has doubtless divined what wisdom there is in the fact that men are superficial. It is their preservative instinct which teaches them to be flighty, lightsome, and false. Here and there one finds a passionate and exaggerated adoration of "pure forms" in philosophers as well as in artists: it is not to be doubted that whoever has NEED of the cult of the superficial to that extent, has at one time or another made an unlucky dive BENEATH it. Perhaps there is even an order of rank with respect to those burnt children, the born artists who find the enjoyment of life only in trying to FALSIFY its image (as if taking wearisome revenge on it), one might guess to what degree life has disgusted them, by the extent to which they wish to see its image falsified, attenuated, ultrified, and deified, — one might reckon the homines religiosi among the artists, as their HIGHEST rank. It is the profound, suspicious fear of an incurable pessimism which compels whole centuries to fasten their teeth into a religious interpretation of existence: the fear of the instinct which divines that truth might be attained TOO soon, before man has become strong enough, hard enough, artist enough.... Piety, the "Life in God," regarded in this light, would appear as the most elaborate and ultimate product of the FEAR of truth, as artist-adoration and artist-intoxication in presence of the most logical of all falsifications, as the will to the inversion of truth, to untruth at any price. Perhaps there has hitherto been no more effective means of beautifying man than piety, by means of it man can become so artful, so superficial, so iridescent, and so good, that his appearance no longer offends.

60. To love mankind FOR GOD'S SAKE — this has so far been the noblest and remotest sentiment to which mankind has attained. That love to mankind,

without any redeeming intention in the background, is only an ADDITIONAL folly and brutishness, that the inclination to this love has first to get its proportion, its delicacy, its gram of salt and sprinkling of ambergris from a higher inclination — whoever first perceived and "experienced" this, however his tongue may have stammered as it attempted to express such a delicate matter, let him for all time be holy and respected, as the man who has so far flown highest and gone astray in the finest fashion!

61. The philosopher, as WE free spirits understand him — as the man of the greatest responsibility, who has the conscience for the general development of mankind, — will use religion for his disciplining and educating work, just as he will use the contemporary political and economic conditions. The selecting and disciplining influence — destructive, as well as creative and fashioning — which can be exercised by means of religion is manifold and varied, according to the sort of people placed under its spell and protection. For those who are strong and independent, destined and trained to command, in whom the judgment and skill of a ruling race is incorporated, religion is an additional means for overcoming resistance in the exercise of authority — as a bond which binds rulers and subjects in common, betraying and surrendering to the former the conscience of the latter, their inmost heart, which would fain escape obedience. And in the case of the unique natures of noble origin, if by virtue of superior spirituality they should incline to a more retired and contemplative life, reserving to themselves only the more refined forms of government (over chosen disciples or members of an order), religion itself may be used as a means for obtaining peace from the noise and trouble of managing GROSSER affairs, and for securing immunity from the UNAVOIDABLE filth of all political agitation. The Brahmins, for instance, understood this fact. With the help of a religious organization, they secured to themselves the power of nominating kings for the people, while their sentiments prompted them to keep apart and outside, as men with a higher and super-regal mission. At the same time religion gives inducement and opportunity to some of the subjects to qualify themselves for future ruling and commanding

the slowly ascending ranks and classes, in which, through fortunate marriage customs, volitional power and delight in self-control are on the increase. To them religion offers sufficient incentives and temptations to aspire to higher intellectuality, and to experience the sentiments of authoritative self-control, of silence, and of solitude. Asceticism and Puritanism are almost indispensable means of educating and ennobling a race which seeks to rise above its hereditary baseness and work itself upwards to future supremacy. And finally, to ordinary men, to the majority of the people, who exist for service and general utility, and are only so far entitled to exist, religion gives invaluable contentedness with their lot and condition, peace of heart, ennoblement of obedience, additional social happiness and sympathy, with something of transfiguration and embellishment, something of justification of all the commonplaceness, all the meanness, all the semi-animal poverty of their souls. Religion, together with the religious significance of life, sheds sunshine over such perpetually harassed men, and makes even their own aspect endurable to them, it operates upon them as the Epicurean philosophy usually operates upon sufferers of a higher order, in a refreshing and refining manner, almost TURNING suffering TO ACCOUNT, and in the end even hallowing and vindicating it. There is perhaps nothing so admirable in Christianity and Buddhism as their art of teaching even the lowest to elevate themselves by piety to a seemingly higher order of things, and thereby to retain their satisfaction with the actual world in which they find it difficult enough to live — this very difficulty being necessary.

62. To be sure — to make also the bad counter-reckoning against such religions, and to bring to light their secret dangers — the cost is always excessive and terrible when religions do NOT operate as an educational and disciplinary medium in the hands of the philosopher, but rule voluntarily and PARAMOUNTLY, when they wish to be the final end, and not a means along with other means. Among men, as among all other animals, there is a surplus of defective, diseased, degenerating, infirm, and necessarily suffering individuals; the successful cases, among men also, are always the exception; and in view of

the fact that man is THE ANIMAL NOT YET PROPERLY ADAPTED TO HIS ENVIRONMENT, the rare exception. But worse still. The higher the type a man represents, the greater is the improbability that he will SUCCEED; the accidental, the law of irrationality in the general constitution of mankind, manifests itself most terribly in its destructive effect on the higher orders of men, the conditions of whose lives are delicate, diverse, and difficult to determine. What, then, is the attitude of the two greatest religions above-mentioned to the SURPLUS of failures in life? They endeavour to preserve and keep alive whatever can be preserved; in fact, as the religions FOR SUFFERERS, they take the part of these upon principle; they are always in favour of those who suffer from life as from a disease, and they would fain treat every other experience of life as false and impossible. However highly we may esteem this indulgent and preservative care (inasmuch as in applying to others, it has applied, and applies also to the highest and usually the most suffering type of man), the hitherto PARAMOUNT religions — to give a general appreciation of them — are among the principal causes which have kept the type of "man" upon a lower level — they have preserved too much THAT WHICH SHOULD HAVE PERISHED. One has to thank them for invaluable services; and who is sufficiently rich in gratitude not to feel poor at the contemplation of all that the "spiritual men" of Christianity have done for Europe hitherto! But when they had given comfort to the sufferers, courage to the oppressed and despairing, a staff and support to the helpless, and when they had allured from society into convents and spiritual penitentiaries the broken-hearted and distracted: what else had they to do in order to work systematically in that fashion, and with a good conscience, for the preservation of all the sick and suffering, which means, in deed and in truth, to work for the DETERIORATION OF THE EUROPEAN RACE? To REVERSE all estimates of value — THAT is what they had to do! And to shatter the strong, to spoil great hopes, to cast suspicion on the delight in beauty, to break down everything autonomous, manly, conquering, and imperious — all instincts which are natural to the highest and most successful type of "man" — into uncertainty, distress of conscience, and

self-destruction; forsooth, to invert all love of the earthly and of supremacy over the earth, into hatred of the earth and earthly things — THAT is the task the Church imposed on itself, and was obliged to impose, until, according to its standard of value, "unworldliness," "unsensuousness," and "higher man" fused into one sentiment. If one could observe the strangely painful, equally coarse and refined comedy of European Christianity with the derisive and impartial eye of an Epicurean god, I should think one would never cease marvelling and laughing; does it not actually seem that some single will has ruled over Europe for eighteen centuries in order to make a SUBLIME ABORTION of man? He, however, who, with opposite requirements (no longer Epicurean) and with some divine hammer in his hand, could approach this almost voluntary degeneration and stunting of mankind, as exemplified in the European Christian (Pascal, for instance), would he not have to cry aloud with rage, pity, and horror: "Oh, you bunglers, presumptuous pitiful bunglers, what have you done! Was that a work for your hands? How you have hacked and botched my finest stone! What have you presumed to do!" — I should say that Christianity has hitherto been the most portentous of presumptions. Men, not great enough, nor hard enough, to be entitled as artists to take part in fashioning MAN; men, not sufficiently strong and far-sighted to ALLOW, with sublime self-constraint, the obvious law of the thousandfold failures and perishings to prevail; men, not sufficiently noble to see the radically different grades of rank and intervals of rank that separate man from man: — SUCH men, with their "equality before God," have hitherto swayed the destiny of Europe; until at last a dwarfed, almost ludicrous species has been produced, a gregarious animal, something obliging, sickly, mediocre, the European of the present day.

CHAPTER IV. APOPHTHEGMS AND INTERLUDES

63. He who is a thorough teacher takes things seriously — and even himself — only in relation to his pupils.

64. “Knowledge for its own sake” — that is the last snare laid by morality: we are thereby completely entangled in morals once more.

65. The charm of knowledge would be small, were it not so much shame has to be overcome on the way to it.

65A. We are most dishonourable towards our God: he is not PERMITTED to sin.

66. The tendency of a person to allow himself to be degraded, robbed, deceived, and exploited might be the diffidence of a God among men.

67. Love to one only is a barbarity, for it is exercised at the expense of all others. Love to God also!

68. “I did that,” says my memory. “I could not have done that,” says my pride, and remains inexorable. Eventually — the memory yields.

69. One has regarded life carelessly, if one has failed to see the hand that — kills with leniency.

70. If a man has character, he has also his typical experience, which always recurs.

71. THE SAGE AS ASTRONOMER. — So long as thou feelest the stars as an “above thee,” thou lackest the eye of the discerning one.

72. It is not the strength, but the duration of great sentiments that makes great men.

73. He who attains his ideal, precisely thereby surpasses it.

73A. Many a peacock hides his tail from every eye — and calls it his pride.

74. A man of genius is unbearable, unless he possess at least two things besides: gratitude and purity.

75. The degree and nature of a man's sensuality extends to the highest altitudes of his spirit.

76. Under peaceful conditions the militant man attacks himself.

77. With his principles a man seeks either to dominate, or justify, or honour, or reproach, or conceal his habits: two men with the same principles probably seek fundamentally different ends therewith.

78. He who despises himself, nevertheless esteems himself thereby, as a despiser.

79. A soul which knows that it is loved, but does not itself love, betrays its sediment: its dregs come up.

80. A thing that is explained ceases to concern us — What did the God mean who gave the advice, "Know thyself!" Did it perhaps imply "Cease to be concerned about thyself! become objective!" — And Socrates? — And the "scientific man"?

81. It is terrible to die of thirst at sea. Is it necessary that you should so salt your truth that it will no longer — quench thirst?

82. "Sympathy for all" — would be harshness and tyranny for THEE, my good neighbour.

83. INSTINCT — When the house is on fire one forgets even the dinner — Yes, but one recovers it from among the ashes.

84. Woman learns how to hate in proportion as she — forgets how to charm.

85. The same emotions are in man and woman, but in different TEMPO, on that account man and woman never cease to misunderstand each other.

86. In the background of all their personal vanity, women themselves have still their impersonal scorn — for "woman".

87. FETTERED HEART, FREE SPIRIT — When one firmly fetters one's heart and keeps it prisoner, one can allow one's spirit many liberties: I said this once before But people do not believe it when I say so, unless they know it already.

88. One begins to distrust very clever persons when they become embarrassed.

89. Dreadful experiences raise the question whether he who experiences them is not something dreadful also.

90. Heavy, melancholy men turn lighter, and come temporarily to their surface, precisely by that which makes others heavy — by hatred and love.

91. So cold, so icy, that one burns one's finger at the touch of him! Every hand that lays hold of him shrinks back! — And for that very reason many think him red-hot.

92. Who has not, at one time or another — sacrificed himself for the sake of his good name?

93. In affability there is no hatred of men, but precisely on that account a great deal too much contempt of men.

94. The maturity of man — that means, to have reacquired the seriousness that one had as a child at play.

95. To be ashamed of one's immorality is a step on the ladder at the end of which one is ashamed also of one's morality.

96. One should part from life as Ulysses parted from Nausicaa — blessing it rather than in love with it.

97. What? A great man? I always see merely the play-actor of his own ideal.

98. When one trains one's conscience, it kisses one while it bites.

99. THE DISAPPOINTED ONE SPEAKS— "I listened for the echo and I heard only praise."

100. We all feign to ourselves that we are simpler than we are, we thus relax ourselves away from our fellows.

101. A discerning one might easily regard himself at present as the animalization of God.

102. Discovering reciprocal love should really disenchant the lover with regard to the beloved. "What! She is modest enough to love even you? Or stupid enough? Or — or—"

103. THE DANGER IN HAPPINESS.— "Everything now turns out best for me, I now love every fate: — who would like to be my fate?"

104. Not their love of humanity, but the impotence of their love, prevents the Christians of today — burning us.

105. The pia fraus is still more repugnant to the taste (the "piety") of the free spirit (the "pious man of knowledge") than the impia fraus. Hence the profound lack of judgment, in comparison with the Church, characteristic of the type "free spirit" — as ITS non-freedom.

106. By means of music the very passions enjoy themselves.

107. A sign of strong character, when once the resolution has been taken, to shut the ear even to the best counter-arguments. Occasionally, therefore, a will to stupidity.

108. There is no such thing as moral phenomena, but only a moral interpretation of phenomena.

109. The criminal is often enough not equal to his deed: he extenuates and maligns it.

110. The advocates of a criminal are seldom artists enough to turn the beautiful terribleness of the deed to the advantage of the doer.

111. Our vanity is most difficult to wound just when our pride has been wounded.

112. To him who feels himself preordained to contemplation and not to belief, all believers are too noisy and obtrusive; he guards against them.

113. "You want to prepossess him in your favour? Then you must be embarrassed before him."

114. The immense expectation with regard to sexual love, and the coyness in this expectation, spoils all the perspectives of women at the outset.

115. Where there is neither love nor hatred in the game, woman's play is mediocre.

116. The great epochs of our life are at the points when we gain courage to rebaptize our badness as the best in us.

117. The will to overcome an emotion, is ultimately only the will of another, or of several other, emotions.

118. There is an innocence of admiration: it is possessed by him to whom it has not yet occurred that he himself may be admired some day.

119. Our loathing of dirt may be so great as to prevent our cleaning ourselves — "justifying" ourselves.

120. Sensuality often forces the growth of love too much, so that its root remains weak, and is easily torn up.

121. It is a curious thing that God learned Greek when he wished to turn author — and that he did not learn it better.

122. To rejoice on account of praise is in many cases merely politeness of heart — and the very opposite of vanity of spirit.

123. Even concubinage has been corrupted — by marriage.

124. He who exults at the stake, does not triumph over pain, but because of the fact that he does not feel pain where he expected it. A parable.

125. When we have to change an opinion about any one, we charge heavily to his account the inconvenience he thereby causes us.

126. A nation is a detour of nature to arrive at six or seven great men. — Yes, and then to get round them.

127. In the eyes of all true women science is hostile to the sense of shame. They feel as if one wished to peep under their skin with it — or worse still! under their dress and finery.

128. The more abstract the truth you wish to teach, the more must you allure the senses to it.

129. The devil has the most extensive perspectives for God; on that account he keeps so far away from him: — the devil, in effect, as the oldest friend of knowledge.

130. What a person IS begins to betray itself when his talent decreases, — when he ceases to show what he CAN do. Talent is also an adornment; an adornment is also a concealment.

131. The sexes deceive themselves about each other: the reason is that in reality they honour and love only themselves (or their own ideal, to express it

more agreeably). Thus man wishes woman to be peaceable: but in fact woman is ESSENTIALLY unpeaceable, like the cat, however well she may have assumed the peaceable demeanour.

132. One is punished best for one's virtues.

133. He who cannot find the way to HIS ideal, lives more frivolously and shamelessly than the man without an ideal.

134. From the senses originate all trustworthiness, all good conscience, all evidence of truth.

135. Pharisaism is not a deterioration of the good man; a considerable part of it is rather an essential condition of being good.

136. The one seeks an accoucheur for his thoughts, the other seeks some one whom he can assist: a good conversation thus originates.

137. In intercourse with scholars and artists one readily makes mistakes of opposite kinds: in a remarkable scholar one not infrequently finds a mediocre man; and often, even in a mediocre artist, one finds a very remarkable man.

138. We do the same when awake as when dreaming: we only invent and imagine him with whom we have intercourse — and forget it immediately.

139. In revenge and in love woman is more barbarous than man.

140. ADVICE AS A RIDDLE.— "If the band is not to break, bite it first — secure to make!"

141. The belly is the reason why man does not so readily take himself for a God.

142. The chastest utterance I ever heard: "Dans le veritable amour c'est l'ame qui enveloppe le corps."

143. Our vanity would like what we do best to pass precisely for what is most difficult to us. — Concerning the origin of many systems of morals.

144. When a woman has scholarly inclinations there is generally something wrong with her sexual nature. Barrenness itself conduces to a certain virility of taste; man, indeed, if I may say so, is "the barren animal."

145. Comparing man and woman generally, one may say that woman would not have the genius for adornment, if she had not the instinct for the SECONDARY role.

146. He who fights with monsters should be careful lest he thereby become a monster. And if thou gaze long into an abyss, the abyss will also gaze into thee.

147. From old Florentine novels — moreover, from life: Buona femmina e mala femmina vuol bastone. — Sacchetti, Nov. 86.

148. To seduce their neighbour to a favourable opinion, and afterwards to believe implicitly in this opinion of their neighbour — who can do this conjuring trick so well as women?

149. That which an age considers evil is usually an unseasonable echo of what was formerly considered good — the atavism of an old ideal.

150. Around the hero everything becomes a tragedy; around the demigod everything becomes a satyr-play; and around God everything becomes — what? perhaps a "world"?

151. It is not enough to possess a talent: one must also have your permission to possess it; — eh, my friends?

152. "Where there is the tree of knowledge, there is always Paradise": so say the most ancient and the most modern serpents.

153. What is done out of love always takes place beyond good and evil.

154. Objection, evasion, joyous distrust, and love of irony are signs of health; everything absolute belongs to pathology.

155. The sense of the tragic increases and declines with sensuousness.

156. Insanity in individuals is something rare — but in groups, parties, nations, and epochs it is the rule.

157. The thought of suicide is a great consolation: by means of it one gets successfully through many a bad night.

158. Not only our reason, but also our conscience, truckles to our strongest impulse — the tyrant in us.

159. One MUST repay good and ill; but why just to the person who did us good or ill?

160. One no longer loves one's knowledge sufficiently after one has communicated it.

161. Poets act shamelessly towards their experiences: they exploit them.

162. "Our fellow-creature is not our neighbour, but our neighbour's neighbour": — so thinks every nation.

163. Love brings to light the noble and hidden qualities of a lover — his rare and exceptional traits: it is thus liable to be deceptive as to his normal character.

164. Jesus said to his Jews: "The law was for servants; — love God as I love him, as his Son! What have we Sons of God to do with morals!"

165. IN SIGHT OF EVERY PARTY. — A shepherd has always need of a bell-wether — or he has himself to be a wether occasionally.

166. One may indeed lie with the mouth; but with the accompanying grimace one nevertheless tells the truth.

167. To vigorous men intimacy is a matter of shame — and something precious.

168. Christianity gave Eros poison to drink; he did not die of it, certainly, but degenerated to Vice.

169. To talk much about oneself may also be a means of concealing oneself.

170. In praise there is more obtrusiveness than in blame.

171. Pity has an almost ludicrous effect on a man of knowledge, like tender hands on a Cyclops.

172. One occasionally embraces some one or other, out of love to mankind (because one cannot embrace all); but this is what one must never confess to the individual.

173. One does not hate as long as one disesteems, but only when one esteems equal or superior.

174. Ye Utilitarians — ye, too, love the UTILE only as a VEHICLE for your inclinations, — ye, too, really find the noise of its wheels insupportable!

175. One loves ultimately one’s desires, not the thing desired.

176. The vanity of others is only counter to our taste when it is counter to our vanity.

177. With regard to what “truthfulness” is, perhaps nobody has ever been sufficiently truthful.

178. One does not believe in the follies of clever men: what a forfeiture of the rights of man!

179. The consequences of our actions seize us by the forelock, very indifferent to the fact that we have meanwhile “reformed.”

180. There is an innocence in lying which is the sign of good faith in a cause.

181. It is inhuman to bless when one is being cursed.

182. The familiarity of superiors embitters one, because it may not be returned.

183. “I am affected, not because you have deceived me, but because I can no longer believe in you.”

184. There is a haughtiness of kindness which has the appearance of wickedness.

185. “I dislike him.” — Why?— “I am not a match for him.” — Did any one ever answer so?

CHAPTER V. THE NATURAL HISTORY OF MORALS

186. THE MORAL sentiment in Europe at present is perhaps as subtle, belated, diverse, sensitive, and refined, as the "Science of Morals" belonging thereto is recent, initial, awkward, and coarse-fingered: — an interesting contrast, which sometimes becomes incarnate and obvious in the very person of a moralist. Indeed, the expression, "Science of Morals" is, in respect to what is designated thereby, far too presumptuous and counter to GOOD taste, — which is always a foretaste of more modest expressions. One ought to avow with the utmost fairness WHAT is still necessary here for a long time, WHAT is alone proper for the present: namely, the collection of material, the comprehensive survey and classification of an immense domain of delicate sentiments of worth, and distinctions of worth, which live, grow, propagate, and perish — and perhaps attempts to give a clear idea of the recurring and more common forms of these living crystallizations — as preparation for a THEORY OF TYPES of morality. To be sure, people have not hitherto been so modest. All the philosophers, with a pedantic and ridiculous seriousness, demanded of themselves something very much higher, more pretentious, and ceremonious, when they concerned themselves with morality as a science: they wanted to GIVE A BASIC to morality — and every philosopher hitherto has believed that he has given it a basis; morality itself, however, has been regarded as something "given." How far from their awkward pride was the seemingly insignificant problem — left in dust and decay — of a description of forms of morality, notwithstanding that the finest hands and senses could hardly be fine enough for it! It was precisely owing to moral philosophers' knowing the moral facts imperfectly, in an arbitrary epitome, or an accidental abridgement — perhaps as the morality of their environment, their position, their church, their Zeitgeist, their climate and zone — it was precisely because they were badly instructed with regard to nations, eras, and past

ages, and were by no means eager to know about these matters, that they did not even come in sight of the real problems of morals — problems which only disclose themselves by a comparison of MANY kinds of morality. In every "Science of Morals" hitherto, strange as it may sound, the problem of morality itself has been OMITTED: there has been no suspicion that there was anything problematic there! That which philosophers called "giving a basis to morality," and endeavoured to realize, has, when seen in a right light, proved merely a learned form of good FAITH in prevailing morality, a new means of its EXPRESSION, consequently just a matter-of-fact within the sphere of a definite morality, yea, in its ultimate motive, a sort of denial that it is LAWFUL for this morality to be called in question — and in any case the reverse of the testing, analyzing, doubting, and vivisecting of this very faith. Hear, for instance, with what innocence — almost worthy of honour — Schopenhauer represents his own task, and draw your conclusions concerning the scientificness of a "Science" whose latest master still talks in the strain of children and old wives: "The principle," he says (page 136 of the Grundprobleme der Ethik), [Footnote: Pages 54-55 of Schopenhauer's Basis of Morality, translated by Arthur B. Bullock, M.A. (1903).] "the axiom about the purport of which all moralists are PRACTICALLY agreed: neminem laede, immo omnes quantum potes juva — is REALLY the proposition which all moral teachers strive to establish, ... the REAL basis of ethics which has been sought, like the philosopher's stone, for centuries." — The difficulty of establishing the proposition referred to may indeed be great — it is well known that Schopenhauer also was unsuccessful in his efforts; and whoever has thoroughly realized how absurdly false and sentimental this proposition is, in a world whose essence is Will to Power, may be reminded that Schopenhauer, although a pessimist, ACTUALLY — played the flute... daily after dinner: one may read about the matter in his biography. A question by the way: a pessimist, a repudiator of God and of the world, who MAKES A HALT at morality — who assents to morality, and plays the flute to laede-neminem morals, what? Is that really — a pessimist?

187. Apart from the value of such assertions as “there is a categorical imperative in us,” one can always ask: What does such an assertion indicate about him who makes it? There are systems of morals which are meant to justify their author in the eyes of other people; other systems of morals are meant to tranquilize him, and make him self-satisfied; with other systems he wants to crucify and humble himself, with others he wishes to take revenge, with others to conceal himself, with others to glorify himself and gave superiority and distinction, — this system of morals helps its author to forget, that system makes him, or something of him, forgotten, many a moralist would like to exercise power and creative arbitrariness over mankind, many another, perhaps, Kant especially, gives us to understand by his morals that “what is estimable in me, is that I know how to obey — and with you it SHALL not be otherwise than with me!” In short, systems of morals are only a SIGN-LANGUAGE OF THE EMOTIONS.

188. In contrast to laisser-aller, every system of morals is a sort of tyranny against “nature” and also against “reason”, that is, however, no objection, unless one should again decree by some system of morals, that all kinds of tyranny and unreasonableness are unlawful What is essential and invaluable in every system of morals, is that it is a long constraint. In order to understand Stoicism, or Port Royal, or Puritanism, one should remember the constraint under which every language has attained to strength and freedom — the metrical constraint, the tyranny of rhyme and rhythm. How much trouble have the poets and orators of every nation given themselves! — not excepting some of the prose writers of today, in whose ear dwells an inexorable conscientiousness— “for the sake of a folly,” as utilitarian bunglers say, and thereby deem themselves wise— “from submission to arbitrary laws,” as the anarchists say, and thereby fancy themselves “free,” even free-spirited. The singular fact remains, however, that everything of the nature of freedom, elegance, boldness, dance, and masterly certainty, which exists or has existed, whether it be in thought itself, or in administration, or in speaking and persuading, in art just as in conduct, has only developed by means

of the tyranny of such arbitrary law, and in all seriousness, it is not at all improbable that precisely this is “nature” and “natural” — and not laisser-aller! Every artist knows how different from the state of letting himself go, is his “most natural” condition, the free arranging, locating, disposing, and constructing in the moments of “inspiration” — and how strictly and delicately he then obeys a thousand laws, which, by their very rigidness and precision, defy all formulation by means of ideas (even the most stable idea has, in comparison therewith, something floating, manifold, and ambiguous in it). The essential thing “in heaven and in earth” is, apparently (to repeat it once more), that there should be long OBEDIENCE in the same direction, there thereby results, and has always resulted in the long run, something which has made life worth living; for instance, virtue, art, music, dancing, reason, spirituality — anything whatever that is transfiguring, refined, foolish, or divine. The long bondage of the spirit, the distrustful constraint in the communicability of ideas, the discipline which the thinker imposed on himself to think in accordance with the rules of a church or a court, or conformable to Aristotelian premises, the persistent spiritual will to interpret everything that happened according to a Christian scheme, and in every occurrence to rediscover and justify the Christian God: — all this violence, arbitrariness, severity, dreadfulness, and unreasonableness, has proved itself the disciplinary means whereby the European spirit has attained its strength, its remorseless curiosity and subtle mobility; granted also that much irrecoverable strength and spirit had to be stifled, suffocated, and spoilt in the process (for here, as everywhere, “nature” shows herself as she is, in all her extravagant and INDIFFERENT magnificence, which is shocking, but nevertheless noble). That for centuries European thinkers only thought in order to prove something — nowadays, on the contrary, we are suspicious of every thinker who “wishes to prove something” — that it was always settled beforehand what WAS TO BE the result of their strictest thinking, as it was perhaps in the Asiatic astrology of former times, or as it is still at the present day in the innocent, Christian-moral explanation of immediate personal events “for the glory of God,” or “for the good

of the soul": — this tyranny, this arbitrariness, this severe and magnificent stupidity, has EDUCATED the spirit; slavery, both in the coarser and the finer sense, is apparently an indispensable means even of spiritual education and discipline. One may look at every system of morals in this light: it is "nature" therein which teaches to hate the laisser-aller, the too great freedom, and implants the need for limited horizons, for immediate duties — it teaches the NARROWING OF PERSPECTIVES, and thus, in a certain sense, that stupidity is a condition of life and development. "Thou must obey some one, and for a long time; OTHERWISE thou wilt come to grief, and lose all respect for thyself" — this seems to me to be the moral imperative of nature, which is certainly neither "categorical," as old Kant wished (consequently the "otherwise"), nor does it address itself to the individual (what does nature care for the individual!), but to nations, races, ages, and ranks; above all, however, to the animal "man" generally, to MANKIND.

189. Industrious races find it a great hardship to be idle: it was a master stroke of ENGLISH instinct to hallow and begloom Sunday to such an extent that the Englishman unconsciously hankers for his week — and work-day again: — as a kind of cleverly devised, cleverly intercalated FAST, such as is also frequently found in the ancient world (although, as is appropriate in southern nations, not precisely with respect to work). Many kinds of fasts are necessary; and wherever powerful influences and habits prevail, legislators have to see that intercalary days are appointed, on which such impulses are fettered, and learn to hunger anew. Viewed from a higher standpoint, whole generations and epochs, when they show themselves infected with any moral fanaticism, seem like those intercalated periods of restraint and fasting, during which an impulse learns to humble and submit itself — at the same time also to PURIFY and SHARPEN itself; certain philosophical sects likewise admit of a similar interpretation (for instance, the Stoa, in the midst of Hellenic culture, with the atmosphere rank and overcharged with Aphrodisiacal odours). — Here also is a hint for the explanation of the paradox, why it was precisely in the most Christian period of European history,

and in general only under the pressure of Christian sentiments, that the sexual impulse sublimated into love (amour-passion).

190. There is something in the morality of Plato which does not really belong to Plato, but which only appears in his philosophy, one might say, in spite of him: namely, Socratism, for which he himself was too noble. “No one desires to injure himself, hence all evil is done unwittingly. The evil man inflicts injury on himself; he would not do so, however, if he knew that evil is evil. The evil man, therefore, is only evil through error; if one free him from error one will necessarily make him — good.” — This mode of reasoning savours of the POPULACE, who perceive only the unpleasant consequences of evil-doing, and practically judge that “it is STUPID to do wrong”; while they accept “good” as identical with “useful and pleasant,” without further thought. As regards every system of utilitarianism, one may at once assume that it has the same origin, and follow the scent: one will seldom err. — Plato did all he could to interpret something refined and noble into the tenets of his teacher, and above all to interpret himself into them — he, the most daring of all interpreters, who lifted the entire Socrates out of the street, as a popular theme and song, to exhibit him in endless and impossible modifications — namely, in all his own disguises and multiplicities. In jest, and in Homeric language as well, what is the Platonic Socrates, if not — [Greek words inserted here.]

191. The old theological problem of “Faith” and “Knowledge,” or more plainly, of instinct and reason — the question whether, in respect to the valuation of things, instinct deserves more authority than rationality, which wants to appreciate and act according to motives, according to a “Why,” that is to say, in conformity to purpose and utility — it is always the old moral problem that first appeared in the person of Socrates, and had divided men’s minds long before Christianity. Socrates himself, following, of course, the taste of his talent — that of a surpassing dialectician — took first the side of reason; and, in fact, what did he do all his life but laugh at the awkward incapacity of the noble Athenians, who were men of instinct, like all noble men, and could never give satisfactory

answers concerning the motives of their actions? In the end, however, though silently and secretly, he laughed also at himself: with his finer conscience and introspection, he found in himself the same difficulty and incapacity. “But why” — he said to himself— “should one on that account separate oneself from the instincts! One must set them right, and the reason ALSO — one must follow the instincts, but at the same time persuade the reason to support them with good arguments.” This was the real FALSENESS of that great and mysterious ironist; he brought his conscience up to the point that he was satisfied with a kind of self-outwitting: in fact, he perceived the irrationality in the moral judgment. — Plato, more innocent in such matters, and without the craftiness of the plebeian, wished to prove to himself, at the expenditure of all his strength — the greatest strength a philosopher had ever expended — that reason and instinct lead spontaneously to one goal, to the good, to “God”; and since Plato, all theologians and philosophers have followed the same path — which means that in matters of morality, instinct (or as Christians call it, “Faith,” or as I call it, “the herd”) has hitherto triumphed. Unless one should make an exception in the case of Descartes, the father of rationalism (and consequently the grandfather of the Revolution), who recognized only the authority of reason: but reason is only a tool, and Descartes was superficial.

192. Whoever has followed the history of a single science, finds in its development a clue to the understanding of the oldest and commonest processes of all “knowledge and cognizance”: there, as here, the premature hypotheses, the fictions, the good stupid will to “belief,” and the lack of distrust and patience are first developed — our senses learn late, and never learn completely, to be subtle, reliable, and cautious organs of knowledge. Our eyes find it easier on a given occasion to produce a picture already often produced, than to seize upon the divergence and novelty of an impression: the latter requires more force, more “morality.” It is difficult and painful for the ear to listen to anything new; we hear strange music badly. When we hear another language spoken, we involuntarily attempt to form the sounds into words with which we are more familiar and

conversant — it was thus, for example, that the Germans modified the spoken word ARCUBALISTA into ARMBRUST (cross-bow). Our senses are also hostile and averse to the new; and generally, even in the "simplest" processes of sensation, the emotions DOMINATE — such as fear, love, hatred, and the passive emotion of indolence. — As little as a reader nowadays reads all the single words (not to speak of syllables) of a page — he rather takes about five out of every twenty words at random, and "guesses" the probably appropriate sense to them — just as little do we see a tree correctly and completely in respect to its leaves, branches, colour, and shape; we find it so much easier to fancy the chance of a tree. Even in the midst of the most remarkable experiences, we still do just the same; we fabricate the greater part of the experience, and can hardly be made to contemplate any event, EXCEPT as "inventors" thereof. All this goes to prove that from our fundamental nature and from remote ages we have been — ACCUSTOMED TO LYING. Or, to express it more politely and hypocritically, in short, more pleasantly — one is much more of an artist than one is aware of. — In an animated conversation, I often see the face of the person with whom I am speaking so clearly and sharply defined before me, according to the thought he expresses, or which I believe to be evoked in his mind, that the degree of distinctness far exceeds the STRENGTH of my visual faculty — the delicacy of the play of the muscles and of the expression of the eyes MUST therefore be imagined by me. Probably the person put on quite a different expression, or none at all.

193. Quidquid luce fuit, tenebris agit: but also contrariwise. What we experience in dreams, provided we experience it often, pertains at last just as much to the general belongings of our soul as anything "actually" experienced; by virtue thereof we are richer or poorer, we have a requirement more or less, and finally, in broad daylight, and even in the brightest moments of our waking life, we are ruled to some extent by the nature of our dreams. Supposing that someone has often flown in his dreams, and that at last, as soon as he dreams, he is conscious of the power and art of flying as his privilege and his peculiarly

enviable happiness; such a person, who believes that on the slightest impulse, he can actualize all sorts of curves and angles, who knows the sensation of a certain divine levity, an "upwards" without effort or constraint, a "downwards" without descending or lowering — without TROUBLE! — how could the man with such dream-experiences and dream-habits fail to find "happiness" differently coloured and defined, even in his waking hours! How could he fail — to long DIFFERENTLY for happiness? "Flight," such as is described by poets, must, when compared with his own "flying," be far too earthly, muscular, violent, far too "troublesome" for him.

194. The difference among men does not manifest itself only in the difference of their lists of desirable things — in their regarding different good things as worth striving for, and being disagreed as to the greater or less value, the order of rank, of the commonly recognized desirable things: — it manifests itself much more in what they regard as actually HAVING and POSSESSING a desirable thing. As regards a woman, for instance, the control over her body and her sexual gratification serves as an amply sufficient sign of ownership and possession to the more modest man; another with a more suspicious and ambitious thirst for possession, sees the "questionableness," the mere apparentness of such ownership, and wishes to have finer tests in order to know especially whether the woman not only gives herself to him, but also gives up for his sake what she has or would like to have — only THEN does he look upon her as "possessed." A third, however, has not even here got to the limit of his distrust and his desire for possession: he asks himself whether the woman, when she gives up everything for him, does not perhaps do so for a phantom of him; he wishes first to be thoroughly, indeed, profoundly well known; in order to be loved at all he ventures to let himself be found out. Only then does he feel the beloved one fully in his possession, when she no longer deceives herself about him, when she loves him just as much for the sake of his devilry and concealed insatiability, as for his goodness, patience, and spirituality. One man would like to possess a nation, and he finds all the higher arts of Cagliostro and Catalina suitable for his purpose.

Another, with a more refined thirst for possession, says to himself: “One may not deceive where one desires to possess” — he is irritated and impatient at the idea that a mask of him should rule in the hearts of the people: “I must, therefore, MAKE myself known, and first of all learn to know myself!” Among helpful and charitable people, one almost always finds the awkward craftiness which first gets up suitably him who has to be helped, as though, for instance, he should “merit” help, seek just THEIR help, and would show himself deeply grateful, attached, and subservient to them for all help. With these conceits, they take control of the needy as a property, just as in general they are charitable and helpful out of a desire for property. One finds them jealous when they are crossed or forestalled in their charity. Parents involuntarily make something like themselves out of their children — they call that “education”; no mother doubts at the bottom of her heart that the child she has borne is thereby her property, no father hesitates about his right to HIS OWN ideas and notions of worth. Indeed, in former times fathers deemed it right to use their discretion concerning the life or death of the newly born (as among the ancient Germans). And like the father, so also do the teacher, the class, the priest, and the prince still see in every new individual an unobjectionable opportunity for a new possession. The consequence is...

195. The Jews — a people “born for slavery,” as Tacitus and the whole ancient world say of them; “the chosen people among the nations,” as they themselves say and believe — the Jews performed the miracle of the inversion of valuations, by means of which life on earth obtained a new and dangerous charm for a couple of millenniums. Their prophets fused into one the expressions “rich,” “godless,” “wicked,” “violent,” “sensual,” and for the first time coined the word “world” as a term of reproach. In this inversion of valuations (in which is also included the use of the word “poor” as synonymous with “saint” and “friend”) the significance of the Jewish people is to be found; it is with THEM that the SLAVE-INSURRECTION IN MORALS commences.

196. It is to be INFERRED that there are countless dark bodies near the sun — such as we shall never see. Among ourselves, this is an allegory; and the

psychologist of morals reads the whole star-writing merely as an allegorical and symbolic language in which much may be unexpressed.

197. The beast of prey and the man of prey (for instance, Caesar Borgia) are fundamentally misunderstood, "nature" is misunderstood, so long as one seeks a "morbidness" in the constitution of these healthiest of all tropical monsters and growths, or even an innate "hell" in them — as almost all moralists have done hitherto. Does it not seem that there is a hatred of the virgin forest and of the tropics among moralists? And that the "tropical man" must be discredited at all costs, whether as disease and deterioration of mankind, or as his own hell and self-torture? And why? In favour of the "temperate zones"? In favour of the temperate men? The "moral"? The mediocre? — This for the chapter: "Morals as Timidity."

198. All the systems of morals which address themselves with a view to their "happiness," as it is called — what else are they but suggestions for behaviour adapted to the degree of DANGER from themselves in which the individuals live; recipes for their passions, their good and bad propensities, insofar as such have the Will to Power and would like to play the master; small and great expediencies and elaborations, permeated with the musty odour of old family medicines and old-wife wisdom; all of them grotesque and absurd in their form — because they address themselves to "all," because they generalize where generalization is not authorized; all of them speaking unconditionally, and taking themselves unconditionally; all of them flavoured not merely with one grain of salt, but rather endurable only, and sometimes even seductive, when they are over-spiced and begin to smell dangerously, especially of "the other world." That is all of little value when estimated intellectually, and is far from being "science," much less "wisdom"; but, repeated once more, and three times repeated, it is expediency, expediency, expediency, mixed with stupidity, stupidity, stupidity — whether it be the indifference and statuesque coldness towards the heated folly of the emotions, which the Stoics advised and fostered; or the no-more-laughing and no-more-weeping of Spinoza, the destruction of the emotions by their analysis and

vivisection, which he recommended so naively; or the lowering of the emotions to an innocent mean at which they may be satisfied, the Aristotelianism of morals; or even morality as the enjoyment of the emotions in a voluntary attenuation and spiritualization by the symbolism of art, perhaps as music, or as love of God, and of mankind for God's sake — for in religion the passions are once more enfranchised, provided that...; or, finally, even the complaisant and wanton surrender to the emotions, as has been taught by Hafis and Goethe, the bold letting-go of the reins, the spiritual and corporeal licentia morum in the exceptional cases of wise old codgers and drunkards, with whom it "no longer has much danger." — This also for the chapter: "Morals as Timidity."

199. Inasmuch as in all ages, as long as mankind has existed, there have also been human herds (family alliances, communities, tribes, peoples, states, churches), and always a great number who obey in proportion to the small number who command — in view, therefore, of the fact that obedience has been most practiced and fostered among mankind hitherto, one may reasonably suppose that, generally speaking, the need thereof is now innate in every one, as a kind of FORMAL CONSCIENCE which gives the command "Thou shalt unconditionally do something, unconditionally refrain from something", in short, "Thou shalt". This need tries to satisfy itself and to fill its form with a content, according to its strength, impatience, and eagerness, it at once seizes as an omnivorous appetite with little selection, and accepts whatever is shouted into its ear by all sorts of commanders — parents, teachers, laws, class prejudices, or public opinion. The extraordinary limitation of human development, the hesitation, protractedness, frequent retrogression, and turning thereof, is attributable to the fact that the herd-instinct of obedience is transmitted best, and at the cost of the art of command. If one imagine this instinct increasing to its greatest extent, commanders and independent individuals will finally be lacking altogether, or they will suffer inwardly from a bad conscience, and will have to impose a deception on themselves in the first place in order to be able to command just as if they also were only obeying. This condition of things actually

exists in Europe at present — I call it the moral hypocrisy of the commanding class. They know no other way of protecting themselves from their bad conscience than by playing the role of executors of older and higher orders (of predecessors, of the constitution, of justice, of the law, or of God himself), or they even justify themselves by maxims from the current opinions of the herd, as "first servants of their people," or "instruments of the public weal". On the other hand, the gregarious European man nowadays assumes an air as if he were the only kind of man that is allowable, he glorifies his qualities, such as public spirit, kindness, deference, industry, temperance, modesty, indulgence, sympathy, by virtue of which he is gentle, endurable, and useful to the herd, as the peculiarly human virtues. In cases, however, where it is believed that the leader and bell-wether cannot be dispensed with, attempt after attempt is made nowadays to replace commanders by the summing together of clever gregarious men all representative constitutions, for example, are of this origin. In spite of all, what a blessing, what a deliverance from a weight becoming unendurable, is the appearance of an absolute ruler for these gregarious Europeans — of this fact the effect of the appearance of Napoleon was the last great proof the history of the influence of Napoleon is almost the history of the higher happiness to which the entire century has attained in its worthiest individuals and periods.

200. The man of an age of dissolution which mixes the races with one another, who has the inheritance of a diversified descent in his body — that is to say, contrary, and often not only contrary, instincts and standards of value, which struggle with one another and are seldom at peace — such a man of late culture and broken lights, will, on an average, be a weak man. His fundamental desire is that the war which is IN HIM should come to an end; happiness appears to him in the character of a soothing medicine and mode of thought (for instance, Epicurean or Christian); it is above all things the happiness of repose, of undisturbedness, of repletion, of final unity — it is the "Sabbath of Sabbaths," to use the expression of the holy rhetorician, St. Augustine, who was himself such a man. — Should, however, the contrariety and conflict in such natures operate as an ADDITIONAL

incentive and stimulus to life — and if, on the other hand, in addition to their powerful and irreconcilable instincts, they have also inherited and indoctrinated into them a proper mastery and subtlety for carrying on the conflict with themselves (that is to say, the faculty of self-control and self-deception), there then arise those marvelously incomprehensible and inexplicable beings, those enigmatical men, predestined for conquering and circumventing others, the finest examples of which are Alcibiades and Caesar (with whom I should like to associate the FIRST of Europeans according to my taste, the Hohenstaufen, Frederick the Second), and among artists, perhaps Leonardo da Vinci. They appear precisely in the same periods when that weaker type, with its longing for repose, comes to the front; the two types are complementary to each other, and spring from the same causes.

201. As long as the utility which determines moral estimates is only gregarious utility, as long as the preservation of the community is only kept in view, and the immoral is sought precisely and exclusively in what seems dangerous to the maintenance of the community, there can be no "morality of love to one's neighbour." Granted even that there is already a little constant exercise of consideration, sympathy, fairness, gentleness, and mutual assistance, granted that even in this condition of society all those instincts are already active which are latterly distinguished by honourable names as "virtues," and eventually almost coincide with the conception "morality": in that period they do not as yet belong to the domain of moral valuations — they are still ULTRA-MORAL. A sympathetic action, for instance, is neither called good nor bad, moral nor immoral, in the best period of the Romans; and should it be praised, a sort of resentful disdain is compatible with this praise, even at the best, directly the sympathetic action is compared with one which contributes to the welfare of the whole, to the RES PUBLICA. After all, "love to our neighbour" is always a secondary matter, partly conventional and arbitrarily manifested in relation to our FEAR OF OUR NEIGHBOUR. After the fabric of society seems on the whole established and secured against external dangers, it is this fear of our neighbour

which again creates new perspectives of moral valuation. Certain strong and dangerous instincts, such as the love of enterprise, foolhardiness, revengefulness, astuteness, rapacity, and love of power, which up till then had not only to be honoured from the point of view of general utility — under other names, of course, than those here given — but had to be fostered and cultivated (because they were perpetually required in the common danger against the common enemies), are now felt in their dangerousness to be doubly strong — when the outlets for them are lacking — and are gradually branded as immoral and given over to calumny. The contrary instincts and inclinations now attain to moral honour, the gregarious instinct gradually draws its conclusions. How much or how little dangerousness to the community or to equality is contained in an opinion, a condition, an emotion, a disposition, or an endowment — that is now the moral perspective, here again fear is the mother of morals. It is by the loftiest and strongest instincts, when they break out passionately and carry the individual far above and beyond the average, and the low level of the gregarious conscience, that the self-reliance of the community is destroyed, its belief in itself, its backbone, as it were, breaks, consequently these very instincts will be most branded and defamed. The lofty independent spirituality, the will to stand alone, and even the cogent reason, are felt to be dangers, everything that elevates the individual above the herd, and is a source of fear to the neighbour, is henceforth called EVIL, the tolerant, unassuming, self-adapting, self-equalizing disposition, the MEDIOCRITY of desires, attains to moral distinction and honour. Finally, under very peaceful circumstances, there is always less opportunity and necessity for training the feelings to severity and rigour, and now every form of severity, even in justice, begins to disturb the conscience, a lofty and rigorous nobleness and self-responsibility almost offends, and awakens distrust, “the lamb,” and still more “the sheep,” wins respect. There is a point of diseased mellowness and effeminacy in the history of society, at which society itself takes the part of him who injures it, the part of the CRIMINAL, and does so, in fact, seriously and honestly. To punish, appears to it to be somehow unfair — it is certain that the

idea of “punishment” and “the obligation to punish” are then painful and alarming to people. “Is it not sufficient if the criminal be rendered HARMLESS? Why should we still punish? Punishment itself is terrible!” — with these questions gregarious morality, the morality of fear, draws its ultimate conclusion. If one could at all do away with danger, the cause of fear, one would have done away with this morality at the same time, it would no longer be necessary, it WOULD NOT CONSIDER ITSELF any longer necessary! — Whoever examines the conscience of the present-day European, will always elicit the same imperative from its thousand moral folds and hidden recesses, the imperative of the timidity of the herd “we wish that some time or other there may be NOTHING MORE TO FEAR!” Some time or other — the will and the way THERETO is nowadays called “progress” all over Europe.

202. Let us at once say again what we have already said a hundred times, for people’s ears nowadays are unwilling to hear such truths — OUR truths. We know well enough how offensive it sounds when any one plainly, and without metaphor, counts man among the animals, but it will be accounted to us almost a CRIME, that it is precisely in respect to men of “modern ideas” that we have constantly applied the terms “herd,” “herd-instincts,” and such like expressions. What avail is it? We cannot do otherwise, for it is precisely here that our new insight is. We have found that in all the principal moral judgments, Europe has become unanimous, including likewise the countries where European influence prevails in Europe people evidently KNOW what Socrates thought he did not know, and what the famous serpent of old once promised to teach — they “know” today what is good and evil. It must then sound hard and be distasteful to the ear, when we always insist that that which here thinks it knows, that which here glorifies itself with praise and blame, and calls itself good, is the instinct of the herding human animal, the instinct which has come and is ever coming more and more to the front, to preponderance and supremacy over other instincts, according to the increasing physiological approximation and resemblance of which it is the symptom. MORALITY IN EUROPE AT PRESENT IS HERDING-ANIMAL

MORALITY, and therefore, as we understand the matter, only one kind of human morality, beside which, before which, and after which many other moralities, and above all HIGHER moralities, are or should be possible. Against such a "possibility," against such a "should be," however, this morality defends itself with all its strength, it says obstinately and inexorably "I am morality itself and nothing else is morality!" Indeed, with the help of a religion which has humoured and flattered the sublimest desires of the herding-animal, things have reached such a point that we always find a more visible expression of this morality even in political and social arrangements: the DEMOCRATIC movement is the inheritance of the Christian movement. That its TEMPO, however, is much too slow and sleepy for the more impatient ones, for those who are sick and distracted by the herding-instinct, is indicated by the increasingly furious howling, and always less disguised teeth-gnashing of the anarchist dogs, who are now roving through the highways of European culture. Apparently in opposition to the peacefully industrious democrats and Revolution-ideologues, and still more so to the awkward philosophasters and fraternity-visionaries who call themselves Socialists and want a "free society," those are really at one with them all in their thorough and instinctive hostility to every form of society other than that of the AUTONOMOUS herd (to the extent even of repudiating the notions "master" and "servant" — ni dieu ni maitre, says a socialist formula); at one in their tenacious opposition to every special claim, every special right and privilege (this means ultimately opposition to EVERY right, for when all are equal, no one needs "rights" any longer); at one in their distrust of punitive justice (as though it were a violation of the weak, unfair to the NECESSARY consequences of all former society); but equally at one in their religion of sympathy, in their compassion for all that feels, lives, and suffers (down to the very animals, up even to "God" — the extravagance of "sympathy for God" belongs to a democratic age); altogether at one in the cry and impatience of their sympathy, in their deadly hatred of suffering generally, in their almost feminine incapacity for witnessing it or ALLOWING it; at one in their involuntary beglooming and heart-softening, under

the spell of which Europe seems to be threatened with a new Buddhism; at one in their belief in the morality of MUTUAL sympathy, as though it were morality in itself, the climax, the ATTAINED climax of mankind, the sole hope of the future, the consolation of the present, the great discharge from all the obligations of the past; altogether at one in their belief in the community as the DELIVERER, in the herd, and therefore in "themselves."

203. We, who hold a different belief — we, who regard the democratic movement, not only as a degenerating form of political organization, but as equivalent to a degenerating, a waning type of man, as involving his mediocrising and depreciation: where have WE to fix our hopes? In NEW PHILOSOPHERS — there is no other alternative: in minds strong and original enough to initiate opposite estimates of value, to transvalue and invert "eternal valuations"; in forerunners, in men of the future, who in the present shall fix the constraints and fasten the knots which will compel millenniums to take NEW paths. To teach man the future of humanity as his WILL, as depending on human will, and to make preparation for vast hazardous enterprises and collective attempts in rearing and educating, in order thereby to put an end to the frightful rule of folly and chance which has hitherto gone by the name of "history" (the folly of the "greatest number" is only its last form) — for that purpose a new type of philosopher and commander will some time or other be needed, at the very idea of which everything that has existed in the way of occult, terrible, and benevolent beings might look pale and dwarfed. The image of such leaders hovers before OUR eyes: — is it lawful for me to say it aloud, ye free spirits? The conditions which one would partly have to create and partly utilize for their genesis; the presumptive methods and tests by virtue of which a soul should grow up to such an elevation and power as to feel a CONSTRAINT to these tasks; a transvaluation of values, under the new pressure and hammer of which a conscience should be steeled and a heart transformed into brass, so as to bear the weight of such responsibility; and on the other hand the necessity for such leaders, the dreadful danger that they might be lacking, or miscarry and degenerate: — these are OUR real anxieties

and glooms, ye know it well, ye free spirits! these are the heavy distant thoughts and storms which sweep across the heaven of OUR life. There are few pains so grievous as to have seen, divined, or experienced how an exceptional man has missed his way and deteriorated; but he who has the rare eye for the universal danger of "man" himself DETERIORATING, he who like us has recognized the extraordinary fortuitousness which has hitherto played its game in respect to the future of mankind — a game in which neither the hand, nor even a "finger of God" has participated! — he who divines the fate that is hidden under the idiotic unwariness and blind confidence of "modern ideas," and still more under the whole of Christo-European morality — suffers from an anguish with which no other is to be compared. He sees at a glance all that could still BE MADE OUT OF MAN through a favourable accumulation and augmentation of human powers and arrangements; he knows with all the knowledge of his conviction how unexhausted man still is for the greatest possibilities, and how often in the past the type man has stood in presence of mysterious decisions and new paths: — he knows still better from his painfulest recollections on what wretched obstacles promising developments of the highest rank have hitherto usually gone to pieces, broken down, sunk, and become contemptible. The UNIVERSAL DEGENERACY OF MANKIND to the level of the "man of the future" — as idealized by the socialistic fools and shallow-pates — this degeneracy and dwarfing of man to an absolutely gregarious animal (or as they call it, to a man of "free society"), this brutalizing of man into a pigmy with equal rights and claims, is undoubtedly POSSIBLE! He who has thought out this possibility to its ultimate conclusion knows ANOTHER loathing unknown to the rest of mankind — and perhaps also a new MISSION!

CHAPTER VI. WE SCHOLARS

204. AT THE risk that moralizing may also reveal itself here as that which it has always been — namely, resolutely MONTRER SES PLAIES, according to Balzac — I would venture to protest against an improper and injurious alteration of rank, which quite unnoticed, and as if with the best conscience, threatens nowadays to establish itself in the relations of science and philosophy. I mean to say that one must have the right out of one's own EXPERIENCE — experience, as it seems to me, always implies unfortunate experience? — to treat of such an important question of rank, so as not to speak of colour like the blind, or AGAINST science like women and artists ("Ah! this dreadful science!" sigh their instinct and their shame, "it always FINDS THINGS OUT!"). The declaration of independence of the scientific man, his emancipation from philosophy, is one of the subtler after-effects of democratic organization and disorganization: the self-glorification and self-conceitedness of the learned man is now everywhere in full bloom, and in its best springtime — which does not mean to imply that in this case self-praise smells sweet. Here also the instinct of the populace cries, "Freedom from all masters!" and after science has, with the happiest results, resisted theology, whose "hand-maid" it had been too long, it now proposes in its wantonness and indiscretion to lay down laws for philosophy, and in its turn to play the "master" — what am I saying! to play the PHILOSOPHER on its own account. My memory — the memory of a scientific man, if you please! — teems with the naivetes of insolence which I have heard about philosophy and philosophers from young naturalists and old physicians (not to mention the most cultured and most conceited of all learned men, the philologists and schoolmasters, who are both the one and the other by profession). On one occasion it was the specialist and the Jack Horner who instinctively stood on the defensive against all synthetic tasks and capabilities; at another time it was the industrious worker who had got a scent

of OTIUM and refined luxuriousness in the internal economy of the philosopher, and felt himself aggrieved and belittled thereby. On another occasion it was the colour-blindness of the utilitarian, who sees nothing in philosophy but a series of REFUTED systems, and an extravagant expenditure which “does nobody any good”. At another time the fear of disguised mysticism and of the boundary-adjustment of knowledge became conspicuous, at another time the disregard of individual philosophers, which had involuntarily extended to disregard of philosophy generally. In fine, I found most frequently, behind the proud disdain of philosophy in young scholars, the evil after-effect of some particular philosopher, to whom on the whole obedience had been foresworn, without, however, the spell of his scornful estimates of other philosophers having been got rid of — the result being a general ill-will to all philosophy. (Such seems to me, for instance, the after-effect of Schopenhauer on the most modern Germany: by his unintelligent rage against Hegel, he has succeeded in severing the whole of the last generation of Germans from its connection with German culture, which culture, all things considered, has been an elevation and a divining refinement of the HISTORICAL SENSE, but precisely at this point Schopenhauer himself was poor, irreceptive, and un-German to the extent of ingeniousness.) On the whole, speaking generally, it may just have been the humanness, all-too-humanness of the modern philosophers themselves, in short, their contemptibleness, which has injured most radically the reverence for philosophy and opened the doors to the instinct of the populace. Let it but be acknowledged to what an extent our modern world diverges from the whole style of the world of Heraclitus, Plato, Empedocles, and whatever else all the royal and magnificent anchorites of the spirit were called, and with what justice an honest man of science MAY feel himself of a better family and origin, in view of such representatives of philosophy, who, owing to the fashion of the present day, are just as much aloft as they are down below — in Germany, for instance, the two lions of Berlin, the anarchist Eugen Duhring and the amalgamist Eduard von Hartmann. It is especially the sight of those hotch-potch philosophers, who call themselves “realists,” or “positivists,” which is

calculated to implant a dangerous distrust in the soul of a young and ambitious scholar those philosophers, at the best, are themselves but scholars and specialists, that is very evident! All of them are persons who have been vanquished and BROUGHT BACK AGAIN under the dominion of science, who at one time or another claimed more from themselves, without having a right to the "more" and its responsibility — and who now, creditably, rancorously, and vindictively, represent in word and deed, DISBELIEF in the master-task and supremacy of philosophy After all, how could it be otherwise? Science flourishes nowadays and has the good conscience clearly visible on its countenance, while that to which the entire modern philosophy has gradually sunk, the remnant of philosophy of the present day, excites distrust and displeasure, if not scorn and pity Philosophy reduced to a "theory of knowledge," no more in fact than a diffident science of epochs and doctrine of forbearance a philosophy that never even gets beyond the threshold, and rigorously DENIES itself the right to enter — that is philosophy in its last throes, an end, an agony, something that awakens pity. How could such a philosophy — RULE!

205. The dangers that beset the evolution of the philosopher are, in fact, so manifold nowadays, that one might doubt whether this fruit could still come to maturity. The extent and towering structure of the sciences have increased enormously, and therewith also the probability that the philosopher will grow tired even as a learner, or will attach himself somewhere and "specialize" so that he will no longer attain to his elevation, that is to say, to his superspection, his circumspection, and his DESPECTION. Or he gets aloft too late, when the best of his maturity and strength is past, or when he is impaired, coarsened, and deteriorated, so that his view, his general estimate of things, is no longer of much importance. It is perhaps just the refinement of his intellectual conscience that makes him hesitate and linger on the way, he dreads the temptation to become a dilettante, a millepede, a milleantenna, he knows too well that as a discerner, one who has lost his self-respect no longer commands, no longer LEADS, unless he should aspire to become a great play-actor, a philosophical Cagliostro and

spiritual rat-catcher — in short, a misleader. This is in the last instance a question of taste, if it has not really been a question of conscience. To double once more the philosopher's difficulties, there is also the fact that he demands from himself a verdict, a Yea or Nay, not concerning science, but concerning life and the worth of life — he learns unwillingly to believe that it is his right and even his duty to obtain this verdict, and he has to seek his way to the right and the belief only through the most extensive (perhaps disturbing and destroying) experiences, often hesitating, doubting, and dumbfounded. In fact, the philosopher has long been mistaken and confused by the multitude, either with the scientific man and ideal scholar, or with the religiously elevated, desensualized, desecularized visionary and God-intoxicated man; and even yet when one hears anybody praised, because he lives "wisely," or "as a philosopher," it hardly means anything more than "prudently and apart." Wisdom: that seems to the populace to be a kind of flight, a means and artifice for withdrawing successfully from a bad game; but the GENUINE philosopher — does it not seem so to US, my friends? — lives "unphilosophically" and "unwisely," above all, IMPRUDENTLY, and feels the obligation and burden of a hundred attempts and temptations of life — he risks HIMSELF constantly, he plays THIS bad game.

206. In relation to the genius, that is to say, a being who either ENGENDERS or PRODUCES — both words understood in their fullest sense — the man of learning, the scientific average man, has always something of the old maid about him; for, like her, he is not conversant with the two principal functions of man. To both, of course, to the scholar and to the old maid, one concedes respectability, as if by way of indemnification — in these cases one emphasizes the respectability — and yet, in the compulsion of this concession, one has the same admixture of vexation. Let us examine more closely: what is the scientific man? Firstly, a commonplace type of man, with commonplace virtues: that is to say, a non-ruling, non-authoritative, and non-self-sufficient type of man; he possesses industry, patient adaptableness to rank and file, equability and moderation in capacity and requirement; he has the instinct for people like himself, and for that which they

require — for instance: the portion of independence and green meadow without which there is no rest from labour, the claim to honour and consideration (which first and foremost presupposes recognition and recognisability), the sunshine of a good name, the perpetual ratification of his value and usefulness, with which the inward DISTRUST which lies at the bottom of the heart of all dependent men and gregarious animals, has again and again to be overcome. The learned man, as is appropriate, has also maladies and faults of an ignoble kind: he is full of petty envy, and has a lynx-eye for the weak points in those natures to whose elevations he cannot attain. He is confiding, yet only as one who lets himself go, but does not FLOW; and precisely before the man of the great current he stands all the colder and more reserved — his eye is then like a smooth and irresponsive lake, which is no longer moved by rapture or sympathy. The worst and most dangerous thing of which a scholar is capable results from the instinct of mediocrity of his type, from the Jesuitism of mediocrity, which labours instinctively for the destruction of the exceptional man, and endeavours to break — or still better, to relax — every bent bow To relax, of course, with consideration, and naturally with an indulgent hand — to RELAX with confiding sympathy that is the real art of Jesuitism, which has always understood how to introduce itself as the religion of sympathy.

207. However gratefully one may welcome the OBJECTIVE spirit — and who has not been sick to death of all subjectivity and its confounded IPSISIMOSITY! — in the end, however, one must learn caution even with regard to one's gratitude, and put a stop to the exaggeration with which the unselfing and depersonalizing of the spirit has recently been celebrated, as if it were the goal in itself, as if it were salvation and glorification — as is especially accustomed to happen in the pessimist school, which has also in its turn good reasons for paying the highest honours to "disinterested knowledge" The objective man, who no longer curses and scolds like the pessimist, the IDEAL man of learning in whom the scientific instinct blossoms forth fully after a thousand complete and partial failures, is assuredly one of the most costly instruments that exist, but his place is

in the hand of one who is more powerful He is only an instrument, we may say, he is a MIRROR — he is no "purpose in himself" The objective man is in truth a mirror accustomed to prostration before everything that wants to be known, with such desires only as knowing or "reflecting" implies — he waits until something comes, and then expands himself sensitively, so that even the light footsteps and gliding-past of spiritual beings may not be lost on his surface and film Whatever "personality" he still possesses seems to him accidental, arbitrary, or still oftener, disturbing, so much has he come to regard himself as the passage and reflection of outside forms and events He calls up the recollection of "himself" with an effort, and not infrequently wrongly, he readily confounds himself with other persons, he makes mistakes with regard to his own needs, and here only is he unrefined and negligent Perhaps he is troubled about the health, or the pettiness and confined atmosphere of wife and friend, or the lack of companions and society — indeed, he sets himself to reflect on his suffering, but in vain! His thoughts already rove away to the MORE GENERAL case, and tomorrow he knows as little as he knew yesterday how to help himself He does not now take himself seriously and devote time to himself he is serene, NOT from lack of trouble, but from lack of capacity for grasping and dealing with HIS trouble The habitual complaisance with respect to all objects and experiences, the radiant and impartial hospitality with which he receives everything that comes his way, his habit of inconsiderate good-nature, of dangerous indifference as to Yea and Nay: alas! there are enough of cases in which he has to atone for these virtues of his! — and as man generally, he becomes far too easily the CAPUT MORTUUM of such virtues. Should one wish love or hatred from him — I mean love and hatred as God, woman, and animal understand them — he will do what he can, and furnish what he can. But one must not be surprised if it should not be much — if he should show himself just at this point to be false, fragile, questionable, and deteriorated. His love is constrained, his hatred is artificial, and rather UN TOUR DE FORCE, a slight ostentation and exaggeration. He is only genuine so far as he can be objective; only in his serene totality is he still "nature" and "natural." His

mirroring and eternally self-polishing soul no longer knows how to affirm, no longer how to deny; he does not command; neither does he destroy. “JE NE MEPRISE PRESQUE RIEN” — he says, with Leibniz: let us not overlook nor undervalue the PRESQUE! Neither is he a model man; he does not go in advance of any one, nor after, either; he places himself generally too far off to have any reason for espousing the cause of either good or evil. If he has been so long confounded with the PHILOSOPHER, with the Caesarian trainer and dictator of civilization, he has had far too much honour, and what is more essential in him has been overlooked — he is an instrument, something of a slave, though certainly the sublimest sort of slave, but nothing in himself — PRESQUE RIEN! The objective man is an instrument, a costly, easily injured, easily tarnished measuring instrument and mirroring apparatus, which is to be taken care of and respected; but he is no goal, not outgoing nor upgoing, no complementary man in whom the REST of existence justifies itself, no termination — and still less a commencement, an engendering, or primary cause, nothing hardy, powerful, self-centred, that wants to be master; but rather only a soft, inflated, delicate, movable potter’s-form, that must wait for some kind of content and frame to “shape” itself thereto — for the most part a man without frame and content, a “selfless” man. Consequently, also, nothing for women, IN PARENTHESI.

208. When a philosopher nowadays makes known that he is not a skeptic — I hope that has been gathered from the foregoing description of the objective spirit? — people all hear it impatiently; they regard him on that account with some apprehension, they would like to ask so many, many questions... indeed among timid hearers, of whom there are now so many, he is henceforth said to be dangerous. With his repudiation of skepticism, it seems to them as if they heard some evil-threatening sound in the distance, as if a new kind of explosive were being tried somewhere, a dynamite of the spirit, perhaps a newly discovered Russian NIHILINE, a pessimism BONAE VOLUNTATIS, that not only denies, means denial, but — dreadful thought! PRACTISES denial. Against this kind of “good-will” — a will to the veritable, actual negation of life — there is, as is

generally acknowledged nowadays, no better soporific and sedative than skepticism, the mild, pleasing, lulling poppy of skepticism; and Hamlet himself is now prescribed by the doctors of the day as an antidote to the “spirit,” and its underground noises. “Are not our ears already full of bad sounds?” say the skeptics, as lovers of repose, and almost as a kind of safety police; “this subterranean Nay is terrible! Be still, ye pessimistic moles!” The skeptic, in effect, that delicate creature, is far too easily frightened; his conscience is schooled so as to start at every Nay, and even at that sharp, decided Yea, and feels something like a bite thereby. Yea! and Nay! — they seem to him opposed to morality; he loves, on the contrary, to make a festival to his virtue by a noble aloofness, while perhaps he says with Montaigne: “What do I know?” Or with Socrates: “I know that I know nothing.” Or: “Here I do not trust myself, no door is open to me.” Or: “Even if the door were open, why should I enter immediately?” Or: “What is the use of any hasty hypotheses? It might quite well be in good taste to make no hypotheses at all. Are you absolutely obliged to straighten at once what is crooked? to stuff every hole with some kind of oakum? Is there not time enough for that? Has not the time leisure? Oh, ye demons, can ye not at all WAIT? The uncertain also has its charms, the Sphinx, too, is a Circe, and Circe, too, was a philosopher.” — Thus does a skeptic console himself; and in truth he needs some consolation. For skepticism is the most spiritual expression of a certain many-sided physiological temperament, which in ordinary language is called nervous debility and sickliness; it arises whenever races or classes which have been long separated, decisively and suddenly blend with one another. In the new generation, which has inherited as it were different standards and valuations in its blood, everything is disquiet, derangement, doubt, and tentativeness; the best powers operate restrictively, the very virtues prevent each other growing and becoming strong, equilibrium, ballast, and perpendicular stability are lacking in body and soul. That, however, which is most diseased and degenerated in such nondescripts is the WILL; they are no longer familiar with independence of decision, or the courageous feeling of pleasure in willing — they are doubtful of

the “freedom of the will” even in their dreams Our present-day Europe, the scene of a senseless, precipitate attempt at a radical blending of classes, and CONSEQUENTLY of races, is therefore skeptical in all its heights and depths, sometimes exhibiting the mobile skepticism which springs impatiently and wantonly from branch to branch, sometimes with gloomy aspect, like a cloud over-charged with interrogative signs — and often sick unto death of its will! Paralysis of will, where do we not find this cripple sitting nowadays! And yet how bedecked oftentimes’ How seductively ornamented! There are the finest gala dresses and disguises for this disease, and that, for instance, most of what places itself nowadays in the show-cases as “objectiveness,” “the scientific spirit,” “L’ART POUR L’ART,” and “pure voluntary knowledge,” is only decked-out skepticism and paralysis of will — I am ready to answer for this diagnosis of the European disease — The disease of the will is diffused unequally over Europe, it is worst and most varied where civilization has longest prevailed, it decreases according as “the barbarian” still — or again — asserts his claims under the loose drapery of Western culture It is therefore in the France of today, as can be readily disclosed and comprehended, that the will is most infirm, and France, which has always had a masterly aptitude for converting even the portentous crises of its spirit into something charming and seductive, now manifests emphatically its intellectual ascendancy over Europe, by being the school and exhibition of all the charms of skepticism The power to will and to persist, moreover, in a resolution, is already somewhat stronger in Germany, and again in the North of Germany it is stronger than in Central Germany, it is considerably stronger in England, Spain, and Corsica, associated with phlegm in the former and with hard skulls in the latter — not to mention Italy, which is too young yet to know what it wants, and must first show whether it can exercise will, but it is strongest and most surprising of all in that immense middle empire where Europe as it were flows back to Asia — namely, in Russia There the power to will has been long stored up and accumulated, there the will — uncertain whether to be negative or affirmative — waits threateningly to be discharged (to borrow their pet phrase from our

physicists) Perhaps not only Indian wars and complications in Asia would be necessary to free Europe from its greatest danger, but also internal subversion, the shattering of the empire into small states, and above all the introduction of parliamentary imbecility, together with the obligation of every one to read his newspaper at breakfast I do not say this as one who desires it, in my heart I should rather prefer the contrary — I mean such an increase in the threatening attitude of Russia, that Europe would have to make up its mind to become equally threatening — namely, TO ACQUIRE ONE WILL, by means of a new caste to rule over the Continent, a persistent, dreadful will of its own, that can set its aims thousands of years ahead; so that the long spun-out comedy of its petty-statism, and its dynastic as well as its democratic many-willed-ness, might finally be brought to a close. The time for petty politics is past; the next century will bring the struggle for the dominion of the world — the COMPULSION to great politics.

209. As to how far the new warlike age on which we Europeans have evidently entered may perhaps favour the growth of another and stronger kind of skepticism, I should like to express myself preliminarily merely by a parable, which the lovers of German history will already understand. That unscrupulous enthusiast for big, handsome grenadiers (who, as King of Prussia, brought into being a military and skeptical genius — and therewith, in reality, the new and now triumphantly emerged type of German), the problematic, crazy father of Frederick the Great, had on one point the very knack and lucky grasp of the genius: he knew what was then lacking in Germany, the want of which was a hundred times more alarming and serious than any lack of culture and social form — his ill-will to the young Frederick resulted from the anxiety of a profound instinct. MEN WERE LACKING; and he suspected, to his bitterest regret, that his own son was not man enough. There, however, he deceived himself; but who would not have deceived himself in his place? He saw his son lapsed to atheism, to the ESPRIT, to the pleasant frivolity of clever Frenchmen — he saw in the background the great bloodsucker, the spider skepticism; he suspected the

incurable wretchedness of a heart no longer hard enough either for evil or good, and of a broken will that no longer commands, is no longer ABLE to command. Meanwhile, however, there grew up in his son that new kind of harder and more dangerous skepticism — who knows TO WHAT EXTENT it was encouraged just by his father's hatred and the icy melancholy of a will condemned to solitude? — the skepticism of daring manliness, which is closely related to the genius for war and conquest, and made its first entrance into Germany in the person of the great Frederick. This skepticism despises and nevertheless grasps; it undermines and takes possession; it does not believe, but it does not thereby lose itself; it gives the spirit a dangerous liberty, but it keeps strict guard over the heart. It is the GERMAN form of skepticism, which, as a continued Fredericianism, risen to the highest spirituality, has kept Europe for a considerable time under the dominion of the German spirit and its critical and historical distrust Owing to the insuperably strong and tough masculine character of the great German philologists and historical critics (who, rightly estimated, were also all of them artists of destruction and dissolution), a NEW conception of the German spirit gradually established itself — in spite of all Romanticism in music and philosophy — in which the leaning towards masculine skepticism was decidedly prominent whether, for instance, as fearlessness of gaze, as courage and sternness of the dissecting hand, or as resolute will to dangerous voyages of discovery, to spiritualized North Pole expeditions under barren and dangerous skies. There may be good grounds for it when warm-blooded and superficial humanitarians cross themselves before this spirit, CET ESPRIT FATALISTE, IRONIQUE, MEPHISTOPHELIQUE, as Michelet calls it, not without a shudder. But if one would realize how characteristic is this fear of the "man" in the German spirit which awakened Europe out of its "dogmatic slumber," let us call to mind the former conception which had to be overcome by this new one — and that it is not so very long ago that a masculinized woman could dare, with unbridled presumption, to recommend the Germans to the interest of Europe as gentle, good-hearted, weak-willed, and poetical fools. Finally, let us only understand

profoundly enough Napoleon's astonishment when he saw Goethe it reveals what had been regarded for centuries as the "German spirit" "VOILA UN HOMME!" — that was as much as to say "But this is a MAN! And I only expected to see a German!"

210. Supposing, then, that in the picture of the philosophers of the future, some trait suggests the question whether they must not perhaps be skeptics in the last-mentioned sense, something in them would only be designated thereby — and not they themselves. With equal right they might call themselves critics, and assuredly they will be men of experiments. By the name with which I ventured to baptize them, I have already expressly emphasized their attempting and their love of attempting is this because, as critics in body and soul, they will love to make use of experiments in a new, and perhaps wider and more dangerous sense? In their passion for knowledge, will they have to go further in daring and painful attempts than the sensitive and pampered taste of a democratic century can approve of? — There is no doubt these coming ones will be least able to dispense with the serious and not unscrupulous qualities which distinguish the critic from the skeptic I mean the certainty as to standards of worth, the conscious employment of a unity of method, the wary courage, the standing-alone, and the capacity for self-responsibility, indeed, they will avow among themselves a DELIGHT in denial and dissection, and a certain considerate cruelty, which knows how to handle the knife surely and deftly, even when the heart bleeds They will be STERNER (and perhaps not always towards themselves only) than humane people may desire, they will not deal with the "truth" in order that it may "please" them, or "elevate" and "inspire" them — they will rather have little faith in "TRUTH" bringing with it such revels for the feelings. They will smile, those rigorous spirits, when any one says in their presence "That thought elevates me, why should it not be true?" or "That work enchants me, why should it not be beautiful?" or "That artist enlarges me, why should he not be great?" Perhaps they will not only have a smile, but a genuine disgust for all that is thus rapturous, idealistic, feminine, and hermaphroditic, and if any one could look into their

inmost hearts, he would not easily find therein the intention to reconcile "Christian sentiments" with "antique taste," or even with "modern parliamentarism" (the kind of reconciliation necessarily found even among philosophers in our very uncertain and consequently very conciliatory century). Critical discipline, and every habit that conduces to purity and rigour in intellectual matters, will not only be demanded from themselves by these philosophers of the future, they may even make a display thereof as their special adornment — nevertheless they will not want to be called critics on that account. It will seem to them no small indignity to philosophy to have it decreed, as is so welcome nowadays, that "philosophy itself is criticism and critical science — and nothing else whatever!" Though this estimate of philosophy may enjoy the approval of all the Positivists of France and Germany (and possibly it even flattered the heart and taste of KANT: let us call to mind the titles of his principal works), our new philosophers will say, notwithstanding, that critics are instruments of the philosopher, and just on that account, as instruments, they are far from being philosophers themselves! Even the great Chinaman of Konigsberg was only a great critic.

211. I insist upon it that people finally cease confounding philosophical workers, and in general scientific men, with philosophers — that precisely here one should strictly give "each his own," and not give those far too much, these far too little. It may be necessary for the education of the real philosopher that he himself should have once stood upon all those steps upon which his servants, the scientific workers of philosophy, remain standing, and MUST remain standing he himself must perhaps have been critic, and dogmatist, and historian, and besides, poet, and collector, and traveler, and riddle-reader, and moralist, and seer, and "free spirit," and almost everything, in order to traverse the whole range of human values and estimations, and that he may BE ABLE with a variety of eyes and consciences to look from a height to any distance, from a depth up to any height, from a nook into any expanse. But all these are only preliminary conditions for his task; this task itself demands something else — it requires him TO CREATE

VALUES. The philosophical workers, after the excellent pattern of Kant and Hegel, have to fix and formalize some great existing body of valuations — that is to say, former DETERMINATIONS OF VALUE, creations of value, which have become prevalent, and are for a time called “truths” — whether in the domain of the LOGICAL, the POLITICAL (moral), or the ARTISTIC. It is for these investigators to make whatever has happened and been esteemed hitherto, conspicuous, conceivable, intelligible, and manageable, to shorten everything long, even “time” itself, and to SUBJUGATE the entire past: an immense and wonderful task, in the carrying out of which all refined pride, all tenacious will, can surely find satisfaction. THE REAL PHILOSOPHERS, HOWEVER, ARE COMMANDERS AND LAW-GIVERS; they say: “Thus SHALL it be!” They determine first the Whither and the Why of mankind, and thereby set aside the previous labour of all philosophical workers, and all subjugators of the past — they grasp at the future with a creative hand, and whatever is and was, becomes for them thereby a means, an instrument, and a hammer. Their “knowing” is CREATING, their creating is a law-giving, their will to truth is — WILL TO POWER. — Are there at present such philosophers? Have there ever been such philosophers? MUST there not be such philosophers some day? ...

212. It is always more obvious to me that the philosopher, as a man INDISPENSABLE for the morrow and the day after the morrow, has ever found himself, and HAS BEEN OBLIGED to find himself, in contradiction to the day in which he lives; his enemy has always been the ideal of his day. Hitherto all those extraordinary furtherers of humanity whom one calls philosophers — who rarely regarded themselves as lovers of wisdom, but rather as disagreeable fools and dangerous interrogators — have found their mission, their hard, involuntary, imperative mission (in the end, however, the greatness of their mission), in being the bad conscience of their age. In putting the vivisector’s knife to the breast of the very VIRTUES OF THEIR AGE, they have betrayed their own secret; it has been for the sake of a NEW greatness of man, a new untrodden path to his aggrandizement. They have always disclosed how much hypocrisy, indolence,

self-indulgence, and self-neglect, how much falsehood was concealed under the most venerated types of contemporary morality, how much virtue was OUTLIVED, they have always said “We must remove hence to where YOU are least at home” In the face of a world of “modern ideas,” which would like to confine every one in a corner, in a “specialty,” a philosopher, if there could be philosophers nowadays, would be compelled to place the greatness of man, the conception of “greatness,” precisely in his comprehensiveness and multifariousness, in his all-roundness, he would even determine worth and rank according to the amount and variety of that which a man could bear and take upon himself, according to the EXTENT to which a man could stretch his responsibility Nowadays the taste and virtue of the age weaken and attenuate the will, nothing is so adapted to the spirit of the age as weakness of will consequently, in the ideal of the philosopher, strength of will, sternness, and capacity for prolonged resolution, must specially be included in the conception of “greatness”, with as good a right as the opposite doctrine, with its ideal of a silly, renouncing, humble, selfless humanity, was suited to an opposite age — such as the sixteenth century, which suffered from its accumulated energy of will, and from the wildest torrents and floods of selfishness In the time of Socrates, among men only of worn-out instincts, old conservative Athenians who let themselves go— “for the sake of happiness,” as they said, for the sake of pleasure, as their conduct indicated — and who had continually on their lips the old pompous words to which they had long forfeited the right by the life they led, IRONY was perhaps necessary for greatness of soul, the wicked Socratic assurance of the old physician and plebeian, who cut ruthlessly into his own flesh, as into the flesh and heart of the “noble,” with a look that said plainly enough “Do not dissemble before me! here — we are equal!” At present, on the contrary, when throughout Europe the herding-animal alone attains to honours, and dispenses honours, when “equality of right” can too readily be transformed into equality in wrong — I mean to say into general war against everything rare, strange, and privileged, against the higher man, the higher soul, the higher duty, the higher responsibility, the creative

plenipotence and lordliness — at present it belongs to the conception of "greatness" to be noble, to wish to be apart, to be capable of being different, to stand alone, to have to live by personal initiative, and the philosopher will betray something of his own ideal when he asserts "He shall be the greatest who can be the most solitary, the most concealed, the most divergent, the man beyond good and evil, the master of his virtues, and of super-abundance of will; precisely this shall be called GREATNESS: as diversified as can be entire, as ample as can be full." And to ask once more the question: Is greatness POSSIBLE — nowadays?

213. It is difficult to learn what a philosopher is, because it cannot be taught: one must "know" it by experience — or one should have the pride NOT to know it. The fact that at present people all talk of things of which they CANNOT have any experience, is true more especially and unfortunately as concerns the philosopher and philosophical matters: — the very few know them, are permitted to know them, and all popular ideas about them are false. Thus, for instance, the truly philosophical combination of a bold, exuberant spirituality which runs at presto pace, and a dialectic rigour and necessity which makes no false step, is unknown to most thinkers and scholars from their own experience, and therefore, should any one speak of it in their presence, it is incredible to them. They conceive of every necessity as troublesome, as a painful compulsory obedience and state of constraint; thinking itself is regarded by them as something slow and hesitating, almost as a trouble, and often enough as "worthy of the SWEAT of the noble" — but not at all as something easy and divine, closely related to dancing and exuberance! "To think" and to take a matter "seriously," "arduously" — that is one and the same thing to them; such only has been their "experience." — Artists have here perhaps a finer intuition; they who know only too well that precisely when they no longer do anything "arbitrarily," and everything of necessity, their feeling of freedom, of subtlety, of power, of creatively fixing, disposing, and shaping, reaches its climax — in short, that necessity and "freedom of will" are then the same thing with them. There is, in fine, a gradation of rank in psychical states, to which the gradation of rank in the problems

corresponds; and the highest problems repel ruthlessly every one who ventures too near them, without being predestined for their solution by the loftiness and power of his spirituality. Of what use is it for nimble, everyday intellects, or clumsy, honest mechanics and empiricists to press, in their plebeian ambition, close to such problems, and as it were into this “holy of holies” — as so often happens nowadays! But coarse feet must never tread upon such carpets: this is provided for in the primary law of things; the doors remain closed to those intruders, though they may dash and break their heads thereon. People have always to be born to a high station, or, more definitely, they have to be BRED for it: a person has only a right to philosophy — taking the word in its higher significance — in virtue of his descent; the ancestors, the “blood,” decide here also. Many generations must have prepared the way for the coming of the philosopher; each of his virtues must have been separately acquired, nurtured, transmitted, and embodied; not only the bold, easy, delicate course and current of his thoughts, but above all the readiness for great responsibilities, the majesty of ruling glance and contemning look, the feeling of separation from the multitude with their duties and virtues, the kindly patronage and defense of whatever is misunderstood and calumniated, be it God or devil, the delight and practice of supreme justice, the art of commanding, the amplitude of will, the lingering eye which rarely admires, rarely looks up, rarely loves....

CHAPTER VII. OUR VIRTUES

214. OUR VIRTUES? — It is probable that we, too, have still our virtues, although naturally they are not those sincere and massive virtues on account of which we hold our grandfathers in esteem and also at a little distance from us. We Europeans of the day after tomorrow, we firstlings of the twentieth century — with all our dangerous curiosity, our multifariousness and art of disguising, our mellow and seemingly sweetened cruelty in sense and spirit — we shall presumably, IF we must have virtues, have those only which have come to agreement with our most secret and heartfelt inclinations, with our most ardent requirements: well, then, let us look for them in our labyrinths! — where, as we know, so many things lose themselves, so many things get quite lost! And is there anything finer than to SEARCH for one's own virtues? Is it not almost to BELIEVE in one's own virtues? But this "believing in one's own virtues" — is it not practically the same as what was formerly called one's "good conscience," that long, respectable pigtail of an idea, which our grandfathers used to hang behind their heads, and often enough also behind their understandings? It seems, therefore, that however little we may imagine ourselves to be old-fashioned and grandfatherly respectable in other respects, in one thing we are nevertheless the worthy grandchildren of our grandfathers, we last Europeans with good consciences: we also still wear their pigtail. — Ah! if you only knew how soon, so very soon — it will be different!

215. As in the stellar firmament there are sometimes two suns which determine the path of one planet, and in certain cases suns of different colours shine around a single planet, now with red light, now with green, and then simultaneously illumine and flood it with motley colours: so we modern men, owing to the complicated mechanism of our "firmament," are determined by DIFFERENT moralities; our actions shine alternately in different colours, and are seldom

unequivocal — and there are often cases, also, in which our actions are MOTLEY-COLOURED.

216. To love one's enemies? I think that has been well learnt: it takes place thousands of times at present on a large and small scale; indeed, at times the higher and sublimer thing takes place: — we learn to DESPISE when we love, and precisely when we love best; all of it, however, unconsciously, without noise, without ostentation, with the shame and secrecy of goodness, which forbids the utterance of the pompous word and the formula of virtue. Morality as attitude — is opposed to our taste nowadays. This is ALSO an advance, as it was an advance in our fathers that religion as an attitude finally became opposed to their taste, including the enmity and Voltairean bitterness against religion (and all that formerly belonged to freethinker-pantomime). It is the music in our conscience, the dance in our spirit, to which Puritan litanies, moral sermons, and goody-goodness won't chime.

217. Let us be careful in dealing with those who attach great importance to being credited with moral tact and subtlety in moral discernment! They never forgive us if they have once made a mistake BEFORE us (or even with REGARD to us) — they inevitably become our instinctive calumniators and detractors, even when they still remain our "friends." — Blessed are the forgetful: for they "get the better" even of their blunders.

218. The psychologists of France — and where else are there still psychologists nowadays? — have never yet exhausted their bitter and manifold enjoyment of the betise bourgeoise, just as though... in short, they betray something thereby. Flaubert, for instance, the honest citizen of Rouen, neither saw, heard, nor tasted anything else in the end; it was his mode of self-torment and refined cruelty. As this is growing wearisome, I would now recommend for a change something else for a pleasure — namely, the unconscious astuteness with which good, fat, honest mediocrity always behaves towards loftier spirits and the tasks they have to perform, the subtle, barbed, Jesuitical astuteness, which is a thousand times subtler than the taste and understanding of the middle-class in its

best moments — subtler even than the understanding of its victims: — a repeated proof that "instinct" is the most intelligent of all kinds of intelligence which have hitherto been discovered. In short, you psychologists, study the philosophy of the "rule" in its struggle with the "exception": there you have a spectacle fit for Gods and godlike malignity! Or, in plainer words, practise vivisection on "good people," on the "homo bonae voluntatis," ON YOURSELVES!

219. The practice of judging and condemning morally, is the favourite revenge of the intellectually shallow on those who are less so, it is also a kind of indemnity for their being badly endowed by nature, and finally, it is an opportunity for acquiring spirit and BECOMING subtle — malice spiritualises. They are glad in their inmost heart that there is a standard according to which those who are over-endowed with intellectual goods and privileges, are equal to them, they contend for the "equality of all before God," and almost NEED the belief in God for this purpose. It is among them that the most powerful antagonists of atheism are found. If any one were to say to them "A lofty spirituality is beyond all comparison with the honesty and respectability of a merely moral man" — it would make them furious, I shall take care not to say so. I would rather flatter them with my theory that lofty spirituality itself exists only as the ultimate product of moral qualities, that it is a synthesis of all qualities attributed to the "merely moral" man, after they have been acquired singly through long training and practice, perhaps during a whole series of generations, that lofty spirituality is precisely the spiritualising of justice, and the beneficent severity which knows that it is authorized to maintain GRADATIONS OF RANK in the world, even among things — and not only among men.

220. Now that the praise of the "disinterested person" is so popular one must — probably not without some danger — get an idea of WHAT people actually take an interest in, and what are the things generally which fundamentally and profoundly concern ordinary men — including the cultured, even the learned, and perhaps philosophers also, if appearances do not deceive. The fact thereby becomes obvious that the greater part of what interests and charms higher natures,

and more refined and fastidious tastes, seems absolutely “uninteresting” to the average man — if, notwithstanding, he perceive devotion to these interests, he calls it desinteresse, and wonders how it is possible to act “disinterestedly.” There have been philosophers who could give this popular astonishment a seductive and mystical, other-worldly expression (perhaps because they did not know the higher nature by experience?), instead of stating the naked and candidly reasonable truth that “disinterested” action is very interesting and “interested” action, provided that... “And love?” — What! Even an action for love’s sake shall be “unegoistic”? But you fools — ! “And the praise of the self-sacrificer?” — But whoever has really offered sacrifice knows that he wanted and obtained something for it — perhaps something from himself for something from himself; that he relinquished here in order to have more there, perhaps in general to be more, or even feel himself “more.” But this is a realm of questions and answers in which a more fastidious spirit does not like to stay: for here truth has to stifle her yawns so much when she is obliged to answer. And after all, truth is a woman; one must not use force with her.

221. “It sometimes happens,” said a moralistic pedant and trifle-retailer, “that I honour and respect an unselfish man: not, however, because he is unselfish, but because I think he has a right to be useful to another man at his own expense. In short, the question is always who HE is, and who THE OTHER is. For instance, in a person created and destined for command, self-denial and modest retirement, instead of being virtues, would be the waste of virtues: so it seems to me. Every system of unegoistic morality which takes itself unconditionally and appeals to every one, not only sins against good taste, but is also an incentive to sins of omission, an ADDITIONAL seduction under the mask of philanthropy — and precisely a seduction and injury to the higher, rarer, and more privileged types of men. Moral systems must be compelled first of all to bow before the GRADATIONS OF RANK; their presumption must be driven home to their conscience — until they thoroughly understand at last that it is IMMORAL to say that ‘what is right for one is proper for another.’” — So said my moralistic pedant

and bonhomme. Did he perhaps deserve to be laughed at when he thus exhorted systems of morals to practise morality? But one should not be too much in the right if one wishes to have the laughers on ONE'S OWN side; a grain of wrong pertains even to good taste.

222. Wherever sympathy (fellow-suffering) is preached nowadays — and, if I gather rightly, no other religion is any longer preached — let the psychologist have his ears open through all the vanity, through all the noise which is natural to these preachers (as to all preachers), he will hear a hoarse, groaning, genuine note of SELF-CONTEMPT. It belongs to the overshadowing and uglifying of Europe, which has been on the increase for a century (the first symptoms of which are already specified documentarily in a thoughtful letter of Galiani to Madame d'Epinay) — IF IT IS NOT REALLY THE CAUSE THEREOF! The man of "modern ideas," the conceited ape, is excessively dissatisfied with himself — this is perfectly certain. He suffers, and his vanity wants him only "to suffer with his fellows."

223. The hybrid European — a tolerably ugly plebeian, taken all in all — absolutely requires a costume: he needs history as a storeroom of costumes. To be sure, he notices that none of the costumes fit him properly — he changes and changes. Let us look at the nineteenth century with respect to these hasty preferences and changes in its masquerades of style, and also with respect to its moments of desperation on account of "nothing suiting" us. It is in vain to get ourselves up as romantic, or classical, or Christian, or Florentine, or barocco, or "national," in moribus et artibus: it does not "clothe us"! But the "spirit," especially the "historical spirit," profits even by this desperation: once and again a new sample of the past or of the foreign is tested, put on, taken off, packed up, and above all studied — we are the first studious age in puncto of "costumes," I mean as concerns morals, articles of belief, artistic tastes, and religions; we are prepared as no other age has ever been for a carnival in the grand style, for the most spiritual festival — laughter and arrogance, for the transcendental height of supreme folly and Aristophanic ridicule of the world. Perhaps we are still

discovering the domain of our invention just here, the domain where even we can still be original, probably as parodists of the world's history and as God's Merry-Andrews, — perhaps, though nothing else of the present have a future, our laughter itself may have a future!

224. The historical sense (or the capacity for divining quickly the order of rank of the valuations according to which a people, a community, or an individual has lived, the "divining instinct" for the relationships of these valuations, for the relation of the authority of the valuations to the authority of the operating forces), — this historical sense, which we Europeans claim as our specialty, has come to us in the train of the enchanting and mad semi-barbarity into which Europe has been plunged by the democratic mingling of classes and races — it is only the nineteenth century that has recognized this faculty as its sixth sense. Owing to this mingling, the past of every form and mode of life, and of cultures which were formerly closely contiguous and superimposed on one another, flows forth into us "modern souls"; our instincts now run back in all directions, we ourselves are a kind of chaos: in the end, as we have said, the spirit perceives its advantage therein. By means of our semi-barbarity in body and in desire, we have secret access everywhere, such as a noble age never had; we have access above all to the labyrinth of imperfect civilizations, and to every form of semi-barbarity that has at any time existed on earth; and in so far as the most considerable part of human civilization hitherto has just been semi-barbarity, the "historical sense" implies almost the sense and instinct for everything, the taste and tongue for everything: whereby it immediately proves itself to be an IGNOBLE sense. For instance, we enjoy Homer once more: it is perhaps our happiest acquisition that we know how to appreciate Homer, whom men of distinguished culture (as the French of the seventeenth century, like Saint-Evremond, who reproached him for his ESPRIT VASTE, and even Voltaire, the last echo of the century) cannot and could not so easily appropriate — whom they scarcely permitted themselves to enjoy. The very decided Yea and Nay of their palate, their promptly ready disgust, their hesitating reluctance with regard to everything strange, their horror of the bad taste even of

lively curiosity, and in general the averseness of every distinguished and self-sufficing culture to avow a new desire, a dissatisfaction with its own condition, or an admiration of what is strange: all this determines and disposes them unfavourably even towards the best things of the world which are not their property or could not become their prey — and no faculty is more unintelligible to such men than just this historical sense, with its truckling, plebeian curiosity. The case is not different with Shakespeare, that marvelous Spanish-Moorish-Saxon synthesis of taste, over whom an ancient Athenian of the circle of AEschylus would have half-killed himself with laughter or irritation: but we — accept precisely this wild motleyness, this medley of the most delicate, the most coarse, and the most artificial, with a secret confidence and cordiality; we enjoy it as a refinement of art reserved expressly for us, and allow ourselves to be as little disturbed by the repulsive fumes and the proximity of the English populace in which Shakespeare's art and taste lives, as perhaps on the Chiaja of Naples, where, with all our senses awake, we go our way, enchanted and voluntarily, in spite of the drain-odour of the lower quarters of the town. That as men of the "historical sense" we have our virtues, is not to be disputed: — we are unpretentious, unselfish, modest, brave, habituated to self-control and self-renunciation, very grateful, very patient, very complaisant — but with all this we are perhaps not very "tasteful." Let us finally confess it, that what is most difficult for us men of the "historical sense" to grasp, feel, taste, and love, what finds us fundamentally prejudiced and almost hostile, is precisely the perfection and ultimate maturity in every culture and art, the essentially noble in works and men, their moment of smooth sea and halcyon self-sufficiency, the goldenness and coldness which all things show that have perfected themselves. Perhaps our great virtue of the historical sense is in necessary contrast to GOOD taste, at least to the very bad taste; and we can only evoke in ourselves imperfectly, hesitatingly, and with compulsion the small, short, and happy godsends and glorifications of human life as they shine here and there: those moments and marvelous experiences when a great power has voluntarily come to a halt before the

boundless and infinite, — when a super-abundance of refined delight has been enjoyed by a sudden checking and petrifying, by standing firmly and planting oneself fixedly on still trembling ground. PROPORTIONATENESS is strange to us, let us confess it to ourselves; our itching is really the itching for the infinite, the immeasurable. Like the rider on his forward panting horse, we let the reins fall before the infinite, we modern men, we semi-barbarians — and are only in OUR highest bliss when we — ARE IN MOST DANGER.

225. Whether it be hedonism, pessimism, utilitarianism, or eudaemonism, all those modes of thinking which measure the worth of things according to PLEASURE and PAIN, that is, according to accompanying circumstances and secondary considerations, are plausible modes of thought and naivetes, which every one conscious of CREATIVE powers and an artist's conscience will look down upon with scorn, though not without sympathy. Sympathy for you! — to be sure, that is not sympathy as you understand it: it is not sympathy for social "distress," for "society" with its sick and misfortuned, for the hereditarily vicious and defective who lie on the ground around us; still less is it sympathy for the grumbling, vexed, revolutionary slave-classes who strive after power — they call it "freedom." OUR sympathy is a loftier and further-sighted sympathy: — we see how MAN dwarfs himself, how YOU dwarf him! and there are moments when we view YOUR sympathy with an indescribable anguish, when we resist it, — when we regard your seriousness as more dangerous than any kind of levity. You want, if possible — and there is not a more foolish "if possible" — TO DO AWAY WITH SUFFERING; and we? — it really seems that WE would rather have it increased and made worse than it has ever been! Well-being, as you understand it — is certainly not a goal; it seems to us an END; a condition which at once renders man ludicrous and contemptible — and makes his destruction DESIRABLE! The discipline of suffering, of GREAT suffering — know ye not that it is only THIS discipline that has produced all the elevations of humanity hitherto? The tension of soul in misfortune which communicates to it its energy, its shuddering in view of rack and ruin, its inventiveness and bravery in

undergoing, enduring, interpreting, and exploiting misfortune, and whatever depth, mystery, disguise, spirit, artifice, or greatness has been bestowed upon the soul — has it not been bestowed through suffering, through the discipline of great suffering? In man CREATURE and CREATOR are united: in man there is not only matter, shred, excess, clay, mire, folly, chaos; but there is also the creator, the sculptor, the hardness of the hammer, the divinity of the spectator, and the seventh day — do ye understand this contrast? And that YOUR sympathy for the "creature in man" applies to that which has to be fashioned, bruised, forged, stretched, roasted, annealed, refined — to that which must necessarily SUFFER, and IS MEANT to suffer? And our sympathy — do ye not understand what our REVERSE sympathy applies to, when it resists your sympathy as the worst of all pampering and enervation? — So it is sympathy AGAINST sympathy! — But to repeat it once more, there are higher problems than the problems of pleasure and pain and sympathy; and all systems of philosophy which deal only with these are naivetes.

226. WE IMMORALISTS. — This world with which WE are concerned, in which we have to fear and love, this almost invisible, inaudible world of delicate command and delicate obedience, a world of "almost" in every respect, captious, insidious, sharp, and tender — yes, it is well protected from clumsy spectators and familiar curiosity! We are woven into a strong net and garment of duties, and CANNOT disengage ourselves — precisely here, we are "men of duty," even we! Occasionally, it is true, we dance in our "chains" and betwixt our "swords"; it is none the less true that more often we gnash our teeth under the circumstances, and are impatient at the secret hardship of our lot. But do what we will, fools and appearances say of us: "These are men WITHOUT duty," — we have always fools and appearances against us!

227. Honesty, granting that it is the virtue of which we cannot rid ourselves, we free spirits — well, we will labour at it with all our perversity and love, and not tire of "perfecting" ourselves in OUR virtue, which alone remains: may its glance some day overspread like a gilded, blue, mocking twilight this aging

civilization with its dull gloomy seriousness! And if, nevertheless, our honesty should one day grow weary, and sigh, and stretch its limbs, and find us too hard, and would fain have it pleasanter, easier, and gentler, like an agreeable vice, let us remain HARD, we latest Stoics, and let us send to its help whatever devilry we have in us: — our disgust at the clumsy and undefined, our "NITIMUR IN VETITUM," our love of adventure, our sharpened and fastidious curiosity, our most subtle, disguised, intellectual Will to Power and universal conquest, which rambles and roves avidiously around all the realms of the future — let us go with all our "devils" to the help of our "God"! It is probable that people will misunderstand and mistake us on that account: what does it matter! They will say: "Their 'honesty' — that is their devilry, and nothing else!" What does it matter! And even if they were right — have not all Gods hitherto been such sanctified, re-baptized devils? And after all, what do we know of ourselves? And what the spirit that leads us wants TO BE CALLED? (It is a question of names.) And how many spirits we harbour? Our honesty, we free spirits — let us be careful lest it become our vanity, our ornament and ostentation, our limitation, our stupidity! Every virtue inclines to stupidity, every stupidity to virtue; "stupid to the point of sanctity," they say in Russia, — let us be careful lest out of pure honesty we eventually become saints and bores! Is not life a hundred times too short for us — to bore ourselves? One would have to believe in eternal life in order to...

228. I hope to be forgiven for discovering that all moral philosophy hitherto has been tedious and has belonged to the soporific appliances — and that "virtue," in my opinion, has been MORE injured by the TEDIOUSNESS of its advocates than by anything else; at the same time, however, I would not wish to overlook their general usefulness. It is desirable that as few people as possible should reflect upon morals, and consequently it is very desirable that morals should not some day become interesting! But let us not be afraid! Things still remain today as they have always been: I see no one in Europe who has (or DISCLOSES) an idea of the fact that philosophizing concerning morals might be conducted in a dangerous, captious, and ensnaring manner — that CALAMITY

might be involved therein. Observe, for example, the indefatigable, inevitable English utilitarians: how ponderously and respectably they stalk on, stalk along (a Homeric metaphor expresses it better) in the footsteps of Bentham, just as he had already stalked in the footsteps of the respectable Helvetius! (no, he was not a dangerous man, Helvetius, CE SENATEUR POCOCURANTE, to use an expression of Galiani). No new thought, nothing of the nature of a finer turning or better expression of an old thought, not even a proper history of what has been previously thought on the subject: an IMPOSSIBLE literature, taking it all in all, unless one knows how to leaven it with some mischief. In effect, the old English vice called CANT, which is MORAL TARTUFFISM, has insinuated itself also into these moralists (whom one must certainly read with an eye to their motives if one MUST read them), concealed this time under the new form of the scientific spirit; moreover, there is not absent from them a secret struggle with the pangs of conscience, from which a race of former Puritans must naturally suffer, in all their scientific tinkering with morals. (Is not a moralist the opposite of a Puritan? That is to say, as a thinker who regards morality as questionable, as worthy of interrogation, in short, as a problem? Is moralizing not-immoral?) In the end, they all want English morality to be recognized as authoritative, inasmuch as mankind, or the "general utility," or "the happiness of the greatest number," — no! the happiness of ENGLAND, will be best served thereby. They would like, by all means, to convince themselves that the striving after English happiness, I mean after COMFORT and FASHION (and in the highest instance, a seat in Parliament), is at the same time the true path of virtue; in fact, that in so far as there has been virtue in the world hitherto, it has just consisted in such striving. Not one of those ponderous, conscience-stricken herding-animals (who undertake to advocate the cause of egoism as conducive to the general welfare) wants to have any knowledge or inkling of the facts that the "general welfare" is no ideal, no goal, no notion that can be at all grasped, but is only a nostrum, — that what is fair to one MAY NOT at all be fair to another, that the requirement of one morality for all is really a detriment to higher men, in short, that there is a

DISTINCTION OF RANK between man and man, and consequently between morality and morality. They are an unassuming and fundamentally mediocre species of men, these utilitarian Englishmen, and, as already remarked, in so far as they are tedious, one cannot think highly enough of their utility. One ought even to ENCOURAGE them, as has been partially attempted in the following rhymes: —

Hail, ye worthies, barrow-wheeling,
"Longer — better," aye revealing,

Stiffer aye in head and knee;
Unenraptured, never jesting,
Mediocre everlasting,

SANS GENIE ET SANS ESPRIT!

229. In these later ages, which may be proud of their humanity, there still remains so much fear, so much SUPERSTITION of the fear, of the "cruel wild beast," the mastering of which constitutes the very pride of these humaner ages — that even obvious truths, as if by the agreement of centuries, have long remained unuttered, because they have the appearance of helping the finally slain wild beast back to life again. I perhaps risk something when I allow such a truth to escape; let others capture it again and give it so much "milk of pious sentiment" [FOOTNOTE: An expression from Schiller's William Tell, Act IV, Scene 3.] to drink, that it will lie down quiet and forgotten, in its old corner. — One ought to learn anew about cruelty, and open one's eyes; one ought at last to learn impatience, in order that such immodest gross errors — as, for instance, have been fostered by ancient and modern philosophers with regard to tragedy — may no longer wander about virtuously and boldly. Almost everything that we call "higher culture" is based upon the spiritualising and intensifying of CRUELTY — this is my thesis; the "wild beast" has not been slain at all, it lives, it flourishes, it has only been — transfigured. That which constitutes the painful delight of

tragedy is cruelty; that which operates agreeably in so-called tragic sympathy, and at the basis even of everything sublime, up to the highest and most delicate thrills of metaphysics, obtains its sweetness solely from the intermingled ingredient of cruelty. What the Roman enjoys in the arena, the Christian in the ecstasies of the cross, the Spaniard at the sight of the faggot and stake, or of the bull-fight, the present-day Japanese who presses his way to the tragedy, the workman of the Parisian suburbs who has a homesickness for bloody revolutions, the Wagnerienne who, with unhinged will, "undergoes" the performance of "Tristan and Isolde" — what all these enjoy, and strive with mysterious ardour to drink in, is the philtre of the great Circe "cruelty." Here, to be sure, we must put aside entirely the blundering psychology of former times, which could only teach with regard to cruelty that it originated at the sight of the suffering of OTHERS: there is an abundant, super-abundant enjoyment even in one's own suffering, in causing one's own suffering — and wherever man has allowed himself to be persuaded to self-denial in the RELIGIOUS sense, or to self-mutilation, as among the Phoenicians and ascetics, or in general, to desensualisation, decarnalisation, and contrition, to Puritanical repentance-spasms, to vivisection of conscience and to Pascal-like SACRIFIZIA DELL' INTELLETO, he is secretly allured and impelled forwards by his cruelty, by the dangerous thrill of cruelty TOWARDS HIMSELF. — Finally, let us consider that even the seeker of knowledge operates as an artist and glorifier of cruelty, in that he compels his spirit to perceive AGAINST its own inclination, and often enough against the wishes of his heart: — he forces it to say Nay, where he would like to affirm, love, and adore; indeed, every instance of taking a thing profoundly and fundamentally, is a violation, an intentional injuring of the fundamental will of the spirit, which instinctively aims at appearance and superficiality, — even in every desire for knowledge there is a drop of cruelty.

230. Perhaps what I have said here about a "fundamental will of the spirit" may not be understood without further details; I may be allowed a word of explanation. — That imperious something which is popularly called "the spirit," wishes to be master internally and externally, and to feel itself master; it has the

will of a multiplicity for a simplicity, a binding, taming, imperious, and essentially ruling will. Its requirements and capacities here, are the same as those assigned by physiologists to everything that lives, grows, and multiplies. The power of the spirit to appropriate foreign elements reveals itself in a strong tendency to assimilate the new to the old, to simplify the manifold, to overlook or repudiate the absolutely contradictory; just as it arbitrarily re-underlines, makes prominent, and falsifies for itself certain traits and lines in the foreign elements, in every portion of the "outside world." Its object thereby is the incorporation of new "experiences," the assortment of new things in the old arrangements — in short, growth; or more properly, the FEELING of growth, the feeling of increased power — is its object. This same will has at its service an apparently opposed impulse of the spirit, a suddenly adopted preference of ignorance, of arbitrary shutting out, a closing of windows, an inner denial of this or that, a prohibition to approach, a sort of defensive attitude against much that is knowable, a contentment with obscurity, with the shutting-in horizon, an acceptance and approval of ignorance: as that which is all necessary according to the degree of its appropriating power, its "digestive power," to speak figuratively (and in fact "the spirit" resembles a stomach more than anything else). Here also belong an occasional propensity of the spirit to let itself be deceived (perhaps with a waggish suspicion that it is NOT so and so, but is only allowed to pass as such), a delight in uncertainty and ambiguity, an exulting enjoyment of arbitrary, out-of-the-way narrowness and mystery, of the too-near, of the foreground, of the magnified, the diminished, the misshapen, the beautified — an enjoyment of the arbitrariness of all these manifestations of power. Finally, in this connection, there is the not unscrupulous readiness of the spirit to deceive other spirits and dissemble before them — the constant pressing and straining of a creating, shaping, changeable power: the spirit enjoys therein its craftiness and its variety of disguises, it enjoys also its feeling of security therein — it is precisely by its Protean arts that it is best protected and concealed! — COUNTER TO this propensity for appearance, for simplification, for a disguise, for a cloak, in short,

for an outside — for every outside is a cloak — there operates the sublime tendency of the man of knowledge, which takes, and INSISTS on taking things profoundly, variously, and thoroughly; as a kind of cruelty of the intellectual conscience and taste, which every courageous thinker will acknowledge in himself, provided, as it ought to be, that he has sharpened and hardened his eye sufficiently long for introspection, and is accustomed to severe discipline and even severe words. He will say: “There is something cruel in the tendency of my spirit”: let the virtuous and amiable try to convince him that it is not so! In fact, it would sound nicer, if, instead of our cruelty, perhaps our “extravagant honesty” were talked about, whispered about, and glorified — we free, VERY free spirits — and some day perhaps SUCH will actually be our — posthumous glory! Meanwhile — for there is plenty of time until then — we should be least inclined to deck ourselves out in such florid and fringed moral verbiage; our whole former work has just made us sick of this taste and its sprightly exuberance. They are beautiful, glistening, jingling, festive words: honesty, love of truth, love of wisdom, sacrifice for knowledge, heroism of the truthful — there is something in them that makes one’s heart swell with pride. But we anchorites and marmots have long ago persuaded ourselves in all the secrecy of an anchorite’s conscience, that this worthy parade of verbiage also belongs to the old false adornment, frippery, and gold-dust of unconscious human vanity, and that even under such flattering colour and repainting, the terrible original text HOMO NATURA must again be recognized. In effect, to translate man back again into nature; to master the many vain and visionary interpretations and subordinate meanings which have hitherto been scratched and daubed over the eternal original text, HOMO NATURA; to bring it about that man shall henceforth stand before man as he now, hardened by the discipline of science, stands before the OTHER forms of nature, with fearless Oedipus-eyes, and stopped Ulysses-ears, deaf to the enticements of old metaphysical bird-catchers, who have piped to him far too long: “Thou art more! thou art higher! thou hast a different origin!” — this may be a strange and foolish task, but that it is a TASK, who can deny! Why did we choose it, this

foolish task? Or, to put the question differently: “Why knowledge at all?” Every one will ask us about this. And thus pressed, we, who have asked ourselves the question a hundred times, have not found and cannot find any better answer....

231. Learning alters us, it does what all nourishment does that does not merely “conserve” — as the physiologist knows. But at the bottom of our souls, quite “down below,” there is certainly something unteachable, a granite of spiritual fate, of predetermined decision and answer to predetermined, chosen questions. In each cardinal problem there speaks an unchangeable “I am this”; a thinker cannot learn anew about man and woman, for instance, but can only learn fully — he can only follow to the end what is “fixed” about them in himself. Occasionally we find certain solutions of problems which make strong beliefs for us; perhaps they are henceforth called “convictions.” Later on — one sees in them only footsteps to self-knowledge, guide-posts to the problem which we ourselves ARE — or more correctly to the great stupidity which we embody, our spiritual fate, the UNTEACHABLE in us, quite “down below.” — In view of this liberal compliment which I have just paid myself, permission will perhaps be more readily allowed me to utter some truths about “woman as she is,” provided that it is known at the outset how literally they are merely — MY truths.

232. Woman wishes to be independent, and therefore she begins to enlighten men about “woman as she is” — THIS is one of the worst developments of the general UGLIFYING of Europe. For what must these clumsy attempts of feminine scientificality and self-exposure bring to light! Woman has so much cause for shame; in woman there is so much pedantry, superficiality, schoolmasterliness, petty presumption, unbridledness, and indiscretion concealed — study only woman’s behaviour towards children! — which has really been best restrained and dominated hitherto by the FEAR of man. Alas, if ever the “eternally tedious in woman” — she has plenty of it! — is allowed to venture forth! if she begins radically and on principle to unlearn her wisdom and art-of charming, of playing, of frightening away sorrow, of alleviating and taking easily; if she forgets her delicate aptitude for agreeable desires! Female voices are

already raised, which, by Saint Aristophanes! make one afraid: — with medical explicitness it is stated in a threatening manner what woman first and last REQUIRES from man. Is it not in the very worst taste that woman thus sets herself up to be scientific? Enlightenment hitherto has fortunately been men's affair, men's gift — we remained therewith "among ourselves"; and in the end, in view of all that women write about "woman," we may well have considerable doubt as to whether woman really DESIRES enlightenment about herself — and CAN desire it. If woman does not thereby seek a new ORNAMENT for herself — I believe ornamentation belongs to the eternally feminine? — why, then, she wishes to make herself feared: perhaps she thereby wishes to get the mastery. But she does not want truth — what does woman care for truth? From the very first, nothing is more foreign, more repugnant, or more hostile to woman than truth — her great art is falsehood, her chief concern is appearance and beauty. Let us confess it, we men: we honour and love this very art and this very instinct in woman: we who have the hard task, and for our recreation gladly seek the company of beings under whose hands, glances, and delicate follies, our seriousness, our gravity, and profundity appear almost like follies to us. Finally, I ask the question: Did a woman herself ever acknowledge profundity in a woman's mind, or justice in a woman's heart? And is it not true that on the whole "woman" has hitherto been most despised by woman herself, and not at all by us? — We men desire that woman should not continue to compromise herself by enlightening us; just as it was man's care and the consideration for woman, when the church decreed: mulier taceat in ecclesia. It was to the benefit of woman when Napoleon gave the too eloquent Madame de Stael to understand: mulier taceat in politicis! — and in my opinion, he is a true friend of woman who calls out to women today: mulier taceat de mulierel.

233. It betrays corruption of the instincts — apart from the fact that it betrays bad taste — when a woman refers to Madame Roland, or Madame de Stael, or Monsieur George Sand, as though something were proved thereby in favour of "woman as she is." Among men, these are the three comical women as they are

— nothing more! — and just the best involuntary counter-arguments against feminine emancipation and autonomy.

234. Stupidity in the kitchen; woman as cook; the terrible thoughtlessness with which the feeding of the family and the master of the house is managed! Woman does not understand what food means, and she insists on being cook! If woman had been a thinking creature, she should certainly, as cook for thousands of years, have discovered the most important physiological facts, and should likewise have got possession of the healing art! Through bad female cooks — through the entire lack of reason in the kitchen — the development of mankind has been longest retarded and most interfered with: even today matters are very little better. A word to High School girls.

235. There are turns and casts of fancy, there are sentences, little handfuls of words, in which a whole culture, a whole society suddenly crystallises itself. Among these is the incidental remark of Madame de Lambert to her son: “MON AMI, NE VOUS PERMETTEZ JAMAIS QUE DES FOLIES, QUI VOUS FERONT GRAND PLAISIR” — the motherliest and wisest remark, by the way, that was ever addressed to a son.

236. I have no doubt that every noble woman will oppose what Dante and Goethe believed about woman — the former when he sang, “ELLA GUARDAVA SUSO, ED IO IN LEI,” and the latter when he interpreted it, “the eternally feminine draws us ALOFT”; for THIS is just what she believes of the eternally masculine.

237. SEVEN APOPHTHEGMS FOR WOMEN

How the longest ennui flees, When a man comes to our knees!

Age, alas! and science staid, Furnish even weak virtue aid.

Sombre garb and silence meet: Dress for every dame — discreet.

Whom I thank when in my bliss? God! — and my good tailoress!

Young, a flower-decked cavern home; Old, a dragon thence doth roam.

Noble title, leg that’s fine, Man as well: Oh, were HE mine!

Speech in brief and sense in mass — Slippery for the jenny-ass!

237A. Woman has hitherto been treated by men like birds, which, losing their way, have come down among them from an elevation: as something delicate, fragile, wild, strange, sweet, and animating — but as something also which must be cooped up to prevent it flying away.

238. To be mistaken in the fundamental problem of "man and woman," to deny here the profoundest antagonism and the necessity for an eternally hostile tension, to dream here perhaps of equal rights, equal training, equal claims and obligations: that is a TYPICAL sign of shallow-mindedness; and a thinker who has proved himself shallow at this dangerous spot — shallow in instinct! — may generally be regarded as suspicious, nay more, as betrayed, as discovered; he will probably prove too "short" for all fundamental questions of life, future as well as present, and will be unable to descend into ANY of the depths. On the other hand, a man who has depth of spirit as well as of desires, and has also the depth of benevolence which is capable of severity and harshness, and easily confounded with them, can only think of woman as ORIENTALS do: he must conceive of her as a possession, as confinable property, as a being predestined for service and accomplishing her mission therein — he must take his stand in this matter upon the immense rationality of Asia, upon the superiority of the instinct of Asia, as the Greeks did formerly; those best heirs and scholars of Asia — who, as is well known, with their INCREASING culture and amplitude of power, from Homer to the time of Pericles, became gradually STRICTER towards woman, in short, more Oriental. HOW necessary, HOW logical, even HOW humanely desirable this was, let us consider for ourselves!

239. The weaker sex has in no previous age been treated with so much respect by men as at present — this belongs to the tendency and fundamental taste of democracy, in the same way as disrespectfulness to old age — what wonder is it that abuse should be immediately made of this respect? They want more, they learn to make claims, the tribute of respect is at last felt to be well-nigh galling; rivalry for rights, indeed actual strife itself, would be preferred: in a word, woman is losing modesty. And let us immediately add that she is also losing taste. She is

unlearning to FEAR man: but the woman who “unlearns to fear” sacrifices her most womanly instincts. That woman should venture forward when the fear-inspiring quality in man — or more definitely, the MAN in man — is no longer either desired or fully developed, is reasonable enough and also intelligible enough; what is more difficult to understand is that precisely thereby — woman deteriorates. This is what is happening nowadays: let us not deceive ourselves about it! Wherever the industrial spirit has triumphed over the military and aristocratic spirit, woman strives for the economic and legal independence of a clerk: “woman as clerkess” is inscribed on the portal of the modern society which is in course of formation. While she thus appropriates new rights, aspires to be “master,” and inscribes “progress” of woman on her flags and banners, the very opposite realises itself with terrible obviousness: WOMAN RETROGRADES. Since the French Revolution the influence of woman in Europe has DECLINED in proportion as she has increased her rights and claims; and the “emancipation of woman,” insofar as it is desired and demanded by women themselves (and not only by masculine shallow-pates), thus proves to be a remarkable symptom of the increased weakening and deadening of the most womanly instincts. There is STUPIDITY in this movement, an almost masculine stupidity, of which a well-reared woman — who is always a sensible woman — might be heartily ashamed. To lose the intuition as to the ground upon which she can most surely achieve victory; to neglect exercise in the use of her proper weapons; to let-herself-go before man, perhaps even “to the book,” where formerly she kept herself in control and in refined, artful humility; to neutralize with her virtuous audacity man’s faith in a VEILED, fundamentally different ideal in woman, something eternally, necessarily feminine; to emphatically and loquaciously dissuade man from the idea that woman must be preserved, cared for, protected, and indulged, like some delicate, strangely wild, and often pleasant domestic animal; the clumsy and indignant collection of everything of the nature of servitude and bondage which the position of woman in the hitherto existing order of society has entailed and still entails (as though slavery were a counter-argument, and not rather a

condition of every higher culture, of every elevation of culture): — what does all this betoken, if not a disintegration of womanly instincts, a defeminising? Certainly, there are enough of idiotic friends and corrupters of woman among the learned asses of the masculine sex, who advise woman to defeminize herself in this manner, and to imitate all the stupidities from which "man" in Europe, European "manliness," suffers, — who would like to lower woman to "general culture," indeed even to newspaper reading and meddling with politics. Here and there they wish even to make women into free spirits and literary workers: as though a woman without piety would not be something perfectly obnoxious or ludicrous to a profound and godless man; — almost everywhere her nerves are being ruined by the most morbid and dangerous kind of music (our latest German music), and she is daily being made more hysterical and more incapable of fulfilling her first and last function, that of bearing robust children. They wish to "cultivate" her in general still more, and intend, as they say, to make the "weaker sex" STRONG by culture: as if history did not teach in the most emphatic manner that the "cultivating" of mankind and his weakening — that is to say, the weakening, dissipating, and languishing of his FORCE OF WILL — have always kept pace with one another, and that the most powerful and influential women in the world (and lastly, the mother of Napoleon) had just to thank their force of will — and not their schoolmasters — for their power and ascendancy over men. That which inspires respect in woman, and often enough fear also, is her NATURE, which is more "natural" than that of man, her genuine, carnivora-like, cunning flexibility, her tiger-claws beneath the glove, her NAIVETE in egoism, her untrainableness and innate wildness, the incomprehensibleness, extent, and deviation of her desires and virtues. That which, in spite of fear, excites one's sympathy for the dangerous and beautiful cat, "woman," is that she seems more afflicted, more vulnerable, more necessitous of love, and more condemned to disillusionment than any other creature. Fear and sympathy it is with these feelings that man has hitherto stood in the presence of woman, always with one foot already in tragedy, which rends while it delights — What? And all that is

now to be at an end? And the DISENCHANTMENT of woman is in progress? The tediousness of woman is slowly evolving? Oh Europe! Europe! We know the horned animal which was always most attractive to thee, from which danger is ever again threatening thee! Thy old fable might once more become “history” — an immense stupidity might once again overmaster thee and carry thee away! And no God concealed beneath it — no! only an “idea,” a “modern idea”!

CHAPTER VIII. PEOPLES AND COUNTRIES

240. I HEARD, once again for the first time, Richard Wagner's overture to the Mastersinger: it is a piece of magnificent, gorgeous, heavy, latter-day art, which has the pride to presuppose two centuries of music as still living, in order that it may be understood: — it is an honour to Germans that such a pride did not miscalculate! What flavours and forces, what seasons and climes do we not find mingled in it! It impresses us at one time as ancient, at another time as foreign, bitter, and too modern, it is as arbitrary as it is pompously traditional, it is not infrequently roguish, still oftener rough and coarse — it has fire and courage, and at the same time the loose, dun-coloured skin of fruits which ripen too late. It flows broad and full: and suddenly there is a moment of inexplicable hesitation, like a gap that opens between cause and effect, an oppression that makes us dream, almost a nightmare; but already it broadens and widens anew, the old stream of delight — the most manifold delight, — of old and new happiness; including ESPECIALLY the joy of the artist in himself, which he refuses to conceal, his astonished, happy cognizance of his mastery of the expedients here employed, the new, newly acquired, imperfectly tested expedients of art which he apparently betrays to us. All in all, however, no beauty, no South, nothing of the delicate southern clearness of the sky, nothing of grace, no dance, hardly a will to logic; a certain clumsiness even, which is also emphasized, as though the artist wished to say to us: "It is part of my intention"; a cumbersome drapery, something arbitrarily barbaric and ceremonious, a flirring of learned and venerable conceits and witticisms; something German in the best and worst sense of the word, something in the German style, manifold, formless, and inexhaustible; a certain German potency and super-plenitude of soul, which is not afraid to hide itself under the RAFFINEMENTS of decadence — which, perhaps, feels itself most at ease there; a real, genuine token of the German soul, which is

at the same time young and aged, too ripe and yet still too rich in futurity. This kind of music expresses best what I think of the Germans: they belong to the day before yesterday and the day after tomorrow — THEY HAVE AS YET NO TODAY.

241. We "good Europeans," we also have hours when we allow ourselves a warm-hearted patriotism, a plunge and relapse into old loves and narrow views — I have just given an example of it — hours of national excitement, of patriotic anguish, and all other sorts of old-fashioned floods of sentiment. Duller spirits may perhaps only get done with what confines its operations in us to hours and plays itself out in hours — in a considerable time: some in half a year, others in half a lifetime, according to the speed and strength with which they digest and "change their material." Indeed, I could think of sluggish, hesitating races, which even in our rapidly moving Europe, would require half a century ere they could surmount such atavistic attacks of patriotism and soil-attachment, and return once more to reason, that is to say, to "good Europeanism." And while digressing on this possibility, I happen to become an ear-witness of a conversation between two old patriots — they were evidently both hard of hearing and consequently spoke all the louder. "HE has as much, and knows as much, philosophy as a peasant or a corps-student," said the one— "he is still innocent. But what does that matter nowadays! It is the age of the masses: they lie on their belly before everything that is massive. And so also in politicis. A statesman who rears up for them a new Tower of Babel, some monstrosity of empire and power, they call 'great' — what does it matter that we more prudent and conservative ones do not meanwhile give up the old belief that it is only the great thought that gives greatness to an action or affair. Supposing a statesman were to bring his people into the position of being obliged henceforth to practise 'high politics,' for which they were by nature badly endowed and prepared, so that they would have to sacrifice their old and reliable virtues, out of love to a new and doubtful mediocrity; — supposing a statesman were to condemn his people generally to 'practise politics,' when they have hitherto had something better to do and think about, and when in the depths

of their souls they have been unable to free themselves from a prudent loathing of the restlessness, emptiness, and noisy wranglings of the essentially politics-practising nations; — supposing such a statesman were to stimulate the slumbering passions and avidities of his people, were to make a stigma out of their former diffidence and delight in aloofness, an offence out of their exoticism and hidden permanency, were to depreciate their most radical proclivities, subvert their consciences, make their minds narrow, and their tastes 'national' — what! a statesman who should do all this, which his people would have to do penance for throughout their whole future, if they had a future, such a statesman would be GREAT, would he?"— "Undoubtedly!" replied the other old patriot vehemently, "otherwise he COULD NOT have done it! It was mad perhaps to wish such a thing! But perhaps everything great has been just as mad at its commencement!"— "Misuse of words!" cried his interlocutor, contradictorily— "strong! strong! Strong and mad! NOT great!" — The old men had obviously become heated as they thus shouted their "truths" in each other's faces, but I, in my happiness and apartness, considered how soon a stronger one may become master of the strong, and also that there is a compensation for the intellectual superficialising of a nation — namely, in the deepening of another.

242. Whether we call it "civilization," or "humanising," or "progress," which now distinguishes the European, whether we call it simply, without praise or blame, by the political formula the DEMOCRATIC movement in Europe — behind all the moral and political foregrounds pointed to by such formulas, an immense PHYSIOLOGICAL PROCESS goes on, which is ever extending the process of the assimilation of Europeans, their increasing detachment from the conditions under which, climatically and hereditarily, united races originate, their increasing independence of every definite milieu, that for centuries would fain inscribe itself with equal demands on soul and body, — that is to say, the slow emergence of an essentially SUPER-NATIONAL and nomadic species of man, who possesses, physiologically speaking, a maximum of the art and power of adaptation as his typical distinction. This process of the EVOLVING

EUROPEAN, which can be retarded in its TEMPO by great relapses, but will perhaps just gain and grow thereby in vehemence and depth — the still-raging storm and stress of "national sentiment" pertains to it, and also the anarchism which is appearing at present — this process will probably arrive at results on which its naive propagators and panegyrists, the apostles of "modern ideas," would least care to reckon. The same new conditions under which on an average a levelling and mediocrising of man will take place — a useful, industrious, variously serviceable, and clever gregarious man — are in the highest degree suitable to give rise to exceptional men of the most dangerous and attractive qualities. For, while the capacity for adaptation, which is every day trying changing conditions, and begins a new work with every generation, almost with every decade, makes the POWERFULNESS of the type impossible; while the collective impression of such future Europeans will probably be that of numerous, talkative, weak-willed, and very handy workmen who REQUIRE a master, a commander, as they require their daily bread; while, therefore, the democratising of Europe will tend to the production of a type prepared for SLAVERY in the most subtle sense of the term: the STRONG man will necessarily in individual and exceptional cases, become stronger and richer than he has perhaps ever been before — owing to the unprejudicedness of his schooling, owing to the immense variety of practice, art, and disguise. I meant to say that the democratising of Europe is at the same time an involuntary arrangement for the rearing of TYRANTS — taking the word in all its meanings, even in its most spiritual sense.

243. I hear with pleasure that our sun is moving rapidly towards the constellation Hercules: and I hope that the men on this earth will do like the sun. And we foremost, we good Europeans!

244. There was a time when it was customary to call Germans "deep" by way of distinction; but now that the most successful type of new Germanism is covetous of quite other honours, and perhaps misses "smartness" in all that has depth, it is almost opportune and patriotic to doubt whether we did not formerly deceive ourselves with that commendation: in short, whether German depth is not

at bottom something different and worse — and something from which, thank God, we are on the point of successfully ridding ourselves. Let us try, then, to relearn with regard to German depth; the only thing necessary for the purpose is a little vivisection of the German soul. — The German soul is above all manifold, varied in its source, aggregated and super-imposed, rather than actually built: this is owing to its origin. A German who would embolden himself to assert: "Two souls, alas, dwell in my breast," would make a bad guess at the truth, or, more correctly, he would come far short of the truth about the number of souls. As a people made up of the most extraordinary mixing and mingling of races, perhaps even with a preponderance of the pre-Aryan element as the "people of the centre" in every sense of the term, the Germans are more intangible, more ample, more contradictory, more unknown, more incalculable, more surprising, and even more terrifying than other peoples are to themselves: — they escape DEFINITION, and are thereby alone the despair of the French. It IS characteristic of the Germans that the question: "What is German?" never dies out among them. Kotzebue certainly knew his Germans well enough: "We are known," they cried jubilantly to him — but Sand also thought he knew them. Jean Paul knew what he was doing when he declared himself incensed at Fichte's lying but patriotic flatteries and exaggerations, — but it is probable that Goethe thought differently about Germans from Jean Paul, even though he acknowledged him to be right with regard to Fichte. It is a question what Goethe really thought about the Germans? — But about many things around him he never spoke explicitly, and all his life he knew how to keep an astute silence — probably he had good reason for it. It is certain that it was not the "Wars of Independence" that made him look up more joyfully, any more than it was the French Revolution, — the event on account of which he RECONSTRUCTED his "Faust," and indeed the whole problem of "man," was the appearance of Napoleon. There are words of Goethe in which he condemns with impatient severity, as from a foreign land, that which Germans take a pride in, he once defined the famous German turn of mind as "Indulgence towards its own and others' weaknesses." Was he wrong? it is characteristic of

Germans that one is seldom entirely wrong about them. The German soul has passages and galleries in it, there are caves, hiding-places, and dungeons therein, its disorder has much of the charm of the mysterious, the German is well acquainted with the bypaths to chaos. And as everything loves its symbol, so the German loves the clouds and all that is obscure, evolving, crepuscular, damp, and shrouded, it seems to him that everything uncertain, undeveloped, self-displacing, and growing is "deep". The German himself does not EXIST, he is BECOMING, he is "developing himself". "Development" is therefore the essentially German discovery and hit in the great domain of philosophical formulas, — a ruling idea, which, together with German beer and German music, is labouring to Germanise all Europe. Foreigners are astonished and attracted by the riddles which the conflicting nature at the basis of the German soul propounds to them (riddles which Hegel systematised and Richard Wagner has in the end set to music). "Good-natured and spiteful" — such a juxtaposition, preposterous in the case of every other people, is unfortunately only too often justified in Germany one has only to live for a while among Swabians to know this! The clumsiness of the German scholar and his social distastefulness agree alarmingly well with his physical rope-dancing and nimble boldness, of which all the Gods have learnt to be afraid. If any one wishes to see the "German soul" demonstrated ad oculos, let him only look at German taste, at German arts and manners what boorish indifference to "taste"! How the noblest and the commonest stand there in juxtaposition! How disorderly and how rich is the whole constitution of this soul! The German DRAGS at his soul, he drags at everything he experiences. He digests his events badly; he never gets "done" with them; and German depth is often only a difficult, hesitating "digestion." And just as all chronic invalids, all dyspeptics like what is convenient, so the German loves "frankness" and "honesty"; it is so CONVENIENT to be frank and honest! — This confidingness, this complaisance, this showing-the-cards of German HONESTY, is probably the most dangerous and most successful disguise which the German is up to nowadays: it is his proper Mephistophelean art; with this he can "still achieve

much”! The German lets himself go, and thereby gazes with faithful, blue, empty German eyes — and other countries immediately confound him with his dressing-gown! — I meant to say that, let “German depth” be what it will — among ourselves alone we perhaps take the liberty to laugh at it — we shall do well to continue henceforth to honour its appearance and good name, and not barter away too cheaply our old reputation as a people of depth for Prussian “smartness,” and Berlin wit and sand. It is wise for a people to pose, and LET itself be regarded, as profound, clumsy, good-natured, honest, and foolish: it might even be — profound to do so! Finally, we should do honour to our name — we are not called the “TIUSCHE VOLK” (deceptive people) for nothing....

245. The “good old” time is past, it sang itself out in Mozart — how happy are WE that his ROCOCO still speaks to us, that his “good company,” his tender enthusiasm, his childish delight in the Chinese and its flourishes, his courtesy of heart, his longing for the elegant, the amorous, the tripping, the tearful, and his belief in the South, can still appeal to SOMETHING LEFT in us! Ah, some time or other it will be over with it! — but who can doubt that it will be over still sooner with the intelligence and taste for Beethoven! For he was only the last echo of a break and transition in style, and NOT, like Mozart, the last echo of a great European taste which had existed for centuries. Beethoven is the intermediate event between an old mellow soul that is constantly breaking down, and a future over-young soul that is always COMING; there is spread over his music the twilight of eternal loss and eternal extravagant hope, — the same light in which Europe was bathed when it dreamed with Rousseau, when it danced round the Tree of Liberty of the Revolution, and finally almost fell down in adoration before Napoleon. But how rapidly does THIS very sentiment now pale, how difficult nowadays is even the APPREHENSION of this sentiment, how strangely does the language of Rousseau, Schiller, Shelley, and Byron sound to our ear, in whom COLLECTIVELY the same fate of Europe was able to SPEAK, which knew how to SING in Beethoven! — Whatever German music came afterwards, belongs to Romanticism, that is to say, to a movement which,

historically considered, was still shorter, more fleeting, and more superficial than that great interlude, the transition of Europe from Rousseau to Napoleon, and to the rise of democracy. Weber — but what do WE care nowadays for "Freischutz" and "Oberon"! Or Marschner's "Hans Heiling" and "Vampyre"! Or even Wagner's "Tannhauser"! That is extinct, although not yet forgotten music. This whole music of Romanticism, besides, was not noble enough, was not musical enough, to maintain its position anywhere but in the theatre and before the masses; from the beginning it was second-rate music, which was little thought of by genuine musicians. It was different with Felix Mendelssohn, that halcyon master, who, on account of his lighter, purer, happier soul, quickly acquired admiration, and was equally quickly forgotten: as the beautiful EPISODE of German music. But with regard to Robert Schumann, who took things seriously, and has been taken seriously from the first — he was the last that founded a school, — do we not now regard it as a satisfaction, a relief, a deliverance, that this very Romanticism of Schumann's has been surmounted? Schumann, fleeing into the "Saxon Switzerland" of his soul, with a half Werther-like, half Jean-Paul-like nature (assuredly not like Beethoven! assuredly not like Byron!) — his MANFRED music is a mistake and a misunderstanding to the extent of injustice; Schumann, with his taste, which was fundamentally a PETTY taste (that is to say, a dangerous propensity — doubly dangerous among Germans — for quiet lyricism and intoxication of the feelings), going constantly apart, timidly withdrawing and retiring, a noble weakling who revelled in nothing but anonymous joy and sorrow, from the beginning a sort of girl and NOLI ME TANGERE — this Schumann was already merely a GERMAN event in music, and no longer a European event, as Beethoven had been, as in a still greater degree Mozart had been; with Schumann German music was threatened with its greatest danger, that of LOSING THE VOICE FOR THE SOUL OF EUROPE and sinking into a merely national affair.

246. What a torture are books written in German to a reader who has a THIRD ear! How indignantly he stands beside the slowly turning swamp of sounds

without tune and rhythms without dance, which Germans call a “book”! And even the German who READS books! How lazily, how reluctantly, how badly he reads! How many Germans know, and consider it obligatory to know, that there is ART in every good sentence — art which must be divined, if the sentence is to be understood! If there is a misunderstanding about its TEMPO, for instance, the sentence itself is misunderstood! That one must not be doubtful about the rhythm-determining syllables, that one should feel the breaking of the too-rigid symmetry as intentional and as a charm, that one should lend a fine and patient ear to every STACCATO and every RUBATO, that one should divine the sense in the sequence of the vowels and diphthongs, and how delicately and richly they can be tinted and retinted in the order of their arrangement — who among book-reading Germans is complaisant enough to recognize such duties and requirements, and to listen to so much art and intention in language? After all, one just “has no ear for it”; and so the most marked contrasts of style are not heard, and the most delicate artistry is as it were SQUANDERED on the deaf. — These were my thoughts when I noticed how clumsily and unintuitively two masters in the art of prose-writing have been confounded: one, whose words drop down hesitatingly and coldly, as from the roof of a damp cave — he counts on their dull sound and echo; and another who manipulates his language like a flexible sword, and from his arm down into his toes feels the dangerous bliss of the quivering, over-sharp blade, which wishes to bite, hiss, and cut.

247. How little the German style has to do with harmony and with the ear, is shown by the fact that precisely our good musicians themselves write badly. The German does not read aloud, he does not read for the ear, but only with his eyes; he has put his ears away in the drawer for the time. In antiquity when a man read — which was seldom enough — he read something to himself, and in a loud voice; they were surprised when any one read silently, and sought secretly the reason of it. In a loud voice: that is to say, with all the swellings, inflections, and variations of key and changes of TEMPO, in which the ancient PUBLIC world took delight. The laws of the written style were then the same as those of the

spoken style; and these laws depended partly on the surprising development and refined requirements of the ear and larynx; partly on the strength, endurance, and power of the ancient lungs. In the ancient sense, a period is above all a physiological whole, inasmuch as it is comprised in one breath. Such periods as occur in Demosthenes and Cicero, swelling twice and sinking twice, and all in one breath, were pleasures to the men of ANTIQUITY, who knew by their own schooling how to appreciate the virtue therein, the rareness and the difficulty in the deliverance of such a period; — WE have really no right to the BIG period, we modern men, who are short of breath in every sense! Those ancients, indeed, were all of them dilettanti in speaking, consequently connoisseurs, consequently critics — they thus brought their orators to the highest pitch; in the same manner as in the last century, when all Italian ladies and gentlemen knew how to sing, the virtuososhipof song (and with it also the art of melody) reached its elevation. In Germany, however (until quite recently when a kind of platform eloquence began shyly and awkwardly enough to flutter its young wings), there was properly speaking only one kind of public and APPROXIMATELY artistical discourse — that delivered from the pulpit. The preacher was the only one in Germany who knew the weight of a syllable or a word, in what manner a sentence strikes, springs, rushes, flows, and comes to a close; he alone had a conscience in his ears, often enough a bad conscience: for reasons are not lacking why proficiency in oratory should be especially seldom attained by a German, or almost always too late. The masterpiece of German prose is therefore with good reason the masterpiece of its greatest preacher: the BIBLE has hitherto been the best German book. Compared with Luther's Bible, almost everything else is merely "literature" — something which has not grown in Germany, and therefore has not taken and does not take root in German hearts, as the Bible has done.

248. There are two kinds of geniuses: one which above all engenders and seeks to engender, and another which willingly lets itself be fructified and brings forth. And similarly, among the gifted nations, there are those on whom the woman's problem of pregnancy has devolved, and the secret task of forming, maturing, and

perfecting — the Greeks, for instance, were a nation of this kind, and so are the French; and others which have to fructify and become the cause of new modes of life — like the Jews, the Romans, and, in all modesty be it asked: like the Germans? — nations tortured and enraptured by unknown fevers and irresistibly forced out of themselves, amorous and longing for foreign races (for such as "let themselves be fructified"), and withal imperious, like everything conscious of being full of generative force, and consequently empowered "by the grace of God." These two kinds of geniuses seek each other like man and woman; but they also misunderstand each other — like man and woman.

249. Every nation has its own "Tartuffery," and calls that its virtue. — One does not know — cannot know, the best that is in one.

250. What Europe owes to the Jews? — Many things, good and bad, and above all one thing of the nature both of the best and the worst: the grand style in morality, the fearfulness and majesty of infinite demands, of infinite significations, the whole Romanticism and sublimity of moral questionableness — and consequently just the most attractive, ensnaring, and exquisite element in those iridescences and allurements to life, in the aftersheen of which the sky of our European culture, its evening sky, now glows — perhaps glows out. For this, we artists among the spectators and philosophers, are — grateful to the Jews.

251. It must be taken into the bargain, if various clouds and disturbances — in short, slight attacks of stupidity — pass over the spirit of a people that suffers and WANTS to suffer from national nervous fever and political ambition: for instance, among present-day Germans there is alternately the anti-French folly, the anti-Semitic folly, the anti-Polish folly, the Christian-romantic folly, the Wagnerian folly, the Teutonic folly, the Prussian folly (just look at those poor historians, the Sybels and Treitschkes, and their closely bandaged heads), and whatever else these little obscurations of the German spirit and conscience may be called. May it be forgiven me that I, too, when on a short daring sojourn on very infected ground, did not remain wholly exempt from the disease, but like every one else, began to entertain thoughts about matters which did not concern me — the first

symptom of political infection. About the Jews, for instance, listen to the following: — I have never yet met a German who was favourably inclined to the Jews; and however decided the repudiation of actual anti-Semitism may be on the part of all prudent and political men, this prudence and policy is not perhaps directed against the nature of the sentiment itself, but only against its dangerous excess, and especially against the distasteful and infamous expression of this excess of sentiment; — on this point we must not deceive ourselves. That Germany has amply SUFFICIENT Jews, that the German stomach, the German blood, has difficulty (and will long have difficulty) in disposing only of this quantity of "Jew" — as the Italian, the Frenchman, and the Englishman have done by means of a stronger digestion: — that is the unmistakable declaration and language of a general instinct, to which one must listen and according to which one must act. "Let no more Jews come in! And shut the doors, especially towards the East (also towards Austria)!" — thus commands the instinct of a people whose nature is still feeble and uncertain, so that it could be easily wiped out, easily extinguished, by a stronger race. The Jews, however, are beyond all doubt the strongest, toughest, and purest race at present living in Europe, they know how to succeed even under the worst conditions (in fact better than under favourable ones), by means of virtues of some sort, which one would like nowadays to label as vices — owing above all to a resolute faith which does not need to be ashamed before "modern ideas", they alter only, WHEN they do alter, in the same way that the Russian Empire makes its conquest — as an empire that has plenty of time and is not of yesterday — namely, according to the principle, "as slowly as possible"! A thinker who has the future of Europe at heart, will, in all his perspectives concerning the future, calculate upon the Jews, as he will calculate upon the Russians, as above all the surest and likeliest factors in the great play and battle of forces. That which is at present called a "nation" in Europe, and is really rather a RES FACTA than NATA (indeed, sometimes confusingly similar to a RES FICTA ET PICTA), is in every case something evolving, young, easily displaced, and not yet a race, much less such a race AERE

PERENNUS, as the Jews are such "nations" should most carefully avoid all hot-headed rivalry and hostility! It is certain that the Jews, if they desired — or if they were driven to it, as the anti-Semites seem to wish — COULD now have the ascendancy, nay, literally the supremacy, over Europe, that they are NOT working and planning for that end is equally certain. Meanwhile, they rather wish and desire, even somewhat importunely, to be insorbed and absorbed by Europe, they long to be finally settled, authorized, and respected somewhere, and wish to put an end to the nomadic life, to the "wandering Jew", — and one should certainly take account of this impulse and tendency, and MAKE ADVANCES to it (it possibly betokens a mitigation of the Jewish instincts) for which purpose it would perhaps be useful and fair to banish the anti-Semitic bawlers out of the country. One should make advances with all prudence, and with selection, pretty much as the English nobility do It stands to reason that the more powerful and strongly marked types of new Germanism could enter into relation with the Jews with the least hesitation, for instance, the nobleman officer from the Prussian border it would be interesting in many ways to see whether the genius for money and patience (and especially some intellect and intellectuality — sadly lacking in the place referred to) could not in addition be annexed and trained to the hereditary art of commanding and obeying — for both of which the country in question has now a classic reputation But here it is expedient to break off my festal discourse and my sprightly Teutonomania for I have already reached my SERIOUS TOPIC, the "European problem," as I understand it, the rearing of a new ruling caste for Europe.

252. They are not a philosophical race — the English: Bacon represents an ATTACK on the philosophical spirit generally, Hobbes, Hume, and Locke, an abasement, and a depreciation of the idea of a "philosopher" for more than a century. It was AGAINST Hume that Kant uprose and raised himself; it was Locke of whom Schelling RIGHTLY said, "JE MEPRISE LOCKE"; in the struggle against the English mechanical stultification of the world, Hegel and Schopenhauer (along with Goethe) were of one accord; the two hostile brother-

geniuses in philosophy, who pushed in different directions towards the opposite poles of German thought, and thereby wronged each other as only brothers will do. — What is lacking in England, and has always been lacking, that half-actor and rhetorician knew well enough, the absurd muddle-head, Carlyle, who sought to conceal under passionate grimaces what he knew about himself: namely, what was LACKING in Carlyle — real POWER of intellect, real DEPTH of intellectual perception, in short, philosophy. It is characteristic of such an unphilosophical race to hold on firmly to Christianity — they NEED its discipline for "moralizing" and humanizing. The Englishman, more gloomy, sensual, headstrong, and brutal than the German — is for that very reason, as the baser of the two, also the most pious: he has all the MORE NEED of Christianity. To finer nostrils, this English Christianity itself has still a characteristic English taint of spleen and alcoholic excess, for which, owing to good reasons, it is used as an antidote — the finer poison to neutralize the coarser: a finer form of poisoning is in fact a step in advance with coarse-mannered people, a step towards spiritualization. The English coarseness and rustic demureness is still most satisfactorily disguised by Christian pantomime, and by praying and psalm-singing (or, more correctly, it is thereby explained and differently expressed); and for the herd of drunkards and rakes who formerly learned moral grunting under the influence of Methodism (and more recently as the "Salvation Army"), a penitential fit may really be the relatively highest manifestation of "humanity" to which they can be elevated: so much may reasonably be admitted. That, however, which offends even in the humanest Englishman is his lack of music, to speak figuratively (and also literally): he has neither rhythm nor dance in the movements of his soul and body; indeed, not even the desire for rhythm and dance, for "music." Listen to him speaking; look at the most beautiful Englishwoman WALKING — in no country on earth are there more beautiful doves and swans; finally, listen to them singing! But I ask too much...

253. There are truths which are best recognized by mediocre minds, because they are best adapted for them, there are truths which only possess charms and

seductive power for mediocre spirits: — one is pushed to this probably unpleasant conclusion, now that the influence of respectable but mediocre Englishmen — I may mention Darwin, John Stuart Mill, and Herbert Spencer — begins to gain the ascendancy in the middle-class region of European taste. Indeed, who could doubt that it is a useful thing for SUCH minds to have the ascendancy for a time? It would be an error to consider the highly developed and independently soaring minds as specially qualified for determining and collecting many little common facts, and deducing conclusions from them; as exceptions, they are rather from the first in no very favourable position towards those who are "the rules." After all, they have more to do than merely to perceive: — in effect, they have to BE something new, they have to SIGNIFY something new, they have to REPRESENT new values! The gulf between knowledge and capacity is perhaps greater, and also more mysterious, than one thinks: the capable man in the grand style, the creator, will possibly have to be an ignorant person; — while on the other hand, for scientific discoveries like those of Darwin, a certain narrowness, aridity, and industrious carefulness (in short, something English) may not be unfavourable for arriving at them. — Finally, let it not be forgotten that the English, with their profound mediocrity, brought about once before a general depression of European intelligence.

What is called "modern ideas," or "the ideas of the eighteenth century," or "French ideas" — that, consequently, against which the GERMAN mind rose up with profound disgust — is of English origin, there is no doubt about it. The French were only the apes and actors of these ideas, their best soldiers, and likewise, alas! their first and profoundest VICTIMS; for owing to the diabolical Anglomania of "modern ideas," the AME FRANCAIS has in the end become so thin and emaciated, that at present one recalls its sixteenth and seventeenth centuries, its profound, passionate strength, its inventive excellency, almost with disbelief. One must, however, maintain this verdict of historical justice in a determined manner, and defend it against present prejudices and appearances: the European NOBLESSE — of sentiment, taste, and manners, taking the word in

every high sense — is the work and invention of FRANCE; the European ignobleness, the plebeianism of modern ideas — is ENGLAND'S work and invention.

254. Even at present France is still the seat of the most intellectual and refined culture of Europe, it is still the high school of taste; but one must know how to find this "France of taste." He who belongs to it keeps himself well concealed: — they may be a small number in whom it lives and is embodied, besides perhaps being men who do not stand upon the strongest legs, in part fatalists, hypochondriacs, invalids, in part persons over-indulged, over-refined, such as have the AMBITION to conceal themselves.

They have all something in common: they keep their ears closed in presence of the delirious folly and noisy spouting of the democratic BOURGEOIS. In fact, a besotted and brutalized France at present sprawls in the foreground — it recently celebrated a veritable orgy of bad taste, and at the same time of self-admiration, at the funeral of Victor Hugo. There is also something else common to them: a predilection to resist intellectual Germanizing — and a still greater inability to do so! In this France of intellect, which is also a France of pessimism, Schopenhauer has perhaps become more at home, and more indigenous than he has ever been in Germany; not to speak of Heinrich Heine, who has long ago been re-incarnated in the more refined and fastidious lyrists of Paris; or of Hegel, who at present, in the form of Taine — the FIRST of living historians — exercises an almost tyrannical influence. As regards Richard Wagner, however, the more French music learns to adapt itself to the actual needs of the AME MODERNE, the more will it "Wagnerite"; one can safely predict that beforehand, — it is already taking place sufficiently! There are, however, three things which the French can still boast of with pride as their heritage and possession, and as indelible tokens of their ancient intellectual superiority in Europe, in spite of all voluntary or involuntary Germanizing and vulgarizing of taste. FIRSTLY, the capacity for artistic emotion, for devotion to "form," for which the expression, L'ART POUR L'ART, along with numerous others, has been invented: — such capacity has not been lacking

in France for three centuries; and owing to its reverence for the “small number,” it has again and again made a sort of chamber music of literature possible, which is sought for in vain elsewhere in Europe. — The SECOND thing whereby the French can lay claim to a superiority over Europe is their ancient, many-sided, MORALISTIC culture, owing to which one finds on an average, even in the petty ROMANCIERS of the newspapers and chance BOULEVARDIERS DE PARIS, a psychological sensitiveness and curiosity, of which, for example, one has no conception (to say nothing of the thing itself!) in Germany. The Germans lack a couple of centuries of the moralistic work requisite thereto, which, as we have said, France has not grudged: those who call the Germans “naive” on that account give them commendation for a defect. (As the opposite of the German inexperience and innocence IN VOLUPTATE PSYCHOLOGICA, which is not too remotely associated with the tediousness of German intercourse, — and as the most successful expression of genuine French curiosity and inventive talent in this domain of delicate thrills, Henri Beyle may be noted; that remarkable anticipatory and forerunning man, who, with a Napoleonic TEMPO, traversed HIS Europe, in fact, several centuries of the European soul, as a surveyor and discoverer thereof: — it has required two generations to OVERTAKE him one way or other, to divine long afterwards some of the riddles that perplexed and enraptured him — this strange Epicurean and man of interrogation, the last great psychologist of France). — There is yet a THIRD claim to superiority: in the French character there is a successful half-way synthesis of the North and South, which makes them comprehend many things, and enjoins upon them other things, which an Englishman can never comprehend. Their temperament, turned alternately to and from the South, in which from time to time the Provencal and Ligurian blood froths over, preserves them from the dreadful, northern grey-in-grey, from sunless conceptual-spectrism and from poverty of blood — our GERMAN infirmity of taste, for the excessive prevalence of which at the present moment, blood and iron, that is to say “high politics,” has with great resolution been prescribed (according to a dangerous healing art, which bids me wait and

wait, but not yet hope). — There is also still in France a pre-understanding and ready welcome for those rarer and rarely gratified men, who are too comprehensive to find satisfaction in any kind of fatherlandism, and know how to love the South when in the North and the North when in the South — the born Midlanders, the "good Europeans." For them BIZET has made music, this latest genius, who has seen a new beauty and seduction, — who has discovered a piece of the SOUTH IN MUSIC.

255. I hold that many precautions should be taken against German music. Suppose a person loves the South as I love it — as a great school of recovery for the most spiritual and the most sensuous ills, as a boundless solar profusion and effulgence which o'erspreads a sovereign existence believing in itself — well, such a person will learn to be somewhat on his guard against German music, because, in injuring his taste anew, it will also injure his health anew. Such a Southerner, a Southerner not by origin but by BELIEF, if he should dream of the future of music, must also dream of it being freed from the influence of the North; and must have in his ears the prelude to a deeper, mightier, and perhaps more perverse and mysterious music, a super-German music, which does not fade, pale, and die away, as all German music does, at the sight of the blue, wanton sea and the Mediterranean clearness of sky — a super-European music, which holds its own even in presence of the brown sunsets of the desert, whose soul is akin to the palm-tree, and can be at home and can roam with big, beautiful, lonely beasts of prey... I could imagine a music of which the rarest charm would be that it knew nothing more of good and evil; only that here and there perhaps some sailor's home-sickness, some golden shadows and tender weaknesses might sweep lightly over it; an art which, from the far distance, would see the colours of a sinking and almost incomprehensible MORAL world fleeing towards it, and would be hospitable enough and profound enough to receive such belated fugitives.

256. Owing to the morbid estrangement which the nationality-craze has induced and still induces among the nations of Europe, owing also to the short-sighted and hasty-handed politicians, who with the help of this craze, are at

present in power, and do not suspect to what extent the disintegrating policy they pursue must necessarily be only an interlude policy — owing to all this and much else that is altogether unmentionable at present, the most unmistakable signs that EUROPE WISHES TO BE ONE, are now overlooked, or arbitrarily and falsely misinterpreted. With all the more profound and large-minded men of this century, the real general tendency of the mysterious labour of their souls was to prepare the way for that new SYNTHESIS, and tentatively to anticipate the European of the future; only in their simulations, or in their weaker moments, in old age perhaps, did they belong to the "fatherlands" — they only rested from themselves when they became "patriots." I think of such men as Napoleon, Goethe, Beethoven, Stendhal, Heinrich Heine, Schopenhauer: it must not be taken amiss if I also count Richard Wagner among them, about whom one must not let oneself be deceived by his own misunderstandings (geniuses like him have seldom the right to understand themselves), still less, of course, by the unseemly noise with which he is now resisted and opposed in France: the fact remains, nevertheless, that Richard Wagner and the LATER FRENCH ROMANTICISM of the forties, are most closely and intimately related to one another. They are akin, fundamentally akin, in all the heights and depths of their requirements; it is Europe, the ONE Europe, whose soul presses urgently and longingly, outwards and upwards, in their multifarious and boisterous art — whither? into a new light? towards a new sun? But who would attempt to express accurately what all these masters of new modes of speech could not express distinctly? It is certain that the same storm and stress tormented them, that they SOUGHT in the same manner, these last great seekers! All of them steeped in literature to their eyes and ears — the first artists of universal literary culture — for the most part even themselves writers, poets, intermediaries and blenders of the arts and the senses (Wagner, as musician is reckoned among painters, as poet among musicians, as artist generally among actors); all of them fanatics for EXPRESSION "at any cost" — I specially mention Delacroix, the nearest related to Wagner; all of them great discoverers in the realm of the sublime, also of the loathsome and dreadful, still greater

discoverers in effect, in display, in the art of the show-shop; all of them talented far beyond their genius, out and out VIRTUOSI, with mysterious accesses to all that seduces, allures, constrains, and upsets; born enemies of logic and of the straight line, hankering after the strange, the exotic, the monstrous, the crooked, and the self-contradictory; as men, Tantaluses of the will, plebeian parvenus, who knew themselves to be incapable of a noble TEMPO or of a LENTO in life and action — think of Balzac, for instance, — unrestrained workers, almost destroying themselves by work; antinomians and rebels in manners, ambitious and insatiable, without equilibrium and enjoyment; all of them finally shattering and sinking down at the Christian cross (and with right and reason, for who of them would have been sufficiently profound and sufficiently original for an ANTI-CHRISTIAN philosophy?); — on the whole, a boldly daring, splendidly overbearing, high-flying, and aloft-up-dragging class of higher men, who had first to teach their century — and it is the century of the MASSES — the conception "higher man."... Let the German friends of Richard Wagner advise together as to whether there is anything purely German in the Wagnerian art, or whether its distinction does not consist precisely in coming from SUPER-GERMAN sources and impulses: in which connection it may not be underrated how indispensable Paris was to the development of his type, which the strength of his instincts made him long to visit at the most decisive time — and how the whole style of his proceedings, of his self-apostolate, could only perfect itself in sight of the French socialistic original. On a more subtle comparison it will perhaps be found, to the honour of Richard Wagner's German nature, that he has acted in everything with more strength, daring, severity, and elevation than a nineteenth-century Frenchman could have done — owing to the circumstance that we Germans are as yet nearer to barbarism than the French; — perhaps even the most remarkable creation of Richard Wagner is not only at present, but for ever inaccessible, incomprehensible, and inimitable to the whole latter-day Latin race: the figure of Siegfried, that VERY FREE man, who is probably far too free, too hard, too cheerful, too healthy, too ANTI-CATHOLIC for the taste of old and mellow

civilized nations. He may even have been a sin against Romanticism, this anti-Latin Siegfried: well, Wagner atoned amply for this sin in his old sad days, when — anticipating a taste which has meanwhile passed into politics — he began, with the religious vehemence peculiar to him, to preach, at least, THE WAY TO ROME, if not to walk therein. — That these last words may not be misunderstood, I will call to my aid a few powerful rhymes, which will even betray to less delicate ears what I mean — what I mean COUNTER TO the "last Wagner" and his Parsifal music: —

— Is this our mode? — From German heart came this vexed ululating? From German body, this self-lacerating? Is ours this priestly hand-dilation, This incense-fuming exaltation? Is ours this faltering, falling, shambling, This quite uncertain ding-dong-dangling? This sly nun-ogling, Ave-hour-bell ringing, This wholly false enraptured heaven-o'erspringing? — Is this our mode? — Think well! — ye still wait for admission — For what ye hear is ROME — ROME'S FAITH BY INTUITION!

CHAPTER IX. WHAT IS NOBLE?

257. EVERY ELEVATION of the type “man,” has hitherto been the work of an aristocratic society and so it will always be — a society believing in a long scale of gradations of rank and differences of worth among human beings, and requiring slavery in some form or other. Without the PATHOS OF DISTANCE, such as grows out of the incarnated difference of classes, out of the constant out-looking and down-looking of the ruling caste on subordinates and instruments, and out of their equally constant practice of obeying and commanding, of keeping down and keeping at a distance — that other more mysterious pathos could never have arisen, the longing for an ever new widening of distance within the soul itself, the formation of ever higher, rarer, further, more extended, more comprehensive states, in short, just the elevation of the type “man,” the continued “self-surmounting of man,” to use a moral formula in a supermoral sense. To be sure, one must not resign oneself to any humanitarian illusions about the history of the origin of an aristocratic society (that is to say, of the preliminary condition for the elevation of the type “man”): the truth is hard. Let us acknowledge unprejudicedly how every higher civilization hitherto has ORIGINATED! Men with a still natural nature, barbarians in every terrible sense of the word, men of prey, still in possession of unbroken strength of will and desire for power, threw themselves upon weaker, more moral, more peaceful races (perhaps trading or cattle-rearing communities), or upon old mellow civilizations in which the final vital force was flickering out in brilliant fireworks of wit and depravity. At the commencement, the noble caste was always the barbarian caste: their superiority did not consist first of all in their physical, but in their psychical power — they were more COMPLETE men (which at every point also implies the same as “more complete beasts”).

258. Corruption — as the indication that anarchy threatens to break out among the instincts, and that the foundation of the emotions, called “life,” is convulsed — is something radically different according to the organization in which it manifests itself. When, for instance, an aristocracy like that of France at the beginning of the Revolution, flung away its privileges with sublime disgust and sacrificed itself to an excess of its moral sentiments, it was corruption: — it was really only the closing act of the corruption which had existed for centuries, by virtue of which that aristocracy had abdicated step by step its lordly prerogatives and lowered itself to a FUNCTION of royalty (in the end even to its decoration and parade-dress). The essential thing, however, in a good and healthy aristocracy is that it should not regard itself as a function either of the kingship or the commonwealth, but as the SIGNIFICANCE and highest justification thereof — that it should therefore accept with a good conscience the sacrifice of a legion of individuals, who, FOR ITS SAKE, must be suppressed and reduced to imperfect men, to slaves and instruments. Its fundamental belief must be precisely that society is NOT allowed to exist for its own sake, but only as a foundation and scaffolding, by means of which a select class of beings may be able to elevate themselves to their higher duties, and in general to a higher EXISTENCE: like those sun-seeking climbing plants in Java — they are called Sipo Matador, — which encircle an oak so long and so often with their arms, until at last, high above it, but supported by it, they can unfold their tops in the open light, and exhibit their happiness.

259. To refrain mutually from injury, from violence, from exploitation, and put one’s will on a par with that of others: this may result in a certain rough sense in good conduct among individuals when the necessary conditions are given (namely, the actual similarity of the individuals in amount of force and degree of worth, and their co-relation within one organization). As soon, however, as one wished to take this principle more generally, and if possible even as the FUNDAMENTAL PRINCIPLE OF SOCIETY, it would immediately disclose what it really is — namely, a Will to the DENIAL of life, a principle of

dissolution and decay. Here one must think profoundly to the very basis and resist all sentimental weakness: life itself is ESSENTIALLY appropriation, injury, conquest of the strange and weak, suppression, severity, obtrusion of peculiar forms, incorporation, and at the least, putting it mildest, exploitation; — but why should one for ever use precisely these words on which for ages a disparaging purpose has been stamped? Even the organization within which, as was previously supposed, the individuals treat each other as equal — it takes place in every healthy aristocracy — must itself, if it be a living and not a dying organization, do all that towards other bodies, which the individuals within it refrain from doing to each other it will have to be the incarnated Will to Power, it will endeavour to grow, to gain ground, attract to itself and acquire ascendancy — not owing to any morality or immorality, but because it LIVES, and because life IS precisely Will to Power. On no point, however, is the ordinary consciousness of Europeans more unwilling to be corrected than on this matter, people now rave everywhere, even under the guise of science, about coming conditions of society in which "the exploiting character" is to be absent — that sounds to my ears as if they promised to invent a mode of life which should refrain from all organic functions. "Exploitation" does not belong to a depraved, or imperfect and primitive society it belongs to the nature of the living being as a primary organic function, it is a consequence of the intrinsic Will to Power, which is precisely the Will to Life — Granting that as a theory this is a novelty — as a reality it is the FUNDAMENTAL FACT of all history let us be so far honest towards ourselves!

260. In a tour through the many finer and coarser moralities which have hitherto prevailed or still prevail on the earth, I found certain traits recurring regularly together, and connected with one another, until finally two primary types revealed themselves to me, and a radical distinction was brought to light. There is MASTER-MORALITY and SLAVE-MORALITY, — I would at once add, however, that in all higher and mixed civilizations, there are also attempts at the reconciliation of the two moralities, but one finds still oftener the confusion and mutual misunderstanding of them, indeed sometimes their close juxtaposition

— even in the same man, within one soul. The distinctions of moral values have either originated in a ruling caste, pleasantly conscious of being different from the ruled — or among the ruled class, the slaves and dependents of all sorts. In the first case, when it is the rulers who determine the conception “good,” it is the exalted, proud disposition which is regarded as the distinguishing feature, and that which determines the order of rank. The noble type of man separates from himself the beings in whom the opposite of this exalted, proud disposition displays itself he despises them. Let it at once be noted that in this first kind of morality the antithesis “good” and “bad” means practically the same as “noble” and “despicable”, — the antithesis “good” and “EVIL” is of a different origin. The cowardly, the timid, the insignificant, and those thinking merely of narrow utility are despised; moreover, also, the distrustful, with their constrained glances, the self-abasing, the dog-like kind of men who let themselves be abused, the mendicant flatterers, and above all the liars: — it is a fundamental belief of all aristocrats that the common people are untruthful. “We truthful ones” — the nobility in ancient Greece called themselves. It is obvious that everywhere the designations of moral value were at first applied to MEN; and were only derivatively and at a later period applied to ACTIONS; it is a gross mistake, therefore, when historians of morals start with questions like, “Why have sympathetic actions been praised?” The noble type of man regards HIMSELF as a determiner of values; he does not require to be approved of; he passes the judgment: “What is injurious to me is injurious in itself;” he knows that it is he himself only who confers honour on things; he is a CREATOR OF VALUES. He honours whatever he recognizes in himself: such morality equals self-glorification. In the foreground there is the feeling of plenitude, of power, which seeks to overflow, the happiness of high tension, the consciousness of a wealth which would fain give and bestow: — the noble man also helps the unfortunate, but not — or scarcely — out of pity, but rather from an impulse generated by the super-abundance of power. The noble man honours in himself the powerful one, him also who has power over himself, who knows how to speak and how to keep

silence, who takes pleasure in subjecting himself to severity and hardness, and has reverence for all that is severe and hard. “Wotan placed a hard heart in my breast,” says an old Scandinavian Saga: it is thus rightly expressed from the soul of a proud Viking. Such a type of man is even proud of not being made for sympathy; the hero of the Saga therefore adds warningly: “He who has not a hard heart when young, will never have one.” The noble and brave who think thus are the furthest removed from the morality which sees precisely in sympathy, or in acting for the good of others, or in DESINTERESSEMENT, the characteristic of the moral; faith in oneself, pride in oneself, a radical enmity and irony towards “selflessness,” belong as definitely to noble morality, as do a careless scorn and precaution in presence of sympathy and the “warm heart.” — It is the powerful who KNOW how to honour, it is their art, their domain for invention. The profound reverence for age and for tradition — all law rests on this double reverence, — the belief and prejudice in favour of ancestors and unfavourable to newcomers, is typical in the morality of the powerful; and if, reversely, men of “modern ideas” believe almost instinctively in “progress” and the “future,” and are more and more lacking in respect for old age, the ignoble origin of these “ideas” has complacently betrayed itself thereby. A morality of the ruling class, however, is more especially foreign and irritating to present-day taste in the sternness of its principle that one has duties only to one’s equals; that one may act towards beings of a lower rank, towards all that is foreign, just as seems good to one, or “as the heart desires,” and in any case “beyond good and evil”: it is here that sympathy and similar sentiments can have a place. The ability and obligation to exercise prolonged gratitude and prolonged revenge — both only within the circle of equals, — artfulness in retaliation, RAFFINEMENT of the idea in friendship, a certain necessity to have enemies (as outlets for the emotions of envy, quarrelsomeness, arrogance — in fact, in order to be a good FRIEND): all these are typical characteristics of the noble morality, which, as has been pointed out, is not the morality of “modern ideas,” and is therefore at present difficult to realize, and also to unearth and disclose. — It is otherwise with the second type of

morality, SLAVE-MORALITY. Supposing that the abused, the oppressed, the suffering, the unemancipated, the weary, and those uncertain of themselves should moralize, what will be the common element in their moral estimates? Probably a pessimistic suspicion with regard to the entire situation of man will find expression, perhaps a condemnation of man, together with his situation. The slave has an unfavourable eye for the virtues of the powerful; he has a skepticism and distrust, a REFINEMENT of distrust of everything "good" that is there honoured — he would fain persuade himself that the very happiness there is not genuine. On the other hand, THOSE qualities which serve to alleviate the existence of sufferers are brought into prominence and flooded with light; it is here that sympathy, the kind, helping hand, the warm heart, patience, diligence, humility, and friendliness attain to honour; for here these are the most useful qualities, and almost the only means of supporting the burden of existence. Slave-morality is essentially the morality of utility. Here is the seat of the origin of the famous antithesis "good" and "evil": — power and dangerousness are assumed to reside in the evil, a certain dreadfulness, subtlety, and strength, which do not admit of being despised. According to slave-morality, therefore, the "evil" man arouses fear; according to master-morality, it is precisely the "good" man who arouses fear and seeks to arouse it, while the bad man is regarded as the despicable being. The contrast attains its maximum when, in accordance with the logical consequences of slave-morality, a shade of depreciation — it may be slight and well-intentioned — at last attaches itself to the "good" man of this morality; because, according to the servile mode of thought, the good man must in any case be the SAFE man: he is good-natured, easily deceived, perhaps a little stupid, un bonhomme. Everywhere that slave-morality gains the ascendancy, language shows a tendency to approximate the significations of the words "good" and "stupid." — A last fundamental difference: the desire for FREEDOM, the instinct for happiness and the refinements of the feeling of liberty belong as necessarily to slave-morals and morality, as artifice and enthusiasm in reverence and devotion are the regular symptoms of an aristocratic mode of thinking and estimating. —

Hence we can understand without further detail why love AS A PASSION — it is our European specialty — must absolutely be of noble origin; as is well known, its invention is due to the Provencal poet-cavaliers, those brilliant, ingenious men of the “gai saber,” to whom Europe owes so much, and almost owes itself.

261. Vanity is one of the things which are perhaps most difficult for a noble man to understand: he will be tempted to deny it, where another kind of man thinks he sees it self-evidently. The problem for him is to represent to his mind beings who seek to arouse a good opinion of themselves which they themselves do not possess — and consequently also do not “deserve,” — and who yet BELIEVE in this good opinion afterwards. This seems to him on the one hand such bad taste and so self-disrespectful, and on the other hand so grotesquely unreasonable, that he would like to consider vanity an exception, and is doubtful about it in most cases when it is spoken of. He will say, for instance: “I may be mistaken about my value, and on the other hand may nevertheless demand that my value should be acknowledged by others precisely as I rate it: — that, however, is not vanity (but self-conceit, or, in most cases, that which is called ‘humility,’ and also ‘modesty’).” Or he will even say: “For many reasons I can delight in the good opinion of others, perhaps because I love and honour them, and rejoice in all their joys, perhaps also because their good opinion endorses and strengthens my belief in my own good opinion, perhaps because the good opinion of others, even in cases where I do not share it, is useful to me, or gives promise of usefulness: — all this, however, is not vanity.” The man of noble character must first bring it home forcibly to his mind, especially with the aid of history, that, from time immemorial, in all social strata in any way dependent, the ordinary man WAS only that which he PASSED FOR: — not being at all accustomed to fix values, he did not assign even to himself any other value than that which his master assigned to him (it is the peculiar RIGHT OF MASTERS to create values). It may be looked upon as the result of an extraordinary atavism, that the ordinary man, even at present, is still always WAITING for an opinion about himself, and then instinctively submitting himself to it; yet by no means

only to a “good” opinion, but also to a bad and unjust one (think, for instance, of the greater part of the self-appreciations and self-depreciations which believing women learn from their confessors, and which in general the believing Christian learns from his Church). In fact, conformably to the slow rise of the democratic social order (and its cause, the blending of the blood of masters and slaves), the originally noble and rare impulse of the masters to assign a value to themselves and to “think well” of themselves, will now be more and more encouraged and extended; but it has at all times an older, ampler, and more radically ingrained propensity opposed to it — and in the phenomenon of “vanity” this older propensity overmasters the younger. The vain person rejoices over EVERY good opinion which he hears about himself (quite apart from the point of view of its usefulness, and equally regardless of its truth or falsehood), just as he suffers from every bad opinion: for he subjects himself to both, he feels himself subjected to both, by that oldest instinct of subjection which breaks forth in him. — It is “the slave” in the vain man’s blood, the remains of the slave’s craftiness — and how much of the “slave” is still left in woman, for instance! — which seeks to SEDUCE to good opinions of itself; it is the slave, too, who immediately afterwards falls prostrate himself before these opinions, as though he had not called them forth. — And to repeat it again: vanity is an atavism.

262. A SPECIES originates, and a type becomes established and strong in the long struggle with essentially constant UNFAVOURABLE conditions. On the other hand, it is known by the experience of breeders that species which receive super-abundant nourishment, and in general a surplus of protection and care, immediately tend in the most marked way to develop variations, and are fertile in prodigies and monstrosities (also in monstrous vices). Now look at an aristocratic commonwealth, say an ancient Greek polis, or Venice, as a voluntary or involuntary contrivance for the purpose of REARING human beings; there are there men beside one another, thrown upon their own resources, who want to make their species prevail, chiefly because they MUST prevail, or else run the terrible danger of being exterminated. The favour, the super-abundance, the

protection are there lacking under which variations are fostered; the species needs itself as species, as something which, precisely by virtue of its hardness, its uniformity, and simplicity of structure, can in general prevail and make itself permanent in constant struggle with its neighbours, or with rebellious or rebellion-threatening vassals. The most varied experience teaches it what are the qualities to which it principally owes the fact that it still exists, in spite of all Gods and men, and has hitherto been victorious: these qualities it calls virtues, and these virtues alone it develops to maturity. It does so with severity, indeed it desires severity; every aristocratic morality is intolerant in the education of youth, in the control of women, in the marriage customs, in the relations of old and young, in the penal laws (which have an eye only for the degenerating): it counts intolerance itself among the virtues, under the name of "justice." A type with few, but very marked features, a species of severe, warlike, wisely silent, reserved, and reticent men (and as such, with the most delicate sensibility for the charm and nuances of society) is thus established, unaffected by the vicissitudes of generations; the constant struggle with uniform UNFAVOURABLE conditions is, as already remarked, the cause of a type becoming stable and hard. Finally, however, a happy state of things results, the enormous tension is relaxed; there are perhaps no more enemies among the neighbouring peoples, and the means of life, even of the enjoyment of life, are present in superabundance. With one stroke the bond and constraint of the old discipline severs: it is no longer regarded as necessary, as a condition of existence — if it would continue, it can only do so as a form of LUXURY, as an archaizing TASTE. Variations, whether they be deviations (into the higher, finer, and rarer), or deteriorations and monstrosities, appear suddenly on the scene in the greatest exuberance and splendour; the individual dares to be individual and detach himself. At this turning-point of history there manifest themselves, side by side, and often mixed and entangled together, a magnificent, manifold, virgin-forest-like up-growth and up-striving, a kind of TROPICAL TEMPO in the rivalry of growth, and an extraordinary decay and self-destruction, owing to the savagely opposing and seemingly exploding

egoisms, which strive with one another “for sun and light,” and can no longer assign any limit, restraint, or forbearance for themselves by means of the hitherto existing morality. It was this morality itself which piled up the strength so enormously, which bent the bow in so threatening a manner: — it is now “out of date,” it is getting “out of date.” The dangerous and disquieting point has been reached when the greater, more manifold, more comprehensive life IS LIVED BEYOND the old morality; the “individual” stands out, and is obliged to have recourse to his own law-giving, his own arts and artifices for self-preservation, self-elevation, and self-deliverance. Nothing but new “Whys,” nothing but new “Hows,” no common formulas any longer, misunderstanding and disregard in league with each other, decay, deterioration, and the loftiest desires frightfully entangled, the genius of the race overflowing from all the cornucopias of good and bad, a portentous simultaneousness of Spring and Autumn, full of new charms and mysteries peculiar to the fresh, still inexhausted, still unwearied corruption. Danger is again present, the mother of morality, great danger; this time shifted into the individual, into the neighbour and friend, into the street, into their own child, into their own heart, into all the most personal and secret recesses of their desires and volitions. What will the moral philosophers who appear at this time have to preach? They discover, these sharp onlookers and loafers, that the end is quickly approaching, that everything around them decays and produces decay, that nothing will endure until the day after tomorrow, except one species of man, the incurably MEDIOCRE. The mediocre alone have a prospect of continuing and propagating themselves — they will be the men of the future, the sole survivors; “be like them! become mediocre!” is now the only morality which has still a significance, which still obtains a hearing. — But it is difficult to preach this morality of mediocrity! it can never avow what it is and what it desires! it has to talk of moderation and dignity and duty and brotherly love — it will have difficulty IN CONCEALING ITS IRONY!

263. There is an INSTINCT FOR RANK, which more than anything else is already the sign of a HIGH rank; there is a DELIGHT in the NUANCES of

reverence which leads one to infer noble origin and habits. The refinement, goodness, and loftiness of a soul are put to a perilous test when something passes by that is of the highest rank, but is not yet protected by the awe of authority from obtrusive touches and incivilities: something that goes its way like a living touchstone, undistinguished, undiscovered, and tentative, perhaps voluntarily veiled and disguised. He whose task and practice it is to investigate souls, will avail himself of many varieties of this very art to determine the ultimate value of a soul, the unalterable, innate order of rank to which it belongs: he will test it by its INSTINCT FOR REVERENCE. DIFFERENCE ENGENDRE HAINE: the vulgarity of many a nature spurts up suddenly like dirty water, when any holy vessel, any jewel from closed shrines, any book bearing the marks of great destiny, is brought before it; while on the other hand, there is an involuntary silence, a hesitation of the eye, a cessation of all gestures, by which it is indicated that a soul FEELS the nearness of what is worthiest of respect. The way in which, on the whole, the reverence for the BIBLE has hitherto been maintained in Europe, is perhaps the best example of discipline and refinement of manners which Europe owes to Christianity: books of such profoundness and supreme significance require for their protection an external tyranny of authority, in order to acquire the PERIOD of thousands of years which is necessary to exhaust and unriddle them. Much has been achieved when the sentiment has been at last instilled into the masses (the shallow-pates and the boobies of every kind) that they are not allowed to touch everything, that there are holy experiences before which they must take off their shoes and keep away the unclean hand — it is almost their highest advance towards humanity. On the contrary, in the so-called cultured classes, the believers in “modern ideas,” nothing is perhaps so repulsive as their lack of shame, the easy insolence of eye and hand with which they touch, taste, and finger everything; and it is possible that even yet there is more RELATIVE nobility of taste, and more tact for reverence among the people, among the lower classes of the people, especially among peasants, than among the newspaper-reading DEMIMONDE of intellect, the cultured class.

264. It cannot be effaced from a man's soul what his ancestors have preferably and most constantly done: whether they were perhaps diligent economizers attached to a desk and a cash-box, modest and citizen-like in their desires, modest also in their virtues; or whether they were accustomed to commanding from morning till night, fond of rude pleasures and probably of still ruder duties and responsibilities; or whether, finally, at one time or another, they have sacrificed old privileges of birth and possession, in order to live wholly for their faith — for their "God," — as men of an inexorable and sensitive conscience, which blushes at every compromise. It is quite impossible for a man NOT to have the qualities and predilections of his parents and ancestors in his constitution, whatever appearances may suggest to the contrary. This is the problem of race. Granted that one knows something of the parents, it is admissible to draw a conclusion about the child: any kind of offensive incontinence, any kind of sordid envy, or of clumsy self-vaunting — the three things which together have constituted the genuine plebeian type in all times — such must pass over to the child, as surely as bad blood; and with the help of the best education and culture one will only succeed in DECEIVING with regard to such heredity. — And what else does education and culture try to do nowadays! In our very democratic, or rather, very plebeian age, "education" and "culture" MUST be essentially the art of deceiving — deceiving with regard to origin, with regard to the inherited plebeianism in body and soul. An educator who nowadays preached truthfulness above everything else, and called out constantly to his pupils: "Be true! Be natural! Show yourselves as you are!" — even such a virtuous and sincere ass would learn in a short time to have recourse to the FURCA of Horace, NATURAM EXPELLERE: with what results? "Plebeianism" USQUE RECURRET. [FOOTNOTE: Horace's "Epistles," I. x. 24.]

265. At the risk of displeasing innocent ears, I submit that egoism belongs to the essence of a noble soul, I mean the unalterable belief that to a being such as "we," other beings must naturally be in subjection, and have to sacrifice themselves. The noble soul accepts the fact of his egoism without question, and

also without consciousness of harshness, constraint, or arbitrariness therein, but rather as something that may have its basis in the primary law of things: — if he sought a designation for it he would say: “It is justice itself.” He acknowledges under certain circumstances, which made him hesitate at first, that there are other equally privileged ones; as soon as he has settled this question of rank, he moves among those equals and equally privileged ones with the same assurance, as regards modesty and delicate respect, which he enjoys in intercourse with himself — in accordance with an innate heavenly mechanism which all the stars understand. It is an ADDITIONAL instance of his egoism, this artfulness and self-limitation in intercourse with his equals — every star is a similar egoist; he honours HIMSELF in them, and in the rights which he concedes to them, he has no doubt that the exchange of honours and rights, as the ESSENCE of all intercourse, belongs also to the natural condition of things. The noble soul gives as he takes, prompted by the passionate and sensitive instinct of requital, which is at the root of his nature. The notion of “favour” has, INTER PARES, neither significance nor good repute; there may be a sublime way of letting gifts as it were light upon one from above, and of drinking them thirstily like dew-drops; but for those arts and displays the noble soul has no aptitude. His egoism hinders him here: in general, he looks “aloft” unwillingly — he looks either FORWARD, horizontally and deliberately, or downwards — HE KNOWS THAT HE IS ON A HEIGHT.

266. “One can only truly esteem him who does not LOOK OUT FOR himself.” — Goethe to Rath Schlosser.

267. The Chinese have a proverb which mothers even teach their children: “SIAO-SIN” (“MAKE THY HEART SMALL”). This is the essentially fundamental tendency in latter-day civilizations. I have no doubt that an ancient Greek, also, would first of all remark the self-dwarfing in us Europeans of today — in this respect alone we should immediately be “distasteful” to him.

268. What, after all, is ignobleness? — Words are vocal symbols for ideas; ideas, however, are more or less definite mental symbols for frequently returning

and concurring sensations, for groups of sensations. It is not sufficient to use the same words in order to understand one another: we must also employ the same words for the same kind of internal experiences, we must in the end have experiences IN COMMON. On this account the people of one nation understand one another better than those belonging to different nations, even when they use the same language; or rather, when people have lived long together under similar conditions (of climate, soil, danger, requirement, toil) there ORIGINATES therefrom an entity that "understands itself" — namely, a nation. In all souls a like number of frequently recurring experiences have gained the upper hand over those occurring more rarely: about these matters people understand one another rapidly and always more rapidly — the history of language is the history of a process of abbreviation; on the basis of this quick comprehension people always unite closer and closer. The greater the danger, the greater is the need of agreeing quickly and readily about what is necessary; not to misunderstand one another in danger — that is what cannot at all be dispensed with in intercourse. Also in all loves and friendships one has the experience that nothing of the kind continues when the discovery has been made that in using the same words, one of the two parties has feelings, thoughts, intuitions, wishes, or fears different from those of the other. (The fear of the "eternal misunderstanding": that is the good genius which so often keeps persons of different sexes from too hasty attachments, to which sense and heart prompt them — and NOT some Schopenhauerian "genius of the species"!) Whichever groups of sensations within a soul awaken most readily, begin to speak, and give the word of command — these decide as to the general order of rank of its values, and determine ultimately its list of desirable things. A man's estimates of value betray something of the STRUCTURE of his soul, and wherein it sees its conditions of life, its intrinsic needs. Supposing now that necessity has from all time drawn together only such men as could express similar requirements and similar experiences by similar symbols, it results on the whole that the easy COMMUNICABILITY of need, which implies ultimately the undergoing only of average and COMMON experiences, must have been the most

potent of all the forces which have hitherto operated upon mankind. The more similar, the more ordinary people, have always had and are still having the advantage; the more select, more refined, more unique, and difficultly comprehensible, are liable to stand alone; they succumb to accidents in their isolation, and seldom propagate themselves. One must appeal to immense opposing forces, in order to thwart this natural, all-too-natural PROGRESSUS IN SIMILE, the evolution of man to the similar, the ordinary, the average, the gregarious — to the IGNOBLE — !

269. The more a psychologist — a born, an unavoidable psychologist and soul-diviner — turns his attention to the more select cases and individuals, the greater is his danger of being suffocated by sympathy: he NEEDS sternness and cheerfulness more than any other man. For the corruption, the ruination of higher men, of the more unusually constituted souls, is in fact, the rule: it is dreadful to have such a rule always before one's eyes. The manifold torment of the psychologist who has discovered this ruination, who discovers once, and then discovers ALMOST repeatedly throughout all history, this universal inner "desperateness" of higher men, this eternal "too late!" in every sense — may perhaps one day be the cause of his turning with bitterness against his own lot, and of his making an attempt at self-destruction — of his "going to ruin" himself. One may perceive in almost every psychologist a tell-tale inclination for delightful intercourse with commonplace and well-ordered men; the fact is thereby disclosed that he always requires healing, that he needs a sort of flight and forgetfulness, away from what his insight and incisiveness — from what his "business" — has laid upon his conscience. The fear of his memory is peculiar to him. He is easily silenced by the judgment of others; he hears with unmoved countenance how people honour, admire, love, and glorify, where he has PERCEIVED — or he even conceals his silence by expressly assenting to some plausible opinion. Perhaps the paradox of his situation becomes so dreadful that, precisely where he has learnt GREAT SYMPATHY, together with great CONTEMPT, the multitude, the educated, and the visionaries, have on their part

learnt great reverence — reverence for “great men” and marvelous animals, for the sake of whom one blesses and honours the fatherland, the earth, the dignity of mankind, and one’s own self, to whom one points the young, and in view of whom one educates them. And who knows but in all great instances hitherto just the same happened: that the multitude worshipped a God, and that the “God” was only a poor sacrificial animal! SUCCESS has always been the greatest liar — and the “work” itself is a success; the great statesman, the conqueror, the discoverer, are disguised in their creations until they are unrecognizable; the “work” of the artist, of the philosopher, only invents him who has created it, is REPUTED to have created it; the “great men,” as they are reverenced, are poor little fictions composed afterwards; in the world of historical values spurious coinage PREVAILS. Those great poets, for example, such as Byron, Musset, Poe, Leopardi, Kleist, Gogol (I do not venture to mention much greater names, but I have them in my mind), as they now appear, and were perhaps obliged to be: men of the moment, enthusiastic, sensuous, and childish, light-minded and impulsive in their trust and distrust; with souls in which usually some flaw has to be concealed; often taking revenge with their works for an internal defilement, often seeking forgetfulness in their soaring from a too true memory, often lost in the mud and almost in love with it, until they become like the Will-o’-the-Wisps around the swamps, and PRETEND TO BE stars — the people then call them idealists, — often struggling with protracted disgust, with an ever-reappearing phantom of disbelief, which makes them cold, and obliges them to languish for GLORIA and devour “faith as it is” out of the hands of intoxicated adulators: — what a TORMENT these great artists are and the so-called higher men in general, to him who has once found them out! It is thus conceivable that it is just from woman — who is clairvoyant in the world of suffering, and also unfortunately eager to help and save to an extent far beyond her powers — that THEY have learnt so readily those outbreaks of boundless devoted SYMPATHY, which the multitude, above all the reverent multitude, do not understand, and overwhelm with prying and self-gratifying interpretations. This sympathizing invariably

deceives itself as to its power; woman would like to believe that love can do EVERYTHING — it is the SUPERSTITION peculiar to her. Alas, he who knows the heart finds out how poor, helpless, pretentious, and blundering even the best and deepest love is — he finds that it rather DESTROYS than saves! — It is possible that under the holy fable and travesty of the life of Jesus there is hidden one of the most painful cases of the martyrdom of KNOWLEDGE ABOUT LOVE: the martyrdom of the most innocent and most craving heart, that never had enough of any human love, that DEMANDED love, that demanded inexorably and frantically to be loved and nothing else, with terrible outbursts against those who refused him their love; the story of a poor soul insatiated and insatiable in love, that had to invent hell to send thither those who WOULD NOT love him — and that at last, enlightened about human love, had to invent a God who is entire love, entire CAPACITY for love — who takes pity on human love, because it is so paltry, so ignorant! He who has such sentiments, he who has such KNOWLEDGE about love — SEEKS for death! — But why should one deal with such painful matters? Provided, of course, that one is not obliged to do so.

270. The intellectual haughtiness and loathing of every man who has suffered deeply — it almost determines the order of rank HOW deeply men can suffer — the chilling certainty, with which he is thoroughly imbued and coloured, that by virtue of his suffering he KNOWS MORE than the shrewdest and wisest can ever know, that he has been familiar with, and "at home" in, many distant, dreadful worlds of which "YOU know nothing"! — this silent intellectual haughtiness of the sufferer, this pride of the elect of knowledge, of the "initiated," of the almost sacrificed, finds all forms of disguise necessary to protect itself from contact with officious and sympathizing hands, and in general from all that is not its equal in suffering. Profound suffering makes noble: it separates. — One of the most refined forms of disguise is Epicurism, along with a certain ostentatious boldness of taste, which takes suffering lightly, and puts itself on the defensive against all that is sorrowful and profound. They are "gay men" who make use of gaiety, because they are misunderstood on account of it — they WISH to be

misunderstood. There are “scientific minds” who make use of science, because it gives a gay appearance, and because scientificness leads to the conclusion that a person is superficial — they WISH to mislead to a false conclusion. There are free insolent minds which would fain conceal and deny that they are broken, proud, incurable hearts (the cynicism of Hamlet — the case of Galiani); and occasionally folly itself is the mask of an unfortunate OVER-ASSURED knowledge. — From which it follows that it is the part of a more refined humanity to have reverence “for the mask,” and not to make use of psychology and curiosity in the wrong place.

271. That which separates two men most profoundly is a different sense and grade of purity. What does it matter about all their honesty and reciprocal usefulness, what does it matter about all their mutual good-will: the fact still remains — they “cannot smell each other!” The highest instinct for purity places him who is affected with it in the most extraordinary and dangerous isolation, as a saint: for it is just holiness — the highest spiritualization of the instinct in question. Any kind of cognizance of an indescribable excess in the joy of the bath, any kind of ardour or thirst which perpetually impels the soul out of night into the morning, and out of gloom, out of “affliction” into clearness, brightness, depth, and refinement: — just as much as such a tendency DISTINGUISHES — it is a noble tendency — it also SEPARATES. — The pity of the saint is pity for the FILTH of the human, all-too-human. And there are grades and heights where pity itself is regarded by him as impurity, as filth.

272. Signs of nobility: never to think of lowering our duties to the rank of duties for everybody; to be unwilling to renounce or to share our responsibilities; to count our prerogatives, and the exercise of them, among our DUTIES.

273. A man who strives after great things, looks upon every one whom he encounters on his way either as a means of advance, or a delay and hindrance — or as a temporary resting-place. His peculiar lofty BOUNTY to his fellow-men is only possible when he attains his elevation and dominates. Impatience, and the consciousness of being always condemned to comedy up to that time — for even

strife is a comedy, and conceals the end, as every means does — spoil all intercourse for him; this kind of man is acquainted with solitude, and what is most poisonous in it.

274. THE PROBLEM OF THOSE WHO WAIT. — Happy chances are necessary, and many incalculable elements, in order that a higher man in whom the solution of a problem is dormant, may yet take action, or "break forth," as one might say — at the right moment. On an average it DOES NOT happen; and in all corners of the earth there are waiting ones sitting who hardly know to what extent they are waiting, and still less that they wait in vain. Occasionally, too, the waking call comes too late — the chance which gives "permission" to take action — when their best youth, and strength for action have been used up in sitting still; and how many a one, just as he "sprang up," has found with horror that his limbs are benumbed and his spirits are now too heavy! "It is too late," he has said to himself — and has become self-distrustful and henceforth for ever useless. — In the domain of genius, may not the "Raphael without hands" (taking the expression in its widest sense) perhaps not be the exception, but the rule? — Perhaps genius is by no means so rare: but rather the five hundred HANDS which it requires in order to tyrannize over the [GREEK INSERTED HERE], "the right time" — in order to take chance by the forelock!

275. He who does not WISH to see the height of a man, looks all the more sharply at what is low in him, and in the foreground — and thereby betrays himself.

276. In all kinds of injury and loss the lower and coarser soul is better off than the nobler soul: the dangers of the latter must be greater, the probability that it will come to grief and perish is in fact immense, considering the multiplicity of the conditions of its existence. — In a lizard a finger grows again which has been lost; not so in man. —

277. It is too bad! Always the old story! When a man has finished building his house, he finds that he has learnt unawares something which he OUGHT

absolutely to have known before he — began to build. The eternal, fatal “Too late!” The melancholia of everything COMPLETED — !

278. — Wanderer, who art thou? I see thee follow thy path without scorn, without love, with unfathomable eyes, wet and sad as a plummet which has returned to the light insatiated out of every depth — what did it seek down there? — with a bosom that never sighs, with lips that conceal their loathing, with a hand which only slowly grasps: who art thou? what hast thou done? Rest thee here: this place has hospitality for every one — refresh thyself! And whoever thou art, what is it that now pleases thee? What will serve to refresh thee? Only name it, whatever I have I offer thee! “To refresh me? To refresh me? Oh, thou prying one, what sayest thou! But give me, I pray thee—” What? what? Speak out! “Another mask! A second mask!”

279. Men of profound sadness betray themselves when they are happy: they have a mode of seizing upon happiness as though they would choke and strangle it, out of jealousy — ah, they know only too well that it will flee from them!

280. “Bad! Bad! What? Does he not — go back?” Yes! But you misunderstand him when you complain about it. He goes back like every one who is about to make a great spring.

281.— “Will people believe it of me? But I insist that they believe it of me: I have always thought very unsatisfactorily of myself and about myself, only in very rare cases, only compulsorily, always without delight in ‘the subject,’ ready to digress from ‘myself,’ and always without faith in the result, owing to an unconquerable distrust of the POSSIBILITY of self-knowledge, which has led me so far as to feel a CONTRADICTIO IN ADJECTO even in the idea of ‘direct knowledge’ which theorists allow themselves: — this matter of fact is almost the most certain thing I know about myself. There must be a sort of repugnance in me to BELIEVE anything definite about myself. — Is there perhaps some enigma therein? Probably; but fortunately nothing for my own teeth. — Perhaps it betrays the species to which I belong? — but not to myself, as is sufficiently agreeable to me.”

282.— “But what has happened to you?”— “I do not know,” he said, hesitatingly; “perhaps the Harpies have flown over my table.” — It sometimes happens nowadays that a gentle, sober, retiring man becomes suddenly mad, breaks the plates, upsets the table, shrieks, raves, and shocks everybody — and finally withdraws, ashamed, and raging at himself — whither? for what purpose? To famish apart? To suffocate with his memories? — To him who has the desires of a lofty and dainty soul, and only seldom finds his table laid and his food prepared, the danger will always be great — nowadays, however, it is extraordinarily so. Thrown into the midst of a noisy and plebeian age, with which he does not like to eat out of the same dish, he may readily perish of hunger and thirst — or, should he nevertheless finally “fall to,” of sudden nausea. — We have probably all sat at tables to which we did not belong; and precisely the most spiritual of us, who are most difficult to nourish, know the dangerous DYSPEPSIA which originates from a sudden insight and disillusionment about our food and our messmates — the AFTER-DINNER NAUSEA.

283. If one wishes to praise at all, it is a delicate and at the same time a noble self-control, to praise only where one DOES NOT agree — otherwise in fact one would praise oneself, which is contrary to good taste: — a self-control, to be sure, which offers excellent opportunity and provocation to constant MISUNDERSTANDING. To be able to allow oneself this veritable luxury of taste and morality, one must not live among intellectual imbeciles, but rather among men whose misunderstandings and mistakes amuse by their refinement — or one will have to pay dearly for it!— “He praises me, THEREFORE he acknowledges me to be right” — this asinine method of inference spoils half of the life of us recluses, for it brings the asses into our neighbourhood and friendship.

284. To live in a vast and proud tranquility; always beyond... To have, or not to have, one’s emotions, one’s For and Against, according to choice; to lower oneself to them for hours; to SEAT oneself on them as upon horses, and often as upon asses: — for one must know how to make use of their stupidity as well as of

their fire. To conserve one's three hundred foregrounds; also one's black spectacles: for there are circumstances when nobody must look into our eyes, still less into our "motives." And to choose for company that roguish and cheerful vice, politeness. And to remain master of one's four virtues, courage, insight, sympathy, and solitude. For solitude is a virtue with us, as a sublime bent and bias to purity, which divines that in the contact of man and man— "in society" — it must be unavoidably impure. All society makes one somehow, somewhere, or sometime— "commonplace."

285. The greatest events and thoughts — the greatest thoughts, however, are the greatest events — are longest in being comprehended: the generations which are contemporary with them do not EXPERIENCE such events — they live past them. Something happens there as in the realm of stars. The light of the furthest stars is longest in reaching man; and before it has arrived man DENIES — that there are stars there. "How many centuries does a mind require to be understood?" — that is also a standard, one also makes a gradation of rank and an etiquette therewith, such as is necessary for mind and for star.

286. "Here is the prospect free, the mind exalted." [FOOTNOTE: Goethe's "Faust," Part II, Act V. The words of Dr. Marianus.] — But there is a reverse kind of man, who is also upon a height, and has also a free prospect — but looks DOWNWARDS.

287. What is noble? What does the word "noble" still mean for us nowadays? How does the noble man betray himself, how is he recognized under this heavy overcast sky of the commencing plebeianism, by which everything is rendered opaque and leaden? — It is not his actions which establish his claim — actions are always ambiguous, always inscrutable; neither is it his "works." One finds nowadays among artists and scholars plenty of those who betray by their works that a profound longing for nobleness impels them; but this very NEED of nobleness is radically different from the needs of the noble soul itself, and is in fact the eloquent and dangerous sign of the lack thereof. It is not the works, but the BELIEF which is here decisive and determines the order of rank — to employ

once more an old religious formula with a new and deeper meaning — it is some fundamental certainty which a noble soul has about itself, something which is not to be sought, is not to be found, and perhaps, also, is not to be lost. — THE NOBLE SOUL HAS REVERENCE FOR ITSELF. —

288. There are men who are unavoidably intellectual, let them turn and twist themselves as they will, and hold their hands before their treacherous eyes — as though the hand were not a betrayer; it always comes out at last that they have something which they hide — namely, intellect. One of the subtlest means of deceiving, at least as long as possible, and of successfully representing oneself to be stupider than one really is — which in everyday life is often as desirable as an umbrella, — is called ENTHUSIASM, including what belongs to it, for instance, virtue. For as Galiani said, who was obliged to know it: VERTU EST ENTHOUSIASME.

289. In the writings of a recluse one always hears something of the echo of the wilderness, something of the murmuring tones and timid vigilance of solitude; in his strongest words, even in his cry itself, there sounds a new and more dangerous kind of silence, of concealment. He who has sat day and night, from year's end to year's end, alone with his soul in familiar discord and discourse, he who has become a cave-bear, or a treasure-seeker, or a treasure-guardian and dragon in his cave — it may be a labyrinth, but can also be a gold-mine — his ideas themselves eventually acquire a twilight-colour of their own, and an odour, as much of the depth as of the mould, something uncommunicative and repulsive, which blows chilly upon every passer-by. The recluse does not believe that a philosopher — supposing that a philosopher has always in the first place been a recluse — ever expressed his actual and ultimate opinions in books: are not books written precisely to hide what is in us? — indeed, he will doubt whether a philosopher CAN have "ultimate and actual" opinions at all; whether behind every cave in him there is not, and must necessarily be, a still deeper cave: an ampler, stranger, richer world beyond the surface, an abyss behind every bottom, beneath every "foundation." Every philosophy is a foreground philosophy — this is a recluse's

verdict: “There is something arbitrary in the fact that the PHILOSOPHER came to a stand here, took a retrospect, and looked around; that he HERE laid his spade aside and did not dig any deeper — there is also something suspicious in it.” Every philosophy also CONCEALS a philosophy; every opinion is also a LURKING-PLACE, every word is also a MASK.

290. Every deep thinker is more afraid of being understood than of being misunderstood. The latter perhaps wounds his vanity; but the former wounds his heart, his sympathy, which always says: “Ah, why would you also have as hard a time of it as I have?”

291. Man, a COMPLEX, mendacious, artful, and inscrutable animal, uncanny to the other animals by his artifice and sagacity, rather than by his strength, has invented the good conscience in order finally to enjoy his soul as something SIMPLE; and the whole of morality is a long, audacious falsification, by virtue of which generally enjoyment at the sight of the soul becomes possible. From this point of view there is perhaps much more in the conception of “art” than is generally believed.

292. A philosopher: that is a man who constantly experiences, sees, hears, suspects, hopes, and dreams extraordinary things; who is struck by his own thoughts as if they came from the outside, from above and below, as a species of events and lightning-flashes PECULIAR TO HIM; who is perhaps himself a storm pregnant with new lightnings; a portentous man, around whom there is always rumbling and mumbling and gaping and something uncanny going on. A philosopher: alas, a being who often runs away from himself, is often afraid of himself — but whose curiosity always makes him “come to himself” again.

293. A man who says: “I like that, I take it for my own, and mean to guard and protect it from every one”; a man who can conduct a case, carry out a resolution, remain true to an opinion, keep hold of a woman, punish and overthrow insolence; a man who has his indignation and his sword, and to whom the weak, the suffering, the oppressed, and even the animals willingly submit and naturally belong; in short, a man who is a MASTER by nature — when such a man has

sympathy, well! THAT sympathy has value! But of what account is the sympathy of those who suffer! Or of those even who preach sympathy! There is nowadays, throughout almost the whole of Europe, a sickly irritability and sensitiveness towards pain, and also a repulsive irrestrainableness in complaining, an effeminizing, which, with the aid of religion and philosophical nonsense, seeks to deck itself out as something superior — there is a regular cult of suffering. The UNMANLINESS of that which is called "sympathy" by such groups of visionaries, is always, I believe, the first thing that strikes the eye. — One must resolutely and radically taboo this latest form of bad taste; and finally I wish people to put the good amulet, "GAI SABER" ("gay science," in ordinary language), on heart and neck, as a protection against it.

294. THE OLYMPIAN VICE. — Despite the philosopher who, as a genuine Englishman, tried to bring laughter into bad repute in all thinking minds— "Laughing is a bad infirmity of human nature, which every thinking mind will strive to overcome" (Hobbes), — I would even allow myself to rank philosophers according to the quality of their laughing — up to those who are capable of GOLDEN laughter. And supposing that Gods also philosophize, which I am strongly inclined to believe, owing to many reasons — I have no doubt that they also know how to laugh thereby in an overman-like and new fashion — and at the expense of all serious things! Gods are fond of ridicule: it seems that they cannot refrain from laughter even in holy matters.

295. The genius of the heart, as that great mysterious one possesses it, the tempter-god and born rat-catcher of consciences, whose voice can descend into the nether-world of every soul, who neither speaks a word nor casts a glance in which there may not be some motive or touch of allurement, to whose perfection it pertains that he knows how to appear, — not as he is, but in a guise which acts as an ADDITIONAL constraint on his followers to press ever closer to him, to follow him more cordially and thoroughly; — the genius of the heart, which imposes silence and attention on everything loud and self-conceited, which smoothes rough souls and makes them taste a new longing — to lie placid as a

mirror, that the deep heavens may be reflected in them; — the genius of the heart, which teaches the clumsy and too hasty hand to hesitate, and to grasp more delicately; which scents the hidden and forgotten treasure, the drop of goodness and sweet spirituality under thick dark ice, and is a divining-rod for every grain of gold, long buried and imprisoned in mud and sand; the genius of the heart, from contact with which every one goes away richer; not favoured or surprised, not as though gratified and oppressed by the good things of others; but richer in himself, newer than before, broken up, blown upon, and sounded by a thawing wind; more uncertain, perhaps, more delicate, more fragile, more bruised, but full of hopes which as yet lack names, full of a new will and current, full of a new ill-will and counter-current... but what am I doing, my friends? Of whom am I talking to you? Have I forgotten myself so far that I have not even told you his name? Unless it be that you have already divined of your own accord who this questionable God and spirit is, that wishes to be PRAISED in such a manner? For, as it happens to every one who from childhood onward has always been on his legs, and in foreign lands, I have also encountered on my path many strange and dangerous spirits; above all, however, and again and again, the one of whom I have just spoken: in fact, no less a personage than the God DIONYSUS, the great equivocator and tempter, to whom, as you know, I once offered in all secrecy and reverence my first-fruits — the last, as it seems to me, who has offered a SACRIFICE to him, for I have found no one who could understand what I was then doing. In the meantime, however, I have learned much, far too much, about the philosophy of this God, and, as I said, from mouth to mouth — I, the last disciple and initiate of the God Dionysus: and perhaps I might at last begin to give you, my friends, as far as I am allowed, a little taste of this philosophy? In a hushed voice, as is but seemly: for it has to do with much that is secret, new, strange, wonderful, and uncanny. The very fact that Dionysus is a philosopher, and that therefore Gods also philosophize, seems to me a novelty which is not unensnaring, and might perhaps arouse suspicion precisely among philosophers; — among you, my friends, there is less to be said against it, except that it comes

too late and not at the right time; for, as it has been disclosed to me, you are loth nowadays to believe in God and gods. It may happen, too, that in the frankness of my story I must go further than is agreeable to the strict usages of your ears? Certainly the God in question went further, very much further, in such dialogues, and was always many paces ahead of me... Indeed, if it were allowed, I should have to give him, according to human usage, fine ceremonious tides of lustre and merit, I should have to extol his courage as investigator and discoverer, his fearless honesty, truthfulness, and love of wisdom. But such a God does not know what to do with all that respectable trumpery and pomp. "Keep that," he would say, "for thyself and those like thee, and whoever else require it! I — have no reason to cover my nakedness!" One suspects that this kind of divinity and philosopher perhaps lacks shame? — He once said: "Under certain circumstances I love mankind" — and referred thereby to Ariadne, who was present; "in my opinion man is an agreeable, brave, inventive animal, that has not his equal upon earth, he makes his way even through all labyrinths. I like man, and often think how I can still further advance him, and make him stronger, more evil, and more profound."— "Stronger, more evil, and more profound?" I asked in horror. "Yes," he said again, "stronger, more evil, and more profound; also more beautiful" — and thereby the tempter-god smiled with his halcyon smile, as though he had just paid some charming compliment. One here sees at once that it is not only shame that this divinity lacks; — and in general there are good grounds for supposing that in some things the Gods could all of them come to us men for instruction. We men are — more human. —

296. Alas! what are you, after all, my written and painted thoughts! Not long ago you were so variegated, young and malicious, so full of thorns and secret spices, that you made me sneeze and laugh — and now? You have already doffed your novelty, and some of you, I fear, are ready to become truths, so immortal do they look, so pathetically honest, so tedious! And was it ever otherwise? What then do we write and paint, we mandarins with Chinese brush, we immortalisers of things which LEND themselves to writing, what are we alone capable of

painting? Alas, only that which is just about to fade and begins to lose its odour! Alas, only exhausted and departing storms and belated yellow sentiments! Alas, only birds strayed and fatigued by flight, which now let themselves be captured with the hand — with OUR hand! We immortalize what cannot live and fly much longer, things only which are exhausted and mellow! And it is only for your AFTERNOON, you, my written and painted thoughts, for which alone I have colours, many colours, perhaps, many variegated softenings, and fifty yellows and browns and greens and reds; — but nobody will divine thereby how ye looked in your morning, you sudden sparks and marvels of my solitude, you, my old, beloved — EVIL thoughts!

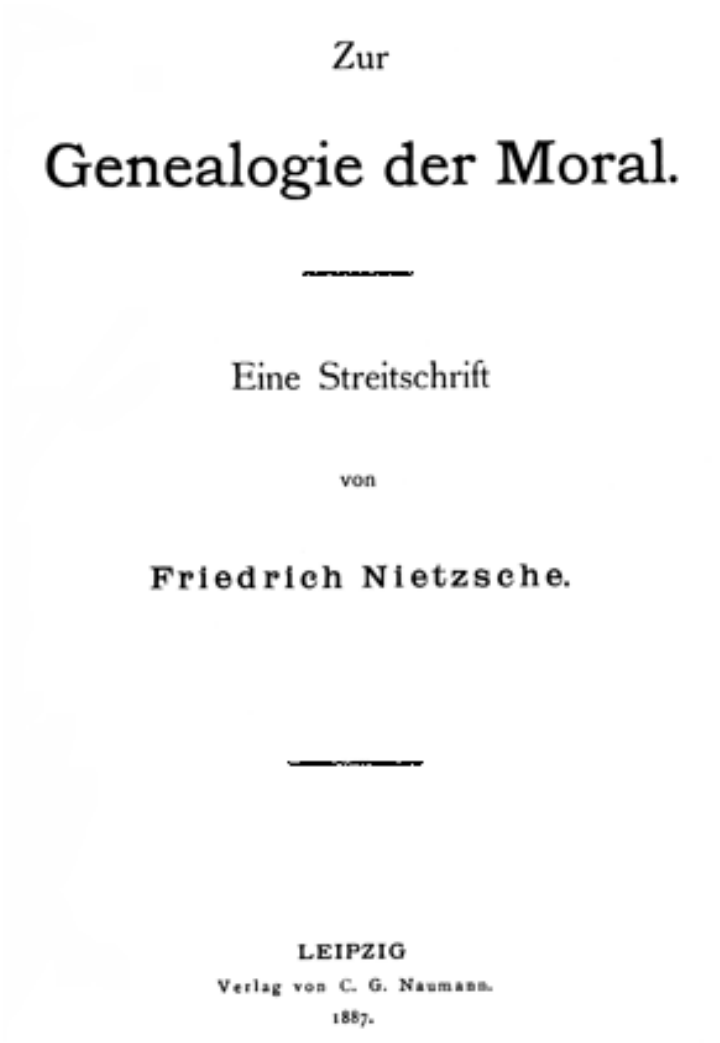
The Genealogy of Morals

A POLEMIC

Translated by Horace B. Samuel

Regarded by some scholars as Nietzsche's masterpiece, this 1887 book consists of a preface and three interrelated essays, expanding on doctrines sketched out in *Beyond Good and Evil*, released the previous year. The three essays trace episodes in the evolution of moral concepts with a view to undermining "moral prejudices", specifically those of Christianity and Judaism. The treatises outline Nietzsche's thoughts "on the origin of our moral prejudices", which are concepts previously explored in *Human, All Too Human* (1878). Nietzsche attributes the desire to publish his "hypotheses" on the origins of morality to reading his friend Paul Rée's book *The Origin of the Moral Sensations* (1877) and finding the "genealogical hypotheses" offered there unsatisfactory.

In the "First Treatise" Nietzsche aims to show that the valuations "good/evil" and "good/bad" have distinct origins and that the two senses of "good" reflect, in their origins, radically opposed meanings. The noble mode of valuation calls what it itself stands for "good", that is, everything that is powerful and life-asserting. In the "good/evil" distinction, which is the product of what Nietzsche calls "slave morality", so-called "evil" equates to what aristocratic morality terms "good". This valuation develops out of the resentment of the weak in the face of the powerful, by whom they are oppressed and whom they envy.


Zur

Genealogie der Moral.

Eine Streitschrift

von

Friedrich Nietzsche.

LEIPZIG
Verlag von C. G. Naumann.
1887.

The first edition's title page

CONTENTS

PREFACE.
FIRST ESSAY. “GOOD AND EVIL,” “GOOD AND BAD”
SECOND ESSAY. “GUILT,” “BAD CONSCIENCE,” AND THE LIKE
THIRD ESSAY. WHAT IS THE MEANING OF ASCETIC IDEALS?
PEOPLES AND COUNTRIES.

PREFACE.

1.

WE ARE UNKNOWN, we knowers, ourselves to ourselves: this has its own good reason. We have never searched for ourselves — how should it then come to pass, that we should ever *find* ourselves? Rightly has it been said: “Where your treasure is, there will your heart be also.” *Our* treasure is there, where stand the hives of our knowledge. It is to those hives that we are always striving; as born creatures of flight, and as the honey-gatherers of the spirit, we care really in our hearts only for one thing — to bring something “home to the hive!”

As far as the rest of life with its so-called “experiences” is concerned, which of us has even sufficient serious interest? or sufficient time? In our dealings with such points of life, we are, I fear, never properly to the point; to be precise, our heart is not there, and certainly not our ear. Rather like one who, delighting in a divine distraction, or sunken in the seas of his own soul, in whose ear the clock has just thundered with all its force its twelve strokes of noon, suddenly wakes up, and asks himself, “What has in point of fact just struck?” so do we at times rub after-wards, as it were, our puzzled ears, and ask in complete astonishment and complete embarrassment, “Through what have we in point of fact just lived?” further, “Who are we in point of fact?” and count, *after they have struck*, as I have explained, all the twelve throbbing beats of the clock of our experience, of our life, of our being — ah! — and count wrong in the endeavour. Of necessity we remain strangers to ourselves, we understand ourselves not, in ourselves we are bound to be mistaken, for of us holds good to all eternity the motto, “Each one is the farthest away from himself” — as far as ourselves are concerned we are not “knowers.”

2.

My thoughts concerning the *genealogy* of our moral prejudices — for they constitute the issue in this polemic — have their first, bald, and provisional expression in that collection of aphorisms entitled *Human, all-too-Human, a Book for Free Minds*, the writing of which was begun in Sorrento, during a winter which allowed me to gaze over the broad and dangerous territory through which my mind had up to that time wandered. This took place in the winter of 1876-77; the thoughts themselves are older.

They were in their substance already the same thoughts which I take up again in the following treatises: — we hope that they have derived benefit from the long interval, that they have grown riper, clearer, stronger, more complete. The fact, however, that I still cling to them even now, that in the meanwhile they have always held faster by each other, have, in fact, grown out of their original shape and into each other, all this strengthens in my mind the joyous confidence that they must have been originally neither separate disconnected capricious nor sporadic phenomena, but have sprung from a common root, from a fundamental *"fiat"* of knowledge, whose empire reached to the soul's depth, and that ever grew more definite in its voice, and more definite in its demands. That is the only state of affairs that is proper in the case of a philosopher.

We have no right to be *"disconnected"*; we must neither err "disconnectedly" nor strike the truth "disconnectedly." Rather with the necessity with which a tree bears its fruit, so do our thoughts, our values, our Yes's and No's and If's and Whether's, grow connected and interrelated, mutual witnesses of *one* will, *one* health, *one* kingdom, *one* sun — as to whether they are to *your* taste, these fruits of ours? — But what matters that to the trees? What matters that to us, us the philosophers?

3.

Owing to a scrupulosity peculiar to myself, which I confess reluctantly, — it concerns indeed *morality*, — a scrupulosity, which manifests itself in my life at such an early period, with so much spontaneity, with so chronic a persistence and so keen an opposition to environment, epoch, precedent, and ancestry that I should have been almost entitled to style it my *"â priori"* — my curiosity and my suspicion felt themselves betimes bound to halt at the question, of what in point of actual fact was the *origin* of our "Good" and of our "Evil." Indeed, at the boyish age of thirteen the problem of the origin of Evil already haunted me: at an age "when games and God divide one's heart," I devoted to that problem my first childish attempt at the literary game, my first philosophic essay — and as regards my infantile solution of the problem, well, I gave quite properly the honour to God, and made him the *father* of evil. Did my own *"â priori"* demand that precise solution from me? that new, immoral, or at least "amoral" *"â priori"* and that "categorical imperative" which was its voice (but, oh! how hostile to the Kantian article, and how pregnant with problems!), to which since then I have given more and more attention, and indeed what is more than attention. Fortunately I soon learned to separate theological from moral prejudices, and I gave up looking for a *supernatural* origin of evil. A certain amount of historical and philological education, to say nothing of an innate faculty of psychological discrimination *par excellence* succeeded in transforming almost immediately my original problem into the following one: — Under what conditions did Man invent for himself those judgments of values, "Good" and "Evil"? *And what intrinsic value do they possess in themselves?* Have they up to the present hindered or advanced human well-being? Are they a symptom of the distress, impoverishment, and degeneration of Human Life? Or, conversely, is it in them that is manifested the fulness, the strength, and the will of Life, its courage, its self-confidence, its future? On this point I found and hazarded in my mind the most diverse answers, I established distinctions in periods, peoples, and castes, I became a specialist in my problem, and from my answers grew new questions, new investigations, new conjectures, new probabilities; until at last I had a land of

my own and a soil of my own, a whole secret world growing and flowering, like hidden gardens of whose existence no one could have an inkling — oh, how happy are we, we finders of knowledge, provided that we know how to keep silent sufficiently long.

4.

My first impulse to publish some of my hypotheses concerning the origin of morality I owe to a clear, well-written, and even precocious little book, in which a perverse and vicious kind of moral philosophy (your real English kind) was definitely presented to me for the first time; and this attracted me — with that magnetic attraction, inherent in that which is diametrically opposed and antithetical to one's own ideas. The title of the book was *The Origin of the Moral Emotions*; its author, Dr. Paul Rée; the year of its appearance, 1877. I may almost say that I have never read anything in which every single dogma and conclusion has called forth from me so emphatic a negation as did that book; albeit a negation untainted by either pique or intolerance. I referred accordingly both in season and out of season in the previous works, at which I was then working, to the arguments of that book, not to refute them — for what have I got to do with mere refutations — but substituting, as is natural to a positive mind, for an improbable theory one which is more probable, and occasionally no doubt for one philosophic error another. In that early period I gave, as I have said, the first public expression to those theories of origin to which these essays are devoted, but with a clumsiness which I was the last to conceal from myself, for I was as yet cramped, being still without a special language for these special subjects, still frequently liable to relapse and to vacillation. To go into details, compare what I say in *Human, all-too-Human*, part i., about the parallel early history of Good and Evil, Aph. 45 (namely, their origin from the castes of the aristocrats and the slaves); similarly, Aph. 136 et seq., concerning the birth and value of ascetic morality; similarly, Aphs. 96, 99, vol. ii., Aph. 89, concerning the Morality of

Custom, that far older and more original kind of morality which is *toto cælo* different from the altruistic ethics (in which Dr. Ree, like all the English moral philosophers, sees the ethical "Thing-initself"); finally, Aph. 92. Similarly, Aph. 26 in *Human, all-too-Human*, part ii., and Aph. 112, the *Dawn of Day*, concerning the origin of Justice as a balance between persons of approximately equal power (equilibrium as the hypothesis of all contract, consequently of all law); similarly, concerning the origin of Punishment, *Human, all-too-Human*, part ii., Aphs. 22, 23, in regard to which the deterrent object is neither essential nor original (as Dr. Ree thinks: — rather is it that this object is only imported, under certain definite conditions, and always as something extra and additional).

5.

In reality I had set my heart at that time on something much more important than the nature of the theories of myself or others concerning the origin of morality (or, more precisely, the real function from my view of these theories was to point an end to which they were one among many means). The issue for me was the value of morality, and on that subject I had to place myself in a state of abstraction, in which I was almost alone with my great teacher Schopenhauer, to whom that book, with all its passion and inherent contradiction (for that book also was a polemic), turned for present help as though he were still alive. The issue was, strangely enough, the value of the "unegoistic" instincts, the instincts of pity, self-denial, and self-sacrifice which Schopenhauer had so persistently painted in golden colours, deified and etherealised, that eventually they appeared to him, as it were, high and dry, as "intrinsic values in themselves," on the strength of which he uttered both to Life and to himself his own negation. But against *these very* instincts there voiced itself in my soul a more and more fundamental mistrust, a scepticism that dug ever deeper and deeper: and in this very instinct I saw the *great* danger of mankind, its most sublime temptation and seduction — seduction to what? to nothingness? — in these very instincts I saw the beginning of the end,

stability, the exhaustion that gazes backwards, the will turning *against* Life, the last illness announcing itself with its own mincing melancholy: I realised that the morality of pity which spread wider and wider, and whose grip infected even philosophers with its disease, was the most sinister symptom of our modern European civilisation; I realised that it was the route along which that civilisation slid on its way to — a new Buddhism? — a European Buddhism? — *Nihilism*? This exaggerated estimation in which modern philosophers have held pity, is quite a new phenomenon: up to that time philosophers were absolutely unanimous as to the *worthlessness* of pity. I need only mention Plato, Spinoza, La Rochefoucauld, and Kant — four minds as mutually different as is possible, but united on one point; their contempt of pity.

6.

This problem of the value of pity and of the pity-morality (I am an opponent of the modern infamous emasculation of our emotions) seems at the first blush a mere isolated problem, a note of interrogation for itself; he, however, who once halts at this problem, and learns how to put questions, will experience what I experienced: — a new and immense vista unfolds itself before him, a sense of potentiality seizes him like a vertigo, every species of doubt, mistrust, and fear springs up, the belief in morality, nay, in all morality, totters, — finally a new demand voices itself. Let us speak out this *new demand*: we need a *critique* of moral values, *the value of these values* is for the first time to be called into question — and for this purpose a knowledge is necessary of the conditions and circumstances out of which these values grew, and under which they experienced their evolution and their distortion (morality as a result, as a symptom, as a mask, as Tartuffism, as disease, as a misunderstanding; but also morality as a cause, as a remedy, as a stimulant, as a fetter, as a drug), especially as such a knowledge has neither existed up to the present time nor is even now generally desired. The value of these “values” was taken for granted as an indisputable fact, which was beyond

all question. No one has, up to the present, exhibited the faintest doubt or hesitation in judging the "good man" to be of a higher value than the "evil man," of a higher value with regard specifically to human progress, utility, and prosperity generally, not forgetting the future. What? Suppose the converse were the truth! What? Suppose there lurked in the "good man" a symptom of retrogression, such as a danger, a temptation, a poison, a *narcotic*, by means of which the present *battened on the future!* More comfortable and less risky perhaps than its opposite, but also pettier, meaner! So that morality would really be saddled with the guilt, if the *maximum potentiality of the power and splendour* of the human species were never to be attained? So that really morality would be the danger of dangers?

7.

Enough, that after this vista had disclosed itself to me, I myself had reason to search for learned, bold, and industrious colleagues (I am doing it even to this very day). It means traversing with new clamorous questions, and at the same time with new eyes, the immense, distant, and completely unexplored land of morality — of a morality which has actually existed and been actually lived! and is this not practically equivalent to first *discovering* that land? If, in this context, I thought, amongst others, of the aforesaid Dr. Ree, I did so because I had no doubt that from the very nature of his questions he would be compelled to have recourse to a truer method, in order to obtain his answers. Have I deceived myself on that score? I wished at all events to give a better direction of vision to an eye of such keenness and such impartiality. I wished to direct him to the real *history of morality*, and to warn him, while there was yet time, against a world of English theories that culminated *in the blue vacuum of heaven*. Other colours, of course, rise immediately to one's mind as being a hundred times more potent than blue for a genealogy of morals: — for instance, grey, by which I mean authentic facts capable of definite proof and having actually existed, or, to put it shortly, the

whole of that long hieroglyphic script (which is so hard to decipher) about the past history of human morals. This script was unknown to Dr. Ree; but he had read Darwin: — and so in his philosophy the Darwinian beast and that pink of modernity, the demure weakling and dilettante, who "bites no longer," shake hands politely in a fashion that is at least instructive, the latter exhibiting a certain facial expression of refined and good-humoured indolence, tinged with a touch of pessimism and exhaustion; as if it really did not pay to take all these things — I mean moral problems — so seriously. I, on the other hand, think that there are no subjects which *pay* better for being taken seriously; part of this payment is, that perhaps eventually they admit of being taken *gaily*. This gaiety, indeed, or, to use my own language, this *joyful wisdom*, is a payment; a payment for a protracted, brave, laborious, and burrowing seriousness, which, it goes without saying. is the attribute of but a few. But on that day on which we say from the fullness of our hearts, "Forward! our old morality too is fit material *for Comedy*, we shall have discovered a new plot, and a new possibility for the Dionysian drama entitled *The Soul's Fate* — and he will speedily utilise it, one can wager safely, he, the great ancient eternal dramatist of the comedy of our existence.

8.

If this writing be obscure to any individual, and jar on his ears, I do not think that it is necessarily I who am to blame. It is clear enough, on the hypothesis which I presuppose, namely, that the reader has first read my previous writings and has not grudged them a certain amount of trouble: it is not, indeed, a simple matter to get really at their essence. Take, for instance, my *Zarathustra*; I allow no one to pass muster as knowing that book, unless every single word therein has at some time wrought in him a profound wound, and at some time exercised on him a profound enchantment: then and not till then can he enjoy the privilege of participating reverently in the halcyon element, from which that work is born, in its sunny brilliance, its distance, its spaciousness, its certainty. In other cases the

aphoristic form produces difficulty, but this is only because this form is treated *too casually*. An aphorism properly coined and cast into its final mould is far from being "deciphered" as soon as it has been read; on the contrary, it is then that it first requires *to be expounded* — of course for that purpose an art of exposition is necessary. The third essay in this book provides an example of what is offered, of what in such cases I call exposition: an aphorism is prefixed to that essay, the essay itself is its commentary. Certainly one *quality* which nowadays has been best forgotten — and that is why it will take some time yet for my writings to become readable — is essential in order to practise reading as an art — a quality for the exercise of which it is necessary to be a cow, and under no circumstances a modern man! — *rumination*.

Sils-Maria, Upper Engadine,

July, 1887.

FIRST ESSAY. “GOOD AND EVIL,” “GOOD AND BAD”

I.

THOSE ENGLISH PSYCHOLOGISTS, who up to the present are the only philosophers who are to be thanked for any endeavour to get as far as a history of the origin of morality — these men, I say, offer us in their own personalities no paltry problem; — they even have, if I am to be quite frank about it, in their capacity of living riddles, an advantage over their books — *they themselves are interesting!* These English psychologists — what do they really mean? We always find them voluntarily or involuntarily at the same task of pushing to the front the *partie honteuse* of our inner world, and looking for the efficient, governing, and decisive principle in that precise quarter where the intellectual self-respect of the race would be the most reluctant to find it (for example, in the *vis inertiæ* of habit, or in forgetfulness, or in a blind and fortuitous mechanism and association of ideas, or in some factor that is purely passive, reflex, molecular, or fundamentally stupid) — what is the real motive power which always impels these psychologists in precisely *this* direction? Is it an instinct for human disparagement somewhat sinister, vulgar, and malignant, or perhaps incomprehensible even to itself? or perhaps a touch of pessimistic jealousy, the mistrust of disillusioned idealists who have become gloomy, poisoned, and bitter? or a petty subconscious enmity and rancour against Christianity (and Plato), that has conceivably never crossed the threshold of consciousness? or just a vicious taste for those elements of life which are bizarre, painfully paradoxical, mystical, and illogical? or, as a final alternative, a dash of each of these motives — a little vulgarity, a little gloominess, a little anti-Christianity, a little craving for the necessary piquancy?

But I am told that it is simply a case of old frigid and tedious frogs crawling and hopping around men and inside men, as if they were as thoroughly at home

there, as they would be in a *swamp*.

I am opposed to this statement, nay, I do not believe it: and if, in the impossibility of knowledge, one is permitted to wish, so do I wish from my heart that just the converse metaphor should apply, and that these analysts with their psychological microscopes should be, at bottom, brave, proud, and magnanimous animals who know how to bridle both their hearts and their smarts, and have specifically trained themselves to sacrifice what is desirable to what is true, *any* truth in fact, even the simple, bitter, ugly, repulsive, unchristian, and immoral truths — for there are truths of that description.

2.

All honour, then, to the noble spirits who would fain dominate these historians of morality. But it is certainly a pity that they lack the *historical sense* itself, that they themselves are quite deserted by all the beneficent spirits of history. The whole train of their thought runs, as was always the way of old-fashioned philosophers, on *thoroughly* unhistorical lines: there is no doubt on this point. The crass ineptitude of their genealogy of morals is immediately apparent when the question arises of ascertaining the origin of the idea and judgment of "good." "Man had originally," so speaks their decree, "praised and called 'good' altruistic acts from the standpoint of those on whom they were conferred, that is, those to whom they were *useful*; subsequently the origin of this praise was *forgotten*, and altruistic acts, simply because, as a sheer matter of habit, they were praised as good, came also to be felt as good — as though they contained in themselves some intrinsic goodness." The thing is obvious: — this initial derivation contains already all the typical and idiosyncratic traits of the English psychologists — we have "utility," "forgetting," "habit," and finally "error," the whole assemblage forming the basis of a system of values, on which the higher man has up to the present prided himself as though it were a kind of privilege of man in general.

This pride *must* be brought low, this system of values *must* lose its values: is that attained?

Now the first argument that comes ready to my hand is that the real homestead of the concept "good" is sought and located in the wrong place: the judgment "good" did *not* originate among those to whom goodness was shown. Much rather has it been the good themselves, that is, the aristocratic, the powerful, the high-stationed, the high-minded, who have felt that they themselves were good, and that their actions were good, that to say of the first order, in contradistinction to all the low, the low-minded, the vulgar, and the plebeian. It was out of this pathos of distance that they first arrogated the right to create values for their own profit, and to coin the names of such values: what had they to do with utility? The standpoint of utility is as alien and as inapplicable as it could possibly be, when we have to deal with so volcanic an effervescence of supreme values, creating and demarcating as they do a hierarchy within themselves: it is at this juncture that one arrives at an appreciation of the contrast to that tepid temperature, which is the presupposition on which every combination of worldly wisdom and every calculation of practical expediency is always based — and not for one occasional, not for one exceptional instance, but chronically. The pathos of nobility and distance, as I have said, the chronic and despotic *esprit de corps* and fundamental instinct of a higher dominant race coming into association with a meaner race, an "under race," this is the origin of the antithesis of good and bad.

(The masters' right of giving names goes so far that it is permissible to look upon language itself as the expression of the power of the masters: they say "this *is* that, and that," they seal finally every object and every event with a sound, and thereby at the same time take possession of it.) It is because of this origin that the word "good" is far from having any necessary connection with altruistic acts, in accordance with the superstitious belief of these moral philosophers. On the contrary, it is on the occasion of the *decay* of aristocratic values, that the antitheses between "egoistic" and "altruistic" presses more and more heavily on the human conscience — it is, to use my own language, the herd instinct which

finds in this antithesis an expression in many ways. And even then it takes a considerable time for this instinct to become sufficiently dominant, for the valuation to be inextricably dependent on this antithesis (as is the case in contemporary Europe); for to-day the prejudice is predominant, which, acting even now with all the intensity of an obsession and brain disease, holds that "moral," "altruistic," and *"désinteressé"* are concepts of equal value.

3.

In the second place, quite apart from the fact that this hypothesis as to the genesis of the value "good" cannot be historically upheld, it suffers from an inherent psychological contradiction. The utility of altruistic conduct has presumably been the origin of its being praised, and this origin has become *forgotten*: — But in what conceivable way is this forgetting *possible*? Has perchance the utility of such conduct ceased at some given moment? The contrary is the case. This utility has rather been experienced every day at all times, and is consequently a feature that obtains a new and regular emphasis with every fresh day; it follows that, so far from vanishing from the consciousness, so far indeed from being forgotten, it must necessarily become impressed on the consciousness with ever-increasing distinctness. How much more logical is that contrary theory (it is not the truer for that) which is represented, for instance, by Herbert Spencer, who places the concept "good" as essentially similar to the concept "useful," "purposive," so that in the judgments "good" and "bad" mankind is simply summarising and investing with a sanction its *unforgotten* and *unforgettable experiences* concerning the "useful-purposive" and the "mischievous-non-purposive." According to this theory, "good" is the attribute of that which has previously shown itself useful; and so is able to claim to be considered "valuable in the highest degree," "valuable in itself." This method of explanation is also, as I have said, wrong, but at any rate the explanation itself is coherent, and psychologically tenable.

4.

The guide-post which first put me on the *right* track was this question — what is the true etymological significance of the various symbols for the idea "good" which have been coined in the various languages? I then found that they all led back to *the same evolution of the same idea* — that everywhere "aristocrat," "noble" (in the social sense), is the root idea, out of which have necessarily developed "good" in the sense of "with aristocratic soul," "noble," in the sense of "with a soul of high calibre," "with a privileged soul" — a development which invariably runs parallel with that other evolution by which "vulgar," "plebeian," "low," are made to change finally into "bad." The most eloquent proof of this last contention is the German word *"schlecht"* itself: this word is identical with *"schlicht"* — (compare *"schlechtweg"* and *" schlecterdings*") — which, originally and as yet without any sinister innuendo, simply denoted the plebeian man in contrast to the aristocratic man. It is at the sufficiently late period of the Thirty Years' War that this sense becomes changed to the sense now current. From the standpoint of the Genealogy of Morals this discovery seems to be substantial: the lateness of it is to be attributed to the retarding influence exercised in the modern world by democratic prejudice in the sphere of all questions of origin. This extends, as will shortly be shown, even to the province of natural science and physiology, which *prima facie* is the most objective. The extent of the mischief which is caused by this prejudice (once it is free of all trammels except those of its own malice), particularly to Ethics and History, is shown by the notorious case of Buckle: it was in Buckle that that *plebeianism* of the modern spirit, which is of English origin, broke out once again from its malignant soil with all the violence of a slimy volcano, and with that salted, rampant, and vulgar eloquence with which up to the present time all volcanoes have spoken.

5.

With regard to *our* problem, which can justly be called an *intimate* problem, and which elects to appeal to only a limited number of ears: it is of no small interest to

ascertain that in those words and roots which denote “good” we catch glimpses of that arch-trait, on the strength of which the aristocrats feel themselves to be beings of a higher order than their fellows. Indeed, they call themselves in perhaps the most frequent instances simply after their superiority in power (*e.g.* “the powerful,” “the lords,” “the commanders”), or after the most obvious sign of their superiority, as for example “the rich,” “the possessors” (that is the meaning of *arya*; and the Iranian and Slav languages correspond). But they also call themselves after some *characteristic idiosyncrasy*; and this is the case which now concerns us. They name themselves, for instance, “the truthful”: this is first done by the Greek nobility whose mouthpiece is found in Theognis, the Megarian poet. The word *ἐσθλός*, which is coined for the purpose, signifies etymologically “one who is” who has reality, who is real, who is true; and then with a subjective twist, the “true,” as the “truthful”: at this stage in the evolution of the idea, it becomes the motto and party cry of the nobility, and quite completes the transition to the meaning “noble,” so as to place outside the pale the lying, vulgar man, as Theognis conceives and portrays him — till finally the word after the decay of the nobility is left to delineate psychological *noblesse*, and becomes as it were ripe and mellow. In the word *κακὸς* as in *δειλὸς* (the plebeian in contrast to the *ἀγαθός*) the cowardice is emphasised. This affords perhaps an inkling on what lines the etymological origin of the very ambiguous *ἀγαθὸς* is to be investigated. In the Latin *malus* (which I place side by side with *μέλας*) the vulgar man can be distinguished as the dark-coloured, and above all as the black-haired (*“hic niger est”*), as the pre-Aryan inhabitants of the Italian soil, whose complexion formed the clearest feature of distinction from the dominant blondes, namely, the Aryan conquering race: — at any rate Gaelic has afforded me the exact analogue — *Fin* (for instance, in the name *Fin-Gal*), the distinctive word of the nobility, finally — good, noble, clean, but originally the blonde-haired man in contrast to the dark black-haired aboriginals. The Celts, if I may make a parenthetic statement, were throughout a blonde race; and it is wrong to connect, as Virchow still connects, those traces of an essentially dark-haired population which are to be seen on the

more elaborate ethnographical maps of Germany with any Celtic ancestry or with any admixture of Celtic blood: in this context it is rather the *pre-Aryan* population of Germany which surges up to these districts. (The same is true substantially of the whole of Europe: in point of fact, the subject race has finally again obtained the upper hand, in complexion and the shortness of the skull, and perhaps in the intellectual and social qualities. Who can guarantee that modern democracy, still more modern anarchy, and indeed that tendency to the "Commune," the most primitive form of society, which is now common to all the Socialists in Europe, does not in its real essence signify a monstrous reversion — and that the conquering and *master* race — the Aryan race, is not also becoming inferior physiologically?) I believe that I can explain the Latin *bonus* as the "warrior": my hypothesis is that I am right in deriving *bonus* from an older *duonus* (compare *bellum-duellum* = *duen-lum*, in which the word *duonus* appears to me to be contained). *Bonus* accordingly as the man of discord, of variance, "entzweiung" (*duo*), as the warrior: one sees what in ancient Rome "the good" meant for a man. Must not our actual German word *gut* mean *"the godlike*, the man of godlike race"? and be identical with the national name (originally the nobles' name) of the *Goths*?

The grounds for this supposition do not appertain to this work.

6.

Above all, there is no exception (though there are opportunities for exceptions) to this rule, that the idea of political superiority always resolves itself into the idea of psychological superiority, in those cases where the highest caste is at the same time the *priestly* caste, and in accordance with its general characteristics confers on itself the privilege of a title which alludes specifically to its priestly function. It is in these cases, for instances, that "clean" and "unclean" confront each other for the first time as badges of class distinction; here again there develops a "good" and a "bad," in a sense which has ceased to be merely social. Moreover, care

should be taken not to take these ideas of "clean" and "unclean" too seriously, too broadly, or too symbolically: all the ideas of ancient man have, on the contrary, got to be understood in their initial stages, in a sense which is, to an almost inconceivable extent, crude, coarse, physical, and narrow, and above all essentially *unsymbolical*. The "clean man" is originally only a man who washes himself, who abstains from certain foods which are conducive to skin diseases, who does not sleep with the unclean women of the lower classes, who has a horror of blood — not more, not much more! On the other hand, the very nature of a priestly aristocracy shows the reasons why just at such an early juncture there should ensue a really dangerous sharpening and intensification of opposed values: it is, in fact, through these opposed values that gulfs are cleft in the social plane, which a veritable Achilles of free thought would shudder to cross. There is from the outset a certain *diseased taint* in such sacerdotal aristocracies, and in the habits which prevail in such societies — habits which, *averse* as they are to action, constitute a compound of introspection and explosive emotionalism, as a result of which there appears that introspective morbidity and neurasthenia, which adheres almost inevitably to all priests at all times: with regard, however, to the remedy which they themselves have invented for this disease — the philosopher has no option but to state, that it has proved itself in its effects a hundred times more dangerous than the disease, from which it should have been the deliverer. Humanity itself is still diseased from the effects of the naivetes of this priestly cure. Take, for instance, certain kinds of diet (abstention from flesh), fasts, sexual continence, flight into the wilderness (a kind of Weir-Mitchell isolation, though of course without that system of excessive feeding and fattening which is the most efficient antidote to all the hysteria of the ascetic ideal); consider too the whole metaphysic of the priests, with its war on the senses, its enervation, its hair-splitting; consider its self-hypnotism on the fakir and Brahman principles (it uses Brahman as a glass disc and obsession), and that climax which we can understand only too well of an unusual satiety with its panacea of *nothingness* (or God: — the demand for a *unio mystica* with God is the demand of the Buddhist for

nothingness. Nirvana — and nothing else!). In sacerdotal societies *every* element is on a more dangerous scale, not merely cures and remedies, but also pride, revenge, cunning, exaltation, love, ambition, virtue, morbidity: — further, it can fairly be stated that it is on the soil of this *essentially dangerous* form of human society, the sacerdotal form, that man really becomes for the first time an *interesting animal*, that it is in this form that the soul of man has in a higher sense attained *depths* and become *evil* — and those are the two fundamental forms of the superiority which up to the present man has exhibited over every other animal.

7.

The reader will have already surmised with what ease the priestly mode of valuation can branch off from the knightly aristocratic mode, and then develop into the very antithesis of the latter: special impetus is given to this opposition, by every occasion when the castes of the priests and warriors confront each other with mutual jealousy and cannot agree over the prize. The knightly-aristocratic "values" are based on a careful cult of the physical, on a flowering, rich, and even effervescing healthiness, that goes considerably beyond what is necessary for maintaining life, on war, adventure, the chase, the dance, the tourney — on everything, in fact, which is contained in strong, free, and joyous action. The priestly-aristocratic mode of valuation is — we have seen — based on other hypotheses: it is bad enough for this class when it is a question of war! Yet the priests are, as is notorious, *the worst enemies* — why? Because they are the weakest. Their weakness causes their hate to expand into a monstrous and sinister shape, a shape which is most crafty and most poisonous. The really great haters in the history of the world have always been priests, who are also the cleverest haters — in comparison with the cleverness of priestly revenge, every other piece of cleverness is practically negligible. Human history would be too fatuous for anything were it not for the cleverness imported into it by the weak — take at once the most important instance. All the world's efforts against the "aristocrats,"

the “mighty,” the “masters,” the “holders of power,” are negligible by comparison with what has been accomplished against those classes by *the Jews* — the Jews, that priestly nation which eventually realised that the one method of effecting satisfaction on its enemies and tyrants was by means of a radical transvaluation of values, which was at the same time an act of the *cleverest* revenge. Yet the method was only appropriate to a nation of priests, to a nation of the most jealously nursed priestly revengefulness. It was the Jews who, in opposition to the aristocratic equation (good = aristocratic = beautiful = happy = loved by the gods), dared with a terrifying logic to suggest the contrary equation, and indeed to maintain with the teeth of the most profound hatred (the hatred of weakness) this contrary equation, namely, “the wretched are alone the good; the poor, the weak, the lowly, are alone the good; the suffering, the needy, the sick, the loathsome, are the only ones who are pious, the only ones who are blessed, for them alone is salvation — but you, on the other hand, you aristocrats, you men of power, you are to all eternity the evil, the horrible, the covetous, the insatiate, the godless; eternally also shall you be the unblessed, the cursed, the damned!” We know who it was who reaped the heritage of this Jewish transvaluation. In the context of the monstrous and inordinately fateful initiative which the Jews have exhibited in connection with this most fundamental of all declarations of war, I remember the passage which came to my pen on another occasion (*Beyond Good and Evil*, Aph. 195) — that it was, in fact, with the Jews that the *revolt of the slaves* begins in the sphere *of morals*; that revolt which has behind it a history of two millennia, and which at the present day has only moved out of our sight, because it — has achieved victory.

8.

But you understand this not? You have no eyes for a force which has taken two thousand years to achieve victory? — There is nothing wonderful in this: all *lengthy* processes are hard to see and to realise. But *this* is what took place: from

the trunk of that tree of revenge and hate, Jewish hate, — that most profound and sublime hate, which creates ideals and changes old values to new creations, the like of which has never been on earth, — there grew a phenomenon which was equally incomparable, *a new love*, the most profound and sublime of all kinds of love; — and from what other trunk could it have grown? But beware of supposing that this love has soared on its upward growth, as in any way a real negation of that thirst for revenge, as an antithesis to the Jewish hate! No, the contrary is the truth! This love grew out of that hate, as its crown, as its triumphant crown, circling wider and wider amid the clarity and fulness of the sun, and pursuing in the very kingdom of light and height its goal of hatred, its victory, its spoil, its strategy, with the same intensity with which the roots of that tree of hate sank into everything which was deep and evil with increasing stability and increasing desire. This Jesus of Nazareth, the incarnate gospel of love, this "Redeemer" bringing salvation and victory to the poor, the sick, the sinful — was he not really temptation in its most sinister and irresistible form, temptation to take the tortuous path to those very *Jewish* values and those very Jewish ideals? Has not Israel really obtained the final goal of its sublime revenge, by the tortuous paths of this "Redeemer," for all that he might pose as Israel's adversary and Israel's destroyer? Is it not due to the black magic of a really *great* policy of revenge, of a far-seeing, burrowing revenge, both acting and calculating with slowness, that Israel himself must repudiate before all the world the actual instrument of his own revenge and nail it to the cross, so that all the world — that is, all the enemies of Israel — could nibble without suspicion at this very bait? Could, moreover, any human mind with all its elaborate ingenuity invent a bait that was more truly *dangerous*? Anything that was even equivalent in the power of its seductive, intoxicating, defiling, and corrupting influence to that symbol of the holy cross, to that awful paradox of a "god on the cross," to that mystery of the unthinkable, supreme, and utter horror of the self-crucifixion of a god for the *salvation of man*? It is at least certain that *sub hoc signo* Israel, with its revenge and transvaluation

of all values, has up to the present always triumphed again over all other ideals, over all more aristocratic ideals.

9.

“But why do you talk of nobler ideals? Let us submit to the facts; that the people have triumphed — or the slaves, or the populace, or the herd, or whatever name you care to give them — if this has happened through the Jews, so be it! In that case no nation ever had a greater mission in the world’s history. The ‘masters’ have been done away with; the morality of the vulgar man has triumphed. This triumph may also be called a blood-poisoning (it has mutually fused the races) — I do not dispute it; but there is no doubt but that this intoxication has succeeded. The ‘redemption’ of the human race (that is, from the masters) is progressing; swimmingly; everything is obviously becoming Judaised, or Christianised, or vulgarised (what is there in the words?). It seems impossible to stop the course of this poisoning through the whole body politic of mankind — but its *tempo* and pace may from the present time be slower, more delicate, quieter, more discreet — there is time enough. In view of this context has the Church nowadays any necessary purpose? Has it, in fact, a right to live? Or could man get on without it? *Quaeritur*. It seems that it fetters and retards this tendency, instead of accelerating it. Well, even that might be its utility. The Church certainly is a crude and boorish institution, that is repugnant to an intelligence with any pretence at delicacy, to a really modern taste. Should it not at any rate learn to be somewhat more subtle? It alienates nowadays, more than it allures. Which of us would, forsooth, be a freethinker if there were no Church? It is the Church which repels us, *not* its poison — apart from the Church we like the poison.” This is the epilogue of a freethinker to my discourse, of an honourable animal (as he has given abundant proof), and a democrat to boot; he had up to that time listened to me, and could not endure my silence, but for me, indeed, with regard to this topic there is much on which to be silent.

10.

The revolt of the slaves in morals begins in the very principle of *resentment* becoming creative and giving birth to values — a resentment experienced by creatures who, deprived as they are of the proper outlet of action, are forced to find their compensation in an imaginary revenge. While every aristocratic morality springs from a triumphant affirmation of its own demands, the slave morality says "no" from the very outset to what is "outside itself," "different from itself," and "not itself: and this "no" is its creative deed. This volte-face of the valuing standpoint — this *inevitable* gravitation to the objective instead of back to the subjective — is typical of resentment": the slave-morality requires as the condition of its existence an external and objective world, to employ physiological terminology, it requires objective stimuli to be capable of action at all — its action is fundamentally a reaction. The contrary is the case when we come to the aristocrat's system of values: it acts and grows spontaneously, it merely seeks its antithesis in order to pronounce a more grateful and exultant "yes" to its own self; — its negative conception, "low," "vulgar," "bad," is merely a pale late-born foil in comparison with its positive and fundamental conception (saturated as it is with life and passion), of "we aristocrats, we good ones, we beautiful ones, we happy ones."

When the aristocratic morality goes astray and commits sacrilege on reality, this is limited to that particular sphere with which it is *not* sufficiently acquainted — a sphere, in fact, from the real knowledge of which it disdainfully defends itself. It misjudges, in some cases, the sphere which it despises, the sphere of the common vulgar man and the low people: on the other hand, due weight should be given to the consideration that in any case the mood of contempt, of disdain, of superciliousness, even on the supposition that it *falsely* portrays the object of its contempt, will always be far removed from that degree of falsity which will always characterise the attacks — in effigy, of course — of the vindictive hatred and revengefulness of the weak in onslaughts on their enemies. In point of fact,

there is in contempt too strong an admixture of nonchalance, of casualness, of boredom, of impatience, even of personal exultation, for it to be capable of distorting its victim into a real caricature or a real monstrosity. Attention again should be paid to the almost benevolent *nuances* which, for instance, the Greek nobility imports into all the words by which it distinguishes the common people from itself; note how continuously a kind of pity, care, and consideration imparts its honeyed *flavour*, until at last almost all the words which are applied to the vulgar man survive finally as expressions for "unhappy," "worthy of pity" (compare *δειλός*, *δείλαιος*, *πονηρός*, *μοχθηρός*; the latter two names really denoting the vulgar man as labour-slave and beast of burden) — and how, conversely, "bad," "low," "unhappy" have never ceased to ring in the Greek ear with a tone in which "unhappy" is the predominant note: this is a heritage of the old noble aristocratic morality, which remains true to itself even in contempt (let philologists remember the sense in which *ὀϊζυρός*, *ἄνολβος*, *τλήμων*, *δυστυχεῖν*, *ξυμφορά* used to be employed. The "well-born" simply *felt* themselves the "happy"; they did not have to manufacture their happiness artificially through looking at their enemies, or in cases to talk and lie themselves into happiness (as is the custom with all resentful men); and similarly, complete men as they were, exuberant with strength, and consequently *necessarily* energetic, they were too wise to dissociate happiness from action — activity becomes in their minds necessarily counted as happiness (that is the etymology of *εὖ πράττειν*) — all in sharp contrast to the "happiness" of the weak and the oppressed, with their festering venom and malignity, among whom happiness appears essentially as a narcotic, a deadening, a quietude, a peace, a "Sabbath," an enervation of the mind and relaxation of the limbs, — in short, a purely *passive* phenomenon. While the aristocratic man lived in confidence and openness with himself (*γενναῖος*, "noble-born," emphasises the nuance "sincere," and perhaps also "naïf"), the resentful man, on the other hand, is neither sincere nor naïf, nor honest and candid with himself. His soul *squints*; his mind loves hidden crannies, tortuous paths and back-doors, everything secret appeals to him as *his* world, *his* safety, *his* balm; he

is past master in silence, in not forgetting, in waiting, in provisional self-depreciation and self-abasement. A race of such *resentful* men will of necessity eventually prove more *prudent* than any aristocratic race, it will honour prudence on quite a distinct scale, as, in fact, a paramount condition of existence, while prudence among aristocratic men is apt to be tinged with a delicate flavour of luxury and refinement; so among them it plays nothing like so integral a part as that complete certainty of function of the governing *unconscious* instincts, or as indeed a certain lack of prudence, such as a vehement and valiant charge, whether against danger or the enemy, or as those ecstatic bursts of rage, love, reverence, gratitude, by which at all times noble souls have recognised each other. When the resentment of the aristocratic man manifests itself, it fulfils and exhausts itself in an immediate reaction, and consequently instills no *venom*: on the other hand, it never manifests itself at all in countless instances, when in the case of the feeble and weak it would be inevitable. An inability to take seriously for any length of time their enemies, their disasters, their *misdeeds* — that is the sign of the full strong natures who possess a superfluity of moulding plastic force, that heals completely and produces forgetfulness: a good example of this in the modern world is Mirabeau, who had no memory for any insults and meannesses which were practised on him, and who was only incapable of forgiving because he forgot. Such a man indeed shakes off with a shrug many a worm which would have buried itself in another; it is only in characters like these that we see the possibility (supposing, of course, that there is such a possibility in the world) of the real "*love* of one's enemies." What respect for his enemies is found, forsooth, in an aristocratic man — and such a reverence is already a bridge to love! He insists on having his enemy to himself as his distinction. He tolerates no other enemy but a man in whose character there is nothing to despise and *much* to honour! On the other hand, imagine the "enemy" as the resentful man conceives him — and it is here exactly that we see his work, his creativeness; he has conceived "the evil enemy," the "evil one," and indeed that is the root idea from

which he now evolves as a contrasting and corresponding figure a “good one,” himself — his very self!

11.

The method of this man is quite contrary to that of the aristocratic man, who conceives the root idea “good” spontaneously and straight away, that is to say, out of himself, and from that material then creates for himself a concept of “bad”! This “bad” of aristocratic origin and that “evil” out of the cauldron of unsatisfied hatred — the former an imitation, an “extra,” an additional nuance; the latter, on the other hand, the original, the beginning, the essential act in the conception of a slave-morality — these two words “bad” and “evil,” how great a difference do they mark, in spite of the fact that they have an identical contrary in the idea “good.” But the idea “good” is *not* the same: much rather let the question be asked, “Who is really evil according to the meaning of the morality of resentment?” In all sternness let it be answered thus: — *just* the good man of the other morality, just the aristocrat, the powerful one, the one who rules, but who is distorted by the venomous eye of resentfulness, into a new colour, a new signification, a new appearance. This particular point we would be the last to deny: the man who learnt to know those “good” ones only as enemies, learnt at the same time not to know them only as *“evil enemies,”* and the same men who *inter pares* were kept so rigorously in bounds through convention, respect, custom, and gratitude, though much more through mutual vigilance and jealousy *inter pares*, these men who in their relations with each other find so many new ways of manifesting consideration, self-control, delicacy, loyalty, pride, and friendship, these men are in reference to what is outside their circle (where the foreign element, a *foreign* country, begins), not much better than beasts of prey, which have been let loose. They enjoy there freedom from all social control, they feel that in the wilderness they can give vent with impunity to that tension which is produced by enclosure and imprisonment in the peace of society, they *revert* to

the innocence of the beast-of-prey conscience, like jubilant monsters, who perhaps come from a ghostly bout of murder, arson, rape, and torture, with bravado and a moral equanimity, as though merely some wild student's prank had been played, perfectly convinced that the poets have now an ample theme to sing and celebrate. It is impossible not to recognise at the core of all these aristocratic races the beast of prey; the magnificent *blonde brute*, avidly rampant for spoil and victory; this hidden core needed an outlet from time to time, the beast must get loose again, must return into the wilderness — the Roman, Arabic, German, and Japanese nobility, the Homeric heroes, the Scandinavian Vikings, are all alike in this need. It is the aristocratic races who have left the idea "Barbarian" on all the tracks in which they have marched; nay, a consciousness of this very barbarianism, and even a pride in it, manifests itself even in their highest civilisation (for example, when Pericles says to his Athenians in that celebrated funeral oration, "Our audacity has forced a way over every land and sea, rearing everywhere imperishable memorials of itself for *good* and for *evil*"). This audacity of aristocratic races, mad, absurd, and spasmodic as may be its expression; the incalculable and fantastic nature of their enterprises, — Pericles sets in special relief and glory the *ραθυμία* of the Athenians, their nonchalance and contempt for safety, body, life, and comfort, their awful joy and intense delight in all destruction, in all the ecstasies of victory and cruelty, — all these features become crystallised, for those who suffered thereby in the picture of the "barbarian," of the "evil enemy," perhaps of the "Goth" and of the "Vandal." The profound, icy mistrust which the German provokes, as soon as he arrives at power, — even at the present time, — is always still an aftermath of that inextinguishable horror with which for whole centuries Europe has regarded the wrath of the blonde Teuton beast (although between the old Germans and ourselves there exists scarcely a psychological, let alone a physical, relationship). I have once called attention to the embarrassment of Hesiod, when he conceived the series of social ages, and endeavoured to express them in gold, silver, and bronze. He could only dispose of the contradiction, with which he was

confronted, by the Homeric world, an age magnificent indeed, but at the same time so awful and so violent, by making two ages out of one, which he henceforth placed one behind the other — first, the age of the heroes and demigods, as that world had remained in the memories of the aristocratic families, who found therein their own ancestors; secondly, the bronze age, as that corresponding age appeared to the descendants of the oppressed, spoiled, ill-treated, exiled, enslaved; namely, as an age of bronze, as I have said, hard, cold, terrible, without feelings and without conscience, crushing everything, and bespattering everything with blood. Granted the truth of the theory now believed to be true, that the very *essence of all civilisation* is to *train* out of man, the beast of prey, a tame and civilised animal, a domesticated animal, it follows indubitably that we must regard as the real *tools of civilisation* all those instincts of reaction and resentment, by the help of which the aristocratic races, together with their ideals, were finally degraded and overpowered; though that has not yet come to be synonymous with saying that the bearers of those tools also *represented* the civilisation. It is rather the contrary that is not only probable — nay, it is *palpable* to-day: these bearers of vindictive instincts that have to be bottled up, these descendants of all European and non-European slavery, especially of the pre-Aryan population — these people, I say, represent the decline of humanity! These "tools of civilisation" are a disgrace to humanity, and constitute in reality more of an argument against civilisation, more of a reason why civilisation should be suspected. One may be perfectly justified in being always afraid of the blonde beast that lies at the core of all aristocratic races, and in being on one's guard: but who would not a hundred times prefer to be afraid, when one at the same time admires, than to be immune from fear, at the cost of being perpetually obsessed with the loathsome spectacle of the distorted, the dwarfed, the stunted, the envenomed? And is that not our fate? What produces to-day our repulsion towards "man"? — for we *suffer* from "man," there is no doubt about it. It is not fear; it is rather that we have nothing more to fear from men; it is that the worm "man" is in the foreground and pullulates; it is that the "tame man," the wretched

mediocre and unedifying creature, has learnt to consider himself a goal and a pinnacle, an inner meaning, an historic principle, a “higher man”; yes, it is that he has a certain right so to consider himself, in so far as he feels that in contrast to that excess of deformity, disease, exhaustion, and effeteness whose odour is beginning to pollute present-day Europe, he at any rate has achieved a relative success, he at any rate still says “yes” to life.

12.

I cannot refrain at this juncture from uttering a sigh and one last hope. What is it precisely which I find intolerable? That which I alone cannot get rid of, which makes me choke and faint? Bad air! Bad air! That something misbegotten comes near me; that I must inhale the odour of the entrails of a misbegotten soul! — That excepted, what can one not endure in the way of need, privation, bad weather, sickness, toil, solitude? In point of fact, one manages to get over everything, born as one is to a burrowing and battling existence; one always returns once again to the light, one always lives again one’s golden hour of victory — and then one stands as one was born, unbreakable, tense, ready for something more difficult, for something more distant, like a bow stretched but the tauter by every strain. But from time to time do ye grant me — assuming that “beyond good and evil” there are goddesses who can grant — one glimpse, grant me but one glimpse only, of something perfect, fully realised, happy, mighty, triumphant, of something that still gives cause for fear! A glimpse of a man that justifies the existence of man, a glimpse of an incarnate human happiness that realises and redeems, for the sake of which one may hold fast to *the belief in man*! For the position is this: in the dwarfing and levelling of the European man lurks *our* greatest peril, for it is this outlook which fatigues — we see to-day nothing which wishes to be greater, we surmise that the process is always still backwards, still backwards towards something more attenuated, more inoffensive, more cunning, more comfortable, more mediocre, more indifferent, more Chinese,

more Christian — man, there is no doubt about it, grows always "better" — the destiny of Europe lies even in this — that in losing the fear of man, we have also lost the hope in man, yea, the will to be man. The sight of man now fatigues. — What is present-day Nihilism if it is not that? — We are tired of *man*.

13.

But let us come back to it; the problem of *another* origin of the good — of the good, as the resentful man has thought it out — demands its solution. It is not surprising that the lambs should bear a grudge against the great birds of prey, but that is no reason for blaming the great birds of prey for taking the little lambs. And when the lambs say among themselves, "Those birds of prey are evil, and he who is as far removed from being a bird of prey, who is rather its opposite, a lamb, — is he not good?" then there is nothing to cavil at in the setting up of this ideal, though it may also be that the birds of prey will regard it a little sneeringly, and perchance say to themselves, "*We* bear no grudge against them, these good lambs, we even like them: nothing is tastier than a tender lamb." To require of strength that it should *not* express itself as strength, that it should not be a wish to overpower, a wish to overthrow, a wish to become master, a thirst for enemies and antagonisms and triumphs, is just as absurd as to require of weakness that it should express itself as strength. A quantum of force is just such a quantum of movement, will, action — rather it is nothing else than just those very phenomena of moving, willing, acting, and can only appear otherwise in the misleading errors of language (and the fundamental fallacies of reason which have become petrified therein), which understands, and understands wrongly, all working as conditioned by a worker, by a "subject." And just exactly as the people separate the lightning from its flash, and interpret the latter as a thing done, as the working of a subject which is called lightning, so also does the popular morality separate strength from the expression of strength, as though behind the strong man there existed some indifferent neutral *substratum*, which enjoyed a *caprice and option* as to whether

or not it should express strength. But there is no such *substratum*, there is no "being" behind doing, working, becoming; "the doer" is a mere appanage to the action. The action is everything. In point of fact, the people duplicate the doing, when they make the lightning lighten, that is a "doing-doing"; they make the same phenomenon first a cause, and then, secondly, the effect of that cause. The scientists fail to improve matters when they say, "Force moves, force causes," and so on. Our whole science is still, in spite of all its coldness, of all its freedom from passion, a dupe of the tricks of language, and has never succeeded in getting rid of that superstitious changeling "the subject" (the atom, to give another instance, is such a changeling, just as the Kantian "Thing-in-itself"). What wonder, if the suppressed and stealthily simmering passions of revenge and hatred exploit for their own advantage their belief, and indeed hold no belief with a more steadfast enthusiasm than this— "that the strong has the *option* of being weak, and the bird of prey of being a lamb." Thereby do they win for themselves the right of attributing to the birds of prey the *responsibility* for being birds of prey: when the oppressed, down-trodden, and overpowered say to themselves with the vindictive guile of weakness. "Let us be otherwise than evil, namely, good! and good is every one who does not oppress, who hurts no one, who does not attack, who does not pay back, who hands over revenge to God, who holds himself, as we do, in hiding; who goes out of the way of evil, and demands, in short, little from life; like ourselves the patient, the meek, the just," — yet all this, in its cold and unprejudiced interpretation, means nothing more than "once for all, the weak are weak; it is good to do *nothing for which we are not strong enough*"; but this dismal state of affairs, this prudence of the lowest order, which even insects possess (which in a great danger are fain to sham death so as to avoid doing "too much"), has, thanks to the counterfeiting and self-deception of weakness, come to masquerade in the pomp of an ascetic, mute, and expectant virtue, just as though the very weakness of the weak — that is, forsooth, its *being*, its working, its whole unique inevitable inseparable reality — were a voluntary result, something wished, chosen, a deed, an act of *merit*. This kind of man finds the belief in a

neutral, free-choosing "subject" *necessary* from an instinct of self-preservation, of self-assertion, in which every lie is fain to sanctify itself. The subject (or, to use popular language, the *soul*) has perhaps proved itself the best dogma in the world simply because it rendered possible to the horde of mortal, weak, and oppressed individuals of every kind, that most sublime specimen of self-deception, the interpretation of weakness as freedom, of being this, or being that, as *merit*.

14.

Will any one look a little into — right into — the mystery of how *ideals* are *manufactured* in this world? Who has the courage to do it? Come!

Here we have a vista opened into these grimy workshops. Wait just a moment, dear Mr. Inquisitive and Foolhardy; your eye must first grow accustomed to this false changing light — Yes! Enough! Now speak! What is happening below down yonder? Speak out! Tell what you see, man of the most dangerous curiosity — for now *I* am the listener.

"I see nothing, I hear the more. It is a cautious, spiteful, gentle whispering and muttering together in all the corners and crannies. It seems to me that they are lying; a sugary softness adheres to every sound. Weakness is turned to *merit*, there is no doubt about it — it is just as you say."

Further!

"And the impotence which requites not, is turned to 'goodness,' craven baseness to meekness, submission to those whom one hates, to obedience (namely, obedience to one of whom they say that he ordered this submission — they call him God). The inoffensive character of the weak, the very cowardice in which he is rich, his standing at the door, his forced necessity of waiting, gain here fine names, such as 'patience,' which is also called 'virtue'; not being able to avenge one's self, is called not wishing to avenge one's self, perhaps even forgiveness (for *they* know not what they do — we alone know what they do). They also talk of the 'love of their enemies' and sweat thereby."

Further!

“They are miserable, there is no doubt about it, all these whisperers and counterfeiters in the corners, although they try to get warm by crouching close to each other, but they tell me that their misery is a favour and distinction given to them by God, just as one beats the dogs one likes best; that perhaps this misery is also a preparation, a probation, a training; that perhaps it is still more something which will one day be compensated and paid back with a tremendous interest in gold, nay in happiness. This they call ‘Blessedness.’”

Further!

“They are now giving me to understand, that not only are they better men than the mighty, the lords of the earth, whose spittle they have got to lick (*not* out of fear, not at all out of fear! But because God ordains that one should honour all authority) — not only are they better men, but that they also have a ‘better time,’ at any rate, will one day have a ‘better time.’ But enough! Enough! I can endure it no longer. Bad air! Bad air! These workshops *where ideals are manufactured* — verily they reek with the crassest lies.”

Nay. Just one minute! You are saying nothing about the masterpieces of these virtuosos of black magic, who can produce whiteness, milk, and innocence out of any black you like: have you not noticed what a pitch of refinement is attained by their *chef d’oeuvre*, their most audacious, subtle, ingenious, and lying artist-trick? Take care! These cellar-beasts, full of revenge and hate — what do they make, forsooth, out of their revenge and hate? Do you hear these words? Would you suspect, if you trusted only their words, that you are among men of resentment and nothing else?

“I understand, I prick my ears up again (ah! ah! ah! and I hold my nose). Now do I hear for the first time that which they have said so often: ‘We good, *we are the righteous*’ — what they demand they call not revenge but ‘the triumph of *righteousness*’; what they hate is not their enemy, no, they hate ‘unrighteousness,’ ‘godlessness’; what they believe in and hope is not the hope of revenge, the intoxication of sweet revenge (— “sweeter than honey,” did Homer call it?), but

the victory of God, of the *righteous God* over the ‘godless’; what is left for them to love in this world is not their brothers in hate, but their ‘brothers in love,’ as they say, all the good and righteous on the earth.”

And how do they name that which serves them as a solace against all the troubles of life — their phantasmagoria of their anticipated future blessedness?

“How? Do I hear right? They call it ‘the last judgment,’ the advent of *their* kingdom, ‘the kingdom of God’ — but *in the meanwhile* they live ‘in faith,’ ‘in love,’ ‘in hope.’”

Enough! Enough!

15.

In the faith in what? In the love for what? In the hope of what? These weaklings! — they also, forsooth, wish to be strong some time; there is no doubt about it, some time *their* kingdom also must come— “the kingdom of God” is their name for it, as has been mentioned: — they are so meek in everything! Yet in order to experience *that* kingdom it is necessary to live long, to live beyond death, — yes, *eternal* life is necessary so that one can make up for ever for that earthly life “in faith,” “in love,” “in hope.” Make up for what? Make up by what? Dante, as it seems to me, made a crass mistake when with awe-inspiring ingenuity he placed that inscription over the gate of his hell, “Me too made eternal love”: at any rate the following inscription would have a much better right to stand over the gate of the Christian Paradise and its “eternal blessedness”— “Me too made eternal hate” — granted of course that a truth may rightly stand over the gate to a lie! For what is the blessedness of that Paradise? Possibly we could quickly surmise it; but it is better that it should be explicitly attested by an authority who in such matters is not to be disparaged, Thomas of Aquinas, the great teacher and saint. *“Beati in regno celesti,”* says he, as gently as a lamb, *“videbunt paenas damnatorum, ut beatitudo illis magis complaceat.”* Or if we wish to hear a stronger tone, a word from the mouth of a triumphant father of the Church, who warned his disciples

against the cruel ecstasies of the public spectacles — But why? Faith offers us much more, — says he, *de Spectac*, c. 29 ss., — something much stronger; thanks to the redemption, joys of quite another kind stand at our disposal; instead of athletes we have our martyrs; we wish for blood, well, we have the blood of Christ — but what then awaits us on the day of his return, of his triumph? And then does he proceed, does this enraptured visionary: *"at enim supersunt alia spectacula, ille ultimas et perpetuus judicii dies, ille nationibus insperatus, ille derisus, cum tanta sceculi vetustas et tot ejus nativitates uno igne haurientur. Quae tunc spectaculi latitudo! Quid admirer! quid ridcam! Ubi gaudeam! Ubi exultem, spectans tot et tantos reges, qui in caelum recepti nuntiabantur, cum ipso Jove et ipsis suis testibus in imis tenebris congemescentes! Item presides"* (the provisional governors) *"persecutores dominici nominis saevioribus quam ipsi flammis saevierunt insultantibus contra Chtristianos liquescentes! Quos praeterea sapientes illos philosophos coram discipulis suis una conflagrantibus erubescentes, quibus nihil ad deum pertinere suadebant, quibus animas aut nullas aut non in pristina corpora redituras affirmabant! Etiam poetas non ad Rhadamanti nec ad Minois, sed ad inopinati Christi tribunal palpitantes! Tunc magis tragoedi audiendi, magis scilicet vocales"* (with louder tones and more violent shrieks) *"in sua propria calamitate; tunc histriones cognoscendi, solutiores multo per ignem; tunc spectandus auriga in flammea rota totus rubens, tunc xystici contemplandi non in gymnasiis, sed in igne jaculati, nisi quod ne tunc quidem illos velim vivos, ut qui malim ad eos potius conspectum insatiabilem conferre, qui in dominum saevierunt. Hie est illes, dicam fabri aut quoestuariae filius"* (as is shown by the whole of the following, and in particular by this well-known description of the mother of Jesus from the Talmud, Tertullian is henceforth referring to the Jews), *"sabbati destructor, Samarites et daemonium habens. Hic est quem a Juda redemises, hic est ille arundine et colaphis diverberatus, sputamentis de decoratus, felle et aceto potatus. Hic est, quem clanu discentes subripuerunt, ut resurrexisse dicatur vel hortulanus detraxit, ne lactucoe suae frequentia commeantium laederentur. Ut talia spectes, ut talibus*

exultes, quis tibi praetor aut consul aut sacerdos de sua liberalitate praestabit? Et tamen hoec jam habemus quodammodo per fidem spiritu imaginante repraesentata. Ceterum qualia ilia sunt, quae nec oculus vidit nec auris audivit nec in cor hominis ascenderunt?" (I Cor. ii. 9.) *"Credo circo et utraque cavea"* (first and fourth row, or, according to others, the comic and the tragic stage) *"et omni studio gratiora." Per fidem*: so stands it written.

16.

Let us come to a conclusion. The two *opposing values*, "good and bad," "good and evil," have fought a dreadful, thousand-year fight in the world, and though indubitably the second value has been for a long time in the preponderance, there are not wanting places where the fortune of the fight is still undecisive. It can almost be said that in the meanwhile the fight reaches a higher and higher level, and that in the meanwhile it has become more and more intense, and always more and more psychological; so that nowadays there is perhaps no more decisive mark of the *higher nature*, of the more psychological nature, than to be in that sense self-contradictory, and to be actually still a battleground for those two opposites. The symbol of this fight, written in a writing which has remained worthy of perusal throughout the course of history up to the present time, is called "Rome against Judaea, Judaea against Rome." Hitherto there has been no greater event *than* that fight, the putting of *that* question, that deadly antagonism. Rome found in the Jew the incarnation of the unnatural, as though it were its diametrically opposed monstrosity, and in Rome the Jew was held to be *convicted of hatred* of the whole human race: and rightly so, in so far as it is right to link the well-being and the future of the human race to the unconditional mastery of the aristocratic values, of the Roman values. What, conversely, did the Jews feel against Rome? One can surmise it from a thousand symptoms, but it is sufficient to carry one's mind back, to the Johannian Apocalypse, that most obscene of all the written outbursts, which has revenge on its conscience. (One should also appraise at its

full value the profound logic of the Christian instinct, when over this very book of hate it wrote the name of the Disciple of Love, that self-same disciple to whom it attributed that impassioned and ecstatic Gospel — therein lurks a portion of truth, however much literary forging may have been necessary for this purpose.) The Romans were the strong and aristocratic; a nation stronger and more aristocratic has never existed in the world, has never even been dreamed of; every relic of them, every inscription enraptures, granted that one can divine *what* it is that writes the inscription. The Jews, conversely, were that priestly nation of resentment *par excellence*, possessed by a unique genius for popular morals: just compare with the Jews the nations with analogous gifts, such as the Chinese or the Germans, so as to realise afterwards what is first rate, and what is fifth rate.

Which of them has been provisionally victorious. Rome or Judaea? but there is not a shadow of doubt; just consider to whom in Rome itself nowadays you bow down, as though before the quintessence of all the highest values — and not only in Rome, but almost over half the world, everywhere where man has been tamed or is about to be tamed — to *three Jews*, as we know, and *one Jewess* (to Jesus of Nazareth, to Peter the fisher, to Paul the tent-maker, and to the mother of the aforesaid Jesus, named Mary). This is very remarkable: Rome is undoubtedly defeated. At any rate there took place in the Renaissance a brilliantly sinister revival of the classical ideal, of the aristocratic valuation of all things: Rome herself, like a man waking up from a trance, stirred beneath the burden of the new Judaised Rome that had been built over her, which presented the appearance of an oecumenical synagogue and was called the "Church": but immediately Judaea triumphed again, thanks to that fundamentally popular (German and English) movement of revenge, which is called the Reformation, and taking also into account its inevitable corollary, the restoration of the Church — the restoration also of the ancient graveyard peace of classical Rome. Judaea proved yet once more victorious over the classical ideal in the French Revolution, and in a sense which was even more crucial and even more profound: the last political aristocracy that existed in Europe, that of the *French* seventeenth and eighteenth

centuries, broke into pieces beneath the instincts of a resentful populace — never had the world heard a greater jubilation, a more uproarious enthusiasm: indeed, there took place in the midst of it the most monstrous and unexpected phenomenon; the ancient ideal *itself* swept before the eyes and conscience of humanity with all its life and with unheard-of splendour, and in opposition to resentment's lying war-cry of *the* perogative of the most*, in opposition to the will to lowliness, abasement, and equalisation, the will to a retrogression and twilight of humanity, there rang out once again, stronger, simpler, more penetrating than ever, the terrible and enchanting counter-war-cry of* the prerogative of the few! *Like a final sign-post to other ways, there appeared Napoleon, the most unique and violent anachronism that ever existed, and in him the incarnate problem of the aristocratic ideal in itself — consider well what a problem it is: — Napoleon, that synthesis of Monster and Superman.*

17.

Was it therewith over? Was that greatest of all antitheses of ideals thereby relegated *ad acta* for all time? Or only postponed, postponed for a long time? May there not take place at some time or other a much more awful, much more carefully prepared flaring up of the old conflagration? Further! Should not one wish *that* consummation with all one's strength? — will it one's self? demand it one's self? He who at this juncture begins, like my readers, to reflect, to think further, will have difficulty in coming quickly to a conclusion, — ground enough for me to come myself to a conclusion, taking it for granted that for some time past what I mean has been sufficiently clear, what I exactly *mean* by that dangerous motto which is inscribed on the body of my last book: *Beyond Good and Evil* — at any rate that is not the same as "Beyond Good and Bad."

Note. — I avail myself of the opportunity offered by this treatise to express, openly and formally, a wish which up to the present has only been expressed in occasional conversations with scholars, namely, that some Faculty of philosophy

should, by means of a series of prize essays, gain the glory of having promoted the further study of the *history of morals* — perhaps this book may serve to give a forcible impetus in such a direction. With regard to a possibility of this character, the following question deserves consideration. It merits quite as much the attention of philologists and historians as of actual professional philosophers.

"What indication of the history of the evolution of the moral ideas is afforded by philology, and especially by etymological investigation?"

On the other hand, it is, of course, equally necessary to induce physiologists and doctors to be interested in these problems (of the *value* of the *valuations* which have prevailed up to the present): in this connection the professional philosophers may be trusted to act as the spokesmen and intermediaries in these particular instances, after, of course, they have quite succeeded in transforming the relationship between philosophy and physiology and medicine, which is originally one of coldness and suspicion, into the most friendly and fruitful reciprocity. In point of fact, all tables of values, all the "thou shalts" known to history and ethnology, need primarily a *physiological*, at any rate in preference to a psychological, elucidation and interpretation: all equally require a critique from medical science. The question, "What is the *value* of this or that table of 'values' and morality?" will be asked from the most varied standpoints. For instance, the question of "valuable for *what*" can never be analysed with sufficient nicety. That, for instance, which would evidently have value with regard to promoting in a race the greatest possible powers of endurance (or with regard to increasing its adaptability to a specific climate, or with regard to the preservation of the greatest number) would have nothing like the same value, if it were a question of evolving a stronger species. In gauging values, the good of the majority and the good of the minority are opposed standpoints: we leave it to the naivete of English biologists to regard the former standpoint as *intrinsically* superior. *All* the sciences have now to pave the way for the future task of the philosopher; this task being understood to mean, that he must solve the problem of *value*, that he has to fix the *hierarchy of values*.

SECOND ESSAY. “GUILT,” “BAD CONSCIENCE,” AND THE LIKE

I.

THE BREEDING OF an animal that *can promise* — is not this just that very paradox of a task which nature has set itself in regard to man? Is not this the very problem of man? The fact that this problem has been to a great extent solved, must appear all the more phenomenal to one who can estimate at its full value that force of *forgetfulness* which works in opposition to it. Forgetfulness is no mere *vis inertiæ*, as the superficial believe, rather is it a power of obstruction, active and, in the strictest sense of the word, positive — a power responsible for the fact that what we have lived, experienced, taken into ourselves, no more enters into consciousness during the process of digestion (it might be called psychic absorption) than all the whole manifold process by which our physical nutrition, the so-called “incorporation,” is carried on. The temporary shutting of the doors and windows of consciousness, the relief from the clamant alarums and excursions, with which our subconscious world of servant organs works in mutual co-operation and antagonism; a little quietude, a little *tabula rasa* of the consciousness, so as to make room again for the new, and above all for the more noble functions and functionaries, room for government, foresight, predetermination (for our organism is on an oligarchic model) — this is the utility, as I have said, of the active forgetfulness, which is a very sentinel and nurse of psychic order, repose, etiquette; and this shows at once why it is that there can exist no happiness, no gladness, no hope, no pride, no real *present*, without forgetfulness. The man in whom this preventative apparatus is damaged and discarded, is to be compared to a dyspeptic, and it is something more than a comparison — he can “get rid of” nothing. But this very animal who finds it

necessary to be forgetful, in whom, in fact, forgetfulness represents a force and a form of *robust* health, has reared for himself an opposition-power, a memory, with whose help forgetfulness is, in certain instances, kept in check — in the cases, namely, where promises have to be made; — so that it is by no means a mere passive inability to get rid of a once indented impression, not merely the indigestion occasioned by a once pledged word, which one cannot dispose of, but an *active* refusal to get rid of it, a continuing and a wish to continue what has once been willed, an actual *memory of the will*; so that between the original "I will," "I shall do," and the actual discharge of the will, its *act*, we can easily interpose a world of new strange phenomena, circumstances, veritable volitions, without the snapping of this long chain of the will. But what is the underlying hypothesis of all this? How thoroughly, in order to be able to regulate the future in this way, must man have first learnt to distinguish between necessitated and accidental phenomena, to think casually, to see the distant as present and to anticipate it, to fix with certainty what is the end, and what is the means to that end; above all, to reckon, to have power to calculate — how thoroughly must man have first become *calculable, disciplined, necessitated* even for himself and his own conception of himself, that, like a man entering a promise, he could guarantee himself *as a future*.

2.

This is simply the long history of the origin of *responsibility*. That task of breeding an animal which can make promises, includes, as we have already grasped, as its condition and preliminary, the more immediate task of first making man to a certain extent, necessitated, uniform, like among his like, regular, and consequently calculable. The immense work of what I have called, "morality of custom" (cp. *Dawn of Day*, Aphs. 9, 14, and 16), the actual work of man on himself during the longest period of the human race, his whole prehistoric work, finds its meaning, its great justification (in spite of all its innate hardness,

despotism, stupidity, and idiocy) in this fact: man, with the help of the morality of customs and of social strait-waistcoats, was *made* genuinely calculable. If, however, we place ourselves at the end of this colossal process, at the point where the tree finally matures its fruits, when society and its morality of custom finally bring to light that to which it was only the means, then do we find as the ripest fruit on its tree the *sovereign individual*, that resembles only himself, that has got loose from the morality of custom, the autonomous "super-moral" individual (for "autonomous" and "moral" are mutually exclusive terms), — in short, the man of the personal, long, and independent will, *competent to promise*, — and we find in him a proud consciousness (vibrating in every fibre), of what has been at last achieved and become vivified in him, a genuine consciousness of power and freedom, a feeling of human perfection in general. And this man who has grown to freedom, who is really *competent* to promise, this lord of the *free* will, this sovereign — how is it possible for him not to know how great is his superiority over everything incapable of binding itself by promises, or of being its own security, how great is the trust, the awe, the reverence that he awakes — he "deserves" all three — not to know that with this mastery over himself he is necessarily also given the mastery over circumstances, over nature, over all creatures with shorter wills, less reliable characters? The "free" man, the owner of a long unbreakable will, finds in this possession his *standard of value*: looking out from himself upon the others, he honours or he despises, and just as necessarily as he honours his peers, the strong and the reliable (those who can bind themselves by promises), — that is, every one who promises like a sovereign, with difficulty, rarely and slowly, who is sparing with his trusts but confers *honour* by the very fact of trusting, who gives his word as something that can be relied on, because he knows himself strong enough to keep it even in the teeth of disasters, even in the "teeth of fate," — so with equal necessity will he have the heel of his foot ready for the lean and empty jackasses, who promise when they have no business to do so, and his rod of chastisement ready for the liar, who already breaks his word at the very minute when it is on his lips. The proud knowledge of the extraordinary

privilege of *responsibility*, the consciousness of this rare freedom, of this power over himself and over fate, has sunk right down to his innermost depths, and has become an instinct, a dominating instinct — what name will he give to it, to this dominating instinct, if he needs to have a word for it? But there is no doubt about it — the sovereign man calls it his *conscience*.

3.

His conscience? — One apprehends at once that the idea "conscience," which is here seen in its supreme manifestation, supreme in fact to almost the point of strangeness, should already have behind it a long history and evolution. The ability to guarantee one's self with all due pride, and also at the same time to *say yes* to one's self — that is, as has been said, a ripe fruit, but also a *late* fruit: — How long must needs this fruit hang sour and bitter on the tree! And for an even longer period there was not a glimpse of such a fruit to be had — no one had taken it on himself to promise it, although everything on the tree was quite ready for it, and everything was maturing for that very consummation. "How is a memory to be made for the man-animal? How is an impression to be so deeply fixed upon this ephemeral understanding, half dense, and half silly, upon this incarnate forgetfulness, that it will be permanently present?" As one may imagine, this primeval problem was not solved by exactly gentle answers and gentle means; perhaps there is nothing more awful and more sinister in the early history of man than his *system of mnemonics*. "Something is burnt in so as to remain in his memory: only that which never stops *hurting* remains in his memory." This is an axiom of the oldest (unfortunately also the longest) psychology in the world. It might even be said that wherever solemnity, seriousness, mystery, and gloomy colours are now found in the life of the men and of nations of the world, there is some *survival* of that horror which was once the universal concomitant of all promises, pledges, and obligations. The past, the past with all its length, depth, and hardness, wafts to us its breath, and bubbles up in us again, when we become

"serious." When man thinks it necessary to make for himself a memory, he never accomplishes it without blood, tortures and sacrifice; the most dreadful sacrifices and forfeitures (among them the sacrifice of the first-born), the most loathsome mutilation (for instance, castration), the most cruel rituals of all the religious cults (for all religions are really at bottom systems of cruelty) — all these things originate from that instinct which found in pain its most potent mnemonic. In a certain sense the whole of asceticism is to be ascribed to this: certain ideas have got to be made inextinguishable, omnipresent, "fixed," with the object of hypnotising the whole nervous and intellectual system through these "fixed ideas" — and the ascetic methods and modes of life are the means of freeing those ideas from the competition of all other ideas so as to make them "unforgettable." The worse memory man had, the ghasther the signs presented by his customs; the severity of the penal laws affords in particular a gauge of the extent of man's difficulty in conquering forgetfulness, and in keeping a few primal postulates of social intercourse ever present to the minds of those who were the slaves of every momentary emotion and every momentary desire. We Germans do certainly not regard ourselves as an especially cruel and hard-hearted nation, still less as an especially casual and happy-go-lucky one; but one has only to look at our old penal ordinances in order to realise what a lot of trouble it takes in the world to evolve a "nation of thinkers" (I mean: *the* European nation which exhibits at this very day the maximum of reliability, seriousness, bad taste, and positiveness, which has on the strength of these qualities a right to train every kind of European mandarin). These Germans employed terrible means to make for themselves a memory. to enable them to master their rooted plebeian instincts and the brutal crudity of those instincts: think of the old German punishments, for instance, stoning (as far back as the legend, the millstone falls on the head of the guilty man), breaking on the wheel (the most original invention and speciality of the German genius in the sphere of punishment), dart-throwing, tearing, or trampling by horses ("'quartering"), boiling the criminal in oil or wine (still prevalent in the fourteenth and fifteenth centuries), the highly popular flaying ("slicing into

strips"), cutting the flesh out of the breast; think also of the evil-doer being besmeared with honey, and then exposed to the flies in a blazing sun. It was by the help of such images and precedents that man eventually kept in his memory five or six "I will nots" with regard to which he had already given his *promise*, so as to be able to enjoy the advantages of society — and verily with the help of this kind of memory man eventually attained "reason"! Alas! reason, seriousness, mastery over the emotions, all these gloomy, dismal things which are called reflection, all these privileges and pageantries of humanity: how dear is the price that they have exacted! How much blood and cruelty is the foundation of all "good things"!

4.

But how is it that that other melancholy object, the consciousness of sin, the whole "bad conscience," came into the world? And it is here that we turn back to our genealogists of morals. For the second time I say — or have I not said it yet? — that they are worth nothing. Just their own five-spans-long limited modern experience; no knowledge of the past, and no wish to know it; still less a historic instinct, a power of "second sight" (which is what is really required in this case) — and despite this to go in for the history of morals. It stands to reason that this must needs produce results which are removed from the truth by something more than a respectful distance.

Have these current genealogists of morals ever allowed themselves to have even the vaguest notion, for instance, that the cardinal moral idea of "ought" originates from the very material idea of "owe"? Or that punishment developed as a *retaliation* absolutely independently of any preliminary hypothesis of the freedom or determination of the will? — And this to such an extent, that a *high* degree of civilisation was always first necessary for the animal man to begin to make those much more primitive distinctions of "intentional," "negligent," "accidental," "responsible," and their contraries, and apply them in the assessing

of punishment. That idea— "the wrong-doer deserves punishment *because* he might have acted otherwise," in spite of the fact that it is nowadays so cheap, obvious, natural, and inevitable, and that it has had to serve as an illustration of the way in which the sentiment of justice appeared on earth, is in point of fact an exceedingly late, and even refined form of human judgment and inference; the placing of this idea back at the beginning of the world is simply a clumsy violation of the principles of primitive psychology. Throughout the longest period of human history punishment was *never* based on the responsibility of the evil-doer for his action, and was consequently *no*t based on the hypothesis that only the guilty should be punished; — on the contrary, punishment was inflicted in those days for the same reason that parents punish their children even nowadays, out of anger at an injury that they have suffered, an anger which vents itself mechanically on the author of the injury — but this anger is kept in bounds and modified through the idea that every injury has somewhere or other its *equivalent* price, and can really be paid off, even though it be by means of pain to the author. Whence is it that this ancient deep-rooted and now perhaps ineradicable idea has drawn its strength, this idea of an equivalency between injury and pain? I have already revealed its origin, in the contractual relationship between *creditor* and *ower*, that is as old as the existence of legal rights at all, and in its turn points back to the primary forms of purchase, sale, barter, and trade.

5.

The realisation of these contractual relations excites, of course (as would be already expected from our previous observations), a great deal of suspicion and opposition towards the primitive society which made or sanctioned them. In this society promises will be made; in this society the object is to provide the promiser with a memory; in this society, so may we suspect, there will be full scope for hardness, cruelty, and pain: the "ower," in order to induce credit in his promise of repayment, in order to give a guarantee of the earnestness and sanctity of his

promise, in order to drill into his own conscience the duty, the solemn duty, of repayment, will, by virtue of a contract with his creditor to meet the contingency of his not paying, pledge something that he still possesses, something that he still has in his power, for instance, his life or his wife, or his freedom or his body (or under certain religious conditions even his salvation, his soul's welfare, even his peace in the grave; so in Egypt, where the corpse of the ower found even in the grave no rest from the creditor — of course, from the Egyptian standpoint, this peace was a matter of particular importance). But especially has the creditor the power of inflicting on the body of the ower all kinds of pain and torture — the power, for instance, of cutting off from it an amount that appeared proportionate to the greatness of the debt; — this point of view resulted in the universal prevalence at an early date of precise schemes of valuation, frequently horrible in the minuteness and meticulosity of their application, *legally* sanctioned schemes of valuation for individual limbs and parts of the body. I consider it as already a progress, as a proof of a freer, less petty, and more *Roman* conception of law, when the Roman Code of the Twelve Tables decreed that it was immaterial how much or how little the creditors in such a contingency cut off, *"si plus minusve secuerunt, ne fraude esto."* Let us make the logic of the whole of this equalisation process clear; it is strange enough. The equivalence consists in this: instead of an advantage directly compensatory of his injury (that is, instead of an equalisation in money, lands, or some kind of chattel), the creditor is granted by way of repayment and compensation a certain *sensation of satisfaction* — the satisfaction of being able to vent, without any trouble, his power on one who is powerless, the delight *"de faire le mal pour le plaisir de la faire,"* the joy in sheer violence: and this joy will be relished in proportion to the lowness and humbleness of the creditor in the social scale, and is quite apt to have the effect of the most delicious dainty, and even seem the foretaste of a higher social position. Thanks to the punishment of the "ower," the creditor participates in the rights of the masters. At last he too, for once in a way, attains the edifying consciousness of being able to despise and ill-treat a creature — as an "inferior" — or at any rate of *seeing* him

being despised and ill-treated, in case the actual power of punishment, the administration of punishment, has already become transferred to the “authorities.” The compensation consequently consists in a claim on cruelty and a right to draw thereon.

6.

It is then in *this* sphere of the law of contract that we find the cradle of the whole moral world of the ideas of “guilt,” “conscience,” “duty,” the “sacredness of duty,” — their commencement, like the commencement of all great things in the world, is thoroughly and continuously saturated with blood. And should we not add that this world has never really lost a certain savour of blood and torture (not even in old Kant: the categorical imperative reeks of cruelty). It was in this sphere likewise that there first became formed that sinister and perhaps now indissoluble association of the ideas of “guilt” and “suffering.” To put the question yet again, why can suffering be a compensation for “owing”? — Because the *infliction* of suffering produces the highest degree of happiness, because the injured party will get in exchange for his loss (including his vexation at his loss) an extraordinary counter-pleasure: the *infliction* of suffering — a real feast, something that, as I have said, was all the more appreciated the greater the paradox created by the rank and social status of the creditor. These observations are purely conjectural; for, apart from the painful nature of the task, it is hard to plumb such profound depths: the clumsy introduction of the idea of “revenge” as a connecting-link simply hides and obscures the view instead of rendering it clearer (revenge itself simply leads back again to the identical problem— “How can the infliction of suffering be a satisfaction?’). In my opinion it is repugnant to the delicacy, and still more to the hypocrisy of tame domestic animals (that is, modern men; that is, ourselves), to realise with all their energy the extent to which *cruelty* constituted the great joy and delight of ancient man, was an ingredient which seasoned nearly all his pleasures, and conversely the extent of the naivete and innocence with

which he manifested his need for cruelty, when he actually made as a matter of principle "disinterested malice" (or, to use Spinoza's expression, the *sympathia malevolens*) into a *normal* characteristic of man — as consequently something to which the conscience says a hearty *yes*. The more profound observer has perhaps already had sufficient opportunity for noticing this most ancient and radical joy and delight of mankind; in *Beyond Good and Evil*, Aph. 188 (and even earlier, in *The Dawn of Day*, Aphs. 18, 77, 113), I have cautiously indicated the continually growing spiritualisation and "deification" of cruelty, which pervades the whole history of the higher civilisation (and in the larger sense even constitutes it). At any rate the time is not so long past when it was impossible to conceive of royal weddings and national festivals on a grand scale, without executions, tortures, or perhaps an *auto-da-fé*, or similarly to conceive of an aristocratic household, without a creature to serve a butt for the cruel and malicious baiting of the inmates. (The reader will perhaps remember Don Quixote at the court of the Duchess: we read nowadays the whole of *Don Quixote* with a bitter taste in the mouth, almost with a sensation of torture, a fact which would appear very strange and very incomprehensible to the author and his contemporaries — they read it with the best conscience in the world as the gayest of books; they almost died with laughing at it.) The sight of suffering does one good, the infliction of suffering does one more good — this is a hard maxim, but none the less a fundamental maxim, old, powerful, and "human, all-too-human"; one, moreover, to which perhaps even the apes as well would subscribe: for it is said that in inventing bizarre cruelties they are giving abundant proof of their future humanity, to which, as it were, they are playing the prelude. Without cruelty, no feast: so teaches the oldest and longest history of man — and in punishment too is there so much of the *festive*.

7.

Entertaining, as I do, these thoughts, I am, let me say in parenthesis, fundamentally opposed to helping our pessimists to new water for the discordant and groaning mills of their disgust with life; on the contrary, it should be shown specifically that, at the time when mankind was not yet ashamed of its cruelty, life in the world was brighter than it is nowadays when there are pessimists. The darkening of the heavens over man has always increased in proportion to the growth of man's shame *before man*. The tired pessimistic outlook, the mistrust of the riddle of life, the icy negation of disgusted ennui, all those are not the signs of the *most evil* age of the human race: much rather do they come first to the light of day, as the swamp-flowers, which they are, when the swamp to which they belong, comes into existence — I mean the diseased refinement and moralisation, thanks to which the "animal man" has at last learnt to be ashamed of all his instincts. On the road to angel-hood (not to use in this context a harder word) man has developed that dyspeptic stomach and coated tongue, which have made not only the joy and innocence of the animal repulsive to him, but also life itself: — so that sometimes he stands with stopped nostrils before his own self, and, like Pope Innocent the Third, makes a black list of his own horrors ("unclean generation, loathsome nutrition when in the maternal body, badness of the matter out of which man develops, awful stench, secretion of saliva, urine, and excrement"). Nowadays, when suffering is always trotted out as the first argument *against* existence, as its most sinister query, it is well to remember the times when men judged on converse principles because they could not dispense with the *infliction* of suffering, and saw therein a magic of the first order, a veritable bait of seduction to life.

Perhaps in those days (this is to solace the weaklings) pain did not hurt so much as it does nowadays: any physician who has treated negroes (granted that these are taken as representative of the prehistoric man) suffering from severe internal inflammations which would bring a European, even though he had the soundest constitution, almost to despair, would be in a position to come to this conclusion. Pain has *not* the same effect with negroes. (The curve of human

sensibilities to pain seems indeed to sink in an extraordinary and almost sudden fashion, as soon as one has passed the upper ten thousand or ten millions of over-civilised humanity, and I personally have no doubt that, by comparison with one painful night passed by one single hysterical chit of a cultured woman, the suffering of all the animals taken together who have been put to the question of the knife, so as to give scientific answers, are simply negligible.) We may perhaps be allowed to admit the possibility of the craving for cruelty not necessarily having become really extinct: it only requires, in view of the fact that pain hurts more nowadays, a certain sublimation and subtilisation, it must especially be translated to the imaginative and psychic plane, and be adorned with such smug euphemisms, that even the most fastidious and hypocritical conscience could never grow suspicious of their real nature ("Tragic pity" is one of these euphemisms: another is *"les nostalgies de la croix")*. What really raises one's indignation against suffering is not suffering intrinsically, but the senselessness of suffering; such a *senselessness*, however, existed neither in Christianity, which interpreted suffering into a whole mysterious salvation-apparatus, nor in the beliefs of the naive ancient man, who only knew how to find a meaning in suffering from the standpoint of the spectator, or the inflictor of the suffering. In order to get the secret, undiscovered, and unwitnessed suffering out of the world it was almost compulsory to invent gods and a hierarchy of intermediate beings, in short, something which wanders even among secret places, sees even in the dark, and makes a point of never missing an interesting and painful spectacle. It was with the help of such inventions that life got to learn the *tour de force*, which has become part of its stock-in-trade, the *tour de force* of self-justification, of the justification of evil; nowadays this would perhaps require other auxiliary devices (for instance, life as a riddle, life as a problem of knowledge). "Every evil is justified in the sight of which a god finds edification," so rang the logic of primitive sentiment — and, indeed, was it only of primitive? The gods conceived as friends of spectacles of cruelty — oh, how far does this primeval conception extend even nowadays into our European civilisation! One would perhaps like in

this context to consult Luther and Calvin. It is at any rate certain that even the Greeks knew no more piquant seasoning for the happiness of their gods than the joys of cruelty. What, do you think, was the mood with which Homer makes his gods look down upon the fates of men? What final meaning have at bottom the Trojan War and similar tragic horrors? It is impossible to entertain any doubt on the point: they were intended as festival games for the gods, and, in so far as the poet is of a more godlike breed than other men, as festival games also for the poets. It was in just this spirit and no other, that at a later date the moral philosophers of Greece conceived the eyes of God as still looking down on the moral struggle, the heroism, and the self-torture of the virtuous; the Heracles of duty was on a stage, and was conscious of the fact; virtue without witnesses was something quite unthinkable for this nation of actors. Must not that philosophic invention, so audacious and so fatal, which was then absolutely new to Europe, the invention of "free will," of the absolute spontaneity of man in good and evil, simply have been made for the specific purpose of justifying the idea, that the interest of the gods in humanity and human virtue was *inexhaustible?*

There would never on the stage of this free-will world be a dearth of really new, really novel and exciting situations, plots, catastrophes. A world thought out on completely deterministic lines would be easily guessed by the gods, and would consequently soon bore them — sufficient reason for these *friends of the gods*, the philosophers, not to ascribe to their gods such a deterministic world. The whole of ancient humanity is full of delicate consideration for the spectator, being as it is a world of thorough publicity and theatricality, which could not conceive of happiness without spectacles and festivals. — And, as has already been said, even in great *punishment* there is so much which is festive.

8.

The feeling of "ought," of personal obligation (to take up again the train of our inquiry), has had, as we saw, its origin in the oldest and most original personal

relationship that there is, the relationship between buyer and seller, creditor and owner: here it was that individual confronted individual, and that individual *matched himself against* individual. There has not yet been found a grade of civilisation so low, as not to manifest some trace of this relationship. Making prices, assessing values, thinking out equivalents, exchanging — all this preoccupied the primal thoughts of man to such an extent that in a certain sense it constituted *thinking* itself: it was here that was trained the oldest form of sagacity, it was here in this sphere that we can perhaps trace the first commencement of man's pride, of his feeling of superiority over other animals. Perhaps our word "Mensch" (manas) still expresses just something of *this* self-pride: man denoted himself as the being who measures values, who values and measures, as the "assessing" animal *par excellence*. Sale and purchase, together with their psychological concomitants, are older than the origins of any form of social organisation and union: it is rather from the most rudimentary form of individual right that the budding consciousness of exchange, commerce, debt, right, obligation, compensation was first transferred to the rudest and most elementary of the social complexes (in their relation to similar complexes), the habit of comparing force with force, together with that of measuring, of calculating. His eye was now focussed to this perspective; and with that ponderous consistency characteristic of ancient thought, which, though set in motion with difficulty, yet proceeds inflexibly along the line on which it has started, man soon arrived at the great generalisation, "everything has its price, *all* can be paid for," the oldest and most naive moral canon of *justice*, the beginning of all "kindness," of all "equity," of all "goodwill," of all "objectivity" in the world. Justice in this initial phase is the goodwill among people of about equal power to come to terms with each other, to come to an understanding again by means of a settlement, and with regard to the less powerful, to *compel* them to agree among themselves to a settlement.

Measured always by the standard of antiquity (this antiquity, moreover, is present or again possible at all periods), the community stands to its members in that important and radical relationship of creditor to his owers." Man lives in a community, man enjoys the advantages of a community (and what advantages! we occasionally underestimate them nowadays), man lives protected, spared, in peace and trust, secure from certain injuries and enmities, to which the man outside the community, the "peaceless" man, is exposed, — a German understands the original meaning of "Elend" (*elend*), — secure because he has entered into pledges and obligations to the community in respect of these very injuries and enmities. What happens when *this is not the case?* The community, the defrauded creditor, will get itself paid, as well as it can, one can reckon on that. In this case the question of the direct damage done by the offender is quite subsidiary: quite apart from this the criminal is above all a breaker, a breaker of word and covenant *to the whole*, as regards all the advantages and amenities of the communal life in which up to that time he had participated. The criminal is an "ower" who not only fails to repay the advances and advantages that have been given to him, but even sets out to attack his creditor: consequently he is in the future not only, as is fair, deprived of all these advantages and amenities — he is in addition reminded of the *importance* of those advantages. The wrath of the injured creditor, of the community, puts him back in the wild and outlawed status from which he was previously protected: the community repudiates him — and now every kind of enmity can vent itself on him. Punishment is in this stage of civilisation simply the copy, the mimic, of the normal treatment of the hated, disdained, and conquered enemy, who is not only deprived of every right and protection but of every mercy; so we have the martial law and triumphant festival of the *vae victis!* in all its mercilessness and cruelty. This shows why war itself (counting the sacrificial cult of war) has produced all the forms under which punishment has manifested itself in history.

10.

As it grows more powerful, the community tends to take the offences of the individual less seriously, because they are now regarded as being much less revolutionary and dangerous to the corporate existence: the evil-doer is no more outlawed and put outside the pale, the common wrath can no longer vent itself upon him with its old licence, — on the contrary, from this very time it is against this wrath, and particularly against the wrath of those directly injured, that the evil-doer is carefully shielded and protected by the community. As, in fact, the penal law develops, the following characteristics become more and more clearly marked: compromise with the wrath of those directly affected by the misdeed; a consequent endeavour to localise the matter and to prevent a further, or indeed a general spread of the disturbance; attempts to find equivalents and to settle the whole matter (*compositio*); above all, the will, which manifests itself with increasing definiteness, to treat every offence as in a certain degree capable of *being paid off*, and consequently, at any rate up to a certain point, to *isolate* the offender from his act. As the power and the self-consciousness of a community increases, so proportionately does the penal law become mitigated; conversely every weakening and jeopardising of the community revives the harshest forms of that law. The creditor has always grown more humane proportionately as he has grown more rich; finally the amount of injury he can endure without really suffering becomes the criterion of his wealth. It is possible to conceive of a society blessed with so great a *consciousness of its own power* as to indulge in the most aristocratic luxury of letting its wrong-doers go *scot-free*.— "What do my parasites matter to me?" might society say. "Let them live and flourish! I am strong enough for it." — The justice which began with the maxim, "Everything can be paid off, everything must be paid off," ends with connivance at the escape of those who cannot pay to escape — it ends, like every good thing on earth, by *destroying itself*. — The self-destruction of Justice! we know the pretty name it calls itself — *Grace!* it remains, as is obvious, the privilege of the strongest, better still, their super-law.

11.

A deprecatory word here against the attempts, that have lately been made, to find the origin of justice on quite another basis — namely, on that of *resentment*. Let me whisper a word in the ear of the psychologists, if they would fain study revenge itself at close quarters: this plant blooms its prettiest at present among Anarchists and anti-Semites, a hidden flower, as it has ever been, like the violet, though, forsooth, with another perfume. And as like must necessarily emanate from like, it will not be a matter for surprise that it is just in such circles that we see the birth of endeavours (it is their old birthplace — compare above, First Essay, paragraph 14), to sanctify *revenge* under the name of *justice* (as though Justice were at bottom merely a development of the consciousness of injury), and thus with the rehabilitation of revenge to reinstate generally and collectively all the *reactive* emotions. I object to this last point least of all. It even seems *meritorious* when regarded from the standpoint of the whole problem of biology (from which standpoint the value of these emotions has up to the present been underestimated). And that to which I alone call attention, is the circumstance that it is the spirit of revenge itself, from which develops this new nuance of scientific equity (for the benefit of hate, envy, mistrust, jealousy, suspicion, rancour, revenge). This scientific "equity" stops immediately and makes way for the accents of deadly enmity and prejudice, so soon as another group of emotions comes on the scene, which in my opinion are of a much higher biological value than these reactions, and consequently have a paramount claim to the valuation and appreciation of science: I mean the really active emotions, such as personal and material ambition, and so forth. (E. Dühring, *Value of Life; Course of Philosophy*, and *passim*.) So much against this tendency in general: but as for the particular maxim of Dühring's, that the home of Justice is to be found in the sphere of the reactive feelings, our love of truth compels us drastically to invert his own proposition and to oppose to him this other maxim: the *last* sphere conquered by the spirit of justice is the sphere of the feeling of reaction! When it

really comes about that the just man remains just even as regards his injurer (and not merely cold, moderate, reserved, indifferent: being just is always a *positive* state); when, in spite of the strong provocation of personal insult, contempt, and calumny, the lofty and clear objectivity of the just and judging eye (whose glance is as profound as it is gentle) is untroubled, why then we have a piece of perfection, a past master of the world — something, in fact, which it would not be wise to expect, and which should not at any rate be too easily *believed*. Speaking generally, there is no doubt but that even the justest individual only requires a little dose of hostility, malice, or innuendo to drive the blood into his brain and the fairness *from* it. The active man, the attacking, aggressive man is always a hundred degrees nearer to justice than the man who merely reacts; he certainly has no need to adopt the tactics, necessary in the case of the reacting man, of making false and biassed valuations of his object. It is, in point of fact, for this reason that the aggressive man has at all times enjoyed the stronger, bolder, more aristocratic, and also *freer* outlook, the *better* conscience. On the other hand, we already surmise who it really is that has on his conscience the invention of the "bad conscience," — the resentful man! Finally, let man look at himself in history. In what sphere up to the present has the whole administration of law, the acutal need of law, found its earthly home? Perchance in the sphere of the reacting man? Not for a minute: rather in that of the active, strong, spontaneous, aggressive man? I deliberately defy the above- mentioned agitator (who himself makes this self-confession, "the creed of revenge has run through all my works and endeavours like the red thread of Justice"), and say, that judged historically law in the world represents the very war *against* the reactive feelings, the very war waged on those feelings by the powers of activity and aggression, which devote some of their strength to damming and keeping within bounds this effervescence of hysterical reactivity, and to forcing it to some compromise. Everywhere where justice is practised and justice is maintained, it is to be observed that the stronger power, when confronted with the weaker powers which are inferior to it (whether they be groups, or individuals), searches for weapons to

put an end to the senseless fury of resentment, while it carries on its object, partly by taking the victim of resentment out of the clutches of revenge, partly by substituting for revenge a campaign of its own against the enemies of peace and order, partly by finding, suggesting, and occasionally enforcing settlements, partly by standardising certain equivalents for injuries, to which equivalents the element of resentment is henceforth finally referred. The most drastic measure, however, taken and effectuated by the supreme power, to combat the preponderance of the feelings of spite and vindictiveness — it takes this measure as soon as it is at all strong enough to do so — is the foundation of *law*, the imperative declaration of what in its eyes is to be regarded as just and lawful, and what unjust and unlawful: and while, after the foundation of law, the supreme power treats the aggressive and arbitrary acts of individuals, or of whole groups, as a violation of law, and a revolt against itself, it distracts the feelings of its subjects from the immediate injury inflicted by such a violation, and thus eventually attains the very opposite result to that always desired by revenge, which sees and recognises nothing but the standpoint of the injured party. From henceforth the eye becomes trained to a more and more *impersonal* valuation of the deed, even the eye of the injured party himself (though this is in the final stage of all, as has been previously remarked) — on this principle "right" and "wrong" first manifest themselves after the foundation of law (and *not*, as Duhring maintains, only after the act of violation). To talk of intrinsic right and intrinsic wrong is absolutely nonsensical; intrinsically, an injury, an oppression, an exploitation, an annihilation can be nothing wrong, inasmuch as life is *essentially* (that is, in its cardinal functions) something which functions by injuring, oppressing, exploiting, and annihilating, and is absolutely inconceivable without such a character. It is necessary to make an even more serious confession: — viewed from the most advanced biological standpoint, conditions of legality can be only *exceptional conditions*, in that they are partial restrictions of the real life-will, which makes for power, and in that they are subordinated to the life-will's general end as particular means, that is, as means to create *larger* units of strength. A legal

organisation, conceived of as sovereign and universal, not as a weapon in a fight of complexes of power, but as a weapon *against* fighting, generally something after the style of Duhring's communistic model of treating every will as equal with every other will, would be a principle *hostile to life*, a destroyer and dissolver of man, an outrage on the future of man, a symptom of fatigue, a secret cut to Nothingness. —

12.

A word more on the origin and end of punishment — two problems which are or ought to be kept distinct, but which unfortunately are usually lumped into one. And what tactics have our moral genealogists employed up to the present in these cases? Their inveterate naivete. They find out some "end" in the punishment, for instance, revenge and deterrence, and then in all their innocence set this end at the beginning, as the *causa fiendi* of the punishment, and — they have done the trick. But the patching up of a history of the origin of law is the last use to which the "End in Law" ought to be put. Perhaps there is no more pregnant principle for any kind of history than the following, which, difficult though it is to master, *should* none the less be *mastered* in every detail. — The origin of the existence of a thing and its final utility, its practical application and incorporation in a system of ends, are *toto caelo* opposed to each other — everything, anything, which exists and which prevails anywhere, will always be put to new purposes by a force superior to itself, will be commandeered afresh, will be turned and transformed to new uses; all "happening" in the organic world consists of *overpowering* and dominating, and again all overpowering and domination is a new interpretation and adjustment, which must necessarily obscure or absolutely extinguish the subsisting "meaning" and "end." The most perfect comprehension of the utility of any physiological organ (or also of a legal institution, social custom, political habit, form in art or in religious worship) does not for a minute imply any simultaneous comprehension of its origin: this may seem uncomfortable and

unpalatable to the older men, — for it has been the immemorial belief that understanding the final cause or the utility of a thing, a form, an institution, means also understanding the reason for its origin: to give an example of this logic, the eye was made to see, the hand was made to grasp. So even punishment was conceived as invented with a view to punishing. But all ends and all utilities are only *signs* that a Will to Power has mastered a less powerful force, has impressed thereon out of its own self the meaning of a function; and the whole history of a "Thing," an organ, a custom, can on the same principle be regarded as a continuous "sign-chain" of perpetually new interpretations and adjustments, whose causes, so far from needing to have even a mutual connection, sometimes follow and alternate with each other absolutely haphazard. Similarly, the evolution of a "Thing," of a custom, is anything but its *progressus* to an end, still less a logical and direct *progressus* attained with the minimum expenditure of energy and cost: it is rather the succession of processes of subjugation, more or less profound, more or less mutually independent, which operate on the thing itself; it is, further, the resistance which in each case invariably displayed this subjugation, the Protean wriggles by way of defence and reaction, and, further, the results of successful counter-efforts. The form is fluid, but the meaning is even more so — even inside every individual organism the case is the same: with every genuine growth of the whole, the "function" of the individual organs becomes shifted, — in certain cases a partial perishing of these organs, a diminution of their numbers (for instance, through annihilation of the connecting members), can be a symptom of growing strength and perfection. What I mean is this: even partial *loss of utility*, decay, and degeneration, loss of function and purpose, in a word, death, appertain to the conditions of the genuine *progressus*; which always appears in the shape of a will and way to *greater* power, and is always realised at the expense of innumerable smaller powers. The magnitude of a "progress" is gauged by the greatness of the sacrifice that it requires: humanity as a mass sacrificed to the prosperity of the one *stronger* species of Man — that *would be* a progress. I emphasise all the more this cardinal characteristic of the

historic method, for the reason that in its essence it runs counter to predominant instincts and prevailing taste, which must prefer to put up with absolute casualness, even with the mechanical senselessness of all phenomena, than with the theory of a power-will, in exhaustive play throughout all phenomena. The democratic idiosyncrasy against everything which rules and wishes to rule, the modern *misarchism* (to coin a bad word for a bad thing), has gradually but so thoroughly transformed itself into the guise of intellectualism, the most abstract intellectualism, that even nowadays it penetrates and *has the right* to penetrate step by step into the most exact and apparently the most objective sciences: this tendency has, in fact, in my view already dominated the whole of physiology and biology, and to their detriment, as is obvious, in so far as it has spirited away a radical idea, the idea of true *activity*. The tyranny of this idiosyncrasy, however, results in the theory of "adaptation" being pushed forward into the van of the argument, exploited; adaptation — that means to say, a second-class activity, a mere capacity for "reacting"; in fact, life itself has been defined (by Herbert Spencer) as an increasingly effective internal adaptation to external circumstances. This definition, however, fails to realise the real essence of life, its will to power. It fails to appreciate the paramount superiority enjoyed by those plastic forces of spontaneity, aggression, and encroachment with their new interpretations and tendencies, to the operation of which adaptation is only a natural corollary: consequently the sovereign office of the highest functionaries in the organism itself (among which the life-will appears as an active and formative principle) is repudiated. One remembers Huxley's reproach to Spencer of his "administrative Nihilism": but it is a case of something much more than "administration."

13.

To return to our subject, namely *punishment*, we must make consequently a double distinction: first, the relatively permanent *element*, the custom, the act, the

"drama," a certain rigid sequence of methods of procedure; on the other hand, the fluid element, the meaning, the end, the expectation which is attached to the operation of such procedure. At this point we immediately assume, *per analogiam* (in accordance with the theory of the historic method, which we have elaborated above), that the procedure itself is something older and earlier than its utilisation in punishment, that this utilisation was *introduced* and interpreted into the procedure (which had existed for a long time, but whose employment had another meaning), in short, that the case is *different* from that hitherto supposed by our *naïf* genealogists of morals and of law, who thought that the procedure was *invented* for the purpose of punishment, in the same way that the hand had been previously thought to have been invented for the purpose of grasping. With regard to the other element in *punishment*, its fluid element, its meaning, the idea of punishment in a very late stage of civilisation (for instance, contemporary Europe) is not content with manifesting merely one meaning, but manifests a whole synthesis "of meanings." The past general history of punishment, the history of its employment for the most diverse ends, crystallises eventually into a kind of unity, which is difficult to analyse into its parts, and which, it is necessary to emphasise, absolutely defies definition. (It is nowadays impossible to say definitely *the precise reason* for punishment: all ideas, in which a whole process is promiscuously comprehended, elude definition; it is only that which has no history, which can be defined.) At an earlier stage, on the contrary, that synthesis of meanings appears much less rigid and much more elastic; we can realise how in each individual case the elements of the synthesis change their value and their position, so that now one element and now another stands out and predominates over the others, nay, in certain cases one element (perhaps the end of deterrence) seems to eliminate all the rest. At any rate, so as to give some idea of the uncertain, supplementary, and accidental nature of the meaning of punishment and of the manner in which one identical procedure can be employed and adapted for the most diametrically opposed objects, I will at this point give a scheme that has suggested itself to me, a scheme itself based on comparatively small and

accidental material. — Punishment, as rendering the criminal harmless and incapable of further injury. — Punishment, as compensation for the injury sustained by the injured party, in any form whatsoever (including the form of sentimental compensation). — Punishment, as an isolation of that which disturbs the equilibrium, so as to prevent the further spreading of the disturbance. — Punishment as a means of inspiring fear of those who determine and execute the punishment. — Punishment as a kind of compensation for advantages which the wrong-doer has up to that time enjoyed (for example, when he is utilised as a slave in the mines). — Punishment, as the elimination of an element of decay (sometimes of a whole branch, as according to the Chinese laws, consequently as a means to the purification of the race, or the preservation of a social type). — Punishment as a festival, as the violent oppression and humiliation of an enemy that has at last been subdued. — Punishment as a mnemonic, whether for him who suffers the punishment — the so-called "correction," or for the witnesses of its administration. — Punishment, as the payment of a fee stipulated for by the power which protects the evil-doer from the excesses of revenge. — Punishment, as a compromise with the natural phenomenon of revenge, in so far as revenge is still maintained and claimed as a privilege by the stronger races. — Punishment as a declaration and measure of war against an enemy of peace, of law, of order, of authority, who is fought by society with the weapons which war provides, as a spirit dangerous to the community, as a breaker of the contract on which the community is based, as a rebel, a traitor, and a breaker of the peace.

14.

This list is certainly not complete; it is obvious that punishment is overloaded with utilities of all kinds. This makes it all the more permissible to eliminate one *supposed* utility, which passes, at any rate in the popular mind, for its most essential utility, and which is just what even now provides the strongest support for that faith in punishment which is nowadays for many reasons tottering.

Punishment is supposed to have the value of exciting in the guilty the consciousness of guilt; in punishment is sought the proper *instrumentum* of that psychic reaction which becomes known as a "bad conscience," "remorse." But this theory is even, from the point of view of the present, a violation of reality and psychology: and how much more so is the case when we have to deal with the longest period of man's history, his primitive history! Genuine remorse is certainly extremely rare among wrongdoers and the victims of punishment; prisons and houses of correction are not *the* soil on which this worm of remorse pullulates for choice — this is the unanimous opinion of all conscientious observers, who in many cases arrive at such a judgment with enough reluctance and against their own personal wishes. Speaking generally, punishment hardens and numbs, it produces concentration, it sharpens the consciousness of alienation, it strengthens the power of resistance. When it happens that it breaks the man's energy and brings about a piteous prostration and abjectness, such a result is certainly even less salutary than the average effect of punishment, which is characterised by a harsh and sinister doggedness. The thought of those *prehistoric* millennia brings us to the unhesitating conclusion, that it was simply through punishment that the evolution of the consciousness of guilt was most forcibly retarded — at any rate in the victims of the punishing power. In particular, let us not underestimate the extent to which, by the very sight of the judicial and executive procedure, the wrong-doer is himself prevented from feeling that his deed, the character of his act, is *intrinsically* reprehensible: for he sees clearly the same kind of acts practised in the service of justice, and then called good, and practised with a good conscience; acts such as espionage, trickery, bribery, trapping, the whole intriguing and insidious art of the policeman and the informer — the whole system, in fact, manifested in the different kinds of punishment (a system not excused by passion, but based on principle), of robbing, oppressing, insulting, imprisoning, racking, murdering. — All this he sees treated by his judges, not as acts meriting censure and condemnation in themselves, but only in a particular context and application. It was *not* on this soil that grew the "bad

conscience," that most sinister and interesting plant of our earthly vegetation — in point of fact, throughout a most lengthy period, no suggestion of having to do with a "guilty man" manifested itself in the consciousness of the man who judged and punished. One had merely to deal with an author of an injury, an irresponsible piece of fate. And the man himself, on whom the punishment subsequently fell like a piece of fate, was occasioned no more of an "inner pain" than would be occasioned by the sudden approach of some uncalculated event, some terrible natural catastrophe, a rushing, crushing avalanche against which there is no resistance.

15.

This truth came insidiously enough to the consciousness of Spinoza (to the disgust of his commentators, who (like Kuno Fischer, for instance) give themselves no end of *trouble* to misunderstand him on this point), when one afternoon (as he sat raking up who knows what memory) he indulged in the question of what was really left for him personally of the celebrated *Morsus conscientiae* — Spinoza, who had relegated "good and evil" to the sphere of human imagination, and indignantly defended the honour of his "free" God against those blasphemers who affirmed that God did everything *sub ratione boni* ("but this was tantamount to subordinating God to fate, and would really be the greatest of all absurdities"). For Spinoza the world had returned again to that innocence in which it lay before the discovery of the bad conscience: what, then, had happened to the *morsus conscientiae?* "The antithesis of *gaudium*," said he at last to himself,— "A sadness accompanied by the recollection of a past event which has turned out contrary to all expectation" (*Eth*. iii., Propos. xviii. Schol. i. ii.). Evil-doers have throughout thousands of years felt when overtaken by punishment *exactly like Spinoza*, on the subject of their "offence": "here is something which went wrong contrary to my anticipation," *not* "I ought not to have done this." — They submitted themselves to punishment, just as one submits

one's self to a disease, to a misfortune, or to death, with that stubborn and resigned fatalism which gives the Russians, for instance, even nowadays, the advantage over us Westerners, in the handling of life. If at that period there was a critique of action, the criterion was prudence: the real *effect* of punishment is unquestionably chiefly to be found in a sharpening of the sense of prudence, in a lengthening of the memory, in a will to adopt more of a policy of caution, suspicion, and secrecy; in the recognition that there are many things which are unquestionably beyond one's capacity; in a kind of improvement in self-criticism. The broad effects which can be obtained by punishment in man and beast, are the increase of fear, the sharpening of the sense of cunning, the mastery of the desires: so it is that punishment *tames* man, but does not make him "better" — it would be more correct even to go so far as to assert the contrary ("Injury makes a man cunning," says a popular proverb: so far as it makes him cunning, it makes him also bad. Fortunately, it often enough makes him stupid).

16.

At this juncture I cannot avoid trying to give a tentative and provisional expression to my own hypothesis concerning the origin of the bad conscience: it is difficult to make it fully appreciated, and it requires continuous meditation, attention, and digestion. I regard the bad conscience as the serious illness which man was bound to contract under the stress of the most radical change which he has ever experienced — that change, when he found himself finally imprisoned within the pale of society and of peace.

Just like the plight of the water-animals, when they were compelled either to become land-animals or to perish, so was the plight of these half-animals, perfectly adapted as they were to the savage life of war, prowling, and adventure — suddenly all their instincts were rendered worthless and "switched off." Henceforward they had to walk on their feet— "carry themselves," whereas heretofore they had been carried by the water: a terrible heaviness oppressed

them. They found themselves clumsy in obeying the simplest directions, confronted with this new and unknown world they had no longer their old guides — the regulative instincts that had led them unconsciously to safety — they were reduced, were those unhappy creatures, to thinking, inferring, calculating, putting together causes and results, reduced to that poorest and most erratic organ of theirs, their "consciousness." I do not believe there was ever in the world such a feeling of misery, such a leaden discomfort — further, those old instincts had not immediately ceased their demands! Only it was difficult and rarely possible to gratify them: speaking broadly, they were compelled to satisfy themselves by new and, as it were, hole-and-corner methods. All instincts which do not find a vent without, *turn inwards* — this is what I mean by the growing "internalisation" of man: consequently we have the first growth in man, of what subsequently was called his soul. The whole inner world, originally as thin as if it had been stretched between two layers of skin, burst apart and expanded proportionately, and obtained depth, breadth, and height, when man's external outlet became *obstructed*. These terrible bulwarks, with which the social organisation protected itself against the old instincts of freedom (punishments belong pre-eminently to these bulwarks), brought it about that all those instincts of wild, free, prowling man became turned backwards *against man himself*. Enmity, cruelty, the delight in persecution, in surprises, change, destruction — the turning all these instincts against their own possessors: this is the origin of the "bad conscience." It was man, who, lacking external enemies and obstacles, and imprisoned as he was in the oppressive narrowness and monotony of custom, in his own impatience lacerated, persecuted, gnawed, frightened, and ill-treated himself; it was this animal in the hands of the tamer, which beat itself against the bars of its cage; it was this being who, pining and yearning for that desert home of which it had been deprived, was compelled to create out of its own self, an adventure, a torture-chamber, a hazardous and perilous desert — it was this fool, this homesick and desperate prisoner — who invented the "bad conscience." But thereby he introduced that most grave and sinister illness, from which mankind has not yet

recovered, the suffering of man from the disease called man, as the result of a violent breaking from his animal past, the result, as it were, of a spasmodic plunge into a new environment and new conditions of existence, the result of a declaration of war against the old instincts, which up to that time had been the staple of his power, his joy, his formidableness. Let us immediately add that this fact of an animal ego turning against itself, taking part against itself, produced in the world so novel, profound, unheard-of, problematic, inconsistent, and *pregnant* a phenomenon, that the aspect of the world was radically altered thereby. In sooth, only divine spectators could have appreciated the drama that then began, and whose end baffles conjecture as yet — a drama too subtle, too wonderful, too paradoxical to warrant its undergoing a nonsensical and unheeded performance on some random grotesque planet! Henceforth man is to be counted as one of the most unexpected and sensational lucky shots in the game of the "big baby" of Heracleitus, whether he be called Zeus or Chance — he awakens on his behalf the interest, excitement, hope, almost the confidence, of his being the harbinger and forerunner of something, of man being no end, but only a stage, an interlude, a bridge, a great promise.

17.

It is primarily involved in this hypothesis of the origin of the bad conscience, that that alteration was no gradual and no voluntary alteration, and that it did not manifest itself as an organic adaptation to new conditions, but as a break, a jump, a necessity, an inevitable fate, against which there was no resistance and never a spark of resentment. And secondarily, that the fitting of a hitherto unchecked and amorphous population into a fixed form, starting as it had done in an act of violence, could only be accomplished by acts of violence and nothing else — that the oldest "State" appear

ed consequently as a ghastly tyranny, a grinding ruthless piece of machinery, which went on working, till this raw material of a semi-animal populace was not only thoroughly kneaded and elastic, but also *moulded*. I used the word “State”; my meaning is self-evident, namely, a herd of blonde beasts of prey, a race of conquerors and masters, which with all its war-like organisation and all its organising power pounces with its terrible claws on a population, in numbers possibly tremendously superior, but as yet formless, as yet nomad. Such is the origin of the “State.” That fantastic theory that makes it begin with a contract is, I think, disposed of. He who can command, he who is a master by “nature,” he who comes on the scene forceful in deed and gesture — what has he to do with contracts? Such beings defy calculation, they come like fate, without cause, reason, notice, excuse, they are there as the lightning is there, too terrible, too sudden, too convincing, too “different,” to be personally even hated. Their work is an instinctive creating and impressing of forms, they are the most involuntary, unconscious artists that there are: — their appearance produces instantaneously a scheme of sovereignty which is *live*, in which the functions are partitioned and apportioned, in which above all no part is received or finds a place, until pregnant with a “meaning” in regard to the whole. They are ignorant of the meaning of guilt, responsibility, consideration, are these born organisers; in them predominates that terrible artist-egoism, that gleams like brass, and that knows itself justified to all eternity, in its work, even as a mother in her child. It is not in them that there grew the bad conscience, that is elementary — but it would not have grown *without them*, repulsive growth as it was, it would be missing, had not a tremendous quantity of freedom been expelled from the world by the stress of their hammer-strokes, their artist violence, or been at any rate made invisible and, as it were, *latent*. This *instinct of freedom* forced into being latent — it is already clear — this instinct of freedom forced back, trodden back, imprisoned within itself, and finally only able to find vent and relief in itself; this, only this, is the beginning of the “bad conscience.”

Beware of thinking lightly of this phenomenon, by reason of its initial painful ugliness. At bottom it is the same active force which is at work on a more grandiose scale in those potent artists and organisers, and builds states, where here, internally, on a smaller and pettier scale and with a retrogressive tendency, makes itself a bad conscience in the "labyrinth of the breast," to use Goethe's phrase, and which builds negative ideals; it is, I repeat, that identical *instinct of freedom* (to use my own language, the will to power): only the material, on which this force with all its constructive and tyrannous nature is let loose, is here man himself, his whole old animal self — and not as in the case of that more grandiose and sensational phenomenon, the *other* man, *other* men. This secret self-tyranny, this cruelty of the artist, this delight in giving a form to one's self as a piece of difficult, refractory, and suffering material, in burning in a will, a critique, a contradiction, a contempt, a negation; this sinister and ghastly labour of love on the part of a soul, whose will is cloven in two within itself, which makes itself suffer from delight in the infliction of suffering; this wholly *active* bad conscience has finally (as one already anticipates) — true fountainhead as it is of idealism and imagination — produced an abundance of novel and amazing beauty and affirmation, and perhaps has really been the first to give birth to beauty at all. What would beauty be, forsooth, if its contradiction had not first been presented to consciousness, if the ugly had not first said to itself, "I am ugly"? At any rate, after this hint the problem of how far idealism and beauty can be traced in such opposite ideas as *"selflessness," self-denial, self-sacrifice*, becomes less problematical; and indubitably in future we shall certainly know the real and original character of the delight experienced by the self-less, the self-denying, the self-sacrificing: this delight is a phase of cruelty. — So much provisionally for the origin of "altruism" as a *moral* value, and the marking out the ground from which this value has grown: it is only the bad conscience, only the will for self-abuse, that provides the necessary conditions for the existence of altruism as a *value*.

19.

Undoubtedly the bad conscience is an illness, but an illness as pregnancy is an illness. If we search out the conditions under which this illness reaches its most terrible and sublime zenith, we shall see what really first brought about its entry into the world. But to do this we must take a long breath, and we must first of all go back once again to an earlier point of view. The relation at civil law of the ower to his creditor (which has ready been discussed in detail), has been interpreted once again (and indeed in a manner which historically is exceedingly remarkable and suspicious) into a relationship, which is perhaps more incomprehensible to us moderns than to any other era; that is, into the relationship of the *existing* generation to its *ancestors*. Within the original tribal association — we are talking of primitive times — each living generation recognises a legal obligation towards the earlier generation, and particularly towards the earliest, which founded the family (and this is something much more than a mere sentimental obligation, the existence of which, during the longest period of man's history, is by no means indisputable). There prevails in them the conviction that it is only thanks to sacrifices and efforts of their ancestors, that the race *persists* at all — and that this has to be *paid back* to them by sacrifices and services. Thus is recognized the *owing* of a debt, which accumulates continually by reason of these ancestors never ceasing in their subsequent life as potent spirits to secure by their power new privileges and advantages to the race. Gratis, perchance? But there is no gratis for that raw and "mean-souled" age. What return can be made? — Sacrifice (at first, nourishment, in its crudest sense), festivals, temples, tributes of veneration, above all, obedience — since all customs are, *quâ* works of the ancestors, equally their precepts and commands — are the ancestors ever given enough? This suspicion remains and grows: from time to time it extorts a great wholesale ransom, something monstrous in the way of repayment of the creditor (the notorious sacrifice of the first-born, for example, blood, human blood in any case). The *fear* of ancestors and their power, the consciousness of owing debts to

them, necessarily increases, according to this kind of logic, in the exact proportion that the race itself increases, that the race itself becomes more victorious, more independent, more honoured, more feared. This, and not the contrary, is the fact. Each step towards race decay, all disastrous events, all symptoms of degeneration, of approaching disintegration, always *diminish* the fear of the founders' spirit, and whittle away the idea of his sagacity, providence, and potent presence. Conceive this crude kind of logic carried to its climax: it follows that the ancestors of the *most powerful* races must, through the growing fear that they exercise on the imaginations, grow themselves into monstrous dimensions, and become relegated to the gloom of a divine mystery that transcends imagination — the ancestor becomes at last necessarily transfigured into a god. Perhaps this is the very origin of the gods, that is, an origin from *fear!* And those who feel bound to add, "but from piety also," will have difficulty in maintaining this theory, with regard to the primeval and longest period of the human race. And, of course, this is even more the case as regards the *middle* period, the formative period of the aristocratic races — the aristocratic races which have given back with interest to their founders, the ancestors (heroes, gods), all those qualities which in the meanwhile have appeared in themselves, that is, the aristocratic qualities. We will later on glance again at the ennobling and promotion of the gods (which, of course, is totally distinct from their "sanctification"): let us now provisionally follow to its end the course of the whole of this development of the consciousness of "owing."

20.

According to the teaching of history, the consciousness of owing debts to the deity by no means came to an end with the decay of the clan organisation of society; just as mankind has inherited the ideas of "good" and "bad" from the race-nobility (together with its fundamental tendency towards establishing social distinctions), so with the heritage of the racial and tribal gods it has also inherited

the incubus of debts as yet unpaid and the desire to discharge them. The transition is effected by those large populations of slaves and bondsmen, who, whether through compulsion or through submission and *"mimicry"* have accommodated themselves to the religion of their masters; through this channel these inherited tendencies inundate the world. The feeling of owing a debt to the deity has grown continuously for several centuries, always in the same proportion in which the idea of God and the consciousness of God have grown and become exalted among mankind. (The whole history of ethnic fights, victories, reconciliations, amalgamations, everything, in fact, which precedes the eventual classing of all the social elements in each great race-synthesis, are mirrored in the hotch-potch genealogy of their gods, in the legends of their fights, victories, and reconciliations. progress towards universal empires invariably means progress towards universal deities; despotism, with its subjugation of the independent nobility, always paves the way for some system or other of monotheism.) The appearance of the Christian god, as the record god up to this time, has for that very reason brought equally into the world the record amount of guilt consciousness. Granted that we have gradually started on the *reverse* movement, there is no little probability in the deduction, based on the continuous decay in the belief in the Christian god, to the effect that there also already exists a considerable decay in the human consciousness of owing (ought); in fact, we cannot shut our eyes to the prospect of the complete and eventual triumph of atheism freeing mankind from all this feeling of obligation to their origin, their *causa prima*. Atheism and a kind of second innocence complement and supplement each other.

21.

So much for my rough and preliminary sketch of the interrelation of the ideas "ought" (owe) and "duty" with the postulates of religion. I have intentionally shelved up to the present the actual moralisation of these ideas (their being

pushed back into the conscience, or more precisely the interweaving of the *bad* conscience with the idea of God), and at the end of the last paragraph used language to the effect that this moralisation did not exist, and that consequently these ideas had necessarily come to an end, by reason of what had happened to their hypothesis, the credence in our "creditor," in God. The actual facts differ terribly from this theory. It is with the moralisation of the ideas "ought" and "duty," and with their being pushed back into the *bad* conscience, that comes the first actual attempt to *reverse* the direction of the development we have just described, or at any rate to arrest its evolution; it is just at this juncture that the very hope of an eventual redemption has to put itself once for all into the prison of pessimism, it is at this juncture that the eye *has to* recoil and rebound in despair from off an adamantine impossibility, it is at this juncture that the ideas "guilt" and "duty" have to turn backwards — turn backwards against *whom*? There is no doubt about it; primarily against the "ower," in whom the bad conscience now establishes itself, eats, extends, and grows like a polypus throughout its length and breadth, all with such virulence, that at last, with the impossibility of paying the debt, there becomes conceived the idea of the impossibility of paying the penalty, the thought of its inexpiability (the idea of "eternal punishment") — finally, too, it turns against the "creditor," whether found in the *causa prima* of man, the origin of the human race, its sire, who henceforth becomes burdened with a curse ("Adam," "original sin," "determination of the will"), or in Nature from whose womb man springs, and on whom the responsibility for the principle of evil is now cast ("Diabolisation of Nature"), or in existence generally, on this logic an absolute *white elephant*, with which mankind is landed (the Nihilistic flight from life, the demand for Nothingness, or for the opposite of existence, for some other existence, Buddhism and the like) — till suddenly we stand before that paradoxical and awful expedient, through which a tortured humanity has found a temporary alleviation, that stroke of genius called Christianity: — God personally immolating himself for the debt of man, God paying himself personally out of a pound of his own flesh, God as the one being who can deliver

man from what man had become unable to deliver himself — the creditor playing scapegoat for his debtor, from *love* (can you believe it?), from love of his debtor! ...

22.

The reader will already have conjectured what took place on the stage and *behind the scenes* of this drama. That will for self-torture, that inverted cruelty of the animal man, who, turned subjective and scared into introspection (encaged as he was in "the State," as part of his taming process), invented the bad conscience so as to hurt himself, after the *natural* outlet for this will to hurt, became blocked — in other words, this man of the bad conscience exploited the religious hypothesis so as to carry his martyrdom to the ghasthest pitch of agonised intensity. Owing something to *God*: this thought becomes his instrument of torture. He apprehends in God the most extreme antitheses that he can find to his own characteristic and ineradicable animal instincts, he himself gives a new interpretation to these animal instincts as being against what he "owes" to God (as enmity, rebellion, and revolt against the "Lord," the "Father," the "Sire," the "Beginning of the world"), he places himself between the horns of the dilemma, "God" and "Devil." Every negation which he is inclined to utter to himself, to the nature, naturalness, and reality of his being, he whips into an ejaculation of "yes," uttering it as something existing, living, efficient, as being God, as the holiness of God, the judgment of God, as the hangmanship of God, as transcendence, as eternity, as unending torment, as hell, as infinity of punishment and guilt. This is a kind of madness of the will in the sphere of psychological cruelty which is absolutely unparalleled: — man's *will* to find himself guilty and blameworthy to the point of inexpiability, his *will* to think of himself as punished, without the punishment ever being able to balance the guilt, his *will* to infect and to poison the fundamental basis of the universe with the problem of punishment and guilt, in order to cut off once and for all any escape out of this labyrinth of "fixed ideas," his will for rearing an

ideal — that of the "holy God" — face to face with which he can have tangible proof of his own unworthiness. Alas for this mad melancholy beast man! What phantasies invade it, what paroxysms of perversity, hysterical senselessness, and *mental bestiality* break out immediately, at the very slightest check on its being the beast of action! All this is excessively interesting, but at the same time tainted with a black, gloomy, enervating melancholy, so that a forcible veto must be invoked against looking too long into these abysses. Here is *disease*, undubitably, the most ghastly disease that has as yet played havoc among men: and he who can still hear (but man turns now deaf ears to such sounds), how in this night of torment and nonsense there has rung out the cry of *love*, the cry of the most passionate ecstasy, of redemption in *love*, he turns away gripped by an invincible horror — in man there is so much that is ghastly — too long has the world been a mad-house.

23.

Let this suffice once for all concerning the origin of the "holy God." The fact that *in itself* the conception of gods is not bound to lead necessarily to this degradation of the imagination (a temporary representation of whose vagaries we felt bound to give), the fact that there exist *nobler* methods of utilising the invention of gods than in this self-crucifixion and self-degradation of man, in which the last two thousand years of Europe have been past masters — these facts can fortunately be still perceived from every glance that we cast at the Grecian gods, these mirrors of noble and grandiose men, in which the *animal* in man felt itself deified, and did *not* devour itself in subjective frenzy. These Greeks long utilised their gods as simple buffers against the "bad conscience" — so that they could continue to enjoy their freedom of soul: this, of course, is diametrically opposed to Christianity's theory of its god. They went *very far* on this principle, did these splendid and lion-hearted children; and there is no lesser authority than that of the Homeric Zeus for making them realise occasionally that they are taking life too

casually. “Wonderful,” says he on one occasion — it has to do with the case of Ægistheus, a very bad case indeed —

“Wonderful how they grumble, the mortals against the
immortals

Only from us, they presume, *comes evil*, but in their
folly,
Fashion they, spite of fate, the doom of their own disaster.”

Yet the reader will note and observe that this Olympian spectator and judge is far from being angry with them and thinking evil of them on this score. “How *foolish* they are,” so thinks he of the misdeeds of mortals — and “folly,” “imprudence,” “a little brain disturbance,” and nothing more, are what the Greeks, even of the strongest, bravest period, have admitted to be the ground of much that is evil and fatal. — Folly, *not* sin, do you understand? ... But even this brain disturbance was a problem— “Come, how is it even possible? How could it have really got in brains like ours, the brains of men of aristocratic ancestry, of men of fortune, of men of good natural endowments, of men of the best society, of men of nobility and virtue?” This was the question that for century on century the aristocratic Greek put to himself when confronted with every (to him incomprehensible) outrage and sacrilege with which one of his peers had polluted himself. “It must be that a god had infatuated him,” he would say at last, nodding his head. — This solution is *typical* of the Greeks, ... accordingly the gods in those times subserved the functions of justifying man to a certain extent even in evil — in those days they took upon themselves not the punishment, but, what is *more noble*, the guilt.

24.

I conclude with three queries, as you will see. “Is an ideal actually set up here, or is one pulled down?” I am perhaps asked.... But have ye sufficiently asked

yourselves how dear a payment has the setting up of every ideal in the world exacted? To achieve that consummation how much truth must always be traduced and misunderstood, how many lies must be sanctified, hew much conscience has got to be disturbed, how many pounds of "God" have got to be sacrificed every time? To enable a sanctuary to be set up *a sanctuary has got to be destroyed*: that is a law — show me an instance where it has not been fulfilled! ... We modern men, we inherit the immemorial tradition of vivisecting the conscience, and practising cruelty to our animal selves. That is the sphere of our most protracted training, perhaps of our artistic prowess, at any rate of our dilettantism and our perverted taste. Man has for too long regarded his natural proclivities with an "evil eye," so that eventually they have become in his system affiliated to a bad conscience. A converse endeavour would be intrinsically feasible — but who is strong enough to attempt it? — namely, to affiliate to the "bad conscience" all those *unnatural* proclivities, all those transcendental aspirations, contrary to sense, instinct, nature, and animalism — in short, all past and present ideals, which are all ideals opposed to life, and traducing the world. To whom is one to turn nowadays with *such* hopes and pretensions? — It is just the *good* men that we should thus bring about our ears; and in addition, as stands to reason, the indolent, the hedgers, the vain, the hysterical, the tired.... What is more offensive or more thoroughly calculated to alienate, than giving any hint of the exalted severity with which we treat ourselves? And again how conciliatory, how full of love does all the world show itself towards us so soon as we do as all the world does, and 'let ourselves go" like all the world. For such a consummation we need spirits of *different* calibre than seems really feasible in this age; spirits rendered potent through wars and victories, to whom conquest, adventure, danger, even pain, have become a need; for such a consummation we need habituation to sharp, rare air, to winter wanderings, to literal and metaphorical ice and mountains; we even need a kind of sublime malice, a supreme and most self-conscious insolence of knowledge, which is the appanage of great health; we need (to summarise the awful truth) just this *great health*!

Is this even feasible to-day? ... But some day, in a stronger age than this rotting and introspective present, must he in sooth come to us, even the *redeemer* of great love and scorn, the creative spirit, rebounding by the impetus of his own force back again away from every transcendental plane and dimension, he whose solitude is misunderstanded of the people, as though it were a flight *from* reality; — while actually it is only his diving, burrowing, and penetrating into reality, so that when he comes again to the light he can at once bring about by these means the *redemption* of this reality; its redemption from the curse which the old ideal has laid upon it. This man of the future, who in this wise will redeem us from the old ideal, as he will from that ideal's necessary corollary of great nausea, will to nothingness, and Nihilism; this tocsin of noon and of the great verdict, which renders the will again free, who gives back to the world its goal and to man his hope, this Antichrist and Antinihilist, this conqueror of God and of Nothingness — *he must one day come.*

25.

But what am I talking of? Enough! Enough? At this juncture I have only one proper course, silence: otherwise I trespass on a domain open alone to one who is younger than I, one stronger, more *"future"* than I — open alone to *Zarathustra, Zarathustra the godless.*

THIRD ESSAY. WHAT IS THE MEANING OF ASCETIC IDEALS?

"CARELESS, MOCKING, FORCEFUL — so does wisdom wish us: she is a woman, and never loves any one but a warrior."

Thus Spake Zarathustra.

1.

What is the meaning of ascetic ideals? In artists, nothing, or too much; in philosophers and scholars, a kind of "flair" and instinct for the conditions most favourable to advanced intellectualism; in women, at best an *additional* seductive fascination, a little *morbidezza* on a fine piece of flesh, the angelhood of a fat, pretty animal; in physiological failures and whiners (in the *majority* of mortals), an attempt to pose as "too good" for this world, a holy form of debauchery, their chief weapon in the battle with lingering pain and ennui; in priests, the actual priestly faith, their best engine of power, and also the supreme authority for power; in saints, finally a pretext for hibernation, their *novissima gloriae cupido*, their peace in nothingness ("God"), their form of madness.

But in the very fact that the ascetic ideal has meant so much to man, lies expressed the fundamental feature of man's will, his *horror vacui: he needs a goal* — and he will sooner will nothingness than not will at all. — Am I not understood? — Have I not been understood?— "Certainly not, sir?" — Well, let us begin at the beginning.

2.

What is the meaning of ascetic ideals? Or, to take an individual case in regard to which I have often been consulted, what is the meaning, for example, of an artist

like Richard Wagner paying homage to chastity in his old age? He had always done so, of course, in a certain sense, but it was not till quite the end, that he did so in an ascetic sense. What is the meaning of this "change of attitude," this radical revolution in his attitude — for that was what it was? Wagner veered thereby straight round into his own opposite. What is the meaning of an artist veering round into his own opposite? At this point (granted that we do not mind stopping a little over this question), we immediately call to mind the best, strongest, gayest, and boldest period, that there perhaps ever was in Wagner's life: that was the period when he was genuinely and deeply occupied with the idea of "Luther's Wedding." Who knows what chance is responsible for our now having the *Meistersingers* instead of this wedding music? And how much in the latter is perhaps just an echo of the former? But there is no doubt but that the theme would have dealt with the praise of chastity. And certainly it would also have dealt with the praise of sensuality, and even so, it would seem quite in order, and even so, it would have been equally Wagnerian. For there is no necessary antithesis between chastity and sensuality: every good marriage, every authentic heart-felt love transcends this antithesis. Wagner would, it seems to me, have done well to have brought this *pleasing* reality home once again to his Germans, by means of a bold and graceful "Luther Comedy," for there were and are among the Germans many revilers of sensuality; and perhaps Luther's greatest merit lies just in the fact of his having had the courage of his *sensuality* (it used to be called, prettily enough, "evangelistic freedom"). But even in those cases where that antithesis between chastity and sensuality does exist, there has fortunately been for some time no necessity for it to be in any way a tragic antithesis. This should, at any rate, be the case with all beings who are sound in mind and body, who are far from reckoning their delicate balance between "animal" and "angel," as being on the face of it one of the principles opposed to existence — the most subtle and brilliant spirits, such as Goethe, such as Hafiz, have even seen in this a *further* charm of life. Such "conflicts" actually allure one to life. On the other hand, it is only too clear that when once these ruined swine are reduced to worshipping chastity — and there

are such swine — they only see and worship in it the antithesis to themselves, the antithesis to ruined swine. Oh, what a tragic grunting and eagerness! You can just think of it — they worship that painful and superfluous contrast, which Richard Wagner in his latter days undoubtedly wished to set to music, and to place on the stage! *"For what purpose, forsooth?"* as we may reasonably ask. What did the swine matter to him; what do they matter to us?

3.

At this point it is impossible to beg the further question of what he really had to do with that manly (ah, so unmanly) country bumpkin, that poor devil and natural, Parsifal, whom he eventually made a Catholic by such fraudulent devices. What? Was this Parsifal really meant *seriously*? One might be tempted to suppose the contrary, even to wish it — that the Wagnerian Parsifal was meant joyously, like a concluding play of a trilogy or satyric drama, in which Wagner the tragedian wished to take farewell of us, of himself, above all of *tragedy*, and to do so in a manner that should be quite fitting and worthy, that is, with an excess of the most extreme and flippant parody of the tragic itself, of the ghastly earthly seriousness and earthly woe of old — a parody of that *most crude phase* in the unnaturalness of the ascetic ideal, that had at length been overcome. That, as I have said, would have been quite worthy of a great tragedian; who like every artist first attains the supreme pinnacle of his greatness when he can look *down into himself* and his art, when he can *laugh* at himself. Is Wagner's Parsifal his secret laugh of superiority over himself, the triumph of that supreme artistic freedom and artistic transcendency which he has at length attained. We might, I repeat, wish it were so, for what can Parsifal, *taken seriously*, amount to? Is it really necessary to see in it (according to an expression once used against me) the product of an insane hate of knowledge, mind, and flesh? A curse on flesh and spirit in one breath of hate? An apostasy and reversion to the morbid Christian and obscurantist ideals? And finally a self-negation and self-elimination on the part of an artist, who till

then had devoted all the strength of his will to the contrary, namely, the *highest* artistic expression of soul and body. And not only his art; of his life as well. Just remember with what enthusiasm Wagner followed in the footsteps of Feuerbach. Feuerbach's motto of "healthy sensuality" rang in the ears of Wagner during the thirties and forties of the century, as it did in the ears of many Germans (they dubbed themselves "*Young* Germans"), like the word of redemption. Did he eventually *change his mind* on the subject? For it seems at any rate that he eventually wished to *change his teaching* on that subject ... and not only is that the case with the Parsifal trumpets on the stage: in the melancholy, cramped, and embarrassed lucubrations of his later years, there are a hundred places in which there are manifestations of a secret wish and will, a despondent, uncertain, unavowed will to preach actual retrogression, conversion, Christianity, mediaevalism, and to say to his disciples, "All is vanity! Seek salvation elsewhere!" Even the "blood of the Redeemer" is once invoked.

4.

Let me speak out my mind in a case like this, which has many painful elements — and it is a typical case: it is certainly best to separate an artist from his work so completely that he cannot be taken as seriously as his work. He is after all merely the presupposition of his work, the womb, the soil, in certain cases the dung and manure, on which and out of which it grows — and consequently, in most cases, something that must be forgotten if the work itself is to be enjoyed. The insight into the *origin* of a work is a matter for psychologists and vivisectors, but never either in the present or the future for the aesthetes, the artists. The author and creator of Parsifal was as little spared the necessity of sinking and living himself into the terrible depths and foundations of mediaeval soul-contrasts, the necessity of a malignant abstraction from all intellectual elevation, severity, and discipline, the necessity of a kind of mental *perversity* (if the reader will pardon me such a word), as little as a pregnant woman is spared the horrors and marvels of

pregnancy, which, as I have said, must be forgotten if the child is to be enjoyed. We must guard ourselves against the confusion, into which an artist himself would fall only too easily (to employ the English terminology) out of psychological "contiguity"; as though the artist' himself actually *were* the object which he is able to represent, imagine, and express. In point of fact, the position is that even if he conceived he were such an object, he would certainly not represent, conceive, express it. Homer would not have created an Achilles, nor Goethe a Faust, if Homer had been an Achilles or if Goethe had been a Faust. A complete and perfect artist is to all eternity separated from the "real," from the actual; on the other hand, it will be appreciated that he can at times get tired to the point of despair of this eternal "unreality" and falseness of his innermost being — and that he then sometimes attempts to trespass on to the most forbidden ground, on reality, and attempts to have real existence. With what success? The success will be guessed — it is the *typical velleity* of the artist; the same velleity to which Wagner fell a victim in his old age, and for which he had to pay so dearly and so fatally (he lost thereby his most valuable friends). But after all, quite apart from this velleity, who would not wish emphatically for Wagner's own sake that he had taken farewell of us and of his art in a *different* manner, not with a *Parsifal*, but in more victorious, more self-confident, more Wagnerian style — a style less misleading, a style less ambiguous with regard to his whole meaning, less Schopenhauerian, less Nihilistic? ..

5.

What, then, is the meaning of ascetic ideals? In the case of an artist we are getting to understand their meaning: *Nothing at all* ... or so much that it is as good as nothing at all. Indeed, what is the use of them? Our artists have for a long time past not taken up a sufficiently independent attitude, either in the world or against it, to warrant their valuations and the changes in these valuations exciting interest. At all times they have played the valet of some morality, philosophy, or religion,

quite apart from the fact that unfortunately they have often enough been the inordinately supple courtiers of their clients and patrons, and the inquisitive toadies of the powers that are existing, or even of the new powers to come. To put it at the lowest, they always need a rampart, a support, an already constituted authority: artists never stand by themselves, standing alone is opposed to their deepest instincts. So, for example, did *Richard Wagner* take, "when the time had come," the philosopher Schopenhauer for his covering man in front, for his rampart. Who would consider it even thinkable, that he would have had the courage for an ascetic ideal, without the support afforded him by the philosophy of Schopenhauer, without the authority of Schopenhauer, which *dominated* Europe in the seventies? (This is without consideration of the question whether an artist without the milk of an orthodoxy would have been possible at all.) This brings us to the more serious question: What is the meaning of a real *philosopher* paying homage to the ascetic ideal, a really self-dependent intellect like Schopenhauer, a man and knight with a glance of bronze, who has the courage to be himself, who knows how to stand alone without first waiting for men who cover him in front, and the nods of his superiors? Let us now consider at once the remarkable attitude of Schopenhauer towards *art*, an attitude which has even a fascination for certain types. For that is obviously the reason why Richard Wagner *all at once* went over to Schopenhauer (persuaded thereto, as one knows, by a poet, Herwegh), went over so completely that there ensued the cleavage of a complete theoretic contradiction between his earlier and his later aesthetic faiths — the earlier, for example, being expressed in *Opera and Drama*, the later in the writings which he published from 1870 onwards. In particular, Wagner from that time onwards (and this is the volte-face which alienates us the most) had no scruples about changing his judgment concerning the value and position of music itself. What did he care if up to that time he had made of music a means, a medium, a "woman," that in order to thrive needed an end, a man — that is, the drama? He suddenly realised that more could be effected by the novelty of the Schopenhauerian theory in *majorem musicae gloriam* — that is to say, by means

of the *sovereignty* of music, as Schopenhauer understood it; music abstracted from and opposed to all the other arts, music as the independent art-in-itself, *not* like the other arts, affording reflections of the phenomenal world, but rather the language of the will itself, speaking straight out of the "abyss" as its most personal, original, and direct manifestation. This extraordinary rise in the value of music (a rise which seemed to grow out of the Schopenhauerian philosophy) was at once accompanied by an unprecedented rise in the estimation in which the *musician* himself was held: he became now an oracle, a priest, nay, more than a priest, a kind of mouthpiece for the "intrinsic essence of things," a telephone from the other world — from henceforward he talked not only music, did this ventriloquist of God, he talked metaphysic; what wonder that one day he eventually talked *ascetic ideals!*

6.

Schopenhauer has made use of the Kantian treatment of the aesthetic problem — though he certainly did not regard it with the Kantian eyes. Kant thought that he showed honour to art when he favoured and placed in the foreground those of the predicates of the beautiful, which constitute the honour of knowledge: impersonality and universality. This is not the place to discuss whether this was not a complete mistake; all that I wish to emphasise is that Kant, just like other philosophers, instead of envisaging the aesthetic problem from the standpoint of the experiences of the artist (the creator), has only considered art and beauty from the standpoint of the spectator, and has thereby imperceptibly imported the spectator himself into the idea of the "beautiful"! But if only the philosophers of the beautiful had sufficient knowledge of this "spectator"! — Knowledge of him as a great fact of personality, as a great experience, as a wealth of strong and most individual events, desires, surprises, and raptures in the sphere of beauty! But, as I feared, the contrary was always the case. And so we get from our philosophers, from the very beginning, definitions on which the lack of a subtler personal

experience squats like a fat worm of crass error, as it does on Kant's famous definition of the beautiful. "That is beautiful," says Kant, "which pleases without interesting." Without interesting! Compare this definition with this other one, made by a real "spectator" and "artist" — by Stendhal, who once called the beautiful *une promesse de bonheur*. Here, at any rate, the one point which Kant makes prominent in the aesthetic position is repudiated and eliminated — *le désinteressement*. Who is right, Kant or Stendhal? When, forsooth, our aesthetes never get tired of throwing into the scales in Kant's favour the fact that under the magic of beauty men can look at even naked female statues "without interest," we can certainly laugh a little at their expense: — in regard to this ticklish point the experiences of *artists* are more "interesting," and at any rate Pygmalion was not necessarily an "unaesthetic man." Let us think all the better of the innocence of our aesthetes, reflected as it is in such arguments; let us, for instance, count to Kant's honour the country-parson naivete of his doctrine concerning the peculiar character of the sense of touch! And here we come back to Schopenhauer, who stood in much closer neighbourhood to the arts than did Kant, and yet never escaped outside the pale of the Kantian definition; how was that? The circumstance is marvellous enough: he interprets the expression, "without interest," in the most personal fashion, out of an experience which must in his case have been part and parcel of his regular routine. On few subjects does Schopenhauer speak with such certainty as on the working of aesthetic contemplation: he says of it that it simply counteracts sexual interest, like lupulin and camphor; he never gets tired of glorifying this escape from the "Life-will" as the great advantage and utility of the aesthetic state. In fact, one is tempted to ask if his fundamental conception of Will and Idea, the thought that there can only exist freedom from the "will" by means of "idea," did not originate in a generalisation from this sexual experience. (In all questions concerning the Schopenhauerian philosophy, one should, by the bye, never lose sight of the consideration that it is the conception of a youth of twenty-six, so that it participates not only in what is peculiar to Schopenhauer's life, but in what is

peculiar to that special period of his life.) Let us listen, for instance, to one of the most expressive among the countless passages which he has written in honour of the aesthetic state (*World as Will and Idea*, i. 231); let us listen to the tone, the suffering, the happiness, the gratitude, with which such words are uttered: "This is the painless state which Epicurus praised as the highest good and as the state of the gods; we are during that moment freed from the vile pressure of the will, we celebrate the Sabbath of the will's hard labour, the wheel of Ixion stands still." What vehemence of language! What images of anguish and protracted revulsion! How almost pathological is that temporal antithesis between "that moment" and everything else, the "wheel of Ixion," "the hard labour of the will," "the vile pressure of the will." But granted that Schopenhauer was a hundred times right for himself personally, how does that help our insight into the nature of the beautiful? Schopenhauer has described one effect of the beautiful, — the calming of the will, — but is this effect really normal? As has been mentioned, Stendhal, an equally sensual but more happily constituted nature than Schopenhauer, gives prominence to another effect of the "beautiful." "The beautiful *promises* happiness." To him it is just the *excitement* of the will (the "interest") by the beauty that seems the essential fact. And does not Schopenhauer ultimately lay himself open to the objection, that he is quite wrong in regarding himself as a Kantian on this point, that he has absolutely failed to understand in a Kantian sense the Kantian definition of the beautiful — that the beautiful pleased him as well by means of an interest, by means, in fact, of the strongest and most personal interest of all, that of the victim of torture who escapes from his torture? — And to come back again to our first question, "What is the *meaning* of a philosopher paying homage to ascetic ideals?" We get now, at any rate, a first hint; he wishes to *escape from a torture.*

7.

Let us beware of making dismal faces at the word "torture" — there is certainly in this case enough to deduct, enough to discount — there is even something to laugh at. For we must certainly not underestimate the fact that Schopenhauer, who in practice treated sexuality as a personal enemy (including its tool, woman, that *"instrumentum diaboli"*), needed enemies to keep him in a good humour; that he loved grim, bitter, blackish-green words; that he raged for the sake of raging, out of passion; that he would have grown ill, would have become a pessimist (for he was not a pessimist, however much he wished to be), without his enemies, without Hegel, woman, sensuality, and the whole "will for existence" "keeping on." Without them Schopenhauer would not have "kept on," that is a safe wager; he would have run away: but his enemies held him fast, his enemies always enticed him back again to existence, his wrath was just as theirs was to the ancient Cynics, his balm, his recreation, his recompense, his *remedium* against disgust, his *happiness*. So much with regard to what is most personal in the case of Schopenhauer; on the other hand, there is still much which is typical in him — and only now we come back to our problem. It is an accepted and indisputable fact, so long as there are philosophers in the world, and wherever philosophers have existed (from India to England, to take the opposite poles of philosophic ability), that there exists a real irritation and rancour on the part of philosophers towards sensuality. Schopenhauer is merely the most eloquent, and if one has the ear for it, also the most fascinating and enchanting outburst. There similarly exists a real philosophic bias and affection for the whole ascetic ideal; there should be no illusions on this score. Both these feelings, as has been said, belong to the type; if a philosopher lacks both of them, then he is — you may be certain of it — never anything but a "pseudo." What does this *mean*? For this state of affairs must first be interpreted: in itself it stands there stupid to all eternity, like any "Thing-in-itself." Every animal, including *la bete philosophe*, strives instinctively after an *optimum* of favourable conditions, under which he can let his whole strength have play, and achieves his maximum consciousness of power; with equal instinctiveness, and with a fine perceptive flair which is superior to any reason,

every animal shudders mortally at every kind of disturbance and hindrance which obstructs or could obstruct his way to that *optimum* (it is not his way to happiness of which I am talking, but his way to power, to action, the most powerful action, and in point of fact in many cases his way to unhappiness). Similarly, the philosopher shudders mortally at *marriage*, together with all that could persuade him to it — marriage as a fatal hindrance on the way to the *optimum*. Up to the present what great philosophers have been married? Heracleitus, Plato, Descartes, Spinoza, Leibnitz, Kant, Schopenhauer — they were not married, and, further, one cannot imagine them as married. A married philosopher belongs to comedy, that is my rule; as for that exception of a Socrates — the malicious Socrates married himself, it seems, *ironice*, just to prove this very rule. Every philosopher would say, as Buddha said, when the birth of a son was announced to him: "Rahoula has been born to me, a fetter has been forged for me" (Rahoula means here "a little demon"); there must come an hour of reflection to every "free spirit" (granted that he has had previously an hour of thoughtlessness), just as one came once to the same Buddha: "Narrowly cramped," he reflected, "is life in the house; it is a place of uncleanness; freedom is found in leaving the house." Because he thought like this, he left the house. So many bridges to *independence* are shown in the ascetic ideal, that the philosopher cannot refrain from exultation and clapping of hands when he hears the history of all those resolute ones, who on one day uttered a nay to all servitude and went into some *desert*; even granting that they were only strong asses, and the absolute opposite of strong minds. What, then, does the ascetic ideal mean in a philosopher? This is my answer — it will have been guessed long ago: when he sees this ideal the philosopher smiles because he sees therein an *optimum* of the conditions of the highest and boldest intellectuality; he does not thereby deny '"existence," he rather affirms thereby his existence and only his existence, and this perhaps to the point of not being far off the blasphemous wish, *pereat mundus, fiat philosophia, fiat philosophus, fiam!*

...

8.

These philosophers, you see, are by no means uncorrupted witnesses and judges of the *value* of the ascetic ideal. They think *of themselves* — what is the "saint" to them? They think of that which to them personally is most indispensable; of freedom from compulsion, disturbance, noise; freedom from business, duties, cares; of a clear head; of the dance, spring, and flight of thoughts; of good air — rare, clear, free, dry, as is the air on the heights, in which every animal creature becomes more intellectual and gains wings; they think of peace in every cellar; all the hounds neatly chained; no baying of enmity and uncouth rancour; no remorse of wounded ambition; quiet and submissive internal organs, busy as mills, but unnoticed; the heart alien, transcendent, future, posthumous — to summarise, they mean by the ascetic ideal the joyous asceticism of a deified and newly fledged animal, sweeping over life rather than resting. We know what are the three great catch-words of the ascetic ideal: poverty, humility, chastity; and now just look closely at the life of all the great fruitful inventive spirits — you will always find again and again these three qualities up to a certain extent. *Not* for a minute, as is self-evident, as though, perchance, they were part of their virtues — what has this type of man to do with virtues — but as the most essential and natural conditions of their *best* existence, their *finest* fruitfulness. In this connection it is quite possible that their predominant intellectualism had first to curb an unruly and irritable pride, or an insolent sensualism, or that it had all its work cut out to maintain its wish for the "desert" against perhaps an inclination to luxury and dilettantism, or similarly against an extravagant liberality of heart and hand. But their intellect did effect all this, simply because it was the *dominant* instinct, which carried through its orders in the case of all the other instincts. It effects it still: if it ceased to do so, it would simply not be dominant. But there is not one iota of "virtue" in all this. Further, the *desert*, of which I just spoke, in which the strong, independent, and well-equipped spirits retreat into their hermitage — oh, how different is it from the cultured classes' dream of a desert!

In certain cases, in fact, the cultured classes themselves are the desert. And it is certain that all the actors of the intellect would not endure this desert for a minute. It is nothing like romantic and Syrian enough for them, nothing like enough of a stage desert! Here as well there are plenty of asses, but at this point the resemblance ceases. But a desert nowadays is something like this — perhaps a deliberate obscurity; a getting-out-of the way of one's self; a fear of noise, admiration, papers, influence; a little office, a daily task, something that hides rather than brings to light; sometimes associating with harmless, cheerful beasts and fowls, the sight of which refreshes; a mountain for company, but not a dead one, one with *eyes* (that is, with lakes); in certain cases even a room in a crowded hotel where one can reckon on not being recognised, and on being able to talk with impunity to every one: here is the desert — oh, it is lonely enough, believe me! I grant that when Heracleitus retreated to the courts and cloisters of the colossal temple of Artemis, that "wilderness" was worthier; why do we *lack* such temples? (perchance we do not lack them: I just think of my splendid study in the *Piazza di San Marco*, in spring, of course, and in the morning, between ten and twelve). But that which Heracleitus shunned is still just what we too avoid nowadays: the noise and democratic babble of the Ephesians, their politics, their news from the "empire" (I mean, of course, Persia), their market-trade in "the things of to-day" — for there is one thing from which we philosophers especially need a rest — from the things of "to-day." We honour the silent, the cold, the noble, the far, the past, everything, in fact, at the sight of which the soul is not bound to brace itself up and defend itself — something with which one can speak without *speaking aloud*. Just listen now to the tone a spirit has when it speaks; every spirit has its own tone and loves its own tone. That thing yonder, for instance, is bound to be an agitator, that is, a hollow head, a hollow mug: whatever may go into him, everything comes back from him dull and thick, heavy with the echo of the great void. That spirit yonder nearly always speaks hoarse: has he, perchance, *thought* himself hoarse? It may be so — ask the physiologists — but he who thinks in *words*, thinks as a speaker and not as a thinker (it shows

that he does not think of objects or think objectively, but only of his relations with objects — that, in point of fact, he only thinks of himself and his audience). This third one speaks aggressively, he comes too near our body, his breath blows on us — we shut our mouth involuntarily, although he speaks to us through a book: the tone of his style supplies the reason — he has no time, he has small faith in himself, he finds expression now or never. But a spirit who is sure of himself speaks softly; he seeks secrecy, he lets himself be awaited. A philosopher is recognised by the fact that he shuns three brilliant and noisy things — fame, princes, and women: which is not to say that they do not come to him. He shuns every glaring light: therefore he shuns his time and its "daylight." Therein he is as a shadow; the deeper sinks the sun, the greater grows the shadow. As for his humility, he endures, as he endures darkness, a certain dependence and obscurity: further, he is afraid of the shock of lightning, he shudders at the insecurity of a tree which is too isolated and too exposed, on which every storm vents its temper, every temper its storm. His "maternal" instinct, his secret love for that which grows in him, guides him into states where he is relieved from the necessity of taking care of *himself*, in the same way in which the *"mother"* instinct in woman has thoroughly maintained up to the present woman's dependent position. After all, they demand little enough, do these philosophers, their favourite motto is, "He who possesses is possessed." All this is *not*, as I must say again and again, to be attributed to a virtue, to a meritorious wish for moderation and simplicity: but because their supreme lord so demands of them, demands wisely and inexorably; their lord who is eager only for one thing, for which alone he musters, and for which alone he hoards everything — time, strength, love, interest. This kind of man likes not to be disturbed by enmity, he likes not to be disturbed by friendship, it is a type which forgets or despises easily. It strikes him as bad form to play the martyr, "to *suffer* for truth" — he leaves all that to the ambitious and to the stage-heroes of the intellect, and to all those, in fact, who have time enough for such luxuries (they themselves, the philosophers, have something *to do* for truth). They make a sparing use of big words; they are said to be adverse to the word "truth"

itself: it has a “high falutin’” ring. Finally, as far as the chastity of philosophers is concerned, the fruitfulness of this type of mind is manifestly in another sphere than that of children; perchance in some other sphere, too, they have the survival of their name, their little immortality (philosophers in ancient India would express themselves with still greater boldness: “Of what use is posterity to him whose soul is the world?”). In this attitude there is not a trace of chastity, by reason of any ascetic scruple or hatred of the flesh, any more than it is chastity for an athlete or a jockey to abstain from women; it is rather the will of the dominant instinct, at any rate, during the period of their advanced philosophic pregnancy. Every artist knows the harm done by sexual intercourse on occasions of great mental strain and preparation; as far as the strongest artists and those with the surest instincts are concerned, this is not necessarily a case of experience — hard experience — but it is simply their “maternal” instinct which, in order to benefit the growing work, disposes recklessly (beyond all its normal stocks and supplies) of the *vigour* of its *animal* life; the greater power then *absorbs* the lesser. Let us now apply this interpretation to gauge correctly the case of Schopenhauer, which we have already mentioned: in his case, the sight of the beautiful acted manifestly like a resolving irritant on the chief power of his nature (the power of contemplation and of intense penetration); so that this strength exploded and became suddenly master of his consciousness. But this by no means excludes the possibility of that particular sweetness and fulness, which is peculiar to the aesthetic state, springing directly from the ingredient of sensuality (just as that “idealism” which is peculiar to girls at puberty originates in the same source) — it may be, consequently, that sensuality is not removed by the approach of the aesthetic state, as Schopenhauer believed, but merely becomes transfigured, and ceases to enter into the consciousness as sexual excitement. (I shall return once again to this point in connection with the more delicate problems of the *physiology of the æesthetic*, a subject which up to the present has been singularly untouched and unelucidated.)

9.

A certain asceticism, a grimly gay whole-hearted renunciation, is, as we have seen, one of the most favourable conditions for the highest intellectualism, and, consequently, for the most natural corollaries of such intellectualism: we shall therefore be proof against any surprise at the philosophers in particular always treating the ascetic ideal with a certain amount of predilection. A serious historical investigation shows the bond between the ascetic ideal and philosophy to be still much tighter and still much stronger. It may be said that it was only in the *leading strings* of this ideal that philosophy really learnt to make its first steps and baby paces — alas how clumsily, alas how crossly, alas how ready to tumble down and lie on its stomach was this shy little darling of a brat with its bandy legs! The early history of philosophy is like that of all good things; — for a long time they had not the courage to be themselves, they kept always looking round to see if no one would come to their help; further, they were afraid of all who looked at them. Just enumerate in order the particular tendencies and virtues of the philosopher — his tendency to doubt, his tendency to deny, his tendency to wait (to be "ephectic"), his tendency to analyse, search, explore, dare, his tendency to compare and to equalise, his will to be neutral and objective, his will for everything which is *"sine ira et studio"*: has it yet been realised that for quite a lengthy period these tendencies went counter to the first claims of morality and conscience? (To say nothing at all of Reason, which even Luther chose to call *Frau Klüglin the sly whore.*) Has it been yet appreciated that a philosopher, in the event of his *arriving* at self-consciousness, must needs feel himself an incarnate *"nitimur in vetitum,"* — and consequently *guard* himself against "his own sensations," against self-consciousness? It is, I repeat, just the same with all good things, on which we now pride ourselves; even judged by the standard of the ancient Greeks, our whole modern life, in so far as it is not weakness, but power and the consciousness of power, appears pure "Hybris" and godlessness: for the things which are the very reverse of those which we honour to-day, have had for a

long time conscience on their side, and God as their guardian. “Hybris” is our whole attitude to nature nowadays, our violation of nature with the help of machinery, and all the unscrupulous ingenuity of our scientists and engineers. “Hybris” is our attitude to God, that is, to some alleged teleological and ethical spider behind the meshes of the great trap of the causal web. Like Charles the Bold in his war with Louis the Eleventh, we may say, *“je combats l’universelle araignée”*; “Hybris” is our attitude to ourselves — for we experiment with ourselves in a way that we would not allow with any animal, and with pleasure and curiosity open our soul in our living body: what matters now to us the “salvation” of the soul? We heal ourselves afterwards: being ill is instructive, we doubt it not, even more instructive than being well — inoculators of disease seem to us to-day even more necessary than any medicine-men and “saviours.” There is no doubt we do violence to ourselves nowadays, we crackers of the soul’s kernel, we incarnate riddles, who are ever asking riddles, as though life were naught else than the cracking of a nut; and even thereby must we necessarily become day by day more and more worthy to be asked questions and *worthy* to ask them, even thereby do we perchance also become worthier to — live?

... All good things were once bad things; from every original sin has grown an original virtue. Marriage, for example, seemed for a long time a sin against the rights of the community; a man formerly paid a fine for the insolence of claiming one woman to himself (to this phase belongs, for instance, the *jus primae noctis* to-day still in Cambodia the privilege of the priest, that guardian of the “good old customs”).

The soft, benevolent, yielding, sympathetic feelings — eventually valued so highly that they almost became “intrinsic values,” were for a very long time actually despised by their possessors: gentleness was then a subject for shame, just as hardness is now (compare *Beyond Good and Evil*, Aph. 260). The submission to *law*: oh, with what qualms of conscience was it that the noble races throughout the world renounced the *vendetta* and gave the law power over themselves! Law was long a *vetitum*, a blasphemy, an innovation; it was

introduced with force *like* a force, to which men only submitted with a sense of personal shame. Every tiny step forward in the world was formerly made at the cost of mental and physical torture. Nowadays the whole of this point of view—"that not only stepping forward, nay, stepping at all, movement, change, all needed their countless martyrs," rings in our ears quite strangely. I have put it forward in the *Dawn of Day*, Aph. 18. "Nothing is purchased more dearly," says the same book a little later, "than the modicum of human reason and freedom which is now our pride. But that pride is the reason why it is now almost impossible for us to feel in sympathy with those immense periods of the 'Morality of Custom,' which lie at the beginning of the 'world's history,' constituting as they do the real decisive historical principle which has fixed the character of humanity; those periods, I repeat, when throughout the world suffering passed for virtue, cruelty for virtue, deceit for virtue, revenge for virtue, repudiation of the reason for virtue; and when, conversely, well-being passed current for danger, the desire for knowledge for danger, pity for danger, peace for danger, being pitied for shame, work for shame, madness for divinity, and *change* for immorality and incarnate corruption!"

10.

There is in the same book, Aph. 12, an explanation of the *burden* of unpopularity under which the earliest race of contemplative men had to live — despised almost as widely as they were first feared! Contemplation first appeared on earth in a disguised shape, in an ambiguous form, with an evil heart and often with an uneasy head: there is no doubt about it. The inactive, brooding, unwarlike element in the instincts of contemplative men long invested them with a cloud of suspicion: the only way to combat this was to excite a definite *fear*. And the old Brahmans, for example, knew to a nicety how to do this! The oldest philosophers were well versed in giving to their very existence and appearance, meaning, firmness, background, by reason whereof men learnt to *fear* them; considered

more precisely, they did this from an even more fundamental need, the need of inspiring in themselves fear and self-reverence. For they found even in their own souls all the valuations turned *against* themselves; they had to fight down every kind of suspicion and antagonism against "the philosophic element in themselves." Being men of a terrible age, they did this with terrible means: cruelty to themselves, ingenious self-mortification — this was the chief method of these ambitious hermits and intellectual revolutionaries, who were obliged to force down the gods and the traditions of their own soul, so as to enable themselves to *believe* in their own revolution. I remember the famous story of the King Vicvamitra, who, as the result of a thousand years of self-martyrdom, reached such a consciousness of power and such a confidence in himself that he undertook to build a *new heaven*: the sinister symbol of the oldest and newest history of philosophy in the whole world. Every one who has ever built anywhere a *"new heaven"* first found the power thereto in his *own hell*.... Let us compress the facts into a short formula. The philosophic spirit had, in order to be *possible* to any extent at all, to masquerade and disguise itself as one of the *previously fixed* types of the contemplative man, to disguise itself as priest, wizard, soothsayer, as a religious man generally: the *ascetic ideal* has for a long time served the philosopher as a superficial form, as a condition which enabled him to exist.... To be able to be a philosopher he had to exemplify the ideal; to exemplify it, he was bound to believe in it. The peculiarly etherealised abstraction of philosophers, with their negation of the world, their enmity to life, their disbelief in the senses, which has been maintained up to the most recent time, and has almost thereby come to be accepted as the ideal *philosophic attitude* — this abstraction is the result of those enforced conditions under which philosophy came into existence, and continued to exist; inasmuch as for quite a very long time philosophy would have been *absolutely impossible* in the world without an ascetic cloak and dress, without an ascetic self-misunderstanding. Expressed plainly and palpably, *the ascetic priest* has taken the repulsive and sinister form of the caterpillar, beneath which and behind which alone philosophy could live and slink about....

Has all that really changed? Has that flamboyant and dangerous winged creature, that "spirit" which that caterpillar concealed within itself, has it, I say, thanks to a sunnier, warmer, lighter world, really and finally flung off its hood and escaped into the light? Can we to-day point to enough pride, enough daring, enough courage, enough self-confidence, enough mental will, enough will for responsibility, enough freedom of the will, to enable the philosopher to be now in the world really — *possible?*

11.

And now, after we have caught sight of the *ascetic priest*, let us tackle our problem. What is the meaning of the ascetic ideal? It now first becomes serious — vitally serious. We are now confronted with the *real representatives of the serious*. "What is the meaning of all seriousness?" This even more radical question is perchance already on the tip of our tongue: a question, fairly, for physiologists, but which we for the time being skip. In that ideal the ascetic priest finds not only his faith, but also his will, his power, his interest. His *right* to existence stands and falls with that ideal. What wonder that we here run up against a terrible opponent (on the supposition, of course, that we are the opponents of that ideal), an opponent fighting for his life against those who repudiate that ideal! ... On the other hand, it is from the outset improbable that such a biased attitude towards our problem will do him any particular good; the ascetic priest himself will scarcely prove the happiest champion of his own ideal (on the same principle on which a woman usually fails when she wishes to champion "woman") — let alone proving the most objective critic and judge of the controversy now raised. We shall therefore — so much is already obvious — rather have actually to help him to defend himself properly against ourselves, than we shall have to fear being too well beaten by him. The idea, which is the subject of this dispute, is the *value* of our life from the standpoint of the ascetic priests: this life, then (together with the whole of which it is a part, "Nature," "the world,"

the whole sphere of becoming and passing away), is placed by them in relation to an existence of quite another character, which it excludes and to which it is opposed, unless it *deny* its own self: in this case, the case of an ascetic life, life is taken as a bridge to another existence. The ascetic treats life as a maze, in which one must walk backwards till one comes to the place where it starts; or he treats it as an error which one may, nay *must*, refute by action: for he *demands* that he should be followed; he enforces, where he can, *his* valuation of existence. What does this mean? Such a monstrous valuation is not an exceptional case, or a curiosity recorded in human history: it is one of the most general and persistent facts that there are. The reading from the vantage of a distant star of the capital letters of our earthly life, would perchance lead to the conclusion that the earth was the especially *ascetic planet*, a den of discontented, arrogant, and repulsive creatures, who never got rid of a deep disgust of themselves, of the world, of all life, and did themselves as much hurt as possible out of pleasure in hurting — presumably their one and only pleasure. Let us consider how regularly, how universally, how practically at every single period the ascetic priest puts in his appearance: he belongs to no particular race; he thrives everywhere; he grows out of all classes. Not that he perhaps bred this valuation by heredity and propagated it — the contrary is the case. It must be a necessity of the first order which makes this species, *hostile*, as it is, to *life*, always grow again and always thrive again. — *Life* itself must certainly *have an interest* in the continuance of such a type of self-contradiction. For an ascetic life is a self-contradiction: here rules resentment without parallel, the resentment of an insatiate instinct and ambition, that would be master, not over some element in life, but over life itself, over life's deepest, strongest, innermost conditions; here is an attempt made to utilise power to dam the sources of power; here does the green eye of jealousy tum even against physiological well-being, especially against the expression of such well-being, beauty, joy, while a sense of pleasure is experienced and *sought* in abortion, in decay, in pain, in misfortune, in ugliness, in voluntary punishment, in the exercising, flagellation, and sacrifice of the self. All this is in the highest degree

paradoxical: we are here confronted with a rift that *wills* itself to be a rift, which *enjoys* itself in this very *suffering*, and even becomes more and more certain of itself, more and more triumphant, in proportion as its own presupposition, physiological vitality, *decreases*. “The triumph just in the supreme agony”: under this extravagant emblem did the ascetic ideal fight from of old; in this mystery of seduction, in this picture of rapture and torture, it recognised its brightest light, its salvation, its final victory. *Crux, nux, lux* — it has all these three in one.

12.

Granted that such an incarnate will for contradiction and unnaturalness is induced to *philosophise*; on what will it vent its pet caprice? On that which has been felt with the greatest certainty to be true, to be real; it will look for *error* in those very places where the life instinct fixes truth with the greatest positiveness. It will, for instance, after the example of the ascetics of the Vedanta Philosophy, reduce matter to an illusion, and similarly treat pain, multiplicity, the whole logical contrast of *“Subject”* and *“Object”* — errors, nothing but errors! To renounce the belief in one’s own ego, to deny to one’s self one’s own “reality” — what a triumph! and here already we have a much higher kind of triumph, which is not merely a triumph over the senses, over the palpable, but an infliction of violence and cruelty on *reason*; and this ecstasy culminates in the ascetic self-contempt, the ascetic scorn of one’s own reason making this decree: *there is* a domain of truth and of life, but reason is specially *excluded* therefrom.... By the bye, even in the Kantian idea of “the intelligible character of things” there remains a trace of that schism, so dear to the heart of the ascetic, that schism which likes to turn reason against reason; in fact, “intelligible character” means in Kant a kind of quality in things of which the intellect comprehends so much, that for it, the intellect, it is *absolutely incomprehensible*. After all, let us, in our character of knowers, not be ungrateful towards such determined reversals of the ordinary perspectives and values, with which the mind had for too long raged against itself

with an apparently futile sacrilege! In the same way the very seeing of another vista, the very *wishing* to see another vista, is no little training and preparation of the intellect for its eternal *"Objectivity"* — objectivity being understood not as "contemplation without interest" (for that is inconceivable and nonsensical), but as the ability to have the pros and cons *in one's power* and to switch them on and off, so as to get to know how to utilise, for the advancement of knowledge, the *difference* in the perspective and in the emotional interpretations. But let us, forsooth, my philosophic colleagues, henceforward guard ourselves more carefully against this mythology of dangerous ancient ideas, which has set up a "pure, will-less, painless, timeless subject of knowledge"; let us guard ourselves from the tentacles of such contradictory ideas as "pure reason," "absolute spirituality," "knowledge-in-itself": — in these theories an eye that cannot be thought of is required to think, an eye which *ex hypothesi* has no direction at all, an eye in which the active and interpreting functions are cramped, are absent; those functions, I say, by means of which "abstract" seeing first became seeing something; in these theories consequently the absurd and the nonsensical is always demanded of the eye. There is only a seeing from a perspective, only a "knowing" from a perspective, and the *more* emotions we express over a thing, the *more* eyes, different eyes, we train on the same thing, the more complete will be our "idea" of that thing, our "objectivity." But the elimination of the will altogether, the switching off of the emotions all and sundry, granted that we could do so, what! would not that be called intellectual *castration?*

13.

But let us turn back. Such a self-contradiction, as apparently manifests itself among the ascetics, "Life turned against Life," is — so much is absolutely obvious — from the physiological and not now from the psychological standpoint, simply nonsense. It can only be an *apparent* contradiction; it must be a kind of provisional expression, an explanation, a formula, an adjustment, a

psychological misunderstanding of something, whose real nature could not be understood for a long time, and whose *real essence* could not be described; a mere word jammed into an old *gap* of human knowledge. To put briefly the facts against its being real: *the ascetic ideal springs from the prophylactic and self-preservative instincts which mark a decadent life*, which seeks by every means in its power to maintain its position and fight for its existence; it points to a partial physiological depression and exhaustion, against which the most profound and intact life-instincts fight ceaselessly with new weapons and discoveries. The ascetic ideal is such a weapon: its position is consequently exactly the reverse of that which the worshippers of the ideal imagine — life struggles in it and through it with death and *against* death; the ascetic ideal is a dodge for the *preservation* of life. An important fact is brought out in the extent to which, as history teaches, this ideal could rule and exercise power over man, especially in all those places where the civilisation and taming of man was completed: that fact is, the diseased state of man up to the present, at any rate, of the man who has been tamed, the physiological struggle of man with death (more precisely, with the disgust with life, with exhaustion, with the wish for the "end"). The ascetic priest is the incarnate wish for an existence of another kind, an existence on another plane, — he is, in fact, the highest point of this wish, its official ecstasy and passion: but it is the very *power* of this wish which is the fetter that binds him here; it is just that which makes him into a tool that must labour to create more favourable conditions for earthly existence, for existence on the human plane — it is with this very *power* that he keeps the whole herd of failures, distortions, abortions, unfortunates, *sufferers from themselves* of every kind, fast to existence, while he as the herdsman goes instinctively on in front. You understand me already: this ascetic priest, this apparent enemy of life, this denier — he actually belongs to the really great *conservative* and *affirmative* forces of life.... What does it come from, this diseased state? For man is more diseased, more uncertain, more changeable, more unstable than any other animal, there is no doubt of it — he is *the* diseased animal: what does it spring from? Certainly he has also dared, innovated, braved

more, challenged fate more than all the other animals put together; he, the great experimenter with himself, the unsatisfied, the insatiate, who struggles for the supreme mastery with beast, Nature, and gods, he, the as yet ever uncompelled, the ever future, who finds no more any rest from his own aggressive strength, goaded inexorably on by the spur of the future dug into the flesh of the present: — how should not so brave and rich an animal also be the most endangered, the animal with the longest and deepest sickness among all sick animals? ... Man is sick of it, oft enough there are whole epidemics of this satiety (as about 1348, the time of the Dance of Death): but even this very nausea, this tiredness, this disgust with himself, all this is discharged from him with such force that it is immediately made into a new fetter. His "nay," which he utters to life, brings to light as though by magic an abundance of graceful "yeas"; even when he *wounds* himself, this master of destruction, of self-destruction, it is subsequently the wound itself that forces him to live.

14.

The more normal is this sickliness in man — and we cannot dispute this normality — the higher honour should be paid to the rare cases of psychical and physical powerfulness, the *windfalls* of humanity, and the more strictly should the sound be guarded from that worst of air, the air of the sick-room. Is that done? The sick are the greatest danger for the healthy; it is not from the strongest that harm comes to the strong, but from the weakest. Is that known? Broadly considered, it is not for a minute the fear of man, whose diminution should be wished for; for this fear forces the strong to be strong, to be at times terrible — it preserves in its integrity the sound type of man. What is to be feared, what does work with a fatality found in no other fate, is not the great fear of, but the great *nausea* with, man; and equally so the great pity for man. Supposing that both these things were one day to espouse each other, then inevitably the maximum of monstrousness would immediately come into the world — the "last will" of man,

his will for nothingness, Nihilism. And, in sooth, the way is well paved thereto. He who not only has his nose to smell with, but also has eyes and ears, he sniffs almost wherever he goes to-day an air something like that of a mad-house, the air of a hospital — I am speaking, as stands to reason, of the cultured areas of mankind, of every kind of "Europe" that there is in fact in the world. The *sick* are the great danger of man, *not* the evil, *not* the "beasts of prey." They who are from the outset botched, oppressed, broken, those are they, the weakest are they, who most undermine the life beneath the feet of man, who instil the most dangerous venom and scepticism into our trust in life, in man, in ourselves. Where shall we escape from it, from that covert look (from which we carry away a deep sadness), from that averted look of him who is misborn from the beginning, that look which betrays what such a man says to himself — that look which is a groan? "Would that I were something else," so groans this look, "but there is no hope. I am what I am: how could I get away from myself? And, verily — *I am sick of myself!"* On such a soil of self-contempt, a veritable swamp soil, grows that weed, that poisonous growth, and all so tiny, so hidden, so ignoble, so sugary. Here teem the worms of revenge and vindictiveness; here the air reeks of things secret and unmentionable; here is ever spun the net of the most malignant conspiracy — the conspiracy of the sufferers against the sound and the victorious; here is the sight of the victorious *hated*. And what lying so as not to acknowledge this hate as hate! What a show of big words and attitudes, what an art of "righteous" calumniation! These abortions! what a noble eloquence gushes from their lips! What an amount of sugary, slimy, humble submission oozes in their eyes! What do they really want? At any rate to *represent* righteousness, love, wisdom, superiority, that is the ambition of these "lowest ones," these sick ones! And how clever does such an ambition make them! You cannot, in fact, but admire the counterfeiter dexterity with which the stamp of virtue, even the ring, the golden ring of virtue, is here imitated. They have taken a lease of virtue absolutely for themselves, have these weaklings and wretched invalids, there is no doubt of it; "We alone are the good, the righteous," so do they speak, "we alone are the *homines bonce voluntatis*."

They stalk about in our midst as living reproaches, as warnings to us — as though health, fitness, strength, pride, the sensation of power, were really vicious things in themselves, for which one would have some day to do penance, bitter penance. Oh, how they themselves are ready in their hearts to *exact* penance, how they thirst after being *hangmen*!

Among them is an abundance of revengeful ones disguised as judges, who ever mouth the word righteousness like a venomous spittle — with mouth, I say, always pursed, always ready to spit at everything, which does not wear a discontented look, but is of good cheer as it goes on its way. Among them, again, is that most loathsome species of the vain, the lying abortions, who make a point of representing "beautiful souls," and perchance of bringing to the market as "purity of heart" their distorted sensualism swathed in verses and other bandages; the species of "self-comforters" and masturbators of their own souls. The sick man's will to represent *some* form or other of superiority, his instinct for crooked paths, which lead to a tyranny over the healthy — where can it not be found, this will to power of the very weakest? The sick woman especially: no one surpasses her in refinements for ruling, oppressing, tyrannising. The sick woman, moreover, spares nothing living, nothing dead; she grubs up again the most buried things (the Bogos say, "Woman is a hyena"). Look into the background of every family, of every body, of every community: everywhere the fight of the sick against the healthy — a silent fight for the most part with minute poisoned powders, with pin-pricks, with spiteful grimaces of patience, but also at times with that diseased pharisaism of *pure* pantomime, which plays for the choice role of "righteous indignation." Right into the hallowed chambers of knowledge can it make itself heard, can this hoarse yelping of sick hounds, this, rabid lying and frenzy of such "noble" Pharisees (I remind readers, who have ears, once more of that Berlin apostle of revenge, Eugen Dühring, who makes most disreputable and revolting use in all present-day Germany of moral refuse; Dühring, the paramount moral blusterer that there is to-day, even among his own kind, the Anti-Semites). They are all men of resentment, are these physiological distortions and worm-riddled

objects, a whole quivering kingdom of burrowing revenge, indefatigable and insatiable in its outbursts against the happy, and equally so in disguises for revenge, in pretexts for revenge: when will they really reach their final, fondest, most sublime triumph of revenge? At that time, doubtless, when they succeed in pushing their own misery, in fact, all misery, *into the consciousness* of the happy: so that the latter begin one day to be ashamed of their happiness, and perchance say to themselves when they meet, "It is a shame to be happy; *there is too much misery!"* ... But there could not possibly be a greater and more fatal misunderstanding than that of the happy, the fit, the strong in body and soul, beginning in this way to doubt their right to happiness. Away with this "perverse world"! Away with this shameful soddenness of sentiment! Preventing the sick making the healthy sick — for that is what such a soddenness comes to — this ought to be our supreme object in the world — but for this it is above all essential that the healthy should remain *separated* from the sick, that they should even guard themselves from the look of the sick, that they should not even associate with the sick. Or may it, perchance, be their mission to be nurses or doctors? But they could not mistake and disown *their* mission more grossly — the higher *must* not degrade itself to be the tool of the lower, the pathos of distance must to all eternity keep their missions also separate. The right of the happy to existence, the right of bells with a full tone over the discordant cracked bells, is verily a thousand times greater: they alone are the *sureties* of the future, they alone are *bound* to man's future. What they can, what they must do, that can the sick never do, should never do! but if *they are* to be enabled to do what *only* they must do, how can they possibly be free to play the doctor, the comforter, the "Saviour" of the sick? ... And therefore good air! good air! and away, at any rate, from the neighbourhood of all the madhouses and hospitals of civilisation! And therefore good company, *our own* company, or solitude, if it must be so! but away, at any rate, from the evil fumes of internal corruption and the secret worm-eaten state of the sick! that, forsooth, my friends, we may defend ourselves, at any rate for still

a time, against the two worst plagues that could have been reserved for us — against the *great nausea with man!* against the *great pity for man!*

15.

If you have understood in all their depths — and I demand that you should *grasp them profoundly* and understand them profoundly — the reasons for the impossibility of its being the business of the healthy to nurse the sick, to make the sick healthy, it follows that you have grasped this further necessity — the necessity of doctors and nurses *who themselves are sick*. And now we have and hold with both our hands the essence of the ascetic priest. The ascetic priest must be accepted by us as the predestined saviour, herdsman, and champion of the sick herd: thereby do we first understand his awful historic mission. The *lordship over sufferers* is his kingdom, to that points his instinct, in that he finds his own special art, his master-skill, his kind of happiness. He must himself be sick, he must be kith and kin to the sick and the abortions so as to understand them, so as to arrive at an understanding with them; but he must also be strong, even more master of himself than of others, impregnable, forsooth, in his will for power, so as to acquire the trust and the awe of the weak, so that he can be their hold, bulwark, prop, compulsion, overseer, tyrant, god. He has to protect them, protect his herds — *against* whom? Against the healthy, doubtless also against the envy towards the healthy. He must be the natural adversary and scorner of every rough, stormy, reinless, hard, violently-predatory health and power. The priest is the first form of the more delicate animal that scorns more easily than it hates. He will not be spared the waging of war with the beasts of prey, a war of guile (of "spirit") rather than of force, as is self-evident — he will in certain cases find it necessary to conjure up out of himself, or at any rate to represent practically a new type of the beast of prey — a new animal monstrosity in which the polar bear, the supple, cold, crouching panther, and, not least important, the fox, are joined together in a trinity as fascinating as it is fearsome. If necessity exacts it, then will he come on

the scene with bearish seriousness, venerable, wise, cold, full of treacherous superiority, as the herald and mouthpiece of mysterious powers, sometimes going among even the other kind of beasts of prey, determined as he is to sow on their soil, wherever he can, suffering, discord, self-contradiction, and only too sure of his art, always to be lord of *sufferers* at all times. He brings with him, doubtless, salve and balsam; but before he can play the physician he must first wound; so, while he soothes the pain which the wound makes, *he at the same time poisons the wound*. Well versed is he in this above all things, is this wizard and wild beast tamer, in whose vicinity everything healthy must needs become ill, and everything ill must needs become tame. He protects, in sooth, his sick herd well enough, does this strange herdsman; he protects them also against themselves, against the sparks (even in the centre of the herd) of wickedness, knavery, malice, and all the other ills that the plaguey and the sick are heir to; he fights with cunning, hardness, and stealth against anarchy and against the ever imminent break-up inside the herd, where *resentment*, that most dangerous blasting-stuff and explosive, ever accumulates and accumulates. Getting rid of this blasting-stuff in such a way that it does not blow up the herd and the herdsman, that is his real feat, his supreme utility; if you wish to comprise in the shortest formula the value of the priestly life, it would be correct to say the priest is the *diverter of the course of resentment*. Every sufferer, in fact, searches instinctively for a cause of his suffering; to put it more exactly, a doer, — to put it still more precisely, a sentient *responsible doer*, — in brief, something living, on which, either actually or in *effigy*, he can on any pretext vent his emotions. For the venting of emotions is the sufferer's greatest attempt at alleviation, that is to say, *stupefaction*, his mechanically desired narcotic against pain of any kind. It is in this phenomenon alone that is found, according to my judgment, the real physiological cause of resentment, revenge, and their family is to be found — that is, in a demand for the *deadening of pain through emotion*: this cause is generally, but in my view very erroneously, looked for in the defensive parry of a bare protective principle of reaction, of a "reflex movement" in the case of any sudden hurt and danger, after

the manner that a decapitated frog still moves in order to get away from a corrosive acid. But the difference is fundamental. In one case the object is to prevent being hurt any more; in the other case the object is to *deaden* a racking, insidious, nearly unbearable pain by a more violent emotion of any kind whatsoever, and at any rate for the time being to drive it out of the consciousness — for this purpose an emotion is needed, as wild an emotion as possible, and to excite that emotion some excuse or other is needed. "It must be somebody's fault that I feel bad" — this kind of reasoning is peculiar to all invalids, and is but the more pronounced, the more ignorant they remain of the real cause of their feeling bad, the physiological cause (the cause may lie in a disease of the *nervous sympathicus*, or in an excessive secretion of bile, or in a want of sulphate and phosphate of potash in the blood, or in pressure in the bowels which stops the circulation of the blood, or in degeneration of the ovaries, and so forth). All sufferers have an awful resourcefulness and ingenuity in finding excuses for painful emotions; they even enjoy their jealousy, their broodings over base actions and apparent injuries, they burrow through the intestines of their past and present in their search for obscure mysteries, wherein they will be at liberty to wallow in a torturing suspicion and get drunk on the venom of their own malice — they tear open the oldest wounds, they make themselves bleed from the scars which have long been healed, they make evil-doers out of friends, wife, child, and everything which is nearest to them. "I suffer: it must be somebody's fault" — so thinks every sick sheep. But his herdsman, the ascetic priest, says to him, "Quite so, my sheep, it must be the fault of some one; but thou thyself art that same one, it is all the fault of thyself alone — *it is all the fault of thyself alone against thyself*: that is bold enough, false enough, but one thing is at least attained; thereby, as I have said, the course of resentment is — *diverted*.

16.

You can see now what the remedial instinct of life has at least *tried* to effect, according to my conception, through the ascetic priest, and the purpose for which he had to employ a temporary tyranny of such paradoxical and anomalous ideas as "guilt," "sin," "sinfulness," "corruption," "damnation." What was done was to make the sick *harmless* up to a certain point, to destroy the incurable by means of themselves, to turn the milder cases severely on to themselves, to give their resentment a backward direction ("man needs but one thing"), and to *exploit* similarly the bad instincts of all sufferers with a view to self-discipline, self-surveillance, self-mastery. It is obvious that there can be no question at all in the case of a "medication" of this kind, a mere emotional medication, of any real *healing* of the sick in the physiological sense; it cannot even for a moment be asserted that in this connection the instinct of life has taken healing as its goal and purpose. On the one hand, a kind of congestion and organisation of the sick (the word "Church" is the most popular name for it); on the other, a kind of provisional safeguarding of the comparatively healthy, the more perfect specimens, the cleavage of a *rift* between healthy and sick — for a long time that was all! and it was much! it was *very* much!

I am proceeding, as you see, in this essay, from an hypothesis which, as far as such readers as I want are concerned, does not require to be proved; the hypothesis that "sinfulness" in man is not an actual fact, but rather merely the interpretation of a fact, of a physiological discomfort, — a discomfort seen through a moral religious perspective which is no longer binding upon us. The fact, therefore, that any one feels "guilty," "sinful," is certainly not yet any proof that he is right in feeling so, any more than any one is healthy simply because he feels healthy. Remember the celebrated witch-ordeals: in those days the most acute and humane judges had no doubt but that in these cases they were confronted with guilt, — the "witches" *themselves had no doubt on the point*, — and yet the guilt was lacking. Let me elaborate this hypothesis: I do not for a minute accept the very "pain in the soul" as a real fact, but only as an explanation (a casual explanation) of facts that could not hitherto be precisely formulated; I

regard it therefore as something as yet absolutely in the air and devoid of scientific cogency — just a nice fat word in the place of a lean note of interrogation. When any one fails to get rid of his "pain in the soul," the cause is, speaking crudely, to be found *not* in his "soul" but more probably in his stomach (speaking crudely, I repeat, but by no means wishing thereby that you should listen to me or understand me in a crude spirit). A strong and well-constituted man digests his experiences (deeds and misdeeds all included) just as he digests his meats, even when he has some tough morsels to swallow. If he fails to "relieve himself" of an experience, this kind of indigestion is quite as much physiological as the other indigestion — and indeed, in more ways than one, simply one of the results of the other. You can adopt such a theory, and yet *entre nous* be nevertheless the strongest opponent of all materialism.

17.

But is he really a *physician*, this ascetic priest? We already understand why we are scarcely allowed to call him a physician, however much he likes to feel a "saviour" and let himself be worshipped as a saviour. It is only the actual suffering, the discomfort of the sufferer, which he combats, not its cause, not the actual state of sickness — this needs must constitute our most radical objection to priestly medication. But just once put yourself into that point of view, of which the priests have a monopoly, you will find it hard to exhaust your amazement, at what from that standpoint he has completely seen, sought, and found. The mitigation of suffering, every kind of "consoling" — all this manifests itself as his very genius: with what ingenuity has he interpreted his mission of consoler, with what aplomb and audacity has he chosen weapons necessary for the part. Christianity in particular should be dubbed a great treasure-chamber of ingenious consolations, — such a store of refreshing, soothing, deadening drugs has it accumulated within itself; so many of the most dangerous and daring expedients has it hazarded; with such subtlety, refinement. Oriental refinement, has it divined

what emotional stimulants can conquer, at any rate for a time, the deep depression, the leaden fatigue, the black melancholy of physiological cripples — for, speaking generally, all religions are mainly concerned with fighting a certain fatigue and heaviness that has infected everything. You can regard it as *prima facie* probable that in certain places in the world there was almost bound to prevail from time to time among large masses of the population a *sense of physiological depression*, which, however, owing to their lack of physiological knowledge, did not appear to their consciousness as such, so that consequently its "cause" and its *cure* can only be sought and essayed in the science of moral psychology (this, in fact, is my most general formula for what is generally called a *"religion"*). Such a feeling of depression can have the most diverse origins; it may be the result of the crossing of too heterogeneous races (or of classes — genealogical and racial differences are also brought out in the classes: the European "Weltschmerz," the "Pessimism" of the nineteenth century, is really the result of an absurd and sudden class-mixture); it may be brought about by a mistaken emigration — a race falling into a climate for which its power of adaptation is insufficient (the case of the Indians in India); it may be the effect of old age and fatigue (the Parisian pessimism from 1850 onwards); it may be a wrong diet (the alcoholism of the Middle Ages, the nonsense of vegetarianism — which, however, have in their favour the authority of Sir Christopher in Shakespeare); it may be blood-deterioration, malaria, syphilis, and the like (German depression after the Thirty Years' War, which infected half Germany with evil diseases, and thereby paved the way for German servility, for German pusillanimity). In such a case there is invariably recourse to a *war* on a grand scale with the feeling of depression; let us inform ourselves briefly on its most important practices and phases (I leave on one side, as stands to reason, the actual *philosophic* war against the feeling of depression which is usually simultaneous — it is interesting enough, but too absurd, too practically negligible, too full of cobwebs, too much of a hole-and-corner affair, especially when pain is proved to be a mistake, on the *naïf* hypothesis that pain must needs vanish when the mistake

underlying it is recognised — but behold! it does anything but vanish ...). That dominant depression is *primarily fought* by weapons which reduce the consciousness of life itself to the lowest degree. Wherever possible, no more wishes, no more wants; shun everything which produces emotion, which produces "blood" (eating no salt, the fakir hygiene); no love; no hate; equanimity; no revenge; no getting rich; no work; begging! as far as possible, no woman, or as little woman as possible; as far as the intellect is concerned, Pascal's principle, *"il faut s'abêtir."* To put the result in ethical and psychological language, "self-annihilation," "sanctification"; to put it in physiological language, "hypnotism" — the attempt to find some approximate human equivalent for what *hibernation* is for certain animals, for what (*aestivation* is for many tropical plants, a minimum of assimilation and metabolism in which life just manages to subsist without really coming into the consciousness. An amazing amount of human energy has been devoted to this object — perhaps uselessly? There cannot be the slightest doubt but that such *sportsmen* of "saintliness," in whom at times nearly every nation has abounded, have really found a genuine relief from that which they have combated with such a rigorous *training* — in countless cases they really escaped by the help of their system of hypnotism *away* from deep physiological depression; their method is consequently counted among the most universal ethnological facts. Similarly it is improper to consider such a plan for starving the physical element and the desires, as in itself a symptom of insanity (as a clumsy species of roast-beef-eating "freethinkers" and Sir Christophers are fain to do); all the more certain is it that their method can and does pave the way to all kinds of mental disturbances, for instance, "inner lights" (as far as the case of Hesychasts of Mount Athos), auditory and visual hallucinations, voluptuous ecstasies and effervescences of sensualism (the history of St. Theresa). The explanation of such events given by the victims is always the acme of fanatical falsehood; this is self-evident. Note well, however, the tone of implicit gratitude that rings in the very *will* for an explanation of such a character. The supreme state, salvation itself, that final goal of universal hypnosis and peace, is always

regarded by them as the mystery of mysteries, which even the most supreme symbols are inadequate to express; it is regarded as an entry and homecoming to the essence of things, as a liberation from all illusions, as "knowledge," as "truth," as "being," as an escape from every end, every wish, every action, as something even beyond Good and Evil.

"Good and Evil," quoth the Buddhists, "both are fetters. The perfect man is master of them both."

"The done and the undone," quoth the disciple of the Vedanta, "do him no hurt; the good and the evil he shakes from off him, sage that he is; his kingdom suffers no more from any act; good and evil, he goes beyond them both." — An absolutely Indian conception, as much Brahmanist as Buddhist. Neither in the Indian nor in the Christian doctrine is this "Redemption" regarded as attainable by means of virtue and moral improvement, however high they may place the value of the hypnotic efficiency of virtue: keep clear on this point — indeed it simply corresponds with the facts. The fact that they remained *true* on this point is perhaps to be regarded as the best specimen of realism in the three great religions, absolutely soaked as they are with morality, with this one exception. "For those who know, there is no duty." "Redemption is not attained by the acquisition of virtues; for redemption consists in being one with Brahman, who is incapable of acquiring any perfection; and equally little does it consist in the *giving up of faults*, for the Brahman, unity with whom is what constitutes redemption, is eternally pure" (these passages are from the Commentaries of the Cankara, quoted from the first real European *expert* of the Indian philosophy, my friend Paul Deussen). We wish, therefore, to pay honour to the idea of "redemption" in the great religions, but it is somewhat hard to remain serious in view of the appreciation meted out to the *deep sleep* by these exhausted pessimists who are too tired even to dream — to the deep sleep considered, that is, as already a fusing into Brahman, as the attainment of the *unio mystica* with God. "When he has completely gone to sleep," says on this point the oldest and most venerable "script," "and come to perfect rest, so that he sees no more any vision, then, oh

dear one, is he united with Being, he has entered into his own self — encircled by the Self with its absolute knowledge, he has no more any consciousness of that which is without or of that which is within. Day and night cross not these bridges, nor age, nor death, nor suffering, nor good deeds, nor evil deeds." "In deep sleep," say similarly the believers in this deepest of the three great religions, "does the soul lift itself from out this body of ours, enters the supreme light and stands out therein in its true shape: therein is it the supreme spirit itself, which travels about, while it rests and plays and enjoys itself, whether with women, or chariots, or friends; there do its thoughts turn no more back to this appanage of a body, to which the 'prana' (the vital breath) is harnessed like a beast of burden to the cart." None the less we will take care to realise (as we did when discussing "redemption") that in spite of all its pomps of Oriental extravagance this simply expresses the same criticism on life as did the clear, cold, Greekly cold, but yet suffering Epicurus. The hypnotic sensation of nothingness, the peace of deepest sleep, anaesthesia in short — that is what passes with the sufferers and the absolutely depressed for, forsooth, their supreme good, their value of values; that is what must be treasured by them as something positive, be felt by them as the essence of the Positive (according to the same logic of the feelings, nothingness is in all pessimistic religions called God).

18.

Such a hypnotic deadening of sensibility and susceptibility to pain, which presupposes somewhat rare powers, especially courage, contempt of opinion, intellectual stoicism, is less frequent than another and certainly easier *training* which is tried against states of depression. I mean *mechancal activity*. It is indisputable that a suffering existence can be thereby considerably alleviated. This fact is called to-day by the somewhat ignoble title of the "Blessing of work." The alleviation consists in the attention of the sufferer being absolutely diverted from suffering, in the incessant monopoly of the consciousness by action, so that

consequently there is little room left for suffering — for narrow is it, this chamber of human consciousness! Mechanical activity and its corollaries, such as absolute regularity, punctilious unreasoning obedience, the chronic routine of life, the complete occupation of time, a certain liberty to be impersonal, nay, a training in "impersonality," self-forgetfulness, *"incuria sui"* — with what thoroughness and expert subtlety have all these methods been exploited by the ascetic priest in his war with pain!

When he has to tackle sufferers of the lower orders, slaves, or prisoners (or women, who for the most part are a compound of labour-slave and prisoner), all he has to do is to juggle a little with the names, and to rechristen, so as to make them see henceforth a benefit, a comparative happiness, in objects which they hated — the slave's discontent with his lot was at any rate not invented by the priests. An even more popular means of fighting depression is the ordaining of a *little joy*, which is easily accessible and can be made into a rule; this medication is frequently used in conjunction with the former ones. The most frequent form in which joy is prescribed as a cure is the joy in *producing* joy (such as doing good, giving presents, alleviating, helping, exhorting, comforting, praising, treating with distinction); together with the prescription of "love your neighbour." The ascetic priest prescribes, though in the most cautious doses, what is practically a stimulation of the strongest and most life-assertive impulse — the Will for Power. The happiness involved in the "smallest superiority" which is the concomitant of all benefiting, helping, extolling, making one's self useful, is the most ample consolation, of which, if they are well-advised, physiological distortions avail themselves: in other cases they hurt each other, and naturally in obedience to the same radical instinct. An investigation of the origin of Christianity in the Roman world shows that co-operative unions for poverty, sickness, and burial sprang up in the lowest stratum of contemporary society, amid which the chief antidote against depression, the little joy experienced in mutual benefits, was deliberately fostered. Perchance this was then a novelty, a real discovery? This conjuring up of the will for cooperation, for family organisation, for communal life, for

"Caenacula," necessarily brought the Will for Power, which had been already infinitesimally stimulated, to a new and much fuller manifestation. The herd organisation is a genuine advance and triumph in the fight with depression. With the growth of the community there matures even to individuals a new interest, which often enough takes him out of the more personal element in his discontent, his aversion to himself, the *"despectus sui"* of Geulincx. All sick and diseased people strive instinctively after a herd-organisation, out of a desire to shake off their sense of oppressive discomfort and weakness; the ascetic priest divines this instinct and promotes it; wherever a herd exists it is the instinct of weakness which has wished for the herd, and the cleverness of the priests which has organised it, for, mark this: by an equally natural necessity the strong strive as much for *isolation* as the weak for *union*: when the former bind themselves it is only with a view to an aggressive joint action and joint satisfaction of their Will for Power, much against the wishes of their individual consciences; the latter, on the contrary, range themselves together with positive *delight* in such a muster — their instincts are as much gratified thereby as the instincts of the "born master" (that is, the solitary beast-of-prey species of man) are disturbed and wounded to the quick by organisation. There is always lurking beneath every oligarchy — such is the universal lesson of history — the desire for tyranny. Every oligarchy is continually quivering with the tension of the effort required by each individual to keep mastering this desire. (Such, *e.g.*, was the Greek; Plato shows it in a hundred places, Plato, who knew his contemporaries — and *himself*.)

19.

The methods employed by the ascetic priest, which we have already learnt to know — stifling of all vitality, mechanical energy, the little joy, and especially the method of "love your neighbour" herd-organisation, the awaking of the communal consciousness of power, to such a pitch that the individual's disgust with himself becomes eclipsed by his delight in the thriving of the community —

these are, according to modern standards, the "innocent" methods employed in the fight with depression; let us turn now to the more interesting topic of the "guilty" methods. The guilty methods spell one thing: to produce *emotional excess* — which is used as the most efficacious anesthetic against their depressing state of protracted pain; this is why priestly ingenuity has proved quite inexhaustible in thinking out this one question: "*By what means* can you produce an emotional excess?" This sounds harsh: it is manifest that it would sound nicer and would grate on one's ears less, if I were to say, forsooth: "The ascetic priest made use at all times of the enthusiasm contained in all strong emotions." But what is the good of still soothing the delicate ears of our modern effeminates? What is the good *on our side* of budging one single inch before their verbal Pecksniffianism? For us psychologists to do that would be at once *practical Pecksniffianism*, apart from the fact of its nauseating us. The good taste (others might say, the righteousness) of a psychologist nowadays consists, if at all, in combating the shamefully moralised language with which all modern judgments on men and things are smeared. For, do not deceive yourself: what constitutes the chief characteristic of modern souls and of modern books is not the lying, but the *innocence* which is part and parcel of their intellectual dishonesty. The inevitable running up against this "innocence" everywhere constitutes the most distasteful feature of the somewhat dangerous business which a modern psychologist has to undertake: it is a part of *our* great danger — it is a road which perhaps leads straight to the great nausea — I know quite well the purpose which all modern books will and can serve (granted that they last, which I am not afraid of, and granted equally that there is to be at some future day a generation with a more rigid, more severe, and *healthier* taste) — the *function* which all modernity generally will serve with posterity: that of an emetic, — and this by reason of its moral sugariness and falsity, its ingrained feminism, which it is pleased to call "Idealism," and at any rate believes to be idealism. Our cultured men of to-day, our "good" men, do not lie — that is true; but it does *not* redound to their honour! The real lie, the genuine, determined, "honest" lie (on whose value you can listen

to Plato) would prove too tough and strong an article for them by a long way; it would be asking them to do what people have been forbidden to ask them to do, to open their eyes to their own selves, and to learn to distinguish between "true" and "false" in their own selves. The dishonest lie alone suits them: everything which fools a good man is perfectly incapable of any other attitude to anything than that of a dishonourable liar, an absolute liar, but none the less an innocent liar, a blue-eyed liar, a virtuous liar. These "good men," they are all now tainted with morality through and through, and as far as honour is concerned they are disgraced and corrupted for all eternity. Which of them *could stand* a further truth "about man"? or, put more tangibly, which of them could put up with a true biography? One or two instances: Lord Byron composed a most personal autobiography, but Thomas Moore was "too good" for it; he burnt his friend's papers. Dr. Gwinner, Schopenhauer's executor, is said to have done the same; for Schopenhauer as well wrote much about himself, and perhaps also *against* himself (εὶς ἑαυόν). The virtuous American Thayer, Beethoven's biographer, suddenly stopped his work: he had come to a certain point in that honourable and simple life, and could stand it no longer. Moral: What sensible man nowadays writes one honest word about himself? He must already belong to the Order of Holy Foolhardiness. We are promised an autobiography of Richard Wagner; who doubts but that it would be a *clever* autobiography? Think, forsooth, of the grotesque horror which the Catholic priest Janssen aroused in Germany with his inconceivably square and harmless pictures of the German Reformation; what wouldn't people do if some real psychologist were to tell us about a genuine Luther, tell us, not with the moralist simplicity of a country priest or the sweet and cautious modesty of a Protestant historian, but say with the fearlessness of a Taine, that springs from force of character and not from a prudent toleration of force. (The Germans, by the bye, have already produced the classic specimen of this toleration — they may well be allowed to reckon him as one of their own, in Leopold Ranke, that born classical advocate of every *causa fortior*, that cleverest of all the clever opportunists.)

20.

But you will soon understand me. — Putting it shortly, there is reason enough, is there not, for us psychologists nowadays never to get away from a certain mistrust of our *own selves?* Probably even we ourselves are still “too good” for our work; probably, whatever contempt we feel for this popular craze for morality, we ourselves are perhaps none the less its victims, prey, and slaves; probably it infects even *us*. Of what was that diplomat warning us, when he said to his colleagues: “Let us especially mistrust our first impulses, gentlemen! *they are almost always good”?* So should nowadays every psychologist talk to his colleagues. And thus we get back to our problem, which in point of fact does require from us a certain severity, a certain mistrust especially against “first impulses.” *The ascetic ideal in the service of projected emotional excess:* — he who remembers the previous essay will already partially anticipate the essential meaning compressed into these above ten words. The thorough unswitching of the human soul, the plunging of it into terror, frost, ardour, rapture, so as to free it, as through some lightning shock, from all the smallness and pettiness of unhappiness, depression, and discomfort: what ways lead to *this* goal? And which of these ways does so most safely? ... At bottom all great emotions have this power, provided that they find a sudden outlet — emotions such as rage, fear, lust, revenge, hope, triumph, despair, cruelty; and, in sooth, the ascetic priest has had no scruples in taking into his service the whole pack of hounds that rage in the human kennel, unleashing now these and now those, with the same constant of waking man out of his protracted melancholy, of chasing away, at any rate for a time, his dull pain, his shrinking misery, but always under the sanction of a religious interpretation and justification. This emotional excess has subsequently to be *paid for*, this is self-evident — it makes the ill more ill — and therefore this kind of remedy for pain is according to modern standards a “guilty” kind.

The dictates of fairness, however, require that we should all the more emphasise the fact that this remedy is applied with a *good conscience*, that the

ascetic priest has prescribed it in the most implicit belief in its utility and indispensability; — often enough almost collapsing in the presence of the pain which he created; — that we should similarly emphasise the fact that the violent physiological revenges of such excesses, even perhaps the mental disturbances, are not absolutely inconsistent with the general tenor of this kind of remedy; this remedy, which, as we have shown previously, is *not* for the purpose of healing diseases, but of fighting the unhappiness of that depression, the alleviation and deadening of which was its object. The object was consequently achieved. The keynote by which the ascetic priest was enabled to get every kind of agonising and ecstatic music to play on the fibres of the human soul — was, as every one knows, the exploitation of the feeling of *"guilt."* I have already indicated in the previous essay the origin of this feeling — as a piece of animal psychology and nothing else: we were thus confronted with the feeling of "guilt," in its crude state, as it were. It was first in the hands of the priest, real artist that he was in the feeling of guilt, that it took shape — oh, what a shape!

"Sin" — for that is the name of the new priestly version of the animal "bad-conscience" (the inverted cruelty) — has up to the present been the greatest event in the history of the diseased soul; in "sin" we find the most perilous and fatal masterpiece of religious interpretation. Imagine man, suffering from himself, some way or other but at any rate physiologically, perhaps like an animal shut up in a cage, not clear as to the why and the wherefore! imagine him in his desire for reasons — reasons bring relief — in his desire again for remedies, narcotics at last, consulting one, who knows even the occult — and see, lo and behold, he gets a hint from his wizard, the ascetic priest, his *first* hint on the "cause" of his trouble: he must search for it *in himself*, in his guiltiness, in a piece of the past, he must understand his very suffering as a *state of punishment*. He has heard, he has understood, has the unfortunate: he is now in the plight of a hen round which a line has been drawn. He never gets out of the circle of lines. The sick man has been turned into "the sinner" — and now for a few thousand years we never get away from the sight of this new invalid, of "a sinner" — shall we ever get away

from it? — wherever we just look, everywhere the hypnotic gaze of the sinner always moving in one direction (in the direction of guilt, the *only* cause of suffering); everywhere the evil conscience, this *"greuliche Thier,"* to use Luther's language; everywhere rumination over the past, a distorted view of action, the gaze of the "green-eyed monster" turned on all action: everywhere the wilful misunderstanding of suffering, its transvaluation into feelings of guilt, fear of retribution; everywhere the scourge, the hairy shirt, the starving body, contrition; everywhere the sinner breaking himself on the ghastly wheel of a restless and morbidly eager conscience; everywhere mute pain, extreme fear, the agony of a tortured heart, the spasms of an unknown happiness, the shriek for "redemption." In point of fact, thanks to this system of procedure, the old depression, dullness, and fatigue were absolutely conquered, life itself became *very* interesting again, awake, eternally awake, sleepless, glowing, burnt away, exhausted and yet not tired — such was the figure cut by man, "the sinner," who was initiated into these mysteries. This grand old wizard of an ascetic priest fighting with depression — he had clearly triumphed, *his* kingdom had come: men no longer grumbled at pain, men *panted* after pain: *"More pain!* More pain!" So for centuries on end shrieked the demand of his acolytes and initiates. Every emotional excess which hurt; everything which broke, overthrew, crushed, transported, ravished; the mystery of torture-chambers, the ingenuity of hell itself — all this was now discovered, divined, exploited, all this was at the service of the wizard, all this served to promote the triumph of his ideal, the ascetic ideal. *"My kingdom is not of this world,"* quoth he, both at the beginning and at the end: had he still the right to talk like that? — Goethe has maintained that there are only thirty-six tragic situations: we would infer from that, did we not know otherwise, that Goethe was no ascetic priest. He — knows more.

21.

So far as all *this* kind of priestly medicine-mongering, the "guilty" kind, is concerned, every word of criticism is superfluous. As for the suggestion that emotional excess of the type, which in these cases the ascetic priest is fain to order to his sick patients (under the most sacred euphemism, as is obvious, and equally impregnated with the sanctity of his purpose), has ever really been of use to any sick man, who, forsooth, would feel inclined to maintain a proposition of that character? At any rate, some understanding should be come to as to the expression "be of use." If you only wish to express that such a system of treatment has reformed man, I do not gainsay it: I merely add that *"reformed"* conveys to my mind much as "tamed," "weakened," "discouraged," "refined," daintified," "emasculated" (and thus it means almost as much as injured). But when you have to deal principally with sick, depressed, and oppressed creatures, such a system, even granted that it makes the ill "better," under any circumstances also makes them more *ill*: ask the mad-doctors the invariable result of a methodical application of penance-torture, contritions, and salvation ecstasies. Similarly ask history. In every body politic where the ascetic priest has established this treatment of the sick, disease has on every occasion spread with sinister speed throughout its length and breadth. What was always the "result"? A shattered nervous system, in addition to the existing malady, and this in the greatest as in the smallest, in the individuals as in masses. We find, in consequence of the penance and redemption-training, awful epileptic epidemics, the greatest known to history, such as the St. Vitus and St. John dances of the Middle Ages; we find, as another phase of its after-effect, frightful mutilations and chronic depressions, by means of which the temperament of a nation or a city (Geneva, Bale) is turned once for all into its opposite; — this *training*, again, is responsible for the witch-hysteria, a phenomenon analogous to somnambulism (eight great epidemic outbursts of this only between 1564 and 1605); — we find similarly in its train those delirious death-cravings of large masses, whose awful "shriek," *"evviva la morte!"* was heard over the whole of Europe, now interrupted by voluptuous variations and anon by a rage for destruction, just as the

same emotional sequence with the same intermittencies and sudden changes is now universally observed in every case where the ascetic doctrine of sin scores once more a great success (religious neurosis appears as a manifestation of the devil, there is no doubt of it. What is it? *Quaeritur*). Speaking generally, the ascetic ideal and its sublime-moral cult, this most ingenious, reckless, and perilous systematisation of all methods of emotional excess, is writ large in a dreadful and unforgettable fashion on the whole history of man, and unfortunately not only on history. I was scarcely able to put forward any other element which attacked the *health* and race efficiency of Europeans with more destructive power than did this ideal; it can be dubbed, without exaggeration, *the real fatality* in the history of the health of the European man. At the most you can merely draw a comparison with the specifically German influence: I mean the alcohol poisoning of Europe, which up to the present has kept pace exactly with the political and racial predominance of the Germans (where they inoculated their blood, there too did they inoculate their vice). Third in the series comes syphilis — *magno sed proximo intervallo.*

22.

The ascetic priest has, wherever he has obtained the mastery, corrupted the health of the soul, he has consequently also corrupted taste in *artibus et litteris* — he corrupts it still. “Consequently?” I hope I shall be granted this “consequently”; at any rate, I am not going to prove it first. One solitary indication, it concerns the arch-book of Christian literature, their real model, their “book-in-itself.” In the very midst of the Graeco-Roman splendour, which was also a splendour of books, face to face with an ancient world of writings which had not yet fallen into decay and ruin, at a time when certain books were still to be read, to possess which we would give nowadays half our literature in exchange, at that time the simplicity and vanity of Christian agitators (they are generally called Fathers of the Church) dared to declare: “We too have our classical literature, *we do not need that of the*

Greeks" — and meanwhile they proudly pointed to their books of legends, their letters of apostles, and their apologetic tractlets, just in the same way that to-day the English "Salvation Army" wages its fight against Shakespeare and other "heathens" with an analous literature. You already guess it, I do not like the "New Testament"; it almost upsets me that I stand so isolated in my taste so far as concerns this valued, this over-valued Scripture; the taste of two thousand years is *against* me; but what boots it! "Here I stand! I cannot help myself" — I have the courage of my bad taste. The *Old* Testament — yes, that is something quite different, all honour to the Old Testament! I find therein great men, an heroic landscape, and one of the rarest phenomena in the world, the incomparable naivete *of the strong heart*; further still, I find a people. In the New, on the contrary, just a hostel of petty sects, pure rococo of the soul, twisting angles and fancy touches, nothing but conventicle air, not to forget an occasional whiff of bucolic sweetness which appertains to the epoch (*and* the Roman province) and is less Jewish than Hellenistic. Meekness and braggadocio cheek by jowl; an emotional garrulousness that almost deafens; passionate hysteria, but no passion; painful pantomime; here manifestly every one lacked good breeding. How dare any one make so much fuss about their little failings as do these pious little fellows! No one cares a straw about it — let alone God. Finally they actually wish to have "the crown of eternal life," do all these little provincials! In return for what, in sooth? For what end? It is impossible to carry insolence any further. An immortal Peter! who could stand *him!* They have an ambition which makes one laugh: the *thing* dishes up cut and dried his most personal life, his melancholies, and common-or-garden troubles, as though the Universe itself were under an obligation to bother itself about them, for it never gets tired of wrapping up God Himself in the petty misery in which its troubles are involved. And how about the atrocious form of this chronic hobnobbing with God? This Jewish, and not merely Jewish, slobbering and clawing importunacy towards God! — There exist little despised "heathen nations" in East Africa, from whom these first Christians could have learnt something worth learning, a little tact in worshipping; these nations do

not allow themselves to say aloud the name of their God. This seems to me delicate enough, it is certain that it is *too* delicate, and not only for primitive Christians; to take a contrast, just recollect Luther, the most "eloquent" and insolent peasant whom Germany has had, think of the Lutherian tone, in which he felt quite the most in his element during his *tete-a-tetes* with God. Luther's opposition to the mediaeval saints of the Church (in particular, against "that devil's hog, the Pope"), was, there is no doubt, at bottom the opposition of a boor, who was offended at the *good etiquette* of the Church, that worship-etiquette of the sacerdotal code, which only admits to the holy of holies the initiated and the silent, and shuts the door against the boors. These definitely were not to be allowed a hearing in this planet — but Luther the peasant simply wished it otherwise; as it was, it was not German enough for him. He personally wished himself to talk direct, to talk personally, to talk "straight from the shoulder" with his God. Well, he's done it. The ascetic ideal, you will guess, was at no time and in no place, a school of good taste, still less of good manners — at the best it was a school for sacerdotal manners: that is, it contains in itself something which was a deadly enemy to all good manners. Lack of measure, opposition to measure it is itself a *"non plus ultra."*

23.

The ascetic ideal has corrupted not only health and taste, there are also third, fourth, fifth, and sixth things which it has corrupted — I shall take care not to go through the catalogue (when should I get to the end?). I have here to expose not what this ideal effected; but rather only what it *means*, on what it is based, what lies lurking behind it and under it, that of which it is the provisional expression, an obscure expression bristling with queries and misunderstandings. And with *this* object only in view I presumed "not to spare" my readers a glance at the awfulness of its results, a glance at its fatal results; I did this to prepare them for the final and most awful aspect presented to me by the question of the

significance of that ideal. What is the significance of the power of that ideal, the monstrousness of its power? Why is it given such an amount of scope? Why is not a better resistance offered against it? The ascetic ideal expresses one will: where is the opposition will, in which an *opposition ideal* expresses itself? The ascetic ideal has an aim — this goal is, putting it generally, that all the other interests of human life should, measured by its standard, appear petty and narrow; it explains epochs, nations, men, in reference to this one end; it forbids any other interpretation, any other end; it repudiates, denies, affirms, confirms, only in the sense of its own interpretation (and there ever a more thoroughly elaborated system of interpretation?); it subjects itself to no power, rather does it believe in its own precedence over every power — it believes that nothing powerful exists in the world that has not first got to receive from "it" a meaning, a right to exist, a value, as being an instrument in its work, a way and means to its end, to one end. Where is the *counterpart* of this complete system of will, end, and interpretation? Why is the counterpart lacking? Where is the other "one aim"? But I am told it is not lacking, that not only has it fought a long and fortunate fight with that ideal, but that further it has already won the mastery over that ideal in all essentials: let our whole modern *science* attest this — that modern science, which, like the genuine reality-philosophy which it is, manifestly believes in itself alone, manifestly has the courage to be itself, the will to be itself, and has got on well enough without God, another world, and negative virtues.

With all their noisy agitator-babble, however, they effect nothing with me; these trumpeters of reality are bad musicians, their voices do not come from the deeps with sufficient audibility, they are *not* the mouthpiece for the abyss of scientific knowledge — for to-day scientific knowledge is an abyss — the word "science," in such trumpeter-mouths, is a prostitution, an abuse, an impertinence. The truth is just the opposite from what is maintained in the ascetic theory. Science has to-day absolutely *no* belief in itself, let alone in an ideal superior to Itself, and wherever science still consists of passion, love, ardour, suffering it is not the opposition to that ascetic ideal, but rather the *incarnation of its latest and*

noblest form. Does that ring strange? There are enough brave and decent working people, even among the learned men of to-day, who like their little corner, and who, just because they are pleased so to do, become at times indecently loud with their demand, that people to-day should be quite content, especially in science — for in science there is so much useful work to do. I do not deny it — there is nothing I should like less than to spoil the delight of these honest workers in their handiwork; for I rejoice in their work. But the fact of science requiring hard work, the fact of its having contented workers, is absolutely no proof of science as a whole having to-day one end, one will, one ideal, one passion for a great faith; the contrary, as I have said, is the case. When science is not the latest manifestation of the ascetic ideal — but these are cases of such rarity, selectness, and exquisiteness, as to preclude the general judgment being affected thereby — science is a *hiding-place* for every kind of cowardice, disbelief, remorse, *despectio sui*, bad conscience — it is the very *anxiety* that springs from having no ideal, the suffering from the *lack* of a great love, the discontent with an enforced moderation. Oh, what does all science not cover to-day? How much, at any rate, does it not try to cover? The diligence of our best scholars, their senseless industry, their burning the candle of their brain at both ends — their very mastery in their handiwork — how often is the real meaning of all that to prevent themselves continuing to see a certain thing? Science as a self-anaesthetic: *do you know that?* You wound them — every one who consorts with scholars experiences this — you wound them sometimes to the quick through just a harmless word; when you think you are paying them a compliment you embitter them beyond all bounds, simply because you didn't have the *finesse* to infer the real kind of customers you had to tackle, the *sufferer* kind (who won't own up even to themselves what they really are), the dazed and unconscious kind who have only one fear — *coming to consciousness*.

And now look at the other side, at those rare cases, of which I spoke, the most supreme idealists to be found nowadays among philosophers and scholars. Have we, perchance, found in them the sought-for *opponents* of the ascetic ideal, its *anti-idealists?* In fact, they *believe* themselves to be such, these "unbelievers" (for they are all of them that): it seems that this idea is their last remnant of faith, the idea of being opponents of this ideal, so earnest are they on this subject, so passionate in word and gesture; — but does it follow that what they believe must necessarily be *true?* We "knowers" have grown by degrees suspicious of all kinds of believers, our suspicion has step by step habituated us to draw just the opposite conclusions to what people have drawn before; that is to say, wherever the strength of a belief is particularly prominent to draw the conclusion of the difficulty of proving what is believed, the conclusion of its actual *improbability.* We do not again deny that "faith produces salvation": *for that very reason* we do deny that faith *proves* anything, — a strong faith, which produces happiness, causes suspicion of the object of that faith, it does not establish its "truth," it does establish a certain probability of — *illusion*. What is now the position in these cases? These solitaries and deniers of to-day; these fanatics in one thing, in their claim to intellectual cleanness; these hard, stern, continent, heroic spirits, who constitute the glory of our time; all these pale atheists, anti-Christians, immoralists, Nihilists; these sceptics, "ephectics," and "hectics" of the intellect (in a certain sense they are the latter, both collectively and individually); these supreme idealists of knowledge, in whom alone nowadays the intellectual conscience dwells and is alive — in point of fact they believe themselves as far away as possible from the ascetic ideal, do these "free, very free spirits": and yet, if I may reveal what they themselves cannot see — for they stand too near themselves: this ideal is simply *their* ideal, they represent it nowadays and perhaps no one else, they themselves are its most spiritualised product, its most advanced picket of skirmishers and scouts, its most insidious delicate and elusive form of seduction. — If I am in any way a reader of riddles, then I will be one with this sentence: for some time past there have been no *free spirits; for they still*

believe in truth. When the Christian Crusaders in the East came into collision with that invincible order of assassins, that order of free spirits par excellence, whose lowest grade lives in a state of discipline such as no order of monks has ever attained, then in some way or other they managed to get an inkling of that symbol and tally-word, that was reserved for the highest grade alone as their *secretum*, "Nothing is true, everything is allowed," — in sooth, *that* was *freedom* of thought, thereby was *taking leave* of the very belief in truth. Has indeed any European, any Christian freethinker, ever yet wandered into this proposition and its labyrinthine *consequences*? Does he know from *experience* the Minotauros of this den. — I doubt it — nay, I know otherwise. Nothing is more really alien to these "monofanatics," these *so-called* "free spirits," than freedom and unfettering in that sense; in no respect are they more closely tied, the absolute fanaticism of their belief in truth is unparalleled. I know all this perhaps too much from experience at close quarters — that dignified philosophic abstinence to which a belief like that binds its adherents, that stoicism of the intellect, which eventually vetoes negation as rigidly as it does affirmation, that wish for standing still in front of the actual, the *factum brutum*, that fatalism in *"petits faits" (ce petit faitalism*, as I call it), in which French Science now attempts a kind of moral superiority over German, this renunciation of interpretation generally (that is, of forcing, doctoring, abridging, omitting, suppressing, inventing, falsifying, and all the other *essential* attributes of interpretation) — all this, considered broadly, expresses the asceticism of virtue, quite as efficiently as does any repudiation of the senses (it is at bottom only a *modus* of that repudiation). But what forces it into that unqualified will for truth is the faith *in the ascetic ideal itself*, even though it take the form of its unconscious imperatives, — make no mistake about it, it is the faith, I repeat, in a *metaphysical* value, an *intrinsic* value of truth, of a character which only warranted and guaranteed in this ideal (it stands and falls with that ideal). Judged strictly, there does not exist a science without its "hypotheses," the thought of such a science is inconceivable, illogical: a philosophy, a faith, must always exist first to enable science to gain thereby a

direction, a meaning, a limit and method, a *right* to existence. (He who holds a contrary opinion on the subject — he, for example, who takes it upon himself to establish philosophy "upon a strictly scientific basis" — has first got to "turn upside-down" not only philosophy but also truth itself — the gravest insult which could possibly be offered to two such respectable females!) Yes, there is no doubt about it — and here I quote my *Joyful Wisdom*, cp. Book V. Aph. 344: "The man who is truthful in that daring and extreme fashion, which is the presupposition of the faith in science, *asserts thereby a different world* from that of life, nature, and history; and in so far as he asserts the existence of that different world, come, must he not similarly repudiate its counterpart, this world, *our* world? The belief on which our faith in science is based has remained to this day a metaphysical belief — even we knowers of to-day, we godless foes of metaphysics, we, too, take our fire from that conflagration which was kindled by a thousand-year-old faith, from that Christian belief, which was also Plato's belief, the belief that God is truth, that truth is divine.... But what if this belief becomes more and more incredible, what if nothing proves itself to be divine, unless it be error, blindness, lies — what if God Himself proved Himself to be our oldest lie?" — It is necessary to stop at this point and to consider the situation carefully. Science itself now *needs* a justification (which is not for a minute to say that there is such a justification). Turn in this context to the most ancient and the most modern philosophers: they all fail to realise the extent of the need of a justification on the part of the Will for Truth — here is a gap in every philosophy — what is it caused by? Because up to the present the ascetic ideal dominated all philosophy, because Truth was fixed as Being, as God, as the Supreme Court of Appeal, because Truth was not allowed to be a problem. Do you understand this "allowed"? From the minute that the belief in the God of the ascetic ideal is repudiated, there exists *a new problem*: the problem of the value of truth. The Will for Truth needed a critique — let us define by these words our own task — the value of truth is tentatively *to be called in question*.... (If this seems too laconically expressed, I recommend the reader to peruse again that passage from the *Joyful Wisdom* which

bears the title, “How far we also are still pious,” Aph. 344, and best of all the whole fifth book of that work, as well as the Preface to *The Dawn of Day*.

25.

No! You can’t get round me with science, when I search for the natural antagonists of the ascetic ideal, when I put the question: “*Where* is the opposed will in which the *opponent ideal* expresses itself?” Science is not, by a long way, independent enough to fulfil this function; in every department science needs an ideal value, a power which creates values, and in whose *service* it *can believe* in itself — science itself never creates values. Its relation to the ascetic ideal is not in itself antagonistic: speaking roughly, it rather represents the progressive force in the inner evolution of that ideal. Tested more exactly, its opposition and antagonism are concerned not with the ideal itself, but only with that ideal’s outworks, its outer garb, its masquerade, with its temporary hardening, stiffening, and dogmatising — it makes the life in the ideal free once more, while it repudiates its superficial elements. These two phenomena, science and the ascetic ideal, both rest on the same basis — I have already made this clear — the basis, I say, of the same over-appreciation of truth (more accurately the same belief in the *impossibility* of valuing and of criticising truth), and consequently they are *necessarily* allies, so that, in the event of their being attacked, they must always be attacked and called into question together. A valuation of the ascetic ideal inevitably entails a valuation of science as well; lose no time in seeing this clearly, and be sharp to catch it! (*Art*, I am speaking provisionally, for I will treat it on some other occasion in greater detail, — art, I repeat, in which lying is sanctified and the *will for deception* has good conscience on its side, is much more fundamentally opposed to the ascetic ideal than is science: Plato’s instinct felt this — Plato, the greatest enemy of art which Europe has produced up to the present. Plato *versus* Homer, that is the complete, the true antagonism — on the one side, the wholehearted “transcendental,” the great defamer of life; on the other, its

involuntary panegyrist, the *golden* nature. An artistic subservience to the service of the ascetic ideal is consequently the most absolute artistic *corruption* that there can be, though unfortunately it is one of the most frequent phases, for nothing is more corruptible than an artist.) Considered physiologically, moreover, science rests on the same basis as does the ascetic ideal: a certain *impoverishment of life* is the presupposition of the latter as of the former — add, frigidity of the emotions, slackening of the *tempo*, the substitution of dialectic for instinct, *seriousness* impressed on mien and gesture (seriousness, that most unmistakable sign of strenuous metabolism, of Struggling, toiling life). Consider the periods in a nation in which the learned man comes into prominence; they are the periods of exhaustion, often of sunset, of decay — the effervescing strength, the confidence in life, the confidence in the future are no more. The preponderence of the mandarins never signifies any good, any more than does the advent of democracy, or arbitration instead of war, equal rights for women, the religion of pity, and all the other symptoms of declining life. (Science handled as a problem! what is the meaning of science? — upon this point the Preface to the *Birth of Tragedy*.) No! this "modern science" — mark you this well — is at times the *best* ally for the ascetic ideal, and for the very reason that it is the ally which is most unconscious, most automatic, most secret, and most subterranean! They have been playing into each other's hands up to the present, have these "poor in spirit" and the scientific opponents of that ideal (take care, by the bye, not to think that these opponents are the antithesis of this ideal, that they are the *rich* in spirit — that they are not; I have called them the *hectic* in spirit). As for these celebrated *victories* of science; there is no doubt that they are victories — but victories over what? There was not for a single minute any victory among their list over the ascetic ideal, rather was it made stronger, that is to say, more elusive, more abstract, more insidious, from the fact that a wall, an outwork, that had got built on to the main fortress and disfigured its appearance, should from time to time be ruthlessly destroyed and broken down by science. Does any one seriously suggest that the downfall of the theological astronomy signified the downfall of that ideal? — Has, perchance,

man grown *less in need* of a transcendental solution of his riddle of existence, because since that time this existence has become more random, casual, and superfluous in the *visible* order of the universe? Has there not been since the time of Copernicus an unbroken progress in the self-belittling of man and his *will* for belittling himself? Alas, his belief in his dignity, his uniqueness, his irreplaceableness in the scheme of existence, is gone — he has become animal, literal, unqualified, and unmitigated animal, he who in his earlier belief was almost God ("child of God," "demi-God"). Since Copernicus man seems to have fallen on to a steep plane — he rolls faster and faster away from the centre — whither? into nothingness? into the *"thrilling sensation of his own nothingness"?* — Well! this would be the straight way — to the *old* ideal? — *All* science (and by no means only astronomy, with regard to the humiliating and deteriorating effect of which Kant has made a remarkable confession, "it annihilates my own importance"), all science, natural as much as *unnatural* — by unnatural I mean the self-critique of reason — nowadays sets out to talk man out of his present opinion of himself, as though that opinion had been nothing but a bizarre piece of conceit; you might go so far as to say that science finds its peculiar pride, its peculiar bitter form of stoical ataraxia, in preserving man's *contempt of himself*, that state which it took so much trouble to bring about, as man's final and most serious claim to self-appreciation (rightly so, in point of fact, for he who despises is always "one who has not forgotten how to appreciate"). But does all this involve any real effort to *counteract* the ascetic ideal? Is it really seriously suggested that Kant's *victory* over the theological dogmatism about "God," "Soul," "Freedom," "Immortality," has damaged that ideal in any way (as the theologians have imagined to be the case for a long time past)? — And in this connection it does not concern us for a single minute, if Kant himself intended any such consummation. It is certain that from the time of Kant every type of transcendentalist is playing a winning game — they are emancipated from the theologians; what luck! — he has revealed to them that secret art, by which they can now pursue their "heart's desire" on their own responsibility, and with all the

respectability of science. Similarly, who can grumble at the agnostics, reverers, as they are, of the unknown and the absolute mystery, if they now worship *their very query as God?* (Xaver Doudan talks somewhere of the ravages which *l'habitude d'admirer I'inintelligible au lieu de rester tout simplement dans l'inconnu* has produced — the ancients, he thinks, must have been exempt from those ravages.) Supposing that everything, "known" to man, fails to satisfy his desires, and on the contrary contradicts and horrifies them, what a divine way out of all this to be able to look for the responsibility, not in the "desiring" but in "knowing"!— "There is no knowledge. *Consequently* there is a God"; what a novel *elegantia syllogismi!* what a triumph for the ascetic ideal!

26.

Or, perchance, does the whole of modern history show in its demeanour greater confidence in life, greater confidence in its ideals? Its loftiest pretension is now to be a *mirror*; it repudiates all teleology; it will have no more "proving"; it disdains to play the judge, and thereby shows its good taste — it asserts as little as it denies, it fixes, it "describes." All this is to a high degree ascetic, but at the same time it is to a much greater degree nihilistic; make no mistake about this! You see in the historian a gloomy, hard, but determined gaze, — an eye that *looks out* as an isolated North Pole explorer looks out (perhaps so as not to look within, so as not to look back?) — there is snow — here is life silenced, the last crows which caw here are called "whither?" "Vanity," "Nada" — here nothing more flourishes and grows, at the most the meta-politics of St. Petersburg and the "pity" of Tolstoi. But as for that other school of historians a perhaps still more "modern" school, a voluptuous and lascivious school which ogles life and the ascetic ideal with equal fervour, which uses the word "artist" as a glove, and has nowadays established a "corner" for itself, in all the praise given to contemplation; oh, what a thirst do these sweet intellectuals excite even for ascetics and winter landscapes! Nay! The devil take these "contemplative" folk! How much liefer would I wander

with those historical Nihilists through the gloomiest, grey, cold mist! — nay, I shall not mind listening (supposing I have to choose) to one who is completely unhistorical and anti-historical (a man, like Duhring for instance, over whose periods a hitherto shy and unavowed species of "beautiful souls" has grown intoxicated in contemporary Germany, *the species anarchisica* within the educated proletariate). The "contemplative" are a hundred times worse — I never knew anything which produced such intense nausea as one of those "objective" chairs, one of those scented mannikins-about-town of history, a thing half-priest, half-satyr (Renan *parfum*), which betrays by the high, shrill falsetto of his applause what he lacks and where he lacks it, who betrays where in this case the Fates have plied their ghastly shears, alas: in too surgeon-like a fashion! This is distasteful to me, and irritates my patience; let him keep patient at such sights who has nothing to lose thereby, — such a sight enrages me, such spectators embitter me against the "play," even more than does the play itself (history itself, you understand); Anacreontic moods imperceptibly come over me. This Nature, who gave to the steer its horn, to the lion its *χάσμ' ὀδόντων*, for what purpose did Nature give me my foot? — To kick, by St. Anacreon, and not merely to run away! To trample on all the worm-eaten "chairs," the cowardly contemplators, the lascivious eunuchs of history, the flirters with ascetic ideals, the righteous hypocrites of impotence! All reverence on my part to the ascetic ideal, *in so far as it is honorable!* So long as it believes in itself and plays no pranks on us! But I like not all these coquettish bugs who have an insatiate ambition to smell of the infinite, until eventually the infinite smells of bugs; I like not the whited sepulchres with their stagey reproduction of life; I like not the tired and the used up who wrap themselves in wisdom and look "objective"; I like not the agitators dressed up as heroes, who hide their dummy-heads behind the stalking-horse of an ideal; I like not the ambitious artists who would fain play the ascetic and the priest, and are at bottom nothing but tragic clowns; I like not, again, these newest speculators in idealism, the Anti-Semites, who nowadays roll their eyes in the patent Christian-Aryan-man-of-honour fashion, and by an abuse of moralist

attitudes and agitation dodges, so cheap as to exhaust any patience, strive to excite all the blockhead elements in the populace (the invariable success of *every* kind of intellectual charlatanism in present-day Germany hangs together with the almost indisputable and already quite palpable desolation of the German mind, whose cause I look for in a too exclusive diet, of papers, politics, beer, and Wagnerian music, not forgetting the condition precedent of this diet, the national exclusiveness and vanity, the strong but narrow principle, "Germany, Germany above everything," and finally the *paralysis agitans* of "modern ideas"). Europe nowadays is, above all, wealthy and ingenious in means of excitement; it apparently has no more crying necessity than *stimulantia* and alcohol. Hence the enormous counterfeiting of ideals, those most fiery spirits of the mind; hence too the repulsive, evil-smelling, perjured, pseudo-alcoholic air everywhere. I should like to know how many cargoes of imitation idealism, of hero-costumes and high falutin' clap-trap, how many casks of sweetened pity liqueur (Firm: *la religion de la souffrance*), how many crutches of righteous indignation for the help of these flat-footed intellects, how many *comedians* of the Christian moral ideal would need to-day to be exported from Europe, to enable its air to smell pure again. It is obvious that, in regard to this over-production, a new *trade* possibility lies open; it is obvious that there is a new business to be done in little ideal idols and obedient "idealists" — don't pass over this tip! Who has sufficient courage? We have *in our hands* the possibility of idealising the whole earth. But what am I talking about courage? we only need one thing here — a hand, a free, a very free hand.

27.

Enough! enough! let us leave these curiosities and complexities of the modern spirit, which excite as much laughter as disgust. *Our* problem can certainly do without them, the problem of the *meaning* of the ascetic ideal — what has it got to do with yesterday or to-day? those things shall be handled by me more thoroughly and severely in another connection (under the title "A Contribution to

the History of European Nihilism," I refer for this to a work which I am preparing: *The Will to Power, an Attempt at a Transvaluation of All Values*). The only reason why I come to allude to it here is this: the ascetic ideal has at times, even in the most intellectual sphere, only one real kind of enemies and *damagers*: these are the comedians of this ideal — for they awake mistrust. Everywhere otherwise, where the mind is at work seriously, powerfully, and without counterfeiting, it dispenses altogether now with an ideal (the popular expression for this abstinence is "Atheism") — *with the exception of the will for truth*. But this will, this *remnant* of an ideal, is, if you will believe me, that ideal itself in its severest and cleverest formulation, esoteric through and through, stripped of all outworks, and consequently not so much its remnant as its *kernel*. Unqualified honest atheism (and its air only do we breathe, we, the most intellectual men of this age) is *not* opposed to that ideal, to the extent that it appears to be; it is rather one of the final phases of its evolution, one of its syllogisms and pieces of inherent logic — it is the awe-inspiring *catastrophe* of a two-thousand-year training in truth, which finally forbids itself *the lie of the belief in God*. (The same course of development in India — quite independently, and consequently of some demonstrative value — the same ideal driving to the same conclusion the decisive point reached five hundred years before the European era, or more precisely at the time of Buddha — it started in the Sankhyam philosophy, and then this was popularised through Buddha, and made into a religion.)

What, I put the question with all strictness, has really *triumphed* over the Christian God? The answer stands in my *Joyful Wisdom*, Aph. 357: "the Christian morality itself, the idea of truth, taken as it was with increasing seriousness, the confessor-subtlety of the Christian conscience translated and sublimated into the scientific conscience into intellectual cleanness at any price. Regarding Nature as though it were a proof of the goodness and guardianship of God; interpreting history in honour of a divine reason, as a constant proof of a moral order of the world and a moral teleology; explaining our own personal experiences, as pious men have for long enough explained them, as though every arrangement, every

nod, every single thing were invented and sent out of love for the salvation of the soul; all this is now done away with, all this has the conscience *against* it, and is regarded by every subtler conscience as disreputable, dishonourable, as lying, feminism, weakness, cowardice — by means of this severity, if by means of anything at all, are we, in sooth, *good Europeans* and heirs of Europe's longest and bravest self-mastery." ... All great things go to ruin by reason of themselves, by reason of an act of self-dissolution: so wills the law of life, the law of necessary "self-mastery" even in the essence of life — ever is the law-giver finally exposed to the cry, *"patere legem quam ipse tulisti"*; in thus wise did Christianity go to ruin as a dogma, through its own morality; in thus wise must Christianity go again to ruin to-day as a morality — we are standing on the threshold of this event. After Christian truthfulness has drawn one conclusion after the other, it finally draws its *strongest conclusion*, its conclusion *against* itself; this, however, happens, when it puts the question, *"what is the meaning of every will for truth?"* And here again do I touch on my problem, on our problem, my *unknown* friends (for as yet I *know* of no friends): what sense has our whole being, if it does not mean that in our own selves that will for truth has come to its own consciousness *as a problem?* — By reason of this attainment of self-consciousness on the part of the will for truth, morality from hence-forward — there is no doubt about it — goes to pieces: this is that great hundred-act play that is reserved for the next two centuries of Europe, the most terrible, the most mysterious, and perhaps also the most hopeful of all plays.

28.

If you except the ascetic ideal, man, the *animal* man had no meaning. His existence on earth contained no end; "What is the purpose of man at all?" was a question without an answer; the *will* for man and the world was lacking; behind every great human destiny rang as a refrain a still greater "Vanity!" The ascetic ideal simply means this: that something *was lacking*, that a tremendous *void*

encircled man — he did not know how to justify himself, to explain himself, to affirm himself, he *suffered* from the problem of his own meaning. He suffered also in other ways, he was in the main a *diseased* animal; but his problem was not suffering itself, but the lack of an answer to that crying question, "*To what purpose* do we suffer?" Man, the bravest animal and the one most inured to suffering, does not repudiate suffering in itself: he wills it, he even seeks it out, provided that he is shown a meaning for it, a *purpose* of suffering. *Not* suffering, but the senselessness of suffering was the curse which till then lay spread over humanity — *and the ascetic ideal gave it a meaning!* It was up till then the only meaning; but any meaning is better than no meaning; the ascetic ideal was in that connection the *"faute de mieux" par excellence* that existed at that time. In that ideal suffering *found an explanation*; the tremendous gap seemed filled; the door to all suicidal Nihilism was closed. The explanation — there is no doubt about it — brought in its train new suffering, deeper, more penetrating, more venomous, gnawing more brutally into life: it brought all suffering under the perspective of *guilt*; but in spite of all that — man was saved thereby, he had a *meaning*, and from henceforth was no more like a leaf in the wind, a shuttle-cock of chance, of nonsense, he could now "will" something — absolutely immaterial to what end, to what purpose, with what means he wished: *the will itself was saved.* It is absolutely impossible to disguise *what* in point of fact is made clear by complete will that has taken its direction from the ascetic ideal: this hate of the human, and even more of the animal, and more still of the material, this horror of the senses, of reason itself, this fear of happiness and beauty, this desire to get right away from all illusion, change, growth, death, wishing and even desiring — all this means — let us have the courage to grasp it — a will for Nothingness, a will opposed to life, a repudiation of the most fundamental conditions of life, but it is and remains *a will!* — and to say at the end that which I said at the beginning — man will wish *Nothingness* rather than not wish *at all*.

PEOPLES AND COUNTRIES.

Translated by J. M. Kennedy

(THE FOLLOWING TWENTY-SEVEN fragments were intended by Nietzsche to form a supplement to Chapter VIII of *Beyond Good and Evil*, dealing with Peoples and Countries.)

1.

The Europeans now imagine themselves as representing, in the main, the highest types of men on earth.

2

A characteristic of Europeans: inconsistency between word and deed; the Oriental is true to himself in daily life. How the European has established colonies is explained by his nature, which resembles that of a beast of prey.

This inconsistency is explained by the fact that Christianity has abandoned the class from which it sprang.

This is the difference between us and the Hellenes: their morals grew up among the governing castes. Thucydides' morals are the same as those that exploded everywhere with Plato. Attempts towards honesty at the Renaissance, for example: always for the benefit of the arts. Michael Angelo's conception of God as the "Tyrant of the World" was an honest one.

3.

I rate Michael Angelo higher than Raphael, because, through all the Christian clouds and prejudices of his time, he saw the ideal of a culture *nobler* than the

Christo-Raphaelian: whilst Raphael truly and modestly glorified only the values handed down to him, and did not carry within himself any inquiring, yearning instincts. Michael Angelo, on the other hand, saw and felt the problem of the law-giver of new values: the problem of the conqueror made perfect, who first had to subdue the "hero within himself," the man exalted to his highest pedestal, master even of his pity, who mercilessly shatters and annihilates everything that does not bear his own stamp, shining in Olympian divinity. Michael Angelo was naturally only at certain moments so high and so far beyond his age and Christian Europe; for the most part he adopted a condescending attitude towards the eternal feminine in Christianity; it would seem, indeed, that in the end he broke down before her, and gave up the ideal of his most inspired hours. It was an ideal which only a man in the strongest and highest vigour of life could bear; but not a man advanced in years! Indeed, he would have had to demolish Christianity with his ideal! But he was not thinker and philosopher enough for that. Perhaps Leonardo da Vinci alone of those artists had a really super- Christian outlook. He knows the East, the "land of dawn," within himself as well as without himself. There is something super-European and silent in him: a characteristic of every one who has seen too wide a circle of things good and bad.

4.

How much we have learnt and learnt anew in fifty years! The whole Romantic School with its belief in "the people" is refuted! No Homeric poetry as "popular" poetry! No deification of the great powers of Nature! No deduction from language-relationship to race-relationship! No "intellectual contemplations" of the supernatural! No truth enshrouded in religion!

The problem of truthfulness is quite a new one. I am astonished. From this standpoint we regard such natures as Bismarck as culpable out of carelessness, such as Richard Wagner out of want of modesty; we would condemn Plato for his

pia fraus, Kant for the derivation of his Categorical Imperative, his own belief certainly not having come to him from this source.

Finally, even doubt turns against itself: doubt in doubt. And the question as to the *value* of truthfulness and its extent lies *there*.

5.

What I observe with pleasure in the German is his Mephistophelian nature; but, to tell the truth, one must have a higher conception of Mephistopheles than Goethe had, who found it necessary to *diminish* his Mephistopheles in order to magnify his "inner Faust." The true German Mephistopheles is much more dangerous, bold, wicked, and cunning, and consequently more open-hearted: remember the nature of Frederick the Great, or of that much greater Frederick, the Hohenstaufen, Frederick II.

The real German Mephistopheles crosses the Alps, and believes that everything there belongs to him. Then he recovers himself, like Winckelmann, like Mozart. He looks upon Faust and Hamlet as caricatures, invented to be laughed at, and upon Luther also. Goethe had his good German moments, when he laughed inwardly at all these things. But then he fell back again into his cloudy moods.

6.

Perhaps the Germans have only grown up in a wrong climate! There is something in them that might be Hellenic! — something that is awakened when they are brought into touch with the South — Winckelmann, Goethe, Mozart. We should not forget, however, that we are still young. Luther is still our last event; our last book is still the Bible. The Germans have never yet "moralised." Also, the very food of the Germans was their doom: its consequence, Philistinism.

7.

The Germans are a dangerous people: they are experts at inventing intoxicants. Gothic, rococo (according to Semper), the historical sense and exoticism, Hegel, Richard Wagner — Leibniz, too (dangerous at the present day) — (they even idealised the serving soul as the virtue of scholars and soldiers, also as the simple mind). The Germans may well be the most composite people on earth.

"The people of the Middle," the inventors of porcelain, and of a kind of Chinese breed of Privy Councillor.

8.

The smallness and baseness of the German soul were not and are not consequences of the system of small states; for it is well known that the inhabitants of much smaller states were proud and independent: and it is not a large state *per se* that makes souls freer and more manly. The man whose soul obeys the slavish command: "Thou shalt and must kneel!" in whose body there is an involuntary bowing and scraping to titles, orders, gracious glances from above — well, such a man in an "Empire" will only bow all the more deeply and lick the dust more fervently in the presence of the greater sovereign than in the presence of the lesser: this cannot be doubted. We can still see in the lower classes of Italians that aristocratic self-sufficiency; manly discipline and self-confidence still form a part of the long history of their country: these are virtues which once manifested themselves before their eyes. A poor Venetian gondolier makes a far better figure than a Privy Councillor from Berlin, and is even a better man in the end — any one can see this. Just ask the women.

9.

Most artists, even some of the greatest (including the historians) have up to the present belonged to the serving classes (whether they serve people of high position or princes or women or "the masses"), not to speak of their dependence upon the Church and upon moral law. Thus Rubens portrayed the nobility of his

age; but only according to *their* vague conception of taste, not according to his own measure of beauty — on the whole, therefore, against his own taste. Van Dyck was nobler in this respect: who in all those whom he painted added a certain amount of what he himself most highly valued: he did not descend from himself, but rather lifted up others to himself when he "rendered."

The slavish humility of the artist to his public (as Sebastian Bach has testified in undying and outrageous words in the dedication of his High Mass) is perhaps more difficult to perceive in music; but it is all the more deeply engrained. A hearing would be refused me if I endeavoured to impart my views on this subject. Chopin possesses distinction, like Van Dyck. The disposition of Beethoven is that of a proud peasant; of Haydn, that of a proud servant. Mendelssohn, too, possesses distinction — like Goethe, in the most natural way in the world.

10.

We could at any time have counted on the fingers of one hand those German learned men who possessed wit: the remainder have understanding, and a few of them, happily, that famous "childlike character" which divines.... It is our privilege: with this "divination" German science has discovered some things which we can hardly conceive of, and which, after all, do not exist, perhaps. It is only the Jews among the Germans who do not "divine" like them.

11.

As Frenchmen reflect the politeness and *esprit* of French society, so do Germans reflect something of the deep, pensive earnestness of their mystics and musicians, and also of their silly childishness, The Italian exhibits a great deal of republican distinction and art, and can show himself to be noble and proud without vanity.

12.

A larger number of the higher and better-endowed men will, I hope, have in the end so much self-restraint as to be able to get rid of their bad taste for affectation and sentimental darkness, and to turn against Richard Wagner as much as against Schopenhauer. These two Germans are leading us to ruin; they flatter our dangerous qualities. A stronger future is prepared for us in Goethe, Beethoven, and Bismarck than in these racial aberrations. We have had no philosophers yet.

13.

The peasant is the commonest type of noblesse, for he is dependent upon himself most of all. Peasant blood is still the best blood in Germany — for example, Luther, Niebuhr, Bismarck.

Bismarck a Slav. Let any one look upon the face of Germans. Everything that had manly, exuberant blood in it went abroad. Over the smug populace remaining, the slave-souled people, there came an improvement from abroad, especially by a mixture of Slavonic blood.

The Brandenburg nobility and the Prussian nobility in general (and the peasant of certain North German districts), comprise at present the most manly natures in Germany.

That the manliest men shall rule: this is only the natural order of things.

14.

The future of German culture rests with the sons of the Prussian officers.

15.

There has always been a want of wit in Germany, and mediocre heads attain there to the highest honours, because even they are rare. What is most highly prized is diligence and perseverance and a certain cold-blooded, critical outlook, and, for the sake of such Qualities, German scholarship and the German military system have become paramount in Europe.

16.

Parrliaments may be very useful to a strong and versatile statesman: he has something there to rely upon (every such thing must, however, be able to resist!) — upon which he can throw a great deal of responsibility. On the whole, however, I could wish that the counting mania and the superstitious belief in majorities were not established in Germany, as with the Latin races, and that one could finally invent something new even in politics! It is senseless and dangerous to let the custom of universal suffrage — which is still but a short time under cultivation, and could easily be uprooted — take a deeper root: whilst, of course, its introduction was merely an expedient to steer clear of temporary difficulties.

17.

Can any one interest himself in this German Empire? Where is the new thought? Is it only a new combination of power? All the worse, if it does not know its own mind. Peace and *laisser alter* are not types of politics for which I have any respect. Ruling, and helping the highest thoughts to victory — the only things that can make me interested in Germany. England's small-mindedness is the great danger now on earth. I observe more inclination towards greatness in the feelings of the Russian Nihilists than in those of the English Utilitarians. We require an intergrowth of the German and Slav races, and we require, too, the cleverest financiers, the Jews, for us to become masters of the world.:(*a*) The sense of reality.:(*b*) A giving-up of the English principle of the people's right of representation. We require the representation of the great interests.

(*c*) We require an unconditional union with Russia, together with a mutual plan of action which shall not permit any English schemata to obtain the mastery in Russia. No American future!

(*d*) A national system of politics is untenable, and embarrassment by Christian views is a very great evil. In Europe all sensible people are sceptics, whether they say so or not.

I see over and beyond all these national wars, new “empires,” and whatever else lies in the foreground. What I am concerned with — for I see it preparing itself slowly and hesitatingly — is the United Europe. It was the only real work, the one impulse in the souls, of all the broad-minded and deep-thinking men of this century — this reparation of a new synthesis, and the tentative effort to anticipate the future of “the European.” Only in their weaker moments, or when they grew old, did they fall back again into the national narrowness of the “Fatherlanders” — then they were once more “patriots.” I am thinking of men like Napoleon, Heinrich Heine, Goethe, Beethoven, Stendhal, Schopenhauer. Perhaps Richard Wagner likewise belongs to their number, concerning whom, as a successful type of German obscurity, nothing can be said without some such “perhaps.”

But to the help of such minds as feel the need of a new unity there comes a great explanatory economic fact: the small States of Europe — I refer to all our present kingdoms and “empires” — will in a short time become economically untenable, owing to the mad, uncontrolled struggle for the possession of local and international trade. Money is even now compelling European nations to amalgamate into one Power. In order, however, that Europe may enter into the battle for the mastery of the world with good prospects of victory (it is easy to perceive against whom this battle will be waged), she must probably “come to an understanding” with England. The English colonies are needed for this struggle, just as much as modern Germany, to play her new role of broker and middleman, requires the colonial possessions of Holland. For no one any longer believes that England alone is strong enough to continue to act her old part for fifty years more; the impossibility of shutting out *homines novi* from the government will ruin her, and her continual change of political parties is a fatal obstacle to the carrying out of any tasks which require to be spread out over a long period of time. A man must to-day be a soldier first and foremost that he may not afterwards lose his credit as a merchant. Enough; here, as in other matters, the

coming century will be found following in the footsteps of Napoleon — the first man, and the man of greatest initiative and advanced views, of modern times. For the tasks of the next century, the methods of popular representation and parliaments are the most inappropriate imaginable.

19.

The condition of Europe in the next century will once again lead to the breeding of manly virtues, because men will live in continual danger. Universal military service is already the curious antidote which we possess for the effeminacy of democratic ideas, and it has grown up out of the struggle of the nations. (Nation — men who speak one language and read the same newspapers. These men call themselves "nations," and would far too readily trace their descent from the same source and through the same history; which, however, even with the assistance of the most malignant lying in the past, they have not succeeded in doing.)

20.

What quagmires and mendacity must there be about if it is possible, in the modern European hotch-potch, to raise questions of "race"! (It being premised that the origin of such writers is not in Horneo and Borneo.)

21.

Maxim: To associate with no man who takes any part in the mendacious race swindle.

22.

With the freedom of travel now existing, groups of men of the same kindred can join together and establish communal habits and customs. The overcoming of "nations."

23.

To make Europe a centre of culture, national stupidities should not make us blind to the fact that in the higher regions there is already a continuous reciprocal dependence. France and German philosophy. Richard Wagner and Paris (1830-50). Goethe and Greece. All things are impelled towards a synthesis of the European past in the highest types of mind.

24.

Mankind has still much before it — how, generally speaking, could the ideal be taken from the past? Perhaps merely in relation to the present, which latter is possibly a lower region.

25.

This is our distrust, which recurs again and again; our care, which never lets us sleep; our question, which no one listens to or wishes to listen to; our Sphinx, near which there is more than one precipice: we believe that the men of present-day Europe are deceived in regard to the things which we love best, and a pitiless demon (no, not pitiless, only indifferent and puerile) — plays with our hearts and their enthusiasm, as it may perhaps have already played with everything that lived and loved; I believe that everything which we Europeans of to-day are in the habit of admiring as the values of all these respected things called “humanity,” “mankind,” “sympathy,” “pity,” may be of some value as the debilitation and moderating of certain powerful and dangerous primitive impulses. Nevertheless, in the long run all these things are nothing else than the belittlement of the entire type “man,” his mediocrisation, if in such a desperate situation I may make use of such a desperate expression. I think that the *commedia umana* for an epicurean spectator-god must consist in this: that the Europeans, by virtue of their growing morality, believe in all their innocence and vanity that they are rising higher and

higher, whereas the truth is that they are sinking lower and lower — *i.e.,* through the cultivation of all the virtues which are useful to a herd, and through the repression of the other and contrary virtues which give rise to a new, higher, stronger, masterful race of men — the first-named virtues merely develop the herd-animal in man and stabilitate the animal "man," for until now man has been "the animal as yet unstabilitated."

26.

Genius and Epoch. — Heroism is no form of selfishness, for one is shipwrecked by it.... The direction of power is often conditioned by the state of the period in which the great man happens to be born; and this fact brings about the superstition that he is the expression of his time. But this same power could be applied in several different ways; and between him and his time there is always this difference: that public opinion always worships the herd instinct, — *i.e.,*the instinct of the weak, — while he, the strong man, fights for strong ideals.

27.

The fate now overhanging Europe is simply this: that it is exactly her strongest sons that come rarely and late to the spring-time of their existence; that, as a rule, when they are already in their early youth they perish, saddened, disgusted, darkened in mind, just because they have already, with the entire passion of their strength, drained to the dregs the cup of disillusionment, which in our days means the cup of knowledge, and they would not have been the strongest had they not also been the most disillusioned. For that is the test of their power — they must first of all rise out of the illness of their epoch to reach their own health. A late spring-time is their mark of distinction; also, let us add, late merriment, late folly, the late exuberance of joy! For this is the danger of to-day: everything that we loved when we were young has betrayed us. Our last love — the love which

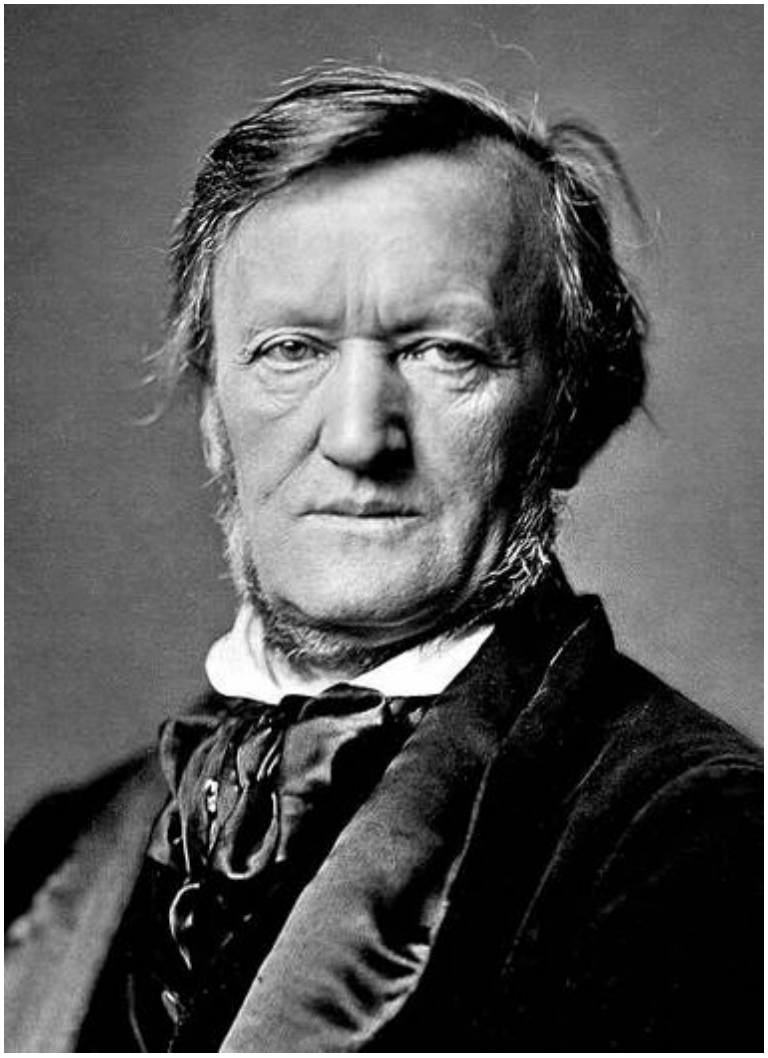
makes us acknowledge her, our love for Truth — let us take care that she, too, does not betray us!

The Case of Wagner

A MUSICIAN'S PROBLEM

Translated by Anthony M. Ludovici

Originally published in 1888, this short book is a critique of Richard Wagner and the announcement of Nietzsche's rupture with the German composer, who, according to Nietzsche, had involved himself too much in the Völkisch movement and anti-Semitism. Nietzsche argues that Wagner's music is no longer represented as a possible "philosophical effect" and Wagner is ironically compared to Georges Bizet. However, Nietzsche presents Wagner as a particular symptom of the 'disease' of nihilism affecting Europe at the time. *The Case of Wagner* reveals Nietzsche as a capable music-critic, providing the setting for some of his further reflections on the nature of art and its relationship to the future health of humanity.



Richard Wagner (1813-1883), the famous German composer, theatre director, polemicist and conductor, who is primarily known for his operas.

CONTENTS

Translator’s Preface.
Preface To The Third Edition
Preface
Postscript
Second Postscript
Epilogue
Preface
Wherein I Admire Wagner.
Wherein I Raise Objections.
Wagner As A Danger.
A Music Without A Future.
We Antipodes.
Where Wagner Is At Home.
Wagner As The Apostle Of Chastity.
How I Got Rid Of Wagner.
The Psychologist Speaks.
Epilogue.
Selected Aphorisms from Nietzsche’s Retrospect of his Years of Friendship with Wagner.

Translator's Preface.

NIETZSCHE WROTE THE rough draft of "The Case of Wagner" in Turin, during the month of May 1888; he completed it in Sils Maria towards the end of June of the same year, and it was published in the following autumn. "Nietzsche *contra* Wagner" was written about the middle of December 1888; but, although it was printed and corrected before the New Year, it was not published until long afterwards owing to Nietzsche's complete breakdown in the first days of 1889.

In reading these two essays we are apt to be deceived, by their virulent and forcible tone, into believing that the whole matter is a mere cover for hidden fire, — a mere blind of æsthetic discussion concealing a deep and implacable personal feud which demands and will have vengeance. In spite of all that has been said to the contrary, many people still hold this view of the two little works before us; and, as the actual facts are not accessible to every one, and rumours are more easily believed than verified, the error of supposing that these pamphlets were dictated by personal animosity, and even by Nietzsche's envy of Wagner in his glory, seems to be a pretty common one. Another very general error is to suppose that the point at issue here is not one concerning music at all, but concerning religion. It is taken for granted that the aspirations, the particular quality, the influence, and the method of an art like music, are matters quite distinct from the values and the conditions prevailing in the culture with which it is in harmony, and that however many Christian elements may be discovered in Wagnerian texts, Nietzsche had no right to raise æsthetic objections because he happened to entertain the extraordinary view that these Christian elements had also found their way into Wagnerian music.

To both of these views there is but one reply: — they are absolutely false.

In the “Ecce Homo,” Nietzsche’s autobiography, — a book which from cover to cover and line for line is sincerity itself — we learn what Wagner actually meant to Nietzsche. On pages 41, 44, 84, 122, 129, &c, we cannot doubt that Nietzsche is speaking from his heart, — and what does he say? — In impassioned tones he admits his profound indebtedness to the great musician, his love for him, his gratitude to him, — how Wagner was the only German who had ever been anything to him — how his friendship with Wagner constituted the happiest and most valuable experience of his life, — how his breach with Wagner almost killed him. And, when we remember, too, that Wagner on his part also declared that he was “alone” after he had lost “that man” (Nietzsche), we begin to perceive that personal bitterness and animosity are out of the question here. We feel we are on a higher plane, and that we must not judge these two men as if they were a couple of little business people who had had a suburban squabble.

Nietzsche declares (“Ecce Homo,”) that he never attacked persons as persons. If he used a name at all, it was merely as a means to an end, just as one might use a magnifying glass in order to make a general, but elusive and intricate fact more clear and more apparent, and if he used the name of David Strauss, without bitterness or spite (for he did not even know the man), when he wished to personify Culture-Philistinism, so, in the same spirit, did he use the name of Wagner, when he wished to personify the general decadence of modern ideas, values, aspirations and Art.

Nietzsche’s ambition, throughout his life, was to regenerate European culture. In the first period of his relationship with Wagner, he thought that he had found the man who was prepared to lead in this direction. For a long while he regarded his master as the Saviour of Germany, as the innovator and renovator who was going to arrest the decadent current of his time and lead men to a greatness which had died with antiquity. And so thoroughly did he understand his duties as a disciple, so wholly was he devoted to this cause, that, in spite of all his unquestioned gifts and the excellence of his original achievements, he was for a

long while regarded as a mere “literary lackey” in Wagner’s service, in all those circles where the rising musician was most disliked.

Gradually, however, as the young Nietzsche developed and began to gain an independent view of life and humanity, it seemed to him extremely doubtful whether Wagner actually was pulling the same way with him. Whereas, theretofore, he had identified Wagner’s ideals with his own, it now dawned upon him slowly that the regeneration of German culture, of European culture, and the transvaluation of values which would be necessary for this regeneration, really lay off the track of Wagnerism. He saw that he had endowed Wagner with a good deal that was more his own than Wagner’s. In his love he had transfigured the friend, and the composer of “Parsifal” and the man of his imagination were not one. The fact was realised step by step; disappointment upon disappointment, revelation after revelation, ultimately brought it home to him, and though his best instincts at first opposed it, the revulsion of feeling at last became too strong to be scouted, and Nietzsche was plunged into the blackest despair. Had he followed his own human inclinations, he would probably have remained Wagner’s friend until the end. As it was, however, he remained loyal to his cause, and this meant denouncing his former idol.

“Joyful Wisdom,” “Thus Spake Zarathustra,” “Beyond Good and Evil,” “The Genealogy of Morals,” “The Twilight of the Idols,” “The Antichrist” — all these books were but so many exhortations to mankind to step aside from the general track now trodden by Europeans. And what happened? Wagner began to write some hard things about Nietzsche; the world assumed that Nietzsche and Wagner had engaged in a paltry personal quarrel in the press, and the whole importance of the real issue was buried beneath the human, all-too-human interpretations which were heaped upon it.

Nietzsche was a musician of no mean attainments. For a long while, in his youth, his superiors had been doubtful whether he should not be educated for a musical career, so great were his gifts in this art; and if his mother had not been

offered a six-years' scholarship for her son at the famous school of Pforta, Nietzsche, the scholar and philologist, would probably have been an able composer. When he speaks about music, therefore, he knows what he is talking about, and when he refers to Wagner's music in particular, the simple fact of his long intimacy with Wagner during the years at Tribschen, is a sufficient guarantee of his deep knowledge of the subject. Now Nietzsche was one of the first to recognise that the principles of art are inextricably bound up with the laws of life, that an æsthetic dogma may therefore promote or depress all vital force, and that a picture, a symphony, a poem or a statue, is just as capable of being pessimistic, anarchic, Christian or revolutionary, as a philosophy or a science is. To speak of a certain class of music as being compatible with the decline of culture, therefore, was to Nietzsche a perfectly warrantable association of ideas, and that is why, throughout his philosophy, so much stress is laid upon æsthetic considerations.

But if in England and America Nietzsche's attack on Wagner's art may still seem a little incomprehensible, let it be remembered that the Continent has long known that Nietzsche was actually in the right. Every year thousands are now added to the large party abroad who have ceased from believing in the great musical revolutionary of the seventies; that he was one with the French Romanticists and rebels has long since been acknowledged a fact in select circles, both in France and Germany, and if we still have Wagner with us in England, if we still consider Nietzsche as a heretic, when he declares that "Wagner was a musician for unmusical people," it is only because we are more removed than we imagine, from all the great movements, intellectual and otherwise, which take place on the Continent.

In Wagner's music, in his doctrine, in his whole concept of art, Nietzsche saw the confirmation, the promotion — aye, even the encouragement, of that decadence and degeneration which is now rampant in Europe; and it is for this reason, although to the end of his life he still loved Wagner, the man and the friend, that we find him, on the very eve of his spiritual death, exhorting us to abjure Wagner the musician and the artist.

Anthony M. Ludovici.

Preface To The Third Edition

IN SPITE OF the adverse criticism with which the above preface has met at the hands of many reviewers since the summer of last year, I cannot say that I should feel justified, even after mature consideration, in altering a single word or sentence it contains. If I felt inclined to make any changes at all, these would take the form of extensive additions, tending to confirm rather than to modify the general argument it advances; but, any omissions of which I may have been guilty in the first place, have been so fully rectified since, thanks to the publication of the English translations of Daniel Halévy's and Henri Lichtenberger's works, "The Life of Friedrich Nietzsche," and "The Gospel of Superman," respectively, that, were it not for the fact that the truth about this matter cannot be repeated too often, I should have refrained altogether from including any fresh remarks of my own in this Third Edition.

In the works just referred to (p *et seq.* in Halévy's book, and p *et seq.* in Lichtenberger's book), the statement I made in my preface to "Thoughts out of Season," vol. i., and which I did not think it necessary to repeat in my first preface to these pamphlets, will be found to receive the fullest confirmation.

The statement in question was to the effect that many long years before these pamphlets were even projected, Nietzsche's apparent *volte-face* in regard to his hero Wagner had been not only foreshadowed but actually stated in plain words, in two works written during his friendship with Wagner, — the works referred to being "The Birth of Tragedy" (1872), and "Wagner in Bayreuth" (1875) of which Houston Stuart Chamberlain declares not only that it possesses "undying classical worth" but that "a perusal of it is indispensable to all who wish to follow the question [of Wagner] to its roots."

The idea that runs through the present work like a leitmotif — the idea that Wagner was at bottom more of a mime than a musician — was so far an ever present thought with Nietzsche that it is ever impossible to ascertain the period when it was first formulated.

In Nietzsche's wonderful autobiography (*Ecce Homo*,), in the section dealing with the early works just mentioned, we find the following passage— "In the second of the two essays [Wagner in Bayreuth] with a profound certainty of instinct, I already characterised the elementary factor in Wagner's nature as a theatrical talent which, in all his means and aspirations, draws its final conclusions." And as early as 1874, Nietzsche wrote in his diary— "Wagner is a born actor. Just as Goethe was an abortive painter, and Schiller an abortive orator, so Wagner was an abortive theatrical genius. His attitude to music is that of the actor; for he knows how to sing and speak, as it were out of different souls and from absolutely different worlds (*Tristan* and the *Meistersinger*)."

There is, however, no need to multiply examples, seeing, as I have said, that in the translations of Halévy's and Lichtenberger's books the reader will find all the independent evidence he could possibly desire, disproving the popular, and even the learned belief that, in the two pamphlets before us we have a complete, apparently unaccountable, and therefore "demented" *volte-face* on Nietzsche's part. Nevertheless, for fear lest some doubt should still linger in certain minds concerning this point, and with the view of adding interest to these essays, the Editor considered it advisable, in the Second Edition, to add a number of extracts from Nietzsche's diary of the year 1878 (ten years before "The Case of Wagner," and "Nietzsche *contra* Wagner" were written) in order to show to what extent those learned critics who complain of Nietzsche's "morbid and uncontrollable recantations and revulsions of feeling," have overlooked even the plain facts of the case when forming their all-too-hasty conclusions. These extracts will be found at the end of "Nietzsche *contra* Wagner." While reading them, however, it should not be forgotten that they were never intended for publication by Nietzsche himself — a fact which accounts for their unpolished and sketchy form

— and that they were first published in vol. xi. of the first German Library Edition (p-129) only when he was a helpless invalid, in 1897. Since then, in 1901 and 1906 respectively, they have been reprinted, once in the large German Library Edition (vol. xi. p-202), and once in the German Pocket Edition, as an appendix to "Human-All-too-Human," Part II.

An altogether special interest now attaches to these pamphlets; for, in the first place we are at last in possession of Wagner's own account of his development, his art, his aspirations and his struggles, in the amazing self-revelation entitled *My Life*; and secondly, we now have *Ecce Homo*, Nietzsche's autobiography, in which we learn for the first time from Nietzsche's own pen to what extent his history was that of a double devotion — to Wagner on the one hand, and to his own life task, the Transvaluation of all Values, on the other.

Readers interested in the Nietzsche-Wagner controversy will naturally look to these books for a final solution of all the difficulties which the problem presents. But let them not be too sanguine. From first to last this problem is not to be settled by "facts." A good deal of instinctive choice, instinctive aversion, and instinctive suspicion are necessary here. A little more suspicion, for instance, ought to be applied to Wagner's *My Life*, especially in England, where critics are not half suspicious enough about a continental artist's self-revelations, and are too prone, if they have suspicions at all, to apply them in the wrong place.

An example of this want of *finesse* in judging foreign writers is to be found in Lord Morley's work on Rousseau, — a book which ingenuously takes for granted everything that a writer like Rousseau cares to say about himself, without considering for an instant the possibility that Rousseau might have practised some hypocrisy. In regard to Wagner's life we might easily fall into the same error — that is to say, we might take seriously all he says concerning himself and his family affairs.

We should beware of this, and should not even believe Wagner when he speaks badly about himself. No one speaks badly about himself without a reason, and the

question in this case is to find out the reason. Did Wagner — in the belief that genius was always immoral — wish to pose as an immoral Egotist, in order to make us believe in his genius, of which he himself was none too sure in his innermost heart? Did Wagner wish to appear "sincere" in his biography, in order to awaken in us a belief in the sincerity of his music, which he likewise doubted, but wished to impress upon the world as "true"? Or did he wish to be thought badly of in connection with things that were not true, and that consequently did not affect him, in order to lead us off the scent of true things, things he was ashamed of and which he wished the world to ignore — just like Rousseau (the similarity between the two is more than a superficial one) who barbarously pretended to have sent his children to the foundling hospital, in order not to be thought incapable of having had any children at all? In short, where is the bluff in Wagner's biography? Let us therefore be careful about it, and all the more so because Wagner himself guarantees the truth of it in the prefatory note. If we were to be credulous here, we should moreover be acting in direct opposition to Nietzsche's own counsel as given in the following aphorisms (Nos. 19 and 20,): —

"It is very difficult to trace the course of Wagner's development, — no trust must be placed in his own description of his soul's experiences. He writes party-pamphlets for his followers.

"It is extremely doubtful whether Wagner is able to bear witness about himself."

While on (the note), we read:— "He [Wagner] was not proud enough to be able to suffer the truth about himself. Nobody had less pride than he. Like Victor Hugo he remained true to himself even in his biography, — he remained an actor."

However, as a famous English judge has said— "Truth will come out, even in the witness box," and, as we may add in this case, even in an autobiography. There is one statement in Wagner's *My Life* which sounds true to my ears at least — a statement which, in my opinion, has some importance, and to which Wagner

himself seems to grant a mysterious significance. I refer to the passage on of vol i., in which Wagner says:— “Owing to the exceptional vivacity and innate susceptibility of my nature … I gradually became conscious of a certain power of transporting or bewildering my more indolent companions.”

This seems innocent enough. When, however, it is read in conjunction with Nietzsche’s trenchant criticism, particularly on p, 15, 16, 17 and 18 of this work, and also with a knowledge of Wagner’s music, it becomes one of the most striking passages in Wagner’s autobiography, for it records how soon he became conscious of his dominant instinct and faculty.

I know perfectly well that the Wagnerites will not be influenced by these remarks. Their gratitude to Wagner is too great for this. He has supplied the precious varnish wherewith to hide the dull ugliness of our civilisation. He has given to souls despairing over the materialism of this world, to souls despairing of themselves, and longing to be rid of themselves, the indispensable hashish and morphia wherewith to deaden their inner discords. These discords are everywhere apparent nowadays. Wagner is therefore a common need, a common benefactor. As such he is bound to be worshipped and adored in spite of all egotistical and theatrical autobiographies.

Albeit, signs are not wanting — at least among his Anglo-Saxon worshippers who stand even more in need of romanticism than their continental brethren, — which show that, in order to uphold Wagner, people are now beginning to draw distinctions between the man and the artist. They dismiss the man as “human-all-too-human,” but they still maintain that there are divine qualities in his music. However distasteful the task of disillusioning these psychological tyros may be, they should be informed that no such division of a man into two parts is permissible, save in Christianity (the body and the soul), but that outside purely religious spheres it is utterly unwarrantable. There can be no such strange divorce between a bloom and the plant on which it blows, and has a black woman ever been known to give birth to a white child?

Wagner, as Nietzsche tells us on , “was something complete, he was a typical *decadent* in whom every sign of ‘free will’ was lacking, in whom every feature was necessary.” Wagner, allow me to add, was a typical representative of the nineteenth century, which was the century of contradictory values, of opposed instincts, and of every kind of inner disharmony. The genuine, the classical artists of that period, such men as Heine, Goethe, Stendhal, and Gobineau, overcame their inner strife, and each succeeded in making a harmonious whole out of himself — not indeed without a severe struggle; for everyone of them suffered from being the child of his age, *i.e.*, a decadent. The only difference between them and the romanticists lies in the fact that they (the former) were conscious of what was wrong with them, and possessed the will and the strength to overcome their illness; whereas the romanticists chose the easier alternative — namely, that of shutting their eyes on themselves.

“I am just as much a child of my age as Wagner — *i.e.*, I am a *decadent*,” says Nietzsche. “The only difference is that I recognised the fact, that I struggled against it”

What Wagner did was characteristic of all romanticists and contemporary artists: he drowned and overshouted his inner discord by means of exuberant pathos and wild exaltation. Far be it from me to value Wagner’s music *in extenso* here — this is scarcely a fitting opportunity to do so; — but I think it might well be possible to show, on purely psychological grounds, how impossible it was for a man like Wagner to produce real art. For how can harmony, order, symmetry, mastery, proceed from uncontrolled discord, disorder, disintegration, and chaos? The fact that an art which springs from such a marshy soil may, like certain paludal plants, be “wonderful,” “gorgeous,” and “overwhelming,” cannot be denied; but true art it is not. It is so just as little as Gothic architecture is, — that style which, in its efforts to escape beyond the tragic contradiction in its mediæval heart, yelled its hysterical cry heavenwards and even melted the stones of its structures into a quivering and fluid jet, in order to give adequate expression to the painful and wretched conflict then raging between the body and the soul.

That Wagner, too, was a great sufferer, there can be no doubt; not, however, a sufferer from strength, like a true artist, but from weakness — the weakness of his age, which he never overcame. It is for this reason that he should be rather pitied than judged as he is now being judged by his German and English critics, who, with thoroughly neurotic suddenness, have acknowledged their revulsion of feeling a little too harshly.

"I have carefully endeavoured not to deride, or deplore, or detest…" says Spinoza, "but to understand"; and these words ought to be our guide, not only in the case of Wagner, but in all things.

Inner discord is a terrible affliction, and nothing is so certain to produce that nervous irritability which is so trying to the patient as well as to the outer world, as this so-called spiritual disease. Nietzsche was probably quite right when he said the only real and true music that Wagner ever composed did not consist of his elaborate arias and overtures, but of ten or fifteen bars which, dispersed here and there, gave expression to the composer's profound and genuine melancholy. But this melancholy had to be overcome, and Wagner with the blood of a *cabotin* in his veins, resorted to the remedy that was nearest to hand — that is to say, the art of bewildering others and himself. Thus he remained ignorant about himself all his life; for there was, as Nietzsche rightly points out (, *note*), not sufficient pride in the man for him to desire to know or to suffer gladly the truth concerning his real nature. As an actor his ruling passion was vanity, but in his case it was correlated with a semi-conscious knowledge of the fact that all was not right with him and his art. It was this that caused him to suffer. His egomaniacal behaviour and his almost Rousseauesque fear and suspicion of others were only the external manifestations of his inner discrepancies. But, to repeat what I have already said, these abnormal symptoms are not in the least incompatible with Wagner's music, they are rather its very cause, the root from which it springs.

In reality, therefore, Wagner the man and Wagner the artist were undoubtedly one, and constituted a splendid romanticist. His music as well as his autobiography are proofs of his wonderful gifts in this direction. His success in

his time, as in ours, is due to the craving of the modern world for actors, sorcerers, bewilderers and idealists who are able to conceal the ill-health and the weakness that prevail, and who please by intoxicating and exalting. But this being so, the world must not be disappointed to find the hero of a preceding age explode in the next. It must not be astonished to find a disparity between the hero's private life and his "elevating" art or romantic and idealistic gospel. As long as people will admire heroic attitudes more than heroism, such disillusionment is bound to be the price of their error. In a truly great man, life-theory and life-practice, if seen from a sufficiently lofty point of view, must and do always agree, in an actor, in a romanticist, in an idealist, and in a Christian, there is always a yawning chasm between the two, which, whatever well-meaning critics may do, cannot be bridged posthumously by acrobatic feats *in psychologicis*.

Let anyone apply this point of view to Nietzsche's life and theory. Let anyone turn his life inside out, not only as he gives it to us in his *Ecce Homo*, but as we find it related by all his biographers, friends and foes alike, and what will be the result? Even if we ignore his works — the blooms which blowed from time to time from his life — we absolutely cannot deny the greatness of the man's *private practice*, and if we fully understand and appreciate the latter, we must be singularly deficient in instinct and in *flair* if we do not suspect that some of this greatness is reflected in his life-task.

ANTHONY M. LUDOVICI

London, *July 1911*.

Preface

I AM WRITING this to relieve my mind. It is not malice alone which makes me praise Bizet at the expense of Wagner in this essay. Amid a good deal of jesting I wish to make one point clear which does not admit of levity. To turn my back on Wagner was for me a piece of fate, to get to like anything else whatever afterwards was for me a triumph. Nobody, perhaps, had ever been more dangerously involved in Wagnerism, nobody had defended himself more obstinately against it, nobody had ever been so overjoyed at ridding himself of it. A long history! — Shall I give it a name? — If I were a moralist, who knows what I might not call it! Perhaps a piece of *self-mastery*. — But the philosopher does not like the moralist, neither does he like high-falutin' words.…

What is the first and last thing that a philosopher demands of himself? To overcome his age in himself, to become "timeless." With what then does the philosopher have the greatest fight? With all that in him which makes him the child of his time. Very well then! I am just as much a child of my age as Wagner — *i.e.*, I am a decadent. The only difference is that I recognised the fact, that I struggled against it. The philosopher in me struggled against it.

My greatest preoccupation hitherto has been the problem of *decadence*, and I had reasons for this. "Good and evil" form only a playful subdivision of this problem. If one has trained one's eye to detect the symptoms of decline, one also understands morality, — one understands what lies concealed beneath its holiest names and tables of values: *e.g.*, *impoverished* life, the will to nonentity, great exhaustion. Morality *denies* life.… In order to undertake such a mission I was obliged to exercise self-discipline: — I had to side against all that was morbid in myself including Wagner, including Schopenhauer, including the whole of modern *humanity*. — A profound estrangement, coldness and soberness towards

all that belongs to my age, all that was contemporary: and as the highest wish, Zarathustra's eye, an eye which surveys the whole phenomenon — mankind — from an enormous distance, — which looks down upon it. — For such a goal — what sacrifice would not have been worth while? What "self-mastery"! What "self-denial"!

The greatest event of my life took the form of a *recovery*. Wagner belongs only to my diseases.

Not that I wish to appear ungrateful to this disease. If in this essay I support the proposition that Wagner is *harmful*, I none the less wish to point out unto whom, in spite of all, he is indispensable — to the philosopher. Anyone else may perhaps be able to get on without Wagner: but the philosopher is not free to pass him by. The philosopher must be the evil conscience of his age, — but to this end he must be possessed of its best knowledge. And what better guide, or more thoroughly efficient revealer of the soul, could be found for the labyrinth of the modern spirit than Wagner? Through Wagner modernity speaks her most intimate language: it conceals neither its good nor its evil: it has thrown off all shame. And, conversely, one has almost calculated the whole of the value of modernity once one is clear concerning what is good and evil in Wagner. I can perfectly well understand a musician of to-day who says: "I hate Wagner but I can endure no other music." But I should also understand a philosopher who said, "Wagner is modernity in concentrated form." There is no help for it, we must first be Wagnerites.…

1.

Yesterday — would you believe it? — I heard *Bizet's* masterpiece for the twentieth time. Once more I attended with the same gentle reverence; once again I did not run away. This triumph over my impatience surprises me. How such a work completes one! Through it one almost becomes a "masterpiece" oneself — And, as a matter of fact, each time I heard *Carmen* it seemed to me that I was more of a philosopher, a better philosopher than at other times: I became so

forbearing, so happy, so Indian, so *settled*.… To sit for five hours: the first step to holiness! — May I be allowed to say that Bizet's orchestration is the only one that I can endure now? That other orchestration which is all the rage at present — the Wagnerian — is brutal, artificial and "unsophisticated" withal, hence its appeal to all the three senses of the modern soul at once. How terribly Wagnerian orchestration affects me! I call it the *Sirocco*. A disagreeable sweat breaks out all over me. All my fine weather vanishes.

Bizet's music seems to me perfect. It comes forward lightly, gracefully, stylishly. It is lovable, it does not sweat. "All that is good is easy, everything divine runs with light feet": this is the first principle of my æsthetics. This music is wicked, refined, fatalistic, and withal remains popular, — it possesses the refinement of a race, not of an individual. It is rich. It is definite. It builds, organises, completes, and in this sense it stands as a contrast to the polypus in music, to "endless melody". Have more painful, more tragic accents ever been heard on the stage before? And how are they obtained? Without grimaces! Without counterfeiting of any kind! Free from the *lie* of the grand style! — In short: this music assumes that the listener is intelligent even as a musician, — thereby it is the opposite of Wagner, who, apart from everything else, was in any case the most *ill-mannered* genius on earth (Wagner takes us as if … , he repeats a thing so often that we become desperate, — that we ultimately believe it).

And once more: I become a better man when Bizet speaks to me. Also a better musician, a better *listener*. Is it in any way possible to listen better? — I even burrow behind this music with my ears. I hear its very cause. I seem to assist at its birth. I tremble before the dangers which this daring music runs, I am enraptured over those happy accidents for which even Bizet himself may not be responsible. — And, strange to say, at bottom I do not give it a thought, or am not aware how much thought I really do give it. For quite other ideas are running through my head the while.… Has any one ever observed that music *emancipates* the spirit? gives wings to thought? and that the more one becomes a musician the more one is also a philosopher? The grey sky of abstraction seems thrilled by flashes of

lightning; the light is strong enough to reveal all the details of things; to enable one to grapple with problems; and the world is surveyed as if from a mountain top — With this I have defined philosophical pathos — And unexpectedly *answers* drop into my lap, a small hailstorm of ice and wisdom, of problems *solved*. Where am I? Bizet makes me productive. Everything that is good makes me productive. I have gratitude for nothing else, nor have I any other touchstone for testing what is good.

2.

Bizet's work also saves; Wagner is not the only "Saviour." With it one bids farewell to the *damp* north and to all the fog of the Wagnerian ideal. Even the action in itself delivers us from these things. From Merimée it has this logic even in passion, from him it has the direct line, *inexorable* necessity, but what it has above all else is that which belongs to sub-tropical zones — that dryness of atmosphere, that *limpidezza* of the air. Here in every respect the climate is altered. Here another kind of sensuality, another kind of sensitiveness and another kind of cheerfulness make their appeal. This music is gay, but not in a French or German way. Its gaiety is African; fate hangs over it, its happiness is short, sudden, without reprieve. I envy Bizet for having had the courage of this sensitiveness, which hitherto in the cultured music of Europe has found no means of expression, — of this southern, tawny, sunburnt sensitiveness.… What a joy the golden afternoon of its happiness is to us! When we look out, with this music in our minds, we wonder whether we have ever seen the sea so *calm*. And how soothing is this Moorish dancing! How, for once, even our insatiability gets sated by its lascivious melancholy! — And finally love, love translated back into *Nature*! Not the love of a "cultured girl!" — no Senta-sentimentality. But love as fate, as a fatality, cynical, innocent, cruel, — and precisely in this way *Nature*! The love whose means is war, whose very essence is the *mortal hatred* between the sexes! — I know no case in which the tragic irony, which constitutes the kernel of love,

is expressed with such severity, or in so terrible a formula, as in the last cry of Don José with which the work ends:

"Yes, it is I who have killed her,

I — my adored Carmen!"

— Such a conception of love (the only one worthy of a philosopher) is rare: it distinguishes one work of art from among a thousand others. For, as a rule, artists are no better than the rest of the world, they are even worse — they *misunderstand* love. Even Wagner misunderstood it. They imagine that they are selfless in it because they appear to be seeking the advantage of another creature often to their own disadvantage. But in return they want to *possess* the other creature.… Even God is no exception to this rule, he is very far from thinking "What does it matter to thee whether I love thee or not?" — He becomes terrible if he is not loved in return "*L'amour* — and with this principle one carries one's point against Gods and men — *est de tous les sentiments le plus égoiste, et par conséquent, lorsqu'il est blessé, le moins généreux*" (B. Constant).

3.

Perhaps you are beginning to perceive how very much this music *improves* me? — *Il faut méditerraniser la musique.* and I have my reasons for this principle ("Beyond Good and Evil," p *et seq.*) The return to Nature, health, good spirits, youth, *virtue*! — And yet I was one of the most corrupted Wagnerites.… I was able to take Wagner seriously. Oh, this old magician! what tricks has he not played upon us! The first thing his art places in our hands is a magnifying glass: we look through it, and we no longer trust our own eyes — Everything grows bigger, *even Wagner grows bigger*.… What a clever rattlesnake. Throughout his life he rattled "resignation," "loyalty," and "purity" about our ears, and he retired from the *corrupt* world with a song of praise to chastity! — And we believed it all.…

— But you will not listen to me? You *prefer* even the *problem* of Wagner to that of Bizet? But neither do I underrate it; it has its charm. The problem of salvation is even a venerable problem. Wagner pondered over nothing so deeply as over salvation: his opera is the opera of salvation. Someone always wants to be saved in his operas, — now it is a youth; anon it is a maid, — this is *his problem* — And how lavishly he varies his *leitmotif*! What rare and melancholy modulations! If it were not for Wagner, who would teach us that innocence has a preference for saving interesting sinners? (the case in "Tannhauser"). Or that even the eternal Jew gets saved and *settled down* when he marries? (the case in the "Flying Dutchman"). Or that corrupted old females prefer to be saved by chaste young men? (the case of Kundry). Or that young hysterics like to be saved by their doctor? (the case in "Lohengrin"). Or that beautiful girls most love to be saved by a knight who also happens to be a Wagnerite? (the case in the "Mastersingers"). Or that even married women also like to be saved by a knight? (the case of Isolde). Or that the venerable Almighty, after having compromised himself morally in all manner of ways, is at last delivered by a free spirit and an immoralist? (the case in the "Ring"). Admire, more especially this last piece of wisdom! Do you understand it? I — take good care not to understand it.… That it is possible to draw yet other lessons from the works above mentioned, — I am much more ready to prove than to dispute. That one may be driven by a Wagnerian ballet to desperation — *and* to virtue! (once again the case in "Tannhauser"). That not going to bed at the right time may be followed by the worst consequences (once again the case of "Lohengrin"). — That one can never be too sure of the spouse one actually marries (for the third time, the case of "Lohengrin"). "Tristan and Isolde" glorifies the perfect husband who, in a certain case, can ask only one question: "But why have ye not told me this before? Nothing could be simpler than that!" Reply:

"That I cannot tell thee.
And what thou askest,
That wilt thou never learn."

“Lohengrin” contains a solemn ban upon all investigation and questioning. In this way Wagner stood for the Christian concept, “Thou must and shalt *believe*”. It is a crime against the highest and the holiest to be scientific.… The “Flying Dutchman” preaches the sublime doctrine that woman can moor the most erratic soul, or to put it into Wagnerian terms “save” him. Here we venture to ask a question. Supposing that this were actually true, would it therefore be desirable? — What becomes of the “eternal Jew” whom a woman adores and *enchains*? He simply ceases from being eternal, he marries, — that is to say, he concerns us no longer. — Transferred into the realm of reality, the danger for the artist and for the genius — and these are of course the “eternal Jews” — resides in woman: *adoring* women are their ruin. Scarcely any one has sufficient character not to be corrupted— “saved” when he finds himself treated as a God — he then immediately condescends to woman. — Man is a coward in the face of all that is eternally feminine, and this the girls know. — In many cases of woman’s love, and perhaps precisely in the most famous ones, the love is no more than a refined form of *parasitism*, a making one’s nest in another’s soul and sometimes even in another’s flesh — Ah! and how constantly at the cost of the host!

We know the fate of Goethe in old-maidish moralin-corroded Germany. He was always offensive to Germans, he found honest admirers only among Jewesses. Schiller, “noble” Schiller, who cried flowery words into their ears, — he was a man after their own heart. What did they reproach Goethe with? — with the Mount of Venus, and with having composed certain Venetian epigrams. Even Klopstock preached him a moral sermon; there was a time when Herder was fond of using the word “Priapus” when he spoke of Goethe. Even “Wilhelm Meister” seemed to be only a symptom of decline, of a moral “going to the dogs”. The “Menagerie of tame cattle,” the worthlessness of the hero in this book, revolted Niebuhr, who finally bursts out in a plaint which *Biterolf* might well have sung: “nothing so easily makes a painful impression as *when a great mind despoils itself of its wings and strives for virtuosity in something greatly inferior, while it renounces more lofty aims*.” But the most indignant of all was the cultured woman

— all smaller courts in Germany, every kind of "Puritanism" made the sign of the cross at the sight of Goethe, at the thought of the "unclean spirit" in Goethe. — This history was what Wagner set to music. He *saves* Goethe, that goes without saying; but he does so in such a clever way that he also takes the side of the cultured woman. Goethe gets saved: a prayer saves him, a cultured woman *draws him out of the mire*.

— As to what Goethe would have thought of Wagner? — Goethe once set himself the question, "what danger hangs over all romanticists — the fate of romanticists?" — His answer was: "To choke over the rumination of moral and religious absurdities." In short: *Parsifal*.… The philosopher writes thereto an epilogue: *Holiness* — the only remaining higher value still seen by the mob or by woman, the horizon of the ideal for all those who are naturally short-sighted. To philosophers, however, this horizon, like every other, is a mere misunderstanding, a sort of slamming of the door in the face of the real beginning of their world, — their danger, their ideal, their desideratum.… In more polite language: *La philosophie ne suffit pas au grand nombre. Il lui faut la sainteté.…*

4.

I shall once more relate the history of the "Ring". This is its proper place. It is also the history of a salvation except that in this case it is Wagner himself who is saved — Half his lifetime Wagner believed in the *Revolution* as only a Frenchman could have believed in it. He sought it in the runic inscriptions of myths, he thought he had found a typical revolutionary in Siegfried.— "Whence arises all the evil in this world?" Wagner asked himself. From "old contracts": he replied, as all revolutionary ideologists have done. In plain English: from customs, laws, morals, institutions, from all those things upon which the ancient world and ancient society rests. "How can one get rid of the evil in this world? How can one get rid of ancient society?" Only by declaring war against "contracts" (traditions, morality). *This Siegfried does.* He starts early at the game, very early — his origin

itself is already a declaration of war against morality — he is the result of adultery, of incest.… Not the saga, but Wagner himself is the inventor of this radical feature, in this matter he *corrected* the saga.… Siegfried continues as he began: he follows only his first impulse, he flings all tradition, all respect, all *fear* to the winds. Whatever displeases him he strikes down. He tilts irreverently at old god-heads. His principal undertaking, however, is to emancipate woman,— "to deliver Brunnhilda."… Siegfried and Brunnhilda, the sacrament of free love, the dawn of the golden age, the twilight of the Gods of old morality — *evil is got rid of*.… For a long while Wagner's ship sailed happily along this course. There can be no doubt that along it Wagner sought his highest goal. — What happened? A misfortune. The ship dashed on to a reef; Wagner had run aground. The reef was Schopenhauer's philosophy; Wagner had stuck fast on a *contrary* view of the world. What had he set to music? Optimism? Wagner was ashamed. It was moreover an optimism for which Schopenhauer had devised an evil expression, — *unscrupulous* optimism. He was more than ever ashamed. He reflected for some time; his position seemed desperate.… At last a path of escape seemed gradually to open before him — what if the reef on which he had been wrecked could be interpreted as a goal, as the ulterior motive, as the actual purpose of his journey? To be wrecked here, this was also a goal: — *Bene navigavi cum naufragium feci* … and he translated the "Ring" into Schopenhauerian language. Everything goes wrong, everything goes to wrack and ruin, the new world is just as bad as the old one: — Nonentity, the Indian Circe beckons … Brunnhilda, who according to the old plan had to retire with a song in honour of free love, consoling the world with the hope of a socialistic Utopia in which "all will be well"; now gets something else to do. She must first study Schopenhauer. She must first versify the fourth book of "The World as Will and Idea." *Wagner was saved.*... Joking apart, this *was* a salvation. The service which Wagner owes to Schopenhauer is incalculable. It was the *philosopher of decadence* who allowed the *artist of decadence* to find himself. —

5.

The artist of decadence. That is the word. And here I begin to be serious. I could not think of looking on approvingly while this *décadent* spoils our health — and music into the bargain. Is Wagner a man at all? Is he not rather a disease? Everything he touches he contaminates. *He has made music sick.*

A typical *décadent* who thinks himself necessary with his corrupted taste, who arrogates to himself a higher taste, who tries to establish his depravity as a law, as progress, as a fulfilment.

And no one guards against it. His powers of seduction attain monstrous proportions, holy incense hangs around him, the misunderstanding concerning him is called the Gospel, — and he has certainly not converted only the *poor in spirit* to his cause!

I should like to open the window a little: — Air! More air! —

The fact that people in Germany deceive themselves concerning Wagner does not surprise me. The reverse would surprise me. The Germans have modelled a Wagner for themselves, whom they can honour: never yet have they been psychologists; they are thankful that they misunderstand. But that people should also deceive themselves concerning Wagner in Paris! Where people are scarcely anything else than psychologists. And in Saint Petersburg! Where things are divined, which even Paris has no idea of. How intimately related must Wagner be to the entire decadence of Europe for her not to have felt that he was decadent! He belongs to it, he is its protagonist, its greatest name.… We bring honour on ourselves by elevating him to the clouds — For the mere fact that no one guards against him is in itself already a sign of decadence. Instinct is weakened, what ought to be eschewed now attracts. People actually kiss that which plunges them more quickly into the abyss. — Is there any need for an example? One has only to think of the régime which anæmic, or gouty, or diabetic people prescribe for themselves. The definition of a vegetarian: a creature who has need of a corroborating diet. To recognise what is harmful as harmful, to be able to deny

oneself what is harmful, is a sign of youth, of vitality. That which is harmful lures the exhausted: cabbage lures the vegetarian. Illness itself can be a stimulus to life but one must be healthy enough for such a stimulus! — Wagner increases exhaustion — *therefore* he attracts the weak and exhausted to him. Oh, the rattlesnake joy of the old Master precisely because he always saw "the little children" coming unto him!

I place this point of view first and foremost: Wagner's art is diseased. The problems he sets on the stage are all concerned with hysteria; the convulsiveness of his emotions, his over-excited sensitiveness, his taste which demands ever sharper condimentation, his erraticness which he togged out to look like principles, and, last but not least, his choice of heroes and heroines, considered as physiological types (— a hospital ward! —): the whole represents a morbid picture; of this there can be no doubt. *Wagner est une névrose*. Maybe, that nothing is better known to-day, or in any case the subject of greater study, than the Protean character of degeneration which has disguised itself here, both as an art and as an artist. In Wagner our medical men and physiologists have a most interesting case, or at least a very complete one. Owing to the very fact that nothing is more modern than this thorough morbidness, this dilatoriness and excessive irritability of the nervous machinery, Wagner is the *modern artist par excellence*, the Cagliostro of modernity. All that the world most needs to-day, is combined in the most seductive manner in his art, — the three great stimulants of exhausted people: *brutality*, *artificiality* and *innocence* (idiocy).

Wagner is a great corrupter of music. With it, he found the means of stimulating tired nerves, — and in this way he made music ill. In the art of spurring exhausted creatures back into activity, and of recalling half-corpses to life, the inventiveness he shows is of no mean order. He is the master of hypnotic trickery, and he fells the strongest like bullocks. Wagner's *success* — his success with nerves, and therefore with women — converted the whole world of ambitious musicians into disciples of his secret art. And not only the ambitious,

but also the *shrewd*.… Only with morbid music can money be made to-day; our big theatres live on Wagner.

6.

— Once more I will venture to indulge in a little levity. Let us suppose that Wagner's *success* could become flesh and blood and assume a human form; that, dressed up as a good-natured musical savant, it could move among budding artists. How do you think it would then be likely to express itself? —

My friends, it would say, let us exchange a word or two in private. It is easier to compose bad music than good music. But what, if apart from this it were also more profitable, more effective, more convincing, more exalting, more secure, more *Wagnerian*?… *Pulchrum est paucorum hominum.* Bad enough in all conscience! We understand Latin, and perhaps we also understand which side our bread is buttered. Beauty has its drawbacks: we know that. Wherefore beauty then? Why not rather aim at size, at the sublime, the gigantic, that which moves the *masses*? — And to repeat, it is easier to be titanic than to be beautiful; we know that.…

We know the masses, we know the theatre. The best of those who assemble there, — German youths, horned Siegfrieds and other Wagnerites, require the sublime, the profound, and the overwhelming. This much still lies within our power. And as for the others who assemble there, — the cultured *crétins*, the *blasé* pigmies, the eternally feminine, the gastrically happy, in short the people — they also require the sublime, the profound, the overwhelming. All these people argue in the same way. "He who overthrows us is strong; he who elevates us is godly; he who makes us wonder vaguely is profound." — Let us make up our mind then, my friends in music: we do want to overthrow them, we do want to elevate them, we do want to make them wonder vaguely. This much still lies within our powers.

In regard to the process of making them wonder: it is here that our notion of "style" finds its starting-point. Above all, no thoughts! Nothing is more compromising than a thought! But the state of mind which *precedes* thought, the labour of the thought still unborn, the promise of future thought, the world as it was before God created it — a recrudescence of chaos.… Chaos makes people wonder.…

In the words of the master: infinity but without melody.

In the second place, with regard to the overthrowing, — this belongs at least in part, to physiology. Let us, in the first place, examine the instruments. A few of them would convince even our intestines (— they *throw open* doors, as Handel would say), others becharm our very marrow. The *colour of the melody is* all-important here, *the melody itself* is of no importance. Let us be precise about *this* point. To what other purpose should we spend our strength? Let us be characteristic in tone even to the point of foolishness! If by means of tones we allow plenty of scope for guessing, this will be put to the credit of our intellects. Let us irritate nerves, let us strike them dead: let us handle thunder and lightning, — that is what overthrows.…

But what overthrows best, is *passion*. — We must try and be clear concerning this question of passion. Nothing is cheaper than passion! All the virtues of counterpoint may be dispensed with, there is no need to have learnt anything, — but passion is always within our reach! Beauty is difficult: let us beware of beauty!… And also of *melody!* However much in earnest we may otherwise be about the ideal, let us slander, my friends, let us slander, — let us slander melody! Nothing is more dangerous than a beautiful melody! Nothing is more certain to ruin taste! My friends, if people again set about loving beautiful melodies, we are lost!…

First principle: melody is immoral. *Proof*: "Palestrina". *Application*: "Parsifal." The absence of melody is in itself sanctifying.…

And this is the definition of passion. Passion — or the acrobatic feats of ugliness on the tight-rope of enharmonic — My friends, let us dare to be ugly!

Wagner dared it! Let us heave the mud of the most repulsive harmonies undauntedly before us. We must not even spare our hands! Only thus, shall we become *natural*.…

And now a last word of advice. Perhaps it covers everything — *Let us be idealists!* — If not the cleverest, it is at least the wisest thing we can do. In order to elevate men we ourselves must be exalted. Let us wander in the clouds, let us harangue eternity, let us be careful to group great symbols all around us! *Sursum! Bumbum!* — there is no better advice. The "heaving breast" shall be our argument, "beautiful feelings" our advocates. Virtue still carries its point against counterpoint. "How could he who improves us, help being better than we?" man has ever thought thus. Let us therefore improve mankind! — in this way we shall become good (in this way we shall even become "classics" — Schiller became a "classic"). The straining after the base excitement of the senses, after so-called beauty, shattered the nerves of the Italians: let us remain German! Even Mozart's relation to music — Wagner spoke this word of comfort to us — was at bottom frivolous.…

Never let us acknowledge that music "may be a recreation," that it may "enliven," that it may "give pleasure." *Never let us give pleasure!* — we shall be lost if people once again think of music hedonistically.… That belongs to the bad eighteenth century.… On the other hand, nothing would be more advisable (between ourselves) than a dose of — *cant, sit venia verbo*. This imparts dignity. — And let us take care to select the precise moment when it would be fitting to have black looks, to sigh openly, to sigh devoutly, to flaunt grand Christian sympathy before their eyes. "Man is corrupt who will save him? *what will save him?*" Do not let us reply. We must be on our guard. We must control our ambition, which would bid us found new religions. But no one must doubt that it is *we* who save him, that in *our* music alone salvation is to be found.… (See Wagner's essay, "Religion and Art.")

7.

Enough! Enough! I fear that, beneath all my merry jests, you are beginning to recognise the sinister truth only too clearly — the picture of the decline of art, of the decline of the artist. The latter, which is a decline of character, might perhaps be defined provisionally in the following manner: the musician is now becoming an actor, his art is developing ever more and more into a talent for *telling lies*. In a certain chapter of my principal work which bears the title "Concerning the Physiology of Art," I shall have an opportunity of showing more thoroughly how this transformation of art as a whole into histrionics is just as much a sign of physiological degeneration (or more precisely a form of hysteria), as any other individual corruption, and infirmity peculiar to the art which Wagner inaugurated: for instance the restlessness of its optics, which makes it necessary to change one's attitude to it every second. They understand nothing of Wagner who see in him but a sport of nature, an arbitrary mood, a chapter of accidents. He was not the "defective," "ill-fated," "contradictory" genius that people have declared him to be. Wagner was something *complete*, he was a typical *décadent*, in whom every sign of "free will" was lacking, in whom every feature was necessary. If there is anything at all of interest in Wagner, it is the consistency with which a critical physiological condition may convert itself, step by step, conclusion after conclusion, into a method, a form of procedure, a reform of all principles, a crisis in taste.

At this point I shall only stop to consider the question of *style*. How is *decadence* in *literature* characterised? By the fact that in it life no longer animates the whole. Words become predominant and leap right out of the sentence to which they belong, the sentences themselves trespass beyond their bounds, and obscure the sense of the whole page, and the page in its turn gains in vigour at the cost of the whole, — the whole is no longer a whole. But this is the formula for every decadent style: there is always anarchy among the atoms, disaggregation of the will, — in moral terms: "freedom of the individual," — extended into a political

theory "*equal* rights for all." Life, equal vitality, all the vibration and exuberance of life, driven back into the smallest structure, and the remainder left almost lifeless. Everywhere paralysis, distress, and numbness, or hostility and chaos both striking one with ever increasing force the higher the forms of organisation are into which one ascends. The whole no longer lives at all: it is composed, reckoned up, artificial, a fictitious thing.

In Wagner's case the first thing we notice is an hallucination, not of tones, but of attitudes. Only after he has the latter does he begin to seek the semiotics of tone for them. If we wish to admire him, we should observe him at work here: how he separates and distinguishes, how he arrives at small unities, and how he galvanises them, accentuates them, and brings them into pre-eminence. But in this way he exhausts his strength the rest is worthless. How paltry, awkward, and amateurish is his manner of "developing," his attempt at combining incompatible parts. His manner in this respect reminds one of two people who even in other ways are not unlike him in style — the brothers Goncourt; one almost feels compassion for so much impotence. That Wagner disguised his inability to create organic forms, under the cloak of a principle, that he should have constructed a "dramatic style" out of what we should call the total inability to create any style whatsoever, is quite in keeping with that daring habit, which stuck to him throughout his life, of setting up a principle wherever capacity failed him. (In this respect he was very different from old Kant, who rejoiced in another form of daring, *i.e.*: whenever a principle failed him, he endowed man with a "capacity" which took its place…) Once more let it be said that Wagner is really only worthy of admiration and love by virtue of his inventiveness in small things, in his elaboration of details, — here one is quite justified in proclaiming him a master of the first rank, as our greatest musical *miniaturist* who compresses an infinity of meaning and sweetness into the smallest space. His wealth of colour, of chiaroscuro, of the mystery of a dying light, so pampers our senses that afterwards almost every other musician strikes us as being too robust. If people would believe me, they would not form the highest idea of Wagner from that

which pleases them in him to-day. All that was only devised for convincing the masses, and people like ourselves recoil from it just as one would recoil from too garish a fresco. What concern have we with the irritating brutality of the overture to the "Tannhauser"? Or with the Walkyrie Circus? Whatever has become popular in Wagner's art, including that which has become so outside the theatre, is in bad taste and spoils taste. The "Tannhauser" March seems to me to savour of the Philistine; the overture to the "Flying Dutchman" is much ado about nothing; the prelude to "Lohengrin" was the first, only too insidious, only too successful example of how one can hypnotise with music (— I dislike all music which aspires to nothing higher than to convince the nerves). But apart from the Wagner who paints frescoes and practises magnetism, there is yet another Wagner who hoards small treasures: our greatest melancholic in music, full of side glances, loving speeches, and words of comfort, in which no one ever forestalled him, — the tone-master of melancholy and drowsy happiness.… A lexicon of Wagner's most intimate phrases — a host of short fragments of from five to fifteen bars each, of music which *nobody knows*.… Wagner had the virtue of *décadents*, — pity.…

8.

— "Very good! But how can this *décadent* spoil one's taste if perchance one is not a musician, if perchance one is not oneself a *décadent*?" — Conversely! How can one *help* it! *Just* you try it! — You know not what Wagner is: quite a great actor! Does a more profound, a more *ponderous* influence exist on the stage? Just look at these youthlets, — all benumbed, pale, breathless! They are Wagnerites: they know nothing about music, — and yet Wagner gets the mastery of them. Wagner's art presses with the weight of a hundred atmospheres: do but submit, there is nothing else to do.… Wagner the actor is a tyrant, his pathos flings all taste, all resistance, to the winds.

— Who else has this persuasive power in his attitudes, who else sees attitudes so clearly before anything else! This holding-of-its-breath in Wagnerian pathos, this disinclination to have done with an intense feeling, this terrifying habit of dwelling on a situation in which every instant almost chokes one. ——

Was Wagner a musician at all? In any case he was something else to *a much greater degree* — that is to say, an incomparable *histrio*, the greatest mime, the most astounding theatrical genius that the Germans have ever had, our *scenic artist par excellence*. He belongs to some other sphere than the history of music, with whose really great and genuine figure he must not be confounded. Wagner *and* Beethoven — this is blasphemy — and above all it does not do justice even to Wagner.… As a musician he was no more than what he was as a man, he *became* a musician, he *became* a poet, because the tyrant in him, his actor's genius, drove him to be both. Nothing is known concerning Wagner, so long as his dominating instinct has not been divined.

Wagner was *not* instinctively a musician. And this he proved by the way in which he abandoned all laws and rules, or, in more precise terms, all style in music, in order to make what he wanted with it, *i.e.*, a rhetorical medium for the stage, a medium of expression, a means of accentuating an attitude, a vehicle of suggestion and of the psychologically picturesque. In this department Wagner may well stand as an inventor and an innovator of the first order — *he increased the powers of speech of music to an incalculable degree* — he is the Victor Hugo of music as language, provided always we allow that under certain circumstances music may be something which is not music, but speech — instrument — *ancilla dramaturgica*. Wagner's music, *not* in the tender care of theatrical taste, which is very tolerant, is simply bad music, perhaps the worst that has ever been composed. When a musician can no longer count up to three, he becomes "dramatic," he becomes "Wagnerian".…

Wagner almost discovered the magic which can be wrought even now by means of music which is both incoherent and *elementary*. His consciousness of this attains to huge proportions, as does also his instinct to dispense entirely with

higher law and *style*. The elementary factors — sound, movement, colour, in short, the whole sensuousness of music — suffice. Wagner never calculates as a musician with a musician's conscience, all he strains after is effect, nothing more than effect. And he knows what he has to make an effect upon! — In this he is as unhesitating as Schiller was, as any theatrical man must be; he has also the latter's contempt for the world which he brings to its knees before him. A man is an actor when he is ahead of mankind in his possession of this one view, that everything which has to strike people as true, must not be true. This rule was formulated by Talma: it contains the whole psychology of the actor, it also contains — and this we need not doubt — all his morality. Wagner's music is never true.

— But it is supposed to be so: and thus everything is as it should be. As long as we are young, and Wagnerites into the bargain, we regard Wagner as rich, even as the model of a prodigal giver, even as a great landlord in the realm of sound. We admire him in very much the same way as young Frenchmen admire Victor Hugo — that is to say, for his "royal liberality." Later on we admire the one as well as the other for the opposite reason: as masters and paragons in economy, as *prudent* amphitryons. Nobody can equal them in the art of providing a princely board with such a modest outlay. — The Wagnerite, with his credulous stomach, is even sated with the fare which his master conjures up before him. But we others who, in books as in music, desire above all to find *substance*, and who are scarcely satisfied with the mere representation of a banquet, are much worse off. In plain English, Wagner does not give us enough to masticate. His recitative — very little meat, more bones, and plenty of broth — I christened "*alla genovese*": I had no intention of flattering the Genoese with this remark, but rather the *older recitativo*, the *recitativo secco*. And as to Wagnerian *leitmotif*, I fear I lack the necessary culinary understanding for it. If hard pressed, I might say that I regard it perhaps as an ideal toothpick, as an opportunity of ridding one's self of what remains of one's meal. Wagner's "arias" are still left over. But now I shall hold my tongue.

9.

Even in his general sketch of the action, Wagner is above all an actor. The first thing that occurs to him is a scene which is certain to produce a strong effect, a real *actio*, with a basso-relievo of attitudes; an *overwhelming* scene, this he now proceeds to elaborate more deeply, and out of it he draws his characters. The whole of what remains to be done follows of itself, fully in keeping with a technical economy which has no reason to be subtle. It is not Corneille's public that Wagner has to consider, it is merely the nineteenth century. Concerning the "actual requirements of the stage" Wagner would have about the same opinion as any other actor of to-day, a series of powerful scenes, each stronger than the one that preceded it, — and, in between, all kinds of *clever* nonsense. His first concern is to guarantee the effect of his work; he begins with the third act, he *approves* his work according to the quality of its final effect. Guided by this sort of understanding of the stage, there is not much danger of one's creating a drama unawares. Drama demands *inexorable* logic: but what did Wagner care about logic? Again I say, it was not Corneille's public that he had to consider; but merely Germans! Everybody knows the technical difficulties before which the dramatist often has to summon all his strength and frequently to sweat his blood: the difficulty of making the *plot* seem necessary and the unravelment as well, so that both are conceivable only in a certain way, and so that each may give the impression of freedom (the principle of the smallest expenditure of energy). Now the very last thing that Wagner does is to sweat blood over the plot; and on this and the unravelment he certainly spends the smallest possible amount of energy. Let anybody put one of Wagner's "plots" under the microscope, and I wager that he will be forced to laugh. Nothing is more enlivening than the dilemma in "Tristan," unless it be that in the "Mastersingers." Wagner is *no* dramatist; let nobody be deceived on this point. All he did was to love the word "drama" — he always loved fine words. Nevertheless, in his writings the word "drama" is merely a misunderstanding (— *and* a piece of shrewdness: Wagner always

affected superiority in regard to the word “opera” —), just as the word “spirit” is a misunderstanding in the New Testament. — He was not enough of a psychologist for drama; he instinctively avoided a psychological plot — but how? — by always putting idiosyncrasy in its place.… Very modern — eh? Very Parisian! very decadent!… Incidentally, the *plots* that Wagner knows how to unravel with the help of dramatic inventions, are of quite another kind. For example, let us suppose that Wagner requires a female voice. A whole act without a woman’s voice would be impossible! But in this particular instance not one of the heroines happens to be free. What does Wagner do? He emancipates the oldest woman on earth, Erda. “Step up, aged grandmamma! You have got to sing!” And Erda sings. Wagner’s end has been achieved. Thereupon he immediately dismisses the old lady. “Why on earth did you come? Off with you! Kindly go to sleep again!” In short, a scene full of mythological awe, before which the Wagnerite *wonders* all kinds of things.…

— “But the substance of Wagner’s texts! their mythical substance, their eternal substance” — Question: how is this substance, this eternal substance tested? The chemical analyst replies: Translate Wagner into the real, into the modern, — let us be even more cruel, and say into the bourgeois! And what will then become of him? — Between ourselves, I have tried the experiment. Nothing is more entertaining, nothing more worthy of being recommended to a picnic-party, than to discuss Wagner dressed in a more modern garb: for instance Parsifal, as a candidate in divinity, with a public-school education (— the latter, quite indispensable *for pure* foolishness). What *surprises* await one! Would you believe it, that Wagner’s heroines one and all, once they have been divested of the heroic husks, are almost indistinguishable from Mdme. Bovary! — just as one can conceive conversely, of Flaubert’s being *well able* to transform all his heroines into Scandinavian or Carthaginian women, and then to offer them to Wagner in this mythologised form as a libretto. Indeed, generally speaking, Wagner does not seem to have become interested in any other problems than those which engross the little Parisian decadents of to-day. Always five paces away from the hospital!

All very modern problems, all problems which are at home *in big cities!* do not doubt it!… Have you noticed (it is in keeping with this association of ideas) that Wagner's heroines never have any children? — They *cannot* have them.… The despair with which Wagner tackled the problem of arranging in some way for Siegfried's birth, betrays how modern his feelings on this point actually were. — Siegfried "emancipated woman" — but not with any hope of offspring. — And now here is a fact which leaves us speechless: Parsifal is Lohengrin's father! How ever did he do it? — Ought one at this juncture to remember that "chastity works miracles"?…

Wagnerus dixit princeps in castitate auctoritas.

10.

And now just a word *en passant* concerning Wagner's writings: they are among other things a school of *shrewdness*. The system of procedures of which Wagner disposes, might be applied to a hundred other cases, — he that hath ears to hear let him hear. Perhaps I may lay claim to some public acknowledgment, if I put three of the most valuable of these procedures into a precise form.

Everything that Wagner *cannot* do is bad.

Wagner could do much more than he does; but his strong principles prevent him.

Everything that Wagner *can* do, no one will ever be able to do after him, no one has ever done before him, and no one must ever do after him. Wagner is godly.

These three propositions are the quintessence of Wagner's writings; — the rest is merely— "literature".

— Not every kind of music hitherto has been in need of literature; and it were well, to try and discover the actual reason of this. Is it perhaps that Wagner's music is too difficult to understand? Or did he fear precisely the reverse — that it was too easy, — that people might *not understand it with sufficient difficulty*? —

As a matter of fact, his whole life long, he did nothing but repeat one proposition: that his music did not mean music alone! But something more! Something immeasurably more!… "*Not music alone*" — *no* musician would speak in this way. I repeat, Wagner could not create things as a whole; he had no choice, he was obliged to create things in bits, with "motives," attitudes, formulæ, duplications, and hundreds of repetitions, he remained a rhetorician in music, — and that is why he was at bottom *forced* to press "this means" into the foreground. "Music can never be anything else than a means": this was his theory, but above all it was the only *practice* that lay open to him. No musician however thinks in this way. — Wagner was in need of literature, in order to persuade the whole world to take his music seriously, profoundly, "because it *meant* an infinity of things", all his life he was the commentator of the "Idea." — What does Elsa stand for? But without a doubt, Elsa is "the unconscious *mind of the people*" (— "when I realised this, I naturally became a thorough revolutionist" —).

Do not let us forget that, when Hegel and Schelling were misleading the minds of Germany, Wagner was still young: that he guessed, or rather fully grasped, that the only thing which Germans take seriously is— "the idea," — that is to say, something obscure, uncertain, wonderful; that among Germans lucidity is an objection, logic a refutation. Schopenhauer rigorously pointed out the dishonesty of Hegel's and Schelling's age, — rigorously, but also unjustly, for he himself, the pessimistic old counterfeiter, was in no way more "honest" than his more famous contemporaries. But let us leave morality out of the question, Hegel is a *matter of taste*.… And not only of German but of European taste!… A taste which Wagner understood! — which he felt equal to! which he has immortalised! — All he did was to apply it to music — he invented a style for himself, which might mean an "infinity of things," — he was *Hegel's* heir.… Music as "Idea." —

And how well Wagner was understood! — The same kind of man who used to gush over Hegel, now gushes over Wagner, in his school they even *write* Hegelian. But he who understood Wagner best, was the German youthlet. The two words "infinity" and "meaning" were sufficient for this: at their sound the

youthlet immediately began to feel exceptionally happy. Wagner did *not* conquer these boys with music, but with the "idea": — it is the enigmatical vagueness of his art, its game of hide-and-seek amid a hundred symbols, its polychromy in ideals, which leads and lures the lads. It is Wagner's genius for forming clouds, his sweeps and swoops through the air, his ubiquity and nullibiety — precisely the same qualities with which Hegel led and lured in his time! — Moreover in the presence of Wagner's multifariousness, plenitude and arbitrariness, they seem to themselves justified— "saved". Tremulously they listen while the *great symbols* in his art seem to make themselves heard from out the misty distance, with a gentle roll of thunder, and they are not at all displeased if at times it gets a little grey, gruesome and cold. Are they not one and all, like Wagner himself, on *quite intimate terms* with bad weather, with German weather! Wotan is their God, but Wotan is the God of bad weather.… They are right, how could these German youths — in their present condition, — miss what we others, we *halcyonians*, miss in Wagner? *i.e.*: *la gaya scienza*; light feet, wit, fire, grave, grand logic, stellar dancing, wanton intellectuality, the vibrating light of the South, the calm sea — perfection.…

11.

— I have mentioned the sphere to which Wagner belongs — certainly not to the history of music. What, however, does he mean historically? — *The rise of the actor in music*: a momentous event which not only leads me to think but also to fear.

In a word: "Wagner and Liszt." Never yet have the "uprightness" and "genuineness" of musicians been put to such a dangerous test. It is glaringly obvious: great success, mob success is no longer the achievement of the genuine, — in order to get it a man must be an actor! — Victor Hugo and Richard Wagner — they both prove one and the same thing: that in declining civilisations, wherever the mob is allowed to decide, genuineness becomes superfluous,

prejudicial, unfavourable. The actor, alone, can still kindle *great* enthusiasm. — And thus it is his *golden age* which is now dawning, — his and that of all those who are in any way related to him. With drums and fifes, Wagner marches at the head of all artists in declamation, in display and virtuosity. He began by convincing the conductors of orchestras, the scene-shifters and stage-singers, not to forget the orchestra: — he "delivered" them from monotony.… The movement that Wagner created has spread even to the land of knowledge: whole sciences pertaining to music are rising slowly, out of centuries of scholasticism. As an example of what I mean, let me point more particularly to *Riemann's* services to rhythmics; he was the first who called attention to the leading idea in punctuation — even for music (unfortunately he did so with a bad word; he called it "phrasing"). — All these people, and I say it with gratitude, are the best, the most respectable among Wagner's admirers — they have a perfect right to honour Wagner. The same instinct unites them with one another; in him they recognise their highest type, and since he has inflamed them with his own ardour they feel themselves transformed into power, even into great power. In this quarter, if anywhere, Wagner's influence has really been *beneficent*. Never before has there been so much thinking, willing, and industry in this sphere. Wagner endowed all these artists with a new conscience: what they now exact and *obtain* from themselves, they had never exacted before Wagner's time — before then they had been too modest. Another spirit prevails on the stage since Wagner rules there the most difficult things are expected, blame is severe, praise very scarce, — the good and the excellent have become the rule. Taste is no longer necessary, nor even is a good voice. Wagner is sung only with ruined voices: this has a more "dramatic" effect. Even talent is out of the question. Expressiveness at all costs, which is what the Wagnerian ideal — the ideal of decadence — demands, is hardly compatible with talent. All that is required for this is virtue — that is to say, training, automatism, "self-denial". Neither taste, voices, nor gifts, Wagner's stage requires but one thing: *Germans!*… The definition of a German: an obedient man with long legs.… There is a deep significance in the fact that the rise of Wagner

should have coincided with the rise of the “Empire”: both phenomena are a proof of one and the same thing — obedience and long legs. — Never have people been more obedient, never have they been so well ordered about. The conductors of Wagnerian orchestras, more particularly, are worthy of an age, which posterity will one day call, with timid awe, the *classical age of war*.

Wagner understood how to command; in this respect, too, he was a great teacher. He commanded as a man who had exercised an inexorable will over himself — as one who had practised lifelong discipline: Wagner was, perhaps, the greatest example of self-violence in the whole of the history of art (— even Alfieri, who in other respects is his next-of-kin, is outdone by him. The note of a Torinese).

12.

This view, that our actors have become more worthy of respect than heretofore, does not imply that I believe them to have become less dangerous.… But who is in any doubt as to what I want, — as to what the *three requisitions* are concerning which my wrath and my care and love of art, have made me open my mouth on this occasion?

That the stage should not become master of the arts.
That the actor should not become the corrupter of the genuine.
That music should not become an art of lying.
Friedrich Nietzsche.

Postscript

THE GRAVITY OF these last words allows me at this point to introduce a few sentences out of an unprinted essay which will at least leave no doubt as to my earnestness in regard to this question. The title of this essay is: "What Wagner has cost us."

One pays dearly for having been a follower of Wagner. Even to-day a vague feeling that this is so, still prevails. Even Wagner's success, his triumph, did not uproot this feeling thoroughly. But formerly it was strong, it was terrible, it was a gloomy hate throughout almost three-quarters of Wagner's life. The resistance which he met with among us Germans cannot be too highly valued or too highly honoured. People guarded themselves against him as against an illness, — not with arguments — it is impossible to refute an illness, — but with obstruction, with mistrust, with repugnance, with loathing, with sombre earnestness, as though he were a great rampant danger. The æsthetes gave themselves away when out of three schools of German philosophy they waged an absurd war against Wagner's principles with "ifs" and "fors" — what did he care about principles, even his own! — The Germans themselves had enough instinctive good sense to dispense with every "if" and "for" in this matter. An instinct is weakened when it becomes conscious: for by becoming conscious it makes itself feeble. If there were any signs that in spite of the universal character of European decadence there was still a modicum of health, still an instinctive premonition of what is harmful and dangerous, residing in the German soul, then it would be precisely this blunt resistance to Wagner which I should least like to see underrated. It does us honour, it gives us some reason to hope: France no longer has such an amount of health at her disposal. The Germans, these *loiterers par excellence*, as history

shows, are to-day the most backward among the civilised nations of Europe; this has its advantages, — for they are thus relatively the youngest.

One pays dearly for having been a follower of Wagner. It is only quite recently that the Germans have overcome a sort of dread of him, — the desire to be rid of him occurred to them again and again. Does anybody remember a very curious occurrence in which, quite unexpectedly towards the end, this old feeling once more manifested itself? It happened at Wagner's funeral. The first Wagner Society, the one in Munich, laid a wreath on his grave with this inscription, which immediately became famous: "Salvation to the Saviour!" Everybody admired the lofty inspiration which had dictated this inscription, as also the taste which seemed to be the privilege of the followers of Wagner. Many also, however (it was singular enough), made this slight alteration in it: "Salvation *from* the Saviour" — People began to breathe again —

One pays dearly for having been a follower of Wagner. Let us try to estimate the influence of this worship upon culture. Whom did this movement press to the front? What did it make ever more and more pre-eminent? — In the first place the layman's arrogance, the arrogance of the art-maniac. Now these people are organising societies, they wish to make their taste prevail, they even wish to pose as judges *in rebus musicis et musicantibus*. Secondly: an ever increasing indifference towards severe, noble and conscientious schooling in the service of art, and in its place the belief in genius, or in plain English, cheeky dilettantism (— the formula for this is to be found in the *Mastersingers*). Thirdly, and this is the worst of all: *Theatrocracy* — , the craziness of a belief in the pre-eminence of the theatre, in the right of the theatre to rule supreme over the arts, over Art in general.… But this should be shouted into the face of Wagnerites a hundred times over: that the theatre is something lower than art, something secondary, something coarsened, above all something suitably distorted and falsified for the mob. In this respect Wagner altered nothing: Bayreuth is grand Opera — and not even good opera.… The stage is a form of Demolatry in the realm of taste, the stage is an insurrection of the mob, a *plébiscite* against good taste.… The case of Wagner

proves this fact: he captivated the masses — he depraved taste, he even perverted our taste for opera! —

One pays dearly for having been a follower of Wagner. What has Wagner-worship made out of spirit? Does Wagner liberate the spirit? To him belong that ambiguity and equivocation and all other qualities which can convince the uncertain without making them conscious of why they have been convinced. In this sense Wagner is a seducer on a grand scale. There is nothing exhausted, nothing effete, nothing dangerous to life, nothing that slanders the world in the realm of spirit, which has not secretly found shelter in his art, he conceals the blackest obscurantism in the luminous orbs of the ideal. He flatters every nihilistic (Buddhistic) instinct and togs it out in music; he flatters every form of Christianity, every religious expression of decadence. He that hath ears to hear let him hear: everything that has ever grown out of the soil of impoverished life, the whole counterfeit coinage of the transcendental and of a Beyond found its most sublime advocate in Wagner's art, not in formulæ (Wagner is too clever to use formulæ), but in the persuasion of the senses which in their turn makes the spirit weary and morbid. Music in the form of Circe … in this respect his last work is his greatest masterpiece. In the art of seduction "Parsifal" will for ever maintain its rank as a stroke of genius.… I admire this work. I would fain have composed it myself. Wagner was never better inspired than towards the end. The subtlety with which beauty and disease are united here, reaches such a height, that it casts so to speak a shadow upon all Wagner's earlier achievements: it seems too bright, too healthy. Do ye understand this? Health and brightness acting like a shadow? Almost like an objection?… To this extent are we already pure fools.… Never was there a greater Master in heavy hieratic perfumes — Never on earth has there been such a connoisseur of paltry infinities, of all that thrills, of extravagant excesses, of all the feminism from out the vocabulary of happiness! My friends, do but drink the philtres of this art! Nowhere will ye find a more pleasant method of enervating your spirit, of forgetting your manliness in the shade of a rosebush.… Ah, this old magician, mightiest of Klingsors; how he wages war

against us with his art, against us free spirits! How he appeals to every form of cowardice of the modern soul with his charming girlish notes! There never was such a *mortal hatred* of knowledge! One must be a very cynic in order to resist seduction here. One must be able to bite in order to resist worshipping at this shrine. Very well, old seducer! The cynic cautions you — *cave canem*.…

One pays dearly for having been a follower of Wagner. I contemplate the youthlets who have long been exposed to his infection. The first relatively innocuous effect of it is the corruption of their taste. Wagner acts like chronic recourse to the bottle. He stultifies, he befouls the stomach. His specific effect: degeneration of the feeling for rhythm. What the Wagnerite calls rhythmical is what I call, to use a Greek metaphor, "stirring a swamp." Much more dangerous than all this, however, is the corruption of ideas. The youthlet becomes a moon-calf, an "idealist". He stands above science, and in this respect he has reached the master's heights. On the other hand, he assumes the airs of a philosopher, he writes for the *Bayreuth Journal*; he solves all problems in the name of the Father, the Son, and the Holy Master. But the most ghastly thing of all is the deterioration of the nerves. Let any one wander through a large city at night, in all directions he will hear people doing violence to instruments with solemn rage and fury, a wild uproar breaks out at intervals. What is happening? It is the disciples of Wagner in the act of worshipping him.… Bayreuth is another word for a Hydro. A typical telegram from Bayreuth would read *bereits bereut* (I already repent). Wagner is bad for young men; he is fatal for women. What medically speaking is a female Wagnerite? It seems to me that a doctor could not be too serious in putting this alternative of conscience to young women; either one thing or the other. But they have already made their choice. You cannot serve two Masters when one of these is Wagner. Wagner redeemed woman; and in return woman built Bayreuth for him. Every sacrifice, every surrender: there was nothing that they were not prepared to give him. Woman impoverishes herself in favour of the Master, she becomes quite touching, she stands naked before him. The female Wagnerite, the most attractive equivocality that exists to-day: she is the incarnation of Wagner's

cause: his cause triumphs with her as its symbol.… Ah, this old robber! He robs our young men: he even robs our women as well, and drags them to his cell.… Ah, this old Minotaur! What has he not already cost us? Every year processions of the finest young men and maidens are led into his labyrinth that he may swallow them up, every year the whole of Europe cries out “Away to Crete! Away to Crete!”.…

Second Postscript

IT SEEMS TO me that my letter is open to some misunderstanding. On certain faces I see the expression of gratitude; I even hear modest but merry laughter. I prefer to be understood here as in other things. But since a certain animal, *the worm* of Empire, the famous *Rhinoxera*, has become lodged in the vineyards of the German spirit, nobody any longer understands a word I say. The *Kreus-Zeitung* has brought this home to me, not to speak of the *Litterarisches Centralblatt*. I have given the Germans the deepest books that they have ever possessed — a sufficient reason for their not having understood a word of them.… If in this essay I declare war against Wagner — and incidentally against a certain form of German taste, if I seem to use strong language about the cretinism of Bayreuth, it must not be supposed that I am in the least anxious to glorify any other musician. Other musicians are not to be considered by the side of Wagner. Things are generally bad. Decay is universal. Disease lies at the very root of things. If Wagner's name represents the ruin of music, just as Bernini's stands for the ruin of sculpture, he is not on that account its cause. All he did was to accelerate the fall, — though we are quite prepared to admit that he did it in a way which makes one recoil with horror from this almost instantaneous decline and fall to the depths. He possessed the ingenuousness of decadence: this constituted his superiority. He believed in it. He did not halt before any of its logical consequences. The others hesitated — that is their distinction. They have no other. What is common to both Wagner and "the others" consists in this: the decline of all organising power, the abuse of traditional means, without the capacity or the aim that would justify this. The counterfeit imitation of grand forms, for which nobody nowadays is strong, proud, self-reliant and healthy enough, excessive vitality in small details; passion at all costs; refinement as an expression of

impoverished life, ever more nerves in the place of muscle. I know only one musician who to-day would be able to compose an overture as an organic whole: and nobody else knows him. He who is famous now, does not write better music than Wagner, but only less characteristic, less definite music: — less definite, because half measures, even in decadence, cannot stand by the side of completeness. But Wagner was complete, Wagner represented thorough corruption, Wagner has had the courage, the will, and the conviction for corruption. What does Johannes Brahms matter?… It was his good fortune to be misunderstood by Germany; he was taken to be an antagonist of Wagner — people required an antagonist! — But he did not write necessary music, above all he wrote too much music! — When one is not rich one should at least have enough pride to be poor!… The sympathy which here and there was meted out to Brahms, apart from party interests and party misunderstandings, was for a long time a riddle to me, until one day through an accident, almost, I discovered that he affected a particular type of man. He has the melancholy of impotence. His creations are not the result of plenitude, he thirsts after abundance. Apart from what he plagiarises, from what he borrows from ancient or exotically modern styles — he is a master in the art of copying, — there remains as his most individual quality a *longing*.… And this is what the dissatisfied of all kinds, and all those who yearn, divine in him. He is much too little of a personality, too little of a central figure.… The "impersonal," those who are not self-centred, love him for this. He is especially the musician of a species of dissatisfied women. Fifty steps further on, and we find the female Wagnerite — just as we find Wagner himself fifty paces ahead of Brahms. — The female Wagnerite is a more definite, a more interesting, and above all, a more attractive type. Brahms is touching so long as he dreams or mourns over himself in private — in this respect he is modern; — he becomes cold, we no longer feel at one with him when he poses as the child of the classics.… People like to call Brahms Beethoven's heir: I know of no more cautious euphemism — All that which to-day makes a claim to being the grand style in music is on precisely that account either false to us or false to itself.

This alternative is suspicious enough: in itself it contains a casuistic question concerning the value of the two cases. The instinct of the majority protests against the alternative; “false to us” — they do not wish to be cheated; — and I myself would certainly always prefer this type to the other (“False to itself”). This is *my* taste. — Expressed more clearly for the sake of the “poor in spirit” it amounts to this: Brahms *or* Wagner.… Brahms is *not* an actor. — A very great part of other musicians may be summed up in the concept Brahms — I do not wish to say anything about the clever apes of Wagner, as for instance Goldmark: when one has “The Queen of Sheba” to one’s name, one belongs to a menagerie, — one ought to put oneself on show. — Nowadays all things that can be done well and even with a master hand are small. In this department alone is honesty still possible. Nothing, however, can cure music as a whole of its chief fault, of its fate, which is to be the expression of general physiological contradiction, — which is, in fact, to be modern.

The best instruction, the most conscientious schooling, the most thorough familiarity, yea, and even isolation, with the Old Masters, — all this only acts as a palliative, or, more strictly speaking, has but an illusory effect, because the first condition of the right thing is no longer in our bodies; whether this first condition be the strong race of a Handel or the overflowing animal spirits of a Rossini. Not everyone has the right to every teacher: and this holds good of whole epochs. — In itself it is not impossible that there are still remains of stronger natures, typical unadapted men, somewhere in Europe: from this quarter the advent of a somewhat belated form of beauty and perfection, even in music, might still be hoped for. But the most that we can expect to see are exceptional cases. From the rule, that corruption is paramount, that corruption is a fatality, — not even a God can save music.

Epilogue

AND NOW LET us take breath and withdraw a moment from this narrow world which necessarily must be narrow, because we have to make enquiries relative to the value of *persons*. A philosopher feels that he wants to wash his hands after he has concerned himself so long with the "Case of Wagner". I shall now give my notion of what is *modern*. According to the measure of energy of every age, there is also a standard that determines which virtues shall be allowed and which forbidden. The age either has the virtues of *ascending* life, in which case it resists the virtues of degeneration with all its deepest instincts. Or it is in itself an age of degeneration, in which case it requires the virtues of declining life, — in which case it hates everything that justifies itself, solely as being the outcome of a plenitude, or a superabundance of strength. Æsthetic is inextricably bound up with these biological principles: there is decadent æsthetic, and *classical* æsthetic, — "beauty in itself" is just as much a chimera as any other kind of idealism. — Within the narrow sphere of the so-called moral values, no greater antithesis could be found than that of *master-morality* and the morality of *Christian* valuations: the latter having grown out of a thoroughly morbid soil. (— The gospels present us with the same physiological types, as do the novels of Dostoiewsky), the master-morality ("Roman," "pagan," "classical," "Renaissance"), on the other hand, being the symbolic speech of well-constitutedness, of *ascending* life, and of the Will to Power as a vital principle. Master-morality *affirms* just as instinctively as Christian morality *denies* ("God," "Beyond," "self-denial," — all of them negations). The first reflects its plenitude upon things, — it transfigures, it embellishes, it *rationalises* the world, — the latter impoverishes, bleaches, mars the value of things; it *suppresses* the world. "World" is a Christian term of abuse. These antithetical forms in the optics of

values, are *both* necessary: they are different points of view which cannot be circumvented either with arguments or counter-arguments. One cannot refute Christianity: it is impossible to refute a diseased eyesight. That people should have combated pessimism as if it had been a philosophy, was the very acme of learned stupidity. The concepts "true" and "untrue" do not seem to me to have any sense in optics. — That, alone, which has to be guarded against is the falsity, the instinctive duplicity which *would fain* regard this antithesis as no antithesis at all: just as Wagner did, — and his mastery in this kind of falseness was of no mean order. To cast side-long glances at master-morality, at *noble* morality (— Icelandic saga is perhaps the greatest documentary evidence of these values), and at the same time to have the opposite teaching, the "gospel of the lowly," the doctrine of the *need* of salvation, on one's lips!… Incidentally, I admire the modesty of Christians who go to Bayreuth. As for myself, I could *not* endure to hear the sound of certain words on Wagner's lips. There are some concepts which are too good for Bayreuth … What? Christianity adjusted for female Wagnerites, perhaps *by* female Wagnerites — for, in his latter days Wagner was thoroughly *feminini generis* — ? Again I say, the Christians of to-day are too modest for me.… If Wagner were a Christian, then Liszt was perhaps a Father of the Church! — The need of *salvation*, the quintessence of all Christian needs, has nothing in common with such clowns; it is the most straightforward expression of decadence, it is the most convincing and most painful affirmation of decadence, in sublime symbols and practices. The Christian wishes *to be rid* of himself. *Le moi est toujours haissable.* Noble morality, master-morality, on the other hand, is rooted in a triumphant saying of yea to *one's self*, — it is the self-affirmation and self-glorification of life; it also requires sublime symbols and practices; but only "because its heart is too full." The whole of beautiful art and of great art belongs here; their common essence is gratitude. But we must allow it a certain instinctive repugnance *to décadents*, and a scorn and horror of the latter's symbolism: such things almost prove it. The noble Romans considered Christianity as a *fœda superstitio*: let me call to your minds the feelings which the last German of noble

taste — Goethe — had in regard to the cross. It is idle to look for more valuable, more *necessary* contrasts.

But the kind of falsity which is characteristic of the Bayreuthians is not exceptional to-day. We all know the hybrid concept of the Christian gentleman. This *innocence* in contradiction, this "clean conscience" in falsehood, is rather modern *par excellence*, with it modernity is almost defined. Biologically, modern man represents a *contradiction of values*, he sits between two stools, he says yea and nay in one breath. No wonder that it is precisely in our age that falseness itself became flesh and blood, and even genius! No wonder *Wagner* dwelt amongst us! It was not without reason that I called Wagner the Cagliostro of modernity.… But all of us, though we do not know it, involuntarily have values, words, formulæ, and morals in our bodies, which are quite *antagonistic* in their origin — regarded from a physiological standpoint, we are *false*.… How would a *diagnosis of the modern soul* begin? With a determined incision into this agglomeration of contradictory instincts, with the total suppression of its antagonistic values, with vivisection applied to its most *instructive* case. To philosophers the "Case of Wagner" is a *windfall* — this essay, as you observe, was inspired by gratitude.

The Twilight of the Idols

HOW TO PHILOSOPHISE WITH A HAMMER

Translated by Thomas Common

Written in 1888 and published the following year, *The Twilight of the Idols* was written in just over a week, when Nietzsche was on holiday in Sils-Maria. As his fame and popularity was spreading both inside and outside Germany, the philosopher felt that he needed a text that would serve as a short introduction to his work. Originally titled *A Psychologist's Idleness*, it was renamed *Twilight of the Idols or How to Philosophise with a Hammer*.

In the book, Nietzsche criticises the German and wider European cultures of his day, which he deems as unsophisticated and nihilistic. In contrast to all these alleged representatives of cultural "decadence", Nietzsche applauds Caesar, Napoleon, Goethe, Thucydides and the Sophists as healthier and stronger types. The book states the transvaluation of all values as Nietzsche's final and most important project, and gives a view of antiquity wherein the Romans for once take precedence over the ancient Greeks.

Götzen-Dämmerung

oder

Wie man mit dem Hammer philosophirt.

Von

Friedrich Nietzsche.

LEIPZIG.
Verlag von C. G. Naumann.
1889.

The first edition

CONTENTS

PREFACE
APOPHTHEGMS AND DARTS
THE PROBLEM OF SOCRATES
“REASON” IN PHILOSOPHY
HOW THE “TRUE WORLD” FINALLY BECAME A FABLE.
MORALITY AS ANTI-NATURE
THE FOUR GREAT ERRORS
THE “IMPROVERS” OF MANKIND
WHAT THE GERMANS LACK
SKIRMISHES OF AN UNTIMELY MAN
WHAT I OWE TO THE ANCIENTS
THE HAMMER SPEAKETH

PREFACE

IT REQUIRES NO little skill to maintain one's cheerfulness when engaged in a sullen and extremely responsible business; and yet, what is more necessary than cheerfulness? Nothing succeeds unless overflowing spirits have a share in it. The excess of power only is the proof of power. — A *Transvaluation of all Values*, that question mark, so black, so huge that it casts a shadow on him who sets it up, — such a doom of a task compels one every moment to run into sunshine, to shake off a seriousness which has become oppressive, far too oppressive. Every expedient is justifiable for that purpose, every "case" is a case of fortune, — *warfare* more especially. Warfare has always been the grand policy of all minds which have become too self-absorbed and too profound: there is healing virtue even in being wounded. A saying, the origin of which I withhold from learned curiosity, has for a long time been my motto:

Increscunt animi, *virescit volnere virtus.*

Another mode of recuperation, which under certain circumstances is still more to my taste, is *to auscultate idols*... There are more idols in the world than realities; that is *my* "evil eye" for this world, it is also my "evil ear"... To put questions here for once with a *hammer*; and perhaps to hear as answer that well-known hollow sound which indicates inflation of the bowels, — what delight for one who has got ears behind his ears, — for me, an old psychologist and rat-catcher in whose presence precisely that which would like to remain unheard *is obliged to become audible*...

This work also — the title betrays it — is above all a recreation, a sun-freckle, a diversion into the idleness of a psychologist. Is it also perhaps a new warfare?

And new idols are auscultated, are they?... This little work is a *grand declaration of warfare:* and as regards the auscultation of idols, it is no temporary idols, but *eternal* idols which are here touched with a hammer as with a tuning-fork, — there are no older, more self-convinced, or more inflated idols in existence... Neither are there any hollower ones... That does not prevent them from being the *most believed in.* Besides people never call them idols, least of all in the most eminent case...

Turin, 30th September 1888, the day when the first book of the *Transvaluation of all Values* was finished.

FRIEDRICH NIETZSCHE.

APOPHTHEGMS AND DARTS

1

IDLENESS IS THE parent of all psychology. What! is psychology then a — vice?

2

Even the boldest of us have but seldom the courage for what we really *know.*

3

To live alone, one must be an animal or a God — says Aristotle. The third case is wanting: one must be both — a *philosopher.*

4

Every truth is simple — Is that not doubly a lie?

5

Once for all, there is much I do *not* want to know. — Wisdom sets bounds even to knowledge.

6

We recover best from our unnaturalness, from our spirituality, in our savage moods...

7

How is it? Is man only a mistake of God? Or God only a mistake of man? —

8

From the military school of life. — What does not kill me, strengthens me.

9

Help thyself: then everyone else helps thee. Principle of brotherly love.

10

Would that we were guilty of no cowardice with respect to our doings, would that we did not repudiate them afterwards! — Remorse of conscience is indecent.

11

Is it possible for an *ass* to be tragic? — For a person to sink under a burden which can neither be carried nor thrown off?... The case of the philosopher.

12

When one has one's *wherefore* of life, one gets along with almost every *how*. — Man does *not* strive after happiness; the Englishman only does so.

13

Man has created woman — out of what do you think? Out of a rib of his God, — his "ideal"...

14

What? you are seeking? you would like to decuple, to centuple yourself? you are seeking adherents? — Seek *ciphers*! —

15

Posthumous men — myself, for example — are worse understood than opportune, but are better heard. More strictly: we are never understood — *therefore* our authority...

16

Among women.— "Truth? Oh, you do not know truth! Is it not an outrage on all our *pudeurst*."

17

That is an artist such as I love, modest in his requirements: he really wants only two things, his bread and his art, — *panem et Circen*...

18

He who cannot put his will into things, puts at least a *meaning* into them: that is, he believes there is a will in them already. (Principle of "Belief.")

19

What? you choose virtue and a full heart, and at the same time gaze with envy at the advantages of the unscrupulous? — With virtue, however, one *renounces* "advantage"... (At the door of an Anti-Semite.)

20

The perfect woman perpetrates literature as she perpetrates a small sin: as an experiment, in passing, looking around to see if anybody notices it — and to make sure that somebody does.

21

To venture into all sorts of situations in which one may not have any sham virtues, where, like the tightrope walker on his rope, one either stands or falls — or gets away.

22

“Evil men have no songs.” How is it, then, that the Russians have songs?

23

“German spirit”: for the past eighteen years a contradiction in terms.

24

By searching out origins, one becomes a crab. The historian looks backward; eventually he also believes backward.

25

Contentment protects even against colds. Has a woman who knew herself to be well dressed ever caught cold? I am assuming that she was barely dressed.

26

I mistrust all systematizers and I avoid them. The will to a system is a lack of integrity.

27

Women are considered profound. Why? Because one never fathoms their depths. Women aren’t even shallow.

28

If a woman has manly virtues, one feels like running away; and if she has no manly virtues, she herself runs away.

29

“How much conscience has had to chew on in the past! And what excellent teeth it had! And today — what is lacking?” A dentist’s question.

30

One rarely rushes into a single error. Rushing into the first one, one always does too much. So one usually perpetrates another one — and now one does too little.

31

When stepped on, a worm doubles up. That is clever. In that way he lessens the probability of being stepped on again. In the language of morality: humility.

32

There is a hatred of lies and simulation, stemming from an easily provoked sense of honor. There is another such hatred, from cowardice, since lies are forbidden by a divine commandment. Too cowardly to lie.

33

How little is required for pleasure! The sound of a bagpipe. Without music, life would be an error. The German imagines even God singing songs.

34

On ne peut penser et ecrire qu’assis [One cannot think and write except when seated] (G. Flaubert). There I have caught you, nihilist! The sedentary life is the very sin against the Holy Spirit. Only thoughts reached by walking have value.

35

There are cases in which we are like horses, we psychologists, and become restless: we see our own shadow wavering up and down before us. A psychologist must turn his eyes from himself to eye anything at all.

36

Whether we immoralists are harming virtue? Just as little as anarchists harm princes. Only since the latter are shot at do they again sit securely on their thrones. Moral: morality must be shot at.

37

You run ahead? Are you doing it as a shepherd? Or as an exception? A third case would be the fugitive. First question of conscience.

38

Are you genuine? Or merely an actor? A representative? Or that which is represented? In the end, perhaps you are merely a copy of an actor. Second question of conscience.

39

The disappointed one speaks. I searched for great human beings; I always found only the apes of their ideals.

40

Are you one who looks on? Or one who lends a hand? Or one who looks away and walks off? Third question of conscience.

41

Do you want to walk along? Or walk ahead? Or walk by yourself? One must know what one wants and that one wants. Fourth question of conscience.

42

Those were steps for me, and I have climbed up over them: to that end I had to pass over them. Yet they thought that I wanted to retire on them.

43

What does it matter if I remain right. I am much too right. And he who laughs best today will also laugh last.

44

The formula of my happiness: a Yes, a No, a straight line, a goal.

THE PROBLEM OF SOCRATES

1

CONCERNING LIFE, THE wisest men of all ages have judged alike: it is no good. Always and everywhere one has heard the same sound from their mouths — a sound full of doubt, full of melancholy, full of weariness of life, full of resistance to life. Even Socrates said, as he died: “To live — that means to be sick a long time: I owe Asclepius the Savior a rooster.” Even Socrates was tired of it. What does that evidence? What does it evince? Formerly one would have said (— oh, it has been said, and loud enough, and especially by our pessimists): “At least something of all this must be true! The consensus of the sages evidences the truth.” Shall we still talk like that today? May we? “At least something must be sick here,” we retort. These wisest men of all ages — they should first be scrutinized closely. Were they all perhaps shaky on their legs? late? tottery? decadents? Could it be that wisdom appears on earth as a raven, inspired by a little whiff of carrion?

2

This irreverent thought that the great sages are types of decline first occurred to me precisely in a case where it is most strongly opposed by both scholarly and unscholarly prejudice: I recognized Socrates and Plato to be symptoms of degeneration, tools of the Greek dissolution, pseudo-Greek, anti-Greek (Birth of Tragedy, 1872). The consensus of the sages — I comprehended this ever more clearly — proves least of all that they were right in what they agreed on: it shows rather that they themselves, these wisest men, agreed in some physiological respect, and hence adopted the same negative attitude to life — had to adopt it.

Judgments, judgments of value, concerning life, for it or against it, can, in the end, never be true: they have value only as symptoms, they are worthy of consideration only as symptoms; in themselves such judgments are stupidities. One must by all means stretch out one's fingers and make the attempt to grasp this amazing finesse, that the value of life cannot be estimated. Not by the living, for they are an interested party, even a bone of contention, and not judges; not by the dead, for a different reason. For a philosopher to see a problem in the value of life is thus an objection to him, a question mark concerning his wisdom, an un-wisdom. Indeed? All these great wise men — they were not only decadents but not wise at all? But I return to the problem of Socrates.

3

In origin, Socrates belonged to the lowest class: Socrates was plebs. We know, we can still see for ourselves, how ugly he was. But ugliness, in itself an objection, is among the Greeks almost a refutation. Was Socrates a Greek at all? Ugliness is often enough the expression of a development that has been crossed, thwarted by crossing. Or it appears as declining development. The anthropologists among the criminologists tell us that the typical criminal is ugly: monstrum in fronte, monstrum in animo. But the criminal is a decadent. Was Socrates a typical criminal? At least that would not be contradicted by the famous judgment of the physiognomist which sounded so offensive to the friends of Socrates. A foreigner who knew about faces once passed through Athens and told Socrates to his face that he was a monstrum — that he harbored in himself all the bad vices and appetites. And Socrates merely answered: "You know me, sir!"

4

Socrates' decadence is suggested not only by the admitted wantonness and anarchy of his instincts, but also by the hypertrophy of the logical faculty and that sarcasm of the rachitic which distinguishes him. Nor should we forget those

auditory hallucinations which, as “the daimonion of Socrates,” have been interpreted religiously. Everything in him is exaggerated, buffo, a caricature; everything is at the same time concealed, ulterior, subterranean. I seek to comprehend what idiosyncrasy begot that Socratic equation of reason, virtue, and happiness: that most bizarre of all equations which, moreover, is opposed to all the instincts of the earlier Greeks.

5

With Socrates, Greek taste changes in favor of dialectics. What really happened there? Above all, a noble taste is thus vanquished; with dialectics the plebs come to the top. Before Socrates, dialectic manners were repudiated in good society: they were considered bad manners, they were compromising. The young were warned against them. Furthermore, all such presentations of one’s reasons were distrusted. Honest things, like honest men, do not carry their reasons in their hands like that. It is indecent to show all five fingers. What must first be proved is worth little. Wherever authority still forms part of good bearing, where one does not give reasons but commands, the dialectician is a kind of buffoon: one laughs at him, one does not take him seriously. Socrates was the buffoon who got himself taken seriously: what really happened there?

6

One chooses dialectic only when one has no other means. One knows that one arouses mistrust with it, that it is not very persuasive. Nothing is easier to erase than a dialectical effect: the experience of every meeting at which there are speeches proves this. It can only be self-defense for those who no longer have other weapons. One must have to enforce one’s right: until one reaches that point, one makes no use of it. The Jews were dialecticians for that reason; Reynard the Fox was one — and Socrates too?

7

Is the irony of Socrates an expression of revolt? Of plebeian ressentiment? Does he, as one oppressed, enjoy his own ferocity in the knife-thrusts of his syllogisms? Does he avenge himself on the noble people whom he fascinates? As a dialectician, one holds a merciless tool in one's hand; one can become a tyrant by means of it; one compromises those one conquers. The dialectician leaves it to his opponent to prove that he is no idiot: he makes one furious and helpless at the same time. The dialectician renders the intellect of his opponent powerless. Indeed? Is dialectic only a form of revenge in Socrates?

8

I have given to understand how it was that Socrates could repel: it is therefore all the more necessary to explain his fascination. That he discovered a new kind of agon, that he became its first fencing master for the noble circles of Athens, is one point. He fascinated by appealing to the agonistic impulse of the Greeks — he introduced a variation into the wrestling match between young men and youths. Socrates was also a great erotic.

9

But Socrates guessed even more. He saw through his noble Athenians; he comprehended that his own case, his idiosyncrasy, was no longer exceptional. The same kind of degeneration was quietly developing everywhere: old Athens was coming to an end. And Socrates understood that all the world needed him — his means, his cure, his personal artifice of self-preservation. Everywhere the instincts were in anarchy everywhere one was within five paces of excess: monstrum in animo was the general danger. "The impulses want to play the tyrant; one must invent a counter-tyrant who is stronger. When the physiognomist had revealed to Socrates who he was — a cave of bad appetites — the great

master of irony let slip another word which is the key to his character. “This is true,” he said, “but I mastered them all.” How did Socrates become master over himself? His case was, at bottom, merely the extreme case, only the most striking instance of what was then beginning to be a universal distress: no one was any longer master over himself, the instincts turned against each other. He fascinated, being this extreme case; his awe-inspiring ugliness proclaimed him as such to all who could see: he fascinated, of course, even more as an answer, a solution, an apparent cure of this case.

10

When one finds it necessary to turn reason into a tyrant, as Socrates did, the danger cannot be slight that something else will play the tyrant. Rationality was then hit upon as the savior; neither Socrates nor his “patients” had any choice about being rational: it was de rigeur, it was their last resort. The fanaticism with which all Greek reflection throws itself upon rationality betrays a desperate situation; there was danger, there was but one choice: either to perish or — to be absurdly rational. The moralism of the Greek philosophers from Plato on is pathologically conditioned; so is their esteem of dialectics. Reason-virtue-happiness, that means merely that one must imitate Socrates and counter the dark appetites with a permanent daylight — the daylight of reason. One must be clever, clear, bright at any price: any concession to the instincts, to the unconscious, leads downward.

11

I have given to understand how it was that Socrates fascinated: he seemed to be a physician, a savior. Is it necessary to go on to demonstrate the error in his faith in “rationality at any price”? It is a self-deception on the part of philosophers and moralists if they believe that they are extricating themselves from decadence when they merely wage war against it. Extrication lies beyond their strength:

what they choose as a means, as salvation, is itself but another expression of decadence; they change its expression, but they do not get rid of decadence itself. Socrates was a misunderstanding; the whole improvement-morality, including the Christian, was a misunderstanding. The most blinding daylight; rationality at any price; life, bright, cold, cautious, conscious, without instinct, in opposition to the instincts — all this too was a mere disease, another disease, and by no means a return to "virtue," to "health," to happiness. To have to fight the instincts — that is the formula of decadence: as long as life is ascending, happiness equals instinct.

12

Did he himself still comprehend this, this most brilliant of all self-outwitters? Was this what he said to himself in the end, in the wisdom of his courage to die? Socrates wanted to die: not Athens, but he himself chose the hemlock; he forced Athens to sentence him. "Socrates is no physician," he said softly to himself, "here death alone is the physician. Socrates himself has merely been sick a long time."

“REASON” IN PHILOSOPHY

1

YOU ASK ME which of the philosophers’ traits are really idiosyncrasies? For example, their lack of historical sense, their hatred of the very idea of becoming, their Egypticism. They think that they show their respect for a subject when they de-historicize it, sub specie aeternitas — when they turn it into a mummy. All that philosophers have handled for thousands of years have been concept-mummies; nothing real escaped their grasp alive. When these honorable idolators of concepts worship something, they kill it and stuff it; they threaten the life of everything they worship. Death, change, old age, as well as procreation and growth, are to their minds objections — even refutations. Whatever has being does not become; whatever becomes does not have being. Now they all believe, desperately even, in what has being. But since they never grasp it, they seek for reasons why it is kept from them. “There must be mere appearance, there must be some deception which prevents us from perceiving that which has being: where is the deceiver?”

“We have found him,” they cry ecstatically; “it is the senses! These senses, which are so immoral in other ways too, deceive us concerning the true world. Moral: let us free ourselves from the deception of the senses, from becoming, from history, from lies; history is nothing but faith in the senses, faith in lies. Moral: let us say No to all who have faith in the senses, to all the rest of mankind; they are all ‘mob.’ Let us be philosophers! Let us be mummies” Let us represent monotono-theism by adopting the expression of a gravedigger! And above all, away with the body, this wretched idée fixe of the senses, disfigured by all the fallacies of logic, refuted, even impossible, although it is impudent enough to behave as if it were real!”

2

With the highest respect, I except the name of Heraclitus. When the rest of the philosophic folk rejected the testimony of the senses because they showed multiplicity and change, he rejected their testimony because they showed things as if they had permanence and unity. Heraclitus too did the senses an injustice. They lie neither in the way the Eleatics believed, nor as he believed — they do not lie at all. What we make of their testimony, that alone introduces lies; for example, the lie of unity, the lie of thinghood, of substance, of permanence. "Reason" is the cause of our falsification of the testimony of the senses. Insofar as the senses show becoming, passing away, and change, they do not lie. But Heraclitus will remain eternally right with his assertion that being is an empty fiction. The "apparent" world is the only one: the "true" world is merely added by a lie.

3

And what magnificent instruments of observation we possess in our senses! This nose, for example, of which no philosopher has yet spoken with reverence and gratitude, is actually the most delicate instrument so far at our disposal: it is able to detect minimal differences of motion which even a spectroscope cannot detect. Today we possess science precisely to the extent to which we have decided to accept the testimony of the senses — to the extent to which we sharpen them further, arm them, and have learned to think them through. The rest is miscarriage and not-yet-science — in other words, metaphysics, theology, psychology, epistemology — or formal science, a doctrine of signs, such as logic and that applied logic which is called mathematics. In them reality is not encountered at all, not even as a problem — no more than the question of the value of such a sign-convention as logic.

4

The other idiosyncrasy of the philosophers is no less dangerous; it consists in confusing the last and the first. They place that which comes at the end — unfortunately! for it ought not to come at all! — namely, the "highest concepts," which means the most general, the emptiest concepts, the last smoke of evaporating reality, in the beginning, as the beginning. This again is nothing but their way of showing reverence: the higher may not grow out of the lower, may not have grown at all. Moral: whatever is of the first rank must be causa sui. Origin out of something else is considered an objection, a questioning of value. All the highest values are of the first rank; all the highest concepts, that which has being, the unconditional, the good, the true, the perfect — all these cannot have become and must therefore be causes. All these, moreover, cannot be unlike each other or in contradiction to each other. Thus they arrive at their stupendous concept, "God." That which is last, thinnest, and emptiest is put first, as the cause, as ens realissimum. Why did mankind have to take seriously the brain afflictions of sick web-spinners? They have paid dearly for it!

5

At long last, let us contrast the very different manner in which we conceive the problem of error and appearance. (I say "we" for politeness' sake.) Formerly, alteration, change, any becoming at all, were taken as proof of mere appearance, as an indication that there must be something which led us astray. Today, conversely, precisely insofar as the prejudice of reason forces us to posit unity, identity, permanence, substance, cause, thinghood, being, we see ourselves somehow caught in error, compelled into error. So certain are we, on the basis of rigorous examination, that this is where the error lies.

It is no different in this case than with the movement of the sun: there our eye is the constant advocate of error, here it is our language. In its origin language belongs in the age of the most rudimentary form of psychology. We enter a realm

of crude fetishism when we summon before consciousness the basic presuppositions of the metaphysics of language, in plain talk, the presuppositions of reason. Everywhere it sees a doer and doing; it believes in will as the cause; it believes in the ego, in the ego as being, in the ego as substance, and it projects this faith in the ego-substance upon all things — only thereby does it first create the concept of "thing." Everywhere "being" is projected by thought, pushed underneath, as the cause; the concept of being follows, and is a derivative of, the concept of ego. In the beginning there is that great calamity of an error that the will is something which is effective, that will is a capacity. Today we know that it is only a word.

Very much later, in a world which was in a thousand ways more enlightened, philosophers, to their great surprise, became aware of the sureness, the subjective certainty, in our handling of the categories of reason: they concluded that these categories could not be derived from anything empirical — for everything empirical plainly contradicted them. Whence, then, were they derived?

And in India, as in Greece, the same mistake was made: "We must once have been at home in a higher world (instead of a very much lower one, which would have been the truth); we must have been divine, for we have reason!" Indeed, nothing has yet possessed a more naive power of persuasion than the error concerning being, as it has been formulated by the Eleatics, for example. After all, every word and every sentence we say speak in its favor. Even the opponents of the Eleatics still succumbed to the seduction of their concept of being: Democritus, among others, when he invented his atom. "Reason" in language — oh, what an old deceptive female she is! I am afraid we are not rid of God because we still have faith in grammar.

It will be appreciated if I condense so essential and so new an insight into four theses. In that way I facilitate comprehension; in that way I provoke contradiction.

First proposition. The reasons for which “this” world has been characterized as “apparent” are the very reasons which indicate its reality; any other kind of reality is absolutely indemonstrable.

Second proposition. The criteria which have been bestowed on the “true being” of things are the criteria of not-being, of naught, the “true world” has been constructed out of contradiction to the actual world: indeed an apparent world, insofar as it is merely a moral-optical illusion.

Third proposition. To invent fables about a world “other” than this one has no meaning at all, unless an instinct of slander, detraction, and suspicion against life has gained the upper hand in us: in that case, we avenge ourselves against life with a phantasmagoria of “another,” a “better” life.

Fourth proposition. Any distinction between a “true” and an “apparent” world — whether in the Christian manner or in the manner of Kant (in the end, an underhanded Christian) — is only a suggestion of decadence, a symptom of the decline of life. That the artist esteems appearance higher than reality is no objection to this proposition. For “appearance” in this case means reality once more, only by way of selection, reinforcement, and correction. The tragic artist is no pessimist: he is precisely the one who says Yes to everything questionable, even to the terrible — he is Dionysian.

HOW THE "TRUE WORLD" FINALLY BECAME A FABLE.

The History of an Error

1. THE TRUE world — attainable for the sage, the pious, the virtuous man; he lives in it, he is it.

(The oldest form of the idea, relatively sensible, simple, and persuasive. A circumlocution for the sentence, "I, Plato, am the truth.")

2. The true world — unattainable for now, but promised for the sage, the pious, the virtuous man ("for the sinner who repents").

(Progress of the idea: it becomes more subtle, insidious, incomprehensible — it becomes female, it becomes Christian.)

3. The true world — unattainable, indemonstrable, unpromisable; but the very thought of it — a consolation, an obligation, an imperative.

(At bottom, the old sun, but seen through mist and skepticism. The idea has become elusive, pale, Nordic, Königsbergian.)

4. The true world — unattainable? At any rate, unattained. And being unattained, also unknown. Consequently, not consoling, redeeming, or obligating: how could something unknown obligate us?

(Gray morning. The first yawn of reason. The cockcrow of positivism.)

5. The “true” world — an idea which is no longer good for anything, not even obligating — an idea which has become useless and superfluous — consequently, a refuted idea: let us abolish it!

(Bright day; breakfast; return of bon sens and cheerfulness; Plato’s embarrassed blush; pandemonium of all free spirits.)

6. The true world — we have abolished. What world has remained? The apparent one perhaps? But no! With the true world we have also abolished the apparent one.

(Noon; moment of the briefest shadow; end of the longest error; high point of humanity; INCIPIT ZARATHUSTRA.)

MORALITY AS ANTI-NATURE

1

ALL PASSIONS HAVE a phase when they are merely disastrous, when they drag down their victim with the weight of stupidity — and a later, very much later phase when they wed the spirit, when they "spiritualize" themselves. Formerly, in view of the element of stupidity in passion, war was declared on passion itself, its destruction was plotted; all the old moral monsters are agreed on this: il faut tuer les passions. The most famous formula for this is to be found in the New Testament, in that Sermon on the Mount, where, incidentally, things are by no means looked at from a height. There it is said, for example, with particular reference to sexuality: "If thy eye offend thee, pluck it out." Fortunately, no Christian acts in accordance with this precept. Destroying the passions and cravings, merely as a preventive measure against their stupidity and the unpleasant consequences of this stupidity — today this itself strikes us as merely another acute form of stupidity. We no longer admire dentists who "pluck out" teeth so that they will not hurt any more.

To be fair, it should be admitted, however, that on the ground out of which Christianity grew, the concept of the "spiritualization of passion" could never have been formed. After all, the first church, as is well known, fought against the "intelligent" in favor of the "poor in spirit." How could one expect from it an intelligent war against passion? The church fights passion with excision in every sense: its practice, its "cure," is castratism. It never asks: "How can one spiritualize, beautify, deify a craving?" It has at all times laid the stress of discipline on extirpation (of sensuality, of pride, of the lust to rule, of avarice, of

vengefulness). But an attack on the roots of passion means an attack on the roots of life: the practice of the church is hostile to life.

2

The same means in the fight against a craving — castration, extirpation — is instinctively chosen by those who are too weak-willed, too degenerate, to be able to impose moderation on themselves; by those who are so constituted that they require La Trappe, to use a figure of speech, or (without any figure of speech) some kind of definitive declaration of hostility, a cleft between themselves and the passion. Radical means are indispensable only for the degenerate; the weakness of the will — or, to speak more definitely, the inability not to respond to a stimulus — is itself merely another form of degeneration. The radical hostility, the deadly hostility against sensuality, is always a symptom to reflect on: it entitles us to suppositions concerning the total state of one who is excessive in this manner.

This hostility, this hatred, by the way, reaches its climax only when such types lack even the firmness for this radical cure, for this renunciation of their "devil." One should survey the whole history of the priests and philosophers, including the artists: the most poisonous things against the senses have been said not by the impotent, nor by ascetics, but by the impossible ascetics, by those who really were in dire need of being ascetics.

3

The spiritualization of sensuality is called love: it represents a great triumph over Christianity. Another triumph is our spiritualization of hostility. It consists in a profound appreciation of the value of having enemies: in short, it means acting and thinking in the opposite way from that which has been the rule. The church always wanted the destruction of its enemies; we, we immoralists and Antichristians, find our advantage in this, that the church exists. In the political

realm too, hostility has now become more spiritual — much more sensible, much more thoughtful, much more considerate. Almost every party understands how it is in the interest of its own self-preservation that the opposition should not lose all strength; the same is true of power politics. A new creation in particular — the new Reich, for example — needs enemies more than friends: in opposition alone does it feel itself necessary, in opposition alone does it become necessary.

Our attitude to the "internal enemy" is no different: here too we have spiritualized hostility; here too we have come to appreciate its value. The price of fruitfulness is to be rich in internal opposition; one remains young only as long as the soul does not stretch itself and desire peace. Nothing has become more alien to us than that desideratum of former times, "peace of soul," the Christian desideratum; there is nothing we envy less than the moralistic cow and the fat happiness of the good conscience. One has renounced the great life when one renounces war.

In many cases, to be sure, "peace of soul" is merely a misunderstanding — something else, which lacks only a more honest name. Without further ado or prejudice, a few examples. "Peace of soul" can be, for one, the gentle radiation of a rich animality into the moral (or religious) sphere. Or the beginning of weariness, the first shadow of evening, of any kind of evening. Or a sign that the air is humid, that south winds are approaching. Or unrecognized gratitude for a good digestion (sometimes called "love of man"). Or the attainment of calm by a convalescent who feels a new relish in all things and waits. Or the state which follows a thorough satisfaction of our dominant passion, the well-being of a rare repletion. Or the senile weakness of our will, our cravings, our vices. Or laziness, persuaded by vanity to give itself moral airs. Or the emergence of certainty, even a dreadful certainty, after long tension and torture by uncertainty. Or the expression of maturity and mastery in the midst of doing, creating, working, and

willing — calm breathing, attained “freedom of the will.” Twilight of the Idols — who knows? perhaps also only a kind of “peace of soul.”

I reduce a principle to a formula. Every naturalism in morality — that is, every healthy morality — is dominated by an instinct of life, some commandment of life is fulfilled by a determinate canon of “shalt” and “shalt not”; some inhibition and hostile element on the path of life is thus removed. Anti-natural morality — that is, almost every morality which has so far been taught, revered, and preached — turns, conversely, against the instincts of life: it is condemnation of these instincts, now secret, now outspoken and impudent. When it says, “God looks at the heart,” it says No to both the lowest and the highest desires of life, and posits God as the enemy of life. The saint in whom God delights is the ideal eunuch. Life has come to an end where the “kingdom of God” begins.

5

Once one has comprehended the outrage of such a revolt against life as has become almost sacrosanct in Christian morality, one has, fortunately, also comprehended something else: the futility, apparentness, absurdity, and mendaciousness of such a revolt. A condemnation of life by the living remains in the end a mere symptom of a certain kind of life: the question whether it is justified or unjustified is not even raised thereby. One would require a position outside of life, and yet have to know it as well as one, as many, as all who have lived it, in order to be permitted even to touch the problem of the value of life: reasons enough to comprehend that this problem is for us an unapproachable problem. When we speak of values, we speak with the inspiration, with the way of looking at things, which is part of life: life itself forces us to posit values; life itself values through us when we posit values. From this it follows that even that anti-natural morality which conceives of God as the counter-concept and condemnation of life is only a value judgment of life — but of what life? of what

kind of life? I have already given the answer: of declining, weakened, weary, condemned life. Morality, as it has so far been understood — as it has in the end been formulated once more by Schopenhauer, as “negation of the will to life” — is the very instinct of decadence, which makes an imperative of itself. It says: “Perish!” It is a condemnation pronounced by the condemned.

6

Let us finally consider how naive it is altogether to say: “Man ought to be such and such!” Reality shows us an enchanting wealth of types, the abundance of a lavish play and change of forms — and some wretched loafer of a moralist comments: “No! Man ought to be different.” He even knows what man should be like, this wretched bigot and prig: he paints himself on the wall and comments, “Ecce homo!” But even when the moralist addresses himself only to the single human being and says to him, “You ought to be such and such!” he does not cease to make himself ridiculous. The single human being is a piece of fatum from the front and from the rear, one law more, one necessity more for all that is yet to come and to be. To say to him, “Change yourself!” is to demand that everything be changed, even retroactively. And indeed there have been consistent moralists who wanted man to be different, that is, virtuous — they wanted him remade in their own image, as a prig: to that end, they negated the world! No small madness! No modest kind of immodesty!

Morality, insofar as it condemns for its own sake, and not out of regard for the concerns, considerations, and contrivances of life, is a specific error with which one ought to have no pity — an idiosyncrasy of degenerates which has caused immeasurable harm.

We others, we immoralists, have, conversely, made room in our hearts for every kind of understanding, comprehending, and approving. We do not easily

negate; we make it a point of honor to be affirmers. More and more, our eyes have opened to that economy which needs and knows how to utilize everything that the holy witlessness of the priest, the diseased reason in the priest, rejects — that economy in the law of life which finds an advantage even in the disgusting species of the prigs, the priests, the virtuous. What advantage? But we ourselves, we immoralists, are the answer.

THE FOUR GREAT ERRORS

1

THE ERROR OF confusing cause and effect. There is no more dangerous error than that of mistaking the effect for the cause: I call it the real corruption of reason. Yet this error belongs among the most ancient and recent habits of mankind: it is even hallowed among us and goes by the name of “religion” or “morality.” Every single sentence which religion and morality formulate contains it; priests and legislators of moral codes are the originators of this corruption of reason.

I give an example. Everybody knows the book of the famous Cornaro in which he recommends his slender diet as a recipe for a long and happy life — a virtuous one too. Few books have been read so much; even now thousands of copies are sold in England every year. I do not doubt that scarcely any book (except the Bible, as is meet) has done as much harm, has shortened as many lives, as this well-intentioned curiosum. The reason: the mistaking of the effect for the cause. The worthy Italian thought his diet was the cause of his long life, whereas the precondition for a long life, the extraordinary slowness of his metabolism, the consumption of so little, was the cause of his slender diet. He was not free to eat little or much; his frugality was not a matter of “free will”: he became sick when he ate more. But whoever is no carp not only does well to eat properly, but needs to. A scholar in our time, with his rapid consumption of nervous energy, would simply destroy himself with Cornaro’s diet. Crede experto. [Believe him who has tried.]

2

The most general formula on which every religion and morality is founded is: “Do this and that, refrain from this and that — then you will be happy! Otherwise...” Every morality, every religion, is this imperative; I call it the great original sin of reason, the immortal unreason. In my mouth, this formula is changed into its opposite — first example of my “revaluation of all values”: a well-turned-out human being, a “happy one,” must perform certain actions and shrinks instinctively from other actions; he carries the order, which he represents physiologically, into his relations with other human beings and things. In a formula: his virtue is the effect of his happiness. A long life, many descendants — these are not the wages of virtue: rather virtue itself is that slowing down of the metabolism which leads, among other things, also to a long life, many descendants — in short, to Cornarism.

The church and morality say: “A generation, a people, are destroyed by license and luxury.” My recovered reason says: when a people approaches destruction, when it degenerates physiologically, then license and luxury follow from this (namely, the craving for ever stronger and more frequent stimulation, as every exhausted nature knows it). This young man turns pale early and wilts; his friends say: that is due to this or that disease. I say: that he became diseased, that he did not resist the disease, was already the effect of an impoverished life or hereditary exhaustion. The newspaper reader says: this party destroys itself by making such a mistake. My higher politics says: a party which makes such mistakes has reached its end; it has lost its sureness of instinct. Every mistake in every sense is the effect of the degeneration of instinct, of the disintegration of the will: one could almost define what is bad in this way. All that is good is instinct — and hence easy, necessary, free. Laboriousness is an objection: the god is typically different from the hero. (In my language: light feet are the first attribute of divinity.)

The error of a false causality. People have believed at all times that they knew what a cause is; but whence did we take our knowledge — or more precisely, our faith — that we had such knowledge? From the realm of the famous “inner facts,” of which not a single one has so far proved to be factual. We believed ourselves to be causal in the act of willing: we thought that here at least we caught causality in the act. Nor did one doubt that all the antecedents of an act, its causes, were to be sought in consciousness and would be found there once sought — as “motives”: else one would not have been free and responsible for it. Finally, who would have denied that a thought is caused? that the ego causes the thought?

Of these three “inward facts” which seem to guarantee causality, the first and most persuasive is that of the will as cause. The conception of a consciousness (“spirit”) as a cause, and later also that of the ego as cause (the “subject”), are only afterbirths: first the causality of the will was firmly accepted as given, as empirical.

Meanwhile we have thought better of it. Today we no longer believe a word of all this. The “inner world” is full of phantoms and will-o’-the-wisps: the will is one of them. The will no longer moves anything, hence does not explain anything either — it merely accompanies events; it can also be absent. The so-called motive: another error. Merely a surface phenomenon of consciousness, something alongside the deed that is more likely to cover up the antecedents of the deeds than to represent them. And as for the ego! That has become a fable, a fiction, a play on words: it has altogether ceased to think, feel, or will!

What follows from this? There are no mental causes at all. The whole of the allegedly empirical evidence for that has gone to the devil. That is what follows! And what a fine abuse we had perpetrated with this “empirical evidence”; we created the world on this basis as a world of causes, a world of will, a world of spirits. The most ancient and enduring psychology was at work here and did not

do anything else: all that happened was considered a doing, all doing the effect of a will; the world became to it a multiplicity of doers; a doer (a “subject”) was slipped under all that happened. It was out of himself that man projected his three “inner facts” — that in which he believed most firmly: the will, the spirit, the ego. He even took the concept of being from the concept of the ego; he posited “things” as “being,” in his image, in accordance with his concept of the ego as a cause. Small wonder that later he always found in things only that which he gad put into them. The thing itself, to say it once more, the concept of thing is a mere reflex of the faith in the ego as cause. And even your atom, my dear mechanists and physicists — how much error, how much rudimentary psychology is still residual in your atom! Not to mention the “thing-in-itself,” the horrendum pudendum of the metaphysicians! The error of the spirit as cause mistaken for reality! And made the very measure of reality! And called God!

4

The error of imaginary causes. To begin with dreams: ex post facto, a cause is slipped under a particular sensation (for example, one following a far-off cannon shot) — often a whole little novel in which the dreamer turns up as the protagonist. The sensation endures meanwhile in a kind of resonance: it waits, as it were, until the causal instinct permits it to step into the foreground — now no longer as a chance occurrence, but as “meaning.” The cannon shot appears in a causal mode, in an apparent reversal of time. What is really later, the motivation, is experienced first — often with a hundred details which pass like lightning and the shot follows. What has happened? The representations which were produced by a certain state have been misunderstood as its causes.

In fact, we do the same thing when awake. Most of our general feelings — every kind of inhibition, pressure, tension, and explosion in the play and counterplay of our organs, and particularly the state of the nervus sympaticus —

excite our causal instinct: we want to have a reason for feeling this way or that — for feeling bad or for feeling good. We are never satisfied merely to state the fact that we feel this way or that: we admit this fact only — become conscious of it only — when we have furnished some kind of motivation. Memory, which swings into action in such cases, unknown to us, brings up earlier states of the same kind, together with the causal interpretations associated with them — not their real causes. The faith, to be sure, that such representations, such accompanying conscious processes are the causes is also brought forth by memory. Thus originates a habitual acceptance of a particular causal interpretation, which, as a matter of fact, inhibits any investigation into the real cause — even precludes it.

5

The psychological explanation of this. To derive something unknown from something familiar relieves, comforts, and satisfies, besides giving a feeling of power. With the unknown, one is confronted with danger, discomfort, and care; the first instinct is to abolish these painful states. First principle: any explanation is better than none. Since at bottom it is merely a matter of wishing to be rid of oppressive representations, one is not too particular about the means of getting rid of them: the first representation that explains the unknown as familiar feels so good that one "considers it true." The proof of pleasure ("of strength") as a criterion of truth.

The causal instinct is thus conditional upon, and excited by, the feeling of fear. The "why?" shall, if at all possible, not give the cause for its own sake so much as for a particular kind of cause — a cause that is comforting, liberating, and relieving. That it is something already familiar, experienced, and inscribed in the memory, which is posited as a cause, that is the first consequence of this need. That which is new and strange and has not been experienced before, is excluded as a cause. Thus one searches not only for some kind of explanation to serve as a

cause, but for a particularly selected and preferred kind of explanation — that which has most quickly and most frequently abolished the feeling of the strange, new, and hitherto unexperienced: the most habitual explanations. Consequence: one kind of positing of causes predominates more and more, is concentrated into a system and finally emerges as dominant, that is, as simply precluding other causes and explanations. The banker immediately thinks of "business," the Christian of "sin," and the girl of her love.

6

The whole realm of morality and religion belongs under this concept of imaginary causes. The "explanation" of disagreeable general feelings. They are produced by beings that are hostile to us (evil spirits: the most famous case — the misunderstanding of the hysterical as witches). They are produced by acts which cannot be approved (the feeling of "sin," of "sinfulness," is slipped under a physiological discomfort; one always finds reasons for being dissatisfied with oneself). They are produced as punishments, as payment for something we should not have done, for what we should not have been (impudently generalized by Schopenhauer into a principle in which morality appears as what it really is — as the very poisoner and slanderer of life: "Every great pain, whether physical or spiritual, declares what we deserve; for it could not come to us if we did not deserve it." World as Will and Representation II, 666). They are produced as effects of ill-considered actions that turn out badly. (Here the affects, the senses, are posited as causes, as "guilty"; and physiological calamities are interpreted with the help of other calamities as "deserved.")

The "explanation" of agreeable general feelings. They are produced by trust in God. They are produced by the consciousness of good deeds (the so-called "good conscience" — a physiological state which at times looks so much like good digestion that it is hard to tell them apart). They are produced by the successful

termination of some enterprise (a naive fallacy: the successful termination of some enterprise does not by any means give a hypochondriac or a Pascal agreeable general feelings). They are produced by faith, charity, and hope — the Christian virtues.

In truth, all these supposed explanations are resultant states and, as it were, translations of pleasurable or unpleasurable feelings into a false dialect: one is in a state of hope because the basic physiological feeling is once again strong and rich; one trusts in God because the feeling of fullness and strength gives a sense of rest. Morality and religion belong altogether to the psychology of error: in every single case, cause and effect are confused; or truth is confused with the effects of believing something to be true; or a state of consciousness is confused with its causes.

7

The error of free will. Today we no longer have any pity for the concept of "free will": we know only too well what it really is — the foulest of all theologians' artifices aimed at making mankind "responsible" in their sense, that is, dependent upon them. Here I simply supply the psychology of all "making responsible."

Wherever responsibilities are sought, it is usually the instinct of wanting to judge and punish which is at work. Becoming has been deprived of its innocence when any being-such-and-such is traced back to will, to purposes, to acts of responsibility: the doctrine of the will has been invented essentially for the purpose of punishment, that is, because one wanted to impute guilt. The entire old psychology, the psychology of will, was conditioned by the fact that its originators, the priests at the head of ancient communities, wanted to create for themselves the right to punish — or wanted to create this right for God. Men were considered "free" so that they might be judged and punished — so that they might

become guilty: consequently, every act had to be considered as willed, and the origin of every act had to be considered as lying within the consciousness (and thus the most fundamental counterfeit in psychologicis was made the principle of psychology itself).

Today, as we have entered into the reverse movement and we immoralists are trying with all our strength to take the concept of guilt and the concept of punishment out of the world again, and to cleanse psychology, history, nature, and social institutions and sanctions of them, there is in our eyes no more radical opposition than that of the theologians, who continue with the concept of a "moral world-order" to infect the innocence of becoming by means of "punishment" and "guilt." Christianity is a metaphysics of the hangman.

8

What alone can be our doctrine? That no one gives man his qualities — neither God, nor society, nor his parents and ancestors, nor he himself. (The nonsense of the last idea was taught as "intelligible freedom" by Kant — perhaps by Plato already.) No one is responsible for man's being there at all, for his being such-and-such, or for his being in these circumstances or in this environment. The fatality of his essence is not to be disentangled from the fatality of all that has been and will be. Man is not the effect of some special purpose, of a will, an end; nor is he the object of an attempt to attain an "ideal of humanity" or an "ideal of happiness" or an "ideal of morality." It is absurd to wish to devolve one's essence on some end or other. We have invented the concept of "end": in reality there is no end.

One is necessary, one is a piece of fatefulness, one belongs to the whole, one is in the whole; there is nothing which could judge, measure, compare, or sentence our being, for that would mean judging, measuring, comparing, or sentencing the

whole. But there is nothing besides the whole. That nobody is held responsible any longer, that the mode of being may not be traced back to a causa prima, that the world does not form a unity either as a sensorium or as “spirit” — that alone is the great liberation; with this alone is the innocence of becoming restored. The concept of “God” was until now the greatest objection to existence. We deny God, we deny the responsibility in God: only thereby do we redeem the world.

THE “IMPROVERS” OF MANKIND

1

My demand upon the philosopher is known, that he take his stand beyond good and evil and leave the illusion of moral judgment beneath himself. This demand follows from an insight which I was the first to formulate: that there are altogether no moral facts. Moral judgments agree with religious ones in believing in realities which are no realities. Morality is merely an interpretation of certain phenomena — more precisely, a misinterpretation. Moral judgments, like religious ones, belong to a stage of ignorance at which the very concept of the real, and the distinction between what is real and imaginary, are still lacking; thus “truth,” at this stage, designates all sorts of things which we today call “imaginings.” Moral judgments are therefore never to be taken literally: so understood, they always contain mere absurdity. Semeiotically, however, they remain invaluable: they reveal, at least for those who know, the most valuable realities of cultures and inwardnesses which did not know enough to “understand” themselves. Morality is mere sign language, mere symptomatology: one must know what it is all about to be able to profit from it.

2

A first example, quite provisional. At all times they have wanted to “improve” men: this above all was called morality. Under the same word, however, the most divergent tendencies are concealed. Both the taming of the beast, man, and the breeding of a particular kind of man have been called “improvement.” Such zoological terms are required to express the realities — realities, to be sure, of

which the typical “improver,” the priest, neither knows anything nor wants to know anything.

To call the taming of an animal its “improvement” sounds almost like a joke to our ears. Whoever knows what goes on in menageries doubts that the beasts are “improved” there. They are weakened, they are made less harmful, and through the depressive effect of fear, through pain, through wounds, and through hunger, they become sickly beasts. It is no different with the tamed man whom the priest has “improved.” In the early Middle Ages, when the church was indeed, above all, a menagerie, the most beautiful specimens of the “blond beast” were hunted down everywhere; and the noble Teutons, for example, were “improved.” But how did such an “improved” Teuton who had been seduced into a monastery look afterward? Like a caricature of man, like a miscarriage: he had become a “sinner,” he was stuck in a cage, imprisoned among all sorts of terrible concepts. And there he lay, sick, miserable, malevolent against himself, full of hatred against the springs of life, full of suspicion against all that was still strong and happy. In short, a “Christian.”

Physiologically speaking: in the struggle with beasts, to make them sick may be the only means for making them weak. This the church understood: it ruined man, it weakened him — but it claimed to have “improved” him.

3

Let us consider the other case of so-called morality, the case of breeding, a particular race and kind. The most magnificent example of this is furnished by Indian morality, sanctioned as religion in the form of “the law of Manu.” Here the task set is to breed no less than four races at once: one priestly, one warlike, one for trade and agriculture, and finally a race of servants, the Sudras. Obviously, we are here no longer among animal tamers: a kind of man that is a hundred times

milder and more reasonable is the condition for even conceiving such a plan of breeding. One heaves a sigh of relief at leaving the Christian atmosphere of disease and dungeons for this healthier, higher, and wider world. How wretched is the New Testament compared to Manu, how foul it smells!

Yet this organization too found it necessary to be terrible — this time not in the struggle with beasts, but with their counter-concept, the unbred man, the mishmash man, the chandala. And again it had no other means for keeping him from being dangerous, for making him weak, than to make him sick — it was the fight with the "great number." Perhaps there is nothing that contradicts our feeling more than these protective measures of Indian morality. The third edict, for example (Avadana-Sastra I), "on impure vegetables," ordains that the only nourishment permitted to the chandala shall be garlic and onions, seeing that the holy scripture prohibits giving them grain or fruit with grains, or water or fire. The same edict orders that the water they need may not be taken from rivers or wells, nor from ponds, but only from the approaches to swamps and from holes made by the footsteps of animals. They are also prohibited from washing their laundry and from washing themselves, since the water they are conceded as an act of grace may be used only to quench thirst. Finally, a prohibition that Sudra women may not assist chandala women in childbirth, and a prohibition that the latter may not assist each other in this condition.

The success of such sanitary police measures was inevitable: murderous epidemics, ghastly venereal diseases, and thereupon again "the law of the knife," ordaining circumcision for male children and the removal of the internal labia for female children. Manu himself says: "The chandalas are the fruit of adultery, incest, and crime (these, the necessary consequences of the concept of breeding). For clothing they shall have only rags from corpses; for dishes, broken pots; for adornment, old iron; for divine services, only evil spirits. They shall wander without rest from place to place. They are prohibited from writing from left to

right, and from using the right hand in writing: the use of the right hand and of from-left-to-right is reserved for the virtuous, for the people of race."

4

These regulations are instructive enough: here we encounter for once Aryan humanity, quite pure, quite primordial — we learn that the concept of "pure blood" is the opposite of a harmless concept. On the other hand, it becomes clear in which people the hatred, the chandala hatred, against this "humaneness" has eternalized itself, where it has become religion, where it has become genius. Seen in this perspective, the Gospels represent a document of prime importance; even more, the Book of Enoch. Christianity, sprung from Jewish roots and comprehensible only as a growth on this soil, represents the counter-movement to any morality of breeding, of race, privilege: it is the anti-Aryan religion par excellence. Christianity — the revaluation of all Aryan values, the victory of chandala values, the gospel preached to the poor and base, the general revolt of all the downtrodden, the wretched, the failures, the less favored, against "race": the undying chandala hatred as the religion of love.

5

The morality of breeding, and the morality of taming, are, in the means they use, entirely worthy of each other: we may proclaim it as the supreme principle that, to make morality, one must have the unconditional will to its opposite. This is the great, the uncanny problem which I have been pursuing the longest: the psychology of the "improvers" of mankind. A small, and at bottom modest, fact — that of the so-called pia fraus [holy lie] — offered me the first approach to this problem: the pia fraus, the heirloom of all philosophers and priests who "improved" mankind. Neither Manu nor Plato nor Confucius nor the Jewish and Christian teachers have ever doubted their right to lie. They have not doubted that they had very different rights too. Expressed in a formula, one might say: all the

means by which one has so far attempted to make mankind moral were through and through immoral.

WHAT THE GERMANS LACK

1

AMONG GERMANS TODAY it is not enough to have spirit: one must arrogate it, one must have the arrogance to have spirit.

Perhaps I know the Germans, perhaps I may even tell them some truths. The new Germany represents a large quantum of fitness, both inherited and acquired by training, so that for a time it may expend its accumulated store of strength, even squander it. It is not a high culture that has thus become the master, and even less a delicate taste, a noble "beauty" of the instincts; but more virile virtues than any other country in Europe can show. Much cheerfulness and self-respect, much assurance in social relations and in the reciprocality of duties, much industriousness, much perseverance — and an inherited moderation which needs the spur rather than the brake. I add that here one still obeys without feeling that obedience humiliates. And nobody despises his opponent.

One will notice that I wish to be just to the Germans: I do not want to break faith with myself here. I must therefore also state my objections to them. One pays heavily for coming to power: power makes stupid. The Germans — once they were called the people of thinkers: do they think at all today? The Germans are now bored with the spirit, the Germans now mistrust the spirit; politics swallows up all serious concern for really spiritual matters. Deutschland, Deutschland uber alles — I fear that was the end of German philosophy.

"Are there any German philosophers? Are there German poets? Are there good German books?" they ask me abroad. I blush; but with the courage which I

maintain even in desperate situations I reply: “Well, Bismarck.” Would it be permissible for me to confess what books are read today? Accursed instinct of mediocrity!

2

What the German spirit might be — who has not had his melancholy ideas about that! But this people has deliberately made itself stupid, for nearly a millennium: nowhere have the two great European narcotics, alcohol and Christianity, been abused more dissolutely. Recently even a third has been added — one that alone would be suffficient to dispatch all fine and bold fiexibility of the spirit — music, our constipated, constipating German music.

How much disgruntled heaviness, lameness, dampness, dressing gown — how much beer there is in the German intelligence! How is it at all possible that young men who dedicate their lives to the most spiritual goals do not feel the first instinct of spirituality, the spirit’s instinct of self-preservation — and drink beer? The alcoholism of young scholars is perhaps no question mark concerning their scholarliness — without spirit one can still be a great scholar — but in every other respect it remains a problem. Where would one not find the gentle degeneration which beer produces in the spirit? Once, in a case that has almost become famous, I put my finger on such a degeneration — the degeneration of our number-one German free spirit, the clever David Strauss, into the author of a beer-bench gospel and “new faith.” It was not for nothing that he had made his vow to the “fair brunette” [dark beer] in verse — loyalty unto death.

3

I was speaking of the German spirit: it is becoming cruder, it is becoming shallower. Is that enough? At bottom, it is something quite different that alarms me: how German seriousness, German depth, German passion in spiritual matters

are declining more and more. The verve has changed, not just the intellectuality. Here and there I come into contact with German universities: what an atmosphere prevails among their scholars, what desolate spirituality — and how contented and lukewarm it has become! It would be a profound misunderstanding if one wanted to adduce German science against me-it would also be proof that one has not read a word I have written. For seventeen years I have never tired of calling attention to the despiritualizing influence of our current science-industry. The hard helotism to which the tremendous range of the sciences condemns every scholar today is a main reason why those with a fuller, richer, profounder disposition no longer find a congenial education and congenial educators. There is nothing of which our culture suffers more than of the superabundance of pretentious jobbers and fragments of humanity; our universities are, against their will, the real hothouses for this kind of withering of the instincts of the spirit. And the whole of Europe already has some idea of this — power politics deceives nobody. Germany is considered more and more as Europe's flatland. I am still looking for a German with whom I might be able to be serious in my own way — and how much more for one with whom I might be cheerful! Twilight of the Idols: who today would comprehend from what seriousness a philosopher seeks recreation here? Our cheerfulness is what is most incomprehensible about us.

4

Even a rapid estimate shows that it is not only obvious that German culture is declining but that there is sufficient reason for that. In the end, no one can spend more than he has: that is true of an individual, it is true of a people. If one spends oneself for power, for power politics, for economics, world trade, parliamentarianism, and military interests — if one spends in the direction the quantum of understanding, seriousness, will, and self- overcoming which one represents, then it will be lacking for the other direction.

Culture and the state — one should not deceive one-self about this — are antagonists: "Kultur-Staat" is merely a modern idea. One lives off the other, one thrives at the expense of the other. All great ages of culture are ages of political decline: what is great culturally has always been unpolitical, even anti-political. Goethe's heart opened at the phenomenon of Napoleon — it closed at the "Wars of Liberation." At the same moment when Germany comes up as a great power, France gains a new importance as a cultural power. Even today much new seriousness, much new passion of the spirit, have migrated to Paris; the question of pessimism, for example, the question of Wagner, and almost all psychological and artistic questions are there weighed incomparably more delicately and thoroughly than in Germany — the Germans are altogether incapable of this kind of seriousness. In the history of European culture the rise of the "Reich" means one thing above all: a displacement of the center of gravity. It is already known everywhere: in what matters most — and that always remains culture — the Germans are no longer worthy of consideration. One asks: Can you point to even a single spirit who counts from a European point of view, as your Goethe, your Hegel, your Heinrich Heine, your Schopenhauer counted? That there is no longer a single German philosopher — about that there is no end of astonishment.

5

The entire system of higher education in Germany has lost what matters most: the end as well as the means to the end. That education, that Bildung, is itself an end — and not "the Reich" — and that educators are needed to that end, and not secondary-school teachers and university scholars — that has been forgotten. Educators are needed who have themselves been educated, superior, noble spirits, proved at every moment, proved by words and silence, representing culture which has grown ripe and sweet — not the learned louts whom secondary schools and universities today offer our youth as "higher wet nurses." Educators are lacking, not counting the most exceptional of exceptions, the very first condition of

education: hence the decline of German culture. One of this rarest of exceptions is my venerable friend, Jacob Burckhardt in Basel: it is primarily to him that Basel owes its pre-eminence in humaneness.

What the “higher schools” in Germany really achieve is a brutal training, designed to prepare huge numbers of young men, with as little loss of time as possible, to become usable, abusable, in government service. “Higher education” and huge numbers — that is a contradiction to start with. All higher education belongs only to the exception: one must be privileged to have a right to so high a privilege. All great, all beautiful things can never be common property: pulchrum est paucorum hominum. What contributes to the decline of German culture? That “higher education” is no longer a privilege — the democratism of Bildung, which has become “common” — too common. Let it not be forgotten that military privileges really compel an all-too-great attendance in the higher schools, and thus their downfall.

In present-day Germany no one is any longer free to give his children a noble education: our “higher schools” are all set up for the most ambiguous mediocrity, with their teachers, curricula, and teaching aims. And everywhere an indecent haste prevails, as if something would be lost if the young man of twenty-three were not yet “finished,” or if he did not yet know the answer to the “main question”: which calling? A higher kind of human being, if I may say so, does not like “callings,” precisely because he knows himself to be called. He has time, he takes time, he does not even think of “finishing”: at thirty one is, in the sense of high culture, a beginner, a child. Our overcrowded secondary schools, our overworked, stupefied secondary-school teachers, are a scandal: for one to defend such conditions, as the professors at Heidelberg did recently, there may perhaps be causes — reasons there are none.

I put forward at once — lest I break with my style, which is affirmative and deals with contradiction and criticism only as a means, only involuntarily — the three tasks for which educators are required. One must learn to see, one must learn to think, one must learn to speak and write: the goal in all three is a noble culture. Learning to see — accustoming the eye to calmness, to patience, to letting things come up to it; postponing judgment, learning to go around and grasp each individual case from all sides. That is the first preliminary schooling for spirituality: not to react at once to a stimulus, but to gain control of all the inhibiting, excluding instincts. Learning to see, as I understand it, is almost what, unphilosophically speaking, is called a strong will: the essential feature is precisely not to "will" — to be able to suspend decision. All unspirituality, all vulgar commonness, depend on the inability to resist a stimulus: one must react, one follows every impulse. In many cases, such a compulsion is already pathology, decline, a symptom of exhaustion — almost everything that unphilosophical crudity designates with the word "vice" is merely this physiological inability not to react. A practical application of having learned to see: as a learner, one will have become altogether slow, mistrustful, recalcitrant. One will let strange, new things of every kind come up to oneself, inspecting them with hostile calm and withdrawing one's hand. To have all doors standing open, to lie servilely on one's stomach before every little fact, always to be prepared for the leap of putting oneself into the place of, or of plunging into, others and other things — in short, the famous modern "objectivity" — is bad taste, is ignoble par excellence.

7

Learning to think: in our schools one no longer has any idea of this. Even in the universities, even among the real scholars of philosophy, logic as a theory, as a practice, as a craft, is beginning to die out. One need only read German books: there is no longer the remotest recollection that thinking requires a technique, a

teaching curriculum, a will to mastery — that thinking wants to be learned like dancing, as a kind of dancing. Who among Germans still knows from experience the delicate shudder which light feet in spiritual matters send into every muscle? The stiff clumsiness of the spiritual gesture, the bungling hand at grasping — that is German to such a degree that abroad one mistakes it for the German character as such. The German has no fingers for nuances.

That the Germans have been able to stand their philosophers at all, especially that most deformed concept-cripple of all time, the great Kant, provides not a bad notion of German grace. For one cannot subtract dancing in every form from a noble education — to be able to dance with one's feet, with concepts, with words: need I still add that one must be able to dance with the pen too — that one must learn to write? But at this point I should become completely enigmatic for German readers.

SKIRMISHES OF AN UNTIMELY MAN

1

My impossible ones. — *Seneca:* or the toreador of virtue. *Rousseau:* or the return to nature *in impuris naturalibus* [in natural filth]. *Schiller:* or the Moral-Trumpeter of Säckingen. *Dante:* or the hyena who writes poetry in tombs. *Kant:* or cant as an intelligible character. *Victor Hugo:* or the pharos at the sea of nonsense. *Liszt:* or the school of smoothness — with women. *George Sand:* or *lactea ubertas* — in translation, the milk cow with "a beautiful style."*Michelet:* or the enthusiasm which takes off its coat. *Carlyle:* or pessimism as a poorly digested dinner. *John Stuart Mill:* or insulting clarity. *Les frères de Goncourt:* or the two Ajaxes in battle with Homer — music by Offenbach. *Zola:* or "the delight in stinking."

2

Renan. — Theology: or the corruption of reason by 'original sin" (Christianity). Witness Renan who, whenever he risks a Yes or No of a more general nature scores a miss with painful regularity. He wants for example, to weld together la science and la noblesse: but la science belongs with democracy; what could be plainer? With no little ambition, he wishes to represent an aristocracy of the spirit: yet at the same time he is on his knees before its very counter-doctrine, the evangile des humbles — and not only on his knees. To what avail is all free-spiritedness, modernity, mockery, and wry-neck suppleness, if in one's guts one is still a Christian, a Catholic — in fact, a priest! Renan is most inventive, just like a Jesuit and father confessor, when it comes to seduction; his spirituality does not even lack the broad fat popish smile — like all priests, he becomes dangerous

only when he loves. Nobody can equal him when it comes to adoring in a manner endangering life itself. This spirit of Renan's, a spirit which is enervated, is one more calamity for poor, sick, will-sick France.

3

Sainte Beuve. — Nothing of virility, full of petty wrath against all virile spirits. Wanders around, cowardly, curious, bored, eavesdropping — a female at bottom, with a female's lust for revenge and a female's sensuality. As a psychologist, a genius of médisance [slander], inexhaustibly rich in means to that end; no one knows better how to mix praise with poison. Plebeian in the lowest instincts and related to the ressentiment of Rousseau: consequently, a romantic — for underneath all romantisme lie the grunting and greed of Rousseau's instinct for revenge. A revolutionary, but still pretty well harnessed by fear. Without freedom when confronted with anything strong (public opinion, the Academy, the court, even Port Royal). Embittered against everything great in men and things, against whatever believes in itself. Poet and half-female enough to sense the great as a power; always writhing like the famous worm because he always feels stepped upon. As a critic, without any standard, steadiness, and backbone, with the cosmopolitan libertine's tongue for a medley of things, but without the courage even to confess his libertinage. As a historian, without philosophy, without the power of the philosophical eye — hence declining the task of judging in all significant matters, hiding behind the mask of "objectivity." It is different with his attitude to all things in which a fine, well-worn taste is the highest tribunal: there he really has the courage to stand by himself and delight in himself — there he is a master. In some respects, a preliminary version of Baudelaire.

4

De imitatione Christi is one of those books which I cannot hold in my hand without a physiological reaction: it exudes a perfume of the Eternal-Feminine

which is strictly for Frenchmen — or Wagnerians. This saint has a way of talking about love which arouses even Parisian women to curiosity. I am told that that cleverest of Jesuits, Auguste Comte, who wanted to lead his Frenchmen to Rome via the detour of science, found his inspiration in this book. I believe it: "the religion of the heart."

5

G. Eliot. — They are rid of the Christian God and now believe all the more firmly that they must cling to Christian morality. That is an English consistency; we do not wish to hold it against little moralistic females à la Eliot. In England one must rehabilitate oneself after every little emancipation from theology by showing in a veritably awe-inspiring manner what a moral fanatic one is. That is the penance they pay there.

We others hold otherwise. When one gives up the Christian faith, one pulls the right to Christian morality out from under one's feet. This morality is by no means self-evident: this point has to be exhibited again and again, despite the English flatheads. Christianity is a system, a whole view of things thought out together. By breaking one main concept out of it, the faith in God, one breaks the whole: nothing necessary remains in one's hands. Christianity presupposes that man does not know, cannot know, what is good for him, what evil: he believes in God, who alone knows it. Christian morality is a command; its origin is transcendent; it is beyond all criticism, all right to criticism; it has truth only if God is the truth — it stands and falls with faith in God.

When the English actually believe that they know "intuitively" what is good and evil, when they therefore suppose that they no longer require Christianity as the guarantee of morality, we merely witness the effects of the dominion of the Christian value judgment and an expression of the strength and depth of this

dominion: such that the origin of English morality has been forgotten, such that the very conditional character of its right to existence is no longer felt. For the English, morality is not yet a problem.

6

George Sand. — I read the first Lettres d'un voyageur: like everything that is descended from Rousseau, false, fabricated, bellows, exaggerated. I cannot stand this motley wallpaper style any more than the mob aspiration for generous feelings. The worst feature, to be sure, is the female's coquetry with male attributes, with the manners of naughty boys. How cold she must have been throughout, this insufferable artist! She wound herself up like a clock — and wrote. Cold, like Hugo, like Balzac, like all the romantics as soon as they took up poetic invention. And how self-satisfied she may have lain there all the while, this fertile writing-cow who had in her something German in the bad sense, like Rousseau himself, her master, and who in any case was possible only during the decline of French taste! But Renan reveres her.

7

Moral for psychologists. — Not to go in for backstairs psychology. Never to observe in order to observe! That gives a false perspective, leads to squinting and something forced and exaggerated. Experience as the wish to experience does not succeed. One must not eye oneself while having an experience; else the eye becomes "an evil eye." A born psychologist guards instinctively against seeing in order to see; the same is true of the born painter. He never works "from nature"; he leaves it to his instinct, to his camera obscura, to sift through and express the "case," "nature," that which is "experienced." He is conscious only of what is general, of the conclusion, the result: he does not know arbitrary abstractions from an individual case.

What happens when one proceeds differently? For example, if, in the manner of the Parisian novelists, one goes in for backstairs psychology and deals in gossip, wholesale and retail? Then one lies in wait for reality, as it were, and every evening one brings home a handful of curiosities. But note what finally comes of all this: a heap of splotches, a mosaic at best, but in any case something added together, something restless, a mess of screaming colors. The worst in this respect is accomplished by the Goncourts; they do not put three sentences together without really hurting the eye, the psychologist's eye.

Nature, estimated artistically, is no model. It exaggerates, it distorts, it leaves gaps. Nature is chance. To study "from nature" seems to me to be a bad sign: it betrays submission, weakness, fatalism; this lying in the dust before petit faits [little facts] is unworthy of a whole artist. To see what is — that is the mark of another kind of spirit, the anti-artistic, the factual. One must know who one is.

8

Toward a psychology of the artist. — If there is to be art, if there is to be any aesthetic doing and seeing, one physiological condition is indispensable: frenzy. Frenzy must first have enhanced the excitability of the whole machine; else there is no art. All kinds of frenzy, however diversely conditioned, have the strength to accomplish this: above all, the frenzy of sexual excitement, this most ancient and original form of frenzy. Also the frenzy that follows all great cravings, all strong affects; the frenzy of feasts, contests, feats of daring, victory, all extreme movement; the frenzy of cruelty; the frenzy in destruction, the frenzy under certain meteorological influences, as for example the frenzy of spring; or under the influence of narcotics; and finally the frenzy of will, the frenzy of an overcharged and swollen will. What is essential in such frenzy is the feeling of increased strength and fullness. Out of this feeling one lends to things, one forces them to accept from us, one violates them — this process is called idealizing. Let

us get rid of a prejudice here: idealizing does not consist, as is commonly held, in subtracting or discounting the petty and inconsequential. What is decisive is rather a tremendous drive to bring out the main features so that the others disappear in the process.

9

In this state one enriches everything out of one's own fullness: whatever one sees, whatever one wills, is seen swelled, taut, strong, overloaded with strength. A man in this state transforms things until they mirror his power — until they are reflections of his perfection. This having to transform into perfection is — art. Even everything that he is not yet, becomes for him an occasion of joy in himself; in art man enjoys himself as perfection.

It would be permissible to imagine an opposite state, a specific anti-artistry by instinct — a mode of being which would impoverish all things, making them thin and consumptive. And, as a matter of fact, history is rich in such anti-artists, in such people who are starved by life and must of necessity grab things, eat them out, and make them more meager. This is, for example, the case of the genuine Christian — of Pascal, for example: a Christian who would at the same time be an artist simply does not occur. One should not be childish and object by naming Raphael or some homeopathic Christian of the nineteenth century: Raphael said Yes, Raphael did Yes; consequently, Raphael was no Christian.

10

What is the meaning of the conceptual opposites which I have introduced into aesthetics, Apollinian and Dionysian, both conceived as kinds of frenzy? The Apollinian frenzy excites the eye above all, so that it gains the power of vision. The painter, the sculptor, the epic poet are visionaries par excellence. In the Dionysian state, on the other hand, the whole affective system is excited and

enhanced: so that it discharges all its means of expression at once and drives forth simultaneously the power of representation, imitation, transfiguration, transformation, and every kind of mimicking and acting. The essential feature here remains the ease of metamorphosis, the inability not to react (similar to certain hysterical types who also, upon any suggestion, enter into any role). It is impossible for the Dionysian type not to understand any suggestion; he does not overlook any sign of an affect; he possesses the instinct of understanding and guessing in the highest degree, just as he commands the art of communication in the highest degree. He enters into any skin, into any affect: he constantly transforms himself.

Music, as we understand it today, is also a total excitement and a total discharge of the affects, but even so only the remnant of a much fuller world of expression of the affects, a mere residue of the Dionysian histrionicism. To make music possible as a separate art, a number of senses, especially the muscle sense, have been immobilized (at least relatively, for to a certain degree all rhythm still appeals to our muscles); so that man no longer bodily imitates and represents everything he feels. Nevertheless, that is really the normal Dionysian state, at least the original state. Music is the specialization of this state attained slowly at the expense of those faculties which are most closely related to it.

11

The actor, the mime, the dancer, the musician, and the lyric poet are basically related in their instincts and, at bottom, one — but gradually they have become specialized and separated from each other, even to the point of mutual opposition. The lyric poet remained united with the musician for the longest time; the actor, with the dancer.

The architect represents neither a Dionysian nor an Apollinian state: here it is the great act of will, the will that moves mountains, the frenzy of the great will which aspires to art. The most powerful human beings have always inspired architects; the architect has always been under the spell of power. His buildings are supposed to render pride visible, and the victory over gravity, the will to power. Architecture is a kind of eloquence of power in forms — now persuading, even flattering, now only commanding. The highest feeling of power and sureness finds expression in a grand style. The power which no longer needs any proof, which spurns pleasing, which does not answer lightly, which feels no witness near, which lives oblivious of all opposition to it, which reposes within itself, fatalistically, a law among laws — that speaks of itself as a grand style.

12

I have been reading the life of Thomas Carlyle, this unconscious and involuntary farce, this heroic-moralistic interpretation of dyspeptic states. Carlyle: a man of strong words and attitudes, a rhetor from need, constantly lured by the craving for a strong faith and the feeling of his incapacity for it (in this respect, a typical romantic!). The craving for a strong faith is no proof of a strong faith, but quite the contrary. If one has such a faith, then one can afford the beautiful luxury of skepticism: one is sure enough, firm enough, has ties enough for that. Carlyle drugs something in himself with the fortissimo of his veneration of men of strong faith and with his rage against the less simple-minded: he requires noise. A constant passionate dishonesty against himself-that is his proprium; in this respect he is and remains interesting. Of course, in England he is admired precisely for his honesty. Well, that is English; and in view of the fact that the English are the people of consummate cant, it is even as it should be, and not only comprehensible. At bottom, Carlyle is an English atheist who makes it a point of honor not to be one.

13

Emerson. — Much more enlightened, more roving, more manifold, subtler than Carlyle; above all, happier. One who instinctively nourishes himself only on ambrosia, leaving behind what is indigestible in things. Compared with Carlyle, a man of taste. Carlyle, who loved him very much, nevertheless said of him: "He does not give us enough to chew on" — which may be true, but is no reflection on Emerson. Emerson has that gracious and clever cheerfulness which discourages all seriousness; he simply does not know how old he is already and how young he is still going to be; he could say of himself, quoting Lope de Vega, "Yo me sucedo a mi mismo" [I am my own heir]. His spirit always finds reasons for being satisfied and even grateful; and at times he touches on the cheerful transcendency of the worthy gentleman who returned from an amorous rendezvous, tamquiam re bene gesta [as if he had accomplished his mission]. "Ut desint vires," he said gratefully, "tamen est laudanda voluptas" [Though the power is lacking, the lust is nevertheless praiseworthy].

14

Anti-Darwin. — As for the famous "struggle for existence," so far it seems to me to be asserted rather than proved. It occurs, but as an exception; the total appearance of life is not the extremity, not starvation, but rather riches, profusion, even absurd squandering — and where there is struggle, it is a struggle for power. One should not mistake Malthus for nature.

Assuming, however, that there is such a struggle for existence — and, indeed, it occurs — its result is unfortunately the opposite of what Darwin's school desires, and of what one might perhaps desire with them — namely, in favor of the strong, the privileged, the fortunate exceptions. The species do not grow in perfection: the weak prevail over the strong again and again, for they are the great majority — and they are also more intelligent. Darwin forgot the spirit (that is English!); the weak have more spirit. One must need spirit to acquire spirit; one

loses it when one no longer needs it. Whoever has strength dispenses with the spirit (“Let it go!” they think in Germany today; “the Reich must still remain to us”). It will be noted that by “spirit” I mean care, patience, cunning, simulation, great self-control, and everything that is mimicry (the latter includes a great deal of so-called virtue).

15

Casuistry of Psychologists. — This man knows human nature; why does he really study people? He wants to seize little advantages over them — or big ones, for that matter — he is a politician. That one over there also knows human nature, and you say that he seeks no profit for himself, that he is thoroughly “impersonal.” Look more closely! Perhaps he even wants a worse advantage to feel superior to other human beings, to be able to look down on them, and no longer to mistake himself for one of them. This “impersonal” type as a despiser of human beings, while the first type is the more humane species, appearances notwithstanding. At least he places himself on the same plane, he places himself among them.

16

The psychological tact of the Germans seems very questionable to me, in view of quite a number of cases which modesty prevents me from enumerating. In one case I shall not lack a great occasion to substantiate my thesis: I bear the Germans a grudge for having made such a mistake about Kant and his “backdoor philosophy,” as I call it — for that was not the type of intellectual integrity. The other thing I do not like to hear is a notorious “and”: the Germans say “Goethe and Schiller” — I am afraid they say “Schiller and Goethe.” Don’t they know this Schiller yet? And there are even worse “ands”; with my own ears I have heard, if only among university professors, “Schopenhauer and Hartmann.”

17

The most spiritual human beings, if we assume that they are the most courageous, also experience by far the most painful tragedies: but just for that reason they honor life because it pits its greatest opposition against them.

18

On the "intellectual conscience." — Nothing seems rarer to me today than genuine hypocrisy. I greatly suspect that the soft air of our culture is insalubrious for this plant. Hypocrisy belongs in the ages of strong faith when, even though constrained to display another faith, one did not abandon one's own faith. Today one does abandon it; or, even more commonly, one adds a second faith — and in either case one remains honest. Without a doubt, a very much greater number of convictions is possible today than formerly: "possible" means permissible, which means harmless. This begets tolerance toward oneself.

Tolerance toward oneself permits several convictions and they get along with each other: they are careful, like all the rest of the world, not to compromise themselves. How does one compromise oneself today? If one is consistent. If one proceeds in a straight line. If one is not ambiguous enough to permit five conflicting interpretations. If one is genuine.

I fear greatly that modern man is simply too comfortable for some vices, so that they die out by default. All evil that is a function of a strong will — and perhaps there is no evil without strength of will — degenerates into virtue in our tepid air. The few hypocrites whom I have met imitated hypocrisy: like almost every tenth person today, they were actors.

19

Beautiful and ugly [“fair and foul”]. — Nothing is more conditional — or, let us say, narrower — than our feeling for beauty. Whoever would think of it apart from man’s joy in man would immediately lose any foothold. “Beautiful in itself” is a mere phrase, not even a concept. In the beautiful, man posits himself as the measure of perfection; in special cases he worships himself in it. A species cannot do otherwise but thus affirm itself alone. Its lowest instinct, that of self-preservation and self-expansion, still radiates in such sublimities. Man believes the world itself to be overloaded with beauty — and he forgets himself as the cause of this. He alone has presented the world with beauty — alas! only with a very human, all-too-human beauty. At bottom, man mirrors himself in things; he considers everything beautiful that reflects his own image: the judgment “beautiful” is the vanity of his species. For a little suspicion may whisper this question into the skeptic’s ear: Is the world really beautified by the fact that man thinks it beautiful? He has humanized it, that is all. But nothing, absolutely nothing, guarantees that man should be the model of beauty. Who knows what he looks like in the eyes of a higher judge of beauty? Daring perhaps? Perhaps even amusing? Perhaps a little arbitrary?

“O Dionysus, divine one, why do you pull me by my ears?” Ariadne once asked her philosophic lover during one of those famous dialogues on Naxos. “I find a kind of humor in your ears, Ariadne: why are they not even longer?”

20

Nothing is beautiful, except man alone: all aesthetics rests upon this *naïveté,* which is its first truth. Let us immediately add the second: nothing is ugly except the degenerating man — and with this the realm of aesthetic judgment is circumscribed. Physiologically, everything ugly weakens and saddens man. It reminds him of decay, danger, impotence; it actually deprives him of strength. One can measure the effect of the ugly with a dynamometer. Wherever man is

depressed at all, he senses the proximity of something "ugly." His feeling of power, his will to power, his courage, his pride — all fall with the ugly and rise with the beautiful. In both cases we draw an inference: the premises for it are piled up in the greatest abundance in instinct. The ugly is understood as a sign and symptom of degeneration: whatever reminds us in the least of degeneration causes in us the judgment of "ugly." Every suggestion of exhaustion, of heaviness, of age, of weariness; every kind of lack of freedom, such as cramps, such as paralysis; and above all, the smell, the color, the form of dissolution, of decomposition — even in the ultimate attenuation into a symbol — all evoke the same reaction, the value judgment, "ugly." A hatred is aroused — but whom does man hate then? There is no doubt: the decline of his type. Here he hates out of the deepest instinct of the species; in this hatred there is a shudder, caution, depth, farsightedness — it is the deepest hatred there is. It is because of this that art is deep.

21

Schopenhauer. — Schopenhauer, the last German worthy of consideration (who represents a European event like Goethe, like Hegel, like Heinrich Heine, and not merely a local event, a "national" one), is for a psychologist a first- rate case: namely, as a maliciously ingenious attempt to adduce in favor of a nihilistic total depreciation of life precisely the counter-instances, the great self-affirmations of the "will to life," life's forms of exuberance. He has interpreted art, heroism, genius, beauty, great sympathy, knowledge, the will to truth, and tragedy, in turn, as consequences of "negation" or of the "will's" need to negate — the greatest psychological counterfeit in all history, not counting Christianity. On closer inspection, he is at this point merely the heir of the Christian interpretation: only he knew how to approve that which Christianity had repudiated, the great cultural facts of humanity — albeit in a Christian, that is, nihilistic, manner (namely, as

ways of “redemption,” as anticipations of “redemption,” as stimuli of the need for “redemption”).

22

I take a single case. Schopenhauer speaks of beauty with a melancholy fervor. Why? Because he sees in it a bridge on which one will go farther, or develop a thirst to go farther. Beauty is for him a momentary redemption from the “will” — a lure to eternal redemption. Particularly, he praises beauty as the redeemer from “the focal point of the will,” from sexuality — in beauty he sees the negation of the drive toward procreation. Queer saint! Somebody seems to be contradicting you; I fear it is nature. To what end is there any such thing as beauty in tone, color, fragrance, or rhythmic movement in nature? What is it that beauty evokes? Fortunately, a philosopher contradicts him too. No lesser authority than that of the divine Plato (so Schopenhauer himself calls him) maintains a different proposition: that all beauty incites procreation, that just this is the proprium of its effect, from the most sensual up to the most spiritual.

23

Plato goes further. He says with an innocence possible only for a Greek, not a “Christian,” that there would be no Platonic philosophy at all if there were not such beautiful youths in Athens: it is only their sight that transposes the philosopher’s soul into an erotic trance, leaving it no peace until it lowers the seed of all exalted things into such beautiful soil. Another queer saint! One does not trust one’s ears, even if one should trust Plato. At least one guesses that they philosophized differently in Athens, especially in public. Nothing is less Greek than the conceptual web-spinning of a hermit — amor intellectualis dei [intellectual love of God] after the fashion of Spinoza. Philosophy after the fashion of Plato might rather be defined as an erotic contest, as a further development and turning inward of the ancient agonistic gymnastics and of its

presuppositions. What ultimately grew out of this philosophic eroticism of Plato? A new art form of the Greek agon: dialectics. Finally, I recall — against Schopenhauer and in honor of Plato — that the whole higher culture and literature of classical France too grew on the soil of sexual interest. Everywhere in it one may look for the amatory, the senses, the sexual contest, "the woman" — one will never look in vain.

24

L'art pour l'art. — The fight against purpose in art is always a fight against the moralizing tendency in art, against its subordination to morality. L'art pour l'art means, "The devil take morality!" But even this hostility still betrays the overpowering force of the prejudice. When the purpose of moral preaching and of improving man has been excluded from art, it still does not follow by any means that art is altogether purposeless, aimless, senseless — in short, l'art pour l'art, a worm chewing its own tail. "Rather no purpose at all than a moral purpose!" — that is the talk of mere passion. A psychologist, on the other hand, asks: what does all art do? does it not praise? glorify? choose? prefer? With all this it strengthens or weakens certain valuations. Is this merely a "moreover"? an accident? something in which the artist's instinct had no share? Or is it not the very presupposition of the artist's ability? Does his basic instinct aim at art, or rather at the sense of art, at life? at a desirability of life? Art is the great stimulus to life: how could one understand it as purposeless, as aimless, as l'art pour l'art?

One question remains: art also makes apparent much that is ugly, hard, and questionable in life; does it not thereby spoil life for us? And indeed there have been philosophers who attributed this sense to it: "liberation from the will" was what Schopenhauer taught as the overall end of art; and with admiration he found the great utility of tragedy in its "evoking resignation." But this, as I have already suggested, is the pessimist's perspective and "evil eye." We must appeal to the

artists themselves. What does the tragic artist communicate of himself? Is it not precisely the state without fear in the face of the fearful and questionable that he is showing? This state itself is a great desideratum, whoever knows it, honors it with the greatest honors. He communicates it — must communicate it, provided he is an artist, a genius of communication. Courage and freedom of feeling before a powerful enemy, before a sublime calamity, before a problem that arouses dread — this triumphant state is what the tragic artist chooses, what he glorifies. Before tragedy, what is warlike in our soul celebrates its Saturnalia; whoever is used to suffering, whoever seeks out suffering, the heroic man praises his own being through tragedy — to him alone the tragedian presents this drink of sweetest cruelty.

25

To put up with people, to keep open house with one's heart — that is liberal, but that is merely liberal. One recognizes those hearts which are capable of noble hospitality by the many draped windows and closed shutters: they keep their best rooms empty. Why? Because they expect guests with whom one does not "put up."

26

We no longer have sufficiently high esteem for ourselves when we communicate. Our true experiences are not at all garrulous. They could not communicate themselves even if they tried: they lack the right words. We have already gone beyond whatever we have words for. In all talk there is a grain of contempt. Language, it seems, was invented only for what is average, medium, communicable. By speaking the speaker immediately *vulgarizes* himself. — Out of a morality for deaf-mutes and other philosophers.

27

“This picture is enchantingly beautiful...!” The literary female: unsatisfied, excited, her heart and entrails void, ever listening, full of painful curiosity, to the imperative which whispers from the depths of her organism, *aut liberi aut libri* [either children or books] — the literary female: educated enough to understand the voice of nature even when it speaks Latin, and yet vain enough and goose enough to speak secretly with herself in French: *‘je me verrai, je me lirai, je m’extasierai et je dirai: possible, que j’aie eu tant d’esprit?’* [“I shall see myself, I shall read myself, I shall go into ecstasies, and I shall say: is it possible that I should have had so much wit?”]

28

The “impersonal” get a word in.— “Nothing is easier for us than to be wise, patient, and superior. We drip with the oil of forgiveness and sympathy, we are absurdly just, we pardon everything. For that very reason we ought to be a little more strict with ourselves; for that very reason we ought to breed a little affect in ourselves from time to time, a little vice of an affect. It may be hard on us; and among ourselves we may even laugh at the sight we thus offer. But what can be done about it? No other way of self-overcoming is left to us any more: this is our asceticism, our penance.” Developing personal traits: the virtue of the “impersonal.”

29

From a doctoral examination.— “What is the task of all higher education?” To turn men into machines. “What are the means?” Man must learn to be bored. “How is that accomplished?” By means of the concept of duty. “Who serves as the model?” The philologist: he teaches grinding. “Who is the perfect man?” The civil servant. “Which philosophy offers the highest formula for the civil servant?” Kant’s: the civil servant as a thing-in-itself, raised up to be judge over the civil servant as phenomenon.

30

The right to stupidity. — The weary laborer who breathes slowly, looks genial, and lets things go as they may — this typical figure, encountered today, in the age of labor (and of the "Reich"!), in all classes of society, claims art, no less, as his proper sphere, including books and, above all, magazines — and even more the beauties of nature, Italy. The man of the evening, with his "savage drives gone to sleep" (as Faust says), needs a summer resort, the seashore, glaciers, Bayreuths. In such ages art has a right to pure foolishness — as a kind of vacation for spirit, wit, and feeling. Wagner understood that. Pure foolishness restores.

31

Another problem of diet. — The means by which Julius Caesar defended himself against sickliness and headaches: tremendous marches, the most frugal way of life, uninterrupted sojourn in the open air, continuous exertion — these are, in general, the universal rules of preservation and protection against the extreme vulnerability of that subtle machine, working under the highest pressure, which we call genius.

32

The immoralist speaks. — Nothing offends the philosopher's taste more than man, insofar as man desires. If he sees man in action, even if he sees this most courageous, most cunning, most enduring animal lost in labyrinthian distress — how admirable man appears to him! He still likes him. But the philosopher despises the desiring man, also the "desirable" man — and altogether all desirabilities, all ideals of man. If a philosopher could be a nihilist, he would be one because he finds nothing behind all the ideals of man. Or not even nothing — but only what is abject, absurd, sick, cowardly, and weary, all kinds of dregs out of the emptied cup of his life. Man being so venerable in his reality, how is it that

he deserves no respect insofar as he desires? Must he atone for being so capable in reality? Must he balance his activity, the strain on head and will in all his activity, by stretching his limbs in the realm of the imaginary and the absurd?

The history of his desirabilities has so far been the *partie honteuse* of man: one should beware of reading in it too long. What justifies man is his reality — it will eternally justify him. How much greater is the worth of the real man, compared with any merely desired, dreamed-up, foully fabricated man? with any ideal man? And it is only the ideal man who offends the philosopher's taste.

33

The natural value of egoism. — Self-interest is worth as much as the person who has it: it can be worth a great deal, and it can be unworthy and contemptible. Every individual may be scrutinized to see whether he represents the ascending or the descending line of life. Having made that decision, one has a canon for the worth of his self-interest. If he represents the ascending line, then his worth is indeed extraordinary — and for the sake of life as a whole, which takes a step farther through him, the care for his preservation and for the creation of the best conditions for him may even be extreme. The single one, the "individual," as hitherto understood by the people and the philosophers alike, is an error after all: he is nothing by himself, no atom, no "link in the chain," nothing merely inherited from former times; he is the whole single line of humanity up to himself. If he represents the descending development, decay, chronic degeneration, and sickness (sicknesses are, in general, the consequences of decay, not its causes), then he has small worth, and the minimum of decency requires that he take away as little as possible from those who have turned out well. He is merely their parasite.

34

Christian and anarchist. — When the anarchist, as the mouthpiece of the declining strata of society, demands with a fine indignation what is "right," "justice," and "equal rights," he is merely under the pressure of his own uncultured state, which cannot comprehend the real reason for his suffering — what it is that he is poor in: life. A causal instinct asserts itself in him: it must be somebody's fault that he is in a bad way.

Also, the "fine indignation" itself soothes him; it is a pleasure for all wretched devils to scold: it gives a slight but intoxicating sense of power. Even plaintiveness and complaining can give life a charm for the sake of which one endures it: there is a fine dose of revenge in every complaint; one charges one's own bad situation, and under certain circumstances even one's own badness, to those who are different, as if that were an injustice, a forbidden privilege. "If I am canaille, you ought to be too" — on such logic are revolutions made.

Complaining is never any good: it stems from weakness. Whether one charges one's misfortune to others or to oneself — the socialist does the former; the Christian, for example, the latter — really makes no difference. The common and, let us add, the unworthy thing is that it is supposed to be somebody's fault that one is suffering; in short, that the sufferer prescribes the honey of revenge for himself against his suffering. The objects of this need for revenge, as a need for pleasure, are mere occasions: everywhere the sufferer finds occasions for satisfying his little revenge. If he is a Christian — to repeat it once more — he finds them in himself. The Christian and the anarchist are both decadents. When the Christian condemns, slanders, and besmirches "the world," his instinct is the same as that which prompts the socialist worker to condemn, slander, and besmirch society. The "last judgment" is the sweet comfort of revenge — the revolution, which the socialist worker also awaits, but conceived as a little farther off. The "beyond" — why a beyond, if not as a means for besmirching this world?

35

Critique of the morality of decadence. — An "altruistic" morality — a morality in which self-interest wilts away — remains a bad sign under all circumstances. This is true of individuals; it is particularly true of nations. The best is lacking when self-interest begins to be lacking. Instinctively to choose what is harmful for oneself, to feel attracted by "disinterested" motives, that is virtually the formula of decadence. "Not to seek one's own advantage" — that is merely the moral fig leaf for quite a different, namely, a physiological, state of affairs: "I no longer know how to find my own advantage." Disintegration of the instincts! Man is finished when he becomes altruistic. Instead of saying naively, "I am no longer worth anything," the moral lie in the mouth of the decadent says, "Nothing is worth anything, life is not worth anything." Such a judgment always remains very dangerous, it is contagious: throughout the morbid soil of society it soon proliferates into a tropical vegetation of concepts — now as a religion (Christianity), now as a philosophy (Schopenhauerism). Sometimes the poisonous vegetation which has grown out of such decomposition poisons life itself for millennia with its fumes.

36

Morality for physicians. — The sick man is a parasite of society. In a certain state it is indecent to live longer. To go on vegetating in cowardly dependence on physicians and machinations, after the meaning of life, the right to life, has been lost, that ought to prompt a profound contempt in society. The physicians, in turn, would have to be the mediators of this contempt — not prescriptions, but every day a new dose of nausea with their patients. To create a new responsibility, that of the physician, for all cases in which the highest interest of life, of ascending life, demands the most inconsiderate pushing down and aside of degenerating life — for example, for the right of procreation, for the right to be born, for the right to live.

To die proudly when it is no longer possible to live proudly. Death freely chosen, death at the right time, brightly and cheerfully accomplished amid children and witnesses: then a real farewell is still possible, as the one who is taking leave is still there; also a real estimate of what one has achieved and what one has wished, drawing the sum of one's life — all in opposition to the wretched and revolting comedy that Christianity has made of the hour of death. One should never forget that Christianity has exploited the weakness of the dying for a rape of the conscience; and the manner of death itself, for value judgments about man and the past.

Here it is important to defy all the cowardices of prejudice and to establish, above all, the real, that is, the physiological, appreciation of so-called natural death — which is in the end also "unnatural," a kind of suicide. One never perishes through anybody but oneself. But usually it is death under the most contemptible conditions, an unfree death, death not at the right time, a coward's death. From love of life, one should desire a different death: free, conscious, without accident, without ambush.

Finally, some advice for our dear pessimists and other decadents. It is not in our hands to prevent our birth; but we can correct this mistake — for in some cases it is a mistake. When one does away with oneself, one does the most estimable thing possible: one almost earns the right to live. Society — what am I saying? — life itself derives more advantage from this than from any "life" of renunciation, anemia, and other virtues: one has liberated the others from one's sight; one has liberated life from an objection. Pessimism, pur, vert, is proved only by the self-refutation of our dear pessimists: one must advance a step further in its logic and not only negate life with "will and representation," as Schopenhauer did — one must first of all negate Schopenhauer. Incidentally, however contagious pessimism is, it still does not increase the sickliness of an

age, of a generation as a whole: it is an expression of this sickliness. One falls victim to it as one falls victim to cholera: one has to be morbid enough in one's whole predisposition. Pessimism itself does not create a single decadent more; I recall the statistics which show that the years in which cholera rages do not differ from other years in the total number of deaths.

37

Whether we have become more moral. — Against my conception of "beyond good and evil" — as was to be expected — the whole ferocity of moral hebetation, mistaken for morality itself in Germany, as is well known, has gone into action: I could tell fine stories about that. Above all I was asked to consider the "undeniable superiority" of our age in moral judgment, the real progress we have made here: compared with us, a Cesare Borgia is by no means to be represented after any manner as a "higher man," a kind of overman. A Swiss editor of the Bund went so far that he "understood" the meaning of my work — not without expressing his respect for my courage and daring — to be a demand for the abolition of all decent feelings. Thank you! In reply, I take the liberty of raising the question whether we have really become more moral. That all the world believes this to be the case merely constitutes an objection.

We modern men, very tender, very easily hurt, and offering as well as receiving consideration a hundredfold, really have the conceit that this tender humanity which we represent, this attained unanimity in sympathetic regard, in readiness to help, in mutual trust, represents positive progress; and that in this respect we are far above the men of the Renaissance. But that is how every age thinks, how it must think. What is certain is that we may not place ourselves in renaissance conditions, not even by an act of thought: our nerves would not endure that reality, not to speak of our muscles. But such incapacity does not prove progress, only another, later constitution, one which is weaker, frailer, more

easily hurt, and which necessarily generates a morality rich in consideration. Were we to think away our frailty and lateness, our physiological senescence, then our morality of "humanization" would immediately lose its value too (in itself, no morality has any value) — it would even arouse disdain. On the other hand, let us not doubt that we moderns, with our thickly padded humanity, which at all costs wants to avoid bumping into a stone, would have provided Cesare Borgia's contemporaries with a comedy at which they could have laughed themselves to death. Indeed, we are unwittingly funny beyond all measure with our modern "virtues."

The decrease in instincts which are hostile and arouse mistrust — and that is all our "progress" amounts to — represents but one of the consequences attending the general decrease in vitality: it requires a hundred times more trouble and caution to make so conditional and late an existence prevail. Hence each helps the other; hence everyone is to a certain extent sick, and everyone is a nurse for the sick. And that is called "virtue." Among men who still knew life differently — fuller, more squandering, more overflowing — it would have been called by another name: "cowardice" perhaps, "wretchedness," "old ladies' morality."

Our softening of manners — that is my proposition; that is, if you will, my innovation — is a consequence of decline; the hardness and terribleness of morals, conversely, can be a consequence of an excess of life. For in that case much may also be dared, much challenged, and much squandered. What was once the spice of life would be poison for us.

To be indifferent — that too is a form of strength — for that we are likewise too old, too late. Our morality of sympathy, against which I was the first to issue a warning — that which one might call l'impressionisme morale — is just another expression of that physiological overexcitability which is characteristic of everything decadent. That movement which tried to introduce itself scientifically

with Schopenhauer's morality of pity — a very unfortunate attempt! — is the real movement of decadence in morality; as such, it is profoundly related to Christian morality. Strong ages, noble cultures, all consider pity, "neighbor-love," and the lack of self and self-assurance as something contemptible. Ages must be measured by their positive strength — and then that lavishly squandering and fatal age of the Renaissance appears as the last great age; and we moderns, with our anxious self-solicitude and neighbor-love, with our virtues of work, modesty, legality, and scientism — accumulating, economic, machinelike — appear as a weak age. Our virtues are conditional on, are provoked by, our weaknesses. "Equality" as a certain factual increase in similarity, which merely finds expression in the theory of "equal rights," is an essential feature of decline. The cleavage between man and man, status and status, the plurality of types, the will to be oneself, to stand out — what I call the pathos of distance, that is characteristic of every strong age. The strength to withstand tension, the width of the tensions between extremes, becomes ever smaller today; finally, the extremes themselves become blurred to the point of similarity.

All our political theories and constitutions — and the "German Reich" is by no means an exception — are consequences, necessary consequences, of decline; the unconscious effect of decadence has assumed mastery even over the ideals of some of the sciences. My objection against the whole of sociology in England and France remains that it knows from experience only the forms of social decay, and with perfect innocence accepts its own instincts of decay as the norm of sociological value-judgments. The decline of life, the decrease in the power to organize — that is, to separate, tear open clefts, subordinate and superordinate — all this has been formulated as the ideal in contemporary sociology. Our socialists are decadents, but Mr. Herbert Spencer is a decadent too: he considers the triumph of altruism desirable.

My conception of freedom. — The value of a thing sometimes does not lie in that which one attains by it, but in what one pays for it — what it costs us. I shall give an example. Liberal institutions cease to be liberal as soon as they are attained: later on, there are no worse and no more thorough injurers of freedom than liberal institutions. Their effects are known well enough: they undermine the will to power; they level mountain and valley, and call that morality; they make men small, cowardly, and hedonistic — every time it is the herd animal that triumphs with them. Liberalism: in other words, herd-animalization.

These same institutions produce quite different effects while they are still being fought for; then they really promote freedom in a powerful way. On closer inspection it is war that produces these effects, the war for liberal institutions, which, as a war, permits illiberal instincts to continue. And war educates for freedom. For what is freedom? That one has the will to assume responsibility for oneself. That one maintains the distance which separates us. That one becomes more indifferent to difficulties, hardships, privation, even to life itself. That one is prepared to sacrifice human beings for one's cause, not excluding oneself. Freedom means that the manly instincts which delight in war and victory dominate over other instincts, for example, over those of "pleasure." The human being who has become free — and how much more the spirit who has become free — spits on the contemptible type of well-being dreamed of by shopkeepers, Christians, cows, females, Englishmen, and other democrats. The free man is a warrior.

How is freedom measured in individuals and peoples? According to the resistance which must be overcome, according to the exertion required, to remain on top. The highest type of free men should be sought where the highest resistance is constantly overcome: five steps from tyranny, close to the threshold of the danger of servitude. This is true psychologically if by "tyrants" are meant inexorable and fearful instincts that provoke the maximum of authority and

discipline against themselves; most beautiful type: Julius Caesar. This is true politically too; one need only go through history. The peoples who had some value, attained some value, never attained it under liberal institutions: it was great danger that made something of them that merits respect. Danger alone acquaints us with our own resources, our virtues, our armor and weapons, our spirit, and forces us to be strong. First principle: one must need to be strong — otherwise one will never become strong.

Those large hothouses for the strong — for the strongest kind of human being that has so far been known — the aristocratic commonwealths of the type of Rome or Venice, understood freedom exactly in the sense in which I understand it: as something one has or does not have, something one wants, something one conquers.

39

Critique of modernity. — Our institutions are no good any more: on that there is universal agreement. However, it is not their fault but ours. Once we have lost all the instincts out of which institutions grow, we lose institutions altogether because we are no longer good for them. Democracy has ever been the form of decline in organizing power: in Human, All-Too-Human (I, 472) I already characterized modern democracy, together with its hybrids such as the "German Reich," as the form of decline of the state. In order that there may be institutions, there must be a kind of will, instinct, or imperative, which is anti-liberal to the point of malice: the will to tradition, to authority, to responsibility for centuries to come, to the solidarity of chains of generations, forward and backward ad infinitum. When this will is present, something like the imperium Romanum is founded; or like Russia, the only power today which has endurance, which can wait, which can still promise something — Russia, the concept that suggests the opposite of the

wretched European nervousness and system of small states, which has entered a critical phase with the founding of the German Reich.

The whole of the West no longer possesses the instincts out of which institutions grow, out of which a future grows: perhaps nothing antagonizes its "modern spirit" so much. One lives for the day, one lives very fast, one lives very irresponsibly: precisely this is called "freedom." That which makes an institution an institution is despised, hated, repudiated: one fears the danger of a new slavery the moment the word "authority" is even spoken out loud. That is how far decadence has advanced in the value-instincts of our politicians, of our political parties: instinctively they prefer what disintegrates, what hastens the end.

Witness modern marriage. All rationality has clearly vanished from modern marriage; yet that is no objection to marriage, but to modernity. The rationality of marriage — that lay in the husband's sole juridical responsibility, which gave marriage a center of gravity, while today it limps on both legs. The rationality of marriage — that lay in its indissolubility in principle, which lent it an accent that could be heard above the accident of feeling, passion, and what is merely momentary. It also lay in the family's responsibility for the choice of a spouse. With the growing indulgence of love matches, the very foundation of marriage has been eliminated, that which alone makes an institution of it. Never, absolutely never, can an institution be founded on an idiosyncrasy; one cannot, as I have said, found marriage on "love" — it can be founded on the sex drive, on the property drive (wife and child as property), on the drive to dominate, which continually organizes for itself the smallest structure of domination, the family, and which needs children and heirs to hold fast — physiologically too — to an attained measure of power, influence, and wealth, in order to prepare for long-range tasks, for a solidarity of instinct between the centuries. Marriage as an institution involves the affirmation of the largest and most enduring form of organization: when society cannot affirm itself as a whole, down to the most

distant generations, then marriage has altogether no meaning. Modern marriage has lost its meaning — consequently one abolishes it.

40

The Labor question. — The stupidity — at bottom, the degeneration of instinct, which is today the cause of all stupidities — is that there is a labor question at all. Certain things one does not question: that is the first imperative of instinct. I simply cannot see what one proposes to do with the European worker now that one has made a question of him. He is far too well off not to ask for more and more, not to ask more immodestly. In the end, he has numbers on his side. The hope is gone forever that a modest and self-sufficient kind of man, a Chinese type, might here develop as a class: and there would have been reason in that, it would almost have been a necessity. But what was done? Everything to nip in the bud even the preconditions for this: the instincts by virtue of which the worker becomes possible as a class, possible in his own eyes, have been destroyed through and through with the most irresponsible thoughtlessness. The worker was qualified for military service, granted the right to organize and to vote: is it any wonder that the worker today experiences his own existence as distressing — morally speaking, as an injustice? But what is wanted? I ask once more. If one wants an end, one must also want the means: if one wants slaves, then one is a fool if one educates them to be masters.

41

"Freedom which I do not mean." — In times like these, abandonment to one's instincts is one calamity more. Our instincts contradict, disturb, destroy each other; I have a ready defined what is modern as physiological self-contradiction. Rationality in education would require that under iron pressure at least one of these instinct systems be paralyzed to permit another to gain in power, to become strong, to become master. Today the individual still has to be made possible by

being pruned: possible here means whole. The reverse is what happens: the claim for independence, for free development, for laisser aller is pressed most hotly by the very people for whom no reins would be too strict. This is true in politics, this is true in art. But that is a symptom of decadence: our modern conception of "freedom" is one more proof of the degeneration of the instincts.

42

Where faith is needed. — Nothing is rarer among moralists and saints than honesty. Perhaps they say the contrary, perhaps they even believe it. For when a faith is more useful, more effective, and more persuasive than conscious hypocrisy, then hypocrisy soon turns instinctively into innocence: first principle for the understanding of great saints. The philosophers are merely another kind of saint, and their whole craft is such that they admit only certain truths — namely those for the sake of which their craft is accorded public sanction — in Kantian terms, truths of practical reason. They know what they must prove; in this they are practical. They recognize each other by their agreement about "the truths." "Thou shalt not lie": in other words, beware, my dear philosopher, of telling the truth.

43

Whispered to the conservatives. — What was not known formerly, what is known, or might be known, today: a reversion, a return in any sense or degree is simply not possible. We physiologists know that. Yet all priests and moralists have believed the opposite — they wanted to take mankind back, to screw it back, to a former measure of virtue. Morality was always a bed of Procrustes. Even the politicians have aped the preachers of virtue at this point: today too there are still parties whose dream it is that all things might walk backwards like crabs. But no one is free to be a crab. Nothing avails: one must go forward — step by step further into decadence (that is my definition of modern "progress"). One can

check this development and thus dam up degeneration, gather it and make it more vehement and sudden: one can do no more.

44

My conception of genius. — Great men, like great ages, are explosives in which a tremendous force is stored up; their precondition is always, historically and physiologically, that for a long time much has been gathered, stored up, saved up, and conserved for them — that there has been no explosion for a long time. Once the tension in the mass has become too great, then the most accidental stimulus suffices to summon into the world the "genius," the "deed," the great destiny. What does the environment matter then, or the age, or the "spirit of the age," or "public opinion"!

Take the case of Napoleon. Revolutionary France, and even more, prerevolutionary France, would have brought forth the opposite type; in fact, it did. Because Napoleon was different, the heir of a stronger, older, more ancient civilization than the one which was then perishing in France, he became the master there, he was the only master. Great men are necessary, the age in which they appear is accidental; that they almost always become masters over their age is only because they are stronger, because they are older, because for a longer time much was gathered for them. The relationship between a genius and his age is like that between strong and weak, or between old and young: the age is relatively always much younger, thinner, more immature, less assured, more childish.

That in France today they think quite differently on this subject (in Germany too, but that does not matter), that the milieu theory, which is truly a neurotic's theory, has become sacrosanct and almost scientific and has found adherents even among physiologists — that "smells bad" and arouses sad reflections. It is no

different in England, but that will not grieve anybody. For the English there are only two ways of coming to terms with the genius and the "great man": either democratically in the manner of Buckle or religiously in the manner of Carlyle.

The danger that lies in great men and ages is extraordinary; exhaustion of every kind, sterility, follow in their wake. The great human being is a finale; the great age — the Renaissance, for example — is a finale. The genius, in work and deed, is necessarily a squanderer: that he squanders himself, that is his greatness! The instinct of self-preservation is suspended, as it were: the overpowering pressure of outflowing forces forbids him any such care or caution. People call this "self-sacrifice" and praise his "heroism," his indifference to his own well-being, his devotion to an idea, a great cause, a fatherland: without exception, misunderstandings. He flows out, he overflows, he uses himself up, he does not spare himself — and this is a calamitous involuntary fatality, no less than a river's flooding the land. Yet, because much is owed to such explosives, much has also been given them in return: for example, a kind of higher morality. After all, that is the way of human gratitude: it misunderstands its benefactors.

45

The criminal and what is related to him. — The criminal type is the type of the strong human being under unfavorable circumstances: a strong human being made sick. He lacks the wilderness, a somehow freer and more dangerous environment and form of existence, where everything that is weapons and armor in the instinct of the strong human being has its rightful place. His virtues are ostracized by society; the most vivid drives with which he is endowed soon grow together with the depressing affects — with suspicion, fear, and dishonor. Yet this is almost the recipe for physiological degeneration. Whoever must do secretly, with long suspense, caution, and cunning, what he can do best and would like most to do, becomes anemic; and because he always harvests only danger,

persecution, and calamity from his instincts, his attitude to these instincts is reversed too, and he comes to experience them fatalistically. It is society, our tame, mediocre, emasculated society, in which a natural human being, who comes from the mountains or from the adventures of the sea, necessarily degenerates into a criminal. Or almost necessarily; for there are cases in which such a man proves stronger than society: the Corsican, Napoleon, is the most famous case.

The testimony of Dostoevski is relevant to this problem — Dostoevski, the only psychologist, incidentally, from whom I had something to learn; he ranks among the most beautiful strokes of fortune in my life, even more than my discovery of Stendhal. This profound human being, who was ten times right in his low estimate of the superficial Germans, lived for a long time among the convicts in Siberia — hardened criminals for whom there was no way back to society — and found them very different from what he himself had expected: they were carved out of just about the best, hardest, and most valuable wood that grows anywhere on Russian soil.

Let us generalize the case of the criminal: let us think of men so constituted that for one reason or another, they lack public approval and know that they are not felt to be beneficent or useful — that chandala feeling that one is not considered equal, but an outcast, unworthy, contaminating. All men so constituted have a subterranean hue to their thoughts and actions; everything about them becomes paler than in those whose existence is touched by daylight. Yet almost all forms of existence which we consider distinguished today once lived in this half tomblike atmosphere: the scientific character, the artist, the genius, the free spirit, the actor, the merchant, the great discoverer. As long as the priest was considered the supreme type, every valuable kind of human being was devaluated. The time will come, I promise, when the priest will be considered the lowest type, our chandala the most mendacious, the most indecent kind of human being.

I call attention to the fact that even now — under the mildest regimen of morals which has ever ruled on earth, or at least in Europe — every deviation, every long, all-too-long sojourn below, every unusual or opaque form of existence, brings one closer to that type which is perfected in the criminal. All innovators of the spirit must for a time bear the pallid and fatal mark of the chandala on their foreheads — not because they are considered that way by others, but because they themselves feel the terrible cleavage which separates them from everything that is customary or reputable. Almost every genius knows, as one stage of his development, the "Catilinarian existence" — a feeling of hatred, revenge, and rebellion against everything which already is, which no longer becomes. Catiline — the form of pre-existence of every Caesar.

46

Here the view is free. — It may be nobility of the soul when a philosopher is silent, it may be love when he contradicts himself; and he who has knowledge maybe polite enough to lie. It has been said, not without delicacy: II est indigne des grand coeurs de repandre le trouble qu'ils ressentent [It is unworthy of great hearts to pour out the disturbance they feel]. But one must add that not to be afraid of the most unworthy may also be greatness of soul. A woman who loves, sacrifices her honor; a knower who "loves" may perhaps sacrifice his humanity; a God who loved became a Jew.

47

Beauty no accident. — The beauty of a race or a family, their grace and graciousness in all gestures, is won by work: like genius, it is the end result of the accumulated work of generations. One must have made great sacrifices to good taste, one must have done much and omitted much, for its sake — seventeenth-century France is admirable in both respects — and good taste must have

furnished a principle for selecting company, place, dress, sexual satisfaction; one must have preferred beauty to advantage, habit, opinion, and inertia. Supreme rule of conduct: before oneself too, one must not “let oneself go.” The good things are immeasurably costly; and the law always holds that those who have them are different from those who acquire them. All that is good is inherited: whatever is not inherited is imperfect, is a mere beginning.

In Athens, in the time of Cicero (who expresses his surprise about this), the men and youths were far superior in beauty to the women. But what work and exertion in the service of beauty had the male sex there imposed on itself for centuries! For one should make no mistake about the method in this case: a breeding of feelings and thoughts alone is almost nothing (this is the great misunderstanding underlying German education, which is wholly illusory), one must first persuade the body. Strict perseverance in significant and exquisite gestures together with the obligation to live only with people who do not “let themselves go” — that is quite enough for one to become significant and exquisite, and in two or three generations all this becomes inward. It is decisive for the lot of a people and of humanity that culture should begin in the right place — not in the “soul” (as was the fateful superstition of the priests and half-priests): the right place is the body, the gesture, the diet, physiology; the rest follows from that. Therefore the Greeks remain the first cultural event in history: they knew, they did, what was needed; and Christianity, which despised the body, has been the greatest misfortune of humanity so far.

48

Progress in my sense. — I too speak of a “return to nature,” although it is really not a going back but a going up — an ascent to the high, free, even terrible nature and naturalness where great tasks are something one plays with, one may play with. To put it metaphorically: Napoleon was a piece of “return to nature,” as I

understand the phrase (for example, in rebus tacticis; even more, as military men know, in matters of strategy).

But Rousseau — to what did he really want to return? Rousseau, this first modern man, idealist and rabble in one person — one who needed moral "dignity" to be able to stand his own sight, sick with unbridled vanity and unbridled self-contempt. This miscarriage, couched on the threshold of modern times, also wanted a "return to nature"; to ask this once more, to what did Rousseau want to return? I still hate Rousseau in the French Revolution: it is the world-historical expression of this duality of idealist and rabble. The bloody farce which became an aspect of the Revolution, its "immorality," is of little concern to me: what I hate is its Rousseauan morality — the so-called "truths" of the Revolution through which it still works and attracts everything shallow and mediocre. The doctrine of equality! There is no more poisonous poison anywhere: for it seems to be preached by justice itself, whereas it really is the termination of justice. "Equal to the equal, unequal to the unequal" — that would be the true slogan of justice; and also its corollary: "Never make equal what is unequal." That this doctrine of equality was surrounded by such gruesome and bloody events, that has given this "modern idea" par excellence a kind of glory and fiery aura so that the Revolution as a spectacle has seduced even the noblest spirits. In the end, that is no reason for respecting it any more. I see only one man who experienced it as it must be experienced, with nausea — Goethe.

49

Goethe — not a German event, but a European one: a magnificent attempt to overcome the eighteenth century by a return to nature, by an ascent to the naturalness of the Renaissance — a kind of self-overcoming on the part of that century. He bore its strongest instincts within himself: the sensibility, the idolatry of nature, the anti-historic, the idealistic, the unreal and revolutionary (the latter

being merely a form of the unreal). He sought help from history, natural science, antiquity, and also Spinoza, but, above all, from practical activity; he surrounded himself with limited horizons; he did not retire from life but put himself into the midst of it; he if was not fainthearted but took as much as possible upon himself, over himself, into himself. What he wanted was totality; he fought the mutual extraneousness of reason, senses, feeling, and will (preached with the most abhorrent scholasticism by Kant, the antipode of Goethe); he disciplined himself to wholeness, he created himself.

In the middle of an age with an unreal outlook, Goethe was a convinced realist: he said Yes to everything that was related to him in this respect — and he had no greater experience than that ens realissimum [most real being] called Napoleon. Goethe conceived a human being who would be strong, highly educated, skillful in all bodily matters, self-controlled, reverent toward himself, and who might dare to afford the whole range and wealth of being natural, being strong enough for such freedom; the man of tolerance, not from weakness but from strength, because he knows how to use to his advantage even that from which the average nature would perish; the man for whom there is no longer anything that is forbidden — unless it be weakness, whether called vice or virtue.

Such a spirit who has become free stands amid the cosmos with a joyous and trusting fatalism, in the faith that only the particular is loathesome, and that all is redeemed and affirmed in the whole — he does not negate anymore. Such a faith, however, is the highest of all possible faiths: I have baptized it with the name of Dionysus.

50

One might say that in a certain sense the nineteenth century also strove for all that which Goethe as a person had striven for: universality in understanding and in

welcoming, letting everything come close to oneself, an audacious realism, a reverence for everything factual. How is it that the overall result is no Goethe, but a chaos, a nihilistic sigh, an utter bewilderment, an instinct of weariness which in practice continually drives toward a recourse to the eighteenth century? (For example, as a romanticism of feeling, as altruism and hypersentimentality, as feminism in taste, as socialism in politics.) Is not the nineteenth century, especially at its close, merely an intensified, brutalized eighteenth century, that is, a century of decadence? So that Goethe would have been — not merely for Germany, but for all of Europe — a mere interlude, a beautiful "in vain"? But one misunderstands great human beings if one views them from the miserable perspective of some public use. That one cannot put them to any use, that in itself may belong to greatness.

51

Goethe is the last German for whom I feel any reverence: he would have felt three things which I feel — we also understand each other about the "cross."

I am often asked why, after all, I write in German: nowhere am I read worse than in the Fatherland. But who knows in the end whether I even wish to be read today? To create things on which time tests its teeth in vain; in form, in substance, to strive for a little immortality — I have never yet been modest enough to demand less of myself. The aphorism, the apothegm, in which I am the first among the Germans to be a master, are the forms of "eternity"; it is my ambition to say in ten sentences what everyone else says in a book — what everyone else does not say in a book.

I have given mankind the most profound book it possesses, my Zarathustra; shortly I shall give it the most independent.

WHAT I OWE TO THE ANCIENTS

1

In conclusion, a word about that world to which I sought approaches, to which I have perhaps found a new approach — the ancient world. My taste, which may be the opposite of a tolerant taste, is in this case too far from saying Yes indiscriminately: it does not like to say Yes; rather even No; but best of all, nothing. That applies to whole cultures, it applies to books — also to places and landscapes. At bottom it is a very small number of ancient books that counts in my life; the most famous are not among them. My sense of style, for the epigram as a style, was awakened almost instantly when I came into contact with Sallust. I have not forgotten the surprise of my honored teacher, Corssen, when he had to give his worst Latin pupil the best grade: I had finished with one stroke. Compact, severe, with as much substance as possible, a cold sarcasm against "beautiful words" and "beautiful sentiments" — here I found myself. And even in my Zarathustra one will recognize a very serious ambition for a Roman style, for the aere perennius [more enduring than bronze] in style.

Nor was my experience any different in my first contact with Horace. To this day, no other poet has given me the same artistic delight that a Horatian ode gave me from the first. In certain languages that which has been achieved here could not even be attempted. This mosaic of words, in which every word — as sound, as place, as concept — pours out its strength right and left and over the whole, this minimum in the extent and number of the signs, and the maximum thereby attained in the energy of the signs — all that is Roman and, if one will believe me, noble par excellence. All the rest of poetry becomes, in contrast, something too popular — a mere garrulity of feelings.

To the Greeks I do not by any means owe similarly strong impressions; and — to come right out with it — they cannot mean as much to us as the Romans. One does not learn from the Greeks — their manner is too foreign, and too fluid, to have an imperative, a "classical" effect. Who could ever have learned to write from a Greek? Who could ever have learned it without the Romans?

For heaven's sake, do not throw Plato at me. I am a complete skeptic about Plato, and I have never been able to join in the admiration for the artist Plato which is customary among scholars. In the end, the subtlest judges of taste among the ancients themselves are here on my side. Plato, it seems to me, throws all stylistic forms together and is thus a first-rate decadent in style: his responsibility is thus comparable to that of the Cynics, who invented the satura Menippea. To be attracted by the Platonic dialogue, this horribly self-satisfied and childish kind of dialectic, one must never have read good French writers — Fontenelle, for example. Plato is boring. In the end, my mistrust of Plato goes deep: he represents such an aberration from all the basic instincts of the Hellene, is so moralistic, so pre-existently Christian — he already takes the concept "good" for the highest concept — that for the whole phenomenon of Plato I would sooner use the harsh phrase "higher swindle," or, if it sounds better, "idealism," than any other. We have paid dearly for the fact that this Athenian got his schooling from the Egyptians (or from the Jews in Egypt?). In that great calamity, Christianity, Plato represents that ambiguity and fascination, called an "ideal," which made it possible for the nobler spirits of antiquity to misunderstand themselves and to set foot on the bridge leading to the cross. And how much Plato there still is in the concept "church," in the construction, system, and practice of the church!

My recreation, my preference, my cure from all Platonism has always been Thucydides. Thucydides and, perhaps, Machiavelli's Principe are most closely

related to myself by the unconditional will not to gull oneself and to see reason in reality — not in "reason," still less in "morality." For the wretched embellishment of the Greeks into an ideal, which the "classically educated" youth carries into life as a prize for his classroom drill, there is no more complete cure than Thucydides. One must follow him line by line and read no less clearly between the lines: there are few thinkers who say so much between the lines. With him the culture of the Sophists, by which I mean the culture of the realists, reaches its perfect expression — this inestimable movement amid the moralistic and idealistic swindle set loose on all sides by the Socratic schools. Greek philosophy: the decadence of the Greek instinct. Thucydides: the great sum, the last revelation of that strong, severe, hard factuality which was instinctive with the older Hellenes. In the end, it is courage in the face of reality that distinguishes a man like Thucydides from Plato: Plato is a coward before reality, consequently he flees into the ideal; Thucydides has control of himself, consequently he also maintains control of things.

3

To smell out "beautiful souls," "golden means," and other perfections in the Greeks, or to admire their calm in greatness, their ideal cast of mind, their noble simplicity — the psychologist in me protected me against such "noble simplicity," a niaiserie allemande anyway. I saw their strongest instinct, the will to power: I saw them tremble before the indomitable force of this drive — I saw how all their institutions grew out of preventive measures taken to protect each other against their inner explosives. This tremendous inward tension then discharged itself in terrible and ruthless hostility to the outside world: the city-states tore each other to pieces so that the citizens of each might find peace from themselves. One needed to be strong: danger was near, it lurked everywhere. The magnificent physical suppleness, the audacious realism and immoralism which distinguished the Hellene constituted a need, not "nature." It only resulted, it was not there from

the start. And with festivals and the arts they also aimed at nothing other than to feel on top, to show themselves on top. These are means of glorifying oneself, and in certain cases, of inspiring fear of oneself.

How could one possibly judge the Greeks by their philosophers, as the Germans have done, and use the Philistine moralism of the Socratic schools as a clue to what was basically Hellenic! After all, the philosophers are the decadents of Greek culture, the counter-movement to the ancient, noble taste (to the agonistic instinct, to the polis, to the value of race, to the authority of descent). The Socratic virtues were preached because the Greeks had lost them: excitable, timid, fickle comedians, every one of them, they had a few reasons too many for having morals preached to them. Not that it did any good — but big words and attitudes suit decadents so well.

4

I was the first to take seriously, for the understanding of the older, the still rich and even overflowing Hellenic instinct, that wonderful phenomenon which bears the name of Dionysus: it is explicable only in terms of an excess of force. Whoever followed the Greeks, like that most profound student of their culture in our time, Jacob Burckhardt in Basel, knew immediately that something had been accomplished thereby; and Burckhardt added a special section on this phenomenon to his Civilization of the Greeks. To see the opposite, one should look at the almost amusing poverty of instinct among the German philologists when they approach the Dionysian. The famous Lobeck, above all, crawled into this world of mysterious states with all the venerable sureness of a worm dried up between books, and persuaded himself that it was scientific of him to be glib and childish to the point of nausea — and with the utmost erudition, Lobeck gave us to understand that all these curiosities really did not amount to anything. In fact, the priests could have told the participants in such orgies some not altogether

worthless things; for example, that wine excites lust, that man can under certain circumstances live on fruit, that plants bloom in the spring and wilt in the fall. As regards the astonishing wealth of rites, symbols, and myths of an orgiastic origin, with which the ancient world is literally overrun, this gave Lobeck an opportunity to become still more ingenious. "The Greeks," he said (Aglaophamus I, 672), "when they had nothing else to do, laughed, jumped, and ran around; or, since man sometimes feels that urge too, they sat down, cried, and lamented. Others came later on and sought some reason for this spectacular behavior; and thus there originated, as explanations for these customs, countless traditions concerning feasts and myths. On the other hand, it was believed that this droll ado, which took place on the feast days after all, must also form a necessary part of the festival and therefore it was maintained as an indispensable feature of the religious service." This is contemptible prattle; a Lobeck simply cannot be taken seriously for a moment.

We have quite a different feeling when we examine the concept "Greek" which was developed by Winckelmann and Goethe, and find it incompatible with that element out of which Dionysian art grows — the orgiastic. Indeed I do not doubt that as a matter of principle Goethe excluded a thing of the sort from the possibilities of the Greek soul. Consequently Goethe did not understand the Greeks. For it is only in the Dionysian mysteries, in the psychology of the Dionysian state, that the basic fact of the Hellenic instinct finds expression — its "will to life." What was it that the Hellene guaranteed himself by means of these mysteries? Eternal life, the eternal return of life, the future promised and hallowed in the past; the triumphant Yes to life beyond all death and change; true life as the overall continuation of life through procreation, through the mysteries of sexuality. For the Greeks the sexual symbol was therefore the venerable symbol par excellence, the real profundity in the whole of ancient piety. Every single element in the act of procreation, of pregnancy, and of birth aroused the highest and most solemn feelings. In the doctrine of the mysteries, pain is pronounced

holy: the pangs of the woman giving birth hallow all pain; all becoming and growing — all that guarantees a future — involves pain. That there may be the eternal joy of creating, that the will to life may eternally affirm itself, the agony of the woman giving birth must also be there eternally.

All this is meant by the word Dionysus: I know no higher symbolism than this Greek symbolism of the Dionysian festivals. Here the most profound instinct of life, that directed toward the future of life, the eternity of life, is experienced religiously — and the way to life, procreation, as the holy way. It was Christianity, with its ressentiment against life at the bottom of its heart, which first made something unclean of sexuality: it threw filth on the origin, on the presupposition of our life.

5

The psychology of the orgiastic as an overflowing feeling of life and strength, where even pain still has the effect of a stimulus, gave me the key to the concept of tragic feeling, which had been misunderstood both by Aristotle and, quite especially, by our modern pessimists. Tragedy is so far from proving anything about the pessimism of the Hellenes, in Schopenhauer's sense, that it may, on the contrary, be considered its decisive repudiation and counter-instance. Saying Yes to life even in its strangest and hardest problems, the will to life rejoicing over its own inexhaustibility even in the very sacrifice of its highest types — that is what I called Dionysian, that is what I guessed to be the bridge to the psychology of the tragic poet. Not in order to be liberated from terror and pity, not in order to purge oneself of a dangerous affect by its vehement discharge — Aristotle understood it that way — but in order to be oneself the eternal joy of becoming, beyond all terror and pity — that joy which included even joy in destroying.

And herewith I again touch that point from which I once went forth: The Birth of Tragedy was my first revaluation of all values. Herewith I again stand on the soil out of which my intention, my ability grows — I, the last disciple of the philosopher Dionysus-I, the teacher of the eternal recurrence.

THE HAMMER SPEAKETH

"WHY SO HARD?" the kitchen coal once said to the diamond. "After all, are we not close kin?"

Why so soft? O my brothers, thus I ask you: are you not after all my brothers?

Why so soft, so pliant and yielding? Why is there so much denial, self-denial, in your hearts? So little destiny in your eyes?

And if you do not want to be destinies and inexorable ones, how can you one day triumph with me?

And if your hardness does not wish to flash and cut through, how can you one day create with me?

For all creators are hard. And it must seem blessedness to you to impress your hand on millennia as on wax.

Blessedness to write on the will of millennia as on bronze — harder than bronze, nobler than bronze. Only the noblest is altogether hard.

This new tablet, O my brothers, I place over you: Become hard!

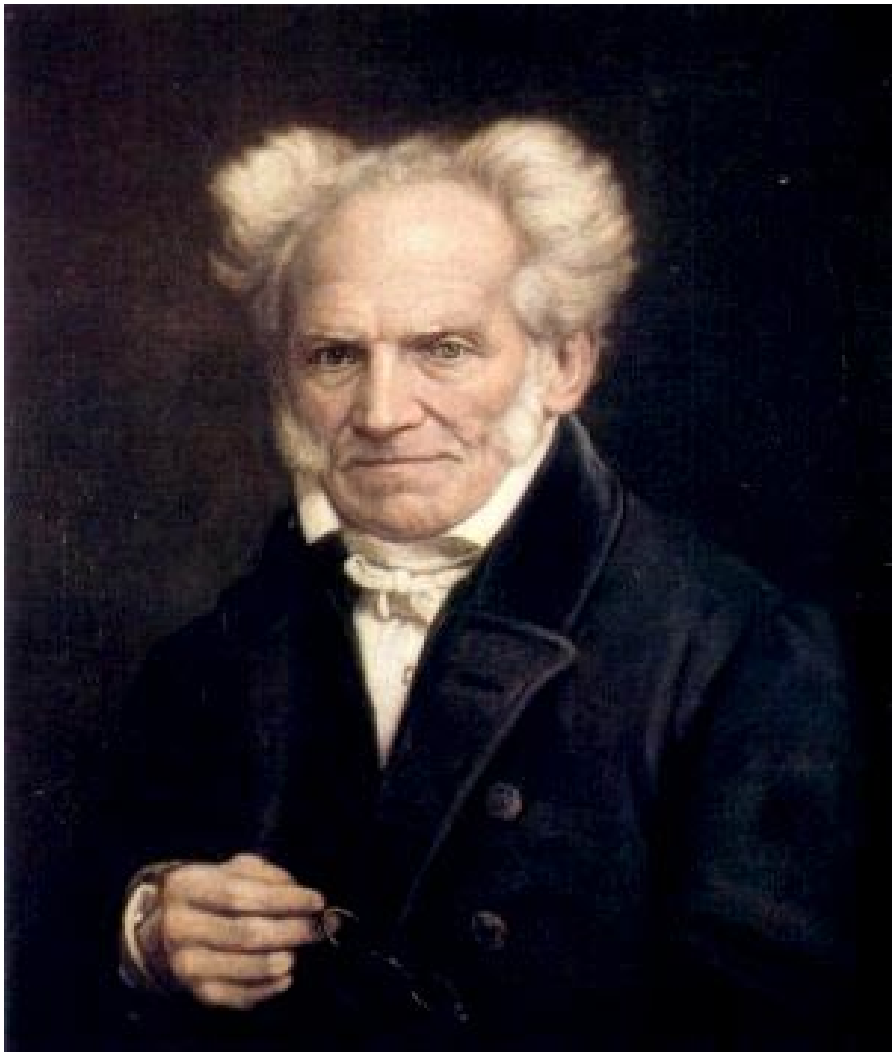
— Zarathustra, III: On Old and New Tablets, 29.

The Antichrist

Translated by H. L. Mencken

Originally published in 1895, this book was written seven years previously, but its controversial content made Franz Overbeck and Heinrich Köselitz delay publication, along with the autobiography *Ecce Homo*. In the Foreword, Nietzsche explains he wrote the book for a very limited readership. He expects the reader to be above politics and nationalism, while believing that usefulness or harmfulness of truth should be of no concern. He goes on to disdain all other readers.

In the work, Nietzsche expresses his dissatisfaction with modernity, disliking the contemporary ‘lazy peace’ and ‘tolerance and resignation’. He introduces his famous concept of will to power, where he defines the concepts of good, bad and happiness in relation to the will to power. His arguments form a reaction against Schopenhauer, who had based all morality on compassion, while Nietzsche, on the contrary, praises ‘virtue free of moralic acid’. He goes on to argue that mankind, out of fear, has bred a weak, sick type of human. He also blames Christianity for demonising strong, higher humans.



Arthur Schopenhauer (1788-1860) was a German philosopher, best known for his magnum opus, 'The World as Will and Representation', in which he argues that the phenomenal world is driven by a metaphysical will that perpetually and malignantly seeks satiation.

CONTENTS

INTRODUCTION
PREFACE
THE ANTICHRIST

INTRODUCTION

Save for his raucous, rhapsodical autobiography, “Ecce Homo,” “The Antichrist” is the last thing that Nietzsche ever wrote, and so it may be accepted as a statement of some of his most salient ideas in their final form. Notes for it had been accumulating for years and it was to have constituted the first volume of his long-projected *magnum opus*, “The Will to Power.” His full plan for this work, as originally drawn up, was as follows:

Vol. I. The Antichrist: an Attempt at a Criticism of Christianity.

Vol. II. The Free Spirit: a Criticism of Philosophy as a Nihilistic Movement.

Vol. III. The Immoralist: a Criticism of Morality, the Most Fatal Form of Ignorance.

Vol. IV. Dionysus: the Philosophy of Eternal Recurrence.

The first sketches for “The Will to Power” were made in 1884, soon after the publication of the first three parts of “Thus Spake Zarathustra,” and thereafter, for four years, Nietzsche piled up notes. They were written at all the places he visited on his endless travels in search of health — at Nice, at Venice, at Sils-Maria in the Engadine (for long his favourite resort), at Cannobio, at Zürich, at Genoa, at Chur, at Leipzig. Several times his work was interrupted by other books, first by “Beyond Good and Evil,” then by “The Genealogy of Morals” (written in twenty days), then by his Wagner pamphlets. Almost as often he changed his plan. Once he decided to expand “The Will to Power” to ten volumes, with “An Attempt at a New Interpretation of the World” as a general sub-title. Again he adopted the sub-title of “An Interpretation of All That Happens.” Finally, he hit upon “An Attempt at a Transvaluation of All Values,” and went back to four volumes, though with a number of changes in their arrangement. In September, 1888, he began actual

work upon the first volume, and before the end of the month it was completed. The Summer had been one of almost hysterical creative activity. Since the middle of June he had written two other small books, “The Case of Wagner” and “The Twilight of the Idols,” and before the end of the year he was destined to write “Ecce Homo.” Some time during December his health began to fail rapidly, and soon after the New Year he was helpless. Thereafter he wrote no more.

The Wagner diatribe and “The Twilight of the Idols” were published immediately, but “The Antichrist” did not get into type until 1895. I suspect that the delay was due to the influence of the philosopher’s sister, Elisabeth Förster-Nietzsche, an intelligent and ardent but by no means uniformly judicious propagandist of his ideas. During his dark days of neglect and misunderstanding, when even family and friends kept aloof, Frau Förster-Nietzsche went with him farther than any other, but there were bounds beyond which she, also, hesitated to go, and those bounds were marked by crosses. One notes, in her biography of him — a useful but not always accurate work — an evident desire to purge him of the accusation of mocking at sacred things. He had, she says, great admiration for “the elevating effect of Christianity ... upon the weak and ailing,” and “a real liking for sincere, pious Christians,” and “a tender love for the Founder of Christianity.” All his wrath, she continues, was reserved for “St. Paul and his like,” who perverted the Beatitudes, which Christ intended for the lowly only, into a universal religion which made war upon aristocratic values. Here, obviously, one is addressed by an interpreter who cannot forget that she is the daughter of a Lutheran pastor and the grand-daughter of two others; a touch of conscience gets into her reading of “The Antichrist.” She even hints that the text may have been garbled, after the author’s collapse, by some more sinister heretic. There is not the slightest reason to believe that any such garbling ever took place, nor is there any evidence that their common heritage of piety rested upon the brother as heavily as it rested upon the sister. On the contrary, it must be manifest that Nietzsche, in this book, intended to attack Christianity headlong and with all arms, that for all his rapid writing he put the utmost care into it, and that he wanted it to be printed

exactly as it stands. The ideas in it were anything but new to him when he set them down. He had been developing them since the days of his beginning. You will find some of them, clearly recognizable, in the first book he ever wrote, "The Birth of Tragedy." You will find the most important of all of them — the conception of Christianity as *ressentiment* — set forth at length in the first part of "The Genealogy of Morals," published under his own supervision in 1887. And the rest are scattered through the whole vast mass of his notes, sometimes as mere questionings but often worked out very carefully. Moreover, let it not be forgotten that it was Wagner's yielding to Christian sentimentality in "Parsifal" that transformed Nietzsche from the first among his literary advocates into the most bitter of his opponents. He could forgive every other sort of mountebankery, but not that. "In me," he once said, "the Christianity of my forbears reaches its logical conclusion. In me the stern intellectual conscience that Christianity fosters and makes paramount turns *against* Christianity. In me Christianity ... devours itself."

In truth, the present philippic is as necessary to the completeness of the whole of Nietzsche's system as the keystone is to the arch. All the curves of his speculation lead up to it. What he flung himself against, from beginning to end of his days of writing, was always, in the last analysis, Christianity in some form or other — Christianity as a system of practical ethics, Christianity as a political code, Christianity as meta physics, Christianity as a gauge of the truth. It would be difficult to think of any intellectual enterprise on his long list that did not, more or less directly and clearly, relate itself to this master enterprise of them all. It was as if his apostasy from the faith of his fathers, filling him with the fiery zeal of the convert, and particularly of the convert to heresy, had blinded him to every other element in the gigantic self-delusion of civilized man. The will to power was his answer to Christianity's affectation of humility and self-sacrifice; eternal recurrence was his mocking criticism of Christian optimism and millennialism; the superman was his candidate for the place of the Christian ideal of the "good" man, prudently abased before the throne of God. The things he chiefly argued for were anti-Christian things — the abandonment of the purely moral view of life,

the rehabilitation of instinct, the dethronement of weakness and timidity as ideals, the renunciation of the whole hocus-pocus of dogmatic religion, the extermination of false aristocracies (of the priest, of the politician, of the plutocrat), the revival of the healthy, lordly "innocence" that was Greek. If he was anything in a word, Nietzsche was a Greek born two thousand years too late. His dreams were thoroughly Hellenic; his whole manner of thinking was Hellenic; his peculiar errors were Hellenic no less. But his Hellenism, I need not add, was anything but the pale neo-Platonism that has run like a thread through the thinking of the Western world since the days of the Christian Fathers. From Plato, to be sure, he got what all of us must get, but his real forefather was Heraclitus. It is in Heraclitus that one finds the germ of his primary view of the universe — a view, to wit, that sees it, not as moral phenomenon, but as mere aesthetic representation. The God that Nietzsche imagined, in the end, was not far from the God that such an artist as Joseph Conrad imagines — a supreme craftsman, ever experimenting, ever coming closer to an ideal balancing of lines and forces, and yet always failing to work out the final harmony.

The late war, awakening all the primitive racial fury of the Western nations, and therewith all their ancient enthusiasm for religious taboos and sanctions, naturally focused attention upon Nietzsche, as upon the most daring and provocative of recent amateur theologians. The Germans, with their characteristic tendency to ex plain their every act in terms as realistic and unpleasant as possible, appear to have mauled him in a belated and unexpected embrace, to the horror, I daresay, of the Kaiser, and perhaps to the even greater horror of Nietzsche's own ghost. The folks of Anglo-Saxondom, with their equally characteristic tendency to explain all their enterprises romantically, simultaneously set him up as the Antichrist he no doubt secretly longed to be. The result was a great deal of misrepresentation and misunderstanding of him. From the pulpits of the allied countries, and particularly from those of England and the United States, a horde of patriotic ecclesiastics denounced him in extravagant terms as the author of all the horrors of the time, and in the newspapers, until the

Kaiser was elected sole bugaboo, he shared the honors of that office with von Hindenburg, the Crown Prince, Capt. Boy-Ed, von Bernstorff and von Tirpitz. Most of this denunciation, of course, was frankly idiotic — the naïve pishposh of suburban Methodists, notoriety-seeking college professors, almost illiterate editorial writers, and other such numskulls. In much of it, including not a few official hymns of hate, Nietzsche was gravely discovered to be the teacher of such spokesmen of the extremest sort of German nationalism as von Bernhardi and von Treitschke — which was just as intelligent as making George Bernard Shaw the mentor of Lloyd-George. In other solemn pronunciamentoes he was credited with being philosophically responsible for various imaginary crimes of the enemy — the wholesale slaughter or mutilation of prisoners of war, the deliberate burning down of Red Cross hospitals, the utilization of the corpses of the slain for soap-making. I amused myself, in those gaudy days, by collecting newspaper clippings to this general effect, and later on I shall probably publish a digest of them, as a contribution to the study of war hysteria. The thing went to unbelievable lengths. On the strength of the fact that I had published a book on Nietzsche in 1906, six years after his death, I was called upon by agents of the Department of Justice, elaborately outfitted with badges, to meet the charge that I was an intimate associate and agent of "the German monster, Nietzsky." I quote the official *procès verbal*, an indignant but often misspelled document. Alas, poor Nietzsche! After all his laborious efforts to prove that he was not a German, but a Pole — even after his heroic readiness, via anti-anti-Semitism, to meet the deduction that, if a Pole, then probably also a Jew!

But under all this alarmed and preposterous tosh there was at least a sound instinct, and that was the instinct which recognized Nietzsche as the most eloquent, pertinacious and effective of all the critics of the philosophy to which the Allies against Germany stood committed, and on the strength of which, at all events in theory, the United States had engaged itself in the war. He was not, in point of fact, involved with the visible enemy, save in remote and transient ways; the German, officially, remained the most ardent of Christians during the war and

became a democrat at its close. But he was plainly a foe of democracy in all its forms, political, religious and epistemological, and what is worse, his opposition was set forth in terms that were not only extraordinarily penetrating and devastating, but also uncommonly offensive. It was thus quite natural that he should have aroused a degree of indignation verging upon the pathological in the two countries that had planted themselves upon the democratic platform most boldly, and that felt it most shaky, one may add, under their feet. I daresay that Nietzsche, had he been alive, would have got a lot of satisfaction out of the execration thus heaped upon him, not only because, being a vain fellow, he enjoyed execration as a tribute to his general singularity, and hence to his superiority, but also and more importantly because, being no mean psychologist, he would have recognized the disconcerting doubts underlying it. If Nietzsche's criticism of democracy were as ignorant and empty, say, as the average evangelical clergyman's criticism of Darwin's hypothesis of natural selection, then the advocates of democracy could afford to dismiss it as loftily as the Darwinians dismiss the blather of the holy clerks. And if his attack upon Christianity were mere sound and fury, signifying nothing, then there would be no call for anathemas from the sacred desk. But these onslaughts, in point of fact, have behind them a tremendous learning and a great deal of point and plausibility — there are, in brief, bullets in the gun, teeth in the tiger, — and so it is no wonder that they excite the ire of men who hold, as a primary article of belief, that their acceptance would destroy civilization, darken the sun, and bring Jahveh to sobs upon His Throne.

But in all this justifiable fear, of course, there remains a false assumption, and that is the assumption that Nietzsche proposed to destroy Christianity altogether, and so rob the plain people of the world of their virtue, their spiritual consolations, and their hope of heaven. Nothing could be more untrue. The fact is that Nietzsche had no interest whatever in the delusions of the plain people — that is, intrinsically. It seemed to him of small moment *what* they believed, so long as it was safely imbecile. What he stood against was not their beliefs, but the

elevation of those beliefs, by any sort of democratic process, to the dignity of a state philosophy — what he feared most was the pollution and crippling of the superior minority by intellectual disease from below. His plain aim in "The Antichrist" was to combat that menace by completing the work begun, on the one hand, by Darwin and the other evolutionist philosophers, and, on the other hand, by German historians and philologians. The net effect of this earlier attack, in the eighties, had been the collapse of Christian theology as a serious concern of educated men. The mob, it must be obvious, was very little shaken; even to this day it has not put off its belief in the essential Christian doctrines. But the *intelligentsia*, by 1885, had been pretty well convinced. No man of sound information, at the time Nietzsche planned "The Antichrist," actually believed that the world was created in seven days, or that its fauna was once overwhelmed by a flood as a penalty for the sins of man, or that Noah saved the boa constrictor, the prairie dog and the *pediculus capitis* by taking a pair of each into the ark, or that Lot's wife was turned into a pillar of salt, or that a fragment of the True Cross could cure hydrophobia. Such notions, still almost universally prevalent in Christendom a century before, were now confined to the great body of ignorant and credulous men — that is, to ninety-five or ninety-six percent. of the race. For a man of the superior minority to subscribe to one of them publicly was already sufficient to set him off as one in imminent need of psychiatrical attention. Belief in them had become a mark of inferiority, like the allied belief in madstones, magic and apparitions.

But though the theology of Christianity had thus sunk to the lowly estate of a mere delusion of the rabble, propagated on that level by the ancient caste of sacerdotal parasites, the ethics of Christianity continued to enjoy the utmost acceptance, and perhaps even more acceptance than ever before. It seemed to be generally felt, in fact, that they simply *must* be saved from the wreck — that the world would vanish into chaos if they went the way of the revelations supporting them. In this fear a great many judicious men joined, and so there arose what was, in essence, an absolutely new Christian cult — a cult, to wit, purged of all the

supernaturalism superimposed upon the older cult by generations of theologians, and harking back to what was conceived to be the pure ethical doctrine of Jesus. This cult still flourishes; Protestantism tends to become identical with it; it invades Catholicism as Modernism; it is supported by great numbers of men whose intelligence is manifest and whose sincerity is not open to question. Even Nietzsche himself yielded to it in weak moments, as you will discover on examining his somewhat laborious effort to make Paul the villain of Christian theology, and Jesus no more than an innocent bystander. But this sentimental yielding never went far enough to distract his attention for long from his main idea, which was this: that Christian ethics were quite as dubious, at bot tom, as Christian theology — that they were founded, just as surely as such childish fables as the story of Jonah and the whale, upon the peculiar prejudices and credulities, the special desires and appetites, of inferior men — that they warred upon the best interests of men of a better sort quite as unmistakably as the most extravagant of objective superstitions. In brief, what he saw in Christian ethics, under all the poetry and all the fine show of altruism and all the theoretical benefits therein, was a democratic effort to curb the egoism of the strong — a conspiracy of the *chandala* against the free functioning of their superiors, nay, against the free progress of mankind. This theory is the thing he exposes in "The Antichrist," bringing to the business his amazingly chromatic and exigent eloquence at its finest flower. This is the "conspiracy" he sets forth in all the panoply of his characteristic italics, dashes, *sforzando* interjections and exclamation points.

Well, an idea is an idea. The present one may be right and it may be wrong. One thing is quite certain: that no progress will be made against it by denouncing it as merely immoral. If it is ever laid at all, it must be laid evidenti ally, logically. The notion to the contrary is thoroughly democratic; the mob is the most ruthless of tyrants; it is always in a democratic society that heresy and felony tend to be most constantly confused. One hears without surprise of a Bismarck philosophizing placidly (at least in his old age) upon the delusion of Socialism

and of a Frederick the Great playing the hose of his cynicism upon the absolutism that was almost identical with his own person, but men in the mass never brook the destructive discussion of their fundamental beliefs, and that impatience is naturally most evident in those societies in which men in the mass are most influential. Democracy and free speech are not facets of one gem; democracy and free speech are eternal enemies. But in any battle between an institution and an idea, the idea, in the long run, has the better of it. Here I do not venture into the absurdity of arguing that, as the world wags on, the truth always survives. I believe nothing of the sort. As a matter of fact, it seems to me that an idea that happens to be true — or, more exactly, as near to truth as any human idea can be, and yet remain generally intelligible — it seems to me that such an idea carries a special and often fatal handi cap. The majority of men prefer delusion to truth. It soothes. It is easy to grasp. Above all, it fits more snugly than the truth into a universe of false appearances — of complex and irrational phenomena, defectively grasped. But though an idea that is true is thus not likely to prevail, an idea that is *attacked* enjoys a great advantage. The evidence behind it is now supported by sympathy, the sporting instinct, sentimentality — and sentimentality is as powerful as an army with banners. One never hears of a martyr in history whose notions are seriously disputed today. The forgotten ideas are those of the men who put them forward soberly and quietly, hoping fatuously that they would conquer by the force of their truth; these are the ideas that we now struggle to rediscover. Had Nietzsche lived to be burned at the stake by outraged Mississippi Methodists, it would have been a glorious day for his doctrines. As it is, they are helped on their way every time they are denounced as immoral and against God. The war brought down upon them the maledictions of vast herds of right-thinking men. And now “The Antichrist,” after fifteen years of neglect, is being reprinted....

One imagines the author, a sardonic wraith, snickering somewhat sadly over the fact. His shade, wherever it suffers, is favoured in these days by many such consolations, some of them of much greater horsepower. Think of the facts and

arguments, even the underlying theories and attitudes, that have been borrowed from him, consciously and unconsciously, by the foes of Bolshevism during these last thrilling years! The face of democracy, suddenly seen hideously close, has scared the guardians of the reigning plutocracy half to death, and they have gone to the devil himself for aid. Southern Senators, almost illiterate men, have mixed his acids with well water and spouted them like affrighted geysers, not knowing what they did. Nor are they the first to borrow from him. Years ago I called attention to the debt incurred with characteristic forgetfulness of obligation by the late Theodore Roosevelt, in "The Strenuous Life" and elsewhere. Roosevelt, a typical apologist for the existing order, adeptly dragging a herring across the trail whenever it was menaced, yet managed to delude the native boobery, at least until toward the end, into accepting him as a fiery exponent of pure democ racy. Perhaps he even fooled himself; charlatans usually do so soon or late. A study of Nietzsche reveals the sources of much that was honest in him, and exposes the hollowness of much that was sham. Nietzsche, an infinitely harder and more courageous intellect, was incapable of any such confusion of ideas; he seldom allowed sentimentality to turn him from the glaring fact. What is called Bolshevism today he saw clearly a generation ago and described for what it was and is — democracy in another aspect, the old *ressentiment* of the lower orders in free function once more. Socialism, Puritanism, Philistinism, Christianity — he saw them all as allotropic forms of democracy, as variations upon the endless struggle of quantity against quality, of the weak and timorous against the strong and enterprising, of the botched against the fit. The world needed a staggering exaggeration to make it see even half of the truth. It trembles today as it trembled during the French Revolution. Perhaps it would tremble less if it could combat the monster with a clearer conscience and less burden of compromising theory — if it could launch its forces frankly at the fundamental doctrine, and not merely employ them to police the transient orgy.

Nietzsche, in the long run, may help it toward that greater honesty. His notions, propagated by cuttings from cuttings from cuttings, may conceivably prepare the

way for a sounder, more healthful theory of society and of the state, and so free human progress from the stupidities which now hamper it, and men of true vision from the despairs which now sicken them. I say it is conceivable, but I doubt that it is probable. The soul and the belly of mankind are too evenly balanced; it is not likely that the belly will ever put away its hunger or forget its power. Here, perhaps, there is an example of the eternal recurrence that Nietzsche was fond of mulling over in his blacker moods. We are in the midst of one of the perennial risings of the lower orders. It got under way long before any of the current Bolshevist demons was born; it was given its long, secure start by the intolerable tyranny of the plutocracy — the end product of the Eighteenth Century revolt against the old aristocracy. It found resistance suddenly slackened by civil war within the plutocracy itself — one gang of traders falling upon another gang, to the tune of vast hymn-singing and yells to God. Perhaps it has already passed its apogee; the plutocracy, chastened, shows signs of a new solidarity; the wheel continues to swing ‘round. But this combat between proletariat and plutocracy is, after all, itself a civil war. Two inferiorities struggle for the privilege of polluting the world. What actual difference does it make to a civilized man, when there is a steel strike, whether the workmen win or the mill-owners win? The conflict can interest him only as spectacle, as the conflict between Bonaparte and the old order in Europe interested Goethe and Beethoven. The victory, whichever way it goes, will simply bring chaos nearer, and so set the stage for a genuine revolution later on, with (let us hope) a new feudalism or something better coming out of it, and a new Thirteenth Century at dawn. This seems to be the slow, costly way of the worst of habitable worlds.

In the present case my money is laid upon the plutocracy. It will win because it will be able, in the long run, to enlist the finer intelligences. The mob and its maudlin causes attract only sentimentalists and scoundrels, chiefly the latter. Politics, under a democracy, reduces itself to a mere struggle for office by flatterers of the proletariat; even when a superior man prevails at that disgusting game he must prevail at the cost of his self-respect. Not many superior men make

the attempt. The average great captain of the rabble, when he is not simply a weeper over irremediable wrongs, is a hypocrite so far gone that he is unconscious of his own hypocrisy — a slimy fellow, offensive to the nose. The plutocracy can recruit measurably more respectable janissaries, if only because it can make self-interest less obviously costly to *amour propre*. Its defect and its weakness lie in the fact that it is still too young to have acquired dignity. But lately sprung from the mob it now preys upon, it yet shows some of the habits of mind of that mob: it is blatant, stupid, ignorant, lacking in all delicate instinct and governmental finesse. Above all, it remains somewhat heavily moral. One seldom finds it undertaking one of its characteristic imbecilities without offering a sonorous moral reason; it spends almost as much to support the Y. M. C. A., vice-crusading, Prohibition and other such puerilities as it spends upon Congressmen, strike-breakers, gun-men, kept patriots and newspapers. In Eng land the case is even worse. It is almost impossible to find a wealthy industrial over there who is not also an eminent non-conformist layman, and even among financiers there are praying brothers. On the Continent, the day is saved by the fact that the plutocracy tends to become more and more Jewish. Here the intellectual cynicism of the Jew almost counterbalances his social unpleasantness. If he is destined to lead the plutocracy of the world out of Little Bethel he will fail, of course, to turn it into an aristocracy — *i. e.*, a caste of gentlemen — , but he will at least make it clever, and hence worthy of consideration. The case against the Jews is long and damning; it would justify ten thousand times as many pogroms as now go on in the world. But whenever you find a Davidsbündlerschaft making practise against the Philistines, there you will find a Jew laying on. Maybe it was this fact that caused Nietzsche to speak up for the children of Israel quite as often as he spoke against them. He was not blind to their faults, but when he set them beside Christians he could not deny their general superiority. Perhaps in America and England, as on the Continent, the increasing Jewishness of the plutocracy, while cutting it off from all chance of ever developing into an aristocracy, will yet lift it to such a dignity that it will at least deserve a certain grudging respect.

But even so, it will remain in a sort of half-world, midway between the gutter and the stars. Above it will still stand the small group of men that constitutes the permanent aristocracy of the race — the men of imagination and high purpose, the makers of genuine progress, the brave and ardent spirits, above all petty fears and discontents and above all petty hopes and ideals no less. There were heroes before Agamemnon; there will be Bachs after Johann Sebastian. And beneath the Judaized plutocracy, the sublimated *bourgeoisie*, there the immemorial proletariat, I venture to guess, will roar on, endlessly tortured by its vain hatreds and envies, stampeded and made to tremble by its ancient superstitions, prodded and made miserable by its sordid and degrading hopes. It seems to me very likely that, in this proletariat, Christianity will continue to survive. It is nonsense, true enough, but it is sweet. Nietzsche, denouncing its dangers as a poison, almost falls into the error of denying it its undoubtedly sugary smack. Of all the religions ever devised by the great practical jokers of the race, this is the one that offers most for the least money, so to speak, to the inferior man. It starts out by denying his inferiority in plain terms: *all* men are equal in the sight of God. It ends by erecting that inferiority into a sort of actual superiority: it is a merit to be stupid, and miserable, and sorely put upon — of such are the celestial elect. Not all the eloquence of a million Nietzsches, nor all the painful marshalling of evidence of a million Darwins and Harnacks, will ever empty that great consolation of its allure. The most they can ever accomplish is to make the superior orders of men acutely conscious of the exact nature of it, and so give them armament against the contagion. This is going on; this is being done. I think that “The Antichrist” has a useful place in that enterprise. It is strident, it is often extravagant, it is, to many sensitive men, in the worst of possible taste, but at bottom it is enormously apt and effective — and on the surface it is undoubtedly a good show. One somehow enjoys, with the malice that is native to man, the spectacle of anathemas batted back; it is refreshing to see the pitchfork employed against gentlemen who have doomed such innumerable caravans to hell. In Nietzsche they found, after many long years, a foeman worthy of them — not a mere fancy swordsman like

Voltaire, or a mob orator like Tom Paine, or a pedant like the heretics of exegesis, but a gladiator armed with steel and armoured with steel, and showing all the ferocious gusto of a mediaeval bishop. It is a pity that Holy Church has no process for the elevation of demons, like its process for the canonization of saints. There must be a long roll of black miracles to the discredit of the Accursed Friedrich — sinners purged of conscience and made happy in their sinning, clerics shaken in their theology by visions of a new and better holy city, the strong made to exult, the weak robbed of their old sad romance. It would be a pleasure to see the *Advocatus Diaboli* turn from the table of the prosecution to the table of the defence, and move in solemn form for the damnation of the Naumburg hobgoblin....

Of all Nietzsche's books, "The Antichrist" comes nearest to conventionality in form. It presents a connected argument with very few interludes, and has a beginning, a middle and an end. Most of his works are in the form of col lections of apothegms, and sometimes the subject changes on every second page. This fact constitutes one of the counts in the orthodox indictment of him: it is cited as proof that his capacity for consecutive thought was limited, and that he was thus deficient mentally, and perhaps a downright moron. The argument, it must be obvious, is fundamentally nonsensical. What deceives the professors is the traditional prolixity of philosophers. Because the average philosophical writer, when he essays to expose his ideas, makes such inordinate drafts upon the parts of speech that the dictionary is almost emptied these defective observers jump to the conclusion that his intrinsic notions are of corresponding weight. This is not unseldom quite untrue. What makes philosophy so garrulous is not the profundity of philosophers, but their lack of art; they are like physicians who sought to cure a slight hyperacidity by giving the patient a carload of burned oyster-shells to eat. There is, too, the endless poll-parrotting that goes on: each new philosopher must prove his learning by laboriously rehearsing the ideas of all previous philosophers.... Nietzsche avoided both faults. He always assumed that his readers knew the books, and that it was thus unnecessary to rewrite them. And, having an

idea that seemed to him to be novel and original, he stated it in as few words as possible, and then shut down. Sometimes he got it into a hundred words; sometimes it took a thousand; now and then, as in the present case, he developed a series of related ideas into a connected book. But he never wrote a word too many. He never pumped up an idea to make it appear bigger than it actually was. The pedagogues, alas, are not accustomed to that sort of writing in serious fields. They resent it, and sometimes they even try to improve it. There exists, in fact, a huge and solemn tome on Nietzsche by a learned man of America in which all of his brilliancy is painfully translated into the windy phrases of the seminaries. The tome is satisfactorily ponderous, but the meat of the cocoanut is left out: there is actually no discussion of the Nietzschean view of Christianity!... Always Nietzsche daunts the pedants. He employed too few words for them — and he had too many ideas.

The present translation of "The Antichrist" is published by agreement with Dr. Oscar Levy, editor of the English edition of Nietzsche. There are two earlier translations, one by Thomas Common and the other by Anthony M. Ludovici. That of Mr. Common follows the text very closely, and thus occasionally shows some essentially German turns of phrase; that of Mr. Ludovici is more fluent but rather less exact. I do not offer my own version on the plea that either of these is useless; on the contrary, I cheerfully acknowledge that they have much merit, and that they helped me at almost every line. I began this new Englishing of the book, not in any hope of supplanting them, and surely not with any notion of meeting a great public need, but simply as a private amusement in troubled days. But as I got on with it I began to see ways of putting some flavour of Nietzsche's peculiar style into the English, and so amusement turned into a more or less serious labour. The result, of course, is far from satisfactory, but it at least represents a very diligent attempt. Nietzsche, always under the influence of French models, wrote a German that differs materially from any other German that I know. It is more nervous, more varied, more rapid in tempo; it runs to more effective climaxes; it is never stodgy. His marks begin to show upon the writing of the younger

Germans of today. They are getting away from the old thunderous manner, with its long sentences and its tedious grammatical complexities. In the course of time, I daresay, they will develop a German almost as clear as French and almost as colourful and resilient as English.

I owe thanks to Dr. Levy for his *imprimatur*, to Mr. Theodor Hemberger for criticism, and to Messrs. Common and Ludovici for showing me the way around many a difficulty.

H. L. Mencken.

PREFACE

THIS BOOK BELONGS to the most rare of men. Perhaps not one of them is yet alive. It is possible that they may be among those who understand my "Zarathustra": how *could* I confound myself with those who are now sprouting ears? — First the day after tomorrow must come for me. Some men are born posthumously.

The conditions under which any one understands me, and *necessarily* understands me — I know them only too well. Even to endure my seriousness, my passion, he must carry intellectual integrity to the verge of hardness. He must be accustomed to living on mountain tops — and to looking upon the wretched gabble of politics and nationalism as *beneath* him. He must have become indifferent; he must never ask of the truth whether it brings profit to him or a fatality to him.... He must have an inclination, born of strength, for questions that no one has the courage for; the courage for the *forbidden*; predestination for the labyrinth. The experience of seven solitudes. New ears for new music. New eyes for what is most distant. A new conscience for truths that have hitherto remained unheard. *And* the will to economize in the grand manner — to hold together his strength, his enthusiasm.... Reverence for self; love of self; absolute freedom of self....

Very well, then! of that sort only are my readers, my true readers, my readers foreordained: of what account are the *rest*? — The rest are merely humanity. — One must make one's self superior to humanity, in power, in *loftiness* of soul, — in contempt.

Friedrich W. Nietzsche.

THE ANTICHRIST

1.

— Let us look each other in the face. We are Hyperboreans — we know well enough how remote our place is. “Neither by land nor by water will you find the road to the Hyperboreans”: even Pindar, in his day, knew *that* much about us. Beyond the North, beyond the ice, beyond *death* — *our* life, *our* happiness.... We have discovered that happiness; we know the way; we got our knowledge of it from thousands of years in the labyrinth. Who *else* has found it? — The man of today?— “I don’t know either the way out or the way in; I am whatever doesn’t know either the way out or the way in” — so sighs the man of today.... *This* is the sort of modernity that made us ill, — we sickened on lazy peace, cowardly compro mise, the whole virtuous dirtiness of the modern Yea and Nay. This tolerance and *largeur* of the heart that “forgives” everything because it “understands” everything is a sirocco to us. Rather live amid the ice than among modern virtues and other such south-winds!... We were brave enough; we spared neither ourselves nor others; but we were a long time finding out *where* to direct our courage. We grew dismal; they called us fatalists. *Our* fate — it was the fulness, the tension, the *storing up* of powers. We thirsted for the lightnings and great deeds; we kept as far as possible from the happiness of the weakling, from “resignation”... There was thunder in our air; nature, as we embodied it, became overcast — *for we had not yet found the way*. The formula of our happiness: a Yea, a Nay, a straight line, a *goal*....

Cf. the tenth Pythian ode. See also the fourth book of Herodotus. The Hyperboreans were a mythical people beyond the Rhipaean mountains, in the far North. They enjoyed unbroken happiness and perpetual youth.

2.

What is good? — Whatever augments the feeling of power, the will to power, power itself, in man.

What is evil? — Whatever springs from weakness.

What is happiness? — The feeling that power *increases* — that resistance is overcome.

Not contentment, but more power; *not* peace at any price, but war; *not* virtue, but efficiency (virtue in the Renaissance sense, *virtu*, virtue free of moral acid).

The weak and the botched shall perish: first principle of *our* charity. And one should help them to it.

What is more harmful than any vice? — Practical sympathy for the botched and the weak — Christianity....

3.

The problem that I set here is not what shall replace mankind in the order of living creatures (— man is an end —): but what type of man must be *bred*, must be *willed*, as being the most valuable, the most worthy of life, the most secure guarantee of the future.

This more valuable type has appeared often enough in the past: but always as a happy accident, as an exception, never as deliberately *willed*. Very often it has been precisely the most feared; hitherto it has been almost *the* terror of terrors; — and out of that terror the contrary type has been willed, cultivated and *attained*: the domestic animal, the herd animal, the sick brute-man — the Christian....

4.

Mankind surely does *not* represent an evolution toward a better or stronger or higher level, as progress is now understood. This “progress” is merely a modern idea, which is to say, a false idea. The European of today, in his essential worth,

falls far below the European of the Renaissance; the process of evolution does *not* necessarily mean elevation, enhancement, strengthening.

True enough, it succeeds in isolated and individual cases in various parts of the earth and under the most widely different cultures, and in these cases a *higher* type certainly manifests itself; something which, compared to mankind in the mass, appears as a sort of superman. Such happy strokes of high success have always been possible, and will remain possible, perhaps, for all time to come. Even whole races, tribes and nations may occasionally represent such lucky accidents.

5.

We should not deck out and embellish Christianity: it has waged a war to the death against this *higher* type of man, it has put all the deepest instincts of this type under its ban, it has developed its concept of evil, of the Evil One himself, out of these instincts — the strong man as the typical reprobate, the "outcast among men." Christianity has taken the part of all the weak, the low, the botched; it has made an ideal out of *antagonism* to all the self-preservative instincts of sound life; it has corrupted even the faculties of those natures that are intellectually most vigorous, by representing the highest intellectual values as sinful, as misleading, as full of temptation. The most lamentable example: the corruption of Pascal, who believed that his intellect had been destroyed by original sin, whereas it was actually destroyed by Christianity! —

6.

It is a painful and tragic spectacle that rises before me: I have drawn back the curtain from the *rottenness* of man. This word, in my mouth, is at least free from one suspicion: that it involves a moral accusation against humanity. It is used — and I wish to emphasize the fact again — without any moral significance: and this is so far true that the rottenness I speak of is most apparent to me precisely in

those quarters where there has been most aspiration, hitherto, toward “virtue” and “godliness.” As you probably surmise, I understand rottenness in the sense of *décadence*: my argument is that all the values on which mankind now fixes its highest aspirations are *décadence*-values.

I call an animal, a species, an individual corrupt, when it loses its instincts, when it chooses, when it *prefers*, what is injurious to it. A history of the “higher feelings,” the “ideals of humanity” — and it is possible that I’ll have to write it — would almost explain why man is so degenerate. Life itself appears to me as an instinct for growth, for survival, for the accumulation of forces, for *power*: whenever the will to power fails there is disaster. My contention is that all the highest values of humanity have been emptied of this will — that the values of *décadence*, of *nihilism*, now prevail under the holiest names.

7.

Christianity is called the religion of *pity*. — Pity stands in opposition to all the tonic passions that augment the energy of the feeling of aliveness: it is a depressant. A man loses power when he pities. Through pity that drain upon strength which suffering works is multiplied a thousandfold. Suffering is made contagious by pity; under certain circumstances it may lead to a total sacrifice of life and living energy — a loss out of all proportion to the magnitude of the cause (— the case of the death of the Nazarene). This is the first view of it; there is, however, a still more important one. If one measures the effects of pity by the gravity of the reactions it sets up, its character as a menace to life appears in a much clearer light. Pity thwarts the whole law of evolution, which is the law of natural selection. It preserves whatever is ripe for destruction; it fights on the side of those disinherited and condemned by life; by maintaining life in so many of the botched of all kinds, it gives life itself a gloomy and dubious aspect. Mankind has ventured to call pity a virtue (— in every *superior* moral system it appears as a weakness —); going still further, it has been called *the* virtue, the source and

foundation of all other virtues — but let us always bear in mind that this was from the standpoint of a philosophy that was nihilistic, and upon whose shield *the denial of life* was inscribed. Schopenhauer was right in this: that by means of pity life is denied, and made *worthy of denial* — pity is the technic of nihilism. Let me repeat: this depressing and contagious instinct stands against all those instincts which work for the preservation and enhancement of life: in the rôle of *protector* of the miserable, it is a prime agent in the promotion of *décadence* — pity persuades to extinction.... Of course, one doesn't say "extinction": one says "the other world," or "God," or "the *true* life," or Nirvana, salvation, blessedness.... This innocent rhetoric, from the realm of religious-ethical balderdash, appears *a good deal less innocent* when one reflects upon the tendency that it conceals beneath sublime words: the tendency to *destroy life*. Schopenhauer was hostile to life: that is why pity appeared to him as a virtue.... Aristotle, as every one knows, saw in pity a sickly and dangerous state of mind, the remedy for which was an occasional purgative: he regarded tragedy as that purgative. The instinct of life should prompt us to seek some means of puncturing any such pathological and dangerous accumulation of pity as that appearing in Schopenhauer's case (and also, alack, in that of our whole literary *décadence*, from St. Petersburg to Paris, from Tolstoi to Wagner), that it may burst and be discharged.... Nothing is more unhealthy, amid all our unhealthy modernism, than Christian pity. To be the doctors *here*, to be unmerciful *here*, to wield the knife *here* — all this is *our* business, all this is *our* sort of humanity, by this sign we are philosophers, we Hyperboreans! —

8.

It is necessary to say just *whom* we regard as our antagonists: theologians and all who have any theological blood in their veins — this is our whole philosophy.... One must have faced that menace at close hand, better still, one must have had experience of it directly and almost succumbed to it, to realize that it is not to be

taken lightly (— the alleged free-thinking of our naturalists and physiologists seems to me to be a joke — they have no passion about such things; they have not suffered —). This poisoning goes a great deal further than most people think: I find the arrogant habit of the theologian among all who regard themselves as "idealists" — among all who, by virtue of a higher point of departure, claim a right to rise above reality, and to look upon it with suspicion.... The idealist, like the ecclesiastic, carries all sorts of lofty concepts in his hand (— and not only in his hand!); he launches them with benevolent contempt against "understanding," "the senses," "honor," "good living," "science"; he sees such things as *beneath* him, as pernicious and seductive forces, on which "the soul" soars as a pure thing-in-itself — as if humility, chastity, poverty, in a word, *holiness*, had not already done much more damage to life than all imaginable horrors and vices.... The pure soul is a pure lie.... So long as the priest, that *professional* denier, calumniator and poisoner of life, is accepted as a *higher* variety of man, there can be no answer to the question, What *is* truth? Truth has already been stood on its head when the obvious attorney of mere emptiness is mistaken for its representative....

9.

Upon this theological instinct I make war: I find the tracks of it everywhere. Whoever has theological blood in his veins is shifty and dishonourable in all things. The pathetic thing that grows out of this condition is called *faith*: in other words, closing one's eyes upon one's self once for all, to avoid suffering the sight of incurable falsehood. People erect a concept of morality, of virtue, of holiness upon this false view of all things; they ground good conscience upon faulty vision; they argue that no *other* sort of vision has value any more, once they have made theirs sacrosanct with the names of "God," "salvation" and "eternity." I unearth this theological instinct in all directions: it is the most widespread and the most *subterranean* form of falsehood to be found on earth. Whatever a theologian regards as true *must* be false: there you have almost a criterion of truth. His

profound instinct of self-preservation stands against truth ever coming into honour in any way, or even getting stated. Wherever the in fluence of theologians is felt there is a transvaluation of values, and the concepts “true” and “false” are forced to change places: whatever is most damaging to life is there called “true,” and whatever exalts it, intensifies it, approves it, justifies it and makes it triumphant is there called “false.”... When theologians, working through the “consciences” of princes (or of peoples —), stretch out their hands for *power*, there is never any doubt as to the fundamental issue: the will to make an end, the *nihilistic* will exerts that power....

10.

Among Germans I am immediately understood when I say that theological blood is the ruin of philosophy. The Protestant pastor is the grandfather of German philosophy; Protestantism itself is its *peccatum originale*. Definition of Protestantism: hemiplegic paralysis of Christianity — *and* of reason.... One need only utter the words “Tübingen School” to get an understanding of what German philosophy is at bottom — a very artful form of theology.... The Suabians are the best liars in Germany; they lie innocently.... Why all the rejoicing over the appearance of Kant that went through the learned world of Germany, three-fourths of which is made up of the sons of preachers and teachers — why the German conviction still echoing, that with Kant came a change for the *better*? The theological instinct of German scholars made them see clearly just *what* had become possible again.... A backstairs leading to the old ideal stood open; the concept of the “true world,” the concept of morality as the *essence* of the world (— the two most vicious errors that ever existed!), were once more, thanks to a subtle and wily scepticism, if not actually demonstrable, then *at least* no longer *refutable*.... *Reason*, the *prerogative* of reason, does not go so far.... Out of reality there had been made “appearance”; an absolutely false world, that of being, had been turned into reality.... The success of Kant is merely a theological success; he

was, like Luther and Leibnitz, but one more impediment to German integrity, already far from steady. —

11.

A word now against Kant as a moralist. A virtue must be *our* invention; it must spring out of *our* personal need and defence. In every other case it is a source of danger. That which does not belong to our life *menaces* it; a virtue which has its roots in mere respect for the concept of "virtue," as Kant would have it, is pernicious. "Virtue," "duty," "good for its own sake," goodness grounded upon impersonality or a notion of universal validity — these are all chimeras, and in them one finds only an expression of the decay, the last collapse of life, the Chinese spirit of Königsberg. Quite the contrary is demanded by the most profound laws of self-preservation and of growth: to wit, that every man find his *own* virtue, his *own* categorical imperative. A nation goes to pieces when it confounds *its* duty with the general concept of duty. Nothing works a more complete and penetrating disaster than every "impersonal" duty, every sacrifice before the Moloch of abstraction. — To think that no one has thought of Kant's categorical imperative as *dangerous to life*!... The theological instinct alone took it under protection! — An action prompted by the life-instinct proves that it is a *right* action by the amount of pleasure that goes with it: and yet that Nihilist, with his bowels of Christian dogmatism, regarded pleasure as an *objection*.... What destroys a man more quickly than to work, think and feel without inner necessity, without any deep personal desire, without pleasure — as a mere automaton of duty? That is the recipe for *décadence*, and no less for idiocy.... Kant became an idiot. — And such a man was the contemporary of Goethe! This calamitous spinner of cobwebs passed for *the* German philosopher — still passes today!... I forbid myself to say what I think of the Germans.... Didn't Kant see in the French Revolution the transformation of the state from the inorganic form to the *organic*? Didn't he ask himself if there was a single event that could be explained save on

the assumption of a moral faculty in man, so that on the basis of it, “the tendency of mankind toward the good” could be *explained*, once and for all time? Kant’s answer: “That is revolution.” Instinct at fault in everything and anything, instinct as a revolt against nature, German *décadence* as a philosophy — *that is Kant*! —

12.

I put aside a few sceptics, the types of decency in the history of philosophy: the rest haven’t the slightest conception of intellectual integrity. They behave like women, all these great enthusiasts and prodigies — they regard “beautiful feelings” as arguments, the “heaving breast” as the bellows of divine inspiration, conviction as the *criterion* of truth. In the end, with “German” innocence, Kant tried to give a scientific flavour to this form of corruption, this dearth of intellectual conscience, by calling it “practical reason.” He deliberately invented a variety of reasons for use on occasions when it was desirable not to trouble with reason — that is, when morality, when the sublime command “thou shalt,” was heard. When one recalls the fact that, among all peoples, the philosopher is no more than a development from the old type of priest, this inheritance from the priest, this *fraud upon self*, ceases to be remarkable. When a man feels that he has a divine mission, say to lift up, to save or to liberate mankind — when a man feels the divine spark in his heart and believes that he is the mouthpiece of super natural imperatives — when such a mission inflames him, it is only natural that he should stand beyond all merely reasonable standards of judgment. He feels that he is *himself* sanctified by this mission, that he is himself a type of a higher order!... What has a priest to do with philosophy! He stands far above it! — And hitherto the priest has *ruled*! — He has determined the meaning of “true” and “not true”!...

13.

Let us not underestimate this fact: that *we ourselves*, we free spirits, are already a "transvaluation of all values," a *visualized* declaration of war and victory against all the old concepts of "true" and "not true." The most valuable intuitions are the last to be attained; the most valuable of all are those which determine *methods*. All the methods, all the principles of the scientific spirit of today, were the targets for thousands of years of the most profound contempt; if a man inclined to them he was excluded from the society of "decent" people — he passed as "an enemy of God," as a scoffer at the truth, as one "possessed." As a man of science, he belonged to the Chandala.... We have had the whole pathetic stupidity of mankind against us — their every notion of what the truth *ought* to be, of what the service of the truth *ought* to be — their every "thou shalt" was launched against us.... Our objectives, our methods, our quiet, cautious, distrustful manner — all appeared to them as absolutely discreditable and contemptible. — Looking back, one may almost ask one's self with reason if it was not actually an *aesthetic* sense that kept men blind so long: what they demanded of the truth was picturesque effectiveness, and of the learned a strong appeal to their senses. It was our *modesty* that stood out longest against their taste.... How well they guessed that, these turkey-cocks of God!

The lowest of the Hindu castes.

14.

We have unlearned something. We have become more modest in every way. We no longer derive man from the "spirit," from the "godhead"; we have dropped him back among the beasts. We regard him as the strongest of the beasts because he is the craftiest; one of the re sults thereof is his intellectuality. On the other hand, we guard ourselves against a conceit which would assert itself even here: that man is the great second thought in the process of organic evolution. He is, in truth, anything but the crown of creation: beside him stand many other animals, all at similar stages of development.... And even when we say that we say a bit too

much, for man, relatively speaking, is the most botched of all the animals and the sickliest, and he has wandered the most dangerously from his instincts — though for all that, to be sure, he remains the most *interesting*! — As regards the lower animals, it was Descartes who first had the really admirable daring to describe them as *machina*; the whole of our physiology is directed toward proving the truth of this doctrine. Moreover, it is illogical to set man apart, as Descartes did: what we know of man today is limited precisely by the extent to which we have regarded him, too, as a machine. Formerly we accorded to man, as his inheritance from some higher order of beings, what was called "free will"; now we have taken even this will from him, for the term no longer describes anything that we can understand. The old word "will" now connotes only a sort of result, an individual reaction, that follows inevitably upon a series of partly discordant and partly harmonious stimuli — the will no longer "acts," or "moves."... Formerly it was thought that man's consciousness, his "spirit," offered evidence of his high origin, his divinity. That he might be *perfected*, he was advised, tortoise-like, to draw his senses in, to have no traffic with earthly things, to shuffle off his mortal coil — then only the important part of him, the "pure spirit," would remain. Here again we have thought out the thing better: to us consciousness, or "the spirit," appears as a symptom of a relative imperfection of the organism, as an experiment, a groping, a misunderstanding, as an affliction which uses up nervous force unnecessarily — we deny that anything can be done perfectly so long as it is done consciously. The "pure spirit" is a piece of pure stupidity: take away the nervous system and the senses, the so-called "mortal shell," and *the rest is miscalculation* — that is all!...

15.

Under Christianity neither morality nor religion has any point of contact with actuality. It offers purely imaginary *causes* ("God," "soul," "ego," "spirit," "free will" — or even "unfree"), and purely imaginary *effects* ("sin," "salvation,"

"grace," "punishment," "forgiveness of sins"). Intercourse between imaginary *beings* ("God," "spirits," "souls"); an imaginary *natural history* (anthropocentric; a total denial of the concept of natural causes); an imaginary *psychology* (misunderstandings of self, misinterpretations of agreeable or disagreeable general feelings — for example, of the states of the *nervus sympathicus* with the help of the sign-language of religio-ethical balderdash — , "repentance," "pangs of conscience," "temptation by the devil," "the presence of God"); an imaginary *teleology* (the "kingdom of God," "the last judgment," "eternal life"). — This purely *fictitious world*, greatly to its disadvantage, is to be differentiated from the world of dreams; the latter at least reflects reality, whereas the former falsifies it, cheapens it and denies it. Once the concept of "nature" had been opposed to the concept of "God," the word "natural" necessarily took on the meaning of "abominable" — the whole of that fictitious world has its sources in hatred of the natural (— the real! —), and is no more than evidence of a profound uneasiness in the presence of reality.... *This explains everything.* Who alone has any reason for living his way out of reality? The man who suffers under it. But to suffer from reality one must be a *botched* reality.... The preponderance of pains over pleasures is the cause of this fictitious morality and religion: but such a preponderance also supplies the formula for *décadence*....

16.

A criticism of the *Christian concept of God* leads inevitably to the same conclusion. — A nation that still believes in itself holds fast to its own god. In him it does honour to the conditions which enable it to survive, to its virtues — it projects its joy in itself, its feeling of power, into a being to whom one may offer thanks. He who is rich will give of his riches; a proud people need a god to whom they can make *sacrifices*.... Religion, within these limits, is a form of gratitude. A man is grateful for his own existence: to that end he needs a god. — Such a god must be able to work both benefits and injuries; he must be able to play either

friend or foe — he is wondered at for the good he does as well as for the evil he does. But the castration, against all nature, of such a god, making him a god of goodness alone, would be contrary to human inclination. Mankind has just as much need for an evil god as for a good god; it doesn't have to thank mere tolerance and humanitarianism for its own existence.... What would be the value of a god who knew nothing of anger, revenge, envy, scorn, cunning, violence? who had perhaps never experienced the rapturous *ardeurs* of victory and of destruction? No one would understand such a god: why should any one want him? — True enough, when a nation is on the downward path, when it feels its belief in its own future, its hope of freedom slipping from it, when it begins to see submission as a first necessity and the virtues of submission as measures of self-preservation, then it *must* overhaul its god. He then becomes a hypocrite, timorous and demure; he counsels "peace of soul," hate-no-more, leniency, "love" of friend and foe. He moralizes endlessly; he creeps into every private virtue; he becomes the god of every man; he becomes a private citizen, a cosmopolitan.... Formerly he represented a people, the strength of a people, everything aggressive and thirsty for power in the soul of a people; now he is simply *the good god*.... The truth is that there is no other alternative for gods: *either* they are the will to power — in which case they are national gods — *or* incapacity for power — in which case they have to be good....

17.

Wherever the will to power begins to decline, in whatever form, there is always an accompanying decline physiologically, a *décadence*. The divinity of this *décadence*, shorn of its masculine virtues and passions, is converted perforce into a god of the physiologically degraded, of the weak. Of course, they do not *call* themselves the weak; they call themselves "the good."... No hint is needed to indicate the moments in history at which the dualistic fiction of a good and an evil god first became possible. The same instinct which prompts the inferior to reduce

their own god to “goodness-in-itself” also prompts them to eliminate all good qualities from the god of their superiors; they make revenge on their masters by making a *devil* of the latter’s god. — The *good* god, and the devil like him — both are abortions of *décadence*. — How can we be so tolerant of the naïveté of Christian theologians as to join in their doctrine that the evolution of the concept of god from “the god of Israel,” the god of a people, to the Christian god, the essence of all goodness, is to be described as *progress*? — But even Renan does this. As if Renan had a right to be naïve! The contrary actually stares one in the face. When everything necessary to *ascending* life; when all that is strong, courageous, masterful and proud has been eliminated from the concept of a god; when he has sunk step by step to the level of a staff for the weary, a sheet-anchor for the drowning; when he becomes the poor man’s god, the sinner’s god, the invalid’s god *par excellence*, and the attribute of “saviour” or “redeemer” remains as the one essential attribute of divinity — just *what* is the significance of such a metamorphosis? what does such a *reduction* of the godhead imply? — To be sure, the “kingdom of God” has thus grown larger. Formerly he had only his own people, his “chosen” people. But since then he has gone wandering, like his people themselves, into foreign parts; he has given up settling down quietly anywhere; finally he has come to feel at home everywhere, and is the great cosmopolitan — until now he has the “great majority” on his side, and half the earth. But this god of the “great majority,” this democrat among gods, has not become a proud heathen god: on the contrary, he remains a Jew, he remains a god in a corner, a god of all the dark nooks and crevices, of all the noisesome quarters of the world!... His earthly kingdom, now as always, is a kingdom of the underworld, a *souterrain* kingdom, a ghetto kingdom.... And he himself is so pale, so weak, so *décadent*.... Even the palest of the pale are able to master him — messieurs the metaphysicians, those albinos of the intellect. They spun their webs around him for so long that finally he was hypnotized, and began to spin himself, and became another metaphysician. Thereafter he resumed once more his old busi ness of spinning the world out of his inmost being *sub specie Spinozae*; thereafter

he became ever thinner and paler — became the “ideal,” became “pure spirit,” became “the absolute,” became “the thing-in-itself.”... *The collapse of a god*: he became a “thing-in-itself.”

18.

The Christian concept of a god — the god as the patron of the sick, the god as a spinner of cobwebs, the god as a spirit — is one of the most corrupt concepts that has ever been set up in the world: it probably touches low-water mark in the ebbing evolution of the god-type. God degenerated into the *contradiction of life*. Instead of being its transfiguration and eternal Yea! In him war is declared on life, on nature, on the will to live! God becomes the formula for every slander upon the “here and now,” and for every lie about the “beyond”! In him nothingness is deified, and the will to nothingness is made holy!...

19.

The fact that the strong races of northern Europe did not repudiate this Christian god does little credit to their gift for religion — and not much more to their taste. They ought to have been able to make an end of such a moribund and worn-out product of the *décadence*. A curse lies upon them because they were not equal to it; they made illness, decrepitude and contradiction a part of their instincts — and since then they have not managed to *create* any more gods. Two thousand years have come and gone — and not a single new god! Instead, there still exists, and as if by some intrinsic right, — as if he were the *ultimatum* and *maximum* of the power to create gods, of the *creator spiritus* in mankind — this pitiful god of Christian monotono-theism! This hybrid image of decay, conjured up out of emptiness, contradiction and vain imagining, in which all the instincts of *décadence*, all the cowardices and wearinesses of the soul find their sanction! —

20.

In my condemnation of Christianity I surely hope I do no injustice to a related religion with an even larger number of believers: I allude to *Buddhism*. Both are to be reckoned among the nihilistic religions — they are both *décadence* religions — but they are separated from each other in a very remarkable way. For the fact that he is able to *compare* them at all the critic of Christianity is indebted to the scholars of India. — Buddhism is a hundred times as realistic as Christianity — it is part of its living heritage that it is able to face problems objectively and coolly; it is the product of long centuries of philosophical speculation. The concept, "god," was already disposed of before it appeared. Buddhism is the only genuinely *positive* religion to be encountered in history, and this applies even to its epistemology (which is a strict phenomenalism). It does not speak of a "struggle with sin," but, yielding to reality, of the "struggle with suffering." Sharply differentiating itself from Christianity, it puts the self-deception that lies in moral concepts behind it; it is, in my phrase, *beyond* good and evil. — The two physiological facts upon which it grounds itself and upon which it bestows its chief attention are: first, an excessive sensitiveness to sensation, which manifests itself as a refined susceptibility to pain, and *secondly*, an extraordinary spirituality, a too protracted concern with concepts and logical procedures, under the influence of which the instinct of personality has yielded to a notion of the "impersonal." (— Both of these states will be familiar to a few of my readers, the objectivists, by experience, as they are to me). These physiological states produced a *depression*, and Buddha tried to combat it by hygienic measures. Against it he prescribed a life in the open, a life of travel; moderation in eating and a careful selection of foods; caution in the use of intoxicants; the same caution in arousing any of the passions that foster a bilious habit and heat the blood; finally, no *worry*, either on one's own account or on account of others. He encourages ideas that make for either quiet contentment or good cheer — he finds means to combat ideas of other sorts. He understands good, the state of goodness, as something which promotes health. *Prayer* is not included, and neither is *asceticism*. There is no categorical imperative nor any disciplines, even within the

walls of a monastery (— it is always possible to leave —). These things would have been simply means of increasing the excessive sensitiveness above mentioned. For the same reason he does not advocate any conflict with unbelievers; his teaching is antagonistic to nothing so much as to revenge, aversion, *ressentiment* (— "enmity never brings an end to enmity": the moving refrain of all Buddhism....) And in all this he was right, for it is precisely these passions which, in view of his main regiminal purpose, are *unhealthful*. The mental fatigue that he observes, already plainly displayed in too much "objectivity" (that is, in the individual's loss of interest in himself, in loss of balance and of "egoism"), he combats by strong efforts to lead even the spiritual interests back to the *ego*. In Buddha's teaching egoism is a duty. The "one thing needful," the question "how can you be delivered from suffering," regulates and determines the whole spiritual diet. (— Perhaps one will here recall that Athenian who also declared war upon pure "scientificality," to wit, Socrates, who also elevated egoism to the estate of a morality).

21.

The things necessary to Buddhism are a very mild climate, customs of great gentleness and liberality, and *no* militarism; moreover, it must get its start among the higher and better edu cated classes. Cheerfulness, quiet and the absence of desire are the chief desiderata, and they are *attained*. Buddhism is not a religion in which perfection is merely an object of aspiration: perfection is actually normal. —

Under Christianity the instincts of the subjugated and the oppressed come to the fore: it is only those who are at the bottom who seek their salvation in it. Here the prevailing pastime, the favourite remedy for boredom is the discussion of sin, self-criticism, the inquisition of conscience; here the emotion produced by *power* (called "God") is pumped up (by prayer); here the highest good is regarded as unattainable, as a gift, as "grace." Here, too, open dealing is lacking; concealment

and the darkened room are Christian. Here body is despised and hygiene is denounced as sensual; the church even ranges itself against cleanliness (— the first Christian order after the banishment of the Moors closed the public baths, of which there were 270 in Cordova alone). Christian, too, is a certain cruelty toward one's self and toward others; hatred of unbelievers; the will to persecute. Sombre and disquieting ideas are in the foreground; the most esteemed states of mind, bearing the most respectable names, are epileptoid; the diet is so regulated as to engender morbid symptoms and over-stimulate the nerves. Christian, again, is all deadly enmity to the rulers of the earth, to the "aristocratic" — along with a sort of secret rivalry with them (— one resigns one's "body" to them; one wants *only* one's "soul"...). And Christian is all hatred of the intellect, of pride, of courage, of freedom, of intellectual *libertinage*; Christian is all hatred of the senses, of joy in the senses, of joy in general....

22.

When Christianity departed from its native soil, that of the lowest orders, the *underworld* of the ancient world, and began seeking power among barbarian peoples, it no longer had to deal with *exhausted* men, but with men still inwardly savage and capable of self-torture — in brief, strong men, but bungled men. Here, unlike in the case of the Buddhists, the cause of discontent with self, suffering through self, is *not* merely a general sensitiveness and susceptibility to pain, but, on the contrary, an inordinate thirst for inflicting pain on others, a tendency to obtain subjective satisfaction in hostile deeds and ideas. Christianity had to embrace *barbaric* concepts and valuations in order to obtain mastery over barbarians: of such sort, for example, are the sacrifices of the first-born, the drinking of blood as a sacrament, the disdain of the intellect and of culture; torture in all its forms, whether bodily or not; the whole pomp of the cult. Buddhism is a religion for peoples in a further state of development, for races that have become kind, gentle and over-spiritualized (— Europe is not yet ripe for it

—): it is a summons that takes them back to peace and cheerfulness, to a careful rationing of the spirit, to a certain hardening of the body. Christianity aims at mastering *beasts of prey*; its modus operandi is to make them *ill* — to make feeble is the Christian recipe for taming, for "*civilizing*." Buddhism is a religion for the closing, over-wearied stages of civilization. Christianity appears before civilization has so much as begun — under certain circumstances it lays the very foundations thereof.

23.

Buddhism, I repeat, is a hundred times more austere, more honest, more objective. It no longer has to *justify* its pains, its susceptibility to suffering, by interpreting these things in terms of sin — it simply says, as it simply thinks, "I suffer." To the barbarian, however, suffering in itself is scarcely understandable: what he needs, first of all, is an explanation as to *why* he suffers. (His mere instinct prompts him to deny his suffering altogether, or to endure it in silence.) Here the word "devil" was a blessing: man had to have an omnipotent and terrible enemy — there was no need to be ashamed of suffering at the hands of such an enemy. —

At the bottom of Christianity there are several subtleties that belong to the Orient. In the first place, it knows that it is of very little consequence whether a thing be true or not, so long as it is *believed* to be true. Truth and *faith*: here we have two wholly distinct worlds of ideas, almost two diametrically *opposite* worlds — the road to the one and the road to the other lie miles apart. To understand that fact thoroughly — this is almost enough, in the Orient, to *make* one a sage. The Brahmins knew it, Plato knew it, every student of the esoteric knows it. When, for example, a man gets any *pleasure* out of the notion that he has been saved from sin, it is *not* necessary for him to be actually sinful, but merely to *feel* sinful. But when *faith* is thus exalted above everything else, it necessarily follows that reason, knowledge and patient inquiry have to be

discredited: the road to the truth becomes a forbidden road. — Hope, in its stronger forms, is a great deal more powerful *stimulans* to life than any sort of realized joy can ever be. Man must be sustained in suffering by a hope so high that no conflict with actuality can dash it — so high, indeed, that no fulfilment can *satisfy* it: a hope reaching out beyond this world. (Precisely because of this power that hope has of making the suffering hold out, the Greeks regarded it as the evil of evils, as the most *malign* of evils; it remained behind at the source of all evil.) — In order that *love* may be possible, God must become a person; in order that the lower instincts may take a hand in the matter God must be young. To satisfy the ardor of the woman a beautiful saint must appear on the scene, and to satisfy that of the men there must be a virgin. These things are necessary if Christianity is to assume lordship over a soil on which some aphrodisiacal or Adonis cult has already established a notion as to what a cult ought to be. To insist upon *chastity* greatly strengthens the vehemence and subjectivity of the religious instinct — it makes the cult warmer, more enthusiastic, more soulful. — Love is the state in which man sees things most decidedly as they are *not*. The force of illusion reaches its highest here, and so does the capacity for sweetening, for *transfiguring*. When a man is in love he endures more than at any other time; he submits to anything. The problem was to devise a religion which would allow one to love: by this means the worst that life has to offer is overcome — it is scarcely even noticed. — So much for the three Christian virtues: faith, hope and charity: I call them the three Christian *ingenuities*. — Buddhism is in too late a stage of development, too full of positivism, to be shrewd in any such way. —

That is, in Pandora's box.

24.

Here I barely touch upon the problem of the *origin* of Christianity. The *first* thing necessary to its solution is this: that Christianity is to be understood only by examining the soil from which it sprung — it is *not* a reaction against Jewish

instincts; it is their inevitable product; it is simply one more step in the awe-inspiring logic of the Jews. In the words of the Saviour, "salvation is of the Jews." — The *second* thing to remember is this: that the psychological type of the Galilean is still to be recognized, but it was only in its most degenerate form (which is at once maimed and overladen with foreign features) that it could serve in the manner in which it has been used: as a type of the *Saviour* of mankind. —

John iv, 22.

The Jews are the most remarkable people in the history of the world, for when they were confronted with the question, to be or not to be, they chose, with perfectly unearthly deliberation, to be *at any price*: this price involved a radical *falsification* of all nature, of all naturalness, of all reality, of the whole inner world, as well as of the outer. They put themselves *against* all those conditions under which, hitherto, a people had been able to live, or had even been *permitted* to live; out of themselves they evolved an idea which stood in direct opposition to *natural* conditions — one by one they distorted religion, civilization, morality, history and psychology until each became a *contradiction* of its *natural significance*. We meet with the same phenomenon later on, in an incalculably exaggerated form, but only as a copy: the Christian church, put beside the "people of God," shows a complete lack of any claim to originality. Precisely for this reason the Jews are the most *fateful* people in the history of the world: their influence has so falsified the reasoning of mankind in this matter that today the Christian can cherish anti-Semitism without realizing that it is no more than the *final consequence of Judaism*.

In my "Genealogy of Morals" I give the first psychological explanation of the concepts underlying those two antithetical things, a *noble* morality and a *ressentiment* morality, the second of which is a mere product of the denial of the former. The Judaeo-Christian moral system belongs to the second division, and in every detail. In order to be able to say Nay to everything representing an *ascending* evolution of life — that is, to well-being, to power, to beauty, to self-approval — the instincts of *ressentiment*, here become downright genius, had to

invent an *other* world in which the *acceptance of life* appeared as the most evil and abominable thing imaginable. Psychologically, the Jews are a people gifted with the very strongest vitality, so much so that when they found themselves facing impossible conditions of life they chose voluntarily, and with a profound talent for self-preservation, the side of all those instincts which make for *décadence* — *not* as if mastered by them, but as if detecting in them a power by which "the world" could be *defied*. The Jews are the very opposite of *décadents*: they have simply been forced into *appearing* in that guise, and with a degree of skill approaching the *non plus ultra* of histrionic genius they have managed to put themselves at the head of all *décadent* movements (— for example, the Christianity of Paul —), and so make of them something stronger than any party frankly saying *Yes* to life. To the sort of men who reach out for power under Judaism and Christianity, — that is to say, to the *priestly* class — *décadence* is no more than a means to an end. Men of this sort have a vital interest in making mankind sick, and in confusing the values of "good" and "bad," "true" and "false" in a manner that is not only dangerous to life, but also slanders it.

25.

The history of Israel is invaluable as a typical history of an attempt to *denaturize* all natural values: I point to five facts which bear this out. Originally, and above all in the time of the monarchy, Israel maintained the *right* attitude of things, which is to say, the natural attitude. Its Jahveh was an expression of its consciousness of power, its joy in itself, its hopes for itself: to him the Jews looked for victory and salvation and through him they expected nature to give them whatever was necessary to their existence — above all, rain. Jahveh is the god of Israel, and *consequently* the god of justice: this is the logic of every race that has power in its hands and a good conscience in the use of it. In the religious ceremonial of the Jews both aspects of this self-approval stand revealed. The nation is grateful for the high destiny that has enabled it to obtain dominion; it is

grateful for the benign procession of the seasons, and for the good fortune attending its herds and its crops. — This view of things remained an ideal for a long while, even after it had been robbed of validity by tragic blows: anarchy within and the Assyrian without. But the people still retained, as a projection of their highest yearnings, that vision of a king who was at once a gallant warrior and an upright judge — a vision best visualized in the typical prophet (*i. e.*, critic and satirist of the moment), Isaiah. — But every hope remained unfulfilled. The old god no longer *could* do what he used to do. He ought to have been abandoned. But what actually happened? Simply this: the conception of him was *changed* — the conception of him was *denaturized*; this was the price that had to be paid for keeping him. — Jahveh, the god of "justice" — he is in accord with Israel *no more*, he no longer vizualizes the national egoism; he is now a god only conditionally.... The public notion of this god now becomes merely a weapon in the hands of clerical agitators, who interpret all happiness as a reward and all unhappiness as a punishment for obedience or disobedience to him, for "sin": that most fraudulent of all imaginable interpretations, whereby a "moral order of the world" is set up, and the fundamental concepts, "cause" and "effect," are stood on their heads. Once natural causation has been swept out of the world by doctrines of reward and punishment some sort of *un*-natural causation becomes necessary: and all other varieties of the denial of nature follow it. A god who *demands* — in place of a god who helps, who gives counsel, who is at bottom merely a name for every happy inspiration of courage and self-reliance.... *Morality* is no longer a reflection of the conditions which make for the sound life and development of the people; it is no longer the primary life-instinct; instead it has become abstract and in opposition to life — a fundamental perversion of the fancy, an "evil eye" on all things. *What* is Jewish, *what* is Christian morality? Chance robbed of its innocence; unhappiness polluted with the idea of "sin"; well-being represented as a danger, as a "temptation"; a physiological disorder produced by the canker worm of conscience....

26.

The concept of god falsified; the concept of morality falsified; — but even here Jewish priest-craft did not stop. The whole history of Israel ceased to be of any value: out with it! — These priests accomplished that miracle of falsification of which a great part of the Bible is the documentary evidence; with a degree of contempt unparalleled, and in the face of all tradition and all historical reality, they translated the past of their people into *religious* terms, which is to say, they converted it into an idiotic mechanism of salvation, whereby all offences against Jahveh were punished and all devotion to him was rewarded. We would regard this act of historical falsification as something far more shameful if familiarity with the *ecclesiastical* interpretation of history for thousands of years had not blunted our inclinations for uprightness *in historicis*. And the philosophers support the church: the *lie* about a "moral order of the world" runs through the whole of philosophy, even the newest. What is the meaning of a "moral order of the world"? That there is a thing called the will of God which, once and for all time, determines what man ought to do and what he ought not to do; that the worth of a people, or of an individual thereof, is to be measured by the extent to which they or he obey this will of God; that the destinies of a people or of an individual are *controlled* by this will of God, which rewards or punishes according to the degree of obedience manifested. — In place of all that pitiable lie *reality* has this to say: the *priest*, a parasitical variety of man who can exist only at the cost of every sound view of life, takes the name of God in vain: he calls that state of human society in which he himself determines the value of all things "the kingdom of God"; he calls the means whereby that state of affairs is attained "the will of God"; with cold-blooded cynicism he estimates all peoples, all ages and all individuals by the extent of their subservience or opposition to the power of the priestly order. One observes him at work: under the hand of the Jewish priesthood the *great* age of Israel became an age of decline; the Exile, with its long series of misfortunes, was transformed into a *punishment* for that great age — during

which priests had not yet come into existence. Out of the powerful and *wholly free* heroes of Israel's history they fashioned, according to their changing needs, either wretched bigots and hypocrites or men entirely "godless." They reduced every great event to the idiotic formula: "obedient *or* disobedient to God." — They went a step further: the "will of God" (in other words some means necessary for preserving the power of the priests) had to be *determined* — and to this end they had to have a "revelation." In plain English, a gigantic literary fraud had to be perpetrated, and "holy scriptures" had to be concocted — and so, with the utmost hierarchical pomp, and days of penance and much lamentation over the long days of "sin" now ended, they were duly published. The "will of God," it appears, had long stood like a rock; the trouble was that mankind had neglected the "holy scriptures".... But the "will of God" had already been revealed to Moses.... What happened? Simply this: the priest had formulated, once and for all time and with the strictest meticulousness, what tithes were to be paid to him, from the largest to the smallest (— not forgetting the most appetizing cuts of meat, for the priest is a great consumer of beefsteaks); in brief, he let it be known just *what he wanted*, what "the will of God" was.... From this time forward things were so arranged that the priest became *indispensable everywhere*; at all the great natural events of life, at birth, at marriage, in sickness, at death, not to say at the "*sacrifice*" (that is, at meal-times), the holy parasite put in his appearance, and proceeded to *denaturize* it — in his own phrase, to "sanctify" it.... For this should be noted: that every natural habit, every natural institution (the state, the administration of justice, marriage, the care of the sick and of the poor), everything demanded by the life-instinct, in short, everything that has any value *in itself*, is reduced to absolute worthlessness and even made the *reverse* of valuable by the parasitism of priests (or, if you chose, by the "moral order of the world"). The fact requires a sanction — a power to *grant values* becomes necessary, and the only way it can create such values is by denying nature.... The priest depreciates and desecrates nature: it is only at this price that he can exist at all. — Disobedience to God, which actually means to the priest, to "the law," now

gets the name of “sin”; the means prescribed for “reconciliation with God” are, of course, precisely the means which bring one most effectively under the thumb of the priest; he alone can “save”.... Psychologically considered, “sins” are indispensable to every society organized on an ecclesiastical basis; they are the only reliable weapons of power; the priest *lives* upon sins; it is necessary to him that there be “sinning”.... Prime axiom: “God forgiveth him that repenteth” — in plain English, *him that submitteth to the priest*.

27.

Christianity sprang from a soil so corrupt that on it everything natural, every natural value, every *reality* was opposed by the deepest instincts of the ruling class — it grew up as a sort of war to the death upon reality, and as such it has never been surpassed. The “holy people,” who had adopted priestly values and priestly names for all things, and who, with a terrible logical consistency, had rejected everything of the earth as “unholy,” “worldly,” “sinful” — this people put its instinct into a final for mula that was logical to the point of self-annihilation: as *Christianity* it actually denied even the last form of reality, the “holy people,” the “chosen people,” *Jewish* reality itself. The phenomenon is of the first order of importance: the small insurrectionary movement which took the name of Jesus of Nazareth is simply the Jewish instinct *redivivus* — in other words, it is the priestly instinct come to such a pass that it can no longer endure the priest as a fact; it is the discovery of a state of existence even more fantastic than any before it, of a vision of life even more *unreal* than that necessary to an ecclesiastical organization. Christianity actually *denies* the church....

I am unable to determine what was the target of the insurrection said to have been led (whether rightly or *wrongly*) by Jesus, if it was not the Jewish church— “church” being here used in exactly the same sense that the word has today. It was an insurrection against the “good and just,” against the “prophets of Israel,” against the whole hierarchy of society — *not* against corruption, but against caste,

privilege, order, formalism. It was *unbelief* in "superior men," a Nay flung at everything that priests and theologians stood for. But the hierarchy that was called into question, if only for an instant, by this movement was the structure of piles which, above everything, was necessary to the safety of the Jewish people in the midst of the "waters" — it represented their *last* possibility of survival; it was the final *residuum* of their independent political existence; an attack upon it was an attack upon the most profound national instinct, the most powerful national will to live, that has ever appeared on earth. This saintly anarchist, who aroused the people of the abyss, the outcasts and "sinners," the Chandala of Judaism, to rise in revolt against the established order of things — and in language which, if the Gospels are to be credited, would get him sent to Siberia today — this man was certainly a political criminal, at least in so far as it was possible to be one in so *absurdly unpolitical* a community. This is what brought him to the cross: the proof thereof is to be found in the inscription that was put upon the cross. He died for his *own* sins — there is not the slightest ground for believing, no matter how often it is asserted, that he died for the sins of others. —

28.

As to whether he himself was conscious of this contradiction — whether, in fact, this was the only contradiction he was cognizant of — that is quite another question. Here, for the first time, I touch upon the problem of the *psychology of the Saviour*. — I confess, to begin with, that there are very few books which offer me harder reading than the Gospels. My difficulties are quite different from those which enabled the learned curiosity of the German mind to achieve one of its most unforgettable triumphs. It is a long while since I, like all other young scholars, enjoyed with all the sapient laboriousness of a fastidious philologist the work of the incomparable Strauss. At that time I was twenty years old: now I am too serious for that sort of thing. What do I care for the contradictions of "tradition"? How can any one call pious legends "traditions"? The histories of

saints present the most dubious variety of literature in existence; to examine them by the scientific method, *in the entire ab sence of corroborative documents*, seems to me to condemn the whole inquiry from the start — it is simply learned idling....

David Friedrich Strauss (1808-74), author of "Das Leben Jesu" (1835-6), a very famous work in its day. Nietzsche here refers to it.

29.

What concerns *me* is the psychological type of the Saviour. This type might be depicted in the Gospels, in however mutilated a form and however much overladen with extraneous characters — that is, in *spite* of the Gospels; just as the figure of Francis of Assisi shows itself in his legends in spite of his legends. It is *not* a question of mere truthful evidence as to what he did, what he said and how he actually died; the question is, whether his type is still conceivable, whether it has been handed down to us. — All the attempts that I know of to read the *history* of a "soul" in the Gospels seem to me to reveal only a lamentable psychological levity. M. Renan, that mountebank *in psychologicus*, has contributed the two most *unseemly* notions to this business of explaining the type of Jesus: the notion of the *genius* and that of the *hero* ("*héros*"). But if there is anything essentially unevangelical, it is surely the concept of the hero. What the Gospels make instinctive is precisely the reverse of all heroic struggle, of all taste for conflict: the very incapacity for resistance is here converted into something moral: ("resist not evil!" — the most profound sentence in the Gospels, perhaps the true key to them), to wit, the blessedness of peace, of gentleness, the *inability* to be an enemy. What is the meaning of "glad tidings"? — The true life, the life eternal has been found — it is not merely promised, it is here, it is in *you*; it is the life that lies in love free from all retreats and exclusions, from all keeping of distances. Every one is the child of God — Jesus claims nothing for himself alone — as the child of God each man is the equal of every other man.... Imagine making Jesus a *hero*! — And what a tremendous misunderstanding appears in the word "genius"! Our

whole conception of the “spiritual,” the whole conception of our civilization, could have had no meaning in the world that Jesus lived in. In the strict sense of the physiologist, a quite different word ought to be used here.... We all know that there is a morbid sensibility of the tactile nerves which causes those suffering from it to recoil from every touch, and from every effort to grasp a solid object. Brought to its logical conclusion, such a physiological *habitus* becomes an instinctive hatred of all reality, a flight into the “intangible,” into the “incomprehensible”; a distaste for all formulae, for all conceptions of time and space, for everything established — customs, institutions, the church — ; a feeling of being at home in a world in which no sort of reality survives, a merely “inner” world, a “true” world, an “eternal” world.... “The Kingdom of God is within *you*”....

30.

The instinctive hatred of reality: the consequence of an extreme susceptibility to pain and irritation — so great that merely to be “touched” becomes unendurable, for every sensation is too profound.

The instinctive exclusion of all aversion, all hostility, all bounds and distances in feeling: the consequence of an extreme susceptibility to pain and irritation — so great that it senses all resistance, all compulsion to resistance, as unbearable *anguish* (— that is to say, as *harmful*, as *prohibited* by the instinct of self-preservation), and regards blessedness (joy) as possible only when it is no longer necessary to offer resistance to anybody or anything, however evil or dangerous — love, as the only, as the *ultimate* possibility of life....

These are the two *physiological realities* upon and out of which the doctrine of salvation has sprung. I call them a sublime super-development of hedonism upon a thoroughly unsalubrious soil. What stands most closely related to them, though with a large admixture of Greek vitality and nerve-force, is epicureanism, the theory of salvation of paganism. Epicurus was a *typical décadent*: I was the first

to recognize him. — The fear of pain, even of infinitely slight pain — the end of this *can* be nothing save a *religion of love*....

31.

I have already given my answer to the problem. The prerequisite to it is the assumption that the type of the Saviour has reached us only in a greatly distorted form. This distortion is very probable: there are many reasons why a type of that sort should not be handed down in a pure form, complete and free of additions. The milieu in which this strange figure moved must have left marks upon him, and more must have been imprinted by the history, the *destiny*, of the early Christian communities; the latter indeed, must have embellished the type retrospectively with characters which can be understood only as serving the purposes of war and of propaganda. That strange and sickly world into which the Gospels lead us — a world apparently out of a Russian novel, in which the scum of society, nervous maladies and "childish" idiocy keep a tryst — must, in any case, have *coarsened* the type: the first disciples, in particular, must have been forced to translate an existence visible only in symbols and incomprehensibilities into their own crudity, in order to understand it at all — in their sight the type could take on reality only after it had been recast in a familiar mould.... The prophet, the messiah, the future judge, the teacher of morals, the worker of wonders, John the Baptist — all these merely presented chances to misunderstand it.... Finally, let us not underrate the *proprium* of all great, and especially all sectarian veneration: it tends to erase from the venerated objects all its original traits and idiosyncrasies, often so painfully strange — *it does not even see them*. It is greatly to be regretted that no Dostoyevsky lived in the neighbourhood of this most interesting *décadent* — I mean some one who would have felt the poignant charm of such a compound of the sublime, the morbid and the childish. In the last analysis, the type, as a type of the *décadence*, may actually have been peculiarly complex and contradictory: such a possibility is not to be lost sight of.

Nevertheless, the probabilities seem to be against it, for in that case tradition would have been particularly accurate and objective, whereas we have reasons for assuming the contrary. Meanwhile, there is a contradiction between the peaceful preacher of the mount, the sea-shore and the fields, who appears like a new Buddha on a soil very unlike India's, and the aggressive fanatic, the mortal enemy of theologians and ecclesiastics, who stands glorified by Renan's malice as "*le grand maître en ironie*." I myself haven't any doubt that the greater part of this venom (and no less of *esprit*) got itself into the concept of the Master only as a result of the excited nature of Christian propaganda: we all know the unscrupulousness of sectarians when they set out to turn their leader into an *apologia* for themselves. When the early Christians had need of an adroit, contentious, pugnacious and maliciously subtle theologian to tackle other theologians, they *created* a "god" that met that need, just as they put into his mouth without hesitation certain ideas that were necessary to them but that were utterly at odds with the Gospels— "the second coming," "the last judgment," all sorts of expectations and promises, current at the time. —

32.

I can only repeat that I set myself against all efforts to intrude the fanatic into the figure of the Saviour: the very word *impérieux*, used by Renan, is alone enough to *annul* the type. What the "glad tidings" tell us is simply that there are no more contradictions; the kingdom of heaven belongs to *children*; the faith that is voiced here is no more an embattled faith — it is at hand, it has been from the beginning, it is a sort of recrudescent childishness of the spirit. The physiologists, at all events, are familiar with such a delayed and incomplete puberty in the living organism, the result of degeneration. A faith of this sort is not furious, it does not de nounce, it does not defend itself: it does not come with "the sword" — it does not realize how it will one day set man against man. It does not manifest itself either by miracles, or by rewards and promises, or by "scriptures": it is itself, first

and last, its own miracle, its own reward, its own promise, its own "kingdom of God." This faith does not formulate itself — it simply *lives*, and so guards itself against formulae. To be sure, the accident of environment, of educational background gives prominence to concepts of a certain sort: in primitive Christianity one finds *only* concepts of a Judaeo-Semitic character (— that of eating and drinking at the last supper belongs to this category — an idea which, like everything else Jewish, has been badly mauled by the church). But let us be careful not to see in all this anything more than symbolical language, semantics an opportunity to speak in parables. It is only on the theory that no work is to be taken literally that this anti-realist is able to speak at all. Set down among Hindus he would have made use of the concepts of Sankhya, and among Chinese he would have employed those of Lao-tse — and in neither case would it have made any difference to him. — With a little freedom in the use of words, one might actually call Jesus a "free spirit" — he cares nothing for what is established: the word *killeth*, whatever is established *killeth*. The idea of "life" as an *experience*, as he alone conceives it, stands opposed to his mind to every sort of word, formula, law, belief and dogma. He speaks only of inner things: "life" or "truth" or "light" is his word for the innermost — in his sight everything else, the whole of reality, all nature, even language, has significance only as sign, as allegory. — Here it is of paramount importance to be led into no error by the temptations lying in Christian, or rather *ecclesiastical* prejudices: such a symbolism *par excellence* stands outside all religion, all notions of worship, all history, all natural science, all worldly experience, all knowledge, all politics, all psychology, all books, all art — his "wisdom" is precisely a *pure ignorance* of all such things. He has never heard of *culture*; he doesn't have to make war on it — he doesn't even deny it.... The same thing may be said of the *state*, of the whole bourgeoise social order, of labour, of war — he has no ground for denying "the world," for he knows nothing of the ecclesiastical concept of "the world".... *Denial* is precisely the thing that is impossible to him. — In the same way he lacks argumentative capacity, and has no belief that an article of faith, a "truth," may be established by proofs (— *his*

proofs are inner “lights,” subjective sensations of happiness and self-approval, simple “proofs of power” —). Such a doctrine *cannot* contradict: it doesn’t know that other doctrines exist, or *can* exist, and is wholly incapable of imagining anything opposed to it.... If anything of the sort is ever encountered, it laments the “blindness” with sincere sympathy — for it alone has “light” — but it does not offer objections....

The word *Semiotik* is in the text, but it is probable that *Semantik* is what Nietzsche had in mind.

One of the six great systems of Hindu philosophy.

The reputed founder of Taoism.

Nietzsche’s name for one accepting his own philosophy.

That is, the strict letter of the law — the chief target of Jesus’s early preaching.

A reference to the “pure ignorance” (*reine Thorheit*) of Parsifal.

33.

In the whole psychology of the “Gospels” the concepts of guilt and punishment are lacking, and so is that of reward. “Sin,” which means anything that puts a distance between God and man, is abolished — *this is precisely the “glad tidings.”* Eternal bliss is not merely promised, nor is it bound up with conditions: it is conceived as the *only* reality — what remains consists merely of signs useful in speaking of it.

The *results* of such a point of view project themselves into a new *way of life*, the special evangelical way of life. It is not a “belief” that marks off the Christian; he is distinguished by a different mode of action; he acts *differently*. He offers no resistance, either by word or in his heart, to those who stand against him. He draws no distinction between strangers and countrymen, Jews and Gentiles (“neighbour,” of course, means fellow-believer, Jew). He is angry with no one, and he despises no one. He neither appeals to the courts of justice nor heeds their mandates (“Swear not at all”). He never under any circumstances divorces his

wife, even when he has proofs of her infidelity. — And under all of this is one principle; all of it arises from one instinct. —

Matthew v, 34.

The life of the Saviour was simply a carrying out of this way of life — and so was his death.... He no longer needed any formula or ritual in his relations with God — not even prayer. He had rejected the whole of the Jewish doctrine of repentance and atonement; he *knew* that it was only by a *way* of life that one could feel one's self "divine," "blessed," "evangelical," a "child of God." *Not* by "repentance," *not* by "prayer and forgiveness" is the way to God: *only the Gospel way* leads to God — it is *itself* "God!" — What the Gospels *abolished* was the Judaism in the concepts of "sin," "forgiveness of sin," "faith," "salvation through faith" — the whole *ecclesiastical* dogma of the Jews was denied by the "glad tidings."

The deep instinct which prompts the Christian how to *live* so that he will feel that he is "in heaven" and is "immortal," despite many reasons for feeling that he is *not* "in heaven": this is the only psychological reality in "salvation." — A new way of life, *not* a new faith....

34.

If I understand anything at all about this great symbolist, it is this: that he regarded only *subjective* realities as realities, as "truths" — that he saw everything else, everything natural, temporal, spatial and historical, merely as signs, as materials for parables. The concept of "the Son of God" does not connote a concrete person in history, an isolated and definite individual, but an "eternal" fact, a psychological symbol set free from the concept of time. The same thing is true, and in the highest sense, of the *God* of this typical symbolist, of the "kingdom of God," and of the "sonship of God." Nothing could be more un-Christian than the *crude ecclesiastical* notions of God as a *person*, of a "kingdom of God" that is to come, of a "kingdom of heaven" beyond, and of a "son of God"

as the *second person* of the Trinity. All this — if I may be forgiven the phrase — is like thrusting one's fist into the eye (and what an eye!) of the Gospels: a disrespect for symbols amounting to *world-historical cynicism*.... But it is nevertheless obvious enough what is meant by the symbols "Father" and "Son" — not, of course, to every one — : the word "Son" expresses *entrance* into the feeling that there is a general transformation of all things (beatitude), and "Father" expresses *that feeling itself* — the sensation of eternity and of perfection. — I am ashamed to remind you of what the church has made of this symbolism: has it not set an Amphitryon story at the threshold of the Christian "faith"? And a dogma of "immaculate conception" for good measure?... *And thereby it has robbed conception of its immaculateness* —

Amphitryon was the son of Alcaeus, King of Tiryns. His wife was Alcmene. During his absence she was visited by Zeus, and bore Heracles.

The "kingdom of heaven" is a state of the heart — not something to come "beyond the world" or "after death." The whole idea of natural death is *absent* from the Gospels: death is not a bridge, not a passing; it is absent because it belongs to a quite different, a merely apparent world, useful only as a symbol. The "hour of death" is *not* a Christian idea— "hours," time, the physical life and its crises have no existence for the bearer of "glad tidings."... The "kingdom of God" is not something that men wait for: it had no yesterday and no day after tomorrow, it is not going to come at a "millennium" — it is an experience of the heart, it is everywhere and it is nowhere....

35.

This "bearer of glad tidings" died as he lived and *taught* — *not* to "save mankind," but to show mankind how to live. It was a *way of life* that he bequeathed to man: his demeanour before the judges, before the officers, before his accusers — his demeanour on the *cross*. He does not resist; he does not defend his rights; he makes no effort to ward off the most extreme penalty — more, *he*

invites it.... And he prays, suffers and loves *with* those, *in* those, who do him evil.... *Not* to defend one's self, *not* to show anger, *not* to lay blames.... On the contrary, to submit even to the Evil One — to *love* him....

36.

— We free spirits — we are the first to have the necessary prerequisite to understanding what nineteen centuries have misunderstood — that instinct and passion for integrity which makes war upon the "holy lie" even more than upon all other lies.... Mankind was unspeakably far from our benevolent and cautious neutrality, from that discipline of the spirit which alone makes possible the solution of such strange and subtle things: what men always sought, with shameless egoism, was their *own* advantage therein; they created the *church* out of denial of the Gospels....

Whoever sought for signs of an ironical divinity's hand in the great drama of existence would find no small indication thereof in the *stupendous question-mark* that is called Christianity. That mankind should be on its knees before the very antithesis of what was the origin, the meaning and the *law* of the Gospels — that in the concept of the "church" the very things should be pronounced holy that the "bearer of glad tidings" regards as *beneath* him and *behind* him — it would be impossible to surpass this as a grand example of *world-historical irony* —

37.

— Our age is proud of its historical sense: how, then, could it delude itself into believing that the *crude fable of the wonder-worker and Saviour* constituted the beginnings of Christianity — and that everything spiritual and symbolical in it only came later? Quite to the contrary, the whole history of Christianity — from the death on the cross onward — is the history of a progressively clumsier misunderstanding of an *original* symbolism. With every extension of Christianity among larger and ruder masses, even less capable of grasping the principles that

gave birth to it, the need arose to make it more and more *vulgar* and *barbarous* — it absorbed the teachings and rites of all the *subterranean* cults of the *imperium Romanum*, and the absurdities engendered by all sorts of sickly reasoning. It was the fate of Christianity that its faith had to become as sickly, as low and as vulgar as the needs were sickly, low and vulgar to which it had to administer. A *sickly barbarism* finally lifts itself to power as the church — the church, that incarnation of deadly hostility to all honesty, to all loftiness of soul, to all discipline of the spirit, to all spontaneous and kindly humanity. — *Christian* values — *noble* values: it is only we, we *free* spirits, who have re-established this greatest of all antitheses in values!...

38.

— I cannot, at this place, avoid a sigh. There are days when I am visited by a feeling blacker than the blackest melancholy — *contempt of man*. Let me leave no doubt as to *what* I despise, *whom* I despise: it is the man of today, the man with whom I am unhappily contemporaneous. The man of today — I am suffocated by his foul breath!... Toward the past, like all who understand, I am full of tolerance, which is to say, *generous* self-control: with gloomy caution I pass through whole millenniums of this madhouse of a world, call it "Christianity," "Christian faith" or the "Christian church," as you will — I take care not to hold mankind responsible for its lunacies. But my feeling changes and breaks out irresistibly the moment I enter modern times, *our* times. Our age *knows better*.... What was formerly merely sickly now becomes indecent — it is indecent to be a Christian today. *And here my disgust begins.* — I look about me: not a word survives of what was once called "truth"; we can no longer bear to hear a priest pronounce the word. Even a man who makes the most modest pretensions to integrity *must* know that a theologian, a priest, a pope of today not only errs when he speaks, but actually *lies* — and that he no longer escapes blame for his lie through "innocence" or "ignorance." The priest knows, as every one knows, that there is

no longer any “God,” or any “sinner,” or any “Saviour” — that “free will” and the “moral order of the world” are lies — : serious reflection, the profound self-conquest of the spirit, *allow* no man to pretend that he does *not* know it.... *All* the ideas of the church are now recognized for what they are — as the worst counterfeits in existence, invented to debase nature and all natural values; the priest himself is seen as he actually is — as the most dangerous form of parasite, as the venomous spider of creation.... We know, our *conscience* now knows — just *what* the real value of all those sinister inventions of priest and church has been and *what ends they have served*, with their debasement of humanity to a state of self-pollution, the very sight of which excites loathing, — the concepts “the other world,” “the last judgment,” “the immortality of the soul,” the “soul” itself: they are all merely so many instruments of torture, systems of cruelty, whereby the priest becomes master and remains master.... Every one knows this, *but nevertheless things remain as before*. What has become of the last trace of decent feeling, of self-respect, when our statesmen, otherwise an unconventional class of men and thoroughly anti-Christian in their acts, now call themselves Christians and go to the communion-table?... A prince at the head of his armies, magnificent as the expression of the egoism and arrogance of his people — and yet acknowledging, *without* any shame, that he is a Christian!... Whom, then, does Christianity deny? *what* does it call “the world”? To be a *soldier*, to be a judge, to be a patriot; to defend one’s self; to be careful of one’s honour; to desire one’s own advantage; to be *proud* ... every act of everyday, every instinct, every valuation that shows itself in a *deed*, is now anti-Christian: what a *monster of falsehood* the modern man must be to call himself nevertheless, and *without* shame, a Christian! —

39.

— I shall go back a bit, and tell you the *authentic* history of Christianity. — The very word “Christianity” is a misunderstanding — at bottom there was only

one Christian, and he died on the cross. The "Gospels" *died* on the cross. What, from that moment onward, was called the "Gospels" was the very reverse of what *he* had lived: "bad tidings," a *Dysangelium*. It is an error amounting to nonsensicality to see in "faith," and particularly in faith in salvation through Christ, the distinguishing mark of the Christian: only the Christian *way of life*, the life *lived* by him who died on the cross, is Christian.... To this day *such* a life is still possible, and for *certain* men even necessary: genuine, primitive Christianity will remain possible in all ages.... *Not* faith, but acts; above all, an *avoidance* of acts, a different *state of being*.... States of consciousness, faith of a sort, the acceptance, for example, of anything as true — as every psychologist knows, the value of these things is perfectly indifferent and fifth-rate compared to that of the instincts: strictly speaking, the whole concept of intellectual causality is false. To reduce being a Christian, the state of Christianity, to an acceptance of truth, to a mere phenomenon of consciousness, is to formulate the negation of Christianity. *In fact, there are no Christians.* The "Christian" — he who for two thousand years has passed as a Christian — is simply a psycho logical self-delusion. Closely examined, it appears that, *despite* all his "faith," he has been ruled *only* by his instincts — and *what instincts*! — In all ages — for example, in the case of Luther— "faith" has been no more than a cloak, a pretense, a *curtain* behind which the instincts have played their game — a shrewd *blindness* to the domination of *certain* of the instincts.... I have already called "faith" the specially Christian form of *shrewdness* — people always *talk* of their "faith" and *act* according to their instincts.... In the world of ideas of the Christian there is nothing that so much as touches reality: on the contrary, one recognizes an instinctive *hatred* of reality as the motive power, the only motive power at the bottom of Christianity. What follows therefrom? That even here, in *psychologicis*, there is a radical error, which is to say one conditioning fundamentals, which is to say, one in *substance*. Take away one idea and put a genuine reality in its place — and the whole of Christianity crumbles to nothingness! — Viewed calmly, this strangest of all phenomena, a religion not only depending on errors, but inventive

and ingenious *only* in devising injurious errors, poisonous to life and to the heart — this remains a *spectacle for the gods* — for those gods who are also philosophers, and whom I have encountered, for example, in the celebrated dialogues at Naxos. At the moment when their *disgust* leaves them (— and us!) they will be thankful for the spectacle afforded by the Christians: perhaps because of *this* curious exhibition alone the wretched little planet called the earth deserves a glance from omnipotence, a show of divine interest.... Therefore, let us not underestimate the Christians: the Christian, false *to the point of innocence*, is far above the ape — in its application to the Christians a well-known theory of descent becomes a mere piece of politeness....

So in the text. One of Nietzsche's numerous coinages, obviously suggested by *Evangelium*, the German for *gospel*.

40.

— The fate of the Gospels was decided by death — it hung on the "cross."... It was only death, that unexpected and shameful death; it was only the cross, which was usually reserved for the canaille only — it was only this appalling paradox which brought the disciples face to face with the real riddle: "*Who was it? what was it*?" — The feeling of dis may, of profound affront and injury; the suspicion that such a death might involve a *refutation* of their cause; the terrible question, "Why just in this way?" — this state of mind is only too easy to understand. Here everything *must* be accounted for as necessary; everything must have a meaning, a reason, the highest sort of reason; the love of a disciple excludes all chance. Only then did the chasm of doubt yawn: "*Who* put him to death? who was his natural enemy?" — this question flashed like a lightning-stroke. Answer: dominant Judaism, its ruling class. From that moment, one found one's self in revolt *against* the established order, and began to understand Jesus as *in revolt against the established order*. Until then this militant, this nay-saying, nay-doing element in his character had been lacking; what is more, he had appeared to

present its opposite. Obviously, the little community had *not* understood what was precisely the most important thing of all: the example offered by this way of dying, the freedom from and superiority to every feeling of *ressentiment* — a plain indication of how little he was understood at all! All that Jesus could hope to accomplish by his death, in itself, was to offer the strongest possible proof, or *example*, of his teachings in the most public manner.... But his disciples were very far from *forgiving* his death — though to have done so would have accorded with the Gospels in the highest degree; and neither were they prepared to *offer* themselves, with gentle and serene calmness of heart, for a similar death.... On the contrary, it was precisely the most unevangelical of feelings, *revenge*, that now possessed them. It seemed impossible that the cause should perish with his death: "recompense" and "judgment" became necessary (— yet what could be less evangelical than "recompense," "punishment," and "sitting in judgment"!). Once more the popular belief in the coming of a messiah appeared in the foreground; attention was rivetted upon an historical moment: the "kingdom of God" is to come, with judgment upon his enemies.... But in all this there was a wholesale misunderstanding: imagine the "kingdom of God" as a last act, as a mere promise! The Gospels had been, in fact, the incarnation, the fulfilment, the *realization* of this "kingdom of God." It was only now that all the familiar contempt for and bitterness against Pharisees and theologians began to appear in the character of the Master — he was thereby *turned* into a Pharisee and theologian himself! On the other hand, the savage veneration of these completely unbalanced souls could no longer endure the Gospel doctrine, taught by Jesus, of the equal right of all men to be children of God: their revenge took the form of *elevating* Jesus in an extravagant fashion, and thus separating him from themselves: just as, in earlier times, the Jews, to revenge themselves upon their enemies, separated themselves from their God, and placed him on a great height. The One God and the Only Son of God: both were products of *ressentiment*....

— And from that time onward an absurd problem offered itself: "how *could* God allow it!" To which the deranged reason of the little community formulated an answer that was terrifying in its absurdity: God gave his son as a *sacrifice* for the forgiveness of sins. At once there was an end of the gospels! Sacrifice for sin, and in its most obnoxious and barbarous form: sacrifice of the *innocent* for the sins of the guilty! What appalling paganism! — Jesus him self had done away with the very concept of "guilt," he denied that there was any gulf fixed between God and man; he *lived* this unity between God and man, and that was precisely *his* "glad tidings".... And *not* as a mere privilege! — From this time forward the type of the Saviour was corrupted, bit by bit, by the doctrine of judgment and of the second coming, the doctrine of death as a sacrifice, the doctrine of the *resurrection*, by means of which the entire concept of "blessedness," the whole and only reality of the gospels, is juggled away — in favour of a state of existence *after* death!... St. Paul, with that rabbinical impudence which shows itself in all his doings, gave a logical quality to that conception, that *indecent* conception, in this way: "*If* Christ did not rise from the dead, then all our faith is in vain!" — And at once there sprang from the Gospels the most contemptible of all unfulfillable promises, the *shameless* doctrine of personal immortality.... Paul even preached it as a *reward*....

42.

One now begins to see just *what* it was that came to an end with the death on the cross: a new and thoroughly original effort to found a Buddhistic peace movement, and so establish *happiness on earth* — real, *not* merely promised. For this remains — as I have already pointed out — the essential difference between the two religions of *décadence*: Buddhism promises nothing, but actually fulfils; Christianity promises everything, but *fulfils nothing*. — Hard upon the heels of the "glad tidings" came the worst imaginable: those of Paul. In Paul is incarnated the very opposite of the "bearer of glad tidings"; he represents the genius for

hatred, the vision of hatred, the relentless logic of hatred. *What*, indeed, has not this dysangelist sacrificed to hatred! Above all, the Saviour: he nailed him to *his own* cross. The life, the example, the teaching, the death of Christ, the meaning and the law of the whole gospels — nothing was left of all this after that counterfeiter in hatred had reduced it to his uses. Surely *not* reality; surely *not* historical truth!... Once more the priestly instinct of the Jew perpetrated the same old master crime against history — he simply struck out the yesterday and the day before yesterday of Christianity, and *invented his own history of Christian beginnings*. Going further, he treated the history of Israel to another falsification, so that it became a mere prologue to *his* achievement: all the prophets, it now appeared, had referred to *his* "Saviour."... Later on the church even falsified the history of man in order to make it a prologue to Christianity.... The figure of the Saviour, his teaching, his way of life, his death, the meaning of his death, even the consequences of his death — nothing remained untouched, nothing remained in even remote contact with reality. Paul simply shifted the centre of gravity of that whole life to a place *behind* this existence — in the *lie* of the "risen" Jesus. At bottom, he had no use for the life of the Saviour — what he needed was the death on the cross, *and* something more. To see anything honest in such a man as Paul, whose home was at the centre of the Stoical enlightenment, when he converts an hallucination into a *proof* of the resurrection of the Saviour, or even to believe his tale that he suffered from this hallucination himself — this would be a genuine *niaiserie* in a psychologist. Paul willed the end; *therefore* he also willed the means.... What he himself didn't believe was swallowed readily enough by the idiots among whom he spread *his* teaching. — What *he* wanted was power; in Paul the priest once more reached out for power — he had use only for such concepts, teachings and symbols as served the purpose of tyrannizing over the masses and organizing mobs. *What* was the only part of Christianity that Mohammed borrowed later on? Paul's invention, his device for establishing priestly tyranny and organizing the mob: the belief in the immortality of the soul — *that is to say, the doctrine of "judgment"....*

When the centre of gravity of life is placed, *not* in life itself, but in “the beyond” — in *nothingness* — then one has taken away its centre of gravity altogether. The vast lie of personal immortality destroys all reason, all natural instinct — henceforth, everything in the instincts that is beneficial, that fosters life and that safeguards the future is a cause of suspicion. So to live that life no longer has any meaning: *this* is now the “meaning” of life.... Why be public-spirited? Why take any pride in descent and forefathers? Why labour together, trust one another, or concern one’s self about the common welfare, and try to serve it?... Merely so many “temptations,” so many strayings from the “straight path.”— “*One* thing only is necessary”.... That every man, because he has an “immortal soul,” is as good as every other man; that in an infinite universe of things the “salvation” of *every* individual may lay claim to eternal importance; that insignificant bigots and the three-fourths insane may assume that the laws of nature are constantly *suspended* in their behalf — it is impossible to lavish too much contempt upon such a magnification of every sort of selfishness to infinity, to *insolence*. And yet Christianity has to thank precisely *this* miserable flattery of personal vanity for its *triumph* — it was thus that it lured all the botched, the dissatisfied, the fallen upon evil days, the whole refuse and off-scouring of humanity to its side. The “salvation of the soul” — in plain English: “the world revolves around *me*.”... The poisonous doctrine, “*equal* rights for all,” has been propagated as a Christian principle: out of the secret nooks and crannies of bad instinct Christianity has waged a deadly war upon all feelings of reverence and distance between man and man, which is to say, upon the first *prerequisite* to every step upward, to every development of civilization — out of the *ressentiment* of the masses it has forged its chief weapons against *us*, against everything noble, joyous and high-spirited on earth, against our happiness on earth.... To allow “immortality” to every Peter and Paul was the greatest, the most vicious outrage upon *noble* humanity ever perpetrated. — *And* let us not underestimate the fatal influence that Christianity

has had, even upon politics! Nowadays no one has courage any more for special rights, for the right of dominion, for feelings of honourable pride in himself and his equals — for the *pathos of distance*.... Our politics is sick with this lack of courage! — The aristocratic attitude of mind has been undermined by the lie of the equality of souls; and if belief in the "privileges of the majority" makes and *will continue to make* revolutions — it is Christianity, let us not doubt, and *Christian* valuations, which convert every revolution into a carnival of blood and crime! Christianity is a revolt of all creatures that creep on the ground against everything that is *lofty*: the gospel of the "lowly" *lowers*....

44.

— The gospels are invaluable as evidence of the corruption that was already persistent *within* the primitive community. That which Paul, with the cynical logic of a rabbi, later developed to a conclusion was at bottom merely a process of decay that had begun with the death of the Saviour. — These gospels cannot be read too carefully; difficulties lurk behind every word. I confess — I hope it will not be held against me — that it is precisely for this reason that they offer first-rate joy to a psychologist — as the *opposite* of all merely naïve corruption, as refinement *par excellence*, as an artistic triumph in psychological corruption. The gospels, in fact, stand alone. The Bible as a whole is not to be compared to them. Here we are among Jews: this is the *first* thing to be borne in mind if we are not to lose the thread of the matter. This positive genius for conjuring up a delusion of personal "holiness" unmatched anywhere else, either in books or by men; this elevation of fraud in word and attitude to the level of an *art* — all this is not an accident due to the chance talents of an individual, or to any violation of nature. The thing responsible is *race*. The whole of Judaism appears in Christianity as the art of concocting holy lies, and there, after many centuries of earnest Jewish training and hard practice of Jewish technic, the business comes to the stage of mastery. The Christian, that *ultima ratio* of lying, is the Jew all over again — he is

threefold the Jew.... The underlying will to make use only of such concepts, symbols and attitudes as fit into priestly practice, the instinctive repudiation of every *other* mode of thought, and every other method of estimating values and utilities — this is not only tradition, it is *inheritance*: only as an inheritance is it able to operate with the force of nature. The whole of mankind, even the best minds of the best ages (with one exception, perhaps hardly human —), have permitted themselves to be deceived. The gospels have been read as a *book of innocence* ... surely no small indication of the high skill with which the trick has been done. — Of course, if we could actually *see* these astounding bigots and bogus saints, even if only for an instant, the farce would come to an end, — and it is precisely because *I* cannot read a word of theirs without seeing their attitudinizing that *I have made an end of them*.... I simply cannot endure the way they have of rolling up their eyes. — For the majority, happily enough, books are mere *literature*. — Let us not be led astray: they say "judge not," and yet they condemn to hell whoever stands in their way. In letting God sit in judgment they judge themselves; in glorifying God they glorify themselves; in *demanding* that every one show the virtues which they themselves happen to be capable of — still more, which they *must* have in order to remain on top — they assume the grand air of men struggling for virtue, of men engaging in a war that virtue may prevail. "We live, we die, we sacrifice ourselves *for the good*" (— "the truth," "the light," "the kingdom of God"): in point of fact, they simply do what they cannot help doing. Forced, like hypocrites, to be sneaky, to hide in corners, to slink along in the shadows, they convert their necessity into a *duty*: it is on grounds of duty that they account for their lives of humility, and that humility becomes merely one more proof of their piety.... Ah, that humble, chaste, charitable brand of fraud! "Virtue itself shall bear witness for us."... One may read the gospels as books of *moral* seduction: these petty folks fasten themselves to morality — they know the uses of morality! Morality is the best of all devices for leading mankind *by the nose*! — The fact is that the conscious conceit of the chosen here disguises itself as modesty: it is in this way that *they*, the "community," the "good and just,"

range themselves, once and for always, on one side, the side of “the truth” — and the rest of mankind, “the world,” on the other.... In *that* we observe the most fatal sort of megalomania that the earth has ever seen: little abortions of bigots and liars began to claim exclusive rights in the concepts of “God,” “the truth,” “the light,” “the spirit,” “love,” “wisdom” and “life,” as if these things were synonyms of themselves and thereby they sought to fence themselves off from the “world”; little super-Jews, ripe for some sort of madhouse, turned values upside down in order to meet *their* notions, just as if the Christian were the meaning, the salt, the standard and even the *last judgment* of all the rest.... The whole disaster was only made possible by the fact that there already existed in the world a similar megalomania, allied to this one in race, to wit, the *Jewish*: once a chasm began to yawn between Jews and Judaeo-Christians, the latter had no choice but to employ the self-preservative measures that the Jewish instinct had devised, even *against* the Jews themselves, whereas the Jews had employed them only against non-Jews. The Christian is simply a Jew of the “reformed” confession. —

45.

— I offer a few examples of the sort of thing these petty people have got into their heads — what they have *put into the mouth* of the Master: the unalloyed creed of “beautiful souls.” —

“And whosoever shall not receive you, nor hear you, when ye depart thence, shake off the dust under your feet for a testimony against them. Verily I say unto you, it shall be more tolerable for Sodom and Gomorrha in the day of judgment, than for that city” (Mark vi, 11) — How *evangelical*!...

“And whosoever shall offend one of *these* little ones that believe in me, it is better for him that a millstone were hanged about his neck, and he were cast into the sea” (Mark ix, 42). — How *evangelical*!...

“And if thine eye offend thee, pluck it out: it is better for thee to enter into the kingdom of God with one eye, than having two eyes to be cast into hell fire;

Where the worm dieth not, and the fire is not quenched." (Mark ix, 47.) — It is not exactly the eye that is meant....

To which, without mentioning it, Nietzsche adds verse 48.

"Verily I say unto you, That there be some of them that stand here, which shall not taste of death, till they have seen the kingdom of God come with power." (Mark ix, 1.) — Well *lied*, lion!....

A paraphrase of Demetrius' "Well roar'd, Lion!" in act v, scene 1 of "A Midsummer Night's Dream." The lion, of course, is the familiar Christian symbol for Mark.

"Whosoever will come after me, let him deny himself, and take up his cross, and follow me. *For*..." (*Note of a psychologist.* Christian morality is refuted by its *fors*: its reasons are against it, — this makes it Christian.) Mark viii, 34. —

"Judge not, that ye be not judged. With what measure ye mete, it shall be measured to you again." (Matthew vii, 1.) — What a notion of justice, of a "just" judge!...

Nietzsche also quotes part of verse 2.

"For if ye love them which love you, what reward have ye? do not even the publicans the same? And if ye salute your brethren only, what do ye more *than others*? do not even the publicans so?" (Matthew v, 46.) — Principle of "Christian love": it insists upon being well *paid* in the end....

The quotation also includes verse 47.

"But if ye forgive not men their trespasses, neither will your Father forgive your trespasses." (Matthew vi, 15.) — Very compromising for the said "father."...

"But seek ye first the kingdom of God, and his righteousness; and all these things shall be added unto you." (Matthew vi, 33.) — All these things: namely, food, clothing, all the necessities of life. An *error*, to put it mildly.... A bit before this God appears as a tailor, at least in certain cases....

"Rejoice ye in that day, and leap for joy: for, behold, your reward *is* great in heaven: for in the like manner did their fathers unto the prophets." (Luke vi, 23.) — *Impudent* rabble! It compares itself to the prophets....

“Know ye not that ye are the temple of God, and *that* the spirit of God dwelleth in you? If any man defile the temple of God, *him shall God destroy*; for the temple of God is holy, *which temple ye are*.” (Paul, 1 Corinthians iii, 16.) — For that sort of thing one cannot have enough contempt....

And 17.

“Do ye not know that the saints shall judge the world? and if the world shall be judged by you, are ye unworthy to judge the smallest matters?” (Paul, 1 Corinthians vi, 2.) — Unfortunately, not merely the speech of a lunatic.... This *frightful impostor* then proceeds: “Know ye not that we shall judge angels? how much more things that pertain to this life?”...

“Hath not God made foolish the wisdom of this world? For after that in the wisdom of God the world by wisdom knew not God, it pleased God by the foolishness of preaching to save them that believe.... Not many wise men after the flesh, not men mighty, not many noble *are called*: But God hath chosen the foolish things of the world to confound the wise; and God hath chosen the weak things of the world to confound the things which are mighty; And base things of the world, and things which are despised, hath God chosen, *yea*, and things which are not, to bring to nought things that are: That no flesh should glory in his presence.” (Paul, 1 Corinthians i, 20ff.) — In order to *understand* this passage, a first-rate example of the psychology underlying every Chandala-morality, one should read the first part of my “Genealogy of Morals”: there, for the first time, the antagonism between a *noble* morality and a morality born of *ressentiment* and impotent vengefulness is exhibited. Paul was the greatest of all apostles of revenge....

Verses 20, 21, 26, 27, 28, 29.

46.

— *What follows, then?* That one had better put on gloves before reading the New Testament. The presence of so much filth makes it very advisable. One

would as little choose “early Christians” for companions as Polish Jews: not that one need seek out an objection to them.... Neither has a pleasant smell. — I have searched the New Testament in vain for a single sympathetic touch; nothing is there that is free, kindly, open-hearted or upright. In it humanity does not even make the first step upward — the instinct for *cleanliness* is lacking.... Only *evil* instincts are there, and there is not even the courage of these evil instincts. It is all coward ice; it is all a shutting of the eyes, a self-deception. Every other book becomes clean, once one has read the New Testament: for example, immediately after reading Paul I took up with delight that most charming and wanton of scoffers, Petronius, of whom one may say what Domenico Boccaccio wrote of Cæsar Borgia to the Duke of Parma: “*è tutto festo*” — immortally healthy, immortally cheerful and sound.... These petty bigots make a capital miscalculation. They attack, but everything they attack is thereby *distinguished*. Whoever is attacked by an “early Christian” is surely *not* befouled.... On the contrary, it is an honour to have an “early Christian” as an opponent. One cannot read the New Testament without acquired admiration for whatever it abuses — not to speak of the “wisdom of this world,” which an impudent wind-bag tries to dispose of “by the foolishness of preaching.”... Even the scribes and pharisees are benefitted by such opposition: they must certainly have been worth something to have been hated in such an indecent manner. Hypocrisy — as if this were a charge that the “early Christians” *dared* to make! — After all, they were the *privileged*, and that was enough: the hatred of the Chandala needed no other excuse. The “early Christian” — and also, I fear, the “last Christian,” *whom I may perhaps live to see* — is a rebel against all privilege by profound instinct — he lives and makes war for ever for “equal rights.”... Strictly speaking, he has no alternative. When a man proposes to represent, in his own person, the “chosen of God” — or to be a “temple of God,” or a “judge of the angels” — then every *other* criterion, whether based upon honesty, upon intellect, upon manliness and pride, or upon beauty and freedom of the heart, becomes simply “worldly” — *evil in itself*.... Moral: every word that comes from the lips of an “early Christian” is a lie, and

his every act is instinctively dishonest — all his values, all his aims are noxious, but *whoever* he hates, *whatever* he hates, has real *value*.... The Christian, and particularly the Christian priest, is thus a *criterion of values*.

— Must I add that, in the whole New Testament, there appears but a *solitary* figure worthy of honour? Pilate, the Roman viceroy. To regard a Jewish imbroglio *seriously* — that was quite beyond him. One Jew more or less — what did it matter?... The noble scorn of a Roman, before whom the word "truth" was shamelessly mishandled, enriched the New Testament with the only saying *that has any value* — and that is at once its criticism and its *destruction*: "What is truth?..."

47.

— The thing that sets us apart is not that we are unable to find God, either in history, or in nature, or behind nature — but that we regard what has been honoured as God, not as "divine," but as pitiable, as absurd, as injurious; not as a mere error, but as a *crime against life*.... We deny that God is God.... If any one were to *show* us this Christian God, we'd be still less inclined to believe in him. — In a formula: *deus, qualem Paulus creavit, dei negatio*. — Such a religion as Christianity, which does not touch reality at a single point and which goes to pieces the moment reality asserts its rights at any point, must be inevitably the deadly enemy of the "wisdom of this world," which is to say, of *science* — and it will give the name of good to whatever means serve to poison, calumniate and *cry down* all intellectual discipline, all lucidity and strictness in matters of intellectual conscience, and all noble coolness and freedom of the mind. "Faith," as an imperative, vetoes science — *in praxi*, lying at any price.... Paul *well knew* that lying — that "faith" — was necessary; later on the church borrowed the fact from Paul. — The God that Paul invented for himself, a God who "reduced to absurdity" "the wisdom of this world" (especially the two great enemies of superstition, philology and medicine), is in truth only an indication of Paul's

resolute *determination* to accomplish that very thing himself: to give one's own will the name of God, *thora* — that is essentially Jewish. Paul *wants* to dispose of the "wisdom of this world": his enemies are the *good* philologians and physicians of the Alexandrine school — on them he makes his war. As a matter of fact no man can be a *philologian* or a physician without being also *Antichrist*. That is to say, as a philologian a man sees *behind* the "holy books," and as a physician he sees *behind* the physiological degeneration of the typical Christian. The physician says "incurable"; the philologian says "fraud."...

48.

— Has any one ever clearly understood the celebrated story at the beginning of the Bible — of God's mortal terror of *science*?... No one, in fact, has understood it. This priest-book *par excellence* opens, as is fitting, with the great inner difficulty of the priest: *he* faces only one great danger; *ergo*, "God" faces only one great danger. —

The old God, wholly "spirit," wholly the high-priest, wholly perfect, is promenading his garden: he is bored and trying to kill time. Against boredom even gods struggle in vain. What does he do? He creates man — man is entertaining.... But then he notices that man is also bored. God's pity for the only form of distress that invades all paradises knows no bounds: so he forthwith creates other animals. God's first mistake: to man these other animals were not entertaining — he sought dominion over them; he did not want to be an "animal" himself. — So God created woman. In the act he brought boredom to an end — and also many other things! Woman was the *second* mistake of God.— "Woman, at bottom, is a serpent, Heva" — every priest knows that; "from woman comes every evil in the world" — every priest knows that, too. *Ergo*, she is also to blame for *science*.... It was through woman that man learned to taste of the tree of knowledge. — What happened? The old God was seized by mortal terror. Man himself had been his *greatest* blunder; he had created a rival to himself; science

makes men *godlike* — it is all up with priests and gods when man becomes scientific! — *Moral*: science is the forbidden *per se*; it alone is forbidden. Science is the *first* of sins, the germ of all sins, the *original* sin. *This is all there is of morality.*— "Thou shall *not* know": — the rest follows from that. — God's mortal terror, however, did not hinder him from being shrewd. How is one to *protect* one's self against science? For a long while this was the capital problem. Answer: Out of paradise with man! Happiness, leisure, foster thought — and all thoughts are bad thoughts! — Man *must* not think. — And so the priest invents distress, death, the mortal dangers of childbirth, all sorts of misery, old age, decrepitude, above all, *sickness* — nothing but devices for making war on science! The troubles of man don't *allow* him to think.... Nevertheless — how terrible! — , the edifice of knowledge begins to tower aloft, invading heaven, shadowing the gods — what is to be done? — The old God invents *war*; he separates the peoples; he makes men destroy one another (— the priests have always had need of war....). War — among other things, a great disturber of science! — Incredible! Knowledge, *deliverance from the priests*, prospers in spite of war. — So the old God comes to his final resolution: "Man has become scientific — *there is no help for it: he must be drowned!*"...

A paraphrase of Schiller's "Against stupidity even gods struggle in vain."

49.

— I have been understood. At the opening of the Bible there is the *whole* psychology of the priest. — The priest knows of only one great danger: that is science — the sound comprehension of cause and effect. But science flourishes, on the whole, only under favourable conditions — a man must have time, he must have an *overflowing* intellect, in order to "know."... "*Therefore*, man must be made unhappy," — this has been, in all ages, the logic of the priest. — It is easy to see just *what*, by this logic, was the first thing to come into the world:— "*sin*."... The concept of guilt and punishment, the whole "moral order of the

world," was set up *against* science — *against* the deliverance of man from priests.... Man must *not* look outward; he must look inward. He must *not* look at things shrewdly and cautiously, to learn about them; he must not look at all; he must *suffer*.... And he must suffer so much that he is always in need of the priest. — Away with physicians! *What is needed is a Saviour.* — The concept of guilt and punishment, including the doctrines of "grace," of "salvation," of "forgiveness" — *lies* through and through, and absolutely without psychological reality — were devised to destroy man's *sense of causality*: they are an attack upon the concept of cause and effect! — And *not* an attack with the fist, with the knife, with honesty in hate and love! On the contrary, one inspired by the most cowardly, the most crafty, the most ignoble of instincts! An attack of *priests*! An attack of *parasites*! The vampirism of pale, subterranean leeches!... When the natural consequences of an act are no longer "natural," but are regarded as produced by the ghostly creations of superstition — by "God," by "spirits," by "souls" — and reckoned as merely "moral" consequences, as rewards, as punishments, as hints, as lessons, then the whole ground-work of knowledge is destroyed — *then the greatest of crimes against humanity has been perpetrated*. — I repeat that sin, man's self-desecration *par excellence*, was invented in order to make science, culture, and every elevation and ennobling of man impossible; the priest *rules* through the invention of sin. —

50.

— In this place I can't permit myself to omit a psychology of "belief," of the "believer," for the special benefit of "believers." If there remain any today who do not yet know how *indecent* it is to be "believing" — *or* how much a sign of *décadence*, of a broken will to live — then they will know it well enough tomorrow. My voice reaches even the deaf. — It appears, unless I have been incorrectly informed, that there prevails among Christians a sort of criterion of truth that is called "proof by power." "Faith makes blessed: *therefore* it is true."

— It might be objected right here that blessedness is not dem onstrated, it is merely *promised*: it hangs upon "faith" as a condition — one *shall* be blessed *because* one believes.... But what of the thing that the priest promises to the believer, the wholly transcendental "beyond" — how is *that* to be demonstrated? — The "proof by power," thus assumed, is actually no more at bottom than a belief that the effects which faith promises will not fail to appear. In a formula: "I believe that faith makes for blessedness — *therefore*, it is true."... But this is as far as we may go. This "therefore" would be *absurdum* itself as a criterion of truth. — But let us admit, for the sake of politeness, that blessedness by faith may be demonstrated (— *not* merely hoped for, and *not* merely promised by the suspicious lips of a priest): even so, *could* blessedness — in a technical term, *pleasure* — ever be a proof of truth? So little is this true that it is almost a proof against truth when sensations of pleasure influence the answer to the question "What is true?" or, at all events, it is enough to make that "truth" highly suspicious. The proof by "pleasure" is a proof *of* "pleasure" — nothing more; why in the world should it be assumed that *true* judgments give more pleasure than false ones, and that, in conformity to some pre-established harmony, they necessarily bring agreeable feelings in their train? — The experience of all disciplined and profound minds teaches *the contrary*. Man has had to fight for every atom of the truth, and has had to pay for it almost everything that the heart, that human love, that human trust cling to. Greatness of soul is needed for this business: the service of truth is the hardest of all services. — What, then, is the meaning of *integrity* in things intellectual? It means that a man must be severe with his own heart, that he must scorn "beautiful feelings," and that he makes every Yea and Nay a matter of conscience! — Faith makes blessed: *therefore*, it lies....

The fact that faith, under certain circumstances, may work for blessedness, but that this blessedness produced by an *idée fixe* by no means makes the idea itself true, and the fact that faith actually moves no mountains, but instead *raises them up* where there were none before: all this is made sufficiently clear by a walk through a *lunatic asylum*. *Not*, of course, to a priest: for his instincts prompt him to the lie that sickness is not sickness and lunatic asylums not lunatic asylums. Christianity finds sickness *necessary*, just as the Greek spirit had need of a superabundance of health — the actual ulterior purpose of the whole system of salvation of the church is to *make* people ill. And the church itself — doesn't it set up a Catholic lunatic asylum as the ultimate ideal? — The whole earth as a madhouse? — The sort of religious man that the church *wants* is a typical *décadent*; the moment at which a religious crisis dominates a people is always marked by epidemics of nervous disorder; the "inner world" of the religious man is so much like the "inner world" of the overstrung and exhausted that it is difficult to distinguish between them; the "highest" states of mind, held up before mankind by Christianity as of supreme worth, are actually epileptoid in form — the church has granted the name of holy only to lunatics or to gigantic frauds *in majorem dei honorem*.... Once I ventured to designate the whole Christian system of *training* in penance and salvation (now best studied in England) as a method of producing a *folie circulaire* upon a soil already prepared for it, which is to say, a soil thoroughly unhealthy. Not every one may be a Christian: one is not "converted" to Christianity — one must first be sick enough for it.... We others, who have the *courage* for health *and* likewise for contempt, — we may well despise a religion that teaches misunderstanding of the body! that refuses to rid itself of the superstition about the soul! that makes a "virtue" of insufficient nourishment! that combats health as a sort of enemy, devil, temptation! that persuades itself that it is possible to carry about a "perfect soul" in a cadaver of a body, and that, to this end, had to devise for itself a new concept of "perfection," a pale, sickly, idiotically ecstatic state of existence, so-called "holiness" — a holiness that is itself merely a series of symptoms of an impoverished, enervated

and incurably disordered body!... The Christian movement, as a European movement, was from the start no more than a general uprising of all sorts of outcast and refuse elements (— who now, under cover of Christianity, aspire to power). It does *not* represent the decay of a race; it represents, on the contrary, a conglomeration of *décadence* products from all directions, crowding together and seeking one another out. It was *not*, as has been thought, the corruption of antiquity, of *noble* antiquity, which made Christianity possible; one cannot too sharply challenge the learned imbecility which today maintains that theory. At the time when the sick and rotten Chandala classes in the whole *imperium* were Christianized, the *contrary type*, the nobility, reached its finest and ripest development. The majority became master; democracy, with its Christian instincts, *triumphed*.... Christianity was not "national," it was not based on race — it appealed to all the varieties of men disinherited by life, it had its allies everywhere. Christianity has the rancour of the sick at its very core — the instinct against the *healthy*, against *health*. Everything that is well-constituted, proud, gallant and, above all, beautiful gives offence to its ears and eyes. Again I remind you of Paul's priceless saying: "And God hath chosen the *weak* things of the world, the *foolish* things of the world, the *base* things of the world, and things which are *despised*": *this* was the formula; *in hoc signo* the *décadence* triumphed. — *God on the cross* — is man always to miss the frightful inner significance of this symbol? — Everything that suffers, everything that hangs on the cross, is *divine*.... We all hang on the cross, consequently *we* are divine.... We alone are divine.... Christianity was thus a victory: a nobler attitude of mind was destroyed by it — Christianity remains to this day the greatest misfortune of humanity. —

The word *training* is in English in the text.

1 Corinthians i, 27, 28.

Christianity also stands in opposition to all *intellectual* well-being, — sick reasoning is the only sort that it *can* use as Christian reasoning; it takes the side of everything that is idiotic; it pronounces a curse upon "intellect," upon the *superbia* of the healthy intellect. Since sickness is inherent in Christianity, it follows that the typically Christian state of "faith" *must* be a form of sickness too, and that all straight, straightforward and scientific paths to knowledge *must* be banned by the church as *forbidden* ways. Doubt is thus a sin from the start.... The complete lack of psychological cleanliness in the priest — revealed by a glance at him — is a phenomenon *resulting* from *décadence*, — one may observe in hysterical women and in rachitic children how regularly the falsification of instincts, delight in lying for the mere sake of lying, and incapacity for looking straight and walking straight are symptoms of *décadence*. "Faith" means the will to avoid knowing what is true. The pietist, the priest of either sex, is a fraud *because* he is sick: his instinct *demands* that the truth shall never be allowed its rights on any point. "Whatever makes for illness is *good*; whatever issues from abundance, from superabundance, from power, is *evil*": so argues the believer. The *impulse to lie* — it is by this that I recognize every foreordained theologian. — Another characteristic of the theologian is his *unfitness for philology*. What I here mean by philology is, in a general sense, the art of reading with profit — the capacity for absorbing facts *without* interpreting them falsely, and *without* losing caution, patience and subtlety in the effort to understand them. Philology as *ephexis* in interpretation: whether one be dealing with books, with newspaper reports, with the most fateful events or with weather statistics — not to mention the "salvation of the soul."... The way in which a theologian, whether in Berlin or in Rome, is ready to explain, say, a "passage of Scripture," or an experience, or a victory by the national army, by turning upon it the high illumination of the Psalms of David, is always so *daring* that it is enough to make a philologian run up a wall. But what shall he do when pietists and other such cows from Suabia use the "finger of God" to convert their miserably commonplace and huggermugger existence into a miracle of "grace," a "providence" and an

“experience of salvation”? The most modest exercise of the intellect, not to say of decency, should certainly be enough to convince these interpreters of the perfect childishness and unworthiness of such a misuse of the divine digital dexterity. However small our piety, if we ever encountered a god who always cured us of a cold in the head at just the right time, or got us into our carriage at the very instant heavy rain began to fall, he would seem so absurd a god that he’d have to be abolished even if he existed. God as a domestic servant, as a letter carrier, as an almanac-man — at bottom, he is a mere name for the stupidest sort of chance.... “Divine Prov idence,” which every third man in “educated Germany” still believes in, is so strong an argument against God that it would be impossible to think of a stronger. And in any case it is an argument against Germans!...

That is, to say, scepticism. Among the Greeks scepticism was also occasionally called ephecticism.

A reference to the University of Tübingen and its famous school of Biblical criticism. The leader of this school was F. C. Baur, and one of the men greatly influenced by it was Nietzsche’s pet abomination, David F. Strauss, himself a Suabian. *Vide* § 10 and § 28.

53.

— It is so little true that *martyrs* offer any support to the truth of a cause that I am inclined to deny that any martyr has ever had anything to do with the truth at all. In the very tone in which a martyr flings what he fancies to be true at the head of the world there appears so low a grade of intellectual honesty and such *insensibility* to the problem of “truth,” that it is never necessary to refute him. Truth is not something that one man has and another man has not: at best, only peasants, or peasant-apostles like Luther, can think of truth in any such way. One may rest assured that the greater the degree of a man’s intellectual conscience the greater will be his modesty, his *discretion*, on this point. To *know* in five cases, and to refuse, with delicacy, to know anything *further*.... “Truth,” as the word is

understood by every prophet, every sectarian, every free-thinker, every Socialist and every churchman, is simply a complete proof that not even a beginning has been made in the intellectual discipline and self-control that are necessary to the unearthing of even the smallest truth. — The deaths of the martyrs, it may be said in passing, have been misfortunes of history: they have *misled*.... The conclusion that all idiots, women and plebeians come to, that there must be something in a cause for which any one goes to his death (or which, as under primitive Christianity, sets off epidemics of death-seeking) — this conclusion has been an unspeakable drag upon the testing of facts, upon the whole spirit of inquiry and investigation. The martyrs have *damaged* the truth.... Even to this day the crude fact of persecution is enough to give an honourable name to the most empty sort of sectarianism. — But why? Is the worth of a cause altered by the fact that some one had laid down his life for it? — An error that becomes honourable is simply an error that has acquired one seductive charm the more: do you suppose, Messrs. Theologians, that we shall give you the chance to be martyred for your lies? — One best disposes of a cause by respectfully putting it on ice — that is also the best way to dispose of theologians.... This was precisely the world- historical stupidity of all the persecutors: that they gave the appearance of honour to the cause they opposed — that they made it a present of the fascination of martyrdom.... Women are still on their knees before an error because they have been told that some one died on the cross for it. *Is the cross, then, an argument?* — But about all these things there is one, and one only, who has said what has been needed for thousands of years — *Zarathustra*.

They made signs in blood along the way that they went, and their folly taught them that the truth is proved by blood.

But blood is the worst of all testimonies to the truth; blood poisoneth even the purest teaching and turneth it into madness and hatred in the heart.

And when one goeth through fire for his teaching — what doth that prove? Verily, it is more when one's teaching cometh out of one's own burning!

The quotations are from "Also sprach Zarathustra" ii, 24: "Of Priests."

54.

Do not let yourself be deceived: great intellects are sceptical. Zarathustra is a sceptic. The strength, the *freedom* which proceed from intellectual power, from a superabundance of intellectual power, *manifest* themselves as scep ticism. Men of fixed convictions do not count when it comes to determining what is fundamental in values and lack of values. Men of convictions are prisoners. They do not see far enough, they do not see what is *below* them: whereas a man who would talk to any purpose about value and non-value must be able to see five hundred convictions *beneath* him — and *behind* him.... A mind that aspires to great things, and that wills the means thereto, is necessarily sceptical. Freedom from any sort of conviction *belongs* to strength, and to an independent point of view.... That grand passion which is at once the foundation and the power of a sceptic's existence, and is both more enlightened and more despotic than he is himself, drafts the whole of his intellect into its service; it makes him unscrupulous; it gives him courage to employ unholy means; under certain circumstances it does not *begrudge* him even convictions. Conviction as a means: one may achieve a good deal by means of a conviction. A grand passion makes use of and uses up convictions; it does not yield to them — it knows itself to be sovereign. — On the contrary, the need of faith, of something unconditioned by yea or nay, of Carlylism, if I may be allowed the word, is a need of *weakness*. The man of faith, the "believer" of any sort, is necessarily a dependent man — such a man cannot posit *himself* as a goal, nor can he find goals within himself. The "believer" does not belong to himself; he can only be a means to an end; he must be *used up*; he needs some one to use him up. His instinct gives the highest honours to an ethic of self-effacement; he is prompted to embrace it by everything: his prudence, his experience, his vanity. Every sort of faith is in itself an evidence of self-effacement, of self-estrangement.... When one reflects how necessary it is to the great majority that there be regulations to restrain them from without and hold them fast, and to what extent control, or, in a higher sense, *slavery*, is the one and

only condition which makes for the well-being of the weak-willed man, and especially woman, then one at once understands conviction and "faith." To the man with convictions they are his backbone. To *avoid* seeing many things, to be impartial about nothing, to be a party man through and through, to estimate all values strictly and infallibly — these are conditions necessary to the existence of such a man. But by the same token they are *antagonists* of the truthful man — of the truth.... The believer is not free to answer the question, "true" or "not true," according to the dictates of his own conscience: integrity on *this* point would work his instant downfall. The pathological limitations of his vision turn the man of convictions into a fanatic — Savonarola, Luther, Rousseau, Robespierre, Saint-Simon — these types stand in opposition to the strong, *emancipated* spirit. But the grandiose attitudes of these *sick* intellects, these intellectual epileptics, are of influence upon the great masses — fanatics are picturesque, and mankind prefers observing poses to listening to *reasons*....

55.

— One step further in the psychology of conviction, of "faith." It is now a good while since I first proposed for consideration the question whether convictions are not even more dangerous enemies to truth than lies. ("Human, All-Too-Human," I, aphorism 483.) This time I desire to put the question definitely: is there any actual difference between a lie and a conviction? — All the world believes that there is; but what is not believed by all the world! — Every conviction has its history, its primitive forms, its stage of tentativeness and error: it *becomes* a conviction only after having been, for a long time, *not* one, and then, for an even longer time, *hardly* one. What if falsehood be also one of these embryonic forms of conviction? — Sometimes all that is needed is a change in persons: what was a lie in the father becomes a conviction in the son. — I call it lying to refuse to see what one sees, or to refuse to see it *as* it is: whether the lie be uttered before witnesses or not before witnesses is of no consequence. The

most common sort of lie is that by which a man deceives himself: the deception of others is a relatively rare offence. — Now, this will *not* to see what one sees, this will *not* to see it as it is, is almost the first requisite for all who belong to a party of whatever sort: the party man becomes inevitably a liar. For example, the German historians are convinced that Rome was synonymous with despotism and that the Germanic peoples brought the spirit of liberty into the world: what is the difference between this conviction and a lie? Is it to be wondered at that all partisans, including the German historians, instinctively roll the fine phrases of morality upon their tongues — that morality almost owes its very *survival* to the fact that the party man of every sort has need of it every moment?— "This is *our* conviction: we publish it to the whole world; we live and die for it — let us respect all who have convictions!" — I have actually heard such sentiments from the mouths of anti-Semites. On the contrary, gentlemen! An anti-Semite surely does not become more respectable because he lies on principle.... The priests, who have more finesse in such matters, and who well understand the objection that lies against the notion of a conviction, which is to say, of a falsehood that becomes a matter of principle *because* it serves a purpose, have borrowed from the Jews the shrewd device of sneaking in the concepts, "God," "the will of God" and "the revelation of God" at this place. Kant, too, with his categorical imperative, was on the same road: this was his *practical* reason. There are questions regarding the truth or untruth of which it is *not* for man to decide; all the capital questions, all the capital problems of valuation, are beyond human reason.... To know the limits of reason — *that* alone is genuine philosophy.... Why did God make a revelation to man? Would God have done anything superfluous? Man *could* not find out for himself what was good and what was evil, so God taught him His will.... Moral: the priest does *not* lie — the question, "true" or "untrue," has nothing to do with such things as the priest discusses; it is impossible to lie about these things. In order to lie here it would be necessary to know *what* is true. But this is more than man *can* know; therefore, the priest is simply the mouthpiece of God. — Such a priestly syllogism is by no means merely Jewish and Christian; the right to lie and

the *shrewd dodge* of “revelation” belong to the general priestly type — to the priest of the *décadence* as well as to the priest of pagan times (— Pagans are all those who say yes to life, and to whom “God” is a word signifying acquiescence in all things). — The “law,” the “will of God,” the “holy book,” and “inspiration” — all these things are merely words for the conditions *under* which the priest comes to power and *with* which he maintains his power, — these concepts are to be found at the bottom of all priestly organizations, and of all priestly or priestly-philosophical schemes of governments. The “holy lie” — common alike to Confucius, to the Code of Manu, to Mohammed and to the Christian church — is not even wanting in Plato. “Truth is here”: this means, no matter where it is heard, *the priest lies*....

The aphorism, which is headed “The Enemies of Truth,” makes the direct statement: “Convictions are more dangerous enemies of truth than lies.”

A reference, of course, to Kant’s “Kritik der praktischen Vernunft” (Critique of Practical Reason).

56.

— In the last analysis it comes to this: what is the *end* of lying? The fact that, in Christianity, “holy” ends are not visible is *my* objection to the means it employs. Only *bad* ends appear: the poisoning, the calumniation, the denial of life, the despising of the body, the degradation and self-contamination of man by the concept of sin — *therefore*, its means are also bad. — I have a contrary feeling when I read the Code of Manu, an incomparably more intellectual and superior work, which it would be a sin against the *intelligence* to so much as *name* in the same breath with the Bible. It is easy to see why: there is a genuine philosophy behind it, *in* it, not merely an evil-smelling mess of Jewish rabbinism and superstition, — it gives even the most fastidious psychologist something to sink his teeth into. And, *not* to forget what is most important, it differs fundamentally from every kind of Bible: by means of it the *nobles*, the

philosophers and the warriors keep the whip-hand over the majority; it is full of noble valuations, it shows a feeling of perfection, an acceptance of life, and triumphant feeling toward self and life — the *sun* shines upon the whole book. — All the things on which Christianity vents its fathomless vulgarity — for example, procreation, women and marriage — are here handled earnestly, with reverence and with love and confidence. How can any one really put into the hands of children and ladies a book which contains such vile things as this: "to avoid fornication, let every man have his own wife, and let every woman have her own husband; ... it is better to marry than to burn"? And is it *possible* to be a Christian so long as the origin of man is Christianized, which is to say, *befouled*, by the doctrine of the *immaculata conceptio*?... I know of no book in which so many delicate and kindly things are said of women as in the Code of Manu; these old grey-beards and saints have a way of being gallant to women that it would be impossible, perhaps, to surpass. "The mouth of a woman," it says in one place, "the breasts of a maiden, the prayer of a child and the smoke of sacrifice are always pure." In another place: "there is nothing purer than the light of the sun, the shadow cast by a cow, air, water, fire and the breath of a maiden." Finally, in still another place — perhaps this is also a holy lie — : "all the orifices of the body above the navel are pure, and all below are impure. Only in the maiden is the whole body pure."

1 Corinthians vii, 2, 9.

57.

One catches the *unholiness* of Christian means *in flagranti* by the simple process of putting the ends sought by Christianity beside the ends sought by the Code of Manu — by putting these enormously antithetical ends under a strong light. The critic of Christianity cannot evade the necessity of making Christianity *contemptible*. — A book of laws such as the Code of Manu has the same origin as every other good law-book: it epitomizes the experience, the sagacity and the

ethical experimentation of long centuries; it brings things to a conclusion; it no longer creates. The prerequisite to a codification of this sort is recognition of the fact that the means which establish the authority of a slowly and painfully attained *truth* are fundamentally different from those which one would make use of to prove it. A law-book never recites the utility, the grounds, the casuistical antecedents of a law: for if it did so it would lose the imperative tone, the "thou shall," on which obedience is based. The problem lies exactly here. — At a certain point in the evolution of a people, the class within it of the greatest insight, which is to say, the greatest hindsight and foresight, declares that the series of experiences determining how all shall live — or *can* live — has come to an end. The object now is to reap as rich and as complete a harvest as possible from the days of experiment and *hard* experience. In consequence, the thing that is to be avoided above everything is further experimentation — the continuation of the state in which values are fluent, and are tested, chosen and criticized *ad infinitum*. Against this a double wall is set up: on the one hand, *revelation*, which is the assumption that the reasons lying behind the laws are *not* of human origin, that they were *not* sought out and found by a slow process and after many errors, but that they are of divine ancestry, and came into being complete, perfect, without a history, as a free gift, a miracle...; and on the other hand, *tradition*, which is the assumption that the law has stood unchanged from time immemorial, and that it is impious and a crime against one's forefathers to bring it into question. The authority of the law is thus grounded on the thesis: God gave it, and the fathers *lived* it. — The higher motive of such procedure lies in the design to distract consciousness, step by step, from its concern with notions of right living (that is to say, those that have been *proved* to be right by wide and carefully considered experience), so that instinct attains to a perfect automatism — a primary necessity to every sort of mastery, to every sort of perfection in the art of life. To draw up such a law-book as Manu's means to lay before a people the possibility of future mastery, of attainable perfection — it permits them to aspire to the highest reaches of the art of life. *To that end the thing must be made unconscious*: that is

the aim of every holy lie. — The *order of castes*, the highest, the dominating law, is merely the ratification of an *order of nature*, of a natural law of the first rank, over which no arbitrary fiat, no "modern idea," can exert any influence. In every healthy society there are three physiological types, gravitating toward differentiation but mutually conditioning one another, and each of these has its own hygiene, its own sphere of work, its own special mastery and feeling of perfection. It is *not* Manu but nature that sets off in one class those who are chiefly intellectual, in another those who are marked by muscular strength and temperament, and in a third those who are distinguished in neither one way or the other, but show only mediocrity — the last-named represents the great majority, and the first two the select. The superior caste — I call it the *fewest* — has, as the most perfect, the privileges of the few: it stands for happiness, for beauty, for everything good upon earth. Only the most intellectual of men have any right to beauty, to the beautiful; only in them can goodness escape being weakness. *Pulchrum est paucorum hominum*: goodness is a privilege. Nothing could be more unbecoming to them than uncouth manners or a pessimistic look, or an eye that sees *ugliness* — or indignation against the general aspect of things. Indigna tion is the privilege of the Chandala; so is pessimism. "*The world is perfect*" — so prompts the instinct of the intellectual, the instinct of the man who says yes to life. "Imperfection, whatever is *inferior* to us, distance, the pathos of distance, even the Chandala themselves are parts of this perfection." The most intelligent men, like the *strongest*, find their happiness where others would find only disaster: in the labyrinth, in being hard with themselves and with others, in effort; their delight is in self-mastery; in them asceticism becomes second nature, a necessity, an instinct. They regard a difficult task as a privilege; it is to them a *recreation* to play with burdens that would crush all others.... Knowledge — a form of asceticism. — They are the most honourable kind of men: but that does not prevent them being the most cheerful and most amiable. They rule, not because they want to, but because they *are*; they are not at liberty to play second. — The *second caste*: to this belong the guardians of the law, the keepers of order

and security, the more noble warriors, above all, the king as the highest form of warrior, judge and preserver of the law. The second in rank constitute the executive arm of the intellectuals, the next to them in rank, taking from them all that is *rough* in the business of ruling — their followers, their right hand, their most apt disciples. — In all this, I repeat, there is nothing arbitrary, nothing "made up"; whatever is to the *contrary* is made up — by it nature is brought to shame.... The order of castes, the *order of rank*, simply formulates the supreme law of life itself; the separation of the three types is necessary to the maintenance of society, and to the evolution of higher types, and the highest types — the *inequality* of rights is essential to the existence of any rights at all. — A right is a privilege. Every one enjoys the privileges that accord with his state of existence. Let us not underestimate the privileges of the *mediocre*. Life is always harder as one mounts the *heights* — the cold increases, responsibility increases. A high civilization is a pyramid: it can stand only on a broad base; its primary prerequisite is a strong and soundly consolidated mediocrity. The handicrafts, commerce, agriculture, *science*, the greater part of art, in brief, the whole range of *occupational* activities, are compatible only with mediocre ability and aspiration; such callings would be out of place for exceptional men; the instincts which belong to them stand as much opposed to aristocracy as to anarchism. The fact that a man is publicly useful, that he is a wheel, a function, is evidence of a natural predisposition; it is not *society*, but the only sort of happiness that the majority are capable of, that makes them intelligent machines. To the mediocre mediocrity is a form of happiness; they have a natural instinct for mastering one thing, for specialization. It would be altogether unworthy of a profound intellect to see anything objectionable in mediocrity in itself. It is, in fact, the *first* prerequisite to the appearance of the exceptional: it is a necessary condition to a high degree of civilization. When the exceptional man handles the mediocre man with more delicate fingers than he applies to himself or to his equals, this is not merely kindness of heart — it is simply his *duty*.... Whom do I hate most heartily among the rabbles of today? The rabble of Socialists, the apostles to the

Chandala, who undermine the workingman's instincts, his pleasure, his feeling of contentment with his petty existence — who make him envious and teach him revenge.... Wrong never lies in unequal rights; it lies in the assertion of "equal" rights.... What is *bad*? But I have already answered: all that proceeds from weakness, from envy, from *revenge*. — The anarchist and the Christian have the same ancestry....

Few men are noble.

58.

In point of fact, the end for which one lies makes a great difference: whether one preserves thereby or destroys. There is a perfect likeness between Christian and anarchist: their object, their instinct, points only toward destruction. One need only turn to history for a proof of this: there it appears with appalling distinctness. We have just studied a code of religious legislation whose object it was to convert the conditions which cause life to *flourish* into an "eternal" social organization, — Christianity found its mission in putting an end to such an organization, *because life flourished under it*. There the benefits that reason had produced during long ages of experiment and insecurity were applied to the most remote uses, and an effort was made to bring in a harvest that should be as large, as rich and as complete as possible; here, on the contrary, the harvest is *blighted* overnight.... That which stood there *aere perennis*, the *imperium Romanum*, the most magnificent form of organization under difficult conditions that has ever been achieved, and compared to which everything before it and after it appears as patchwork, bungling, *dilletantism* — those holy anarchists made it a matter of "piety" to destroy "the world," *which is to say*, the *imperium Romanum*, so that in the end not a stone stood upon another — and even Germans and other such louts were able to become its masters.... The Christian and the anarchist: both are *décadents*; both are incapable of any act that is not disintegrating, poisonous, degenerating, *blood-sucking*; both have an instinct of *mortal hatred* of everything

that stands up, and is great, and has durability, and promises life a future.... Christianity was the vampire of the *imperium Romanum*, — overnight it destroyed the vast achievement of the Romans: the conquest of the soil for a great culture *that could await its time*. Can it be that this fact is not yet understood? The *imperium Romanum* that we know, and that the history of the Roman provinces teaches us to know better and better, — this most admirable of all works of art in the grand manner was merely the beginning, and the structure to follow was not to *prove* its worth for thousands of years. To this day, noth ing on a like scale *sub specie aeterni* has been brought into being, or even dreamed of! — This organization was strong enough to withstand bad emperors: the accident of personality has nothing to do with such things — the *first* principle of all genuinely great architecture. But it was not strong enough to stand up against the *corruptest* of all forms of corruption — against Christians.... These stealthy worms, which under the cover of night, mist and duplicity, crept upon every individual, sucking him dry of all earnest interest in *real* things, of all instinct for *reality* — this cowardly, effeminate and sugar-coated gang gradually alienated all "souls," step by step, from that colossal edifice, turning against it all the meritorious, manly and noble natures that had found in the cause of Rome their own cause, their own serious purpose, their own *pride*. The sneakishness of hypocrisy, the secrecy of the conventicle, concepts as black as hell, such as the sacrifice of the innocent, the *unio mystica* in the drinking of blood, above all, the slowly rekindled fire of revenge, of Chandala revenge — all *that* sort of thing became master of Rome: the same kind of religion which, in a pre-existent form, Epicurus had combatted. One has but to read Lucretius to know *what* Epicurus made war upon — *not* paganism, but "Christianity," which is to say, the corruption of souls by means of the concepts of guilt, punishment and immortality. — He combatted the *subterranean* cults, the whole of latent Christianity — to deny immortality was already a form of genuine *salvation*. — Epicurus had triumphed, and every respectable intellect in Rome was Epicurean — *when Paul appeared* ... Paul, the Chandala hatred of Rome, of "the world," in

the flesh and inspired by genius — the Jew, the *eternal* Jew *par excellence*.... What he saw was how, with the aid of the small sectarian Christian movement that stood apart from Judaism, a "world conflagration" might be kindled; how, with the symbol of "God on the cross," all secret seditions, all the fruits of anarchistic intrigues in the empire, might be amalgamated into one immense power. "Salvation is of the Jews." — Christianity is the formula for exceeding *and* summing up the subterranean cults of all varieties, that of Osiris, that of the Great Mother, that of Mithras, for instance: in his discernment of this fact the genius of Paul showed itself. His instinct was here so sure that, with reckless violence to the truth, he put the ideas which lent fascination to every sort of Chandala religion into the mouth of the "Saviour" as his own inventions, and not only into the mouth — he *made* out of him something that even a priest of Mithras could understand.... This was his revelation at Damascus: he grasped the fact that he *needed* the belief in immortality in order to rob "the world" of its value, that the concept of "hell" would master Rome — that the notion of a "beyond" is the *death of life*.... Nihilist and Christian: they rhyme in German, and they do more than rhyme....

59.

The whole labour of the ancient world gone for *naught*: I have no word to describe the feelings that such an enormity arouses in me. — And, considering the fact that its labour was merely preparatory, that with adamantine self-consciousness it laid only the foundations for a work to go on for thousands of years, the whole *meaning* of antiquity disappears!... To what end the Greeks? to what end the Romans? — All the prerequisites to a learned culture, all the *methods* of science, were already there; man had already perfected the great and incomparable art of read ing profitably — that first necessity to the tradition of culture, the unity of the sciences; the natural sciences, in alliance with mathematics and mechanics, were on the right road, — *the sense of fact*, the last

and more valuable of all the senses, had its schools, and its traditions were already centuries old! Is all this properly understood? Every *essential* to the beginning of the work was ready: — and the *most* essential, it cannot be said too often, are methods, and also the most difficult to develop, and the longest opposed by habit and laziness. What we have today reconquered, with unspeakable self-discipline, for ourselves — for certain bad instincts, certain Christian instincts, still lurk in our bodies — that is to say, the keen eye for reality, the cautious hand, patience and seriousness in the smallest things, the whole *integrity* of knowledge — all these things were already there, and had been there for two thousand years! *More*, there was also a refined and excellent tact and taste! *Not* as mere brain-drilling! *Not* as "German" culture, with its loutish manners! But as body, as bearing, as instinct — in short, as reality.... *All gone for naught!* Overnight it became merely a memory! — The Greeks! The Romans! Instinctive nobility, taste, methodical inquiry, genius for organization and administration, faith in and the *will* to secure the future of man, a great yes to everything entering into the *imperium Romanum* and palpable to all the senses, a grand style that was beyond mere art, but had become reality, truth, *life*.... — All overwhelmed in a night, but not by a convulsion of nature! Not trampled to death by Teutons and others of heavy hoof! But brought to shame by crafty, sneaking, invisible, anæmic vampires! Not conquered, — only sucked dry!... Hidden vengefulness, petty envy, became *master*! Everything wretched, intrinsically ailing, and invaded by bad feelings, the whole *ghetto-world* of the soul, was at once *on top*! — One needs but read any of the Christian agitators, for example, St. Augustine, in order to realize, in order to smell, what filthy fellows came to the top. It would be an error, however, to assume that there was any lack of understanding in the leaders of the Christian movement: — ah, but they were clever, clever to the point of holiness, these fathers of the church! What they lacked was something quite different. Nature neglected — perhaps forgot — to give them even the most modest endowment of respectable, of upright, of *cleanly* instincts.... Between ourselves, they are not

even men.... If Islam despises Christianity, it has a thousandfold right to do so: Islam at least assumes that it is dealing with *men*....

60.

Christianity destroyed for us the whole harvest of ancient civilization, and later it also destroyed for us the whole harvest of *Mohammedan* civilization. The wonderful culture of the Moors in Spain, which was fundamentally nearer to *us* and appealed more to our senses and tastes than that of Rome and Greece, was *trampled down* (— I do not say by what sort of feet —) Why? Because it had to thank noble and manly instincts for its origin — because it said yes to life, even to the rare and refined luxuriousness of Moorish life!... The crusaders later made war on something before which it would have been more fitting for them to have grovelled in the dust — a civilization beside which even that of our nineteenth century seems very poor and very "senile." — What they wanted, of course, was booty: the orient was rich.... Let us put aside our prejudices! The crusades were a higher form of piracy, nothing more! The German nobility, which is fundamentally a Viking nobility, was in its element there: the church knew only too well how the German nobility was to be *won*.... The German noble, always the "Swiss guard" of the church, always in the service of every bad instinct of the church — *but well paid*.... Consider the fact that it is precisely the aid of German swords and German blood and valour that has enabled the church to carry through its war to the death upon everything noble on earth! At this point a host of painful questions suggest themselves. The German nobility stands *outside* the history of the higher civilization: the reason is obvious.... Christianity, alcohol — the two *great* means of corruption.... Intrinsically there should be no more choice between Islam and Christianity than there is between an Arab and a Jew. The decision is already reached; nobody remains at liberty to choose here. Either a man is a Chandala or he is not.... "War to the knife with Rome! Peace and friendship with Islam!": this was the feeling, this was the *act*, of that great free spirit, that genius

among German emperors, Frederick II. What! must a German first be a genius, a free spirit, before he can feel *decently*? I can't make out how a German could ever feel *Christian*....

61.

Here it becomes necessary to call up a memory that must be a hundred times more painful to Germans. The Germans have destroyed for Europe the last great harvest of civilization that Europe was ever to reap — the *Renaissance*. Is it understood at last, *will* it ever be understood, *what* the Renaissance was? *The transvaluation of Christian values*, — an attempt with all available means, all instincts and all the resources of genius to bring about a triumph of the *opposite* values, the more *noble* values.... This has been the one great war of the past; there has never been a more critical question than that of the Renaissance — it is *my* question too — ; there has never been a form of *attack* more fundamental, more direct, or more violently delivered by a whole front upon the center of the enemy! To attack at the critical place, at the very seat of Christianity, and there enthrone the more noble values — that is to say, to *insinuate* them into the instincts, into the most fundamental needs and appetites of those sitting there.... I see before me the *possibility* of a perfectly heavenly enchantment and spectacle: — it seems to me to scintillate with all the vibrations of a fine and delicate beauty, and within it there is an art so divine, so infernally divine, that one might search in vain for thousands of years for another such possibility; I see a spectacle so rich in significance and at the same time so wonderfully full of paradox that it should arouse all the gods on Olympus to immortal laughter — *Cæsar Borgia as pope!*... Am I understood?... Well then, *that* would have been the sort of triumph that *I* alone am longing for today — : by it Christianity would have been *swept away*! — What happened? A German monk, Luther, came to Rome. This monk, with all the vengeful instincts of an unsuccessful priest in him, raised a rebellion *against* the Renaissance in Rome.... Instead of grasping, with profound thanksgiving, the

miracle that had taken place: the conquest of Christianity at its *capital* — instead of this, his hatred was stimulated by the spectacle. A religious man thinks only of himself. — Luther saw only the *depravity* of the papacy at the very moment when the oppo site was becoming apparent: the old corruption, the *peccatum originale*, Christianity itself, no longer occupied the papal chair! Instead there was life! Instead there was the triumph of life! Instead there was a great yea to all lofty, beautiful and daring things!... And Luther *restored the church*: he attacked it.... The Renaissance — an event without meaning, a great futility! — Ah, these Germans, what they have not cost us! *Futility* — that has always been the work of the Germans. — The Reformation; Leibnitz; Kant and so-called German philosophy; the war of "liberation"; the empire — every time a futile substitute for something that once existed, for something *irrecoverable*.... These Germans, I confess, are my enemies: I despise all their uncleanliness in concept and valuation, their cowardice before every honest yea and nay. For nearly a thousand years they have tangled and confused everything their fingers have touched; they have on their conscience all the half-way measures, all the three-eighths-way measures, that Europe is sick of, — they also have on their conscience the uncleanest variety of Christianity that exists, and the most incurable and indestructible — Protestantism.... If man kind never manages to get rid of Christianity the *Germans* will be to blame....

62.

— With this I come to a conclusion and pronounce my judgment. I *condemn* Christianity; I bring against the Christian church the most terrible of all the accusations that an accuser has ever had in his mouth. It is, to me, the greatest of all imaginable corruptions; it seeks to work the ultimate corruption, the worst possible corruption. The Christian church has left nothing untouched by its depravity; it has turned every value into worthlessness, and every truth into a lie, and every integrity into baseness of soul. Let any one dare to speak to me of its

"humanitarian" blessings! Its deepest necessities range it against any effort to abolish distress; it lives by distress; it *creates* distress to make *itself* immortal.... For example, the worm of sin: it was the church that first enriched mankind with this misery! — The "equality of souls before God" — this fraud, this *pretext* for the *rancunes* of all the base-minded — this explosive concept, ending in revolution, the modern idea, and the notion of overthrowing the whole social order — this is *Christian* dynamite.... The "humanitarian" blessings of Christianity forsooth! To breed out of *humanitas* a self-contradiction, an art of self-pollution, a will to lie at any price, an aversion and contempt for all good and honest instincts! All this, to me, is the "humanitarianism" of Christianity! — Parasitism as the *only* practice of the church; with its anæmic and "holy" ideals, sucking all the blood, all the love, all the hope out of life; the beyond as the will to deny all reality; the cross as the distinguishing mark of the most subterranean conspiracy ever heard of, — against health, beauty, well-being, intellect, *kindness* of soul — *against life itself*....

This eternal accusation against Christianity I shall write upon all walls, wherever walls are to be found — I have letters that even the blind will be able to see.... I call Christianity the one great curse, the one great intrinsic depravity, the one great instinct of revenge, for which no means are venomous enough, or secret, subterranean and *small* enough, — I call it the one immortal blemish upon the human race....

And mankind reckons *time* from the *dies nefastus* when this fatality befell — from the *first* day of Christianity! — *Why not rather from its last? — From today?* — The transvaluation of all values!...

THE END

Nietzsche Contra Wagner

THE BRIEF OF A PSYCHOLOGIST

Translated by Anthony M. Ludovici

This critical essay was composed of reprocessed passages from Nietzsche's past works, arranged in his last year of lucidity in 1888, though the book was not published until 1895, six years after his mental collapse. In the essay, Nietzsche explains why he parted ways with his one-time idol and friend, Richard Wagner, while attacking the composer's views, expressing disappointment and frustration in his conversion to Christianity, which Nietzsche perceived as a sign of weakness. The essay evaluates Wagner's philosophy on tonality, music and art, admiring the composer's power to emote and express himself, but largely criticising what Nietzsche calls his 'religious biases'.

Wagner, c. 1840, by Ernest Benedikt Kietz

CONTENTS

Translator’s Preface.
Preface To The Third Edition
Preface
Postscript
Second Postscript
Epilogue
Preface
Wherein I Admire Wagner.
Wherein I Raise Objections.
Wagner As A Danger.
A Music Without A Future.
We Antipodes.
Where Wagner Is At Home.
Wagner As The Apostle Of Chastity.
How I Got Rid Of Wagner.
The Psychologist Speaks.
Epilogue.
Selected Aphorisms from Nietzsche’s Retrospect of his Years of Friendship with Wagner.

Preface

THE FOLLOWING CHAPTERS have been selected from past works of mine, and not without care. Some of them date back as far as 1877. Here and there, of course, they will be found to have been made a little more intelligible, but above all, more brief. Read consecutively, they can leave no one in any doubt, either concerning myself, or concerning Wagner: we are antipodes. The reader will come to other conclusions, too, in his perusal of these pages: for instance, that this is an essay for psychologists and *not* for Germans.… I have my readers everywhere, in Vienna, St Petersburg, Copenhagen, Stockholm, Paris, and New York — but *I have none* in Europe's Flat-land — Germany.… And I might even have something to say to Italians whom I love just as much as I … *Quousque tandem, Crispi* … Triple alliance: a people can only conclude a *mésalliance* with the "Empire."…

Friedrich Nietzsche.

Turin, *Christmas 1888*.

Wherein I Admire Wagner.

I BELIEVE THAT artists very often do not know what they are best able to do. They are much too vain. Their minds are directed to something prouder than merely to appear like little plants, which, with freshness, rareness, and beauty, know how to sprout from their soil with real perfection. The ultimate goodness of their own garden and vineyard is superciliously under-estimated by them, and their love and their insight are not of the same quality. Here is a musician who is a greater master than anyone else in the discovering of tones, peculiar to suffering, oppressed, and tormented souls, who can endow even dumb misery with speech. Nobody can approach him in the colours of late autumn, in the indescribably touching joy of a last, a very last, and all too short gladness; he knows of a chord which expresses those secret and weird midnight hours of the soul, when cause and effect seem to have fallen asunder, and at every moment something may spring out of nonentity. He is happiest of all when creating from out the nethermost depths of human happiness, and, so to speak, from out man's empty bumper, in which the bitterest and most repulsive drops have mingled with the sweetest for good or evil at last. He knows that weary shuffling along of the soul which is no longer able either to spring or to fly, nay, which is no longer able to walk, he has the modest glance of concealed suffering, of understanding without comfort, of leave-taking without word or sign; verily as the Orpheus of all secret misery he is greater than anyone, and many a thing was introduced into art for the first time by him, which hitherto had not been given expression, had not even been thought worthy of art — the cynical revolts, for instance, of which only the greatest sufferer is capable, also many a small and quite microscopical feature of the soul, as it were the scales of its amphibious nature — yes indeed, he is the master of everything very small. But this he refuses to be! His tastes are much

more in love with vast walls and with daring frescoes!… He does not see that his spirit has another desire and bent — a totally different outlook — that it prefers to squat peacefully in the corners of broken-down houses: concealed in this way, and hidden even from himself, he paints his really great masterpieces, all of which are very short, often only one bar in length — there, only, does he become quite good, great and perfect, perhaps there alone. — Wagner is one who has suffered much — and this elevates him above other musicians. — I admire Wagner wherever he sets *himself* to music —

Wherein I Raise Objections.

WITH ALL THIS I do not wish to imply that I regard this music as healthy, and least of all in those places where it speaks of Wagner himself. My objections to Wagner's music are physiological objections. Why should I therefore begin by clothing them in æsthetic formulæ? Æsthetic is indeed nothing more than applied physiology — The fact I bring forward, my "*petit fait vrai*," is that I can no longer breathe with ease when this music begins to have its effect upon me; that my foot immediately begins to feel indignant at it and rebels: for what it needs is time, dance, march; even the young German Kaiser could not march to Wagner's Imperial March, — what my foot demands in the first place from music is that ecstasy which lies in good walking, stepping and dancing. But do not my stomach, my heart, my circulation also protest? Are not my intestines also troubled? And do I not become hoarse unawares? … in order to listen to Wagner I require Géraudel's Pastilles.… And then I ask myself, what is it that my whole body must have from music in general? for there is no such thing as a soul.… I believe it must have relief: as if all animal functions were accelerated by means of light, bold, unfettered, self-reliant rhythms, as if brazen and leaden life could lose its weight by means of delicate and smooth melodies. My melancholy would fain rest its head in the haunts and abysses of perfection; for this reason I need music. But Wagner makes one ill — What do I care about the theatre? What do I care about the spasms of its moral ecstasies in which the mob — and who is not the mob to-day? — rejoices? What do I care about the whole pantomimic hocus-pocus of the actor? You are beginning to see that I am essentially anti-theatrical at heart. For the stage, this mob art *par excellence*, my soul has that deepest scorn felt by every artist to-day. With a stage success a man sinks to such an extent in my esteem as to drop out of sight; failure in this quarter makes me prick my ears,

makes me begin to pay attention. But this was not so with Wagner, next to the Wagner who created the most unique music that has ever existed there was the Wagner who was essentially a man of the stage, an actor, the most enthusiastic mimomaniac that has perhaps existed on earth, even as a musician. And let it be said *en passant* that if Wagner's theory was "drama is the object, music is only a means" — his practice was from beginning to end "the attitude is the end, drama and even music can never be anything else than means." Music as the manner of accentuating, of strengthening, and deepening dramatic poses and all things which please the senses of the actor; and Wagnerian drama only an opportunity for a host of interesting attitudes! — Alongside of all other instincts he had the dictatorial instinct of a great actor in everything and, as I have already said, as a musician also. — On one occasion, and not without trouble, I made this clear to a Wagnerite *pur sang*, — clearness and a Wagnerite! I won't say another word. There were reasons for adding; "For heaven's sake, be a little more true unto yourself! We are not in Bayreuth now. In Bayreuth people are only upright in the mass; the individual lies, he even lies to himself. One leaves oneself at home when one goes to Bayreuth, one gives up all right to one's own tongue and choice, to one's own taste and even to one's own courage, one knows these things no longer as one is wont to have them and practise them before God and the world and between one's own four walls. In the theatre no one brings the finest senses of his art with him, and least of all the artist who works for the theatre, — for here loneliness is lacking; everything perfect does not suffer a witness.… In the theatre one becomes mob, herd, woman, Pharisee, electing cattle, patron, idiot — Wagnerite: there, the most personal conscience is bound to submit to the levelling charm of the great multitude, there the neighbour rules, there one *becomes* a neighbour."

Wagner As A Danger.

1.

THE AIM AFTER which more modern music is striving, which is now given the strong but obscure name of “unending melody,” can be clearly understood by comparing it to one’s feelings on entering the sea. Gradually one loses one’s footing and one ultimately abandons oneself to the mercy or fury of the elements: one has to swim. In the solemn, or fiery, swinging movement, first slow and then quick, of old music — one had to do something quite different; one had to dance. The measure which was required for this and the control of certain balanced degrees of time and energy, forced the soul of the listener to continual sobriety of thought. — Upon the counterplay of the cooler currents of air which came from this sobriety, and from the warmer breath of enthusiasm, the charm of all good music rested — Richard Wagner wanted another kind of movement, — he overthrew the physiological first principle of all music before his time. It was no longer a matter of walking or dancing, — we must swim, we must hover.… This perhaps decides the whole matter. “Unending melody” really wants to break all the symmetry of time and strength; it actually scorns these things — Its wealth of invention resides precisely in what to an older ear sounds like rhythmic paradox and abuse. From the imitation or the prevalence of such a taste there would arise a danger for music — so great that we can imagine none greater — the complete degeneration of the feeling for rhythm, *chaos* in the place of rhythm.… The danger reaches its climax when such music cleaves ever more closely to naturalistic play-acting and pantomime, which governed by no laws of form, aim at effect and nothing more.… Expressiveness at all costs and music a servant, a slave to attitudes — this is the end.…

2.

What? would it really be the first virtue of a performance (as performing musical artists now seem to believe), under all circumstances to attain to a *haut-relief* which cannot be surpassed? If this were applied to Mozart, for instance, would it not be a real sin against Mozart's spirit, — Mozart's cheerful, enthusiastic, delightful and loving spirit? He who fortunately was no German, and whose seriousness is a charming and golden seriousness and not by any means that of a German clodhopper.… Not to speak of the earnestness of the "marble statue".… But you seem to think that all music is the music of the "marble statue"? — that all music should, so to speak, spring out of the wall and shake the listener to his very bowels?… Only thus could music have any effect! But on whom would the effect be made? Upon something on which a noble artist ought never to deign to act, — upon the mob, upon the immature! upon the blasés! upon the diseased! upon idiots! upon *Wagnerites*!…

A Music Without A Future.

OF ALL THE arts which succeed in growing on the soil of a particular culture, music is the last plant to appear; maybe because it is the one most dependent upon our innermost feelings, and therefore the last to come to the surface — at a time when the culture to which it belongs is in its autumn season and beginning to fade. It was only in the art of the Dutch masters that the spirit of mediæval Christianity found its expression — , its architecture of sound is the youngest, but genuine and legitimate, sister of the Gothic. It was only in Handel's music that the best in Luther and in those like him found its voice, the Judeo-heroic trait which gave the Reformation a touch of greatness-the Old Testament, *not* the New, become music. It was left to Mozart, to pour out the epoch of Louis XIV., and of the art of Racine and Claude Lorrain, in *ringing* gold; only in Beethoven's and Rossini's music did the Eighteenth Century sing itself out — the century of enthusiasm, broken ideals, and *fleeting joy*. All real and original music is a swan song — Even our last form of music, despite its prevalence and its will to prevail, has perhaps only a short time to live, for it sprouted from a soil which was in the throes of a rapid subsidence, — of a culture which will soon be *submerged*. A certain catholicism of feeling, and a predilection for some ancient indigenous (so-called national) ideals and eccentricities, was its first condition. Wagner's appropriation of old sagas and songs, in which scholarly prejudice taught us to see something German *par excellence* — now we laugh at it all, the resurrection of these Scandinavian monsters with a thirst for ecstatic sensuality and spiritualisation — the whole of this taking and giving on Wagner's part, in the matter of subjects, characters, passions, and nerves, would also give unmistakable expression to the *spirit of his music* provided that this music, like any other, did not know how to speak about itself save ambiguously: for *musica is a woman*.…

We must not let ourselves be misled concerning this state of things, by the fact that at this very moment we are living in a reaction, *in the heart itself* of a reaction. The age of international wars, of ultramontane martyrdom, in fact, the whole interlude-character which typifies the present condition of Europe, may indeed help an art like Wagner's to sudden glory, without, however, in the least ensuring its *future prosperity*. The Germans themselves have no future.…

We Antipodes.

PERHAPS A FEW people, or at least my friends, will remember that I made my first plunge into life armed with some errors and some exaggerations, but that, in any case, I began with *hope* in my heart. In the philosophical pessimism of the nineteenth century, I recognised — who knows by what by-paths of personal experience — the symptom of a higher power of thought, a more triumphant plenitude of life, than had manifested itself hitherto in the philosophies of Hume, Kant and Hegel! — I regarded *tragic* knowledge as the most beautiful luxury of our culture, as its most precious, most noble, most dangerous kind of prodigality; but, nevertheless, in view of its overflowing wealth, as a justifiable *luxury*. In the same way, I began by interpreting Wagner's music as the expression of a Dionysian powerfulness of soul. In it I thought I heard the earthquake by means of which a primeval life-force, which had been constrained for ages, was seeking at last to burst its bonds, quite indifferent to how much of that which nowadays calls itself culture, would thereby be shaken to ruins. You see how I misinterpreted, you see also, what I *bestowed* upon Wagner and Schopenhauer — myself.… Every art and every philosophy may be regarded either as a cure or as a stimulant to ascending or declining life: they always presuppose suffering and sufferers. But there are two kinds of sufferers: — those that suffer from *overflowing vitality*, who need Dionysian art and require a tragic insight into, and a tragic outlook upon, the phenomenon life, — and there are those who suffer from *reduced* vitality, and who crave for repose, quietness, calm seas, or else the intoxication, the spasm, the bewilderment which art and philosophy provide. Revenge upon life itself — this is the most voluptuous form of intoxication for such indigent souls!… Now Wagner responds quite as well as Schopenhauer to the twofold cravings of these people, — they both deny life, they both slander it

but precisely on this account they are my antipodes. — The richest creature, brimming over with vitality, — the Dionysian God and man, may not only allow himself to gaze upon the horrible and the questionable; but he can also lend his hand to the terrible deed, and can indulge in all the luxury of destruction, disaggregation, and negation, — in him evil, purposelessness and ugliness, seem just as allowable as they are in nature — because of his bursting plenitude of creative and rejuvenating powers, which are able to convert every desert into a luxurious land of plenty. Conversely, it is the greatest sufferer and pauper in vitality, who is most in need of mildness, peace and goodness — that which to-day is called humaneness — in thought as well as in action, and possibly of a God whose speciality is to be a God of the sick, a Saviour, and also of logic or the abstract intelligibility of existence even for idiots (— the typical "free-spirits," like the idealists, and "beautiful souls," are *décadents* —); in short, of a warm, danger-tight, and narrow confinement, between optimistic horizons which would allow of stultification.… And thus very gradually, I began to understand Epicurus, the opposite of a Dionysian Greek, and also the Christian who in fact is only a kind of Epicurean, and who, with his belief that "faith saves," carries the principle of Hedonism *as far as possible* — far beyond all intellectual honesty.… If I am ahead of all other psychologists in anything, it is in this fact that my eyes are more keen for tracing those most difficult and most captious of all deductions, in which the largest number of mistakes have been made, — the deduction which makes one infer something concerning the author from his work, something concerning the doer from his deed, something concerning the idealist from the need which produced this ideal, and something concerning the imperious *craving* which stands at the back of all thinking and valuing — In regard to all artists of what kind soever, I shall now avail myself of this radical distinction: does the creative power in this case arise from a loathing of life, or from an excessive *plenitude* of life? In Goethe, for instance, an overflow of vitality was creative, in Flaubert — hate: Flaubert, a new edition of Pascal, but as an artist with this instinctive belief at heart: "*Flaubert est toujours haissable, l'homme n'est rien,*

l'œuvre est tout".… He tortured himself when he wrote, just as Pascal tortured himself when he thought — the feelings of both were inclined to be "non-egoistic." … "Disinterestedness" — principle of decadence, the will to nonentity in art as well as in morality.

Where Wagner Is At Home.

EVEN AT THE present day, France is still the refuge of the most intellectual and refined culture in Europe, it remains the high school of taste: but one must know where to find this France of taste. The *North-German Gazette*, for instance, or whoever expresses his sentiments in that paper, thinks that the French are "barbarians," — as for me, if I had to find the *blackest* spot on earth, where slaves still required to be liberated, I should turn in the direction of Northern Germany.… But those who form part of *that select* France take very good care to *conceal themselves*; they are a small body of men, and there may be some among them who do not stand on very firm legs — a few may be fatalists, hypochondriacs, invalids; others may be enervated, and artificial, — such are those who would fain be artistic, — but all the loftiness and delicacy which still remains to this world, is in their possession. In this France of intellect, which is also the France of pessimism, Schopenhauer is already much more at home than he ever was in Germany, his principal work has already been translated twice, and the second time so excellently that now I prefer to read Schopenhauer in French (— he was an *accident* among Germans, just as I am — the Germans have no fingers wherewith to grasp us; they haven't any fingers at all, — but only claws). And I do not mention Heine — *l'adorable Heine*, as they say in Paris — who long since has passed into the flesh and blood of the more profound and more soulful of French lyricists. How could the horned cattle of Germany know how to deal with the *délicatesses* of such a nature! — And as to Richard Wagner, it is obvious, it is even glaringly obvious, that Paris is the very *soil* for him, the more French music adapts itself to the needs of *l'âme moderne*, the more Wagnerian it will become, — it is far enough advanced in this direction already. — In this respect one should not allow one's self to be misled by Wagner himself — it was

simply disgraceful on Wagner's part to scoff at Paris, as he did, in its agony in 1871.… In spite of it all, in Germany Wagner is only a misapprehension. — who could be more incapable of understanding anything about Wagner than the Kaiser, for instance? — To everybody familiar with the movement of European culture, this fact, however, is certain, that French romanticism and Richard Wagner are most intimately related. All dominated by literature, up to their very eyes and ears — the first European artists with a *universal literary* culture, — most of them writers, poets, mediators and minglers of the senses and the arts, all fanatics in *expression*, great discoverers in the realm of the sublime as also of the ugly and the gruesome, and still greater discoverers in passion, in working for effect, in the art of dressing their windows, — all possessing talent far above their genius, — virtuosos to their backbone, knowing of secret passages to all that seduces, lures, constrains or overthrows; born enemies of logic and of straight lines, thirsting after the exotic, the strange and the monstrous, and all opiates for the senses and the understanding. On the whole, a daring dare-devil, magnificently violent, soaring and high-springing crew of artists, who first had to teach their own century — it is the century of the mob — what the concept "artist" meant. But they were *ill*.…

Wagner As The Apostle Of Chastity.

1.

Is this the German way?
Comes this low bleating forth from German hearts?
Should Teutons, sin repenting, lash themselves,
Or spread their palms with priestly unctuousness,
Exalt their feelings with the censer's fumes,
And cower and quake and bend the trembling knee,
And with a sickly sweetness plead a prayer?
Then ogle nuns, and ring the Ave-bell,
And thus with morbid fervour out-do heaven?
Is this the German way?
Beware, yet are you free, yet your own Lords.
What yonder lures is Rome, Rome's faith sung without words.

2.

There is no necessary contrast between sensuality and chastity, every good marriage, every genuine love affair is above this contrast; but in those cases where the contrast exists, it is very far from being necessarily a tragic one. This, at least, ought to hold good of all well-constituted and good-spirited mortals, who are not in the least inclined to reckon their unstable equilibrium between angel and *petite bête*, without further ado, among the objections to existence, the more refined and more intelligent like Hafis and Goethe, even regarded it as an additional attraction. It is precisely contradictions of this kind which lure us to life.… On the other hand, it must be obvious, that when Circe's unfortunate

animals are induced to worship chastity, all they see and *worship* therein, is their opposite — oh! and with what tragic groaning and fervour, may well be imagined — that same painful and thoroughly superfluous opposition which, towards the end of his life, Richard Wagner undoubtedly wished to set to music and to put on the stage, *And to what purpose?* we may reasonably ask.

3.

And yet this other question can certainly not be circumvented: what business had he actually with that manly (alas! so unmanly) "bucolic simplicity," that poor devil and son of nature — Parsifal, whom he ultimately makes a catholic by such insidious means — what? — was Wagner in earnest with Parsifal? For, that he was laughed at, I cannot deny, any more than Gottfried Keller can.… We should like to believe that "Parsifal" was meant as a piece of idle gaiety, as the closing act and satyric drama, with which Wagner the tragedian wished to take leave of us, of himself, and above all *of tragedy*, in a way which befitted him and his dignity, that is to say, with an extravagant, lofty and most malicious parody of tragedy itself, of all the past and terrible earnestness and sorrow of this world, of the most *ridiculous* form of the unnaturalness of the ascetic ideal, at last overcome. For Parsifal is the subject *par excellence* for a comic opera.… Is Wagner's "Parsifal" his secret laugh of superiority at himself, the triumph of his last and most exalted state of artistic freedom, of artistic transcendence — is it Wagner able to *laugh* at himself? Once again we only wish it were so; for what could Parsifal be if he were *meant seriously*? Is it necessary in his case to say (as I have heard people say) that "Parsifal" is "the product of the mad hatred of knowledge, intellect, and sensuality?" a curse upon the senses and the mind in one breath and in one fit of hatred? an act of apostasy and a return to Christianly sick and obscurantist ideals? And finally even a denial of self, a deletion of self, on the part of an artist who theretofore had worked with all the power of his will in favour of the opposite cause, the spiritualisation and sensualisation of his art?

And not only of his art, but also of his life? Let us remember how enthusiastically Wagner at one time walked in the footsteps of the philosopher Feuerbach. Feuerbach's words "healthy sensuality" struck Wagner in the thirties and forties very much as they struck many other Germans — they called themselves the young Germans — that is to say, as words of salvation. Did he ultimately *change his mind* on this point? It would seem that he had at least had the desire of *changing* his doctrine towards the end.… Had the *hatred of life* become dominant in him as in Flaubert? For "Parsifal" is a work of rancour, of revenge, of the most secret concoction of poisons with which to make an end of the first conditions of life, *it is a bad work*. The preaching of chastity remains an incitement to unnaturalness: I despise anybody who does not regard "Parsifal" as an outrage upon morality. —

How I Got Rid Of Wagner.

1.

ALREADY IN THE summer of 1876, when the first festival at Bayreuth was at its height, I took leave of Wagner in my soul. I cannot endure anything double-faced. Since Wagner had returned to Germany, he had condescended step by step to everything that I despise — even to anti-Semitism.… As a matter of fact, it was then high time to bid him farewell: but the proof of this came only too soon. Richard Wagner, ostensibly the most triumphant creature alive; as a matter of fact, though, a cranky and desperate *décadent*, suddenly fell helpless and broken on his knees before the Christian cross.… Was there no German at that time who had the eyes to see, and the sympathy in his soul to feel, the ghastly nature of this spectacle? Was I the only one who *suffered* from it? — Enough, the unexpected event, like a flash of lightning, made me see only too clearly what kind of a place it was that I had just left, — and it also made me shudder as a man shudders who unawares has just escaped a great danger. As I continued my journey alone, I trembled. Not long after this I was ill, more than ill — I was *tired*; — tired of the continual disappointments over everything which remained for us modern men to be enthusiastic about, of the energy, industry, hope, youth, and love that are *squandered everywhere*; tired out of loathing for the whole world of idealistic lying and conscience-softening, which, once again, in the case of Wagner, had scored a victory over a man who was of the bravest; and last but not least, tired by the sadness of a ruthless suspicion — that I was now condemned to be ever more and more suspicious, ever more and more contemptuous, ever more and more *deeply* alone than I had been theretofore. For I had no one save Richard Wagner.… I was always condemned to the society of Germans.…

2.

Henceforward alone and cruelly distrustful of myself, I then took up sides — not without anger — *against myself* and *for* all that which hurt me and fell hard upon me; and thus I found the road to that courageous pessimism which is the opposite of all idealistic falsehood, and which, as it seems to me, is also the road to *me* — *to my mission*.… That hidden and dominating thing, for which for long ages we have had no name, until ultimately it comes forth as our mission, — this tyrant in us wreaks a terrible revenge upon us for every attempt we make either to evade him or to escape him, for every one of our experiments in the way of befriending people to whom we do not belong, for every active occupation, however estimable, which may make us diverge from our principal object: — aye, and even for every virtue which would fain protect us from the rigour of our most intimate sense of responsibility. Illness is always the answer, whenever we venture to doubt our right to *our* mission, whenever we begin to make things too easy for ourselves. Curious and terrible at the same time! It is for our relaxation that we have to pay most dearly! And should we wish after all to return to health, we then have no choice: we are compelled to burden ourselves *more* heavily than we had been burdened before.…

The Psychologist Speaks.

1.

THE OFTENER A psychologist — a born, an unavoidable psychologist and soul-diviner — turns his attention to the more select cases and individuals, the greater becomes his danger of being suffocated by sympathy: he needs greater hardness and cheerfulness than any other man. For the corruption, the ruination of higher men, is in fact the rule: it is terrible to have such a rule always before our eyes. The manifold torments of the psychologist who has discovered this ruination, who discovers once, and then discovers almost repeatedly throughout all history, this universal inner "hopelessness" of higher men, this eternal "too late!" in every sense — may perhaps one day be the cause of his "going to the dogs" himself. In almost every psychologist we may see a tell-tale predilection in favour of intercourse with commonplace and well-ordered men: and this betrays how constantly he requires healing, that he needs a sort of flight and forgetfulness, away from what his insight and incisiveness — from what his "business" — has laid upon his conscience. A horror of his memory is typical of him. He is easily silenced by the judgment of others, he hears with unmoved countenance how people honour, admire, love, and glorify, where he has opened his eyes and *seen* — or he even conceals his silence by expressly agreeing with some obvious opinion. Perhaps the paradox of his situation becomes so dreadful that, precisely where he has learnt *great sympathy*, together with *great contempt*, the educated have on their part learnt great reverence. And who knows but in all great instances, just this alone happened: that the multitude worshipped a God, and that the "God" was only a poor sacrificial animal! *Success* has always been the greatest liar — and the "work" itself, the *deed*, is a success too; the great statesman, the conqueror, the discoverer, are disguised in their creations until they

can no longer be recognised, the “work” of the artist, of the philosopher, only invents him who has created it, who is reputed to have created it, the “great men,” as they are reverenced, are poor little fictions composed afterwards; in the world of historical values counterfeit coinage *prevails*.

2.

Those great poets, for example, such as Byron, Musset, Poe, Leopardi, Kleist, Gogol (I do not dare to mention much greater names, but I imply them), as they now appear, and were perhaps obliged to be: men of the moment, sensuous, absurd, versatile, light-minded and quick to trust and to distrust, with souls in which usually some flaw has to be concealed, often taking revenge with their works for an internal blemish, often seeking forgetfulness in their soaring from a too accurate memory, idealists out of proximity to the mud: — what a *torment* these great artists are and the so-called higher men in general, to him who has once found them out! We are all special pleaders in the cause of mediocrity. It is conceivable that it is just from woman — who is clairvoyant in the world of suffering, and, alas! also unfortunately eager to help and save to an extent far beyond her powers — that *they* have learnt so readily those outbreaks of boundless *sympathy* which the multitude, above all the reverent multitude, overwhelms with prying and self-gratifying interpretations. This sympathising invariably deceives itself as to its power; woman would like to believe that love can do *everything* — it is the *superstition* peculiar to her. Alas, he who knows the heart finds out how poor, helpless, pretentious, and blundering even the best and deepest love is — how much more readily it *destroys* than saves.…

3.

The intellectual loathing and haughtiness of every man who has suffered deeply — the extent to which a man can suffer, almost determines the order of rank — the chilling uncertainty with which he is thoroughly imbued and coloured, that by

virtue of his suffering he *knows more* than the shrewdest and wisest can ever know, that he has been familiar with, and "at home" in many distant terrible worlds of which "*you* know nothing!" — this silent intellectual haughtiness, this pride of the elect of knowledge, of the "initiated," of the almost sacrificed, finds all forms of disguise necessary to protect itself from contact with gushing and sympathising hands, and in general from all that is not its equal in suffering. Profound suffering makes noble; it separates. — One of the most refined forms of disguise is Epicurism, along with a certain ostentatious boldness of taste which takes suffering lightly, and puts itself on the defensive against all that is sorrowful and profound. There are "cheerful men" who make use of good spirits, because they are misunderstood on account of them — they *wish* to be misunderstood. There are "scientific minds" who make use of science, because it gives a cheerful appearance, and because love of science leads people to conclude that a person is shallow — they *wish* to mislead to a false conclusion. There are free insolent spirits which would fain conceal and deny that they are at bottom broken, incurable hearts — this is Hamlet's case: and then folly itself can be the mask of an unfortunate and alas! all too dead-certain knowledge.

Epilogue.

1.

I HAVE OFTEN asked myself whether I am not much more deeply indebted to the hardest years of my life than to any others. According to the voice of my innermost nature, everything necessary, seen from above and in the light of a *superior* economy, is also useful in itself — not only should one bear it, one should *love* it.… *Amor fati*: this is the very core of my being — And as to my prolonged illness, do I not owe much more to it than I owe to my health? To it I owe a *higher* kind of health, a sort of health which grows stronger under everything that does not actually kill it! — *To it, I owe even my philosophy*.… Only great suffering is the ultimate emancipator of spirit, for it teaches one that *vast suspiciousness* which makes an X out of every U, a genuine and proper X, *i.e.*, the antepenultimate letter. Only great suffering; that great suffering, under which we seem to be over a fire of greenwood, the suffering that takes its time — forces us philosophers to descend into our nethermost depths, and to let go of all trustfulness, all good-nature, all whittling-down, all mildness, all mediocrity, — on which things we had formerly staked our humanity. I doubt whether such suffering improves a man; but I know that it makes him *deeper*.… Supposing we learn to set our pride, our scorn, our strength of will against it, and thus resemble the Indian who, however cruelly he may be tortured, considers himself revenged on his tormentor by the bitterness of his own tongue. Supposing we withdraw from pain into nonentity, into the deaf, dumb, and rigid sphere of self-surrender, self-forgetfulness, self-effacement: one is another person when one leaves these protracted and dangerous exercises in the art of self-mastery, one has one note of interrogation the more, and above all one has the will henceforward to ask more, deeper, sterner, harder, more wicked, and more silent questions, than anyone has

ever asked on earth before.… Trust in life has vanished; life itself has become a *problem*. — But let no one think that one has therefore become a spirit of gloom or a blind owl! Even love of life is still possible, — but it is a *different kind* of love.… It is the love for a woman whom we doubt.…

2.

The rarest of all things is this: to have after all another taste — a *second* taste. Out of such abysses, out of the abyss of *great suspicion* as well, a man returns as though born again, he has a new skin, he is more susceptible, more full of wickedness; he has a finer taste for joyfulness; he has a more sensitive tongue for all good things; his senses are more cheerful; he has acquired a second, more dangerous, innocence in gladness; he is more childish too, and a hundred times more cunning than ever he had been before.

Oh, how much more repulsive pleasure now is to him, that coarse, heavy, buff-coloured pleasure, which is understood by our pleasure-seekers, our "cultured people," our wealthy folk and our rulers! With how much more irony we now listen to the hubbub as of a country fair, with which the "cultured" man and the man about town allow themselves to be forced through art, literature, music, and with the help of intoxicating liquor, to "intellectual enjoyments." How the stage-cry of passion now stings our ears; how strange to our taste the whole romantic riot and sensuous bustle, which the cultured mob are so fond of, together with its aspirations to the sublime, to the exalted and the distorted, have become. No: if we convalescents require an art at all, it is *another* art — a mocking, nimble, volatile, divinely undisturbed, divinely artificial art, which blazes up like pure flame into a cloudless sky! But above all, an art for artists, *only for artists*! We are, after all, more conversant with that which is in the highest degree necessary — cheerfulness, *every kind* of cheerfulness, my friends!… We men of knowledge, now know something only too well: oh how well we have learnt by this time, to forget, *not* to know, as artists!… As to our future: we shall scarcely be found on

the track of those Egyptian youths who break into temples at night, who embrace statues, and would fain unveil, strip, and set in broad daylight, everything which there are excellent reasons to keep concealed. No, we are disgusted with this bad taste, this will to truth, this search after truth "at all costs;" this madness of adolescence, "the love of truth;" we are now too experienced, too serious, too joyful, too scorched, *too profound* for that.… We no longer believe that truth remains truth when it is *unveiled*, — we have lived enough to understand this.… To-day it seems to us good form not to strip everything naked, not to be present at all things, not to desire to "know" all. "*Tout comprendre c'est tout mépriser.*"… "Is it true," a little girl once asked her mother, "that the beloved Father is everywhere? — I think it quite improper," — a hint to philosophers.… The shame with which Nature has concealed herself behind riddles and enigmas should be held in higher esteem. Perhaps truth is a woman who has reasons for *not revealing her reasons?*… Perhaps her name, to use a Greek word is *Baubo*? — Oh these Greeks, they understood the art of *living!* For this it is needful to halt bravely at the surface, at the fold, at the skin, to worship appearance, and to believe in forms, tones, words, and the whole *Olympus of appearance*! These Greeks were superficial — from *profundity*.… And are we not returning to precisely the same thing, we dare-devils of intellect who have scaled the highest and most dangerous pinnacles of present thought, in order to look around us from that height, in order to *look down* from that height? Are we not precisely in this respect — *Greeks*? Worshippers of form, of tones, of words? Precisely on that account — *artists*?

Selected Aphorisms from Nietzsche's Retrospect of his Years of Friendship with Wagner.

(*Summer 1878.*)

1.

My blunder was this, I travelled to Bayreuth with an ideal in my breast, and was thus doomed to experience the bitterest disappointment. The preponderance of ugliness, grotesqueness and strong pepper thoroughly repelled me.

2.

I utterly disagree with those who were dissatisfied with the decorations, the scenery and the mechanical contrivances at Bayreuth. Far too much industry and ingenuity was applied to the task of chaining the imagination to matters which did not belie their *epic* origin. But as to the naturalism of the attitudes, of the singing, compared with the orchestra!! What affected, artificial and depraved tones, what a distortion of nature, were we made to hear!

3.

We are witnessing the death agony of the *last Art*: Bayreuth has convinced me of this.

4.

My picture of Wagner, completely surpassed him; I had depicted an *ideal monster* — one, however, which is perhaps quite capable of kindling the enthusiasm of artists. The real Wagner, Bayreuth as it actually is, was only like a bad, final proof, pulled on inferior paper from the engraving which was my creation. My

longing to see real men and their motives, received an extraordinary impetus from this humiliating experience.

5.

This, to my sorrow, is what I realised; a good deal even struck me with sudden fear. At last I felt, however, that if only I could be strong enough to take sides against myself and what I most loved I would find the road to truth and get solace and encouragement from it — and in this way I became filled with a sensation of joy far greater than that upon which I was now voluntarily turning my back.

6.

I was in love with art, passionately in love, and in the whole of existence saw nothing else than art — and this at an age when, reasonably enough, quite different passions usually possess the soul.

7.

Goethe said: “The yearning spirit within me, which in earlier years I may perhaps have fostered too earnestly, and which as I grew older I tried my utmost to combat, did not seem becoming in the man, and I therefore had to strive to attain to more complete freedom.” Conclusion? — I have had to do the same.

8.

He who wakes us always wounds us.

9.

I do not possess the talent of being loyal, and what is still worse, I have not even the vanity to try to appear as if I did.

10.

He who accomplishes anything that lies beyond the vision and the experience of his acquaintances, — provokes envy and hatred masked as pity, — prejudice regards the work as decadence, disease, seduction. Long faces.

11.

I frankly confess that I had hoped that by means of art the Germans would become thoroughly disgusted with *decaying Christianity* — I regarded German mythology as a solvent, as a means of accustoming people to polytheism.

What a fright I had over the Catholic revival!!

12.

It is possible neither to suffer sufficiently acutely from life, nor to be so lifeless and emotionally weak, as to have *need* of Wagner's art, as to require it as a medium. This is the principal reason of one's *opposition* to it, and not baser motives; something to which we are not driven by any personal need, and which we do not *require*, we cannot esteem so highly.

13.

It is a question either of no longer *requiring* Wagner's art, or of still requiring it.

Gigantic forces lie concealed in it: *it drives one beyond its own domain*.

14.

Goethe said: "Are not Byron's audacity, sprightliness and grandeur all creative? We must beware of always looking for this quality in that which is perfectly pure and moral. All *greatness* is creative the moment we realise it." This should be applied to Wagner's art.

15.

We shall always have to credit Wagner with the fact that in the second half of the nineteenth century he impressed art upon our memory as an important and magnificent thing. True, he did this in his own fashion, and this was not the fashion of upright and far-seeing men.

16.

Wagner *versus* the cautious, the cold and the contented of the world — in this lies his greatness — he is a stranger to his age — he combats the frivolous and the super-smart — But he also fights the just, the moderate, those who delight in the world (like Goethe), and the mild, the people of charm, the scientific among men — this is the reverse of the medal.

17.

Our youth was up in arms against the *soberness* of the age. It plunged into the cult of excess, of passion, of ecstasy, and of the blackest and most austere conception of the world.

18.

Wagner pursues one form of madness, the age another form. Both carry on their chase at the same speed, each is as blind and as unjust as the other.

19.

It is very difficult to trace the course of Wagner's inner development — no trust must be placed in his own description of his soul's experiences. He writes party-pamphlets for his followers.

20.

It is extremely doubtful whether Wagner is able to bear witness about himself.

21.

There are men who try in vain to make a principle out of *themselves*. This was the case with Wagner.

22.

Wagner's obscurity concerning final aims; his non-antique fogginess.

23.

All Wagner's ideas straightway become manias; he is *tyrannised* over by them. How can *such a man allow himself to be tyrannised over in this way*! For instance by his hatred of Jews. He *kills* his themes like his "ideas," by means of his violent love of repeating them. The problem of excessive length and breadth; he bores us with his raptures.

24.

"*C'est la rage de voulour penser et sentir au delà de sa force*" (Doudan). The Wagnerites.

25.

Wagner whose ambition far exceeds his natural gifts, has tried an incalculable number of times to achieve what lay beyond his powers — but it almost makes one shudder to see some one assail with such persistence that which defies conquest — the fate of his constitution.

26.

He is always thinking of the most *extreme* expression, — in every word. But in the end superlatives begin to pall.

27.

There is something which is in the highest degree suspicious in Wagner, and that is Wagner's suspicion. It is such a strong trait in him, that on two occasions I doubted whether he were a musician at all.

28.

The proposition: "in the face of perfection there is no salvation save love," is thoroughly Wagnerian. Profound jealousy of everything great from which he can draw *fresh* ideas. Hatred of all that which he cannot approach, the Renaissance, French and Greek art in style.

29.

Wagner is jealous of all periods that have shown *restraint*: he despises beauty and grace, and finds only his own *virtues* in the "Germans," and even attributes all his failings to them.

30.

Wagner has not the power to unlock and liberate the soul of those he frequents. Wagner is not sure of himself, but distrustful and arrogant. His *art* has this effect upon artists, it is envious of all rivals.

31.

Plato's Envy. He would fain monopolise Socrates. He saturates the latter with himself, pretends to adorn him (καλὸς Σωκράτης), and tries to separate all Socratists from him in order himself to appear as the only true apostle. But his

historical presentation of him is false, even to a parlous degree: just as Wagner's presentation of Beethoven and Shakespeare is false.

32.

When a dramatist speaks about himself he plays a part: this is inevitable. When Wagner speaks about Bach and Beethoven he speaks like one for whom he would fain be taken. But he impresses only those who are already convinced, for his dissimulation and his genuine nature are far too violently at variance.

33.

Wagner struggles against the "frivolity" in his nature, which to him the ignoble (as opposed to Goethe) constituted the joy of life.

34.

Wagner has the mind of the ordinary man who prefers to trace things to *one* cause. The Jews do the same: one *aim*, therefore one Saviour. In this way he simplifies German and culture; wrongly but strongly.

35.

Wagner admitted all this to himself often enough when in private communion with his soul. I only wish he had also admitted it publicly. For what constitutes the greatness of a character if it is not this, that he who possesses it is able to take sides even against himself in favour of truth.

Wagner's Teutonism.

36.

That which is un-German in Wagner. He lacks the German charm and grace of a Beethoven, a Mozart, a Weber; he also lacks the flowing, cheerful fire (*Allegro*

con brio) of Beethoven and Weber. He cannot be free and easy without being grotesque. He lacks modesty, indulges in big drums, and always tends to surcharge his effect. He is not the good official that Bach was. Neither has he that Goethean calm in regard to his rivals.

37.

Wagner always reaches the high-water mark of his vanity when he speaks of the German nature (incidentally it is also the height of his imprudence); for, if Frederick the Great's justice, Goethe's nobility and freedom from envy, Beethoven's sublime resignation, Bach's delicately transfigured spiritual life, — if steady work performed without any thought of glory and success, and without envy, constitute the true *German* qualities, would it not seem as if Wagner almost wished to prove he is no German?

38.

Terrible wildness, abject sorrow, emptiness, the shudder of joy, unexpectedness, — in short all the qualities peculiar to the Semitic race! I believe that the Jews approach Wagner's art with more understanding than the Aryans do.

39.

A passage concerning the Jews, taken from Taine. — As it happens, I have misled the reader, the passage does not concern Wagner at all. — But can it be possible that Wagner is a Jew? In that case we could readily understand his dislike of Jews.

40.

Wagner's art is absolutely the *art of the age*: an æsthetic age would have rejected it. The more subtle people amongst us actually do reject it even now. The *coarsifying* of everything æsthetic. — Compared with Goethe's ideal it is very far

behind. The moral contrast of these self-indulgent burningly loyal creatures of Wagner, acts like a *spur*, like an irritant and even this sensation is turned to account in obtaining an *effect*.

41.

What is it in our age that Wagner's art expresses? That brutality and most delicate weakness which exist side by side, that running wild of natural instincts, and nervous hyper-sensitiveness, that thirst for emotion which arises from fatigue and the love of fatigue. — All this is understood by the Wagnerites.

42.

Stupefaction or intoxication constitute all Wagnerian art. On the other hand I could mention instances in which Wagner stands *higher*, in which real joy flows from him.

43.

The reason why the figures in Wagner's art behave so madly, is because he greatly feared lest people would doubt that they were alive.

44.

Wagner's art is an appeal to inartistic people; all means are welcomed which help towards obtaining an effect. It is calculated not to produce an *artistic effect* but an effect upon the *nerves in general*.

45.

Apparently in Wagner we have an art *for everybody*, because coarse and subtle means seem to be united in it. Albeit its pre-requisite may be musico-æsthetic education, and *particularly* with *moral* indifference.

46.

In Wagner we find the most ambitious *combination* of all means with the view of obtaining the strongest effect whereas genuine musicians quietly develop individual *genres*.

47.

Dramatists are *borrowers* — their principal source of wealth — artistic thoughts drawn from the epos. Wagner borrowed from classical music besides. Dramatists are constructive geniuses, they are not inventive and original as the epic poets are. Drama takes a lower rank than the epos: it presupposes a coarser and more democratic public.

48.

Wagner does not altogether trust *music*. He weaves kindred sensations into it in order to lend it the character of greatness. He measures himself on others; he first of all gives his listeners intoxicating drinks in order to lead them into believing that it *was the music that intoxicated them*.

49.

The same amount of talent and industry which makes the classic, when it appears some time *too late*, also makes the baroque artist like Wagner.

50.

Wagner's art is calculated to appeal to short-sighted people — one has to get much too close up to it (Miniature): it also appeals to long-sighted people, but not to those with normal sight.

Contradictions in the Idea of Musical Drama.

Just listen to the second act of the "Götterdämmerung," without the drama. It is chaotic music, as wild as a bad dream, and it is as frightfully distinct as if it desired to make itself clear even to deaf people. This volubility *with nothing to say* is alarming. Compared with it the drama is a genuine relief. — Is the fact that this music when heard alone, is, as a whole intolerable (apart from a few intentionally isolated parts) in its *favour*? Suffice it to say that this music without its accompanying drama, is a perpetual contradiction of all the highest laws of style belonging to older music: he who thoroughly accustoms himself to it, loses all feeling for these laws. But has the drama *been improved* thanks to this addition? A *symbolic interpretation* has been affixed to it, a sort of philological commentary, which sets fetters upon the inner and free understanding of the imagination — it is tyrannical. Music is the language of the commentator, who talks the whole of the time and gives us no breathing space. Moreover his is a difficult language which also requires to be explained. He who step by step has mastered, first the libretto (language!), then converted it into action in his mind's eye, then sought out and understood, and became familiar with the musical symbolism thereto: aye, and has fallen in love with all three things: such a man then experiences a great joy. But how *exacting*! It is quite impossible to do this save for a few short moments, — such tenfold attention on the part of one's eyes, ears, understanding, and feeling, such acute activity in apprehending without any productive reaction, is far too exhausting! — Only the very fewest behave in this way: how is it then that so many are affected? Because most people are only intermittingly attentive, and are inattentive for sometimes whole passages at a stretch; because they bestow their undivided attention now upon the music, later upon the drama, and anon upon the scenery — that is to say they *take the work to pieces*. — But in this way the kind of work we are discussing is condemned: not the drama but a moment of it is the result, an arbitrary selection. The creator of a new *genre* should consider this! The arts should not always be dished up together,

— but we should imitate the moderation of the ancients which is truer to human nature.

52.

Wagner reminds one of lava which blocks its own course by congealing, and suddenly finds itself checked by dams which it has itself built. There is no *Allegro con fuoco* for him.

53.

I compare Wagner's music, which would fain have the same effect as speech, with that kind of sculptural relief which would have the same effect as painting. The highest laws of style are violated, and that which is most sublime can no longer be achieved.

54.

The general heaving, undulating and rolling of Wagner's art.

55.

In regard to Wagner's rejection of form, we are reminded of Goethe's remark in conversation with Eckermann: "there is no great art in being brilliant if one respects nothing."

56.

Once one theme is over, Wagner is always embarrassed as to how to continue. Hence the long preparation, the suspense. His peculiar craftiness consisted in transvaluing his weakness into virtues. —

57.

The *lack* of melody and the poverty of melody in Wagner. Melody is a whole consisting of many beautiful proportions, it is the reflection of a well-ordered soul. He strives after melody; but if he finds one, he almost suffocates it in his embrace.

58.

The natural nobility of a Bach and a Beethoven, the beautiful soul (even of a Mendelssohn) are wanting in Wagner. He is one degree lower.

59.

Wagner imitates himself again and again — mannerisms. That is why he was the quickest among musicians to be imitated. It is so easy.

60.

Mendelssohn who lacked the power of radically staggering one (incidentally this was the talent of the Jews in the Old Testament), makes up for this by the things which were his own, that is to say: freedom within the law, and noble emotions kept within the limits of beauty.

61.

Liszt, the first *representative* of all musicians, but *no musician*. He was the prince, not the statesman. The conglomerate of a hundred musicians' souls, but not enough of a personality to cast his own shadow upon them.

62.

The most wholesome phenomenon is *Brahms*, in whose music there is more German blood than in that of Wagner's. With these words I would say something complimentary, but by no means wholly so.

63.

In Wagner's writings there is no greatness or peace, but presumption. Why?

64.

Wagner's Style. — The habit he acquired, from his earliest days, of having his say in the most important matters without a sufficient knowledge of them, has rendered him the obscure and incomprehensible writer that he is. In addition to this he aspired to imitating the witty newspaper article, and finally acquired that presumption which readily joins hands with carelessness "and, behold, it was very good."

65.

I am alarmed at the thought of how much pleasure I could find in Wagner's style, which is so careless as to be unworthy of such an artist.

66.

In Wagner, as in Brahms, there is a blind denial of the healthy, in his followers this denial is deliberate and conscious.

67.

Wagner's art is for those who are conscious of an essential blunder in the conduct of their lives. They feel either that they have checked a great nature by a base occupation, or squandered it through idle pursuits, a conventional marriage, &c. &c.

In this quarter the condemnation of the world is the outcome of the condemnation of the ego.

68.

Wagnerites do not wish to alter themselves in any way, they live discontentedly in insipid, conventional and brutal circumstances — only at intervals does art have to raise them as by magic above these things. Weakness of will.

69.

Wagner's art is for scholars who do not dare to become philosophers: they feel discontented with themselves and are generally in a state of obtuse stupefaction — from time to time they take a bath in the *opposite conditions*.

70.

I feel as if I had recovered from an illness: with a feeling of unutterable joy I think of Mozart's *Requiem*. I can once more enjoy simple fare.

71.

I understand Sophocles' development through and through — it was the repugnance to pomp and pageantry.

72.

I gained an insight into the injustice of *idealism*, by noticing that I avenged myself on Wagner for the disappointed hopes I had cherished of him.

73.

I leave my loftiest duty to the end, and that is to thank Wagner and Schopenhauer publicly, and to make them as it were take sides against themselves.

74.

I counsel everybody not to fight shy of such paths (Wagner and Schopenhauer). The wholly *unphilosophic* feeling of remorse, has become quite strange to me.

Wagner's Effects.

75.

We must strive to oppose the false after-effects of Wagner's art. If he, in order to create Parsifal, is forced to pump fresh strength from religious sources, this is not an example but a danger.

76.

I entertain the fear that the effects of Wagner's art will ultimately pour into that torrent which takes its rise on the other side of the mountains, and which knows how to flow even over mountains.

The Will to Power

Translated by Anthony M. Ludovici

This book of notes was compiled from the remains of Nietzsche's literary manuscripts by his sister Elisabeth Förster-Nietzsche and Heinrich Köselitz ('Peter Gast'). Following Nietzsche's breakdown in 1889 and the passing of control over his literary estate to his sister Elisabeth Förster-Nietzsche, Nietzsche's friend Heinrich Köselitz conceived the notion of publishing selections from his notebooks, using one of Nietzsche's simpler outlines as a guide for their arrangement. Between 1894 and 1926, Elisabeth arranged the publication of the twenty volume *Großoktavausgabe edition* of Nietzsche's writings by C. G. Naumann. She included a selection from Nietzsche's posthumous fragments, which was gathered together and entitled *The Will To Power*. She claimed that this text was substantially his magnum opus, which Nietzsche had intended to write under that title. The first German edition, containing 483 sections, published in 1901, was edited by Köselitz, Ernst Horneffer, and August Horneffer, under Elisabeth's direction. This version was superseded in 1906 by an expanded second edition containing 1067 sections. This later compilation is what has come to be commonly known as *The Will to Power.*

Therese Förster-Nietzsche (1846-1935) was the philosopher's sister and the creator of the Nietzsche Archive in 1894.

CONTENTS

VOLUME I.

EDITOR'S FOREWORD
TRANSLATOR'S PREFACE.
PREFACE.

FIRST BOOK. EUROPEAN NIHILISM.

I. A PLAN.
I. NIHILISM.
2. FURTHER CAUSES OF NIHILISM.
3. THE NIHILISTIC MOVEMENT AS AN EXPRESSION OF DECADENCE.
4. THE CRISIS: NIHILISM AND THE IDEA OF RECURRENCE.
II. CONCERNING THE HISTORY OF EUROPEAN NIHILISM.

SECOND BOOK. A CRITICISM OF THE HIGHEST VALUES THAT HAVE PREVAILED HITHERTO.

I. CRITICISM OF RELIGION.
1. CONCERNING THE ORIGIN OF RELIGIONS.
2. CONCERNING THE HISTORY OF CHRISTIANITY.
3. CHRISTIAN IDEALS.
II. A CRITICISM OF MORALITY.
1. THE ORIGIN OF MORAL VALUATIONS.
2. THE HERD.
3. GENERAL OBSERVATIONS CONCERNING MORALITY.
4. HOW VIRTUE IS MADE TO DOMINATE.
5. THE MORAL IDEAL.
6. CONCLUDING REMARKS CONCERNING THE CRITICISM OF MORALITY.
III. CRITICISM OF PHILOSOPHY.

1. GENERAL REMARKS.
2. A CRITICISM OF GREEK PHILOSOPHY.
3. THE TRUTHS AND ERRORS OF PHILOSOPHERS.
4. CONCLUDING REMARKS IN THE CRITICISM OF PHILOSOPHY.

VOLUME II.

TRANSLATOR'S PREFACE.

THIRD BOOK. THE PRINCIPLES OF A NEW VALUATION.

I. THE WILL TO POWER IN SCIENCE.
II. THE WILL TO POWER IN NATURE.
1. THE MECHANICAL INTERPRETATION OF THE WORLD.
2. THE WILL TO POWER AS LIFE.
3. THEORY OF THE WILL TO POWER AND OF VALUATIONS.
III. THE WILL TO POWER AS EXEMPLIFIED IN SOCIETY AND THE INDIVIDUAL.
1. SOCIETY AND THE STATE.
2. THE INDIVIDUAL.
IV. THE WILL TO POWER IN ART.

FOURTH BOOK. DISCIPLINE AND BREEDING.

I. THE ORDER OF RANK.
1. THE DOCTRINE OF THE ORDER OF RANK.
2. THE STRONG AND THE WEAK.
3. THE NOBLE MAN.
4. THE LORDS OF THE EARTH.
5. THE GREAT MAN.
6. THE HIGHEST MAN AS LAWGIVER OF THE FUTURE.
II. DIONYSUS.
III. ETERNAL RECURRENCE.

VOLUME I.

EDITOR'S FOREWORD

THE TWO VOLUMES of The Will to Power have been revised afresh by their translator. He, the most gifted and conscientious of my collaborators, would have added his corrections to the second edition of these books, had it not been that five years of war and war-service prevented him from accomplishing a task which he always judged necessary. The changes made are numerous and well able to throw light upon many a dark passage, but the actual faults of translation were few in number, so that the first and second editions are by no means invalidated by this third one.

OSCAR LEVY.

PARIS, 1st March 1924.

TRANSLATOR'S PREFACE.

IN THE VOLUME before us we have the first two books of what was to be Nietzsche's greatest theoretical and philosophical prose work. The reception given to Thus Spake Zarathustra had been so unsatisfactory, and misunderstandings relative to its teaching had become so general, that, within a year of the publication of the first part of that famous philosophical poem, Nietzsche was already beginning to see the necessity of bringing his doctrines before the public in a more definite and unmistakable form. During the years that followed — that is to say, between 1883 and 1886 — this plan was matured, and although we have no warrant, save his sister's own word and the internal evidence at our disposal, for classing Beyond Good and Evil (published 1886) among the contributions to Nietzsche's grand and final philosophical scheme, "The Will to Power," it is now impossible to separate it entirely from his chief work as we would naturally separate The Birth of Tragedy, the Thoughts out of Season, the volumes entitled Human, all-too-Human, The Dawn of Day, and Joyful Wisdom.

Beyond Good and Evil, then, together with its sequel, |'he Genealogy of Morals, and the two little volumes, The Twilight of the Idols and the Antichrist (published in 1889 and 1894 respectively), must be regarded as forming part of the general plan of which The Will to Power was to be the opus magnum.

Unfortunately, The Will to Power was never completed by its author. The text from which this translation was made is a posthumous publication, and it suffers from all the disadvantages that a book must suffer from which has been arranged and ordered by foster hands. When those who were responsible for its publication undertook the task of preparing it for the press, it was very little more than a vast collection of notes and rough drafts, set down by Nietzsche from time to time, as the material for his chief work; and, as any liberty taken with the original

manuscript, save that of putting it in order, would probably have resulted in adding or excluding what the author would on no account have added or excluded himself, it follows that in some few cases the paragraphs are no more than hasty memoranda of passing thoughts, which Nietzsche must have had the intention of elaborating at some future time. In these cases the translation follows the German as closely as possible, and the free use even of a conjunction has in certain cases been avoided, for fear lest the meaning might be in the slightest degree modified It were well, therefore, if the reader could bear these facts in mind whenever he is struck by a certain clumsiness, either of expression or disposition, in the course of reading this translation.

It may be said that, from the day when Nietzsche first recognised the necessity of making a more unequivocal appeal to his public than the Zarathustra had been, that is to say, from the spring of 1883, his work in respect of The Will to Power suffered no interruption whatsoever, and that it was his chief preoccupation from that period until his breakdown in 1889.

That this span of six years was none too long for the task he had undertaken, will be gathered from the fact that, in the great work he had planned, he actually set out to show that the life-principle, “Will to Power,” was the prime motor of all living organisms.

To do this he appeals both to the animal world and to human society, with its subdivisions, religion, art, morality, politics, etc etc., and in each of these he seeks to demonstrate the activity of the principle which he held to be the essential factor of all existence.

Frau Foerster-Nietzsche tells us that the notion that “The Will to Power” was the fundamental principle of all life, first occurred to her brother in the year 1870, at the seat of war, while he was serving as a volunteer in a German army ambulance. On one occasion, at the close of a very heavy day with the wounded, he happened to enter a small town which lay on one of the chief military roads. He was wandering through it in a leisurely fashion when, suddenly, as he turned the corner of a street that was protected on either side by lofty stone walls, he

heard a roaring noise, as of thunder, which seemed to come from the immediate neighbourhood. He hurried forward a step or two, and what should he see, but a magnificent cavalry regiment — gloriously expressive of the courage and exuberant strength of a people — ride past him like a luminous stormcloud. The thundering din waxed louder and louder, and lo and behold! his own beloved regiment of field artillery dashed forward at full speed, out of the mist of motes, and sped westward amid an uproar of clattering chains and galloping steeds. A minute or two elapsed, and then a column of infantry appeared, advancing at the double — the men's eyes were aflame, their feet struck the hard road like mighty hammer-strokes, and their accoutrements glistened through the haze. While this procession passed before him, on its way to war and perhaps to death, — so wonderful in its vital strength and formidable courage, and so perfectly symbolic of a race that will conquer and prevail, or perish in the attempt, — Nietzsche was struck with the thought that the highest will to live could not find its expression in a miserable "struggle for existence," but in a will to war, a Will to Power, a will to overpower!

This is said to be the history of his first conception of that principle which is at the root of all his philosophy, and twelve years later, in Thus Spake Zarathustra, we find him expounding it thus: —

"Wherever I found a living thing, there found! Will to Power; and even in the will of the servant found I the will to be master.

"Only where there is life, is there also will: not, however, Will to Life, but — so teach I thee — Will to Power!

"Much is reckoned higher than life itself by the living one; but out of the very reckoning speaketh — the Will to Power!"

And three years later still, in Beyond Good and Evil, we read the following passage: —

"Psychologists should bethink themselves before putting down the instinct of self-preservation as the cardinal instinct of an organic being. A living thing seeks

above all to discharge its strength — life itself is Will to Power; self-preservation is only one of the indirect and most frequent results thereof."

But in this volume, and the one that is to follow, we shall find Nietzsche more mature, more sober, and perhaps more profound than in the works above mentioned. All the loves and hates by which we know him, we shall come across again in this work; but here he seems to stand more above them than he had done heretofore; having once enunciated his ideals vehemently and emphatically, he now discusses them with a certain grim humour, with more thoroughness and detail, and he gives even his enemies a quiet and respectful hearing. His tolerant attitude to Christianity on pages 8-9, 107, 323, for instance, is a case in point, and his definite description of what we are to understand by his pity (p. 293) leaves us in no doubt as to the calm determination of this work. BOOK One will not seem so well arranged or so well worked out as Book Two; the former being more sketchy and more speculative than the latter. Be this as it may, it contains deeply interesting things, inasmuch as it attempts to trace the elements of Nihilism — as the outcome of Christian values — in all the institutions of the present day.

In the Second Book Herbert Spencer comes in for a number of telling blows, and not the least of these is to be found on page 237, where, although his name is not mentioned, it is obviously implied. Here Nietzsche definitely disclaims all ideas of an individualistic morality, and carefully states that his philosophy aims at a new order of rank.

It will seem to some that morality is dealt with somewhat cavalierly throughout the two books; but, in this respect, it should not be forgotten that Nietzsche not only made a firm stand in favour of exceptional men, but that he also believed that any morality is nothing more than a mere system of valuations which are determined by the conditions in which a given species lives, Hence his words on page 107: "Beyond Good and Evil, — certainly; but we insist upon the unconditional and strict preservation of herd-morality"; and on page 323: "Suppose the strong were masters in all respects, even in valuing: let us try and think what their attitude would be towards illness, suffering, and sacrifice! Self-

contempt on the part of the weak would be the result: they would do their utmost to disappear and to extirpate their kind. And would this be desirable? — should we really like a world in which the subtlety, the consideration, the intellectuality, the plasticity — in fact, the whole influence of the weak — was lacking?"

It is obvious from this passage that Nietzsche only objected to the influence of herd-morality outside the herd — that is to say, among exceptional and higher men who may be wrecked by it. Whereas most other philosophers before him had been the" Altruists" of the lower strata of humanity, Nietzsche may aptly be called the Altruist of the exceptions, of the particular lucky cases among men. For such "varieties," he thought, the morality of Christianity had done all it could do, and though he in no way wished to underrate the value it tad sometimes been to them in the past, he saw that at present, in any case, it might prove a great danger. With Goethe, therefore, he believed that "Hypotheses are only the pieces of scaffolding which are erected round a building during the course of its construction, and which are taken away as soon as the edifice is completed. To the workman, they are indispensable; but he must be careful not to confound the scaffolding with the building." (Naturwissenschaft im Allgemetnen (Weimar Edition, i. II, p. 132).)

It is deeply to be deplored that Nietzsche was never able to complete his life-work. The fragments of it collected in volumes i and ii of The Will to Power are sufficiently remarkable to convey some idea of what the whole work would have been if only its author had been able to arrange and complete it according to his original design.

It is to be hoped that we are too sensible nowadays to allow our sensibilities to be shocked by serious and well-meditated criticism, even of the most cherished among our institutions, and an honest and sincere reformer ought no longer to find us prejudiced — to the extent of deafness — against him, more particularly when he comes forward with a gospel—" The Will to Power" — which is, above all, a test of our power to will.

ANTHONY M. LUDOVICI.

PREFACE.

1.

CONCERNING GREAT THINGS one should either be silent or one should speak loftily: — loftily — that is to say, cynically and innocently.

2.

What I am now going to relate is the history of the next two centuries. I shall describe what will happen, what must necessarily happen: the triumph of Nihilism, This history can be written already; for necessity itself is at work in bringing it about. This future is already proclaimed by a hundred different omens; as a destiny it announces its advent everywhere; for this music of to-morrow all ears are already pricked. The whole of our culture in Europe has long been writhing in an agony of suspense which increases from decade to decade as if in expectation of a catastrophe: restless, violent, helter-skelter, like a torrent that will reach its bourne, and refuses to reflect — yea, that even dreads reflection.

3.

On the other hand, the present writer has done little else, hitherto, than reflect and meditate, like an instinctive philosopher and anchorite, who found his advantage in isolation — in remaining outside, in patience, procrastination, and lagging behind; like a weighing and testing spirit who has already lost his way in every labyrinth of the future; like a prophetic bird-spirit that looks backwards when it would announce what is to come; like the first perfect European Nihilist, who, however, has already outlived Nihilism in his own soul — who has outgrown, overcome, and dismissed it.

4.

For the reader must not misunderstand the meaning of the title which has been given to this Evangel of the Future. “The Will to Power: An Attempted Transvaluation of all Values” — with this formula a counter-movement finds expression, in regard to both a principle and a mission; a movement which in some remote future will supersede this perfect Nihilism; but which nevertheless regards it as a necessary step, both logically and psychologically, towards its own advent, and which positively cannot come, except on top of and out of it. For, why is the triumph of Nihilism inevitable now? Because the very values current amongst us to-day will arrive at their logical conclusion in Nihilism, — because Nihilism is the only possible outcome of our greatest values and ideals, — because we must first experience Nihilism before we can realise what the actual worth of these “values” was.... Sooner or later we shall be in need of new values.

FIRST BOOK. EUROPEAN NIHILISM.

I. A PLAN.

1. NIHILISM IS at our door: whence comes this most gruesome of all guests to us? — To begin with, it is a mistake to point to "social evils," "physiological degeneration," or even to corruption as a cause of Nihilism. This is the most straightforward and most sympathetic age that ever was. Evil, whether spiritual, physical, or intellectual, is, in itself, quite unable to introduce Nihilism, i.e., the absolute repudiation of worth, purpose, desirability. These evils allow of yet other and quite different explanations. But there is one very definite explanation of the phenomena: Nihilism harbours in the heart of Christian morals.

2. The downfall of Christianity, — through its morality (which is insuperable), which finally turns against the Christian God Himself (the sense of truth, highly developed through Christianity, ultimately revolts against the falsehood and fictitiousness of all Christian interpretations of the world and its history. The recoil-stroke of "God is Truth" in the fanatical Belief, is: "All is false." Buddhism of action....).

3. Doubt in morality is the decisive factor. The downfall of the moral interpretation of the universe, which loses its raison d'etre once it has tried to take flight to a Beyond, meets its end in Nihilism. "Nothing has any purpose" (the inconsistency of one explanation of the world, to which men have devoted untold energy, — gives rise to the suspicion that all explanations may perhaps be false). The Buddhistic feature: a yearning for nonentity (Indian Buddhism has no fundamentally moral development at the back of it; that is why Nihilism in its case means only morality not overcome; existence is regarded as a punishment and conceived as an error; error is thus held to be punishment — a moral valuation). Philosophical attempts to overcome the "moral God" (Hegel, Pantheism). The vanquishing of popular ideals: the wizard, the saint, the bard. Antagonism of "true" and "beautiful" and "good."

4. Against “purposelessness” on the one hand, against moral valuations on the other: how far has all science and philosophy been cultivated heretofore under the influence of moral judgments? And have we not got the additional factor — the enmity of science, into the bargain? Or the prejudice against science? Criticism of Spinoza. Christian valuations everywhere present as remnants in socialistic and positivistic systems. A criticism of Christian morality is altogether lacking.

5. The Nihilistic consequences of present natural science (along with its attempts to escape into a Beyond). Out of its practice there finally arises a certain self-annihilation, an antagonistic attitude towards itself — a sort of anti-scientificality. Since Copernicus man has been rolling away from the centre towards x.

6. The Nihilistic consequences of the political and politico-economical way of thinking, where all principles at length become tainted with the atmosphere of the platform: the breath of mediocrity, insignificance, dishonesty, etc. Nationalism. Anarchy, etc. Punishment. Everywhere the deliverer is missing, either as a class or as a single man — the justifier.

7. Nihilistic consequences of history and of the “practical historian,” i.e., the romanticist. The attitude of art is quite unoriginal in modern life. Its gloominess. Goethe’s so-called Olympian State.

8. Art and the preparation of Nihilism. Romanticism (the conclusion of Wagner’s Ring of the Nibelung).

I. NIHILISM.

1.

NIHILISM AS AN OUTCOME OF THE VALUATIONS AND INTERPRETATIONS OF EXISTENCE WHICH HAVE PREVAILED HERETOFORE.

2.

What does Nihilism mean? — That the highest values are losing their value. There is no bourne. There is no answer to the question: “to what purpose?”

3.

Thorough Nihilism is the conviction that life is absurd, in the light of the highest values already discovered; it also includes the view that we have not the smallest right to assume the existence of transcendental objects or things in themselves, which would be either divine or morality incarnate.

This view is a result of fully developed “truthfulness”: therefore a consequence of the belief in morality.

4.

What advantages did the Christian hypothesis of morality offer?

(1) — It bestowed an intrinsic value upon men, which contrasted with their apparent insignificance and subordination to chance in the eternal flux of becoming and perishing.

(2) — It served the purpose of God’s advocates, inasmuch as it granted the world a certain perfection despite its sorrow and evil — it also granted the world

that proverbial “freedom”: evil seemed full of meaning.

(3) — It assumed that man could have a knowledge of absolute values, and thus granted him adequate perception for the most important things.

(4) — It prevented man from despising himself as man, from turning against life, and from being driven to despair by knowledge: it was a selfpreservative measure.

In short: Morality was the great antidote against practical and theoretical Nihilism.

5.

But among the forces reared by morality, there was truthfulness: this in the end turns against morality, exposes the teleology of the latter, its interestedness, and now the recognition of this lie so long incorporated, from which we despaired of ever freeing ourselves, acts just like a stimulus. We perceive certain needs in ourselves, implanted during the long dynasty of the moral interpretation of life, which now seem to us to be needs of untruth: on the other hand, those very needs represent the highest values owing to which we are able to endure life. We have ceased from attaching any worth to what we know, and we dare not attach any more worth to that with which we would fain deceive ourselves — from this antagonism there results a process of dissolution.

6.

This is the antinomy:

In so far as we believe in morality, we condemn existence.

7.

The highest values in the service of which man ought to live, more particularly when they oppressed and constrained him most — these social values, owing to their tone-strengthening tendencies, were built over men’s heads as though they

were the will of God, or “reality,” or the actual world, or even a hope of a world to come. Now that the lowly origin of these values has become known, the whole universe seems to have been transvalued and to have lost its significance — but this is only an intermediate stage.

8.

The consequence of Nihilism (disbelief in all values) as a result of a moral valuation: — We have grown to dislike egotism (even though we have realised the impossibility of altruism); — we have grown to dislike what is most necessary (although we have recognised the impossibility of a liberum arbitrium and of an “intelligible freedom”). (This is a Kantian term. Kant recognised two kinds of Freedom — the practical and the transcendental kind. The first belongs to the phenomenal, the second to the intelligible world. — TRANSLATOR’S NOTE.)We perceive that we do not reach the spheres in which we have set our values — at the same time lose other spheres in which we live have not thereby gained one iota in value. On the contrary, we are tired, because we have lost the main incentive to live. “All in vain hitherto!”

9.

Pessimism as a preparatory state to Nihilism.

10.

A. — Pessimism viewed as strength — in what respect? In the energy of its logic, as anarchy, Nihilism, and analysis.

B. — Pessimism regarded as collapse — in what sense? In the sense of its being a softening influence, a sort of cosmopolitan befingering, a “tout comprendre,” and historical spirit.

Critical tension: extremes make their appearance and become dominant.

11.

The logic of Pessimism leads finally to Nihilism: what is the force at work? — The notion that there are no values, and no purpose: the recognition of the part that moral valuations have played in all other lofty values.

Result: moral valuations are condemnations, negations; morality is the abdication of the will to live....

12. THE COLLAPSE OF COSMOPOLITAN VALUES.

A.

Nihilism will have to manifest itself as a psychological condition, first when we have sought in all that has happened a purpose which is not there: so that the seeker will ultimately lose courage. Nihilism is therefore the coming into consciousness of the long waste of strength, the pain of "futility," uncertainty, the lack of an opportunity to recover in some way, or to attain to a state of peace concerning anything — shame in one's own presence, as if one had cheated oneself too long.... The purpose above-mentioned might have been achieved: in the form of a "realisation" of a most high canon of morality in all worldly phenomena, the moral order of the universe; or in the form of the increase of love and harmony in the traffic of humanity; or in the nearer approach to a general condition of happiness; or even in the march towards general nonentity — any sort of goal always constitutes a purpose. The common factor to all these appearances is that something will be attained, through the process itself: and now we perceive that Becoming has been aiming at nothing, and has achieved nothing. Hence the disillusionment in regard to a so-called purpose in existence, as a cause of Nihilism; whether this be in respect of a very definite purpose, or generalised into the recognition that all the hypotheses are false which have hitherto been offered as to the object of life, and which relate to the whole of "Evolution " (man no longer an assistant in, let alone the culmination of, the evolutionary process).

Nihilism will manifest itself as a psychological condition, in the second place, when man has fixed a totality, a systematisation, even an organisation in and behind all phenomena, so that the soul thirsting for respect and admiration will wallow in the general idea of a highest ruling and administrative power (if it be the soul of a logician, the sequence of consequences and perfect reasoning will suffice to conciliate everything). A kind of unity, some form of "monism": and as a result of this belief man becomes obsessed by a feeling of profound relativity and dependence in the presence of an All which is infinitely superior to him, a sort of divinity. "The general good exacts the surrender of the individual..." but lo, there is no such general good! At bottom, man loses the belief in his own worth when no infinitely precious entity manifests itself through him — that is to say, he conceived such an All, in order to be able to believe in his own worth.

Nihilism, as a psychological condition, has yet a third and last form. Admitting these two points of view: that no purpose can be assigned to Becoming, and that no great entity rules behind all Becoming, in which the individual may completely lose himself as in an element of superior value; there still remains the subterfuge which would consist in condemning this whole world of Becoming as an illusion, and in discovering a world which would lie beyond it, and would be a real world. The moment, however, that man perceives that this world has been devised only for the purpose of meeting certain psychological needs, and that he has no right whatsoever to it, the final form of Nihilism comes into being, which comprises a denial of a metaphysical world, and which forbids itself all belief in a real world. From this standpoint, the reality of Becoming is the only reality that is admitted: all bypaths to back-worlds and false godheads are abandoned — but this world is no longer endured, although no one wishes to disown it.

What has actually happened? The feeling of worthlessness was realised when it was understood that neither the notion of "Purpose nor that of "Unity," nor that of "Truth" could be made to interpret the general character of existence. Nothing is achieved or obtained thereby; the unity which intervenes in the multiplicity of events is entirely lacking: the character of existence is not "true," it is false; there

is certainly no longer any reason to believe in a real world. In short, the categories, “Purpose,” “ Unity Being,” by means of which we had lent some worth to life, we have once more divorced from it — and the world now appears worthless to us....

B.

Admitting that we have recognised the impossibility of interpreting the world by means of these three categories, and that from this standpoint the world begins to be worthless to us; we must ask ourselves whence we derived our belief in these three categories. Let us see if it is possible to refuse to believe in them. If we can deprive them of their value, the proof that they cannot be applied to the world, is no longer a sufficient reason for depriving that world of its value.

Result: The belief in the categories of reason (This probably refers to Kant’s celebrated table of twelve categories. The four classes, quantity, quality, relation, and modality, are each provided with three categories. — TRANSLATOR’S NOTE.) is the cause of Nihilism — we have measured the worth of the world according to categories which can only be applied to a purely fictitious world.

Conclusion: All values with which we have tried, hitherto, to lend the world some worth, from our point of view, and with which we have therefore deprived it of all worth (once these values have been shown to be inapplicable) — all these values, are, psychologically, the results of certain views of utility, established for the purpose of maintaining and increasing the dominion of certain communities: but falsely projected into the nature of things. It is always man’s exaggerated ingenuousness to regard himself as the sense and measure of all things.

13.

Nihilism represents an intermediary pathological condition (the vast generalisation, the conclusion that there is no purpose in anything, is pathological): whether it be that the productive forces are not yet strong enough — or that decadence still hesitates and has not yet discovered its expedients.

The conditions of this hypothesis: — That there is no truth; that there is no absolute state of affairs — no “thing-in-itself” This itself is only Nihilism:, and of the most extreme kind’ It finds that the value of things consists precisely in the fact that these values are not real and never have been real, but that they are only a symptom of strength on the part of the valuer, a simplification serving the purposes of existence.

14.

Values and their modification are related to the growth of power of the valuer.

The measure of disbelief and of the “freedom of spirit” which is tolerated, viewed as an expression of the growth of power.

“Nihilism viewed as the ideal of the highest spiritual power, of the over-rich life, partly destructive, partly ironical.

15.

What is belief? How is a belief born? All belief assumes that something is true.

The extremest form of Nihilism would mean that all belief — all assumption of truth — is false: because no real world is at hand. It were therefore: only an appearance seen in perspective, whose origin must be found in us (seeing that we are constantly in need of a narrower, a shortened, and simplified world).

This should be realised, that the extent to which we can, in our heart of hearts, acknowledge appearance, and the necessity of falsehood, without going to rack and ruin, is the measure of strength, In this respect, Nihilism, in that it is the negation of a real world and of Being, might be a divine view of the world, 16.

If we are disillusioned, we have not become so in regard to life, but owing to the fact that our eyes have been opened to all kinds of “desiderata.” With mocking anger we survey that which is called “Ideal”: we despise ourselves only because we are unable at every moment of our lives to quell that absurd emotion which is

called “Idealism.” This pampering by means of ideals is stronger than the anger of the disillusioned one.

17.

To what extent does Schopenhauerian Nihilism continue to be the result of the same ideal as that which gave rise to Christian Theism? The amount of certainty concerning the most exalted desiderata, the highest values and the greatest degree of perfection, was so great, that the philosophers started out from it as if it had been an a priori and absolute fact: “God” at the head, as the given quantity — Truth. “To become like God,”

“to be absorbed into the Divine Being” — these were for centuries the most ingenuous and most convincing desiderata (but that which convinces is not necessarily true on that account: it is nothing more nor less than convincing. An observation for donkeys).

The granting of a personal-reality to this accretion of ideals has been unlearned: people have become atheistic. But has the ideal actually been abandoned? The latest metaphysicians, as a matter of fact, still seek their true “reality” in it — the “thing-in-itself” beside which everything else is merely appearance. Their dogma is, that because our world of appearance is so obviously not the expression of that ideal, it therefore cannot be “true” — and at bottom does not even lead back to that metaphysical world as cause. The unconditioned, in so far as it stands for that highest degree of perfection, cannot possibly be the reason of all the conditioned. Schopenhauer, who desired it otherwise, was obliged to imagine this metaphysical basis as the antithesis to the ideal, as “an evil, blind will”: thus it could be “that which appears,” that which manifests itself in the world of appearance. But even so, he did not give up that ideal absolute — he circumvented it....

(Kant seems to have needed the hypothesis of “intelligible freedom,” in order to relieve the ens perfectum of the responsibility of having contrived this world as

it is, in short, in order to explain evil: scandalous logic for a philosopher!).

18.

The most general sign of modern times: in his own estimation, man has lost an infinite amount of dignity. For a long time he was the centre and tragic hero of life in general; then he endeavoured to demonstrate at least his relationship to the most essential and in itself most valuable side of life — as all metaphysicians do, who wish to hold fast to the dignity of many in their belief that moral values are cardinal values. He who has let God go, clings all the more strongly to the belief in morality.

19.

Every purely moral valuation (as, for instance, the Buddhistic) terminates in Nihilism: Europe must expect the same thing! It is supposed that one can get along with a morality bereft of a religious background; but in this direction the road to Nihilism is opened. There is nothing in religion which compels us to regard ourselves as valuing creatures.

20.

The question which Nihilism puts, namely, " to what purpose?" is the outcome of a habit, hitherto, to regard the purpose as something fixed, given and exacted from outside — that is to say, by some supernatural authority. Once the belief in this has been unlearned, the force of an old habit leads to the search after another authority, which would know how to speak unconditionally, and could point to goals and missions. The authority of the conscience now takes the first place (the more morality is emancipated from theology, the more imperative does it become) as a compensation for the personal authority. Or the authority of reason. Or the gregarious instinct (the herd). Or history with its immanent spirit, which has its goal in itself, and to which one can abandon oneself. One would like to evade the

will, as also the willing of a goal and the risk of setting oneself a goal. One would like to get rid of the responsibility (Fatalism would be accepted). Finally: Happiness, and with a dash of humbug, the happiness of the greatest number.

It is said: —

(1) — A definite goal is quite unnecessary.

(2) — Such a goal cannot possibly be foreseen.

Precisely now, when will in its fullest strength were necessary, it is in the weakest and most pusillanimous condition. Absolute mistrust concerning the organising power of the will.

21.

The perfect Nihilist. — The Nihilist's eye idealises in an ugly sense, and is inconstant to what it remembers: it allows its recollections to go astray and to fade, it does not protect them from that cadaverous coloration with which weakness dyes all that is distant and past. And what it does not do for itself it fails to do for the whole of the past of mankind as well — that is to say, it allows it to drop 22.

Nihilism. It may be two things: —

A. — Nihilism as a sign of enhanced spiritual strength: active Nihilism.

B. — Nihilism as a sign of the collapse and decline of spiritual strength: passive Nihilism.

23.

Nihilism, a normal condition.

It may be a sign of strength; spiritual vigour may have increased to such an extent that the goals toward which man has marched hitherto (the "convictions," articles of faith) are no longer suited to it (for a faith generally expresses the exigencies of the conditions of existence, a submission to the authority of an order of things which conduces to the prosperity, the growth and power of a living

creature...); on the other hand, a sign of insufficient strength, to fix a goal, a "wherefore," and a faith for itself.

It reaches its maximum of relative strength, as a powerful destructive force, in the form of active Nihilism.

Its opposite would be weary Nihilism, which no longer attacks: its most renowned form being Buddhism: as passive Nihilism, a sign of weakness: spiritual strength may be fatigued, exhausted, so that the goals and values which have prevailed hitherto are no longer suited to it and are no longer believed in — so that the synthesis of values and goals (upon which every strong culture stands) decomposes, and the different values contend with one another: Disintegration, then everything which is relieving, which heals, becalms, or stupefies, steps into the foreground under the cover of various disguises, either religious, moral, political or aesthetic, etc.

24.

Nihilism is not only a meditating over the "in vain!" — not only the belief that everything deserves to perish; but one actually puts one's shoulder to the plough; one destroys. This, if you will, is illogical; but the Nihilist does not believe in the necessity of being logical.... It is the condition of strong minds and wills; and to these it is impossible to be satisfied with the negation of judgment: the negation by deeds proceeds from their nature. Annihilation by the reasoning faculty seconds annihilation by the hand.

25.

Concerning the genesis of the Nihilist The courage of all one really knows comes but late in life. It is only quite recently that I have acknowledged to myself that heretofore I have been a Nihilist from top to toe. The energy and thoroughness with which I marched forward as a Nihilist deceived me concerning this

fundamental fact. When one is progressing towards a goal it seems impossible that “aimlessness per se” should be one’s fundamental article of faith.

26.

The Pessimism of strong natures. The “wherefore” after a terrible struggle, even after victory. That something may exist which is a hundred times more important than the question, whether we feel well or unwell, is the fundamental instinct of all strong natures — and consequently too, whether the others feel well or unwell. In short, that we have a purpose, for which we would not even hesitate to sacrifice men, run all risks, and bend our backs to the worst: this is the great passion.

2. FURTHER CAUSES OF NIHILISM.

27.

THE CAUSES OF Nihilism: (1) The higher species is lacking, i e, the species whose inexhaustible fruitfulness and power would uphold our belief in Man (think only of what is owed to Napoleon — almost all the higher hopes of this century).

(2) The inferior species ("herd,"

"mass,"

"society") is forgetting modesty, and inflates its needs into cosmic and metaphysical values. In this way all life is vulgarised: for inasmuch as the mass of mankind rules, it tyrannises over the exceptions, so that these lose their belief in themselves and become Nihilists.

All attempts to conceive of a new species come to nothing ("romanticism," the artist, the philosopher; against Carlyle's attempt to lend them the highest moral values).

The result is that higher types are resisted.

The downfall and insecurity of all higher types. The struggle against genius ("popular poetry," etc.). Sympathy with the lowly and the suffering as a standard for the elevation of the soul.

The philosopher is lacking, the interpreter of deeds, and not alone he who poetises them.

28.

Imperfect Nihilism — its forms: we are now surrounded by them.

All attempts made to escape Nihilism, which do not consist in transvaluing the values that have prevailed hitherto, only make the matter worse; they complicate the problem.

29.

The varieties of self - stupefaction. In one's heart of hearts, not to know, whither? Emptiness. The attempt to rise superior to it all by means of emotional intoxication: emotional intoxication in the form of music, in the form of cruelty in the tragic joy over the ruin of the noblest, and in the form of blind, gushing enthusiasm over individual men or distinct periods (in the form of hatred, etc.). The attempt to work blindly, like a scientific instrument; to keep an eye on the many small joys, like an investigator, for instance (modesty towards oneself); the mysticism of the voluptuous joy of eternal emptiness; art "for art's sake" ("le fait"), "immaculate investigation," in the form of narcotics against the disgust of oneself; any kind of incessant work, any kind of small foolish fanaticism; the medley of all means, illness as the result of general profligacy (dissipation kills pleasure).

(1) — As a result, feeble will-power.

(2) — Excessive pride and the humiliation of petty weakness felt as a contrast

30.

The time is coming when we shall have to pay for having been Christians for two thousand years: we are losing the firm footing which enabled us to live — for a long while we shall not know in what direction we are travelling. We are hurling ourselves headlong into the opposite valuations, with that degree of energy which could only have been engendered in man by an overvaluation of himself.

Now, everything is false from the root, words and nothing but words, confused, feeble, or overstrained.

(a) There is a seeking after a sort of earthly solution of the problem of life, but in the same sense as that of the final triumph of truth, love, justice (socialism:

“equality of persons”).

(b) There is also an attempt to hold fast to the moral ideal (with altruism, self-sacrifice, and the denial of the will, in the front rank).

(c) — There is even an attempt to hold fast to a “Beyond”: were it only as an antilogical x: but it is forthwith interpreted in such a way that a kind of metaphysical solace, after the old style, may be derived from it.

(d) — There is an attempt to read the phenomena of life in such a way as to arrive at the divine guidance of old, with its powers of rewarding, punishing, educating, and of generally conducing to a something better in the order of things.

(e) — People once more believe in good and evil; so that the victory of the good and the annihilation of the evil is regarded as a duty (this is English, and is typical of that blockhead, John Stuart Mill).

(f) — The contempt felt for “naturalness,” for the desires and for the ego: the attempt to regard even the highest intellectuality and art as a result of an impersonal and disinterested attitude.

(g) — The Church is still allowed to meddle in all the essential occurrences and incidents in the life of the individual, with a view to consecrating it and giving it a loftier meaning: we still have the “Christian State” and the “Christian marriage.”

31.

There have been more thoughtful and more destructively thoughtful times than ours: times like those in which Buddha appeared, for instance, in which the people themselves, after centuries of sectarian quarrels, had sunk so deeply into the abyss of philosophical dogmas, as, from time to time, European people have done in regard to the fine points of religious dogma. “Literature” and the press would be the last things to seduce one to any high opinion of the spirit of our times: the millions of Spiritists, and a Christianity with gymnastic exercises of

that ghastly ugliness which is characteristic of all English inventions, throw more light on the subject.

European Pessimism is still in its infancy — a fact which argues against it: it has not yet attained to that prodigious and yearning fixity of sight to which it attained in India once upon a time, and in which nonentity is reflected; there is still too much of the "ready-made," and not enough of the "evolved" in its constitution, too much learned and poetic Pessimism; I mean that a good deal of it has been discovered, invented, and "created," but not caused.

32.

Criticism of the Pessimism which has prevailed hitherto. The want of the eudaemonological standpoint, as a last abbreviation of the question: what is the purpose of it all? The reduction of gloom.

Our Pessimism: the world has not the value which we believed it to have, — our faith itself has so increased our thirst for knowledge that we are compelled to say this to-day. In the first place, it seems of less value: at first it is felt to be of less value, — only in this sense are we pessimists, — that is to say, with the will to acknowledge this transvaluation without reserve, and no longer, as heretofore, to deceive ourselves and chant the old old story.

It is precisely in this way that we find the pathos which urges us to seek for new values. — In short: the world might have far more value than we thought — we must get behind the naiveté of our ideals, for it is possible that, in our conscious effort to give it the highest interpretation, we have not bestowed even a moderately just value upon it.

What has been deified? The valuing instinct inside the community (that which enabled it to survive).

What has been calumniated? That which has tended to separate higher men from their inferiors, the instincts which cleave gulfs and build barriers.

33.

Causes effecting the rise of Pessimism: —

(1) — The most powerful instincts and those which promised most for the future have hitherto been calumniated, so that life has a curse upon it.

(2) — The growing bravery and the more daring mistrust on the part of man have led him to discover the fact that these instincts cannot be cut adrift from life, and thus he turns to embrace life.

(3) — Only the most mediocre, who are not conscious of this conflict, prosper; the higher species fail, and as an example of degeneration tend to dispose all hearts against them — on the other hand, there is some indignation caused by the mediocre positing themselves as the end and meaning of all things. No one can any longer reply to the question: "Why?"

(4) — Belittlement, susceptibility to pain, unrest, haste, and confusion are steadily increasing — the materialisation of all these tendencies, which is called "civilisation," becomes every day more simple, with the result that, in the face of the monstrous machine, the individual despairs and surrenders.

34.

Modern Pessimism is an expression of the uselessness only of the modern world, not of the world and existence as such.

35.

The "preponderance of pain over pleasure," or the reverse (Hedonism); both of these doctrines are already signposts to Nihilism....

For here, in both cases, no other final purpose is sought than the phenomenon pleasure or pain.

But only a man who no longer dares to posit a will, a purpose, and a final goal can speak in this way — according to every healthy type of man, the worth of life is certainly not measured by the standard of these secondary things. And a

preponderance of pain would be possible and, in spite of it, a mighty will, a saying of yea to life, and a holding of this preponderance for necessary.

“Life is not worth living”; “ Resignation”; “what is the good of tears?” — this is a feeble and sentimental attitude of mind. “Un monstre gai vaut mieux qu’un sentimental ennuyeux.”

36.

The philosophic Nihilist is convinced that all phenomena are without sense and are in vain, and that there ought to be no such thing as Being without sense and in vain. But whence comes this “There ought not to be?” — whence this “sense” and this standards At bottom the Nihilist supposes that the sight of such a desolate, useless Being is unsatisfying to the philosopher, and fills him with desolation and despair. This aspect of the case is opposed to our subtle sensibilities as a philosopher. It leads to the absurd conclusion that the character of existence must perforce afford pleasure to the philosopher if it is to have any right to subsist.

Now it is easy to understand that happiness and unhappiness, within the phenomena of this world, can only serve the purpose of means: the question yet remaining to be answered is, whether it will ever be possible for us to perceive the “object” and “purpose” of life — whether the problem of purposelessness or the reverse is not quite beyond our ken.

37.

The development of Nihilism out of Pessimism. The denaturalisation of Values. — Scholasticism of values. The values isolated, idealistic, instead of ruling and leading action, turn against it and condemn it.

Opposites introduced in the place of natural gradations and ranks. Hatred of the order of rank. Opposites are compatible with a plebeian age, because they are more easy to grasp.

The rejected world is opposed to an artificially constructed “true and valuable” one. At last we discover out of what material the “true” world was built; all that remains, now, is the rejected world, and to the account of our reasons for rejecting it we place our greatest disillusionment At this point Nihilism is reached; the directing values have been retained — nothing more!

This gives rise to the problem of strength and weakness: —

(1) — The weak fall to pieces upon it; (2) — The strong destroy what does not fall to pieces of its own accord; (3) — The strongest overcome the directing values.

The whole condition of affairs produces the tragic age.

3. THE NIHILISTIC MOVEMENT AS AN EXPRESSION OF DECADENCE.

38.

JUST LATELY AN accidental and in every way inappropriate term has been very much misused: everywhere people are speaking of “Pessimism? and there is a fight around the question (to which some replies must be forthcoming): which is right — Pessimism or Optimism?

People have not yet seen what is so terribly obvious — namely, that Pessimism is not a problem but a symptom, — that the term ought to be replaced by “Nihilism,” — that the question, “to be or not to be,” is itself an illness, a sign of degeneracy, an idiosyncrasy.

The Nihilistic movement is only an expression of physiological decadence.

39.

To be understood: — That every kind of decline and tendency to sickness has incessantly been at work in helping to create general evaluations: that in those valuations which now dominate, decadence has even begun to preponderate, that we have not only to combat the conditions which present misery and degeneration have brought into being; but that all decadence, previous to that of our own times, has been transmitted and has therefore remained an active force amongst us. A universal departure of this kind, on the part of man, from his fundamental instincts, such universal decadence of the valuing judgment, is the note of interrogation par excellence, the real riddle, which the animal “man” sets to all philosophers.

40.

The notion “decadence”: — Decay, decline, and waste, are, per se, in no way open to objection; they are the natural consequences of life and vital growth. The phenomenon of decadence is just as necessary to life as advance or progress is: we are not in a position which enables us to suppress it. On the contrary, reason would have it retain. its rights.

It is disgraceful on the part of socialist-theorists to argue that circumstances and social combinations could be devised which would put an end to all vice, illness, crime, prostitution, and poverty.

... But that is tantamount to condemning Life... a society is not at liberty to remain young. And even in its prime it must bring forth ordure and decaying matter. The more energetically and daringly it advances, the richer will it be in failures and in deformities, and the nearer it will be to its fall. Age is not deferred by means of institutions. Nor is illness. Nor is vice.

41.

Fundamental aspect of the nature of decadence: what has heretofore been regarded as its causes are its effects.

In this way, the whole perspective of the problems of morality is altered.

All the struggle of morals against vice, luxury, crime, and even against illness, seems a naivety a superfluous effort: there is no such thing as “improvement” (a word against repentance).

Decadence itself is not a thing that can be withstood: it is absolutely necessary and is proper to all ages and all peoples. That which must be withstood, and by all means in our power, is the spreading of the contagion among the sound parts of the organism.

Is that done? The very reverse is done. It is precisely on this account that one makes a stand on behalf of humanity.

How do the highest values created hitherto stand in relation to this fundamental question in biology? Philosophy, religion, morality, art, etc.

(The remedy: militarism, for instance, from Napoleon onwards, who regarded civilisation as his natural enemy.)

42.

All those things which heretofore have been regarded as the causes of degeneration, are really its effects.

But those things also which have been regarded as the remedies of degeneration are only palliatives of certain effects thereof: the “cured” are types of the degenerate.

The results of decadence: vice — viciousness; illness — sickliness; crime — criminality; celibacy — sterility; hysteria — the weakness of the will; alcoholism; pessimism, anarchy; debauchery (also of the spirit). The calumniators, underminers, sceptics, and destroyers.

43.

Concerning the notion “decadence.”

(1) — Scepticism is a result of decadence: just as spiritual debauchery is.

(2) — Moral corruption is a result of decadence (the weakness of the will and the need of strong stimulants).

(3) — Remedies, whether psychological or moral, do not alter the march of decadence, they do not arrest anything; physiologically they do not count.

A peep into the enormous futility of these pretentious “reactions”; they are forms of anaesthetising oneself against certain fatal symptoms resulting from the prevailing condition of things; they do not eradicate the morbid element; they are often heroic attempts to cancel the decadent man, to allow only a minimum of his deleterious influence to survive.

(4) — Nihilism is not a cause, but only the rationale of decadence.

(5) — The “good” and the “bad” are no more than two types of decadence: they come together in all its fundamental phenomena.

(6) — The social problem is a result of decadence.

(7) — Illnesses, more particularly those attacking the nerves and the head, are signs that the defensive strength of strong nature is lacking; a proof of this is that irritability which causes pleasure and pain to be regarded as problems of the first order.

The most common types of decadence; (1) In the belief that they are remedies, cures are chosen which only precipitate exhaustion; — this is the case with Christianity (to point to the most egregious example of mistaken instinct); — this is also the case with "progress."

(2) — The power of resisting stimuli is on the wane — chance rules supreme: events are inflated and drawn out until they appear monstrous... a suppression of the "personality," a disintegration of the will; in this regard we may mention a whole class of morality, the altruistic, that which is incessantly preaching pity, and whose most essential feature is the weakness of the personality, so that it rings in unison, and, like an oversensitive string, does not cease from vibrating... extreme irritability....

(3) — Cause and effect are confounded: decadence is not understood as physiological, and its results are taken to be the causes of the general indisposition: — this applies to all religious morality.

(4) — A state of affairs is desired in which suffering shall cease; life is actually considered the cause of all ills — unconscious and insensitive states (sleep and syncope) are held in incomparably higher esteem than the conscious states; hence a method of life.

45.

Concerning the hygiene of the "weak." All that is done in weakness ends in failure. Moral: do nothing. The worst of it is, that precisely the strength required in order to stop action, and to cease from reacting, is most seriously diseased

under the influence of weakness: that one never reacts more promptly or more blindly than when one should not react at all.

The strength of a character is shown by the ability to delay and postpone reaction: a certain ‘adiaphoria’, is just as proper to it, as involuntariness in recoiling, suddenness and lack of restraint in “ action,” are proper to weakness. The will is weak: and the recipe for preventing foolish acts would be: to have a strong will and to do nothing — contradiction. — A sort of self-destruction, the instinct of self-preservation is compromised.... The weak man injures himself.... That is the decadent type.

As a matter of fact, we meet with a vast amount of thought concerning the means wherewith impassibility may be induced. To this extent, the instincts are on the right scent; for to do nothing is more useful than to do something....

All the practices of private orders, of solitary philosophers, and of fakirs, are suggested by a correct consideration of the fact, that a certain kind of man is most useful to himself when he hinders his own action as much as possible.

Relieving measures: — absolute obedience, mechanical activity, total isolation from men and things that might exact immediate decisions and actions.

46.

Weakness of Will: this is a fable that can lead astray. For there is no will, consequently neither a strong nor a weak one. The multiplicity and disintegration of the instincts, the want of system in their relationship, constitute what is known as a “weak will”; their co-ordination, under the government of one individual among them, results in a “strong will” — in the first case vacillation and a lack of equilibrium is noticeable: in the second, precision and definite direction.

47.

That which is inherited is not illness, but a predisposition to illness: a lack of the powers of resistance against injurious external influences etc etc., broken powers

of resistance; expressed morally: resignation and humility in the presence of the enemy.

I have often wondered whether it would not be possible to class all the highest values of the philosophies, moralities, and religions which have been devised hitherto, with the values of the feeble, the insane and the neurasthenic: in a milder form, they present the same evils.

The value of all morbid conditions consists in the fact that they magnify certain normal phenomena which are difficult to discern in normal conditions....

Health and illness are not essentially different, as the ancient doctors believed and as a few practitioners still believe to-day. They cannot be imagined as two distinct principles or entities which fight for the living organism and make it their battlefield. That is nonsense and mere idle gossip, which no longer holds water. As a matter of fact, there is only a difference of degree between these two living conditions: exaggeration, want of proportion, want of harmony among the normal phenomena, constitute the morbid state (Claude Bernard).

Just as “evil” may be regarded as exaggeration, discord, and want of proportion, so can “good” be regarded as a sort of protective diet against the danger of exaggeration, discord, and want of proportion.

Hereditary weakness as a dominant feeling: the cause of the prevailing values.

N.B. — Weakness is in demand — why?... mostly because people cannot be anything else than weak. —

Weakening considered a duty: The weakening of the desires, of the feelings of pleasure and of pain, of the will to power, of the will to pride, to property and to more property; weakening in the form of humility; weakening in the form of a belief; weakening in the form of repugnance and shame in the presence of all that is natural — in the form of a denial of life, in the form of illness and chronic feebleness; weakening in the form of a refusal to take revenge, to offer resistance, to become an enemy, and to show anger.

Blunders in the treatment: there is no attempt at combating weakness by means of any fortifying system; but by a sort of justification consisting of moralising;

i.e., by means of interpretation.

Two totally different conditions are confused: for instance, the repose of strength, which is essentially abstinence from reaction (the prototype of the gods whom nothing moves), and the peace of exhaustion, rigidity to the point of anaesthesia. All these philosophic and ascetic modes of procedure aspire to the second state, but actually pretend to attain to the first... for they ascribe to the condition they have reached the attributes that would be in keeping only with a divine state.

48.

The most dangerous misunderstanding. — There is one concept which apparently allows of no confusion or ambiguity, and that is the concept exhaustion. Exhaustion may be acquired or inherited — in any case it alters the aspect and value of things.

Unlike him who involuntarily gives of the superabundance which he both feels and represents, to the things about him, and who sees them fuller, mightier, and more pregnant with promises, — who, in fact, can bestow, — the exhausted one belittles and disfigures everything he sees — he impoverishes its worth: he is detrimental....

No mistake seems possible in this matter: and yet history discloses the terrible fact, that the exhausted have always been confounded with those with the most abundant resources, and the latter with the most detrimental.

The pauper in vitality, the feeble one, impoverishes even life: the wealthy man, in vital powers, enriches it. The first is the parasite of the second: the second is a bestower of his abundance. How is confusion possible?

When he who was exhausted came forth with the bearing of a very active and energetic man (when degeneration implied a certain excess of spiritual and nervous discharge), he was mistaken for the wealthy man. He inspired terror. The cult of the madman is also always the cult of him who is rich in vitality, and who

is a powerful man. The fanatic, the one possessed, the religious epileptic, all eccentric creatures have been regarded as the highest types of power: as divine.

This kind of strength which inspires terror seemed to be, above all, divine: this was the starting-point of authority; here wisdom was interpreted, hearkened to, and sought. Out of this there was developed, everywhere almost, a will to "deify," i e to a typical degeneration of spirit, body, and nerves: an attempt to discover the road to this higher form of being. To make oneself ill or mad, to provoke the symptoms of serious disorder — was called getting stronger, becoming more superhuman, more terrible and more wise. People thought they would thus attain to such wealth of power, that they would be able to dispense it. Wheresoever there have been prayers, some one has been sought who had something to give away.

What led astray, here, was the experience of intoxication. This increases the feeling of power to the highest degree, therefore, to the mind of the ingenuous, it is power. On the highest rung of power the most intoxicated man must stand, the ecstatic. (There are two causes of intoxication: superabundant life, and a condition of morbid nutritior of the brain.)

49.

Acquired, not inherited exhaustion: (1) inadequate *nourishment*, often the result of ignorance concerning diet, as, for instance, in the case of scholars; (2) erotic precocity: the damnation more especially of the youth of France — Parisian youths, above all, who are already ruined and defiled when they step out of their *lycees* into the world, and who cannot break the chains of despicable tendencies; ironical and scornful towards themselves — galley-slaves with every refinement (moreover, in the majority of cases, already a symptom of racial and family decadence, as all hypersensitiveness is; and examples of the infection of environment: to be influenced by one's environment is also a sign of decadence); (3) — alcoholism, not the instinct but the habit, foolish imitation, the cowardly or vain adaptation to a ruling fashion. What a blessing a Jew is among Germans! See

the obtuseness, the flaxen head, the blue eye, and the lack of intellect in the face, the language, and the bearing; the lazy habit of stretching the limbs, and the need of repose among Germans — a need which is not the result of overwork, but of the disgusting excitation and over-excitation caused by alcohol.

50.

A theory of exhaustion. — Vice, the insane (also artists), the criminals, the anarchists — these are not the *oppressed* classes, but *the outcasts* of the community of all classes hitherto Seeing that all our classes are permeated by these elements, we have grasped the fact that *modern society* is not a " society" or a "body," but a diseased agglomeration of Chandala, — a society which no longer has the strength even to *excrete*.

To what extent living together for centuries has very much deepened *sickliness*: modern virtue modern intellect as forms of disease, modern science 51.

The state of corruption. — The interrelation of all forms of corruption should be understood, and the Christian form (Pascal as the type), as also the socialistic and communistic (a result of the Christian), should not be overlooked (from the standpoint of natural science, the *highest* conception of society according to socialists, is the lowest in the order of rank among societies); the "Beyond" — corruption: as though outside the real world of Becoming there were a world of Being.

Here there must be no compromise, but selection, annihilation, and war — the Christian Nihilistic standard of value must be withdrawn from all things and attacked beneath every disguise... for instance, from modern *sociology*, *music*, and *Pessimism* (all forms of the Christian ideal of values)

Either one thing *or* the other is true: true — that is to say, tending to elevate the type man....

The priest, the shepherd of souls, should be looked upon as a form of life which must be suppressed. All education, hitherto, has been helpless, adrift,

without ballast, and afflicted with the contradiction of values.

52.

If Nature have no pity on the degenerate, it is not therefore immoral: the growth of physiological and moral evils in the human race, is rather the *result* of *morbid and unnatural morality*. — The sensitiveness of the majority of men is both morbid and unnatural.

Why is it that mankind is corrupt in a moral and physiological respect? The body degenerates if one organ is *unsound*. The *right of altruism* cannot be traced to physiology, neither can the right to help and to the equality of fate: these are all premiums for degenerates and failures.

There can be no *solidarity* in a society containing unfruitful, unproductive, and destructive members, who, by the bye, are bound to have offspring even more degenerate than they are themselves.

53.

Decadence exercises a profound and perfectly unconscious influence, even over the ideals of science: all our sociology is a proof of this proposition, and it has yet to be reproached with the fact that it has only the experience of *society in the process of decay*, and inevitably takes its own decaying instincts as the basis of sociological judgment.

The *declining* vitality of modern Europe formulates its social ideals in its decaying instincts: and these ideals are all so like those of *old and effete* races, that they might be mistaken for one another.

The *gregarious instinct,* then, — now a sovereign power, — is something totally different from the instinct of an *aristocratic society,* and the value of the sum depends upon the value of the units constituting it.... The whole of our sociology knows no other instinct than that of the herd, *i.e.,* of a *multitude of mere*

ciphers — of which every cipher has “equal rights,” and where it is a virtue to be — naught....

The valuation with which the various forms of society are judged to-day is absolutely the same with that which assigns a higher place to peace than to war: but this principle is contrary to the teaching of biology, and is itself a mere outcome of decadent life. Life is a result of war, society is a means to war.... Mr. Herbert Spencer was a decadent in biology, as also in morality (he regarded the triumph of altruism as a desideratum!!!).

54.

After thousands of years of error and confusion, it is my good fortune to have rediscovered the road which leads to a Yea and to a Nay.

I teach people to say Nay in the face of all that makes for weakness and exhaustion.

I teach people to say Yea in the face of all that makes for strength, that preserves strength, and justifies the feeling of strength.

Up to the present, neither the one nor the other has been taught; but rather virtue, disinterestedness, pity, and even the negation of life. All these are values proceeding from exhausted people.

After having pondered over the physiology of exhaustion for some time, I was led to the question: to what extent the judgments of exhausted people had percolated into the world of values.

The result at which I arrived was as startling as it could possibly be — even for one like myself who was already at home in many a strange world: I found that all prevailing values — that is to say, all those which had gained ascendancy over humanity, or at least over its tamer portions, could be traced back to the judgment of exhausted people.

Under the cover of the holiest names, I found the most destructive tendencies; people had actually given the name “God” to all that renders weak, teaches

weakness, and infects with weakness.... I found that the “good man” was a form of self-affirmation on the part of decadence.

That virtue which Schopenhauer still proclaimed as superior to all, and as the most fundamental of all virtues; even that same pity I recognised as more dangerous than any vice.

Deliberately to thwart the law of selection among species, and their natural means of purging their stock of degenerate members — this, up to my time, had been the greatest of all virtues....

One should do honour to the *fatality* which The opposing of this fatality, the botching of mankind and the allowing of it to putrefy, was given the name “God.” One shall not take the name of the Lord one’s God in vain....

The race is corrupted — not by its vices, but by its ignorance: it is corrupted because it has not recognised exhaustion as exhaustion: physiological misunderstandings are the cause of all evil.

Virtue is our greatest misunderstanding.

Problem: how were the exhausted able to make the laws of values? In other words, how did they who are the last, come to power?... How did the instincts of the animal man ever get to stand on their heads?...

4. THE CRISIS: NIHILISM AND THE IDEA OF RECURRENCE.

55.

EXTREME POSITIONS ARE not relieved by more moderate ones, but by extreme *opposite* positions. And thus the belief in the utter immorality of nature, and in the absence of all purpose and sense are psychologically necessary passions when the belief in God and in an essentially moral order of things is no longer tenable.

Nihilism now appears, *not* because the sorrows of existence are greater than they were formerly, but because, in a general way, people have grown suspicious of the "meaning" which might be given to evil and even to existence. One interpretation has been overthrown: but since it was held to be *the* interpretation, it seems as though there were no meaning in existence at all, as though everything were in vain.

*

It yet remains to be shown that this "in vain!" is the character of present Nihilism. The mistrust of our former valuations has increased to such an extent that it has led to the question: "are not all 'values ' merely allurements prolonging the duration of the comedy, without, however, bringing the unravelment any closer?" The "long period of time" which has culminated in an "in vain" without either goal or purpose, is the *most paralysing* of thoughts, more particularly when one sees that one is duped without, however, being able to resist being duped.

*

Let us imagine this thought in its worst form: existence, as it is, without either a purpose or a goal, but inevitably recurring, without an end in nonentity: "*Eternal Recurrence*."

This is the extremest form of Nihilism: nothing (purposelessness) eternal!

European form of Buddhism: the energy of knowledge and of strength drives us to such a belief. It is the most *scientific* of all possible hypotheses. We deny final purposes. If exisitence had a final purpose it would have reached it.

*

It should be understood that what is being aimed at, here, is a contradiction of Pantheism: for "everything perfect, divine, eternal," *also* leads *to the belief in Eternal Recurrence*. — Question: has this pantheistic and affirmative attitude to all things also been made impossible by morality? At bottom only the moral God has been overcome. Is there any sense in imagining a God "beyond good and evil"? Would Pantheism in *this* sense be possible? Do we withdraw the idea of purpose from the process, and affirm the process notwithstanding? This were so if, within that process, something were *attained* every moment — and always the same thing. Spinoza won an affirmative position of this sort, in the sense that every moment, according to him, has a logical necessity: and he triumphed by means of his fundamentally logical instinct over a like conformation of the world.

*

But his case is exceptional. If every *fundamental trait of character,* which lies beneath every act, and which finds expression in every act, were recognised by the individual as *his* fundamental trait of character, this individual would be driven to regard every moment of existence in general, triumphantly as good. It would simply be necessary for that fundamental trait of character to be felt in oneself as something good, valuable, and pleasurable.

*

Now, in the case of those men and classes of men who were treated with violence and oppressed by their fellows, *morality* saved life from despair and from the leap into nonentity: for impotence in relation to mankind and *not* in relation to Nature is what generates the most desperate bitterness towards existence. Morality treated the powerful, the violent, and the "*m*asters" in general, as enemies against whom the common man must be protected — *that is to say*, *emboldened, strengthened.* Morality has therefore always taught the most

profound *hatred* and *contempt* of the fundamental trait of character of all rulers — *i.e., their Will to Power*. To suppress, to deny, and to decompose this morality, would mean to regard this most thoroughly detested instinct with the reverse of the old feeling and valuation. If the sufferer and the oppressed man were *to lose his belief* in his right to condemn the Will to Power, his position would be desperate. This would be so if the trait above-mentioned were essential to life, in which case it would follow that even that will to morality was only a cloak to this "Will to Power," as are also even that hatred and contempt. The oppressed man would then perceive that he stands *on the same platform* with the oppressor, and that he has no individual privilege, nor any *higher rank* than the latter.

*

On the *contrary!* There is nothing on earth which can have any value, if it have not a modicum of power — granted, of course, that life itself is the Will to Power. Morality protected the *botched* and *bungled* against Nihilism, in that it gave every one of them infinite worth, metaphysical worth, and classed them altogether in one order which did not correspond with that of worldly power and order of rank: it taught submission, humility, etc. *Admitting that the belief in this morality be destroyed*, the botched and the bungled would no longer have any comfort, and would perish.

*

This *perishing* seems like *self-annihilation,* like an instinctive selection of that which must destroy. The *symptoms* of this self-destruction of the botched and the bungled: self-vivisection, poisoning, intoxication, romanticism, and, above all, the instinctive constraint to acts whereby the powerful are made into *mortal enemies* (training, so to speak, one's own hangmen), *the will to destruction* as the will of a still deeper instinct — of the instinct of self-destruction, of the Will to Nonentity.

*

Nihilism is a sign that the botched and bungled have no longer any consolation, that they destroy in order to be destroyed, that, having been deprived of morality, they no longer have any reason to "resign themselves," that they take

up their stand on the territory of the opposite principle, and *will also exercise power* themselves, by compelling the powerful to become their hangmen. This is the European form of Buddhism, that *active negation*, after all existence has lost its meaning.

*

It must not be supposed that " distress" has grown more acute, on the contrary! "God, morality, resignation" were remedies in the very deepest stages of misery: *active* Nihilism made its appearance in circumstances which were relatively much more favourable. The fact, alone, that morality is regarded as overcome, presupposes a certain degree of intellectual culture; while this very culture, for its part, bears evidence to a certain relative well-being. A certain intellectual fatigue, brought on by the long struggle concerning philosophical opinions, and carried to hopeless scepticism *against* philosophy, shows moreover that the level of these Nihilists is by no means a low one. Only think of the conditions in which Buddha appeared! The teaching of the eternal recurrence would have learned principles to go upon (just as Buddha's teaching, for instance, had the notion of causality, etc.).

*

What do we mean to-day by the words "botched and bungled"? In the first place, they are used *physiologically* and not politically. The unhealthiest kind of man all over Europe (in all classes) is the soil out of which Nihilism grows: this species of man will regard eternal recurrence as damnation — once he is bitten by the thought, he can no longer recoil before any action. He would not extirpate passively, but would cause everything to be extirpated which is meaningless and without a goal to this extent; although it is only a spasm, or sort of blind rage in the presence of the fact that everything has existed again and again for an eternity — even this period of Nihilism and destruction. The value of such a *crisis* is that it *purifies* that it unites similar elements, and makes them mutually destructive, that it assigns common duties to men of opposite persuasions, and brings the weaker and more uncertain among them to the light, thus taking the first step towards a new *order of rank* among forces from the standpoint of health:

recognising commanders as commanders, subordinates as subordinates. Naturally irrespective of all the present forms of society.

*

What class of men will prove they are strongest in this new order of things? The most moderate — they who do not *require* any extreme forms of belief, they who not only admit of, but actually like, a certain modicum of chance and nonsense; they who can think of man with a very moderate view of his value, without becoming weak and small on that account; the most rich in health, who are able to withstand a maximum amount of sorrow, and who are therefore not so very much afraid of sorrow — men who are *certain of their power*, and who represent with conscious pride the state of strength to which man has attained.

*

How could such a man think of Eternal Recurrence?

56.

The Periods of European Nihilism.

The Period of Obscurity: all kinds of groping measures devised to preserve old institutions and not to arrest the progress of new ones.

The Period of Light; men see that old and new are fundamental contraries; that the old values are born of descending life, and that the new ones are born of ascending life — *that all old ideals* are unfriendly to life (born of decadence and determining it, however much they may be decked out in the Sunday finery of morality). We *understand* the old, but are far from being sufficiently strong for the new.

The Periods of the Three Great Passions: contempt, pity, destruction.

The Periods of Catastrophes: the rise of a teaching which will sift mankind... which drives the weak to some decision and the strong also,

II. CONCERNING THE HISTORY OF EUROPEAN NIHILISM.

(a) MODERN GLOOMINESS.

MY FRIENDS, WE had a hard time as youths; we even suffered from youth itself as though it were a serious disease. This is owing to the age in which we were born — an age of enormous internal decay and disintegration which, with all its weakness and even with the best of its strength, is opposed to the spirit of youth. Disintegration — that is to say, uncertainty — is peculiar to this age: nothing stands on solid ground or on a sound faith. People live for the morrow, because the day-after-to-morrow is doubtful. All our road is slippery and dangerous, while the ice which still bears us has grown unconscionably thin: we all feel the mild and gruesome breath of the thaw-wind — soon, where we are walking, no one will any longer *be able* to stand!

58.

If this is not an age of decay and of diminishing vitality, it is at least one of indiscriminate and arbitrary experimentalising — and it is probable that out of an excess of abortive experiments there has grown this general impression, as of decay: and perhaps decay itself.

59.

Concerning the history of modern gloominess.

The state-nomads (officials, etc.):— “home less” — .

The break-up of the family.

The “good man” as a symptom of exhaustion.

Justice as Will to Power (Rearing).

Lewdness and neurosis.

Black music: whither has real music gone?

The anarchist.

Contempt of man, loathing.

Most profound distinction: whether hunger or superabundance is creative? The first creates the *Ideals of Romanticism*.

Northern unnaturalness.

The need of Alcohol: the “need” of the working classes.

Philosophical Nihilism.

60.

The slow advance and rise of the middle and lower classes (including the lower kind of spirit and body), which was already well under way before the French Revolution, and would have made the same progress forward without the latter, — in short, then, the preponderance of the herd over all herdsmen and bell-wethers, — brings in its train: —

(1) — Gloominess of spirit (the juxtaposition of a stoical and a frivolous *appearance* of happiness, peculiar to noble cultures, is on the decline; much suffering is allowed to be *seen* and *heard* which formerly was borne in concealment; (2) — Moral hypocrisy (a way of *distinguishing* oneself through morality, but by means of the values of the herd: pity, solicitude, moderation; and not by means of those virtues which are recognised and honoured outside the herd’s sphere of power); (3) — A *really* large amount of sympathy with both pain and joy (a feeling of pleasure resulting from being herded together, which is peculiar to all gregarious animals— “public spirit,”

“patriotism,” everything, in fact, which is apart from the individual).

61.

Our age, with its indiscriminate endeavours to mitigate distress, to honour it, and to wage war in advance with unpleasant possibilities, is an age of the *poor*. Our "*rich people* " — *they* are the poorest! The real *purpose* of all wealth has been forgotten.

62.

Criticism of modern man:—" the good man," but corrupted and misled by bad institutions (tyrants and priests); — reason elevated to a position of authority; — history is regarded as the surmounting of errors; — the future is regarded as progress; — the Christian state ("God of the armies"); — Christian sexual intercourse (as marriage); — the realm of "justice" (the cult of "mankind");—" freedom."

The *romantic* attitudes of the modern man: — the noble man (Byron, Victor Hugo, George Sand); — taking the part of the oppressed and the bungled and the botched: motto for historians and romancers; — the Stoics of duty; — disinterestedness regarded as art and as knowledge; — altruism as the most mendacious form of egoism (utilitarianism), the most sentimental form of egoism.

All this savours of the eighteenth century. But it had other qualities which were not inherited, namely, a certain *insouciance*, cheerfulness, elegance, spiritual clearness. The spiritual tempo has altered; the pleasure which was begotten by spiritual refinement and clearness has given room to the pleasure of colour, harmony, mass, reality, etc etc. Sensuality in spiritual things. In short, it is the eighteenth century of Rousseau.

63.

Taken all in all, a considerable amount of *humanity* has been attained by our men of to-day. That we do not feel this is in itself a proof of the fact that we have become so sensitive in regard to small cases of distress, that we somewhat unjustly overlook what has been achieved.

Here we must make allowances for the fact that a great deal of decadence is rife, and that, through such eyes, our world *must appear* bad and wretched. But these eyes have always seen in the same way, in all ages.

(1) — A certain hypersensitiveness, even in moral feelings.

(2) — The quantum of bitterness and gloominess, which pessimism bears with it in its judgments — both together have helped to bring about the preponderance of the other and *opposite* point of view, that things are not well with our morality.

The fact of credit, of the commerce of the world, and the means of traffic — are expressions of an extraordinarily mild *trustfulness* in men.... To that may also be added —

(3) — The deliverance of science from moral and religious prejudices: a very good sign, though for the most part misunderstood.

In my own way, I am attempting a justification of history.

64.

The second appearance of Buddhism. — Its precursory signs: the increase of pity. Spiritual exhaustion. The reduction of all problems to the question of pleasure and pain. The glory of war which calls forth a counter-stroke. Just as the sharp demarcation of nations generates a countermovement in the form of the most hearty "Fraternity." The fact that it is impossible for religion to carry on its work any longer with dogma and fables.

The *catastrophe of Nihilism* will put an end to all this Buddhistic culture.

65.

That which is most sorely afflicted to-day is the instinct and will of *tradition*: all institutions which owe their origin to this instinct, are opposed to the tastes of the age.... At bottom, nothing is thought or done which is not calculated to tear up this spirit of tradition by the roots. Tradition is looked upon as a fatality; it is studied and acknowledged (in the form of "heredity"), but people will not have anything

to do with it. The extension of one will over long periods of time, the selection of conditions and valuations which make it possible to dispose of centuries in advance — this, precisely, is what is most utterly anti-modern. From which it follows, that disorganising principles give our age its specific character.

66.

"Be simple" — a demand which, when made to us complicated and incomprehensible triers of the heart and reins, is a simple absurdity.... Be natural: but if one should be by nature "unnatural," what then?

67.

The means employed in former times in order to arrive at *similarly constituted* and lasting types, throughout long generations: entailed property and the respect of elders (the origin of the faith in gods and heroes as ancestors).

Now, the *subdivision of property* belongs to the opposite tendency. A newspaper instead of the daily prayers. Railways, the telegraph. The centralisation of an enormous number of different interests in one soul: which, *to that end*, must be very strong and mutable.

68.

Why does everything become *mummery*. — The modern man is lacking in unfailing instinct (instinct being understood here to mean that which is the outcome of a *long period of activity in the same occupation* on the part of one family of men); the incapability of producing anything *perfect,* is simply the result of this lack of instinct: one individual alone cannot make up for the schooling his ancestors should have transmitted to him.

What a morality or book of law creates: that deep instinct which renders *automatism* and perfection possible in life and in work.

But now we have reached the opposite point; yes, we wanted to reach it — the most extreme consciousness, through introspection on the part of man and of history: and thus we are practically most distant from perfection in Being, doing, and willing: our desires — even our will to knowledge — shows how prodigiously decadent we are. We are striving after the very reverse of what *strong races* and *strong natures* will have — understanding is an *end*...

That Science is possible in the way in which it is practised to-day, proves that all elementary instincts, *the instincts which ward off danger and protect life,* are no longer active. We no longer save, we are merely spending the capital of our forefathers, even in the way in which we *pursue knowledge*.

69.

Nihilistic trait (a) — In the *natural sciences* ("purposelessness"), causality, mechanism, "conformity to law," an interval, a remnant.

(b) — Likewise in *politics*: the individual lacks the belief in his own right, innocence; falsehood rules supreme, as also opportunism.

(c) — Likewise in *political economy*: the abolition of slavery: the lack of a redeeming class, and of *one who justifies* — the rise of anarchy. "Education"?

(d) — Likewise in *history*: fatalism, Darwinism; the last attempts at reconciling reason and Godliness fail. Sentimentality in regard to the past: biographies can no longer be endured! (Phenomenalism even here: character regarded as a mask; there are no facts.)

(e) — Likewise in *Art:* romanticism and its *counter-stroke* (repugnance towards romantic ideals and lies). The latter, morally, as a sense of greatest truthfulness, but pessimistic. Pure "artists" (indifference as to the "subject"). (The psychology of the father-confessor and puritanical psychology — two forms of psychological romanticism: but also their counter-stroke, the attempt to maintain

a purely artistic attitude towards “men” — but even in this respect no one dares to make the *opposite* valuation.)

70.

Against the teaching of the influence of *environment* and external causes: the power coming from inside is infinitely *superior;* much that appears like influence acting from without is merely the subjection of environment to this inner power. Precisely the same environment may be used and interpreted in opposite ways: there are no facts. A genius is *not* explained by such theories concerning origins.

71.

“*Modernity*” regarded in the light of nutrition and digestion.

Sensitiveness is infinitely more acute (beneath moral vestments: the increase of pity), the abundance of different impressions is greater than ever. The *cosmopolitanism* of articles of diet, of literature, newspapers, forms, tastes, and even landscapes. The speed of this affluence is *prestissimo;* impressions are wiped out, and people instinctively guard against assimilating anything or against taking anything *seriously* and “digesting” it; the result is a weakening of the powers of digestion. There begins a sort of *adaptation* to this accumulation of impressions. Man unlearn the art do*ing* and *all he does is to* react to stimuli coming from his environment. *He spends his strength,* partly in the process of *assimilation*, partly in *defending himself,* and again partly in *responding to stimuli*. *Profound enfeeblement of spontaneity:* — the historian, the critic, the analyst, the interpreter, the observer, the collector, the reader, — all reactive talents, — *all* science!

Artificial *modification* of one’s own nature in order to make it resemble a “mirror”; one is interested, but only epidermally: this is systematic coolness, equilibrium, a steady *low* temperature, just beneath the thin surface on which warmth, movement, “ storm,” and undulations play.

Opposition of *external* mobility to a certain *dead heaviness and fatigue*, 72.

Where must our modern world be classed — under exhaustion or under increasing strength? Its multiformity and lack of repose are brought about by the highest form of *consciousness*.

73.

Overwork, curiosity and sympathy — our *modern vices*.

74.

A contribution to the characterisation of "*Modernity?* — Exaggerated development of intermediate forms; the decay of types; the break-up of tradition, schools; the predominance of the instincts (philosophically prepared: the unconscious has the greater value) after the appearance of the *enfeeblement of will power* and of the will to an end *and* to the means thereto.

75.

A capable artisan or scholar cuts a good figure if he have his pride in his art, and looks pleasantly and contentedly upon life. On the other hand, there is no sight more wretched than that of a cobbler or a schoolmaster who, with the air of a martyr, gives one to understand that he was really born for something better. There is nothing better than what is good! and that is: to have a certain kind of capacity and to use it. This is *virtú* in the Italian style of the Renaissance.

Nowadays, when the state has a nonsensically oversized belly, in all fields and branches of work there are "representatives" over and above the real workman: for instance, in addition to the scholars, there are the journalists; in addition to the suffering masses, there is a crowd of jabbering and bragging ne'er-do-wells who "represent" that suffering — not to speak of the professional politicians who, though quite satisfied with their lot, stand up in Parliament and, with strong lungs, "represent" grievances. Our modern life is extremely *expensive*, thanks to the host

of middlemen that infest it; whereas in the city of antiquity, and in many a city of Spain and Italy to-day, where there is an echo of the ancient spirit, the man himself comes forward and will have nothing to do with a representative or an intermediary in the modern style — except perhaps to kick him hence!

76.

The pre-eminence of the *merchant* and the *middleman,* even in the most intellectual spheres: the journalist, the "representative," the historian (as an intermediary between the past and the present), the exotic and cosmopolitan, the middleman between natural science and philosophy, the semitheologians.

77.

The men I have regarded with the most loathing, heretofore, are the parasites of intellect: they are to be found everywhere, already, In our modern Europe, and as a matter of fact their conscience is as light as it possibly can be. They may be a little turbid, and savour somewhat of Pessimism, but in the main they are voracious, dirty, dirtying, stealthy, insinuating, light-fingered gentry, scabby — and as innocent as all small sinners and microbes are. They live at the expense of those who have intellect and who distribute it liberally: they know that it is peculiar to the rich mind to live in a disinterested fashion, without taking too much petty thought for the morrow, and to distribute its wealth prodigally. For intellect is a bad domestic economist, and pays no heed whatever to the fact that everything lives oh it and devours it.

78.

MODERN MUMMERY

The motleyness of modern men and its charm Essentially a mask and a sign of boredom.

The journalist.

The political man (in the “national swindle”).

Mummery in the arts: —

The lack of honesty in preparing and schooling oneself for them (Fromentin); The Romanticists (their lack of philosophy and science and their excess of literature); The novelists (Walter Scott, but also the monsters of the *Nibelung,* with their inordinately nervous music); The lyricists.

“Scientifically.”

Virtuosos (Jews).

The popular ideals are overcome, but not yet *in the presence of the people*:

The saint, the sage, the prophet.

79.

The want of discipline in the modern spirit concealed beneath all kinds of moral finery. — The show-words are: Toleration (for the “incapacity of saying yes or no”); *la largeur de sympathie* (=a third of indifference, a third of curiosity, and a third of morbid susceptibility); “objectivity” (the lack of personality and of will, and the inability to “love”); “freedom” in regard to the rule (Romanticism); “truth” as opposed to falsehood and lying (Naturalism); the “scientific spirit” (the “human document”: or, in plain English, the serial story which means “addition” — instead of “composition”); “passion” in the place of disorder and intemperance; “depth” in the place of confusion and the pell-mell of symbols.

80.

Concerning the criticism of big words. — I am full of mistrust and malice towards what is called “ideal”: this is my *Pessimism* that I have recognised to what extent “sublime sentiments” are a source of evil — that is to say, a belittling and depreciating of man.

Every time "progress" is expected to result from an ideal, disappointment invariably follows; the triumph of an ideal has always been a *retrograde movement*.

Christianity, revolution, the abolition of slavery, equal rights, philanthropy, love of peace, justice, truth: all these big words are only valuable in a struggle, as banners: not as realities, but as *show-words*, for something quite different (yea, even quite opposed to what they mean!).

81.

The kind of man is known who has fallen in love with the sentence "*tout comprendre c'est tout pardonner*." It is the weak and, above all, the disillusioned: if there is something to pardon in everything, there is also something to contemn! It is the philosophy of disappointment, which here swathes itself so humanly in pity, and gazes out so sweetly.

They are Romanticists, whose faith has gone to pot: now they at least wish to look on and see how everything vanishes and fades. They call it l'*art pour l'art,* "objectivity," etc.

81.

The main symptoms of Pessimism: — Dinners at Magny's; Russian Pessimism (Tolstoy, Dostoiew-sky); aesthetic Pessimism, l'*art pour l'art*, "description" (the romantic and the anti-romantic Pessimism); Pessimism in the theory of knowledge (Schopenhauer: phenomenalism); anarchical Pessimism; the "religion of pity," Buddhistic preparation; the Pessimism of culture (exoticness, cosmopolitanism); moral Pessimism, myself.

83.

"*Without the Christian Faith?* said Pascal, "you would yourselves be like nature and history, *un monstre et un chaos*." We fulfilled this prophecy: once the weak

and optimistic eighteenth century had *embellished* and *rationalised* man.

Schopenhauer and *Pascal*. — In one essential point, Schopenhauer is the first who *takes up Pascal's* movement again: *un monstre et un chaos*, consequently something that must be negatived... history, nature, and man himself!

"*Our inability to know the truth* is the result of our *corruption*, of our moral *decay?* says Pascal. And Schopenhauer says essentially the same. "The more profound the corruption of reason is, the more necessary is the doctrine of salvation" — or, putting it into Schopenhauerian phraseology, negation.

84.

Schopenhauer as an epigone (state of affairs before the Revolution): — Pity, sensuality, art, weakness of will, Catholicism of the most intellectual desires — that is, at bottom, the good old eighteenth century.

Schopenhauers fundamental misunderstanding of the *will* (just as though passion, instinct, and desire were the essential factors of will) is typical: the depreciation of the will to the extent of mistaking it altogether. Likewise the hatred of willing: the attempt at seeing something superior — yea, even superiority itself, and that which really matters, in non-willing, in the "subject-being *without* aim or intention." Great symptom of *fatigue or of the weakness of will*: for this, in reality, is what treats the passions as master, and directs them as to the way and to the measure....

85.

The undignified attempt has been made to regard Wagner and Schopenhauer as types of the mentally unsound: an infinitely more essential understanding of the matter would have been gained if the exact decadent type which each of them represents had been scientifically and accurately defined.

83.

Henrik Ibsen has become very clear to me. With all his robust idealism and "Will to Truth," he never dared to ring himself free from moral-illusionism which says "freedom," and will not admit, even to itself, what freedom is: the second stage in the metamorphosis of the "Will to Power," in him who lacks it. In the first stage, one demands justice at the hands of those who have power. In the second, one speaks of "freedom," that is to say, one wishes to "shake oneself free" from those who have power. In the third stage, one speaks of "equal rights" — that is to say, so long as one is not a predominant personality one wishes to prevent" one's competitors from growing in power.

87.

The Decline of *Protestantism*: theoretically and historically understood as a half-measure. Undeniable predominance of Catholicism to-day: Protestant feeling is so dead that the strongest *anti-Protestant* movements (Wagner's *Parsifal*, for instance) are no longer regarded as such. The whole of the more elevated intellectuality in France is *Catholic* in instinct; Bismarck recognised that there was no longer any such thing as Protestantism.

88.

Protestantism, that spiritually unclean and tiresome form of decadence, in which Christianity has known how to survive in the mediocre North, is something incomplete and complexly valuable for knowledge, in so far as it was able to bring experiences of different kinds and origins into the same heads.

89.

What has the German spirit not made out of Christianity! And, to refer to Protestantism again, how much beer is there not still in Protestant Christianity! Can a crasser, more indolent, and more lounging form of Christian belief be imagined, than that of the average German Protestant?... It is indeed a very

humble Christianity. I call it the Homoeopathy of Christianity! I am reminded that, to-day, there also exists a less humble sort of Protestantism; it is taught by royal chaplains and anti-Semitic speculators: but nobody has ever maintained that any "spirit."

"hovers" over these waters. It is merely a less respectable form of Christian faith, not by any means a more comprehensible one.

90.

Progress. — Let us be on our guard lest we acheive ourselves! Time flies forward apace, — we would fain believe that everything flies forward with it, — that evolution is an advancing development.... That is the appearance of things which deceives the most circumspect. But the nineteenth century shows no advance whatever on the sixteenth: and the German spirit of 1888 is an example of a backward movement when compared with that of 1788.... Mankind does not advance, it does not even exist. The aspect of the whole is much more like that of a huge experimenting workshop where some things in all ages succeed, while an incalculable number of things fail; where all order, logic, co-ordination, and responsibility is lacking. How dare we blink the fact that the rise of Christianity is a decadent movement? — that the German Reformation was a recrudescence of Christian barbarism? — that the Revolution destroyed the instinct for an organisation of society on a large scale?... Man is not an example of progress as compared with animals: the tender son of culture is an abortion compared with the Arab or the Corsican; the Chinaman is a more successful type — that is to say, possessing more lasting powers than the European.

(B) THE LAST CENTURIES.

91

Gloominess and pessimistic influence necessarily follow in the wake of enlightenment. Towards 1770 a falling-off in cheerfulness was already noticeable; women, with that very feminine instinct which always defends virtue, believed that immorality was the cause of it. Galiani hit the bull's eye: he quotes Voltaire's verse:

"Un monstre gai vaut mieux
Qu'un sentimental ennuyeux."

If now I maintain that I am ahead, by a century or two of enlightenment, of Voltaire and Galiani — who was much more profound, how deeply must I have sunk into gloominess! This is also true, and betimes I somewhat reluctantly manifested some caution in regard to the German and Christian narrowness and inconsistency *of* Schopenhauerian or, worse still, Leopardian Pessimism, and sought the most characteristic form (Asia). But, in order to endure that extreme Pessimism (which here and there peeps out of my *Birth of Tragedy*), to live alone "without God or morality,"

I was compelled to invent a counter-prop for myself. Perhaps I know best why man is the only animal that laughs: he alone suffers so excruciatingly that he war *compelled* to invent laughter. The unhappiest and most melancholy animal is, as might have been expected, the most cheerful.

92.

In regard to German culture, I have always had a feeling as of *decline*. The fact that I learned to know a declining form of culture has often made me *unfair* towards the whole phenomenon of European culture. The Germans always follow at some distance behind: they always go to the root of things, for instance: —

Dependance upon foreigners; *Kant* — Rousseau, the sensualists, Hume, Swedenborg.

Schopenhauer — the Indians and Romanticism, Voltaire.

Wagner — the French cult of the ugly and of grand opera, *Paris*, and the flight into *primitive barbarism* (the marriage of brother and sister).

The law of the *laggard* (the provinces go to Paris, Germany goes to France).

How is it that precisely *Germans discovered the Greek* (the more an instinct is developed, the more it is *tempted* to run for once into its opposite).

Music is the last breath of every culture.

93.

Renaissance and Reformation. — What does the Renaissance prove? That the reign of the "individual" can be only a short one. The output is too great; there is not even the possibility of husbanding or of capitalising forces, and exhaustion sets in step by step. These are times when everything is *squandered* when even the strength itself with which one collects, capitalises, and heaps riches upon riches, *is squandered*. Even the opponents of such movements are driven to preposterous extremes in the dissipation of their strength: and they too are very soon exhausted, used up, and completely sapped.

In the Reformation we are face to face with a wild and plebeian counterpart of the Italian Renaissance, generated by similar impulses, except that the former, in the backward and still vulgar North, had to assume a religious form — there the concept of a higher life had not yet been divorced from that of a religious one.

Even the Reformation was a movement for individual liberty; "every one his own priest" is really no more than a formula for *libertinage*. As a matter of fact, the words "Evangelical freedom" would have sufficed — and all instincts which had reasons for remaining concealed broke out like wild hounds, the most brutal needs suddenly acquired the courage to show themselves, everything seemed justified... men refused to specify the kind of freedom they had aimed at, they preferred to shut their eyes. But the fact that their eyes were closed and that their lips were moistened with gushing orations, did not prevent their hands from being

ready to snatch at whatever there was to snatch at, that the belly became the god of the "free gospel," and that all lusts of revenge and of hatred were indulged with insatiable fury.

This lasted for a while: then exhaustion supervened, just as it had done in Southern Europe; and again here, it was a low form of exhaustion, a sort of general *ruere in servitium*.... Then the *disreputable* century of Germany dawned.

94.

Chivalry — the position won by power: its gradual break-up (and partial transference to broader and more bourgeois spheres). In the case of Larochefoucauld we find a knowledge of the actual impulses of a noble temperament — together with the gloomy Christian estimate of these impulses.

The *protraction of Christianity* through the *French Revolution.* The seducer is Rousseau; he once again liberates woman, who thenceforward is always represented as ever more interesting — *suffering.* Then come the slaves and Mrs. Beecher-Stowe. Then the poor and the workmen. Then the vicious and the sick — all this is drawn into the foreground (even for the purpose of disposing people in favour of the genius, it has been customary for five hundred years to press him forward as the great sufferer!). Then comes the cursing of all voluptuousness (Beaudelaire and Schopenhauer); the most decided conviction that the lust of power is the greatest vice; absolute certainty that morality and disinterestedness are identical things; that the "happiness of all" is a goal worth striving after *(i.e.,* Christ's Kingdom of Heaven). We are on the best road to it: the Kingdom of Heaven of the poor in spirit has begun. — Intermediate stages: the bourgeois (as a result of the *nouveau riche)* and the workman (as a result of the machine).

Greek and French culture of the time of Louis XIV. compared. A decided belief in oneself. A leisured class which makes things hard for itself and exercises a great deal of self-control. The power of form, the will to form *oneself.*— "Happiness" acknowledged as a purpose. Much strength and energy *behind* all

formality of manners. Pleasure at the sight of a life that is *seemingly so easy*. The *Greeks* seemed like *children* to the French.

95.

Three Centuries.

Their different kinds of *sensitiveness* may perhaps be best expressed as follows: —

Aristocracy: Descartes, the reign of *reason,* evidence showing the sovereignty of the *will.*

Feminism: Rousseau, the reign of *feeling,* evidence showing the sovereignty of the senses; all lies.

Animalism: Schopenhauer, the reign of *passion,* evidence showing the sovereignty of animality, more honest, but gloomy.

The seventeenth century is *aristocratic*, all for order, haughty towards everything animal, severe in regard to the heart, " austere," and even free from sentiment, " non-German," averse to all that is burlesque and natural, generalising and maintaining an attitude of sovereignty towards the past for it believes in itself. At bottom it partakes very much of the beast of prey, and practises asceticism in order to remain master. It is the century of strength of will, as also that of strong passion.

The eighteenth century is dominated by *woman*, it is gushing, spiritual, and flat; but with intellect at the service of aspirations and of the heart, it is a libertine in the pleasures of intellect, undermining all authorities; emotionally intoxicated, cheerful, clear, humane, and sociable, false to itself and at bottom very rascally,...

The nineteenth century is more *animal*, more subterranean, hateful, realistic, plebeian, and on that very account "better," more honest," more submissive to "reality" of what kind soever, and *truer*; but weak of will, sad, obscurely exacting and fatalistic. It has no feeling of timidity or reverence, either in the presence of "reason" or the "heart"; thoroughly convinced of the dominion of the desires

(Schopenhauer said “Will,” but nothing is more characteristic of his philosophy than that it entirely lacks all actual *willing).* Even morality is reduced to an instinct (“Pity”).

Auguste Comte is *the continuation of the* eighteenth *century* (the dominion of the heart over the head, sensuality in the theory of knowledge, altruistic exaltation).

The fact that *science* has become as sovereign as it is to-day, proves how the nineteenth century has *emancipated itself* from the dominion of *ideals*.

A certain absence of “needs” and wishes makes our scientific curiosity and rigour possible — this is our kind of virtue.

Romanticism is the *counterstroke* of the eighteenth century; a sort of accumulated longing for its grand style of exaltation (as a matter of fact, largely mingled with mummery and self-deception: the desire was to represent *strong nature* and *strong passion*).

The nineteenth century instinctively goes in search of *theories* by means of which it may feel its *fatalistic submission to the empire of facts* justified. Hegel’s success against sentimentality and romantic idealism was already a sign of its fatalistic trend of thought, in its belief that superior reason belongs to the triumphant side, and in its justification of the actual “state” (in the place of “humanity,” etc.). — Schopenhauer: we are something foolish, and at the best self-suppressive. The success of determinism, the genealogical derivation of *obligations* which were formerly held to be absolute, the teaching of environment and adaptation, the reduction of will to a process of reflex movement, the denial of the will as a “working cause”; finally — a real process of re-christening: so little will is observed that the word itself becomes *available* for another purpose. Further theories: the teaching of *objectivity*, “will-less” contemplation, as the only road to truth, *as also* to *beauty* (also the belief in “genius,” in order to have *the right to be submissive)*; mechanism, the determinable rigidity of the mechanical process; so-called “Naturalism,” the elimination of the choosing, directing, interpreting subject, on principle.

Kant, with his “practical reason,” with his *moral fanaticism*, is quite eighteenth century style; still completely outside the historical movement, without any notion whatsoever of the reality of his time, for instance, revolution; he is not affected by Greek philosophy; he is a phantasist of the notion of duty, a sensualist with a hidden leaning to dogmatic pampering.

The return to Kant in our century means a *return to the eighteenth century*: people desire to create themselves a right to the *old ideas* and to the old exaltation — hence a theory of knowledge which “describes limits,” that is to say, which admits *of the option of fixing a Beyond to the domain of reason*.

Hegel’s way of thinking is not so very far removed from that of Goethe: see the latter on the subject of Spinoza, for instance. The will to deify the All and Life, in order to find both *peace* and *happiness* in contemplating them: Hegel looks for reason everywhere — in the presence of reason man may be *submissive* and resigned. In Goethe we find a kind of *fatalism* which is almost *joyous* and *confiding,* which neither revolts nor weakens, which strives to make a totality out of itself, in the belief that only in totality does everything seem good and justified, and find itself resolved.

96.

The period of *rationalism* — followed by a period of *sentimentality*. To what extent does Schopenhauer come under “sentimentality”? (Hegel under intellectuality?)

97.

The seventeenth century *suffers* from *humanity* as from a *host of contradictions* (“l’*amas de contradictions*” that we are); it endeavour’s to discover man, to *co-ordinate him,* to excavate him: whereas the eighteenth century tries to forget what is known of man’s nature, in order to adapt him to its Utopia. “Superficial, soft, humane” — gushes over “humanity.”

The seventeenth century tries to banish all traces of the individual in order that the artist's work may resemble life as much as possible. The eighteenth century strives *to create interest in the author* by means of the work. The seventeenth century seeks art in art, a piece of culture; the eighteenth uses art in its propaganda for political and social reforms.

"Utopia," the "ideal man," the deification of Nature, the vanity of making one's own personality the centre of interest, subordination to the propaganda of *social ideas*, charlatanism — all this we derive from the eighteenth century.

The style of the seventeenth century: *propre exact et libre*.

The strong individual who is self-sufficient, or who appeals ardently to God — and that obtrusiveness and indiscretion of modern authors — these things are *opposites*. "Showing-oneself-off" — what a contrast to the Scholars of Port-Royal!

Alfieri had a sense for the *grand style*.

The hate of the *burlesque* (that which lacks dignity), *the lack of a sense of Nature* belongs to the seventeenth century.

98.

Against Rousseau. — Alas! man is no longer sufficiently evil; Rousseau's opponents, who say that "man is a beast of prey," are unfortunately wrong. Not the corruption of man, but the softening and moralising of him is the curse. In the sphere which Rousseau attacked most violently, the *relatively* strongest and most successful type of man was still to be found (the type which still possessed the great passions intact: Will to Power, Will to Pleasure, the Will and Ability to Command). The man of the eighteenth century must be compared with the man of the Renaissance (also with the man of the seventeenth century in France) if the matter is to be understood at all: Rousseau is a symptom of self-contempt and of inflamed vanity — both signs that the dominating will is lacking: he moralises

and seeks the *cause* of his own misery after the style of a revengeful man in the *ruling* classes.

99.

Voltaire — Rousseau. — A state of nature is terrible; man is a beast of prey: our civilisation is an extraordinary *triumph* over this beast of prey in nature — this was *Voltaire's* conclusion. He was conscious of the mildness, the refinements, the intellectual joys of the civilised state; he despised obtuseness, even in the form of virtue, and the lack of delicacy even in ascetics and monks.

The *moral depravity* of man seemed to preoccupy *Rousseau*; the words "unjust,"

"cruel," are the best possible for the purpose of exciting the instincts of the oppressed, who otherwise find themselves under the ban of the *vetitum* and of disgrace; *so that their conscience is opposed to their indulging any insurrectional desires.* These emancipators seek one thing above all: to give their party the great accents and attitudes of *higher Nature.*

100.

Rousseau: the rule founded on sentiment; Nature as the source of justice; man perfects himself in proportion as he approaches *Nature* (according to Voltaire, in proportion *as he leaves Nature behind).* The very same periods seem to the one to demonstrate the progress of *humanity* and, to the other, the increase of injustice and inequality.

Voltaire, who still understood *umanitá* in the sense of the Renaissance, as also *virtu* (as "higher culture"), fights for the cause of the "*honnetes gens*,"

"*la bonne compagnie*," taste, science, arts, and even for the cause of progress and civilisation.

The flare-up occurred towards 1760: On the one hand the citizen of Geneva, on the other *le seigneur de Ferney*. It is only from that moment and henceforward

that Voltaire was the man of his age, the philosopher, the representative of Toleration and of Disbelief (theretofore he had been merely *un bel esprit).* His envy and hatred of Rousseau's success forced him upwards.

"*Pour* '*la canaille*' *un dieu rémunérateur et vengeur*" — Voltaire.

The criticism of both standpoints in regard to the *value of civilisation*. To Voltaire nothing seems finer than the *social invention*: there is no higher goal than to uphold and perfect it. *L'honniteté* consists precisely in respecting social usage; virtue in a certain obedience towards various necessary "prejudices" which favour the maintenance of society. *Missionary of Culture*, aristocrat, representative of the triumphant and ruling classes and their values. But Rousseau remained a *plebeian,* even as *hommes de lettres,* this was *preposterous*; his shameless contempt for everything that was not himself.

The *morbid feature* in Rousseau is the one which happens to have been most admired and *imitated.* (Lord Byron resembled him somewhat, he too screwed himself up to sublime attitudes and to revengeful rage — a sign of vulgarity; later on, when Venice restored his equilibrium, he understood what was *more alleviating* and did *more good...* l'*insouciance.)*

In spite of his antecedents, Rousseau is proud of himself; but he is incensed if he is reminded of his origin....

In Rousseau there was undoubtedly some brain trouble; in Voltaire — rare health and lightsomeness. *The revengefulness of the sick*; his periods of insanity as also those of his contempt of man, and of his mistrust Rousseau's defence of *Providence* (against Voltaire's Pessimism): he *had need of* God in order to be able to curse society and civilisation; everything must be good *per se*, because God had created it; man *alone has corrupted man*. The good man" as a man of Nature was pure fantasy; but with the dogma of God's authorship he became something probable and even not devoid of foundation.

Romanticism á la *Rousseau:* — passion ("the sovereign right of passion "); "naturalness"; the fascination of madness (foolishness reckoned as greatness); the senseless vanity of the weak; the revengefulness of the masses elevated to the

position of *justice* (“in politics, for one hundred years, the leader has been an invalid “).

101.

Kant: makes the scepticism of Englishmen, in regard to the theory of knowledge, *possible* for Germans.

(1) — By enlisting in its cause the interest of the German’s religious and moral needs: just as the new academicians used scepticism for the same reasons, as a preparation for Platonism *(vide* Augustine); just as Pascal even used *moral* scepticism in order to provoke (to justify) the need of belief; (2) — By complicating and entangling it with scholastic flourishes in view of making it more acceptable to the German’s scientific taste in form (for Locke and Hume, alone, were too illuminating, too clear — that is to say, judged according to the German valuing instinct, “too superficial”).

Kant: a poor psychologist and mediocre judge of human nature, made hopeless mistakes in regard to great historical values (the French Revolution); a moral fanatic á *la* Rousseau; with a subterranean current of Christian values; a thorough dogmatist, but bored to extinction by this tendency, to the extent of wishing to tyrannise over it, but quickly tired, even of scepticism; and not yet affected by any cosmopolitan thought or antique beauty.,. a *dawdler* and a *go-between*, not at all original (like *Leibnitz*, something between mechanism and spiritualism; like *Goethe*, something between the taste of the eighteenth century and that of the “ historical sense” [which *is* essentially a sense of exoticism]; like *German music*, between French and Italian music; like Charles the Great, who mediated and built bridges between the Roman Empire and Nationalism — a dawdler *par excellence).*

102.

In what respect have the *Christian* centuries with their Pessimism been *stronger* centuries than the eighteenth — and how do they correspond with the *tragic* age of the Greeks?

The nineteenth century *versus* the eighteenth. How was it an heir? — how was it a step backwards from the latter? (more lacking in "spirit" and in taste) — how did it show an advance on the latter? (more gloomy, more realistic, *stronger).*

103.

How can we *explain* the fact that we feel something in common with the *Campagna romana?* And the high mountain chain?

Chateaubriand in a letter to M. de Fontanes in 1803 writes his first impression of the *Campagna romana*.

The President de Brosses says of the *Campagna romana*: "Il fallait que Romulus fût ivre quand il songea á bátir une ville dans un terrain aussi laid."

Even Delacroix would have nothing to do with Rome, it frightened him. He loved Venice, just as Shakespeare, Byron, and Georges Sand did. Théophile Gautier's and Richard Wagner's dislike of Rome must not be forgotten.

Lamartine has the language for Sorrento and Posilippo.

Victor Hugo raves about Spain, "parce que aucune autre nation n'a moins emprunté á l'antiquité, parce qu'elle n'a subi aucune influence classique."

104.

The *two great attempts* that were made to overcome the eighteenth century:

Napoleon, in that he called man, the soldier, and the great struggle for power, to life again, and conceived Europe as a united political power.

Goethe, in that he imagined a European culture which would consist of the whole heritage of what humanity had *attained to* up to his time.

German culture in this century inspires mistrust — the music of the period lacks that complete element which liberates and binds as well, to wit — Goethe.

The pre-eminence of *music* in the romanticists of 1830 and 1840. Delacroix. — Ingres — a passionate musician (admired Gluck, Haydn, Beethoven, Mozart), said to his pupils in Rome: “Si je pouvais vous rendre tous musiciens, vous y gagneriez comme peintres” — likewise Horace Vernet, who was particularly fond of Don Juan (as Mendelssohn assures us, 1831); Stendhal, too, who says of himself: “Combien de lieues ne ferais-je pas *k* pied, et *k* combien de jours de prison ne me soumetterais-je pas pour entendre *Don Juan ou le Matrimonio segreto*; et je ne sais pour quelle autre chose je ferais cet effort.” He was then fifty-six years old.

The borrowed forms, for instance: Brahms as a typical “Epigone,” likewise Mendelssohn’s cultured Protestantism (a former “soul” is turned into poetry posthumously...)

— the moral and poetical substitutions in Wagner, who used *one* art as a stop-gap to make up for what another lacked.

— the “historical sense,” inspiration derived from poems, sagas.

— that characteristic transformation of which G. Flaubert is the most striking example among Frenchmen, and Richard Wagner the most striking example among Germans, shows how the romantic belief in love and the future changes into a longing for nonentity in 1830-50.

106.

How is it that German music reaches its culminating point in the age of German romanticism? How is it that German music lacks Goethe? On the other hand, how much Schiller, or more exactly, how much “Thekla” (Thekla is the sentimental heroine in Schiller’s *Wallen-stein.* — TRANSLATOR’S NOTE.) is there not in Beethoven!

Schumann has Eichendorff, Uhland, Heine, Hoffman, Tieck, in him. Richard Wagner has Freischiitz, Hoffmann, Grimm, the romantic Saga, the mystic Catholicism of instinct, symbolism, “the free-spiritedness of passion” (Rousseau’s

intention). The *Flying Dutchman* savours of France, where *le ténéreux* (1830) was the type of the seducer.

The cult of music, the revolutionary romanticism of form. Wagner *synthesises* German and French romanticism.

107.

From the point of view only of his value to Germany and to German culture, Richard Wagner is still a great problem, perhaps a German misfortune: in any case, however, a fatality. But what does it matter? Is he not very much more than a German event? It also seems to me that to no country on earth is he less related than to Germany; nothing was prepared there for his advent; his whole type is simply strange amongst Germans; there he stands in their midst, wonderful, misunderstood, incomprehensible. But people carefully avoid acknowledging this: they are too kind, too square-headed — too German for that. "Credo quia absurdus est": thus did the German spirit wish it to be, in this case too — hence it is content meanwhile to believe everything Richard Wagner wanted to have believed about himself. In all ages the spirit of Germany has been deficient in subtlety and divining powers concerning psychological matters. Now that it happens to be under the high pressure of patriotic nonsense and self-adoration, it is visibly growing thicker and coarser: how could it therefore be equal to the problem of Wagner!

108.

The Germans *are* not yet anything, but they are *becoming* something; that is why they have not yet any culture; — that is why they cannot yet have any culture! — They are not yet anything: that means they are all kinds of things. They are *becoming* something: that means that they will one day cease from being all kinds of things. The latter is at bottom only a wish, scarcely a hope yet. Fortunately it is a wish with which one can live, a question of will, of work, of discipline, a

question of training, as also of resentment, of longing, of privation, of discomfort, — yea, even of bitterness, — in short, we Germans *will* get something out of ourselves, something that has not yet been wanted of us — we want something *more*!

That this "German, as he is not as yet" — has a right to something better than the present German "culture"; that all who wish to become something better, must wax angry when they perceive a sort of contentment, an impudent "setting-oneself-at-ease." or "a process of self-censing," in this quarter: that is my second principle, in regard to which my opinions have not yet changed.

(c) SIGNS OF INCREASING STRENGTH.

109.

First Principle: everything that characterises modern men savours of decay: but side by side with the prevailing sickness there are signs of a strength and powerfulness of soul which are still untried. *The same causes which tend to promote the belittling of men*, also force *the stronger and rarer individuals upwards to greatness*.

110.

General survey; the ambiguous character of our *modern world* — precisely the same symptoms might at the same time be indicative of either *decline* or *strength.* And the signs of strength and of emancipation dearly bought, might in view of traditional (or *hereditary)* appreciations concerned with the feelings, be *misunderstood* as indications of weakness. In short, *feeling*, as a *means of fixing valuations*, is not *on a level with the times*.

Generalised: Every valuation is always *backward;* it is merely the expression of the conditions which favoured survival and growth in a much earlier age: it struggles against new conditions of existence out of which it did not arise, and

which it therefore necessarily misunderstands: it hinders, and excites suspicion against, all that is new.

111.

The problem of the nineteenth century. — To discover whether its strong and weak side belong to each other. Whether they have been cut from one and the same piece. Whether the variety of its ideals and their contradictions are conditioned by a higher purpose: whether they are something higher. — For it might be *the prerequisite of greatness,* that growth should take place amid such violent tension. Dissatisfaction, Nihilism, *might be a good sign*.

112.

General survey. — As a matter of fact, all abundant growth involves a concomitant process of *crumbling to bits* and *decay*: suffering and the symptoms of decline *belong* to ages of enormous progress; every fruitful and powerful movement of mankind has always *brought about* a concurrent Nihilistic movement. Under certain circumstances, the appearance of *the extremest* form of Pessimism and actual *Nihilism* might be the sign of a process of incisive and most essential growth, and of mankind's transit into completely new conditions of existence. *This is what I have understood.*

113.

A.

Starting out with a thoroughly courageous *appreciation* of our men of to-day: — we must not allow ourselves to be deceived by appearance: this mankind is much less effective, but it gives quite different pledges of *lasting strength*, its tempo is slower, but the rhythm itself is richer. *Healthiness* is increasing, the real conditions of a healthy body are on the point of being known, and will gradually be created, "asceticism" is regarded with irony. The fear of extremes, a certain

confidence in the “right way,” no raving: a periodical self-habituation to narrower values (such as “mother-land,”

“science,” etc.).

This whole picture, however, would still be *ambiguous*: it might be a movement either of *increase* or *decline* in Life.

B.

The belief in “progress” — in lower spheres of intelligence, appears as increasing life: but this is self-deception; in higher spheres of intelligence it is a sign of *declining* life.

Description of the symptoms.

The unity of the aspect: uncertainty in regard to the standard of valuation.

Fear of a general “in vain.”

Nihilism.

114.

As a matter of fact, we are no longer so urgently in need of an antidote against the first Nihilism: Life is no longer so uncertain, accidental, and senseless in modern Europe. All such tremendous *exaggeration* of the value of men, of the value of evil, etc., are not so necessary now; we can endure a considerable diminution of this value, we may grant a great deal of nonsense and accident: the *power* man has acquired now allows of a *lowering* of the means of discipline, of which the strongest was the moral interpretation of the universe. The hypothesis “God” is much too extreme.

115.

If anything shows that our *humanisation* is a genuine sign of *progress*, it is the fact that we no longer require excessive contraries, that we no longer require contraries at all....

We may love the senses; for we have spiritualised them in every way and made them artistic; We have a right to all things which hitherto have been most *calumniated.*

116.

The reversal of the order of rank. — Those pious counterfeiters — the priests — are becoming Chandala in our midst: — they occupy the position of the charlatan, of the quack, of the counterfeiter, of the sorcerer: we regard them as corrupters of the will, as the great slanderers and vindictive enemies of Life, and as the *rebels* among the bungled and the botched. We have made our middle class out of our servant-caste — the Sudra — that is to say, our people or the body which wields the political power.

On the other hand, the Chandala of former times is paramount: the *blasphemers*, the *immoralists,* the independents of all kinds, the artists, the Jews, the minstrels — and, at bottom, all *disreputable* classes are in the van.

We have elevated ourselves to *honourable* thoughts, — even more, we determine what honour is on earth,— "nobility."... All of us to-day are *advocates of life*. — We *Immoralists* are to-day the *strongest* power: the other great powers are in need of us... we re-create the world in our own image.

We have transferred the label "Chandala" to the p*riests,* the *backworldsmen*, and to the deformed *Christian society* which has become associated with these people, together with creatures of like origin, the pessimists, Nihilists, romanticists of pity, criminals, and men of vicious habits — the whole sphere in which the idea of "God" is that of *Saviour*....

We are proud of being no longer obliged to be liars, slanderers, and detractors of Life....

117.

The advance of the nineteenth century upon the eighteenth (at bottom we *good Europeans* are carrying on a war against the eighteenth century):

(1)— "The return to Nature" is getting to be understood, ever more definitely, in a way which is quite the reverse of that in which Rousseau used the phrase — *away from idylls and operas!*

(2) — Ever more decided, more anti-idealistic, more objective, more fearless, more industrious, more temperate, more suspicious of sudden changes, *anti-revolutionary*; (3) — The question of *bodily health* is being pressed ever more decidedly in front of the health of "the soul": the latter is regarded as a condition brought about by the former, and bodily health is believed to be, at least, the prerequisite to spiritual health.

118.

If anything at all has been achieved, it is a more innocent attitude towards the senses, a happier, more favourable demeanour in regard to sensuality, resembling rather the position taken up by Goethe; a prouder feeling has also been developed in knowledge, and the "reine Thor" (This is a reference to Wagner's *ParsifaL* The character as is well known, is written to represent a son of heart's affliction, and a child of wisdom — humble, guileless, loving, pure, and a fool. — TRANSLATOR'S NOTE.) meets with little faith.

119.

We "*objective people*" — It is not "pity" that opens up the way for *us* to all that is most remote and most strange in life and culture; but our accessibility and ingenuousness, which precisely does not "pity," but rather takes pleasure in hundreds of things which formerly caused pain (which in former days either outraged or moved us, or in the presence of which we were either hostile or indifferent). Pain in all its various phases is now interesting to us: on that account we are certainly *not* the more pitiful, even though the sight of pain may shake us

to our foundations and move us to tears: and we are absolutely not inclined to be more helpful in view thereof.

In this *deliberate* desire to look on at all pain and error, we have grown stronger and more powerful than in the eighteenth century; it is a proof of our increase of strength (we have *drawn closer* to the seventeenth and sixteenth centuries). But it is a profound mistake to regard our "romanticism" as a proof of our " beautified souls." We want *stronger* sensations than all *coarser* ages and classes have wanted. (This fact must not be confounded with the needs of neurotics and decadents; in their case, of course, there is a craving for pepper — even for cruelty.)

We are all seeking conditions *which are emancipated from* the bourgeois, and to a greater degree from the priestly, notion of morality (every book which savours at all of priestdom and theology gives us the impression of pitiful *niaiserie* and mental indigence). "Good company," in fact, finds everything insipid which is not forbidden and considered compromising in bourgeois circles; and the case is the same with books, music, politics, and opinions on women.

120.

The simplification of man in the nineteenth century (The eighteenth century was that of elegance, subtlety, and generous feeling). — Not " return to nature"; for no natural humanity has ever existed yet. Scholastic, unnatural, and antinatural values are the rule and the beginning; man only reaches Nature after a long struggle — he never turns "back" to her.... To be natural means, to dare to be as immoral as Nature is.

We are coarser, more direct, richer in irony towards generous feelings, even when we are beneath them.

Our *haute volée,* the society consisting of our rich and leisured men, is more natural: people hunt each other, the love of the sexes is a kind of sport in which

marriage is both a charm and an obstacle; people entertain each other and live for the sake of pleasure; bodily advantages stand in the first rank, and curiosity and daring are the rule.

Our attitude towards *knowledge* is more natural; we are innocent in our absolute spiritual debauchery, we hate pathetic and hieratic manners, we delight in that which is most strictly prohibited, we should scarcely recognise any interest in knowledge if we were bored in acquiring it.

Our attitude to *morality* is also more natural. Principles have become a laughing-stock; no one dares to speak of his "duty," unless in irony. But a helpful, benevolent disposition is highly valued. (Morality is located in *instinct* and the rest is despised. Besides this there are few points of honour.)

Our attitude to *politics* is more natural: we see problems of power, of the quantum of power, against another quantum. We do not believe in a right that does not proceed from a power which is able to uphold it. We regard all rights as conquests.

Our valuation of *great men and things* is more natural: we regard passion as a privilege; we can conceive of nothing great which does not involve a great crime; all greatness is associated in our minds with a certain standing-beyond-the-pale in morality.

Our attitude to *Nature* is more natural: we no longer love her for her "innocence," her "reason," her "beauty," we have made her beautifully devilish and "foolish." But instead of despising her on that account, since then we have felt more closely related to her and more familiar in her presence. She does *not* aspire to virtue: we therefore respect her.

Our attitude towards *Art* is more natural: we do not exact beautiful, empty lies, etc., from her; brutal positivism reigns supreme, and it ascertains things with perfect calm.

In short: there are signs showing that the European of the nineteenth century is less ashamed of his instincts; he has gone a long way towards acknowledging his

unconditional naturalness and immorality, *without bitterness*: on the contrary, he is strong enough to endure this point of view alone.

To some ears this will sound as though *corruption* had made strides: and certain it is that man has not drawn nearer to the "Nature" which Rousseau speaks about, but has gone one step farther in the civilisation before which Rousseau *stood in horror*. We have grown *stronger*, we have drawn nearer to the seventeenth century, more particularly to the taste which reigned towards its close (Dancourt, Le Sage, Regnard).

121.

Culture versus *Civilisation*. — The culminating stages of culture and civilisation lie apart: one must not be led astray as regards the fundamental antagonism existing between culture and civilisation. From the moral standpoint, great periods in the history of culture have always been periods of corruption; while on the other hand, those periods in which man was deliberately and compulsorily *tamed* ("civilisation") have always been periods of intolerance towards the most intellectual and most audacious natures. Civilisation desires something different from what culture strives after: their aims may perhaps be opposed....

122.

What I warn people against: confounding the instincts of decadence with those of *humanity*; Confounding the *dissolving means* of civilisation *and those which necessarily promote decadence*, with *culture*; Confounding *debauchery*, and the principle, "laisser aller," with the *Will to Power* (the latter is the exact reverse of the former).

123.

The unsolved problems which I set anew: the *problem of civilisation*, the struggle between Rousseau and Voltaire about the year 1760. Man becomes deeper, more

mistrustful, more “immoral,” stronger, more self-confident — and therefore “*more natural*”*;* that is “progress” In this way, by a process of division of labour, the more evil strata and the milder and tamer strata of society get separated: so that *the general facts* are not visible at first sight.... It is a sign of *strength*, and of the self-control and fascination of the strong, that these stronger strata possess the arts in order to make their greater powers for evil felt as something “*higher*” As soon as there is “progress” there is a transvaluation of the strengthened factors into the “good.”

124.

Man must have the *courage* of his natural instincts restored to him.

The poor opinion he has of himself must be destroyed (*not* in the sense of the individual, but in the sense of the *natural* man...) —

The *contradictions* in things must be eradicated, after it has been well understood that we were responsible for them —

Social idiosyncrasies must be stamped out of existence (guilt, punishment, justice, honesty, freedom, love, etc etc.) —

An advance towards “*naturalness*”: in all political questions, even in the relations between parties, even in merchants’, workmen’s, or contractors’ parties, only *questions* of *power* come into play:—” what one *can* do” is the first question, what one ought to do is only a secondary consideration.

125.

Socialism —— or the *tyranny* of the meanest and the most brainless, — that is to say, the superficial, the envious, and the mummers, brought to its zenith, — is, as a matter of fact, the logical conclusion of “modern ideas” and their latent anarchy: but in the genial atmosphere of democratic well-being the capacity for forming resolutions or even for coming *to an end* at all, is paralysed. Men follow — but no longer their reason. That is why socialism is on the whole a hopelessly bitter

affair: and there is nothing more amusing than to observe the discord between the poisonous and desperate faces of present-day socialists — and what wretched and nonsensical feelings does not their style reveal to us! — and the childish lamblike happiness of their hopes and desires. Nevertheless, in many places in Europe, there may be violent hand-to-hand struggles and irruptions on their account: the coming century is likely to be convulsed in more than one spot, and the Paris Commune, which finds defenders and advocates even in Germany, will seem to have been but a slight indigestion compared with what is to come. Be this as it may, there will always be too many people of property for socialism ever to signify anything more than an attack of illness: and these people of property are like one man with one faith, "one must possess something in order *to be* some one." This, however, is the oldest and most wholesome of all instincts; I should add: "one must desire more than one has in order to *become* more." For this is the teaching which life itself preaches to all living things: the morality of Development. To have and to wish to have more, in a word, *Growth* — that is life itself. In the teaching of socialism "a will to the denial of life" is but poorly concealed: botched men and races they must be who have devised a teaching of this sort. In fact, I even wish a few experiments might be made to show in socialist society, life denies itself, and itself cuts away its own roots, The earth is big enough and man is still unexhausted enough for a practical lesson of this sort and *demonstratio ad absurdum* — even if it were accomplished only by a vast expenditure of lives — to seem worth while to me. Still, Socialism, like a restless mole beneath the foundations of a society wallowing in stupidity, will be able to achieve something useful and salutary: it delays "Peace on Earth" and the whole process of character softening of the democratic herding animal; it forces the European to have an extra supply of intellect, — that is to say, craft and caution, and prevents his entirely abandoning the manly and warlike qualities, — it also saves Europe awhile from the *marasmus femininus* which is threatening it.

The most favourable obstacles and remedies of modernity:

(1) — Compulsory *military service* with real wars in which all joking is laid aside.

(2) — *National* thick-headedness (which simplifies and concentrates).

(3) — Improved *nutrition* (meat).

(4) — Increasing *cleanliness* and wholesomeness in the home.

(5) — The predominance of *physiology* over theology, morality, economics, and politics.

(6) — Military discipline in the exaction and the practice of one's "duty" (it is no longer customary to praise).

127.

I am delighted at the military development of Europe, also at the inner anarchical conditions: the period of quietude and "Chinadom" which Galiani prophesied for this century is now over. Personal and *manly* capacity, bodily capacity recovers its value, valuations are becoming more physical, nutrition consists ever more and more of flesh. Fine men have once more become possible. Bloodless sneaks (with mandarins at their head, as Comte imagined them) are now a matter of the past. The savage in every one of us is *acknnowledged*, even the wild animal. *Precisely on that account*, philosophers will have a better chance.

— Kant is a scarecrow!

128.

I have not yet *seen* any reasons to feel discouraged. He who acquires and preserves a *strong will*, together with a broad mind, has a more favourable chance now than ever he had. For the *plasticity* of man has become exceedingly great in democratic Europe: men who learn easily, who readily adapt themselves, are the rule: the gregarious animal of a high order of intelligence is prepared. He who would command finds those who *must* obey: I have Napoleon and Bismarck in

mind, for instance. The struggle against strong and unintelligent wills, which forms the surest obstacle in one's way, is really insignificant. Who would not be able to knock down these "objective" gentlemen with weak wills, such as Ranke and Renan!

129.

Spiritual enlightenment is an unfailing means of making men uncertain, weak of will, and needful of succour and support; in short, of developing the herding instincts in them. That is why all great artist-rulers hitherto (Confucius in China, the Roman Empire, Napoleon, Popedom — at a time when they had the courage of their worldliness and frankly pursued power) in whom, the ruling instincts, that had prevailed until their time, culminated, also made use of the spiritual enlightenment; — or at least allowed it to be supreme (after the style of the Popes of the Renaissance). The self-deception of the masses on this point, in every democracy for instance, is of the greatest possible value: all that makes men smaller and more amenable is pursued under the title "progress."

130.

The highest equity and mildness as a condition of *weakness* (the New Testament and the early Christian community — manifesting itself in the form of utter foolishness in the Englishmen, Darwin and Wallace). Your equity, ye higher men, drives you to universal suffrage, etc.; your "humanity" urges you to be milder towards crime and stupidity. In the *end* you will thus help stupidity and harmlessness to conquer.

Outwardly: Ages of terrible wars, insurrections, explosions. *Inwardly*: ever more and more weakness among men; *events* take the *form of excitants*. The Parisian as the type of the European extreme.

Consequences: (1) Savages (at first, of course, in conformity with the culture that has reigned hitherto); (2) *Sovereign individuals* (where *powerful* barbarous

masses and emancipation from all that has been, are crossed). The age of greatest stupidity, brutality, and wretchedness in the masses, and *in the highest individuals*.

131.

An incalculable number of higher individuals now perish: but he who *escapes their fate* is as strong as the devil. In this respect we are reminded of the conditions which prevailed in the Renaissance.

132.

How are *Good Europeans* such as ourselves distinguished from the patriots? In the first place, we are atheists and immoralists, but we take care to support the religions and the morality which we associate with the gregarious instinct: for by means of them, an order of men is, so to speak, being prepared, which must at some time or other fall into our hands, which must actually *crave* for our hands.

Beyond Good and Evil, — certainly; but we insist upon the unconditional and strict preservation of herd-morality.

We reserve ourselves the right to several kinds of philosophy which it is necessary to learn: under certain circumstances, the pessimistic kind as a hammer; a European Buddhism might perhaps be indispensable.

We should probably support the development and the maturation of democratic tendencies; for it conduces to weakness of will: in “Socialism” we recognise a thorn which prevents smug ease.

Attitude towards the people. Our prejudices; we pay attention to the results of cross-breeding.

Detached, well-to-do, strong: irony concerning the “press” and its culture. Our care: that scientific men should not become journalists. We despise any form of culture that tolerates newspaper reading or writing.

We make our accidental positions (as Goethe and Stendhal did), our experiences, a foreground, and we lay stress upon them, so that we may deceive

concerning our backgrounds. We ourselves *wait* and avoid putting our heart into them. They serve us as refuges, such as a wanderer might require and use — but we avoid feeling at home in them.

We are ahead of our fellows in that we have had a *disciplines voluntatis*. All strength is directed to the *development of the will*, an art which allows us to wear masks, an art of understanding *beyond* the passions (also "super-European" thought at times).

This is our preparation before becoming the law-givers of the future and the lords of the earth; if not we, at least our children. Caution where marriage is concerned.

133.

The twentieth century. — The Abbe Galiani says somewhere: " *La privoyance est la cause des guerres actuelles de l'Europe. — Si Fon voulait se donner la peine de ne rien prévoir*, *tout le monde serait tranquille, et je ne crois pas qu'on serait plus malheureux parce qu'on ne ferait pas la guerre.*" As I in no way share the unwarlike views of my deceased friend Galiani, I have no fear whatever of saying something beforehand with the view of conjuring up in some way the cause of wars.

A condition of excessive *consciousness*, after the worst of earthquakes: with new questions.

134.

It is the time of the *great noon*, *of the most appalling enlightenment*: my particular kind of *Pessimism*: the great starting-point.

(1) Fundamental contradiction between civilisation and the elevation of man.

(1) — Moral valuations regarded as a history of lies and the art of calumny in the service of the Will to Power (of the will of the *herd,* which rises against stronger men).

(2) — The conditions which determine every elevation in culture (the facilitation of a *selection* being made at the cost of a crowd) are the *conditions* of all growth.

(3) — . *The multiformity* of the world as a question of *strength*, which sees all things in the *perspective of their growth*. The moral Christian values to be regarded as the insurrection and mendacity of slaves (in comparison with the aristrocratic values of the *ancient world).*

SECOND BOOK. A CRITICISM OF THE HIGHEST VALUES THAT HAVE PREVAILED HITHERTO.

I. CRITICISM OF RELIGION.

ALL THE BEAUTY and sublimity with which we have invested real and imagined things, I will show to be the property and product of man, and this should be his most beautiful apology. Man as a poet, as a thinker, as a god, as love, as power. Oh, the regal liberality with which he has lavished gifts upon things in order *to impoverish* himself and make himself feel wretched! Hitherto, this has been his greatest disinterestedness, that he admired and worshipped, and knew how to conceal from himself that *he* it was who had created what he admired.

1. CONCERNING THE ORIGIN OF RELIGIONS.

135.

THE ORIGIN OF religion. — Just as the illiterate man of to-day believes that his wrath is the cause of his being angry, that his mind is the cause of his thinking, that his soul is the cause of his feeling, in short, just as a mass of psychological entities are still unthinkingly postulated as causes; so, in a still more primitive age, the same phenomena were interpreted by man by means of personal entities. Those conditions of his soul which seemed strange, overwhelming, and rapturous, he regarded as obsessions and bewitching influences emanating from the power of some personality. (Thus the Christian, the most puerile and backward man of this age, traces hope, peace, and the feeling of deliverance to a psychological inspiration on the part of God: being by nature a sufferer and a creature in need of repose, states of happiness, peace, and resignation, perforce seem strange to him, and seem to need some explanation.) Among intelligent, strong, and vigorous races, the epileptic is mostly the cause of a belief in the existence of some *foreign power*; but all such examples of apparent subjection — as, for instance, the bearing of the exalted man, of the poet, of the great criminal, or the passions, love and revenge — lead to the invention of supernatural powers. A condition is made concrete by being identified with a personality, and when this condition overtakes anybody, it is ascribed to that personality. In other words: in the psychological concept of God, a certain state of the soul is personified as a cause in order to appear as an effect.

The psychological logic is as follows: when the *feeling of power* suddenly seizes and overwhelms a man, — and this takes place in the case of all the great passions, — a doubt arises in him concerning his own person: he dare not think himself the cause of this astonishing sensation — and thus he posits a *stronger*

person, a Godhead as its cause. In short, the origin of religion lies in the extreme feelings of power, which, being *strange*, take men by surprise: and just as the sick man, who feels one of his limbs unaccountably heavy, concludes that another man must be sitting on it, so the ingenuous *homo religiosus,* divides himself up into *several people*. Religion is an example of the "*alteration de la personnalite.*" A sort of *fear* and *sensation of terror* in one's own presence.... But also a feeling of inordinate *rapture* and *exaltation*. Among sick people, the *sensation of health* suffices to awaken a belief in the proximity of God.

136.

Rudimentary psychology of the religious man: — All changes are effects; all effects are effects of will (the notion of "Nature" and of "natural law," is lacking); all effects presuppose an agent. Rudimentary psychology: one is only a cause oneself, when one knows that one has willed something.

Result: States of power impute to man the feeling that he is *not* the cause of them, that he is not *responsible* for them: they come without being willed to do so — consequently we cannot be their originators: will that is not free (that is to say, the knowledge of a change in our condition which we have not helped to bring about) requires a *strong* will.

Consequence of this rudimentary psychology: Man has never dared to credit *himself* with his strong and startling moods, he has always conceived them as "passive," as " imposed upon him from outside": Religion is the offshoot of a *doubt* concerning the entity of the person, an *alteration* of the personality: in so far as everything great and strong in man was considered *superhuman* and *foreign*, man belittled himself, — he laid the two sides, the very pitiable and weak side, and the very strong and startling side apart, in two spheres, and called the one "Man" and the other "God."

And he has continued to act on these lines; during the period of the *moral idiosyncrasy* he did not interpret his lofty and sublime moral states as "proceeding

from his own will" or as the "work" of the person. Even the Christian himself divides his personality into two parts, the one a mean and weak fiction which he calls man, and the other which he calls God (Deliverer and Saviour).

Religion has lowered the concept "man"; its ultimate conclusion is that all goodness, greatness, and truth are superhuman, and are only obtainable by the grace of God.

137.

One way of raising man out of his self-abasement, which brought about the decline of the point of view that classed all lofty and strong states of the soul, as strange, was the theory of relationship. These lofty and strong states of the soul could at least be interpreted as the influence of our *forebears*; we belonged to each other, we were irrevocably joined; we grew in our own esteem, by acting according to the example of a model known to us all.

There is an attempt on the part of noble families to associate religion with their own feelings of self-respect. Poets and seers do the same thing; they feel proud that they have been worthy, — that they have been *selected* for such association, — they esteem it an honour, not to be considered at all as individuals, but as mere mouthpieces (Homer).

Man gradually takes possession of the highest and proudest states of his soul, as also of his acts and his works. Formerly it was believed that one paid oneself the greatest honour by denying one's own responsibility for, the highest deeds one accomplished, and by ascribing them to — God. The will which was not free, appeared to be that which imparted a higher value to a deed: in those days a god was postulated as the author of the deed.

138.

Priests are the actors of something which is supernatural, either in the way of ideals, gods, or saviours, and they have to make people believe in them; in this

they find their calling, this is the purpose of their instincts; in order to make it as credible as possible, they have to exert themselves to the utmost extent in the art of posing; their actor's sagacity must, above all, aim at giving them *a clean conscience*, by means of which, alone, it is possible to persuade effectively.

139.

The priest wishes to make it an understood thing that he is the *highest type* of man, that he rules — even over those who wield the power, — that he is invulnerable and unassailable, — that he is the *strongest power* in the community, not by any means to be replaced or undervalued.

Means thereto: he alone knows; he alone is the *man of virtue*; he alone has *sovereign power over himself*: he alone is, in a certain sense, God, and ultimately goes back to the Godhead; he alone is the middleman between God and *others;* the Godhead administers punishment to every one who puts the priest at a disadvantage, or who thinks in opposition to him.

Means thereto: Truth exists. There is only one way of attaining to it, and that is to become a priest. Every good in order, nature, or tradition, is to be traced to the wisdom of the priests. The Holy Book is their work. The whole of nature is only a fulfilment of the maxims which it contains. No other *source of goodness* exists than the priests. Every other kind of perfection, even the *warriors,* is different in rank from that of the priests.

Consequence: If the priest is to be the *highest* type, then the *degrees* which lead to his *virtues* must be the degrees of value among men. *Study*, *emancipation from material things*, *inactivity, impassibility*, *absence of passion*, *solemnity*; — the opposite of all this is found in the *lowest* type of man.

The priest has taught a kind of morality which conduced to his being considered the *highest type* of man. He conceives a *type* which is the *reverse* of his own: the Chandala. By making *these* as contemptible as possible, some strength is lent to the *order of castes.* The priest's excessive fear of *sensuality* also

implies that the latter is the most serious threat to the *order of castes* (that is to say, *order* in general).... Every "free tendency" *in puncto puncti overthrows* the laws of marriage.

140.

The *philosopher* considered as the development of the *priestly* type: — He has the heritage of the priest in his blood; even as a rival he is compelled to fight with the same weapons as the priest of his time; — he aspires to the *highest authority*.

What is it that bestows *authority* upon men who have no physical power to wield (no army, no arms at all...)? How do such men gain authority *over* those who are in possession of material power, and who represent authority? (Philosophers enter the lists against princes, victorious conquerors, and wise statesmen.)

They can do it only by establishing the belief that they are in possession of a power which is higher and stronger — *God.*Nothing is strong enough: every one is in *need* of the mediation and the services of priests. They establish themselves as indispensable *intercessors.* The conditions of their existence are: (1) That people believe in the absolute superiority of their god, in fact believe in *their god*; (2) that there is no other access, no direct access to god, save through them. The *second* condition alone gives rise to the concept "heterodoxy"; the *first* to the concept "disbelievers" (that is to say, he who believes in another god).

141.

A Criticism of the Holy Lie. — That a lie is allowed in pursuit of holy ends is a principle which belongs to the theory of all priestcraft, and the object of this inquiry is to discover to what extent it belongs to its practice.

But philosophers, too, whenever they intend taking over the leadership of mankind, with the ulterior motives of priests in their minds, have never failed to arrogate to themselves the right to lie: Plato above all. But the most elaborate of

lies is the double lie, developed by the typically Arian philosophers of the Vedanta: two systems, contradicting each other in all their main points, but interchangeable, complementary, and mutually expletory, when educational ends were in question. The lie of the one has to create a condition in which the truth of the other can alone become *intelligible*....

How *far* does the holy lie of priests and philosophers go? — The question here is, what hypotheses do they advance in regard to education, and what are the dogmas they are compelled to *invent* in order to do justice to these hypotheses?

First: they must have power, authority, and absolute credibility on their side.

Secondly: they must have the direction of the whole of Nature, so that everything affecting the individual seems to be determined by their law.

Thirdly: their domain of power must be very extensive, in order that its control may escape the notice of those they subject: they must know the penal code of the life beyond — of the life "after death," — and, of course, the means whereby the road to blessedness may be discovered. They have to put the notion of a natural course of things out of sight, but as they are intelligent and thoughtful people, they are able to *promise* a host of effects, which they naturally say are conditioned by prayer or by the strict observance of their law. They can, moreover, *prescribe* a large number of things which are exceedingly reasonable — only they must not point to experience or empiricism as the source of this wisdom, but to revelation or to the fruits of the "most severe exercises of penance."

The *holy lie*, therefore, applies principally to the *purpose* of an action (the natural purpose, reason, is made to vanish: a moral purpose, the observance of some law, a service to God, seems to be the purpose): to the *consequence* of an action (the natural consequence is interpreted as something supernatural, and, in order to be on surer ground, other incontrollable and supernatural consequences are foretold).

In this way the concepts *good* and *evil* are created, and seem quite divorced from the natural concepts: "useful,"

"harmful,"

"life-promoting,"

"life-reducing," — indeed, inasmuch as *another* life is imagined, the former concepts may even be *antagonistic* to Nature's concepts of good and evil. In this way, the proverbial concept "conscience" is created: an inner voice, which, though it makes itself heard in regard to every action, does not measure the worth of that action according to its results, but according to its intention or the conformity of this intention to the "law."

The holy lie therefore invented: (i) a god who *punishes* and *rewards*, who recognises and carefully observes the law-book of the priests, and who is particular about sending them into the world as his mouthpieces and plenipotentiaries; (2) an *After Life*, in which, alone, the great penal machine is supposed to be active — to this end the *immortality of the soul* was invented; (3) a *conscience in man,* understood as the knowledge that good and evil are permanent values — that God himself speaks through it, whenever its counsels are in conformity with priestly precepts; (4) *Morality* as the denial of all natural processes, as the subjection of all phenomena to a moral order, as the interpretation of all phenomena as the effects of a moral order of things (that is to say, the concept of punishment and reward), as the only power and only creator of all transformations; (5) *Truth* as given, revealed, and identical with the teaching of the priests: as the condition to all salvation and happiness in this and the next world.

In short: what is the price paid for the *improvement* supposed to be due to morality? — The unhinging of *reason*, the reduction of all motives to fear and hope (punishment and reward); *dependence* upon the tutelage of priests, and upon a formulary exactitude which is supposed to express a divine will; the implantation of a "conscience" which establishes a false science in the place of experience and experiment: as though all one had to do or had not to do were predetermined — a kind of castration of the seeking and striving spirit; — *in short:* the worst *mutilation* of man that can be imagined, and it is pretended that "the good man" is the result.

Practically speaking, all reason, the whole heritage of intelligence, subtlety, and caution, the first condition of the priestly canon, is arbitrarily reduced, when it is too late, to a simple *mechanical* process: conformity with the law becomes a purpose in itself, it is the highest purpose; *Life no longer contains any problems*; — the whole conception of the world is polluted by the notion of *punishment;* — Life itself, owing to the fact that the *priests life* is upheld as the *non plus ultra* of perfection, is transformed into a denial and pollution of life; — the concept "God" represents an aversion to Life, and even a criticism and a contemning of it. Truth is transformed in the mind, into *priestly* prevarication; the striving after truth, into the *study of the Scriptures*, into the way to *become a theologian*..

142.

A criticism of the Law-Book of Manu. — The whole book is founded upon the holy lie. Was it the well-being of humanity that inspired the whole of this system? Was this kind of man, who believes in the *interested* nature of every action, interested or not interested in the success of this system? The desire to improve mankind — whence comes the inspiration to this feeling? Whence is the concept improvement taken?

We find a class of men, *the sacerdotal class*, who consider themselves the standard pattern, the highest example and most perfect expression of the type man. The notion of "improving" mankind, to this class of men, means to make mankind like themselves. They believe in their own superiority, they *will* be superior in practice: the cause of the holy lie is *The Will to Power*....

Establishment of the dominion: to this end, ideas which place a *non plus ultra* of power with the priesthood are made to prevail. Power acquired by lying was the result of the recognition of the fact that it was not already possessed physically, in a military form.... Lying as a supplement to power — this is a new concept of "truth."

It is a mistake to presuppose *unconscious* and *innocent* development in this quarter — a sort of self-deception. Fanatics are not the discoverers of such exhaustive systems of oppression.... Cold-blooded reflection must have been at work here; the same sort of reflection which Plato showed when he worked out his "State"—" One must desire the means when one desires the end." Concerning this political maxim, all legislators have always been quite clear.

We possess the classical model, and it is specifically Arian: we can therefore hold the most gifted and most reflective type of man responsible for the most systematic lie that has ever been told.... Everywhere almost the lie was copied, and thus *Arian influence* corrupted the world....

143.

Much is said to-day about the *Semitic* spirit of the *New Testament*: but the thing referred to is merely priestcraft, — and in the purest example of an Arian law-book, in Manu, this kind of "Semitic spirit" — that is to say, *Sacerdotalism*, is worse than anywhere else.

The development of the Jewish hierarchy is *not* original: they learnt the scheme in Babylon — it is Arian. When, later on, the same thing became dominant in Europe, under the preponderance of Germanic blood, this was in conformity to the spirit of the *ruling race*: a striking case of atavism. The Germanic middle ages aimed at a revival of the *Arian order of castes.*

Mohammedanism in its turn learned from Christianity the use of a "Beyond" as an instrument of punishment.

The scheme of a *permanent community*, with priests at its head — this oldest product of Asia's great culture in the domain of organisation — *naturally* provoked reflection and imitation in every way. — Plato is an example of this, but above all, the Egyptians.

144.

Moralities and *religions* are the principal means by which one can modify men into whatever one likes; provided one is possessed of an overflow of creative power, and can cause one's will to prevail over long periods of time.

145.

If one wish to see an *affirmative* Arian religion which is the product of a *ruling* class, one should read the law-book of Manu. (The deification of the feeling of power in the Brahmin: it is interesting to note that it originated in the warrior-caste, and was later transferred to the priests.)

If one wish to see an *affirmative* religion of the Semitic order, which is the product of the *ruling* class, one should read the Koran or the earlier portions of the Old Testament. (*Mohammedanism,* as a religion for men, has profound contempt for the sentimentality and prevarication of Christianity,... which, according to Mohammedans, is a woman's religion.)

If one wish to see a *negative* religion of the Semitic order, which is the product of the *oppressed* class, one should read the New Testament (which, according to Indian and Arian points of view, is a religion for the Chandala).

If one wish to see a *negative* Arian religion, which is the product of the *ruling* classes, one should study Buddhism.

It is quite in the nature of things that we have no Arian religion which is the product of the *oppressed* classes; for that would have been a contradiction: a race of masters is either paramount or else it goes to the dogs.

146.

Religion, *per se,* has nothing to do with morality; yet both offshoots of the Jewish religion are *essentially* moral religions — which prescribe the rules of living, and procure obedience to their principles by means of rewards and punishment.

147.

Paganism — Christianity. — Paganism is that which says yea to all that is natural, it is innocence in being natural, "naturalness" *Christianity* is that which says no to all that is natural, it is a certain lack of dignity in being natural; hostility to Nature.

"Innocent": — Petronius is innocent, for instance. Beside this happy man a Christian is absolutely devoid of innocence. But since even the *Christian* status is ultimately only a natural condition, though it must not be regarded as such, the term "Christian" soon begins to mean the *counterfeiting of the psychological interpretation*.

148.

The Christian priest is from the root a mortal enemy of sensuality: one cannot imagine a greater contrast to his attitude than the guileless, slightly awed, and solemn attitude, which the religious rites of the most honourable women in Athens maintained in the presence of the symbol of sex. In all non-ascetic religions the procreative act is *the* secret *per se*: a sort of symbol of perfection and of the designs of the future: re-birth, immortality.

149.

Our belief in ourselves is the greatest fetter, the most telling spur, and the *strongest pinion*. Christianity ought to have elevated the innocence of man to the position of an article of belief — men would then have become gods: in those days believing was still possible.

150.

The egregious *lie* of history: as if it were the *corruption* of Paganism that opened the road to Christianity. As a matter of fact, it was the enfeeblement and *moralisation* of the man of antiquity. The new interpretation of natural functions, which made them appear like *vices,* had already gone before!

151.

Religions are ultimately wrecked by the belief in morality. The idea of the Christian moral God becomes untenable, — hence "Atheism," — as though there could be no other god.

Culture is likewise wrecked by the belief in morality. For when the necessary and only possible conditions of its growth are revealed, nobody *will* any longer countenance it (Buddhism).

152.

The physiology of Nihilistic religions. — All in all, the *Nihilistic* religions are *systematised histories of sickness* described in religious and moral terminology.

In pagan cultures it is around the interpretation of the great annual cycles that the religious cult turns; in Christianity it is around a cycle of *paralytic phenomena*.

153.

This *Nihilistic* religion gathers together all the *decadent elements* and things of like order which it can find in antiquity, viz.: —

(a) The *weak* and the *botched* (the refuse of the ancient world, and that of which it rid itself with most violence).

(*b*) Those who are *morally obsessed* and *antipagan,* (*c*) Those who are *weary of politics* and indifferent (the *blast* Romans), the *denationalised,* who know not what they are.

(*d)* Those who are tired of themselves — who are happy to be party to a subterranean conspiracy.

154.

Buddha versus *Christ.* — Among the Nihilistic religions, Christianity and *Buddhism* may always be sharply distinguished. *Buddhism* is the expression of a *fine evening,* perfectly sweet and mild — it is a sort of gratitude towards all that lies hidden, including that which it entirely lacks, viz., bitterness, disillusionment, and resentment. Finally it possesses lofty intellectual love; it has got over all the subtlety of philosophical contradictions, and is even resting after it, though it is precisely from that source that it derives its intellectual glory and its glow as of a sunset (it originated in the higher classes).

Christianity is a degenerative movement, consisting of all kinds of decaying and excremental elements: it is *not* the expression of the downfall of a race, it is, from the root, an agglomeration of all the morbid elements which are mutually attractive and which gravitate to one another.... It is therefore *not* a national religion, *not* determined by race: it appeals to the disinherited everywhere; it consists of a foundation of resentment against all that is successful and dominant: it is in need of a symbol which represents the damnation of everything successful and dominant. It is opposed to every form of *intellectual* movement, to all philosophy: it takes up the cudgels for idiots, and utters a curse upon all intellect. Resentment against those who are gifted, learned, intellectually independent: in all these it suspects the element of success and domination.

155.

In Buddhism this thought prevails: “All passions, everything which creates emotions and leads to blood, is a call to action” — to this extent alone are its believers *warned* against evil. For action has no sense, it merely binds one to existence. All existence, however, has no sense. Evil is interpreted as that which leads to irrationalism: to the affirmation of means whose end is denied. A road to nonentity is the desideratum, *hence all* emotional impulses are regarded with horror. For instance: “On no account seek after revenge! Be the enemy of no one!” — The Hedonism of the weary finds its highest expression here. Nothing is

more utterly foreign to Buddhism than the Jewish fanaticism of St. Paul: nothing could be more contrary to its instinct than the tension, fire, and unrest of the religious man, and, above all, that form of sensuality which sanctifies Christianity with the name “Love.” Moreover, it is the cultured and very intellectual classes who find blessedness in Buddhism: a race wearied and besotted by centuries of philosophical quarrels, but not *beneath all culture* as those classes were from which Christianity sprang.... In the Buddhistic ideal, there is essentially an emancipation from good and evil: a very subtle suggestion of a Beyond to all morality is thought out in its teaching, and this Beyond is supposed to be compatible with perfection, — the condition being, that even good actions are only needed *pro tem* merely as a means, — that is to say, in order to be free from *all* action.

156.

How very curious it is to see a *Nihilistic* religion such as Christianity, sprung from, and in keeping with, a decrepit and worn-out people, who have outlived all strong instincts, being transferred step by step to another environment — that is to say, to a land of young people, w*ho have not yet lived at all.* The joy of the final chapter, of the fold and of the evening, preached to barbarians and Germans! How thoroughly all of it must first have been barbarised, Germanised! To those who had dreamed of a *Walhalla:* who found happiness only in war! — A supernational religion preached in the midst of chaos, where *no nations yet existed even.*

157.

The only way to refute priests and religions is this: to show that their errors are no longer *beneficent* — that they are rather harmful; in short, that their own “proof of power” no longer holds good....

2. CONCERNING THE HISTORY OF CHRISTIANITY.

158.

CHRISTIANITY AS AN *historical reality* should not be confounded with that one root which its name recalls. The *other* roots, from which it has sprung, are by far the more important. It is an unprecedented abuse of names to identify such manifestations of decay and such abortions as the "Christian Church,"

"Christian belief," and "Christian life," with that Holy Name. What did Christ *deny*? — Everything which to-day is called Christian.

159.

The whole of the Christian *creed* — all Christian "truth," is idle falsehood and deception, and is precisely the reverse of that which was at the bottom of the first Christian movement.

All that which in the *ecclesiastical* sense is Christian, is just exactly what is most radically *anti-Christian*: crowds of things and people appear instead of symbols, history takes the place of eternal facts, it is all forms, rites, and dogmas instead of a "practice" of life. To be really Christian would mean to be absolutely indifferent to dogmas, cults, priests, church, and theology.

The practice of Christianity is no more an impossible phantasy than the practice of Buddhism is: it is merely a means to happiness.

160.

Jesus goes straight to the point, the "Kingdom of Heaven" in the heart, and He does *not* find the means in duty to the Jewish Church; He even regards the reality

of Judaism (its need to maintain itself) as nothing; He is concerned purely with the *inner* man.

Neither does He make anything of all the coarse forms relating to man's intercourse with God: He is opposed to the whole of the teaching of repentance and atonement; He points out how man ought to live in order to feel himself "deified," and how futile it is on his part to hope to live properly by showing repentance and contrition for his sins. " Sin is of no account" is practically his chief standpoint.

Sin, repentance, forgiveness, — all this does not belong to Christianity... it is Judaism or Paganism which has become mixed up with Christ's teaching.

161.

The *Kingdom of Heaven* is a state of the heart (of children it is written, "for theirs is the Kingdom of Heaven"): it has nothing to do with super terrestrial things. The Kingdom of God "cometh," not chronologically or historically, not on a certain day in the calendar; it is not something which one day appears and was not previously there; it is a "change of feeling in the individual," it is something which may come at any time and which may be absent at any time....

162.

The thief on the cross; — When the criminal himself, who endures a painful death, declares: "the way this Jesus suffers and dies, without a murmur of revolt or enmity, graciously and resignedly, is the only right way," he assents to the gospel; and by this very fact *he is in Paradise*....

163.

Jesus bids us: — not to resist, either by deeds or in our heart, him who ill-treats us; He bids us admit of no grounds for separating ourselves from our wives; He bids us make no distinction between foreigners and fellow-countrymen, strangers

and familiars; He bids us show anger to no one, and treat no one with contempt; — give alms secretly; not to desire to become rich; — not to swear; — not to stand in judgment; — become reconciled with our enemies and forgive offences; — not to worship in public.

"Blessedness" is nothing promised: it is here, with us, if we only wish to live and act in a particular way.

164.

Subsequent Additions; — The whole of the prophet-and thaumaturgist-attitudes and the bad temper; while the conjuring-up of a supreme tribunal of justice is an abominable corruption (see Mark vi. II: "And whosoever shall not receive you.... Verily I say unto you, It shall be more tolerable for Sodom and Gomorrha," etc.). The "fig tree" (Matt xxi. 18, 19): "Now in the morning as he returned into the city, he hungered. And when he saw a fig tree in the way, he came to it, and found nothing thereon, but leaves only, and said unto it, Let no fruit grow on thee henceforward for ever. And presently the fig tree withered away."

165.

The teaching of rewards and punishments has become mixed up with Christianity in a way which is quite absurd; everything is thereby spoilt.

In the same way, the practice of the first *ecclesia militans*, of the Apostle Paul and his attitude, is put forward as if it had been *commanded* or predetermined.

The subsequent glorification of the actual *life* and *teaching* of the first Christians: as if everything had been *prescribed beforehand* and had been only a matter of *following* directions — And as for the *fulfilment of scriptural prophecies*: how much of all that is more than forgery and cooking?

166.

Jesus opposed a real life, a life in truth, to ordinary life: — nothing could have been more foreign to His mind than the somewhat heavy nonsense of an "eternal Peter," — of the eternal duration of a single person. Precisely what He combats is the exaggerated importance of the "person": how can He wish to immortalise it?

He likewise combats the hierarchy within the community; He never promises a certain proportion of reward for a certain proportion of deserts: how can He have meant to teach the doctrine of punishment and reward in a Beyond?

167.

Christianity is an ingenuous attempt at bringing about a *Buddhistic movement in favour of peace,* sprung from the very heart of the resenting masses... but transformed by *Paul* into a mysterious pagan cult, which was ultimately able to accord with the whole of *State organisation*... and which carries on war, condemns, tortures, conjures, and hates.

Paul bases his teaching upon the need of mystery felt by the great masses capable of religious emotions: he seeks a *victim,* a bloody phantasmagoria, which may be equal to a contest with the images of a secret cult: God on the cross, the drinking of blood, the *unio mystica* with the "victim."

He seeks the prolongation of life after death (the blessed and atoned after-life of the individual soul) which he puts in causal relation with the *victim* already referred to (according to the type of Dionysos, Mithras, Osiris).

He feels the necessity of bringing notions of *guilt* and *sin* into the foreground, *not* a new practice of life (as Jesus Himself demonstrated and taught), but a new cult, a new belief, a belief in a miraculous metamorphosis ("Salvation" through belief).

He understood the *great needs of the pagan world*, and he gave quite an absolutely arbitrary picture of those two plain facts, Christ's life and death. He gave the whole a new accent, altering the equilibrium everywhere... he was one of the most active destroyers of primitive Christianity.

The attempt made on the life of *priests and theologians* culminated, thanks to Paul, in a new priesthood and theology — a *ruling* caste and a *Church*.

The attempt made to suppress the fussy importance of the "person," culminated in the belief in the eternal " personality" (and in the anxiety concerning "eternal salvation"...), and in the most paradoxical exaggeration of individual egoism.

This is the humorous side of the question — tragic humour: Paul again set up on a large scale precisely what Jesus had overthrown by His life. At last, when the Church edifice was complete, it even sanctioned the *existence* of the *State.*

168.

The Church is precisely that against which Jesus inveighed — and against which He taught His disciples to fight.

169.

A God who died for our sins, salvation through faith, resurrection after death — all these things are the counterfeit coins of real Christianity, for which that pernicious blockhead Paul must be held responsible.

The *life which must serve as an example* consists in love and humility; in the abundance of hearty emotion which does not even exclude the lowliest; in the formal renunciation of all desire of making its rights felt, of all defence; of conquest, in the sense of personal triumph; in the belief in salvation in this world, despite all sorrow, opposition, and death; in forgiveness and the absence of anger and contempt; in the absence of a desire to be rewarded; in the refusal to be bound to anybody; abandonment to all that is most spiritual and intellectual; — in fact, a very proud life controlled by the will of a servile and poor life.

Once the Church had allowed itself to take over *all the Christian practice*, and had formally sanctioned the State, — that kind of life which Jesus. combats and condemns, — it was obliged to lay the sense of Christianity in other things than

early Christian ideals — that is to say, in the *faith* in incredible things, in the ceremonial of prayers, worship, feasts, etc etc. The notions "sin," "forgiveness," "punishment," "reward" — everything, in fact, which had nothing in common with, and was quite *absent* from, primitive Christianity, now comes into the foreground.

An appalling stew of Greek philosophy and Judaism; asceticism; continual judgments and condemnations; the order of rank, etc.

170.

Christianity has, from the first, always transformed the symbolical into crude realities:

(1) — The antitheses "true life and "false life" were misunderstood and changed into "life here" and "life beyond."

(2) — The notion "eternal life," as opposed to the personal life which is ephemeral, is translated into "personal immortality"; (3) — The process of fraternising by means of sharing the same food and drink, after the Hebrew-Arabian manner, is interpreted as the "miracle of transubstantiation."

(4)— "Resurrection" which was intended to mean the entrance to the "true life" in the sense of being intellectually "born again," becomes an historical contingency, supposed to take place at some moment after death; (5) — The teaching of the Son of man as the "Son of God," — that is to say, the life-relationship between man and God, — becomes the "second person of the Trinity," and thus the filial relationship of every man — even the lowest — to God, is *done away with*; (6) — Salvation through faith (that is to say, that there is no other way to this filial relationship to God, save through the *practice of life* taught by Christ) becomes transformed into the belief that there is a miraculous way of *atoning* for all *sin*; though not through our own endeavours, but by means of Christ:

For all these purposes, “Christ on the Cross” had to be interpreted afresh. The *death* itself would certainly not be the principal feature of the event... it was only another sign pointing to the way in which one should behave towards the authorities and the laws of the world — *that one was not to defend oneself — this was the exemplary life*.

171.

Concerning the psychology of *Paul*. — The important fact is Christ’s death. This remains to be *explained*.... That there may be truth or error in an explanation never entered these people’s heads: one day a sublime possibility strikes them, “His death *might* mean so and so.”

— and it forthwith *becomes* so and so. An hypothesis is proved by the sublime *ardour* it lends to its discoverer....

“The proof of strength”:i.e., a thought is demonstrated by its *effects* (“by their fruits,” as the Bible ingenuously says); that which fires enthusiasm must be *true*, — what one loses one’s blood for must be *true* —

In every department of this world of thought, the sudden feeling of power which an idea imparts to him who is responsible for it, is placed to the *credit* of that idea: — and as there seems no other way of honouring an idea than by calling it true, the first epithet it is honoured with is the word *true*.... How could it have any effect otherwise? It was imagined by some power: if that power were not real, it could not be the cause of anything.... The thought is then understood as *inspired*: the effect it causes has something of the violent nature of a demoniacal influence —

A thought which a decadent like Paul could not resist and to which he completely yields, is thus “proved” *true*!!!

All these holy epileptics and visionaries did not possess a thousandth part of the honesty in self-criticism with which a philologist, nowadays, reads a text, or tests the truth of an historical event.... Beside us, such people were moral cretins.

It matters little *whether a thing be true*, provided it be *effective*: total *absence of intellectual uprightness.* Everything is good, whether it be lying, slander, or shameless “cooking,” provided it serve to heighten the degree of heat to the point at which people “believe.”

We are face to face with an actual school for the teaching of *the means wherewith* men are *seduced* to a belief: we see systematic *contempt* for those spheres whence contradiction might come (that is to say, for reason, philosophy, wisdom, doubt, and caution); a shameless praising and glorification of the teaching, with continual references to the fact that it was God who presented us with it — that the apostle signifies nothing — that no criticism is brooked, but only faith, acceptance; that it is the greatest blessing and favour to receive such a doctrine of salvation; that the state in which one should receive it, ought to be one of the profoundest thankfulness and humility....

The resentment which the lowly feel against all those in high places, is continually turned to account: the fact that this teaching is revealed to them as the reverse of the wisdom of the world, against the power of the world, seduces them to it. This teaching convinces the outcasts and the botched of all sorts and conditions; it promises blessedness, advantages, and privileges to the most insignificant and most humble men; it fanaticises the poor, the small, and the foolish, and fills them with insane vanity, as though *they* were the meaning and salt of the earth.

Again, I say, all this cannot be sufficiently contemned, we spare ourselves a criticism of the teaching; it is sufficient to take note of the means it uses in order to be aware of the nature of the phenomenon one is examining. It identified itself with *virtue*, it appropriated the whole of the *fascinating power of virtue*, shamelessly, for its own purposes... it availed itself of the power of paradox, and of the need, manifested by old civilisations, lor pepper and absurdity; it amazed and revolted at the same time; it provoked persecutions and ill-treatment.

It is the same kind of *well-thought-out meanness* with which the Jewish priesthood established their power and built up their Church....

One must be able to discern: (1) that warmth of passion "love" (resting on a base of ardent sensuality); (2) the thoroughly *ignoble character* of Christianity: — the continual exaggeration and verbosity; — the lack of cool intellectuality and irony; — the unmilitary character of all its instincts; — the priestly prejudices against manly pride, sensuality, the sciences, the arts.

173.

Paul: seeks power *against* ruling Judaism, — his attempt is too weak.... Transvaluation of the notion "Jew": the "race" is put aside: but that means denying the very basis of the whole structure. The "martyr," the "fanatic," the value of all *strong* belief. Christianity is the *form of decay* of the old world, after the latter's collapse, and it is characterised by the fact that it brings all the most sickly and unhealthy elements and needs to the top.

Consequently other instincts had to step into the foreground, in order to *constitute* an entity, a power able to stand alone — in short, a condition of tense sorrow was necessary, like that out of which the Jews had derived their *instinct of self-preservation*....

The persecution of Christians was invaluable for this purpose.

Unity in the face of danger; the conversion of the masses becomes the only means of putting an end to the persecution of the individual. (The notion "conversion" is therefore made as elastic as possible.)

174.

The *Christian Judaic* life: here resentment did not prevail. The great persecutions alone could have driven out the passions to that extent — as also the *ardour of love* and *hate.*

When the creatures a man most loves are sacrificed before his eyes for the sake of his faith, that man becomes *aggressive*; the triumph of Christianity is due to its persecutors.

Asceticism is not specifically Christian: this is what Schopenhauer misunderstood. It only shoots up in Christianity, wherever it would have existed without that religion.

Melancholy Christianity, the torture and torment of the conscience, is also only a peculiarity of a particular soil, where Christian values have taken root: it is not Christianity properly speaking. Christianity has absorbed all the different kinds of diseases which grow from morbid soil: one could reproach it simply with the fact that it did not know how to resist any contagion. But *that* precisely is the essential feature of it. Christianity is a type of decadence.

175.

The reality on which Christianity was able to build up its power consisted of the small dispersed *Jewish families*, with their warmth, tenderness, and peculiar readiness to help, which, to the whole of the Roman Empire, was perhaps the most incomprehensible and least familiar of their characteristics; they were also united by their pride at being a "chosen people," concealed beneath a cloak of humility, and by their secret denial of all that was uppermost and that possessed power and splendour, although there was no shade of envy in their denial. *To have recognised this as a power*, to have regarded this *blessed* state as communicable, seductive, and infectious even where pagans were concerned — this constituted Paul's genius: to use up the treasure of latent energy and cautious happiness for the purposes of "a Jewish Church of free confession," and to avail himself of all the Jewish experience, their propaganda, and their expertness in *the preservation of a community* under a foreign power — this is what he conceived to be his duty. He it was who discovered that absolutely unpolitical and isolated body of *paltry people*, and their art of asserting themselves and pushing themselves to the front,

by means of a host of acquired virtues which are made to represent the only forms of virtue ("the self-preservative measure and weapon of success of a certain class of man").

The principle of *love* comes from the small community of Jewish people: a *very passionate* soul glows here, beneath the ashes of humility and wretchedness: it is neither Greek, Indian, nor German. The song in praise of love which Paul wrote is not Christian; it is the Jewish flare of that eternal flame which is Semitic. If Christianity has done anything essentially new in a psychological sense, it is this, that it has *increased the temperature of the soul* among those cooler and more noble races who were at that time at the head of affairs; it discovered that the most wretched life could be made rich and invaluable, by means of an elevation of the temperature of the soul....

It is easily understood that a transfer of this sort could *not* take place among the ruling classes: the Jews and Christians were at a disadvantage owing to their bad manners — spiritual strength and passion, when accompanied by bad manners, only provoke loathing (I become aware of these bad manners while reading the New Testament). It was necessary to be related both in baseness and sorrow with this type of lower manhood in order to feel anything attractive in him.... The attitude a man maintains towards the New Testament is a test of the amount of classical taste he may have in him (see Tacitus); he who is not revolted by it, he who does not feel honestly and deeply that he is in the presence of a sort of *foeda superstitio* when reading it, and who does not draw his hand back so as not to soil his fingers — such a man does not know what is classical. A man must feel about "the cross" as Goethe did. (Vieles kann ich ertragen. Die meisten beschwerlichen Dinge Duld' ich mit ruhigem Mut, wie es ein Gott mir gebeut. Wenige sind mir jedoch wie Gift und Schlange zuwider; Viere: Rauch des Tabaks, Wanzen, und Knoblauch und.

Goethe's *Venetian Epigrams*, No. 67.

Much can I bear. Things the most irksome I endure with such patience as comes from a god.

Four things, however, repulse me like venom: —
Tobacco smoke, garlic, bugs, and the cross.)

176.

The reaction of paltry people: — Love provides the feeling of highest power. It should be understood to what extent, not man in general, but only a certain kind of man is speaking here.

"We are godly in love, we shall be ' the children of God '; God loves us and wants nothing from us save love"; that is to say: all morality, obedience, and action, do not produce the same feeling of power and freedom as love does; — a man does nothing wicked from sheer love, but he does much more than if he were prompted by obedience and virtue alone.

Here is the happiness of the herd, the communal feeling in big things as in small, the living sentiment of unity felt as the *sum of the feeling of life*. Helping, caring for, and being useful, constantly kindle the feeling of power; visible success, the expression of pleasure, emphasise the feeling of power; pride is not lacking either, it is felt in the form of the community, the House of God, and the "chosen people."

As a matter of fact, man has once more experienced an "*alteration*" *of his personality*: this time he called his feeling of love — God. The awakening of such a feeling must be pictured; it is a sort of ecstasy, a strange language, a "Gospel" — it was this newness which did not allow man to attribute love to himself — he thought it was God leading him on and taking shape in his heart. "God descends among men," one's neighbour is transfigured and becomes a God (in so far as he provokes the sentiment of love). *Jesus is the neighbour*, the moment He is transfigured in thought into a God, and into a cause *provoking the feeling of power.*

177.

Believers are aware that they owe an infinite amount to Christianity, and therefore conclude that its Founder must have been a man of the first rank.... This conclusion is false, but it is typical of the reverents. Regarded objectively, it is, *in the first place*, just possible that they are mistaken concerning the extent of their debt to Christianity: a man's convictions prove nothing concerning the thing he is convinced about, and in religions they are more likely to give rise to suspicions.... Secondly, it is possible that the debt owing to Christianity is not due to its Founder at all, but to the whole structure, the whole thing — to the Church, etc. The notion "Founder" is so very equivocal, that it may stand even for the accidental cause of a movement: the person of the Founder has been inflated in proportion as the Church has grown: but even this process of veneration allows of the conclusion that, at one time or other, this Founder was something exceedingly insecure and doubtful — in the beginning.... Let any one think of the *free and easy way* in which Paul treats the problem of the personality of Jesus, how he almost juggles with it: some one who died, who was seen after His death, — some one whom the Jews delivered up to death — all this was only the theme — *Paul* wrote the music to it.

178.

The founder of a religion *may* be quite insignificant — a wax vesta and no *more*!

179.

Concerning the psychological problem of Christianity. — *The driving forces are:* resentment, popular insurrection, the revolt of the bungled and the botched. (In Buddhism it is different: it is not *born* of *resentment.* It rather combats resentment because the latter leads to *action*.)

This party, which stands for freedom, understands that the *abandonment of antagonism in thought and deed* is a condition of distinction and preservation.

Here lies the psychological difficulty which has stood in the way of Christianity being understood: the force which created it, urges to a struggle against itself.

Only as a party standing for *peace* and *innocence* can this insurrectionary movement hope to be successful: it must conquer by means of excessive mildness, sweetness, softness, and its instincts are aware of this. The *feat* was to deny and condemn the force, of which man is the expression, and to press the reverse of that force continually to the fore, by word and deed.

180.

The pretence of youthfulness. — It is a mistake to imagine that, with Christianity, an ingenuous and youthful people rose against an old culture; the story goes that it was out of the lowest levels of society, where Christianity flourished and shot its roots, that the more profound source of life gushed forth afresh: but nothing can be understood of the psychology of Christianity, if it be supposed that it was the expression of revived youth among a people, or of the resuscitated strength of a race. It is rather a typical form of decadence, of moral-softening and of hysteria, amid a general hotch-potch of races and people that had lost all aims and had grown weary and sick. The wonderful company which gathered round this master-seducer of the populace, would not be at all out of place in a Russian novel: all the diseases of the nerves seem to give one another a rendezvous in this crowd — the absence of a known duty, the feeling that everything is nearing its end, that nothing is any longer worth while, and that contentment lies in *dolce far niente*.

The power and certainty of the future in the Jew's instinct, its monstrous will for life and for power, lies in its ruling classes; the people who upheld primitive Christianity are best distinguished by this *exhausted condition* of their instincts. On the one hand, they are sick of everything; on the other, they are content with each other, with themselves and for themselves.

181.

Christianity regarded as *emancipated Judaism* (just as a nobility which is both racial and indigenous ultimately emancipates itself from these conditions, and *goes in search of* kindred elements....).

(1) — As a Church (community) on the territory of the State, as an unpolitical institution.

(2) — As life, breeding, practice, art of living.

(3) — As a *religion of sin* (sin committed against *God, being the only recognised kind,* and the only cause of all suffering), with a universal cure for it. There is no sin save against God; what is done against men, man shall not sit in judgment upon, nor call to account, except in the name of God. At the same time, all commandments (love): everything is associated with God, and all acts are performed according to God's will. Beneath this arrangement there lies exceptional intelligence (a very narrow life, such as that led by the Esquimaux, can only be endured by most peaceful and indulgent people: the Judaeo-Christian dogma turns against sin in favour of the "sinner").

182.

The Jewish priesthood understood how to present everything it claimed to be right as a *divine precept,* as an act of obedience to God, and also to introduce all those things which conduced to *preserve Israel* and were the *conditions* of its existence (for instance: — the large number of "*works* ": circumcision and the cult of sacrifices, as the very pivot of the national conscience), not as Nature, but as God.

This process continued; wit Jim the very heart of Judaism, where the need of these "works" was not felt (that is to say, as a means of keeping a race distinct), a priestly sort of man was pictured, whose bearing towards the aristocracy was like that of "noble nature"; a spontaneous and non - caste sacerdotalism of the soul, which now, in order to throw its opposite into strong relief, attaches value, not to the "dutiful acts" themselves, but to the sentiment....

At bottom, the problem was once again, how to make a certain kind of soul *prevail*: it was also *a popular insurrection in the midst of a priestly people* — a pietistic movement coming from below (sinners, publicans, women, and children). Jesus of Nazareth was the symbol of their sect. And again, in order to believe in themselves, they were in need of a *theological transfiguration*: they require nothing less than "the Son of God" in order to create a belief for themselves. And just as the priesthood had falsified the whole history of Israel, another attempt was made, here, to *alter and falsify* the whole history of mankind in such a way as to make Christianity seem like the most important event it contained. This movement could have originated only upon the soil of Judaism, the main feature of which was the confounding of *guilt with sorrow* and the reduction of all *sin* to *sin against God.* Of all this, Christianity is the *second degree of power*.

183.

The symbolism of Christianity is based upon that of *Judaism*, which had already transfigured all reality (history, Nature) into a holy and artificial unreality — which refused to recognise real history, and which showed no more interest in a natural course of things.

184.

The Jews made the attempt to prevail, after two of their castes — the warrior and the agricultural castes, had disappeared from their midst.

In this sense they are the "castrated people": they have their priests and then — their Chandala....

How easily a disturbance occurs among them — an insurrection of their Chandala. This was the origin of *Christianity*.

Owing to the fact that they had no knowledge of warriors except as their masters, they introduced enmity towards the nobles, the men of honour, pride, and

power, and the *ruling* classes, into their religion: they are pessimists from *indignation*....

Thus they created a very important and novel position: the priests in the van of the Chandala — against the *noble classes*....

Christianity was the logical conclusion of this movement: even in the Jewish priesthood, it still scented the existence of the caste, of the privileged and noble minority — *it therefore did away with priests*.

Christ is the unit of the Chandala who removes the priest... the Chandala who redeems himself....

That is why the *French* Revolution is the lineal descendant and the continuator of *Christianity* — it is characterised by an instinct of hate towards castes, nobles, and the last privileges.

185.

The "*Christian Ideal*" put on the stage with Jewish astuteness — these are the fundamental *psychological forces* of its "nature": —

Revolt against the ruling spiritual powers; The attempt to make those virtues which facilitate the *happiness of the lowly*, a standard of all values — in fact, to call *God* that which is no more than the self-preservative instinct of that class of man possessed of least vitality; Obedience and absolute *abstention* from war and resistance, justified by this ideal; The love of one another as a result of the love of God.

The trick: The *denial* of all *natural mobilia*, and their transference to the spiritual world beyond... the exploitation of *virtue* and its *veneration* for wholly interested motives, gradual *denial* of virtue in everything that is not Christian.

186.

The *profound contempt* with which the Christian was treated by the noble people of antiquity, is of the same order as the present instinctive aversion to Jews: it is

the hatred which free and self-respecting classes feel towards those *who wish to creep in secretly*, and who combine an awkward bearing with foolish self-sufficiency.

The New Testament is the gospel of a completely *ignoble* species of man; its pretensions to highest values — *yeat to all* values, is, as a matter of fact, revolting — even nowadays.

187.

How little the subject matters! It is the spirit which gives the thing life! What a quantity ert stuffy and sick-room air there is in all that chatter about "redemption," "love," "blessedness," "faith," "truth," "eternal life"! Let any one look into a really pagan book and compare the two; for instance, in Petronius, nothing at all is done, said, desired, and valued, which, according to a bigoted Christian estimate, is not sin, or even deadly sin. And yet how happy one feels with the purer air, the superior intellectuality, the quicker pace, and the free overflowing strength which is certain of the future! In the whole of the New Testament there is not one *bouffonnerie*: but that fact alone would suffice to refute any book....

188.

The *profound lack of dignity* with which all life, which is not Christian, is condemned: it does not suffice them to think meanly of their actual opponents, they cannot do with less than a general slander of everything that is not *themselves*.... An abject and crafty soul is in the most perfect harmony with the arrogance of piety, as witness the early Christians.

The *future*: they see that *they are heavily paid for it.... Theirs is the muddiest kind of spirit that exists.* The whole of Christ's life is so arranged as to confirm the prophecies of the Scriptures: He behaves in suchwise *in order that* they may be right....

189.

The deceptive interpretation of the words, the doings, and the condition of *dying people;* the natural fear of death, for instance, is systematically confounded with the supposed fear of what is to happen “after death.”...

190.

The *Christians* have done exactly what the Jews did before them. They introduced what they conceived to be an innovation and a thing necessary to self-preservation into their Master’s teaching, and wove His life into it They likewise credited Him with all the wisdom of a maker of proverbs — *in shorty* they represented their everyday life and activity as an act of obedience, and thus sanctified their propaganda.

What it all depends upon, may be gathered from Paul: it is *not much* What remains is the development of a type of saint, out of the values which these people regarded as saintly.

The whole of the “doctrine of miracles,” including the resurrection, is the result of self glorification on the part of the community, which ascribed to its Master those qualities it ascribed to itself, but in a higher degree (or, better still, it derived its strength from Him....).

191.

The Christians have never led the life which Jesus commanded them to lead, and the impudent fable of the “justification by faith,” and its unique and transcendental significance, is only the result of the Church’s lack of courage and will in acknowledging those “*works*” which Jesus commanded.

The Buddhist behaves differently from the non-Buddhist; but *the Christian behaves as all the rest of the world does*, and possesses a Christianity of ceremonies and *states of the soul*.

The profound and contemptible falsehood of Christianity in Europe makes us deserve the contempt of the Arabs, Hindoos, and Chinese....

Let any one listen to the words of the first German statesman, concerning that which has preoccupied Europe for the last forty years.

192.

"*Faith*" or " *works*"? — But that the "works," the habit of particular works may engender a certain *set of values or thoughts,* is just as natural as it would be unnatural for "works" to proceed from mere valuations. Man must practise, *not* how to strengthen feelings of value, but how to strengthen action: first of all, one must be able *to do something*.... Luther's Christian Dilettantism. Faith is an asses' bridge. The background consists of a profound conviction on the part of Luther and his peers, that they are unable to accomplish Christian "works," a personal fact, disguised under an extreme doubt as to whether *all* action is not sin and devil's work, so that the worth of life depends upon isolated and highly-strained conditions of *inactivity* (prayer, effusion, etc.). — Ultimately, Luther would be right: the instincts which are expressed by the whole bearing of the reformers are the most brutal that exist. Only in *turning absolutely away* from themselves, and in becoming absorbed in the *opposite* of themselves, only by means of an *illusion* ("faith") was existence endurable to them.

193.

"What was to be done in order to believe?" — an absurd question. That which is wrong with Christianity is, that it does none of the things that Christ *commanded.*

It is a mean life, but *seen* through the eye of contempt.

194.

The entrance into the *real* life — *a man saves his own life by living the life of the multitude*.

195.

Christianity has become something fundamentally different from what its Founder wished it to be. It is the great *anti-pagan movement* of antiquity, formulated with the use of the life, teaching, and "words" of the Founder of Christianity, but interpreted quite *arbitrarily*, according to a scheme embodying *profoundly different needs*: translated into the language of all the *subterranean religions* then existing.

It is the rise of Pessimism (whereas Jesus wished to bring the peace and the happiness of the lambs): and moreover the Pessimism of the weak, of the inferior, of the suffering, and of the oppressed.

Its mortal enemies are (1) *Power*, whether in the form of character, intellect, or taste, and "worldliness"; (2) the "good cheer" of classical times, the noble levity and scepticism, hard pride, eccentric dissipation, and cold frugality of the sage, Greek refinement in manners, words, and form. Its mortal enemy is as much the *Roman* as the *Greek*.

The attempt on the part of *anti-paganism* to establish itself on a philosophical basis, and to make its tenets possible: it shows a taste for the ambiguous figures of antique culture, and above all for Plato, who was, more than any other, an anti-Hellene and Semite in instinct.... It also shows a taste for Stoicism, which is essentially the work of Semites ("dignity" is regarded as severity, law; virtue is held to be greatness, self responsibility, authority, greatest sovereignty over oneself — this is Semitic. The Stoic is an Arabian sheik wrapped in Greek togas and notions.

196.

Christianity only resumes the fight which had already been begun against the *classical* ideal and *noble* religion.

As a matter of fact, the whole process of *transformation* is only an adaptation to the needs and to the level of intelligence of *religious* masses then existing: —

those masses which believed in Isis, Mithras, Dionysos, and the "great mother," and which demanded the following things of a religion: (1) hopes of a beyond, (2) — the bloody phantasmagoria of animal sacrifice (the mystery), (3) holy legend and the redeeming *deed*, (4) asceticism, denial of the world, superstitious "purification," (5) a hierarchy as a part of the community. In short, Christianity everywhere fitted the already prevailing and increasing *anti-pagan tendency* — those cults which Epicurus combated, — or more exactly, those *religions proper to the lower herd*, *women, slaves*, *and ignoble classes*.

The misunderstandings are therefore the following: —

(1) — The immortality of the individual; (2) — The assumed existence of *another* world; (3) — The absurd notion of punishment and expiation in the heart of the interpretation of existence; (4) — The profanation of the divine nature of man, instead of its accentuation, and the construction of a very profound chasm, which can only be crossed by the help of a miracle or by means of the most thorough self-contempt; (5) — The whole world of corrupted imagination and morbid passion, instead of a simple and loving life of action, instead of Buddhistic happiness attainable on earth; (6) — An ecclesiastical order with a priesthood, theology, cults, and sacraments; in short, everything that Jesus of Nazareth *combated;* (7) — The *miraculous* in everything and everybody, superstition too: while precisely the trait which distinguished Judaism and primitive Christianity was their *repugnance to* miracles and their relative *rationalism*.

197.

The psychological pre-requisites: — Ignorance and *lack of culture,* — the sort of ignorance which has unlearned every kind of shame: let any one imagine those impudent saints in the heart of Athens; The *Jewish instinct of a chosen people*: they appropriate *all the virtues*, without further ado, as their own, and regard the rest of the world as their opposite; this is a profound sign of *spiritual depravity*;

The total lack of real aims and real *duties*, for which other virtues are required *than* those of the bigot — *the State undertook this work for them:* and the impudent people still behaved as though they had no need of the State. “Except ye become as little children” — oh, how far we are from this psychological ingenuousness!

198.

The Founder of Christianity had to pay dearly for having directed His teaching at the lowest classes of Jewish society and intelligence. They understood Him only according to the limitations of their own spirit.... It was a disgrace to concoct a history of salvation, a personal God, a personal Saviour, a personal immortality, and to have retained all the meanness of the “person,” and of the “history” of a doctrine which denies the reality of all that is personal and historical.

The legend of salvation takes the place of the symbolic “now” and “all time,” of the symbolic “here” and “everywhere”; and miracles appear instead of the psychological symbol.

199.

Nothing is less innocent than the New Testament. The soil from which it sprang is known.

These people, possessed of an inflexible will to assert themselves, and who, once they had lost all natural hold on life, and had long existed without any right to existence, still knew how to prevail by means of hypotheses which were as unnatural as they were imaginary (calling themselves the chosen people, the community of saints, the people of the promised land, and the “Church”): these people made use of their *pia fraus* with such skill, and with such “clean consciences,” that one cannot be too cautious when they preach morality. When Jews step forward as the personification of innocence, the danger must be great.

While reading the New Testament a man should have his small fund of intelligence, mistrust, and wickedness constantly at hand.

People of the lowest origin, partly mob, outcasts not only from good society, but also from respectable society; grown away from the *atmosphere* of culture, and free from discipline; ignorant, without even a suspicion of the fact that conscience can also rule in spiritual matters; in a word — the Jews: an instinctively crafty people, able to create an advantage, a means of *seduction* out of every conceivable hypothesis of superstition, even out of ignorance itself.

200.

I regard Christianity as the most fatal and seductive lie that has ever yet existed — as the greatest and most *impious lie*: I can discern the last sprouts and branches of its ideal beneath every form of disguise, I decline to enter into any compromise or false position in reference to it — I urge people to declare open war with it.

The *morality of paltry people* as the measure of all things: this is the most repugnant kind of degeneracy that civilisation has ever yet brought into existence. And this *kind of ideal* is hanging still, under the name of "God," over men's heads!!

201.

However modest one's demands may be concerning intellectual cleanliness, when one touches the New Testament one cannot help experiencing a sort of inexpressible feeling of discomfort; for the unbounded cheek with which the least qualified people will have their say in its pages, in regard to the greatest problems of existence, and claim to sit in judgment on such matters, exceeds all limits. The impudent levity with which the most unwieldy problems are spoken of here (life, the world, God, the purpose of life), as if they were not problems at all, but the most simple things which these little bigots *know all about*!!!

202.

This was the most fatal form of insanity that has ever yet existed on earth: — when these little lying abortions of bigotry begin laying claim to the words "God," "last judgment," "truth," "love," "wisdom," "Holy Spirit," and thereby distinguishing themselves from the rest of the world; when such men begin to transvalue values to suit themselves, as though they were the sense, the salt, the standard, and the measure of all things; then all that one should do is this: build lunatic asylums for their incarceration. To *persecute* them was an egregious act of antique folly: this was taking them too seriously; it was making them serious.

The whole fatality was made possible by the fact that a similar form of megalomania was already *in existence*, the *Jewish* form (once the gulf separating the Jews from the Christian-Jews was bridged, the Christian-Jews *were compelled* to employ those self-preservative measures afresh which were discovered by the Jewish instinct, for their own self-preservation, after having accentuated them); and again through the fact that Greek moral philosophy had done everything that could be done to prepare the way for moral-fanaticism, even among Greeks and Romans, and to render it palatable.... Plato, the great importer of corruption, who was the first who refused to see Nature in morality, and who had already deprived the Greek gods of all their worth by his notion "*good?* was already tainted with *Jewish bigotry* (in Egypt?).

203.

These small virtues of gregarious animals do not by any means lead to "eternal life": to out them on the stage in such a way, and oneself with them is perhaps very smart; but to him who keeps his eyes open, even here, it remains, in spite of all, the most ludicrous performance. A man by no means deserves privileges, either on earth or in heaven, because he happens to have attained to perfection in the art of behaving like a good-natured little sheep; at best, he only remains a

dear, absurd little ram with horns — provided, of course, he does not burst with vanity or excite indignation by assuming the airs of a supreme judge.

What a terrible glow of false colouring here floods the meanest virtues — as though they were the reflection of divine qualities!

The *natural* purpose and utility of every virtue is systematically *hushed up;* it can only be valuable in the light of a *divine* command or model, or in the light of the good which belongs to a beyond or a spiritual world. (This is magnificent! — As if it were a question of the *salvation of the soul*: but it was a means of making things bearable here with as many beautiful sentiments as possible.)

204.

The *law,* which is the fundamentally realistic formula of certain self-preservative measures of a community, forbids certain actions that have a definite tendency to jeopardise the welfare of that community: it does *not* forbid the attitude of mind which gives rise to these actions — for in the pursuit of other ends the community requires these forbidden actions, namely, when it is a matter of opposing its *enemies*. The moral idealist now steps forward and says: "God sees into men's hearts: the action itself counts for nothing; the reprehensible attitude of mind from which it proceeds must be extirpated... In normal conditions men laugh at such things; it is only in exceptional cases, when a community lives *quite* beyond the need of waging war in order to maintain itself, that an ear is lent to such things. Any attitude of mind is abandoned, the utility of which cannot be conceived.

This was the case, for example, when Buddha appeared among a people that was both peaceable and afflicted with great intellectual weariness.

This was also the case in regard to the first Christian community (as also the Jewish), the primary condition of which was the absolutely *unpolitical* Jewish society. Christianity could grow only upon the soil of Judaism — that is to say, among a people that had already renounced the political life, and which led a sort of parasitic existence within the Roman sphere of government, Christianity goes a

step *farther*: it allows men to "emasculate" themselves even more; the circumstances actually favour their doing so. — *Nature* is *expelled* from morality when it is said, "Love ye your enemies": for *Nature's* injunction, "Ye shall *love* your neighbour and *hate* your enemy," has now become senseless in the law (in instinct); now, even *the love a man feels for his neighbour* must first be based upon something (*a sort of love of God), God* is introduced everywhere, and *utility* is withdrawn; the natural *origin* of morality is denied everywhere: the *veneration of Nature*, which lies in *acknowledging a natural morality*, is *destroyed* to the roots....

Whence comes the *seductive charm* of this emasculate ideal of man? Why are we not *disgusted* by it, just as we are disgusted at the thought of a eunuch?... The answer is obvious: it is not the voice of the eunuch that revolts us, despite the cruel mutilation of which it is the result; for, as a matter of fact, it has grown sweeter.... And owing to the very fact that the "male organ" has been amputated from virtue, its voice now has a feminine ring, which, formerly, was not to be discerned.

On the other hand, we have only to think of the terrible hardness, dangers, and accidents to which a life of manly virtues leads — the life of a Corsican, even at the present day, or that of a heathen Arab (which resembles the Corsican's life even to the smallest detail: the Arab's songs might have been written by Corsicans) — in order to perceive how the most robust type of man, was fascinated and moved by the voluptuous ring of this "goodness" and "purity."... A pastoral melody... an idyll... the "good man": such things have most effect in ages when tragedy is abroad.

*

With this, we have realised to what extent the "idealist" (the ideal eunuch) also proceeds from a definite reality and is not merely a visionary.... He has perceived precisely that, for his kind of reality, a brutal injunction of the sort which prohibits certain actions has no sense (because the instinct which would urge him to these actions is *weakened*, thanks to a long need of practice, and of compulsion to

practise). The castrator formulates a host of new self-preservative measures for a perfectly definite species of men: in this sense he is a realist. The *means* to which he has recourse for establishing his legislation, are the same as those of ancient legislators: he appeals to all authorities, to "God," and he exploits the notions " guilt and punishment" — that is to say, he avails himself of the whole of the older ideal, but interprets it differently; for instance: punishment is given a place in the inner self (it is called the pang of conscience).

In practice this kind of man *meets with his end* the moment the exceptional conditions favouring his existence cease to prevail — a sort of insular happiness, like that of Tahiti, and of the little Jews in the Roman provinces. Their only *natural* foe is the soil from which they spring: they must wage war against that, and once more give their *offensive* and *defensive* passions rope in order to be equal to it: their opponents are the adherents of the old ideal (this kind of hostility is shown on a grand scale by Paul in relation to Judaism, and by Luther in relation to the priestly ascetic ideal). The mildest form of this antagonism is certainly that of the first Buddhists; perhaps nothing has given rise to so much work, as the enfeeblement and discouragement of the feeling of *antagonism*. The struggle against resentment almost seems the Buddhist's first duty; thus only is his *peace* of soul secured. To isolate oneself without bitterness, this presupposes the existence of a surprisingly mild and sweet order of men, — saints....

*

The *Astuteness of moral castration*. — How is war waged against the virile passions and valuations? No violent physical means are available; the war must therefore be one of ruses, spells, and lies — in short, a "spiritual war."

First recipe: One appropriates virtue in general, and makes it the main feature of one's ideal; the older ideal is denied and declared to be *the reverse of all ideals*. — Slander has to be carried to a fine art for this purpose.

Second recipe: One's own type is set up as a general *standard*; and this is projected into all things, behind all things, and behind the destiny of all things — as God.

Third recipe: The opponents of one's ideal are declared to be the opponents of God; one arrogates to oneself a *right* to great pathos, to power, and a right to curse and to bless.

Fourth recipe: All suffering, all gruesome, terrible, and fatal things are declared to be the results of opposition to *one's* ideal — all suffering is *punishment* even in the case of one's adherents (except it be a trial, etc.).

Fifth recipe: One goes so far as to regard Nature as the reverse of one's ideal, and the lengthy sojourn amid natural conditions is considered a great trial of patience — a sort of martyrdom; one studies contempt, both in one's attitudes and one's looks towards all "natural things."

Sixth recipe: The triumph of anti-naturalism and ideal castration, the triumph of the world of the pure, good, sinless, and blessed, is projected into the future as the consummation, the finale, the great hope, and the "Coming of the Kingdom of God."

I hope that one may still be allowed to *laugh* at this artificial hoisting up of a small species of man to the position of an absolute standard of all things?

205.

What I do not at all like in Jesus of Nazareth and His Apostle Paul, is that they *stuffed so much into the heads of paltry people*, as if their modest virtues were worth so much ado. We have had to pay dearly for it all; for they brought the most valuable qualities of both virtue and man into ill repute; they set the guilty conscience and the self-respect of noble souls at loggerheads, and they led the *braver*, *more magnanimous*, *more daring*, *and more excessive* tendencies of strong souls astray — even to self-destruction.

206.

In the New Testament,"and especially in the Gospels, I discern absolutely no sign of a "*Divine*" voice: but rather an *indirect form* of the most subterranean fury,

both in slander and destructiveness — one of the most dishonest forms of hatred. It lacks *all* knowledge of the qualities of a *higher nature.* — It makes an impudent abuse of all kinds of plausibilities, and the whole stock of proverbs is used up and foisted upon one in its pages. Was it necessary to make a *God* come in order to appeal to those publicans and to say to them, etc etc.?

Nothing could be more vulgar than this struggle with the *Pharisees*, carried on with a host of absurd and unpractical moral pretences; the mob, of course, has always been entertained by such feats. Fancy the reproach of "hypocrisy!" coming from those lips! Nothing could be more vulgar than this treatment of one's opponents — a most insidious sign of nobility or its *reverse.*...

207.

Primitive Christianity is the *abolition* of the *State*: it prohibits oaths, military service, courts of justice, self-defence or the defence of a community, and denies the difference between fellow-countrymen and strangers, as also the *order of castes.*

Christs example: He does not withstand those who ill-treat Him; He does not defend Himself; He does more, He "offers the left cheek" (to the demand: "Tell us whether thou be the Christ?" He replies: "Hereafter shall ye see the Son of man sitting on the right hand of power, and coming in the clouds of heaven"). He forbids His disciples to defend Him; He calls attention to the fact that He could get help if He wished to, but *will* not.

Christianity also means the *abolition of society*, it prizes everything that society despises, its very growth takes place among the outcasts, the condemned, and the leprous of all kinds, as also among "publicans,"

"sinners," prostitutes, and the most foolish of men (the "fisher folk"); it despises the rich, the scholarly, the noble, the virtuous, and the "punctilious"...

208.

The war against the noble and the powerful, as it is waged in the New Testament, is reminiscent of Reynard the Fox and his methods: but *plus* the priestly unction and the more absolute refusal to recognise one's own craftiness.

209.

The Gospel is the announcement that the road to happiness lies open for the lowly and the poor — that all one has to do is to emancipate one's self from all institutions, traditions, and the tutelage of the higher classes. Thus Christianity is no more than the *typical teaching of Socialists.*

Property, acquisitions, mother-country, status and rank, tribunals, the police, the State, the Church, Education, Art, militarism: all these are so many obstacles in the way of happiness, so many mistakes, snares, and devil's artifices, on which the Gospel passes sentence — all this is typical of socialistic doctrines.

Behind all this there is the outburst, the explosion, of a concentrated loathing of the " masters," — the instinct which discerns the happiness of freedom after such long oppression.... (Mostly a symptom of the fact that the inferior classes have been treated too humanely, that their tongues already taste a joy which is forbidden them.... It is not hunger that provokes revolutions, but the fact that the mob have contracted an appetite *en mangeant*...,)

210.

Let the *New Testament only be read as a book of seduction*: in it virtue is appropriated, with the idea that public opinion is best won with it, — and as a matter of fact it is a very modest kind of *virtue,* which recognises only the ideal gregarious animal and nothing more (including, of course, the herdsmen): a puny, soft, benevolent, helpful, and gushingly-satisfied kind of virtue which to the outside world is quite devoid of pretensions, — and which separates the "world" entirely from itself. The *crassest arrogance* which fancies that the destiny of man turns around it, and it alone, and that on the one side the community of believers

represents what is right, and on the other the world represents what is false and eternally to be reproved and rejected. The most *imbecile hatred* of all things in power, which, however, never goes so far as to touch these things. A kind of *inner detachment* which, outwardly, leaves everything as it was (servitude and slavery; and knowing how to convert *everything* into a means of serving God and virtue).

211.

Christianity is possible as the *most private* form of life; it presupposes the existence of a narrow, isolated, and absolutely unpolitical society — it belongs to the conventicle. On the other hand, a "Christian *State?* "Christian politics," are pieces of downright impudence; they are lies, like, for instance, a Christian leadership of an army, which in the end regards "the God of hosts" as chief of the staff. Even the Papacy has never been able to carry on politics in a Christian way...; and when Reformers indulge in politics, as Luther did, it is well known that they are just as ardent followers of Machiavelli as any other immoralists or tyrants.

212.

Christianity is still possible at any moment. It is not bound to any one of the impudent dogmas that have adorned themselves with its name: it needs neither the teaching of the *personal God,* nor of *sin,* nor of *immortality*, nor of *redemption,* nor of *faith*; it has absolutely no need whatever of metaphysics, and it needs asceticism and Christian "natural science" still less. Christianity is a *method of life*, not a system of belief. It tells us how we should behave, not what we should believe.

He who says to-day: "I refuse to be a soldier,"

"I care not for tribunals,"

"I lay no claim to the services of the police,"

“I will not do anything that disturbs the peace within me: and if I must suffer on that account, nothing can so well maintain my inward peace as suffering” — such a man would be a Christian.

213.

Concerning the history of Christianity. — Continual change of environment: Christian teaching is thus continually changing its *centre of gravity.* The favouring of *low* and *paltry* people.... The development of *caritas*.... The type “ Christian” gradually adopts everything that it originally rejected (*and in the rejection of which it asserted its right to exist).* The Christian becomes a citizen, a soldier, a judge, a workman, a merchant, a scholar, a theologian, a priest, a philosopher, a farmer, an artist, a patriot, a politician, a prince... he re-enters all those *departments of active life* which he had forsworn (he defends himself, he establishes tribunals, he punishes, he swears, he differentiates between people and people, he contemns, and he shows anger). The whole life of the Christian is ultimately exactly that life *from which Christ preached deliverance*....

The Church is just as much a factor in the *triumph* of the Antichrist, as the modern State and modern Nationalism.... The Church is the barbarisation of Christianity.

214.

Among the powers that have mastered *Christianity* are: Judaism (*Paul)*; Platonism (Augustine); The cult of mystery (the teaching of salvation, the emblem of the “cross”); Asceticism (hostility towards “Nature.”

“Reason,” the “senses,” — the Orient...).

215.

Christianity is a denaturalisation of gregarious morality: under the power of the most complete misapprehensions and self-deceptions. Democracy is a more

natural form of it, and less sown with falsehood. It is a fact that the oppressed, the low, and whole mob of slaves and half-castes, *will prevail*.

First step: they make themselves free — they detach themselves, at first in fancy only; they recognise each other; they make themselves paramount.

Second step: they enter the lists, they demand acknowledgment, equal rights, "Justice."

Third step: they demand privileges (they draw the representatives of power over to their side).

Fourth step: they *alone* want all power, and they *have* it.

There are *three elements* in Christianity which must be distinguished: *(a)* the oppressed of all kinds, (*b*) the mediocre of all kinds, (*c*) the dissatisfied and diseased of all kinds. The *first* struggle against the politically noble and their ideal; the second contend with the exceptions and those who are in any way privileged (mentally or physically); the third oppose the *natural instinct* of the happy and the sound.

Whenever a triumph is achieved, the second element steps to the fore; for then Christianity has won over the sound and happy to its side (as warriors in its cause), likewise the powerful (interested to this extent in the conquest of the crowd) — and now it is the *gregarious instinct*, that *mediocre nature* which is valuable in every respect, that now gets its highest sanction through Christianity. This mediocre nature ultimately becomes so conscious of itself (gains such courage in regard to its own opinions), that it arrogates to itself even *political power*....

Democracy is Christianity *made natural:* a sort of "return to Nature," once Christianity, owing to extreme anti-naturalness, might have been overcome by the opposite valuation. Result: the aristocratic ideal begins to *lose its natural character* ("the higher man," "noble," "artist," "passion," "knowledge"; Romanticism as the cult of the exceptional, genius, etc etc.).

When the "*masters*" *may also become Christians*. — It is of the nature of a *community* (race, family, herd, tribe) to regard all those conditions and aspirations which favour its survival, as in themselves *valuable*; for instance: obedience, mutual assistance, respect, moderation, pity — as also, to *suppress* everything that happens to stand in the way of the above.

It is likewise of the nature of the *rulers* (whether they are individuals or classes) to patronise and applaud those virtues which make their subjects *amenable* and *submissive* — (conditions and passions which may be utterly different from their own).

The *gregarious instinct* and the *instinct of the rulers* sometimes *agree* in approving of a certain number of qualities and conditions, — but for different reasons: the first do so out of direct egoism, the second out of indirect egoism.

The submission to Christianity on the part of master races is essentially the result of the conviction that Christianity is a *religion for the herd,* that it teaches obedience: in short, that Christians are more easily ruled than non-Christians. With a hint of this nature, the Pope, even nowadays, recommends Christian propaganda to the ruling Sovereign of China.

It should also be added that the seductive power of the Christian ideal works most strongly upon natures that love danger, adventure, and contrasts; that love everything *that entails a risk*, and wherewith a *non plus ultra* of powerful feeling may be attained. In this respect, one has only to think of Saint Theresa, surrounded by the heroic instincts of her brothers: — Christianity appears in those circumstances as a dissipation of the will, as strength of will, as a sort of Quixotic heroism.

3. CHRISTIAN IDEALS.

217.

WAR AGAINST THE *Christian ideal*, against the doctrine of "blessedness" and "salvation" as the aims of life, against the supremacy of the fools, of the pure in heart, of the suffering and of the botched!

When and where has any man, *of any note at all,* resembled the Christian ideal? — at least in the eyes of those who are psychologists and triers of the heart and reins. Look at all Plutarch's heroes!

218.

Our claim to superiority: we live in an age of *Comparisons;* we are able to calculate as men have never yet calculated; in every way we are history become self-conscious. We enjoy things in a different way; we suffer in a different way: our instinctive activity is the comparison of an enormous variety of things. We understand everything; we experience everything, we no longer have a hostile feeling left within us. However disastrous the results may be to ourselves, our plunging and almost lustful inquisitiveness, attacks, unabashed, the most dangerous of subjects....

"Everything is good" — it gives us pain to say "nay" to anything. We suffer when we feel that we are sufficiently foolish to make a definite stand against anything.... At bottom, it is we scholars who to-day are fulfilling Christ's teaching most thoroughly.

219.

We cannot suppress a certain irony when we contemplate those who think they have overcome Christianity by means of modern natural science. Christian values are by no means overcome by such people. “Christ on the cross” is still the most sublime symbol — even now 220.

The two great Nihilistic movements are: *(a)* Buddhism, (*b*) Christianity. The latter has only just about reached a state of culture in which it can fulfil its original object, — it has found its *level*, — and now it can manifest itself *without disguise*....

221.

We have *re-established* the Christian ideal, it now only remains *to determine* its value.

(1) — Which values does it *deny* What does *the ideal that opposes it* stand for? — Pride, pathos of distance, great responsibility, exuberant spirits, splendid animalism, the instincts of war and of conquest, the deification of passion, revenge, cunning, anger, voluptuousness, adventure, knowledge; — the *noble ideal* is denied: the beauty, wisdom, power, pomp, and awfulness of the type man: the man who postulates aims, the “future” man (here Christianity presents itself as the *logical result* of *Judaism*).

(2) — *Can it be realised?* — Yes, of course, when the climatic conditions are favourable — as in the case of the Indian ideal. Both neglect the factor *work*. — It separates a creature from a people, a state, a civilised community, and jurisdiction; it rejects education, wisdom, the cultivation of good manners, acquisition and commerce; it cuts adrift everything which is of use and value to men — by means of an idiosyncrasy of sentiment it *isolates* a man. It is non-political, anti-national, neither aggressive nor defensive, — and only possible within a strictly-ordered State or state of society, which allows these *holy parasites* to flourish at the cost of their neighbours....

(1) — It has now become the will to be *happy* — and nothing else!— "Blessedness" stands for something self-evident, that no longer requires any justification — everything else (the way to live and let live) is only a means to an end....

But what follows is the result of a *low order of thought*: the fear of pain, of defilement, of corruption, is great enough to provide ample grounds for allowing everything to go to the dogs.... This is a *poor* way of thinking, and is the sign of an exhausted race; we *must* not allow ourselves to be deceived. ("Become as little children." Natures *of the same order*: Francis of Assisi, neurotic, epileptic, visionary, like Jesus.)

222.

The *higher* man distinguishes himself from the *lower* by his fearlessness and his readiness to challenge misfortune: it is a sign of *degeneration* when eudemonistic values begin to prevail (physiological fatigue and enfeeblement of will-power). Christianity, with its prospect of "blessedness," is the typical attitude of mind of a suffering and impoverished species of man. Abundant strength will be active, will suffer, and will go under: to it the bigotry of Christian salvation is bad music and hieratic posing and vexation.

223.

Poverty, *humility*, *and chastity* are dangerous and slanderous ideals; but like poisons, which are useful cures in the case of certain diseases, they were also necessary in the time of the Roman Empire.

All ideals are dangerous: because they lower and brand realities; they are all poisons, but occasionally indispensable as cures.

224.

God created man, happy, idle, innocent, and immortal: our actual life is a false, decadent, and sinful existence, a punishment.... Suffering, struggle, work, and death are raised as objections against life, they make life questionable, unnatural — something that must cease, and for which one not only requires but also *has* — remedies!

Since the time of Adam, man has been in an abnormal state: God Himself delivered up His Son for Adam's sin, in order to put an end to the abnormal condition of things: the natural character of life is a *curse*; to those who believe in Him, Christ restores normal life: He makes them happy, idle, and innocent. But the world did not become fruitful without labour; women do not bear children without pain; illness has not ceased: believers are served just as badly as unbelievers in this respect. All that has happened is, that man is delivered from *death* and *sin* — two assertions which allow of no verification, and which are therefore emphasised by the Church with more than usual heartiness. "He is free from sin," — not owing to his own efforts, not owing to a vigorous struggle on his part, but *redeemed by the death of the Saviour*, — consequently, perfectly innocent and paradisaical.

Actual life is nothing more than an illusion (that is to say, a deception, an insanity). The whole of struggling, fighting, and real existence — so full of light and shade, is only bad and false: everybody's duty is to be *delivered* from it.

"Man, innocent, idle, immortal, and happy" — this concept, which is the object of the "most supreme desires," must be criticised before anything else. Why should guilt, work, death, and pain *(and,* from the Christian point of view, also *knowledge*...) be *contrary* to all supreme desires? — The lazy Christian notions: "blessedness,"

"innocence,"

"immortality."

The eccentric concept “holiness” does not exist—” God” and “man” have not been divorced from each other. “Miracles” do not exist — such spheres do not exist: the only one to be considered is the “intellectual” (that is to say, the symbolically-psychological). As decadence: a counterpart to “Epicureanism.”... Paradise according to Greek notions was only “Epicurus’ Garden.”

A life of this sort lacks a purpose: it *strives after* nothing; — a form of the “Epicurean gods” — there is no longer any reason to aim at anything, — not even at having children: — everything has been done.

226.

They despised the body: they did not reckon with it: nay, more — they treated it as an enemy. It was their delirium to think that a man could carry a “beautiful soul” about in a body that was a cadaverous abortion.... In order to inoculate others with this insanity they had to present the concept “beautiful soul” in a different way, and to transvalue the natural value, until, at last, a pale, sickly, idiotically exalted creature, something angelic, some extreme perfection and transfiguration was declared to be the higher man.

227.

Ignorance in matters psychological. — The Christian has no nervous system; — contempt for, and deliberate and wilful turning away from, the demands of the body, from discoveries about the body; it is assumed that all this is in keeping with man’s nature, and *must perforce work the ultimate good of the soul;* — all functions of the body are systematically reduced to moral values; illness itself is regarded as determined by morality, it is held to be the result of sin, or it is a trial or a state of salvation, through which man becomes more perfect than he could become in a state of health (Pascal’s idea); under certain circumstances, there are wilful attempts at inducing illness.

228.

What in sooth is this struggle “against Nature” on the part of the Christian? We shall not, of course, let ourselves be deceived by his words and explanations. It is Nature against something which is also Nature. With many, it is fear; with others, it is loathing; with yet others, it is the sign of a certain intellectuality, the love of a bloodless and passionless ideal; and in the case of the most superior men, it is love of an abstract Nature — these try to live up to their ideal. It is easily understood that humiliation in the place of self-esteem, anxious cautiousness towards the passions, emancipation from the usual duties (whereby a higher notion of rank is created), the incitement to constant war on behalf of enormous issues, habituation to effusiveness of feelings — all this goes to constitute a type: in such a type the *hypersensitiveness* of a perishing body preponderates; but the nervousness and the inspirations it engenders are *interpreted* differently. The *taste* of this kind of creature tends either (1) to subtilise, (2) to indulge in bombastic eloquence, or (3) to go in for extreme feelings. The natural inclinations *do* get satisfied, but they are interpreted in a new way; for instance, as “justification before God,”

“the feeling of redemption through grace,” (every undeniable *feeling of pleasure* becomes interpreted in this way!) pride, voluptuousness, etc. General problem: what will become of the man who slanders and practically denies and belittles what is natural? As a matter of fact, the Christian is an example of exaggerated selfcontrol: in order to tame his passions, he seems to find it necessary to extirpate or crucify them.

229.

Man did not know himself physiologically throughout the ages his history covers: he does not even know himself now The knowledge, for instance, that man has a nervous system (but no “soul”) is still the privilege of the most educated people. But man is not satisfied, in this respect, to say he does not know. A man must be

very human to be able to say: “I do not know this,” — that is to say, to be able to admit his ignorance.

Suppose he is in pain or in a good mood, he never questions that he can find the reason of either condition if only he seeks.... And so he seeks for it. In truth he cannot find the reason; for he does not even suspect where it lies.... What happens?... He takes a *result* of his condition for its *cause*; for instance, if he should undertake some work (really undertaken because his good mood gave him the courage to do so) and carry it through successfully: behold, the work itself is the *reason* of his good mood.... As a matter of fact, his success was determined by the same cause as that which brought about his good mood — that is to say, the happy co-ordination of physiological powers and functions.

He feels bad: *consequently* he cannot overcome a care, a scruple, or an attitude of self-criticism.

... He really fancies that his disagreeable condition is the result of his scruple, of his “sin,” or of his “self-criticism.”

But after profound exhaustion and prostration, a state of recovery sets in. “How is it possible that I can feel so free, so happy? It is a miracle; only a God could have effected this change.” — Conclusion: “He has forgiven my sin”....

From this follow certain practices: in order to provoke feelings of sinfulness and to prepare the way for crushed spirits it is necessary to induce a condition of morbidity and nervousness in the body. The methods of doing this are well known. Of course, nobody suspects the causal logic of the fact: the *maceration* of the *flesh* is interpreted religiously, it seems like an end in itself, whereas it is no more than a *means* of bringing about that morbid state of indigestion which is known as repentance (the “fixed idea” of sin, the hypnotising of the hen by means of the chalk-line “sin”).

The mishandling of the body prepares the ground for the required range of “guilty feelings” — that is to say, for that general state of pain which *demands an explanation*....

On the other hand, the *method* of "salvation" may also develop from the above: every dissipation of the feelings, whether prayers, movements, attitudes, or oaths, has been provoked, and exhaustion follows; very often it is acute, or it appears in the form of epilepsy. And behind this condition of deep somnolence there come signs of recovery — or, in religious parlance, "Salvation."

230.

Formerly, the conditions and results of *physiological exhaustion* were considered more important than healthy conditions and their results, and this was owing to the suddenness, fearfulness, and mysteriousness of the former. Men were terrified by themselves, and postulated the existence of a *higher* world. People have ascribed the origin of the idea of two worlds — one this side of the grave and the other beyond it — to sleep and dreams, to shadows, to night, and to the fear of Nature: but the symptoms of physiological exhaustion should, above all, have been considered.

Ancient religions have quite special methods of disciplining the pious into states of exhaustion, in which they *must* experience such things.... The idea was, that one entered into a new order of things, where everything ceases to be known. — The *semblance* of a higher power....

231.

Sleep is the result of every kind of exhaustion; exhaustion follows upon all excessive excitement....

In all pessimistic religions and philosophies there is a yearning for sleep; the very notion "sleep" is deified and worshipped.

In this case the exhaustion is racial; sleep regarded psychologically is only a symbol of a much deeper and longer *compulsion to rest.... In praxi* it is death which rules here in the seductive image of its brother sleep....

232.

The whole of the Christian training in repentance and redemption may be regarded as a *folie circulaire* arbitrarily produced; though, of course, it can be produced only in people who are predisposed to it — that is to say, who have morbid tendencies in their constitutions.

233.

Against remorse and its purely psychical treatment. — To be unable to have done with an experience is already a sign of decadence. This reopening of old wounds, this wallowing in selfcontempt and depression, is an additional form of disease; no "salvation of the soul" ever results from it, but only a new kind of spiritual illness....

These "conditions of salvation" of which the Christian is conscious are merely variations of the same diseased state — the interpretation of an attack of epilepsy by means of a particular formula which is provided, *not* by science, but by religious mania.

When a man is ill his very *goodness* is sickly.... By far the greatest portion of the psychical apparatus which Christianity has used, is now classed among the various forms of hysteria and epilepsy.

The whole process of spiritual healing must be remodelled on a physiological basis: the "sting of conscience" as such is an obstacle in the way of recovery — as soon as possible the attempt must be made to counterbalance everything by means of new actions, so that there may be an escape from the morbidness of *self-torture*.... The purely psychical practices of the Church and of the various sects should be decried as dangerous to the health. No invalid is ever cured by prayers or by the exorcising of evil spirits: the states of "repose" which follow upon such methods of treatment, by no means inspire confidence, in the psychological sense....

A man is *healthy* when he can laugh at the seriousness and ardour with which he has allowed himself to be *hypnotised* to any extent by any detail in his life — when his remorse seems to him like the action of a dog biting a stone — when he is ashamed of his repentance.

The purely psychological and religious practices, which have existed hitherto, only led to an *alteration in the symptoms*: according to them a man had recovered when he bowed before the cross, and swore that in future he would be a good man.... But a criminal, who, with a certain gloomy seriousness cleaves to his fate and refuses to malign his deed once it is done, has more *spiritual health*.... The criminals with whom Dostoiewsky associated in prison, were all, without exception, unbroken natures, — are they not a hundred times more valuable than a "broken-spirited" Christian?

(For the treatment of pangs of conscience I recommend Mitchell's Treatment.) (TRANSLATOR'S NOTE. — In *The New Sydenham Society's Lexicon of Medicine and the Allied Sciences* the following description of Mitchell's treatment is to be found: "A method of treating cases of neurasthenia and hysteria... by removal from home, rest in bed, massage twice a day, electrical excitation of the muscles, and excessive feeding, at first with milk.")

234.

A *pang of conscience* in a man is a sign that his character is not yet equal to his *deed.* There is such a thing as a pang of conscience after *good deeds*: in this case it is their unfamiliarity, their incompatibility with an old environment.

235.

Against remorse. — I do not like this form of cowardice in regard to one's own actions, one must not leave one's self in the lurch under the pressure of sudden shame or distress. Extreme pride is much more fitting here. What is the good of it all in the end! No deed gets undone because it is regretted, no more than because

it is “forgiven” or “expiated.” A man must be a theologian in order to believe in a power that erases faults: we immoralists prefer to disbelieve in “faults.” We believe that all deeds, of what kind soever, are identically of the same value at root; just as deeds which turn *against* us may be useful from an economical point of view, and even *generally desirable.* In certain individual cases, we admit that we might well have been *spared* a given action; the circumstances alone predisposed us in its favour. Which of us, if *favoured* by circumstances, would not already have committed every possible crime?... That is why one should never say: “Thou shouldst never have done such and such a thing,” but only: “How strange it is that I have not done such and such a thing hundreds of times already!” — As a matter of fact, only a very small number of acts are *typical* acts and real epitomes of a personality, and seeing what a small number of people really are personalities, a single act very rarely *characterises* a man. Acts are mostly dictated by circumstances; they are superficial or merely reflex movements performed in response to a stimulus, long before the depths of our beings are affected or consulted in the matter. A fit of temper, a gesture, a blow with a knife: how little of the individual resides in these acts! — A deed very often brings a sort of stupor or feeling of constraint in its wake: so that the agent feels almost spellbound at its recollection, or as though he *belonged to it*, and were not an independent creature. This mental disorder, which is a form of hypnotism, must be resisted at all costs: surely a single deed, whatever it be, when it is compared with all one has done, is *nothing*, and may be deducted from the sum without making the account wrong. The unfair interest which society manifests in controlling the whole of our lives in one direction, as though the very purpose of its existence were to cultivate a certain individual act, should not infect the man of action: but unfortunately this happens almost continually. The reason of this is, that every deed, if followed by unexpected consequences, leads to a certain mental disturbance, no matter whether the consequences be good or bad. Behold a lover who has been given a promise, or a poet while he is receiving applause from an audience: as far as *intellectual torpor* is concerned, these men

are in no way different from the anarchist who is suddenly confronted by a detective bearing a search warrant.

There are some acts which are *unworthy* of us: acts which, if they were regarded as typical, would set us down as belonging to a lower class of man. The one fault that has to be avoided here, is to regard them as typical. There is another kind of act of which *we* are unworthy: exceptional acts, born of a particular abundance of happiness and health; they are the highest waves of our spring tides, driven to an unusual height by a storm — an accident: such acts and "deeds" are also not typical. An artist should never be judged according to the measure of his works.

236.

A. — In proportion as Christianity seems necessary to-day, man is still wild and fatal....

B. — In another sense, it is not necessary, but extremely dangerous, though it is captivating and seductive, because it corresponds with the *morbid* character of whole classes and types of modern humanity,... they simply follow their inclinations when they aspire to Christianity — they are decadents of all kinds.

A and B must be kept very sharply apart. In the *case of A,* Christianity is a cure, or at least a taming process (under certain circumstances it serves the purpose of making people ill: and this is sometimes useful as a means of subduing savage and brutal natures). In the *case of By* it is a symptom of illness itself, it renders the state of decadence *more acute*; in this case it stands opposed to a *corroborating* system of treatment, it is the invalid's instinct standing *against* that which would be most salutary to him.

237.

On one side there are the *serious*, the *dignified*, and *reflective* people: and on the other the barbarous, the unclean, and the irresponsible beasts: it is merely a

question of *taming animals* — and in this case the tamer must be hard, terrible, and awe-inspiring, at least to his beasts.

All essential requirements must be imposed upon the unruly creatures with almost brutal distinctness — that is to say, magnified a thousand times.

Even the fulfilment of the requirement must be presented in the coarsest way possible, so that it may command respect, as in the case of the spiritualisation of the Brahmins, *The struggle with the rabble and the herd.* If any degree of tameness and order has been reached, the chasm separating these *purified* and *regenerated* people from the terrible *remainder* must have been bridged....

This chasm is a means of increasing self-respect in higher castes, and of confirming their belief in *that* which they represent — hence the *Chandala.* Contempt and its excess are perfectly correct psychologically — that is to say, magnified a hundred times, so that it may at least be felt.

238.

The struggle against *brutal* instincts is quite different from the struggle against *morbid* instincts; it may even be a means of overcoming brutality by making the brutes *ill.* The psychical treatment practised by Christianity is often nothing more than the process of converting a brute into a sick and *therefore* tame animal.

The struggle against raw and savage natures must be a struggle with weapons which are able to affect such natures: *superstitions* and such means are therefore indispensable and essential.

239.

Our age, in a certain sense, is *mature* (that is to say, decadent), just as Buddha's was.... That is why a sort of Christianity is possible without all the absurd dogmas (the most repulsive offshoots of ancient hybridism).

240.

Supposing it were impossible to disprove Christianity, Pascal thinks, in view of the *terrible* possibility that it may be true, that it is in the highest degree prudent to be a Christian. As a proof of how much Christianity has lost of its terrible nature, to-day we find that other attempt to justify it, which consists in asserting, that even if it were a mistake, it nevertheless provides the greatest advantages and pleasures for its adherents throughout their lives: — it therefore seems that this belief should be upheld owing to the peace and quiet it ensures — not owing to the terror of a threatening possibility, but rather out of fear of a life that has lost one of its charms. This hedonistic turn of thought, which uses happiness as a proof, is a symptom of decline: it takes the place of the proof resulting from power or from that which to the Christian mind is most terrible — namely, *fear*. With this new interpretation, Christianity is, as a matter of fact, nearing its stage of exhaustion. People are satisfied with a Christianity which is an *opiate*, because they no longer have the strength to seek, to struggle, to dare, to stand alone, nor to take up Pascal's position and to share that gloomily brooding self-contempt, that belief in human unworthiness, and that anxiety which believes that it "may be damned." But a Christianity the chief object of which is to soothe diseased nerves, does *not require* the terrible solution consisting of a " God on the cross"; that is why Buddhism is secretly gaining ground all over Europe.

241.

The humour of European culture: people regard one thing as true, but do *the other.* For instance, what is the use of all the art of reading and criticising, if the ecclesiastical interpretation of the Bible, whether according to Catholics or Protestants, is still upheld!

242.

No one is sufficiently aware of the barbarity of the notions among which we Europeans still live. To think that men have been able to believe that the

“Salvation of the soul” depended upon a book!... And I am told that this is still believed.

What is the good of all scientific education, all criticism and all hermeneutics, if such nonsense as the Church’s interpretation of the Bible has not yet turned the colours of our bodies permanently into the red of shame?

243.

Subject for reflection: To what extent does the fatal belief in “Divine Providence” — the most *paralysing* belief for both the hand and the understanding that has ever existed — continue to prevail; to what extent have the Christian hypothesis and interpretation of Life continued their lives under the cover of terms like “Nature,”

“Progress,”

“perfectionment,”

“Darwinism,” or beneath the superstition that there is a certain relation between happiness and virtue, unhappiness and sin? That absurd *belief* in the course of things, in “Life” and in the “instinct of Life”; that foolish *resignation* which arises from the notion that if only every one did his duty *all* would go well — all this sort of thing can only have a meaning if one assumes that there is a direction of things *sub specie boni.* Even *fatalism*, our present form of philosophical sensibility, is the result of a *long* belief in Divine Providence, an unconscious result: as though it were nothing to do with us how everything goes! (As though we *might* let things take their own course; the individual being only a *modus* of the absolute reality.)

244.

It is the height of psychological falsity on the part of man to imagine a being according to his own petty standard, who is a beginning, a “ thingin-itself,” and who appears to him good, wise, mighty, and precious; for thus he suppresses in

thought *all the causality* by means of which every kind of goodness, wisdom, and power comes into existence and has value. In short, elements of the most recent and most conditional origin were regarded not as evolved, but as spontaneously generated and "things-in-themselves," and perhaps as the cause of all things.... Experience teaches us that, in every case in which a man has elevated himself to any great extent above the average of his fellows, every high degree of *power* always involves a corresponding degree of *freedom* from Good and Evil as also from "true" and "false," and cannot take into account what goodness dictates: the same holds good of a high degree of wisdom — in this case goodness is just as much suppressed as truthfulness, justice, virtue, and other popular whims in valuations. In fact, is it not obvious that every high degree of goodness itself presupposes a certain intellectual myopia and obtuseness? as also an inability to distinguish at a great distance between true and false, useful and harmful? — not to mention the fact that a high degree of power in the hands of the highest goodness might lead to the most baleful consequences ("the suppression of evil"). In sooth it is enough to perceive with what aspirations the "God of Love" inspires His believers: they ruin mankind for the benefit of "good men." In practice, this same God has shown Himself to be a God of the most *acute myopia*, *devilry*, and *impotence,* in the face of the actual arrangement of the universe, and from this the value of His conception may be estimated.

Knowledge and wisdom can have no value in themselves, any more than goodness can: the goal they are striving after must be known first, for then only can their value or worthlessness be judged — *a goal might be* imagined which would make excessive wisdom a great disadvantage (if, for instance, complete deception were a prerequisite to the enhancement of life; likewise, if goodness were able to paralyse and depress the main springs of the great passions)....

Taking our human life as it is, it cannot be denied that all "truth," "goodness," "holiness," and "Godliness" in the Christian sense, have hitherto shown themselves to be great dangers — even now mankind is in danger of perishing owing to an ideal which is hostile to life.

Let any one think of the *loss* which all human institutions suffer, when a divine and transcendental, *higher sphere* is postulated which must first sanction these institutions! By recognising their worth in this sanction alone (as in the case of marriage, for instance) *their natural dignity is reduced,* and under certain circumstances *denied*.... Nature is spitefully misjudged in the same ratio as the anti-natural notion of a God is held in honour. “Nature” then comes to mean no more than “contemptible,”

“bad.”...

The fatal nature of a belief in God as the *reality of the highest moral qualities*: through it, all real values were denied and systematically regarded as *valueless*. — Thus *Anti-Nature* ascended the throne. With relentless logic the last step was reached, and this was the absolute demand to *deny Nature* 246.

By pressing the doctrine of disinterestedness and love into the foreground, Christianity by no means elevated the interests of the species above those of the individual. Its real *historical* effect, its fatal effect, remains precisely the *increase of egotism*, of individual egotism, to excess (to the extreme which consists in the belief in individual immortality). The individual was made so important and so absolute, by means of Christian values, that he could no longer be *sacrificed*, despite the fact that the species can only be maintained by human sacrifices. All “souls” became *equal* before God: but this is the most pernicious of all valuations! If one regards individuals as equals, the demands of the species are ignored, and a process is initiated which ultimately leads to its ruin. Christianity is the *reverse of the* principle of *selection*. If the degenerate and sick man (“the Christian”) is to be of the same value as the healthy man (“the pagan”), or if he is even to be valued higher than the latter, as Pascal’s view of health and sickness would have us value him, the natural course of evolution is thwarted and the *unnatural* becomes law.... In practice this general love of mankind is nothing more than deliberately favouring all the suffering, the botched, and the

degenerate: it is this love that has reduced and weakened the power, responsibility, and lofty duty of sacrificing men. According to the scheme of Christian values, all that remained was the alternative of self-sacrifice, but this *vestige* of human sacrifice, which Christianity conceded and even recommended, has no meaning when regarded in the light of rearing a whole species. The prosperity of the species is by no means affected by the sacrifice of one individual (whether in the monastic and ascetic manner, or by means of crosses, stakes, and scaffolds, as the "martyrs" of error). What the species requires is the suppression of the physiologically botched, the weak and the degenerate: but it was precisely to these people that Christianity appealed as a *preservative* force, it simply strengthened that natural and very strong instinct of all the weak which bids them protect, maintain, and mutually support each other. What is Christian "virtue" and "love of men," if not precisely this mutual assistance with a view to survival, this solidarity of the weak, this thwarting of selection? What is Christian altruism, if it is not the mob-egotism of the weak which divines that, if everybody looks after everybody else, every individual will be preserved for a longer period of time?... He who does not consider this attitude of mind as *immoral*, as a crime against life, himself belongs to the sickly crowd, and also shares their instincts.... Genuine love of mankind exacts sacrifice for the good of the species — it is hard, full of self-control, because it needs human sacrifices. And this pseudo-humanity which is called Christianity, would fain establish the rule that nobody should be sacrificed.

247.

Nothing could be more useful and deserves more promotion than systematic *Nihilism in action*. — As I understand the phenomena of Christianity and pessimism, this is what they say: "We are ripe for nonentity, for us it is reasonable not to be." This hint from "reason" in this case, is simply the voice of *selective Nature*.

On the other hand, what deserves the most rigorous condemnation, is the ambiguous and cowardly infirmity of purpose of a religion like *Christianity,* — or rather like the *Church*, — which, instead of recommending death and self-destruction, actually protects all the botched and bungled, and encourages them to propagate their kind.

Problem: with what kind of means could one lead up to a severe form of really contagious Nihilism — a Nihilism which would teach and practise voluntary death with scientific conscientiousness (and not the feeble continuation of a vegetative sort of life with false hopes of a life after death)?

Christianity cannot be sufficiently condemned for having depreciated the *value* of a great *cleansing* Nihilistic movement (like the one which was probably in the process of formation), by its teaching of the immortality of the private individual, as also by the hopes of resurrection which it held out: that is to say, by dissuading people from performing the *deed of Nihilism* which is suicide.... In the latter's place it puts lingering suicide, and gradually a puny, meagre, but durable life; gradually a perfectly ordinary, bourgeois, mediocre life, etc.

248.

Christian moral quackery. — Pity and contempt succeed each other at short intervals, and at the sight of them I feel as indignant as if I were in the presence of the most despicable crime. Here error is made a duty — a virtue, misapprehension has become a knack, the destructive instinct is systematised under the name of "redemption"; here every operation becomes a wound, an amputation of those very organs whose energy would be the prerequisite to a return of health. And in the best of cases no cure is effected; all that is done is to exchange one set of evil symptoms for another set.... And this pernicious nonsense, this systematised profanation and castration of life, passes for holy and sacred; to be in its service, to be an instrument of this art of healing — that is to say, to be a priest, is to be rendered distinguished, reverent, holy, and sacred. God alone could have been the

Author of this supreme art of healing; redemption is only possible as a revelation, as an act of grace, as an unearned gift, made by the Creator Himself.

Proposition I.: Spiritual healthiness is regarded as morbid, and creates suspicion....

Proposition II.: The prerequisites of a strong, exuberant life — strong desires and passions — are reckoned as objections against strong and exuberant life.

Proposition III.: Everything which threatens danger to man, and which can overcome and ruin him, is evil, must be rejected — and should be torn root and branch from his soul.

Proposition IV.: Man converted into a weak creature, inoffensive to himself and others, crushed by humility and modesty, and conscious of his weakness, — in fact, the "sinner," — this is the desirable type, and one which one can *produce* by means of a little spiritual surgery....

249.

What is it I protest against? That people should regard this paltry and peaceful mediocrity, this spiritual equilibrium which knows nothing of the fine impulses of great accumulations of strength, as something high, or possibly as the standard of all things.

Bacon of Verulam says: *Infimarum virtutum apud vulgus laus est, mediarum admiratio, supremarum sensus nullus*. Christianity as a religion, however, belongs to the *vulgus*: it has no feeling for the highest kind of *virtus.*

250.

Let us see what the "genuine Christian" does with all the things which his instincts forbid: — he covers beauty, pride, riches, self-reliance, brilliancy, knowledge, and power with suspicion and *mud* — in short, *all culture*: his object is to deprive the latter of its *clean conscience*.

251.

The attacks made upon Christianity, hitherto, have been not only timid but false. So long as Christian morality was not felt to be a *capital crime against Life*, its apologists had a good time. The question concerning the mere "truth" of Christianity — whether in regard to the existence of its God, or to the legendary history of its origin, not to speak of its astronomy and natural science — is quite beside the point so long as no inquiry is made into the value of Christian *morality*. Are Christian morals *worth anything*, or are they a profanation and an outrage, despite all the arts of holiness and seduction with which they are enforced? The question concerning the truth of the religion may be met by all sorts of subterfuges; and the most fervent believers can, in the end, avail themselves of the logic used by their opponents, in order to create a right for their side to assert that certain things are irrefutable — that is to say, they *transcend* the means employed to refute them (nowadays this trick of dialectics is called "Kantian Criticism").

252.

Christianity should never be forgiven for having ruined such men as Pascal. This is precisely what should be combated in Christianity, namely, that it has the will to break the spirit of the strongest and noblest natures. One should take no rest until this thing is utterly destroyed: — the ideal of mankind which Christianity advances, the demands it makes upon men, and its "Nay" and "Yea" relative to humanity. The whole of the remaining absurdities, that is to say, Christian fable, Christian cobweb-spinning in ideas and principles, and Christian theology, do not concern us; they might be a thousand times more absurd and we should not raise a finger to destroy them. But what we do stand up against, is that ideal which, thanks to its morbid beauty and feminine seductiveness, thanks to its insidious and slanderous eloquence, appeals to all the cowardices and vanities of wearied souls, — and the strongest have their moments of fatigue, — as though all that

which seems most useful and desirable at such moments — that is to say, confidence, artlessness, modesty, patience, love of one's like, resignation, submission to God, and a sort of self-surrender — were useful and desirable *per se;* as though the puny, modest abortion which in these creatures takes the place of a soul, this virtuous, mediocre animal and sheep of the flock — which deigns to call itself man, were not only to take precedence of the stronger, more evil, more passionate, more defiant, and more prodigal type of man, who by virtue of these very qualities is exposed to a hundred times more dangers than the former, but were actually to stand as an ideal for man in general, as a goal, a measure — the highest desideratum. The creation of *this* ideal was the most appalling temptation that had ever been put in the way of mankind; for, with it, the stronger and more successful exceptions, the lucky cases among men, in which the will to power and to growth leads the whole species "man" one step farther forward, this type was threatened with disaster. By means of the values of this ideal, the growth of such higher men would be checked at the root. For these men, owing to their superior demands and duties, readily accept a more dangerous life (speaking economically, it is a case of an increase in the costs of the undertaking coinciding with a greater chance of failure). What is it we combat in Christianity? That it aims at destroying the strong, at breaking their spirit, at exploiting their moments of weariness and debility, at converting their proud assurance into anxiety and conscience-trouble; that it knows how to poison the noblest instincts and to infect them with disease, until their strength, their will to power, turns inwards, against themselves — until the strong perish through their excessive self-contempt and self-immolation: that gruesome way of perishing, of which *Pascal* is the most famous example.

II. A CRITICISM OF MORALITY.

1. THE ORIGIN OF MORAL VALUATIONS.

253.

THIS IS AN attempt at investigating morality without being affected by its charm, and not without some mistrust in regard to the beguiling beauty of its attitudes and looks. A world which we can admire, which is in keeping with our capacity for worship — which is continually *demonstrating* itself — in small things or in large: this is the Christian standpoint which is common to us all.

But owing to an increase in our astuteness, in our mistrust, and in our scientific spirit (also through a more developed instinct for truth, which again is due to Christian influence), this interpretation has grown ever less and less tenable for us.

The craftiest of subterfuges: Kantian criticism. The intellect not only denies itself every right to interpret things in that way, but also to reject the interpretation once it has been made. People are satisfied with a *greater* demand upon their credulity and faith, with a renunciation of all right to reason concerning the proof of their creed, with an intangible and superior "Ideal" (God) as a stop-gap.

The Hegelian subterfuge, a continuation of the Platonic, a piece of romanticism and reaction, and at the same time a symptom of the historical sense of a new *power*: "Spirit" itself is the "self revealing and self-realising ideal": we believe that in the "process of development" an ever greater proportion of this ideal is being manifested — thus the ideal is being realised, faith is vested in the *future*, into which all its noble needs are projected, and in which they are being worshipped.

In short: —

(1) — God is unknowable to us and not to be demonstrated by us (the concealed meaning behind the whole of the epistemological movement); (2) —

God may be demonstrated, but as something evolving, and we are part of it, as our pressing desire for an ideal proves (the concealed meaning behind the historical movement).

It should be observed that criticism is *never* levelled at the ideal itself, but only at the problem which gives rise to a controversy concerning the ideal — that is to say, why it has not yet been realised, or why it is not demonstrable in small things as in great.

*

It makes all the difference: whether a man recognises this state of distress as such owing to a passion or to a yearning in himself, or whether it comes home to him as a problem which he arrives at only by straining his thinking powers and his historical imagination to the utmost.

Away from the religious and philosophical points of view we find the same phenomena. Utilitarianism (socialism and democracy) criticises the origin of moral valuations, though it believes in them just as much as the Christian does. (What guilelessness! As if morality could remain when the sanctioning *deity* is no longer present! The belief in a "Beyond" is absolutely necessary, if the faith in morality is to be maintained.)

Fundamental problem; whence comes this almighty power of *Faith*? *Whence this faith in morality?* (It is betrayed by the fact that even the fundamental conditions of life are falsely interpreted in favour of it: despite our knowledge of plants and animals. "Self-preservation": the Darwinian prospect of a reconciliation of the altruistic and egotistic principles.)

254.

An inquiry into the *origin of our moral valuations* and tables of law has absolutely nothing to do with the *criticism* of them, though people persist in believing it has; the two matters lie quite apart, notwithstanding the fact that the

knowledge of the *pudenda origo* of a valuation does diminish its prestige, and prepares the way to a critical attitude and spirit towards it.

What is the actual worth of our valuations and tables of moral laws? *What is the outcome of their dominion?* For whom? In relation to what? — answer: for Life. But *what is Life?* A new and more definite concept of what "Life" is, becomes necessary here. My formula of this concept is: Life is Will to Power.

What is the meaning of the very act of valuing? Does it point back to another, metaphysical world, or does it point down? (As Kant believed, who lived in a period which *preceded* the great historical movement.) In short: *what is its origin?* Or had it no human "origin"? — Answer: moral valuations are a sort of explanation, they constitute a method of interpreting. Interpretation in itself is a symptom of definite physiological conditions, as also of a definite spiritual level of ruling judgments. *What is it that interprets?* — Our passions.

255.

All virtues should be looked upon as physiological *conditions*: the principal organic functions, more particularly, should be considered necessary and good. All virtues are really refined *passions* and elevated physiological conditions.

Pity and philanthropy may be regarded as the developments of sexual relations, — justice as the development of the passion for revenge, — virtue as the love of resistance, the will to power, — honour as an acknowledgment of an equal, or of an equally powerful, force.

256.

Under "Morality" I understand a system of valuations which is in relation with the conditions of a creature's life.

257.

Formerly it was said of every form of morality, “Ye shall know them by their fruits.” I say of every form of morality: “It is a fruit, and from it I learn the *Soil* out of which it grew.”

258.

I have tried to understand all moral judgments as symptoms and a language of signs in which the processes of physiological prosperity or the reverse, as also the consciousness of the conditions of preservation and growth, are betrayed — a mode of interpretation equal in worth to astrology, prejudices, created by instincts (peculiar to races, communities, and different stages of existence, as, for instance, youth or decay, etc.).

Applying this principle to the morality of Christian Europe more particularly, we find that our moral values are signs of decline, of a disbelief in *Life*, and of a preparation for pessimism.

My leading doctrine is this: *there are no moral phenomena*, *but only a moral interpretation of phenomena*. — *The origin of this interpretation itself lies beyond the pale of morality*.

What is the meaning of the fact that we have imagined a *contradiction* in existence? This is of paramount importance: behind all other valuations those moral valuations stand commandingly. Supposing they disappear, according to what standard shall we then measure? And then of what value would knowledge be, etc etc.???

259.

A point of view: in all valuations there is a definite purpose: the *preservation* of an individual, a community, a race, a state, a church, a belief, or a culture. — Thanks to the fact that people *forget* that all valuing has a purpose, one and the same man may swarm with a host of contradictory valuations, and *therefore with a host of contradictory impulses*. This is the *expression of disease in man* as

opposed to the health of animals, in which all the instincts answer certain definite purposes.

This creature full of contradictions, however, has in his being a grand method of acquiring knowledge: he feels the pros and cons, he elevates himself *to justice* — that is to say, to the ascertaining of principles *beyond the valuations good and eviL*

The wisest man would thus be the *richest in contradictions*, he would also be gifted with mental antennae wherewith he could understand all kinds of men; and with it all he would have his great moments, when all the chords in his being would ring in *splendid unison* — the rarest of *accidents* even in us! A sort of planetary movement.

260.

"To will" is to will an object. But "object," as an idea, involves a valuation. Whence do valuations originate? Is a permanent norm, "pleasant or painful," their basis?

But in an incalculable number of cases we first of all *make* a thing painful, by investing it with a valuation.

The compass of moral valuations: they play a part in almost every mental impression. To us the world is *coloured* by them.

We have imagined the purpose and value of all things: owing to this we possess an enormous fund of *latent power*: but the study of *comparative* values teaches us that values which were actually opposed to each other have been held in high esteem, and that there have been *many* tables of laws (they could not, therefore, have been worth anything *per se*).

The analysis of individual tables of laws revealed the fact that they were framed (often very badly) as the *conditions of existence* for limited groups of people, to ensure their maintenance.

Upon examining modern men, we found that there are a large number of *very different* values to hand, and that they no longer contain any creative power — the fundamental principle: "the condition of existence" is now quite divorced from the moral values. It is much more superfluous and not nearly so painful. It becomes an *arbitrary* matter. Chaos.

Who creates *the goal* which stands above man kind and above the individual? Formerly morality was a *preservative* measure: but nobody wants to *preserve* any longer, there is nothing to preserve. Thus we are reduced to an *experimental morality*, each must *postulate* a goal for himself.

261.

What is the *criterion* of a moral action? (1) Its disinterestedness, (2) its universal acceptation, etc. But this is parlour-morality. Races must be studied and observed, and, in each case, the criterion must be discovered, as also the thing it expresses: a belief such as: "This particular attitude or behaviour belongs to the principal condition of our existence., Immoral means "that which brings about ruin." Now all societies in which these principles were discovered have met with their ruin: a few of these principles have been used and used again, because every newly established community required them; this was the case, for instance, with "Thou shalt not steal." In ages when people could not be expected to show any marked social instinct (as, for instance, in the age of the Roman Empire) the latter was, religiously speaking, directed towards the idea of "spiritual salvation," or, in philosophical parlance, towards "the greatest happiness." For even the philosophers of Greece did not feel any more for their 7roXtç.

262.

The necessity of false values. — A judgment may be refuted when it is shown that it was conditioned: but the necessity of retaining it is not thereby cancelled.

Reasons can no more eradicate false values than they can alter astigmatism in a man's eyes.

The need of their *existence* must be understood: they are the *result* of causes which have nothing to do with reasoning.

263.

To *see* and *reveal* the problem of morality seems to me to be the new task and the principal thing of all. I deny that this has been done by moral philosophies heretofore.

264.

How false and deceptive men have always been concerning the fundamental facts of their inner world! Here to have no eye; here to hold one's tongue, and here to open one's mouth.

265.

There seems to be no knowledge or consciousness of the many *revolutions* that have taken place in moral judgments, and of the number of times that "evil" has really and seriously been christened "good" and *vice versâ.* I myself pointed to one of these transformations with the words "Sittlichkeit der Sitte." (The morality of custom.) Even conscience has changed its sphere: formerly there was such a thing as a gregarious pang of conscience.

266.

A. — *Morality* as the work of *Immorality*.

1. In order that moral values may attain to *supremacy*, a host of immoral forces and passions must assist them.

2. The establishment of moral values is the work of immoral passions and considerations.

B. — *Morality as the work of error*.

C. *Morality gradually contradicts itself.*

Requital — Truthfulness, Doubt, — Judging.

— The "Immorality" of *belief* in morality.

The steps: —

1. Absolute dominion of morality: all bio logical phenomena measured and *judged* according to its values.

2. The attempt to identify Life with morality (symptom of awakened scepticism: morality must no longer be regarded as the opposite of Life); many means are sought — even a transcendental one.

3. The *opposition of Life* and *Morality.*

Morality condemned and sentenced by Life.

D. — To what extent was morality *dangerous* to Life?

(*a*) It depreciated the joy of living and the gratitude felt towards Life, etc.

(b) It checked the tendency to beautify and to ennoble Life.

(c) — It checked the knowledge of Life.

(d) — It checked the unfolding of Life, because it tried to set the highest phenomena thereof at variance with itself, E. Contra-account: the *usefulness* of morality to Life, (1) — Morality may be a preservative measure for the general whole, it may be a process of uniting dispersed members: it is useful as an agent in the production of the man who is a "*tool.*"

(2) — Morality may be a preservative measure mitigating the inner danger threatening man from the direction of his passions: it is useful to "*mediocre people.*"

(3) — Morality may be a preservative measure resisting the life-poisoning influences of profound sorrow and bitterness: it is useful to the "*sufferers!*'

(4) — Morality may be a preservative measure opposed to the terrible outbursts of the mighty: it is useful to the "*lowly 2*67.

It is an excellent thing when one can use the expressions “right” and “wrong” in a definite, narrow, and “bourgeois” sense, as for instance in the sentence: “Do right and fear no one”; (“Thue Recht und scheue Niemand.”)

— that is to say, to do one’s duty, according to the rough scheme of life within the limit of which a community exists. — Let us not think meanly of what a few thousand years of morality have inculcated upon our minds.

268.

Two types of morality must not be confounded: the morality with which the instinct that has remained healthy defends itself from incipient decadence, and the other morality by means of which this decadence asserts itself, justifies itself, and leads downwards.

The first-named is usually stoical, hard, tyrannical *(Stoicism* itself was an example of the sort of “drag-chain” morality we speak of); the other is gushing, sentimental, full of secrets, it has the women and “beautiful feelings” on its side (Primitive Christianity was an example of this morality).

269.

I shall try to regard all moralising, with one glance, as a phenomenon — also as a *riddle*. Moral phenomena have preoccupied me like riddles. To-day I should be able to give a reply to the question: why *should* my neighbour’s welfare be of greater value to me than my own? and why is it that my neighbour himself *should* value his welfare differently from the way in which I value it — that is to say, why should precisely *my* welfare be paramount in his mind? What is the meaning of this “Thou shalt,” which is regarded as “given” even by philosophers themselves?

The seemingly insane idea that a man should esteem the act he performs for a fellow-creature, higher than the one he performs for himself, and that the same fellow-creature should do so too (that only those acts should be held to be good

which are performed with an eye to the neighbour and for his welfare) has its reasons — namely, as the result of the social instinct which rests upon the valuation, that single individuals are of little importance although collectively their importance is very great. This, of course, presupposes that they constitute a *community* with one feeling and one conscience pervading the whole. It is therefore a sort of exercise for keeping one's eyes in a certain direction; it is the will to a kind of optics which renders a view of one's self impossible.

My idea: goals are wanting, and *these must he individuals*. — We see the general drift: every individual gets sacrificed and serves as a tool. Let any one keep his eyes open in the streets — is not every one he sees a slave? Whither? What is the purpose of it all?

270.

How is it possible that a man can respect himself *only* in regard to moral values, that he subordinates and despises everything in favour of good, evil, improvement, spiritual salvation, etc.? as, for instance, Henri *Fréd.* Amiel. What is the meaning of the *moral idiosyncrasy*? — I mean this both in the psychological and physiological sense, as it was, for instance, in Pascal. In cases, then, in which *other* great qualities are not wanting; and even in the case of Schopenhauer, who obviously valued what he did not and *could* have... — is it not the result of a merely mechanical *moral interpretation* of real states of pain and displeasure? is it not a particular form of *sensibility* which does *not* happen to *understand* the cause of its many unpleasurable feelings, but *thinks to explain them with moral hypotheses*? In this way an occasional feeling of well-being and *strength* always appears under the optics of a "clean conscience," flooded with light through the proximity of God and the consciousness of salvation.... Thus the *moral idiosyncratist* has (1) *either* acquired his real worth in approximating to the virtuous type of society: "the good fellow,"

"*the upright man*" — a sort of medium state of high respectability: *mediocre* in all his abilities, but honest, conscientious, firm, respected, and tried, in all his aspirations; (2) *or*, he imagines he has acquired that worth, simply because he cannot otherwise understand all his states — he is unknown to himself; he therefore interprets himself in this fashion. — Morality is the only *scheme of interpretation* by means of which this type of man can tolerate himself: — is it a form of pride?

271.

The predominance of moral values. — The conquence of this predominance: the corruption of psychology, etc.; the fatality which is associated with it everywhere. What is the *meaning* of this predominance? What does it point to?

To a certain *greater urgency* of saying nay or yea definitely in this domain. All sorts of *imperatives* have been used in order to make moral values appear as if they were for ever fixed: — they have been enjoined for the longest period of time: they almost appear to be instinctive, like inner commands. They are the expression of *society's preservative measures*, for they are felt to be almost *beyond question*. The practice — that is to say, the *utility* of being agreed concerning superior values, has attained in this respect to a sort of sanction. We observe that every care is taken to paralyse reflection and criticism in this department: — look at Kant's attitude! not to speak of those who believe that it is immoral even to prosecute "research" in these matters.

272.

My desire is to show the absolute homogeneity of all phenomena, and to ascribe to moral differentiations but the value of *perspective;* to show that all that which is praised as moral is essentially the same as that which is immoral, and was only made possible, according to the law of all moral development — that is to say, by means of immoral artifices and with a view to immoral ends — just as all that

which has been decried as immoral is, from the standpoint of economics, both superior and essential; and how development leading to a greater abundance of life necessarily involves *progress* in the realm *of immorality.* "Truth," that is the extent to which we *allow* ourselves to comprehend *this* fact.

273.

But do not let us fear: as a matter of fact, we require a great deal of morality, in order to be immoral in this subtle way; let me speak in a parable: —

A physiologist interested in a certain illness, and an invalid who wishes to be cured of that same illness, have not the same interests. Let us suppose that the illness happens to be morality, — for morality is an illness, — and that we Europeans are the invalid: what an amount of subtle torment and difficulty would arise supposing we Europeans were, at once, our own inquisitive spectators and the physiologist above-mentioned! Should we under these circumstances earnestly desire to rid ourselves of morality? Should we want to? This is of course irrespective of the question whether we should be *able* to do so — whether we can be *cured* at all?

2. THE HERD.

274.

Whose will to power is morality? — The *common factor* of all European history since the time of *Socrates* is the attempt to make the *moral values* dominate all other values, in order that they should not be only the leader and judge of life, but also of: (1) knowledge, (2) Art, (3) political and social aspirations. "Amelioration" regarded as the only duty, everything else used as a *means* thereto (or as a force distributing, hindering, and endangering its realisation, and therefore to be opposed and annihilated...). — A similar movement to be observed *in China* and *India.*

What is the meaning of this *will to power on the part of moral values*, which has played such a part in the world's prodigious evolutions?

Answer: — Three powers lie concealed behind it; (1) The instinct of the *herd* opposed to the strong and the independent; (2) the instinct of all *sufferers* and all *abortions* opposed to the happy and well-constituted; (3) the instinct of the mediocre opposed to the exceptions. — *Enormous advantage of this movement*, despite the cruelty, falseness, and narrow-mindedness which has helped it along (for the history of the *struggle of morality with the fundamental instincts of life* is in itself the greatest piece of immorality that has ever yet been witnessed on earth..

275.

The fewest succeed in discovering a problem behind all that which constitutes our daily life, and to which we have become accustomed throughout the ages — our

eye does not seem focussed for such things: at least, this seems to me to be the case in so far as our morality is concerned.

"Every man should be the preoccupation of his fellows"; he who thinks in this way deserves honour: no one ought to think of himself.

"Thou shalt": an impulse which, like the sexual impulse, cannot fathom itself, is set apart and is not condemned as all the other instincts are — on the contrary, it is made to be their standard and their judge!

The problem of "equality," in the face of the fact that we all thirst for distinction: here, on the contrary, we should demand of ourselves what we demand of others. That is so tasteless and obviously insane; but — it is felt to be holy and of a higher order. The fact that it is opposed to common sense is not even noticed.

Self-sacrifice and self-abnegation are considered distinguishing, as are also the attempt to obey morality implicitly, and the belief that one should be every one's equal in its presence.

The neglect and the surrender of Life and of well-being is held to be distinguished, as are also the complete renunciation of individual valuations and the severe exaction from every one of the same sacrifice. "The value of an action is once and for all *fixed:* every individual must submit to this valuation."

We see: an authority speaks — who speaks? — We must condone it in human pride, if man tried to make this authority as high as possible, for he wanted to feel as humble as he possibly could by the side of it. Thus — God speaks!

God was necessary as an unconditional sanction which has no superior, as a "Categorical Imperator": or, in so far as people believed in the authority of reason, what was needed was a "Unitarian metaphysics" by means of which this view could be made logical.

Now, admitting that faith in God is dead: the question arises once more: "who speaks?" My answer, which I take from biology and not from metaphysics, is: "the *gregarious instinct speaks*" This is what desires to be master: hence its "thou shalt!" — it will allow the individual to exist only as a part of a whole, only in

favour of the whole, it hates those who detach themselves from everything — it turns the hatred of all individuals against him.

276.

The whole of the morality of Europe is based upon the values *which are useful to the herd*\ the sorrow of all higher and exceptional men is explained by the fact that everything which distinguishes them from others reaches their consciousness in the form of a feeling of their own smallness and egregiousness. It is the *virtues* of modern men which are the causes of pessimistic gloominess; the mediocre, like the herd, are not troubled much with questions or with conscience — they are cheerful. (Among the gloomy strong men, Pascal and Schopenhauer are noted examples.)

The more dangerous a quality seems to the herd, the more completely it is condemned.

277.

The morality of *truthfulness* in the herd, "Thou shalt be recognisable, thou shalt express thy inner nature by means of clear and constant signs — otherwise thou art dangerous: and supposing thou art evil, thy power of dissimulation is absolutely the worst thing for the herd. We despise the secretive and those whom we cannot identify. — *Consequently* thou must regard thyself as recognisable, thou mayest not remain *concealed* from thyself, thou mayest not even believe in the possibility of thy ever *changing.*" Thus, the insistence upon truthfulness has as its main object the *recognisability* and the *stability* of the individual. As a matter of fact, it is the object of education to make each gregarious unit believe in a certain *definite dogma* concerning the nature of man: education *first creates this dogma* and thereupon exacts "truthfulness."

278.

Within the confines of a herd or of a community — that is to say, *inter pares,* the *over-estimation* of truthfulness is very reasonable. A man must not allow himself to be deceived — and *consequently* he adopts as his own personal morality that he should deceive no one! — a sort of mutual obligation among equals! In his dealings with the outside world caution and danger demand that he should *be on his guard against deception*: the first psychological condition of this attitude would mean that he is also on his guard against *his inner self.* Mistrust thus appears as the source of truthfulness.

279.

A criticism of the virtues of the herd. — Inertia is active: (1) In confidence, because mistrust makes suspense, reflection, and observation necessary. (2) In veneration, where the gulf that separates power is great and submission necessary: then, so that fear may cease to exist, everybody tries to love and esteem, while the difference in power is interpreted as a difference of value: and thus the relationship to the powerful *no longer has anything revolting in it.* (3) In the sense of truth. What is truth? Truth is that explanation of things which causes us the smallest amount of mental exertion (apart from this, lying is extremely fatiguing). (4) In sympathy. It is a relief to know one's self on the same level with all, to feel as all feel, and to *accept* a belief which is already current; it is something passive beside the activity which appropriates and continually carries into practice the most individual rights of valuation (the latter process allows of no repose). (5) In impartiality and coolness of judgment: people scout the strain of being moved, and prefer to be detached and "objective" (6) In uprightness: people prefer to obey a law which is to hand rather than to *create* a new one, rather than to command themselves and others: the fear of commanding — it is better to submit than to rebel. (7) In toleration: the fear of exercising a right or of enforcing a judgment.

280.

The instinct of the herd values the *juste milieu* and the *average* as the highest and most precious of all things: the spot where the majority is to be found, and the air that it breathes there. In this way it is the opponent of all order of rank; it regards a climb from the level to the heights in the same light as a descent from the majority to the minority. The herd regards the *exception*, whether it be above or beneath its general level, as something which is antagonistic and dangerous to itself. Their trick in dealing with the exceptions above them, the strong, the mighty, the wise, and the fruitful, is to persuade them to become guardians, herdsmen, and watchmen — in fact, to become their *head-servants*: thus they convert a danger into a thing which is useful. In the middle, fear ceases: here a man is alone with nothing; here there is not much room even for misunderstandings; here there is equality; here a man's individual existence is not felt as a reproach, but as the *right* existence; here con tentment reigns supreme. Mistrust is active only towards the exceptions; to be an exception is to be a sinner.

281.

If, in compliance with our communal instincts, we make certain regulations for ourselves and forbid certain acts, we do not of course, in common reason, forbid a certain kind of "existence," nor a certain attitude of mind, but only a particular application and development of this "existence" and "attitude of mind" But then the idealist of virtue, the *moralist,* comes along and says: "God sees into the human heart! What matters it that ye abstain from certain acts: ye are not any better on that account!" Answer: Mr. Longears and Virtue-Monger, we do not want to be better at all, we are quite satisfied with ourselves, all we desire is that we should not *harm* one another — and that is why we forbid certain actions when they take a particular direction — that is to say, when they are against our own interests: but that does not alter the fact that when these same actions are directed against the enemies of our community — against you, for instance — we are at a loss to know how to pay them sufficient honour. We educate our children

up to them; we develop them to the fullest extent. Did we share that “god-fearing” radicalism which your holy craziness recommends, if we were greenhorns enough to condemn the source of those forbidden “acts” by condemning the “heart” and the “attitude of mind” which recommends them, that would mean condemning our very existence, and with it its greatest prerequisite — an attitude of mind, a heart, a passion which we revere with all our soul. By our decrees we prevent this attitude of mind from breaking out and venting itself in a useless way — we are prudent when we prescribe such laws for ourselves; we are also *moral* in so doing.... Have you no idea — however vague — what sacrifices it has cost us, how much self-control, self-subjection, and hardness it has compelled us to exercise? We are vehement in our desires; there are times when we even feel as if we could devour each other.... But the “ communal spirit” is master of us: have you observed that this is almost a definition of morality?

282.

The weakness of the gregarious animal gives rise to a morality which is precisely similar to that resulting from the weakness of the decadent man: they understand each other; they *associate* with each other (the great decadent religions always rely upon the support of the herd). The gregarious animal, as such, is free from all morbid characteristics, it is in itself an invaluable creature; but it is incapable of taking any initiative; it must have a “ leader” — the priests understand this.... The state is not subtle, not secret enough; the art of “ directing consciences” slips its grasp. How is the gregarious animal infected with illness by the priest?

283.

The hatred directed against the privileged in body and spirit: the revolt of the ugly and bungled souls against the beautiful, the proud, and the cheerful. The weapons used: contempt of beauty, of pride, of happiness: “There is no such thing as merit,”

“The danger is enormous: it is right that one *should* tremble and feel ill at ease,”

“Naturalness is evil; it is right to oppose all that is natural — even reason’”(all that is antinatural is elevated to the highest place).

It is again the *priests* who exploit this condition, and who win the “people” over to themselves. “The sinner” over whom there is more joy in heaven than over “the just person.” This is the struggle against “paganism” (the pang of conscience, a measure for disturbing the harmony of the soul).

The hatred of the mediocre for the *exceptions*, and of the herd for its independent members. (Custom actually regarded as “morality.”) The revulsion of feeling *against* “egotism”: that only is worth anything which is done “for another.”

“We are all equal”; — against the love of dominion, against “dominion” in general; — against privilege; — against sectarians, free-spirits, and sceptics; — against philosophy (a force opposing mechanical and automatic instincts); in philosophers themselves—” the categorical imperative,” the essential nature of morality, “general and universal.”

284.

The qualities and tendencies which are *praised*: peacefulness, equity, moderation, modesty, reverence, respectfulness, bravery, chastity, honesty, fidelity, credulity, rectitude, confidence, resignation, pity, helpfulness, conscientiousness, simplicity, mildness, justice, generosity, leniency, obedience, disinterestedness, freedom from envy, good nature, industry.

We must ascertain to what extent *such qualities* are conditioned as means to the attainment of certain desires and *ends* (often an “*evil*” end); or as results of dominating passions (for instance, *intellectuality)*: or as the expressions of certain states of need — that is to say, as *preservative measures* (as in the case of citizens, slaves, women, etc.).

In short, every one of them is not *considered* "*good*" *for its own sake,* but rather because it approximates to a standard prescribed either by "society" or by the "herd," as a means to the ends of the latter, as necessary for their preservation and enhancement, and also as the result of an actual *gregarious instinct* in the individual; these qualities are thus in the service of an instinct which is *fundamentally different* from these *states of virtue*. For the herd is *antagonistic*, *selfish*, *and pitiless* to the outside world; it is full of a love of dominion and of feelings of mistrust, etc.

In the "herdsman" this *antagonism* comes to the *fore:* he must have qualities which are *the reverse of* those possessed by the herd.

The mortal enmity of the herd towards all *order of rank:* its instinct is in favour of the *leveller* (Christ). Towards all *strong individuals (the sovereigns)* it is hostile, unfair, intemperate, arrogant, cheeky, disrespectful, cowardly, false, lying, pitiless, deceitful, envious, revengeful.

285.

My teaching is this, that the herd seeks to maintain and preserve one type of man, and that it defends itself on two sides — that is to say, against those which are decadents from its ranks (criminals, etc.), and against those who rise superior to its dead level. The instincts of the herd tend to a stationary state of society; they merely preserve. They have no creative power.

The pleasant feelings of goodness and benevolence with which the just man fills us (as opposed to the suspense and the fear to which the great innovating man gives rise) are our own sensations of personal security and equality: in this way the gregarious animal glorifies the gregarious nature, and then begins to feel at ease. This judgment on the part of the "comfortable" ones rigs itself out in the most beautiful words — and thus "morality" is born. Let any one observe, however, the *hatred of the herd* for all truthful men.

286.

Let us not deceive ourselves! When a man hears the whisper of the moral imperative in his breast, as altruism would have him hear it, he shows thereby that he belongs to the *herd.* When a man is conscious of the opposite feelings, — that is to say, when he sees his danger and his undoing in disinterested and unselfish actions, — then he does not belong to the herd.

287.

My philosophy aims at a new *order of rank*: *not* at an individualistic morality. (TRANSLATOR'S NOTE. — Here is a broad distinction between Nietzsche and Herbert Spencer.) The spirit of the herd should rule within the herd — but not beyond it: the leaders of the herd require a fundamentally different valuation for their actions, as do also the independent ones or the beasts of prey, etc.

3. GENERAL OBSERVATIONS CONCERNING MORALITY.

288.

Morality regarded as an attempt at establishing human pride. — The "Free-Will" theory is antireligious. Its ultimate object is to bestow the right upon man to regard himself as the *cause* of his highest states and actions: it is a form of the growing *feeling of pride*.

Man feels his power his "happiness"; as they say: there must be a will behind these states — otherwise they do not belong to him. Virtue is an attempt at postulating a modicum of will, past or present, as the necessary antecedent to every exalted and strong feeling of happiness: if the will to certain actions is regularly present in consciousness, a sensation of power may be interpreted as its result. This is a merely *psychological point of view*, based upon the false assumption that nothing belongs to us which we have not consciously willed. The whole of the teaching of responsibility relies upon the ingenuous psychological rule that the will is the only cause, and that one must have been aware of having willed in order to be able to regard *one's self* as a cause.

Then comes the counter-movement — that of the moral-philosophers. These men still labour under the delusion that a man is responsible only for what he has willed. The value of man is then made a m*oral value*: thus morality becomes a *causa prima*; for this there must be some kind of principle in man, and "free will" is posited as *prima causa,*. The *arrière pensée* is always this: If man is not a *causa prima* through his will, he must be irresponsible, — therefore he does not come within the jurisdiction of morals, — virtue or vice is automatic and mechanical....

In short: in order that man may respect himself he must be capable of becoming evil.

289.

Theatricalness regarded as the result of "Free Will" morality. It is a step in the *development of the feeling of power itself,* to believe one's self to be the author of one's exalted moments (of one's perfection) and to have *willed* them....

(Criticism: all perfect action is precisely unconscious and not deliberate; consciousness is often the expression of an imperfect and often morbid constitution. — *Personal perfection regarded as determined by willy as an act of consciousness*, as reason with dialectics, is a caricature, a sort of self-contradiction.... Any degree of consciousness renders perfection *impossible*.... A form of *theatricalness.)*

290.

The *moral hypothesis*, designed with a view to *justifying God,* said: evil must be voluntary (simply in order that the *voluntariness of goodness* might be believed in); and again, all evil and suffering have an *object which is salvation*.

The notion "guilt" was considered as something which had no connection at all with the ultimate cause of existence, and the notion "punishment" was held to be an educating and beneficent act, consequently an act proceeding from a *good* God.

The absolute dominion of moral valuations *over* all others: nobody doubted that God could not be evil and could do no harm — that is to say, perfection was understood merely as *moral* perfection.

291.

How false is the supposition that an action must depend upon what has preceded it in consciousness! And morality has been measured in the light of this supposition, as also criminality....

The value of an action must be judged by its results, say the utilitarians: to measure it according to its origin involves the impossibility of *knowing* that origin.

But do we know its results? Five stages ahead, perhaps. Who can tell what an action provokes and sets in motion? As a stimulus? As the spark which fires a powder-magazine? Utilitarians are simpletons.... And finally, they would first of all have to know *what* is useful; here also their sight can travel only over five stages or so.... They have no notion of the great economy which cannot dispense with evil.

We do not know the origin or the results: has an action, then, any value?

We have yet the action itself to consider: the states of consciousness that accompany it, the yea or nay which follows upon its performance: does the value of an action lie in the subjective states which accompany it? (In that case, the value of music would be measured according to the pleasure or displeasure which it occasions in us... which it gives to the *composer*....) Obviously feelings of value must accompany it, a sensation of power, restraint, or impotence — for instance, freedom or lightsomeness. Or, putting the question differently: could the value of an action be reduced to physiological terms? could it be the expression of completely free or constrained life? — Maybe its *biological* value is expressed in this way....

If, then, an action can be judged neither in the light of its origin, nor its results, nor its accompaniments in consciousness, then its value must be *x*, unknown....

292.

It amounts to a *denaturalisation of morality* to *separate* an action from a man; to direct hatred or contempt against "sin"; to believe that there are actions which are good or bad in themselves.

The *re-establishment of* "*Nature*": an action in itself is quite devoid of value; the whole question is this: who performed it? One and the same "crime" may, in

one case, be the greatest privilege, in the other infamy. As a matter of fact, it is the selfishness of the judges which interprets an action (in regard to its author) according as to whether it was useful or harmful to themselves (or in relation to its degree of likeness or unlikeness to them).

293.

The concept "reprehensible action" presents us with some difficulties. Nothing in all that happens can be reprehensible in itself: *one would not dare to eliminate it completely;* for everything is so bound up with everything else, that to exclude one part would mean to exclude the whole.

A reprehensible action, therefore, would mean a reprehensible world as a whole....

And even then, in a reprehensible world even reprehending would be reprehensible.... And the consequence of an attitude of mind that condemns everything, would be the affirmation of everything in practice.... If Becoming is a huge ring, everything that forms a part of it is of equal value, is eternal and necessary. — In all correlations of yea and nay, of preference and rejection, love and hate, all that is expressed is a certain point of view, peculiar to the interests of a certain type of living organism: everything that lives says *yea* by the very fact of its existence.

294.

Criticism of the subjective feelings of value. — Conscience. Formerly people argued: conscience condemns this action, therefore this action is reprehensible. But, as a matter of fact, conscience condemns an action because that action has been condemned for a long period of time: all conscience does is to imitate: it does not create values. That which first led to the condemnation of certain actions, was *not* conscience: but the knowledge of (or the prejudice against) its consequences.... The approbation of conscience, the feeling of wellbeing, of

"inner peace," is of the same order of emotions as the artist's joy over his work — it proves nothing.... Self-contentment proves no more in favour of that which gives rise to it, than its absence can prove anything against the value of the thing which fails to give rise to it. We are far too ignorant to be able to judge of the value of our actions: in this respect we lack the ability to regard things objectively. Even when we condemn an action, we do not do so as judges, but as adversaries.... When noble sentiments accompany an action, they prove nothing in its favour: an artist may present us with an absolutely insignificant thing, though he be in the throes of the most exalted pathos during its production. It were wiser to regard these sentiments as misleading: they actually beguile our eye and our power, away from criticism, from caution and from suspicion, and the result often is that we make *fools* of ourselves... they actually make fools of us.

295.

We are heirs to the conscience-vivisection and self-crucifixion of two thousand years: in these two practices lie perhaps our longest efforts at becoming perfect, our mastery, and certainly our subtlety; we have affiliated natural propensities with a heavy conscience.

An attempt to produce an entirely opposite state of affairs would be possible: that is to say, to affiliate all desires of a beyond, all sympathy with things which are opposed to the senses, the intellect, and nature — in fact, all the ideals that have existed hitherto (which were all anti-worldly), with a heavy conscience.

296.

The great *crimes* in *psychology*: —

(1) — That all *pain* and *unhappiness* should have been falsified by being associated with what is wrong (guilt). (Thus pain was robbed of its innocence.)

(2) — That all *strong emotions* (wantonness, voluptuousness, triumph, pride, audacity, knowledge, assurance, and happiness in itself) were branded as sinful, as

seductive, and as suspicious.

(3) — That *feelings of weakness*, inner acts of cowardice, lack of personal courage, should have decked themselves in the most beautiful words, and have been taught as desirable in the highest degree.

(4) — That *greatness* in man should have been given the meaning of disinterestedness, self-sacrifice for another's good, for other people; that even in the scientist and the artist, the *elimination of the individual personality* is presented as the cause of the greatest knowledge and ability.

(5) — That *love* should have been twisted round to mean submission (and altruism), whereas it is in reality an act of appropriation or of bestowal, resulting in the last case from a superabundance in the wealth of a given personality. Only the *wholest* people can love; the disinterested ones, the "objective" ones, are the worst lovers (just ask the girls!). This principle also applies to the love of God or of the "home country": a man must be able to rely absolutely upon himself. (Egotism may be regarded as the *pre-eminence of the ego,* altruism as the *pre-eminence of others*.)

(6) — Life regarded as a punishment (happiness as a means of seduction); the passions regarded as devilish; confidence in one's self as godless.

The whole of psychology is a psychology of obstacles, a sort of *barricade* built out of fear; on the one hand we find the masses (the botched and bungled, the mediocre) defending themselves, by means of it, against the *strong* (and finally *destroying* them in their growth...); on the other hand, we find all the instincts with which these classes are best able to prosper, sanctified and alone held in honour by them. Let any one examine the Jewish priesthood.

297.

The vestiges of the depreciation of Nature through moral transcendence: The value of disinterestedness, the cult of altruism; the belief in a reward in the play of natural consequences; the belief in "goodness" and in genius itself, as if the one,

like the other, were the *result of disinterestedness*; the continuation of the Church's sanction of the life of the citizen; the absolutely deliberate misunderstanding of history (as a means of educating up to morality) or pessimism in the attitude taken up towards history (the latter is just as much a result of the depreciation of Nature, as is that *pseudo-justification* of history, that refusal to see history as the pessimist *sees* it).

298.

"*Morality for its own sake*" — this is an important step in the denaturalisation of morals: in itself it appears as a final value. In this phase religion has generally become saturated with it: as, for instance, in the case of Judaism. It likewise goes through a phase in which it *separates itself from* religion, and in which no God is "moral" enough for it: it then prefers the impersonal ideal.... This is how the case stands at present.

"*Art for Arts sake* ":* this is a similarly dangerous principle: by this means a false contrast is lent to things — it culminates in the slander of reality ("idealising" *into the hateful).* When an ideal is severed from reality, the latter is debased, impoverished, and calumniated. "*Beauty for Beauty's sake,*"

"*Truth for Truth's sake.*"

"*Goodness for Goodness*' *sake* " — these are three forms of the evil eye for reality.

Art, *knowledge*, *and morality* are *means*: instead of recognising a life-promoting tendency in them, they have been associated with the *opposite of Life* — with "*God,*" — they have also been regarded as revelations of a higher world, which here and there transpires through them....

"*Beautiful*" and "*ugly? "true* " and "*false? "good*" and "*evil*" — these things are *distinctions* and *antagonisms* which betray the preservative and promotive measures of Life, not necessarily of man alone, but of all stable and enduring organisms which take up a definite stand against their opponents. The *war* which

thus ensues is the essential factor: it is a means of *separating* things, *leading to stronger* isolation....

299.

Moral naturalism; The tracing back of apparently independent and supernatural values to their real "nature" — that is to say, to *natural immorality*, to natural "utility," etc.

Perhaps I may designate the tendency of these observations by the term *moral naturalism*: my object is to re-translate the moral values which have apparently become independent and *unnatural* into their real nature — that is to say, into their natural " *immorality*."

N.B. — Refer to Jewish "holiness" and its natural basis. The case is the same in regard to *the moral law which has been made sovereign,* emancipated from its real *nature* (until it is almost the *opposite* of Nature).

The stages in the *denaturalisation of morality* (or so-called "*Idealisation*"): —

First it is a road to individual happiness, then it is the result of knowledge, then it is a Categorical Imperative, then it is a way to Salvation, then it is a denial of the will to live.

(The gradual progress of the *hostility* of morality to *Life.)*

300.

The suppressed and effaced *Heresy* in morality. — Concepts: paganism, master-morality, *virtù.*

301.

My problem; What harm has mankind suffered hitherto from morals, as also from its own morality? Intellectual harm, etc.

302.

Why are not human values once more deposited nicely in the rut to which they alone have a right — as routinary values? Many species of animals have already become extinct; supposing man were also to disappear, nothing would be lacking on earth. A man should be enough of a philosopher to admire even this "nothing" *(Nil admirari).*

303.

Man, a small species of very excitable animals, which — fortunately — has its time. Life in general on earth is a matter of a moment, an incident, an exception that has no consequence, something which is of no importance whatever to the general character of the earth; the earth itself is, like every star, a hiatus between two nonentities, an event without a plan, without reason, will, or self-consciousness — the worst kind of necessity — *foolish* necessity.... Something in us rebels against this view; the serpent vanity whispers to our hearts, "All this must be false because it is revolting.... Could not all this be appearance? And man in spite of all, to use Kant's words" —

4. HOW VIRTUE IS MADE TO DOMINATE.

304.

Concerning the ideal of the moralist — In this treatise we wish to speak of the great *politics* of virtue. We wrote it for the use of all those who are interested, not so much in the process of becoming virtuous as in that of making others virtuous — in how virtue *is made to dominate*. I even intend to prove that in order to desire this one thing — the dominion of virtue — the other must be systematically avoided; that is to say, one must renounce all hopes of becoming virtuous. This sacrifice is great: but such an end is perhaps a sufficient reward for such a sacrifice. And even greater sacrifices!... And some of the most famous moralists have risked as much. For these, indeed, had already recognised and anticipated the truth which is to be revealed for the first time in this treatise: that the *dominion of virtue* is absolutely attainable *only by the use of the same means* which are employed in the attainment of any other dominion, in any case not *by* means of virtue itself....

As I have already said, this treatise deals with the politics of virtue: it postulates an ideal of these politics; it describes it as it ought to be, if anything at all can be perfect on this earth. Now, no philosopher can be in any doubt as to what the type of perfection is in politics; it is, of course, Machiavellianism. But Machiavellianism which is *pur, sans melange, cru, vert, dans toute sa force, dans toute son ápreté* is superhuman, divine, transcendental, and can never be achieved by man — the most he can do is to approximate it. Even in this narrower kind of politics — in the politics of virtue — the ideal never seems to have been realised. Plato, too, only bordered upon it Granted that one have eyes for concealed things, one can discover, even in the most guileless and most conscious *moralists* (and this is indeed the name of these moral politicians and of the founders of all newer

moral forces), traces showing that they too paid their tribute to human weakness. *They all aspired* to virtue on their own account — at least in their moments of weariness; and this is the leading and most capital error on the part of any moralist — whose duty it is to be an *immoralist in deeds*. That he must not exactly *appear to be the latter*, is another matter. Or rather it is *not* another matter: systematic selfdenial of this kind (or, expressed morally: dissimulation) belongs to, and is part and parcel of, the moralist's canon and of his self-imposed duties: without it he can never attain to his particular kind of perfection. Freedom from morality *and from truth* when enjoyed for that purpose which rewards every sacrifice: for the sake of making *morality dominate* — that is the canon. Moralists are in need of the *attitudes of virtue*, as also of the attitudes of truth; their error begins when *they yield* to virtue, when they lose control of virtue, when they themselves become *moral* or *true*. A great moralist is, among other things, necessarily a great actor; his only danger is that his pose may unconsciously become a second nature, just like his ideal, which is to keep his *esse* and his *operari* apart in a divine way; everything he does must be done *sub specie boni* — a lofty, remote, and exacting ideal 1 A *divine* ideal! And, as a matter of fact, they say that the moralist thus imitates a model which is no less than God Himself: God, the greatest Immoralist in deeds that exists, but who nevertheless understands how to remain what He *is,* the *good* God....

305.

The dominion of virtue is not established by means of virtue itself; with virtue itself, one renounces power, one loses the Will to Power.

306.

The victory of a moral ideal is achieved by the same "immoral" means as any other victory: violence, lies, slander, injustice.

307.

He who knows the way fame originates will be suspicious even of the fame virtue enjoys.

308.

Morality is just as “immoral” as any other thing on earth; morality is in itself a form of immorality.

The great *relief* which this conviction brings. The contradiction between things disappears, the unity of all phenomena is *saved* —

309.

There are some who seek for the immoral side of things. When they say:— “this is wrong,” they believe it ought to be done away with or altered. On the other hand, I do not rest until I am quite clear concerning the *immorality* of any particular thing which happens to come under my notice. When I discover it, I recover my equanimity.

310.

A. — *The ways which lead to power;* the presentation of the new virtue under the name of an *old* one, — the awakening of “interest” concerning it (“happiness” declared to be its reward, and *vice versd),* — artistic slandering of all that stands in its way, — the exploitation of advantages and accidents with the view of glorifying it, — the conversion of its adherents into fanatics by means of sacrifices and separations, — symbolism *on a grand scale*.

B. — *Power attained:* (1) Means of constraint of virtue; (2) seductive means of virtue; (3) the (court) etiquette of virtue.

311.

By what means does a virtue attain to power? — With precisely the same means as a political party: slander, suspicion, the undermining of opposing virtues that happen to be already in power, the changing of their names, systematic persecution and scorn; in short, *by means of acts of general* "*immorality.*"

How does a *desire* behave towards itself in order to become a *virtue*? — A process of rechristening; systematic denial of its intentions; practice in misunderstanding itself; alliance with established and recognised virtues; ostentatious enmity towards its adversaries. If possible, too, the protection of sacred powers must be purchased; people must also be intoxicated and fired with enthusiasm; idealistic humbug must be used, and a party must be won, which *either* triumphs *or* perishes — one must be *unconscious and naif.*

312.

Cruelty has become transformed and elevated into tragic pity, so that we no longer recognise it as such. The same has happened to the love of the sexes which has become amour-passion; the slavish attitude of mind appears as Christian obedience; wretchedness becomes humility; the disease of the *nervus sympathicus*, for instance, is eulogised as Pessimism, Pascalism, or Carlylism, etc.

313.

We should begin to entertain doubts concerning a man if we heard that he required reasons in order to remain respectable: we should, in any case, certainly avoid his society. The little word "for" in certain cases may be compromising; sometimes a single "for" is enough to refute one. If we should hear, in course of time, that such-and such an aspirant for virtue was in need of *bad* reasons in order to remain respectable, it would not conduce to increasing our respect for him. But he goes further; he comes to us, and tells us quite openly: "You disturb my morality with your disbelief, Mr. Sceptic; so long as you cannot believe in my *bad reasons*, — that is to say, in my God, in a disciplinary Beyond, in free will, etc.,

— you put obstacles in the way of my virtue.... Moral, sceptics must be suppressed: they prevent the *moralisation of the masses.*"

314.

Our most sacred convictions, those which are permanent in us concerning the highest values, are *judgments emanating from our muscles.*

315.

Morality in the valuation of races and classes. — In view of the fact that the *passions* and *fundamental instincts* in every race and class express the means which enable the latter to preserve themselves (or at least the means which have enabled them to live for the longest period of time), to call them "virtuous" practically means:

That they change their character, shed their skins, and blot out their past.

It means that they should cease from differentiating themselves from others.

It means that they are getting to resemble each other in their needs and aspirations — or, more exactly, *that they are declining....*

It means that the will to one kind of morality is merely the *tyranny* of the particular species, which is adapted to that kind of morality, over other species: it means a process of annihilation or general levelling in favour of the prevailing species (whether it be to render the non-prevailing species harmless, or to exploit them); the "Abolition of Slavery" — a so-called tribute to "human dignity"; in truth, the *annihilation* of a fundamentally different species (the undermining of its values and its happiness).

The qualities which constitute the strength of an *opposing race* or class are declared to be the most evil and pernicious things it has: for by means of them it may be harmful to us (its virtues are slandered and rechristened).

When a man or a people harm us, their action constitutes an objection against them: but from their point of view we are desirable, because we are such as can be

useful to them.

The insistence upon spreading “humaneness” (which guilelessly starts out with the assumption that it is in possession of the formula “What is human”) is all humbug, beneath the cover of which a certain definite type of man strives to attain to power: or, more precisely, a very particular kind of instinct — the *gregarious instinct*. “The equality of men”: this is what lies *concealed* behind the tendency of *making* ever more and more men *alike* as men.

The “*interested nature*” *of the morality of ordinary people*. (The trick was to elevate the great passions for power and property to the positions of protectors of virtue.)

To what extent do all kinds of *business men* and money-grabbers — all those who give and take credit — find it *necessary* to promote the levelling of all characters and notions of value? the *commerce and the exchange of the world* leads to, and almost purchases, virtue.

The *State* exercises the same influence, as does also any sort of ruling power at the head of officials and soldiers; *science* acts in the same way, in order that it may work in security and economise its forces. And the *priesthood* does the same.

Communal morality is thus promoted here, because it is advantageous; and, in order to make it triumph, war and violence are waged against immorality — with what “right”? Without any right whatsoever; but in accordance with the instinct of self-preservation. The same classes avail themselves of immorality when it serves their purpose to do so.

316.

Observe the hypocritical colour which all *civil institutions* are painted, just as if they were *the offshoots of morality* — for instance: marriage, work, calling, patriotism, the family, order, and rights. But as they were all established in favour of the *most mediocre* type of man, to protect him from exceptions and the need of exceptions, one must not be surprised to find them sown with lies.

Virtue must be defended against its preachers: they are its worst enemies. For they teach virtue as an ideal *for all;* they divest virtue of the charm which consists in its rareness, its inimitableness, its exceptional and non - average character — that is to say, of its *aristocratic charm*. A stand must also be made against those embittered idealists who eagerly tap all pots and are satisfied to hear them ring hollow: what ingenuousness! — to *demand* great and rare things, and then to declare, with anger and contempt of one's fellows, that they do not exist! — It is obvious, for instance, that a *marriage* is worth only as much as those are worth whom it joins — that is to say, that on the whole it is something wretched and indecent: no priest or registrar can make anything else of it.

*Virtue (*TRANSLATOR'S NOTE. — Virtue is used here, of course, in the sense of "the excellence of man, not in the sense of the Christian negative virtue.) has all the instincts of the average man against it: it is not profitable, it is not prudent, and it isolates. It is related to passion, and not very accessible to reason; it spoils the character, the head, and the senses — always, of course, subject to the medium standard of men; it provokes hostility towards order, and towards the *lies* which are concealed beneath all order, all institutions, and all reality — when seen in the light of its pernicious influence upon *others*, it is *the worst of vices*.

I recognise virtue in that: (I) it does not insist upon being recognised; (2) it does not presuppose the existence of virtue everywhere, but precisely something else; (3) it does *not suffer* from the absence of virtue, but regards it rather as a relation of perspective which throws virtue into relief: it does not proclaim itself; (4) it makes no propaganda; (5) it allows no one to pose as judge because it is always a *personal* virtue; (6) it does precisely what is generally *forbidden*: virtue as I understand it is the actual *vetitum* within all gregarious legislation; (7) in short, I recognise virtue in that it is in the Renaissance style — *virtu* — free from all moralic acid....

318.

In the first place, (TRANSLATOR'S NOTE. — Here Nietzsche returns to Christian virtue which is negative and moral.)

Messrs. Virtue-mongers, you have no superiority over us; we should like to make you take *modesty* a little more to heart: it is wretched personal interests and prudence which suggest your virtue to you. And if you had more strength and courage in your bodies you would not lower yourselves thus to the level of virtuous nonentities. You make what you can of yourselves: partly what you are obliged to make, — that is to say, what your circumstances force you to *make*, — partly what suits your pleasure and partly what seems useful to you. But if you do only what is in keeping with your inclinations, or what necessity exacts from you, or what is useful to you, you ought *neither to praise yourselves nor let others praise you*!... One is a *thoroughly puny kind of man* when one is *only* virtuous: — nothing should mislead you in this regard! Men who have to be considered at all, were never such donkeys of virtue: their inmost instinct, that which determined their quantum of power, did not find its reckoning thus: whereas with your minimum amount of power nothing can seem more full of wisdom to you than virtue. But the *multitude* are on your side: and because you *tyrannise* over us, we shall fight you....

319.

A *virtuous man* is of a lower species because, in the first place, he has no "personality," but acquires his value by conforming with a certain human scheme which has been once and for ever fixed. He has no independent value: he may be compared; he has his equals, he *must* not be an individual.

Reckoning up the qualities of the *good* man, why is it they appear pleasant to us? Because they urge us neither to war, to mistrust, to caution, to the accumulating of forces, nor to severity: our laziness, our good nature, and our

levity, have a *good time*. This, our *feeling of well-being*, is *what we project into* the good man in the form of a *quality*, in the form of a *valuable possession*, 320.

Under certain circumstances, virtue is merely a venerable form of stupidity: who could blame her for it? And this form of virtue has not been outlived even to-day. A sort of honest peasant-simplicity, which is possible, however, in all classes of society, and which one cannot meet with anything else than a respectful smile, still thinks to-day that everything is in good hands — that is to say, in "God's hands": and when it supports this proposition with that same modest assurance as that with which it would assert that two and two are four, we others naturally refrain from contradiction.

Why disturb *this* pure foolery? Why darken it with our cares concerning man, people, goals, the future? Even if we wished to do so, we shouldn't succeed. *In* all things these people see the reflection of their own venerable stupidity and goodness (in them the old God — *deus myops* — still lives); we others see something else in everything: our problematic nature, our contradictions, our deeper, more painful, and more suspicious wisdom.

321.

He who finds a particular virtue an easy matter, ultimately laughs at it. Seriousness cannot be maintained once virtue is attained. As soon as a man has reached virtue, he jumps out of it — whither? Into devilry.

Meanwhile, how intelligent all our evil tendencies and impulses have become! What an amount of scientific inquisitiveness torments them! They are all fishhooks of knowledge!

322.

The idea is to associate vice with something so terrible that at last one is obliged to run away from it in order to be rid of its associations. This is the well-known case of Tannhâuser. Tannhâuser, brought to his wits' end by Wagnerian music,

cannot endure life any longer even in the company of Mrs. Venus: suddenly virtue begins to have a charm for him; a Thuringian virgin goes up in price, and what is even worse still, he shows a liking for Wolfram von Eschenbach's melody....

323.

The Patrons of Virtue. — Lust of property, lust of power, laziness, simplicity, fear; all these things are interested in virtue; that is why it stands so securely.

324.

Virtue is no longer believed in; its powers of attraction are dead; what is needed is some one who will once more bring it into the market in the form of an outlandish kind of adventure and of dissipation. It exacts too much extravagance and narrow-mindedness from its believers to allow of conscience not being against it to-day. Certainly, for people without either consciences or scruples, this may constitute its new charm: it is now what it has never been before — a vice.

325.

Virtue is still the most expensive vice: *let* it remain so!

326.

Virtues are as dangerous as vices, in so far as they are allowed to rule over one as authorities and laws coming from outside, and not as qualities one develops one's self. The latter is the only right way; they should be the most personal means of defence and most individual needs — the determining factors of precisely *our* existence and growth, which we recognise and acknowledge independently of the question whether others grow with us with the help of the same or of different principles. This view of the danger of the virtue which is understood as impersonal and *objective* also holds good of modesty: through modesty many of

the choicest intellects perish. The morality of modesty is the worst possible softening influence for those souls for which it is pre-eminently necessary that they become *hard* betimes.

327.

The domain of morality must be reduced and limited step by step; the names of the instincts which are really active in this sphere must be drawn into the light of day and honoured, after they have lain all this time in the concealment of hypocritical names of virtue. Out of respect for one's "honesty," which makes itself heard ever more and more imperiously, one ought to unlearn the shame which makes one deny and " explain away" all natural instincts. The extent to which one can dispense with virtue is the measure of one's strength; and a height may be imagined where the notion "virtue" is understood in such a way as to be reminiscent of *virtu* — the virtue of the Renaissance — free from moralic acid. But for the moment — how remote this ideal seems!

The reduction of the domain of morality is a sign of its progress. Wherever, hitherto, thought has not been guided by causality, thinking has taken a *moral* turn.

328.

After all, what have I achieved? Let us not close our eyes to this wonderful result: I have lent new *charms* to virtue — it now affects one in the same way as something *forbidden.* It has our most subtle honesty against it, it is salted in the "*cum grano salis*" of the scientific pang of conscience. It savours of antiquity and of old fashion, and thus it is at last beginning to draw refined people and to make them inquisitive — in short, it affects us like a vice. Only after we have once recognised that everything consists of lies and appearance, shall we have again earned the right to uphold this most beautiful of all fictions — virtue. There will then remain no further reason to deprive ourselves of it: only when we have

shown virtue to be a *form of immorality* do we again *justify it*, — it then becomes classified, and likened, in its fundamental features, to the profound and general immorality of all existence, of which it is then shown to be a part. It appears as a form of luxury of the first order, the most arrogant, the dearest, and rarest form of vice. We have robbed it of its grimaces and divested it of its drapery; we have delivered it from the importunate familiarity of the crowd; we have deprived it of its ridiculous rigidity, its empty expression, its stiff false hair, and its hieratic muscles.

329.

And is it supposed that I have thereby done any harm to virtue?... Just as little as anarchists do to princes. Only since they have been shot at, have they once more sat securely on their thrones.... For thus it has always been and will ever be: one cannot do a thing a better service than to persecute it and to run it to earth.... This — I have done.

5. THE MORAL IDEAL.

A. *A Criticism of Ideals*.

330.

It were the thing to begin this criticism in suchwise as to do away with the word "*Ideal*"*:* a criticism of *desiderata.*

331.

Only the fewest amongst us are aware of what is involved, from the standpoint of *desirability,* in every "thus should it be, but it is not," or even "thus it ought to have been": such expressions of opinion involve a condemnation of the whole course of events. For there is nothing quite isolated in the world: the smallest thing bears the largest on its back; on thy small injustice the whole nature of the future depends; the whole is condemned by every criticism which is directed at the smallest part of it. Now granting that the moral norm — even as Kant understood it — is never completely fulfilled, and remains like a sort of Beyond hanging over reality without ever falling down to it; then morality would contain in itself a judgment concerning the whole, which would still, however, allow of the question: *whence does it get the right thereto?* How does the part come to acquire this judicial position relative to the whole? And if, as some have declared, this moral condemnation of, and dissatisfaction with, reality, is an ineradicable instinct, is it not possible that this instinct may perhaps belong to the ineradicable stupidities and immodesties of our species? — But in saying this, we are doing precisely what we deprecate; the point of view of desirability and of unauthorised fault-finding is part and parcel of the whole character of worldly phenomena just as every injustice and imperfection is — it is our very notion of "perfection"

which is never gratified. Every instinct which desires to be indulged gives expression to its dissatisfaction with the present state of things: how? Is the whole perhaps made up of a host of dissatisfied parts, which all have desiderata in their heads? Is the "course of things" perhaps "the road hence? the road leading away from reality" — that is to say, eternal dissatisfaction in itself? Is the conception of desiderata perhaps the essential motive-power of all things? Is it — *deus*?

*

It seems to me of the utmost importance that we should rid ourselves of the notion of *the* whole, of an entity, and of any kind of power or form of the unconditioned. For we shall never be able to resist the temptation of regarding it as the supreme being, and of christening it "God." The "All" must be subdivided; we must unlearn our respect for it, and reappropriate that which we have lent the unknown and an imaginary entity, for the purposes of our neighbour and ourselves. Whereas, for instance, Kant said: "Two things remain for ever worthy of honour" (at the close of his *Practical Reason)* — to-day we should prefer to say: "Digestion is more worthy of honour." The concept, "the All," will always give rise to the old problems, "How is evil possible?" etc. Therefore, *there is no* "*All*" there *is no* great *sensorium* or *inventarium or* power-magazine.

332.

A man as he *ought* to be: this sounds to me in just as bad taste as: "A tree as it ought to be."

333.

Ethics: or the " philosophy of desirability."—" Things *ought* to be otherwise,"

"things *ought* to become different": dissatisfaction would thus seem the heart of ethics.

One could find a way out of it, first, by selecting only those states in which one is free from emotion; secondly, by grasping the insolence and stupidity of the

attitude of mind: for to desire that something should be otherwise than it is, means to desire that *everything* should be different — it involves a damaging criticism of the whole. *But life itself consists in such desiring!*

To ascertain *what exists, how it exists* seems an ever so much higher and more serious matter than every "thus should it be," because the latter, as a piece of human criticism and arrogance, appears to be condemned as ludicrous from the start. It expresses a need which would fain have the organisation of the world correspond with our human well-being, and which directs the will as much as possible towards the accomplishment of that relationship.

On the other hand, this desire, "thus it ought to be," has only called forth that other desire, "*what exists?*" The desire of knowing what exists, is already a consequence of the question, "how? is it possible? Why precisely so?" Our wonder at the disagreement between our desires and the course of the world has led to our learning to know the course of the world. Perhaps the matter stands differently: maybe the expression, "thus it ought to be," is merely the utterance of our desire to overcome the world —

334.

To-day when every attempt at determining how man should be — is received with some irony, when we adhere to the notion that in spite of all one only *becomes* what one *is* (in spite of all — that is to say, education, instruction, environment, accident, and disaster), in the matter of morality we have learnt, in a very peculiar way, how to *reverse* the relation of cause and effect. Nothing perhaps distinguishes us more than this from the ancient believers in morality. We no longer say, for instance, "Vice is the cause of a man's physical ruin," and we no longer say, "A man prospers with virtue because it brings a long life and happiness." Our minds to-day are much more inclined to the belief that vice and virtue are not causes but only *effects*. A man becomes a respectable member of society because he *was* a respectable man from the start — that is to say, because

he was born in possession of good instincts and prosperous propensities.... Should a man enter the world poor, and the son of parents who are neither economical nor thrifty, he is insusceptible of being improved — that is to say, he is only fit for the prison or the madhouse.... To-day we are no longer able to separate moral from physical degeneration: the former is merely a complicated symptom of the latter; a man is necessarily bad just as he is necessarily ill.... Bad: this word here stands for a certain *lack of capacity* which is related physiologically with the degenerating type — for instance, a weak will, an uncertain and many-sided personality, the inability to resist reacting to a stimulus and to control one's self, and a certain constraint resulting from every suggestion proceeding from another's will. Vice is not a cause; it is an *effect*.... Vice is a somewhat arbitrary epitome of certain effects resulting from physiological degeneracy. A general proposition such as that which Christianity teaches, namely, "Man is evil," would be justified provided one were justified in regarding a given type of degenerate man as normal. But this may be an exaggeration. Of course, wherever Christianity prospers and prevails, the proposition holds good: for then the existence of an unhealthy soil — of a degenerate territory — is demonstrated.

335.

It is difficult to have sufficient respect for man, when one sees how he understands the art of fighting his way, of enduring, of turning circumstances to his own advantage, and of overthrowing opponents; but when he is seen in the light of his *desires*, he is the most absurd of all animals.... It is just as if he required a playground for his cowardice, his laziness, his feebleness, his sweetness, his submissiveness, where he recovers from his strong virile virtues. Just look at man's "*desiderata* " and his "ideals." Man, when he *desires*, tries to recover from that which is eternally valuable in him, from his deeds; and then he rushes into nonentity, absurdity, valuelessness, childishness. The intellectual indigence and lack of inventive power of this resourceful and inventive animal is

simply terrible. The “ideal” is at the same time the penalty man pays for the enormous expenditure which he has to defray in all real and pressing duties. Should reality cease to prevail, there follow dreams, fatigue, weakness: an “ideal” might even be regarded as a form of dream, fatigue, or weakness. The strongest and the most impotent men become alike when this condition overtakes them: they *deify* the cessation of work, of war, of passions, of suspense, of contrasts, of “reality” — in short, of the struggle for knowledge and of the *trouble* of acquiring it.

“Innocence “ to them is idealised stultification; “blessedness” is idealised idleness; “love,” the ideal state of the gregarious animal that will no longer have an enemy. And thus everything that lowers and belittles man is elevated to an *ideal*.

336.

A desire *magnifies* the thing desired; and by not being realised it grows — the *greatest ideas* are those which have been created by the strongest and longest desiring. Things grow *ever more valuable* in our estimation, the more our desire for them increases: if “moral values” have become the highest values, it simply shows that the moral ideal is the one which has been *realised least* (and thus it *represented the Beyond to all suffering*, as a road to *blessedness*). Man, with ever-increasing ardour, has only been embracing *clouds*: and ultimately called his desperation and impotence “God.”

337.

Think of the *naïveté* of all ultimate “desiderata” — when the “wherefore” of man remains unknown.

338.

What is the counterfeit coinage of morality? First of all we should know what "good and evil" mean. That is as good as wishing to know why man is here, and what his goal or his destiny is. And that means that one would fain know that man actually *has* a goal or a destiny.

339.

The very obscure and arbitrary notion that humanity has a general duty to perform, and that, as a whole, it is striving towards a goal, is still in its infancy. Perhaps we shall once more be rid of it before it becomes a "fixed idea.",.. But humanity does not constitute a whole: it is an indissoluble multiplicity of ascending and descending organisms — it knows no such thing as a state of youth followed by *maturity* and then age. But its strata lie confused and superimposed — and in a few thousand years there may be even younger types of men than we can point out to-day. Decadence, on the other hand, belongs to all periods of human history: everywhere there is refuse and decaying matter, such things are in themselves vital processes; for withering and decaying elements must be eliminated.

*

Under the empire of Christian prejudice *this question was never put at all*: the purpose of life seemed to lie in the salvation of the individual soul; the question whether humanity might last for a long or a short time was not considered. The best Christians longed for the end to come as soon as possible; — concerning the needs of the individual, *there seemed to be no doubt whatsoever*.... The duty of every individual for the present was identical with what it would be in any sort of future for the man of the future: the value, the purpose, the limit of values was for ever fixed, unconditioned, eternal, one with God.... What deviated from this eternal type was impious, diabolic, criminal.

The centre of gravity of all values for each soul lay in that soul itself: salvation or damnation! The salvation of the *im7nortal* soul! The most extreme form of

personalisation.... For each soul there was only one kind of perfection; only one ideal, only one road to salvation.... The most extreme form of the principle of *equal rights*, associated with an optical magnification of individual importance to the point of megalomania... Nothing but insanely important souls, revolving round their own axes with unspeakable terror....

*

Nobody believes in these assumed airs of importance any longer to-day: and we have sifted our wisdom through the sieve of contempt. Nevertheless the *optical habit* survives, which would fain measure the value of man by his proximity to a certain *ideal man*: at bottom the personalisation view is upheld as firmly as that of the *equality of rights as regards the ideal.* In short: people *seem to think that they know* what *the ultimate desideratum* is in regard to the ideal man....

But this belief is merely the result of the exceedingly *detrimental influence* of the Christian ideal, as anybody can discover for himself every time he carefully examines the "ideal type." In the first place, it is believed that the approach to a given "type" is desirable; *secondly*, that this particular type is known; *thirdly*, that every deviation from this type is a retrograde movement, a stemming of the spirit of progress, a loss of power and might in man.... To dream of a state of affairs in which this *perfect* man will be in the majority: our friends the Socialists and even Messrs, the Utilitarians have not gone farther than this. In this way an *aim* seems to have crept into the *evolution* of man: at any rate the belief in a certain *progress towards an ideal* is the only shape in which an *aim* is conceived in the history of mankind to-day. In short: the coming of the "*Kingdom of God*" has been placed in the future, and has been given an earthly, a human meaning — but on the whole the faith in the *old* ideal is still maintained....

The more concealed forms of the cult of Christian, *moral ideals*. — The *insipid and cowardly notion* "*Nature*" invented by Nature-enthusiasts (without any knowledge whatsoever of the terrible, the implacable, and the cynical element in even "the most beautiful" aspects), is only a sort of attempt at *reading* the moral and Christian notion of "humanity" into Nature; — Rousseau's concept of Nature, for instance, which took for granted that "Nature" meant freedom, goodness, innocence, equity, justice, and *Idylls*, was nothing more at bottom than the cult of Christian morality. We should collect passages from the poets in order to see *what* they admired, in lofty mountains, for instance. What Goethe had to do with them — why he admired Spinoza. Absolute *ignorance* concerning the reasons of this *cult*...

The *insipid and cowardly concept* "*Man*" *á* la Comte and Stuart Mill, is at times the subject of a cult.... This is only the Christian moral ideal again under another name.... Refer also to the freethinkers — Guyau for example.

The *insipid and cowardly concept* "*Art*" which is held to mean sympathy with all suffering and with everything botched and bungled (the same thing happens to *history*, cf. Thierry): again it is the cult of the Christian moral ideal.

And now, as to the whole *socialistic ideal*: it is nothing but a blockheaded misunderstanding of the Christian moral ideal.

341.

The origin of the ideal. — The examination of the soil out of which it grows.

A. — Starting out from those "aesthetic" mental states during which the world seems rounder, fuller, and *more perfect*: we have the pagan ideal with its dominating spirit of self-affirmation (*people give of their abundance*). — The highest type: the *classical* ideal — regarded as an expression of the successful nature of *all* the more important instincts. In this classical ideal we find *the grand style* as the highest style. An expression of the "will to power" itself. The instinct which is most feared *dares to acknowledge itself.*

B. — Starting out from the mental states in which the world seemed emptier, paler, and thinner, when "spiritualisation" and the absence of sensuality assume the rank of perfection, and when all that is brutal, animal, direct, and proximate is avoided (*people calculate and select*): the "sage,"

"the angel"; priestliness = virginity = ignorance, are the physiological ideals of such idealists: the *anoemic* ideal. Under certain circumstances this anaemic ideal may be the ideal of such natures as *represent* paganism (thus Goethe sees his "saint" in Spinoza).

A. — Starting out from those mental states in which the world seemed more absurd, more evil, poorer, and more deceptive, an ideal cannot even be imagined or desired in it *(people deny and annihilate);* the projection of the ideal into the sphere of the anti-natural, anti-actual, anti-logical; the state of him who judges thus (the "impoverishment" of the world as a result of suffering: *people take*, *they no longer bestow*): the *anti-natural ideal.*

(The *Christian ideal* is a *transitional form* between the second and the third, now inclining more towards the former type, and anon inclining towards the latter.)

The three ideals: A. Either a *strengthening* of Life (*paganism*), or *B.* an *impoverishment* of Life (*ancemia*), or *C.* a *denial* of Life (*anti-naturalism*). The state of beatitude in *A.* is the feeling of extreme abundance; in *B.* it is reached by the most fastidious selectiveness; in *C.* it is the contempt and the destruction of Life.

342.

A. — The *consistent* type understands that even evil must not be hated, must not be resisted, and that it is not allowable to make war against one's self; that it does not suffice merely to accept the pain which such behaviour brings in its train; that one lives entirely in positive feelings; that one takes the side of one's opponents in word and deed; that by means of a superfoetation of peaceful, kindly, conciliatory,

helpful, and loving states, one impoverishes the soil of the other states,... that one is in need of unremitting *practice*. What is achieved thereby? — The Buddhistic type, or the *perfect* cow.

This point of view is possible only where no moral fanaticism prevails — that is to say, when evil is not hated on its own account, but because it opens the road to conditions which are painful (unrest, work, care, complications, dependence).

This is the Buddhistic point of view: there is no hatred of sin, the concept "sin," in fact, is entirely lacking.

B. — The *inconsistent* type. War is waged against evil — there is a, belief that war waged *for Goodness' sake* does not involve the same moral results or affect character in the same way as war generally does (and owing to which tendencies it is detested as *evil).* As a matter of fact, a war of this sort carried on against evil is much more profoundly pernicious than any sort of personal hostility; and generally, it is "the person" which reassumes, at least in fancy, the position of opponent (the devil, evil spirits, etc.). The attitude of hostile observation and spying in regard to everything which may be bad in us, or hail from a bad source, culminates in a most tormented and most anxious state of mind: thus "miracles," rewards, ecstasy, and transcendental solutions of the earth-riddle now became *desirable....* The Christian type: or the *perfect bigot*.

*

C. The *stoical* type. Firmness, self-control, imperturbability, peace in the form of the rigidity of a will long active — profound quiet, the defensive state, the fortress, the mistrust of war — firmness of principles; the unity of *knowledge* and *will*; great self-respect. The type of the anchorite. — *The perfect blockhead.*

343.

An ideal which is striving to prevail or to assert itself endeavours to further its purpose *(a)* by laying claim to a *spurious* origin; *(b)* by assuming a relationship between itself and the powerful ideals already existing; *(c)* by means of the thrill

produced by mystery, as though an unquestionable power were manifesting itself; *(d)* by the slander of its opponents' ideals; (*e*) by a lying teaching of the advantages which follow in its wake, for instance: happiness, spiritual peace, general peace, or even the assistance of a mighty God, etc. — Contributions to the psychology of the idealists: Carlyle, Schiller, Michelet.

Supposing all the means of defence and protection, by means of which an ideal survives, are discovered, is it thereby *refuted*? It has merely availed itself of the means by which everything lives and grows — they are all "immoral."

My view: all the forces and instincts which are the source of life are lying beneath the *ban of morality*: morality is the life-denying instinct. Morality must be annihilated if life is to be emancipated.

344.

To *avoid* knowing himself is the prudence of the idealist. The idealist: a creature who has reasons for remaining in the dark concerning himself, and who is also clever enough to remain in the dark concerning these reasons also.

345.

The tendency of moral evolution. — Every one's desire is that there should be no other teaching and valuation of things than those by means of which he himself succeeds. Thus the *fundamental tendency* of the *weak* and *mediocre* of all times, has been to *enfeeble the strong and to reduce them to the level of the weak their chief weapon in this process* was the *moral principle*. The attitude of the strong towards the weak is branded as evil; the highest states of the strong become bad bywords.

The struggle of the many against the strong, of the ordinary against the extraordinary, of the weak against the strong: meets with one of its finest interruptions in the fact that the rare, the refined, the more exacting, present themselves as the weak, and repudiate the coarser weapons of power.

346.

(1) — The so-called pure instinct for knowledge of all philosophers is dictated to them by their moral “truths,” and is only seemingly independent.

(2) — The “Moral Truths,”

“thus shall things be done,” are mere states of consciousness of an instinct which has grown tired, “thus and thus are things done by us.” The “ideal” is supposed to re-establish and strengthen an instinct; it flatters man to feel he can obey when he is only an automaton.

347.

Morality as a means of seduction.—” Nature is good; for a wise and good God is its cause. Who, therefore, is responsible for the ‘corruption of man’? Tyrants and seducers and the ruling classes are responsible — they must be wiped out”: this is Rousseau’s logic (compare with *Pascal!s* logic, which concludes by an appeal to original sin).

Refer also to *Luther’s* logic, which is similar. In both cases a pretext is sought for the introduction of an insatiable lust of revenge as a *moral and religious* duty. The hatred directed against the ruling classes tries to *sanctify* itself... (the “sinfulness of Israel” is the basis of the priest’s powerful position).

Compare this with *Paul’s* logic, which is similar. It is always under the cover of God’s business that these reactions appear, under the cover of what is right, or of humanity, etc. In the case of *Christ* the rejoicings of the people appear as the cause of His crucifixion. It was an anti-priestly movement from the beginning. Even in the anti-Semitic movement we find the same trick: the opponent is overcome with moral condemnations, and those who attack him pose as *retributive Justice.*

348.

The incidents of the fight: the fighter tries to transform his opponent into the *exact opposite* of himself — imaginatively, of course. He tries to believe in himself to such an extent that he may have the courage necessary for the " good Cause" (as if he were the *good Cause)*; as if reason, taste, and virtue were being assailed by his opponents.

... The belief of which he is most in need, as the strongest means of defence and attack, *is the belief in himself,* which, however, knows how to misinterpret itself as a belief in God. He never pictures the advantages and the uses of victory, but only understands victory for the sake of victory — for God's sake. Every small community (or individual), finding itself involved in a struggle, strives to convince itself of this: "*Good tastey good judgment*, *and virtue are ours*." War urges people to this *exaggerated self-esteem*....

349.

Whatever kind of *eccentric ideal* one may have (whether as a "Christian," a "free - spirit," an "immoralist," or a German Imperialist), one should try to avoid insisting upon its being *the* ideal; for, by so doing, it is deprived of all its privileged nature. One should have an ideal as a distinction; one should not propagate it, and thus level one's self down to the rest of mankind.

How is it, that in spite of this obvious fact, the majority of idealists indulge in propaganda for their ideal, just as if they had no right to it unless the *majority* acquiesce therein? — For instance, all those plucky and insignificant girls behave in this way, who claim the right to study Latin and mathematics. What is it urges them to do this? I fear it is the instinct of the herd, and the terror of the herd: they fight for the "emancipation of woman," because they are best able to achieve their own private little distinction by fighting for it under the cover of a *charitable movement*, under the banner bearing the device "For others."

The *cleverness* of idealists consists in their persistently posing as the missionaries and "representatives" of an ideal: they thus "beautify" themselves in

the eyes of those who still believe in disinterestedness and heroism. Whereas real heroism consists, *not* in fighting under the banner of self-sacrifice, submission, and disinterestedness, but in *not fighting at all*.,.. "I am thus; I will be thus — and you can go to the devil!"

350.

Every ideal assumes *lovey hate*, *reverence*, and *contempt.* Either positive feeling is the p*rimum mobile*, or negative feeling is. *Hatred* and *contempt* are the *primum mobile* in all the ideals which proceed from resentment.

B. *A Criticism of the* "*Good Man? of the Saint*, *etc*.

351.

The "*good man*" Or, hemiplegia of virtue. — In the opinion of every strong and natural man, love and hate, gratitude and revenge, goodness and anger, affirmative and negative action, belong to each other. A man is good on condition that he knows how to be evil; a man is evil, because otherwise he would not know how to be good. Whence comes the morbidness and ideological unnaturalness which repudiates these compounds — which teaches a sort of one-sided efficiency as the highest of all things? Whence this hemiplegia of virtue, the invention of the good man? The object seems to be to make man amputate those instincts which enable him to be an enemy, to be harmful, to be angry, and to insist upon revenge.

... This unnaturalness, then, corresponds to that dualistic concept of a wholly good and of a wholly bad creature (God, Spirit, Man); in the first are found all the positive, in the second all the negative forces, intentions, and states. This method of valuing thus believes itself to be " idealistic"; it never doubts that in its concept of the "good man," it has found the highest desideratum. When aspiring to its zenith it fancies a state in which all evil is wiped out, and in which only good creatures have actually remained over. It does not therefore regard the mutual

dependence of the opposites good and evil as proved. On the contrary, the latter ought to vanish, and the former should remain. The first has a right to exist, the second ought not *to be with us at all*.... What, as a matter of fact, is the reason of this desire? In all ages, and particularly in the Christian age, much labour has been spent in trying to reduce men to this one-sided activity; and even to-day, among those who have been deformed and weakened by the Church, people are not lacking who desire precisely the same thing with their " humanisation" generally, or with their "Will of God," or with their "Salvation of the Soul." The principal injunction behind all these things is, that man should no longer do anything evil, that he should under no circumstances be harmful or *desire* harm. The way to arrive at this state of affairs is to amputate all hostile tendencies, to suppress all the instincts of resentment, and to establish "spiritual peace" as a chronic disease.

This attitude of mind, in which a certain type of man is bred, starts out with this absurd hypothesis: good and evil are postulated as realities which are in a state of mutual contradiction (not as complementary values, which they are), people are advised to take the side of the good, and it is insisted upon that a good man resists and forswears evil until every trace of it is uprooted — *but with this valuation Life is actually denied,* for in all its instincts Life has both yea and nay. But far from understanding these facts, this valuation dreams rather of returning to the wholeness, oneness, and strengthfulness of Life: it actually believes that a state of blessedness will be reached when the inner anarchy and state of unrest which result from these opposed impulses is brought to an end. — It is possible that no more dangerous ideology, no greater mischief *in the science of psychology*, has ever yet existed, than this will to good: the most repugnant type of man has been reared, the man who is *not free*, the bigot; it was taught that only in the form of a bigot could one tread the path which leads to God, and that only a bigot's life could be a godly life.

And even here, Life is still in the right — Life that knows not how to separate Yea from Nay: what is the good of declaring with all one's might that war is an

evil, that one must harm no one, that one must not act negatively? One is still waging a war even in this, it is impossible to do otherwise! The good man who has renounced all evil, and who is afflicted according to his desire with the hemiplegia of virtue, does not therefore cease from waging war, or from making enemies, or from saying "nay" and doing "nay." The Christian, for instance, hates "sin"! — and what on earth is there which he does not call "sin"! It is precisely because of his belief in a moral antagonism between good and evil, that the world for him has grown so full of hatefulness and things that must be combated eternally. The "good man" sees himself surrounded by evil, and, thanks to the continual onslaughts of the latter, his eye grows more keen, and in the end discovers traces of evil in every one of his acts. And thus he ultimately arrives at the conclusion, which to him is quite logical, that Nature is evil, that man is corrupted, and that being good is an act of grace (that is to say, it is impossible to man when he stands alone). In short: *he denies Life*, he sees how "good," as the highest value, *condemns* Life... And thus his ideology concerning good and evil ought to strike him as refuted. But one cannot refute a disease. Therefore he is obliged to conceive *another* life!...

352.

Power, whether in the hands of a god or of a man, is always understood to consist in the ability to *harm* as well as to *help*. This is the case with the Arabs and with the Hebrews, in fact with all strong and well-constituted races.

The dualistic separation of the two powers is fatal.... In this way morality becomes the poisoner of life.

353.

A criticism of the good man. — Honesty, dignity, dutifulness, justice, humanity, loyalty, uprightness, clean conscience — is it really supposed that, by means of these fine-sounding words, the qualities they stand for are approved and affirmed

for their own sake? Or is it this, that qualities and states indifferent in themselves have merely been looked at in a light which lends them some value? Does the worth of these qualities lie in themselves, or in the use and advantages to which they lead (or to which they seem to lead, to which they are expected to lead)?

I naturally do not wish to imply that there is any opposition between the *ego* and the *alter* in the judgment: the question is, whether it is the *results* of these qualities, either in regard to him who possesses them or in regard to environment! society, "humanity," which lend them their value; or whether they have a value in themselves.... In other words: is it *utility* which bids men condemn, combat, and deny the opposite qualities (duplicity, falseness, perversity, lack of self-confidence, inhumanity)? Is the essence of such qualities condemned, or only their consequences? In other words: were it *desirable* that there should exist no men at all possessed of such qualities? *In any case*, *this is believed*.... But here lies the error, the short-sightedness, the monocularity of *narrow egoism.*

Expressed otherwise: would it be desirable to create circumstances in which the whole advantage would be on the side of the just — so that all those with opposite natures and instincts would be discouraged and would slowly become extinct?

At bottom, this is a question of taste and of o*esthetics*: should we desire the most honourable types of men — that is to say, the greatest bores — alone to subsist? the rectangular, the virtuous, the upright, the good-natured, the straightforward, and the "blockheads"?

If one can imagine the total suppression of the huge number constituting the "others," even the just man himself ceases from having a right to exist, — he is, in fact, no longer necessary, — and in this way it is seen that coarse utility alone could have elevated such an *insufferable* virtue to a place of honour.

Desirability may lie precisely on the other side. It might be better to create conditions in which the "just man" would be reduced to the humble position of a "useful instrument" — an "ideal gregarious animal," or at best a herdsman: in

short, conditions in which he would no longer stand in the highest sphere, which requires *other qualities.*

354.

The "*good man*" *as a tyrant.* — Mankind has always repeated the same error: it has always transformed a mere vital measure into the *measure* and standard of life; — instead of seeking the standard in the highest ascent of life, in the problem of growth and exhaustion, it takes the *preservative measures* of a very definite kind of life, and uses them to exclude all other kinds of life, and even to criticise Life itself and to select from among its forms. That is to say, man ultimately forgets that measures are a means to an end, and gets to like them for themselves: they take the place of a goal in his mind, and even become the standard of goals to him — that is to say, *a given species of man* regards his means of existence as the only legitimate means, as the means which ought to be imposed upon all, as "truth,"

"goodness,"

"perfection": the given species, in fact, begins to *tyrannise*.... It is a *form of faith*, of instinct, when a certain species of man does not perceive that his kind has been conditioned, when he does not understand his relation to other species. At any rate, any species of men (a people or a race) seems to be doomed as soon as it becomes tolerant, grants equal rights, and no longer desires to be master.

355.

"All good people are weak: they are good because they are not strong enough to be evil," said the Latuka chieftain Comorro to Baker.

*

"Disasters are not to the faint-hearted," is a Russian proverb.

356.

Modest, industrious, benevolent, and temperate: thus you would that men were? — that *good men* were? But such men I can only conceive as slaves, the slaves of the future.

357.

The metamorphoses of slavery; its disguise in the cloak of religion; its transfiguration through morality.

358.

The ideal slave (the "good man"). — He who cannot regard himself as a "purpose," and who cannot give himself any aim whatsoever, instinctively honours the morality of *unselfishness*. Everything urges him to this morality: his prudence, his experience, and his vanity. And even faith is a form of self-denial.

*

Atavism: delightful feeling, to be able to obey unconditionally for once.

*

Industry, modesty, benevolence, temperance, are just so many *obstacles* in the way of *sovereign sentiments,* of great *ingenuity,* of an heroic purpose, of noble existence for one's self.

*

It is not a question of *going ahead* (to that end all that is required is to be at best a herdsman, that is to say, the prime need of the herd), it is rather a matter of *getting along alone,* of *being able to be another*.

359.

We must realise *all* that has been accumulated as the result of the highest moral *idealism*: how almost *all other values* have crystallised round it. This shows that it has been desired for *a very long time* and with the *strongest passions* — and that

it has not yet been attained: otherwise it would have *disappointed* everybody (that is to say, it would have been followed by a more moderate valuation).

The *saint* as the *most powerful type* of man: *this* ideal it is which has elevated the value of moral perfection so high. One would think that the whole of science had been engaged in proving that the *moral* man is the most *powerful* and most godly. — The conquest of the senses and the passions — everything inspired *terror*; — the unnatural seemed to the spectators to be *supernatural* and *transcendental*..,, 360.

Francis of Assisi: amorous and popular, a poet who combats the order of rank among souls, in favour of the lowest. The denial of spiritual hierarchy— "all alike before God." —

Popular ideals: the good man, the unselfish man, the saint, the sage, the just man. O Marcus Aurelius!

361.

I have declared war against the anaemic Christian ideal (together with what is closely related to it), not because I want to annihilate it, but only to put an end to its *tyranny* and clear the way for other *ideals*, for *more robust* ideals.... The *continuance* of the Christian ideal belongs to the most desirable of desiderata: if only for the sake of the ideals which wish to take their stand beside it and perhaps above it — they must have opponents, and strong ones too, in order to grow *strong* themselves. That is why we immoralists require the *power* of *morality*: our instinct of self - preservation insists upon our opponents maintaining their strength — all it requires is to *become master of them*.

C. *Concerning the Slander of the so-called Evil Qualities*.

362.

Egoism and its problem! The Christian gloominess of La Rochefoucauld, who saw egoism in everything, and imagined that he had therefore *reduced* the worth

of things and virtues! In opposition to him, I first of all tried to show that nothing else *could* exist save egoism, — that in those men whose *ego* is weak and thin, the power to love also grows weak, — that the greatest lovers are such owing to the strength of their *ego*, — that love is an expression of egoism, etc. As a matter of fact, the false valuation aims at the interest of those who find it useful, whom it helps — in fact, the herd; it fosters a pessimistic mistrust towards the basis of Life; it would fain undermine the most glorious and most well-constituted men (out of fear); it would assist the lowly to have the upper hand of their conquerors; it is the cause of universal dishonesty, especially in the most useful type of men.

363.

Man is an indifferent egoist: even the cleverest regards his habits as more important than his advantage.

364.

Egoism! But no one has yet asked: *what* is the *ego* like? Everybody is rather inclined to see all *egos* alike. This is the result of the slave theory, of *universal suffrage*, and of "equality."

365.

The behaviour of a higher man is the result of a very complex set of motives: any word such as "pity" *betrays* nothing of this complexity. The most important factor is the feeling, "who am I? who is the other relative to me?" — Thus the valuing spirit is continually active.

366.

To think that the history of all moral phenomena may be simplified, as Schopenhauer thought, — that is to say, that *pity* is to be found at the root of

every moral impulse that has ever existed hitherto, — is to be guilty of a degree of nonsense and ingenuousness worthy only of a thinker who is devoid of all historical instincts and who has miraculously succeeded in evading the strong schooling in history which the Germans, from Herder to Hegel, have undergone.

367.

My "*pity?* — This is a feeling for which I can find no adequate term: I feel it when I am in the presence of any waste of precious capabilities, as, for instance, when I contemplate Luther: what power and what tasteless problems fit for backwoodsmen! (At a time when the brave and lighthearted scepticism of a Montaigne was already possible in France!) Or when I see some one standing below where he might have stood, thanks to the development of a set of perfectly senseless accidents. Or even when, with the thought of man's destiny in my mind, I contemplate with horror and contempt the whole system of modern European politics, which is creating the circumstances and weaving the fabric of the *whole* future of mankind. Yes, to what could not "mankind" attain, if — ! This is my "pity"; despite the fact that no sufferer yet exists with whom I sympathise in this way.

368.

Pity is a waste of feeling, a moral parasite which is injurious to the health, "it cannot possibly be our duty to increase the evil in the world." If one does good merely out of pity, it is one's self and not one's neighbour that one is succouring. Pity does not depend upon maxims, but upon emotions. The suffering we see infects us; pity is an infection.

369.

There is no such thing as egoism which keeps within its bounds and does not exceed them — consequently, the "allowable," the "morally indifferent" egoism

of which some people speak, does not exist at all.

"One is continually promoting the interests of one's ' *ego*' at the cost of other people"; "Living consists in living at the cost of others" — he who has not grasped this fact, has not taken the first step towards truth to himself.

370.

The "subject" is a piece of fiction: the *ego* of which every one speaks when he blames egoism, does not exist at all.

371.

Our "ego" — which is *not* one with the unitary controlling force of our beings! — is really only an imagined synthesis; therefore there can *be* no "*egoistic*" *actions*.

372.

Since all instincts are unintelligent, utility cannot represent a standpoint as far as they are concerned. Every instinct, when it is active, sacrifices strength and other instincts into the bargain: in the end it is stemmed, otherwise it would be the end of everything owing to the waste it would bring about. Thus: that which is "unegoistic," self-sacrificing, and imprudent is nothing in particular — it is common to all the instincts; they do not consider the welfare of the whole *ego* (*because they simply do not think*!), they act counter to our interests, against the *ego*: and often *for* the *ego* — innocent in both cases!

373.

The origin of moral values. — Selfishness has as much value as the physiological value of him who possesses it. Each individual represents the whole course of Evolution, and he is not, as morals teach, something that begins at his birth. If he represent the *ascent* of the line of mankind, his value is, in fact, very great; and

the concern about his maintenance and the promoting of his growth may even be extreme. (It is the concern about the promise of the future in him which gives the well-constituted individual such an extraordinary right to egoism.) If he represent *descending* development, decay, chronic sickening, he has little worth: and the greatest fairness would have him take as little room, strength, and sunshine as possible from the well-constituted. In this case society's duty is to *suppress egoism* (for the latter may sometimes manifest itself in an absurd, morbid, and seditious manner): whether it be a question of the decline and pining away of single individuals or of whole classes of mankind. A morality and a religion of "love," the *curbing* of the self-affirming spirit, and a doctrine encouraging patience, resignation, helpfulness, and co-operation in word and deed may be of the highest value within the confines of such classes, even in the eyes of their rulers: for it restrains the feelings of rivalry, of resentment, and of envy, — feelings which are only too natural in the bungled and the botched, — and it even deifies them under the ideal of humility, of obedience, of slave-life, of being ruled, of poverty, of illness, and of lowliness. This explains why the ruling classes (or races) and individuals of all ages have always upheld the cult of unselfishness, the gospel of the lowly and of "God on the Cross." The preponderance of an altruistic way of valuing is the result of a consciousness of the fact that one is botched and bungled. Upon examination, this point of view turns out to be: "I am not worth much," simply a psychological valuation; more plainly still: it is the feeling of impotence, the lack of the great self-asserting impulses of power (in muscles, nerves, and ganglia). This valuation gets translated, according to the particular culture of these classes, into a moral or religious principle (the pre-eminence of religious or moral precepts is always a sign of low culture): it tries to justify itself in spheres whence, as far as it is concerned, the notion "value" hails. The interpretation by means of which the Christian sinner tries to understand himself, is an attempt at justifying his lack of power and of self-confidence: he prefers to feel himself a sinner rather than feel bad for nothing: it is in itself a symptom of decay when interpretations of this sort are used at all. In some cases

the bungled and the botched do not look for the reason of their unfortunate condition in their own guilt (as the Christian does), but in society: when, however, the Socialist, the Anarchist, and the Nihilist are conscious that their existence is something for which some one must be *guilty*, they are very closely related to the Christian, who also believes that he can more easily endure his ill ease and his wretched constitution when he has found some one whom he can hold *responsible* for it. The instinct of *revenge* and *resentment* appears in both cases here as a means of enduring life, as a self-preservative measure, as is also the favour shown to *altruistic* theory and practice. The *hatred of egoism*, whether it be one's own (as in the case of the Christian), or another's (as in the case of the Socialists), thus appears as a valuation reached under the predominance of revenge; and also as an act of prudence on the part of the preservative instinct of the suffering, in the form of an increase in their feelings of co-operation and unity.... At bottom, as I have already suggested, the discharge of resentment which takes place in the act of judging, rejecting, and punishing egoism (one's own or that of others) is yet another self-preservative instinct on the part of the bungled and the botched. In short: the cult of altruism is merely a particular form of egoism, which regularly appears under certain definite physiological circumstances.

When the Socialist, with righteous indignation, cries for "justice,"

"rights,"

"equal rights," it only shows that he is oppressed by his inadequate culture, and is unable to understand why he suffers: he also finds pleasure in crying; — if he were more at ease he would take jolly good care not to cry in that way: in that case he would seek his pleasure elsewhere. The same holds good of the Christian: he curses, condemns, and slanders the "world" — and does not even except himself. But that is no reason for taking him seriously. In both cases we are in the presence of invalids who feel better for crying, and who find relief in slander.

Every society has a tendency to reduce its opponents to *caricatures*, — at least in its own imagination, — as also to starve them. As an example of this sort of caricature we have our "*criminal.*" In the midst of the Roman and aristocratic order of values, the *Jew* was reduced to a caricature. Among artists, "Mrs. Grundy and the bourgeois" become caricatures; while among pious people it is the heretics, and among aristocrats, the plebeian. Among immoralists it is the moralist. Plato, for instance, in *my* books becomes a caricature.

375.

All the instincts and forces which morality praises, seem to me to be essentially the same as those which it slanders and rejects: for instance, justice as will to power, will to truth as a means in the service of the will to power.

376.

The *turning of* man's *nature inwards*. The process of turning a nature inwards arises when, owing to the establishment of peace and society, powerful instincts are prevented from venting themselves outwardly, and strive to survive harmlessly inside in conjunction with the imagination. The need of hostility, cruelty, revenge, and violence is reverted, "it steps backwards"; in the thirst for knowledge there lurks both the lust of gain and of conquest; in the artist, the powers of dissimulation and falsehood find their scope; the instincts are thus transformed into demons with whom a fight takes place, etc.

377.

Falsity. — Every *sovereign instinct* makes the others its instruments, its retainers and its sycophants: it never allows itself to be called by its more hateful name: and it brooks no terms of praise in which it cannot *indirectly* find its share. Around every sovereign instinct all praise and blame in general crystallises into a rigorous form of ceremonial and etiquette. This is *one* of the causes of falsity.

Every instinct *which aspires to dominion*, but which finds itself under a yoke, requisitions all the most beautiful names and the *most generally accepted* values to strengthen it and to support its self-esteem, and this explains why *as a rule* it dares to come forward under the name of the " master" it is combating and from whom it would be free (for instance, under the domination of Christian values, the desires of the flesh and of power act in this way). This is the *other* cause of falsity.

In both cases *complete ingenuousness* reigns: the falseness *never* even occurs to the mind of those concerned. It is the sign of a *broken* instinct when man sees the motive force and its "expression" ("the mask") as separate things — it is a sign of inner contradiction and is much less formidable. Absolute *innocence* in bearing, word, and passion, a "good conscience" in falseness, and the certainty wherewith all the grandest and most pompous words and attitudes are appropriated — all these things are necessary for victory.

In the *other case*: that is to say, when *extreme clear-sightedness* is present, the genius of the *actor* is needful as well as tremendous discipline in selfcontrol, if victory is to be achieved. That is why priests are the cleverest and *most conscious* hypocrites; and then come princes, in whom their position in life and their antecedents account for a certain histrionic gift. Society men and diplomatists come third, and women fourth.

The fundamental thought: Falsity seems so deep, so many-sided, and the *will* is directed so inexorably against perfect self-knowledge and accurate self-classification, that one is *very probably right in supposing that Truth* and *the will to truth* are perhaps something quite different and only *disguises*. (The need of *faith* is the greatest obstacle in the way of truthfulness.)

378.

"Thou shalt not tell a falsehood": people insist upon truthfulness. But the acknowledgment of facts (the refusal to allow one's self to be lied to) has always been greatest with liars: they actually recognised the *unreality* of this popular

"truthfulness." There is too much or too little being said continually: to insist upon people's *exposing themselves* with every word they say, is a piece of naiveté.

People say what they think, they are "truthful"; but *only under certain circumstances*: that is to say, provided they be *understood (inter pares)* and understood with good will into the bargain (*once more inter pares).* One conceals one's self in the presence of the *unfamiliar*: and he who would attain to something, says what he would fain have people think about him, but *not* what he thinks. ("The powerful man is always a liar.")

379.

The great counterfeit coinage of Nihilism concealed beneath an artful abuse of moral values: —

(a) — Love regarded as self-effacement; as also pity.

(b) — Only the *most impersonal intellect* ("the philosopher") can know the *truth,* "the true essence and nature of things."

(c) Genius, *great men* are *greats* because they do not strive to further their own interests: the *value* of man *increases* in proportion as he effaces himself.

(*d)* Art as the work of the "*pure free-willed subject*"; misunderstanding of "objectivity."

(e) Happiness as the object of life: *virtue* as a means to an end.

The pessimistic condemnation of life by Schopenhauer is a *moral* one. Transference of the gregarious standards into the realm of metaphysics.

The "individual" lacks sense, he must therefore have his origin in "the thing in itself" (and the significance of his existence must be shown to be "error"); parents are only an "accidental cause." — The mistake on the part of science in considering the individual as the result of all past life instead of the epitome of all past life, is pow becoming known, 380.

1. Systematic *falsification of history;* so that it may present a proof of the moral valuations:

(a) The decline of a people and corruption.

(b) The rise of a people and virtue.

(a) — The zenith of a people ("its culture") regarded as the result of high moral excellence.

2. Systematic falsification of *great men, great creators*, and *great periods*. The desire is to make *faith* that which distinguishes great men: whereas carelessness in this respect, scepticism, "immorality," the right to repudiate a belief, belongs to greatness (Caesar, Frederick the Great, Napoleon; but also Homer, Aristophanes, Leonardo, Goethe). The principal fact — their "free will" — is always suppressed.

381.

A great *lie* in history; as if the *corruption of the Church were the cause* of the Reformation! This was only the pretext and self-deception of the agitators — very strong needs were making themselves felt, the brutality of which sorely required a spiritual dressing.

382.

Schopenhauer declared high intellectuality to be the *emancipation* from the will: he did not wish to recognise the freedom from moral prejudices which is coincident with the emancipation of a great mind; he refused to see what is the typical immorality of genius; he artfully contrived to set up the only moral value he honoured — self-effacement, as the one *condition* of highest intellectual activity: "objective" contemplation. "Truth," even in art, only manifests itself after the withdrawal of the *will*....

Through all moral idiosyncrasies I see a *fundamentally different valuation*. Such absurd distinctions as "genius" and the world of will, of morality and immorality, *I know nothing about at all*. The moral is a lower kind of animal than the immoral, he is also weaker; indeed — he is a type in regard to morality, but he

is not a type of his own. He is a copy; at the best, a good copy — the standard of his worth lies *without* him. I value a man according to the *quantum of power and fullness of his will*: not according to the enfeeblement and moribund state thereof. I consider that a philosophy which *teaches* the denial of will is both defamatory and slanderous.... I test the *power* of a *will* according to the amount of resistance it can offer and the amount of pain and torture it can endure and know how to turn to its own advantage; I do not point to the evil and pain of existence with the finger of reproach, but rather entertain the hope that life may one day be more evil and more full of suffering than it has ever been.

The zenith of intellectuality, according to Schopenhauer, was to arrive at the knowledge that all is to no purpose — in short, to recognise what the good man already *does* instinctively..., He denies that there can be higher states of intellectuality — he regards his view as a *non plus ultra*.... Here intellectuality is placed much lower than goodness; its highest value (as art, for instance) would be to lead up to, and to advise the adoption of, morality, the absolute predominance of *moral values*.

Next to Schopenhauer I will now characterise *Kant*: there was nothing Greek in Kant; he was quite anti-historical (of his attitude in regard to the French Revolution) and a moral fanatic (see Goethe's words concerning the radically evil element in human nature). (TRANSLATOR'S NOTE. — This is doubtless a reference to a passage in a letter written by Goethe to Herder, on 7th June 1793, from camp at Marienborn, near Mainz, in which the following words occur:—" *Dagegen hat aber auch Kant seinen philosophischen Mantel*, *nachdem er ein langes Menschenleben gebraucht hat, ihn von mancherlei sudel-haften Vorurteilen zu reinigen, freventlich mit dem Schandfleck des radikalen Bosen beschlabbert*, *damit doch auch Christen herbeigelockt werden den Saum zu kiissen*." — ("Kant, on the other hand, after he had tried throughout his life to keep his philosophical cloak unsoiled by foul prejudices, wantonly dirtied it in the end with the disreputable stain of the 'radical evil' in human nature, in order that Christians too might be lured into kissing its hem.") From this passage it will be

seen how Goethe had anticipated Nietzsche's view of Kant; namely, that he was a Christian in disguise.)

Saintliness also lurked somewhere in his soul.... I require a criticism of the saintly type.

Hegel's value: "Passion."

Herbert Spencer's tea-grocèr's philosophy: total absence of an ideal save that of the mediocre man.

Fundamental instinct of all philosophers, historians, and psychologists: everything of *value* in mankind, art, history, science, religion, and technology must be shown to be *morally valuable* and *morally conditioned*, in its aim, means, and result. Everything is seen in the light of this highest value; for instance, Rousseau's question concerning civilisation, "Will it make man grow better?" — a funny question, for the reverse is *obvious*, and is a fact which speaks *in favour* of civilisation.

383.

Religious morality. — Passion, great desire; the passions of power, love, revenge, and property: the moralists wish to uproot and exterminate all these things, and "purify" the soul by driving them out of it.

The argument is: the passions often lead to disaster — therefore, they are evil and ought to be condemned. Man must wring himself free from them, otherwise he cannot be a *good* man....

This is of the same nature as: "If thy right eye offend thee, pluck it out." In this particular case when, with that "bucolic simplicity," the Founder of Christianity recommended a certain practice to His disciples, in the event of sexual excitement, the result would not be only the loss of a particular member, but the actual castration of the whole of the man's character.... And the same applies to the moral mania, which, instead of insisting upon the control of the passions, sues

for their extirpation. Its conclusion always is: only the emasculated man is a good man.

Instead of making use of and of *economising* the great sources of passion, those torrents of the soul which are often so dangerous, overwhelming, and impetuous, morality — this most short-sighted and most corrupted of mental attitudes — would fain make them *dry up*.

334.

Conquest over the passions? — No, not if this is to mean their enfeeblement and annihilation. *They must be enlisted in our service:* and to this end it may be necessary to tyrannise them a good deal (not as individuals, but as communities, races, etc.). At length we should trust them enough to restore their freedom to them: they love us like good servants, and willingly go wherever our best interests lie.

385.

Intolerance on the part of morality is a sign of man's *weakness*: he is frightened of his own "immorality," he must *deny* his strongest *instincts*, because he does not yet know how to use them. Thus the most fruitful quarters of the globe remain uncultivated longest: the power is lacking that might become master here....

386.

There are some very simple peoples and men who believe that continuous fine weather would be a desirable thing: they still believe to-day in *rebus moralibus*, that the "good man" alone and nothing else than the "good man" is to be desired, and that the ultimate end of man's evolution will be that only the good man will remain on earth (and that it is only to that end that all efforts should be directed). This is in the highest degree an *uneconomical* thought; as we have already suggested, it is the very acme of simplicity, and it is nothing more than the

expression of the *agreeableness* which the "good man" creates (he gives rise to no fear, he permits of relaxation, he gives what one is able to take).

With a more educated eye one learns to desire exactly the reverse — that is to say, an ever greater *dominion of evil*, man's gradual emancipation from the narrow and aggravating bonds of morality, the growth of power around the greatest forces of Nature, and the ability to enlist the passions in one's service.

387.

The whole idea of the hierarchy of the *passions*: as if the only right and normal thing were to be led by *reason* — whereas the passions are abnormal, dangerous, half-animal, and moreover, in so far as their end is concerned, nothing more than *desires for pleasure*....

Passion is deprived of its dignity (I) as if it only manifested itself in an unseemly way and were not necessary and always the *motive force,* (2) inasmuch as it is supposed to aim at no high purpose — merely at pleasure....

The misinterpretation of passion and *reason*, as if the latter were an independent entity, and not a state of relationship between all the various passions and desires; and as though every passion did not possess its quantum of reason....

388.

How it was that, under the pressure of the dominion of an ascetic and *self-effacing morality*, it was precisely the passions — love, goodness, pity, even justice, generosity, and heroism, which were necessarily misunderstood:

It is the *richness of a personality,* the fullness of it, its power to flow over and to bestow, its instinctive feeling of ease, and its affirmative attitude towards itself, that creates great love and great sacrifices: these passions proceed from strong and godlike personalism as surely as do the desire to be master, to obtrude, and the inner certainty that one has a right to everything. The *opposite* views, according to the most accepted notions, are indeed common views; and if one

does not stand firmly and bravely on one's legs, one has nothing to give, and it is perfectly useless to stretch out one's hand either to protect or to support others....

How was it possible to *transform* these instincts to such an extent that man could feel that to be of value which is directed against himself, so that he could sacrifice himself for another self! O the psychological baseness and falseness which hitherto has laid down the law in the Church and in Church-infected philosophy!

If man is thoroughly sinful, then all he can do is to hate himself. As a matter of fact, he ought not to regard even his fellows otherwise than he does himself; the love of man requires a justification, and it is found in the fact that *God commanded it*. — From this it follows that all the natural instincts of man (to love, etc.) appear to him to be, in themselves, prohibited; and that he re-acquires a right to them only after having *denied* them as an obedient worshipper of God.

... Pascal, the admirable *logician* of Christianity, *went as far as this*! let any one examine his relations to his sister. "Not to make one's self loved," seemed Christian to him, 389.

Let us consider how dearly a moral canon such as this ("an ideal") makes us pay. (Its enemies are — well? The "egoists.")

The melancholy astuteness of self-abasement in Europe (Pascal, La Rochefoucauld) — inner en-feeblement, discouragement, and self-consumption of the non-gregarious man.

The perpetual process of laying stress upon mediocre qualities as being the most valuable (modesty in rank and file, the creature who is an instrument).

Pangs of conscience associated with all that is self-glorifying and original: thus follows the unhappiness — the *gloominess* of the world from the standpoint of stronger and better-constituted men!

Gregarious consciousness and timorousness transferred to philosophy and religion.

Let us leave the psychological impossibility of a purely unselfish action out of consideration!

390.

My ultimate conclusion is, that the *real* man represents a much higher value than the "desirable" man of any ideal that has ever existed hitherto; that all "desiderata" in regard to mankind have been absurd and dangerous dissipations by means of which a particular kind of man has sought to establish *his* measures of preservation and of growth as a law for all; that every "desideratum" of this kind which has been made to dominate has *reduced* man's worth, his strength, and his trust in the future; that the indigence and mediocre intellectuality of man becomes most apparent, even to-day, when he reveals a *desire;* that man's ability to fix values has hitherto been developed too inadequately to do justice to the actual, not merely to the "desirable," *worth of man*; that, up to the present, ideals have really been the power which has most slandered man and the world, the poisonous fumes which have hung over reality, and which have *seduced men to yearn for nonentity*....

D. *A Criticism of the Words: Improving*,

Perfecting, *Elevating*.

391.

The standard *according* to which the value of moral valuations is to be determined.

The fundamental fact *that has been overlooked*: The contradiction between "becoming more moral" and the elevation and the strengthening of the type man.

Homo natura: The "will to power."

392.

Moral values regarded as *values of appearance* and compared with *physiological* values.

393.

Reflecting upon generalities is always retrograde: the ultimate “desiderata” concerning men, for instance, have never been regarded as problems by philosophers. They always postulate the “*improvement*” of man, quite guilelessly, as though by means of some intuition they had been helped over the note of interrogation following the question, *why* necessarily “*improve*”*?* To what extent is it *desirable* that man should be more *virtuous*, or more *intelligent*, or *happier?* Granting that nobody yet *knows* the “wherefore?” of mankind, all such desiderata have no sense whatever; and if one aspires to one of them — who knows? — perhaps one is frustrating the other. Is an increase of virtue compatible with an increase of intelligence and insight? *Dubito:* only too often shall I have occasion to show that the reverse is true. Has virtue, as an end, in the strict sense of the word, not always been opposed to happiness hitherto? And again, does it not require misfortune, abstinence, and self-castigation as a necessary means? And if the aim were to arrive at the *highest insight*, would it not therefore be necessary to renounce all hope of an increase in happiness, and to choose danger, adventure, mistrust, and seduction as a road to enlightenment?... And suppose one will have happiness; maybe one should join the ranks of the “poor in spirit.”

394.

The wholesale deception and fraud of so-called *moral improvement*.

We do not believe that one man can be another if he is not that other already — that is to say, if he is not, as often happens, an accretion of personalities or at least of parts of persons. In this case it is possible to draw another set of actions from him into the foreground, and to drive back “ the older man.”... The man’s aspect is altered, but *not* his actual nature.... It is but the merest *factum brutum* that any one should cease from performing certain actions, and the fact allows of the most varied interpretations. Neither does it always follow therefrom that the habit of performing a certain action is entirely arrested, nor that the reasons for that action

are dissipated. He whose destiny and abilities make him a criminal never unlearns anything, but is continually adding to his store of knowledge: and long abstinence acts as a sort of tonic on his talent.... Certainly, as far as society is concerned, the only interesting fact is that some one has ceased from performing certain actions; and to this end society will often raise a man out of those circumstances which make him *able* to perform those actions: this is obviously a wiser course than that of trying to break his destiny and his particular nature. The Church, — which has done nothing except to take the place of, and to appropriate, the philosophic treasures of antiquity, — starting out from another standpoint and wishing to secure a "soul" or the "salvation" of a soul, believes in the expiatory power of punishment, as also in the obliterating power of forgiveness: both of which supposed processes are deceptions due to religious prejudice — punishment expiates nothing, forgiveness obliterates nothing; what is done cannot be undone. Because some one forgets something it by no means proves that something has been wiped out.... An action leads to certain consequences, both in a man and outside him, and it matters not whether it has met with punishment, or whether it has been "expiated,"

"forgiven," or "obliterated," it matters not even if the Church meanwhile canonises the man who performed it. The Church believes in things that do not exist, it believes in "Souls"; it believes in "influences" that do not exist — in divine in fluences; it believes in states that do not exist, in sin, redemption, and spiritual salvation: in all things it stops at the surface and is satisfied with signs, attitudes, words, to which it lends an arbitrary interpretation. It possesses a method of counterfeit psychology which is thought out quite systematically.

395.

"Illness makes men better," this famous assumption which is to be met with in all ages, and in the mouth of the wizard quite as often as in the mouth and jaws of the people, really makes one ponder. In view of discovering whether there is any truth

in it, one might be allowed to ask whether there is not perhaps a fundamental relationship between morality and illness? Regarded as a whole, could not the "improvement of mankind" — that is to say, the unquestionable softening, humanising, and taming which the European has undergone within the last two centuries — be regarded as the result of a long course of secret and ghastly suffering, failure, abstinence, and grief? Has illness made "Europeans."

"better"? Or, put into other words, is not our modern soft-hearted European morality, which could be likened to that of the Chinese, perhaps an expression of physiological *deterioration*?... It cannot be denied, for instance, that wherever history shows us "man" in a state of particular glory and power, his type is always dangerous, impetuous, and boisterous, and cares little for humanity; and perhaps, in those cases in which *it seems otherwise,* all that was required was the courage or subtlety to see sufficiently below the surface in psychological matters, in order even in them to discover the general proposition: "the more healthy, strong, rich, fruitful, and enterprising a man may feel, the more immoral he will be as well." A terrible thought, to which one should on no account give way. Provided, however, that one take a few steps forward with this thought, how wondrous does the future then appear! What will then be paid for more dearly on earth, than precisely this very thing which we are all trying to promote, by all means in our power — the humanising, the improving, and the increased "civilisation" of man? Nothing would then be more expensive than virtue: for by means of it the world would ultimately be turned into a hospital: and the last conclusion of wisdom would be, "everybody must be everybody else's nurse." Then we should certainly have attained to the "Peace on earth," so long desired! But how little "joy we should find in each other's company"! How little beauty, wanton spirits, daring, and danger! So few "actions" which would make life on earth worth living! Ah! and no longer any "deeds"! But have not all the *great* things and deeds which have remained fresh in the memory of men, and which have not been destroyed by time, been *immoral* in the deepest sense of the word?...

396.

The priests — and with them the half-priests or philosophers of all ages — have always called that doctrine true, the educating influence of which was a benevolent one or at least seemed so — that is to say, tended to "improve." In this way they resemble an ingenuous plebeian empiric and miracle-worker who, because he had tried a certain poison as a cure, declared it to be no poison. "By their fruits ye shall know them" — that is to say, "by our truths." This has been the reasoning of priests until this day. They have squandered their sagacity, with results that have been sufficiently fatal, in order to make the "proof of power" (or the proof "by the fruits") pre-eminent and even supreme arbiter over all other forms of proof. "That which makes good must be good; that which is good cannot lie" — these are their inexorable conclusions—" that which bears good fruit must consequently be true; there is no other criterion of truth"...

But to the extent to which "improving" acts as an argument, deteriorating must also act as a refutation. The error can be shown to be an error, by examining the lives of those who represent it: a false step, a vice can refute.... This indecent form of opposition, which comes from below and behind — the doglike kind of attack, has not died out either. Priests, as psychologists, never discovered anything more interesting than spying out the secret vices of their adversaries — they prove their Christianity by looking about for the world's filth. They apply this principle more particularly to the greatest on earth, to the geniuses: readers will remember how Goethe has been attacked on every conceivable occasion in Germany (Klopstock and Herder were among the first to give a "good example" in this respect — birds of a feather flock together).

397.

One must be very immoral in order to *make people moral by deeds*. The moralist's means are the most terrible that have ever been used; he who has not

the courage to be an immoralist in deeds may be fit for anything else, but not for the duties of a moralist.

Morality is a menagerie; it assumes that iron bars may be more useful than freedom, even for the creatures it imprisons; it also assumes that there are animal-tamers about who do not shrink from terrible means, and who are acquainted with the use of red-hot iron. This terrible species, which enters into a struggle with the wild animal, is called "priests."

*

Man, incarcerated in an iron cage of errors, has become a caricature of man; he is sick, emaciated, ill-disposed towards himself, filled with a loathing of the impulses of life, filled with a mistrust of all that is beautiful and happy in life — in fact, he is a wandering monument of misery. How shall we ever succeed in vindicating this phenomenon — this artificial, arbitrary, and *recent* miscarriage — the sinner — which the priests have bred on their territory?

*

In order to think fairly of morality, we must put two *biological* notions in its place: the *taming* of the wild beasts, and the *rearing of a particular species*.

The priests of all ages have always pretended that they wished to "*improver*... But we, of another persuasion, would laugh if a lion-tamer ever wished to speak to us of his "improved" animals. As a rule, the taming of a beast is only achieved by deteriorating it: even the moral man, is not a better man; he is rather a weaker member of his species. But he is less harmful....

398.

What I want to make clear, with all the means in my power, is: —

(a) That there is no worse confusion than that which confounds *rearing* and *taming:* and these two things have always been confused.... Rearing, as I understand it, is a means of husbanding the enormous powers of humanity in such a way that whole generations may build upon the foundations laid by their

progenitors — not only outwardly, but inwardly, organically, developing from the already existing stem and growing *stronger*....

(*b*) That there is an exceptional danger in believing that mankind as a whole is developing and growing stronger, if individuals are seen to grow more feeble and more equally mediocre. Humanity — mankind — is an abstract thing: the object of *rearing*, even in regard to the most individual cases, can only be the *strong* man (the man who has no breeding is weak, dissipated, and unstable).

6. CONCLUDING REMARKS CONCERNING THE CRITICISM OF MORALITY.

399.

THESE ARE THE things I demand of you — however badly they may sound in your ears: that you subject moral valuations themselves to criticism. That you should put a stop to your instinctive moral impulse — which in this case demands submission and not criticism — with the question: "why precisely submission?" That this yearning for a "why?" — for a criticism of morality should not only be your present form of morality, but the sublimest of all moralities, and an honour to yourselves and to the age you live in. That your honesty, your will, may give an account of itself, and not deceive you: "why not?" — Before what tribunal?

400.

The three *postulates*: —

All that is ignoble is high (the protest of the "vulgar man").

All that is contrary to Nature is high (the protest of the physiologically botched).

All that is of average worth is high (the protest of the herd, of the "mediocre").

Thus in the *history of morality* a *will to power* finds expression, by means of which, either the slaves, the oppressed, the bungled and the botched, those that suffer from themselves, or the mediocre, attempt to make those valuations prevail which favour *their* existence.

From a biological standpoint, therefore, the phenomenon Morality is of a highly suspicious nature. Up to the present, morality has developed at the *cost* of: the ruling classes and their specific instincts, the well - constituted and *beautiful* natures, the independent and privileged classes in all respects.

Morality, then, is a sort of counter-movement opposing Nature's endeavours to arrive at a *higher type*. Its effects are: mistrust of life in general (in so far as its tendencies are felt to be immoral), — hostility towards the senses (inasmuch as the highest values are felt to be opposed to the higher instincts), — Degeneration and self-destruction of "higher natures," because it is precisely in them that the conflict becomes *conscious*.

401.

Which values have been paramount hitherto?

Morality as the leading value in all phases of philosophy (even with the Sceptics). Result: this world is no good, a "true world" must exist somewhere.

What is it that here determines the highest value? What, in sooth, is morality? The instinct of decadence; it is the exhausted and the disinherited who *take their revenge* in this way and play the *masters*....

Historical proof: philosophers have always been decadents and always in the pay of Nihilistic religions.

The instinct of decadence appears as the will to power. The introduction of its system of means: its means arc absolutely immoral.

General aspect: the values that have been highest hitherto have been a special instance of the will to power; morality itself is a particular instance of *immorality*.

*

Why the Antagonistic Values always succumbed.

1. How was this actually *possible*? Question: why did life and physiological well-constitutedness succumb everywhere? Why was there no affirmative philosophy, no affirmative religion?

The historical signs of such movements: the pagan religion. Dionysos *versus* the Christ. The Renaissance. Art.

2. The strong and the weak: the healthy and the sick; the exception and the rule. There is no doubt as to who is the stronger....

General view of history; Is man an *exception* in the history of life on this account? — An objection to *Darwinism*. The means wherewith the weak succeed in ruling have become: instincts, “humanity,”

“institutions.”...

3. The proof of this rule on the part of the weak is to be found in our political instincts, in our social values, in our arts, and in our *science*.

The *instincts of decadence* have become master of the *instincts of ascending* life.... The *will to nonentity* has prevailed over the *will to life*!

Is this *true*? is there not perhaps a stronger guarantee of life and of the species in this victory of the weak and the mediocre? — is it not perhaps only a means in the collective movement of life, a mere slackening of the pace, a protective measure against something even more dangerous?

Suppose the *strong* were masters in all respects, even in valuing: let us try and think what their attitude would be towards illness, suffering, and sacrifice! — *Self-contempt on the part of the weak* would be the result: they would do their utmost to disappear and to extirpate their kind. And would this be *desirable*? — should we really like a world in which the subtlety, the consideration, the intellectuality, the *plasticity* — in fact, the whole influence of the weak — was lacking? ...

(TRANSLATOR’S NOTE. — We realise here the great difference between Nietzsche and those who draw premature conclusions from Darwinism. There is no brutal solution of modern problems in Nietzsche’s philosophy. He did not advocate anything so ridiculous as the total suppression of the weak and the degenerate. What he wished to resist and to overthrow *was their supremacy*, *their excessive power.* He felt that there was a desirable and stronger type which was in need of having its hopes, aspirations, and instincts upheld in defiance of Christian values.)

We have seen two “wills to power” at war *(in this special case we had a principle:* that of agreeing with the one that has hitherto succumbed, and of disagreeing with the one that has hitherto triumphed): we have recognised the

"real world" as a "*world of lies,*" and morality as a *form of immorality*. We do *not* say "the stronger is wrong."

We have understood *what* it is that has determined the highest values hitherto, and *why* the latter should have prevailed over the opposite value: it was numerically the *stronger*.

If we now purify *the opposite value* of the infection, the half-heartedness, *and the degeneration* with which we identify it, we restore Nature to the throne, free from moralic acid.

402.

Morality, a useful error; or, more clearly still, a necessary and expedient lie according to the greatest and most impartial of its supporters.

403.

One ought to be able to acknowledge the truth up to that point where one is sufficiently elevated no longer to require the *disciplinary school of moral error*. — When one judges life morally, it *disgusts* one.

Neither should false personalities be invented; one should not say, for instance, "Nature is cruel." It is precisely when one perceives *that there is no such central controlling and responsible force that one is relieved!*

Evolution of man. A. He tried to attain to a certain power over Nature and over himself. (Morality was necessary in order to make man triumph in his struggle with Nature and the "wild animal")

B. If power over Nature has been attained, this power can be used as a help in our development: Will to Power as a self-enhancing and self-strengthening principle.

404.

Morality may be regarded as the *illusion of a species*, fostered with the view of urging the individual to sacrifice himself to the future, and seemingly granting him such a very great value, that with that *self-consciousness* he may tyrannise over, and constrain, other sides of his nature, and find it difficult to be pleased with himself.

We ought to be most profoundly thankful for what morality has done hitherto: *but now it is no more than a burden* which may prove fatal. *Morality itself* in the form of honesty urges us to deny morality.

405.

To what extent is the *self-destruction of morality* still a sign of its own strength? We Europeans have within us the blood of those who were ready to die for their faith; we have taken morality frightfully seriously, and there is nothing which we have not, at one time, sacrificed to it On the other hand, our intellectual subtlety has been reached essentially through the vivisection of our consciences. We do not yet know the "whither" towards which we are urging our steps, now that we have departed from the soil of our forebears. But it was on this very soil that we acquired the strength which is now driving us from our homes in search of adventure, and it is thanks to that strength that we are now in mid-sea, surrounded by untried possibilities and things undiscovered — we can no longer choose, we must be conquerors, now that we have no land in which we feel at home and in which we would fain "survive" A concealed "*yea*" is driving us forward, and it is stronger than all our "nays" Even our *strength* no longer bears with us in the old swampy land: we venture out into the open, we attempt the task. The world is still rich and undiscovered, and even to perish were better than to be half-men or poisonous men. Our very strength itself urges us to take to the sea; there where all suns have hitherto sunk we know of a new world....

III. CRITICISM OF PHILOSOPHY.

1. GENERAL REMARKS.

406.

LET US RID ourselves of a few superstitions which heretofore have been fashionable among philosophers!

407.

Philosophers are prejudiced *against* appearance, change, pain, death, the things of the body, the senses, fate, bondage, and all that which has no purpose.

In the first place, they believe in: absolute knowledge, (2) in knowledge for its own sake, (3) — in virtue and happiness as necessarily related, (4) — in the recognisability of men's acts. They are led by instinctive determinations of values, in which *former* cultures are reflected (more dangerous cultures too).

408.

What have philosophers *lacked*? — (I) A sense of history, (2) a knowledge of physiology, (3) a goal in the future. — The ability to criticise without irony or moral condemnation.

409.

Philosophers have had (I) from times immemorial a wonderful capacity for the *contradictio in adjecto,* (2) they have always trusted concepts as unconditionally as they have mistrusted the senses: it never seems to have occurred to them that notions and words are our inheritance of past ages in which thinking was neither very clear nor very exact.

What seems to dawn upon philosophers last of all: that they must no longer allow themselves to be presented with concepts already conceived, nor must they merely purify and polish up those concepts; but they must first *make* them, *create* them, themselves, and then present them and get people to accept them. Up to the present, people have trusted their concepts generally, as if they had been a wonderful *dowry* from some kind of wonderland: but they constitute the inheritance of our most remote, most foolish, and most intelligent forefathers. This *piety* towards that *which already exists in us* is perhaps related to the *moral element in science*. What we needed above all is absolute scepticism towards all traditional concepts (like that which a certain philosopher may already have possessed — and he was Plato, of course: for he taught *the reverse*).

410.

Profoundly mistrustful towards the dogmas of the theory of knowledge, I liked to look now out of this window, now out of that, though I took good care not to become finally fixed anywhere, indeed I should have thought it dangerous to have done so — though finally: is it within the range of probabilities for an instrument to criticise its own fitness? What I noticed more particularly was, that no scientific scepticism or dogmatism has ever arisen quite free from all *arrieres pensles* — that it has only a secondary value as soon as the motive lying immediately behind it is discovered.

Fundamental aspect: Kant's, Hegel's, Schopenhauer's, the sceptical and epochistical, the historifying and the pessimistic attitudes — all have a *moral* origin. I have found no one who has dared to *criticise the moral valuations*, and I soon turned my back upon the meagre attempts that have been made to describe the evolution of these feelings (by English and German Darwinians).

How can Spinoza's position, his denial and repudiation of the moral values, be explained? (It was the result of his Theodicy!)

411.

Morality regarded as the highest form of protection. — Our world is *either* the work and expression (the *modus)* of God, in which case it must be *in the highest degree perfect* (Leibnitz's conclusion...), — and no one doubted that he knew what perfection must be like, — and then all evil can only be *apparent* (Spinoza is *more radical*, he says this of good and evil), or it must be a part of God's high purpose (a consequence of a particularly great mark of favour on God's part, who thus allows man to choose between good and evil: the privilege of being no automaton; "freedom," with the ever-present danger of making a mistake and of choosing wrongly.... See Simplicius, for instance, in the commentary to Epictetus).

Or our world is imperfect; evil and guilt are real, determined, and are absolutely inherent to its being; in that case it cannot be the *real* world: consequently knowledge can only be a way of denying the world, for the latter is error which may be recognised as such. This is Schopenhauer's opinion, based upon Kantian first principles. Pascal was still more desperate: he thought that even knowledge must be corrupt and false — that *revelation* is a necessity if only in order to recognise that the world should be denied....

412.

Owing to our habit of believing in unconditional authorities, we have grown to feel a profound need for them: indeed, this feeling is so strong that, even in an age of criticism such as Kant's was, it showed itself to be superior to the need for criticism, and, in a certain sense, was able to subject the whole work of critical acumen, and to convert it to its own use. It proved its superiority once more in the generation which followed, and which, owing to its historical instincts, naturally felt itself drawn to a relative view of all authority, when it converted even the Hegelian philosophy of evolution (history rechristened and called philosophy) to its own use, and represented history as being the self-revelation and self-surpassing of moral ideas. Since Plato, philosophy has lain under the dominion of

morality. Even in Plato's predecessors, moral interpretations play a most important rôle (Anaximander (declares that all things are made to perish as a punishment for their departure from pure being; Heraclitus thinks that the regularity of phenomena is a proof of the morally correct character of evolution in general).

413.

The progress of philosophy has been hindered most seriously hitherto through the influence of moral *arrières-pensées*.

414.

In all ages, "fine feelings" have been regarded as arguments, "heaving breasts have been the bellows of godliness, convictions have been the "criteria" of truth, and the need of opposition has been the note of interrogation affixed to wisdom. This falseness and fraud permeates the whole history of philosophy. But for a few respected sceptics, no instinct for intellectual uprightness is to be found anywhere. Finally, *Kant* guilelessly sought to make this thinker's corruption scientific by means of his concept, "*practical reason*." He expressly invented a reason which, in certain cases, would allow one *not* to bother about reason — that is to say, in cases where the heart's desire, morality, or "duty" are the motive power.

415.

Hegel: his popular side, the doctrine of war and of great men. Right is on the side of the victorious: he (the victorious man) stands for the progress of mankind. His is an attempt at proving the dominion of morality by means of history.

Kant: a kingdom of moral values withdrawn from us, invisible, real.

Hegel: a demonstrable process of evolution, the actualisation of the kingdom of morality.

We shall not allow ourselves to be deceived either in Kant's or Hegel's way: — We no longer *believe*, as they did, in morality, and therefore have no philosophies to found with the view of justifying morality. Criticism and history have no charm for us *in this* respect: what is their charm, then? —

416.

The importance of German philosophy (*Hegel),* the thinking out of a kind of *pantheism* which would not reckon evil, error, and suffering as arguments against godliness. *This grand initiative* was misused by the powers that were (State, etc.) to sanction the rights of the people that happened to be paramount.

Schopenhauer appears as a stubborn opponent of this idea; he is a moral man who, in order to keep in the right concerning his moral valuation, finally becomes a *denier of the world.* Ultimately he becomes a "mystic."

I myself have sought an *æsthetic* justification of the ugliness in this world. I regarded the desire for beauty and for the persistence of certain forms as a temporary preservative and recuperative measure: what seemed to me to be fundamentally associated with pain, however, was the eternal lust of creating and the *eternal compulsion to destroy*.

We call things ugly when we look at them with the desire of attributing some sense, some *new* sense, to what has become senseless: it is the accumulated power of the creator which compels him to regard what has existed hitherto as no longer acceptable, botched, worthy of being suppressed — ugly!

417.

My first solution of the problem: Dionysian wisdom. The joy in the destruction of the most noble things and at the sight of its gradual undoing, regarded as the joy over what is *coming and what lies in the future*, which triumphs over *actual things*, *however good they may be.* Dionysian: temporary identification with the principle of life (voluptuousness of the martyr included).

My innovations. The Development of Pessimism: intellectual pessimism; *moral* criticism, the dissolution of the last comfort. Knowledge, a sign of *decay,* veils by means of an illusion all strong action; culture isolates, is unfair and therefore strong.

(1) — My *fight* against decay and the increasing weakness of personality. I sought a new *centrum*.

(2) — The impossibility of this endeavour is *recognised.*

(3) — *I therefore travelled farther along the road of dissolution — and along it I found new sources of strength for individuals.* We *must be destroyers*! — I perceived that the state of *dissolution is one in which individual beings are able to arrive at kind of perfection not possible hitherto, it is an image and isolated example of life in general.* To the paralysing feeling of general dissolution and imperfection, I opposed the *Eternal Recurrence*.

418.

People naturally seek the picture of life in *that* philosophy which makes them most cheerful — that is to say, in that philosophy which gives the highest sense of freedom to *their strongest instinct.* This is probably the case with me.

419.

German philosophy, as a whole, — Leibnitz, Kant, Hegel, Schopenhauer, to mention the greatest, — is the most out-and-out *form of romanticism* and home-sickness that has ever yet existed: it is a yearning for the best that has ever been known on earth. One is at home nowhere; that which is ultimately yearned after is a place where one can somehow feel at home; because there alone one would like to be at home, and that place is the *Greek* world! But it is precisely in that direction that all bridges are broken down — *save,* of course, the rainbow of concepts! And the latter lead everywhere, to all the homes and “fatherlands” that ever existed for Greek souls! Certainly, one must be very light and thin in order to

cross these bridges! But what happiness lies even in this desire for spirituality, almost for ghostliness! With it, how far one is from the "press and bustle" and the mechanical boorishness of the natural sciences, how far from the vulgar din of "modern ideas"! One wants to get back to the Greeks *via* the Fathers of the Church, from North to South, from formulae to forms; the passage out of antiquity — Christianity — is still a source of joy as a means of access to antiquity, as a portion of the old world itself, as a glistening mosaic of ancient concepts and ancient valuations. Arabesques, scroll-work, rococo of scholastic abstractions — always better, that is to say, finer and more slender, than the peasant and plebeian reality of Northern Europe, and still a protest on the part of higher intellectuality against the peasant war and insurrection of the mob which have become master of the intellectual taste of Northern Europe, and which had its leader in a man as great and unintellectual as Luther: — in this respect German philosophy belongs to the Counter-Reformation, it might even be looked upon as related to the Renaissance, or at least to the will to Renaissance, the will to get ahead with the discovery of antiquity, with the excavation of ancient philosophy, and above all of pre-Socratic philosophy — the most thoroughly dilapidated of all Greek temples! Possibly, in a few hundred years, people will be of the opinion that all German philosophy derived its dignity from this fact, that step by step it attempted to reclaim the soil of antiquity, and that therefore all demands for "originality" must appear both petty and foolish when compared with Germany's higher claim to having refastened the bonds which seemed for ever rent — the bonds which bound us to the Greeks, the highest type of "men" ever evolved hitherto. To-day we are once more approaching all the fundamental principles of the cosmogony which the Greek mind in Anaximander, Heraclitus, Parmenides, Empedocles, Democritus, and Anaxagoras, was responsible for. Day by day we are growing more *Greek;* at first, as is only natural, the change remains confined to concepts and valuations, and we hover around like Grecising spirits: but it is to be hoped that some day our *body* will also be involved! Here lies (and has always lain) my hope for the German nation.

420.

I do not wish to convert anybody to philosophy: it is both necessary and perhaps desirable that the philosopher should be a *rare* plant. Nothing is more repugnant to me than the scholarly praise of philosophy which is to be found in Seneca and Cicero. Philosophy has not much in common with virtue. I trust I may be allowed to say that even the scientific man is a fundamentally different person from the philosopher. What I most desire is, that the genuine notion "philosopher" should not completely perish in Germany. There are so many incomplete creatures in Germany already who would fain conceal their ineptitude beneath such noble names.

421.

I must *set up the highest ideal of a philosopher*. Learning is not everything! The scholar is the sheep in the kingdom of learning; he studies because he is told to do so, and because others have done so before him.

422.

The superstition concerning *philosophers*: They are confounded with men *of science*. As if the value of things were inherent in them and required only to be held on to tightly! To what extent are their researches carried on under the influence of values which already prevail (their hatred of appearance of the body, etc.)? Schopenhauer concerning morality (scorn of Utilitarianism). Ultimately the confusion goes so far that Darwinism is regarded as philosophy, and thus at the present day power has gone over to the men of *science.* Even Frenchmen like Taine prosecute research, or mean to prosecute research, *without* being already in possession of a standard of valuation. Prostration before "facts" of a kind of cult. As a matter of fact, they *destroy* the existing valuations.

The *explanation* of this misunderstanding. The man who is able to command is a rare phenomenon; he misinterprets himself. What one *wants* to do, above all, is to disclaim all authority and to attribute it to *circumstances*. — In Germany the critic's estimations belong to the history of awakening *manhood*. Lessing, etc. (Napoleon concerning Goethe). As a matter of fact, the movement is again made retrograde owing to German romanticism: and the *fame* of German philosophy relies upon it as if it dissipated the danger of scepticism and could *demonstrate faith*. Both tendencies culminate in Hegel: at bottom, what he did was to generalise the fact of German criticism and the fact of German romanticism, — a kind of dialectical fatalism, but to the honour of intellectuality, with the actual submission of the philosopher to reality. *The critic prepares the way:* that is all ! With Schopenhauer the philosopher's mission dawns; it is felt that the object is to determine *values*; still under the dominion of eudemonism. The ideal of Pessimism, 423.

Theory and practice, — This is a pernicious distinction, as if there were an *instinct of knowledge,* which, without inquiring into the utility or harmfulness of a thing, blindly charged at the truth; and then that, apart from this instinct, there were the whole world of *practical* interests.

In contradiction of this, I try to show what instincts are active behind all these *pure* theorists, — and how the latter, as a whole, under the dominion of their instincts, fatally make for something which *to their minds* is "truth," to their minds and *only* to their minds. The struggle between systems, together with the struggle between epistemological scruples, is one which involves very special instincts (forms of vitality, of decline, of classes, of races, etc.).

The so-called *thirst for knowledge* may be traced to the *lust of appropriation* and of *conquest*: in obedience to this lust the senses memory, and the instincts, etc., were developed. The quickest possible reduction of the phenomena, economy, the accumulation of spoil from the world of knowledge *(i e* that portion of the world which has been appropriated and made manageable)....

Morality is therefore such a curious science, because it is in the highest degree *practical*: the purely scientific position, scientific uprightness, is thus immediately abandoned, as soon as morality calls for replies to its questions. Morality says: I *require* certain answers — reasons, arguments; scruples may come afterwards, or they may not come at all.

"How must one act?" If one considers that one is dealing with a supremely evolved type — a type which has been "dealt with" for countless thousands of years, and in which everything has become instinct, expediency, automatism, fatality, the *urgency* of this moral question seems rather funny.

"How must one act?" Morality has always been a subject of misunderstanding: as a matter of fact, a certain species, which was constituted to act in a certain way, wished to justify itself by *making* its norm paramount.

"How must one act?" this is not a cause, but an *effect*. Morality follows, the ideal comes at the end....

On the other hand, the appearance of moral scruples (or in other words, *the coming to consciousness of the values* which guide action) betray a certain *morbidness*; strong ages and people do not ponder over their rights, nor over the principles of action, over instinct or over reason. *Consciousness* is a sign that the real morality — that is to say, the certainty of instinct which leads to a definite course of action — is going to the dogs.... Every time a new *world of consciousness* is created, the moralists are signs of a lesion, of impoverishment and of disorganisation. Those who are *deeply instinctive* fear bandying words over duties: among them are found pyrrhonic opponents of dialectics and of knowableness in general.... A virtue is *refuted* with a "for."...

Thesis: The appearance of moralists belongs to periods when morality is declining.

Thesis: The moralist is a dissipator of moral instincts, however much he may appear to be their restorer.

Thesis: That which really prompts the action of a moralist is not a moral instinct, but the *instincts of decadence*, translated into the forms of morality (he

regards the growing uncertainty of the instincts as *corruption).*

Thesis: The *instincts of decadence* which, thanks to moralists, wish to become master of the instinctive morality of stronger races and ages, are: —

(1) — The instincts of the weak and of the botched; (2) — The instincts of the exceptions, of the anchorites, of the unhinged, of the abortions of quality or of the reverse; (3) — The instincts of the habitually suffering, who require a noble interpretation of their condition, and who therefore require to be as poor physiologists as possible.

424.

The humbug of the *scientific spirit,* — One should not affect the spirit of science, when the time to be scientific is not yet at hand; but even the genuine investigator has to abandon vanity, and has to affect a certain kind of method which is not yet seasonable. Neither should we falsify things and thoughts, which we have arrived at differently, by means of a false arrangement of deduction and dialectics. It is thus that Kant in his "morality" falsifies his inner tendency to psychology; a more modern example of the same thing is Herbert Spencers *Ethics,* A man should neither conceal nor misrepresent the *facts* concerning the way in which he conceived his thoughts. The deepest and most inexhaustible books will certainly always have something of the aphoristic and impetuous character of Pascal's *Pensées*. The motive forces and valuations have lain long below the surface; that which comes uppermost is their effect.

I guard against all the humbug of a false scientific spirit: —

(1) — In respect of the manner of *demonstration*, if it does not correspond to the *genesis* of the thoughts; (2) — In respect of the demands for *methods* which, at a given period in science, may be quite impossible; (3) — In respect of the demand for *objectivity*, for cold impersonal treatment, where, as in the case of all valuations, we describe ourselves and our intimate experiences in a couple of words. There are ludicrous forms of vanity, as, for instance, Sainte-Beuve's. He

actually worried himself all his life because he had shown some warmth or passion either "*pro*" or "*con*" and he would fain have lied that fact out of his life.

425.

"Objectivity" in the philosopher: moral indifference in regard to one's self, blindness in regard to either favourable or fatal circumstances. Unscrupulousness in the use of dangerous means; perversity and complexity of character considered as an advantage and exploited.

My profound indifference to myself: I refuse to derive any advantage from my knowledge, nor do I wish to escape any disadvantages which it may entail. — I include among these disadvantages that which is called the *perversion* of character; this prospect is beside the point: I use my character, but I try neither to understand it nor to change it — the personal calculation of virtue has not entered my head once. It strikes me that one closes the doors of knowledge as soon as one becomes interested in one's own personal case — or even in the "Salvation of one's soul"!... One should not take one's morality too seriously, nor should one forfeit a modest right to the opposite of morality....

A sort of *heritage of morality* is perhaps presupposed here: one feels that one can be lavish with it and fling a great deal of it out of the window without materially reducing one's means. One is never tempted to admire "beautiful souls," one always knows one's self to be their superior. The monsters of virtue should be met with inner scorn; *denialser la vertu* — Oh, the joy of it!

One should revolve round one's self, have no desire to be "better" or "anything else" at all than one is. One should be too interested to omit throwing the tentacles or meshes of every morality out to things.

426.

Concerning the psychology of *philosophers*. They should be psychologists — this was possible only from the nineteenth century onwards — and no longer little

Jack Horners, who see three or four feet in front of them, and are almost satisfied to burrow inside themselves. We psychologists of the future are not very intent on self-contemplation: we regard it almost as a sign of degeneration when an instrument endeavours "to know itself": (TRANSLATOR'S NOTE. — Goethe invariably inveighed against the "*γνωθι σ€αντόν* " of the Socratic school; he was of the opinion that an animal which tries to see its inner self must be sick.) we are instruments of knowledge and we would fain possess all the precision and ingenuousness of an instrument — consequently we may not analyse or "know" ourselves. The first sign of a great psychologist's self-preservative instinct: he never goes in search of himself, he has no eye, no interest, no inquisitiveness where he himself is concerned.... The great egoism of our dominating will insists on our completely shutting our eyes to ourselves, and on our appearing "impersonal,"

"disinterested"! — Oh to what a ridiculous degree we are the reverse of this!

We are no Pascals, we are not particularly interested in the "Salvation of the soul," in our own happiness, and in our own virtue. — We have neither enough time nor enough curiosity to be so concerned with ourselves. Regarded more deeply, the case is again different, we thoroughly mistrust all men who thus contemplate their own navels: because introspection seems to us a degenerate form of the psychologist's genius, as a note of interrogation affixed to the psychologist's instinct: just as a painter's eye is degenerate which is actuated by the *will* to see for the sake of seeing.

2. A CRITICISM OF GREEK PHILOSOPHY.

427.

THE APPARITION OF Greek philosophers since the time of Socrates is a symptom of decadence; the anti-Hellenic instincts become paramount.

The "*Sophist*" is still quite Hellenic — as are also Anaxagoras, Democritus, and the great Ionians; but only as transitional forms. The *polis* loses its faith in the unity of its culture, in its rights of dominion over every other *polis*.... Cultures, that is to say, "the gods," are exchanged, and thus the belief in the exclusive prerogative of the *deus autochthonus* is lost. Good and Evil of whatever origin get mixed: the boundaries separating good from evil gradually *vanish*.... This is the "Sophist."...

On the other hand, the "philosopher" is the *reactionary*: he insists upon the *old* virtues. He sees the reason of decay in the decay of institutions: he therefore wishes to revive

institutions; — he sees decay in the decline of authority: he therefore endeavours to find *new* authorities (he travels abroad, explores foreign literature and exotic religions....); — he will reinstate the *ideal polis*, after the concept " polis" has become superannuated (just as the Jews kept themselves together as a "people" after they had fallen into slavery). They become interested in all tyrants: their desire is to re-establish virtue with *force majeure*, Gradually everything *genuinely Hellenic* is held responsible for the state of *decay* (and Plato is just as ungrateful to Pericles, Homer, tragedy, and rhetoric as the prophets are to David and Saul). *The downfall of Greece is conceived as an objection to the fundamental principles of Hellenic culture; the profound error of philosophers*. — Conclusion: the Greek world perishes. The *cause* thereof: Homer, mythology, ancient morality, etc.

The anti-Hellenic development of philosophers' valuations: — the Egyptian influence ("Life after death" made into law....); — the Semitic influence (the "dignity of the sage," the "Sheik"); — the Pythagorean influence, the subterranean cults, Silence, means of terrorisation consisting of appeals to a "Beyond," *mathematics*: the religious valuation consisting of a sort of intimacy with a cosmic entity; — the sacerdotal, ascetic, and transcendental influences; — the *dialectical* influence, — I am of opinion that even Plato already betrays revolting and pedantic meticulousness in his concepts! — Decline of good intellectual taste: the hateful noisiness of every kind of direct dialectics seems no longer to be felt.

The *two* decadent tendencies and extremes run side by side: (*a*) the luxuriant and more charming kind of decadence which shows a love of pomp and art, and (*b*) the gloomy kind, with its religious and moral pathos, its stoical self-hardening tendency, its Platonic denial of the senses, and its preparation of the soil for the coming of Christianity.

428.

To what extent psychologists have been corrupted by the moral idiosyncrasy! — Not one of the ancient philosophers had the courage to advance the theory of the non-free will (that is to say, the theory that denies morality); — not one had the courage to identify the typical feature of happiness, of every kind of happiness ("pleasure"), with the will to power: for the pleasure of power was considered immoral; — not one had the courage to regard virtue as a *result of immorality* (as a result of a will to power) in the service of a species (or of a race, or of a *polls*); for the will to power was considered immoral.

In the whole of moral evolution, there is no sign of truth: all the conceptual elements which come into play are fictions; all the psychological tenets are false; all the forms of logic employed in this department of prevarication are sophisms. The chief feature of all moral philosophers is their total lack of intellectual

cleanliness and self-control: they regard “fine feelings” as arguments: their heaving breasts seem to them the bellows of godliness.... Moral philosophy is the most suspicious period in the history of the human intellect.

The first great example: in the name of morality and under its patronage, a great wrong was committed, which as a matter of fact was in every respect an act of decadence. Sufficient stress cannot be laid upon this fact, that the great Greek philosophers not only represented the decadence of *every kind of Greek ability*, but also made it *contagious*.... This “virtue” made wholly abstract was the highest form of seduction; to make oneself abstract means to *turn one’s back on the world.*

The moment is a very remarkable one: the Sophists are within sight of the first *criticism of morality*, the first *knowledge* of morality: — they classify the majority of moral valuations (in view of their dependence upon local conditions) together; — they lead one to understand that every form of morality is capable of being upheld dialectically: that is to say, they guessed that all the fundamental principles of a morality must be *sophistical* — a proposition which was afterwards proved in the grandest possible style by the ancient philosophers from Plato onwards (up to Kant); — they postulate the primary truth that there is no such thing as a “moral *per se*” a “ good *per se*,” and that it is madness to talk of “truth” in this respect.

Wherever was *intellectual uprightness* to be found in those days?

The Greek culture of the Sophists had grown out of all the Greek instincts; it belongs to the culture of the age of Pericles as necessarily as Plato does not: it has its predecessors in Heraclitus, Democritus, and in the scientific types of the old philosophy; it finds expression in the elevated culture of Thucydides, for instance. And — it has ultimately shown itself to be right: every step in the science of epistemology and morality has *confirmed the attittide* of the Sophists.... Our modern attitude of mind is, to a great extent, Heraclitean, Democritean, and Protagorean... to say that it is *Protagorean* is even sufficient: because Protagoras was in himself a synthesis of the two men Heraclitus and Democritus.

(Plato: a *great Cagliostro)* — let us think of how Epicurus judged him; how Timon, Pyrrho's friend, judged him — Is Plato's integrity by any chance beyond question?... But we at least know what he wished to have *taught* as absolute truth — namely, things which were to him not even relative truths: the separate and immortal life of "souls.")

429.

The *Sophists* are nothing more nor less than realists: they elevate all the values and practices which are common property to the rank of values — they have the courage, peculiar to all strong intellects, which consists in *knowing* their immorality....

Is it to be supposed that these small Greek independent republics, so filled with rage and envy that they would fain have devoured each other, were led by principles of humanity and honesty? Is Thucydides by any chance reproached with the words he puts into the mouths of the Athenian ambassadors when they were treating with the Melii anent the question of destruction or submission? Only the most perfect Tartuffes could have been able to speak of virtue in the midst of that dreadful strain — or if not Tartuffes, at least *detached philosophers*, anchorites, exiles, and fleers from reality.... All of them, people who denied things in order to be able to exist.

The Sophists were Greeks: when Socrates and Plato adopted the cause of virtue and justice, they were *Jews* or I know not what. *Grotés* tactics in the defence of the Sophists are false: he would like to raise them to the rank of men of honour and moralisers — but it was their honour not to indulge in any humbug with grand words and virtues.

430.

The great reasonableness underlying all moral education lay in the fact that it always attempted to attain to *the certainty of an instinct*: so that neither good

intentions nor good means, as such, first required to enter consciousness. Just as the soldier learns his exercises, so should man learn how to act in life. In truth this unconsciousness belongs to every kind of perfection: even the mathematician carries out his calculations unconsciously....

What, then, does Socrates' *reaction* mean, which recommended dialectics as the way to virtue, and which was amused when morality was unable to justify itself logically? But this is precisely what proves its *superiority* — without unconsciousness *it is worth nothing* I In reality it means *the dissolution of Greek instincts*, when *demonstrability* is posited as the first condition of personal excellence in virtue. All these great "men of virtue" and of words are themselves types of dissolution.

In practice, it means that moral judgments have been torn from the conditions among which they grew and in which alone they had some sense, from their Greek and Graeco-political soil, in order to be *denaturalised* under the cover of being *sublimated.* The great concepts "good" and "just" are divorced from the first principles of which they form a part, and, as "ideas" *become free>* degenerate into subjects for discussion. A certain truth is sought behind them; they are regarded as entities or as symbols of entities: a world is *invented* where they are "at home," and from which they are supposed to hail.

In short: the scandal reaches its apotheosis in Plato.... And then it was necessary to invent the *abstract perfect* man also: — good, just, wise, and a dialectician to boot — in short, the *scarecrow* of the ancient philosopher: a plant without any soil whatsoever; a human race devoid of all definite ruling instincts; a virtue which "justifies" itself with reasons. The perfectly absurd "individual" *per se!* the highest form of *Artificiality....*

Briefly, the denaturalisation of moral values resulted in the creation of a degenerate *type of man*— "the good man,"

"the happy man,"

"the wise man." — Socrates represents a moment of the most *profound perversity* in the history of values.

Socrates. — This veering round of Greek taste in favour of dialectics is a great question. What really happened then? Socrates, the *roturier* who was responsible for it, was thus able to triumph over a more noble taste, the taste of *the noble*: — the mob gets the upper hand along with dialectics. Previous to Socrates dialectic manners were repudiated in good society; they were regarded as indecent; the youths were warned against them. What was the purpose of this display of reasons? Why demonstrate? Against others one could use authority. One commanded, and that sufficed. Among friends, *inter pares,* there was tradition — *also* a form of authority: and last but not least, one understood each other. There was no room found for dialectics. Besides, all such modes of presenting reasons were distrusted. All honest things do not carry their reasons in their hands in such fashion. It is indecent to show all the five fingers at the same time. That which can be "demonstrated" is little worth. The instinct of every party-speaker tells him that dialectics excites mistrust and carries little conviction. Nothing is more easily wiped away than the effect of a dialectician. It can only be a means of *self-defence.* One must be in an extremity; it is necessary to have to *extort* one's rights; otherwise one makes no use of dialectics. That is why the Jews were dialecticians, Reynard the Fox was a dialectician, and so was Socrates. As a dialectician a person has a merciless instrument in his hand: he can play the tyrant with it; he compromises when he conquers. The dialectician leaves it to his opponent to demonstrate that he is not an idiot; he is made furious and helpless, while the dialectician himself remains calm and still possessed of his triumphant reasoning powers — he *paralyses* his opponent's intellect. — The dialectician's irony is a form of mob-revenge: the ferocity of the oppressed lies in the cold knife-cuts of the syllogism....

In Plato, as in all men of excessive sensuality and wild fancies, the charm of concepts was so great, that he involuntarily honoured and deified the concept as a form of ideal. *Dialectical intoxication*: as the consciousness of being able to

exercise control over one's self by means of it — as an instrument of the Will to Power.

432.

The problem of Socrates. — The two antitheses: the *tragic* and the *Socratic* spirits — measured according to the law of Life.

To what extent is the Socratic spirit a decadent phenomenon? to what extent are robust health and power still revealed by the whole attitude of the scientific man, his dialectics, his ability, and his severity? (the health of the *plebeian*; whose malice, *esprit frondeur*, whose astuteness, whose rascally depths, are held in check by his *cleverness*; the whole type is "ugly").

Uglification: self-derision, dialectical dryness, intelligence in the form of a *tyrant* against the "tyrant" (instinct). Everything in Socrates is exaggeration, eccentricity, caricature; he is a buffoon with the blood of Voltaire in his veins.

He discovers a new form of *agon*; he is the first fencing-master in the superior classes of Athens; he stands for nothing else than the *highest form of cleverness:* he calls it "virtue" (he regarded it as a means of *salvation*; he did not choose to be *clever*, cleverness was *de rigueur)*; the proper thing is to control one's self in suchwise that one enters into a struggle *not* with passions but with reasons as one's weapons (Spinoza's stratagem — the unravelment of the errors of passion); — it is desirable to discover how every one may be caught once he is goaded into a passion, and to know how illogically passion proceeds; self-mockery is practised in order to injure the very roots of the *feelings of resentment*.

It is my wish to understand which idiosyncratic states form a part of the Socratic problem: its association of reason, virtue, and happiness. With this absurd doctrine of the identity of these things it succeeded *in charming* the world: ancient philosophy could not rid itself of this doctrine....

Absolute lack of objective interest: hatred of science: the idiosyncrasy of considering one's self a problem. Acoustic hallucinations in Socrates: morbid element. When the intellect is rich and independent, it most strongly resists preoccupying itself with morality. How is it that Socrates is a *moral-maniac*? — Every "practical" philosophy immediately steps into the foreground in times of distress. When morality and religion become the chief interests of a community, they are signs of a state of distress, 433.

Intelligence, clearness, hardness, and logic as weapons against the *wildness of the instincts*. The latter must be dangerous and must threaten ruin, otherwise no purpose can be served by developing *intelligence* to this degree of tyranny. In order to make a *tyrant* of intelligence the instincts must first have proved themselves tyrants. This is the problem. It was a very timely one in those days. Reason became virtue — virtue equalled happiness.

Solution; Greek philosophers stand upon the same fundamental fact of their inner experiences as Socrates does; five feet from excess, from anarchy and from dissolution — all decadent men. They regard him as a doctor: Logic as will to power, as will to control self, as will to "happiness" The wildness and anarchy of Socrates' instincts is a *sign of decadence*, as is also the superfoetation of logic and clear reasoning in him. Both are abnormities, each belongs to the other.

Criticism. Decadence reveals itself in this concern about "happiness" (*i e* about the "salvation of the soul"; *i e to feel that one's condition is a danger).* Its fanatical interest in "happiness" shows the pathological condition of the subconscious self: it was a vital interest. The *alternative* which faced them all was: to be reasonable *or* to perish. The morality of Greek philosophers shows that they felt they were in danger.

434.

Why everything resolved itself into mummery. — Rudimentary psychology, which only considered the *conscious* lapses of men (as causes), which regarded

"consciousness" as an attribute of the soul, and which sought a will behind every action *(i e* an intention), could only answer "*Happiness*" to the question: "*What does man desire?*" (it was impossible to answer "Power," because that would have been *immoral)*; — consequently behind all men's actions there is the intention of attaining to happiness by means of them. Secondly: if man as a matter of fact does not attain to happiness, why is it? Because he mistakes the means thereto. — *What is the unfailing means of acquiring happiness?* Answer: *virtue.* — Why virtue? Because virtue is supreme rationalness, and rationalness makes mistakes in the choice of means impossible: virtue in the form of *reason* is the way to happiness. Dialectics is the constant occupation of virtue, because it does away with passion and intellectual cloudiness.

As a matter of fact, man does *not* desire "happiness." Pleasure is a sensation of power: if the passions are excluded, those states of the mind are also excluded which afford the greatest sensation of power and therefore of pleasure. The highest rationalism is a state of cool clearness, which is very far from being able to bring about that feeling of power which every kind of *exaltation* involves....

The ancient philosophers combat everything that intoxicates and exalts — everything that impairs the perfect coolness and impartiality of the mind.... They were consistent with their first false principle: that consciousness was the *highest*, the *supreme* state of mind, the prerequisite of perfection — whereas the reverse is true....

Any kind of action is imperfect in proportion as it has been willed or conscious. The philosophers of antiquity *were the greatest duffers* in practice, because they condemned themselves theoretically to *dufferdom*.... In practice everything resolved itself into theatricalness: and he who saw through it, as Pyrrho did, for instance, thought as everybody did — that is to say, that in goodness and uprightness "paltry people" were far superior to philosophers.

All the deeper natures of antiquity were disgusted at the *philosophers of virtue*; all people saw in them was brawlers and actors. (This was the judgment passed on *Plato* by *Epicurus* and *Pyrrho.)*

Result: In practical life, in patience, goodness, and mutual assistance, paltry people were above them: — this is something like the judgment Dostoiewsky or Tolstoy claims for his muzhiks: they are more philosophical in practice, they are more courageous in their way of dealing with the exigencies of life....

435.

A criticism of the philosopher. — Philosophers and moralists merely deceive themselves when they imagine that they escape from decadence by *opposing* it. That lies beyond their wills: and however little they may be aware of the fact, it is generally discovered subsequently that they were among the most powerful promoters of decadence.

Let us examine the philosophers of Greece — Plato, for instance. He it was who separated the instincts *from* the *polis*, from the love of contest, from military efficiency, from art, beauty, the mysteries, and the belief in tradition and in ancestors.... He was the seducer of the nobles: he himself seduces through the *roturier* Socrates.... He denied all the first principles of the "noble Greek" of sterling worth; he made dialectics an everyday practice, conspired with the tyrants, dabbled in politics for the future, and was the example of a man whose *instincts* were most perfectly separated from *tradition.* He is profound and passionate in everything that is anti-Hellenic....

One after the other, these great philosophers represent the *typical* forms of decadence: the moral and religious idiosyncrasy, anarchy, nihilism, *(αδιάφορα),* cynicism, hardening principles, hedonism, and reaction.

The question of "happiness," of "virtue," and of the "salvation of the soul," is the expression of *physiological contradictoriness* in these declining natures: their instincts lack all *balance* and *purpose.*

436.

To what extent do dialectics and the faith in reason rest upon *moral* prejudices? With Plato we are as the temporary inhabitants of an intelligible world of goodness, still in possession of a bequest from former times: divine dialectics taking its root in goodness leads to everything good (it follows, therefore, that it must lead "backwards"). Even Descartes had a notion of the fact that, according to a thoroughly Christian and moral attitude of mind, which includes a belief in a *good* God as the Creator of all things, the truthfulness of God *guarantees* the judgments of our senses for us. But for this religious sanction and warrant of our senses and our reason, whence should we obtain our right to trust in existence? That thinking must be a measure of reality, — that what cannot be the subject of thought, cannot *exist,* — is a coarse *non plus ultra* of a moral blind confidence (in the essential principle of truth at the root of all things); this in itself is a mad assumption which our experience contradicts every minute. We cannot think of anything precisely as it is....

437.

The real *philosophers of Greece* are those which came before Socrates (with Socrates something changes). They are all distinguished men, they take their stand away from the people and from usage; they have travelled; they are earnest to the point of sombreness, their eyes are calm, and they are not unacquainted with the business of state and diplomacy. They anticipated all the great concepts which coming sages were to have concerning things in general: they themselves represented these concepts, they made systems out of themselves. Nothing can give a higher idea of Greek intellect than this sudden fruitfulness in types, than this involuntary completeness in the drawing up of all the great possibilities of the philosophical ideal. I can see only one original figure in those that came afterwards: a late arrival, but necessarily the last — *Pyrrho* the nihilist. His instincts were opposed to the influences which had become ascendant in the

meantime: the Socratic school, Plato, and the artistic optimism of Heraclitus. (Pyrrho goes back to Democritus *via* Protagoras....)

*

Wise weariness: Pyrrho. To live humbly among the humble. Devoid of pride. To live in the vulgar way; to honour and believe what every one believes. To be on one's guard against science and intellect, and against everything that *puffs one out*... To be simply patient in the extreme, careless and mild;— "apatheia" or, better still, *πραντης*. A Buddhist for Greece, bred amid the tumult of the Schools; born after his time; weary; an example of the protest of weariness against the eagerness of dialecticians; the incredulity of the tired man in regard to the importance of everything. He had seen *Alexander;* he had seen the *Indian penitents*. To such late arrivals and creatures of great subtlety, everything lowly, poor, and idiotic, is seductive. It narcoticises: it gives them relaxation (Pascal). On the other hand, by mixing with the crowd, and getting confounded with the rest, they get a little warmth. These weary creatures need warmth.... To overcome contradiction; to do away with contests; to have no will to excel in any way: to deny the *Greek* instincts. (Pyrrho lived with his sister, who was a midwife.) To rig out wisdom in such a way that it no longer distinguishes; to give it the ragged mantle of poverty; to perform the lowest offices, and to go to market and sell sucking-pigs.... Sweetness, clearness, indifference; no need of virtues that require attitudes; to be equal to all even in virtue: final conquest of one's self, final indifference.

Pyrrho and Epicurus: — two forms of Greek decadence: they are related in their hatred of dialectics and all *theatrical* virtues. These two things together were then called philosophy; Pyrrho and Epicurus intentionally held that which they loved in low esteem; they chose common and even contemptible names for it, and they represented a state in which one is neither ill, healthy, lively, nor dead.... Epicurus was more *naify* more idyllic, more grateful; Pyrrho had more experience of the world, had travelled more, and was more nihilistic. His life was a protest against the great *doctrine of Identity* (Happiness = Virtue = Knowledge). The

proper way of living is not promoted by science: wisdom does not make “wise”... The proper way of living does not desire happiness, it turns away from happiness....

438.

The war against the “old faith,” as Epicurus waged it, was, strictly speaking, a struggle against *pre-existing* Christianity — the struggle against a world then already gloomy, moralised, acidified throughout with feelings of guilt, and grown old and sick.

Not the “moral corruption” of antiquity, but precisely its *moral infectedness* was the prerequisite which enabled Christianity to become its master. Moral fanaticism (in short: Plato) destroyed paganism by transvaluing its values and poisoning its innocence. We ought at last to understand that what was then destroyed was *higher* than what prevailed! Christianity grew on the soil of psychological corruption, and could only take root in rotten ground.

439.

Science; as a disciplinary measure or as an instinct. — I see a *decline of the instincts* in Greek philosophers: otherwise they could not have been guilty of the profound error of regarding the *conscious* state as the more *valuable* state. The *intensity of consciousness* stands in the *inverse* ratio to the ease and speed of cerebral transmission. Greek philosophy upheld the *opposite view*, which is always the sign of *weakened* instincts.

We must, in sooth, seek *perfect life* there where it is least conscious (that is to say, there where it is least aware of its logic, its reasons, its means, its intentions, and its *utility).* The return to the facts of *common sense*, the facts of the common man and of “paltry people.” *Honesty and intelligence* stored up for generations by people who are quite unconscious of their principles, and who even have some

fear of principles. It is not reasonable to desire a *reasoning virtue*.... A philosopher is compromised by such a desire.

"0.

When morality — that is to say, refinement, prudence, bravery, and equity — have been stored up in the same way, thanks to the moral efforts of a whole succession of generations, the collective power of this hoard of virtue projects its rays even into that sphere where honesty is most seldom present — the sphere of *intellect.* When a thing becomes conscious, it is the sign of a state of ill-ease in the organism; something new has got to be found, the organism is not satisfied or adapted, it is subject to distress, suspense, and it is hypersensitive — precisely all this is consciousness....

Genius lies in the instincts; goodness does too. One only acts perfectly when one acts instinctively. Even from the moral point of view all thinking which is conscious is merely a process of groping, and in the majority of cases an attack on morality. Scientific honesty is always sacrificed when a thinker begins to reason: let any one try the experiment: put the wisest man in the balance, and then let him discourse upon morality....

It could also be proved that the whole of a man's *conscious* thinking shows a much lower standard of morality than the thoughts of the same man would show if they were led by his *instincts*.

"*I.*

The struggle against Socrates, Plato, and all the Socratic schools, proceeds from the profound instinct that man is not made *better* when he is shown that virtue may be demonstrated or based upon reason.... This in the end is the niggardly fact, it was the agonal instinct in all these born dialecticians, which drove them to glorify their *personal abilities* as the *highest of all qualities*, and to represent every other form of goodness as conditioned by them. The *anti-scientific* spirit of all this "philosophy": it *will never admit that it is not right* "2.

This is extraordinary. From its very earliest beginnings, Greek philosophy carries on a struggle against science with the weapons of a theory of knowledge,

especially of scepticism: and why is this? It is always in favour of *morality*.... (Physicists and medical men are hated.) Socrates, Aristippus, the Megarian school, the Cynics, Epicurus, and Pyrrho — a general onslaught upon knowledge in favour of *morality*.... (Hatred of dialectics also.) There is still a problem to be solved: they approach sophistry in order to be rid of science. On the other hand, the physicists are subjected to such an extent that, among their first principles, they include the theory of truth and of real being: for instance, the atom, the four elements *(juxtaposition* of being, in order to explain its multiformity and its transformations). Contempt of *objectivity* in interests is taught: return to practical interest, and to the personal utility of all knowledge....

The struggle against science is directed at: (i) its pathos (objectivity); (2) its means (that is to say, at its utility); (3) its results (which are considered childish). It is the same struggle which is taken up later on by the *Church* in the name of piety: the Church inherited the whole arsenal of antiquity for her war with science. The theory of knowledge played the same part in the affair as it did in Kant's or the Indians' case. There is no desire whatever to be troubled with it, a free hand is wanted for the "purpose" that is envisaged.

Against what powers are they actually defending themselves? Against dutifulness, against obedience to law, against the compulsion of going hand in hand — I believe this is what is called *Freedom*....

This is how decadence manifests itself: the instinct of solidarity is so degenerate that solidarity itself gets to be regarded as *tyranny*: no authority or solidarity is brooked, nobody any longer desires to fall in with the rank and file, and to adopt its ignobly slow pace. The slow movement which is the tempo of science is generally hated, as are also the scientific man's indifference in regard to getting on, his long breath, and his impersonal attitude.

"3.

At bottom, morality is *hostile* to science: Socrates was so already too — and the reason is, that science considers certain things important which have no relation whatsoever to "good" and "evil," and which therefore reduce the gravity

of our feelings concerning “good” and “evil.” What morality requires is that the whole of a man should serve it with all his power: it considers it waste on the part of a creature that *can ill afford waste*, when a man earnestly troubles his head about stars or plants. That is why science very quickly declined in Greece, once Socrates had inoculated scientific work with the disease of morality. The mental altitudes reached by a Democritus, a Hippocrates, and a Thucydides, have not been reached a second time.

“4.

The problem of the *philosopher* and of the *scientific* man. — The influence of age; depressing habits (sedentary study á *la* Kant; over-work; inadequate nourishment of the brain; reading). A more essential question still: is it not already perhaps a *symptom* of decadence when thinking tends to establish *generalities*?

Objectivity regarded as the disintegration of the will (to be able to remain as detached as possible...). This presupposes a tremendous adiaphora in regard to the strong passions: a kind of isolation, an exceptional position, opposition to the normal passions.

Type: desertion of *home-country*; emigrants go ever greater distances afield; growing exoticism; the voice of the old imperative dies away; — and the continual question “whither?” (“happiness”) is a sign of *emancipation* from forms of organisation, a sign of breaking loose from everything.

Problem: is the man of *science* more of a decadent symptom than the philosopher? — as a *whole* the scientific man is not cut loose from everything, only a part of his being is consecrated exclusively to the service of knowledge and disciplined to maintain a special attitude and point of view; in his department he is in need of *all* the virtues of a strong race, of robust health, of great severity, manliness, and intelligence. He is rather a symptom of the great multiformity of culture than of the effeteness of the latter. The decadent scholar is a *bad* scholar. Whereas the decadent philosopher has always been reckoned hitherto as the typical philosopher.

“5.

Among philosophers, nothing is more rare than *intellectual uprightness*: they perhaps say the very reverse, and even believe it. But the prerequisite of all their work is, that they can only admit of certain truths; they know what they *have* to prove; and the fact that they must be agreed as to these "truths" is almost what makes them recognise one another as philosophers. There are, for instance, the truths of morality. But belief in morality is not a proof of morality: there are cases — and the philosopher's case is one in point — when a belief of this sort is simply a piece of *immorality*.

"6.

What is the retrograde factor in a philosopher? — He teaches that the qualities which he happens to possess are the only qualities that exist, that they are indispensable to those who wish to attain to the "highest good" (for instance, dialectics with Plato). He would have all men raise themselves, *gradatim*, to *his* type as the highest. He despises what is generally esteemed — by him a gulf is cleft between the highest *priestly* values and the values of the *world*. He knows what is true, who God is, what every one's goal should be, and the way thereto.... The typical philosopher is thus an absolute dogmatist; — if he *requires* scepticism at all it is only in order to be able to speak dogmatically of his *principal purpose.*

"7.

When the philosopher is confronted with his rival — science, for instance, he becomes a sceptic; then he appropriates a *form of knowledge* which he denies to the man of science; he goes hand in hand with the priest so that he may not be suspected of atheism or materialism; he considers an attack made upon himself as an attack upon morals, religion, virtue, and order — he knows how to bring his opponents into ill repute by calling them "seducers" and "underminers": then he marches shoulder to shoulder with power.

The philosopher at war with other philosophers: — he does his best to compel them to appear like anarchists, disbelievers, opponents of authority. In short, when he fights, he fights exactly like a priest and like the priesthood.

3. THE TRUTHS AND ERRORS OF PHILOSOPHERS.

“8.

Philosophy defined by Kant: “*The science of the limitations of reason*”!!

“9.

According to Aristotle, Philosophy is the art of discovering truth. On the other hand, the Epicureans, who availed themselves of Aristotle’s *sensual* theory of knowledge, retorted in ironical opposition to the search for truth: “Philosophy is the art of *Life.*”

450.

The three great naïvetés: —

Knowledge as a means of happiness (as if...);

Knowledge as a means to virtue (as if...); Knowledge as a means to the “denial of Life “ — inasmuch as it leads to disappointment — (as if...).

451.

As if there were one “truth” which one could by some means approach!

452.

Error and ignorance are fatal. — The assumption that *truth has been found* and that ignorance and error are at an end, constitutes one of the most seductive thoughts in the world. Granted that it be generally accepted, it paralyses the will to test, to investigate, to be cautious, and to gather experience: it may even be regarded as criminal — that is to say, as a *doubt* concerning truth....

“Truth” is therefore more fatal than error and ignorance, because it paralyses the forces which lead to enlightenment and knowledge. The passion for *idleness*

now stands up for “truth” (“Thought is pain and misery!”), as also do order, rule, the joy of possession, the pride of wisdom — in fact, *vanity*, — it is easier to *obey* than to *examine*; it is more gratifying to think “I possess the truth,” than to see only darkness in all directions;... but, above all, it is reassuring, it lends confidence, and alleviates life — it “improves” the character inasmuch as it *reduces mistrust*.— “Spiritual peace,”

“a quiet conscience” — these things are inventions which are only possible provided “*Truth be found*.”—” By their fruits ye shall know them.”... “Truth” is the truth because it makes men *better*.... The process goes on: all goodness and all success is placed to the credit of “truth.”

This is the *proof by success*: the happiness, contentment, and the welfare of a community or of an individual, are now understood to be the *result of the belief in morality*.... Conversely; *failure* is ascribed to a *lack* of faith.

453.

The causes of error lie just as much in the *good* as in the *bad will* of man: — in an incalculable number of cases he conceals reality from himself, he falsifies it, so that he may not suffer from his good or bad will. God, for instance, is considered the shaper of man’s destiny; he interprets his little lot as though everything were intentionally sent to him for the salvation of his soul, — this act of ignorance in “philology,” which to a more subtle intellect would seem unclean and false, is done, in the majority of cases, with perfect *good faith*. Goodwill, “noble feelings,” and “lofty states of the soul” are just as underhand and deceptive in the means they use as are the passions love, hatred, and revenge, which morality has repudiated and declared to be egotistic.

Errors are what mankind has had to pay for most dearly: and taking them all in all, the errors which have resulted from goodwill are those which have wrought the most harm. The illusion which makes people happy is more harmful than the illusion which is immediately followed by evil results: the latter increases

keenness and mistrust, and purifies the understanding; the former merely narcoticises....

Fine feelings and noble impulses ought, speaking physiologically, to be classified with the narcotics: their abuse is followed by precisely the same results as the abuse of any other opiate — *weak nerves*.

454.

Error is the most expensive luxury that man can indulge in: and if the error happen to be a physiological one, it is fatal to life. What has mankind paid for most dearly hitherto? For its "truths": for every one of these were errors *in physiologicis*....

455.

Psychological *confusions*: the *desire for belief* is confounded with the "will to truth" (for instance, in Carlyle). But the *desire for disbelief* has also been confounded with the "will to truth" (a need of ridding one's self of a belief for a hundred reasons: in order to carry one's point against certain "believers"). *What is it that inspires Sceptics?* The hatred of dogmatists — or a need of repose, weariness as in Pyrrho's case.

The *advantages* which were expected to come from truth, were the advantages resulting from a belief in *it*: for, in itself, truth could have been thoroughly painful, harmful, and even fatal. Likewise truth was combated only on account of the advantages which a victory over it would provide — for instance, emancipation from the yoke of the ruling powers.

The method of truth was *not* based upon motives of truthfulness, but upon *motives of power*, *upon the desire to be superior*.

How is truth *proved*? — By means of the feeling of increased power, — by means of utility, — by means of indispensability, — *in short*, *by means of its advantages* (that is to say, hypotheses concerning what truth should be like in

order that it may be embraced by us). But this involves *prejudice*: it is a sign that *truth* does not enter the question at all....

What is the meaning of the "will to truth," for instance in the Goncourts? and in the *naturalists*? — A criticism of "objectivity."

Why should we know: why should we not prefer to be deceived?... But what was needed was always belief — and *not* truth.... Belief is created by means which are quite *opposed* to the method of investigation: *it even depends upon the exclusion of the latter*.

456.

A certain degree of faith suffices to-day to give us an *objection* to what is believed — it does more, it makes us question the spiritual healthiness of the believer.

457.

Martyrs. — To combat anything that is based upon reverence, opponents must be possessed of both daring and recklessness, and be hindered by no scruples.... Now, if one considers that for thousands of years man has sanctified as truths only those things which were in reality errors, and that he has branded any criticism of them with the hall-mark of badness, one will have to acknowledge, however reluctantly, that a goodly amount of *immoral deeds* were necessary in order to give the initiative to an attack — I mean to *reason*.... That these immoralists have always posed as the "martyrs of truth" should be forgiven them: the truth of the matter is that they did not stand up and deny owing to an instinct for truth; but because of a love of dissolution, criminal scepticism, and the love of adventure. In other cases it is personal rancour which drives them into the province of problems — they only combat certain points of view in order to be able to carry their point against certain people. But, above all, it is revenge which has become

scientifically useful — the revenge of the oppressed, those who, thanks to the truth that happens to be ruling, have been pressed aside and even smothered....

Truth, that is to say the scientific method, was grasped and favoured by such as recognised that it was a useful weapon of war — an instrument of *destruction*....

In order to be honoured as opponents, they were moreover obliged to use an apparatus similar to that used by those whom they were attacking: they therefore brandished the concept "truth" as absolutely as their adversaries did — they became fanatics at least in their poses, because no other pose could be expected to be taken seriously. What still remained to be done was left to persecution, to passion, and the uncertainty of the persecuted — hatred waxed great, and the first impulse began to die away and to leave the field entirely to science. Ultimately all of them wanted to be right in the same absurd way as their opponents.... The word "conviction,"

"faith," the pride of martyrdom — these things are most unfavourable to knowledge. The adversaries of truth finally adopt the whole subjective manner of deciding about truth, — that is to say, by means of poses, sacrifices, and heroic resolutions, — and thus *prolong* the *dominion* of the anti-scientific method. As martyrs they compromise their very own deed.

458.

The dangerous distinction between " *theoretical* " *and* "*practical*in Kant for instance, but also in the ancient philosophers: — they behave as if pure intellectuality presented them with the problems of science and metaphysics; — they behave as if practice should be judged by a measure of its own, whatever the judgment of theory may be.

Against the first tendency I set up my *psychology of philosophers*: their strangest calculations and "intellectuality" are still but the last pallid impress of a physiological fact; spontaneity is absolutely lacking in them, everything is instinct, everything is intended to follow a certain direction from the first....

Against the second tendency I put my question: whether we know another method of acting correctly, besides that of thinking correctly; the last case *is* action, the first presupposes thought Are we possessed of a means whereby we can judge of the value of a method of life differently from the value of a theory: through induction or comparison?... Guileless people imagine that in this respect we are better equipped, we know what is " good" — and the philosophers are content to repeat this view. We conclude that some sort of *faith* is at work in this matter, and nothing more....

"Men must act; *consequently* rules of conduct are necessary" — this is what even the ancient Sceptics thought. The *urgent need* of a definite decision in this department of knowledge is used as an argument in favour of regarding something as *true*!...

"Men must not act" — said their more consistent brothers, the Buddhists, and then thought out a mode of conduct which would deliver man from the yoke of action....

To adapt one's self, to live as the "*common man*" lives, and to regard as right and proper what *he* regards as right: this is *submission* to the *gregarious instinct* One must carry one's courage and severity so far as to learn to consider such submission a *disgrace*. One should not live according to two standards!... One should not separate theory and practice!...

459.

Of all that which was formerly held to be true, not one word is to be credited. Everything which was formerly disdained as unholy, forbidden, contemptible, and — fatal — all — these flowers now bloom on the most charming paths of truth.

The whole of this old morality concerns us no longer: it contains not one idea which is still worthy of respect. We have outlived it — we are no longer sufficiently coarse and guileless to be forced to allow ourselves to be lied to in this way.... In more polite language: we are too virtuous for it.... And if truth in the

old sense were “true” only because the old morality said “yea” to it, and *had a right* to say “yea” to it: it follows that no truth of the past can any longer be of use to us.... Our *criterion* of truth is certainly not morality: we *refute* an assertion when we show that it is dependent upon morality and is inspired by noble feelings.

460.

All these values are empirical and conditioned. But he who believes in them and who honours them, *refuses* to acknowledge this aspect of them.

All philosophers believe in these values, and one form their reverence takes is the endeavour to make *a priori truths* out of them. The falsifying nature of *reverence*....

Reverence is the supreme test of intellectual *honesty*: but in the whole history of philosophy there is no such thing as intellectual honesty, — but the “love of goodness...

On the one hand, there is an absolute *lack of method* in testing the value of these values; *secondly*, there is a general disinclination either to test them or to regard them as conditioned at all. — All *anti-scientific* instincts assembled round moral values in order to *keep science out* of this department....

4. CONCLUDING REMARKS IN THE CRITICISM OF PHILOSOPHY.

461.

Why philosophers are slanderers. — The artful and blind hostility of philosophers towards the *senses* — what an amount of *mob* and *middle-class* qualities lie in all this hatred!

The crowd always believes that an abuse of which it feels the harmful results, constitutes an *objection* to the thing which happens to be abused: all insurrectionary movements against principles, whether in politics or agriculture, always follow a line of argument suggested by this ulterior motive: the abuse must be shown to be necessary to, and inherent in, the principle.

It is a *woeful* history: mankind looks for a principle, from the standpoint of which he will be able to contemn man — he invents a world in order to be able to slander and throw mud at this world: as a matter of fact, he snatches every time at nothing, and construes this nothing as "God," as "Truth," and, in any case, as judge and detractor of *this* existence....

If one should require a proof of how deeply and thoroughly the actually *barbarous* needs of man, even in his present state of tameness and "civilisation," still seek gratification, one should contemplate the "leitmotifs" of the whole of the evolution of philosophy: — a sort of revenge upon reality, a surreptitious process of destroying the values by means of which men live, a *dissatisfied* soul to which the conditions of discipline is one of torture, and which takes a particular pleasure in morbidly severing all the bonds that bind it to such a condition.

The history of philosophy is the story of a *secret and mad hatred* of the prerequisities of Life, of the feelings which make for the real values of Life, and of all partisanship in favour of Life. Philosophers have never hesitated to affirm a

fanciful world, provided it contradicted this world, and furnished them with a weapon wherewith they could calumniate this world. Up to the present, philosophy has been the *grand school of slander*: and its power has been so great, that even to-day our science, which pretends to be the advocate of Life, has *accepted* the fundamental position of slander, and treats this world as "appearance," and this chain of causes as though it were only phenomenal. What is the hatred which is active here?

I fear that it is still the *Circe of philosophers* — Morality, which plays them the trick of compelling them to be ever slanderers.... They believed in moral "truths," in these they thought they had found the highest values; what alternative had they left, save that of denying existence ever more emphatically the more they got to know about it?... For this life is *immoral*.... And it is based upon immoral first principles: and morality says *nay* to Life.

Let us suppress the real world: and in order to do this, we must first suppress the highest values current hitherto — morals.... It is enough to show that morality itself *is immoral*, in the same sense as that in which immorality has been condemned heretofore. If an end be thus made to the tyranny of the former values, if we have suppressed the "real world," a *new order of values* must follow of its own accord.

The world of appearance and the world *of lies*: this constitutes the contradiction. The latter hitherto has been the "real world,"

"truth,"

"God." This is the one which we still have to suppress.

The *logic of my conception*:

(1) — *Morality as the highest value* (it is master of *all* the phases of philosophy, even of the Sceptics). *Result*: this world is no good, it is not the "real world."

(2) — *What* is it that determines the highest value here? What, in sooth, is morality? — It is the instinct of *decadence*; it is the means whereby the exhausted

and the degenerate *revenge themselves*. — *Historical* proof: philosophers have always been decadents... in the service of *nihilistic* religions.

(3) It is the instinct of decadence coming to the fore as *will to power*. Proof: the absolute *immorality* of the means employed by morality throughout its history.

General aspect: the values which have been highest hitherto constitute a specific case of the will to power; morality itself is a specific case of immorality.

462.

The principal innovations; Instead of "moral values," nothing but *naturalistic values*. Naturalisation of morality.

In the place of "sociology," a *doctrine of the forms of dominion.*

In the place of "society," the *complex whole of culture*, which is *my* chief interest (whether in its entirety or in parts).

In the place of the "theory of knowledge," a *doctrine which laid down the value of the passions* (to this a hierarchy of the passions would belong: the passions *transfigured*: their *superior rank,* their "*spirituality*").

In the place of "metaphysics" and religion, the doctrine of *Eternal Recurrence* (this being regarded as a means to the breeding and selection of men).

463.

My precursors: Schopenhauer. To what extent I deepened pessimism, and first brought its full meaning within my grasp, by means of its most extreme opposite.

Likewise: the higher Europeans, the pioneers of *great politics*.

Likewise: the Greeks and their genesis.

464.

I have named those who were unconsciously my workers and precursors. But in what direction may I turn with any hope of finding my particular kind of philosophers themselves, or at least *my yearning for new philosophers*? In that

direction, alone, where a *noble* attitude of mind prevails, an attitude of mind which believes in slavery and in manifold orders of rank, as the prerequisites of any high degree of culture. In that direction, alone, where a *creative* attitude of mind prevails, an attitude of mind which does not regard the world of happiness and repose, the "Sabbath of Sabbaths" as an end to be desired, and which, even in peace, honours the means which lead to new wars; an attitude of mind which would prescribe laws for the future, which for the sake of the future would treat everything that exists to-day with harshness and even tyranny; a daring and "immoral" attitude of mind, which would wish to see both the good and the evil because it would feel itself able to put each in its right place — that is to say, in that place in which each would need the other. But what prospect has he of finding what he seeks, who goes in search of philosophers to-day? Is it not probable that, even with the best Diogenes-lantern in his and, he will wander about by night and day in vain? This age is possessed of the *opposite* instincts. What it wants, above all, is comfort; secondly, it wants publicity and the deafening din of actors' voices, the big drum which appeals to its Bank-Holiday tastes; thirdly, that every one should lie on his belly in utter subjection before the greatest of all lies — which is "the equality of men" — and should honour only those virtues which *make men equal and place them in equal positions*. But in this way, the rise of the philosopher, as I understand him, is made completely impossible — despite the fact that many may regard the present tendencies as rather favourable to his advent. As a matter of fact, the whole world mourns, to-day, the hard times that philosophers *used* to have, hemmed in between the fear of the stake, a guilty conscience, and the presumptuous wisdom of the Fathers of the Church: but the truth is, that precisely these conditions were *ever so much more favourable* to the education of a mighty, extensive, subtle, rash, and daring intellect than the conditions prevailing to-day. At present another kind of intellect, the intellect of the demagogue, of the actor, and perhaps of the beaver-and ant-like scholar too, finds the best possible conditions for its development. But even for artists of a superior calibre the conditions a already far from favourable: for does

not eve one of them, almost, perish owing to his was of discipline? They are no longer tyrannise over by an outside power — by the tables absolute values enforced by a Church or by monarch: and thus they no longer learn to develop their "inner tyrant," their *will.* And what holds good of artists also holds good, to a greate and more fatal degree, of philosophers. Where then, are free spirits to be found to-day? Let any one show me a free spirit to-day!

465.

Under "Spiritual freedom" I understand something very definite: it is a state in which one is a hundred times superior to philosophers and other; disciples of "truth" in one's severity towards one's self, in one's uprightness, in one's courage, and in one's absolute will to say nay even when it is dangerous to say nay. I regard the philosophers that have appeared heretofore as *contemptible libertines* hiding behind the petticoats of the female " Truth."

VOLUME II.

TRANSLATOR'S PREFACE.

FOR THE HISTORY of the text constituting this volume I would refer readers to my preface to *The Will to Power*, Books I. and II., where they will also find a brief explanation of the actual title of the complete work.

In the two books before us Nietzsche boldly carries his principle still further into the various departments of human life, and does not shrink from showing its application even to science, to art, and to metaphysics.

Throughout Part I. of the Third Book we find him going to great pains to impress the fact upon us that science is as arbitrary as art in its mode of procedure, and that the knowledge of the scientist is but the outcome of his inexorable will to power interpreting facts in the terms of the self-preservative conditions of the particular order of human beings to which he belongs. In Aphorisms 515 and 516, which are typical of almost all the thought expressed in Part I., Nietzsche says distinctly: "The object is not 'to know,' but to schematise, — to impose as much regularity and form upon chaos as our practical needs require."

Unfamiliarity, constant change, and the inability to reckon with possibilities, are sources of great danger: hence, everything *must* be explained, assimilated, and rendered capable of calculation, if Nature is to be mastered and controlled.

Schemes for interpreting earthly phenomena must be devised which, though they do not require to be absolute or irrefutable, must yet favour the maintenance of the kind of men that devises them. Interpretation thus becomes all important, and facts sink down to the rank of raw material which must first be given some shape (some sense — always anthropocentric) before they can become serviceable.

Even the development of reason and logic Nietzsche consistently shows to be but a spiritual development of the physiological function of digestion which

compels an organism to make things “like” (to “assimilate”) before it can absorb them (Aph. 510). And seeing that he denies that hunger can be a first motive (Aphs. 651–656), and proceeds to show that it is the amœba’s will to power which makes it extend its pseudopodia in search of what it can appropriate, and that, once the appropriated matter is enveloped, it is a process of making *similar* which constitutes the process of absorption, reason itself is by inference acknowledged to be merely a form of the same fundamental will.

An interesting and certainly inevitable outcome of Nietzsche’s argument appears in Aph. 516, where he declares that even our inability to deny and affirm one and the same thing is not in the least “necessary,” *but only a’ sign of inability*.

The whole argument of Part I. tends to draw science ever nearer and nearer to art (except, of course, in those cases in which science happens to consist merely of an ascertainment of facts), and to prove that the one like the other is no more than a means of gaining some foothold upon the slippery soil of a world that is for ever in flux.

In the rush and pell-mell of Becoming, some milestones must be fixed for the purposes of human orientation. In the torrent of evolutionary changes pillars must be made to stand, to which man can for a space hold tight and collect his senses. Science, like art, accomplishes this for us, and it is our will to power which “creates the impression of Being out of Becoming” (Aph. 517).

According to this standpoint, then, consciousness is also but a weapon in the service of the will to power, and it extends or contracts according to our needs (Aph. 524). It might disappear altogether (Aph. 523), or, on the other hand, it might increase and make our life more complicated than it already is. But we should guard against making it the Absolute behind Becoming, simply because it happens to be the highest and most recent evolutionary form (Aph. 709). If we had done this with each newly acquired characteristic, sight itself, which is a relatively recent development, would also have required to have been deified.

Pantheism, Theism, Unitarianism — in fact all religions in which a *conscious* god is worshipped, are thus aptly classed by Nietzsche as the result of man’s

desire to elevate that which is but a new and wonderful instrument of his will to power, to the chief place in the imaginary world beyond (eternal soul), and to make it even the deity itself (God Omniscient).

With the question of Truth we find Nietzsche quite as ready to uphold his thesis as with all other questions. He frankly declares that "the criterion of truth lies in the enhancement of the feeling of power" (Aph. 534), and thus stands in diametrical opposition to Spencer, who makes constraint or inability the criterion of truth. (See *Principles of Psychology*, new edition, chapter ix.... "the unconceivableness of its negation is the ultimate test of the truth of a proposition.")

However paradoxical Nietzsche's view may seem, we shall find that it is actually substantiated by experience; for the activity of our senses certainly convinces us more or less according to the degree to which it is provoked. Thus, if we walked for long round a completely dark room, and everything yielded, however slightly, to our touch, we should remain quite unconvinced that we were in a room at all, more particularly if — to suppose a still more impossible case — the floor yielded too. What provokes great activity in the bulbs of our fingers, then, likewise generates the sensation of truth.

From this Nietzsche proceeds to argue that what provokes the strongest sentiments in ourselves is also true to us, and, from the standpoint of thought, "that which gives thought the greatest sensation of strength" (Aph. 533).

The provocation of intense emotion, and therefore the provocation of that state in which the body is above the normal in power, thus becomes the index to truth; and it is a very remarkable thing that two prominent English thinkers should, at the very end of their careers, have practically admitted this, despite the fact that all their philosophical productions had been based upon a completely different belief. I refer, of course, to Spencer and Buckle, who both upheld the view that in a system of thought the emotional factor is of the highest importance.

It follows from all this, that lies and false doctrines may quite conceivably prove to be even more preservative to species than truth itself, and although this is

a view we have already encountered in the opening aphorisms of *Beyond Good and Evil*, in Aph. 538 of this volume we find it further elucidated by Nietzsche's useful demonstration of the fact that "the easier way of thinking always triumphs over the more difficult way"; and that logic, inasmuch as it facilitated classification and orderly thought, ultimately "got to act like truth."

Before leaving Part I., with which it would be impossible to deal in full, a word or two ought to be said in regard to Nietzsche's views concerning the belief in "cause and effect." In the *Genealogy of Morals* (1st Essay, Aph. 13), we have already read a forecast of our author's more elaborate opinions on this question, and the aphorism in question might be read with advantage in conjunction with the discussion on the subject found in this book (Aphs. 545–552).

The whole of Nietzsche's criticism, however, resolves itself into this, that the doctrine of causality begins with an unnecessary duplication of all that happens. Language, and its origin among a people uneducated in thoughts and concepts, is at the root of this scientific superstition, and Nietzsche traces its evolution from the primeval and savage desire always to find a "doer" behind every deed: to find some one who is responsible and who, being known, thus modifies the unfamiliarity of the deed which requires explaining. "The so-called instinct of causality [of which Kant speaks with so much assurance] is nothing more than the fear of the unfamiliar."

In Aph. 585 (A), we have a very coherent and therefore valuable exposition of much that may still seem obscure in Nietzsche's standpoint, and we might almost regard this aphorism as the key to the epistemology of the Will to Power. When we find the "will to truth" defined merely as "the longing for a stable world," we are in possession of the very leitmotiv of Nietzsche's thought throughout Part I., and most of what follows is clearly but an elaboration of this thought.

In Part II. Nietzsche reveals himself as utterly opposed to all mechanistic and materialistic interpretations of the Universe. He exalts the spirit and repudiates the idea that mere pressure from without — naked environment — is to be held responsible (and often guilty!) for all that materialistic science would lay at its

door. Darwin again comes in for a good deal of sharp criticism; and, to those who are familiar with the nature of Nietzsche's disagreement with this naturalist, such aphorisms as Nos. 643, 647, 649, 651, 684, 685, will be of special interest. There is one question of great moment, which all Nietzsche's perfectly sincere and profoundly serious deprecation of the Darwinian standpoint ought to bring home to all Englishmen who have perhaps too eagerly endorsed the conclusions of their own British school of organic evolution, and that is, to what extent were Malthus, and afterwards his disciple Darwin, perhaps influenced in their analysis of nature by preconceived notions drawn from the state of high pressure which prevailed in the thickly-populated and industrial country in which they both lived?

It is difficult to defend Darwin from the fundamental attack which Nietzsche directs at the very root of his teaching, and which turns upon the question of the motive of all Life's struggle. To assume that the motive is always a "struggle for existence" presupposes the constant presence of two conditions — want and over-population, — an assumption which is absolutely non-proven; and it likewise lends a peculiarly ignoble and cowardly colouring to the whole of organic life, which not only remains unsubstantiated in fact, but which the "struggle for power" completely escapes.

In Part III., which, throughout, is pretty plain sailing, Aphorism 786 contains perhaps the most important statements. Here morality is shown to be merely an instrument, but this time it is the instrument of the gregarious will to power. In the last paragraph of this aphorism Nietzsche shows himself quite antagonistic to Determinism, because of its intimate relation to, and its origin in, a mechanistic interpretation of the Universe. But we should always remember that, inasmuch as Nietzsche would distribute beliefs, just as others distribute bounties — that is to say, according to the needs of those whom he has in view, we must never take for granted that a belief which he deprecates for one class of man ought necessarily, according to him, to be denied another class.

Hard as it undoubtedly is to bear this in mind, we should remember that his appeal is almost without interruption made to higher men, and that doctrines and

creeds which he condemns for them he would necessarily exalt in the case of people who were differently situated and otherwise constituted. Christianity is a case in point (see *Will to Power*, vol. i. Aph. 132).

We now come to Part IV., which is possibly the most important part of all, seeing that it treats of those questions which may be regarded as Nietzsche's most constant concern from the time when he wrote his first book.

The world as we now see and know it, with all that it contains which is beautiful, indifferent, or ugly, from a human standpoint, is, according to Nietzsche, the creation of our own valuing minds. Perhaps only a few people have had a hand in shaping this world of values. Maybe their number could be counted on the fingers of two hands; but still, what Nietzsche insists upon is, that it is human in its origin. Our whole outlook, everything that gives us joy or pain, must at one time or other have been valued for us, and in persisting in these valuations we, as the acclimatised herd, are indebted to our artists, to our higher men, to all those in history, who at some time or other have dared to stand up and to declare emphatically that *this* was ugly and that *that* was beautiful, and to fight, and if necessary to die, for their opinion.

Religion, morality, and philosophy, while they all aim at so-called universal Truth, tend to depreciate the value of life in the eyes of exceptional men. Though they establish the "beautiful" for the general stock, and in that way enhance the value of life for that stock, they contradict higher men's values, and, by so doing, destroy their innocent faith in the world. For the problem here is not, what value is true? — but, what value is most conducive to the highest form of human life on earth?

Nietzsche would fain throw all the burden of valuing upon the Dionysian artist — him who speaks about this world out of the love and plenitude of power that is in his own breast, him who, from the very health that is within him, cannot look out upon life without transfiguring it, hallowing it, blessing it, and making it appear better, bigger, and more beautiful. And, in this view, Nietzsche is quite consistent; for, if we must accept his conclusion that our values are determined for

us by our higher men, then it becomes of the highest importance that these valuers should be so constituted that their values may be a boon and not a bane to the rest of humanity.

Alas! only too often, and especially in the nineteenth century, have men who lacked this Dionysian spirit stood up and valued the world; and it is against these that Nietzsche protests. It is the bad air they have spread which he would fain dispel.

As to what art means to the artist himself, apart from its actual effect on the world, Nietzsche would say that it is a manner of discharging his will to power. The artist tries to stamp his opinion of what is desirable, and of what is beautiful or ugly, upon his contemporaries and the future; it is in this valuing that his impulse to prevail finds its highest expression. Hence the instinctive economy of artists in sex matters — that is to say, in precisely that quarter whither other men go when their impulse to prevail urges them to action. Nietzsche did not of course deny the sensual nature of artists (Aph. 815); all he wished to make plain was this, that an artist who was not moderate, *in eroticis*, while engaged upon his task, was open to the strongest suspicion.

In the Fourth Book Nietzsche is really at his very best. Here, while discussing questions such as "The Order of Rank," he is so thoroughly in his exclusive sphere, that practically every line, even if it were isolated and taken bodily from the context, would bear the unmistakable character of its author. The thought expressed in Aphorism 871 reveals a standpoint as new as it is necessary. So used have we become to the practice of writing and legislating for a mass, that we have forgotten the rule that prevails even in our own navy — that the speed of a fleet is measured by its slowest vessel.

On the same principle, seeing that all our philosophies and moralities have hitherto been directed at a mass and at a mob, we find that their elevation must of necessity be decided by the lowest of mankind. Thus all passions are banned, because base men do not know how to enlist them in their service. Men who are masters of themselves and of others, men who understand the management and

privilege of passion, become the most despised of creatures in such systems of thought, because they are confounded with the vicious and licentious; and the speed of mankind's elevation thus gets to be determined by humanity's slowest vessels.

Aphorisms 881, 882, 886 fully elucidate the above considerations, while in 912, 916, 943, and 951 we have plans of a constructive teaching which the remainder of Part I. elaborates.

And now, following Nietzsche carefully through Part II. (Dionysus), what is the inevitable conclusion of all we have read? This analysis of the world's collective values and their ascription to a certain "will to power" may now seem to many but an exhaustive attempt at a new system of nomenclature, and little else. As a matter of fact it is very much more than this. By means of it Nietzsche wishes to show mankind how much has lain, and how much still lies, in man's power. By laying his finger on everything and declaring to man that it was human will that created it, Nietzsche wished to give man the courage of this will, and a clean conscience in exercising it. For it was precisely this very will to power which had been most hated and most maligned by everybody up to Nietzsche's time.

Long enough, prompted by the fear of attributing any one of his happiest thoughts to this hated fundamental will, had man ascribed all his valuations and all his most sublime inspirations to something outside himself, — whether this something were a God, a principle, or the concept Truth. But Nietzsche's desire was to show man how human, all too human, have been the values that have appeared heretofore; he wished to prove, that to the rare sculptors of values, the world, despite its past, is still an open field of yielding clay, and in pointing to what the will to power has done until now, Nietzsche suggests to these coming sculptors what might still be done, provided they fear nothing, and have that innocence and that profound faith in the fundamental will which others hitherto have had in God, Natural Laws, Truth, and other euphemistic fictions.

The doctrine of Eternal Recurrence, to which Nietzsche attached so much importance that it may be regarded almost as the inspiration which led to his great work, *Thus Spake Zarathustra*, ought to be understood in the light of a purely disciplinary and chastening creed. In one of his posthumous works we find Nietzsche saying: "The question which thou shalt have to answer before every deed that thou doest: — is this such a deed as I am prepared to perform an incalculable number of times, — is the best ballast." Thus it is obvious that, feeling the need of something in his teaching which would replace the metaphysics of former beliefs, he applied the doctrine of Eternal Recurrence to this end. Seeing, however, that even among Nietzscheans themselves there is considerable doubt concerning the actual value of the doctrine as a ruling belief, it does not seem necessary to enter here into the scientific justification which he claims for it. Suffice it to say that, as knowledge stands at present, the statement that the world will recur eternally in small things as in great, is still a somewhat daring conjecture — a conjecture, however, which would have been entirely warrantable if its disciplinary value had been commensurate with its daring.

ANTHONY M. LUDOVICI.

THIRD BOOK. THE PRINCIPLES OF A NEW VALUATION.

I. THE WILL TO POWER IN SCIENCE.

(*A*) THE METHOD OF INVESTIGATION.

466.

THE distinguishing feature of our nineteenth century is not the triumph of *science*, but the triumph of the scientific *method* over science.

467.

The history of scientific methods was regarded by Auguste Comte almost as philosophy itself.

468.

The great *Methodologists*: Aristotle, Bacon, Descartes, Auguste Comte.

469.

The most valuable knowledge is always discovered last: but the most valuable knowledge consists of *methods*.

All methods, all the hypotheses on which the science of our day depends, were treated with the profoundest contempt for centuries: on their account a man used to be banished from the society of *respectable* people — he was held to be an "*enemy of God*," a reviler of the highest ideal, a madman.

We had the whole *pathos* of mankind against us, — our notion of what "truth" ought to be, of what the service of truth ought to be, our objectivity, our method, our calm, cautious and distrustful manner were altogether *despicable*.... At bottom, that which has kept men back most, is an æsthetic taste: they believed in

the picturesque effect of truth; what they demanded of the scientist was, that he should make a strong appeal to their imagination.

From the above, it would almost seem as if the very *reverse* had been achieved, as if a sudden *jump* had been made: as a matter of fact, the schooling which the moral hyperboles afforded, gradually prepared the way for that *milder form of pathos* which at last became incarnate in the scientific man....

Conscientiousness in small things, the self-control of the religious man, was a preparatory school for the scientific character, as was also, in a very pre-eminent sense, the attitude of mind which makes a man *take problems seriously*, irrespective of what personal advantage he may derive from them....

(*b*) THE STARTING-POINT OF EPISTEMOLOGY.

470.

Profound disinclination to halt once and for all at any collective view of the world. The charm of the opposite point of view: the refusal to relinquish the stimulus residing in the enigmatical.

471.

The hypothesis that, at bottom, things proceed in such a moral fashion that *human reason must be right*, is a mere piece of good-natured and simple-minded trustfulness, the result of the belief in Divine truthfulness — God regarded as the Creator of all things. — These concepts are our inheritance from a former existence in a Beyond.

472.

The contradiction of the so-called “facts of consciousness.” Observation a thousand times more difficult, error is perhaps the absolute *condition* of observation.

473.

The intellect cannot criticise itself, simply because it can be compared with no other kind of intellect, and also because its ability to know would only reveal itself in the presence of "actual reality"; that is to say, because, in order to criticise the intellect, we should have to be higher creatures with "absolute knowledge" This would presuppose the existence of *something*, a "thing-in-itself," apart from all the perspective kinds of observation and senso-spiritual perception. But the psychological origin of the belief in *things*, forbids our speaking of "things in themselves."

474.

The idea that a sort of adequate relation exists between *subject* and *object*, that the object is something which *when seen from inside* would be a subject, is a well-meant invention which, I believe, has seen its best days. The measure of that which we are conscious of, is perforce entirely dependent upon the coarse utility of the function of consciousness: how could this little garret-prospect of consciousness warrant our asserting anything in regard to "subject" and "object," which would bear any relation to reality!

475.

Criticism of modern philosophy: erroneous starting-point, as if there were such things as "facts of consciousness" — and no *phenomenalism* in *introspection*.

476.

"Consciousness" — to what extent is the idea which is thought of, the idea of will, or the idea of a feeling (*which is known by us alone*), quite superficial? Our *inner* world is also "appearance"!

477.

I am convinced of the phenomenalism of the *inner* world also: everything that reaches our consciousness is utterly and completely adjusted, simplified, schematised, interpreted, — the *actual* process of inner "perception" the *relation of causes* between thoughts, feelings, desires, between subject and object, is absolutely concealed from us, and may be purely imaginary. This "*inner* world of appearance" is treated with precisely the same forms and procedures as the "outer" world. We never come across a single "fact": pleasure and pain are more recently evolved intellectual phenomena....

Causality evades us; to assume the existence of an immediate causal relation between thoughts, as Logic does, is the result of the coarsest and most clumsy observation. There are *all sorts of passions* that may intervene between two thoughts: but the interaction is too rapid — that is why we *fail to recognise* them, that is why we actually *deny* their existence....

"Thinking," as the epistemologists understand it, never takes place at all: it is an absolutely gratuitous fabrication, arrived at by selecting one element from the process and by eliminating all the rest — an artificial adjustment for the purpose of the understanding....

The "mind," *something that thinks*: at times, even, "the mind absolute and pure" — this concept is an evolved and second result of false introspection, which believes in "thinking": in the first place an act is imagined here which does not really occur at all, *i.e*. "thinking"; and, *secondly*, a subject-substratum is imagined in which every process of this thinking has its origin, and nothing else — that is to say, *both the action and the agent are fanciful*.

478.

Phenomenalism must not be sought in the wrong quarter: nothing is more phenomenal, or, to be more precise, nothing is so much *deception*, as this inner world, which we observe with the "inner sense."

Our belief that the will is a cause was so great, that, according to our personal experiences in general, we projected a cause into all phenomena (*i.e*. a certain motive is posited as the cause of all phenomena).

We believe that the thoughts which follow one upon the other in our minds are linked by some sort of causal relation: the logician, more especially, who actually speaks of a host of facts which have never once been seen in reality, has grown accustomed to the prejudice that thoughts *are the cause* of thoughts.

We believe — and even our philosophers believe it still — that pleasure and pain are the causes of reactions, that the very purpose of pleasure and pain is to occasion reactions. For hundreds of years, pleasure and pain have been represented as the *motives* for every action. Upon reflection, however, we are bound to concede that everything would have proceeded in exactly the same way, according to precisely the same sequence of cause and effect, if the states "pleasure" and "pain" had been entirely absent; and that we are simply deceived when we believe that they actually cause anything: — they are the *attendant phenomena*, and they have quite a different purpose from that of provoking reactions; they are in themselves effects involved in the process of reaction which takes place.

In short: Everything that becomes conscious is a final phenomenon, a conclusion — and is the cause of nothing; all succession of phenomena in consciousness is absolutely atomistic. — And we tried to understand the universe from the *opposite* point of view — as if nothing were effective or real, save thinking, feeling, willing! ...

479.

The phenomenalism of the "inner world." A chronological inversion takes place, so that the cause reaches consciousness as the effect. — We know that pain is projected into a certain part of the body although it is not really situated there; we have learnt that all sensations which were ingenuously supposed to be

conditioned by the outer world are, as a matter of fact, conditioned by the inner world: that the real action of the outer world never takes place in a way of which we can become conscious.... That fragment of the outer world of which we become conscious, is born after the effect produced by the outer world has been recorded, and is subsequently interpreted as the "cause" of that effect....

In the phenomenalism of the "inner world," the chronological order of cause and effect is inverted. The fundamental fact of "inner experience" is, that the cause is imagined after the effect has been recorded.... The same holds good of the sequence of thoughts: we seek for the reason of a thought, before it has reached our consciousness; and then the reason reaches consciousness first, whereupon follows its effect.... All our dreams are the interpretation of our collective feelings with the view of discovering the possible causes of the latter; and the process is such that a condition only becomes conscious, when the supposed causal link has reached consciousness.*

The whole of "inner experience" is founded on this: that a cause is sought and imagined which accounts for a certain irritation in our nerve-centres, and that it is only the cause which is found in this way which reaches consciousness; this cause may have absolutely nothing to do with the real cause — it is a sort of groping assisted by former "inner experiences," that is to say, by memory. The memory, however, retains the habit of old interpretations, — that is to say, of erroneous causality, — so that "inner experience" comprises in itself all the results of former erroneous fabrications of causes. Our "outside world," as we conceive it every instant, is indissolubly bound up with the old error of cause: we interpret by means of the schematism of "the thing," etc.

"Inner experience" only enters consciousness when it has found a language which the individual can *understand* — that is to say, a translation of a certain condition into conditions with which he is *familiar*; "understand" means simply this: to be able to express something new in the terms of something old or familiar. For instance, "I feel unwell" — a judgment of this sort presupposes a *very great and recent neutrality on the part of the observer*: the simple man

always says, “This and that make me feel unwell,” — he begins to be clear concerning his indisposition only after he has discovered a reason for it.... This is what I call *a lack of philological* knowledge; to be able to read a text, *as such*, without reading an interpretation into it, is the latest form of “inner experience,” — it is perhaps a barely possible form....

480.

There are no such things as “mind,” reason, thought, consciousness, soul, will, or truth: they all belong to fiction, and can serve no purpose. It is not a question of “subject and object,” but of a particular species of animal which can prosper only by means of a certain *exactness*, or, better still, *regularity* in recording its perceptions (in order that experience may be capitalised)....

Knowledge works as an *instrument* of power. It is therefore obvious that it increases with each advance of power....

The purpose of “knowledge”: in this case, as in the case of “good” or “beautiful,” the concept must be regarded strictly and narrowly from an anthropocentric and biological standpoint. In order that a particular species may maintain and increase its power, its conception of reality must contain enough which is calculable and constant to allow of its formulating a scheme of conduct. *The utility of preservation* — and *not* some abstract or theoretical need to eschew deception — stands as the motive force behind the development of the organs of knowledge; ... they evolve in such a way that their observations may suffice for our preservation. In other words, the *measure* of the desire for knowledge depends upon the extent to which *the Will to Power* grows in a certain species: a species gets a grasp of a given amount of reality, *in order to master it, in order to enlist that amount in its service*.

(c) THE BELIEF IN THE “EGO.” SUBJECT.

481.

In opposition to Positivism, which halts at phenomena and says, “These are only *facts* and nothing more,” I would say: No, facts are precisely what is lacking, all that exists consists of *interpretations*. We cannot establish any fact “in itself”: it may even be nonsense to desire to do such a thing. “Everything is *subjective*,” ye say: but that in itself is *interpretation*. The “subject” is nothing given, but something superimposed by fancy, something introduced behind. — Is it necessary to set an interpreter behind the interpretation already to hand? Even that would be fantasy, hypothesis.

To the extent to which knowledge has any sense at all, the world is knowable: but it may be interpreted *differently*, it has not one sense behind it, but hundreds of senses.— “Perspectivity.”

It is our needs that *interpret the world*; our instincts and their impulses for and against. Every instinct is a sort of thirst for power; each has its point of view, which it would fain impose upon all the other instincts as their norm.

482.

Where our ignorance really begins, at that point from which we can see no further, we set a word; for instance, the word “I,” the word “do,” the word “suffer” — these concepts may be the horizon lines of our knowledge, but they are not “truths.”

483.

Owing to the phenomenon “thought,” the ego is taken for granted; but up to the present everybody believed, like the people, that there was something unconditionally certain in the notion “I think,” and that by analogy with our understanding of all other causal reactions this “I” was the given *cause* of the thinking. However customary and indispensable this fiction may have become now, this fact proves nothing against the imaginary nature of its origin; it might be a life-preserving belief and *still* be *false*.

484.

"People think, therefore there is something that thinks": this is what Descartes' argument amounts to. But this is tantamount to considering our belief in the notion "*substance*" as an *a priori* truth: — that there must be something "that thinks" when we think, is merely a formulation of a grammatical custom which sets an agent to every action. In short, a metaphysico-logical postulate is already put forward here — and it is not merely *an ascertainment of fact*.... On Descartes' lines nothing absolutely certain is attained, but only the fact of a very powerful faith.

If the proposition be reduced to, "People think, therefore there are thoughts," the result is mere tautology; and precisely the one factor which is in question, the "*reality* of thought," is not touched upon, — so that, in this form, the "apparitional character" of thought cannot be denied. What Descartes *wanted* to prove was, that thought not only had *apparent reality*, but absolute reality.

485.

The concept *substance* is an outcome of the concept *subject*: and not conversely! If we surrender the concept soul, "the subject," the very conditions for the concept "substance" are lacking. *Degrees of Being* are obtained, but Being is lost.

Criticism of "*reality*": what does a "*plus or minus of reality*" lead to, the gradation of Being in which we believe?

The degree of our feeling of *life* and *power* (the logic and relationship of past life) presents us with the measure of "Being," "reality," "non-appearance."

Subject: this is the term we apply to our belief in an *entity* underlying all the different moments of the most intense sensations of reality: we regard this belief as the effect of a cause, — and we believe in our belief to such an extent that, on its account alone, we imagine "truth," "reality," "substantiality."— "Subject" is the fiction which would fain make us believe that several similar states were the effect of one substratum: but we it was who first *created* the "similarity" of these

states; the similising and adjusting of them is the *fact* — *not* their similarity (on the contrary, this ought rather to be denied).

486.

One would have to know what *Being* is, in order to be able to *decide* whether this or that is real (for instance, "the facts of consciousness"); it would also be necessary to know what *certainty* and *knowledge* are, and so forth. — But, as we do *not* know these things, a criticism of the faculty of knowledge is nonsensical: how is it possible for an instrument to criticise itself, when it is itself that exercises the critical faculty. It cannot even define itself!

487.

Should not all philosophy ultimately disclose the first principles on which the reasoning processes depend? — that is to say, our *belief* in the "ego" as a substance, as the only reality according to which, alone, we are able to ascribe reality to things? The oldest realism at length comes to light, simultaneously with man's recognition of the fact that his whole religious history is no more than a history of soul-superstitions. *Here there is a barrier:* our very thinking, itself, involves that belief (with its distinctions — substance, accident, action, agent, etc.); to abandon it would mean to cease from being able to think.

But that a belief, however useful it may be for the preservation of a species, has nothing to do with the truth, may be seen from the fact that we *must* believe in time, space, and motion, without feeling ourselves compelled to regard them as absolute realities.

488.

The psychological origin of our belief in reason. — The ideas "reality," "Being," are derived from our *subject-feeling*.

“Subject,” interpreted through ourselves so that the ego may stand as substance, as the cause of action, as the *agent*.

The metaphysico-logical postulates, the belief in substance, accident, attribute, etc. etc., draws its convincing character from our habit of regarding all our actions as the result of our will: so that the ego, as substance, does not vanish in the multiplicity of changes. — *But there is no such thing as will*.

We have no categories which allow us to separate a “world as thing-in-itself,” from “a world of appearance.” All our *categories of reason* have a sensual origin: they are deductions from the empirical world. “The soul,” “the ego” — the history of these concepts shows that here, also, the oldest distinction (“*spiritus*,” “life”) obtains....

If there is nothing material, then there can be nothing immaterial. The concept no longer *means* anything.

No subject-”atoms.” The sphere of a subject *increasing* or *diminishing* unremittingly, the centre of the system continually *displacing* itself; in the event of the system no longer being able to organise the appropriated mass, it divides into two. On the other hand, it is able, without destroying it, to transform a weaker subject into one of its own functionaries, and, to a certain extent, to compose a new entity with it. Not a “substance,” but rather something which in itself strives after greater strength; and which wishes to “preserve” itself only indirectly (it wishes to *surpass* itself).

489.

Everything that reaches consciousness as an “entity” is already enormously complicated: we never have anything more than the *semblance of an entity*.

The phenomenon of the *body* is the richer, more distinct, and more tangible phenomenon: it should be methodically drawn to the front, and no mention should be made of its ultimate significance.

490.

The assumption of a *single subject* is perhaps not necessary; it may be equally permissible to-assume a plurality of subjects, whose interaction and struggle lie at the bottom of our thought and our consciousness in general. A sort of *aristocracy* of "cells" in which the ruling power is vested? Of course an aristocracy of equals, who are accustomed to ruling co-operatively, and understand how to command?

My hypothesis: The subject as a plurality.

Pain intellectual and dependent upon the judgment "harmful," projected.

The effect always "unconscious": the inferred and imagined cause is projected, it *follows* the event.

Pleasure is a form of pain.

The only kind of power that exists is of the same nature as the power of will: a commanding of other subjects which thereupon alter themselves.

The unremitting transientness and volatility of the subject. "Mortal soul."

Number as perspective form.

491.

The belief in the body is more fundamental than the belief in the soul: the latter arose from the unscientific observation of the agonies of the body. (Something which leaves it. The belief in the *truth of dreams*.)

492.

The body and physiology the starting-point: why? — We obtain a correct image of the nature of our subject-entity, that is to say, as a number of regents at the head of a community (not as "souls" or as "life-forces"), as also of the dependence of these regents upon their subjects, and upon the conditions of a hierarchy, and of the division of labour, as the means ensuring the existence of the part and the whole. We also obtain a correct image of the way in which the living entities continually come into being and expire, and we see how eternity cannot belong to the "subject"; we realise that the struggle finds expression in obeying as well as in

commanding, and that a fluctuating definition of the limits of power is a factor of life. The comparative *ignorance* in which the ruler is kept, of the individual performances and even disturbances taking place in the community, also belong to the conditions under which government may be carried on. In short, we obtain a valuation even of *want-of-knowledge*, of seeing-things-generally-as-a-whole, of simplification, of falsification, and of perspective. What is most important, however, is, that we regard the ruler and his subjects as of the *same kind*, all feeling, willing, thinking — and that wherever we see or suspect movement in a body, we conclude that there is co-operative-subjective and invisible life. Movement as a symbol for the eye; it denotes that something has been felt, willed, thought.

The danger of directly questioning the subject *concerning* the subject, and all spiritual self-reflection, consists in this, that it might be a necessary condition of its activity to interpret itself *erroneously*. That is why we appeal to the body and lay the evidence of sharpened senses aside: or we try and see whether the subjects themselves cannot enter into communication with us.

(d) BIOLOGY OF THE INSTINCT OF KNOWLEDGE. PERSPECTIVITY.

493.

Truth is that kind of error without which a certain species of living being cannot exist. The value for *Life* is ultimately decisive.

494.

It is unlikely that our “knowledge” extends farther than is exactly necessary for our self-preservation. Morphology shows us how the senses and the nerves evolve in proportion as the difficulties of acquiring sustenance increase.

495.

If the morality of “Thou shalt not lie” be refuted, the sense for truth will then have to justify itself before another tribunal — as a means to the preservation of man, *as Will to Power*.

Likewise our love of the beautiful: it is also the *creative will*. Both senses stand side by side; the sense of truth is the means wherewith the power is appropriated to adjust things according to one’s taste. The love of adjusting and reforming — a primeval love! We can only *take cognisance* of a world which we ourselves have *made*.

496.

Concerning the multifariousness of knowledge. The tracing of *its* relation to many other things (or the relation of kind) — how should “knowledge” be of another? The way to know and to investigate is in itself among the conditions of life; that is why the conclusion that there could be no other kind of intellect (for ourselves) than the kind which serves the purpose of our preservation is an excessively hasty one: this *actual* condition may be only an accidental, not in the least an essential one.

Our apparatus for acquiring knowledge is not adjusted for “knowledge.”

497.

The most strongly credited *a priori* “truths” are, to my mind, mere *assumptions pending further investigation*; for instance, the law of causation is a belief so thoroughly acquired by practice and so completely assimilated, that to disbelieve in it would mean the ruin of our kind. But is it therefore true? What an extraordinary conclusion! As if truth were proved by the mere fact that man survives!

498.

To what extent is our *intellect* also a result of the conditions of life? — We should not have it did we not *need* to have it, and we should not have it *as* we have it, if we did not need it *as* we need it — that is to say, if we could live otherwise.

499.

"Thinking" in a primitive (inorganic) state is to *persevere in forms*, as in the case of the crystal. — In *our* thought, the *essential factor* is the harmonising of the new material with the old schemes (= Procrustes' bed), the *assimilation* of the unfamiliar.

500.

The perception of the senses projected outwards: "inwards" and "outwards" — does the *body* command here?

The same equalising and ordering power which rules in the idioplasma, also rules in the incorporation of the outer world: our sensual perceptions are already the *result* of this process of *adaptation* and *harmonisation* in regard to *all* the past in us; they do not follow directly upon the "impression."

501.

All thought, judgment, perception, regarded as an act of *comparing*,* has as a first condition the act of *equalising*, and earlier still the act of "*making equal*." The process of making equal is the same as the assimilation by the amœba of the nutritive matter it appropriates.

"Memory" late, in so far as the equalising instinct appears to have been *subdued*: the difference is preserved. Memory — a process of classification and collocation; active — who?

502.

In regard to the *memory*, we must unlearn a great deal: here we meet with the greatest temptation to assume the existence of a "soul," which, irrespective of time, reproduces and recognises again and again, etc. What I have experienced, however, continues to live "in the memory"; I have nothing to do with it when memory "comes," my will is inactive in regard to it, as in the case of the coming and going of a thought. Something happens, of which I become conscious: now something similar comes — who has called it forth? Who has awakened it?

503.

The whole apparatus of knowledge is an abstracting and simplifying apparatus — not directed at knowledge, but at the *appropriation* of things: "end" and "means" are as remote from the essence of this apparatus as "concepts" are. By the "end" and the "means" a process is appropriated (— a process is *invented* which may be grasped), but by "*concepts*" one appropriates the "things" which constitute the process.

504.

Consciousness begins outwardly as co-ordination and knowledge of impressions, — at first it is at the point which is remotest from the biological centre of the individual; but it is a process which deepens and which tends to become more and more an inner function, continually approaching nearer to the centre.

505.

Our perceptions, as we understand them — that is to say, the sum of all those perceptions the consciousness whereof was useful and essential to us and to the whole organic processes which preceded us: therefore they do not include all perceptions (for instance, not the electrical ones); — that is to say, we have *senses* only for a definite selection of perceptions — such perceptions as concern us with a view to our self-preservation. *Consciousness extends so far only as it is useful*.

There can be no doubt that all our sense-perceptions are entirely permeated by valuations (useful or harmful — consequently, pleasant or painful). Every particular colour, besides being a colour, expresses a value to us (although we seldom admit it, or do so only after it has affected us exclusively for a long time, as in the case of convicts in gaol or lunatics). Insects likewise react in different ways to different colours: some like this shade, the others that. Ants are a case in point.

506.

In the beginning *images* — how images originate in the mind must be explained. Then *words*, applied to images. Finally *concepts*, possible only when there are words — the assembling of several pictures into a whole which is not for the eye but for the ear (word). The small amount of emotion which the "word" generates, — that is, then, which the view of the similar pictures generates, for which one word is used, — this simple emotion is the common factor, the basis of a concept. That weak feelings should all be regarded as alike, *as the same*, is the fundamental fact. There is therefore a confusion of two very intimately associated feelings in the *ascertainment* of these feelings; — but who is it that ascertains? *Faith* is the very first step in every sensual impression: a sort of yea-saying is the *first* intellectual activity! A "holding-a-thing-to-be-true" is the beginning. It were our business, therefore, to explain how the "holding-of-a-thing-to-be-true" arose! What sensation lies beneath the comment "true"?

507.

The *valuation*, "I believe that this and that is so," is the essence of "truth." In all valuations, the conditions of *preservation* and of *growth* find expression. All our *organs and senses* of knowledge have been developed only in view of the conditions of preservation and growth. The *trust* in reason and its categories, the

trust in dialectics, and also the *valuations* of logic, prove only that *experience* has taught the usefulness of these things to life: not their "truth."

The pre-requisites of all living things and of their lives is: that there should be a large amount of faith, that it should be possible to pass definite judgments on things, and that *there should be no doubt* at all concerning all essential values. Thus it is necessary that something should be assumed to be true, *not* that it *is* true.

"The *real* world and the world of *appearance*" — I trace this contrast to the *relation of values*. We have posited *our* conditions of existence as the *attributes of being* in general. Owing to the fact that, in order to prosper, we must be stable in our belief, we developed the idea that the real world was neither a changing nor an evolving one, but a world of *being*.

(*e*) THE ORIGIN OF REASON AND LOGIC.

508.

Originally there was chaos among our ideas. Those ideas which were able to stand side by side remained over, the greater number perished — and are still perishing.

509.

The kingdom of desires out of which *logic* grew: the gregarious instinct in the background. The assumption of similar facts is the first condition for "similar souls." *For the purpose of mutual understanding and government*.

510.

Concerning *the origin of logic*. The fundamental proneness to *equalise* things and to *see them equal*, gets to be modified, and kept within bounds, by the consideration of what is useful or harmful — in fact, by considerations of success: it then becomes adapted in suchwise as to be gratified in a milder way, without at

the same time denying life or endangering it. This whole process corresponds entirely with that external and mechanical process (which is its symbol) by which the *protoplasm* continually assimilates, makes equal to itself, what it appropriates, and arranges it according to its own forms and requirements.

511.

Likeness and Similarity.

1. The coarser the organ the more apparent likenesses it sees;

2. The mind *will* have likeness — that is to say, the identification of one sensual impression with others already experienced: just as the body *assimilates* inorganic matter.

For the understanding of *Logic*: —

The will which tends to see likeness everywhere is the will to power — the belief that something is so and so (the essence of a judgment), is the result of a will which *would fain have it* as similar as possible.

512.

Logic is bound up with the proviso: granted *that identical cases exist*. As a matter of fact, before one can think and conclude in a logical fashion, *this* condition *must* first be assumed. That is to say, the will to *logical truth* cannot be consummated before a fundamental falsification of all phenomena has been assumed. From which it follows that an instinct rules here, which is capable of employing both means: first, falsification; and secondly, the carrying out of its own point of view: logic does not spring from a will to truth.

513.

The inventive force which devised the categories, worked in the service of our need of security, of quick intelligibility, in the form of signs, sounds, and abbreviations.— “Substance,” “subject,” “object,” “Being,” “Becoming,” are not

matters of metaphysical truth. It was the powerful who made the names of things into law, and, among the powerful, it was the greatest artists in abstraction who created the categories.

514.

A moral — that is to say, a method of living which long experience and experiment have tested and *proved efficient*, at last enters consciousness as a law, as *dominant*.... And then the whole group of related values and conditions become part of it: it becomes venerable, unassailable, holy, true; a necessary part of its evolution is that its origin should be *forgotten*.... That is a sign that it has become master. Exactly the same thing might have happened with the *categories of reason*: the latter, after much groping and many trials, might have proved true through relative usefulness.... A stage was reached when they were grasped as a whole, and when they appealed to consciousness as a whole, — when belief in them was *commanded*, — that is to say, when they acted as if they *commanded*.... From that time forward they passed as *a priori*, as beyond experience, as irrefutable. And, possibly, they may have been the expression of no more than a certain practicality answering the ends of a race and a species, — their usefulness alone is their "truth."

515.

The object is, not "to know," but to schematise, — to impose as much regularity and form upon chaos, as our practical needs require.

In the formation of reason, logic, and the categories, it was a *need* in us that was the determining power: not the need "to know," but to classify, to schematise, for the purpose of intelligibility and calculation. (The adjustment and interpretation of all similar and equal things, — the same process, which every sensual impression undergoes, is the development of reason!) No pre-existing "idea" had anything to do with it: but utility, which teaches us that things can be

reckoned with and managed, only when we view them roughly as equal.... *Finality* in reason is an effect, not a cause: Life degenerates with every other form of reason, although constant attempts are being made to attain to those other forms of reason; — for Life would then become too obscure, — too unequal.

The categories are "truths" only in the sense that they are the conditions of our existence, just as Euclid's Space is a conditional "truth." (Between ourselves, as no one will maintain that men are absolutely necessary, reason, as well as Euclid's Space, are seen to be but an idiosyncrasy of one particular species of animals, one idiosyncrasy alone among many others....)

The subjective constraint which prevents one from contradicting here, is a biological constraint: the instinct which makes us see the utility of concluding as we do conclude, is in our blood, we *are* almost this instinct.... But what simplicity it is to attempt to derive a proof from this fact! ... The inability to contradict anything is a proof of impotence but not of "truth."

516.

We are not able to affirm and to deny one and the same thing: that is a principle of subjective experience — which is not in the least "necessary," *but only a sign of inability*.

If, according to Aristotle, the *principium contradictionis* is the most certain of all principles; if it is the most ultimate of all, and the basis of every demonstration; if the principle of every other axiom lie within it: then one should analyse it all the more severely, in order to discover how many assumptions *already lie* at its root. It either assumes something concerning reality and Being, as if these had become known in some other sphere — that is to say, as if it were *impossible* to ascribe the opposite attributes to it; or the proposition means: that the opposites *should* not be ascribed to it. In that case, logic would be an imperative, *not* directed at the knowledge of truth, but at the adjusting and fixing of a world *which must seem true to us*.

In short, the question is a debatable one: are the axioms of logic adequate to reality, or are they measures and means by which alone we can *create* realities, or the concept "reality"? ... In order to affirm the first alternative, however, one would, as we have seen, require a previous knowledge of Being; which is certainly not the case. The proposition therefore contains no *criterion of truth*, but an *imperative* concerning that which *should* pass as true.

Supposing there were no such thing as A identical with itself, as every logical (and mathematical) proposition presupposes, and that A is in itself an *appearance*, then logic would have a mere world *of appearance* as its first condition. As a matter of fact, we believe in that proposition, under the influence of an endless empiricism which seems to *confirm* it every minute. The "thing" — that is the real substratum of A; *our belief in things* is the first condition of our faith in logic. The A in logic is, like the atom, a reconstruction of the "thing." ... By not understanding this, and by making logic into a criterion of *real being*, we are already on the road to the classification of all those hypostases: substance, attribute, object, subject, action, etc., as realities — that is to say, the conception of a metaphysical world or a "real world" (— *this is, however, once more the world of appearance* ...).

The primitive acts of thought, affirmation, and negation, the holding of a thing for true, and the holding of a thing for not true, — in so far as they do not only presuppose a mere habit, but the very *right* to postulate truth or untruth at all, — are already dominated by a belief, *that there is such a thing as knowledge for us*, and *that judgments can really hit the truth*: in short, logic never doubts that it is able to pronounce something concerning truth in itself (— that is to say, that to the thing which is in itself true, no opposite attributes *can* be ascribed).

In this belief there *reigns* the sensual and coarse prejudice that our sensations teach us *truths* concerning things, — that I cannot at the same moment of time say of one and the same thing that it is *hard* and *soft*. (The instinctive proof, "I cannot have two opposite sensations at once," is quite *coarse* and *false*.)

That all contradiction in concepts should be forbidden, is the result of a belief, that we *are able* to form concepts, that a concept not only characterises but also *holds* the essence of a thing.... As a matter of fact, logic (like geometry and arithmetic) only holds good of *assumed existences which we have created*. Logic is *the attempt on our part to understand the actual world according to a scheme of Being devised by ourselves; or, more exactly, it is our attempt at making the actual world more calculable and more susceptible to formulation, for our own purposes*....

517.

In order to be able to think and to draw conclusions, it is necessary to *acknowledge that which exists*: logic only deals with formulæ for things which are constant. That is why this acknowledgment would not in the least prove reality: "that which is" is part of our optics. The "ego" regarded as Being (not affected by either Becoming or evolution).

The *assumed world* of subject, substance, "reason," etc., is necessary: an adjusting, simplifying, falsifying, artificially-separating power resides in us. "Truth" is the will to be master over the manifold sensations that reach consciousness; it is the will to *classify* phenomena according to definite categories. In this way we start out with a belief in the "true nature" of things (we regard phenomena as real).

The character of the world in the process of Becoming *is not susceptible of formulation*; it is "false" and "contradicts itself." *Knowledge* and the process of *evolution* exclude each other. *Consequently*, knowledge must be something else: it must be preceded by a will to make things knowable, a kind of Becoming in itself must create the *impression* of *Being*.

518.

If our “ego” is the only form of Being, according to which we make and understand all Being: very good! In that case it were very proper to doubt whether an *illusion* of perspective were not active here — the apparent unity which everything assumes in our eyes on the horizon-line. Appealing to the body for our guidance, we are confronted by such appalling manifoldness, that for the sake of method it is allowable to use that phenomenon which is *richer* and more easily studied as a clue to the understanding of the poorer phenomenon.

Finally: admitting that all is Becoming, *knowledge is only possible when based on a belief in Being*.

519.

If there is “only one form of Being, the ego,” and all other forms of Being are made in its own image, — if, in short, the belief in the “ego,” together with the belief in logic, stands and falls with the metaphysical truth of the categories of reason: if, in addition, the “ego” is shown to be something that is *evolving*: *then* ——

520.

The continual transitions that occur, forbid our speaking of the “individual,” etc.; “number,” the essence itself fluctuates. We should know nothing of time or of movement, if, in a rough way, we did not believe we saw things “standing still” behind or in front of things moving. We should also know just as little about cause and effect, and without the erroneous idea of “empty space” we should never have arrived at the concept of space at all. The principle of identity is based on the “fact of appearance” that there are some things alike. Strictly speaking, it would not be possible to “understand” and “know” an evolving world; something which is called “knowledge” exists only in so far as the “understanding” and “knowing” intellect already finds an adjusted and rough world to hand, fashioned out of a host of mere appearances, but become fixed *to* the extent in which this kind of

appearance has helped to preserve life; only to this extent is “knowledge” possible — that is to say, as a measuring of earlier and more recent errors by one another.

521.

Concerning “*logical appearance*.” — The concept “individual” and the concept “species” are equally false and only apparent. “*Species*” only expresses the fact that an abundance of similar creatures come forth at the same time, and that the speed of their further growth and of their further transformation has been made almost imperceptible for a long time: so that the actual and trivial changes and increase of growth are of no account at all (— a stage of evolution in which the process of evolving is not visible, so that, not only does a state of equilibrium *seem* to have been reached, but the road is also made clear for the error of supposing *that an actual goal has been reached* — and that evolution had a goal ...).

The form seems to be something enduring, and therefore valuable; but the form was invented merely by ourselves; and however often “the same form is attained,” it does not signify that it *is the same form*, — *because something new always appears*; and we alone, who compare, reckon the new with the old, in so far as it resembles the latter, and embody the two in the unity of “form.” As if a *type* had to be reached and were actually intended by the formative processes.

Form, species, law, idea, purpose — the same fault is made in respect of all these concepts, namely, that of giving a false realism to a piece of fiction: as if all phenomena were infused with some sort of obedient spirit — an artificial distinction is here made between that *which* acts and that *which* guides action (but both these things are only fixed in order to agree with our metaphysico-logical dogma: they are not “facts”).

We should not interpret this *constraint* in ourselves, to imagine concepts, species, forms, purposes, and laws (“*a world of identical cases*”) as if we were in a position to construct a *real world*; but as a constraint to adjust a world by means

of which *our existence* will be ensured: we thereby create a world which is determinable, simplified, comprehensible, etc., for us.

The very same constraint is active in *the functions of the senses* which support the reason — by means of simplification, coarsening, accentuation, and interpretation; whereon all "recognition," all the ability of making one's self intelligible rests. Our *needs* have made our senses so precise, that the "same world of appearance" always returns, and has thus acquired the semblance of *reality*.

Our subjective constraint to have faith in logic, is expressive only of the fact that long before logic itself became conscious in us, we did nothing *save introduce its postulates into the nature of things*: now we find ourselves in their presence, — we can no longer help it, — and now we would fain believe that this constraint is a guarantee of "truth." We it was who created the "thing," the "same thing," the subject, the attribute, the action, the object, the substance, and the form, after we had carried the process of equalising, coarsening, and simplifying as far as possible. The world *seems* logical to us, because we have already made it logical.

522.

Fundamental solution. — We believe in reason: this is, however, the philosophy of colourless *concepts*. Language is built upon the most *naïf* prejudices.

Now we read discord and problems into things, because we are able to *think only* in the form of language — we also believe in the "eternal truth" of "wisdom" (for instance, subject, attribute, etc.).

We cease from thinking if we do not wish to think under the control of language; the most we can do is to attain to an attitude of doubt concerning the question whether the boundary here really is a boundary.

Rational thought is a process of interpreting according to a scheme which we cannot reject.

(*f*) CONSCIOUSNESS.

523.

There is no greater error than that of making psychical and physical phenomena the two faces, the two manifestations of the same substance. By this means nothing is explained: the concept "*substance*" is utterly useless as a means of explanation. *Consciousness* may be regarded as secondary, almost an indifferent and superfluous thing, probably destined to disappear and to be superseded by perfect automatism —

When we observe mental phenomena we may be likened to the deaf and dumb who divine the spoken word, which they do not hear, from the movements of the speaker's lips. From the appearance of the inner mind we draw conclusions concerning invisible and other phenomena, which we could ascertain if our powers of observation were adequate for the purpose.

For this inner world we have no finer organs, and that is why a *complexity which is thousandfold* reaches our consciousness as a simple entity, and we invent a process of causation in it, despite the fact that we can perceive no cause either of the movement or of the change — the sequence of thoughts and feelings is nothing more than their becoming visible to consciousness. That this sequence has anything to do with a chain of causes is not worthy of belief: consciousness never communicates an example of cause and effect to us.

524.

The part "consciousness" plays. — It is essential that one should not mistake the part that "consciousness" plays: it is our *relation to the outer world; it was the outer world that developed it*. On the other hand, the *direction* — that is to say, the care and cautiousness which is concerned with the inter-relation of the bodily functions, does *not* enter into our consciousness any more than does the *storing activity* of the intellect: that there is a superior controlling force at work in these

things cannot be doubted — a sort of directing committee, in which the various *leading desires* make their votes and their power felt. “Pleasure” and “pain” are indications which reach us from this sphere: as are also *acts of will* and *ideas*.

In short: That which becomes conscious has causal relations which are completely and absolutely concealed from our knowledge — the sequence of thoughts, feelings, and ideas, in consciousness, does not signify that the order in which they come is a causal order: it is *so apparently*, however, in the highest degree. We have *based* the whole of our notion of *intellect, reason, logic*, etc., upon this *apparent truth* (all these things do not exist: they are imaginary syntheses and entities), and we then projected the latter into and *behind* all things!

As a rule *consciousness* itself is understood to be the general sensorium and highest ruling centre; albeit, it is only a *means of communication*: it was developed by intercourse, and with a view to the interests of intercourse.... “Intercourse” is understood, here, as “relation,” and is intended to cover the action of the outer world upon us and our necessary response to it, as also our actual influence *upon* the outer world. It is *not* the conducting force, but an *organ of the latter*.

525.

My principle, compressed into a formula which savours of antiquity, of Christianity, Scholasticism, and other kinds of musk: in the concept, “God is *spirit*,” God as perfection is *denied*....

526.

Wherever people have observed a certain unity in the grouping of things, *spirit* has always been regarded as the cause of this co-ordination: an assumption for which reasons are entirely lacking. Why should the idea of a complex fact be one of the conditions of that fact? Or why should the *notion* of a complex fact have to precede it as its cause?

We must be on our guard against explaining *finality* by the spirit: there is absolutely no reason whatever for ascribing to spirit the peculiar power of organising and systematising. The domain of the nervous system is much more extensive: the realm of consciousness is superadded. In the collective process of adaptation and systematising, consciousness plays no part at all.

527.

Physiologists, like philosophers, believe that consciousness increases in *value* in proportion as it *gains* in clearness: the most lucid consciousness and the most logical and impassive thought are of the *first* order. Meanwhile — according to what standard is this value determined? — In regard to the *discharge of will-power* the most superficial and *most simple* thought is the most useful — it might therefore, etc. etc. (because it leaves few motives over).

Precision in action is opposed to the *far-sighted* and often uncertain judgments of *caution*: the latter is led by the *deeper* instinct.

528.

The chief error of psychologists: they regard the indistinct idea as of a lower *kind* than the distinct; but that which keeps at a distance from our consciousness and which is therefore *obscure, may* on that very account be quite clear in itself. *The fact that a thing becomes obscure* is a question *of the perspective of consciousness*.

529.

The great misapprehensions: —

(1) The senseless *overestimation of consciousness*, its elevation to the dignity of an entity: “a spirit,” “a soul,” something that feels, thinks, and wills;

(2) The spirit regarded as a *cause*, especially where finality, system, and co-ordination appear;

(3) Consciousness classed as the highest form attainable, as the most superior kind of being, as “God”;

(4) Will introduced wherever effects are observed;

(5) The “real world” regarded as the spiritual world, accessible by means of the facts of consciousness;

(6) Absolute knowledge regarded as the faculty of consciousness, wherever knowledge exists at all.

Consequences: —

Every step forward consists of a step forward in consciousness; every step backwards is a step into unconsciousness (unconsciousness was regarded as a falling-back upon the *passions* and *senses* — as a state of *animalism*....).

Man approaches reality and “real being” through dialectics: man *departs* from them by means of instincts, senses, and automatism....

To convert man into a spirit, would mean to make a god of him: spirit, will, goodness — all one.

All *goodness* must take its root in spirituality, must be a fact of consciousness.

Every step made towards *something better* can be only a step forward in *consciousness*.

(*g*) JUDGMENT. TRUE — FALSE.

530.

Kant’s theological bias, his unconscious dogmatism, his moral outlook, ruled, guided, and directed him.

The πρ του ψε δος: how is the fact knowledge possible? Is knowledge a fact at all? What is knowledge? If we do not *know* what knowledge is, we cannot possibly reply to the question, “Is there such a thing as knowledge?” — Very *fine*! But if I do not already “know” whether there is, or can be, such a thing as knowledge, I cannot reasonably ask the question, “What is knowledge?” Kant

believes in the fact of knowledge: what he requires is a piece of *naïveté*: *the knowledge of knowledge*!

"Knowledge is judgment." But judgment is a belief that something is this or that! And not knowledge! "All knowledge consists in synthetic judgments" which have the character of being *universally true* (the fact is so in all cases, and does not change), and which have the character of being *necessary* (the reverse of the proposition cannot be imagined to exist).

The *validity* of a belief in knowledge is always taken for granted; as is also the *validity* of the feelings which conscience dictates. Here *moral ontology* is the *ruling* bias.

The conclusion, therefore, is: (1) there are propositions which we believe to be universally true and necessary.

(2) This character of universal truth and of necessity cannot spring from experience.

(3) Consequently it must base itself upon no experience at all, *but upon something else*; it must be derived from another source of knowledge!

(Kant concludes (1) that there are some propositions which hold good only on one condition; (2) this condition is that they do not spring from experience, but from pure reason.)

Thus, the question is, whence do we derive our reasons for *believing* in the truth of such propositions? No, whence does our belief get its cause? But the *origin of a belief*, of a strong conviction, is a psychological problem: and very limited and narrow experience frequently brings about such a belief! *It already presupposes* that there are not only "data *a posteriori*" but also "data *a priori*" — that is to say, "previous to experience." Necessary and universal truth cannot be given by experience: it is therefore quite clear that it has come to us without experience at all?

There is no such thing as an isolated judgment!

An isolated judgment is never "true," it is never knowledge; only in *connection with*, and when *related to*, many other judgments, is a guarantee of its truth

forthcoming.

What is the difference between true and false belief? What is knowledge? He "knows" it, that is heavenly!

Necessary and universal truth cannot be given by experience! It is therefore independent of experience, *of* all experience! The view which comes quite *a priori*, and therefore independent of all experience, *merely out of reason*, is "pure knowledge"!

"The principles of logic, the principle of identity and of contradiction, are examples of pure knowledge, because they precede all experience." — But these principles are not cognitions, but *regulative articles of faith*.

In order to establish the *a priori* character (the pure rationality) of mathematical axioms, space *must be conceived as a form of pure reason*.

Hume had declared that there were no *a priori* synthetic judgments. Kant says there are — the mathematical ones! And if there are such judgments, there may also be such things as metaphysics and a knowledge of things by means of pure reason!

Mathematics is possible under conditions which are *not* allowed to metaphysics. All human knowledge is either experience or mathematics.

A judgment is synthetic — that is to say, it coordinates various ideas. It is *a priori* — that is to say, this co-ordination is universally true and necessary, and is arrived at, not by sensual experience, but by pure reason.

If there are such things as *a priori* judgments, then reason must be able to co-ordinate: co-ordination is a form. Reason must *possess a formative faculty*.

531.

Judging is our oldest faith; it is our habit of believing this to be true or false, of asserting or denying, our certainty that something is thus and not otherwise, our belief that we really "know" — *what* is believed to be true in all judgments?

What are *attributes*? — We did not regard changes in ourselves merely as such, but as "things in themselves," which are strange to us, and which we only "perceive"; and we did *not* class them as phenomena, but as Being, as "attributes"; and in addition we invented a creature to which they attach themselves — that is to say, we made the *effect* the *working cause*, and *the latter* we made *Being*. But even in this plain statement, the concept "effect" is arbitrary: for in regard to those changes which occur in us, and of which we are convinced we ourselves are *not* the cause, we still argue that they must be effects: and this is in accordance with the belief that "every change must have its author"; — but this belief in itself is already mythology; for it *separates* the working cause *from* the cause in work. When I say the "lightning flashes," I set the flash down, once as an action and a second time as a subject acting; and thus a thing is fancifully affixed to a phenomenon, which is not one with it, but which is *stable*, which *is*, and does not "come." — *To make the phenomenon the working cause*, and to make *the effect into a thing — into Being*: this is the *double* error, or *interpretation*, of which we are guilty.

532.

The *Judgment* — that is the faith: "This and this is so." In every judgment, therefore, there lies the admission that an "identical case" has been met with: it thus takes some sort of comparison for granted, with the help of the memory. Judgment does *not* create the idea that an identical case seems to be there. It believes rather that it actually perceives such a case; it works on the hypothesis that there are such things as identical cases. But what is that much *older* function called, which must have been active much earlier, and which in itself equalises unequal cases and makes them alike? What is that second function called, which with this first one as a basis, etc. etc. "That which provokes the same sensations as another thing is equal to that other thing": but what is that called which makes sensations equal, which regards them as equal? — There could be no judgments if

a sort of equalising process were not active within all sensations: memory is only possible by means of the underscoring of all that has already been experienced and learned. Before a judgment can be formed, *the process of assimilation must already have been completed*: thus, even here, an intellectual activity is to be observed which does not enter consciousness in at all the same way as the pain which accompanies a wound. Probably the psychic phenomena correspond to all the organic functions — that is to say, they consist of assimilation, rejection, growth, etc.

The essential thing is to start out from the body and to use it as the general clue. It is by far the richer phenomenon, and allows of much more accurate observation. The belief in the body is much more soundly established than the belief in spirit.

"However strongly a thing may be believed, the degree of belief is no criterion of its truth." But what is truth? Perhaps it is a form of faith, which has become a condition of existence? Then *strength* would certainly be a criterion; for instance, in regard to causality.

533.

Logical accuracy, transparency, considered as the criterion of truth ("*omne illud verum est, quod clare et distincte percipitur*." — Descartes): by this means the mechanical hypothesis of the world becomes desirable and credible.

But this is gross confusion: like *simplex sigillum veri*. Whence comes the knowledge that the real nature of things stands in *this* relation to our intellect? Could it not be otherwise? Could it not be this, that the hypothesis which gives the intellect the greatest feeling of power and security, is *preferred, valued*, and marked as *true*? — The intellect sets its *freest* and *strongest faculty* and *ability* as the criterion of what is most valuable, consequently of what is *true*....

"True" — from the standpoint of sentiment — is that which most provokes sentiment ("I"); from the standpoint of thought — is that which gives thought

the greatest sensation of strength; from the standpoint of touch, sight, and hearing — is that which calls forth the greatest resistance. Thus it is the *highest degrees of activity* which awaken belief in regard to the *object*, in regard to its "reality." The sensations of strength, struggle, and resistance convince the subject that there *is* something which is being resisted.

534.

The criterion of truth lies in the enhancement of the feeling of power.

535.

According to my way of thinking, "truth" does not necessarily mean the opposite of error, but, in the most fundamental cases, merely the relation of different errors to each other: thus one error might be older, deeper than another, perhaps altogether ineradicable, one without which organic creatures like ourselves could not exist; whereas other errors might not tyrannise over us to that extent as conditions of existence, but when measured according to the standard of those other "tyrants," could even be laid aside and "refuted."

Why should an irrefutable assumption necessarily be "true"? This question may exasperate the logicians who limit *things* according to the limitations they find in themselves: but I have long since declared war with this logician's optimism.

536.

Everything simple is simply imaginary, but not "true." That which is real and true is, however, neither a unity nor reducible to a unity.

537.

What is truth? — Inertia; *that* hypothesis which brings satisfaction, the smallest expense of intellectual strength, etc.

538.

First proposition. The *easier* way of thinking always triumphs over the more difficult way; — *dogmatically: simplex sigillum veri. — Dico*: to suppose that *clearness* is any proof of truth, is absolute childishness....

Second proposition. The teaching of Being, of things, and of all those constant entities, is a *hundred times more easy* than the teaching of *Becoming* and of evolution....

Third proposition. Logic was intended to be a method of *facilitating* thought: a *means of expression*, — not truth.... Later on it got to *act* like truth....

539.

Parmenides said: "One can form no concept of the non-existent"; — we are at the other extreme, and say, "That of which a concept can be formed, is certainly fictional."

540.

There are many kinds of eyes. Even the Sphinx has eyes — therefore there must be many kinds of "truths," and consequently there can be no truth.

541.

Inscriptions over the porch of a modern lunatic asylum.

"That which is necessarily true in thought must be necessarily true in morality." — HERBERT SPENCER.

“The ultimate test of the truth of a proposition is the inconceivableness of its negation.” — HERBERT SPENCER.

542.

If the character of existence were false, — and this would be possible, — what would truth then be, all our truth? ... An unprincipled falsification of the false? A higher degree of falseness? ...

543.

In a world which was essentially false, truthfulness would be an *anti-natural tendency*: its only purpose would be to provide a means of attaining to a *higher degree of falsity*. For a world of truth and Being to be simulated, the truthful one would first have to be created (it being understood that he must believe himself to be “truthful”).

Simple, transparent, not in contradiction with himself, lasting, remaining always the same to himself, free from faults, sudden changes, dissimulation, and form: such a man conceives a world of Being as “*God*” in His own image.

In order that truthfulness may be possible, the whole sphere in which man moves must be very tidy, small, and respectable: the advantage in every respect must be with the truthful one. — Lies, tricks, dissimulations, must cause astonishment.

544.

“*Dissimulation*” increases in accordance with the rising *order of rank* among organic beings. In the inorganic world it seems to be entirely absent. — There power opposes power quite roughly — *ruse* begins in the organic world; plants are already masters of it. The greatest men, such as Cæsar and Napoleon (see Stendhal’s remark concerning him),* as also the higher races (the Italians), the Greeks (Odysseus); the most supreme cunning, belongs to the very *essence* of the

elevation of man.... The problem of the actor. My Dionysian ideal.... The optics of all the organic functions, of all the strongest vital instincts: the power which *will* have error in all life; error as the very first principle of thought itself. Before "thought" is possible, "fancy" must first have done its work; the *picturing* of identical cases, of the *seemingness* of identity, is more primeval than the cognition of identity.

(*h*) AGAINST CAUSALITY.

545.

I believe in absolute space as the basis of force, and I believe the latter to be limited and formed. Time, eternal. But space and time as things in themselves do not exist. "Changes" are only appearances (or mere processes of our senses to us); if we set recurrence, however regular, between them, nothing is proved beyond the fact that it has always happened so. The feeling that *post hoc* is *propter hoc*, is easily explained as the result of a misunderstanding; it is comprehensible. But appearances cannot be "causes"!

546.

The interpretation of a phenomenon, *either* as an action *or* as the endurance of an action (that is to say, every action involves the suffering of it), amounts to this: every change, every differentiation, presupposes the existence of an agent and somebody acted upon, *who* is "altered."

547.

Psychological history of the concept "*subject*." The body, the thing, the "whole," which is visualised by the eye, awakens the thought of distinguishing between an action and an agent; the idea that the agent is the cause of the action, after having been repeatedly refined, at length left the "subject" over.

548.

Our absurd habit of regarding a mere mnemonic sign or abbreviated formula as an independent being, and ultimately as a *cause*; as, for instance, when we say of lightning that "it flashes." Or even the little word "I." A sort of double-sight in seeing which makes sight a *cause of seeing in itself*: this was the feat in the invention of the "subject" of the "ego."

549.

"Subject," "object," "attribute" — these distinctions have been *made*, and are now used like schemes to cover all apparent facts. The false fundamental observation is this, that I believe it is I who does something, who suffers something, who "has" something, who "has" a quality.

550.

In every judgment lies the whole faith in subject, attribute, or cause and effect (in the form of an assumption that every effect is the result of activity, and that all activity presupposes an agent); and even this last belief is only an isolated case of the first, so that faith remains as the most fundamental belief: there are such things as subjects, everything that happens is related attributively to a subject of some sort.

I notice something, and try and discover the reason of it: originally this was, I look for an *intention* behind it, and, above all, I look for one who has an intention, for a subject, an agent: every phenomenon is an action, — formerly intentions were seen behind *all* phenomena, this is our oldest habit. Has the animal also this habit? As a living organism, is it not also compelled to interpret things through itself. The question "why?" is always a question concerning the *causa finalis*, and the general "purpose" of things. We have no sign of the "sense of the efficient cause"; in this respect Hume is quite right, habit (but not only that of the

individual) allows us to expect that a certain process, frequently observed, will follow upon another, but nothing more! That which gives us such an extraordinarily firm faith in causality, is not the rough habit of observing the sequence of processes; but our *inability* to *interpret* a phenomenon otherwise than as the result of *design*. It is the *belief* in living and thinking things, as well as in things that are *causal*; it is the belief in will, in design — the belief that all phenomena are actions, and that all actions presuppose an agent; it is the belief in the "subject." Is not this belief in the concepts subject and object an arrant absurdity?

Question: Is the design the cause of a phenomenon? Or is that also illusion? Is it not the phenomenon itself?

551.

A criticism of the concept "cause." — We have absolutely no experience concerning *cause*; viewed psychologically we derive the whole concept from the subjective conviction, that *we* ourselves are causes — that is to say, that the arm moves.... *But that is an error*. We distinguish ourselves, the agents, from the action, and everywhere we make use of this scheme — we try to discover an agent behind every phenomenon. What have we done? We have *misunderstood* a feeling of power, tension, resistance, a muscular feeling, which is already the beginning of the action, and posited it as a cause; or we have understood the will to do this or that, as a cause, because the action follows it. There is no such thing as "Cause," in those few cases in which it seemed to be given, and in which we projected it out of ourselves *in order to understand a phenomenon*, it has been shown to be an illusion. Our understanding of a phenomenon consisted in our inventing a subject who was responsible for something happening, and for the manner in which it happened. In our concept "cause" we have embraced our feeling of will, our feeling of "freedom," our feeling of responsibility and our design to do an action: *causa efficiens* and *causa finalis* are fundamentally one.

We believed that an effect was explained when we could point to a state in which it was inherent. As a matter of fact, we invent all causes according to the scheme of the effect: the latter is known to us.... On the other hand, we are not in a position to say of any particular thing how it will "act." The thing, the subject the will, the design — all inherent in the conception "cause." We try to discover things in order to explain why something has changed. Even the "atom" is one of these fanciful inventions like the "thing" and the "primitive subject." ...

At last we understand that things — consequently also atoms — effect nothing: *because they are nonexistent*; and that the concept causality is quite useless. Out of a necessary sequence of states, the latter's causal relationship does *not* follow (that would be equivalent to extending their *active principle* from 1 to 2, to 3, to 4, to 5). *There is no such thing as a cause or an effect*. From the standpoint of language we do not know how to rid ourselves of them. But that does not matter. If I imagine *muscle* separated from its "effects," I have denied it....

In short: *a phenomenon is neither effected nor capable of effecting*. *Causa* is a *faculty to effect something*, superadded fancifully to what happens....

The interpretation of causality is an illusion.... A "thing" is the sum of its effects, synthetically united by means of a concept, an image. As a matter of fact, science has robbed the concept causality of all meaning, and has reserved it merely as an allegorical formula, which has made it a matter of indifference whether cause or effect be put on this side or on that. It is asserted that in two complex states (centres of force) the quantities of energy remain constant.

The calculability of a phenomenon does not lie in the fact that a rule is observed, or that a necessity is obeyed, or that we have projected a law of causality into every phenomenon: it lies in the *recurrence of "identical cases*."

There is no such thing as a *sense of causality*, as Kant would have us believe. We are aghast, we feel insecure, we will have something familiar, which can be relied upon.... As soon as we are shown the existence of something old in a new thing, we are pacified. The so-called instinct of causality is nothing more than the

fear of the unfamiliar, and the attempt at finding something in it which is already *known*. — It is not a search for causes, but for the familiar.

552.

To combat determinism and teleology. — From the fact that something happens regularly, and that its occurrence may be reckoned upon, it does not follow that it happens *necessarily*. If a quantity of force determines and conducts itself in a certain way in every particular case, it does not prove that it has "no free will." "Mechanical necessity" is not an established fact: it was *we* who first read it into the nature of all phenomena. We interpreted the possibility of *formularising* phenomena as a result of the dominion of necessary law over all existence. But it does not follow, because I do a determined thing, that I am bound to do it. *Compulsion* cannot be demonstrated in things: all that the rule proves is this, that one and the same phenomenon is not another phenomenon. Owing to the very fact that we fancied the existence of subjects "*agents*" in things, the notion arose that all phenomena are the *consequence* of a *compulsory force* exercised over the subject — excised by whom? once more by an "agent." The concept "Cause and Effect" is a dangerous one, so long as people believe in something that *causes*, and a something that is *caused*.

(*a*) Necessity is not an established fact, but an interpretation.

*

(*b*) When it is understood that the "subject" is nothing that *acts*, but only a thing of fancy, there is much that follows.

Only with the subject as model we invented *thingness* and read it into the pell-mell of sensations. If we cease from believing in the *acting* subject, the belief in *acting* things, in reciprocal action, in cause and effect between phenomena which we call things, also falls to pieces.

In this case the world of *acting atoms* also disappears: for this world is always assumed to exist on the pre-determined grounds that subjects are necessary.

Ultimately, of course, "*the thing-in-itself*" also disappears: for at bottom it is the conception of a "subject-in-itself." But we have seen that the subject is an imaginary thing. The antithesis "thing-in-itself" and "appearance" is untenable; but in this way the concept "*appearance*" also disappears.

(*c*) If we abandon the idea of the acting *subject*, we also abandon the *object* acted upon. Duration, equality to self, Being, are inherent neither in what is called subject, nor in what is called object: they are complex phenomena, and in regard to other phenomena are apparently durable — they are distinguishable, for instance, by the different tempo with which they happen (repose — movement, fixed — loose: all antitheses which do not exist in themselves and by means of which *differences of degree* only are expressed; from a certain limited point of view, though, they seem to be antitheses. There are no such things as antitheses; it is from logic that we derive our concept of contrasts — and starting out from its standpoint we spread the error over all things).

*

(*d*) If we abandon the ideas "subject" and "object"; then we must also abandon the idea "*substance*" — and therefore its various modifications too; for instance: "matter," "spirit," and other hypothetical things, "eternity and the immutability of matter," etc. We are then rid of *materiality*.

*

From a moral standpoint *the world is false*. But inasmuch as morality itself is a part of this world, morality also is false. The will to truth is a process of *establishing things*; it is a process of *making* things true and lasting, a total elimination of that *false* character, a transvaluation of it into *being*. Thus, "truth" is not something which is present and which has to be found and discovered; it is something *which has to be created* and which *gives* its name *to a process*, or,

better still, to the Will to overpower, which in itself has no purpose: to introduce truth is a *processus in infinitum*, an *active determining* — it is not a process of becoming conscious of something, which in itself is fixed and determined. It is merely a word for "The Will to Power."

Life is based on the hypothesis of a belief in stable and regularly recurring things; the mightier it is, the more vast must be the world of knowledge and the world called being. Logicising, rationalising, and systematising are of assistance as means of existence.

Man projects his instinct of truth, his "aim," to a certain extent beyond himself, in the form of a metaphysical world of Being, a "thing-in-itself," a world already to hand. His requirements as a creator make him *invent* the world in which he works in advance; he anticipates it: this anticipation (this faith in truth) is his mainstay.

*

All phenomena, movement, Becoming, regarded as the establishment of relations of degree and of force, as a contest....

*

As soon as we *fancy* that some one is responsible for the fact that we are thus and thus, etc. (God, Nature), and that we ascribe our existence, our happiness, our misery, our *destiny*, to that some one, we corrupt the *innocence of Becoming* for ourselves. We then have some one who wishes to attain to something by means of us and with us.

*

The "welfare of the individual" is just as fanciful as the "welfare of the species": the first is *not* sacrificed to the last; seen from afar, the species is just as fluid as the individual. "The *preservation* of the species" is only a result of the

growth of the species — that is to say, *of the overcoming of the species* on the road to a stronger kind.

*

Theses: — The apparent conformity of means to end ("the conformity of means to end which far surpasses the art of man") is merely the result of that "*Will to Power*" which manifests itself in all phenomena: — *To become stronger* involves a process of ordering, which may well be mistaken for an attempted conformity of means to end: — The *ends* which are apparent are not intended; but, as soon as a superior power prevails over an inferior power, and the latter proceeds to work as a function of the former, an order of *rank* is established, an organisation which must give rise to the idea that there is an arrangement of means and ends.

Against apparent "*necessity*": —

This is only an expression for the fact that a certain power is not also something else.

Against the apparent "conformity of means to ends": —

The latter is only an *expression* for the order among the spheres of power and their interplay.

(*i*) THE THING-IN-ITSELF AND APPEARANCE.

553.

The foul blemish on Kant's criticism has at last become visible even to the coarsest eyes: Kant had no right to his distinction "*appearance*" and "*thing-in-itself*," — in his own writings he had deprived himself of the right of differentiating any longer in this old and hackneyed manner, seeing that he had condemned the practice of drawing any conclusions concerning the cause of an appearance from the appearance itself, as unallowable — in accordance with his

conception of the idea of causality and its *purely interphenomenal* validity: and this conception, on the other hand, already anticipates that *differentiation*, as if the "thing-in-itself" were not only inferred but actually *given*.

554.

It is obvious that neither things-in-themselves *nor* appearances can be related to each other in the form of cause and effect: and from this it follows that the concept "cause and effect" is *not applicable* in a philosophy which believes in things-in-themselves and in appearances. Kant's mistake — ... As a matter of fact, from a psychological standpoint, the concept "cause and effect" is derived from an attitude of mind which believes it sees the action of will upon will everywhere, — which believes only in living things, and at bottom only in souls (not in things). Within the mechanical view of the world (which is logic and its application to space and time) that concept is reduced to the mathematical formula with which — and this is a fact which cannot be sufficiently emphasised — nothing is ever understood, but rather *defined* — deformed.

555.

The greatest of all fables is the one relating to knowledge. People would like to know how things-in-themselves are constituted: but behold, there are no things-in-themselves! But even supposing there *were* an "in-itself," an unconditional thing, it could on that very account *not be known*! Something unconditioned cannot be known: otherwise it would not be unconditioned! Knowing, however, is always a process of "coming into relation with something"; the knowledge-seeker, on this principle, wants the thing, which he would know, to be nothing to him, and to be nothing to anybody at all: and from this there results a contradiction, — in the first place, between this *will* to know, and this desire that the thing to be known *should* be nothing to him (wherefore know at all then?); and secondly, because something which is nothing to anybody, does not even

exist, and therefore cannot be known. Knowing means: "to place one's self in relation with something," to feel one's self conditioned by something and one's self conditioning it — under all circumstances, then, it is a process of *making stable or fixed*, of *defining*, of *making conditions conscious* (not a process of *sounding* things, creatures, or objects "in-themselves").

556.

A "thing-in-itself" is just as absurd as a "sense-in-itself," a "meaning-in-itself." There is no such thing as a "fact-in-itself," *for a meaning must always be given to it before it can become a fact*.

The answer to the question, "What is that?" is a process of *fixing a meaning* from a different standpoint. The "*essence*," the "*essential factor*," is something which is only seen as a whole in perspective, and which presupposes a basis which is multifarious. Fundamentally the question is "What is that for me?" (for us, for everything that lives, etc. etc.).

A thing would be defined when all creatures had asked and answered this question, "What is that?" concerning it. Supposing that one single creature, with its own relations and standpoint in regard to all things, were lacking, that thing would still remain undefined.

In short: the essence of a thing is really only an *opinion* concerning that "thing." Or, better still; "*it is worth*" is actually what is meant by "*it is*," or by "that is."

One may not ask: "*Who* interprets, then?" for the act of interpreting *itself* as a form of the Will to Power, manifests itself (not as "Being," but as a *process*, as *Becoming*) as a passion.

The origin of "things" is wholly the work of the idealising, thinking, willing, and feeling subject. The concept "thing" as well as all its attributes. — Even "the subject" is a creation of this order, a "thing" like all others: a simplification, aiming at a definition of the *power* that fixes, invents, and thinks, as such, as

distinct from all isolated fixing, inventing, and thinking. Thus a capacity defined or distinct from all other individual capacities: at bottom action conceived collectively in regard to all the action which has yet to come (action and the probability of similar action).

557.

The qualities of a thing are its effects upon other "things."

If one imagines other "things" to be nonexistent, a thing has no qualities.

That is to say: *there is nothing without other things*.

That is to say: there is no "thing-in-itself."

558.

The thing-in-itself is nonsense. If I think all the "relations," all the "qualities," all the "activities" of a thing, away, the thing itself does *not* remain: for "thingness" was only *invented fancifully* by us to meet certain logical needs — that is to say, for the purposes of definition and comprehension (in order to correlate that multitude of relations, qualities, and activities).

559.

"Things which have a nature *in themselves*" — a dogmatic idea, which must be absolutely abandoned.

560.

That things should have a *nature in themselves*, quite apart from interpretation and subjectivity, *is a perfectly idle hypothesis*: it would presuppose that *interpretation* and the *act of being subjective* are not essential, that a thing divorced from all its relations can still be a thing.

Or, the other way round: the apparent *objective* character of things; might it not be merely the result of a *difference of degree* within the subject perceiving? — could not that which changes slowly strike us as being "objective," lasting, Being, "in-itself"? — could not the objective view be only a false way of conceiving things and a contrast *within* the perceiving subject?

561.

If all unity were only unity as organisation. But the "thing" in which we believe was *invented* only as a substratum to the various attributes. If the thing "acts," it means: we regard *all the other* qualities which are to hand, and which are momentarily latent, as the cause accounting for the fact that one individual quality steps forward — that is to say, *we take the sum of its qualities* — x — as the cause of the quality *x*; which is obviously *quite* absurd and imbecile!

All unity is *only so* in the form of *organisation* and *collective action*: in the same way as a human community is a unity — that is to say, *the reverse of* atomic *anarchy*; thus it is a body politic, which *stands for* one, yet *is* not one.

562.

"At some time in the development of thought, a point must have been reached when man became conscious of the fact that what he called the *qualities of a thing* were merely the sensations of the feeling subject: and thus the qualities ceased from belonging to the thing." The "thing-in-itself" remained over. The distinction between the thing-in-itself and the thing-for-us, is based upon that older and artless observation which would fain grant energy to things: but analysis revealed that even force was only ascribed to them by our fancy, as was also — substance. "The thing affects a subject?" Thus the root of the idea of substance is in language, not in things outside ourselves! The thing-in-itself is not a problem at all!

Being will have to be conceived as a sensation which is no longer based upon anything quite devoid of sensation.

In movement no new *meaning* is given to feeling. That which is, cannot be the substance of movement: it is therefore a form of Being.

N.B. — The explanation of life may be sought, in the first place, through mental images of phenomena which *precede* it (purposes);

Secondly, through mental images of phenomena which follow behind it (the mathematico-physical explanation).

The two should not be confounded. Thus: the physical explanation, which is the symbolisation of the world by means of feeling and thought, cannot in itself make feeling and thinking originate again and show its derivation: physics must rather construct the world of feeling, consistently *without feeling or purpose* — right up to the highest man. And teleology is only a *history of purposes*, and is never physical.

563.

Our method of acquiring "knowledge" is limited to a process of establishing *quantities*; but we can by no means help feeling the differences of quantity as differences of *quality*. Quality is merely a *relative* truth for *us*; it is not a "thing-in-itself."

Our senses have a certain definite quantum as a mean, within the limits of which they perform their functions — that is to say, we become conscious of bigness and smallness in accordance with the conditions of our existence. If we sharpened or blunted our senses tenfold, we should perish — that is to say, we feel even *proportions* as *qualities* in regard to our possibilities of existence.

564.

But could not all *quantities* be merely tokens of *qualities*? Another consciousness and scale of desires must correspond to greater power — in fact, another point of

view; growth in itself is the expression of a desire *to become more*; the desire for a greater *quantum* springs from a certain *quale*; in a purely quantitative world, everything would be dead, stiff, and motionless. — The reduction of all qualities to quantities is nonsense: it is discovered that they can only stand together, an analogy —

565.

Qualities are our insurmountable barriers; we cannot possibly help feeling mere *differences of quantity* as something fundamentally different from quantity — that is to say, as *qualities*, which we can no longer reduce to terms of quantity. But everything in regard to which the word "knowledge" has any sense at all, belongs to the realm of reckoning, weighing, and measuring, to quantity: whereas, conversely, all our valuations (that is to say, our sensations) belong precisely to the realm of qualities, *i.e.* to those truths which belong to us alone and to our point of view, and which absolutely cannot be "known." It is obvious that every one of us, different creatures, must feel different qualities, and must therefore live in a different world from the rest. Qualities are an idiosyncrasy proper to human nature; the demand that these our human interpretations and values, should be general and perhaps real values, belongs to the hereditary madnesses of human pride.

566.

The "real world," in whatever form it has been conceived hitherto — was always the world of appearance *over again*.

567.

The world of appearance, *i.e.* a world regarded in the light of values; ordered, selected according to values — that is to say, in this case, according to the

standpoint of utility in regard to the preservation and the increase of power of a certain species of animals.

It is *the point of view*, then, which accounts for the character of "appearance." As if a world could remain over, when the point of view is cancelled! By such means *relativity* would also be cancelled!

Every centre of energy has its *point of view* of the whole of the *remainder* of the world — that is to say, its perfectly definite *valuation*, its mode of action, its mode of resistance. The "world of appearance" is thus reduced to a specific kind of action on the world proceeding from a centre.

But there is no other kind of action: and the "world" is only a word for the collective play of these actions. *Reality* consists precisely in this particular action and reaction of every isolated factor against the whole.

There no longer remains a shadow of a *right* to speak here of "appearance." ...

The *specific way of reacting* is the only way of reacting; we do not know how many kinds and what sort of kinds there are.

But there is no "*other*," no "real," no essential being, — for thus a world *without* action and reaction would be expressed....

The antithesis: world of appearance and real world, is thus reduced to the antitheses "world" and "nonentity."

568.

A criticism of the concept "*real and apparent* world." — Of these two the first is a mere fiction, formed out of a host of imaginary things.

"Appearance" itself belongs to reality: it is a form of its being; *i.e*. in a world where there is no such thing as being, a certain calculable world of *identical* cases must first be created through *appearance*; a *tempo* in which observation and comparison is possible, etc.

"Appearance" is an adjusted and simplified world, in which our *practical* instincts have worked: for us it is perfectly true: for we *live* in it, we can live in it:

this is the proof of its truth as far as we are concerned....

The world, apart from the fact that we have to live in it — the world, which we have *not* adjusted to our being, our logic, and our psychological prejudices — does *not* exist as a world "in-itself"; it is essentially a world of relations: under certain circumstances it has a *different aspect* from every different point at which it is seen: it presses against every point, and every point resists it — and these collective relations are in every case *incongruent*.

The *measure of power* determines what *being* possesses the other measure of power: under what form, force, or constraint, it acts or resists.

Our particular case is interesting enough: we have created a conception in order to be able to live in a world, in order to perceive just enough to enable us to *endure* life in that world....

569.

The nature of our psychology is determined by the fact —

(1) That *communication* is necessary, and that for communication to be possible something must be stable, simplified, and capable of being stated precisely (above all, in the so-called *identical* case). In order that it may be communicable, it must be felt as something *adjusted*, as "*recognisable*." The material of the senses, arranged by the senses, reduced to coarse leading features, made similar to other things, and classified with its like. Thus: the indefiniteness and the chaos of sense-impressions are, as it were, *made logical*.

(2) The *phenomenal* world is the adjusted world which *we believe to be real*. Its "reality" lies in the constant return of similar, familiar, and related things, in their *rationalised character*, and in the belief that we are here able to reckon and determine.

(3) The opposite of this phenomenal world is not "the real world," but the amorphous and unadjustable world consisting of the chaos of sensations — that is to say, *another kind* of phenomenal world, a world which to us is "unknowable."

(4) The question how "things-in-themselves" are constituted must be answered, quite apart from our sense-receptivity and from the activity of our understanding, by the further question: how were we able to know *that things existed*? "Thingness" is one of our own inventions. The question is whether there are not a good many more ways of creating such a world of appearance — and whether this creating, rationalising, adjusting, and falsifying be not the best-guaranteed *reality* itself: in short, whether that which "fixes the meaning of things" is not the only reality: and whether the "effect of environment upon us" be not merely the result of such will-exercising subjects.... The other "creatures" act upon us; our *adjusted* world of appearance is an arrangement and an *overpowering* of its activities: a sort of *defensive* measure. *The subject alone is demonstrable*; the *hypothesis* might be advanced *that subjects are all that exist*, — that "object" is only a form of action of subject upon subject ... a *modus of the subject*.

(*k*) THE METAPHYSICAL NEED.

570.

If one resembles all the philosophers that have gone before, one can have no eyes for what has existed and what will exist — one sees only what *is*. But as there is no such thing as Being; all that the philosophers had to deal with was a host of *fancies*, this was their "world."

571.

To assert the *existence* as a whole of things concerning which we know nothing, simply because there is an advantage in not being able to know anything of them, was a piece of artlessness on Kant's part, and the result of the recoil-stroke of certain needs — especially in the realm of morals and metaphysics.

572.

An artist cannot endure reality; he turns away or back from it: his earnest opinion is that the worth of a thing consists in that nebulous residue of it which one derives from colour, form, sound, and thought; he believes that the more subtle, attenuated, and volatile, a thing or a man becomes, *the more valuable he becomes: the less real*, the greater the worth. This is Platonism: but Plato was guilty of yet further audacity in the matter of turning tables — he measured the degree of reality according to the degree of value, and said: The more there is of "idea" the more there is of Being. He twisted the concept "reality" round and said: "What ye regard as real is an error, and the nearer we get to the 'idea' the nearer we are to 'truth.' " — Is this understood? It was the *greatest of all re-christenings*: and because Christianity adopted it, we are blind to its astounding features. At bottom, Plato, like the artist he was, *placed appearance before* Being! and therefore lies and fiction before truth! unreality before actuality! — He was, however, so convinced of the value of appearance, that he granted it the attributes of "Being," "causality," "goodness," and "truth," and, in short, all those things which are associated with value.

The concept value itself regarded as a cause: first standpoint.

The ideal granted all attributes, conferring honour: second standpoint.

573.

The idea of the "true world" or of "God" as absolutely spiritual, intellectual, and good, is an *emergency measure* in proportion as the *antagonistic* instincts are all-powerful....

Moderation and existing humanity is reflected exactly in the humanisation of the gods. The Greeks of the strongest period, who entertained no fear whatever of themselves, but on the contrary were pleased with themselves, brought down their gods to all their emotions.

The spiritualisation of the idea of God is thus very far from being a sign of *progress*: one is heartily conscious of this when one reads Goethe — in his works the vaporisation of God into virtue and spirit is felt as being upon a lower plane.

574.

The nonsense of all metaphysics shown to reside in the derivation of the conditioned out of the unconditioned.

It belongs to the nature of thinking that it adds the unconditioned to the conditioned, that it invents it — just as it thought of and invented the "ego" to cover the multifariousness of its processes: it measures the world according to a host of self-devised measurements — according to its fundamental fictions "the unconditioned," "end and means," "things," "substances," and according to logical laws, figures, and forms.

There would be nothing which could be called knowledge, if thought did not first so *re-create* the world into "things" which are in its own image. It is only *through* thought that there is *untruth*.

The *origin* of thought, like that of *feelings*, cannot be traced: but that is *no* proof of its primordiality or absoluteness! It simply shows that we cannot get *behind it*, because we have nothing else save thought and feeling.

575.

To know is to *point to past experience*: in its nature it is a *regressus in infinitum*. That which halts (in the face of a so-called *causa prima* or the unconditioned, etc.) is *laziness*, weariness ——

576.

Concerning the psychology of metaphysics — the influence of fear. That which has been most feared, the cause of the *greatest suffering* (lust of power, voluptuousness, etc.), has been treated with the greatest amount of hostility by

men, and eliminated from the "real" world. Thus the *passions* have been step by step *struck out*, God posited as the opposite of evil — that is to say, reality is conceived to be the *negation of the passions and the emotions* (i.e. *nonentity*).

Irrationality, impulsive action, accidental action, is, moreover, hated by them (as the cause of incalculable suffering). *Consequently* they denied this element in the absolute, and interpreted it as absolute "rationality" and "conformity of means to ends."

Change and *perishability* were also feared; and by this fear an oppressed soul is revealed, full of distrust and painful experiences (the case with *Spinoza*: a man differently constituted would have regarded this change as a charm).

A nature overflowing and *playing* with energy, would call precisely the *passions, irrationality* and *change, good* in a eudemonistic sense, together with their consequences: danger, contrast, ruin, etc.

577.

Against the value of that which always remains the same (remember Spinoza's artlessness and Descartes' likewise), the value of the shortest and of the most perishable, the seductive flash of gold on the belly of the serpent *vita*——

578.

Moral values in epistemology itself: —

The faith in reason — why not mistrust?

The "real world" is the good world — why?

Appearance, change, contradiction, struggle, regarded as immoral: the desire for a world which *knows nothing* of these things.

The transcendental world discovered, *so that* a place may be kept for "moral freedom" (as in Kant).

Dialectics as the road to virtue (in Plato and Socrates: probably because sophistry was held to be the road to immorality).

Time and space are ideal: consequently there is unity in the essence of things; consequently no “sin,” no evil, no imperfection, — a *justification* of God.

Epicurus *denied* the possibility of knowledge, in order to keep the moral (particularly the hedonistic) values as the highest.

Augustine does the same, and later Pascal (“corrupted reason”), in favour of Christian values.

Descartes’ contempt for everything variable; likewise Spinoza’s.

579.

Concerning the psychology of metaphysics. — This world is only apparent: *therefore* there must be a real world; — this world is conditioned: *consequently* there must be an unconditioned world; — this world is contradictory: *consequently* there is a world free from contradiction; — this world is evolving: *consequently* there is somewhere a static world: — a host of false conclusions (blind faith in reason: if A exists, then its opposite B must also *exist*). Pain *inspires these conclusions*: at bottom they are *wishes* that such a world might exist; the hatred of a world which leads to suffering is likewise revealed by the fact that another and *better* world is imagined: the *resentment* of the metaphysician against reality is creative here.

The second series of questions: *wherefore* suffer? ... and from this a conclusion is derived concerning the relation of the real world to our apparent, changing, suffering, and contradictory world: (1) Suffering as the consequence of error: how is error possible? (2) Suffering as the consequence of guilt: how is guilt possible? (A host of experiences drawn from the sphere of nature or society, universalised and made absolute.) But if the conditioned world be causally determined by the unconditioned, then the *freedom to err, to be sinful*, must also be derived from the same quarter: and once more the question arises, *to what purpose?* ... The world of appearance, of Becoming, of contradiction, of suffering, is therefore *willed; to what purpose?*

The error of these conclusions: two contradictory concepts are formed — because one of them corresponds to a reality, the other "*must*" also correspond to a reality. "*Whence*" would one otherwise derive its contradictory concept? *Reason* is thus a source of revelation concerning the absolute.

But the *origin* of the above contradictions *need not necessarily* be a supernatural source of reason: it is sufficient to oppose *the real genesis* of the concepts: — this springs from practical spheres, from utilitarian spheres, hence the *strong faith* it commands (*one is threatened with ruin* if one's conclusions are not in conformity with this reason; but this fact is no "*proof*" of what the latter asserts).

The preoccupation of metaphysicians with pain, is quite artless. "Eternal blessedness": psychological nonsense. Brave and creative men never make pleasure and pain ultimate questions — they are secondary conditions: both of them must be desired when one *will attain to* something. It is a sign of fatigue and illness in these metaphysicians and religious men, that they should press questions of pleasure and pain into the foreground. Even *morality* in their eyes derives its great importance *only* from the fact that it is regarded as an essential condition for abolishing pain.

The same holds good of the preoccupation with appearance and error: the cause of pain. A superstition that happiness and truth are related (confusion: happiness in "certainty," in "faith").

580.

To what extent are the various *epistemological positions* (materialism, sensualism, idealism) consequences of moral valuations? The source of the highest feelings of pleasure ("moral feelings") may also judge concerning the problem of *reality*!

The measure of *positive knowledge* is quite a matter of indifference and beside the point: as witness the development of India.

The Buddhistic *negation* of reality in general (appearance = pain) is perfectly consistent: un-demonstrability, inaccessibility, lack of categories, not only for an "absolute world," but a recognition of the *erroneous procedures* by means of which the whole concept has been reached. "Absolute reality," "Being in itself," a contradiction. In a world of *Becoming*, reality is merely a *simplification* for the purpose of practical ends, or a *deception* resulting from the coarseness of certain organs, or a variation in the tempo of Becoming.

The logical denial of the world and Nihilism is a consequence of the fact that we must oppose nonentity with Being, and that "Becoming" is denied. ("*Something*" becomes.)

581.

Being and *Becoming.— "Reason"* developed upon a sensualistic basis upon the *prejudices of the senses* — that is to say, with the belief in the truth of the judgment of the senses.

"Being," as the generalisation of the concept "*Life*" (breath), "to be animate," "to will," "to act upon," "become."

The opposite is: "to be inanimate," "*not* to become," "*not* to will." *Thus*: "Being" is *not* opposed to "not-Being," to "appearance," nor is it opposed to death (for only that can be dead which can also live).

The "soul," the "ego," posited as *primeval facts*; and introduced wherever *there is Becoming*.

582.

Being — we have no other idea of it than that which we derive from "*living*." — How then can everything "be" dead?

583.

A.

I see with astonishment that science resigns itself to-day to the fate of being reduced to the world of appearance: we certainly have no organ of knowledge for the real world — be it what it may.

At this point we may well ask: With what organ of knowledge is this contradiction established? ...

The fact that a world which is accessible to our organs is also understood to be dependent upon these organs, and the fact that we should understand a world as subjectively conditioned, are *no* proofs of the actual *possibility* of an objective world. Who urges us to believe that subjectivity *is* real or essential?

The absolute is even an absurd concept: an "absolute mode of existence" is nonsense, the concept "being," "thing," is always *relative* to us.

The trouble is that, owing to the old antithesis "apparent" and "real," the correlative valuations "little value" and "absolute value" have been spread abroad.

The world of appearance does not strike us as a "valuable" world; appearance is on a lower plane than the highest value. Only a "real" world can be absolutely "valuable." ...

Prejudice of prejudices! It is perfectly possible in itself that the real nature of things would be so unfriendly, so opposed to the first conditions of life, that appearance is necessary in order to make life possible.... This is certainly the case in a large number of situations — for instance, marriage.

Our empirical world would thus be conditioned, even in its limits to knowledge, by the instinct of self-preservation: we regard that as good, valuable, and true, which favours the preservation of the species....

(*a*) We have no categories which allow us to distinguish between a real and an apparent world. (At the most, there could exist ā world of appearance, but not *our* world of appearance.)

(*b*) Taking the *real* world for granted, it might still be the *less valuable* to us: for the quantum of illusion might be of the highest order, owing to its value to us as a preservative measure. (Unless *appearance* in itself were sufficient to condemn anything?)

(*c*) That there exists a correlation between the *degrees of value* and the *degrees of reality* (so that the highest values also possessed the greatest degree of reality), is a metaphysical postulate which starts out with the hypothesis that we *know* the order of rank among values; and that this order is a *moral* one.... It is only on this hypothesis that *truth* is necessary as a definition of all that is of a superior value.

B.

It is of cardinal importance that the *real world* should be suppressed. It is the most formidable inspirer of doubts, and depreciator of values, concerning the *world which we are*: it was our most dangerous *attempt* heretofore on the life of Life.

War against all the hypotheses upon which a real world has been imagined. The notion that *moral values* are the *highest* values, belongs to this hypothesis.

The superiority of the moral valuation would be refuted, if it could be shown to be the result of an *immoral* valuation — a specific case of real immorality: it would thus reduce itself to an *appearance*, and as an *appearance* it would cease from having any right to condemn appearance.

C.

Then the "Will to Truth" would have to be examined psychologically: it is not a moral power, but a form of the Will to Power. This would have to be proved by the fact that it avails itself of every *immoral* means there is; above all, those of the metaphysicians.

At the present moment we are face to face with the necessity of testing the assumption that moral values are the highest values. *Method in research* is attained only when all *moral prejudices* have been overcome: it represents a conquest over morality....

584.

The aberrations of philosophy are the outcome of the fact that, instead of recognising in logic and the categories of reason merely a means to the adjustment of the world for utilitarian ends (that is to say, "especially," a useful *falsification*), they were taken to be the criterion of truth — particularly of *reality*. The "criterion of truth" was, as a matter of fact, merely the *biological utility of a systematic falsification of this sort, on principle*: and, since a species of animals knows nothing more important than its own preservation, it was indeed allowable here to speak of "truth." Where the artlessness came in, however, was in taking this anthropocentric idiosyncrasy as the *measure of things*, as the canon for recognising the "real" and the "unreal": in short, in making a relative thing absolute. And behold, all at once, the world fell into the two halves, "real" and "apparent": and precisely that world which man's reason had arranged for him to live and to settle in, was discredited. Instead of using the forms as mere instruments for making the world manageable and calculable, the mad fancy of philosophers intervened, and saw that in these categories the concept of that world is given which does not correspond to the concept of the world in which man lives.... The means were misunderstood as measures of value, and even used as a condemnation of their original purpose....

The purpose was, to deceive one's self in a useful way: the means thereto was the invention of forms and signs, with the help of which the confusing multifariousness of life could be reduced to a useful and wieldy scheme.

But woe! a *moral category* was now brought into the game: no creature would deceive itself, no creature may deceive itself — consequently there is only a will to truth. What is "truth"?

The principle of contradiction provided the scheme: the real world to which the way is being sought cannot be in contradiction with itself, cannot change, cannot evolve, has no beginning and no end.

That is the greatest error which has ever been committed, the really fatal error of the world: it was believed that in the forms of reason a criterion of reality had

been found — whereas their only purpose was to master reality, by *misunderstanding* it intelligently....

And behold, the world became false precisely owing to the qualities *which constitute its reality*, namely, change, evolution, multifariousness, contrast, contradiction, war. And thenceforward the whole fatality was there.

1. How does one get rid of the false and merely apparent world? (it was the real and only one).

2. How does one become one's self as remote as possible from the world of appearance? (the concept of the perfect being as a contrast to the real being; or, more correctly still, as *the contradiction of life*....).

The whole direction of values was towards the *slander of life*; people deliberately confounded ideal dogmatism with knowledge in general: so that the opposing parties also began to reject *science* with horror.

Thus the road to science was *doubly* barred: first, by the belief in the real world; and secondly, by the opponents of this belief. Natural science and psychology were (1) condemned in their objects, (2) deprived of their artlessness....

Everything is so absolutely bound and related to everything else in the real world, that to condemn, or to *think away* anything, means to condemn and think away the whole. The words "this should not be," "this ought not to be," are a farce.... If one imagines the consequences, one would ruin the very source of Life by suppressing everything which is in any sense whatever *dangerous or destructive*. Physiology proves this *much better*!

We see how morality (*a*) *poisons* the whole concept of the world, (*b*) cuts off the way to *science*, (*c*) dissipates and undermines all real instincts (by teaching that their root is *immoral*).

We thus perceive a terrible tool of decadence at work, which succeeds in remaining immune, thanks to the holy names and holy attitudes it assumes.

The awful recovery of our *consciousness*: not of the individual, but of the human species. Let us reflect; let us think backwards; let us follow the narrow and broad highway.

A.

Man seeks "the truth": a world that does not contradict itself, that does not deceive, that does not change, a *real* world — a world in which there is no suffering: contradiction, deception, variability — the causes of suffering! He does not doubt that there is such a thing as a world as it ought to be; he would fain find a road to it. (Indian criticism: even the ego is apparent and *not* real.)

Whence does man derive the concept of *reality*? — Why does he make variability, deception, contradiction, the origin of *suffering*; why not his happiness? ...

The contempt and hatred of all that perishes, changes, and varies: whence comes this valuation of stability? Obviously, the will to truth is *merely* the longing for a *stable world*.

The senses deceive; reason corrects the errors: *therefore*, it was concluded, reason is the road to a static state; the most *spiritual* ideas must be nearest to the "real world." — It is from the senses that the greatest number of misfortunes come — they are cheats, deluders, and destroyers.

Happiness can be promised only by Being: change and happiness exclude each other. The loftiest desire is thus to be one with Being. That is the formula for the way to happiness.

In summa: The world as it *ought* to be exists; this world in which we live is an error — this our world should *not* exist.

The belief in Being shows itself only as a result: the real *primum mobile* is the disbelief in Becoming, the mistrust of Becoming, the scorn of all Becoming....

What kind of a man reflects in this way? An unfruitful, *suffering* kind, a world - weary kind. If we try and fancy what the opposite kind of man would be like, we

have a picture of a creature who would not require the belief in Being; he would rather despise it as dead, tedious, and indifferent....

The belief that the world which ought to be, is, really exists, is a belief proper to the unfruitful, *who do not wish to create a world*. They take it for granted, they seek for means and ways of attaining to it. "The will to truth" — *is the impotence of the will to create*.

The fiction of a world which corresponds to our desires; psychological artifices and interpretations calculated to associate all that we honour and regard as pleasant, with this *real world*.

"The will to truth" at this stage is essentially *the art of interpretation*: to which also belongs that interpretation which still possesses strength.

The same species of men, grown one degree poorer, *no longer possessed of the power* to interpret and to create fictions, produces the *Nihilists*. A Nihilist is the man who says of the world as it is, that it ought *not* to exist, and of the world as it ought to be, that it does not exist. According to this, existence (action, suffering, willing, and feeling) has no sense: the pathos of the "in vain" is the Nihilist's pathos — and as pathos it is moreover an *inconsistency* on the part of the Nihilist.

He who is not able to introduce his will into things, the man without either will or energy, at least invests them with some meaning, *i.e*. he believes that a will is already in them.

The degree of a man's *will-power* may be measured from the extent to which he can dispense with the meaning in things, from the extent to which he is able to endure a world without meaning: *because he himself arranges a small portion of it*.

The *philosophical objective view of things* may thus be a sign of poverty both of will and of energy. For energy organises what is closest and next; the "scientists," whose only desire is to *ascertain* what exists, are such as cannot arrange things *as they ought to be*.

The *artists*, an intermediary species: they at least set up a symbol of what should exist, — they are productive inasmuch as they actually *alter* and transform; not like the scientists, who leave everything as it is.

The connection between philosophers and the pessimistic religions; the same species of man (*they attribute the highest degree of reality* to the *things which are valued highest*).

The connection between philosophers and moral men and their evaluations (the *moral* interpretation of the world as the sense of the world: after the collapse of the religious sense).

The overcoming of philosophers by the annihilation of the world of being: intermediary period of Nihilism; before there is sufficient strength present to transvalue values, and to make the world of becoming, and of appearance, the *only* world to be deified and called good.

B.

Nihilism as a normal phenomenon may be a symptom of increasing *strength* or of increasing *weakness*: —

Partly owing to the fact that the strength *to create* and *to will* has grown to such an extent, that it no longer requires this collective interpretation and introduction of a *sense* ("present duties," state, etc.);

Partly owing to the fact that even the creative power necessary to invent sense, declines, and disappointment becomes the ruling condition. The inability to *believe* in a sense becomes "unbelief."

What is the meaning of *science* in regard to both possibilities?

(1) It is a sign of strength and self-control; it shows an *ability* to dispense with healing, consoling worlds of illusion.

(2) It is also able to undermine, to dissect, to disappoint, and to weaken.

C.

The belief in truth, the need of holding to something which is believed to be true: psychological reduction apart from the valuations that have existed hitherto. Fear and laziness.

At the same time *unbelief*: Reduction. In what way does it acquire a *new value*, if a real world does not exist at all (by this means the capacity of valuing, which hitherto has been *lavished* upon the world of being, becomes free once more).

586.

The *real* and the "*apparent*" *world*.

A.

The *erroneous concepts* which proceed from this concept are of three kinds: —

(*a*) An unknown world: — we are adventurers, we are inquisitive, — that which is known to us makes us weary (the danger of the concept lies in the fact it suggests that "this" world is known to us....);

(*b*) *Another* world, where things are different: — something in us draws comparisons, and thereby our calm submission and our silence lose their value — perhaps all will be for the best, we have not hoped in vain.... The world where things are different — who knows? — where we ourselves will be different....

(*c*) A *real* world: — that is the most singular blow and attack which we have ever received; so many things have become encrusted in the word "true" that we involuntarily give these to the "real world": the *real* world must also be a *truthful* world, such a one as would not deceive us or make fools of us: to believe in it in this way is to be almost *forced* to believe (from convention, as is the case among people worthy of confidence).

The concept, "the *unknown* world," suggests that this world is known to us (is tedious);

The concept, "the other world," suggests that this world *might be different*, — it suppresses necessity and fate (it is useless to *submit* and to *adapt one's self*);

The concept, *the true world*, suggests that this world is untruthful, deceitful, dishonest, not genuine, and not essential, — and *consequently* not a world calculated to be useful to us (it is un-advisable to become adapted to it; *better* resist it).

*

Thus we *escape* from "this" world in three different ways: —

(*a*) With our *curiosity* — as though the interesting part was somewhere else;

(*b*) With our *submission* — as though it was not necessary to submit, as though this world was not an ultimate necessity;

(*c*) With our *sympathy* and respect — as though this world did not deserve them, as though it was mean and dishonest towards us....

In summa: we have become revolutionaries in three different ways; we have made *x* our criticism of the "known world."

B.

The first step to reason: to understand to what extent we have been *seduced*, — for it might be *precisely* the reverse:

(*a*) The *unknown* world could be so constituted as to give us a liking for "this" world — it may be a more stupid and meaner form of existence.

(*b*) The other world, very far from taking account of our desires which were never realised here, might be part of the mass of things which *this* world makes possible for us; to learn to know this world would be a means of satisfying us.

(*c*) The *true* world: but who actually says that the apparent world must be of less value than the true world? Do not our instincts contradict this judgment? Is not man eternally occupied in creating an imaginative world, because he will have a better world than reality? *In the first place*, how do we know that *our* world is *not* the true world? ... for it might be that the other world is the world of

"appearance" (as a matter of fact, the Greeks, for instance, actually imagined a *region of shadows, a life of appearance*, beside *real* existence). And finally, what right have we to establish *degrees of reality*, as it were? That is something different from an unknown world — that is already the *will to know something of the unknown*. The "other," the "unknown" world — good! but to speak of the "true world" is as good as "*knowing* something about it," — that is the *contrary* of the assumption of an *x*-world....

In short, the world *x* might be in every way a more tedious, a more inhuman, and a less dignified world than this one.

It would be quite another matter if it were assumed that there were several *x*-worlds — that is to say, every possible kind of world besides our own. But this has *never been assumed*....

C.

Problem: why has the *image of the other world* always been to the disadvantage of "this" one — that is to say, always stood as a criticism of it; what does this point to? —

A people that are proud of themselves, and who are on the ascending path of Life, always picture *another* existence as lower and less valuable than theirs; they regard the strange unknown world as their enemy, as their opposite; they feel no curiosity, but rather repugnance in regard to what is strange to them.... Such a body of men would never admit that another people were the "true people." ...

The very fact that such a distinction is possible, — that this world should be called the world of appearance, and that the other should be called the "true" world, — is symptomatic.

The places of origin of the idea of "another world":

The philosopher who invents a rational world where *reason* and logical functions are adequate: — this is the root of the "true" world.

The religious man who invents a “divine world”: — this is the root of the “denaturalised” and the “anti-natural” world.

The moral man who invents a “free world”: — this is the root of the good, the perfect, the just, and the holy world.

The *common factor* in the three places of origin: *psychological* error, physiological confusion.

With what attributes is the “other world,” as it actually appears in history, characterised? With the stigmata of philosophical, religious, and moral prejudices.

The “other world” as it appears in the light of these facts, is *synonymous* with *not-Being*, with not-living, with the *will* not to live....

General aspect: it was the instinct of the *fatigue of living*, and not that of life, which created the “other world.”

Result: philosophy, religion, and morality are *symptoms of decadence*.

(*l*) THE BIOLOGICAL VALUE OF KNOWLEDGE.

587.

It might seem as though I had evaded the question concerning “certainty.” The reverse is true: but while raising the question of the criterion of certainty, I wished to discover the weights and measures with which men had weighed here to fore — and to show that the question concerning certainty is already in itself a *dependent* question, a question of the second rank.

588.

The question of values is more *fundamental* than the question of certainty: the latter only becomes serious once the question of values has been answered.

Being and appearance, regarded psychologically, yield no “Being-in-itself,” no criterion for “reality,” but only degrees of appearance, measured according to the strength of the sympathy which we feel for appearance.

There is no struggle for existence between ideas and observations, but only a struggle for supremacy — the vanquished idea is *not annihilated*, but only *driven to the background* or *subordinated. There is no such thing as annihilation in intellectual spheres*.

589.

590.

Our values are *interpreted into the heart* of things.

Is there, then, any *sense* in the absolute?

Is not sense necessarily *relative*-sense and perspective?

All sense is Will to Power (all relative senses may be identified with it).

591.

The desire for "established facts" — Epistemology: how much pessimism there is in it!

592.

The antagonism between the "true world," as pessimism depicts it, and a world in which it were possible to live — for this the rights of *truth* must be tested. It is necessary to measure all these "ideal forces" according to the standard of life, in order to understand the nature of that antagonism: the struggle of sickly, desperate life, cleaving to a beyond, against healthier, more foolish, more false, richer, and fresher life. Thus it is not "truth" struggling with Life, but *one* kind of Life with another kind. — But the former would fain be the *higher* kind! — Here we must prove that some order of rank is necessary, — that the first problem is *the order of rank among kinds of Life*.

593.

The belief, “It is *thus* and *thus*,” must be altered into the will, “Thus and thus *shall it be*.”

(*m*) SCIENCE.

594.

Science hitherto has been a means of disposing of the confusion of things by hypotheses which “explain everything” — that is to say, it has been the result of the intellect’s repugnance to chaos. This same repugnance takes hold of me when I contemplate *myself*; I should like to form some kind of representation of my inner world for myself by means of a *scheme*, and thus overcome intellectual confusion. Morality was a simplification of this sort: it taught man as *recognised*, as *known*. — Now we have annihilated morality — we have once more grown *completely obscure* to ourselves! I know that I know nothing *about myself. Physics* shows itself to be a *boon* for the mind: science (as the road to *knowledge*) acquires a new charm after morality has been laid aside — and *owing to the fact* that we find consistency here alone, we must *order* our lives in accordance with it so that it may help us to *preserve it*. This results in a sort of *practical meditation* concerning the *conditions of our existence* as investigators.

595.

Our first principles: no God: no purpose: limited energy. We will take good care to *avoid* thinking out and prescribing the necessary lines of thought for the lower orders.

596.

No “*moral* education” of humanity: but the *disciplinary school of scientific errors* is necessary, because truth disgusts and creates a dislike of life, provided a man is

not already irrevocably launched upon his *way*, and bears the consequences of his honest standpoint with tragic pride.

597.

The first principle of *scientific work*: faith in the union and continuance of scientific work, so that the individual may undertake to work at any point, however small, and feel sure that his efforts *will not be in vain*.

There is a great paralysing force: to work *in vain*, to struggle *in vain*.

*

The periods of *hoarding*, when energy and power are stored, to be utilised later by subsequent periods: *Science* as a *half-way house*, at which the mediocre, more multifarious, and more complicated beings find their most natural gratification and means of expression: all those who do well to avoid *action*.

598.

A philosopher recuperates his strength in a way quite his own, and with other means: he does it, for instance, with Nihilism. The belief *that there is no such thing as truth*, the Nihilistic belief, is a tremendous relaxation for one who, as a warrior of knowledge, is unremittingly struggling with a host of hateful truths. For truth is ugly.

599.

The "purposelessness of all phenomena": the belief in this is the result of the view that all interpretations hitherto have been false, it is a generalisation on the part of discouragement and weakness — it is not a necessary belief.

The arrogance of man: when he sees no purpose, he *denies* that there can be one!

600.

The unlimited ways of interpreting the world: every interpretation is a symptom of growth or decline.

Unity (monism) is a need of inertia; Plurality in interpretation is a sign of strength. One should not *desire to deprive* the world of its disquieting and enigmatical nature!

601.

Against the desire for reconciliation and peaceableness. To this also belongs that attempt on the part of monism.

602.

This relative world, this world for the eye, the touch, and the ear, is very false, even when adjusted to a much more sensitive sensual apparatus. But its comprehensibility, its clearness, its practicability, its beauty, will begin to *near their end* if we *refine* our senses, just as beauty ceases to exist when the processes of its history are reflected upon: the arrangement of the *end* is in itself an illusion. Let it suffice, that the more coarsely and more superficially it is understood, the *more valuable*, the more definite, the more beautiful and important the world then seems. The more deeply one looks into it, the further our valuation retreats from our view, — *senselessness approaches!* We have created the world that has any value! Knowing this, we also perceive that the veneration of truth is already the *result of illusion* — and that it is much more necessary to esteem the formative, simplifying, moulding, and romancing power.

“All is false — everything is allowed!”

Only as the result of a certain bluntness of vision and the desire for simplicity does the beautiful and the “valuable” make its appearance: in itself it is purely fanciful.

603.

We know that the destruction of an ideal does not necessarily produce a truth, but only one more piece of *ignorance*; it is the extension of our "empty space," an increase in our "waste."

604.

Of what alone can *knowledge* consist?— "Interpretation," the introduction of a sense into things, *not* "explanation" (in the majority of cases a new interpretation of an old interpretation which has grown incomprehensible and little more than a mere sign). There is no such thing as an established fact, everything fluctuates, everything is intangible, yielding; after all, the most lasting of all things are our opinions.

605.

The ascertaining of "truth" and "untruth," the ascertaining of facts in general, is fundamentally different from the creative *placing*, forming, moulding, subduing, and *willing* which lies at the root of *philosophy. To give a sense to things* — this duty always remains *over*, provided *no sense already lies in it*. The same holds good of sounds, and also of the fate of nations: they are susceptible of the most varied interpretations and turns, *for different purposes*.

A higher duty is to *fix a goal* and to mould facts according to it: *that is*, the *interpretation of action*, and not merely a *transvaluation* of concepts.

606.

Man ultimately finds nothing more in things than he himself has laid in them — this process of finding again is science, the actual process of laying a meaning in things, is art, religion, love, pride. In both, even if they are child's play, one

should show good courage and one should plough ahead; on the one hand, to find again, on the other, — we are the other, — to lay a sense in things!

607.

Science: its two sides: —

In regard to the individual;

In regard to the complex of culture ("levels of culture")

— antagonistic valuation in regard to this and that side.

608.

The development of science tends ever more to transform the known into the unknown: its aim, however, is to do the *reverse*, and it starts out with the instinct of tracing the unknown to the known.

In short, science is laying the road to *sovereign ignorance*, to a feeling that "knowledge" does not exist at all, that it was merely a form of haughtiness to dream of such a thing; further, that we have not preserved the smallest notion which would allow us to class knowledge even as a *possibility* — that "knowledge" is a contradictory idea. We *transfer* a primeval myth and piece of human vanity into the land of hard facts: we can *allow* a "thing-in-itself" as a concept, just as little as we can *allow* "knowledge-in-itself." The *misleading* influence of "numbers and logic," the misleading influence of "laws."

Wisdom is an attempt to *overcome* the perspective valuations (*i.e*. the "will to power"): it is a principle which is both unfriendly to Life, and also decadent. The symptom in the case of the Indians, etc. *Weakness* of the power of appropriation.

609.

It does not suffice for you to see in what ignorance man and beast now live; you must also have and learn the *desire* for *ignorance*. It is not enough that you should know that without this form of ignorance life itself would be impossible, that it is

merely a vital condition under which, alone, a living organism can preserve itself and prosper: a great solid belt of ignorance must stand about you.

610.

Science — the transformation of Nature into concepts for the purpose of governing Nature — that is part of the rubric "*means*."

But the *purpose* and *will* of mankind must grow in the same way, the intention in regard to the whole.

611.

Thought is the strongest and most persistently exercised function in all stages of life — and also in every act of perception or apparent experience! Obviously it soon becomes the *mightiest* and *most exacting* of all functions, and in time tyrannises over other powers. Ultimately it becomes "passion in itself."

612.

The right to great passion must be reclaimed for the investigator, after self-effacement and the cult of "objectivity" have created a false order of rank in this sphere. Error reached its zenith when Schopenhauer taught: *passion was got rid of*, in will alone lay the road to "truth," to knowledge; the intellect freed from will *could not help* regarding truth as the actual essence of things.

The same error in art: as if everything became *beautiful* the moment it was regarded without will.

613.

The contest for supremacy among the passions, and the dominion of one of the passions over the intellect.

614.

To “humanise” the world means to feel ourselves ever more and more masters upon earth.

615.

Knowledge, among a higher class of beings, will also take new forms which are not yet necessary.

616.

That the *worth of the world* lies in our interpretations (that perhaps yet other interpretations are possible somewhere, besides mankind’s); that the interpretations made hitherto were perspective valuations, by means of which we were able to survive in life, *i.e*. in the Will to Power and in the growth of power; that every *elevation of man* involves the overcoming of narrower interpretations; that every higher degree of strength or power attained, brings new views in its train, and teaches a belief in new horizons — these doctrines lie scattered through all my works. The world that *concerns us at all* is false — that is to say, is not a fact; but a romance, a piece of human sculpture, made from a meagre sum of observation; it is “in flux”; it is something that evolves, a great revolving lie continually moving onwards and never getting any nearer to truth — for there is no such thing as “truth.”

617.

Recapitulation: —

To *stamp* Becoming with the character of Being — this is the highest *Will to Power*.

The twofold falsification, by the senses on the one hand, by the intellect on the other, with the view of maintaining a world of being, of rest, of equilibrium, etc.

That *everything recurs*, is the very nearest *approach of a world of Becoming to a world of Being: the height of contemplation*.

It is out of the values which have been attributed to Being, that the condemnation of, and dissatisfaction with, Becoming, have sprung: once such a world of Being had been invented.

The metamorphoses of Being (body, God, ideas, natural laws, formulæ, etc.).

"Being" as appearance — the twisting round of values: appearance was that which *conferred the values*.

Knowledge in itself in a world of Becoming is impossible; how can knowledge be possible at all, then? Only as a mistaking of one's self, as will to power, as will to deception.

Becoming is inventing, willing, self-denying, self-overcoming: no subject but an action, it places things, it is creative, no "causes and effects."

Art is the will to overcome Becoming, it is a process of "eternalising"; but shortsighted, always according to the perspective; repeating, as it were in a small way, the tendency of the whole.

That which *all life* shows, is to be regarded as a reduced formula for the collective tendency: hence the new definition of the concept "Life" as "will to power."

Instead of "cause and effect," the struggle of evolving factors with one another, frequently with the result that the opponent is absorbed; no constant number for Becoming.

The uselessness of old ideals for the interpretation of all that takes place, once their bestial origin and utility have been recognised; they are, moreover, all hostile to life.

The uselessness of the mechanical theory — it gives the impression that there *can be no purpose*.

All the *idealism* of mankind, hitherto, is on the point of turning into *Nihilism* — may be shown to be a belief in absolute *worth*lessness, *i.e. purpose*lessness.

The annihilation of ideals, the new desert waste; the new arts which will help us to endure it — *amphibia* that we are!

First principles: bravery, patience, no "stepping-back," not too much ardour to get to the fore. (*N.B*. — Zarathustra constantly maintaining an attitude of parody towards all former values, as the result of his overflowing energy.)

* When in our dream we hear a bell ringing, or a tapping at our door, we scarcely ever wake before having already accounted for the sound, in the terms of the dream-world we were in. — TR.

* The German word *vergleichen*, meaning "to compare," contains the root "equal" (*gleich*) which cannot be rendered in English. — TR.

* The reference to Stendhal here, seems to point to a passage in his *Life of Napoleon* (Preface, p. xv) of which Nietzsche had made a note in another place, and which reads: "Une croyance presque instinctive chez moi c'est que tout homme puissant ment quand il parle et à plus forte raison quand il écrit."

II. THE WILL TO POWER IN NATURE.

1. THE MECHANICAL INTERPRETATION OF THE WORLD.

618.

OF ALL THE interpretations of the world attempted heretofore, the *mechanical* one seems to-day to stand most prominently in the front. Apparently it has a clean conscience on its side; for no science believes inwardly in progress and success unless it be with the help of mechanical procedures. Every one knows these procedures: "reason" and "purpose" are allowed to remain out of consideration as far as possible; it is shown that, provided a sufficient amount of time be allowed to elapse, everything can evolve out of everything else, and no one attempts to suppress his malicious satisfaction, when the "apparent design in the fate" of a plant or of the yolk of an egg, may be traced to stress and thrust — in short, people are heartily glad to pay respect to this principle of profoundest stupidity, if I may be allowed to pass a playful remark concerning these serious matters. Meanwhile, among the most select intellects to be found in this movement, some presentiment of evil, some anxiety is noticeable, as if the theory had a rent in it, which sooner or later might be its last: I mean the sort of rent which denotes the end of all balloons inflated with such theories.

Stress and thrust themselves cannot be "explained," one cannot get rid of the *actio in distans*. The belief even in the ability to explain is now lost, and people peevishly admit that one can only describe, not explain, that the dynamic interpretation of the world, with its denial of "empty space" and its little agglomerations of atoms, will soon get the better of physicists: although in this way *Dynamis* is certainly granted an inner quality.

619.

The triumphant concept "*energy*," with which our physicists created God and the world, needs yet to be completed: it must be given an inner will which I characterise as the "*Will to Power*" — that is to say, as an insatiable desire to manifest power; or the application and exercise of power as a creative instinct, etc. Physicists cannot get rid of the "*actio in distans*" in their principles; any more than they can a repelling force (or an attracting one). There is no help for it, all movements, all "appearances," all "laws" must be understood as *symptoms* of an *inner* phenomenon, and the analogy of man must be used for this purpose. It is possible to trace all the instincts of an animal to the will to power; as also all the functions of organic life to this one source.

620.

Has anybody ever been able to testify to a *force*? No, but to *effects*, translated into a completely strange language. Regularity in sequence has so spoilt us, *that we no longer wonder at the wonderful process*.

621.

A force of which we cannot form any idea, is an empty word, and ought to have no civic rights in the city of science: and the same applies to the purely mechanical powers of attracting and repelling by means of which we can form an image of the world — no more!

622.

Squeezes and kicks are something incalculably recent, evolved and not primeval. They presuppose something which holds together and *can* press and strike! But how could it hold together?

623.

There is nothing *unalterable* in chemistry: this is only appearance, a mere school prejudice. We it was who *introduced* the unalterable, taking it from metaphysics as usual, Mr. Chemist. It is a mere superficial judgment to declare that the diamond, graphite, and carbon are identical. Why? Simply because no loss of substance can be traced in the scales! Well then, at least they have something in common; but the work of the molecules in the process of changing from one form to the other, an action we can neither see nor weigh, is just exactly what makes one material something different — with specifically different qualities.

624.

Against the physical *atom*. — In order to understand the world, we must be able to reckon it up; in order to be able to reckon it up, we must be aware of constant causes; but since we find no such constant causes in reality, we *invent* them for ourselves and call them atoms. This is the origin of the atomic theory.

The possibility of calculating the world, the possibility of expressing all phenomena by means of formulæ — is that really "understanding"? What would be understood of a piece of music, if all that were calculable in it and capable of being expressed in formulæ, were reckoned up? — Thus "constant causes," things, substances, something "unconditioned," were therefore *invented*; — what has been attained thereby?

625.

The mechanical concept of "movement" is already a translation of the original process into the *language of symbols of the eye and the touch*.

The concept *atom*, the distinction between the "seat of a motive force and the force itself," is a *language of symbols derived from our logical and psychical world*.

It does not lie within our power to alter our means of expression: it is possible to understand to what extend they are but symptomatic. To demand an *adequate*

means of expression is nonsense: it lies at the heart of a language, of a medium of communication, to express *relation* only.... The concept "truth" is *opposed to good sense*. The whole province of "truths — *falseness*" only applies to the relations between beings, not to an "absolute." There is no such thing as a "being in itself" (*relations* in the first place constitute being), any more than there can be "knowledge in itself."

626.

"The *feeling of force* cannot proceed from movement: feeling in general cannot proceed from movement."

"Even in support of this, an apparent experience is the only evidence: in a substance (brain) feeling is generated through transmitted motion (stimuli). But generated? Would this show that the feeling did *not* yet exist there *at all*? so that its appearance would *have* to be regarded as the *creative act* of the intermediary — motion? The feelingless condition of this substance is only an hypothesis! not an experience! — Feeling, therefore is the *quality* of the substance: there actually are substances that feel."

"Do we learn from certain substances that they have *no* feeling? No, all we learn is, *that* they haven't any. It is impossible to seek the origin of feeling in non-sensitive substance." — *Oh what hastiness!*

627.

"To attract" and "to repel," in a purely mechanical sense, is pure fiction: a word. We cannot imagine an attraction without a *purpose*. — Either the will to possess one's self of a thing, or the will to defend one's self from a thing or to repel it — *that* we "understand": that would be an interpretation which we could use.

In short, the psychological necessity of believing in causality lies in the *impossibility of imagining a process without a purpose*: but of course this says

nothing concerning truth or untruth (the justification of such a belief)! The belief in *causæ* collapses with the belief in *τέλη* (against Spinoza and his causationism).

628.

It is an illusion to suppose that something is *known*, when all we have is a mathematical formula of what has happened: it is only *characterised, described*; no more!

629.

If I bring a regularly recurring phenomenon into a formula, I have facilitated and shortened my task of characterising the whole phenomenon, etc. But I have not thereby ascertained a "law," I have only replied to the question: How is it that something recurs here? It is a supposition that the formula corresponds to a complex of really unknown forces and the discharge of forces: it is pure mythology to suppose that forces here obey a law, so that, as the result of their obedience, we have the same phenomenon every time.

630.

I take good care not to speak of chemical "*laws*": to do so savours of morality. It is much more a question of establishing certain relations of power: the stronger becomes master of the weaker, in so far as the latter cannot maintain its degree of independence, — here there is no pity, no quarter, and, still less, any observance of "law."

631.

The unalterable sequence of certain phenomena does not prove any "law," but a relation of power between two or more forces. To say, "But it is precisely this relation that remains the same!" is no better than saying, "One and the same force

cannot be another force." — It is not a matter of *sequence*, — but a matter of *interdependence*, a process in which the procession of moments do *not* determine each other after the manner of cause and effect....

The separation of the "action" from the "agent"; of the phenomenon from the *worker* of that phenomenon; of the process from one that is not process, but lasting, *substance*, thing, body, soul, etc.; the attempt to understand a life as a sort of shifting of things and a changing of places; of a sort of "being" or stable entity: this ancient mythology established the belief in "cause and effect," once it had found a lasting form in the functions of speech and grammar.

632.

The "regularity" of a sequence is only a metaphorical expression, not a fact, just *as if* a rule were followed here! And the same holds good of "conformity to law." We find a formula in order to express an ever-recurring kind of succession of phenomena: but that does not show that we have *discovered a law*; much less a force which is the cause of a recurrence of effects. The fact that something always happens thus or thus, is interpreted here as if a creature always acted thus or thus as the result of obedience to a law or to a lawgiver: whereas apart from the "law" it would be free to act differently. But precisely that inability to act otherwise might originate in the creature itself, it might be that it did not act thus or thus in response to a law, but simply because it was so constituted. It would mean simply: that something cannot also be something else; that it cannot be first this, and then something quite different; that it is neither free nor the reverse, but merely thus or thus. *The fault lies in thinking a subject into things*.

633.

To speak of two consecutive states, the first as "cause," and the second as "effect," is false. The first state cannot bring about anything, the second has nothing effected in it.

It is a question of a struggle between two elements unequal in power: a new adjustment is arrived at, according to the measure of power each possesses. The second state is something fundamentally different from the first (it is not its effect): the essential thing is, that the factors which engage in the struggle leave it with different quanta of power.

634.

A criticism of Materialism. — Let us dismiss the two popular concepts, "Necessity" and "Law," from this idea: the first introduces a false constraint, the second a false liberty into the world. "Things" do not act regularly, they follow no *rule*: there are no things (that is our fiction); neither do they act in accordance with any necessity. There is obedience here: for, the fact that *something is* as it is, strong or weak, is not the result of obedience or of a rule or of a constraint....

The degree of resistance and the degree of superior power — this is the question around which all phenomena turn: if we, for our own purposes and calculations, know how to express this in formulæ and "laws," all the better for us! But that does not mean that we have introduced any "morality" into the world, just because we have fancied it as obedient.

There are no laws: every power draws its last consequence at every moment. Things are calculable precisely owing to the fact that there is no possibility of their being otherwise than they are.

A quantum of power is characterised by the effect it produces and the influence it resists. The adiaphoric state which would be thinkable in itself, is entirely lacking. It is essentially a will to violence and a will to defend one's self against violence. It is not self-preservation: every atom exercises its influence over the whole of existence — it is thought out of existence if one thinks this radiation of will-power away. That is why I call it a quantum of "*Will to Power*"; with this formula one can express the character which cannot be abstracted in thought from mechanical order, without suppressing the latter itself in thought.

The translation of the world of effect into a *visible* world — a world for the eye — is the concept "movement." Here it is always understood that *something* has been moved, — whether it be the fiction of an atomic globule or even of the abstraction of the latter, the dynamic atom, something is always imagined that has an effect — that is to say, we have not yet rid ourselves of the habit into which our senses and speech inveigled us. Subject and object, an agent to the action, the action and that which does it separated: we must not forget that all this signifies no more than semeiotics and — nothing real. Mechanics as a teaching of *movement* is already a translation of phenomena into man's language of the senses.

635.

We are in need of "unities" in order to be able to reckon: but this is no reason for supposing that "unities" actually *exist*. We borrowed the concept "unity" from our concept "ego," — our very oldest article of faith. If we did not believe ourselves to be unities we should never have formed the concept "thing." Now — that is to say, somewhat late in the day, we are overwhelmingly convinced that our conception of the concept "ego" is no security whatever for a real entity. In order to maintain the mechanical interpretation of the world theoretically, we must always make the reserve that it is with fictions that we do so: the concept of *movement* (derived from the language of our senses) and the concept of the *atom* (= entity, derived from our psychical experience) are based upon a *sense-prejudice* and a *psychological prejudice*.

Mechanics formulates consecutive phenomena, and it does so semeiologically, in the terms of the senses and of the mind (that all influence is *movement*; that where there is movement something is at work moving): it does not touch the question of the causal force.

The *mechanical* world is imagined as the eye and the sense of touch alone could imagine a world (as "moved"), — in such a way as to be calculable, — as

to simulate causal entities “things” (atoms) whose effect is constant (the transfer of the false concept of subject to the concept atom).

The mixing together of the concept of numbers, of the concept of thing (the idea of subject), of the concept of activity (the separation of that which is the cause, and the effect), of the concept of movement: all these things are phenomenal; our eye and our *psychology* are still in it all.

If we eliminate these adjuncts, nothing remains over but dynamic quanta, in a relation of tension to all other dynamic quanta: the essence of which resides in their relation to all other quanta, in their “influence” upon the latter. The will to power, not Being, not Becoming, but a *pathos* — is the elementary fact, from these first results a Becoming, an influencing....

636.

The physicists believe in a “true world” after their own kind; a fixed *systematising of atoms* to perform necessary movements, and holding good equally of all creatures, — so that, according to them, the “world of appearance” reduces itself to the side of general and generally-needed Being, which is accessible to every one according to his kind (accessible and also adjusted, — made “subjective”). But here they are in error. The atom which they postulate is arrived at by the logic of that perspective of consciousness; it is in itself therefore a subjective fiction. This picture of the world which they project is in no way essentially different from the subjective picture: the only difference is, that it is composed simply with more extended senses, but certainly with *our* senses.... And in the end, without knowing it, they left something out of the constellation: precisely the necessary *perspective factor*, by means of which every centre of power — and not man alone — constructs the rest of the world *from its point of view* — that is to say, measures it, feels it, and moulds it according to its degree of strength.... They forgot to reckon with this perspective-*fixing* power, in “true being,” — or, in school-terms, subject-being. They suppose that this was

"evolved" and added; — but even the chemical investigator needs it: it is indeed *specific Being*, which determines action and reaction according to circumstances.

Perspectivity is only a complex form of specificness. My idea is that every specific body strives to become master of all space, and to extend its power (its will to power), and to thrust back everything that resists it. But inasmuch as it is continually meeting the same endeavours on the part of other bodies, it concludes by coming to terms with those (by "combining" with those) which are sufficiently related to it — *and thus they conspire together for power*. And the process continues.

637.

Even in the inorganic world all that concerns an atom of energy is its immediate neighbourhood: distant forces balance each other. Here is the root of *perspectivity*, and it explains why a living organism is "egoistic" to the core.

638.

Granting that the world disposed of a quantum of force, it is obvious that any transposition of force to any place would affect the whole system — thus, besides the causality of *sequence*, there would also be a dependence, *contiguity*, and *coincidence*.

639.

The only possible way of upholding the sense of the concept "God" would be: to make *Him not* the motive force, but the condition of *maximum power*, an *epoch*; a point in the further development of the *Will to Power*; by means of which subsequent evolution just as much as former evolution — up to Him — could be explained.

Viewed mechanically, the energy of collective Becoming remains constant; regarded from the economical standpoint, it ascends to its zenith and then recedes

therefrom in order to remain eternally rotatory. This "*Will to Power*" expresses itself in the *interpretation, in the manner in which the strength is used*. — The conversion of energy into life; "life in its highest power" thenceforward appears as the goal. The same amount of energy, at different stages of development, means different things.

That which determines growth in Life is the economy which becomes ever more sparing and methodical, which achieves ever more and more with a steadily decreasing amount of energy.... The ideal is the principle of the least possible expense....

The only thing *that is proved* is that the world is *not* striving towards a state of stability. Consequently its zenith must not be conceived as a state of absolute equilibrium....

The dire necessity of the same things happening in the course of the world, as in all other things, is not an eternal determinism reigning over all phenomena, but merely the expression of the fact that the impossible is not possible; that a given force cannot be different from that given force; that a given quantity of resisting force does not manifest itself otherwise than in conformity with its degree of strength; — to speak of events as being necessary is tautological.

2. THE WILL TO POWER AS LIFE.

(*A*) *The Organic Process*.

640.

Man imagines that he was present at the generation of the organic world: what was there to be observed, with the eyes and the touch, in regard to these processes? How much of it can be put into round numbers? What rules are noticeable in the movements? Thus, man would fain arrange all phenomena as if they were *for the eye and for the touch*, as if they were forms of motion: he will discover *formulæ* wherewith to *simplify* the unwieldy mass of these experiences.

The reduction of all phenomena to the level of men with senses and with mathematics. It is a matter of making *an inventory of human experiences*: granting that man, or rather the *human eye and the ability to form concepts*, have been the eternal witnesses of all things.

641.

A plurality of forces bound by a common nutritive process we call “Life.” To this nutritive process all so-called feeling, thinking, and imagining belong as means — that is to say, (1) in the form of opposing other forces; (2) in the form of an adjustment of other forces according to mould and rhythm; (3) in the form of a valuation relative to assimilation and excretion.

642.

The bond between the inorganic and the organic world must lie in the repelling power exercised by every atom of energy. “Life” might be defined as a lasting form of *force-establishing processes*, in which the various contending forces, on

their part, grow unequally. To what extent does counter-strife exist even in obedience? Individual power is by no means surrendered through it. In the same way, there exists in the act of commanding, an acknowledgment of the fact that the absolute power of the adversary has not been overcome, absorbed, or dissipated. “Obedience,” and “command,” are forms of the game of war.

643.

The Will to Power *interprets* (an organ in the process of formation has to be interpreted): it defines, it determines gradations, differences of power. Mere differences of power could not be aware of each other as such: something must be there, which *will* grow, and which interprets all other things that would do the same, according to the value of the latter. In sooth, all interpretation is but a means in itself to become master of something. (Continual *interpretation* is the first principle of the organic process.)

644.

Greater complexity, sharp differentiation, the contiguity of the developed organs and functions, with the disappearance of intermediate members — if *that* is *perfection*, then there is a Will to Power apparent in the organic process by means of whose *dominating, shaping*, and *commanding* forces it is continually increasing the sphere of its power, and persistently simplifying things within that sphere: it *grows* imperatively.

“Spirit” is only a means and an instrument in the service of higher life, in the service of the elevation of life.

645.

“*Heredity*,” as something quite incomprehensible, cannot be used as an explanation, but only as a designation for the identification of a problem. And the same holds good of “*adaptability*.” As a matter of fact, the account of

morphology, even supposing it were perfect, *explains* nothing; it merely describes an enormous fact. *How* a given organ gets to be used for any particular purpose is not explained. There is just as little explained in regard to these things by the assumption of *causæ finales* as by the assumption of *causæ efficientes*. The concept "causa" is only a means of expression, no *more*; a means of designating a thing.

646.

There are analogies; for instance, our *memory* may suggest another kind of memory which makes itself felt in heredity, development, and forms. Our *inventive* and experimentative powers suggest another kind of inventiveness in the application of instruments to new ends, etc.

That which we call our "*consciousness*," is quite guiltless of any of the essential processes of our preservation and growth; and no human brain could be so subtle as to construct anything more than a machine — to which every organic process is infinitely superior.

647.

Against Darwinism. — The use of an organ does *not* explain its origin, on the contrary! During the greater part of the time occupied in the formation of a certain quality, this quality does not help to preserve the individual; it is of no use to him, and particularly not in his struggle with external circumstances and foes.

What is ultimately "useful"? It is necessary to ask, "Useful for what?"

For instance, that which promotes the *lasting powers* of the individual might be unfavourable to his strength or his beauty; that which preserves him might at the same time fix him and keep him stable throughout development On the other hand, a *deficiency*, a state of *degeneration*, may be of the greatest possible use, inasmuch as it acts as a stimulus to other organs. In the same way, a *state of need* may be a condition of existence, inasmuch as it reduces an individual to that

modicum of means which, though it *keeps him together*, does not allow him to squander his strength. — The individual himself is the struggle of parts (for nourishment, space, etc.): his development involves the *triumph*, the *predominance*, of isolated parts; the *wasting away*, or the "development into organs," of other parts.

The influence of "environment" is nonsensically *overrated* in Darwin: the essential factor in the process of life is precisely the tremendous inner power to shape and to create forms, which merely *uses, exploits* "environment."

The new forms built up by this inner power are not produced with a view to any end; but, in the struggle between the parts, a new form does not exist long *without* becoming related to some kind of semi-utility, and, according to its use, develops itself ever more and more perfectly.

648.

"Utility" in respect of the acceleration of the speed of evolution, is a different kind of "utility" from that which is understood to mean the greatest possible stability and staying power of the evolved creature.

649.

"Useful" in the sense of Darwinian biology means: that which favours a thing in its struggle with others. But in my opinion the *feeling of being surcharged*, the feeling accompanying an *increase in strength*, quite apart from the utility of the struggle, is the actual *progress*: from these feelings the will to war is first derived.

650.

Physiologists should bethink themselves before putting down the instinct of self-preservation as the cardinal instinct of an organic being. A living thing seeks above all to *discharge* its strength: "*self-preservation*" is only one of the results

thereof. — Let us beware of *superfluous* teleological principles! — one of which is the whole concept of "self-preservation."*

651.

The most fundamental and most primeval activity of a protoplasm cannot be ascribed to a will to self-preservation, for it absorbs an amount of material which is absurdly out of proportion with the needs of its preservation: and what is more, it does *not* "preserve itself" in the process, but actually falls to *pieces*.... The instinct which rules here, must account for this total absence in the organism of a desire to preserve itself: "hunger" is already an interpretation based upon the observation of a more or less complex organism (hunger is a specialised and later form of the instinct; it is an expression of the system of divided labour, in the service of a higher instinct which rules the whole).

652.

It is just as impossible to regard *hunger* as the *primum mobile*, as it is to take self-preservation to be so. Hunger, considered as the result of insufficient nourishment, means hunger as the result of a will to power *which can no longer dominate*. It is not a question of replacing a loss, — it is only later on, as the result of the division of labour, when the Will to Power has discovered other and quite different ways of gratifying itself, that the appropriating lust of the organism is *reduced* to hunger — to the need of replacing what has been lost.

653.

We can but laugh at the false "*Altruism*" of biologists: propagation among the amœbæ appears as a process of jetsam, as an advantage to them. It is an excretion of useless matter.

654.

The division of a protoplasm into two takes place when its power is no longer sufficient to subjugate the matter it has appropriated: procreation is the result of impotence.

In the cases in which the males seek the females and become one with them, procreation is the result of hunger.

655.

The weaker vessel is driven to the stronger from a need of nourishment; it desires to get under it, if possible to become *one* with it. The stronger, on the contrary, defends itself from others; it refuses to perish in this way; it prefers rather to split itself into two or more parts in the process of growing. One may conclude that the greater the urgency seems to become one with something else, the more weakness in some form is present. The greater the tendency to variety, difference, inner decay, the more strength is actually to hand.

The instinct to cleave to something, and the instinct to repel something, are in the inorganic as in the organic world, the uniting bond. The whole distinction is a piece of hasty judgment.

The will to power in every combination of forces, *defending itself against the stronger and coming down unmercifully upon the weaker, is more correct*.

N.B. — *All processes may be regarded as* "*beings*."

656.

The will to power can manifest itself only against *obstacles*; it therefore goes in search of what resists it — this is the primitive tendency of the protoplasm when it extends its *pseudopodia* and feels about it. The act of appropriation and assimilation is, above all, the result of a desire to overpower, a process of forming, of additional building and rebuilding, until at last the subjected creature has become completely a part of the superior creature's sphere of power, and has increased the latter. — If this process of incorporation does not succeed, then the

whole organism falls to pieces; and the *separation* occurs as the result of the will to power: in order to prevent the escape of that which has been subjected, the will to power falls into two wills (under some circumstances without even abandoning completely its relation to the two).

"Hunger" is only a more narrow adaptation, once the fundamental instinct of power has won power of a more abstract kind.

657.

What is "passive"? To be hindered in the outward movement of grasping: it is thus an act of resistance and reaction. What is "active"? To stretch out for power. "Nutrition" Is only a derived phenomenon; the primitive form of it was the will to stuff everything inside one's own skin. "Procreation" Only derived; originally, in those cases in which one will was unable to organise the collective mass it had appropriated, an *opposing will* came into power, which undertook to effect the separation and establish a new centre of organisation, after a struggle with the original will "Pleasure" Is a feeling of power (presupposing the existence of pain).

658.

(1) The organic functions shown to be but forms of the fundamental will, the will to power, — and buds thereof.

(2) The will to power specialises itself as will to nutrition, to property, to *tools*, to servants (obedience), and to rulers: the body as an example. — The stronger will directs the weaker. There is no other form of causality than that of will to will. It is not to be explained mechanically.

(3) Thinking, feeling, willing, in all living organisms. What is a desire if it be not: a provocation of the feeling of power by an obstacle (or, better still, by rhythmical obstacles and resisting forces) — so that it surges through it? Thus in all pleasure pain is understood. — If the pleasure is to be very great, the pains

preceding it must have been very long, and the whole bow of life must have been strained to the utmost.

(4) Intellectual functions. The will to shaping, forming, and making like, etc.

(b) Man.

659.

With the body as clue. — Granting that the "*soul*" was only an attractive and mysterious thought, from which philosophers rightly, but reluctantly, separated themselves — that which they have since learnt to put in its place is perhaps even more attractive and even more mysterious. The human *body*, in which the whole of the most distant and most recent past of all organic life once more becomes living and corporal, seems to flow through this past and right over it like a huge and inaudible torrent: the body is a more wonderful thought than the old "soul." In all ages the body, as our actual property, as our most certain being, in short, as our ego, has been more earnestly believed in than the spirit (or the "soul," or the subject, as the school jargon now calls it). It has never occurred to any one to regard his stomach as a strange or a divine stomach; but that there is a tendency and a predilection in man to regard all his thoughts as "inspired," all his values as "imparted to him by a God," all his instincts as dawning activities — this is proved by the evidence of every age in man's history. Even now, especially among artists, there may very often be noticed a sort of wonder, and a deferential hesitation to decide, when the question occurs to them, by what means they achieved their happiest work, and from which world the creative thought came down to them: when they question in this way, they are possessed by a feeling of guilelessness and childish shyness. They dare not say: "That came from me; it was my hand which threw that die." Conversely, even those philosophers and theologians, who in their logic and piety found the most imperative reasons for regarding their body as a deception (and even as a deception overcome and disposed of), could not help recognising the foolish fact that the body still

remained: and the most unexpected proofs of this are to be found partly in Pauline and partly in Vedantic philosophy. But what does *strength of faith* ultimately mean? Nothing! — A strong faith might also be a foolish faith! — There is food for reflection.

And supposing the faith in the body were ultimately but the result of a conclusion; supposing it were a false conclusion, as idealists declare it is, would it not then involve some doubt concerning the trustworthiness of the spirit itself which thus causes us to draw wrong conclusions?

Supposing the plurality of things, and space, and time, and motion (and whatever the other first principles of a belief in the body may be) were errors — what suspicions would not then be roused against the spirit which led us to form such first principles? Let it suffice that the belief in the body is, at any rate for the present, a much stronger belief than the belief in the spirit, and he who would fain undermine it assails the authority of the spirit most thoroughly in so doing!

660.

THE BODY AS AN EMPIRE.

The aristocracy in the body, the majority of the rulers (the fight between the cells and the tissues).

Slavery and the division of labour: the higher type alone possible through the *subjection* of the lower to a function.

Pleasure and pain, not contraries. The feeling of power.

“Nutrition” only a result of the insatiable lust of appropriation in the Will to Power.

“Procreation”: this is the decay which supervenes when the ruling cells are too weak to organise appropriated material.

It is the *moulding* force which will have a continual supply of new material (more “force”). The masterly construction of an organism out of an egg.

“The mechanical interpretation”: recognises only quantities: but the real energy is in the quality. Mechanics can therefore only describe processes; it cannot explain them.

“Purpose.” We should start out from the “sagacity” of plants.

The concept of “meliorism”: *not* only greater complexity, but greater *power* (it need not be only greater masses).

Conclusion concerning the evolution of man: the road to perfection lies in the bringing forth of the most powerful individuals, for whose use the great masses would be converted into mere tools (that is to say, into the most intelligent and flexible tools possible).

661.

Why is all *activity*, even that of a *sense*, associated with pleasure? Because, before the activity was possible, an obstacle or a burden was done away with. Or, rather, because all action is a process of overcoming, of becoming master of, and of *increasing* the *feeling of power*? — The pleasure of thought — Ultimately it is not only the feeling of power, but also the pleasure of creating and of contemplating the *creation*: for all activity enters our consciousness in the form of “works.”

662.

Creating is an act of selecting and of finishing the thing selected. (In every act of the will, this is the essential element.)

663.

All phenomena which are the result of intentions may be reduced to *the intention of increasing power*.

664.

When we do anything, we are conscious of a *feeling of strength*; we often have this sensation before the act — that is to say, while imagining the thing to do (as, for instance, at the sight of an enemy, of an obstacle, which we feel *equal to*): it is always an accompanying sensation. Instinctively we think that this feeling of strength is the cause of the action, that it is the "motive force." Our belief in causation is the belief in force and its effect; it is a transcript of our experience: in which we identify force and the feeling of force. — Force, however, never moves things; the strength which is conscious "does not set the muscles moving." "Of such a process we have no experience, no idea." "We experience as little concerning force as a motive power, as concerning the *necessity* of a movement." Force is said to be the constraining element! "All we know is that one thing follows another; — we know nothing of either compulsion or arbitrariness in regard to the one following the other." Causality is first invented by thinking compulsion into the sequence of processes. A certain "understanding" of the thing is the result — that is to say, we humanise the process a little, we make it more "familiar"; the familiar is the known habitual fact of *human compulsion associated with the feeling of force*.

665.

I have the intention of extending my arm; taking it for granted that I know as little of the physiology of the human body and of the mechanical laws of its movements as the man in the street, what could there be more vague, more bloodless, more uncertain than this intention compared with what follows it? And supposing I were the astutest of mechanics, and especially conversant with the formulæ which are applicable in this case, I should not be able to extend my arm one whit the better. Our "knowledge" and our "action" in this case lie coldly apart: as though in two different regions. — Again: Napoleon carries out a plan of campaign — what does that mean? In this case, everything concerning the consummation of the campaign is *known*, because everything must be done

through words of command: but even here subordinates are taken for granted, who apply and adapt the general plan to the particular emergency, to the degree of strength, etc.

666.

For ages we have always ascribed the value of an action, of a character, of an existence, to the *intention*, to the *purpose* for which it was done, acted, or lived: this primeval idiosyncrasy of taste ultimately takes a dangerous turn — provided the lack of intention and purpose in all phenomena comes ever more to the front in consciousness. With it a general depreciation of all values seems to be preparing: "All is without sense." — This melancholy phrase means: "All sense lies in the intention, and if the intention is absolutely lacking, then sense must be lacking too." In conformity with this valuation, people were forced to place the value of life in a "life after death," or in the progressive development of ideas, or of mankind, or of the people, or of man to superman; but in this way the *progressus in infinitum* of purpose had been reached: it was ultimately necessary to find one's self a place in the process of the world (perhaps with the disdæmonistic outlook, it was a process which led to nonentity).

In regard to this point, "*purpose*" needs a somewhat more severe criticism: it ought to be recognised that an action *is never caused by a purpose*; that an object and the means thereto are interpretations, by means of which certain points in a phenomena are selected and accentuated, at the cost of other, more numerous, points; that every time something is done for a purpose, something fundamentally different, and yet other things happen; that in regard to the action done with a purpose, the case is the same as with the so-called purposefulness of the heat which is radiated from the sun: the greater part of the total sum is squandered; a portion of it, which is scarcely worth reckoning, has a "purpose," has "sense"; that an "end" with its "means" is an absurdly indefinite description, which indeed may be able to command as a precept, as "will," but presupposes a system of

obedient and trained instruments, which, in the place of the indefinite, puts forward a host of determined entities (*i.e.* we imagine a system of *clever* but narrow intellects who postulate end and means, in order to be able to grant our only known "end," the rôle of the "cause of an action," — a proceeding to which we have no right: it is tantamount to solving a problem by placing its solution in an inaccessible world which we cannot observe).

Finally, why could not an "end" be merely an *accompanying feature* in the series of changes among the active forces which bring about the action — a pale stenographic symbol stretched in consciousness beforehand, and which serves as a guide to what happens, even as a symbol of what happens, *not* as its cause? — But in this way we criticise *will* itself: is it not an illusion to regard that which enters consciousness as will-power, as a cause? Are not all conscious phenomena only final phenomena — the lost links in a chain, but apparently conditioning one another in their sequence within the plane of consciousness? This might be an illusion.

667.

Science does *not* inquire what impels us to will: on the contrary, it *denies* that *willing* takes place at all, and supposes that something quite different has happened — in short, that the belief in "will" and "end" is an illusion. It does not inquire into the *motives* of an action, as if these had been present in consciousness previous to the action: but it first divides the action up into a group of phenomena, and then seeks the previous history of this mechanical movement — but *not* in the terms of feeling, perception, and thought; from this quarter it can never accept the explanation: perception is precisely the matter of science, *which has to be explained*. — The problem of science is precisely to explain the world, *without* taking perceptions as the cause: for that would mean regarding *perceptions* themselves as the *cause* of perceptions. The task of science is by no means accomplished.

Thus: either there is *no* such thing as will, — the hypothesis of science, — or the will is *free*. The latter assumption represents the prevailing feeling, of which we cannot rid ourselves, even if the hypothesis of science were *proved*.

The popular belief in cause and effect is founded on the principle that free will *is the cause of every effect*: thereby alone do we arrive at the feeling of causation. And thereto belongs also the feeling that every cause is *not* an effect, but always only a cause — if will is the cause. "Our acts of will are *not necessary*" — this lies in the very *concept of* "*will*." The effect necessarily comes *after* the cause — that is what we feel. It is merely a *hypothesis* that even our willing is compulsory in every case.

668.

"To will" is not "to desire," to strive, to aspire to; it distinguishes itself from that through the *passion of commanding*.

There is no such thing as "willing," but only the willing of *something*: the *aim* must not be severed from the state — as the epistemologists sever it. "Willing," as they understand it, is no more possible than "thinking": it is a pure invention.

It is essential to willing that something should be *commanded* (but that does not mean that the will is carried into effect).

The general *state of tension*, by virtue of which a force seeks to discharge itself, is not "willing."

669.

"Pain" and "pleasure" are the most absurd *means of expressing* judgments, which of course does not mean that the judgments which are enunciated in this way must necessarily be absurd. The elimination of all substantiation and logic, a yes or no in the reduction to a passionate desire to have or to reject, an imperative abbreviation, the utility of which is irrefutable: that is pain and pleasure. Its origin is in the central sphere of the intellect; its pre-requisite is an infinitely accelerated

process of perceiving, ordering, coordinating, calculating, concluding: pleasure and pain are always final phenomena, they are never "causes."

As to deciding what provokes pain and pleasure, that is a question which depends upon the *degree of power*: the same thing, when confronted with a small quantity of power, may seem a danger and may suggest the need of speedy defence, and when confronted with the consciousness of greater power, may be a voluptuous stimulus and may be followed by a feeling of pleasure.

All feelings of pleasure and pain presuppose a *measuring of collective utility* and *collective harmfulness*: consequently a sphere where there is the willing of an object (of a condition) and the selection of the means thereto. Pleasure and pain are never "original facts."

The feelings of pleasure and pain are *reactions of the will* (emotions) in which the intellectual centre fixes the value of certain supervening changes as a collective value, and also as an introduction of contrary actions.

670.

The belief in "*emotions*." — Emotions are a fabrication of the intellect, an invention of *causes* which do not exist. All general *bodily sensations* which we do not understand are interpreted intellectually — that is to say, a *reason* is sought why we feel thus or thus among certain people or in certain experiences. Thus something disadvantageous, dangerous, and strange is taken for granted, as if it were the cause of our being indisposed; as a matter of fact, it gets *added to* the indisposition, so as to make our condition thinkable. — Mighty rushes of blood to the brain, accompanied by a feeling of suffocation, are *interpreted* as "anger": the people and things which provoke our anger are a means of relieving our physiological condition. Subsequently, after long habituation, certain processes and general feelings are so regularly correlated that the sight of certain processes provokes that condition of general feeling, and induces vascular engorgements,

the ejection of seminal fluid, etc.: we then say that the "emotion is provoked by propinquity."

Judgments already inhere in pleasure and pain: stimuli become differentiated, according as to whether they increase or reduce the feeling of power.

The belief in willing. To believe that a thought may be the cause of a mechanical movement is to believe in miracles. The *consistency of science* demands that once we have made the world *thinkable* for ourselves by means of pictures, we should also make the emotions, the desires, the will, etc., *thinkable* — that is to say, we should *deny* them, and treat them as *errors of the intellect*.

671.

Free will or no free will? — There is *no such thing* as "*Will*": that is only a simplified conception on the part of the understanding, like "matter."

All actions must first be prepared and made possible mechanically before they can be willed. Or, *in most cases* the "*object*" of an action enters the brain only after everything is prepared for its accomplishment. The object is an inner "stimulus" — nothing *more*.

672.

The most proximate prelude to an action relates to that action: but *further back still* there lies a preparatory history which covers *a far wider field*: the individual action is only a factor in a much more extensive and *subsequent* fact. The shorter and the longer processes are not reported.

673.

The theory of *chance*: the soul is a selecting and self-nourishing being, which is persistently extremely clever and creative (this *creative* power is commonly overlocked! it is taken to be merely passive).

I recognised the *active* and creative *power* within the accidental. — Accident is in itself nothing more than *the clashing of creative impulses*.

674.

Among the enormous multiplicity of phenomena to be observed in an organic being, that part which becomes *conscious* is a mere means: and the particle of "virtue" "self-abnegation," and other fanciful inventions, are denied in a most thoroughgoing manner by the whole of the remaining phenomena. We would do well to study our organism in all its immorality....

The animal functions are, as a matter of fact, a million times more important than all beautiful states of the soul and heights of consciousness: the latter are an overflow, in so far as they are not needed as instruments in the service of the animal functions. The whole of *conscious* life: the spirit together with the soul, the heart, goodness, and virtue; in whose service does it work? In the greatest possible perfection of the means (for acquiring nourishment and advancement) serving the fundamental animal functions: above all, the *ascent of the line of Life*.

That which is called "flesh" and "body" is of such incalculably greater importance, that the rest is nothing more than a small appurtenance. To continue the chain of life *so that it becomes ever more powerful* — that is the task.

But now observe how the heart, the soul, virtue, and spirit together conspire formally to thwart this purpose: as *if they* were the object of every endeavour! ... The *degeneration of life* is essentially determined by the extraordinary *fallibility of consciousness*, which is held at bay least of all by the instincts, and thus commits the gravest and profoundest *errors*.

Now could any more insane extravagance of vanity be imagined than to measure the *value* of existence according to the *pleasant or unpleasant feelings of this consciousness*? It is obviously only a means: and pleasant or unpleasant feelings are also no more than means.

According to what standard is the objective value measured? According to the quantity of *increased* and *more organised power* alone.

675.

The value of all *valuing*. — My desire would be to see the agent once more identified with the action, after action has been deprived of all meaning by having been separated in thought from the agent; I should like to see the notion of doing *something*, the idea of a "purpose," of an "intention," of an object, reintroduced into the action, after action has been made insignificant by having been artificially separated from these things.

All "objects," "purposes," "meanings," are only manners of expression and metamorphoses of the one will inherent in all phenomena: of the will to power. To have an object, a purpose, or an intention, in fact *to will* generally, is equivalent to the desire for *greater strength*, for fuller growth, and for the *means* thereto *in addition*.

The most general and fundamental instinct in all action and willing is precisely on that account the one which is least known and is most concealed; for in practice we always follow its bidding, for the simple reason that we *are* in ourselves its bidding....

All valuations are only the results of, and the narrow points of view in *serving, this* one will: valuing *in itself is* nothing save this, — *will to power*.

To criticise existence from the standpoint of any one of these values is utter nonsense and error. Even supposing that a process of annihilation follows from such a value, even so this process is in the service of this will.

The *valuation of existence itself!* But existence is this valuing itself! — and even when we say "no," we still do what we *are*.

We ought now to perceive the *absurdity* of this pretence at judging existence; and we ought to try and discover *what* actually takes place there. It is symptomatic.

676.

CONCERNING THE ORIGIN OF OUR VALUATIONS.

We are able to analyse our body, and by doing so we get the same idea of it as of the stellar system, and the differences between organic and inorganic lapses. Formerly the movements of the stars were explained as the effects of beings consciously pursuing a purpose: this is no longer required, and even in regard to the movements of the body and its changes, the belief has long since been abandoned that they can be explained by an appeal to a consciousness which has a determined purpose. By far the greater number of movements have nothing to do with consciousness at all: *neither have they anything to do with sensation*. Sensations and thoughts are extremely *rare* and *insignificant* things compared with the innumerable phenomena occurring every second.

On the other hand, we believe that a certain conformity of means to ends rules over the very smallest phenomenon, which it is quite beyond our deepest science to understand: a sort of cautiousness, selectiveness, co-ordination, and repairing process, etc. In short, we are in the presence of an *activity* to which it would be necessary to ascribe an *incalculably higher and more extensive intellect* than the one we are acquainted with. We learn to *think less of* all that is conscious: we unlearn the habit of making ourselves responsible for ourselves, because, as conscious beings fixing purposes, we are but the smallest part of ourselves.

Of the numerous influences taking effect every second, — for instance, air, electricity, — we feel scarcely anything at all. There might be a number of forces, which, though they never make themselves felt by us, yet influence us continually. Pleasure and pain are very rare and scanty phenomena, compared with the countless stimuli with which a cell or an organ operates upon another cell or organ.

It is the phase of the *modesty of consciousness*. Finally, we can grasp the conscious ego itself, merely as an instrument in the service of that higher and more extensive intellect: and then we may ask whether all conscious *willing*, all

conscious *purposes*, all *valuations*, are not perhaps only means by virtue of which something essentially *different is attained*, from that which consciousness supposes. We *mean*: it is a question of our *pleasure* and *pain* — but pleasure and pain might be the means whereby we *had something to do* which lies outside our consciousness.

This is to show how very *superficial* all conscious phenomena really are; how an action and the image of it differ; how *little* we know about what *precedes* an action; how fantastic our feelings, "freewill," and "cause and effect" are; how thoughts and images, just like words, are only signs of thoughts; the impossibility of finding the grounds of any action; the superficiality of all praise and blame; how *essentially our* conscious life is composed of *fancies* and *illusion*; how all our words merely stand for fancies (our emotions too), and how the *union of mankind* depends upon the transmission and continuation of these fancies: whereas, at bottom, the real union of mankind by means of procreation pursues its unknown way. Does this belief in the common fancies of men really *alter* mankind? Or is the whole body of ideas and valuations only an expression in itself of unknown changes? *Are there* really such things as will, purposes, thoughts, values? Is the whole of conscious life perhaps no more than *mirage*? Even when values seem to *determine* the actions of a man, they are, as a matter of fact, doing something quite different! In short, granting that a certain conformity of means to end might be demonstrated in the action of nature, without the assumption of a ruling ego: could not *our* notion of purposes, and our will, etc., be only a *symbolic language* standing for something quite different — that is to say, something not-willing and unconscious? only the thinnest semblance of that natural conformity of means to end in the organic world, but not in any way different therefrom?

Briefly, perhaps the whole of mental development is a matter of the *body*: it is the consciously recorded history of the fact that a *higher body is forming*. The organic ascends to higher regions. Our longing to know Nature is a means by virtue of which the body would reach perfection. Or, better still, hundreds of

thousands of experiments are made to alter the nourishment and the mode of living of the *body*: the body's consciousness and valuations, its kinds of pleasure and pain, are *signs of these changes and experiments. In the end, it is not a question concerning man; for he must be surpassed*.

677.

TO WHAT EXTENT ARE ALL INTERPRETATIONS OF THE WORLD SYMPTOMS OF A RULING INSTINCT.

The *artistic* contemplation of the world: to sit before the world and to survey it. But here the analysis of æsthetical contemplation, its reduction to cruelty, its feeling of security, its judicial and detached attitude, etc., are lacking. The artist himself must be taken, together with his psychology (the criticism of the instinct of play, as a discharge of energy, the love of change, the love of bringing one's soul in touch with strange things, the absolute egoism of the artist, etc.). What instincts does he sublimate?

The *scientific* contemplation of the world: a criticism of the psychological longing for science, the desire to make everything comprehensible; the desire to make everything practical, useful, capable of being exploited — to what extent this is anti-æsthetic. Only that value counts, which may be reckoned in figures. How it happens that a mediocre type of man preponderates under the influence of science. It would be terrible if even history were to be taken possession of in this way — the realm of the superior, of the judicial. What instincts are here sublimated!

The religious contemplation of the world: a criticism of the religious man. It is not necessary to take the moral man as the type, but the man who has extreme feelings of exaltation and of deep depression, and who interprets the former with thankfulnsss or suspicion — without, however, seeking their origin in *himself* (nor the latter either). The man who essentially feels anything but free, who sublimates his conditions and states of submission.

The *moral* contemplation of the world. The feelings peculiar to certain social ranks are projected into the universe: stability, law, the making of things orderly, and the making of things alike, are *sought* in the highest spheres, because they are valued most highly, — above everything or behind everything.

What is *common* to all: the ruling instincts *wish to be regarded* as *the highest values in general*, even as the *creative* and *ruling powers*. It is understood that these instincts either oppose or overcome each other (join up synthetically, or alternate in power). Their profound antagonism is, however, so great, that in those cases in which they *all* insist upon being gratified, a man of very thorough *mediocrity* is the outcome.

678.

It is a question whether the origin of our apparent "knowledge" is not also a mere offshoot of our *older valuations*, which are so completely assimilated that they belong to the very basis of our nature. In this way only *the more recent* needs engage in battle *with results of the oldest needs*.

The world is seen, felt, and interpreted thus and thus, in order that organic life may be preserved with this particular manner of interpretation. Man is *not* only an individual, but the continuation of collective organic life in one definite line. The fact that *man* survives, proves that a certain species of interpretations (even though it still be added to) has also survived; that, as a system, this method of interpreting has not changed. "Adaptation."

Our "dissatisfaction," our "ideal," etc., may possibly be the *result* of this incorporated piece of interpretation, of our particular point of view: the organic world may ultimately perish owing to it — just as the division of labour in organisms may be the means of bringing about the ruin of the whole, if one part happen to wither or weaken. The *destruction* of organic life, and even of the highest form thereof, must follow the same principles as the destruction of the individual.

679.

Judged from the standpoint of the theory of descent, *individuation* shows the continuous breaking up of one into two, and the equally continuous annihilation of individuals *for the sake of a few* individuals, which evolution bears onwards; the greater mass always perishes ("the body").

The fundamental phenomena: *innumerable individuals are sacrificed for the sake of a few*, in order to make the few possible. — One must not allow one's self to be deceived; the case is the same with *peoples* and *races*: they produce the "body" for the generation of isolated and valuable *individuals*, who continue the great process.

680.

I am opposed to the theory that the individual studies the interests of the *species*, or of posterity, at the cost of his own advantage: all this is only apparent.

The excessive importance which he attaches to the *sexual instinct* is not the *result* of the latter's importance to the species; for procreation is the actual performance of the individual, it is his greatest interest, and therefore it is his *highest expression of power* (not judged from the standpoint of consciousness, but from the very centre of the individual).

681.

The *fundamental errors* of the biologists who have lived hitherto: it is not a matter of the species, but of rearing stronger individuals (the many are only a means).

Life is *not* the continuous adjustment of internal relations to external relations, but will to power, which, proceeding from inside, subjugates and incorporates an ever - increasing quantity of "external" phenomena.

These biologists *continue* the moral valuations ("the absolutely higher worth of Altruism," the antagonism towards the lust of dominion, towards war, towards all that which is not useful, and towards all order of rank and of class).

682.

In natural science, the moral depreciation of the *ego* still goes hand in hand with the overestimation of the *species*. But the species is quite as illusory as the ego: a false distinction has been made. The ego is a hundred times *more* than a mere unit in a chain of creatures; it is the chain *itself* in every possible respect; and the species is merely an abstraction suggested by the multiplicity and partial similarity of these chains. That the individual is *sacrificed* to the species, as people often say he is, is not a fact at all: it is rather only an example of false interpretation.

683.

The formula of the "*progress*"-*superstition* according to a famous physiologist of the cerebral regions: —

"*L'animal ne fait jamais de progrès comme espèce. L'homme seul fait de progrès comme espèce.*"

No.

684.

Anti-Darwin. — The *domestication of man*: what definite value can it have, or has domestication in itself a definite value? — There are reasons for denying the latter proposition.

Darwin's school of thought certainly goes to great pains to convince us of the reverse: it would fain prove that the influence of domestication may be profound and fundamental. For the time being, we stand firmly as we did before; up to the present no results save very superficial modification or degeneration have been

shown to follow upon domestication. And everything that escapes from the hand and discipline of man, returns almost immediately to its original natural condition. The type remains constant, man cannot "*dénaturer la nature*."

Biologists reckon upon the struggle for existence, the death of the weaker creature and the survival of the most robust, most gifted combatant; on that account they imagine a *continuous increase in the perfection of all creatures*. We, on the contrary, have convinced ourselves of the fact, that in the struggle for existence, accident serves the cause of the weak quite as much as that of the strong; that craftiness often supplements strength with advantage; that the *prolificness* of a species is related in a remarkable manner to that species' *chances of destruction*....

Natural Selection is also credited with the power of slowly effecting unlimited metamorphoses: it is believed that every advantage is transmitted by heredity, and strengthened in the course of generations (when heredity is known to be so capricious that ...); the happy adaptations of certain creatures to very special conditions of life, are regarded as the result of *surrounding influences*.

Nowhere, however, are examples of *unconscious selection* to be found (absolutely nowhere). The most different individuals associate one with the other; the extremes become lost in the mass. Each vies with the other to maintain his kind; those creatures whose appearance shields them from certain dangers, do not alter this appearance when they are in an environment quite devoid of danger.... If they live in places where their coats or their hides do not conceal them, they do not adapt themselves to their surroundings in any way.

The *selection of the most beautiful* has been so exaggerated, that it greatly exceeds the instincts for beauty in our own race! As a matter of fact, the most beautiful creature often couples with the most debased, and the largest with the smallest. We almost always see males and females taking advantage of their first chance meeting, and manifesting no taste or selectiveness at all. — Modification through climate and nourishment — but as a matter of fact unimportant.

There are no *intermediate forms*. —

The growing evolution of creatures is assumed. All grounds for this assumption are entirely lacking. Every type has its *limitations*: beyond these evolution cannot carry it.

My general point of view. — *First proposition*: Man as a species is *not* progressing. Higher specimens are indeed attained; but they do not survive. The general level of the species is not raised.

Second proposition: Man as a species does not represent any sort of progress compared with any other animal. The whole of the animal and plant world does not develop from the lower to the higher.... but all simultaneously, haphazardly, confusedly, and at variance. The richest and most complex forms — and the term "higher type" means no more than this — perish more easily: only the lowest succeed in maintaining their apparent imperishableness. The former are seldom attained, and maintain their superior position with difficulty; the latter are compensated by great fruitfulness. — In the human race, also, the *superior specimens*, the happy cases of evolution, are the first to perish amid the fluctuations of chances for and against them. They are exposed to every form of decadence: they are extreme, and, on that account alone, already decadents.... The short duration of beauty, of genius, of the Cæsar, is *sui generis*: such things are not hereditary. The *type* is inherited, there is nothing extreme or particularly "happy" about a type.... It is not a case of a particular fate, or of the "evil will" of Nature, but merely of the concept "superior type": the higher type is an example of an incomparably greater degree of complexity — a greater sum of co-ordinated elements: but on this account disintegration becomes a thousand times more threatening. "Genius" is the sublimest machine in existence — hence it is the most fragile.

Third proposition: The domestication (culture) of man does not sink very deep. When it does sink far below the skin it immediately becomes degeneration (type: the Christian). The "wild" man (or, in moral terminology, the *evil* man) is a reversion to Nature — and, in a certain sense, he represents a recovery, a *cure* from the effects of "culture." ...

685.

Anti-Darwin. — What surprises me most on making a general survey of the great destinies of man, is that I invariably see the reverse of what to-day Darwin and his school sees or *will* persist in seeing: selection in favour of the stronger, the better-constituted, and the progress of the species. Precisely the reverse of this stares one in the face: the suppression of the lucky cases, the uselessness of the more highly constituted types, the inevitable mastery of the mediocre, and even of those who are *below mediocrity*. Unless we are shown some reason why man is an exception among living creatures, I incline to the belief that Darwin's school is everywhere at fault. That will to power, in which I perceive the ultimate reason and character of all change, explains why it is that selection is never in favour of the exceptions and of the lucky cases: the strongest and happiest natures are weak when they are confronted with a majority ruled by organised gregarious instincts and the fear which possesses the weak. My general view of the world of values shows that in the highest values which now sway the destiny of man, the happy cases among men, the select specimens do not prevail: but rather the decadent specimens, — perhaps there is nothing more interesting in the world than this *unpleasant* spectacle....

Strange as it may seem, the strong always have to be upheld against the weak; and the well-constituted against the ill-constituted, the healthy against the sick and physiologically botched. If we drew our morals from reality, they would read thus: the mediocre are more valuable than the exceptional creatures, and the decadent than the mediocre; the will to nonentity prevails over the will to life — and the general aim now is, in Christian, Buddhistic, Schopenhauerian phraseology: "It is better not to be than to be."

I *protest* against this formulating of reality into a moral: and I loathe Christianity with a deadly loathing, because it created sublime words and attitudes in order to deck a revolting truth with all the tawdriness of justice, virtue, and godliness....

I see all philosophers and the whole of science on their knees before a reality which is the reverse of "the struggle for life," as Darwin and his school understood it — that is to say, wherever I look, I see those prevailing and surviving, who throw doubt and suspicion upon life and the value of life. — The error of the Darwinian school became a problem to me: how can one be so blind as to make *this* mistake?

That *species* show an ascending tendency, is the most nonsensical assertion that has ever been made: until now they have only manifested a dead level. There is nothing whatever to prove that the higher organisms have developed from the lower. I see that the lower, owing to their numerical strength, their craft, and ruse, now preponderate, — and I fail to see an instance in which an accidental change produces an advantage, at least not for a very long period: for it would be necessary to find some reason why an accidental change should become so very strong.

I do indeed find the "cruelty of Nature" which is so often referred to; but in a different place: Nature is cruel, but against her lucky and well-constituted children; she protects and shelters and loves the lowly.

In short, the increase of a species' power, as the result of the preponderance of its particularly well-constituted and strong specimens, is perhaps less of a certainty than that it is the result of the preponderance of its mediocre and lower specimens ... in the case of the latter, we find great fruitfulness and permanence: in the case of the former, the besetting dangers are greater, waste is more rapid, and decimation is more speedy.

686.

Man as he has appeared up to the present is the embryo of the man of the future; *all* the formative powers which are to produce the latter, already lie in the former: and owing to the fact that they are enormous, the more *promising for the future* the modern individual happens to be, the more *suffering* falls to his lot. This is the

profoundest concept of *suffering*. The formative powers clash. — The isolation of the individual need not deceive one — as a matter of fact, some uninterrupted current does actually flow through all individuals, and does thus unite them. The fact that they feel themselves isolated, is the *most powerful spur* in the process of setting themselves the loftiest of aims: their search for happiness is the means which keeps together and moderates the formative powers, and keeps them from being mutually destructive.

687.

Excessive intellectual strength sets *itself* new goals; it is not in the least satisfied by the command and the leadership of the inferior world, or by the preservation of the organism, of the "individual."

We are *more* than the individual: we are the whole chain itself, with the tasks of all the possible futures of that chain in us.

3. THEORY OF THE WILL TO POWER AND OF VALUATIONS.

688.

THE UNITARY VIEW of psychology. — We are accustomed to regard the development of a vast number of forms as compatible with one single origin.

My theory would be: that the will to power is the primitive motive force out of which all other motives have been derived;

That it is exceedingly illuminating to substitute *power* for individual "happiness" (after which every living organism is said to strive): "It strives after power, after *more* power"; — happiness is only a symptom of the feeling of power attained, a consciousness of difference (it does not strive after happiness: but happiness steps in when the object is attained, after which the organism has striven: happiness is an accompanying, not an actuating factor);

That all motive force is the will to power; that there is no other force, either physical, dynamic, or psychic.

In our science, where the concept cause and effect is reduced to a relationship of complete equilibrium, and in which it seems desirable for the *same* quantum of force to be found on either side, *all idea of a motive power is absent*: we only apprehend results, and we call these equal from the point of view of their content of force....

It is a matter of mere experience that change never ceases: at bottom we have not the smallest grounds for assuming that any one particular change must follow upon any other. On the contrary, any state which has been attained would seem almost forced to maintain itself intact if it had not within itself a capacity for not desiring to maintain itself.... Spinoza's proposition concerning "self-preservation" ought as a matter of fact to put a stop to change. But the proposition is false; the

contrary is true. In all living organisms it can be clearly shown that they do everything not to remain as they are, but to become greater....

689.

"*Will to power*" *and causality*. — From a psychological point of view the idea of "cause" is our feeling of power in the act which is called willing — our concept "effect" is the superstition that this feeling of power is itself the force which moves things....

A state which accompanies an event and is already an effect of that event is deemed "sufficient cause" of the latter; the tense relationship of our feeling of power (pleasure as the feeling of power) and of an obstacle being overcome — are these things illusions?

If we translate the notion "cause" back into the only sphere which is known to us, and out of which we have taken it, we cannot imagine *any change* in which the will to power is not inherent. We do not know how to account for any change which is not a *trespassing* of one power on another.

Mechanics only show us the results, and then only in images (movement is a figure of speech); gravitation itself has no mechanical cause, because it is itself the first cause of mechanical results.

The will to *accumulate force* is confined to the phenomenon of life, to nourishment, to procreation, to inheritance, to society, states, customs, authority. Should we not be allowed to assume that this will is the motive power also of chemistry? — and of the cosmic order?

Not only conservation of energy, but the minimum amount of waste; so that the only reality is this: *the will of every centre of power to become stronger* — not self-preservation, but the desire to appropriate, to become master, to become more, to become stronger.

Is the fact that science is possible a proof of the principle of causation— "From like causes, like effects"— "A permanent law of things"— "Invariable order"?

Because something is calculable, is it therefore on that account necessary?

If something happens thus, and thus only, it is not the manifestation of a "principle," of a "law," of "order." What happens is that certain quanta of power begin to operate, and their essence is to exercise their power over all other quanta of power. Can we assume the existence of a striving after power without a feeling of pleasure and pain, *i.e.* without the sensation of an increase or a decrease of power? Is mechanism only a language of signs for the concealed fact of a world of fighting and conquering quanta of will-power? All mechanical first-principles, matter, atoms, weight, pressure, and repulsion, are not facts in themselves, but interpretations arrived at with the help of psychical fictions.

Life, which is our best known form of being, is altogether "will to the accumulation of strength" — all the processes of life hinge on this: everything aims, not at preservation, but at accretion and accumulation. Life as an individual case (a hypothesis which may be applied to existence in general) strives after the maximum feeling of power; life is essentially a striving after more power; striving itself is only a straining after more power; the most fundamental and innermost thing of all is this will. (Mechanism is merely the semeiotics of the results.)

690.

The thing which is the cause of the existence of development cannot in the course of investigation be found above development; it should neither be regarded as "evolving" nor as evolved ... the "will to power" cannot have been evolved.

691.

What is the relation of the whole of the organic process towards the rest of nature? — Here the fundamental will reveals itself.

692.

Is the “will to power” a kind of will, or is it identical with the concept will? Is it equivalent to desiring or commanding; is it the will which Schopenhauer says is the essence of things?

My proposition is that the will of psychologists hitherto has been an unjustifiable generalisation, and that there is no such thing as this sort of will, that instead of the development of one will into several forms being taken as a fact, the character of will has been cancelled owing to the fact that its content, its “whither,” was subtracted from it: in Schopenhauer this is so in the highest degree; what he calls “will” is merely an empty word. There is even less plausibility in the will to live: for life is simply one of the manifestations of the will to power; it is quite arbitrary and ridiculous to suggest that everything is striving to enter into this particular form of the will to power.

693.

If the innermost essence of existence is the will to power; if happiness is every increase of power, and unhappiness the feeling of not being able to resist, of not being able to become master: may we not then postulate happiness and pain as cardinal facts? Is will possible without these two oscillations of yea and nay? But who feels happiness? ... Who will have power? ... Nonsensical question! If the essence of all things is itself will to power, and consequently the ability to feel pleasure and pain! Albeit: contrasts and obstacles are necessary, therefore also, relatively, units which trespass on one another.

694.

According to the obstacles which a force seeks with a view of overcoming them, the measure of the failure and the fatality thus provoked must increase: and in so far as every force can only manifest itself against some thing that opposes it, an element of unhappiness is necessarily inherent in every action. But this pain acts as a greater incitement to life, and increases the will to power.

695.

If pleasure and pain are related to the feeling of power, life would have to represent such an increase in power that the difference, the “plus,” would have to enter consciousness.... A dead level of power, if maintained, would have to measure its happiness in relation to depreciations of that level, *i.e.* in relation to states of unhappiness and not of happiness.... The will to an increase lies in the essence of happiness: that power is enhanced, and that this difference becomes conscious.

In a state of decadence after a certain time the opposite difference becomes conscious, that is decrease: the memory of former strong moments depresses the present feelings of happiness — in this state comparison reduces happiness.

696.

It is not the satisfaction of the will which is the cause of happiness (to this superficial theory I am more particularly opposed — this absurd psychological forgery in regard to the most simple things), but it is that the will is always striving to overcome that which stands in its way. The feeling of happiness lies precisely in the discontentedness of the will, in the fact that without opponents and obstacles it is never satisfied. “The happy man”: a gregarious ideal.

697.

The normal discontent of our instincts — for instance, of the instinct of hunger, of sex, of movement — contains nothing which is in itself depressing; it rather provokes the feeling of life, and, whatever the pessimists may say to us, like all the rhythms of small and irritating stimuli, it strengthens. Instead of this discontent making us sick of life, it is rather the great stimulus to life.

(Pain might even perhaps be characterised as the rhythm of small and painful stimuli.)

698.

Kant says: “These lines of Count Verri’s (*Sull’ indole del piacere e del dolore*; 1781) I confirm with absolute certainty: ‘Il solo principio motore dell’ uomo è il dolore. Il dolore precede ogni piacere. Il piacere non è un essere positivo.’ “*

699.

Pain is something different from pleasure — I mean it is not the latter’s opposite.

If the essence of pleasure has been aptly characterised as the feeling of increased power (that is to say, as a feeling of difference which presupposes comparison), that does not define the nature of pain. The false contrasts which the people, and consequently the language, believes in, are always dangerous fetters which impede the march of truth. There are even cases where a kind of pleasure is conditioned by a certain rhythmic sequence of small, painful stimuli: in this way a very rapid growth of the feeling of power and of the feeling of pleasure is attained. This is the case, for instance, in tickling, also in the sexual tickling which accompanies the coitus: here we see pain acting as the ingredient of happiness. It seems to be a small hindrance which is overcome, followed immediately by another small hindrance which once again is overcome — this play of resistance and resistance overcome is the greatest excitant of that complete feeling of overflowing and surplus power which constitutes the essence of happiness.

The converse, which would be an increase in the feeling of pain through small intercalated pleasurable stimuli, does not exist: pleasure and pain are not opposites.

Pain is undoubtedly an intellectual process in which a judgment is inherent — the judgment “harmful,” in which long experience is epitomised. There is no such thing as pain in itself. It is not the wound that hurts, it is the experience of the harmful results a wound may have for the whole organism, which here speaks in this deeply moving way, and is called pain. (In the case of deleterious influences

which were unknown to ancient man, as, for instance, those residing in the new combination of poisonous chemicals, the hint from pain is lacking, and we are lost.)

That which is quite peculiar in pain is the prolonged disturbance, the quivering subsequent to a terrible shock in the ganglia of the nervous system. As a matter of fact, nobody suffers from the cause of pain (from any sort of injury, for instance), but from the protracted disturbance of his equilibrium which follows upon the shock. Pain is a disease of the cerebral centres — pleasure is no disease at all.

The fact that pain may be the cause of reflex actions has appearances and even philosophical prejudice in its favour. But in very sudden accidents, if we observe closely, we find that the reflex action occurs appreciably earlier than the feeling of pain. I should be in a bad way when I stumbled if I had to wait until the fact had struck the bell of my consciousness, and until a hint of what I had to do had been telegraphed back to me. On the contrary, what I notice as clearly as possible is, that first, in order to avoid a fall, reflex action on the part of my foot takes place, and then, after a certain measurable space of time, there follows quite suddenly a kind of painful wave in my forehead. Nobody, then, reacts to pain. Pain is subsequently projected into the wounded quarter — but the essence of this local pain is nevertheless not the expression of a kind of local wound: it is merely a local sign, the strength and nature of which is in keeping with the severity of the wound, and of which the nerve centres have taken note. The fact that as the result of this shock the muscular power of the organism is materially reduced, does not prove in any way that the essence of pain is to be sought in the lowering of the feeling of power.

Once more let me repeat: nobody reacts to pain: pain is no “cause” of action. Pain itself is a reaction; the reflex movement is another and earlier process — both originate at different points....

The message of pain: in itself pain does not announce that which has been momentarily damaged, but the significance of this damage for the individual as a whole.

Are we to suppose that there are any pains which “the species” feel, and which the individual does not?

701.

“The sum of unhappiness outweighs the sum of happiness: consequently it were better that the world did not exist”— “The world is something which from a rational standpoint it were better did not exist, because it occasions more pain than pleasure to the feeling subject” — this futile gossip now calls itself pessimism!

Pleasure and pain are accompanying factors, not causes; they are second-rate valuations derived from a dominating value, — they are one with the feeling “useful,” “harmful,” and therefore they are absolutely fugitive and relative. For in regard to all utility and harmfulness there are a hundred different ways of asking “what for?”

I despise this pessimism of sensitiveness: it is in itself a sign of profoundly impoverished life.

702.

Man does not seek happiness and does not avoid unhappiness. Everybody knows the famous prejudices I here contradict. Pleasure and pain are mere results, mere accompanying phenomena — that which every man, which every tiny particle of a living organism will have, is an increase of power. In striving after this, pleasure and pain are encountered; it is owing to that will that the organism seeks opposition and requires that which stands in its way.... Pain as the hindrance of its will to power is therefore a normal feature, a natural ingredient of every organic phenomenon; man does not avoid it, on the contrary, he is constantly in need of it:

every triumph, every feeling of pleasure, every event presupposes an obstacle overcome.

Let us take the simplest case, that of primitive nourishment; the protoplasm extends its pseudopodia in order to seek for that which resists it, — it does not do so out of hunger, but owing to its will to power. Then it makes the attempt to overcome, to appropriate, and to incorporate that with which it comes into contact — what people call "nourishment" is merely a derivative, a utilitarian application, of the primordial will to become stronger.

Pain is so far from acting as a diminution of our feeling of power, that it actually forms in the majority of cases a spur to this feeling, — the obstacle is the stimulus of the will to power.

703.

Pain has been confounded with one of its subdivisions, which is exhaustion: the latter does indeed represent a profound reduction and lowering of the will to power, a material loss of strength — that is to say, there is (*a*) pain as the stimulus to an increase or power, and (*b*) pain following upon an expenditure of power; in the first case it is a spur, in the second it is the outcome of excessive spurring.... The inability to resist is proper to the latter form of pain: the provocation of that which resists is proper to the former.... The only happiness which is to be felt in the state of exhaustion is that of going to sleep; in the other case, happiness means triumph.... The great confusion of psychologists consisted in the fact that they did not keep these two kinds of happiness — that of falling asleep, and that of triumph — sufficiently apart. Exhausted people will have repose, slackened limbs, peace and quiet — and these things constitute the bliss of Nihilistic religions and philosophies; the wealthy in vital strength, the active, want triumph, defeated opponents, and the extension of their feeling of power over ever wider regions. Every healthy function of the organism has this need, — and the whole

organism constitutes an intricate complexity of systems struggling for the increase of the feeling of power....

704.

How is it that the fundamental article of faith in all psychologies is a piece of most outrageous contortion and fabrication? “Man strives after happiness,” for instance — how much of this is true? In order to understand what life is, and what kind of striving and tenseness life contains, the formula should hold good not only of trees and plants, but of animals also. “What does the plant strive after?” — But here we have already invented a false entity which does not exist, — concealing and denying the fact of an infinitely variegated growth, with individual and semi-individual starting-points, if we give it the clumsy title “plant” as if it were a unit. It is very obvious that the ultimate and smallest “individuals” cannot be understood in the sense of metaphysical individuals or atoms; their sphere of power is continually shifting its ground: but with all these changes, can it be said that any of them strives after happiness? — All this expanding, this incorporation and growth, is a search for resistance; movement is essentially related to states of pain: the driving power here must represent some other desire if it leads to such continual willing and seeking of pain. — To what end do the trees of a virgin forest contend with each other? “For happiness”? — For power! ...

Man is now master of the forces of nature, and master too of his own wild and unbridled feelings (the passions have followed suit, and have learned to become useful) — in comparison with primeval man, the man of to-day represents an enormous quantum of power, but not an increase in happiness! How can one maintain, then, that he has striven after happiness? ...

705.

But while I say this I see above me, and below the stars, the glittering rat’s-tail of errors which hitherto has represented the greatest inspiration of man: “All

happiness is the result of virtue, all virtue is the result of free will”!

Let us transvalue the values: all capacity is the outcome of a happy organisation, all freedom is the outcome of capacity (freedom understood here as facility in self-direction. Every artist will understand me).

706.

“The value of life.” — Every life stands by itself; all existence must be justified, and not only life, — the justifying principle must be one through which life itself speaks.

Life is only a means to something: it is the expression of the forms of growth in power.

707.

The “conscious world” cannot be a starting-point for valuing: an “objective” valuation is necessary.

In comparison with the enormous and complicated antagonistic processes which the collective life of every organism represents, its conscious world of feelings, intentions, and valuations, is only a small slice. We have absolutely no right to postulate this particle of consciousness as the object, the wherefore, of the collective phenomena of life: the attainment of consciousness is obviously only an additional means to the unfolding of life and to the extension of its power. That is why it is a piece of childish simplicity to set up happiness, or intellectuality, or morality, or any other individual sphere of consciousness, as the highest value: and maybe to justify “the world” with it.

This is my fundamental objection to all philosophical and moral cosmologies and theologies, to all wherefores and highest values that have appeared in philosophies and philosophic religions hitherto. A kind of means is misunderstood as the object itself: conversely life and its growth of power were debased to a means.

If we wished to postulate an adequate object of life it would not necessarily be related in any way with the category of conscious life; it would require rather to explain conscious life as a mere means to itself....

The "denial of life" regarded as the object of life, the object of evolution! Existence — a piece of tremendous stupidity! Any such mad interpretation is only the outcome of life's being measured by the factors of consciousness (pleasure and pain, good and evil). Here the means are made to stand against the end — the "unholy," absurd, and, above all, disagreeable means: how can the end be any use when it requires such means? But where the fault lies is here — instead of looking for the end which would explain the necessity of such means, we posited an end from the start which actually excludes such means, *i.e.* we made a desideratum in regard to certain means (especially pleasurable, rational, and virtuous) into a rule, and then only did we decide what end would be desirable....

Where the fundamental fault lies is in the fact that, instead of regarding consciousness as an instrument and an isolated phenomenon of life in general, we made it a standard, the highest value in life: it is the faulty standpoint of *a parte ad totum*, — and that is why all philosophers are instinctively seeking at the present day for a collective consciousness, a thing that lives and wills consciously with all that happens, a "Spirit," a "God." But they must be told that it is precisely thus that life is converted into a monster; that a "God" and a general sensorium would necessarily be something on whose account the whole of existence would have to be condemned.... Our greatest relief came when we eliminated the general consciousness which postulates ends and means — in this way we ceased from being necessarily pessimists.... Our greatest indictment of life was the existence of God.

708.

Concerning the value of "*Becoming*." — If the movement of the world really tended to reach a final state, that state would already have been reached. The only

fundamental fact, however, is that it does not tend to reach a final state: and every philosophy and scientific hypothesis (*e.g.* materialism) according to which such a final state is necessary, is refuted by this fundamental fact.

I should like to have a concept of the world which does justice to this fact. Becoming ought to be explained without having recourse to such final designs. Becoming must appear justified at every instant (or it must defy all valuation: which has unity as its end); the present must not under any circumstances be justified by a future, nor must the past be justified for the sake of the present "Necessity" must not be interpreted in the form of a prevailing and ruling collective force or as a prime motor; and still less as the necessary cause of some valuable result. But to this end it is necessary to deny a collective consciousness for Becoming, — a "God," in order that life may not be veiled under the shadow of a being who feels and knows as we do and yet *wills* nothing: "God" is useless if he wants nothing; and if he do want something, this presupposes a general sum of suffering and irrationality which lowers the general value of Becoming. Fortunately any such general power is lacking (a suffering God overlooking everything, a general sensorium and ubiquitous Spirit, would be the greatest indictment of existence).

Strictly speaking nothing of the nature of Being must be allowed to remain, — because in that case Becoming loses its value and gets to be sheer and superfluous nonsense.

The next question, then, is: how did the illusion Being originate (why was it obliged to originate);

Likewise: how was it that all valuations based upon the hypothesis that there was such a thing as Being came to be depreciated.

But in this way we have recognised that this hypothesis concerning Being is the source of all the calumny that has been directed against the world (the "Better world," the "True world" the "World Beyond," the "Thing-in-itself").

(1) Becoming has no final state, it does not tend towards stability.

(2) Becoming is not a state of appearance; the world of Being is probably only appearance.

(3) Becoming is of precisely the same value at every instant; the sum of its value always remains equal: expressed otherwise, it has no value; for that according to which it might be measured, and in regard to which the word value might have some sense, is entirely lacking. The collective value of the world defies valuation; for this reason philosophical pessimism belongs to the order of farces.

709.

We should not make our little desiderata the judges of existence! Neither should we make culminating evolutionary forms (*e.g*. mind) the "absolute" which stands behind evolution!

710.

Our knowledge has become scientific to the extent in which it has been able to make use of number and measure. It might be worth while to try and see whether a scientific order of values might not be constructed according to a scale of numbers and measures representing energy.... All other values are matters of prejudice, simplicity, and misunderstanding. They may all be reduced to that scale of numbers and measures representing energy. The ascent in this scale would represent an increase of value, the descent a diminution.

But here appearance and prejudice are against one (moral values are only apparent values compared with those which are physiological).

711.

Why the standpoint of "value" lapses: —

Because in the "*whole process of the universe*" *the work of mankind does not come under consideration*; because a general process (viewed in the light of a

system) does not exist.

Because there is no such thing as a whole; because no *depreciation of human* existence or human aims can be made in regard to something that does not exist.

Because "necessity," "causality," "design," are merely useful *semblances*.

Because the aim is *not* "the increase of the sphere of consciousness," *but the increase of power*; in which increase the utility of consciousness is also contained; and the same holds good of pleasure and pain.

Because a mere *means* must not be elevated to the highest criterion of value (such as states of consciousness like pleasure and pain, if consciousness is in itself only a means).

Because the world is not an organism at all, but a thing of chaos; because the development of "intellectuality" is only a means tending relatively to extend the duration of an organisation.

Because all "desirability" has no sense in regard to the general character of existence.

712.

"God" is the culminating moment: life is an eternal process of deifying and undeifying. *But withal there is no zenith of values*, but only a zenith of *power*.

Absolute *exclusion of mechanical and materialistic interpretations*: they are both only expressions of inferior states, of emotions deprived of all spirit (of the "will to power").

The retrograde movement from the zenith of development (the intellectualisation of power on some slave-infected soil) may be shown to be the *result* of the highest degree of energy *turning against* itself, once it no longer has anything to organise, and utilising its power in order to *disorganise*.

(*a*) The ever-increasing *suppression* of societies, and the latter's subjection by a smaller number of stronger individuals.

(*b*) The ever-increasing suppression of the privileged and the strong, hence the rise of democracy, and ultimately of *anarchy*, in the elements.

713.

Value is the highest amount of power that a man can assimilate — a man, not mankind! Mankind is much more of a means than an end. It is a question of type: mankind is merely the experimental material; it is the overflow of the ill-constituted — a field of ruins.

714.

Words relating to values are merely banners planted on those spots where a *new blessedness* was discovered — a new *feeling*.

715.

The standpoint of "value" is the same as that of the *conditions* of *preservation* and *enhancement*, in regard to complex creatures of relative stability appearing in the course of evolution.

There are no such things as lasting and ultimate entities, no atoms, no monads: here also "permanence" was first introduced by ourselves (from practical, utilitarian, and other motives).

"The forms that rule"; the sphere of the subjugated is continually extended; or it decreases or increases according to the conditions (nourishment) being either favourable or unfavourable.

"Value" is essentially the standpoint for the increase or decrease of these dominating centres (pluralities in any case; for "unity" cannot be observed anywhere in the nature of development).

The means of expression afforded by language are useless for the purpose of conveying any facts concerning "development": the need of positing a rougher world of stable existences and things forms part of our *eternal desire for*

preservation. We may speak of atoms and monads in a relative sense: and this is certain, *that the smallest world is the most stable world*.... There is no such thing as will: there are only punctuations of will, which are constantly increasing and decreasing their power.

* See *Beyond Good and Evil*, in this edition, Aph. 13.

* *On the Nature of Pleasure and Pain*. “The only motive force of man is pain. Pain precedes every pleasure. Pleasure is not a positive thing.” — TR.

III. THE WILL TO POWER AS EXEMPLIFIED IN SOCIETY AND THE INDIVIDUAL.

1. SOCIETY AND THE STATE.

716.

WE TAKE IT as a principle that only individuals feel any responsibility. Corporations are invented to do what the individual has not the courage to do. For this reason all communities are vastly more upright and instructive, as regards the nature of man, than the individual who is too cowardly to have the courage of his own desires.

All altruism is the prudence of the private man: societies are not mutually altruistic. The commandment, "Thou shalt love thy next-door neighbour," has never been extended to thy neighbour in general. Rather what Manu says is probably truer: "We must conceive of all the States on our own frontier, and their allies, as being hostile, and for the same reason we must consider all of their neighbours as being friendly to us."

The study of society is invaluable, because man in society is far more childlike than man individually. Society has never regarded virtue as anything else than as a means to strength, power, and order. Manu's words again are simple and dignified: "Virtue could hardly rely on her own strength alone. Really it is only the fear of punishment that keeps men in their limits, and leaves every one in peaceful possession of his own."

717.

The State, or *unmorality* organised, is from within — the police, the penal code, status, commerce, and the family; and from without, the will to war, to power, to conquest and revenge.

A multitude will do things an individual will not, because of the division of responsibility, of command and execution; because the virtues of obedience, duty,

patriotism, and local sentiment are all introduced; because feelings of pride, severity, strength, hate, and revenge — in short, all typical traits are upheld, and these are characteristics utterly alien to the herd-man.

718.

You haven't, any of you, the courage either to kill or to flog a man. But the huge machinery of the State quells the individual and makes him decline to be answerable for his own deed (obedience, loyalty, etc.).

Everything that a man does in the service of the State is against his own nature. Similarly, everything he learns in view of future service of the State. This result is obtained through division of labour (so that responsibility is subdivided too): —

The legislator — and he who fufils the law.

The teacher of discipline — and those who have grown hard and severe under discipline.

719.

A division of labour among the emotions exists inside society, making individuals and classes produce an imperfect, but more useful, kind of soul. Observe how every type in society has become atrophied with regard to certain emotions with the view of fostering and accentuating other emotions.

Morality may be thus justified: —

Economically, — as aiming at the greatest possible use of all individual power, with the view of preventing the waste of exceptional natures.

Æsthetically, — as the formation of fixed types, and the pleasure in one's own.

Politically, — as the art of bearing with the severe divergencies of the degrees of power in society.

Psychologically, — as an imaginary preference for the bungled and the mediocre, in order to preserve the weak.

720.

Man has one terrible and fundamental wish; he desires power, and this impulse, which is called freedom, must be the longest restrained, Hence ethics has instinctively aimed at such an education as shall restrain the desire for power; thus our morality slanders the would-be tyrant, and glorifies charity, patriotism, and the ambition of the herd.

721.

Impotence to power, — how it disguises itself and plays the hypocrite, as obedience, subordination, the pride of duty and morality, submission, devotion, love (the idolisation and apotheosis of the commander is a kind of compensation, and indirect self-enhancement). It veils itself further under fatalism and resignation, objectivity, self-tyranny, stoicism, asceticism, self-abnegation, hallowing. Other disguises are: criticism, pessimism, indignation, susceptibility, “beautiful soul,” virtue, self-deification, philosophic detachment, freedom from contact with the world (the realisation of impotence disguises itself as disdain).

There is a universal need to exercise some kind of power, or to create for one’s self the appearance of some power, if only temporarily, in the form of intoxication.

There are men who desire power simply for the sake of the happiness it will bring; these belong chiefly to political parties. Other men have the same yearning, even when power means visible disadvantages, the sacrifice of their happiness, and sorrow; they are the ambitious. Other men, again, are only like dogs in a manger, and will have power only to prevent its falling into the hands of others on whom they would then be dependent.

722.

If there be justice and equality before the law, what would thereby be abolished? — Suspense, enmity, hatred. But it is a mistake to think that you thereby increase happiness; for the Corsicans rejoice in more happiness than the Continentals.

723.

Reciprocity and the expectation of a reward is one of the most seductive forms of the devaluation of mankind. It involves that equality which depreciates any gulf as immoral.

724.

Utility is entirely dependent upon the object to be attained, — the wherefore? And this wherefore, this purpose, is again dependent upon the degree of power. Utilitarianism is not, therefore, a fundamental doctrine; it is only a story of sequels, and cannot be made obligatory for all.

725.

Of old, the State was regarded theoretically as a utilitarian institution; it has now become so in a practical sense. The time of kings has gone by, because people are no longer worthy of them. They do not wish to see the symbol of their ideal in a king, but only a means to their own ends. That’s the whole truth.

726.

I am trying to grasp the absolute sense of the communal standard of judgment and valuation, naturally without any intention of deducing morals.

The degree of psychological falsity and denseness required in order to sanctify the emotions essential to preservation and expansion of power, and to create a good conscience for them.

The degree of stupidity required in order that general rules and values may remain possible (including education, formation of culture, and training).

The degree of inquisitiveness, suspicion, and intolerance required in order to deal with exceptions, to suppress them as criminals, and thus to give them bad consciences, and to make them sick with their own singularity.

727.

Morality is essentially a shield, a means of defence; and, in so far, it is a sign of the imperfectly developed man (he is still in armour; he is still stoical).

The fully developed man is above all provided with *weapons*: he is a man who *attacks*.

The weapons of war are converted into weapons of peace (out of scales and carapaces grow feathers and hair).

728.

The very notion, "living organism," implies that there must be growth, — that there must be a striving after an extension of power, and therefore a process of absorption of other forces. Under the drowsiness brought on by moral narcotics, people speak of the right of the individual to *defend* himself; on the same principle one might speak of his right to *attack*: for *both* — and the latter more than the former — are necessities where all living organisms are concerned: aggressive and defensive egoism are not questions of choice or even of "free will," but they are fatalities of life itself.

In this respect it is immaterial whether one have an individual, a living body, or "an advancing society" in view. The right to punish (or society's means of defence) has been arrived at only through a misuse of the word "right": a right is acquired only by contract, — but self-defence and self-preservation do not stand upon the basis of a contract. A people ought at least, with quite as much justification, to be able to regard its lust of power, either in arms, commerce,

trade, or colonisation, as a right — the right of growth, perhaps.... When the instincts of a society ultimately make it give up war and renounce conquest, it is decadent: it is ripe for democracy and the rule of shopkeepers. In the majority of cases, it is true, assurances of peace are merely stupefying draughts.

729.

The maintenance of the military State is the last means of adhering to the great tradition of the past; or, where it has been lost, to revive it. By means of it the superior or strong type of man is preserved, and all institutions and ideas which perpetuate enmity and order of rank in States, such as national feeling, protective tariffs, etc., may on that account seem justified.

730.

In order that a thing may last longer than a person (that is to say, in order that a work may outlive the individual who has created it), all manner of limitations and prejudices must be imposed upon people. But how? By means of love, reverence, gratitude towards the person who created the work, or by means of the thought that our ancestors fought for it, or by virtue of the feeling that the safety of our descendants will be secured if we uphold the work — for instance, the *polis*. Morality is essentially the means of making something survive the individual, because it makes him of necessity a slave. Obviously the aspect from above is different from the aspect from below, and will lead to quite different interpretations. How is organised power *maintained*? — By the fact that countless generations sacrifice themselves to its cause.

731.

Marriage, property, speech, tradition, race, family, people, and State, are each links in a chain — separate parts which have a more or less high or low origin. Economically they are justified by the surplus derived from the advantages of

uninterrupted work and multiple production, as weighed against the disadvantages of greater expense in barter and the difficulty of making things last. (The working parts are multiplied, and yet remain largely idle. Hence the cost of producing them is greater, and the cost of maintaining them by no means inconsiderable.) The advantage consists in avoiding interruption and incident loss. Nothing is more expensive than a start. “The higher the standard of living, the greater will be the expense of maintenance, nourishment, and propagation, as also the risk and the probability of an utter fall on reaching the summit.”

732.

In bourgeois marriages, naturally in the best sense of the word marriage, there is no question whatsoever of love any more than there is of money. For on love no institution can be founded. The whole matter consists in society giving leave to two persons to satisfy their sexual desires under conditions obviously designed to safeguard social order. Of course there must be a certain attraction between the parties and a vast amount of good nature, patience, compatibility, and charity in any such contract. But the word love should not be misused as regards such a union. For two lovers, in the real and strong meaning of the word, the satisfaction of sexual desire is unessential; it is a mere symbol. For the one side, as I have already said, it is a symbol of unqualified submission: for the other, a sign of condescension — a sign of the appropriation of property. Marriage, as understood by the real old nobility, meant the breeding forth of the race (but are there any nobles nowadays? *Quœritur*), — that is to say, the maintenance of a fixed definite type of ruler, for which object husband and wife were sacrificed. Naturally the first consideration here had nothing to do with love; on the contrary! It did not even presuppose that mutual sympathy which is the *sine qua non* of the bourgeois marriage. The prime consideration was the interest of the race, and in the second place came the interest of a particular class. But in the face of the coldness and rigour and calculating lucidity of such a noble concept of marriage as prevailed

among every healthy aristocracy, like that of ancient Athens, and even of Europe during the eighteenth century, we warm-blooded animals, with our miserably oversensitive hearts, we “moderns,” cannot restrain a slight shudder. That is why love as a passion, in the big meaning of this word, was invented for, and in, an aristocratic community — where convention and abstinence are most severe.

733.

Concerning the future of marriage. — A supertax on inherited property, a longer term of military service for bachelors of a certain minimum age within the community.

Privileges of all sorts for fathers who lavish boys upon the world, and perhaps plural votes as well.

A medical certificate as a condition of any marriage, endorsed by the parochial authorities, in which a series of questions addressed to the parties and the medical officers must be answered (“family histories”).

As a counter-agent to prostitution, or as its ennoblement, I would recommend leasehold marriages (to last for a term of years or months), with adequate provision for the children.

Every marriage to be warranted and sanctioned by a certain number of good men and true, of the parish, as a parochial obligation.

734.

Another commandment of philanthropy. — There are cases where to have a child would be a crime — for example, for chronic invalids and extreme neurasthenics. These people should be converted to chastity, and for this purpose the music of *Parsifal* might at all events be tried. For Parsifal himself, that born fool, had ample reasons for not desiring to propagate. Unfortunately, however, one of the regular symptoms of exhausted stock is the inability to exercise any self-restraint in the presence of stimuli, and the tendency to respond to the smallest sexual

attraction. It would be quite a mistake, for instance, to think of Leopardi as a chaste man. In such cases the priest and moralist play a hopeless game: it would be far better to send for the apothecary. Lastly, society here has a positive duty to fulfil, and of all the demands that are made on it, there are few more urgent and necessary than this one. Society, as the trustee of life, is responsible for every botched life before it comes into existence, and as it has to atone for such lives, it ought consequently to make it impossible for them ever to see the light of day: it should in many cases actually prevent the act of procreation, and may, without any regard for rank, descent, or intellect, hold in readiness the most rigorous forms of compulsion and restriction, and, under certain circumstances, have recourse to castration. The Mosaic law, "Thou shalt do no murder," is a piece of ingenuous puerility compared with the earnestness of this forbidding of life to decadents, "Thou shalt not beget"!!! ... For life itself recognises no solidarity or equality of rights between the healthy and unhealthy parts of an organism. The latter must at all cost be *eliminated*, lest the whole fall to pieces. Compassion for decadents, equal rights for the physiologically botched — this would be the very pinnacle of immorality, it would be setting up Nature's most formidable opponent as morality itself!

735.

There are some delicate and morbid natures, the so-called idealists, who can never under any circumstances rise above a coarse, immature crime: yet it is the great justification of their anæmic little existence, it is the small requital for their lives of cowardice and falsehood to have been for one *instant* at least — strong. But they generally collapse after such an act.

736.

In our civilised world we seldom hear of any but the bloodless, trembling criminal, overwhelmed by the curse and contempt of society, doubting even

himself, and always belittling and belying his deeds — a misbegotten sort of criminal; that is why we are opposed to the idea that *all great men have been criminals* (only in the grand style, and neither petty nor pitiful), that crime must be inherent in greatness (this at any rate is the unanimous verdict of all those students of human nature who have sounded the deepest waters of great souls). To feel one's self adrift from all questions of ancestry, conscience, and duty — this is the danger with which every great man is confronted. Yet this is precisely what he desires: he desires the great goal, and consequently the means thereto.

737.

In times when man is led by reward and punishment, the class of man which the legislator has in view is still of a low and primitive type: he is treated as one treats a child. In our latter-day culture, general degeneracy removes all sense from reward and punishment. This determination of action by the prospect of reward and punishment presupposes young, strong, and vigorous races. In effete races impulses are so irrepressible that a mere idea has no force whatever. Inability to offer any resistance to a stimulus, and the feeling that one must react to it: this excessive susceptibility of decadents makes all such systems of punishment and reform altogether senseless.

*

The idea "amelioration" presupposes a normal and strong creature whose action must in some way be balanced or cancelled if he is not to be lost and turned into an enemy of the community.

738.

The effect of prohibition. — Every power which forbids and which knows how to excite fear in the person forbidden creates a guilty conscience. (That is to say, a person has a certain desire but is conscious of the danger of gratifying it, and is

consequently forced to be secretive, underhand, and cautious.) Thus any prohibition deteriorates the character of those who do not willingly submit themselves to it, but are constrained thereto.

739.

"*Punishment and reward*." — These two things stand or fall together. Nowadays no one will accept a reward or acknowledge that any authority should have the power to punish. Warfare has been reformed. We have a desire: it meets with opposition: we then see that we shall most easily obtain it by coming to some agreement — by drawing up a contract. In modern society where every one has given his assent to a certain contract, the criminal is a man who breaks that contract. This at least is a clear concept But in that case, anarchists and enemies of social order could not be tolerated.

740.

Crimes belong to the category of revolt against the social system. A rebel is not punished, he is simply suppressed. He *may* be an utterly contemptible and pitiful creature; but there is nothing intrinsically despicable about rebellion — in fact, in our particular society revolt is far from being disgraceful. There are cases in which a rebel deserves honour precisely because he is conscious of certain elements in society which cry aloud for hostility; for such a man rouses us from our slumbers. When a criminal commits but one crime against a particular person, it does not alter the fact that all his instincts urge him to make a stand against the whole social system. His isolated act is merely a symptom.

The idea of punishment ought to be reduced to the concept of the suppression of revolt, a weapon against the vanquished (by means of long or short terms of imprisonment). But punishment should not be associated in any way with contempt. A criminal is at all events a man who has set his life, his honour, his freedom at stake; he is therefore a man of courage. Neither should punishment be

regarded as penance or retribution, as though there were some recognised rate of exchange between crime and punishment. Punishment does not purify, simply because crime does not sully.

A criminal should not be prevented from making his peace with society, provided he does not belong to the race of criminals. In the latter case, however, he should be opposed even before he has committed an act of hostility. (As soon as he gets into the clutches of society the first operation to be performed upon him should be that of castration.) A criminal's bad manners and his low degree of intelligence should not be reckoned against him. Nothing is more common than that he should misunderstand himself (more particularly when his rebellious instinct — the rancour of the *unclassed* — has not reached consciousness simply because he has not read enough). It is natural that he should deny and dishonour his deed while under the influence of fear at its failure. All this is quite distinct from those cases in which, psychologically speaking, the criminal yields to an incomprehensible impulse, and attributes a motive to his deed by associating it with a merely incidental and insignificant action (for example, robbing a man, when his real desire was to take his blood).

The worth of a man should not be measured by any one isolated act. Napoleon warned us against this. Deeds which are only skin-deep are more particularly insignificant. If we have no crime — let us say no murder — on our conscience; why is it? It simply means that a few favourable circumstances have been wanting in our lives. And supposing we were induced to commit such a crime, would our worth be materially affected? As a matter of fact, we should only be despised, if we were not credited with possessing the power to kill a man under certain circumstances. In nearly every crime certain qualities come into play without which no one would be a true man. Dostoievsky was not far wrong when he said of the inmates of the penal colonies in Siberia, that they constituted the strongest and most valuable portion of the Russian people. The fact that in our society the criminal happens to be a badly nourished and stunted animal is simply a condemnation of our system. In the days of the Renaissance the criminal was a

flourishing specimen of humanity, and acquired his own virtue for himself. — Virtue in the sense of the Renaissance — that is to say, *virtù*; free from moralic acid.

It is only those whom we do not despise that we are able to elevate. Moral contempt is a far greater indignity and insult than any kind of crime.

741.

Shame was first introduced into punishment when certain penalties were inflicted on persons held in contempt, such as slaves. It was a despised class that was most frequently punished, and thus it came to pass that punishment and contempt were associated.

742.

In the ancient idea of punishment a religious concept was immanent, namely, the retributive power of chastisement. Penalties purified: in modern society, however, penalties degrade. Punishment is a form of paying off a debt: once it has been paid, one is freed from the deed for which one was so ready to suffer. Provided belief in the power of punishment exist, once the penalty is paid a feeling of relief and lightheartedness results, which is not so very far removed from a state of convalescence and health. One has made one's peace with society, and one appears to one's self more dignified— "pure." ... To-day, however, punishment isolates even more than the crime; the fate behind the sin has become so formidable that it is almost hopeless. One rises from punishment still an enemy of society. Henceforward it reckons yet another enemy against it. The *jus talionis* may spring from the spirit of retribution (that is to say, from a sort of modification of the instinct of revenge); but in the Book of Manu, for instance, it is the need of having some equivalent in order to do penance, or to become free in a religious sense.

743.

My pretty radical note of interrogation in the case of all more modern laws of punishment is this: should not the punishment fit the crime? — for in your heart of hearts thus would you have it. But then the susceptibility of the particular criminal to pain would have to be taken into account. In other words, there should be no such thing as a preconceived penalty for any crime — no fixed penal code. But as it would be no easy matter to ascertain the degree of sensitiveness of each individual criminal, punishment would have to be abolished in practice? What a sacrifice! Is it not? Consequently ...

744.

Ah! and the philosophy of jurisprudence! That is a science which, like all moral sciences, has not even been wrapped in swaddling-clothes yet. Even among jurists who consider themselves liberal, the oldest and most valuable significance of punishment is still misunderstood — it is not even known. So long as jurisprudence does not build upon a new foundation — on history and comparative anthropology — it will never cease to quarrel over the fundamentally false abstractions which are fondly imagined to be the “philosophy of law,” and which have nothing whatever to do with modern man. The man of to-day, however, is such a complicated woof even in regard to his legal valuation that he allows of the most varied interpretation.

745.

An old Chinese sage once said he had heard that when mighty empires were doomed they began to have numberless laws.

746.

Schopenhauer would have all rapscallions castrated, and all geese shut up in convents. But from what point of view would this be desirable? The rascal has at least this advantage over other men — that he is not mediocre; and the fool is superior to us inasmuch as he does not suffer at the sight of mediocrity. It would be better to widen the gulf — that is to say, roguery and stupidity should be increased. In this way human nature would become broader ... but, after all, this is Fate, and it will happen, whether we desire it or not. Idiocy and roguery are increasing: this is part of modern progress.

747.

Society, to-day, is full of consideration, tact, and reticence, and of good-natured respect for other people's rights — even for the exactions of strangers. To an even greater degree is there a certain charitable and instinctive depreciation of the worth of man as shown by all manner of trustful habits. Respect for men, and not only for the most virtuous, is perhaps the real parting of the ways between us and the Christian mythologists. We also have our good share of irony even when listening to moral sermons. He who preaches morality to us debases himself in our eyes and becomes almost comical. Liberal-mindedness regarding morality is one of the best signs of our age. In cases where it is most distinctly wanting, we regard it as a sign of a morbid condition (the case of Carlyle in England, of Ibsen in Norway, and Schopenhauer's pessimism throughout Europe). If there is anything which can reconcile us to our own age, it is precisely the amount of immorality which it allows itself without falling in its own estimation — very much the reverse! In what, then, does the superiority of culture over the want of culture consist — of the Renaissance, for instance, over the Middle Ages? In this alone: the greater quantity of acknowledged immorality. From this it necessarily follows that the very *zenith* of human development *must* be regarded by the moral fanatic as the *non plus ultra* of corruption (in this connection let us recall Savonarola's judgment of Florence, Plato's indictment of Athens under Pericles,

Luther's condemnation of Rome, Rousseau's anathemas against the society of Voltaire, and Germany's hostility to Goethe).

748.

A little more fresh air, for Heaven's sake! This ridiculous condition of Europe *must* not last any longer. Is there a single idea behind this bovine nationalism? What possible value can there be in encouraging this arrogant self-conceit when everything to-day points to greater and more common interests? — at a moment when the spiritual dependence and denationalisation, which are obvious to all, are paving the way for the reciprocal *rapprochements* and fertilisations which make up the real value and sense of present-day culture! ... And it is precisely now that "the new German Empire" has been founded upon the most threadbare and discredited of ideas — universal suffrage and equal right for all.

Think of all this struggling for advantage among conditions which are in every way degenerate: of this culture of big cities, of newspapers, of hurry and scurry, and of "aimlessness"! The economic unity of Europe must necessarily come — and with it, as a reaction, the pacivist movement.

A pacivist party, free from all sentimentality, which forbids its children to wage war; which forbids recourse to courts of justice; which forswears all fighting, all contradiction, and all persecution: for a while the party of the oppressed, and later the powerful party: — this party would be opposed to everything in the shape of revenge and resentment.

There will also be a war party, exercising the same thoroughness and severity towards itself, which will proceed in precisely the opposite direction.

749.

The princes of Europe should really consider whether as a matter of fact they can dispense with our services — with us, the immoralists. We are to-day the only power which can win a victory without allies: and we are therefore far and away

the strongest of the strong. We can even do without lying, and let me ask what other power can dispense with this weapon? A strong temptation fights within us; the strongest, perhaps, that exists — the temptation of truth.... Truth? How do I come by this word? I must withdraw it: I must repudiate this proud word. But no. We do not even want it — we shall be quite able to achieve our victory of power without its help. The real charm which fights for us, the eye of Venus which our opponents themselves deaden and blind — this charm is the magic of the extreme. The fascination which everything extreme exercises: we immoralists — we are in every way the extremists.

750.

The corrupted ruling classes have brought ruling into evil odour. The State administration of justice is a piece of cowardice, because the great man who can serve as a standard is lacking. At last the feeling of insecurity becomes so great that men fall in the dust before any sort of will-power that commands.

751.

"The will to power" is so loathed in democratic ages that the whole of the psychology of these ages seems directed towards its belittlement and slander. The types of men who sought the highest honours are said to have been Napoleon! Cæsar! and Alexander! — as if these had not been precisely the greatest *scorners* of honour.

And Helvetius would fain show us that we strive after power in order to have those pleasures which are at the disposal of the mighty — that is to say, according to him, this striving after power is the will to pleasure — hedonism!

752.

According as to whether a people feels: "the rights, the keenness of vision, and the gifts of leading, etc., are with the few" or "with the many" — it constitutes an

oligarchic or a democratic community.

Monarchy represents the belief in a man who is completely superior — a leader, a saviour, a demigod.

Aristocracy represents the belief in a chosen few — in a higher caste.

Democracy represents the disbelief in all great men and in all élite societies: everybody is everybody else's equal. "At bottom we are all herd and mob."

753.

I am opposed to Socialism because it dreams ingenuously of "goodness, truth, beauty, and equal rights" (anarchy pursues the same ideal, but in a more brutal fashion).

I am opposed to parliamentary government and the power of the press, because they are the means whereby cattle become masters.

754.

The arming of the people means in the end the arming of the mob.

755.

Socialists are particularly ridiculous in my eyes, because of their absurd optimism concerning the "good man" who is supposed to be waiting in their cupboard, and who will come into being when the present order of society has been overturned and has made way for natural instincts. But the opposing party is quite as ludicrous, because it will not see the act of violence which lies beneath every law, the severity and egoism inherent in every kind of authority. "I and my kind will rule and prevail. Whoever degenerates will be either expelled or annihilated." — This was the fundamental feeling of all ancient legislation. The idea of a higher order of man is hated much more profoundly than monarchs themselves. Hatred of aristocracy always uses hatred of monarchy as a mask.

756.

How treacherous are all parties! They bring to light something concerning their leaders which the latter, perhaps, have hitherto kept hidden beneath a bushel with consummate art.

757.

Modern Socialism would fain create a profane counterpart to Jesuitism: everybody a perfect instrument. But as to the object of it all, the purpose of it — this has not yet been ascertained.

758.

The slavery of to-day: a piece of barbarism. Where are the masters for whom these slaves work? One must not always expect the simultaneous appearance of the two complementary castes of society.

Utility and pleasure are slave theories of life. “The blessing of work” is an ennobling phrase for slaves. Incapacity for leisure.

759.

There is no such thing as a right to live, a right to work, or a right to be happy: in this respect man is no different from the meanest worm.

760.

We must undoubtedly think of these things as uncompromisingly as Nature does: they preserve the species.

761.

We should look upon the needs of the masses with ironic compassion: they want something which we have got — Ah!

762.

European democracy is only in a very slight degree the manifestation of unfettered powers. It represents, above all, the unfettering of laziness, fatigue, and *weakness*.

763.

Concerning the future of the workman. — Workmen should learn to regard their duties as *soldiers* do. They receive emoluments, incomes, but they do not get wages!

There is no relationship between *work done* and money received; the individual should, *according to his kind*, be so placed as to *perform* the *highest* that is compatible with his powers.

764.

Workmen ought to live as the bourgeois do now — but *above* them, distinguishing themselves as the *superior caste* by the simplicity of their wants — that is to say, they should live in a poorer and simpler way, and yet be in the position of power.

For lower orders of mankind the reverse valuations hold good: it is a matter of implanting “virtues” in them. Absolute commands, terrible compulsory methods, in order that they may rise above mere ease in life. The remainder may obey, but their vanity demands that they may feel themselves dependent, not upon great men, but upon principles.

765.

“THE ATONEMENT OF ALL SIN.”

People speak of the “profound injustice” of the social arrangement, as if the fact that one man is born in favourable circumstances and that another is born in unfavourable ones — or that one should possess gifts the other has not, were on the face of it an injustice. Among the more honest of these opponents of society this is what is said: “We, with all the bad, morbid, criminal qualities which we acknowledge we possess, are only the inevitable result of the oppression for ages of the weak by the strong”; thus they insinuate their evil natures into the consciences of the ruling classes. They threaten and storm and curse. They become virtuous from sheer indignation — they don’t want to be bad men and *canaille* for nothing. The name for this attitude, which is an invention of the last century, is, if I am not mistaken, pessimism; and even that pessimism which is the outcome of indignation. It is in this attitude of mind that history is judged, that it is deprived of its inevitable fatality, and that responsibility and even guilt is discovered in it. For the great desideratum is to find guilty people in it. The botched and the bungled, the decadents of all kinds, are revolted at themselves, and require sacrifices in order that they may not slake their thirst for destruction upon themselves (which might, indeed, be the most reasonable procedure). But for this purpose they at least require a semblance of justification, *i.e*. a theory according to which the fact of their existence, and of their character, may be expiated by a scapegoat. This scapegoat may be God, — in Russia such resentful atheists are not wanting, — or the order of society, or education and upbringing, or the Jews, or the nobles, or, finally, the well-constituted of every kind. “It is a sin for a man to have been born in decent circumstances, for by so doing he disinherits the others, he pushes them aside, he imposes upon them the curse of vice and of work.... How can I be made answerable for my misery; surely some one must be responsible for it, or I could not bear to live.” ... In short, resentful pessimism discovers responsible parties in order to create a pleasurable sensation for itself — revenge.... “Sweeter than honey” — thus does even old Homer speak of revenge.

*

The fact that such a theory no longer meets with objections — or rather, let us say, contempt — is accounted for by that particle of Christianity which still circulates in the blood of every one of us; it makes us tolerant towards things simply because we scent a Christian savour about them.... The Socialists appeal to the Christian instincts; this is their really refined piece of cleverness.... Thanks to Christianity, we have now grown accustomed to the superstitious concept of a soul — of an immortal soul, of soul monads, which, as a matter of fact, hails from somewhere else, and which has only become inherent in certain cases — that is to say, become incarnate in them — by accident: but the nature of these cases is not altered, let alone determined by it. The circumstances of society, of relationship, and of history are only accidents for the soul, perhaps misadventures: in any case, the world is not their work. By means of the idea of soul the individual is made transcendental; thanks to it, a ridiculous amount of importance can be attributed to him.

As a matter of fact, it was Christianity which first induced the individual to take up this position of judge of all things. It made megalomania almost his duty: it has made everything temporary and limited subordinate to eternal rights! What is the State, what is society, what are historical laws, what is physiology to me? Thus speaks something from beyond Becoming, an immutable entity throughout history: thus speaks something immortal, something divine — it is the soul!

Another Christian, but no less insane, concept has percolated even deeper into the tissues of modern ideas: the concept of the equality of all souls before God. In this concept the prototype of all theories concerning equal rights is to be found. Man was first taught to stammer this proposition religiously: later, it was converted into a model; no wonder he has ultimately begun to take it seriously, to take it *practically*! — that is to say, politically, socialistically, resento-pessimistically.

Wherever responsible circumstances or people have been looked for, it was the *instinct of revenge* that sought them. This instinct of revenge obtained such an ascendancy over man in the course of centuries that the whole of metaphysics, psychology, ideas of society, and, above all, morality, are tainted with it. Man has nourished this idea of responsibility to such an extent that he has introduced the bacillus of vengeance into everything. By means of it he has made God Himself ill, and killed innocence in the universe, by tracing every condition of things to acts of will, to intentions, to responsible agents. The whole teaching of will, this most fatal fraud that has ever existed in philosophy hitherto, was invented essentially for the purpose of punishment. It was the social utility of punishment that lent this concept its dignity, its power, and its truth. The originator of that psychology, that we shall call volitional psychology, must be sought in those classes which had the right of punishment in their hands; above all, therefore, among the priests who stood on the very pinnacle of ancient social systems: these people wanted to create for themselves the right to wreak revenge — they wanted to supply God with the privilege of vengeance. For this purpose; man was declared "free": to this end every action had to be regarded as voluntary, and the origin of every deed had to be considered as lying in consciousness. But by such propositions as these ancient psychology is refuted.

To-day, when Europe seems to have taken the contrary direction; when we halcyonians would fain withdraw, dissipate, and banish the concept of guilt and punishment with all our might from the world; when our most serious endeavours are concentrated upon purifying psychology, morality, history, nature, social institutions and privileges, and even God Himself, from this filth; in whom must we recognise our most mortal enemies? Precisely in those apostles of revenge and resentment, in those who are *par excellence* pessimists from indignation, who make it their mission to sanctify their filth with the name of "righteous indignation." ... We others, whose one desire is to reclaim innocence on behalf of Becoming, would fain be the missionaries of a purer thought, namely, that no one is responsible for man's qualities; neither God, nor society, nor his parents, nor his

ancestors, nor himself — in fact, that no one is to blame for him ... The being who might be made responsible for a man's existence, for the fact that he is constituted in a particular way, or for his birth in certain circumstances and in a certain environment, is absolutely lacking. — *And it is a great blessing that such a being is non-existent*.... We are *not* the result of an eternal design, of a will, of a desire: there is no attempt being made with us to attain to an "ideal of perfection," to an "ideal of happiness," to an "ideal of virtue," — and we are just as little the result of a mistake on God's part in the presence of which He ought to feel uneasy (a thought which is known to be at the very root of the Old Testament). There is not a place nor a purpose nor a sense to which we can attribute our existence or our kind of existence. In the first place, no one is in a position to do this: it is quite impossible to judge, to measure, or to compare, or even to deny the whole universe! And why? — For five reasons, all accessible to the man of average intelligence: for instance, *because there is no existence outside the universe* ... and let us say it again, this is a great blessing, for therein lies the whole innocence of our lives.

2. THE INDIVIDUAL.

766.

Fundamental errors: to regard the *herd* as an aim instead of the individual! The herd is only a means and nothing *more*! But nowadays people are trying to understand *the herd* as they would an individual, and to confer higher rights upon it than upon isolated personalities. Terrible mistake!! In addition to this, all that makes for gregariousness, *e.g.* sympathy, is regarded as the *more valuable* side of our natures.

767.

The individual is something quite *new*, and capable of *creating new things*. He is something absolute, and all his actions are quite his own. The individual in the end has to seek the valuation for his actions in himself: because he has to give an individual meaning even to traditional words and notions. His interpretation of a formula is at least personal, even if he does not create the formula itself: at least as an interpreter he is creative.

768.

The "ego" oppresses and kills. It acts like an organic cell. It is predatory and violent. It would fain regenerate itself — pregnancy. It would fain give birth to its God and see all mankind at its feet.

769.

Every living organism gropes around as far as its power permits, and overcomes all that is weaker than itself: by this means it finds pleasure in its own existence.

The *increasing* "*humanity*" of this tendency consists in the fact that we are beginning to feel ever more subtly how difficult it is really to *absorb* others: while we could show our power by injuring him, his will *estranges* him from us, and thus makes him less susceptible of being overcome.

770.

The degree of resistance which has to be continually overcome in order to remain *at the top*, is the measure of *freedom*, whether for individuals or for societies: freedom being understood as positive power, as will to power. The highest form of individual freedom, of sovereignty, would, according to this, in all probability be found not five feet away from its opposite — that is to say, where the danger of slavery hangs over life, like a hundred swords of Damocles. Let any one go through the whole of history from this point of view: the ages when the individual reaches perfect maturity, *i.e*. the free ages, when the classical type, *sovereign man*, is attained to — these were certainly not humane times!

There should be no choice: either one must be uppermost or nethermost — like a worm, despised, annihilated, trodden upon. One must have tyrants against one in order to become a tyrant, *i.e*. in order to be free. It is no small advantage to have a hundred swords of Damocles suspended over one: it is only thus that one learns to dance, it is only thus that one attains to any freedom in one's movements.

771.

Man more than any other animal was originally *altruistic* — hence his slow growth (child) and lofty development. Hence, too, his extraordinary and latest kind of egoism. — Beasts of prey are much more *individualistic*.

772.

A criticism of *selfishness*. The involuntary ingenuousness of La Rochefoucauld, who believed that he was saying something bold, liberal, and paradoxical (in his days, of course, truth in psychological matters was something that astonished people) when he said: "*Les grandes âmes ne sont pas celles qui ont moins de passions et plus de vertus que les âmes communes, mais seulement celles qui ont de plus grands desseins*." Certainly, John Stuart Mill (who calls Chamfort the *noble* and philosophical La Rochefoucauld of the eighteenth century) recognises in him merely an astute and keen-sighted observer of all that which is the result of habitual selfishness in the human breast, and he adds: "A noble spirit is unable to see the necessity of a constant observation of *baseness* and *contemptibility*, unless it were to show against what corrupting influences a lofty spirit and a noble character were able to triumph."

773.

THE MORPHOLOGY OF THE FEELINGS OF SELF.

First standpoint. — To what extent are *sympathy*, or *communal feelings*, the lower or preparatory states, at a time when personal self-esteem and initiative in self-valuation, on the part of individuals, are not yet possible?

Second standpoint. — To what extent is the zenith of collective self-esteem, the pride in the distinction of the clan, the feeling of inequality and a certain abhorrence of mediation, of equal rights and of reconciliation, the school for individual self-esteem? It may be this in so far as it compels the individual to represent the pride of the community — he is obliged to speak and act with tremendous self-respect, because he stands for the community. And the same holds good when the individual regards himself as the instrument or speaking-tube of a godhead.

Third standpoint. — To what extent do these forms of impersonality invest the individual with enormous importance? In so far as higher powers are using him as

an intermediary: religious shyness towards one's self is the condition of prophets and poets.

Fourth standpoint. — To what extent does responsibility for a whole educate the individual in foresight, and give him a severe and terrible hand, a calculating and cold heart, majesty of bearing and of action — things which he would not allow himself if he stood only for his own rights?

In short, collective self-esteem is the great preparatory school for personal sovereignty. The noble caste is that which creates the heritage of this faculty.

774.

The disguised forms of will to power: —

(1) *The desire for freedom*, for independence, for equilibrium, for peace, for *co-ordination*. Also that of the anchorite, the "Free-Spirit" In its lowest form, the will to live at all costs — the instinct of self-preservation.

(2) Subordination, with the view of satisfying the will to power of a whole community; submissiveness, the making of one's self indispensable and useful to him who has the power; love, a secret path to the hearts of the powerful, in order to become his master.

(3) The feeling of duty, conscience, the imaginary comfort of belonging to a higher order than those who actually hold the reins of power; the acknowledgment of an order of rank which allows of judging even the more powerful; self-depreciation; the discovery of new *codes of morality* (of which the Jews are a classical example).

775.

Praise and gratitude as forms of will to power. — Praise and gratitude for harvests, for good weather, victories, marriages, and peace — all festivals need a subject on which feeling can be outpoured. The desire is to make all good things that happen to one appear as though they had been done to one: people will have a

donor. The same holds good of the work of art: people are not satisfied with it alone, they must praise the artist. — What, then, is praise? It is a sort of compensation for benefits received, a sort of giving back, a manifestation of *our* power — for the man who praises assents to, blesses, values, *judges*: he arrogates to himself the right to give his consent to a thing, to be able to confer honours. An increased feeling of happiness or of liveliness is also an increased feeling of power, and it is as a result of this feeling that a man *praises* (it is as the outcome of this feeling that he invents a donor, a "subject"). Gratitude is thus revenge of a lofty kind: it is most severely exercised and demanded where equality and pride both require to be upheld — that is to say, where revenge is practised to its fullest extent.

776.

CONCERNING THE MACHIAVELLISM OF POWER.

The *will to power* appears: —

(*a*) Among the oppressed and slaves of all kinds, in the form of will to "*freedom*": the mere fact of breaking loose from something seems to be an end in itself (in a religio-moral sense: "One is only answerable to one's own conscience"; "evangelical freedom," etc. etc.).

(*b*) In the case of a stronger species, ascending to power, in the form of the will to overpower. If this fails, then it shrinks to the "will to justice" — that is to say, to the will to the same measure of rights as the ruling caste possesses.

(*c*) In the case of the strongest, richest, most independent, and most courageous, in the form of "love of humanity," of "love of the people," of the "gospel," of "truth," of "God," of "pity," of "self-sacrifice," etc. etc.; in the form of overpowering, of deeds of capture, of imposing service on some one, of an instinctive reckoning of one's self as part of a great mass of power to which one attempts to give a direction: the hero, the prophet, the Cæsar, the Saviour, the bell-wether. (The love of the sexes also belongs to this category; it will overpower

something, possess it utterly, and it looks like self-abnegation. At bottom it is only the love of one's instrument, of one's "horse" — the conviction that things belong to one because one is in a position to use them.)

"*Freedom*," "*Justice*," "*Love*"!!!

777.

Love. — Behold this love and pity of women — what could be more egoistic? ... And when they do sacrifice themselves and their honour or reputation, to whom do they sacrifice themselves? To the man? Is it not rather to an unbridled desire? These desires are quite as selfish, even though they may be beneficial to others and provoke gratitude.... To what extent can such a hyperfœtation of one valuation sanctify everything else!!

778.

"*Senses*," "*Passions*." — When the fear of the senses and of the passions and of the desires becomes so great as to warn us against them, it is already a symptom of *weakness*: extreme measures always characterise abnormal conditions. That which is lacking here, or more precisely that which is decaying, is the power to resist an impulse: when one feels instinctively that one must yield, — that is to say, that one must react, — then it is an excellent thing to avoid opportunities (temptations).

The stimulation of the senses is only a temptation in so far as those creatures are concerned whose systems are easily swayed and influenced: on the other hand, in the case of remarkable constitutional obtuseness and hardness, strong stimuli are necessary in order to set the functions in motion. Dissipation can only be objected to in the case of one who has no right to it; and almost all passions have fallen into disrepute thanks to those who were not strong enough to convert them to their own advantage.

One should understand that passions are open to the same objections as illnesses: yet we should not be justified in doing without illnesses, and still less without passions. We require the abnormal; we give life a tremendous shock by means of these great illnesses.

In detail the following should be distinguished: —

(1) The *dominating passion*, which may even bring the supremest form of health with it: in this case the co-ordination of the internal system and its functions to perform one task is best attained, — but this is almost a definition of health.

(2) The antagonism of the passions — the double, treble, and multiple soul in one breast: * this is very unhealthy; it is a sign of inner ruin and of disintegration, betraying and promoting an internal dualism and anarchy — unless, of course, one passion becomes master. *Return to health*.

(3) The juxtaposition of passions without their being either opposed or united with one another. Very often transitory, and then, as soon as order is established, this condition may be a healthy one. A most interesting class of men belong to this order, the chameleons; they are not necessarily at loggerheads with themselves, they are both happy and secure, but they cannot develop — their moods lie side by side, even though they may seem to lie far apart. They change, but they become nothing.

779.

In our valuation of the criminal, we are influenced by the consideration whether his aim were great or small: the *great* and the *small* criminal. The greatness or smallness of the aims will determine whether the doer feels respect for himself with it all, or whether he feels pusillanimous and miserable.

The degree of intellectuality manifested in the means employed may likewise influence our valuation. How differently the philosophical innovator,

experimenter, and man of violence stands out against robbers, barbarians, adventurers! — There is a semblance of disinterestedness in the former.

Finally, noble manners, bearing, courage, self-confidence, — how they alter the value of that which is attained by means of them!

*

Concerning the optics of valuation: —

The influence of the greatness or smallness of the aims.

The influence of the intellectuality of the means

The influence of the behaviour in action.

The influence of success or failure.

The influence of opposing forces and their value.

The influence of that which is permitted and that which is forbidden.

780.

The tricks by means of which actions, measures, and passions are legitimised, which from an individual standpoint are no longer good form or even in good taste: —

Art, which allows us to enter such strange worlds, makes them tasteful to us.

Historians prove its justification and reason; travels, exoticism, psychology, penal codes, the lunatic asylum, the criminal, sociology.

Impersonality (so that as media of a collective whole we allow ourselves these passions and actions — the Bar, juries, the bourgeois, the soldier, the minister, the prince, society, “critics”) makes us feel that we are *sacrificing something*.

781.

Preoccupations concerning one’s self and one’s eternal salvation are not expressive either of a rich or of a self-confident nature, for the latter lets all questions of eternal bliss go to the devil, — it is not interested in such matters of

happiness; it is all power, deeds, desires; it imposes itself upon things; it even violates things. The Christian is a romantic hypochondriac who does not stand firmly on his legs.

Whenever hedonistic views come to the front, one can always presuppose the existence of pain and a certain ill-constitutedness.

782.

"The growing autonomy of the individual" — Parisian philosophers like M. Fouillée talk of such things: they would do well to study the *race moutonnière* for a moment; for they belong to it. For Heaven's sake open your eyes, ye sociologists who deal with the future! The individual grew strong under quite opposite conditions: ye describe the extremest weakening and impoverishment of man; ye actually want this weakness and impoverishment, and ye apply the whole lying machinery of the old ideal in order to achieve your end. Ye are so constituted that ye actually regard your gregarious wants as an ideal! Here we are in the presence of an absolute lack of psychological honesty.

783.

The two traits which characterise the modern European are apparently antagonistic — *individualism and the demand for equal rights*: this I am at last beginning to understand. The individual is an extremely vulnerable piece of vanity: this vanity, when it is conscious of its high degree of susceptibility to pain, demands that every one should be made equal; that the individual should only stand *inter pares*. But in this way a social race is depicted in which, as a matter of fact, gifts and powers are on the whole equally distributed. The pride which would have loneliness and but few appreciators is quite beyond comprehension: really "great" successes are only attained through the masses — indeed, we scarcely understand yet that a mob success is in reality only a small success; because *pulchrum est paucorum kominum*.

No morality will countenance order of rank among men, and the jurists know nothing of a communal conscience. The principle of individualism rejects *really great* men, and demands the most delicate vision for, and the speediest discovery of, a talent among people who are almost equal; and inasmuch as every one has some modicum of talent in such late and civilised cultures (and can, therefore, expect to receive his share of honour), there is a more general buttering-up of modest merits to-day than there has ever been. This gives the age the appearance of *unlimited justice*. Its want of justice is to be found not in its unbounded hatred of tyrants and demagogues, even in the arts; but in its detestation of noble natures who scorn the praise of the many. The demand for equal rights (that is to say, the privilege of sitting in judgment on everything and everybody) is anti-aristocratic.

This age knows just as little concerning the absorption of the individual, of his mergence into a great type of men who do not want to be personalities. It was this that formerly constituted the distinction and the zeal of many lofty natures (the greatest poets among them); or of the desire to be a *polis*, as in Greece; or of Jesuitism, or of the Prussian Staff Corps, and bureaucracy; or of apprenticeship and a continuation of the tradition of great masters: to all of which things, non-social conditions and the absence of *petty vanity* are necessary.

784.

Individualism is a modest and still unconscious form of will to power; with it a single human unit seems to think it sufficient to free himself from the preponderating power of society (or of the State or Church). He does not set himself up in opposition as a *personality*, but merely as a unit; he represents the rights of all other individuals as against the whole. That is to say, he instinctively places himself on a level with every other unit: what he combats he does not combat as a person, but as a representative of units against a mass.

Socialism is merely an agitatory measure of individualism: it recognises the fact that in order to attain to something, men must organise themselves into a

general movement — into a "power." But what the Socialist requires is not society as the object of the individual, *but society as a means of making many individuals possible*: this is the instinct of Socialists, though they frequently deceive themselves on this point (apart from this, however, in order to make their kind prevail, they are compelled to deceive others to an enormous extent). Altruistic moral preaching thus enters into the service of individual egoism, — one of the most common frauds of the nineteenth century.

Anarchy is also merely an agitatory measure of Socialism; with it the Socialist inspires fear, with fear he begins to fascinate and to terrorise: but what he does above all is to draw all courageous and reckless people to his side, even in the most intellectual spheres.

In spite of all this, individualism is the most modest stage of the will to power.

*

When one has reached a certain degree of independence, one always longs for more: separation in proportion to the degree of force; the individual does not merely regard himself as equal to everybody else, but he actually *seeks for his peer* — he makes himself stand out from others. Individualism is followed by a development in groups and organs; correlative tendencies join up together and become powerfully active: now there arise between these centres of power, friction, war, a reconnoitring of the forces on either side, reciprocity, understandings, and the regulation of mutual services. Finally, there appears an order of rank.

Recapitulation —

1. The individuals emancipate themselves.

2. They make war, and ultimately agree concerning equal rights (justice is made an end in itself).

3. Once this is reached, the actual differences in degrees of power begin to make themselves felt, and to a greater extent than before (the reason being that on the whole peace is established, and innumerable small centres of power begin to

create differences which formerly were scarcely noticeable). Now the individuals begin to form groups, these strive after privileges and preponderance, and war starts afresh in a milder form.

People demand freedom only when they have no power. Once power is obtained, a preponderance thereof is the next thing to be coveted; if this is not achieved (owing to the fact that one is still too weak for it), then "*justice*," *i.e*. "*equality* of power" become the objects of desire.

785.

The rectification of the concept "*egoism*." — When one has discovered what an error the "individual" is, and that every single creature represents the whole process of evolution (not alone "inherited," but in "himself"), the individual then acquires *an inordinately great importance*. The voice of instinct is quite right here. When this instinct tends to decline, *i.e*. when the individual begins to seek his worth in his services to others, one may be sure that exhaustion and degeneration have set in. An altruistic attitude of mind, when it is fundamental and free from all hypocrisy, is the instinct of creating a second value for one's self in the service of other egoists. As a rule, however, it is only apparent — a circuitous path to the preservation of one's own feelings of vitality and worth.

786.

THE HISTORY OF MORALISATION AND DEMORALISATION.

Proposition one. — There are no such things as moral actions: they are purely imaginary. Not only is it impossible to demonstrate their existence (a fact which Kant and Christianity, for instance, both acknowledged) — but they are not even possible. Owing to psychological misunderstanding, man invented an *opposite* to the instinctive impulses of life, and believed that a new species of instinct was thereby discovered: a *primum mobile* was postulated which does not exist at all. According to the valuation which gave rise to the antithesis "moral" and

"immoral," one should say: *There is nothing else on earth but immoral intentions and actions*.

Proposition two. — The whole differentiation, "moral" and "immoral," arises from the assumption that both moral and immoral actions are the result of a spontaneous will — in short, that such a will exists; or in other words, that moral judgments can only hold good with regard to intuitions and actions *that are free*. But this whole order of actions and intentions is purely imaginary: the only world to which the moral standard could be applied does not exist at all: *there is no such thing as a moral or an immoral action*.

*

The *psychological error* out of which the antithesis "moral" and "immoral" arose is: "selfless," "unselfish," "self-denying" — all unreal and fantastic.

A false dogmatism also clustered around the concept "ego"; it was regarded as atomic, and falsely opposed to a non-ego; it was also liberated from Becoming, and declared to belong to the sphere of Being. The false materialisation of the ego: this (owing to the belief in individual immortality) was made an article of faith under the pressure of *religio-moral discipline*. According to this artificial liberation of the ego and its transference to the realm of the absolute, people thought that they had arrived at an antithesis in values which seemed quite irrefutable — the single ego and the vast non-ego. It seemed obvious that the value of the individual ego could only exist in conjunction with the vast non-ego, more particularly in the sense of being subject to it and existing only for its sake. Here, of course, the gregarious instinct determined the direction of thought: nothing is more opposed to this instinct than the sovereignty of the individual. Supposing, however, that the ego be absolute, then its value must lie in *self-negation*.

Thus: (1) the false emancipation of the "individual" as an atom;

(2) The gregarious self-conceit which abhors the desire to remain an atom, and regards it as hostile.

(3) As a result: the overcoming of the individual by changing his aim.

(4) At this point there appeared to be actions that were self-effacing: around these actions a whole sphere of antitheses was fancied.

(5) It was asked, in what sort of actions does man most strongly assert himself? Around these (sexuality, covetousness, lust for power, cruelty, etc. etc.) hate, contempt, and anathemas were heaped: it was believed that there could be such things as selfless impulses. Everything selfish was condemned, everything unselfish was in demand.

(6) And the result was: what had been done? A ban had been placed on the strongest, the most natural, yea, the only genuine impulses; henceforward, in order that an action might be praiseworthy, there must be no trace in it of any of those genuine impulses — *monstrous fraud in psychology*. Every kind of "self-satisfaction" had to be remodelled and made possible by means of misunderstanding and adjusting one's self *sub specie boni*. Conversely: that species which found its advantage in depriving mankind of its self-satisfaction, the representatives of the gregarious instincts, *e.g.* the priests and the philosophers, were sufficiently crafty and psychologically astute to show how selfishness ruled everywhere. The Christian conclusion from this was: "Everything is sin, even our virtues. Man is utterly undesirable. Selfless actions are impossible." Original sin. In short, once man had opposed his instincts to a purely imaginary world of the good, he concluded by despising himself as incapable of performing "good" actions.

N.B. — In this way Christianity represents a step forward in the sharpening of psychological insight: La Rochefoucauld and Pascal. It perceived the essential equality of human actions, and the equality of their values as a whole (all immoral).

*

Now the first serious object was to rear men in whom self-seeking impulses were extinguished: *priests, saints*. And if people doubted that perfection was

possible, they did not doubt what perfection was.

The psychology of the saint and of the priest and of the "good" man, must naturally have seemed purely phantasmagorical. The real motive of all action had been declared bad: therefore, in order to make action still possible, deeds had to be prescribed which, though not possible, had to be declared possible and sanctified. They now honoured and idealised things with as much falsity as they had previously slandered them.

Inveighing against the instincts of life came to be regarded as holy and estimable. The priestly ideal was: absolute chastity, absolute obedience, absolute poverty! The lay ideal: alms, pity, self-sacrifice, renunciation of the beautiful, of reason, and of sensuality, and a dark frown for all the strong qualities that existed.

*

An advance is made: the slandered instincts attempt to re-establish their rights (*e.g.* Luther's Reformation, the coarsest form of moral falsehood under the cover of "Evangelical freedom"), they are rechristened with holy names.

The calumniated instincts try to demonstrate that they are necessary in order that the virtuous instincts may be possible. *Il faut vivre, a fin de vivre pour autrui*: egoism as a means to an end.*

But people go still further: they try to grant both the egoistic and altruistic impulses the right to exist — equal rights for both — from the utilitarian standpoint.

People go further: they see greater utility in placing the egoistic rights before the altruistic — greater utility in the sense of more happiness for the majority, or of the elevation of mankind, etc. etc. Thus the rights of egoism begin to preponderate, but under the cloak of an extremely altruistic standpoint — the collective utility of humanity.

An attempt is made to reconcile the altruistic mode of action with the natural order of things. Altruism is sought in the very roots of life. Altruism and egoism are both based upon the essence of life and nature.

The disappearance of the opposition between them is dreamt of as a future possibility. Continued adaptation, it is hoped, will merge the two into one.

At last it is seen that altruistic actions are merely a species of the egoistic — and that the degree to which one loves and spends one's self is a proof of the extent of one's individual power and personality. In short, that the more evil man *can* be made, the better he is, and that one cannot be the one without the other.... At this point the curtain rises which concealed the monstrous fraud of the psychology that has prevailed hitherto.

*

Results. — There are only immoral intentions and actions; the so-called moral actions must be shown to be immoral. All emotions are traced to a single will, the will to power, and are called essentially equal. The concept of life: in the apparent antithesis good and evil, degrees of power in the instincts alone are expressed. A temporary order of rank is established according to which certain instincts are either controlled or enlisted in our service. Morality is justified: economically, etc.

*

Against proposition two. — Determinism: the attempt to rescue the moral world by transferring it to the unknown.

Determinism is only a manner of allowing ourselves to conjure our valuations away, once they have lost their place in a world interpreted mechanistically. Determinism must therefore be attacked and undermined at all costs: just as our right to distinguish between an absolute and phenomenal world should be disputed.

787.

It is absolutely necessary to emancipate ourselves from motives: otherwise we should not be allowed to attempt to sacrifice ourselves or to neglect ourselves!

Only the innocence of Becoming gives us the highest courage and the highest freedom.

788.

A clean conscience must be restored to the evil man — has this been my involuntary endeavour all the time? for I take as the evil man him who is strong (Dostoievsky's belief concerning the convicts in prison should be referred to here).

789.

Our new "freedom." What a feeling of relief there is in the thought that we emancipated spirits do not feel ourselves harnessed to any system of teleological aims. Likewise that the concepts reward and punishment have no roots in the essence of existence! Likewise that good and evil actions are not good or evil in themselves, but only from the point of view of the self-preservative tendencies of certain species of humanity! Likewise that our speculations concerning pleasure and pain are not of cosmic, far less then of metaphysical, importance! (That form of pessimism associated with the name of Hartmann, which pledges itself to put even the pain and pleasure of existence into the balance, with its arbitrary confinement in the prison and within the bounds of pre-Copernican thought, would be something not only retrogressive, but degenerate, unless it be merely a bad joke on the part of a "Berliner," *)

790.

If one is clear as to the "wherefore" of one's life, then the "how" of it can take care of itself. It is already even a sign of disbelief in the wherefore and in the purpose and sense of life — in fact, it is a sign of a lack of will — when the value of pleasure and pain step into the foreground, and hedonistic and pessimistic teaching becomes prevalent; and self-abnegation, resignation, virtue,

"objectivity," *may*, at the very least, be signs that the most important factor is beginning to make its absence felt.

791.

Hitherto there has been no German culture. It is no refutation of this assertion to say that there have been great anchorites in Germany (Goethe, for instance); for these had their own culture. But it was precisely around them, as though around mighty, defiant, and isolated rocks, that the remaining spirit of Germany, *as their antithesis*, lay — that is to say, as a soft, swampy, slippery soil, upon which every step and every footprint of the rest of Europe made an impression. German culture was a thing devoid of character and of almost unlimited yielding power.

792.

Germany, though very rich in clever and well-informed scholars, has for some time been so excessively poor in great souls and in mighty minds, that it almost seems to have forgotten what a great soul or a mighty mind is; and to-day mediocre and even ill-constituted men place themselves in the market square without the suggestion of a conscience-prick or a sign of embarassment, and declare themselves great men, reformers, etc. Take the case of Eugen Dühring, for instance, a really clever and well-informed scholar, but a man who betrays with almost every word he says that he has a miserably small soul, and that he is horribly tormented by narrow envious feelings; moreover, that it is no mighty overflowing, benevolent, and spendthrift spirit that drives him on, but only the spirit of ambition! But to be ambitious in such an age as this is much more unworthy of a philosopher than ever it was: to-day, when it is the mob that rules, when it is the mob that dispenses the honours.

793.

My “future”: a severe polytechnic education. Conscription; so that as a rule every man of the higher classes should be an officer, whatever else he may be besides.

* This refers to Goethe’s *Faust*. In Part I., Act I., Scene II., we find Faust exclaiming in despair: “Two souls, alas! within my bosom throne!” See Theodore Martin’s *Faust*, translated into English verse. — TR.

* Spencer’s conclusion in the *Data of Ethics*. — TR.

* “Berliner” — The citizens of Berlin are renowned in Germany for their poor jokes. — TR.

IV. THE WILL TO POWER IN ART.

794.

OUR RELIGION, MORALITY, and philosophy are decadent human institutions.

The counter-agent: Art.

795.

The *Artist-philosopher*, A higher concept of art. Can man stand at so great a distance from his fellows as to mould them? (Preliminary exercises thereto: —

1. To become a self-former, an anchorite.

2. To do what artists have done hitherto, *i.e.* to reach a small degree of perfection in a certain medium.)

796.

Art as it appears without the artist, *i.e.* as a body, an organisation (the Prussian Officers' Corps, the Order of the Jesuits). To what extent is the artist merely a preliminary stage? The world regarded as a self-generating work of art.

797.

The phenomenon, "artist," is the easiest to see through: from it one can look down upon the fundamental instincts of power, of nature, etc.; even of religion and morality.

"Play," uselessness — as the ideal of him who is overflowing with power, as the ideal of the child. The childishness of God, *παῖς παίζων*.

798.

Apollonian, Dionysian. There are two conditions in which art manifests itself in man even as a force of nature, and disposes of him whether he consent or not: it may be as a constraint to visionary states, or it may be an orgiastic impulse. Both conditions are to be seen in normal life, but they are then somewhat weaker: in dreams and in moments of elation or intoxication.*

But the same contrast exists between the dream state and the state of intoxication: both of these states let loose all manner of artistic powers within us, but each unfetters powers of a different kind. Dreamland gives us the power of vision, of association, of poetry: intoxication gives us the power of grand attitudes of passion, of song, and of dance.

799.

Sexuality and voluptuousness belong to the Dionysiac intoxication: but neither of them is lacking in the Apollonian state. There is also a difference of tempo between the states.... *The extreme peace of certain feelings of intoxication* (or, more strictly, the slackening of the feeling of time, and the reduction of the feeling of space) is wont to reflect itself in the vision of the most restful attitudes and states of the soul. The classical style essentially represents repose, simplification, foreshortening, and concentration — the *highest feeling of power* is concentrated in the classical type. To react with difficulty: great consciousness: no feeling of strife.

800.

The feeling of intoxication is, as a matter of fact, equivalent to a sensation of *surplus power*: it is strongest in seasons of rut: new organs, new accomplishments, new colours, new forms. Embellishment is an outcome of *increased power*. Embellishment is merely an expression of a triumphant will, of an increased state of coordination, of a harmony of all the strong desires, of an infallible and perpendicular equilibrium. Logical and geometrical simplification is

the result of an increase of power: conversely, the mere aspect of such a simplification increases the sense of power in the beholder.... The zenith of development: the grand style.

Ugliness signifies *the decadence of a type*: contradiction and faulty co-ordination among the inmost desires — this means a decline in the *organising* power, or, psychologically speaking, in the "will."

The condition of pleasure which is called intoxication is really an exalted feeling of power.... Sensations of space and time are altered; inordinate distances are traversed by the eye, and only then become visible; the extension of the vision over greater masses and expanses; the refinement of the organ which apprehends the smallest and most elusive things; divination, the power of understanding at the slightest hint, at the smallest suggestion; intelligent sensitiveness; *strength* as a feeling of dominion in the muscles, as agility and love of movement, as dance, as levity and quick time; strength as the love of proving strength, as bravado, adventurousness, fearlessness, indifference in regard to life and death.... All these elated moments of life stimulate each other; the world of images and of imagination of the one suffices as a suggestion for the other: in this way states finally merge into each other, which might do better to keep apart, *e.g*. the feeling of religious intoxication and sexual irritability (two very profound feelings, always wonderfully co-ordinated. What is it that pleases almost all pious women, old or young? Answer: a saint with beautiful legs, still young, still innocent). Cruelty in tragedy and pity (likewise normally correlated). Spring-time, dancing, music, — all these things are but the display of one sex before the other, — as also that "infinite yearning of the heart" peculiar to Faust.

Artists when they are worth anything at all are men of strong propensities (even physically), with surplus energy, powerful animals, sensual; without a certain overheating of the sexual system a man like Raphael is unthinkable.... To produce music is also in a sense to produce children; chastity is merely the economy of the artist, and in all creative artists productiveness certainly ceases with sexual potency.... Artists should not see things as they are; they should see

them fuller, simpler, stronger: to this end, however, a kind of youthfulness, of vernality, a sort of perpetual elation, must be peculiar to their lives.

801.

The states in which we transfigure things and make them fuller, and rhapsodise about them, until they reflect our own fulness and love of life back upon us: sexuality, intoxication, post-prandial states, spring, triumph over our enemies, scorn, bravado, cruelty, the ecstasy of religious feeling. But three elements above all are active: *sexuality, intoxication, cruelty*; all these belong to the oldest *festal joys* of mankind, they also preponderate in budding artists.

Conversely: there are things with which we meet which already show us this transfiguration and fulness, and the animal world's response thereto is a state of excitement in the spheres where these states of happiness originate. A blending of these very delicate shades of animal well-being and desires is the *æsthetic state*. The latter only manifests itself in those natures which are capable of that spendthrift and overflowing fulness of bodily vigour; the latter is always the *primum mobile*. The sober-minded man, the tired man, the exhausted and dried-up man (*e.g.* the scholar), can have no feeling for art, because he does not possess the primitive force of art, which is the tyranny of inner riches: he who cannot give anything away cannot feel anything either.

"*Perfection*." — In these states (more particularly in the case of sexual love) there is an ingenuous betrayal of what the profoundest instinct regards as the highest, the most desirable, the most valuable, the ascending movement of its type; also of the condition towards which it is actually striving. Perfection: the extraordinary expansion of this instinct's feeling of power, its riches, its necessary overflowing of all banks.

802.

Art reminds us of states of physical vigour: it may be the overflow and bursting forth of blooming life in the world of pictures and desires; on the other hand, it may be an excitation of the physical functions by means of pictures and desires of exalted life — an enhancement of the feeling of life, the latter's stimulant.

To what extent can ugliness exercise this power? In so far as it may communicate something of the triumphant energy of the artist who has become master of the ugly and the repulsive; or in so far as it gently excites our lust of cruelty (in some circumstances even the lust of doing harm to ourselves, self-violence, and therewith the feeling of power over ourselves).

803.

"Beauty" therefore is, to the artist, something which is above all order of rank, because in beauty contrasts are overcome, the highest sign of power thus manifesting itself in the conquest of opposites; and achieved without a feeling of tension: violence being no longer necessary, everything submitting and obeying so easily, and doing so with good grace; this is what delights the powerful will of the artist.

804.

The biological value of *beauty* and *ugliness*. That which we feel instinctively opposed to us æsthetically is, according to the longest experience of mankind, felt to be harmful, dangerous, and worthy of suspicion: the sudden utterance of the æsthetic instinct, *e.g.* in the case of loathing, implies an act of judgment. To this extent beauty lies within the general category of the biological values, useful, beneficent, and life - promoting: thus, a host of stimuli which for ages have been associated with, and remind us of, useful things and conditions, give us the feeling of beauty, *i.e.* the increase of the feeling of power (not only things, therefore, but the sensations which are associated with such things or their symbols).

In this way beauty and ugliness are recognised as determined by our most fundamental self-preservative values. Apart from this, it is nonsense to postulate anything as beautiful or ugly. Absolute beauty exists just as little as absolute goodness and truth. In a particular case it is a matter of the self-preservative conditions of a certain type of man: thus the gregarious man will have quite a different feeling for beauty from the exceptional or super-man.

It is the optics of things in the foreground which only consider immediate consequences, from which the value beauty (also goodness and truth) arises.

All instinctive judgments are short-sighted in regard to the concatenation of consequences: they merely advise what must be done forthwith. Reason is essentially an obstructing apparatus preventing the immediate response to instinctive judgments: it halts, it calculates, it traces the chain of consequences further.

Judgments concerning beauty and ugliness are short-sighted (reason is always opposed to them): but they are convincing in the highest degree; they appeal to our instincts in that quarter where the latter decide most quickly and say yes or no with least hesitation, even before reason can interpose.

The most common affirmations of beauty stimulate each other reciprocally; where the æsthetic impulse once begins to work, a whole host of other and foreign perfections crystallise around the "particular form of beauty." It is impossible to remain objective, it is certainly impossible to dispense with the interpreting, bestowing, transfiguring, and poetising power (the latter is a stringing together of affirmations concerning beauty itself). The sight of a beautiful woman....

Thus (1) judgment concerning beauty is shortsighted; it sees only the immediate consequences.

(2) It smothers the object which gives rise to it with a charm that is determined by the association of various judgments concerning beauty, which, however, are quite alien to the *essence of the particular object*. To regard a thing as beautiful is

necessarily to regard it falsely (that is why incidentally love marriages are from the social point of view the most unreasonable form of matrimony).

805.

Concerning the genesis of Art. — That making perfect and seeing perfect, which is peculiar to the cerebral system overladen with sexual energy (a lover alone with his sweetheart at eventide transfigures the smallest details: life is a chain of sublime things, "the misfortune of an unhappy love affair is more valuable than anything else"); on the other hand, everything perfect and beautiful operates like an unconscious recollection of that amorous condition and of the point of view peculiar to it — all perfection, and the whole of the beauty of things, through contiguity, revives aphrodisiac bliss. (Physiologically it is the creative instinct of the artist and the distribution of his semen in his blood.) The desire for art and beauty is an indirect longing for the ecstasy of sexual desire, which gets communicated to the brain. The world become perfect through "love."

806.

Sensuality in its various disguises. — (1) As idealism (Plato), common to youth, constructing a kind of concave-mirror in which the image of the beloved is an incrustation, an exaggeration, a transfiguration, an attribution of infinity to everything. (2) In the religion of love, "a fine young man," "a beautiful woman," in some way divine; a bridegroom, a bride of the soul. (3) In art, as a decorating force, *e.g*. just as the man sees the woman and makes her a present of everything that can enhance her personal charm, so the sensuality of the artist adorns an object with everything else that he honours and esteems, and by this means perfects it (or idealises it). Woman, knowing what man feels in regard to her, tries to meet his idealising endeavours halfway by decorating herself, by walking and dancing well, by expressing delicate thoughts: in addition, she may practise modesty, shyness, reserve — prompted by her instinctive feeling that the

idealising power of man increases with all this. (In the extraordinary finesse of woman's instincts, modesty must not by any means be considered as conscious hypocrisy: she guesses that it is precisely artlessness and real shame which seduces man most and urges him to an exaggerated esteem of her. On this account, woman is ingenuous, owing to the subtlety of her instincts which reveal to her the utility of a state of innocence. A wilful closing of one's eyes to one's self.... Wherever dissembling has a stronger influence by being unconscious it actually becomes unconscious.)

807.

What a host of things can be accomplished by the state of intoxication which is called by the name of love, and which is something else besides love! — And yet everybody has his own experience of this matter. The muscular strength of a girl suddenly increases as soon as a man comes into her presence: there are instruments with which this can be measured. In the case of a still closer relationship of the sexes, as, for instance, in dancing and in other amusements which society gatherings entail, this power increases to such an extent as to make real feats of strength possible: at last one no longer trusts either one's eyes, or one's watch! Here at all events we must reckon with the fact that dancing itself, like every form of rapid movement, involves a kind of intoxication of the whole nervous, muscular, and visceral system. We must therefore reckon in this case with the collective effects of a double intoxication. — And how clever it is to be a little off your head at times! There are some realities which we cannot admit even to ourselves: especially when we are women and have all sorts of feminine "*pudeurs*." ... Those young creatures dancing over there are obviously beyond all reality: they are dancing only with a host of tangible ideals: what is more, they even see ideals sitting around them, their mothers! ... An opportunity for quoting *Faust*. They look incomparably fairer, do these pretty creatures, when they have lost their head a little; and how well they know it too, they are even more

delightful *because* they know it! Lastly, it is their finery which inspires them: their finery is their third little intoxication. They believe in their dressmaker as in their God: and who would destroy this faith in them? Blessed is this faith! And self-admiration is healthy! Self-admiration can protect one even from cold! Has a beautiful woman, who knew she was well-dressed, ever caught cold? Never yet on this earth! I even suppose a case in which she has scarcely a rag on her.

808.

If one should require the most astonishing proof of how far the power of transfiguring, which comes of intoxication, goes, this proof is at hand in the phenomenon of love; or what is called love in all the languages and silences of the world. Intoxication works to such a degree upon reality in this passion that in the consciousness of the lover the cause of his love is quite suppressed, and something else seems to take its place, — a vibration and a glitter of all the charm-mirrors of Circe.... In this respect to be man or an animal makes no difference: and still less does spirit, goodness, or honesty. If one is astute, one is befooled astutely; if one is thick-headed, one is befooled in a thick-headed way. But love, even the love of God, saintly love, "the love that saves the soul," are at bottom all one; they are nothing but a fever which has reasons to transfigure itself — a state of intoxication which does well to lie about itself.... And, at any rate, when a man loves, he is a good liar about himself and to himself: he seems to himself transfigured, stronger, richer, more perfect; he *is* more perfect.... *Art* here acts as an organic function: we find it present in the most angelic instinct "love"; we find it as the greatest stimulus of life — thus art is sublimely utilitarian, even in the fact that it lies.... But we should be wrong to halt at its power to lie: it does more than merely imagine; it actually transposes values. And it not only transposes the *feeling* for values: the lover actually *has* a greater value; he is stronger. In animals this condition gives rise to new weapons, colours, pigments, and forms, and above all to new movements, new rhythms, new love-calls and

seductions. In man it is just the same. His whole economy is richer, mightier, and *more complete* when he is in love than when he is not. The lover becomes a spendthrift; he is rich enough for it. He now dares; he becomes an adventurer, and even a donkey in magnanimity and innocence; his belief in God and in virtue revives, because he believes in love. Moreover, such idiots of happiness acquire wings and new capacities, and even the door to art is opened to them.

If we cancel the suggestion of this intestinal fever from the lyric of tones and words, what is left to poetry and music? ... *L'art pour l'art* perhaps; the professional cant of frogs shivering outside in the cold, and dying of despair in their swamp.... Everything else was created by love.

809.

All art works like a suggestion on the muscles and the senses which were originally active in the ingenuous artistic man; its voice is only heard by artists — it speaks to this kind of man, whose constitution is attuned to such subtlety in sensitiveness. The concept "layman" is a misnomer. The deaf man is not a subdivision of the class whose ears are sound. All art works as a *tonic*; it increases strength, it kindles desire (*i.e*. the feeling of strength), it excites all the more subtle recollections of intoxication; there is actually a special kind of memory which underlies such states — a distant flitful world of sensations here returns to being.

Ugliness is the contradiction of art. It is that which art *excludes*, the *negation* of art: wherever decline, impoverishment of life, impotence, decomposition, dissolution, are felt, however remotely, the æsthetic man reacts with his *No*. Ugliness *depresses*: it is the sign of depression. It *robs* strength, it impoverishes, it weighs down.... Ugliness *suggests* repulsive things. From one's states of health one can test how an indisposition may increase one's power of fancying ugly things. One's selection of things, interests, and questions becomes different. Logic provides a state which is next of kin to ugliness: heaviness, bluntness. In the

presence of ugliness equilibrium is lacking in a mechanical sense: ugliness limps and stumbles — the direct opposite of the godly agility of the dancer.

The æsthetic state represents an overflow *of means of communication* as well as a condition of extreme sensibility to stimuli and signs. It is the zenith of communion and transmission between living creatures; it is the source of languages. In it, languages, whether of signs, sounds, or glances, have their birthplace. The richer phenomenon is always the beginning: our abilities are subtilised forms of richer abilities. But even to-day we still listen with our muscles, we even read with our muscles.

Every mature art possesses a host of conventions as a basis: in so far as it is a language. Convention is a condition of great art, *not* an obstacle to it.... Every elevation of life likewise elevates the power of communication, as also the understanding of man. *The power of living in other people's souls* originally had nothing to do with morality, but with a physiological irritability of suggestion: "sympathy," or what is called "altruism," is merely a product of that psychomotor relationship which is reckoned as spirituality (psycho-motor induction, says Charles Féré). People never communicate a thought to one another: they communicate a movement, an imitative sign which is then interpreted as a thought.

810.

Compared with music, communication by means of words is a shameless mode of procedure; words reduce and stultify; words make impersonal; words make common that which is uncommon.

811.

It is exceptional states that determine the artist — such states as are all intimately related and entwined with morbid symptoms, so that it would seem almost impossible to be an artist without being ill.

The physiological conditions which in the artist become moulded into a "personality," and which, to a certain degree, may attach themselves to any man: —

(1) Intoxication, the feeling of enhanced power; the inner compulsion to make things a mirror of one's own fulness and perfection.

(2) The extreme sharpness of certain senses, so that they are capable of understanding a totally different language of signs — and to create such a language (this is a condition which manifests itself in some nervous diseases); extreme susceptibility out of which great powers of communion are developed; the desire to speak on the part of everything that is capable of making signs; a need of being rid of one's self by means of gestures and attitudes; the ability of speaking about one's self in a hundred different languages — in fact, a state of *explosion*.

One must first imagine this condition as one in which there is a pressing and compulsory desire of ridding one's self of the ecstasy of a state of tension, by all kinds of muscular work and movement; also as an involuntary *co-ordination* of these movements with inner processes (images, thoughts, desires) — as a kind of automatism of the whole muscular system under the compulsion of strong stimuli acting from within; the inability to resist reaction; the apparatus of resistance is also suspended. Every inner movement (feeling, thought, emotion) is accompanied by *vascular changes*, and consequently by changes in colour, temperature, and secretion. The suggestive power of music, its "*suggestion mentale*."

(3) *The compulsion to imitate*: extreme irritability, by means of which a certain example becomes contagious — a condition is guessed and represented merely by means of a few signs.... A complete picture is visualised by one's inner consciousness, and its effect soon shows itself in the movement of the limbs, — in a certain suspension of the *will* (Schopenhauer!!!!). A sort of blindness and deafness towards the external world, — the realm of admitted stimuli is sharply defined.

This differentiates the artist from the layman (from the spectator of art): the latter reaches the height of his excitement in the mere act of apprehending: the former in giving — and in such a way that the antagonism between these two gifts is not only natural but even desirable. Each of these states has an opposite standpoint — to demand of the artist that he should have the point of view of the spectator (of the critic) is equivalent to asking him to impoverish his creative power.... In this respect the same difference holds good as that which exists between the sexes: one should not ask the artist who gives to become a woman — to "*receive*."

Our æsthetics have hitherto been women's æsthetics, inasmuch as they have only formulated the experiences of what is beautiful, from the point of view of the receivers in art. In the whole of philosophy hitherto the artist has been lacking ... *i.e.* as we have already suggested, a necessary fault: for the artist who would begin to understand himself would therewith begin to mistake himself — he must not look backwards, he must not look at all; he must give. — It is an honour for an artist to have no critical faculty; if he can criticise he is mediocre, he is modern.

812.

Here I lay down a series of psychological states as signs of flourishing and complete life, which to-day we are in the habit of regarding as morbid. But, by this time, we have broken ourselves of the habit of speaking of healthy and morbid as opposites: the question is one of degree, — what I maintain on this point is that what people call healthy nowadays represents a lower level of that which under favourable circumstances actually would be healthy — that we are relatively sick.... The artist belongs to a much stronger race. That which in us would be harmful and sickly, is natural in him. But people object to this that it is precisely the impoverishment of the machine which renders this extraordinary

power of comprehending every kind of suggestion possible: *e.g.* our hysterical females.

An overflow of spunk and energy may quite as well lead to symptoms of partial constraint, sense hallucinations, peripheral sensitiveness, as a poor vitality does — the stimuli are differently determined, the effect is the same.... What is not the same is above all the ultimate result; the extreme torpidity of all morbid natures, after their nervous eccentricities, has nothing in common with the states of the artist, who need in no wise repent his best moments.... He is rich enough for it all: he can squander without becoming poor.

Just as we now feel justified in judging genius as a form of neurosis, we may perhaps think the same of artistic suggestive power, — and our artists are, as a matter of fact, only too closely related to hysterical females!!! This, however is only an argument against the present day, and not against artists in general.

The inartistic states are: objectivity, reflection suspension of the will ... (Schopenhauer's scandalous misunderstanding consisted in regarding art as a mere bridge to the denial of life) ... The inartistic states are: those which impoverish, which subtract, which bleach, under which life suffers — the Christian.

813.

The modern artist who, in his physiology, is next of kin to the hysteric, may also be classified as a character belonging to this state of morbidness. The hysteric is false, — he lies from the love of lying, he is admirable in all the arts of dissimulation, — unless his morbid vanity hoodwink him. This vanity is like a perpetual fever which is in need of stupefying drugs, and which recoils from no self-deception and no farce that promises it the most fleeting satisfaction. (The incapacity for pride and the need of continual revenge for his deep-rooted self-contempt, — this is almost the definition of this man's vanity.)

The absurd irritability of his system, which makes a crisis out of every one of his experiences, and sees dramatic elements in the most insignificant occurrences of life, deprives him of all calm reflection: he ceases from being a personality, at most he is a rendezvous of personalities of which first one and then the other asserts itself with barefaced assurance. Precisely on this account he is great as an actor: all these poor will-less people, whom doctors study so profoundly, astound one through their virtuosity in mimicking, in transfiguration, in their assumption of almost any character required.

814.

Artists are not men of great passion, despite all their assertions to the contrary both to themselves and to others. And for the following two reasons; they lack all shyness towards themselves (they watch themselves live, they spy upon themselves, they are much too inquisitive), and they also lack shyness in the presence of passion (as artists they exploit it). Secondly, however, that vampire, their talent, generally forbids them such an expenditure of energy as passion demands. — A man who has a talent is sacrificed to that talent; he lives under the vampirism of his talent.

A man does not get rid of his passion by reproducing it, but rather he is rid of it if he is able to reproduce it. (Goethe teaches the reverse, but it seems as though he deliberately misunderstood himself here — from a sense of delicacy.)

815.

Concerning a reasonable mode of life. — Relative chastity, a fundamental and shrewd caution in regard to *erotica*, even in thought, may be a reasonable mode of life even in richly equipped and perfect natures. But this principle applies more particularly to artists; it belongs to the best wisdom of their lives. Wholly trustworthy voices have already been raised in favour of this view, *e.g*. Stendhal, Th. Gautier, and Flaubert. The artist is perhaps in his way necessarily a sensual

man, generally susceptible, accessible to everything, and capable of responding to the remotest stimulus or suggestion of a stimulus. Nevertheless, as a rule he is in the power of his work, of his will to mastership, really a sober and often even a chaste man. His dominating instinct will have him so: it does not allow him to spend himself haphazardly. It is one and the same form of strength which is spent in artistic conception and in the sexual act: there is only one form of strength. The artist who yields in this respect, and who spends himself, is betrayed: by so doing he reveals his lack of instinct, his lack of will in general. It may be a sign of decadence, — in any case it reduces the value of his art to an incalculable degree.

816.

Compared with the artist, the scientific man, regarded as a phenomenon, is indeed a sign of a certain storing-up and levelling-down of life (but also of an increase of strength, severity, hardness, and will-power). To what extent can falsity and indifference towards truth and utility be a sign of youth, of childishness, in the artist? ... Their habitual manner, their unreasonableness, their ignorance of themselves, their indifference to "eternal values," their seriousness in play, their lack of dignity; clowns and gods in one; the saint and the rabble.... Imitation as an imperious instinct. — Do not artists of ascending life and artists of degeneration belong to all phases? ... Yes!

817.

Would any link be missing in the whole chain of science and art, if woman, if woman's work, were excluded from it? Let us acknowledge the exception — it proves the rule — that woman is capable of perfection in everything which does not constitute a work: in letters, in memoirs, in the most intricate handiwork — in short, in everything which is not a craft; and just precisely because in the things mentioned woman perfects herself, because in them she obeys the only artistic impulse in her nature, — which is to captivate.... But what has woman to do with

the passionate indifference of the genuine artist who sees more importance in a breath, in a sound, in the merest trifle, than in himself? — who with all his five fingers gropes for his most secret and hidden treasures? — who attributes no value to anything unless it knows how to take shape (unless it surrenders itself, unless it visualises itself in some way). Art as it is practised by artists — do you not understand what it is? is it not an outrage on all *our pudeurs*? ... Only in this century has woman dared to try her hand at literature ("*Vers la canaille plumière écrivassière*," to speak with old Mirabeau): woman now writes, she now paints, she is losing her instincts. And to what purpose, if one may put such a question?

818.

A man is an artist to the extent to which he regards everything that inartistic people call "form" as the actual substance, as the "principal" thing. With such ideas a man certainly belongs to a world upside down: for henceforward substance seems to him something merely formal, — his own life included.

819.

A sense for, and a delight in, nuances (which is characteristic of modernity), in that which is not general, runs counter to the instinct which finds its joy and its strength in grasping what is typical: like Greek taste in its best period. In this there is an overcoming of the plenitude of life; restraint dominates, the peace of the strong soul which is slow to move and which feels a certain repugnance towards excessive activity is defeated. The general rule, the law, is honoured and made prominent: conversely, the exception is laid aside, and shades are suppressed. All that which is firm, mighty, solid, life resting on a broad and powerful basis, concealing its strength — this "pleases": *i.e.* it corresponds with what we think of ourselves.

820.

In the main I am much more in favour of artists than any philosopher that has appeared hitherto: artists, at least, did not lose sight of the great course which life pursues; they loved the things "of this world," — they loved their senses. To strive after "spirituality," in cases where this is not pure hypocrisy or self-deception, seems to me to be either a misunderstanding, a disease, or a cure. I wish myself, and all those who live without the troubles of a puritanical conscience, and who are able to live in this way, an ever greater spiritualisation and multiplication of the senses. Indeed, we would fain be grateful to the senses for their subtlety, power, and plenitude, and on that account offer them the best we have in the way of spirit. What do we care about priestly and metaphysical anathemas upon the senses? We no longer require to treat them in this way: it is a sign of well-constitutedness when a man like Goethe clings with ever greater joy and heartiness to the "things of this world" — in this way he holds firmly to the grand concept of mankind, which is that man becomes the glorifying power of existence when he learns to glorify himself.

821.

Pessimism in art? — The artist gradually learns to like for their own sake, those means which bring about the condition of æsthetic elation; extreme delicacy and glory of colour, definite delineation, quality of tone; distinctness where in normal conditions distinctness is absent. All distinct things, all nuances, in so far as they recall extreme degrees of power which give rise to intoxication, kindle this feeling of intoxication by association; — the effect of works of art is the excitation of the state which creates art, of æsthetic intoxication.

The essential feature in art is its power of perfecting existence, its production of perfection and plenitude; art is essentially the affirmation, the blessing, and the deification of existence.... What does a pessimistic art signify? Is it not a *contradictio*? — Yes. — Schopenhauer is in error when he makes certain works of art serve the purpose of pessimism. Tragedy does not teach "resignation." ... To

represent terrible and questionable things is, in itself, the sign of an instinct of power and magnificence in the artist; he doesn't fear them.... There is no such thing as a pessimistic art.... Art affirms. Job affirms. But Zola? and the Goncourts? — the things they show us are ugly; their reason, however, for showing them to us is their love of ugliness.... I don't care what you say! You simply deceive yourselves if you think otherwise. — What a relief Dostoievsky is!

822.

If I have sufficiently initiated my readers into the doctrine that even "goodness," in the whole comedy of existence, represents a form of exhaustion, they will now credit Christianity with consistency for having conceived the good to be the ugly. In this respect Christianity was right.

It is absolutely unworthy of a philosopher to say that "the good and the beautiful are one"; if he should add "and also the true," he deserves to be thrashed. Truth is ugly.

Art is with us in order that we may not perish through truth.

823.

Moralising tendencies may be combated with art. Art is freedom from moral bigotry and philosophy *à la* Little Jack Horner: or it may be the mockery of these things. The flight to Nature, where beauty and terribleness are coupled. The concept of the great man.

— Fragile, useless souls-de-luxe, which are disconcerted by a mere breath of wind, "beautiful souls."

— Ancient ideals, in their inexorable hardness and brutality, ought to be awakened, as the mightiest of monsters that they are.

— We should feel a boisterous delight in the psychological perception of how all moralised artists become worms and actors without knowing it.

— The falsity of art, its immorality, must be brought into the light of day.

— The "fundamental idealising powers" (sensuality, intoxication, excessive animality) should be brought to light.

824.

Modern counterfeit practices in the arts: regarded as necessary — that is to say, as fully in keeping with the needs most proper to the modern soul.

The gaps in the gifts, and still more in the education, antecedents, and schooling of modern artists, are now filled up in this way: —

First: A less artistic public is sought which is capable of unlimited love (and is capable of falling on its knees before a personality). The superstition of our century, the belief in "genius," assists this process.

Secondly: Artists harangue the dark instincts of the dissatisfied, the ambitious, and the self-deceivers of a democratic age: the importance of poses.

Thirdly: The procedures of one art are transferred to the realm of another; the object of art is confounded with that of science, with that of the Church, or with that of the interests of the race (nationalism), or with that of philosophy — a man rings all bells at once, and awakens the vague suspicion that he is a god.

Fourthly: Artists flatter women, sufferers, and indignant folk. Narcotics and opiates are made to preponderate in art. The fancy of cultured people, and of the readers of poetry and ancient history, is tickled.

825.

We must distinguish between the "public" and the "select"; to satisfy the public a man must be a charlatan to-day, to satisfy the select he *will* be a virtuoso and nothing else. The geniuses peculiar to our century overcame this distinction, they were great for both; the great charlatanry of Victor Hugo and Richard Wagner was coupled with such genuine virtuosity that it even satisfied the most refined artistic

connoisseurs. This is why greatness is lacking: these geniuses had a double outlook; first, they catered for the coarsest needs, and then for the most refined.

826.

False "accentuation": (1) In romanticism; this unremitting "*expressivo*" is not a sign of strength, but of a feeling of deficiency;

(2) Picturesque music, the so-called dramatic kind, is above all easier (as is also the brutal scandalmongering and the juxtaposition of facts and traits in realistic novels);

(3) "Passion" as a matter of nerves and exhausted souls; likewise the delight in high mountains, deserts, storms, orgies, and disgusting details, — in bulkiness and massiveness (historians, for instance); as a matter of fact, there is actually a cult of exaggerated feelings (how is it that in stronger ages art desired just the opposite — a restraint of passion?);

(4) The preference for exciting materials (*Erotica* or *Socialistica* or *Pathologica*): all these things are the signs of the style of public that is being catered for to-day — that is to say, for overworked, absentminded, or enfeebled people.

Such people must be tyrannised over in order to be affected.

827.

Modern art is the art of tyrannising. A coarse and salient, definiteness in delineation; the motive simplified into a formula; formulæ tyrannise. Wild arabesques within the lines; overwhelming masses, before which the senses are confused; brutality in coloration, in subject-matter, in the desires. Examples: Zola, Wagner, and, in a more spiritualised degree, Taine. Hence logic, massiveness, and brutality.

828.

In regard to the painter: *Tous ces modernes sont des poètes qui ont voulu être peintres. L'un a cherché des drames dans l'histoire, l'autre des scènes de moeurs, celui ci traduit des religions, celui là une philosophie*. One imitates Raphael, another the early Italian masters. The landscapists employ trees and clouds in order to make odes and elegies. Not one is simply a painter; they are all archæologists, psychologists, and impresarios of one or another kind of event or theory. They enjoy our erudition and our philosophy. Like us, they are full, and too full, of general ideas. They like a form, not because it is what it is, but because of what it expresses. They are the scions of a learned, tormented, and reflecting generation, a thousand miles away from the Old Masters who never read, and only concerned themselves with feasting their eyes.

829.

At bottom, even Wagner's music, in so far as it stands for the whole of French romanticism, is literature: the charm of exoticism (strange times, customs, passions), exercised upon sensitive cosy-corner people. The delight of entering into extremely distant and prehistoric lands to which books lead one, and by which means the whole horizon is painted with new colours and new possibilities.... Dreams of still more distant and unexploited worlds; disdain of the boulevards.... For Nationalism, let us not deceive ourselves, is also only a form of exoticism.... Romantic musicians merely relate what exotic books have made of them: people would fain experience exotic sensations and passions according to Florentine and Venetian taste; finally they are satisfied to look for them in an image.... The essential factor is the kind of novel desire, the desire to imitate, the desire to live as people have lived once before in the past, and the disguise and dissimulation of the soul.... Romantic art is only an emergency exit from defective "reality."

The attempt to perform new things: revolution, Napoleon. Napoleon represents the passion of new spiritual possibilities, of an extension of the soul's domain.

The greater the debility of the will, the greater the extravagances in the desire to feel, to represent, and to dream new things. — The result of the excesses which have been indulged in: an insatiable thirst for unrestrained feelings.... Foreign literatures afford the strongest spices.

830.

Winckelmann's and Goethe's Greeks, Victor Hugo's Orientals, Wagner's Edda characters, Walter Scott's Englishmen of the thirteenth century — some day the whole comedy will be exposed! All of it was disproportionately historical and false, *but* — modern.

831.

Concerning the characteristics of national genius in regard to the strange and to the borrowed —

English genius vulgarises and makes realistic everything it sees;

The French whittles down, simplifies, rationalises, embellishes;

The German muddles, compromises, involves, and infects everything with morality;

The Italian has made by far the freest and most subtle use of borrowed material, and has enriched it with a hundred times more beauty than it ever drew out of it: it is the richest genius, it had the most to bestow.

832.

The Jews, with Heinrich Heine and Offenbach, approached genius in the sphere of art. The latter was the most intellectual and most high-spirited satyr, who as a musician abided by, great tradition, and who, for him who has something more than ears, is a real relief after the sentimental and, at bottom, degenerate musicians of German romanticism.

833.

Offenbach: French music imbued with Voltaire's intellect, free, wanton, with a slight sardonic grin, but clear and intellectual almost to the point of banality (Offenbach never titivates), and free from the *mignardise* of morbid or blond-Viennese sensuality.

834.

If by artistic genius we understand the most consummate freedom within the law, divine ease, and facility in overcoming the greatest difficulties, then Offenbach has even more right to the title genius than Wagner has. Wagner is heavy and clumsy: nothing is more foreign to him than the moments of wanton perfection which this clown Offenbach achieves as many as five times, six times, in nearly every one of his buffooneries. But by genius we ought perhaps to understand something else.

835.

Concerning "*music*." — French, German, and Italian music. (Our most debased periods in a political sense are our most productive. The Slavs?) — The ballet, which is the outcome of excessive study of the history of strange civilisations, has become master of opera. — Stage music and musicians' music. — It is an error to suppose that what Wagner composed was a *form*: it was rather formlessness. The possibilities of dramatic construction have yet to be discovered. — Rhythm. "Expression" at all costs. Harlotry in instrumentation. — All honour to Heinrich Schütz; all honour to Mendelssohn: in them we find an element of Goethe, but nowhere else! (We also find another element of Goethe coming to blossom in Rahel; a third element in Heinrich Heine.)

836.

Descriptive music leaves reality to work its effects alone.... All these kinds of art are easier, and more easy to imitate; poorly gifted people have recourse to them. The appeal to the instincts; suggestive art.

837.

Concerning our modern music. — The decay of melody, like the decay of "ideas," and of the freedom of intellectual activity, is a piece of clumsiness and obtuseness, which is developing itself into new feats of daring and even into principles; — in the end man has only the principles of his gifts, or of his lack of gifts.

"Dramatic music" — nonsense! It is simply bad music.... "Feeling" and "passion" are merely substitutes when lofty intellectuality and the joy of it (*e.g*. Voltaire's) can no longer be attained. Expressed technically, "feeling" and "passion" are easier; they presuppose a much poorer kind of artist. The recourse to drama betrays that an artist is much more a master in tricky means than in genuine ones. To-day we have both dramatic painting and dramatic poetry, etc.

838.

What we lack in music is an æsthetic which would impose laws upon musicians and give them a conscience; and as a result of this we lack a real contest concerning "principles." — For as musicians we laugh at Herbart's velleities in this department just as heartily as we laugh at Schopenhauer's. As a matter of fact, tremendous difficulties present themselves here. We no longer know on what basis to found our concepts of what is "exemplary," "masterly," "perfect." With the instincts of old loves and old admiration we grope about in a realm of values, and we almost believe, "that is good which pleases us." ... I am always suspicious when I hear people everywhere speak innocently of Beethoven as a "classic": what I would maintain, and with some severity, is that, in other arts, a classic is the very reverse of Beethoven. But when the complete and glaring dissolution of

style, Wagner's so-called dramatic style, is taught and honoured as exemplary, as masterly, as progressive, then my impatience exceeds all bounds. Dramatic style in music, as Wagner understood it, is simply renunciation of all style whatever; it is the assumption that something else, namely, drama, is a hundred times more important than music. Wagner can paint; he does not use music for the sake of music, with it he accentuates attitudes; he is a poet. Finally he made an appeal to beautiful feelings and heaving breasts, just as all other theatrical artists have done, and with it all he converted women and even those whose souls thirst for culture to him. But what do women and the uncultured care about music? All these people have no conscience for art: none of them suffer when the first and fundamental virtues of an art are scorned and trodden upon in favour of that which is merely secondary (as *ancilla dramaturgica*). What good can come of all extension in the means of expression, when that which is expressed, art itself, has lost all its law and order? The picturesque pomp and power of tones, the symbolism of sound, rhythm, the colour effects of harmony and discord, the suggestive significance of music, the whole sensuality of this art which Wagner made prevail — it is all this that Wagner derived, developed, and drew out of music. Victor Hugo did something very similar for language: but already people in France are asking themselves, in regard to the case of Victor Hugo, whether language was not corrupted by him; whether reason, intellectuality, and thorough conformity to law in language are not suppressed when the sensuality of expression is elevated to a high place? Is it not a sign of decadence that the poets in France have become plastic artists, and that the musicians of Germany have become actors and culturemongers?

839.

To-day there exists a sort of musical pessimism even among people who are not musicians. Who has not met and cursed the confounded youthlet who torments his piano until it shrieks with despair, and who single-handed heaves the slime of the

most lugubrious and drabby harmonies before him? By so doing a man betrays himself as a pessimist.... It is open to question, though, whether he also proves himself a musician by this means. I for my part could never be made to believe it. A Wagnerite *pur sang* is unmusical; he submits to the elementary forces of music very much as a woman submits to the will of the man who hypnotises her — and in order to be able to do this he must not be made suspicious *in rebus musicis et musicantibus* by a too severe or too delicate conscience. I said "very much as" — but in this respect I spoke perhaps more than a parable. Let any one consider the means which Wagner uses by preference, when he wishes to make an effect (means which for the greater part he first had to invent); they are appallingly similar to the means by which a hypnotist exercises his power (the choice of his movements, the general colour of his orchestration; the excruciating evasion of consistency, and fairness and squareness, in rhythm; the creepiness, the soothing touch, the mystery, the hysteria of his "unending melody"). And is the condition to which the overture to *Lohengrin*, for instance, reduces the men, and still more the women, in the audience, so essentially different from the somnambulistic trance? On one occasion after the overture in question had been played, I heard an Italian lady say, with her eyes half closed, in a way in which female Wagnerites are adepts: "*Come si dorme con questa musica!*"*

840.

Religion in music. — What a large amount of satisfaction all religious needs get out of Wagnerian music, though this is never acknowledged or even understood! How much prayer, virtue, unction, "virginity," "salvation," speaks through this music! ... Oh what capital this cunning saint, who leads and seduces us back to everything that was once believed in, makes out of the fact that he may dispense with words and concepts! ... Our intellectual conscience has no need to feel ashamed — it stands apart — if any old instinct puts its trembling lips to the rim of forbidden philtres.... This is shrewd and healthy, and, in so far as it betrays a

certain shame in regard to the satisfaction of the religious instinct, it is even a good sign.... Cunning Christianity: the type of the music which came from the "last Wagner."

841.

I distinguish between courage before persons, courage before things, and courage on paper. The latter was the courage of David Strauss, for instance. I distinguish again between the courage before witnesses and the courage without witnesses: the courage of a Christian, or of believers in God in general, can never be the courage without witnesses — but on this score alone Christian courage stands condemned. Finally, I distinguish between the courage which is temperamental and the courage which is the fear of fear; a single instance of the latter kind is moral courage. To this list the courage of despair should be added.

This is the courage which Wagner possessed. His attitude in regard to music was at bottom a desperate one. He lacked two things which go to make up a good musician: nature and nurture, the predisposition for music and the discipline and schooling which music requires. He had courage: out of this deficiency he established a principle; he invented a kind of music for himself. The dramatic music which he invented was the music which he was able to compose, — its limitations are Wagner's limitations.

And he was misunderstood! — Was he really misunderstood? ... Such is the case with five-sixths of the artists of to-day. Wagner is their Saviour: five-sixths, moreover, is the "lowest proportion." In any case where Nature has shown herself without reserve, and wherever culture is an accident, a mere attempt, a piece of dilettantism, the artist turns instinctively — what do I say? — I mean enthusiastically, to Wagner; as the poet says: "Half drew he him, and half sank he."*

842.

“Music” and the grand style. The greatness of an artist is not to be measured by the beautiful feelings which he evokes: let this belief be left to the girls. It should be measured according to the extent to which he approaches the grand style, according to the extent to which he is capable of the grand style. This style and great passion have this in common — that they scorn to please; that they forget to persuade; that they command; that they will.... To become master of the chaos which is in one; to compel one’s inner chaos to assume form; to become consistent, simple, unequivocal, mathematical, law — this is the great ambition here. By means of it one repels; nothing so much endears people to such powerful men as this, — a desert seems to lie around them, they impose silence upon all, and awe every one with the greatness of their sacrilege.... All arts know this kind of aspirant to the grand style: why are they absent in music? Never yet has a musician built as that architect did who erected the Palazzo Pitti.... This is a problem. Does music perhaps belong to that culture in which the reign of powerful men of various types is already at an end? Is the concept “grand style” in fact a contradiction of the soul of music, — of “the woman” in our music? ...

With this I touch upon the cardinal question: how should all our music be classified? The age of classical taste knows nothing that can be compared with it: it bloomed when the world of the Renaissance reached its evening, when “freedom” had already bidden farewell to both men and their customs — is it characteristic of music to be Counter-Renaissance? Is music, perchance, the sister of the baroque style, seeing that in any case they were contemporaries? Is not music, modern music, already decadence? ...

I have put my finger before on this question: whether music is not an example of Counter-Renaissance art? whether it is not the next of kin to the baroque style? whether it has not grown in opposition to all classic taste, so that any aspiration to classicism is forbidden by the very nature of music?

The answer to this most important of all questions of values would not be a very doubtful one, if people thoroughly understood the fact that music attains to

its highest maturity and plenitude as romanticism — likewise as a reactionary movement against classicism.

Mozart, a delicate and lovable soul, but quite eighteenth century, even in his serious lapses ... Beethoven, the first great romanticist according to the French conception of romanticism, just as Wagner is the last great romanticist ... both of them are instinctive opponents of classical taste, of severe style — not to speak of "grand" in this regard.

843.

Romanticism: an ambiguous question, like all modern questions.

The æsthetic conditions are twofold: —

The abundant and generous, as opposed to the seeking and the desiring.

844.

A romanticist is an artist whose great dissatisfaction with himself makes him productive — who looks away from himself and his fellows, and sometimes, therefore, looks backwards.

845.

Is art the result of dissatisfaction with reality? or is it the expression of gratitude for happiness experienced? In the first case, it is romanticism; in the second, it is glorification and dithyramb (in short, apotheosis art): even Raphael belongs to this, except for the fact that he was guilty of the duplicity of having deified the Christian view of the world. He was thankful for life precisely where it was not exactly Christian.

With a moral interpretation the world is insufferable; Christianity was the attempt to overcome the world with morality: *i.e*. to deny it. *In praxi* such a mad experiment — an imbecile elevation of man above the world — could only end in the beglooming, the dwarfing, and the impoverishment of mankind: the only kind

of man who gained anything by it, who was promoted by it, was the most mediocre, the most harmless and gregarious type.

Homer as an apotheosis artist; Rubens also. Music has not yet had such an artist.

The idealisation of the great criminal (the purpose of his greatness) is Greek; the depreciation, the slander, the contempt of the sinner, is Judæo-Christian.

846.

Romanticism and its opposite. In regard to all æsthetic values I now avail myself of this fundamental distinction: in every individual case I ask myself has hunger or has superabundance been creative here? At first another distinction might perhaps seem preferable, — it is far more obvious, — *e.g.* the distinction which decides whether a desire for stability, for eternity, for Being, or whether a desire for destruction, for change, for Becoming, has been the cause of creation. But both kinds of desire, when examined more closely, prove to be ambiguous, and as a matter of fact are only susceptible of interpretation in the light of the scheme which I think I was right to place foremost.

The desire for destruction, for change, for Becoming, may be the expression of an overflowing power pregnant with promises for the future (my term for this, as is well known, is Dionysian); it may, however, also be the hate of the ill-constituted, of the needy and of the physiologically botched, that destroys, and must destroy, because such creatures are indignant at, and annoyed by, everything lasting and stable.

The act of immortalising can, on the other hand, be the outcome of gratitude and love: an art which has this origin is always an apotheosis art; dithyrambic, as perhaps with Rubens; happy, as perhaps with Hafiz; bright and gracious, and shedding a ray of glory over all things, as in Goethe. But creation may also, however, be the outcome of the tyrannical will of the great sufferer who would make the most personal, individual, and narrow trait about him, the actual

idiosyncrasy of his pain — in fact, into a binding law and imposition, and who thus wreaks his revenge upon all things by stamping, branding, and violating them with the image of his torment. The latter case is romantic pessimism in its highest form, whether this be Schopen-hauerian voluntarism or Wagnerian music.

847.

It is a question whether the antithesis, classic and romantic, does not conceal that other antithesis, the active and the reactive.

848.

In order to be a classic, one must be possessed of all the strong and apparently contradictory gifts and passions: but in such a way that they run in harness together, and culminate simultaneously in elevating a certain species of literature or art or politics to its height and zenith (they must not do this after that elevation has taken place ...). They must reflect the complete state (either of a people or of a culture), and express its most profound and most secret nature, at a time when it is still stable and not yet discoloured by the imitation of foreign things (or when it is still dependent ...); not a reactive but a deliberate and progressive spirit, saying Yea in all circumstances, even in its hate.

"And does not the highest personal value belong thereto?" ... It is worth considering whether moral prejudices do not perhaps exercise their influence here, and whether great moral loftiness is not perhaps a contradiction of the classical? ... Whether the monster, morality, must not necessarily be romantic in word and deed? Any such preponderance of one virtue over others (as in the case of the moral monster) is precisely what with most hostility counteracts the classical power; supposing a people manifested this moral loftiness and were classical notwithstanding, we should have to conclude boldly that they were also on the same high level in immorality! this was perhaps the case with Shakespeare (provided that he was really Lord Bacon).

849.

Concerning the future. Against the romanticism of great passion. — We must understand how a certain modicum of coldness, lucidity, and hardness is inseparable from all classical taste: above all consistency, happy intellectuality, "the three unities," concentration, hatred of all feeling, of all sentimentality, of all spirit, hatred of all multiformity, of all uncertainty, evasiveness, and of all nebulosity, as also of all brevity, finicking, prettiness and good nature. Artistic formulæ must not be played with: life must be remodelled so that it should be forced to formulate itself accordingly.

It is really an exhilarating spectacle which we have only learned to laugh at quite recently, because we have only seen through it quite recently: this spectacle of Herder's, Winckelmann's, Goethe's, and Hegel's contemporaries claiming that they had rediscovered the classical ideal ... and at the same time, Shakespeare! And this same crew of men had scurvily repudiated all relationship with the classical school of France! As if the essential principle could not have been learnt as well here as elsewhere! ... But what people wanted was "nature," and "naturalness": Oh, the stupidity of it! It was thought that classicism was a kind of naturalness!

Without either prejudice or indulgence we should try and investigate upon what soil a classical taste can be evolved. The hardening, the simplification, the strengthening, and the bedevilling of man are inseparable from classical taste. Logical and psychological simplification. A contempt of detail, of complexity, of obscurity.

The romanticists of Germany do not protest against classicism, but against reason, against illumination, against taste, against the eighteenth century.

The essence of romantico-Wagnerian music is the opposite of the classical spirit.

The will to unity (because unity tyrannises: *e.g*. the listener and the spectator), but the artist's inability to tyrannise over himself where it is most needed — that

is to say, in regard to the work itself (in regard to knowing what to leave out, what to shorten, what to clarify, what to simplify). The overwhelming by means of masses (Wagner, Victor Hugo, Zola, Taine).

850.

The Nihilism of artists. — Nature is cruel in her cheerfulness; cynical in her sunrises. We are hostile to emotions. We flee thither where Nature moves our senses and our imagination, where we have nothing to love, where we are not reminded of the moral semblances and delicacies of this northern nature; and the same applies to the arts. We prefer that which no longer reminds us of good and evil. Our moral sensibility and tenderness seem to be relieved in the heart of terrible and happy Nature, in the fatalism of the senses and forces. Life without goodness.

Great well-being arises from contemplating Nature's indifference to good and evil.

No justice in history, no goodness in Nature. That is why the pessimist when he is an artist prefers those historical subjects where the absence of justice reveals itself with magnificent simplicity, where perfection actually comes to expression — and likewise he prefers that in Nature, where her callous evil character is not hypocritically concealed, where that character is seen in perfection.... The Nihilistic artist betrays himself in willing and preferring cynical history and cynical Nature.

851.

What is tragic? — Again and again I have pointed to the great misunderstanding of Aristotle in maintaining that the tragic emotions were the two depressing emotions — fear and pity. Had he been right, tragedy would be an art unfriendly to life: it would have been necessary to caution people against it as against something generally harmful and suspicious. Art, otherwise the great stimulus of

life, the great intoxicant of life, the great will to life, here became a tool of decadence, the handmaiden of pessimism and ill-health (for to suppose, as Aristotle supposed, that by exciting these emotions we thereby purged people of them, is simply an error). Something which habitually excites fear or pity, disorganises, weakens, and discourages: and supposing Schopenhauer were right in thinking that tragedy taught resignation (*i.e*. a meek renunciation of happiness, hope, and of the will to live), this would presuppose an art in which art itself was denied. Tragedy would then constitute a process of dissolution; the instinct of life would destroy itself in the instinct of art Christianity, Nihilism, tragic art, physiological decadence; these things were supposed to be linked, they were supposed to preponderate together and to assist each other onwards — downwards.... Tragedy would thus be a symptom of decline.

This theory may be refuted in the most coldblooded way, namely, by measuring the effect of a tragic emotion by means of a dynamometer. The result would be a fact which only the bottomless falsity of a doctrinaire could misunderstand: that tragedy is a tonic. If Schopenhauer refuses to see the truth here, if he regards general depression as a tragic condition, if he would have informed the Greeks that they did not firmly possess the highest principles of life: it is only owing to his *parti pris*, to the need of consistency in his system, to the dishonesty of the doctrinaire — that dreadful dishonesty which step for step corrupted the whole psychology of Schopenhauer (he who had arbitrarily and almost violently misunderstood genius, art itself, morality, pagan religion, beauty, knowledge, and almost everything).

852.

The tragic artist. — Whether, and in regard to what, the judgment “beautiful” is established is a question of an individual’s or of a people’s strength. The feeling of plenitude, of overflowing strength (which gaily and courageously meets many an obstacle before which the weakling shudders) — the feeling of power utters

the judgment “beautiful” concerning things and conditions which the instinct of impotence can only value as hateful and ugly. The *flair* which enables us to decide whether the objects we encounter are dangerous, problematic, or alluring, likewise determines our æsthetic Yea. (“This is beautiful,” is an affirmation).

From this we see that, generally speaking, a preference for questionable and terrible things is a symptom of strength; whereas the taste for pretty and charming trifles is characteristic of the weak and the delicate. The love of tragedy is typical of strong ages and characters: its *non plus ultra* is perhaps the *Divina Commedia*. It is the heroic spirits which in tragic cruelty say Yea unto themselves: they are hard enough to feel pain as a pleasure.

On the other hand, supposing weaklings desire to get pleasure from an art which was not designed for them, what interpretation must we suppose they would like to give tragedy in order to make it suit their taste? They would interpret their own feelings of value into it: *e.g*. the “triumph of the moral order of things,” or the teaching of the “uselessness of existence,” or the incitement to “resignation” (or also half-medicinal and half-moral outpourings, *à la* Aristotle). Finally, the art of terrible natures, in so far as it may excite the nerves, may be regarded by the weak and exhausted as a stimulus: this is now taking place, for instance, in the case of the admiration meted out to Wagner’s art. A test of man’s well-being and consciousness of power is the extent to which he can acknowledge the terrible and questionable character of things, and whether he is in any need of a faith at the end.

This kind of artistic pessimism is precisely the reverse of that religio-moral pessimism which suffers from the corruption of man and the enigmatic character of existence: the latter insists upon deliverance, or at least upon the hope of deliverance. Those who suffer, doubt, and distrust themselves, — the sick, in other words, — have in all ages required the transporting influence of visions in order to be able to exist at all (the notion “blessedness” arose in this way). A similar case would be that of the artists of decadence, who at bottom maintain a Nihilistic attitude to life, and take refuge in the beauty of form, — in those select

cases in which Nature is perfect, in which she is indifferently great and indifferently beautiful. (The “love of the beautiful” may thus be something very different from the ability to see or create the beautiful: it may be the expression of impotence in this respect.) The most convincing artists are those who make harmony ring out of every discord, and who benefit all things by the gift of their power and inner harmony: in every work of art they merely reveal the symbol of their inmost experiences — their creation is gratitude for their life.

The depth of the tragic artist consists in the fact that his æsthetic instinct surveys the more remote results, that he does not halt shortsightedly at the thing that is nearest, that he says Yea to the whole cosmic economy, and that he justifies the terrible, the evil, and the questionable; that he more than justifies it.

853.

ART IN THE “BIRTH OF TRAGEDY.”

I.

The conception of the work which lies right in the background of this book, is extraordinarily gloomy and unpleasant: among all the types of pessimism which have ever been known hitherto, none seems to have attained to this degree of malice. The contrast of a true and of an apparent world is entirely absent here: there is but one world, and it is false, cruel, contradictory, seductive, and without sense.... A world thus constituted is the true world. We are in need of lies in order to rise superior to this reality, to this truth — that is to say, in order to live.... That lies should be necessary to life is part and parcel of the terrible and questionable character of existence.

Metaphysics, morality, religion, science, — in this book, all these things are regarded merely as different forms of falsehood: by means of them we are led to believe in life. “Life must inspire confidence”: the task which this imposes upon us is enormous. In order to solve this problem man must already be a liar in his

heart, but he must above all else be an artist. And he is that. Metaphysics, religion, morality, science, — all these things are but the offshoot of his will to art, to falsehood, to a flight from "truth," to a denial of "truth." This ability, this artistic capacity *par excellence* of man — thanks to which he overcomes reality with lies, — is a quality which he has in common with all other forms of existence. He himself is indeed a piece of reality, of truth, of nature: how could he help being also a piece of genius in prevarication!

The fact that the character of existence is misunderstood, is the profoundest and the highest secret motive behind everything relating to virtue, science, piety, and art. To be blind to many things, to see many things falsely, to fancy many things: Oh, how clever man has been in those circumstances in which he believed he was anything but clever! Love, enthusiasm, "God" — are but subtle forms of ultimate self-deception; they are but seductions to life and to the belief in life! In those moments when man was deceived, when he had befooled himself and when he believed in life: Oh, how his spirit swelled within him! Oh, what ecstasies he had! What power he felt! And what artistic triumphs in the feeling of power! ... Man had once more become master of "matter," — master of truth! ... And whenever man rejoices it is always in the same way: he rejoices as an artist, his power is his joy, he enjoys falsehood as his power....

II.

Art and nothing else! Art is the great means of making life possible, the great seducer to life, the great stimulus of life.

Art is the only superior counteragent to all will to the denial of life; it is *par excellence* the anti-Christian, the anti-Buddhistic, the anti-Nihilistic force.

Art is the alleviation of the seeker after knowledge, — of him who recognises the terrible and questionable character of existence, and who *will* recognise it, — of the tragic seeker after knowledge.

Art is the alleviation of the man of action, — of him who not only sees the terrible and questionable character of existence, but also lives it, will live it, — of the tragic and warlike man, the hero.

Art is the alleviation of the sufferer, — as the way to states in which pain is willed, is transfigured, is deified, where suffering is a form of great ecstasy.

III.

It is clear that in this book pessimism, or, better still, Nihilism, stands for "truth." But truth is not postulated as the highest measure of value, and still less as the highest power. The will to appearance, to illusion, to deception, to becoming, and to change (to objective deception), is here regarded as more profound, as more primeval, as more metaphysical than the will to truth, to reality, to appearance: the latter is merely a form of the will to illusion. Happiness is likewise conceived as more primeval than pain: and pain is considered as conditioned, as a consequence of the will to happiness (of the will to Becoming, to growth, to forming, *i.e*. to creating; in creating, however, destruction is included). The highest state of Yea-saying to existence is conceived as one from which the greatest pain may not be excluded: the tragico-Dionysian state.

IV.

In this way this book is even anti-pessimistic, namely, in the sense that it teaches something which is stronger than pessimism and which is more "divine" than truth: Art. Nobody, it would seem, would be more ready seriously to utter a radical denial of life, an actual denial of action even more than a denial of life, than the author of this book. Except that he knows — for he has experienced it, and perhaps experienced little else! — that art is of more value than truth.

Even in the preface, in which Richard Wagner is, as it were, invited to join with him in conversation, the author expresses this article of faith, this gospel for artists: "Art is the only task of life, art is the metaphysical activity of life...."

* German: “Rausch.” — There is no word in English for the German expression “Rausch.” When Nietzsche uses it, he means a sort of blend of our two words: intoxication and elation. — TR.

* “How the music makes one sleep!” — TR.

* This is an adapted quotation from Goethe’s poem, “The Fisherman.” The translation is E. A. Bowring’s. — TR.

FOURTH BOOK. DISCIPLINE AND BREEDING.

I. THE ORDER OF RANK.

1. THE DOCTRINE OF THE ORDER OF RANK.

854.

IN THIS AGE of universal suffrage, in which everybody is allowed to sit in judgment upon everything and everybody, I feel compelled to re-establish the order of rank.

855.

Quanta of power alone determine rank and distinguish rank: nothing else does.

856.

The will to power. — How must those men be constituted who would undertake this transvaluation? The order of rank as the order of power: war and danger are the prerequisites which allow of a rank maintaining its conditions. The prodigious example: man in Nature — the weakest and shrewdest creature making himself master, and putting a yoke upon all less intelligent forces.

857.

I distinguish between the type which represents ascending life and that which represents decay, decomposition and weakness. Ought one to suppose that the question of rank between these two types can be at all doubtful? ...

858.

The modicum of power which you represent decides your rank; all the rest is cowardice.

859.

The advantages of standing detached from one's age. — Detached from the two movements, that of individualism and that of collectivist morality; for even the first does not recognise the order of rank, and would give one individual the same freedom as another. My thoughts are not concerned with the degree of freedom which should be granted to the one or to the other or to all, but with the degree of power which the one or the other should exercise over his neighbour or over all; and more especially with the question to what extent a sacrifice of freedom, or even enslavement, may afford the basis for the cultivation of a *superior* type. In plain words: *how could one sacrifice the development of mankind* in order to assist a higher species than man to come into being.

860.

Concerning rank. — The terrible consequences of "freedom" — in the end everybody thinks he has the right to every problem. All order of rank has vanished.

861.

It is necessary for *higher* men to declare war upon the masses! In all directions mediocre people are joining hands in order to make themselves masters. Everything that pampers, that softens, and that brings the "people" or "woman" to the front, operates in favour of universal suffrage — that is to say, the dominion of *inferior* men. But we must make reprisals, and draw the whole state of affairs (which commenced in Europe with Christianity) to the light of day and to judgment.

862.

A teaching is needed which is strong enough to work in a *disciplinary* manner; it should operate in such a way as to strengthen the strong and to paralyse and smash up the world-weary.

The annihilation of declining races. The decay of Europe. The annihilation of slave-tainted valuations, The dominion of the world as a means to the rearing of a higher type. The annihilation of the humbug which is called morality (Christianity as a hysterical kind of honesty in this regard: Augustine, Bun yan) The annihilation of universal suffrage — that is to say, that system by means of which the lowest natures prescribe themselves as a law for higher natures. The annihilation of mediocrity and its prevalence. (The one-sided, the individuals — peoples; constitutional plenitude should be aimed at by means of the coupling of opposites; to this end race-combinations should be tried.) The new kind of courage — no *a priori* truths (those who were accustomed to believe in something sought such truths!), but *free* submission to a ruling thought, which has its time; for instance, time conceived as the quality of space, etc.

2. THE STRONG AND THE WEAK.

863.

THE NOTION, "*STRONG and weak man*," resolves itself into this, that in the first place much strength is inherited — the man is a total sum; in the other, *not yet enough* (inadequate inheritance, subdivision of the inherited qualities). Weakness may be a *starting* phenomenon: *not yet enough*; or a final phenomenon: "no more."

The determining point is there where great strength is present, or where a great amount of strength can be discharged. The mass, as the sum-total of the *weak*, reacts *slowly*; it defends itself against much for which it is too weak, — against that for which it has no use; it *never* creates, it *never* takes a step forward. This is opposed to the theory which denies the strong individual and would maintain that the "masses do everything." The difference is similar to that which obtains between separated generations: four or even five generations may lie between the masses and him who is the moving spirit — it is a *chronological* difference.

The *values of the weak* are in the van, because the strong have adopted them in order to *lead* with them.

864.

Why the weak triumph. — On the whole, the sick and the weak have more *sympathy* and are more "humane": the sick and the weak have more intellect, and are more changeable, more variegated, more intellectual — more malicious; the sick alone invented *malice*. (A morbid precocity is often to be observed among rickety, scrofulitic, and tuberculous people.) *Esprit:* the property of older races; Jews, Frenchmen, Chinese. (The anti-Semites do not forgive the Jews for having

both intellect — and money. Anti-Semites — another name for "bungled and botched.")

The sick and the weak have always had *fascination* on their side; they are more *interesting* than the healthy: the fool and the saint — the two most interesting kinds of men.... Closely related thereto is the "genius." The "great adventurers and criminals" and all great men, the most healthy in particular, have always been *sick* at certain periods of their lives — great disturbances of the emotions, the passion for power, love, revenge, are all accompanied by very profound perturbations. And, as for decadence, every man who does not die prematurely manifests it in almost every respect — he therefore knows from experience the instincts which belong to it: for *half his life* nearly every man is decadent.

And finally, woman! *One-half of mankind is weak*, chronically sick, changeable, shifty — woman requires strength in order to cleave to it; she also requires a religion of the weak which glorifies weakness, love, and modesty as divine: or, better still, she makes the strong weak — she *rules* when she succeeds in overcoming the strong. Woman has always conspired with decadent types, — the priests, for instance, — against the "mighty," against the "strong," against *men*. Women avail themselves of children for the cult of piety, pity, and love: — the *mother* stands as the symbol of *convincing* altruism.

Finally, the increase of civilisation with its necessary correlatives, the increase of morbid elements, of the *neurotic* and *psychiatric* and of the *criminal*. A sort of *intermediary species* arises, the artist. He is distinct from those who are criminals as the result of weak wills and of the fear of society, although they may not yet be ripe for the asylum; but he has antennae which grope inquisitively into both spheres: this specific plant of culture, the modern artist, painter, musician, and, above all, novelist, who designates his particular kind of attitude with the very indefinite word "naturalism." ... Lunatics, criminals, and realists* are on the increase: this is the sign of a growing culture plungng forward at headlong speed — that is to say, its excrement, its refuse, the rubbish that is shot from it every

day, is beginning to acquire more importance, — the retrogressive movement *keeps pace* with the advance.

Finally, *the social mishmash*, which is the result of revolution, of the establishment of equal rights, and of the superstition, the "equality of men." Thus the possessors of the instincts of decline (of resentment, of discontent, of the lust of destruction, of anarchy and Nihilism), as also the instincts of slavery, of cowardice, of craftiness, and of rascality, which are inherent among those classes of society which have long been suppressed, are beginning to get infused into the blood of all ranks. Two or three generations later, the race can no longer be recognised — everything has become *mob*. And thus there results a collective instinct against *selection*, against every kind of *privilege*; and this instinct operates with such power, certainty, hardness, and cruelty that, as a matter of fact, in the end, even the privileged classes have to submit: all those who still wish to hold on to power flatter the mob, work with the mob, and must have the mob on their side — the "geniuses" *above all*. The latter become the *heralds* of those feelings with which the mob can be inspired, — the expression of pity, of honour, even for all that suffers, all that is low and despised, and has lived under persecution, becomes predominant (types: Victor Hugo, Richard Wagner). — The rise of the mob signifies once more the rise of old values.

In the case of such an extreme movement, both in tempo and in means, as characterises our civilisation, man's ballast is shifted. Those men whose worth is greatest, and whose mission, as it were, is to compensate for the very great danger of such a morbid movement, — such men become dawdlers *par excellence*; they are slow to accept anything, and are tenacious; they are creatures that are relatively lasting in the midst of this vast mingling and changing of elements. In such circumstances power is necessarily relegated to the *mediocre*: *mediocrity*, as the trustee and bearer of the future, consolidates itself against the rule of the mob and of eccentricities (both of which are, in most cases, united). In this way a new antagonist is evolved for exceptional men — or in certain cases a new temptation. Provided that they do not adapt themselves to the mob, and stand up for what

satisfies the instincts of the disinherited, they will find it necessary to be "mediocre" and sound. They know: *mediocritas* is also *aurea*, — it alone has command of money and *gold* (of all that glitters ...).... And, once more, old virtue and the whole superannuated world of ideals in general secures a gifted host of special-pleaders.... Result: mediocrity acquires intellect, wit, and genius, — it becomes entertaining, and even seductive.

*

Result. — A high culture can only stand upon a broad basis, upon a strongly and soundly consolidated mediocrity. In its service and assisted by it, *science* and even art do their work. Science could not wish for a better state of affairs: in its essence it belongs to a middle-class type of man, — among exceptions it is out of place, — there is not anything aristocratic and still less anything anarchic in its instincts. — The power of the middle classes is then upheld by means of commerce, but, above all, by means of money-dealing: the instinct of great financiers is opposed to everything extreme — on this account the Jews are, for the present, the most *conservative* power in the threatening and insecure conditions of modern Europe. They can have no use either for revolutions, for socialism, or for militarism: if they would have power, and if they should need it, even over the revolutionary party, this is only the result of what I have already said, and it in no way contradicts it. Against other extreme movements they may occasionally require to excite terror — by showing how much power is in their hands. But their instinct itself is inveterately conservative and "mediocre." ... Wherever power exists, they know how to become mighty; but the application of their power always takes the same direction. The polite term for *mediocre*, as is well known, is the word "*Liberal*."

*

Reflection. — It is all nonsense to suppose that this general *conquest of values* is anti-biological. In order to explain it, we ought to try and show that it is the

result of a certain interest of life to maintain the type "man," even by means of this method which leads to the prevalence of the weak and the physiologically botched — if things were otherwise, might man not cease to exist? Problem ...

The *enhancement* of the type may prove fatal to the *maintenance of the species*. Why? — The experience of history shows that strong races *decimate* each other *mutually*, by means of war, lust for power, and venturousness; the strong emotions; wastefulness (strength is no longer capitalised, disturbed mental systems arise from excessive tension); their existence is a costly affair — in short, they persistently give rise to friction *between themselves*; periods of *profound slackness* and torpidity intervene: all great ages have to be *paid for*.... The strong are, after all, weaker, less wilful, and more absurd than the average weak ones.

They are *squandering* races. "*Permanence*," in itself, can have no value: that which ought to be preferred thereto would be a shorter life for the species, but a life *richer* in creations. It would remain to be proved that, even as things are, a richer sum of creations is attained than in the case of the shorter existence; *i.e*. that man, as a storehouse of power, attains to a much higher degree of dominion over things under the conditions which have existed hitherto.... We are here face to face with a problem of *economics*.

865.

The state of mind which calls itself "idealism," and which will neither allow mediocrity to be mediocre nor woman to be woman! Do not make everything uniform! We should have a clear idea of how *dearly we have to pay for the establishment of a virtue*; and that virtue is nothing generally desirable, but a *noble piece of madness*, a beautiful exception, which gives us the privilege of feeling elated....

866.

It is *necessary* to show *that a counter-movement is inevitably associated* with any increasingly economical consumption of men and mankind, and with an ever more closely involved "machinery" of interests and services. I call this counter-movement the *separation of the luxurious surplus of mankind*: by means of it a stronger kind, a higher type, must come to light, which has other conditions for its origin and for its maintenance than the average man. My concept, my metaphor for this type is, as you know, the word "Superman." Along the first road, which can now be completely surveyed, arose adaptation, stultification, higher Chinese culture, modesty in the instincts, and satisfaction at the sight of the belittlement of man — a kind of *stationary level of mankind*. If ever we get that inevitable and imminent, general control of the economy of the earth, then mankind *can* be used as machinery and find its best purpose in the service of this economy — as an enormous piece of clock-work consisting of ever smaller and ever more subtly adapted wheels; then all the dominating and commanding elements will become ever more superfluous; and the whole gains enormous energy, while the individual factors which compose it represent but small modicums of strength and of *value*. To oppose this dwarfing and adaptation of man to a specialised kind of utility, a reverse movement is needed — the procreation of the *synthetic* man who *embodies* everything and *justifies* it; that man for whom the turning of mankind into a machine is a first condition of existence, for whom the rest of mankind is but soil on which he can devise his *higher mode* of existence.

He is in need of the *opposition* of the masses, of those who are "levelled down"; he requires that feeling of distance from them; he stands upon them, he lives on them. This higher form of *aristocracy* is the form of the future. From the moral point of view, the collective machinery above described, that solidarity of all wheels, represents the most extreme example in the *exploitation of mankind*: but it presupposes the existence of those for whom such an exploitation would have some *meaning*.* Otherwise it would signify, as a matter of fact, merely the general depreciation of the type man, — a *retrograde phenomenon* on a grand scale.

Readers are beginning to see what I am combating — namely, *economic* optimism: as if the general welfare of everybody must necessarily increase with the growing self-sacrifice of everybody. The very reverse seems to me to be the case, *the self-sacrifice of everybody amounts to a collective loss*; man becomes *inferior* — so that nobody knows what end this monstrous purpose has served. A wherefore? a *new* wherefore? — this is what mankind requires.

867.

The recognition of the *increase of collective power*: we should calculate to what extent the ruin of individuals, of castes, of ages, and of peoples, is included in this general increase.

The transposition of the *ballast* of a culture. The *cost* of every vast growth: who bears it? *Why must it be enormous at the present time?*

868.

General aspect of the future European: the latter regarded as the most intelligent servile animal, very industrious, at bottom very modest, inquisitive to excess, multifarious, pampered, weak of will, — a chaos of cosmopolitan passions and intelligences. How would it be possible for a stronger race to be bred from him? — Such a race as would have a classical taste? The classical taste: this is the will to simplicity, to accentuation, and to happiness made visible, the will to the terrible, and the courage for psychological *nakedness* (simplification is the outcome of the will to accentuate; allowing happiness as well as nakedness to become visible is a consequence of the will to the terrible ...). In order to fight one's way out of that chaos, and up to this form, a certain *disciplinary constraint* is necessary: a man should have to choose between either going to the dogs or *prevailing*. A ruling race can only arise amid terrible and violent conditions. Problem: where are the *barbarians* of the twentieth century? Obviously they will only show themselves and consolidate themselves after enormous socialistic

crises. They will consist of those elements which are capable of the *greatest hardness towards themselves*, and which can guarantee the *most enduring will-power*.

869.

The mightiest and most dangerous passions of man, by means of which he most easily goes to rack and ruin, have been so fundamentally banned that mighty men themselves have either become impossible or else must regard themselves as *evil*, "harmful and prohibited." The losses are heavy, but up to the present they have been necessary. Now, however, that a whole host of counter-forces has been reared, by means of the temporary suppression of these passions (the passion for dominion, the love of change and deception), their liberation has once more become possible: they will no longer possess their old savagery. We can now allow ourselves this tame sort of barbarism: look at our artists and our statesmen!

870.

The root of all evil: that the slave morality of modesty, chastity, selfishness, and absolute obedience should have triumphed. Dominating natures were thus condemned (1) to hypocrisy, (2) to qualms of conscience, — creative natures regarded themselves as rebels against God, uncertain and hemmed in by eternal values.

The barbarians showed that the ability *of keeping within the bounds of moderation* was not in the scope of their powers: they feared and slandered the passions and instincts of nature — likewise the aspect of the ruling Cæsars and castes. On the other hand, there arose the suspicion that all *restraint* is a form of weakness or of incipient old age and fatigue (thus La Rochefoucauld suspects that "virtue" is only a euphemism in the mouths of those to whom vice no longer affords any pleasure). The capacity for restraint was represented as a matter of hardness, self-control, asceticism, as a fight with the devil, etc. etc. The natural

delight of æsthetic natures, in measure; *the pleasure derived from the beauty of measure*, was *overlooked* and *denied*, because that which was desired was an anti-eudaemonistic morality. The belief in the pleasure which comes of restraint has been lacking hitherto — this pleasure of a rider on a fiery steed! The moderation of weak natures was confounded with the restraint of the strong!

In short, the best things have been blasphemed because weak or immoderate swine have thrown a bad light upon them — the best men have *remained concealed* — and have often *misunderstood* themselves.

871.

Vicious and *unbridled people*: their depressing influence upon the *value of the passions*. It was the appalling barbarity of morality which was principally responsible in the Middle Ages for the compulsory recourse to a veritable "league of virtue" — and this was coupled with an equally appalling exaggeration of all that which constitutes the value of man. Militant "civilisation" (taming) is in need of all kinds of irons and tortures in order to maintain itself against terrible and beast-of-prey natures.

In this case, confusion, although it may have the most nefarious influences, is quite natural: that which *men of power and will are able to demand of themselves* gives them the standard for what they may also allow themselves. Such natures are the very opposite of the *vicious* and the *unbridled*; although under certain circumstances they may perpetrate deeds for which an inferior man would be convicted of vice and intemperance.

In this respect the concept, "*all men are equal before God*," does an extraordinary amount of harm; actions and attitudes of mind were forbidden which belonged to the prerogative of the strong alone, just as if they were in themselves unworthy of man. All the tendencies of strong men were brought into disrepute by the fact that the defensive weapons of the most weak (even of those

who were weakest towards themselves) were established as a standard of valuation.

The confusion went so far that precisely the great *virtuosos* of life (whose self-control presents the sharpest contrast to the vicious and the unbridled) were branded with the most opprobrious names. Even to this day people feel themselves compelled to disparage a Cæsar Borgia: it is simply ludicrous. The Church has anathematised German Kaisers owing to their vices: as if a monk or a priest had the right to say a word as to what a Frederick II. should allow himself. Don Juan is sent to hell: this is very *naïf*. Has anybody ever noticed that all interesting men are lacking in heaven? ... This is only a hint to the girls, as to where they may best find salvation. If one think at all logically, and also have a profound insight into that which makes a great man, there can be no doubt at all that the Church has dispatched all "great men" to Hades — its fight is *against* all "greatness in man."

872.

The rights which a man arrogates to himself are relative to the duties which he sets himself, and to the tasks which he feels *capable of performing*. The great majority of men have no right to life, and are only a misfortune to their higher fellows.

873.

The misunderstanding of egoism: on the part of *ignoble natures* who know nothing of the lust of conquest and the insatiability of great love, and who likewise know nothing of the overflowing feelings of power which make a man wish to overcome things, to force them over to himself, and to lay them on his heart, the power which impels an artist to his material. It often happens also that the active spirit looks for a field for its activity. In ordinary "egoism" it is precisely the "non-ego," the *profoundly mediocre creature*, the member of the

herd, who wishes to maintain himself — and when this is perceived by the rarer, more subtle, and less mediocre natures, it revolts them. For the judgment of the latter is this: "We are the *noble*! It is much more important to maintain *us* than *that* cattle!"

874.

The degeneration of the ruler and of the ruling classes has been the cause of all the great disorders in history! Without the Roman Cæsars and Roman society, Christianity would never have prevailed.

When it occurs to inferior men to doubt whether higher men exist, then the danger is great! It is then that men finally discover that there are virtues even among inferior, suppressed, and poor-spirited men, and that everybody is equal before God: which is the *non plus ultra* of all confounded nonsense that has ever appeared on earth! For in the end higher men begin to measure themselves according to the standard of virtues upheld by the slaves — and discover that they are "proud," etc., and that all their *higher* qualities should be condemned.

When Nero and Caracalla stood at the helm, it was then that the paradox arose: "The lowest man is of more value than that one on the throne!" And thus the path was prepared for an *image of God* which was as remote as possible from the image of the mightiest, — God on the Cross!

875.

Higher man and gregarious man. — When great men are *wanting*, the great of the past are converted into demigods or whole gods: the rise of religions proves that mankind no longer has any pleasure in man ("nor in woman neither," as in Hamlet's case). Or a host of men are brought together in a heap, and it is hoped that as a Parliament they will operate just as tyrannically.

Tyrannising is the distinctive quality of great men: they make inferior men stupid.

876.

Buckle affords the best example of the extent to which a plebeian agitator of the mob is incapable of arriving at a clear idea of the concept, “higher nature.” The opinion which he *combats* so passionately — that “great men,” individuals, princes, statesmen, geniuses, warriors, are the levers and *causes* of all great movements, is instinctively misunderstood by him, as if it meant that all that was essential and valuable in such a “higher man,” was the fact that he was capable of setting masses in motion; in short, that his sole merit was the effect he produced.... But the “higher nature” of the great man resides precisely in being different, in being unable to communicate with others, in the loftiness of his rank — *not* in any sort of effect he may produce even though this be the shattering of both hemispheres.

877.

The Revolution made Napoleon possible: that is its justification. We ought to desire the anarchical collapse of the whole of our civilisation if such a reward were to be its result. Napoleon made nationalism possible: that is the latter’s excuse.

The value of a man (apart, of course, from morality and immorality: because with these concepts a man’s *worth* is not even skimmed) does not lie in his utility; because he would continue to exist even if there were nobody to whom he could be useful. And why could not that man be the very pinnacle of manhood who was the source of the worst possible effects for his race: so high and so superior, that in his presence everything would go to rack and ruin from envy?

878.

To appraise the value of a man according to his *utility* to mankind, or according to what he costs it, or the *damage* he is able to inflict upon it, is just as good and just

as bad as to appraise the value of a work of art according to its *effects*. But in this way the value of one man compared with another is not even touched upon. The "moral valuation," in so far as it is *social*, measures men altogether according to their effects. But what about the man who has his own taste on his tongue, who is surrounded and concealed by his isolation, uncommunicative and not to be communicated with; a man whom no one has fathomed yet — that is to say, a creature of a higher, and, at any rate, *different* species: how would ye appraise his worth, seeing that ye cannot know him and can compare him with nothing?

Moral valuation was the cause of the most enormous obtuseness of judgment: the value of a man in himself is *underrated*, well-nigh *overlooked*, practically *denied*. This is the remains of simple-minded teleology: the value of man *can only be measured with regard to other men*.

879.

To be obsessed by moral considerations presupposes a very low grade of intellect: it shows that the instinct for special rights, for standing apart, the feeling of freedom in creative natures, in "children of God" (or of the devil), is lacking. And irrespective of whether *he* preaches a ruling morality or *criticises* the prevailing ethical code from the point of view of his own ideal: by doing these things a man shows that he belongs to the herd — even though he may be what it is most in need of — that is to say, a "shepherd."

880.

We should substitute morality by the will to our own ends, and *consequently* to the means to them.

881.

Concerning the order of rank. — What is it that constitutes the *mediocrity* of the typical man? That he does not understand that things necessarily have *their other*

side; that he combats evil conditions as if they could be dispensed with; that he will not take the one with the other; that he would fain obliterate and erase the *specific character of a thing*, of a circumstance, of an age, and of a person, by calling only a portion of their qualities good, and suppressing the remainder. The "desirability" of the mediocre is that which we others combat: their *ideal* is something which shall no longer contain anything harmful, evil, dangerous, questionable, and destructive. We recognise the reverse of this: that with every growth of man his other side must grow as well; that the highest man, if such a concept be allowed, would be that man who would represent *the antagonistic character of existence* most strikingly, and would be its glory and its only justification.... Ordinary men may only represent a small corner and nook of this natural character; they perish the moment the multifariousness of the elements composing them, and the tension between their antagonistic traits, increases: but this is the prerequisite for *greatness in man*. That man should become better and at the same time more evil, is my formula for this inevitable fact.

The majority of people are only piecemeal and fragmentary examples of man: only when all these creatures are jumbled together does one whole man arise. Whole ages and whole peoples, in this sense, have a fragmentary character about them; it may perhaps be part of the economy of human development that man should develop himself only piecemeal. But, for this reason, one should not forget that the only important consideration is the rise of the synthetic man; that inferior men, and by far the great majority of people, are but rehearsals and exercises out of which here and there *a whole man* may arise; a man who is a human milestone, and who indicates how far mankind has advanced up to a certain point. Mankind does not advance in a straight line; often a type is attained which is again lost (for instance, with all the efforts of three hundred years, we have not reached the *men of the Renaissance* again, and in addition to this we must not forget that the man of the Renaissance was already behind his brother of classical antiquity).

882.

The superiority of the Greek and the man of the Renaissance are recognised, but people would like to produce them without the conditions and causes of which they were the result.

883.

"*Purification of taste*" can only be the result of the *strengthening* of the type. Our society to-day represents only the cultivating systems; the cultivated man is *lacking*. The great *synthetic man*, in whom the various forces for attaining a purpose are correctly harnessed together, is altogether wanting. The specimen we possess is the *multifarious* man, the most interesting form of chaos that has ever existed: but *not* the chaos *preceding* the creation of the world, but that following it: *Goethe* as the most beautiful expression of the type (*completely and utterly un-Olympian*!)*

884.

Handel, Leibniz, Goethe, and Bismarck, are characteristic of the *strong German type*. They lived with equanimity, surrounded by contrasts. They were full of that agile kind of strength which cautiously avoids convictions and doctrines, by using the one as a weapon against the other, and reserving absolute freedom for themselves.

885.

Of this I am convinced, that if the rise of great and rare men had been made dependent upon the voices of the multitude (taking for granted, of course, that the latter knew the qualities which belong to greatness, and also the price that all greatness pays for its self-development), then there would never have been any such thing as a great man!

The fact that things pursue their course *independently* of the voice of the many, is the reason why a few astonishing things have taken place on earth.

886.

THE ORDER OF RANK IN HUMAN VALUES.

(*a*) A man should not be valued according to isolated acts. *Epidermal actions*. Nothing is more rare than a *personal* act. Class, rank, race, environment, accident — all these things are much more likely to be expressed in an action or deed than the "personality" of the doer.

(*b*) We should on no account jump to the conclusion that there are many people who are personalities. Some men are but conglomerations of personalities, whilst the majority are not even *one*. In all cases in which those average qualities preponderate, which ensure the maintenance of the species, to be a personality would involve unnecessary expense, it would be a luxury — in fact, it would be foolish to demand of anybody that he should be a personality. In such circumstances everybody is a channel or a transmitting vessel.

(*c*) A "personality" is a relatively *isolated* phenomenon; in view of the superior importance of the continuation of the race at an average level, a personality might even be regarded as something *hostile to nature*. For a personality to be possible, timely isolation and the necessity for an existence of offence and defence, are prerequisites; something in the nature of a walled enclosure, a capacity for shutting out the world; but above all, a much *lower degree of sensitiveness* than the average man has, who is too easily infected with the views of others.

The first *question* concerning the *order of rank*: how far is a man disposed to be *solitary* or *gregarious*? (in the latter case, his value consists in those qualities which secure the survival of his tribe or his type; in the former case, his qualities are those which distinguish him from others, which isolate and defend him, and make his *solitude possible*).

Consequence: the solitary type should not be valued from the standpoint of the gregarious type, or *vice versâ*.

Viewed from above, both types are necessary; as is likewise their antagonism, — and nothing is *more* thoroughly reprehensible than the "desire" which would

develop a *third* thing out of the two ("virtue" as hermaphroditism). This is as little worthy of desire as the equalisation and reconciliation of the sexes. The *distinguishing qualities must be developed ever more and more*, the gulf must *be made ever wider*....

The concept of *degeneration* in both cases: the approximation of the qualities of the herd to those of solitary creatures: and *vice versâ* — in short, when they begin to *resemble* each other. This concept of degeneration is beyond the sphere of moral judgments.

887.

Where the *strongest natures* are to be sought. The ruin and degeneration of the *solitary* species is much greater and more terrible: they have the instincts of the herd, and the tradition of values, against them; their weapons of defence, their instincts of self-preservation, are from the beginning insufficiently strong and reliable — fortune must be peculiarly favourable to them if they are to *prosper* (they prosper best in the lowest ranks and dregs of society; if ye are seeking *personalities* it is there that ye will find them with much greater certainty than in the middle classes!)

When the dispute between ranks and classes, which aims at equality of rights, is almost settled, the fight will begin against the *solitary person*. (In a certain sense *the latter can maintain and develop himself most easily in a democratic society*: there where the coarser means of defence are no longer necessary, and a certain habit of order, honesty, justice, trust, is already a general condition.) The *strongest* must be most tightly bound, most strictly watched, laid in chains and supervised: this is the instinct of the herd. To them belongs a régime of self-mastery, of ascetic detachment, of "duties" consisting in exhausting work, in which one can no longer call one's soul one's own.

888.

I am attempting an *economic* justification of virtue. The object is to make man as useful as possible, and to make him approximate as nearly as one can to an infallible machine: to this end he must be equipped with *machine-like virtues* (he must learn to value those states in which he works in a most mechanically useful way, as the highest of all: to this end it is necessary to make him as disgusted as possible with the other states, and to represent them as very dangerous and despicable).

Here is the first stumbling-block: the tediousness and monotony which all mechanical activity brings with it. To learn to endure *this* — and not only to endure it, but to see tedium enveloped in a ray of exceeding charm: this hitherto has been the task of all higher schools. To learn something which you don't care a fig about, and to find precisely your "duty" in this "objective" activity; to learn to value happiness and duty as things apart; this is the invaluable task and performance of higher schools. It is on this account that the philologist has, hitherto, been the educator *per se*: because his activity, in itself, affords the best pattern of magnificent monotony in action; under his banner youths learn to "swat": first prerequisite for the thorough fulfilment of mechanical duties in the future (as State officials, husbands, slaves of the desk, newspaper readers, and soldiers). Such an existence may perhaps require a philosophical glorification and justification more than any other: pleasurable feelings must be valued by some sort of infallible tribunal, as altogether of inferior rank; "duty *per se*," perhaps even the pathos of reverence in regard to everything unpleasant, — must be demanded imperatively as that which is above all useful, delightful, and practical things.... A mechanical form of existence regarded as the highest and most respectable form of existence, worshipping itself (type: Kant as the fanatic of the formal concept "Thou shalt").

889.

The economic valuation of all the ideals that have existed hitherto — that is to say, the selection and rearing of definite passions and states at the cost of other passions and states. The law-giver (or the instinct of the community) selects a number of states and passions the existence of which guarantees the performance of regular actions (mechanical actions would thus be the result of the regular requirements of those passions and states).

In the event of these states and passions containing ingredients which were painful, a means would have to be found for overcoming this painfulness by means of a valuation; pain would have to be interpreted as something valuable, as something pleasurable in a higher sense. Conceived in a formula: "*How does something unpleasant become pleasant?*" For instance, when our obedience and our submission to the law become honoured, thanks to the energy, power, and self-control they entail. The same holds good of our public spirit, of our neighbourliness, of our patriotism, our "humanisation," our "altruism," and our "heroism." The *object of all idealism* should be to induce people to do unpleasant things cheerfully.

890.

The *belittlement* of man must be held as the chief aim for a long while: because what is needed in the first place is a broad basis from which a stronger species of man may arise (to what extent hitherto has *every stronger* species of man arisen from a *substratum of inferior people*?).

891.

The absurd and contemptible form of idealism which would not have mediocrity mediocre, and which instead of feeling triumphant at being exceptional, becomes *indignant* at cowardice, falseness, pettiness, and wretchedness. *We should not wish things to be any different*, we should make the gulfs even *wider*! — The

higher types among men should be compelled to distinguish themselves by means of the sacrifices which they make to their own existence.

Principal point of view: distances must be established, but *no contrasts must be created*. The *middle classes* must be dissolved, and their influence decreased: this is the principal means of maintaining distances.

892.

Who would dare to disgust the mediocre of their mediocrity! As you observe, I do precisely the reverse: every step away from mediocrity — thus do I teach — leads to *immorality*.

893.

To hate mediocrity is unworthy of a philosopher: it is almost a note of interrogation to his "*right* to philosophy." It is precisely because he is the exception that he must protect the rule and ingratiate all mediocre people.

894.

What I combat: that an exceptional form should make war upon the rule — instead of understanding that the continued existence of the rule is the first condition of the value of the exception. For instance, there are women who, instead of considering their abnormal thirst for knowledge as a distinction, would fain dislocate the whole status of womanhood.

895.

The *increase of strength* despite the temporary ruin of the individual: —

A new level must be established;

We must have a method of storing up forces for the maintenance of small performances, in opposition to economic waste;

Destructive nature must for once be reduced to an *instrument* of this economy of the future;

The weak must be maintained, because there is an enormous mass of *finicking* work to be done;

The weak and the suffering must be upheld in their belief that existence is still possible;

Solidarity must be implanted as an instinct opposed to the instinct of fear and servility;

War must be made upon accident, even upon the accident of "the great man."

896.

War upon *great* men justified on economic grounds. Great men are dangerous; they are accidents, exceptions, tempests, which are strong enough to question things which it has taken time to build and establish. Explosive material must not only be discharged harmlessly, but, if possible, its discharge must be *prevented* altogether; this is the fundamental instinct of all civilised society.

897.

He who thinks over the question of how the type man may be elevated to its highest glory and power, will realise from the start that he must place himself beyond morality; for morality was directed in its essentials at the opposite goal — that is to say, its aim was to arrest and to annihilate that glorious development wherever it was in process of accomplishment. For, as a matter of fact, development of that sort implies that such an enormous number of men must be subservient to it, that a *counter*-movement is only too natural: the weaker, more delicate, more mediocre existences, find it necessary to take up sides *against* that glory of life and power; and for that purpose they must get a new valuation of themselves by means of which they are able to condemn, and if possible to

destroy, life in this high degree of plenitude. Morality is therefore essentially the expression of hostility to life, in so far as it would overcome vital types.

898.

The strong of the future. — To what extent necessity on the one hand and accident on the other have attained to conditions from which a *stronger species* may be reared: this we are now able to understand and to bring about consciously; we can now create those conditions under which such an elevation is possible.

Hitherto education has always aimed at the utility of society: *not* the greatest possible utility for the future, but the utility of the society actually extant. What people required were "instruments" for this purpose. Provided the *wealth of forces were greater*, it would be possible to think of a draft being made upon them, the aim of which would not be the utility of society, but some future utility.

The more people grasped to what extent the present form of society was in such a state of transition as sooner or later to be *no longer able to exist for its own sake*, but only as a means in the hands of a stronger race, the more *this task would have to be brought forward*.

The increasing belittlement of man is precisely the impelling power which leads one to think of the cultivation of a *stronger race*: a race which would have a surplus precisely there where the dwarfed species was weak and growing weaker (will, responsibility, self-reliance, the ability to postulate aims for one's self).

The means would be those which history teaches: *isolation* by means of preservative interests which would be the reverse of those generally accepted; exercise in transvalued valuations; distance as pathos; a clean conscience in what to-day is most despised and most prohibited.

The *levelling* of the mankind of Europe is the great process which should not be arrested; it should even be accelerated. The necessity of *cleaving gulfs*, of *distance*, of the *order of rank*, is therefore imperative; but not the necessity of retarding the process above mentioned.

This *levelled-down* species requires justification as soon as it is attained: its justification is that it exists for the service of a higher and sovereign race which stands upon it and can only be elevated upon its shoulders to the task which it is destined to perform. Not only a ruling race whose task would be consummated in ruling alone: but a race with *vital spheres* of its own, with an overflow of energy for beauty, bravery, culture, and manners, even for the most abstract thought; a yea-saying race which would be able to allow itself every kind of great luxury — strong enough to be able to dispense with the tyranny of the imperatives of virtue, rich enough to be in no need of economy or pedantry; beyond good and evil; a forcing-house for rare and exceptional plants.

899.

Our psychologists, whose glance dwells involuntarily upon the symptoms of decadence, lead us to mistrust intellect ever more and more. People persist in seeing only the weakening, pampering, and sickening effects of intellect, but there are now going to appear: —

900.

I point to something new: certainly for such a democratic community there is a danger of barbarians; but these are sought only down below. There is also *another kind of barbarians* who come from the heights: a kind of conquering and ruling natures, which are in search of material that they can mould. Prometheus was a barbarian of this stamp.

901.

Principal standpoint: one should not suppose the mission of a higher species to be the *leading* of inferior men (as Comte does, for instance); but the inferior should be regarded as the *foundation* upon which a higher species may live their higher life — upon which alone they *can stand*.

The conditions under which a *strong, noble* species maintains itself (in the matter of intellectual discipline) are precisely the reverse of those under which the industrial masses — the tea-grocers *à la* Spencer — subsist. Those qualities which are within the grasp only of the *strongest* and most *terrible* natures, and which make their existence possible — leisure, adventure, disbelief, and even dissipation — would necessarily ruin mediocre natures — and does do so — when they possess them. In the case of the latter industry, regularity, moderation, and strong "conviction" are in their proper place — in short, all "gregarious virtues": under their influence these mediocre men become perfect.

902.

Concerning the ruling types. — The shepherd as opposed to the "lord" (the former is only a means to the maintenance of the herd; the latter, the *purpose* for which the herd exists).

903.

The temporary preponderance of social valuations is both comprehensible and useful; it is a matter of building a *foundation* upon which a *stronger* species will ultimately be made possible. The standard of strength: to be able to live under the transvalued valuations, and to desire them for all eternity. State and society regarded as a substructure: economic point of view, education conceived as breeding.

904.

A consideration which "free spirits" *lack*: that the same discipline which makes a strong nature still stronger, and enables it to go in for big undertakings, *breaks up and withers the mediocre*: doubt — *la largeur de cœur* — experiment — independence.

905.

The hammer. How should men who must value in the opposite way be constituted? — Men who possess *all* the qualities of the modern soul, but are strong enough to convert them into real health? The means to their task.

906.

The strong man, who is mighty in the instincts of a strong and healthy organisation, digests his deeds just as well as he digests his meals; he even gets over the effects of heavy fare: in the main, however, he is led by an inviolable and severe instinct which prevents his doing anything which goes against his grain, just as he never does anything against his taste.

907.

Can we *foresee* the favourable circumstances under which creatures of the highest value might arise? It is a thousand times too complicated, and the probabilities of failure are *very great*: on that account we cannot be inspired by the thought of striving after them! Scepticism. — To oppose this we can enhance courage, insight, hardness, independence, and the feeling of responsibility; we can also subtilise and learn to forestall the delicacy of the scales, so that favourable accidents may be enlisted on our side.

908.

Before we can even think of acting, an enormous amount of work requires to be done. In the main, however, *a cautious exploitation* of the present conditions would be our best and most advisable course of action. The actual *creation* of conditions such as those which occur by accident, presupposes the existence of *iron* men such as have not yet lived. Our first task must be to make the personal ideal *prevail* and *become realised*! He who has understood the nature of man and

the origin of mankind's greatest specimens, shudders before man and takes flight from all action: this is the result of inherited valuations!!

My consolation is, that the nature of man is *evil*, and this guarantees his *strength*!

909.

The typical forms of self-development, or the eight principal questions: —

1. Do we want to be more multifarious or more simple than we are?

2. Do we want to be happier than we are, or more indifferent to both happiness and unhappiness?

3. Do we want to be more satisfied with ourselves, or more exacting and more inexorable?

4. Do we want to be softer, more yielding, and more human than we are, or more inhuman?

5. Do we want to be more prudent than we are, or more daring?

6. Do we want to attain a goal, or do we want to avoid all goals (like the philosopher, for instance, who scents a boundary, a *cul-desac*, a prison, a piece of foolishness in every goal)?

7. Do we want to become more respected, or more feared, or more *despised*?

8. Do we want to become tyrants, and seducers, or do we want to become shepherds and gregarious animals?

910.

The type of my disciples. — To such men as *concern me in any way* I wish suffering, desolation, sickness, ill-treatment, indignities of all kinds. I wish them to be acquainted with profound self-contempt, with the martyrdom of self-distrust, with the misery of the defeated: I have no pity for them; because I wish them to have the only thing which to-day proves whether a man has any value or not, namely, *the capacity of sticking to his guns*.

911.

The happiness and self-contentedness of the lazzaroni, or the blessedness of "beautiful souls," or the consumptive love of Puritan pietists, proves nothing in regard to *the order of rank* among men. As a great educator one ought inexorably to thrash a race of such blissful creatures into unhappiness. The danger of belittlement and of a slackening of powers follows immediately — I am *opposed* to happiness *à la* Spinoza or *à la* Epicurus, and to all the relaxation of contemplative states. But when virtue is the means to such happiness, well then, *one must master even virtue*.

912.

I cannot see how any one can make up for having missed going to *a good school* at the proper time. Such a person does not know himself; he walks through life without ever having learned to walk. His soft muscles betray themselves at every step. Occasionally life itself is merciful enough to make a man recover this lost and severe schooling: by means of periods of sickness, perhaps, which exact the utmost will-power and self-control; or by means of a sudden state of poverty, which threatens his wife and child, and which may force a man to such activity as will restore energy to his slackened tendons, and a *tough spirit* to his will to life. The most desirable thing of all, however, is, under all circumstances to have severe discipline *at the right time*, *i.e*. at that age when it makes us proud that people should expect great things from us. For this is what distinguishes hard schooling, as good schooling, from every other schooling, namely, that a good deal is demanded, that a good deal is severely exacted; that goodness, nay even excellence itself, is required as if it were normal; that praise is scanty, that leniency is non-existent; that blame is sharp, practical, and without reprieve, and has no regard to talent and antecedents. We are in every way in need of such a school: and this holds good of corporeal as well as of spiritual things; it would be fatal to draw distinctions here! The same discipline makes the soldier and the

scholar efficient; and, looked at more closely, there is no true scholar who has not the instincts of a true soldier in his veins. To be able to command and to be able to obey in a proud fashion; to keep one's place in rank and file, and yet to be ready at any moment to lead; to prefer danger to comfort; not to weigh what is permitted and what is forbidden in a tradesman's balance; to be more hostile to pettiness, slyness, and parasitism than to wickedness. What is it that one *learns* in a hard school? — *to obey* and *to command*.

913.

We should *repudiate* merit — and do only that which stands above all praise and above all understanding.

914.

The new forms of morality: —

Faithful vows concerning that which one wishes to do or to leave undone; complete and definite abstention from many things. Tests as to whether one is *ripe* for such discipline.

915.

It is my desire to *naturalise asceticism*: I would substitute the old intention of asceticism, "self-denial," by my own intention, "*self-strengthening*": a gymnastic of the will; a period of abstinence and occasional fasting of every kind, even in things intellectual; a casuistry in deeds, in regard to the opinions which we derive from our powers; we should try our hand at adventure and at deliberate dangers. (*Dîners chez Magny*: all intellectual gourmets with spoilt stomachs.) *Tests* ought also to be devised for discovering a man's power in keeping his word.

916.

The things which have become *spoilt* through having been abused by the Church: —

(1) *Asceticism*. — People have scarcely got the courage yet to bring to light the natural utility and necessity of asceticism for the purpose of the *education of the will*. Our ridiculous world of education, before whose eyes the useful State official hovers as an ideal to be striven for, believes that it has completed its duty when it has instructed or trained the brain; it never even suspects that something else is first of all necessary — the education of *will-power*; tests are devised for everything except for the most important thing of all: whether a man can *will*, whether he can *promise*; the young man completes his education without a question or an inquiry having been made concerning the problem of the highest value of his nature.

(2) *Fasting*. — In every sense — even as a means of maintaining the capacity for taking pleasure in all good things (for instance, to give up reading for a while, to hear no music for a while, to cease from being amiable for a while: one ought also to have fast days for one's virtues).

(3) *The monastery*. — Temporary isolation with severe seclusion from all letters, for instance; a kind of profound introspection and self-recovery, which does not go out of the way of "temptations," but out of the way of "duties"; a stepping out of the daily round of one's environment; a detachment from the tyranny of stimuli and external influences, which condemns us to expend our power only in reactions, and does not allow it to gather volume until it bursts into spontaneous activity (let anybody examine our scholars closely: they only think reflexively, *i.e*. they must first read before they can think).

(4) *Feasts*. — A man must be very coarse in order not to feel the presence of Christians and Christian values as oppressive, so oppressive as to send all festive moods to the devil. By feasts we understand: pride, high-spirits, exuberance; scorn of all kinds of seriousness and Philistinism; a divine saying of Yea to one's self, as the result of physical plenitude and perfection — all states to which the Christian cannot honestly say Yea. *A feast is a pagan thing par excellence*.

(5) The *courage of one's own nature: dressing-up in morality*. — To be able to call one's passions good without the help of a moral formula: this is the standard which measures the extent to which a man is able to say Yea to his own nature, namely, how much or how little he has to have recourse to morality.

(6) *Death*. — The foolish physiological fact must be converted into a moral necessity. One should live in such a way that *one may have the will to die at the right time*!

917.

To feel one's self stronger — or, expressed otherwise: happiness always presupposes a comparison (not necessarily with others, but with one's self, in the midst of a state of growth, and without being conscious that one is comparing).

Artificial accentuation: whether by means of exciting chemicals or exciting errors ("hallucinations.")

Take, for instance, the Christian's feeling of *security*; he feels himself strong in his confidence, in his patience, and his resignation: this artificial accentuation he owes to the fancy that he is protected by a God. Take the feeling of *superiority*, for instance: as when the Caliph of Morocco sees only globes on which his three united kingdoms cover four-fifths of the space. Take the feeling of *uniqueness*, for instance: as when the European imagines that culture belongs to Europe alone, and when he regards himself as a sort of abridged cosmic process; or, as when the Christian makes all existence revolve round the "Salvation of man."

The question is, where does one begin to feel the pressure of constraint: it is thus that different degrees are ascertained. A philosopher, for instance, in the midst of the coolest and most transmontane feats of abstraction feels like a fish that enters its element: while colours and tones oppress him; not to speak of those dumb desires — of that which others call "the ideal."

918.

A healthy and vigorous little boy will look up sarcastically if he be asked: “Wilt thou become virtuous?” — but he immediately becomes eager if he be asked: “Wilt thou become stronger than thy comrades?”

*

How does one become stronger? — By deciding slowly; and by holding firmly to the decision once it is made. Everything else follows of itself. Spontaneous and changeable natures: both species of the weak. We must not confound ourselves with them; we must feel distance — betimes!

Beware of good-natured people! Dealings with them make one torpid. All environment is good which makes one exercise those defensive and aggressive powers which are instinctive in man. All one’s inventiveness should apply itself to putting one’s power of will to the test.... *Here* the determining factor must be recognised as something which is not knowledge, astuteness, or wit.

One must learn to command betimes, — likewise to obey. A man must learn modesty and tact in modesty: he must learn to distinguish and to honour where modesty is displayed; he must likewise distinguish and honour wherever he bestows his confidence.

*

What does one repent most? One’s modesty; the fact that one has not lent an ear to one’s most individual needs; the fact that one has mistaken one’s self; the fact that one has esteemed one’s self low; the fact that one has lost all delicacy of hearing in regard to one’s instincts, — This want of reverence in regard to one’s self is avenged by all sorts of losses: in health, friendship, well-being, pride, cheerfulness, freedom, determination, courage. A man never forgives himself, later on, for this want of genuine egoism: he regards it as an objection and as a cause of doubt concerning his real ego.

I should like man to begin by *respecting* himself: everything else follows of itself. Naturally a man ceases from being anything to others in this way: for this is precisely what they are least likely to forgive. “What? a man who respects himself?”*

This is something quite different from the blind instinct to *love* one’s self. Nothing is more common in the love of the sexes or in that duality which is called ego, than a certain contempt for that which is loved: the fatalism of love.

920.

“I will have this or that”; “I would that this or that were so”; “I know that this or that is so” — the degrees of power: the man of *will*, the man of *desire*, the man of *fate*.

921.

The means by which a strong species maintains itself: —

It grants itself the right of exceptional actions, as a test of the power of self-control and of freedom.

It abandons itself to states in which a man is not allowed to be anything else than a barbarian.

It tries to acquire strength of will by every kind of asceticism.

It is not expansive; it practises silence; it is cautious in regard to all charms.

It learns to obey in such a way that obedience provides a test of self-maintenance. Casuistry is carried to its highest pitch in regard to points of honour.

It never argues, “What is sauce for the goose is sauce for the gander,” — but conversely! it regards reward, and the ability to repay, as a privilege, as a distinction.

It does not covet *other* people’s virtues.

922.

The way in which one has to treat raw savages and the impossibility of dispensing with barbarous methods, becomes obvious, in practice, when one is transplanted, with all one's European pampering, to a spot such as the Congo, or anywhere else where it is necessary to maintain one's mastery over barbarians.

923.

Warlike and peaceful people. — Art thou a man who has the instincts of a warrior in thy blood? If this be so, another question must be put. Do thy instincts impel thee to attack or to defend? The rest of mankind, all those whose instincts are not warlike, desire peace, concord, "freedom," "equal rights": these things are but names and steps for one and the same thing. Such men only wish to go where it is not necessary for them to defend themselves, — such men become discontented with themselves when they are obliged to offer resistance: they would fain create circumstances in which war is no longer necessary. If the worst came to the worst, they would resign themselves, obey, and submit: all these things are better than waging war — thus does the Christian's instinct, for instance, whisper to him. In the born warrior's character there is something of armour, likewise in the choice of his circumstances and in the development of every one of his qualities: weapons are best evolved by the latter type, shields are best devised by the former.

What expedients and what virtues do the unarmed and the undefended require in order to survive — and even to conquer?

924.

What will become of a man who no longer has any reasons for either defence or attack? What will remain of his *passions* when he has lost those which form his defence and his weapons?

925.

A marginal note to a *niaiserie anglaise*: “Do not to others that which you would not that they should do unto you.” This stands for wisdom; this stands for prudence; this stands as the very basis of morality — as “a golden maxim.” John Stuart Mill believes in it (and what Englishman does not?).... But the maxim does not bear investigation. The argument, “Do not as you would not be done by,” forbids action which produce harmful results; the thought behind always is that an action is invariably requited. What if some one came forward with the “*Principe*” in his hands, and said: “We must do those actions alone which enable us to steal a march on others, — and which deprive others of the power of doing the same to us”? — On the other hand, let us remember the Corsican who pledges his honour to vendetta. He too does not desire to have a bullet through him; but the prospect of one, the probability of getting one, does not deter him from vindicating his honour.... And in all really decent actions are we not intentionally indifferent as to what result they will bring? To avoid an action which might have harmful results, — that would be tantamount to forbidding all decent actions in general.

Apart from this, the above maxim is valuable because it betrays a certain *type of man*: it is the instinct of the herd which formulates itself through him, — we are equal, we regard each other as equal: as I am to thee so art thou to me. — In this community equivalence of actions is really believed in — an equivalence which never under any circumstances manifests itself in real conditions. It is impossible to requite every action: among real individuals equal actions do not exist, consequently there can be no such thing as “requital.” ... When I do anything, I am very far from thinking that any man is able to do anything at all like it: the action belongs to me.... Nobody can pay me back for anything I do; the most that can be done is to make me the victim of another action.

926.

Against John Stuart Mill. — I abhor the man’s vulgarity when he says: “What is right for one man is right for another”; “Do not to others that which you would

not that they should do unto you." Such principles would fain establish the whole of human traffic *upon mutual services*, so that every action would appear to be a cash payment for something done to us. The hypothesis here is ignoble to the last degree: it is taken for granted that there is some sort of *equivalence in value between my actions and thine*; the most personal value of an action is simply cancelled in this manner (that part of an action which has no equivalent and which cannot be remunerated). "Reciprocity" is a piece of egregious vulgarity; the mere fact that what I do *cannot* and *may* not be done by another, that there is *no such thing* as *equivalence* (except in those *very select circles* where one actually has one's equal, *inter pares*), that in a really profound sense a man never requites because he is something *unique* in himself and can only do *unique* things, — this fundamental conviction contains the cause of *aristocratic aloofness from the mob*, because the latter believes in equality, and *consequently* in the feasibility of equivalence and "reciprocity."

927.

The suburban Philistinism of moral valuations and of its concepts "useful" and "harmful" is well founded; it is the necessary point of view of a community which is only able to see and survey *immediate and proximate* consequences.

The *State* and the *political man* are already in need of a more *super-moral* attitude of mind: because they have to calculate concerning a much more complicated tissue of consequences. An economic policy for the whole world should be possible which could look at things in such broad perspective that all its isolated demands would seem for the moment not only unjust, but arbitrary.

928.

"*Should one follow one's feelings?*" — To set one's life at stake on the impulse of the moment, and actuated by a generous feeling, has little worth, and does not even distinguish one. Everybody is alike in being capable of this — and in

behaving in this way with determination, the criminal, the bandit, and the Corsican certainly outstrip the honest man.

A higher degree of excellence would be to overcome this impulse, and to refrain from performing an heroic deed at its bidding, — and to remain cold, *raisonnable*, free from the tempestuous surging of concomitant sensations of delight.... The same holds good of pity: it must first be *sifted through* reason; without this it becomes just as dangerous as any other passion.

The *blind yielding* to a passion, whether it be generosity, pity, or hostility, is the cause of the greatest evil. Greatness of character does not consist in not possessing these passions — on the contrary, a man should possess them to a terrible degree: but he should lead them by the bridle ... and even this he should not do out of love of control, but merely because....

929.

"To give up one's life for a cause" — very effective. But there are many things for which one gives up one's life: the passions, one and all, will be gratified. Whether one's life be pledged to pity, to anger, or to revenge — it matters not from the point of view of value. How many have not sacrificed their lives for pretty girls — and even what is worse, their health! When one has temperament, one instinctively chooses the most dangerous things: if one is a philosopher, for instance, one chooses the adventures of speculation; if one is virtuous, one chooses immorality. One kind of man will risk nothing, another kind will risk everything. Are we despisers of life? On the contrary, what we seek is life raised to a higher power, life in danger.... But, let me repeat, we do not, on that account, wish to be more virtuous than others. Pascal, for instance, wished to risk nothing, and remained a Christian. That perhaps was virtuous. — A man always sacrifices something.

930.

How many *advantages* does not a man sacrifice! To how small an extent does he seek his own profit! All his emotions and passions wish to assert their rights, and how remote a passion is from that cautious utility which consists in personal profit!

A man does *not* strive after "happiness"; one must be an Englishman to be able to believe that a man is always seeking his own advantage. Our desires long to violate things with passion — their overflowing strength seeks obstacles.

931.

All passions are generally *useful*, some directly, others indirectly; in regard to utility it is absolutely impossible to fix upon any gradation of values, — however certainly the forces of nature in general may be regarded as good (*i.e.* useful), from an economic point of view, they are still the sources of much that is terrible and much that is fatally irrevocable. The most one might say would be, that the mightiest passions are the most valuable: seeing that no stronger sources of power exist.

932.

All well-meaning, helpful, good-natured attitudes of mind have *not* come to be honoured on account of their usefulness: but because they are the conditions peculiar to *rich souls* who are able to bestow and whose value consists in their vital exuberance. Look into the eyes of the benevolent man! In them you will see the exact reverse of self-denial, of hatred of self, of "Pascalism."

933.

In short, what we require is to dominate the passions and not to weaken or to extirpate them! — The greater the dominating power of the will, the greater the freedom that may be given to the passions.

The “great man” is so, owing to the free scope which he gives to his desires, and to the still greater power which knows how to enlist these magnificent monsters into its service.

The “good man” in every stage of civilisation is at one and the same time the *least dangerous* and the *most useful*: a sort of medium; the idea formed of such a man by the common mind is that he is some one *whom one has no reason to fear, but whom one must not therefore despise*.

Education: essentially a means of *ruining* exceptions in favour of the rule. Culture: essentially the means of directing taste against the exceptions in favour of the mediocre.

Only when a culture can dispose of an overflow of force, is it capable of being a hothouse for the luxurious culture of the exception, of the experiment, of the danger, of the *nuance*: *this* is the tendency of *every* aristocratic culture.

934.

All questions of strength: to what extent ought one to try and prevail against the preservative measures of society and the latter’s prejudices? — to what extent ought one to unfetter *one’s terrible qualities*, through which so many go to the dogs? — to what extent ought one to run counter to *truth*, and take up sides with its most questionable aspects? — to what extent ought one to oppose suffering, self-contempt, pity, disease, vice, when it is always open to question whether one can ever master them (what does not kill us makes us *stronger* ...)? — and, finally, to what extent ought one to acknowledge the rights of the rule, of the commonplace, of the petty, of the good, of the upright, in fact of the average man, without thereby allowing one’s self to become vulgar? ... The strongest test of character is to resist being ruined by the seductiveness of goodness. *Goodness* must be regarded as a luxury, as a refinement, as a *vice*.

3. THE NOBLE MAN.

935.

TYPE: REAL GOODNESS, nobility, greatness of soul, as the result of vital wealth: which does not give in order to receive — and which has no desire to *elevate* itself by being good; — *squandering* is typical of genuine goodness; vital *personal* wealth is its prerequisite.

936.

Aristocracy. — Gregarious ideals — at present culminating in the highest standard of value for society. It has been attempted to give them a cosmic, yea, and even a metaphysical, value. — I defend *aristocracy* against them.

Any society which would of itself preserve a feeling of respect and *délicatesse* in regard to freedom, must consider itself as an exception, and have a force against it from which it distinguishes itself, and upon which it looks down with hostility.

The more rights I surrender and the more I level myself down to others, the more deeply do I sink into the average and ultimately into the greatest number. The first condition which an aristocratic society must have in order to maintain a high degree of freedom among its members, is that extreme tension which arises from the presence of the most *antagonistic* instincts in all its units: from their will to dominate....

If ye would fain do away with strong contrasts and differences of rank, ye will also abolish strong love, lofty attitudes of mind, and the feeling of individuality.

*

Concerning the *actual* psychology of societies based upon freedom and equality. — What is it that tends to *diminish* in such a society?

The will to be *responsible for one's self* (the loss of this is a sign of the decline of autonomy); the ability to defend and to attack, even in spiritual matters; the power of command; the sense of reverence, of subservience, the ability to be silent; *great passion*, great achievements, tragedy and cheerfulness.

937.

In 1814 Augustin Thierry read what Montlosier had said in his work, *De la Monarchie française*: he answered with a cry of indignation, and set himself to his task. That emigrant had said: "*Race d'affranchis, race d'esclaves arrachés de nos mains, peuple tributaire, peuple nouveau, licence vous fut octroyée d'être libres, et non pas à nous d'être nobles; pour nous tout est de droit, pour vous tout est de grâce, nous ne sommes point de votre communauté; nous sommes un tout par nous mêmes*."

938.

How constantly the aristocratic world shears and weakens itself ever more and more! By means of its noble instincts it abandons its privileges, and owing to its refined and excessive culture, it takes an interest in the people, the weak, the poor, and the poetry of the lowly, etc.

939.

There is such a thing as a noble and dangerous form of carelessness, which allows of profound conclusions and insight: the carelessness of the self-reliant and over-rich soul, which has never *troubled* itself about friends, but which knows only hospitality and knows how to practise it; whose heart and house are open to all who will enter — beggar, cripple, or king. This is genuine sociability: he who is capable of it has hundreds of "friends," but probably not one friend.

940.

The teaching *μηδὲν ἄγαν* applies to men with overflowing strength, — not to the mediocre. *ἐγκράτεια* and *ἄσκησις* are only steps to higher things. Above them stands "golden Nature."

"*Thou shalt*" — unconditional obedience in Stoics, in Christian and Arabian Orders, in Kant's philosophy (it is immaterial whether this obedience is shown to a superior or to a concept).

Higher than "Thou shalt" stands "I will" (the heroes); higher than "I will" stands "I am" (the gods of the Greeks).

Barbarian gods express nothing of the pleasure of restraint, — they are neither simple, nor light-hearted, nor moderate.

941.

The essence of our gardens and palaces (and to the same extent the essence of all yearning after riches) is *the desire to rid the eye of disorder and vulgarity, and to build a home for our soul's nobility*.

The majority of people certainly believe that they will develop higher natures when those beautiful and peaceful things have operated upon them: hence the exodus to Italy, hence all travelling, etc., and all reading and visits to theatres. *People want to be formed* — that is the kernel of their labours for culture! But the strong, the mighty, would themselves *have a hand in the forming, and would fain have nothing strange about them*!

It is for this reason, too, that men go to open Nature, not to find themselves, but to lose themselves and to forget themselves. The desire "*to get away from one's self*" is proper to all weaklings, and to all those who are discontented with themselves.

942.

The only nobility is that of birth and blood. (I do not refer here to the prefix "Lord" and *L'almanac de Gotha*: this is a parenthesis for donkeys.) Wherever people speak of the "aristocracy of intellect," reasons are generally not lacking for concealing something; it is known to be a password among ambitious Jews. Intellect alone does not ennoble; on the contrary, something is always needed *to ennoble intellect*. — What then is needed? — Blood.

943.

What is *noble*?

— External punctiliousness; because this punctiliousness hedges a man about, keeps him at a distance, saves him from being confounded with somebody else.

— A frivolous appearance in word, clothing, and bearing, with which stoical hardness and self-control protect themselves from all prying inquisitiveness or curiosity.

— A slow step and a slow glance. There are not too many valuable things on earth: and these come and wish to come of themselves to him who has value. We are not quick to admire.

— We know how to bear poverty, want, and even illness.

— We avoid small honours owing to our mistrust of all who are over-ready to praise: for the man who praises believes he understands what he praises: but to understand — Balzac, that typical man of ambition, betrayed the fact — *comprendre c'est égaler*.

— Our doubt concerning the communicativeness of our hearts goes very deep; to us, loneliness is not a matter of choice, it is imposed upon us.

— We are convinced that we only have duties to our equals, to others we do as we think best: we know that justice is only to be expected among equals (alas! this will not be realised for some time to come).

— We are ironical towards the "gifted"; we hold the belief that no morality is possible without good birth.

— We always feel as if we were those who had to dispense honours: while he is not found too frequently who would be worthy of honouring us.

— We are always disguised: the higher a man's nature the more is he in need of remaining incognito. If there be a God, then out of sheer decency He ought only to show Himself on earth in the form of a man.

— We are capable of *otium*, of the unconditional conviction that although a handicraft does not shame one in any sense, it certainly reduces one's rank. However much we may respect "industry," and know how to give it its due, we do not appreciate it in a bourgeois sense, or after the manner of those insatiable and cackling artists who, like hens, cackle and lay eggs, and cackle again.

— We protect artists and poets and any one who happens to be a master in something; but as creatures of a higher order than those, who only know how to do something, who are only "productive men," we do not confound ourselves with them.

— We find joy in all *forms* and ceremonies; we would fain foster everything formal, and we are convinced that courtesy is one of the greatest virtues; we feel suspicious of every kind of *laisser aller*, including the freedom of the press and of thought; because, under such conditions, the intellect grows easy-going and coarse, and stretches its limbs.

— We take pleasure in women as in a perhaps daintier, more delicate, and more ethereal kind of creature. What a treat it is to meet creatures who have only dancing and nonsense and finery in their minds! They have always been the delight of every tense and profound male soul, whose life is burdened with heavy responsibilities.

— We take pleasure in princes and in priests, because in big things, as in small, they actually uphold the belief in the difference of human values, even in the estimation of the past, and at least symbolically.

— We are able to keep silence: but we do not breathe a word of this in the presence of listeners.

— We are able to endure long enmities: we lack the power of easy reconciliations.

— We have a loathing of demagogism, of enlightenment, of amiability, and plebeian familiarity.

— We collect precious things, the needs of higher and fastidious souls; we wish to possess nothing in common. We want to have our own books, our *own* landscapes.

— We protest against evil and fine experiences, and take care not to generalise too quickly. The individual case: how ironically we regard it when it has the bad taste to put on the airs of a rule!

— We love that which is *naïf*, and *naïf* people, but as spectators and higher creatures; we think Faust is just as simple as his Margaret.

— We have a low estimation of good people, because they are gregarious animals: we know how often an invaluable golden drop of goodness lies concealed beneath the most evil, the most malicious, and the hardest exterior, and that this single grain outweighs all the mere goody-goodiness of milk-and-watery souls.

— We don’t regard a man of our kind as refuted by his vices, nor by his tomfooleries. We are well aware that we are not recognised with ease, and that we have every reason to make our foreground very prominent.

944.

What is noble? — The fact that one is constantly forced to be playing a part. That one is constantly searching for situations in which one is forced to put on airs. That one leaves happiness to the *greatest number*: the happiness which consists of inner peacefulness, of virtue, of comfort, and of Anglo-angelic-back-parlour-smugness, *à la* Spencer. That one instinctively seeks for heavy responsibilities. That one knows how to create enemies everywhere, at a pinch even in one’s self.

That one contradicts the *greatest number*, not in words at all, but by continually behaving differently from them.

945.

Virtue (for instance, truthfulness) is *our* most noble and most dangerous luxury. We must not decline the disadvantages which it brings in its train.

946.

We refuse to be *praised*: we do what serves our purpose, what gives us pleasure, or what we are obliged to do.

947.

What is chastity in a man? It means that his taste in sex has remained noble; that *in eroticis* he likes neither the brutal, the morbid, nor the clever.

948.

The concept of honour is founded upon the belief in select society, in knightly excellences, in the obligation of having continually to play a part. In essentials it means that one does not take one's life too seriously, that one adheres unconditionally to the most dignified manners in one's dealings with everybody (at least in so far as they do not belong to "us"); that one is neither familiar, nor good-natured, nor hearty, nor modest, except *inter pares*; that one is *always playing a part*.

949.

The fact that one sets one's life, one's health, and one's honour at stake, is the result of high spirits and of an overflowing and spendthrift will: it is not the result

of philanthropy, but of the fact that every danger kindles our curiosity concerning the measure of our strength, and provokes our courage.

950.

"Eagles swoop down straight" — nobility of soul is best revealed by the magnificent and proud foolishness with which it makes its *attacks*.

951.

War should be made against all namby-pamby ideas of *nobility*! — A certain modicum of brutality cannot be dispensed with: no more than we can do without a certain approximation to criminality. "Self-satisfaction" must *not* be allowed; a man should look upon himself with an adventurous spirit; he should experiment with himself and run risks with himself — no beautiful soul-quackery should be tolerated. I want to give *a more robust ideal* a chance of prevailing.

952.

"Paradise is under the shadow of a swordsman" — this is also a symbol and a test-word by which souls with noble and warrior-like origin betray and discover themselves.

953.

The two paths. — There comes a period when man has a surplus amount of power at his disposal. Science aims at establishing the *slavery of nature*.

Then man acquires the *leisure* in which to develop himself into something new and more lofty. *A new aristocracy*. It is then that a large number of virtues which are now *conditions of existence* are superseded. — Qualities which are no longer needed are on that account lost. We no longer need virtues: *consequently* we are losing them (likewise the morality of "one thing is needful," of the salvation of

the soul, and of immortality: these were means wherewith to make man capable of enormous self-tyranny, through the emotion of great fear!!!).

The different kinds of needs by means of whose discipline man is formed: need teaches work, thought, and self-control.

*

Physiological purification and strengthening. The new aristocracy is in need of an opposing body which it may combat: it must be driven to extremities in order to maintain itself.

The two futures of mankind: (1) the consequence of a levelling-down to mediocrity; (2) conscious aloofness and self-development.

A doctrine which would cleave a *gulf*: it maintains the *highest and the lowest species* (it destroys the intermediate).

The aristocracies, both spiritual and temporal, which have existed hitherto prove nothing *against* the necessity of a new aristocracy.

4. THE LORDS OF THE EARTH.

954.

A CERTAIN QUESTION constantly recurs to us; it is perhaps a seductive and evil question; may it be whispered into the ears of those who have a right to such doubtful problems — those strong souls of to-day whose dominion over themselves is unswerving: is it not high time, now that the type "gregarious animal" is developing ever more and more in Europe, to set about rearing, thoroughly, artificially, and consciously, an opposite type, and to attempt to establish the latter's virtues? And would not the democratic movement itself find for the first time a sort of goal, salvation, and justification, if some one appeared who availed himself of it — so that at last, beside its new and sublime product, slavery (for this must be the end of European democracy), that higher species of ruling and Cæsarian spirits might also be produced, which would stand upon it, hold to it, and would elevate themselves through it? This new race would climb aloft to new and hitherto impossible things, to a broader vision, and to its task on earth.

955.

The aspect of the European of to-day makes me very hopeful. A daring and ruling race is here building itself up upon the foundation of an extremely intelligent, gregarious mass. It is obvious that the educational movements for the latter are not alone prominent nowadays.

956.

The same conditions which go to develop the gregarious animal also force the development of the leaders.

957.

The question, and at the same time the task, is approaching with hesitation, terrible as Fate, but nevertheless inevitable: how shall the earth as a whole be ruled? And to what end shall man as a whole — no longer as a people or as a race — be reared and trained?

Legislative moralities are the principal means by which one can form mankind, according to the fancy of a creative and profound will: provided, of course, that such an artistic will of the first order gets the power into its own hands, and can make its creative will prevail over long periods in the form of legislation, religions, and morals. At present, and probably for some time to come, one will seek such colossally creative men, such really great men, as I understand them, in vain: they will be lacking, until, after many disappointments, we are forced to begin to understand why it is they are lacking, and that nothing bars with greater hostility their rise and development, at present and for some time to come, than that which is now called *the* morality in Europe. Just as if there were no other kind of morality, and could be no other kind, than the one we have already characterised as herd-morality. It is this morality which is now striving with all its power to attain to that green-meadow happiness on earth, which consists in security, absence of danger, ease, facilities for livelihood, and, last but not least, "if all goes well," even hopes to dispense with all kinds of shepherds and bell-wethers. The two doctrines which it preaches most universally are "equality of rights" and "pity for all sufferers" — and it even regards suffering itself as something which must be got rid of absolutely. That such ideas may be modern leads one to think very poorly of modernity. He, however, who has reflected deeply concerning the question, how and where the plant man has hitherto grown most vigorously, is forced to believe that this has always taken place under the

opposite conditions; that to this end the danger of the situation has to increase enormously, his inventive faculty and dissembling powers have to fight their way up under long oppression and compulsion, and his will to life has to be increased to the unconditioned will to power, to over-power: he believes that danger, severity, violence, peril in the street and in the heart, inequality of rights, secrecy, stoicism, seductive art, and devilry of every kind — in short, the opposite of all gregarious desiderata — are necessary for the elevation of man. Such a morality with opposite designs, which would rear man upwards instead of to comfort and mediocrity; such a morality, with the intention of producing a ruling caste — the future lords of the earth — must, in order to be taught at all, introduce itself as if it were in some way correlated to the prevailing moral law, and must come forward under the cover of the latter's words and forms. But seeing that, to this end, a host of transitionary and deceptive measures must be discovered, and that the life of a single individual stands for almost nothing in view of the accomplishment of such lengthy tasks and aims, the first thing that must be done is to rear *a new kind* of man in whom the duration of the necessary will and the necessary instincts is guaranteed for many generations. This must be a new kind of ruling species and caste — this ought to be quite as clear as the somewhat lengthy and not easily expressed consequences of this thought. The aim should be to prepare a *transvaluation of values* for a particularly strong kind of man, most highly gifted in intellect and will, and, to this end, slowly and cautiously to liberate in him a whole host of slandered instincts hitherto held in check: whoever meditates about this problem belongs to us, the free spirits — certainly not to that kind of "free spirit" which has existed hitherto: for these desired practically the reverse. To this order, it seems to me, belong, above all, the pessimists of Europe, the poets and thinkers of a revolted idealism, in so far as their discontent with existence in general must *consistently* at least have led them to be dissatisfied with the man of the present; the same applies to certain insatiably ambitious artists who courageously and unconditionally fight against the gregarious animal for the special rights of higher men, and subdue all herd-instincts and precautions

of more exceptional minds by their seductive art. Thirdly and lastly, we should include in this group all those critics and historians by whom the discovery of the Old World, which has begun so happily — this was the work of the *new* Columbus, of German intellect — will be courageously *continued* (for we still stand in the very first stages of this conquest). For in the Old World, as a matter of fact, a different and more domineering morality ruled than that of to-day; and the man of antiquity, under the educational ban of his morality, was a stronger and deeper man than the man of to-day — up to the present he has been the only "lucky stroke of Nature." The temptation, however, which from antiquity to the present day has always exercised its power on such lucky strokes of Nature, *i.e*. on strong and enterprising souls, is, even at the present day, the most subtle and most effective of anti-democratic and anti-Christian powers, just as it was in the time of the Renaissance.

958.

I am writing for a race of men which does not yet exist: for "the lords of the earth."

In Plato's *Theages* the following passage will be found: "Every one of us would like if possible to be master of mankind; if possible, a *God*." *This* attitude of mind must be reinstated in our midst.

Englishmen, Americans, and Russians.

959.

That primeval forest-plant "Man" always appears where the struggle for power has been waged longest. *Great* men.

Primeval forest creatures, the *Romans*.

960.

From now henceforward there will be such favourable first conditions for greater ruling powers as have never yet been found on earth. And this is by no means the most important point. The establishment has been made possible of international race unions which will set themselves the task of rearing a ruling race, the future “lords of the earth” — a new, vast aristocracy based upon the most severe self-discipline, in which the will of philosophical men of power and artist-tyrants will be stamped upon thousands of years: a higher species of men which, thanks to their preponderance of will, knowledge, riches, and influence, will avail themselves of democratic Europe as the most suitable and supple instrument they can have for taking the fate of the earth into their own hands, and working as artists upon man himself. Enough! The time is coming for us to transform all our views on politics.

5. THE GREAT MAN.

961.

I WILL ENDEAVOUR to see at which periods in history great men arise. The significance of despotic moralities that have lasted a long time: they strain the bow, provided they do not break it.

962.

A great man, — a man whom Nature has built up and invented in a grand style, — What is such a man? *First*, in his general course of action his consistency is so broad that owing to its very breadth it can be surveyed only with difficulty, and consequently misleads; he possesses the capacity of extending his will over great stretches of his life, and of despising and rejecting all small things, whatever most beautiful and "divine" things of the world there may be among them. *Secondly*, he is *colder, harder, less cautious and more free from the fear of* "*public opinion*"; he does not possess the virtues which are compatible with respectability and with being respected, nor any of those things which are counted among the "virtues of the herd." If he is unable to *lead*, he walks alone; he may then perchance grunt at many things which he meets on his way. *Thirdly*, he has no "compassionate" heart, but servants, instruments; in his dealings with men his one aim is *to make* something out of them. He knows that he cannot reveal himself to anybody: he thinks it bad taste to become familiar; and as a rule he is not familiar when people think he is. When he is not talking to his soul, he wears a mask. He would rather lie than tell the truth, because lying requires more spirit and *will*. There is a loneliness within his heart which neither praise nor blame can reach, because he is his own judge from whom is no appeal.

963.

The great man is necessarily a sceptic (I do not mean to say by this that he must appear to be one), provided that greatness consists in this: to *will* something great, together with the means thereto. Freedom from any kind of conviction is a factor in his *strength of will*. And thus it is in keeping with that "enlightened form of despotism" which every great passion exercises. Such a passion enlists intellect in its service; it even has the courage for unholy means; it creates without hesitation; it allows itself convictions, it even *uses* them, but it never submits to them. The need of faith and of anything unconditionally negative or affirmative is a proof of weakness; all weakness is weakness of will. The man of faith, the believer, is necessarily an inferior species of man. From this it follows that "all freedom of spirit," *i.e*. instinctive scepticism, is the prerequisite of greatness.

964.

The great man is conscious of his power over a people, and of the fact that he coincides temporarily with a people or with a century — this *magnifying* of his self-consciousness as *causa* and *voluntas* is *misunderstood* as "altruism": he feels driven to *means* of communication: all great men are *inventive* in such means. They want to form great communities in their own image; they would fain give multiformity and disorder definite shape; it stimulates them to behold chaos.

The misunderstanding of love. There is a *slavish* love which subordinates itself and gives itself away — which idealises and deceives itself; there is a *divine* species of love which despises and loves at the same time, and which *remodels* and *elevates* the thing it loves.

The object is to attain that enormous *energy of greatness* which can model the man of the future by means of discipline and also by means of the annihilation of millions of the bungled and botched, and which can yet avoid *going to ruin* at the sight of the suffering *created* thereby, the like of which has never been seen before.

965.

The revolution, confusion, and distress of whole peoples is in my opinion of less importance than *the misfortunes which attend great individuals in their development*. We must not allow ourselves to be deceived: the many misfortunes of all these small folk do not together constitute a sum-total, except in the feelings of *mighty* men. — To think of one's self in moments of great danger, and to draw one's own advantage from the calamities of thousands — in the case of the man who differs very much from the common ruck — may be a sign of a great character which is able to master its feelings of pity and justice.

966.

In contradistinction to the animal, man has developed such a host of *antagonistic* instincts and impulses in himself, that he has become master of the earth by means of this synthesis. — Moralities are only the expression of local and limited *orders of rank* in this multifarious world of instincts which prevent man from perishing through their *antagonism*. Thus a masterful instinct so weakens and subtilises the instinct which opposes it that it becomes an *impulse* which provides the *stimulus* for the activity of the principal instinct.

The highest man would have the greatest multifariousness in his instincts, and he would possess these in the relatively strongest degree in which he is able to endure them. As a matter of fact, wherever the plant, man, is found strong, mighty instincts are to be found opposing each other (*e.g.* Shakespeare), but they are subdued.

967.

Would one not be justified in reckoning all great men among the *wicked*? This is not so easy to demonstrate in the case of individuals. They are so frequently capable of masterly dissimulation that they very often assume the airs and forms

of great virtues. Often, too, they seriously reverence virtues, and in such a way as to be passionately hard towards themselves; but as the result of cruelty. Seen from a distance such things are liable to deceive. Many, on the other hand, misunderstand themselves; not infrequently, too, a great mission will call forth great qualities, *e.g*. justice. The essential fact is: the greatest men may also perhaps have great virtues, but then they also have the opposites of these virtues. I believe that it is precisely out of the presence of these opposites and of the feelings they suscitate, that the great man arises, — for the great man is the broad arch which spans two banks lying far apart.

968.

In *great men* we find the specific qualities of life in their highest manifestation: injustice, falsehood, exploitation. But inasmuch as their effect has always been *overwhelming*, their essential nature has been most thoroughly misunderstood, and interpreted as goodness. The type of such an interpreter would be Carlyle.*

969.

Generally speaking, everything *is worth no more and no less than one has paid for it*. This of course does not hold good in the case of an isolated individual; the great capacities of the individual have no relation whatsoever to that which he has done, sacrificed, and suffered for them. But if one should examine the previous history of his race one would be sure to find the record of an extraordinary storing up and capitalising of power by means of all kinds of abstinence, struggle, industry, and determination. It is because the great man has cost so much, and not because he stands there as a miracle, as a gift from heaven, or as an accident, that he became great: “Heredity” is a false notion. A man’s ancestors have always paid the price of what he is.

970.

The danger of modesty. — To adapt ourselves too early to duties, societies, and daily schemes of work in which accident may have placed us, at a time when neither our powers nor our aim in life has stepped peremptorily into our consciousness; the premature certainty of conscience and feeling of relief and of sociability which is acquired by this precocious, modest attitude, and which appears to our minds as a deliverance from those inner and outer disturbances of our feelings — all this pampers and keeps a man down in the most dangerous fashion imaginable. To learn to respect things which people about us respect, as if we had no standard or right of our own to determine values; the strain of appraising things as others appraise them, *counter* to the whisperings of our inner taste, which also has a conscience of its own, becomes a terribly subtle kind of constraint: and if in the end no explosion takes place which bursts all the bonds of love and morality at once, then such a spirit becomes withered, dwarfed, feminine, and objective. The reverse of this is bad enough, but still it is better than the foregoing: to suffer from one's environment, from its praise just as much as from its blame; to be wounded by it and to fester inwardly without betraying the fact; to defend one's self involuntarily and suspiciously against its love; to learn to be silent, and perchance to conceal this by talking; to create nooks and safe, lonely hiding-places where one can go and take breath for a moment, or shed tears of sublime comfort — until at last one has grown strong enough to say: "What on earth have I to do with you?" and to go *one's* way alone.

971.

Those men who are in themselves destinies, and whose advent is the advent of fate, the whole race of *heroic* bearers of burdens: oh! how heartily and gladly would they have respite from themselves for once in a while! — how they crave after stout hearts and shoulders, that they might free themselves, were it but for an hour or two, from that which oppresses them! And how fruitlessly they crave! ... They wait; they observe all that passes before their eyes: no man even cometh

nigh to them with a thousandth part of their suffering and passion; no man guesseth to what end they have waited.... At last, at last, they learn the first lesson of their life: to wait no longer; and forthwith they learn their second lesson: to be affable, to be modest; and from that time onwards to endure everybody and every kind of thing — in short, to endure still a little more than they had endured theretofore.

6. THE HIGHEST MAN AS LAWGIVER OF THE FUTURE.

972.

The lawgivers of the future. — After having tried for a long time in vain to attach a particular meaning to the word "philosopher," — for I found many antagonistic traits, — I recognised that we can distinguish between two kinds of philosophers: —

(1) Those who desire to establish any large system of values (logical or moral);

(2) Those who are the *lawgivers* of such valuations.

The former try to seize upon the world of the present or the past, by embodying or abbreviating the multifarious phenomena by means of signs: their object is to make it possible for us to survey, to reflect upon, to comprehend, and to utilise everything that has happened hitherto — they serve the purpose of man by using all past things to the benefit of his future.

The second class, however, are *commanders*; they say: "Thus shall it be!" They alone determine the "whither" and the "wherefore," and that which will be useful and beneficial to man; they have command over the previous work of scientific men, and all knowledge is to them only a means to their creations. This second kind of philosopher seldom appears; and as a matter of fact their situation and their danger is appalling. How often have they not intentionally blindfolded their eyes in order to shut out the sight of the small strip of ground which separates them from the abyss and from utter destruction. Plato, for instance, when he persuaded himself that "the good," as he wanted it, was not Plato's good, but "the good in itself," the eternal treasure which a certain man of the name of Plato had chanced to find on his way! This same will to blindness prevails in a much coarser form in the case of the founders of religion; their "Thou shalt" must on no account sound to their ears like "I will," — they only dare to pursue their task as

if under the command of God; their legislation of values can only be a burden they can bear if they regard it as "revelation," in this way their conscience is not crushed by the responsibility.

As soon as those two comforting expedients — that of Plato and that of Muhammed — have been overthrown, and no thinker can any longer relieve his conscience with the hypothesis "God" or "eternal values," the claim of the lawgiver to determine new values rises to an awfulness which has not yet been experienced. Now those elect, on whom the faint light of such a duty is beginning to dawn, try and see whether they cannot escape it — as their greatest danger — by means of a timely side-spring: for instance, they try to persuade themselves that their task is already accomplished, or that it defies accomplishment, or that their shoulders are not broad enough for such burdens, or that they are already taken up with burdens closer to hand, or even that this new and remote duty is a temptation and a seduction, drawing them away from all other duties; a disease, a kind of madness. Many, as a matter of fact, do succeed in evading the path appointed to them: throughout the whole of history we can see the traces of such deserters and their guilty consciences. In most cases, however, there comes to such men of destiny that hour of delivery, that autumnal season of maturity, in which they are forced to do that which they did not even "wish to do": and that deed before which in the past they have trembled most, falls easily and unsought from the tree, as an involuntary deed, almost as a present.

973.

The human horizon. — Philosophers may be conceived as men who make the greatest efforts to *discover* to what extent man can *elevate* himself — this holds good more particularly of Plato: how far man's *power* can extend. But they do this as individuals; perhaps the instinct of Cæsars and of all founders of states, etc., was greater, for it preoccupied itself with the question how far man could be urged forward in *development* under "favourable circumstances." What they did

not sufficiently understand, however, was the nature of favourable circumstances. The great question: “Where has the plant ‘man’ grown most magnificently heretofore?” In order to answer this, a comparative study of history is necessary.

974.

Every fact and every work exercises a fresh persuasion over every age and every new species of man. History always enunciates new truths.

975.

To remain objective, severe, firm, and hard while making a thought prevail is perhaps the best forte of artists; but if for this purpose any one have to work upon human material (as teachers, statesmen, have to do, etc.), then the repose, the coldness, and the hardness soon vanish. In natures like Cæsar and Napoleon we are able to divine something of the nature of “disinterestedness” in their work on their marble, whatever be the number of men that are sacrificed in the process. In this direction the future of higher men lies: to bear the greatest responsibilities and not to go to rack and ruin through them. — Hitherto the deceptions of inspiration have almost always been necessary for a man not to lose faith in his own hand, and in his right to his task.

976.

The reason why philosophers are mostly failures. Because among the conditions which determine them there are qualities which generally ruin other men: —

(1) A philosopher must have an enormous multiplicity of qualities; he must be a sort of abbreviation of man and have all man’s high and base desires: the danger of the contrast within him, and of the possibility of his loathing himself;

(2) He must be inquisitive in an extraordinary number of ways: the danger of specialisation;

(3) He must be just and honest in the highest sense, but profound both in love and hate (and in injustice);

(4) He must not only be a spectator but a lawgiver: a judge and defendant (in so far as he is an abbreviation of the world);

(5) He must be extremely multiform and yet firm and hard. He must be supple.

977.

The really *regal* calling of the philosopher (according to the expression of Alcuin the Anglo-Saxon): "*Prava corrigere, et recta corroborare, et sancta sublimare*."

978.

The new philosopher can only arise in conjunction with a ruling class, as the highest spiritualisation of the latter. Great politics, the rule of the earth, as a proximate contingency; the total *lack of principles* necessary thereto.

979.

Fundamental concept: the new values must first be created — this remains *our duty*! The philosopher must be our lawgiver. New species. (How the greatest species hitherto [for instance, the Greeks] were reared: this kind of accident must now be *consciously* striven for.)

980.

Supposing one thinks of the philosopher as an educator who, looking down from his lonely elevation, is powerful enough to draw long chains of generations up to him: then he must be granted the most terrible privileges of a great educator. An educator never says what he himself thinks; but only that which he thinks it is good for those whom he is educating to hear upon any subject. This dissimulation on his part must not be found out; it is part of his masterliness that people should

believe in his honesty, he must be capable of all the means of discipline and education: there are some natures which he will only be able to raise by means of lashing them with his scorn; others who are lazy, irresolute, cowardly, and vain, he will be able to affect only with exaggerated praise. Such a teacher stands beyond good and evil, but nobody must know that he does.

981.

We must *not* make men "better," we must *not* talk to them about morality in any form as if "morality in itself," or an ideal kind of man in general, could be taken for granted; but we must *create circumstances* in which *stronger men are necessary*, such as for their part will require a morality (or, better still: a bodily and spiritual discipline) which makes men strong, and upon which they will consequently insist! As they will need one so badly, they will have it.

We must not let ourselves be seduced by blue eyes and heaving breasts: *greatness of soul has absolutely nothing romantic about it. And unfortunately nothing whatever amiable either*.

982.

From warriors we must learn: (1) to associate death with those interests for which we are fighting — that makes us venerable; (2) we must learn to *sacrifice* numbers, and to take our cause sufficiently seriously not to spare men; (3) we must practise inexorable discipline, and allow ourselves violence and cunning in war.

983.

The *education* which rears those *ruling* virtues that allow a man to become master of his benevolence and his pity: the great disciplinary virtues ("Forgive thine enemies" is mere child's play beside them), *and the passions of the creator, must be elevated* to the heights — we must cease from carving marble! The exceptional

and powerful position of those creatures (compared with that of all princes hitherto): the Roman Cæsar with Christ's soul.

984.

We must not separate greatness of soul from intellectual greatness. For the former involves *independence*; but without intellectual greatness independence should not be allowed; all it does is to create disasters even in its lust of well-doing and of practising "justice." Inferior spirits *must* obey, consequently they cannot be possessed of greatness.

985.

The more lofty philosophical man who is surrounded by loneliness, not because he wishes to be alone, but because he is what he is, and cannot find his equal: what a number of dangers and torments are reserved for him, precisely at the present time, when we have lost our belief in the order of rank, and consequently no longer understand how to honour this isolation! Formerly the sage almost sanctified himself in the consciences of the mob by going aside in this way; to-day the anchorite sees himself as though enveloped in a cloud of gloomy doubt and suspicions. And not alone by the envious and the wretched: in every well-meant act that he experiences he is bound to discover misunderstanding, neglect, and superficiality. He knows the crafty tricks of foolish pity which makes these people feel so good and holy when they attempt to save him from his own destiny, by giving him more comfortable situations and more decent and reliable society. Yes, he will even get to admire the unconscious lust of destruction with which all mediocre spirits stand up and oppose him, believing all the while that they have a holy right to do so! For men of such incomprehensible loneliness it is necessary to put a good stretch of country between them and the officiousness of their fellows: this is part of their prudence. For such a man to maintain himself uppermost to-day amid the dangerous maelstroms of the age which threaten to draw him under,

even cunning and disguise will be necessary. Every attempt he makes to order his life in the present and with the present, every time he draws near to these men and their modern desires, he will have to expiate as if it were an actual sin: and withal he may look with wonder at the concealed wisdom of his nature, which after every one of these attempts immediately leads him back to himself by means of illnesses and painful accidents.

986.

"*Maledetto colui*
che contrista un spirto immortal!"
MANZONI (*Conte di Carmagnola*, Act II.)

987.

The most difficult and the highest form which man can attain is the most seldom successful: thus the history of philosophy reveals a superabundance of bungled and unhappy cases of manhood, and its march is an extremely slow one; whole centuries intervene and suppress what has been achieved: and in this way the connecting-link is always made to fail. It is an appalling history, this history of the highest men, of the sages. — What is most often damaged is precisely the recollection of great men, for the semi-successful and botched cases of mankind misunderstand them and overcome them by their "successes." Whenever an "effect" is noticeable, the masses gather in a crowd round it; to hear the inferior and the poor in spirit having their say is a terrible ear-splitting torment for him who knows and trembles at the thought, that the fate of man depends upon the success of its highest types. — From the days of my childhood I have reflected upon the sage's conditions of existence, and I will not conceal my happy conviction that in Europe he has once more become possible — perhaps only for a short time.

988.

These new philosophers begin with a description of a systematic order of rank and difference of value among men, — what they desire is, alas precisely the reverse of an assimilation and equalisation of man: they teach estrangement in every sense, they cleave gulfs such as have never yet existed, and they would fain have man become more evil than he ever was. For the present they live concealed and estranged even from each other. For many reasons they will find it necessary to be anchorites and to wear masks — they will therefore be of little use in the matter of seeking for their equals. They will live alone, and probably know the torments of all the loneliest forms of loneliness. Should they, however, thanks to any accident, meet each other on the road, I wager that they would not know each other, or that they would deceive each other in a number of ways.

989.

“Les philosophes ne sont pas faits pour s’aimer. Les aigles ne volent point en compagnie. Il faut laisser cela aux perdrix, aux étourneaux.... Planer au-dessus et avoir des griffes, voilà le lot des grands génies.” — GALIANI.

990.

I forgot to say that such philosophers are cheerful, and that they like to sit in the abyss of a perfectly clear sky: they are in need of different means for enduring life than other men; for they suffer in a different way (that is to say, just as much from the depth of their contempt of man as from their love of man). — The animal which suffered most on earth discovered for itself — *laughter*.

991.

Concerning the misunderstanding of “*cheerfulness*.” — It is a temporary relief from long tension; it is the wantonness, the Saturnalia of a spirit, which is

consecrating and preparing itself for long and terrible resolutions. The “fool” in the form of “science.”

992.

The new order of rank among spirits; tragic natures no longer in the van.

993.

It is a comfort to me to know that over the smoke and filth of human baseness there is a *higher and brighter* mankind, which, judging from their number, must be a small race (for everything that is in any way distinguished is *ipso facto* rare). A man does not belong to this race because he happens to be more gifted, more virtuous, more heroic, or more loving than the men below, but because he is *colder, brighter, more far-sighted, and more lonely*; because he endures, prefers, and even insists upon, loneliness as the joy, the privilege, yea, even the condition of existence; because he lives amid clouds and lightnings as among his equals, and likewise among sunrays, dewdrops, snowflakes, and all that which must needs come from the heights, and which in its course moves ever from heaven to earth. The desire to look aloft is not our desire. — Heroes, martyrs, geniuses, and enthusiasts of all kinds, are not quiet, patient, subtle, cold, or slow enough for us.

994.

The absolute conviction that valuations above and below are different; that innumerable experiences are wanting to the latter: that when looking upwards from below misunderstandings are necessary.

995.

How do men attain to great power and to great tasks? All the virtues and proficiences of the body and the soul are little by little laboriously acquired,

through great industry, self-control, and keeping one's self within narrow bounds, through a frequent, energetic, and genuine repetition of the same work and of the same hardships; but there are men who are the heirs and masters of this slowly acquired and manifold treasure of virtues and proficiences — because, owing to happy and reasonable marriages and also to lucky accidents, the acquired and accumulated forces of many generations, instead of being squandered and subdivided, have been assembled together by means of steadfast struggling and willing. And thus, in the end, a man appears who is such a monster of strength, that he craves for a monstrous task. For it is our power which has command of us: and the wretched intellectual play of aims and intentions and motivations lies only in the foreground — however much weak eyes may recognise the principal factors in these things.

996.

The sublime man has the highest value, even when he is most delicate and fragile, because an abundance of very difficult and rare things have been reared through many generations and united in him.

997.

I teach that there are higher and lower men, and that a single individual may under certain circumstances justify whole millenniums of existence — that is to say, a wealthier, more gifted, greater, and more complete man, as compared with innumerable imperfect and fragmentary men.

998.

Away from rulers and rid of all bonds, live the highest men: and in the rulers they have their instruments.

999.

The order of rank: he who *determines* values and leads the will of millenniums, and does this by leading the highest natures — he *is the highest man*.

1000.

I fancy I have divined some of the things that lie hidden in the soul of the highest man; perhaps every man who has divined so much must go to ruin: but he who has seen the highest man must do all he can to make him *possible*.

Fundamental thought: we must make the future the standard of all our valuations — and not seek the laws for our conduct behind us.

1001.

Not "mankind," but *Superman* is the goal!

1002.

"Come l'uom s'eterna...." — *Inf*. xv. 85.

* The German word is "Naturalist," and really means "realist" in a bad sense. — TR.

* This sentence for ever distinguishes Nietzsche's aristocracy from our present plutocratic and industrial one, for which, at the present moment at any rate, it would be difficult to discover some meaning. — TR.

* The Germans always call Goethe Olympian. — TR.

* Cf. Disraeli in *Tancred*: "Self-respect, too, is a superstition of past ages.... It is not suited to these times; it is much too arrogant, too self-conceited, too egoistical. No one is important enough to have self-respect nowadays" (book iii. chap. v.). — TR.

* This not only refers to *Heroes and Hero-Worship*, but doubtless to Carlyle's prodigious misunderstanding of Goethe — a misunderstanding which still requires to be put right by a critic untainted by Puritanism. — TR.

II. DIONYSUS.

1003.

TO *HIM WHO is one of Nature's lucky strokes*, to him unto whom my heart goes out, to him who is carved from one integral block, which is hard, sweet, and fragrant — to him from whom even my nose can derive some pleasure — let this book be dedicated.

He enjoys that which is beneficial to him.

His pleasure in anything ceases when the limits of what is beneficial to him are overstepped.

He divines the remedies for partial injuries; his illnesses are the great stimulants of his existence.

He understands how to exploit his serious accidents.

He grows stronger under the misfortunes which threaten to annihilate him.

He instinctively gathers from all he sees, hears, and experiences, the materials for what concerns him most, — he pursues a selective principle, — he rejects a good deal.

He reacts with that tardiness which long caution and deliberate *pride* have bred in him, — he tests the stimulus: whence does it come? whither does it lead? He does not submit.

He is always in his own company, whether his intercourse be with books, with men, or with Nature.

He honours anything by choosing it, by admitting to it, by trusting it.

1004.

We should attain to such a height, to such a lofty eagle's ledge, in our observation, as to be able to understand that everything happens, *just as it ought to happen*: and that all "imperfection," and the pain it brings, belong to all that which is most eminently desirable.

1005.

Towards 1876 I experienced a fright; for I saw that everything I had most wished for up to that time was being compromised. I realised this when I perceived what Wagner was actually driving at: and I was bound very fast to him — by all the bonds of a profound similarity of needs, by gratitude, by the thought that he could not be replaced, and by the absolute void which I saw facing me.

Just about this time I believed myself to be inextricably entangled in my philology and my professorship — in the accident and last shift of my life: I did not know how to get out of it, and was tired, used up, and on my last legs.

At about the same time I realised that what my instincts most desired to attain was precisely the reverse of what Schopenhauer's instincts wanted — that is to say, a *justification of life*, even where it was most terrible, most equivocal, and most false: to this end; I had the formula "*Dionysian*" in my hand.

Schopenhauer's interpretation of the "absolute" as *will* was certainly a step towards that concept of the "absolute" which supposed it to be necessarily good, blessed, true, and integral; but Schopenhauer did not understand how to deify this will: he remained suspended in the moral-Christian ideal. Indeed, he was still so very much under the dominion of Christian values, that, once he could no longer regard the absolute as God, he had to conceive it as evil, foolish, utterly reprehensible. He did not realise that there is an infinite number of ways of being different, and even of being God.

1006.

Hitherto, moral values have been the highest values: does anybody doubt this? ... If we bring down the values from their pedestal, we thereby alter *all* values: the principle of their *order of rank* which has prevailed hitherto is thus overthrown.

1007.

Transvalue values — what does this mean? It implies that all spontaneous motives, all new, future, and stronger motives, are still extant; but that they now appear under false names and false valuations, and have not yet become conscious of themselves.

We ought to have the courage to become conscious, and to affirm all that which has been *attained* — to get rid of the humdrum character of old valuations, which makes us unworthy of the best and strongest things that we have achieved.

1008.

Any doctrine would be superfluous for which everything is not already prepared in the way of accumulated forces and explosive material. A transvaluation of values can only be accomplished when there is a tension of new needs, and a new set of needy people who feel all old values as painful, — although they are not conscious of what is wrong.

1009.

The standpoint from which my values are determined: is abundance or desire active? ... Is one a mere spectator, or is one's own shoulder at the wheel — is one looking away or is one turning aside? ... Is one acting spontaneously, as the result of accumulated strength, or is one merely reacting to a goad or to a stimulus? ... Is one simply acting as the result of a paucity of elements, or of such an overwhelming dominion over a host of elements that this power enlists the latter into its service if it requires them? ... Is one a *problem* one's self or is one a *solution* already? ... Is one *perfect* through the smallness of the task, or *imperfect*

owing to the extraordinary character of the aim? ... Is one genuine or only an *actor*; is one genuine as an actor, or only the bad copy of an actor? is one a representative or the creature represented? Is one a personality or merely a rendezvous of personalities? ... Is one ill from a disease or from surplus health? Does one lead as a shepherd, or as an "exception" (third alternative: as a fugitive)? Is one in need of dignity, or can one play the clown? Is one in search of resistance, or is one evading it? Is one imperfect owing to one's precocity or to one's tardiness? Is it one's nature to say yea, or no, or is one a peacock's tail of garish parts? Is one proud enough not to feel ashamed even of one's vanity? Is one still able to feel a bite of conscience (this species is becoming rare; formerly conscience had to bite too often: it is as if it now no longer had enough teeth to do so)? Is one still capable of a "duty"? (there are some people who would lose the whole joy of their lives if they were *deprived* of their duty — this holds good especially of feminine creatures, who are born subjects).

1010.

Supposing our common comprehension of the universe were a *misunderstanding*, would it be possible to conceive of a form of *perfection*, within the limits of which even such a *misunderstanding as this* could be sanctioned?

The concept of a *new* form of perfection: that which does *not* correspond to our logic, to our "beauty," to our "good," to our "truth," might be perfect in a *higher* sense even than our ideal is.

1011.

Our most important limitation: we must not deify the unknown; we are just beginning to know so little. The false and wasted endeavours.

Our "new world": we must ascertain to what extent we are the *creators* of our valuations — we will thus be able to put "sense" into history.

This belief in truth is reaching its final logical conclusion in us — ye know how it reads: that if there is anything at all that must be worshipped it is *appearance*; that *falsehood* and *not* truth is — divine.

1012.

He who urges rational thought forward, thereby also drives its antagonistic power — mysticism and foolery of every kind — to new feats of strength.

We should recognise that every movement is (1) *partly* the manifestation of fatigue resulting from a previous movement (satiety after it, the malice of weakness towards it, and disease); and (2) *partly* a newly awakened accumulation of long slumbering forces, and therefore wanton, violent, healthy.

1013.

Health and morbidness: let us be careful! The standard is the bloom of the body, the agility, courage, and cheerfulness of the mind — but also, of course, how much *morbidness a man can bear and overcome*, — and convert into health. That which would send more delicate natures to the dogs, belongs to the stimulating means of *great* health.

1014.

It is only a question of power: to have all the morbid traits of the century, but to balance them by means of overflowing, plastic, and rejuvenating power. The *strong* man.

1015.

Concerning the strength of the nineteenth century. — We are more mediaeval than the eighteenth century; not only more inquisitive or more susceptible to the strange and to the rare. We have revolted against the *Revolution*.... We have freed

ourselves from the fear of reason, which was the spectre of the eighteenth century: we once more dare to be childish, lyrical, absurd, — in a word, "we are musicians." And we are just as little frightened of the *ridiculous* as of the *absurd*. The *devil* finds that he is tolerated even by God:* better still, he has become interesting as one who has been misunderstood and slandered for ages, — we are the saviours of the devil's honour.

We no longer separate the great from the terrible. We reconcile good things, in all their complexity, with the very *worst* things; we have overcome the *desideratum* of the past (which wanted goodness to grow without the increase of evil). The *cowardice* towards the ideal, peculiar to the Renaissance, has diminished — we even dare to aspire to the latter's morality. *Intolerance* towards priests and the Church has at the same time come to an end; "It is immoral to believe in God" — but this is precisely what we regard as the best possible justification of this belief.

On all these things we have conferred the civic rights of our minds. We do not tremble before the back side of "good things" (we even look for it, we are brave and inquisitive enough for that), of Greek antiquity, of morality, of reason, of good taste, for instance (we reckon up the losses which we incur with all this treasure: we almost reduce ourselves to poverty with such a treasure). Neither do we conceal the back side of "evil things" from ourselves.

1016.

That which does us honour. — If anything does us honour, it is this: we have transferred our seriousness to other things; all those things which have been despised and laid aside as base by all ages, we regard as important — on the other hand, we surrender "fine feelings" at a cheap rate.

Could any aberration be more dangerous than the contempt of the body? As if all intellectuality were not thereby condemned to become morbid, and to take refuge in the *vapeurs* of "idealism"!

Nothing that has been thought out by Christians and idealists holds water: we are more radical. We have discovered the "smallest world" everywhere as the most decisive.

The paving-stones in the streets, good air in our rooms, food understood according to its worth: we value all the *necessaries* of life seriously, and *despise* all "beautiful soulfulness" as a form of "levity and frivolity." That which has been most despised hitherto, is now pressed into the front rank.

1017.

In the place of Rousseau's "man of Nature," the nineteenth century has discovered a much *more genuine* image of "Man," — it had the courage to do this.... On the whole, the Christian concept of man has in a way been reinstalled. What we have not had the courage to do, was to call precisely this "man *par excellence*," good, and to see the future of mankind guaranteed in him. In the same way, we did not dare to regard the *growth in the terrible side* of man's character as an accompanying feature of every advance in culture; in this sense we are still under the influence of the Christian ideal, and side with it against paganism, and likewise against the Renaissance concept of *virtù*. But the key of culture is not to be found in this way: and *in praxi* we still have the forgeries of history in favour of the "good man" (as if he alone constituted the progress of humanity) and the *socialistic ideal* (*i.e.* the *residue* of Christianity and of Rousseau in the de-Christianised world).

The fight against the eighteenth century: it meets with its *greatest conquerors* in *Goethe* and *Napoleon*. Schopenhauer, too, fights against the eighteenth century; but he returns involuntarily to the seventeenth — he is a modern Pascal, with Pascalian valuations, *without* Christianity. Schopenhauer was not strong enough to invent a new *yea*.

Napoleon: we see the necessary relationship between the higher and the terrible man. "Man" reinstalled, and her due of contempt and fear restored to

woman. Highest activity and health are the signs of the great man; the straight line and grand style rediscovered in action; the mightiest of all instincts, that of life itself, — the lust of dominion, — heartily welcomed.

1018.

(*Revue des deux mondes*, 15th February 1887. Taine concerning Napoleon) "Suddenly the master faculty reveals itself: the *artist*, which was latent in the politician, comes forth from his scabbard; he creates *dans l'idéal et l'impossible*. He is once more recognised as that which he is: the posthumous brother of Dante and of Michelangelo; and verily, in view of the definite contours of his vision, the intensity, the coherence, and inner consistency of his dream, the depth of his meditations, the superhuman greatness of his conception, he is their equal: *son génie à la même taille et la même structure; il est un des trois esprits souverains de la renaissance italienne*."

Nota bene. — Dante, Michelangelo, Napoleon.

1019.

Concerning the pessimism of strength. — In the internal economy of the *primitive* man's soul, the *fear* of evil preponderates. What is *evil*? Three kinds of things: accident, uncertainty, the unexpected. How does primitive man combat evil? — He conceives it as a thing of reason, of power, even as a person. By this means he is enabled to make treaties with it, and generally to operate upon it in advance — to forestall it.

— Another expedient is to declare its evil and harmful character to be but apparent: the consequences of accidental occurrences, and of uncertainty and the unexpected, are interpreted as *well-meant*, as reasonable.

— A third means is to interpret evil, above all, as merited: evil is thus justified as a punishment.

— In short, *man submits to it*: all religious and moral interpretations are but forms of submission to evil. — The belief that a good purpose lies behind all evil, implies the renunciation of any desire to combat it.

Now, the history of every culture shows a diminution of this *fear of the accidental, of the uncertain, and of the unexpected*. Culture means precisely, to learn to reckon, to discover causes, to acquire the power of forestalling events, to acquire a belief in necessity. With the growth of culture, man is able to dispense with that primitive form of submission to evil (called religion or morality), and that "justification of evil." Now he wages war against "evil," — he gets rid of it. Yes, a state of security, of belief in law and the possibility of calculation, is possible, in which consciousness regards these things with tedium, — in which the joy of the accidental, of the uncertain, and of the unexpected, actually becomes a spur.

Let us halt a moment before this symptom of *highest* culture, — I call it the *pessimism of strength*. Man now no longer requires a "justification of evil"; justification is precisely what he abhors: he enjoys evil, *pur, cru*; he regards purposeless evil as the most interesting kind of evil. If he had required a God in the past, he now delights in cosmic disorder without a God, a world of accident, to the essence of which terror, ambiguity, and seductiveness belong.

In a state of this sort, it is precisely *goodness* which requires to be justified — that is to say, it must either have an evil and a dangerous basis, or else it must contain a vast amount of stupidity: *in which case it still pleases*. Animality no longer awakens terror now; a very intellectual and happy wanton spirit in favour of the animal in man, is, in such periods, the most triumphant form of spirituality. Man is now strong enough to be able to feel ashamed of *a belief in God*: he may now play the part of the devil's advocate afresh. If in practice he pretends to uphold virtue, it will be for those reasons which lead virtue to be associated with subtlety, cunning, lust of gain, and a form of the lust of power.

This *pessimism of strength* also ends in a *theodicy*, *i.e.* in an absolute saying of yea to the world — but the same arguments will be raised in favour of life which

formerly were raised against it: and in this way, in a conception of this world *as the highest ideal possible*, which has been effectively attained.

1020.

The principal kinds of pessimism: —

The pessimism of *sensitiveness* (excessive irritability with a preponderance of the feelings of pain).

The pessimism of the *will that is not free* (otherwise expressed: the lack of resisting power against stimuli).

The pessimism of *doubt* (shyness in regard to everything fixed, in regard to all grasping and touching).

The psychological conditions which belong to these different kinds of pessimism, may all be observed in a lunatic asylum, even though they are there found in a slightly exaggerated form. The same applies to "Nihilism" (the penetrating feeling of "nonentity").

What, however, is the nature of Pascal's moral pessimism, and the *metaphysical pessimism* of the Vedânta-Philosophy? What is the nature of the *social pessimism* of anarchists (as of Shelley), and of the pessimism of compassion (like that of Leo Tolstoy and of Alfred de Vigny)?

Are all these things not also the phenomena of decay and sickness? ... And is not excessive seriousness in regard to moral values, or in regard to "other-world" fictions, or social calamities, or *suffering* in general, of the same order? All such *exaggeration* of a single and narrow standpoint is in itself a sign of sickness. The same applies to the preponderance of a negative over an affirmative attitude!

In this respect we must not confound with the above: the joy of saying and doing *no*, which is the result of the enormous power and tenseness of an affirmative attitude — peculiar to all rich and mighty men and ages. It is, as it were, a luxury, a form of courage too, which opposes the terrible, which has

sympathy with the frightful and the questionable; because, among other things, one is terrible and questionable: the *Dionysian* in will, intellect, and taste.

1021.

MY FIVE "NOES."

(1) My fight against the *feeling of sin* and the introduction of the notion of *punishment* into the physical and metaphysical world, likewise into psychology and the interpretation of history. The recognition of the fact that all philosophies and valuations hitherto have been saturated with morality.

(2) My identification and my discovery of the *traditional* ideal, of the Christian ideal, even where the dogmatic form of Christianity has been wrecked. The *danger of the Christian ideal* resides in its valuations, in that which can dispense with concrete expression: my struggle against *latent Christianity* (for instance, in music, in Socialism).

(3) My struggle against the eighteenth century of Rousseau, against his "Nature," against his "good man," his belief in the dominion of feeling — against the pampering, weakening, and moralising of man: an ideal born of the *hatred of aristocratic culture*, which in practice is the dominion of unbridled feelings of resentment, and invented as a standard for the purpose of war (the Christian morality of the feeling of sin, as well as the morality of resentment, is an attitude of the mob).

(4) My fight against *Romanticism*, in which the ideals of Christianity and of Rousseau converge, but which possesses at the same time a yearning for that *antiquity* which knew of sacerdotal and aristocratic culture, a yearning for *virtù*, and for the "strong man" — something extremely hybrid; a false and imitated kind of *stronger* humanity, which appreciates extreme conditions in general and sees the symptom of strength in them ("the cult of passion"; an imitation of the most expressive forms, *furore espressivo*, originating not out of plenitude, but out of *want*). — (In the nineteenth century there are some things which are born out

of relative plenitude — *i.e*. out of *well-being*; cheerful music, etc. — among poets, for instance, Stifter and Gottfried Keller give signs of more strength and inner well-being than —— . The great strides of engineering, of inventions, of the natural sciences and of history (?) are relative products of the strength and self-reliance of the nineteenth century.)

(5) My struggle against the *predominance of gregarious instincts*, now science makes common cause with them; against the profound hate with which every kind of order of rank and of aloofness is treated.

1022.

From the pressure of plenitude, from the tension of forces that are continually increasing within us and which cannot yet discharge themselves, a condition is produced which is very similar to that which precedes a storm: we — like Nature's sky — become overcast. That, too, is "pessimism." ... A teaching which puts an end to such a condition by the fact that it *commands* something: a transvaluation of values by means of which the accumulated forces are given a channel, a direction, so that they explode into deeds and flashes of lightning — does not in the least require to be a hedonistic teaching: in so far as it *releases strength*, which was compressed to an agonising degree, it brings happiness.

1023.

Pleasure appears with the feeling of power.

Happiness means that power and triumph have entered into our consciousness.

Progress is the strengthening of the type, the ability to exercise great will-power: everything else is a misunderstanding and a danger.

1024.

There comes a time when the old masquerade and togging-up of the passions provokes repugnance: *naked Nature*; when the *quanta* of *power* are recognised as

decidedly simple (as *determining rank*); when *grand style* appears again as the result of great passion.

1025.

The purpose of culture *would have* us enlist everything terrible, step by step and experimentally, into its service; but before it is *strong enough* for this it must combat, moderate, mask, and even curse everything terrible.

Wherever a culture points to anything as evil, it betrays its *fear* and therefore weakness.

Thesis: everything good is the evil of yore which has been rendered serviceable. *Standard:* the more terrible and the greater the passions may be which an age, a people, and an individual are at liberty to possess, because they are able to use them as *a means, the higher is their culture*: the more mediocre, weak, submissive, and cowardly a man may be, the more things he will regard as *evil*: according to him the kingdom of evil is the largest. The lowest man will see the kingdom of evil (*i.e*. that which is forbidden him and which is hostile to him) everywhere.

1026.

It is not a fact that "happiness follows virtue" — but it is the mighty man who first *declares his happy state to be virtue*.

Evil actions belong to the mighty and the virtuous: bad and base actions belong to the subjected.

The mightiest man, the creator, would have to be the most evil, inasmuch as he makes his ideal prevail over all men in *opposition* to their ideals, and remoulds them according to his own image. Evil, in this respect, means hard, painful, enforced.

Such men as Napoleon must always return and always settle our belief in the self-glory of the individual afresh: he himself, however, was corrupted by the

means he had to stoop to, and had *lost noblesse* of character. If he had had to prevail among another kind of men, he could have availed himself of other means; and thus it would not seem *necessary* that a Cæsar *must become bad*.

1027.

Man is a combination of the *beast* and the *super-beast*; higher man a combination of the monster and the superman:* these opposites belong to each other. With every degree of a man's growth towards greatness and loftiness, he also grows downwards into the depths and into the terrible: we should not desire the one without the other; — or, better still: the more fundamentally we desire the one, the more completely we shall achieve the other.

1028.

Terribleness belongs to greatness: let us not deceive ourselves.

1029.

I have taught the knowledge of such terrible things, that all "Epicurean contentment" is impossible concerning them. Dionysian pleasure is the only *adequate* kind here: *I was the first to discover the tragic*. Thanks to their superficiality in ethics, the Greeks misunderstood it. Resignation is not the lesson of tragedy, but only the misunderstanding of it! The yearning for nonentity is the *denial* of tragic wisdom, its opposite!

1030.

A rich and powerful soul not only gets over painful and even terrible losses, deprivations, robberies, and insults: it actually leaves such dark infernos in possession of still greater plenitude and power; and, what is most important of all, in possession of an increased blissfulness in love. I believe that he who has

divined something of the most fundamental conditions of love, will understand Dante for having written over the door of his Inferno: “I also am the creation of eternal love.”

1031.

To have travelled over the whole circumference of the modern soul, and to have sat in all its corners — my ambition, my torment, and my happiness.

Veritably to have *overcome* pessimism, and, as the result thereof, to have acquired the eyes of a Goethe — full of love and goodwill.

1032.

The first question is by no means whether we are satisfied with ourselves: but whether we are satisfied with anything at all. Granting that we should say yea to any single moment, we have then affirmed not only ourselves, but the whole of existence. For nothing stands by itself, either in us or in other things: and if our soul has vibrated and rung with happiness, like a chord, once only and only once, then all eternity was necessary in order to bring about that one event, — and all eternity, in this single moment of our affirmation, was called good, was saved, justified, and blessed.

1033.

The passions which *say yea*. — Pride, happiness, health, the love of the sexes, hostility and war, reverence, beautiful attitudes, manners, strong will, the discipline of lofty spirituality, the will to power, and gratitude to the Earth and to Life: all that is rich, that would fain bestow, and that refreshes, gilds, immortalises, and deifies Life — the whole power of the virtues that *glorify* — all declaring things good, saying yea, and doing yea.

1034.

We, many or few, who once more dare to live in a world *purged of morality*, we *pagans* in faith, — we are probably also the first who understand what a *pagan faith* is: to be obliged to imagine higher creatures than man, but to imagine them *beyond* good and evil; to be compelled to value all higher existence as *immoral* existence. We believe in Olympus, and *not* in the "man on the cross."

1035.

The more modern man has exercised his idealising power in regard to a *God* mostly by *moralising the latter* ever more and more — what does that mean? — nothing good, a diminution in man's strength.

As a matter of fact, the reverse would be possible: and indications of this are not wanting. God imagined as emancipation from morality, comprising the whole of the abundant assembly of Life's contrasts, and *saving* and *justifying* them in a divine agony. God as the beyond, the superior elevation, to the wretched *cul-de-sac* morality of "Good and Evil."

1036.

A humanitarian God cannot be *demonstrated* from the world that is known to us: so much are ye driven and forced to conclude to-day. But what conclusion do ye draw from this? "He cannot be demonstrated to *us*": the scepticism of knowledge. You all *fear* the conclusion: "From the world that is known to us quite a different God would be *demonstrable*, such a one as would certainly not be humanitarian" — and, in a word, you cling fast to your God, and invent a world for Him which *is unknown to us*.

1037.

Let us banish the highest good from our concept of God: it is unworthy of a God. Let us likewise banish the highest wisdom: it is the vanity of philosophers who have perpetrated the absurdity of a God who is a monster of wisdom: the idea was

to make Him as like them as possible. No! God *as the highest power* — that is sufficient! — Everything follows from that, even— "the world"!

1038.

And how many new Gods are not still possible! I, myself, in whom the religious — that is to say, the god-*creating* instinct occasionally becomes active at the most inappropriate moments: how very differently the divine has revealed itself every time to me! ... So many strange things have passed before me in those timeless moments, which fall into a man's life as if they came from the moon, and in which he absolutely no longer knows how old he is or how young he still may be! ... I would not doubt that there are several kinds of gods.... Some are not wanting which one could not possibly imagine without a certain halcyonic calm and levity.... Light feet perhaps belong to the concept "God." Is it necessary to explain that a *God* knows how to hold Himself preferably outside all Philistine and rationalist circles? also (between ourselves) beyond good and evil? His outlook is a *free* one — as Goethe would say. — And to invoke the authority of Zarathustra, which cannot be too highly appreciated in this regard: Zarathustra goes as far as to confess, "I would only believe in a God who knew how to *dance*...."

Again I say: how many new Gods are not still possible! Certainly Zarathustra himself is merely an old atheist: he believes neither in old nor in new gods. Zarathustra says, "*he would*" — but Zarathustra will not.... Take care to understand him well.

The type God conceived according to the type of creative spirits, of "great men."

1039.

And how many new *ideals* are not, at bottom, still possible? Here is a little ideal that I seize upon every five weeks, while upon a wild and lonely walk, in the azure moment of a blasphemous joy. To spend one's life amid delicate and absurd

things; a stranger to reality; half-artist, half-bird, half-metaphysician; without a yea or a nay for reality, save that from time to time one acknowledges it, after the manner of a good dancer, with the tips of one's toes; always tickled by some happy ray of sunlight; relieved and encouraged even by sorrow — for sorrow *preserves* the happy man; fixing a little tail of jokes even to the most holy thing: this, as is clear, is the ideal of a heavy spirit, a ton in weight — *of the spirit of gravity*.

1040.

From the military-school of the soul. (Dedicated to the brave, the good-humoured, and the abstinent.)

I should not like to undervalue the amiable virtues; but greatness of soul is not compatible with them. Even in the arts, grand style excludes all merely pleasing qualities.

*

In times of painful tension and vulnerability, choose war. War hardens and develops muscle.

*

Those who have been deeply wounded have the Olympian laughter; a man only has what he needs.

*

It has now already lasted ten years: no sound any longer *reaches* me — a land without rain. A man must have a vast amount of humanity at his disposal in order not to pine away in such drought.*

1041.

My new road to an affirmative attitude. — Philosophy, as I have understood it and lived it up to the present, is the voluntary quest of the repulsive and atrocious aspects of existence. From the long experience derived from such wandering over ice and desert, I learnt to regard quite differently everything that had been philosophised hitherto: the *concealed* history of philosophy, the psychology of its great names came into the light for me. "How much truth can a spirit *endure*; for how much truth is it *daring* enough?" — this for me was the real measure of value. Error is a piece of *cowardice* ... every victory on the part of knowledge, is the *result* of courage, of hardness towards one's self, of cleanliness towards one's self.... The kind of *experimental philosophy* which I am living, even anticipates the possibility of the most fundamental Nihilism, on principle: but by this I do not mean that it remains standing at a negation, at a *no*, or at a will to negation. It would rather attain to the very reverse — to a *Dionysian affirmation* of the world, as it is, without subtraction, exception, or choice — it would have eternal circular motion: the same things, the samé reasoning, and the same illogical concatenation. The highest state to which a philosopher can attain: to maintain a Dionysian attitude to Life — my formula for this is *amor fati*.

To this end we must not only consider those aspects of life which have been denied hitherto, as *necessary*, but as desirable in respect to those aspects which have been affirmed hitherto (as complements or first prerequisites, so to speak); but for their own sake, as the more powerful, more terrible, and more *veritable* aspects of life, in which the latter's will expresses itself most clearly.

To this end, we must also value that aspect of existence which alone has been affirmed until now; we must understand whence this valuation arises, and to how slight an extent it has to do with a Dionysian valuation of Life: I selected and understood that which in this respect says "yea" (on the one hand, the instinct of the sufferer; on the other, the gregarious instinct; and thirdly, the *instinct of the greater number* against the exceptions).

Thus I divined to what extent a stronger kind of man must necessarily imagine — the elevation and enhancement of man in another direction: *higher creatures*,

beyond good and evil, beyond those values which bear the stamp of their origin in the sphere of suffering, of the herd, and of the greater number — I searched for the data of this topsy-turvy formation of ideals in history (the concepts “pagan,” “classical,” “noble,” have been discovered afresh and brought forward).

1042.

We should demonstrate to what extent the religion of the Greeks was *higher* than Judæo-Christianity. The latter triumphed because the Greek religion was degenerate (and decadent).

1043.

It is not surprising that a couple of centuries have been necessary in order to link up again — a couple of centuries are very little indeed.

1044.

There must be some people who sanctify functions, not only eating and drinking: and not only in memory of them, or in harmony with them; but this world must be for ever glorified anew, and in a novel fashion.

1045.

The most intellectual men feel the ecstasy and charm of *sensual* things in a way which other men — those with “fleshy hearts” — cannot possibly imagine, and ought not to be able to imagine: they are sensualists with the best possible faith, because they grant the senses a more fundamental value than that fine sieve, that thinning and mincing machine, or whatever it is called, which in the language of the people is termed “*spirit*.” The strength and power of the senses — this is the most essential thing in a sound man who is one of Nature’s lucky strokes: the

splendid beast must first be there — otherwise what is the value of all "humanisation"?

1046.

(1) We want to hold fast to our senses, and to the belief in them — and accept their logical conclusions! The hostility to the senses in the philosophy that has been written up to the present, has been man's greatest feat of nonsense.

(2) The world now extant, on which all earthly and living things have so built themselves, that it now appears as it does (enduring and proceeding slowly), we would fain *continue building* — not criticise it away as false!

(3) Our valuations help in the process of building; they emphasise and accentuate. What does it mean when whole religions say: "Everything is bad and false and evil"? This condemnation of the whole process can only be the judgment of the failures!

(4) True, the failures might be the greatest sufferers and therefore the most subtle! The contented might be worth little!

(5) We must understand the fundamental *artistic* phenomenon which is called "Life," — the *formative* spirit, which contracts under the most unfavourable circumstances: and in the slowest manner possible —— The *proof* of all its combinations must first be given afresh: *it maintains itself*.

1047.

Sexuality, lust of dominion, the pleasure derived from appearance and deception, great and joyful gratitude to Life and its typical conditions — these things are essential to all paganism, and it has a good conscience on its side. — *That which is hostile to Nature* (already in Greek antiquity) combats paganism in the form of morality and dialectics.

1048.

An anti-metaphysical view of the world — yes, but an artistic one.

1049.

Apollo's misapprehension: the eternity of beautiful forms, the aristocratic prescription, "*Thus shall it ever be!*"

Dionysus: Sensuality and cruelty. The perishable nature of existence might be interpreted as the joy of procreative and destructive force, as *unremitting creation*.

1050.

The word "*Dionysian*" expresses: a constraint to unity, a soaring above personality, the common-place, society, reality, and above the abyss of the *ephemeral*; the passionately painful sensation of superabundance, in darker, fuller, and more fluctuating conditions; an ecstatic saying of yea to the collective character of existence, as that which remains the same, and equally mighty and blissful throughout all change; the great pantheistic sympathy with pleasure and pain, which declares even the most terrible and most questionable qualities of existence good, and sanctifies them; the eternal will to procreation, to fruitfulness, and to recurrence; the feeling of unity in regard to the necessity of creating and annihilating.

The word "*Apollonian*" expresses: the constraint to be absolutely isolated, to the typical "individual," to everything that simplifies, distinguishes, and makes strong, salient, definite, and typical: to freedom within the law.

The further development of art is just as necessarily bound up with the antagonism of these two natural art-forces, as the further development of mankind is bound up with the antagonism of the sexes. The plenitude of power and restraint, the highest form of self-affirmation in a cool, noble, and reserved kind of beauty: the Apollonianism of the Hellenic will.

This antagonism of the Dionysian and of the Apollonian in the Greek soul, is one of the great riddles which made me feel drawn to the essence of Hellenism. At bottom, I troubled about nothing save the solution of the question, why precisely Greek Apollonianism should have been forced to grow out of a Dionysian soil: the Dionysian Greek had need of being Apollonian; that is to say, of his will to the titanic, to the complex, to the uncertain, to the horrible (which was broken by a will to measure, to simplicity, and to submission to rule and concept). The code of measure, wildness, and Asiatic tendencies lie at the root of the Greeks. Their courage consists in their struggle with their Asiatic nature: they were not given beauty, any more than they were given Logic and moral naturalness: in them these things are victories, they are willed and fought for — they constitute the *triumph* of the Greeks.

1051.

It is clear that only the rarest and most lucky cases of humanity can attain to the highest and most sublime human joys in which Life celebrates its own glorification; and this only happens when these rare creatures themselves and their forbears have lived a long preparatory life leading to this goal, without, however, having done so consciously. It is then that an overflowing wealth of multifarious forces and the most agile power of "free will" and lordly command exist together in perfect concord in one man; then the intellect is just as much at ease, or at home, in the senses as the senses are at ease or at home in it; and everything that takes place in the latter must give rise to extraordinarily subtle joys in the former. And *vice versâ*: just think of this *vice versâ* for a moment in a man like Hafiz; even Goethe, though to a lesser degree, gives some idea of this process. It is probable that, in such perfect and well-constituted men, the most sensual functions are finally transfigured by a symbolic elatedness of the highest intellectuality; in themselves they feel a kind of *deification of the body* and are most remote from the ascetic philosophy of the principle "God is a Spirit": from

this principle it is clear that the ascetic is the "botched man" who declares only that to be good and "God" which is absolute, and which judges and condemns.

From that height of joy in which man feels himself completely and utterly a deified form and self-justification of nature, down to the joy of healthy peasants and healthy semi-human beasts, the whole of this long and enormous gradation of the light and colour of *happiness* was called by the Greek — not without that grateful quivering of one who is initiated into secret, not without much caution and pious silence — by the godlike name: *Dionysus*. What then *do* all modern men — the children of a crumbling, multifarious, sick and strange age — *know* of the *compass* of Greek happiness, how *could* they know anything about it! Whence would the slaves of "modern ideas" derive their right to Dionysian feasts!

When the Greek body and soul were in full "bloom," and not, as it were, in states of morbid exaltation and madness, there arose the secret symbol of the loftiest affirmation and transfiguration of life and the world that has ever existed. There we have a *standard* beside which everything that has grown since must seem too short, too poor, too narrow: if we but pronounce the word "Dionysus" in the presence of the best of more recent names and things, in the presence of Goethe, for instance, or Beethoven, or Shakespeare, or Raphael, in a trice we realise that our best things and moments are *condemned*. Dionysus is a *judge*! Am I understood? There can be no doubt that the Greeks sought to interpret, by means of their Dionysian experiences, the final mysteries of the "destiny of the soul" and everything they knew concerning the education and the purification of man, and above all concerning the absolute hierarchy and inequality of value between man and man. There is the deepest experience of all Greeks, which they conceal beneath great silence, — *we do not know the Greeks* so long as this hidden and subterranean access to them remains obstructed. The indiscreet eyes of scholars will never perceive anything in these things, however much learned energy may still have to be expended in the service of this excavation — ; even the noble zeal of such friends of antiquity as Goethe and Winckelmann, seems to savour somewhat of bad form and of arrogance, precisely in this respect. To wait and to

prepare oneself; to await the appearance of new sources of knowledge; to prepare oneself in solitude for the sight of new faces and the sound of new voices; to cleanse one's soul ever more and more of the dust and noise, as of a country fair, which is peculiar to this age; to *overcome* everything Christian by something super-Christian, and not only to rid oneself of it, — for the Christian doctrine is the counter-doctrine to the Dionysian; to rediscover the *South* in oneself, and to stretch a clear, glittering, and mysterious southern sky above one; to reconquer the southern healthiness and concealed power of the soul, once more for oneself; to increase the compass of one's soul step by step, and to become more supernational, more European, more super-European, more Oriental, and finally more *Hellenic* — for Hellenism was, as a matter of fact, the first great union and synthesis of everything Oriental, and precisely on that account, the *beginning* of the European soul, the discovery of *our* "*new* world": — he who lives under such imperatives, who knows what he may not encounter some day? Possibly — a *new dawn*!

1052.

The two types: Dionysus and Christ on the Cross. We should ascertain whether the typically *religious* man is a decadent phenomenon (the great innovators are one and all morbid and epileptic); but do not let us forget to include that type of the religious man who is *pagan*. Is the pagan cult not a form of gratitude for, and affirmation of, Life? Ought not its most representative type to be an apology and deification of Life? The type of a well-constituted and ecstatically overflowing spirit! The type of a spirit which absorbs the contradictions and problems of existence, and which *solves* them!

At this point I set up the *Dionysus* of the Greeks: the religious affirmation of Life, of the whole of Life, not of denied and partial Life (it is typical that in this cult the sexual act awakens ideas of depth, mystery, and reverence).

Dionysus *versus* “Christ”; here you have the contrast. It is *not* a difference in regard to the martyrdom, — but the latter has a different meaning. Life itself — Life’s eternal fruitfulness and recurrence caused anguish, destruction, and the will to annihilation. In the other case, the suffering of the “Christ as the Innocent One” stands as an objection against Life, it is the formula of Life’s condemnation. — Readers will guess that the problem concerns the meaning of suffering; whether a Christian or a tragic meaning be given to it. In the first case it is the road to a holy mode of existence; in the second case *existence itself is regarded as sufficiently holy* to justify an enormous amount of suffering. The tragic man says yea even to the most excruciating suffering: he is sufficiently strong, rich, and capable of deifying, to be able to do this; the Christian denies even the happy lots on earth: he is weak, poor, and disinherited enough to suffer from life in any form. God on the Cross is a curse upon Life, a signpost directing people to deliver themselves from it; — Dionysus cut into pieces is a *promise* of Life: it will be for ever born anew, and rise afresh from destruction.

* This is reminiscent of Goethe’s *Faust*. See “Prologue in Heaven.” — TR.

* The play on the German words: “Unthier” and “Überthier,” “Unmensch” and “Übermensch,” is unfortunately not translatable. — TR.

* For the benefit of those readers who are not acquainted with the circumstances of Nietzsche’s life, it would be as well to point out that this is a purely personal plaint, comprehensible enough in the mouth of one who, like Nietzsche, was for years a lonely anchorite. — TR.

III. ETERNAL RECURRENCE.

1053.

MY PHILOSOPHY REVEALS the triumphant thought through which all other systems of thought must ultimately perish. It is the great disciplinary thought: those races that cannot bear it are doomed; those which regard it as the greatest blessing are destined to rule.

1054.

The *greatest* of all fights: for this purpose a new *weapon* is required.

A hammer: a terrible alternative must be created. Europe must be brought face to face with the logic of facts, and confronted with the question whether its will for ruin is really earnest.

General levelling down to mediocrity must be avoided. Rather than this it would be preferable to perish.

1055.

A pessimistic attitude of mind and a pessimistic doctrine and ecstatic Nihilism, may in certain circumstances even prove indispensable to the philosopher — that is to say, as a mighty form of pressure, or hammer, with which he can smash up degenerate, perishing races and put them out of existence; with which he can beat a track to a new order of life, or instil a longing for nonentity in those who are degenerate and who desire to perish.

1056.

I wish to teach the thought which gives unto many the right to cancel their existences — the great disciplinary thought.

1057.

Eternal Recurrence. A prophecy.

1. The exposition of the doctrine and its *theoretical* first principles and results.

2. The proof of the doctrine.

3. Probable results which will follow from its being *believed*. (It makes everything break open.)

(*a*) The means of enduring it.

(*b*) The means of ignoring it.

4. Its place in history is a means.

The period of greatest danger.

The foundation of an oligarchy *above* peoples and their interests: education directed at establishing a political policy for humanity in general.

A counterpart of Jesuitism.

1058.

The two greatest philosophical points of view (both discovered by Germans).

(*a*) That of *becoming* and that of *evolution*.

(*b*) That based upon the *values of existence* (but the wretched form of German pessimism must first be overcome!) —

Both points of view reconciled by me in a decisive manner.

Everything becomes and returns for ever, — *escape is impossible*!

Granted that we *could* appraise the value of existence, what would be the result of it? The thought of recurrence is a principle *of selection* in the service of *power* (and barbarity!).

The ripeness of man for this thought.

1059.

1. The thought of eternal recurrence: its first principles, which must necessarily be true if it were true. What its result is.

2. It is the most *oppressive* thought: its probable results, provided it be not prevented, that is to say, provided all values be not transvalued.

3. The means of *enduring it*: the transvaluation of all values. Pleasure no longer to be found in certainty, but in uncertainty; no longer "cause and effect," but continual creativeness; no longer the will to self-preservation, but to power; no longer the modest expression "it is all *only* subjective," but "it is all *our* work! let us be proud of it."

1060.

In order to endure the thought of recurrence, freedom from morality is necessary; new means against the fact *pain* (pain regarded as the instrument, as the father of pleasure; there is no accretive consciousness of pain); pleasure derived from all kinds of uncertainty and tentativeness, as a counterpoise to extreme fatalism; suppression of the concept "necessity"; suppression of the "will"; suppression of "absolute knowledge."

Greatest elevation of man's *consciousness of strength*, as that which creates superman.

1061.

The two extremes of thought — the materialistic and the platonic — are reconciled in *eternal recurrence*: both are regarded as ideals.

1062.

If the universe had a goal, that goal would have been reached by now. If any sort of unforeseen final state existed, that state also would have been reached. If it

were capable of any halting or stability of any "being," it would only have possessed this capability of becoming stable for one instant in its development; and again becoming would have been at an end for ages, and with it all thinking and all "spirit." The fact of "intellects" being in a *state of development*, proves that the universe can have no goal, no final state, and is incapable of being. But the old habit of thinking of some purpose in regard to all phenomena, and of thinking of a directing and creating deity in regard to the universe, is so powerful, that the thinker has to go to great pains in order to avoid thinking of the very aimlessness of the world as intended. The idea that the universe intentionally evades a goal, and even knows artificial means wherewith it prevents itself from falling into a circular movement, must occur to all those who would fain attribute to the universe the capacity of eternally regenerating itself — that is to say, they would fain impose upon a finite, definite force which is invariable in quantity, like the universe, the miraculous gift of renewing its forms and its conditions *for all eternity*. Although the universe is no longer a God, it must still be capable of the divine power of creating and transforming; it must forbid itself to relapse into any one of its previous forms; it must not only have the intention, but also the means, of avoiding any sort of repetition; every second of its existence, even, it must control every single one of its movements, with the view of avoiding goals, final states, and repetitions — and all the other results of such an unpardonable and insane method of thought and desire, All this is nothing more than the old religious mode of thought and desire, which, in spite of all, longs to believe that in some way or other the universe resembles the old, beloved, infinite, and infinitely-creative God — that in some way or other "the old God still lives" — that longing of Spinoza's which is expressed in the words "*deus sive natura*" (what he really felt was "*natura sive deus*"). Which, then, is the proposition and belief in which the decisive change, the present *preponderance* of the scientific spirit over the religious and god-fancying spirit, is best formulated? Ought it not to be: the universe, as force, must not be thought of as unlimited, because it cannot be thought of in this way, — we forbid ourselves the concept *infinite* force,

because it is *incompatible* with the idea of force? Whence it follows that the universe lacks the power of eternal renewal.

1063.

The principle of the conservation of energy inevitably involves *eternal recurrence*.

1064.

That a state of equilibrium has never been reached, proves that it is impossible. But in infinite space it must have been reached. Likewise in spherical space. The *form* of space must be the cause of the eternal movement, and ultimately of all "imperfection."

That "energy" and "stability" and "immutability" are contradictory. The measure of energy (dimensionally) is fixed, though it is essentially fluid.

"That which is timeless" must be refuted. At any given moment of energy, the absolute conditions for a new distribution of all forces are present; it cannot remain stationary. Change is part of its essence, therefore time is as well: by this means, however, the necessity of change has only been established once more in theory.

1065.

A certain emperor always bore the fleeting nature of all things in his mind, in order not to value them too seriously, and to be able to live quietly in their midst. Conversely, everything seems to me much too important for it to be so fleeting; I seek an eternity for everything: ought one to pour the most precious salves and wines into the sea? My consolation is that everything that is true is eternal: the sea will wash it up again.

1066.

The new concept of the universe. The universe exists; it is nothing that grows into existence and that passes out of existence. Or, better still, it develops, it passes away, but it never began to develop, and has never ceased from passing away; it *maintains* itself in both states.... It lives on itself, its excrements are its nourishment.

We need not concern ourselves for one instant with the hypothesis of a *created* world. The concept "create" is to-day utterly indefinable and unrealisable; it is but a word which hails from superstitious ages; nothing can be explained with a word. The last attempt that was made to conceive of a world that *began* occurred quite recently, in many cases with the help of logical reasoning, — generally, too, as you will guess, with an ulterior theological motive.

Several attempts have been made lately to show that the concept that "the universe has an infinite past" (*regressus in infinitum*) is contradictory: it was even demonstrated, it is true, at the price of confounding the head with the tail. Nothing can prevent me from calculating backwards from this moment of time, and of saying: "I shall never reach the end"; just as I can calculate without end in a forward direction, from the same moment. It is only when I wish to commit the error — I shall be careful to avoid it — of reconciling this correct concept of a *regressus in infinitum* with the absolutely unrealisable concept of a finite *progressus* up to the present; only when I consider the direction (forwards or backwards) as logically indifferent, that I take hold of the head — this very moment — and think I hold the tail: this pleasure I leave to you, Mr. Dühring! ...

I have come across this thought in other thinkers before me, and every time I found that it was determined by other ulterior motives (chiefly theological, in favour of a *creator spiritus*). If the universe were in any way able to congeal, to dry up, to perish; or if it were capable of attaining to a state of equilibrium; or if it had any kind of goal at all which a long lapse of time, immutability, and finality reserved for it (in short, to speak metaphysically, if becoming could resolve itself into being or into nonentity), this state ought already to have been reached. But it has not been reached: it therefore follows.... This is the only certainty we can

grasp, which can serve as a corrective to a host of cosmic hypotheses possible in themselves. If, for instance, materialism cannot consistently escape the conclusion of a finite state, which William Thomson has traced out for it, then materialism is thereby refuted.

If the universe may be conceived as a definite quantity of energy, as a definite number of centres of energy, — and every other concept remains indefinite and therefore useless, — it follows therefrom that the universe must go through a calculable number of combinations in the great game of chance which constitutes its existence. In infinity, at some moment or other, every possible combination must once have been realised; not only this, but it must have been realised an infinite number of times. And inasmuch as between every one of these combinations and its next recurrence every other possible combination would necessarily have been undergone, and since every one of these combinations would determine the whole series in the same order, a circular movement of absolutely identical series is thus demonstrated: the universe is thus shown to be a circular movement which has already repeated itself an infinite number of times, and which plays its game for all eternity. — This conception is not simply materialistic; for if it were this, it would not involve an infinite recurrence of identical cases, but a finite state. Owing to the fact that the universe has not reached this finite state, materialism shows itself to be but an imperfect and provisional hypothesis.

1067.

And do ye know what “the universe” is to my mind? Shall I show it to you in my mirror? This universe is a monster of energy, without beginning or end; a fixed and brazen quantity of energy which grows neither bigger nor smaller, which does not consume itself, but only alters its face; as a whole its bulk is immutable, it is a household without either losses or gains, but likewise without increase and without sources of revenue, surrounded by nonentity as by a frontier. It is nothing

vague or wasteful, it does not stretch into infinity; but is a definite quantum of energy located in limited space, and not in space which would be anywhere empty. It is rather energy everywhere, the play of forces and force-waves, at the same time one and many, agglomerating here and diminishing there, a sea of forces storming and raging in itself, for ever changing, for ever rolling back over incalculable ages to recurrence, with an ebb and flow of its forms, producing the most complicated things out of the most simple structures; producing the most ardent, most savage, and most contradictory things out of the quietest, most rigid, and most frozen material, and then returning from multifariousness to uniformity, from the play of contradictions back into the delight of consonance, saying yea unto itself, even in this homogeneity of its courses and ages; for ever blessing itself as something which recurs for all eternity, — a becoming which knows not satiety, or disgust, or weariness: — this, my Dionysian world of eternal self-creation, of eternal self-destruction, this mysterious world of twofold voluptuousness; this, my "Beyond Good and Evil," without aim, unless there is an aim in the bliss of the circle, without will, unless a ring must by nature keep goodwill to itself, — would you have a name for my world? A *solution* of all your riddles? Do ye also want a light, ye most concealed, strongest and most undaunted men of the blackest midnight? — *This world is the Will to Power — and nothing else!* And even ye yourselves are this will to power — and nothing besides!

We Philologists

Translated by J. M. Kennedy

CONTENTS

TRANSLATOR’S INTRODUCTION
WE PHILOLOGISTS
PLANS AND THOUGHTS RELATING TO A WORK ON PHILOLOGY (1875)
THE FINAL DRAFT OF THE FIRST CHAPTER.
THE DEATH OF THE OLD CULTURE.

TRANSLATOR'S INTRODUCTION

THE SUBJECT OF education was one to which Nietzsche, especially during his residence in Basel, paid considerable attention, and his insight into it was very much deeper than that of, say, Herbert Spencer or even Johann Friedrich Herbart, the latter of whom has in late years exercised considerable influence in scholastic circles. Nietzsche clearly saw that the "philologists" (using the word chiefly in reference to the teachers of the classics in German colleges and universities) were absolutely unfitted for their high task, since they were one and all incapable of entering into the spirit of antiquity. Although at the first reading, therefore, this book may seem to be rather fragmentary, there are two main lines of thought running through it: an incisive criticism of German professors, and a number of constructive ideas as to what classical culture really should be.

These scattered aphorisms, indeed, are significant as showing how far Nietzsche had travelled along the road over which humanity had been travelling from remote ages, and how greatly he was imbued with the pagan spirit which he recognised in Goethe and valued in Burckhardt. Even at this early period of his life Nietzsche was convinced that Christianity was the real danger to culture; and not merely modern Christianity, but also the Alexandrian culture, the last gasp of Greek antiquity, which had helped to bring Christianity about. When, in the later aphorisms of "We Philologists," Nietzsche appears to be throwing over the Greeks, it should be remembered that he does not refer to the Greeks of the era of Homer or Æschylus, or even of Aristotle, but to the much later Greeks of the era of Longinus.

Classical antiquity, however, was conveyed to the public through university professors and their intellectual offspring, and these professors, influenced (quite unconsciously, of course) by religious and "liberal" principles, presented to their

scholars a kind of emasculated antiquity. It was only on these conditions that the State allowed the pagan teaching to be propagated in the schools; and if, where classical scholars were concerned, it was more tolerant than the Church had been, it must be borne in mind that the Church had already done all the rough work of emasculating its enemies, and had handed down to the State a body of very innocuous and harmless investigators. A totally erroneous conception of what constituted classical culture was thus brought about. Where any distinction was actually made, for example, later Greek thought was enormously over-rated, and early Greek thought equally undervalued. Aphorism 44, together with the first half-dozen or so in the book, may be taken as typical specimens of Nietzsche's protest against this state of things.

It must be added, unfortunately, that Nietzsche's observations in this book apply as much to England as to Germany. Classical teachers here may not be rated so high as they are in Germany, but their influence would appear to be equally powerful, and their theories of education and of classical antiquity equally chaotic. In England as in Germany they are "theologians in disguise." The danger of modern "values" to true culture may be readily gathered from a perusal of aphorisms that follow: and, if these aphorisms enable even one scholar in a hundred to enter more thoroughly into the spirit of a great past they will not have been penned in vain.

J. M. KENNEDY.

London, *July 1911*.

WE PHILOLOGISTS

I

TO WHAT A great extent men are ruled by pure hazard, and how little reason itself enters into the question, is sufficiently shown by observing how few people have any real capacity for their professions and callings, and how many square pegs there are in round holes: happy and well chosen instances are quite exceptional, like happy marriages, and even these latter are not brought about by reason. A man chooses his calling before he is fitted to exercise his faculty of choice. He does not know the number of different callings and professions that exist; he does not know himself; and then he wastes his years of activity in this calling, applies all his mind to it, and becomes experienced and practical. When, afterwards, his understanding has become fully developed, it is generally too late to start something new; for wisdom on earth has almost always had something of the weakness of old age and lack of vigour about it.

For the most part the task is to make good, and to set to rights as well as possible, that which was bungled in the beginning. Many will come to recognise that the latter part of their life shows a purpose or design which has sprung from a primary discord: it is hard to live through it. Towards the end of his life, however, the average man has become accustomed to it — then he may make a mistake in regard to the life he has lived, and praise his own stupidity: *bene navigavi cum naufragium feci* . he may even compose a song of thanksgiving to “Providence.”

2

On inquiring into the origin of the philologist I find:

1. A young man cannot have the slightest conception of what the Greeks and Romans were.

2. He does not know whether he is fitted to investigate into them;

3. And, in particular, he does not know to what extent, in view of the knowledge he may actually possess, he is fitted to be a teacher. What then enables him to decide is not the knowledge of himself or his science; but

(*a*) Imitation.

(*b*) The convenience of carrying on the kind of work which he had begun at school.

(*c*) His intention of earning a living.

In short, ninety-nine philologists out of a hundred *should* not be philologists at all.

3

The more strict religions require that men shall look upon their activity simply as one means of carrying out a metaphysical scheme: an unfortunate choice of calling may then be explained as a test of the individual. Religions keep their eyes fixed only upon the salvation of the individual . whether he is a slave or a free man, a merchant or a scholar, his aim in life has nothing to do with his calling, so that a wrong choice is not such a very great piece of unhappiness. Let this serve as a crumb of comfort for philologists in general; but true philologists stand in need of a better understanding: what will result from a science which is “gone in for” by ninety-nine such people? The thoroughly unfitted majority draw up the rules of the science in accordance with their own capacities and inclinations; and in this way they tyrannise over the hundredth, the only capable one among them. If they have the training of others in their hands they will train them consciously or unconsciously after their own image . what then becomes of the classicism of the Greeks and Romans?

The points to be proved are —

(*a*) The disparity between philologists and the ancients.

(*b*) The inability of the philologist to train his pupils, even with the help of the ancients.

(*c*) The falsifying of the science by the (incapacity of the) majority, the wrong requirements held in view; the renunciation of the real aim of this science.

4

All this affects the sources of our present philology: a sceptical and melancholy attitude. But how otherwise are philologists to be produced?

The imitation of antiquity: is not this a principle which has been refuted by this time?

The flight from actuality to the ancients: does not this tend to falsify our conception of antiquity?

5

We are still behindhand in one type of contemplation: to understand how the greatest productions of the intellect have a dreadful and evil background . the sceptical type of contemplation. Greek antiquity is now investigated as the most beautiful example of life.

As man assumes a sceptical and melancholy attitude towards his life's calling, so we must sceptically examine the highest life's calling of a nation: in order that we may understand what life is.

6

My words of consolation apply particularly to the single tyrannised individual out of a hundred: such exceptional ones should simply treat all the unenlightened majorities as their subordinates; and they should in the same way take advantage of the prejudice, which is still widespread, in favour of classical instruction —

they need many helpers. But they must have a clear perception of what their actual goal is.

7

Philology as the science of antiquity does not, of course, endure for ever; its elements are not inexhaustible. What cannot be exhausted, however, is the ever-new adaptation of one's age to antiquity; the comparison of the two. If we make it our task to understand our own age better by means of antiquity, then our task will be an everlasting one. — This is the antinomy of philology: people have always endeavoured to understand antiquity by means of the present — and shall the present now be understood by means of antiquity? Better: people have explained antiquity to themselves out of their own experiences; and from the amount of antiquity thus acquired they have assessed the value of their experiences. Experience, therefore, is certainly an essential prerequisite for a philologist — that is, the philologist must first of all be a man; for then only can he be productive as a philologist. It follows from this that old men are well suited to be philologists if they were not such during that portion of their life which was richest in experiences.

It must be insisted, however, that it is only through a knowledge of the present that one can acquire an inclination for the study of classical antiquity. Where indeed should the impulse come from if not from this inclination? When we observe how few philologists there actually are, except those that have taken up philology as a means of livelihood, we can easily decide for ourselves what is the matter with this impulse for antiquity: it hardly exists at all, for there are no disinterested philologists.

Our task then is to secure for philology the universally educative results which it should bring about. The means: the limitation of the number of those engaged in the philological profession (doubtful whether young men should be made acquainted with philology at all). Criticism of the philologist. The value of

antiquity: it sinks with you: how deeply you must have sunk, since its value is now so little!

8

It is a great advantage for the true philologist that a great deal of preliminary work has been done in his science, so that he may take possession of this inheritance if he is strong enough for it — I refer to the valuation of the entire Hellenic mode of thinking. So long as philologists worked simply at details, a misunderstanding of the Greeks was the consequence. The stages of this undervaluation are · the sophists of the second century, the philologist-poets of the Renaissance, and the philologist as the teacher of the higher classes of society (Goethe, Schiller).

Valuing is the most difficult of all.

In what respect is one most fitted for this valuing?

— Not, at all events, when one is trained for philology as one is now. It should be ascertained to what extent our present means make this last object impossible.

— Thus the philologist himself is not the aim of philology.

9

Most men show clearly enough that they do not regard themselves as individuals: their lives indicate this. The Christian command that everyone shall steadfastly keep his eyes fixed upon his salvation, and his alone, has as its counterpart the general life of mankind, where every man lives merely as a point among other points — living not only as the result of earlier generations, but living also only with an eye to the future. There are only three forms of existence in which a man remains an individual as a philosopher, as a Saviour, and as an artist. But just let us consider how a scientific man bungles his life: what has the teaching of Greek particles to do with the sense of life? — Thus we can also observe how innumerable men merely live, as it were, a preparation for a man, the philologist, for example, as a preparation for the philosopher, who in his turn knows how to

utilise his ant-like work to pronounce some opinion upon the value of life. When such ant-like work is not carried out under any special direction the greater part of it is simply nonsense, and quite superfluous.

10

Besides the large number of unqualified philologists there is, on the other hand, a number of what may be called born philologists, who from some reason or other are prevented from becoming such. The greatest obstacle, however, which stands in the way of these born philologists is the bad representation of philology by the unqualified philologists.

Leopardi is the modern ideal of a philologist: The German philologists can do nothing. (As a proof of this Voss should be studied!)

11

Let it be considered how differently a science is propagated from the way in which any special talent in a family is transmitted. The bodily transmission of an individual science is something very rare. Do the sons of philologists easily become philologists? *Dubito*. Thus there is no such accumulation of philological capacity as there was, let us say, in Beethoven's family of musical capacity. Most philologists begin from the beginning, and even then they learn from books, and not through travels, &c. They get some training, of course.

12

Most men are obviously in the world accidentally; no necessity of a higher kind is seen in them. They work at this and that, their talents are average. How strange! The manner in which they live shows that they think very little of themselves: they merely esteem themselves in so far as they waste their energy on trifles (whether these be mean or frivolous desires, or the trashy concerns of their everyday calling). In the so-called life's calling, which everyone must choose, we

may perceive a touching modesty on the part of mankind. They practically admit in choosing thus. “We are called upon to serve and to be of advantage to our equals — the same remark applies to our neighbour and to his neighbour, so everyone serves somebody else; no one is carrying out the duties of his calling for his own sake, but always for the sake of others and thus we are like geese which support one another by the one leaning against the other. *When the aim of each one of us is centred in another, then we have all no object in existing;* and this ‘existing for others’ is the most comical of comedies.”

13

Vanity is the involuntary inclination to set one’s self up for an individual while not really being one; that is to say, trying to appear independent when one is dependent. The case of wisdom is the exact contrary: it appears to be dependent while in reality it is independent.

14

The Hades of Homer — From what type of existence is it really copied? I think it is the description of the philologist: it is better to be a day-labourer than to have such an anæmic recollection of the past. —

15

The attitude of the philologist towards antiquity is apologetic, or else dictated by the view that what our own age values can likewise be found in antiquity. The right attitude to take up, however, is the reverse one, viz., to start with an insight into our modern topsyturviness, and to look back from antiquity to it — and many things about antiquity which have hitherto displeased us will then be seen to have been most profound necessities.

We must make it clear to ourselves that we are acting in an absurd manner when we try to defend or to beautify antiquity: *who* are we!

16

We are under a false impression when we say that there is always some caste which governs a nation's culture, and that therefore savants are necessary; for savants only possess knowledge concerning culture (and even this only in exceptional cases). Among learned men themselves there might be a few, certainly not a caste, but even these would indeed be rare.

17

One very great value of antiquity consists in the fact that its writings are the only ones which modern men still read carefully.

Overstraining of the memory — very common among philologists, together with a poor development of the judgment.

18

Busying ourselves with the culture-epochs of the past: is this gratitude? We should look backwards in order to explain to ourselves the present conditions of culture: we do not become too laudatory in regard to our own circumstances, but perhaps we should do so in order that we may not be too severe on ourselves.

19

He who has no sense for the symbolical has none for antiquity: let pedantic philologists bear this in mind.

20

My aim is to bring about a state of complete enmity between our present "culture" and antiquity. Whoever wishes to serve the former must hate the latter.

21

Careful meditation upon the past leads to the impression that we are a multiplication of many pasts · so how can we be a final aim? But why not? In most instances, however, we do not wish to be this. We take up our positions again in the ranks, work in our own little corner, and hope that what we do may be of some small profit to our successors. But that is exactly the case of the cask of the Danæ · and this is useless, we must again set about doing everything for ourselves, and only for ourselves — measuring science by ourselves, for example with the question · What is science to us? not . what are we to science? People really make life too easy for themselves when they look upon themselves from such a simple historical point of view, and make humble servants of themselves. "Your own salvation above everything" — that is what you should say; and there are no institutions which you should prize more highly than your own soul. — Now, however, man learns to know himself: he finds himself miserable, despises himself, and is pleased to find something worthy of respect outside himself. Therefore he gets rid of himself, so to speak, makes himself subservient to a cause, does his duty strictly, and atones for his existence. He knows that he does not work for himself alone; he wishes to help those who are daring enough to exist on account of themselves, like Socrates. The majority of men are as it were suspended in the air like toy balloons; every breath of wind moves them. — As a consequence the savant must be such out of self-knowledge, that is to say, out of contempt for himself — in other words he must recognise himself to be merely the servant of some higher being who comes after him. Otherwise he is simply a sheep.

22

It is the duty of the free man to live for his own sake, and not for others. It was on this account that the Greeks looked upon handicrafts as unseemly.

As a complete entity Greek antiquity has not yet been fully valued · I am convinced that if it had not been surrounded by its traditional glorification, the

men of the present day would shrink from it horror stricken. This glorification, then, is spurious; gold-paper.

23

The false enthusiasm for antiquity in which many philologists live. When antiquity suddenly comes upon us in our youth, it appears to us to be composed of innumerable trivialities; in particular we believe ourselves to be above its ethics. And Homer and Walter Scott — who carries off the palm? Let us be honest! If this enthusiasm were really felt, people could scarcely seek their life's calling in it. I mean that what we can obtain from the Greeks only begins to dawn upon us in later years: only after we have undergone many experiences, and thought a great deal.

24

People in general think that philology is at an end — while I believe that it has not yet begun.

The greatest events in philology are the appearance of Goethe, Schopenhauer, and Wagner; standing on their shoulders we look far into the distance. The fifth and sixth centuries have still to be discovered.

25

Where do we see the effect of antiquity? Not in language, not in the imitation of something or other, and not in perversity and waywardness, to which uses the French have turned it. Our museums are gradually becoming filled up: I always experience a sensation of disgust when I see naked statues in the Greek style in the presence of this thoughtless philistinism which would fain devour everything.

PLANS AND THOUGHTS RELATING TO A WORK ON PHILOLOGY (1875)

26

OF ALL SCIENCES philology at present is the most favoured · its progress having been furthered for centuries by the greatest number of scholars in every nation who have had charge of the noblest pupils. Philology has thus had one of the best of all opportunities to be propagated from generation to generation, and to make itself respected. How has it acquired this power?

Calculations of the different prejudices in its favour.

How then if these were to be frankly recognised as prejudices? Would not philology be superfluous if we reckoned up the interests of a position in life or the earning of a livelihood? What if the truth were told about antiquity, and its qualifications for training people to live in the present?

In order that the questions set forth above may be answered let us consider the training of the philologist, his genesis: he no longer comes into being where these interests are lacking.

If the world in general came to know what an unseasonable thing for us antiquity really is, philologists would no longer be called in as the educators of our youth.

Effect of antiquity on the non-philologist likewise nothing. If they showed themselves to be imperative and contradictory, oh, with what hatred would they be pursued! But they always humble themselves.

Philology now derives its power only from the union between the philologists who will not, or cannot, understand antiquity and public opinion, which is misled by prejudices in regard to it.

The real Greeks, and their “watering down” through the philologists.

The future commanding philologist sceptical in regard to our entire culture, and therefore also the destroyer of philology as a profession.

The Preference for Antiquity

27

If a man approves of the investigation of the past he will also approve and even praise the fact — and will above all easily understand it — that there are scholars who are exclusively occupied with the investigation of Greek and Roman antiquity: but that these scholars are at the same time the teachers of the children of the nobility and gentry is not equally easy of comprehension — here lies a problem.

Why philologists precisely? This is not altogether such a matter of course as the case of a professor of medicine, who is also a practical physician and surgeon. For, if the cases were identical, preoccupation with Greek and Roman antiquity would be identical with the "science of education." In short, the relationship between theory and practice in the philologist cannot be so quickly conceived. Whence comes his pretension to be a teacher in the higher sense, not only of all scientific men, but more especially of all cultured men? This educational power must be taken by the philologist from antiquity; and in such a case people will ask with astonishment: how does it come that we attach such value to a far-off past that we can only become cultured men with the aid of its knowledge?

These questions, however, are not asked as a rule: The sway of philology over our means of instruction remains practically unquestioned; and antiquity *has* the importance assigned to it. To this extent the position of the philologist is more favourable than that of any other follower of science. True, he has not at his disposal that great mass of men who stand in need of him — the doctor, for example, has far more than the philologist. But he can influence picked men, or youths, to be more accurate, at a time when all their mental faculties are beginning to blossom forth — people who can afford to devote both time and money to their higher development. In all those places where European culture has found its way, people have accepted secondary schools based upon a

foundation of Latin and Greek as the first and highest means of instruction. In this way philology has found its best opportunity of transmitting itself, and commanding respect: no other science has been so well favoured. As a general rule all those who have passed through such institutions have afterwards borne testimony to the excellence of their organisation and curriculum, and such people are, of course, unconscious witnesses in favour of philology. If any who have not passed through these institutions should happen to utter a word in disparagement of this education, an unanimous and yet calm repudiation of the statement at once follows, as if classical education were a kind of witchcraft, blessing its followers, and demonstrating itself to them by this blessing. There is no attempt at polemics · "We have been through it all." "We know it has done us good."

Now there are so many things to which men have become so accustomed that they look upon them as quite appropriate and suitable, for habit intermixes all things with sweetness; and men as a rule judge the value of a thing in accordance with their own desires. The desire for classical antiquity as it is now felt should be tested, and, as it were, taken to pieces and analysed with a view to seeing how much of this desire is due to habit, and how much to mere love of adventure — I refer to that inward and active desire, new and strange, which gives rise to a productive conviction from day to day, the desire for a higher goal, and also the means thereto · as the result of which people advance step by step from one unfamiliar thing to another, like an Alpine climber.

What is the foundation on which the high value attached to antiquity at the present time is based, to such an extent indeed that our whole modern culture is founded on it? Where must we look for the origin of this delight in antiquity, and the preference shown for it?

I think I have recognised in my examination of the question that all our philology — that is, all its present existence and power — is based on the same foundation as that on which our view of antiquity as the most important of all means of training is based. Philology as a means of instruction is the clear expression of a predominating conception regarding the value of antiquity, and

the best methods of education. Two propositions are contained in this statement. In the first place all higher education must be a historical one, and secondly, Greek and Roman history differs from all others in that it is classical. Thus the scholar who knows this history becomes a teacher. We are not here going into the question as to whether higher education ought to be historical or not; but we may examine the second and ask: in how far is it classic?

On this point there are many widespread prejudices. In the first place there is the prejudice expressed in the synonymous concept, “The study of the humanities”: antiquity is classic because it is the school of the humane.

Secondly: “Antiquity is classic because it is enlightened — —”

28

It is the task of all education to change certain conscious actions and habits into more or less unconscious ones; and the history of mankind is in this sense its education. The philologist now practises unconsciously a number of such occupations and habits. It is my object to ascertain how his power, that is, his instinctive methods of work, is the result of activities which were formerly conscious, but which he has gradually come to feel as such no longer: *but that consciousness consisted of prejudices*. The present power of philologists is based upon these prejudices, for example the value attached to the *ratio* as in the cases of Bentley and Hermann. Prejudices are, as Lichtenberg says, the art impulses of men.

29

It is difficult to justify the preference for antiquity since it has arisen from prejudices:

1. From ignorance of all non-classical antiquity.

2. From a false idealisation of humanitarianism, whilst Hindoos and Chinese are at all events more humane.

3. From the pretensions of school-teachers.

4. From the traditional admiration which emanated from antiquity itself.

5. From opposition to the Christian church; or as a support for this church.

6. From the impression created by the century-long work of the philologists, and the nature of this work. It must be a gold mine, thinks the spectator.

7. The acquirement of knowledge attained as the result of the study. The preparatory school of science.

In short, partly from ignorance, wrong impressions, and misleading conclusions; and also from the interest which philologists have in raising their science to a high level in the estimation of laymen.

Also the preference for antiquity on the part of the artists, who involuntarily assume proportion and moderation to be the property of all antiquity. Purity of form. Authors likewise.

The preference for antiquity as an abbreviation of the history of the human race, as if there were an autochthonous creation here by which all becoming might be studied.

The fact actually is that the foundations of this preference are being removed one by one, and if this is not remarked by philologists themselves, it is certainly being remarked as much as it can possibly be by people outside their circle. First of all history had its effect, and then linguistics brought about the greatest diversion among philologists themselves, and even the desertion of many of them. They have still the schools in their hands: but for how long! In the form in which it has existed up to the present philology is dying out; the ground has been swept from under its feet. Whether philologists may still hope to maintain their status is doubtful; in any case they are a dying race.

30

The peculiarly significant situation of philologists: a class of people to whom we entrust our youth, and who have to investigate quite a special antiquity. The

highest value is obviously attached to this antiquity. But if this antiquity has been wrongly valued, then the whole foundation upon which the high position of the philologist is based suddenly collapses. In any case this antiquity has been very differently valued, and our appreciation of the philologists has constantly been guided by it. These people have borrowed their power from the strong prejudices in favour of antiquity, — this must be made clear.

Philologists now feel that when these prejudices are at last refuted, and antiquity depicted in its true colours, the favourable prejudices towards them will diminish considerably. *It is thus to the interest of their profession not to let a clear impression of antiquity come to light; in particular the impression that antiquity in its highest sense renders one "out of season?"* i.e., *an enemy to one's own time.*

It is also to the interest of philologists as a class not to let their calling as teachers be regarded from a higher standpoint than that to which they themselves can correspond.

31

It is to be hoped that there are a few people who look upon it as a problem why philologists should be the teachers of our noblest youths. Perhaps the case will not be always so — It would be much more natural *per se* if our children were instructed in the elements of geography, natural science, political economy, and sociology, if they were gradually led to a consideration of life itself, and if finally, but much later, the most noteworthy events of the past were brought to their knowledge. A knowledge of antiquity should be among the last subjects which a student would take up; and would not this position of antiquity in the curriculum of a school be more honourable for it than the present one? — Antiquity is now used merely as a propædeutic for thinking, speaking, and writing; but there was a time when it was the essence of earthly knowledge, and people at that time wished to acquire by means of practical learning what they now seek to acquire

merely by means of a detailed plan of study — a plan which, corresponding to the more advanced knowledge of the age, has entirely changed.

Thus the inner purpose of philological teaching has been entirely altered; it was at one time material teaching, a teaching that taught how to live, but now it is merely formal.

32

If it were the task of the philologist to impart formal education, it would be necessary for him to teach walking, dancing, speaking, singing, acting, or arguing · and the so-called formal teachers did impart their instruction this way in the second and third centuries. But only the training of a scientific man is taken into account, which results in “formal” thinking and writing, and hardly any speaking at all.

33

If the gymnasium is to train young men for science, people now say there can be no more preliminary preparation for any particular science, so comprehensive have all the sciences become. As a consequence teachers have to train their students generally, that is to say for all the sciences — for scientificality in other words; and for that classical studies are necessary! What a wonderful jump! a most despairing justification! Whatever is, is right, even when it is clearly seen that the “right” on which it has been based has turned to wrong.

34

It is accomplishments which are expected from us after a study of the ancients: formerly, for example, the ability to write and speak. But what is expected now! Thinking and deduction . but these things are not learnt *from* the ancients, but at best *through* the ancients, by means of science. Moreover, all historical deduction is very limited and unsafe, natural science should be preferred.

35

It is the same with the simplicity of antiquity as it is with the simplicity of style: it is the highest thing which we recognise and must imitate; but it is also the last. Let it be remembered that the classic prose of the Greeks is also a late result.

36

What a mockery of the study of the "humanities" lies in the fact that they were also called "belles lettres" (bellas litteras)!

37

Wolf's reasons why the Egyptians, Hebrews, Persians, and other Oriental nations were not to be set on the same plane with the Greeks and Romans: "The former have either not raised themselves, or have raised themselves only to a slight extent, above that type of culture which should be called a mere civilisation and bourgeois acquirement, as opposed to the higher and true culture of the mind." He then explains that this culture is spiritual and literary: "In a well-organised nation this may be begun earlier than order and peacefulness in the outward life of the people (enlightenment)."

He then contrasts the inhabitants of easternmost Asia ("like such individuals, who are not wanting in clean, decent, and comfortable dwellings, clothing, and surroundings; but who never feel the necessity for a higher enlightenment") with the Greeks ("in the case of the Greeks, even among the most educated inhabitants of Attica, the contrary often happens to an astonishing degree; and the people neglect as insignificant factors that which we, thanks to our love of order, are in the habit of looking upon as the foundations of mental culture itself").

38

Our terminology already shows how prone we are to judge the ancients wrongly: the exaggerated sense of literature, for example, or, as Wolf, when speaking of the "inner history of ancient erudition," calls it, "the history of learned enlightenment."

39

According to Goethe, the ancients are "the despair of the emulator." Voltaire said. "If the admirers of Homer were honest, they would acknowledge the boredom which their favourite often causes them."

40

The position we have taken up towards classical antiquity is at bottom the profound cause of the sterility of modern culture; for we have taken all this modern conception of culture from the Hellenised Romans. We must distinguish within the domain of antiquity itself: when we come to appreciate its purely productive period, we condemn at the same time the entire Romano-Alexandrian culture. But at the same time also we condemn our own attitude towards antiquity, and likewise our philology.

41

There has been an age-long battle between the Germans and antiquity, *i.e.*, a battle against the old culture. It is certain that precisely what is best and deepest in the German resists it. The main point, however, is that such resistance is only justifiable in the case of the Romanised culture; for this culture, even at that time, was a falling-off from something more profound and noble. It is this latter that the Germans are wrong in resisting.

42

Everything classic was thoroughly cultivated by Charles the Great, whilst he combated everything heathen with the severest possible measures of coercion. Ancient mythology was developed, but German mythology was treated as a crime. The feeling underlying all this, in my opinion, was that Christianity had already overcome the old religion · people no longer feared it, but availed themselves of the culture that rested upon it. But the old German gods were feared.

A great superficiality in the conception of antiquity — little else than an appreciation of its formal accomplishments and its knowledge — must thereby have been brought about. We must find out the forces that stood in the way of increasing our insight into antiquity. First of all, the culture of antiquity is utilised as an incitement towards the acceptance of Christianity · it became, as it were, the premium for conversion, the gilt with which the poisonous pill was coated before being swallowed. Secondly, the help of ancient culture was found to be necessary as a weapon for the intellectual protection of Christianity. Even the Reformation could not dispense with classical studies for this purpose.

The Renaissance, on the other hand, now begins, with a clearer sense of classical studies, which, however, are likewise looked upon from an anti-Christian standpoint: the Renaissance shows an awakening of honesty in the south, like the Reformation in the north. They could not but clash; for a sincere leaning towards antiquity renders one unchristian.

On the whole, however, the Church succeeded in turning classical studies into a harmless direction . the philologist was invented, representing a type of learned man who was at the same time a priest or something similar. Even in the period of the Reformation people succeeded in emasculating scholarship. It is on this account that Friedrich August Wolf is noteworthy he freed his profession from the bonds of theology. This action of his, however, was not fully understood; for an aggressive, active element, such as was manifested by the poet-philologists of the Renaissance, was not developed. The freedom obtained benefited science, but not man.

43

It is true that both humanism and rationalism have brought antiquity into the field as an ally; and it is therefore quite comprehensible that the opponents of humanism should direct their attacks against antiquity also. Antiquity, however, has been misunderstood and falsified by humanism · it must rather be considered as a testimony against humanism, against the benign nature of man, &c. The opponents of humanism are wrong to combat antiquity as well; for in antiquity they have a strong ally.

44

It is so difficult to understand the ancients. We must wait patiently until the spirit moves us. The human element which antiquity shows us must not be confused with humanitarianism. This contrast must be strongly emphasised: philology suffers by endeavouring to substitute the humanitarian, young men are brought forward as students of philology in order that they may thereby become humanitarians. A good deal of history, in my opinion, is quite sufficient for that purpose. The brutal and self-conscious man will be humbled when he sees things and values changing to such an extent.

The human element among the Greeks lies within a certain *naiveté*, through which man himself is to be seen — state, art, society, military and civil law, sexual relations, education, party. It is precisely the human element which may be seen everywhere and among all peoples, but among the Greeks it is seen in a state of nakedness and inhumanity which cannot be dispensed with for purposes of instruction. In addition to this, the Greeks have created the greatest number of individuals, and thus they give us so much insight into men, — a Greek cook is more of a cook than any other.

45

I deplore a system of education which does not enable people to understand Wagner, and as the result of which Schopenhauer sounds harsh and discordant in our ears . such a system of education has missed its aim.

THE FINAL DRAFT OF THE FIRST CHAPTER.

IL FAUT DIRE la vérité et s'immoler — Voltaire.

Let us suppose that there were freer and more superior spirits who were dissatisfied with the education now in vogue, and that they summoned it to their tribunal, what would the defendant say to them? In all probability something like this: "Whether you have a right to summon anyone here or not, I am at all events not the proper person to be called. It is my educators to whom you should apply. It is their duty to defend me, and I have a right to keep silent. I am merely what they have made me."

These educators would now be hauled before the tribunal, and among them an entire profession would be observed · the philologists. This profession consists in the first place of those men who make use of their knowledge of Greek and Roman antiquity to bring up youths of thirteen to twenty years of age, and secondly of those men whose task it is to train specially-gifted pupils to act as future teachers — *i.e.*, as the educators of educators. Philologists of the first type are teachers at the public schools, those of the second are professors at the universities.

The first-named philologists are entrusted with the care of certain specially-chosen youths, those who, early in life, show signs of talent and a sense of what is noble, and whose parents are prepared to allow plenty of time and money for their education. If other boys, who do not fulfil these three conditions, are presented to the teachers, the teachers have the right to refuse them. Those forming the second class, the university professors, receive the young men who feel themselves fitted for the highest and most responsible of callings, that of teachers and moulders of mankind; and these professors, too, may refuse to have anything to do with young men who are not adequately equipped or gifted for the task.

If, then, the educational system of a period is condemned, a heavy censure on philologists is thereby implied: either, as the consequence of their wrong-headed view, they insist on giving bad education in the belief that it is good; or they do not wish to give this bad education, but are unable to carry the day in favour of education which they recognise to be better. In other words, their fault is either due to their lack of insight or to their lack of will. In answer to the first charge they would say that they knew no better, and in answer to the second that they could do no better. As, however, these philologists bring up their pupils chiefly with the aid of Greek and Roman antiquity, their want of insight in the first case may be attributed to the fact that they do not understand antiquity, and again to the fact that they bring forward antiquity into the present age as if it were the most important of all aids to instruction, while antiquity, generally speaking, does not assist in training, or at all events no longer does so.

On the other hand, if we reproach our professors with their lack of will, they would be quite right in attributing educational significance and power to antiquity; but they themselves could not be said to be the proper instruments by means of which antiquity could exhibit such power. In other words, the professors would not be real teachers and would be living under false colours, but how, then, could they have reached such an irregular position? Through a misunderstanding of themselves and their qualifications. In order, then, that we may ascribe to philologists their share in this bad educational system of the present time, we may sum up the different factors of their innocence and guilt in the following sentence: the philologist, if he wishes for a verdict of acquittal, must understand three things antiquity, the present time, and himself · his fault lies in the fact that he either does not understand antiquity, or the present time, or himself.

47

It is not true to say that we can attain culture through antiquity alone. We may learn something from it, certainly; but not culture as the word is now understood.

Our present culture is based on an emasculated and mendacious study of antiquity. In order to understand how ineffectual this study is, just look at our philologists · they, trained upon antiquity, should be the most cultured men. Are they?

48

Origin of the philologist. When a great work of art is exhibited there is always some one who not only feels its influence but wishes to perpetuate it. The same remark applies to a great state — to everything, in short, that man produces. Philologists wish to perpetuate the influence of antiquity and they can set about it only as imitative artists. Why not as men who form their lives after antiquity?

49

The decline of the poet-scholars is due in great part to their own corruption: their type is continually arising again; Goethe and Leopardi, for example, belong to it. Behind them plod the philologist-savants. This type has its origin in the sophisticism of the second century.

50

Ah, it is a sad story, the story of philology! The disgusting erudition, the lazy, inactive passivity, the timid submission. — Who was ever free?

51

When we examine the history of philology it is borne in upon us how few really talented men have taken part in it. Among the most celebrated philologists are a few who ruined their intellect by acquiring a smattering of many subjects, and among the most enlightened of them were several who could use their intellect only for childish tasks. It is a sad story · no science, I think, has ever been so poor

in talented followers. Those whom we might call the intellectually crippled found a suitable hobby in all this hair-splitting.

52

The teacher of reading and writing, and the reviser, were the first types of the philologist.

53

Friedrich August Wolf reminds us how apprehensive and feeble were the first steps taken by our ancestors in moulding scholarship — how even the Latin classics, for example, had to be smuggled into the university market under all sorts of pretexts, as if they had been contraband goods. In the "Gottingen Lexicon" of 1737, J. M. Gesner tells us of the Odes of Horace: "ut imprimis, quid prodesse *in severioribus studiis* possint, ostendat."

54

I was pleased to read of Bentley "non tam grande pretium emendatiunculis meis statuere soleo, ut singularem aliquam gratiam inde sperem aut exigam."

Newton was surprised that men like Bentley and Hare should quarrel about a book of ancient comedies, since they were both theological dignitaries.

55

Horace was summoned by Bentley as before a judgment seat, the authority of which he would have been the first to repudiate. The admiration which a discriminating man acquires as a philologist is in proportion to the rarity of the discrimination to be found in philologists. Bentley's treatment of Horace has something of the schoolmaster about it It would appear at first sight as if Horace himself were not the object of discussion, but rather the various scribes and

commentators who have handed down the text: in reality, however, it is actually Horace who is being dealt with. It is my firm conviction that to have written a single line which is deemed worthy of being commented upon by scholars of a later time, far outweighs the merits of the greatest critic. There is a profound modesty about philologists. The improving of texts is an entertaining piece of work for scholars, it is a kind of riddle-solving; but it should not be looked upon as a very important task. It would be an argument against antiquity if it should speak less clearly to us because a million words stood in the way!

56

A school-teacher said to Bentley, “Sir, I will make your grandchild as great a scholar as you are yourself.” “How can you do that,” replied Bentley, “when I have forgotten more than you ever knew?”

57

Bentley’s clever daughter Joanna once lamented to her father that he had devoted his time and talents to the criticism of the works of others instead of writing something original. Bentley remained silent for some time as if he were turning the matter over in his mind. At last he said that her remark was quite right; he himself felt that he might have directed his gifts in some other channel. Earlier in life, nevertheless, he had done something for the glory of God and the improvement of his fellow-men (referring to his “Confutation of Atheism”), but afterwards the genius of the pagans had attracted him, and, *despairing of attaining their level in any other way*, he had mounted upon their shoulders so that he might thus be able to look over their heads.

58

Bentley, says Wolf, both as man of letters and individual, was misunderstood and persecuted during the greater part of his life, or else praised maliciously.

Markland, towards the end of his life — as was the case with so many others like him — became imbued with a repugnance for all scholarly reputation, to such an extent, indeed, that he partly tore up and partly burnt several works which he had long had in hand.

Wolf says: “The amount of intellectual food that can be got from well-digested scholarship is a very insignificant item.”

In Winckelmann’s youth there were no philological studies apart from the ordinary bread-winning branches of the science — people read and explained the ancients in order to prepare themselves for the better interpretation of the Bible and the Corpus Juris.

59

In Wolf’s estimation, a man has reached the highest point of historical research when he is able to take a wide and general view of the whole and of the profoundly conceived distinctions in the developments in art and the different styles of art. Wolf acknowledges, however, that Winckelmann was lacking in the more common talent of philological criticism, or else he could not use it properly: “A rare mixture of a cool head and a minute and restless solicitude for hundreds of things which, insignificant in themselves, were combined in his case with a fire that swallowed up those little things, and with a gift of divination which is a vexation and an annoyance to the uninitiated.”

60

Wolf draws our attention to the fact that antiquity was acquainted only with theories of oratory and poetry which facilitated production, τέχναι and *artes* that formed real orators and poets, “while at the present day we shall soon have theories upon which it would be as impossible to build up a speech or a poem as it would be to form a thunderstorm upon a brontological treatise.”

61

Wolf's judgment on the amateurs of philological knowledge is noteworthy: "If they found themselves provided by nature with a mind corresponding to that of the ancients, or if they were capable of adapting themselves to other points of view and other circumstances of life, then, with even a nodding acquaintance with the best writers, they certainly acquired more from those vigorous natures, those splendid examples of thinking and acting, than most of those did who during their whole life merely offered themselves to them as interpreters."

62

Says Wolf again · "In the end, only those few ought to attain really complete knowledge who are born with artistic talent and furnished with scholarship, and who make use of the best opportunities of securing, both theoretically and practically, the necessary technical knowledge" True!

63

Instead of forming our students on the Latin models I recommend the Greek, especially Demosthenes · simplicity! This may be seen by a reference to Leopardi, who is perhaps the greatest stylist of the century.

64

"Classical education" · what do people see in it? Something that is useless beyond rendering a period of military service unnecessary and securing a degree!

65

When I observe how all countries are now promoting the advancement of classical literature I say to myself, "How harmless it must be!" and then, "How useful it must be!" It brings these countries the reputation of promoting "free

culture.” In order that this “freedom” may be rightly estimated, just look at the philologists!

66

Classical education! Yea, if there were only as much paganism as Goethe found and glorified in Winckelmann, even that would not be much. Now, however, that the lying Christendom of our time has taken hold of it, the thing becomes overpowering, and I cannot help expressing my disgust on the point — People firmly believe in witchcraft where this “classical education” is concerned. They, however, who possess the greatest knowledge of antiquity should likewise possess the greatest amount of culture, viz., our philologists; but what is classical about them?

67

Classical philology is the basis of the most shallow rationalism always having been dishonestly applied, it has gradually become quite ineffective. Its effect is one more illusion of the modern man. Philologists are nothing but a guild of sky-pilots who are not known as such · this is why the State takes an interest in them. The utility of classical education is completely used up, whilst, for example, the history of Christianity still shows its power.

68

Philologists, when discussing their science, never get down to the root of the subject . they never set forth philology itself as a problem. Bad conscience? or merely thoughtlessness?

69

We learn nothing from what philologists say about philology: it is all mere tittle-tattle — for example, Jahn's "The Meaning and Place of the Study of Antiquity in Germany." There is no feeling for what should be protected and defended: thus speak people who have not even thought of the possibility that any one could attack them.

70

Philologists are people who exploit the vaguely-felt dissatisfaction of modern man, and his desire for "something better," in order that they may earn their bread and butter.

I know them — I myself am one of them.

71

Our philologists stand in the same relation to true educators as the medicine-men of the wild Indians do to true physicians What astonishment will be felt by a later age!

72

What they lack is a real taste for the strong and powerful characteristics of the ancients. They turn into mere panegyrists, and thus become ridiculous.

73

They have forgotten how to address other men; and, as they cannot speak to the older people, they cannot do so to the young.

74

When we bring the Greeks to the knowledge of our young students, we are treating the latter as if they were well-informed and matured men. What, indeed,

is there about the Greeks and their ways which is suitable for the young? In the end we shall find that we can do nothing for them beyond giving them isolated details. Are these observations for young people? What we actually do, however, is to introduce our young scholars to the collective wisdom of antiquity. Or do we not? The reading of the ancients is emphasised in this way.

My belief is that we are forced to concern ourselves with antiquity at a wrong period of our lives. At the end of the twenties its meaning begins to dawn on one.

75

There is something disrespectful about the way in which we make our young students known to the ancients: what is worse, it is unpedagogical; or what can result from a mere acquaintance with things which a youth cannot consciously esteem! Perhaps he must learn to "*believe*" and this is why I object to it.

76

There are matters regarding which antiquity instructs us, and about which I should hardly care to express myself publicly.

77

All the difficulties of historical study to be elucidated by great examples.

Why our young students are not suited to the Greeks.

The consequences of philology.

Arrogant expectation.
Culture-philistinism.
Superficiality.
Too high an esteem for reading and writing.
Estrangement from the nation and its needs.

The philologists themselves, the historians, philosophers, and jurists all end in smoke.

Our young students should be brought into contact with real sciences.

Likewise with real art.

In consequence, when they grew older, a desire for *real* history would be shown.

78

Inhumanity: even in the "Antigone," even in Goethe's "Iphigenia."

The want of "rationalism" in the Greeks.

Young people cannot understand the political affairs of antiquity.

The poetic element: a bad expectation.

79

Do the philologists know the present time? Their judgments on it as Periclean, their mistaken judgments when they speak of Freytag's genius as resembling that of Homer, and so on; their following in the lead of the littérateurs, their abandonment of the pagan sense, which was exactly the classical element that Goethe discovered in Winckelmann.

80

The condition of the philologists may be seen by their indifference at the appearance of Wagner. They should have learnt even more through him than through Goethe, and they did not even glance in his direction. That shows that they are not actuated by any strong need, or else they would have an instinct to tell them where their food was to be found.

81

Wagner prizes his art too highly to go and sit in a corner with it, like Schumann. He either surrenders himself to the public ("Rienzi") or he makes the public surrender itself to him. He educates it up to his music. Minor artists, too, want their public, but they try to get it by inartistic means, such as through the Press, Hanslick, &c.

82

Wagner perfected the inner fancy of man . later generations will see a renaissance in sculpture. Poetry must precede the plastic art.

83

I observe in philologists ·

1. Want of respect for antiquity.
2. Tenderness and flowery oratory; even an apologetic tone.
3. Simplicity in their historical comments.
4. Self-conceit.
5. Under-estimation of the talented philologists.

84

Philologists appear to me to be a secret society who wish to train our youth by means of the culture of antiquity · I could well understand this society and their views being criticised from all sides. A great deal would depend upon knowing what these philologists understood by the term "culture of antiquity" — If I saw, for example, that they were training their pupils against German philosophy and German music, I should either set about combating them or combating the culture of antiquity, perhaps the former, by showing that these philologists had not understood the culture of antiquity. Now I observe:

1. A great indecision in the valuation of the culture of antiquity on the part of philologists.

2. Something very non-ancient in themselves; something non-free.

3. Want of clearness in regard to the particular type of ancient culture they mean.

4. Want of judgment in their methods of instruction, *e.g.*, scholarship.

5. Classical education is served out mixed up with Christianity.

85

It is now no longer a matter of surprise to me that, with such teachers, the education of our time should be worthless. I can never avoid depicting this want of education in its true colours, especially in regard to those things which ought to be learnt from antiquity if possible, for example, writing, speaking, and so on.

86

The transmission of the emotions is hereditary: let that be recollected when we observe the effect of the Greeks upon philologists.

87

Even in the best of cases, philologists seek for no more than mere “rationalism” and Alexandrian culture — not Hellenism.

88

Very little can be gained by mere diligence, if the head is dull. Philologist after philologist has swooped down on Homer in the mistaken belief that something of him can be obtained by force. Antiquity speaks to us when it feels a desire to do so, not when we do.

89

The inherited characteristic of our present-day philologists · a certain sterility of insight has resulted, for they promote the science, but not the philologist.

90

The following is one way of carrying on classical studies, and a frequent one: a man throws himself thoughtlessly, or is thrown, into some special branch or other, whence he looks to the right and left and sees a great deal that is good and new. Then, in some unguarded moment, he asks himself: “But what the devil has all this to do with me?” In the meantime he has grown old and has become accustomed to it all; and therefore he continues in his rut — just as in the case of marriage.

91

In connection with the training of the modern philologist the influence of the science of linguistics should be mentioned and judged; a philologist should rather turn aside from it . the question of the early beginnings of the Greeks and Romans should be nothing to him . how can they spoil their own subject in such a way?

92

A morbid passion often makes its appearance from time to time in connection with the oppressive uncertainty of divination, a passion for believing and feeling sure at all costs: for example, when dealing with Aristotle, or in the discovery of magic numbers, which, in Lachmann’s case, is almost an illness.

93

The consistency which is prized in a savant is pedantry if applied to the Greeks.

94

(The Greeks and the Philologists.)

The Greeks.	The Philologists are ·
render homage to beauty,	babblers and triflers,
develop the body,	ugly-looking creatures,
speak clearly,	stammerers,
are religious transfigurers of everyday occurrences,	filthy pedants,
are listeners and observers,	quibblers and scarecrows,
have an aptitude for the symbolical,	unfitted for the symbolical,
are in full possession of their freedom as men,	ardent slaves of the State,
can look innocently out into the world,	Christians in disguise,
are the pessimists of thought.	philistines.

95

Bergk's "History of Literature": Not a spark of Greek fire or Greek sense.

96

People really do compare our own age with that of Pericles, and congratulate themselves on the reawakening of the feeling of patriotism: I remember a parody on the funeral oration of Pericles by G. Freytag, in which this prim and strait-laced "poet" depicted the happiness now experienced by sixty-year-old men. — All pure and simple caricature! So this is the result! And sorrow and irony and seclusion are all that remain for him who has seen more of antiquity than this.

97

If we change a single word of Lord Bacon's we may say . infimarum Græcorum virtutum apud philologos laus est, mediarum admiratio, supremarum sensus nullus.

98

How can anyone glorify and venerate a whole people! It is the individuals that count, even in the case of the Greeks.

99

There is a great deal of caricature even about the Greeks · for example, the careful attention devoted by the Cynics to their own happiness.

100

The only thing that interests me is the relationship of the people considered as a whole to the training of the single individuals · and in the case of the Greeks there are some factors which are very favourable to the development of the individual. They do not, however, arise from the goodwill of the people, but from the struggle between the evil instincts.

By means of happy inventions and discoveries, we can train the individual differently and more highly than has yet been done by mere chance and accident. There are still hopes . the breeding of superior men.

101

The Greeks are interesting and quite disproportionately important because they had such a host of great individuals. How was that possible? This point must be studied.

102

The history of Greece has hitherto always been written optimistically.

103

Selected points from antiquity: the power, fire, and swing of the feeling the ancients had for music (through the first Pythian Ode), purity in their historical sense, gratitude for the blessings of culture, the fire and corn feasts.

The ennoblement of jealousy: the Greeks the most jealous nation.

Suicide, hatred of old age, of penury. Empedocles on sexual love.

104

Nimble and healthy bodies, a clear and deep sense for the observation of everyday matters, manly freedom, belief in good racial descent and good upbringing, warlike virtues, jealousy in the ἀριστεύειν, delight in the arts, respect for leisure, a sense for free individuality, for the symbolical.

105

The spiritual culture of Greece an aberration of the amazing political impulse towards ἀριστεύειν. The πόλις utterly opposed to new education; culture nevertheless existed.

106

When I say that, all things considered, the Greeks were more moral than modern men what do I mean by that? From what we can perceive of the activities of their soul, it is clear that they had no shame, they had no bad conscience. They were more sincere, open-hearted, and passionate, as artists are; they exhibited a kind of child-like *naiveté*. It thus came about that even in all their evil actions they had a dash of purity about them, something approaching the holy. A remarkable number of individualities: might there not have been a higher morality in that? When we recollect that character develops slowly, what can it be that, in the long run, breeds individuality? Perhaps vanity, emulation? Possibly. Little inclination for conventional things.

107

The Greeks as the geniuses among the nations.

Their childlike nature, credulousness.

Passionate. Quite unconsciously they lived in such a way as to procreate genius. Enemies of shyness and dulness. Pain. Injudicious actions. The nature of their intuitive insight into misery, despite their bright and genial temperament. Profoundness in their apprehension and glorifying of everyday things (fire, agriculture). Mendacious, unhistorical. The significance of the πόλις in culture instinctively recognised, favourable as a centre and periphery for great men (the facility of surveying a community, and also the possibility of addressing it as a whole). Individuality raised to the highest power through the πόλις. Envy, jealousy, as among gifted people.

108

The Greeks were lacking in sobriety and caution. Over-sensibility, abnormally active condition of the brain and the nerves; impetuosity and fervour of the will.

109

"Invariably to see the general in the particular is the distinguishing characteristic of genius," says Schopenhauer. Think of Pindar, &c.—"Σωφροσὐιη," according to Schopenhauer, has its roots in the clearness with which the Greeks saw into themselves and into the world at large, and thence became conscious of themselves.

The "wide separation of will and intellect" indicates the genius, and is seen in the Greeks.

"The melancholy associated with genius is due to the fact that the will to live, the more clearly it is illuminated by the contemplating intellect, appreciates all the more clearly the misery of its condition," says Schopenhauer. *Cf.* the Greeks.

110

The moderation of the Greeks in their sensual luxury, eating, and drinking, and their pleasure therein; the Olympic plays and their worship . that shows what they were.

In the case of the genius, “the intellect will point out the faults which are seldom absent in an instrument that is put to a use for which it was not intended.”

“The will is often left in the lurch at an awkward moment: hence genius, where real life is concerned, is more or less unpractical — its behaviour often reminds us of madness.”

111

We contrast the Romans, with their matter-of-fact earnestness, with the genial Greeks! Schopenhauer: “The stern, practical, earnest mode of life which the Romans called *gravitas* presupposes that the intellect does not forsake the service of the will in order to roam far off among things that have no connection with the will.”

112

It would have been much better if the Greeks had been conquered by the Persians instead of by the Romans.

113

The characteristics of the gifted man who is lacking in genius are to be found in the average Hellene — all the dangerous characteristics of such a disposition and character.

114

Genius makes tributaries of all partly-talented people: hence the Persians themselves sent their ambassadors to the Greek oracles.

115

The happiest lot that can fall to the genius is to exchange doing and acting for leisure; and this was something the Greeks knew how to value. The blessings of labour! *Nugari* was the Roman name for all the exertions and aspirations of the Greeks.

No happy course of life is open to the genius, he stands in contradiction to his age and must perforce struggle with it. Thus the Greeks . they instinctively made the utmost exertions to secure a safe refuge for themselves (in the *polis*). Finally, everything went to pieces in politics. They were compelled to take up a stand against their enemies . this became ever more and more difficult, and at last impossible.

116

Greek culture is based on the lordship of a small class over four to nine times their number of slaves. Judged by mere numbers, Greece was a country inhabited by barbarians. How can the ancients be thought to be humane? There was a great contrast between the genius and the breadwinner, the half-beast of burden. The Greeks believed in a racial distinction. Schopenhauer wonders why Nature did not take it into her head to invent two entirely separate species of men.

The Greeks bear the same relation to the barbarians “as free-moving or winged animals do to the barnacles which cling tightly to the rocks and must await what fate chooses to send them” — Schopenhauer’s simile.

117

The Greeks as the only people of genius in the history of the world. Such they are even when considered as learners; for they understand this best of all, and can do

more than merely trim and adorn themselves with what they have borrowed, as did the Romans.

The constitution of the *polis* is a Phœnician invention, even this has been imitated by the Hellenes. For a long time they dabbled in everything, like joyful dilettanti. Aphrodite is likewise Phœnician. Neither do they disavow what has come to them through immigration and does not originally belong to their own country.

118

The happy and comfortable constitution of the politico-social position must not be sought among the Greeks . that is a goal which dazzles the eyes of our dreamers of the future! It was, on the contrary, dreadful; for this is a matter that must be judged according to the following standard: the more spirit, the more suffering (as the Greeks themselves prove). Whence it follows, the more stupidity, the more comfort. The philistine of culture is the most comfortable creature the sun has ever shone upon: and he is doubtless also in possession of the corresponding stupidity.

119

The Greek *polis* and the αἰεν ἀριστεὐειν grew up out of mutual enmity. Hellenic and philanthropic are contrary adjectives, although the ancients flattered themselves sufficiently.

Homer is, in the world of the Hellenic discord, the pan-Hellenic Greek. The ἀγὼν of the Greeks is also manifested in the Symposium in the shape of witty conversation.

120

Wanton, mutual annihilation inevitable: so long as a single *polis* wished to exist — its envy for everything superior to itself, its cupidity, the disorder of its

customs, the enslavement of the women, lack of conscience in the keeping of oaths, in murder, and in cases of violent death.

Tremendous power of self-control: for example in a man like Socrates, who was capable of everything evil.

121

Its noble sense of order and systematic arrangement had rendered the Athenian state immortal — The ten strategists in Athens! Foolish! Too big a sacrifice on the altar of jealousy.

122

The recreations of the Spartans consisted of feasting, hunting, and making war · their every-day life was too hard. On the whole, however, their state is merely a caricature of the polls, a corruption of Hellas. The breeding of the complete Spartan — but what was there great about him that his breeding should have required such a brutal state!

123

The political defeat of Greece is the greatest failure of culture; for it has given rise to the atrocious theory that culture cannot be pursued unless one is at the same time armed to the teeth. The rise of Christianity was the second greatest failure: brute force on the one hand, and a dull intellect on the other, won a complete victory over the aristocratic genius among the nations. To be a Philhellenist now means to be a foe of brute force and stupid intellects. Sparta was the ruin of Athens in so far as she compelled Athens to turn her entire attention to politics and to act as a federal combination.

124

There are domains of thought where the *ratio* will only give rise to disorder, and the philologist, who possesses nothing more, is lost through it and is unable to see the truth · *e.g.* in the consideration of Greek mythology. A merely fantastic person, of course, has no claim either · one must possess Greek imagination and also a certain amount of Greek piety. Even the poet does not require to be too consistent, and consistency is the last thing Greeks would understand.

125

Almost all the Greek divinities are accumulations of divinities . we find one layer over another, soon to be hidden and smoothed down by yet a third, and so on. It scarcely seems to me to be possible to pick these various divinities to pieces in a scientific manner, for no good method of doing so can be recommended: even the poor conclusion by analogy is in this instance a very good conclusion.

126

At what a distance must one be from the Greeks to ascribe to them such a stupidly narrow autochthony as does Ottfried Muller! How Christian it is to assume, with Welcker, that the Greeks were originally monotheistic! How philologists torment themselves by investigating the question whether Homer actually wrote, without being able to grasp the far higher tenet that Greek art long exhibited an inward enmity against writing, and did not wish to be read at all.

127

In the religious cultus an earlier degree of culture comes to light a remnant of former times. The ages that celebrate it are not those which invent it, the contrary is often the case. There are many contrasts to be found here. The Greek cultus takes us back to a pre-Homeric disposition and culture. It is almost the oldest that we know of the Greeks — older than their mythology, which their poets have considerably remoulded, so far as we know it — Can this cult really be called

Greek? I doubt it: they are finishers, not inventors. They *preserve* by means of this beautiful completion and adornment.

128

It is exceedingly doubtful whether we should draw any conclusion in regard to nationality and relationship with other nations from languages. A victorious language is nothing but a frequent (and not always regular) indication of a successful campaign. Where could there have been autochthonous peoples! It shows a very hazy conception of things to talk about Greeks who never lived in Greece. That which is really Greek is much less the result of natural aptitude than of adapted institutions, and also of an acquired language.

129

To live on mountains, to travel a great deal, and to move quickly from one place to another . in these ways we can now begin to compare ourselves with the Greek gods. We know the past, too, and we almost know the future. What would a Greek say, if only he could see us!

130

The gods make men still more evil; this is the nature of man. If we do not like a man, we wish that he may become worse than he is, and then we are glad. This forms part of the obscure philosophy of hate — a philosophy which has never yet been written, because it is everywhere the *pudendum* that every one feels.

131

The pan-Hellenic Homer finds his delight in the frivolity of the gods; but it is astounding how he can also give them dignity again. This amazing ability to raise one's self again, however, is Greek.

132

What, then, is the origin of the envy of the gods? people did not believe in a calm, quiet happiness, but only in an exuberant one. This must have caused some displeasure to the Greeks; for their soul was only too easily wounded: it embittered them to see a happy man. That is Greek. If a man of distinguished talent appeared, the flock of envious people must have become astonishingly large. If any one met with a misfortune, they would say of him: “Ah! no wonder! he was too frivolous and too well off.” And every one of them would have behaved exuberantly if he had possessed the requisite talent, and would willingly have played the role of the god who sent the unhappiness to men.

133

The Greek gods did not demand any complete changes of character, and were, generally speaking, by no means burdensome or importunate . it was thus possible to take them seriously and to believe in them. At the time of Homer, indeed, the nature of the Greek was formed · flippancy of images and imagination was necessary to lighten the weight of its passionate disposition and to set it free.

134

Every religion has for its highest images an analogon in the spiritual condition of those who profess it. The God of Mohammed . the solitariness of the desert, the distant roar of the lion, the vision of a formidable warrior. The God of the Christians . everything that men and women think of when they hear the word “love”. The God of the Greeks: a beautiful apparition in a dream.

135

A great deal of intelligence must have gone to the making up of a Greek polytheism . the expenditure of intelligence is much less lavish when people have

only *one* God.

136

Greek morality is not based on religion, but on the *polis*.

There were only priests of the individual gods; not representatives of the whole religion . *i.e.*, no guild of priests. Likewise no Holy Writ.

137

The "lighthearted" gods · this is the highest adornment which has ever been bestowed upon the world — with the feeling, How difficult it is to live!

138

If the Greeks let their "reason" speak, their life seems to them bitter and terrible. They are not deceived. But they play round life with lies: Simonides advises them to treat life as they would a play; earnestness was only too well known to them in the form of pain. The misery of men is a pleasure to the gods when they hear the poets singing of it. Well did the Greeks know that only through art could even misery itself become a source of pleasure, *vide tragœdiam*.

139

It is quite untrue to say that the Greeks only took *this* life into their consideration — they suffered also from thoughts of death and Hell. But no "repentance" or contrition.

140

The incarnate appearance of gods, as in Sappho's invocation to Aphrodite, must not be taken as poetic licence · they are frequently hallucinations. We conceive of a great many things, including the will to die, too superficially as rhetorical.

141

The “martyr” is Hellenic: Prometheus, Hercules. The hero-myth became pan-Hellenic: a poet must have had a hand in that!

142

How *realistic* the Greeks were even in the domain of pure inventions! They poetised reality, not yearning to lift themselves out of it. The raising of the present into the colossal and eternal, *e.g.*, by Pindar.

143

What condition do the Greeks premise as the model of their life in Hades? Anæmic, dreamlike, weak . it is the continuous accentuation of old age, when the memory gradually becomes weaker and weaker, and the body still more so. The senility of senility . this would be our state of life in the eyes of the Hellenes.

144

The naive character of the Greeks observed by the Egyptians.

145

The truly scientific people, the literary people, were the Egyptians and not the Greeks. That which has the appearance of science among the Greeks, originated among the Egyptians and later on returned to them to mingle again with the old current. Alexandrian culture is an amalgamation of Hellenic and Egyptian . and when our world again founds its culture upon the Alexandrian culture, then....

146

The Egyptians are far more of a literary people than the Greeks. I maintain this against Wolf. The first grain in Eleusis, the first vine in Thebes, the first olive-tree and fig-tree. The Egyptians had lost a great part of their mythology.

147

The unmathematical undulation of the column in Paestum is analogous to the modification of the *tempo*: animation in place of a mechanical movement.

148

The desire to find something certain and fixed in æsthetic led to the worship of Aristotle: I think, however, that we may gradually come to see from his works that he understood nothing about art, and that it is merely the intellectual conversations of the Athenians, echoing in his pages, which we admire.

149

In Socrates we have as it were lying open before us a specimen of the consciousness out of which, later on, the instincts of the theoretic man originated: that one would rather die than grow old and weak in mind.

150

At the twilight of antiquity there were still wholly unchristian figures, which were more beautiful, harmonious, and pure than those of any Christians: *e.g.*, Proclus. His mysticism and syncretism were things that precisely Christianity cannot reproach him with. In any case, it would be my desire to live together with such people. In comparison with them Christianity looks like some crude brutalisation, organised for the benefit of the mob and the criminal classes.

Proclus, who solemnly invokes the rising moon.

151

With the advent of Christianity a religion attained the mastery which corresponded to a pre-Greek condition of mankind: belief in witchcraft in connection with all and everything, bloody sacrifices, superstitious fear of demoniacal punishments, despair in one's self, ecstatic brooding and hallucination, man's self become the arena of good and evil spirits and their struggles.

152

All branches of history have experimented with antiquity · critical consideration alone remains. By this term I do not mean conjectural and literary-historical criticism.

153

Antiquity has been treated by all kinds of historians and their methods. We have now had enough experience, however, to turn the history of antiquity to account without being shipwrecked on antiquity itself.

154

We can now look back over a fairly long period of human existence · what will the humanity be like which is able to look back at us from an equally long distance? which finds us lying intoxicated among the débris of old culture! which finds its only consolation in "being good" and in holding out the "helping hand," and turns away from all other consolations! — Does beauty, too, grow out of the ancient culture? I think that our ugliness arises from our metaphysical remnants . our confused morals, the worthlessness of our marriages, and so on, are the cause. The beautiful man, the healthy, moderate, and enterprising man, moulds the objects around him into beautiful shapes after his own image.

155

Up to the present time all history has been written from the standpoint of success, and, indeed, with the assumption of a certain reason in this success. This remark applies also to Greek history: so far we do not possess any. It is the same all round, however: where are the historians who can survey things and events without being humbugged by stupid theories? I know of only one, Burckhardt. Everywhere the widest possible optimism prevails in science. The question: "What would have been the consequence if so and so had not happened?" is almost unanimously thrust aside, and yet it is the cardinal question. Thus everything becomes ironical. Let us only consider our own lives. If we examine history in accordance with a preconceived plan, let this plan be sought in the purposes of a great man, or perhaps in those of a sex, or of a party. Everything else is a chaos. — Even in natural science we find this deification of the necessary.

Germany has become the breeding-place of this historical optimism; Hegel is perhaps to blame for this. Nothing, however, is more responsible for the fatal influence of German culture. Everything that has been kept down by success gradually rears itself up: history as the scorn of the conqueror; a servile sentiment and a kneeling down before the actual fact— "a sense for the State," they now call it, as if *that* had still to be propagated! He who does not understand how brutal and unintelligent history is will never understand the stimulus to make it intelligent. Just think how rare it is to find a man with as great an intelligent knowledge of his own life as Goethe had . what amount of rationality can we expect to find arising out of these other veiled and blind existences as they work chaotically with and in opposition to each other?

And it is especially naive when Hellwald, the author of a history of culture, warns us away from all "ideals," simply because history has killed them off one after the other.

To bring to light without reserve the stupidity and the want of reason in human things · that is the aim of *our* brethren and colleagues. People will then have to distinguish what is essential in them, what is incorrigible, and what is still susceptible of further improvement. But "Providence" must be kept out of the question, for it is a conception that enables people to take things too easily. I wish to breathe the breath of *this* purpose into science. Let us advance our knowledge of mankind! The good and rational in man is accidental or apparent, or the contrary of something very irrational. There will come a time when *training* will be the only thought.

157

Surrender to necessity is exactly what I do not teach — for one must first know this necessity to be necessary. There may perhaps be many necessities; but in general this inclination is simply a bed of idleness.

158

To know history now means · to recognise how all those who believed in a Providence took things too easily. There is no such thing. If human affairs are seen to go forward in a loose and disordered way, do not think that a god has any purpose in view by letting them do so or that he is neglecting them. We can now see in a general way that the history of Christianity on earth has been one of the most dreadful chapters in history, and that a stop *must* be put to it. True, the influence of antiquity has been observed in Christianity even in our own time, and, as it diminishes, so will our knowledge of antiquity diminish also to an even greater extent. Now is the best time to recognise it: we are no longer prejudiced in favour of Christianity, but we still understand it, and also the antiquity that forms part of it, so far as this antiquity stands in line with Christianity.

159

Philosophic heads must occupy themselves one day with the collective account of antiquity and make up its balance-sheet. If we have this, antiquity will be overcome. All the shortcomings which now vex us have their roots in antiquity, so that we cannot continue to treat this account with the mildness which has been customary up to the present. The atrocious crime of mankind which rendered Christianity possible, as it actually became possible, is the *guilt* of antiquity. With Christianity antiquity will also be cleared away. — At the present time it is not so very far behind us, and it is certainly not possible to do justice to it. It has been availed of in the most dreadful fashion for purposes of repression, and has acted as a support for religious oppression by disguising itself as "culture." It was common to hear the saying, "Antiquity has been conquered by Christianity."

This was a historical fact, and it was thus thought that no harm could come of any dealings with antiquity. Yes, it is so plausible to say that we find Christian ethics "deeper" than Socrates! Plato was easier to compete with! We are at the present time, so to speak, merely chewing the cud of the very battle which was fought in the first centuries of the Christian era — with the exception of the fact that now, instead of the clearly perceptible antiquity which then existed, we have merely its pale ghost; and, indeed, even Christianity itself has become rather ghostlike. It is a battle fought *after* the decisive battle, a post-vibration. In the end, all the forces of which antiquity consisted have reappeared in Christianity in the crudest possible form: it is nothing new, only quantitatively extraordinary.

160

What severs us for ever from the culture of antiquity is the fact that its foundations have become too shaky for us. A criticism of the Greeks is at the same time a criticism of Christianity; for the bases of the spirit of belief, the religious cult, and witchcraft, are the same in both — There are many rudimentary stages still remaining, but they are by this time almost ready to collapse.

This would be a task . to characterise Greek antiquity as irretrievably lost, and with it Christianity also and the foundations upon which, up to the present time, our society and politics have been based.

161

Christianity has conquered antiquity — yes; that is easily said. In the first place, it is itself a piece of antiquity, in the second place, it has preserved antiquity, in the third place, it has never been in combat with the pure ages of antiquity. Or rather: in order that Christianity itself might remain, it had to let itself be overcome by the spirit of antiquity — for example, the idea of empire, the community, and so forth. We are suffering from the uncommon want of clearness and uncleanliness of human things; from the ingenious mendacity which Christianity has brought among men.

162

It is almost laughable to see how nearly all the sciences and arts of modern times grow from the scattered seeds which have been wafted towards us from antiquity, and how Christianity seems to us here to be merely the evil chill of a long night, a night during which one is almost inclined to believe that all is over with reason and honesty among men. The battle waged against the natural man has given rise to the unnatural man.

163

With the dissolution of Christianity a great part of antiquity has become incomprehensible to us, for instance, the entire religious basis of life. On this account an imitation of antiquity is a false tendency . the betrayers or the betrayed are the philologists who still think of such a thing. We live in a period when many different conceptions of life are to be found: hence the present age is instructive to

an unusual degree; and hence also the reason why it is so ill, since it suffers from the evils of all its tendencies at once. The man of the future . the European man.

164

The German Reformation widened the gap between us and antiquity: was it necessary for it to do so? It once again introduced the old contrast of “Paganism” and “Christianity”; and it was at the same time a protest against the decorative culture of the Renaissance — it was a victory gained over the same culture as had formerly been conquered by early Christianity.

In regard to “worldly things,” Christianity preserved the grosser views of the ancients. All the nobler elements in marriage, slavery, and the State are unchristian. It *required* the distorting characteristics of worldliness to prove itself.

165

The connection between humanism and religious rationalism was emphasised as a Saxonian trait by Kochly: the type of this philologist is Gottfried Hermann.

166

I understand religions as narcotics: but when they are given to such nations as the Germans, I think they are simply rank poison.

167

All religions are, in the end, based upon certain physical assumptions, which are already in existence and adapt the religions to their needs . for example, in Christianity, the contrast between body and soul, the unlimited importance of the earth as the “world,” the marvellous occurrences in nature. If once the opposite views gain the mastery — for instance, a strict law of nature, the helplessness and

superfluousness of all gods, the strict conception of the soul as a bodily process — all is over. But all Greek culture is based upon such views.

168

When we look from the character and culture of the Catholic Middle Ages back to the Greeks, we see them resplendent indeed in the rays of higher humanity; for, if we have anything to reproach these Greeks with, we must reproach the Middle Ages with it also to a much greater extent. The worship of the ancients at the time of the Renaissance was therefore quite honest and proper. We have carried matters further in one particular point, precisely in connection with that dawning ray of light. We have outstripped the Greeks in the clarifying of the world by our studies of nature and men. Our knowledge is much greater, and our judgments are more moderate and just.

In addition to this, a more gentle spirit has become widespread, thanks to the period of illumination which has weakened mankind — but this weakness, when turned into morality, leads to good results and honours us. Man has now a great deal of freedom: it is his own fault if he does not make more use of it than he does; the fanaticism of opinions has become much milder. Finally, that we would much rather live in the present age than in any other is due to science, and certainly no other race in the history of mankind has had such a wide choice of noble enjoyments as ours — even if our race has not the palate and stomach to experience a great deal of joy. But one can live comfortably amid all this "freedom" only when one merely understands it and does not wish to participate in it — that is the modern crux. The participants appear to be less attractive than ever · how stupid they must be!

Thus the danger arises that knowledge may avenge itself on us, just as ignorance avenged itself on us during the Middle Ages. It is all over with those religions which place their trust in gods, Providences, rational orders of the universe, miracles, and sacraments, as is also the case with certain types of holy

lives, such as ascetics; for we only too easily conclude that such people are the effects of sickness and an aberrant brain. There is no doubt that the contrast between a pure, incorporeal soul and a body has been almost set aside. Who now believes in the immortality of the soul! Everything connected with blessedness or damnation, which was based upon certain erroneous physiological assumptions, falls to the ground as soon as these assumptions are recognised to be errors. Our scientific assumptions admit just as much of an interpretation and utilisation in favour of a besotting philistinism — yea, in favour of bestiality — as also in favour of "blessedness" and soul-inspiration. As compared with all previous ages, we are now standing on a new foundation, so that something may still be expected from the human race.

As regards culture, we have hitherto been acquainted with only one complete form of it, *i.e.*, the city-culture of the Greeks, based as it was on their mythical and social foundations; and one incomplete form, the Roman, which acted as an adornment of life, derived from the Greek. Now all these bases, the mythical and the politico-social, have changed; our alleged culture has no stability, because it has been erected upon insecure conditions and opinions which are even now almost ready to collapse. — When we thoroughly grasp Greek culture, then, we see that it is all over with it. The philologist is thus a great sceptic in the present conditions of our culture and training · that is his mission. Happy is he if, like Wagner and Schopenhauer, he has a dim presentiment of those auspicious powers amid which a new culture is stirring.

169

Those who say: "But antiquity nevertheless remains as a subject of consideration for pure science, even though all its educational purposes may be disowned," must be answered by the words, What is pure science here! Actions and characteristics must be judged; and those who judge them must stand above them:

so you must first devote your attention to overcoming antiquity. If you do not do that, your science is not pure, but impure and limited . as may now be perceived.

170

To overcome Greek antiquity through our own deeds: this would be the right task. But before we can do this we must first *know* it! — There is a thoroughness which is merely an excuse for inaction. Let it be recollected how much Goethe knew of antiquity: certainly not so much as a philologist, and yet sufficient to contend with it in such a way as to bring about fruitful results. One *should* not even know more about a thing than one could create. Moreover, the only time when we can actually *recognise* something is when we endeavour to *make* it. Let people but attempt to live after the manner of antiquity, and they will at once come hundreds of miles nearer to antiquity than they can do with all their erudition. — Our philologists never show that they strive to emulate antiquity in any way, and thus *their* antiquity remains without any effect on the schools.

The study of the spirit of emulation (Renaissance, Goethe), and the study of despair.

The non-popular element in the new culture of the Renaissance: a frightful fact!

171

The worship of classical antiquity, as it was to be seen in Italy, may be interpreted as the only earnest, disinterested, and fecund worship which has yet fallen to the lot of antiquity. It is a splendid example of Don Quixotism; and philology at best is such Don Quixotism. Already at the time of the Alexandrian savants, as with all the sophists of the first and second centuries, the Atticists, &c., the scholars are imitating something purely and simply chimerical and pursuing a world that never existed. The same trait is seen throughout antiquity · the manner in which the Homeric heroes were copied, and all the intercourse held with the myths, show

traces of it. Gradually all Greek antiquity has become an object of Don Quixotism. It is impossible to understand our modern world if we do not take into account the enormous influence of the purely fantastic. This is now confronted by the principle · there can be no imitation. Imitation, however, is merely an artistic phenomenon, *i.e.*, it is based on appearance . we can accept manners, thoughts, and so on through imitation; but imitation can create nothing. True, the creator can borrow from all sides and nourish himself in that way. And it is only as creators that we shall be able to take anything from the Greeks. But in what respect can philologists be said to be creators! There must be a few dirty jobs, such as knackers' men, and also text-revisers: are the philologists to carry out tasks of this nature?

172

What, then, is antiquity *now*, in the face of modern art, science, and philosophy? It is no longer the treasure-chamber of all knowledge; for in natural and historical science we have advanced greatly beyond it. Oppression by the church has been stopped. A *pure* knowledge of antiquity is now possible, but perhaps also a more ineffective and weaker knowledge. — This is right enough, if effect is known only as effect on the masses; but for the breeding of higher minds antiquity is more powerful than ever.

Goethe as a German poet-philologist; Wagner as a still higher stage: his clear glance for the only worthy position of art. No ancient work has ever had so powerful an effect as the "Orestes" had on Wagner. The objective, emasculated philologist, who is but a philistine of culture and a worker in "pure science," is, however, a sad spectacle.

173

Between our highest art and philosophy and that which is recognised to be truly the oldest antiquity, there is no contradiction: they support and harmonise with

one another. It is in this that I place my hopes.

174

The main standpoints from which to consider the importance of antiquity:

1. There is nothing about it for young people, for it exhibits man with an entire freedom from shame.

2. It is not for direct imitation, but it teaches by which means art has hitherto been perfected in the highest degree.

3. It is accessible only to a few, and there should be a *police des mœurs,* in charge of it — as there should be also in charge of bad pianists who play Beethoven.

4. These few apply this antiquity to the judgment of our own time, as critics of it; and they judge antiquity by their own ideals and are thus critics of antiquity.

5. The contract between the Hellenic and the Roman should be studied, and also the contrast between the early Hellenic and the late Hellenic. — Explanation of the different types of culture.

175

The advancement of science at the expense of man is one of the most pernicious things in the world. The stunted man is a retrogression in the human race: he throws a shadow over all succeeding generations The tendencies and natural purpose of the individual science become degenerate, and science itself is finally shipwrecked: it has made progress, but has either no effect at all on life or else an immoral one.

176

Men not to be used like things!

From the former very incomplete philology and knowledge of antiquity there flowed out a stream of freedom, while our own highly developed knowledge

produces slaves and serves the idol of the State.

177

There will perhaps come a time when scientific work will be carried on by women, while the men will have to *create,* using the word in a spiritual sense: states, laws, works of art, &c.

People should study typical antiquity just as they do typical men: *i.e.*, imitating what they understand of it, and, when the pattern seems to lie far in the distance, considering ways and means and preliminary preparations, and devising stepping-stones.

178

The whole feature of study lies in this: that we should study only what we feel we should like to imitate; what we gladly take up and have the desire to multiply. What is really wanted is a progressive canon of the *ideal* model, suited to boys, youths, and men.

179

Goethe grasped antiquity in the right way · invariably with an emulative soul. But who else did so? One sees nothing of a well-thought-out pedagogics of this nature: who knows that there is a certain knowledge of antiquity which cannot be imparted to youths!

The puerile character of philology: devised by teachers for pupils.

180

The ever more and more common form of the ideal: first men, then institutions, finally tendencies, purposes, or the want of them. The highest form: the conquest

of the ideal by a backward movement from tendencies to institutions, and from institutions to men.

181

I will set down in writing what I no longer believe — and also what I do believe. Man stands in the midst of the great whirlpool of forces, and imagines that this whirlpool is rational and has a rational aim in view: error! The only rationality that we know is the small reason of man: he must exert it to the utmost, and it invariably leaves him in the lurch if he tries to place himself in the hands of "Providence."

Our only happiness lies in reason; all the remainder of the world is dreary. The highest reason, however, is seen by me in the work of the artist, and he can feel it to be such: there may be something which, when it can be consciously brought forward, may afford an even greater feeling of reason and happiness: for example, the course of the solar system, the breeding and education of a man.

Happiness lies in rapidity of feeling and thinking: everything else is slow, gradual, and stupid. The man who could feel the progress of a ray of light would be greatly enraptured, for it is very rapid.

Thinking of one's self affords little happiness. But when we do experience happiness therein the reason is that we are not thinking of ourselves, but of our ideal. This lies far off; and only the rapid man attains it and rejoices.

An amalgamation of a great centre of men for the breeding of better men is the task of the future. The individual must become familiarised with claims that, when he says Yea to his own will, he also says Yea to the will of that centre — for example, in reference to a choice, as among women for marriage, and likewise as to the manner in which his child shall be brought up. Until now no single individuality, or only the very rarest, have been free: they were influenced by these conceptions, but likewise by the bad and contradictory organisation of the individual purposes.

182

Education is in the first place instruction in what is necessary, and then in what is changing and inconstant. The youth is introduced to nature, and the sway of laws is everywhere pointed out to him; followed by an explanation of the laws of ordinary society. Even at this early stage the question will arise: was it absolutely necessary that this should have been so? He gradually comes to need history to ascertain how these things have been brought about. He learns at the same time, however, that they may be changed into something else. What is the extent of man's power over things? This is the question in connection with all education. To show how things may become other than what they are we may, for example, point to the Greeks. We need the Romans to show how things became what they were.

183

If, then, the Romans had spurned the Greek culture, they would perhaps have gone to pieces completely. When could this culture have once again arisen? Christianity and Romans and barbarians: this would have been an onslaught: it would have entirely wiped out culture. We see the danger amid which genius lives. Cicero was one of the greatest benefactors of humanity, even in his own time.

There is no "Providence" for genius; it is only for the ordinary run of people and their wants that such a thing exists: they find their satisfaction, and later on their justification.

184

Thesis: the death of ancient culture inevitable. Greek culture must be distinguished as the archetype; and it must be shown how all culture rests upon shaky conceptions.

The dangerous meaning of art: as the protectress and galvanisation of dead and dying conceptions; history, in so far as it wishes to restore to us feelings which we have overcome. To feel “historically” or “just” towards what is already past, is only possible when we have risen above it. But the danger in the adoption of the feelings necessary for this is very great . let the dead bury their dead, so that we ourselves may not come under the influence of the smell of the corpses.

THE DEATH OF THE OLD CULTURE.

1. THE SIGNIFICATION of the studies of antiquity hitherto pursued: obscure; mendacious.

2. As soon as they recognise the goal they condemn themselves to death · for their goal is to describe ancient culture itself as one to be demolished.

3. The collection of all the conceptions out of which Hellenic culture has grown up. Criticism of religion, art, society, state, morals.

4. Christianity is likewise denied.

5. Art and history — dangerous.

6. The replacing of the study of antiquity which has become superfluous for the training of our youth.

Thus the task of the science of history is completed and it itself has become superfluous, if the entire inward continuous circle of past efforts has been condemned. Its place must be taken by the science of the *future*.

185

"Signs" and "miracles" are not believed; only a "Providence" stands in need of such things. There is no help to be found either in prayer or asceticism or in "vision." If all these things constitute religion, then there is no more religion for me.

My religion, if I can still apply this name to something, lies in the work of breeding genius . from such training everything is to be hoped. All consolation comes from art. Education is love for the offspring; an excess of love over and beyond our self-love. Religion is "love beyond ourselves." The work of art is the model of such a love beyond ourselves, and a perfect model at that.

186

The stupidity of the will is Schopenhauer's greatest thought, if thoughts be judged from the standpoint of power. We can see in Hartmann how he juggled away this thought. Nobody will ever call something stupid — God.

187

This, then, is the new feature of all the future progress of the world · men must never again be ruled over by religious conceptions. Will they be any *worse*? It is not my experience that they behave well and morally under the yoke of religion; I am not on the side of Demopheles The fear of a beyond, and then again the fear of divine punishments will hardly have made men better.

188

Where something great makes its appearance and lasts for a relatively long time, we may premise a careful breeding, as in the case of the Greeks. How did so many men become free among them? Educate educators! But the first educators must educate themselves! And it is for these that I write.

189

The denial of life is no longer an easy matter: a man may become a hermit or a monk — and what is thereby denied! This conception has now become deeper . it is above all a discerning denial, a denial based upon the will to be just; not an indiscriminate and wholesale denial.

190

The seer must be affectionate, otherwise men will have no confidence in him · Cassandra.

191

The man who to-day wishes to be good and saintly has a more difficult task than formerly . in order to be “good,” he must not be so unjust to knowledge as earlier saints were. He would have to be a knowledge-saint: a man who would link love with knowledge, and who would have nothing to do with gods or demigods or “Providence,” as the Indian saints likewise had nothing to do with them. He should also be healthy, and should keep himself so, otherwise he would necessarily become distrustful of himself. And perhaps he would not bear the slightest resemblance to the ascetic saint, but would be much more like a man of the world.

192

The better the state is organised, the duller will humanity be.

To make the individual uncomfortable is my task!

The great pleasure experienced by the man who liberates himself by fighting.

Spiritual heights have had their age in history; inherited energy belongs to them. In the ideal state all would be over with them.

193

The highest judgment on life only arising from the highest energy of life. The mind must be removed as far as possible from exhaustion.

In the centre of the world-history judgment will be the most accurate; for it was there that the greatest geniuses existed.

The breeding of the genius as the only man who can truly value and deny life.

Save your genius! shall be shouted unto the people: set him free! Do all you can to unshackle him.

The feeble and poor in spirit must not be allowed to judge life.

194

I dream of a combination of men who shall make no concessions, who shall show no consideration, and who shall be willing to be called "destroyers": they apply the standard of their criticism to everything and sacrifice themselves to truth. The bad and the false shall be brought to light! We will not build prematurely: we do not know, indeed, whether we shall ever be able to build, or if it would not be better not to build at all. There are lazy pessimists and resigned ones in this world — and it is to their number that we refuse to belong!

The Poetry

Nietzsche's childhood home in Naumberg, Saxony-Anhalt — in the summer of 1858 Nietzsche's mother, Franziska Nietzsche, moved with her two children, Elisabeth and Friedrich, to 18 Weingarten. She rented a bright, spacious apartment on the upper floor. In 1878 she bought the house and continued to live there until her death in 1897. The house now functions as a museum dedicated to the life and writings of the great philosopher.

The Poems of Friedrich Nietzsche

Translated by Paul Victor Cohn

EDITORIAL NOTE TO POETRY

SONGS, EPIGRAMS, ETC.

SONGS
TO MELANCHOLY
AFTER A NIGHT STORM
HYMNS TO FRIENDSHIP
THE WANDERER
TO THE GLACIER
AUTUMN
CAMPO SANTO DI STAGLIENO
THE LITTLE BRIG NAMED “LITTLE ANGEL”
MAIDEN’S SONG
PIA, CARITATEVOLE, AMOROSISSIMA
TO FRIENDSHIP
PINE TREE AND LIGHTNING
TREE IN AUTUMN
AMONG FOES (OR AGAINST CRITICS)
THE NEW COLUMBUS
IN LONESOMENESS
MY ANSWER
VENICE

EPIGRAMS

HOW TO FIND ONE’S COMPANY

THE WORD
THE WANDERER AND HIS SHADOW
JOYFUL WISDOM
DEDICATION
THE NEW TESTAMENT
THE “TRUE GERMAN”
TO THE DARWINIANS
TO HAFIZ
TO SPINOZA
ARTHUR SCHOPENHAUER
TO RICHARD WAGNER
MUSIC OF THE SOUTH
A RIDDLE
TO FALSE FRIENDS
FRIEND YORICK
RESOLUTION
THE HALCYONIAN
FINALE

DIONYSUS-DITHYRAMBS

DIONYSUS-DITHYRAMBS OF THE POVERTY OF THE RICHEST
BETWEEN BIRDS OF PREY
THE SUN SINKS
THE LAST DESIRE
THE BEACON
FAME AND ETERNITY

FRAGMENTS OF DIONYSUS-DITHYRAMBS (1882-88)

SPEECHES, PARABLES, AND SIMILES
HYMN TO LIFE.

List of Poems in Alphabetical Order

A RIDDLE
AFTER A NIGHT STORM
AMONG FOES (OR AGAINST CRITICS)
ARTHUR SCHOPENHAUER
AUTUMN
BETWEEN BIRDS OF PREY
CAMPO SANTO DI STAGLIENO
DEDICATION
DIONYSUS-DITHYRAMBS OF THE POVERTY OF THE RICHEST
FAME AND ETERNITY
FINALE
FRIEND YORICK
HOW TO FIND ONE'S COMPANY
HYMN TO LIFE.
HYMNS TO FRIENDSHIP
IN LONESOMENESS
JOYFUL WISDOM
MAIDEN'S SONG
MUSIC OF THE SOUTH
MY ANSWER
PIA, CARITATEVOLE, AMOROSISSIMA
PINE TREE AND LIGHTNING
RESOLUTION
SONGS

SPEECHES, PARABLES, AND SIMILES
THE “TRUE GERMAN”
THE BEACON
THE HALCYONIAN
THE LAST DESIRE
THE LITTLE BRIG NAMED “LITTLE ANGEL”
THE NEW COLUMBUS
THE NEW TESTAMENT
THE SUN SINKS
THE WANDERER
THE WANDERER AND HIS SHADOW
THE WORD
TO FALSE FRIENDS
TO FRIENDSHIP
TO HAFIZ
TO MELANCHOLY
TO RICHARD WAGNER
TO SPINOZA
TO THE DARWINIANS
TO THE GLACIER
TREE IN AUTUMN
VENICE

EDITORIAL NOTE TO POETRY

THE EDITOR BEGS to state that, contrary to his announcement in the Editorial Note to *The Joyful Wisdom*, in which he declared his intention of publishing all of Nietzsche's poetry, he has nevertheless withheld certain less important verses from publication. This alteration in his plans is due to his belief that it is an injustice and an indiscretion on the part of posterity to surprise an author, as it were, in his négligé or, in plain English, "in his shirt-sleeves., Authors generally are very sensitive on this point, and rightly so: a visit behind the scenes is not precisely to the advantage of the theatre, and even finished pictures not yet framed are not readily shown by the careful artist. As the German edition, however, contains nearly all that Nietzsche left behind, either in small notebooks or on scraps of paper, the editor could not well suppress everything that was not prepared for publication by Nietzsche himself, more particularly as some of the verses are really very remarkable. He has, therefore, made a very plentiful selection from the *Songs and Epigrams*, nearly all of which are to be found translated here, and from the Fragments of the Dionysus Dithyrambs, of which over half have been given. All the complete Dionysus Dithyrambs appear in this volume, save those which are duplicates of verses already translated in the Fourth Part of *Zarathustra*.

These Dionysus Dithyrambs were prepared ready for press by Nietzsche himself. He wrote the final manuscript during the summer of 1888 in Sils Maria; their actual composition, however, belongs to an earlier date. All the verses, unless otherwise stated, have been translated by Mr. Paul Victor Cohn.

SONGS, EPIGRAMS, ETC.

SONGS

TO MELANCHOLY

O MELANCHOLY, be not wroth with me
That I this pen should point to praise thee only,
And in thy praise, with head bowed to the knee,
Squat like a hermit on a tree-stump lonely.
Thus oft thou saw'st me, — yesterday, at least, —
Full in the morning sun and its hot beaming,
While, visioning the carrion of his feast,
The hungry vulture valleyward flew screaming.

Yet didst thou err, foul bird, albeit I,
So like a mummy 'gainst my log lay leaning!
Thou couldst not see these eyes whose ecstasy
Rolled hither, thither, proud and overweening.
What though they did not soar unto thine height,
Nor reached those far-off, cloud-reared precipices,
For *that* they sank the deeper so they might
Within themselves light Destiny's abysses.

Thus oft in sullenness perverse and free,
Bent hideous like a savage at his altar,
There, Melancholy, held I thought of thee,
A penitent, though youthful, with his psalter.
So crouched did I enjoy the vulture's span,
The thunder of the avalanche's paces,

Thou spakest to me — nor wast false like man,
Thou spakest, but with stern and dreadful faces.

Harsh goddess thou of Nature wild and stark,
Mistress, that com'st with threats to daunt and quell me,
To point me out the vulture's airy arc
And laughing avalanches, to repel me.

Around us gnashing pants the lust to kill,
The torment to win life in all its changes;
Alluring on some cliff, abrupt and chill,
Some flower craves the butterfly that ranges.

All this am I — shuddering I feel it all —
O butterfly beguiled, O lonely flower,
The vulture and the ice-pent waterfall,
The moaning storm — all symbols of thy power, —
Thou goddess grim before whom deeply bowed,
With head on knee, my lips with paeans bursting,
I lift a dreadful song and cry aloud
For Life, for Life, for Life — forever thirsting!

O vengeful goddess, be not wroth, I ask,
That I to mesh thee in my rhymes have striven.
He trembles who beholds thine awful mask;
He quails to whom thy dread right hand is given.
Song upon trembling song by starts and fits
I chant, in rhythm all my thought unfolding,
The black ink flows, the pointed goose-quill spits,
O goddess, goddess — leave me to my scolding!

AFTER A NIGHT STORM

TO-DAY in misty veils thou hangest dimly,
Gloomy goddess, o’er my window-pane.
Grimly whirl the pallid snow-flakes, grimly
Roars the swollen brook unto the plain.

Ah, by light of haggard levins glaring,
‘Neath the untamed thunder’s roar and roll,
‘Midst the valley’s murk wast thou preparing —
Sorceress! thy dank and poisoned bowl.

Shuddering, I heard through midnight breaking
Raptures of thy voice — and howls of pain.
Saw thy bright orbs gleam, thy right hand shaking
With the mace of thunder hurled amain.

Near my dreary couch I heard the crashes
Of thine armoured steps, heard weapons slam,
Heard thy brazen chain strike ‘gainst the sashes,
And thy voice: “Come! hearken who I am!

The immortal Amazon they call me;
All things weak and womanish I shun;
Manly scorn and hate in war enthral me;
Victress I and tigress all in one!

Where I tread there corpses fall before me;
From mine eyes the furious torches fly,

And my brain thinks poisons. Bend, adore me!
Worm of Earth and Will o' Wisp — or die!"

HYMNS TO FRIENDSHIP

(Two Fragments)

1

GODDESS FRIENDSHIP, deign to hear the song
That we sing in friendship's honour!
Where the eye of friendship glances,
Filled with all the joy of friendship
Come thou nigh to aid me,
Rosy dawn in thy gaze and
In holy hand the faithful pledge of youth eternal.

2

Morning's past: the sun of noonday
Scorches with hot ray our heads.
Let us sit beneath the arbour
Singing songs in praise of friendship.
Friendship was our life's red dawning,
And its sunset red shall be.

THE WANDERER

ALL through the night a wanderer walks
Sturdy of stride,
With winding vale and sloping height
E'er at his side.
Fair is the night:
On, on he strides, nor slackens speed,
And knows not where his path will lead.

A bird's song in the night is heard,
"Ah me, what hast thou done, O bird,
How dost thou grip my sense and feet
And pourest heart-vexation sweet
Into mine ear — I must remain,
To hearken fain:
Why lure me with inviting strain?"

The good bird speaks, staying his song:
"I lure not thee, — no, thou art wrong —
With these my trills
I lure my mate from off the hills —
Nor heed thy plight.
To me alone the night's not fair.
What's that to thee? Forth must thou fare,
On, onward ever, resting ne'er.

Why stand'st thou now?
What has my piping done to thee,

Thou roaming wight?”
The good bird pondered, silent quite,
“Why doth my piping change his plight?
Why stands he now,
That luckless, luckless, roaming wight?”

TO THE GLACIER

AT noontide hour, when first,
Into the mountains Summer treads,
Summer, the boy with eyes so hot and weary,
Then too he speaks,
Yet we can only see his speech.
His breath is panting, like the sick man’s breath
On fevered couch.
The glacier and the fir tree and the spring
Answer his call
Yet we their answer only see.
For faster from the rock leaps down
The torrent stream, as though to greet,
And stands, like a white column trembling,
All yearning there.
And darker yet and truer looks the fir-tree
Than e’er before.
And ‘twixt the ice-mass and the cold grey stone
A sudden light breaks forth —
Such light I once beheld, and marked the sign.

Even the dead man’s eye
Surely once more grows light,
When, sorrowful, his child
Gives him embrace and kiss:
Surely once more the flame of light
Wells out, and glowing into life

The dead eye speaks: “My child!
Ah child, you know I love you true!”

So all things glow and speak — the glacier speaks,
The brook, the fir, — Speak with their glance the selfsame words:
We love you true,
Ah, child, you know we love you, love you true!
And he,
Summer, the boy with eyes so hot and weary,
Woe-worn, gives kisses
More ardent ever,
And will not go:
But like to veils he blows his words
From out his lips,
His cruel words:
“My greeting’s parting,
My coming going,
In youth I die.”

All round they hearken
And scarcely breathe
(No songster sings),
And shuddering run
Like gleaming ray
Over the mountain;
All round they ponder, —
Nor speak —

’Twas at the noon,
At noontide hour, when first

Into the mountains Summer treads,
Summer, the boy with eyes so hot and weary.

AUTUMN

‘Tis Autumn: — Autumn yet shall break thy heart!
Fly away! fly away! ——
The sun creeps ‘gainst the hill
And climbs and climbs
And rests at every step.
How faded grew the world!
On weary, slackened strings the wind
Playeth his tune.
Fair Hope fled far —
He waileth after.

Tis Autumn: — Autumn yet shall break thy heart!
Fly away! fly away!
O fruit o’ the tree,
Thou tremblest, fallest?
What secret whispered unto thee
The Night,
That icy shudders deck thy cheek,
Thy cheek of purple hue?

Silent art thou, nor dost reply —
Who speaketh still? —

’Tis Autumn: — Autumn yet shall break thy heart!
Fly away! fly away! —
“I am not fair,” —
So speaks the lone star-flower, —

“Yet men I love
And comfort men —
Many flowers shall they behold,
And stoop to me,
And break me, ah! —
So that within their eyes shall gleam
Remembrance swift,
Remembrance of far fairer things than I: —
I see it — see it — and I perish so.”

’Tis Autumn: — Autumn yet shall break thy heart!
Fly away! fly away!

CAMPO SANTO DI STAGLIENO

MAIDEN, in gentle wise
You stroke your lamb’s soft fleece,
Yet flashing from your eyes
Both light and flame ne’er cease.
Creature of merry jest
And favourite near and far,
Pious, with kindness blest,
Amorosissima!

What broke so soon the chain,
What does your heart deplore?
And who, pray, would not fain,
If you loved him, adore? —
You’re mute, but from your eye,
The tear-drop is not far,
You’re mute: you’ll yearn and die,
Amorosissima?

THE LITTLE BRIG NAMED “LITTLE ANGEL”

“LITTLE ANGEL” call they me! —
Now a ship, but once a girl,
Ah, and still too much a girl!
My steering-wheel, so bright to see,
But for sake of love doth whirl.

“Little Angel” call they me,
With hundred flags to ornament,
A captain smart, on glory bent,
Steers me, puffed with vanity
(He himselfs an ornament).

“Little Angel” call they me,
And where’er a little flame
Gleams for me, I, like a lamb,
Go my journey eagerly
(I was always such a lamb!).

“Little Angel” call they me —
Think you I can bark and whine
Like a dog, this mouth of mine
Throwing smoke and flame full free?
Ah, a devil’s mouth is mine.

“Little Angel” call they me —
Once I spoke a bitter word,
That my lover, when he heard,

Fast and far away did flee:
Yes, I killed him with that word!

“Little Angel” call they me:
Hardly heard, I sprang so glib
From the cliff and broke a rib:
From my frame my soul went free,
Yes, escaped me through that rib.

“Little Angel” call they me —
Then my soul, like cat in flight
Straight did on this ship alight
Swiftly bounding — one, two, three!
Yes, its claws are swift to smite.

“Little Angel” call they me! —
Now a ship, but once a girl,
Ah, and still too much a girl!
My steering-wheel, so bright to see,
For sake of love alone doth whirl.

MAIDEN'S SONG

YESTERDAY with seventeen years
Wisdom reached I, a maiden fair,
I am grey-haired, it appears,
Now in all things — save my hair.

Yesterday, I had a thought,
Was't a thought? — you laugh and scorn!
Did you ever have a thought?
Rather was a feeling born.

Dare a woman think? This screed
Wisdom long ago begot:
"Follow woman must, not lead;
If she thinks, she follows not."

Wisdom speaks — I credit naught:
Rather hops and stings like flea:
"Woman seldom harbours thought;
If she thinks, no good is she!"

To this wisdom, old, renowned,
Bow I in deep reverence:
Now my wisdom I'll expound
In its very quintessence.

A voice spoke in me yesterday
As ever — listen if you can:

“Woman is more beauteous aye,
But more interesting — man!”

PIA, CARITATEVOLE, AMOROSISSIMA

CAVE where the dead ones rest,
O marble falsehood, thee
I love: for easy jest
My soul thou settest free.

To-day, to-day alone,
My soul to tears is stirred,
At thee, the pictured stone,
At thee, the graven word.

This picture (none need wis)
I kissed the other day.
When there's so much to kiss
Why did I kiss the — clay?

Who knows the reason why?
"A tombstone fool!" you laugh:
I kissed — I'll not deny —
E'en the long epitaph.

TO FRIENDSHIP

HAIL to thee, Friendship!
My hope consummate,
My first red daybreak!
Alas, so endless
Oft path and night seemed,
And life’s long road
Aimless and hateful!
Now life I’d double
In thine eyes seeing
Dawn-glory, triumph,
Most gracious goddess!

PINE TREE AND LIGHTNING

O’ER man and beast I grew so high,
And speak — but none will give reply.

Too lone and tall my crest did soar:
I wait: what am I waiting for?

The clouds are grown too nigh of late,
’Tis the first lightning I await.

TREE IN AUTUMN

WHY did ye, blockheads, me awaken
While I in blissful blindness stood?
Ne’er I by fear more fell was shaken —
Vanished my golden dreaming mood.

Bear-elephants, with trunks all greedy,
Knock first! Where have your manners fled?
I threw — and fear has made me speedy —
Dishes of ripe fruit — at your head.

AMONG FOES (OR AGAINST CRITICS)

(After a Gipsy Proverb)

HERE the gallows, there the cord,
And the hangman's ruddy beard.
Round, the venom-glancing horde: —
Nothing new to me's appeared.
Many times I've seen the sight,
Now laughing in your face I cry,
"Hanging me is useless quite:
Die? Nay, nay, I cannot die!"

Beggars all! Ye envy me
Winning what ye never won!
True, I suffer agony,
But for you — your life is done.
Many times I've faced death's plight,
Yet steam and light and breath am I.
Hanging me is useless quite:
Die? Nay, nay, I cannot die!

THE NEW COLUMBUS

"DEAREST," said Columbus, "never
Trust a Genoese again.
At the blue he gazes ever,
Distance doth his soul enchain.

Strangeness is to me too dear —
Genoa has sunk and passed —
Heart, be cool! Hand, firmly steer!
Sea before me: land — at last?

Firmly let us plant our feet,
Ne'er can we give up this game —
From the distance what doth greet?
One death, one happiness, one fame.

IN LONESOMENESS

THE cawing crows
Townwards on whirring pinions roam;
Soon come the snows —
Thrice happy now who hath a home!

Fast-rooted there,
Thou gazest backwards — oh, how long!
Thou fool, why dare
Ere winter come, this world of wrong?

This world — a gate
To myriad deserts dumb and hoar!
Who lost through fate
What thou hast lost, shall rest no more.

Now stand’st thou pale,
A frozen pilgrimage thy doom,
Like smoke whose trail
Cold and still colder skies consume.

Fly, bird, and screech,
Like desert-fowl, thy song apart!
Hide out of reach,
Fool! in grim ice thy bleeding heart.

The cawing crows
Town wards on whirring pinions roam;

Soon come the snows —
Woe unto him who hath no home!

MY ANSWER

The man presumes —
Good Lord! — to think that I'd return
To those warm rooms
Where snug the German ovens burn

My friend, you see
'Tis but thy folly drives me far, —
Pity for *thee*
And all that German blockheads are!

VENICE

ON the bridge I stood,
Mellow was the night,
Music came from far —
Drops of gold outpoured
On the shimmering waves.
Song, gondolas, light,
Floated a-twinkling out into the dusk.

The chords of my soul, moved
By unseen impulse, throbbed
Secretly into a gondola song,
With thrills of bright-hued ecstasy.
Had I a listener there?

EPIGRAMS

CAUTION: POISON!
HE who cannot laugh at this had better not start
reading;
For if he read and do not laugh, physic he’ll be
needing!

HOW TO FIND ONE'S COMPANY

WITH jesters it is good to jest:
Who likes to tickle, is tickled best.

THE WORD

I DEARLY love the living word,
That flies to you like a merry bird,
Ready with pleasant nod to greet,
E’en in misfortune welcome, sweet,
Yet it has blood, can pant you deep:
Then to the dove’s ear it will creep:
And curl itself, or start for flight —
Whate’er it does, it brings delight.

Yet tender doth the word remain,
Soon it is ill, soon well again:
So if its little life you’d spare,
O grasp it lightly and with care,
Nor heavy hand upon it lay,
For e’en a cruel glance would slay!
There it would lie, unsouled, poor thing!
All stark, all formless, and all cold,
Its little body changed and battered,
By death and dying rudely shattered.

A dead word is a hateful thing,
A barren, rattling, ting-ting-ting.
A curse on ugly trades I cry
That doom all little words to die!

THE WANDERER AND HIS SHADOW

A Book

YOU’LL ne’er go on nor yet go back?
Is e’en for chamois here no track?
So here I wait and firmly clasp
What eye and hand will let me grasp!
Five-foot-broad ledge, red morning’s breath,
And under me — world, man, and death!

JOYFUL WISDOM

THIS is no book — for such, who looks?
Coffins and shrouds, naught else, are books!
What's dead and gone they make their prey,
Yet in my book lives fresh To-day.
This is no book — for such, who looks?
Who cares for coffins, shrouds, and spooks?
This is a promise, an act of will,
A last bridge-breaking, for good or ill;
A wind from sea, an anchor light,
A whirr of wheels, a steering right.
The cannon roars, white smokes its flame,
The sea — the monster — laughs and scents its game.

DEDICATION

HE who has much to tell, keeps much
Silent and unavowed.
He who with lightning-flash would touch
Must long remain a cloud!

THE NEW TESTAMENT

Is this your Book of Sacred Lore,
For blessing, cursing, and such uses? —
Come, come now: at the very door
God some one else's wife seduces?

THE “TRUE GERMAN”

“O PEUPLE des meillures Tartuffes,
To you I’m true, I wis.”
He spoke, but in the swiftest skiff
Went to Cosmopolis.

TO THE DARWINIANS

A FOOL this honest Britisher
Was not... But a Philosopher!
As *that* you really rate him?
Set Darwin up by Goethe's side?
But majesty you thus deride —
Genii majestatem!

TO HAFIZ

(*Toast Question of a Water-Drinker)*

WHAT you have builded, yonder inn,
O’ertops all houses high:
The posset you have brewed therein
The world will ne’er drink dry.
The bird that once appeared on earth
As phoenix, is your, guest.
The mouse that gave a mountain birth
Is you yourself confessed!
You’re all and naught, you’re inn and wine,
You’re phoenix, mountain, mouse.
Back to yourself to come you pine
Or fly from out your house.
Downward from every height you’ve sunk,
And in the depths still shine:
The drunkenness of all the drunk,
Why do you ask for — wine?

TO SPINOZA

OF “All in One” a fervent devotee
Amore Dei, of reasoned piety,
Doff shoes! A land thrice holy this must be! —
Yet underneath this love there sate
A torch of vengeance, burning secretly
The Hebrew God was gnawed by Hebrew hate.
Hermit! Do I aright interpret thee?

ARTHUR SCHOPENHAUER

THAT which he taught, has had its day,
That which he lived, shall live for aye:
Look at the man! No bondsman he!
Nor e’er to mortal bowed his knee!

TO RICHARD WAGNER

O YOU who chafe at every fetter's link,
A restless spirit, never free:
Who, though victorious aye, in bonds still cowered,
Disgusted more and more, and flayed and scoured,
Till from each cup of balm you poison drink,
Alas! and by the Cross all helpless sink,
You too, you too, among the overpowered!

For long I watched this play so weirdly shaped,
Breathing an air of prison, vault, and dread,
With churchly fragrance, clouds of incense spread,
And yet I found all strange, in terror gaped.
But now I throw my fool's cap o'er my head,
For I escaped!

MUSIC OF THE SOUTH

ALL that my eagle e’er saw clear,
I see and feel in heart to-day
(Although my hope was wan and gray)
Thy song like arrow pierced mine ear,
A balm to touch, a balm to hear,
As down from heaven it winged its way.

So now for lands of southern fire
To happy isles where Grecian nymphs hold sport!
Thither now turn the ship’s desire —
No ship e’er sped to fairer port.

A RIDDLE

A RIDDLE here — can you the answer scent?
“When man discovers, woman must invent.” —

TO FALSE FRIENDS

You stole, your eye’s not clear to-day.
You only stole a thought, sir? nay,
Why be so rudely modest, pray?
Here, take another handful — stay,
Take all I have, you swine — you may
Eat till your filth is purged away.

FRIEND YORICK

BE of good cheer,
Friend Yorick! If this thought gives pain,
As now it does, I fear,
Is it not “God”? And though in error lain,
Tis but your own dear child,
Your flesh and blood,
That tortures you and gives you pain,
Your little rogue and do-no-good,
See if the rod will change its mood!

In brief, friend Yorick, leave that drear
Philosophy — and let me now
Whisper one word as medicine,
My own prescription, in your ear,
My remedy against such spleen —
“Who loves his God, chastises him, I ween.”

RESOLUTION

I SHOULD be wise to suit my mood,
Not at the beck of other men:
God made as stupid as he could
The world — well, let me praise him then.

And if I make not straight my track,
But, far as may be, wind and bend,
That's how the sage begins his tack,
And that is how the fool will — end.

The world stands never still,
Night loves the glowing day —
Sweet sounds to ear "I will!"
And sweeter still "I may!"

THE HALCYONIAN

Translated by Francis Bickley.

ADDRESSING me most bashfully,
A woman to-day said this:
“What would you be like in ecstasy,
If sober you feel such bliss?”

FINALE

LAUGHTER is a serious art.
I would do it better daily.
Did I well to-day or no?
Came the spark right from the heart?
I Little use though head wag gaily,
If the heart contain no glow.

DIONYSUS-DITHYRAMBS

(1888)

THESE ARE THE songs of Zarathustra which he sang to himself so as to endure his last solitude.

DIONYSUS-DITHYRAMBS OF THE POVERTY OF THE RICHEST

TEN years passed by —
Not a drop reached me,
No rain-fraught wind, no dew of love
— A rainless land....
Now entreat I my wisdom
Not to become stingy in this drought;
Overflow thyself, trickle thy dew,
Be thyself the rain of the parched wilderness!

I once bade the clouds
Depart from my mountains;
Once I said to them,
"More light, ye dark ones!"
To-day I entice them to come:
Make me dark with your udders:
— I would milk you,
Ye cows of the heights!
Milk-warm wisdom, sweet dew of love
I pour over the land.

Away, away, ye truths
That look so gloomy!
I will not have on my mountains
Bitter, impatient truths.
May truth approach me to-day
Gilded by smiles,

Sweetened by the sun, browned by love, —
A ripe truth I would fain break off from the tree.

To-day I stretch my hands
Toward the tresses of chance,
Wise enough to lead,
To outwit chance like a child.
To-day I will be hospitable
‘Gainst the unwelcome,
‘Gainst destiny itself I will not be prickly....
— Zarathustra is no hedgehog.

My soul,
Insatiable with its tongue,
Has already tasted of all things good and evil,
And has dived into all depths.
But ever, like the cork,
It swims to the surface again,
And floats like oil upon brown seas:
Because of this soul men call me fortunate.

Who are my father and mother?
Is not my father Prince Plenty?
And my mother Silent Laughter?
Did not the union of these two
Beget me, the enigmatic beast —
Me, the monster of light —
Me, Zarathustra, the squanderer of all wisdom?

Sick to-day from tenderness,
A dewy wind,

Zarathustra sits waiting, waiting on his mountains —
Sweet and stewing
In his own juice,
Beneath his own summit,
Beneath his ice,
Weary and happy,
A Creator on his seventh day.

— Silence!
A truth passes over me
Like a cloud, —
With invisible lightnings it strikes me,
On broad, slow stairs,
Its happiness climbs to me:
Come, come, beloved truth!

— Silence!
Tis *my* truth!
From timid eyes,
From velvet shudders,
Her glance meets mine,
Sweet and wicked, a maiden's glance.
She has guessed the reason of my happiness,
She has guessed me — ha! what is she thinking?
A purple dragon
Lurks in the abyss of her maiden's glance.

— Silence! My truth is speaking! —

"Woe to thee, Zarathustra!
Thou lookest like one

That hath swallowed gold:
They will slit up thy belly yet!
Thou art too rich,
Thou corrupter of many!
Thou makest too many jealous,
Too many poor....
Even on me thy light casts a shadow —
I feel chill: go away, thou rich one
Go away, Zarathustra, from the path of thy sun!”

BETWEEN BIRDS OF PREY

WHO would here descend,
How soon
Is he swallowed up by the depths!
But thou, Zarathustra,
Still lovest the abysses,
Lovest them as doth the fir tree!

The fir flings its roots
Where the rock itself gazes
Shuddering at the depths, —
The fir pauses before the abysses
Where all around
Would fain descend:
Amid the impatience
Of wild, rolling, leaping torrents
It waits so patient, stern and silent,
Lonely....

Lonely!
Who would venture
Here to be guest —
To be thy guest?
A bird of prey, perchance
Joyous at others' misfortune,
Will cling persistent
To the hair of the steadfast watcher,

With frenzied laughter,
A vulture’s laughter....

Wherefore so steadfast?
— Mocks he so cruel:
He must have wings, who loves the abyss,
He must not stay on the cliff,
As thou who hangest there! —

O Zarathustra,
Cruellest Nimrod!
Of late still a hunter of God,
A spider’s web to capture virtue,
An arrow of evil!
Now
Hunted by thyself,
Thine own prey
Caught in the grip of thine own soul.

Now
Lonely to me and thee,
Twofold in thine own knowledge,
Mid a hundred mirrors
False to thyself,
Mid a hundred memories
Uncertain,
Weary at every wound,
Shivering at every frost,
Throttled in thine own noose,
Self-knower!
Self-hangman!

Why didst bind thyself
With the noose of thy wisdom?
Why luredst thyself
Into the old serpent's paradise?
Why stolest into
Thyself, thyself?...

A sick man now,
Sick of serpent's poison,
A captive now
Who hast drawn the hardest lot:
In thine own shaft
Bowed as thou workest,
In thine own cavern
Digging at thyself,
Helpless quite,
Stiff,
A cold corse
Overwhelmed with a hundred burdens,
Overburdened by thyself,
A knower!
A self-knower!
The wise Zarathustra!...

Thou soughtest the heaviest burden,
So foundest thou thyself,
And canst not shake thyself off....

Watching,
Chewing,
One that stands upright no more!

Thou wilt grow deformed even in thy grave,
Deformed spirit!
And of late still so proud
On all the stilts of thy pride!
Of late still the godless hermit,
The hermit with one comrade — the devil,
The scarlet prince of every devilment!...

Now —
Between two nothings
Huddled up,
A question-mark,
A weary riddle,
A riddle for vultures....
They will “solve” thee,
They hunger already for thy “solution,”
They flutter already about their “riddle,”
About thee, the doomed one!
O Zarathustra,
Self-knower!
Self-hangman!

THE SUN SINKS

1

NOT much longer thirstest thou,
O burnt-up heart!
Promise is in the air,
From unknown mouths I feel a breath,
— The great coolness comes....
My sun stood hot above me at noonday:
A greeting to you that are coming,
Ye sudden winds,
Ye cool spirits of afternoon!

The air is strange and pure.
See how the night
Leers at me with eyes askance,
Like a seducer!...
Be strong, my brave heart,
And ask not “Why?”

2

The day of my life!
The sun sinks,
And the calm flood
Already is gilded.
Warm breathes the rock:
Did happiness at noonday
Take its siesta well upon it?

In green light
Happiness still glimmers up from the brown abyss
Day of my life!
Eventide's nigh,
Thy eye already
Glows half-broken,
Thy dew already
Pours out its tear-drops,
Already over the white seas
Walks the purple of thy love,
Thy last hesitating holiness....

3

Golden gaiety, come!
Thou, the sweetest foretaste —
Foretaste of death!
— Went I my way too swiftly?
Now that the foot grows weary,
Thine eye still catches me,
Thy happiness still catches me.

Around but waves and play.
Whatever was hard
— Sank into blue oblivion.
My boat now stands idle.
Storm and motion — how did it forget them!
Desire and Hope are drowned,
Sea and soul are becalmed.

Seventh Solitude!
Never felt I
Sweet certainty nearer,
Or warmer the sun’s ray.
— Glows not the ice of my summit yet?
Silvery, light, a fish,
Now my vessel swims out....

THE LAST DESIRE

Translated by Dr. G. T. Wrench.

So would I die
As then I saw him die,
The friend, who like a god
Into my darkling youth
Threw lightning's light and fire:
Buoyant yet deep was he,
Yea, in the battle's strife
With the gay dancer's heart.

Amid the warriors
His was the lightest heart,
Amid the conquerors
His brow was dark with thought —
He was a fate poised on his destiny:
Unbending, casting thought into the past
And future, such was he.

Fearful beneath the weight of victory,
Yet chanting, as both victory and death
Came hand and hand to him.

Commanding even as he lay in death,
And his command that man annihilate.

So would I die
As then I saw him die,

Victorious and destroying.

THE BEACON

HERE, where the island grew amid the seas,
A sacrificial rock high-towering,
Here under darkling heavens,
Zarathustra lights his mountain-fires,
A beacon for ships that have strayed,
A beacon for them that have an answer!...

These flames with grey-white belly,
In cold distances sparkle their desire,
Stretches its neck towards ever purer heights —
A snake upreared in impatience:
This signal I set up there before me.
This flame is mine own soul,
Insatiable for new distances,
Speeding upward, upward its silent heat.

Why flew Zarathustra from beasts and men?
Why fled he swift from all continents?
Six solitudes he knows already —
But even the sea was not lonely enough for him,
On the island he could climb, on the mount he
became flame,
At the seventh solitude
He casts a fishing-rod far o’er his head.

Storm-tossed seamen! Wreckage of ancient stars
Ye seas of the future! Uncompassed heavens!

At all lonely ones I now throw my fishing-rod.
Give answer to the flame’s impatience,
Let me, the fisher on high mountains,
Catch my seventh, last solitude!

FAME AND ETERNITY

Translated by Dr. G. T. Wrench.

1

SPEAK, tell me, how long wilt thou brood
Upon this adverse fate of thine?
Beware, lest from thy doleful mood
A countenance so dark is brewed
That men in seeing thee divine
A hate more bitter than the brine.

* * * *

Speak, why does Zarathustra roam
Upon the towering mountain-height?
Distrustful, cankered, dour, his home
Is shut so long from human sight?

* * * *

See, suddenly flames forth a lightning-flash,
The pit profound with thunderous challenge fights
Against the heavens, midst clamorous crack and crash
Of the great mountain! Cradled in the heights,
Born as the fruit of hate and lightning's love,
The wrath of Zarathustra dwells above
And looms with menace of a thundercloud.

* * * *

Ye, who have roofs, go quickly, creep and hide!
To bed, ye tenderlings! For thunders loud
Upon the blasts of storm triumphant ride,
And bastions and ramparts sway and rock,

The lightning sears the dusky face of night,
And eerie truths like gleams of Hades mock
The sense familiar. So in storm breaks forth
The flaming curse of Zarathustra's wrath.

2

This fame, which all the wide world loves,
I touch with gloves,
And scorning beat
Beneath my feet.

* * * *

Who hanker after the pay of it?
Who cast themselves in the way of it?
These prostitutes to gold,
These merchant folk. They fold
Their unctuous palms over the jingling fame,
Whose ringing chink wins all the world's acclaim.

* * * *

Hast thou the lust to buy? It needs no skill.
They are all venal. Let thy purse be deep,
And let their greedy paws unhindered creep
Into its depths. So let them take their fill,

For if thou dost not offer them enough,
Their “virtue” they’ll parade, to hide their huff.

* * * *

They are all virtuous, yea every one.
Virtue and fame are ever in accord
So long as time doth run,
The tongues that prate of virtue as reward
Earn fame. For virtue is fame’s clever bawd.

* * * *

Amongst these virtuous, I prefer to be
One guilty of all vile and horrid sin!
And when I see fame’s importunity
So advertise her shameless harlotry,
Ambition turns to gall. Amidst such kin
One — place alone, the lowest, — would I — win.

* * * *

This — fame, — which all the wide world — loves,
I touch with gloves,
And scorning beat
Beneath my feet.

3

Hush! I see vastness! — and of vasty things
Shall man be dumb, unless he can enshrine

Them with his words? Then take the might which brings
The heart upon thy tongue, charmed wisdom mine!

* * * *

I look above, there rolls the star-strown sea.
O night, mute silence, voiceless cry of stars!
And lo! A sign! The heaven its verge unbars —
A shining constellation falls towards me.

4

O loftiest, star-clustered crown of Being!
O carved tablets of Eternity!
And dost thou truly bend thy way to me?
Thy loveliness, to all — obscurity,
What? Fear'st not to unveil before *my* seeing?

* * * *

O shield of Destiny!
O carven tablets of Eternity!
Yea, verily, thou knowest — what mankind doth
hate,
What I alone do love: thou art inviolate
To strokes of change and time, of fates the fate!
'Tis only thou, O dire Necessity,
Canst kindle everlasting love in me!

* * * *

O loftiest crown of Life! O shield of Fate!
That no desire can reach to invocate,
That ne’er defiled or sullied is by Nay,
Eternal Yea of life, for e’er am I thy Yea:
For I love thee, Eternity!

FRAGMENTS OF DIONYSUS-DITHYRAMBS (1882-88)

SPEECHES, PARABLES, AND SIMILES

3

My home's in the highlands,
For the highlands I yearn not,
I raise not mine eyes aloft:
I am one that looks downward,
One that must bless, —
All blessers look downward.

11

Thus I began,
I unlearned all self-pity!

13

Not in shattering idols,
But in shattering the idol-worshipper in thee,
Consisted thy valour.

14

See, there stand
Those heavy cats of granite,
Those old, old Values.
Woe is me! How overthrow them?

* * * *

Scratching cats,
With paws that are fettered,
There they sit
And their glance is poison.

17

A lightning-flash became my wisdom:
With sword of adamant it clove me every
darkness!

19

A thought that still
Flows hot, like lava:
But all streams of lava
Build a fortress around them,
And every thought finally
Oppresses itself with laws.

20

Such is my will:
And since ’tis my will,
All goes as I wish —
That was my final wisdom:
I willed what I must,
And thus I forced every “must,” —
Since then has been for me no “must”

23

Deceit
Is war's whole art
The fox's skin
Is my secret shirt of mail,

25

We of the new underworld
Grub for new treasures.
Godless it seemed to the ancients
To disturb the earth's bowels for treasures
And once more this godlessness revives,
Hear ye not earth's bowels thunder?

28

Looking for love and finding masks,
Finding accursed masks and having to break
them!

29

Do I love you?
Yes, as the rider loves his steed,
That carryeth him to his goal.

30

His pity is cruel,
His loving hand-clasp bruises,
Give not a giant your hand!

31

Ye fear me? —
Ye fear the taut-strung bow?
Ye fear a man might set his arrow to the bow?

33

I am naught but a word-maker.
What matter words?
What matter I?

34

Ah, my friends,
Whither has flown all that is called “good”?
Whither all good people?
Whither the innocence of all these falsehoods?
I call all good,
Leaves and grass, happiness, blessing, and rain.

35

Not through his sins and greatest follies.
Through his perfection I suffered,
As I suffered most from men.
(Nietzsche here alludes to Christian perfection, which he considers equivalent to harmlessness. — TR.)

36

“Man is evil.”
So spake the wisest
For my consolement.

37

And only when I to myself am a burden
Do ye fall heavy upon me!

38

Too soon, already
I laugh again:
For a foe ’tis easy
To make me amends.

39

Gentle am I towards man and chance;
Gentle with all men, and even with grasses:
A spot of sunshine on winter curtains,
Moist with tenderness,
A thawing wind to snow-bound souls:

* * * *

Proud-minded towards trifling
Gains, where I see the huckster’s long finger,
’Tis aye my pleasure
To be bamboozled:
Such is the bidding of my fastidious taste.

40

A strange breath breathes and spits at me,
Am I a mirror, that straightway is clouded?

41

Little people,
Confiding, open-hearted,
But low-built portals,
Where only the low of stature can enter.

* * * *

How can I get through the city-gate
Who had forgotten to live among dwarfs?

42

My wisdom was like to the sun,
I longed to give them light,
But I only deceived them.
The sun of my wisdom
Blinded the eyes
Of these poor bats....

43

Blacker and eviller things didst thou see than ever
a seer did:
Through the revels of Hell no sage had ever
journeyed.
Back! on my heels too closely ye follow!
Back! lest my wisdom should tread on you, crush you!

45

“He goes to hell who goes thy ways!”
So be it I to my hell
I’ll pave the way myself with well-made maxims.

46

Your God, you tell me,
Is a God of love?
The sting of conscience
A sting from God?
A sting of love?

48

They chew gravel,
They lie on their bellies
Before little round things,
They adore all that falleth not down —
These last servants of God
Believers (in reality)!

50

They made their God out of nothing,
What wonder if now he is naught?

51

Ye loftier men! There have once been
More thoughtful times, more reflective,
Than is our to-day and to-morrow.

52

Our time is like a sick woman —
Let her but shriek, rave, scold,
And break the tables and dishes!

54

Ye mount?
Is it true that ye mount,
Ye loftier men?
Are ye not, pray,
Like to a ball
Sped to the heights
By the lowest that's in you?
Do ye not flee from yourselves, O ye climbers?

55

All that you thought
You had to despise,
Where you only renounced!

56

All men repeat the refrain!
No, no, and thrice say No!
What's all this yap-yap talk of heaven?
We would not enter the kingdom of heaven,
The kingdom of earth shall be ours?

57

The will redeemeth,
He that has nothing to do
In a Nothing finds food for trouble.

58

You cannot endure it more,
Your tyrannous destiny,
Love it — you’re given no choice!

59

These alone free us from woes
(Choose now!)
Sudden death
Or long-drawn-out love.

60

Of death we are sure,
So why not be merry?

61

The worst of pleas
I have hidden from you — that life grew tedious!
Throw it away, that ye find it again to your taste!

62

Lonely days,
Ye must walk on valorous feet!

63

Loneliness
Plants naught, it ripens....
And even then you must have the sun for your
friend.

64

Once more must ye plunge in the throng —
In the throng ye grow hard and smooth.
Solitude withers
And lastly destroys.

65

When on the hermit comes the great fear;
When he runs and runs
And knows not whither;
When the storms roar behind
And the lightning bears witness against him,
And his cavern breeds spectres
And fills him with dread.

6_7

Throw thy pain in the depths,
Man, forget! Man, forget!
Divine is the art of forgetting!
Wouldst fly?
Wouldst feel at home in the heights?
Throw thy heaviest load in the sea!

Here is the sea, hurl thyself in the sea!
Divine is the art of forgetting!

69

Look forward, never look back!
We sink to the depths —
If we peer ever into the depths. —

70

Beware, beware
Of warning the reckless!
Thy warning will drive them
To leap into every abyss!

71

Why hurled he himself from the heights?
What led him astray?
His pity for all that is lowly led him astray,
And now he lies there, broken, useless, and cold.

72

Whither went he? Who knows?
We only know that he sank.
A star went out in the desolate void,
And lone was the void.
What we have not
But need,

We must take.
And so a good conscience I took.

74

Who is there that could bestow right upon thee?
So take thy right!

75

O ye waves,
Wondrous waves, are ye wroth with me?
Do ye raise me your crests in wrath?
With my rudder I smite
Your folly full square.
This bark ye yourselves
To immortal life will carry along.

77

When no new voice was heard,
Ye made from old words
A law:
When life grows stark, there shoots up the law.

78

What none can refute
Ye say must be true?
Oh, ye innocents!

79

Art thou strong?
Strong as an ass? Strong as God?
Art thou proud?
So proud as to flaunt
Unashamed thy conceit?

80

Beware,
And ne'er beat the drum
Of thy destiny I
Go out of the way
From all pom-pom of fame!

* * * *

Be not known too soon!
Be one that has hoarded renown!

81

Wilt thou grasp at the thorns?
Thy fingers must pay.
Grasp at a poniard.

85

Be a tablet of gold,
They will grave upon thee
In golden script.

86

Upright he stands
With more sense of “justice.”
In his outermost toe
Than I have in all my head.
A virtue-monster
Mantled in white.

87

Already he mimics himself,
Already weary he grows,
Already he seeks the paths he has trod —
Who of late still loved all tracks untrodden!
Secretly burnt —
Not for his faith,
Rather because he had lost the heart
To find new faith.

88

Too long he sat in the cage,
That runaway!
Too long he dreaded
A gaoler!
Timorous now he goeth his ways,
All things make him to stumble —
The shadow e’en of a stick makes him to stumble.

89

Ye chambers smoky and musty,
Ye cages and narrow hearts,

How could your spirit be free?

90

Narrow souls!
Huckster-souls!
When money leaps into the box
The soul leaps into it too!

*(*Alluding to the saying of the Dominican monk Tetzel, who sold indulgences in the time of Luther: "When money leaps into the box, the soul leaps from hell to heaven!" — TR.)

92

Are ye women,
That ye wish to suffer
From that which ye love?

99

They are cold, these men of learning!
Would that a lightning-flash might strike their food,
And their mouths could learn to eat fire!

101

Your false love
For the past,
A love for the graves of the dead,
Is a theft from life
That steals all the future.

* * * *

An antiquary
Is a craftsman of dead things,
Who lives among coffins and skeletons.

103

Only the poet who can lie
Wilfully, skilfully,
Can tell the truth.

104

Our chase after truth,
Is’t a chase after happiness?

105

Truth
Is a woman, no better,
Cunning in her shame:
Of what she likes best
She will know naught,
And covers her face....
To what doth she yield
But to violence?
Violence she needs.
Be hard, ye sages!
Ye must compel her,
That shamefaced Truth....
For her happiness

She needs constraint —
She is a woman, no better.

106

We thought evil of each other?
We were too distant,
But now in this tiny hut,
Pinned to one destiny,
How could we still be foes?
We must needs love those
Whom we cannot escape.

107

Love thy foe,
Let the robber rob thee:
The woman hears and — does it.

110

A proud eye
With silken curtains,
Seldom clear,
Honours him that may see it unveiled.

111

Sluggard eyes
That seldom love —
But when they love, the levin flashes

As from shafts of gold
Where a dagger keeps guard at the treasure of love.

117

They are crabs, for whom I have no fellow-feeling.
Grasp them, they pinch you;
Leave them alone, and they walk backward.

119

Crooked go great rivers and men,
Crooked, but turned to their goal;
That is their highest courage,
They dreaded not crooked paths.

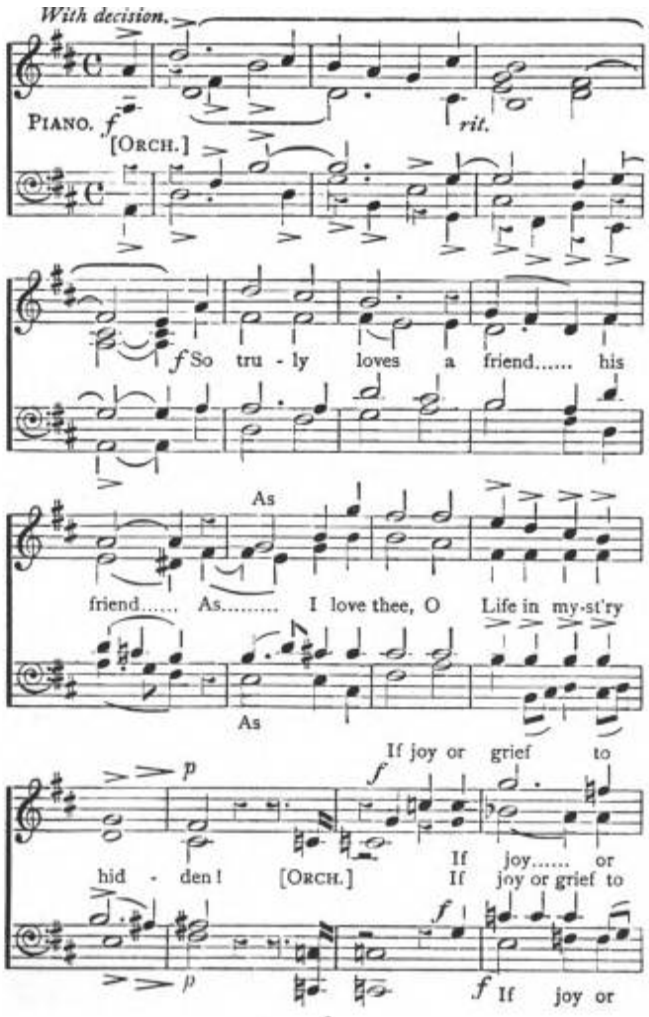
121

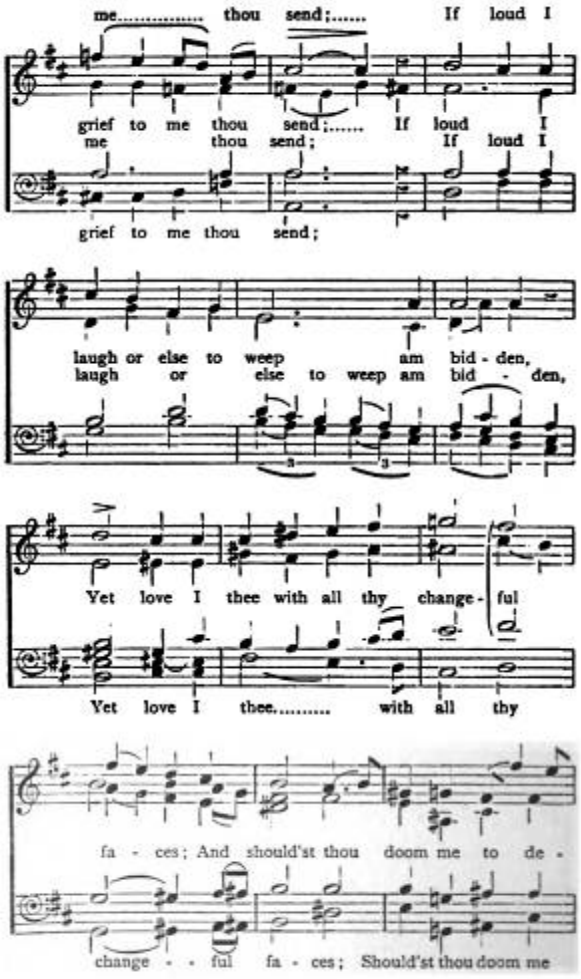
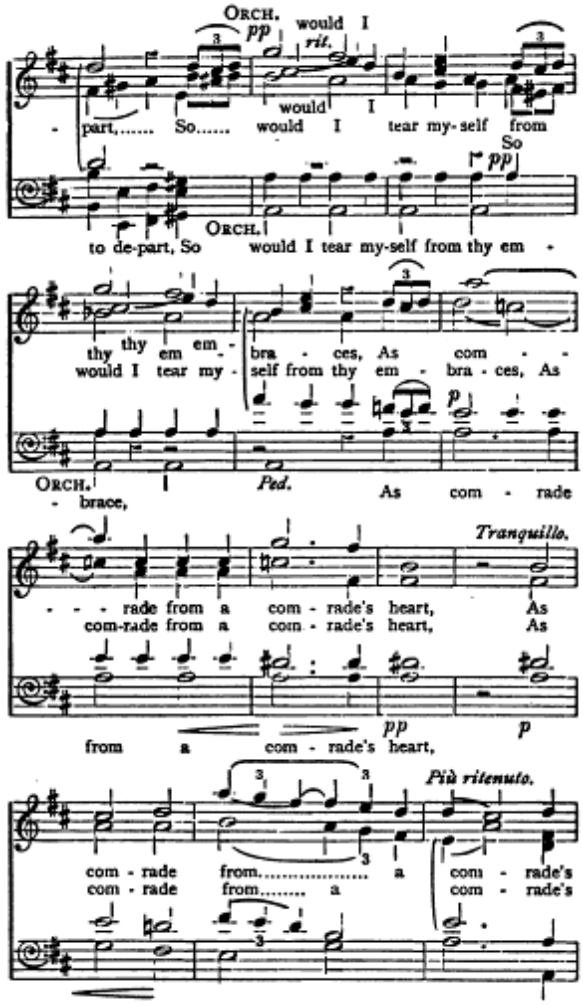
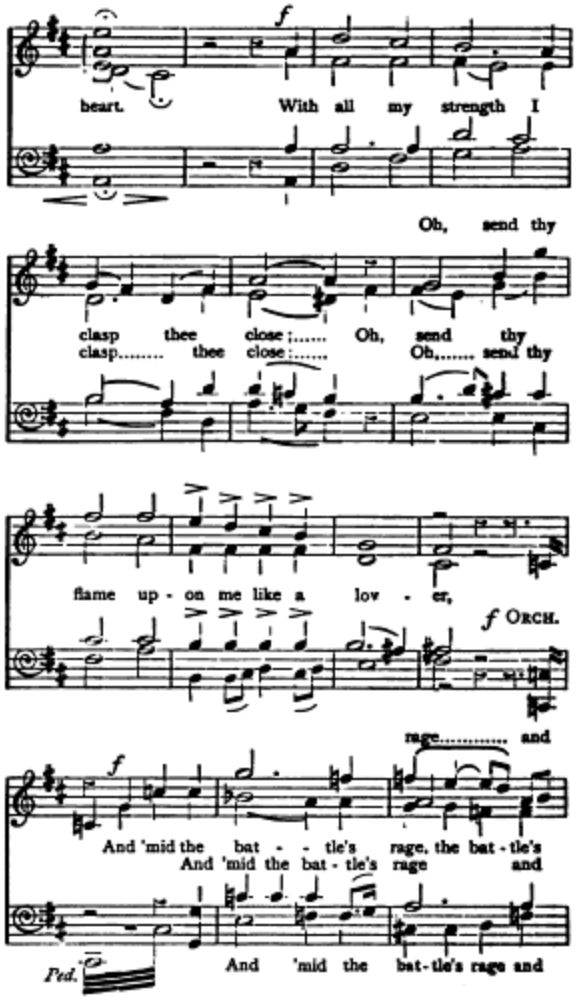
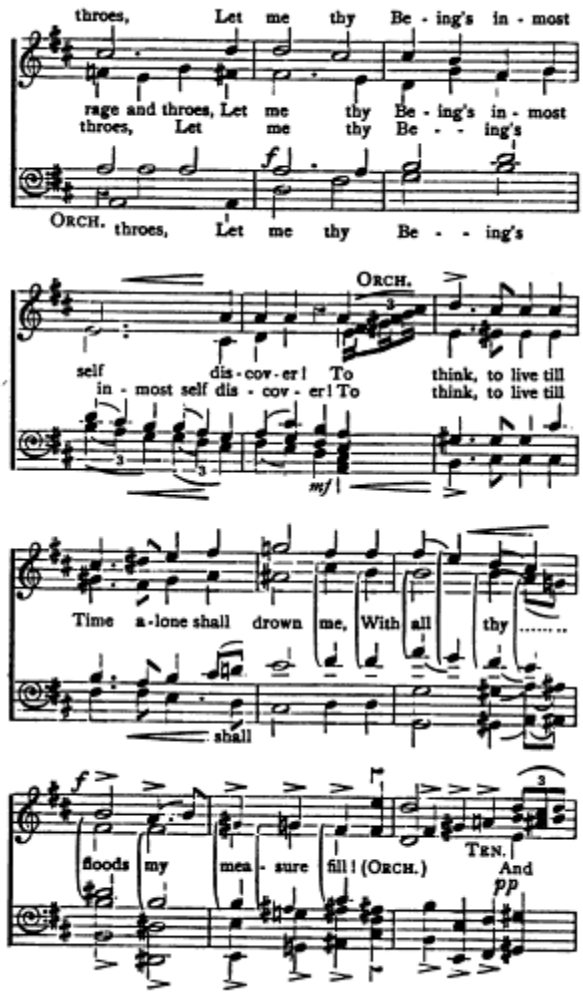
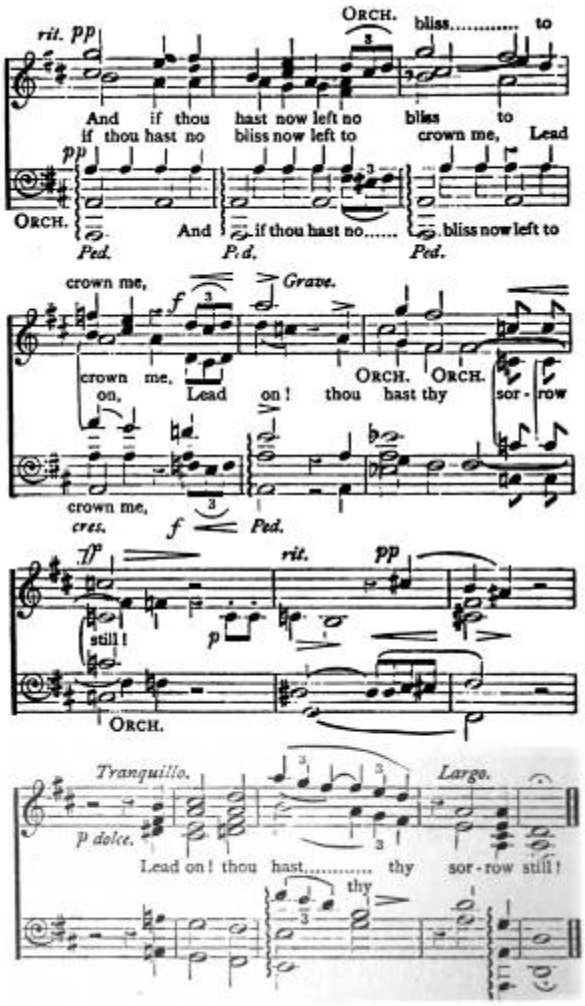
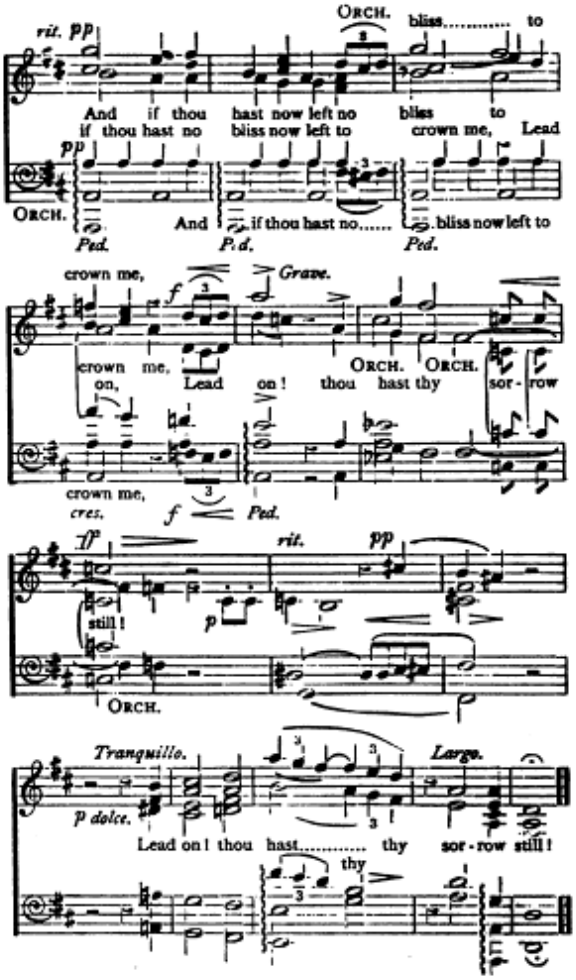
Wouldst catch them?
Then speak to them
As to stray sheep:
“Your path, your path
You have lost!”
They follow all
That flatter them so:
“What? had we a path?”
Each whispers the other:
“It really seems that we have a path.”

[The numbering given corresponds to that of the original,
several fragments having been omitted. — TR.]

HYMN TO LIFE.

For Chorus and Orchestra.

Words by Lou Salome. Music by Friedrich Nietzsche.
Trans, by Herman Scheffauer. Arr for Piano by Adrian Collins. M.A.

With decision.
PIANO. f
[ORCH.]
rit.
f So tru - ly loves a friend..... his
As
friend..... As..... I love thee, O Life in my-st'ry
As
If joy or grief to
p
f
hid - den! [ORCH.]
If joy..... or
If joy or grief to
f
p
f If joy or

o

me..... thou send;..... If loud I
grief to me thou send;..... If loud I
me thou send; If loud I
grief to me thou send;
laugh or else to weep am bid - den,
laugh or else to weep am bid - den,
Yet love I thee with all thy change - ful
Yet love I thee..... with all thy
fa - ces; And should'st thou doom me to de -
change - - ful fa - ces; Should'st thou doom me

Orch.
would I
pp
rit.
part,..... So..... would I tear my-self from
would I
So
pp
Orch.
to de-part, So would I tear my-self from thy em -
thy thy em em -
bra - ces, As com - -
would I tear my -
self from thy em - bra - ces, As
p
Orch.
- brace,
Ped.
As com - rade
Tranquillo.
- - - rade from a com - rade's heart, As
com-rade from a com - rade's heart, As
pp
p
from a com - rade's heart,
Più ritenuto.
com - rade from..... a com - rade's
com - rade from..... a com - rade's

f
beart. With all my strength I
Oh, send thy
clasp thee close;..... Oh, send thy
clasp..... thee close:..... Oh,..... send thy
flame up - on me like a lov - er,
f ORCH.
rage..... and
f
And 'mid the bat - - tle's rage, the bat - tle's
And 'mid the bat - tle's rage and
Ped.
And 'mid the bat-tle's rage and

throes, Let me thy Be - ing's in - most
rage and throes, Let me thy Be - ing's in - most
throes, Let me thy Be - - ing's
ORCH. throes, Let me thy Be - - ing's
ORCH.
self dis - cov - er! To think, to live till
in - most self dis - cov - er! To think, to live till
Time a - lone shall drown me, With all thy
shall
floods my mea - sure fill! (ORCH.)
TEN. And

rit. pp
ORCH.
bliss..... to
And if thou hast now left no bliss to
if thou hast no bliss now left to crown me, Lead
pp
ORCH.
And if thou hast no..... bliss now left to
Ped. Ped. Ped.
crown me,
Grave.
f
crown me, on, Lead on! thou hast thy sor - row
ORCH. ORCH.
crown me,
cres. f Ped.
p
rit. pp
still!
p
ORCH.
Tranquillo.
Largo.
p dolce.
Lead on! thou hast..... thy sor - row still!
thy

rit. pp
ORCH.
bliss..... to
And if thou hast now left no bliss to
if thou hast no bliss now left to crown me, Lead
pp
ORCH.
Ped.
And if thou hast no.....
P.d.
bliss now left to
Ped.
crown me,
Grave.
crown me, on, Lead on! thou hast thy sor - row
ORCH. ORCH.
crown me,
cres.
Ped.
still!
rit.
pp
ORCH.
Tranquillo.
p dolce.
Largo.
Lead on! thou hast..... thy sor - row still!
thy

The Autobiography

The Nietzsche Archives in Weimar, Germany — the first organisation to dedicate itself to archive and document Nietzsche's life and work. The Archive was founded in 1894 in Naumburg, Germany by the philosopher's sister, Elisabeth Förster-Nietzsche.

Ecce Homo

HOW ONE BECOMES WHAT ONE IS

Translated by Anthony M. Ludovici

This 1888 autobiography was the last complete book written Nietzsche, before his final years of insanity, which were to last until his death in 1900. The book presents Nietzsche's own interpretation of his development and works, while charting his significance in the history of philosophy. The book is well-known for its ironic self-laudatory titles, such as "Why I Am So Wise", "Why I Am So Clever", "Why I Write Such Good Books" and "Why I Am a Destiny". However, *Ecce Homo* is a personal reflection of Nietzsche's humility as a philosopher, writer and thinker, offering interesting parallel's to Plato's *Apology*.

In the book, Nietzsche self-consciously strives to present a new image of the philosopher and of himself, as neither an Alexandrian academic nor an Apollonian sage, but instead a Dionysian. Nietzsche argues that he is a great philosopher due to his withering assessment of the pious fraud of the entirety of philosophy, which he considers as a retreat from honesty when most necessary and a cowardly failure to pursue its stated aim to a reasonable end. He insists that his suffering is not noble but the expected result of hard inquiry into the deepest recesses of human self-deception and that by overcoming one's agonies a person achieves more than any relaxation or accommodation to intellectual difficulties. Nietzsche goes on to proclaim the ultimate value of everything that has happened to him, including his father's early death and his near-blindness. In this regard, the wording of his title was not meant to draw parallels with Jesus, but suggest a contrast, that Nietzsche truly is "a man." Nietzsche's point is that to be "a man" alone is to be more than "a Christ".

Nietzsche in 1899

CONTENTS

TRANSLATOR'S INTRODUCTION
PREFACE
NOTE
ECCE HOMO
WHY I AM SO CLEVER
WHY I WRITE SUCH EXCELLENT BOOKS
"THE BIRTH OF TRAGEDY"
"THOUGHTS OUT OF SEASON"
"HUMAN, ALL-TOO-HUMAN"
"THE DAWN OF DAY: THOUGHTS ABOUT MORALITY AS A PREJUDICE"
"JOYFUL WISDOM: LA GAYA SCIENZA"
"THUS SPAKE ZARATHUSTRA: A BOOK FOR ALL AND NONE"
"BEYOND GOOD AND EVIL: THE PRELUDE TO A PHILOSOPHY OF THE FUTURE"
"THE GENEALOGY OF MORALS: A POLEMIC"
"THE TWILIGHT OF THE IDOLS: How TO PHILOSOPHISE WITH THE HAMMER"
"THE CASE OF WAGNER: A MUSICIAN'S PROBLEM"
WHY I AM A FATALITY

TRANSLATOR'S INTRODUCTION

Ecce Homo is the last prose work that Nietzsche wrote. It is true that the pamphlet *Nietzsche contra Wagner* was prepared a month later than the Autobiography; but we cannot consider this pamphlet as anything more than a compilation, seeing that it consists entirely of aphorisms drawn from such previous works as *Joyful Wisdom*, *Beyond Good and Evil*, *The Genealogy of Morals*, etc. Coming at the end of a year in which he had produced the *Case of Wagner*, *The Twilight of the Idols*, and *The Antichrist*, *Ecce Homo* is not only a coping-stone worthy of the wonderful creations of that year, but also a fitting conclusion to his whole life, in the form of a grand summing up of his character as a man, his purpose as a reformer, and his achievement as a thinker. As if half conscious of his approaching spiritual end, Nietzsche here bids his friends farewell, just in the manner in which, in the *Twilight of the Idols* (Aph. 36, Part ix.), he declares that every one should be able to take leave of his circle of relatives and intimates when his time seems to have come — that is to say, while he is still *himself* while he still knows what he is about, and is able to measure his own life and life in general, and speak of both in a manner which is not vouchsafed to the groaning invalid, to the man lying on his back, decrepit and exhausted, or to the moribund victim of some wasting disease. Nietzsche's spiritual death, like his whole life, was in singular harmony with his doctrine: he died suddenly and proudly, — sword in hand. War, which he — and he alone among all the philosophers of Christendom — had praised so whole-heartedly, at last struck him down in the full vigour of his manhood, and left him a victim on the battlefield — the terrible battlefield of thought, on which there is no quarter, and for which no Geneva Convention has yet been established or even thought of.

To those who know Nietzsche's life-work, no apology will be needed for the form and content of this wonderful work. They will know, at least, that a man either is, or is not, aware of his significance and of the significance of what he has accomplished, and that if he is aware of it, then self-realisation, even of the kind which we find in these pages, is neither morbid nor suspicious, but necessary and inevitable. Such chapter headings as "Why I am so Wise," "Why I am a Fatality," "Why I write such Excellent Books," — however much they may have disturbed the equanimity, and "objectivity" in particular, of certain Nietzsche biographers, can be regarded as pathological only in a democratic age in which people have lost all sense of gradation and rank, and in which the virtues of modesty and humility have to be preached I far and wide as a corrective against the vulgar pretensions of thousands of wretched nobodies. For little people can be endured only as modest citizens or humble Christians. If, however, they demand a like modesty on the part of the truly great; if they raise their voices against Nietzsche's lack of the *very* virtue they so abundantly possess or pretend to possess, it is time to remind them of Goethe's famous remark: "*Nur Lumpe sind bescheiden*" (Only nobodies are ever modest). it took Nietzsche barely three weeks to write this story of his life. Begun on the 15 th of October 1888, his four-and-fourtieth birthday, it was finished on the 4th of November of the same year, and, but for a few trifling modifications and additions, is just as Nietzsche left it. It was not published in Germany until the year 1908, eight years after Nietzsche's death. In a letter dated the 27th of December 1888, addressed to the musical composer Fuchs, the author declares the object of the work to be to dispose of all discussion, doubt, and inquiry concerning his own personality, in order to leave the public mind free to consider merely "the things for the sake of which he existed" ("*die Dingey derentwegen ich da bin*"). And, true to his intention, Nietzsche's honesty in these pages is certainly one of the most remarkable features about them. From the first chapter, in which he frankly acknowledges the decadent elements within him, to the last page, whereon he characterises his mission, his life-task, and his achievement, by means of the one symbol, *Dionysus* versus *Christ,* — everything

comes straight from the shoulder, without hesitation, without fear of consequences, and, above all, without concealment. Only in one place does he appear to conceal something, and then he actually leads one to understand that he is doing so. It is in regard to Wagner, the greatest friend of his life. “Who doubts,” he says, “that I. old artillery-man that I am, would be able if I liked to point my heavy guns at Wagner?”

— But he adds: “Everything decisive in this question I kept to myself — I have loved Wagner” (p. 122).

To point, as many have done, to the proximity of all Nietzsche’s autumn work of the year 1888 to his breakdown at the beginning of 1889, and to argue that in all its main features it foretells the catastrophe that is imminent, seems a little too plausible, a little too obvious and simple to require refutation. That Nietzsche really was in a state which in medicine is known as *euphoria* — that is to say, that state of highest well-being and capacity which often precedes a complete breakdown, cannot, I suppose, be questioned; for his style, his penetrating vision, and his vigour, reach their zenith in the works written in this autumn of 1888; but the contention that the matter, the substance, of these works reveals any signs whatsoever of waning mental health, or, as a certain French biographer has it of an inability to “hold himself and his judgments in check,” is best contradicted by the internal evidence itself. To take just a few examples at random, examine the cold and calculating tone of self-analysis in Chapter I. of the present work; consider the reserve and the restraint with which the idea in Aphorism 7 of that chapter is worked out, — not to speak of the restraint and self-mastery in the idea itself, namely: —

“To be one’s enemy’s equal — this is the first condition of an honourable duel. Where one despises one cannot wage war. Where one commands, where one sees something beneath one, *one ought not to* wage war. My war tactics can be reduced to four principles: First, I attack only things that are triumphant — if necessary I wait until they become triumphant. Secondly, I attack only those things against which I find no allies, against which I stand alone — against which

I compromise nobody but myself.... Thirdly, I never make personal attacks — I use a personality merely as a magnifying-glass, by means of which I render a general, but elusive and scarcely noticeable evil, more apparent.... Fourthly, I attack only those things from which all personal differences are excluded, in which any such thing as a background of disagreeable experiences is lacking."

And now notice the gentleness with which, in Chapter II., Wagner — the supposed mortal enemy, the supposed envied rival to Nietzsche — is treated. Are these the words and the thoughts of a man who has lost, or who is losing control?

And even if we confine ourselves simply to the substance of this work and put the question — Is it a new Nietzsche or the old Nietzsche that we find in these pages? Is it the old countenance with which we are familiar, or are the features distorted awry, disfigured? What will the answer be? Obviously there is no new or even deformed Nietzsche here, because he is still faithful to the position which he assumed in *Thus spake Zarathustra*, five years previously, and is perfectly conscious of this fidelity (see p. 141); neither can he be even on the verge of any marked change, because the whole of the third chapter, in which he reviews his life-work, is simply a reiteration and a confirmation of his old points of view, which are here made all the more telling by additional arguments suggested, no doubt, by maturer thought. In fact, if anything at all is new in this work, it is its cool certainty, its severe deliberateness, and its extraordinarily incisive vision, as shown, for instance, in the summing up of the genuine import of the third and fourth essays in the *Thoughts out of Season* (pp. 75-76, 80, 81, 82), a summing up which a most critical analysis of the essays in question can but verify.

Romanticism, idealism, Christianity, are still scorned and despised; another outlook, a nobler, braver, and more earthly outlook, is still upheld and revered; the great yea to life, including all that it contains that is terrible and questionable, is still pronounced in the teeth of pessimists, nihilists, anarchists, Christians, and other decadents; and Germany," Europe's flatland," is still subjected to the most relentless criticism. It there are any signs of change, besides those of mere growth, in this work, they certainly succeed in eluding the most careful search,

undertaken with a full knowledge of Nietzsche's former opinions, and it would be interesting to know precisely where they are found by those writers whom the titles of the chapters, alone, seem so radically to have perturbed.

But the most striking thing of all, the miracle, so to speak, of this autobiography, is the absence from it of that loathing, that suggestion of surfeit, with which a life such as the one Nietzsche had led, would have filled any other man even of power approximate to his own. This anchorite, who, in the last years of his life as a healthy human being, suffered the experience of seeing even his oldest friends, including Rhode, show the most complete indifference to his lot, this wrestler with Fate, for whom recognition, in the persons of Brandes, Taine, and Strindberg, had come all too late, and whom even support, sympathy, and help, arriving as it did at last, through Deussen and from Madame de Salis Marschlins, could no longer cheer or comfort, — this was the man who was able notwithstanding to inscribe the device *amor fati* upon his shield on the very eve of his final collapse as a victim of the unspeakable suffering he had endured, And this final collapse might easily have been foreseen. Nietzsche's sensorium, as his autobiography proves, was probably the most delicate instrument ever possessed by a human being; and with this fragile structure — the prerequisite, by the bye, of all genius, — his terrible will compelled him to confront the most profound and most recondite problems. We happen to know from another artist and profound thinker, Benjamin Disraeli, who himself had experienced a dangerous breakdown, what the consequences precisely are of indulging in excessive activity in the sphere of the spirit, more particularly when that spirit is highly organised. Disraeli says in *Contarini Fleming* (Part iv chap, v.): —

"I have sometimes half believed, although the suspicion is mortifying, that there is only one step between his state who deeply indulges in imaginative meditation, and insanity; for I well remember that at this period of my life, when I indulged in meditation to a degree that would now be impossible, and I hope unnecessary, my senses sometimes appeared to be wandering."

And artists are the proper judges of artists, — not Oxford Dons, like Dr. Schilles who, in his imprudent attempt at dealing with something for which his pragmatic hands are not sufficiently delicate, eagerly avails himself of popular help in his article on Nietzsche in the eleventh edition of the *Encyclopaedia Britannica* and implies the hackneyed and wholly exploded belief that Nietzsche's philosophy is madness in the making. As German philosophies, however, are said to go to Oxford only when they die, we may, perhaps, conclude from this want of appreciation in that quarter, how very much alive Nietzsche's doctrine still is.

Not that Nietzsche went mad so soon, but that he went mad so late is the wonder of wonders. Considering the extraordinary amount of work he did, the great task of the transvaluation of all values, which he actually accomplished, and the fact that he endured such long years of solitude, which to him, the sensitive artist to whom friends were everything, must have been a terrible hardship, we can only wonder at his great health, and can well believe his sister's account; of the phenomenal longevity and bodily vigour of his ancestors.

Noone, however, who is initiated, no one who reads this work with understanding, will be in need of this introductory note of mine; for, to all who know, these pages must speak for themselves. We are no longer in the nineteenth century. We have learned many things since then, and if caution is only one of these things, at least it will prevent us from judging a book such as this one, with all its apparent pontifical pride and surging self-reliance, with undue haste, or with that arrogant assurance with which the ignorance of "the humble" and "the modest" has always confronted everything truly great.

ANTHONY M. LUDOVICI.

PREFACE

1

AS IT IS my intention within a very short time to confront my fellow-men with the very greatest demand that has ever yet been made upon them, it seems to me above all necessary to declare here who and what I am. As a matter of fact, this ought to be pretty well known already, for I have not "held my tongue" about myself. But the disparity which obtains between the greatness of my task and the smallness of my contemporaries, is revealed by the fact that people have neither heard me nor yet seen me. I live on my own self-made credit, and it is probably only a prejudice to suppose that I am alive at all. I do but require to speak to any one of the scholars who come to the Ober-Engadine in the summer in order to convince myself that I am *not* alive.... Under these circumstances, it is a duty — and one against which my customary reserve, and to a still greater degree the pride of my instincts, rebel — to say: *Listen! for I am such and such a person*. *For Heaven's sake do not confound me with any one else!*

2

I am, for instance, in no wise a bogey man, or moral monster. On the contrary, I am the very opposite in nature to the kind of man that has been honoured hitherto as virtuous. Between ourselves, it seems to me that this is precisely a matter on which I may feel proud. I am a disciple *of* the philosopher Dionysus, and I would prefer to be even a satyr than a saint. But just read this book! Maybe I have here succeeded in expressing this contrast in a cheerful and at the same time sympathetic manner — maybe this is the only purpose of the present work.

The very last thing I should promise to accomplish would be to “improve” mankind. I do not set up any new idols; may old idols only learn what it costs to have legs of clay. To overthrow idols (idols is the name I give to all ideals) is much more like my business. In proportion as an ideal world has been falsely assumed, reality has been robbed of its value, its meaning, and its truthfulness.... The “true world” and the “apparent world” — in plain English, the fictitious world and reality.... Hitherto the *lie* of the ideal has been the curse of reality; by means of it the very source of mankind’s instincts has become mendacious and false; so much so that those values have come to be worshipped which are the exact *opposite* of the ones which would ensure man’s prosperity, his future, and his great right to a future.

3

He who knows how to breathe in the air of my writings is conscious that it is the air of the heights, that it is bracing. A man must be built for it, otherwise the chances are that it will chill him. The ice is near, the loneliness is terrible — but how serenely everything lies in the sunshine! how freely one can breathe! how much, one feels, lies beneath one! Philosophy, as I have understood it hitherto, is a voluntary retirement into regions of ice and mountain-peaks — the seeking out of everything strange and questionable in existence everything upon which, hitherto, morality has set its ban. Through long experience, derived from such wanderings in forbidden country, I acquired an opinion very different from that which may seem generally desirable, of the causes which hitherto have led to men’s moralising and idealising. The secret history of philosophers, the psychology of their great names, was revealed to me. How much truth can a certain mind endure; how much truth can it dare? — these questions became for me ever more and more the actual test of values. Error (the belief in the ideal) is not blindness; error is cowardice.... Every conquest, every step forward in knowledge, is the outcome of courage, of hardness towards one’s self, of

cleanliness towards one's self. I do not refute ideals; all I do is to draw on my gloves in their presence..... *Nitimur in vetitum;* with this device my philosophy will one day be victorious; for that which has hitherto been most stringently forbidden is, without exception, Truth.

4

In my lifework, my *Zarathustra* holds a place apart. With it, I gave my fellow-men the greatest gift that has ever been bestowed upon them. This book, the voice of which speaks out across the ages, is not only the loftiest book on earth, literally the book of mountain air, — the whole phenomenon, mankind, lies at an incalculable distance beneath it, — but it is also the deepest book, born of the inmost abundance of truth; an inexhaustible well, into which no pitcher can be lowered without coming up again laden with gold and with goodness. Here it is not a "prophet" who speaks, one of those gruesome hybrids of sickness and Will to Power, whom men call founders of religions. If a man would not do a sad wrong to his wisdom, he must, above all give proper heed to the tones — the halcyonic tones — that fall from the lips of Zarathustra: —

"The most silent words are harbingers of the storm; thoughts that come on dove's feet lead the world.

"The figs fall from the trees; they are good and sweet, and, when they fall, their red skins are rent.

"A north wind am I unto ripe figs.

"Thus, like figs, do these precepts drop down to you, my friends; now drink their juice and their sweet pulp.

"It is autumn all around, and clear sky, and afternoon."

No fanatic speaks to you here; this is not a "sermon"; no faith is demanded in these pages. From out an infinite treasure of light and well of joy, drop by drop, my words fall out — a slow and gentle gait is the cadence of these discourses. Such things can reach only the most elect; it is a rare privilege to be a listener

here; not every one who likes can have ears to hear Zarathustra. Is not Zarathustra, because of these things, a *seducer*?... But what, indeed, does he himself say, when for the first time he goes back to his solitude? Just the reverse of that which any "Sage,"

"Saint,"

"Saviour of the world," and other decadent would say.... Not only his words, but he himself is other than they.

"Alone do I now go, my disciples! Get ye also hence, and alone! Thus would I have it.

"Verily, I beseech you: take your leave of me and arm yourselves against Zarathustra! And better still, be ashamed of him! Maybe he hath deceived you.

"The knight of knowledge must be able not only to love his enemies, but also to hate his friends.

"The man who remaineth a pupil requiteth his teacher but ill. And why would ye not pluck at I my wreath?

"Ye honour me; but what if your reverence should one day break down? Take heed, lest a statue crush you.

"Ye say ye believe in Zarathustra? But of what account is Zarathustra? Ye are my believers: but of what account are all believers?

"Ye had not yet sought yourselves when ye found me. Thus do all believers; therefore is all believing worth so little.

"Now I bid you lose me and find yourselves; and only" when ye have all denied me will I come back unto you."

FRIEDRICH NIETZSCHE.

NOTE

ON THIS PERFECT day, when everything is ripening, and not only the grapes are getting brown, a ray of sunshine has fallen on my life: I looked behind me, I looked before me, and never have I seen so many good things all at once. Not in vain have I buried my four-and-fortieth year to-day; I had the *right* to bury it — that in it which still had life, has been saved and is immortal. The first book of the *Transvaluation of all Values*, *The Songs of Zarathustra*, *The Twilight of the Idols,* my attempts to philosophise with the hammer — all these things are the gift of this year, and even of its last quarter. *How could I help being thankful to the whole of my life?*

That is why I am now going to tell myself the story of my life.

ECCE HOMO

HOW ONE BECOMES WHAT ONE IS

WHY I AM SO WISE

1

THE happiness of my existence, its unique character perhaps, consists in its fatefulness: to speak in a riddle, as my own father I am already dead, as my own mother I still live and grow old. This double origin, taken as it were from the highest and lowest rungs of the ladder of life, at once a decadent and a beginning, this, if anything, explains that neutrality, that freedom from partisan-ship in regard to the general problem of existence, which perhaps distinguishes me. To the first indications of ascending or of descending life my nostrils are more sensitive than those of any man that has yet lived. In this domain I am a master to my backbone — I know both sides, for I am both sides. My father died in his six-and-thirtieth year: he was delicate, lovable, and morbid, like one who is preordained to pay simply a flying visit — a gracious reminder of life rather than life itself. In the same year that his life declined mine also declined: in my six-and-thirtieth year I reached the lowest point in my vitality, — I still lived, but my eyes could distinguish nothing that lay three paces away from me. At that time — it was the year 1879 — I resigned my professorship at Bále, lived through the summer like a shadow in St. Moritz, and spent the following winter, the most sunless of my life, like a shadow in Naumburg. This was my lowest ebb. During this period I wrote *The Wanderer and His Shadow*. Without a doubt I was conversant with shadows then. The winter that followed, my first winter in Genoa, brought forth that sweetness and spirituality which is almost inseparable from extreme poverty of blood and muscle, in the shape of *The Dawn of Day*. The perfect lucidity and

cheerfulness, the intellectual exuberance even, that this work reflects, coincides, in my case, not only with the most profound physiological weakness, but also with an excess of suffering. In the midst of the agony of a headache which lasted three days, accompanied by violent nausea, I was possessed of most singular dialectical clearness, and in absolutely cold blood I then thought out things, for which, in my more healthy moments, I am not enough of a climber, not sufficiently subtle, not sufficiently cold. My readers perhaps know to what extent I consider dialectic a symptom of decadence, as, for instance, in the most famous of all cases — the case of Socrates. All the morbid disturbances of the intellect, even that semi-stupor which accompanies fever, have, unto this day, remained completely unknown to me; and for my first information concerning their nature and frequency, I was obliged to have recourse to the learned works which have been compiled on the subject. My circulation is slow. No one has ever been able to detect fever in me. A doctor who treated me for some time as a nerve patient finally declared: “No! there is nothing wrong with your nerves, it is simply I who am nervous.” It has been absolutely impossible to ascertain any local degeneration in me, nor any organic stomach trouble, however much I may have suffered from profound weakness of the gastric system as the result of general exhaustion. Even my eye trouble, which sometimes approached so parlously near to blindness, was only an effect and not a cause; for, whenever my general vital condition improved, my power of vision also increased. Having admitted all this, do I need to say that I am experienced in questions of decadence? I know them inside and out. Even that filigree art of prehension and comprehension in general, that feeling for delicate shades of difference, that psychology of “seeing through brick walls,” and whatever else I may be able to do, was first learnt then, and is the specific gift of that period during which everything in me was subtilised, — observation itself, together with all the organs of observation. To look upon healthier concepts and values from the standpoint of the sick, and conversely to look down upon the secret work of the instincts of decadence from the standpoint of him who is laden and self-reliant with the richness of life — this has been my

longest exercise, my principal experience. If in anything at all, it was in this that I became a master. To-day my hand knows the trick, I now have the knack of reversing perspectives: the first reason perhaps why a *Transvaluation of all Values* has been possible to me alone.

2

For, apart from the fact that I am a decadent, I am also the reverse of such a creature. Among other things my proof of this is, that I always instinctively select the proper remedy when my spiritual or bodily health is low; whereas the decadent, as such, invariably chooses those remedies which are bad for him. As a whole I was sound, but in certain details I was a decadent. That energy with which I sentenced myself to absolute solitude, and to a severance from all those conditions in life to which I had grown accustomed; my discipline of myself, and my refusal to allow myself to be pampered, to be tended hand and foot, and to be doctored — all this betrays the absolute certainty of my instincts respecting what at that time was most needful to me. I placed myself in my own hands, I restored myself to health: the first condition of success in such an undertaking, as every physiologist will admit, is that at bottom a man should be sound. An intrinsically morbid nature cannot become healthy. On the other hand, to an intrinsically sound nature, illness may even constitute a powerful stimulus to life, to a surplus of life. It is in this light that I now regard the long | period of illness that I endured: it seemed as if I had discovered life afresh, my own self included. I tasted all good things and even trifles in a way in which it was not easy for others to taste them — out of my Will to Health and to Life I made my philosophy....For this should be thoroughly understood; it was during those years in which my vitality reached its lowest point that I ceased from being a pessimist: the instinct of self-recovery forbade my holding to a philosophy of poverty and desperation. Now, by what signs are Nature’s lucky strokes recognised among men? They are recognised by the fact that any such lucky stroke gladdens our senses; that he is carved from one

integral block, which is hard, sweet, and fragrant as well. He enjoys that only which is good for him; his pleasure, his desire, ceases when the limits of that which is good for him are overstepped. He divines remedies for injuries; he knows how to turn serious accidents to his own advantage; that which does not kill him makes him stronger. He instinctively gathers his material from all he sees, hears, and experiences. He is a selective principle; he rejects much. He is always in his own company, whether his intercourse be with books, with men, or with natural scenery; he honours the things he chooses, the things he acknowledges, the things he trusts. He reacts slowly to all kinds of stimuli, with that tardiness which long caution and deliberate pride have bred in him — he tests the approaching stimulus; he would not dream of meeting it half-way. He believes neither in "ill-luck" nor "guilt"; he can digest himself and others; he knows how to forget — he is strong enough to make everything turn to his own advantage.

Lo then! I am the very reverse of a decadent, for he whom I have just described is none other than myself.

3

This double thread of experiences, this means of access to two worlds that seem so far asunder, finds in every detail its counterpart in my own nature — I am my own complement: I have a "second" sight, as well as a first. And perhaps I also have a third sight. By the very nature of my origin I was allowed an outlook beyond all merely local, merely national and limited horizons; it required no effort on my part to be a "good European." On the other hand, I am perhaps more German than modern Germans — mere Imperial Germans — can hope to be, — I, the last anti-political German. Be this as it may, my ancestors were Polish noblemen: it is owing to them that I have so much race instinct in my blood — who knows? perhaps even the *liberum veto (*The right which every Polish deputy, whether a great or an inferior nobleman, possessed of forbidding the passing of any measure by the Diet, was called in Poland the *liberum veto* (in Polish *nie*

pozwalam), and brought all legislation to a standstill. — TR.) When I think of the number of times in my travels that I have been accosted as a Pole, even by Poles themselves, and how seldom I have been taken for a German, it seems to me as if I belonged to those only who have a sprinkling of German in them. But my mother, Franziska Oehler, is at any rate something very German; as is also my paternal grandmother, Erdmuthe Krause. The latter spent the whole of her youth in good old Weimar, not without coming into contact with Goethe's circle. Her brother, Krause, the Professor of Theology in Konigsberg, was called to the post of General Superintendent at Weimar after Herder's death. It is not unlikely that her mother, my great grandmother, is mentioned in young Goethe's diary under the name of "Muthgen." She married twice, and her second husband was Superintendent Nietzsche of Eilenburg. In 1813, the year of the great war, when Napoleon with his general staff entered Eilenburg on the 10th of October, she gave birth to a son. As a daughter of Saxony she was a great admirer of Napoleon, and maybe I am so still. My father, born in 1813, died in 1849. Previous to taking over the pastorship of the parish of Rocken, not far from Lützen, he lived for some years at the Castle of Altenburg, where he had charge of the education of the four princesses. His pupils are the Queen of Hanover the Grand-Duchess Constantine, the Grand-Duchess of Oldenburg, and the Princess Theresa of Saxe-Altenburg. He was full of loyal respect for the Prussian King, Frederick William the Fourth, from whom he obtained his living at Rocken; the events of 1848 saddened him extremely. As I was born on the 15 th of October, the birthday of the king above mentioned, I naturally received the Hohenzollern names of Frederick William. There was at all events one advantage in the choice of this day: my birthday throughout the whole of my childhood was a day of public rejoicing. I regard it as a great privilege to have had such a father: it even seems to me that this embraces all that I can claim in the matter of privileges — life, the great yea to life, excepted. What I owe to him above all is this, that I do not need any special intention, but merely a little patience, in order involuntarily to enter a world of higher and more delicate things. There I am at home, there alone does

my inmost passion become free. The fact that I had to pay for this privilege almost with my life, certainly does not make it a bad bargain. In order to understand even a little of m*y Zarathustra,* perhaps a man must be situated and constituted very much as I am myself — with one foot beyond the realm of the living.

4

I have never understood the art of arousing ill-feeling against myself, — this is also something for which I have to thank my incomparable father, — even when it seemed to me highly desirable to do so. However un-Christian it may seem, I do not even bear any ill-feeling towards myself. Turn my life about as you may, you will find but seldom — perhaps indeed only once — any trace of some one's having shown me ill-will. You might perhaps discover, however, too many traces of *good*-will.... My experiences even with those on whom every other man has burnt his fingers, speak without exception in their favour; I tame every bear, I can make even clowns behave decently. During the seven years in which I taught Greek to the sixth form of the College at Bále, I never had occasion to administer a punishment; the laziest youths were diligent in my class. The unexpected has always | found me equal to it; I must be unprepared in order to keep my self-command. Whatever the instrument was, even if it were as out of tune as the instrument "man" can possibly be, — it was only when I was ill that I could not succeed in making it express something that was worth hearing. And how often have I not been told by the "instruments" themselves, that they had never before heard their voices express such beautiful things.... This was said to me most delightfully perhaps by that young fellow Heinrich von Stein, who died at such an unpardonably early age, and who, after having considerately asked leave to do so, once appeared in Sils-Maria for a three days' sojourn, telling everybody there that it was *not* for the Engadine that he had come. This excellent person, who with all the impetuous simplicity of a young Prussian nobleman, had waded deep into the

swamp of Wagnerism (and into that of Dúhringism (Eugen Duhring is a philosopher and political economist whose general doctrine might be characterised as a sort of abstract Materialism with an optimistic colouring. — TR.) into the bargain!), seemed almost transformed during these three days by a hurricane of freedom, like one who has been suddenly raised to his full height and given wings. Again and again I said to him that this was all owing to the splendid air; everybody felt the same, — one could not stand 6000 feet above Bayreuth for nothing, — but he would not believe me....

Be this as it may, if I have been the victim of many a small or even great offence, it was not "will," and least of all *ill*-will that actuated the offenders; but rather, as I have already suggested, it was goodwill, the cause of no small amount of mischief in my life, about which I had to complain. *My ex*perience gave me a right to feel suspicious in regard to all so-called "unselfish" instincts, in regard to the whole of "neighbourly love" which is ever ready and waiting with deeds or with advice. To me it seems that these instincts are a sign of weakness, they are an example of the inability to withstand a stimulus — it is only among decadents that this *pity* is called a virtue. What I reproach the pitiful with is, that they are too ready to forget shame, reverence, and the delicacy of feeling which knows how to keep at a distance; they do not remember that this gushing pity stinks of the mob, and that it is next of kin to bad manners — that pitiful hands may be thrust with results fatally destructive into a great destiny, into a lonely and wounded retirement, and into the privileges with which great guilt endows one. The overcoming of pity I reckon among the noble virtues. In the "Temptation of Zarathustra" I have imagined a case, in which a great cry of distress reaches his ears, in which pity swoops down upon him like a last sin, and would make him break faith with himself. To remain one's own master in such circumstances, to keep the sublimity of one's mission pure in such cases, — pure from the many ignoble and more Short-sighted impulses which come into play in so-called unselfish actions, — this is the rub, the last test perhaps which a Zarathustra has to undergo — the actual proof of his power.

5

In yet another respect I am no more than my father over again, and as it were the continuation of his life after an all-too-early death. Like every man who has never been able to meet his equal, and unto whom the concept “retaliation” is just as incomprehensible as the notion of “equal rights,” I have forbidden myself the use of any sort of measure of security or protection — and also, of course, of defence and “justification” — in all cases in which I have been made the victim either of trifling or even *very great* foolishness. My form of retaliation consists in this: as soon as possible to set a piece of cleverness at the heels of an act of stupidity; by this means perhaps it may still be possible to overtake it. To speak in a parable: I dispatch a pot of jam in order to get rid of a bitter experience.... Let anybody only give me offence, I shall “retaliate,” he can be quite sure of that: before long I discover an opportunity of expressing my thanks to the “offender” (among other things even for the offence) — or of *asking* him for something, which can be more courteous even than giving. It also seems to me that the rudest word, the rudest letter, is more good-natured, more straightforward, than silence. Those who keep silent are almost always lacking in subtlety and refinement of heart; silence is an objection, to swallow a grievance must necessarily produce a bad temper — it even upsets the stomach. All silent people are dyspeptic. You perceive that I should not like to see rudeness undervalued; it is by far the most *humane* form of contradiction, and, in the midst of modern effeminacy, it is one of our first virtues. If one is sufficiently rich for it, it may even be a joy to be wrong. If a god were to descend to this earth, he would have to do nothing but wrong — to take *guilty* not punishment, on one’s shoulders, is the first proof of divinity.

6

Freedom from resentment and the understanding of the nature of resentment — who knows how very much after all I am indebted to my long illness for these two things? The problem is not exactly simple: a man must have experienced both

through his strength and through his weakness. If illness and weakness are to be charged with anything at all, it is with the fact that when they prevail, the very instinct of recovery, which is the instinct of defence and of war in man, becomes decayed. He knows not how to get rid of anything, how to come to terms with anything, and how to cast anything behind him. Everything wounds him. People and things draw importunately near, all experiences strike deep, memory is a gathering wound. To be ill is a sort of resentment in itself. Against this resentment the invalid has only one great remedy — I call it *Russian fatalism*, that fatalism which is free from revolt, and with which the Russian soldier, to whom a campaign proves unbearable, ultimately lays himself down in the snow. To accept nothing more, to undertake nothing more, to absorb nothing more — to cease entirely from reacting.

... The tremendous sagacity of this fatalism, which does not always imply merely the courage for death, but which in the most dangerous cases may actually constitute a self-preservative measure, amounts to a reduction of activity in the vital functions, the slackening down of which is like a sort of will to hibernate. A few steps farther in this direction we find the fakir, who will sleep for weeks in a tomb — Owing to the fact that one would be used up too quickly if one reacted, one no longer reacts at all: this is the principle. And nothing on earth consumes a man more quickly than the passion of resentment.

Mortification, morbid susceptibility, the inability to wreak revenge, the desire and thirst for revenge, the concoction of every sort of poison — this is surely the most injurious manner of reacting which could possibly be conceived by exhausted men. It involves a rapid wasting away of nervous energy, an abnormal increase of detrimental secretions, as, for instance, that of bile into the stomach. To the sick man resentment ought to be more strictly forbidden than anything else — it is *his* special danger: unfortunately, however, it is also his most natural propensity. This was fully grasped by that profound physiologist Buddha. His "religion," which it would be better to call a system of hygiene, in order to avoid confounding it with a creed so wretched as Christianity, depended for its effect

upon the triumph over resentment: to make the soul free therefrom was considered the first step towards recovery. “Not through hostility is hostility put to flight; through friendship does hostility end”: this stands at the beginning of Buddha’s teaching — this is not a precept of morality, but of physiology. Resentment born of weakness is not more deleterious to anybody than it is to the weak man himself — conversely, in the case of that man whose nature is fundamentally a rich one, resentment is a superfluous feeling, a feeling to remain master of which is almost a proof of riches. Those of my readers who know the earnestness with which my philosophy wages war against the feelings of revenge and rancour, even to the extent of attacking the doctrine of “free will” (my conflict with Christianity is only a particular instance of it), will understand why I wish to focus attention upon my own personal attitude and the certainty of my practical instincts precisely in this matter. In my moments of decadence I forbade myself the indulgence of the above feelings, because they were harmful; as soon as my life recovered enough riches and pride, however, I regarded them again as forbidden, but this time because they were *beneath* me. That “Russian fatalism” of which I have spoken manifested itself in me in such a way that for years I held tenaciously to almost insufferable conditions, places, habitations, and companions, once chance had placed them on my path — it was better than changing them, than feeling that they could be changed, than revolting against them.... He who stirred me from this fatalism, he who violently tried to shake me into consciousness, seemed to me then a mortal enemy — in point of fact, there was danger of death each time this was done. To regard one’s self as a destiny, not to wish one’s self “different” — this, in such circumstances, is sagacity itself.

7

War, on the other hand, is something different. At heart I am a warrior. Attacking belongs to my instincts. To *be able to be* an enemy, to *be* an enemy — maybe these things presuppose a strong nature; in any case all strong natures involve

these things. Such natures need resistance, consequently they go in search of obstacles: the pathos of aggression belongs of necessity to strength as much as the feelings of revenge and of rancour belong to weakness. Woman, for instance, is revengeful; her weakness involves this passion, just as it involves her susceptibility in the presence of other people's suffering. The strength of the aggressor can be measured by the opposition which he needs; every increase of growth betrays itself by a seeking out of more formidable opponents — or problems: for a philosopher who is combative challenges even problems to a duel. The task is not to overcome opponents in general, but only those opponents against whom one has to summon all one's strength, one's skill, and one's swordsmanship — in fact, opponents who are one's equals.... To be one's enemy's equal — this is the first condition of an honourable duel. Where one despises, one cannot wage war. Where one commands, where one sees something *beneath* one, one *ought* not to wage war. My war tactics can be reduced to four principles: First, I attack only things that are triumphant — if necessary I wait until they become triumphant. Secondly, I attack only those things against which I find no allies, against which I stand alone — against which I compromise nobody but myself.... I have not yet taken one single step before the public eye, which did not compromise me: that is *my* criterion of a proper mode of action. Thirdly, I never make personal attacks — I use a personality merely as a magnifying-glass, by means of which I render a general, but elusive and scarcely noticeable evil, more apparent. In this way I attacked David Strauss, or rather the success given to a senile book by the cultured classes of Germany — by this means I caught German culture redhanded. In this way I attacked Wagner, or rather the falsity or mongrel instincts of our "culture" which confounds the super-refined with the strong, and the effete with the great. Fourthly, I attack only those things from which all personal differences are excluded, in which any such thing as a background of disagreeable experiences is lacking. On the contrary, attacking is to me a proof of goodwill and, in certain circumstances, of gratitude. By means of it, I do honour to a thing, I distinguish a thing; whether I associate my name with that of an

institution or a person, by being *against* or *for* either, is all the same to me. If I wage war against Christianity, I feel justified in doing so, because in that quarter I have met with no fatal experiences and difficulties — the most earnest Christians have always been kindly disposed to me. I, personally, the most essential opponent of Christianity, am far from holding the individual responsible for what is the fatality of long ages.

May I be allowed to hazard a suggestion concerning one last trait in my character, which in my intercourse with other men has led me into some difficulties? I am gifted with a sense of cleanliness the keenness of which is phenomenal; so much so, that I can ascertain physiologically — that is to say, smell — the proximity, nay, the inmost core, the "entrails" of every human soul.... This sensitiveness of mine is furnished with psychological antennae, wherewith I feel and grasp every secret: the quality of concealed filth lying at the base of many a human character which may be the inevitable outcome of base blood, and which education may have veneered, is revealed to me at the first glance. If my observation has been correct, such people, whom my sense of cleanliness rejects, also become conscious, on their part, of the cautiousness to which my loathing prompts me: and this does not make them any more fragrant.... In keeping with a custom which I have long observed, — pure habits and honesty towards myself are among the first conditions of my existence, I would die in unclean surroundings, — I swim, bathe, and splash about, as it were, incessantly in water, in any kind of perfectly transparent and shining element. That is why my relations with my fellows try my patience to no small extent; my humanity does not consist in the fact that I understand the feelings of my fellows, but that I can endure to understand.... My humanity is a perpetual process of self-mastery. But I need solitude — that is to say, recovery, return to myself, the breathing of free, crisp, bracing air.... The whole of my *Zarathustra* is a dithyramb in honour of solitude, or, if I have been understood, in honour of purity. Thank Heaven, it is not in honour of "pure foolery"! (This, of course, is a reference to Wagner's *Parsifal.* See my note on p. 96 of *The Will to Power*, vol i. — TR.)

He who has an eye for colour will call him a diamond. The loathing of mankind, of the rabble, was always my greatest danger.... Would you hearken to the words spoken by Zarathustra concerning deliverance from loathing?

“What forsooth hath come unto me? How did I deliver myself from loathing? Who hath made mine eye younger? How did I soar to the height, where there are no more rabble sitting about the well?

“Did my very loathing forge me wings and the strength to scent fountains afar off? Verily to the loftiest heights did I need to fly, to find once more the spring of joyfulness.

“Oh, I found it, my brethren! Up here, on the loftiest height, the spring of joyfulness gusheth forth for me. And there is a life at the well of which no rabble can drink with you.

“Almost too fiercely dost thou rush, for me, thou spring of joyfulness! And ofttimes dost thou empty the pitcher again in trying to fill it.

“And yet must I learn to draw near thee more humbly. Far too eagerly doth my heart jump to meet thee.

“My heart, whereon my summer burneth, my short, hot, melancholy, over-blessed summer: how my summer heart yearneth for thy coolness!

“Farewell, the lingering affliction of my spring! Past is the wickedness of my snowflakes in June! Summer have I become entirely, and summer noontide!

“A summer in the loftiest heights, with cold springs and blessed stillness: oh come, my friends, that the stillness may wax even more blessed!

“For this is our height and our home: too high and steep is our dwelling for all the unclean and their appetites.

“Do but cast your pure eyes into the well of my joyfulness, my friends! How could it thus become muddy! It will laugh back at you with its purity.

“On the tree called Future do we build our nest: eagles shall bring food in their beaks unto us lonely ones!

“Verily not the food whereof the unclean might partake. They would think they ate fire and would burn their mouths!

“Verily, no abodes for the unclean do we here hold in readiness! To their bodies our happiness would seem an ice-cavern, and to their spirits also!

“And like strong winds will we live above them, neighbours to the eagles, companions of the snow, and playmates of the sun: thus do strong winds live.

“And like a wind shall I one day blow amidst them, and take away their soul’s breath with my spirit: thus my future willeth it.

“Verily, a strong wind is Zarathustra to all low lands; and this is his counsel to his foes and to all those who spit and spew: ‘Beware of spitting against the wind! ‘“

WHY I AM SO CLEVER

1

WHY DO I know more things than other people? Why, in fact, am I so clever? I have never pondered over questions that are not questions. I have never j squandered my strength. Of actual religious difficulties, for instance, I have no experience. I have I never known what it is to feel “sinful.” In the same way I completely lack any reliable criterion for ascertaining what constitutes a prick of conscience: from all accounts a prick of conscience does not seem to be a very estimable thing.... Once it was done I should hate to leave an action, of mine in the lurch; I should prefer completely to omit the evil outcome, the consequences, from the problem concerning the value of an action. In the face of evil consequences one is too ready to lose the proper standpoint from which one’s deed ought to be considered. A prick of conscience strikes me as a sort of “evil eye.” Something that has failed should be honoured all the more jealously, precisely because it has failed — this is much more in keeping with my morality. —” God,” “the immortality of the soul,” “salvation,”a “beyond” — to all these notions, even as a child, I never paid any attention whatsoever, nor did I waste any time upon them, — maybe I was never *naif* enough for that? — I am quite unacquainted with atheism as a result, and still less as an event in my life: in me it is inborn, instinctive. I am too inquisitive, too incredulous, too high spirited, to be satisfied with such a palpably clumsy solution of things. God is a too palpably clumsy solution of things; a solution which shows a lack of delicacy towards us thinkers — at bottom He is really no more than a coarse and rude *prohibition* of us: ye shall not think!... I am much more interested in another question, — a question upon which the “salvation of humanity” depends to a far greater degree than it does upon any piece of theological curiosity: I refer to nutrition. For

ordinary purposes, it may be formulated as follows: “How precisely must *thou* feed thyself in order to attain to thy maximum of power, or *virtú* in the Renaissance style, — of virtue free from moralic acid?” My experiences in regard to his matter have been as bad as they possibly could be; I am surprised that I set myself this question so late in life, and that it took me so long to draw “rational” conclusions from my experiences. Only the absolute worthlessness of German culture — its “idealism” — can to some extent explain how it was that precisely in this matter I was so backward that my ignorance was almost saintly. This “culture,” which from first to last teaches one to lose sight of actual things and to hunt after thoroughly problematic and so-called ideal aims, as, for instance, “classical culture” — as if it were not hopeless from the start to try to unite “classical” and “German” in one concept. It is even a little comical — try and imagine a “classically cultured” citizen of Leipzig! — Indeed, I can say, that up to a very mature age, my food was entirely bad — expressed morally, it was “impersonal,”

“selfless,”

“altruistic,” to the glory of cooks and all other fellow-Christians. It was through the cooking in vogue at Leipzig, for instance, together with my first study of Schopenhauer (1865), that I earnestly renounced my “Will to Live.” To spoil one’s stomach by absorbing insufficient nourishment — this problem seemed to my mind solved with admirable felicity by the above-mentioned cookery. (It is said that in the year 1866 changes were introduced into this department.) But as to German cookery in general — what has it not got on its conscience! Soup *before* the meal (still called *alla tedesca* in the Venetian cookery books of the sixteenth century); meat boiled to shreds, vegetables cooked with fat and flour; the degeneration of pastries into paperweights! And, if you add thereto the absolutely bestial post-prandial drinking habits of the *ancients*, and not alone of the ancient Germans, you will understand where German intellect took its origin — that is to say, in sadly disordered intestines.... German intellect is indigestion; it can assimilate nothing. But even English diet, which in comparison with German, and

indeed with French alimentation, seems to me to constitute a “return to Nature,” — that is to say, to cannibalism, — is profoundly opposed to my own instincts. It seems to me to give the intellect heavy feet, in fact, Englishwomen’s feet.... The best cooking is that of Piedmont. Alcoholic drinks do not agree with me; a single glass of wine or beer a day is amply sufficient to turn life into a valley of tears for me; — in Munich live my antipodes. Although I admit that this knowledge came to me somewhat late, it already formed part of my experience even as a child. As a boy I believed that the drinking of wine and the smoking of tobacco were at first but the vanities of youths, and later merely bad habits. Maybe the poor wine of Naumburg was partly responsible for this poor opinion of wine in general. In order to believe that wine was exhilarating, I should have had to be a Christian — in other words, I should have had to believe in what, to my mind, is an absurdity. Strange to say, whereas small quantities of alcohol, taken with plenty of water, succeed in making me feel out of sorts, large quantities turn me almost into a rollicking tar. Even as a boy I showed my bravado in this respect. To compose a long Latin essay in one night, to revise and recopy it, to aspire with my pen to emulating the exactitude and the terseness of my model, Sallust, and to pour a few very strong grogs over it all — this mode of procedure, while I was a pupil at the venerable old school of Pforta, was not in the least out of keeping with my physiology, nor perhaps with that of Sallust, however much it may have been alien to dignified Pforta. Later on, towards the middle of my life, I grew more and more opposed to alcoholic drinks: I, an opponent of vegetarianism, who have experienced what vegetarianism is, — just as Wagner, who converted me back to meat, experienced it, — cannot with sufficient earnestness advise all more *spiritual* natures to abstain absolutely from alcohol. Water answers the purpose.... I have a predilection in favour of those places where in all directions one has opportunities of drinking from running brooks (Nice, Turin, Sils). *In vino veritas*: it seems that here once more I am at variance with the rest of the world about the concept “Truth” — with me spirit moves on the face of the waters.... Here are a few more indications as to my morality. A heavy meal is digested more easily than

an inadequate one. The first principle of a good digestion is that the stomach should become active as a whole. A man ought, therefore, to know the size of his stomach. For the same reasons all those interminable meals, which I call interrupted sacrificial feasts, and which are to be had at any table d'hóte, are strongly to be deprecated. Nothing should be eaten between meals, coffee should be given up — coffee makes one gloomy. Tea is beneficial only in the morning. It should be taken in small quantities, but very strong. It may be very harmful, and indispose you for the whole day, if it be taken the least bit too weak. Everybody has his own standard in this matter, often between the narrowest and most delicate limits. In an enervating climate tea is not a good beverage with which to start the day: an hour before taking it an excellent thing is to drink a cup of thick cocoa, feed from oil. Remain seated as little as possible, (put no trust in any thought that is not born in the open, to the accompaniment of free bodily motion — nor in one in which even the muscles do not celebrate a feast. (All prejudices take their origin in the intestines. A sedentary life, as I have already said elsewhere, is the real sin against the Holy Spirit.

2

To the question of nutrition, that of locality and climate is next of kin. Nobody is so constituted as to be able to live everywhere and anywhere; and he who has great duties to perform, which lay claim to all his strength, has, in this respect, a very limited choice. The influence of climate upon the bodily functions, affecting their acceleration or retardation, extends so far, that a blunder in the choice of locality and climate is able not only to alienate a man from his actual duty, but also to withhold it from him altogether, so that he never even comes face to face with it. Animal vigour never acquires enough strength in him in order to reach that pitch of artistic freedom which makes his own soul whisper to him: I, alone, can do that.... (Ever so slight a tendency to laziness in the intestines, once it has become a habit, is quite sufficient to make something mediocre, something

“German” out of a genius; the climate of Germany, alone, is enough to discourage the strongest and most heroically disposed intestines. The tempo of the body’s functions is closely bound up with the agility or the clumsiness of the spirit’s feet; spirit itself is indeed only a form of these organic functions. Let anybody make a list of the places in which men of great intellect have been found, and are still found; where wit, subtlety, and malice constitute happiness; where genius is almost necessarily at home: all of them rejoice in exceptionally dry air. Paris, Provence, Florence, Jerusalem, Athens — these names prove something, namely: that genius is conditioned by dry air, by a pure sky — that is to say, by rapid organic functions, by the constant and ever-present possibility of procuring for one’s self great and even enormous quantities of strength. I have a certain case in mind in which a man of remarkable intellect and independent spirit became a narrow, craven specialist and a grumpy old crank, simply owing to a lack of subtlety in his instinct for climate. And I myself might have been an example of the same thing, if illness had not compelled me to reason, and to reflect upon reason realistically. Now that I have learnt through long practice to read the effects of climatic and meteorological influences, from my own body, as though from a very delicate and reliable instrument, and that I am able to calculate the change in degrees of atmospheric moisture by means of physiological observations upon myself, even on so short a journey as that from Turin to Milan; I think with horror of the ghastly fact that my whole life, until the last ten years, — the most perilous years, — has always been spent in the wrong, and what to me ought to have been the most forbidden, places.

Naumburg, Pforta, Thuringia in general, Leipzig, Bale, Venice — so many ill-starred places for a constitution like mine. If I cannot recall one single happy reminiscence of my childhood and youth, it is nonsense to suppose that so-called “moral” causes could account for this — as, for instance, the incontestable fact that I lacked companions that could have satisfied me; for this fact is the same to-day as it ever was, and it does not prevent me from being cheerful and brave. But it was ignorance in physiological matters — that confounded “Idealism” — that

was the real curse of my life. This was the superfluous and foolish element in my existence; something from which nothing could spring, and for which there can be no settlement and no compensation. As the outcome of this "Idealism" I regard all the blunders, the great aberrations of instinct, and the "modest specialisations" which drew me aside from the task of my life; as, for instance, the fact that I became a philologist — why not at least a medical man or anything else which might have opened my eyes? My days at Bále, the whole of my intellectual routine, including my daily time-table, was an absolutely senseless abuse of extraordinary powers, without the slightest compensation for the strength that I spent, without even a thought of what I was squandering and how its place might be filled. I lacked all subtlety in egoism, all the fostering care of an imperative instinct; I was in a state in which one is ready to regard one's self as anybody's equal, a state of "disinterestedness," a forgetting of one's distance from others — something, in short, for which I can never forgive myself. When I had well-nigh reached the end of my tether, simply because I had almost reached my end, I began to reflect upon the fundamental absurdity of my life—" Idealism." It was *illness* that first brought me to reason.

3

After the choice of nutrition, the choice of climate and locality, the third matter concerning which one must not on any account make a blunder, is the choice of the manner in which one *recuperates one's strength.* Here, again, according to the extent to which a spirit is *sui generis*, the limits of that which he can allow himself — in other words, the limits of that which is beneficial to him — become more and more confined. As far as I in particular am concerned, *reading* in general belongs to my means of recuperation; consequently it belongs to that which rids me of myself, to that which enables me to wander in strange sciences and strange souls — to that, in fact, about which I am no longer in earnest. Indeed, it is while reading that I recover from *my* earnestness. During the time

that I am deeply absorbed in my work, no books are found within my reach; it would never occur to me to allow any one to speak or even to think in my presence. For that is what reading would mean.... Has any one ever actually noticed, that, during the period of profound tension to which the state of pregnancy condemns not only the mind, but also, at bottom, the whole organism, accident and every kind of external stimulus acts too acutely and strikes too deep? Accident and external stimuli must, as far as possible, be avoided: a sort of walling-of-one's-self-in is one of the primary instinctive precautions of spiritual pregnancy. Shall I allow a strange thought to steal secretly over the wall? For that is what reading would mean.... The periods of work and fruitfulness are followed by periods of recuperation: come hither, ye delightful, intellectual, intelligent books! Shall I read German books?... I must go back six months to catch myself with a book in my hand. What was it? An excellent study by Victor Brochard upon the Greek sceptics, in which my Laertiana (Nietzsche, as is well known, devoted much time when a student at Leipzig to the study of three Greek philosophers, Theognis, Diogenes Laertius, and Democritus. This study first bore fruit in the case of a paper, *Zur Geschichte der Theognideischen Spruchsammlung*, which was subsequently published by the most influential journal of classical philology in Germany. Later, however, it enabled Nietzsche to enter for the prize offered by the University of Leipzig for an essay, *De fontibus Diogenis Laertii.* He was successful in gaining the prize, and the treatise was afterwards published in the *Rheinisches Museum,* and is still quoted as an authority. It is to this essay, written when he was twenty-three years of age, that he here refers. — TR.) was used to advantage. The sceptics! — the only *honourable* types among that double-faced and sometimes quintuple-faced throng, the philosophers!... Otherwise I almost always take refuge in the same books: altogether their number is small; they are books which are precisely my proper fare. It is not perhaps in my nature to read much, and of all sorts: a library makes me ill. Neither is it my nature to love much or many kinds of things. Suspicion or even hostility towards new books is much more akin to my

instinctive feeling than “toleration,” *largeur de coeur*, and other forms of “neighbour-love.”... It is to a small number of old French authors, that I always return again and again; I believe only in French culture, and regard everything else in Europe which calls itself “culture” as a misunderstanding. I do not even take the German kind into consideration.... The few instances of higher culture with which I have met in Germany were all French in their origin. The most striking example of this was Madame Cosima Wagner, by far the most decisive voice in matters of taste that I have ever heard. If I do not read, but literally love Pascal as the most instinctive sacrifice to Christianity, killing himself inch by inch, first bodily, then spiritually, according to the terrible consistency of this most appalling form of inhuman cruelty; if I have something of Montaigne’s mischievousness in my soul, and — who knows? — perhaps also in my body; if my artist’s taste endeavours to defend the names of Moliére, Corneille, and Racine, and not without bitterness, against such a wild genius as Shakespeare — all this does not prevent me from regarding even the latter-day Frenchmen also as charming companions.

I can think of absolutely no century in history, in which a netful of more inquisitive and at the same time more subtle psychologists could be drawn up together than in the Paris of the present day. Let me mention a few at random — for their number is by no means small — Paul Bourget, Pierre Loti, Gyp, Meilhac, Anatole France, Jules Lemaitre; or, to point to one of strong race, a genuine Latin, of whom I am particularly fond, Guy de Maupassant. Between ourselves, I prefer this generation even to its masters, all of whom were corrupted by German philosophy (Taine, for instance, by Hegel, whom he has to thank for his misunderstanding of great men and great periods). Wherever Germany extends I her sway, she *ruins* culture. It was the war which ‘ first saved the spirit of France.... Stendhal is one of the happiest accidents of my life — for everything that marks an epoch in it has been brought to me by accident and never by means of a recommendation. He is quite priceless, with his psychologist’s eye, quick at forestalling and anticipating; with his grasp of facts, which is reminiscent of the

same art in the greatest of all masters of facts *(ex ungue Napoleonem)*; and, last but not least, as an honest atheist — a specimen which is both rare and difficult to discover in France — all honour to Prosper Mérimée!... Maybe that I am even envious of Stendhal? He robbed me of the best atheistic joke, which I of all people could have perpetrated: "God's only excuse is that He does not exist"... I myself have said somewhere — What has been the greatest objection to Life hitherto? — God....

4

It was Heinrich Heine who gave me the most perfect idea of what a lyrical poet could be. In vain do I search through all the kingdoms of antiquity or of modern times for anything to resemble his sweet and passionate music. He possessed that divine wickedness, without which perfection itself becomes unthinkable to me, — I estimate the value of men, of races, according to the extent to which they are unable to conceive of a god who has not a dash of the satyr in him. And with what mastery he wields his native tongue! One day it will be said I of Heine and me that we were by far the greatest artists of the German language that have ever existed, and that we left all the efforts that mere Germans made in this language an incalculable distance behind us. I must be profoundly related to Byron's *Manfred*: of all the dark abysses in this work I found the counterparts in my own soul — at the age of thirteen I was ripe for this book. Words fail me, I have only a look, for those who dare to utter the name of *Faust* in the presence of *Manfred.* The Germans are *incapable* of conceiving anything sublime: for a proof of this, look at Schumann! Out of anger for this mawkish Saxon, I once deliberately composed a counter-overture to *Manfred,* of which Hans von Bulow declared he had never seen the like before on paper: such compositions amounted to a violation of Euterpe. When I cast about me for my highest formula of Shakespeare, I find invariably but this one: that he conceived the type of Caesar. Such things a man cannot guess — he either is the thing, or he is not. The great

poet draws his creations only from out of his own reality. This is so to such an extent, that often after a lapse of time he can no longer endure his own work.... After casting a glance between the pages of my *Zarathustra*, I pace my room to and fro for half an hour at a time, unable to overcome an insufferable fit of tears. I know of no more heartrending reading than Shakespeare: how a man must have suffered to be so much in need of playing the clown! Is Hamlet *understood*? It is not doubt, but certitude that drives one mad.... But in order to feel this, one must be profound, one must be an abyss, a philosopher.... We all fear the truth.... And, to make a confession; I feel instinctively certain and convinced that Lord Bacon is the originator, the self-torturer, of this most sinister kind of literature: what do I care about the miserable gabble of American muddlers and blockheads? But the power for the greatest realism in vision is not only compatible with the greatest realism in deeds, with the monstrous in deeds, with crime — *it actually presupposes the latter*.... We do not know half enough about Lord Bacon — the first realist in all the highest acceptation of this word — to be sure of everything he did, everything he willed, and everything he experienced in his inmost soul.... Let the critics go to hell! Suppose I had christened my *Zarathustra* with a name not my own, — let us say with Richard Wagner's name, — the acumen of two thousand years would not have sufficed to guess that the author of *Human*, *all-too-Human* was the visionary of *Zarathustra*.

5

As I am speaking here of the recreations of my life, I feel I must express a word or two of gratitude for that which has refreshed me by far the most heartily and most profoundly. This, without the slightest doubt, was my intimate relationship with Richard Wagner. All my other relationships with men I treat quite lightly; but I would not have the days I spent at Tribschen — those days of confidence, of cheerfulness, of sublime flashes, and of profound moments — blotted from my life at any price. I know not what Wagner may have been for others; but no cloud

ever darkened *our* sky. And this brings me back again to France, — I have no arguments against Wagnerites, and *hoc genus omne,* who believe that they do honour to Wagner by believing him to be like themselves; for such people I have only a contemptuous curl of my lip. With a nature like mine, which is so strange to everything Teutonic, that even the presence of a German retards my digestion, my first meeting with Wagner was the first moment in my life in which I breathed freely: I felt him, I honoured him, as a foreigner, as the opposite and the incarnate contradiction of all "German virtues." We who as children breathed the marshy atmosphere of the fifties, are necessarily pessimists in regard to the concept "German"; we cannot be anything else than revolutionaries — we can assent to no state of affairs which allows the canting bigot to be at the top. I care not a jot whether this canting bigot acts in different colours to-day, whether he dresses in scarlet or dons the uniform of a hussar (The favourite uniform of the German Emperor, William II. — TR.) Very well, then! Wagner was a revolutionary — he fled from the Germans.... As an artist, a man has no home in Europe save in Paris; that subtlety of all the five senses which Wagner's art presupposes, those fingers that can detect slight gradations, psychological morbidity — all these things can be found only in Paris. Nowhere else can you meet with this passion for questions of form, this earnestness in matters of *mise-en-scene*, which is the Parisian earnestness *par excellence*. In Germany no one has any idea of the tremendous ambition that fills the heart of a Parisian artist. The German is a good fellow. Wagner was by no means a good fellow.... But I have already said quite enough on the subject of Wagner's real nature (see *Beyond Good and Evil,* Aphorism 269), and about those to whom he is most closely related. He is one of the late French romanticists, that high-soaring and heaven-aspiring band of artists, like Delacroix and Berlioz, who in their inmost natures are sick and incurable, and who are all fanatics of *expression*, and virtuosos through and through.... Who, in sooth, was the first intelligent follower of Wagner? Charles Baudelaire, the very man who first understood Delacroix — that typical decadent, in whom a whole generation of artists saw their reflection; he was perhaps the last of them too....

What is it that I have never forgiven Wagner? The fact that he condescended to the Germans — that he became a German Imperialist... Wherever Germany spreads, she *ruins* culture. —

6

Taking everything into consideration, I could never have survived my youth without Wagnerian music. For I was condemned to the society of Germans. If a man wish to get rid of a feeling of insufferable oppression, he has to take to hashish. Well, I had to take to Wagner. Wagner is the counter-poison to everything essentially German — the fact that he is a poison too, I do not deny. From the moment that *Tristan* was arranged for the piano — all honour to you, Herr von Bulow! — I was a Wagnerite. Wagner's previous works seemed beneath me — they were too commonplace, too "German."... But to this day I am still seeking for a work which would be a match to *Tristan* in dangerous fascination, and possess the same gruesome and dulcet quality of infinity; I seek among all the arts in vain. All the quaint features of Leonardo da Vinci's work lose their charm at the sound of the first bar in *Tristan.* This work is without question Wagner's *non plus ultra*; after its creation, the composition of the *Mastersingers* and of the *Ring* was a relaxation to him. To become more healthy — this in a nature like Wagner's amounts to going backwards. The curiosity of the psychologist is so great in me, that I regard it as quite a special privilege to have lived at the right time, and to have lived precisely among Germans, in order to be ripe for this work. The world must indeed be empty for him who has never been unhealthy enough for this "infernal voluptuousness": it is allowable, it is even imperative, to employ a mystic formula for this purpose. I suppose I know better than any one the prodigious feats of which Wagner was capable, the fifty worlds of strange ecstasies to which no one else had wings to soar; and as I am alive to-day and strong enough to turn even the most suspicious and most dangerous things to my own advantage, and thus to grow stronger, I declare Wagner to have been the

greatest benefactor of my life. The bond which unites us is the fact that we have suffered greater agony, even at each other's hands, than most men are able to bear nowadays, and this will always keep our names associated in the minds of men. For, just as Wagner is merely a misunderstanding among Germans, so, in truth, am I, and ever will be. Ye lack two centuries of psychological and artistic discipline, my dear countrymen!... But ye can never recover the time lost.

7

To the most exceptional of my readers I should like to say just one word about what I really exact from music. It must be cheerful and yet profound, like an October afternoon. It must be original, exuberant, and tender, and like a dainty, soft woman in roguishness and grace... I shall never admit that a German *can* understand what music is. Those musicians who are called German, the greatest and most famous foremost, are all foreigners, either Slavs, Croats, Italians, Dutchmen — or Jews; or else, like Heinrich Schutz, Bach, and Handel, they are Germans of a strong race which is now extinct. For my own part, I have still enough of the Pole left in me to let all other music go, if only I can keep Chopin. For three reasons I would except Wagner's *Siegfried Idyll*, and perhaps also one or two things of Liszt, who excelled all other musicians in the noble tone of his orchestration; and finally everything that has been produced beyond the Alps — *this side* of the Alps. (In the latter years of his life, Nietzsche practically made Italy his home. — TR.) I could not possibly dispense with Rossini, and still less with my Southern soul in music, the work of my Venetian maestro, Pietro Gasti. And when I say beyond the Alps, all I really mean is Venice. If I try to find a new word for music, I can never find any other than Venice. I know not how to draw any distinction between tears and music. I do not know how to think either of joy, or of the south, without a shudder of fear.

On the bridge I stood Lately, in gloomy night.

Came a distant song:
In golden drops it rolled Over the glittering rim away.
Music, gondolas, lights —
Drunk, swam far forth in the gloom....

A stringed instrument, my soul, Sang, imperceptibly moved, A gondola song by stealth, Gleaming for gaudy blessedness.
— Hearkened any thereto?

8

In all these things — in the choice of food, place, climate, and recreation — the instinct of self-preservation is dominant, and this instinct manifests itself with least ambiguity when it acts as an instinct of defence. To close one's eyes to much, to seal one's ears to much, to keep certain things at a distance — this is the first principle of prudence, the first proof of the fact that a man is not an accident but a necessity. The popular word for this instinct of defence is *taste.* A man's imperative command is not only to say "no" in cases where "yes" would be a sign of "disinterestedness," but also to say "no" *as seldom as possible.* One must part with all that which compels one to repeat "no," with ever greater frequency. The rationale of this principle is that all discharges of defensive forces, however slight they may be, involve enormous and absolutely superfluous losses when they become regular and habitual. Our greatest expenditure of strength is made up of those small and most frequent discharges of it The act of keeping things off, of holding them at a distance, amounts to a discharge of strength, — do not deceive yourselves on this point! — and an expenditure of energy directed at purely negative ends. Simply by being compelled to keep constantly on his guard, a man may grow so weak as to be unable any longer to defend himself. Suppose I were to step out of my house, and, instead of the quiet and aristocratic city of Turin, I were to find a German provincial town, my instinct would have to brace itself

together in order to repel all that which would pour in upon it from this crushed-down and cowardly world. Or suppose I were to find a large German city — that structure of vice in which nothing grows, but where every single thing, whether good or bad, is squeezed in from outside. In such circumstances should I not be compelled to become a hedgehog? But to have prickles amounts to a squandering of strength; they even constitute a twofold luxury, when, if we only chose to do so, we could dispense with them and open our hands instead....

Another form of prudence and self-defence consists in trying to react as seldom as possible, and to keep one's self aloof from those circumstances and conditions wherein one would be condemned, as it were, to suspend one's "liberty" and one's initiative, and become a mere reacting medium.

As an example of this I point to the intercourse with books. The scholar who, in sooth, does little else than handle books — with the philologist of average attainments their number may amount to two hundred a day — ultimately forgets entirely and completely the capacity of thinking for himself. When he has not a book between his fingers he cannot think. When he thinks, he responds to a stimulus (a thought he has read), — finally all he does is to react. The scholar exhausts his whole strength in saying either "yes" or "no" to matter which has already been thought out, or in criticising it — he is no longer capable of thought on his, own account.... In him the instinct of self-defence has decayed, otherwise he would defend himself against books. The scholar is a decadent. With my own eyes I have seen gifted, richly endowed, and free-spirited natures already "read to ruins" at thirty, and mere wax vestas that have to be rubbed before they can give off any sparks — or "thoughts." To set to early in the morning, at the break of day, in all the fulness and dawn of one's strength, and to read a book — this I call positively vicious!

At this point I can no longer evade a direct answer to the question, *how one becomes what one is.* And in giving it, I shall have to touch upon that masterpiece in the art of self-preservation, which is *selfishness*.... Granting that one's life-task — the determination and the fate of one's life-task — greatly exceeds the average measure of such things, nothing more dangerous could be conceived than to come face to face with one's self by the side of this life-task. The fact that one becomes what one is, presupposes that one has not the remotest suspicion of what one is. From this standpoint even the blunders of one's life have their own meaning and value, the temporary deviations and aberrations, the moments of hesitation and of modesty, the earnestness wasted upon duties which lie outside the actual life-task. In these matters great wisdom, perhaps even the highest wisdom, comes into activity: in these circumstances, in which *nosce teipsum* would be the sure road to ruin, forgetting one's self, misunderstanding one's self, belittling one's self, narrowing one's self, and making one's self mediocre, amount to reason itself. Expressed morally, to love one's neighbour and to live for others and for other things *may* be the means of protection employed to maintain the hardest kind of egoism. This is the exceptional case in which I, contrary to my principle and conviction, take the side of the altruistic instincts; for here they are concerned in subserving selfishness and self-discipline. The whole surface of consciousness — for consciousness *is* a surface — must be kept free from any one of the great imperatives. Beware even of every striking word, of every striking attitude! They are all so many risks which the instinct runs of "understanding itself" too soon. Meanwhile the organising "idea," which is destined to become master, grows and continues to grow into the depths, — it begins to command, it leads you slowly back from your deviations and aberrations, it prepares individual qualities and capacities, which one day will make themselves felt as indispensable to the whole of your task, — step by step it cultivates all the serviceable faculties, before it ever whispers a word concerning the dominant task, the "goal," the "object," and the "meaning" of it all. Looked at from this standpoint my life is simply amazing. For the task of *transvaluing values*, more capacities were needful perhaps than

could well be found side by side in one individual; and above all, antagonistic capacities which had to be free from the mutual strife and destruction which they involve. An order of rank among capacities; distance; the art of separating without creating hostility; to refrain from confounding things; to keep from reconciling things; to possess enormous multifariousness and yet to be the reverse of chaos — all this was the first condition, the long secret work, and the artistic mastery of my instinct. Its superior guardianship manifested itself with such exceeding strength, that not once did I ever dream of what was growing within me — until suddenly all my capacities were ripe, and one day burst forth in all the perfection of their highest bloom. I cannot remember ever having exerted myself, I can point to no trace of *struggle* in my life; I am the reverse of a heroic nature. To "will" something, to "strive" after something, to have an "aim" or a "desire" in my mind — I know none of these things from experience. Even at this moment I look out upon my future — a *broad* future! — as upon a calm sea: no sigh of longing makes a ripple on its surface. I have not the slightest wish that anything should be otherwise than it is: I myself would not be otherwise.... But in this matter I have always been the same. I have never had a desire. A man who, after his four-and-fortieth year, can say that he has never bothered himself about *honours*, *women*, or *money*! — not that they did not come his way.... It was thus that I became one day a University Professor — I had never had the remotest idea of such a thing; for I was scarcely four-and-twenty years of age. In the same way, two years previously, I had one day become a philologist, in the sense that my *first* philological work, my start in every way, was expressly obtained by my master Ritschl for publication in his *Rheinisches Museum.* (Ritschl — and I say it in all reverence — was the only genial scholar that I have ever met. He possessed that pleasant kind of depravity which distinguishes us Thuringians, and which makes even a German sympathetic — even in the pursuit of truth we prefer to avail ourselves of roundabout ways. In saying this I do not mean to underestimate in any way my Thuringian brother, the intelligent Leopold von Ranke,...)

You may be wondering why I should actually have related all these trivial and, according to traditional accounts, insignificant details to you; such action can but tell against me, more particularly if I am fated to figure in great causes. To this I reply that these trivial matters — diet, locality, climate, and one's mode of recreation, the whole casuistry of self-love — are inconceivably more important than all that which has hitherto been held in high esteem!

It is precisely in this quarter that we must begin to learn afresh. All those things which mankind has valued with such earnestness heretofore are not even real; they are mere creations of fancy, or, more strictly speaking, *lies* born of the evil instincts of diseased and, in the deepest sense, noxious natures — all the concepts, "God,"

"soul,"

"virtue,"

"sin,"

"Beyond,"

"truth,"

"eternal life."... But the greatness of human nature, its "divinity," was sought for in them.... All questions of politics, of social order, of education, have been falsified, root: and branch, owing to the fact that the most noxious men have been taken for great men, and that people were taught to despise the small things,' or rather the fundamental things, of life. If I now choose to compare myself with those creatures who have hitherto been honoured as the first among men, the difference becomes obvious. I do not reckon the so-called "first" men even as human beings — for me they are the excrements of mankind, the products of disease and of the instinct of revenge: they are so many monsters laden with rottenness, so many hopeless incurables, who avenge themselves on life.... I wish to be the opposite of these people: it is my privilege to have the very sharpest discernment for every sign of healthy instincts. There is no such thing as a morbid

trait in me; even in times of serious illness I have never grown morbid, and you might seek in vain for a trace of fanaticism in my nature. No one can point to any moment of my life in which I have assumed either an arrogant or a pathetic attitude. Pathetic attitudes are not in keeping with greatness; he who needs attitudes is false.... Beware of all picturesque men! Life was easy — in fact easiest — to me, in those periods when it exacted the heaviest duties from me. Whoever could have seen me during the seventy days of this autumn, when, without interruption, I did a host of things of the highest rank — things that no man can do nowadays — with a sense of responsibility for all the ages yet to come, would have noticed no sign of tension in my condition, but rather a state of overflowing freshness and good cheer. Never have I eaten with more pleasant sensations, never has my sleep been better. I know of no other manner of dealing with great tasks, than as *play*: this, as a sign of greatness, is an essential prerequisite. The slightest constraint, a sombre mien, any hard accent in the voice — all these things are objections to a man, but how much more to his work!... One must not have nerves.... Even to *suffer* from solitude is an objection — the only thing I have always suffered from is "multitude." (The German words are, *Einsamkeit* and *Vielsamkeit.* The latter was coined by Nietzsche. The English word, "multitude" should, therefore, be understood as signifying multifarious instincts and gifts, which in Nietzsche strove for ascendancy and caused him more suffering than any solitude. Complexity of this sort, held in check by a dominant instinct, as in Nietzsche's case, is of course the only possible basis of an artistic nature. — TR.)

At an absurdly tender age, in fact when I was seven years old, I already knew that no human speech would ever reach me: did any one ever see me sad on that account? At present I still possess the same affability towards everybody, I am even full of consideration for the lowest: in all this there is not an atom of haughtiness or of secret contempt. He whom I despise soon guesses that he is despised by me: the very fact of my existence is enough to rouse indignation in all

those who have polluted blood in their veins. My formula for greatness in man is *amor fati*: the fact that a man wishes nothing to be different, either in front of him or behind him, or for all eternity. Not only must the necessary be borne, and on no account concealed, — all idealism is falsehood in the face of necessity, — but it must also be *loved,...*

WHY I WRITE SUCH EXCELLENT BOOKS

1

I AM ONE thing, my creations are another. Here, before I speak of the books themselves, I shall touch upon the question of the understanding and misunderstanding with which they have met. I shall proceed to do this in as perfunctory a manner as the occasion demands; for the time has by no means come for this question. My time has not yet come either; some are born posthumously. One day institutions will be needed in which men will live and teach, as I understand living and teaching; maybe, also, that by that time, chairs will be founded and endowed for the interpretation of *Zarathustra.* But I should regard it as a complete contradiction of myself, if I expected to find ears and eyes for my truths to-day: the fact that no one listens to me, that no one knows how to receive at my hands to-day, is not only comprehensible, it seems to me quite the proper thing. I do not wish to be mistaken for another — and to this end I must not mistake myself. To repeat what I have already said, I can point to but few instances of ill-will in my life: and as for literary ill-will, I could mention scarcely a single example of it. On the other hand, I have met with far too much *pure foolery*!... It seems to me that to take up one of my books is one of the rarest honours that a man can pay himself — even supposing that he put his shoes from off his feet beforehand, not to mention boots.... When on one occasion Dr. Heinrich von Stein honestly complained that he could not understand a word of my *Zarathustra*, I said to him that this was just as it should be: to have understood six sentences in that book — that is to say, to have lived them — raises a man to a higher level among mortals than "modem" men can attain. With this feeling of distance how could I even wish to be read by the "modems" whom I know! My triumph is just the opposite of what Schopenhauer's was — I say "*Non* legor, *non*

legar." — Not that I should like to underestimate the pleasure I have derived from the innocence with which my works have frequently been contradicted. As late as last summer, at a time when I was attempting, perhaps by means of my weighty, all-too-weighty literature, to throw the rest of literature off its balance, a certain professor of Berlin University kindly gave me to understand that I ought really to make use of a different form: no one could read such stuff as I wrote. — Finally, it was not Germany, but Switzerland that presented me with the two most extreme cases. An essay on *Beyond Good and Evil*, by Dr. V. Widmann in the paper called the *Bund,* under the heading "Nietzsche's Dangerous Book," and a general account of all my works, from the pen of Herr Karl Spitteler, also in the *Bund*' constitute a maximum in my life — I shall not say of what.... The latter treated my *Zarathustra*, for instance's "*advanced exercises in style*" and expressed the wish that later on I might try and attend to the question of substance as well; Dr. Widmann assured me of his respect for the courage I showed in endeavouring to abolish all decent feeling. Thanks to a little trick of destiny, every sentence in these criticisms seemed, with a consistency that I could but admire, to be an inverted truth. In fact it was most remarkable that all one had to do was to "transvalue all values," in order to hit the nail on the head with regard to me, instead of striking my head with the nail.... I am more particularly anxious therefore to discover an explanation. After all, no one can draw more out of things, books included, than he already knows. A man has no ears for that to which experience has given him no access. To take an extreme case, suppose a book contains simply incidents which lie quite outside the range of general or even rare experience — suppose it to be the *first* language to express a whole series of experiences. In this case nothing it contains will really be heard at all, and, thanks to an acoustic delusion, people will believe that where nothing is heard there is nothing to hear.... This, at least, has been my usual experience, and proves, if you will, the originality of my experience. He who thought he had understood something in my work, had as a rule adjusted something in it to his own image — not infrequently the very opposite of myself, an "idealist," for

instance. He who understood nothing in my work, would deny that I was worth considering at all. — The word "Superman," which designates a type of man that would be one of nature's rarest and luckiest strokes, as opposed to "modern" men, to "good" men, to Christians and other Nihilists, — a word which in the mouth of Zarathustra, the annihilator of morality, acquires a very profound meaning, — is understood almost everywhere, and with perfect innocence, in the light of those values to which a flat contradiction was made manifest in the figure of Zarathustra — that is to say, as an "ideal" type, a higher kind of man, half "saint" and half "genius."... Other learned cattle have suspected me of Darwinism on account of this word: even the "hero cult" of that great unconscious and involuntary swindler, Carlyle, — a cult which I repudiated with such roguish malice, — was recognised in my doctrine. Once, when I whispered to a man that he would do better I to seek for the Superman in a Caesar Borgia than in a Parsifal, he could not believe his ears. The fact that I am quite free from curiosity in regard to criticisms of my books, more particularly when they appear in newspapers, will have to be forgiven me.

My friends and my publishers know this, and never speak to me of such things. In one particular case, I once saw all the sins that had been committed against a single book — it was *Beyond Good and Evil*; I could tell you a nice story about it. Is it possible that the *National-Zeitung* — a Prussian paper (this comment is for the sake of my foreign readers — for my own part, I beg to state, I read only *Le Journal des Débats*) — really and seriously regarded the book as a "sign of the times," or a genuine and typical example of Tory philosophy, (*Junker-Philosophic.* The landed proprietors constitute the dominating class in Prussia, and it is from this class that) for which the *Kreuz-Zeitung* had not sufficient courage?...

This was said for the benefit of Germans: for everywhere else I have my readers — all of them exceptionally intelligent men, characters that have won their spurs and that have been reared in high offices and superior duties; I have even real geniuses among my readers. In Vienna, in St Petersburg, in Stockholm, in Copenhagen, in Paris, and New York — I have been discovered everywhere: I have not yet been discovered in Europe's flatland — Germany.... And, to make a confession, I rejoice much more heartily over those who do not read me, over those who have neither heard of my name nor of the word philosophy. But whithersoever I go, here in Turin, for instance, every | face brightens and softens at the sight of me. A thing that has flattered me more than anything else hitherto, is the fact that old market-women! cannot rest until they have picked out the sweetest of their grapes for me. To this extent must a man be a philosopher.... It is not in vain that the Poles are considered as the French among the Slavs. A charming Russian lady will not be mistaken for a single moment concerning my origin. I am not successful at being pompous, the most I can do is to appear embarrassed.... I can think in German, I can feel in German — I can do most things; but this is beyond my powers.... My old master Ritschl all officers and higher officials are drawn. The *Kreuz-Zeitung* is the organ of the Junker party. — TR. went so far as to declare that I planned even my philological treatises after the manner of a Parisian novelist — that I made them absurdly thrilling. In Paris itself people are surprised at "*toutes tries audaces et finesses*"; — the words are Monsieur Taine's; — I fear that even in the highest forms of the dithyramb, that salt will be found pervading my work which never becomes insipid, which never becomes "German" — and that is, wit.... I can do nought else. God help me! Amen. — We all know, some of us even from experience, what a "long-ears" is. Well then, I venture to assert that I have the smallest ears that have ever been seen. This fact is not without interest to women — it seems to me they feel that I understand them better!... I am essentially the anti-ass, and on this account alone a monster in the world's history — in Greek, and not only in Greek, I am the

I am to a great extent aware of my privileges as a writer: in one or two cases it has even been brought home to me how very much the habitual reading of my works "spoils" a man's taste. Other books simply cannot be endured after mine, and least of all philosophical ones. It is an incomparable distinction to cross the threshold of this noble and subtle world — in order to do so one must certainly not be a German; it is, in short, a distinction which one must have deserved. He, however, who is related to me through loftiness of will, experiences genuine raptures of understanding in my books: for I swoop down from heights into which no bird has ever soared; I know abysses into which no foot has ever slipped. People have told me that it is impossible to lay down a book of mine — that I disturb even the night's rest.... There is no prouder or at the same time more subtle kind of books: they sometimes attain to the highest pinnacle of earthly endeavour, cynicism; to capture their thoughts a man must have the tenderest fingers as well as the most intrepid fists. Any kind of spiritual decrepitude utterly excludes all intercourse with them — even any kind of dyspepsia: a man must have no nerves, but he must have a cheerful belly. Not only the poverty of a man's soul and its stuffy air excludes all intercourse with them, but also, and to a much greater degree, cowardice, uncleanliness, and secret intestinal revengefulness; a word from my lips suffices to make the colour of all evil instincts rush into a face. Among my acquaintances I have a number of experimental subjects, in whom I see depicted all the different, and instructively different, reactions which follow upon a perusal of my works. Those who will have nothing to do with the contents of my books, as for instance my so-called friends, assume an "impersonal" tone concerning them: they wish me luck, and congratulate me for having produced another work; they also declare that my writings show progress, because they exhale a more cheerful spirit.... The thoroughly vicious people, the "beautiful souls," the false from top to toe, do not know in the least what to do with my books — consequently, with the beautiful consistency of all beautiful souls, they regard my work as beneath them. The cattle among my acquaintances, the mere Germans, leave me to understand, if you please, that they are not always of my

opinion, though here and there they agree with me.... I have heard this said even about *Zarathustra*. “Feminism,” whether in mankind or in man, is likewise a barrier to my writings; with it, no one could ever enter into this labyrinth of fearless knowledge. To this end, a man must never have spared himself, he must have been hard in his habits, in order to be good-humoured and merry among a host of inexorable truths. When I try to picture the character of a perfect reader, I always imagine a monster of courage and curiosity, as well as of suppleness, cunning, and prudence — in short, a born adventurer and explorer. After all, I could not describe better than *Zarathustra* has done unto whom I really address myself: unto whom alone would he reveal his riddle?

“Unto you, daring explorers and experimenters, and unto all who have ever embarked beneath cunning sails upon terrible seas; “Unto you who revel in riddles and in twilight, whose souls are lured by flutes unto every treacherous abyss:

“For ye care not to grope your way along a thread with craven fingers; and where ye are able to *guess*, ye hate to *argue?*

4

I will now pass just one or two general remarks about my *art of style*. To communicate a state an inner tension of pathos by means of signs, including the tempo of these signs, — that is the meaning of every style; and in view of the fact that the multiplicity of inner states in me is enormous,! am capable of many kinds of style — in short, the most multifarious art of style that any man has ever had at his disposal. Any style is *good* which genuinely communicates an inner condition, which does not blunder over the signs, over the tempo of the signs, or over *moods* — all the laws of phrasing are the outcome of representing moods artistically. Good style, in itself, is a piece of sheer foolery, mere idealism, like “beauty in itself,” for instance, or “goodness in itself,” or “the thing-in-itself.” All this takes for granted, of course, that there exist ears that can hear, and such men as are

capable and worthy of a like pathos, that those are not wanting unto whom one may communicate one's self. Meanwhile my Zarathustra, for instance, is still in quest of such people — alas! he will have to seek a long while yet! A man must be worthy of listening to him.... And, until that time, there will be no one who will understand the art that has been squandered in this book. No one has ever existed who has had more novel, more strange, and purposely created art forms to fling to the winds. The fact that such things were possible in the German language still awaited proof; formerly, I myself would have denied most emphatically that it was possible. Before my time people did not know what could be done with the German language — what could be done with language in general. The art of grand rhythm, of grand style in periods, for expressing the tremendous fluctuations of sublime and superhuman passion, was first discovered by me: with the dithyramb entitled. "The Seven Seals," which constitutes the last discourse of the third part of *Zarathustra*, I soared miles above all that which heretofore has been called poetry.

5

The fact that the voice which speaks in my works is that of a psychologist who has not his peer, is perhaps the first conclusion at which a good reader will arrive — a reader such as I deserve, and one who reads me just as the good old philologists used to read their Horace. Those propositions about which all the world is fundamentally agreed — not to speak of fashionable philosophy, of moralists and other empty-headed and cabbage-brained people — are to me but ingenuous blunders: for instance, the belief that "altruistic" and "egoistic" are opposites, while all the time the "ego" itself is merely a "supreme swindle," an "ideal."... There are no such things as egoistic or altruistic actions: both concepts are psychological nonsense. Or the proposition that "man pursues happiness"; or the proposition that "happiness is the reward of virtue."... Or the proposition that "pleasure and pain are opposites."... Morality, the Circe of mankind, has falsified

everything psychological, root and branch — it has bemoralised everything, even to the terribly nonsensical point of calling love “unselfish.” A man must first be firmly poised, he must stand securely on his two legs, otherwise he cannot love at all.

This indeed the girls know only too well: they don’t care two pins about unselfish and merely objective men..... May I venture to suggest, incidentally, that I know women? This knowledge is part of my Dionysian patrimony. Who knows? maybe I am the first psychologist of the eternally feminine. Women all like me.... But that’s an old story: save, of course, the abortions among them, the emancipated ones, those who lack the wherewithal to have children. Thank goodness I am not willing to let myself be torn to pieces! the perfect woman tears you to pieces when she loves you: I know these amiable Maenads.... Oh! what a dangerous, creeping, subterranean little beast of prey she is! And so agreeable withal!... A little woman, pursuing her vengeance, would force open even the iron gates of Fate itself. Woman is incalculably more wicked than man, she is also cleverer. Goodness in a woman is already a sign of *degeneration.* All cases of “beautiful souls” in women may be traced to a faulty physiological condition — but I go no further, lest I should become medicynical. The struggle for equal rights is even a symptom of disease; every doctor knows this. The more womanly a woman is, the more she fights tooth and nail against rights in general: the natural order of things, the eternal war between the sexes, assigns to her by far the foremost rank. Have people had ears to hear my definition of love? It is the only definition worthy of a philosopher. Love in its means, is war; in its foundation, it is the mortal hatred of the sexes. Have you heard my reply to the question how a woman can be cured, “saved” — in fact? — Give her a child! — A woman needs children, man is always only a means, thus spake Zarathustra. “The emancipation of women,” — this is the instinctive hatred of physiologically botched — that is to say, barren — women for those of their sisters who are well constituted: the fight against “man” is always only a means, a pretext, a piece of strategy. By trying to rise to “Woman *per se*” to “Higher Woman,” to the “Ideal Woman,” all

they wish to do is to lower the general level of women's rank: and there are no more certain means to this end than university education, trousers, and the rights of voting cattle. Truth to tell, the emancipated are the anarchists in the "eternally feminine" world, the physiological mishaps, the most deep-rooted instinct of whom is revenge. A whole species of the most malicious "idealism" — which, by the bye, also manifests itself in men, in Henrik Ibsen for instance, that typical old maid — whose object is to poison the clean conscience, the natural spirit, of sexual love.... And in order to leave no doubt in your minds in regard to my opinion, which, on this matter, is as honest as it is severe, I will reveal to you one more clause out of my moral code against vice — with the word "vice" I combat every kind of opposition to Nature, or, if you prefer fine words,! idealism. The clause reads: "Preaching of chastity is a public incitement to unnatural practices. All depreciation of the sexual life, all the sullying of it by means of the concept ' impure,' is the essential crime against Life — is the essential crime against the Holy Spirit of Life."

In order to give you some idea of myself as a psychologist, let me take this curious piece of psychological analysis out of the book *Beyond Good and Evil*, in which it appears. I forbid, by the bye, any guessing as to whom I am describing in this passage. "The genius of the heart, as that great anchorite possesses it, the divine tempter and born Pied Piper of consciences, whose voice knows how to sink into the inmost depths of every soul, who neither utters a word nor casts a glance, in which some seductive motive or trick does not lie: a part of whose masterliness is that he understands the art of seeming — not what he is, but that which will place a fresh constraint upon his followers to press ever more closely upon him, to follow him ever more enthusiastically and whole-heartedly.... The genius of the heart, which makes all loud and self conceited things hold their tongues and lend their ears, which polishes all rough souls and makes them taste a new longing — to lie placid as a mirror, that the deep heavens may be reflected in them.... The genius of the heart which teaches the clumsy and too hasty hand to hesitate and grasp more tenderly; which scents the hidden and forgotten treasure,

the pearl of goodness and sweet spirituality, beneath thick black ice, and is a divining rod for every grain of gold, long buried and imprisoned in heaps of mud and sand.... The genius of the heart, from contact with which every man goes away richer, not ‘blessed ‘ and overcome, not as though favoured and crushed by the good things of others; but richer in himself, fresher to himself than before, opened up, breathed upon and sounded by a thawing wind; more uncertain, perhaps, more delicate, more fragile, more bruised; but full of hopes which as yet lack names, full of a new will and striving, full of a new unwillingness and counter-striving.”...

“THE BIRTH OF TRAGEDY”

1

IN ORDER TO be fair to the *Birth of Tragedy* (1872) it is necessary to forget a few things. It created a sensation and even fascinated by means of its mistakes — by means of its application to Wagnerism, as if the latter were the sign of an ascending tendency. On that account alone, this treatise was an event in Wagner’s life: thenceforward great hopes surrounded the name of Wagner. Even to this day, people remind me, sometimes in the middle of *Parsifal*, that it rests on my conscience if the opinion, that this movement is of great value to culture, at length became prevalent I have often seen the book quoted as “The Second Birth of Tragedy from the Spirit of Music”: people had ears only for new formulae for Wagner’s art, his object and his mission — and in this way the real hidden value of the book was overlooked. “Hellenism and Pessimism” — this would have been a less equivocal title, seeing that the book contains the first attempt at showing how the Greeks succeeded in disposing *of* pessimism in what manner they overcame it.

... Tragedy itself is the proof of the fact that the Greeks were not pessimists: Schopenhauer blundered here as he blundered in everything else. — Regarded impartially, *The Birth of Tragedy* is a book quite strange to its age: no one would dream that it was begun in the thunder of the battle of Worth. I thought out these problems on cold September nights beneath the walls of Metz, in the midst of my duties as nurse to the wounded; it would be easier to think that it was written fifty years earlier. Its attitude towards politics is one of indifference,—” unGerman,” (Those Germans who, like Nietzsche or Goethe, recognised that politics constituted a danger to culture, and who appreciated the literature of maturer cultures, such as that of France, are called *un-deutsch* (un-German) by

Imperialistic Germans. — TR.) as people would say to-day, — it smells offensively of Hegel; only in one or two formulae is it infected with the bitter odour of corpses which is peculiar to Schopenhauer. An idea —— the antagonism of the two concepts Dionysian and Apollonian —— is translated into metaphysics: history itself is depicted as the development of this idea; in tragedy this antithesis has become unity; from this stand-point things which theretofore had never been face to face are suddenly confronted, and understood and illuminated by each other.... Opera and revolution, for instance.... The two decisive innovations in the book are, first, the comprehension of the Dionysian phenomenon among the Greeks — it provides the first psychological analysis of this phenomenon, and sees in it the single root of all Greek art; and, secondly, the comprehension of Socraticism — Socrates being presented for the first time as the instrument of Greek dissolution, as a typical decadent. "Reason" *versus* Instinct.

"Reason" at any cost, as a dangerous, life-undermining force. The whole book is profoundly and politely silent concerning Christianity: the latter is neither Apollonian nor Dionysian; it denies all aesthetic values, which are the only values that The *Birth of tragedy* recognises. Christianity is most profoundly nihilistic, whereas in the Dionysian symbol, the most extreme limits of a yea-saying attitude to life are attained. In one part of the book the Christian priesthood is referred to as a "perfidious order of goblins," as "subterraneans."

2

This start of mine was remarkable beyond measure. As a confirmation of my inmost personal experience I had discovered the only example of this fact that history possesses. — with this I was the first to understand the amazing Dionysian phenomenon At the same time, by recognising Socrates as a decadent. I proved most conclusively that the certainty of my psychological grasp of things ran very little risk at the hands of any sort of moral idiosyncrasy: to regard morality itself as a symptom of degeneration is an innovation, a unique event of the first order in

the history of knowledge. How high I had soared above the pitifully foolish gabble about Optimism and Pessimism with my two new doctrines! I was the first to see the actual contrast: the degenerate instinct which turns upon life with a subterranean lust of vengeance (Christianity, Schopenhauer's philosophy, and in some respects too even Plato's philosophy — in short, the whole of idealism in its typical forms), as opposed to a formula of the highest yea-saying to life, born of an abundance and a superabundance of life — a yea-saying free from all reserve, applying even to suffering, and guilt, and all that is questionable and strange in existence.... This last, most joyous, most exuberant and exultant yea to life, is not only the highest, but also the profoundest conception, and one which is most strictly confirmed and supported by truth and science. Nothing that exists must be suppressed, nothing can be dispensed with. Those aspects of life which Christians and other Nihilists reject, belong to an incalculably higher order in the hierarchy of values, than that which the instinct of degeneration calls good, and *may* call good. In order to understand this, a certain courage is necessary, and, as a prerequisite of this, a certain superfluity of strength: for a man can approach only as near to truth as he has the courage to advance — that is to say, everything depends strictly upon the measure of his strength. Knowledge, and the affirmation of reality, are just as necessary to the strong man as cowardice, the flight from reality — in fact, the "ideal" — are necessary to the weak inspired by weakness.... These people are not at liberty to "know," — decadents stand in need of lies, — it is one of their self-preservative measures. He who not only understands the word " Dionysian," but understands *himself in* that term, does not require any refutation of Plato, or of Christianity, or of Schopenhauer — for his nose *scents decomposition*.

The extent to which I had by means of these doctrines discovered the idea of "tragedy," the ultimate explanation of what the psychology of tragedy is, — I discussed finally in *The Twilight of the Idols* (Aph. 5, part 10).... "The saving of yea to life, and even to its weirdest and most difficult problems: the, will to life rejoicing at its own infinite vitality in the sacrifice of its highest types — that is

what I called Dionysian, that is what I meant as the bridge to the psychology of the tragic poet. Not to cast out terror and pity, or to purge one's self of dangerous passion by discharging it with vehemence, — this was Aristotle's (Aristotle's *Poetics*, c vi. — TR.) misunderstanding of it, — but to be far beyond terror and pity and to be the eternal lust of Becoming itself — that lust which also involves the joy of destruction."... In this sense I have the right to regard myself as the first *tragic philosopher* — that is to say, the most extreme antithesis and antipodes of a pessimistic philosopher. Before my time no such thing existed as this translation of the Dionysian phenomenon into philosophic emotion: tragic wisdom was lacking; in vain have I sought for signs of it even among the great Greeks in philosophy — those belonging to the two centuries before Socrates. I still remained a little doubtful about Heraclitus, in whose presence, alone, I felt warmer and more at ease than anywhere else. The yea-saying to the impermanence and annihilation of things, which is the decisive feature of a Dionysian philosophy; the yea-saying to contradiction and war, the postulation of Becoming, together with the radical rejection even of the concept in all these things, at all events, I must recognise him who has come nearest to me in thought hither to. The doctrine of the "Eternal Recurrence" —— that is to say of the absolute and eternal repetition of all things in periodical cycles — this doctrine of Zarathustra's might, it is true, have been taught before. In any case, the Stoics, who derived nearly all their fundamental ideas from Heraclitus, show traces of it.

4

A tremendous hope finds expression in this work. After all, I have absolutely no reason to renounce the hope for a Dionysian future of music. Let us look a century ahead, and let us suppose that my attempt to destroy two millenniums of hostility to Nature and of the violation of humanity be crowned with success That new party of life-advocates, which will undertake the greatest of all tasks, the elevation and perfection of mankind, as well as the relentless destruction of all

degenerate and parasitical elements, will make that *superabundance of life* on earth once more possible, out of which the Dionysian state will perforce arise again. I promise the advent of a tragic age: the highest art in the saying of yea to life, "tragedy," will be born again when mankind has the knowledge of the hardest, but most necessary of wars, behind it, without, however, suffering from that knowledge.... A psychologist might add that what I heard in Wagnerian music in my youth and early manhood had nothing whatsoever to do with Wagner; that when I described Dionysian music, I described merely what *I* personally had heard — that I was compelled instinctively to translate and transfigure everything into the new spirit which filled my breast. A proof of this, and as strong a proof as you could have, is my essay, *Wagner in Bayreuth*: in all its decisive psychological passages I am the only person concerned — without any hesitation you may read my name or the word "Zarathustra" wherever the text contains the name of Wagner. The whole panorama of the *dithyrambic* artist is the representation of the already existing author of *Zarathustra*, and it is drawn with an abysmal depth which does not even once come into contact with the real Wagner. Wagner himself had a notion of the truth; he did not recognise himself in the essay. — In this way, "the idea of Bayreuth" was changed into something which to those who are acquainted with my *Zarathustra* will be no riddle — that is to say, into the Great Noon when the highest of the elect will consecrate themselves for the greatest of all duties — who knows? the vision of a feast which I may live to see.... The pathos of the first few pages is universal history; the look which is discussed on page 105 (This number and those which follow refer to *Thoughts out of Season,* Part I. in this edition of Nietzsche's Works. — TR.) of the book, is the actual look of *Zarathustra*; Wagner, Bayreuth, the whole of this petty German wretchedness, is a cloud upon which an infinite Fata Morgana of the future is reflected. Even from the psychological standpoint, all the decisive traits in my character are introduced into Wagner's nature — the juxtaposition of the most brilliant and most fatal forces, a Will to Power such as no man has ever possessed — inexorable bravery in matters spiritual, an unlimited power of learning

unaccompanied by depressed powers for action. Everything in this essay is a prophecy: the proximity of the resurrection of the Greek spirit, the need of men who will be counter-Alexanders, who will once more tie the Gordian knot of Greek culture, after it has been cut. Listen to the world-historic accent with which the concept “sense for the tragic” is introduced on page 180: there are little else but world-historic accents in this essay. This is the strangest kind of “objectivity” that ever existed: my absolute certainty in regard to what I *am,* projected itself into any chance reality — truth about myself was voiced from out appalling depths. On pages 174 and 175 the style of *Zarathustra* is described and foretold with incisive certainty, and no more magnificent expression will ever he found than that on pages 144-147 for the event for which *Zarathustra* stands — that prodigious act of the purification and consecration of mankind.

“THOUGHTS OUT OF SEASON”

1

THE FOUR ESSAYS composing the *Thoughts out of Season* are thoroughly warlike in tone. They prove that I was no mere dreamer, that I delight in drawing the sword — and perhaps, also, that my wrist is dangerously supple. The first onslaught (1873) was directed against German culture, upon which I looked down even at that time with un’ mitigated contempt Without either sense, substance, or goal, it was simply “public opinion” There could be no more dangerous misunderstanding than to suppose that Germany’s success at arms proved anything in favour of German culture — and still less the triumph of this culture over that of France. The second essay (1874) brings to light that which is dangerous, that which corrodes and poisons life in our manner of pursuing scientific study: Life is diseased, thanks to this! dehumanised piece of clockwork and mechanism, thanks to the “impersonality” of the workman, and the false economy of the “division of labour.” The object, which is culture, is lost sight of: modem scientific activity as a means thereto simply produces barbarism. In this treatise, the “historical sense,” of which this century is so proud, is for the first time recognised as sickness, as a typical symptom of decay. In the third and fourth essays, a sign-post is set up pointing to a higher concept of culture, to a re-establishment of the notion “culture”; and two pictures of the hardest selflove and self-discipline are presented, two essentially un-modern types, full of the most sovereign contempt for all that which lay around them and was called “Empire,”

“Culture,”

“Christianity,”

“Bismarck,” and “Success,” — these two types were Schopenhauer and Wagner, *or,* in a word, Nietzsche....

Of these four attacks, the first met with extraordinary success. The stir which it created was in every way gorgeous. I had put my finger on the vulnerable spot of a triumphant nation — I had told it that its victory was not a red-letter day for culture, but, perhaps, something very different. The reply rang out from all sides, and certainly not only from old friends of David Strauss, whom I had made ridiculous as the type of a German Philistine of Culture and a man of smug self-content — in short, as the author of that suburban gospel of his, called *The Old and the New Faith* (the term "Philistine of Culture" passed into the current language of Germany after the appearance of my book). These old friends, whose vanity as Wurtembergians and Swabians I had deeply wounded in regarding their unique animal, their bird of Paradise, as a trifle comic, replied to me as ingenuously and as grossly as I could have wished. The Prussian replies were smarter; they contained more" Prussian blue." The most disreputable attitude was assumed by a Leipzig paper, the egregious *Grentzboten;* and it cost me some pains to prevent my indignant friends in Bile from taking action against it. Only a few old gentlemen decided in my favour, and for very diverse and sometimes unaccountable reasons. Among them was one, Ewald of Gottingen, who made it clear that my attack on Strauss had been deadly. There was also the Hegelian, Bruno Bauer, who from that time became one of my most attentive readers. In his later years he liked to refer to me, when, for instance, he wanted to give Herr von Treitschke, the Prussian Historiographer, a hint as to where he could obtain information about the notion "Culture," of which he (Herr von T.) had completely lost sight. The weightiest and longest notice of my book and its author appeared in Wurzburg, and was written by Professor Hoffmann, an old pupil of the philosopher von Baader. The essays made him foresee a great future for me, namely, that of bringing about a sort of crisis and decisive turning-point in the problem of atheism, of which he recognised in me the most instinctive and most radical advocate. It was atheism that had drawn me to Schopenhauer. The review

which received by far the, most attention, and which excited the most bitterness, was an extraordinarily powerful and plucky appreciation of my work by Carl Hillebrand, a man who was usually so mild, and the last *humane* German who knew how to wield a pen. The article appeared in the *Augsburg Gazette*, and it can be read to-day, couched in rather more cautious language, among his collected essays. In it my work was referred to as an event, as a decisive turning-point, as the first sign of an awakening, as an excellent symptom, and as an actual revival of German earnestness and of German passion in things spiritual. Hillebrand could speak only in the terms of the highest respect, of the form of my book, of its consummate taste, of its perfect tact in discriminating between persons and causes: he characterised it as the best polemical work in the German language, — the best performance in the art of polemics, which for Germans is so dangerous and so strongly to be deprecated. Besides confirming my standpoint, he laid even greater stress upon what I had dared to say about the deterioration of language in Germany (nowadays writers assume the airs of Purists (The Purists constitute a definite body in Germany, which is called the *Deutscher Sprach-Verein.* Their object is to banish every foreign word from the language, and they carry this process of ostracism even into the domain of the menu, where their efforts at rendering the meaning of French dishes are extremely comical. Strange to say, their principal organ, and their other publications, are by no means free either from solecisms or faults of style, and it is doubtless to this curious anomaly that Nietzsche here refers. — TR,) and can no longer even construct a sentence); sharing my contempt for the literary stars of this nation, he concluded by expressing his admiration for my courage — that "greatest courage of all which places the very favourites of the people in the dock."... The after-effects of this essay of mine proved invaluable to me in my life. No one has ever tried to meddle with me since. People are silent. In Germany I am treated with gloomy caution: for years I have rejoiced in the privilege of such absolute freedom of speech, as no one nowadays, least of all in the "Empire," has enough liberty to claim. My paradise is "in the shadow of my sword." At bottom all I had done was to put one

of Stendhal's maxims into practice: he advises one to make one's entrance into society by means of a duel. And how well I had chosen my opponent! — the foremost free-thinker of Germany. As a matter of fact, quite a novel kind of free thought found its expression in this way: up to the present nothing has been more strange and more foreign to my blood than the whole of that European and American species known as *libres penseurs*. — Incorrigible blockheads and clowns of "modern ideas" that they are, I feel much more profoundly at variance with them than with any one of their adversaries. They also wish to "improve" mankind, after their own fashion — that is to say, in their own image; against that which I stand for and desire, they would wage an implacable war, if only they understood it; the whole gang of them still believe in an "ideal."... I am the first *Immoralist*.

3

I should not like to say that the last two essays in the *Thoughts out of Season*, associated with the names of Schopenhauer and Wagner respectively, serve any special purpose in throwing light upon these two cases, or in formulating their psychological problems. This of course does not apply to a few details. Thus, for instance, in the second of the two essays, with a profound certainty of instinct I already characterised the elementary factor in Wagner's nature as a theatrical talent which in all his means and inspirations only draws its final conclusions. At bottom, my desire in this essay was to do something very different from writing psychology: an unprecedented educational problem, a new understanding of self-discipline and self-defence carried to the point of hardness, a road to greatness and to world-historic duties, yearned to find expression. Roughly speaking, I seized two famous and, theretofore, completely undefined types by the forelock, after the manner in which one seizes opportunities, simply in order to speak my mind on certain questions, in order to have a few more formulas, signs, and means of expression at my disposal. Indeed I actually suggest this, with most

unearthly sagacity, on page 183 of *Schopenhauer as Educator*. Plato made use of Socrates in the same way — that is to say, as a cipher for Plato. Now that, from some distance, I can look back upon the conditions of which these essays are the testimony, I would be loth to deny that they refer simply to me. The essay *Wagner in Bayreuth* is a vision of my own future; on the other hand, my most secret history, my development, is written down in *Schopenhauer as Educator*. But, above all, the *vow* I made! What I am to-day, the place I now hold — at a height from which I speak no longer with words but with thunderbolts! — oh, how far I was from all this in those days! But I saw the land — I did not deceive myself for one moment as to the way, the sea, the danger — *and* success! The great calm in promising, this happy prospect of a future which must not remain only a promise! — In this book every word has been lived, profoundly and intimately; the most painful things are not lacking in it; it contains words which are positively running with blood. But a wind of great freedom blows over the whole; even its wounds do not constitute an objection. As to what I understand by being a philosopher, — that is to say, a terrible explosive in the presence of which everything is in danger; as to how I sever my idea of the philosopher by miles from that other idea of him which includes even a Kant, not to speak of the academic "ruminators" and other professors of philosophy, — concerning all these things this essay provides invaluable information, even granting that at bottom, it is not "Schopenhauer as Educator" but "Nietzsche as Educator," who speaks his sentiments in it. Considering that, in those days, my trade was that of a scholar, and perhaps, also, that I understood my trade, the piece of austere scholar psychology which suddenly makes its appearance in this essay is not without importance: it expresses the feeling of distance, and my profound certainty regarding what was my real life-task, and what were merely means, intervals, and accessory work to me. My wisdom consists in my having been many things, and in many places, in order to become one thing — in order to be able to attain to one thing. It was part of my fate to be a scholar for a while.

“HUMAN, ALL-TOO-HUMAN”

1

Human, all-too-Human, with its two sequels, is the memorial of a crisis. It is called a book for free spirits: almost every sentence in it is the expression of a triumph — by means of it I purged myself of everything in me which was foreign to my nature. Idealism is foreign to me: the title of the book means: “Where ye see ideal things I see — human, alas! all-too-human things!”... I know men better. The word “free spirit” in this book must not be understood as anything else than a spirit that has become free, that has once more taken possession of itself. My tone, the pitch of my voice, has completely changed; the book will be thought clever, cool, and at times both hard and scornful. A certain spirituality, of noble taste, seems to be ever struggling to dominate a passionate torrent at its feet. In this respect there is some sense in the fact that it was the hundredth anniversary of Voltaire’s death that served, so to speak, as an excuse for the publication of the book as early as 1878. For Voltaire, as the opposite of every one who wrote after him, was above all a grandee of the intellect: precisely what I am also. The name of Voltaire on one of my writings — that was verily a step forward — in my direction.... Looking into this book a little more closely, you perceive a pitiless spirit who knows all the secret hiding-places in which ideals are wont to skulk — where they find their dungeons, and, as it were, their last refuge. With a torch in my hand, the light of which is not by any means a flickering one, I illuminate this nether world with beams that cut like blades. It is war, but war without powder and smoke, without warlike attitudes, without pathos and contorted limbs — all these things would still be “idealism.” One error after the other is quietly laid upon ice; the ideal is not refuted — it freezes. Here, for instance, “genius” freezes; round the corner the “saint” freezes; under a thick icicle the “hero”

freezes; and in the end “faith” itself freezes. So-called “conviction” and also “pity” are considerably cooled — and almost everywhere the “thing in itself” is freezing to death.

2

This book was begun during the first musical festival at Bayreuth; a feeling of profound strangeness towards everything that surrounded me there, is one of its first conditions. He who has any notion of the visions which even at that time had flitted across my path, will be able to guess what I felt when one day I came to my senses in Bayreuth. It was just as if I had been dreaming. Where on earth was I? I recognised nothing that I saw; I scarcely recognised Wagner. It was in vain that I called up reminiscences. Tribschen — remote island of bliss: not the shadow of a resemblance! The incomparable days devoted to the laying of the first stone, the small group of the initiated who celebrated them, and who were far from lacking fingers for the handling of delicate things: not the shadow of a resemblance! *What had happened*? — Wagner had been translated into German!! The Wagnerite had become master of Wagner! — *German* art! the German master! German beer!... We who know only too well the kind of refined artists and cosmopolitanism in taste, to which alone Wagner’s art can appeal, were beside ourselves at the sight of Wagner bedecked with German virtues. I think I know the Wagnerite, I have experienced three generations of them, from Brendel of blessed memory, who confounded Wagner with Hegel, to the “idealists” of the *Bayreuth Gazette*, who confound Wagner with themselves, — I have been the recipient of every kind of confession about Wagner, from “beautiful souls.” My kingdom for just one intelligent word! — In very truth, a blood-curdling company! Nohl, Pohl, and *Kohl* and others of their kidney to infinity! There was not a single abortion that was lacking among them — no, not even the anti-Semite. — Poor Wagner! Into whose hands had he fallen? If only he had gone into a herd of swine! But among Germans! Some day, for the edification of

posterity, one ought really to have a genuine Bayreuthian stuffed, or, better still, preserved in spirit, — for it is precisely spirit that is lacking in this quarter, — with this inscription at the foot of the jar: “A sample of the spirit whereon the ‘German Empire (Nohl and Pohl were both writers on music; Kohl, however, which literally means cabbage, is a slang expression, denoting superior nonsense. — TR.) was founded.”... But enough! In the middle of the festivities I suddenly packed my trunk and left the place for a few weeks, despite the fact that a charming Parisian lady sought to comfort me; I excused myself to Wagner simply by means of a fatalistic telegram. In a little spot called Klingenbrunn, deeply buried in the recesses of the Bohmerwald, I carried my melancholy and my contempt of Germans about with me like an illness — and, from time to time, under the general title of “The Ploughshare,” I wrote a sentence or two down in my notebook, nothing but severe psychological stuff, which it is possible may have found its way into *Human*, *all-too-Human*.

3

That which had taken place in me, then, was not only a breach with Wagner — I was suffering from a general aberration of my instincts, of which a mere isolated blunder, whether it were Wagner or my professorship at Bále, was nothing more than a symptom. I was seized with a fit of impatience with myself; I saw that it was high time that I should turn my thoughts upon my own lot In a trice I realised, with appalling clearness, how much time had already been squandered — how futile and how senseless my whole existence as a philologist appeared by the side of my life-task. I was ashamed of this false modesty.... Ten years were behind me, during which, to tell the truth, the nourishment of my spirit had been at a standstill, during which I had added not a single useful fragment to my knowledge, and had forgotten countless things in the pursuit of a hotch-potch of dry-as-dust scholarship. To crawl with meticulous care and short-sighted eyes through old Greek metricians — that is what I had come to!... Moved to pity I

saw myself quite thin, quite emaciated: realities were only too plainly absent from my stock of knowledge, and what the “idealities” were worth the devil alone knew! A positively burning thirst overcame me: and from that time forward I have done literally nothing else than study physiology, medicine, and natural science — I even returned to the actual study of history only when my life-task compelled me to. It was at that time, too, that I first divined the relation between an instinctively repulsive occupation, a so-called vocation, which is the last thing to which one is “called,” and that need of lulling a feeling of emptiness and hunger, by means of an art which is a narcotic — by means of Wagner’s art, for instance. After looking carefully about me, I have discovered that a large number of young men are all in the same state of distress: one kind of unnatural practice perforce leads to another. In Germany, or rather, to avoid all ambiguity, in the Empire, (Needless to say, Nietzsche distinguishes between Bismarckian Germany and that other Germany — Austria, Switzerland, and the Baltic Provinces — where the German language is also spoken. — TR.) only too many are condemned to determine their choice too soon, and then to pine away beneath a burden that they can no longer throw off.... Such creatures crave for Wagner as for an opiate, — they are thus able to forget themselves, to be rid of themselves for a moment.... What am I saying! — for five or six hours.

4

At this time my instincts turned resolutely against any further yielding or following on my part, and any further misunderstanding of myself. Every kind of life, the most unfavourable circumstances, illness, poverty — anything seemed to me preferable to that undignified “selfishness” into which I had fallen; in the first place, thanks to my ignorance and youth, and in which I had afterwards remained owing to laziness — the so-called “sense of duty.” At this juncture there came to my help, in a way that I cannot sufficiently admire, and precisely at the right time, that evil heritage which I derive from my father’s side of the family, and which, at

bottom, is no more than a predisposition to die young. Illness slowly liberated me from the toils, it spared me any sort of sudden breach, any sort of violent and offensive step. At that time I lost not a particle of the good will of others, but rather added to my store. Illness likewise gave me the right completely to reverse my mode of life; it not only allowed, it actually commanded, me to forget; it bestowed upon me the necessity of lying still, of having leisure, of waiting, and of exercising patience.... But all this means thinking!... The state of my eyes alone put an end to all book-wormishness, or, in plain English — philology: I was thus delivered from books; for years I ceased from reading, and this was the greatest boon I ever conferred upon myself! (That nethermost self, which was, as it were, entombed, and which had grown dumb because it had been forced to listen perpetually to other selves (for that is what reading means!), slowly awakened; at first it was shy and doubtful, but at last it *spoke again.)* Never have I rejoiced more over my condition than during the sickest and most painful moments of my life. You have only to examine *The Dawn of Day*, or, perhaps, *The Wanderer and his Shadow*, (*Human*, *all-too-Human*, Part II. in this edition. — TR.) in order to understand what this "return to myself" actually meant: in itself it was the highest kind of recovery!... My cure was simply the result of it.

5

Human, *all-too-Human,* this monument of a course of vigorous self-discipline, by means of which I put an abrupt end to all the "Superior Bunkum,"

"Idealism,"

"Beautiful Feelings," and other effeminacies that had percolated into my being, was written principally in Sorrento; it was finished and given definite shape during a winter at Bále, under conditions far less favourable than those in Sorrento. Truth to tell, it was Peter Gast, at that time a student at the University of Bále, and a devoted friend of mine, who was responsible for the book. With my head wrapped in bandages, and extremely painful, I dictated while he wrote and

corrected as he went along — to be accurate, he was the real composer, whereas I was only the author. When the completed book ultimately reached me, — to the great surprise of the serious invalid I then was, — I sent, among others, two copies to Bayreuth. Thanks to a miraculous flash of intelligence on the part of chance, there reached me precisely at the same time a splendid copy of the *Parsifal* text, with the following inscription from Wagner's pen: "To his dear friend Friedrich Nietzsche, from Richard Wagner, Ecclesiastical Councillor." At this crossing of the two books I seemed to hear an ominous note. Did it not sound as if two swords had crossed? At all events we both felt this was so, for each of us remained silent. At about this time the first Bayreuth Pamphlets appeared: and I then understood the move on my part for which it was high time. Incredible! Wagner had become pious.

6

My attitude to myself at that time (1876), and the unearthly certitude with which I grasped my life-task and all its world-historic consequences, is well revealed throughout the book, but more particularly in one very significant passage, despite the fact that, with my instinctive cunning, I once more circumvented the use of the little word "I," — not however, this time, in order to shed world-historic glory on the names of Schopenhauer and Wagner, but on that of another of my friends, the excellent Dr. Paul Rée — fortunately much too acute a creature to be deceived — others were less subtle. Among my readers I have a number of hopeless people, the typical German professor for instance, who can always be recognised from the fact that, judging from the passage in question, he feels compelled to regard the whole book as a sort of superior Réealism. As a matter of fact it contradicts five or six of my friend's utterances: only read the introduction to *The Genealogy of Morals* on this question. — The passage above referred to reads: "What, after all, is the principal axiom to which the boldest and coldest thinker, the author of the book *On the Origin of Moral Sensations*" (read

Nietzsche, the first Immoralist), “has attained by means of his incisive and decisive analysis of human actions? ‘The moral man,’ he *say* ‘ is no nearer to the intelligible (metaphysical) world than is the physical man, for there is no intelligible world.’ This theory, hardened and sharpened under the hammer-blow of historical knowledge “(read *The Transvaluation of all Values*), “may some time or other, perhaps in some future period, — 1890! — serve as the axe which is applied to the root of the ‘metaphysical need (*Human, all-too-Human*, vol i. Aph. 37.) of man, — whether more as a blessing than a curse to the general welfare it is not easy to say; but in any case as a theory with the most important consequences, at once fruitful and terrible, and looking into the world with that Janus-face which all great knowledge possesses.”

“THE DAWN OF DAY: THOUGHTS ABOUT MORALITY AS A PREJUDICE”

1

WITH THIS BOOK I open my campaign against morality. Not that it is at all redolent of powder — you will find quite other and much nicer smells in it, provided that you have any keenness in your nostrils. There is nothing either of light or of heavy artillery in its composition, and if its general end be a negative one, its means are not so — means out of which the end follows like a logical conclusion, *not* like a cannon-shot. And if the reader takes leave of this book with a feeling of timid caution in regard to everything which has hitherto been honoured and even worshipped under the name of morality, it does not alter the fact that there is not one negative word, not one attack, and not one single piece of malice in the whole work — on the contrary, it lies in the sunshine, smooth and happy, like a marine animal, basking in the sun between two rocks. For, after all, I was this marine animal: almost every sentence in the book was thought out, or rather *caught*, among that medley of rocks in the neighbourhood! of Genoa, where I lived quite alone, and exchanged secrets with the ocean. Even to this day, when by chance I happen to turn over the leaves of this book, almost every sentence seems to me like a hook by means of which I draw something incomparable out of the depths; its whole skin quivers with delicate shudders of recollection. This book is conspicuous for no little art in gently catching things which whisk rapidly and silently away, moments which I call godlike lizards — not with the cruelty of that young Greek god who simply transfixed the poor little beast; but nevertheless with something pointed — with a pen. “There are so many dawns which have not yet shed their light” — this Indian maxim is written over the doorway of this book. Where does its author seek that new morning, that

delicate red, as yet undiscovered, with which another day — ah! a whole series of days, a whole world of new days! — will begin? In the *Transvaluation of all Values*, in an emancipation from all moral values, in a saying of yea, and in an attitude of trust, to all that which hitherto has been forbidden, despised, and damned. This yea-saying book projects its light, its love, its tenderness, over all evil things, it restores to them their soul, their clear conscience, and their superior right and privilege to exist on earth.

Morality is not assailed, it simply ceases to be considered. This book closes with the word "or?" — it is the only book which closes with an "or?

2

My life-task is to prepare for humanity one supreme moment in which it can come to its senses, a Great Noon in which it will turn its gaze backwards and forwards, in which it will step from under the yoke of accident and of priests, and for the first time set the question of the Why and Wherefore of humanity as a whole — this life-task naturally follows out of the conviction that mankind does *not* get on the right road of its own accord, that it is by no means divinely ruled, but rather that it is precisely under the cover of its most holy valuations that the instinct of negation, of corruption, and of degeneration has held such a seductive sway. The question concerning the origin of moral valuations is therefore a matter of the highest importance to me because it determines the future of mankind. The demand made upon us to believe that everything is really in the best hands, that a certain book, the Bible, gives us the definite and comforting assurance that there is a Providence that wisely rules the fate of man, — when translated back into reality amounts simply to this, namely, the will to stifle the truth which maintains the reverse of all this, which is that hitherto man has been in the *worst possible* hands, and that he has been governed by the physiologically botched, the men of cunning and burning revengefulness, and the so-called "saints."

— those slanderers of the world and traducers of humanity. The definite proof of the fact that the *I* priest (including the priest in disguise, the philosopher) has become master, not only within a certain limited religious community, but everywhere, and that the morality of decadence, the will to nonentity, has become morality *per se*, is to be found in this: that altruism is now an absolute value, and egoism is regarded with hostility everywhere. He who disagrees with me on this point, I regard as infected. But all the world disagrees with me. To a physiologist a like antagonism between values admits of no doubt. If the most insignificant organ within the body neglects, however slightly, to assert with absolute certainty its self-preservative powers, its recuperative claims, and its egoism, the whole system degenerates. The physiologist insists upon the removal of degenerated parts, he denies all fellow-feeling for such parts, and has not the smallest feeling of pity for them. But the desire of the priest is precisely the degeneration of the whole of mankind; hence his preservation of that which is degenerate — this is what his dominion costs humanity. What meaning have those lying concepts those handmaids of morality, "Soul,"

"Spirit,"

"Free will,"

"God," if their aim is not the physiological ruin of mankind? When earnestness is diverted from the instincts that aim at self-preservation and an increase of bodily energy, *i e* at an *increase of life*; when anaemia is raised to an ideal and the contempt of the body is construed as "the salvation of the soul," what is all this if it is not a recipe for decadence? Loss of ballast, resistance offered to natural instincts, selflessness, in fact — this is what has hitherto been known as morality. With *The Dawn of Day* I first engaged in a struggle against the morality of self-renunciation.

“JOYFUL WISDOM: LA GAYA SCIENZA”

1

Dawn of Day is a yea-saying book, profound, but clear and kindly. The same applies once more and in the highest degree to *La Gaya Scienza*: in almost every sentence of this book, profundity and playfulness go gently hand in hand. A verse which expresses my gratitude for the most wonderful month of January which I have ever lived — the whole book is a gift — sufficiently reveals the abysmal depths from which “wisdom” has here become joyful.

“Thou who with cleaving fiery lances The stream of my soul from its ice dost free, Till with a rush and a roar it advances To enter with glorious hoping the sea:

Brighter to see and purer ever, Free in the bonds of thy sweet constraint, —

So it praises thy wondrous endeavour, January, thou beauteous saint!”

(Translated for *Joyful Wisdom* by Paul V. Cohn. — TR.)

Who can be in any doubt as to what “glorious hoping” means here, when he has realised the diamond beauty of the first of Zarathustra’s words as they appear in a glow of light at the close of the fourth book? Or when he reads the granite sentences at the end of the third book, wherein a fate for all times is first given a formula? The songs of Prince Free-as-a-Bird, which, for the most part, were written in Sicily, remind me quite forcibly of that Provencal notion of “*Gaya Scienza*” of that union of *singer*, *knight*, *and free spirit*, which distinguishes that wonderfully early culture of the Provencals from all ambiguous cultures. The last poem of all,”To the Mistral,” — an exuberant dance song in which, if you please, the new spirit dances freely upon the corpse of morality, — is a perfect Provencalism.

“THUS SPAKE ZARATHUSTRA: A BOOK FOR ALL AND NONE”

1

I NOW WISH to relate the history of *Zarathustra*. The fundamental idea of the work, the *Eternal Recurrence*, the highest formula of a Yea-saying to life that can ever be attained, was first conceived in the month of August 1881. I made a note of the idea on a sheet of paper, with the postscript: “Six thousand feet beyond man and time.” That day I happened to be wandering through the woods alongside of the Lake of Silvaplana, and I halted not far from Surlei, beside a huge rock that towered aloft like a pyramid. It was then that the thought struck me. Looking back now, I find that exactly two months before this inspiration I had an omen of its coming in the form of a sudden and decisive change in my tastes — more particularly in music. The whole of *Zarathustra* might perhaps be classified under the rubric music. At all events, the essential condition of its production was a second birth within me of the art of Rearing. In Recoaro, a small mountain resort near Vicenza, where I spent the spring of 1881, I and my friend and maestro, Peter Gast — who was also one who had been born again, discovered that the phoenix music hovered over us, in lighter and brighter plumage than it had ever worn before. If, therefore, I now calculate from that day forward the sudden production of the book, under the most unlikely circumstances, in February 1883, — the last part, out of which I quoted a few lines in my preface, was written precisely in the hallowed hour when Richard Wagner gave up the ghost in Venice, — I come to the conclusion that the period of gestation covered eighteen months. This period of exactly eighteen months, might suggest, at least to Buddhists, that I am in reality a female elephant The interval was devoted to the *Gaya Scienza*, which contains hundreds of indications

of the proximity of something unparalleled; for, after all, it shows the beginning of *Zarathustra,* since it presents *Zarathustras* fundamental thought in the last aphorism but one of the fourth book. To this interval also belongs that *Hymn to Life* (for a mixed choir and orchestra), the score of which was published in Leipzig two years ago by E. W. Fritsch, and which gave perhaps no slight indication of my spiritual state during this year, in which the essentially pathos, which I call the tragic pathos, completely filled me heart and limb. One day people will sing it to my memory. The text, let it be well understood, as there is some misunderstanding abroad on this point, is not by me; it was the astounding inspiration of a young Russian lady, Miss Lou von Salome, with whom I was then on friendly terms. He who is in any way able to make some sense of the last words of the poem, will divine why I preferred and admired it: there is greatness in them. Pain is not regarded as an objection to existence: "And if thou hast no bliss now left to crown me — Lead on! Thou hast thy Sorrow still."

Maybe that my music is also great in this passage. (The last note of the oboe, by the bye, is C sharp, not C. The latter is a misprint.) During the following winter, I was living on that charmingly peaceful Gulf of Rapallo, not far from Genoa, which cuts inland between Chiavari and Cape Porto Fino. My health was not very good; the winter was cold and exceptionally rainy; and the small *albergo* in which I lived was so close to the water that at night my sleep was disturbed if the sea was rough. These circumstances were surely the very reverse of favourable; and yet, in spite of it all, and as if in proof of my belief that everything decisive comes to life in defiance of every obstacle, it was precisely during this winter and in the midst of these unfavourable circumstances that my *Zarathustra* originated. In the morning I used to start out in a southerly direction up the glorious road to Zoagli, which rises up through a forest of pines and gives one a view far out to sea. In the afternoon, or as often as my health allowed, I walked round the whole bay from Santa Margherita to beyond Porto Fino. This spot affected me all the more deeply because it was so dearly loved by the Emperor Frederick III. In the autumn of 1886 I chanced to be there again when he

was revisiting this small forgotten world of happiness for the last time. It was on these two roads that all *Zarathustra* came to me, above all, Zarathustra himself as a type — I ought rather to say that it was on these walks that *he waylaid me*.

2

In order to understand this type, you must first be quite clear concerning its fundamental physiological condition: this condition is what I call *great healthiness*. In regard to this idea I cannot make my meaning more plain or more personal than I have done already in one of the last aphorisms (No. 382) of the fifth book of the *Gaya Scienza*: "We new, nameless, and unfathomable creatures," so reads the passage, "we firstlings of a future still unproved — we who have a new end in view also require new means to that end, that is to say, a new healthiness, a stronger, keener, tougher, bolder, and merrier healthiness than any that has existed heretofore. He who longs to feel in his own soul the whole range of values and aims that have prevailed on earth until his day, and to sail round all the coasts of this ideal 'Mediterranean Sea '; who, from the adventures of his own inmost experience, would fain know how it feels to be a conqueror and discoverer of the ideal; — as also how it is with the artist, the saint, the legislator, the sage, the scholar, the man of piety and the godlike anchorite of yore; — such a man requires one thing above all for his purpose, and that is, *great healthiness* — such healthiness as he not only possesses, but also constantly acquires and must acquire, because he is continually sacrificing it again, and is compelled to sacrifice it! And now, therefore, after having been long on the way, we Argonauts of the ideal, whose pluck is greater than prudence would allow, and who are often shipwrecked and bruised, but, as I have said, healthier than people would like to admit, dangerously healthy, and for ever recovering our health — it would seem as if we had before us, as a reward for all our toils, a country still undiscovered, the horizon of which no one has yet seen, a beyond to every country and every refuge of the ideal that man has ever known, a world so overflowing with beauty,

strangeness, doubt, terror, and divinity, that both our curiosity and our lust of possession are frantic with eagerness. Alas! how in the face of such vistas, and with such burning desire in our conscience and consciousness, could we still be content with *the man of the present day*? This is bad indeed; but, that we should regard his worthiest aims and hopes with ill-concealed amusement, or perhaps give them no thought at all, is inevitable. Another ideal now leads us on, a wonderful, seductive ideal, full of danger, the pursuit of which we should be loath to urge upon any one, because we are not so ready to acknowledge any one's *right to it:* the ideal of a spirit who plays ingenuously (that is to say, involuntarily, and as the outcome of superabundant energy and power) with everything that, hitherto, has been called holy, good, inviolable, and divine; to whom even the loftiest thing that the people have with reason made their measure of value would be no better than a danger, a decay, and an abasement, or at least a relaxation and temporary forgetfulness of self: the ideal of a humanly superhuman well-being and goodwill, which often enough will seem inhuman — as when, for instance, it stands beside all past earnestness on earth, and all past solemnities in hearing, speech, tone, look, morality, and duty, as their most lifelike and unconscious parody — but with which, nevertheless, *great earnestness* perhaps alone begins, the first note of interrogation is affixed, the fate of the soul changes, the hour hand moves, and tragedy begins."

3

Has any one at the end of the nineteenth century any distinct notion of what poets of a stronger age understood by the word inspiration? If not, I will describe it. If one had the smallest vestige of superstition left in one, it would hardly be possible completely to set aside the idea that one is the mere incarnation, mouthpiece, or medium of an almighty power. The idea of revelation, in the sense that something which profoundly convulses and upsets one becomes suddenly visible and audible with indescribable certainty and accuracy — describes the simple fact. One hears

— one does not seek; one takes — one does not ask who gives: a thought j suddenly flashes up like lightning, it comes with necessity, without faltering — I have never had any choice in the matter. There is an ecstasy so great that the immense strain of it is sometimes relaxed by a flood of tears, during which one's steps now involuntarily rush and anon involuntarily lag. There is the feeling that one is utterly out of hand, with the very distinct consciousness of an endless number of fine thrills and titillations descending to one's very toes; — there is a depth of happiness in which the most painful and gloomy parts do not act as antitheses to the rest, but are produced and required as necessary shades of colour in such an overflow of light. There is an instinct for rhythmic relations which embraces a whole world of forms (length, the need of a wide-embracing rhythm, is almost the measure of the force of an inspiration, a sort of counterpart to its pressure and tension). Everything happens quite involuntarily, as if in a tempestuous outburst of freedom, of absoluteness, of power and divinity. The involuntary nature of the figures and similes is the most remarkable thing; one loses all perception of what is imagery and metaphor; everything seems to present itself as the readiest, the truest, and simplest means of expression. It actually seems, to use one of Zarathustra's own phrases, as if all things came to one, and offered themselves as similes. ("Here do all things come caressingly to thy discourse and flatter thee, for they would fain ride upon thy back. On every simile thou ridest here unto every truth. Here fly open unto thee all the speech and word shrines of the world, here would all existence become speech, here would all Becoming learn of thee how to speak.") This is my experience of inspiration. I do not doubt but that I should have to go back thousands of years before I could find another who could say to me: "It is mine also!"

4

For a few weeks afterwards I lay an invalid in Genoa. Then followed a melancholy spring in Rome, where I only just managed to live — and this was no

easy matter. This city, which is absolutely unsuited to the poet-author of *Zarathustra*, and for the choice of which I was not responsible, made me inordinately miserable. I tried to leave it. I wanted to go to Aquila — the opposite of Rome in every respect, and actually founded in a spirit of hostility towards that city, just as I also shall found a city some day, as a memento of an atheist and genuine enemy of the Church, a person very closely related to me, the great Hohenstaufen, the Emperor Frederick II. But Fate lay behind it all: I had to return again to Rome. In the end I was obliged to be satisfied with the Piazza Barberini, after I had exerted myself in vain to find an anti-Christian quarter. I fear that on one occasion, to avoid bad smells as much as possible, I actually inquired at the Palazzo del Quirinale whether they could not provide a quiet room for a philosopher. In a chamber high above the Piazza just mentioned, from which one obtained a general view of Rome, and could hear the fountains plashing far below, the loneliest of all songs was composed— "The Night-Song." About this time I was obsessed by an unspeakably sad melody, the refrain of which I recognised in the words, "dead through immortality,"... In the summer, finding myself once more in the sacred place where the first thought of *Zarathustra* flashed like a light across my mind, I conceived the second part. Ten days sufficed. Neither for the second, the first, nor the third part, have I required a day longer. In the ensuing winter, beneath the halcyon sky of Nice, which then for the first time poured its light into my life, I found the third *Zarathustra* — and came to the end of my task: the whole having occupied me scarcely a year. Many hidden corners and heights in the country round about Nice are hallowed for me by moments that I can never forget. That decisive chapter, entitled "Old and New Tables," was composed during the arduous ascent from the station to Eza — that wonderful Moorish village in the rocks. During those moments when my creative energy flowed most plentifully, my muscular activity was always greatest. The body is inspired: let us waive the question of "soul." I might often have been seen dancing in those days, and I could then walk for seven or eight hours on end over

the hills without a suggestion of fatigue. I slept well and laughed a good deal — I was perfectly robust and patient.

5

With the exception of these periods of industry lasting ten days, the years I spent during the production of *Zarathustra,* and thereafter, were for me years of unparalleled distress. A man pays dearly for being immortal: to this end he must die many times over during his life. There is such a thing as what I call the rancour of greatness: everything great, whether a work or a deed, once it is completed, turns immediately against its author. The very fact that he is its author makes him weak at this time. He can no longer endure his deed. He can no longer look it full in the face. To have something at one's back which one could never have willed, something to which the knot of human destiny is attached — and to be forced thencefore ward to bear it on one's shoulders! Why, it almost; crushes one! The rancour of greatness! A somewhat different experience is the uncanny silence that reigns about one. Solitude has seven skins which nothing can penetrate. One goes among men; one greets friends: but these things are only new deserts, the looks of those one meets no longer bear a greeting. At the best one encounters a sort of revolt. This feeling of revolt, I suffered, in varying degrees of intensity, at the hands of almost every one who came near me; it would seem that nothing inflicts a deeper wound than suddenly to make one's distance felt. Those noble natures are scarce who know not how to live unless they can revere. A third thing is the absurd susceptibility of the skin to small pin-pricks, a kind of helplessness in the presence of all small things. This seems to me a necessary outcome of the appalling expenditure of all defensive forces, which is the first condition of every *creative* act, of every act which proceeds from the most intimate, most secret, and most concealed recesses of a man's being. The small defensive forces are thus, as it were, suspended, and no fresh energy reaches them. I even think it probable that one does not digest so well, that one is less

willing to move, and that one is much too open to sensations of coldness and suspicion; for, in a large number of cases, suspicion is merely a blunder in etiology. On one occasion when I felt like this I became conscious of the proximity of a herd of cows, some time before I could possibly have seen it with my eyes, simply owing to a return in me of milder and more humane sentiments: *they* communicated warmth to me....

6

This work stands alone. Do not let us mention the poets in the same breath: nothing perhaps has ever been produced out of such a superabundance of strength. My concept "Dionysian" here became the hig*hest d*eed; compared with it everything that other men have done seems poor and limited.

The fact that a Goethe or a Shakespeare would not for an instant have known how to take breath in this atmosphere of passion and of the heights; the fact that by the side of Zarathustra, Dante is no | more than a believer, and not one who first *creates* the truth — that is to say, not a world-ruling spirit, a *Fate*; the fact that the poets of the Veda were priests and not even fit to unfasten Zarathustra's sandal — all this is the least of things, and gives no idea of the distance, of the azure solitude, in which this work dwells. Zarathustra has an eternal right to say: "I draw around me circles and holy boundaries. Ever fewer are they that mount with me to ever loftier heights. I build me a mountain range of ever holier mountains." If all the spirit and goodness of every great soul were collected together, the whole could not create a single one of Zarathustra's discourses. The ladder upon which he rises and descends is of boundless length; he has *L* seen further, he has willed further, and *gone* further than any other man. There is contradiction in every word that he utters, this most yea-saying of all spirits. Through him all contradictions are bound up into a new unity. The loftiest and the basest powers of human nature, the sweetest, the lightest, and the most terrible, rush forth from out one spring with everlasting certainty. Until his coming no one

knew what was height, or depth, and still less what was truth. There is not a single passage in this revelation of truth which had already been anticipated and divined by even the greatest among men. Before Zarathustra there was no wisdom, no probing of the soul, no art of speech: in his book, the most familiar and most vulgar thing utters unheard-of words. The sentence quivers with passion. Eloquence has become music. Forks of lightning are hurled towards futures of which no one has ever dreamed before. The most powerful use of parables that has yet existed is poor beside it, and mere child's-play compared with this return of language to the nature of imagery. See how Zarathustra goes down from the mountain and speaks the kindest words to every one! See with what delicate fingers he touches his very adversaries, the priests, and how he suffers with them from themselves! Here, at every moment, man is overcome, and the concept "Superman" becomes the greatest reality, — out of sight, almost far away beneath him, lies all that which heretofore has been called great in man. The halcyonic brightness, the light feet, the presence of wickedness and exuberance throughout, and all that is the essence of the type Zarathustra, was never dreamt of before as a prerequisite of greatness. In precisely these limits of space and in this accessibility to opposites Zarathustra feels himself the *highest of all living things*: and when you hear how he defines this highest, you will give up trying to find his equal.

"The soul which hath the longest ladder and can step down deepest, "The vastest soul that can run and stray and rove furthest in its own domain, "The most necessary soul, that out of desire flingeth itself to chance, "The stable soul that plungeth into Becoming, the possessing soul that must needs taste of willing and longing, "The soul that flyeth from itself, and over-taketh itself in the widest circle, "The wisest soul that folly exhorteth most sweetly, "The most self-loving soul, in whom all things! have their rise, their ebb and flow."

But this is the very idea of Dionysus. Another consideration leads to this idea. The psychological problem presented by the type of Zarathustra is, how can he, who in an unprecedented manner says no, and *acts* no, in regard to all that which

has been affirmed hitherto, remain nevertheless a yea-saying spirit? how can he who bears the heaviest destiny on his shoulders and whose very life-task is a fatality, yet be the brightest and the most transcendental of spirits — for Zarathustra is a dancer? how can he who has the hardest and most terrible grasp of reality, and who has thought the most "abysmal thoughts," nevertheless avoid conceiving these things as objections to existence, or even as objections to the eternal recurrence of existence? — how is it that on the contrary he finds reasons for\ *being himself* the eternal affirmation of all things, "the tremendous and unlimited saying of Yea and Amen"?..."Into every abyss do I bear the benediction of my yea to Life."... But this, once more, is precisely the idea of Dionysus.

7

What language will such a spirit speak, when he speaks unto his soul? The language of the *dithyramb*. I am the inventor of the dithyramb. Hearken unto the manner in which Zarathustra speaks to his soul *Before Sunrise* (iii. 48). Before my time such emerald joys and divine tenderness had found no tongue. Even the profoundest melancholy of such a Dionysus takes shape as a dithyramb. As an example of this I take "The Night-Song," — the immortal plaint of one who, thanks to his superabundance of light and power, thanks to the sun within him, is condemned never to love.

"It is night: now do all gushing springs raise their voices. And my soul too is a gushing spring.

"It is night: now only do all lovers burst into song. And my soul too is the song of a lover.

"Something unquenched and unquenchable is within me, that would raise its voice. A craving for love is within me, which itself speaketh the language of love.

"Light am I: would that I were night! But this is my loneliness, that I am begirt with light "Alas, why am I not dark and like unto the night! How joyfully would I then suck at the breasts of light!

“And even you would I bless, ye twinkling starlets and glow-worms on high! and be blessed in the gifts of your light.

“But in mine own light do I live, ever back into myself do I drink the flames I send forth.

“I know not the happiness of the hand stretched forth to grasp; and oft have I dreamt that stealing must be more blessed than taking.

“Wretched am I that my hand may never rest from giving: an envious fate is mine that I see expectant eyes and nights made bright with longing.

“Oh, the wretchedness of all them that give! Oh, the clouds that cover the face of my sun! That craving for desire! that burning hunger at the end of the feast!

“They take what I give them; but do I touch their soul? A gulf is there ‘twixt giving and taking; and the smallest gulf is the last to be bridged.

“An appetite is born from out my beauty: would that I might do harm to them that I fill with light; would that I might rob them of the gifts I have given: — thus do I thirst for wickedness.

“To withdraw my hand when their hand is ready stretched forth like the waterfall that wavers, wavers even in its fall: — thus do I thirst for wickedness.

“For such vengeance doth my fulness yearn: to such tricks doth my loneliness give birth.

“My joy in giving died with the deed. By its very fulness did my virtue grow weary of itself.

“He who giveth risketh to lose his shame; he that is ever distributing groweth callous in hand and heart therefrom.

“Mine eyes no longer melt into tears at the sight of the suppliant’s shame; my hand hath become too hard to feel the quivering of laden hands.

“Whither have ye fled, the tears of mine eyes and the bloom of my heart? Oh, the solitude of all givers! Oh, the silence of all beacons!

“Many are the suns that circle in barren space; to all that is dark do they speak with their light — to me alone are they silent.

“Alas, this is the hatred of light for that which shineth: pitiless it runneth its course.

“Unfair in its inmost heart to that which shineth; cold toward suns, — thus doth every sun go its way.

“Like a tempest do the suns fly over their course: for such is their way. Their own unswerving will do they follow: that is their coldness.

“Alas, it is ye alone, ye creatures of gloom, ye spirits of the night, that take your warmth from that which shineth. Ye alone suck your milk and comfort from the udders of light.

“Alas, about me there is ice, my hand burneth itself against ice!

“Alas, within me is a thirst that thirsteth for your thirst!

“It is night: woe is me, that I must needs be light! And thirst after darkness! And loneliness!

“It is night: now doth my longing burst forth like a spring, — for speech do I long.

“It is night: now do all gushing springs raise their voices. And my soul too is a gushing spring.

“It is night: now only do all lovers burst into song. And my soul too is the song of a lover.”

8

Such things have never been written, never been felt, never been *suffered*: only a God, only Dionysus suffers in this way. The reply to such a dithyramb on the sun’s solitude in light would be Ariadne.... Who knows, but I, who Ariadne is! To all such riddles no one heretofore had ever found an answer; I doubt even whether any one had ever seen a riddle here. One day Zarathustra severely determines his life-task — and it is also mine. Let no one misunderstand its meaning. It is a yea-saying to the point of justifying, to the point of redeeming even all that is past.

“I walk among men as among fragments of the future: of that future which I see.

“And all my creativeness and effort is but this, that I may be able to think and recast all these fragments and riddles and dismal accidents into one piece.

“And how could I bear to be a man, if man were not also a poet, a riddle reader, and a redeemer of chance!

“To redeem all the past, and to transform every ‘it was’ into ‘thus would I have it’ — that alone would be my salvation!”

In another passage he defines as strictly as possible what to him alone “man” can be, — not a subject for love nor yet for pity — Zarathustra became master even of his loathing of man: man is to him a thing unshaped, raw material, an ugly stone that needs the sculptor’s chisel.

“No longer to will, no longer to value, no longer to create! Oh, that this great weariness may never be mine!

“Even in the lust of knowledge, I feel only the joy of my will to beget and to grow; and if there be innocence in my knowledge, it is because my procreative will is in it.

“Away from God and gods did this will lure me: what would there be to create if there were gods?

“But to man doth it ever drive me anew, my burning, creative will. Thus driveth it the hammer to the stone.

“Alas, ye men, within the stone there sleepeth an image for me, the image of all my dreams! Alas, that it should have to sleep in the hardest and ugliest stone!

“*Now rageth my hammer ruthlessly against its prison.* From the stone the fragments fly: what’s that to me?

“I will finish it: for a shadow came unto me — the stillest and lightest thing on earth once came unto me!

“The beauty of the Superman came unto me as a shadow. Alas, my brethren! What are the — gods to me now?”

Let me call attention to one last point of view. The line in italics is my pretext for this remark. Dionysian life-task needs the hardness of the hammer, and one of its first essentials is without doubt the *joy even of destruction.* The command, "Harden yourselves!" and the deep conviction that *all creators are hard*, is the really distinctive sign of a Dionysian nature.

“BEYOND GOOD AND EVIL: THE PRELUDE TO A PHILOSOPHY OF THE FUTURE”

1

MY WORK FOR the years that followed was prescribed as distinctly as possible. Now that the yea-saying part of my life-task was accomplished. there came the turn of the negative portion, both in word and deed: the transvaluation of all values that had existed hitherto, the great war, — the conjuring-up of the day when the fatal outcome of the struggle would be decided. Meanwhile, I had slowly to look about me for my peers, for those who, *out of strength*, would proffer me a helping hand in my work of destruction. From that time onward, all my writings are so much bait: maybe I understand as much about fishing as most people?.

If nothing was *caught*, it was not I who was at fault *There were no fish to come and bite*.

2

In all its essential points, this book (1886) is a criticism of *modernity,* embracing the modern sciences, arts, even politics, together with certain indications as to a type which would be the reverse of modern man, or as little like him as possible, a noble and yea-saying type. In this last respect the book is a *school for gentlemen* — the term *gentleman* being understood here in a much more spiritual and radical sense than it has implied hitherto. All those things of which the age is proud, — as, for instance, far-famed “objectivity,”

“sympathy with all that suffers,”

“the historical sense,” with its subjection to foreign tastes, with its lying-in-the-dust before *petits faits,* and the rage for science, — are shown to be the

contradiction of the type recommended, and are regarded as almost ill-bred.

If you remember that this book follows upon *Zarathustra,* you may possibly guess to what system of diet it owes its life. The eye which, owing to tremendous constraint, has become accustomed to see at a great distance, — *Zarathustra* is even more far-sighted than the Tsar, — is here forced to focus sharply that which is close at hand, the present time, the things that lie about him. In all the aphorisms and more particularly in the form of this book, the reader will find the same *voluntary* turning away from those instincts which made a *Zarathustra* a possible feat. Refinement in form, in aspiration, and in the art of keeping silent, are its more or less obvious qualities; psychology is handled with deliberate hardness and cruelty, — the whole book does not contain one single good-natured word.... All this sort of thing refreshes a man. Who can guess the kind of recreation that is necessary after such an expenditure of goodness as is to be found in *Zarathustra?* From a theological standpoint — now pay ye heed; for it is but on rare occasions that I speak as a theologian — it was God Himself who, at the end of His great work, coiled Himself up in the form of a serpent at the foot of the tree of knowledge. It was thus that He recovered from being a God.... He had made everything too beautiful.... The devil is simply God’s moment of idleness, on that seventh day.

“THE GENEALOGY OF MORALS: A POLEMIC”

THE THREE ESSAYS which constitute this genealogy are, as regards expression, aspiration, and the art of the unexpected, perhaps the most curious things that have ever been written. Dionysus, as you know, is also the god of darkness. In each case the beginning is calculated to mystify; it is cool, scientific, even ironical, intentionally thrust to the fore, intentionally reticent. Gradually less calmness prevails; here and there a flash of lightning defines the horizon; exceedingly unpleasant truths break upon your ears from out remote distances with a dull, rumbling sound, — until very soon a fierce tempo is attained in which everything presses forward at a terrible degree of tension. At the end, in each case, amid fearful thunderclaps, a new truth shines out between thick clouds. The truth of the first essay is the psychology of Christianity: the birth of Christianity out of the spirit of resentment, not, as is supposed, out of the “Spirit,” — in all its essentials, a counter-movement, the great insurrection against the dominion of noble values. The second essay contains the psychology of conscience: this is not, as you may believe, “the voice of God in man”; it is the instinct of cruelty, which turns inwards once it is unable to discharge itself outwardly. Cruelty is here exposed, for the first time, as one of the oldest and most indispensable elements in the foundation of culture. The third essay replies to the question as to the origin of the formidable power of the ascetic ideal, of the priest ideal, despite the fact that this ideal is essentially detrimental, that it is a will to nonentity and to decadence. Reply: it flourished not because God was active behind the priests, as is generally believed, but because it was a *faute de mieux* — from the fact that hitherto it has been the only ideal and has had no competitors. “For man prefers to aspire to nonentity than not to aspire at all.” But above all, until the time of *Zarathustra* there was no such thing as a counterideal. You have understood my meaning.

Three decisive overtures on the part of a psychologist to a *Transvaluation of all Values*. — This book contains the first psychology of the priest.

“THE TWILIGHT OF THE IDOLS: How TO PHILOSOPHISE WITH THE HAMMER”

1

THIS WORK — which covers scarcely one hundred and fifty pages, with its cheerful and fateful tone, like a laughing demon, and the production of which occupied so few days that I hesitate to give their number — is altogether an exception among books: there is no work more rich in substance, more independent, more upsetting — more wicked. If any one should desire to obtain a rapid sketch of how everything, before my time, was standing on its head, he should begin reading me in this book. That which is called “Idols” on the title page is simply the old truth that has been believed in hitherto. In plain English, *The Twilight of the Idols* means that the old truth is on its last legs.

2

There is no reality, no “ideality,” which has not been touched in this book (touched! what a cautious euphemism!). Not only the eternal idols, but also the youngest — that is to say, the most senile: modern ideas, for instance. A strong wind blows between the trees and in all directions fall the fruit — the truths. There is the waste of an all-too-rich autumn in this book: you trip over truths. You even crush some to death, there are too many of them. Those things that you can grasp, however, are quite unquestionable; they are irrevocable decrees. I alone have the criterion of “truths” in my possession. I alone *can* decide. It would seem as if a second consciousness had grown up in me, as if the “life-will” in me had thrown a light upon the downward path along which it has been running throughout the ages. The *downward path* — hitherto this had been called the road to “Truth.” All obscure impulse—” darkness and dismay” — is at an end, the

"*good man*" was precisely he who was least aware of the proper way (A witty reference to Goethe's well-known passage in the Prologue to *Faust* "A good man, though in darkness and dismay, May still be conscious of the proper way."

The words are spoken by the Lord. — TR.) And, speaking in all earnestness, no one before me knew the proper way, the way upwards: only after my time could men once more find hope, life-tasks, and roads mapped out that lead to culture — *I am the joyful harbinger of this culture*.... On this account alone I am also a fatality.

3

Immediately after the completion of the abovenamed work, and without letting even one day go by, I tackled the formidable task of the *Transvaluation* with a supreme feeling of pride which nothing could equal; and, certain at each moment of my immortality, I cut sign after sign upon tablets of brass with the sureness of Fate. The Preface came into being on 3rd September 1888. When, after having written it down, I went out into the open that morning, I was greeted by the most beautiful day I had ever seen in the Upper Engadine — clear, glowing with colour, and presenting all the contrasts and all the intermediary gradations between ice and the south. I left Sils-Maria only on the 20th of September. I had been forced to delay my departure owing to floods, and I was very soon, and for some days, the only visitor in this wonderful spot, on which my gratitude bestows the gift of an immortal name. After a journey that was full of incidents, and not without danger to life, — as for instance at Como, which was flooded when I reached it in the dead of night, — I got to Turin on the afternoon of the 21st. Turin is the only suitable place for me, and it shall be my home henceforward. I took the same lodgings as I had occupied in the spring, 6111 Via Carlo Alberto, opposite the mighty Palazzo Carignano, in which Vittorio Emanuele was born; and I had a view of the Piazza Carlo Alberto and above it across to the hills. Without hesitating, *or* allowing myself to be disturbed for a single moment, I returned to

my work, only the last quarter of which had still to be written. On the 30th September, tremendous triumph; the seventh day; the leisure of a god on the banks of the Po. (There is a wonderful promenade along the banks of the Po, for which Turin is famous, and of which Nietzsche was particularly fond. — TR.) On the same day, I wrote the Preface to *The Twilight of the Idols*, the correction of the proofs of which provided me with recreation during the month of September. Never in my life have I experienced such an autumn; nor had I ever imagined that such things were possible on earth — a Claude Lorrain extended to infinity, each day equal to the last in its wild perfection.

“THE CASE OF WAGNER: A MUSICIAN’S PROBLEM”

1

IN ORDER TO do justice to this essay a man ought to suffer from the fate of music as from an open wound. — From what do I suffer when I suffer from the fate of music? From the fact that music has lost its world-transfiguring, yea-saying character — that it is decadent music and no longer the flute of Dionysus. Supposing, however, that the fate of music be as dear to man as his own life, because joy and suffering are alike bound up with it; then he will find this pamphlet comparatively mild and full of consideration. To be cheerful in such circumstances, and laugh good-naturedly with others at one’s self, — *ridendo dicere severum (*The motto of *The Case of Wagner*. — TR.) when the *verum dicere* would justify every sort of hardness, — is humanity itself. Who doubts that I, old artilleryman that I am, would be able if I liked to point my *heavy* guns at Wagner? — Everything decisive in this question I kept to myself — I have loved Wagner. — After all, an attack upon a more than usually subtle “unknown person” whom another would not have divined so easily, lies in the meaning and path of my life-task. Oh, I have still quite a number of other “unknown persons” to unmask besides a Cagliostro of Music! Above all, I have to direct an attack against the German people, who, in matters of the spirit, grow every day more indolent, poorer in instincts, and more *honest*; who, with an appetite for which they are to be envied, continue to diet themselves on contradictions, and gulp down “Faith” in company with science, Christian love together with anti-Semitism, and the will to power (to the “Empire”), dished up with the gospel of the humble, without showing the slightest signs of indigestion. Fancy this absence of party-feeling in the presence of opposites! Fancy this gastric neutrality and “disinterestedness”! Behold this sense of justice in the German palate, which can

grant equal rights to all, — which finds everything tasteful! Without a shadow of a doubt the Germans are idealists. When I was last in Germany, I found German taste striving to grant Wagner and the *Trumpeter of Sákkingen* (An opera by Nessler which was all the rage in Germany twenty years ago. — TR.) equal rights; while I myself witnessed the attempts of the people of Leipzig to do honour to one of the most genuine and most German of musicians, — using German here in the old sense of the word, — a man who was no mere German of the Empire, the master Heinrich Schlitz, by founding a Liszt Society, the object of which was to cultivate and spread artful *(listige* (Unfortunately it is impossible to render this play on the words in English. — TR.)) Church music. Without a shadow of doubt the Germans are idealists.

2

But here nothing shall stop me from being rude, and from telling the Germans one or two unpleasant home truths: who else would do it if I did not? I refer to their laxity in matters historical. Not only have the Germans entirely lost the *breadth of vision* which enables one to grasp the course of culture and the values of culture; not only are they one and all political (or Church) puppets; but they have also actually *put a ban upon* this very breadth of vision. A man must first and foremost be "German," he must belong to "*the* race"; then only can he pass judgment upon all values and lack of values in history — then only can he establish them.... To be German is in itself an argument, "Germany, Germany above all," (The German National Song (*Deutschland*, *Deutschland úber alles).* — TR.) is a principle; the Germans stand for the "moral order of the universe" in history; compared with the Roman Empire, they are the upholders of freedom; compared with the eighteenth century, they are the restorers of morality, of the "Categorical Imperative." There is such a thing as the writing of history according to the lights of Imperial Germany; there is, I fear, anti-Semitic history — there is also history written with an eye to the Court, and Herr von Treitschke is not ashamed of himself. Quite

recently an idiotic opinion *in historicis*, an observation of Vischer the Swabian aesthete, since happily deceased, made the round of the German newspapers as a "truth" to which every German *must assent*. The observation was this: "The Renaissance *and* the Reformation only together constitute a whole — the aesthetic rebirth, and the moral rebirth." When I listen to such things, I lose all patience, and I feel inclined, I even feel it my duty, to tell the Germans, for once in a way, all that they have on their conscience. *Every great crime against culture for the last four centuries lies on their conscience....* And always for the same reason, always owing to their bottomless cowardice in the face of reality, which is also cowardice in the face of truth; always owing to the love of falsehood which has become almost instinctive in them — in short, "idealism" It was the Germans who caused Europe to lose the fruits, the whole meaning of her last period of greatness — the period of the Renaissance. At a moment when a higher order of values, values that were noble, that said yea to life, and that guaranteed a future, had succeeded in triumphing over the opposite values, the values of degeneration, in the very seat of Christianity itself, — and *even in the hearts of those sitting there,* — Luther, that cursed monk, not only restored the Church, but, what was a thousand times worse, restored Christianity, and at a time too when it lay defeated. Christianity, the *Denial of the Will to Live*, exalted to a religion! Luther was an impossible monk who, thanks to his own "impossibility," attacked the Church, and in so doing restored it! Catholics would be perfectly justified in celebrating feasts in honour of Luther, and in producing festival plays (Ever since the year 1617 such plays have been produced by the Protestants of Germany. — TR.) in his honour. Luther and the "rebirth of morality"! May all psychology go to the devil! Without a shadow of a doubt the Germans are idealists. On two occasions when, at the cost of enormous courage and self-control, an upright, unequivocal, and perfectly scientific attitude of mind had been attained, the Germans were able to discover back stairs leading down to the old "ideal" again, compromises between truth and the "ideal," and, in short, formulae for the right to reject science and to perpetrate falsehoods. Leibniz and Kant — these two great

breaks upon the intellectual honesty of Europe! Finally, at a moment when there appeared on the bridge that spanned two centuries of decadence, a superior force of genius and will which was strong enough to consolidate Europe and to convert it into a political and economic unit, with the object of ruling the world, the Germans, with their Wars of Independence, robbed Europe of the significance — the marvellous significance, of Napoleon's life. And in so doing they laid on their conscience everything that followed, everything that exists to-day, — this sickliness and want of reason which is most opposed to culture, and which is called Nationalism, — this *névrose nationale* from which Europe is suffering acutely; this eternal subdivision of Europe into petty states, with politics on a municipal scale: they have robbed Europe itself of its significance, of its reason, — and have stuffed it into a cul-de-sac. Is there any one except me who knows the way out of this cul-de-sac? Does anyone except me know of an aspiration which would be great enough to bind the people of Europe once more together?

3

And after all, why should I not express my suspicions? In my case, too, the Germans will attempt to make a great fate give birth merely to a mouse. Up to the present they have compromised themselves with me; I doubt whether the future will improve them. Alas! how happy I should be to prove a false prophet in this matter! My natural readers and listeners are already Russians, Scandinavians, and Frenchmen — will they always be the same? In the history of knowledge, Germans are represented only by doubtful names, they have been able to produce only "*unconscious*" swindlers (this word applies to Fichte, Schelling, Schopenhauer, Hegel, and Schleiermacher, just as well as to Kant or Leibniz; they were all mere *Schleiermachers*). (*Schleiermacher* literally means a weaver or maker of veils. — TR.) The Germans must not have the honour of seeing the first upright intellect in their history of intellects, that intellect in which truth ultimately got the better of the fraud of four thousand years, reckoned as one with

the German intellect. “German intellect” is my foul air: I breathe with difficulty in the neighbourhood of this psychological uncleanliness that has now become instinctive — an uncleanliness which in every word and expression betrays a German. They have never undergone a seventeenth century of hard self-examination, as the French have, — a La Rochefoucauld, a Descartes, are a thousand times more upright than the very first among Germans, — the latter have not yet had any psychologists. But psychology is almost the standard of measurement for the cleanliness or uncleanliness of a race.... For if a man is not even clean, how can he be deep? The Germans are like women, you can scarcely ever fathom their depths — they haven’t any, and that’s the end of it. Thus they cannot even be called shallow. That which is called “deep “ in Germany, is precisely this instinctive uncleanliness towards one’s self, of which I have just spoken: people refuse to be clear in regard to their own natures. Might I be allowed, perhaps, to suggest the word “German “ as an international epithet denoting this psychological depravity? — At the moment of writing, for instance, the German Emperor is declaring it to be his Christian duty to liberate the slaves in Africa; among us Europeans, then, this would be called simply “German”... Have the Germans ever I produced even a book that had depth? They are lacking in the mere idea of what constitutes a book. I have known scholars who thought that Kant was deep. At the Court of Prussia I fear that Herr von Treitschke is regarded as deep. And when I happen to praise Stendhal as a deep psychologist, I have often been compelled, in the company of German University Professors, to spell his name aloud.

4

And why should I not proceed to the end? I am fond of clearing the air. It is even part of my ambition to be considered as essentially a despiser)of Germans. I expressed my suspicions of the German character even at the age of six-and-twenty (see *Thoughts out of Season,* vol ii pp. 164, 165), — to my mind the

Germans are impossible. When I try to think of the kind of man who is opposed to me in all my instincts, my mental image takes the form of a German. The first thing I ask myself when I begin analysing a man, is, whether he has a feeling for distance in him; whether he sees rank, gradation, and order everywhere between man and man; whether he makes distinctions; for this is what constitutes a gentleman. Otherwise he belongs hopelessly to that open-hearted, open-minded — alas! and always very good-natured species, *la canaille*! But the Germans are *canaille* — alas!, they are so good-natured! A man lowers himself by frequenting the society of Germans: the German places every one on an equal footing. With the exception of my intercourse with one or two artists, and above all with Richard Wagner, I cannot say that I have spent one pleasant hour with Germans. Suppose, for one moment, that the profoundest spirit of all ages were to appear among Germans, then one of the saviours of the Capitol would be sure to arise and declare that his own ugly soul was just as great. I can no longer abide this race with which a man is always in bad company, which has no idea of nuances — woe to me! I am a nuance — and which has not *esprit* in its feet, and cannot even walk withal! In short, the Germans have no feet at all, they simply have legs. The Germans have not the faintest idea of how vulgar they are — but this in itself is the acme of vulgarity, — they are not even ashamed of being merely Germans. They will have their say in everything, they regard themselves as fit to decide all questions; I even fear that they have decided about me. My whole life is essentially a proof of this remark. In vain have I sought among them for a sign of tact and delicacy towards myself. Among Jews I did indeed find it, but not among Germans. I am so constituted as to be gentle and kindly to every one, — I have the right not to draw distinctions, — but this does not prevent my eyes from being open. I except no one, and least of all my friends, — I only trust that this has not prejudiced my reputation for humanity among them? There are five or six things which I have always made points of honour. Albeit, the truth remains that for many years I have considered almost every letter that has reached me as a piece of cynicism. There is more cynicism in an attitude of goodwill towards me than in

any sort of hatred. I tell every friend to his face that he has never thought it worth his while to *study* any one of my writings: from the slightest hints I gather that they do not even know what lies hidden in my books. And with regard even to my *Zarathustra*, which of my friends would have seen more in it than a piece of unwarrantable, though fortunately harmless, arrogance? Ten years have elapsed, and no one has yet felt it a duty to his conscience to defend my name against the absurd silence beneath which it has been entombed. It was a foreigner, a Dane, who first showed sufficient keenness of instinct and of courage to do this, and who protested indignantly against my so-called friends. At what German University to-day would such lectures on my philosophy be possible, as those which Dr. Brandes delivered last spring in Copenhagen, thus proving once more his right to the title psychologist? For my part, these things have never caused me any pain; that which is *necessary* does not offend me. *Amor fati* is the core of my nature. This, however, does not alter the fact that I love irony and even world-historic irony. And thus, about two years before hurling the destructive thunderbolt of the *Transvaluation*, which will send the whole of civilisation into convulsions, I sent my *Case of Wagner* out into the world. The Germans were given the chance of blundering and immortalising their stupidity once more on my account, and they still have just enough time to do it in. And have they fallen in with my plans? Admirably! my dear Germans. Allow me to congratulate you.

WHY I AM A FATALITY

I KNOW MY destiny. There will come a day when my name will recall the memory of something formidable — a crisis the like of which has never been known on earth, the memory of the most profound clash of consciences, and the passing of a sentence upon all that which theretofore had been believed, exacted, and hallowed. I am not a man, I am dynamite. And with it all there is nought of the founder of a religion in me. Religions are matters for the mob; after coming in contact with a religious man, I always feel that I must wash my hands.... I require no "believers," it is my opinion that I am too full of malice to believe even in myself; I never address myself to masses. I am horribly frightened that one day I shall be pronounced "holy." You will understand why I publish this book beforehand — it is to prevent people from wronging me. I refuse to be a saint; I would rather be a clown. Maybe I am a clown. And I am notwithstanding, or rather not withstanding, the mouthpiece of truth; for nothing more blown-out with falsehood has ever existed, than a saint. But my truth is terrible: for hitherto *lies* have been called truth. *The Transvaluation of all Values,* this is my formula for mankind's greatest step towards coming to its senses — a step which in me became flesh and genius. My destiny ordained that I should be the first decent human being, and that I should feel myself opposed to the falsehood of millenniums. I was the first to discover truth, and for the simple reason that I was the first who became conscious of falsehood as falsehood — that is to say, I smelt it as such. My genius resides in my nostrils contradict as no one has contradicted hitherto, and am nevertheless the reverse of a negative spirit I am the harbinger of joy, the like of which has never existed before; I have discovered tasks of such lofty greatness that, until my time, no one had any idea of such things. Mankind can begin to have fresh hopes, only now that I have lived. Thus, I am necessarily

a man of Fate. For when Truth enters the lists against the falsehood of ages, shocks are bound to ensue, and a spell of earthquakes, followed by the transposition of hills and valleys, such as the world has never yet imagined even in its dreams. The concept "politics" then becomes elevated entirely to the sphere of spiritual warfare. All the mighty realms of the ancient order of society are blown into space — for they are all based on falsehood: there will be wars, the like of which have never been seen on earth before. Only from my time and after me will politics on a large scale exist on earth.

2

If you should require a formula for a destiny of this kind that has taken human form, you will find it in my *Zarathustra*.

"And he who would be a creator in good and evil — verily, he must first be a destroyer, and break values into pieces.

"Thus the greatest evil belongeth unto the greatest good: but this is the creative good."

I am by far the most terrible man that has ever existed; but this does not alter the fact that I shall become the most beneficent. I know the joy of *annihilation* to a degree which is commensurate with my power to annihilate. In both cases I obey my Dionysian nature, which knows not how to separate the negative deed from the saving of yea.

I am the first immoralist, and in this sense I am essentially the annihilator.

3

People have never asked me as they should have done, what the name of Zarathustra precisely meant in my mouth, in the mouth of the first immoralist; for that which distinguishes this Persian from all others in the past is the very fact that he was the exact reverse of an immoralist. Zarathustra was the first to see in the struggle between good and evil the essential wheel in the working of things.

The translation of morality into the realm of metaphysics, as force, cause, end-in-itself, is his work. But the very question suggests its own answer. Zarathustra created this most portentous of all errors, — morality; therefore he must be the first to expose it. Not only because he has had longer and greater experience of the subject than any other thinker, — all history is indeed the experimental refutation of the theory of the so-called moral order of things, — but because of the more important fact that Zarathustra was the most truthful of thinkers. In his teaching alone is truthfulness upheld as the highest virtue — that is to say, as the reverse of the cowardice of the "idealist" who takes to his heels at the sight of reality. Zarathustra has more pluck in his body than all other thinkers put together. To tell the truth and to aim straight: that is the first Persian virtue. Have I made myself clear?... The overcoming of morality by itself, through truthfulness, the moralist's overcoming of himself in his opposite — in me — that is what the name Zarathustra means in my mouth.

4

In reality two negations are involved in my title Immoralist. I first of all deny the type of man that has hitherto been regarded as the highest — the *goody* the *kind,* and the *charitable*; and I also deny that kind of morality which has become recognised and paramount as morality-in-itself — I speak of the morality of decadence, or, to use a still cruder term, Christian morality. I would agree to the second of the two negations being regarded as the more decisive, for, reckoned as a whole, the overestimation of goodness and kindness seems to me already a consequence of decadence, a symptom of weakness, and incompatible with any ascending and yea-saying life. Negation and annihilation are inseparable from a yea-saying attitude towards life. Let me halt for a moment at the question of the psychology of the good man. In order to appraise the value of a certain type of man, the cost of his maintenance must be calculated, — and the conditions of his existence must be known. The condition of the existence of the *good* is falsehood:

or, otherwise expressed, the refusal at any price to see how reality is actually constituted. The refusal to see that this reality is not so constituted as always to be stimulating beneficent instincts, and still less, so as to suffer at all moments the intrusion of ignorant and good-natured hands. To consider distress of all kinds as an objection, as something which must be done away with, is the greatest nonsense on earth; generally speaking, it is nonsense of the most disastrous sort, fatal in its stupidity — almost as mad as the will to abolish bad weather, out of pity for the poor, so to speak. In the great economy of the whole universe, the terrors of reality (in the passions, in the desires, in the will to power) are incalculably more necessary than that form of petty happiness which is called "goodness"; it is even needful to practise leniency in order so much as to allow the latter a place at all, seeing that it is based upon a falsification of the instincts. I shall have an excellent opportunity of showing the incalculably calamitous consequences to the whole of history, of the credo of optimism, this monstrous offspring of the *homines optimi*. Zarathustra, (Needless to say this is Nietzsche, and no longer the Persian. — TR.) the first who recognised that the optimist is just as degenerate as the pessimist, though perhaps more detrimental, says: "*Good men never speak the truth. False shores and false harbours were ye taught by the good. In the lies of the good were ye born and bred. Through the good everything hath become false and crooked from the roots*" Fortunately the world is not built merely upon those instincts which would secure to the good-natured herd animal his paltry happiness. To desire everybody to become a "good man,"

"a gregarious animal,' "a blue-eyed, benevolent, beautiful soul," or — as Herbert Spencer wished — a creature of altruism, would mean robbing existence of its greatest character, castrating man, and reducing humanity to a sort of wretched Chinadom. *And this some have tried to do! It is precisely this that men called morality.* In this sense Zarathustra calls "the good," now "the last men," and anon "the beginning of the end"; and above all, he considers them as *the most detrimental kind of men*, because they secure their existence at the cost of Truth and at the cost of the Future.

“The good — they cannot create; they are ever the beginning of the end.

“They crucify him who writeth new values on new tables; they sacrifice *unto themselves* the future; they crucify the whole future of humanity!

“The good — they are ever the beginning of the end.

“And whatever harm the slanderers of the world may do, *the harm of the good is the most calamitous of all harm?*

5

Zarathustra, as the first psychologist of the good man, is perforce the friend of the evil man. When a degenerate kind of man has succeeded to the highest rank among the human species, his position must have been gained at the cost of the reverse type — at the cost of the strong man who is certain of life. When the gregarious animal stands in the glorious rays of the purest virtue, the exceptional man must be degraded to the rank of the evil. If falsehood insists at all costs on claiming the word “truth” for its own particular standpoint, the really truthful man must be sought out among the despised. Zarathustra allows of no doubt here; he says that it was precisely the knowledge of the good, of the “best,” which inspired his absolute horror of men. And it was out of this feeling of repulsion that he grew the wings which allowed him to soar into remote futures. He does not conceal the fact that his type of man is one which is relatively superhuman — especially as opposed to the “good” man, and that the good and the just would regard his superman as the *devil.*

“Ye higher men, on whom my gaze now falls, this is the doubt that ye wake in my breast, and this is my secret laughter: methinks ye would call my Superman — the devil! So strange are ye in your souls to all that is great, that the Superman would be terrible in your eyes for his goodness.”

It is from this passage, and from no other, that you must set out to understand the goal to which Zarathustra aspires — the kind of man that he conceives sees reality *as it is;* he is strong enough for this — he is not estranged or far removed

from it, he is that reality himself, in his own nature can be found all the terrible and questionable character of reality: *only thus can man have greatness*.

6

But I have chosen the title of Immoralist as a surname and as a badge of honour in yet another sense; I am very proud to possess this name which distinguishes me from all the rest of mankind. No one hitherto has felt Christian morality beneath him; to that end there were needed height, a remoteness of vision, and an abysmal psychological depth, not believed to be possible hitherto. Up to the present Christian morality has been the Circe of all thinkers — they stood at her service. What man, before my time, had descended into the underground caverns from out of which the poisonous fumes of this ideal — of this slandering of the world — burst forth? What man had even dared to suppose that they were underground caverns? Was a single one of the philosophers who preceded me a psychologist at all, and not the very reverse of a psychologist — that is to say, a "superior swindler," an " Idealist"? Before my time there was no psychology. To be the first in this new realm may amount to a curse; at all events, it is a fatality: *for one is also the first to despise.* My danger is the loathing of mankind.

7

Have you understood me? That which defines me, that which makes me stand apart from the whole of the rest of humanity, is the fact that I *unmasked* Christian morality. For this reason I was in need of a word which conveyed the idea of a challenge to everybody. Not to have awakened to these discoveries before, struck me as being the sign of the greatest uncleanliness that mankind has on its conscience, as self-deception become instinctive, as the fundamental will to be blind to every phenomenon, all causality and all reality; in fact, as an almost criminal fraud *in psychologicis*. Blindness in regard to Christianity is the essence of criminality — for it is the crime *against* life. Ages and peoples, the first as well

as the last, philosophers and old women, with the exception of five or six moments in history (and of myself, the seventh), are all alike in this. Hitherto the Christian has been *the* " moral being," a peerless oddity, and, *as* "a moral being," he was more absurd, more vain, more thoughtless, and a greater disadvantage to himself, than the greatest despiser of humanity could have deemed possible. Christian morality is the most malignant form of all falsehood, the actual Circe of humanity: that which has corrupted mankind. It is not error as error which infuriates me at the sight of this spectacle; it is not the millenniums of absence of "goodwill," of discipline, of decency, and of bravery in spiritual things, which betrays itself in the triumph of Christianity; it is rather the absence of nature, it is the perfectly ghastly fact that *anti-nature* itself received the highest honours as morality and as law, and remained suspended over man as the Categorical Imperative. Fancy blundering in this way, *not* as an individual, *not* as a people, but as a whole species! as *humanity*! To teach the contempt of all the principal instincts of life; to posit falsely the existence of a "soul," of a "spirit," in order to be able to defy the body; to spread the feeling that there is something impure in the very first prerequisite of life — in sex; to seek the principle of evil in the profound need of growth and expansion — that is to say, in severe self-love (the term itself is slanderous); and conversely to see a higher moral value — but what am I talking about? — I mean the *moral value per se,* in the typical signs of decline, in the antagonism of the instincts, in "selflessness," in the loss of ballast, in "the suppression of the personal element," and in "love of one's neighbour" (neighbour-itis!). What! is humanity itself in a state of degeneration? Has it always been in this state? One thing is certain, that ye are taught only the values of decadence as the highest values. The morality of self-renunciation is essentially the morality of degeneration; the fact, "I am going to the dogs," is translated into the imperative, "Ye shall all go to the dogs" — and not only into the imperative. This morality of self-renunciation, which is the only kind of morality that has been taught hitherto, betrays the will to nonentity — it denies life to the very roots. There still remains the possibility that it is not mankind that is in a state of

degeneration, but only that parasitical kind of man — the priest, who, by means of morality and lies, has climbed up to his position of determinator of values, who divined in Christian morality his road to power. And, to tell the truth, this is my opinion. The teachers and leaders of mankind — including the theologians — have been, every one of them, decadents: hence their transvaluation of all values into a hostility towards; life; hence morality. *The definition of morality* Morality is the idiosyncrasy of decadents, actuated by a desire *to avenge themselves with success upon life.* I attach great value to this definition.

8

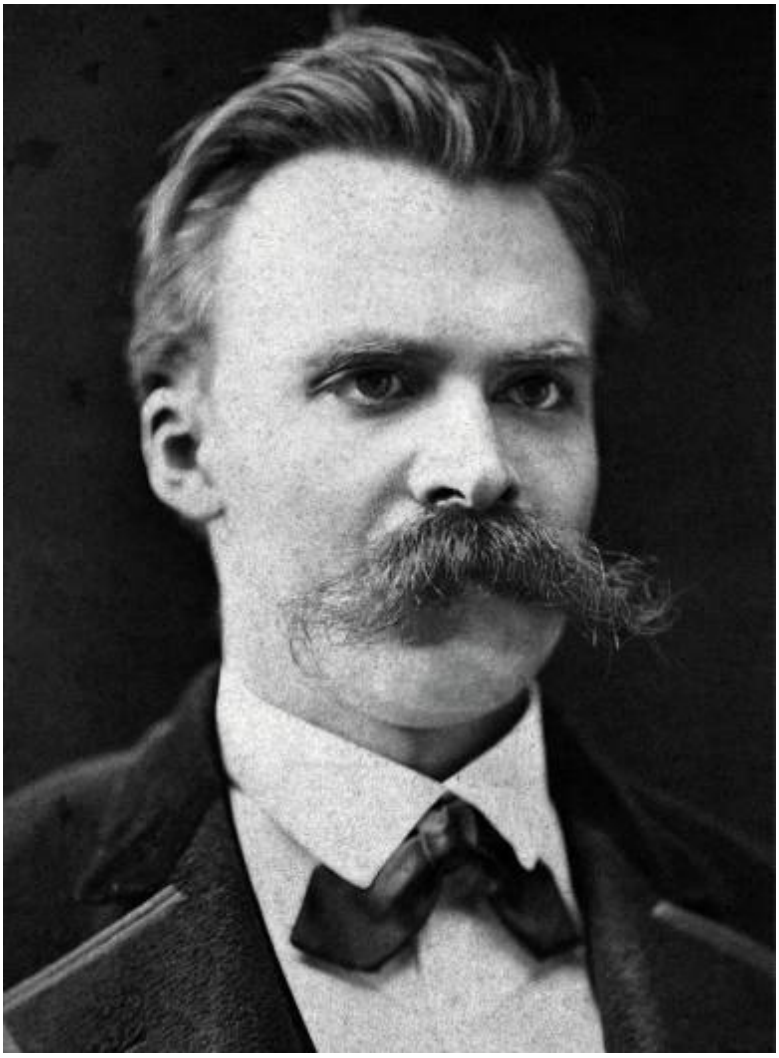
Have you understood me? I have not uttered a single word which I had not already said five years ago through my mouthpiece Zarathustra. The unmasking of Christian morality is an event which is equalled in history, it is a real catastrophe. The man who throws light upon it is a *force majeure*, a fatality; he breaks the history of man into two. Time is reckoned up before him and after him. The lightning flash of truth struck precisely that which theretofore had stood highest: he who understands what was destroyed by that flash should look to see whether he still holds anything in his hands. Everything which until then was called truth, has been revealed as the most detrimental, most spiteful, and most subterranean form of life; the holy pretext, which was the "improvement" of man, has been recognised as a ruse for draining life of its energy and of its blood. Morality conceived as *Vampirism*.... The man who unmasks morality has also unmasked the worthlessness of the values in which men either believe or have believed; he no longer sees anything to be revered in the most venerable man — even in the types of men that have been pronounced holy; all he can see in them is the most fatal kind of abortions, fatal, *because they fascinate*. The concept "God" was invented as the opposite of the concept life — everything detrimental, poisonous, and slanderous, and all deadly hostility to life, was bound together in one horrible unit in Him. The concepts "beyond" and "true world" were invented

in order to depreciate the only world that exists — in order that no goal or aim, no sense or task, might be left to earthly reality. The concepts “ soul,”

“spirit,” and last of all the concept “immortal soul,” were invented in order to throw contempt on the body, in order to make it sick and “holy,” in order to cultivate an attitude of appalling levity towards all things in life which deserve to be treated seriously, *i e,* the questions of nutrition and habitation, of intellectual diet, the treatment of the sick, cleanliness, and weather. Instead of health, we find the “salvation of the soul” — that is to say, a *folie circulaire* fluctuating between convulsions and penitence and the hysteria of redemption. The concept “sin,” together with the torture instrument appertaining to it, which is the concept “free will,” was invented in order to confuse and muddle our instincts, and to render the mistrust of them man’s second nature! In the concepts “disinterestedness and “self-denial,” the actual signs of decadence are to be found. The allurement of that which is detrimental, the inability to discover one’s own advantage and self-destruction, are made into absolute qualities, into the “duty,” the “holiness,” and the “divinity” of man. Finally — to keep the worst to the last — by the notion of the *good* man, all that is favoured which is weak, ill, botched, and sick-in-itself, which *ought to be wiped out.* The law of selections thwarted, an ideal is made out of opposition to the proud, well-constituted man, to him who says yea to life, to him who is certain of the future, and who guarantees the future — this; man is henceforth called the *evil* one. And all this was believed in as *morality*! — *Ecrasez l’infáme!*

9

Have you understood me? *Dionysus* versus *Christ*.



Nietzsche, 1875

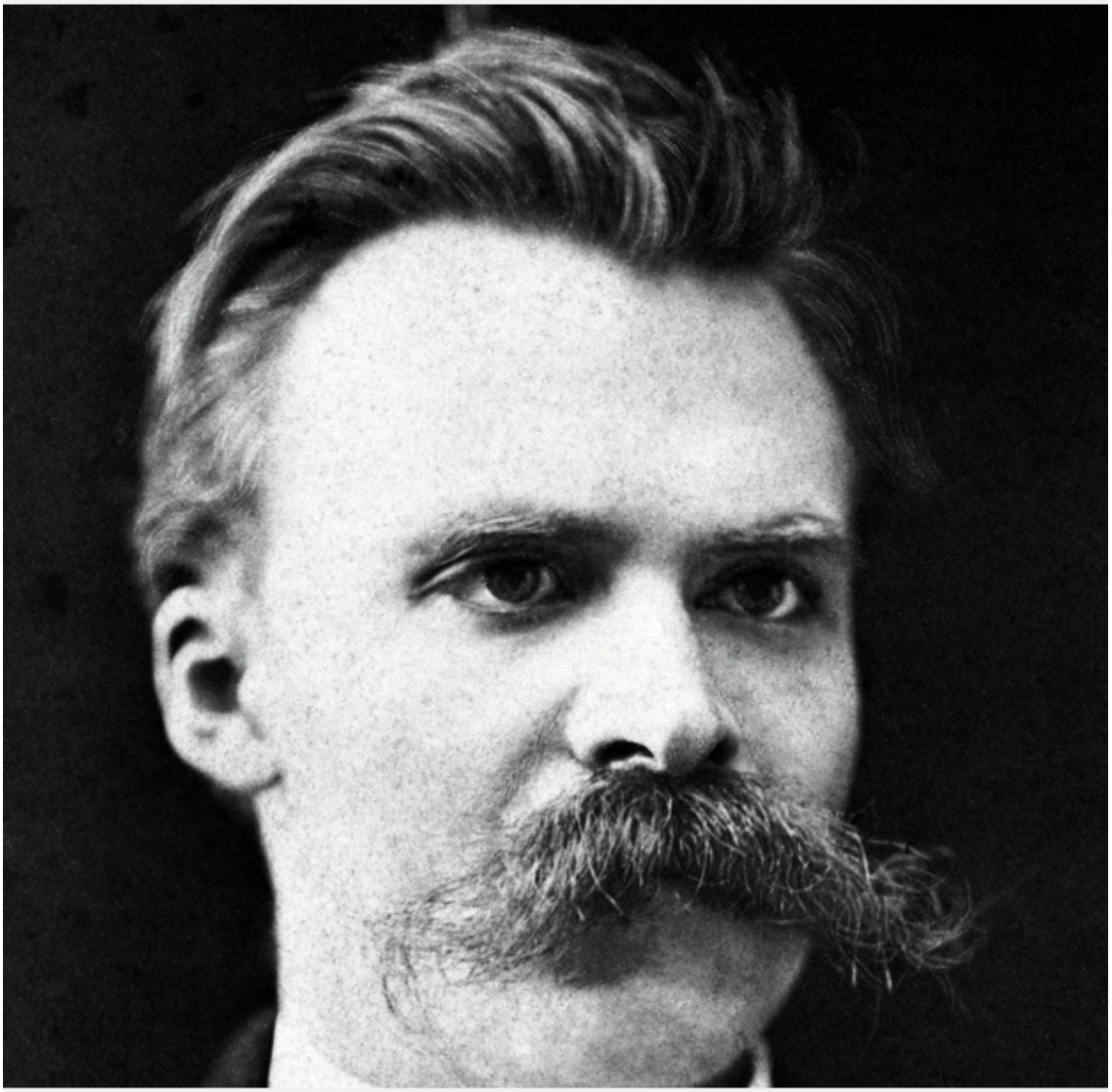
Rocken, Burgenlandkreis, Sachsen-Anhalt, Germany — Nietzsche's final resting place

Nietzsche's grave

DELPHI CLASSICS

Friedrich Nietzsche

Complete Works



Series Five